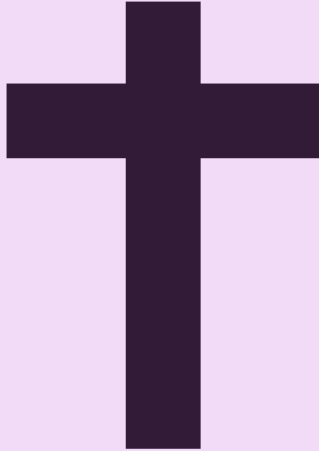


# Tjukurpa Palya



Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara language of  
Australia

# **Tjukurpa Palya**

## **Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019  
b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6

## Contents

FRT . . . . .	1
Genesis . . . . .	3
Exodus . . . . .	80
Ruthaku . . . . .	135
1 Samuelku . . . . .	141
Niyamayaku . . . . .	178
Esther-ku . . . . .	183
Psalms . . . . .	188
Proverbs . . . . .	200
Aitjayaku . . . . .	202
Itjikilku . . . . .	211
Danielku . . . . .	215
Tjawilku . . . . .	239
Aimatjaku . . . . .	241
Jonah-ku . . . . .	246
Maikaku . . . . .	250
Akaiku . . . . .	253
Malakaiku . . . . .	255
Matthew-ku . . . . .	259
Markaku . . . . .	327
Luke-aku . . . . .	365
Johnku . . . . .	431
Acts . . . . .	475
Rome-aku . . . . .	537
1 Karintjaku . . . . .	568
2 Karintjaku . . . . .	596
Kalaitjiyaku . . . . .	615
Ipitjaku . . . . .	627
Pilipaiku . . . . .	636
Kalatjiku . . . . .	645
1 Tjitja-lanikaku . . . . .	653
2 Tjitja-lanikaku . . . . .	661
1 Timitjiku . . . . .	666
2 Timitjiku . . . . .	675
Taitatjaku . . . . .	683
Paalimanku . . . . .	688
Iipuruku . . . . .	690
Jamesaku . . . . .	713
1 Peterku . . . . .	721
2 Peterku . . . . .	730
1 Johnku . . . . .	735
2 Johnku . . . . .	742
3 Johnku . . . . .	744
Jude-aku . . . . .	746
Revelation . . . . .	749

# Tjukurpa Palya

## Nganmanyitja munu Malatja

Published by Bible Society Australia  
Sydney  
GPO Box 9874, Sydney, NSW 2001

Tjukurpa Palya  
The Bible in Pitjantjatjara, Central Australia  
(Containing Old Testament Portions and the full New Testament)

Copyright © 2002, 2007, 2019 Bible Society Australia

Cover illustration by **Nyuwara Tapaya**. Used with permission.

1st printing 2002 (750)

2nd printing with revisions 2007 (500)

3rd printing 2009 (700)

4th printing 2013 (500)

5th printing with revisions 2019

### Nganmanyitju Nyakula Wangkanytjaku

“Tjukurpa Palya” Godaku tjukurpa, panya paluru palumpa walytja kutjupa tjutangka wangkangi, kaya nyiringka walkatjunu munuya nyiri palunya tjananya rawangku kanyiningi.

Panya nganmanyitjuya Moselu tjana walkatjunangi wangkatjara kutjupa tjutangu kulukulu. Kala tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkapai, **“Tjukurpa Palya Nganmanyitja.”** Panya iriti mulapaya tjukurpa nyanga palunya walkatjunangi wangka lipurungku nyanga alatji:

הָאֵלֹהִים: אֵת הַשָּׁמַיִם אֶת אֲלֹהֵי בְרָא בְרָא שְׂמִי

Tjukurpa nyanga paluru kuranyitja mulapa Genesis chapter 1 munu verse 1. Ka tjukurpa nyangatja ngaranyi nganampa wangkangka nyanga alatji:

*Kuwaripatjara mulapa Godalu ilkari munu manta palyanu uwankara wiyangka.*

Ka panya Jesulu mantangka nyinaralpi tjukurpa nyanga nganmanyitjanguru anangu tjutangka utira tjakultjunangi, munu paluru tjukurpa kutjupa tjuṯa kulu wangkangi kuwaritja tjuṯa kulu. Ka paluru ilkarikutu malaku ankunyangka malangka wati kutjupa tjutangu nyiri tjutangka walkatjunu tjukurpa palunyatjara Kurunpa Milmilṯu nintinnyangka. Kaya Jesulu iyantja kutjupa tjutangu lita tjuṯa kulu walkatjura iyanu ngura tjuṯakutu Jesuku walytja tjuṯakutu. Kala tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkapai, **“Tjukurpa Palya Malatja.”** Wati paluru tjana panyaya nyiri tjutangka tjukurpa Jesunyatjara walkatjunu wangka Kurikingku nyanga alatji:

εἰς ἀρχὴν ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος

Tjukurpa nyanga paluru Johnku tjukurpa chapter 1 munu verse 1. Ka tjukurpa nyangatja ngaranyi nganampa wangkangka nyanga alatji:

*Kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka Godanya nyinangi, ka palula tjungu kutjupa nyinangi ini Tjukurnga. Panya paluru Godanya alatjitu.*

Ka nyiri nyanga “Tjukurpa Palyangka” tjukurpa Malatja uwankara ngaranyi Jesunyatjara panya walkatjunktunytja. Palu tjukurpa Nganmanyitja Moselu tjana panya walkatjunktunytja uwankara ngaranytja wiya tjara kutju ngaranyi. Ka nganaṯa tjukurpa palyalpai tjutangu tjukaṯurungku lipurungku munu Kurikingka tjungu palyantjikitjangku rawangku arkaningi tjukurpa nyanga palunya tjukaṯuru mulapa ngaranytjaku nganampa wangkangka.

Nyuntu nganaṯa ngurpa Jesuku yunpaku, panya iriti kamara wiya ngarangi palunya putukurapamilantjaku. Palu nganaṯa ninti panya Jesunya wati Jew nyinangi, ka palumpa malpa tjuṯa kulu Jew tjuṯa. Munula ninti tjanampa mantaraku munu tjanampa nguraku. Ka nyiri nyanga “Tjukurpa Palyangka” picture tjuṯa ngaranyi nganaṯa tjukurpa nyakula wangkara tjukaṯurungku kulintjaku.

Ka nyiringka ngururpa picture kalatjara tjuṭa ngaranyi, ka nyura picture nyanga palunya tjananya nyakula kulilku kuwaripatjaranguru panya Godalu manta palyantjijanguru munu maḷatja mulapakutu panya Jesulu pitjantjikitjangku wangkanytjijakutu.

Ka picture palula tjanala malangka map tjuṭa kulu ngaranyi manta tjuṭa munu uru tjuṭa kulu nintintjaku, ka nyanga palunya tjananya nyakula nyura tjukarurungku kulilku ngura ini tjuṭa panya Israeḷnga munu Itjipanya munu Rome-anya munu ngura kutjupa kutjupa tjuṭa kulukulu.

Ka Revelationta malangka tjukurpa kutjupa ngaranyi nyura nyakula nintiringkunytjaku ini *Ara Tjuṭa Anangu Israelkunu Tjuṭaku*.

Ka palula malangka kutjupa ngaranyi nyura nyakula tjukurpa kutjupa kutjupa tjuṭa ngurintjaku nyiri nyanga "Tjukurpa Palyangka". Panya Godalu tjukurpa ara tjuṭa ngananala wangkangi kulira nintiringkunytjaku munu wanganarangku kulintjaku. Palu kutjupa-araḷa tjukurpa kutjupa putu ngurilpai, kala tjinguru putu ngurira nyiringka malarku mulapa nyangama kalanya alpamilani tjukurpa ngurintjaku.

Uwa, ka nyura tjinguru tjukurpa nyakula wangkara kutjupa-ara walka tjukutjuku nyakuku tjukurpangka ngururpa ngaranyangka katu nguwanpa nyanga purunypa – \*. Munu nyura uti kililpi ngaranyangka nyakula nyiringka tjaru nyawa munu nyura piruku nyakuku kililpi kutjupa line-ngka tjaru. Ka kililpi palula itingka tjukurpa kutjupa ngaranyi, panya tjukurpa nyara paluru nintini tjukurpa nyara katutja tjukarurungku kulintjaku. Ka nyura uti nintiringkunytjikitjangku tjukurpa pala tjaru ngaranytjanya nyakula wangka munu palulanguru nyakula wiyaringkula piruku katu nyawa munu kililpi panya katutjanguru piruku nyakula wangkara wananma Godaku panya tjukurpa. Palu tjukurpa panya line-ngka tjaru ngaranytja tjuṭa Godaku tjukurpa wiya, palu nintini kutju nyura Godaku tjukurpa tjukarurungku kulintjaku.

Uwa, munu kutjupa-ara nyura Godaku tjukurpa nyakula wangkara walka tjukutjuku anangitja nyakuku nyanga purunypa:

Anangu nyangangu nintini tjukurpa Godala tjapintjatjara.

Anangu nyangangu nintini tjukurpa Godanya walkura mirawaninytjatjara.

Anangu nyangangu nintini tjukurpa utira wangkanytjatjara.

Uwa, ka nyura tjukurpa nyangatja riitamilantjikitjangku Kurunpa Milmilta-warara tjapila, ka paluru nyuranya nintilku nyiri nyanga Godaku tjukurnguru. Panya Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu alatji,

"Nyura ngayuku mukuringkulampa uti wanganarangku kulira palyanma ngayulu wangkanytjijta. Kana ngayulu Mamala tjapilku, ka paluru Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjungkuku nyurala tjungu titutjara nyinara nyuranya alpamilantjaku. Ka Kurunpa nyanga paluru nyuranya tjukurpa tjukaruru nintilku." (Johnku 14:15-17a) Alatji Jesulu wangkangu.

Uwa, ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kurunpa pukulmara kanyinma. Uwa mulapa.

## Tjukurpa Nganmanyitjatjara Genesis

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa. Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu uwankara wangkara paluntja ilkaritja tjuta munu mantatja tjuta kulu, panya kuka, tjulpu tjuta munu anangu tjuta kulu. Ka tjukurpa nyanga palulanguru nganana kulini Godalu anangu wiru mulapa palyanu kutjupa kutjupa uwankarangka mun kara nguwanpa. Palu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi anangu Godala tungunpungkula kuraringkunyta. Ka nyara palulanguru nganampa ngaranya pungkunyta nganana kura tjuta palyantjatanguru.

Uwa, tjukurpa nyangangu Abelnga tjakultjunanyi, munu Noah-nyatjara kulu tjakultjunanyi, panya paluru pula Godanya pukulmankunytkitja mukuringangi munu pula titutjarangu alatjtu Godala wanganarangu kuliningi.

Ka nganana tjukurpa nyangatja nyakula wangkara nintiringkuku panya Godalu palumpa walytja tjuta kalkuntjijaku (nyawa 9:9 munu 15:18 munu 17:4). Panya paluru ngurkantanu Aipuramanya, munu palumpa katja Isaacanya, munu palumpa pakali Jacobanya kulu paluru tjana palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Munu paluru Jacobanya ini kutjupa tjunu ini IsraeInga, ka wati nyanga palulanguru Godaku walytja tjtaringkukatingi malatja malatja, panya Israelku katja 12-nguru panya Josephala, Judah-la tjanalanguru. Kala palunya tjananya uwankara kulilpai ini panya *Israelkunu tjuta*.

Ka kuwari Aipuramanya tjamu pulka nyinanyi anangu Godaku walytja malatja malatjaku, panya ngula Paulalu walkatjunu lita panya Rome-alakutu iyantjijangka nyanga alatji,

“Kaya Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkupai tjuta kuwari nyinanyi, panya tjananya kulu Godalu palumpa mulamularingkunyangka tjukarurunmanu Aipuramanya purunypa. Ka nyanga palulanguru Aipuramanya nganampa tjamu pulka nyinanyi Godaku mulamularingkupai uwankaraku.” (Romans 4:11).

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1—2:25 Godalu uwankara palyantja
- 3:1—5:32 Anangu tjuta Godala tungunpungkunyta
- 6:1—9:29 Noah-nya tjana uru pulkangka wankaringkunyta
- 10:1—11:32 Wali Wara Pulka Palyantja Ngura Ini Papilanta
- 12:1—25:18 Godaku malpa Aipuramanya
- 25:19—26:35 Aipuramaku katja Isaacanya
- 27:1—37:1 Aipuramaku pakali Jacobanya
- 37:2—50:26 Jacobaku katja Josephanya

#### *Godalu Uwankara Palyantja*

<sup>1</sup> Kuwaripatjara mulapa Godalu ilkari munu manta palyanu uwankara wiyangka. <sup>2</sup> Palu manta uwankara ultu ngarangi, ka uru kutju tjiwariwari ngaringi pulka mulapa, ka mungawalurungku tjutuningi. Ka Godaku kurunpa para-ngarangi urungka katuwanu. <sup>3</sup> Palulanguru Godalu wangkangu, “Kalalari!” Ka kalalaringu. <sup>4</sup> Ka kalalarinyangka nyakula Godanya pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. Munu paluru mungawaluru munu kalala titutitunu, <sup>5</sup> munu ininu “Munga”, munu “Kalala”. Ka kalala ngarala mungartjirira mungaringkula piruku ngalya-tjinturingu.

<sup>6-7</sup> Ka Godalu piruku wangkangu, “Uru pala tjariwara munu katu tjaru ngarima ka ngururpa ala pulka ngarama.” Ka paluru wangkanyangka mulapatu tjaringu, panya Godalu wangkangu uru tjara nu munu katu tjaru ngarinytjaku wangkangu munu ngururpa ala pulka ngaranytjaku. <sup>8</sup> Munu tjara wiyaringkula paluru ala panya ngururpa ngaranytja ininu “Ilkari.” Ka tjintu nyanga kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>9</sup> Ka Godalu wangkangu, “Uru pala pulka tjaru ngarinytja ma-kitikitiriwa ka manta utiriwa.” Ka mulapatu alatjiringu Godalu wangkanyangka. <sup>10</sup> Ka manta utiringkunya Godalu ininu “Manta”, munu paluru uru kitikitiringkula ngaranyangka ininu “Uru Puljanya”. Munu paluru pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. <sup>11-12</sup> Munu palulanguru wangkangu, “Mantangka ukiri tjutariwa munu punu kutjupa kutjupa tjuta kulu pakala, punu uninyatjara munu punu maitjara tjuta kulu uninyapa walytjatjara walytjatjara.” Ka mulapatu pakanu ukiri punu kutjupa kutjupa tjuta mulapa uninyapa

walytjatjara uwankara. Ka Godanya nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka.<sup>13</sup> Ka tjintu nyanga mankuritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>14-16</sup> Ka Godalu wangkangu, “Ilkaringka pala tili tjuta utiriwa nyinara manta irnyantjikitja kutju kalalaku, kutjupa tjuta mungaku.” Munu Godalu tili pulka kutjara tjunu, kutju pulka mulapa ini tjintu kalala irnyantjaku, munu kutjupa tjuku nguwampa ini pira mungangka irnyantjaku. Munu paluru kililpi tjuta mulapa ilkaringka tjunu mungangka irnyantjaku. Munu Godalu wangkangu, “Tili nyanga palula tjanalanguruya anangu tjutangu nyakula kulilku tjinturingkunyangka munu mungaringkunyangka munuya pira ma-ngarinyangka nyakula kulilku pira kutju ngarala wiyaringkunyitja, munuya palulanguru kuli, nyinninga, piriyakutu kulu ngurkantankuku.” Ka mulapa tu uwankara alatjiringu Godalu wangkanyangka. <sup>17-18</sup> Panya paluru tili tjuta ilkaringka tjunu manta irnyara utintjaku, tjintungku pakara irnyara kalalankunyitjaku, pira kililpi tjuta mungangka irnyantjaku. Alatji paluru tili tjuta tjunu munga kalala titutitu rawa ngaranytjaku. Munu paluru nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. <sup>19</sup> Ka tjintu nyanga kutjara kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>20</sup> Ka Godalu wangkangu, “Pala urungka unngu kuka tjuta utiringkula tjutariwa antipina kutjupa kutjupa tjuta mungilyi mulapa, wanampi tjuta, uru unngutja kutjupa kutjupa uwankara. Munu ilkaringka tjulpu kutjupa kutjupa tjuta pampakara para-ngarama mungilyi mulapa.” <sup>21</sup> Alatji Godalu wangkangu palyanu wanampi kutjupa kutjupa pulka tjuta munu antipina kutjupa kutjupa tjuta, uru unngutja uwankara paluru tjunu urungka unngu para-ngaranytjaku. Munu paluru ilkaringka para-ngaranytjaku tjulpu kutjupa kutjupa uwankaratu tjunu. Munu paluru nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka. <sup>22</sup> Munu paluru tjananya uwankara pukulmanu wangkara, “Kulunyjararingkulayanku tjutaringama. Uru unngutja tjuta urungka mungilyirira lipiringama, kayanku tjulpu tjuta kulu mantangka tjutaringama.” <sup>23</sup> Ka tjintu nyanga mankur-kutjaritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

<sup>24</sup> Ka Godalu wangkangu, “Mantangka utiringkula ngarama para-ngarapai kutjupa kutjupa tjuta, panya kuka tjuta, munu kuka wiya tjuta kulu, ngultju tjuta munu inura tjuta, pulka tjuta munu tjukutjuku tjuta kulu, tjuninguru ankupai tjuta kulu utiringkula para-ngarama.” Ka mulapa tu alatjiringu. <sup>25</sup> Godalu mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa uwankara palyanu, inura kutjupa kutjupa tjuta, ngultju kutjupa kutjupa tjuta, munu tjukutjuku tjuta kulu, tjuninguru ankupai tjuta uwankara mulapa. Munu paluru uwankara nyakula pukularingu wiru mulapa ngaranyangka.

<sup>26</sup> Palulanguru Godalu wangkangu, “Wanyula nganananku purunypa anangu palyala nganana purunypa nyinanytjaku.\* Kaya anangu paluru tjana kuka uwankaraku mayatja ngaraku antipina tjutaku, tjulpu tjutaku, mantangka para-ngarapai uwankaraku, pulka tjuta munu tjukutjuku tjutaku kulu.” <sup>27</sup> Munu mulapa tu Godalu anangu palunu palurunku purunypa. Ka paluru pula wati munu kungka. <sup>28</sup> Munu Godalu pulanya pukulmanu alatji wangkara, “Nyupali tjitji tjutatjararingama, kaya nyupalilanguru walytja tjutaringama munuya manta winkingka ma-mungilyirira nyinama malatja malatja, munuya ngura tjuta mulapa palyanma tjiwariwari pukulpa palya nyinanytjik-itjangu. Munuya kutjupa kutjupa uwankara mayatjangu kanyinma, antipina tjuta, tjulpu tjuta, kuka tjuta, mantangka para-ngarapai uwankara kulu tjungura.”

<sup>29</sup> “Munu nyawa! Ngayulu ukiri uninyapatjara kutjupa kutjupa uwankara, punu maitjara kutjupa kutjupa uwankara, mai mantatja uwankara kulu mantangka tjunu nyura ngalkula paltjarinkunyitjaku. <sup>30</sup> Munu ngayulu mai ukiri, mai parka pulka mulapa mantangka tjunu kukangku, tjulpongku, mantangka para-ngarapai uwankarangu ngalkuntjaku.” Ka mulapa alatjiringu Godalu wangkanyangka. <sup>31</sup> Ka Godalu uwankara palyantjatjanungku nyakula pukularingu uwankara wiru mulapa ngaranyangka. Ka tjintu nyanga mankur-mankuritja mungartjirira mungaringkula ngalya-tjinturingu.

## 2

<sup>1</sup> Uwa, alatji panya Godalu manta ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara wangkangu palyanu, mantatja urutja ilkaritja uwankara kulu. <sup>2</sup> Paluru panya tjintu mankur-mankurpa palyara wiyanu munu palulanguru tjinturingkula nyinara pakuwiyaringu piruku palyantja wiya tjintu panya 7-ta. <sup>3</sup> Munu paluru tjintu pala palunya milmilmanu palumpa tjintu wiru ngaranytjaku, panya tjintu pala palula paluru pakuwiyaringu uwankara palyara wiyantjatjanu.

\* 1:26 Nganana panya wati, minyma, tjitji tjuta kulu wangkapai anangu tjuta nganampa wangkangu, palu Jew tjutangu tjanampa wangkangu adam wangkapai panya wati ngananyitjaku ini purunypa.

### *Kaana Ini Edennga*

<sup>4-5</sup> Nyangatja tjukurpa nganmanyitjatjara panya Mayatja Godalu manta ilkari uwankara palyantjatjara. Ka panya nganmanypa manta ilkari palyannyangka ukiri munu puṇu tjuṭa mantangka wiya ngarang, panya Godalu mina ngangkalitja mantangka puyintjaku iyantja wiya kuwaripaṭu. Ka manta tjawara runyura kaana palyantjaku anangu ngaranyja wiyatu kuwaripa. <sup>6</sup> Palu manta unngunguru aruma purunytju pakara pupara manta tulykuningi.

<sup>7</sup> Palulanguru Mayatja Godalu manta mantjinu munu wati palyaṇu mantanguru. Munu paluru wati mulya puṇa kurunpa tjarpatjunu, ka wati paluru puntu winki wankaringu. <sup>8</sup> Ka Godalu kaana palyaṇu kakarara ngura ini Edennga, munu nyara palula wati panya palunya tjunu. <sup>9</sup> Munu paluru mantanguru pakaltjingaṇu puṇu kutjupa kutjupa tjuṭa wiru mulapa mai wirutjara paluru ngalkula paltjaringkunyjtaku. Munu puṇu kutjara kutjupa kaanangka ngururpa tjunu. Panya puṇu kutjunguru anangungku mai ngalkula titutjara wanka nyinaku, palu puṇu nyara kutjupanguru mai ngalkula paluru nintiringkuku nyaa palya munu nyaa kura.

<sup>10</sup> Ka ngura nyara Edenta uru pulka ukalingangi karungka, ka ukiri puṇu tjuṭa ngarang urungka itingka. Ka karu paluru kaananguru ukalingkula tjararingkula karu kutjara kutjararingu ini nyanganpa – Pitjannga, Kiyangga, Taikiritjanya, munu Yupuraitinya. <sup>11-12</sup> Ka karu Pitjannga ngura ini Apilala ngururwanu ma-ngarira ukalingangi. (Ngura nyara Apilala gold wiru mulapa ngaringi, munu pantipai wiru mulapa, munu apu kutjupa wiru mulapa upula purunypa kulu ngaringi.) <sup>13</sup> Ka karu panya Kiyangga ngura ini Kuutjula ngururwanu ma-ngarira ukalingangi. <sup>14</sup> Ka karu panya Taikiritjanya ngura ini Atjiriyala kakararawanu katakutjara wati-ngarira ukalingangi. Ka karu kutjupa panya Yupuraitinya.

<sup>15</sup> Ka panya Mayatja Godalu wati panya palunya tjunu ngura nyara Edenta kaana atunymara kanyintjaku munu manta tjawara runyura mai pakaltjingantjaku. <sup>16</sup> Munu Godalu wangkangu palula, “Kaanangka puṇu maitjara tjuṭa ngaranyi, ka nyuntu palya puṇu uwankaranguru mai mantjira ngalkunma. <sup>17</sup> Palu puṇu kutjunguru ngalkuwiyangu wantima, puṇu panya palya munu kura nintilpailanguru. Mai pala palunya wantima, panya puṇu pala palulanguru mantjira ngalkulampa nyuntu mulapa iluku.”

<sup>18</sup> Palulanguru Mayatja Godalu kuliningi, “Wati nyangatja kutju nyinanyi ngaltutjara, malpa wiya. Wanyu kana palumpa malpa palyala palula tjungu nyinara alpamilantjaku, ka pula pukulpa nyinama malparara.”

<sup>19-20</sup> Ka panya Godalu mantanguru palyaṇu mantangka para-ngarapai uwankara kuka kutjupa kutjupa tjuṭa munu tjulpu tjuṭa kulu. Munu paluru nyanganpa uwankara wati panya palulakutu ngalya-katingu kutju kutju nyakula ini tjunkunyjtaku. Ka wati paluru nyakula ini tjuṭa wangkara wanangingi, ka paluru tjana uwankara initararingu tjulpu tjuṭa munu mantangka para-ngarapai tjuṭa, ngultju tjuṭa munu inura tjuṭa kulu. Palu nyanga tjanala uwankaranguru kutju wiya ngarang watiku malpa.

<sup>21</sup> Ka palulanguru Mayatja Godalu wati palunya pulkara kunkuntjunu munu kunkunpa pulka ngarinyangka kantilypa kutju mantjinu munu mantjira iltjanpangka piruku malakungku tjutuṇu. <sup>22</sup> Munu paluru kantilypa pala palulanguru kungka palyaṇu munu palyara wati panya palulakutu ngalya-katingu. <sup>23</sup> Ka wati paluru nyakula pulkara pukularing munu Godala wangkangu alatji, “Ai! Nyangatja ngayulu purunypa, panya nyuntu palunya ngayulanguru palyaṇu, ngayuku tarkanguru, ngayuku iltjanpanguru. Kana palunya inilku, ‘kungka.’”<sup>\*</sup> <sup>24</sup> Ka pala palulanguru panya, watingku mama ngunytju wantikatipai munu kungka altira palula junguringkupai munu pula kurirara kutjuringkupai iltjanpa kutjuṭu. <sup>25</sup> Ka wati panya paluru pula nikit nyinangi kunta wiya alatjitu.

## 3

### *Pula Kurirara Godala Tungunpungkyntja*

<sup>1</sup> Palu kutju liru Godalu palyantja ayinayini mulapa nyinangi kutjupa uwankarangka waintarinytja. Ka tjintu kutjupangka liru paluru pitjala kungka panya palula tjapinu ngunti kurantjikitjangku, “Yaaltjin kulini? Panya kaana nyangangka puṇu maitjara

\* **2:23** Jew tjuṭaku wangkangka ini panya wati ngaranyi alatji “Ih”, ka ini panya kungka palu purunypa ngaranyi tjungu nguwanpa alatji “Ihha”. Ka palu purunypa ngaranyi wangka panya English-ngka panya man munu woman tjungu nguwanpa ngaranyi. Ka nganampa palu purunypatu ngaranyi, wangka panya anitji, panya watila wangkapai wampunpa munula minyama wangkapai wamana.



tjuta ngaranyi. Ka wanyu mulapa Mayatja Godalu nyupalinya painu punu nyanga uwankaranguru mai ngalkuwiyangku wantinytjaku?"

<sup>2</sup> Ka kungkangu wangkangu palula, "Wiya, Godalu palyanmanu ngali punu tjutanguru mai mantjira ngalkuntjaku. <sup>3</sup> Palu mulapa punu kutjungurulinya painu ngalkuwiyangku wantinytjaku, punu nyara kaanangka ngururpa ngaranyi, nyara palulanguru. Alatji paluru ngalinya painu, 'Mai palunya pampulwiyangku wantima ilunytjaku-tawara.'" <sup>4</sup> Ka lirungku wangkangu, "Wiya, palatja ngunti wangkanytja. Nyuntu ngalkula ilunytja wiya. <sup>5</sup> Godalu alatji wangkara painu panya paluru nintingku kulini nyuntu mai palunya ngalkula nintiringkuku munu Godalu purunytju nintingku kulilku palya munu kura. Pala palu purunyarinytjaku-tawara Godalu nyuntunya painu." Alatji lirungku wangkangu ngunti kurantjikitjangu.

<sup>6</sup> Ka lirungku wangkanyangka kungka panya paluru punu panya nyakula kuliningi, "Ai! Mulapa nyangatja wiru mulapa ngaranyi. Ka nyanga wirutu ngaranyi ngalkuntjaku." Munu paluru mukuringkula kuliningi, "Ngayulu kuwari mai nyanga palunya ngalkula Godanya purunypa ninti mulariku." Munu alatji kulintjatjanungku paluru mai panya mantjira ngalkunu. Munu palumpa kuri ungu, ka pula tjungungku mai palunya ngalkunu. <sup>7</sup> Munu pula ngalkula mapalku kulinu kura palyantjatjanungku munu pulanku nikiti ngaranytjatjanungku nyakula kuntjaringu. Palulanguru pula nyalpi pulka tjuta punu ilinguru mantjinu munu wakara tjungura mantara purunypa kutjara palyanu munu pulanku karilpa karpira angatjunu.

<sup>8</sup> Munu pula mungartjirinyangka kulinu Mayatja Godanya kaanangka ungu para-ngaranyangka, munu pula ngulu kumpinu punu tjangka. <sup>9</sup> Palu Mayatjalu wati panya palunya tjapira nguriningi, "Yaaltjingkan nyinanyi?"

<sup>10</sup> Ka wangkangu, "Wiya, nyuntu kaanangka para-ngaranyangka kuliningi, mununa nguluringkula kumpinu panya ngayulu nikiti ngaranyi."

<sup>11</sup> Ka Godalu wangkangu, "Nganalunta wangkangu nyuntu nikiti ngaranytja? Nyuntu wanyu punu panya palulanguru mai panya mantjira ngalkunu? Panya ngayulu painu ngalkuwiyangku wantinytjaku."

<sup>12</sup> Ka wangkangu, "Wiya, kungka nyanga nyuntu ngayunya ungunytjaluni ungu, kana ngalkunu."

<sup>13</sup> Ka Godalu kungka panya palunya wangkangu, "Nyaakun nyuntu alatjanganu?"

Ka wangkangu, "Wiya, lirungkuni ngunti kuranu ngalkuntjaku, kana ngalkunu."

<sup>14</sup> Ka palulanguru Godalu lirungka wangkangu alatji, "Nyuntu kungka nyangatja ngunti kurannyangka nyuntunya ngapartji kurani. Pala mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa tjuta nyinanyi, palu ngayulu nyuntunya kutju kuralku kutjupa tjuta wiya, kankuya anangu tjutangu nyuntumpa mukuringkunyitja wiyangku alatjitu wantiku. Ka nyanganguru nyuntu titutjara tjuninguru kutju para-pitjalinkuku kata ulpuru-ulpuru manta tjuningka pampura. <sup>15</sup> Kana nyanganguru liru kungkarangku nyupalinku rawa kuraringkula pikaringkunyitjaku palyalku, ka nyuranku liru tjutangu munu anangu tjutangu rawangku pikangku pungkuku. Panya anangungku nyuntunya kata kantura puruntankuku, ka nyuntu palunya paalpa patjalku." Alatji Godalu liru panya wangkara kuranmanu.

<sup>16</sup> Munu paluru kungkawarangka ngapartji wangkangu alatji, "Nyuntun ngayula tungunpungkula mai ngalkunu, ka pala palulanguru ngayulu nyuntunya ititjararingkunyaangka paku pulka palyalku, ka nyuntu iti kanyira pika pulkaringkuku. Palu nyuntu wati kuriku pulkara mukuringkuku, ka paluru nyuntunya mayatjangku kanyilku." Alatji Godalu kungkangka wangkangu.

<sup>17</sup> Munu paluru watingka ngapartji wangkangu alatji, "Ngayulu panya nyuntunya wangkangu punu panya palulanguru mai ngalkuwiyangku wantinytjaku. Palu nyuntu ngayula tungunpungkula kuringka kulinu munu mantjira ngalkunu. Pala palulanguru kuwari manta uwankara kuraringanyi, ka ukiri, punu tjuta wirura pakantja wiyaringkuku. Ka nyuntu mai ngurintjikitja pulkara mulapa warakariku titutjara alatjitu ilunytjakutu-wangkara. Kuwari mantangku nyuntunya pulkara pakuni mai ngalkuntjikitja warakarinyangka. <sup>18</sup> Ka mantangka pakalku ukiri kurakura tjuta tjilkatjara tjuta, ka nyuntu mai ilyitjita kutju ngalkuku. <sup>19</sup> Munu nyuntu mantangka mai pakaltjingantjikitja pulkara mulapa warakariku akuri-akuri pulka. Palu nyuntu pulkara warakarinytja wiyangku wantira mai tjukutjuku mantjilku munun putu nguwanpa paltjaringkuku. Nyuntu titutjara alatjitu warakariku ilunytjakutu-wangkara, munun ilura manta pala palula tjunguringkula piruku mantaringkuku. Panya ngayulu nyuntunya mantanguru palyanu, ka nyuntu ilura piruku mantaringkuku." Alatji Godalu watingka wangkangu.

<sup>20</sup> Ka Adamalu palumpa kuri ininu Eve-anya, panya minyama nyanga palulanguru anangu uwankara utiringkula wanka nyinaku malatja malatja. <sup>21</sup> Ka Mayatja Godalu kuka miringuru mantara palyanu Adamaku pulumpa Eve-aku, ka pula tjarpangu.

*Godalu Adamanya Pulanya Eve-anya Kaananguru Paira Iyantja*

<sup>22</sup> Palulanguru Mayatja Godalunku kuliningi, “Kuwari anangu paluru pula mai panya ngalkuntjatjanungku nganana purunytju nintingu kulini palya munu kura. Kala nyara palulanguru nganana kuwari palunya pulanya kaananguru paina malakungku pitjala punu panya kutjupanguru mai ngalkula titutjara wanka nyinanytjaku-tawara.” <sup>23</sup> Munu Godalu pulanya kaana panya ini Edentanguru paira iyanu ankula ngura kutjupangka manta tjawara runyura warkarinytjaku. Panya Godalu wati mantanguru palyanu, munu pulanya kuraringkunyaangka paira iyanu manta panya palulatu maikitja warkarinytjaku. <sup>24</sup> Munu pulanya paintjatjanungku kaanangka kakarara-pitinyapa angelpa nyalpitjara tjuta ngaratjumu munu tjula wara pulka kulu tjunu, kaya anganngarangi anangungku punu panya palulanguru malakungku pitjala mai ngalkula wanka titutjara nyinanytjaku-tawara. Ka tjula pulka panya paluru ayinayini tili winkitjara uri-uripai anangungku nyakula nguluringkunyitjaku.

## 4

*Kainnga Pula Abelnga*

<sup>1</sup> Ka Adamanya pula Eve-anya tjungu nyinara katjatjararingu. Ka Eve-alu wangkangu, “Tjitji nyangatjani Godalu ungu. Palulanguruṅa palunya inini Kainnga.” <sup>2</sup> Munu pula ngula piruku katjatjararingu munu palunya ininu Abelnga.

Ka Kaintu pulkaringkula manta tjawara runyura kaana pakaltjinganingi, palu Abeltu pulkaringkula tjiipi tjuta kanyiningi. <sup>3-4</sup> Munu pula ngula Godanya ungkunyitjikitjangku kutjupa kutjupa tjuta katingu pulampanguru, Kaintu katingu mai tjuta kaananguru. Ka Abeltu katingu tjiipi kulunya katja nganmanyitja. Munu paluru pungkula kuka kanpitjara wiru mulapa Godanya ungu palumpa pukularira. Ka Godanya Abelku pukularingu paluru kuka katira ungkunyaangka. <sup>5</sup> Palu paluru Kainku pukularinytja wiyangu wantingu. Ka Kainnga pulkara mirpanaringu munu paluru mulyararingu.

<sup>6</sup> Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, “Nyaanguru nyuntu mirpanarinyi? Nyaanguru nyuntu mulyara-mulyara nyinanyi? <sup>7</sup> Nyuntu tjinguru tjukarurungku palyantjatjanumpa pukulpa nyinama. Palu nyuntu panya tjukarurungku palyal-wiyangu wantingu, kanta kurangu nyuntunya ungu warunu nyakula mulyaramulyararinytjaku. Palu uti nyuntu kura palunya kulilwiyangu wantima nyuntunya kura mularmankunyitjaku-tawara.” Alatji Godalu Kainta wangkangu.

<sup>8</sup> Ka kulira wantingu munu ankula palumpa malanyapa Abelnga wangkangu, “Arali putikutu.” Munu pula anu putikutu, ka katira kutangu pungkula iluntanu malanyapa panya, munu pungkula wantikatira malaku anu ngurakutu.

<sup>9</sup> Ka ngula Mayatja Godalu Kainta tjapinu, “Nyuntumpa panya malanyapa yaaltji?”

Ka wangkangu, “Wampa! Ngayuluna ngurpa! Iti wiya paluru, wati alatjitu, ngayulu atunymara kanyintjaku wiya.”

<sup>10</sup> Ka palulanguru Godalu palunya wangkangu, “Wiya, nyaanguru nyuntu malanyapa pungkula iluntanu? Utin wantima! Palu kuwari nyuntumpa malanyapaku milkalingku mantanguru ngayunya wangkanyi nyuntunya ngapartji pungkunyitjaku. <sup>11</sup> Nyanga palulanguru kuwari nyuntumpa tjituru-tjituru pulka ngaraku. Nyanganguru nyuntu manta tjawara kaana putu palyalku. Panya mantangka nyuntumpa malanyapaku milkali tjitungu nyuntu palunya pungkula iluntankunyaangka. <sup>12</sup> Ka nyuntu tjinguru manta tjawara runyulku ukiri uninyapa tjunkunyitjikitjangku, palu ukiri panya mantanguru pakantja wiya alatjitu ngaraku. Kan wantira ankula ngura tjutangka waara titutjara para-pitjalinkuku munun ngura panya kutjungka putu nyinaku.” Alatji Mayatja Godalu Kainta wangkangu.

<sup>13</sup> Ka wati panya paluru wangkangu, “Wiya, nyangatja wituwitu mulapa. Nyuntu alatjingannyangkaṅa ngayulu putu wanka nyinaku. <sup>14</sup> Panya nyuntu kuwari ngayunya ngayuku mantanguru paira iyani, kana manta piruku tjawara putu warkarinyi. Nyuntunin ngayunya mauntananyi nyuntula mirangka nyinanytja wiyaku, kana kumpilpa titutjara nyinaku. Palulanguruṅa ngura wiya waara para-pitjalira nyinaku ngura kutjupangka kutjupangka, kaniya anangu kutjupa tjutangu tjinguru nyakula pungkuku.”

<sup>15</sup> Palu Godalu Kainta wangkangu, “Wiya kulila! Anangu kutjupangu nyuntunya pungkunyaṅkampana ngayulu tjananya ngapartji pungkuku walytja palumpa 7 kulu.”

Munu alatji wangkanytjatjanungku paluru Kainta anangungka walka tjunu kutjupangku palunya nyakula ngurkantara pungkuwiyangku wantinytjaku. <sup>16</sup> Palulanguru Kainnga pula kurirara Mayatja Godanya wantikatira anu ngura Edenta kakarara, munu pula ngura ini "Para-pitjalinkunytjala" ngura tjunkula nyinangi.

### *Kainkunu Tjuta*

<sup>17</sup> Ka ngula Kainnga pula palumpa kuri tjungu nyinara katjatjararingu munu pula palunya ininu linakanya. Ka nyara palula ara Kaintu ngura tawunu palyaningi wali tjutatjara munu ngura palunya ininu linakanya palumpa katjanguru. <sup>18</sup> Ka ngula linakalu katja utinu ini Iratanya, ka palulanguru Iratalu katja utinu ini Maiyutjailnga ka Maiyutjailtu utinu katja ini Mitjutjailnga, ka paluru katja ini Lamikanya utinu.

<sup>19</sup> Ka Lamikalu kuri kutjara atjingu ini Atanya pulanya Tjilanya. <sup>20</sup> Ka Atalu katja kutjara kanyinu ini Tjapalnga pulanya Tjupalnga. Ka Tjapaltu ngula pulkaringkula kuka ngultju tjuta kanyiningi munu tiintatjara para-nyinarinangi. Ka Tjupalkunu tjutangku malatja malatjangku panya palu purunytjutu kuka tjuta kanyilpai munu tiinta wiltjara nyinapai, tjamu panya Tjapalnga purunypa. <sup>21</sup> Ka palumpa malanytjupangku Tjupaltu ngula pulkaringkula inma mayu wiru wangkatjingga kuliningi punu alatjara puura munu punu kita purunypa wangkatjingga. Ka Tjupalkunu tjutangku malatja malatjangkutu palu purunytjutu punu alatjara puura, punu kita purunypa wangkatjingga inma mayu kulilpai, tjamu purunytju.

<sup>22</sup> Ka Lamikaku kuri kutjupangku Tjilalu katja kanyinu ini Tupal-Kainnga munu untalpa kulu kanyinu ini Naimanya. Ka kutangku ngula pulkaringkula ayananguru palyaningi alkara, tjula, tjitjula, munu kutjupa kutjupa tjuta kulu.

<sup>23</sup> Ka tjintu kutjupangka wati panya Lamikalu palumpa kuri kutjarangka wangkangu, "Ata munu Tjila, kulilani pula! Ngayulu wati yangupala pungkula iluntanu ngayunya pungkuyangka. <sup>24</sup> Ka panya Godalu wangkangu Kainku ngalkilarira anangu 7 iluntankunytjikitjangku. Munu palu purunypatu kutjupangku ngayunya pungkuyangkampa paluru anangu tjuta mulapalta nampa 77 iluntankuku ngayuku ngalkilarira." Alatji Lamikalu wangkangu kuri kutjarangka.

### *Tjiitjinya Munu Inatjanya*

<sup>25</sup> Ka Adamanya pula piruku katjatjararingu. Ka Eve-alu wangkangu, "Nyangatjani Godalu katja kutjupa ungu Abelku arangka nyinanytjaku, panya Kaintu Abelnga pungkula iluntanu. Palulanguruna katja nyangatja inini Tjiitjinya." <sup>26</sup> Ka Tjiitjinya pulkaringu munu ngula kuri atjira pula katjatjararingu munu palunya ininu Inatjanya. Kaya nyanga palula arangka anangu tjutangku Mayatja Godanya wangkara walkuningi.

## 5

### *Adamaku Walytjapiti*

<sup>1-2</sup> Ka nyangatja Adamaku walytjapiti ma-tjutaringkunytja malatja malatja. (Panya Godalu anangu palyanu palurunku purunypa alatjitu. Ka paluru pula nyitayira kungka. Ka pulanya palyantjatjanungku pukulmanu munu pulanya ininu "anangu".) <sup>3-4</sup> Ka Adamanya yiya tjuta 130 nyinanytjatjanu piruku katjatjararingu, ka katja nyanga paluru mama purunypa alatjitu, ka palunya ininu Tjiitjinya. Munu nyara palula malangka Adamanya piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 800 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. <sup>5</sup> Munu paluru tjilpi mulararira kutju ilungu yiya 930 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>6-8</sup> Ka Tjiitjinya pulkaringkula yiya tjutatu nyinangi, munu 105 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu katja palunya ininu Inatjanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 807 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu ngula mulapalta ilungu yiya 912 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>9-11</sup> Ka wati panya Inatjanya yiya 90 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Kinangga. Munu paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 815 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 905 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>12-14</sup> Ka wati panya Kinangga yiya 70 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Maalalilnga. Munu nyara palula malangka paluru yiya tjuta mulapatu nyinangi nampa 840 munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 910 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>15-17</sup> Ka wati Maalalilnga yiya nampa 65 nyinanytjatjanu katjatjararingu munu palunya ininu Tjaritanya. Munu palula malangka piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 830

munu tjitji kutjupa tjuatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya 895 nyinanytjatjanu rawa mulapa.

<sup>18-20</sup> Ka Tjaritanya yiya tjuatju nyinangi munu 162 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Inakanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuata mulapa nyinangi nampa 800 munu tjitji kutjupa tjuatjararingangi. Munu palulanguru tjilpi mulararira ilungu yiya tjuata mulapa nyinanytjatjanu nampa 962.

<sup>21-22</sup> Ka wati panya Inakanya yiya 65 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Mitjutjilanya. Munu palula malangka Inakanya pula Godanya malparara nyinangi yiya tjuata mulapa nampa 300, munu paluru tjitji kutjupa tjuatjararingangi. <sup>23-24</sup> Paluru panya Godaku malpa titutjara nyinangi palula tjungu, munu yiya nampa 365 nyinanytjatjanu paluru ilunytja wiya arkayiringu, panya Godalu palunya kultukatangu wanka mantjiru ngarira ilunytja wiyatu.

<sup>25-27</sup> Ka wati panya Mitjutjilanya yiya nampa 187 nyinanytjatjanu katjararingu munu katja palunya ininu Lamikanya. Munu palula malangka piruku yiya tjuata mulapa nyinangi nampa 782, munu tjitji kutjupa tjuatjararingangi. Munu paluru rawa mulapa nyinara ngula mulapa ilungu yiya nampa 969 nyinanytjatjanu.

<sup>28-29</sup> Ka wati panya Lamikanya yiya nampa 182 nyinanytjatjanu katjararingu munu palunya ininu Noah-nya munu wangkangu, “Mayatja Godalu panya manta kuranu, kala palulanguru maikitja pulkara mulapa warkarira pakuringkupai. Palu tjitji nyanga Noah-lu pulkaringkula ngalina pakuringkunya paku wiyalku pukulpa nyinanytjaku.” Alatji paluru wangkara ininu Noah-nya. <sup>30-31</sup> Munu tjitji palunya mantjintjatjanu malangka Lamikanya piruku yiya tjuata mulapa nyinangi munu tjitji kutjupa tjuatjararingangi. Munu paluru ngula mulapalta ilungu yiya tjuata mulapa nyinanytjatjanu nampa 777.

<sup>32</sup> Ka wati Noah-nya yiya tjuata mulapalta nyinangi nampa 500 munu palulanguru katjararingu munu palunya ininu Tjimanya. Munu palulanguru katja kutjupa kanyinu ini Aamanya munu piruku kutjupa kanyinu ini Tjaipitjanya.

## 6

### *Anangu Tjuta Ma-kuraringkunyta*

<sup>1-2</sup> Kaya tjitji tjuatjararingkula anangu winki mulararingu munuya manta winkingka ma-nyinara wananingi. Kaya nyara palula arangka ilkaritja tjuatjangu anangu tjuatku untalpa tjuata nyangangi, munuya yunpa wiruku nyakula pulkara mukuringangi palunya tjananya altinytikitja, munuya kunta wiyangu altingi tjana mukuringkula. <sup>3</sup> Ka Mayatja Godalu nyangatja nyakula tjituru-tjitururingu munu alatji wangkangu, “Nyanga palulanguruya anangu tjuata kuwari ngayuku kuruntjara titutjara nyinanytja wiyaringkuku, panya paluru tjana iltjanpatjara kutju mantangka nyinapai unytju. Palulanguruya anangu tjuata kuwari itinguru pulkaringkula yiya 120 kutju nyinanytjatjanu wiyaringkuku, nganmanyitja tjuata purunypa rawa mulapa nyinanytja wiya.”

<sup>4</sup> Ka nyara palula arangka munu malangka kulu anangu pulka tjuata nyinangi ini Nipilima, panya ilkaritja tjuatya ananguku untalpa tjuatjangu tjunguringangi, kaya tjanampa tjitji tjuata kanyiningi ini Nipilima tjuata. Kaya anangu tjuatjangu kuwari wati Nipilima tjuata kulilpai iriti nyinanytja, munuya tjananya mirawanipai wati mirpanju pulka tjuata, kutjupa uwankarangka waintarinytja.

<sup>5-6</sup> Ka Godalu anangu tjuata pulkara kuraringkunya nyangangi, panya paluru tjana titutjarangu kura kutju kulilpai palyanyku nyinanytikitjangu kulilwiyangu. Ka Godanya pulkara tjituru-tjitururingu putu palya nyakula munu kulinu, “Nyaakuna panyatja anangu nyanganpa palyara tjunu mantangka?” <sup>7</sup> Munu palulanguru wangkangu, “Anangu nyanga ngayulu palyantja uwankarana kuwari iluntara wiyalku, kuka tjuata, mantangka para-ngarapai tjuata, tjulpu tjuata kulu uwankara mulapa. Panya ngayulu palyantjatjanu kuwari pulkara tjituru-tjitururingu. Utina panyatja tjananya palyantja wiyangu wantima.” Alatji Mayatja Godalu tjituru-tjitururira wangkangu. <sup>8</sup> Palu wati kutjuku Mayatjanya nyakula pukularingu tjukaruru nyinanyangka, wati panya ini Noah-ku.

### *Noah-nya*

<sup>9</sup> Ka nyangatja tjukurpa panya Noah-nyatjara. Panya paluru kutju wati tjukaruru nyinapai, palya mulapa, ka anangu tjuatjangu palunya kura putu ngurkantanangi. Panya paluru Godala wanganarangku kulilpai palumpa malpa mulapa. <sup>10</sup> Munu paluru katja mankurtjararingu ini nyanganpa Tjimanya, Aamanya munu Tjaipitjanya.

<sup>11</sup> Palu Godalu anangu kutjupa uwankara nyangangi kura mulapa nyinanyangka, kaya manta winkingka anangu tjuatjangu pikangu pungkula waningi mirpanju alatjitu

ngaluringkuntja wiyangku. <sup>12</sup> Ka Godalu ngura uwankarangka nyangangi kura pulka ngaranyangka, panya anangu uwankara kura mulararingu.

<sup>13</sup> Palulanguru Godalu Noah-la wangkangu alatji, “Ngayulu anangu uwankara wiyantjikitjangku kulini, mantatja uwankara kulu, panya tjana kura pulka mulararingu manta winkingka. Ka palulanguruna tjananya uwankara alatjitu wiyalku. <sup>14</sup> Ka nyuntu pauta pulka palyala punu palyanguru, munu pauta urilitja munu unngutja kulu kitijura ala tjuta patila alawanu uru tjarpanytjaku-tawara. Munu pauta unngu ruuma tjuta palyala tjuta nyinanytjaku. <sup>15</sup> Pauta palunya palyala pulka mulapa nyanga alatji, wara pulka palyala nampa nyangatja 133 metre, munu kaltunguru mitjuramilara palyala nampa nyangatja 22 metre, munu mantanguru mitjuramilara palyala katukutu nampa nyangatja 13 metre. <sup>16</sup> Munu minangka-tawara pauta katu kulu palyala, palu katu palyara tjura tjukutjuku kantilytja katu panya katutjangka kantilytja ngurupa ala tjukutjuku para-ngarala wanantjaku. Munu pauta unngu palyala ruuma katulkira katulkira mankurpa ngaranytjaku, munu pauta kaltungka tuwa kutju palyala tjarpanytjaku. <sup>17</sup> Kapa ngayulu mina pulka mulapa iyalku mantakutu uru pulkaringkula katuringkula mulapa tjiwariwari ngarira anangu uwankara kuka kulu urungku tjutura wiyantjaku. Kaya mantangka para-ngarapai uwankara iluku, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjulpu tjuta, anangu tjuta, uwankara mulapaya wanka nyinanytjatjanu uru tjikira ngakara iluku. <sup>18</sup> Palu nyuranya ngayulu kalkuni wankaru kanyintjikitjangku. Ka nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu, paluru nyura pautangka tjarpara wankaringkuku. <sup>19-20</sup> Munu nyuntu kuka tjuta, kuka wiya tjuta kulu ini kutjupa kutjupa uwankaraguru kutjara mantjira pauta unngu tjarpatjura kurirara kurirara, munu tjulpu ini kutjupa kutjupa uwankaraguru, tjuninguru ankupai ini kutjupa kutjupa uwankaraguru kulu kutjara kurirara kurirara tjarpatjura pauta unngu tjana kulu wankaringkuntjaku. Panya paluru tjana uwankara nyuntlakutu kurirara kurirara pitjaku nyuntu tjarpatjura wankaru kanyintjaku. <sup>21</sup> Munu mai pulka mulapa tjintu tjutaku mantjira pautangka tjarpatjura mai kutjupa kutjupa tjuta kuka tjutaku, kuka wiya tjutaku, tjulpu tjutaku munu nyurampa kulu.”

<sup>22</sup> Ka Noah-lu wanganarangku kulinu munu Godalu wangkanytja uwankara palyanu.

## 7

### *Urungku Katuringkula Uwankara Wiyantja*

<sup>1</sup> Ka pauta panya palyara wiyaringkunyangka Mayatja Godalu Noah-la wangkangu, “Pauta unnguya tjarpa nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu. Panya ngayulu nyuntunya kutju nyangu tjukaruru palyanyku nyinanyangka, panya anangu kutjupa uwankaraya kura kutju palyalpai nyinanyi. <sup>2</sup> Ka panya kuka kutjupa kutjupa tjuta ngaranyi nyura pungkula warungka tiliwakara Godanya ungkula walkuntjaku. Kuka panya palula tjanalanguru tjara mantjira pautangka tjarpatjura 7 kutjupa, 7 kutjupa kurirara kurirara. Palu kuka kutjupa tjtanguru kutjara kutju kurirara mantjira tjarpatjura kutjara kutjupa, kutjara kutjupa. <sup>3</sup> Munu tjulpu kutjupa kutjupa uwankaraguru kulu mantjira tjarpatjura 7 kutjupa, 7 kutjupa. Alatji kuka, tjulpu, mantangka para-ngarapai uwankaraguru tjara mantjira tjarpatjura paluru tjana wankaringkula urungka malangka pautanguru ukalingkula piruku mantangka nyinara ma-tjutarinkuntjaku. <sup>4</sup> Uwa, kuwari nyanga tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka ngayulu mina pulka iyalku mantakutu, ka mina paluru kalala mungangka rawangku puyilku pira kutjara nguwanpa, ka manta winkingka uru pulkaringkuku munu ngayulu palyara tjunkuntjaja uwankara wiyalku, anangu tjuta, kuka tjuta, tjulpu tjuta kulu, mantangka para-ngarapai uwankara.” Alatji Godalu wangkangu. <sup>5</sup> Ka Noah-lu wanganarangku kulinu munu Godalu wangkanytja uwankara palyanu.

<sup>6</sup> Ka uru pulka mantangka wirkankuntjaja arangka Noah-nya wati irititja mulapa nyinangi yiya nampa 600. <sup>7</sup> Munu paluru pula kurirara pautangka tjarpangu urunguru wankaringkuntjikitja, ka pulampa katja mankurpa munu tjanampa kuri mankurpa kulu tjarpangutu. <sup>8-9</sup> Ka Godalu mantangka para-ngarapai uwankaraguru nyitayira kungka ngurkantanu munu Noah-lakutu ngalya-katingu, kuka tjuta, tjulpu tjuta, kutjupa kutjupa tjuta kulu. Ka Noah-lu tjananya uwankara pautangka tjarpatjuru Godalu wangkanytjitjangka. <sup>10</sup> Ka uwankara tjarpara wiyaringu, ka palulanguru tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka uru pulka mulatu manta tjutu.

<sup>11-12</sup> Uwa, Noah-nya yiya panya 600 nyinanyangka ma'langka pira kutju ngarala wiyaringkula pira kutjupalta piruku ma-pakanu kutjararinytjikitja, ka nyara palula-arangka mina pulka mulatu manta winki apu murpu tjuta kulu tjutu. Panya urungka unngu manta unngunguru mina kutjupa pulka mulapa ngalya-pakanu, ka urungku panya ma-pulkaringkula ma-lipiringkula mantalta tjutu. Ka panya ilkariguru mina pulka mulapa punkara tjunguringangi uru panya mantatjangka munu kalala mungangka kulu rawangku puyiningi pira kutjara nguwanpa. <sup>13-16</sup> Ka panya palula kuwaripangka Godalu wangkanyangka Noah-lu mantangka para-ngarapai kutjupa kutjupa uwankaranguru kurirara kurirara mantjira pautangka tjarpatjunu, kuka kutjupa kutjupa tjuta munu kuka kulu, ngultju tjuta munu inura tjuta, tjulpu kutjupa kutjupa tjuta munu tjuninguru ankupai kutjupa kutjupa tjuta kulu Noah-lu tjarpatjunu. Munu palulanguru paluru pula kulu kurirara pauta unngu tjarpangu, ka pulampa katja mankurpa Tjimanya, Aamanya, Tjaipitjinya tjana kulu tjarpangu kurirara kurirara. Ka tjana uwankara tjarpara wiyaringkunyangka Godalu tuwa patinu.

<sup>17-18</sup> Ka panya minangku rawangku puyiningi kalala mungangka pira kutjara nguwanpa, ka uru mantangka pulkarinkula katuringingi, munu ngati pulka mulapalta ngaringi tjiwariwari. Ka pauta panya palunya urungku katuningi, ka urungka katu nyinangi. <sup>19</sup> Ka urungku panya piruku katurinkula tjaalyngarala puli murpu wara tjuta uwankara tjutura patinu munu uru kutju ngaringi tjiwariwari manta winkingka. <sup>20</sup> Munu uru paluru pirukutu katurinkula katu mulapa ngaringi puli murpungka waitara nampa panya 7 metre. <sup>21</sup> Ka uwankara mulapa mantangka wanka para-ngarapai tjuta ilungu uru tjikira, tjulpu tjuta, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, uwankara mulapa wiyaringu anangu uwankara kulu. <sup>22-23</sup> Uwankara panya mulyanguru tjaanguru ngaalymankupai ilungu uru unngu. Mantangka wanka para-ngarapai uwankara mulapa wiyaringu Godalu urungka wiyanyangka, anangu tjuta, kuka tjuta, kuka wiya tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, tjulpu tjuta kulu uwankara paluru wiyanu. Ka Noah-nya tjana pauta panya unngu nyinanytja tjuta kutju wankaringu. <sup>24</sup> Ka uru panya pulkangku manta tjutura ngaringi rawa alatjitu tjintu nyanga alatjitu 150, panya pira panya mankur-kutjara.

## 8

### *Uru Pulka Tjaruringkula Wiyaringkunyitja*

<sup>1</sup> Ka Godalu Noah-nya tjananya kuka tjuta, tjulpu tjuta kulu watarkurinytja wiyangu kuliningi alatjitu pautangka panya nyinanyangka, munu walpa iyanu manta winkikutu uru panya rungkara tjaruntjaku, ka mulapatu uru panya katu ngaranytjatjanu ma-tjaruringangi. <sup>2</sup> Ka uru unngu mulapa manta unngunguru panya mina pulka piruku ngalya-pakantja wiyaringu Godalu angatjungkunyangka. Munu mina panya ilkaritja Godalu markunu, ka piruku puyintja wiyaringu. <sup>3</sup> Ka uru panya pulka purkara purkara tjaruringangi rawa mulapa pira mankur-kutjara. <sup>4</sup> Ka nyara palula arangka uru tjaruringkunyangka pauta panya nyinakatingu puli katu ngura ini Araratata. <sup>5</sup> Ka uru panya piruku purkara tjaruringangi pira mankurpa, ka nyara palulanguru puli murpu tjaltalta utiringu. <sup>6-7</sup> Ka nyara palula ma'langka tjintu 40 piruku ngarala wiyaringkunyangka Noah-lu pauta unngunguru winta tjukutjuku alanu munu tjulpu kaanika iyanu, ka paluru urungka katu rawa para-ngarangi uru panya ma-tjaruringkula wiyaringkunyitjaku patara patara. <sup>8</sup> Munu Noah-lu piruku iyanu tjulpu kutjupa ini kuukuuku ankula ngurira nyakunyitjaku manta utiringkunyangka. <sup>9</sup> Palu uru tjiwariwaritu ngaringi kuwaripa, ka kuukuuku panya mantangka nyinakatinytjikitja puwu ngurira malaku wirkanu Noah-lakutu. Ka Noah-lu mara katurinkula palunya mantjira ngalya-tjarpatjunu malakungku pautangka. <sup>10</sup> Munu Noah-lu tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka patara kuukuuku panya palunya piruku iyanu. <sup>11</sup> Ka kuukuuku paluru ankula mungartji malaku pitjangu puwu alipa nyalpi tjaangka kanyira, puwu wanka, panya tjulpu paluru kuwari kutju katantara ngalya-katingu. Ka Noah-lu nyalpi nyakula kulinu, "Munta-uwa! Uru panya tjinguru tjaruringu, ka manta utiringu." <sup>12</sup> Munu paluru piruku tjintu 7 kutjupa ngarala wiyaringkunyangka patara kuukuuku palunya piruku iyanu, ka paluru ankula ma-nyinangi malaku pitjawiya.

<sup>13</sup> Uwa, Noah-nya tjana pira 10 nguwanpa pauta unngu nyinangi, ka tjilpi panya Noah-nya yiya nampa 601-aringu. Ka uru uwankara mantangka tjaruringkula wiyaringu. Ka Noah-lu pauta katutja aranu munu para-nyakula nyangu manta ma-piltiringkula wanannyangka. <sup>14</sup> Munu paluru piruku pauta unngu nyinangi manta pilti mulararinytjaku patara. Ka nyara palulanguru pira kutjara ngarala wiyaringkunyangka manta uwankara piltiringu alatjitu.

<sup>15-16</sup> Ka Godalu Noah-la wangkangu, “Pautanguru palaya ukaliwa nyupali kurirara munu nyupalimpa katja mankurpa munu tjanampa kuri kulu. <sup>17</sup> Munu kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa kulu uwankara pautanguru walatjura tjana wararakatira mantangka nyinara tjuṭatjararingkunyjtaku munu tjuṭaringkula ngura winkikutu lipiringkula nyinanyjtaku manta winkingka.” <sup>18</sup> Ka Noah-nya kulira pautanguru ukalingu palumpa kuri kulu munu katja mankurpa kurirara kurirara. <sup>19</sup> Ka kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa kulu, mantangka para-ngarapai uwankara pautanguru ukalingu walytjarara walytjarara.

*Noah-lu Godanya Kuka Tiliwakara Ungkunyjtja*

<sup>20</sup> Ka Noah-lu pautanguru ukalingkula mantangka pitjilpa pulka palyanu, munu paluru kuka palyanguru mankurpa mantjina tjinatjara mankurpa munu tjuṭpu mankurpa kulu munu kuka palunya tjananya pungkula pitjilta katu warungka tiliwakanu Mayatja Godanya walkura unkkunyjtikitjangku. <sup>21</sup> Ka Godalu kuka tiliwakannyangka mayu wiru paṭṭinu munu pukularira unngu kuliningi alatji, “Ngayulu panya anangu tjuṭanguru manta nyanga kuranu uru pulka iyara, palu kuwarina tjanalanguru manta piruku kurantja wiyangku wantiku alatjitu, panya tjaka anangu tjuṭangku tjitjinguru rawangku kura kutju kulilpai. Palu ngayulu anangu tjuṭa, kuka tjuṭa, ngaalymankupai uwankara piruku wiyantja wiyangku wantiku alatjitu, nyanga kuwaritja purunypa piruku palyantja wiya alatjitu. <sup>22</sup> Ka manta nyangatja ngaranyangkampa wari munu unytjupa, kuli munu nyinnga, kalala munu munga titutjaratu ngarakatiku wiyaringkunyjtja wiya alatjitu. Ka piriyakutu kutjupa piriyakutu kutjupa manta tjawara unynypa tjuṭa tjunkunyjtaku titutjara ngaraku, munu palulanguru kuli kutjupa kuli kutjupa mai pakara kururingkunyangka urantjaku titutjara palu purunypatu ngarakatiku.” Alatji Godalu kalkura wantingu titutjara ngaranyjtaku kutjuparinytja wiya paluruṭu.

## 9

*Godalu Noah-nya Kalkuntja*

<sup>1</sup> Munu Godalu Noah-nya tjananya palumpa katja mankurpa pukulmanu wangkara, “Tjitji tjuṭatjarariwaya, kaya nyurampa tjitjinguru anangu tjuṭa piruku matjuṭaringkuku malatja malatja, munuya ngura tjuṭangka ma-lipiringkula nyinaku manta winkingka. <sup>2</sup> Kaya mantangka para-ngarapai uwankara nyurampa nguluringkuku anangu tjuṭaku kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuninguru anukupai tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa, antipina tjuṭa kulu. Ngayuluṅa nyara palunya tjananya nyuranya unganyi nyura pungkunyjtaku, munta tjinguru paintjaku, munta tjinguru kanyintjaku, munta tjinguru nintintjaku. Ka nyura tjanampa uwankaraku mayatja nyinaku. <sup>3</sup> Nganmanyjtuna anangu tjuṭa mai kutju ungangi ngalkuntjaku, palu nyanga palulanguruṅa nyuranya kuka kulu unganyi ngalkuntjaku maingka tjungu. Ka kuwari kuka nyanga paluru tjana uwankara ngaranyi nyura pungkula ngalkuntjaku. <sup>4</sup> Palu kulila! Kuka pungkula nyura milkali winki ngalkuwiyangku wantima. Alatjina milkalingkatawara angapaini, panya milkalingku wankaru kanyilpai pulykungka ankula. Pala palulanguru milkali milmilpa ngaranyi ngalkuntjaku wiya. <sup>5</sup> Ka tjukurpa pulka nyangatja ngaranyi, panya anangu tjuṭa uti anangu kutjupa tjuṭaku pukularima tjananya mirpaṅtu pungkula iluntankunyjtja wiya. Tjinguru anangu kutjungku anangu kutjupa miri pungkunyangkampaṅa ngayulu palunya ngapartji pungkuku. Munu palu purunytju kuka inurangku anangu patjara iluntankunyangkampa ngayulu kuka palunya ngapartji pungkuku. <sup>6</sup> Panya ngayulu anangu palyanu ngayunya purunypa nyinanyjtaku. Palulanguru nyura uti anangu kutjupa tjuṭaku pukularima tjananya mirpaṅtu pungkula iluntankunyjtja wiya. Palu tjinguru nyura anangu kutjupa mirpaṅtu miri pungkunyangkampa, anangu kutjupangku nyuntunya ngapartji miri pungkukuṭu. <sup>7</sup> Ka nyura uti kuwari tjitji tjuṭatjararingama anangu tjuṭa piruku matjuṭaringkunyjtaku. Munu nyura tjuṭa mulararira mungilyirima munu ngura tjuṭakutu lipiringkula manta winkingka nyinama tjuṭa mulapa.” Alatji Godalu Noah-la tjanala wangkangu. <sup>8-10</sup> Munu palulanguru piruku tjanala wangkangu nyanga alatji, “Kuwarina nyuranya kalkuni, nyurampa walytja tjuṭa kulu malatja malatja. Munu ngayulu mantangka para-ngarapai uwankara kulu kalkuni, kuka tjuṭa, kuka wiya tjuṭa, tjuṭpu tjuṭa uwankara panya nyurala tjungu pautanguru ukalingkunyjtja tjuṭa. <sup>11</sup> Nyanga alatjina nyuranya munu tjananya kulu kalkuni panya uru pulkangku manta winki piruku tjuṭura kurantja wiyaringkuku. Manta nyanga winkingka ngaalymankupai uwankara uru pulka nyanga purunytju piruku tjuṭura iluntankuwiyangku wantiku. <sup>12</sup> Munu ngayulu kutjupa kutjupa katu tjunkuku nyura nyakula kulintjaku ngayulu

kalkuntja, panya ngayulu nyuranya munu mantangka para-ngarapai uwankara kulu kalkuni, nyurampa walytja tjuta kulu malatja malatja. <sup>13</sup> Ngayulu ngangkalangka tjturingu tjunkuku nyura nyakula kulintjaku ngayulu panya kalkuntja. <sup>14-15</sup> Ka palulanguru kutjupa-ara ilkari ngangkalangka tjtunnyangka tjturingu ngururpa utiringkuku, kana ngayulu kalkuntja panyatja kulilku, panya ngayulu mantangka para-ngarapai uwankara, anangu uwankara kulu uru pulkangka piruku tjutura wiyalwiyangku wantiku. <sup>16</sup> Ka tjturingu ngangkalangka utiringkunyaangka ngayulu nyakula kalkuntja panyatja kulilku. Panya kalkuntja paluru titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya alatjitu.” <sup>17</sup> Alatji Godalu Noah-la tjanala wangkangu tjturingu nyakula kalkuntja panyatja kulintjikitjangu, tjana kulu kulintjaku.

#### *Noah-ku Katja Mankurpa*

<sup>18</sup> Uwa, Noah-ku katja mankurpaya pautanguru ukalingu panya ini nyanganpa Tjimanya, Aamanya munu kutjupa Tjaipitjinya. (Ka Aamanya panya Kainanku mama.) <sup>19</sup> Ka wati nyanga mankurnguru anangu tjturingu munuya ngura tjtangka ma-lipiringkula kuwari pulka-anangu nyinanyi manta winkingka. Wati nyanga mankurpa anangu malatja malatjaku tjamu mankurpa, panya anangu uwankaraku tjamu mankurpa nyanga paluru tjana. <sup>20</sup> Ka Noah-nya panya mai pakaltjingalpai nintipuka, munu panya pautanguru ukalingkunyitjanungku paluru mai kiripitji-warara pakaltjinganu kaana pulkangka. <sup>21</sup> Munu paluru kiripitjingu waina palyanu munu tjikira tarangkaringu munu mantara anangitja arara nikitni ngaringi tiinta unngu. <sup>22</sup> Ka katja kutjungku Aamalu (panya Kainanku mamanku) palumpa mama nyangu nikitni ngaringyangka, munu tiintanguru pakara wangkangu palumpa kuta kutjarangka. <sup>23</sup> Ka Tjimalu, Tjaipitjilu pulanku mantara mantjira katjura piningka piningka tjunkula nyakuwiyangku tjtukatira tiintangka tjarpara mantarangka tjtunu mama panya nikitni ngaringyangka.

<sup>24</sup> Ka Noah-nya watarku ngaringi kunkunpa munu ngula kutju wankaringkula kulinu katja malatjangku palunya nikitni ngaringyangka nyakula kuranmankunyitja. <sup>25</sup> Ka paluru tjturu-tjturingu alatji wangkangu, “Kuwariņa Godala tjanini Kainanku tjturu-tjturu pulka palyantjaku Aamaku panya katjaku! Ka Aamaku kuta kutjarangku palunya mayatjarira pulkara wituwitulku palumpa pulumpa warkarinytjaku. <sup>26</sup> Wanyula Mayatja Godanya mirawanima, Tjimaku panya God! Ka kuwari Tjimalu Kainangga mayatjarira kanyilku munu palunya pulkara wituwitulku palumpa warkarinytjaku. <sup>27</sup> Ka Mayatja God, wanyu Tjaipitjiku tjtiti tjturingkunyitjaku palyanma, kaya ma-tjturingkula malatja malatja tjuta mulapa nyinama, munuya wati panya Tjimakunu tjtangka tjungu nyinaku tjanampa ngurangka. Munu Kainangga tjura Tjaipitjiku pulkara warkarinytjaku, ka palunya paluru mayatjarira kanyilku.”

<sup>28</sup> Ka uru panya pulka mulapa ngarira wiyaringkunyaangka malangka Noah-nya piruku wiya tjuta mulapa nyinangi nampa nyangatja 350. <sup>29</sup> Munu paluru tjilpi mularariralta ilungu wiya nampa 950 nyinanytjanu, rawa mulapa.

## 10

#### *Noah-kunu Tjuta*

<sup>1</sup> Ka nyangatja uru pulkangka malangka Noah-ku walytjapiti ma-tjturingkunyitja palumpa katja mankurnguru malatja malatja. Panya Tjimanya, Aamanya, Tjaipitjinya tjana katja tjtatararingu, kaya palula tjanalanguru anangu ma-tjturingu malatja malatja.

#### *Wati Tjaipitjilanguru Anangu Ma-tjturingkunyitja*

<sup>2</sup> Ka wati panya Tjaipitjilu katja nyanga tjananya utinu Noah-ku pakali tjuta ini nyanganpa – Kaumanya, Maikaakanya, Matainya, Tjapannga, Tupulnga, Mitjikanya, Tiratjanya tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjturingu. <sup>3</sup> Ka Tjaipitjiku katjangku ini Kaumalu katja mankurpa utinu ini nyanganpa – Atji-kinatjanya, Ripatjanya, Taukamanya tjananya mankurpa. <sup>4</sup> Ka Tjaipitjiku katjangku ini Tjapanu katja nyanga tjananya utinu ini nyanganpa – Ilaitjanya, Tatitjanya, Kitimanya, Rautanimanya tjananya. <sup>5</sup> Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjturingu, anangu panya Tjaipitjikunu tjuta. Munuya urungka itingka nyinara wananingi, munuya manta tjukutjukungka kulu nyinangi urungka ngururpa. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupangka nyinangi mauntalpa mauntalpa munuya wangka walytja walytja wangkangi.

#### *Wati Aamalanguru Anangu Ma-tjturingkunyitja*



<sup>6</sup> Ka wati panya Aamalu katja nyanga tjananya utinu Noah-ku pakali tjuṭa ini nyanganpa – Kuutjanya, Itjipanya, Lipiyanya, Kainangga tjananya. <sup>7</sup> Ka Aamaku katja kuranyitjangku Kuutjalu katja ini nyanga tjananya utinu Tjipanya, Apilanya, Tjapatanya, Raamanya, Tjapitikanya tjananya. Ka Raamalu katja kutjara utinu Tjiipanya pulanya Titannga.

<sup>8</sup> Ka Kuutjaku pakali kutjupa nyinangi wati ini Nimaratanya. Wati nyanga paluru kunyu nganyiri pulka mulapa nyinangi kuwaripatjara. <sup>9</sup> Panya Mayatja Godalu palunya witulyanu kukaputju pulka mulapa nyinanytjaku, kaya nyara palulanguru anangu tjuṭangku tjakangku wati kukaputju nyakula wangkapai nyanga alatji, “Nyuntu wati panya Nimaratanya purunypa kukaputju pulkanya, panya Godalu nyuntunya Nimaratanya purunypa witulyananyi.” <sup>10</sup> Ka Nimaratanya panya nganmanypa mayatja pulka nyinangi ngura nyanga mankurku ini Papilanku, Irikaku, Akataku tjanampa. Ngura nyanga mankurpa manta nyara ini Papilaniyala ngarangi. <sup>11-12</sup> Munu manta nyara palulanguru Nimaratalu manta kutjupakutu ankula tawunu pulka tjuṭa palyanu manta ini Atjiriyala. Paluru tawunu panya pulka tjuṭa ini nyanganpa palyanu Ninipanya, Rayupatja Iirnga, Kaalanya tjananya, munu tawunu kutjupa ini Ritjinnga kulu palyanu ngura Ninipala pulala Kaalala ngururpa. Ka ngura Kaalanya panya tawunu pulka mulapa ngarangi.

<sup>13-14</sup> Ka wati panya Aamaku katja kutjupangku ini Itjipalu katja nyanga tjananya utinu Luutanya, Anamanya, Layapanya, Napatunya, Patjarutjanya, Katjulunya, Kapatunya tjananya. (Ka wati panya Kapatulanguru anangu ma-tjuṭaringangi ngura panya ini Pilitjiyala, kaya tjananya wangkangi ini nyanga alatji “Pilitjiyanya ngurara tjuṭa”.)

<sup>15-19</sup> Ka Aamaku katja Kainantu katja nganmanypitja utinu ini Tjaitangga, munu palulanguru katja kutjupa tjuṭa utinu ini nyanganpa – Iitanya, Tjaipunya, Aimurnga, Kirkatjanya, Ipanya, Aakanya, Tjinnga, Apatnga, Tjimangga, Amatjanya tjananya. Nyanga paluru tjana uwankara Kainankunu tjuṭa munuya paluru tjana ma-tjuṭaringangi malatja malatja, munuya walytjarara walytjarara ankula ngura tjuṭangka nyinangi. Ka manta tjanampa alatji ngaringi Kainankunu tjuṭaku, alinytjaranguru ngura ini Tjaitanguru ngalya-ngaringu ulparirakutu ngura ini Kirartakutu ngura ini Kaatjala itingka, munu wiluraranguru uru panya pulkanguru wati-ngaringu kakararakutu ngura ini nyanga tjanalakutu Tjatamalakutu, Kumaralakutu, Atamalakutu, Tjipuwimalakutu palula tjanalakutu tjanampa manta wati-ngaringu manta kutjuṭu tjanampa. Ka ngura Tjipuwimanya panya ngura ini Latjala itingka. <sup>20</sup> Alatjituya walytjarara walytjarara nyinangi Aamakunu tjuṭa, munuyanku ngura kutjupa kutjupangka nyinara wangka walytja walytja wangkangi.

#### *Wati Tjimalanguru Anangu Ma-tjuṭaringkunyitja*

<sup>21-25</sup> Ka Tjaipitjiku pulampa Aamaku kuta Tjimalu palu purunypatu katja tjuṭa utinu Noah-ku panya pakali tjuṭa ini nyanganpa – Ilamanya, Atjurnga, Apakatanya, Luutanya, Aramanya tjana. Kaya nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjuṭaringangi munuya walytjarara walytjarara nyinangi. Ka Aramalu katja kutjara kutjara utinu Tjimaku pakali tjuṭa ini nyanga tjananya Utjanya, Uulanya, Kitjanya, Mitjikanya tjananya. Kaya wati nyanga palula tjanalanguru anangu piruku ma-tjuṭaringangi munuya walytjarara walytjarara nyinangi ngura tjuṭangka. Ka Tjimaku katja kutjupangku ini Apakatalu katja nyangatja utinu ini Tjilanya, ka ngula Tjilalu katja utinu ini Iipunya. Ka Iipulu katja kutjara utinu kutju ini Pilikinya, kutjupa ini Tjakitangga. Ka ini panya “Piliki” wangkanyi “tjarantja” tjanampa wangkangu panya wati Pilikinya nyinanytja-ara Godalu anangu tjuṭa tjaranu munu wililytjingara iyanu ngura tjuṭakutu manta winkikutu. Uwa, Noah-ku katja Tjimanya wati Iipukunu tjuṭaku kutju-tjamu, panya wati Iipulanguru anangu tjuṭaringu malatja malatja.\*

<sup>26-29</sup> Ka Iipuku katja kutjupangku wati panya Tjakitantu katja tjuṭa utinu ini nyanganpa – Alamu-tatanya, Tjilipanya, Atja-mapitjinya, Tjiranya, Aturamanya, Utjalnga, Tikilanya, Upalnga, Apimailnga, Tjipanya, Upirnga, Apilanya, Tjaupapanya tjana, tjuṭa mulapa. <sup>30</sup> Kaya nyanga paluru tjana ngura tjuṭangka nyinangi, panya ngura ini Mitjalanguruya ma-nyinara wananingi kakararakutu ngura ini Tjipartakutu ngura pulitjarangka. <sup>31</sup> Uwa, alatjituya Tjimakunu tjuṭa walytjarara walytjarara nyinangi, munuyanku ngura kutjupa kutjupangka nyinara wangka walytja walytja wangkangi.

<sup>32</sup> Anangu nyanga paluru tjanaya Noah-ku katja mankurnguru ma-tjuṭaringu uru panya pulkangka malangka, munuya anangu winki mulararira manta winkikutu

\* **10:21-25** Wati Iipulanguru panya anangu Israelkunu tjuṭa utiringu Aipuramanya, Isaacanya Jacobanya tjana.

lipiringu małatja małatja, munuya lipiwanu alatjitu nyinangi ngura kutjupa kutjupa tjutangka manta winkingka.

## 11

### *Wali Wara Pulka Palyantja Ngura Ini Papilanta*

<sup>1</sup> Nganmanypaya anangu uwankara wangka kutju wangkapai nyinangi. <sup>2</sup> Munuya palulanguru kakarara para-nyinara para-nyinara ngulalta ngura urilpa ukiritjarangka wirkara ngura tjunkula nyinangi ngura ini Papilanta. <sup>3-4</sup> Munuya paluru tjana wangkangu, “Wanyula tawunu pulka palyala nganana tjungu nyinanytjikitjangku utulu kutju, ala lipikutu ankula wililyarantjaku-tawara. Munula wanyu ngururpa palyala wali wara mulapa ilkarikutu. Kaya ngula małatja tjutangku wali nyanganpa nyakula urulyarara kulilku munulanya mirawaniku alatji wangkara, ‘Munta-uwa, Tjamulu tjanaya kunyu nyangatja iriti palyanu ninti pulkangku.’” Alatjiya wangkangi wali pulka palyantjikitjangku. Munuya wangkangi, “Wanyula tjuminta tjuta tjulpirnguru palyala munula warangka tjunkula wanti ka kampara wituwuringkuku, kala palulanguru wituwuringkungyanga mantjira wali pulkalta palyala.” Munuya mulapa tu palyanu tjuminta tjuta tjulpirnguru, munuya kutjupa kutjupa kiti purunyapa uranu tjuminta tjuta katulkira katulkira tjakatjungkunyitjikitjangku. Munuya palulanguru wali tjuta tjumintanguru palyanangi apunguru wiya.

<sup>5</sup> Ka Mayatja Godanya ilkaringuru ukalingu tawunu pulka palyannyangka nyakunytjikitja, wali panya wara mulapa palyannyangka kulu nyakunytjikitja. <sup>6</sup> Munu paluru nyakula wangkangu, “Nyanga tjana panya walytjapiti kutjutu nyinanyi wangka kutjutjara. Pala palulanguruya tawunu pulka palyani wali wara kulu tjatu warakarira. Palu tjinguru pulka nyanga palunya palyantjatjanungku tjana kulira kanany-kananyarira piruku kutjupa pulka mulapalta palyalku. Munuya palulanguru tjanampa kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku ngaraku tjana mukuringkula. <sup>7</sup> Wanyula ukalingkula tjananya tjarara tjanampa wangka kutjupa kutjupara, kayanku wangka kutjuparinytjatjanungku wangkara putu kulilku.” <sup>8</sup> Munu tjananya Godalu tjarara wangka tjanampa kutjupa kutjupanu, kaya wali pulka panya wantikatingu piruku palyantja wiyangku munuya tjara tjara ankula wiyaringu ngura kutjupa kutjupa tjutakutu walytjarara walytjarara manta winkingka tititiu nyinanytjikitja. <sup>9</sup> Ka tawunu nyara paluru panya ini Papilanga, wali panya waratjara. Panya ngura nyara palula Godalu anangu uwankara tjarara tjananya wangka kutjupa kutjupanu, tjananku ngapartjitingku wangkara putu kulintjaku. Palulanguruya uwankara tjara tjara ankula wiyaringu munuya ngura tjutangka lipiringkula manta winkingka nyinangi wangka kutjupa wangka kutjupa.

### *Wati Tjimalanguru Anangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>10</sup> Ka nyangatja Noah-ku walytjapiti małatja małatja ma-tjutaringkunyitja palumpa katja Tjimalanguru. Panya uru pulkangka malangka yiya kutjara ngarala wiyaringkungyanga Tjimalu katja ini Apakatanya utinu yiya nampa 100 nyinanytjatjanungku. <sup>11</sup> Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi 500, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi. Munu palulangurulta ilungu rawa mulapa nyinanytjatjanu.

<sup>12-13</sup> Ka Apakatalu yiya nampa 35 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tjilanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 403, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>14-15</sup> Ka wati panya Tjilalu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Iipanya. Munu palula malangka paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 403, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>16-17</sup> Ka Iipalu yiya nampa 34 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Pilikinya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 430, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>18-19</sup> Ka Pilikilu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Ruunya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 209, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>20-21</sup> Ka Ruulu yiya nampa 32 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tjirakanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 207, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>22-23</sup> Ka Tjirakalu yiya nampa 30 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Nayunya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta mulapa nyinangi nampa 200, munu tjitji kutjupa tjutatjararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>24-25</sup> Ka Nayulu yiya nampa 29 nyinanytjatjanungku katja utinu ini Tairanya. Munu palulanguru paluru piruku yiya tjuta nyinangi nampa 119, munu tjitji kutjupa tjutatararingangi munu palulangurulta ilungu.

<sup>26</sup> Munu palulanguru Tairalu yiya nampa 70 nyinanytjatjanungku utinu katja ini Aipamanya. Munu palulanguru katja kutjupa utinu ini Nayunya, munu palula malangka utinu katja malatja ini Arangga.

### *Wati Tairakunu Tjuta*

<sup>27-28</sup> Ka nyangatja tjukurpa wati Tairanya tjananyatjara, panya Tairanya Aipamaku, Nayuku, Aranku mama. Ka Arantu katja ini Lotanya utinu, munu palulanguru wiyaringu mamangka mirangka ngura tawunu ini Aarala manta panya Papolaniyala, panya nyara palula paluru iti ngaringu, Arangga panya.

<sup>29-30</sup> Ka Aipamalu kungkawara ini Tjiirainya altingu, palu Tjiirainya putu tjitjitararingangi. Ka Aipamaku malanypanngu Nayulu kungkawara ini Milkanya altingu palumpa panya malanypaku untalpa Aranku.\* Ka Nayuku malanypanngu Arantu katja kutjupa utinu ini Itjakanya, Lotaku malanypa.

<sup>31</sup> Ka palulanguru tjilpi Tairalu kulinu ngura ini Kainanku ankunytjikitjangu nyara palula ngura tjunkula nyinanytjikitjangu. Munu paluru walytja tjuta altingu palula tjungu ankunytjaku. Ka Aipamanya pula kurirara Tjiirainya palula tjunguringu munu palumpa pakali Lotanya kulu Aranku panya katja. Munuya paluru tjana uwankara ngura panya Aaralanguru ma-pakanu munuya ankula ankula ngururpa wirkanu ngura ini Aaranta munuya nyara palulalta ngura tjunkula nyinangi ngura panya Kainangga wantira. <sup>32</sup> Ka ngura nyara palulalta Tairanya yiya nampa 205 nyinanytjatjanu ilungu.

## 12

### *Godalu Aipamanya Wituntja.*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Aipamanya wangkangu, "Nyuntumpa walytja tjuta wantikatira ara nyuntumpa ngura kulu munu manta kutjupangka ankula ngura tjura nyara palula nyinanytjikitjangu. Kana ankunyangka nyuntunya ngururpa nintilku manta palunya.

<sup>2</sup> Ka nyara palula ngayulu palyalku nyupalilanguru anangu tjuta mulararinytjaku malatja malatja nyuntumpa walytja tjuta, kaya manta nyara palula walytjapiti kutjutu nyinara wanalku ngura tjutangka. Munu ngayulu nyuntumpa palyalku nyuntu pukulpa nyinanytjaku. Kaya anangu ngura winkitjangu nyuntunya kulilku munuya kulira nyuntunya mirawaniku. Kana nyuntulawanungku tjananya palyalku pukulpa nyinanytjaku. <sup>3</sup> Munupa anangu tjutangu nyuntunya pukulmankunyangkampa ngayulu ngapartji tjananya pukulmankuku. Palu tjana nyuntunya kurannyangkana tjananya ngapartji kuralkutu. Uwa, ngayulu nyuntulanguru anangu uwankara manta winkitja palyara pukulmankuku."

Alatji Godalu Aipamanya wangkangu munu wituu ankunytjaku. <sup>4-6</sup> Ka nyara palula ara panya Aipamanya tjilpi yiya nampa 75 nyinangi. Ka Mayatja Godalu ankunytjaku wangkanyangka paluru wanganarangku kulinu munu ngura panya Aarantanguru ma-pakanu palumpa kuri Tjiirainya munu palumpa malanypaku katja Lotanya kulu. Munuya katingu mani pulka, ulytja pulka munu tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, tangkiyi kamula kulu uwankara ngura Aaranta mantjira tjungura tjungura kanyintjatjanungku. Munuya anangu warkaripai tjuta kulu katingu ngura pala palula nganmanytju mantjira kanyintjatjanungku. Nyanga uwankara alatjituya Aarantanguru pakaltjigara katingu ngura panya Kainanku.

Munuya rawa ankula ankula ngula manta panya Kainanta wirkanu munuya piruku tjukutjuku ankula wirkanu punu milmitla ini Muuraila ngura ini Tjikimala itingka. (Palu ngura pala palula Kainangga ngurara tjuta nyinangi ngura walytjangka, nguratja tjuta.) <sup>7</sup> Ka Mayatja Godanya utiringu Aipamala munu wangkangu, "Nyanga paluru ngura panyatja, panya ngayulu ungkunytjikitjangu kalkuntja nyuntumpakunu tjuta nyinanytjaku." Ka palulanguru Aipamalu pukularira pitjilpa pulka tjunu Godanya walkuntjikitjangu.\*

<sup>8</sup> Palula malangkaya paluru tjana ma-pakanu ulparira ngura panya puli tjutatarakutu. Munuya ma-wirkara ngura tjunu tawunu ini Pitjulta kakarara tawunu panya kutjupangka ini Aila tjangati. Ka Aipamalu palu purunypatu pitjiltjunu munu Mayatja Godanya walkuningi. <sup>9</sup> Palulanguruya Aipamanya tjana piruku ma-pakanu ulparira munuya rawa ma-pitjalinangi manta panya Kainanta ulparira pilakutu.

\* **11:29-30** Nyangatja tjakangu iriti mulapa walytja ilatja altipai tjukarurungku. \* **12:7** Tjakangkuya pitjilpa pulka tjunkula waru kurulpa katu tjunkula kuka tiliwakalpai Godanya walkuntjikitjangu.

*Aipamanya Ngura Itjipala Wirkankunyitja*

<sup>10</sup> Palu manta pala Kainanta ailuru pulka ngarangi, ukiri wiya pilti alatjitu. Ka palulanguru Aipamanya tjana manta pala palulanguru ma-pakanu wilurara manta panya ini Itjipalakutu nyara palula unytju nyinanytjikitja ngura ukiri pulkatjarangka. <sup>11</sup> Munuya ankula ankula ma-ilaringu manta panya Itjipala. Ka Aipamalu palumpa kuringka wangkangu Tjiiraila nyanga alatji, "Nyuntu minyima wiru mulapa, ka tjinguru nyuntunya Itjipanya ngurara tjutangku nyakula kulilku, 'Ai! Minyima wiru mulapa nyangatja.' <sup>12</sup> Palu tjana ngayunya nyakula kulilku, 'Nyangatja tjinguru palumpa kuri.' Mununya tjinguru ngayunya pungkuku nyuntunakitjangku. <sup>13</sup> Ka palula-tawara nyuntu tjanala alatji wangka, 'Nyangatja ngayuku kuta.' Kaya palulanguru ngayunya pungkuyiwangu wantiku mununya atunymankuku." Alatji Aipamalu wangkangu palumpa kuringka Itjipanya ngurara tjutangka ngunti wangkanytjaku.

<sup>14</sup> Palulanguruya Aipamanya tjana manta Itjipala ma-tjarpangu. Ka Itjipanya ngurara tjutangka palumpa kuri Tjiirainya mulapa tu nyakula kulinini, "Ai, minyima wiru mulapa nyangatja." <sup>15</sup> Ka mayatja panya Piiraku warka mankurto palunya nyangu, munuya tjanampa mayatjangka ankula tjakultjunu minyima wiru nyakunytjatjanungku. Ka Piiralu wangkangu palumpa walikutu ngalya-katinytjaku. Kaya mulapa tu ngalya-katingu. <sup>16</sup> Ka Piiralu Aipamanya kutjupa kutjupa tju ta wiru rangi palumpa panya kurikitjangku malanyapa-palku kulira. Munu palunya ungu tjiipi tju ta, nanikuta tju ta, puluka, tangkiyi, kamula tju ta kulu, munu anangu warka tju ta kulu palunya ungu mani wiya palumpa warkarinytjaku.

<sup>17</sup> Palu Godalu nyangu mayatja panya Piiralu Tjiirainya mantjinnyangka munu palulanguru palunya pikatjaranu, palumpa walingka warkaripai tju ta kulu. Kaya uwankara pika pulkarinkula ngarira waningi. <sup>18-19</sup> Ka Piiralu kulinu munu Aipamanya alira wangkangu, "Nyuntu ngayunya ngunti kuranu. Nyangatjanin ngunti ungu nyuntumpa malanyapa-palku kana alinytjikitjangku mantjinu. Palu nyanga paluru kunyu nyuntumpa kuri. Walangkuku mantjira ma-kati!" <sup>20</sup> Munu paluru wangkangu palumpa warkaripai mankurta Aipamanya pulanya ma-katinytjaku. Kaya ma-katira ngura ilytjinka Itjipala itingka pulanya paia ma-iyanu. Ka pula Itjipanya wantikatira anu kutjupa kutjupa tju ta tjara, panya pula Itjipala mantjintja uwankaratjara.

## 13

*Aipamanya Pula Lotanya Kutju-kutjuringkunyitja*

<sup>1-2</sup> Uwa, wati panya Aipamanya kutjupa kutjupa tju ta tjara, panya paluru kuka kutjupa kutjupa tju ta mulapa kanyiningi tjiipi tju ta, nanikuta tju ta, puluka, tangkiyi tju ta kulu munu apu tjiilpa, gold pulka kulu kanyiningi. Munu paluru pula kirirarangku nyanganpa uwankara Itjipalanguru katingu munu pula tjina-arangka anu kakarara munuya ma-itipirira ma-wirkanu manta panya palulatu panya pila Kainanta ulparira. Ka palumpa malanypaku katja kulu palula tjungu anangi wati panya Lotanya. <sup>3-4</sup> Munuya nyara palula ngura tjunkula tjukutjuku nyinara piruku ma-pakanu alinytjara, munuya ngura kutjupangka piruku ma-tjunu munuya palulanguru ngurilingurili para-nyinangi pilangka panya Kainanta ulparira. Munuya ngulalta wirkanu ngura panya palulatu Pitjulta Aila ngururpa panya nganmanytjuya alinytjaranguru wirkara ngura tjunkula pitjiltjunu. Munu pitjilpa panya palulatu arangka wirkara Aipamalu Godanya walkunu.

<sup>5</sup> Ka wati panya Lotanya kuritjara Aipamala tjungu para-nyinarinangi munu paluru kulukuka kutjupa kutjupa winki kanyiningi tjiipi, nanikuta, puluka tju ta munu anangu warka tju ta kulu. <sup>6-7</sup> Ka nyara palula-arangka anangu Kainanga ngurara tju ta munu Piritjinya ngurara tju ta kulu nguratja alatjitu nyinangi ngura pala palula. Ka ukiri pulka wiya nguwanpa itjanu tjukutjuku kuka tju ta mulatu ngalkula palitjarinkupai wiya. Palu Aipamaku Lotaku pulampa kuka tju ta mulapa, ka pula pu tu kulinini ngura kutjunga tjungura kutju ta kanyintjikitjangku. Ka Aipamaku warka tju ta munu Lotaku warka tju ta tjanampa mayatjaku kuka tju ta atunymara kanyiningi, munuya kutjupa-ara ukiri-tjiratja ngaparku wangkara pikaringkupai.

<sup>8</sup> Ka nyanga palulanguru Aipamalu Lotala wangkangu, "Wanyu kulila! Nyuntu panya ngali walytjarara, kayanku nyanganpa nyaaku rawa pikaringanyi?" <sup>9</sup> Wanyuli kutju-kutjuriwa munuli mauntalpa kanyinma. Nyuntu tjinguru nyarangka ankuku, ka ngayulu nyangangka nyinama. Munta tjinguru ngayulu nyarangka ankuku, ka nyuntu nyangangka nyinama. Ka-puta nyuntu-warara ngurkantara, kana ngayulu mala."

<sup>10</sup> Ka Lotalu para-nyakula nyangu karu nyara Jordanna wati-ngarira ukalingkangka wimaru lipi pulkangka, munu kulinu, "Munta nyaratjampal ngura wiru mulapa

karu urutjara ukiri pulkatjara Mayatja Godaku kaana purunypa munu manta Itjipanya purunypa. Tjinguruna nyara palulakutu ankula nyinaku kuwari.” (Ara nyanga palula-arangka tawunu pulka Tjatamanya pula Kumaranya ngarangi palya Godalu piluntankunytja wiya.) <sup>11</sup> Munu Lotalu karu wimaru Jordangga ngurkantara anu ngura ma-tjunkunytjikitja kakarara-pitinyapa. Alatji Aipamanya Lotanya pula kutjukutjuringkula mauntalparingu. <sup>12</sup> Aipamalu panya manta Kainanta ngura tjunu, ka Lotalu panya ankula ngura ma-tjunu Jordanta wimarungka ngura panya tawunu Tjatamala itingka, ilytjingka wiya. <sup>13</sup> Ka ngura pala palula anangu panya Tjatamala nyinanytja tjuta kura mulapa nyinangi watarku alatjitu Godanya kulilpai wiya.

*Aipamanya Ngura Ipuranta Ankula Nyinanytja.*

<sup>14</sup> Nyanga palula malangka Lotanya ankunyangka Mayatja Godalu Aipamala wangkangu, “Pala nyuntu ngaranytjalanguru purkarangku para-mirara wanara manta winki nyawa. <sup>15</sup> Ngayulunanta manta nyanga uwankara nyuntunya ungkuku nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatja, ka nyuramparira nyurampa alatjitu titutjara ngaraku. <sup>16</sup> Panya ngayulu palyalku nyuntumpa walytjapiti winki mulararinytjaku malatja malatja, kaya minga purunypa mungilyi mulapa nyinaku putu kantamilantjaku. <sup>17</sup> Ka kuwari ara munu para-nyangama manta winki, panya ngayulu manta nyanga palunya uwankara nyuntunya unganyi.”

<sup>18</sup> Ka palulanguru Aipamalu tjana ma-pakanu munu ankula tawunu ini Ipuranta itingka ngura tjunu punu milmilpa tjuangka ini Muuraila. Munu paluru pitilpa pulka palyanu Mayatja Godaku palunya walkuntjikitjangku. Munu ngura nyanga palulangurulta para-nyangangi.

## 14

*Lotanya Tjananya Warmalangu Tjulyara Katinytja.*

<sup>1-4</sup> Ka wati ini Kitu-layamanya manta uwankaraku mayatja nyinangi Kainanku kulu. Paluru ngura ini Ilamala nyinangi Kainanta alinytjara kakarara nguwanpa. Ka palula itingka tawunu mankurpa ngarangi, ka ngura nyara mankurpa mayatja mankurtu kanyiningi, wati panya Kitulayamaku malpa mankurtu.

Ka ngura tawunu kutjupa ini Tjatamanya uru ini Ilunytjala itingka kampa ulparira ngarangi manta panya Kainanta. Ka Tjatamala itingka tawunu kutjara kutjara ngarangi, ka anangu ngura Tjatamala tjanala nyinanytja tjuta anangu Ilamanya ngurara tjutaku kuraringkupai, panya mayatja Kitulayamalu tjana yiya kutjupa yiya kutjupa anangu palunya tjananya Ilamalangu pitjala pauntjingara mantjilpai mani pulka, mai pulka, ulytja tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta kulu. Kaya palulanguru anangu ngura Tjatamala tjanala nyinanytja tjuangu rawa 12 yiya ngulu-ngulu nyinanytjatjanangu raparingkula kuliningi tungunpungkula pikaringkunytjikitjangku ngaraptji mayatja Kitulayamaku tjanampa. Munuya palulanguru ngura panya tjuangu tjunguringu wimaru ini Tjitimala munuya warmalangu Kitulayamaku tjanampa ngaraptji.

<sup>5-7</sup> Ka mayatja panya Kitulayamalu kulinu tungunpungkunyangka munu paluru altingu ngura panya mankuritja warmalarinytjaku, munuya tunguringkulalta ngalya-ukalingu tjananya pungkunytjikitja. Munuya ukalingkula kutjupa tjuta-warara pungu tawunu ngururitja tjuta munuya ngura kutjutja pungkula piruku ukalingkula ngura kutjupitja ngaraptji pungu munu pungkula wiyaringkula piruku ukalingu ngura kutjupitja ngaraptji pungkunytjikitja ngura panya Tjatamala tjanala kakarara-pitinyapa.

Munuya pungkula wiyaringkula kulinu Kitulayamalu tjana piruku ngura kutjupitja tjuta ngaraptji pungkunytjikitjangku. Munuya ngalya-ukalingu, kaya ngura panya kutjupitja tjuangu nyakula ngulu wirtjapakanu ulparira. Kaya Kitulayamalu tjana ngulura watapararu, palu tjana wala pulka ngulu wirtjapakanu. Kaya putu wataparara wataparara pakuringkula wantingu. Ka tjana ngulu kumpira alatjitu anu.

Kaya Kitu-layamanya tjana malaku aruringkula kampa wilurawawanu anu. Munuya tjana malaku pitjala piruku kutjupa tjuta pungkunytjikitjangku kuliningi munuya Ama-likakunu tjuta-warara pungu munuya palulanguru Aimurkunu tjuta ngaraptji pungu. Munuya nyanga palunya tjananya pungkula wiyaringkula kulinu ngura panya Tjatamanya pungkunytjikitjangku munu Tjatamala ititja tjuta kulu, ngura panya Kumaranya tjananya.

<sup>8-12</sup> Kaya Tjatamaku mayatjangku munu ngura ititja tjutaku mayatja tjuangu kulu tjanampa wati tjuta altingu wimaru ini Tjitimala warmala tjunguringkunytjaku, kaya mulapatu uwankara tjunguringkula pataningi warmala wati panya Tjitulayamaku tjanampa. Kaya wirkanu palumpa tjanampa pikalta. Palu putuya ngarpungkula pungu panya tjanaya tungun-tungunpa pulka kaya putulira ngulu wirtjapakanu.

Palu mayatja kutjara, Tjatamaku Kumaraku pulampa mayatja, wirtjapakara manta uwilatjarangka wirulyarara punkara piti ngatingka tjarpangu, kaya mayatja ngura mankuritja kutjulta wirtjapakara kumpira nyinangi pulingka. Kaya Kitulayamalu tjana ngura panya Tjatamala Kumarala pulala tjarpangu munuya kutjupa kutjupa uwankara mantjira katingu mai ulytja winki munu anangu kutjupa tjuta kulu. Munuya wati panya Aipamaku katja Lotanya kulu witera ma-katingu palumpa walytja tjuta munu ulytja tjuta kulu, panya paluru tawunu Tjatamala nyinangi. Munuya Kitu-layamanya tjana ma-pakanu ngura walytjakutu kutjupa kutjupa tjutatjara.

<sup>13-16</sup> Palu wati kutju tjana witera kanyintja tjirkara ngulu wirtjapakanu kumpira, munu wati lipurula wirkanu panya Aipamala munu palula tjakultjunu uwankara panya palumpa katja kulu witera katinytja. Ka nyanga palula arangka Aipamanya wati ini Mamaraiiku ngurangka itingka nyinangi punu wara tjutangka. Panya paluru pula nganmanypa malparingu, ka palumpa malanypa kutjara kulu Aipamaku malpa nyinangi, ini Itjikalnga pula Ainanya. Ka Aipamalu palumpa katja Lotanya katinytja kulira palumpa wati wara kunpu tjuta alira tjungunu warmalarinytjaku. Ka wati Mamarailu tjana palumpa malanypa kutjarangka kulu tjanampa wati wara tjuta kulu tjungunu Aipamala tjanala. Munuya tjunguringkula wati panya Kitu-layamanya tjananya pikanganu watapananu, panya palumpa katja katinytjijangka. Palu Aipamalu warmala mankurpa nguwanpa katingi nampa panya 318, munuya tjananya wataparara wataparara nyangu nyinanyangka munuya ngatalpatu ngarangu ngura ini Danta. Ka tjana watarku alatjitu nyinara waningi.

Ka mungangka Aipamalu wati palumpa tjuta tjarara tjunu kaputu kutjupa kaputu kutjupa para-arintara ngura tjanampangka. Munuya watarku nyinanyangka paluru tjana urulyku wirkanu tjilira pulkatjara. Ka panya tjana nyakula ngulu-nguluringu munuya kulinu, "Tjinguru nyanga tjana winki mulapa pitjangu!" Ka Aipamalu tjana pungkula waitara tjara kutjupa ngulura watapananu. Kaya ngulu wirtjapakanu maralpa alatjitu ngura tawunu walytjakutu. Kaya Aipamalu tjana wataparara ngura ini Awupala ma-wirkanu panya ngura ini Tamatjakala alinytjara munuya ngatalnguru wantira pitjangu. Munuya malaku pitjala Kitulayamaku tjanampa nguranguru kutjupa kutjupa uwankara mantjiru panya tjana Tjatamala pulala Kumaralanguru kutijura katinytja uwankara. Munu palumpa katja Lotanya kuluya mantjira katingu palumpa kutjupa kutjupa tjuta kulu panya tjana kutijura katinytja tjuta. Munu wati panya witera katinytja tjuta kulu minyma tjuta kulu mantjira malakungku katingu, panya tjana ngura Tjatamala pulala Kumaralanguru witera katinytja tjuta.

*Wati Milkitja-tikal Aipamanya Wangkara Pukulmankunytja.*

<sup>17-18</sup> Ka ngura Tjatamaku mayatjangku kulinu Aipamalu tjana Kitu-layamanya tjananya pungkunytja, munu paluru kuliningi Aipamanya tjana ngalya-pitjanyangka ngaparikatinytjikitjangku. Munu mulapatu ankula ngapari-ngapari wirkanu ngura wimaru ini Tjapala panya tawunu ini Ipuranta alinytjara. (Kuwarila wimaru nyara palunya ini wangkapai, "Mayatjaku Wimaru.") Ka wimaru nyara paluru ngura tawunu ini Salemala itingka kulu. Ngura pala paluru ini Salemanya iriti ngarangi munu malangka ini Jerusalemaringu. Ka wati ini Milkitja-tikanya nyinangi Salemanya ngurara tjutaku mayatja munu palumpa tjanampa wati inma kanyilpai kulu nyinangi, panya paluru kuka pitjilpa pulkangka tjunkula tiliwakalpai Godanya walkuntjikitjangku Mayatja panya Katutja Puljanya. Munu paluru Aipamanya wati-pitjanyangka kulira mai waina kulu palula tjanalakutu ngalya-katira ungu. <sup>19</sup> Munu paluru Aipamanya pukulmanu alati wangkara,

"Mayatja God, nyuntu katutja pulka mulapa, munun ilkari manta kulu palyanu.

Wanyu, wati nyanga Aipamaku palyanma pukulpa mulapa nyinanytjaku! <sup>20</sup> Kalanku nyuntunya Mayatja Godanya pulkara mirawanima Katutja Puljanya, panya nyanga tjananya nyuntu wityulynu tjanampa mirpanjtju tjuta pungkula waitarinytjaku."

Ka palulanguru Aipamalu kutjupa kutjupa tjuta wati Kitulayamala tjanalanguru mantjintjanjangku tjarara tjukutjuku ma-ungu Milkitja-tikanya mai, ulytja tjuta.

*Aipamalu Ngura Tjatamaku Mayatja Malakungku Ungkunytja.*

<sup>21</sup> Ka Tjatamaku mayatjangku Aipamala wangkangu, "Nyuntu uwankara kanyinma panya Kitulayamalu tjana tawunu Tjatamalanguru mai, ulytja, kuka tjuta mantjira katinytja, palu ngayuku anangu tjuta kutjuni malakungku uwa."

<sup>22-23</sup> Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, "Kuwarinanta nyuntunya tjakarurungku wangkanyi Mayatja Katutja Puljanya mirangka. Ngayulu kuwari nyuntumpa uwankara nyuntunya malakungku unganyi mai, ulytja, kuka tjuta kulu. Tjinguruntju Godalu kulira tarilarara ngunti wangkanyangka pungkuku. Palu ngayulu

mulamulangku wangkanyi nyuntunya uwankara alatjitu malakungku ungkunyitjikitjangu. Ngayulu kutjupa kutjupa tjukutjuku kanyintja wiyangku uwankara nyuntunya ungkuku, panya ngayulu kanyinnyangkampa nyuntu tjinguru alatji ngayunya wangkaku, 'Ngayulunanta nyuntunya ulytja pulkakutunu, Godalunta ungkunyitja wiya.' Alatji wangkanyitjaku-tawarananta kutjupa kutjupa tjuta nyuntumpa kanyintja wiyangku uwankara malakungku unganyi. <sup>24</sup> Palu ngayuku wati tjutangu nyuntumpa mainguru tjukutjuku mantjiningi ngalkukatinytjikitjangu. Palya? Ka nyanga ngayuku malpa Mamarainya munu palumpa malanypa kutjara kulu ngayula tjungu anu, ka nyuntu tjinguru tjananya tjarara ungama. Palya?" Alatji Aipamalu ngura Tjatamaku mayatjangka wangkangu.

## 15

### *Godalu Aipamanya Kalkuntja.*

<sup>1</sup> Ka nyara palulanguru Aipamanya ankula ngurangka wirkara nyinangi. Munu paluru munga kutjupa tiinta ungu nyinara ira-nyakula nyangu kutjupa kutjupa irnyannyangka munu paluru kulina wangka Godanya alatji wangkanyangka,

"Aipama! Nguluringkuwiya nyinama. Ngayulu nyuntumpa kutitji purunypa, panya kura kutjupa kutjupa tjutangka-tawarana nyuntula anga-ngaranyi. Mununa ngayulu nyuntunya ungkuku kutjupa kutjupa pulka nyuntu ngayunya wanganarangku kulinnyangka."

<sup>2-3</sup> Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, "Mayatja Katutja Pulka! Nyaakunin kutjupa kutjupa pulka ungkuku? Panya ngali kurirara kutju maralpa nyinanyi. Nyuntu panyain ngayunya tjitji ungkunyitja wiya ngayuku ulytja kutjupa kutjupa tjuta ngayulu ilunyangka malangka mantjintjaku. Palu ngayuku wati warka kutju nyinanyi mantjintjikitja wati ini Iliyatjanya ngura panya Tamatjakanya ngurara. Palurunti ngayuku uwankara mantjilku ngayulu ilunyangka."

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu piruku palula wangkangu, "Wiya, nyanga nyuntumpa warangkku Iliyatjalu mantjintja wiya nyuntumpa uwankara nyuntu ilunyangka malangka, nyuntumpa katja mulatu kutju mantjilku nyuntu panya utintjijangu kutju."

<sup>5</sup> Munu Mayatjalu palunya urilkutu katira wangkangu, "Ira-nyawa ilkari nyara munu kililpi tjuta kantamilala. Nampa pala palu purunypa anangu nyuntulanguru matjutaringkuku nyuntumpakunu tjuta."

<sup>6</sup> Ka Aipamanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu.

<sup>7</sup> Munu paluru wangkangu Aipamala, "Ngayulu Mayatja Godanya, panya ngayulu nyuntunya ngalya-katingu ngura nyara Aaralanguru manta panya Papilaniyalanguru, mununa ngayulu manta nyanga winki nyuntunya ungu nyuntu walytjangku kanyintjaku."

<sup>8</sup> Ka Aipamalu ngapartji tjapinu putu kulira, "Mayatja Katutja! Ngura nyanga walytja tjutayanku nyinara wanani. Kana putu nguwanpa mulamularinganyi. Wanyu-puta kutjupa kutjupa palyala ngayulu nyakula mulamularingkunyitjaku panya nyuntu ngayunya ungkunyitjitu."

<sup>9</sup> Ka wangkangu, "Uwa kuwarinanta nintini. Ka nyuntu nyuntumpa kukanguru ankula mantjira ngalya-kati puluka kutju, nanikuta kutju, rama kutju paluru tjana panya kuli mankurpa nyinanyitjita munu kuukuuku kutju aralpalpalpa kutju kulu ngalyakati."

<sup>10</sup> Ka Aipamalu ankula mantjira ngalya-katingu kuka mankurpa tjulpu kutjara Godanya ungkunyitjikitjangu. Munu katira puluka-warara pungkula kata tjilpirpungkula walytjarpungkula ukalingkula kutjaranu munu walytjarpa kutjara lipira mantangka tjunu munu paluru kuka panya kutjupa kutjara palu purunypatu walytjarpungkula tjunkula wanaa kampa kutjara, ka ngururpa ala ngarala wananingi. Munu paluru tjulpu kutjara pungkula walytjarpungkuwiyangku winkitu tjunu kuka pulkangka tjungura kampa kutjara. <sup>11</sup> Ka tjulpu panya kirkinpa tjuta pitjangu kuka ngalkuntjikitja. Ka Aipamalu tjananya pitjanyangka anga-ngarala painingi.

<sup>12</sup> Munu paluru rawangku nyinara patanangi Godaku, munu mungartjirira tjintu tjarpanyangka ma-kunkunaringu munu pulkara kunkunarira ma-tjukur-tjukurarira pulkara nguluringangi munu tjititingangi. <sup>13</sup> Ka Mayatja Godalu palula tjukurpa wangkangu alatji, "Nyuntumpa walytjapiti ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya ngula ngura malikitjangka ma-wirkara malikitja tjutangka tjunguringkula nyinaku. Ka tjananya nyara palunya ngurara tjutangu warka pulka ungkula pulkara alatjitu pakulku munuya pungkula kulu wituwitulku. Kaya nyuntumpa walytjapiti paku pulka

nyinaku ngura nyara palula rawa mulapa yiya nampa 400. <sup>14</sup> Palu ngayuluna malikitja nyara palunya tjananya ngapartji kuralkutu nyuntumpakunu tjuṭa kurannyangka. Kaya nyuntumpakunu tjuṭangu ngura nyara palunya ngurara tjuṭaku kutjupa kutjupa tjuṭa mantjilku ulytja tjuṭa, mani pulka, kutjupa kutjupa wiru tjuṭa, munuya mantjira ngura palunya wantikatira ankuku kutjupa kutjupa winkitjara. <sup>15</sup> Palu kuwari nyuntu rawa mulapa nyinaku munu tjilpiringkula ipilya alatjitu nyinara iluku punkata-punkatarinytja wiya. <sup>16</sup> Kaya nyuntumpa walytja tjuṭa maṭatja maṭatja tjuṭaringkula ngura panya malikitjanga titutjara nyinaku yiya nampa 400, munuya palulanguru tjuṭa mulararira maṭaku pitjaku ngura nyangakutu. Panya kuwariya nyangatja ngurara tjuṭa nyinanyi nyinara wanani panya anangu panya kura tjuṭa, palu ngayulu ngula kutju tjananya paira iyalku tjana kura mulararinyangka kutju. Kaya nyara palulanguru nyuntumpakunu tjuṭa tjarpara nyinaku ngura walytjanga.” Alatji Godalu Aipamanya wangkara kalkunu.

<sup>17</sup> Ka tjuṭu tjarpara mungaringkunyaangka ayinayini kutjara urulyku wirkanu piti warutjara munu waru tjangi tili pulkatjara kuka panya tjuṭangka. Ka waru panya pitinka puyu pulka pakaningi. Munu pula kukangka ngururwanu wirkara ma-pitjala ma-wiyaringu ayinayini panya kutjara. <sup>18-21</sup> Ka pala palula-arangka Godalu Aipamanya kalkuna alatji wangkara, “Ngayulu nyuntumpakunu tjuṭa ngula manta nyangatja unganyi walytjaringkula ngurararinytjaku. Panya manta Itjipala itinguru alinytjara karu ini Yupuraitilakutu ma-ngarala wanani, manta pala pulka palunyana unganyi nyuntumpakunu tjuṭa. Palu ngura nyanga palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuṭa kuwari nyinara wanani panya Kinkunu tjuṭa, Kinitjikunu tjuṭa, Katamanikunu tjuṭa, Iitakunu tjuṭa, Piritjikunu tjuṭa, Ripaim tjuṭa, Amurkunu tjuṭa, Kainankunu tjuṭa, Kirkatjakunu tjuṭa munu Tjaipukunu tjuṭa, anangu tjuṭa mulapa.” Alatji Godalu Aipamanya wangkara kalkunu.

Ka Aipamanya Godaku mulumaluringu, panya paluru waru ayinayini kutjara urinyangka nyakula kulinu, “Mulapa Godalu ngayunya kalkunu.”

## 16

### *Aipamalu Kungka Kutjupangka Tjitji Utintja*

<sup>1-3</sup> Ka Aipamanya tjana rawa nyinangi ngura nyara Kainanta kuli nyinnga 10-pa. Ka Aipamaku kuringku Tjiirailu tjitji puṭu kanyiningi palumpa. Munu paluru kulinu palumpa kungka warkaripai ini Aikanya ngura panya Itjipanya ngurara Aipamanya kalkura ungkunyitjikitjangu tjitji palumpa utintjaku. Munu paluru wangkangu palumpa kuringka, “Mayatja Godaluni tjitji wiyanu. Ka nyuntu uti kungka nyanga ngayuku warkaripaingka ngarima. Ka tjuṅguru paluru tjitji ngalimpa kanyilku panya ngayulu puṭu kanyini.” Ka Aipamalu kulira palya kulinu.\*

Ka palulanguru Tjiirailu kungka panya Aikanya ungu Aipamanya palula tjuṅguringkunyitjaku. <sup>4</sup> Ka palulanguru kungka paluru ititjararingu. Munu paku nyinara paluru kanany-kananyaringi munu Tjiirainya kuranmanangi alatji wangkara, “Nyuntu itiku ngurpa, ngaltutjara. Kanatju ngayulu ititjararingu maṭatja mununa ngayulu Aipamaku kuriringu.”

<sup>5</sup> Ka palulanguru Tjiirainya tjituru-tjitururingu munu Aipamanya wangkangu, “Nyangatja nyuntu kulira tjukaruruntjaku Aipama, panya nyangankuni ngayunya kuranmananyi. Ngayulu panyaṅa nyuntunya ungu kungka nyaratja, ka paluru paku nyinara kanany-kananyarira ngayuku rawa kuraringanyi. Kalinyawi wanyu Mayatja Godalu nyuntunya ngalina ngurkantara ngananya kura, tjuṅguru nyuntu, tjuṅguru ngayulu.”

<sup>6</sup> Ka Aipamalu ngapartji wangkangu, “Uwa palya! Palu nyuntulta kulila panya paluru nyuntumpa warkaripai. Tjuṅguru nyupalinku pungkula wiyaringkuku, tjuṅguru nyuntu palunya paira iyalku. Nyuntulta kulinma.” Ka palulanguru Tjiirailu Aikanya tjuni pulka wirura kanyilwiyangu kurara pungangi pulkara mulatu. Ka palulangurumpa kungka panya Aikanya ngululta wirtjapakanu ulparira palumpa ngura walytjakutu.

<sup>7-8</sup> Munu paluru ngura ini Tjuuku iwarangka ankula ilytjingka ngururpa wirkanu mina walangka paku pulka. Munu mina tjikira nyinangi pakuwiyaringkunyitjikitja, ka angelpa Mayatja Godaku palula utiringu munu wangkangu, “Aika! Nyuntu minyama panya Tjiiraiaku warkaripai nyinangi. Yaaltjuṅgurun pitjangu? Munun yaaltjikutu ananyi?”

Ka wangkangu, “Ngayuluna ngayuku mayatjanguru wirtjapakanu.”

\* 16:1-3 Tjakangkuya iriti alatjingalpai tjitji wiya nyinara.



<sup>9</sup> Ka angeltu wangkangu, “Wiya, maľaku ara munu palula nyinara wařkarima.”  
<sup>10-11</sup> Munu paluru wangkangu, “Nyuntu kuwari katjatjararinganyi munun inilku Itjumailnga, panya Godalu nyuntunya kulinu ilytjinguru mirara ngatjinnyangka puťu kuli-kulira. Munu paluru palyalku nyuntumpa katjanguru anangu ma-tjuta mulararinytjaku maľatja maľatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku puťu kantamilantjaku.  
<sup>12</sup> Palu nyuntumpa katja tangkiyi inura purunypa nyinaku wati pikati mulapa, kaya anangu tjuta palumpa kuraringkuku munuya wantiku. Ka paluru palumpa walytja kutjupa tjtaku mirpantju nyinaku kalypa wiya.” Alatji angeltu minyma panya Aikala wangkangu.

<sup>13</sup> Ka Aikalu kulinu, “Mulapanatju Godanya nyakula ilunyta wiya wankatu nyinanyi? Wiya, mulapani wangkangu.” Munu nyara palulanguru Mayatja Godanya ininu nyanga alatji, “God Panya Ngayunya Nyakupainya”.  
<sup>14</sup> Palulanguruya anangu tjtangka kuwari mina pala palunya wangkapai alatji, “Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu”. Ka mina panya paluru kuwaripatu ngarinyi ngura panya Katitjala pulala Piritjila ngururpa.

<sup>15</sup> Kaya Aikalu kulira maľaku anu Tjiřrailakutu munu nyinara nyinara katja kanyinu Aipamaku. Ka Aipamalu tjtiji palunya ininu “Itjumailnga”.  
<sup>16</sup> Palu tjtiji wirkankunyta-arangka Aipamanya tjlpi mulapalta nyinangi yiya tjuta 86 nyinanytjatjanu.

## 17

### *Godalu Aipamanya Kalkuntja*

<sup>1</sup> Ka ngula Aipamanya tjlpiringkula yiya tjuta 99 nyinanyangka maľangka Godalu palula utiringkula wangkangu, “Ngayuluňa God Witulya Pulƙanya. Kani nyuntu ngayunya wangařarangku kulinma munu tjukařuru mulapa nyinama kutjupangku nyuntunya nyakula kuranmankunyjtaku-tawara.  
<sup>2</sup> Ngayulu panya nyuntunya kalkuntjana palyalku munuňa nyuntulanguru anangu maľatja maľatja ma-tjuta mulararinytjaku palyalku.”  
<sup>3-4</sup> Ka Aipamalu kulira tultjungařakatira ngalyangku manta pampunu Godanya walkuntjikitjangku, ka piruku palula wangkangu, “Kulilani! Nyanga alatjina nyuntunya kalkuni, panya ngayulu nyuntunya tjunkuku kutju-tjumu pulka nyinanytjaku manta winkitjaku ngura kutjupitja kutjupitja tjtaku.  
<sup>5</sup> Palulanguruna kuwari nyuntunya ini kutjupananyi, ka nyuntu Aipamanya wiyaringkula ini kutjuparinyi nyanga alatji, ‘Aipuramanya’, panya ngayulu nyuntunya ngurkantanu anangu ngura winkitjaku kutju-tjumu nyinanytjaku.\*  
<sup>6</sup> Ngayuluňa nyuntulanguru palyalku anangu maľatja maľatja ma-tjuta mulararinytjaku, kaya ngura kutjupa kutjupa tjtangka nyinaku walytjarara walytjarara mungilyi mulapa. Kaya kutjupatjara mayatja pulka nyinaku ngura tjtaku.

<sup>7</sup> “Mununa ngayulu kalkuntja panyatja rawangku kulilku, nyuntunya kutju kalkuntja wiya palu nyuntumpa katja, pakali puliripiti maľatja maľatja kuluna uwankara kalkuni. Ka kalkuntja panya paluru titutjara ngaraku wiyaringkunyta wiya alatjitu. Panya ngayulu nyuntumpa God nyinanyi, munuňa nyuntumpa walytja tjtaku kulu God nyinaku maľatja maľatja uwankaraku.  
<sup>8</sup> Ka panya nyuntu manta nyanga Kainanta pitjala nyinangi malikitja. Palu ngayulunanta nyuntunya manta nyangatja ungkuku, nyuntumpa walytja tjuta kulu maľatja maľatjangku walytjarangkula ngurararira kanyintjaku titutjarangku. Munuňa ngayulu palumpa tjanampa God nyinaku maľatja maľatja uwankaraku.”

<sup>9</sup> Munu Godalu piruku wangkangu Aipuramala nyanga alatji, “Ngayulu panya nyuntunya kalkunu, ka nyuntu kulu ngayunya ngapartji kalkunma ngayunya rawangku wangařarangku kulintjikitjangku. Nyuntu kutju wiya, palu nyuntumpa walytja tjtangka kulu maľatja maľatjangku uti ngayunya kalkunma rawangku wangařarangku kulin-tjikitjangku.  
<sup>10-13</sup> Uwa, ngayulu nyuntunya kalkunu, ka nyuntu ngapartji ngayunya wangařarangku kulinma, munu nyitayira tjuta watiringkunyjtaku palyala nyuntu munu nyuntumpa katja munu nyuntula tjungu nyinapai uwankara kulu. Ka nyuntumpa katjapiti pakalipiti kulypaliti nyitayira uwankara maľatja maľatja palu purunypatu watiku arangka tjarpama. Mamangku uti iti nyitayira wirkankunyangka tjiťtu 8-nguru palyanma. Munu panya nyurala wařkaripai tjtaku iti nyitayira tjuta kulu palyanma. Munu nyura anangu ngura kutjupitja nyurala wařkarinytjaku payamilarampa nyitayira tjuta palu purunymanama munu tjana iti nyitayira tjuta kanyinnyangkampa alatjinamatu. Ka watiringkunyta pala palulanguru nyura uwankarangu kulilku, ‘Mulapa Godalu nganananya kalkunu, munu kalkuntjatjanungku paluru

\* 17:5 Ini Aipamanya wangkanyi *Mama Wirunya*, ka ini Aipuramanya wangkanyi *Mama Ngura Winkitjaku*.

palyalku alatjitu wantinytja wiyanguk.' <sup>14</sup> Ka tjinguru nyitayira kutjupa watiringkunyitja wiya nyinarampa paluru ngayuku walytja wiya, munu nyurala tjungu wiya malikitja alatjitu. Panya ngayulu nyuranya kalkuntjatjanungku wangkangu nyitayira tjuta watiringkunyitjaku, ka kutjupangu wantirampa kalkuntja panyatja wiyani."

<sup>15</sup> Munu Godalu piruku Aipuramala wangkangu, "Palu nyuntumpa kuri panya ini 'Tjiirainya.' Ka nyuntu kuwari palunya piruku Tjiirainya wangkanytja wiyangu ini kutjupa wangkama nyanga alatji 'Tjiirainya', panya ngayulu palunya kulu ini kutjupananyi. <sup>16</sup> Ngayulu palunya pulkara pukulmankuku, mununa palunya ititjararingkunyitjaku palyalku nyuntumpa katja kanyintjaku. Ka katja pala palulanguru anangu ma-tjuta mularariku malatja malatja, ka minyama paluru tjanampa kutjukami pulka nyinaku. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinaku walytjarara walytjarara mungilyi mulapa. Kaya kutjupatjara mayatja pulka nyinaku ngura tjutaku." Alatji Godalu wangkangu Aipuramaku kuri pukulmankunyitjikitjangku.

<sup>17</sup> Ka wati panya paluru kulira walkuntjikitjangku tultjungarakatira ngalyanguk manta pampunu. Palu paluru unngu kulira ingaringangi panya paluru kuliningi, "Ngali panyalinku tjilpi pampa mulapa. Yaaltjingarali tjititjararingkuku? Ngayulu irititja mulapa wiya 100 nyinanytja, ka Tjiirainya palu purunypatu irititja mulapa wiya 90 nyinanytja iti kanyintjikitja wiya." <sup>18</sup> Munu paluru Godala tjaminu, "Wanyu-puta Itjumailnga palyanmanama ngayula arangka nyinanytjaku?"

<sup>19</sup> Ka Godalu wangkangu, "Wiya, nyuntumpa kuri mulatu Tjiiralu katja nyuntumpa ngula kanyilku, ka nyuntu palunya inilku Isaacanya. Munu ngayulu Isaacanya palu purunytjutu kalkulku mununa palumpa walytja tjuta malatja malatja kulu kalkulku, panya ngayulu nyuntunya kalkunu, palu purunypa. Kalkuntja nyangatja titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya alatjitu. <sup>20</sup> Palu ngayulu kulini nyuntu Itjumailku tjaminnyangka, mununa palulanguru palunya kulu pukulmankuku palunya tjitji tjuta ungkula, ka palumpa walytja tjuta mulapa nyinaku malatja malatja. Paluru katja tjuta nampa 12 utilku, kaya katja paluru tjana mayatja tjuta nyinaku ngura tjutaku. Kaya palula tjanalanguru anangu ma-tjuta mularariku malatja malatja Itjumailku panya walytja tjuta. Ka Itjumailnga tjamu pulka nyinaku anangu nyanga palumpa tjanampa. <sup>21</sup> Palu nyuntumpa kuringku Tjiiralu ngula iti katja kanyilku ara nyanga palu purunypa wiya kutjupa. Paluru panya ini Isaacanya nyinaku, kana palu purunytjutu palunya kalkuni panya ngayulu nyuntunya kalkuntja purunypa." <sup>22</sup> Munu Godalu Aipuramala wangkara wiyaringkula palunya wantikatira anu.

<sup>23-27</sup> Ka tjinu pala palula panya Godalu palunya wangkanytja ara Aipuramalu wanganarangu kulira palumpa katja Itjumailnga watiringkunyitjaku palyanu munu palu purunypatu palyanu nyitayira uwankara palumpa ngurangka nyinanytja tjuta, panya palula warkaripai tjuta, tjilpi tjuta, wati tjuta, tjitji tjuta, iti tjuta kulu uwankara alatjitu. (Kutjupa tjuta nganmanypa iti ngaringu Aipuramaku ngurangka, ka kutjupa tjuta paluru ngura kutjupangu payamilara ngalya-katingu palula warkarinytjaku.) Ka wati kutjupangu Aipuramanya palu purunytjutu watiringkunyitjaku palyanu panya Godalu wangkanytjikitjangku. Nyara palula ara panya Aipuramanya tjilpi mulapa nyinangi wiya tjuta 99 nyinanytjanu. Ka panya palumpa katja Itjumailnga kungkatja nyinangi wiya 13 nyinanytjanu.

## 18

### *Godalu Aipuramanya Katja Ungkunyitjikitjangku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Ka Aipuramanya ngura milmita ini Mamaraila nyinangi punu panya wara tjutangka itingka. Munu tjinu kutjupa paluru wiltjangka nyinangi kuli pulkangka tiinta tjaangka, ka Mayatja Godanya palula utiringu. <sup>2</sup> Panya Aipuramalu watarku nyinara nyinara ma-ira-nyakula nyangu wati mankurpa ngurangka itingka ngaranyangka. Munu nyakula paluru mapalku pakara ngapari-ngapari wirtjapakanu munu tjanala kuranyu tultjungarakatira tjananya walkunu ngalyanguk manta pampura. <sup>3</sup> Munu tjananya paluru markunu wangkara, "Wati wiru tjuta! Waara ankuwiyangkuya wantima munuya ngayuku ngurangka wanyu pakuwiyariwa tjukutjuku. Panya ngayulu nyuranya pukulmankunyitjikitja mukuringanyi. <sup>4-5</sup> Wanyu kana ngayuku warkaripai kapiku witula nyuranku tjina paltjintjaku. Kaya wanyu punu nyanga wiltjangka nyinara pakuwiyariwa, kana mai kuka mantjila nyura ngalkula paltja ankunyitjaku. Nyangatjana pulkara pukularingu nyura ngayuku ngurangka wirkankunyangka. Wanyu, kana nyurampa palyala."

Kaya alatji kulira wangkangu, "Wiya wirunya! Pukularinyila nyangangka nyuntula tjukutjuku nyinanytjikitja."

<sup>6</sup> Ka Aipuramanya mapalku anu palumpa kurikutu tiinta unngu nyinanyangka munu wangkungu palula, “Tjiira! Walangku mai ulu wiru mantjila munu rungkara paula.” <sup>7</sup> Munu paluru wirtjapakanu palumpa kuka tjutakutu munu puluka yangupala kanpi pulka ngurkantara mantjinu kuka tjula wiru mulapa munu ungu wati palumpa warkaripai, ka pungkula palyara paura warpungu. <sup>8</sup> Ka Aipuramalu kuka panya pauntja munu puluka ipi, kurimi kulu mantjira katira tjananya ungu wati panya mankurpa, kaya punu wiltjangka nyinara ngalkuningi. Ka Aipuramanya tjanala itingkatu ngarangi wiltja kutjupangka.

<sup>9</sup> Kaya palula tjapinu, “Yaaltji nyuntumpa kuri Tjiiranya?”

Ka wangkungu, “Pala tiinta unngu nyinanyi.”

<sup>10</sup> Ka kutjungku palula wangkungu, “Ngulana yiya kutjupa malaku pitjaku, ka nyara palula ara nyuntumpa kuringku Tjiiralu iti katja kanyilku.”

Ka Tjiiranya tiinta tjaangka nyinara tjana wangkanyangka kulinigi. <sup>11-12</sup> Munu paluru iti kanyintja wangkanyangka kulira ikaringu, panya paluru pula kurirara pampa tjilpi mulapa iti kanyintjikitja wiya. Munu paluru ikaringkula kulinigi, “Yaaltjingarali ititjarangkuku? Ngali pampa tjilpi irititja kutjara.”

<sup>13</sup> Ka Mayatjalu ikaringkunyangka kulira Aipuramala wangkungu, “Nyaanguru Tjiiranya ikaringanyi? Paluru tjinguru anara ikaringu ngayulu wangkanyangka. <sup>14</sup> Kulilani! Kutjupa kutjupa wanyu wituwitu ngaranyi ngayulu putu palyantjaku? Wiya ngayulu ayinayiningku palyalpai alatjitu. Ka panya ngayulu wangkanytja mulapa alatjiriku. Ka yiya kutju wiyaringkunyangka ngayulu malaku pitjaku, ka Tjiiralu iti katja kanyilku.”

<sup>15</sup> Ka Tjiiranya pulkara nguluringu munu ngulungku ngunti wangkungu, “Ikaringkuny tja wiyanatju nyinangi.”

Ka wangkungu, “Wiya, nyuntu ikaringu alatjitu.”

#### *Aipuramalu Godala Ngura Tjatamaku Tjapintja*

<sup>16</sup> Palulanguruya pakara anu wati panya mankurpa. Ka Aipuramanya kulu tjanala nyutu anu wangkara iyantjikitja tjananya. Munuya tjukutjuku ankula ngura kutjupangka wirkara walunyangangi ngura tawunu ini Tjatamanya. <sup>17</sup> Ka Mayatjalu kulinigi, “Utinatju tjukarurungku Aipuramanya tjakultjunama ngayulu nyanga kulintja. <sup>18</sup> Panya Aipuramaku walytja ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya winki mulararira tjana alatjitu manta walytjangku kanyilku. Ka panyana palula tjanalanguru anangu manta winkitja palyara pukulmankuku. <sup>19</sup> Panya ngayulu palunya ngurkantanu palumpa tjitji, munu palumpa walytja tjuta malatja malatja kulu paluru nintintjaku, tjana ngayula wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku. Panya tjana ngayula kulira tjukaruru nyinanyangka mulapa palyalku ngayulu Aipuramanya panya kalkuntja.” Alatji Godalu unngu kulinigi.

<sup>20</sup> Munu palulanguru wangkungu Aipuramala, “Ngura tawunu pulka kutjara nyara ngaranyi ini Tjatamanya pula Kumaranya. Palu tjukurpa kura kunyu tawunu nyanga palumpa pulampa ngaranyi. Panya ngayulu kulinu anangu ngura nyara kutjarangka nyinanytja tjuta kunyu kura pulka mulararingu. <sup>21</sup> Kana kulintjatjanungku kuwari ukalingkula ngura nyanga palunya pulanya nyanganyi. Mununa nyakula kulilku tjukurpa kura panyatja tjinguru mulapa, tjinguru ngunti, tjinguruya anangu tjuta kura pulka nyinanyi, tjinguruya palya nyinanyi?”

<sup>22</sup> Ka palulanguru wati kutjara malakukutura anu ngura Tjatamalakutu. Palu Mayatjanya ankuny tja wiya ngarangi Aipuramala munu pula tjukurpa ngarala wangkangi. <sup>23</sup> Ka Aipuramalu Mayatjala arkaru tjapiningi nyanga alatji, “Nyuntu wanyu mulapa anangu tjukaruru nyinapai tjuta kulu wiyalku anangu kura tjutangka tjungura? Nyaakun anangu palya tjuta kulu iluntankuku? <sup>24</sup> Tjinguruya anangu palya tjuta nyinanyi nampa 50 ngura nyara Tjatamala, ka nyuntu wanyu anangu winki wiyalku anangu palya tjuta kulu? Wanyu tjananya wantima iluntankuwiyangku panya anangu palya tjuta nampa panya 50 iluny tja-tawara. <sup>25</sup> Nyuntu wanyu anangu palya tjuta kulu iluntankuku anangu kura tjutangka tjungura? Alatji wiya, panya nyuntu manta winkingka tjukarurungku ngurkantankupai munu panya nyuntu anangu palya munu anangu kura tjungura palu purunymankuwiyangku wantipai.”

<sup>26</sup> Ka Mayatjalu wangkungu, “Uwa palya! Ngayulu anangu palya nampa panya 50 Tjatamala ngurira nyakula palulanguru wantiku tawunu palunya anangu kulu wiyantja wiyangku.”

<sup>27</sup> Ka Aipuramalu piruku wangkungu kunta-kuntangku, “Nyuntu panyan Mayatjanya, kanatju kurangku nyuntula arkaru wangkanyi. Wati mantatja ngayulu, nyuntula wangkanytjaku wiya nguwanpa. <sup>28</sup> Palu tjinguruya anangu palya tjuta nampa 45 kutju

nyinanyi 50 wiya. Ka nyuntu wanyu anangu winki wiyalku anangu palya nampa 5 wiya ngaranyangka nampa panya 50-ngka ngatalpa?”

Ka Mayatjalu wangkangu, “Wiya, ngayulu tawunu anangu winki wiyantja wiyangku wantiku anangu palya nampa 45 nyinanyangka nyakulampa.”

<sup>29</sup> Ka pirukuṭu Aipuramalu palula arkara tjapinu, “Palu tjinguruya anangu palya nampa 40 kutju nyinanyi. Kan nyaalku?”

Ka Mayatjalu wangkangu, “Wiya palya, anangu 40 palya nyinanyangka nyakulana palya wantiku.”

<sup>30</sup> Ka Aipuramalu pirukuṭu wangkangu, “Tjingurutjun ngayuku mirpanariku piruku ngayulu wangkanyangka, palu wanyu-puta wantima ngayulu wangkanytjaku. Tjinguruya anangu palya nampa 30 kutju nyinanyi ngura pala palula.”

Ka wangkangu, “Uwa palya, anangu 30 palya nyinanyangka nyakulana wantiku.”

<sup>31</sup> Ka Aipuramalu piruku wangkangu kunta-kuntangu, “Pirukunanta wanyu tjapinma? Kurangkuna rawangku tjapini, palu wanyuni wantima ngayunya pailwiyangku. Palu tjinguru nyuntu anangu palya nampa 20 kutju ngurira nyakuku tawunu nyara palula? Nampa nyangatja nyakulan wantikuṭu?”

Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu nampa panya 20 ngurira nyakula ngura palunya wantiku wiyantja wiyangku.”

<sup>32</sup> Ka pirukuṭu wangkangu, “Wanyu ngayuku mirpanariwiyangku wantima, kana kutju-ara piruku wangkaku mununa palulanguru wangka wiyaringkuku. Palu tjinguru nyuntu nampa 10 kutju ngurira nyakuku? Munun yaaltjiriku?”

Ka wangkangu, “Wiya palya, ngayulu tawunu palunya wiyantja wiyangku wantiku anangu 10 palya nyinanyangka nyakulampa.” <sup>33</sup> Munu alatji Aipuramala wangkara wiyaringkula Mayatjalu wantikatira anu, ka Aipuramanya malaku anu ngurakutu.

## 19

### *Angelpa Kutjara Lotala Wirkankunyitja*

<sup>1</sup> Ka angelpa panya kutjara mungartjirinyangka ngura Tjatamala wirkanu. Ka wati panya Lotaku ngura tawunu pala palula ngarangi.\* Ka paluru unytju tawunungka itingka ankula nyinangi kaitangka, iwarangka itingka. Munu paluru angelpa kutjara pitjanyangka nyakula mapalka pakara ngaparikatingu munu pupakatira ngalyangku manta pampunu pulanya walkuntjikitjangku. <sup>2</sup> Munu wangkangu pulala, “Mayatja wiru kutjara! Ngayulu nyupalinya kanyintjikitja mukuringanyi. Wanyu pula pitja ngayuku ngurakutu munu tjina paltjira mai ngalkula munga kutju ngari. Munu pula mungawinkilta ara.”

Ka pula wangkangu, “Wiya palyantili urilta ngariku, nyanga wali tjutangka ngururpa.”

<sup>3</sup> Palu Lotalu pulanya pulkara altingu, ka pula wananu munu palumpa walingka tjarpangu. Ka Lotalu mai nyuma pulampa palyanu mai panya pilytja yitja wiyatja, ka pula ngalkula paltjaringu munu ngarinytjikitjangku kuliningi.

<sup>4</sup> Palu panya pula ngarinytja kuwaripangka wati Tjatamanya ngurara winki pitjangu tjlipi, yangupala kulu Lotaku ngurakutu munuya walingka para-tjatutjura anganngarangi. <sup>5</sup> Munuya mirara wangkangi Lotanya nyanga alatji, “Wati panya kutjarampa yaaltji panya munga nyanga kuwari pula pitjala nyuntula ngarangi? Ngalya-kati pulanya, panya nganana pulala ngarinytjikitja mukuringanyi.”

<sup>6-7</sup> Ka Lotanya urilkutu pakanu tjananya wangkara markuntjikitja munu pakara tuwa patira tjanala wangkangi, “Malpa tjuta! Alatjingara kuralwiyangkuya-puta wantima pulanya. <sup>8</sup> Palu kulila! Ngayulu untalpa kutjara kanyini watiku ngurpa kutjara. Wanyu kana palunya pulanya ngalya-kati, kaya-puta mukuringkula palula pulala tjunguringama. Palu wati nyanga kutjaraya kuralwiyangku wantima, panya paluru pula ngayuku ngurakutu unytju pitjangu ngayulu altinyangka. Kana ngayulu pulanya wirura kanyini ngayuku ngurangka nyinanyangka.”

<sup>9</sup> Palu wati panya tjuta Lotaku pulkara mirpanaringu munuya palula wangkangu, “Kitikitiriwa!” Munuyanku wangkangi, “Ai! Wati nyanga Lotanya malikitja pitjangu nganampa ngurakutu munulanya nyaaku wangkara tjukaruruni? Utilanya wantima paintja wiyangku panya paluru malikitja.” Munuya palunya wangkangu, “Kuwarilanya uwa wati panya pulanya! Ka nyuntu tjinguru unkuwiyangku wantinyangkampa nganana palunya pulanya kurantjatjanungku nyuntunya pulkara mulapa kuralku pulala waintara.” Munuya kaputu-kaputurira palunya pulkara untuningi munuya tuwa

\* 19:1 Wati panya Lotanya Aipuramaku kutjaku katja.

kaṭantankunytjikitjangku kuliningi. <sup>10</sup> Palu wati panya kutjarangku wali unngunguru tuwa alara Lotanya witiṅa ngalya-ilara tjarpatjura tuwa patinu. <sup>11</sup> Munu tjananya wati panya urilitja tjuṭa kuru patinu tjilpi, yangupala uwankara, kaya para-para-panytjunmara puṭu tuwa pampuningi alantjikitjangku.

*Lotalu Tjana Tjatamanya Wantikatinytja*

<sup>12-13</sup> Munu wati panya kutjarangku Lotala tjapinu, “Nyuntumpa walytja kutjupa ngura nyangangka nyinanyi? Tjinguru katja, unṭalpa, munta waputju? Ka-puṭa tjananya mantjira ma-kati ngura nyanganguru, panya kuwarili tawunu nyangatja wiyani anangu winki. Panya nyangatja ngurara tjuṭa kura mulararingu, ka Mayatja Godalu kulinu anangu ngura kutjupitja tjutangku tjananya puntura wangkara waninyangka. Munulinya iyaṅu ngura winki wiyantjaku.”

<sup>14</sup> Ka Lotalu kulira anu palumpa waputju kutjarakutu palumpa panya unṭalpa kutjaraku kalkuntjitjakutu, munu pulala alatji wangkangu, “Warpungkula pula ngalya-pakala munu ngura nyangatja wantikati. Panya Mayatja Godalu kuwari tawunu nyanga palunya wiyani anangu winki.” Palu nyanga pula mulamaringkuwiyangku nguntipalku kuliningi ngalya-ngalyapangku wangkanyangka-palku.

<sup>15</sup> Ka mungawinki mulapa ngalya-tjinturingkunyangka angelpa panya kutjarangku Lotanya walawalaningi wangkara, “Walawala warpungkula pakala munu nyuntumpa kuri unṭalpa kutjara kulu ma-kati ngura nyanganguru ilunytjaku-tawara, panya kuwarili ngura winki wiyani anangu tjuṭa kulu.” <sup>16</sup> Ka Lotalu warpungkunytja wiyangku purkarangku kuliningi. Palu Godanya wati panya palumpa ngalturingu palunya wankarunkunytjikitja, ka angelpa panya kutjarangku palunya minara pakaltjingara katingu urilkutu palumpa kuri munu unṭalpa kutjara kulu. <sup>17</sup> Munu palulanguru Tjatamala urilnguru angelpa kutjungku tjananya wankarunkunytjikitjangku ma-iyāṅu alatji wangkara, “Ma-wirtjapakalaya puli murpukutu wankakitja! Munuya ngururpa ngaranytja wiyangku wantima munu malakukutura nyakuwiyangku kulu wantima ilunytjaku-tawara.”

<sup>18-19</sup> Ka Lotalu wangkangu palula, “Nyupali panya nganananya wirura kulinu munulanya wankarunu. Palu wanyulanya parari witulwiyangku ila nyinanytjaku wangka. Nyaakun puli pararitjaku wituni? Tjingurula ngatalpatu iluku nyupali tawunu nyangatja wiyannyangka. <sup>20</sup> Palu nyaratja nyawa, tawunu nyara tjukutjuku. Nyara paluru tjinguru ila nguwanpa ngaranyi, kantila nyara palula wirtjapakara tjarpara wankaringkuku ngatalpa ilunytja wiya. Tawunu nyara paluru tjukutjuku paṭu nguwanpa wiyantjaku wiya. Nyara palulakutulanya wanyu witula wankaringkunytjaku pararitjaku witulwiyangku.”

<sup>21</sup> Ka tjananya wangkara wituṅu, “Uwa palya, nyara palulakutu wirtjapakala, kaṅa ngura palunya wantiku piluntankunytja wiyangku. <sup>22</sup> Palu wala pulkaya ma-wirtjapakala. Panya nyura kuwaripa ma-pitjanyangkana wantinyi pungguwiyangku kuwaripangku paṭara, palu nyara palula ma-wirkankunyangka kutjuṅa tawunu nyangatja piluntara wiyalku. Walawalaya ma-pitja!” Alatji angeltu tjananya wangkara wituṅu. (Ka ngura tjukutjuku panya paluru ini Tjuwanya panya ini “tjuwa” wangkanyi “tjukutjuku” palumpa tjanampa wangkangu.)

*Godalu Tawunu Tjatamanya Kumaranya Pulanya Wiyantja Anangu Winki*

<sup>23</sup> Ka Lotanya tjana munga warangka wala pulka ankula ngura nyara Tjuwala wirkanu tjintu ngalya-pakannyangka. <sup>24</sup> Ka nyara palula ara Godalu ilkarilnguru purku tili winki iyaṅu pulka mulapa mantakutu tawunu panya Tjatamala Kumarala pulala punkantjaku. <sup>25</sup> Ka kampara alatjitu wiyāṅu tawunu nyara kutjarangka wali, anangu uwankara kulu munu tawunu pala kutjarangka urilta kulu pilangka ukiri, punu, puṭi uwankara kampara nyarunu, anangu winki kulu urilta pilangka nyinanytja tjuṭa kulu wiyāṅu. Ka ngura nyara paluru nyaruringu alatjitu.

<sup>26</sup> Palu Lotaku kuri malaringangi nguwanpa munu malakukutura Tjatamanya nyangu munu tjalturingkula mantangka tjakatjunu iwitiwiti wara purunypa.

<sup>27</sup> Ka tjirirpingka Aipuramalya tjintukutu pakara tatinu ngura palya tjuṭa Tjatamala ngaranytjalakutu. <sup>28</sup> Munu wirkara walunyangangi Tjatamanya Kumaranya pulanya nganmanypa ngaranytjitja, munu nyangu puyungarala wanannyangka manta winkingka pulka mulapa waru wanangarangku rungkara tilintja purunypa.

<sup>29</sup> Palu panya Aipuramalu nganmanytju Godala tjapinu anangu palya tjuṭa Tjatamalanguru wankarunkunytjaku. Ka panya Godalu kulinu Aipuramalu tjapintja munu panya palumpa katja Lotanya wankarunu palumpa kuri munu unṭalpa kutjara kulu. Munu malangka kutju Tjatamanya tjananya ngura panya tjuṭa warangka wiyāṅu anangu winki.

*Lotanya Munu Palumpa Untalpa Kutjara*

<sup>30</sup> Ka Lotanya ngura panya Tjuwala nyinanytjaku nguluringanku munu paluru tjana untalkira untalkira anu pulikutu munuya tatira kulpingka ngura tjunkula nyinangi.

<sup>31</sup> Ka kangkurungku palumpa malanya wangkangu nyanga alatji, "Panya Mamanya ma-tjilpiringanyi kuwari, ka wati kutjupa tjuta wiya ngaranya ngalila tjtji utintjaku.

<sup>32</sup> Utili Mamanya waina ungama, ka tjikira tarangkarira ngalila ngarima, munulinya tjtjtjaralku palumpa walytjapiti piruku ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja."

<sup>33</sup> Munu pula mungaringkunyangka mulapatu Lotanya waina pulka ungu, ka tjikira tarangkaringu, ka kangkuru palula tjunguringkula ngaringu. Palu Lotalu kulintja wiya alatjitu untalpa palula tjunguringkunyangka, panya paluru pulkara tarangkarira watarku ngaringi.

<sup>34</sup> Ka tjtntungka kangkurungku wangkangu palumpa malanya, "Ngayulu panya M-mala mungangka ngaringu, kali uti piruku palunya waina pulka ungama munga nyanga kuwari, ka nyuntulpi palula tjunguringkula ngarima kali kutjaratu tjtjtjarariwa."

<sup>35</sup> Munu pula mungaringkunyangka piruku waina pulka ungu mama panya, ka tarangkaringu. Ka kungkawara panya malanya ngapartji mamangka tjunguringkula ngaringu. Ka Lotalu kulintja wiya alatjitu palula tjunguringkunyangka, panya paluru palu purunypatu tarangka pulka watarku ngaringi. <sup>36</sup> Alatji Lotaku untalpa kutjara ititjararingu mama walytjangu tarangkanku tjtji utinnyangka.

<sup>37</sup> Ka kangkurungku iti katja kanyinu munu palunya ininu Mawapanya. Ka tjtji nyanga palulanguru anangu ma-tjutaringu munuya winki mulararingu malatja malatja anangu panya Mawapakunu tjuta. <sup>38</sup> Ka malanypanngku kulu iti katja kanyinu munu palunya ininu Pinaminya. Ka tjtji nyanga palulanguru anangu ma-tjutaringutu munuya winki mulararingu malatja malatja anangu panya Aimankunu tjuta.

## 20

*Aipuramanya Pula Pimalikanya*

<sup>1-2</sup> Ka Aipuramanya ngura panya Mamarainya wantikatira anu ulparira munu ngura tjunkula nyinangi pilangka Kainanta ulparira ngura ini Katitjala pulala Tjuula ngururpa. Munu palulanguru piruku ankula ngura kutjupangka ini Kirarta ngura tjunkula nyinangi. Palu ngura Kirarku mayatja nyinangi wati ini Pimalikanya. Ka Aipuramalu ngura pala palula nyinara nguratja tjtutangka wangkangi nyanga alatji, "Minyma nyanga Tjiiranya ngayuku malanya." Alatji paluru kuri palumpa malanypanmanangi.

Ka mayatja panya Pimalikalu wati palula warkaripai wituwu ankula Tjiiranya mantjira ngalya-katinytjaku, panya mayatja paluru palunya altinytjikitja mukuringangi. Ka mulapatu ankula mantjira ngalya-katingu, palu Pimalikalu minyma palunya altinytja wiyangu kanyiningi kuwaripangu. <sup>3</sup> Ka munga kutjupa Godanya utiringu Pimalikala paluru ngarira tjukurmankunyangka munu wangkangu palula, "Nyuntu kuwari ilunyi minyma nyanga palunya altirampa, panya paluru nganmanytju altinytja, kuritjara."

<sup>4</sup> Palu Pimalikalu Tjiiranya panya altinytja wiyatu nyinangi kuwaripa munu palulanguru Godala wangkangu alatji, "Mayatja, ngayuluwa watarkungku wangkangi palunya ngalya-katinytjaku altinytjikitjangu, palu altinytja wiyatuna kuwaripa pataningi. Kanin nyaaku gayunya iluntankuku ngayuku anangu tjuta kulu? Nganapala tjukaruru nyinanyi. <sup>5</sup> Palu Aipuramalu panya walytjangu Tjiiranya malanypanmanu, ka minyma panya paluru palu purunypatu Aipuramanya kutanmanangi. Kana nguntu mulamularingu mununa kuri wiya-palku mantjinu ngurpangu, palu kuralwiyatuna."

<sup>6</sup> Ka Godalu palula piruku wangkangu, panya ngarira tjukurmankunyangka nyanga alatji, "Uwa, ngayulu ninti panya nyuntu tjukarurungku palunya mantjinu ngurpangu kurantjikitjangu wiya. Palulanguruwa nyuntunya anga-kanyinu ngayula tungunpungkula kuraringkunytjaku-tawara, mununanta angatjunu nyuntu minyma palunya pampuntjaku-tawara. <sup>7</sup> Palu kuwari minyma nyanga palunya malakungku uwa wati palumpa kuri. Wati paluru panya ngayuku wangkatjara, munu paluru ngayula tjapilku nyuntumpa, kananta wantiku iluntankunytja wiyangu. Palu nyuntu malakungku unguwiyangu wantirampa kulinma panya nyuntu munu nyuntumpa anangu tjuta uwankara iluku." Alatji Godalu Pimalikala wangkangu paluru ngarira tjukurmankunyangka.

<sup>8</sup> Ka mungawinki mulapa Pimalikalu palumpa mayatja tjukutjuku tjuta uwankara altira tjakultjunu panya Godalu palula mungangka wangkanytja, kaya kulira pulkara nguluringu. <sup>9-10</sup> Ka Pimalikalu Aipuramanya altira wangkangu, "Nyaakun ngananyana

ngunti kuranu? Ngayulu wanyu kutjupa kutjupa nyuntumpa kuranu, kan ngapartji ngayunya kuranu? Nyaakun alatji palyani?"

<sup>11</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, "Wiya, nguntina kulinu ngura nyanga kirarnga ngurara tjuta Godaku ngurpa-palku. Mununa kulinigi, "Tjinguruniya minymakitjangku pungkula iluntankuku." <sup>12</sup> Palu mulapa minyama nyanga paluru ngayuku malanyapa. Mama kutjutjali, palu ngunyntju kutjupa kutjupalimpa. Kana palunya alitira kanyini ngayuku kuri.\* <sup>13</sup> Ka panya Godalu ngayunya mamaku nguranguru wantakitira ankunytjaku witunu, kana ankula ngura kutjupangka wirkara minyama palula wangkapai nyanga alatji, "Ngayuku mukuringkulampa anangu malikitja nyakula palula wangka panya ngayuluna nyuntumpa kuta. Alatji wangka ngayunya atunymankunytjikitjangku, palya." Alatjina ngayulu Tjiiranya wangkapai."

<sup>14</sup> Ka palulanguru Pimalikalu Tjiiranya malakungku ungu Aipuramanya munu kuka kutjupa kutjupa tjuta kulu Aipuramanya ungu tjiipi tjuta, puluka tjuta, munu wati kungkawara warakaripai tjuta kulu palunya ungu paluru tjana palumpa warka tjuta nyinanytjaku. <sup>15</sup> Munu wangkangu Aipuramala nyanga alatji, "Nyangatja uwankara ngayuku manta, ka nyuntu nguraku mukuringkula manta nyanga lipiwanungku parangurira nyawa munu manta wiru ngurkantara ngura tjunkunytjikitjangku." <sup>16</sup> Munu paluru Tjiiranya wangkangu, "Ngayulu kuwari unganyi nyuntumpa kuta mani panya tji- ilpa pulka mulapa nampa 1,000. Alatjina unganyi panya anangu nyuntula nyinanytjita tjutangku nyuntunya palya ngurkantankunytjaku tjana ngunti pampuntja kulintjaku-tawara. Mani nyanga palulanguruya nyuntunya kulilku palya mulapa."

<sup>17-18</sup> Ka nyara palula-arangka Pimalikaku kuri munu palumpa minyama warakaripai tjuta kulu tjitji wiya alatjitu nyinangi. Panya Godalu tjananya tjitjiku wiyanu Tjiiranya tjanala tjunguringkula nyinanyangka. Ka malangka Tjiiranya malakungku ungkunyaangka Aipuramalu Pimalikaku tjanampa Godala tjanapingi, ka Godalu tjananya piruku tjitjitararingkunyntjaku palyanu.

## 21

### *Isaacanya Iti Wirkankunytja*

<sup>1-2</sup> Ka Mayatja Godalu nganmanyntju kalkuntjatjanungku Tjiiranya palyara pukulmanu tjitjitararingkunyntjaku. Ka mulapatu ititjararingu munu tjilpi Aipuramaku katja kanyinu panya palula ara, panya Godalu nganmanyntju kalkunu. <sup>3</sup> Ka Aipuramalu iti palunya ininu "Isaacanya". <sup>4</sup> Munu tjintu 8 ngarala wiyaringkunyaangka Aipuramalu iti palunya watiringkunyntjaku palyanu, panya alatjingantjaku Godalu wangkangu.\* <sup>5</sup> Nyara palula ara Isaacanya iti wirkankunyaangka palumpa panya mama Aipuramanya tjilpi mulapa nyinangi yiya 100 nyinanytjatjanu.

<sup>6</sup> Ka Tjiiralu wangkangu, "Godaluni iti nyanga palunya ngayunya ungkula pulkara mulapa pukulmanu mununi ikaritjinganu. Kaya kuwari anangu kutjupa tjuta ngayulu iti kanyintja kulira pulkara pukularira ikaringkuku ngayula tjungu.\* <sup>7</sup> Anangu tjutangkuya kuliningi ngayulu minyama tjitjiku ngurpa, palu kuwariya kulira urul- yaralku panya ngayulu tjilpi Aipuramaku iti kanyinnyangka. Paluru panya wati irititja mulapa palu nyawalta, kuwari iti katjatararingu." Alatji Tjiiralu pukularira wangkangi. <sup>8</sup> Ka iti panya paluru ngunyntju ipi tjikira pulkaringu munu pulkaringkula maiku ngapartjilta ninturingu. Ka nyara palula ara panya ngunyntju ipi wantinyangka palumpa mamangu Aipuramalu mai pulka mulapa palyanu anangu tjutangku pitjala ngalkuntjaku palumpa katjaku pukularira.

### *Aipuramalu Minyama Aikanya Pulanya Itjumailnga Katjarara Paira Iyantja*

<sup>9</sup> Ka minyama panya Aikanya Aipuramaku ngurangka kuwaripatu nyinangi palumpa panya warakaripai, minyama panya Itjipanya ngurara. Ka panya minyama nyanga palula Aipuramalu nganmanyntju utinu katja panya ini Itjumailnga. Ka kutjupa-ara Tjiiralu nyangangi palumpa katja tjukutjuku Isaacanya kutangku inkatjingannyangka. <sup>10</sup> Munu paluru nyakula ungu nyararingkula wangkangu Aipuramanya, "Minyama pala warakaripai katjarara pulanya paira iyala. Panya ngayulu mukuringkunyntja wiya minyama pala palumpa katjangku nyuntu ngula ilunyangka nyuntumpa ulytja, kuka tjutanguru kulu mantjintjaku. Uti ngayuku katjangku kutju mantjinma nyuntumpa kutjupa kutjupa uwankara nyuntu ilunyangka."

<sup>11</sup> Ka Aipuramalu nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu kulira, "Nyaakunatju paira iyalku ngayuku tjitjitar?" <sup>12</sup> Palu Godalu tjituru-tjitururinyangka nyakula

\* **20:12** Tjakangkuya iritilpi kuri walytja ilatja altipai.  
panya ini nyanga paluru wangkanyi *Ikaringskupainya*.

\* **21:4** Genesis 17:12

\* **21:6** Iti paluru ini *Isaacanya*,

wangkangu Aipuramala, “Tjituru-tjitururinytja wiyangu wantima nyuntumpa katjanguru minyama pala nyuntumpa war kanguru kulu. Palu Tjiiralu nyuntula wangkanyangka wantiwiyangu palyala. Panya ngayulu nyuntunya kalkunu nyuntumpa kuri Tjiiralanguru nyuntumpa walytja ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja mungilyi mulapa nyinanytjaku. Ka kalkuntja nyanga paluru ma-tjutaringkuku Tjiiraku katjanguru pala Isaacalanguru, Itjumailtanguru wiya. <sup>13</sup> Palu ngayulu minyama nyuntumpa war karipaiku katja tjtiji tjtata ungguku, panya tjtiji paluru kulu nyuntumpa katja, Itjumailnga. Ka palumpa walytja kulu ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya mungilyi mulapa nyinaku.”

<sup>14</sup> Ka mungawinki mulapa Aipuramalu pakara mai mantjira mina tjtutu yakutja purunytja kuka panya miringuru palyantjtjangka munu minyama panya Aikala piningka tjunkula palunya pulanya katjarara nguranguru witura iyanu. Ka pula Aipuramanya wantikataru anu munu pula ilytjingka para-pitjalinalangi ngura ini Piitjiipala itingka. <sup>15</sup> Munu mina wiyaringkunyangka minyama paluru katja wiltjanga tjunkula wantingu punu mutumutungka. <sup>16</sup> Munu tjukutjuku ankula patupatu nyinakatingu kulira, “Katjanyatju nguwanpa ilunyi, ngaltutjara. Kana wanyu patu nyinama ngayula mirangka ilunytjaku-tawara.” Munu paluru nyinara pulkara ulangi.

<sup>17</sup> Ka Godalu tjtiji panya ulanyangka kulinu munu angelpa witu nu palumpa ngunytjungka ilkaringuru wangkanytjaku. Ka palula wangkangu alatji, “Aika! Nyaaringkulan tjituru-tjituru nyinanyi? Ngulurinkunytja wiya panya Godalu kulinu nyuntumpa katja wailu-wailu ngarira ulanyangka. <sup>18</sup> Pakara ara palalakutu munu palunya mara witora pakaltjinganma munu ampura pukulmanama. Panya ngayulu ngula palyalku tjtiji nyanga palulanguru walytjapiti winki mulararinytjaku malatja malatja.” <sup>19</sup> Munu palulanguru Godalu minyama palunya kuru alanu, ka paluru kuru alaringkula nyangu mina piti munu ankula yakutjanga tjtutira katira ungu palumpa panya katja, ka tjikira palyaringu.

<sup>20-21</sup> Ka Godalu tjtiji palunya pulkaringkunyangka atunymara kanyiningi. Ka paluru ngura ini Paranta nyinangi talingka munu punaraku ninti pulkaringkula kukapatju alatjitu nyinangi. Ka palumpa ngunytjungku kungkawara ngura Itjipanya ngurara mantjinu palumpa katjangku altinytjaku.

#### *Aipuramalu Pulanku Pimalikalu Ngaparku Kalkuntja*

<sup>22</sup> Ka kutjupa-ara ngura panya Kirarku mayatja pulkangu Pimalikalu palumpa malpa ini Pikalnga altira katingu. (Pikalnga panya palumpa warmala tjtutaku mayatja.) Munu pula Aipuramalakutu ankula palula wangkangu, “Godanya mulapa nyuntula tjtutjara ngaranyi nyuntu kutjupa kutjupa uwankara palyannyangka. Palurunta mulapa alpamilalpai. <sup>23</sup> Palu kuwarini nyuntu ngayunya Godala mirangka kalkunma nyanga alatji. Ngayunya ngunti kuralwiyangu tjukarurungku wangkama ngayuku walytja uwankara kulu ngunti kurantja wiyangu wantima, munu ngayuku pakali puliri tjtutangka kulu malatja malatjangka tjukarurungku wangkama. Panya nyuntu ngura nyanga palula pitjala malikitja nyinanyangka ngayulu nyuntumpa malpa wiru nyinangi kalypa mulapa, ka wanyu palu purunypatu ngayuku malpa wiru nyinama munu ngura nyanga Kirarnga ngurara tjtutaku kulu kalypa nyinama. Alatji wanyu nganananya kalkunma kalypa wiru nganampa nyinanytjikitjangku.”

<sup>24</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, “Uwa palya, ngayuluna nyuranya alatji kalkuni nyurampa kalypa wiru nyinanytjikitjangku.” <sup>25</sup> Munu Aipuramalu piruku kutjupa kutjupa wangkangu Pimalikala nyanga alatji, “Ngayuku wati tjtutangu mina piti tjawanu, palu malangkaya nyuntumpa wati war karipai tjtutangu pitjala mina palunya angatjura kanyini walytjangku-palku.”

<sup>26</sup> Ka Pimalikalu wangkangu, “Wiya ngayulu ngurpa nganalu tjananya witu nu mina nyara palunya angatjura kanyintjaku? Nyuntu panyanin nganmanytju wangkanytja wiyatu. Kana kuwari kutju nyanga kulinu ngurpangu.” <sup>27</sup> Ka palulanguru Aipuramalu kuka tjuta Pimalikanya ungu, panya tjiipi tjuta munu puluka tjuta. Munu paluru pulanku ngaparku kalkunu. <sup>28</sup> Ka Aipuramalu palumpa tjiipi tjtutanguru lamalama kungka 7 tjarara mauntalpa tjunu. <sup>29</sup> Ka Pimalikalu nyakula palula tjapinu, “Nyaakun alatjinanyi?”

<sup>30</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, “Wiya, nyuntu lamalama nyanga nampa 7 mantjila, panya alatji ngayulu nyuntunya ungkunyangka anangu tjtutangu nyakula mulapa kulilku panya ngayulu mina piti panya palunya tjawantja.” Alatji Aipuramalu mulamularinkunytjaku unggula palula wangkangu Pimalikala. <sup>31</sup> Kaya ngura palunya ininu Piitjiipanya panya nyara palula Aipuramalu pula Pimalikalu wangkara pulanku kalkunu ngapartji-ngapartjingu.



<sup>32</sup> Ka pulanku alatji wangkara kalkunyangka Pimalikanya pula malparara ini panya Pikalnga malaku anu ngura Pilitijyalakutu. <sup>33</sup> Ka Aipuramalu ngura pala palula Pitijipala manta tjawara punu uninyapa ini Tamarika tjunu punu pulka pakantjaku. Munu paluru Mayatjanya walkuningi, God Titutjara Nyinapainya. <sup>34</sup> Munu Aipuramanya manta nyara Pilitijyala rawa mulapa nyinangi.

## 22

### *Godalu Aipuramanya Arkantja*

<sup>1</sup> Ka ngula Godalu Aipuramanya arkantjikitjangku altingu, "Aipurama!"

Ka wangkangu, "Uwa! Nyangatjana nyinanyi!"

<sup>2</sup> Ka Godalu wangkangu, "Nyuntu panya katja kutjukurutjaku Isaacaku pulkara mukuringanyi. Palu kuwari palunya mantjira kati ngura nyara ini Muriyalakutu. Kananta nyara palula puli murpu panya nintilku nyupali katjarara tatintjaku. Ka nyuntu puli nyara palula katu palunya pitjilpangka katu ngaritjura munu palunya pungkula warungka tjura kampara mulururinytjaku ngayunya walkura ungunyitjikitjangku." <sup>3</sup> Ka mungawinki mulapa Aipuramalu pakara waru tjiwuru alkarangka atura tangkiyinka tjunkula karpinu. Munu palumpa katja Isaacanya altingu wati palumpa warkaripai kutjara kulu, munuya tjunguringkula ma-pakanu ngura panya palulakutu panya Godalu wangkanytjalakutu.

<sup>4</sup> Munu ankula ankula tjirirpi mankurarira Aipuramalu ngura palunya nyangu parari wati-ngarinyangka. <sup>5</sup> Munu paluru wati wara kutjara markura wantikatingu, "Nyangangka pula nyinama tangkiyitjara patara, kali katjanya ngali nyarangka ananyi Godanya walkuntjikitja, munuli walkura wiyaringkula malaku piruku pitjanya nyupalilakutu."

<sup>6-7</sup> Munu Aipuramalu Isaacanya waru panya tjiwuru katinytjaku ungu munu palurunku tjula, waru tjangi kulu katingi. Munu pula anangi, ka Isaacalu wangkangu Aipuramala, "Mama!"

Ka wangkangu, "Uwa katja, nyaa?"

Ka wangkangu, "Mama, ngayulu nyanganyi waru tjangi tjiwuru kulu ngali katira, palu kuka lamalama wanyu yaaltji pungkula warungka Godanya walkura ungunyitjaku?"

<sup>8</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, "Wiya katja! Godalulinya paluru alatjitu walytjangku lamalama unganyi, ka ngali palunya mulururalta unganyi." Munu pula kuwaripatu anangi.

<sup>9</sup> Munu pula ankula ankula wirkanu ngura panya palulalta, panya Godalu palunya nganmanytju wangkanytjitjangka. Ka Aipuramalu wirkara pitjilpa pulka palyanu munu kurultjunu pitjilta katu. Munu tjitji panya witera ruupangka karpinu munu mantjira pitjilta ngaritjunu kurulta katu. <sup>10</sup> Munu palulanguru tjula mantjira nguwanpa murutjunu liringka iluntankunyitjikitjangku. <sup>11</sup> Ka ilkaranguru Mayatjaku angeltu palula mirara wangkangu, "Aipurama! Aipurama!"

Ka wangkangu, "Uwa, nyangatjana ngaranyi!"

<sup>12</sup> Ka tjitjiku ngalkiltu anga-wangkangu alatji, "Tjitji palatja wantima pungkuwiyangku. Panya kuwarina nintiringu mulapa nyuntu Godala wanganarangku kulilpai, munu palan wanganara mulatu katja pala kutjukurutja nyuntumpa Godanya ungunyitjikitjangku kuliningi wantiwiyangku."

<sup>13</sup> Ka Aipuramalu malakukutura nyangu kuka rama ila ngaranyangka punungku yuruwilya witera kanyinnyangka. Munu ankula rama panya mantjira katira palunya ngalkilpa pungkula pitjilta katu tjunu warungku kampara mulurunkunyitjaku palumpa katjaku arangka. Alatji paluru palyanu Godanya walkura ungunyitjikitjangku. <sup>14</sup> Munu Aipuramalu ngura nyara palunya ininu nyanga alatji "Mayatja Godalu Ungkunyitjanya". Ka palulanguru kuwari anangu tjutangku alatji wangkapai, "Mayatja Godalu palumpa pulingka ungupai."

<sup>15-16</sup> Ka Mayatjaku angeltu ilkaranguru piruku Aipuramala wangkangi alatji, "Mayatja Godalu nyuntunya alatji wangkangu, 'Ngayulupanta mulumulangku kalkuni ngayulu alatjitu nyuntunya pulkara pukulmankunyitjikitjangku, panya nyuntu ngayunya wanganarangku kulira nyuntumpa katja kutjukurutja ngayunya nguwanpa pungkula ungangi wantinytja wiyangku. <sup>17</sup> Kana nyuntunya kalkuni nyuntumpa walytja matjutarangkunyitjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku kililpi tjuta purunypa munu paki purunypa, panya paki kuluny-kulunypa uru pulkangka itingka nyinapai, palu purunypa nyuntumpa walytja ma-tjutaringkuku malatja malatja munuya tjuta mulararira nyinaku munuya malikitja tjuta warmalarira pitjanyangka pungkula wiyalku munuya ankula tjanampa ngura tjutaku mayatjariku. <sup>18</sup> Uwa,

nyuntu ngayula wanganganaranku kulinu, ka nyara palulanguruna ngayulu nyuntumpa walytjapitinguru anangu manta winkitja palyara pukulmankuku.<sup>7</sup> Nyanga alatjinta Mayatja Godalu wangkanyi mulamulangku.<sup>7</sup> Alatji angeltu ilkaringuru Godaku tjukurpa Aipuramala tjakultjunu.

<sup>19</sup> Ka Aipuramanga pula katjarara malaku anu wati panya warakaripai kutjarakutu, munuya tjunguringkula malaku anu ngurakutu Piitjiipalakutu. Munuya ngura pala palula rawa nyinangi.

### *Wati Nayukunu Tjuta*

<sup>20</sup> Ka ngula tjakulpa Aipuramala wirkanu munu wangkangu nyanga alatji, “Nyuntumpa panya malanypa Nayulu kungka ini Milkanya iriti altingu munu pula tjtji tjtatatjararingu munu pula kuwari katja 8-tjara nyinanyi. <sup>21-22</sup> Nganmanytju pula katja ini Utjanya kanyinu, ka Utjalu pininu Puutjanya, ka Puutjalu pininu Kimuwilnga (panya Aramaku mama), ka Kimuwiltu pininu Kitjatanya, ka Kitjatalu pininu Aatjanya, ka Aatjulu pininu Piltatjanya, ka Piltatjalu pininu Tjitolpanya, ka Tjitolpalu pininu malatja ini Pitjuwilnga.” <sup>23</sup> Ka Pitjuwiltu panya ngula unjalpa ini Ripikanya utinu. <sup>24</sup> Ka Nayulu kuri kutjpa kul kanyiningi ini Raumanya Milkaku panya nganati. Munu paluru Nayuku tjtji kutjara kanyinu ini nyanganpa – Tipanya, Kayamanya, Tayatjanya, munu Maakanya.

## 23

### *Aipuramalu Kulpi Payamilantja Tjiiranya Tjunutjungkunyjtikitjangku*

<sup>1-2</sup> Ka Aipuramaku kuri Tjiiranya pampa mulararira ilungu yiya panya nampa 127 nyinanytjatjanu. Paluru panya nyinara wiyaringu ngura nyara ini Ipuranta manta panya Kainanta ngururpa. Ka Aipuramanya kuri wiyaringkunyangka katuku nyinara ulangi pulkara tjituru-tjitururira. <sup>3</sup> Munu palulanguru pakara ngura wantikatira anu anangu litakunu tjtaku ngurakutu tawunu panya ititjakutu munu tawunu kaitangka wirkara tjanala mitingiku tjunguringu.<sup>\*</sup> Munu paluru tjanala tjunguringkula tjapiningi nyanga alatji, <sup>4</sup> “Ngayuluna malikitja manta nyanga nyurampangka nyinanyi, panya ngayulu iti ngaringu ngura parari mununa pulkaringkula kutju pitjangu ngura nyangaku. Wanyuniya nyurampa manta tjukutjuku ngayula tjalamilala, kana pala palula ngayuku kuri tjunutjura.”

<sup>5-6</sup> Kaya wangkangu palula litakunu tjtangka, “Wiya, nyuntu wati pulka nganana nyinanyi wiru mulapa. Ka nganampa kulpi tjuta ngaranyi miri tjunutjungkunyjtaku, ka panya nyuntu kutju wiru mulapa ngurkantara, munu pala palula nyuntumpa kuri tjunutjura. Palya? Panya nganana uwankara mukuringanyi nyuntunya kulpi ungkunyjtikitja.”

<sup>7-9</sup> Ka nyangatja kulira Aipuramalu pukularira pakara tjanala kuranyu pupakatira manta ngalyangku pampunu, munu wangkangu, “Munta wiru tjuta nyura! Munuya wanyu piruku kulila! Wirungkuya-puta tjapila wati pala Ipurangga panya Tjauwaku katja paluru kulpi ini Makipilanya ngayula tjalamilantjaku, panya kulpi paluru palumpa mantangka ngaranyi kantilytja. Ka paluru mani nampa wangkanyangka tjakarurungku payamilalku nampa panya palunya alatjitu, ka kulpi panya paluru ngayuku alatjitu ngaraku ngayuku walytja tjuta tjunutjungkunyjtaku.”

<sup>10</sup> Ka wati panya Ipurangga palula tjanala tjungu nyinangi tawunu pala palula kaitangka, munu paluru Aipuramalau tjapinnyangka kulira wangkangu anangu tjtangka mirangka nyanga alatji, <sup>11</sup> “Uwa, wati wiru nyuntu! Kulila! Nyuntunyana nyanga ngayuku walytja tjtangka mirangka unganyi kulpi pala palunya nyuntu kuri tjunutjungkunyjtaku, mununanta manta pala kulpingka ititja kulunganyi.”

<sup>12-13</sup> Ka Aipuramalu pukularira piruku tjanala kuranyu pupakatira manta ngalyangku pampunu, munu paluru wangkangu wati panya Ipuranta anangu tjtangka mirangka, “Wiya wirunya, palu ngayulu nyuntula payamilantjikitja mukuringanyi mani nampa panya nyuntu wangkanytjijtangka. Wanyu-puta mani mantjila, kana kulpi nyara palula ankula ngayuku kuri tjunutjura.”

<sup>14-15</sup> Ka Ipurantu wangkangu, “Wati wiru, ngayunya kulila! Manta nyara kulpitjarana nganmanytju payamilanu tjiilpa tjukutjukungka nampa nyanga alatjitu 400-ngka kutju. Ka palya nyuntu mani nampa nyanga tjukutjukungka payamilala, ka kulpi nyaratja nyuntumariku alatjitu nyuntu kuri tjunutjungkunyjtaku.”

\* **23:3** Tjakaya iriti mitingi wangkanytjikitjangku tawunuku kaitangka itingka tjunguringkupai.

<sup>16</sup> Ka Aipuramalu nampa kulira mapalkungku palyanmanu tjaruntjaku wangkanytja wiyangku. Munu mani tjilpa nampa 400 tjukarurungku kantamilara ungu wati panya palunya anangu tjutangka mirangka.

<sup>17-18</sup> Alatji manta panya paluru kulpi punu winki Aipuramakuringu. Manta paluru panya ngura ini Makipilanya ngura Mamaraila kakarara, ka wati panya Ipurantu Aipuramala tjalamilana anangu litakunu tjutangka mirangka tjana tawunuku kaitangka itingka nyinanyangka. Kaya nyangu Aipuramalu tjukarurungku payamilan-nyangka. <sup>19</sup> Ka palulanguru Aipuramalu palumpa kuri Tjiiranya katira tjunutjunu kulpi panya palula, manta panya Kainanta ngururpa. <sup>20</sup> Ka kulpi panya paluru kurulpa ngarangi Aipuramaku tjanampa palumpa walytja tjutaku kulu. Panya nganmanytjuya litakunu tjutangka kanyiningi manta nyara palunya, munuya Aipuramalalta tjalamilana ka palumparingu.

## 24

### *Isaacanya Munu Ripikanya*

<sup>1</sup> Ka Aipuramanya tjilpi mulararingu munu pukulpa mulapa nyinangi, panya Mayatja Godalu palunya rawangku pukulmara kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungangi. <sup>2-4</sup> Ka Aipuramaku wati warkaripai kutju nyinangi mayatja palula malatja wati tjilpi, munu paluru wati warka kutjupa tjuta atunymankupai munu Aipuramalu kanyintja uwankara nyakula atunymankupai, munu wati warka tjuta kulu witulpai warkarinytjaku. Ka Aipuramalu tjilpi panya palunya altira wangkangu, “Ngayuku katja Isaacanya kuri wiya nyinanyi, kana mukuringanyi nyuntu ankula palumpa kuri ngurira mantjintjaku. Palu ngura nyanga Kainangga ngurara kuri palumpa mantjintja wiyangku wantima. Nyuntu alinytjara ara malaku ngura nyara ngayulu iti ngarinytjiktakutu, munu ngayuku walytja tjutanguru kungkawara ngurkantara mantjila kuri palumpa. Wanyuni Mayatja Godala mirangka mulumulangku kalkula ngura nyara palunya ngurara kutju mantjintjikitjangku. Panja nyangani pampura tjukarurungku wangka, kana pampura kalkunyangka nyuntumpa mulamularingkuku.”\*

<sup>5</sup> Ka wati tjilpi paluru wangkangu, “Uwa palya, ngayulu ankula nyuntumpa walytjangu palumpa kuri ngurilku nyuntumpa katjaku. Palu tjinguru kungkawara ngayulu ngurkantankunytja ngayulu tjungu pitjawiyangku wantiku ngura nyanga palulakutu, kana yaaltjiriku? Tjinguruna Isaacanya ngura nyara palulakutu ma-katiku nyuntumpa panya ngurakutu, mulapa?” Alatji paluru tjapiningi Aipuramala.

<sup>6</sup> Ka Aipuramalu wangkangu, “Wiya, wiya! Ngayuku katja nyara palulakutu katiwiyangku wantima. <sup>7</sup> Uwa, mulapa ngayulu ngura nyara palula iti ngaringu, ka panya ngayuku walytja tjuta nyara palulatu nyinanyi. Palu Mayatja ilkaritjangku ngayunya ngalya-katingu ngura nyara palulanguru. Mununi ngura nyangaku kalkunu manta nyanga Kainanku ngayuku walytja malatja malatja ungkunyitjikitjangku palumpa tjanamparinytjaku. Pala palulanguruni kulila, panya nyara palulakutu ankunyangka Mayatja Godalu nyuntula kuranyu angelpa iyalku, ka nyuntunya nintilku ngayuku katjaku kuri tjukarurungku ngurira mantjintjaku. <sup>8</sup> Ka kungkawara nyuntu ngurkantankunytjalu tjinguru wantiku nyuntula tjungu pitjawiyangku. Palulanguru kutjunin kulira wantima ngayunya nganmanytju kalkuntjatjanungku. Palu ngayuku katja katinytja wiyangku wantima ngura nyara palulakutu.”

<sup>9</sup> Ka kulira tjilpi panya warkaripaingku mayatja palumpa Aipuramanya panja pampunu, munu kalkunu panya Aipuramalu wangkanytja uwankara wanganarangku kulira palyantjikitjangku.

<sup>10</sup> Munu paluru kamula 10 mantjinu Aipuramaku kamula tjutanguru. Ka Aipuramalu kutjupa kutjupa tjuta palunya unkuliyana ulytja wiru tjuta kungkawatja, pulinguru palyantja wiru tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta kulu, ka paluru kamulangka tjunkula karpinu katira kungkawara panya palunya ungkunyitjikitjangku palumpa walytja tjuta kulu. Munu paluru ma-pakanu wati warkaripai tjutatjara manta ini Mitjuputaimiyalakutu, panya manta nyara palula alinytjara wulurara tawunu kutjupa ngarangi Aipuramaku malanypaku ngura wati panya Nayuku.

<sup>11</sup> Munu tjilpi panya paluru ankula ankula tawunu nyara palula Wirkara kamula tjuta pupatjunu mina pitingka itingka tawunungka urila. Ka panya mungartji-mungartji ngarangi, panya kungkawara tjuta waringka minaku pitjapai. <sup>12</sup> Ka tjilpi panya paluru Godala tjapinu, “Mayatja wanyuni kulila! Panya nyuntu ngayuku mayatjaku Aipuramaku God. Wanyuni kuwari nintila Isaacaku kuri ngurintjaku,

\* 24:2-4 Tjakangkuya iriti alatjigara panja pampulpai mulumulangku kalkuntjikitjangku.

ngayuku mayatja Aipuramanya pukułarinytjaku. <sup>13</sup> Ngayulu nyanga minangka patara ngaranyi, kaya kungkawara tjuta kuwari walinguru mina tjutintjikitja pitjanyi. <sup>14</sup> Kana kuwari kutjunga mina piningka katinyangka nyakula alatji wangkaku, 'Wanyuni mina tjikintjaku ungama nyuntumpa pala pitinguru.' Ka tjinguru paluru alatji wangkaku, 'Uwa, tjikila! Kana wanyu mina kutjupa kulu tjutilku nyuntumpa kamula tjutaku kulu.' Ka paluru alatji wangkanyangka kulilku, 'Munta-uwa, mulapa Godalu mayatja Aipuramanya kalkuntjatjanungku palyanu munu kungkawara nyangatja palumpa katjaku ngurkantanu.' Alatji tjilpi panya Aipuramaku warangkku Godala tjapiningi palunya kungkawara tjukarurungku nintintjaku.

<sup>15</sup> Ka paluru tjapinnyangka kungkawara ini Ripikanya minaku ngalya-wirkanu piti wara piningka tjunkula. Ka kungkawara nyanga palumpa mama panya wati ini Pitjuwilnga. Ka wati Pitjuwilku panya mama ngunyitju pula ini Nayunya, Milkanya. Ka paluru panya Aipuramaku malanyapa, Nayunya, Ripikaku panya tjamu. <sup>16</sup> Ka Ripikanya kungkawara wiru mulapa munu watiku ngurpa nyinangi. Munu paluru mina panya pitikutu ukalingkula piti panya warangka mina tjutira tjaalyngaratjunu munu piningka tjalira malaku pitjangi. <sup>17</sup> Ka wati panya tjilpi ngapari-ngapari wirtjapakanu palulakutu munu wangkangu, "Wanyuni mina tjukutjuku ungama nyuntumpa pala pitinguru."

<sup>18</sup> Ka wangkangu, "Uwa, tjikila!" Munu paluru piti tjara wira wira kanyinu paluru tjikintjaku. <sup>19</sup> Munu tjikira wiyaringkunyangka paluru wangkangu, "Kuwarina mina pulka tjutini nyuntumpa kamula tjutaku kulu, tjana kulu tjikira palya ngaranytjaku." <sup>20</sup> Munu paluru pitinguru mina winki pupatjunu piti kutjupangka panya kukangku tjikilpaingka, munu malaku wirtjapakanu mina pitikutu piruku tjutintjikitja, munu paluru mina pulka ilara katira tjutira ngarangi kamula tjutaku tjana tjikira palya ngaranytjaku. <sup>21</sup> Ka tjilpi panya paluru kungkawara palunya wangkawiyangku ngarala miraningi kulira, "Tjinguru nyanga palunya Godalu ngayunya nintini Isaacaku kuri katinytjaku."

<sup>22</sup> Kaya kamula tjutangku tjikira wiyaringkunyangka tjilpi paluru palumpa ulytjangu mantjinu ringi tjukutjuku mulyatja, munu munytjulpaku manguri-manguri kutjara. Munu palulanguru kungkawara palula ringi mulya alangka tjarpattjunu, munu munytjulpa kutjarangka manguri-manguri kutjara tjunu. Ka ringi nyanga paluru, manguri-manguri kutjara kulu apu gold-nguru palyantja mani pulkatja. <sup>23</sup> Munu tjilpi panya paluru kungkawarangka wangkangu, "Mama nyuntumpa ini ngananya? Tjinguru paluru ruuma kanyini nganaña palumpa ngurangku ngarinytjaku munga kuwari?"

<sup>24</sup> Ka wangkangu, "Ngayuku mama ini Pitjuwilnga panya Nayuku pulampa Milkaku katja. <sup>25</sup> Ka nganampa ngurangku mai ukiri pulka ngarinyi kamula tjutangku ngalkuntjaku munu tjanampa ngaripai kulu ngaranyi. Ka ruuma kutjupa ngaranyi nyura ngarinytjaku."

<sup>26</sup> Ka palulanguru tjilpi panya paluru pukułarira Mayatja Godanya walkuntjikitjangku tultjungarakatingu, <sup>27</sup> munu alatji walkura wangkangu, "Mayatja, nyuntu wiru mulapa, panya nyuntu ngayuku mayatja Aipuramaku God, munun palumpa mukuringkula wanganarangku kulira palyanu panya nyuntu palunya kalkuntjatjanungku. Panya nyuntunin ankunyangka tjukarurungku nintinu ngayuku mayatjaku walytja tjuta, nyanga Nayukunu tjuta."

<sup>28</sup> Ka kungkawara panya paluru ngurakutu wirtjapakara uwankara tjakultjunu palumpa ngunyitjunga munu walytja tjutangku kulu. <sup>29-30</sup> Ka palumpa kuta ini Laipangga kulu palula tjanala tjungu nyinangi. Munu paluru nyangu palumpa malanypanngku mulyangka, munytjulpangka kulu kanyinnyangka munu tjilpi panya paluru wangkanytja uwankara tjakultjungkunyangka kuliningi. Munu nyakula kulira mapalku pakara anu tjilpi panya palulakutu mina panya pitingka patara ngaranyangka tawunungka urilta. Munu ankula ma-wirakara nyangu tjilpi panya paluru kamula tjutatjara ngaranyangka. <sup>31</sup> Munu Laipantu palula pukultu wangkangu, "Palya, nganampa ngurakutu ngalya-pitja. Panya nyuntunya Mayatja Godalu wiru wankaru ngalya-katingu. Nyanga palula wanyu ngaranytja wiya ngalya-pitja, panya ngayulu nganmanytju nyuntumpa ngura palyanu ngayuku walingka, mununa nyuntumpa kamula tjutaku kulu ngura palyanu."

<sup>32</sup> Ka tjilpi panya paluru anu palumpa walikutu wati panya palumpa malpa tjuta kulu, munuya wirakara tjarpangu walingka. Ka Laipantu kamula tjutanguru ulytja uwankara mantjira tjunu munu kamula tjuta ungu mai ukiri ngalkula paltjaringkunyitjaku munu ngura ngarinytjaku tjanampa palyanu ukiri pitinguru. Munu palula malangka mina tjutinu tjilpi paluru tjina paltjintjaku, palumpa malpa tjutangku kulu. <sup>33</sup> Munu palulanguru tjanampa mailta paura katingu tjana ngalkuntjaku. Palu tjilpi panya paluru

alatji wangkangu, “Munta! Wanyuna ngayulu tjukurpa wangkama nyurala mai nyanga ngalkuntja kuwaripangka.”

Ka Laipantu wangkangu, “Wiya palya wangkama, kala kulinma.”

<sup>34</sup> Ka paluru nyanga alatji wangkangu, “Ngayuluna Aipuramaku warkaripai. Paluru ngayuku mayatja. <sup>35</sup> Ka Mayatja Godalu palunya pulkara mulapa pukuľmanu munu palunya kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungu nyanga ungu alatji, tjipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjuta, munu mani gold tjiilpa kulu pulka mulapa ungu, munu wati minyama palumpa warkarinytjaku tjtatu ungu, kamula tjuta, tangkiyi tjuta kulu ungu palunya. Ka paluru pulka mulartjara pukuľ-pukuľpa nyinanyi. <sup>36</sup> Ka palumpa kuringku Tjiiralu pampa mulararira katja kanyinu palumpa, ka paluru katja palunya uwankara ungu, panya ulytja, kuka, kamula, tangkiyi, tjinatjara uwankara paluru kanyintja ma-ungu. <sup>37</sup> Mununi kalkuntjaku ngayunya wangkangu kuri palumpa katjaku ankula ngurira mantjintjaku. Alatji paluru kalkuntjaku wangkangu ngayunya, ‘Kuri ngayuku katjaku kungkawara ngura nyanga Kainangga ngurara ngurara mantjintja wiyangu wantima. <sup>38</sup> Palu nyuntu alinytjara ara malaku ngura nyara ngayulu iti ngarinytjitjakutu, munu ngayuku walytja tjtanguru kungkawara ngurkantara mantjila kuri palumpa.’ Alatjini wangkara wituńu Aipuramalu.

<sup>39</sup> “Kańa palula tјapinu, ‘Palu tјinguru kungkawara paluru ngayula tјungu pitjanytja wiyangu wantiku. Kańa yaaltјiriku?’

<sup>40</sup> “Ka paluru panya wangkangu, ‘Wiya Mayatja Godalu nyuntunya nintilku. Panya ngayulu palula tјutjarangku wanganarangku kulilpai, ka paluru angelpa nyuntula kuranyu iyalku, ka nyuntunya nintilku ngayuku katjaku kuri tjukarurungku ngurira mantjintjaku nyara ngayuku mamaku walytja tjtanguru.’ Alatjini wangkara rapanu Aipuramalu. <sup>41</sup> Mununi wangkangu, ‘Palu nyuntu nyara tјanalanguru kungkawara kutju ngurkantankuku, kaya tјinguru palumpa walytja tjtanguru wantiku palunya nyuntunya unkuľiyalwiyangu ngalya-katinytjaku. Nyara palulanguru kutju nyuntu kalkuntja panyatja wantima kulilwiyangu, tјana unkuwiyangu wantinyangka.’ Alatji Aipuramalu ngayunya wangkangu, ka nyangana pitjangu.

<sup>42</sup> “Mununa panya kuwari mina pitingka wirkara tјapinu Mayatja Godala nyanga alatji, ‘Mayatja! Nyuntu panya ngayuku mayatjaku God, Aipuramaku. Wanyuni kuwari nintila Isaacaku kuri ngurira mantjintjaku. Nyanga alatjina arkara ngurkantankuku. <sup>43</sup> Kuwarina minangka itingka ngaranyi, mununa kungkawara kutjupa minaku pitjanyangka nyakula palunya tјapilku, “Wanyuni mina tjikintjaku ungama nyuntumpa pala pitinguru.” <sup>44</sup> Ka tјinguru paluru alatji wangkaku, “Uwa, tjikila, kańa wanyu mina kutjupa kulu tјutilku nyuntumpa kamula tјutaku kulu.” Ka paluru alatji wangkanyangkańa kulilku, “Munta-uwa, Mayatja Godalu kungkawara nyanga palunya ngurkantanu ngayuku mayatjaku katjaku.”

<sup>45</sup> “Ka ngayulu panya Godala tјapinnyangka mulapatu mapalku ngalya-wirkanu kungkawara panya Ripikanya piti wara piningka tjunkula, munu paluru minakutu ukalingkula mina ilara pitingka tјutira piningka tјunu ngurakutu katinytјikitjangu. Kańa palula tјapinu, ‘Wanyuni mina tjikintjaku ungama.’ <sup>46</sup> Ka paluru mapalku piti tјarunu wangkara, ‘Uwa, tjikila! Kańa nyuntumpa kamula tјuta kulu minatjanula.’ Kańa tjikinu, ka paluru kamula tјuta kulu minatjanunu.

<sup>47</sup> “Kańa palula tјapinu, ‘Nyuntumpa mama ini ngananya?’ Ka wangkangu, ‘Ngayuku mama ini Pitjuwilnga panya Nayuku pulampa Milkaku katja.’ Kańa palulanguru ringi tјarpatјunu palula mulya alangka, munu manguri-manguri kutjara munytјul-pangka tјunu. <sup>48</sup> Mununa tultјungarakatira Aipuramaku God walkunu. Ngayulu palumpa pukularira palunya mirawangu ngayuku mayatjaku God, panya paluru ngayunya tjukarurungku ngalya-katingu nyanga palulakutu ngayuku mayatjaku walytja tјutakutu, mununi tjukarurungku nintinu kungkawara nyanga ngayuku mayatjaku malanypaku puliri. Kańa nyakula kulinu, ‘Nyanga palunya Godalu ngurkantanu ngayuku mayatjaku katjaku.’

<sup>49</sup> “Uwa alatјitјuna wangkanyi, ka nyura yaaltјi kulini? Nyura wanyu ngayuku mayatja Aipuramanya pukularinytјaku tjukarurungku palumpa katjaku kuri iyalku? Uwanmaraya kańa kulira pukularima. Palu wantirampaniya utingku wangka, kańa kungkawara kutjupa ngurila.”

<sup>50</sup> Ka Laipantu pula Pitjuwiltu mamararangku ara nyanga palunya kulira tјilpi panya palula wangkangu nyanga alatji, “Wiya, wirun nyangatja wangkanyi nyuntunya Mayatja Godalu ngalya-katinytja, ka ngali wiyamankunytјaku wiya alatјitјu ngaranyi. Nyangatja paluru kutjungku palyantja Mayatja Godalu. <sup>51</sup> Nyangatja Ripikanya. Palunya mantјira ma-kati, ka wirkankunyangka nyuntumpa mayatjaku katјangu palunya altјiku, panya alatјingantјaku Mayatja Godalu wangkangu.”

<sup>52</sup> Ka nyangatja kulira tjilpi panya paluru pulkara pukularingu Mayatja Godaku munu pupakatira ngalyangu manta pampura palunya walkunu. <sup>53</sup> Munu palulanguru paluru palumpa ulytjangu mantjina mantara tjuta, munu kutjupa kutjupa wiru tjuta apu gold-nguru, tjilpanguru palyantja tjuta, munu Ripikanya ungu mantarangka tjarpanytjaku, munu wiru panya tjuta tanpantjaku. Munu paluru Ripikaku kuta, ngunytu kulu ma-ungkukatingu, kutjupa kutjupa wiru tjuta mani pulkatja tjuta.

<sup>54</sup> Palulanguruya tjilpi panya paluru munu palumpa malpa tjtutangku ngalkula tjikira paltjaringu, munuya ngura pala palulalta ngaringu munga kutju. Munuya ngarira tjinturingkula pakara tjilpi panya paluru wangkangu, “Wanyuni malakungku iyala ngayuku mayatjakutu.”

<sup>55</sup> Palu Ripikaku kutangku ngunyjtungku kulu arkara wangkangu, “Wiya kuwari-pangku wantima, ka kungkawara nyanga paluru tjukutjuku nganapala nyinama tjtinguru tjintu 7 tjtinguru tjintu 10, munu palulanguru nyuntula anama. Palya?”

<sup>56</sup> Ka tjilpi panya paluru wangkangu, “Wiya wantir'iyalalanya markuntja wiyangu. Panya Godalu ngayunya tjukarurungku ngalya-katingu kungkawara nyanga palulakutu. Wanyulanya-puta wantir'iyala, kana kungkawara palunya mayatjakutu kati.”

<sup>57</sup> Ka pula katjararungku wangkangu, “Wanyu patala, kali alti kungkawara palunya, ka paluru kulira wangka.” <sup>58</sup> Munuya Ripikanya altira tjapinu, “Yaaltjin kulini? Nyuntu ankuku wati nyanga tjilpi palula?”

Ka wangkangu, “Uwa palya, ngayulu ananyi.”

<sup>59</sup> Kaya palulanguru Ripikanya palula tjanala tjungu iyanu palumpa ngunyjtungku, kutangku, walytja tjtutangku kulu. Munuya minyama pampa panya Ripikanya itinguru kanyintja kulu palula tjungu iyanu. <sup>60</sup> Munuya Ripikanya pukulmanu alatji wangkara, “Nyuntulanguru anangu mungilyi mulapa ma-tjtutaringkuku malatja malatja, kaya tjanampa mirpantju tjuta pungkula wiyanna alatjitu nyuntumpa walytja tjtutangku malatja malatjangku kulu.” <sup>61</sup> Ka Ripikanya palumpa kungkawara warakaripai tjuta kulu pirtji-pirtjira kamulangka tati-tatinu munuya tjilpi panya Aipuramaku warangka tjtunguringkula anu. Alatji wati panya tjilpi paluru Ripikanya ngurira mantjina munu ma-pakara anu malaku palumpa mayatjakutu.

#### *Isaacalu Ripikanya Altinytja*

<sup>62</sup> Ka nyara palula-arangka wati panya Isaacanya pilangka nyinangi Kainanta ulparira, ka palumpa ngurangka itingka mina piti ngaringi, panya mina pala palunyaya wangkapai nyanga alatji, “Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu”. <sup>63</sup> Munu nyara palula nyinara paluru mungartji kutjupa ilytjikutu anu unytju, tjtinguru urukulintjikitja. Munu ilytjingka ma-pitjala kata ma-katura ala mirantjikitjangku nyangu kamula tjuta ngalya-pitjanyangka. <sup>64-65</sup> Ka Ripikalu kamula katunguru wararingkula nyangu Isaacanya ngalya-pitjanyangka, munu paluru ukalingkula Aipuramaku warangka wati panya tjilpingka tjapinu, “Wati ngananya nyaratja ngalya-pitjanyi?”

Ka wangkangu tjilpi panya paluru, “Wiya, nyaratja ngayuku mayatja, Isaacanya.” Kanku Ripikalu nyangatja kulira raikingka yunpa tjtunuu.

<sup>66</sup> Ka wati panya tjilpingku Isaacala wangkangu, “Nyangatjana ngalya-katingu nyuntumpa kuri.” Munu paluru tjukurpa uwankara tjakultjunu panya paluru ankula kungkawara mantjintja. <sup>67</sup> Ka Isaacalu Ripikanya mantjira katingu palumpa ngunyjtuku tiintakutu munu palunya kuri altingu. Munu paluru palumpa pulkara mukuringu, ka Ripikalu palunya pukulpa palyanu panya wati paluru ngunyjtunguru tjturu-tjturu nyinangi.

## 25

#### *Tjiti Kutjupa Tjuta Aipuramalangu Ma-tjtutaringkunyitja*

<sup>1</sup> Ka Aipuramalu kuri kutjupa altingu minyama ini Kituranya. <sup>2</sup> Ka paluru katja tjuta kanyiningi Aipuramaku ini nyanganpa – Tjimarangga, Tjakitjannga, Mitangga, Mitiyannga, Itjipakanya, Tjuwanya tjananya. <sup>3</sup> Ka Tjakitjannga wati Tjiipaku pulampa Titanku mama nyinangi. Ka wati panya Titatanguru anangu ma-tjtutaringu malatja malatja, anangu panya ini nyanga tjana Atjurkunu tjuta, Litutjikunu tjuta, Liyumkunu tjuta. <sup>4</sup> Ka Aipuramaku katjangku ini Mitiyantu katja tjuta utinu ini nyanganpa – Ipanya, Ipanya, Aanakanya, Apitanya, Iltayanya tjananya.

<sup>5-6</sup> Ka Aipuramalu minyama Kiturakunu tjuta kutjupa kutjupa wiru tjuta ungu palumpa panya katja tjuta, munu palu purunypatu minyama Aikakunu kulu ungu palumpa panya katja Itjumailnga. Munu palulanguru tjananya uwankara parari ma-iyanu

kakarara katja panya Isaacala itingka nyinanytjaku-tawara. Ka ngula Aipuramanya wiyaringkunyangka Isaacalu palumpa kutjupa kutjupa uwankara mantjinu.

*Aipuramanya Wiyaringkunyitja*

<sup>7-8</sup> Uwa, Aipuramanya yiya tjuta mulapa nyinangu nampa nyangatja 175 munu palulangurulta ilungu. <sup>9-10</sup> Ka palumpa katja kutjarangku Isaacalu pula Itjumailtu palunya katira ngura panya Mamaraila kakarara tjunutjunu kulpi ini Makapilala. Panya kulpi pala palunya Aipuramalu nganmanytju payamilaŋu wati Iitakunungka ini Ipuranta munu panya palumpa kuri Tjiiranya pala palula nganmanytju tjunutjunu. <sup>11</sup> Ka Isaacanya palumpa mama tjunutjunktjuntjatanu piruku ankula nyinangi ngura nyara mina pititjarangka, panya mina nyara palunyaya wangkapai nyanga alatji, “Ngura nyanga palula panya palunya nyangu Titutjara Nyinapailu”. Ka Godalu Isaacanya pukulmanu kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyara.

*Wati Itjumailtanguru Anangu Ma-tjutaringkunyitja*

<sup>12</sup> Ka nyangatja Aipuramaku katja Itjumailku walytjapiti palulanguru ma-tjutaringkunyitja maŋatja maŋatja. Itjumailnga panya Aipuramalu minyama ini Aikala utinu Tjiiraku panya warangka. <sup>13-15</sup> Ka Itjumailtu katja tjutatu utinu. Nganmanytju paluru utinu katja ini Nipayatjanya, ka Nipayatjalu pininu wati ini Kitarnga, ka Kitaru pininu Atapilnga, ka Atapiltu pininu Mipitjamanya, ka Mipitjamalu pininu Mitjamanya, ka Mitjimalu pininu Tumanya, ka Tumalu pininu Matjanya, ka Matjalu pininu Aatatanya, ka Aatatalu pininu Timanya, ka Timalu pininu Tjiturnga, ka Tjituru pininu Napitjinya, ka Napitjilu pininu Kitimanya. <sup>16</sup> Nyanga paluru tjana uwankara Itjumailku katja tjuta nampa panya 12. Ka katja nyanga 12-nguru pulka-anangu ma-tjutaringkula maŋatja maŋatja ma-nyinangu palu purunypatu. Munuya paluru tjana walytjarara walytjarara nyinara wananingi ngura kutjupa kutjupangka. Kaya Itjumailku katja panya 12 walytjapiti kutjupa kutjupaku mayatja nyinangi ngura walytjangka walytjangka. Munuya tawunu tjananku walytjangu walytjangu ininu. <sup>17</sup> Ka Itjumailnga tjilpi mulararira ilungu yiya tjuta mulapa nyinanytjatanu nampa panya 137. <sup>18</sup> Kaya Itjumailku walytjapiti ma-tjuta mulararingu maŋatja maŋatja munuya manta lipiwanu nyinara wananingi nyanga alatji panya Itjipala kakarara ngura ini Tjuulanguru ma-nyinara wananingi kakarakutu ngura ini Apilalakutu. Munuya paluru tjana Aipuramaku walytja kutjupa tjutaku titutjara mirpaŋtju nyinangi kalypa wiya.

*Jacobanya Pula Iitjanya Iiti Wirkankunyitja*

<sup>19</sup> Ka nyangatja Aipuramaku katja Isaacaku walytjapiti palulanguru ma-tjutaringkunyitja maŋatja maŋatja. <sup>20</sup> Panya Isaacalu pulkaringkula yiya nampa 40 nyinanytjatanungku Laipanku malanypa Ripikanya altingu panya wati Pitjuwilku unŋalpa. (Pitjuwilnga ngura panya Aramanya ngurara, manta nyara Mitjupa-taimiyala nyinapai.) <sup>21</sup> Palu Ripikanya panya putu tjititjararingangi, ka Isaacalu Mayatja Godala tjapiningi palunya tjitji ungunyitjaku. Ka Mayatjalu paluru tjapinnyangka kulinu, ka palulanguru Ripikanya ititjararingu munu paku nyinangi. <sup>22</sup> Palu Ripikala tjuningka itji kutjara nyinangi, munu pulanku wirkankunyitja kuwaripangka tjuni unngu pikaringkupai. Ka ngunyitjungku wangkangu, “Nyaaku pula tjuni unngu pikaringanyi?” Munu paluru putu kulira Mayatja Godala tjapinu palula wangkara utintjaku. <sup>23</sup> Ka Mayatjalu tjapinnyangka kulira palula wangkangu nyanga alatji, “Tjitji pala pulalanguru pulka-anangu utulu kutjara ma-tjutaringkuku maŋatja maŋatja, panya palumpakunu tjutaringkuku, ka nyara kutjupaku palu purunypatu tjutaringkuku.

Munuya paluru tjana utulu kutjara titutitu nyinaku.

Ka utulu kutju witulya pulka ngaraku,

palu utulu kutjupa upa nguwanpa ngaraku.

Ka kuta panya malanypaku warkariku.”

Alatji Mayatjalu Ripikanya utira wangkangu.

<sup>24</sup> Ka palulanguru itji wirkankunyitjaku ilaringu ka Ripikalu katja kutjara kanyinu. <sup>25</sup> Ka kutjanya miri tjitin-tjitinpa nguwanpa inyu pulka, ka palunya ininu Iitjanya. <sup>26</sup> Ka katja maŋatja mapalku wirkanu wanapari kuta paalpa marangku witira, ka palunya ininu Jacobanya. Ka katja nyanga pula wirkankunyitja-ara Isaacanya yiya nampa 60 nyinangi.

*Iitjulu Palumpa Malanypa Kutanmankunyitjikitjangu Kalkuntja*

<sup>27</sup> Ka tjitji paluru pula pulkaringu, ka Iitjanya kukaputju mulapa nyinangi, munu paluru ilytjingga pukulpa para-ngarapai kukaku ankula. Palu Jacobanya wati piluntju

munu ngurangka kutju nyinara warakaripai. <sup>28</sup> Ka Isaacanya Iitjuku pulkara mukuringkupai panya paluru pukulu ngalkupai Iitjulu kuka katinyangka. Palu Ripikanya Jacobaku pulkara mukuringkupai.

<sup>29</sup> Ka tjirirpi kutjupa Jacobalu mai tjuu warangka kutjannyangka Iitjunya kukatjanu wirkanu paltjatjiratja pulka. <sup>30</sup> Munu paluru Jacobanya wangkangu, "Ai! Ngayulu pulkara paltjatjiratjaringu. Ungamani mai pala tjuu tjitin-tjitinpa." (Kaya nyanga palulanguru palunya ini kutjupa wangkapai "Iitamanya" panya "Iitima" wangkanyi "Tjitin-tjitinpa" tjanampa wangkangu.)

<sup>31</sup> Ka Jacobalu wangkangu, "Uwa palyantinanta ungkuku, palu wanyuni ngayunya kalkula, kana nyara palulanguru kutju nyuntunya uwa. Panya nyuntu ngayuku kuta kuranyu iti wirkankunyitja, munun palulanguru nyuntu kuta nganmanyitja mamangka arangka ngaraku paluru wiyaringkunyaangka. Munu nyuntu panya mayatja nyinaku nganampa walytja uwankaraku munun mamalu kanyintja uwankara mantjilku paluru ilunyangka. Ka nyuntunya Godalu pukulmankuku mununta kalkuku, panya paluru tjamu Aipuramanya mama Isaacanya kulu kalkuntja purunypa. Nyangatja uwankara nyuntu mantjilku kuta pulkangu. Palu nyuntu nyanga ngayuku maiku mukuringkulampa ngayula-warara wangkara palyanmara ngayulu nyuntumpa arangka ngaranytjaku kuta purunypa."

<sup>32</sup> Ka Iitjulu wangkangu, "Wiya palya! Ngayulu panyana kuwari paltjatjiratja pulka nguwanpa ilunyi, mununa wanyu ilurampa mamangka arangka ngaraku? Wiya, ungamani mai kana palya nyuntumpa kuta nyinanytja wiyariwa mununku malanyari."

<sup>33</sup> Ka Jacobalu wangkangu, "Wiya mulamulangkuni kalkula ngayunya kutanmankunytjikitjangku, kananta palulanguru ungkuku." <sup>34</sup> Ka Iitjulu mulapatu kalkunu palunya kutanmankunytjikitjangku, ka Jacobalu palunya mai tjuu ungu nyuma kulu. Ka ngalkula tjikira paltjaringkula pakara anu. Uwa, Iitjunya kuta nyinangi, palu paluru ngunti maikitja malanyaringu.

## 26

### *Isaacanya Ngura Ini Kirarta Nyinanytja*

<sup>1</sup> Nganmanypa panya Aipuramanya nyinanytja ara ailuru pulka ngarangi manta nyara palula munu wiyaringu. Munu ngulalta piruku ailuru pulkaringu. Ka Isaacanya Pilitijjanya ngurara tjutaku mayatjakutu anu wati panya Pimalikalakutu ngura panya Kirarta nyinanyangka. <sup>2</sup> Panya Mayatja Godalu Isaacala utiringkula wangkangu, "Ngura nyara Itjipalakutu ankuwiyangku wantima, munu ngura nyangangka kutju nyinama panya ngayulu nyuntunya nyinanytjaku wangkanyitjijangkku. <sup>3</sup> Nyuntu ngura nyangangka alatjitu nyinama kana nyuntula tjungu nyinama mununanta pukulmanama. Panya ngayulu nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta malatja malatja kulu ungkuku manta nyanga palunya uwankara, munu panyana ngayulu nyuntumpa mama Aipuramanya kalkuntjatjanungku kulira tjukarurungku palyalku wantinytja wiyangku. <sup>4</sup> Ngayuluna palyalku nyuntulanguru anangu ma-tjutaringkunyitjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku panya kililpi ilkaritja tjuta purunypa, mununa palunya tjananya manta nyanga winki ungkuku. Ngayulu tjananya pukulmara palyalku, mununa palula tjanalanguru anangu manta winkitja palyara pukulmankuku. <sup>5</sup> Uwa, Aipuramalu ngayunya wanganarangku kulinu, kana nyara palulanguru nyuntunya munu tjananya kulu pukulmankuku. Paluru panya ngayulu wangkanytja uwankara, ngayuku tjukurpa uwankara kulu wanganarangku kuliningi wantinytja wiyangku, kana pala palulanguru Aipuramalu kulintjitjanguru nyuntunya munu tjananya kulu pukulmankuku." Alatji Mayatja Godalu Isaacala wangkangu. <sup>6</sup> Ka Isaacalu wanganarangku kulinu munu ngura nyara Kirarta nyinangi ngura kutjupakutu ankunytja wiya.

<sup>7</sup> Kaya wati Kirarnga ngurara tjutangku palumpa kuriku tjapinyangka Isaacalu alatji kulinu, "Tjinguruya wati nyanga tjana Ripikaku mukuringanyi, panya paluru minyama wiru mulapa, yunpa wiru. Kana tjinguru kuri walytjanmankunyangkaya palunyakitjangku ngayunya pungkula iluntankuku. Palula-tawarana palunya malanyankuku, kani tjinguru wantiku pungguwiyangku." Munu paluru alatji kulira tjanala ngulungku wangkangu ngunti nyanga alatji, "Wiya, minyama nyangatja ngayuku malanyana."

<sup>8</sup> Ka ngula wati mayatja panya Pimalikalulu palumpa walinguru walu-nyangu, "Ai! Nyaratja Isaacalu Ripikanya ampura nyunytjuni kuringku-palku." <sup>9</sup> Munu paluru alatji nyakula wati kutjupa witunu Isaacanya altira ngalya-katinytjaku palulakutu. Munu pitjanyangka wangkangu palula, "Minyama nyara paluru-manti nyuntumpa kurimpa! Kan panyatja nyuntu nyaaku ngunti palunya malanyanpanmanangi?" Ka Isaacalu



wangkangu, “Wiya, ngayulu kuliningi tjinguruniya ngayunya pungkuku minyama nyanga palunyakitjangku. Kana iluntankunytjaku-tawara nguluringkula palunya kurinmankunytja wiyangu malanypanmanangi.”

<sup>10</sup> Ka Pimalikalulu wangkangu, “Ai! Nyaakulanyan ngunti kuraningi? Wati kutjupa tjinguru ngunti ngarima nyuntumpa kuringka nyuntumpa malanytja-palku, ka Godanya nganampa mirpanarima munulanya pikantanama, kala kuntarangama nyuntu panya ngunti wangkanytjitjangka.” <sup>11</sup> Munu Pimalikalulu palumpa anangu uwankara ngulutjunu nyanga alatji wankara, “Wati nyangatja palumpa kuri. Pampuntja wiyangkula wantima, panya anangungku palunya pulanya pampunnyangkana wangkaku pungkula iluntankunytjaku palunya.”

<sup>12</sup> Ka Isaaculu ngura pala palula manta tjawara uninyapa tjunutjungkula wananu ukiri maitjara pakaltjingantjikitjangku. Ka mulapatu ukiri pakara mai pulkatjararingu. Ka ngula kururingkunyangka Isaaculu mai pulka mulapa uranu, panya Mayatja Godalu palumpa pulka mulapa palyara palunya pukulmanu. <sup>13-14</sup> Ka paluru kutjupa kutjupa tjutatjararingu. Paluru ulytja pulka, kuka tjuta mulapa kulu kanyiningi, anangu panya palumpa warakaripai tjuta kulu. Kaya Pilitijanyanya ngurara tjutangku nyakula palunya nyararingangi paluru pulka mulapa kanyinnyangka. <sup>15</sup> Munuya palulanguru palunya nyararingkula palumpa mina piti tjuta piluntara tjutura patinu, mina panya Aipuramaku wati warka tjutangku nganmanytju tjawara wantinytja Aipuramanya nyinanytja arangka.

<sup>16</sup> Ka Pimalikalulu Isaaculu wangkangu, “Nganampa ngura wanyu wantikatira ara, panya nyuntu kuwari anangu tjutatjararingkula kunpu pulkaringu, kala nganana upa nguwanpa. Wantikatilanya!” <sup>17</sup> Ka palulanguru Isaaculu tjananya wantikatira anu ngura kutjupakutu munu wirkara ngura tjunu Kirarku wimarungka, munu pala palula rawa nguwanpa nyinangi. <sup>18</sup> Munu piti panya palunya tjananya paluru piruku tjawara mina utinu, munu paluru mina panya tjuta ininu, ini panya palu purunypa tjuta, panya palumpa mamangu Aipuramalu nganmanytju ininingi.

<sup>19</sup> Ka Isaacaku wati warka tjutangku piti kutjupa tjawanu minaku wimaru panya palula munu tjawara mina utinu. <sup>20</sup> Palu Kirarnga ngurara kuka kanyilpai tjuta pikaringu Isaacaku warka tjutaku wankara, “Mina nyangatja nganampa!” Ka palulanguru Isaaculu mina palunya ininu “Pikaringkunytjanya”. <sup>21</sup> Ka Isaacaku warka tjutangku mina piti kutjupa tjawanu, kaya tjanampa palu purunypatu pikaringangi Kirarnga ngurara tjuta. Ka Isaaculu mina palunya ininu “Tjanampa Kuraringkunytjanya”. <sup>22</sup> Munu palulanguru Isaacanya tjana Kirarku wimaru wantikatira anu ngura kutjupakutu munu ngura tjungkula piti kutjupa tjawara mina utinu. Kaya anangu kutjupa tjuta tjanampa pikaringkunytja wiya mina nyanga palulanguru. Ka palulanguru Isaaculu mina palunya ininu “Ala Lipinya”, munu wangkangu, “Kuwari Mayatja Godalu ngananyanya ala lipikutunu, kalampa ulytja, kuka, kutjupa kutjupa uwankara tjuta mularariku manta nyanga palula nganana nyinanyangka.”

<sup>23</sup> Munu nyara palulanguru Isaacanya anu ngura Pitiijipalakutu. <sup>24</sup> Ka munga pala palula Mayatja Godanya utiringu palula munu alatji wangkangu palula, “Ngayuluna nyuntumpa mamaku God, Aipuramaku. Nguluringkuwiya nyinama panya ngayulu nyuntula tjungu nyinanyi. Ngayuluna nyuntunya pukulmankuku, ka nyuntulanguru anangu ma-tjutaringkuku malatja malatja, panya alatji tjutantjikitjangkuna kalkunu Aipuramanya, ngayula panya wanganarangku kulilpainya.” Alatji Godalu Isaacanya kalkunu wankara. <sup>25</sup> Ka ngura pala palula Isaaculu pitijlpa pulka palyanu Mayatjanya walkuntjikitjangku. Munu walkura wiyaringkula paluru nguralta tjungkula nyinangi, kaya palumpa wati warka tjutangku piti kutjupa tjawara mina utinu.

#### *Isaaculu Pulanku Pimalikalulu Ngaparku Kalkuntja*

<sup>26</sup> Ka wati panya Pimalikanya Kirartanguru palulakutu pitjangu Isaacanya nyakunytjikitja. Munu paluru palumpa mayatja palula malatja kutjara kulu katingu, kutju ini Awutjanya panya palumpa malpa mulapa, ka kutjupa ini Pikalnga panya palumpa tjaultji tjutaku mayatja. <sup>27</sup> Ka wirkankunyangka Isaaculu tjapinu tjanala, “Nyaaku nyura ngayulakutu pitjangu kuwari nyanga? Panya nganmanyapa nyuntu malpa kura nyinangi ngayuku, mununi nyuntumpa nguranguru paira iyanu malpa wiyangu.”

<sup>28</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, nganana nyangu Godalu titutjarangu nyuntunya alpamilannyangka, munula kulinu, Utila Isaacala tjunguringkula ngaparku wankara kalkunma kalypa nyinanytjikitjangku.” Kala wanyu nyuntu ngananku kuwari kalkunma kalypa nyinanytjikitjangku. <sup>29</sup> Nyuntulanya kalkunma ngananyanya pungkunytja wiyangu wantinytjikitjangku, panya nganana nganmanytju nyuntunya pungkunytjikitjangku wantingi munula nyuntunya mirpanu paira iyantja wiyangu

purkarangku witura ma-iyanu. Ka nyuntu wanyu palu purunypa nganananya pungkuwiyangku wantima. Alatjilanya kalkunma. Panya nganana utingku nyanganyi Godalu nyuntunya alpamilara pukulmankunyangka.”

<sup>30</sup> Ka Isaacalu tjanampa mai pulka palyanu munuya tjunguringkula pulkara ngalkula tjikira paltjaringkula pukularingu munuya ngura pala palula munga kutju ngaringu. <sup>31</sup> Munuya mungawinki mulapa pakanu munuya nyara palula ara ngaparku kalkunu kalypa nyinanytjikitjangku. Munuya kalkuntjatjanungku wangkangu titutjarangku kulintjikitjangku wantinytja wiyangku. Ka palulanguru Isaacalu tjananya wati panya mankurpa wangkara iyanu tjanampa malparingkunyjtjanungku.

<sup>32</sup> Ka tjirirpi pala palula Isaacaku wati wara tjtangku pitjala tjakultjunu panya tjana piti tjawara mina utintja. Panya tjana wirkara wangkangu, “Awari! Nganana tjawara mina utinu.” <sup>33</sup> Ka palulanguru Isaacalu mina palunya ininu “Kalkuntjanya”. Palulanguru ngura nyara paluru ini nyangatja ngaranyi “Piitjiipanya”, panya ini nyanga palunya wangkanyi, “mina piti kalkuntjitja” tjanampa wangkangu.

#### *Iitjulu Kuri Malikitja Kutjara Altinytja*

<sup>34</sup> Ka wati panya Iitjulu yiya nampa panya 40 nyinanytjatjanungku kungka Iitakunu kutjara altjingu malikitja kutjara, kutju ini Tjutitjanya panya wati Piiriku untalpa, kutjupa ini Patjimatjanya panya wati Iilanku untalpa. <sup>35</sup> Palu kungkawara nyanga paluru pula Isaacanya pulanya Ripikanya pulkara tjituru-tjituru palyaningi kura nyinara.

## 27

#### *Isaacalu Jacobanya Pukulmankunytja Iitjunya-palku*

<sup>1</sup> Ka Isaacanya tjilpi mulararingu munu kuru paulyarira putu nyangangi. Munu paluru katja nganmanyitja Iitjunya altira wangkangu, “Katja, yaaltjin?”

Ka wangkangu, “Uwa, nyangatjana ngaranyi.”

<sup>2</sup> Ka Isaacalu wangkangu, “Nyawani katja! Ngayuluna tjilpi mulararingu mununa tjinguru kuwari nguwanpa iluku. <sup>3</sup> Ka-puta nyuntu punara mantjira ilytjikutu ara kukaku munutju kuka wakara kati. <sup>4</sup> Munu ngalya-katira paura palyala kuka wiru mulapa panya nyuntutjun kuka wiru palyalpai kana pukulpa mulatu ngalkupai. Mununa palulanguru ngalkula paltjaringkula ngayulu nyuntunya wangkara pukulmankuku ilunytja kuwaripangka.”

<sup>5-6</sup> Ka Ripikalu kulinigi Isaacalu katjangka wangkanyangka. Munu Iitjunya kukaku ankunyangka minya paluru katja panya malatja Jacobanya altira wangkangu, “Katja kulila! Ngayulu kulinu nyuntumpa mamangku Iitjula wangkanyangka. <sup>7</sup> Alatji paluru wangkangu, ‘Kukatju wakara kati mununi paura uwa kuka wiru mulapa, kana ngalkula pukularira nyuntunya wangkara pukulmankuku Mayatja Godala mirangka ngayulu ilunytja kuwaripangka.’ Alatji paluru Iitjula wangkangu. <sup>8</sup> Palu katja kulilani, munu ngayulu wangkanytja palyala wanganarangku. <sup>9</sup> Nganampa nanikuta tjtakutu ankula yangupala kutjara mantjira ngalya-kati kanpi pulka kutjara kuka wiru, kana paura palyalku kuka wiru mulapa panya nyuntumpa mamangku pukultu ngalkuntjaku. <sup>10</sup> Ka nyuntu katira palunya uwa ngalkuntjaku, ka paluru ngalkula pukularira nyuntunya wangkara pukulmankuku ilunytja kuwaripangka.” Alatji ngunytjungku Jacobanya wangkangu.

<sup>11</sup> Palu Jacobalu wangkangu, “Palu ngayuku kuta inyu pulka kana ngayulu miri wiruly-wirulya inyu wiyatjara. <sup>12</sup> Ka tjinguru Mamalu ngayunya pampura kulilku ngayulu Iitjunya purunypa wiya, mununi ngunti kurannyangka kulira ngayunya pukulmankuwiyangku kuranmankuku.” Alatji Jacobalu wangkangu kuranmankunytjaku-tawara nguluringkula.

<sup>13</sup> Ka ngunytjungku wangkangu, “Wiya wanti nguluringkunytja wiyangku, katja, panya mamangkunta nyuntunya kuranmankulampa ngayunya waintara kulilku kura, nyuntunya wiyangku. Ka nyuntu ngayunya wanganarangku kulira ankula nanikuta kutjara pungkula ngalya-kati.” <sup>14</sup> Ka palulanguru kulira anu mantjintjikitja, munu pungkula ngalya-katingu ngunytjukutu. Ka paluru paura palyanu kuka wiru mulapa Isaacalu pukultu ngalkuntjaku. <sup>15</sup> Munu palulanguru Iitjuku mantara wiru mantjinu munu Jacobanya tjarpatjunu. <sup>16</sup> Munu palula minangka nanikuta panya miri inyu winki tanpanu piningka kulu. <sup>17</sup> Munu kuka panya wirunya ta Jacobanya unku’iyanu mai nyuma kulu palyantjatjanungku palumpa mamakutu katinytjaku.

<sup>18</sup> Ka Jacobanya mamakutu ankula mama walkura wangkangu, “Mama!”

Ka wangkangu, “Uwa katja! Ngananyan wanyu?”

<sup>19</sup> Ka Jacobalu wangkara Iitjulu-palku wangkangu, “Ngayuluna katja panya nganmanyitja Iitjunya. Panya ngayulu nyuntu wangkanytja palyanu. Wanyu pakara nyina munu kuka nyanga ngayulu katinytja ngalkula, mununin palulanguru pukulmanamalta.”

<sup>20</sup> Ka Isaacalu urulyarara wangkangu, “Yaaltji-yaaltjingtun mapalkungku kuka wakara katingu?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, Mayatja panya God nyuntumpangkuni alpamilanu tjukarurungku ngurira wakantjaku.”

<sup>21</sup> Ka Isaacalu putu nguwanpa mulamularingkula wangkangu, “Ngalya-ilariwa, kananta pampula. Nyuntu wanyu mulapa Iitjunya?” <sup>22</sup> Ka Jacobanya ngalya-ilingkunyaangka mamangu pampura wangkangu, “Nyuntu Jacobanya purunypa wangkanyi, palu nyuntu mina Iitjunya purunypa.” <sup>23-24</sup> Palu paluru kuru paulytju Iitjunya-palku kuliningi panya mina inyu pulka Iitjunya purunypa pampura. Munu paluru pukulmankunytjikitjangku kuliningi munu kulira piruku tjapinu, “Nyuntun mulapa Iitjunya?”

Ka paluru wangkara wangkangu, “Uwa, ngayulu Iitjunya.”

<sup>25</sup> Ka Isaacalu wangkangu, “Uwa katja! Kuka pala ngalya-kati, kana ngalkula wiyaringkula nyuntunya pukulmankuku.” Ka Jacobalu kuka panya katira ungu munu waina kulu ungu tjikintjaku, ka nyinara ngalkula tjikiningi.

<sup>26</sup> Ka palumpa mamangu wangkangu, “Uwa katja! Ila pitja mununi mitamita kutjara nyunytjula.” <sup>27</sup> Munu paluru nyunytjuntjikitja ilingkunyaangka Isaacalu palumpa mantara pantira Iitjunya-palku kulinu, munu palulanguru palunya pukulpa palyanu alatji wangkara, “Awa! Ngayuku katja pantinyi kaana wiru purunypa, panya Godalu wiru tjuta pakaltjingtanta purunypa.” <sup>28</sup> Ka Godalu ilkarunguru nyuntumpa mantakutu kulyarpa pulka iyalku munu manta nyuntumpa wiru palyalku ukiri uninyapatjara pulka pakantjaku, kiripitji pulka tjuta kulu pakannyangka waina kulu palyantjaku. <sup>29</sup> Kaya anangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru nyuntumpa warkaripai nyinaku, munuya nyuntunya walkuntjikitja nyuntula kuranyu tultjungarakatiku. Kan uwankaraku mayatjariku nyuntumpa walytjapitiku, kaya paluru tjana nyuntula kuranyu tultjungarakatiku nyuntunya walkuntjikitja, anangu panya nyuntumpa ngunytjunguru tjutaringkunyitja tjuta kulu. Ka anangungku nyuntunya kuranmankunyangkampa Godalu palunya ngapartji kuranmankukutu, munu anangungku nyuntunya pukulmankunyangkampa Godalu palunya ngapartji pukulmankukutu.” Alatji Isaacalu wangkara pukulmanu palumpa katja Jacobanya ngunti kulira Iitjunya-palku.

#### *Iitjulu Pukulmankunytjaku Palumpa Mamangka Pulcara Tjapintja*

<sup>30</sup> Ka palula malangka Jacobanya pakara ankunyaangka palumpa kuta Iitjunya pitjangu kukatjara. <sup>31</sup> Munu paluru kuka wiru paura katingu palumpa mamakutu, munu wangkangu, “Mama, wanyu pakara nyina munu kuka nyanga ngayulu katinytja ngalkula, mununin palulangurulta pukulmanama.”

<sup>32</sup> Ka Isaacalu tjapinu, “Ngananyan wanyu nyuntu?”

Ka wangkangu, “Nyuntumpa katja panya nganmanyitjana, Iitjunya.”

<sup>33</sup> Ka Isaacalu nyanga palunya kulira pulcara tjititinkula wangkangu, “Nganaluni panyatja wanyu kuka panya katira ungu? Kana kuwari kutju ngalkula wiyanu nyanga nyuntu pitjanytja kuwaripangka. Alatjituna palunya pukulmanu, ka palulanguru palumpa pukulpa titutjara ngaraku.”

<sup>34</sup> Ka Iitjulu nyanga palunya kulira unngu kuraringkula mirara wangkangu, “Mama! Ngayunya ngapartjini pukulmara.”

<sup>35</sup> Ka Isaacalu wangkara wangkangu, “Wiya, nyuntumpa malanypanngu pitjala ngayunya ngunti kuranu. Panya ngayulu nyuntunya pukulmankunytjikitjangku kalkunu, ka paluru anga-pitjangu, kana palunya pukulmanu nyuntunya-palku.”

<sup>36</sup> Ka Iitjulu wangkangu, “Palu mulapa nyaratja ini Jacobanya,\* panya nyangatjani pirukuutu ngunti kuranu. Panya paluru mungatu ngayunya mai ungkula wangkangu malanypanu nyinanytjaku paluru kutaringkula ngula nyuntumpa arangka nyinanytjikitjangku. Munu kuwari nyanga paluru nyuntulakutu anga-pitjangu, kan palunya pukulmanu ngayunya-palku. Mama! Kan ngayunya kulu pukulmankunytjaku ngaranyi?”

<sup>37</sup> Ka Isaacalu wangkangu, “Wiya, ngayulu panya nganmanyitju palunya nyuntumpa mayatja tjunu. Mununa nyuntumpa walytjapiti uwankara tjunu palumpa

\* 27:36 Ini nyanga Jacobanya wangkanyi ngunti kurantja tjanampa wangkangu.

warkarinytjaku. Munuṅ palunya ungu mai waina kulu. Ka katja, palulanguru nyuntumpa malaṅ piruku palyantjaku wiya ngaranyi.”

<sup>38</sup> Ka Iitjulu pirukuṅ pulkaraṅ tjaṅiningi palumpa mamangka alatji wangkara, “Mama! Nyuntu wanyu kutju-ara kutju pukulmankupai? Wanyuṅi ngayunya kulu pukulmanama.” Munu paluruṅ putu tjaṅira ulangu.

<sup>39</sup> Ka Isaacalu palunya wangkangu, “Godalu ilkarṅinguru nyuntumpa mantakutu kulyarpa pulkaṅ iyantja wiyanguṅ wantiku, munu paluruṅ manta nyuntumpa wiruṅ palyantja wiyanguṅ wantiku ka ukiri wiruṅ pakantja wiyatu. <sup>40</sup> Ka nyuntu tjuṅlatjara rawa anangu tjuṅtaku pikaringkuku, munu nyuntu palumpa warṅkaripai nyinaku Jacobaku panya paluruṅ nyuntumpa kutaringu. Palu ngula nyuntu palula tungunpungkula pikaringkuku Jacobaku ka paluruṅ nyuntumpa mayatja wiyaringkuku.” Alatji Isaacalu Iitjunya wangkangi kurangka nyinanytjaku.

<sup>41</sup> Ka Iitjunya pulkaraṅ mirpanaringu Jacobaku panya palumpa mamanguṅ palunya pukulmankunyangka. Munu paluruṅ iluntankunytjikitjangku kuliningi Jacobanya. Munu kulinu, “Mamanya ilunytjaku ilaringanyi, kaṅa ilunyangka ulara wiyaringkula palulangurulta Jacobanya iluntankuku.”

<sup>42-45</sup> Palu Ripikalu kulinu Iitjulu alatji wangkanyangka munu tjituru-tjitururira wangkangu, “Kuwari ngayuku katja kutjarangu pulanku pungkula ilunyi, kaṅa tjiṅtu kutjunga palunya pulanya kawalinkuku.” Munu palulanguruṅ wati kutjupa wituṅ Jacobanya alṅira ngalya-katinytjaku munu pitjanyangka wangkangu, “Katja kulila! Nyuntumpa kuṅa Iitjunya pukularinyi nyuntunya iluntankunytjikitja wangkara. Ka katja wanyu ngayulu wangkanytja wanganaranguṅ kulinma munu mapalku ankula nyinama ngayuku kuṅa Laipanta ngura nyara Aaranta. Munu nyara palula nyinama nyuntumpa kuṅa mirpanpa wiyaringkunytjaku paṅara. Panya ngula paluruṅ watarkuriku nyuntu panya palunya ngunti kurantjitjaku. Kaṅa palulanguruṅ wati kutjupa iyalku nyuntunya malakungku alṅira ngalya-katinytjaku. Palya?”

<sup>46</sup> Ka palulanguru Ripikalu ankula Isaacala wangkangu, “Ngayulu kaar-kaararingu Iitjuku kuri kutjarangka tjuṅgu nyinara nyinara, panya paluruṅ pula ngura nyanga Kainangga nguraraṅ, kura kutjara. Ka tjuṅguru Jacobalu paluṅ purunytjutu kungkawara ngura Kainangga nguraraṅ alṅiku, kaṅa palulanguruṅ kaar-kaararira paku pulkaringkuku.” Alatji Ripikalu Isaacala wangkangu panya paluruṅ kuliningi Isaacalu Jacobanya iyantjaku.

## 28

### *Isaacalu Jacobanya Laipantakutu Iyantja*

<sup>1</sup> Ka Isaacalu Jacobanya alṅira pukulmara wangkangu, “Katja! Kungka nyanga Kainangga nguraraṅ alṅinytja wiyanguṅ wantima. <sup>2</sup> Palu ngura nyara Mitjupu-taimiyalakutu ara nyuntumpa tjamu Pitjuwilku ngurakutu munu kungka ngura nyara palunya nguraraṅ alṅi nyuntumpa kulypalku Laipanku unṅalpa. <sup>3</sup> Kaṅa God Witulya Pulangkaṅ nyuntumpa tjaṅini nyupalinya pukulmaraṅ tjitji tjuṅta unṅkunytjaku, kaya palula tjanalanguruṅ nyuntumpa walytja ma-tjuṅta mulararikuṅ malatja malatja munuya ngura kutjupa kutjupa tjuṅtangka nyinara wanalku. <sup>4</sup> Ka Godalu nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuṅta kulu pukulmankuku. Panya paluruṅ nganmanytju Aipuramanya pukulmanu, paluṅ purunypa paluruṅ nyuranya pukulmankuku munu manta nyanga malikitja nyuntu kuwari nyinanytja nyuranya unṅkuku, ka nyura anangu kutjupa tjuṅtanguruṅ tjuṅyara walytjangku kanyilku. Panya Godalu Aipuramanya nganmanytju kalkunuṅ manta nyangatja unṅkunytjikitjangku palumpa walytjapiti malatja malatja kulu.” Alatji Isaacalu Jacobanya pukulmara wangkangu.

<sup>5</sup> Munu palulanguru Jacobanya iyanuṅ ngura nyara Mitjupu-taimiyalakutu, palumpa kulypalpa Laipantakutu. Panya Laipanku mama wati panya Pitjuwilnga ngura Aramanya nguraraṅ. Ka Laipanku malanypa Ripikanya panya Jacobaku pulampa Iitjuku ngunytju.

### *Iitjulu Piruku Kuri Kutjupa Alṅinytja*

<sup>6-7</sup> Ka malangka Iitjulu kulinu palumpa mamanguṅ Jacobanya pukulmara kuriku iyantja ngura panya Mitjupu-taimiyalakutu. Munu paluruṅ Jacobanya mamanguṅ wangkanytjitja kulu kulinu panya kungka Kainangga nguraraṅ alṅinytja wiyanguṅ wantinytjaku. Palu Jacobanya wanganara ankunyangka kutju paluruṅ kulinu. <sup>8</sup> Pala palulangurulta Iitjulu kulinu, “Munta-uwa panya! Ngayuku mamanguṅ kungka Kainangga nguraraṅ wantipai alatjiṅ mukuringkunytja wiyanguṅ.” <sup>9</sup> Munu alatji kulira Iitjulu ankula Aipuramaku katjangka Itjumailta kungkaku tjaṅinu, ka palumpa unṅalpa

ini Maalatjanya palunya ungu wati panya Nipayatjaku nyarumpa, ka Iitjulu altira kanyiningi kuri kutjupa kutjarangka tjungu.

*Jacobalu Ngura Ini Pitjulta Ngarira Tjukurmankunyitja*

<sup>10</sup> Ka Jacobanya ngura panya Pitjiipanya wantikatira ma-pakanu ngura panya Aaranku. <sup>11</sup> Munu paluru ankula ankula ngura kutjupangka ngururpa wirkanu munu mungartjirinyangka nyakula ngura tjunu. Munu paluru katamala wiyangka apu mantjinu munu kata tjunkula ngarikatingu. <sup>12</sup> Munu paluru kunkunpa ngarira tjukurmanangi tjukalpa mantanguru ilkarikutu ma-ngaranyangka, kaya Godaku angelpa tjuta ngalya-ukalingkula ma-tatiningi tjukalta panya. <sup>13</sup> Munu paluru Godanya nyangu palula itingka ngaranyangka, ka wangkangu palula nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya, panya nyuntumpa tjamungku Aipuramalu ngayunya walkunu, nyuntumpa mamangku Isaacalu kulu. Kana ngayulu manta pala nyuntu ngarinytjanya nyuntunya unganyi nyuntumpa walytja tjuta kulu malatja malatja. <sup>14</sup> Kaya paluru tjana matjutarinkula winki mularariku malatja malatja, munuya minga purunyarira mungilyi mulapa nyinaku. Munuya ala lipiwanu nyinaku alinytjara kakarara ulparira wilurara. Kana nyuntulanguru munu nyuntumpa walytjapiti malatja malatjanguru kulu ngayulu anangu manta winkitja palyara pukulmankuku. <sup>15</sup> Palu kulinma! Ngayuluna nyuntula tjungu pitjalinkuku mununanta atunytu kanyilku. Mununanta malakungku katiku ngura nyangaku. Panya ngayulu kalkuntjatjanungku uwankara palyalku wantinytja wiyangu.” Alatji Godalu Jacobala wangkangu paluru tjukurmankunyangka.

<sup>16</sup> Ka Jacobalu wankaringkula wangkangu, “Ai! Mulapa Mayatja Godanya ngura nyangangka ngaranyi, kana ngurpatu pitjala ngaringi.” <sup>17</sup> Munu paluru ngulunguluringkula wangkangu, “Ngura milmilpa nyangatja Godaku ngura! Nyanga ala ngaranyi ngura ilkaritjakutu.” Munu alatji wangkara piruku kunkunaringu.

<sup>18</sup> Munu mungawinki mulapa pakara puli panya katangka tjunkula ngarinytja mantjira murutjunu ngula nyakunytjikitjangku munu paluru uwilangka kurpira milmilmanu apu panya palunya Godanya kulintjikitjangku. <sup>19</sup> Ka ngura pala palula itingka tawunu ini Latjanya ngarangi, palu Jacobalu ini kutjupa tjunu “Pitjulnga” panya ini nyanga palunya wangkanyi “Godaku ngura” tjanampa wangkangu.

<sup>20-21</sup> Ka palulanguru Jacobalu Mayatja Godanya wangkara kalkunu nyanga alatji, “Nyuntu ngayula tjungu pitjalinkunyangka, munu atunytu katirinkunyangkampa, munu mantara mai kulu ungunyangka, munu malakungku ngayuku mamaku ngurakutu katinyangkampa ngayulu nyuntunya mayatjanmara walkulku ngayuku God. <sup>22</sup> Nyangatjana apu murutjunu panya tjana nyuntunya kulira walkuntjaku ngura nyanga milmilta Godaku ngurangka. Mununanta ngayunya ungunytjanguru tjarara tjukutjuku malakungku unkkuku. Tjingurunin puluka 10-pa unkkuku, kananta puluka kutju malakungku unkkuku. Munta tjingurunin tjiipi 20 unkkuku, kananta tjiipi kutjara malakungku unkkuku. Alatjina nyuntu ngayunya ungunytja uwankaranguru tjarara malakungku unkkuku titutjarangku kuli kutjupa kuli kutjupa.”

## 29

*Jacobanya Laipanku Ngurangka Wirkankunyitja*

<sup>1</sup> Munu palulanguru Jacobanya piruku anangi ngura panya Aarantakutu munu kakarara ankula ankula wirkanu. <sup>2</sup> Munu nyara palula nyangu mina piti ngaranyangka. Ka pitingka itingka tjiipi tjuta ngarira waningi utulu mankurpa, panya tjana piti pala palulanguru mina tjutira ungunytjaku pataningi. Ka piti tjaangka apu pulka anganaringi. <sup>3</sup> Kaya wati tjiipi kanyilpai tjutangku tjiipi panya tjuta utulu kutju kutju minakutu ngalya-katira apu taanpa piti tjaanguru untura wanara mina utilpai, munuya palulanguru tjiipi tjuta mina tjutira ungpupai. Munuya tjikira wiyaringkunyangka apu panya malakungku untura wanara angatjunkupai arangka.

<sup>4</sup> Ka Jacobalu wirkara wangkangu tjiipi kanyilpai tjutangka, “Wati wiru tjuta! Nyura ngura ngananya ngurara?”

Kaya wangkangu, “Nganana Aarannga ngurara tjuta.”

<sup>5</sup> Ka Jacobalu tjapinu tjanala, “Palu nyura wanyu ninti wati Laipanku panya Nayuku katjaku?”

Kaya wangkangu, “Uwa, nganana ninti palumpa.”

<sup>6</sup> Ka piruku tjapinu, “Ka paluru palya nyinanyi?”

Kaya wangkangu, “Uwa, paluru palya nyinanyi. Palu nyawa nyara palumpa untalpa ini Raitjilnga tjiipi tjutatjara pitjanya.”

<sup>7</sup> Ka Jacobalu tjanala wangkangu, “Palu nyaaku nyura nyangangka nyinara patani? Panya nyangatja mungartjirinytja wiya kuwaripa kalalatu ngaranyi. Uti nyura

tjiipi tjuṭa minatjanura maḷakungku katiku ukirikutu, panya tjananya yaatangka tjarpatjunktjaku ngaranytja wiya kuwaripatu, nyangatja kalaḷa.”

<sup>8</sup> Kaya wangkangu, “Wiya nganana mina ungkunyntja wiyangku patani tjiipi utulu kutjupa kutjupa uwankara pitjanytjaku. Palulanguru kutjula apu panya untura wanara mina utilku munu tjiipi tjuṭa mina tjutira ungkuku.”

<sup>9-10</sup> Ka Jacobanya kuwaripa ngarala wangkanyangka Raitjilnga ngalya-wirkanu palumpa mamaku tjiipi tjuṭatjara. (Raitjilku mama panya wati ini Laipangga, Jacobaku panya kulypalpa.) Ka Jacobalu wirkankunyangka nyakula mina pitikutu ankula puli panya untura wanara Laipanku tjiipi tjuṭa tjutira ungu. <sup>11</sup> Munu palulanguru Raitjilnga mitamita kutjara nyunyntjura pukularira ulangi. <sup>12</sup> Munu palula wangkangu, “Ngayulu panya nyuntumpa kuntiliku katja Ripikaku, panya paluru munu nyuntumpa mama ngunyntju kutjutja.” Ka nyangatja kulira Raitjilnga ngurakutu wirtjapakara mamangka tjakultjunu.

<sup>13</sup> Ka Laipantu kulira mapalku wirtjapakana palumpa ukarikutu ngapari-ngapari munu ampura mitamita kutjara nyunyntjunu munu altira katingu palumpa ngurakutu. Ka Jacobalu kulypalta uwankara tjakultjunu ngura nyara palula tjana nyinanytjatjanungku Isaacanya, Ripikanya litjunya tjananya kulu. <sup>14</sup> Ka Laipantu kulira palula wangkangu, “Nyuntu ngayuku ukari walytja mulapa.” Ka Jacobanya nyara palula nyinangi pira kutju munu palumpa kulypalta warkaringi.

*Jacobanya Laipanku Warkarinytja Palumpa Untalpa Kutjarakitja*

<sup>15</sup> Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Nyuntu panya ngayuku ukari munun nyaaku unytju ngayuku warkarima. Utinanta kutjupa kutjupa ungama. Palu nyaa ungkunyntjakun mukuringanyi?” <sup>16</sup> Ka panya Laipanku untalpa kutjara nyinangi, kangkuru ini Liyanya, munu palumpa malanyntja Raitjilnga. <sup>17-18</sup> Ka Jacobalu pulanya nyakula Raitjilku kutju pulkara mukuringangi, panya Liyanya wiya nguwanpa kuru lanmanlanma, palu palumpa malanyntja kuru mantjil-mantjilpa kungkawara wiru mulapa. Ka wati panya paluru wangkangu Laipanta, “Uwa palya, ngayulu Raitjilngakitja nyuntumpa piruku warkariku wiya tjuṭa nampa 7-kutu, kani palula malangka ngayunya uwa altinyntjaku. Palya?”

<sup>19</sup> Ka Laipantu wangkangu, “Wiya palya. Ngayulu tjinguru wati kutjupa ungkulampa pukularinyntja wiya nguwanpa, palu ngayulu pulkara pukularinynt nyuntunya ungkunyntjikitja palunya altinyntjaku. Palya nyuntu ngayula nyinara warkarima.” <sup>20</sup> Ka palulanguru Jacobanya wiya tjuṭa warkaringi nampa panya 7 Raitjilnga altinyntjikitja. Palu panya Jacobanya Raitjilku pulkara mukuringkunyangka wiya panya 7 paluru tjana mapalku nguwanpa ngarala wiyaringu tjinu mankurpa purunypa.

<sup>21</sup> Munu palulanguru wiya panya 7 ngarala wiyaringkunyangka Jacobalu Laipanta wangkangu, “Uwa, wiya tjuṭa watalpi wiyaringu! Walangkuni uwa nyuntumpa untalpa.”

<sup>22</sup> Ka Laipantu mai kuka pulka mulapa palyara anangu nguratja tjuṭa altingu pitjala ngalkula pukularinyntjaku Jacobaku pulampa Raitjilku. <sup>23</sup> Palu mungaringkunyangka Laipantu untalpa nganmanyitja Liyanya katira ungu Jacobanya, ka Jacobanya palula tjunguringu Raitjilta-palku. <sup>24</sup> Munu Laipantu kungkawara warkaripai ini Tjilpanya palumpa untalpa ungu palumpa warkarinyntjaku.

<sup>25</sup> Palu Jacobalu ngarira tjinuringkula kutju nyangu, “Ai! Liyanyampal nyangatja, Raitjilnga wiyampa.” Munu paluru ankula Laipanta wangkangu, “Nyaakunin Liyanya ungu? Ngayulu panya wiya tjuṭa nyuntumpa warkaringi Raitjilngakitja, panyatja! Kanin nyaaku nguṭi kuranu?”

<sup>26</sup> Ka Laipantu wangkangu, “Wiya nganana tjakangku untalpa nganmanyitja-warara altinyntjaku ungkupai, munula palula malangkalta malanyntja ungkupai. <sup>27</sup> Palu kulila! Nyanga kuwarila mai kuka pulka ngalkuni tjinu 7-kutu nyupalimpa pukularira, kana palula malangka Raitjilnga nyuntunya ungkuku, nyuntu wiya tjuṭa kutjupa nampa 7 piruku ngayuku warkarinyangka. Palya? Kan kuwari Liyala tjunguringama tjinu panya 7-kutu.”

<sup>28</sup> Ka Jacobalu uwanmanu, munu paluru Liyala tjunguringangi munga kutjupa munga kutjupa tjinu panya 7-kutu. Ka palulanguru Laipantu untalpa malatja palunya ungu Raitjilnga, ka altira kuri kutjaratjara nyinangi. <sup>29</sup> Ka Laipantu kungkawara warkaripai kutjupa ini Pilanya ungu Raitjilnga palumpa warkarinyntjaku. <sup>30</sup> Ka Jacobanya Raitjilta kulu tjunguringu munu palumpa pulkara pukularingi panya paluru Liyaku tjuku nguwanpa mukuringangi munu panya Raitjilku pulkara mulapa mukuringangi. Munu paluru Laipanku piruku warkaringi wiya kutjupa tjuṭa nampa panya 7.

*Liyala Tjiti Tjuṭa Jacobaku Kanyintja*

<sup>31</sup> Ka Mayatja Godalu nyangu Jacobanya Raitjilku pulkara nguwanpa mukuringkunyangka Liyanya wantira. Munu palulanguru Raitjilnga iti kanyintjaku wiyanu, munu Liyanya kutju ititjararingkunyutjaku palyanu. <sup>32</sup> Ka palulanguru Liyanya ititjararingkula paku nyinangi munu iti katja kanyinu munu ininu Rupingga panya paluru alatji kuliningi, "Godalu nyangu Jacobalu ngayunya wantira tjituru-tjitururinyangka, mununi palulanguru pukulmanu katja nyanga ungkula. Ka tjinguru palulanguru mukuringkuku ngayuku." Alatji Liyalu kuliningi. <sup>33</sup> Munu palulangurulta piruku tu ititjararingu, munu katja kutjupa kanyinu, munu wangkangu, "Godalu ngayunya katja kutjupa ungu Jacobalu ngayunya mukuringkuwiyangku wantinyangka nyakula." Munu palulanguru palunya ininu Tjimiyannga. <sup>34</sup> Munu paluru ngula piruku ititjararingu munu iti katja kutjupa kanyinu. Munu paluru wangkangu, "Ala! Tjinguru kuwari ngayuku kuri ngayuku pulkara mukuringkula ngayula tjungu alatjitu nyinaku, panya ngayulu katja mankurpa palumpa kanyinu." Munu paluru katja palunya ininu Levinya. <sup>35</sup> Munu palulanguru piruku tu ititjararingu minyma panya paluru munu katja kutjupa kanyinu. Munu paluru wangkangu, "Kaņa kuwari nyanga ngayulu Mayatja Godanya kutjulta mirawaninyi." Munu katja palunya ininu Judah-nya.

## 30

### *Jacobalu Katja Kutjupa Tjuta Utintja*

<sup>1</sup> Palu Raitjiltu Jacobaku tjitji kanyintja wiya alatjitu, munu paluru palumpa kangkuruku nyararingkula wangkangu Jacobala, "Nyaakun ngayula tjitji utilwiyangku wantinyi? Ngayulu tjitji kanyintjikitja mukuringanyi. Palu ngayulu tjinguru iluku iti wiyatu."

<sup>2</sup> Ka Jacobanya palumpa mirpanaringu munu wangkangu, "Ngayulu Godanya wiya. Paluru nyuntunya palyanu tjitji wiya nyinanytjaku."

<sup>3</sup> Ka Raitjiltu wangkangu, "Nyangatja kungkawara ngayuku warakaripai ini Pilanya. Utin nyanga palula tjunguringama, ka paluru ititjararingkula kanyilku tjitji ngayuku. Kaņa tjitji pala palumpa ngunyutju purunyariku nyuntu kungkawara palula utin-nyangka." <sup>4</sup> Munu palulanguru Raitjiltu Pilanya ungu Jacobanya kuri kanyintjaku, ka Jacobalu palula tjunguringu. <sup>5</sup> Ka palulanguru paluru ititjararingu Pilanya munu katja kanyinu Jacobaku.

<sup>6</sup> Ka palulanguru Raitjiltu wangkangu, "Ngayulu Godala pulkara ngatjiningi tjitjiku, kaņa pukulu kulira ngayunya katja ungu." Munu paluru ininu Dannga katja panya palunya.

<sup>7</sup> Ka palulanguru Pilanya piruku ititjararingu munu Jacobaku katja kutjupa kanyinu. <sup>8</sup> Ka Raitjiltu wangkangu, "Ngalinku pulkara wangkangi kangkurulu ngali tjitjinguru, kaņa palunya wangkara kanmarmanu kuwari tjitji nyanga kutjara wirkankunytjan-guru." Munu tjitji palunya ininu Napatalinya.

<sup>9</sup> Ka Liyalu tjitji kanyintja wiyaringu, munu palulanguru kungkawara palumpa warakaripai ini Tjilpanya Jacobanya ungu kuri kanyintjaku. <sup>10</sup> Ka palulanguru Tjilpalu Jacobaku katja kanyinu. <sup>11</sup> Ka Liyalu wangkangu, "Ngangari! Alatjitanatju ngayulu katjatjararingu." Munu tjitji palunya ininu Kaatanya. <sup>12-13</sup> Ka Tjilpalu piruku tu katja kutjupa kanyinu Jacobaku, ka Liyalu wangkangu, "Ngangarku! Pulkarana pukularingu." Munu palulanguru wangkangu, "Kuwarinnya minyma tjutangu ngayunya pukularinytjanmananyi." Munu palulanguru katja panya palunya ininu Atjanya.

<sup>14</sup> Ka ngula ukiri wiita ma-piltiringkunyangka Liyaku katja nganmanyitja ini Rupingga anu wiita nyara palulakutu munu nyangu punu kutjupa katjupa ngalkula ititjararingkupai yunpa mingkuluta purunypa ini "manturaiki". Munu mantjira katingu palumpa ngunyutju Liyalakutu. Ka Raitjiltu ungkunyangka nyakula Liyala ngatjiniu, "Ungamani punu pala palunya."

<sup>15</sup> Ka Liyalu wangkangu, "Wiya, nyuntu panya ngayuku wati nganmanyitju angatjunu, munun nyaaku piruku ngayuku nyanga katjaku punuku ngatjini?"

Ka palulanguru Raitjiltu palula wangkangu, "Palu nyuntu punu pala palunya ngayunya ungkulampa palya Jacobala ngariku munga nyanga kuwari. Palya?"

<sup>16</sup> Ka Jacobanya nyara mai wiitanguru mungartji pitjanyangka minyma panya Liyalu ngaparikatira nyakula wangkangu, "Nyuntu ngalili munga nyanga kuwari ngarinyi, panya ngayuku katjaku punu panya 'iti ungkupai' ngayulu ungu Raitjilnga nyuntula ngarinytjikitjangku." Ka palulanguru munga pala palula pula tjunguringkula ngaringi.

<sup>17</sup> Ka Godalu kulinu panya Liyalu tjitjiku tjaminnyangka munu palunya palyanu, ka palulanguru paluru ititjararingu munu Jacobaku katja kutjupa kanyinu, ka mankurpa

kutjararingu palumpa minyama panya Liyaku. <sup>18</sup> Munu paluru wangkangu, “Godaluni ungu katja nyangatja, panya ngayulu kungka ngayuku warkaripai Jacobanya ungkunyitjjanguru.” Munu palulanguru ininu tjitji nyara palunya Itjakanya.

<sup>19</sup> Ka Liyanya pirukuṭu ititjararingu munu katja kutjupa kanyinu, ka palulanguru katja mankur-mankuraringu Liyaku. <sup>20</sup> Munu Liyalu wangkangu, “Godalu ngayunya wiru mulapa ungu katja nyangatja, katju mankur-mankuraringu. Ka ngayuku kuri Jacobanya tjinguru pulkara pukulariku katja nyanga palumpa tjuta kanyinnyangka.” Munu palulanguru ininu Tjipulannga tjitji panya palunya. <sup>21</sup> Munu ngulalta Liyalu unṭalpa kanyinu piruku munu ininu Tiinanya kungka kutju.

<sup>22</sup> Ka palulanguru Raitjiltu tjitjiku ngatjinnyangka Godalu kulinu munu palunya tjitji kanyintjaku palyanu, panya paluru tjitjiku ngurpa nyinangi rawa. <sup>23-24</sup> Ka minyama panya paluru ititjararingu munu katja kanyinu Jacobaku. Munu wangkangu, “Godalu ngayuku tjaka wiyanu, kana iti katja kanyira pukularingu. Kana Mayatja Godala pirukuṭu tjapini katja kutjupa ngayunya ungkunyitjaku.” Munu palulanguru ininu katja panya palunya Josephanya.

*Jacobalu Pulanku Laipantu Ngaparku Kalkuntja*

<sup>25</sup> Ka palula malangka Josephanya iti ngarinnyangka Jacobalu palumpa kulypalta wangkangu Laipanta, “Wanyuni wantir’iyala ngura walytjakutu ankunyitjaku. <sup>26</sup> Mununi uwa kuri munu tjitji tjuta, panya ngayulu nyuntula warkarangi nyanga tjananyak-itja. Nyuntun ninti ngayulu nyuntula rawa pulkara warkarinytjitjaku. Utinin wantir’iyanma.”

<sup>27</sup> Ka Laipantu palula wangkangu, “Wiya, kulila! Ngayulu ninti panya Mayatja Godalu nyuntulanguru ngayunya pulkara pukulmanu, mununi kutjupa kutjupa tjuta mulapa ungu. Ka nyuntu ngayuku pukularirampa uti wantira nyinama. <sup>28</sup> Palu nyuntu wanyu yaaltjitu ungkunyitjaku mukuringanyi? Wangkani, kananta nyuntu wangkanytjanyatu payamilalku.”

<sup>29</sup> Ka Jacobalu alatji wangkangu, “Uwa, nyuntu ninti panya ngayulu nyuntula rawa wirura warkarangi, ka nyuntumpa tjiipi nanikuta tjuta winkiringu ngayulu kanyinnyangka. <sup>30</sup> Panya nganmanytjun nyuntu mankurpa kanyiningi ngayulu pitjanytja kuwaripangka, ka kuwari tjuta mulararingulta. Kanku Godalu ngayulu nyuntula warkarinyangka nyuntumpa uwankara pulkanu. Palu ngayulu nyanganguru walytjangu ngayuku palyantjikitja mukuringanyi.”

<sup>31-32</sup> Ka Laipantu tjapinu, “Nyaananta ungkuku?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, palya wanti, kana nyinara nyuntumpa tjiipi, nanikuta tjuta rawangkuṭu atunyanama. Palu kutjukuna mukuringanyi. Wanyuni wangkara palyanmara, kana ankula nyuntumpa kuka tjutanguru tjiipi maru tjuta munu nanikuta nyintan-nyintanpa tjuta kulu ngurkantara mauntalpa tjungunma ngayukurinytjaku. Nyuntu alatjingantjaku kutjuna mukuringanyi, kana palulanguru nyuntumpa tjiipi nanikuta tjuta rawangkulta kanyinma. Palya? <sup>33</sup> Ka ngula nyuntu ngayuku tjiipi nanikuta tjuta pitjala nyawa, munun tjiipi piranpa, nanikuta maru tjuta nyakulampa ngayunya ngukara kulila, ‘Ai! Nyanganku ngayuku tjiipi nanikuta tjutanguru kutitjura katingu.’ Palu nyuntu tjiipi maru, nanikuta nyintan-nyintanpa tjuta kutju nyakulampa ngayunya alatji kulinma, ‘Munta, nyanganpa palumpa kuka tjuta ngayuku wiya.’”

<sup>34</sup> Ka Laipantu kulira wangkangu, “Uwa palya, nyanga alatjina palyalku nyuntu wangkanyangka.” <sup>35-36</sup> Munu tjirirpi pala palula Laipantu ankula palumpa kuka tjutanguru ngurkantara tjarara mauntalpa tjunangi. Paluru nanikuta nyitayira tjutanguru ngurkantara tjunangi nyintan-nyintanpa tjuta munu walka manguri-manguritjara tjuta kulu. Munu paluru nanikuta kungka tjutanguru kulu ngurkantara tjunangi walka manguri-manguritjara tjuta pirantjara tjuta kulu. Munu tjiipi tjutanguru kulu ngurkantara tjunangi tjiipi maru tjuta. Munu uwankara tjarara mauntalpa tjunkula paluru katja tjuta wangkangu tjiipi nanikuta palunya tjananya tjintu mankurpa ma-katira mauntalpa kanyintjaku. Ka Jacobanya ankunyitja wiya nyinangi munu Laipanku kuka tjuta kanyiningi.

<sup>37</sup> Munu palulanguru Jacobalu punu mina katantara miri kutju kutju mantjiningi ka kutjupa ngururpa miri winki ngarangi. Ka miri wiya piranpa ngarangi, ka palu purunypatu miritjara maru ngarangi. Ka punu paluru walka piranpa maru, piranpa marulta ngarangi. Munu paluru punu mina tjuta katantara palu purunypa uwankara palyaningi. <sup>38</sup> Munu katira mantangka murutjura wananu kapingka itingka panya kuka tjutangu pitjala tjikilpaingka itingka. Alatji paluru tjunu tjikintjikitjangu pitjala nyakunyitjaku kuka tjutangu. Panya tjakangka tjiipi nanikuta tjuta pitjala minangka itingka tjunguringkula kutjara kutjara inkapai tjitjikitja.



39-40 Ka palulanguru puṅu panya walka piranpa marutjara nyakula tjitji nyara palu purunypatu walkatjara walkatjara tjunangi kuka ngunytju tjuṅangu. Ka Jacobalu kuka nyangannguru lamalama nyintan-nyintanpa walka waratjara tjuṅa tjarara mauntalpa tjunangi palumparinytjaku. Palu panya kuka kutjupatjara paluru nyara kuka kutjupa tjuṅakutu ma-nyakunytjaku ngunti ma-ngaratjara wantingu, panya Laipanku nanikuta walka waratjarakutu tjiipi marutjarakutu. Kaya kuka paluru tjana nguntingku ma-ngarala inkara tjitji nanikuta walka waratjara nyintan-nyintanpa kulu tjunangi, munu tjitji tjiipi maru tjunangitu. Nyanga alatji Jacobalu palurunku kuka tjuṅa palyara pulkaningi, munu tjarara mauntalpa kanyiningi palumparinytjaku.

<sup>41</sup> Palu kuka panya kanpi pulka tjuṅa tjuṅuringkula inkanyangka kutju Jacobalu puṅu panya walka piranpa marutjara tjuṅa tjanala mirangka murutjunangi minangka itingka, kaya nanikuta tjuṅangu kitikiti walka waratjara nyintan-nyintanpa tjuṅa tjunangi, kaya tjiipi tjuṅangu lamalama maru tjuṅa tjunangi, uwankara Jacobakuringkunyitjaku. <sup>42</sup> Palu kuka panya nyurka-nyurka tjuṅa tjuṅuringkula inkanyangka paluru puṅu panya tjuṅa murutjungkunytja wiyangu wantingi, kaya lamalama kitikiti walka wiyatjara tjuṅa tjunangi Laipanku. Alatji Jacobalu palyaningi palumpa kuka kanpi pulka tjuṅa kutju, ka Laipanku nyurka-nyurka tjuṅa kutju. <sup>43</sup> Ka panya Jacobaku tjiipi nanikuta winki mulararingu, ka paluru panya anangu warakaripai tjuṅa kulu mantjiru munu kamula tjuṅa, tangkiyi tjuṅa kulu paluru mantjira kanyiningi winki mulapa.

## 31

### *Jacobanya Ngulu Wirtjapakantja Laipantanguru*

<sup>1</sup> Kaya palulanguru Laipanku katja tjuṅangu Jacobanya kampangkatu wangkangi alatji, "Ai! Jacobanya kuka tjuṅatjararingu ngananguru. Paluru uwankara katingu nganampa mamaku kuka tjuṅa." Ka Jacobalu kulinu tjana kampangkatu wangkanyangka. <sup>2</sup> Ka Laipangka kulu Jacobaku kuraringangi nguwanpa. Ka Jacobalu kuliningi, "Ai! Nyangatja ngayuku malpa panya ma-wiyaringanyi. Ngali panya nganmanypali mukulya nyinangi Kulypalnga ngali."

<sup>3</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Jacobala, "Malaku ara nyuntumpa mamaku ngurakutu nyuntumpa walytja tjuṅakutu kulu, kananta ngayulu nyuntunya katirinkuku."

<sup>4</sup> Ka Jacobalu wati kutjupa iyanu Raitjilnga pulanya Liyanya altira ngalya-katira ngururpa lurtjuringkunyitjaku ngura nyara paluru kuka kanyintjala. <sup>5</sup> Munu pulala pitjanyangka wangkangu, "Ai! Nyuntumpa mama ngayuku malpa wiyaringu panya nganmanypali mukulya nyinangi. Palu Godanya ngayula tjungu tjuṅatjara nyinangi, god panya Mamalu Tjamulu tjana walkuntjanya. <sup>6</sup> Ka nyupali kutjaratu ninti panya ngayulu nyuntumpa mamaku pulkara mulapa warakaringi rawa mulapa. <sup>7</sup> Palu paluru ngayunya ngunti kuraningi munutju palurutu kalkuntjatjanungku rawangu kampa kutjupanangi. Palu Godalu ngayunya anga-kanyiningi kurantjaku-tawara. <sup>8</sup> Panya wati panya paluru ngayunya kalkunu kuka walka nyintan-nyintantjara tjunkunyangka ungkunyitjikitjangu, ka palulanguru kuka tjuṅangu tjunangi walka nyanga palu purunypa kutju. Kanu piruku kampa kutjupara wangkangu walka waratjara tjuṅa kutju ungkunyitjikitjangu. Ka palulanguru kuka tjuṅangu tjunangi walka waratjara tjuṅa kutju nyintan-nyintantjara wiyangu. <sup>9</sup> Ka nyanga alatji Godalu nyuntumpa mamaku kuka tjuṅanguru mantjira ungangi ngayunya. Ka ngayuku tjuṅaringu, ka nyuntumpa mamaku ma-manukuraringu.

<sup>10</sup> "Panya mungatupa tjukurtjunangi nanikuta kulunypa tjuṅa tjunkunytja arangka, mununa tjukurpa nyangu nanikuta nyitayira nyintan-nyintanpa munu walka waratjara paluru tjana kutju inkara tjitji walka palu purunypa tjuṅa utinnyangka. <sup>11</sup> Ka ngayulu tjukurmankunyangka angeltu Godalanguru ngayunya ini wangkara wangkangu, 'Jacob!' "Kana wangkangu, 'Uwa nyangatjana.'

<sup>12</sup> "Ka wangkangu, 'Nyawa! Nyanga nanikuta nyitayira nyintan-nyintanpa walka waratjara tjuṅangu kutju inkara tjitji walka palu purunypa tjuṅa utini. Palu ngayuluna nyanga alatjirinytjaku palyani nyuntunya ngunti kalkunnyangka Laipantu. <sup>13</sup> Ngayulu panya God nyuntumpa, ngura panya Pitjulta utiringkunyitjanya. Panya nyara palulan nyuntu puli murutjungkula uwilangka kurpira milmilmanu, munu panyanin kalkunu. Ka kuwari nyanga nyuntu ngura nyangatja wantikati munu malaku ara ngura panya nyuntu iti ngarinytjitjakutu.' Nyanga alatjini tjukurmankunyangka angeltu tjakultjunangi."

<sup>14</sup> Ka Raitjiltu pula Liyalu nyanga palunya kulira wangkangu Jacobala, "Nyangatja ngalimpa wiyaringu mama ilunyangka ngula ngali mantjintjaku. <sup>15</sup> Mamangu ngalinya wirura kanyintja wiya kutjupitja purunypa wantinyi. Munu nyangalina nyuntunya

ungu panya nyuntu palumpa warakarinya. Kan palulanguru warakarira palumpa pulkaningi mamaku, ka panya nyuntu warakarira palumpa pulkantja paluru mangkula wiyanu. <sup>16</sup> Ka panya uwankara Godalu mamanguru mantjira nyuntunya ungkunyitja nyaratja ngalimpa, munu ngalimpa tjitji tjutaku kulu. Ka nyuntu nyan-ganguru Godalu wangkanyangka wanganarangku kulinma ankunytjikitjangku ngura walytjakutu.”

<sup>17-18</sup> Ka palulanguru Jacobanya pirtji-pirtjingu palumpa mama Isaacalakutu malaku ankunytjikitja ngura nyara Kainantakutu ngura walytjakutu. Munu kamulangka palumpa kuri tjuta, tjitji tjuta kulu tjunkula ma-pakanu munu kuka nanikuta, tjiipi tjuta ma-pakaltjingga ma-untu-untura wananingi. Munu paluru uwankara katingu paluru ngura pala Mitjupu-taimiyala nyinara mantjintjanungku ulytja tjuta, kuka tjuta, tangkiyi, kamula tjuta, anangu warakaripai tjuta kulu.

<sup>19-20</sup> Palu paluru palumpa waputju Laipannga wangkanyitja wiya anu, panya Laipan-ga naganmanpa anu palumpa tjiipi tjuta tjiiramilantjikitja ngura kutjupakutu. Ka Raitjiltu palumpa mama ankunyangka malantara ngurangka tjarpara palumpa mamaku god pununguru palyantja tjuta kutitjura katingu. Palu Jacobanya watarkitja nyakuwiya paluru mantjinnyangka. <sup>21</sup> Munuya paluru tjana uwankara ulytja tjuta mantji-mantjira warpungkula ma-pakanu munuya karu urutjara ini Yupuraitila ma-itipirira ma-pitjangi puli murpu tjutatarakutu ngura ini Kiliyatalakutu.

#### *Laipantu Jacobanya Malawanungku Wataparantja*

<sup>22</sup> Ka tjinu mankurpa wiyaringkunyangka anangu kutjupangku Laipanta wirkara wangkangu Jacobanya ngulu-ngulu ankunytja. <sup>23</sup> Ka Laipantu nyangatja kulira wati palumpa walytja tjuta altira kutju-kutjungkara tjunguringkula ma-wananu. Munuya wanara wanara tjinu 7-arira wirkara nyangu tjananya ngura puli murpu tjutatarangka ini Kiliyatala nyinanyangka. <sup>24-25</sup> Panya Jacobalu tjana puli murpu katu ngura tjunkula nyinangi. Ka Laipantu palumpa walytja tjutatarangku palu purunypatu puli murpu kutjupangka ngura tjunu. Ka munga pala palula Laipantu ngarira tjukurmanu Godalu palula wangkanyangka alatji, “Jacobala nyuntu wangkanyitja wiyangku wantima. Palunya pauntjingga kuranmankuwiyangku wantima, munu kalypa-kalyantja wiyangku kulu wantima.” Alatji Godalu palula wangkangi ngarira tjukurmankunyangka.

<sup>26</sup> Ka mungawinkila Laipantu ankula Jacobanya wangkangu, “Ai, nyaaringun? Nyaakunin panyatja nguti kuranu, munutjun wiyangku untalpa kutjara warmala purunytju katingu? <sup>27</sup> Nyaakunin wangkanyitja wiyangku wantikatira kampakatu kumpira anu? Utinin tjakultjunama nyuntu ankunytjikitjangku, kana nyuntunya pukulmara inma inkara iyanma. <sup>28</sup> Palu nyuntun warpungkula anu, ka ngayulu kami tjamu tjuta untalpa kutjara kulu nyunytjura wangkara iyantja wiyatu. Alatji kura nguwanpa, utin nyuntu alatjingtja wiyangku wantima. <sup>29</sup> Palu tjingurunanta ngayulu pungama nyuntunya wati tjutatarangku, palu mungangkani nyuntumpa mamaku Godalu anga-wangkangu nyuntunya wangkanyitja wiyangku wantinytjaku. <sup>30</sup> Uwa, ngayulu kuliningi nyuntu watjilarira ankunyangka nyuntumpa mamaku ngurakutu, palu nyaakun ngayuku panya god tjuta kutitjura katingu?”

<sup>31</sup> Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, ngayuluna nguluringkula kulinu nyuntu ngayulan-guru nyuntumpa untalpa kutjara mantjintjaku-tawara. Palulanguruna kampakatu anu wangkanyitja wiya. <sup>32</sup> Palu nguriranku nyawa nyanga ngayuku anangu tjutangka. Tjinguru kutjupangku mantjinu nyuntumpa god pununguru palyantja tjuta. Ka nyuntu ngurira mantjinnyangkampa ngayulu anangu nyara kutitjura katinytjananya nyakuku mununa palunya pungkula iluntankuku. Nganana nyanganyi, nyuntumpa wati tjutangku kulu nyanganyi. Ka nyanga nganana mirangka nyuntu para-ngurira nyawa munu nyuntunku nyakulampa mantjira kati.” Alatji Jacobalu rapangku alatjitu wangkangu, panya paluru nyakunytja wiya Raitjiltu palumpa mamaku god tjuta kutitjunkunyangka.

<sup>33</sup> Ka Laipantu Jacobaku tiintangka-warara tjarpara putu nyangu, munu palulanguru Liyaku tiintangka tjarpara piruku putu nyangu, munu palulanguru Liyaku pulampa Raitjiltu minyama warakaripai kutjaraku tiintangka tjarpara pututu nyangu. Munu palulanguru Raitjiltu tiintangkalta tjarpangku. <sup>34</sup> Palu Raitjiltu panya god nyara palunya tjananya kutitjura kamulaku tjatalangka unngu yakutjangka tjunu naganmanyitjipi. Munu paluru kuwari nyanga tjatala palula katu tatira puuntara nyinangi tiinta unngu. Ka palumpa mamangu tiinta unngu putu para-nyangu. <sup>35</sup> Ka alatji Raitjiltu wangkangu palula tjaalymara, “Mama! Nyuntu ngayuku mirpan-mirpanarira

wangkanytja wiyangku wantima, panya minymaku tjaka ngaranyi, kaṇa palunyatjara pakantja wiya nyinanyi. Palya?” Ka panya puṭu mulapa ngurinu wati panya Laipantu.

<sup>36</sup> Ka palulanguru Jacobanya pulkara mirpanaringu Laipanku munu palula wangkangu, “Nyaananku katingu? Kura yaaltji-yaaltjina nyuntumpa palyanu kaṇin mirpanarira watapararu ngayunya?” <sup>37</sup> Nyuntu wanyu tiinta ngayukungka tjarpara kutjupa kutjupa nyuntumpa nyangu? Wiya alatjitu. Nyuntu puṭu mantjira urilta tjunanyi nyuntu nganana uwankarangku uti nyakunyitjaku, panya wiya alatjitu ngaranyi. Ala! Nyuntu nganannya kura puṭu alatjitu ngurkantananyi. <sup>38</sup> Palu ngayulu rawa mulapa nyuntula nyinara warṅkarangi 20 yiya. Ka tjiipi, nanikuta nyuntumpa tjuṅgku rawangku tjunangi kulunypa tjuṭa, kaṇa kuka rama nyuntumpa kuka tjuṅguru pungkula ngalkuwiyangku wantingi. <sup>39</sup> Ka panya kuka inurangku tjiipi patjannyangka ngayulu nyuntulakutu katira miri nintilwiyangku wantingu nyuntu nyakula papangku patjantja kulintjaku ngayunya ngunti ngukantjaku-tawara. Palu ngayulu ankula tjiipi kutjupa mantjiningi ngayuku maningka munuṇa katira tjunangi tjiipi panya palula arangka. Panya ngayunyaṇin wangkangu mungangka kalala kulu tjiipi nanikuta kutitjungkuyangka ngayulu payamilara tjungkunyitjaku panya palumpa arangka, tjiipitu munu nanikuta kulu. <sup>40</sup> Panya tjuṭa-arana ngayulu nyuntumpa warṅkarangi kulitjungkula munu munga wari pulkangka kulu munuṇa puṭu kunkunaripai.

<sup>41</sup> “Panya alatji rawa ngayulu nyuntumpa warṅkarangi kulingka waringka yiya panya 20. Ngayulu nyuntumpa unṭalpa kutjarakitja warṅkarangi yiya panya 14, yiya 7 Liyanyakitja, yiya 7 Raitjilngakitja. Munuṇa palulanguru piruku yiya nampa 6 warṅkarangi nyuntumpa tjiipi nanikuta tjuṅguru ngayulu mantjintjikitja. Ka panyan nyuntutu kalkuntjatjanungku rawangku kampa kutjupanangi. <sup>42</sup> Palu Godanya ngayula tjungu ngarangi God panya ngayuku tjamuku munu mamaku, Aipuramaku pulampa Isaacaku. Tjinguru Godanya ngayula ngaranytja wiyangkampaṇin ngura iriti maralpa iyanma. Palu Godaluni nyangangi ngayulu pulkara nyuntula warṅkarinyangka pakuringkunyitja wiya, munu palulanguru nyuntunya mungangka painu ngayunya wangkanytja wiyangku wantinytjaku.” Alatji Jacobalu palumpa kulypalta wangkangu wati panya Laipanta.

#### *Jacobalu Pulanku Laipantu Wangkara Ngaparku Kalkuntja*

<sup>43</sup> Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Minyma nyanga kutjara ngayuku unṭalpa, ka palumpa pulumpa tjitji tjuṭa ngayuku pakali tjuṭa. Ka nyanga tjiipi nanikuta tjuṭa nyuntu katinytja kulu ngayuku. Ala! Nyanga uwankara nyuntu para-nyakula nyanganyi ngayuku uwankara. Kaṇa ngayuku unṭalpa kutjara kanyintjikitja mukuringanyi, ngayuku pakalipiti kulu, palu Godalu panya ngayunya painu nyuranya markuntja wiyangku wantinytjaku. Kaṇa yaaltjiriku? Puṭuna kulini. <sup>44</sup> Palu wanyuli nyinakatira piruku wangkara kalkula, munuli ngura nyanga palula pitjilpa palyala kalkura rawangku kulintjikitjangku.”

<sup>45</sup> Ka Jacobalu palya kulinu ngaparku kalkuntjikitjangku munu apu kutju mantjira murutjunu kalkuntja rawangku kulintjikitjangku. <sup>46</sup> Munu palumpa walytja tjuṅgka wangkangu apu kutjupa tjuṭa mantjira pitjilpa tjunkunyitjaku. Ka pitjilpa tjunkula wiyannyangka Jacobalu pula Laipantu pala palula itingka nyinakatira mai kuka ngalkula wangkara kalkuningi. <sup>47</sup> Ka pitjilpa panya palunya Laipantu wangka palumpangku ininu nyanga alatji, “Tjika Tjaatutjanya”. Palu Jacobalu ini tjunu palumpa wangkangu nyanga alatji, “Kalitanya”. <sup>48</sup> Ka Laipantu Jacobala wangkangu, “Pitjilpa nyanga paluru ngaranyi ngali nyakula watarkurinytjaku-tawara ngalinku panya kalkuntja.” Ka pala palulanguru Jacobalu ngura palunya ininu “Kalitanya”.

<sup>49</sup> Munu Laipantu wangkangu, “Kaṇa Mayatja Godala tjapini ngalina atunymara kanyintjaku ngura nyanganguru tjararingkula patupatu nyinanyangka.” Kaya palulangurulta ini kutjupa tjunu “Mitjapanya”.

<sup>50</sup> Munu Laipantu Jacobala wangkangu nyanga alatji, “Tjinguru nyuntu ngayuku unṭalpa pungkuku, munta tjingurun minyma kutjupa altiku, kaṇa paṭu nyinara kulintja wiya nyinaku. Palu kulinma panya Godalulunya nyanganyi. Palulanguru alatjiriwiyangku wantima munu ngayuku unṭalpa kutjara wirura kanyinma. <sup>51</sup> Nyanganpa nyawa, nyanga pitjilpa tjunkunyitja munu apu panya murutjungkunyitja. <sup>52</sup> Nyanga paluru pula ngaranyi ngalinku nyakula kulintjaku. Ka nyanga palulanguru nyuntu apu nyanga kutjarangka ngalya-waintarira ngayunya pikangku wataparantja wiyangku wantima, ka ngayulu palu purunypatu ma-waintarira nyuntunya pikangku wataparantja wiyangku wantiku. Palya? <sup>53</sup> Ka Godalu ngalina kalkunnyangka nyanganyi, God panya ngalimpa tjamu Aipuramaku munu ngayuku mama Nayuku kulu, munu paluru kalkuntja panya palunya wiyantjaku-tawara ngalina nyanganyitju

kalkuntjatjanungku wanganarangku kulira palyantjaku." Alatji Laipantu Jacobala wangkara kalkunu. Ka Jacobalu palu purunypatu wangkara Laipannga ngapartji kalkunu mulamulangku Mayatja Godala mirangka, panya palumpa mama Isaacalu God panya palunya walkulpai Mayatja witulya pulkanya. <sup>54</sup> Munu palulanguru Jacobalu kuka mantjira pungu munu puli murpu pala palula warangka tiliwakara Godanya ungu palunya walkuntjikitjangku, munu palulanguru palumpa walytja tjuta altingu palula tjungurungkula ngalkuntjaku mai kuka. Munuya ngalkula wiyaringkula munga kutju ngaringu puli pala palula katu. <sup>55</sup> Ka mungawinki mulapa Laipantu pakara palumpa puliri, pakali tjuta, untalpa kutjara kulu nyunyjtjura wangkara wantikatira ma-pakanu malaku palumpa ngurakutu.

## 32

### *Jacobanya Kuta Iitjulakutu Ngapari-ngapari Ankunytja*

<sup>1</sup> Ka Jacobanya kulu ma-pakanu munu ankula ankula ma-paturingu, ka angelpa mankurpa Godalanguru palula utiringu. <sup>2</sup> Ka nyakula wangkangu, "Nyangatja Godaku nura!" Munu paluru ininu "Maanaimanya" ngura pala palunya.

<sup>3</sup> Ka Jacobalu wati mankurpa iyanu tjakulpa ngura Tjiirtakutu palumpa kutangka wangkanytjaku Iitjula. (Ngura nyara paluru panya ini kutjupa Iitamanya) <sup>4</sup> Alatji paluru tjanala wangkangu palumpa kutangka ankula tjakultjankunytjaku, "Ngayulu Jacobanya panya nyuntumpa malanya mununa nyuntula kuta wirungka ma-tjakultjunanyi panya ngayuluna ngura parari ngalimpa kulypalta Laipanta rawa nyinangi mununa kuwari kutju nyanga aruringu ngurakutu. <sup>5</sup> Mununatju kuka puluka, tjiipi, nanikuta tjuta, tangkiyi tjuta kulu katinyi, ka anangu ngayuku warkaripai tjuta kulu ngayula tjungu pitjanyi. Kani kuta wanyu kulila! Ngayuluna nyanga tjananya nyuntulakutu tjakulpa ma-iyani nyuntu kulira ngayuku kalyparingkula pukulpa patantjaku." Alatji Jacobalu wangkara iyanu Iitjulakutu wati panya warka mankurpa, kaya mulapatu ankula tjakultjunu Iitjula.

<sup>6</sup> Munuya malaku aruringkula Jacobala wirkara wangkangu nyanga alatji, "Ngaranu ankula tjakultjunu nyuntumpa kutangka, ka paluru kuwari wati tjutatjara pitjanyi, 400-tjara." <sup>7</sup> Ka Jacobanya nyangatja kulira pulkara nguluringu. Munu paluru palumpa anangu tjuta tjarara utulu kutjara palyanu munu kuka tjiipi, nanikuta, puluka, tangkiyi, kamula tjuta kulu palu purunypatu tjarara utulu kutjara palyanu. <sup>8</sup> Panya paluru alatji kuliningi, "Tjinguru Iitjula tjana pitjala utulu nyanga kutju pikangu pungkuku, ka utulu nyanga kutjupa tjuta kumpira wirtjapakalku." Alatji Jacobalu kulinu munu tjarara utulu kutjaranu.

<sup>9</sup> Munu palulanguru Jacobalu Godala tjapinu, "God, ngayuku tjamu Aipuramalu nyuntunya walkulpai ngayuku mama Isaacalu kulu, kani wanyu kulinma! Nyuntu panya ngayunya witura iyanu ngura walytjakutu malaku ankunytjaku ngayuku walytja tjutakutu, munu panyanin ngayunya wangkangu atunymankunytjikitjangku ngayulu palya pukulpa mulapa nyinanytjaku. <sup>10</sup> Palu nyaakunin rawangku munytjangku unganyi mununin wirura katirinanyi, panya ngayulu kurakura mantatja alatjitu. Panya ngayulu iriti punu tjukatjara kutju karu uru Jordanta itipiringu Aarantakutu ankunytjikitja maralpa alatjitu, mununa kuwari nyanga tjuta mulartjara malaku pitjangu nyanga utulu kutjaratjara. <sup>11</sup> Wanyuni atunymara kanyinma ngayuku kuta Iitjula-tawara. Panya ngayulu nguluringanyi Iitjululanya pitjala pungkula wililytjingantjaku-tawara tjitji minyama kulu. <sup>12</sup> Panyatja kulinma, panya iriti nyuntu kalkunu ngayunya atunymara tjukarurungku kanyintjikitjangku, munu panyanin kalkunu ngayuku walytja ma-tjutaringkunytjaku malatja malatja, kaya mungilyi mulapa nyinaku panya paki kuluny-kulunpa uru kantilytja ngarira waninytja purunpa, putu kantamilantjaku." Alatji Jacobalu Godala tjapinu palunya tjananya atunymankunytjaku.

<sup>13</sup> Munu nyara palula ngarira tjinturungkula Jacobalu kuliningi palumpa kuka tjutanguru tjarara Iitjunya ungkunytjikitjangku paluru mantjira pukularinytjaku. Munu paluru ngurkantara tjarara mauntalpa tjunu alatji, <sup>14</sup> nanikuta ngunytju 200, nanikuta mama 20, munu palu purunypa tjiipi ngunytju 200, tjiipi mama 20. <sup>15</sup> Munu kamula ipitjara 30 palumpa tjanampa kulunpa tjuta kulu. Munu puluka ngunytju 40, munu puula 10. Munu tangkiyi ngunytju 20, tangkiyi mama 10. <sup>16</sup> Munu paluru kuka nyanga tjananya piruku tjarara utulu tjuta palyanu, munu palulanguru wati warkaripai tjuta kutju kutju tjunu utulu kutju kutjunga katirinkunytjaku munu tjananya wangkangu, "Ngayula kuranyuya anama wanapari wanapari, palu kaputu kutjuu ankunytja wiya ngururpa ala kutjupa ala kutjupa wantima." <sup>17</sup> Munu wangkangu Jacobalu wati kuranyu ankunytjala nyanga alatji, "Ngayuku kuta Iitjulu

nyuntunya nyakula tjapilku alatji, ‘Ngarananyanku mayatja? Yaaltjikutun ananyi? Nganaku kuka tjuta nyangatja nyanga nyuntula kuranyu ananyi?’ Alatji paluru nyuntula tjapilku. <sup>18</sup> Ka nyuntu tjapinnyangka palula alatji wangka, ‘Wiya, nyanganpa nyuntumpa malanyangku Jacobalu iyanu nyuntunya ungkunyjaku. Panya paluru malawanu pitjanya.’ Alatji palunya nyakula wangka. Palya?’ <sup>19</sup> Munu paluru wangka palu purunypatu wati ngururitja ngururitjanga wangkangi tjana kuka utulu kutju kutju katira litjunya nyakula wangkanyjaku. <sup>20</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, ‘Munuya watarakurinytja wiyangku palula wangka panya ngayulu malawanu pitjanytja. Palya?’ Alatji paluru tjananya wangkara iyanu, panya paluru kulinigi, ‘Kuwari ngayuku kutangku kuka nyanga tjuta ungkunyangka tjinguru ngayuku kalyparingkuku, mununi kuwari nyakula ngayuku pukulariku.’

<sup>21</sup> Munu kuka panya palunya tjananya litjunya ungkunyjaku kuranyu iyara paluru nyinangi ngurangka munga pala palula.

#### *Jacobalu Pulanku Godalu Tjalira Anta-waninytja*

<sup>22</sup> Munu Jacobalu munga pala palula pakara kuri kutjara tjitji 11 palumpa mantjira kuri palumpa kutjupa kutjara kulu mantjira katingu karu uru ini Tjapakalakutu, munu tjananya ma-itipirinytjaku wangkara iyanu. <sup>23</sup> Munu tjananya ma-iyara piruku palumpa kutjupa kutjupa uwankara kulu ma-iyanu palumpa warakaripai tjutangka. <sup>24</sup> Munu paluru wantira kutju nyinangi malaringkula.

Ka wati kutju pitjala pulanku lirintara anta-wanira para-wanira para-wanira munga warangka. <sup>25</sup> Ka wati panya kutjutjangu Jacobanya punkatjingantjikitjangu putulinangi, munu palulanguru palunya angkalpa pampunu Jacobanya, ka tjunta kutju angkalnguru tjukutjuku ngalya-pakanu. <sup>26</sup> Ka wati panya kutjutjangu wangkangu, ‘Wantir’iyalana! Nyangatja watalpi tjturingu.’

Ka Jacobalu wangkangu, ‘Wiya, nyuntu ngayunya pukulmankunyangka kutjuna nyuntunya wantir’iyalku.’

<sup>27</sup> Ka palula tjapinu, ‘Ini ngananyan nyuntu?’

Kanku ini wangkangu, ‘Jacobanyana.’

<sup>28</sup> Ka wati panya kutjutjangu wangkangu, ‘Nyuntu kuwari ini ‘Jacobanya’ ngaranytja wiyaringkuku, munu nyanganguru nyuntu ini ‘Israelnga’ ngaraku, panya nyuntu Godala tungunpungkula lirintara anta-wanira anta-wanira waintaringu, ngayula kutju wiya wati tjutangka kulu.’

<sup>29</sup> Ka Jacobalu tjapinu palula ngapartji, ‘Palu nyuntu ini ngananya?’

Ka palula wangkangu, ‘Nyaakuin iniku tjapira ngurini?’ Munu palulanguru Jacobanya pukulmanu.

<sup>30</sup> Ka Jacobalu wangkangu, ‘Ngayulu mulapa Godanya yunpa ilangku nyangu. Mununa ilangku nyakunytjatjanu nyangatja kuwari wankatu ngaranyi.’ Munu palulanguru ngura palunya ininu Piniyalnga. <sup>31</sup> Ka tjuntu ngalya-pakannyangka Jacobalu ngura pala Piniyalnga wantikaira ma-pakanu, munu paluru lurparinangi panya angkalpa pikatjara. <sup>32</sup> Kaya nyanga palulanguru Israelkunu tjutangu kuwari kuka ngalkula pulyku angkalitja ngalkuwiyangku wantipai, panya Godalu Jacobanya tjunta pampuntjijangka.

## 33

#### *Jacobanya Pula litjunya Tjunguringkunyitja*

<sup>1</sup> Ka Jacobalu nyangu litjunya wati tjutatjara pitjanyangka 400-tjara, munu palulanguru palumpa kuri tjuta tjarara kutju kutju ngaratjunu munu palumpa tjitji tjuta ngunytjunga ngunytjunga tjunu. <sup>2</sup> Munu palulanguru tjunu kuri mala altinytja kutjara palumpa pulampa tjitji kulu kuranyu ankunytjaku, munu palulanguru Liyanya palumpa tjitji tjuta kulu ngururpa tjunu, munu palulanguru mala tjunu Raitjilnga palumpa tjitji Josephanya kulu. <sup>3</sup> Munu Jacobanya palula tjanala kuranyu anu munu palumpa kutangka ilaringkula 7-arangku pupakatira manta ngalyangku pampunu. Panya alatjingaraya walkulpai.

<sup>4</sup> Palu litjulu palulakutu wirtjapakara ampura mitamita kutjara nyunytjunu munu pula kutjaratu pulkara ulangi. <sup>5</sup> Ka palulanguru litjulu para-nyakula nyangu minyma tjuta munu tjitji tjuta kulu, munu palula tjapinu, ‘Anangu ngananya tjana nyanganpa?’

Ka Jacobalu wangkangu, ‘Wiya kuta, tjitji nyanga palunya tjananyani Godalu ngayunya wirungku ungu.’ <sup>6</sup> Ka minyma panya mala altinytja kutjara palumpa pulampa tjitji tjuta kulu pitjala litjula kuranyu pupakatingu. <sup>7</sup> Ka palulanguru Liyanya munu palumpa tjitji tjuta kulu pitjala pupakatingu, ka palula malangka Raitjilnga pula Josephanya katjarara pitjala pupakatingu.

<sup>8</sup> Ka Iitjulu Jacobala wangkangu, “Ka kuka panya utulu kutjupa utulu kutjupa pitjanytja yaalitja tjuta, panya tjananya ngayulu kuwari nyangu?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, nyuntu ngayuku kalyparingkunyajakuna iyanu.”

<sup>9</sup> Ka Iitjulu wangkangu, “Wiya malany, kuka tjtana kanyini. Palya, kanyinmanku!”

<sup>10</sup> Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya, nyuntu ngayuku pukularirampa wanyu mantjila nyanga ngayulu ungunytja. Panya nyuntu kuwari ngayunya kalypangku ampun-nyangka nyuntunya yunpa nyakula pulkara pukularingu Godanya yunpa nyakunytja purunypa. <sup>11</sup> Ka wirungku-puta mantjila kuka nyanga ngayulu ungunytja tjuta. Panya Godalu ngayunya pukultjungku unganga tjuta mulapa ngayulu mukuringkunyitja uwankara.” Munu Jacobalu rawangku mantjintjaku wangkara wituwituningi, ka palulanguru Iitjulu kuka panya tjuta mantjinu.

<sup>12</sup> Munu palulanguru Iitjulu wangkangu, “Ala, walawala pakala, kali nyuntu ngali tjungu ara!”

<sup>13</sup> Palu Jacobalu wangkangu, “Wiya, kuta kulila! Nyuntu ninti panya tjtiti tjuta mapalku pakuringkupai, kana tjiipi nanikuta ngunytju, puluka ngunytju tjuta kulu atatjura katinytjikitjangku kulini nyanga kulunypa tjtutajara. Tjingurula nganana tjananya warpungkula kalala warangka katira katira iluntankuku uwankara. <sup>14</sup> Palu wanyu nyuntu kuranyu anama, kana malawanu ngayulu purkara pitjama tjtiti nyanga tjtutajara munu tjiipi nanikuta tjtutajara kulu, mununanta ngula ngura nyara litamala wanara junguringkuku. Palya?”

<sup>15</sup> Ka Iitjulu wangkangu, “Uwa palya, kana wanyu wati ngayuku warakaripai tjara kutjupa nyuntula wantikatiku?”

Ka Jacobalu wangkangu, “Wiya palya ara! Ngayulu pukularingu nyuntu kalyparingkunyangka mununanta watiku ngatjintja wiya.” <sup>16</sup> Ka tjiitu nyara palula Iitjunya ma-pakana palumpa ngurakutu litamalakutu. <sup>17</sup> Palu Jacobanya anu ngura ini Tjuktaljakutu munu nyara palula yiwala palurunku palyanu munu tjulypinypa tjuta kulu palyanu kuka tjtutaku. Kaya nyara palulanguru ngura nyara palunya ininu Tjuktajanya panya ini nyanga palunya wangkanyi “wiltja” wangka lipurungku.

<sup>18</sup> Uwa, Jacobanya panya wankatu aruringu ngura Mitjupu-taimiyalanguru munu wirkanu tawunu ini Tjikimala manta pala Kainanta. Mununku paluru ngura tjunu urilta tawunu Tjikimala itingka. <sup>19</sup> Munu paluru manta pala palunya payamilanu wati Aimurkunu tjtangka mani panya tjiilpa pulka ungu, nampa 100. Ka Aimurnga panya wati Tjikimaku mama. (Kaya tawunu Tjikimanya ininu wati nyanga palulanguru Aimurku katjanguru.) <sup>20</sup> Ka Jacobalu manta nyara palula pitjilpa pulka palyanu Godanya walkuntjikitjangku, munu ininu “Godanya panya Israelku God”.

## 34

### *Wati Kutjupangku Liyaku Untalpa Ngunti Ngarinytja*

<sup>1</sup> Ka Jacobaku pulumpa Liyaku untalpa kutju nyinangi ini panya Tiinanya. Munu tjiitu kutjupa kungkawara nyara paluru anu walikutu minyama Kainanna ngurara tjuta nyakunytjikitja. <sup>2-3</sup> Ka ngura pala palumpa wati ini Aimurnga mayatja nyinangi ngura ititja tjtutaku kulu. Ka Aimurku katjangku Tjikimalu nyangu Tiinanya wirkankunyangka, munu palunya witera mauntalpa katira palula kampangkatu ngunti ngaringu. Munu palulanguru kungkawara palumpa pulkara kurunpa winki mukuringu munu nyinara purkarangku wangkara ngultjunging palumpa mukuringkula. <sup>4</sup> Munu palulanguru palumpa mamangka Aimurta wangkangu, “Mama! Ngayuluna kungkawara nyangaku pulkara mukuringanyi. Wanyu palumpa mamangka tjapila, kana alira kanyinma.”

<sup>5</sup> Ka Jacobalu kulinu palumpa untalpa kampangkatu kurungku pampunnyangka. Palu palumpa katja tjtangkuya kuka tjuta patu kanyiningi, ka palulanguru Jacobanya kanmarpa nyinangi palumpa katja tjuta pitjanytjaku patara. <sup>6</sup> Ka Tjikimaku mama anu Jacobala wangkanyitjikitja. <sup>7</sup> Kaya Jacobaku katja tjtangka palumpa tjanampa malany pampuntja kulira mapalku pitjangu kuka panya tjuta ma-wantikatira. Panya paluru tjana pulkara tjturu-tjtururira mirpana mularingu, panya Tjikimalu mulapa kura palyanu Jacobaku untalpa. Uti paluru pampulwiyangku wantima.

<sup>8</sup> Ka Aimurtu wirkara wangkangu Jacobala tjanala, “Ngayuku katja Tjikimanya pulkara kurunpa winki mukuringanyi nyuntumpa untalpaku. Wanyu palunya uwa pula kurirara nyinanytjaku. <sup>9</sup> Uti nyuranku untalpa tjuta ngayuku katja tjuta ngalya-ungkuku kuri alinytjaku, kala nganana ngapartji nyuranya ma-ungkuku kuri ngapartji alinytjaku nganampa untalpiti. <sup>10</sup> Panya nganana mukuringanyi nyura nganana tjunguringkula nyinanytjaku nganampa nyanga mantangka. Ka nyura ngura kutjupaku kutjupaku mukuringkula palya payamilala, munu ngura ala lipiwanu para-nyinama

ngura kutjupangka kutjupangka. Munu nyura mukuringkula kutjupa kutjupa tjuṭa kuḷu payamilanma munu ngula piruku tjalamilanma mukuringkula.” Alatji Aimurtu Jacobala tjanala wangkangi.

<sup>11</sup> Ka palulanguru palumpa katjangu Tjikimalu ngapartji Jacobala tjanala wangkangu, “Wanyuṅiya wirungku ungama kuri alṭinytjaku, kaṅa nyuranya ungkuku kutjupa kutjupa uwankara nyura ngayula ngatjinyangka. <sup>12</sup> Wangkaṅiya, nyaaku nyura mukuringanyi? Nyaana nyuranya ungkuku? Mukuringkulaya pulka mulapa ungkunyutjaku wangka, kaṅa nyuranya pulkaṭu ungkuku nyura wangkanytjita. Panya ngayulu kungka pala palunya mulamulangku alṭinytjikitjangu wangkanyi.”

<sup>13</sup> Palu Jacobaku katja tjuṭa palumpa tjanampa maḷanypa pampura kurantjitjangu Tjikimanya pulanya mamarara ngapartji pungkunyitjikitja mukuringangi. <sup>14</sup> Munuya alatji pulala wangkangu, “Wiya, nganaṅa putu nguwanpa nganampa maḷanypa ungangyi tjitjingu alṭinytjaku. Nyara palulanguru nganaṅa kunṭaringkupai tjitjingu alṭinyangka. <sup>15</sup> Palu nyuntu nganaṅa purunypa watiringkunyangka kutju nganaṅa nyuntunya alṭinytjaku ungkuku, nyuntumpa walytjapiti kuḷu nganaṅanya purunyarinyangka. <sup>16</sup> Nyara palulanguru kutju nganaṅa nyuranya alṭinytjaku ungkuku nganampa unṭalṭipi, munula ngapartji nyurampa unṭalṭipi mantjilku nganampa katja tjuṭangu kuḷu alṭinytjaku. Munula palulanguru uriwiyaringkulalta nyurala nyinaku, munula nyuntu nganaṅa anangu kutjuringkulalta nyinaku. <sup>17</sup> Palu nyura watiringkunytja wiyanguk wantinyangka nganaṅa nganampa maḷanypa mantjira katiku, munula ngura kutjupakutu ankuku.” Alatjiya Tiinaku kuṭa tjuṭangu wangkangi Aimurta pulala Tjikimala.

<sup>18</sup> Ka Aimurtu pula nyanga palunya kulira palyanmanu. <sup>19</sup> Munu palulanguru wati nyanga Tjikimanya warpungkula tawunukutu anu Jacobakunu tjuṭa purunyarinytjikitja panya paluru pulkara mukuringangi Jacobaku unṭalṭipaku. Paluru panya kuṭa pulka nyinangi wati Aimurku katja kuranyitja, kaya tawunu nyara palunya ngurara tjuṭangu palunya mayatjanmankupai. <sup>20</sup> Ka Aimurnga pula anu tawunuku kaitangka mitingiku tjuṅguringkunytjikitja. Kaya wati panya palunya ngurara tjuṭa kuḷu pitjala kaitangka tjuṅguringu mitingi kulintjikitja.

<sup>21</sup> Ka Tjikimalu pula wangkangu tjanala, “Nyara Jacobanya tjana wati palya tjuṭa nganampa maḷpa tjuṭa. Wanti tjananya ngura manta nyangangka palya nyinanytjaku munu tjana payamilara tjalamilantjaku kulu palya wantima. Panya ngura nyangatja manta parariwanu ngaranyi. Ka nganaṅa tjanampa unṭalpa alṭinyi, ka tjana ngapartji nganampa unṭalpa tjuṭa alṭinyitu. <sup>22</sup> Palu wati nyanga paluru tjanaya alatji nganala wangkangu, ‘Nyura nganaṅa purunypa watiringkunyangka kutjula nyurala nyinaku anangu kutjuringkula.’ <sup>23</sup> Ala! Palyanmarala tjananya munula tjananya purunyarima. Panya tjana nganaṅala tjuṅgu nyinanyangka palumpa tjanampa kuka nganampariku, munu kutjupa kutjupa tjanampa uwankara nganamparikuṭu.” Alatji Aimurtu pula tjanala wangkangu palumpa pulumpa walytjapitingka.

<sup>24</sup> Kaya wati ngura pala palunya ngurara tjuṭangu nyangatja kulira palyanmanu munuya uwankara Jacobanya tjananya purunyaringu panya tjana nganmanypa tjitji tjuṭa nyinangi munuya watirungu.

<sup>25</sup> Kaya wati panya Aimurnga Tjikimanya tjana ngura walytjangka walytjangka rawa nguwanpa nyinara pakuwiyaringangi. Ka palulanguru tjuṭu mankurpa ngarala wiyaringkunyangka kungkawara panya Tiinaku kuṭa kutjara Tjimiyangga pula Levinya pikakitja pitjangu, tjuḷa wara pulkatjara. Munu pula tawunu panya palula tjarpapa wati uwankara pungkula wiyanu panya tjana wali unngu watarku nyinara pakuwiyaringkunyangka. <sup>26</sup> Munu pula Aimurnga pulanya Tjikimanya kulu pungkula iluntanu, munu pula palumpa maḷanypa Tiinanya Tjikimaku waligungu mantjira katingu ngurakutu tawunu pala palunya wantikatira. <sup>27</sup> Ka panya paluru pula pungkula wiyannyangka Jacobaku katja kutjupa tjuṭangu pitjala nyangu wati miri tjuṭa ngarira waninyangka, munuya ngura pala palulanguru kutjupa kutjupa uwankara mantjira katingu, panya Tjikimalu tjanampa maḷanypa Tiinanya kurantjitjangu mirpanarira. <sup>28-29</sup> Munuya nanikuta, tjiipi, puluka, tangkiyi, kuka uwankara yaata tjanampanguru pakaltjingga katingu, munuya tawunu nyara palula wali tjuṭangka para-tjarpara kutjupa kutjupa wiru tjuṭa uwankara mulapa mantjiningi. Munuya minyma tjuṭa, tjitji tjuṭa kuḷu ngura nyara palunya ngurara uwankara mantjira katingu, Jacobaku panya katja tjuṭangu.

<sup>30</sup> Ka Jacobalu Tjimiyanta pulala Levila wangkangu, “Nyupali ngayunya kurakutunu alatjitu. Panya nyanga palulanguru Kainankunu tjuṭa munu Piritjikunu tjuṭaya kuwari nganampa mirpanarinyi, munuya anangu kutjupa manta nyanganta nyinanytja tjuṭa kuḷu nganampa kuraringkuku. Munulanyaya tjuṅguru tjuṭaringkula pitjala

pungkuku. Kaṅa yaaltjiriku? Panya ngayulu wati tjuṭa kanyintja wiya tjananya pitjanyangka pungkula waintarinytjaku. Kaya palulanguru nganananya uwankara pungkula wiyalku.”<sup>31</sup> Kaya wangkangu palumpa katja tjuṭangku, “Wiya, wati nyarangku nganampa malanya kurangu pampunu, kala palya pungu, panya puṭula wantingi.”

## 35

### *Godalu Jacobanya Pukulmankunytja Ngura Pitjulta*

<sup>1</sup> Ka Godalu Jacobanya wangkangu, “Pakara ara ngura nyara Pitjultakutu, munu nyara palula ngurararira nyinama. Munu pitjilpa pulka palyala ngayunya walkuntjikitjangku, panya nyara palula ngayulu nyuntula utiringu nyuntu litjuku ngulu kumpira wirtjapakannyangka.”<sup>2</sup> Ka palulanguru Jacobalu palumpa walytja uwankarangka wangkangu munu anangu palumpa warkaripai tjuṭangka kulu nyanga alatji, “Waniraya wiyala pala god ngalya-ngalya tjuṭa nyura panya tjanampa nguranguru mantjintjatjanungku. Munuyanku puntu uwankara paltjira mantara kuwaritjangka tjarpa nyura kampa kutjuparira kura panya tjanalanguru mantjintjatjanu palyaringkunytjikitjangku.”<sup>3</sup> Palulangurulanu ngura nyangatja wantikati munula ara Pitjultakutu. Kaṅa ngura nyara palula Godanya walkuntjikitjangku pitjilpa pulka palyalku, panya God nyara paluruṅgi ngalkinu ngayula kura wirkankunyangka, munu paluru ngayula tjungu titutjara ngarangi ngayulu para-pitjalinkunyangka.”<sup>4</sup> Kaya palulanguru god panya ngalya-ngalya uwankara Jacobanya ungu tjana kanyintjatjanungku, munuya pinangka manguri-manguri tjuṭa kanyintjatjanungku kulu ungangi Jacobanya. Ka paluru uwankara tjuṭutjunu puṅu waṭa pulkangka itingka tawunu pala Tjikimala itingka.

<sup>5</sup> Munuya palulanguru Jacobanya tjana palumpa anangu tjuṭa kulu ma-pakanu. Kaya tawunu ititja ititjangka anangu nyinanytja tjuṭangku tjananya ankunyangka nyakula pulkara mulpa nguluringangi, munuya tjananya pikangu wanalwiyangku wantingu. Alatjiya nguluringkula wantingi panya Godalu tjananya miral-miralpa pulkangu katinyangka.

<sup>6</sup> Kaya Jacobanya tjana ankula ankula wirkanu ngura panya palula ini Latjala panya ini kutjupa Pitjulnga manta nyara Kainanta.<sup>7</sup> Ka nyara palula Jacobalu pitjilpa pulka palyanu munu ngura nyara palunya ininu “God panya Pitjulku”, panya ngura nyara palula Godanya palula utiringu paluru litjulanguru wirtjapakannyangka.<sup>8</sup> Ka nyara palula minyma panya Ripikanya pulkantjanya ilungu ini panya Tipuranya. Kaya palunya katira tjuṭutjunu ngura nyara Pitjulta ulparira puṅu waṭa pulkangka itingka. Munuya palulanguru puṅu palunya ininu “Punungka Ulanytjanya”.

<sup>9</sup> Ka Jacobanya ngura Kainanta malaku wirkankunyangka Godanya piruku palula utiringu munu palunya pukulmanu.<sup>10</sup> Alatji paluru pukulmara wangkangu, “Nyuntu panya ini Jacobanya nyinangi, palu kuwarinanta ini ‘Israelnga’ wangkanyi.” Alatji palunya Godalu kampa kutjupara ini tjunu.<sup>11</sup> Munu panya palunya wangkangu, “Ngayuluna God panya Witulya Puljanya, uwankarangka waintarinytja. Ka nyuntu tjitji tjuṭa mulpa kanyilku, kaya palula tjanalanguru nyuntumpa walytja ma-tjuṭa mularariku maṭatja maṭatja munuya ngura kutjupa kutjupa tjuṭangka nyinara wanalku. Munuya kutjupatjara maṭatja maṭatja mayatja pulkaringkula nyinaku.”<sup>12</sup> Kaṅa manta panya Aipuramanya pulnya Isaacanya ungunytjitja nyuntunya ngapartji piruku ungunku nyuntumpa walytja tjuṭa kulu maṭatja maṭatja.”<sup>13</sup> Munu alatji wangkara wiyaringkula Godalu palunya wantikatingu.

<sup>14</sup> Ka palulanguru Jacobalu apu pulka mantjira ngura pala palula ngaratjunu Godalu palula wangkanyititja rawangku kulintjikitjangku. Munu paluru wainangka uwilangka kulu apu palunya kumpira milmilmanu anangu tjuṭangku nyakula kudanya kulintjaku.

<sup>15</sup> Munu ngura palunya ininu “Pitjulnga” panya.

### *Minyma Raitjilnga Wiyaringkunytja*

<sup>16</sup> Kaya palulanguru Jacobanya tjana ngura Pitjultanguru ma-pakanu, munuya anangi ngura ini Ipuratjalakutu. Ka Jacobaku kuri Raitjilnga muti paku anangi munu palulanguru iti wirkankunytjaku ilaringkunyangka paluru nyinakatingu tjitji kanyintjikitja. Nyangatja Ipuratjala wirkankunytja wiya kuwaripatuya ngururpa nyinangi. Ka minyma nyara paluru paku pulkangu puṅu nguwanu iti kanyiningi.<sup>17</sup> Munu paluru ma-walykuringu nguwanpa pakuringkula. Ka minyma palula tjungu nyinanytjalu wangkangu Raitjilta, “Nguluringkunytja wiya, nyangatja tjitji nyitayira wirkanu.”<sup>18</sup> Palu Raitjilnga panya waṭalpi ilunytjikitja ngaringi, munu kutju-ara



ngaalymara palumpa katja ininu Pinuninya. Ka malangka mamangku ini kutjupa tjunu Pintjimangga.

<sup>19</sup> Ka palulanguru wiyaringu itiku panya ngunytju, kaya palunya tjunutjunu ngururpa ngura ini Ipuratjaku iwarangka itingka. (Ngura nyara paluru panya nganmanypa ini "Ipuratjanya" ngarangi, palu malangkaya ininu "Bethlehemanya".) <sup>20</sup> Ka Jacobalu apu mantjira ngaratjunu ngura pala palula Raitjilnga kulintjikitjangku, ka puli pala paluru kuwari ngaranyi alatjitu anangu tjutjangku nyakula minyama panya palunya kulintjaku. <sup>21</sup> Munu Jacobanya tjana ma-pakanu munuya ankula ngura ini Mikitala litala waitara ngura tjunkula nyinangi.

<sup>22</sup> Ka ngura nyara palula nyinaralpi Jacobaku katjangku Rupintu palumpa mamaku kuringka Pilala tjunguringkula ngaringu panya mala altinytjala. Ka Jacobalu kulira pulkara mirpanaringu.

### *Jacobaku Katjapiti*

Uwa, Jacobanya ini kutjupa Israelnga munu paluru katja panya 12 utinu palumpa kuri kutjara kutjarangka. <sup>23</sup> Panya Liyalu kanyinu Rupingga (panya katja nganmanyitja), Tjimiannga, Levinya, Judah-nya, Itjakanya, Tjipulunnga tjananya. <sup>24</sup> Ka Raitjiltu kanyinu Josephanya pulanya Pintjimangga. <sup>25</sup> Ka Raitjilku minyama warkaripaingku Pilalu kanyinu Dannga pulanya Napatalinya. <sup>26</sup> Ka Liyaku minyama warkaripaingku Tjilpalu kanyinu Kaatanya, Atjanya pulanya. Panya katja nyanga palunya tjananya Jacobalu utinu ngura nyara Mitjupu-taimiyala.

### *Jacobaku Mama Isaacanya Ilunytja*

<sup>27</sup> Ka palulanguru Jacobanya anu palumpa mama Isaacalakutu ngura panya Mamarailakutu Ipuranta itingka, panya ngura nyara paluru Aipuramanya pula Isaacanya nyinanyitjita. <sup>28-29</sup> Ka Isaacanya rawa mulapa nyinangi yiya nampa panya 180, munu palulangurulta wiyaringu. Ka palumpa katja kutjarangka katira tjunutjunu litjulu pula Jacobalu.

## 36

### *Iitjuku Walytjapiti*

<sup>1</sup> Ka nyangatja Iitjuku walytjapiti palulanguru ma-tjutaringkunytja malatja malatja. (Ka Iitjunya panya ini kutjupa litamanya.) <sup>2-3</sup> Panya Iitjulu altingu minyama ngura Kainangga ngurara mankurpa ini nyanganpa – Atanya, Awu-lipamanya, munu kutjupa Patjimanya. Ka minyama panya Atanya wati litakunuku untalpa ini Ilanku. Ka minyama Awu-lipamanya wati ini Anaku untalpa, panya Ananya wati Ipalakunuku katja ini Tjiiipiyanuku. Ka minyama panya Patjimanya wati panya Itjumailku untalpa, munu wati ini Nipaiyatjiku malanya.

<sup>4-5</sup> Ka ngura nyara Kainanta nyinaralpi Iitjunya tjtji tjutatararingu. Panya minyama Atalu katja ini Ilipatjanya kanyinu, ka Patjimalu katja ini Ruwilnga kanyinu, ka Awu-lipamalu kanyinu katja mankurpa ini nyanganpa – Tjitjunya, Tjalamanya, Kuranya tjananya.

<sup>6</sup> Ka palulanguru Iitjulu palumpa kuri mankurpa, katja untalpa tjuta, kuka tjuta kulu katingu ngura kutjupakutu parari palumpa malanya Jacobanya wantikatira. Panya palumpa kutjupa kutjupa uwankara Kainanta mantjintjatjanungku paluru katingu, wati minyama warkaripai tjuta kulu. <sup>7</sup> Panya Jacobanya pula manta nyara palula kuka tjutajara tjungu nyinanytjaku manta lipi nguwanpa ngaranytja wiya. Palulanguru Iitjunya anu ngura kutjupakutu.

<sup>8</sup> Munu ankula ngura pulitjarangka ngura tjunkula nyinangi ini Tjiirta munu nyara palula rawa nyinangi. <sup>9</sup> Ka Iitjuku katja tjutanguru palumpa walytja ma-tjutaringu malatja malatja. Kaya palunya tjananya ini wangkapai "Iitamakunu tjuta", panya Iitjunya ini kutjupa litamanya. <sup>10-13</sup> Palumpa panya kuri nganmanyitjangku Atalu kanyinu katja kutju ini panya Ilipatjanya, ka paluru katja mankur-kutjara utinu ini nyanganpa – Timannga, Uumanya, Tjipunya, Katamanya, Kinatjanya tjananya. Munu Ilipatjalu piruku utinu kuri kutjupangka ini Timinala katja kutjupa ini Ama-likanya.

Ka Iitjuku kuri malatjangku Patjimatjalu katja kutju kanyinu ini panya Ruwilnga. Ka wati nyanga paluru utinu katja kutjara kutjara ini nyanganpa – Naatjanya, Tjiranya, Tjaamanya, Mitjanya tjananya. <sup>14</sup> Ka Iitjuku kuri kutjupangku panya ngururitjangku ini Awu-lipamalu katja mankurpa kanyinu ini panya Tjitjunya, Tjalamanya, Kuranya tjananya.

<sup>15-16</sup> Kaya nyanga palula tjanalanguru Iitjuku walytja tjuṭa mulararingu malatja malatja. Panya Iitjuku katja nganmanyitjanguru Ilipatjalanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu, panya katja tjuṭanguru ini nyanga tjanalanguru Timanta, Uumala, Tjipula, Kinatjala, Katamala, Ama-likala tjanalanguru. Nyanga paluru tjanaya panya Iitjuku pulumpa Ataku pakali tjuṭa.

<sup>17</sup> Ka Iitjuku katja Ruwiltanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu malatja malatja palumpa, panya katja tjuṭanguru panya ini nyanga tjanalanguru Naatjala, Tjirala, Tjaamala, Mitjala tjanalanguru. Nyanga paluru tjanaya panya Iitjuku pulumpa minyama Patjimatjaku pakali tjuṭa.

<sup>18</sup> Ka Iitjuku kuri Awu-lipamalanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu, panya palumpa katja tjuṭanguru ini nyanga tjanalanguru Tjitjula, Tjalamala, Kurala tjanalanguru. <sup>19</sup> Uwa, nyanga paluru tjana uwankara Iitjuku walytja tjuṭa malatja malatja panya Iitamakunu tjuṭa, panya Iitjunya ini kutjupa Iitamanya.

*Wati Tjiiraku Walytjapiti*

<sup>20-21</sup> Ka ngura nyara Iitamala anangu kutjupa tjuṭa nganmanypa nyinangi ngura walytjangka Iitjunya tjana pitjanytja kuwaripangka. Paluru tjanaya wati ini Ariku katjaku walytja tjuṭa ini Tjiirku. Panya Tjiirtu katja nyanga tjananya utinu Latannga, Tjupalnga, Tjipiyannga, Ananya, Titjunnga, Itjanya, Titjannga tjananya, kaya nyanga palula tjanalanguru Tjiirku walytja ma-tjuṭaringu malatja malatja.

<sup>22</sup> Ka Tjiirku katjangku Latantu utinu katja kutjara ini Arinya pulunya Iimannga. Ka nyanga palula pulalanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu malatja malatja. (Ka Latantu pininu kungka ini Timinanya.)

<sup>23</sup> Ka katja panya Tjupaltu utinu katja ini nyanga tjananya Alapannga, Manatjanya, Ipalnga, Tjipawunya, Awunamanya tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu malatja malatja.

<sup>24</sup> Ka katja panya Tjiipiyantu katja kutjara utinu ini Aiyanya pulunya Ananya. (Wati nyanga paluru Analu kunyu ilytjinka kanyiningi palumpa mamaku tangkiyi tjuṭa munu kunyu nyara palula mina wala nyangu mina warutjara.) <sup>25</sup> Ka palulanguru wati nyanga Analu tjitji kutjara utinu katja ini Titjunnga munu unṭalpa ini Awu-lipamanya. <sup>26</sup> Ka wati panya Titjuntu katja kutjara kutjara utinu ini Imatannga, Itjapannga, Iitjarannga, Tjirannga tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu malatja malatja.

<sup>27</sup> Ka Tjiiraku katjangku Itjala katja mankurpa utinu ini Pilannga, Tjaapannga, Akannga tjananya. Ka nyanga palula tjanalanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu malatja malatja.

<sup>28</sup> Ka Tjiirku katja kutjupangu Titjantu katja kutjara utinu ini Utjunya pulunya Arangga. Ka nyanga palula pulalanguru palumpa walytja ma-tjuṭaringu malatja malatja.

<sup>29-30</sup> Ka nyanga paluru tjana uwankara wati panya Ariku walytja tjuṭa nyinangi malatja malatja, panya paluru tjana tjuṭaringu palumpa pakali tjuṭanguru ini nyangannguru panya Latanta, Tjupalta, Tjiipiyanta, Anala, Titjanta, Itjala, Titjanta tjanalanguru. Munuya paluru tjana uwankara nyinangi ngura nyara Iitamala.

*Ngura Iitamanya Ngurara Tjuṭaku Mayatja Pulka Tjuṭa Nyinanytja*

<sup>31</sup> Ka ngura panya Israelta mayatja pulka nyinanytja kuwaripangka ngura Iitamala mayatja tjuṭa nyinangi wanapari wanapari, munuya palunya ngurara tjuṭa mayatjarira kanyiningi.

<sup>32</sup> Nganmanypa wati ini Pilanya mayatja pulka nyinangi. Paluru panya wati ini Piyaku katja wati ngura Tinapanya ngurara. <sup>33</sup> Ka wati nyanga Pilanya ilunyangka malangka mayatja kutjupa nyinangi palumpa arangka wati ini Tjupapanya panya wati Tjiiraku katja. (Tjiranya panya wati ngura Patjurannga ngurara.) <sup>34</sup> Ka palulanguru Tjupapanya ilunyangka mayatja kutjupa malangka nyinangi palumpa arangka wati ini Uutjamanya ngura Timannga ngurara. <sup>35</sup> Ka Uutjamanya ilunyangka wati Pitataku katja ini Aatatanya mayatja nyinangi Uutjamaku arangka. Wati nyanga Aatatalu warmala tjuṭatjarangu wati ini Mitiyanna tjananya pungkula wiyanu ngura manta ini Mawapala. (Aatatanya panya ngura tawunu ini Apitjinya ngurara.) <sup>36</sup> Ka Aatatanya ilunyangka palumpa arangka wati ngura Matjirikanya ngurara mayatja nyinangi ini Tjamalanya. <sup>37</sup> Ka palulanguru Tjamalanya ilunyangka wati ngura Rayupatjanya ngurara palu purunypatu mayatja nyinangi ini Tjaulnga. <sup>38</sup> Ka Tjaulnga ilunyangka palumpa arangka wati Aka-puwaku katja mayatja nyinangi ini Paalanangga. <sup>39</sup> Ka mayatja nyanga paluru ilunyangka wati kutjupa ini Aatatanya palumpa arangka palu

purunypatu mayatja nyinangi. Paluru ngura tawunu ini Paulanya ngurara, ka palumpa kuri wati ini Mataritaku untalpa ini Miitapilanya, panya wati ini Mitjapaku puliri.

<sup>40-43</sup> Uwa, ngura Iitamaku mayatja tjuṭa nyinangi wati panya Iitjuku walytja tjuṭa malatja malatja. Mayatja paluru tjana ngura walytjangka walytjangka nyinangi manta Iitamala lipiwanu, kaya palula tjanalanguru tjanampa walytja ma-tjuṭaringu walytjarara walytjarara, munuya nyinangi ngura walytjangka walytjangka. Wati mayatja paluru tjana ini nyanganpa – Timinanya, Alapanya, Tjititjanya, Awu-lipamanya, Ilanya, Pinangga, Kinatjanya, Timangga, Mipatjarnga, Makatilnga, Iramanya, tjana. Wati nyanga paluru tjana panya manta nyara Iitamala mayatja tjuṭa nyinangi ngura walytjangka walytjangka, kaya palula tjanalanguru Iitjuku walytja ma-tjuṭaringkula nyinangi malatja malatja.

## 37

### *Josephanya Munu Palumpa Kutapiti*

<sup>1</sup> Ka wati panya Jacobanya ngura Kainanta rawa nyinangi katja tjuṭatjara. <sup>2</sup> Ka tjukurpa nyangangu tjakultjunanyi Jacobanya tjana nyinanytja.

Ka Jacobaku katja ini Josephanya wati yangupala nyinangi. Munu paluru panya wati kuṭa tjuṭangka tjunguringkula tjanampa mamaku tjiipi nanikuta tjuṭa atunymankupai. Ka wati panya kuṭa paluru tjana ini nyanganpa – Dannga, Napatalinya, Kaatanya, Atjanya. Palu wati nyanga paluru tjana kunyu kura nguwanpa nyinapai. Ka Josephalu kura nyinanyangka nyakula pitjala mamangka tjakultjukupai.

<sup>3</sup> Ka Jacobanya katja pulka tjuṭaku mukuringangi, palu Josephaku pulkara mulapa mukuringangi, panya palurunku tjilpingku kutju malatja mulapa wiyakutu utinu. Munu pukularira palumpa Josephaku upukuta wiru palyanu. <sup>4</sup> Kaya kuṭa tjuṭangku nyakula kuliningi, “Ai! Mamanya tjinguru nganampa kuraringanyi munu palumpa kutjuku mukuringanyi.” Munuya paluru tjana nyararingangi Josephaku munuya palumpa puṭu kalypa nyinapai.

### *Josephalu Tjukurmankunyitja*

<sup>5</sup> Ka munga kutjupangka Josephalu tjukurmanu munu mungawinki ankula palumpa kuṭa tjuṭangka tjakultjunu, <sup>6</sup> “Awai! Wangkakuna? Ngayulu mungangka tjukurmanu mununa alatji nyangu. <sup>7</sup> Panya nganapa tjungu wararingi ukiri mai wiitangka. Munula kataṭa wiyaringkula utulura karpira ngaratjunangi. Ka palulanguru wiita panya ngayulu karpira tjunkunyitja uringu munu katuringkula tjukaruru ngarangi. Ka nyura panya karpira tjunkunyitja tjuṭa ankala tjaruringu munuya manguri-manguri para-ngarala wanara pupakatira walkuningi wiita panya ngayulu karpira tjunkunyitja. Nyanga alatjina tjukurmanu.”

<sup>8</sup> Kaya kuṭa panya tjuṭangku tjukurpa nyangatja kulira pulkara kuraringu palumpa. Munuya wangkangu palula mirpan-mirpanu, “Palu nyuntun wanyu nganampa mayatja pulka? Wiya nyuntun nganampa mayatja wiya. Nyuntun kutjutjangku ngunti wangkanyi.” Munuya paluru tjana pulkara kuraringkula palumpa kalyparingkunyitja wiyangku wantingi panya paluru tjukurmara wangkanytjanguru.

<sup>9</sup> Ka ngula Josephalu munga kutjupa piruku tjukurmanu munu piruku tjakultjunu kuṭa tjuṭangka, “Kulilaya! Pirukuna tjukurmanu mununa alatji nyangu, tjirirpi, pira, kililpi tjuṭa 11-tu tultjungarakatira ngayunya walkunnyangka.” <sup>10</sup> Munu paluru ankula palumpa mamangka kulu tjakultjunu. Ka paluru kulu kulira mirpanaringu munu palula wangkangu, “Tjingurunkun nyuntu kulini ngunyitjulu ngali munu kutalu tjana nyuntunya mayatja pulka pupakatira walkuntjaku. Palu wiya. Nyuntu tjukarurungku tjukurmankunyitja wiya. Nyuntu ngunti wangkanyi.” <sup>11</sup> Munu palulanguru Josephaku mamangu rawangku kuliningi panya palumpa katjangku tjukurmankunyitja. Palu kuṭa tjuṭaya kulira rawa kuraringangi palumpa munuya puṭu kalyparingangi Josephaku.

### *Josephanya Kuṭa Tjuṭakutu Ankunyitja*

<sup>12</sup> Ka Josephanya ngurangka nyinangi palumpa mamangka ngura ini Ipuranta. Ka palumpa kuṭa tjuṭa anu ngura ini Tjikimalakutu tjanampa mamaku tjiipi kanyintjikitja ukiri pulkangka. <sup>13-15</sup> Palu tjirirpi kutjupa Jacobalu witunu katja panya Josephanya, “Ankula tjananya nyawa nyuntumpa kuṭa tjuṭa, palyayawi nyinama, munuyawi tjiipi tjuṭa kulu palyanyku kanyinma. Munu nyakula pitjala ngayulalta tjakultjura.”

Ka Josephalu wanganarangku kulira anu ngura panya Tjikimalakutu. Munu paluru ankula ngura nyara palula wirkara tjananya puṭu para-nguriningi, “Yaaltjengkaya nyinanyi?” Munu puṭu para-nyakula, ka wati kutjupangu Josephanya nyangu para-ngurinyangka munu pitjala wangkangu, “Awai! Ngananyan ngurini?”

<sup>16</sup> Ka wangkangu, “Ngayuku kuṭa tjuṭana ngurini panya tjiipiya ngalya-katingu ngura nyanga palulakutu ukiri pulkangka kanyintjikitjangku. Tjinguru nyuntu ninti. Tjakultjuraṇi, yaaltjinkaya nyinanyi?”

<sup>17</sup> Ka wati panya kutjupangu wangkangu, “Uwa, nganmanytjuna nyangu tjananya nyangangka nyinanyangka. Kaya ankunyitjikitjangku wangkangi ngura ini Tuutjan-takutu, mununtiya anu.”

Ka Josephalu kulira wanaṇu tjananya ngura nyara palulakutu munu ma-wirkara nyangu, “Munta nyangatjampayal kanyini.”

*Kuṭa Tjuṭangu Josephanya Iluntankunyitjikitjangku Kulintja*

<sup>18-20</sup> Kaya kuṭa tjuṭangu nyangu parari pitjanyangka kuwaripa. Munuya ngurkantara wangkangu, “Ai! Nyaratjaya nyawa, panya paluru tjukurmankupainya wirkanu.” Munuya palulanguru nyakunyitjatanungku wangkara kuliningi palunya pungkunyitjikitjangku alatji wangkara, “Utula pungkula iluntara palunya wellangka wanima mina nyanga wiyatjarangka. Munula palulanguru mamala ngunti wangkanyi papa inurangku patjara iluntankunyitja-palku. Ngunti-puta palangu tjukurmankunyitjanu wangkama wanka nyinara, ka ilu ngunti wangkawiya.”

<sup>21-22</sup> Ka kuṭa panya pulkangu ini Rupintu kulinu tjana wangkanyangka munu paṛa wangkangu, “Wantiya iluntankuwiyangu munula wanka tjarpatjura wellangka mina nyanga wiyatjarangka munula wantikati.” Rupintu alatji kutjungkul unngu kuliningi, “Kana ngula malakungku pitjala mantjila ngayuku malanypa tjanala malangka mununa iyala Mamalakutu.”

<sup>23</sup> Munuya Josephanya ilaringkunyangka witunu munuya palumpa upukuta panya wirunya mantjira tjilpirpungu. <sup>24</sup> Munuya palunya katira piti panya ngatingka tjarpatjuru mina wiyangka parari puṭu tatintjaku. Munuya anulta ngurakutu mai ngalkuntjikitja.

*Josephanya Ngura Itjipalakutu Iyantja*

<sup>25</sup> Munuya nyinara ngalkula ngalkula nyangu wati malikitja tjuṭa kamula tjuṭatjara katakutjara wati-pitjanyangka. Paluru tjana panya Itjumailku pakali tjuṭa ngura Kiliyatalanguru anangi Itjipaku kutjupa kutjupa tjuṭatjara anangu Itjipanya ngurara tjuṭangka tjalamilantjikitja. <sup>26</sup> Ka Josephaku kuṭa kutjungku ini Judah-lu kulinu wati-pitjanyangka nyakula, munu wangkangu tjanala, “Nyaakula nganampa malanypa panya wantinyi pitjinka nyinara ilunytjaku? <sup>27</sup> Utula nyanga tjanala tjalamilama, nyanga anyaniya katakutjara. Nyangatja nganampa malanypa walytja mulapa, kala nyaaku iluntankuku? Tjalamilalala.”

<sup>28</sup> Ka kuṭa malanypa tjuṭangu kulira wangkangu, “Munta-uwa, tjingurula nyanga alatji palyalku.” Munuya ankula Josephanya wellanguru mantjira katira tjalamilana Itjumailku pakali mankurta. Ka tjananya ngapartji mani ungu tjiilpa tjuṭa mulapa. Munuya palulanguru katingulta Josephanya manta kutjupakutu ngura panya Itjipalakutu.

*Kuṭa Tjuṭangu Josephanya Mamangka Ngunti Wangkanytja.*

<sup>29</sup> Palu tjana Josephanya unku'iyana kuṭa panya pulka Rupinna unytju ankunyangka. Ka paluru mala kutju pitjangu Josephanya mantjintjikitja wellanguru. Munu wirkara puṭu nyakula pulkara tjituru-tjitururingu, mununku mantara anangitja tjilpirpungu palumpa malanypa-tjiratjangku. <sup>30</sup> Munu paluru ngapariringu palumpa malanypa tjuṭakutu munu wangkangu tjanala, “Josephanya wiya ngaranyi! Kana nyaa wangkaku Mamala?”

<sup>31</sup> Kaya malanypa tjuṭangu nintingu kulira wangkangu, “Wiya, nanikutala-puta puwa munula upukuta palumpa milkalingka nyitira katira Mamala nintila. Ka nyakula kulilku inurangku patjantja-palku.” Munuya mulapaṭu nanikuta pungkula upukuta panya mantjira nyitinu milkalingka. <sup>32</sup> Munuya katira nintinu mamangka watarkitjangku-palku. Munu tjana ngunti wangkangu, “Nganana ngalya-pitjala ngururpa nyangu upukuta nyangatja mantangka ngarinyangka munula mantjinu. Tjinguru nyuntumpa katjaku nyangatja, mulapa?”

<sup>33</sup> Ka Jacobalu nyakula ngurkantanu munu wangkangu, “Uwa, mulapa upukuta paluruṭu.” Munu pulkara urulyarara wangkangu, “Tjinguru mulapa inura pikatingku patjanu ngayuku katja. Ngaltutjara, ngalkulanti wiyana.” <sup>34</sup> Munu alatji kulira pulkara ulara ulara palumpa ulytja anangitja tjilpirpungkula waningu munu ulytja walyku-walykungka tjarpangu, munu rawa mulapa katja-tjiratja tjituru-tjituru pulka nyinangi.

<sup>35</sup> Ka palumpa katja tjuṭangu unṭaltu kulu pitjala palunya puṭu kanmarmanangi pampura, palu kanmararinytja wiyangu alatjitu wantingi. Munu wangkangu,

“Ngayulu kuwari wiyaringkunyta wiya. Ngayulu ilura kutju watarkuriku.” Munu palulanguru paluru rawa alatjitu tjituru-nyinangi, tjilpi panya Jacobanya.

<sup>36</sup> Kaya wati panya Mitiyannga ngurara tjuwangku Josephanya ngura Itjipalakutu katira tjalamilanu wati ini Putipala. Ka wati nyanga Putipanya Itjipaku mayatja pulkangka ini Piirala ititja mayatja tjukutjuku munu paluru kanyiningi Piiraku wati tjaultji tjuata, munuya paluru tjana mayatja Piiranya atunyankupai.

## 38

### *Judah-nya Munu Kungkawara Ini Taimanya*

<sup>1</sup> Ka nyara palula arangka Jacobaku katja Judah-lu kuta malanypa tjuata kulu wantikatira anu kutju wati ini liralakutu tawunu ini Atulamalakutu. <sup>2</sup> Munu nyara palula nyangu kungkawara Kainannga ngurara wati ini Tjurara untalpa, munu kungkawara nyara palunya altingu wati panya Judah-lu. <sup>3</sup> Ka kungkawara nyara paluru ititjararingu munu katja kanyinu Judah-ku, ka Judah-lu ininu Uurnga. <sup>4</sup> Ka palulanguru piruku ititjararingu munu katja kutjupa kanyinu munu ininu Anannga. <sup>5</sup> Ka palulanguru Judah-nya pula anu ngura ini Kitjipalakutu munu ngura tjunkula nyinangi, ka ngura nyara palula pula piruku katjatjararingu, ka ngunyjungku ininu Tjilanya.

<sup>6</sup> Ka ngula katja panya nganmanyitja Uurnga pulkaringkunyangka palumpa mama Judah-lu kungkawara ini Taimanya palumpa ngurkantanu alinytjaku. <sup>7</sup> Palu wati nyanga Uunya kura pulka nyinangi, ka Godalu palunya nyakula pulkara mirpanaringu palumpa munu palunya iluntanu. <sup>8</sup> Ka palulanguru Judah-lu Uuku malanytja wangkangu wati panya Ananta, “Kungka nyanga wanakalangka ngarima nyuntumpa inkanangka munu palula tjitji utinma. Panya nyangatja nganampa tjaka kuta tjitji wiya iluyangka malanypanku minyama wanakalangka utilpai, ka tjitji paluru kutaku tjitji nyinapai.”

<sup>9</sup> Ka Anantu tjitji utintjikitjangku kuliningi palu piruku paluru kuliningi, “Tjunguruna tjitji utira, ka tjitji nyara paluru ngayuku wiya palumpara ngaraku ngayuku kutaku.” Munu palulanguru palumpa inkanangka tjungurungkula ngaringi wanakala panya Taimala, palu paluru mulamula tjungurungkunyta wiyangu wantingi tjitji utintjaku-tawara, ka Taimanya ititjararangkunyta wiya ngarangi. <sup>10</sup> Ka nyara palulanguru mulamula tjungurungkuwiyangu wantinyangka Godanya wati palumpa mirpanaringu munu palunya iluntanu.

<sup>11</sup> Ka palulanguru Judah-lu palumpa mingkayi Taimala wangkara iyanu, “Ankula nyuntumpa mamangka ma-nyinama ngayuku katja Tjilanya pulkaringkunyta patawa.” Nyanga alatji paluru ngulurungkula wangkangu panya paluru kuliningi, “Kuwari tjinguru Tjilanya ngapartji ilunyi palumpa kuta kutjara purunypa.” Ka palulanguru Taimanya ankula palumpa mamangka rawa ma-nyinangi kutju kuli tjuata wati panya Tjilaku patawa.

<sup>12</sup> Ka ngula mulapa Judah-ku kurila ilungu wati panya Tjuwaku untalpa. Ka palulanguru ulara ulara wiyarungkula palumpa malpa wati ini liranya pula anu ngura ini Timinalakutu palumpa tjiipi tjuata tjiiramilannyangka nyakunyitjikitja. <sup>13</sup> Ka kutjupangu tjakultjunu kungkawara panya Taimala palumpa mingkayi ngura panya Timinalakutu ankunyta. <sup>14</sup> Ka kungkawara paluru kulira mantara panya kuri-tjiratjangku kanyintjanya araltjanu munu mantara kutjupangka tjarpangu munu yunpangka raiki angatjunu ngurkantankunyta-tawara. Munu ankula nyinakatingu ngura tawunu ini Inaimala kaitangka itingka iwara panya Timinaku iwarangka Judah-ku patawa. Panya paluru nyangangi Judah-ku katja Tjilanya ma-pulkaringkunyangka munu kuliningi, “Nyaakuni alinytjaku unkuwiyangu wantinyi Judah-lu.”

<sup>15</sup> Ka Judah-lu iwarangka pitjala palunya nyangu munu kulinu kungkawara kulantjupalku nyinara nyalirungkunyangka, panya paluru yunpa raikangka angatjura nyinangi. <sup>16</sup> Palu Judah-lu palunya ngurkantankunyta wiya panya palumpa mingkayi munu palulakutu ma-pitjala wangkangu iwarangka itingka nyinanyangka nyakula, “Uwa wala pitja, kali ngarima!”

Ka palula tjapinu, “Uwa, kanin nyaa ungkuku ngayula tjungurungkula?”

<sup>17</sup> Ka wangkangu Judah-lu, “Ngulananku iyani ngayuku kuka tjuwanguru nanikuta yangupala.”

Ka kungkawara paluru wangkangu, “Uwa palya. Palu wanyuni kutjupa kutjupa kuwaritu unytjungku uwa nyanga ngayulu nyuntumpa kalkuntjtjaku mulamularingkunyta, kani kalkuntja ungunyangananta malakungku ungkuku.”

<sup>18</sup> Ka Judah-lu tjapinu, “Nyaananta ungkuku nyuntu mulamularingkunyta?”

Ka wangkangu kungkawara panya paluru, “Uwani pala liritja nyuntunya inijtjara munu punu pala tjukara kulu.” Ka mulapatu Judah-lu punu panya tjukara munu liritja kulu ungu palunya. Munu palulanguru kungkawara panya palula tjungurinkula ngaringu, ka paluru tjunitjararingu. <sup>19</sup> Munu palulanguru ngurakutu ankula mantara araltjanu raiki panya yunpangka angatjunktunyta kulu, munu mantara kutjupangka tjarpangu, mantara panya kuri-tjiratjangu tjarpara kanyintjala.

<sup>20</sup> Ka Judah-lu palumpa malpa wati liranya ungu liritja kungkawara panya palumpa nanikuta, munu wangkangu kungkawara panya palulanguru mantjira katinytjaku palumpa panya punu tjukara munu liritja kulu. Palu liralu ankula kungkawara palunya putu nguriningi. <sup>21</sup> Munu wati panya ngura Inaimanya ngurara tjutangka tjapinu, “Yaaltji kungkawara panya kulantju panya iwarangka itingka nyinangi?”

Kaya wati panya palula wangkangu, “Wampa! Nyangangka kungkawara kulantju nyinanytja wiyatu.”

<sup>22</sup> Ka palulanguru malaku ankula Judah-la wangkangu, “Putuna nguriningi kungkawara panya palunya. Wiya ngarangi. Wati nyara palunya ngurara tjutangkunya wiyamanu wangkara, ‘Nyangangka minyma kulantju nyinanytja wiyatu.’”

<sup>23</sup> Ka Judah-lu nyangatja kulira wangkangu, “Wiya palya, wanti rawangku nguril-wiyangku, ka kanyinma. Tjinguruya anangu tjuta ngalimpa nyakula ikaringama rawangku ngarala ngurinyangka. Ngayulu palunya nanikuta ungu kanyintjikitjangu kuliningi munu panyananta ungu liritja palunya katira ungu kanyintjaku, palu putultana nguriningi. Palya ma-wanti.”

<sup>24</sup> Palu pira mankurnguru anangu kutjupangu Judah-la pitjala wangkangu, “Nyuntumpa mingkayi Taimanya kulantjuringu munu paluru kuwari mukala nyinanyi.”

Ka Judah-lu nyangatja kulira wangkangu, “Katiya munuya tilira urkuwani warangka.”

<sup>25</sup> Kaya kungkawara panya palunya mantjira katingu. Ka kungkawara paluru wangkara iyanu palumpa mingkayikutu alatji wangkara, “Ngayunyani ititjaranu punu nyangaku walytjangu. Kaya nyawa munuya nyakula ngurkantara nganaku nyangatja punu nyanga tjukara munu liritja kulu.”

<sup>26</sup> Ka palulanguru Judah-lu nyakula ngurkantanu punu munu liritja kulu panya, munu kuntaringkula wangkangu, “Wiya, paluru tjukaruru, ka ngayulu kura. Utina panyatja palunya ungama ngayuku katja Tjilanya palunya altinytjaku.” Munu palulanguru Judah-lu palunya walatjunktunyta wangkangu munu palunya piruku pampuntja wiyangku wantingu.

<sup>27</sup> Ka palulanguru ngula kungkawara panya Taimanya tjuni iniringkunyangkaya nyangu, “Ai! Kuwari iti kutjara kanyini minyma nyangangu.” <sup>28</sup> Ka palulanguru iti mina kutju-warara wirkanu, ka minyma panya palunya kanyilpaingku puturu rituwana tjukutjukungka mina mapalku karpinu munu wangkangu, “Nyanga paluru-warara nganmanya wirkanu.” <sup>29</sup> Palu iti paluru wirkankunyta wiyangku mina panya malakungku ilanu puturu winki, ka iti panya kutjupangu waintarira nganmanya paluru-warara wirkanu. Ka minyma panya kanyilpaingku iti panya kuranyu wirkankunyjanya wangkangu, “Munta, nyanga alatjingararan kuranyu untura wirkanu!” Kaya iti palunya ininu Piritjinya. <sup>30</sup> Ka palula malangka iti panya mina karpintjanya wirkanu, kaya palunya ininu Tjiranya.

## 39

### *Wati Ini Putipalu Josephanya Payamilantja Ngura Itjipanya*

<sup>1</sup> Ka panya Itjumaillku pakalipitingku Josephanya katira manta ngura kutjupangka Itjipala ma-ungu wati kutjupa manikitjangu wati ini Putipanya. Ka wati panya paluru mayatja tjukutjuku nyinangi tjaultji tjutaku. Tjaultji nyara paluru tjana panya mayatja Piiiraku ngura atunymara anga-kanyilpai. <sup>2</sup> Ka Josephanya wati panya Putipaku ngurangka nyinangi munu ngura pala palula wirura palumpa wararingi, panya Mayatja Godalu palunya pulkara alpamilannyangka. <sup>3</sup> Ka Putipalu nyakula kulinu, “Munta, mulapa Godalu palunya alpamilani ngayuku tjukaruru wirura wararinnytjaku.” <sup>4</sup> Munu paluru palumpa pulkara pukularira wangkangu wali ulytja uwankara palumpa atunymara kanyintjaku. <sup>5</sup> Ka palulanguru Godalu Putipaku wirura palyaningi Josephalawanungku. Ka palumpa ngura wali uwankara palya alatjitu ngarangi, ka palumpa kaanangka mai pulka pakaningi. <sup>6</sup> Ka Putipalu nyakula pulkara mulapa Josephaku pukularingu munu palunya tjunu palumpa kutjupa kutjupa

uwankara kanyintjaku. Munu paluru atunymara uwankara palumpa kulintja wiyanguku mai kutju kuliningi palumpa ngurangka pitjala ngalkuntjikitjangku.

*Putipaku Kuri Josephaku Nyaliringkunyitja*

Palu Josephanya wati yangupala wirunya munu yunpa wirunya mulapa anangu lipula. <sup>7</sup> Ka palulanguru Putipaku kuringku nyangangi munu nyakula nyaliringangi palumpa. Munu kutjupa-ara nyakula Josephala wangkangu, “Wai, nyuntu ngali ngariku?”

<sup>8-9</sup> Ka Josephalu wiyanmarara wangkangu, “Wiya, kulila! Ngayuku mayatja Putipaluni wali nyangaku tjunu palumpa kutjupa kutjupa uwankara atunymara kanyintjaku. Munu palulanguru kulintja wiyanguku wantinyi ngayulu uwankara tjukarurungku kanyinnyangka munu panya pukulpa alatjitu nyinanyi. Palu nyuntunya kanyintjakuni tjunkunyitja wiya alatjitu. Panya nyuntu palumpa kuri ngayuku mayatjaku kutju. Ka ngayulu tjinguru nyuntula ngarirampa kura pulka mulapa palyalku Godala mirangka.” Munu palunya wantingi alatjitu. <sup>10</sup> Palu minyma paluru rawanguku tjapiningi tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa Josephanya palula tjunguringkunyitjaku. Palu paluru kulira alatjitu wantingi rawanguku.

<sup>11</sup> Munu palulanguru Josephanya tjirirpi kutjupa urilta warkarinytjatjanu wali unngu ngapartji warkarinytjikitja tjarpangu. Ka anangu panya wali unngu warkaripai tjuta wiya ngarangi. <sup>12</sup> Palu minyma panya Putipaku kuri kutju unngu nyinangi munu paluru Josephanya nyakula pakara ma-wataparara upukuta witera wangkangu, “Josephala! Wirun mulapa! Yaaltjin kulini? Ngarimali.”

Palu Josephanya tjirakanu paluru witinnyangka, ka minymangu panya upukuta palumpa pulkara witiwu ka paluru arara wantikatingu witera kanyinnyangka, munu ma-wirtjapakana urilkutu.

*Putipaku Kuringku Ngunti Wangkanyitja*

<sup>13</sup> Ka minyma panya paluru upukuta kutju mantjira kanyira pulkara mirpanaringu. <sup>14-15</sup> Munu paluru ngunti kampa kutjupara wangkanyitjikitjangku kuliningi munu warkaripai tjuta altira wangkangu, “Kuuta nyangatjaya nyawa. Wati panya lipurungku nyangatja wantikatira ngulu wirtjapakana, panya paluru ngayulakutu pitjangu mununi witiwu ngarilyinkunyitjikitjangku. Kana pulkara mirangu. Ka paluru upukuta wantikatira ngulu wirtjapakana. Ngunti palunya ngayuku miitangu palya-palku mantjinu, kani ngayunya kuranu.” <sup>16</sup> Munu paluru upukuta panya kanyiningi Putipaku patara.

<sup>17</sup> Munu Putipanya ngurangka wirkankunyangka nyakula piruku wangkangu ngunti, “Wati panya lipurungku kuranu nyuntumpa panya war kangku. Paluruni pitjala witiwu watarku nyinanyangka ngarilyinkunyitjikitjangku. <sup>18</sup> Palu ngayulunatju pulkara mirangu, ka paluru upukuta nyangatja wantikatira wirtjapakana.”

*Josephanya Tjailangka Tjarpatjungkunyitja*

<sup>19</sup> Ka Putipanya kulira pulkara mirpanaringu Josephaku. <sup>20</sup> Munu wati tjaultji tjutangka wangkangu witera katira tjailangka tjarpatjungkunyitjaku. Tjaila nyara palula panya mayatja Piiralu wati kuralpai tjuta tjarpatjungkupai. Kaya pala palula Josephanya tjarpatjunu.

<sup>21</sup> Palu Mayatja Godalu palunya tjaila unngu nyinanyangka wirura atunymangani. Kanku paluru pukulpa alatjitu nyinangi palya mulapa. Ka tjailaku mayatjangku palunya nyangangi pukulpa nyinanyangka munu palumpa pukularingu. <sup>22</sup> Munu palulanguru palunya tjunu wati nyara tjailangka nyinanyitja tjuta atunymankunyitjaku. Ka tjananya uwankara para-nyakupai, wati panya Josephalu. <sup>23</sup> Ka tjailaku panya mayatja pulkangu wantingu Josephalu uwankara kanyintjaku panya Mayatja Godanya Josephala tjungu nyinangi. Munu palunya nintiningi tjukaruru wirura warkarinytjaku, ka uwankara palya alatjitu ngarangi Josephalu kanyinnyangka.

## 40

*Wati Kutjarangu Tjailangka Nyinara Tjukurmankunyitja*

<sup>1</sup> Ka ngula Mayatja Piiraku warka kutjarangu palunya kuranu Piiranya. Wati panya kutjungku waina Piiranya palyara ungkupai, ka panya kutjupangu mai nyuma paulpai Piiraku. <sup>2-3</sup> Palu paluru pula kurannyangka Piiralu pulanya mirpanarira tjailangka tjarpatjunu panya kuralpai tjutangka tjungu nyinanyitjaku. Ka nyara palula panya Josephanya kulu nyinangi. <sup>4-5</sup> Ka tjailaku mayatjangku Josephala wangkangu pulanya atunymara wirura kanyintjaku.

Ka pula tjailangka rawa mulapa nyinangi, munu palulanguru pula munga kutjupa kunkunpa ngarira tjukurmanu. Paluru waina panya ungkupaingku tjukurpa kutjupa

tjukurmanu, ka paluru mai panya paulpaingku kutjupaṭu tjukurmanu. <sup>6-7</sup> Munu pula mungawinki pakara rawangku kuliningsi munu pula puṭu kulira tjituru-tjituru nyinangi.

*Josephalu Utintja Pula Tjukurmankunyntja*

Ka Josephalu wirkara tjituru-tjituru nyakula wangkangu, “Nyaanguru nyupali tjituru-tjituru nyinanyi?”

<sup>8</sup> Ka pula wangkangu, “Mungangka ngali tjukurmanu munuli puṭu kuliningsi. Ka anangu kutjupangku pitjala ngalila kulira utira wangkanyntjaku wiya ngaranya.”

Ka Josephalu wangkangu, “Godanya ninti, panya nyupali tjukurmankunyntja paluru kutjungku utlipai. Walangku pula wanyu wangka panya nyupali tjukurmankunyntja, kana kulira Godala tjaṭilku ka paluru utilku.”

<sup>9-11</sup> Ka wati panya waina ungkupaingku-warara wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna ngarira tjukurpa nyanga alatji nyangu mai panya kiripitji punu ngaranyangka ngayulu itingka mina mankuratjara. Ka punu nyara palula nyalpi tjuṭa mapalku pakaningsi inuntji kulu. Ka inuntjingu mai kiripitji pakara kururingu. Ka ngayulu kanyiningsi mayatjaku panya walpayata, mununa kiripitji mantjira walpayatangka marangku tjulkuṇu tjuratja uru tjuṭira wamaringkunyntjaku. Mununa palulanguru tjaalyngaratjura ungu mayatja Piiranya.”

<sup>12-13</sup> Ka Josephalu kulira wangkangu wati panya palula, “Kulilani kana utilku! Panya punu kiripitji mina mankuratjara nyangu. Pala palulanguru kulinma panya tjirirpi mankurpa ngaraku, kanta palulanguru Mayatja Piiralu nyuntunya tjalanguru pakaltjinalgku panya palu purunypatu palumpa warakarinyntjaku. Ka nyuntu panya piruku walpayatangka waina tjuṭira ungkuku mayatja panya palunya.

<sup>14-15</sup> “Palu nyuntu nyanganguru pakara piruku wirura warakarirampa-puṭa kulinma ngayunya munu wangka mayatja panya Piirala ngayuku ngalturingkunyntjaku munu ngura nyanganguru pakaltjinalgntjaku. Panya ngayunyaya witiṭa katingu ngura nyara lipuru tjuṭaku mantanguru ngura nyanga Itjipalakutu. Kaniya ngura nyangatja ngurarangku ngapartji piruku witiṭa tjalangka tjarpatjunu wiyanguru alatjitu.”

<sup>16-17</sup> Palu wati kutjupangku mai nyuma paulpaingku kuliningsi Josephalu tjukurmankunyntja panya wirura utira wangkanyangka. Munu palulanguru raparingkula wangkangu, “Wangkakuna? Ngayulu kulu tjukurmanu alatji, panya ngayuluna piti mankurpa tjalira katangka katulkira katulkira katingi. Palu kutjara ultu, ka kutju katutja mai waruly-warulytjara mayatja Piiranya ungkunyntjaku. Ka mai panya palunya tjuṭu tjuṭangku pitjala ngalkuningi.”

<sup>18-19</sup> Ka Josephalu wangkangu, “Uwa, kulilani kana utilku. Panya piti mankurpan tjukurmanu. Nyara palulanguru kulinma tjuṭu mankurpa ngaranyangka mayatja Piiralu wangkaku nyuntunya tjalanguru pakaltjinalgntjaku. Pala pala palula malangka nyuntunya kata katantjaku wangkaku mununta kata katara puntu kutju punungka utitjungkunyntjaku wangkaku. Kantaya tjuṭu tjuṭangku pitjala ngalkuku.” Alatji Josephalu utira wangkangu wati panya mai paulpaingka.

*Josephaku Wangka Utiringkunyntja*

<sup>20-21</sup> Ka panya palulanguru tjirirpi mankurpa wiyaringkunyangka Piiraku tjirirpi panya wirkanu, paluru panya iti ngarinyntjita. Kaya tjirirpi pala palulalta wara tjarangku mai pulka palyanu kuka kulu Piiraku malpa tjuṭangku tjuṅuringkula ngalkuntjaku palumpa pukularira. Ka palulanguru Piiralu wangkangu wati panya kutjara waina ungkupai munu mai paulpaina pulanya tjalanguru pakaltjinalgntjara katinyntjaku palulakutu. Munu wati panya waina ungkupai malakungku tjunu piruku palumpa warakarinyntjaku, palunya waina palyara ungkunyntjaku. <sup>22</sup> Munu wangkangu wati panya kutjupa iluntankunyntjaku wati panya mai paulpaina. Panya Josephalu wangkanyntjita alatjitu utiringu.

<sup>23</sup> Palu wati panya waina ungkupai Josephaku tjukurku watarkuringu, munu panya Mayatja Piirala tjaṭintja wiyangku wantingu Josephanya tjalanguru walatjungkunyntjaku.

## 41

*Mayatja Piiralu Tjukurmankunyntja*

<sup>1</sup> Ka Josephanya rawa nyinangi tjalangka. Ka ngula kulij kutjara ngarala wiyaringkunyangka Itjipaku mayatja Piiralu munga kutjupangka ngarira tjukurmanu, munu nyanga alatji palurunku walytjangku nyangu karu pulka uru ini Nayilta kantilyntja ngaranyntja.

<sup>2</sup> Munu paluru nyangu puluka 7 urunguru ngalya-pakannyangka urungka ungu ngaranyntjatjanu. Paluru tjana kuka palya kanpi pulka. Munu paluru tjana urunguru pakantjatjanungku karu kantilyntja ngarala ukiri ngalkuningi.



<sup>3-4</sup> Ka palula malangka palu purunypa puluka 7 kutjupa uru panya palulanguru tu ngalya-pakanu. Palu paluru tjana palya wiya nyurka-nyurka tjuta. Munuya pakara puluka panya palya tjutangka itingka ngarangi karungka kantilytja. Munuya palulanguru nyurka panya tjutangu puluka panya kanpi pulka tjuta ngalkula uwankara wiyanu. Ka alatji tjukurmankunytjatjanu mayatja panya Piiranya wankaringu.

<sup>5</sup> Munu palulanguru malaku kunkunarira piruku tjukurmanu nyanga alatji, panya ukiri mai wiita ngarangi mina 7-tjara mai uninyapa pulkatjara. Ka mai uninyapa panya paluru tjana piltiringkula wiru ngarangi urantjaku. <sup>6</sup> Ka palula malangka ukiri kultu panya palulatu piruku pakanu mina 7 kutjupa mai uninyapa kurakuratjara kutju-kutjutjara panya walpa warungku kampara kurantja. <sup>7</sup> Ka mai nyanga kulingku kampara kurantjitjangu mai panya nganmanypa pulka pakantja ngalkula wiyanu.

Munu nyanga alatji tjukurmankunytjatjanu mayatja panya Piiranya piruku wankaringu munu ngarira kuliningi, "Munta, tjukurmanangi-mantina." <sup>8</sup> Munu paluru mungawinki pakara nyinara putula kuliningi, "Yaaltji-yaaltjina panyatja tjukurmanu?" Munu palulanguru altingu palumpa panya wati nintipuka tjuta munu ayinayini palyalpai tjuta munu ngangkari tjuta kulu. Kaya pitjangu Piiralakutu. Ka paluru tjanalatjakultjunu tjukurmankunytjatjanungku tjana kulira palula utira wangkanytjaku. Palu tjana putu kuliningi utira wangkanytjikitjangu, "Nyaala wangkaku? Putula kulini?"

#### *Piiralu Josephanya Altinytja Utintjaku*

<sup>9-11</sup> Ka palulanguru wati panya waina ungkupaingkula kulini, "Munta-uwal panyatja! Wati panya Josephanya ninti." Munu paluru Piirala wangkangu, "Kurangkunanta wantingi. Utinanta panyatja nganmanytjulpi tjakultjunama panya nyuntu ngalimpa mirpanaringu munu panyan ngalinya tjailangka jarpatjunu tjaultji tjutaku mayatjaku walangka. Kali nyara palula nyinara nyinara ngulalta munga kutjupa ngarira tjukurmanu, paluru kutjupa, ka ngayulu kutjupa. <sup>12</sup> Ka wati lipuru nyara palula ngalila tjungu nyinangi. Paluru panya yangupala tjaultji tjutaku mayatjaku warkaripai. Kali tjukurmankunytjatjanungku palula tjakultjunu. Ka ngalila utira wangkangu tjukururungku. <sup>13</sup> Ka paluru panya wangkanytja mulaputa malangka utiringu. Panya nyuntu ngayunya pakaltjingga malakungku tjunu nyuntumpa warkarinytjaku, munun wati panya kutjupa mai paulpainya iluntanu."

<sup>14-15</sup> Ka Piiralu nyangatja kulira wati warka kutju tjailakutu witura iyanu Josephanya altira ngalya-katinytjaku. Ka Josephalu tjailanguru pakara ngankura katanu munu mantara palyangka jarpara anu Piiralakutu. Ka Piiralu palula tjakultjunu alatji, "Mungangka tjukurmanu mununa mungawinki pakara nyanga tjanalatjakultjunu. Kaya putu kuliningi ngayula utira wangkanytjikitjangu. Palu kutjupangkuni wangkangu nyuntu kunyun tjukurmara wangkanyangka utira tjakultjunkupai."

<sup>16</sup> Palu Josephalu mayatja panya palula wangkangu, "Uwa palya, kulilaltani! Ngayulu kutjungku tjukurmankunytja uwankara putu walytjangu utira wangkapai. Palu Godalu ngayula nintinyangka kutjuna utira tjakultjunkupai. Kuwarini Godalu ngayula nintini tjukurpa nyanga nyuntumpa utira wangkanytjaku nyuntula, kan nyara palulangurulta kulira pukulariku."

<sup>17</sup> Ka Piiralu tjakultjunu Josephala, "Nyanga alatjina tjukurmanu. Ngayulu karu panya pulka uru ini Nayilta kantilytja ngarangi. <sup>18</sup> Mununa nyangu kuka puluka kanpi pulka tjuta tjapanpa uru unngu ngaranytjatjanu ngalya-pakannyangka. Kaya puluka paluru tjana pakara karu kantilytja ngarala ukiri ngalkuningi. <sup>19</sup> Kana piruku nyangu uru palulanguru puluka 7 kutjupa ngalya-pakannyangka nyurka-nyurka tjuta. Kana nyara palulanguru nyakula urulyaraningi, panya ngura nyanga Itjipala ngayulu nganmanytju nyakunytja wiyatu puluka kantilypa uti nyanga palu purunypa. <sup>20</sup> Kaya nyurka-nyurka tjutangu pakara ngalkula wiyanu puluka panya palya tjuta. <sup>21</sup> Kana ngayulu nyangangi paluru tjana ngalkuntjatjanu tjuni paltjaringkunyitja wiya nyurkatu ngarangi. Mununa nyara palunya nyakunytjatjanu wankaringu.

<sup>22-23</sup> "Mununa malaku kunkunarira kutjupa ngapartji piruku tjukurmanu nyanga alatji, panya ukiri mai wiita ngarangi mina 7-tjara mai uninyapa pulkatjara. Ka mai uninyapa panya paluru tjana piltiringkula wiru ngarangi urantjaku. Ka palula malangka ukiri panya palulatu mina 7 kutjupa piruku pakanu mai uninyapa kurakuratjara kutju-kutjutjara panya walpa warungku kampara kurantja. <sup>24</sup> Ka mai panya kulingku kampara kurantjitjangu mai panya nganmanypa pulka pakantja ngalkula wiyanu. Alatjina nyangu, mununa tjukurmankunytjatjanungku ngayuku wati nintipuka tjuta altira tjakultjunu. Kaya putu kuliningi ngayula utira wangkanytjikitjangu."

<sup>25-27</sup> Ka Josephalu kulintjatjanungku Piirala wangkangu, “Uwa, nyuntu kutjararangku tjukurmanu. Munu ara pala palula pulalanguru kulinma tjukurpa kutju nyanga alatji, Godalu nyuntula nintini ngula nyaaringkunyjtaku. Panya nyuntu puluka 7 nyangu kanpi pulka tjuta. Munun palu purunypatu nyangu ukiri mai 7-tjara mai panya pulkatjara. Nyanga ara kutjaranguru kulinma kuli nyinnga 7 ngarakatika mina pulka mai pulka itjanu pulka mulapa. Palu kutjupa nyuntu nyangu pulka nyurka-nyurka 7. Munun palu purunypatu nyangu ukiri mai 7-tjara mai uninypa kurakuratjara kulingku kampara kurantja. Nyara ara kutjaranguru kulinma kuli nyinnga 7 kura ngaraku ailuru pulka, nyara yiya panya palya tjuta ngarakatinytjala malangka. <sup>28</sup> Nyangatjana mulapa wangkanyi, Piira, panya Godalu nyuntula nintini ngula nyanga alatjirinytjaku.

<sup>29</sup> “Palu panya kuwari nyanga nganana manta nyanga Itjipala winkingka pukulpa nyinaku mai pulkatjara yiya 7. <sup>30-31</sup> Nyara palula malangka yiya palya tjuta ngarala wiyaringkunyangka yiya panya 7 kutjupa ngaraku ailuru pulkalta. Ka manta pitiringkunyangka mai wiya ngaraku. Kala ailuru pulkangu manta winki kurannyangka paltjatjiratja nyinaku tjituru-tjituru mulapa. Munula mai panya pulkangka nganmanypa nyinanytjtjaku watarkuriku alatjitu.

<sup>32</sup> “Ka nyuntu panya kutjara-ara tjukurmanu panya kutju pulukatjara munu kutjupa mai wiitatjara. Pala palula pulalanguru tjukurpa kutjuringu, panya kuwarinanta utira wangkangu yiya palya tjuta nganmanypa ngaraku munu palula malangka yiya kura tjuta ngaraku. Ka nyuntu tjukurpa kutjara tjukurmankunyjtjanungku alatji kulinma, ‘Munta mulapa nyangatja Godalu palyalku kuwari nguwanpa.’ Palurunta mulamulangu nintini tjukururungku.” Alatji Josephalu utira wangkangu mayatja Piirala.

<sup>33-35</sup> Munu palulanguru piruku wangkangu Piirala, “Mai wiyaringkunyjtaku-tawaraputa nganmanytju wati kutjupa ngurkantara nintipuka pulkanya, uwankaraku ninti. Munu palunya tjura mayatja nyuntula itingka nyinanytjaku ngura nyanga Itjipaku mayatjarira mai purkarangku atunymankunyjtaku. Munu wati mayatja tjunkula wati warka kutjupa tjuta kulu tjura wati nyara paluru tjananya wituwituntjaku. Munu tjanala wangka alatji, ‘Kuli palya tjuta ngaranyangkalpi wati paamatjara tjutakutu ara munuya mai uninypa urannyangka nyakula tjara tjukutjuku mantjira kati wati mayatjaku tjawa pulkangka mai ngaripaangka tjunkunyjtikitjangu ailuru panya pulkaku patara. Nyanga alatji paama uwankaranguru mai tjarara mantjila kuli kutjupa kuli kutjupa yiya panya 7-kutu-wangkara. Munu mai tjunkula atunymara angakaninma kutjupangu kutitjunkunyjtaku-tawara.’ Alatji tjanala wangka. <sup>36</sup> Ka mai paluru tjana patara ngariku ngulaku ailuru pulkaringkunyangka ngalkuntjaku. Alatji nyuntu palyannyangkampa anangu tjuta paltjatjiratjariwiya nyinaku, wanka titutjara.” Alatji Josephalu tjakultjunu mayatja panya Piirala paluru kulintjaku.

#### *Piirala Josephanya Mayatja Pulka Tjunkunyjtja*

<sup>37-38</sup> Ka mayatja Piirala tjana wati kuranyitja tjtutjangu kulu kulira pukularingu Josephalu tjanala alatji tjakultjunkunyangka munuya palyanmanu. Munu Piiralu tjanala wangkangu, “Palu Josephanyampa wati wiru mulapa. Nyanga paluru alatjitu Godaku kuruntjara wati palya. Uti nyanga palunya tjunkuku, panya wati nyanga palu purunypala kutjupa putu ngurkantankuku, palu Josephanya kutju wiru mulapa.”

<sup>39-40</sup> Palulanguru Piiralu Josephala wangkangu, “Nyangatja mulapa panya Godalu nyuntula nintinu uwankara. Palulanguru uti kulini nyuntu panya ninti pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintarira nyinanyi. Kana kuwari nyuntunya mayatja pulka tjunanyi ngayula malangka, ka nyuntu mayatjarira ngayuku ngura kanyilku. Kaya anangu Itjipanya ngurara uwankarangu nyuntula wanganarangu kulilku, ka ngayulu kutju nyuntumpa mayatja nyinaku. <sup>41</sup> Uwa, kuwari nyuntu ngura nyanga Itjipaku mayatja pulka nyinanyi anangu winkiku.”

<sup>42</sup> Munu palulanguru Piiralu Josephanya mayatja tjunkula maranguru ringi arara Josephala marangka tanpanu. Ringi nyanga paluru panya mayatja pulkangu kutju kanyilpai. Munu palunya ungu tjarpanytjaku mantara wiru mulapa. Munu liringka kulu tjunu nikilitja gold-nguru palyantja wiru mulapa anangu tjtutjangu panya liritja kanyinnyangka nyakula mayatja ngurkantankunyjtaku. <sup>43</sup> Palulanguru Piiralu Josephanya ungu tjinka wiila kutjaratjara panya mayatja tatira para-ngarapai. Munu paluru kuranyuringu tjinka palumpangka, ka Josephalu palumpa tjinkangka tatira malawanungku wananingi. Ka Piiraku wati tjaultji tjtutjangu kuranyu ankula anangu tjtutjangu mirara wangkangi, “Wati-kitikitirirwaya alangka pula ankunyjtaku.” Alatji pula anangi anangu tjtutjangu mirara Josephanya mayatja kulintjaku, “Ngangarku! Nyawaya mayatja kuwaritjarara pala pula Piiranya para-ngaranyi.” Alatjija nyakula

kuliningsi Piiralu panya Josephanya ngura Itjipaku manta winkiku mayatja tjunkunyangka.

<sup>44</sup> Ka Piiralu palula wangkangu Josephala, “Ngayuluna mayatja pulka mulapa, palu nyuntu mayatja ngayula ititja munun atunymara kanyilku uwankara ngura Itjipala. Kaya anangu tjutangka nyuntula kulilku wanganarangu.” <sup>45</sup> Munu Piiralu ini kutjupa tjunu Josephanya ini Itjipanya ngurara panya “Tjapina Paniyanya”. Munu palunya kungkawara kuri ungu ini Atjinjanya. Paluru panya wati tjukurtjaraku untalpa wati panya ini Patiparaku ngura panya Anangga nguraraku.

*Josephanya Mayatja Pulka Itjipalawanu Warkarinytja*

<sup>46</sup> Nyanga palula-arangka panya Josephanya yangupala yiya nampa 30 itinguru nyinanytjatjanu. Munu paluru mayatjarira Piiraku ngura wantikatira anu ngura kutjupa kutjupa tjuta para-nyakunytjikitja manta pala Itjipala. <sup>47</sup> Ka kuli panya palya tjuta ngarakatinyangka mai pulka mulapa pakaningsi paama tjutangka Itjipala yiya kutjupa yiya kutjupa. <sup>48</sup> Ka Josephalu wati warkaripai tjuta wangkangu mai uninypa paama tjutanguru mantjintjaku, kaya mantjira katira tjunangi wali panya pulka tjutangka ngura tjutatja. <sup>49</sup> Paluru tjana mai panya pulka mulapa mantjira piti tjutangka katira tjunangi paama kutjupa kutjupa tjutanguru. Ka Josephalu panya piti maitjara tjuta katira tjunkunyangka nganmanytju kantamilaningsi. Palu tjana ngura tjutanguru winki mulapa ngalya-katingi, ka pakuringkula wantingu putu kulira.

<sup>50</sup> Ka ailururingkunyitja kuwaripangka Josephaku kuringku Atjinalu katja kutjara kanyinu. <sup>51</sup> Ka Josephalu katja inintjikitjangu wangkangu, “Ngayulu panya ngura nyangaku pitjangu walytja tjutanguru kawankatira, ka panyaniya tjailangka tjarpatjunu wiyanguru alatjitu. Palu palya, panya Godaluni tjailanguru pakaltjingga mununi pukulmanu, kana watarikuringu ngayulu panya kurangka nganmanypa nyinanytjijaku, mununa walytja tjtaku kulu watjilarinytja wiyaringu. Palulanguruna kuwari katja nyanga nganmanyitja inilku ‘Manatjanya.’” <sup>52</sup> Munu piruku katja malatja inintjikitjangu alatji wangkangu, “Ngura nyanga palula panya ngayunya tjailangka tjarpatjunu watjilpa nyinanytjaku. Palu palya, panya Godaluni ngayunya katja kutjara ungu. Palulanguruna katja nyanga malatja inini Ipuraimanya.”

*Ailuru Pulka Manta Winkingka Ngaranytja*

<sup>53</sup> Palulanguru yiya panya palya tjuta mai pulkatjara ngarala wiyaringu. <sup>54</sup> Ka ailururingkula. Munu ailuru pulka mulapalta ngarangi rawa yiya 7. Panya Josephalu nganmanytju wangkanytjita mulapatu utiringu. Ka ailuru panya paluru manta Itjipala kutju wiytja ngura ala lipingka ngarangi. Palu Itjipalaya mai pulkatjara nyinangingsi nganmanytju utulura tjunkunytjatjanu panya wali pulka tjutangka.

<sup>55-56</sup> Ka ailuru panya paluru pulka mulararingu, ka paama winkingka mai wiyaringu ngura Itjipala munu ngura kutjupa uwankarangka kulu. Kaya Itjipanya ngurara tjutangu paltjatjaratjarira pitjala pulkara ngatjiningi Piirala maiku. Ka paluru wangkangu, “Ankulaya Josephala tjapila munuya paluru wangkanyangka kulinmatu.” Kaya ankula tjapiningsi Josephala. Ka Josephalu alanu wali panya pulka tjuta maitjara panya, munu tjananya ungangi manikitjangu Itjipanya ngurara tjuta. <sup>57</sup> Kaya anangu kutjupa tjuta kulu rawa pitjangi ngura panya kutjupa tjutanguru Itjipalakutu mai Josephala payamilantjikitja, panya ailuru manta winkingka ngaranyangka.

## 42

*Josephaku Kuta Tjuta Itjipalakutu Maiku Ngatji Ankunytja*

<sup>1</sup> Palu Josephaku mama, tjilpi panya Jacobanya ngura panya Kainanta nyinangingsi katja panya tjtatjara. Ka ngura nyara palula kulu ailuru pulka mulapa ngarangi.

<sup>2</sup> Ka Jacobalu kulinu ngura panya Itjipala mai pulka ngarinytja munu katja tjutangka wangkangu, “Awai! Nyaakula nyangatja kawarurira nyinara putu kulini? Wanyuya ara ngura Itjipalakutu. Nyara palula kunyu mai pulka ngarinytja. Ankulaya payamilala. Palu kuwarila ngura nyangaku mukuringkula nyinara mai wiyangka uwankara ilunyi.”

<sup>3-4</sup> Kaya palulanguru mamangu wangkanyangka kulinu Josephaku panya kuta tjutangu, munuya anu Itjipalakutu wati panya 10-pa. Palu Josephaku malanytja Pintjimangga Jacobalu markunu, panya paluru ngurangka kanyintjikitja mukuringangingsi katja panya malatja kutjupangu pungkunytjaku-tawara. <sup>5</sup> Kaya kuta tjuta anangu kutjupa tjutangka tjunguringkula anu Itjipalakutu maikitja, munuya rawa ankula ngula wirkanu ngura panya palula.

<sup>6-8</sup> Ka Josephanya panya Itjipaku mayatja nyinangingsi, kaya anangu tjutangu maiku mukuringkula palulawanungku kutju payamilalpai. Kaya Josephaku kuta tjutangu

palula wirkara pupakatira ngalyangku manta pampura mayatjanmanangi. Palu tjana palunya ngurkantankunytja wiya alatjitu kulira wati Itjipanya ngurara-palku.

Ka Josephalu kutju palumpa kuta tjuṭa mapalku ngurkantanu, munu paluru tjanala wangkanytja wiya ngarangi wati malikitja purunypa. Munu paluru tjananya mirpanmirpanu tjapinu, “Ai, nyura ngura nganalanguru pitjangu?”

Kaya wangkangu, “Ngura Kainantangurula pitjangu mai payamilantjikitja.”

<sup>9</sup> Palu Josephanya tjanampa ninti munu pupakatinyangka nyakula kulinigi, “Panya ngayuluṇa iritilpi mai wiita tjukurmara tjakultjunangi nyanga alatjirinytjaku.” Munu alatji kulira wangkangu, “Nyura tjinguru nguntinytjurira pitjangu maikitja-palku ngura nyangatja para-nyakula malaku ankula nyurampa mayatjanga wangkara warmalarira ngananyanya pitjala pungkunytjikitjampa.”

<sup>10</sup> Kaya kuta panya tjutangu ngulu-ngulungku wangkangu, “Wiya, nganana pitjangu nyuntula mai payamilantjikitja kutju. <sup>11</sup> Nganana uwankara kutarara kutarara mama kutjutja, munula kura nyanga purunypa kulilpai wiya palyanyku nyinapai.”

<sup>12</sup> Ka Josephalu pirukuṇu wangkangu, “Wiya, nyura pitjangu ngura nyanga nganampa para-nyakula ankula ngula warmalarira malaku pitjala ngananyanya pungkunytjikitja.”

<sup>13</sup> Kaya paluru tjana piruku wangkangu, “Wiya! Nganana nyanga alatji-alatjitu nyinanyi kutarara kutarara mama kutjutja ngura panya Kainanta. Panya nganmanypala nyinangi 12, ka nganampa malanyapa kutjupa nganmanypa wiyaringu, kalampa malanyapa malatja kutju ngurangka nyinanyi mamangka.”

<sup>14</sup> Ka piruku Josephalu wangkangu, “Wiya, panya nganmanytjuṇa wangkangu nyurala nguntinytjurira pitjanytja. Nyura tjinguru pitjangu nganampa manta nyakunytjatjanungku ankula ma-wangkara malaku pitjala ngananyanya pungkunytjikitja. <sup>15</sup> Tjinguru nyura tjukarurungku wangkanyi, munta tjinguru nyura ngunti wangkanyi, palu arkanjina nyuranya kuwari. Panya nyura wangkangu nyurampa malanyapa ngurangka nyinanytja. Ka paluru ngura nyangaku pitjanyangka kutjuṇa nyakula mulamularingkuku. Palulanguru kutjuṇa nyuranya wantir'iyalku ankunytjaku nyurampa ngurakutu. Mulamulangkuṇa nyurala wangkanyi, panya mayatja Piiṛaluṇi tjunu mayatja ngura nyangaku. Ka nyura nyinara paṭanma ngura nyangangka nyurampa malanyapa pitjanytjaku. <sup>16</sup> Kana kutju nyuralanguru wangkara iyalku palunya ankula mantjira ngalya-katinytjaku. Palu nyura kutjupa tjuṭa nyinaku tjailangka ungu paṭara, munu nyurampa malanyapa wirkankunyangka kutju pakalku. Ka paluru pitjanyangka kutjuṇa nyuranya kulilku tjukarurungku wangkanytja. Palu paluru pitjanytja wiyangkampaṇa nyuranya ngukalku nguntinytjurira ngura nyangaku pitjanytja. Alatjina mulapa kulilku paluru pitjanytja wiyangka.”

<sup>17-19</sup> Munu palulanguru Josephalu tjananya tjailangka tjunu. Kaya nyara palula tjintu mankurpa nyinangi. Ka Josephalu tjintu mankurpitjangu pitjala tjanala wangkangu, “Ngayuluṇa panya Godanya kulira walkulpai mununa nyurampa ngalturinganyi. Palu nyurampa malanyapa ngayulakutu ngalya-katinyangkampaṇa nyuranya pungkuwiyangku wantiku.” Munu paluru piruku kampa kutjupara wangkangu wati kuta kutju ngururitja tjailangka kanyintjikitjangu. Munu tjananya kutjupa tjuṭa wangkangu, “Palyaya ma-kati mai panya nyura payamilantja walytja tjuṭakutu palṭtjatjiratja nyinanyangka palṭtjantjikitjangu. <sup>20</sup> Munuya palula malangka nyura wati panya nyurampa malanyapa ngalya-kati ngayulakutu. Kana palunya nyakula mulapa kulilku nyura panya wangkanytja, mununa palulanguru nyuranya pungkuwiyangku wantiku, mununa wati panya tjailangka nyinanytjanya pakaltjinalgku.” Kaya paluru tjana kulira uwanmanu.

<sup>21</sup> Munuya Josephaku wangka kulira tjananku wangkangi wangka tjanampangku nyanga alatji, “Munta-uwa panya nganana iritilpi nganampa malanyapa wati kutjupa tjutangka tjalamilanu, ka tjinguru palulanguru Godalu ngananyanya wantir'iyani alatjirinytjaku. Panya iriti Josephalu ngananyanya alpamilantjaku puṭu wangkangi, kala kulira wantingi munula ngalturingkunytja wiyangku ungu. Ka palula malangka wiyaringu, ngaltutjara. Kalanya ara panya palulanguru tjinguru Godalu kuwari wantir'iyani.”

<sup>22</sup> Ka kuta pulkangku Rupintu wangkangu, “Panya puṭuna nyurala wangkangu pungkuwiyangku wantinytjaku, ka nyura ngayunya kulilwiyangku alatjitu wantingu. Kala nyangatja nganampa ngapartjilta utiringanyi nganana ngapartji ilunytjaku.”

<sup>23</sup> Nyanga alatjiyanuku wangkangi Josephala mirangka wangka ngurpangka-palku. Panya Josephalu wati kutjupawanungku tjanala wangkangi wangka Itjipanya ngururangu, ka wati paluru ngapartji tjanala tjakultjunangi wangka tjanampangku. Palu Josephalu tjananya kulinu uwankara tjana irititja kulira wangkanyangka, kayanku watarukungku ngarala alatjitu wangkangi Josephala wangka ngurpangka-palku. <sup>24</sup> Ka

paluru kulira nyakunytjaku-tawara tjukutjuku ma-paturingkula ulangi. Munu palula malangka ulara wiyaringkula malaku pitjala wati tjaultjingka wangkangu palumpa kuta ini Tjimiyannga witiira ruupangka karpintjaku. Ka Rupinta tjanala mirangka paluru Tjimiyannga karpira tjailangka katira tjarpatjunu, panya kuta kutjupa tjuta ankunyangka malaringkula nyinanytjaku.

*Josephaku Kuta Maitjara Malaku Ankunytja Kainantakutu*

<sup>25</sup> Palula malangka Josephalu palumpa wara tjutangka wangkangu palumpa kuta tjutaku yakutja tjuta mantjira mai panya uninypa yakutjanga tjaalyn-garatjungkunytjaku. Munu piruku wangkangu mani panya kuta tjutangka maiku ungunytja kampangkutu malakungku yakutjanga tjarpatjungkunytjaku maingka tjungu. Munu mai kutjupa antjakiku kulu tjungkunytjaku wangkangu tjanampa. Kaya mulapa wara tjutangka alatjinu.

<sup>26</sup> Kaya kuta tjutangka yakutja panya maitjara tjuta tangkiyinka utitjura karpikarpira ma-pakanu. <sup>27</sup> Munuya ankula mungartjirira ngura tjunu. Ka kuta kutjungku yakutja kutju araltjanu tangkiyi mai ungunytjikitjangu. Munu alara nyangu mani panya paluru mai payamilantja maingka katu ngarinyangka. <sup>28</sup> Munu nyakula urulyarara wangkangu, "Pitjalaya nyawa. Mani panya ngayulu mai payamilantja nyangatja ngarinyi yakutjanga."

Munuya kuta panya tjuta kulira kurunpa tjituru-tjitururingu munuya wati panya Itjipaku mayatjaku pulkara ngulu-nguluringkula wangkangi, "Nganana panya mai nyangatja payamilanu mani nyangangka, ka nyaaku mani nyangatja malakungku ungu?" Munuyanku wangkara putu kulira tjapiningi, "Nyaaku Godalu nganannya rawangku wantir'iyani?"

<sup>29</sup> Munuya ngarira tjinturingkula ma-pakanu ngura Kainantakutu. Munuya ankula ankula ngurangka wirkanu palumpa tjanampa mamangka. Munuya palula tjakultjunu uwankara nyanga alatji, <sup>30</sup> "Nganana panya ankula ma-wirkanu wati Itjipaku mayatjanga. Kalanya mirpan-mirpanu puntura wangkangi, 'Nyura tjinguru nguntinytirira pitjangu ngura nyangaku.' <sup>31</sup> Kala wangkangu, 'Wiya, nganana nguntinytirira pitjanytja wiya. Nganana wati palya tjuta, tjukaruru nyinapai. <sup>32</sup> Nganana nyanga alatji nyinanyi kutarara kutarara mama kutjutja ngura panya Kainanta. Panya nganmanypala nyinangi 12, ka nganampa malanypa kutjupa nganmanypa wiyaringu, kalampa malanypa malatja kutju mamangka nyinanyi ngurangka.' Alatjila wangkangi wati panya mayatja palula.

<sup>33</sup> "Ka nganana wangkanyangka paluru kulira putu mulamularingangi munu alatji wangkangu, 'Kuwarina nyuranya arkani. Tjinguru nyura ngunti wangkanyi, tjinguru nyura mulamulangku wangkanyi. Palu kutju uti nyuralanguru ngayula nyinama, kaya mai mantjira ma-kati nyurampa walytja tjutakutu panya tjana tjinguru palatjatjiratja nyinanyi. <sup>34</sup> Palulanguru nyurampa malanypa panya malatja mulapa ngayulakutu ngalya-kati. Ka nyura katinyangka kutju ngayulu nyuranya wati tjukaruru kulilku, mununa palulanguru wantir'iyalku nyurampa panya kuta tjailangka nyinanytja nyurala tjungu ankunytjaku. Ka nyura palya ngura Itjipala nyinara mai payamilalku ngurakutu katinytikitjangu.' Nyanga alatji ngananaala wangkangi wati panya Itjipaku mayatjangu."

<sup>35</sup> Palulanguruya yakutja panya maitjara tjuta mantjinu piti pulka mai ngaripaingka alara tjutintjikitjangu. Munuya kutju kutjungku alara nyangu mani panya paluru tjana mai payamilantja maingka katu ngarinyangka. Munuya nyakula putu kulira mama kulu pulkara nguluringangi. <sup>36</sup> Ka mamangku kulira tjanala wangkangu, "Nyaaku nyura mukuringanyi ngayuku tjitji tjuta kawalinkuntjikitja? Panya nganmanypa Josephanya ankula wiyaringu, ka Tjimiyannga kuwari wiyaringu, ka nyura kuwari mukuringanyi Pintjimangga ma-katinytikitja. Kana ngayulu ngaltutjara pulkara tjituru-tjitururinyi." Alatji Jacobalu wangkangi.

<sup>37</sup> Ka kuta panya pulkangku Rupintu wangkangu mamangka, "Ngayunyanu Pintjimangga ungun'iyala, kana pulkara atunyanama mununa ngula malakungku ngalyakati nyuntulakutu. Palu ngayulu malakungku katinytja wiyangkampan ngayuku katja kutjara palya iluntananyi."

<sup>38</sup> Ka Jacobalu wangkangu, "Wiya, ngayulu ngayuku katja nyuntula putu iyani, panya palumpa kuta ngunytju kutjutja nganmanypa wiyaringu, ka nyangatja paluru kuwari kutju nyinanyi. Kana palulanguru putu ma-iyani ankunytjaku kutjupangku punkunytjaku-tawara. Panya ngayuluna tjilpi mulapa munu nyanga paluru ankula ilunyangkana pulkara tjituru-tjitururira iluku."

## 43

*Kuṭa Tjutangku Pintjimannga Itjipalakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Palu ngura pala palula ailuru pulka rawa ngarangi. <sup>2</sup> Kaya mai panya Itjipalanguru katinytjija ngalkula wiyangu, ka ailuru panya ngarangi alatjitu. Ka mai wiyaringkunyaangka Jacobalu katja panya tjutangka wangkangu, “Araya piruku ngura nyara Itjipalakutu mai payamilantjikitja munuya mantjira ngalya-kati.”

<sup>3</sup> Ka katja kutjungku Judah-lu wangkangu, “Uti nganaṅa nganampa maṅanypa maṅatja Pintjimannga ma-katima. Panya Itjipaku mayatjangkulanya wangkangu alatji, ‘Nyurampa maṅanypa panya maṅatja katiwiyangku wantinyangkaṅa nyuranya piruku mai ungkunyta wiyangku wantiku.’ <sup>4</sup> Ka nyuntu nganampa maṅanypa nganaṅala iyannyangka kutjula palya ankula mai nyuntumpa payamilalku. <sup>5</sup> Palu nyuntu iyalwiyangku wantinyangka wantira nyinanyi, panya wati mayatjangku wangkangu nganaṅala, ‘Nyura nyurampa maṅanypa ngalya-katiwiyangku wantira ngayula puṭu ngatjini maiku.’”

<sup>6</sup> Ka Jacobalu wangkangu, “Nyaaku nyura wanyu tjakultjunangi nyurampa maṅanypa wati nyara mayatja palula? Uti nyura wantima wangkawiyangku. Nyura tjakultjunktunytjanguru nyarangu altingu nyangatja nyura ma-katinytjaku. Kaṅa pulkara kulira tjituru-tjitururinyi.”

<sup>7</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, paluru nganaṅala rawangku tjapiningi wangkanyangka kulira nintiringkunyitjikitjangku. Nyanga alatji tjapiningi, ‘Nyurampa mama nyinanyi? Ka nyurampa maṅanypa kutjupa nyinanyitu?’ Kala palula watarkungkutu tjakultjunu. Panya nganaṅa nganmanytju kulintja wiyatu palurulanya maṅanypa katinytjaku wangkanytja. Palu nganaṅa tjakultjunktunyaangka kutju wangkangu maṅanypa katinytjaku.”

<sup>8-9</sup> Ka Judah-lu wangkangu mamangka, “Wiya, Pintjimannga ngayunya unkuṅuliyala, kaṅa ngayulu atunytu kanyinma munuṅa wankaru maṅakungku ngalya-katiku. Palu wiyangkampa ngayuku titutjara mirpanpa nyinama. Ala, kuwaritulanya wanyu unkuṅuliyala, kala mapalku ara maiku nyuntu nganaṅa uwankara mai wiyangka ilunyitjaku-tawara. <sup>10</sup> Panya nganaṅa rawa patara nyinangi maiku ankunyta wiyatu. Tjingurula nganmanytju unkuṅuliyannyangkampa ngura iriti ankula mai mantjira ngalya-katima, munula pirukutu ankula mantjira ngalya-katima.”

<sup>11</sup> Ka palulanguru Jacobalu kulira wangkangu, “Uwa, tjinguru palya Pintjimannga kati. Palu ngura nyanganguru kutjupa kutjupa tjuṭa kati kiti munu tjuritja munu tjaṅu munu mai taṭu, kutjupa kutjupa tjuṭa kulu. Munu katira mayatja panya palunya pukulmankunyitjikitjangku ma-uwa. <sup>12</sup> Munu mani panya yakutjitja kulu maṅakungku katira ma-uwa. Tjinguru nyarangu ngunti tjunu mani panyatja. Munu piruku mani nyanga kutjupa kati mai kutjupa payamilantjikitjangku. <sup>13</sup> Palyaya warpungkula ara, munuya Pintjimannga kulu ma-kati mayatja panya palulakutu. <sup>14</sup> Ka ngayulu kuwari Godala tjapini mayatja nyara palumpa nyurampa ngalturingkunyitjaku. Ka palulanguru tjinguru ngalturingkula Pintjimannga pulanya Tjimiyangga ngayulakutu maṅakungku iyalku nyurala tjungu. Palu tjinguru pula nyurala tjungu pitjanyta wiyangkampa ngayulu ngaltutjara katja-tjiratja pulkara tjituru-tjitururiku.”

<sup>15</sup> Kaya palulanguru katja tjutangku kutjupa kutjupa panya Kainannga ngurara tjuṭa mantjiralta ma-pakanu ngura panya Itjipaku mani pulkatjara, munuya Pintjimannga kulu katingu. Munuya rawa ankula wirkanu ngura nyara palula munuya Josephala pupakatira mayatjanmanu kulira wati Itjipanya ngurara-palku.

<sup>16</sup> Ka Josephalu Pintjimannga tjanala tjungu ngaranyangka nyakula wangkangu wati warka panya palumpa wali kanyilpaingka, “Wati nyanga tjananya kati ngayuku walikutu. Munu kuka pungkula paula, panya kalala nyanga kuwari ngayulu ma-pitjala tjanala tjunguringanyi mai kuka ngalkuntjikitja.”

<sup>17</sup> Ka palulanguru wati warka paluru tjananya katingu Josephaku walikutu. <sup>18</sup> Palu tjana katinyangka nguluringu panya alatjiya kulinu pulkara, “Nyaakulanya palumpa walikutu nyangatja iyanu? Mani panyanguru-mantilanya. Paluru tjinguru alatji kulinu nganaṅa kutitjura katinytja-palku panya yakutja tjuṭatja. Palulangurulanya kuwari pitjala mirpanarira wangkaku munu tangkiyi tjuṭa nganampa mantjira ma-katiku. Munulanya tjunkuku palumpa rawa warkarinytjaku mani wiyakitja unytju kutju.”

<sup>19-20</sup> Munuya alatji kulira wali panya palula wirkara urilta ngarakatira wangkangu wati panya Josephaku warangka, “Wati wiru, wanyu ngarala kulila. Panya mungatula ngura nyangaku pitjangu mai payamilantjikitja, munula mani ungkula mai mantjira maṅaku anu. <sup>21</sup> Munula ankula ngururpa ngarira yakutja maitjara tjuṭa alara nyangu mani panya nganaṅa maiku ungunytjanya ngarinyangka. Munula kuwari nyanga mani

palunya maḷakungku ngalya-katingu nyuntunya ungkunyitjikitjangku. <sup>22</sup> Palu mani kutjupala katingitu mai piruku payamilantjikitjangku. Palu nganana maingka katu mani ngarinyangka nyakula puṭu kuliningi, ‘Nganalu nyangatja wanyu tjarpatjunu?’”

<sup>23</sup> Ka wati panya Josephaku warḷangku wangkangu tjanala, “Wiya palya, nguluringkunyitja wiyaya! Panya nyurampa mamaku godangku mani panyatja yakutjangka tjunu nyurampa. Ngayulu panyana mantjinu mani panya nyura ngayunya ungkunyitja.” Munu palulanguru wati panya warḷangku ankula Tjimiyangga mantjira ngalya-katingu tjailanguru, ka paluru kutangka, maḷanypa tjuṭangka kulu tjunguringu.

<sup>24</sup> Ka wati paluru tjananya tjarpatjunu wali unngu munu wangkangu, “Kalala kuwari ngayuku mayatjangku pitjala nyurala tjungungku ngalkuni.” Munu paluru pitingka mina tjtjuntu tjananku tjina paltjintjaku. Munu paluru pakaṇu urilkutu palumpa tjanampa tangkiyi tjuta mai ungkunyitjikitja.

<sup>25</sup> Kaya paltjira wiyaringkula nganmanytju urara tjunangi kiṭi, tjuratja, tjau, mai taṭu kutjupa kutjupa uwankara Kainantanguru katinytjatjanungku Josephanya ungkula pukulmankunyitjikitjangku. <sup>26</sup> Munuya pitjanyangka nyakula palulakutu katingu munuya ungkula tultjungarakatira ngalyangku manta pampura palunya walḷunu.

<sup>27</sup> Ka Josephalu tjananya tjarpinu, “Palya nyura? Ka nyurampa mama palyaṭu nyinanyi? Panya nyura mungatu palunya ngayula tjakultjunangi. Ka paluru wanyu wankatu nyinanyi?” Alatji paluru tjanala ngunti tjarpinu mamaku ngurpangku-palku.

<sup>28</sup> Kaya wangkangu palula, “Uwa, nganampa mama wankatu nyinanyi pukulpa.” Munuya piruku tultjungarakatira tjaru mulapa ngampalngarala palunya walḷunu.

<sup>29</sup> Ka Josephalu nyangu palumpa maḷanypa Pintjimangga panya pula ngunyitju kutjutja, munu wangkangu watarkitjangku-palku, “Munta-uwa, nyangatja nyurampa maḷanypa maḷatja panya mungatu nyura ngayula wangkangi.” Munu paluru Pintjimanta wangkangu, “Godalu nyuntunya pukultjungku kanyinma.” <sup>30</sup> Munu alatji wangkara Josephanya mapalka pakara anu tjananya wantikatira ruuma kutjupakutu palumpa maḷanypaku ulanytjikitja kuṭa tjuṭangku nyakunyitja-tawara. Panya paluru maḷanypaku pulkara mukuringkupai munu nyakula pulkara pukularira kuṭa tjuṭangka mirangka nguwanpa ulangi.

<sup>31</sup> Munu ulara wiyaringkula yunpa minangka paltjinu tjana ulanytja ilanypa nyakunyitjaku-tawara. Munu wiyaringkula malaku pitjala wati panya warḷangku wangkangu mai kuka kulu ngalya-katira taipulangka tjunkunyitjaku. <sup>32</sup> Munu Josephalu taipula kutjungka nyinara ngalkuningi kutjungku. Kaya palumpa kuṭa tjuṭangku munu maḷanypa kutjungku kulu taipula kutjupangka nyinara ngalkuningi. Kaya Itjipanya ngurara tjuṭangku taipula kutjupangka nyinara ngalkuningi, panya tjaka paluru tjana anangu lipuru tjuṭaku kuraringkupai nguwanpa munuya tjanala mai tjungungku ngalkupai wiya.

<sup>33</sup> Palu Josephaku panya warḷangku tjananya kuṭarara kuṭarara taipula kutjungka nyinatjura wanapu wanapari wanapari kutanguru maḷanypakutu. Kaya wanapari wanapari tjunkunyangka nyakula urulyaranu pulkara, “Ai, tjukarurungkulanya tjunu kutanguru maḷanypakutu.”

<sup>34</sup> Ka Josephalu palumpa taipulanguru mai kuka waina mantjira ungkul'iyanu tjanalakutu ngalkula tjikintjaku. Palu paluru mai kuka pulka mulapalta Pintjimanku ungkul'iyanu. Alatjiya paluru tjana kuṭarara kuṭararangku Josephala tjunguringkula ngalkula tjikira paltjaringu, munuya pulkara pukularing.

## 44

### *Pintjimantu Walpayata Palumpa Kuṭatja Watarkungku Katinytja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru Josephalu wati panya warḷa palumpangka wangkangu, “Nyanga tjanampa yakutja tjuṭangka mai uninypa panya urara tjaalyngaratjura munu mani panya tjana nyuntunya maiku ungkunyitjita maḷakungku tjura yakutjangka unngu maingka katu. <sup>2</sup> Palu ngayuku walpayata wiru mantjira maḷanypa maḷatjaku yakutjangka unngu tjura maningka tjungu.” Ka Josephalu alatji wangkanyangka wati panya warḷa paluru palyanu.

<sup>3</sup> Ka mungawinki munga-mungangka Josephalu tjananya tangkiyi tjuṭatjara mawantir'iyanu ngura panya Kainantakutu malaku ankunyitjaku. <sup>4-5</sup> Palu palulanguru Josephalu palumpa panya wati warḷa wangkangu, “Warpungkula tjananya wanara nyawa! Tjinguruya ngururpa ma-pitjanyi, munu tjanala wangka alatji, ‘Ngayuku mayatja nyurampa mirpanarinyi panya nyura palumpa walpayata wiru mulapa kutitjura katingu. Panya paluru nyurampa wirura mulapa tjukarurungku palyanu, ka nyura nyaaku palunya kuranu? Panya walpayata palangka paluru kutju tjikilpai. Nyaanguru

nyura katingu? Walpayata palatja milmilpa panya kutjupa-ara paluru walpayata unngu mina nyakula tjukarurungku ngurkantankupai ngula kutjupa kutjuparinytjaku, panya paluru wati ayinayini. Nyura panya palunya kura pulka mulapa palyanu walpayata palatja katira.’” Alatji Josephalu wituwu palumpa warka ankula tjanala wangkanytjaku.

<sup>6</sup> Ka wati panya palumpa warangkku kulira tjananya wanana. Munu tjanala wanara tjungurungkula tjananya tjukarurungku wangkangu panya Josephalu wangkanytja uwankara. <sup>7</sup> Kaya kulira rapangku alatjitu wangkangu palula, “Wati wiru! Nyaan-gurulanyan alatji puntura waru-warungku wangkanyi? Nganana walpayata palunya kanyintja wiyatu. Panya nganana tjukaruru nyinapai kura palyalpai wiya. <sup>8</sup> Nyuntu ninti panya nganana mani panya yakutjangka ngarinytjita Kainantanguru malakungku katira ungu nyuntunya. Munula nyuntumpa mayatjaku walinguru gold munu tjilpa kutitjungkunyitja wiya alatjitu.”

<sup>9</sup> Munuya piruku rapangku wangkangu walpayata panyatja kanyintja wiyangku-palku, “Palu tjinguru kutjungku walpayata palunya kanyinnyangkampa palya nyuntu palunya pungkula iluntara munu nganannya nyuntumpa rawa warkarinytjaku kati.”

<sup>10</sup> Ka Josephaku warangkku wangkangu, “Wiya, kuwarina walpayata panyatja nyurampa yakutja tjutangka ngurilku. Ka wati panya paluru walpayata kanyintjanya kutju ngayuku warka nyinaku, ka nyura kutjupa tjuta palya ngurakutu ananyi.”

<sup>11</sup> Ka palulanguruya Jacobaku katja tjutangku mapalku tangkiyi tjutanguru yakutja tjanampa mantjira mantangka tjunkula wanara araltjanu. <sup>12</sup> Ka wati panya warangkku yakutja tjutangka nguriningi walpayata panya palunya. Nganmanytju kuta pulkaku yakutjangka putu nyangu, munu palumpa malanypaku yakutjangka ngapartji putu nyangu. Munu putu ngurira piruku palumpa malanypaku yakutjangka ngapartji pututu nyangu. Munu alatji ngurira ngurira putu nyangu malanypa tjutaku yakutjangka. Munu palulanguru malanypa panya malatja mularku Pintjimanku yakutjangkalta ngurira nyakula mantjinu walpayata panya palunya.

<sup>13</sup> Kaya kuta panya tjuta nyakula kawaru-kawaruringu munuya pulkara tjituru-tjitururira mantara tjanampa anangitja tjilpirpungu, panya tjakangkuya tjituru-tjitururira ulytja katantankupai. Munuya putu kulira yakutja tjuta tangkiyi tjutangka malakungku utitjura ngururunguru malaku anu wali panya palulakutu wati panya Josephaku warangkku tjungu.

<sup>14</sup> Ka Josephanya ngurangka nyinangi palumpa kuta tjuta Judah-nya tjana malaku wirkankunyitjaku patara. Kaya mulapatu wirkara palunya nyakula kuranyu tultjung-garakatingu nyakula ngaluringkunyitjaku tjanampa. <sup>15</sup> Ka Josephalu tjananya puntura waru-warungku wangkangu, “Nyaaku nyura walpayata ngayuku kutitjura katingu. Ngayuluna wati ayinayini mununa kutjupangku kutitjungkuyangka palunya nintingku purunypa ngurkantankupai.”

<sup>16</sup> Ka Judah-lu wangkangu, “Wiya, nganana putu kulini nyuntula wangkanyitjikit-jangku. Yaaltjingarala wangkaku panya nyuntu nganampa mulamularingkunyitjaku? Wiya putula wangkanyi. Tjinguru Godalu nganannya kura irititjanguru pikakutuni. Kala uwankara kuwari nyinaku nyuntula rawa warkarinytjikitja, paluru kutju walpayata kanyintjanya kutju wiya, nganana kulu.”

<sup>17</sup> Ka Josephalu tjananya wangkangu, “Wiya, uti wati panya walpayata kanyintjanya kutju nyinama munu ngayuku rawa warkarima unytju mani wiyakitja. Ka nyura palya ara malaku nyurampa mamakutu.”

#### *Judah-lu Pintjimanku Ngalkiltu Josephala Wangkanytja*

<sup>18</sup> Ka Judah-lu ngalya-ilingkula tjapiningi Josephanya wati Itjipanya ngurara-palku kulira. Alatji paluru kunta-kuntangku tjapiningi, “Mayatja, wirun mulapa. Panya nyuntu mayatja Piiranya purunypa nyinanyi pulka mulapa. Wanyuni kulila mirpanarinytja wiyangku kananta tjakultjura. <sup>19</sup> Nyuntu panya mungatu nganana tjapinu alatjigara, ‘Nyurampa mama nyinanyi? Malanypa kutjupa kulu?’ <sup>20</sup> Ka nganana wangkangu, ‘Uwa, mama nganampa nyinanyi wati tjilpi munu paluru makanyini nganampa malanypa malatja panya tjilpiringkula wiyakutu utintja. Ka kuta palumpa ngunytju kutjutja iriti wiyaringu, ka palulanguru kutju nyinanyi ngunytju kutjutja. Ka Mamanya palumpa pulkara mukuringanyi.’ <sup>21</sup> Ka palulanguru panya alatji tjakultjungkuyangka nyuntu wangkangu nganannya palunya ngalya-katira nyuntula nintintjaku. <sup>22</sup> Kala wangkangu panya, ‘Wiya, tjinguru paluru palumpa mama putu wantikatira pitjaku. Tjinguru paluru mama wantikatinyangkampa malangka Mamanya iluku.’ <sup>23</sup> Ka nyuntu panya wangkangu, ‘Wiya, ngalya-kati alatjitu. Nyura palunya ngalya-katinytja wiyangka ngayulu nyuranya piruku mai ungunytja wiya. Palu palunya nyakula kutjuna nyuranya mai ungguku.’ <sup>24</sup> Kala kulira panya malaku anu



Mamalakutu munula palula tjakultjunu. <sup>25</sup> Ka ngula Mamalulanya witunu Itjipalakutu ankula mai piruku payamilantjaku. <sup>26</sup> Kala wangkangu palula, 'Wiya, putula ananyi Pintjimangga wiyangka panya mayatjangku nganananya mai ungkunyta wiya palunya katinytja wiyangka. Palu nyuntu Pintjimangga nganana tjungu wantir'iyanyangkala palya ankuku.' <sup>27</sup> Kalanya mamalu tjituru-tjitururira wangkangu, 'Nyura ninti panya ngayuku kuringku Raitjiltu katja kutjara kutju kanyinu ngayuku. <sup>28</sup> Ka kutju panya ankula wiyaringu. Tjinguru kuka inura pikatingku palunya patjara wilypanpungkula ngalkula wiyangu panya ngayulu palunya piruku nyakunyta wiya. <sup>29</sup> Kana yaaltjiriku malatja nyanga paluru nyurala piruku ankula kawalirira wiyaringkunyangka. Ngayulu tjinguru pulkara tjituru-tjitururira iluku, panya ngayulu tjilpi mulapa.' Alatji nganampa mamangku wangkangu nganana.

<sup>30-31</sup> "Kana kuwari tjinguru Pintjimangga wiya ma-pitjala wirkankuku, ka Mamalu putu nyakula pulkara tjituru-tjitururira iluku, panya katja nyanga palumpa paluru pulkara mukuringkupai. Munu paluru panya tjilpi mulapa katja-tjiratja iluku. <sup>32</sup> Ngayulu panya wangkangu Mamala, 'Ngayulu nyuntumpa katja malakungku katinytja wiyangkampa ngayuku tjutjara mirpanpa nyinama.' <sup>33</sup> Palulanguruna kuwari ngayulu nyuntumpa rawa mani wiyakitja warakarima unytju ngayuku malanypaku arangka. Ka palunya wantir'iyala kuta tjutangka tjungu mamakutu ankunyitjaku. <sup>34</sup> Palu putuna ananyi mamakutu palunya wiya. Ngayuku mama putu nyakula tjinguru iluku. Kana alatjiku mukuringkunyta wiya." Alatji Judah-lu wangkangu Josephala wati Itjipanya ngurangka-palku.

## 45

### *Josephalu Kuta Tjutangka Palurunku Utintja*

<sup>1-3</sup> Ka Josephalu kulira walytja tjutaku ngalturingkula nguwanpa ulangu, munu wangkangu palumpa warka tjuta pakantjaku urilkutu tjana kutju kutarara kutarara nyinara wangkanyitjikitjangu. Munu palulanguru anangu malikitja panya warka tjuta ma-pakannyangka pulkara ulangi. Kaya urilta ngaranytja tjutangku kulinu pulkara ulanyangka munuya ankula tjakultjunu mayatja pulkangka panya Piirala. Ka Josephalu palumpa kuta tjutangka munu palumpa malanypanangka kulu wangkangu, "Ngayulu nyurampa malanypa panya Josephanya. Ka ngayuku mama wanyu palya wankatu nyinanyi?" Ka tjana kulira kawaru-kawarurira nguluringu munuya wangkawiyaringkula ngarangi.

<sup>4</sup> Ka Josephalu wangkangu, "Ngalya-ilariwaya." Munu ilaringkunyangka piruku wangkangu, "Ngayulu panyana nyurampa panya malanypa panya Josephanya panya nyura ngayunya iriti manikitjangu unkul'iyanu ngura nyanga Itjipalakutu. <sup>5</sup> Palu uti nyura ngulu wiya ngarama ngayunya iyantjatjanu ngura nyangakutu. Panya nyura kutju ngayunya iyantja wiya, panya Godalu kuluni ngayunya iyanu anangu tjuta wankarunkunyitjaku. <sup>6</sup> Kuwari nyanga panya yiya kutjara ngarala wiyaringu ailuru pulka, palu piruku nyanganguru ma-ngaranyi yiya kutjara mankurpa ailuru pulka panya palurutu mai putu pakaltjingantjaku. <sup>7</sup> Ka pala palulanguruni Godalu iyanu nyurala kuranyu ngura nyangaku, mununi tjunu mayatja pulka nyurampa nyinanytjaku mai wiyaringkunyangka nyuranya maingka wanka kanyintjaku nyurampa tjitji tjuta kulu. <sup>8</sup> Ala palatja! Nyura ngayunya iyantja wiyatu, palu Godaluni ngalya-katingu ngura nyangakutu. Paluruni tjunu Piiraku malpa ngali tjungu nyinanytjaku munu ngura nyanga Itjipaku winkiku mayatja nyinanytjaku."

<sup>9</sup> Munu palulanguru wangkangu tjana, "Mapalkuya ara malaku Mamalakutu munu palula wangka ngayulu kuwari nyurala wangkanytja alatji, 'Godaluni tjunu Itjipaku mayatja. Palu Itjipanya manta pulka ngura tjukutjuku tjutatjara, ka nyuntu mapalku pitja Itjipalakutu ngayula nyinanytjikitja ngura ini Katjinta. <sup>10</sup> Palu nyuntu kutju wiya. Uwankara ngalya-kati nyuntumpa katja, untalpa, pakali, puliri tjuta kulu munu tjilpi nanikuta, puluka tjuta kulu uwankara ngalya-kati nyuntumpa ulytja winki kulu. Kananta wirura atunymankuku ngayula itingka nyinanyangka ngura Katjinta. Panya ailuru pulka rawatu ngaranyi munu yiya kutjara mankurpa ngarala wiyaringkunyangka kutju wiyaringanyi. <sup>11</sup> Kana nyuntunya munu nyuntumpa walytja tjuta kulu maingka wanka kanyintjikitja mukuringanyi nyuntumpa kuka tjuta kulu mai wiyangka ilunytjaku-tawara.' Alatjiya ankula tjakultjura Mamala.

<sup>12</sup> "Uwa, mulapa nyura ngayunya nyakula ngurkantananyi malanypa nyurampa. Ka Pintjiman, nyuntu kulu ngayunya nyakula kuta ngurkantananyi. <sup>13</sup> Ankulaya ngayuku mamangka tjakultjura panya ngayulu Itjipaku mayatja nyinanytja munu uwankara nyanganpa nyakunyitjanungku kulu tjakultjura. Palulanguruya mapalku ngalya-kati."

<sup>14</sup> Munu palulanguru wangkara wiyaringkula pulkara ampuning Pintjimangga munu pulanku ampura pulkara ulangi. <sup>15</sup> Ka Josephanya rawa ulara kuta tjuta kulu ampura mitamita kutjara nyunyjtuningi. Kaya palulanguru kuta tjtutjangu pukularira ara tjuta wangkangi palula.

<sup>16</sup> Ka wati kutjungku ankula mayatja Piirala tjakultjunu Josephaku kuta tjuta pitjanytja, ka paluru kulira pukularingu palumpa malpa tjuta kulu. <sup>17</sup> Munu paluru wangkangu Josephala, "Nyuntumpa kuta tjuta wangka mai pulka tangkiyi tjtutjanga luutara ma-katinytjaku ngura nyara Kainantakutu. <sup>18</sup> Munu wangka tjananya mama walytja tjuta kulu mantjira malaku ngalya-pitjanytjaku. Ka ngayulu tjananya ngura wirunya unganyi manta nyanga Itjipala, kaya pukulpa mulapa nyinaku mai pulkangka. <sup>19</sup> Munu tjananya wakina tjuta uwa kaya ma-katira kuri tjuta munu tjtiti tjuta munu mama kulu mantjira ngalya-kati pakungka-tawara. <sup>20</sup> Palu wangka tjanala ulytja kutjupa kutjupa uwankara tjana kanyintjatjanungku wantikatinytjaku, panya ngayuluna tjananya wirkankunyangka ulytja wiru, kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu nyanganguru ungkuku tjana pukulpa nyinanytjaku." Alatji Piirala Josephala wangkangu.

*Josephalu Tjananya Mai Pulkatjara Mamakutu Iyantja*

<sup>21</sup> Ka Josephalu nyangatja kulira tjakultjunu tjanala. Munu tjananya ungu wakina tjuta, munu mai kulu unku'iyantu tjana ankula ngururpa mungaringkula ngalkukantinytjaku. <sup>22</sup> Munu tjananya mantara kutju kutju ungu tjarpanytjaku. Palu Pintjimangga paluru ungu mantara kutjara mankurpa munu palunya ungu mani pulka mulapa, panya Pintjimangga palumpa malanya pula ngunytu kutjutja. <sup>23</sup> Munu tangkiyi 10 luuta pulkatjara palumpa mamakutu unku'iyantu kutjupa kutjupa wiru tjtutjara Itjipalanguru. Munu paluru tangkiyi 10 kutjupa ngunytu tjuta kulu unku'iyantu mai uninypatjara munu mai kutjupa kutjupa tjtutjara nyumatjara kulu panya ngururpa mungaringkula ngalkuntjaku. <sup>24</sup> Munu tjananya wangkangu, "Ankulampaya pikaringkuwiya pitjalinama."

<sup>25</sup> Kaya Itjipalanguru ma-pakanu munuya ankula ankula ngula wirkanu palumpa tjanampa mamaku ngurangka Kainanta. <sup>26</sup> Munuya wirkara mamangka wangkangu, "Mama, nyuntumpa panya katja Josephanya wanka nyinanyi. Paluru manta nyara Itjipala mayatja pulka nyinanyi ngura uwankaraku."

Ka mama Jacobalu pulkara urulyarara wangkangu, "Ma-wanti! Nguntinatju kulinu ilunyangka-palku." Munu paluru puu mulamularingangi.

<sup>27</sup> Kaya tjakultjunu Josephalu wangkanytja uwankara. Ka paluru kulira wakina tjuta kulu nyakula mulamularingu munu palumpa katjaku pukularira wangkangu, "Mulapa ngayuku katja wanka nyinanyi. <sup>28</sup> Wanyu kanatju nganmanytju ankula nyawa ilunytja kuwaripangka."

## 46

*Jacobanya Tjana Itjipalakutu Ankunytja*

<sup>1-7</sup> Munu palulanguru paluru pirtji-pirtjingulta ankunytjikitja palumpa katja tjuta kulu. Munuya ulytja uwankara utulura utitjunu tangkiyingka wakinangka panya Itjipaku mayatjangu tjanampa iyantjijangka. Munuya kuka tjuta kulu tjungunu katinytjikitjangu puluka, tjiipi, nanikuta. Palulanguruya katja tjtutjangu mama panya taitijunu munu tjanampa kuri tjuta, tjtiti kulunpa tjuta kulu wakina tjtutjanga. Munuya ma-pakanulta Itjipalakutu uwankara katja untalpiti, mingkayi tjuta, pakali puliripiti kulu.

Munuya ankula ngururpa ngaratjunu ngura Piitjiipala. Ka Jacobanya ukalingu ngura pala palula, munu pitjilta katu kuka pungkula tiliwakara Godanya ungu paluru pukularinytjaku. Panya palumpa mamanku Isaacalu palu purunypatu ungkula walkulpai God panya palunyatju. Palulanguru mungangka tjukurmankunyangka Godalu Jacobala wangkangu mirara, "Jacob! Kulinin?"

Ka Jacobalu wangkangu, "Uwa kulininanta."

Ka Godalu palula wangkangu, "Ngayuluna Godanya nyuntula wangkanyi, panya nyuntumpa mamanku ngayunya walkulpai. Ka nyuntu palya Itjipala ankula nyinama nguluringkunytja wiya panya ngayuluna nyurala tjungu nyinaku. Mununa nyuranya nyara palula nyinanyangka palyalku nyurampa walytjapiti ma-tjtutaringkunytjaku malatja malatja. Panya nyuntumpa pakali puliripitingku tjtiti tjuta mulapa kanyilku, nyuntumpa kulypalpingku ngunytpitingku kulu. Alatjingara nyuntulanguru walytja tjuta mularariku malatja malatja. Ka ngula mulapa nyuntumpa walytjapiti malatja tjuta mulararingangka ngayulu piruku tjananya ngalya-katiku malakungku ngura

nyanga Kainantakutu. Mulapana nyanga alatjingalku. Ka nyuntu ngula katja Josephala mirangka ilunyi.” Alatji Godalu wangkangu Jacobala paluru pukularinytjaku katjangka mirangka ilunytjaku. Munuya Piitjiipala ngarira tjiŋturingkula ma-pakanu Itjipalakutu.

<sup>8-25</sup> Tjana panya tjuta mulapa anu Itjipalakutu Jacobaku walytjapiti. Panya Jacobaku kuri nganmanyitjangku Liyalu kanyinu katja mankur-mankurpa munu untalpa kutju ini Tiinanya. Paluru panya Rupingga-warara kanyinu, ka paluru pininu Tjimiyangga, ka paluru pininu Levinya, ka paluru pininu Judah-nya, ka paluru pininu Itjakanya, ka paluru pininu Tjipulunnga, ka Tjipuluntu pininu kungka Tiinanya.

Ka katja nyanga tjana katja tjuta ngapartji utinu Jacobaku pakalipiti. Rupintu katja kutjara kutjara utinu ini nyanganpa – Anakanya, Palunya, Itjurangga, Kaaminya tjananya. Ka Tjimiyantu katja mankur-mankurpa utinu ini nyanganpa – Tjimuwilnga, Tjamingga, Awutanya, Tjakinnga, Tjuuwanya, Tjuulanya tjananya. Ka Levilu utinu katja mankurpa ini nyanganpa – Kitjannga, Kawatjanya, Mirarainya tjananya. Ka Judah-lu utinu katja mankur-kutjara ini nyanganpa – Tjilanya, Piritjinya, Tjiranya tjananya. (Palu palumpa katja kutjara nganmanypa wiyaringu ngura panya Kainanta ini nyanganpa – Uurnga pula Anangga.) Ka Itjakalu katja kutjara kutjara utinu ini nyanganpa – Tulanya, Puwanya, Tjatjupanya, Tjimurangga tjananya. Ka Tjipuluntu katja mankurpa utinu ini nyanganpa – Tjiritanya, Ilangga, Tjaalilnga tjananya. Anangu nyanga paluru tjana uwankara Liyalanguru utiringu Tiinanya kulu anangu 33.

Ka palulanguru Jacobaku kuri malatjangku Raitjiltu tjitji wiya nyinara kungkawara panya palumpa warakaripai Jacobanya ungangi ini panya Pilanya palula tjunguringkunyangka tjitji utintjaku. Ka Jacobalu Pilala katja kutjara utinu Dannga pulunya Napatalinya. Ka nyanga paluru pula ngapartji utinu katja tjuta, Danku kutju ini Uutjimanya, Napataliku kutjara kutjara ini nyanganpa – Tjatjiilanya, Kuninya, Tjitjanya, Tjilimanya tjananya. Nyanga paluru tjana panya Raitjilku nganatinguru Pilalanguru utiringu anangu 7.

Ka palulanguru Liyalu kungkawara panya palumpa warakaripai Jacobanya ungangi ini panya Tjilpanya palula tjunguringkunyangka tjitji utintjaku. Ka paluru kanyinu katja kutjara Kaatanya munu Atjanya. Ka Kaatalu utinu katja mankur-kutjara kutjara ini nyanganpa – Tjipannga, Aakinya, Tjuninya, Itjipannga, Irinya, Aratanya, Arilinya tjananya. Ka Atjalu utinu katja kutjara kutjara ini nyanganpa – Iminanya, Itjipanya, Itjipanya, Piriyananya tjananya munu untalpa kutju ini Tjiranya. Ka Atjaku katja kutjungku Piriyalu katja kutjara ngapartji utinu Atjaku pakali kutjara ini nyanganpa – Iipanya pulunya Malkiyilnga. Nyanga paluru tjana panya Liyaku nganatinguru Tjilpalanguru utiringu anangu 16.

Ka palulanguru Jacobalu katja kutjara utinu Raitjilta panya Josephanya pulunya Pintjimangga. Ka Josephalu ngura panya Itjipala katja kutjara utinu palumpa kuringka ini Atjinatjala. Katja paluru pula panya ini nyanganpa – Manatjanya munu Ipuraimanya. Ka Pintjimantu utinu katja tjuta mulapa 10-pa ngura nyara Kainanta nyinaralpi ini nyanganpa – Pilanya, Pikanya, Atjapilanya, Kiranya, Naimangga, Iiyinya, Ratjunya, Mupiminya, Uupiminya, Aatanya tjananya. Nyanga paluru tjana Raitjiltanguru utiringu anangu 14.

<sup>26-27</sup> Ka Jacobaku katja untalpa tjuta, pakali puliripiti, kulypalpiti paluru tjana tjunguringkula 66 anangi ngura panya Itjipalakutu. Ka Jacobanya tjana Itjipala wirkara Josephala palumpa katja kutjarangka tjunguringkula anangu 70-ringulta. Kaya Jacobaku mingkayi tjuta kulu anu.

#### *Jacobanya Tjana Itjipala Wirkankunytja*

<sup>28</sup> Ka Jacobanya tjana panya ankula ankula manta panya Itjipala tjarpangu. Ka mamangu wangkangu katja kutjungka Judah-la alatji, “Nyuntu wanyu ma-kuranyurira wangka Josephala ngalya-ngaparikatinytjaku ngura pala Katjintakutu.” Ka paluru mulapatu wangkanyangka kuranyurira Josephala wangkangu.

<sup>29</sup> Ka tjana Katjinta wirkankunytjanga Josephanya palumpa tjinkangka tatira ngarikatingu palumpa mama nyakunytjikitja. Munu palula wirkara nyangu palumpa mama munu pulanku pulkara ampura ulangi pukularira, rawa nyakuwiya nyinanytjatjanungku. <sup>30</sup> Ka Jacobalu wangkangu katjangka, “Kuwarina kurunpa pukulpa mulararingu, munupa palyalta ilunyi nyuntunya nyakunytjatjanu.”

<sup>31</sup> Palulanguru Josephalu wangkangu tjanala, “Wanyu kana ankula wangka Itjipaku mayatjangka Piirala nyura panya pitjanytja nyara Kainantanguru. <sup>32</sup> Ngayulu wangkaku palula panya nyura puluka, tjiipi, nanikuta tjuta Kainanta kanyintjatjanungku uwankara ngalya-katingu nyurampa ulytja tjuta kulu kutjupa kutjupa uwankara. <sup>33</sup> Ka mayatja Piiralu nyuranya alitira tjapilku alatji, ‘Warka nyaangka warakaripai nyura?’ <sup>34</sup> Ka

alatji tjpinnyangka nyura palula wangka, ‘Nganana puluka, tjiipi, nanikuta tjuta kanyilpai nganampa mamangka tjamungka arangka.’ Ka nyura alatji wangkanyangka paluru wangkaku nyura nyinanytjaku ngura nyanga Katjinta. Panya Itjipanya ngurara tjutangkuya anangu kuka kanyilpai tjuta wantipai tjungu nyinawiyangu. Pala palulanguru Piiralu nyurala wangkaku mauntalpa nyinanytjaku ngura nyanga Katjinta.” Alatji Josephalu wangkangu palumpa walytja tjutangka.

## 47

### *Josephalu Kuta Tjuta Piiralakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Munu palulanguru Josephalu kuta mankur-kutjara ngurkantara katingu mayatja panya Piiralakutu. Munuya wirkara Josephanya kutjulta nganmanypa tjarpangu munu wangkangu Piirala, “Ngayuku mama munu kuta tjuta pitjangu Kainantanguru puluka, tjiipi, nanikuta winkitjara ulytja winkitjara kulu. Munuya wirkara nyinara patani ngura nyara Katjinta. <sup>2-4</sup> Ka nyangana katingu ngayuku kuta mankur-kutjara nyuntu nyakunyitjaku.”

Ka Piiralu nyakula wangkangu tjanala, “Warka nyaangka nyura warkaripai?”

Kaya palula wangkangu, “Nganana puluka, tjiipi, nanikuta kanyilpai nganampa mamangka tjamungka arangka. Munula pitjangu ngura nyangangka nyinanytjikitja panya Kainanga ukiri wiya kuka tjutangu ngalkuntjaku. Kala wanyu palya nyinaku ngura nyarangka, Katjinta?”

<sup>5-6</sup> Ka Piiralu wangkangu Josephala, “Palyaya pitjangu nyuntumpa mama munu nyuntumpa walytjapiti. Ka Itjipanya nyanga manta pulka, ka paluru tjana palya ngura nyara Katjinta ngurararira nyinaku, panya ngura nyaratja palya mulapa. Ka-puta tjinguru nyuntumpa walytja kutjupa tjuta kuka palyanyku kanyilpai nyinanyi. Palunya tjananya-puta wangka, kaya pitjala kuka nyanga ngayuku tjuta kulu kanyinma.”

<sup>7-8</sup> Palula malangka Josephalu palumpa mama Jacobanya ngalya-katingu Piiralu nyakunyitjaku. Ka Jacobalu wirkara Piiranya wangkara pukulmanu. Ka Piiralu palula tjapinu, “Nyuntu yaalara iti ngaringu?” <sup>9-10</sup> Ka paluru wangkangu, “Iriti mulapana ngaringu, panya yiya nampa nyangatja 130 nyinangi. Mununa ngura nyaranta rawa para-ngarangi. Palu ngayuku mama munu tjamu pula rawa mulapa nyinangi ngayula waintara. Ka ngayuluna pulala ngatalpa nguwanpa nyinangi mununa kutjupa kutjupa tjutanguru rawa tjituru-tjituru para-ngarangi.” Munu alatji wangkara wiyaringkula Jacobalu Godala tjapinu Piiranya pukulmankunyitjaku. Munu palulanguru anulta ngurakutu.

<sup>11-12</sup> Ka Josephalu kulinu Piiralu wangkanytja munu palumpa mama, kuta tjuta, walytja uwankara katira tjananya ngura panya Katjingga ungu alatjitu tjananku kukatjara nyinanytjaku manta panya Itjipala. Ka ngura nyara palula itingka ngura tawunu pulka ngarangi ini Ramatjinya. Ka Josephalu tjananya uwankara mai rawangu ungkukatingi pukulpa nyinanytjaku.

### *Anangu Tjutangu Mai Josephala Mantjintja*

<sup>13-14</sup> Ka ailuru panya rawa ngaranyangka ngura uwankarangka Itjipala Kainanta kululu mai pakantja wiya alatjitu ngarangi. Kaya anangu tjuta paltjatjiratjarira wailu-wailuringu munuya Josephalakutu rawa pitjangi maningka mai payamilantjikitja. Ka mani panyatja paluru katipai Piiralakutu. Palu tjana maningka mai payamilara mani wiyaningi. <sup>15</sup> Palulanguruya mani uwankara wiyaringkunya Itjipanya ngurara tjutangu Josephalakutu pitjala ngatjiningi mai ungkunyitjaku alatji wangkara, “Nganampa mani wiyaringu. Mailanya uwa paltjaku ilunyitjaku-tawara. Nyuntun mai pulkatjara.”

<sup>16-17</sup> Ka Josephalu wangkangu, “Mani wiyangkampaya kuka puluka tjiipi kutjupa kutjupa uwankara ngalya-katira uwa, kana nyuranya mai ungkuku.” Kaya palulanguru puluka, tjiipi, nanikuta, tangkiyi, nyanytju uwankara maikitjangu katira ungangi. Munuya mai mantjira ngalkula wanka nyinangi nyara palulanguru.

<sup>18-19</sup> Palu kulji kutjupangka palula malangkaya piruku pitjangu palulakutu maiku ngatjintjikitja. Munuya pitjala wangkangu, “Mayatjan wiru. Nyuntu panyan mani kuka puluka, tjiipi kutjupa kutjupa uwankara kanyini nganana ungkunyitja. Kala mantangka kutjulta nyinanyi. Ungamalanya ilunyitjaku-tawara mai. Palu nyuntu mai ingkuwiyangu wantinyangkampa nganana ilura wiyaringkula ka manta kutjur-ingkuku. Palu wanyu paama nyanga nganampa mantjila mayatja Piiraku nganananya mai ungkula. Munu nganananya kululu mantjila palumparinytjaku, kala nganana palumpalta warakarima palumpa paama tjutangka. Alatji palyala munulanya uwa mai

uninyapa nyuma palyara ngalkuntjaku munu uninyapa kutjupa kulu mantangka tjunkula mai kutjupa pakaltjingantjaku.”

<sup>20-21</sup> Ka Josephalu tjananya mai ungkula tjanampa paama tjuta Itjipala winkingka mantjiningi mayatja Piirakurinytjaku. Panya ailuru pulka rawa ngarangi, kaya paama kanyilpai uwankarangku tjanampa paama Piiranya ungangi maikitjangku. Munuya anangu Itjipanya ngurara uwankara Piiraku warkarangi manikitja wiya maikitja kutju.

<sup>22</sup> Palu Josephalu wati tjukurtjara tjutaku paama tjuta payamilantja wiyatu, panya Piiralu tjananya inma kanyinnyangka mani ungkupai, kaya mani pala palula mai tjananku payamilaningi.

<sup>23</sup> Munu Josephalu anangu uwankarangka Itjipala nyinanytja tjutangka wangkangu, “Panya ngayuluna mantjinu uwankara nyuralanguru Piiraku mununa nyuranya kulu mantjinu nyura Piiraku warkarinytjaku. Mununa kuwari nyuranya ungangi uninyapa tjuta mai panya nyara mirka ngarinytjitjanguru nyura mantangka tjunkula mai kutjupa pakaltjingantjaku. <sup>24</sup> Ka ngula mai pakannyangka katara utulurampa kanira nyura kutjungku kutjungku mai uninyapa tjara-tjarara utulu 5 palyala munu palulanguru utulu kutju mayatja Piiranya uwa, munu utulu 4 palya kanyinma nyuranku mai palyara ngalkuntjikitjangku munu uninyapa kulu mantangka tjunkula pakaltjingantjikitjangku.”

<sup>25</sup> Kaya palula wangkangu, “Nyuntu mayatja palya. Nyuntu nganannya wankarunu ilunytjaku-tawara, kala nganana palya warkariku mayatja panya Piiraku.” <sup>26</sup> Nyanga alatjia nyinangi Josephalu wangkanytjitjangku kulira munuya yiya kutjupa yiya kutjupa rawangku mai urara tjarara tjara tjukutjuku tjukutjuku Piiranya katira ungangi. Palu wati panya tjukurtjara tjutaku paama tjuta Piiralu mantjintja wiyangku wantingi, kaya kanyira mai walytjangku pakaltjinganingi munuya Piiranya tjarara tjara ungkunyitja wiya.

<sup>27</sup> Ka Jacobanya, panya ini kutjupa Israelnga, munu palumpa walytjapiti pukulpa nyinangi manta Itjipala ngura nyara Katjinta. Munuya tjana tjitji tjuta kanyinu. Ka uwankara tjanampa pulkaringu ulytja, mani, mai, puluka, tjiipi, nanikuta uwankara.

#### *Josephalu Jacobanya Kalkuntja*

<sup>28</sup> Ka Jacobanya nyara palula nyinangi kuli nyinnga 17 ara munu palulatu tjilpi mulararingu yiya tjuta mulapa 147 nyinanytjatjanu. <sup>29-31</sup> Palulanguru paluru uparingkula kulinu, “Ngayulu ilunytjaku tjinguru ilaringu.” Munu paluru wituwu anangu kutjupa ankula palumpa katja Josephanya alira ngalya-katinytjaku. Ka Josephanya pitjanyangka paluru ngaripaingka nyinara wangkangu, “Ngayulu wiyaringkunyaangka katira ngayuku mamangka panya itingka tjunutjura ngura nyara Kainanta. Wanyuni nyuntu kalkula ngura nyanga Itjipala tjunutjunkunytja wiyangku katira Mamala itingka tjunutjunkunytjikitjangku.”

Ka Josephalu wangkangu, “Uwa, palyananta nyuntumpa mamangka itingka tjunutjunanyi.”

Ka mamangku wangkangu, “Palu ngayulu mulamularingkunytjaku ngayunya kalkula alatji. Pantani pampula, panya nyuntu ngayunya panta pampura kalkuntjatjanungku mala putu wantinyi.”

Palulanguru Josephalu panta pampunu munu kalkura wangkangu, “Ngayulu nyuntunya ilunyangka katira tjunutjunanyi ngura panya Kainanta tjamula itingka.” Ka kalkunyangka Jacobanya pukularingu munu ngaripaingka watungarakatira Godanya walkunu, palumpa pukularira.

## 48

#### *Josephalu Tjama Kutjara Jacobalakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Ka Josephanya ngurakutu malaku ankula nyinangi. Munu ngula kulinu palumpa mama pikatjararingkunyaangka. Munu palumpa katja kutjara Manatjanya Ipuraimanya pulanya katingu tjamu nyakunytjaku. <sup>2</sup> Ka wirkankunyaangka anangu kutjupangku tjarpara wangkangu Jacobala, “Nyuntumpa katja Josephanya pitjangu.” Ka Jacobalu kulira tiwilpa ngarinytjatjanu purkara pakara nyinangi ngaripaingka. Ka Josephanya ma-tjarpangu katja kutjara kulu.

<sup>3-4</sup> Ka Jacobalu nyakula wangkangu, “Iritini ngayula God witulyanya utiringu ngura nyara Latjala manta Kainanta mununi pukulmanu wangkara, ‘Ngayulu nyuntunya ungkuku tjitji tjuta. Kaya nyuntumpa katjapitingku tjitji tjuta mulapa utilku ka malatjangku malatjangku tjitji tjuta mulararinytjaku palyalku nyuntumpa walytjapiti tjuta mulapa. Ka ngayulu manta nyanga Kainannga tjananya ungkuku tjana walytjaringkula titutjara nyinanytjaku.’ Alatjini Godalu wangkara pukulmanu. <sup>5</sup> Ka nyuntumpa nyanga katja kutjara panya iti ngaringu ngura nyanga Itjipala ngayulu

pitjanytja kuwaripangka. Palu ngayuluṅa palunya pulanya kuwari katjanmananyi paluru pula mama tjuṭa purunypa nyinanytjaku panya Rupingga pula Tjimiyannga purunypa. <sup>6</sup> Palu ngula nyuntu katja kutjupa tjuṭa utinnyangkampa palunya tjananya ngayulu katjanmankunyitja wiya, ka paluru tjana ngula Kainantakutu ankula ngura walytjatja mantjintja wiya kuṭa kutjaraku ngurangka kutju nyinaku Ipuraimaku pulampa Manatjaku. <sup>7</sup> Uwa, ngayulu palunya pulanya katjanmananyi pulampa panya kaminguru, ngayuku panya kuri Raitjiltanguru, panya ngayulu palumpa pulka mukuringangi. Palu panya paluru nganmanypa wiyaringu ngura nyara Kainanta iti panya Pintjimannga kanyira, nganaṅa ngura panya Mitjupu-taimiyalanguru pitjala. Kana kurunpa pulka iluru-ilururingu, munuṅa palunya tjuṅutjunu iwarangka itingka ngura tawunu Ipuratjala itingka.” Alatji Jacobalu katjangka wangkangu Josephala. (Kuwariya ngura panya “Ipuratjanya” ini kutjupa wangkapai “Bethlehemanya”).

*Jacobalu Pakali Kutjaraku Godala Tjapintja*

<sup>8-10</sup> Munu Josephala wangkara wiyaringkula waintara nyangu palumpa pakali kutjara ngaranyangka. Paluru pulanya nganmanytju nyakunyitja wiya ngaranyangka, panya paluru kuru paulpa. Munu paluru nyakula wangkangu, “Yaalitja kutjara palatja?”

Ka Josephalu wangkangu, “Nyanga paluru pula panya nyuntumpa pakali kutjara, panya Godaluṅi ungu ngura nyanga Itjipala.”

Ka Jacobalu wangkangu, “Ngalya-kati pulanya ngayulakutu kana Godala tjapilku pulanya palyara pukulmankunyitjaku.” Munu pulanya ngalya-katinyangka ampura mitamita kutjara nyunyitjuṅu.

<sup>11</sup> Munu wangkangu Josephala, “Nguntina kulini nyuntu nganmanypa ilunyangka-palku, munuṅa nyuntunya-tjiratja rawa tjituru-tjituru nyinangi nyuntunya piruku nyakunyitjikitjangu kulintja wiya alatjitu. Palu Godalu ngayunya ngalya-katingu Itjipalakutu nyuntunya nyakunyitjaku nyuntumpa katja kutjara kulu.” <sup>12</sup> Ka palulanguru Josephalu pulala wangkangu, “Alatjitulta wanti pula tjamunya ampuntja wiyangu, palya.” Munu Josephanya mamangka tultjungarakatira ngalyangu manta pampunu palunya walkuntjikitja.

<sup>13-14</sup> Munu pakara wangkangu palumpa katja kutjara tjamungka itingka tultjungarakatinytjaku kata witiṅa pulampa Godala tjapintjaku. Munu paluru kuṭa tjamu wakungka tjuṅu munu malanytja tjampungka, panya tjakungku kuṭa pampulpai mara wakungku panya paluru nganmanyitja. Palu Jacobanya mukuringu katja maḷatja mara wakungku pampuntjikitja paluru kuranyu ngaranytjaku. Munu paluru mara waku tjuṅu malanyangka Ipuraimala munu mara tjampu tjuṅu kutangka Manatjala. <sup>15-16</sup> Munu Josephanya pukulmankunyitjikitjangu Godala tjamu pakali kutjaraku alatji wangkara, “Mayatja God, nyuntunya ngayuku tjamu Aipuramalu kulira walkuningi ngayuku mama Isaacalu kulu. Kani nyuntu panya rawangu ngayunya katirinangi mununin wankaru kanyiningi. Kana nyanga kuwari nyuntula tjapini atunytju kanyintjaku nyanga pulanya. Ngayulu nyanga pulanya katjanmananyi, ka nyuntu wanyu pulanya palyanma. Kaya anangu tjuṅangu pulanya nyakula kulilku, ‘Munta, Godalu nyanga pulanya palyara kanyini panya paluru Jacobanya Isaacanya Aipuramanya tjananya palyara kanyiningi, palu purunytjutu pulanya kanyini.’ Alatjiya pulanya pulanya ngurkantankunyitjaku palyanma. Munu Mayatja God, nyuntu pula kuritjararingkula tjitji tjuṭa utintjaku palyanma palula pulalanguru walytja tjuṭa mulararinytjaku maḷatja maḷatja.”

<sup>17-18</sup> Ka Josephalu mamangu mara tjunkunyangka nyakula tjituru-tjitururingu kuṭa katangka mara waku tjunkunytja-tjiratja. Munu mama mara witiṅu Ipuraimala katanguru katura kuṭa katangka tjunkunytjikitjangu munu wangkangu, “Mama, nyuntu ngunti mara tjunanyi. Kuṭa nganmanyitja nyangatja. Tjura mara waku palula katangka.”

<sup>19-20</sup> Ka mamangu wiyamankula wangkangu, “Wiya, palya ngayulu kulini. Kuṭa Manatjalanguru walytja tjuṭaringkuku palu maḷatjakulta tjuṭa mularariku kuṭaku tjitjingka waintara.” Alatji Jacobalu malanytja katangka mara waku tjunkula wangkangu paluru waintankunyitjaku pulka nguwanpa, munu kuṭa katangka mara tjampu tjunkula wangkangu ngatalpa ngaranytjaku. Munu piruku pakali kutjarangka wangkangu pukularinytjaku alatji, “Israelnga ngurara tjuṅangu nyupalinya rawangu kulilku watarkurinytja wiyangu palya mulapa nyinakatinyangka nyakula. Munuya kulintjatjanungku tjanayanku ngapartjilta Mayatja Godala tjapilku nyanga alatji, ‘Mayatja God, nyuntu wanyu nyanganpa ngapartji palyanma Ipuraimanya Manatjanya pula purunpa tjukaruru nyinanytjaku.’”

<sup>21</sup> Munu pulala wangkara wiyaringkula palumpa katja Josephala ngapartji wangkangu, “Nyanga kuwarina uparingkulalta ilunyi. Palu Godalu nyuranya rawangku kanyilku munu ngula nyuranya malakungku katiku Kainantakutu manta panya nganampakutu. Panya manta nyara paluru Godalu Aipuramanya Isaacanya ngayunya ungkunyta. <sup>22</sup> Ka panya manta nyara palula ngururpa ngura ini Tjikimanya ngaranyi ngura wiru mulapa mina pulkatjara. Panya ngura pala palula anangu Amurkunu tjuta nganmanya nyinangi, kana panya tjanampa pikaringkula tjananya paira iyanu. Kana kuwari ngura nyara wiru palunya nyuntunya kutju unganyi nyuntumpa kuta tjuta ungkunyta wiyangku.” Alatji Jacobalu palumpa katja Josephanya wangkara pukulmanu.

## 49

### *Jacobalu Wiyaringkunyitjikitjangku Katja Tjutangka Tjukurpa Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Palula malangka Jacobalu palumpa katja uwankara altingu palula tjanala wangkanyitjikitjangku. Kaya palulakutu ngalya-pitjangu. Ka tjanala wangkangu, “Katja tjuta ngalya-ilariwaya, kana nyurala nganmanyitju tjukurpa wangka ngula nyanga alatjirinytjaku. Kaya kulinma ngayulu kuwari wangkanyangka panya ngayulu-na nyurampa mama Israelnga.” Munu paluru wangkangi katja kutju kutjungka tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta katja nganmanyitjanguru malatjakutu. Palu paluru tjukurpa katja tjutaku kutju wangkawiyangku uwankaraku kutjutu wangkangi pakalipitiku puliripitiku ngunyitjupitiku kulypalitiku malanyipitiku uwankaraku malatja malatjaku.

<sup>3-4</sup> Munu paluru Rupinta-warara wangkangu nyanga alatji, “Rupin, nyuntu ngayuku katja nganmanyitja, panya ngayulu kunpu pulkangku nyuntunya utinu, ka nyuntu wati kunpu pulka nyinangi kutjupa tjutangka waintara. Palu nyuntu wati inura nguwanpa panya nyuntu ngayuku kuringka ngunti tjunguringu kura mulapa. Munun palulanguru kuranyu pulka nyinanytjatjanu nyuntumpa malanyapa tjutangka malaringkula tjukutjuku nyinaku, nyuntumpa walytjapiti malatja malatja kulu.”

<sup>5-7</sup> Munu palulanguru Jacobalu Tjimiyanta pulala Levila wangkangu nyanga alatji, “Nyupali panya pikati kutjarangku ngunti anangu tjuta waru-waruringkula tjuta warangka wakara wiyanu, munu palu purunypatu nyupali puluka tjuta marpanypa unytjungku katanu kaya putu anangi, ngaltutjara. Uwa, nyupali panya kampangkatu tjaalymara wangkara kulilpai anangu kutjupa tjuta pikangku pungkunyitjikitjangku, kana nyupalila tjunguringkunyitja wiyangku wantinyi alatjitu. Pala palulanguruna Godala tjaipintja wiya nyupalinya pukulmankunyitjaku, munu nyupalimpa walytjapitiku kulu tjaipintja wiyatu. Panya nyupali pikati pulka kutjara, kana palulanguru nyupalinya manta ungkunyitja wiyangku wantinyi ngura nyara Kainanta, kaya nyupalimpa walytja tjuta malatja malatja ngura walytjangka nyinanytja wiyaringkula ngura tjanampangka kutju nyinaku ngayuku katja kutjupa tjutaku ngurangka.”

<sup>8-9</sup> Palulanguru Jacobalu Judah-la ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Nyuntumpa walytjapitingku mirpantju tjuta pikakitja pitjanyangka pungkula wililytjingalku, ka nyara palulanguru nyuntumpa kuta malanyapa tjutaku walytjapitingku tultjungarakatira tjananya mirawaniku nyuntumpa walytjapiti. Panya paluru tjana witalya pulka mulapa lion purunypa, kaya kutjupa tjutangka tjananya nyakula pulkara nguluringkuku munuya wantiku alatjitu tjanampa pikaringkunyitja wiyangku. <sup>10</sup> Panya nyuntumpa walytja tjuta mayatja pulka nyinaku malatja malatja kulu mayatjatu wanapari wanapari nyinaku titutjara, ka anangu ngura kutjupitja kutjupitja tjutangka tjanampa nguranguru wiru tjuta katira tjananya ungkuku mayatja pulka nyinanyangka. <sup>11-12</sup> Ka nyara nyuntumpa walytjapitiku ngurangka punu kiripitji tjuta mulapa pakalku manta lipiwanu, kaya waina pulka mulapa tjulkura palyalku. Munuya kuru tjitin-tjitinpa nyinaku waina pulka tjikintjatjanu. Ka puluka nanikuta winki kulu ngura nyara palula para-ngaraku ukiri pulkangka, ka nyuntumpa walytjapitiku katiti piranpa mulapa ngaraku puluka, nanikuta ipi rawangku tjikintjatjanu.”

<sup>13</sup> Palulanguru Jacobalu Tjipulanta ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa ngura ma-ngaraku ngura ini Tjaitantakutu, ka nyuntumpa walytjapiti uru pulkangka itingka nyinaku. Ka nyara palulakutu pauta pulka tjuta walpa pulkangkatawara pitjala nyinaku.”

<sup>14-15</sup> Munu palulanguru Itjakala ngapartji wangkangu alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti tangkiyi kunpu mantangka pakuringkula ngarinytja purunypa luuta pulkatjara. Panya tjana para-nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, ngura wiru nyangatja.’ Munuya ngura

pala palula pulkara warkariku ulytja pulkatjararingkunyjtikitja, munuya pulkara warkarira putu wantiku kutjupangu tjananya pauntjingara warkamilantja purunypa.”

<sup>16-17</sup> Munu palulanguru Danta ngapartji wangkangu alatji, “Katja, nyuntumpa panya ngunyitju Pilanya, ngayuku kuri Raitjilku panya warkaripai. Palu nyuntu katja mulapa ngayuku nyuntumpa kutja tjuta purunypa, panya nyuntumpa walytjapiti ma-tjutaringkuku malatja malatja ngayuku walytjapiti alatitju nyuntumpa kutja tjutaku walytjapiti purunypa. Kaya paluru tjana kutjupa kutjupa uwankara tjukarurulku Israelkunu uwankaraku. Munu paluru tjana tjaultji nganyiri pulka nyinaku liru mulya-purkutitji purunypa, panya liru paluru iwarangka itingka patara ngarira nyanytju wati-pitjanyangka nyakula tari patjalpai, ka nyanytju wararakatira wati panya palula tatintjanya punkatjingalpai, palu purunypa tjana warmala tjuta pitjanyangka patara urulyku pungkuku.”

<sup>18</sup> Munu katja panya 7 wangkara wiyaringkula Jacobalu Godala tjukutjuku wangkangu alatji, “Mayatja, ngayulu nyuntumpa patani nganananya ngalkira wankarunkunyjtaku.”

<sup>19</sup> Munu palulanguru Jacobalu katja kutjupa tjutangka kulu wangkangi Kaatala-warara nyanga alatji, “Katja, wati mirpantju tjuta warmalarira pitjaku nyuntumpa walytjapiti pungkunyjtikitja, palu paluru tjana witulya pulkangu tjananya pungkula ngulura wililytjingalku.”

<sup>20</sup> Munu palulanguru katja kutjupangka Atjala ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti mai wiru mulapa pakaltjingalku, kaya mayatja pulka tjutangu tjanala payamilalku.”

<sup>21</sup> Munu palulanguru Napatalila ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti malu inura purunypa pukulpa para-ngaraku munuya tjitji wiru tjuta kanyilku.”

<sup>22</sup> Munu Josephala ngapartji wangkangu nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti nyaa purunypa, panya punu kiripitji karu urutjarangka itingka pakara pulkaringkula mai pulkatjararingkupai, palu purunypa nyuntumpa walytjapiti ma-tjutaringkuku malatja malatja. <sup>23-24</sup> Ka panya wati nganyiri tjuta punaratjara pitjaku tjananya wakara iluntankunyjtikitja, palu tjana nguluringkunyitja wiyangu rapangu ngarala tjananya wakara wililytjingalku, panya Mayatja Godalu tjananya witulyankunyangka. Panya paluru ngayuku God witulya pulka mulapa uwankarangka waintara munu palumpa walytja tjuta rawangu atunymara kanyilpai, panya wati tjiipi kanyilpaingku tjiipi tjuta wirura atunymankupai, palu purunypa. Panya anangu tjuta nguluringkula apu murpukutu wirtjapakalpai wankaringkunyjtikitja, palu purunypa Godanya nyinanyi Israelkunu tjuta wankaru kanyintjikitja. <sup>25</sup> God nyara paluru nyuntumpa walytjapitingka titutjara tjungu nyinara tjananya atunyitju kanyilku, panya paluru witulya pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. Paluru rawangu palyalku tjananya minangu puyintjaku, munu paluru mina wala tjuta kulu manta unngunguru pakantjaku palyalku uru kulu karu tjutangka titutjara ukalingkunyjtaku. Ka ngura nyara palula nyuntumpa walytjapiti ma-tjutaringkuku malatja malatja pakalipiti puliripiti kulypalipiti ngunyitjupiti kutapiti tjuta mulararinytjaku. <sup>26</sup> Uwa, tjukurpa nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja wiru mulapa ngaranyi kutjupa tjutangka waintarinytja pulka mulapa, kana Mayatja Godala tjapini tjukurpa nyanga paluru nyuntula utiringkunyjtaku nyuntumpa walytjapitingka kulu. Ka paluru nyuranya wiru tjuta ungkula pukulmankuku, panya nyuntu katja wiru mulapa, nyuntumpa kutja tjuta purunypa wiya.”

<sup>27</sup> Munu palulanguru katja malatjangkalta ngapartji wangkangu Pintjimanta nyanga alatji, “Katja, nyuntumpa walytjapiti panya papa inura pikati tjuta purunypa nyinaku munuya rawangu anangu tjuta pungkukatira tjanampa mantara munu kutjupa kutjupa tjuta tjanampa mantjira katiku.”

<sup>28</sup> Alatji Jacobalu wangkangi katja tjutangka wati panya 12-ngka. Kaya kuliningi kutju kutjungku, “Munta-uwa nyanga alatjiriku ngayukukunu tjuta.”

#### *Jacobanya Wiyaringkunyitja*

<sup>29-32</sup> Palulanguru katja tjutangka wangkara wiyaringkula wangkangu, “Ala, kuwarina wiyaringanyi mununa pukulpa tjunguringanyi miri ngayuku walytja tjutangka. Kaniya kati Kainantakutu mununi tjunutjura tjamula mamala pulala itingka kulpi panya ngura Makipila, panya nganmanyitju payamilanu ngayuku tjamungku Aipuramalu paluru ilunyangka tjunutjunkunyjtaku. Paluru panya payamilanu wati ini Ipuranta, wati Itjakunungka. Nyara palula panyaya tjunutjunu ngayuku tjamu kami Aipuramanya Tjiranya pulanya munu malangka ngayuku mama ngunyitju Isaacanya Ripikanya



pulanya kulū tjuṅutjunu. Kaṅa ngayulu nyara palula tjuṅutjuna ngayuku panya kuri Liyanya. Ka nyura ngayunya nyara palulu tjuṅutjura kulpi panya palula.”<sup>33</sup> Munu Jacobanya katja tjuṅangka wangkara wiyaringkula palulanguru kankara ngarikatira wiyaringu.

## 50

<sup>1</sup> Ka palulanguru Josephanya mapalku mamangka punkara ngarikatingu munu palunya ampura mitamita kutjara nyunyitjuna pulkara ulara. <sup>2</sup> Munu paluru wangkangu palumpa wati warḱa ngangkari tjuṅa palumpa mama mantjira puntu palyantjaku ngula tjuṅutjungkunyitjikitjangku. <sup>3</sup> Kaya mantjira warḱaringi miri panya palula rawa mulapa tjirirpi 40 ara. Panya tjakaya Itjipanya ngurara tjuṅangka miri nganmanytju palyalpai. Paluru tjana nyitilpai uwilangka kutjupa kutjupa tjuṅangka kulu, munuya karpilpai raikingka rawa palya ngarinytjaku unaringkunyitjaku-tawara. Kaya alatji Josephaku mama miri palyarunguningi. Kaya anangu Itjipanya ngurara tjuṅa kulu Josephala tjanala tjuṅuringkula tjituru-tjitururira ulangi tjanampa mamaku rawa mulapa tjirirpi 70 ara, pira kutjara.

### *Jacobanya Kainanta Katira Tjuṅutjungkunyitja*

<sup>4-5</sup> Palula maṅangka tjana ulara wiyaringkunyangka Josephalu wangkangu Piiraku warḱa kutjupa tjuṅangka, “Wiru ngana, ankula Piirala wangka nyanga alatji, ‘Mamaluni ilunyitjikitjangku nganmanytju wangkangu palunya ngura nyara Kainanta katira tjuṅutjungkunyitjaku. Kaṅa kulira kalkunu palumpa katinytjikitjangku, panya ngura nyara palula panya paluru nganmanytju ngura palyanu kulpingka tjuṅutjungkunyitjaku. Kani wanyu wirungku wantir’iyanma palunya katira tjuṅutjungkunyitjaku. Kaṅa palunya tjuṅutjura malaku pitjanya.’ Alatjiya tjpila Piirala.” Kaya anu Piiralakutu munuya tjapinu Josephaku.

<sup>6</sup> Ka Piiralu palyanmanu palula ankula wangkanytjaku alatji, “Uwa palya, ma-katiraya tjuṅutjura ngura nyara palula panya nyuntu kalkuntjijangka.”

<sup>7-8</sup> Ka Josephalu nyangatja kulira mama panya miri mantjira ma-pakanu ngura nyara Kainanku palumpa malanypa munu kuta tjuṅa munu walytja uwankara kulu. Palu tjana ngunyitju tjuṅa tjtji tjuṅutjuku tjuṅatjara wantikatingu ngura panya Katjinta, puluka, tjiipi, nanikuta tjuṅa kulū. Kaya Piiraku malpa tjuṅa mayatja panya tjuṅutjuku tjuṅa kulū Josephala tjanala tjuṅuringkula anu munu wati kuranyitja tjuṅa ngura Itjipala winkunguru kulu. <sup>9</sup> Ka wati tjaultji tjuṅa kuluya anu nyanyitjunga tjinkangka tjananya atunymankunyitjikitja. Alatjiya tjuṅuringkula anu winki mulapa.

<sup>10</sup> Munuya ankula ankula ngula karu panya ini Jordanta kakarara wirkanu manta nyara Kainanta itingka. Munuya ngura tjunkula nyinangi tjirirpi 7 ngura panya mai uninypa mantjira ararangkupaingka itingka ini Atatala. Munuya nyinara ngura pala palula pulkara ulangi Jacobanya-tjiratja. Ka Josephalu mama-tjiratjangku tjituru-tjitururira inma palyaningi tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa 7 arangku.

<sup>11</sup> Kaya Kainangga ngurara tjuṅangka itipikutura nyangangi pulkara ulara waninyangka. Munuya wangkangu, “Ngaltutjara tjuṅaya nyaratja Itjipalanguru pitjangu munuya pulkara ulanyi.” Palulanguruya ngura pala palunya ininu Apila Mitjuraimanya. Alatjiya ininu tjanampa wangkangka.

<sup>12-13</sup> Kaya ulara wiyaringkula Jacobaku katja tjuṅangka palunya miri ma-katingu ngura panya Makipilakutu munuya nyara palula kulpingka tjuṅutjuna kulpi panya paluru nganmanytju wangkanytjijangka. (Panya kulpi nyara palunya Aipuramalu nganmanytju payamilanu wati litakunungka ini Ipuranta palumpa kuri tjuṅutjungkunyitjikitjangku.)

<sup>14</sup> Palula maṅangkaya Josephanya tjana uwankara malaku anu Itjipalakutu.

### *Josephanya Palumpa Kuta Tjuṅaku Kalyparingkunyitja*

<sup>15</sup> Palu Josephaku kuta tjuṅangkuya ngunti kuliningi Josephanya palumpa tjanampa kuraringkunyangka-palku ara panyanguru, panya palunyaya nganmanytju kuraningi. Munuya mama wiyaringkunyangka kuliningi, “Kuwari-mantilampa malanyngampa mirpanarikulta nyanga mantangka kutjumba.”<sup>16-17</sup> Munu palula tjanalanguru wati kutju anu Josephalakutu tjpira kulintjikitja. Munu wirkara alatji wangkangu, “Mamalu panya nganmanytju wangkangu ngananala alatji, ‘Nyura kura tjuṅangka iriti Josephaku kuraringkula palunya iyanu ngura kutjupakutu. Palu nyura uti Josephala tjpila nyuranya kalypangku wantinytjaku ngapartji pungkuwiyangku.’ Alatji Mamalu nganananya wangkangu. Kala kuwari nyuntula tjapini nganana kura palyantjijanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Wanyu nganampa kalyparingama munu

ngapartji kulilwiyangku wantima, panya nyuntu nganaṅa Mayatja Godanya wal̄kulpai nganampa panya mamangku purunytju.”

Ka Josephalu kulinu, “Nyaakuniya nyangantu titutjarangku nyanga alatji kulira wangkanyi? Ngura iritina kalypangku wantira watarkuringu.” Munu nyanga palunya kulira ulangi.

<sup>18</sup> Palulanguruya kuṅa panya tjuṅa ngulu-ngulu pitjangu Josephalakutu munuya palula kuranyu tultjungarakatingu wal̄kuntjikitja. Munuya wangkangu, “Nganaṅala pitjangu mani wiyakitja nyuntula war̄karinytjikitja.”

<sup>19</sup> Palu Josephalu wangkangu tjanala, “Wiya, ngulu wiyaya nyinama. Ngayulu ngapartji nyuranya pungkuiyangku wantinyi, panya ngayuluṅa Godanya wiya.

<sup>20</sup> Nyara Kainanta panya nyuranku nganmanytju walytjangku kulinu ngayunya kurara pungkunytjikitjangku. Palu Godalu ara kutjupa kulira palyanu nyura ngayunya kuranytjitjanguru, mununi Itjipalakutu iyara mayatja pulka tjunu ailuru pulkangka anangu uwankara wanka nyinanyi ilunytja wiya. <sup>21</sup> Ala, ngayukuya ngulurungkunytja wiya nyinama. Ngayulu nyuranya palyanyku kanyilku nyurampa tjitji tjuṅa kulū.” Alatji kalypangku wangkara Josephalu tjananya kurunpa rapanu, kaya kulira pulkara pukularingu.

#### *Josephanya Wiyaringkunytja*

<sup>22-24</sup> Munu nyara palulanguru Josephanya rawa nyinangi Itjipala palumpa walytja tjuṅangka tjunḡu. Ka palumpa katja Ipuraimanya tjitji tjuṅatjararingu, ka paluru tjana pulkaringkula tjana ngapartji tjitji tjuṅatjararingutu. Ka Josephaku katja kutjupangku Manatjalu katja utinu ini Makirnga, ka paluru pulkaringkula palu purunypatu tjitji tjuṅatjararingu. Ka Josephalu rawatu nyinara nyangangi tjitji nyanga palunya tjananya iti ngarinyangka palumpa pakalipiti munu kulypalpiti, munu tjananya paluru pukuluṅa ampura kanyiningi.

Palulanguru yiya tjuṅa nampa 110 nyinanytjatjanungku paluru kuṅa tjuṅangka malany pangka kulū altira wangkangu, “Alatjitultana wiyaringanyilta. Ka nyuranya Godalu rawangkuṅa kanyini munu nyuranya ngula Itjipalanguru ma-katinyi ngura panya nganmanytju Aipuramanya Isaacanya Jacobanya ungkunyitjijakutu.”

<sup>25</sup> Munu Josephalu palumpa walytja tjuṅangka tjaminu tjukarurungku kalkuntjaku alatji wangkara, “Ngula Godalu nyuranya ngura panya palulakutu ma-katinyangka miri ngayunya kulū ma-katima, mununi nyara palula tjuṅutjura. Palya?” Kaya mulapatu kalkunu katinytjikitjangku.

<sup>26</sup> Ka palulanguru paluru wiyaringu tjilpi mulararira yiya nampa panya 110 nyinanytjatjanu. Ka palumpa walytja tjuṅangu miri palunya nyitira palyarungura karpinu munu pakutjangka tjarpatjunu patara ngarinytjaku.

## Israelkunu Tjuta Itjipalanguru Ma-pakantja Exodus

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa. Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi anangu Godaku walytjapiti Israelkunu panya tjuta. Panya paluru tjana ngura Itjipala nyinangi parari mulapa ngura walytja wantikatinytjatjanu. Panya paluru tjana ngura nyara palulakutu anu maikutu, ka tjananya Jacobaku katjangku Josephalu atunymara kanyiningi.

Ka ngula Josephanya ilunyangka malangka yiya tjuta mulapa ngarakatingi, kaya Itjipanya ngurara tjuta tjanampa mayatjaringu anangu panya Israelkunu tjtaku munuya palunya tjananya pulkara pauntjingara wituwituningi warakarinytjaku munu tjananya kurara pungangi.

Ka tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu tjananya Itjipalanguru pakaltjingtjanja. Panya paluru Mosenya ngurkantara tjunu Israelkunu tjuta atunymara kanyintjaku. Munu paluru Moselawangku pika kutjupa kutjupa tjuta iyanu Itjipanya ngurara tjuta ngulutjingtjikitjangku, kaya ngula pika pulka wirkankunyangka kutju Mosenya tjananya wantir'iyanu tjanampa ngura wantikatira ankunytjaku. Munu paluru Mosenya tjananya katira uru pulkangka ngururwanungku wankarunu munu tjaultji Itjipanya ngurara tjtutangkulu malawanungku pikangku wataparannyangka urungka iluntanu.

Munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyitja Israelkunu tjtutangkulu kulira Godala wanganarangku kulintjaku munu kulira palumpa pulkara nintiringkunyitjaku. Panya Godanya mukuringangi tjana palunya mulamulangu walakuntjaku. Munu paluru tjananya nintinu tiinta milmilpa palyantjaku munu tjarpara palunya tjukarurungku walakuntjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1—4:31 Godalu Mosenya ngurkantankunytja

5:1—6:27 Mayatja Piiranya Mosela tungunpungkunytja

6:28—12:36 Godalu pika kutjupa kutjupa tjuta Itjipanya ngurara tjtutakutu iyantja

12:37—18:27 Israelkunu tjtutangkulu Itjipanya wantikatira puli ini Tjanialakutu ankunytja

19:1—24:18 Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyitja

25:1—40:38 Tiinta Milmilpa tjarpara Godanya walakuntjaku

#### *Itjipanya Ngurara Tjtutangkulu Israelkunu Tjuta Kurantja*

<sup>1-4</sup> Jacobanya, panya ini kutjupa Israelnga, ngura nyara Itjipalakutu nganmanypa anu munu paluru palumpa katja tjuta kurirara kurirara katingu ini nyanga palunya tjananya Rupingga, Tjimiyangga, Levinya, Judah-nya, Itjakanya, Tjipulungga, Pintjimannga, Dannga, Napatalinya, Kaatanya, Atjanya tjananya. <sup>5</sup> Munuya ankula Josephala tjunguringkula ma-nyinangi ngura panya palula, panya Josephanya nganmanypa ankula nyinanytjittjanga. Munuya tjunguringkula tjuta mulapalta nyinangi nampa 70 anangu wati panya Jacobalanguru kanyintja tjuta.

<sup>6</sup> Munuya rawa mulapa nyinangi ngura nyara Itjipala. Ka Josephanya munu palumpa kuta tjuta kulu ngula tjilpiringkula ilungu ngura nyara palula. <sup>7</sup> Palu nyanga palula tjanalanguruya pakalipitiku puliripitiku katjapiti untalpiti kulu matjaringangi malatja malatja. Munuya rawa nyinara nyinara tjuta mulararingu, munuya manta panya Itjipala lipiwanu alatjitu nyinangi anangu Israelkunu winki mulapa.

<sup>8</sup> Palu ngula mulapalta Itjipanya ngurara tjtutaku mayatja pulka kutjupa nyinangi ini Piiranya panya mayatja ini nganmanyitja purunypa. Palu paluru ninti wiya Josephaku.\* <sup>9-10</sup> Munu mayatja nyanga paluru palumpa anangu tjtutangka wangkangu, "Nyawaya anangu nyanga Israelkunu tjuta! Tjanaya kuwari tjuta mulararingu, munuya nganampa ngura anganu. Tjinguru anangu ngura kutjupitja tjuta warmala pitjaku nganananya pikangku pungkunyitjikitja, ka tjinguru nyanga tjana tjanala tjunguringkula tjturingkuku nganampa munuya nganananya pungkuku munuya palulanguru tjinguru nganananya pungkulu wiyara tjana ngura nyanganguru ma-pakalku. Wanyula wangkara kulila munula tjukurpa palya wangkara kulira kalkura wanti nganmanytju

\* 1:8 Piira nyanga malatjalu kulintja wiyatu Josephanya iriti Itjipalakutu pitjala nyinara Piira panya nganmanyitjaku malparingkunyitja munu panya ailuru pulkangka-tawara mai pulka utulura tjunkunytja. Nyawa Genesis 41—47.

anangu nyanga paluru tjana piruku ma-tjutaringkunyitjaku-tawara.” Munuya Piiralu tjana wangkara kuliningi, munuya kulinu Israelkunu tjuṭa warṭa pulka ungkunyitjikit-jangu tjana unytju wiyakitja rawa warṭarinytjaku mayatja Piiraku.

<sup>11</sup> Ka Piiralu palumpa wati tjuṭa alṭingu munu wangkangu, “Ankulaya wati nyara Israelkunu tjuṭaku nyura mayatjari munu tjananya pauntjingara wituwitunma pulkara warṭarinytjaku.” Kaya ankula palunya tjananya mantjira katira pulkara warṭarinytjaku wituwituningi wali tjuṭangka. Kaya wali tawunu pulka kutjara palyaningi ini panya Pitjamanya munu Ramatjinya wati mayatja Piiraku wali tjuwa purunypa paluru ngula mai pulka utulura tjunkukatinytjaku. <sup>12</sup> Ka wati panya Itjipanya ngurara tjuṭangu tjananya pulkara alatjitu pauntjingara alkaningi anangu panya Israelkunu tjuṭa, kaya pulkara mulapa ngulu warṭaringi. Palu tjana rawa alatjitu tjitji tjuṭatjararingangi munuya tjuṭa mulararira ala lipiwanu alatjitu nyinangi ngura panya Itjipala. Kaya Itjipanya ngurara tjuṭa tjanampa ngulu-nguluringu, <sup>13-14</sup> munuya piruku tjananya warṭa pulka mulapalta ungu Israelkunu panya tjuṭa ngalturingkunyitja wiyangu alatjitu, kaya pulkara alatjitu warṭaringi mungawinkinguru mungaku-wangkara. Panya paluru tjananya tjuminta palyaningi wali tjuṭaku, ka tjara kutjupa urilta paama tjuṭangka warṭaringi, panya ngalturingkunyitja wiyangkuya tjananya pakuningi warṭa pulkangka.

<sup>15-16</sup> Ka ngula wati panya mayatja Piiralu wangkangu minyma panya kutjarangka Tjipurala pulala Puwala nyanga alatji, “Ngula nyupali minyma panya lipuru tjuṭa alpamilarampa palumpa tjanampa iti nyitayira wirkankunyangka nyakulampa iti nyara palunya mapalkungku iluntara, palu iti kungka wirkankunyangkampa palya wantima iluntankunyitja wiyangu.” Alatji Piiralu pulanya wangkara wituṇu.

<sup>17</sup> Palu minyma nyanga paluru pula Godala wanganarangku kulilpai munu pula mayatja panya Piiralu wangkanyitja palyantja wiyangu wantingi. Munu pula iti nyitayira tjuṭa nyinanytjaku wantingi iluntankunyitja wiyangu. <sup>18</sup> Ka ngula mayatja Piiralu wati kutju iyaṇu ankula minyma panya kutjara alṭira ngalya-katinytjaku. Munu wirkankunyangka paluru pulala tjapinu, “Nyaanguru nyupali nyanga alatji palyaningi? Munu nyupali nyaaku iti nyitayira tjuṭa wanka nyinanytjaku wantingi?”

<sup>19</sup> Ka minyma panya kutjarangu ngapartji Piirala wangkangu, “Wiya, minyma nyanga lipuru tjuṭaya minyma Itjipanya ngurara tjuṭa purunypa wiya, panya tjanaya tjitji iti mapalku kanyilpai ngali wirkankunyitja kuwaripangka. Kali maṭa wirkankupai iti nganmanypa ngarinyangka.” <sup>20-21</sup> Ka palulanguru Godanya palumpa pulumpa pulkara pukularingu, munu pulumpa palu purunypatu palyaṇu tjitji kanyitjakutu panya pula Godanya kutju kuliningi munu iti lipuru tjuṭa pungguwiyangu wantingi. Ka panya lipuru tjuṭa ilatu-ilatu tjuṭa mulararingi. <sup>22</sup> Ka palulangurulta Piiralu Itjipanya ngurara tjuṭangka wangkara pulkara wituwituṇu, “Nyanganguruya iti nyitayira lipuru tjuṭa wirkankunyangka nyakulampa mantjila munuya ma-katira karu ini Nayilta wani uru pulkangka ilunytjaku, munuya kungka tjuṭa kutju wanti wanka nyinanytjaku.”

## 2

### *Mosenya Iti Ngarinytja*

<sup>1</sup> Ka ngura nyara palula wati kutjupa nyinangi wati panya Levilanguru.\* Munu paluru kungkawara Leviku walytja maṭatja mulapa alṭingu. <sup>2</sup> Ka ngula minyma nyangangu iti nyitayira kanyinu munu nyakula mukuringu munu kulinu, “Tjitji nyangatja wiru mulapa. Ngayulu kuwari kutitjunanyi palunya. Tjinguruya nyakula mantjira katira iluntankuku.” Munu pira mankurpa tjitji panya palunya kutitjura kanyiningi walingka unngu kumpilpa.

<sup>3</sup> Palu minyma paluru putu iti panya palunya rawangku kutitjura kanyiningi, panya paluru tjitji pulkaringangi. Ka paluru piti tjuṇa-tjuṇanguru palyantja mantjinu munu kiti purunypa mantjira ala tjuṭangka angatjunu uru tjarpanytjaku-tawara. Munu tjitji panya iti palunya pitinka ngaritjunu, munu piti panya palunya katira karu panya Nayilta urungka tjuṇu tjuṇa-tjuṇa tjuṭangka unngu kumpilpa. <sup>4</sup> Ka iti nyanga palumpa kangkurungku kumpira ngarala nyangangi patunguru nyaaringkuku kuwari.

<sup>5</sup> Ka ngula mayatja panya Piiraku unṭalpa urukutu pitjangu paltjintjikitja. Ka kungkawara palumpa warṭaripai mankurpa kulu pitjangu, munuya paluru tjarpanyangka urungka itingka para-ngarangi. Palu Piiraku unṭaltu urungka tjarpara tjarpara nyangu piti panya tjititjara ukiri unngu ngaranyangka, munu kungka palumpa warṭaripai kutju wituṇu iyaṇu ankula mantjira ngalya-katinytjaku. Ka ankula

\* 2:1 Levinya panya wati Israelku katja, ka wati nyanga paluru panya Leviku walytja maṭatja mulapa.

urunguru mantjiniu munu katira ungu. <sup>6</sup> Ka paluru alara nyangu iti panya kulunpaya ngarira ulanyangka. Munu paluru ngaluringu palumpa munu kulira wangkangu, "Nyangatja tjtji lipuru."

<sup>7</sup> Ka iti panya palumpa kangkurungku kumpira ngaranytjatjanungku ngalya-utiringkula wangkangu Piiraku panya untalta, "Nyuntu mukuringanyi ngayulu ankula minyama lipuru kutju altinytjaku iti nyanga palunya kanyira pulkantjaku nyuntumpa?"

<sup>8</sup> Ka wangkangu, "Uwa, ankula alti!" Ka kulira mapalku anu munu itiku panya ngunyitju mantjiniu, munu altira ngalya-katingu Piiraku panya untalpakutu. <sup>9</sup> Ka paluru wangkangu itiku panya ngunyitjunga, "Iti nyangatja kati ngurakutu munutju ipi ungkula pulkala, kananta payamilalku nyuntu ngayuku kanyira pulkannyangka." Ka mulapatu katingu iti panya palunya ngurakutu munu kanyira pulkanu palumpa.

<sup>10</sup> Ka ngula tjtji panya pulkaringkunyaangka ngunyitjunga panya katingu Piiraku untalpakutu. Ka tjtji panya paluru palumpa katjaringu. Ka paluru wangkangu, "Tjtji nyanga palunyaana urunguru panya mantjiniu. Palulanguruna palunya inini Mosenya."\*

*Mosenya Ngura Mitiyantakutu Ngulu Ankunytja*

<sup>11</sup> Ka ngula Mosenya pulkaringkula watiringu, munu kuliningi palumpa walytja tjuta ankula nyakunytjikitjangu, munu paluru anu lipuru tjutakutu munu tjananya pulkara warkarinyangka nyangangi. Munu paluru nyangu wati Itjipanya ngurara kutjungku wati lipuru pulkara pungkunyaangka. <sup>12</sup> Munu Moselu para-anganyakula nyangu, "Munta, wiyampal nyangatja ngaranyi. Kana kuwari ngayulu ngapartji pungkula iluntara." Munu mulapa paluru wati panya Itjipanya ngurara pungkula iluntara tjawara mantangka tjuutjumu munu palulanguru ngurakutu anu.

<sup>13</sup> Munu tjtjunga paluru piruku anu palumpa walytja tjutakutu munu nyangu wati lipuru kutjarangu pulanku pikangu pungkunyaangka. Munu kutjunga tjapinu, "Ai! Nyaakun punganyi walytja nyuntumpa?" <sup>14</sup> Ka paluru ngapartji wangkangu, "Nyaakulinyan wangkanyi? Nyuntun wanyu nganampa mayatja? Tjinguru nyuntu kulini piruku ngayuni ngapartji pungkula iluntankunytjikitjangu panya mungartjtija purunypa." Ka Moselu alatji wangkanyaangka kulira nguluringu munu kulinu, "Munta-uwa! Tjinguruya uwankara ninti panya ngayulu palyantjtjaku."

<sup>15-16</sup> Ka mayatja panya Piiraku kulinu Moselu pungkunytja munu palumpa tjaultji tjuta witunu Mosenya ngurira iluntankunytjaku. Palu Moselu nyangatja kulinu munu mayatja panya palulanguru kumpira wirtjapakanu ngura pararikutu ngura ini Mitiyantakutu, munu ngura nyara palula wirkara paluru mina pitjingga itingka nyinakatira pakuwiyaringangi.

Ka ngura nyara palula itingka wati kutjupa nyinangi ini Tjtjarunya. Paluru panya untalpa 7-tjara, munu paluru anangu ngura Mitiyannga ngurara tjutaku tjukurtjara nyinangi. Kaya palumpa untalpa tjutangu mamaku tjiipi, nanikuta tjuta mina piti palulakutu ngalya-katingi mina ilara piti tjutangka tjutintjikitjangu kuka tjutaku. <sup>17</sup> Palu anangu tjiipi kanyilpai kutjupa tjutaya malawanu wirkanu munuya tjananya paira iyanu. Palu Mosenya painnyangka nyakula pakanu munu anga-garala markura wangkangu, "Nguluringkuwiyaya ngarama ka ngayulu nyurampa kuka tjuta mina ungkuku." Munu paluru mina tjutinu kuka tjutangu tjikintjaku. Kaya palulanguru ngurakutu malaku anu kungkawara panya tjuta.

<sup>18</sup> Ka ngurangka wirkankunyaangka palumpa tjanampa mamangu tjananya tjapinu, "Nyaaku nyura mapalku pitjangu? Panya nyura mungartji nguwanpa pitjapai, palu kuwari nyanga nyura mapalku pitjangu. Nyaaringkula?"

<sup>19</sup> Kaya wangkangu, "Wiya, wati panya tjiipi kanyilpai tjutaya piruku pitjangu munulanya painingi. Palu wati Itjipanya ngurarangkulanya alpamilanu wirungku, munulampa kuka tjuta mina ungu mina pitjingu ilara."

<sup>20</sup> Ka paluru tjapinu tjanala, "Yaaltji wati paluru? Nyaanguru nyura wantikatingu? Ankulaya altira ngalya-kati, ka nganana tjunguringkula mai ngalkula." Kaya ankula Mosenya altingu, ka pitjala tjanala tjunguringkula mai ngalkunu.

<sup>21</sup> Ka nyanga palula malangka Tjtjarulu Mosenya markunu palumpa ngurangka nyinanytjaku. Ka Moselu palya kulinu munu palula nyinangi. Ka Tjtjarulu palumpa untalpa kutju ungu Mosenya ini Itjipuranya paluru altinytjaku. <sup>22</sup> Ka paluru pula ngula tjtji katja kanyinu. Ka Moselu palunya ininu Kaatjamanya, panya paluru kuliningi, "Ngayulu kuwari malikitja nyinanyi ngura tjanampangka. Palulanguruna iti palunya ini tjunkuku Kaatjamanya."\*

\* 2:10 Ini nyanga Mosenya wangkanyi "urunguru mantjintja" lipuruku wangkangu.

\* 2:22 Munu piruku malangka nyinara Moselu pula tjtji katja kutjupa kanyinu ini Iliyatjanya. Nyawa Exodus 18:4.

<sup>23</sup> Ka ngula mulapalta ngura panya Itjipala tjanampa panya mayatja pulka ilungu ini panya Piiranya.\* Palu panya Itjipanya ngurara tjutangku tjananya rawangku pulkara alatjitu warkamilaningi Israelkunu panya tjuṭa. Kaya rawa alatjitu pulkara warkarira warkarira paku pulkaringkula kurunpa uliringu, munuya puṭu kulira Godala ulara ngatjiningi tjanampa ngalturingkula tjananya wankarunkunytjaku.

<sup>24</sup> Ka Godalu kulinu tjana ulara ngatjinnyangka munu panyatja kulinu panya paluru iriti Aipuramanya Isaacanya Jacobanya tjananya kalkunu atunymankunytjikitjangku, munu anangu tjanalanguru tjuṭaringkunytja maḷatja maḷatja tjuṭa kulu kalkunu. <sup>25</sup> Uwa, Godalu nyangu tjananya Israelkunu tjuṭa pulkara warkarinyangka, munu paluru kurunpa pulkara ngalturingu tjanampa ngura panya Itjipala nyinara ulanyangka.

### 3

#### *Godalu Mosenya Altinytja*

<sup>1</sup> Ka Moselu wati panya palumpa waputjuku Tjitjaruku tjiipi nanikuta tjuṭa atunymankupai. Wati Tjitjarunya panya tjukurtjara nyinangi anangu panya Mitiyangga ngurara tjuṭaku. Ka tjiiripi kutjupa Moselu kuka panya palunya tjananya ilytjingka katirinangi munu paluru tjananya parari katingu pilangka munkarakutu. Munu wirkanu puli wara ini Tjaniyala. Puli nyanga paluru panya milmilpa Godaku. <sup>2</sup> Ka nyara palula Mayatja Godaku angelpa utiringu Mosela, ka paluru nyangu punu pulkunpa tilingaranyangka. Ka waru tili pulka pakaningi pununguru, palu punu nyara palunya kampara wiyantja wiya wankatu ngaranggi.

<sup>3</sup> Ka Moselu nyakula kuliningi, “Ai! Yaaltji-yaaltji punu kutju alatjitu rawa tilingaranyi kampara wiyaringkunytja wiya? Wanyu kana ila ara punu nyanga ayinayini nyakunytjikitja.”

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu nyangu Mosenya punu nyakunytjikitja ngalya-ilaringkunyangka munu parka panya tilitjaranguru palula wangkangu, “Mose! Mose!”

Ka paluru wangkangu, “Uwa, kuliniṅanta.”

<sup>5</sup> Ka Godalu wangkangu, “Piruku ngalya-paltjuntja wiya. Manta milmilpa nyangatja nyanga nyuntu ngaranytjanya, kanku tjinatja pala araltjara. <sup>6</sup> Panya ngayuluna God nyuntumpa mamaku, munu Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku kulu.” Ka Mosenya kulira pulkara nguluringu mununku kurungka mara angatjunu Godanya nyakunytjaku-tawara.

<sup>7</sup> Ka palulanguru Godalu wangkangu palula, “Ngayulu nyangu tjananya ngayuku panya anangu tjuṭa, panya tjana pika pulkatjara pungkunytja pungkunytja. Panya Itjipanya ngurara tjutangku tjananya rawangku pungkula warkamilara pakuni. Kana tjananya kulinu pulkara kaar-kaararira ulara ngatjinnyangka ngayulu tjananya wankarunkunytjaku, mununa kulira tjanampa ngalturingu. <sup>8</sup> Palulanguruna kuwari ilkaringuru pitjangu tjananya pakaltjingara katinytjikitja ngura nyara palulanguru. Mununa tjananya kuranyurira katirinkuku ngura wirukutu ala lipikutu mai pulkatjarangka nyinanytjaku. Palu ngura nyara palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuṭa kuwari nyinara wapani, anangu nyanganpa – Kainankunu tjuṭa, Iitakunu tjuṭa, Amurkunu tjuṭa, Piritjikunu tjuṭa, Ipakunu tjuṭa, munu Tjaipukunu tjuṭa kulu. <sup>9</sup> Uwa, ngayulu kulinu Israelkunu tjutangku ngayula ulara ngatjinnyangka, mununa mulapa nyangangi Itjipanya ngurara tjutangku tjananya pulkara warkamilara pakunyangka. <sup>10</sup> Palulanguruna kuwari nyuntunya witunu mayatja panya Piiralakutu ankunytjaku. Ka nyuntu ara munu ngayuku anangu tjuṭa Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-kati.” Alatji Mayatja Godalu Mosela wangkangu.

<sup>11</sup> Ka paluru ngapartji wangkangu, “Nyaakunin ngayunya wituni? Panya ngayulu wati tjukutjuku mayatja wiya. Yaaltjingarana mayatja pulkangka ankula wangkaku? Mununa yaaltjingara nyanga Israelkunu tjuṭa Itjipalanguru pakaltjingalku?”

<sup>12</sup> Palu Godalu palula wangkangu, “Ngayuluna nyuntula tjungu ankuku. Ka mulapa nyuntu anangu tjuṭa Itjipalanguru pakaltjingara ngura nyangakutu ngalya-katiku, munu nyura ngayunya puli nyanga palula tjungungku walkulku. Kan nyanga palulakutu maḷaku wirkara kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa panya ngayunya Godalu wangkangu puli nyanga palula wirkara palunya walkuntjaku.’”

<sup>13</sup> Ka Moselu tjaipinu Godala, “Tjinguru ngayulu ankuku Israelkunu tjuṭakutu mununa tjanala wangkaku, Nyurampa mama tjutangku panya Godanya walkuningi, kani God panya paluru ngayunya wangkara witunu nyuralakutu nyuranya ngura nyanga

\* 2:23 Ka katja ngapartji tjanampa mayatjaringu ini palu purunypa Piiranya panya tjaka mama ilunyangka mayatjaripai katja ngapartji.

palulanguru katinytjaku.' Kaya nyangatja kulira tjinguru tjana ngayunya tjabilku, 'Ini ngananya wanyu God paluru?' Kana yaaltji wanyu wangkaku tjanala?"

<sup>14</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, "Ngayuluna panya paluru ngayulu alatjitu Titutjara Nyinapainya. Ka nyuntu anangu Israelkunu tjutakutu ankulampa nyanga alatji tjakultjura tjanala, 'Mayatja panya Titutjara Nyinapailuni witura iyanu nyuralakutu.'<sup>15-16</sup> Munu piruku tjanala alatji wangka, 'Paluru panya Mayatja Godanya nyurampa tjamu kami nganmanyitja tjtaku munu panya Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God kulu. God panya paluru witu nyuralakutu, ini panya paluru panya Mayatja Godalu. Ka nyura ngayunya alatji walunma Mayatjanya.' Alatji tjanala tjakultjura.

"Uwa, ankula wati Israelkunu pulka tjuta altira utulura, munu tjanala tjakultjura ngayulu nyuntula utiringkunyitja munu tjanala wangka panya ngayulu nyuntula wangkanyitja. Munu piruku tjanala wangka alatji, 'Mayatja Godalu panya nyuranya nyangangi Itjipanya ngurara tjtangku rawangku pulkara warakamilara pakunnyangka munu pungkunyangka kulu.'<sup>17</sup> Palulanguruna nyuranya rawangku kurantjaku-tawara ngura nyara Itjipalanguru pakaltjingalku, mununa nyuranya ngura panya wiru mularkutu katiku mai pulkangka pukulpa nyinanytjaku. Palu ngura nyara palulawanu panya anangu kutjupa kutjupa tjuta kuwari nyinara wanani, anangu nyanganpa – Kainankunu tjuta, Iitakunu tjuta, Amurkunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu.'<sup>18</sup> Alatji tjanala tjakultjura wati pulka tjtangka, kaya nyuntula kulilku nyuntu wangkanyangka. Ka palulanguru nyuntu palula tjanala tjunguringkula Itjipanya mayatjakutu ara Piiralakutu, munuya palula wangka nyanga alatji, 'Mayatja Godanya nganana utiringu panya Iipuru tjtaku God, munu panya paluru mukuringanyi nganana uwankara ilytjikutu ankunytjaku tjinu mankurpa, kala ngura palula kuka pungkula tiliwakara palunya ungkuku nganampa Godanya paluru nganampa pukularinytjaku. Palyala ankuku?' Alatji nyura palula wangka Itjipaku mayatjanka.<sup>19</sup> Palu ngayulu nintingku kulini panya mayatja nyara paluru nyuranya wantir'iyantja wiyangku wantiku. Palu ngayuku wityula pulkangku kutju palunya kampa kutjupankuku nyuranya wantir'iyantjaku.<sup>20</sup> Panya ngayulu kampa kutjupa palyalku Itjipanya ngurara tjtaku mununa kutjupa kutjupa tjuta wityula pulkangku palyalku ngura nyara palula tjana nyakula ngayuku nguluringkunyitjaku, ka nyanga alatji palyannyangka nyakula mayatja panya Piiralu nyuranya wantir'iyalku.

<sup>21</sup> "Mununa tjananya Itjipanya ngurara tjuta kurunpa kampa kutjupankuku tjana wanganararingkula nyuranya kutjupa kutjupa tjuta ungkunyitjaku wiru tjuta nyura marapa ankunytjaku-tawara.<sup>22</sup> Ka minyama Iipuru kutju-kutjungku minyama Itjipanya ngurara tjtangka ngatjilku. Kaya ungkuku mantara tjuta munu liringka minangka tjunkupai tjuta kulu panya gold-nguru tjiilpanguru palyantja wiru mulapa, munuya kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu nyuranya ungkuku. Ka nyanganpa uwankara nyura katjanka untalta tanpalku munu nyura mantara panya wiru tjtangka tjarpara ankuku. Alatji nyura ma-katiku Itjipalanguru tjanampa panya wiru kutjupa kutjupa uwankara." Alatji Godalu Mosela wangkangi.

## 4

### *Godalu Mosenya Wityulanykunyitja*

<sup>1</sup> Ka Moselu ngapartji wangkangu, "Palu tjinguruya wati Israelkunu tjuta ngayuku putu mulamularingama. Munuya tjinguru paluru tjana ngayunya kulira wantima munuya wangkaku, 'Mayatja Godanya nyuntula utiringkunyitja wiyatu.' Kana yaaltjiriku tjana ngayunya kulira wantinyangkampa?"

<sup>2</sup> Ka Godalu tjaminu Mosela, "Nyaan marangku pala kanyini?"

Ka wangkangu, "Nyangatja ngayuku tjukara."

<sup>3</sup> Ka Godalu wangkangu, "Mantangka wani." Ka Moselu waningu mantangka. Ka panya paluru liruringu. Ka Mosenya liru panya nyakula ngulu ma-wirtjapakanu.

<sup>4</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, "Wipu witura katula." Ka Moselu pitjala wipu witura katunu, ka liru panya wipu witura kanyinnyangka malaku pupuringu.

<sup>5</sup> Ka Godalu palula wangkangu, "Nyuntu nyanga alatji palyannyangka nyakula tjana mulapa kulilku panya ngayuluna Mayatja Godalu nyuntula wangkangu, panya Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku tjanampa Godalu."

<sup>6</sup> Munu piruku Godalu Mosela wangkangu, "Maranku tjarpatjura mantara unngu." Ka Moselu mara tjunu mantara unngu munu ilara nyangu mara latjaringkunyitja pika panya piranpa tjupa purunypa.<sup>7</sup> Ka Godalu piruku wangkangu, "Maranku malakungku tjarpatjura mantara unngu." Ka Moselu piruku mara tjarpatjuru munu ilara nyangu mara palyaringkunyitja pika wiya.<sup>8</sup> Ka Godalu wangkangu, "Tjinguru

tjana puṭu mulamularingkuku liru panya nyakunytjatjanu, ka nyangatja piruku nintila tjanala, kaya nyakula nyanga palulanguru mulamularingkuku ngayulu nyuntula wangkanytjtjaku.

<sup>9</sup> “Ka nyanga kutjaranguru tjinguru tjana rawatu mulamularingkunytja wiyangku wantinyangkampa piruku kutjupa tjanala nintila. Kapi pitingka tairakala karu ini Nayiltanguru munu mantangka pupatjura, ka kapi paluru milkaliriku mantangka pupatjunksunyangka.”

<sup>10</sup> Palu Moselu ngapartji Godala wangkangu, “Wiya Mayatja, ngayunya iyantja wiyangku wantima. Ngayulu pulkara wangkapai wiya tjaa parir-parirpa putu nguwanpa wangkapai, mununa kuwari nyanga nyuntula mirangka ngarala ngarala pulkara wangkapairingkunytja wiyatu. Ngayulu purkarangku kulira wangkapai, palya wiya nguwanpa.”

<sup>11</sup> Ka Godalu wangkangu palula, “Nganalu wanyu watiku tjaa palyanu? Munu nganalu wanyu anangu pina patilpai kulintjaku wiya, munu tjaa patilpai wangkanytjaku wiya. Nganalu wanyu kuru alalpai nyakunytjaku, munu kuru patilpai nyakunytjaku wiya? Panya ngayulu kutjungkupa palyalpai. <sup>12</sup> Ka nyuntu ara munu tjanala wangka! Kana ngayulu nyuntunya alpamilalku mununanta nintilku tjanala tjukarurungku wangkanytjaku.”

<sup>13</sup> Ka Moselu tungunpungkula piruku wangkangu Godala, “Wiya ngayulu wantinyi. Wanyu wati kutjupa iyala.”

<sup>14</sup> Ka nyanganguru Godanya puṭu wangkara Moseku mirpanaringu munu palula wangkangu, “Palu nyuntumpa kutampa Aaronnga. Nyara paluru panya wati Levikunu munu paluru wirura pulkara wangkapai. Kuwari nyanga paluru nyuntulakutu pitjanayi, munu nyuntunya nyakula pulkara pukulariku. <sup>15-16</sup> Ka ngayulu nyupalila tjingu nyinaku mununa nyupalila nintilku tjukurpa ngayuku anangu tjutangka wangkanytjaku. Panya ngayulu nyuntula-warara wangkaku, ka nyuntu ngapartji palula wangka, ka paluru nyuntula kulira anangu tjutangka ngapartji tjakultjungkuku nyuntumpa panya wangka. Ngayulu alatjitu nyupalinya uwankara nintilku tjukarurungku palyantjaku. <sup>17</sup> Palu tjukara nyanganku katima, panya nyuntu puṭu nyanga palula witulyangku palyalku kutjupa kutjupa tjuta.” Alatji Mayatja Godalu Mosenya wangkara wituṇu.

#### *Mosenya Itjipalakutu Malaku Ankunytja*

<sup>18</sup> Ka Mosenya malaku anu Tjtjarulakutu palumpa panya waputjukutu. Munu tjapinu palula alatji wangkara, “Palyana ankuku Itjipalakutu malaku ngayuku walytja tjtjakutu. Mukuringanyina tjananya nyakunytjikitja, tjinguruya wankatu nyinanyi.”

Ka Tjtjarulu wangkangu, “Wiya palya, ara! Kana Godala tjapilku nyuntunya atunymankunytjaku.”

<sup>19</sup> Ka panya Mosenya ankunytjikitja kulinyangka Godalu wangkangu palula, “Malaku ara Itjipalakutu panya nyuntunya iluntankunytjikitja mukuringkunytja tjtutaya ilura uwankara wiyaringu.” <sup>20</sup> Ka Moselu palumpa kuri katja kutjara tangkiyingka tatitjunu munuya ma-pakanu wilurara Itjipaku. Ka Mosenya tjina anangi tjukaratjara panya Godalu wangkangu katinytjaku tjukara panya palunya.

<sup>21</sup> Munu piruku Godalu wangkangu Mosela, “Nyuntu Itjipala malaku wirkara mankurpa panyatja watarkuriwiyangku kulinma mayatja pulka Piirala mirangka witulya pulkatjarangku palyantjikitjangku. Palu ngayulu mayatja panya Piiranya unngu wituwitulku Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyangku tungun-tunguntu kanyintjaku.

<sup>22</sup> Ka nyuntu palulanguru Piirala tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja alatji, 'Nyuntu panya nyuntumpa katja nganmanyitjaku pulkara mukuringkupai, palu purunypa ngayulu anangu Israelkunu tjtutaku pulkara mukuringanyi.

<sup>23</sup> Ka panya ngayulu nyuntula wangkangu tjananya wantir'iyantjaku paluru tjana ankula ngayunya walakuntjaku, palu nyuntu wantingu tjananya iyantja wiyangku. Palulanguruna kuwari ngapartji nyuntumpa katja nganmanyitja iluntananyi.' Uwa, tjukurpa nyanga palunya ngula Piirala tjakultjural!”

<sup>24</sup> Ka Mosenya pula kurirara tjtjtjara anangi ngura nyara Itjipalakutu. Munu pula ngururpa ngura kutjupangka ngura tjunu mungaringkunyangka ngarinytjikitjangku. Ka Mayatja Godanya Mosela tjunguringu munu palunya arka pikantanangi iluntankunytjikitjangku. <sup>25-26</sup> Ka palulanguru Moseku mitangku Tjipurulu palumpa katja nyiinkarinyangka nyakula palunya ngunytjungkuṭu watinu munu watintjatjanungku mantjira Mosenya tjina pampunu wangkara, “Nyuntun ngayuku kuri milkalitja.” Alatji paluru wangkangu panya katja palumpa watintjatjanungku. Ka pala palulanguru Mayatja Godalu Mosenya wantingu iluntankuwiyangku.



<sup>27</sup> Ka nyara palula ara Mayatja Godalu Moseku kutangka Aaronta Itjipala nyinanyangka wangkangu alatji, “Pakara ara kakarara ilytjikutu munu nyuntumpa malanyepaku ngaparikati.” Ka palulanguru wati panya Aaronnga pakara anu munu pula malanykira ngaparku tjunguringu puli panya pulkangka Tjaniyala Godaku panya pulingka. Munu pulanku pukularira ampura mitamita kutjara nyunyitju.

<sup>28</sup> Ka Moselu kutangka tjakultjunangi uwankara Godalu palula wangkanytja puli nyara palula, panya palunya wituntja ngura panya Itjipalakutu. Munu paluru tjakultjunangi panya mankurpa Godalu palunya nintinu witulya pulkangu palyantjaku. <sup>29</sup> Munu pula tjunguringkula anu ngura panya Itjipalakutu. Munu pula wirkara wati panya Israelkunu pulka tjuta altira tjungunu. <sup>30</sup> Ka tjana tjunguringkuyangka Aarontu tjanala tjakultjunangi Godalu Mosela uwankara wangkanytja. Ka Moselu tjanala mirangka mankurpa panya witulyangu palyanu tjana nyakula urulyarantjaku, punu panya tjukara liruringkunyitja munu mara latjaringkunyitja munu mina uru milkalirinytja. <sup>31</sup> Kaya wati panya pulka tjutangu nyakula mulamularingu nyanga alatji palyannyangka. Munuya Moselu pula wangkanyangka kuliningi, “Munta-uwa, mulapa Godanya nganampa ninti nyinanyi, munu paluru nyanganyi Itjipanya ngurara tjutangu ngananyanya kurannyangka.” Munuya palulanguru kulira pukultu Mayatja Godanya pupakatira walakuningi.

## 5

### *Moselu Pula Aarontu Mayatja Piirala Wangkanytja*

<sup>1</sup> Ka malangka anangu tjutangka wangkara wiyaringkula Mosenya pula Aaronnga Itjipaku mayatja pulkakutu anu Piiralakutu palula wangkanytjikitja munu pula wirkara wangkangu nyanga alatji, “Israelkunu tjutaku Mayatja Godalu ngalinya witu nu alatji pulkara wangkanytjaku nyuntula, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir’iyanna tjana ilytjikutu ankula ngayunya walakuntjikitjangku inma pulka palyantjaku.’”

<sup>2</sup> Palu mayatja panya Piiralu kulira wiyamanu wangkara, “Palu ngananya wanyu mayatja paluru? Ngayulu palumpa ngurpa. Nyaakuna palula kulilku mununa wantir’iyalku Israelkunu tjuta? Ngayulu palula kulilwiyangu wantinyi, mununa palunya tjananya wantir’iyantja wiyangu wantinyi.”

<sup>3</sup> Ka pula palula wangkangu, “Wiya, Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjutaku Godalu, ngalila mulapa utiringkula wangkangu. Palulanguru ngananyanya kanyintja wiyangu wantir’iyanna tjirirpi mankurpa ankunyitjaku ilytjikutu, kala nganana kuka pungkula tiliwakara Mayatja nganampa Godanya ungkuku paluru nganampa pukularinytjaku. Palu nganana tjinguru ankuwiyangu wantinyangkampa paluru ngananyanya iluntankuku pika kutjupa kutjupa tjuta iyara, munta tjingurulampa warmala tjuta iyalku, kalanya iluntankuku.”

<sup>4-5</sup> Palu wati panya Piiralu pulala wangkangu, “Wiya, nyaaku nyupali Iipuru tjuta wangkanyi warka wantikatira ilytjikutu ankunyitjaku? Panya kuwariya tjuta mulararingu munuya nganampa warka pulka palyani, kana tjananya wantir’iyantja wiyangu wantinyi. Malaku pula ara munu tjananya piruku pulkara warkarinytjaku wangka.” Ka pula putu tjapira anu.

<sup>6-7</sup> Ka pula ankunyangka malangka Piiralu altingu wati panya paluru mayatja tjunkunyitja tjuta munu tjanala wangkangu alatji, “Nyura panya Israelkunu tjuta pauntjingara wituwitulpai nganampa pulkara warkarinytjaku. Munu panya nyura ilintji pilti tjuta ungkupai tjana tjulpirta tjungura tjuminta wituwitu palyantjaku. Palu kuwariya tjananya wantima ungkuwiyangu, kaya walytjangku ngurira mantjinma. <sup>8</sup> Palu tjana uti tjuminta tjuta rawangku palyanma nampa panya palunya, panya nganmanytjuya palyaningi, palu purunypa. Ka nyura mankurpa palyannyangka pukularinytja wiyangu wantima, panya nyura alatjingannyangkaya anangu pala warka tjuta ma-nyataringu munuya palulanguru tjana warka wantira ngayula rawangku ngatjini tjananya ilytjikutu wantir’iyantjaku tjana kuka pungkula tjanampa God ungkunyitjikitjangku. <sup>9</sup> Ka palula-tawara nyura tjananya pulkara alatjitu warkamilanma tjana ngurangka warka wiya nyinara tjukurpa ngunti kulintjaku-tawara Moselu wangkanyangka.” Alatji Piiralu tjananya wituwitu wati panya mayatja tjuta.

<sup>10-11</sup> Kaya paluru tjana kulira ankula Israelkunu tjutangka wangkangu, “Mayatja Piiralu wangkangu nganana piruku nyuranya ukiri ilintji pilti tjuta ungkuwiyangu wantinytjaku munu nyuranya wangkangu walytjangku ankula para-ngurira mantjintjaku. Palu nyura kunyu tjirirpi kutjungka tjuminta nampa panya palu purunypatu palyanma, panya nyura nganmanytju tjirirpi kutjungka tjuta mulapa palyaningi, palu purunypa.”

<sup>12</sup> Kaya nyangatja kulira Israelkunu tjuṭa anu ngura panya Itjipala uwankarangka munuya para-nguriningi ukiri panya ilintji piltiku. <sup>13</sup> Kaya wati panya mayatja tjuṭangku tjananya pulkara alatjitu wituwituningi warṭa pulka palyantjaku. Munuya wangkangu, “Nyura uti tjuminta tjuṭa palyarampa panya nganmanyitja purunypa palyanma tjuṭa mulapa, panya nganmanyitjula nyuranya ukiri ilintji pilti tjuṭa ungangi, ka panya nyura tjuṭa mulapa palyaningi, palu purunypaya tjuṭa palyanma.” <sup>14</sup> Palu putuya palyaningi, kaya Piiralu panya mayatja tjuṭangkunytjita tjuṭangku tjananya pungangi wati panya Israelkunuku mayatja tjuṭa, panya wati palunya tjananyaya anangu Israelkunu tjuṭanguru nganmanyitju ngurkantara tjunu tjanampa walytja tjuṭa mayatjarira warṭakamilantjaku. Kaya Piiralu mayatja tjuṭangkunytjita tjuṭangku palula tjanala wangkangu nyanga alatji, “Ai! Nyurampa walytja tjuṭangku palyantja wiya tjuminta tjuṭa mulapa, nampa panya nganmanyitju tjana palyantjita purunypa. Nyaanguru? Utiya panya palu purunypatu tjuṭa palyanma, mankurpa wiyangku.”

<sup>15-16</sup> Kaya wati panya Israelkunuku mayatja tjuṭa anu Piiralakutu munuya wirkara wangkangu, “Mayatja wiru, ngalturingamalampa. Palu nyaakulanyan alatjingani? Nganana panya nyuntumpa warṭkarinyi, kalanya nyaanguru nyuntu panya mayatja tjuṭangkunytjita tjuṭangku nganananya punganyi? Paluru tjana nganananya ungkunyitja wiya ilintji panya tjuminta palyantjaku, kala nganana putu palyani tjuṭa tjuṭa ilintji wiyangka. Kalanya paluru tjana mirpanarira alkani tjuṭa palyantja-tjiratjangku. Palu nyuntu uti tjanampa mirpanarima panya tjana nganananya ilintji tjuṭa ungkunyitja wiyangku wantinyangka.”

<sup>17-18</sup> Ka Piiralu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura warkaku ngurpa! Nyura tjukutjuku warṭkarira mapalku pakuringkupai. Pala palulanguru nyura ngayunya titutjarangku ngatjini nyuranya wantiriyantjaku ankula kuka pungkula nyurampa God ungkunyitjikitjangku. Malakuya ara warṭkaku. Kala nganana nyuranya piruku unguwiyangku wantinyi ilintji panya pilti tjuṭa, palu pirukuya palyala tjuminta panya tjuṭa mulapa nyura panya nganmanyitju palyantja purunypa.” <sup>19</sup> Kaya anangu Israelkunuku mayatja tjuṭangku nyangatja kulira pulkara nguluringu munuya kulinizingi, “Yaaltjirikula? Panya Piiranya mukuringanyi nganana tjuminta tjuṭa mulapa palyantjaku, panya nganana nganmanyitju palyantja purunypa. Palu tjana ilintji pilti tjuṭa nganananya unguwiyangku wantinyangkampa nganana nampa panya palu purunypatu putu nguwanpa palyalku, kalanya uwankara pungkuku Piiraku panya wati tjuṭangku.” Munuya palulanguru Piiranya wantikatira anu.

<sup>20</sup> Munuya Piiraku nguranguru ma-pakara nyangu Mosenya pulanya Aaronnga tjanampa patannyangka. <sup>21</sup> Munuya pulkara mirpanarira wangkangu pulanya nyanga alatji, “Mayatja Piiranya palumpa wati mayatja tjuṭa kulu nganampa pulkara mirpanarinyi nyupalilanguru, munulampa kuraringanyi. Ka uti Mayatja Godalu nyupalinya pungama, panya nyupali Piirala wangkangu nganananya ilytjikutu wantiriyantjaku, kaya nyara palulanguru paluru nganananya iluntankunytjikitjangku kulini.”

#### *Moselu Godala Tjituru-tjiturungku Tjapintja*

<sup>22-23</sup> Ka palulanguru Moselu Godala piruku tjapinu alatji wangkara, “Mayatja God! Nyaakulanya nyuntu wantingu nyanga tjana kurantjaku, panya nganana nyuntumpa walytja tjuṭa. Nyaakunin panyatja wanyu nyangakutu iyanu? Kana mulapatu pitjala Piirala tjapinu nyanga ngayuku walytja tjuṭaku. Ka panya ngayulu wangkanyangka Piiralu kulira tjanampa pulkara mirpanarira warṭa pulka mulapa tjunu tjana piruku warṭkarinytjaku. Ka nyuntu tjanampa anga-wangkanytja wiyangku alatjitu wantingu. Nyaanguru?”

## 6

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Nyuntu patala kuwaripa munun nyakuku ngayulu palyannyangka wati nyanga Piirala. Ngayuluna palunya ngulutjingalku paluru wangpanararingkula ngayuku anangu tjuṭa paira iyantjaku tjana mapalku pakara ankunytjaku ngura nyanganguru.”

#### *Godalu Mosenya Piruku Wituntja*

<sup>2</sup> Munu Godalu wangkangu Mosela nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya. <sup>3</sup> Panya nganmanypana utiringangi Aipuramala, Isaacala, Jacobala tjanala God Witulya Puljanya. Palu ngayulu palula tjanala tjakultjungkunytja wiyatu ini nyanga milmilpa panya Mayatjanya. <sup>4</sup> Ngayulu panya tjananya kalkura wantingu manta panya Kainangga ungkunyitjikitjangku tjana ngura walytjangka nyinanytjaku, panya tjana nyara palula nganmanypana nyinangi ngura walytjarangka. <sup>5</sup> Kana kulinu anangu Israelkunu tjuṭa ulanyangka, panya Itjipanya ngurara tjuṭangku tjananya pauntjingara warṭa

pul kangka pakuningi. Kaṅa nyara palulanguru kulinu ngayulu panya tjananya kalkunū ngura panya Kainangga ungkunyitjikitjangu. <sup>6</sup> Ka nyuntu ngayuku tjukurpa tjanala wangka anangu Israelkunu tjuṅangka nyanga alatji,

‘Ngayuluṅa Mayatja Godanya. Ngayulu nyuranya walatjungkuku anangu Itjipanya ngurara tjuṅaku rawa warakarinytjaku-tawara. Mulapa ngayulu witulya pul kangka tjananya pikantankuku munuṅa nyuranya wankarunkuku. <sup>7</sup> Munuṅa ngayulu nyuranya alṅiku ngayuku walytja mulararinytjaku munuṅa ngayulu nyurampa God alatjitu ngaraku. Munu ngayulu alatjitu nyuranya Itjipalanguru pakaltjingalku tjanampa rawa warakarinytjaku-tawara, ka nyara palulanguru nyura nintiringkuku panya ngayulu alatjitu nyurampa Mayatja Godanya. <sup>8</sup> Panya ngayulu walytjangu nyuranya ma-katiku ngura panya nganmanytju ngayulu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya kalkuntjitjakutu. Munuṅa nyuranya manta nyara palunya ungkuku, ka nyurampariku alatjitu. Panya ngayuluṅa Mayatja Godanya.’

Uwa, nyuntu tjukurpa nyanga palunya tjanala wangka Israelkunu tjuṅangka.” <sup>9</sup> Ka mulapaṅu Moselu tjanala tjakultjunu uwankara Godalu wangkanytja. Palu kulintja wiyangkuya wantingi, panya kurunpaya uliringu war ka pulka tjuṅa rawangku palyantjatjanu. Palulanguruya Moselu wangkanyangka mulamularingkunyta wiyangku wantingi.

<sup>10-11</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Ankula wangka wati panya Piirala Itjipaku panya mayatjangka paluru Israelkunu tjuṅa wantir’iyantjaku, tjana ngura nyangatja wantikatira ankunyitjaku.” <sup>12</sup> Palu Moselu ngapartji wangkangu alatji, “Wiya, panya Israelkunu tjuṅangkuya ngayula kulilwiyangku wantingi, ka tjinguru Piirala kulu ngayula kulilwiyangku wantiku, panya ngayulu putu nguwanpa pulkara wangkapai.”

<sup>13</sup> Palu Godalu Mosenya pulanya Aaronnga wituṅu ankula wati panya Piirala tjakultjungkunyitjaku. Munu paluru pulanya pulkara wituwituṅu anangu Israelkunu tjuṅa pakaltjingga katinytjaku ngura panya Itjipalanguru.

#### *Nyangatja Moseku Aaronku Pulampa Walytjapiti Ini Tjuṅa*

<sup>14</sup> Ka wati panya Israelku katja nganmanyitja ini Rupingga. Paluru katja kutjara kutjara kanyiningi ini nyanganpa – Anukunya, Paalunya, Itjurangga, Kaaminya. Kaya wati nyanga palula tjanalanguru anangu winkiringu tjanampa walytjapiti.

<sup>15</sup> Ka Rupintu pininu wati ini Tjimiyangga. Ka panya Tjimiyanku katja tjuṅa ini nyanganpa – Tjimuwilnga, Tjaminnga, Uwaatnga, Tjakinnga, Tjawanya, Tjaulnga. Palu Tjaulnga panya minyama Kainangga nguraraku. Kaya nyanga palula tjanalanguru anangu winkiringu tjanampa walytjapiti.

<sup>16</sup> Ka Tjimiyantu pininu wati ini Levinya. Ka panya Leviku katja mankurpa ini nyanganpa – Kuutjannga, Kawatjanya, Mirarainya. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringangitu tjanampa walytjapiti. Ka wati panya Levinya tjilpiringkula yiya nampa 137 nyinanytjatjanu ilungu. <sup>17</sup> Ka panya Leviku katja kuranyitjangku Kuutjantu katja kutjara kanyinu ini Lipininya pulanya Tjimaiya. Ka nyanga kutjaranguru anangu ma-tjutaringu Leviku panya walytjapiti. <sup>18</sup> Ka wati panya Kawatjaku katja tjuṅa ini nyanganpa – Ama-ramanya, Iitjanya, Iparamanya, Utjijalnga. Ka nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringangitu tjanampa walytjapiti. Ka Kawatjanya panya tjilpiringkula yiya nampa 133 nyinanytjatjanu ilungu. <sup>19</sup> Ka Mirarailu katja kutjara kanyinu ini nyanga pulanya – Maalinya munu Mutjinya. Ka nyanga palula pulalanguru anangu ma-tjutaringangitu pulampa walytjapiti. Uwa, nyanga paluru tjana uwankara wati panya Leviku walytjapiti.

<sup>20</sup> Ka panya Leviku pakalingku Ama-ramalu alṅingu palumpa mamaku kangkuru ini Tjkapitinya. Munu pula katja kutjara kanyinu ini Aaronnga pulanya Mosenya. Ka wati panya Ama-ramanya panya tjilpiringkula yiya nampa 137 nyinanytjatjanu ilungu. <sup>21</sup> Ka Ama-ramaku maṅanyangku Iitjalu katja mankurpa kanyinu ini nyanganpa – Kuranya, Nipikanya, Tjikirinya tjananya. <sup>22</sup> Ka Iitjaku maṅanyangku Utjiltu katja mankurpa kutjupaṅu kanyinu ini nyanganpa – Mitjailnga, Iltjapanya, Tjitjurinya tjananya.

<sup>23</sup> Ka Aarontu alṅingu kungka ini Iitjipanya panya wati ini Amina-tapaku unṅalpa munu wati ini Naatjanku kangkuru. Ka Iitjipalu Aaronku katja tjuṅa kanyinu ini nyanganpa – Natapanya, Apiwunya, Iliyatjanya, Itjananya tjananya.

<sup>24</sup> Ka wati panya Kuralu katja mankurpa kanyinu ini nyanganpa – Itjiranya, Ilkananya, Api-yatjapanya tjananya. Ka wati nyanga palula tjanalanguru anangu ma-tjutaringu ini panya Kurakunu tjuṅa.

<sup>25</sup> Ka panya Aaronku katjangku Iliyatjalu alṅingu wati Putiyalku unṅalpa. Ka paluru kanyinu katja ini Piniyatjanya.

Uwa, ini nyanga paluru tjana panya wati nganmanyitja tjuṭa Levikunu tjuṭaku, kaya paluru tjanalanguru anangu winkiringu Leviku walytjapiti tjuṭa.

<sup>26</sup> Ka panya Aaronṭa pulala Mosela Mayatja Godalu wangkangu nyanga alatji, “Nyupali anangu Israelkunu tjuṭa ngura nyanga Itjipalanguru pakaltjingala munu tjananya uwankara ma-kati walytjapiti kutjupa walytjapiti kutjupa.” <sup>27</sup> Ka wati nyanga paluru pula panya Itjipaku mayatjanga Piirala wangkangu anangu Israelkunu tjuṭa wantir'iyantjaku.

*Mayatja Godalu Mosenya Pulanya Aaronṅa Wangkanytja*

<sup>28-29</sup> Munu ngura pala Itjipala nyinanyangka Mayatja Godalu Mosela wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya. Ka nyuntu ankula Itjipaku mayatjanga wangka Piirala uwankara ngayulu panya nyuntula wangkanytja.”

<sup>30</sup> Palu Moselu ngapartji wangkangu, “Wiya, ngayulu palyanyku wangkapai wiya, ka tjinguru Piiralu ngayunya kulintja wiyangku wantiku.”

**7**

<sup>1-2</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Ngayulu panya nyuntunya palyanu Godanya purunypa mayatja panya Piirala wangkanytjaku. Mununa nyuntumpa kuṭa Aaronṅa tjunu nyuntumpa wangkatjara, paluru nyuntumpa tjukurpa Piirala wangkanytjaku. Ka nyuntu uwankara ngayulu wangkanytja Aaronṭa wangka, ka paluru ngapartji mayatja panya Piirala tjakultjungkuku munu palunya wangkaku anangu Israelkunu tjuṭa wantir'iyantjaku palumpa nguranguru. <sup>3</sup> Palu ngayuluna Piiranya tungunpungkunyitjaku palyalku, ka paluru nyupalila kulintja wiyangku wantiku. Ngayuluna witulya pulkangku palyalku kutjupa kutjupa tjuṭa ngura pala Itjipala Piiralu nyakunyitjaku. <sup>4</sup> Palu paluru nyupalila kulilwiyangku wantiku. Kaṅa palulanguru ngura pala Itjipanya pulkara kuralku. Mununa ngayulu ngura pala palulanguru pakaltjingara katiku ngayuku walytja tjuṭa anangu pala Israelkunu tjuṭa. <sup>5</sup> Uwa, ngayuluna witulya pulkangku kuralku ngura pala Itjipanya mununa ngura pala palulanguru Israelkunu tjuṭa pakaltjingalku, kaya Itjipanya ngurara tjuṭangku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu wangkangu Mosela.

<sup>6</sup> Ka Moselu pula Aaronṭu mulapatu palyanu Mayatja Godalu panya wangkanytjitja. <sup>7</sup> Ka paluru pula Piirala wangkanytja arangka Mosenya panya wati tjilpi nguwanpa nyinangi yiya nampa 80 nyinanytjatjanu. Ka palumpa kuṭa Aaronṅa tjilpitu nyinangi yiya panya nampa 83 nyinanytjatjanu.

*Punu Tjukara Aaronku*

<sup>8-9</sup> Ka piṛuku Mayatja Godalu wangkangu Mosela pulala Aaronṭa, “Nyupali panya Piirala wirkankunyangka paluru tjinguru nyupalila tjapilku kutjupa kutjupa witulyangku palyantjaku paluru nyakula mulamularingkunyitjikitjangku. Ka Mose, nyuntu alatji tjapinnyangkampa Aaronṅa wangka punu panya tjukara mantjira mantangka waninytjaku Piirala kuranyu, ka punu panya tjukara paluru liruringkuku.”

<sup>10</sup> Ka palulanguru Mosenya pula Aaronṅa anu Piiralakutu munu pula Godalu panya wangkanytja palyanu. Ka Aaronṭu waningu tjukara mantangka Piirala kuranyu munu palumpa wati mayatja tjuṭangka mirangka kulu, ka mulapatu waninyangka liruringu. <sup>11</sup> Ka Piiralu tjukaranguru liruringkunyangka nyakula wati kutju iyanu palumpa ngangkari tjuṭa altira ngalya-katinytjaku, kaya pitjala tjana ngapartji palu purunypatu palyanangi tjanampa witulyatjarangku. <sup>12</sup> Munuya waningu tjanampa tjukara tjuṭa, ka palu purunypatu liruringu tjukara panya tjuṭa. Palu Aaronku panya tjukarangku liruringkunytjatjanungku liru panya kutjupa tjuṭa uwankara kuultjanu. <sup>13</sup> Ka Piiralu nyakula wantira tungun-tungunpa alatjitu nyinangi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanyitju wangkangu. Munu paluru kulintja wiyangku wantingu Aaronṅa palunya Mosenya.

*Kura Tjuṭa Ngura Itjipala Utiringkunyitja – 1. Uru Mulkalirinytja*

<sup>14</sup> Ka piṛuku Godalu wangkangu Mosela, “Mayatja panya Piiranya pulkara tungunpunganyi munu anangu Israelkunu tjuṭa wantir'iyantja wiyangku alatjitu wantinyi. <sup>15</sup> Ka nyuntu mungawinki tjukara panya palunyatjara ankula patanma karu panya Nayilta uru kantilytja mayatja panya paluru urukutu ngalya-pitjanitjaku. <sup>16</sup> Munu palunya nyakulampa tjakultjura tjukurpa ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.”

Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu alatji, “Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjuṭaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyitjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuṭa wantir'iyannya paluru tjana

ilyitjikutu ankula ngayunya walkuntjaku. Nyanga alatji panyaṅa nyuntula nganmanytju wangkangu, ka nyuntu ngayula kulilwiyangku wantingi. <sup>17</sup> Palu kuwarina nyuntula mirangka wityula pulkangku palyani nyuntu nyakula ngayuku nintiringkunyitjaku panya ngayulu Mayatja Godanya.’” Alatji Moselu mayatja panya Piirala tjakultjunu Godalu wangkanytja uwankara. Munu palulanguru piruku palula wangkangu alatji, “Kuwarina uru nyanga Nayilnga pungkuku punu nyanga tjukarangka, ka uru paluru kutjuparira milkaliriku. <sup>18</sup> Ka antipina uru nyanga Nayilta ngarinytja uwankara iluku. Ka uru panya paluru kuraringkula paṅtiku. Ka nyura Itjipanya ngurara tjuṅangku puṅu mina tjikilku karu nyanga Nayiltanguru.”

<sup>19</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Aaronnga wangka, ka paluru nyuntumpa panya tjukarangka katura kanyila urungka katu, mina uru pala Itjipala ngarinytja uwankara milkalirinytjaku, ka karu tjuṅa, tjintjira tjuṅa, tjukula tjuṅa, mina piti tjuṅa kulu uwankara alatjitu milkaliriku. Ka ngurangka pitingka tjuṅira tjunkunyitja tjuṅa kulu milkaliriku.”

<sup>20-21</sup> Ka Moselu pula Aarontu mulapaṅu palyaṅu Godalu panya wangkanyitjita. Ka Aarontu tjukara panya palunya urungka katu wakura pungu uru panya Nayilnga Piirala mirangka palumpa wati mayatja tjuṅangka mirangka kulu, ka uru uwankara milkaliringu. Ka antipina uwankara karu panya Nayilta ngurara kuru panya Itjipanya kura paṅtingi, kaya karu panya palulanguru puṅu mina tjikiningi anangu Itjipanya ngurara tjuṅangku, panya uwankara milkali tjiwariwari ngaringi ngura panya Itjipala. <sup>22</sup> Kaya Piiraku ngangkari tjuṅangku palu purunypaṅu palyaṅu uru milkalirinytjaku. Ka Piiralu nyanga palumpa ngangkari tjuṅangku alatji palyannyangka munu piruku Mosela pulala Aaronta tungunpungu munu pulala kulintja wiyangku wantingi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela pulala wangkangu. <sup>23</sup> Ka nyanga palulanguru Piiralu wantikatira anu ngurakutu panya paluru puṅu alatjitu mulamularingangi Moselu pula Aarontu palyannyangka.

<sup>24</sup> Ka anangu Itjipanya ngurara uwankarangku puṅu mina tjikiningi karu panya Nayiltanguru. Munuya palulanguru karungka itingka kitikiti piti kutju kutju tjawaningi mina palya ngurintjikitjangu.

<sup>25</sup> Ka Mayatja Godalu karungka uru panya milkalirinytjaku palyannyangka malangka tjintu 7 ngarala wiyaringi.

## 8

### 2. Nganngi Tjuṅa

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu piruku wangkangu Mosela, “Ara mayatja panya Piiralakutu munu palula tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu ngayunya iyaṅu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyitjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuṅa wantir’ianma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>2</sup> Palu nyuntu ngayula tungunpungkuangka nyuntunya pulkara tjituru-tjiturunkuku nganngi tjuṅa mulapa iyara nyuntumpa ngurakutu. <sup>3</sup> Ka karu uru Nayilta nganngi tjuṅa winkiringkuku munuya uru wantikatira angalku manta uwankarangka munuya wali nyuntumpangka tjarpaku munuya tjarpaku nyuntumpa piitangka kulu. Munuya wali winkingka nyuntumpa wati mayatja tjuṅaku walingka kulu tjarpaku, munu Itjipanya ngurara tjuṅaku wali uwankarangka. Munuya mai paulpaingka ungu kulu tjarpaku munu piti mai kutjalpaingka kulu. <sup>4</sup> Tjanaya mungilyiriku mulapa, munuya para-para-wararakatiku nyuntula itiwani itiwani munu nyuntumpa wati mayatja tjuṅangka kulu, munu anangu Itjipanya ngurara kutjupa uwankarangka kulu.’” Alatji Moselu mayatja panya Piirala ankula tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

<sup>5</sup> Ka palulanguru Godalu piruku wangkangu Mosela, “Aaronnga wangka tjukara panya katura kanyitjaku urungka katu. Ka nganngi mungilyi mulapa ngalya-pakalku karu uwankaranguru ngura pala Itjipala manta winkikutu.” Ka Moselu wangkangu Aaronta.

<sup>6</sup> Ka Aarontu mulapaṅu tjukara katura kanyinu urungka katu. Kaya nganngi mungilyi mulapa uru uwankaranguru ngalya-pakaṅu munuya ngura panya Itjipala winkingka angara nyinara wananingi. <sup>7</sup> Kaya Piiraku ngangkari tjuṅangku palu purunypaṅu wityulyangku palyaṅu urunguru nganngi tjuṅa pakara urilta nyinara waninytjaku ngura pala Itjipala.

<sup>8</sup> Ka Piiralu wati kutju iyaṅu Mosenya pulanya Aaronnga altira ngalya-katinytjaku munu pulala wangkangu, “Wanyu pula Mayatja Godala tjapila nganngi nyanganpa

wiyantjaku ngayulanguru munu ngayuku anangu tjutanguru kulu, kana nyuntumpa anangu tjuta wantir'iyalku ankula kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkunyjaku.”

<sup>9</sup> Ka Moselu wangkangu Piirala, “Palya, ngayuluna Godala tjapilku nganngi tjuta wiyantjaku. Palu wanyuni tjakultjura nyuntu ara kulirampa, kana ngayulu nyara palula arangka tjapilku nyuntumpa munu nyuntumpa wati mayatja tjtaku munu pala Itjipanya ngurara uwankaraku kulu, ka Godalu palyalku nganngi tjutangku nyuranya munu nyurampa wali tjuta kulu wantikatinytjaku, kaya karu panya Nayilta urungka kutju nyinaku.”

<sup>10-11</sup> Ka Piiralu palula wangkangu, “Godala ngayuku tjapila mungawinki.”

Ka Moselu wangkangu, “Palya, mungawinkina palula tjapilku, kaya mulapa tu nganngi tjutangku nyuranya uwankara wantikatiku nyurampa wali tjuta kulu, munuya Nayilta urungka kutju nyinaku. Ka nyara palulanguru nyuntu nintiringkula kulilku panya nganampa Mayatja Godanya witulya pulka mulapa nyinanyi, ka kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu.” Nyanga alatji Moselu Piirala wangkangu. <sup>12</sup> Ka nyanga palulanguru Aarontu pula Piiranya wantikatira anu.

Ka mungawinki Moselu Mayatja Godala tjapinu nganngi panya tjtaku panya paluru iyanu wati panya Piirala tjanalakutu. <sup>13</sup> Ka Godalu kulinu Mosenya munu iluntanu nganngi panya tjuta. Kaya uwankara ilura wiyaringu walingka, yaatangka, urilta munu ngura uwankarangka kulu. <sup>14</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjutangku nganngi tjuta urara utulura tjunu pulka mulapa. Ka mapalku unaringu ngura uwankarangka munu kura pantingi.

<sup>15</sup> Ka mayatja panya Piiralu nyangu nganngi tjuta ilunyangka munu palulanguru paluru piruku Godala tungunpungu munu Mosela pulala Aarontu kulilwiyangku wantingi, panya alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela pulala wangkangu.

### 3. Kiwinyi Tjuta

<sup>16</sup> Ka piruku Godalu Mosela wangkangu, “Wangka Aaronta manta pungkunyjaku tjukara panya palula ulpuru pakantjaku, ka ngura uwankarangka Itjipala winkingka ulpuru pulka pakara kampa kutjuparira kiwinyiriku.” Ka Moselu wangkangu palumpa kutangka. <sup>17</sup> Ka mulapa tu Aarontu tjukarangka panya manta pungu, ka ngura winkingka ulpuru pulka pakara kampa kutjuparira kiwinyiringu munu anangu, kuka tjuta kulu tjtura patinu Itjipala ala lipiwanungku. <sup>18</sup> Ka Piiraku ngangkari tjutangku witulyatjarangku arkara putu palyaningi kiwinyi tjtaringkunyjaku. Palu panya Godalu palyantja kutju ngura lipiwanu angara ngarang. <sup>19</sup> Kaya wati panya ngangkari tjutangku wangkangu Piirala, “Godalu witulya pulkangku nyangatja palyanu.” Palu piruku Piiranya Godala tungunpungu munu Mosela pulala Aarontu kulintja wiyangku wantingi, panya Godalu nganmanytju wangkanytjita alatjiringu.

### 4. Pupunpa Tjuta

<sup>20</sup> Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Mungawinki mulapa pakala munu ankula mayatja panya Piiranya karu Nayiltakutu ankunyangka wirkara nyawa, munu palula tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir'iyanna paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>21</sup> Palu nyuntu wantir'iyantja wiyangku wantinyangkampa ngayulu punpunpa tjuta mulapa iyalku nyurampa walikutu, kaya paluru tjana tjuta mulapa nyuntula nyinakatiku munu nyuntumpa wati mayatja tjutangka munu anangu Itjipanya ngurara uwankarangka kulu, ka Itjipala wali tjutangka punpunpa tjuta tjaalyngaraku munu manta kulu tjtura patilku punpunpa winki mulatu. <sup>22-23</sup> Palu ngayuluna ngura panya Katjintakutu punpunpa iyantja wiyangku wantiku, panya ngura nyara palula ngayuku walytja tjuta nyinanyi anangu panya Israelkunu tjuta. Ka tjananya punpunpa tjutangku wirkara kaarakantja wiyangku wantiku, munuya nyuntumpa ngurangka kutju wirkankuku nyuntumpa anangu tjutangka. Mungawinkina nyangatja palyalku, ka nyuntu nyakuku punpunpa mungilyi mulapa nyurampa ngurangka wirkankunyangka manta Itjipala, palu ngura nyara ngayuku anangu tjuta nyinanytjala punpunpa wirkankunyitja wiya ngaraku. Ka nyanganguru nyuntu nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya munu panya nyuntumpa ngurangka ngaranyi.’” Alatji Moselu Piirala tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

<sup>24</sup> Ka mulapa tu palulanguru Mayatja Godalu punpunpa mungilyi mulapa iyanu wangkanytjatjanungku. Kaya kaputu winki mulapa Piiraku walingka tjarpangu,

palumpa wati mayatja tjuṭaku walingka kulu munuya ngura Itjipala lipiwanu wali uwankarangka kuluya tjarpangu.

<sup>25</sup> Ka Piiralu wati kutju iyaṇu Mosenya pulanya Aaronnga piruku altira ngalya-katinytjaku munu wangkangu pulala, “Palyaya ankula kuka pungkula uwa nyurampa God paluru nyurampa pukularinytjaku. Palu ngura nyangangkaya palyanma paṭu ankuwiyangku.”

<sup>26</sup> Palu Moselu wangkangu, “Wiya, tjinguru palya wiya nganaṇa alatjingantjaku ngura nyangangka. Panya anangu Itjipanya ngurara tjuṭaya alatji palyannyangka nyakula tjinguru nganampa miilaralku kuka puluka tjuṭa pungkuyangka. Munuya tjinguru nganaṇala wangkaku, ‘Nyaaku nyura puluka tjuṭa punganyi? Wanti, panya kuka paluru tjana milmilpa nganaṇa walkuntjaku.’ Nyanga alatjiya nyakula wangkara miilaralku munuya tjinguru nganaṇanya mirpaṇarira apungka atura iluntankuku. <sup>27</sup> Palu wanyula ankuku tjiṇtu mankurpa ilytjikutu, munula nyara palula kutju kuka pungkula tiliwakara Mayatja Godanya ungkuku paluru nganampa pukularinytjaku, panya nyanga alatjilanya Godalu wangkangu nganaṇa palyantjaku.”

<sup>28</sup> Ka mayatja Piiralu ngapartji palula wangkangu, “Palya ngayulu nyuranya wantir’iyani ankunyitjaku, kaya palya ma-pitja munuya kuka pungkula tiliwakara nyurampa Mayatja Godanya ungama ngura nyara ilytjingka. Palu paṭu ankuwiyaya ila nguwanpa ankula nyinama. Palu wanyu kuwari nyanga ngayuku Godala tjapila paluru punpupa tjuṭa wiyantjaku.”

<sup>29</sup> Ka Moselu wangkangu, “Uwa palya, ngayulu kuwari nyuntunya wantikatira ankula Mayatja Godala tjapini, ka paluru mungawinki wiyalku punpupa tjuṭa. Kaya nyuranya uwankara wantikatiku nyuntumpa wati mayatja tjuṭa, anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu. Ka-puṭa nyuntu palulanguru kampa kutjuparira nganaṇanya markul-wiyangku wangaṇarangku wantir’iyanma, panya nganmanyitja purunymankunyitja wiyangku, kala palya ilytjikutu ankula kuka pungkula Mayatja Godanya ungama.”

<sup>30</sup> Munu wangkara wiyaringkula Moselu Piiranya wantikatira anu munu tjapinu Mayatja Godala punpupa wiyantjaku. <sup>31</sup> Ka Godalu kulinu Moselu tjapinnyangka munu wiyanu punpupa panya tjuṭa. Ka punpupa panya tjuṭangku Piiranya palumpa wati mayatja tjuṭa kulu wantikatingu anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu. Ka punpupa kutju nyinanyitja wiya alatjitu uwankara ilura wiyaringu. <sup>32</sup> Ka punpupa tjuṭa ilura wiyaringkuyangka Piiranya piruku panya palu purunypaṭu Godala tungunpungkula anangu panya palunya tjananya wantir’iyalwiyangku markura kanyiningi.

## 9

### 5. Kuka Tjuṭa Ilunytja

<sup>1</sup> Ka palulanguru piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Kuwariṇa piruku nyuntula wangkanyi tjukurpa kutjupa nyuntu kulira Piirala ankula ma-tjakultjungkunyitjaku!” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjukarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu, panya anangu lipuru tjuṭaku Mayatjangku, ngayunya iyaṇu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjungkunyitjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuṭa wantir’iyanma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>2-3</sup> Palu tjinguru nyuntu wantir’iyantja wiyangku tjananya rawangku kanyinnyangkampa ngayulu pika kura mulapa iyalku nyurampa nyanytju tjuṭaku, munu nyurampa tangkiyiku, kamulaku, pulukaku, tjiipiku munu nanikuta tjuṭaku kulu paluru tjana uwankara pikatjararingkula ilunytjaku. <sup>4-5</sup> Palu ngayulu Israelkunu tjuṭaku kuka tjuṭa wankarunkuku pikatjararingkuwiya ngaranytjaku, ka tjanampa kuka uwankara ilunytja wiya wanka nyinaku. Uwa, mungawinki ngayulki nyanga alatjiganṇi ngura nyanga Itjipala winkingka.’” Alatji Moselu mayatja panya Piirala tjakultjunu Godalu wangkanyitja uwankara.

<sup>6</sup> Ka mulapaṭu mungawinki Mayatja Godalu palyaṇu panya paluru wangkanyitjatjangu. Ka kuka tjuṭa anangu Itjipanya ngurara tjuṭaku pikatjararingkula uwankara ilungu. Palu Israelkunu tjuṭaku kuka tjuṭa pika wiya ilunytja wiya uwankara wankaru ngarangi. <sup>7</sup> Ka Piiralu wati mankurpa witura iyaṇu Israelkunu tjuṭaku ngurakutu. Ka paluru tjana ankula nyangu Israelkunu tjuṭaku kuka tjuṭa ilunytja wiya alatjitu wanka ngarala waninyangka. Munuya pitjala Piirala tjakultjunu. Palu Piiralu piruku panya palu purunypaṭu Godala tungunpungkula tjananya Israelkunu tjuṭa wantir’iyantja wiyangku kanyiningi.

### 6. Anangu Munu Kuka Tjuṭa Kunmanutjararingkunyitja

<sup>8</sup> Ka Godalu piruku Mosela pulala Aaronta wangkangu, “Marangku pula tjunpa mantjila kulukunguru. Ka Mose, nyuntu mayatja Piirala mirangka katu wani ilkaringka. <sup>9</sup> Ka tjunpa panya paluru lipiringkula ulpuru pulkaringkuku munu manta Itjipala winkingka angalku. Ka ulpuru panya tjunpa palulanguru pika kunmanu tjuta nyinakatiku anangu Itjipanya ngurara tjutaku miringka kuka tjutangka kulu. Munu kunmanu panya paluru tjana raa-raaringkula ala-alaringkula pika pulkaringkuku.” Alatji Godalu wangkangu Moselu pula Aarontu palyantjaku.

<sup>10</sup> Ka paluru pula tjunpa warunguru mantjira katingu munu pula ankula Piirala mirangka ngarangu munu palulanguru Moselu tjunpa panya palunya ilkarikutu waningu, ka tjunpa palulanguru anangu tjuta kunmanutjararingu kuka tjuta kulu. Ka palulanguru pika panya kunmanu tjuta kuraringkula ala-alaringu. <sup>11</sup> Ka Piiraku ngangkari tjuta putu nguwanpa pitjangi Moselakutu panya paluru tjana kulu kunmanu tjutatararingu. Ka anangu Itjipanya ngurara uwankara kulu palu purunyaringu. <sup>12</sup> Palu Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyanu kullilwiyangu wantinytjaku, ka paluru mulapatu kullilwiyangu wantingi Moselu pula Aarontu wangkanyangka, panya alatjirinytjaku Godalu nganmanytju Mosela wangkangu.

### 7. Kunaťangku Atunytja

<sup>13</sup> Ka piruku Godalu Mosela wangkangu, “Mungawinki mulapa pakala munu ankula Piirala tjakultjura tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyuntula wangkanytja.” Ka Moselu tjukurpa wangkanyangka kulinu munu ankula mayatja panya Piirala tjakarurungku tjakultjunu nyanga alatji, “Mayatja Godalu, panya anangu lipuru tjutaku Mayatjangku, ngayunya iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunktunytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, ‘Ngayuku anangu tjuta wantir’iyanma paluru tjana ankula ngayunya walkuntjaku. <sup>14</sup> Ka tjinguru nyuntu alatji palyalwiyangu wantinyangkampa ngayulu witulya pulkangku nyuntunya pulkara alatjitu pikantankuku munu nyuntumpa wati mayatja tjuta munu nyuntumpa anangu tjuta kulu, nyanga Itjipanya ngurara uwankara. Kan palulanguru nintiringkula kulilku panya ngayulu witulya pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja, ka kutjupa ngayulu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. <sup>15</sup> Tjinguru ngayulu nganmanytju nyuntunya pika kura mulapa ungama nyuntumpa anangu tjuta kulu, ka nyura pika pulkaringkula iluma uwankara alatjitu. <sup>16</sup> Palu ngayulu nyuranya wantingu iluntankunytja wiyangu, nyura witulya pulkangku palyannyangka nyakula ngayuku nintiringkuntjaku, munu anangu manta winkitjangku kulu kulira ngayunya ini kulintjaku witulya pulkanya. <sup>17</sup> Palu nyuntu kanany-kananyta alatjitu nyinanyi, munu panyan ngayula tungunpungkula ngayuku anangu tjuta wanganarangku wantir’iyalwiyangu kanyini rawangku. <sup>18</sup> Ka palulanguru ngayulu mungawinki kunata pulkanya iyanu apu purunypa punkantjaku ngura Itjipalawanu, panya ngura pala palula nganmanyta kunata nyanga purunypa punkantja wiyatu. <sup>19</sup> Ala, kuwari wangka nyuntumpa warakatjara tjuta nyanytju, puluka, tjiipi, kuka uwankara walingka unngu tjarpatjunktunytjaku kunaťangku tjananya atura iluntankunytjaku-tawara. Panya mungawinki kunata pulkangku punkara uwankara urilta ngaranyangka atura iluntankuku anangu tjuta kulu, kaya uti uwankara wankaringkuntjikitja wali unngu tjarpama.’” Alatji Moselu mayatja Piirala tjakultjunu Godalu panya wangkanytja uwankara.

<sup>20</sup> Ka Piiraku wati mayatja kutjupa tjarangku kulinu Mayatja Godaku tjukurpa Moselu tjakultjunktunytjanga, munuya kunaťangku atuntjaku-tawara wala pulka anu tjanampa kuka munu anangu warakaripai tjuta kulu mantjira wali unngu tjarpatjunktunytjikitja. <sup>21</sup> Palu kutjupa tjarangku Godaku tjukurpa kulira wantingu munuya tjanampa kuka tjuta, anangu warakaripai tjuta kulu tjarpatjunktunytjangu wantingi, kaya urilta ngarangi.

<sup>22</sup> Ka palulanguru Godalu wangkangu Mosela, “Tjukaranku katula munu wilitjura ilkarikutu, ka palulanguru kunaťangku punkara Itjipala lipiwanungku atulku anangu, kuka, punu, ukiri kulu ngura Itjipala uwankarangka.” <sup>23-24</sup> Ka Moselu punu panya tjukara katunu munu wilitjunu ilkarikutu, ka palulanguru Mayatja Godalu mulapatu kunata ngangkalingka iyanu. Ka pulkara tuuningi, ka wanagara pinpara mantakutu wirkanangi. Ka kunata pulkanya alatjitu Itjipala lipiwanungku punkanangi, panya nyanga palu purunypa nganmanyta alatjirinytja wiyatu ngura pala Itjipala. <sup>25</sup> Ka ala lipiwanungku kunaťangku atuningi Itjipala uwankarangka urilta ngaranyangka anangu, kuka kulu munu ukiri, punu tjuta kulu atura uwankara wiyanu. <sup>26-32</sup> Ka Itjipaku paama tjutangka ukiri panya ini flax munu mai ini paali kulu kunaťangku atura wiyanu. Panya mai paali paluru tjana nganmanyta kururingu munu urantjaku



ngarangi. Ka ukiri panya flax inuntjitaratu ngarangi, ka kunatangu palu purunypatu atura wiyanu. Palu mai wiita palya ngarangi atura kuranja wiyatu, panya paluru mala kururingkupai munu panya uninypatjararingkunyitja wiyatu ngarangi kuwaripa.

Palu ngura panya Katjinala kunata wiya alatjitu ngarangi, panya Israelkunu tjuta nyinangi ngura nyara palula. Ka Piirala wati kutju iyanu Mosenya pulanya Aaronnga altira ngalya-katinytjaku. Munu pitjanyangka paluru pulala wangkangu alatji, "Mulapa ngayulu kuwari kura palyanu, panya ngayulu munu ngayuku anangu tjutangu nyuranya rawanku kuraningi, ka panya Mayatja Godanya kutju tjukaruru mulapa nyinanyi, ngayulu purunypa wiya. Palu wanyulampa palula tjapinma piruku kunata iyantja wiyanku wantinytjaku, panya nganaa tjituru-tjituru pulkaringu rawanku tuura puyinnyangka. Kana palya nyuranya mukuringkunyangka wantir'iyani ngura nyanga Itjipalanguru."

Ka Moselu wangkangu Piirala, "Uwa palya, ngayulu kuwari ngura nyanga palunya wantikatinytjanungku mara katjira Godala tjapilku, ka kunata munu mina tuutjarangu puyintja wiyaringkuku. Ka nyara palulanguru nyuntu nintiringkula kulilku, panya manta nyanga uwankara Mayatja Godaku alatjitu ilkari kulu. Palu ngayulu ninti nyuntumpa munu nyuntumpa wati mayatja tjutaku, panya nyura Godaku mulamula nguluringkunyitja wiyatu."

<sup>33</sup> Munu wangkara wiyaringkula Moselu Piiranya wantikatingu munu walinguru ma-pakara urilkutu anu tawunu wantikatira, munu palulanguru mara katuringkula Mayatja Godala tjapiningi, ka kunata mulapatu wiyaringu mina tuutjara kulu. <sup>34-35</sup> Ka mayatja panya Piirala nyangu uwankara wiyaringkunyangka munu piruku paluru tungunpungu Godala palumpa wati mayatja tjuta kulu. Munu paluru Israelkunu tjuta wantir'iyantja wiyankutu tungun-tunguntu kanyiningi, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanyitju Mosela wangkangu.

## 10

### 8. Tjintilyka Tjuta

<sup>1</sup> Ka piruku Mayatja Godalu wangkangu Mosela, "Ara malaku mayatja panya Piiralakutu. Panya ngayulu palunya munu palumpa wati mayatja tjuta kulu kurunpa wituwitu palyanu ngayulu tjanala mirangka kutjupa kutjupa nyanga tjuta wityula pulkangku palyantjikitjangu. <sup>2</sup> Alatjina palyanu nyura nyakunyitjanungku ngula nyurampa tjiti tjutangka tjakultjunksytjaku, pakaji puliri tjutangka kulu, panya ngayulu kutjupa kutjupa tjuta nyanga Itjipanya ngurara tjutangka wityula pulkangku palyaningi tjana tjituru-tjitururinytjaku, alatji nyura tjanala tjakultjunksku ngula. Munu nyara palulanguru nyura uwankarangu nyakunyitjanungku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya." Alatji Godalu Mosela wangkangu.

<sup>3</sup> Ka palulanguru Aaronnga pula malaku anu Piiralakutu munu pula palula wangkangu, "Mayatja Godalu, panya anangu Iipuru tjutaku Mayatjangku ngalina iyanu nyuntulakutu palumpa tjukurpa nyuntula tjakultjunksytjaku. Alatji paluru nyuntunya wangkanyi, 'Nyuntu panya ngayula rawa alatjitu tungunpunganyi. Yaalara nyuntu piwiyaringkula ngayula wanganarangku kulilku? Wanyu ngayuku anangu tjuta wantir'iyala tjana ngayunya ankula walakuntjaku ilytjingga. <sup>4</sup> Palu nyuntu kulilwiyangu wantira tungunpungkunyangkampa ngayulu mungawinki tjintilyka tjuta nyuntumpa ngurakutu iyalku Itjipalakutu. <sup>5</sup> Ka paluru tjana wirkara manta winki tjutura patilku mungilyi mulatu, ka nyura manta nyakunyitjikitjangu putu nyakuku. Ka paluru tjana uwankara alatjitu ngalkula wiyalku ukiri panya kunatangu atura tjara wantinyitja, munuya pununguru kulu nyalpi uwankara ngalkula wiyalku. <sup>6</sup> Munuya paluru tjana ankula nyuntumpa ngurangka tjarpara tjaalyngaraku, nyuntumpa wati mayatja tjutaku walingka kulu, munuya panya Itjipanya ngurara uwankaraku walingka kulu tjarpara tjaalyngaraku. Uwa, mungilyi mulapa nyurala wirkankuku, panya ngura pala Itjipala nganmanypa palu purunypa wirkankunyitja wiyatu ngarangi.'" Nyanga alatji Moselu Piirala tjakultjunu Godaku panya wangka. Munu palulanguru pula pakara anu mayatja panya Piiranya wantikatira.

<sup>7</sup> Ka pula ankunyangka Piiraku wati mayatja tjutangu palula tjapiningi wangkara, "Yaaltjitu arangku wati nyangantu nganampa kura palyalku? Wantir'iyala anangu Israelkunu tjuta tjana ankula tjanampa Mayatja Godanya walakuntjaku. Panyatja kulinma, panya nganampa ngura nyanga Itjipanya kura mulararingu."

<sup>8</sup> Ka wati warkatjarangku ankula Mosenya pulanya Aaronnga altira malakungku ngalya-katingu Piiralakutu. Ka pulala wangkangu, "Uwa, palyula ara munuya nyurampa Godanya walakunma. Palu tjakultjuran, ngananya tjana kuluya ananyi?"

<sup>9</sup> Ka Moselu wangkangu, “Nganana ananyi uwankara tjitji kulu, tjilpi, pampa, katja, untalpa kulu. Munula kuka nganampa kulu katinyi tjiipi nanikuta tjuta, puluka tjuta kulu. Panya nganana ankula nyarangka inkara pukularira Mayatja Godanya walkuku.”

<sup>10</sup> Ka Piiralu palula anara wangkangu, “Wiya, nyuntu tjinguru ngunti wangkanyi. Nyura tjinguru uwankara wirtjapakantjikitjangu kulini ngura nyanganguru. Ka Mayatja Godalumpa wanyu nyuranya mulapa atunmara kanyilku? Wiya, ngayulu minyama tjitji kulu wantiriyantja wiyangku kanyini nyura ngura nyangatja wantikatira wirtjapakantjaku-tawara. <sup>11</sup> Ka nyura wati kutju ara munuya Mayatja Godanya nyarangka walkunma, panya palunyakitjangu nyura ngayula rawangku tjapiningi.” Ka palulanguru wangkara wiyaringkunyangka Piiraku wati mayatja tjutangu Mosenya palunya paira iyanu.

<sup>12</sup> Ka palulanguru Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Maranku katula ngura Itjipala katuwanungku, kaya tjiintilyka tjuta mulapa ngalya-wirkankuku, munuya pitjala ukiri, puu uwankara paamangka pakaltjingantja ngalkula wiyalku, uwankara panya kunaatangu tjara atura wantinytja tjuta.”

<sup>13</sup> Ka mulapatu Moselu palumpa tjukara katunu ngura panya Itjipala katuwanungku, ka Mayatja Godalu iyanu walpa pulka kakaranguru ka pulkara wangkangi kalala wara munu munga wara. Munu mungawinki mulapa walpa panya paluru tjiintilyka mungilyi ngalya-katingu. <sup>14</sup> Ka winki mulatu tjaalyngarangu manta Itjipala lipiwanungku, panya tjiintilyka mungilyi mulapa palu purunypa iriti ngaranytja wiya munu panya malangka kulu nyanga purunypa piruku ngaranytja wiya alatjitu. <sup>15</sup> Ka tjiintilyka paluru tjana warpungkula alatjitu tjutura patinu ngura winki, ka uwankara maruringu. Munuya ukiri mai uwankara ngalkuningi panya kunaatangu tjara atura wantinytja tjuta. Munuya kaana tjutangka mai munu nyalpi puuntja uwankara kulu ngalkunu. Ka ngura pala Itjipala uwankarangka nyalpi munu ukiri ngaranytja wiyaringu.

<sup>16</sup> Ka Piiralu mapalku wati warkatjara iyanu Mosenya palunya altira ngalya-katinytjaku. Munu wangkangu pulala, “Ngayulu kura mayatja nyurampa Godala tungunpungangi, mununa nyupalila kulu kulintja wiyangku wantingi kurangku. <sup>17</sup> Katju pula ngayuku ngalturingama mununi pula kalypangku kurantja wiyangku wantima ngayuku kuranguru. Wanyu pula Mayatja Godala tjapila, ka nyanga tjiintilyka tjuta wiyala nganana ilunytjaku-tawara.” <sup>18</sup> Ka Moselu Piiranya wantikatira ankula Mayatja Godala tjapinu. <sup>19</sup> Ka mulapatu paluru walpa panya palunya kampa kutjupara iyanu wiluraranguru pulka mulapa, ka pulkara wangkara tjiintilyka winki uru pulkakutu untura wiyanu. Ka palulanguru tjiintilyka kutjupa nyinanytja wiya alatjitu ngarangi ngura panya Itjipala. <sup>20</sup> Palu piruku Mayatja Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyanu kulilwiyangku wantinytjaku, ka paluru Israelkunu tjuta wantiriyantja wiyangku kanyiningi.

### 9. Mungawaluru Pulka Ngaranytja

<sup>21</sup> Ka nyanganguru Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Maranku katula munu wilitjura ilkarikutu, ka munga maru mularariku ngura pala Itjipala winkinga. Kaya anangu Itjipanya ngurara tjuta kurutjara purunypa para-ngaraku, munuya putu alatjitu nyakuku.”

<sup>22</sup> Ka Moselu mulapatu mara katura wilitjuna ilkarikutu, ka pulkara mulapa maruringu Itjipala winkinga. Munu rawa alatjitu ngarangi tjiintu mankurpa. <sup>23</sup> Kayanku Itjipanya ngurara tjutangu putu ngaparku nyangangi. Munuya uwankara wali unngu kutju nyinangi urilkutu pakantja wiya tjiintu panya mankurpa maru ngaranyangka. Kaya Israelkunu tjuta kutju pukulpa nyinangi, panya palumpa tjanampa mauntara kalala ngarangi ngura panya tjana nyinanytjanya.

<sup>24</sup> Ka piruku Piiralu wati kutju iyanu Mosenya altira ngalya-katinytjaku, munu pitjanyangka palula wangkangu, “Palya nyura uwankarangku ankula walkunma nyurampa Mayatja Godanya, minyangku, tjiitjingu kulu. Palu nyurampa tjiipi, nanikuta, puluka tjutaja katinytja wiyangku wantikati nyangangka.”

<sup>25</sup> Ka Moselu wangkangu, “Wiya, utila kuka tjuta kulu katima, panya nganampa kuka tjutanguru nganana ngurkantara tjara punganyi munu tiliwakara Mayatja Godanya unganyi paluru nganampa pukularinytjaku. <sup>26</sup> Palulangurula nganampa kuka uwankara katinyi tjara kutjupa wantikatinytja wiyangku, panya nganana ma-wirkara walytjangu ngurkantankuku kuka kutjupatjara pungkula Mayatja Godanya ungkula walkuntjikitjangu. Palu nganana ankunytja kuwaripangka putu nganmanytju ngurkantanyani.”

<sup>27</sup> Palu Mayatja Godalu piruku Piiranya palyanu tungunpungkunytjaku, ka paluru tjananya wantiriyantja wiyangku alatjitu kanyiningi. <sup>28</sup> Munu paluru wangkangu

Mosela palumpa mirpanarira, “Pakara ara munu nyanganguru piruku malaku pitjanytja wiyariwa. Tjinguru nyuntu piruku ngayulakutu pitjanyangkampa ngayulu wangkaku nyuntunya iluntankunyjtaku.”

<sup>29</sup> Ka palulanguru Moselu wangkangu Piirala, “Palya, nyuntu wangkanyangkaña kulinu, mununa kuwari ankula piruku nyuntulakutu pitjanytja wiya alatjtju.”

## 11

### 10. Godalu Katja Nganmanyitja Tjuta Iluntankunyjtikitjangu Wangkanytja

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu alatji, “Ngayulu kuwari nyanganguru kura pulka mulapa pika pulka palyalku mayatja panya Piiraku munu Itjipanya ngurara tjtutaku kulu. Ka pala palulanguru mayatja paluru nintiringkula wantir'iyantjikitjangu kulilku nyuranya, munu nyuranya uwankara paira iyalku mapalku pakara ankunytjaku. <sup>2</sup> Palu kuwari Israelkunu tjtutangka wangka tjana uwankarangku Itjipanya ngurara tjtutangka ankula ngatjintjaku panya nyurala itingka nyinanytja tjtutangka, kaya wiru tjuta nyuranya ungkuku apu tjilpatjara gold-tjara kulu.” Nyanga alatji Godalu wangkangu Israelkunu tjtutangka tjana palula tjana ngatjintjaku. <sup>3</sup> Panya Godalu tjananya Itjipanya ngurara tjuta kurunpa kampa kutjupanu wanganararingkula ungkunyjtaku Israelkunu tjuta. Kaya Mosenya pulkanmanangi Piiraku wati mayatja tjtutangu, anangu panya Itjipanya ngurara uwankarangku kulu, wati palya mulapa kulira.

<sup>4</sup> Ka piruku Moselu mayatja panya Piirala wangkangu, “Mayatja Godalu nyuntula alatji wangkanyi, ‘Kuwarina munga kultungka ngayulu para-ngaraku ngura uwankarangka nyanga Itjipala lipiwanu. <sup>5</sup> Ka nyurampa katja kuranyitja tjuta iluku, nyurampa uwankaraku katja nganmanypa ngarinytja tjuta Itjipanya ngurara nyitayira uwankara alatjtju. Munu panya nyurampa kukaku katja nganmanypa ngarinytja tjuta kulu uwankara wiyaringkuku. <sup>6</sup> Ka pala palulanguru nyura ngura uwankarangka katjatjirata pulkara ulara tjturu-tjturu mulapa nyinaku, panya ngura pala Itjipala tjturu-tjturu nyanga purunypa nganmanypa ngaranytja wiyatu munu panya palula malangka palu purunypa piruku ngururpa ngaranytja wiya ngaraku. <sup>7</sup> Palu Israelkunu tjuta pukulpa mulapa nyinaku katja tjuta wankaru kanyira, kuka tjuta kulu, panya palunya tjananya kutjupa kutjupangu pampuntja wiya alatjtju. Ka nyura nintiringkula kulilku panya ngayulu Israelkunu tjtutaku mukuringkula tjananya wankaru kanyilpai, mununa nyuranya Itjipanya ngura tjuta wantipai.’” Alatji Moselu tjakultjunangi Piirala Godalu wangkanytja uwankara.

<sup>8</sup> Munu piruku Moselu palula wangkangu, “Kaya nyuntumpa wati mayatja tjuta pitjala ngayula kuranya pupakatiku, mununa ngayula wangkaku alatji, ‘Ara ngura nyanganguru, munu nyuntumpa anangu tjuta kulu kati, panya nyuntula wanganarangku kulilpai tjuta!’ Alatjiniya wangkaku, kana nyara palulanguru ngayulu nyuntunya wantikatiku.” Nyanga alatji Moselu mirpanu wangkangu mayatja panya Piirala pulkara mirpanarira. Munu wangkara wiyaringkula wantikatira mirpanpa alatjtju anu.

<sup>9</sup> Palu panya alatjirinytjaku Mayatja Godalu nganmanytju Mosela wangkangu alatji, “Mayatja panya Piiralu tungun-tunguntu nyuntunya kulintja wiyangu wantiku. Palu palya, panya paluru rawa nguwanpa tungun-tungunpa ngaranyangkampa ngayulu kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangu palyalku ngura nyanga Itjipala.” <sup>10</sup> Ka panya Piiralu nyangangi Moselu pula Aarontu kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkatjarangu palyannyangka. Palu panya Mayatja Godalu Piiranya tungun-tungunpa palyaningi kulilwiyangu wantinytjaku, ka paluru Israelkunu tjuta palumpa nguranguru wantir'iyantja wiyangu kanyiningi.

## 12

### Katuwanu Ankunyjtjanya

<sup>1-3</sup> Ka manta pala Itjipala Mayatja Godalu wangkangi Mosela pulala Aaronta pula ngapartji tjana tjakultjunkunyjtaku anangu Israelkunu uwankarangka. Alatji paluru wangkangi, “Nyura uti pira nyanga kuwari ma-ngarinytjanya kulinma pira nganmanyitja.\*” Ka tjinu 10 ngarala wiyaringkula nyura uti wati uwankarangku

\* **12:1-3** Pira nyanga nganmanyitja Israelkunu tjtutangu ininu *Apipanya* (panya nganaña wangkapai “March”). Ka panya pira paluru ilunyangka piruku ma-ngarinyi pira kutjupa ini *Tjipanya* (panya nganaña wangkapai “April”). Ka pira paluru ma-ngarira ilunyangka piruku ma-ngarinyi pira kutjupa ini *Tjipanga* (panya nganaña wangkapai “May”). Ka panya palu purunypatu pira tjuta ma-ngarira ilura ma-ngarira ilura kulilta wirkara piruku nyinngaringanyilta. Ka panya pira nganmanyitja palurutu piruku wirkananyi *Apipanya*.

kutjungku kutjungku ankula nyurampa kuka tjuṅguru nyurampa walytja tjuṅaku ngurkantara mantjinma kutju tjuṅuru lamalama munta tjuṅuru nanikuta.<sup>4-5</sup> Palu nyura uti kuka kurakura nyakula wantima munuya kuka nyitayira palya mulapa kutju ngurkantara mantjinma tjuṅuru lamalama munta tjuṅuru nanikuta nyiya kutju nyinanytja. Ka tjuṅuru wati kutjupa walytjapiti mankurtjara nguwanpa nyinanyi munu paluru tjana kuka panya palunya puṅu nguwanpa ngalkula wiyalku, ka uti paluru wati panya kutjupa palula ititja ungama kuka palulanguru paluru tjana tjuṅungku ngalkula mapalku wiyantjikitjangku munga kutjungka.<sup>6</sup> Munu nyura kuka panya palunya tjananya mantjira ngalya-katira ila kanyinma tjiṅtu kutjara kutjara pira panya tjuni pulkaringkunyutjaku patara, munu nyara palulanguru mungartjirinnyangka nyura uti Israelkunu uwankarangku kuka panya palunya tjananya kutjungku kutjungku pungkula iluntanama.<sup>7</sup> Munuya kukaku panya milkali pitingka tjutira nyuranku kutjungku kutjungku nyurampa yiwala tjaangka katutja milkalingka nyitila munu kampa kutjara kulu malangka yiwala pala palula unngu kuka ngalkuntjikitjangku.<sup>8-9</sup> Munuya munga pala palula kuka nyuranku walytjangku walytjangku warungka paula kata winki munu tjuni winki kulu, munuya tangkaringkunyangkampa ukiri mayu kurakurangka tjuṅgura ngalkula mai pilytja kulu. Palu nyura kuka palunya minangka pauntja wiyangku wantima munuya wanka ngalkuntja wiyangku tangka mulapa kutju ngalkunma.<sup>10</sup> Munuya kuka tjara mungawinkiku tjunkunyitja wiyangku wantima. Munu tjuṅuru tjara kutjupa malaringkula ngarinyangkampa mungawinki urara waru tilingka tjarpatjara kampa wiyantjaku.<sup>11</sup> Palu ngalkuntja kuwaripangka nyura uti mantarangka tjarpama tjinatjangka kulu, munu tjukara kulu mantjira ala-ala nyinama mapalku pakara ankunyitjikitja. Munuya kuka mai warpungkula ngalkula ini-iningku. Panya kuka mai nyangatja ini 'Katuwanu Ankunyitjanya', nyura ngalkula ngayunya kulira walkuntjaku Mayatja Godanya.<sup>12</sup> Panya munga pala palula ngayulu manta Itjipalawanu para-pitjalira Itjipanya ngurara tjuṅaku katja nganmanypa ngarinytja uwankara pungkula wiyalku tjanampa kuka tjuṅaku katja nganmanypa ngarinytja tjuṅa kulu. Panya ngayuluṅa Mayatja Godanya, munuṅa ngayulu Itjipaku god uwankara wiyalku.<sup>13</sup> Ka milkali panya yiwala tjaangka ngaranyitjita tjuṅungku nintilku ngayulu nyakula ngurkantankunyitjaku, 'Munta, nyangatja Israelkunu tjuṅaku yiwala.' Munuṅa milkali panya nyakula tjarpawiyangku wantira katuwanu kutju ankuku, munuṅa Itjipanya ngurara tjuṅa kutju pungkula wiyalku.<sup>14</sup> Ka nyura Israelkunu tjuṅungku tjiṅtu nyanga palunya rawangku kulinma watarkurinytja wiyangku munuya yiya kutjupa yiya kutjupa tjiṅtu nyanga paluru wirkankunyangka kuka mai palu purunypatu ngalkunma ngayunya Mayatja Godanya kulira walkuntjikitjangku. Kaya nyurampa walytjapitingku malatja malatjangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku kulira palyanma watarkurinytja wiyangku.

<sup>15</sup> "Uwa, nyura uti tjiṅtu kuranyitjangka yiitja panya mai taltulpainya walingka kanyintjatjanungku uwankara mantjira wanima. Munuya palulanguru tjiṅtu 7 mai pilytja kutju paura ngalkunma mai yiitjatjara wantira. Tjuṅuru kutjupangku tjiṅtu nyara palula tjanala mai yiitjatjara ngalkulampa paluru nyurala tjungu ngayuku walytja nyinanytja wiyaringkuku.<sup>16</sup> Munu tjiṅtu panya nganmanyitjangka nyura uti inangka tjuṅuringkula ngayunya walkunma. Munuya palulanguru tjiṅtu 6 ngarala wiyaringkunyangka mungawinki tjiṅtu 7-itja piruku palu purunypatu inangka tjuṅuringama. Munu tjiṅtu nyanga palula pulala nyura uti warka wiya nyinama kutjupa kutjupa palyantja wiya alatjitu, palu palyaya mai munu kuka ngalkuntjaku kutju palyanma.<sup>17</sup> Munuya ara nyanga mai pilytja kutju ngalkuntja rawangku kulinma watarkurinytja wiyangku munuya yiya kutjupa yiya kutjupa tjiṅtu nyanga paluru wirkankunyangka palu purunypatu palyanma nyanga nyura kuwari palyantja purunypa. Munuya ruuru kulinma panya ngayulu tjiṅtu nyanga palula nyuranya uwankara Itjipalanguru pakaltjingara katingu. Kaya nyurampa walytjapitingku malatja malatjangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku kulira palyanma watarkurinytja wiyangku.<sup>18</sup> Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa pira panya nganmanyitja wirkankunyangkaya patara nyinama tjiṅtu 14 ngarala wiyaringkunyutjaku, munuya palulanguru tjiṅtu tjarpangangka mai panya pilytja kutju paura ngalkunma yiitjatjara wiya, munuya tjiṅtu 7 mai palu purunypa kutju ngalkunma.<sup>19-20</sup> Munuya tjiṅtu panya palula tjanala yiitja nyurampa ngurangka kanyintja wiyangku wantima. Tjuṅuru kutjupangku anangu Israelkunungku munta tjuṅuru malikitjangku nyurala tjungu nyinapaingku tjiṅtu nyara palula tjanala mai yiitjatjara ngalkulampa paluru nyurala tjungu ngayuku walytja nyinanytja wiyaringkuku." Alati Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu Israelkunu tjuṅungku tjakultjunkunyutjaku.

*Katuwanu Ankunytja Nganmanyitja*

<sup>21</sup> Ka Moselu Israelkunu wati pulka tjuta altira wangkangu, “Ankulaya nyurampa kuka tjutanguru lamalama ngurkantara mantjila munuya iluntara nyurampa walytjapitingku ara nyanga Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulinjtikitjangku. <sup>22</sup> Munuya lamalama panya palunya iluntankula milkali pitingka tjutila munuya punu tjukutjuku tjuta nyalpi winki katantara karpira nyalpi milkalangka tjalatjura, munuya yiwala tjaangka katutja nyitila kampa kutjara kulū. Munuya nyara palulanguru munga pala palula yiwala ungu kutju rawa nyinama pakantja wiya mungawinki kutju urilkutu pakantjikitja. <sup>23</sup> Ka Mayatja Godanya Itjipala ngura winkiwanu para-ngaraku tjananya pungkunytjikitja Itjipanya ngurara tjuta. Munu paluru wali tjaangka katu, kantilytja kulū milkali ngaranyangka nyakula katuwanu ankuku nyura ungu nyinanyangka nyuranya pungkunytja wiya. Paluru palumpa angelpa wali pala palula tjanalakutu nyuranya tjarpara pungkunytjaku iyantja wiyangku wantiku.

<sup>24</sup> “Kaya ara nyanga palunya titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku munu wanganarangku kulira palyanma yiya kutjupa yiya kutjupa. Ka nyurampa katja tjutangku kulu uti palu purunypatu ara nyanga palunya titutjarangku palyanma watarkurinytja wiyangku nyurampa walytjapiti malatja malatjangku kulu. <sup>25</sup> Ka ngula panya Mayatja Godalu manta panyatja kalkuntjatjanungku nyuranya ungkuku. Ka nyura ngura nyara palula wirkara nyinara ara nyanga palunya palu purunypatu rawangku palyalkatima yiya kutjupa yiya kutjupa, watarkurinytja wiyangku. <sup>26</sup> Ka nyurampa tjitjingu tjinguru tjapilku, ‘Nyaakula nyangatja kuka pungkula ngalkuni? Nyaanguru?’ <sup>27</sup> Kaya tjanala wangka alatji, ‘Nyangatjala kuka lamalama pungkula ngalkuni Katuwanu Ankunytjanya ruuru kulira Godanya walkuntjikitjangku. Panya paluru ngura Itjipala Israelkunu tjutaku yiwala tjutangka katuwanu anu tjarpara tjananya pungkunytja wiya, munu panya tjananya kutju pungu Itjipanya ngurara tjuta munu nganannya wankarunu.’ Alatji tjanala tjakultjura tjitji panya tjutangka.” Ka Moselu tjukurpa nyanga palunya tjanala wangkanyangkaya Israelkunu tjutangku kulira tultjungarakatingu munuya Godanya walkuningi. <sup>28</sup> Munuya palulanguru wanganarangku kulira palyanu uwankara Godalu Mosela pulala Aaronta wangkanytjitja tjuta.

*Itjipanya Ngurara Tjutaku Katja Nganmanypa Ngarinytja Uwankara Ilunytja*

<sup>29</sup> Ka munga kultungka Godalu ngura panya Itjipala manta winkingka iluntara wiyanu Itjipanya ngurara tjutaku katja nganmanypa ngarinytja uwankara. Munu paluru Piiraku katja nganmanyitja iluntanu munu palumpa wati mayatja tjutaku katja nganmanyitja tjuta kulū uwankara wiyanu. Munu piruku tjalangka nyinanytja tjutaku katja nganmanyitja tjuta kulū uwankara wiyanu. Munu piruku Itjipanya ngurara tjutaku kuka ngultju tjutaku katja nganmanyitja uwankara kulū wiyanu. <sup>30</sup> Kaya munga kultungka Piiranya tjana wankaringkula pakanu palumpa wati mayatja tjuta kulū munu Itjipanya ngurara uwankara kulū, munuya nyakula pulkara mirara ulangi Itjipala winkingka tjituru-tjituru pulka utiringkunyangka, panya yiwala uwankarangka katja nganmanypa ngarinytja tjuta uwankara ilungu. <sup>31</sup> Ka munga pala palula Piiralu witanu Mosenya pulanya Aaronnga altinytjaku munu pitjanyangka pulala wangkangu, “Pakaraya ara Israelkunu uwankara! Ngura nganampaya wantikati! Palyaya ankula Mayatja Godanya walkunma panya nyura nganmanyitju ngayula rawangku tjapiningi. <sup>32</sup> Munuyanku tjiipi tjuta, nanikuta tjuta, puluka tjuta kulū uwankara ma-kati. Munutjuya Godala tjapinma paluru ngayunya pukulmankunytjaku.”

<sup>33</sup> Ka Itjipanya ngurara tjutangku tjananya walawalaningi Israelkunu tjuta alatji wangkara, “Wala pulkaya pakara ara munuya nganampa ngura wantikati. Tjinguru nyura nganannya wantikatinytja wiyangkampa nganana uwankara iluku.” <sup>34</sup> Kaya mulapatu warpungkula mai panya nganmanyitju urura kaputu-kaputura palyantja wanka tjunu yitja wiyatja piti paulpai tjutangka munuya mantarangka karpira piningka tjunkula katingi.

<sup>35</sup> Munuya Moselu wangkanyangka Itjipanya ngurara tjutangka ngatjinu kutjupa kutjupa wiru tjutaku, tjiilpa, gold munu mantara kulū tjananya ungkunytjaku. <sup>36</sup> Ka Godalu tjananya Itjipanya ngurara tjuta wanganararingkula ungkunytjaku palyanu. Kaya mulapatu uwankarangku tjananya mapalkungku ungangi Israelkunu panya tjuta kutjupa kutjupa wiru tjutaku tjana ngatjinnyangka. Alatjiya Israelkunu tjutangku tjanampa kutjupa kutjupa wiru tjuta tjanalanguru mantjira katingu.

*Israelkunu Tjutangku Itjipanya Wantikatinytja*

<sup>37</sup> Munuya paluru tjana uwankara ma-pakanu ngura panya Ramatjinya wantikatira munuya tjina anangi kakarara ngura ini Tjukatjaku. Paluru tjana panya anangu

mungilyi mulapa anangi, panya wati nampa nyangatja 600,000 munu pulka-minyma pulka-tjitji kulu. <sup>38</sup> Kaya anangu kutjupa tjuta mulapa kulu tjanala tjungurangkula anangi Israelkunu tjutaku walytja wiya tjuta. Kaya Israelkunu tjutaku tjiipi nanikuta tjuta mulapa tjanala tjungu anangi puluka tjuta mulapa kulu. <sup>39</sup> Munuya ngururpa ngura tjunkula nyuma panya wanka yiitja wiyatja Itjipalanguru panya katinytjita pauningi. Panya tjananya Itjipalanguru paira iyannyangkaya warpungkula anu mai yiitjatjara talturingkunyutjaku putu patara. Palulanguru ya mai pilytja kutju paura ngalkuningi.

<sup>40</sup> Uwa, Israelkunu tjtaya rawa mulapa nyinangi ngura panya Itjipala wiya tjuta mulapa 430. <sup>41</sup> Munu panyaya wiya 430 wiyaringkunyangka nyara palula ara alatjitu Itjipanya wantikatira anu Mayatja Godaku panya walytja uwankara. <sup>42</sup> Ka panya munga pala palula Godalu tjananya atunymara katirinangi Itjipalanguru ankunyangka. Kaya pala palulanguru Israelkunu tjutangu tjtutarangu wiya kutjupa wiya kutjupa munga panya paluru wirkankunyangka ara panya palunya kulilpai panya Mayatja Godalu tjananya atunymara katirinkunyitjita, munuya kunkunpa wiyangu nyinara kulilpai Godaku pukularira.

#### *Ara Katuwanu Ankunytjanya Kanyintjaku*

<sup>43</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu, “Kuwariya nyupalila tjakultjunanyi ara panya Katuwanu Ankunytjanya tjakarungku kanyintjaku. Uti anangu malikitjangu kuka mai Katuwanu Ankunytjita ngalkuwiyangu wantima. <sup>44</sup> Palu tjinguru wati malikitja nyuntula warkaripai ngalkuntjikitja mukuringkuku. Ka alatji mukuringkunyangka nyuntu palunya nyuranya purunypa watila, ka pala palulanguru watirangkula kutju palya ngalkuku. <sup>45</sup> Ka palu purunypatu nyura anangu malikitja unytju akatjari nyinanyangka unkuwiyangu wantima ngalkuntjaku, munu anangu maliki kutjupa nyurampa ngurangku manikitja warkarinyangka kulu unkuwiyangu wantima. <sup>46</sup> Munuya kuka panya wali ungu pauntjatjanungku wali pala palula kutju ngalkunma urilkutu pakaltjingantja wiyangu. Munuya kuka iltjanpa palyara tarka katantankunytja wiyangu wantima. <sup>47</sup> Palu uti nyura Israelkunu uwankarankutu ara nyangatja kanyinma munuya tjungungku pukultu palyanma. <sup>48</sup> Ka tjinguru wati malikitja nyurala tjungu nyinanyi, munu paluru tjinguru mukuringanyi nyurala tjungungku ngalkuntjikitja. Ka alatji mukuringkunyangka nyura palunya munu palumpa walytja nyitayira tjuta kulu nyuranya purunypa watila. Ka pala palulanguru tjana palyalta ngalkuku nyurala tjungungku paluru tjana wati Israelkunu purunyarira. Palu wati, tjitji nyitayira kulu nyuranya purunyarinytja wiyatja kuka Katuwanu Ankunytjita ngalkuntjaku unkuwiyangu wantima. <sup>49</sup> Nyanga alatjiya palyala wati, tjitji nyitayira uwankaraku, Israelkunu tjutaku, malikitja tjutaku kulu palu purunyarinytjaku, panya wati tjutangu, tjitji nyitayira tjutangu kulu watirangkula kutju ngalkuntjaku mai kuka panya Katuwanu Ankunytjita.” Alatji Godalu Mosela pulala Aaronta wangkangu.

<sup>50</sup> Ka Israelkunu uwankarangu wanganarangu kulira palyanu Godalu Mosela pulala Aaronta wangkanytja. <sup>51</sup> Ka tjinu pala palula Mayatja Godalu Israelkunu uwankara utulu kutju pakaltjingara katingu ngura panya Itjipalanguru.

## 13

#### *Katja Nganmanypa Ngarinytja Tjuta Godanya Ungkunyatja*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, <sup>2</sup> “Kungkawara Israelkunu tjutangu iti nyitayira nganmanypa ngarinytja tjuta kanyinnyangka iti palunya tjananya milmilmaru kanyinma ngayuku. Panya Israelkunu tjutaku katja nganmanyitja tjuta uwankara ngayuku, munu panya nyurampa kukaku katja nganmanyitja uwankara kulu nyura ngayunya ungama panya paluru tjana ngayuku uwankara.”

#### *Ara Panya Mai Pilytja Ngalkunytjanya*

<sup>3</sup> Ka Moselu anangu tjutangka tjakultjunangi Godalu wangkanytja nyanga alatji, “Kulinmaya tjirirpi nyanga palunya munuya rawangu ruuru kulinma watarkurinytja wiyangu panya tjirirpi nyanga palula nyura Itjipanya wantikatingu. Panya ngura nyanga palula Itjipanya ngurara tjutangu nyuranya pauntjingara pulkara alatjitu warkamalaningi. Ka tjirirpi nyanga palula panya Godalu nyuranya witulya pulkangu pakaltjingara katingu. Ka tjinu nyanga palulatu nyura ngula wiya kutjupa mai pilytja kutju paura ngalkunma mai yiitjatjara wantira. <sup>4</sup> Panya tjirirpi nyanga palula nyura kuwari pira panya ini Apipala ngura nyanga Itjipanya wantikatira ma-pakani. <sup>5</sup> Ka nyangatja panya Mayatja Godalu iriti kalkunu nyurampa walytja nganmanyitja

tjuta Aipuramanya tjananya manta panya Kainangga nyuranya ungkunyitjikitjangku. Palu manta nyara palula panya anangu kutjupa tjuta kuwari nyinara wana ni ngura tjutangka, anangu nyanganpa – Kainankunu tjuta, Iitakunu tjuta, Amurkunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu. Ka manta nyara paluru wiru mulapa, ka nyara palula mai pulka pakalpai ngura manta palyangka. Ka Godalu nyuranya nyara palulakutu katinyangka nyura uti ara nyanga mai pilytja ngalkuntjanya rawangku palyanma watarkurinytja wiyangku munuya yiya kutjupa yiya kutjupa pira panya Apipala tjiutu nyanga paluru wirkankunyangka palu purunypatu palyanma munuya mai pilytja kutju ngalkunma ara nyanga palunya ruuru kulin-tjikitjangku. <sup>6</sup> Munuya mai pilytja panya tjiutu <sup>7</sup> ngalkukatima. Munuya tjiutu panya <sup>6</sup> ngarala wiyaringkunyangka mungawinki tjiutu <sup>7</sup>-ta inma pulka palyanma Mayatja Godanya walkuntjikitjangku. <sup>7</sup> Uwa, tjiutu nyanga palula tjanalaya mai pilytja kutju ngalkunma, munuya mai talu kanyintja wiyangku wanima, yiitja kuluya nyurampa nguranguru mantjira wani, munuya ngura kutjupangka kutjupangka kanyintja wiyangku wantima. <sup>8</sup> Munu nyura uti ara nyanga palunya palyantjikitjangku nganmanytju nyurampa katja nganmanypa ngarinytja tjutangka wangkara utinma alatji wangkara, 'Nganana nyangatja palyani Godanya walkuntjikitjangku, panya paluru tjiutu nyanga palula nganananya Itjipalanguru pakaltjingara wankarunu.' Alatjiya katja tjutangka wangkama. <sup>9-10</sup> Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa tjiutu nyanga paluru wirkankunyangkaya ara nyanga mai pilytja ngalkuntjanya palu purunypatu palyanma watarkurinytja wiyangku ngalkula ruuru kulin-tjikitjangku. Munu palulanguru nyura kulira Godalu wituntitja tjuta kulu wangkara tjakultjungkuku malatja tjutangka paluru tjana kulu nintiringkula wanganarangku kulintjaku, panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku Itjipalanguru pakaltjingaru. Uwa, ara nyanga paluru walka purunypa ngaraku nyurampa manyirkangka nyura watarkurinytjaku-tawara." Alatji Moselu Israelkunu tjutangka tjakultjunangi.

#### *Katja Nganmanypa Ngarinytja Tjuta*

<sup>11-12</sup> Munu piruku tjanala tjakultjunangi panya Godalu wangkanytja ara panya katja nganmanypa ngarinytja tjuta. Alatji paluru wangkangu, "Mayatja Godalu nyuranya makatiku ngura panya Kainantakutu. Panya paluru nyuranya nganmanytju kalkuningi ungkunyitjikitjangku nyurampa walytja miri tjuta kulu. Ka nyuranya ungkunyangka nyura uti nyurampa katja nganmanyitja uwankara palunya ngapartji ungama, kuka panya katja nganmanyitja tjuta kulu. Panya katja nganmanypa ngarinytja uwankara palumpa Godaku, kaya palunya ungama. <sup>13</sup> Palu nyura tangkiyi nyitayira nganmanyitja tjuta ungkunyatjanangkumpa malakungku mantjila Godalanguru palunya lamalama ma-ungkula ngapartji palu purunypatu. Palu tjinguru nyuntu tangkiyi palunya wantiku lamalama ungkula malakungku mantjintja wiyangku. Palulanguru nyuntu uti tangkiyi palunya iluntanama ngunti katantankula. Uwa, munuya nyurampa tjitji katja nganmanypa ngarinytja tjuta Godanya ungkunyatjanungku malakungku mantjinma mani ma-ungkula.

<sup>14</sup> "Ka ngula nyura kuka pungkula ungkunyangka nyurampa katja tjutangku tjinguru tjaipilku, 'Nyaa nyanga alatji?' Kaya palula tjanala alatji wangka,

'Panya iriti Itjipanya ngurara tjutangku tjanampa ngurangka nganananya pauntjingara pulkara warakamilanangi. Ka panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku ngura nyara palulanguru pakaltjingara ngalya-katingu. <sup>15</sup> Panya Itjipaku mayatjangku Piiralu tungun-tunguntu nganananya kanyiningi wantir'iyantja wiyangku, ka Godalu tjanampa katja nganmanypa ngarinytja uwankara iluntanu Itjipanya ngurara tjutaku, tjanampa kukaku katja nganmanyitja uwankara kulu. Kala nyara palulanguru nganananku kuka tjutaku katja nganmanyitja uwankara Godanya ungkupai pungkula, munu nganampa katja nganmanyitja uwankara Godanya ungkunyatjanungku malakungku payamilalpai. Alatjila palyalpai ara nyanga palunya kulin-tjikitjangku panya Godalu Itjipanya ngurara tjutaku katja nganmanypa ngarinytja tjuta iluntankunytja.'

Alatjiya katja tjutangku tjaipinnyangka wangkama. <sup>16</sup> Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa ara nyanga palunya palyara nyura ruuru kulilku watarkurinytja wiyangku, panya Mayatja Godalu nganananya witulya pulkangku Itjipalanguru pakaltjingantja. Ka ara nyanga paluru walka purunypa ngaraku nganampa manyirkangka nganana watarkurinytjaku-tawara." Alatji Moselu Israelkunu tjutangka wangkangi.

#### *Ngangkali Wara Munu Tili Pulka*

<sup>17</sup> Ka Piiralu anangu panya Israelkunu tjuta wantir'iyannyangka Godalu tjananya ngura panya Kainantakutu tjakarurungku katinytja wiyatu Pilitjiyaku iwarangka panya

iwara nyara paluru mutumu. Palu Godalu tjananya katingu iwara kutjupawanungku ala-warangka. Panya paluru kulinu nyanga alatji, “Wati Pilitjijanya ngurara tjutangu tjinguru nyanga tjananya pikangu pungkuku tjanampa ngurawanu ankunyangka. Kaya tjinguru nguluringkula malaku ankuku Itjipaku. Kana pala palula-tawara tjananya iwara kutjupawanungku katiku ngura ilytjiwanungku.”<sup>18</sup> Nyanga alatji Godalu kulinu munu Israelkunu tjuta purkarangu katirinangi parariwanu para-pitjanytjaku kakarara uru ini Tjitin-tjitintakutu. Kaya paluru tjana kulatatjara, tjula waratjara kulu anangi pikakitja.

<sup>19</sup> Ka Moselu tjana miri panya Josephanya katirinangi, panya iriti iluntya kuwari-pangka Josephalu anangu Israelkunu tjutangu wangkangu nyanga alatjingantjaku. Alatji paluru wangkangu tjanala, “Ngula Godalu nyuranya Itjipalanguru walatjungkunyangkampaya ngayunya kulinma ngayuku puntu ma-katinytjikitjangu ngura nyanga Itjipalanguru.” Kaya mulapatu palunya puntu ma-katingu.

<sup>20</sup> Kaya Israelkunu tjuta Itjipanya wantikatira ankula ngaringu ngura ini Tjukatjala. Munuya palulanguru Tjukatjanya wantikatira anu ngura ini Itjamalakutu munuya nyara palula ngura ma-tjunu panya pila mulyangka. <sup>21</sup> Ka Mayatja Godalu tjananya kuranyurira katirinangi. Kalala paluru ngangkali warangka kuranyu anangi tjana nyakula wanantjaku. Munu mungangka paluru waru tili pulkangka anangi tjana mungangka irnyannyangka nyakula wanantjaku. Alatjiya anangi kalala mungangka kulu Godalu katirinkunyangka. <sup>22</sup> Ka ngangkali wara tjtutjara tjanala kuranyuringi kalala kutjupa kalala kutjupa. Ka waru tili pulka panya palu purunypatu tjanala kuranyuringi munga kutjupa munga kutjupa.

## 14

### *Uru Ini Tjitin-tjitinta Itipirinytja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru piruku Mayatja Godalu Mosela wangkangu, <sup>2</sup> “Wangka Israelkunu tjuta malaku ankula ngarinytjaku ngura ini Pii-ayiratjala itingka panya ngura Miikatala pulala uru ini Tjitin-tjitinta ngururpa, panya nyanga paluru ngura ini Paal Tjipanta itingka <sup>3</sup> Ka palulanguru Piiralu kulilku Israelkunu tjtutaya kawaliringu munuya ngururpau para-pitjalinyi pilangka ma-tjarpanytja wiyatu. <sup>4</sup> Ka ngayulu Piiranya piruku palyalku tungun-tungunarinytjaku ngayula. Kaya ngura kutjuparira warmalarira nyuranya ngulura wanalku. Ka ngayulu nyurampa ngalkiltu wiyalku alatjitu palumpa warmala uwankara. Kaya Itjipanya ngurara tjutangu nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu Mosela wangkangu, ka paluru Israelkunu tjutangka tjakultjunu, kaya mulapatu malaku anu, munuya ngururpa ngaringi.

<sup>5</sup> Ka ngura nyara Itjipala wati kutjupangu pitjala Piirala wangkangu, “Israelkunu tjtutaya anu.” Ka Piiralu tjana palumpa wati mayatja tjutangu kulira mapalku kampa kutjuparingu munuya wangkangu, “Nyaanula panyatja? Nyaakula panyatja wantir'iyanu Israelkunu panya tjuta. Kuwari nganalu tjana nganampa wara palyalku? Panya wantir'iyanula nganampa warakatjara tjuta.” <sup>6-7</sup> Ka Piiralu wangkangu palumpa wati mayatja tjutangka, “Warpungkulaya nyanytju mantjira tanpala ngayuku tjingkangka. Munuya wati tjaultji tjuta wangka tjana kulu nyanytju tjuta mantjira tjingka wiru tjutangka 600-ngka tanpantjaku. Munuya tjaultji kutjupa tjuta kulu wangka kulata kutitji kulu mantjira tjanampa tjingkangka tatira riti ngaranytjaku.” Kaya uwankara ritiringkula tjingka kutju kutjungka tatira mayatja panya Piirala tjunguringu munuya warmalarira ma-pakanu tjaultji tjuta mulapa. Kaya Piiraku wati mayatja tjutangu tjananya wituwitura katirinangi. <sup>8</sup> Uwa, Godalu Piiranya tungun-tungunarinytjaku piruku palyanu. Ka paluru warmala tjtutatjarangu Israelkunu tjuta wataparau. Palu Israelkunu tjtutaya ngura Itjipanya wantikatinytjatjanu raparingkula pukulpa alatjitu anangi.

<sup>9</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjutangu tjingka tjutangka nyanytju tjutangka kulu tatira tjananya malawanungku wataparangingi munuya wanara nyangu uru panya ini Tjitin-tjitinta itingka ngurangka nyinanyangka, ngura panya tawunu ini Pii-ayiratjala pulala Paal Tjipanta itingka. <sup>10</sup> Kaya Israelkunu tjutangu malakukutura nyangu Piiranya tjana warmala ngalya-ilaringkunyangka munuya pulkara alatjitu nguluringkula Godanya pulkara ulara tjapiningi tjananya wankarunkunytjaku. <sup>11</sup> Munuya Moseku mirpanarira palula wangkangu, “Nyaakulanyan nyanga ilytjikutu ngalya-katingu? Nyaa, ilunytjakulanyan katingu? Utila Itjipala ma-nyinara iluma. <sup>12</sup> Panya ngura nyara palulalpi nganana nyuntunya wangkangu ngananyanya wantinytjaku. Tjingurula palya



alatjitu Itjipala titutjara nyinara tjanampa warakarima. Palu nyuntulanyan ngalya-katingu nyanga pilangka ilunytjaku.”

<sup>13</sup> Ka Moselu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura nguluringanyi? Ngulu wiyangkuya patara nyawa. Kuwari Mayatja Godalu nyuranya wankarunanyi, ka nyura wankaringkula nyanga Itjipanya ngurara warmala tjuta piruku nyakunyitja wiyaringkuku. <sup>14</sup> Panya Mayatja Godalu tjananya ngalkiltu wiyalku. Ka nyura ngarala kutju nyakuku pikangu pungkunyitja wiyangkuy.”

<sup>15</sup> Ka Godalu Mosela wangkangu, “Nyaakun gayunya ulara tjapini? Wangka tjananya Israelkunu tjuta pakara ma-pitjanytjaku urukutu. <sup>16</sup> Ka nyuntu tjukarangka urungka katuwanungku wilitjura kanyinma. Ka uru pala tjararingkula iwara purunyariku Israelkunu tjuta ma-itipirinytjaku urungka ngururpa manta piltingka. <sup>17</sup> Kana tjananya Itjipanya ngurara tjuta unngu wituwitulku nyuranya tungun-tunguntu wataparantjaku, kaya tjana uruwanungku wanalku. Kana tjananya uwankara urungka iluntankula wiyalku Itjipanya ngurara warmala panya tjuta Piiranya kulu, mununa nyanytju tjuta tjingka tjuta kulu wiyalku. Palulanguru uwankara pungkula wiyannyangka nyakulaya anangu Israelkunu tjtangku ngayunyalta mirawaniku. <sup>18</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjtangku nintiringkula kulilku panya mulapa ngayuluna Mayatja Godanya.” Nyanga alatji Godalu tjakultjunu Mosela.

<sup>19-20</sup> Ka panya angelpa Godaku Israelkunu tjtangka kuranyu anangi ngangkali panya warangka. Palu Itjipanya ngurara warmala tjuta ilaringkunyangka angelpa paluru Israelkunu tjtangka malaringkula anga-ngarangi warmala tjtangka tjangati, ka ngangkali panya wara pulka kulu tjanala kuranyunguru malaringkula anga-ngarangi munga warangka. Ka ngangkalingka munkara maru mulapa ngarangi, kaya Itjipanya ngurara tjtangku putu nyangangi. Palu ngangkalingka tjangati pitalytjingku pulkara irnyaningi Israelkunu tjtangku uti nyakunyitjaku. Kaya munga warangka Itjipanya ngurara tjuta tjanala putu ilaringangi, panya putuya nyangangi.

<sup>21</sup> Ka Moselu punu panya tjukara katara wilitjunu uru panya tjitin-tjitinta katuwanungku, ka Godalu uru panya palunya mauntalpanu walpa pulka kakararanguru iyara. Ka walpa paluru mungangka titutjara wangkangi munu uru wiyara manta utinu, ka uru paluru kitikitiringkula tjararingu. <sup>22</sup> Kaya Israelkunu tjuta urungka ngururwanu itipiringu manta piltingka. Ka walpangku panya uru tjarara mauntalpara kampa kutjaranguru ma-nyuti-nyutira kanyiningi tjana ngururpa iwara piltingka ankunyitjaku. <sup>23</sup> Ka tjananya Itjipanya ngurara tjtangku tjingkangka munu nyanytju tjtangka kulu tatira malawanungku ngalya-wataparaningi. Munuya iwara panya palulatu anangi urungka ngururpa. <sup>24</sup> Ka palulanguru tjinu pakantja kuwaripangka Godalu ngangkali waru tilitjaranguru walunyakula ngulutjinganu Itjipanya ngurara warmala tjuta, tjanampa nyanytju tjuta kulu. Kaya urulyarara kawaru-kawarurira putu kuli-kulinu. <sup>25</sup> Ka Godalu tjingka tjtaku wiila tjulpirta tjakatjunktjaku palyanu tjana walawala ankunyitjaku-tawara. Kaya palulanguru Itjipanya ngurara tjtangku ngulungku wangkangu, “Walawalalanku wirtjapakala Israelkunu nyanga tjtanguru. Panya Mayatja Godanya tjanampa ngalkilpa kuwari nganampa pikaringanyi.”

<sup>26</sup> Ka palulanguru Godalu Mosela wangkangu, “Katara wilitjura uru katuwanungku nyuntumpa pala punungka, ka urungku piruku ngalya-tjunguringkula tjtutuku tjananya munu patilku Itjipanya ngurara warmala pala uwankara tjanampa tjingka tjuta, nyanytju tjuta kulu.” <sup>27</sup> Ka Moselu wilitjunu uru katuwanungku, ka mungawinki mulapa ngalya-tjinturingkunyangka uru panya kampa kutjaranguru ngaparku tjunguringkula iwara panya tjtunu. Kaya Itjipanya ngurara tjuta arkara wirtjapakaningi urunguru pakantjikitja, palu Godalu tjananya uru unngu tjunyinu. <sup>28</sup> Ka uru panya paluru malaku tjunguringkula Piiranya tjananya uwankara tjtunu tjingka tjuta munu nyanytju tjuta kulu. Paluru tjana iwara panya palulatu Israelkunu tjuta ngalya-wataparaningi urungka ngururpa. Palu wiya, uwankara mulapaya uru tjikira ngakara ilungu. <sup>29</sup> Kaya Israelkunu tjuta palya alatjitu ma-itipiringu manta piltingka ankula, ka uru panya pulka kampa kutjara nyuti-nyutiringkula ngarangi tjananya tjtuntja wiya alatjitu.

<sup>30</sup> Palu tjinu pala palula Mayatja Godalu tjanampa ngalkilarira tjananya wankarunu Itjipanya ngurara tjtanguru, kaya nyangu Itjipanya ngurara miri tjuta uru kantilytja ngarira waninyangka. <sup>31</sup> Panya Godalu witulya pulkangku tjananya uwankara wiyanu Itjipanya ngurara tjuta. Kaya Israelkunu tjtangku uwankara iluntankunyangka nyakula pulkara nguluringu Godanya witulya pulka kulira. Munuya pulkara Godaku mulamularingangi, munu palunya wituntjitjaku Moseku kulu.

## 15

*Moselu Inma Inkanytja*

- <sup>1</sup> Ka Moselu tjana Israelkunu tjutangku kulu pukulpa mulatu inma inkara Godanya walkuningi, nyanga alatji,  
 “Ngayulu Mayatja Godanya inkara mirawaninyi, panya wiruralanya wankarunu  
 Itjipanya ngurara tjuta wiyara.  
 Paluru nyanytju tjuta urungka unngu tjunyinu,  
 wati nyanytjungka tatilpai tjuta kulu.
- <sup>2</sup> Panya Mayatja Godalu kutjungku ngayunya wityulankupai.  
 Nyara paluru kutjungkuni wankarunu.  
 Nyara paluru ngayuku God,  
 kana ngayulu palunya mirawaninyi.  
 Nyara paluru ngayuku mamaku God,  
 kana inma inkara palunya pulkara walkulku, wityula pulka mulapa.
- <sup>3</sup> Panya paluru warmala pulka mulapa para-ngarapai, ini Mayatja Godanya.
- <sup>4</sup> Paluru wiyanu warmala Itjipanya ngurara tjuta urungka unngu tjunyira tjingka tjuta kulu.  
 Kaya warmala tjutaku mayatja tjuta ngakara ilungu uru panya ini Tjitin-tjitinta.
- <sup>5</sup> Ka panya uru pulkangku tjananya tjutura patinu uwankara,  
 kaya apu purunypa mantakutu ukalingu uru unngu ngati pulkakutu.
- <sup>6</sup> Mayatja God, nyuntu wityula pulkangku palyalpai mara wakungku,  
 munu nyuntu anangu mirpantju tjuta katantara mutun-mutunmara wiyalpai.
- <sup>7</sup> Nyuntu Mayatja wityula pulka mulapa,  
 munu nyuntumpa mirpantju tjuta nyuntu wiyalpai alatjitu.  
 Nyuntu panya tjanampa pulkara mirpanarira tjananya uwankara alatjitu wiyanu.  
 Nyuntu panya waru purunypa,  
 panya warungku ukari kampara wiyalpai,  
 pala palu purunytju nyuntu tjananya wiyanu.
- <sup>8</sup> Nyuntu panya uru puura tjarara iwaranu,  
 ka panya uru pulkanya tali purunypa wati-ngaringi.  
 Ka ngati panya tartjaringu munu iwara purunypalta ngarangi.
- <sup>9</sup> Kaya Itjipanya ngurara tjutangku wangkangu,  
 ‘Wanyula Israelkunu tjuta wataparara wityula,  
 munula tjana kanyintja uwankara mantjira tjarara kutjungku kutjungku ngurakutu kati.  
 Walawalangkula tjula wara mantjira tjananya wataparara pungama,  
 munula mantjira kati tjana kanyintja uwankara.’  
 Alatjiya warmala tjutangku kanany-kananytju wangkangi.
- <sup>10</sup> Palu Mayatja God, nyuntu uru panya puura palunya tjananya tjutura patinu Itjipanya ngurara tjuta,  
 kaya apu tjuta purunypa uru unngu mantakutu ukalingkula ilungu.
- <sup>11</sup> Mayatja God, nyuntunya purunypa god kutjupa nyinanytja wiyatu.  
 Nyuntu kutjun Mayatja Puljanya  
 munu milmilpa alatjitu wiru mulapa.  
 Nyuntu kutjupa kutjupa wiru tjuta wityula pulkangku palyalpai  
 anangu tjuta nyakula urulyarara nguluringkunyitjaku nyuntumpa.
- <sup>12</sup> Nyuntu mara waku katunu,  
 ka tjananya mantangku kuultjanu nganampa mirpantju tjuta.
- <sup>13</sup> Nyuntu panya mukulya pulkangku kalkunu Israelkunu tjuta  
 wankarunkunyitjikitjangku,  
 munu panyan mulapa wankaru tjananya katirinkuni.  
 Nyuntu wityula pulkangku tjananya katirinkuku nyuntumpa ngurakutu, ngura panya  
 milmilpakutu.
- <sup>14</sup> Kaya anangu ngura kutjupitja tjutangku kulilku.  
 Munuya kulira pulkara nguluringkula tjititinkuku.  
 Ka anangu Pilitjiyanya ngurara tjuta pulkara alatjitu nguluringkuku.
- <sup>15</sup> Munu panya Iitamakunu tjutaku mayatja tjutangku putu kuli-kulira pulkara  
 nguluringkuku.  
 Munu Mawapaku wati pulka tjuta kulu pulkara nguluringkula tjititinkuku.  
 Munu panya Kainangga ngurara tjuta kulu nguluringkula uparingkuku.
- <sup>16</sup> Uwa, mulapa paluru tjana uwankara pulkara nguluringkuku

nyuntu witulya pulkangku palyannyangka nyakula.

Tjana tjititingkula ngulungku pakara ngarala nyakuku nyuntumpa anangu tjuta wati-pitjanyangka.

Panya anangu nyanga tjananya nyuntunku mantjira katingu Itjipala pulkara warkarinyangka.

<sup>17</sup> Munun tjananya ngalya-katiku ngura panya puli nyuntumpangka, panya ngura pala palunyan nyuntu nganmanytju kulira ngurkantanu nyuntumpa ngura tjunkunytkitjangku, ngura pala milmilpa nyuntu tjunkunytkitja.

<sup>18</sup> Mayatja God, nyuntu titutjarangku alatjitu uwankara atunymara kanyilku mayatja pulkangku, wiyaringkunyitja wiyangku alatjitu.”

Alatji Moselu tjana Israelkunu tjutangku kulu pukulpa mulatu inma inkara Godanya walkuningi.

### *Miriamalu Inma Inkanytja*

<sup>19</sup> Uwa, Israelkunu tjuta panya manta pitlingka itipiringu. Ka panya Itjipanya ngurara warmala tjuta urungka ngururpa tjingangka tatira ankunyangka Mayatja Godalu uru malakungku tjungunu, ka tjananya tjutunu. <sup>20</sup> Ka palulanguru Aaronku pulampa Moseku kangkurungku Miriamalu tampurinpa mantjinu inma inkanytkitjangku, panya marangku pungkula wangkatjingalpai inma inkara. Ka minyama uwankarangku palu purunypa tampurinpa tjuta mantjinu munuya minyama panya palunya urilkutu wanara inkara inmaku nyanpingi tampurinpa panya tjuta pungku-pungkula. <sup>21</sup> Ka Miriamalu tjanampa inma inkangi nyanga alatji wangkara,

“Inma inkama Mayatja Godanya mirawaninytkitjangku, panya paluru witulya pulkangku tjananya pungkula wiyanu, Itjipanya ngurara tjuta.

Paluru panya nyanytju tjuta uru unngu jarpatjunu, wati nyanytjunga tatilpai tjuta kulu.”

### *Mina Karur-karurpa*

<sup>22</sup> Ka palulanguru Moselu tjananya ma-katingu Israelkunu tjuta, munuya uru panya Tjitin-tjintanguru ma-paturingkula ma-ilytjinkaringu ngura pilangka ini Tjuula. Munuya tjintu mankurpa pilangka pitjalira mina putu nguriningi. <sup>23</sup> Munuya ngura ini Maarala wirkara mina nyangu. Palu mina paluru palya wiya karur-karurpa. (Ini “Maaranya” panya wangkanyi “karur-karurpa” tjanampa wangkangku.) <sup>24</sup> Kaya anangu tjutangku putu tjikira Moseku mirpanarira wangkangku, “Mina nyaala tjikilku?”

<sup>25</sup> Ka Moselu kulira Mayatja Godala pulkara tjapiningi, “Yaaltjirikula?” Ka Mayatjalu Mosela nintinu punu mantangka ngarinyangka. Ka Moselu punu palunya mantjira waningu minangka, ka mina panya mapalku palyaringu. Kaya tjikiningi.

Ka ngura nyara palula Godalu tjukurpa kutjupa tjanalala wangkangku Israelkunu tjutangka. Munu paluru arkara nyangangi tjananya wanganarangku kulintjaku tjukurpa paluru wangkanytkitja. <sup>26</sup> Alatji paluru tjanala wangkangku, “Ngayuluña Mayatja Pulkanya nyurampa Godanya, munuña nyuranya pikatjararingkunyangka palyarungulpai. Ka nyura uti tjukurpa ngayuku wanganarangku kulira palyanma munuya ngayuku iwara titutjarangku wananna. Kana nyara palulanguru nyuranya tjukarurungku kulira wanannyangka pika ungkunytkitja wiyangku wantiku, panya ngayulu Itjipanya ngurara tjuta pikatjaraningi, palu purunypa nyuranya ngayula wanganarangku kulinyangka alatjinkunytkitja wiyangku wantiku.” Alatji Godalu tjanala wangkangku palula wanganarangku kulintjaku.

<sup>27</sup> Kaya ngura nyara palulanguru ankula ma-wirkanu ngura kutjupangka ini Ilimala. Ka ngura pala Ilimala mina tjukula ngati 12-ngka ngaringi. Munu punu wara tjuta kulu ngarangi nampa 70. Kaya Israelkunu tjutangku pala palula ngura tjunu minangka itingka.

## 16

### *Godalu Mai Ini Manna Munu Kuka Tjulpu Kulu Iyantja*

<sup>1</sup> Munuya ngura pala Ilimala tjukutjuku nyinara piruku ma-pakanu. Munuya paluru tjana ankula ankula ma-wirkanu ngura pilangka ini Tjiinta. Panya ngura nyanga paluru ngarangi Ilimala pulala Tjaniyala ngururpa. Uwa, paluru tjana ngura panya Itjipanya wantikatinytkitjanu rawa anangi pira kutjara nguwanpa, munuya ngura nyanga Tjiinta wirkanu wiki 6-nguru. <sup>2-3</sup> Palu pilangka panya mai wiya ngarangi. Kaya Israelkunu tjuta paltjatjiratjarangu, munuya uwankara mirpanaringu Moseku

pulampa Aaronku. Munuya palula pulala ngalytjurmara wangkangi, “Godalulanya uti wantima Itjipalanguru pakaltjingantja wiyangku munulanya ngura nyara palula iluntara wiyanna. Panya Itjipala nganana paltja alatjitu nyinangi munula ngalkuningi kuka mai pulka. Palu nyupali nganannya ngalya-katingu nyanga ilytjikutu mai wiyangka ilunytjaku.”

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela alatji wangkangu, “Ngayulu kuwari mai ilkaringunguru iyani nyurampa, ka mina purunypa punkalku tjtintukutu. Ka nyuntu anangu tjtutangka wangka, kaya tjtintu kutjupa tjtintu kutjupa mai panya mantangka punkantja uranma. Palu tjtintu kutjuku kutju mantjinma mungawinkiku mantjintja wiyangku. Kana nyanganyi tjananya tjukarurungku urantjaku ngayulu panya wangkanytjtija tjana wanganarangku kulira palyantjaku. Kaya tjtinguru wanganarangku kulilku, tjtinguruya wantiku ngayunya kulintja wiyangku.” <sup>5</sup> Palu tjtintu 5 ngarala wiyaringkula tjtintu panya Friday-ngka paluru tjana uti mai pulka nguwanpa uranma tjtintu kutjaraku kuwariku munu Saturday-ku kulu, panya tjtintu Saturday-ngka ngayulu mai iyantja wiyangku wantiku.”

<sup>6</sup> Ka Moselu pula Aarontu nyangatja kulintjatjanungku Israelkunu tjtutangka tjakultjunu alatji, “Mungartji kuwari nyanga nyura nintiringkula kulilku, ‘Munta-uwa! Mulapa Mayatja Godalu panya nganannya Itjipalanguru ngalya-katingu.’” <sup>7-8</sup> Panya paluru kulinu nyura rawangku ngalytjurmara wangkanyangka. Ka palulanguru nyura mungawinki nyakuku Godalu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyannyangka. Panya nyura ngalina mirpantu wangkara waintara palumpa kulu mirpanaringi, panya paluru wangkanyangka kutjuli ngali nyuranya ngalya-katingu. Ka palulanguru Mayatja Godalu nyuranya tjtintu kutjupa tjtintu kutjupa mungartjikutu kuka ungkuku munu paluru mungawinki nyuranya mai pulka ungkuku nyura ngalkula paltjaringkunyjtjaku. Ka nyura nyakula nintiringkuku panya mulapa Mayatja Godalu nyuranya ngalya-katingu.”

<sup>9</sup> Ka Moselu wangkangu Aaronta, “Ma-wangka anangu tjtuta pitjala tjunguringkula kaputu kutjuringkunyjtjaku Mayatja Godala mirangka, panya paluru tjananya kulinu mulyararira ngalytjurmara wangkanyangka.” <sup>10</sup> Ka tjananya wangkangi Aarontu, kaya wangkanyangka malakukutura ilytjikutu ma-nyangu Mayatja Godanya pitalytji pulka irnyannyangka ngangkali unngu.

<sup>11-12</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, “Ngayulu kulinu anangu nyanga Israelkunu tjtutangu ngalytjurmara wangkanyangka. Ka nyuntu wangka tjanala nyanga alatji, ‘Kuwari mungartji-mungartji nyura kuka ngalkuku munu piruku nyura mungawinki mai pulka ngalkula paltjaringkuku. Munu nyara palulanguru nyura nintiringkula kulilku panya mulapa ngayulu Mayatjanya nyurampa God.’ Alatji tjanala wangka!”

<sup>13</sup> Ka palulanguru mungartjikutu wiltjawaarangka tjulpu puntaru tjtuta mulapa wirkara ngurangka manta angara nyinangi. Ka mungawinki mulapa kulyarpa ngaringi ngura winkingka. <sup>14</sup> Ka tjtintungku pakara kampara wiyanu, ka palula malangka ngapari purunypa mantangka ngaringi. <sup>15</sup> Kaya Israelkunu tjtutangu nyakula papulara para-tjapiningi tjananku, “Nyaa nyangatja?” Panya paluru tjanaya ngurpangku tjapiningi.

Ka Moselu wangkangu, “Nyanga paluru mai panya Mayatja Godalu iyantja nyura ngalkuntjaku. <sup>16</sup> Munu paluru nyuranya wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura uti tjuku nguwanpa uranma tjtintu kutjuku ngalkula paltjaringkunyjtjikitjangku, tjara malaringkula ngarinytjaku-tawara. Munuya mungawinkiku mantjintja wiyangku kuwariku kutju mantjinma.’ Alatji urantjaku Godalu nyuranya wangkangu.”

<sup>17</sup> Kaya Israelkunu tjtutangu mulapatu wanganarangku kulinu paluru wangkanyangka munuya uraningi. Kutjupa tjtutangkuya pulka nguwanpa uraningi walytja tjtutatjarangku, kaya kutjupa tjtutangu tjukutjuku nguwanpa uraningi walytja mankurtjarangku. <sup>18</sup> Munuya urara mitjorumilaningi mai panya palunya. Ka anangu panya pulka nguwanpa urantjtjangku alatjitu uranu walytja palumpa uwankara paltjaringkunyjtjaku, ka panya tjara kutjupa malaringkula ngarinytja wiya. Ka panya kutjupangku tjukutjuku nguwanpa urantjtjangku palu purunypatu alatjitu uranu walytja panya mankurtu ngalkula paltjaringkunyjtjaku.

<sup>19</sup> Ka Moselu wangkangu tjananya, “Nyura uwankarangku tjara kutjupa mungawinkiku kanyintja wiyangku wantima.” <sup>20</sup> Palu kutjupa tjtutangu Mosenya kulintja wiyangku wantira mai tjara mungawinkiku tjunkula wantingu. Munuya tjtintungka mai panya palunya nyangu katilykatjara ngaranyangka ka unu panting. Ka Mosenya tjanampa pulkara mirpanaringu.

<sup>21</sup> Palu mungawinki kutjupa mungawinki kutjupaya anangu tjtutangu panya mai uralpai tjtintu kutjuku kutju ngalkula paltjaringkunyjtjikitjangku. Ka tjtintungku panya

pakara katuringkula kampanyangka mai panya mantangka malaringkula ngarinytja ururingkula wiyaringkupai.

<sup>22</sup> Kaya tjiñtu 5 ngarala wiyaringkula Friday-ngka mai pulka nguwanpa mantjiningi tjiñtu kutjaraku Friday-ku munu Saturday-ku kulū. Kaya wati Israelkunu pulka tjutangku pitjala tjakultjunu Mosela anangu tjutangku pulka nguwanpa uranyangka nyakula. <sup>23</sup> Ka Moselu wangkangu tjanala, “Wiya palya, Godalu alatji urantjaku wangkangu, panya mungawinki tjiñtu milmilpa ngaranyi Godaku anangu uwankara nyinara pakuwiyaringkunyjtaku. Kaya mai panya kuwari urantja uwankara paula, tjinguru nyuma rungkara paula munta tjinguru minangka tjungura arngu kutjala. Munuya paura ngalkula paljtariwa munu kutjupa malaringkula ngarinytja kanyinma mungawinkiku.”

<sup>24</sup> Kaya Moselu wangkanyangka kulira tjara kanyinu mai panya malaringkula ngarinytja mungawinkiku. Ka mai paluru unaringkunyjtja wiya, munu katilykatjararingkunyjtja wiyatu. <sup>25</sup> Ka Moselu wangkangu, “Mai panya palunyaya kuwaritu ngalkula, panya tjiñtu nyangatja kuwari Saturday Mayatja Godaku tjiñtu nganana pakuwiyaringkula nyinara palunya walkuntjaku. Ka palulanguru nyura mai panya Godalu iyantja urilta ngarinyangka puṭu nyakuku. <sup>26</sup> Palu palya nyura tjiṭirpi panya tjutangka mai mantjilkatima tjiñtu 6-kutu. Palu panya tjiṭirpi 7-ta pakuwiyaringkunyjtaku ngaranyi tjiñtu panya milmilpa, ka nyura mungawinki pakara mai panya urilta ngarinytja puṭu nyakuku.”

<sup>27</sup> Palu kutjupa tjtaya tungunpungkula maiku anu urilkutu tjiñtu panya pakuwiyaringkupaingka. Palu mai panya palunyaya puṭu nyangu, ka mulapatu wiya ngarangi. <sup>28</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu Mosela, “Nyaakuya ngayula tungunpunganyi? Yaalaraya kulira mulamularingkuku ngayulu wangkanytjitja uwankaraku? <sup>29</sup> Kulilaya! Panya ngayulu Mayatja Godalu nyurampa tjiṭirpi pakuwiyaringkunyjtaku tjunu Saturday. Kana palulanguru ngayulu mai tjiṭirpi nyura palumpa kulū iyani nganmanytju tjiṭirpi panya Friday-ngka, Friday-ku munu Saturday-ku kulū. Ka tjiṭirpi panya Saturday-ku wangkara nyura uwankara ngurangka nyinama pakantja wiya.” <sup>30</sup> Kaya palulanguru mulapatu tjiṭirpi panya Saturday-ngka ngurangka nyinangi pakara warkarinytja wiya.

<sup>31</sup> Munuya anangu tjutangku mai panya palunya ininu “manna” tjanampa wangkangu.\* Palu mai paluru panya ngapari purunypa munu mayu tjuratja purunypa. <sup>32</sup> Ka Moselu wangkangu, “Mayatja Godalu wangkangu nganannya mai nyanga manna palunya tjukutjuku nguwanpa mantjira tjunkula kanyintjaku nganampa walytjapitingku ngula nyakunyjtaku munu malatja malatjangu kulū. Panya Mayatjanya mukuringanyi malatja tjutangku mai nyanga manna nyakula alatji kulintjaku, ‘Nyangatja iriti nganampa tjamu tjutangku ilytjingka ngalkuningi panya Godalu tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu munu tjananya mai nyanga palunya ngururpa ungangi.’”

<sup>33</sup> Munu Moselu Aaronta wangkangu, “Piti tjaa wara mantjila munu mai panya manna urara tjaalyngaratjura munu katira Mayatja Godanya walkulpaingka tjunkula wanti nganampa walytjapiti malatja tjutangku ngula nyakula ruuru kulintjaku.” <sup>34</sup> Kaya Aarontu wangkanyangka mulapatu mai panya manna urara tjunu pitingka munu piti panya palunya tjunu pakutja panya kalkuntjtjangka kuranyu rawa mulapa ngarinytjaku. <sup>35-36</sup> Kaya Israelkunu tjutangku yiya 40 nyinara mai panya manna palunya rawa mulatu ngalkuningi. Munuya ngura panya Kainanta wirkara kutju mai kutjupa ngalkuningi, panya nyara palula wirkankunyangka Godalu mai panya manna piruku iyantja wiyaringku.

## 17

### *Mina Apunguru Tjutinytja*

<sup>1</sup> Kaya Israelkunu tjuṭa uwankara utulu winki anangi pilangka ngura ini Tjiinnga wantikatira, munuya rawa para-pitjalira ngura kutjupa kutjupangka ngura tjunkula nyinangi Mayatja Godalu nintinyangka. Munuya kutjupa-ara ngura ini Rapitimala wirkara ngura tjunu. Palu ngura nyara paluru mina wiya. <sup>2</sup> Kaya anangu tjuta mulyararira Moseku mirpanaringu, munuya wangkangu, “Minalanya uwa tjikintjaku.”

Ka Moselu wangkangu, “Nyaaku nyura ngayuku mirpanarinyi? Tjinguru nyura Mayatja Godaku mulamularingkuwiyangku wantinyi munu kulini paluru nganannya

\* 16:31 Ini nyanga manna tjanampa wangkangu wangkanyi alatji, “Nya nyangatja?”

wantikatyntja-palku atunymankunyntja wiyangku. Palu nyura alatji ngunti kulin-nyangka paluru nyurampa mirpanariku.”

<sup>3</sup> Palu anangu panya tjutangku mina ilungku Mosenya pulkara ngalytjurmara wangkangi, “Nyaakulanyan ngalya-katingu Itjipalanguru? Nyangangka mina wiya. Ilunytjakulanyan katingu nganampa tjitji, kuka tjuṭa kulu.”

<sup>4</sup> Ka Moselu Mayatja Godala pulkara tjaniningi, “Nyaalkuna anangu nyanga tjuṭa? Nyanga kuwariya kulini ngayunya apungka atura iluntankunyntjikitjangku.”

<sup>5</sup> Ka wangkangu Mosela, “Wati Israelkunu pulka mankurpa altira ma-kati kuranyu munuya wantikati anangu pala tjuṭa. Munu nyuntumpa pala tjukara kulu kati, panya nyuntu karu Nayilnga pungu, panya palunya. <sup>6</sup> Ka ngayulu nyuntula kuranyu apu taanpangka ngaraku puli nyara Tjaniyala. Ka nyuntu puli nyara taanpa palunya tjukarangka puwa, ka apu palulanguru mina pulka tjutiku anangu tjutangku tjikintjaku.” Alatji palyantjaku Godalu Mosela wangkangu, ka paluru kulira ankula apu panya pungu wati panya pulka tjutangka mirangka, ka alaringkula mina tjutingu apunguru. <sup>7</sup> Ka Moselu ngura panya palunya ini kutjara tjunu Matjanya munu Miripanya. Alatji paluru ininu panya ngura pala palulaya Israelkunu tjutangku Godanya ngalytjurmara wangkangi munuya palunya arkara wangkangi, “Mayatja Godanyampa wanyu mulapa ngananala tjungu ngaranyi? Munta wiya-manti?”

#### *Ama-likakunu Tjuṭa Pikangku Pungkunyntja*

<sup>8</sup> Ka Israelkunu tjuṭa ngura panya Rapitimala nyinanyangka anangu Ama-likakunu tjuṭa pika pitjangu tjananya pungkunyntjikitja. <sup>9</sup> Ka Moselu nyakula wati ini Tjatjuwala wangkangu, “Wati Israelkunu tjuṭa ngurkantara munuya mungawinki ankula tjananya pikangku pungama Ama-likakunu nyara tjuṭa. Ka nyura tjanampa pikaringkunyangka ngayulu puli katu tatira ngarala nyakuku tjukara panya palunyatjara, panya Godaluni kanyintjaku wangkangu.”

<sup>10</sup> Ka Tjatjuwala wanganarangku kulinu Mosenya munu wati Israelkunu tjuṭa ngurkantanu pikakitja ankunytjaku. Munuya mungawinki ankula Ama-likakunu warmala tjuṭa pikangku pungangi. Ka Mosenya pula Aaronnga wati kutjupa ini Uunya tjana tjungu tatinu puli katu. <sup>11</sup> Ka Moselu mara katura kanyinnyangkaya wati Israelkunu tjutangku tjananya pulkara alatjitu pungkula waintaringi Ama-likakunu panya tjuṭa. Palu Moselu mara tjarunnyangkaya Ama-likakunu tjutangku ngapartji tjananya pungkula waintaringi Israelkunu panya tjuṭa. <sup>12</sup> Palu Mosenya pakuringu mara panya rawangku katura kanyira kanyira. Ka palulanguru Aarontu pula Uulu puli pulka mantjira tjunu Mosela itingka puli palula nyinakatinytjaku. Munu paluru pula Moseku mara kampa kutjaranguru katura kanyiningi rawangku tjintu tjarpanyangka kutju wantinytjikitjangku. <sup>13</sup> Ka pala palulanguru Tjatjuwala tjana wati Ama-likakunu tjuṭa pulkara alatjitu pungkula wiyanu.

<sup>14</sup> Ka palula malangka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Ara nyanga palunya watarkurinyntjaku-tawara nyiringka walkatjura malatja tjutangku kulu nyakula kulintjaku, panya nyura Ama-likakunu tjuṭa pungkula wiyantja. Munu walkatjunktjantjanungku wati panya Tjatjuwala wangka, panya ngayulu anangu Ama-likakunu uwankara pungkula wiyalku alatjitu tjananya ngura winkitjangku kulintja wiyaringkunyntjaku.”

<sup>15</sup> Ka ngura pala palula Moselu pitjilpa pulka palyanu Godanya walkuntjikitjangku munu paluru pitjilpa palunya ininu, “Mayatja Godanya nganananya anga-kanyilpainya”.

<sup>16</sup> Munu paluru wangkangu, “Panya ngayulu mara ilkarikutu katura kanyiningi Mayatja Godalu nganananya anga-kanyintjaku. Ka panya Mayatja Godalu tjananya titutjarangku pikangku pungkuku anangu panya Ama-likakunu tjuṭa tjanampa pakalipiti kulypalpi munu malatja malatja tjuṭa kulu.”

## 18

#### *Wati Tjitjarunya Mosela Akatjari Nyinanyntja*

<sup>1</sup> Ka Moseku panya waputju wati panya Tjitjarunya tjukurtjara nyinangi ngura panya Mitiyanta. Munu paluru kulinu uwankara panya Godalu palyantja Moseku tjanampa Israelkunu tjuṭaku panya paluru tjananya Itjipalanguru pakaltjingara katingu. <sup>2-3</sup> Ka panya Moselu nganmanyntju palumpa kuri Tjipuranya witura iyanu katja kutjara kulu palumpa waputjunga patara nyinanyntjaku ngura nyara Mitiyanta. Ka Tjitjarunya pukularingu palumpa untalpa katja kutjaratjara wirkankunyangka munu tjananya pukultu kanyiningi. Ka katja panya kuranyitja ini Kaatjamanya. Alatji Moselu iti ngarinyangka ininu panya nyara palula arangka paluru wangkangu, “Ngayulu malikitja nyinanyi ngura walytjatarangka.” <sup>4</sup> Ka katja panya kutjupa ini Iiyatjanya. Alatji Moselu iti ngarinyangka ininu panya nyara palula arangka paluru wangkangu, “Ngayuku

mamangku Godanya walkulpai, ka God nyara paluru ngayunya wankarunu Itjipaku mayatjangu iluntankunyitjaku-tawara.”

<sup>5</sup> Ka Mosenya ilytjingka nyinangi Godaku pulingka itingka ini panya Tjaniala, ka wati panya Tjitjarulu Moseku panya waputjungku Moseku kuri munu katja kutjara kulu palulakutu ngalya-katingu. <sup>6</sup> Palu Moselu kulinu kutjupangku nganmanytju ankula tjakultjungkuyangka, “Nyuntumpa waputju Tjitjarunya kuwari ngalya-pitjanya nyuntulakutu palumpa untalpa munu pakali kutjara kulu.”

<sup>7</sup> Ka Mosenya kulira ngaparikatingu palumpa waputju nyakunyitjikitja munu wirkara palula kuranyu tultjungarakatira palunya manyirka nyunyitjunu. Munu pula pukultu wangkara wiyaringkula tiintangka tjarpara nyinakatingu. <sup>8</sup> Ka Moselu Tjitjarula tjukurpa tjuta tjakultjunangi uwankara Mayatja Godalu palyantja. Panya paluru Israelkunu tjutaku ngalkiltu mayatja panya Piiraku kutjupa kutjupa tjuta palyantja Itjipanya ngurara tjutaku kulu. Munu piruku ngururpa kulu panya paluru tjana Itjipalanguru pakannyangka kura tjuta tjanala wirkanu, palu panya Mayatja Godalu tjananya wankarunu alatjitu.

<sup>9</sup> Ka Tjitjarulu tjukurpa nyanganpa kulira pulkara pukularingu, <sup>10</sup> munu wangkangu, “Kuwariña Mayatja Godanya pulkara mirawaninyi, panya paluru nyuranya uwankara wankarunu Piiralanguru munu anangu Itjipanya ngurara tjutanguru kulu. <sup>11</sup> Kana kuwari nintiringu Mayatja Godaku panya paluru pulka mulapa god kutjupa tjutangka waintara alatjitu. Paluru panya witulya pulkangku tjananya wankarunu Itjipanya ngurara tjutangku pauntjingara kanyinyangka.” Alatji Moseku waputjungku wangkangi Godanya walkura. <sup>12</sup> Munu palulanguru Tjitjarulu kuka wiru mulapa mantjira katingu Godaku munu pungkula pitjilpa katu tjunu tilingku kampanyitjaku Godanya ungkula walkuntjikitjangku. Munu paluru kuka kutjupa tjuta kulu katingu Godaku pungkula pitjilpa pauntjikitjangku. Ka Moseku kuta Aaronnga munu wati Israelkunu pulka tjuta kulu ankula tjunguringu Mosela pulala Tjitjarula kuka ngalkuntjikitja Mayatja Godala mirangka palunya walkuntjikitjangku.

#### *Wati Ngurkantankupai Tjuta Tjunkunyitja*

<sup>13</sup> Ka mungawinki kutjupa Mosenya anangu tjutangka nyinara warkarangi. Panya tjana pitjala palula tjakultjunangi tjananku pikaringkula wangkanytjatjanungku, ka paluru kulira ngurkantankula tjukaruruningi Godalu palula utinnyangka. Palu paluru mungawinkinguru mungaka-wangkara alatjitu nyinara ngurkantangan, munu pulkara pakuringu. <sup>14</sup> Ka Tjitjarulu nyangangi Mosenya anangu tjutangka pulkara warkarinyangka munu paluru wangkangu, “Nyaa nyangatja nyuntu nyinara palyani anangu tjutaku? Nyaaaku nyuntu kutjungku alatjitun nyinara ngurkantara tjukaruruni, ka nyanga anangu tjuta rawa mulapa patara ngaranyi tjana ngapartji nyuntula wangkanytjikitja?”

<sup>15</sup> Ka Moselu wangkangu, “Wiya, ngayulu alatji warkarinyi panya anangu tjutangku ngayula pitjala tjapilpai Godalu wangkanytja kulintjikitjangku. <sup>16</sup> Tjinguru anangu kutjarangku pulanku wangkara pikaringanyi munu pula putu kulini nganalu panyatja tjukarurungku wangkangu. Palulanguru pula putu kulira ngayulakutu pitjapai, kana ngayulu kulira ngurkantara tjukarurulpai, mununa pulala tjakultjungkupai Godaku tjukurpa paluru panya wangkanytjitja.”

<sup>17</sup> Ka Tjitjarulu wangkangu palula, “Wiya, nyuntu ngunti palyani. <sup>18</sup> Nyuntu kuwari pulkara pakuringanyi, ka nyanga anangu tjuta kulu paku pulkaringanyi. Warka nyangatja pulka mulapa kutjungku palyantjaku wiya nguwanpa. <sup>19</sup> Wanyu kulila, kananta tjakultjura tjukarurungku palyantjaku. Ka nyuntu alatji palyannyangka Godanya pukularira nyuntula rawatu nyinaku. Palya nyuntu Godala wangkama anangu tjutaku munu panya tjananku pikaringkunyitjitu Godala tjinpinma paluru kulira nyuntula utira wangkanytjaku. <sup>20</sup> Palya nyuntu tjanala wangkara nintinma Godalu wituntja uwankara munu tjanala utira wangkama yaaltjingara tjukaruru palyanyku nyinanytjaku.

<sup>21</sup> “Palu nyuntu uti ngurkantara tjunama kuranyu ngaranytjaku wati panya nintipuka palyanyku nyinapai tjuta. Munu ngulu-ngulu Godala mirangka warkarinytjaku palunya tjananya tjura anangu 10 kanyintjaku, kutjupatjara tjura anangu 50 kanyintjaku, munu tjara kutjupa tjura anangu 100 kanyintjaku, munu tjara kutjupa tjura anangu 1,000-ku mayatjarinytjaku. Palu wati palya tjuta kutju tjura tjukaruru wangkapai, munu wati ngunti palyalpai tjunkunyitja wiyangku wantima. <sup>22</sup> Kaya uti wati nyanga mayatja tjunkunyitja tjutangku rawangku tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa anangu tjuta pikaringkuyangka ngurkantara tjukarurunma. Palu tjinguru pika kutjupa kutjupa pulka nguwanpa ngaranyangkampa uti tjana nyuntula pitjala tjakultjunama,

ka nyuntu kulira ngurkantanama. Palu utiya pika panya tjukutjuku tjuṭa walytjangku kulira ngurkantanama nyuntula tjpintja wiyangku. Ka pala palulanguru nyuntumpa warṅka tjuku nguwanpa ngaraku, tjana kulu warṅkarinyangka. <sup>23</sup> Ka nyuntu alatji palyarampa Godalu kulu wangkanyangka nyuntu pakuringkunyitja wiya warṅkariku, kaya wati panya mayatja tjunkunyitja tjuṭangku kulu anangu tjuṭa ngurkantankula tjukarurulku, kaya ngurakutu mapalku ankuku pukulpa alatjitu.” Alatji Tjitjarulu wangkangu Moselu palyantjaku.

<sup>24</sup> Ka Moselu kulira mulamularingu munu Tjitjarulu wangkanyangka palyanu. <sup>25</sup> Munu wati nintipuka tjuṭa ngurkantanu Israelkunu tjuṭanguru munu tjananya tjunu anangu tjuṭaku mayatjarinytjaku, kutjupa tjuṭa anangu 1,000-ku, kutjupa tjuṭa anangu 100-ku, kutjupa tjuṭa 50-ku, kutjupa tjuṭa 10-ku. <sup>26</sup> Munuya paluru tjana ngurkantankupai tjuṭa nyinangi anangu tjuṭa pikaringkunyangka, munuya tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa tjananya kulira ngurkantankula tjukaruruningi. Munuya kutjupa-ara pika pulka ngaranyangka kutju ankula Mosela tjakultjunkturupai, ka paluru ngurkantankula tjukarurulpai. Palu pika tjukutjuku ngaranyangka tjana walytjangku ngurkantankupai.

<sup>27</sup> Ka palulanguru Moselu palumpa waputju Tjitjarunya wangkara iyanu, ka anu malaku ngura Mitiyantakutu.

## 19

### *Israelkunu Tjuṭa Pulṅ Panya Tjaniyala Nyinanytja*

<sup>1-2</sup> Kaya Israelkunu tjuṭa ngura panya Rapitimala tjukutjuku nyinara piruku makapanu, munuya ilytjingga ankula ankula pilangka wirkanu apu panya ini Tjaniyala itingka. Munuya pala palulalta ngura tjunu apu panya murpu pulkangka itingka. Panya tjana pira kutjara nguwanpa anangi Itjipanya wantikatinytjatjanu.

<sup>3</sup> Ka Mosenya kutju tatinu apu panya murpukutu Godala tjunguringkunyitjikitja. Ka Mayatja Godalu palunya altingu apu murpunguru munu tjukurpa wangkangi Israelkunu tjuṭangka wangkanytjaku, anangu panya Jacobakunu tjuṭangka. <sup>4</sup> Alatji paluru wangkangi, “Nyura panya nyangu ngayulu tjananya pungkula wiyannyangka panya Itjipanya ngurara tjuṭa munu panya nyura nyangu ngayulu nyuranya atunymara ngalyakatinyangka walawuru purunyitju, panya walawurungku kulunypa tjuṭa nyalpingka tjunkula katipai, palu purunyitjuna nyuranya wirura ngalya-katingu. <sup>5-6</sup> Ka nyura ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulirampa munu ngayulu panya kalkuntja kulu kanyirampa nyura ngayuku walytja mulapa nyinaku. Panya anangu manta winkitjaya ngayukuṭu nyinanyi, palu nyuranyana ngayulu ngurkantananyi ngayuku walytja mulapa nyinanytjaku, kutjupa tjuṭa purunypa wiya. Ka nyura mauntalpa nyinaku palya mulapa, mununi nyura uwankarangku tjukurtjara tjuṭa purunyitju ngayunya kutju kulira walukulu.” Alatji Godalu Mosela wangkangu Israelkunu tjuṭangka wangkanytjaku.

<sup>7</sup> Ka Mosenya Godalu wangkanyangka kulira ngalya-ukalingu apu panya murpunguru munu wati pulka tjuṭangka alira tjakultjunu uwankara Mayatja Godalu wangkanytja.

<sup>8</sup> Kaya anangu tjuṭangku utulu kutjuringkula kulira wangkangu, “Nganana Godalu wangkanytja uwankara palyalku wanganarangku.” Ka Moselu tjukurpa tjana wangkanyangka kulira malaku ankula Mayatja Godala tjakultjunu.

<sup>9</sup> Ka Godalu wangkangu Mosela, “Ngayulu nyuntulakutu kumpilpa ma-pitjaku ngangkali pulkangka, mununanta wangkaku ngangkalinguru. Kaya anangu tjuṭangku kulilku ngayulu nyuntula wangkanyangka munuya palulanguru nyuntumpa rawa mulamularingkuku.” <sup>10-11</sup> Munu piruku Godalu wangkangu Mosela, “Ukalingkula tjanala wangka anangu nyara tjuṭangka, kaya tjiṅtu nyanga kuwari munu mungawinki kulu ulytja tjananku paltjira kilinara munu uwankara nganmanytju palyala ngayunya walkuntjikitjangku tjiṅtu nyara munkaritjangka. Panya tjirirpi pala palula ngayulu pulṅ panya Tjaniyala murpungka ukalingkula nyinakatiku anangu tjuṭangka mirangka tjana nyakunyitjaku. <sup>12</sup> Ka pulṅ pantangka kutjupa kutjupa para-arintara tjunkula wanara angatjura anangu tjuṭa tjarpanytja wiya munkara ngaranytjaku. Munu tjanala wangka pulṅka ilaringkula tatilwiyangku wantinytjaku. Ka tjiṅguru kutjupangku pulṅ panya palunya pampunyangkampa nyura palunya iluntanama alatjitu. <sup>13</sup> Palu anangu palunya iluntankunyitjikitjangku marangku pungkunyitja wiyangku apungka kutju atula, munta tjiṅguru punarangka wakala. Munu kukangku kulu pulṅ pampunyangkampa palu purunyitjitu iluntanama. Palu malangkaya palya turampata pulkara miratjinganyangka kutju anangu tjuṭa palya pulṅka tatini.”



<sup>14-15</sup> Ka palulanguru Moselu kulira malaku ukalingu pulinguru munu anangu tjuangka wangkangu, “Tjirirpi kutjaranguru kunyu Mayatja Godanya ukalingkula nyinakatinyi puli nyanga murpungka, ka nyura uwankara nganmanypa ritiringama Godanya walkuntjikitjangku, munuyanku ulytja paltjila. Warpungkulaya palyala tjintu nyanga kutjarangka, munuya wati tjuta tjintu nyanga kutjarangka kuringka tjunguringkula ngarinytja wiyangku wantima.” Kaya kulira mulapatu mantara tjananku tjintu kutjarangku paltjira kilinanu.

<sup>16</sup> Ka tjintu kutjara ngarala wiyaringkula mungawinki kutjupa, mina purunypa tuura pinpangi, ka ngangkali pulka ukalingu ilkaringunguru munu nyinakatingu apu panya murpungka. Kaya anangu tjuangka kulinu turampata pulkara miranyangka, munuya pulkara alatjitu nguluringkula tjititingangi. <sup>17</sup> Ka Moselu tjananya nguranguru makatingu anangu uwankara Godala tjunguringkunyjtaku, kaya ankula puli pantangka tjunguringkula ngarangi. <sup>18</sup> Ka puli panya Tjaninyanya tjutura alatjitu patinu puyu pulkangku, panya Godanya pala palula ukalingkula nyinakatingu waru tili pulkangka. Ka puyu panya tiwilpa alatjitu pakaningi waru pulka kampanytja purunypa. Ka puli winki pulkara alatjitu uri-uringi. <sup>19</sup> Ka turampata panya miratjingantjanya ngalya-ilaringkula pulkaringu mulapa. Ka Moselu Godala wangkanyangka paluru ngapartji alunu. <sup>20</sup> Ka Mayatja Godanya ukalingkula nyinakatingu puli panya Tjaniyala murpungka munu paluru Mosenya altingu murpukutu ngalya-tatintjaku. Ka Moselu kulira ma-tatinu puli katu. <sup>21</sup> Ka Mayatjalu wangkangu Mosela, “Ukalingkula tjananya wangka anangu nyara tjuangka, kaya angatjungkunyitja panyatja katantara tjarpawiyangku wantima ngayunya nyakunyitjikitjangku, panya paluru tjana tjarparampa iluku alatjitu. <sup>22</sup> Munu tjukurtjara tjuta panya ngayula ilaringkupai tjuangka kulu wangka tjananku paltjira kilinankula patara nyinanytjaku, panya tjana alatjingantja wiyangka tjananya pikantankuku.”

<sup>23</sup> Ka Moselu kulira Mayatja Godala wangkangu, “Anangu tjuta panya putu tatini puli nyanga Tjanialakutu, panya nyuntu wangkangu ngananala pantangka para-angatjungkunyjtaku, ka panyala palyanu milmilpa ngaranytjaku anangu tjuta ngalya-tatintjaku-tawara.”

<sup>24</sup> Ka Mayatja Godalu kulira wangkangu palula, “Ukalingkula nyuntumpa kuta Aaronnga altira malaku ngalya-pitja. Palu utiya tjukurtjara tjuta munu anangu tjuta kulu munkara ngarama ngalya-tjarpanytja wiya ngayulakutu. Panya tjana paitjintangka tungunpungkula tjarpanyangka tjananya pulkara pikantankuku.”

<sup>25</sup> Ka Mosenya kulira puli panya murpunguru ukalingkula mantangka wirkanu munu tjanala tjakultjunu uwankara Mayatja Godalu wangkanytja.

## 20

### *Godalu Tjukurpa Pulka 10-pa Ungkunyitja*

<sup>1</sup> Ka murpu panya katu Godalu tjukurpa pulka tjuta wangkangu nyanga alatji, <sup>2</sup> “Kulila! Ngayuluna Mayatja Godanya, panya nyuranyana Itjipalanguru ngalya-katingu, panya ngura nyara palulaya nyuranya pauntjingara pulkara warkamilaningi Itjipanya ngurara tjuangka. <sup>3</sup> Nyura uti kutjupa kutjupa tjuta walkuntja wiyangku wantima munu ngayunya kutju God mulapa walkunma.

<sup>4</sup> “Nyura uti punu kutjupa kutjupa godanyanmara walkuntjikitjangku palyantja wiyangku wantima. Ilkaritja purunypa, mantatja purunypa kulu ngaratjungkula walkuntjikitjangku palyantja wiyangku wantima. Munu panya urutja purunypa kulu palyantja wiyangku wantima godanyanmara walkuntjikitjangku. <sup>5</sup> Punu pala palu purunytjaya kuranyu tultjungarakatira walkuntja wiyangku wantima alatjitu. Ngayunya kutjuya walkunma, panya ngayulu kutju mayatja pulka nyurampa God, mununa nyura kutjupa walkunnyangka ngayulu pulkara mirpanaripai ngayunya kutju walkuntja-tjiratja. Mununa anangu ngayuku kuraringkupai tjuta pikatjaralku, mununa palulanguru nyara palumpa tjanampa kuranguru pikatjaralku tjanampa tjitji tjuta, munu tjanampa pakali puliri tjuta, munu tjanampa pakalitja puliritja tjuta kulu. Alatjina pikatjaralku panya nganmanyitja tjutaku kuranguru. <sup>6</sup> Palu anangungku ngayuku mukuringkula, munu ngayulu wangkanytjitja wanganarangku kulinyangkampa ngayulu palunya mukulya pulkangku atunymara kanyilku, mununa rawangku palumpa walytja malatja malatja mungilyi mulapa mukulyangku atunymaratu kanyilku.

<sup>7</sup> “Ngayuluna Mayatja Pulkania nyurampa God, ka nyura uti ngayunya ini ngalypangalyparingkula unytjungku wangkanytja wiyangku wantima alatjitu. Panya kutjupangku ngayunya ini ngunti ngalypangalyparingkula wangkanyangkana palunya pungkuku alatjitu.

<sup>8</sup> “Nyura uti tjirirpi panya pakuwiyaringkupainya kulinma milmilpa mulapa kanyintjikitjangku watarkurinytja wiyangku. <sup>9</sup> Panya tjirirpi 6 ngaranyi nyura warakarinytjaku. <sup>10</sup> Palu tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyaangka malangka tjirirpi panya 7 ngaranyi Tjintu Milmilpa nyura waraka wiya nyinara pakuwiyaringkula ngayunya kulintjaku. Ka nyura uti tjirirpi pala palula warakarinytja wiya nyinama nyurampa tjitji tjuta, munu panya anangu nyurala warakaripai tjuta kulu, nyurampa kuka tjuta kulu. Munu panya malikitja tjuta ngura kutjupanguru pitjala nyurala ngurararinytja tjuta kulu uti warakarinytja wiya nyinama tjirirpi panya milmilpa palula. <sup>11</sup> Panya ngayulu Mayatja Pulkanngu tjirirpi 6 uwankara palyanu manta, ilkari, uru munu panya mantatja, ilkaritja, urutja uwankara kulu tjintu 6, munu panya nyara palulanguru uwankara palyara wiyaringkula nyinara pakuwiyaringku tjintu panya 7-ta. Palulanguruna tjirirpi pala palunya milmilpara palyanmanu ngayuku tjintu ngaranytjaku.

<sup>12</sup> “Nyura uti mamangka ngunytjungka wanganarangku kulinma mukulyangku. Pala palulanguru nyura rawa nguwanpa wanka nyinaku manta nyara ngayulu nyuranya ungkunyitjjangka.

<sup>13</sup> “Nyura uti anangu kutjupa iluntankunytja wiyangku wantima.

<sup>14</sup> “Nyura uti anangu kutjupaku kuringka ngarinytja wiyangku wantima kuri walytjangka kutju ngarima.

<sup>15</sup> “Nyura uti kutjupa kutjupa walytjatjara kutitjura katinytja wiyangku wantima.

<sup>16</sup> “Nyura uti anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima.

<sup>17</sup> “Nyura uti kutjupa kutjupa walytjatjara nyakula mantjintjikitja ngunti mukuringkunytja wiyangku wantima. Wati kutjupaku kuriku ngunti mukuringkuwiyangku wantima. Wati kutjupaku waliku ngunti mukuringkuwiyangku wantima. Munu palumpa anangu warakaripai tjutaku, munu palumpa pulukaku, palumpa tangkiyiku, palumpa kutjupa kutjupa uwankaraku ngunti mukuringkuwiyangku wantima alatjitu.” Alatji Godalu tjukurpa pulka tjuta wangkangu.

#### *Anangu Tjuta Ngulu-ngulu Ngaranytja*

<sup>18</sup> Ka Godanya Mosela wangkanyangka Israelkunu tjuta pulkara nguluringangi. Panya kulinuya tjana tuunnyangka munu turampata puura wangkatjingannyangka. Munuya nyangu wanagara pinpanyangka munu puyungku tjutunnyangka puli panya palunya. Munuya pulkara nguluringkula patu ngarala tjititingangi. <sup>19</sup> Ka Mosenya Aaronnga pula ngalya-ukalingu pulinguru. Kaya wangkangu Mosela, “Nyuntu kutjungkulanya wangkama, kala nganana nyuntula kulinma. Palu Godalu nganana wangkanyangka nganana tjinguru iluku palunya kulirampa.”

<sup>20</sup> Ka Moselu wangkangu tjana, “Nguluringkuwiyaya rapa ngarama. Panya Godanya ngananalakutu ngalya-ukalingu nganana palula wanganarangku kulinyangka nyakunytjikitja. Panya paluru mukuringanyi nyura kura wantira palula kutju tjutjarangku wanganarangku kulintjaku tungunpungkunytja wiyangku.” Alatji Moselu tjana wangkangu. <sup>21</sup> Munu paluru kutju pulingka tatira ma-ilaringu Godala panya ngangkali marungka ngaranyangka, kaya anangu tjuta tjaru ngarangi pulinguru mapuringkula.

#### *Tjukurpa Pitjilpatjara*

<sup>22</sup> Ka Mayatja Godalu tjukurpa tjuta mulapa wangkangi Mosela apu panya palula paluru ngapartji Israelkunu tjutangka wangkanytjaku. Nyanga alatji paluru wangkangu, “Nyura uwankarangku nyangu ngayulu ilkaringuru wangkanyangka.

<sup>23</sup> Ka palulanguru nyura walkuntjikitjangku god ngalypangalypa apu gold-nguru tjiilpanguru kulu palyantja wiyangku wantima munuya ngayunya apungka ini tjungura walkulwiyangku wantima. <sup>24</sup> Nyura ngayuku pitjilpa pulka palyala mantanguru munu pitjilpa pala palula ngayunya ungama kuka tjiipi, nanikuta, puluka, pungkula tiliwakara. Ngayulu nyuranya wangkaku ngura kutjupangka kutjupangka ngayunya walkuntjaku. Mununa ngura nyara palula tjana nyura wirkankunyaangka ngayulu nyurampa pukulpa pulka mulapa palyalku. <sup>25</sup> Tjinguru nyura pitjilpa ngayuku palyalku apunguru, palu apu tjuta wiruly-wirulymankuwiyangku wantima, panya nyura alatji lipulara tjunkunyaangka pitjilpa milmilpa wiyaringkuku kuka tiliwakara ngayunya ungkula walkuntjaku. <sup>26</sup> Munu pitjilpa katu mulapa palyantja wiyangku wantima patjura tatilpatjara. Panya katu tatinnyangkampa anangu tjutajngku tjinguru ulytja

unngutja nyakuku watiku puntu, ka kungaringkuku. Pala palula-tawara mantangka palyala.”

## 21

### *Anangu Warkaripai Tjuta Tjukarurungku Kanyintjaku*

<sup>1</sup> Munu piruku Godalu Mosela tjukurpa kutjupa tjuta wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjunktjuntjaku paluru tjana wanganganrangku kulira palyantjaku.

Alatji paluru wangkangu tjanala wangkanytjaku, <sup>2</sup> “Tjinguru nyuntu wati Iipuru kutju manangka payamilara mantjini nyuntumpa warkarinytjaku, munu nyuntu uti wati palunya yiya 6 kutju kanyira warkamilanma munu palula malangka yiya 6 ngarala wiyaringkunyangka wati panya palunya wantir'ianma rawa warkarinytjaku kanyintja wiyangu. Palu wantir'iyantjikitjangku palula mani ngatjintja wiyangu wantima nyuntunya ungunytjaku, panya paluru nyuntumpa pulkara rawa warkaringi. <sup>3</sup> Tjinguru nyuntu yangupala warakaku mantjini, ka ngula nyuntu palunya wantir'ianyanyangkampa uti paluru kutju alatjitu anama ngura walytjakutu kungka katinytja wiya. Palu tjinguru nyuntu wati kuritjara mantjirampa uti pulanyatu ngula wantir'ianma yiya panya 6 wiyaringkunyangka. <sup>4</sup> Palu tjinguru nyuntu wati kuri wiya mantjilku nyuntumpa warkarinytjaku, munu palulanguru nyuntu tjinguru kungka ngurkantara palunya unkkuku altinytjaku, ka paluru pula altira tjtji tjutatararingkuku. Ka nyuntu ngula wantir'iyantjikitjangku uti wati kutju iyanma munu minyma panya tjtji tjutatjara kanyinma palula tjungu wantir'iyantja wiyangu.

<sup>5</sup> “Palu tjinguru wati panya warangkku wangkaku, ‘Wiya mayatja, ngayuluna nyuntumpa mukuringanyi ngayuku kuriku, tjtji tjutaku kulu, mununa nyuntula rawa nyinanytjikitja mukuringanyi, minyma tjtji kulu wantikatinytja wiya.’ <sup>6</sup> Ka alatji wangkanyangka nyuntu uti palyanmanama munun palunya katima wali panya Godanya walikulakutu, munu wali pala palula ngalya-katira palunya ngaratjunama tuwangka itingka, munu pina witera tuwa kantilytja tinatjura kanyira puu iringka wakara alanma. Ka palulanguru wati paluru nyuntumpariku alatjitu munu paluru nyuntula titutjara nyinara warkariku ankunyitja wiya.

<sup>7</sup> “Ka tjukurpa kutjupa alatji. Tjinguru watingku palumpa untalpa tjalamilalku anangu kutjupangka palumpa warkarinytjaku. Ka uti anangu panya paluru kungka palunya yiya 6 warkarira wiyaringkunyangka wati panya palumpa warka walatjunktjuntjya purunypa wantir'iyantja wiyangu wantima. <sup>8</sup> Tjinguru wati panya mayatjangku kungka panya palunya altinytjikitjangku payamilanu palumpa mamangka. Munu palulanguru tjinguru nyakula kungka palumpa pukularinytja wiya munu wantiku altiwiyangu. Pala palulanguru altiwiyangu wantirampa wati paluru uti mamangka malakungku tjalamilanma wati malikitjangka tjalamilantja wiyangu. Panya paluru ngunti payamilanu kuri palurunku altinytjikitjangku-palku munu wantingu kurangu. <sup>9</sup> Palu tjinguru wati paluru kungka palunya ngurkantanu palumpa katjaku pula altira tjungu nyinanytjaku, munu uti wati panya paluru kungkawara palunya mama purunytju wirura alatjitu kanyinma untalpa purunypa.

<sup>10</sup> “Ka tjinguru wati kuritjarangku kuri kutjupa altiku munu uti paluru kuri panya nganmanyitja titutjarangku ungama kuka, mai, mantara kulu. Munu uti paluru kuri malatjangka kutju ngariwiya kutjarangka tu ngarima paluru pulatu pukularinytjaku. <sup>11</sup> Palu wati panya paluru tjinguru kuri panya nganmanyitjaku kuraringkuku kuka, mai, mantara kulu ungunytja wiya munu panya palula ngarinytja wiyatu. Alatji kurangu palyarampa wati paluru uti minyma panya palunya mukuringkunyangka wantir'ianma alatjitu palula mani ngatjira mantjilwiyangu.”

### *Tjukurpa Pungknyatjara*

<sup>12</sup> “Tjinguru watingku anangu kutjupa pungkula iluntankuku, ka palunya ngapartji iluntankunyitjaku ngaranyi. <sup>13</sup> Ka tjinguru watingku anangu kutjupa watarkungku pungkuku ka iluku Godalu palunya ngalkintja wiyangu wantinyangka. Ka wati paluru uti ngapartji pungkula iluntankunyitjaku-tawara kumpira wirtjapakanma ngura kutjupakutu ngura panya ngayulu ngurkantankunyitjalakutu munu nyara palula paluru wankaru nyinaku. <sup>14</sup> Palu watingku tjinguru anangu kutjupaku pulkara mirpanarira palunya iluntankunyitjikitjangku pungkuku, ka paluru iluku. Ka wati panya paluru tjinguru wirtjapakalku ngayuku pitjilpakutu ngayulu palunya ngalturingkula atunymankunyitjaku. Palu wiya, palunya iluntankunyitjaku ngaranyi alatjitu.

<sup>15</sup> “Ka anangungku palumpa mama munta tjinguru ngunytju pungknyangkampa palunya ngapartji pungkula iluntankunyitjaku ngaranyi.

16 “Ka anangu kutjupangku tjinguru wati kutjupa witiira kutitjura katiku paluru wantinyangka kulintja wiyangku, munu tjinguru palunya anangu kutjupangka tjalamilalku munta tjinguru kanyira palunya pauntjingara warkamilanma. Ka wati nyara kura palunya kutitjura panya katipainya iluntankunytjaku ngaranyi.

17 “Ka anangungku tjinguru palumpa mama munta tjinguru ngunytju warkinyangkampa anangu panya warkipai palunya pungkula iluntankunytjaku ngaranyi.

18-19 “Ka tjinguru wati kutjarangku pulanku pikaringkula punganyi, ka wati kutjungku wati kutjupa marangku punganyi munta tjinguru apungka atuni, ka panya paluru punkara pika pulka ngarini ilunytja wiya. Ka palulanguru kutjupangku palunya katinyi ngurakutu ngarira palyaringkunytjaku. Ka tjinguru ngula palyaringkula pakara purkara tjukaratjara urilta para-ngaraku, ka pala palulanguru wati panya pungkupainya ngapartji pungkunytjaku ngaranytja wiya. Palu wati panya paluru uti palunya mani ungama panya pungkunytjatjanungku, panya paluru pikatjara ngarira puu warkarinyi manikitja. Ka uti wati panya pungkupailu pikatjara panya palunya wirura atunymanama mapalku palyaringkunytjaku.

20 “Ka tjinguru watingku anangu warkaripai payamilalku tjinguru wati, tjinguru minyama wati nyara palumpa warkarinytjaku. Munu tjinguru ngula paluru warkaripai panya palunya punungka pulkara pungkuku, ka paluru mapalku iluku. Ka wati panya pungkupainya ngapartji pungkula pikatjarantjaku ngaranyi. 21 Palu tjinguru warkaripai panya paluru mapalku ilunytja wiya, tjirirpi kutjunguru munta tjinguru tjirirpi kutjaranguru pikatjara ngarira ilunyi. Ka nyara palulanguru wati panya pungkupainya pungkula pikatjarantjaku ngaranytja wiya. Panya palumpa warkaripai wiyaringkunyangka paluru jtjuru-tjtururinyi.

22 “Ka tjinguru wati kutjarangku pulanku pika punganyi, ka tjinguru kutjungku minyama ititjara paku pungkuku angatjunkunyangka, ka iti tjuni unngu iluku munu mapalku wirkankuku. Ka wati panya pungkunytjatjanungku uti palunya mani ungama nampa panya palumpa kuringku ungkunytjaku wangkanytja. Palu tjinguru paluru mani pulka nguwanpa ungkunytjaku wangkanyangka wati panya pungkunytjalu tjinguru puu payamilalku. Munu uti paluru ankula mayatja panya ngurkantankupaingka arkara wangkama, ka tjinguru wati panya minymaku kuringku wangkaku mani nampa panya tjaruntjaku. 23 Palu tjinguru minyama panya ititjara pungkunytjanya pikatjararingkuku. Ka wati panya pungkunytjanya palu purunypatu pikatjarantjaku ngaranyi. Munu tjinguru ilunyangkampa palu purunypatu wati palunya iluntankunytjaku ngaranyi. 24 Tjinguru kuru wakara tjalantankuku, ka palu purunypatu palunya kuru wakara tjalantankunytjaku ngaranyi. Tjinguru tjaa pungkula katiti katantankuku, ka palu purunypatu palunya katiti pungkula katantanama. Tjinguru mara tjina pungkula katantankuku, ka palu purunypatu palunya mara tjina pungkula katantankunytjaku ngaranyi. 25 Tjinguru warungka paulku, ka palu purunypatu palunya warungkatu pauntjaku ngaranyi. Tjinguru pungkula miri katantankuku, ka palunya miritu pungkula katantankunytjaku ngaranyi. Tjinguru pungkula miri raa-raalku, ka ngapartji pungkula miri raa-raantjaku ngaranyi.

26 “Ka tjinguru wati kutjupangku anangu palumpa warkaripai kuru pungkula tjalantankuku, ka kuru patiringkuku. Ka uti wati panya mayatjangku warka panya palunya wantir'iyanna warkangka kanyilwiyangku kuru panya tjalantankunytjatjanungku. 27 Munu tjinguru warka palunya tjaa pungkula katiti punkatjingarampa uti palu purunytjutu wantir'iyanna warkangka kanyilwiyangku, katiti panya katantankunytjatjanungku.”

*Puluka Walytjangku Tjukarurungku Kanyintjaku*

28 “Ka tjinguru pulukangku anangu mirpanarira untura punkatjingara yuruwilyangku wakara iluntankuku. Ka puluka panya palunya apu pulkangka atura iluntankunytjaku ngaranyi, palu panya kuka ngalkuntja wiyangku wantima. Palu wati panya pulukaku walytjaya mirpanarira pungkula pikatjarantja wiyangku wantima.

29 “Palu tjinguru puluka panya paluru iritilpi mirpantju ngarangi, kaya anangu tjutangku wangkangi wati nyanga palula puluka panya yaatangka tjarpatjura wantinytjaku anangu tjuta pungkunytjaku-tawara. Ka tjana wangkanyangka paluru tjinguru kulintja wiyangku wantinyi munu puluka panya urilta para-ngaranytjaku wantinyi yaatangka tjarpatjankunytja wiyangku. Ka palulanguru ngula tjinguru anangu kutjupa pungkula iluntankunyangkampa puluka panya palunya atura iluntankunytjaku ngaranyi wati panya pulukaku walytja kulu. 30 Palu tjinguru anangu panya

miriku walytjangku wangkaku wati panya pulukaku walytja, 'Palyantiya nyuntunya iluntankuwiyangku wantima nyuntu nganananya mani ungkunyangkampa. Uti nyuntu nganananya mani pulka ungama nyampa nyangatja.' Ka tjana alatji wangkanyangka kulira uti paluru tjananya mani ungama alatjitu nampa panya tjana wangkanytja. <sup>31</sup> Ka tjinguru pulukangku tjitji pungkula iluntankuku tjinguru nyitayira munta tjinguru kungka, ka tjukurpa panya paluru ngaranyi. <sup>32</sup> Tjinguru pulukangku iluntankuku wati warkaripai munta tjinguru minyama warkaripai, ka puluka panya palunya apungka atura iluntankunyitjaku ngaranyi. Ka wati panya pulukaku walytjangku uti mani pulka ungama anangu panya warkaripaiku mayatja.

<sup>33-34</sup> "Ka palu purunypatu tjinguru wati kutjupangku piti ngati pulka tjawalku munu paluru tjinguru pitingka angatjunkuwiyangku wantiku. Ka tjinguru puluka, tjinguru tangkiyi watarku pitjala karalukatira iluku piti ngatingka. Ka wati panya piti tjawantjalu uti mani ungama panya pitingka tjarpanytjijaku walytja, mununku palurunku kuka panya pitingka punkantjanya kanyinma.

<sup>35</sup> "Ka tjinguru wati kutjuku pulukangku pungkula iluntankuku wati kutjupaku puluka. Ka wati panya kutjarangku uti puluka panya wanka tjalamilnma munu mani mantjira pulanku tjarara ungama. Munu pula uti puluka panya ilunyitja mirira iltjanpa tjuta katara tjaranma munu pulanku palu purunypatu ungama kuka palunya.

<sup>36</sup> "Palu tjinguru puluka panya paluru tjakangku puluka kutjupa tjuta pungkupai ngaranyi pikati alatjitu, kaya anangu tjutangku tjinguru rawangku nyakupai palunya. Ka wati panya pulukaku walytjangku tjinguru kulira wantipai munu puluka palunya yaatangka tjarpatjura anga-kanyilwiyangku wantipai. Ka nyara palulanguru urilita ngarala tjinguru wati kutjupaku puluka pungkula iluntankuku. Ka alatjirinyangka uti wati panya puluka pikatiku walytjangku wati panya puluka miriku walytja ungama puluka wanka kutjupa mantjira palurunku kanyintjaku, mununku uti palurunku kanyinma puluka panya miri ilunyitja."

## 22

### *Walytjatjara Kutitjunktjatanungku Malakungku Payamilantjaku*

<sup>1</sup> "Ka tjinguru nyuntu puluka kutju munta tjinguru tjiipi kutju kutitjura katiku pungkula ngalkuntjikitjangku, munta tjinguru tjalamilara mani mantjikitjikitjangku. Munu uti nyuntu kutitjunktjatanungku malakungku payamilanma kukaku panya walytja. Tjinguru puluka kutju kutitjunktjatanungku nyuntu uti malakungku puluka mankur-kutjara ungama. Tjinguru tjiipi kutju kutitjunktjatanungku nyuntu uti malakungku tjiipi kutjara kutjara ungama. <sup>2-4</sup> Uwa, nyuntu uti kuka kutjupa kutjupa kutitjunktjatanungku malakungku payamilanma. Palu tjinguru nyuntu mani wiyangku, kutjupa kutjupa kanyintja wiyangku maraltu kutitjunktjanyangka kukaku walytjangku uti nyuntunya wati kutjupangka warkarinytjaku tjalamilnma mani mantjira kuka kutjupa payamilantjikitjangku. Ka tjinguru kutjupangku nyuntunya kutitjura katinyangka nyakuku, munu uti paluru nyakula nyuntunya markura wangkama kuka palunya malakungku ungkunyitjaku munu kuka kutjupa kulu. Nyuntu tjinguru puluka kutju, tjinguru tangkiyi kutju, tjinguru tjiipi kutju kutitjunktuku, ka kutjupangku katinyangka nyakula wangkanyangka uti nyuntu malakungku katira ungama munu piruku kuka palu purunypa kutjupa kulu mantjira ungama kutjararangku.

"Ka tjinguru wati mungangka nyuntumpa walingka kumpira tjarpaku, ka nyuntu nyakula palunya pungkuku, ka tjinguru iluku. Ka nyuntunya ngapartji pungkunyitjaku ngaranytja wiya, panya nyuntu mungangka puu nyakula pungu ngura anga-kanyintjikitjangku. Palu tjinguru wati kutitjunktupai kalala nyuntumpa walingka tjarpaku, ka nyuntu palunya nyakula pungkula iluntankuku. Nyara palulanguru nyuntu kalala pungkunyitjanu mulapa miriputjuringu, ka nyuntunya ngapartji pungkula iluntankunyitjaku ngaranyi.

<sup>5</sup> "Ka tjinguru nyuntumpa kuka ngultju tjutangku nyuntumpa paamangka ukiri para-ngalkuni munta tjinguru nyuntumpa kiripitjingka unguwanu unguwanungku tjarpara ngalkuni, ka tjinguru nyuntu atunymankunyitja wiyangkampa paluru tjana tjinguru wati panya kutjupaku ukiri maitjarakutu ma-tjarpaku munu mai walytjatjara ngalkula wiyalku. Ka alatjirinyangka nyuntu uti wati panya palunya kukangku mai panya ngalkuntjikitjangka tjarara ungama nyuntumpa mainguru mai palu purunypatu.

<sup>6</sup> "Ka tjinguru nyuntu waru tjukutjuku tililku nyuntumpa yaata pulkangka, ka tjinguru tjilka tjutawanu lipirinkula wati kutjupaku yaatakutu warara ma-kampara wanalku munu palumpa mai kutjupa kutjupa paluru pakaltjingantja tjuta kampara wiyalku. Ka

alatjirinyangka nyuntu uti nyuntumpa panya mainguru tjarara palunya ungama mai pulka palu purunypatu.

<sup>7</sup> “Ka tjinguru wati kutjupangku nyuntunya ungkuku kutjupa kutjupa palumpa unytjungku atunymara kanyintjaku tjinguru mani. Ka tjinguru wati kutitjungkupaingku nyuntumpa walingka tjarpara kutitjura katiku kutjupa kutjupa panya tjuta. Kaya tjinguru wati panya palunya nyakula witilku, ka uti paluru malakungku ungama kutjupa kutjupa panya tjuta paluru mantjintjatjanungku munu pirukutu ungama kutjupa tjuta kulu tjungura. <sup>8</sup> Palu tjinguruya wati panya kutitjungkupainya putu ngurilku, ka kutjupa kutjupa panya tjuta katiku alatjitu. Ka tjinguru wati panya kutjupa kutjupa tjutaku walytjangku nyuntunya ngukara kulilku, ‘Tjinguru nyanganku kutitjunu, ngayulu panya ungkunyitjialu.’ Ka alatji nyuntunya ngukannyangka nyuntu uti ngura panya Godanya walikulpailakutu anama, kaya ngurkantankupai tjutangku nyuntunya kulira tjukarurungku ngurkantankuku.

<sup>9</sup> “Tjinguru wati kutjarangku pulanku pikangku wangkaku kutjupa kutjupanguru tjinguru pulukanguru, munta tjinguru tangkiynguru, tjinguru tjiipinguru, tjinguru nanikutanguru, munta tjinguru mantaranguru. Tjinguru kutjungku wangkaku, ‘Uwani! Ngayukun palatja kutitjunu.’ Ka alatji pula pikaringkunyangkaya uti katima yiwala panya Godanya walikulpailakutu, ka nyara palula pulanya Godalu ngurkantankuku wati yaaltjingu tjukarurungku wangkanyi. Ka wati panya ngunti wangkanytjalu uti malakungku ungama munu kutjupa kulu tjungura ungama kutjara-arangku.

<sup>10</sup> “Ka tjinguru wati kutjupangku nyuntunya wangkaku palumpa kutjupa kutjupa unytjungku atunymara kanyintjaku, tjinguru tangkiyi, munta tjinguru puluka, tjinguru tjiipi, tjinguru kuka kutjupa. Ka nyuntu kanyinnyangka kuka panya paluru tjinguru iluku, munta tjinguru pikatjararingkuku, munta tjinguru kutjupangku kutitjura katiku kampangkatu. Ka alatjirinyangka anangu kutjupangku tjinguru nyakunyitja wiya, ka wati panya kukaku walytjangku tjinguru ngunti kulilku nyuntu kutitjungkunyitja-palku. <sup>11</sup> Ka palulanguru alatji ngunti ngukannyangka uti nyuntu anama yiwala panya Godanya walikulpailakutu munu nyara palula Godala mirangka mulamulangku wiyamanmana. Ka alatji wangkanyangka uti wati panya kukaku walytjangku kulira nyuntumpa mulamularingama munu kuka wiyaringkunyitjijanguru malakungku payamilantjaku nyuntula ngatjintja wiyangku wantima. <sup>12</sup> Palu tjinguru nyuntu kanyinnyangka wati kutitjungkupaingku kampangkatu pitjala kutitjura katiku, ka nyara kutitjungkunyitjijanguru kutju nyuntu uti malakungku payamilanma wati panya kukaku walytja. <sup>13</sup> Palu tjinguru inura tjutangku kuka panya palunya patjara iluntankuku, ka uti nyuntu kuka panya patjantjita mantjira katira nintinma wati panya kukaku walytjanga ilunytjita nyakula mulamularingkunyitjaku. Ka nyara palulanguru nyuntu palunya malakungku payamilantjaku wangkanyitja wiyangku kulilku panya inurangku patjantja.

<sup>14-15</sup> “Ka tjinguru nyuntu wati kutjupangka tjpilku pulukaku, munta tjinguru tangkiyiku unytjungku kanyintjikitjangku. Ka tjinguru paluru nyuntunya wangkaku kuka unytjungku kanyira payamilalkatinytjaku, munta tjinguru paluru maniku ngatjintja wiyangku nyuntunya ungkuku unytjungku kanyintjaku. Ka nyuntu katira kanyinnyangka tjinguru pikatjararingkuku munta tjinguru kampangkatu iluku kuka panya paluru. Ka palulanguru nyuntu uti malakungku payamilanma kukaku panya walytja. Palu tjinguru wati kukaku walytjangku kuka panya pikatjararingkunyangka, munta tjinguru ilunytjanga ngarala nyanganyi ilungku. Munu palulanguru paluru ilangku nyakunyitjanungku nyuntunya malakungku payamilantjaku wangkanyitja wiya, panya kuka paluru walytjanga mirangka ilungu. Tjinguru nyuntu palunya mani ungkukatingi kuka panya palunya unytjungku kanyintjikitjangku, ka mani nyara palulanguru paluru kuka kutjupa payamilalku.

<sup>16</sup> “Ka tjinguru watingku kungkawaraku nyakula mukuringkuku munu palunya arka ngunti altiku munu palulanguru palunya altira katira kampangkatu unytju palula tjunguringkuku. Ka nyanga alatji palyantjatjanungku uti wati panya paluru kungkawaraku panya mama mani ungama palumpa untalpa altinytjikitjangku munu palunya mulamulangkulta altira kanyinma. <sup>17</sup> Palu tjinguru kungkawaraku panya mamangku ungkunyitja wiyangku wantiku wati panya paluru altinytjaku. Ka palulanguru uti wati panya paluru kungkawaraku panya mama mani ungama alatjitu, nganmanypa panya palumpa untalangka ngarinytjatjanungku, munu wantima kungkawara panya palunya altinytja wiyangku mamangku painnyangka.

<sup>18</sup> “Tjinguru minyama kutjupangku iratingka inytjungkupai, ka palunya pungkula iluntankunyitjaku ngaranyi alatjitu.

<sup>19</sup> “Ka tjinguru watingkumpa tjiipi kungka, munta nanikuta kungka, munta kuka kutjupa kungka pampura kurannyangkampa wati palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

<sup>20</sup> “Ka kutjupangu tjinguru ngayunya wantira god kutjupa kuka katira ungkula walkunyangkampa palunya apungka atura iluntankunytjaku ngaranyi alatjitu.

<sup>21</sup> “Ka nyura uti anangu malikitja kuralwiyangu mukulyangu kanyinma, panya nyura kulu nganmanypa malikitja nyinangi ngura panya Itjipala.\*

<sup>22</sup> “Munu nyura uti minyima wanakala tjuta munu tjitji tjtula tjuta kulu ngaltunytjungku kanyinma kuralwiyangu. <sup>23-24</sup> Palu tjinguru nyura tjananya kuralku, ka tjana ngayunya ulara tjapilku alpamilantjaku. Kana ngayulu Mayatja pulkangku tjana tjapinnyangka kulilku, mununa pulkara mirpanarira nyuranya iluntankunytjaku iyalku warmala tjuta. Ka nyura palulanguru nyurampa minyima tjuta wanakalariku munu tjitji tjuta kulu tjtulariku nyura ilunyangka.

<sup>25</sup> “Ka tjukurpa kutjupa nyangatja panya mani unytjungku ungkunyjtajara. Tjinguru nyuntu mani pulkatjarangu anangu ngaltutjara mani tjukutjukutjara unytjungku mani ungkuku paluru ngula malakungku ungkunyjtaku. Palu nyuntu uti mani nampa panya palunya kutju malakungku mantjinma munkararinytja wiyangu. Panya wati mani unytjungku ungkupai tjtangu mani pulka nguwanpa malakungku mantjilpai nampa panya ungkunyjtjangka waintara. Palu nyura nyara tjananya arkantja wiyangu wantima munuya mani nampa palunya mantjinma mani pulka waintara mantjilwiyangu ngaltutjara panya tjtanguru. <sup>26-27</sup> Tjinguru anangu kutjupangu nyuntula maniku ngatjilku unytjungku mukuringkula. Ka paluru tjinguru nyuntunya malakungku ungkunyjtikitjangu kalkura palumpa upukuta nyuntunya ungkuku nyuntu ngapartji unytjungku kanyintjaku. Palu uti nyuntu upukuta palunya mungartjirinyangka malakungku mapalku ungama waringka-tawara. Panya paluru ngaltutjarangu upukuta palunya kutju kanyini unytjunarinytikitjangu, munu mantara yaaltjinka paluru tjarpara ngariku nyuntu palumpa upukuta rawangu kanyinnyangka? Ka upukuta wiyangu ngayula ulara tjapinnyangkana ngayulu kulilku mununa palumpa ngalturingkuku.

<sup>28</sup> “Kulilaya! Ngayunya Mayatja Godanya kuranmankuwiyangu wantima alatjitu munu palu purunypatu nyurampa mayatja tjuta kuranmankuwiyangu wantima.

<sup>29-30</sup> “Mununiya ngayunya wanganarangu ungama mai panya kutjupa tjuta pakaltjingantjanungku. Panya nyura ngayunya tjara ungkunyjtaku ngaranyi nyurampa mai wiitanguru, munu kiripitji wangananguru, munu alipa wangananguru kulu.

“Mununiya nyurampa katja panya nganmanypa ngarinytja tjuta kulu uwa, munu nyurampa puluka tjiipinguru kulu katja nganmanypa ngarinytja tjuta. Palu iti kuwaritjaya ngunytjunga kanyintjaku wantima tjintu 7 munu palulangurulta tjintu 7 wiyaringkunyaangka tjintu 8-angka kutju mantjira katira ngayunya ungama.

<sup>31</sup> “Nyura panya ngayuku walytja tjuta nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kuka panya inurangu patjara iluntankunytjita nyakula mantjira ngalkuwiyangu wantima. Palu nyurampa papa tjuta kutjuya ungama ngalkuntjaku.”

## 23

### *Tjukururungku Wangkanytjaku*

<sup>1</sup> “Kulilaya! Nyura uti tjukurpa ngunti-ngunti para-tjakultjungkunytja wiyangu wantima. Tjinguru watingku mulpa kura palyanu, kaya palunya alpamilara ngunti wangkanytjikitjangu kulintja wiyangu wantima.

<sup>2</sup> “Munuya anangu tjtangu kura palyannyangka nyakulampa tjanela tjungur-ingkunytja wiyangu wantira palyanyku nyinama. Tjinguruya anangu tjtangu kuutpangka ngarala wati ngurkantankupaingka ngunti tjakultjunanyi, ka tjana nyuntunya palu purunypatu ngunti wangkanytjaku wituwitunnyangka kulira wantima munu nyuntu walytjangu kulintja kutju tjukururungku tjakultjunama. <sup>3</sup> Tjinguruya wati mani wiyatjara ngaltutjara kura palyannyangka witera kuutpakutu katiku mayatjangu ngurkantankunytjaku. Ka wati panya mayatja ngurkantankupailu uti palunya ngunti mani wiyatjaraku ngalturingkula wantiwiyangu tjukururungku ngurkantana kura palyantjatanguru.

\* **22:21** Nyura Itjipanya ngurara tjtangu panya Israelkunu tjuta mukulya wiyangu kanyiningi. Ka nyangatja Godalu tjanala wangkangi nyura palu purunyarwiyangu kanyintjaku anangu malikitja tjuta.

4 “Tjinguru anangu kutjupa nyuntumpa rawa kuraringkupai nyinanyi. Ka nyuntu tjinguru palumpa puluka munta tjinguru tangkiyi ankunyangka nyakulampa wantiriyalwiyangku malakungku mantjira katira palunya ungama. <sup>5</sup> Munu tjinguru nyuntu nyanganyi wati panya palumpa tangkiyi ulytja pulkatjara punkannyangka, munu nyuntu uti nyakulampa palunya wantiwiyangku alpamilanma tangkiyi panya malakungku pakaltjingantjaku.

6 “Ka tjinguru wati ngaltutjara mani wiyatjara kuutpangka ngaranyi mayatjangu ngurkantankunytjaku. Ka uti mayatja panya paluru wati panya ngaltutjara purkarangku kulinma munu tjakarurungku ngurkantanama ngunti kurantja wiyangku.

7 Ka nyura kuutpangka ngarala mayatjangu mirangka ngunti anangu kutjupa kuralwiyangku wantira tjakarurungku kutju wangkama mulamulangku. Munuya anangu kutjupa palyanyku nyinanyangka unytjungku kukanymara iluntankuwiyangku wantima. Panya ngayulu anangungku kura palyannyangka nyakula wantiwiyangku palunya ngurkantankupai ngapartji pikatjarantjikitjangu.

8 “Tjinguru wati kurangu nyuntunya mani ungku kuutpangka ngarala mayatja panya ngurkantankupailu ngunti kurantjaku tjakarurungku-palku wangkara. Palu alatji mani ngunti ungkuyangka wantima alatjitu tjakarurungku kutju wangkanytjikitjangu. Panya mani nyanga paluru nyuntumpa kulintja kuralku, ka nyuntu manikitjangu tjakarurungku-palku wangkaku munu anangu panya palyanyku nyinapainya kuranmankuku mayatja ngurkantankupailu ngunti mulapa-palku ngurkantankunytjaku.

9 “Nyura uti anangu malikitja tjuta kuralwiyangku palyanyku kanyinma. Panya nyura ninti, panya nganmanypa nyura kulu ngura Itjipala malikitja nyinangi.”

#### *Tjintu Nampa 7 Munu Yiya Nampa 7*

10 “Ka nyura uti yiya 6 ngaranyangka manta nyurampa ngatjira runyura uninyapa tjuta tjarpatjura wananna mai pulka pakaltjingantjikitjangu. Munuya mai pakara kururingkunyangka uranma. <sup>11</sup> Munuya palulanguru yiya panya 6 ngarala wiyaringkunyangka malangka yiya panya 7-ta uninyapa mai piruku pakaltjingalwiyangku wantima manta panya yiya kutju ultu ngarira pakuwiyaringkunytjaku. Ka nyura uti mai kutjupa kutjupa tjuta walytja pakannyangka nyakula uralwiyangku wantima anangu ngaltutjara tjtangu pitjala urara ngalkuntjaku, inura tjtangu kulu. Munuya palu purunypatu mantjintjaku wantima mai kiripitji, munu mai alipa kulu.

12 “Munu nyura uti tjirirpi 6 kutju warakarima munu palula malangka tjirirpi 7-ta warakarwiyangku wantira pakuwiyaringama, ka nyurampa anangu warakaripai tjuta kulu uti waraka wiya nyinara pakuwiyaringama, munu nyurampa puluka, tangkiyi tjuta kulu. Ka anangu malikitja tjuta kulu uti nyurala tjungu nyinara pakuwiyaringama tjirirpi panya 7-ta.

13 “Uwa, wanganarangkuya kulinma uwankara ngayulu Mayatja Godalu nyurala wangkanytja. Munuya wantima god kutjupangka tjapilwiyangku, munuya ini palunya tjananya wangkawiyangku alatjitu wantima.”

#### *Inma Pulka Mankurpa*

14 “Ka nyura uti yiya kutjupa yiya kutjupa inma pulka mankurpa palyanma titutjarangku ngayunya walkuntjikitjangu.”

#### *1. Inma Ini “Mai Piltjanya”*

15 “Pira panya ini Apipala nyura uti inma panya ini ‘Mai Piltjanya’ palyanma panya pira nyanga palula nyura Itjipanya wantikatingu, ka panyana inma nyanga palunya palyantjaku nyurala nganmanytju wangkangu. Kaya panya purunypatu palyanma munuya mai pilytja kutju ngalkunma yitjatjara wantira inma nyanga paluru ngaranyangka tjintu panya 7 ngarala wiyaringkunytjaku. Munuya ngayunya walkuntjikitja maralpa pitjawiyangku kuka katima ngayunya ungkunyitjikitjangu.”

#### *2. Inma Ini “Mai Urantjanya”*

16 “Munu nyura uti inma pulka kutjupa palyanma kulangka nyurampa mai wiita kururingkunyangka urantjikitjangu inma ini ‘Mai Urantjanya.’ Munuya mai urara nganmanytju urantjita-warara ngayunya ungama, panya ngayuluna nyurampa mai uwankara pakaltjinganu.”

#### *3. Inma Ini “Wiltjanya”*

“Munu palulanguru kulangka malangka nyura uti piruku inma pulka kutjupa ini ‘Wiltjanya’ palyanma, panya nyura mai kiripitji kuru, munu mai panya kutjupa tjuta punungka kururingkula ngaranytja kulu urantjatjanungku.



<sup>17</sup> “Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa wati uwankarangku uti mankurara tjunguringama inma nyanga mankurpa palyara ngayunya Mayatja Godanya walkuntjikitja.

<sup>18</sup> “Munu nyura uti kuka pungkulampa mai yitjatjarangka tjungura ngayunya unguwiyangku wantima munu mai pilytjangka kutju tjungura ungama. Munuya kuka pungkulampa kanpi uwankara kukanguru katale munu tjintu nyara palulatu warungku tiliwakala uwankara wiyaringkunyjaku.

<sup>19</sup> “Ka panya nyura kuli kutjupa kuli kutjupa mai wiita nyurampa kururingkunyangka uralpai. Palu uti nyura mai nganmanytju urantja tjuta katima Mayatja Godaku walikutu, munu palulanguru mala urantja tjuta kutju nyurampa ngurakutu katima.

“Munuya nanikuta kulunypa ngunytjunguru ipi uru mantjira kuka panya kulunypa palunya ipi urungka kutjantja wiyangku wantima alatjitu.”

*Godalu Israelkunu Tjuta Kalkura Wangkanytja*

<sup>20</sup> “Kulilaya! Ngayulu angelpa iyalku nyura ankunyangka kuranyurira nyuranya atunymara katirinkunyjaku ngura panya ngayulu nganmanytju nyurampa palyantjitjakutu. <sup>21</sup> Ka nyura uti angelpa nyanga palula wanganarangku kulinma tungunpungkuwiyangku panya ngayuluḡa palunya witura iyanu tjakulpa nyuralakutu. Kaya paluru wangkanyangka kulira wantinytja wiyangku wanganarangku kulinma, panya nyura palula tungunpungkula wantinyangkampa angelpa paluru nyurampa pulkara mirpanariku munu nyura wantinytjanguru watarkuriwiyangku rawangku kulilku. <sup>22</sup> Paluru nyurala tjakultjungkuku uwankara ngayulu palula wangkanytja, ka nyura wanganarangku kulira tjakarurungku palyannyangka ngayulu ngalkilarira nyurampa mirpantju tjuta pikangku pungkuku. <sup>23</sup> Ka ngayuku angeltu nyurala kuranyurira nyuranya katirinkuku manta panya palulakutu, panya manta nyara palulawanu anangu kutjupa kutjupa kuwari ma-nyinara wanani ngura tjutangka, anangu panya Amurkunu tjuta, litakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Kainankunu tjuta, Ipakunu tjuta, munu Tjaipukunu tjuta kulu. Kana nyara palunya tjananya ngayulu pungkula wiyalku. <sup>24</sup> Ka nyura uti tjanampa god tjuta pupakatira walkulwiyangku wantima munuya tjanampa inmaku nintiringkuwiyangku kulu wantima munu tjananya arkantja wiyangku wantima alatjitu. Munuya tjanampa god panya pununguru palyantja tjuta katantara minya-minyanma, munu palu purunypatu tjanampa apu panya wara milmilpa tjuta kulu punkatjingga katantara wiyanna.

<sup>25</sup> “Munuya ngayunya kutju walkunma nyurampa Mayatja Godanya, kana ngayulu nyuranya pukulmara ungkuḡa kutju mai pulka mina pulka kulu, munuḡa anangu kutjupa pikatjara ngarinyangka palyarungku alatjitu, ka pika uwankara wiyaringkuku. <sup>26</sup> Ka nyura ngura nyara palula nyinara minyama uwankarangku tjitji iti wiru kanyilku, ka iti uwankara tjuningka ungu ilunytja wiya wanka alatjitu wirkankuku. Ka minyama kutjupa iti wiya nyinanytja wiya uwankarangku alatjituya iti kanyilku, ka tjitji uwankara pulkaringkula rawa mulapa nyinaku munuya tjilpiringkula pamparingkula kutju iluku.

<sup>27</sup> “Kana ngayulu anangu panya manta nyara palula nganmanytja nyinanytja tjuta nyurampa ngulu-ngulu nyinanytjaku palyalku. Ka nyura palula tjanalakutu ma-wirkankunyangka nyakula paluru tjana puḡa kuli-kulilku munuya pulkara nguluringkula wirtjapakalku nyuralanguru. <sup>28</sup> Ngayuluḡa ililpa purunypa tjuta nyurala kuranyu iyalku anangu panya Ipakunu tjutakutu munu Kainankunu tjutakutu munu litakunu tjutakutu kulu, kaya paluru tjana nyakula ngulu wirtjapakalku munuya ngura nyara palunya wantikatiku. <sup>29</sup> Palu ngayuluḡa tjananya mapalkungku yiya kutjungka ngulutjingga pakaltjingantja wiyangku wantinyi. Tjinguru ngayulu tjananya mapalkungku pakaltjingannyangkampa ngura paluru ultu ngaraku anangu wiyangka, ka kuka inura tjuta mularariku munuya manta angara nyinaku pikati tjuta, ka nyura puḡa nguwanpa tjananya ngulutjingalku. <sup>30</sup> Palu ngayulu tjananya purkarangku pakaltjingalku nyura anangu ma-tjuta mulararinytjaku patara. Ka palulanguru nyura tjuta mulararira manta pala palula lipiwanu nyinaku ngura winkingka.

<sup>31</sup> “Ngayulu kuwari manta pulka nyuranya unganyi, panya ulparira uru ini Tjitin-tjitinnga ngaranyi, ka nyurampa manta ngaraku nyara palulanguru alinytjara karu uru ini Yupuraitilakutu. Ka panya kakarara uru pulka ini Mititu-raniyanya ngaranyi, ka nyurampa manta ngaraku uru nyara palulanguru wilurarakutu pilakutu. Nyanga alatjina nyuranya unganyi manta pulka munuḡa nyuranya pulkara wityankuku anangu panya palula nyinapai tjuta pikangku pungkula ma-pakaltjingantjaku. <sup>32</sup> Ka nyura uti tjanala munu tjanampa god tjutangka kulu kalypantara wangkanytja wiyangku wantima. <sup>33</sup> Munuya nyurampa ngurangka nyinanytjaku-tawara tjananya

paŕa iyanma. Panya tjana tjinguru nyurampa ngurangka nyinarampa nyuranya muku-mukulku tjanampa god tjuŕa walakuntjaku, ka nyura ngayunya kulintja wiyaringkuku munu watarkuriku.”

Alatji Godalu tjukurpa tjuŕa Mosela tjakultjunu anangu Israelkunu tjuŕangka ngapartji wangkanytjaku.

## 24

### *Godalu Tjananku Ngaparku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Munu Mayatja Godalu Mosela piruku wangkangu, “Puli katukutu pula piruku ngalya-tatila ngayulakutu Aaronnga nyupali munu pula wati Natapanya pulanya Apiyunya kulu kati munu wati Israelkunu pulka tjuŕa wati 70 tjananya kulu ngalya-kati. Palu nyura ngalya-ilaringkunyitja wiyanku patunguru ngayunya pupakatira walkunma.” <sup>2</sup> Palu Mose, nyuntu kutju ngayulakutu ilaringama, kaya wati panya pulka tjuŕa uti patupatu ngarama. Kaya anangu tjuŕa uti tjaru mantangka ngarama pulikutu ngalya-tatintja wiya.”

<sup>3</sup> Ka Moselu mulapaŕu Godaku tjukurpa uwankara kulira ankula anangu tjuŕangka tjakultjunu uwankara panya Godalu wangkanytjita tjukurpa panya tjuŕa mulapa. Kaya anangu uwankarangku kulira tjungungku wangkangu, “Nganana mulapa Godaku tjukurpa uwankara wanganarangku kulira palyalku.” <sup>4</sup> Ka Moselu Godaku tjukurpa uwankara walkatjunu. Munu mungawinki mulapa pakara pitjilpa pulka palyanu puli panya palula pantangka, munu paluru puli tjiwa tjuŕa 12 murutjura wananu. Paluru puli kutju kutju 12 murutjunu wati panya Israelku katja tjuŕaku, panya katja nyanga palula tjanalanguru anangu Israelkunu tjuŕa utiringkula nyinangi walytjarara walytjarara. <sup>5</sup> Munu palulanguru Moselu Israelkunu wati yangupala tjuŕa witura iyanu, kaya ankula kuka pungkula tiliwakara Godanya walkuntjikitjangku unggangi, munuya piruku kuka puluka nyitayira kulunypa tjuŕa pungkula kuka tjara tiliwakara Godanya ungu munu tjara kutjupa paura anangu tjuŕa ungu ngalkuntjaku. <sup>6</sup> Ka Moselu kuka tjuŕanguru milkali tjara mantjira piti tjuŕangka tjutinu, munu tjara kutjupangka pitjilpa panya kurpinu.\* <sup>7</sup> Munu palulanguru paluru Godaku nyiri tjukurtjara mantjira anangu tjuŕangka nyakula wangkangi, kaya kuliningi. Munuya wangkara wiyaringkunyangka tjana kalkunu wangkara, “Nganana Mayatja Godala wanganarangku kulilku, munula paluru wangkanytja uwankara tjakarurungku palyalku.”

<sup>8</sup> Ka palulanguru Moselu piti panya milkalitjara tjuŕa mantjinu munu anangu tjuŕa milkalingka kurpinu. Munu wangkangu, “Nyawaya milkali nyangatja, panya kuwari Godalu nyuranya kalkunu atunymara kanyintjikitjangku munu panya nyurala tjukurpa wiru tjuŕa wangkangu nyura kulira palyantjaku, ka panya nyura ngapartji kalkunu paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku. Ka milkali nyanganku nintini Godalu nyuranya kalkuntja munu nyura palunya kalkuntja.”

<sup>9</sup> Ka palulanguru Mosenya tjana Aaronnga, Natapanya, Apiyunya munu wati Israelkunu pulka tjuŕa kulu pulingka tatinu. <sup>10</sup> Munuya tatira nyangu Israelku God. Munuya paluru paltjura ngaranytjikitjangka apu panya karaly-karalya mulapa ngarinyangka nyangu walka puyula-puyula ilkari purunypa. <sup>11</sup> Ka Godalu nyanga tjananya wati Israelkunu pulka tjuŕa pungkula wiyantja wiyanku wantingu. Paluru tjana panya Godanya nyangu, munuya palunya nyakunytjatjanungku nyinakatira tjungungku mai ngalkula tjikiningi.

### *Mosenya Puli Ini Tjaniyala Katu Nyinanytja*

<sup>12</sup> Munu palulanguru Godalu Mosenya wangkangu, “Ngayulakutu nyuntu kutju ngalya-tatila puli katu munu paŕala palangka. Kanana ungu kuku tjiwa kutjara panya ngayulu palula pulala tjukurpa pulka mulapa walkatjunu anangu tjuŕangka kulira nintiringkunyitjaku.” <sup>13-15</sup> Ka Mosenya pula palumpa wati alpamilalpai ini Tjatuwanya tatintjikitja ritiringu. Palu Moselu ankunytjikitjangku wati panya pulka tjuŕangka wangkangu ngurangka nyinanyangka, “Nyangangkaya paŕara nyinama ngalimpa, kali ngula malaku pitjaku. Nyanga Aaronnga pula Uunya nyinanyi nyuranya atunymankunytjikitja, ka tjinguru anangu kutjara pikaringkunyangkampa palula palalakutu katima pulanya kalypanantjaku.”

\* **24:6** Moselu pitjilpa milkalingka kurpinu nyaa nintintjikitjangku, panya Godalu anangu tjuŕa kura tjuŕa palyantjigitjuru kalypangu pungkuyiwanku wantinytja, kuka panya tjuŕa tjanampa arangka ilunyangka. Ka milkali tjara kutjupa Moselu piti tjuŕangka tjutinu anangu tjuŕa kurpintjikitjangku, ka milkali paluru nintini anangu tjuŕangku Godanya kalkuntja paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku.

Munu palulanguru Mosenya Tjaniyala ma-tatinu Godaku panya puli milmilta. Ka utuwari pulkangku puli panya angatunu. <sup>16-17</sup> Ka Mayatja Godanya ukalingu puli pala palula munu irnyara ngarangi tili pulka mulatu. Kaya Israelkunu tjutangku tjarunguru ira-nyangangi katukutura waru pulkangku kampanyangka-palku puli panya katu. Ka utuwaringku puli panya tjutura ngarangi tjirirpi 6, ka palulanguru tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyaangka tjirirpi 7-ta Mayatja Godalu Mosenya utuwaringuru altingu.

*Tjukurpa Mutumutu Tjuta Chapter 25-nguru, 26-nguru, 27-nguru, 28-nguru Kulu*

Kuwari nyura chapter 24 nyakunytjatjanungku chapter 25 putu nyanganyi munu nyura chapter 26-nguru 28-kutu kulu putu nyanganyi panya chapter nyanga palunya tjananya nganana Pitjantjajara walkatjunktunyja wiyatu kuwaripa. Palu chapter 25-nguru 28-kutu tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Godalu Mosenya puli ini Tjaniyala katu tjukurpa kutjupa kutjupa wangkanytja. Paluru panya Mosenya wangkangu Tiinta Milmilpa palyantjaku pala palula unngu paluru tjana Godala tjunguringkula kulintjaku, tjukurtjara tjutangku kulu. Munu Godalu tjukurpa kutjupa tjuta kulu wangkangi palunya tjakultjura utintjikitjangu panya Tiinta Milmilpa yaaltjingara tjukarurungku palyantjaku, tiinta unngu nyinanytja kutjupa kutjupa tjuta kulu palyantjaku, munu mantara wiru tjukurtjara tjutaku kulu tjukarurungku palyantjaku. Tjukurpa nyanga Godalu Mosela utira tjakultjunktunyja ngaranyi chapter nampa nyanga palula tjanala 25-ngka, 26-ngka, 27-ngka, munu 28-ngka, munu piruku ngaranyi chapter 30-ngka munu chapter 32-ngka. Kala kuwari tjukurpa nyanga palunya tjananya mutumutura arangka tjunanyi tjukutjuku tjukutjuku nyura nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula tjanala.

## 25

<sup>1-9</sup> Chapter 25-ngka verse 1-nguru 9-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Israelkunu tjutangka tjakultjunktunyjtaku tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintjatjanungku katira palunya ungkumytjaku palula tjanalanguru tiinta panya milmilpa palyantjaku munu unngu nyinanytja tjuta kulu palyantjaku, mantara tjukurtjara tjutaku kulu palyantjaku. Munu paluru Mosenya wangkangu Israelkunu kutjupa tjutangka wangkanytjaku tiinta panya milmilpa Godaku tjukarurungku palyantjaku, munu paluru wangkangu, “Ngayulu wangkanyangka uwankara alatjitu palyala.” Ka nyura malangka nyawa chapter 35-ngka verse 4-nguru 9-kutu Moselu ara nyangatja ngapartji tjakultjunktunyja Israelkunu tjutangka. Munuya piruku nyawa chapter 35-ngka verse 20-nguru 29-kutu ara panya Israelkunu tjutangka wanganarangku kutjupa kutjupa tjuta kanyintjatjanungku katira Godanya ungkumytja palumpa Tiinta Milmilku.

<sup>10-22</sup> Ka chapter 25-ngka verse 10-nguru 22-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosenya wangkangu Pakutja Kalkuntjitja palyantjaku, panya pakutja nyanga palula tjiwa panya kutjara tjukurpa pulka 10-tjara tjarpatjunktunyjtaku. Godalu utira tjakultjunu Mosenya yaaltjingara pakutja palunya palyantjaku munu piruku wangkangu pakutja liitangka katu angelpa nyalpitjara kutjara kampa kutjara palyantjaku. Paluru wangkangu, “Nyalpi pala lipi kutjara liitangka katu anga-ngaranytjaku palyala, panya nyara palula liitangka katu angelpa kutjarangka ngururpa ngayulu nyuntula tjunguringkuku mununanta wangkaku nyuntu Israelkunu tjutangka ngapartji tjakultjunktunyjtaku tjana kulira ngayula wanganarangku kulintjaku.” Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 1-nguru 9-kutu, panya Pakutja Kalkuntjitja palyantja. Pakutja palunya wati ini Pitjaliltu tjana palyanu tjukarurungku Moselu tjanala tjakultjunktunyaangka Godalu wangkanytja.

<sup>23-30</sup> Ka chapter 25-ngka verse 23-nguru 30-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosenya wangkangu taipula palyantjaku mai panya Godanya ungkumytjita palula katu tjunkunyjtaku. Munu Godalu wangkangu taipula pala palula mai milmilpa palumpa titutjarangku tjunkukatinytjaku mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 10-nguru 16-kutu panya taipula palunya palyantja. Taipula palunya panya wati Pitjaliltu tjana palyanu tjukarurungku Moselu tjanala wangkanyangka Godalu wangkanytja.

<sup>31-40</sup> Ka chapter 25-ngka verse 31-nguru 40-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu lampa uwilitja apu gold-nguru palyantjaku Tiinta Milmilpa unngu irnyara ngaranytjaku. Godalu purkarangku utira tjakultjunu Mosela kulira tjukarurungku palyantjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 17-nguru 24-kutu, panya lampa palunya tjukarurungku palyantja wati Pitjaliltu tjana.

## 26

1-37 *Ka chapter 26-ngka verse 1-nguru 37-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu Tiinta Milmilpa panyatja palyantjaku panya tjarpara Godala tjungurinkula palunya kulintjaku. Godalu purkarangku utira tjakultjunangi Mosela munu wangkangu mantara wara tjuta palyantjaku tiinta unngu waraly-waralyngaranytjaku, munu tiinta katuwanungku ngampaltjunkupai kutjara kulu palyantjaku kutju unngutja, kutju katutja. Munu paluru utira tjakultjunu yaaltjingara tiintaku punu pulka tjuta kulu palyantjaku. Munu paluru wangkangu tiinta unngu mantara wara ngururpa waraly-waralytjunktunytjaku ruuma kutjara ngaranytjaku. Munu Godalu wangkangu, "Ruuma pala tjaatja palyantjaku ngaranyi anangu tjukurtjara tjutaku, palu ruuma nyara munkaritja milmilpa alatjitu Pakutja Kalkuntjitjaku ngura." Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 36-ngka verse 8-nguru 38-kutu, panya Pitjaliltu tjana nintipuka tjutangku Tiinta nyanga Milmilpa palyantja.*

## 27

1-8 *Ka chapter 27-ngka verse 1-nguru 8-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu pitjilpa pulka taipula purunypa palyantjaku pala palula katu kuka pungkula tiliwakara Godanya ungunytjikitjangku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 1-nguru 7-kutu, wati panya Pitjaliltu tjana pitjilpa nyanga palunya tjukururungku palyantja Godalu wangkanytjitja alatjitu.*

9-19 *Ka chapter 27-ngka verse 9-nguru 19-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu piintji palyantjaku Tiinta Milmilpa para-ngarala wanantjaku. Paluru wangkangu yaaltjingara punu tjuta palyantjaku munu ayana wara tjuta tjiilpan-guru palyantjaku panya punu katu para-ngarira wanantjaku munu piruku wangkangu mantara wara tjuta palyantjaku panya piintjingka waraly-waralyngarala wanantjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 9-nguru 20-kutu, panya wati Pitjaliltu tjana piintji nyanga palunya palyantja tiinta panya milmilpa para-ngarala wanantjaku.*

20-21 *Ka chapter 27-ngka verse 20-nguru 21-kutu tjukurpa mutumutu ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara lampa panya gold-nguru palyantja munga wara tili winki kanyintjaku titutjara munga kutjupa munga kutjupa.*

## 28

1-43 *Ka chapter 28-ngka tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu mantara wiru mulapa palyantjaku Aarontu tjana palumpa katja tjutangku tjukurtjarar-ingkula tjarpara kanyintjaku. Alatji palyantjaku Godalu Mosela wangkangu, mantara piranpa tiritja minatjara tjalpawanungku kanyilpai, munu kutjupa tiritja puluwana mina wiya munnguwanungku kanyilpai mutumutu nguwanpa, munu kutjupa mutumutu tjuntawanungku kanyilpai palyala, munu pilpiritja palyala apu tjukutjuku 12-tjara walka wirutjara munu apu kutju kutjungka ini kutju kutju walkatjura Jacobaku katja tjuta ini 12 panya. Munu pilpiritja nyanga palunya pilpirita tanpara waraly-waralytjura. Munu palu purunypatu mukaŋa katatja piranpa palyala munu ayana ringki-ringki gold-nguru palyantja mukaŋangka tjura ngalyangka kanyilpai. Munu ayana ringki pala palula walkatjura nyanga alatji,*

*Milmilmanakunytja Mayatja Godaku Palyantjaku.*

*Munu pilita walka wirutjara kulu palyala kultu karpilpai. Munu mantara unngu kanyilpai kulu palyala pantatja angatjunktunytjaku. Nyanganpa uwankara Godalu Mosela wangkanytja alatji palyantjaku Aarontu tjana tjukurtjararinkula tjarpara kanyintjaku, tiinta panya milmilpa tjarpara Godaku palyantjikitjangku. Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 39-ngka verse 1-nguru 31-kutu, panya wati Pitjaliltu tjana mantara nyanga palunya uwankara palyantja Aaronku tjanampa palumpa katja tjutaku kulu. Paluru tjana tjukururungku palyantu Godalu wangkanytjitja alatjitu.*

*Ka nyanga palulanguru nyura nyakuku chapter 29 panya ngaranyi nyiri nyangangka. Ka tjukurpa nyaa ngaranyi chapter nyangangka, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingara Aaronnga tjananya palumpa katja tjuta tjukurtjara tjunktunytjaku.*

*Ka nyura chapter pala 29 nyakula wanara wiyaringkula palulanguru chapter malatja kutjara nampa 30 munu 31 kulu puŋa nyakuku panya nganana Pitjanytjatjara walkatjunktunytja wiya kuwaripa. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya pulanya mutumutura arangka tjunu tjukutjuku tjukutjuku nyura nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula pulala 30-ngka munu 31-nta.*

## 29

*Aaronnga Palumpa Katja Tjuta Kulu Tjukurtjara Tjunkunytjaku*

<sup>1</sup> Godalu Mosela alatji wangkangu, “Nyanga alatji nyuntu Aaronnga munu palumpa katja tjuta milmilmaru tjana tjukurtjara nyinara ngayuku palyantjaku. Nganmanytju puluka nyitayira kulunypa munu tjiipi nyitayira kutjara kulu ngurkantara mantjila pikatjara wiya, purtjutja wiya, wiruly-wirulya wiru mulapa. <sup>2</sup> Munu mai wiita mantjira rungkara ulu wiru mulapa palyala munu ulu nyanga palulanguru mai nyuma wiru tjuta paula pilytja tjuta yitjatjara wiya, munu kutjupa uwilangka jungura paula kaika katja tjuta, munu piruku kutjupa paula mai nyuma upa-upa tjuta munu mai upa palunya tjananya uwilangka nyitila. <sup>3</sup> Munu palulanguru mai nyanga palunya tjananya piti ukiringuru palyantjitjanga tjunkula kuka panya pulukangka munu tjiipi nyitayira kutjarangka kulu tjungura ngalya-kati Tiinta Milmilpakutu.

<sup>4</sup> “Munu Aaronnga palumpa katja tjuta kulu ngalya-kati Tiinta Milmilpa tjaakutu, munu tjananya minangka paltjila. <sup>5</sup> Munu mantara panya wiru tjuta mantjira Aaronnga tjarpatjura. Mantara panya piranpa tiritja wara purunytja minatjara-wararangka tjarpatjura, munu palulanguru tiritja kutjupa mina wiyangka munnguwanungku kanyilpaingka katu tjarpatjura. Munu palulanguru karilitjanga katu tjarpatjura panya mutumu tjutawanungku kanyilpaingka, munu pilpirtja apu 12-tjara walka wirutjara pilpirta waraly-waralytjura. Munu pilita walka wirutjarangka kultu karpila. <sup>6</sup> Munu muka pa piranpa katangka tanpara ayana ringki-ringki gold-nguru palyantja mukatangka tjura. Ayana ringki pala palula panya walka nyanga alatji ngaranyi,

*Milmilmankunytja Mayatja Godaku Palyantjaku*

<sup>7</sup> Munu palulanguru uwila panya milmilpalkupai palula katangka tjutula palunya milmilpalkunytjikitjangu.

<sup>8</sup> “Munu palumpa katja tjuta katira tjata wiru tjutangka tjarpatjura. <sup>9</sup> Munu palula tjanala kulu puturu purunypa katangka tanpala. Munu palulanguru tjananya kultu kutju kutju piltangka karpila. Nyanga alatjingara nyuntu Aaronnga tjananya palyala tjana tjukurtjararingkula ngayuku wara palyantjaku. Kaya Aarontu tjana palumpa katja tjutangu munu palumpa tjanampakunu malatja malatja tjutangu kulu tjukurtjara nyinara ngayuku palyalkatiku rawangu alatjitu.

<sup>10</sup> “Munu palulanguru puluka panya nyitayira kulunypa ngalya-kati Tiinta Milmilpakutu munu tiintangka kuranyu ngaratjura, ka uti Aarontu munu palumpa katja tjutangu kulu mara tjunama puluka panya palula katangka. <sup>11</sup> Ka palulanguru mara tjunkunyangka puluka panya palunya iluntanama ngayula mirangka tiinta pala milmilpa kuranyu. <sup>12</sup> Munu puluka palulanguru milkali pitingga mantjira kati pitjilpa panya kuka tiliwakalpailakutu munu marangu tairakara tjura pitjilpa mulyangka, panya mulya kutjara kutjarangka yuruwilya purunypa ngaranyi, ka milkalangka yuruwilya palunya tjananya nyitila. Munu palulanguru pitjilpa palula tjaru milkali pupatjura uwankara wiyala. <sup>13</sup> Munu palulanguru kuka panya puluka tjuni alara tjuninguru muturka mantjila munu alu, kapulitja kutjara kulu mantjila munu pitjilpa panya palula tjunkula tiliwakala kampara mulururinytjaku. <sup>14</sup> Palu puluka anangu winki miri tjuni kulu katira ngurangka patu urilta tilila kampara mulururinytjaku. Nyanga alatjingala ngayulu nyakula tjananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangu punkuwiyangu wantinytjaku.

<sup>15</sup> “Munu palulanguru kuka tjiipi nyitayira kutju ngalya-kati, kaya uti Aarontu munu palumpa katja tjutangu kulu mara tjunama tjiipi panya palula katangka. <sup>16</sup> Ka palulanguru tjana mara tjunkunyangka tjiipi panya palunya iluntanama munu milkali mantjira pitjilpa panya kuka tiliwakalpaina kantilya kampa kutjara kurpila munu piruku kampa kutjupa kutjara palu purunypatu kurpila. <sup>17</sup> Munu palulanguru tjiipi palunya katara mutun-mutunmara munu unngutja uwankara mantjira paltjila munu tjunta kutjara kulu paltjira mutun-mutunpa kutjupa tjutangka katuku tjura katangka tjungu. <sup>18</sup> Munu palulanguru uwankara tiliwakala pitjilpa panyangka. Nyanga alatjingaranu uwa ngayunya kulintjikitjangu, ka warangka kutjantjitjangu panu wirungku ngayunya pukulmananyi.

<sup>19</sup> “Munu palulanguru tjiipi panya nyitayira kutjupa ngalya-kati, kaya uti Aarontu munu palumpa katja tjutangu kulu palu purunytjutu mara tjunama tjiipi panya palula katangka. <sup>20</sup> Ka tjana mara kuka panya palula tjunkunyangka tjiipi palunya iluntanama munu milkali mantjira tjarara Aaronta tjanala pina wakungka tjura, mara wakunguru mara mamangka tjura, munu tjina wakunguru tjina mamangka kulu tjura. Munu milkali panya tjara kutjupa pitjilpa kuka tiliwakalpaina kantilya kampa kutjara kurpila munu piruku kampa kutjupa kutjara palu purunypatu kurpila.

<sup>21</sup> Munu palulanguru milkali panya pitjilpangka ngarinytjita tjara mantjila munu uwila milmilankupai kulu mantjira milkali palula tjungura Aaronnga kurpila palumpa mantara anangitja kulu, munu palu purunypatu kurpila palumpa katja tjuta munu palumpa tjanampa mantara kulu. Kaya nyara palulanguru Aaronnga tjana milmilariku palumpa tjanampa mantara kulu.

<sup>22</sup> “Munu palulanguru tjiipi kanpi katara tjura, kanpi wiputja kulu, munu muturka tjunitja, alu, kapulitja kutjara kulu mantjira tjura munu tjunta angkalitja wakunguru kulu palyara tjura. <sup>23</sup> Munu piti ukiringuru palyantjitjanguru mai panya nyuma mankurpa mantjila kutju yitja wiyatja, kutjupa kaika uwilangka tjungura pauntjita, munu kutjupa nyuma upa-upa. Mai nyanganpa panya Godanya ungkunyitja Tiinta Milmita unngu taipulangka ngarinytjaku. <sup>24</sup> Munu mai nyanga mankurpa mantjira kukangka panya tjungula. Munu palulanguru mai kuka kulu Aaronta munu palumpa katja tjtangka marangka tjura, kaya uti ngayula mirangka mara uritjinganma ngayunya kulintjikitjangku, kana nyakula pukulariku. <sup>25</sup> Ka palula malangka tjanalanguru mai mantjira katira tjura pitjilpa panya palula kuka tjura kutjupangka tjungu kampara mulururinytjaku, kana kampanyangka pantira pukulariku. Uwa, nyanga alatjiniya warangka palyara ungama ngayunya kulintjikitjangku. <sup>26</sup> Munu kuka tjiipi palunya iltjanpa pilpirtitja marangka mantjira ngayula mirangka uritjingala ngayunya kulintjikitjangku. Ka palulanguru kuka nyanga pilpirtitja nyuntumpariku ngalkuntjaku.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

Munu palulanguru piruku wangkangu, <sup>27</sup> “Wati tjukurtjara milmilankunyitja arangka kuka tjiipi nyitayiranguru tjunta wakutja, pilpirtitja kulu mantjira milmilmar mauntalpa tjura tjukurtjara tjtaku tjana ngalkuntjaku. <sup>28</sup> Munu Israelkunu tjtangka wangka nyanga alatjingara kuka ngayulakutu katinytjatjanungku tjukurtjara tjuta ungkuntjaku kuka iltjanpa pilpirtitja, tjunta wakunguru kulu. Panya tjana alatjingara ungkula ngayunya kulu wantara unganyi, kana pukularinyi.

<sup>29-30</sup> “Ka ngula Aaronnga ilunyangka palumpa katja kutju palumpa mamaku arangka nyinaku munu mantara panya wiru tjuta Aarontu kanyintja paluru ngapartji tjukurtjara pulkaringkula tjarpaku. Ka katja nyanga paluru Aaronku arangka nyinara uti mantara nyanga palunya tjananya tjirirpi 7 tjarpapa kanyinma. Panya paluru tjukurtjara pulka nyinara Tiinta Milmita tjarpapa ngayuku wara palyalku, ngayula mirangka. Ka ngula Aaronku katja ilunyangka palu purunypatu katja palumpa tjukurtjara pulkaringkuku mamaku arangka, ka piruku palu purunypa ngarakatiku malatja malatjaku.

<sup>31</sup> “Ka kuka panya tjiipi nyitayira palunya Aaronnga panya milmilankunyitjikitjangku mantjintja katira ngura milmita mina warangka kutjala ngalkuntjaku. <sup>32</sup> Munu kuka nyanga palunya kutjara Aaronnga tjananya uwa mai panya nyuma kulu kaikangka tjungu, tiinta milmita tjaangka ngalkuntjaku. <sup>33</sup> Utiya Aarontu tjana kutju kuka nyanga palunya ngalkunma maingka panya tjungu, panya kuka nyanga paluru ilunytjatanguru ngayulu tjananya kalypangu punkuwiyangku wantingu tjana kura tjuta palyantjitjanguru, kaya milmilarira tjukurtjararingu ngayuku wara palyantjikitja. Pala palulanguruya uti tjukurtjara tjtangka kutju ngalkunma kuka nyanga milmilpa palunya mai panyangka tjungu. <sup>34</sup> Palu tjinguru kuka munu mai panya nyuma tjara ngalkuntja wiyangu wantinyangka mungawinkiringkula ngarinyangka nyakula tilinma kampara mulururinytjaku ngalkuntjaku wiya, panya kuka munu mai nyanga palunya tjananya nganmanytju milmilmanu.

<sup>35</sup> “Uwa, Aaronnga palumpa katja tjuta kulu milmilankunyitjikitjangku alatjinganma panya uwankara ngayulu nyuntunya wangkanytjatangka, munu tjintu 7 palyalkatima. <sup>36</sup> Munu tjintu kutjupa tjintu kutjupa puluka nyitayira kulunypa punkula mungawinkiringkula ngayulu nyakula tjananya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangu punkuwiyangku wantinytjaku. Alatji palyaran nyuntu pitjilpa panya kuka tiliwakalpaina kura wiya ngaranytjaku palyani. Munu palulanguru uwilangka kurpila pitjilpa panya palunya milmilankunyitjikitjangku. <sup>37</sup> Munu nyanga palunya rawangu palyalkatima tjirirpi 7 pitjilpa nyara paluru milmilpa alatjitu ngaranytjaku. Ka tjinguru anangu kutjupangu pitjilpa palunya pampurampa nyara palulanguru paluru kulu milmilariku.

#### *Tjintu Kutjupa Tjintu Kutjupa Godanya Ungkunyitjaku*

<sup>38-39</sup> “Tjintu kutjupa tjintu kutjupa titutjarangu tjiipi kulunypa kutjara pitjilpakutu kati punkula tjunkunyitjikitjangku, tjiipi kutju mungawinkiku, munu kutjupa mungartjiku. <sup>40</sup> Tjiipi kuranyitjangka tjungula wiitanguru rungara ulu wiru palyantja munu uwilangka waliwalira pitjilpangka tjunkula tiliwakala. Munu waina kulu walpayatangu pupatjura ngayunya ungkunyitjikitjangku. <sup>41</sup> Munu mungartji tjiipi

malatjangka palu purunypatu tjungura pitjilpangka tjunkula tiliwakala. Kana kampanye panti wiru pantira pukulariku. <sup>42-43</sup> Uwa, nyura uti tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngayula mirangka titutjarangku nyanga alatji palyalkatima Tiinta Milmilta kuranyu nyurampa walytjapiti malatjanga malatjangku kulu. Kana nyara palula ngayulu nyurala Israelkunu tjutangka junguringkula wangkaku, mununa ngayulu pitalytji pulkangku ngura nyara palunya irnyara milmilmankuku. <sup>44</sup> Alatjina ngayulu tiinta palunya munu pitjilpa kulu milmilmankuku, mununa Aaronnga palumpa katja tjuta kulu milmilma tjunkuku tjukurtjarangkula ngayuku warka palyantjaku. <sup>45</sup> Mununa ngayulu anangu Israelkunu tjutangka tjungu nyinaku tjanampa God. <sup>46</sup> Kaya tjana kulilku panya ngayuluna Mayatja God tjanampa panya ngayulu alatjina tjananya Itjipalanguru pakaltjingga katingu palula tjanala tjungu nyinanytjikitjangku. Alatjiya tjana ngayunya kulilku, panya ngayuluna Mayatja God tjanampa.”

*Tjukurpa Mutumutu Tjuta Chapter 30-nguru Munu 31-nguru*

*Kuware nyuntu chapter 29 nyakunyatjanungku chapter 30 munu 31 puu nyanganyi panya chapter nyanga palunya pulanya ngana Pitjantjara walkatjungkunyitja wiyatu kuwaripa. Palu chapter 30-ngka munu 31-ta tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Godalu Mosela puli ini Tjaniala katu tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta wangkanyitja. Paluru panya Mosela wangkangi yaaltjingga tjukarurungku tiinta panya milmilpa palyantjaku, tiinta ungu nyinanyitja kutjupa kutjupa tjuta kulu palyantjaku. Palu ngana tjukurpa nyanga palunya pulanya, chapter 30 munu 31, mutumutura panya palula arangka tjunu tjukutjuku tjukutjuku nyuntu nyakula kulintjaku tjukurpa nyaa purunypa ngaranyi chapter nyanga palula pulala.*

### 30

<sup>1-10</sup> Chapter 30-ngka verse 1-nguru 10-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu taipula tjukutjuku wiru pantipaiku palyantjaku, pala palula katu kutjupa kutjupa panti wirutjara kampanyitjaku. Munu paluru wangkangu, “Uti Aarontu yiya kutjupa yiya kutjupa titutjarangku taipula nyanga tjukutjuku milkalangka milmilmanama, panya taipula nyanga paluru ngayuku, milmilpa mulapa.” Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37 verse 25-nguru 28-kutu, panya taipula tjukutjuku nyanga palunya wati Pitjaliltu tjana palyantja. Tjana tjukarurungku palyanu Godalu wangkanyangka.

<sup>11-16</sup> Ka chapter 30-ngka verse 11-nguru 16-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela alatji wangkangu, “Nyuntu anangu Israelkunu tjuta kantamilannyangka uti wati tjutangku ngayunya kulintjikitjangku mani tjukutjuku nyuntunya ungama. Panya tjana alatji tjukarurungku ungunyangkana tjananya atunyitju kanyilku kurangkatawara nyuntu tjananya kantamilannyangka. Ka mani pala palula tjukurtjara tjutangku Tiinta Milmilpa ngayuku wirura kanyilku.” Alatji Godalu Mosela tjakultjuna tjanala ngapartji wangkanyitjaku Israelkunu tjutangka.

<sup>17-21</sup> Ka chapter 30-ngka verse 17-nguru 21-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu piti paltjilpai pulka palyantjaku ayana ini purantjigururu. Munu Godalu wangkangu piti mana kulu palyantjaku pala palula katu piti pulka nyinatjungkunyitjaku. Munu paluru wangkangu, “Utiya tjukurtjara tjutangku ilunytjaku-tawara piti pala palula manyirka tjina kulu minangka paltjinma Tiinta Milmilpa tjarpara warkarinytjikitjangku munu pitjilpangka kulu warkarinytjikitjangku.” Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 38-ngka verse 8-ngka, panya wati Pitjaliltu tjana piti nyanga pulka mana kulu ayananguru palyantja.

<sup>22-33</sup> Ka chapter 30-ngka verse 22-nguru 33-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingga uwila milmilpa palyantjaku panti wirutjarangka tjungura. Munu paluru Mosela utira wangkangu yaaltjingga uwila pala palula kurpira milmilmankunyitjaku Tiinta Milmilpa, munu tiinta ungu nyinanyitja tjuta kulu, munu Aaronnga palumpa katja tjuta kulu kurpira milmilmankunyitjaku Godalu Mosela wangkangu. Munu paluru wangkangu, “Uwila pala paluru milmilpa alatjitu ngayulu wangkanyangka kutju kurpintjaku.”

<sup>34-38</sup> Ka chapter 30-ngka verse 34-nguru 38-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya Godalu Mosela wangkangu yaaltjingga wiru pantipai palyantjaku Tiinta Milmilpa ngarira pantinytjaku munu kampara kulu pantinytjaku. Paluru wangkangu, “Wiru pala pantipai milmilpa mulapa ngayulu wangkanyangka kutju palyantjaku.” Ka ara nyanga paluru ngaranyi chapter 37-ta verse 29-ngka, panya wati Pitjaliltu tjana uwila panya milmilpa munu wiru pantipai milmilpa kulu tjukarurungku palyantja, Godalu wangkanyangka.

## 31

<sup>1-11</sup> *Ka chapter 31-ta verse 1-nguru 11-kutu tjukurpa nyangatja ngaranya, panya Godalu Mosela wangkangu, “Ngayuluna ngurkantanu wati ini Uriku katja ini Pitjalilnga. Mununa palula tjarpatjunu ngayuku kurunpa ka palunya nintinu warka uwankara nintipukangu tjukarurungku alatjitu palyantjaku ngayulu wangkanytjita uwankara. Mununa palu purunypatu kutjupa ngurkantanu wati ini Itjamakaku katja ini Awu-liyapanya nyanga paluru pula tjungu warkarinytjaku. Mununa wati palyalpai kutjupa tjuta kulu ngurkantanu palunya pulanya alpamilantjaku, mununa palula tjanala nintinu Tiinta Milmilpa tjukarurungku palyantjaku tiinta ungu nyinanytja tjuta kulu, munu mantara wiru tjuta kulu palyantjaku wati tjukurjara tjutaku. Ngayulu palunya tjananya uwankara pulkara nintipukanu wityulyangu palyantjaku uwankara ngayulu wangkanytja.”*

*Ka ara nyanga paluru ngaranya chapter 35-ngka verse 30-nguru munu chapter 36-kutu. Ka nyuntu tjukurpa nyanga palunya ngurira nyawa chapter 35-ngka verse 30-nguru wati panya nintipuka tjuta kulintjikitjangku.*

<sup>12-18</sup> *Ka chapter 31-ta verse 12-nguru 18-kutu tjukurpa nyangatja ngaranya, panya Godalu Mosela wangkangu Tjirirpi panya Milmilpa yaaltji-yaaltjingu kulilkatira tjukururu nyinanytjaku. Ka ara nyanga paluru ngaranya chapter 35-ngka verse 1-nguru 4-kutu, Moselu tjanala ngapartji tjakultjungkunyitja Israelkunu tjutangka. Ka nyuntu ngurira nyawa chapter 35-ngka verse 1-nguru, panya Moselu Israelkunu tjutangka ngapartji tjakultjungkunyitja.*

*Tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara Godalu Mosela wangkara tjakultjumu puli panya murpu Tjaniyala. Munu wangkara wiyaringkula Godalu puli tjawa kutjarangka wakatjumu tjukurpa pulka 10 munu Mosenya ungu.*

## 32

### *Aarontu Puluka Ngalya-ngalya Gold-nguru Palyantja*

<sup>1</sup> *Kaya anangu Israelkunu tjutangka Mosenya pulinguru ukalingkunyitjaku putu nyakula nyakula tjunguringkula Aarontu wangkangu, “Ai! Pakara god nganampa palyala nganananya katirinkunyitjaku. Panya nganana putu kulini, yaaltjiringu Mosenya? Nyara paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara katingu, munu kuwari yaaltjiringu?”*

<sup>2</sup> *Ka palulanguru Aarontu tjanala wangkangu, “Nyurampa kuringku katjangku untaltu ringi apu gold-nguru palyantja tjuta pinangka kanyinnyangka araltjara ngayulakutu ngalya-kati!”*

<sup>3</sup> *Kaya anangu uwankarangku paluru tjana pinangka kanyintja uwankara araltjara mulapatu palulakutu katingu. <sup>4</sup> Ka Aarontu mantjira gold panya palunya tjananya pitingka tjunu munu palulanguru warungka kutjanu kampara ururingkunyitjaku. Ka ururingkunyangka mantjira piti kutjupangka tjutira puluka nyitayira kulunypa purunypa palyanu, gold-nguru panya. Kaya anangu tjutangka nyakula tjananku Israelngamara wangkangu, “Nyangatja nganampa god, panya nganananya nyanga paluru Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu.”*

<sup>5</sup> *Ka palulanguru Aarontu pitjilpa palyanu puluka panya palula kuranyu munu tjanala wangkangu, “Mungawinki inma pulka ngaranya nganana Mayatja Godanya walkuntjaku.” <sup>6</sup> Kaya mungawinki mulapa kuka tjananku katingu pungkula pitjilta katu tiliwakara Godanya ungkunyitjikitjangku munuya kuka kutjupatjara tjunguringkula ngalkuntjikitjangku katingitu. Munuya palulanguru pungkula paura wiyaringkula nyinakatira mai kuka pulka ngalkula tjikiningi, munuya tjikira ngalya-ngalyaparingkula minyua kutjupa kutjupa pampuningi tjana pukularinytjikitjangku.*

<sup>7</sup> *Ka palulanguru Godalu Mosela puli katu nyinanyangka wangkangu, “Wala pulka ukaliwa! Nyuntumpa panya anangu tjtaya nyuntu panya Itjipalanguru katinytja tjuta kuraringu munuya ngayuku watarkuringu. <sup>8</sup> Paluru tjana mapalku kampa kutjuparingu munuya ngayulu wangkanytja uwankara wantingu. Munuya puluka ngalya-ngalya gold-nguru palyara tultjungarakatira walkura mirawaninyi puluka palunya. Munuya kuka katira pitjilta katu pungkula tiliwakani puluka palunya ungkula walkuntjikitjangku. Munuya alatji wangkanyi, ‘Nyangatja nganampa God! Nyanga paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu.’ <sup>9</sup> Ka ngayulu nyanga palumpa tjanampa ninti, panya tjana rawa ngayula tungunpungkupai. <sup>10</sup> Kani markulwiyangu wantiriyala kana pulkara mirapanarira tjananya uwankara iluntara wiyalku. Mununa nyuntulanguru kutju anangu tjuta mulararinytjaku palyalku.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.*



<sup>11</sup> Palu Moselu Mayatja Godanya pulkara wangkara markuningi, “Mayatja! Nyaan-gurun tjanampa pulkara mirpanarinyi panya nyuntu palunya tjananya Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu witulya pulkangku?” <sup>12</sup> Ka nyuntu tjananya pungkula wiyannyangka tjinguru Itjipanya ngurara tjutangkuya alatji nyuntunya wangkaku. ‘Ai! God panya tjanampangku kunyu tjananya iluntankunyitjikitjangku ngura nyanganguru pakaltjingara ma-katingu. Paluru tjananya ngura pulitjarakutu pungkunyitjikitjangku katingu tjananya uwankara wiyantjikitjangku.’ Alatjiya tjinguru nyuntunya anara wangkaku. Ka nyara palula-tawara nyuntu uti Israelkunu tjuta iluntankuwiyangku wantima, munu tjanampa mirpanariwiya kalyparingama. <sup>13</sup> Panyatja kulila, panya nyuntunya wanalpai mankurpa, Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya. Panya nyuntu tjananyan kalkunu palula tjanalanguru anangu tjuaringkula mungilyi mulararinytjaku, kililpi tjuta purunypa. Munu panyan kalkunu tjananya manta panya Kainangga tjanampa walytjapiti ungkunyitjikitjangku tjanampa titutjara ngaranytjaku.” Alatji Moselu Godala purkarangku wangkara palunya kalypaningi Israelkunu tjuta iluntankuwiyangku wantinytjaku.

<sup>14</sup> Ka Mayatja Godalu nyangatja kulira kampa kutjuparingu munu palumpa anangu tjuta uwankara wiyantjikitjangku kulintjatjanungku wantingu.

<sup>15-16</sup> Ka Mosenya malaku ukalingu puli Tjanialanguru puli panya tjiwa kutjaritjatjara, panya tjiwa pala palula pulala kampa kutjarangka Godalu walytjangku tjukurpa pulka walkatjura wantingu.

<sup>17</sup> Ka Moseku malpangku Tjatjuwalu anangu tjuta mirara waninyangka kulira palumpa mayatjangka Mosela wangkangu, “Ngurangka nyara pikaringanyi purunypa.”

<sup>18</sup> Ka Moselu wangkangu, “Wiya mira nyaratja pikaringkunyitja wiya. Inma purunypaya inkanyi.”

<sup>19</sup> Munu Moselu ngalya-ukalingkula ilaringkula nyangu puluka panya ngalya-ngalya munu anangu tjuta kulu pukularira wararakatinyangka, munu paluru pulkara mulapa mirpanaringu. Munu tjiwa panya paluru katinytja kutjara anta-wanira katantanu puli pantangka. <sup>20</sup> Munu paluru puluka panya ngalya-ngalya tjana palyantja mantjira warangka tjarpatjura urunu, munu palulanguru wariringkula apuringkunyangka tjiwangka rungkara ulupungu, munu palulanguru kapingka tjungura Israelkunu tjuta wituwitunu tjikintjaku mina panya palunya.

<sup>21</sup> Munu palulanguru Moselu Aaronta wangkangu, “Anangu nyanga tjutangkuntaya kulira nyuntunya nyaa wangkangu, kan tjanampa kulira mulamularingu munun tjananya kura nyanga pulka palyannyangka paintja wiyangku wantingu?”

<sup>22</sup> Ka Aarontu wangkangu, “Wanyu ngayuku mirpanarinytja wiyangku wantima. Nyuntun ninti anangu nyanga palumpa tjanampa, panya tjana kura tjuta palyantjikitja rawa mukuringkupai. <sup>23</sup> Tjana alatji ngayula wangkangu, ‘Ai! Pakara god nganampa palyanma nganananya katirinkunyitjaku. Panya nganana putu kulini, yaaltjiringu Mosenya? Nyara paluru panyalanya Itjipalanguru pakaltjingara katingu, munu paluru kuwari yaaltjiringu?” Alatjiniya wangkangi. <sup>24</sup> Kana tjananya wangkangu ringi tjuta pinangka kanyintja kutjupa kutjupa tjuta kulu gold-nguru palyantja uwankara ngalya-katinytjaku. Kaya paluru tjana kanyintjatjanungku mulapatu ngayunya araltjara ungu, kana gold palunya tjananya tjungura warangka waningu, ka puluka purunyingu.”

<sup>25</sup> Ka Moselu kulinu Aarontu Israelkunu tjuta putu markunnyangka, panya Aarontu tjananya putu paira wantingu, kaya tjana pulkara ma-kuraringu anangu ngura kutjupitja tjutangku nyakula ikaringkunyitjaku tjanampa. <sup>26</sup> Munu paluru ankula ngurangka itinguru pulkara mirara wangkangu, “Anangu Godaku mukuringkula ngayulakutu ngalya-pitja.”

Kaya Levikunu tjuta pitjala kaputuringu palula. <sup>27</sup> Ka tjanala Moselu wangkangu, “God panya Israelkunu tjutaku Mayatjangku nyuranya Levikunu tjuta wangkanyi tjala wara mantjira ngurangka para-iluntankunyitjaku nyurampa kuta malanypa tjuta, malpa tjuta munu nyurala itingka nyinanytja tjuta kulu.”

<sup>28</sup> Kaya mulapatu Levikunu tjutangku wangka kutju kulira ankula para-iluntanangi, kaya tjintu pala palula anangu tjuta mulapa ilungu 3,000. <sup>29</sup> Ka Moselu Levikunu tjutangka wangkangu, “Kuwari nyanga nyura Mayatja Godala wanganarangku kulinu munu nyanga nyura nyurampa katja, kuta, malanypa tjuta, walytjatja tjuta iluntanu. Ka nyanga palulanguru Godalu nyuranya pukulmanu palula wanganarangku kulinnyangka nyura palumpa wara milmilpa palyantjaku.”

<sup>30</sup> Ka tjintungka Moselu Israelkunu tjutangka wangkangu, “Panya nyura kura pulka mulapa palyanu puluka ngalya-ngalya palyara walkura. Palu kuwari nyangana piruku puli katu tatira Mayatja Godala tjapilku nyurampa kalyparingkunyitjaku nyura kura nyanga palunya palyantjitjanguru.”

<sup>31</sup> Ka palulanguru Moselu Mayatja Godalakutu malaku ankula wangkangu, “Anangu nyangantuya kura pulka mulapa palyanu. Panya tjanaya gold-nguru god ngalypanyalypa palyara palunya walkuningi. <sup>32</sup> Wanyu tjanampa ngalturingama kura panya palyantjijanguru munu tjananya kaly pangku wantima pungguwiyangku. Palu wiyangka ngayuku ini nyiringuru panya kurala, nyiri panya nyuntu anangu nyuntumpa tjuta ini waltatjunktjatangungku.”

<sup>33</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu, “Wiya, panya tjana ngayula tungunpungkunyta tjuta kutjuna nyiri ngayukunguru ini kuralku. <sup>34</sup> Ala! Ara munu tjananya anangu tjuta ma-kati ngura panya ngayulu nyuntula nganmanytju wangkanytjijakutu. Palu kulinna panya ngayuku angeltunta nyuntunya katirinkuku. Palu ngulana tjananya kura palyantjijanguru pikantankuku tjirirpi ngayulu kalkuntjijangka.”

<sup>35</sup> Munu palulanguru Mayatja Godalu pika pulka tjananya ungu, panya tjanaya Aaronnga wituwitunu tjanampa puluka gold-nguru palyantjaku.

### 33

#### *Godalu Tjananya Wituntja Pulı Tjaniyanya Wantikatinytjaku*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Nyuntu panya Israelkunu tjuta Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu. Ka kuwari nyuntu ngura nyangatja wantikatira tjananya ma-kati manta panya ngayulu kalkuntjalakutu. Panya ngayulu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya manta panya palunya ungkunyttjijangku kalkunu tjanampa walytjapiti malatja malatja kulu. <sup>2</sup> Ngayulu angelpa iyalku nyuranya katirinkunyttjaku. Mununa manta nyara palulanguru anangu nguratja tjuta pakaltjingara ma-paira wanara iyalku, panya wati Kainankunu tjuta, Amurkunu tjuta, Iitakunu tjuta, Piritjikunu tjuta, Ipakunu tjuta, Tjaipukunu tjuta kuluna uwankara paira iyalku. <sup>3</sup> Ka manta nyara palula nyura mai pulka pakaltjingalku munu nyura kuka kutjupa kutjupa tjuta mulapa kanyilku, panya manta nyara paluru wiru mulapa. Palu ngayulu nyurala tjungu ankunyta wiya panya nyura rawa ngayula tungunpungkupai. Tjinguruna nyurala tjungu ankula nyuranya ngururpa uwankara iluntara wiyalku.”

<sup>4</sup> Kaya nyanga palulanguru Godalu wangkanyangka kulira anangu uwankara pulkara jtjuru-tjtururingu munuya ulara waningi. Munuya palumpa tjanampa liritja, manyirkangka kanyintja munu kutjupa kutjupa uwankara araltjara tjunagi tjturu-tjturu nyinara. <sup>5</sup> Panya Godalu Mosela nganmanytju wangkangu nyanga alatji, “Anangu nyanga paluru tjana ngayula rawa tungunpungkupai. Kana tjinguru tjanala tjungu tjukutjuku ankula tjananya uwankara mapalkungku alatjitu iluntara wiyalku ngayula tungunpungkanyangka. Ka nyuntu tjananya wangka liritja, manyirkitja, pinatja, kutjupa kutjupa tjuta tjana kanyintjatjanungku araltjankunyttjaku. Kana palulangurulta kulilku, “Yaaltjingalkuna anangu nyanganpa?” <sup>6</sup> Kaya ngura nyara Tjaniyala Israelkunu tjtjangku mulapatu uwankara araltjara tjunu, munuya piruku tanpantja wiyangku wantingu.

#### *Tiinta Panya Godala Tjunguringkula Kulilpai*

<sup>7</sup> Ka Israelkunu tjtjangku ngura kutjupangka wirkara ngura tjunkunyangka Moselu tiinta katira wiltjalpai palumpa tjanampa ngurangka patu nguwanpa. Munu paluru tiinta nyara palunya ininu “Godala Tjunguringkula Kulilpai”. Ka kutjupa Godala tjpintjikitja mukuringkula tiinta nyara palulakutu ankupai Godalu wangkanyangka kulintjikitja. <sup>8</sup> Ka Mosenya tiinta nyara palulakutu ankunyangka anangu tjuta tiinta tjanampangka tjaangka patara ngarala nyakupai Mosenya tiinta nyara palula ankula tjarpanyangka. <sup>9</sup> Ka Mosenya tiintangka tjarpanyangka malangka ngangkali panya wara tiintakutu ukalingkula tiinta tjaangka ngarapai, ka Mayatja Godalu Mosela wangkapai ngangkalinguru. <sup>10</sup> Kaya Israelkunu tjtjangku ngangkali wara tiinta tjaangka ngaranyangka nyakula Godanya walkulpai palumpa tjanampa tiintanguru ngarala. <sup>11</sup> Ka Mayatja Godalu Mosenya ilangku wangkapai panya wati malparara wangkapai, palu purunypa. Ka palulanguru Mosenya malaku ankupai ngurakutu. Palu wati panya Tjatjuwana Moseku panya malpa kutju malaringkula nyinapai tiinta nyara palula. Wati paluru panya yangupala wati ini Nanku katja.

#### *Mayatja Godalu Kalkuntja Tjanala Tjungu Pitjalinkunyttjijangku*

<sup>12</sup> Ka Moselu Mayatja Godala wangkangu, “Mulapa nyuntu ngayunya wangkangu Israelkunu tjuta manta nyara palulakutu katinytjaku. Palu wangkanytja wiyatunin ngananya ngayula tjungu iyantjijangku. Nyuntu panyanin wangkangu nyuntu ngayuku ninti mulapa, munutjun ngayuku pukularinyi. <sup>13</sup> Palu ngayuku pukularirampañi nintinma nyuntumpa kulintja tjuta, kana nyuntumpa nintiriwa

mununantawi rawangku nyuntunya wananma nyuntu ngayuku pukularinytjaku. Panyatja kulinma, panya anangu nyanga Israelkunu tjuatan nyuntu ngurkantanu nyuntumparinytjaku.” Alatji Moselu wangkangi.

<sup>14</sup> Ka Mayatja Godalu wangkangu, “Wiya, palya ngayulu nyurala tjungu ankula nyuranya rapalku.”

<sup>15</sup> Ka Moselu wangkangu, “Nyuntu nganana ala ankuwiyangku wantirampa nganana nya nyanganguru iyalwiyangku wantima. <sup>16</sup> Palu nyuntu nganana ala tjungu ankunyangkampa anangu ngura kutjupitjangku nyakula kulilku, ‘Mulapa Mayatja Godanya Moseku tjanampa pukularinyi.’ Kala nyuntumpa anangu tjuta mauntalpa nyinaku kutjupa nguwanpa anangu kutjupa tjuta purunypa wiya.”

<sup>17</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Uwa palya, ngayulu nyuntu wangkanytjtija palyalku, panya ngayulu nyuntumpa ninti mulapa mununa nyuntumpa pukularinyi.”

<sup>18</sup> Ka palulanguru Moselu tjapinu, “Wanyuni nyuntumpa pitalytji pulka nintinma.”

<sup>19</sup> Ka Mayatjala wangkangu, “Uwa palya! Ngayuluna Mayatja Godanya, mununa ngayulu mukuringkula anangu kutjupa ngaltunytjungku ngurkantankupai palunya mukulyangku kanyintjikitjangku. Kuwarina ngayulu pitalytji pulka mulapa nyuntula itiwano ankuku, mununatju nyuntu kulintjaku ini milmilpa wangkaku. <sup>20</sup> Palu ngayulu yunpa nyuntula utiringkunyitja wiya, panya anangungku ngayuku yunpa nyakulampa iluku. <sup>21</sup> Palu nyangatja ngura ngayula itingka ngaranyi nyuntu walungka tatira ngaranytjaku. <sup>22</sup> Ka ngayulu pitalytji pulkatjara nyuntula itiwano ankula nyuntunya walu tjilpirpangka tjarpatjungkuku mununa marangku nyuntunya angatjungkuku. <sup>23</sup> Mununa nyuntula itiwano ankula marangku angatjungkuytjatjanungku alalku, kanin palulangurulta tjana kutju miralku, palu putun nyakuku ngayuku yunpa.”

## 34

### *Moselu Tjiwa Kutjupa Kutjara Palyara Godalakutu Katinytja*

<sup>1</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Puli kutjara mantjila piruku munu tjtijulangka palyala tjiwa kutjara panya nganmanyitja purunypa, kana tjiwa pala palula pulala walkatjungkuku tjukurpa pulka panya nganmanyitjuna tjiwa kutjupa kutjarangka walkatjunu kan katantanu. <sup>2</sup> Ka mungawinki pakarampa pitjala piruku tatila puli pala Tjaniyala, munu nyara palula katu ngayula tjunguriwa. <sup>3</sup> Ka wati kutjupa uti nyuntula tjungu pitjanytja wiya. Palu nyuntu kutju uti ngayula wirkanama. Munu anangu uwankara paila puli nyangawanu para-ngaranytjaku-tawara. Munu tjananya wangka tjiipi, nanikuta, puluka kulu puli nyanga pantawanungku ukiriku para-katirira kanyilwiyangku wantinytjaku.”

<sup>4</sup> Ka palulanguru Moselu palyanu tjiwa kutjara panya nganmanyitja purunypa, munu mungawinki mulapa piruku tatinu puli panya palulatu tjiwa panya kutjaratjara Godalu wangkanytjtjangka.

<sup>5</sup> Ka Mayatja Godanya ngangkalingka unngu ngalya-ukalingkula palula tjungur-ingkula ngarangu puli panya katu, mununku ini wangkangu, “Ngayulu panyana, Mayatjanya panya.” <sup>6</sup> Munu Mayatjanya palula kuranyu itiwano anu munu wangka katungku mirara wangkangu nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya panya ngaltunytju pulkana, mununa mapalku mirpanaripai wiya, palu ngayulu mukulya titutjara pukultju alatjitu nyinapai, mununa kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai. <sup>7</sup> Mununa kalkuntjatjanungku watarkuriwiyangku rawa mulatu mukulyangku kulilpai anangu tjuta mulapa. Mununa anangu ngayula tungunpungkula kura pampunyangka tjanampa kuraringkunyitja wiya kalypangu pungkunyitja wiyangku wantipai. Palu anangu kutjupangku ngayunya wantira kura rawangku palyannyangkana palulanguru palunya pikatjaralku, mununa mamaku kuranguru pikatjaralku palumpa tjtiji tjuta, munu palumpa pakali puliri tjuta, munu palumpa pakalitja puliritja tjuta kulu, anangu panya nganmanyitjaku kuranguru.” Alatji Godalu Mosela wangkangu.

<sup>8-9</sup> Ka Moselu mapalku tultjungarakatira ngalyangku manta pampura palunya walkunu wangkara, “Mayatja, nyuntu ngayuku pukularirampa wanyu nganana nya katirinama. Anangu nyanganpa panyaya rawa nyuntula tungunpungkupai, palu wanyulampa ngalturingama munulanya kalypangu pungkuyangku wantima nganana kura palyantjtjanguru, munulanya nyuntumparinytjaku mulapa palyala.”

### *Mayatja Godalu Tjukurpa Pulka Tjuta Pitruku Wangkanytja* (Exodus 23:14-19)

<sup>10</sup> Ka Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Kuwarina anangu Israelkunu tjuata wangkara kalkuni. Ngayulu tjanala mirangka kutjupa kutjupa pulka mulapa palyalku tjana nganmanyitju nyakunyitja wiyatja ngurpatja mulapa kutjupangku palyantjtija

purunypa wiya. Ka anangu ititja tjuťangku ngayulu nyurala kutjupa kutjupa pulka mulapa palyannyangka nyakula urulyarara pulkara ngulu-nguluringkuku. <sup>11</sup> Palu ngayulu nyurala kuwari wangkanyangkampaya wanganarangku kulinma. Ka nyura manta nyara palulakutu ankunyangkana anangu nguratja tjuťa-warara pakaltjingara ma-paira wanara iyalku, panya wati Amurkunu tjuťa, Kainankunu tjuťa, Iitakunu tjuťa, Piritjikunu tjuťa, Ipakunu tjuťa, munu Tjaipukunu tjuťa. <sup>12</sup> Palu kulilaniya! Nyura manta nyara palula wirkara anangu nguratja tjuťangka wangkara kalypantara purkarangku kalkuntja wiyangku wantima alatjitu nyuranya kurakutu katinytjaku-tawara. <sup>13</sup> Palu tjanampa pitjilpa tjuťaya piluntara wiyala, munu puli tjana murutjungkula milmilankunytja tjuťa kulu katantara wiyala, munuya tjanampa god ngalyapa-ngalyapa ini Atjuraku punu milmilpa tjuťa kulu katantara uwankara minya-minyala.

<sup>14</sup> “Munuya god kutjupa tjuťa walkulwiyangku wantima, panya ngayulu god kutjupa walkunnyangka pulkara mirpanaripai ngayunya kutju walkuntja-tjiratja. <sup>15</sup> Munuya anangu manta nyara palunya ngurara tjuťangka kalypantara wangkara purkarangku kalkuntja wiyangku wantima! Tjana tjinguru nyuranya altiku palula tjanala tjunguringkula tjanampa god tjuťa walkuntjaku, munuya nyuranya wangkaku kuka pungkula tjanampa god tjuťa ungkunytjaku. Munuya tjinguru nyuranya altiku tjunguringkula kuka panya god tjanampa ungkunytjanya ngalkuntjaku. Kaya pala palula-tawara tjananya kalypantara wangkara kalkuntja wiyangku wantima. <sup>16</sup> Tjinguru nyura tjanampa kalyparingkula nyinanyangka nyurampa katja tjuťangku anangu nyara palumpa tjanampa untalpa tjuťa altiku, ka tjinguru minyama paluru tjana nyurampa katja tjuťa iwara kurangka katiku tjana ngayunya wantira tjanampa god ngalyapa-ngalyapa tjuťa walkuntjaku. <sup>17</sup> Munu nyura uti ayananguru god ngalyapa-ngalyapa walkuntjikitjangu palyantja wiyangku wantima.

<sup>18</sup> “Munuya ara panya mai pilytja ngalkuntjanya rawangku kulinma yiya kutjupa yiya kutjupa inma kanyintjikitjangu. Panya ngayulu nyurala wangkara wantingu mai pilytja ngalkukatinytjaku tjintu 7 pira panya ini Apipala, panya nyara palula arangka nyura Itjipanya wantikatira ngalya-pakanu.

<sup>19</sup> “Ka panya nyurampa katja nganmanypa ngarinytja uwankara ngayuku, munu tjiipingku nanikutangu pulukangku nganmanytju kanyintja uwankara kulu ngayuku. <sup>20</sup> Palu nyura tangkiyi nyitayira nganmanypa ngarinytja malakungku mantjinma lamalama ngayunya ungkula palu purunypatu. Palu tjinguru nyuntu tangkiyi palunya malakungku mantjintja wiyangku wantinyi. Palulanguru nyuntu tangkiyi palunya ngunti katantara. Palu nyura uti tjitji katja nganmanypa ngarinytja tjuťa ngayunya ungkunytjatjanungku malakungku payamilanma wantinytja wiyangku.” Alatji Godalu wangkangu.

Munu piruku wangkangu, “Nyura uti ngayulakutu pitjanytjikitja mukuringkulampa kutjupa kutjupa ungkunytjikitjangu katima maralpa pitjanytja wiyangku.

<sup>21</sup> “Munu nyura uti tjintu 6 warakarima, munu palula malangka tjintu panya 7-ta nyinara tjintu kutju pakuwiyaringama warakarinytja wiya. Tjinguru warka pulka ngaranyi kaanangka manta tjawara wanantjaku, munta tjinguru mai urantjaku, palu tjintu 6 warakarinytjatjanungku tjintu panya 7 wirkankunyangka warka palatja wantima munu nyinara pakuwiyaringama.

<sup>22</sup> “Munu nyura uti kuli kutjupa kuli kutjupa inma panya ini ‘Mai Urantjanya’ palyanma nyurampa mai wiita pitiringkunyangka urantjikitjangu. Munu kulangka malangka nyura uti piruku inma kutjupa ini ‘Wiltjanya’ palyanma yiya kutjupa yiya kutjupa.

<sup>23</sup> “Uwa, yiya kutjupa yiya kutjupa wati uwankara uti mankurara inmangka tjunguringama ngayunya walkuntjikitja, panya ngayulu Israelkunu tjuťaku Mayatja Godanya.\* <sup>24</sup> Ka manta nyara palula ngayulu anangu nguratja tjuťa-warara pakaltjingara ma-paira wanara iyalku, ka nyura malangka tjarpara nyinara ngurarariku. Ka nyara palula malangka inma nyanga mankurpa ngaranytja-arangka warmala tjuťa nyurampa pikaringkunytjikitja pitjanytja wiya ngaraku nyurampa ngurakutu munuya nyurampa manta puťu mantjilku.

<sup>25</sup> “Palu nyura ngayunya kuka pungkula ungkunytjikitja mukuringkula mai nyuma yitjatjara kukangka tjungura unguwiyangku wantima, mai pilytja kutjuniya kukangka tjungura ungama. Munuya inma panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjikitjangu kuka lamalama pungkula ngalkuntjatjanungku tjara mungawinkiku tjunkunytja wiyangku wantira uwankara ngalkula wiyanna.

\* 34:23 Exodus 23:14-17

<sup>26</sup> “Ka panya nyura kuli kutjupa kuli kutjupa mai wiita nyurampa kururingkunyangka uralpai. Munu nyura uti mai nganmanytju urantja katima Mayatja Godaku walikutu, munu palulanguru mala urantja tjuta kutju nyurampa ngurakutu katima.

“Munuya tjiipi kulunypa munta tjinguru nanikuta kulunypa ngunytjunguru ipi uru mantjira kuka panya kulunypa palunya ipi urungka kutjantjikitjangku kulilwiyangku wantima alatjitu.”

<sup>27</sup> Munu palulanguru Mayatja Godalu Mosela wangkangu, “Tjukurpa nyanganpa walkatjura nyura watarkurinytjaku-tawara rawangku kulintjikitjangku, panya ngayulu nyuranya kalkunu atunymara kanyintjikitjangku munu panya nyurala tjukurpa wiru tjuta wangkangu nyura kulira palyantjaku, ka panya nyura ngapartji kalkunu ngayulu wangkanytja uwankara wanganarangku kulintjikitjangku.” Alatji Godalu wangkangi. <sup>28</sup> Ka Mosenya puli katu Mayatja Godala tjungu nyinangi tjintu 40 munga 40 mai ngalkuwiya, mina kulu tjikilwiya. Munu tjiwa panya kutjarangka walkatjuru Godalu wangkara wituntjita tjuta tjukurpa panya pulka 10.

#### *Mosenya Ukalingkunyitja Puli Tjanialanguru*

<sup>29</sup> Ka Mosenya ngula ukalingu puli panya Tjanialanguru munu katingi tjiwa kutjara panya Godaku tjukurpatjara, ka palumpa yunpa irnyaningi, panya Mayatja Godanya palula tjungu nyinara pula rawa wangkangi, ka pala palulanguru palumpa yunpa pulkara irnyaningi. Palu palurunku yunpa walytjangku irnyannyangka nyakunyitja wiya. <sup>30</sup> Ka Aarontu munu anangu panya Israelkunu tjutangku kutju Mosenya yunpa irnyannyangka nyangu, munuya ngulu-nguluringkula palulakutu ilaringkunyitja wiya patu ngarangi. <sup>31</sup> Ka tjananya Moselu altingu, ka Aaronnga munu wati Israelkunu pulka tjuta palulakutu pitjangku. Ka paluru tjanala wangkangi. <sup>32</sup> Ka palula malangka anangu Israelkunu tjuta ngalya-tjunguringkula ngarangu Mosela tjukurpa kulintjikitja. Ka tjanala tjakultjunangi panya Mayatja Godalu palunya puli katu wangkanytja uwankara tjana kulira wanganarangku Godala kulintjaku. <sup>33</sup> Munu palulanguru Moselu tjanala wangkara wiyaringkula paluru yunpa palurunku raikingka tjutunu. <sup>34</sup> Munu paluru tiinta panya Godala Tjunguringkula Kulilpaangka tjarpara kutju raiki panya palunya araltjankupai Godala wangkanytjikitjangku. Munu tiintanguru ngalya-pakara Israelkunu tjutangka Mayatja Godalu wangkanytjita uwankara tjanala tjakultjankupai, <sup>35</sup> Kaya yunpa palunya nyakupai irnyannyangka alatjitu, ka palulanguru Moselu malakungku raiki panya tanpara kanyilpai piruku Godala ngula wangkanytjikitjangku tiintangka panya unngu tjarpara.

## 35

#### *Godalu Tjirirpi 7 Milmilmankunyitja*

<sup>1</sup> Ka Moselu tjananya Israelkunu uwankara altira utulura wangkangu, “Mayatja Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji palyantjaku. <sup>2</sup> Nyurampa tjirirpi 6 warkarinytjaku ngaranyi, palu tjirirpi 6 ngarala wiyaringkunyangka malangka tjirirpi panya 7 nyurampa milmilpa ngaranyi pakuwiyaringkula Mayatja Godanya kulintjaku. Ka tjinguru anangu kutjupa tjirirpi nyara palula tungunpungkula warkarinyangkaya palunya iluntanama. <sup>3</sup> Munuya nyurampa ngurangka waru tililwiyangku wantima tjirirpi panya pakuwiyaringkupaingka.” Alatji Moselu tjanala wangkangu Godalu wangkanytjita.

#### *Tiinta Milmilku Ungkunyitja*

<sup>4</sup> Munu piruku tjanala wangkangu, “Mayatja Godalu nganananya wangkangu nyanga alatji palyantjaku. <sup>5</sup> Nyura kanyintja uwankaranguruya tjarara katima Mayatja Godanya ungunytjikitjangku. Nyura mukuringkula munytjangku ungama nyanga palunya tjananya kanyintjatjanungku apu panya gold munu tjiilpa, munu ayana maru ini purantji. <sup>6</sup> Munuya mantara wiru ukiri ini flax-nguru palyantja, munu inyu kuka tjiipinguru walka panya puyul-puyulpa, purple, tjitin-tjitinpa kulu ungama, nanikuta inyu kulu. <sup>7</sup> Munuya tjiipi nyitayira miri kulu ungama tjitin-tjitinpa palyantjatjanungku, munu miri panya rapa purunypa antipina pulkanguru katira ungama, munu punu palya ilykuwaranguru kulu ungama. <sup>8</sup> Munuya uwila mai ini alipanguru katira ungama panya lampangka tjutintjaku tiliku, munu panya kurpira milmilmankunyitjaku kulu uwila palunya katima. Munuya uwila palula tjunguntjaku kutjupa kutjupa panji wiru katira ungama, munuya panji panya wirutjara piruku katima panya kampara wiru pantinytjaku. <sup>9</sup> Munu apu wiruly-wirulya wiru kutjupa kutjupa tjuta walka wirutjara kulu katira ungama wati tjukurtjara pulkangku pilpirta tanpara kanyintjaku. Uwa, nyanga palunya tjananya nyura kanyintjatjanungku katira ungama Tiinta Milmilku,

munu tjukurtjaraku mantaraku kulu." Alatji Moselu tjanala wangkangu Israelkunu tjutangka.

*Moselu Tiinta Milmilku Palyantjaku Wangkanytja*

<sup>10-11</sup> Munu piruku tjanala wangkangi Moselu, "Utiya wati wiru palyalpai nintipuka tjutangu pitjala kutjupa kutjupa uwankara palyanma panya Godalu wangkanytjitj- jangka. Nyanga alatjiya palyala tiinta pulka ngura milmilpa Godala tjunguringkula kulintjaku. Nganmanytjuya punu tjuta katala para-murutjura wanantjaku munu palu- languru punu kutjupa tjuta kulu palyala katakutjara para-ngaritjura wanantjaku katu kulu, munuya ayana kutjupa kutjupa tjuta kulu palyala punu tjuta witira kanyintjaku. Munuya palulanguru tiinta pulka tjiiipi miringuru palyala katu ngampaltjungkunyntjaku, munu palulanguru tiinta kutjupa antipina miri panya rapanguru palyala palula katuku wanantjaku. <sup>12</sup> Munuya Pakutja Kalkuntjitja pununguru palyala munuya gold-nguru liitangka katutja angelpa nyalpitjara kampa kutjara nyinanytja palyala. Munuya punu wara kutjara kampa kutjara tjura witira katinytjaku, munuya mantara wara palyala pakutja palula kuranyu waraly-waralyngarala angatjura kanyintjaku. <sup>13</sup> Munuya taipula kulu palyala, munu punu wara kutjara kampa kutjara tjura witira katinytjaku, munuya kutjupa kutjupa tjuta kulu palyala taipulangka tjungkunyntjaku, munuya mai nyuma panya Godanya ungkunyntjitja kulu palyala taipulangka tjungkunyntjaku. <sup>14</sup> Munuya tili tjuta witira kanyilpai palyala munu piti tjukutjuku tjuta palyala punu palula katu uwila tjutinnyangka tili palula tjanalanguru kampara irnyantjaku. Nyanga paluru lampa tili tjutatjara. <sup>15</sup> Munu taipula kutjupa tjukutjuku nguwanpa palyala pala palula katu nyalpi panji wirutjara tjuta kampanyntjaku, munuya punu wara kutjara taipulangka kampa kutjara tjura witira katinytjaku, munuya nyalpi kutjupa kutjupa tjutanguru palyala panji wirutjara taipula palula katu kampanyntjaku wiru panntjaku. Munuya uwila wiru kulu palyala mai ini alipanguru anangungka katangka tjutira milmilankunyntjaku. Munuya mantara wara palyala tiinta tjaangka waraly-waralyngaranyntjaku. <sup>16</sup> Munuya pitjilpa pulka taipula purunypa palyala palula katu kuka tiliwakara Godanya ungkunyntjaku. Munuya punu wara kutjara kampa kutjara tanpara tjura wati tjutangu pitjilpa palunya katara katinytjaku, munu warika purunypa punu tjuta ayananguru palyara ngaritjura pitjilpa katu palula tjanala kuka tiliwakantjikitjangu. Munuya ayananguru piti pulka manatjara palyala wati tjukurtjara tjutangu mina tjutira paltjintjaku. <sup>17</sup> Munuya piintji pulka palyala tiinta pulkangka para-ngarala arintankunyntjaku. Munuya mantara wara ukiri flax-nguru palyala piintjingga waraly-waralyngarala wanantjaku. Munuya mantara wara kutjupa palyala piintji tjaangka waraly-waralyngaranyntjaku. <sup>18</sup> Munuya tiinta pulka witu kunpu ngaranyntjaku piiki mutumu tu tjuta palyala mantangka murutjungkunyntjaku munuya ruupa kunpu tjuta kulu palyala tiinta witira kanyintjaku. Munuya palu purunypatu piiki munu ruupa kutjupa tjuta kulu piintjiku palyala. <sup>19</sup> Munuya mantara wiru mulapa palyala wati tjukurtjara tjutaku mantara pala palula tjarpara Milmilta warakarinyntjaku. Mantara nyanga paluru tjana panya Aaronku munu palumpa katja tjutaku kulu." Nyanga alatji Moselu wara nintipuka tjutangka wangkangu kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku panya Godalu uwankara wangkanyntjitja.

*Israelkunu Tjutangu Kutjupa Kutjupa Tjuta Kanyintjatjanungku Katira Ungkunyntja*

<sup>20</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanu Israelkunu uwankarangu Mosanya wantikatira ngurakutu anu. <sup>21</sup> Munuya paluru tjana mukuringkula kutjupa kutjupa tjuta katingi tjana kanyintjatjanungku Mayatja Godanya munytjangu ungkunyntjikitjangu tiinta panya milmilpa palyantjaku. Tjana kutjupa kutjupa uwankara katingi tiinta panya palyantjaku, munu tiinta ungu nyinanytja tjuta kulu palyantjaku, munu tjukurtjara tjutaku mantara kulu palyantjaku. <sup>22</sup> Watingku minymangu uwankarangkuya mukur- ingkula katingi kutjupa kutjupa tjuta apu gold-nguru palyantja liritja, pinatja, ringi manyirkitja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tjana anangungka tanpara kanyilpai uwankara. Munuya marangu katira Mayatja Godala mirangka mara uritjigara walkura palunya ungangi. <sup>23</sup> Munuya mantara wiru ukiri ini flax-nguru palyantja kanyintjatjanungku katira ungangi, munuya inyu kuka tjiiipinguru walka panya puyul-puyulpa, purple, tjitin-tjitinpa kulu kanyintjatjanungku katira ungangi, nanikuta inyu kulu. Munuya tjiiipi nyitayira miri kulu tjitin-tjintina palyantja kanyintjatjanungku ungangi, miri panya rapa purunypa antipina pulkanguru palyantja kulu. <sup>24</sup> Munuya piruku kanyintjatjanungku katingi tjiiilpa munu ayana ini purantji munuya Mayatja Godanya ungangi. Munuya punu wiru kulu kanyintjatjanungku katira ungangi panya Tiinta Milmilku punu tjuta palyantjaku, kutjupa kutjupa tjuta kulu pununguru palyantjaku.

<sup>25</sup> Kaya minyama nintipuka tjuṭangku puturu pulka rungkara palyanu ukiri ini flax-nguru munu tjiipi inyunguru kulu puturu pulka mulapa walka panya puyul-puyulpa, purple, munu tjitin-tjitinpa. <sup>26</sup> Munuya piruku rungkara palyanu nanikuta inyunguru puturu pulka. <sup>27</sup> Kaya Israelkunu wati kuranyitja tjuṭangku apu wiruly-wirulya wiru kutjupa kutjupa tjuṭa walka wirutjara katira ungangi, panya wati tjukurtjaraku pilpirita tjakatjungkunyjtaku. <sup>28</sup> Munuya uwila mai ini alipanguru palyantjita katira ungangi panya lampangka tjutintjaku tiliku, munu kurpira milmilankunyjtaku kulu. Munuya uwila nyangangka tjunguntjaku kutjupa kutjupa paṅti wirutjara kulu katingi, munuya paṅti panya wirutjara piruku katira ungangi panya kampanyangka wiru paṅtintjaku. <sup>29</sup> Uwa, Israelkunu wati minyama uwankarangkuya mukuringkula kutjupa kutjupa tjana kanyintjatjanungku katira ungangi uwankara panya Mayatja Godalu Mosela ungkunyjtaku wangkangu. Kaya paluru tjana pulkara pukularira Godanya ungangi Tiinta Milmilpa palyantjaku munu tiinta unngu nyinanyntja tjuṭa kulu palyantjaku, munu tjukurtjara tjuṭaku mantara kulu palyantjaku.

*Wati Nintipuka Kutjara Ini Pitjalilnga Pula Awu-liyapanya*

<sup>30</sup> Ka Moselu tjana Israelkunu tjuṭangka piruku wangkangu, “Mayatja Godalu ngurkantanu wati ini Pitjalilnga, panya Uwariku katja, munu Uuku pakali. Nyanga Pitjalilnga tjana Judah-languru kanyintja tjuṭa. <sup>31</sup> Ka Godalu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu, munu palunya nintinu kutjupa kutjupa wiru tjuṭa mulapa tjukarurungku palyantjaku. <sup>32</sup> Ka paluru mulapaṭu kutjupa kutjupa tjuṭanguru wiru mulapa palyara tjungulpai Godalu nintinyangka, panya gold-nguru, tjilipanguru munu purantjinguru kulu. <sup>33</sup> Panya Godalu palunya nintinu apu walka wirutjara tjuṭa upala, rupi, apu kutjupa kutjupa tjuṭa kulu katara karaly-karalya wiru mulapa palyantjaku. Munu palunya nintinu pununguru kulu wirura palyantjaku munu kutjupa kutjupa tjuṭa kulu wiru mulapa paluru wityulankunyangka palyantjaku. <sup>34</sup> Munu Mayatja Godalu wati panya Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya nintinu paluru pula anangu kutjupa tjuṭa kulu nintintjaku uwankara Godalu palunya nintintjita. Wati panya Awu-liyapanya wati ini Atjimatjaku katja munu walytjapiti Dantanguru munu paluru kulu ninti pulka kutjupa kutjupa wiru tjuṭa tjukarurungku palyalpaṭu. <sup>35</sup> Ka Godalu Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya nintinu kutjupa kutjupa wiru tjuṭa ayinayiningku palyantjaku ayananguru, pununguru kulu, munu mantara wiru mulapa palyantjaku walka tjuṭatjara. Munu pula anangu kutjupa tjuṭa kulu palu purunytjutu palyantjaku nintiningi, kaya paluru tjana nintiringkula kutjupa kutjupa wiru tjuṭa palyalpairingu.” Alatji Moselu tjana wangkangi Israelkunu tjuṭangka.

## 36

<sup>1</sup> Munu Moselu wati panya Pitjalilnga pulala Awu-liyapala wangkangu munu warakaripai kutjupa tjuṭangka kulu nyanga alatji, “Uwa, Mayatja Godalu nyuranya kutjupa kutjupa tjuṭa nintinu Tiinta Milmilpa wiru mulapa palyantjaku. Ka nyura kuwari Godalu wangkanyitjita uwankara tjukarurungku palyantjaku ngaranyi.”

*Israelkunu Tjuṭangku Tjuṭa Mulapa Katira Ungkunyntja*

<sup>2</sup> Munu Moselu Pitjalilnga pulanya Awu-liyapanya altingu wati panya nintipukangku palyalpai kutjupa tjuṭa kulu tjana kulu pitjala tiinta panya milmilpa palyantjaku. Kaya uwankara wanganara pitjala warkaringi. <sup>3</sup> Kaya Israelkunu tjuṭangku kutjupa kutjupa tjuṭa katingu Moselakutu Tiinta Milmilpa palyantjaku. Ka Pitjalilnga tjana Moselanguru mantjira palyaningi tiinta panya palunya. Ka Israelkunu tjuṭangku mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa tjana kanyintjatjanungku katira Mosenya ungkupai. <sup>4-5</sup> Ka Pitjalilnga tjana warkarira nyangangi rawangku katinyangka, munuya Mosenya wangkangu, “Nyawa, anangu nyanga tjuṭangkuya tjuṭa mulapa katinyi, palu nyangatja alatjitu nganaṅa uwankara palyantjaku, panya Godalu palyantjaku wangkanyitjita.”

<sup>6</sup> Ka Moselu wangka iyanu anangu uwankarakutu tjana kutjupa kutjupa tjuṭa piruku Tiinta Milmilku katira unguwiyangku wantinytjaku. Kaya kulira wantingu piruku katiwiyangku. <sup>7</sup> Panya paluru tjana katira tjunkunyntja tiinta panya palunya palyantjaku waintara ngaringi tjuṭa mulapa warka panya palunya palyara wiyantjaku.

*Tjukurpa Mutumuṭu Tjuṭa Chapter 36-nguru, 37-nguru, 38-nguru, 39-nguru kulu*

<sup>8-38</sup> Kuwari nyuntu chapter 36-ngka verse 8-nguru putu nyanganyi nyiri nyangangka panya nganaṅa chapter 36, 37, 38 munu 39 kulu Pitjantjatjara walkatjungkunyntja wiyatu kuwaripa.

**37**

<sup>1-29</sup> *Palu chapter nyanga palula tjanala tjukurpa nyaa ngaranyi, panya Pitjaliltu tjana wati nintipuka tjutangu Tiinta Milmilpa, tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu palyantja, munu mantara wiru tjukurtjara tjutaku kulu palyantja. Palu nganana tjukurpa nyanga palunya tjananya mutumutura nyangangka tjunkunyitja wiyangku wantingu panya ara nyanganpa ara panya nganmanyitja tjuta purunypa panya nganana tjunu chapter 24-ngka malangka. Ara nyara paluru tjana panya Godalu Mosela wangkanytja kutjupa kutjupa uwankara palyantjaku, ka ara nyanga chapter 36-nguru 39-kutu panya Pitjaliltu tjana kutjupa kutjupa uwankara palyantja Godalu Mosela wangkanytjitja. Palulangurula ara nyanganpa piruku tjunkunyitja wiyangku wantingu, panya ara palu purunypa tjuta nganmanypa ngaranyangka nyara chapter 24-ngka malangka. Palu nyangangka ara kutjupa kutjara nganmanypa ngaranytja wiya, kala nyanga palula utira tjunanyi.*

**38**

<sup>1-31</sup> *Ka chapter 38-ngka verse 1-nguru 31-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya ayana kutjupa kutjupa tjutanguruya palyanangi Tiinta Milmilpa munu tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu. Wati Pitjaliltu tjana ayana nyanga palula tjanalanguru palyanangi gold-nguru, tjiilpanguru, munu purantjinguru. Panya Israelkunu tjutangu katira ungu Mosenya ayana nyanga palunya tjananya pulka mulapa Tiinta Milmilpa palyantjaku.*

**39**

<sup>1-31</sup> *Ka chapter 39-ta verse 1-nguru 31-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya wati nintipuka tjutangu mantara tjuta palyantja wati tjukurtjara tjutaku. Ka nyura uti nyangama chapter 28 munu verse 1-nguru 43-kutu, panya tjukurpa nyanga paluru nyara palula kulu ngaranyi.*

<sup>32-43</sup> *Ka chapter 39-ta verse 32-nguru 43-kutu tjukurpa nyangatja ngaranyi, panya wati nintipuka tjutangu kutjupa kutjupa wiru tjuta palyanu Tiinta Milmilku Godalu wangkanytjitjanga. Munuya palyara wiyara tjana uwankara ngalya-katingu Moselakutu, ka paluru nyangangi uwankara palya mulapa ngaranytjaku. Munu paluru nyangu uwankara tjukarurungku palyantja panya Godalu palula wangkanytjitja alatjitu tjana palyanu. Munu palulanguru Moselu Pitjalilnga tjananya palula warkaripai uwankara pukulmanu, tjukarurungku palyannyangka.*

*Ka nyanga palulanguru nyuntu tjukurpa malatja nyakula kulilku chapter 40, panya Moselu tjana Tiinta Milmilpa palyara ngaratjunktjuntja.*

**40**

*Godaku Tiinta Ngaratjura Milmilmankunyitja*

<sup>1</sup> *Ka Mayatja Godalu alatji Mosela wangkangu, <sup>2</sup> “Pira ini Apipala tjirirpi nganmanyitjanga tiinta panya milmilpa ngayuku palyara ngaratjura. <sup>3</sup> Munu tjiwa panya kutjara tjukurpa panya pulkatjara Pakutja Kalkuntjitjanga unngu tjarpatjura munu pakutja panya kalkuntja tiintangka unngu tjura munu mantara palula kuranyu waraly-waralytjura kumpilpa ngaranytjaku. <sup>4</sup> Munu taipula katira tjura munu kutjupa kutjupa tjuta kulu katira tjura taipulangka katu. Munu lampa panya tili tjuta witrira kanyilpai katira tjura munu piti uwilatjara palula katu tjura tili kampanytjaku. <sup>5</sup> Munu taipula panya tjukutjuku panji wiru tililpai katira tjura pakutja kalkuntjitjanga kuranyu. Munu mantara wara kuranyu waraly-waralytjura tiinta tjaangka. <sup>6</sup> Munu tjura tiintangka kuranyu pitjilpa panya pulka, panya kuka tiliwakara Godanya ungkula walkuntjaku. <sup>7</sup> Munu piti pulka panya paltjilpai tjura pitjilpangka mun kara tiintangka tjangati munu kapi paltjintjaku tjutula. <sup>8</sup> Munu tiinta milmilpa para-murutjura wanala puru tjuta piintji palyantjikitjangu munu palula malangka mantara para-tjunkula arintara wanala patintjikitjangu. Munu piintji tjaangka mantara wara kutjupa waraly-waralytjura.*

<sup>9</sup> *“Munu palulanguru uwankara palyara tjunkunyitjanungku uwila wiru panya milmilmankupainga pitinguru tjutira para-kurpira wanala Tiinta Milmilpa, munu kutjupa kutjupa tiinta unngu nyinanytja tjuta kulu kurpila nyanga tjananya uwankara milmilmankunyitjikitjangu. <sup>10</sup> Munu palulanguru pitjilpa panya kuka tiliwakalpai uwila panya palula kurpila palunya kulu milmilmankunyitjikitjangu munu ayana panya warika purunypa tjuta kulu kurpila palunya tjananya kulu milmilmankunyitjikitjangu. <sup>11</sup> Munu palu purunyitjutu piti panya paltjilpai kurpira milmilmanama, piti mana kulu.*



<sup>12</sup> “Munu Aaronnga palumpa katja tjuṭa kulu ngalya-kati tiinta pala milmilpakutu munu tjananya minangka paltjila. <sup>13</sup> Munu Aaronnga mantara panya wiru mulata tjarpatjura munu uwila panya milmilta palunya kurpira milmilmara paluru tjukurtjararingkula ngayuku warka palyantjaku. <sup>14</sup> Munu palumpa katja tjuṭa kulu katira mantara panya wiru tjuṭangka tjarpatjura. <sup>15</sup> Munu palu purunypatu tjananya uwilangka kurpira milmilmara tjana kulu tjukurtjararingkula ngayuku warka palyantjaku. Uwilangka kurpira milmilmanakunytja nyanga paluru nintini tjana tjukurtjara tjuṭa titutjara ngaranytjaku nyanga palula tjana malangka kulu kutjupa ngapartji piruku ngaranytjaku munu piruku maṭatja maṭatja.” Nyanga alatji Godalu Mosela wangkangu tjana palyantjaku. <sup>16</sup> Ka Moselu uwankara palyanu Mayatja Godalu wangkanytjita.

<sup>17</sup> Kaya Israelkunu tjuṭa ngura Itjipalanguru ankula ngururu ya yiya kutju wiyaringu. Kaya pala palula arangka pira nganmanyitjanga Moselu tjana tiinta panya milmilpa palyara ngaratjunu tiinta panya Godanya Tjunguringkupai. <sup>18</sup> Tjana punu tjuṭa-warara murutjungkula punu wara tjuṭa katakutjara katakutjara para-ngaritjura wananu katu kulu. <sup>19</sup> Munuya palulanguru tiinta tjiipi miringuru palyantja katu ngampaltjunu munu palulanguru tiinta kutjupa antipina miringuru palyantja palula katu ngampaltjunu panya Godalu wangkanytjita.

<sup>20</sup> Ka Moselu puli panya tjiwa kutjara tjukurpa pulkatjara mantjira Pakutja panya Kalkuntjita ungu tjarpatjunu. Munu palulanguru punu wara kutjara kampa kutjara tjunu witera katinytjaku, munu pakutja palula katu liita panya nyalpitjara kutjara katu ngaparku nyinanytja kutjaratjara angatjunu. <sup>21</sup> Munu palulanguru Pakutja panya Kalkuntja Tiinta Milmilta ungu tjarpatjunu kampa wilurara munu mantara wara panya waraly-waralytjunu kuranyu, panya alatji Godalu wangkangu pakutja palunya kumpira kanyintjaku.

<sup>22</sup> Munu palulanguru taipula panya mai tjunkupai katira tiinta ungu tjarpatjunu kampa alinytjara mantara panya waraly-waralyngaranytjala kakarara. <sup>23</sup> Munu mai nyuma katu tjunu mai panya Godanya ungkunyitjita, panya alatji Godalu palunya tjunkunyitjaku wangkangu. <sup>24</sup> Munu lampa panya tili tjuṭatjara tiinta ungu tjarpatjunu taipulangka ulparira. <sup>25</sup> Munu nyara palula Mayatja Godala mirangka Moselu tili panya tjuṭa tilira wantingu Godalu wangkanytjita. <sup>26</sup> Munu palulanguru taipula tjukutjuku wiru paṭipaitjara katira tiinta ungu tjunu mantara panya waraly-waralyngaranytjala kuranyu. <sup>27</sup> Munu paluru nyalpi wiru paṭipai tjuṭa tilira wantingu wiru paṭinytjaku, panya alatjingtjaku Godalu wangkangu. <sup>28</sup> Munu palulanguru mantara wara tiinta tjaangka waraly-waralytjunu. <sup>29</sup> Munu piruku pitjilpa panya kuka tiliwakalpai katira tjunu Tiinta Milmilta kuranyu kampa kakarara. Munu pitjilpa pala palula paluru kuka tjunkula tiliwakara mulurunu Godanya ungkula walkuntjikitjangu munu mai unyipa tjuṭa kulu tjunkula tiliwakara Godanya ungu, panya Godalu wangkanytjita. <sup>30</sup> Munu piti panya paltjilpai pulka katira tjunu pitjilpangka munkara tiintangka tjangat, munu kapi kulu tjutinu paltjintjaku.

<sup>31-32</sup> Kayanku Moselu, Aarontu munu palumpa katja tjuṭangu kulu manyirka, tjina kulu paltjitu piti panya palula Tiinta Milmilta tjarpanytjikitjangu. Munuya palu purunypatu titutjarangu paltjiningi Tiinta Milmilta tjarpanytjikitjangu munu pitjilpa kuka tiliwakalpaikutu pitjanytjikitjangu, panya Godalu Mosela wangkangu alatji palyantjaku. <sup>33</sup> Munuya palulanguru Moselu tjana piintji panya urilta para-ngarala wanalpainya para-tjungkula arintara wanara wiyanu munu mantara wara kutjupa piintji tjaangka waraly-waralytjunu. Ka uwankara tjana palyantja piintji ungu ngarangi. Munuya nyanga tjananya uwankara palyara tjunkula wiyanu Moselu tjana.

*Ngangkali Wara Tiinta Milmilta Ngaranytja Godala Tjunguringkula Kulintjaku*

<sup>34</sup> Ka palulanguru ngangkali panya warangu ukalingkula tjutunu tiinta panya milmilpa, ka Godaku pitalytjingu tiinta panya ungu pulkara irnyaningi. <sup>35</sup> Ka nyanga palulanguru ngangkalingku tjutura ngaranyangka Mosenya Tiinta Milmilta putu tjarpangi pitalytjingu pulkara irnyanyangka. <sup>36</sup> Ka ngangkali panyatja tiinta panya milmilpanguru katuringkula ankunyangka kutjuya Israelkunu tjuṭangu ngura kutjupangka pakara ma-tjunangi. <sup>37</sup> Palu ngangkali paluru Tiinta Milmilta ngaranyangkaya ankuwiya ngura palulatu nyinapai. <sup>38</sup> Ka Mayatja Godanya Israelkunu tjuṭangka titutjara nyinangi tjana para-ngaranyangka, panya Godaku ngangkali kalala mungangka kulu tiinta panya milmilta ngarapai, palu mungangka waru tili ngangkalingka ungu ngarapai. Kaya Israelkunu tjuṭangu kalala mungangka kulu rawangu nyakula kulilpai Mayatja Godanya tjana nyinanyangka.

## Tjukurpa Ruthanyatjara Ruth

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa minyma ini Ruthanya-tjara, panya paluru Jew wiya ngura kutjupangka nyinangi ini Mawapala. Ka ailuru pulka manta Israelta ngaranyangka wati Jew kuritjara Mawapalakutu pitjangu. Wati panya palumpa kuri ini Nayuminya. Ka ngura nyara palula palumpa pulumpa katjangku kungkawara Ruthanya altingu. Palu ngula wati panya Ruthaku mingkayi wiyaringu, ka palula malangka Ruthanya ngapartji kutjuringu. Ka minyma panya palumpa mingkayingku Nayumilu ngura walytjakutu ankunytjikitjangku wangkangi, ka Ruthanya kulu mukuringu palula tjungu ankunytjikitja ngura nyara Israeltakutu Jew tjtangka tjunguringkula Godanya walkuntjikitja.

Ka ngula ngura nyara palula wati panya palumpa kuriku walytjangku palunya altingu. Munu paluru pula katja kutju kanyinu. Wati nyara katja paluru panya Mayatja Davidaku tjamu. Ka ngula mulapalta Jesunya kulu palumpa walytja panya malatja mularnguru utiringu. Ka tjukurpa nyangangu utini panya Godaku walytja tjuta Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu nyinanyi, panya Ruthanya Jew wiya nyinara Godaku walytjaringu.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-22 Tjituru-tjituru pulka Nayumila tjanala wirkankunytja
- 2:1-23 Ruthalu mai para-ngurintja
- 3:1—4:12 Wati kutjupangu Ruthanya altinytja
- 4:13-22 Nayuminya Ruthanya tjana pukulpa nyinanytja

#### *Nayuminya Tjana Ngura Ini Mawapala Ankula Nyinanytja*

<sup>1</sup> Iriti mulapa anangu tjuta manta Israelta nyinangi. Ka tjanampa mayatja pulka kuranyitja nyinanytja wiya ngarangi. Kaya walytjangku walytjangku kulira nyinangi. Ka nyara palula arangka ngura paluru mai pulkatjara ngaranytjatjanu ailuru pulkaringu, ka mai uwankara wiyaringu. Kaya anangu panya tjuta paltjatjiratja nyinangi.

<sup>2</sup> Ka wati ini Ilima-likanya nyinangi tawunu ini Bethlehemala panya manta ini Judah-la ngururpa. Wati nyanga paluru panya wati Ipuratjalanguru kanyintja. Munu paluru pula kurirara tjitji nyitayira kutjaratjara nyinangi. Ka minyma kuri ini Nayuminya. Ka tjitji katja kutjara ini Maalannga pula Tjiliyannga. Ka panya mai wiyaringkuyangka paluru tjana Bethlehemyanya wantikatira anu ngura kakarara mulapa manta panya Judah-nya ma-wantikatira. Munuya ankula manta kutjupangka nyinangi mai pulkangka ngura ini Mawapala. <sup>3</sup> Munuya rawa nyinangi, ka wati panya paluru ngaltutjara ngulalta ilungu. Ka minyma panya wanakalarira nyinangi katja kutjaratjara. <sup>4</sup> Ka pula katja panya kutjarangu pulkaringkula kungkawaralta altingu Israelta ngurara wiya ngura kutjupitja Mawapanya ngurara. Ka wati kutjangu kungkawara ini Upanya altingu ka malanypanngu kungkawara ini Ruthanya altingu. Munuya kurirara kurirara rawa nguwanpa nyinangi ngura nyara Mawapala. <sup>5</sup> Munu pula palulanguru tjitji utilwiyatu wiyaringu, ngaltutjara kutjara. Ka Nayuminya mingkayi kutjaratjara kutju nyinangi ngura panya palula.

#### *Nayuminya Pula Ruthanya Bethlehemalakutu Malaku Ankunytja*

<sup>6-13</sup> Munu ngula paluru kulinu kutjupangu pitjala wangkanyangka ngura panya Bethlehemala kunyu mai pulka pakanu Godalu mina iyannyangka. Ka Nayumilu kulinu, “Munta-uwa. Kuwarinatju malaku ankuku ngurakutu panya.” Munu mingkayi kutjaratjara pirtji-pirtjingu ankunytjikitja. Munuya ma-pakanu.

Munu tjukutjuku ankula Nayumilu palumpa mingkayi kutjarangka wangkangu, “Awa! Nyupali-puta ngurakutu malaku ara mamangka ngunytjangku nyinanytjikitja, kana ngayulu kutju palya ara. Mununa nyupalimpa Godala tjapinma nyupalinya wirura kanyintjaku. Panya ngayunya nyupali wirura kanyiningi ngayuku kuri katja kutjara kulu. Kana kuwari tjapini Godala palu purunytjutu nyupalinya wirura kanyintjaku. Mununa nyupalimpa tjapilku wati kuri kutjupaku altira tjitji utira kanyintjaku.” Munu pulanya Nayumilu mingkayi kutjara ampura mitamita kutjara nyunytjura wangkara iyanu pula malaku ankunytjaku.

Ka pula pulkara ampura ulangi palula tjungu ankunytjikitja, munu pula wangkangu, “Wiya, nyaakulinyan malakungku wituni? Ngali mukuringanyi nyuntula tjungu ankula nyuntumpa walytja tjtangka nyinanytjikitja.”

Ka Nayumilu pulala wangkangu, “Nyaaku nyupali ngayula ankunytjikitja mukuringanyi? Ngayulu minyma pamparingu mununa piruku iti putu kanyini. Ngayunya tjinguru watingku alira tjitji utilku, ka tjitji kutjara kuwaripa pulkaringkula ngula mulapa watiringkuku panya nyupali kuwaripangu rawangku nyinara patannyangka. Palu palya nyupali malaku ara wati kutjupangu Mawapanya ngurarangu alinytjaku. Mama Godalu ngayuku kuri nyupalimpa kuri kutjara kulu mantjina, ka ngayulu nyupalimpa pulkara ngaluringanyi kuri wiyaringkunya.”

<sup>14-15</sup> Ka pula piruku ulangi Nayumiku. Ka kungkawara kutju ini Uupalu palumpa mingkayi mitamita kutjara nyunytjura malaku anu ngura panya walytjakutu. Ka kungkawara kutjupa ini Ruthanya palumpa mingkayu pulkara mukuringangi palula tjungu ankunytjikitja munu palunya witiira ngaranggi. Ka Nayumilu wangkangu, “Awa Rutha! Nyuntumpa kangkuru malaku anu walytja tjutakutu ngurangka nyinanytjikitja munu god kutjupa palumpa nyurampa nyinara kulintjikitja. Ka nyuntu kulu-puta malaku ara tjungu, palya?”

<sup>16-17</sup> Ka Ruthalu wangkangu palula, “Wiya, nyaaku nyuntu ngayunya malaku ankunytjaku wituini? Ngayulu mukuringanyi nyuntu ngali tjungu ankunytjikitja. Tjinguru nyuntu ngura kutjupa tjutakutu ankunyangka ngayulu nyuntula tjungutu parangarama. Ngayulu pukularinyi nyuntumpa walytja tjutangka tjungu nyinanytjikitja mununa ngayuku walytja tjutakutu malaku ankunytja wiyangu wantinyi. Mununa ngayulu mukuringanyi nyuntu purunytju Mayatja Godanya mulapa kulintjikitja. Ka nyuntu ngula nyinara pamparingkula ilunyangka ngayulu wantira malaku ankunytja wiya ngura nyara palulatu nyinara wiyaringanyi nyuntu wiyaringkunyitjjangkatu. Nayumi, ngayulu mulamulangu wangkara kalkuni nyuntula tjungu ankunytjikitjangku. Mulapana nyuntula tjungu nyinaku nyuntu ilunytjakutu alatjitu.”

<sup>18</sup> Ka Nayumilu kulinu, “Munta-uwa, Ruthanya mulapa ngayula ankunytjikitja pulkara alatjitu mukuringanyi.” Munu paluru wangka pilunarira pula tjungu anu ngura panya Bethlehemalakutu.

<sup>19</sup> Munu pula pitjala pitjala wirkanu ngura nyara palula. Kaya anangu nguratja tjutangu minyma panya Nayuminya pula pitjanyangka nyakula pulkara mulapa pukularingu uwankara. Munuya minyma tjutangu wangkangu, “Munta, minyma panya Nayuminyampal palatja, minyma panya pukultjumpa.”

<sup>20-21</sup> Ka Nayumilu pitjala tjanala wangkangu, “Wiya, ngayunyaia Nayuminya panya ini pukultju wangkawiyangu wantima. Panya ngura nyanganguruna kuri munu katja kutjaratjara ankula ma-kawalinu munu nyangana kutjuringkulalta malaku wirkanu nyuralakutu. Mulapani nyangatja Godalu tjituru-tjituru mularmanu. Kura yaaltjijaaltjinguru tjananya mantjina? Palu nyura ngayunya ini wangkawiyangu wantima mununya ngayunya ini tjituru-tjiturunya tjura, ini panya Maaranya.”

<sup>22</sup> Nyanga alatji panya Nayuminya ngura Mawapalanguru pitjala wirkankunytja mingkayi nyara palunya ngurara kutjutjara. Minyma nyanga paluru pula kulingka pitjala wirkanu ngura pala Bethlehemala ukiri mai uninyapatjara kunartjirira ngarala wanannyangka paama tjutangka.

## 2

### *Ruthanya Wati Ini Pawatjaku Paamangka Mai Urantja*

<sup>1</sup> Ka ngura pala palula Nayumiku walytja wati ini Pawatjanya nyinangi. Paluru panya Nayumiku kuriku walytja mulapa. Munu paluru paama pulka kanyiningi munu ulytja, mani pulkatjara kulu nyinangi. Kaya anangu tjutangu palula kulilpai paluru wangkanyangka, panya paluru palyanyku kulilpai.

<sup>2</sup> Ka Nayuminya pula panya ngura pala Bethlehemala tjarpara nyinangi. Ka kungkawara Ruthalu wangkangu palumpa mingkayingka, “Mingkayi, wati minyma tjutangu paama tjutangka ukiri panya mai uninyapatjara katara karpira ngaratjunkula wanani. Kapa palya ankuku mai ngalimpa urantjikitja paamakutu? Panya mai tjukun-tjukunpa malaringkula ngaripai tjana putu mantjintja. Kawi-puta watingku wangka mai malaringkula ngarinytja urantjaku palumpa paamanguru.”

Ka Nayumilu wangkangu, “Uwa palya, ma-pitjala warikari mai ngalimpa urantjikitja.”

<sup>3</sup> Ka paluru anu paama tjutakutu. Munu ankula tjarpangu wati panya Pawatjaku paamangka. Palu paluru kulintja wiya wati panya paama nyanga palumpa walytja. Munu paluru wati minyma warikaripai tjutangka malangka mai mutun-mutunpa uraningi tjana wantikatinyangka. <sup>4</sup> Munu paluru rawa warikaringi.

Ka ngula wati panya paama palumpa walytja Pawatjanya wirkanu tawunu panya Bethlehemalangu ru munu palumpa warkaripai tjuta nyakula tjananya wangkangu, “Mayatja Godanya nyurala ilaringkula ngaranya.”

Ka paluru tjana ngapartji palula wangkangu, “Uwa, ka Mayatja Godalu nyuntunya pukułmanama.”

<sup>5</sup> Ka palulanguru Pawatjalu wangkangu wati warka tjutaku mayatjanga, “Awa! Kungkawara nyaratjampa ngananya nyinanyi?”

<sup>6</sup> Ka watingku panya ngapartji wangkangu, “Wiya, kungkawara nyara paluru malikitja Mawapanya ngurara. Pala paluru kuwari pitjangu Nayumila mingkayingka. <sup>7</sup> Palu paluru mungawinki tjapinu warkarinytjikitjangu Nayumilu pulanku mai urantjikitjangu. Paluru mungawinki mulapa pitjala warkaringi munu warkarira warkarira kuwari nyanga wiltjanga nyinakatingu pakuwiyaringkunyitjikitja.”

<sup>8-9</sup> Ka wati Pawatjanya Ruthalakutu ma-pitjangu munu ngaltunytjangu wangkangu, “Awa! Nyuntu-puta ngayuku paamanguru kutju mai mantjinma, munu paama kutju-panguru ankula mantjilwiyangu wantima. Munu nyuntu minyma ngayuku warkaripai tjutangka itingka warkarima, kutju mala warkarinytja wiya. Munun wati minyma tjutangka mai katara karpinyangka wanara ilangku nyangama minyma tjutangka itingka mai malaringkula ngarinytjita urantjikitjangu. Ngayulu wati warkaripai tjutangka wangkangu nyuntunya pampulwiyangu wantinytjaku. Ka nyuntu warkarira warkarira iluringkula-puta mina nyaratja tjikinma panya ngayuku wati warkaripai tjutangu nyara tjutira pitingka tjunkunyitja.”

<sup>10</sup> Ka Ruthalu kulinu panya Pawatjanya paamaku mayatja munu paluru ngurkantara tultjungarakatira ngalyangu manta pampura palunya waluku. Munu wangkangu, “Ngayulu maliki ngura nyangatja ngurara wiya, palu nyuntu ngayunya wirura wangkanyi.”

<sup>11-12</sup> Ka watingku panya ngapartji wangkangu, “Wiya Rutha, kulinuna nyuntu kunyu mingkayi wirura atunymangani nyuntumpa kuri ilunyangka munu wantiriyalwiyangu wirura kanyintjikitjangu wana. Panya nyuntu kunyu ngunyitju mama walytja tjuta wantikatira pitjangu ngura nyanga ngurpatjakutu maliki tjutangka tjungu nyinanytjikitja. Nyuntu kungkawara wiru mulapa. Ka Israelku Mayatja Godalu nyuntunya ngapartji wirura kanyilku, panya nyuntu ngura nyangaku God kulintjatjanu pitjangu paluru nyuntunya atunymara kanyintjaku.”

<sup>13</sup> Ka Ruthalu kulira palula ngapartji wangkangu, “Mayatja, wirungkunitjun wangkara ipilymananyi. Ngayulu malikitja, palu nyuntu ngayunya wirura wangkangu nyuntumpa warkaripai tjuta purunypa. Kana kuwari raparinganyilta nyuntu ngayula alatjingara wangkanyangka.”

<sup>14</sup> Munu paluru tjana warkarira warkarira kalalarinyangka ankula wiltjanga nyinakatira mai ngalkuningi. Ka wati panya Pawatjalu Ruthanya altira wangkangu, “Nyangatja mai nyuma nyuntumpa. Ka nyanga kiripitji wanganangka tjalatjura ngalkunma.”

Ka paluru minyma wati warka tjutangka tjungunku nyinara ngalkuningi. Ka Pawatjalu piruku mai unynpa pauntjatjanungku Ruthanya ungu ngalkuntjaku. Ka Ruthalu mai ngalkula paljaringkula tjara ngurakutu katinytjikitjangu tjunu. <sup>15-16</sup> Munu paluru pakara ma-pitjangu mai piruku urantjikitja.

Ka Pawatjalu wangkangu wati warkaripai tjutangka, “Awa! Kungkawara nyangatjaya wantima pailwiyangu mai nyura katara kultu karpintjijangka itingka mai mantangka ngarinnyangka mantjintjaku. Munu kutjupa-ara mai panya nyura karpintjijangu mankurpa ilara mantangka wanima kungkawara pala paluru mantjintjaku.”

<sup>17-18</sup> Ka Ruthalu urara urara mungartjiringu. Munu palulanguru mai palurunku alka alka mai unynpa pulka yakutjanga urara jarpatjura ngurakutu katingu. Munu paluru ngurangka wirkara mai panya paluru urantjita mingkayingka nintinu, munu palunya ungu mai panya kalala ngalkula tjunkunyitjanungku.

<sup>19</sup> Ka Nayumilu mai pulka nyakula wangkangu Ruthala, “Ngangari! Ngura yaaltjinkan mai nyanga pulka mantjinu? Nganaku paamangka? Ngayulu kuwari pulkara pukularinyi mununa mukuringanyi Godalu wati nyara palunya pukułmankunyitjaku nyuntunya wirura alpamilannyangka.”

Ka Ruthalu wangkangu, “Ngayulu wati ini Pawatjaku paamangka mai nyanga palunya uraningi.”

<sup>20</sup> Ka Nayumilu wangkangu, “Munta-uwa! Mulapana mukuringanyi Godalu palunya pukułmankunyitjaku. Panya Mama Godalu anangu palurunku tjuta watarkuriwiyangu rawangu nyakula kanyini mungangka kalala. Panya ngalimpa kuri ilungu, ka Godalu panya pula ilunytja kulira ngalina atunymananyi wanakala kutjara. Awa kulila!

Wati Pawatjanya nyuntumpa inkani ngayuku walytja mulapa. Munu paluru ngalina atunymankunyitjaku ngaranyi alatjitu.”

<sup>21</sup> Ka Ruthalu ngapartji wangkangu, “Uwa, paluruni wirura alpamilanu mununi wangkangu, ‘Nyuntu ngayuku paamangka kutju rawangku mai uranma ngayuku warakaripa tjutangka tungungku. Munun mai uwankara urara tjunkunyangka kutju wiyaringama.’ Alatjingarani wirungku wangkangu.”

<sup>22</sup> Ka Nayumilu wangkangu, “Munta wiru ngana! Palya nyuntu palumpa paamangka warakarima minyma tjutawanu. Nyuntu tjinguru paama kutjupakutu ankulampa, kanta tjinguru watingku nyuntunya pampunma.”

<sup>23</sup> Ka paluru kuliningi mingkayingku wangkanyangka munu paluru rawa warakarangi minyma panya Pawatjaku warakaripa tjutangka tjungu. Nganmanytju paluru tjana uraningi mai ini paali munu malanguru mai malatja wiita mantjiningi. Munu tjana mai uwankara walingka urara tjunkula kutju wiyaringu pira kutjara wiyaringkunyangka. Ka pula rawa mingkayira pukulpa nyinangi.

### 3

#### *Nayumilu Ruthaku Kuri ngurkantankunyitja*

<sup>1</sup> Ka ngula Nayumilu kulira palumpa mingkayingka wangkangu, “Awa Rutha! Wangkakuna nyuntula? Ngayulu kulini wati kuri nyuntumpa nyakula ngurkantankunyitjikitjangu nyupalinku altira pukulpa nyinanytjaku. <sup>2</sup> Ka nyuntu ninti Pawatjaku panya palumpa paamangka nyuntu minyma tjutangka tjungu warakarangi. Wati panya paluru ngayuku walytja mulapa. Palu kulila! Paluru kuwari mungangka mai araranganyi. <sup>3</sup> Ka nyuntu kuwari minangka paltjira tiritja wirungka tjarpa mununku pantipai wirungka nyitila wiru pantintjaku. Munu nyuntu munga nyanga kuwari ma-pitja ngura nyara paluru tjanaya mai ararangkunjtalakutu. Munun wirkara utiringkuwiyangku kumpira ngarala nyangama tjana ararangkunyangka. <sup>4</sup> Munu warangka malangka mai ngalkula tjikira wiyaringkunyangka Pawatjanya nyawa ngura yaaltjingka ngarikatinyangka. Munun paluru watarku kunkunaryangka nyakula palulakutu panykara pulangkita atira wanti tjina utintjikitjangu munun tjinangka itingka ngarikati. Munu patara ngarima kanta paluru wankaringkula nyakula kulilku, ‘Munta nyangatja tjinguru tjapintjikitja pitjangu ngayulu palunya ngula altinytjaku.’ Alatji paluru kulilku munu paluru tjinguru nyuntunya wangkaku ngula altinytjikitjangu.”

<sup>5</sup> Ka Ruthalu palumpa mingkayingku wangkanytja uwankara kulira palyanmanu. <sup>6</sup> Munu pakara anu ngura panya palulakutu panya Nayumilu wangkara iyantjalakutu. <sup>7</sup> Ka nyara palula wati panya Pawatjalu mai ararangangi, munu ararangkula wiyaringkula mai ngalkula tjikira kurunpa pukularingu. Munu ankula mai panya utulu pantja-pantjara wirura ngarikatingu munu kunkunaringu. Ka Ruthanya purkara mapanykaningi Pawatjalakutu munu pulangkita atira tjina palunya utira wantira malarku ngarikatingu. <sup>8</sup> Ka Pawatjanya kunkunpa pulka ngaringi munu munga kultungka urulyarara wankaringu munu kampa kutjuparira nyangu, “Ai! Kungkawara yaalitja nyangatja ngayula itingka ngarinyi?” <sup>9</sup> Munu wangkangu, “Awai! Ngananyan ngarinyi?”

Ka Ruthalu wangkangu, “Ngayulu panya Ruthanya. Ka nyuntu panya ngayuku mingkayiku walytja mulapa munun ngayunya atunymankunyitjaku ngaranyi. Wanyu ngayunya pulangkitangka tjukutjuku tjutula, kana palulanguru tjutunnyangka kulilku mulapa nyuntu ngayunya ngula altiku.”

<sup>10</sup> Ka wati panya Pawatjalu wangkangu, “Kungkawara wiru, Mayatja Godaluwi nyuntumpa pukulpa palyanma, panya nyuntu walytja tjuta pulkara kulilpai. Nyuntu panya wirura kanyini nyuntumpa mingkayi. Munu nyuntu piruku tjukarurungku kulini tjitjururungku altinytjaku. Wati yangupala tjuta ngaranyi kutjupatjara mani pulkatjara, kutjupatjara mani wiya, palu nyuntu tjananya wantira tjukarurungku ngayunya ngurkantanu tjitjururu nyuntumpa mingkayiku walytja. <sup>11</sup> Rutha, nyuntu rapa nyinama. Anangu uwankara nyuntumpa ninti panya nyuntu kungkawara wiru mulapa. Ka ngayuluna palya kulini nyuntu wangkanyangka. <sup>12-14</sup> Mulapa ngayulu tjitjururu nyuntumpa mingkayiku walytja ilatja. Palulanguru uti ngayulu nyuntunya mulapa atunymara kanyinma. Palu kulila wanyu! Wati kutjupa nyinanyi ngayuku kuta. Uti paluru nyuntunya altima wati nganmanyitjangu. Wanyu kana wati nyara palunya mungawinki ankula tjapila nyuntunya altira kanyintjaku. Ka tjinguru paluru nyuntunya altiwiyangku wantinyangkampa ngayulunanta altira atunymara kanyilku. Palu palyali kuwari piruku kunkunari munu nyuntu tjitjukutu pakara ara nyuntumpa ngurakutu anangu nyanga tjutangu pakara nyakunyitjaku-tawara.”

Ka Ruthanya piruku malarku ngaringu munu ngarira tjiñtukutu pakañu ngurakutu ankunytjikitja. <sup>15</sup> Ka Pawatjalu pakara wangkangu, “Munta Rutha, pala mantara katatjanku lipira tjura mantangka kananku mai pulka tjura nyuntu ngurakutu katinytjaku.” Ka mulapatu Ruthalu mantara katatja araltjara mantangka lipira kanyiningi mai paali tjunkunytjaku. Ka Pawatjalu mantara palula tjaalyngaratjura iyañu kungkawara panya palula. Ka paluru tjaliira ngurakutu katingu.

<sup>16-17</sup> Ka wirkankunyangka mingkayingku tjapinu, “Walangkuni tjakultjura! Nyaaringu?” Ka Ruthalu uwankara wangkangu Pawatjalu wangkanytja. Munu wangkangu, “Palu Pawatjalu alatji wangkangu wati kutjupa kunyu nyinanyi palumpa kuta. Ka kunyu paluru wati palunya tjapilku. Mununi paluru mai nyangatja unkuñi'yañu nyuntula maralpa wirkankunytjaku-tawara.”

<sup>18</sup> Ka Nayumilu palula wangkangu, “Ka nyuntu tjituru-tjituruwiyangu Pawatjaku pukultu nyinara patanma, panya palurunta kulini alatjitu watarkuriwiyangu. Munu kuwari nyanga tjapini wati panya palumpa kutangka wati panya pulka tjuťangka tjunguringkula.”

## 4

### *Pawatjalu Ruthanya Altinytja*

<sup>1</sup> Ka tawunu nyara palula Bethlehemala piintji wara para-ngarala wananingi apunguru palyantja kaita kutjutjara. Ka kaita palangka itingka wati mayatja-mayatja tjuťa kutjupa-ara miting tjunguringkula wangkapai. Ka nyara palulakutu Pawatjanya ankula nyinakatingu. Munu paluru wati panya palumpa kuta palula itiwanu wati-pitjanyangka nyakula altingu, “Kuta! Wanyu ngalya-pitja!” Ka paluru pitjala nyinakatingu. <sup>2</sup> Palulanguru Pawatjalu altingu wati mayatja-mayatja tjuťa 10-pa pitjala pulala tjunguringkula nyinara kulintjaku pulanku wangkanyangka.

<sup>3</sup> Munu tjunguringkunyangkalta paluru wangkangi wati panya palumpa kutangkalta, “Nganmanypa panya Nayuminya Mawapalakutu ankunytja kuwaripangka palumpa kuringku paama kanyiningi. Palu paluru ma-pakara ngura nyara palula ankula wiyaringu. Ka kuwari minyma panyatja wanakalarira malaku pitjangu. Munu paluru kulini paama panya palunya tjalamilantjikitjangu. <sup>4</sup> Kananta kuwari tjakultjunanyi kulintjaku panya nyuntu ngayuku kutangu kutju payamilantjaku ngaranyi. Palu nyuntu mukuringkunytja wiyangu wantinyangka kutju ngayulu payamilantjaku ngaranyi. Ala! Nyuntu payamilantjikitja mukuringkulampa wangka nyanga tjanala mirangka. Palu wantirampa wangka, kana ngayulu payamilalku.”

Ka wati panya Pawatjaku kutangu wangkangu, “Wiya, palyana ngayulu payamilalku.”

<sup>5</sup> Ka Pawatjalu wati panya palula wangkangu, “Uwa palya. Palu nyuntu paama panyatja payamilarampa uti kungkawara Mawapanya ngurara Ruthanya kulu altima, panya paluru wanakalaringu nyuntumpa walytjangka. Munun palunya alтира uti tjitji utinma palula, ngula tjitji panya paluru pulkaringkula paama panya palurunku kanyintjaku. Panya ara nyanga paluru nganampa tjaka ngaranyi alatjingalpai.”

<sup>6</sup> Ka wati panya paluru Pawatjalu wangkanyangka kulira ngulu-nguluringu munu kulinu, “Munta, nguntinatju paama payamilantjikitjangu wangkangu, palu nyangangkunitju mitingangka tjuťa mirangka kalkuningi kungkawara Ruthaku paama payamilara altinytjaku.” Munu paluru kulintjatjanungku alatji wangkangu, “Wiya, ngayuluna paama panya palunya payamilantja wiyangu wantinyi. Palu nyuntu paama panya palunya payamilala munu Ruthanya alti, mununku palulanguru tjitji utila paama panya palumparintjaku. Panya ngayuku tjitjiku paama wiya palatja palumpara Ruthaku tjitjiku paama.”

<sup>7-8</sup> Munu paluru tjinatja palumpa araltjara Pawatjanya ungkula wangkangu, “Ngayulunanta unganyi nyanga tjinatja ngayulu wantira.” Tjakangkuya ara tjanampa alatjingalpai wangkara palyanmankunytjatjanungku.

<sup>9-10</sup> Ka Pawatjalu tjinatja mantjira wangkangu wati panya tjuťangka, “Nyawayala Ngayuluna mulapa kuwari paama payamilara Nayumila, paama panya palumpa kuriku lima-likaku munu katja palumpa kutjaraku Maalanku pulampa Tjilijanku. Munu nyangana kuwari Maalanku kuri Ruthanya wanakalarinytja altinyi. Munuli ngula tjitji ngalinku kanyini, ka paluru pulkaringkula kulilku, ‘Munta-uwa, nyangatja ngayuku tjamuku kamiku paama, kana ngayulu kuwari wirura alatjitu kanyilku.’” Munu Pawatjalu wangkangu tjanala, “Nyangatjana mulamulangu wangkanyi nyurala mirangka.”

<sup>11-12</sup> Ka wati tjuṅgku Pawatjala wangkangu, “Uwa, palyala kulini nyuntu wangkanyangka. Kawi Mayatja Godalu tjitji tjuṅa Ruthanya ungama panya Jacobaku kuri kutjara purunypa, panya Raitjilnga pulanya Liyanya tjitji tjuṅa Godalu ungu. Kawi nyuntu wati mayatja-mayatja pulka nyinama mani pulka mulartjara ngura nyanga Bethlehemala. Kawi Godalu nyupalimpa tjitji tjuṅa palyanma tjana wirura nyinanytjaku nyuntumpa tjamu nganmanyitja Piritjiku tjitji tjuṅa purunypa.” Alatjiya Pawatjala wangkangu.

*Ruthalu Iti Katja Kanyintja*

<sup>13</sup> Ka palulanguru Pawatjalu Ruthanya altira katingu palumpa ngurakutu kurirara pula nyinanytjikitjangku. Ka Mayatja Godalu Ruthanya pukulmanu, ka paluru ititjararingkula tjitji nyitayira kanyinu. <sup>14</sup> Ka iti wirkankunyangka minyma tjuṅgku nyakula pukularingu munu Nayumila kamingka wangkangu alatji, “Kuwarila Mayatja Godanya mirawaninyi panya palurunta pakali ungu nyuntunya pakalingku kanyintjaku pulkaringkula. Kawi anangu Israelkunu uwankarangku nyuntumpa pakali ngurkantara pulkanmanama. <sup>15</sup> Nyuntu panya nganmanypa katjatjara pukulpa nyinangi, palu nyuntu kuwari nyuntumpa mingkayiku pulkara alatjitu pukularinyi panya paluru nyuntumpa mukulya wirunya nyinanyi munu panya kuwari nyuntumpa pakali kanyinu. Ka ngula pamparingkunyangka nyuntunya pakalingku wirura kanyilku pukulmara mulatu.” Alatjiya minyma Bethlehemanya ngurara tjuṅgku Nayumila wangkangu.

<sup>16</sup> Ka Nayumilu pakali palumpa ampunu munu palunya atunymara kanyiningi pukultu. <sup>17</sup> Kaya minyma tjuṅgku iti panya wirkankunyangka uwankarangka tjakultjunangi, “Awai! Wanyuya kulila! Kuwari iti ngaringu Nayumiku pakali.” Munuya tjitji panya palunya inu Uupitanya. Ka Uupitanya pulkaringkula ngula watiringu munu kuri altira tjitji utinu ini Jesse-nya, ka Jesse-nya pulkaringkula ngula watiringu munu kuri altira tjitji utinu ini Davidanya.

<sup>18</sup> Ka Uupitaku walytja iritilpi nyinangi Jacobanya. Ka Jacobalu katja ini Judah-nya utinu. Ka Judah-lu katja ini Piritjinya utinu. Ka Piritjilu katja ini Itjurangga utinu. <sup>19</sup> Ka Itjurantu katja ini Ramanya utinu. Ka Ramalu utinu katja ini Amina-tapanya. <sup>20</sup> Ka Amina-tapalu utinu katja ini Naatjannga. Ka Naatjantu utinu katja ini Tjalmangga. <sup>21-22</sup> Ka Tjalmantu katja panya Pawatjanya utinu wati panya Uupitaku mama. Alatjituya walytja wanapari wanapari utiningi Jacobalanguru Uupitalakutu. Ka Uupitalu panya katja ini Jesse-nya utinu, ka Jesse-lu katja panya Davidanya utinu, ka paluru panya ngula Israelku mayatja pulka nyinangi.

## **Tjukurpa Nampa 1 Samueltu Walkatjunkunytja 1 Samuel Nyangatja Nganmanyntju Nyakula Wangkanyntja**

Nyangatja Godaku tjukurtu tjakultjunanyi wangkatjara ini Samuelnga, munu wati panya Saulanya anangu panya Israelkunu tjutaku mayatja nganmanyitja, munu mayatja panya Davidanya kulu. Tjukurpa nyanganku nganananya nintini panya nganaña Godala kulintja wiyanku wantirampa kuraringkupai. Palu nganaña palula wanganarangku kulira palya alatjitu pukulpa nyinapai. Panya Godanya kutju anangu uwankaraku mayatja nyinanyi. Ka panya wangkatjara tjutanku munu mayatja tjutanku kulu palula kulira anangu tjuta wirura tjukarurungku atunymanangi. Palu tjana mayatja Saulalu purunyntju walytjanku kulira palyara putu anangu tjuta wirura atunymanangi, ka kura tjuta tjanala utiringangi.

[Nyiri nyangangka chapter 1-nguru munu 15-kutu mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu chapter 16-nguru munu 31-kutu kulu uwankara ngaranyi. Kaya kuwari (2019-ta) chapter 1-nguru munu 15-kutu kulu tjukurpa winki palyani.]

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi**

1:1—7:17 SAMUELNGA -Godaku wangkatjara

8:1—12:25 SAULANYA -Israelkunu tjutaya kingaku mukuringu tjanampa mayatja pulka nyinanytjaku, ka Godalu wati Saulanya tjanampa kinga tjunu

13:1—15:35 Mayatja Saulanya Godala tungunpungu

16:1—31:13 DAVIDANYA -Saulanya tungunpungkyangka Godalu wati kutjupa ngurkantanu, Davidanya, Israelkunu tjutaku kinga nyinanytjaku

### *Godalu Minyma Aananya Tjitji Ungkunyntja Ini Samuelnga*

<sup>1-17</sup> *Kaya Israelkunu tjuta wiya tjuta mulapa nyinangi ngura panya kalkuntjitjangka ini Kainanta. Ka wati kutjupa nyinangi kuri kutjaratjara. Kuri nganmanyitja ini Aananya munu paluru tjitji wiya nyinangi. Ka kuri malatja tjitji tjutatjara munu kutjupa-ara paluru Aananya kuralpai munu tjituru-tjituru pulka palyalpai paluru kutju tjitji tjutatjara nyinara.*

*Ka wiya kutjupa wiya kutjupa Aananya tjana ankpai ngura ini Tjayululakutu tiinta panya milmilta tjunguringkula Godanya walkuntjikitja. Munuya nyara palula ara paluru tjana mai ngalkuningi urilta. Ka Aananya pakara anu tiinta panya milmilpakutu Godala tjapintjikitja. Palu paluru wati panya tjukurtjara nyakunyntja wiya tuwangka itingka nyinanyangka. Munu minyma panya paluru watarku ngarala Godala tjapiningi tjaalytju. Ka winpimpi kutju uri-uringi, palu tjukurpa utiringkunyntja wiya paluru wangkanyangka. Ka wati panya tjukurtjarangku ilailu nyakula kulinu, “Nyaaku nyangatja tarangka pitjangu. Paluru Godanya kurani alatji pitjala?” Munu palula wangkangu, “Nyaakun tarangka pitjangu? Utin tarangka wiya pitjama.”*

*Ka minymangu wangkangu, “Wiya, ngayulu tarangka wiya. Ngayulu tjituru-tjitururira ulara ulara pitjangu Godala tjapintjikitja ngayunya alpamilantjaku.”*

*Ka wati tjukurtjarangku kulira wangkangu, “Palya, pukulpa ara, panya Godalunta tjapinnyangka kulinu mununta ungkuku.”*

<sup>18-28</sup> *Ka minyma panya paluru pukularira ma-pakanu munu ngurangka wirkara pukulpa alatjitu nyinangi piruku tjituru-tjitururinyntja wiya. Munu pula kurirara tjunguringkula pukulpa titutjara nyinangi.*

*Ka panya Godalu palunya kulinu tjapinnyangka munu tjitji katja ungu. Ka palulanguru tjitji paluru pulkarinkunyangka ngunyntjunku katira ungu ilainya, munu wangkangu, “Panya Godanyana tjapiningi tjitji nyanga palumpa, kani mulapatu ungu, kana in-inu Samuelnga. Mununa kuwari nyuntulakutu katingu, panya nganmanyntjuna tjitji nyanga palunya kalkunu pulkarinkunyangka Godanya ungunytjikitjangku nyuntula tjungungku tiinta nyanga milmilta warkarira titutjarangku Godanya walkuntjaku.”*

## **2**

<sup>11-19</sup> *Munu palulanguru tjitji panya palunya katira tjunu wati panya tjukurtjaraku ngurangka, ka wati panya palula warkaringi tiinta panya milmilta. Ka wiya kutjupa wiya kutjupa palumpa ngunyntju mama pitjapai Godanya walkuntjikitja munu pula tjitji palumpa ulytja wiru katipai.*



## 3

## Godalu Tjitji Samuelta Wangkanytja

<sup>1-15</sup> Ka nyara palula ara anangu Israealkunu tjutangu Godanya kulintja wiya nyinangi. Ka Godalu tjanala tjukurmankunyangka wankanytja wiyangku wantingi mankurta kutju wankangi. Ka panya Iilaiku katja kutjarangu kulu Godanya kulilpai wiya nyinangi. Ka palulanguru Godalu tjitji tjukutjuku Samuelnga ngurkantanu palula wankanytjikitjangu.

Ka munga kutjupa Iilainya pula Samuelnga tiinta unngu ngaringi ruuma kutjupa kutjupangka. Ka Godalu Samuelnga wankangu, "Samuel! Samuel!"

Ka tjitji panya pakara anu Iilailakutu munu wankangu, "Nyaapa? Nyaakunin ini wankanyi?"

Ka Iilailu wankangu, "Wampa! Nyuntunya wankanytja wiyatu. Ankula kunkunari!"

Ka tjitji panya paluru ankula piruku ngarikatingu munu kulinu ini wankanyangka. Munu piruku pakara anu Iilailakutu. Ka wankangu, "Wiya, ngurpana. Ankula ngarikati!"

Ka ankula ngarikatira piruku kulinu ini wankanyangka, munu ankula Iilaila tjapinu. Ka paluru unngu kulinu, "Munta nyangatja tjinguru Godalu palunya ini wankanyi." Munu tjitji palunya wankangu alatji, "Wiya, ankula ngarikati munun piruku ini wankanyangka kulirampa wangka alatji, 'Uwa, Mayatja wangka. Kulininanta.'"

Ka mulapatu ankula ngarikatira kulinu ini wankanyangka, "Samuel! Samuel!" Ka Samueltu wankangu, "Uwa, wangka Mayatja. Kulininanta."

Ka Mayatja Godalu wankangu, "Kuwariya Israealkunu tjuta pulkara urulyaralku ngayulu palyannyangka panya kuwarina Iilainya tjananya palumpa walytjapiti uwankara tjituru-tjituru pulka palyalku. Panya Iilaiku katja kutjarangu ngayula rawa tungunpungkupai, ka Iilailu pulanya paintja wiyangku wantipai. Kana nyara palulanguru palula wankangu palumpa walytjapitiku tjituru-tjituru palyantjikitjangu. Ka paluru wantingi alatji palumpa katja kutjara kura tjuta rawangku palyannyangka paintja wiyangku." Alatji Godalu Samuelta wankangu.

<sup>18-21</sup> Ka paluru mungawinki pakara Iilaila uwankara tjakultjunu kutitjungkunyta wiyangku Godalu panya palula wankanytja. Ka Iilailu wankangu, "Paluru alatji Mayatjangu uwankara kulira palyantjaku ngaranyi alatji." Ka Mayatja Godanya Samuelta tjungu titutjara nyinangi. Ka paluru ngula pulkaringkula watiringu.

Palu Israealkunu tjutangkuya kulinungi Samuelnga Mayatja Godaku wangkatjara nyinanytja. Ka Godalu palurunku rawangku utiningi Samuelta, munu palurunku utiningi tjukurmankunyta-wanungku. Ka Samuelku tjukurpa lipiringu ngura uwankarangka Israelta munu ngura ititja tjutangka kulu.

## 4

## Pilitjijanya Ngurara Tjutangu Pakutja Milmilpa Israeltanguru Katinytja

<sup>1-11</sup> Ka ngura nyara Israeltakutu wati Pilitjijanya ngurara tjuta warmala pitjapai Israealkunu tjuta pikaringkunyitjikitja. Munuya kutju-ara ngaparku tjunguringkula ilaila ngaringi tjintungka pakara pika pungkunyitjikitja. Ka tjinturingkunyangka pika pulka ngarangu. Kaya warmala tjutangu winki mulapa iluntanu Israealkunu tjuta, wati 4,000. Kaya mankur-mankurpa ngurakutu anu. Munuya wati tjilpi tjutangka wirkara wankangu. Kaya tjilpi tjutangu tjanala tjapinu, "Palu nyaaku Godalu warmala tjuta wantir'iyanu nganananya iluntankunyitjaku? Munta-uwa, wanyula arkara pakutja panya kalkutja milmilpa mantjila tiintanguru munula ma-kati manta nyara pika pungkupaituku. Ka tjinguru Godalu nganananya alpamilalku nyara palula."

Munuya palulanguru wati mankur-mankurpa iyanu pakutja palunya mantjintjaku, panya Iilaiku katja kutjarangu pakutja palunya kanyiningi tiintangka panya unngu. Kaya pakutja panya milmilpa ankula mantjira ngura nyara palulakutu wirkakatingu. Kaya Israealkunu tjutangu nyakula pukularira pulkara mirangu. Ka manta uringu tjana miranyangka.

Kaya warmala tjutangu kulinu Israealkunu tjuta miranyangka, munuya wankangu, "Nyaaku nyaranpa miranyi Israealkunu nyara tjutaku ngurangka?" Munuya palulanguru malalta kulinu, "Munta-uwa, pakutja panya milmilpaya kuryu mantjinu." Munuya nguluringu alatji kulira, "Panya tjanampa God kuwari tjanala wirkara ngaranyi tjanala tjungu, munulanya tjinguru kuwari uwankara wiyalku, panya alatji nganmanypa ngaranytja wiyatu. Kuwari-manti kura mulapalta ngaraku nganampa. Nganalulanya wankalku? Panya tjanampa God witalya pulka mulapa, panya uwankara iluntara wiyanu

ngura panya Itjipala. Wiya, tjana kutju wanyu wati. Nganana watitu. Rapariwala ngapartji pungkunyitjikitja.”

Ka palulanguru pikalta ngarangu tjananku pungkunyitjaku, kayanku pangangilta. Kaya Pilitijiyanya ngurara warmala tjuṭa waitaringu alatjitu munuya wati winki mulapa Israelkunu tjuṭa iluntanu. Kaya mankur-mankurpa kutju wankaringkula anu ngurakutu. Kaya pakutja panya milmilpa warmala tjuṭangku mantjira katingu, panya lilaiku katja kutjara kulu ilungu nyara palula.

Wati Tjukurtjara Elinya Wiyaringkunyitja

<sup>12-22</sup> Ka tjiṅtu nyara palula wati kutju wirtjapakanu pikangka utu-utu, munu ngurangka wirkara anangu nguratja tjuṭangka tjakultjunu, kaya pulkara ulangi. Ka lilaiku ula kulira tjapinu, “Nyaaringu nyanganpa?”

Ka wati panya paluru lilaiku tjakultjunu alatji, “Pitjanguna nyuntula wangkanyitjikitja.”  
Ka lilaiku wangkangu, “Nyaa? Walangkuni wangka.”

Ka wati panyangu wangkangu, “Wati panyanpaya ngulu uwankara wirtjapakanu, ka uwankara manta-kutjuringu. Winki mulapaya wiyanu Pilitijiyanya ngurara tjuṭangku. Ka nyuntumpa kulu. Nyuntu kutjultan nyinanyi. Kaya pakutja panya milmilpa kulu katingu.”

Ka tjilpi panya lilaiku kulira kankara punkanu munu ngunti katakatira ilungu. Panya paluru yiya tjuṭa mulatu Israelkunu tjuṭa kanyiningi.

Ka lilaiku katja kutjara kulu iluyangka minyama panya palumpa mingkayi kulira pulkara tjituru-tjitururingu munu nyara palulanguru paluru tjuni iniringu. Ka iti panya nganmanypa wirkanu kuwaripangka, munu wirkara ngunyitju palumpa pika pulka palyanu. Ka minyama panya paluru iti katja kanyira pukularinytja wiya wataru alatjitu ngaringi panya paluru rawangu kuliningi palumpa kuri, mingkayi kulu ilunyitjita munu putu pukularira ilungu iti kanyintjatjanu. Palu minyama paluru ilunyitja kuwaripangka iti palunya ininu Ikatpatanya. Ini nyanga paluru wangkanyi ‘Witulya Pitalytji Wiya’, panya warmala tjuṭangku pakutja panya milmilpa ngura tjanampakutu katinyangka Godaku pitalytjingu Israeinga wantikatingu.

## 5

Pilitijiyanya Ngurara Tjuṭa Pakutja Milmitanguru Kuraringkunyitja

<sup>1-2</sup> Palula malangkaya warmala tjuṭangku pakutja panya milmilpa Godaku wirkakatingu ngura tjanampakutu Pilitijyalakutu, munuya tjanampa god pulkangka ini Taikanta itingka tjunu palumpa timpulangka, panya nyanga palunyaya pulkara walikulpai Pilitijiyanya ngurara tjuṭangku.

<sup>3-7</sup> Ka tjiṅtu kutjupa god panya ngalya-ngalya pulkanya Taikannga punkara ngaringi pakutjangka itingka panya palumpa tjukurtjara tjuṭangku tjunkunyitjita. Kaya nyakula piruku pakaltjingga ngaratjunu. Munuya mungawinki kutjupa piruku nyakula wangkangu, “Awari, pitjalaya nyawa! Nganampa panya god pulkanya katalya ngarinyi pakutjangka itingka, mina kutjara katalya munu kata kulu katakatira.”

Nyanga palula malangka Godalu tjanampa kura pulka mulapa palyanu Pilitijiyanya ngurara tjuṭaku. Ka tjanala puntangka kalypata purunypa tjuṭa pakanu. Kaya palulanguru tjilpi tjuṭangku wangkangu pakutja panya warpungkula katinytjaku ngura kutjupakutu. Kaya wati tjuṭangku pakutja panya palunya ma-katingu tawunu kutjupakutu. Ka pika pulkatu ngarangu ngura nyara palula kulu. Kaya tjara kutjupa ilungi, kaya tjara kutjupa pika pulkatjara nyinangi. Ka kaana uwankarangka mingkiri tjuṭaringu munuya mai uwankara ngalkula wiyanu. Ka tawunu uwankarangka anangu tjuṭa ilungi.

Kaya ngulalta Pilitijiyanya ngurara tjuṭangku kulinu tjanampa pika rawa ngaranyangka, “Munta-uwa, kulinultala pakutja panya tjulyantjijanguru-manti pika nyangatjampa wirkanu. Walangkultala wanyu kattra uwa walytja tjuṭa.”

## 6

Pakutja Milmilpaya Malakungku Katinytja

<sup>1-21</sup> Munuya palulanguru pakara malakungku katingu Israelkunu tjuṭakutu. Kaya Israelkunu tjuṭangku nyakula pulkara pukularingu pakutja panya milmilpa malakungku ngura walytjakutu wirkakatingu.

Kaya Israelkunu kutjupa tjuṭangku pukularira pakutja panya alara nyakula uwankara ilungu panya pakutja nyara palunya Godalu witinu wati tjukurtjarangku kutju pampuntjaku. Ka tjana watarurira alanu munuya tjuṭa mulapa ilungu.

## 7

<sup>1</sup> Kaya palulanguru ngura kutjupakutu ngapartji iyanu pakutja panya palunya, munuya wati kutju ngurkantara tjunu pakutja palunya nyinara atunymankunytjaku.

Samueltu Israelkunu Tjuta Mayatjarira Kanyintja

<sup>2-4</sup> Kaya nyara palula malangka Israelkunu tjuta Godaku watarkurira nyinangi. Munuya yiya tjuta ngarala wiyaringkuyangka kutju malaku aruringu Godalakutu. Ka palulanguru Samueltu tjanala wangkangu, “Godanya wanantjikitja mukuringkulaya god ngalya-ngalya tjuta-warara wani munuya Godanya kutju kulira wananna. Ka palulanguru Godalu nyuranya wankalku mirpantju tjutanguru.”

Kaya palulanguru god ngalya-ngalya tjuta waningu uwankara.

<sup>5-11</sup> Ka Samueltu piruku wangkangu, “Uwankarala kutjuriwa kana Godala nyurampa tjapinna.”

Ka palulanguru anangu uwankara tjunguringu ngura uwankaranguru ngura kutjungka Godanya walkuntjikitja.

Kaya mirpantju tjutangku ngunti kulinu tjananya pika pungkunytjikitja-mantiya tjunguringu, munuya tjana ngapartji tjunguringutu ngura kutjungka tjananya pungkunytjikitja. Kaya Israelkunu tjutangku kulinu tjana pika pitjanytja munuya pulkara nguluringkula wangkangu Samuelta, “Nyuntulampa Godala tjapinna rawangku nganananya wankaru kanyintjaku.”

Ka palulanguru Samueltu kuka pungkula ungangi Godanya munu pulkara palula tjapiningi tjanampa. Ka Godalu kulinu palula. Kaya warmala panya tjuta ngalya-ilaringu. Ka tjana ilaringkuyangka ilkarangka pulkara tuunu, panya Godalu tuuntjaku palyanu, munu tjananya ngulutjanganu, kaya ngulu wirtjapakanu. Kaya Israelkunu tjutangku ngulura wanara tjana iluntanu, ka tjana kutjupa wanka wirtjapakanu ngurakutu.

<sup>12-17</sup> Nyara palula malangka Samueltu puli walu mantjira ngaratjunu munu paluru puli nyara palunya ininu ‘Ipinitjanya’ munu wangkangu alatji, “Panya Mama Godalu nganananya alpamilanu.”

Kaya Pilitjyanya ngurara tjuta malaku putu tjarpangu ngura panya Israelta, panya Mayatja Godanya tjanala anga-ngarangu Israelkunu tjutaku ngalkilpa. Panya nganmanytjuya Pilitjyanya ngurara tjutangku tjananya pungkula kanany-kananyaringi waitarira ngura tjuta kulu tjulyara tjanalanguru. Palu tjana ngapartjiya waitaringu munuya ngura panya palunya tjananya malakungku mantjina.

Ka Samueltu tjananya titutjarangku mayatjangku kanyiningi Israelkunu panya tjuta, munu palumpa ngurangka pitjilpa kutjupa palyanu Godanya rawangku walkuntjikitjangku.

## 8

Israelkunu Tjutangku Mayatja Pulkaku Godala Tjapintja

<sup>1-22</sup> Ka ngula Samuelnga tjilpiringu ngura pala palula. Munu paluru katja kutjara kanyiningi. Ka katja nyanga paluru pula mayatjaringu mamaku arangka. Palu paluru pula palyanyku warkarinytja wiya munu kutjupangku pulanya mani ungkuyangka pula palumpa kura utintja wiyangku wantipai, munu pula alatji rawangku palyara ngura kuraningi alatjitu.

Kaya Israelkunu tjutaku wati kuranyitja tjuta ngura kutju-kutjunguru tjunguringkula pitjangu Samuelta wangkanytjikitja, munuya wangkangu, “Nyuntu tjilpiringu, ka nyuntumpa katja kutjara wirura nyinanytja wiya nyuntu purunypa. Palu nganana mukuringanyi nyuntu nganampa mayatja pulka tjunkunytjaku nganananya mayatjarira kanyintjaku. Panya anangu ngura kutjupitja tjutaku mayatja pulka tjuta nyinanyi. Ka nganana nyara palu purunyku mukuringanyi.” Ka tjana alatji wangkanyangka Samuelnga kulira pukularinytja wiya, tjituru-tjitururingu.

Munu paluru Mama Godala tjapiningi. Ka Godalu ngapartji Samuelta wangkangu, “Palya nyuntu anangu tjutangku wangkanyangka wanganarangku kulila, panya tjana ngayula tungunpunganyi nyuntula wiyangku. Paluru tjana ngayunya wantira god ngalya-ngalya tjuta palyanu tjananya walkuntjikitjangku. Palu tjapila tjanala munu ngulutjura alatji wankara, ‘Nyaa nyurampa mayatja panya paluru palyalku?’”

Ka palulanguru Samueltu wangkangu tjanala Israelkunu tjutangka, “Mulapa nyura mayatjaku mukuringanyi? Ka mayatja nyara paluru tjinguru palya wiya nyurampa. Kulilaya! Wati kutjupangku nyurampa mayatja pulka nyinara nyanga alatji palyalku — paluru nyurampa katja tjuta katiku warmalarira pikangku pungkunytjaku ngura kutjupitja tjuta. Ka nyurampa katja kutjupa tjutangku palumpa tjanampa tjula wara tjuta palyalku munu kulata tjuta kulu. Ka nyurampa katja kutjupatjara mayatja nyara

palumpa kaana tjuṭangka pulkara warkariku. Ka nyurampa unṭalpa tjuṭangku palumpa mai kuka kulu titutjarangku paulku pakuwiyangku. Ka paluru kaana mai wirutjara tjulyalku nyuralanguru munu palumpa malpa tjuṭa ungkuku, munu paluru nyurampa kaananguru mai wiru tjuṭa tjarara mantjilku munu palumpa malpa tjuṭa tjara ungkukutu. Munu paluru mantjilku nyurampa warkaripai tjuṭa, munu nyurampa kuka wiru tjuṭa kulu paluru mantjilku palumparinytjaku. Ka palulanguru nyura uwankara pulkara tjiturutjitururiku munu nyura wangkara Godala ngatjilku nyuranya alpamilantjaku. Palu Godalu kulilwiyangku wantiku. Kulini nyura? Nyangatjana nyuranya ngulutjunanyi kulintjaku.” Alatji Samueltu anangu tjuṭangka wangkangu.

Kaya anangu Israelkunu tjuṭangku wangkangu, “Wiya nganana mukuringanyi mayatja pulkaku nganananya mayatjarira kanyintjaku, panya anangu kutjupa tjuṭa mayatja pulkatjara nyinanyi, kala nganana tjana purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi.”

Ka paluru tjanampa tjukurpa uwankara Mama Godala ma-tjakultju.

Ka Godalu ngapartji wangkangu, “Nyuntu tjanala wanganarangku kulila munu tjanampa mayatja mantjila.”

Ka Samueltu anangu Israelkunu tjuṭangka wangkangu, “Palya uwankaraya ara malaku ngura walytjakutu walytjakutu.”

## 9

### Saulanya Munu Samuelnga

<sup>1-27</sup> Ka ngura nyara palula wati kutju nyinangi ini Kitjanya, munu paluru katja kutju kanyiningi ini Saulanya. Wati nyara paluru tangkiyi tjuṭatjara. Ka kutju-ara tangkiyi panya paluru tjana kawankatingu. Ka palumpa mamangku katjanga wangkangu, “Wati warka kutju mantjila munu pula ankula ngurila tangkiyi panya tjuṭa.” Palu paluru pula pakara ankula puṭu alatjitu nguriningi tangkiyi panya tjuṭa. Paluru pula ngura tjuṭangka puṭu alatjitu para-nyangangi.

Ka Saulalu wangkangu, “Wantir'iyarali malaku ara. Ngayuku mama tjinguru watarkuringu tangkiyiku munu tjinguru ngalinyalta pulkara kulini.”

Palu wati panya warkaripaingku wangkangu, “Munta wanyu kulila wati kutjupa wangkatjara nyangangka nyinanyi. Nyara palulaya anangu tjuṭangku kulilpai, ka paluru uwankara tjukururungku wangkapai. Wanyuli ara palulakutu. Tjinguru paluru ngalila tjakultjungkuku yaaltjikutungku ngurintjaku.”

Ka Saulalu wati panya palula wangkangu, “Ka ngali palula wirkara nyaa palunya ungkuku ngalila tjukururungku tjakultjungkunyitjaku? Panya ngali yakutja ulututjara. Munu ngali kutjupa kutjupa kanyintja wiya palunya ungkunyitjikitjangu.”

Ka wati warkaripaingku wangkangu Saulalu, “Nyawa, nyangatjana mani tjukutjuku kanyini. Kali ungkuku wati nyara palunya, ka paluru ngalila tjakultjungkuku tjukururungku wanantjaku tangkiyi panya tjuṭa.”

Ka Saulalu wati panya palula wangkangu, “Ai, wirun kulinu. Walangkuli wanyu katira uwa kalinya nintila.”

Munu pula tawunukutu anu wati panya palunya nyakunyitjikitja. Panya tawunu paluru puli katu ngarangi. Ka pulu pulingka ma-tatira ngururpa nyangu kungkawara tjuṭa mina tjuṭintjikitja pitjanangka. Munu pula tjapinu wati panya palumpa. Kaya wangkangu, “Uwa, paluru kuranyuringu. Walangku pula wanara nyawa, panya paluru kuwari kutju ngalya-pitjangu nganampa tawunukutu, panya anangu tjuṭangkuya kuwari mai kuka pulka palyani Godanya ungkula walkuntjikitjangu. Wala pulka pula ara, munu pula mapalku nyawa ankunyitja kuwaripangka panya paluru ananyi Godanya walkuntjikitja. Palu anangu tjuṭaya ngalkuntja wiya palumpa patara nyinanyi paluru wirkara inma wangkara milmilmanakunyitjaku. Kaya palula malangka anangu tjuṭangkulita ngalkuni. Ka pula warpungkula nyawa.”

Ka Saulanya pula tawunukutu anu munu pula ma-wirkara nyangu wangkatjara panya. (Palu paluru pula ngurkantankunyitja wiya wati nyara palunya). Panya nganmanytju Godalu Samuelta nintinu wati panya Saulanya paluru pitjanitja kuwaripangka alatji wangkara, “Mungawinki ngayulu wati kutju nyuntulakutu iyalku. Paluru panya Pintjimanku walytjapitinguru. Ka nyuntu wati nyara palunya ngurkantara mayatja pulka nyinanytjaku ngayuku anangu tjuṭaku tjananya mayatjarira atunymara kanyintjaku mirpantju tjuṭangka-tawara. Ngayulu nyangu ngayuku anangu tjuṭa tjiturutjitururinyangka mununa kulinu tjana ngayula ulara tjapinnyangka.” Alatji Godalu palula nganmanytju wangkangu mungartji.

Ka Saulanya ngalya-pitjanyangka Samueltu nyangu, munu kulinu Godalu palula wangkanyangka alatji, “Nyangatja wati paluru, panya ngayulunanta nganmanytju wangkangu. Nyanga paluru mayatjarira kanyilku anangu ngayuku tjuta.”

Ka Saulanya ngalya-ilaringu Samueltakutu munu palula tjaminu, “Nyuntu ninti yaaltjingka wati wangkatjara nyinanyi?”

Ka Samueltu wangkangu, “Ngayuluna wati wangkatjara. Ma-kuranyuri pula anangu nyara tjutakutu. Kuwarila nyara palula nyinanyi munula maingka tjunguringkula Godanya walkura mai mala ngalkuni. Kana mungawinki nyuntula tjakultjunanyi nyuntu panya kulintja uwankara. Wanti tangkiyi panya tjuta kulintja wiyangku, panya palunya tjananyaya kunyu ngurira nyangu. Palu wanyu kulila, Israelkunu tjutaya nyuntumpa mukuringanyi munu nyuntumpa walytja tjutaku kulu.”

Ka Saulalu wangkangu, “Ai, nyaakuya ngayuku mukuringanyi? Ngayulu walytja tjutatjara wiya. Ngayuku walytja mankurpa kutju, tjuta mulapa wiya.”

Ka Samueltu Saulanya pulanya wati panya warakarara katingu ruuma pulkakutu munu pulanya nyinatjunu taipulangka mayatjaku arangka. Kaya anangu mankur-mankurpa nyinangi nyara palula. Ka Samueltu wangkangu wati nguratjangka panya palumpa kuka paulpaingka, “Ngalya-kati kuka panya palunya panya wangkangunanta mauntalpa patjara tjunkunytjaku.” Ka wati panya kuka paulpaingku kuka panya tjunta mantjingu munu ngalya-katira taipulangka tjunu Saulalu ngalkuntjaku. Ka Samueltu wangkangu, “Kuka nyangatja ngalkula panya nyangatja mauntalpa tjunkunytja nyuntumpa alatjitu.”

Munuya ngalkunu tjungungku tjintu nyara palula. Ka pula nyanga palula malangka anu Samuelku ngurakutu, munu pula wangkara wiyaringkula munga kutju ngaringu.

### Samueltu Saulanya Israelku Mayatja Pulka Tjunkunytja

Munu tjiripirinyangka Samueltu wangkangu, “Pakala pula kana nyupalinya katira ma-iyala.” Munuya urilkutu ma-pakara anu Samuelnga tjana. Ka Samueltu wangkangu Saulala, “Wanyu nyuntumpa pala waraka kuranyurira patantjaku witula, kana nyuntula kutjunga wangka tjukurpa nyanga Godalu wangkanytja.”

## 10

<sup>1-8</sup> Munu palulanguru Samueltu mantjinu patala alipa uwilatjara munu paluru uwila panya tjutinu Saulala katangka munu nguku kutjara nyunytjura wangkangu, “Mayatja Godalu nyuntunya ngurkantanu anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku. Nyuntu tjananya kanyilku wati mirpantju tjutangka-tawara. Kananta kuwari wangkanyi panya nyanga palulanguru nyuntu kuwari ngayunya wantikatira ma-pitjala nyakuku wati kutjara. Ka paluru pula nyuntula wangkaku alatji, “Tangkiyi panya nyuntu mungatu ngurintjanyala nyangu. Palu kuwari nyuntumpa mamangku tangkiyi kulintja wiyaringu mununta nyuntunya ta pu tu para-kulira tjutangka para-tjapiningi, “Ngayuku katja ankula wiyaringu malaku pitjanytja wiya. Yaaltjiringutju?” Alatji paluru wangkangi.”

“Kan nyanga palulanguru nyuntu ankula ankula nyakuku wati mankurpa paluru tjana Godanya walkuntjikitja ankunyangka ngura Pitjultakutu. Ka wati kutjungku katiku mai mankurpa, ka kutjupangku katiku yakutja wainatjara, ka kutjupangku katiku nanikuta mankurpa. Munu paluru tjana nyuntunya nyakula nyuntumpa pukulariku mununtaya ungkuku mai kutjara, ka nyuntu mantjilku tjana ungunyangka. Munun palulanguru piruku ngura ini Kipiyalakutu ilaringkula nyakuku wati wangkatjara tjuta nguwanpa ngalya-ngaparikatinyangka nyuntulakutu. Munun tjanala kuranyu nyakuku wati kutjupa tjutangka punu kutjupa kutjupa tjuta wangkatjingara inma inkanyangka. Ka Kurunpa Milmilnga nyuntula tjarpaku witulya pulkanya. Ka nyuntu wangkatjara palula tjanala tjunguringkula inma pulkara inkaku. Munu nyuntu wati kutjupariku alatjitu. Kan nyanga palula malangka nyuntulta palyala kutjupa kutjupa wiru nyuntu kulintja, panya Godanya nyuntula tjungu ngaranyi.

“Ka nyuntu kuranyu ara ngura Kilkaltakutu, munu ngayuku nyinara patanma kananta nyara palula tjirirpi 7-itjangku nyawa mununanta wangkanyilta. Mununa kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkuku palunya walkuntjikitjangku. Mununa ngayulu pitjala nyuntunya wangkaku nyaa palyantjaku.” Alatji Samueltu Saulala wangkangu.

<sup>9-16</sup> Ka Samueltu wangkara wiyaringkunyangka Godalu Saulanya kurunpa kampa kutjupanu. Ka palula malangka Saulanya pula wati panya warakarara ankula ngura panya Kipiyala wirkanu. Ka Saulalu nyangu wati wangkatjara tjutangka Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka Kurunpa Milmilnga Saulala tjarpangu, ka paluru wangkatjara palula tjanala tjunguringkula paluru kulu tjukurpa Godaku wangkangi Godalu palula unngu nintinyangka. Kaya anangu palumpa ninti tjutangka palunya nyanga alatjirinyangka

nyakula tjananku tjapiningi, “Nyaaringu wati pala Kitjaku katja? Paluru kulu wanyu wangkatjara?”

Ka Saulalu tjukurpa Godaku wangkara wiyaringkula anu manta nyara Godanya walkulpailakutu. Ka Saulaku kulypalpangku palunya nyakula tjapinu, “Yaaltjikutu nyuntu anu?”

Ka Saulalu wangkangu, “Ngali tangkiyi nguriningi munuli putu ngurira ngurira anu Samuelta tjapintjikitja.”

Ka Saulaku kulypalpangku tjapinu, “Wanyuni tjakultjura, nyaa Samueltu wangkangu nyuntula.”

Ka Saulalu wangkangu, “Wiya, nyanga alatji kutjuni wangkangu panya paluru tjana konyu nganmanytju tangkiyi ngurira nyangu.” Munu Saulalu palumpa kulypalpangka tjakultjunktunyitja wiyangku wantingi panya Samueltu wangkanyitja paluru Israelku mayatjarinytjikitjangku.

*Israelkunu Tjutangka Saulanya Mayatjanmankunyitja*

<sup>17-27</sup> Ka palulanguru Samueltu anangu Israelkunu uwankara altingu tjanala wangkanytjikitjangku. Munu paluru tjanala tjakultjunu Godalu tjanala wangkanyitja alatji, “Mayatja Godalu nyurala wangkanyi alatji, ‘Ngayulu panya nyuranya iriti pakaltjanganu Itjipalanguru, munu panyana anga-ngarangu nyurala warmalangu pungkula wiyantjaku-tawara.’ Alatji Godalu wangkangu. Palu panya nyura palunya kulira wantira walytjangku wangkangu alatji, ‘Wiya nganana mayatja pulkaku mukuringanyi nganananya ngura nyangangka atunymara kanyintjaku.’ Alatji nyura wangkara Mayatja Godanya wantingu.”

Munu Samueltu tjananya wangkangu walytjarara walytjarara ngurkantara ngaranytjaku kaputu kutjupa kaputu kutjupa. Munu paluru nyakula wanara ngurkantanu Saulaku walytja tjuta. Palu putuya nyangu Saulanya. Munuya Godala tjapinu, “Wati panya paluru yaaltji? Panya paluru wiyatu ngaranyi. Tjinguru kuwari pitjanyi.”

Ka Godalu wangkangu, “Uwa, paluru kumpira nyinanyi nyara kampa kutjupa ulytja tjutangka kumpira.” Kaya mapalku wirtjapakanu palunya mantjintjikitja, munuya altira ngalya-katingu. Ka Saulanya pitjala ngarangi anangu tjutangka ngurur-ngururpa wara pulkanya tjanala waintara.

Ka Samueltu wangkangu anangu panya tjutangka, “Nyawaya wati nyangatja! Panya nyanga palunya Mayatja Godalu ngurkantanu nyurampa mayatja pulka nyinanytjaku. Kutjupa nyanga purunypa nyinanytja wiya, panya nyanga paluru kutju Godalu ngurkantankunyitja.”

Kaya anangu uwankara mirangu pukularira tjanampa mayatjaku. Ka Samueltu anangu tjutangka tjakultjunangi mayatjaku wara uwankara. Munu paluru nyiringka walkatjunu mayatja panya paluru nyakula wara palyantjaku Mama Godala mirangka. Munu nyanga palulanguru tjananya witunu ngurakutu ankunyitjaku. Ka Saulanya kulu palumpa ngurakutu anu wati tjutangka tjunguringkula, panya Godalu palunya tjananya ngurkantara kurupa rapanu tjungu ankunyangka.

Palu anangu kutjupa tjarangkuya wangkangi, “Yaaltjingaralanya wati nyanganku atunymankuku?” Munuya Saulku kuraringangi munuya kutjupa kutjupa tjuta pukularira unkuwiyangku wantingi. Ka Saulanya pilumpa ngarangi wangkanyitja wiya.

## 11

*Saulalu Tjana Wati Ini Nayatjanya Tjananya Pungkula Wiyantja*

<sup>1-15</sup> Ka pira kutju wiyaringkula mayatja kutjupa ini Nayatjalu tjana palumpa tjaultji tjutangka para-tjatutjunu ngura ini Tjapitjanya, panya Israelkunu tjutaku ngura. Kaya wati Tjapitjanya ngurara tjutangka Nayatjala wangkangu, “Wanyula pika wiyangku nyinakatira wangkara kulira kalkula. Ka tjinguru nyuntu nganampa mayatjarinyangka nganana nyuntumpalta warariku.”

Ka paluru wangkangu, “Uwa, palyana kulini nyura panya kalkuntja nyuranya iluntankuwiyangku wantinytjikitjangku, palu ngayuku warmala tjutana wangkaku nyuranya uwankara kuru waku warpura waninytjaku. Alatjingannyangka kutjuna nyuranya uwankara pungkula iluntankunyitja wiyangku wantiku. Ka nyura palulanguru pulkara kuntaringkuku Israelkunu uwankara kulu.”

Kaya wangkangu wati panya Nayatjala, “Wanyun patalku tjirirpi tjuta nguwanpa, kala iyalku wati mankurpa ankunyitjaku ngura uwankarakutu manta nyanga Israelta, kaya nganampa walytja tjutangka tjinguru pitjala alpamilalku. Palu tjana tjinguru

*pitjanytja wiyangkampa nyura palya nganananya palyani nyuntu panya wangkanytjalta.”*  
*Ka Nayatjalu palyanmanu.*

*Kaya wati panya mankurpa tjakulpa iyannyangka wirkanu Saulaku tjanampa ngurangka. Munuya tjakultjunu anangu tjutangka. Kaya kulira nguluringkula pulkara ulangi. Ka Saulanya warka wiyaringkula ngurakutu pitjangi munu anangu tjuta ulanyangka kulira kutjupangka tjapinu, “Nyaaringu nyanganpa? Nyaakuya nyanganpa ulara waninyi?”*

*Kaya wangkangu Saulala, “Wati mankurtulanya pitjala tjakultjunu mayatja panya Nayatjalu wangkanytja.”*

*Ka Saulalu tjukurpa nyanganpa kulinnyangka Godaku Kurunpa palula tjarpangu witulya pulkanya munu palunya kunpuu. Ka Saulanya pulkara mirpanaringu. Munu paluru kuka panya puluka kutjara pungu munu katara mutun-mutunmanu. Munu paluru kuka panya mutun-mutunmankunytja tjarara ungu wati panya tjakulpa pitjanytja mankurpa Munu tjananya wituu wangkara, “Katiraya nintila kuka nyanga katantja tjuta ngura uwankarangka Israelta winkingka. Munuya anangu tjutangka nintira wangka nyanga alatji, ‘Kuka puluka nyanga mutun-mutunpa nyawa. Nyanga alatjiriku nyurampa puluka uwankara nyura Samuelnga ngalinya wanantja wiyangkulu wantinyangka.’” Kaya mulapatu wati panya mankurpa anula para-tjakultjunangi ngura winkingka. Kaya anangu panya tjuta alatji wangkanyangka kulira pulkara nguluringu Mayatja Godaku. Munuya pitjala wati uwankara warmala tjunguringu mungilyi mulapa.*

*Ka Saulalu wati panya tjakulpa ankunytja mankurta wangkangu, “Ankulaya wangka wati panya nyuranya wituntjala nyanga alatji, ‘Mungawinki tjirirpi pakara kalalarinytja kuwaripangka Godalu nyuranya anga-tjutulku nyurampa mirpantju tjutanguru, ka nyura wankaringkuku.’”*

*Kaya wati panya mankurpa tjakulpa anu wangkanytjikitja ngura walytjakutu munuya wangkangu. Kaya kulira pulkara pukularingu munuya tjana ngapartji mayatja panya Nayatjala tjanala alatji ngunti wangkangu, “Mungawinkila ngura nyangatja ngurara uwankara nyuntulakutu ma-pitjanyi, ka nyura palya nganananya kuru nyaala panya nyura nganmanytju wangkanytjatjanungku.”*

*Ka mungawinki Saulalu wati Israelkunu tjuta tjarara tjunu pika pungkunytjik-itja ankunytjaku kaputu kutjupa kaputu kutjupa kaputu kutjupa. Kaya ngalya-katjarungkannyangka mirpantju tjutaku ngurangka tjarpangu tjintukutu mulapa manta marungka munuya tjananya pungkula pungkula wiyanu.*

#### *Samueltu Israelkunu Tjutangka Wangkanytja*

*Munuya palula malangka Samuelta wangkangu anangu tjutangu alatji, “Nganalu tjana panyatja pukularinytja wiyangu wantingi Saulanya mayatjarinytjaku. Anangu palunya tjananyaya ngalya-kati kala iluntara.”*

*Palu Saulalu wangkangu, “Wiya, kutjupa iluntankunytja wiyangkuya wantima, panya Godalulanya kuwari nganananya wankarunu.”*

*Ka palula malangka Samueltu wangkangu anangu tjutangka, “Pitjaltaya wala, kala ara ngura panya Godanya walkulpailakutu. Munula nyara palula tjunguringkula Godala piruku kalkula mayatja nyanga Saulala wanganarangku kulintjikitjangu.”*

*Kaya anangu uwankara anu ngura panya palulakutu munuya Saulanya mayatja pulka ngaratjunu Godala mirangka munuya inma pulka palyara Godanya pukultu walkuningi.*

## **12**

<sup>1-5</sup> *Ka Samueltu wangkangu anangu Israelkunu tjutangka, “Ngayulu palyanu nyura mukuringkula wangkanytja uwankara mununa nyurampa mayatja pulka tjunu nyuranya atunymara kanyintjaku. Panya ngayulu kuwari tjilpiringu, panya nyuranyana kanyiningi wati yangupalangkulpi. Palu tjinguru ngayulu kura palyannyangka nyura ngayunya utingku kuranmanma. Ngayulu wanyu kutjupaku tangkiyi munu puluka kutitjunu? Munta kutjupana ngunti wangkara pikantanu? Ngayulu wanyu anangu kutjupa tjutaku tjituru-tjituru palyanu? Ka anangu kutjupangkuni wanyu mani ungu ngayulu palumpa kura utintja wiyangu wantinytjaku? Tjinguru ngayulu nyanga alatji palyarampana uti kuwaritu tjukarurungku palyanma.”*

*Kaya anangu Israelkunu tjutangu wangkangu, “Wiya, nyuntu nganananya ngunti kurantja wiyatu, munu nyuntu nganananya tjituru-tjituru palyantja wiyatu, munun nyuntu kutjupa kutjupa ngananalanguru mantjintja wiyatu.”*

*Ka Samueltu wangkangu tjanala, “Mayatja Godalu nyuranya nyanganyi nyura alatji wangkanyangka munu nyurampa mayatjangu kulu nyuranya kulinu. Paluru pula kutjaratu ninti panya nyura putu ngayuku kura ngurkantananya.*

13-25 “Ka nyangatjalta nyurampa mayatja, panya nyura mukuringkunyitja Mayatja Godalu nyurampa ngurkantanu wati nyanga palunya nyuranya mayatjarira kanyintjaku ngura nyanga palula. Ka nyura uti Godanya wanganarangku kulinma munu palunya pulkanmara walkunma munu nyura uti palumpa tjukurpa mulamulangku kulinma. Tjinguru nyura alatji palyarampa nyura palya ngaraku. Palu nyura Mayatja Godanya wantinyangkampa munu pikaringkula palumpa tjukurpa tungunpungkungyangka paluru ngapatji nyuranya wantiku, panya purunypa, panya paluru iriti wantir’iyanu nyurampa walytjapiti.

“Ka nyura uti kuwari pilunarira patanma munuya nyangama, ka Mayatja Godalu nyurala utilku nyura nyakunyitjaku. Panya kuwari nyanga mai panya wiita katantjaku ilaringu. Ka ngayulu Godala tjapilku mina tuutjarangku puyintjaku. Ka nyura nyakula nintiringkuku munu nyura kulilku, ‘Nyaakula panyatja kurangku wati mayatjaku tjapinu Godala nganampa ngurkantara tjunkunyitjaku.’”

Munu Samueltu Godala tjapinu tjintu panya palula, ka Godalu mina pulka iyanu. Kaya anangu uwankara pulkara alatjitu nguluringu Mayatja Godaku munu Samuelku kulu. Munuya wangkangu Samuelta, “Wanyu Godala nganampa tjapila nganana ilunytjaku-tawara. Panya nganana kura pulkangku palula mayatjaku ngatjiniu.”

Ka Samueltu wangkangu, “Nyura panya kura palyaningi, palu nguluringkuwiyangku wantima. Munuya nyanganguru Godalanguru paturingkunyitja wiyangku wantima. Palunya kutjupa walkunma kurunpa winkingku munu ngalya-ngalya pala palyantja tjuta wantima ngunti walkulwiyangku. Panya Godalu pukultjungku nyuranya ngurkantanu nyura palumpa walytjaringkunyitjaku. Ka ngayulu mulapa nyurampa rawangku tjapilku wantinytja wiyangku. Ngayulu nyuranya nintilku wirura tjukururu nyinanytjaku. Ka nyura uti Godanya pulkanmanama palunya walytjara kurunpa winkingku. Kulinmaya panya paluru wiru tjuta nyurampa palyanu. Palu nyura putu kulira kura tjuta palyannyangka Godalu nyuranya uwankara wiyalku nyurampa mayatja kulu.”

## 13

### Israelkunu Tjutangku Pilitiyanya Ngurara Tjuta Pikangku Pungkunyitja

1-9 Ka ngula Saulaku katjangku munu palumpa tjaultji tjutangku pikangku pungangi wati Pilitiyanya ngurara tjaultji tjuta. Kaya wati Pilitiyanya ngurara kutjupa tjutangku kulinu munuya pulkara mirpanaringu Israelkunu tjutaku. Munuya utuluringu mungilyi mulapa wati Israelkunu tjuta pikangku pungkunyitjikitja. Munuya tjinka winki mulata tatira pitjangi. Kaya Israelkunu tjutangku nyangu munuya nguluringkula ankula ngura kutjupa kutjupa tjutangka kumpiningi kulpingka, punu tjabatka, pulingka, wellangka, pitingka kulu. Kaya kutjupatjara urungka itipirira anu ngura kutjupakutu.

Palu Saulanya nyinangi ngura panya Kilkalta, ka palumpa tjaultji tjutaya pulkara nguluringkula tjititingangi. Ka Saulanya patara nyinangi Samuelku tjirirpi 7 paluru pitjala kuka pungkula pitjilta tjunkula tiliwakara Godanya untkunyitjaku. Palu Samuelnga pitjanytja wiya. Ka Saulalu wangkangu, “Ngalya-katiya kuka tjuta kala pungkula Godanya untkula walkula paluru pukularinytjaku.”

10-15 Ka paluru kuka panya pungkula pitjilta warungka tjunkunyangka Samuelnga wirkanu. Ka Saulanya pakara ma-pitjangu palunya nyakunyitjikitja. Ka Samueltu tjapinu, “Nya nyuntu palyanu?”

Ka Saulalu wangkangu, “Wiya ngayuku wati tjaultji tjutangku ngayunya wantikatingi, ka nyuntu kulu pitjanytja wiya ngarangi. Kaya Pilitiyanya ngurara tjuta warmalarira tjunguringangi ngura nganana itingka. Kana kulinu alatji, Kuwarintiya ngayulakutu pika pungkunyitjikitja pitjaku ngura nyanga Kilkaltakutu. Ka panya ngayulu Mayatja Godala tjapintja wiyatu. Mununa palulanguru kulinu kuka pitjilta tjunkula palunya untkunyitjikitjangu paluru ngayuku pukularinytjaku.”

Ka Samueltu wangkangu, “Nyuntu kawakawangu alatji palyanu. Nyuntu Godaku tjukurpa kulintja wiya. Tjinguru nyuntu palunya wanganarangku kulinnyangka Godalu nyuntunya munu nyuntumpa walytja malatja malatja kulu kanyinma Israelku mayatja titutjara nyinanytjaku. Palu kuwari nyuntu mayatja wiyaringanyi, ka nyuntumpa walytja malatja malatja kulu nyuntumpa arangka mayatjarira nyinakatinytja wiya. Ka Godalu kuwari ngurkantankuku wati kutjupa anangu tjuta kuranyurira kanyintjaku nyuntumpa arangka, wati tjukururu palula kulilpai, panya nyuntun palumpa tjukurpa kulintja wiyangku wantingi.” Alatji Samueltu wangkangu Saulala, munu wangkara wiyaringkula anu ngura kutjupakutu.



## 14

*Jonathantu Pula Pilitijanya Ngura Tjuta Pukungku Pungkunyta*

<sup>1-15</sup> Ka t<sup>ju</sup>ntu kutjupa Saulaku katjangku Jonathantu wangkangu palumpa wati war<sup>ka</sup>, “Pitja kali ara Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>taku ngurakutu, nyara kampa kutjupa.” Palu Jonathantu palumpa mamangka wangkanytja wiyatu. Munu paluru wangkangu wati panya war<sup>ka</sup>ngka, “Tjinguru Godalu ngalinya alpamilalku tjananya pungkula wiyantjaku. Ngali kutjara kutju palu Godalu mukuringkula ngalimpa palyalku alatjitu, panya kutjupangku putu angatjananyi Godanya.”

Ka wati panyangu wangkangu, “Wiya palya. Nyuntu alatjitu wiru kulira palyala, kana ngayulu nyuntula tjungutu ma-pitjanyi.”

Ka Jonathantu wangkangu, “Pitja kali ma-ilariwa nyara wati Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>taku ngurakutu, munuli utiriwa tjana nyakuny<sup>t</sup>jaku. Ka t<sup>ju</sup>nguru tjana nyakula wangkaku, ‘Pa<sup>ta</sup>ra pula ngara pala palula, kala nganana ma-pitjaku nyupalilakutu.’ Tjinguru tjana alatjingalku, ka ngali mulapa arangka<sup>tu</sup> pata<sup>la</sup> tjanalakutu ankuny<sup>t</sup>ja wiya. Palu t<sup>ju</sup>nguru tjana alatji wangkaku, ‘Ngan<sup>an</sup>alakutuya pitja.’ Ka ngali apu katulta tatila. Panya alatji wangkara al<sup>ti</sup>nyangkali kulilku, ‘Munta mulapa Mayatja Godalu ngan<sup>an</sup>anya alpamilalku tjananya pungkula wiyantjaku.’”

Munu pula mulapa<sup>tu</sup> utiringu tjana nyakuny<sup>t</sup>jaku. Kaya mulapa<sup>tu</sup> Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>tangku nyakula wangkangu, “Nyawa nyara wati Israelkunu t<sup>ju</sup>taya ma-ma-manyir<sup>kan</sup>anyi alanguru pakara kampang<sup>ka</sup>tu kumpintjanu.”

Munuya Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>tangku nyakula mirangu Jonathanku pulampa, “Ngalya-pitja pula, kala nganana nyupalinya pikangku pungkula nintilku.”

Ka Jonathantu wangkangu palumpa malpangka, “Ngalya-tatila ngayula malangka, panya Godalu kuwari ngalinya alpamilani Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> pungkula wiyantjaku, kala Israelkunu t<sup>ju</sup>tangku tjanala waintarinyi.” Munu pula ma-tatinu wanapari munu pula katulta wir<sup>ka</sup>ra tjananya pungkula iluntanangi Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup>. Munu pula pungkula pungkula t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> mulapa iluntanangi nampa nyangatja 20. Kaya Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> pul<sup>ka</sup>ra nguluringkula t<sup>ji</sup>titingangi ngurangka nyinanytja t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> kulu. Ka palulanguru manta uringu, panya Godalu alatjinganu tjana nguluringkuny<sup>t</sup>jaku.

*Saulalu Tjana Pilitijanya Ngura Tjuta Pungkula Wiyantja*

<sup>16-23</sup> Ka Saulaku wati panya ngarala atunymankupai t<sup>ju</sup>tangku ma-nyangu Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> tjanampa ngurangka nguluringkula mirara para-para-wirtjapakarinkunyangka. Ka Saulalu wati man<sup>kur</sup>ta wangkangu, “Ngayuku t<sup>ju</sup>aultji t<sup>ju</sup>taya para-kantamilala munuya nyawa ngananya tjanalakutu anu ngura nyanganguru.” Kaya kantamilara mulapa<sup>tu</sup> nyangu Jonathanga pula wiya ngaranyangka. Ka Saulalu wangkangu wati panya t<sup>ju</sup>kurtjarangka, “Ngalya-kati pakutja panya milmilpa Godaku palula nganampa t<sup>ju</sup>pintjikitjangku.” Ka Saulanya wati panya t<sup>ju</sup>kurtjarangka ngarala wangkanyangk<sup>a</sup> wati Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> ngulu miranytja katuringu alatjitu, panya putu kuli-kuliraya pul<sup>ka</sup>ra alatjitu mirangi munuyanku ngurangka pikangkulta pungangi.

Ka Saulalu nyangatja kulira wangkangu wati panya t<sup>ju</sup>kurtjarangka, “Palya wanti, kala mapalku ara.” Ka Saulanya tjana palumpa t<sup>ju</sup>aultji t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> kulu t<sup>ju</sup>nguringkula anu pika pungkuny<sup>t</sup>ikitja munuya nyara palulalta ma-wir<sup>ka</sup>ra nyakula urulyaranu, “Ai, nyangatjayan<sup>ku</sup> paluru tjanankutu punganyi.” Kaya Israelkunu kutjupa t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>tangka nganmanypa t<sup>ju</sup>nguringkuny<sup>t</sup>jatjanu malaku t<sup>ju</sup>nguringu Saulala tjanala munuya palunya tjananya ngulura wataparanu Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup>. Kaya Israelkunu kutjupa t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> kulu apungka kumpira nyinangi munuya Pilitijanya ngurara t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> ngulu wirtjapakannyangka kulira tjana kulu pitjala t<sup>ju</sup>nguringu Saulala tjanala. Ka mulapa Godalu tjananya nyara palula arangka pul<sup>ka</sup>ra alpamilanu Israelkunu t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup>.

*Jonathantu Tjuratja Ngalkuny<sup>t</sup>ja*

<sup>24-30</sup> Kaya wati Israelkunu t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> pakuringkula uliringu t<sup>ju</sup>ntu nyara palula. Panya nganmany<sup>t</sup>ju Saulalu wangkara ngulutjunu wati uwankara. Paluru alatji tjananya wangkara painu, “Nyura nganmany<sup>t</sup>ju mai ngalkuwiyangku wantima. Munuya tjananya pungkula wiyant<sup>ju</sup>tjanungku kutju malangka palya ngalkunma. Tjinguru kutjupangku nganmany<sup>t</sup>ju ngalkulampa nyara paluru iluku.” Kaya wati Israelkunu t<sup>ju</sup>tangku nguluringkula mai ngalkuntja wiyatu ngarangi kuwaripa.

Munuya wati panya t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> anu putikutu panya punu t<sup>ju</sup>takutu. Ka puti nyara t<sup>ju</sup>tangka t<sup>ju</sup>ratja mantangka ngaringi. Kaya wirkanu panya palula panya t<sup>ju</sup>ratja ngarinytjala. Palu tjana mantjintja wiyatu panya paluru tjana nguluringangi Saulalu panya kalkunt<sup>ju</sup>tjaku. Palu Jonathantu kulintja wiya palumpa mamangku Saulalu anangu t<sup>ju</sup>t<sup>a</sup> wangkara ngulutjunkuny<sup>t</sup>ja. Munu paluru watar<sup>ki</sup>tjangku punu mantjinu, munu

tjalatjunu tjuratjangka, munu pakaltjingara anytjunu munu unngu wiruringu. Ka wati kutjungku wangkangu Jonathanta, "Kulila, nyuntumpa mamangku ngananala palumpa tjaultji uwankarangka ngulutjunu alatji wangkara, 'Wati kutjupangku mai ngalkulampa, paluru iluku.' Kala kuwari mai ngalkuntja wiyanguru uparingulta."

Ka Jonathantu wangkangu, "Ngayuku mamangku nyangatja kura palyanu ngura nyangaku. Panya ngayulu kuwari palyaringu tjuratja tjukutjuku ngalkuntjatjanu. Uti nyura tjaultji tjutaku nguranguru mai nganmanytju mantjintjatjanungku ngalkunma alatjitu. Kala tjinguru winki mulapa iluntanama wati panya Pilitijyanya ngurara tjuta nganana mai pulka ngalkuntjatjanungku."

<sup>31-35</sup> Kaya tjintu nyara palula wati Israelkunu tjutangku Pilitijyanya ngurara tjuta pungkula pungkula waintaringu. Munuya palulanguru paku pulka nyinangi. Munu paluru tjana tjanampa uwankara katingu tjiipi, puluka tjuta kulukulu munu tjana paltjatjiratjarira pungkula iluntara kuka warpungkula ngalkunu kurangku milkali winki.

Ka kutjupangku wangkangu Saulala, "Nyawa tjana kurani Godanya munuya ngalkuni kuka milkali winki."

Ka Saulalu wangkangu, "Nyura kuraringu. Apu pala pulkaya ngalya-untura wanara tjura nyangangka kuwaritu." Munu paluru wangkangu, "Ankulaya wangka wati uwankarangka, kaya puluka tjananku kutjungku kutjungku ngalya-kati tjiipi kulu munuya nyangangka pungkula ngalkunma. Tjana uti kuka milkali winki ngalkuntja wiyangku wantima panya alatji ngalkula tjana Godanya kurani." Kaya uwankarangu kuka tjuta katingu nyara palulakutu munuya pungu. Ka Saulalu palyanu apu pitjilpa Godanya walkuntjikitjangku.

<sup>36-46</sup> Palulanguru Saulalu wangkangu, "Arala kuwari Pilitijyanya ngurara tjutakutu munula tjana kanyintja uwankara mantjila tjananya pungkula wiyantjatjanungku."

Kaya wangkangu, "Palya, nyuntu wangkanyangkala uwankarangu wiru kulini."

Palu wati panya tjukurtjarangu wangkangu, "Wiya, wanyula Godala-warara tjapila, kalanya paluru nintilku nyaa palyantjaku."

Ka Saulalu tjapinu Godala, "Nganana palya Pilitijyanya ngurara tjuta ngulura wanantjikitja ankuku? Ka nyuntu wanyu nganananya iluntankunytjaku alpamilalku?" Alatji paluru Godala tjapinu. Palu tjintu nyara palula Godalu ngapartji wangkanytja wiya Saulala. Ka nyara palulanguru Saulalu palumpa tjaultji tjutaku mayatja tjutangka wangkangu, "Ngalya-pitjaya uwankara, kala ngurila nganalu kuwari kura palyanu. Munula ngurira nyakula wati palunya iluntankuku. Mulamulangkuwa wangkanyi Godala mirangka, tjinguru ngayuku katjangku Jonathantu kura palyarampa paluru iluku." Palu uwankaraya wangka wiya ngarangi.

Ka Saulalu piruku wangkangu wati Israelkunu tjutangka, "Nyura nyarangka kampa kutjupa ngara. Ka ngayuku katja Jonathanga ngali kampa kutjupa nyangangka ngaraku. Ka Godalu kampa kutju ngurkantankuku tjinguru nyuranya, tjinguru ngalina."

Kaya wangkangu, "Uwa palya, nyuntu wangkanyangkala palya kulini."

Ka Saulalu Mayatja Godala tjapinu wangkara, "Nintinmani God tjukurpa tjukururu. Nganalu kuwari kura palyanu?" Ka palulanguru punu ngurkantankupai kutjara katu waningu nyakunytjikitjangku, munuya nyangu nyangatja nintinyangka panya Saulanya pulanya katjarara. Kaya wati kutjupa tjuta ngurkantankunytja wiyatu ngarangi.

Ka Saulalu wangkangu, "Piruku wani. Ka tjinguru ngayunya kura nyinanyangka nintilku, munta tjinguru ngayuku katja." Ka arkara waningi nyakunytjikitjangku. Ka Jonathanga ngurkantanu. Ka Saulalu wangkangu Jonathanta, "Wangkani nyaan wanyu palyanu."

Ka Jonathantu wangkangu, "Ngayulu paltjatjiratjarira tjuratja punungka tjalatjungkula anytjunu. Mununa palulanguru kutju iluku ngayulu."

Ka Saulalu wangkangu palumpa katjangka, "Wiya nyuntu ilunyi alatjitu panya ngayulu kalkunu ngalkunyangka iluntankunytjikitjangku. Tjinguru nyuntu ilunytja wiyangkampa Mamalu ngayunya iluntankuku."

Palu tjaultji tjutangkuya wangkangu Saulala, "Nyaakun Jonathanga iluntankuku? Paluru panya anangu Israelkunu tjuta kuwari wankarunu. Munu paluru uti ilunytja wiya nyinama, panya palunya Godalu alpamilanu alatjitu." Alatjia Jonathanku angawangkangu Saulala. Ka Saulalu palunya iluntankunytja wiyatu.

Ka palula malangkaya piruku Pilitijyanya ngurara tjuta pikangku wataparara pungkunytja wiyangku wantingu. Munuya malaku anu ngura walytjakutu.

<sup>47-52</sup> Uwa, Saulanya panya mayatja pulkaringu Israelku munu paluru tjaultji tjutatjarangu pikangku pungkupai Israelku pikarinkupai tjuta ngura winkingka para-aritara. Munu paluru wati Israelkunu kutjupa kunpu rapa pulka ngaranyangka

nyakula palunya ngurkantara jungulpai palumpa tjaultji tjuatangka tjanampa pikangku pungkunyjaku.

## 15

Saulalu Tjana Ama-likakunu Tjuta Pungkula Wiyantja

<sup>1-3</sup> Ka ngula Samueltu pitjala wangkangu Saulala, “Mayatja Godalu ngayunya nganmanytju iyanu nyuntunya mayatja pulka ngurkantara tjunkunyjaku anangu Israelkunu tjuta atunymara kanyintjaku. Ka kulila palumpa tjukurpa. Nyanga alatji paluru wangkanyi,

‘Iriti panyaya Israelkunu tjutaya ngalya-pakanu Itjipalanguru ngura Kainanku ankunytjikitja. Ka panya wati Ama-likakunu tjuatangka tjananya angatjunangi Kainantakutu ankunyangka. Ka ngayulu nyangu tjananya alatjingannyangka mununa kuwari nyuranya iyani ankula pikangku tjananya pungkunyjaku munu tjanampa uwankara wiyantjaku. Kutjupa wanka nyinanytjaku wantinytja wiyangku uwankara iluntara wiyala wati, minyama, tjitji, munu puluka, tjiipi, munu tangkiyi, kamula kulukuļu.’”  
Alatji Samueltu wangkangu Saulala.

<sup>4-9</sup> Ka Saulalu mulapa palumpa tjuatji tjuta altingu munuya tjunguringkula anu Ama-likakunu tjuatku ngurakutu. Munuya anangu tjuta pungkula wananingi munu tjananya uwankara iluntanu anangu panya Ama-likakunu tjuta. Palu Saulalu tjanampa mayatja iluntankunyitja wiyangku wanka wantingi. Munu tjiipi, puluka, kanpi pulka tjuta kulu iluntankunyitja wiyangku wantingu munuya nyurka-nyurka tjuta kutju iluntanu.

Godalu Saulanya Wantinytja

<sup>10-12</sup> Ka palula malangka Godalu Samueltu nyanga alatji wangkangu, “Saulalu ngayula kulintja wiyangku tungunpungu. Ka ngayulu pulkara tjituru-tjitururingu panya ngayulu palunya mayatja pulka tjukururu nyinanytjaku ngurkantanu. Ka paluru ngayuku tjukurpa kulintja wiya alatjitu.”

Ka Samuelnga kulira unngu mirpanaringi Saulalanguru munu paluru ulara Mayatja Godala tjapiningi mungangka rawangku. Munu mungawinki pakara anu Saulanya ngurintjikitja. Ka anangu kutjupangu palula wangkangu, “Wiya, Saulanya anu ngura Kaamultakutu. Munu kunyu nyara palula pitjilpa palyanu palumpa ruurutjara anangu malatja tjuatangka nyakula palunya ruurungku kulintjaku. Munu kunyu palula malangka anu ngura Kilkaltakutu.”

<sup>13-15</sup> Ka Samuelnga ankula wirkanu Saulala. Ka Saulalu wangkangu, “Mayatja Godalu nyuntunya pukuľmanama. Ngayulu panya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulinu.”

Palu Samueltu palula wangkangu, “Kana nyangatja nyaaku kuwari kulini tjiipi munu puluka tjuta wangkara waninyangka.”

Ka Saulalu ngapartji wangkangu, “Wiya, ngayuku tjuatji tjuatangkuya tjiipi munu puluka kanpi pulka tjuta ngurkantara ngalya-katingu Ama-likakunu tjuatku nguranguru. Panya tjana kuka nyanga palunya tjananya pungkula ungkula Godanya walkuntjikitja mukuringanyi. Palu kutjupa tjuatala pungkula wiyanu.”

<sup>16-19</sup> Ka Samueltu Saulanya wangkangu, “Wiyariwa munu kulila ngayulu nyuntula wangkanyangka panya Godaluni ngayula wangkangu mungangka.”

Ka Saulalu wangkangu, “Uwa, tjakultjuranı.”

Ka Samueltu palula wangkangu, “Panya nganmanytjun nyuntu walytjangku ngaltutjara kulira ngalturingangi. Palu Godalu nyuntunya ngurkantanu Israelku mayatja pulka nyinanytjaku. Munu panya paluru nyuntunya wituru ankula anangu nyara mamutjara tjuta iluntara wiyantjaku Ama-likakunu tjuta. Palurunta wangkangu tjananya uwankara alatjitu iluntara wiyantjaku tjanampa kuka tjuta kulukuļu. Kan panyatja nyaaku nyuntu Mayatja Godanya kulilwiyangku wantingi? Nyaaku nyuntu tjanampa kuka wiru tjuat katingu iluntara wantinytja wiyangku?”

<sup>20-23</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Palu ngayulu Godala kuliningi. Mununa paluru wangkanytja palyanu. Panya anangu Ama-likakunu tjuatana iluntanu mununa tjanampa mayatja pulka kutju wanka ngalya-katingu iluntankunyitja wiyangku. Kaya tjuatji tjuatangu kuka, puluka, tjiipi wiru kanpi pulka tjuta kulukuļu ngalya-katingu ngula pungkula pitjilta katu warungka tjunkula Godanya ungkula walkuntjikitjangku.”

Palu Samueltu ngapartji wangkangu, “Wiya kulila, nyaaku Godanya pulkara pukularipai? — kuka warungka kutjantjijaku, munta palunya wanganarangku kulintjijaku? Uwa, Godanya mukuringanyi nyuntu palumpa mulamularingkula wanganarangku kulira palyantjaku paluru wangkanyangka. Nyanga palulanguru paluru pulkara mulapa

pukulari pai munu panya kuka wiru tjuta ungkuyangka mala kutju kulira tjukutjuku pulari pai.

“Panya nyuntu Godala wanganarangu kulilwiyangu wantirampa kura pulkaringu wati panya kanany-kananytju god ngalya-ngalya walkulpai purunypa. Nyuntu panya Godala kulintja wiyangu wantingu palumpa tjukurpa paluru wangkanytja. Palulanguru paluru kuwari ngapartji nyuntunya wantinyi mayatja pulka nyinanytjaku wiya.”

<sup>24-26</sup> Ka Saulalu Samuelta wangkangu, “Munta, mulapa ngayulu kura palyanu, mununa ngayulu Godaku tjukurpa kulira wantingu. Mununa nyuntu wangkanyangka palyantja wiyatu. Panya ngayulu anangu tjutaku nguluringangi mununa tjana wangkanyangka kutju palyanigi. Mununa kuwari nyuntula ngatjini ngayunya kura nyanga palyantjitjangu kalypanngu wantinytjaku. Wanyu pitja ngayula tjungu Kilkaltakutu, munuli Godanya walkula tjungungku nyuntu ngali.”

Palu Samueltu wangkangu Saulala, “Wiya, ngayulu nyuntula ankunytja wiya, panya nyuntu Godaku tjukurpa kulintja wiyangu wantingu. Ka kuwari paluru ngapartji nyuntunya mayatja pulka Israelku nyinanytjaku wiyani.”

<sup>27-31</sup> Ka Samuellinga para-malakukutunu ankunytjikitja. Ka Saulalu palumpa mantara witinu, ka tjilpiraranu. Ka Samueltu wangkangu palula, “Mayatja Godalu nyuntu panya mayatja pulka nyinanytja wiyanu, munu wati kutjupa ngurkantanu nyuntumpa arangka mayatjarira tjukaruru nyinanytjaku. Godanya panya mayatja pulka mulapa, rawa nyinapai wiyaringkunyitja wiya. Paluru ngunti wangkapai wiya. Paluru anangu mantatja purunypa wiya, munu paluru palumpa kulintja kampa kutjupankupai wiya.”

Ka Saulalu ngapartji wangkangu, “Mulapa ngayulu kura palyanu. Palu wanyuni malaku pitja ngayula tjungu kali tjungungku Godanya walkunma anangu tjilpi wararitja tjutangka mirangka munu anangu Israelkunu tjutangka mirangka kulu. Kaya nyakula ngayunya palya kulilku.” Alatji Saulalu wangkangu Samuelta. Ka paluru mulapa tu malaku anu palula tjungu munu pula Godanya walkunu anangu tjutangka mirangka.

<sup>32-35</sup> Ka palulanguru Samueltu wangkangu, “Ngalya-kati wanyu wati panya Amalikakunu tjutaku mayatja pulka.” Ka mulapa tu paluru pitjangu Samueltakutu pulkara jtitingkula kulira, “Mulapantjatju kuwari iluku.” Ka Samueltu palula wangkangu, “Panya nyuntu tjula pulkangka anangu tjuta pungkula iluntanu, kaya minyama ngunytju tjuta jtjuru-tjtjuringu. Ka nyara palu purunypa kuwari nyuntumpa ngunytju ngapartji jtjuru-tjtjuringu.” Munu palulanguru Samueltu mayatja panya palunya katara mutunmutunmanu.

Munu palulanguru Samuelnga anu ngura ini Raamalakutu. Ka Saulanya anu palumpa ngurakutu. Ka Samueltu palunya piruku nyakunytja wiya alatjitu nyinara tjilpiringu. Ka Godanya pulkara jtjuru-tjtjuringu Saulaku, panya paluru nganmanytju palunya Israelku mayatja pulka tjukaruru nyinanytjaku ngurkantara tjunu, palu paluru Godala tungpungu.

## 16

Mayatja Godalu Davidanya Ngurkantankunytja Israelkunu Tjutaku Mayatja Pulka Nyinanytjaku

<sup>1</sup> Ka ngula Mayatja Godalu Samuelta wangkangu, “Nyaakun Saulaku rawa alatjitu jtjuru-tjtjuringu? Ma-wanti! Panya ngayulu palunya wantingu Israelku mayatja pulka rawa nyinanytjaku-tawara. Ka kukaku pala yuruwilyangka alipa uwila jtjura tjaalngaratjura kati ngura ini Pitjilimalakutu, munun nyara palulalta nyakuku wati ini Jesse-nya, panya palumpa katjana ngayulu ngurkantanu Israelku mayatjarinytjaku.”

<sup>2</sup> Ka Samueltu alatji wangkangu, “Wiya, putu nguwanpana alatji palyani. Tjinguruntju Saulalu ankunyangka kulira ngayunya iluntankuku.”

Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, “Wanyuni kulila munu pala puluka kulunypa kati Pitjilimalakutu munu wirkara wati pulka tjutangka alatji ma-wangka, ‘Nyangatjana kuwari kuka katingu nyurala tjunguringkula pungkula paura Mayatja Godanya ungkula pukulmankunytjikitjangku.’<sup>3</sup> Alatji tjana wangka, munu wati ini Jesse-nya kulu alti nyurala tjunguringkunyitjaku. Panya nganmanytjuna wati panya palumpa katja kutju ngurkantanu Israelku mayatjarinytjaku, mununa kuwari nyanga katja panya palunyaalta nyuntula nintini uwila palula katangka tjutintjaku.”\*

<sup>4</sup> Ka mulapa tu Samueltu wanganarangu kulira puluka kulunypa mantjira makatingu Pitjilimalakutu. Kaya wati panya pulka tjutangku ngalya-pitjanyangka nyakula

\* **16:3** Tjakangkuya mayatja ngurkantara tjunkunytjikitjangku alatji palyalpai anangu tjutangku nyakula kulintjaku, “Munta-uwa, mulapa nyangatja nganampa mayatja.”

ngaparikatingu palulakutu, munuya ngulungulungku tjititingkula kulu tjapiningi palula, “Nyaa? Pikan pitjangu? Munta kalypan?”

<sup>5</sup> Ka Samueltu wangkangu tjanala, “Ngayuluna nyuralakutu kalya alatjitu pitjangu nyuntu nganana tjunguringkula Mayatja Godanya kuka nyangatja pungkula ungunytjikitja. Kayanku Godala mirangka rapa ngaranytjikitjangku milmilmanama, munuya palulangurulta ngayula tjunguriwa kuka nyangatja Mayatjana ungunytjikitjangku.” Alatji Samueltu tjanala wangkangu, munu palulangurulta Jesse-nya tjananya palumpa katja tjuta kulu altira tjananya paluru milmilmanu tjana kulu palyanyku ngaranytjaku. Kaya paluru tjana kulu wati panya pulka tjutangkalta tjunguringu.

<sup>6</sup> Ka Samueltu nyangu Jesse-ku katja nganmanyitja wati ini Iliyapanya, munu nyakulalta ungu kulinigi, “Ai, wati nyanga palunya alatjitu-manti Mayatjalumpa ngurkantanu.”

<sup>7</sup> Palu Mayatjalu Samuelta wangkangu, “Wiya. Nyuntu palunya nyakula alatji kulini, ‘Wati nyanga paluru wara wiru munu kunpu pulka mulapa, nyanga palunya-manti Mayatjalumpa ngurkantanu.’ Palu nyuntu kulintja palatja, ngayulu kulintja wiya, panya anangungku utitja nyakupai, palu ngayuluna unngutja nyakupai, kurunpa unngutja. Palu wati nyangatjana ngurkantankunytja wiyatu.”

<sup>8</sup> Ka Jesse-lu katja kutjupa altingu ini Apina-tapanya, ka Samuelta kuranyulta ankula ngarakatingu. Ka Samueltu wangkangu, “Wiya, nyanga palunya kulu Mayatjalu ngurkantankunytja wiyatu.”

<sup>9</sup> Ka Jesse-lu piruku wangkangu katja kutjupa ini Tjaamanya Samuelta kuranyu ankula ngaranytjaku, ka wangkangu, “Wiyatu, nyanga paluru kulu wiya.”

<sup>10</sup> Ka piruku Jesse-lu wangkangu katja kutjupa tjutangka ngapartji ankula Samuelta kuranyu ngaranytjaku wanapari wanapari katja panya 4-palangka, palu Samueltu tjananya uwankara nyakula wanara wangkangu, “Wiya, katja nyanga 7-pa uwankaratu Mayatja Godalu ngurkantankunytja wiyatu.”

<sup>11</sup> Munu Samueltu Jesse-la tjapinu, “Nyuntu katja kutjupa kanyini?”

Ka Jesse-lu wangkangu, “Uwa, kutjultatju nyinanyi malatja. Nyara paluru panya yangupala tjukutjuku. Paluru ilytjingka tjiipi tjuta kanyini.”

Ka Samueltu wangkangu, “Wanyu wati kutjupa witula palunya altira ngalya-katinytjaku. Kala paluru pitjanyangka kutju kuka panya pungkula paulku.”

<sup>12</sup> Ka mulapatu Jesse-lu witunu palumpa panya katja malatjaku Davidaku. Ka ankula mantjira palunya ngalya-katingu. Panya paluru yangupala kunpu pulka, yunpa wiru mulapa, kuru kulu kalatara wirutjara.

Ka Mayatja Godalu Samuelta wangkangu, “Pala paluru! Ka nyuntu uwila tjutula palumpa katangka, kaya Israelkunu tjutangka nyakulalta kulilku, ‘Mulapa nyanga palunya panya Godalu ngurkantanu nganampa mayatjarira nyinanytjaku.’”

<sup>13</sup> Ka palulanguru Samueltu yuruwilya panya alipa uwiltjara mantjinu munu kuta tjutangka mirangka Davidala katangka uwila tjutinu. Ka mapalku alatjitu Mayatjaku kurunpa palula tjarpangu munu nyara palulanguru rawa alatjitu palula tjungu nyinangi.

Kaya palulanguru kuka pungkula paura tjara tjunu Godaku munuya tjara kutjupa ngalkunu. Ka palula malangka Samuelnga ngurakutu malaku anu, Raamalakutu.

### *Davidanya Saulaku Warkaripai*

<sup>14</sup> Ka Mayatja Godaku kuruntu Saulanya wantikatingu, munu Godalu kurunpa kutjupa palulakutu iyanu mamu palula tjungu nyinanytjaku, munu palunya ngulutjingantjaku.

<sup>15</sup> Ka Saulaku warkaripaingku palula wangkangu, “Kulila, kurunpa kutjupangku nyuntunya ngulutjingani mamungku panya Godalu iyantjijjangku. <sup>16</sup> Wanyula wati kutjupa ngurilku, kita wirura wangkatjingalpai inma mayu wirutjara, ka mamungku nyuntunya ngulutjingannyangka wati palurulta nyuntumpa wangkatjingalku, kan kuliralta palyaringkuku.”

<sup>17</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Uwa, palya. Nguriraya ngalya-kati.”

<sup>18</sup> Ka wati warka kutjupangku wangkangu Saulala, “Wati ini Jesse-ku katja Bethlehema nyinanyi — nyara paluru kita wirura wangkatjingalpai. Paluru wati tjaultji rapa mulapa munu yunpa wiru mulapa munu wirura wangkapai ka Mayatja Godanya palula tjungu nyinanyi.”

<sup>19</sup> Ka Saulalu wati tjakulpa iyanu Jesse-lakutu munu wangkangu alatji, “Saulalu wangkangu nyuntumpa katja kunyu iyala Davidanya panya tjiipi atunymankupainya.”

<sup>20</sup> Ka Jesse-lu mai nyuma tjuta munu waina tjuta kulu mantjira yakutjjangka karpira tangkiyngka tjunu munu palulanguru nanikuta yangupala witinu. Munu Davidanya wangkangu Saulalakutu katinytjaku.

<sup>21</sup> Ka mulapaṭu Davidalu Saulanya katira ungu munu palumpa tjaatarira warḱaringi. Ka Saulalu palunya nyangani wirura warḱarinyangka munu pulḱara pukularingu, munu palunya warḱa kutjupaṭa ungu palumpa kulata, munu tjula wara, kutitji kulu para-katirinkunytjaku.

<sup>22</sup> Ka tjiṅtu kutjupa Saulalu piruku wati kutjupa iyaṅu Jesse-lakutu nyanga alatji wangkanytjaku, “Pulḱaraṅa mukuringanyi nyuntumpa katjaku. Wanyu wirungku wantima ngayula rawa nguwanpa nyinanytjaku.” Ka mulapaṭu mamangku panya palunya markunu.

<sup>23</sup> Ka mamuku kuruntu Saulanya nguḷutjingannyangka Davidalu kita wangkatjingara inkapai, ka mulapaṭu wangkatjingannyangka paluru palyaringkupai, ka mamungku palunya wantikatipai.

## 17

### *Wati Kalaitjalu Israelkunu Tjuta Mirara Wangkara Nguḷutjingantja*

<sup>1</sup> Kaya wati Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira anu tawunu ini Tjakulakutu manta panya Judah-lakutu Israelkunu tjuta pungkunytjikitja. Munuya ilaringkula putingka ngura tjunu ngura ini Ipitja-Tamimila ngura ini Tjakula pulala Atjikala ngururpa. <sup>2-3</sup> Kaya Saulanya tjana Israelkunu tjuta ngapartji warmalarira anu munuya wimaṅu ini lilala ma-wirkanu puli katu munuya ngura tjunkula ritiringangi Pilitjiyanya ngurara tjuta pikangku pungkunytjikitja panya tjanaya wimaṅu kampa kutjupangka nyinangi.

<sup>4</sup> Ka wati nyara palula tjanala tjungutja wati tjangara wara pulḱa mulapa nyinangi 3 metre nguwanpa. Nyara paluru panya ini Kalaitjanya tawunu ini Kaatjanya ngurara. <sup>5</sup> Paluru ayananguru palyantja mukaṭa wituwitu katangka kanyiningi munu kuuta ngapartji palu purunypaṭu ayananguru palyantja kunpu pulḱa kanyiningi 57 kilogram. <sup>6</sup> Munu paluru tjalpangka kulu palu purunypaṭu ayana wituwitu tjunkula kanyiningi. Munu tjanangka kulata wara karpintja kanyiningi. <sup>7</sup> Ka palumpa kulata wara mulapa waṭa pulkatjara. Waṭa paluru ayananguru palyantja kunpu mulapa 7 kilogram\*. Ka wati kutjupangku Kalaitjala kuranyu ankula palumpa kutitji katipai.

<sup>8</sup> Ka tjangara panya Kalaitjalu ngarala mirara wangkangi wati Israelkunu tjutangka, “Awa! Ngayuku nyura tjturinganyi ngayunya pungkunytjikitja? Wiya, ngayuluna miriputju alatjiṅtu ka nyura wiya nguwanpa Saulaku kutju warḱaripai. Palu wati kunpuyanku nyuralanguru ngurkantara ngalya-iyala ngayula pikaringkunytjaku <sup>9</sup> Ka paluru ngayunya iluntankunyangkampa warmala nyanga ngayuku tjuta nyurampariku, palu ngayulu wati palunya iluntankunyangkampa nyura nganampariku.”

<sup>10</sup> Munu tjangara panya paluru kaṅany-kaṅanytju wangkangi, “Iii! Walangkuwi pikati palunya ngalya-walatjura ngayunya pungkunytjaku kaṅa palunya wiyalku alatjiṅtu.”

<sup>11</sup> Ka paluru mirara pauntjingara wangkanyangka Saulanya tjana kulira pulḱara nguḷurinkula tjititingangi.

### *Jesse-lu Davidanya Warmala Tjutakutu Iyantja*

<sup>12</sup> Ka Davidaku mama Jesse-nya wati panya Iparakunu tawunu Bethlehemanya ngurara manta panya Judah-la ngururpa nyinangi. Wati tjilpi paluru katja 8-tjara. <sup>13-14</sup> Panya palumpa katja nganmanyitja ini Iliyapanya, ka paluru pininu ini Pinatapanya, ka Pinatapalu pininu Tjaamanya. Katja nyanga manḱurpaya nganmanypa tjunguringu Saulaku warmala tjutangka munuya patara nyinangi wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkunytjikitja. Ka Davidanya panya Jesse-ku katja malatja. <sup>15</sup> Paluru panya palumpa mamaku tjiipi tjuta atunymankupai ngura Bethlehemala itingka munu kutjupa-ara ankula kuta tjuta nyakupai tjana pikakitja patara nyinanyangka, munu nyakula malaku ankupai ngurakutu tjiipi panya tjuta kanyintjikitja.

<sup>16</sup> Ka wati panya Kalaitjanya mungawinki titutjara mungartji titutjara tjiṅtu 40-ara alatjiṅtu ngarala ngalytjurmaṅa mirara wangkangi alatji, “Wati pala nyurampa tjtayanku ngalya-walatjura ngayunya pitjala pungkunytjaku.”

<sup>17</sup> Ka tjiṅtu kutjupa Jesse-lu wangkangu Davidala, “Kutanya tjana nyara warmala tjutangka tjungu nyinanyi patu, ka walangku wanyu mai nyanga tjanampa ma-kati. Nyangatja mai uninypa pauntja 10 kilogram munu mai nyuma 10-pa. <sup>18</sup> Munu tjiitja nyanga tjuta kulu katira nyuntumpa kuta tjutaku mayatja uwa. Munu tjanala ma-tjapila, ‘Palya nyura nyinanyi?’ Munu tjana wangkanyangka kulira pitjalani tjakultjura.”

<sup>19</sup> Kaya mayatja Saulanya tjana Davidaku kuta tjuta kuluya wati warmala winkitjara patara nyinangi wimaṅu ngura ini lilala Pilitjiyanya ngurara tjuta pungkunytjikitja.

\* 17:7 7 kilogram panya nyaa purunypa ...

<sup>20</sup> Ka Davidalu palumpa mamangka wanganaranku kulinu munu munga-mungangka pakara wati kutjupa altingu pitjala tjiipi kanyintjaku. Munu mai panya tjuta mantjira anu warmala tjutaku ngurakutu. Munu tjanampa ngurangka wirkara ma-nyangu tjana pikakitja ma-pakannyangka. Tjanayanku kunpuringkunytjikitja mirara waningi.

<sup>21</sup> Munuya wati panya Israelkunu tjtutanku ngura tjananku wantikatira wimarungka ngalya-ukalungu tjanalakutu, kaya Pilitijiyanya ngurara tjuta ngapartji ngalya-pitjangitu, munuya ngururpa ngarangu pikakitja, munuyanku ngaparku nyangangi.

<sup>22</sup> Ka Davidalu mai ungkukatingu wati tjanampa mai atunymankupai, munu wirtjapakanu kuta tjuta tjapira kulintjikitja, "Palya nyura?" <sup>23</sup> Ka Davidanya ngarala kuta tjtutangka wangkanyangka wati Pilitijiyanya ngurara wati panya Kalaitjanya ngalya-kuranyuringu tjanalakutu munu mirangu wati Israelkunu kutju ngalya-walatjungkunytjaku paluru pulanku pungkunytjikitjangku. Ka Davidalu miranyangka kulinu.

<sup>24</sup> Kaya Israelkunu tjtutanku wati panya Kalaitjanya ngarala miranyangka kulira ngulu malaku ma-wirtjapakanu ngurakutu. <sup>25</sup> Munuyanku ngaparku wangkangi, "Panya paluru rawanku tjinu winkingku nganananya ngulutjingara pikanku wangkanyi. Ka Saulalu ngananala wangkangu alatji, 'Wati kutjupangku tjinguru ankula palunya iluntankunyangkampa ngayulu palunya wiru mulapalta ungkuku, mununa ngayuku untalpa kuri altinytjaku ungkuku. Ka paluru munu palumpa walytjapiti uwankaranku ngayunya tax mani rawanku ungkunyitja wiyaringkuku.' Alatji Saulalu wangkara kalkunu."

<sup>26</sup> Ka Davidalu wati tjaultji kutju ila ngaranyangka tjapinu munu wangkangu, "Wati warmala nyarangkulanya pulkara ngulutjingara kurani anangu Israelkunu tjuta. Ka uti wati kutjupangku wati nyara palunya iluntankuku, ka piruku ngalya-ngarala ngalytjurmara miranytja wiyaringkuku. Palu nganampa Mayatjangku nyaa ungkuku wati kutjupangku palunya iluntankunyangka?"

<sup>27</sup> Ka wati tjaultji paluru Davidala tjukurpa panya palunya wangkangu, panya mayatja Saulalu ungkunyitjikitjangku kalkuntja.

<sup>28</sup> Ka Davidaku kuta Iliyapalu kulinu paluru tjaultjingka wangkanyangka munu mirpanarira palunya wangkangi, "Nyaakun tjaultji tjtutangka ngarala wangkanyi? Nyuntu uti anama ngurakutu tjiipi panya tjuta kanyintjikitja. Kuran pitjangu wati Israelkunu tjuta tjananku pikanku pungkunyangka nyakunytjikitja wati warmala Pilitijiyanya ngurara tjtutanku."

<sup>29</sup> Ka Davidalu wangkangu, "Wiya. Ngayuluna kutjupa kutjupa kurantja wiyatu. Tjapiningi kutjuna."

<sup>30</sup> Ka Davidalu tjaultji kutjupangka piruku tjapinu, ka tjukurpa panya palunya wangkangu panya tjaultji kutjupangku nganmanytju wangkanytjanya.

<sup>31</sup> Ka tjaultji panya paluru Davidala kulintjatjanungku ankula Saulala tjakultjunu, ka paluru Davidanya altinytjaku witunu. <sup>32</sup> Ka paluru wirkara Saulala wangkangu, "Utila wati nyara palunya ngulu wiyangu rapanku pungama. Wanti kana ngayulu palunya iluntara." Alatji Davidalu wangkangu.

<sup>33</sup> Ka Saulalu palula wangkangu, "Wiya nyuntu yangupala kulunypa, nyuntu putu palunya punganyi. Wati kunpu pulka mulapa nyaratja. Paluru tjaultji rawa mulapa nyinanytja tjitjinguru alatjitu."

<sup>34</sup> Ka Davidalu wangkangu Saulala, "Ngayulu ngayuku mamaku tjiipi atunymankupai, ka lionpangku munu bearanku pitjala tjiipi patjara katipai, <sup>35-36</sup> kana wanara inura palunya tjananya pungkupai alatjitu, kaya wantikatira ngulu wirtjapakalpai. Palu liontu munta bearanku ngayunya arkara patjannyangkana ngayulu lirintara iluntankupai. Mununa ngayulu wati nyara kurakura palu purunypatu palyalku. Paluru panya wati Godaku walytja tjuta titutjarangku kurara punganyi. <sup>37</sup> Panya nganmanytjuni ngayunya Mayatja Godalu wankarunu liontu bearanku patjantjaku-tawara mununi palu purunypatu kuwari wankarunkuku wati nyara tjangara paluru ngayunya iluntankunytjaku-tawara."

Ka Saulalu kulira palyanmanu, "Palya. Ankula palunya puwa, kananku Mayatja Godala tjapilku nyuntunya ilangku ma-katinytjaku." <sup>38-39</sup> Munu Saulalu palumpa mantara panya kunpu ungu Davidanya tjarpanytjaku. Ka paluru mukata ayananguru palyantja katangka tjarpatjunu munu kuuta ayanatjara karpinu munu tjula wara karilta karpira tanpanu, munu arkara ma-pitjangu. Palu paluru putu nguwanpa anangi ulytja pulkatjara, panya paluru ngurpa nyara palu purunypa tjtutaku. Munu paluru wangkangu Saulala, "Wiya ulytja nyanga kunpu tjtutjarangkuna putu punganyi. Ngurpana kunpu pulka kanyilpai wiya." Munu paluru araltjara wantikatingu.

<sup>40</sup> Munu Davidalu tjukara munu tjangaya palurunku mantjira ma-pakaṇu, munu karuwanu ma-itipirira puli wiruly-wirulya kutjara mankurpa mantjira yakutjangka tjarpatjunu munu wati panya palulakutu ma-ilaringu Kalaitjalakutu. <sup>41</sup> Ka wati paluru ngapatji ngalya-ilaringuṭu, ka tjaultji panya palumpa kutitji katipai palula kuranyu tjunguṭu pitjalinangi.

<sup>42-43</sup> Ka Kalaitjalu ngalya-ilaringkula nyakula kulinu, “Munta, tjtji nyiinkampal nyangatja.” Munu paluru anara ikaringangi, “Ngayulakutuntaya witura iyaṇu tjtji tjukutjuku?” Munu paluru Davidanya wangkangu, “Punutjara pitjanytja wiya! Ngayulu papa wiya.” Munu paluru Pilitjiyaku godangka wangkangu Davidanya pikantankunytjaku. <sup>44</sup> Munu Kalaitjalu mirara wangkangu Davidanya, “Walaltatju pitja kaṇanta pungkula wani tjulpungku inurangku ngalkuntjaku.”

<sup>45</sup> Ka Davidalu Kalaitjanya alatji wangkangu, “Munta, nyuntu-mantin tjulatjara kulatatjara pitjanyi ngayunya iluntankunytjikitja, palu ngayulu nyuntula pikaringkunyaangka Mayatja Godalu witulya pulkangku ngayunya alpamilani, Israelkunu tjtaku panya mayatjangu. Ka nyuntu tjananya kurarampa palunya kulu kurani. <sup>46</sup> Ka kuwari paluru ngayunya alpamilani nyuntunya wiyantjaku. Ngayulu nyuntunya atura punkatjagara kata kataalku mununa kutjupa pala tjtuta kulu tjunguru wiyalku uwankara tjulpungku inura tjtungku ngalkuntjaku. Kaya nyanga palulanguru manta winkitjangu kulilku panya Israelkunu tjtaku God kunpu pulkanya. <sup>47</sup> Ka anangu nyangantu kulilku Mayatja Godalu tjulangka kulatangka wankalpai wiya. Paluru titutjara alatjitu waintaripai pikangka munulanya kuwari paluru alpamilalku nyuranya pungkula wiyantjaku.” Alatji Davidalu Kalaitjala wangkangu.

<sup>48</sup> Ka wati panya paluru Davidalakutu ngalya-ilaringu, ka Davidanya mapalku palulakutu ma-wirtjapakaṇu. <sup>49</sup> Munu puli yakutjanguru mantjinu munu tjangayangka tjunkula uritjagara Kalaitjanya ngalya atunu, ka puli palula tjarpangu alatjitu, ka yunpanguru mantangka punkaṇu. <sup>50</sup> Uwa nyangatja Davidalu Kalaitjanya tjangayangka kutju atura iluntanu tjulangka wiya. <sup>51</sup> Munu paluru palulakutu mapalku wirtjapakara tjula panya palumpa mantjinu munu kata kaṇaṇu. Kaya Pilitjiyanya ngurara tjtungku palunya kata kaṭannyangka nyakula ngulu wirtjapakaṇu.

<sup>52</sup> Kaya Israelku tjaultji tjtungku munu Judah-ku tjaultji tjtungku pulkara mirara ngulura ma-watarparaṇu warmala panya tjtuta ngura ini Kaatjalakutu munu tawunu ini Ikarantakutu. Munuya uwankara alatjitu iluntara wiyalkatingi, kaya ilunytja iwarangka ma-ngarira wananingi tawunu ini Tjaaraimalanguṭu tawunu ini Ikarantakutu munu Kaatjalakutu kulu.

<sup>53</sup> Munuya wiyaringkula ngapari pitjala Pilitjiyanya ngurara tjtaku ngura ultungka tjarpara kutjupa kutjupa uwankara tjana wantikatinytja mantjira katingu tjanampa ngurakutu. <sup>54</sup> Ka Davidalu Kalaitjanya kata mantjira katingu Jerusalemalakutu munu palumpa panya ulytja tjtuta kulu paluru mantjinu munu palumpa tiintangkalta tjunkula wantingu.

#### *Saulalu Davidanya Nyakunytja*

<sup>55</sup> Ka Saulalu Davidanya pika ankunyangka nyangangi wati Kalaitjaku, munu paluru wati tjaultji tjtutaku mayatjangka tjaminu wati ini Apanala. “Wati nyanga yangupalampa nganaku katja?”

Ka wangkangu, “Wampa, ngurpapa.”

<sup>56</sup> Ka Saulalu wituṇu, “Ankula tjarpara kulila.”

<sup>57</sup> Ka Davidanya ngurakutu malaku aruringu wati panya Kalaitjanya iluntankunytjatjanu kata winkitjara. Ka wati panya Apananya palulakutu ngaparikatingu munu palunya katingu Saulalakutu kata winkitjara. <sup>58</sup> Ka Saulalu tjaminu Davidanya, “Wati ngana! Wanyuṇi tjakultjura! Nganaku katjan?”

Ka palurunku utira tjakultjunu, “Ngayuluna Jesse-ku katja maṭatja. Nganaṇa panya Bethlehemanya ngurara.”

## 18

<sup>1</sup> Ka paluru pula wangkara wiyaringkunyaangka Saulaku katja Jonathannga Davidaku malparingu munu paluru Davidaku pulkara alatjitu mukuringangi. <sup>2</sup> Ka tjtutu nyanga palulanguru Saulalu palunya rawangku kanyiningi mamakutu iyantja wiyangku.

<sup>3</sup> Ka Jonathannga Davidaku pulkara mukuringkula palunya kalkunu pula tjungu malparara titutjara nyinanytjikitjangku. <sup>4</sup> Munu palulanguru kuuta anangitja araltjara Davidanya ungu, mantara panya pikakitja paluru tjarpapainya kulu, munu tjula wara, punara, pilla kulu palunya ungu.



<sup>5</sup> Ka Saulalu Davidanya rawangku iyaningi tjaultji tjuatjara ankula anangu kutjupa tjuatangka pikaringkunytjaku mirpantju panya tjuatangka. Kaya paluru tjana titutjarangku alatjitu pungkukatingi. Ka palulanguru Saulalu Davidanya ngurkantara tjunu palumpa tjaultji tjuata mayatjangku kanyintjaku, kaya wati tjaultji tjuata palumpa pulkara pukularingi, munuya palumpa tjanampa mayatja-mayatja tjuata kulu palumpa pukularingi.

*Mayatja Saulanya Davidaku Nyararingkunytja*

<sup>6</sup> Ka Davidalu Kalaitjanya iluntankunyangka malangka tjaultji panya tjuata ngura walytjakutu walytjakutu anangi. Kaya Saulanya tjana ngura tjuatangka wirkankunyangka minyama tjuata tjanampa nyakula pulkara pukularira mirawaningi, munuya inma pukulu inkara nyanpira wangkatjingara walkuningi. <sup>7</sup> Alatjiya wangkara inkangi, "Saulalu warmala tjuata iluntanu tjinguru nampa nyangatja 1,000, palu Davidalu mungilyi mulapa iluntanu nampa nyangatja 10,000!"

<sup>8</sup> Ka Saulalu inma nyangatja kulinu munu pulkara mirpanaringu, munu unngu kuliningi, "Ai! Davidanyaya nyangantu pulkara mirawaninyi paluru winki nyaruntja ngayula munkara. Tjinguruya mukuringanyi Davidaku mayatjarinytjaku ngayuku arangka." <sup>9</sup> Munu palulanguru Saulanya Davidaku nyararingangi munu paluru palunya titutjarangku nyakula aruningi.

<sup>10</sup> Ka tjintu kutjupa Godalu piruku mamuku kurunpa walatjunu mayatja panya Saulalakutu, ka palula kurunta unngu tjarpangu munu palunya kurara pungangi, ka paluru kawakawaringkula wali palumpangka unngu para-ngarala mirangi. Ka Davidalu Saulaku walingka kita wangkatjinganangi, panya paluru rawangku alatjinkupai. Ka Saulalu kulata marangku kanyiningi, <sup>11</sup> munu unngu kuliningi, "Kuwarina palunya wakara alatjitu wallpangka tjakatjunanyi." Munu paluru kulata panya Davidalakutu ma-waningu kutjara-arangku, ka paluru tjirkaŋu ka ala wakaŋu.

<sup>12</sup> Ka Mayatja Godanya Davidala tjungu nyinangi, palu Saulanya paluru wantikatingu. Ka palulanguru Saulanya Davidaku nguluringangi. <sup>13</sup> Munu paluru Davidanya tjunu tjaultji 1,000-ku mayatjarinytjaku munu palunya tjananya witura iyanu ankula mirpantju panya tjuatangka pika pungkunytjaku. <sup>14</sup> Ka Mayatja Godanya Davidala tjungu nyinanyangka paluru tjana mirpantju panya tjuata titutjarangku pungkula waitaringi. <sup>15</sup> Ka Davidalu rawangku pungkunytja Saulalu ruuru kuliningi munu palulanguru palumpa pulkara nguluringangi. <sup>16</sup> Palu anangu Israelnga ngurara munu Judah-nya ngurara uwankara palumpa pulkara pukularingi, panya paluru mayatja wirungku tjananya ngalkiningi.

*Davidalu Saulaku Untalpa Altinytja*

<sup>17</sup> Ka tjintu kutjupa Saulalu wangkangu Davidala, "Ngayulunanta ungkuku nyuntunya ngayuku untalpa nganmanyitja ini panya Mirapanya kuri nyuntumpa nyinanytjaku. Palu nintila-wararangi wanyu tjaultji kunpu mulapa ngaralampa, munu ankula Pilitjiyanya ngurara tjuatangka pikariwa Mayatja Godaku." Alatji Saulalu wangkangi panya paluru Davidanya ilunytjaku mukuringangi. Paluru kuliningi, "Wai ngayulu walytjangku palunya pungkula iluntanama. Wanti kaŋa Pilitjiyanya ngurara tjuatakutu iyala, kaya paluru tjana palya ma-pungkula iluntara." Alatji Saulalu unngu kuliningi.

<sup>18</sup> Ka Davidalu Saulala wangkangu, "Wiya, kuntaranganyina mayatja pulkaku untalpa altinytjaku, panya nyuntun ngayuku walytjapitiku ngurpa. Paluru tjana pulka wiya waitara nyinanytjaku ngura nyanga Israelta." Alatji Davidalu wangkangi.

<sup>19</sup> Ka ngula tjintu watalpi ilaringu Saulaku untalpa altinytjaku, palu Saulalu Davidanya ungkuntja wiyangku wati kutjupa ini Aturiyalnga ungu wati panya Mawulanya ngurara.

<sup>20</sup> Ka Saulaku untalpa kutjupa nyinangi ini panya Mikalanya munu paluru Davidaku pulkara mukuringangi. Ka Saulalu tjukurpa nyangatja kulira pulkara pukularingu.

<sup>21</sup> Panya paluru alatji kuliningi, "Palyana Mikalanya unganyi Davidanya, munuŋa palu purunypatu ngunti kuralku, ka ankula Pilitjiyanya ngurara tjuatangka pikariwa kaya pungkula ma-iluntara." Munu Saulalu piruku Davidala wangkangu, "Uwa palya, nyuntu kuwari ngayuku wapatjuriŋu."

<sup>22</sup> Munu mayatja Saulalu wati palumpa warkaripai mankurta wangkangu Davidala ankula kampangatu ma-wangkanytjaku. Alatjiya palula wangka, "Mayatja Saulanya nyuntumpa pulkara pukularinyi, nganana kulu. Kan wanyu palumpa untalpa altiku?"

<sup>23</sup> Kaya mulapatu ankula palula ma-tjakultjunu Davidala, ka paluru tjanala wangkangu, "Ngayulu wati ngalutjara mani pulkatjara wiya munu ngayuku walytja

tjuta kulu ngalutjara. Ngayulu kutjupa kutjupa kanyintja wiya mayatjanya ungkuntjikitjangku palumpa untalpaku, kantini palyatu ngayunya ungkuntjita wiyangku wantima.”

<sup>24</sup> Kaya wati panya palumpa warkaripai mankurpa malaku ngurakutu anu munuya Saulala tjakultjunu Davidalu tjanala wangkanytja. <sup>25</sup> Ka Saulalu wangkangu wati panya tjutangka, “Wiya, ngayuluna maniku mukuringkuntjita wiya ngayuku untalpa altinytjaku, palu ngayulu mukuringanyi paluru ankula wati Pilitjijanya ngurara tjuta nampa nyangatja 100 pungkula wiyantjaku. Palulangurulta palunya ungkuku ngayuku untalpa.” Alatji paluru tjanala wangkangi, palu unngu paluru kuliningi alatji, “Kuwariya Pilitjijanya ngurara tjutangku palunya-warara wiyani.”

<sup>26-27</sup> Ka Davidalu tjukurpa nyangatja kulinu munu pulkara pukularingu Saulalu wangkanytjita palyantjikitjangku. Ka Saulalu tjinu ngurkantanu palumpa panya untalpa altinytjaku. Ka tjinu panya palula kuwaripangka Davidanya anu wati palumpa tjaultji tjutajara, munuya Pilitjijanya ngurara wati tjuta mulapa iluntanu. Munu malaku ngurakutu aruringkula Saulala tjakultjunu, “Nampa nyangatjana 200 iluntanu.” Ka palulanguru Saulalu Davidanya ungu palumpa untalpa Mikalanya, ka palumpa waputjuringulta.

<sup>28</sup> Nyanga palulanguru Saulalu kuliningi, “Mulapa, nyangatja Mayatja Godanya Davidala tjungu alatjitu nyinanyi.” Munu paluru nyakula kuliningi panya palumpa untalpa Davidaku pulkara mukuringkuyangka. <sup>29</sup> Munu palulanguru Saulanya Davidaku pulkara nguluringangi munu palumpa mirpantju nyinangi rawa mulapa iluntjakutu-wangkara.

<sup>30</sup> Ka Davidanya panya wiru mulararingu panya paluru pika uwankarangka titutjara waintaringi Pilitjijanya ngurara tjuta pungkula wiyara, panya paluru kunpu wiru mulapa Saulaku tjaultji tjutangka munkara alatjitu. Kaya anangu tjutangku palunya kulira mirawaningi manta winkitjangku.

## 19

### *Saulalu Davidanya Iluntankunyitjikitjangku Kulintja*

<sup>1</sup> Ka tjinu kutjupa Saulalu palumpa katja Jonathangga munu palumpa malpa tjuta kulu altingu munu tjanala wangkara wituwituningi Davidanya iluntankunyitjaku. Palu Jonathangga panya Davidaku pulkara mukuringkupai. <sup>2-3</sup> Munu paluru ankula Davidala ma-tjakultjunu, “Ngayuku mama mukuringanyi nyuntunya iluntankunyitjikitja, ka ngulu nyangama munu mungawinki ankula putingka nyara kumpira nyinama, kana ngayuku mama nyuntula itiwunungku ma-katiku, mununa nyuntunyatjara palula tjapilku, mununa paluru wangkanytja nyuntulalta mala tjakultjunkuku.”

<sup>4-5</sup> Munu mungawinki Jonathantu mulapatu mamangka panya wangkangu, “Nyaanguruna Davidanya iluntankuku? Panya palurunta rawa mulatu nyuntunya alpamilaningi. Wanyu paluru kutjupa kutjupa nyuntumpa ngunti palyanu? Wiya alatjitu. Kana nyaangurulta iluntankuku?” Munu paluru wiru tjuta Davidanyatjara palula wangkangi alatji, “Kulila Mama! Davidalu panya ngulu wiyangku alatjitu wati panya Kalaitjanya iluntanu, ka nyara palulangurulta nganannya Mayatja Godalu alpamilanu nganana Israelkunu tjutangku tjaultji Pilitjijanya ngurara tjuta pungkula wiyantjaku, ka panyan nyakula pulkara alatjitu pukularingu.”

<sup>6</sup> Ka katjangku panya wangkanytja Saulalu kuliningi munu paluru Mayatja Godala mirangka kalkunu Davidanya iluntankunyitja wiyangku wantinytjikitjangku. <sup>7</sup> Ka malalta Jonathantu Davidanya altira tjakultjunangi Saulalu panya wangkara kalkuntja. Munu palulanguru katingu Saulaku ngurakutu, ka Davidanya palumpa ngurangka piruku warkaringu, panya paluru nganmanypa warkarinytja purunypa.

<sup>8</sup> Palu pika panya paluru pirukulta pakanu Pilitjijanya ngurara tjutaku. Ka Davidanya Israelku tjaultji tjutajara anu, munuya tjuta mulapa pungkula iluntara wiyanu, kaya paluru tjana pulkara nguluringkula ngulu wirtjapakanu.

<sup>9</sup> Ka tjinu kutjupa mamuku kurunpa Mayatja Godalanguru Saulala tjarpangu munu palunya kura kulintjaku palyanu. Ka paluru ngura palumpangka nyinara kulata marangku witora kanyiningi, ka Davidalu punu panya kita palumpa wangkatjinganingi. <sup>10</sup> Ka Saulalu kuliningi, “Kuwarina palunya wakara alatjitu wallpangka tjakatjunanyi.” Munu kulata panya Davidalakutu ma-waningu palunya wakara iluntankunyitjikitjangku, palu Davidanya mapalku tjirkanu, ka wallpa kutju wakanu, ka paluru wirtjapakanu.

<sup>11</sup> Ka munga nyara palulalta Saulalu wati tjaultji tjuta witora iyanu Davidaku ngurakutu mungangka nyakula tjinuringkula mungawinki pakannyangka palunya

iluntankunytijkaku. Palu Davidaku kuringku Mikalalu nintingu kuliningi munu palula wangkangu, “Mapalku ara mungangkaku. Palu ankunytja wiyangu wantirampam, kanta kutjupangu mungawinki pakannyangka nyakula iluntankuku.”<sup>12</sup> Alatji paluru tjakultjunangi munu palulanguru palumpa kuri window-wanungku walatjunu mantakutu, ka kumpira anu, kaya puṭu nyangu.<sup>13</sup> Ka Mikalalu palumpa watiwati pununguru palyantijtja mantjira Davidaku mantarangka tjarpatjunu, munu palumpa pulampa piitangka tjarpatjunu, munu nanikutaku inyu tjunu watiwatiku katangkalta mangka purunyarinytijkaku.

<sup>14</sup> Ka mungawinki Saulalu wati tjaultji tjuṭa iyaṇu Davidanya witiṛa palulakutu ngalya-katinytijkaku. Ka tjana ma-wirkankunyangka Mikalalu nyakula tjanaala wangkangu, “Davidanya pikatjara ngarinyi piitangka.” Kaya maṭaku anu Saulalakutu witiṛtja wiyatu.

<sup>15</sup> Palu Saulalu tjananya piṛuku maṭakungku wituṇu, “Ankulaya ngalya-kati piita winki, kana ngayulu palunya iluntara.”

<sup>16</sup> Kaya mulapatu tjaultji panya tjuṭa maṭaku anu Davidaku waiṭakutu munuya tjarpara nyangu watiwati piitangka ngarinyangka nanikutaku mangkatjara.

<sup>17</sup> Ka Saulalu kulira Mikalala wangkangu, “Utiṇin panyatja tjukarurungku wangkama ngayula, palu walatjuran iyaṇu ngayuku mirpantju.”

Ka Mikalalu mamangka panya ngunti wangkangu, “Davidaluni alpamilantjaku wangkangu. Alatji paluru wangkangu, ‘Nyuntun ngayunya alpamilantja wiyangu wantirampa, kaṇanta iluntankuku.’”

<sup>18</sup> Ka nyara palulangurulta Davidanya wirtjapakanu tawunu ini Raamalakutu Samuelnga nyakunytjikitja. Munu palula wirkara tjakultjunu Saulalu uwankara palunya palyantja. Munu pula tjunguringkula anu wali Nayatjalakutu\* munu pula ngura nyara palulalta ma-nyinangi, Davidanya pula Samuelnga.

<sup>19</sup> Ka kutjupangu nyakunytjatjanungku Saulala tjakultjunu panya Davidanya ngura Nayatjala nyinanytja Raamala.<sup>20</sup> Ka Saulalu piṛukuṭu wati tjaultji tjuṭa wituṇu Davidanya witiṛa maṭakungku ngalya-katinytijkaku. Kaya mulapatu wirkanu, munuya nyangu Samuelnga tjananya wati wangkatjara kutjupa tjuṭa kulu Godaku tjukurpa nyinara wangkanyangka. Samuelnga panya palumpa tjanampa mayatja nyinangi. Ka Godaku kurunpa wati panya Saulaku tjungutja tjuṭangka tjarpangu munu tjananya kulu wangkanytijkaku palyaṇu, kaya tjana kulu wangkangi Godaku tjukurpa.<sup>21</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya anangu tjuṭangku Saulala tjakultjunu, ka paluru piṛukuṭu tjaultji kutjupa tjuṭa iyaṇu, ka nyara paluru tjana kulu tjunguringkula wangkangi Godaku tjukurpa. Ka piṛukuṭu iyaṇu, kaya palu purunyaringu.

<sup>22</sup> Ka palulanguru Saulanyalta anu palula tjanalakutu ngura panya Raamalakutu munu mina tjunu pulkangka ma-wirkanu ngura ini Tjikula munu anangu tjuṭangkalta tjapinu, “Yaaltji Samuelnga pula Davidanya?”

Kaya wangkangu, “Nyaratja pula nyinanyi, wali nyara Nayatjala ngura panya Raamala.”

<sup>23</sup> Ka Saulanya anu Nayatjalakutu, ka iwarangka ankunyangka Godaku kurunpa palula mapalku tjarpangu, ka paluru kulu wangkarinangi Godaku tjukurpa tjana purunytju Nayatjalakutu ankula.<sup>24</sup> Munu ngura palula ma-wirkara mantara palurunku araltjara waningu munu mantangka nikit ngarira ma-mungartjirira ma-mungaringkula matjinturingu, munu paluru Samuelta mirangka rawangku wangkangi Godaku tjukurpa. Kaya anangu tjuṭangku nyakula urulyarara kuliningi, munuya wangkangi, “Mulapa nyangatja Saulanyampa wangkatjararingu?”

## 20

### *Jonathantu Davidanya Alpamilantja*

<sup>1</sup> Ka Davidanya wali panya Nayatjalanguru pakara nguṭu wirtjapakanu munu ngura Raamanya wantikatiralta anu maṭaku Jonathantakutu munu ma-wirkara palula wangkangu alatji, “Ngayulu kutjupa kutjupa palyantja wiyatu nyuntumpa mama kurantjikitjangku. Nyaṇa wanyu palyaṇu, kaṇi nyarangku iluntankunytjikitjangkumpa kulini?”

<sup>2</sup> Ka Jonathantu wangkangu, “Wiya, kulilani! Nyuntunyanta paluru iluntankunytja wiya. Panya Mamaluni tjakultjunkturpai uwankara paluru kulintijtja, pulka tjuṭa munu tjukutjuku tjuṭa kulu. Ka pala nyuntu kulintja, palatja tjukaruru mulapa wiya, panya paluru kulintjatjanungku ngayula utingku uwankara tjakultjunkturpai wantinytja wiyangu.”

\* 19:18 Nayatjanya wali wangkatjara tjuṭaku ngura.

<sup>3</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Nyuntumpa panya mama ninti nyuntu ngayuku mukuringkupai, mununta pala palulanguru nyuntula wangkawiyangku wantingi ngayunya iluntankunyitjikitjangu nyuntu kulira tjituru-tjitururinytjaku-tawara. Tjukururungkuanta nyangatja wangkanyi. Tjinguruni paluru kuwari nguwanpa iluntankuku.”

<sup>4</sup> Ka Jonathantu Davidala wangkangu, “Munta-uwa! Palu nyaalkuna wanyu? Utirani tjakultjura, kana palyala.”

<sup>5</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Mungawinkila nganaa mai pulka ngalkuni pira kuwaritja utiringkuyangka. Palu ngayuluna nyuntumpa mamangka tjungungku mai ngalkuwiyangku wantinyi, kana nyuntu palya kulinyangkampa ankula putingka kumpira ma-nyinama, mununa putingka nyara tjintu kutjara nyinara mungartjiriku.

<sup>6</sup> Kanta tjinguru nyuntumpa mamangu tjapilku, ‘Davidanya yaaltji?’ Ka tjukurpa nyangatja palula wangka alatjingara, ‘Paluruni wangkangu, nyuntu kunyu palunya ngura walytjakutu wantiriyala Pitjilimalakutu. Panya tjintu nyanga palulaya palumpa mamangu munu kuta tjutangu kulu inma pulka palyalpai yiya kutjupa yiya kutjupa.’

<sup>7</sup> Ka tjinguru nyuntumpa mamangu wangkaku, ‘Uwa wirunya palatja,’ kana ngayulu kuliiku, ‘Munta-uwa tjinguruna wankaringkuku.’ Palu tjingurutju paluru mirpanariku, ka nyuntu nyangatja kulinna alatjitu paluruni ngayunya pikantankuku.

<sup>8</sup> “Ngalturingamatju! Nyuntu panya ngalilinkun kalkunu Mayatja Godalala mirangka malpa mukulya wirura nyinanytjikitjangu. Palu tjinguru ngayulu kura palyan-yangkampa nyuntu ngayunya iluntara, nyuntumpa mamangu wiya.”

<sup>9</sup> Ka Jonathantu wangkangu, “Wiya, alatji kulintja wiyangku ma-wanti! Tjinguru Mamalu nyuntunya iluntankunyitjikitjangu kulinyangkampa ngayulu nyuntula tjakultjankuku.”

<sup>10</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Uwa palya, palu tjinguru nyuntumpa mama ngayuku mirpanaryangkampa yaaltji-yaaltjijungku nyuntu mungawinki ngayula tjakultjankuku?”

<sup>11</sup> Ka Jonathantu palula wangkangu, “Wanyuli ara nyara putikutu, kananta wangkaku.” Munu pula mulapatu anu tjungu.

<sup>12</sup> Ka Jonathantu Davidala wangkangu, “Ngayulunanta kalkuni nyuntula munu Israelku Mayatja Godala alatji, tjintu nyara palulalta mungawinki kutjupangka ngayulu kuliiku ngayuku mamangu kulintja. Tjinguru paluru nyuntumpa pukularinyi, kana anangu kutjupa nyuntulakutu ma-witulku nyuntula ankula tjakultjankunyitjaku.

<sup>13</sup> Palu tjingurunta Mamalu nyuntunya pungkunyitjikitjangu kuliiku, kananta kuwari nyanga nyuntunya mulamulangu wangkara kalkuni nyuntula tjakultjankunyitjikitjangu. Mununanta palulanguru ngura kutjupakutu ankunyitjaku wankaru iyalku. Palu tjinguruna nyuntula wangkawiyangku wantirampa, kanitju Mayatja Godalu ngayunya pulkara pungkuku.

“Kana kuwari Mayatja Godala nyuntumpa tjapini tjungu titutjara nyuntula nyinanytjaku, panya paluru ngayuku mama nganmanyatju atunytju kanyiningi, palu purunytju.”

<sup>14-15</sup> Munu Jonathantu wangkangu Davidala, “Ngula tjintu kutjupangka Mayatja Godalu nyuntumpa panya mirpanitju uwankara wiyalku alatjitu manta nyanga palulanguru. Ka tjinguru ngayulu wankatu nyinanyangkampa nyuntu ngayuku ngalturingamatu, panya Mayatja Godanyatju ngayuku ngaltunytju alatjitu nyinanyi, palu purunypa. Palu ngayulu ilunyangkampa nyuntu ngayuku walytja tjuta palu purunytju ngaltunytjungku atunymanama wantinytja wiyangku.”

<sup>16</sup> Munu pula palulangurulta alatji wangkara tjukurpa nyangatja kalkunu, “Utiiya Davidaku walytjapitjingu Jonathanku walytja tjuta iluntankuwiyangku wantima.” Ka Jonathantu Davidala wangkangu alatjingara, “Tjinguru nyuntumpa walytja tjutangu kalkuntja panyatja katantankunyangkampa ngayulu Mayatja Godala tjapilku tjananya wiyantjaku.” <sup>17</sup> Uwa, panya Jonathanga pulkara mulapa mukuringkupai Davidaku palurunku mukuringkunyitja purunypa, munu paluru Davidala piruku wangkangu alatji, “Ngali panya wangkara kalkunu wantinytja wiyakitjangu, katju ngayuku titutjara mukulya pulka ngarama.”

<sup>18</sup> Munu Jonathantu piruku wangkangu palula, “Mungawinki panyala nganaa mai pulka ngalkuni pira panya kuwaritja ngalya-pakannyangka, ka nyuntu wiya ngaranyangkampa anangu tjutangu kulira putu nyakuku nyuntunya. <sup>19</sup> Ka palula malangka tjintu kutjupa nyuntu ngura panya palulakututu ara nyuntu panya kumpira nganmanypa nyinanytjalakutu, munu nyara palula patara nyinama puli panya ini Itjilta itingka. <sup>20</sup> Kana ngayulu patunguru punara waniku mankur-arangku puli panya palulakutu arkara tjukururungku waninytjikitjangu. <sup>21</sup> Mununa palulanguru tjitji witulku kulata panya palunya tjananya ngurira mantjintjaku panya ngayuluna punura waninytja tjuta. Ka tjinguru ngayuku mamangu nyuntunya iluntankunyitjikitjangu

kulintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu tjitji palula ma-mirara wangkaku alatji, 'Kulata pala tjuta tjangati ngarinyi. Mantjira ngalya-kati.' Ka nyuntu panya kumpira nyinara kulilku munun ngayulu tjangatitja wangkanyangka kulinma, 'Munta-uwa, palyana ma-pakara utiringkuku, kani wantiku iluntankunyitja wiyangku Saulalu.'<sup>22</sup> Palu tjinguru ngayuku mamangku nyuntunya iluntankunyitjikitja mukuringkunyangka ngayulu tjitjingga alatji ma-mirara wangkaku, 'Pala munkara ma-nyawa kulata ngarinyi!' Ka alatji wangkanyangka kulirampa ara, panya Mayatja Godalunta wituni ngura nyangatja wantikatira ankunytjaku.<sup>23</sup> Palu rawangku kulinma tjukurpa panya ngalinku kalkuntjanya, kalinya Mayatja Godalu ngalinya rawangku nintilkatima tjukurpa panya palunya watarkurinytjaku-tawara." Alatji Jonathantu Davidala wangkangi.

<sup>24</sup> Ka Davidanya mulapa kumpira nyinangi puti panya palula. Ka pira panya kuwaritja pakannyangka wati panya mayatja Saulalu tjana mai pulka nyinakatira ngalkuningi.<sup>25</sup> Munu paluru tjiya panya arangka tu nyinangi wallangka itingka Saulanya, ka palumpa katja Jonathannga taipulangka kampa kutjupa nyinangi arangka tu mamangka tjungu ilatu. Ka wati ini Apananya Saulala itingka tjiya palulatu arangka panya nyinangi. Palu Davidaku tjiya ultu ngarangi.<sup>26</sup> Ka Saulalu tjiya ultu nyakula ungu kutju kuliningi, "Munta, tjinguru kutjupa kutjupa kura pampuntjatjanu paluru putu ngananala maikitja tjunguringanyi." Munu paluru wangkanyitja wiy nyinangi.<sup>27</sup> Ka tjintu kutjararingu, ka tjiya panya kutju wiyatu ngarangi. Ka Saulalu tjapinu palumpa katjingga, "Nyaaku Jesse-ku katja mai nyangaku pitjawiyangku wantinyi? Panya paluru mungartjilpi wiya ngarangi, munu kuwari kulu nyanga wiyatu ngaranyi."

<sup>28</sup> Ka Jonathantu palumpa mamangka wangkangu, "Davidalu ngayula tjapinu palunya ngura walytjakutu wantir'iyantjaku Pitjilimalakutu."<sup>29</sup> Alatjini paluru wangkangu, 'Iyalani ngayuku walytja tjutakutu, panya tjanaya inma pulkatu palyani nganampa ngurangka, kani ngayuku kutangku wangkangu palula tjana tjunguringkunyitjaku tjintu nyangangka. Wanyuni malpa wirungku wantir'iyala kuta tjutakutu palula tjana ngapartji nyinanytjaku.' Alatjini paluru tjapinu, kapa mulapa tu palunya wantir'iyanu. Nyanga palulanguru paluru ngananala tjungu nyinanytja wiya ngaranyi."

<sup>30</sup> Ka Saulanya Jonathanku pulkara mirpanaringu munu palula wangkangu, "Nyuntu kura pulka mulapa munun ngayula wanganarangku kulintja wiyaringu. Ngayulu ninti alatjitu panya nyuntu Davidaku malpa. Ka ngunyitju nyuntumpa pulkara alatjitu kuntaringanyi nyuntunya kanyintjatjanu. Katja wiru-palkunta kanyinu. Ka nyuntu kulu uti kunta-kunta nyinama."<sup>31</sup> Kulila! Davidanya wanka nyinanyangkampa ngura nyangku nyuntu putu alatjitu mayatjarinyi. Palu wanyu ankula Davidanya witiira ngalya-kati ngayulakutu, kapa palunya iluntara alatjitu."

<sup>32</sup> Ka Jonathantu palumpa mamangka wangkangu, "Nyaangurun palunya iluntankuku? Kura nyaa wanyu paluru palyanu?"

<sup>33</sup> Ka Saulalu palumpa mirpanarira kulata panya waningu palunya wakara iluntankunyitjikitjangu munu palunya nguwanpa alatjitu iluntanu. Ka nyara palulangurulta Jonathantu kuliningi, "Munta-uwa, mulapa nyangampal! Ngayuku mamangku Davidanya iluntankunyitjikitja mukuringanyi."<sup>34</sup> Munu Jonathannga pulkara mirpanarira taipulanguru wala winkilta pakalkatingu munu pulkara tjituru-tjitururira mai wantikatira anu, panya palumpa mamangku Davidanya kurara pungkanyangka.

<sup>35</sup> Munu palulangurulta mungawinki Jonathannga anu tjitji mantjira urilkutu Davidalakutu.<sup>36</sup> Munu tjitjingga panya wangkangu, "Kuwarina punaranguru nyanga kulata tjuta arkara waninyi, ka nyuntu wirtjapakara ngurila kulata panya ngayulu waninytja tjuta." Ka tjitji panya paluru ma-wirtjapakannyangka Jonathantu palula munkara kulata punaranguru waningu.<sup>37</sup> Ka tjitji panya paluru kulata panya tjuta punkantjalakutu ma-ilaringkunyangka Jonathannga mirangu, "Ma-nyawa, munkara nyara."<sup>38</sup> Munu palulangurulta wangkangu, "Walawala pulkara wirtjapakala ngarakatinytja wiya." Ka tjitjingu panya kulata mantjira ngalya-katira Jonathannga ungu.<sup>39</sup> Ka Davidalu puti tjabatnga ungu nyinara Jonathannga miranyangka kuliningi. Munu paluru tjukurpa munkaritja wangkanyangka kulira kulinu, "Munta-uwa mulapa nyangampal Saulanya ngayuku mirpana ngaranyi." Ka tjitji nyanga paluru panya ara nyanga palumpa ninti wiya ngurpa, palu Jonathantu pula Davidalu kutju kuliningi.<sup>40</sup> Ka Jonathantu punara tjitji panya palunya ungu'iyara wangkangu, "Punara nyanga ma-kati ngurakutu!"

<sup>41</sup> Ka tjitji panya paluru mulapa malaku tawunukutu anu. Ka Davidanya puli panya palula ulparira kumpira nyinanytjatjanu ngalya-utiringu munu Jonathantu kuranyu tultjungarakatira yunpangku manta pampunu mankurarangku munu pulanku ampura nyunyitju munu pula ngarala pulkara ulangi, palu Davidanya rawa alatjitu ulangi.

<sup>42</sup> Ka Jonathantu wangkangu Davidala, "Palya wantikatilanya munu ma-pakala, kanta Godalu wankaru kanyilku. Ngali panya kalkunu Mayatja Godala mirangka titutjara

malpa mulapa nyinanytjikitjangku wantinytja wiyakitjangku. Ka Mayatja Godalu ngayuku walytja tjuta munu nyuntumpa walytja tjuta kulu tjungulku kalkuntja nyanga palunya titutjarangku kanyintjaku.”

Ka Davidanya wantikatira ma-pakanu, ka Jonathanga malaku anu tawunukutu.

## 21

### *Davidanya Saulalanguru Ngulu Wirtjapakantja*

<sup>1</sup> Ka Davidanya anu tawunu ini Napalakutu wati tjukurtjara ini Aima-likinya nyakunyjtikitja. Ka wati paluru Davidanya nyakula pulkara alatjitu tjititingu munu ngulungku tjapira wangkangu, “Nyaakun kutju pitjangu?”

<sup>2</sup> Ka Davidalu ngunti wangkangu alatji, “Wati mayatja Saulaluni wangkangu kutjupa kutjupa wiru palyantjaku, mununi alatji wangkara witunu, ‘Kutjupangka wangkanytja wiyangu wantima ngayulu nyanga nyuntunya iyantjikitjangku wangkanytja.’ Kana ngayulu ngayuku wati tjuta kuranyungku iyanu ngura kutjupangka ngayunya nyakunyjtaku.” <sup>3</sup> Munu Davidalu tjapinu wati panya Aima-likinya, “Main kanyini ngayunya ungkunyjtikitjangku? Wanyuni mai kutjara mankurpa ungama?”

<sup>4</sup> Ka wati panya tjukurtjarangku wangkangu, “Mai kutjupana kanyintja wiya, palu mai nyanga milmilpa kutjupa kanyini wati panya kungkangka ngaripai wiya tjutangku kutju ngalkuntjaku.”

<sup>5</sup> Ka Davidalu palula wangkangu, “Wiya nganana tjaultji tjuta tjungu para-ngarala kungkangka ngaripai wiya. Munula kuwari nyanga ananyi kutjupa kutjupa wiru palyantjikitja, palulangurula kungkangka tjunguringkula ngarinytja wiya alatjitu.”

<sup>6</sup> Ka wati panya tjukurtjarangkulta mai panya milmilpa tinta milmilpanguru mantjira Davidanyalta ungu munu mai kuwari pauntja tjunu palumpa arangka.

<sup>7</sup> Ka tjintu nyara palulatu Saulaku tjiipi atunymankupai ngura nyara palula nyinangi wati ini Tuwikanya panya litamakunu. Paluru tiinta milmilta tjarpara Godanya walkuningi.

<sup>8</sup> Ka Davidalu wati panya tjukurtjarangka tjapiningi, “Tjula waran kanyini? Munta tjinguru tjula wara wiyangkampani kulata kanyintjatjanungku ungama. Panya mayatja Saulalu ngayunya witunnyangka mapalku pitjangu tjula wantikatira.”

<sup>9</sup> Ka wati panya tjukurtjarangku wangkangu, “Tjula panya nyuntu mungatu wati Kalaitjanya iluntankunyjtija mantarangka karpintja ngarinyi nyara kampa kutjupa tjukurtjaraku mantarangka itingka. Ka mukuringkulampa palya mantjira kati.”

Ka Davidalu wangkangu alatji, “Munta, tjula nyara paluru wiru mulapa! Wanti, kanatju kati!”

### *Davidanya Ngura Ini Kaatjalakutu Ankunytja*

<sup>10</sup> Munu tjintu nyara palula Davidanya kumpira wirtjapakanu Saulaku ngulu munu ankula ankula manta Pilitjiyala ma-wirkanulta wati mayatja ini Akitjalakutu tawunu ini Kaatjala nyinanyangka.

<sup>11</sup> Palu mayatja Akitjaku warakaripai tjutangku palunya nyakula tjanampa mayatjanga wangkangu, “Wati nyanga paluru panya Davidanya. Paluru panya mayatja purunypa nyinapai ngura palumpangka, kaya anangu tjutangku inma inkara nyanpipai nyanga alatji palunya mirawanira,

‘Saulalu warmala tjuta iluntanu nampa nyangatja 1,000,

palu Davidalu iluntanu tjuta mulapa palula munkara nampa nyangatja 10,000!’”

<sup>12</sup> Ka Davidalu kulinu tjana kampangkatu wangkanyangka munu nguluringu wati panya Akitjaku palunya iluntankunyjtaku-tawara. <sup>13</sup> Munu paluru tjananya ngunti kuraningi kawakawanku-palku munu panya tawunuku kaita tuwa piriningi munu paluru tjaanguru wita tjuti-tjutingi ngankurpawanu.

<sup>14</sup> Ka wati panya Akitjalu nyakula tjaultjiku mayatja tjutangka wangkangu, “Nyawayal! Wati pala kata kawakawa. Nyaaku nyura ngalya-katingu? <sup>15</sup> Ngura nyangangkaya kawakawa nganmanyitja tjuta nyinanyi, kana mukuringkunyitja wiya kutjupalpi piruku ngalya-katira tjunguntjaku nyanga ngayuku walangka.”

## 22

### *Davidanya Ngura Atulamala Pulala Mitjapala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka Davidalu ngura panya Kaatjanya wantikatira anu kulpikutu ngura panya ini Atulamala itingka, kaya kuta panya tjutangku munu walytja kutjupa tjutangku kulu kulinu ngura nyara palula paluru nyinanytja, munuya ankula palula tjunguringu. <sup>2</sup> Kaya anangu ngaltutjara kutjupa tjutangku kulu kulinu munuya wirkara palula tjunguringu

– kutjupa tjaraya tarapulatjara, kaya tjara kutjupa tjituru-tjituru kulintja pulkatjara, kaya tjara kutjupangu mani ngatjintjatjanungku malakungku puṭu ungangi. Wati 400 nguwanpaya Davidala tjunguringu, ka paluru tjanampa mayatjaringu.

<sup>3</sup> Palulangurulta Davidalu kulpi panya palunya wantikatira anu tawunu ini Mitjapalakutu manta panya ini Mawapalakutu. Munu wangkangu Mawapaku mayatjangka alatji, “Wirungkutju ngayuku mama munu ngunyitju kulu atunymara kanyinma ngayuku patara? Kanatju kumpira ankula ma-nyinamalta Godalu panya nintintjaku patara.” Ka Davidalu tjapinyangka Mawapaku mayatjangku palyanmanu.

<sup>4</sup> Ka mulapatu Davidalu mama ngunyitju mayatjaku panya ngurangkalta wantikatingu, munu tjintu nyara palula ankula kumpira ma-nyinangi ngura ngurpatjangka. Ka pula mama ngunyitju Mawapaku mayatjangka rawa nyinangi Davidanya kumpira ma-nyinanyangka.

<sup>5</sup> Ka tjintu kutjupangka wati wangkatjara ini Kaitalu Davidala wangkangu, “Kulpi nyanga wantikati munu manta panya Judah-lakutu malaku aruriwa.” Ka mulapatu paluru kulira kulpi panya wantikatira anu manta Judah-lakutu munu wirkara puṭi pulkangka nyinangi ngura ini liřitjala itingka.

### *Saulalu Ayima-likaku Walytja Tjuta Iluntankunyitja*

<sup>6</sup> Ka tjintu kutjupa Saulanya tawunu ini Kipiyala puli katu kulatatjara nyinangi punu wiltjangka, kaya palumpa tjaultji tjutaku mayatja mankurpa kulu palula tjungu ngarangi. Ka wati kutjupa mankurpa palulakutu pitjangu munuya tjakultjunu, “Ai! Kutjupangu kunyu nyangu wati panya Davidanya tjana ngura kutjupangka utiringkula nyinanyangka.”

<sup>7-8</sup> Ka Saulalu tjanala wangkangu, “Kulilaya wati Benjaminkunu tjuta! Nyaanguru nyura ngayuku mukuringkunyitja wiya? Ngayulu puṭu kulini. Tjinguru nyura kulini ngula Jesse-ku katjangku mayatjarira nyuranya kaana maitjara kiripitjijara ungkunyitjaku. Palu wiya. Munu nyura tjinguru kulini alatji, paluru nyuranya kulu tjunkuku nyura tjaultji tjutaku mayatjarinytjaku. Panya ngayuluna nyuranya ngurkantara tjunu wati mayatja tjaultji 1,000-ku mununa 100-ku kulu, palu nyara paluru ngayulu purunyitju nyuranya palyantja wiya alatjitu. Kulilaya! Nyura ngayuku kuraringkupai alatjitu. Nyura panya ninti ngayuku katja Jonathanku panya paluru pulanku Davidalu kalkunu titutjara malpa mulapa palyanyku nyinanytjikitjangku, kani nyura nyaanguru panyatja ngayula tjakultjungkunyitja wiyangku wantingi? Munu panya nyura kuwari ngayula tjakultjungkunyitja wiyangkuṭu wantingi ngayuku katjangku ngayunya iluntankunyitjaku Davidanya wituwitunnyangka.” Nyanga alatji Saulalu tjanala wangkangu.

<sup>9</sup> Palu wati panya Tuwikanya nyara palula ngarangiṭu tjanala tjungu, wati panya litamanya ngurara, munu paluru Saulala wangkangu, “Nganmanypa panyana ngayulu tawunu Naapala nyinangi mununa Jesse-ku katja nyangu paluru tjukurtjara Ayimalikala wirkankunyangka, Akitupaku katjangka panyalta. <sup>10</sup> Ka Godala tjapiningi Ayimalikalu Davidanya alpamilantjaku, munu palulangurulta Davidanya mai ungu munu tjula wara kulu ungu, tjula panyatja Davidalu panya Kalaitjanya kata katantja.”

<sup>11</sup> Ka Saulalu nyangatja kulira mapalku tjakulpa witura iyanu tawunu nyara Naapalakutu Ayima-likanya tjananya altira ngalya-katinytjaku palumpa walytja tjuta kulu panya tjana uwankara tjukurtjara. Kaya mulapatu pitjangu wanganara alatjitu Saulalakutu. <sup>12</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Akitupaku katja, wanyuni kulila!”

Ka palula wangkangu, “Uwa, mayatja wiru! Kulininanta.”

<sup>13</sup> Ka Saulalu mirpanṭu wangkangu, “Nyuntun kura pulkangku Godala tjapiningi Davidanya alpamilantjaku. Munu panyan kurangku palunya mai ungu, tjula wara kulu, ka paluru kuwari nyanga patara ngaranyi ngayuku pika pungkunyitjikitja.”

<sup>14</sup> Ka Mayatja Saulala wangkangu, “Wiya, Davidanya panya nyuntumpa warakaripai tjukaruru mulapa nyuntunya kurantja wiyatu. Nyara palurunku nyuntumpa panya wati wapatju wiru mulapa. Paluru nyuntumpa tjaultji tjutaku mayatja nyinangi, munu nyuntunya wankaru atunymara kanyiningi. Munu paluru nyuntula wirura kulilpai wanganarangku, kaya nyuntumpa panya walytjapiti pulkara pukularipai palumpa. <sup>15</sup> Mulapana ngayulu Davidaku Godala tjuta-arangku tjapiningi kuwari kutju wiya. Ka mayatja wiru ngana, ngayuku mirpanarinytja wiyangkuṭu wantima ngayuku walytja tjutaku kulu, panya nganana kura palyantja wiyatu.” Alatji Ayima-likalu wangkangu.

<sup>16</sup> Palu Saulalu wangkangu, “Wiya, nyuntu panyan kura alatjitu palyanu, kanta palulangurulta nyuntunya munu nyuntumpa walytjapiti kulu kuwari tjungura uwankara nyuranya iluntananyi.”

<sup>17</sup> Munu wangkangu palumpa tjaultji tjuṅangka, “Mayatja Godaku nyanga tjukurtjara tjuṅangka Davidanya alpamilanu. Paluru tjanaya kulinu wati panya paluru ngayuku ngulu wirtjapakannyangka, palu tjananiya ngayula tjakultjunkunyta wiyanku wantingi. Kaya nyura palunya tjananya iluntara alatjitu.”

Palu tjaultji panya tjuṅangka tungunpungkula Godaku tjukurtjara tjuṅka iluntankunyta wiyanku wantingi.

<sup>18</sup> Ka Saulalu wati panya Tuwikala wangkangi, “Nyuntu iluntara wati tjukurtjara tjuṅka!” Ka paluru mulapaṭu wati panya tjukurtjara uwankara iluntanu nampa nyangatja 85.

<sup>19</sup> Ka palula maṅangka Saulalu tjaultji tjuṅka iyaṅu tawunu panya Naapalakutu, kaya ankula ma-iluntanu anangu winki mulapa wati, minyama, tjitji, iti kulu munuya puluka, tangkiyi, tjiipi tjuṅka kulu pungu.

<sup>20</sup> Palu tjaultji tjuṅangkuya Ayima-likaku katja puṭu witingi wati panya ini Apiyatjany, ka paluru ngulu ma-wirtjapakanu Davidalakutu. <sup>21</sup> Munu palula ma-tjakultjunu alatji, “Saulalu Mayatja Godaku tjukurtjara tjuṅka iluntanu Naapanya ngurara uwankara mulapa.”

<sup>22</sup> Ka Davidalu kulinu munu Apiyatjala wangkangu, “Kulila! Tjintu panyatja kulinma panya ngayulu Naapalakutu anu, ka panya Tuwikanya nyara palula nyinangi wati panya litamanya ngurara. Kana nyara palula arangka ngayulu kulinigi, ‘Kuwari wati nyanga Tuwikalu Saulala tjakultjunanyi Ayima-likalu ngayunya alpamilantja.’ Ka nyanga mulapaṭu kuwari nyuntumpa walytja uwankaralta iluntara wiyaṅu. Ngaltutjara! Mulapa panyaṅu nyuntumpa mamangka wirkara tjapinu ngayunya alpamilantjaku, kaya nyara palulangurulta uwankara pungu ngayunya alpamilannyangka. <sup>23</sup> Ka nyuntu kuwari nguluringkunyta wiya ngayula tjungu nyinama, panya Saulalulinya nyuntunya ngalinya ngurini iluntankunytjikitjangku. Palu ngayula tjungu nyinarampan wankaru nyinaku.” Alatji Davidalu ngalturingkula wangkangu.

## 23

### *Davidalu Kiilanya Ngurara Tjuṅka Wankarunkunytja*

<sup>1</sup> Ka tjintu kutjupangka anangu kutjupa tjuṅangka pitjala Davidala wangkangu, “Wati warmala Pilitjiyanya ngurara tjuṅangka tawunu panya Kiilala anangu tjuṅka punganyi munuya mai uninyapa kulu kutitjunanyi.”

<sup>2</sup> Ka Davidalu Mayatja Godala tjapinu, “Mayatja, mulapan mukuringanyi ngayulu ankula tjananya pungkunytjaku? Wanyuni tjakultjura!”

Ka Mayatjala wangkangu, “Uwa palya, ankula tjananya puwa Pilitjiyanya ngurara tjuṅka, munu anangu nyara Kiilanya ngurara tjuṅka ngalkila.”

<sup>3</sup> Palu Davidaku tjaultji tjuṅangka wangkangu, “Wiya, nganana palumpa tjanampa nguluringanyi. Ka ngura nyara Kiilanya tjanampa ngurangka itingka ila ngaranyi. Kala nyara palulakutu pika ankulampa nganana pulkara alatjitu nguluringkuku! Munula tjananya puṭu wiyalku Pilitjiyanya ngurara panya tjuṅka.”

<sup>4</sup> Ka Davidalu piruku Mayatja Godala tjapinu, ka palula wangkangu, “Wiya palya, araya Kiilalakutu munuya Pilitjiyanya ngurara tjuṅangka pikariwa, kana ngayulu nyuranya alpamilalku pungkula uwankara wiyantjaku.”

<sup>5</sup> Ka mulapaṭu Davidanya tjana anu Kiilalakutu munuya Pilitjiyanya ngurara tjuṅka pungkula uwankara iluntanu, munu tjanampa puluka tjiipi kuka uwankara kulu mantjira katingu. Kaya anangu panya Kiilanya ngurara tjuṅka wankaringu.

### *Saulalu Davidanya Ngulura Wanantja*

<sup>6</sup> Ka wati panya Apiyatjala nganmanytju tjukurtjaraku mantara milmilpa katingu ngura Naapalanguru munu Saulalanguru ngulu wirtjapakanu munu Davidala tjanala tjunguringkula anu ngura Kiilalakutu.

<sup>7</sup> Ka kutjupangka Saulala tjakultjunu Davidanya Kiilala nyinanytja, ka Saulalu wangkangu, “Munta wirunya! Kuwari Godalu palyani ngayulu witintjaku palunya. Panya kuwari paluru tawunu wall pulkatjarangka nyinanyi, kana kuwari ankula witilku patingka nyinanyangka.” <sup>8</sup> Munu Saulalu witunu palumpa panya tjaultji tjuṅka ritiringkula ankula Kiilala wirkara para-tjatutjura Davidanya witintjaku.

<sup>9</sup> Palu wati kutjupangka kulira pitjala Davidala tjakultjunu. Ka Davidalu kulinu munu Apiyatjala wangkangu, “Tjukurtjaraku panya mantara ngalya-kati ngayulakutu, kala Godala tjapilku.”

<sup>10</sup> Ka mantara panya palunya ngalya-katingu, ka Davidalu Godala tjapiningi munu wangkangi alatji, “Mayatja Israelku God! Panya nyuntumpana ngayulu warakaripai. Kutjupangkuni tjakultjunu Saulalu kunyu kulinigi tawunu nyangangka



pitjala uwankara wiyantjikitjangku wali tjuta kulu, panya ngayulu tawunu nyangangka nyinanyangka. <sup>11-12</sup> Mayatja, wirungkuni tjakultjura – mulapaniya nyanga Kiilanya ngurara tjutangku witira ungkuku Saulanya, kani pitjala witiilku?”

Ka Mayatja Godalu palula wangkangu, “Uwa, tjana nyuranya wantir'iyalku alatjitu Saulalu witira katinytjaku.”

<sup>13</sup> Ka Davidalu munu palumpa tjaultji tjutangku Kiilanya kuwaritu wantikatingu Saulalu tjananya pitjala witintjaku-tawara. Munuya para-ngarangi ngura tjutangka ngulu wati panya nampa nyanganpa 600-tu. Ka Saulalu kulinu Davidalu Kiilanya wantikatinytja, munu wantira ma-nyinangu ankunytja wiya.

<sup>14</sup> Ka Davidanya tjana pulingka kumpira nyinangi ilytjingka ngura panya Tjipala itingka. Ka Saulalu Davidanya rawangkutu nguriningi, palu Godalu Saulanya alpamilantja wiyangku wantingu alatjitu, ka putu nguriningi.

<sup>15</sup> Ka tjintu kutjupa Davidanya ngura ini Uuritjala nyinangi Tjipala itingka. Panya paluru kulinigi, “Mulapa, Saulalu ngayunya iluntankunytjikitjangku ngurini.”

<sup>16-17</sup> Ka Saulaku panya katja Jonathangga anu ngura nyara palulakutu palumpa panya malpa nyakunytjikitja Davidanya, munu wirkara palula wangkangu alatji, “Ngulu wiya rapa nyinama, panya Mayatja Godalunta atunytju kanyini! Ngayuku mamangkunta nyuntunya pungkunytjikitjangku putu alatjitu ngurilku. Panya paluru ninti nyuntu ngula Israelku mayatjariku. Ka nyuntu mayatjarinyangka ngayulu nyuntumpa tjaultji tjutaku mayatjarira nyinaku.”

<sup>18</sup> Munu pulanku Jonathantu pula Davidalu kalkunu Mayatja Godala mirangka malpa mulapa titutjara nyinanytjikitjangku, pika wiyakitjangku. Munu Jonathangga kalkuntjatjanu anu ngurakutu malaku, ka Davidanya nyinangi ngura panya Uuritjala.

#### *Davidanya Saulaku Ngulu Wirtjapakantja*

<sup>19</sup> Ka ngula anangu Tjipanya ngurara kutjupatjara Saulaku ngurakutu anu Kipiyalakutu munuya palula wangkangu, “Davidanya nganampa ngurangka itingka kumpira nyinanyi ngura panya Uuritjala puli ini Aakilala. <sup>20</sup> Ka nyuntu ngula mukuringkulampa pitja nganampa ngurakutu, kala nyuntunya Davidanya witintjaku nintilku.”

<sup>21</sup> Ka Saulalu nyangatja kulira pulkara pukularingu munu tjanala wangkangu, “Wiru mulapa nyangatja panya nyurani wirungku alpamilani Davidanya witintjaku, kani Mayatja Godala tjapilku nyuranya pukulmankunytjaku. <sup>22</sup> Ala, walaya ara nguraku munuya wirkara para-ngurira kulila anangu ngananya tjanaya palulakutu rawa ankupai, munuya ma-nyawa kulu yaaltjingka paluru kumpira nyinanyi, panya paluru kunyu aynayini mulapa. <sup>23</sup> Uwa, ngura tjutangkaya para-ngurila munuya nyawa paluru kumpira nyinanyangka, mununiya malaku pitjala tjakultjura, kani nyurala tjunguriwa munula ngura nyara palulakutu ara. Ka paluru ngura nyara palulatu nyinanyangkampana ngayulu palunya nyakula witiilku alatjitu. Palu wiyangkana ngayulu palunya wantinytja wiyangku rawangku alatjitu ngurilku manta winkingka Judah-lawanungku.” Alatji Saulalu tjanala wangkangi. <sup>24</sup> Kaya malaku anu ngura Tjipalakutu.

Ka Davidanya palumpa tjaultji tjutatjara kumpira nyinangi ilytjingka puli ngura ini Mayanta ulparira ailurungka.

<sup>25</sup> Ka Saulanya wirkanu tjaultji tjutatjara ngura ini Tjipala munuya nguriningi Davidaku. Ka kulintjatjanungku kutjupangku Davidala wangkangu, “Saulalunta ngurini.” Kaya Davidanya tjana anu ngura kutjupakutu munuya kumpira ma-nyinangi puli pulkangka ngura panya Mayanta. Palu kutjupangku tjananya Saulala wangkangu kumpira nyinanytja, ka Saulalu tjana kulira wananu alatjitu ngura nyara palulakutu munuya para-nguriningi Davidanya.

<sup>26</sup> Munuya puli kampa kutjupawanungku para-nyakula arintanangi, ka Davidanya tjana puli kampa kutjupa palulatu mapalku para-pitjangu Saulaku ngulu. Ka Saulanya tjana ngalya-ilaringangi Davidanya tjananya witintjikitja. <sup>27</sup> Palu wati kutjupangku pitjala Saulala tjakultjunu, “Malakuya warpungkula pitja! Pilitjiyanya ngurara tjutaya nganampa ngurangka wirkanu.”

<sup>28</sup> Ka tjananya Saulalu markunu palumpa panya tjaultji tjuta Davidanya witintja wiyaku, kaya mulapatu wantira malaku anu Pilitjiyanya ngurara tjuta pika pungkunytjikitja. Ka Davidanya tjana wankaru anu munuya ngura palunyaalta ininu, ‘Puli Wankarunkupainya’.

<sup>29</sup> Munuya ngura panya palunya wantikatira puli kutjupa kulpitjarangka wirkara nyinangi ngura ini In-Kitila.

## 24

*Davidalu Saulanya Wantinytja Wanka Nyinanytja*

<sup>1</sup> Munu Saulanya palumpa tjaultji tjuatjara Pilitijiyanya ngurara tjuatjara pikar- ingkunyjtjanu malaku pitjangu, ka kutjupangu palula tjakultjunu, Davidanya ilytjingka kumpira nyinanytja ngura In-kitila itingka. <sup>2</sup> Ka Saulalu wati Israelkunu tjaultji wiru tjuata kutju ngurkantanu nampa 3,000, munu tjananya katingu Davidanya ngurintjaku. Ka ngura nyara In-kitila itingka Davidanya wati malpa tjuatjara kumpira nyinangi puli ini Nanikuta Inurala.

<sup>3</sup> Ka Saulanya palumpa tjaultji tjuatjara iwarangka ankula ankula wirkanu tjiipiku yaatangka iwarangka itingka, ka nyara palula kulpi ngaranggi. Ka Saulanya kulpi palula tjarpangu tuwilataku. Palu Davidanya tjana kulpi nyara palula ungu mulapa kumpira nyinangi, munuya Saulanya ngalya-tjarpanyangka nyangangi. <sup>4</sup> Munuya wati panya tjuatjangu Davidala tjaalymara wangkangi, "Ala, panya Mayatja Godalunta nganmanytju alpamilantjikitjangu kalkunu, ka tjinguru alatjitulta tjintu nyanga paluru ngaranyi nyuntumpa mirpanthu tjuata pungkula wiyantjaku." Ka Davidanya maramara pitjangu Saulalakutu munu mantara panya Saulaku tjukutjuku kašanu kuata tjanatja purkara mulartu, ka Saulalu palumpa kuata kašannyangka kulintja wiyatu.

<sup>5</sup> Palu malangka Saulaku kuata kašantjatjanu Davidanya pulkara kuantarungu. <sup>6-7</sup> Munu paluru wangkangu wati panya tjaultji tjuatjara, "Wantiya kura wangkanytja wiyangu. Nganaša Saulanya pungkunyitja wiya, panya Godalu palunya ngurkantara tjunu nganampa mayatja kinga nyinanytjaku, kana palulanguru palula pušu tungun- punganyi. Ngayulu Mayatja Godala tjapini ngananyanya markuntjaku nganaša Saulanya pungkunyitjaku-tawara." Alatji Davidalu wangkara painingi palumpa tjaultji tjuata.

Ka Saulalu kulintja wiyatu munu kulpinguru ma-pakanu.

<sup>8</sup> Ka Davidanya ma-pakanu kulpinguru panya munu ma-mirangu Saulaku, "Mayatjan wiru!" Ka Saulalu urulyarara malakukuturu nyangu Davidanya tultjungarakatira yunpangu manta pampunyangka. <sup>9</sup> Ka Davidalu palula wangkangu, "Anangu kutjupa tjuatangkuya nyuntula ngunti wangkanyi ngayulu nyuntunya iluntankunyitjikitjangu wangkanyangka-palku. Palu tjanala kulintja wiyangu wantima. Nguntiya wangkanyi. <sup>10</sup> Kulila, panya Mayatja Godalunta nyuntunya kuwari ngalya-katingu kulpikutu, kananta tjinguru nyara palula alatjitu iluntanama. Panya wati tjuatangkuniya wituwituningi nyuntunya iluntankunyitjaku, palu wantingina mununa wangkangu tjanala, "Wiya ngayulu pušu ngayuku mayatja kinga wiyani, panya Mayatja Godalu palunya kinga ngurkantara mayatja nganampa tjunu." Alatji wangkaraša tjananya painu."

Munu Davidalu piruku Saulala purkarangu wangkangu, <sup>11</sup> "Mayatjan wiru! Nyang- gatja nyawa nyanga marangkuna kanyini! Nyuntumpa panya kuutana tjukutjuku ankala kašanu. Tjingurunanta mulapa nyara palula ara iluntanama. Palu wiya, nyuntunyaša wantir'iyanu iluntankunyitja wiyangu. Ka nyanga palulanguru kulinma, panya ngayulu nyuntunya wiyantjikitja mukuringkunyitja wiya. Mununa pušu mukuringanyi mayatja nyuntumpa arangka nyinanytjikitja. Panya ngayuluna nyun- tumpa kura palyantja wiyatu, palu nyuntu panyašin rawangu aruningi ngayunya iluntankunyitjikitjangu.

<sup>12</sup> "Wanyu kulila, ka Mayatja Godalu ngalinya kutju kutju tjukarurungku ngurkan- tankuku. Panya nyuntu ngayuku ngunti-ngunti rawangu palyani, ka tjinguru Mayatja Godalu nyuntunya pungkuku, palu ngayulu nyuntunya pungkunyitja wiya. <sup>13</sup> Nyuntu ninti tjukurpa nyangaku panya anangu tjuatjangu iriti wangkapai alatji, 'Anangu kura tjuatjangu kutjuya kura tjuata palyalpai.' Ka nyuntu nguluringkunyitja wiya nyinama panya ngayuluna nyuntunya iluntankunyitja wiya.

<sup>14</sup> "Ngayuluna pulka wiya, kanin nyaaku rawangu aruni iluntankunyitjikitjangu? Ngayuluna papa ilunyitja purunypa, pulka wiya, kanin nyaaku mayatja pulkangu ngayunya punpuna purunypa wataparani? <sup>15</sup> Uti Mayatja Godalu ngalinya ngurkan- tanama ngananya tjukaruru. Uti paluru ngayunya nyangama tjukaruru nyinanyangka, munu nyuntulanguru ngayunya wankaru kanyinma." Alatji Davidalu wangkangu.

<sup>16</sup> Ka wangkara wiyaringkunyangka Saulalu palula tjapinu, "Davida! Mulapan nyuntutu palatja?" Munu paluru ulangu. <sup>17</sup> Munu wangkangu, "Nyuntun wati palya ngayula munkara mulapa panya nyuntu wiru tjuata palyaningi ngayuku, kana ngayulu kura tjuata kutju palyaningi nyuntumpa. <sup>18</sup> Ka nyangatja Mayatja Godalu ngayunya ngalya-katingu nyuntulakutu, kanitjun tjinguru iluntanama, palu wiya, nyuntun wantingu wanka nyinanytjaku. Palulangurunanta kulini nyuntun wati palya mulapa. <sup>19</sup> Panya warmalangu wati kutjupa witiša wanka walatjunkturapai wiya, palu

nyuntun wiru palyanu ngayuku kuwari, munu panyañin wantir'iyanu ankunytku, kana palulanguru Mayatja Godala tjanini wiru mulapa nyuntumpa palyantjaku.

<sup>20</sup> “Kana kulini ngula nyuntun Israelkunu tjtaku mayatjariku munun kumpungku tjananya atunymara kanyilku anangu tjtata. <sup>21</sup> Wirungkuñi kalkula Mayatja Godala mirangka ngayuku walytja tjtata iluntankuwiyangku wantinytjikitjangku, ka anangu tjtangku nganananya ini watarkuriwiyangku rawangku kulinma.”

<sup>22</sup> Ka Naidalulu kalkunu Saulala, ka Saulanya tjana ngurakutu malaku anu. Ka Davidanya wati tjtatatjara malaku anu ngura panya puli tjtatatjarakutu piruku kumpira nyinanytjikitja ilytjingka.

## 25

### *Samuelnga Tjilpiringkula Wiyaringkunyta*

<sup>1</sup> Uwa, ka nyara palula arangka wangkatjara wati Samuelnga tjilpi mulararingu munu wiyaringu. Kaya anangu Israelkunu uwankara tjturu-tjtururira pitjangu ngura panya Raamalakutu tjunguringkula nyinanytjikitja. Raamanya panya Samuelku ngura kaya palunya ngura walytjanga tjunutjunu. Ka palula malangka Davidanya ilytjikutu anu ngura ini Mayantakutu ngura tjunkula nyinanytjikitja.

### *Minyma Ini Apikailtu Davidanya Alpamilantja*

<sup>2-3</sup> Ka ngura nyara Mayanta wati kutjupa mani pulkatjara nyinangi ini Napalnga tawunungka itingka Kaamulta. Paluru panya wati Calebakunu, munu manta nyara palula tjiipi 3,000 atunymara kanyilpai, nanikuta 1,000 kulu tjungura. Ka kuri palumpa ini Apikailnga, kungkawara wiru mulapa nintipuka alatjitu. Palu Napalnga panya wati pikati mulapa munu ngaltunyitju wiya alatjitu.

Ka nyara palula arangka palumpa waraka tjtangku palumpa tjiipi tjtata tjiiramilaningi ngura nyara palumpangka Kaamulta. <sup>4</sup> Ka Davidnya ilytjingka nyinangi munu kulinu tjana tjiipi tjiiramilannyangka. <sup>5-6</sup> Munu paluru wati yangupala 10-pa witura iyanu, “Araya ngura nyara Kaamultakutu munuya Napalta ma-wangka ngayulu nyanga wangkanytja alatji,

“Wiru ngana! Palya nyura nyinanyi pukulpa? <sup>7</sup> Mayatja nganampangku nyuranya kulinu tjiipi tjtata tjiiramilannyangka, mununku paluru mukuringanyi nyuntu nyanga alatji kulintjaku, panya mungatula ngura nyangangka nyinangi, nyuntumpa waraka tjtangku tjiipi tjtata kanyinnyangka, munula tjananya kurantja wiyangku wantingi, kaya palya alatjitu nyinangi. Munu panyala nyuntumpa kutjupa kutjupa tjtata kutitjungkunyta wiyangku alatjitu wantingi. <sup>8</sup> Wanyu tjanala tjapata pala tjtangka tjapila, kantaya tjukururungku wangkaku.

“Kalampa wanyu ngalturingama. Nyangatjala kuwari pitjangu mai pulka ngalkun-nyangka ngatjintjikitja. Wanyuya nganampa mayatjaku ngalturingama nyuntumpa panya malpaku, Davidaku, munulanya mai ungu'iyala panya ngananala uwankara walytjarara walytjarara.”

Alatjija ankula ma-wangka wati panya Napalta.”

Alatji Davidalu tjanala wangkara witura iyanu wati panya yangupala 10-pangka.

<sup>9</sup> Kaya mulapatu ankula palula ma-tjakultjunu wati panya Napalta, munuya palula wangkara wiyaringkula patara ngarangi.

<sup>10</sup> Palu Napaltu tjananya waru-warungku mirpanarira kurara warkingu wati panya tjtata, “Wampa! Davida yaalitja nyura wangkanyi? Ngayuluna palumpa ngurpa alatjitu, kulintja wiyatja. Nyaaku nyarangku wanyu wati pulkangku-palku kanyany-kananytju nyinara wangkanyi? Wiya, paluru tjinguru palumpa mayatjanguru ngulu wirtjapakantjatjanungku wangkanyi. Panya waraka tjtata mayatja tjtanguru kumpira wirtjapakalpai, ka tjinguru paluru palu purunypatu. <sup>11</sup> Kulilaya, mai kuka nyangatja nganampa kutju paunu ngayuku munu waraka tjtaku kutju, palu Davidanya nyuranya ungu'iyala walytjitu.”

<sup>12</sup> Kaya wati panya yangupala 10-pa ngurakutu malaku anu munuya Davidala tjakultjunu wati panya Napaltu wangkanytja uwankara. <sup>13</sup> Ka Davidalu palumpa panya tjalutji uwankarangka wangkangu, “Ala! Tjulaya mantjila!” Kaya mulapatu mantjinu, ka paluru tjula mantjinutu. Kaya tjalutji paluru tjana ritiringkula Davidala tjungu anu pikakitja nampa nyanganpa 400, palu tjalutji 200 kutjupa-tjaraya nyinangi malaringkula ngura anga-kanyintjikitja.

<sup>14</sup> Palu Napalku wati waraka kutju anu Apikailtakutu, palumpa panya kurikutu, munu palula alatji wangkangu, “Kulinun? Panya Davidalu wati yangupala 10-pa witura iyanu nyuntumpa kurikutu, kaya palulakutu pitjala wirura wangkangi, palu nyuntumpa kuringku tjananya kurara waru-warungku warkira paira iyanu mai munu

kuka ungunyitja wiyangku. <sup>15</sup> Kala nganana nyakula tjituru-tjiturungu palumpa tjanampa. Tjana wati wiru tjuta ngaltunyitju, munulanya kurara pungkupai wiya, panya tjana mukulyangku nganananya atunymara kanyilpai kutjupa tjutangku tjulyara katinytjaku-tawara. <sup>16</sup> Paluru tjana mungangka kalala kulu nganana itingka parangarapai, munulanya atunymankupai wirura wankaru nyinanytjaku. <sup>17</sup> Palu kuwari nyuntumpa kuringku Davidanya tjananya warkingu, wati panya palumpa tjaultji tjuta kulu, munu mai kuka unkuwiyangku wantingi, kaya maralpa anu, ngaltutjara. Ka nyanga palulanguru Davidalu tjinguru nganampa tarapula palyalku, nyuntumpa walytja uwankaraku kulu. Panya nyuntumpa kuri wati mirpantju alatjitu, kutjupangka kulilpai wiya. Ka wanyu nyuntu purkarangku kulinma, munu Davidaku tjanampa wiru palyala, pitjala nganananya pungkunyitjaku-tawara." Alatji wati Napalku warangkungu wangkangu.

<sup>18</sup> Ka Napalku kuringku tjukurpa nyangatja kulira mapalkungku kulinu Davidala tjanalakutu mai kuka katinytjikitjangku, munu paluru mai nyuma 200 tjunu munu piti pulka kutjarangka waina tjutinu, munu kuka tjiipi 5 nganmanyitju paura unmi tjunu, munu yakutja pulkangka mai wiita tjutinu, munu raitjinpa kaputjura pulka tjunu munu mai nyuma 200 ilinguru palyantja kulu tjunu. Munu mai nyanga uwankara utulura katinytjikitjangku tangkiyi tjutangka utitjunu. <sup>19</sup> Munu palulanguru Apikailtu palumpa warkaripai tjutangka altira wangkangu, "Nyura-warara kuranyuri mai pala tjutatjara, kana ngayulu nyurala malangkatu anama ngayuku tangkiyingka." Palu paluru palyantja uwankara palumpa kuringku wangkawiyangku wantingi.

<sup>20</sup> Munu paluru tangkiyingka tatira ma-pakanu, munu puli ngururwanu anangi. Munu ankula ankula para-arintara nyangu Davidanya wati tjutatjara iwara kutju palulatu ngalya-wirkankunyangka.

<sup>21</sup> Palu paluru pulanku nyakunyitja kuwaripangka Davidalu palumpa tjungutja tjutangka mirpan-mirpantu wangkakatingi wati Napalngatjara alatji wangkara, "Panya palumpa wati warkaripai tjutala wirura atunymanangi, palumpa tjiipi nanikuta tjuta kulu, kutjupangka tjulyantjaku-tawara. Mulapanantju ngayulu palunya tjananya wirura atunymanangi, kanitju nyaanguru paluru kurara pungangi?" <sup>22</sup> Palyana palunya kuwari tjintu pakantja kuwaripangka iluntankuku, palumpa katja tjuta munu wati warkaripai uwankara kulu. Palu wiyangkampa Godaluni ngayunya palya iluntankuku." Nyanga alatji paluru wangkakatingi Davidalu, Apikailnga wirkankunyitja kuwaripangka.

<sup>23</sup> Ka Apikailtu Davidanya nyakula mapalku tangkiyinguru panya ukalingkula tuljungarakatingu Davidala tjinangka, munu yunpangku manta pampupu. <sup>24</sup> Munu palula wangkangi, "Ngayukun mayatja! Wanyunitju ngayunya kulinma, munutju ngayuku kuringku palyantjijanguru ngayunya ngukanma. <sup>25</sup> Wiru ngana, ngayuku kuri Napalnga panya tjaka wati mirpantju alatjitu, ka paluru panya wangkanyitja kulira wantima. Panya paluru tjakangku kura kutju wangkapai munu tjakarurungku kulilpai wiya. Wanyu kulila mayatja! Panya nyuntun wati 10-pa ngayuku kurikutu witura iyanu maiku ngatjintjaku, palu ngayuluna palunya tjananya nyakunyitja wiyatu pitjanyangka.

<sup>26-27</sup> "Palu Mayatja, kuwarinanku mai pulka mulapa ngalya-katingu. Wanyu tjananya mantjira uwa, nyuntumpa tjaultji tjuta. Panya Mayatja Godalunta kuwari markuni wati nyara tjuta pungkula iluntankunyitjaku-tawara. Munu nyuntunya kurannyangka ngayuku kuri kuwari pungkuku, kana ngayulu mukuringanyi paluru nyuntumpa mirpantju tjuta kulu palu purunypatu pungkunyitjaku. Uwa, Mayatja Godala mirangkana nyangatja mulamulangku wangkanyi, nyuntula mirangka kulu.

<sup>28</sup> "Wati ngana, mayatja wiru, ngalturiwatju! Mununitju kura ngayulu palyantjijanguru pungkuyangku wantima kalypangku. Ngayulu kulini panya ngulanta Mayatja Godalu Israelku mayatjarinytjaku tjunkuku, panya nyuntun Mayatja Godaku mirpantju tjuta pikaringkula pungkupai alatjitu. Kaya nyuntumpa katja munu pakalipiti malatja malatja palu purunypatu nyuntumpa arangka Israelku mayatjarira nyinara wanalku. Kana nyuntumpa Godala tjapini nyuntunya titutjarangku tjakaruru kanyintjaku kura palyantjaku-tawara. <sup>29</sup> Ka nyuntumpa mirpantju tjutangku nyuntunya iluntankunyitjikitjangku nyakunyangka Mayatja Godalu nyuntunya wankaru kanyilku, munu tjananya mapalku iluntankuku, panya watingku tjangayangka puli tjunkula atulpai, palu purunypa tjananya mapalku wiyalku.

<sup>30-31</sup> "Mayatja Godalu panyanta tjuta-arangku kalkunu Israelku mayatja tjunkunyitjikitjangku. Paluru panya kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu. Ara panyatja kulila, nyuntu panyan mirpanarira anangu palya tjuta iluntankunyitjikitjangku kuliningi. Palu kuwarin iluntankunyitjaku wiya nguwanpa ngaranyi, kan nyara palulangurulta miriputju wiyaringkuku. Uwa, ka Mayatja Godalu uwankara wiru tjuta nyuntumpa

palyara wiyannyangka, wanyuni kulinma watarkuriwiyangku, nyuntumpa panya warkaripai.”

<sup>32</sup> Ka minyama panya Apikailta Davidalu alatji wangkangu, “Uwa, kuwarina Mayatja Godaku pulkara pukularinyi panya palurunta ngayulakutu iyanu wangkanytjaku. <sup>33</sup> Ngayulu mukuringanyi nyuntunya Godalu pukulmankunyitjaku panya nyuntun minyama nintipuka mulapa. Kuwari panyan ngayula tjukurpa wiru wangkangi ngayulu kulira tjukarurungku palyantjaku kana mulamularinganyi tjukurpa wiru kutju kulira. Palulanguruna Napalnga tjananya pungkuwiyangku wantiku palumpa walytjapiti tjuta munu palumpa warkaripai tjuta kulu. <sup>34</sup> Uwa mulapani Mayatja Godalu markunu Israelku panya Mayatjangku anangu tjuta pungkuwiyangku wantinytjaku nyuntunya kulu. Tjinguruna mulapa Napalnga tjananya iluntanama palumpa wati uwankara kulu, palu nyuntu-wararan mapalku wirkanu ngayulakutu wimaru nyangaku.”

<sup>35</sup> Munu Davidanya alatji wangkanytjatjanu pulkara pukularingu, munu Apikailtanguru mai mantjira palula wangkangu, “Kulinuna nyuntumpa tjukurpa, mununanta kuwari nyanga nyuntula wangkanyi kalypangku pungkuwiyangku wantinytjikitjangku. Ka palyalta ma-pitja ngurakutu pukulpa nguluringkunyitja wiya.”

<sup>36</sup> Palula malangka minyama panya paluru malaku anu ngurakutu, munu wirkara nyangu palumpa panya kuringku Napaltu mai pulka palumpa warka tjutaku palyannyangka. Palu wati panya paluru tarangka pulka, pukulpa mulapa nyinangi, ka Apikailtu wantingi tarangka nyakula palula tjakultjunkunyitja wiyangku Davidaku tjanampa mai katinytjatjanungku. <sup>37</sup> Ka mungawinki wati panya Napalnga tarangka ngarira wiyaringkunyangka Apikailtu palula wangkangu alatji, “Mungartjina Davidaku tjanampa mai katingu palumpa wati tjutaku kulu, munuli wangkangi, ka Davidalu mai ngayulu ungkunyitja mantjinu, mununi paluru wangkangu pukulpa ankunyitjaku ngurakutu.” Alatji paluru uwankara utingku tjakultjunu palumpa kuringku. Ka wati panya paluru kulira mapalku kututu tuu-tuukatira ngarakatingu munu punkara tiwilpa ngaringi. <sup>38</sup> Ka tjiutu 10-pa ngarala wiyaringkunyangka malangka Mayatja Godalu wantir iyanu wati panya Napalnga ilunytjaku.

<sup>39-40</sup> Ka Davidalu kulinu Napalnga ilunytja munu wangkangu, “Wati nyara paluru Napaltu kura tjuta palyanangi anangu tjutaku, ka kuwari Mayatja Godalu palunya wiyanu. Kana kuwari pukulpa nyinanyi, panya paluruni markunu palunya tjananya iluntankunyitjikitjangku wangkanyangka. Uwa, Mayatja God, mirawaninyinanta, panya nyuntun Napalnga wiyanu ngayunya kurannyangka.”

Ka minyama panya Apikailnga wanakalarira ngura arangka tu nyinangi Kaamulta. Ka Davidalu wati mankurpa wituira iyanu minyama panya palula ankula tjapintjaku, kaya mulapatu wirkara palula tjapinu alatji, “Davidanyanku mukuringanyi nyupali tjunguringkula nyinanytjikitja kurirara.”

<sup>41</sup> Ka minyama panya Apikailnga tultjungarakatingu munu yunpangku manta pam-punu, munu Davidaku panya warka mankurta wangkangu, “Uwa, pukularinyina paluru ngayunya altinytjaku, mununa pukularinyitu warka palumpa palyantjikitja, palumpa warka tjuta kulu tjina paltjintjikitja.” <sup>42</sup> Munu wangkanytjatjanu mapalku tatinu tangkiyinka, munu palumpa kungkawara warka 5 altira tjunguringkulaya anu wati panya Davidaku warka mankurta. Ka tjana wirkankunyangka Davidalu kungka panya palunya altingu.

<sup>43</sup> Nganmanytju paluru kungkawara kutjupa altira kanyiningi ini Aki-nuwamanya ngura nyara Tjitjiriltanguru, munu palulanguru Apikailnga altingu munu palunya kutjarara kanyiningi. <sup>44</sup> Panya nganmanytju mayatja Saulalu palumpa untalpa ini Mikaalanya ungu Davidalu kuringku altira kanyintjaku. Palu malangka Saulalu Davidaku kuraringkula untalpa palumpa tjulyara wati kutjupa ungu ini panya Paltiyilnga. Wati nyara paluru panya wati ini Layitjiku katja ngura ini Kalimalanguru.

## 26

### *Davidalu Piruku Saulanya Pungkunyitja Wiyangku Wantinytja*

<sup>1</sup> Ka wati tjutangku ngura nyara ini Tjipalanguru ankula Saulanya nyangu ngura panya Kipiyala nyinanyangka tawunu walytjangka munuya palula wangkangu, “Kulila, Davidanya tjana kumpira nyinanyi pulingka ngura Akilala ngura ini Tjitjimanta itingka.”

<sup>2</sup> Ka Saulanya tjana wati warmala 3,000-tjara ritiringkula anu ngura panya piltikutu ini Tjipalakutu Davidanya ngurintjikitja. <sup>3</sup> Munuya wirkara ngura tjunu iwarangka itingka puli panya Akilala ngura ini Tjitjimanta itingka palu Davidanya kumpira nyinangi ngura nyara piltingka Tjipala. <sup>4</sup> Ka Davidalu wati palumpa tjuta iyanu ankula

nyakunytijkaku, “Yaaltjengkaya wati panya Saulanya tjana ngura tjunkula nyinanyi?” Kaya ankula ma-nyakula pitjala Davidala tjakultjunu.

<sup>5</sup> Ka munga kultungka Davidanya wati tjuatjara anu ngura nyara palulakutu panya Saulanya tjana ngarinytjalakutu munuya nyangu Saulanya pula Apananya tjanala ngururpa ngarinyangka. Kaya palumpa pulampa tjaultji tjuata para-ngarira wananingi kunkunpa uwankara. (Apananya wati ini Nuupaku katja, munu paluru Saulaku tjaultji tjuatakutu mayatja.)

<sup>6</sup> Ka wati kutjara Davidala tjungu ngarangi Ayima-likanya (wati panya Iitakunu) munu Joabaku malanypa ini Apitjainya kulu. Ka Davidalu palula pulala wangkangu, “Wati ngananya ngayula tjungu pitjaku Saulaku ngurakutu?” Ka Apitjailu wangkangu, “Ngayuluna.”

<sup>7</sup> Ka munga nyara palula Davidanya pula Apitjainya panykalkatira Saulaku ngurangka wirkanu tjana kunkunpa pulka ngarinyangka, munu pula Saulala itingka ngarangi kunkunta. Ka palula katangka itingka palumpa kulata murutjunktuntja ngarangi, kaya Apananya tjana tjaultji tjuata kulu kunkunpa uwankara ngaringi.

<sup>8</sup> Ka Apitjailu Davidala tjaalymara wangkangi, “Godalunta kuwari nyuntunya unganyi Saulanya panya nyuntumpa mirpannju. Wanyu kana kulata nyanga palumpangka wakara mantangka tjakattjura wanti ka ilu.”

<sup>9</sup> Palu Davidalu tjaalymara wangkangi, “Wiya iluntankuwiyanku wantima, panya Godalu palunya mayatja ngurkantanu kinga nyinanytijkaku, ka kutjupangku pungkuntjyaku wiya ngaranya. Palu tjinguru kutjupangku palunya iluntankuku, ka Godalu anangu nyara palunya wiyalku. <sup>10</sup> Palu ngula Godalu mulapa Saulanya wiyalku alatjitu. Tjinguru paluru wati tjilpiringkula kutju iluku munta tjinguru pikangka iluku. <sup>11</sup> Panya Godalu palunya ngurkantanu mayatja kinga nyinanytijkaku, kana ngayulu Godalu ngurkantankuntjtija puu punganyi. Palu wanyuni kulata munu piti nyanga minatjara kutju mantjira kati, munuli ngura nyangatja wantikati!”

<sup>12</sup> Munu Davidalu kulata munu mina panya Saulala katangka itingka ngarinytjanya mantjira katingu munu pula anu.

Uwa, Godalu Saulanya munu tjaultji kulu kunkuntjunu rawa ngarinytijkaku, kaya nyakunyitja wiyatu pula ngarala ankunyangka.

<sup>13</sup> Palulanguru pula ankula puli kutjupangka tjukutjuku patu ngaranyangka matatinu. <sup>14</sup> Munu puli katungurulta Davidanya mirangu Saulaku tjaultji tjuatakutu munu tjanampa mayatja Apanala mirara wangkangi, “Apana! Kulininini!”

Ka Apananya ngapartji ma-mirangu, “Nganalun palatja mirara urulytjingani nganampa kinga?”

<sup>15</sup> Ka Davidalu mirara ma-wangkangu, “Nyuntu panya kunyun tjaultji wiru mulapa Israelku munun palulanguru uti kinga nyuntumpa nyakula atunymanama kunkunpa ngariwiyanku, palu wati kutjara nyurala kunkunta ankula ngarangi mayatja panya nyuntumpa iluntankuntjikitja. <sup>16</sup> Panya Mayatja Godalu Saulanya ngurkantanu Israelkunuku kinga nyinanytijkaku. Ka nyura palunya atunymankuwiyanku wantirampa ilunytjaku ngaranya. Nyawa kulata munu piti minatja palumpa katangka itingka ngarinytja. Kuwari nyura nyanganyi? Pala wiya ngaranya. Ngalili mantjira katingu!”

<sup>17</sup> Ka Saulalu wankaringkula kulira ngurkantanu Davidanya wangka, munu mirara ma-tjapinu, “Nyuntun palatja Davida, ngayuku panya katja?”

Ka Davidalu wangkangu, “Uwa mayatja. Ngayuluna nyuntumpa panya warripainya. <sup>18</sup> Nyaakunin wataparani? Kutjupa kutjupana nyuntumpa ngunti palyanu?”

<sup>19</sup> “Mayatja, wanyuni wirungku kulila! Tjinguru Godalu nyuntunya ngayuku mirpanarinytijkaku palyani, kan tjinguru kuka tiliwakara palunya ungkuku, katju ngayuku kalyparingkuku. Palu tjinguru anangu tjutangku nyuntunya ngayuku mirpanarinytijkaku palyani, kana ngayulu mukuringanyi Godalu tjananya wiyantjaku, panya paluru tjananiya ngura panya Godalu ngayunya ungkuntjijtjangu painu kana ngayulu wantikatira anu. Panya wangkanguniya ankula goda ngalypa-ngalypa tjuata walkuntjaku. <sup>20</sup> Palu mayatja wirungku wantima ngura malikitjakutu parari wantiriyantja wiyanku Mayatja Godalanguru patu ilunytjaku-tawara. Wanyuni kulila wirungku! Ngayuluna nyuntunya uulinkuntjya wiya. Ngayulu pulka wiya tjukutjuku tjiu purunypa. Nyaakunin pulka-palku ngurini? Panya kutjupangku tjulpu kulunypa tjuatku puli katu ngurilpai, palu purunypanin ngurini.”

<sup>21</sup> Ka Saulanya kulira kuntaringu munu wangkangu, “Uwa mulapa, kurangkuna ngayulu ngunti palyaningi. Katja, wanyutju malaku pitja! Panya nyuntunin kuwari wankarunu iluntankuwiyanku, kananta palulanguru nyuntunya ngapartji wantinyi ngulura aruntja wiyanku.”

<sup>22</sup> Ka Davidalu wangkangu, “Nyangatjanku kulata panya! Wati kutjupa witura ngalya iyala mantjintjaku! <sup>23</sup> Panya anangu kutjupangku Mayatja Godanya wanganarangku kulinyangkampa palunya paluru pukulmankupai. Panya paluru ni nyurampa ngurangka kuwari tjarpatjunu, palu pungkunyta wiyatuna nyuntunya, panya Mayatjalunta ngurkantanu kinga nyinanytjaku. <sup>24</sup> Uwa, kuwari ngayulu nyuntunya iluntankunyta wiyangku wantingu. Palulanguruna ngayulu ngapartji Mayatja Godala tjapini ngayunya wankaru anga-kanyintjaku.”

<sup>25</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Kanaku Mayatjala tjapini nyuntunya atunytu kanyintjaku muni kumpungku wiru tjuta palyantjaku.”

Ka Davidanya ma-pakara anu, ka Saulanya malaku ngura walytjakutu anu palumpa wati tjauntji tjutatjara.

## 27

### *Davidalu Pilitjiyaku Mayatja Ngunti Kurantja*

<sup>1</sup> Palu Davidalu walytjangku alatji kuliningi, “Tjingurunitju ngula Saulalu ngayunya ngurira iluntankuku. Wanyu kanatju ngura nyara Pilitjyalakutu ara, kani Saulalu wanantja wiyangku wantiku, kanatju wankalpi kumpira mauntalpa nyinama.”

<sup>2-3</sup> Palulanguru Davidanya palumpa tjauntji tjuta 600-tjara anu Israelnga wantikatira munuya ngura ini Kaitjala wirkara nyinangi, Pilitjiyanya ngurara tjutangka tjungu. Ka ngura nyara palumpa mayatja wati ini Akitjanya. Wati nyara paluru Mayakaku katja. Ka Davidaku tjauntji tjutangka tjananku kuri, tjitji tjuta kulu tjanala tjungu katingu. Ka Davidalu kulunku palumpa kuri kutjara katingu Ayinamanya pulanya Apikailnga. Minyma panya Ayinamanya ngura ini Tjitjariltanguru, ka minyma panya kuri kutjupa wati panya Napalku kuri wanakalarira nyinanytjanya ngura nyara ini Kaamultanguru.

<sup>4</sup> Ka anangu kutjupangku Saulala tjakultjunu Davidanya ankunyta ngura ini Kaitjalakutu, ka kulintjatjanungku Saulalu wantir'iyanu piruku ngurintja wiyangku.

<sup>5</sup> Ka tjinu kutjupalta Davidalu Kaitjaku mayatjanga Akitjala ngatjiningi nguraku nyinanytjiktjangku alatji wangkara, “Nyangatjala nyuntumpa ngurangka tjuta mulapa nyinanyi. Palu nyuntu ngayuku pukulpa ngaralampa nganannya tjura tawunu tjukutjukungka mauntalpa, kala nyara palulalta ngura palyara nyinaku.”

<sup>6</sup> Ka nyara palula arangka Davidanya Akitjalu ungulta ngura ini Tjikalakanya, ka palulangurulta ngura nyara paluru Judah-kuringu Israelkunu panya tjutaku.

<sup>7</sup> Ka Davidanya tjana manta nyara Pilitjiyala kul kutju muni pira kutjara kutjara nyinangi.

<sup>8</sup> Munuya tjinu nyara palula tjanala nguranguru warmalarira ankupai ngura tjutakutu munuya para-ngarala anangu tjuta pungkula iluntankupai ngura ini nyanga tjananya Kitjurkunu tjuta muni Kuutjukunu tjuta muni Ama-likakunu tjuta. Anangu nyara paluru tjanaya ngura walytjanga iritinguru alatjitu nyinangi rawa mulapa. Palumpa tjanampa manta ulparira ma-ngaringi tjarukutu Itjipalakutu. Ngura nyara paluru uril-urilpa pulka.

<sup>9</sup> Ka Davidalu palumpa warmala tjutatjarangku tjanampa ngurangka tjarpara wati minyma uwankara iluntankupai munuya tjanampa kuka tjuta katipai tjiipi, tangkiyi, kamula, puluka muni tjanampa mantara tjuta kul. Muni paluru ankupai mayatja Akitjalakutu. <sup>10</sup> Ka mayatjangku panya Davidala tjapilpai, “Ngura ngananya ngurara tjukan kuwari pungangi?” Ka Davidalu palunya titutjarangku ngunti kuralpai. Kutjupara paluru wangkapai, “Judah-lakutula anu.” Muni piruku kutjupa-ara paluru wangkapai, “Ngura Tjiramiltakutula anu.” Muni piruku kutjupa-ara wangkapai, “Kiinkunu tjutakutula anu.” Titutjarangku paluru alatji ngunti wangkapai mayatja panya palula. <sup>11</sup> Palu Davidanya tjana ngura nyara palula tjanalakutu ankunyta wiyatu. Palu paluru tjana rawa ankupai ngura ititja tjutakutu munuya anangu Pilitjiyanya ngurara tjuta iluntara wiyara anangu kutjupa witura ngurakutu katinytja wiyatu. Ka kutjupa wanka nyinanytja wiya pitjala mayatja Akitjala tjakultjunktjiktjita, ka mayatjangku panya kulintja wiya Davidalu Pilitjiyanya ngurara tjutaku tawunungka tjarpara tjuta pungkunyta, Israelnga ngurara wiya.

<sup>12</sup> Ka wati panya mayatja Akitjalu kulira mulamularingu alatjitu Davidalu wangkanyangka muni ungu alatji kuliningi, “Tjinguru kuwari Israelkunu tjuta Davidaku kuraringkuku pulkara alatjitu, ka paluru ngayuku malpalta nyinaku ngayula titutjara.” Paluru ngunti kuliningi Israelkunu tjuta pungkunyangka-palku.

## 28

### *Saulalu Ngankaringka Wangkanytja*

1-3 Nganmanypa panya Samuelnga Israelta wanka nyinanyangkalpi anangu kutjupa tjarangku miri ilunyta tjutangka kurunta wangkapai Godala tungunpungkula,\* ka tjananya Saulalu Israeltanguru paıra iyanu.

Ka palulangurulta ngula Samuelnga ilungu, kaya Israelkunu tjuta tjituru-tjitururira pulkara ulangi munuya palunya ngura walytjanga tjunutjunu tawunu ini Raamala.

Ka tjintu kutjupa Pilitijanya ngurara tjuta pitjangu pika pungkunyitjita Israelkunu tjuta. Ka Pilitijaku mayatjangu Akitjalu Davidala wangkangu, "Nyuntu munu nyuntumpa wati tjuta kulu uti ngayula tjunguringama Israelkunu tjuta pungkunyitjita."

Ka Davidalu ngunti palula uwanmanu alatji wangkara, "Uwa, palya, nganana tjunguringanyi, kan nyakukulta nganana tjananya pulkara pungkuyangka."

Ka Akitjalu Davidala wangkangu, "Palu nyura titutjara ngayula tjungu para-ngarama, mununitjuya pulkara atunymanama, palya?"

<sup>4</sup> Kaya Pilitijanya ngurara tjutangu pitjala ila ngura tjunu tawunu ini Tjuinta. Ka Saulalu tjana Israelkunu tjutangu puli murpu ini Kilpawala itingka ngura tjunu. <sup>5</sup> Munu Saulalu Pilitijanya ngurara wati warmala tjuta nyakula pulkara nguluringu. <sup>6</sup> Munu Mayatja Godala tjapiningi, "Yaaltjirikulanku?" Palu Mayatjalu palula wangkanytja wiyangu alatjitu wantingi. Munu palu purunypatu tjukurmankunyitja-wanungku kulu utintja wiyangu wantingi. Ka wati tjukturjarangku arka punu ngurkantakupai kutjara wanungu nyakunyitjikitjangu, palu Godalu punu nyara palulawanungku kulu utintja wiyatu. Munu wati panya wangkatjara tjutangka kulu paluru tjukurpa wangkanytja wiya Saulala utira tjakultjunktjaku. Paluru wantingi alatjitu. <sup>7</sup> Ka Saulalu wangkangu warmala panya tjutaku mayatjanga, "Minyma kutjupa tjinguru palakutu nyinanyi miri ilunyta tjutangka kurunta wangkapai. Ankulaya ngurira ma-nyawa minyma nyara palunya mununiya pitjala tjakultjura, kana palulakutu ankula tjapilku alatji, "Nyaaringkuku kuwari?" Ka paluru miri panya kurunta tjapira ngayula wangkara utilku."

Ka watingku palula wangkangu, "Tawunu ini Intula nyinanyi minyma pala palu purunypa miringka kurunta wangkapai."

<sup>8</sup> Kanku Saulalu nyangatja kulira mantara mayatjaku araltjanu munu mantara kutjupangka tjarpangu anangu tjutangu mayatja nyakula ngurkantankunyitjakutawara. Munu munga nyara palula Saulanya wati kutjaratjara anu minyma palunya nyakunyitjikitja munu wirkara wangkangu minymangka panya, "Ngayulu mukuringanyi nyuntu wati miri kurunpa altinytjaku. Kuwarinanta ini nyuntula wangkaku, ka miri nyara palunya altira wangka. Palya?"

<sup>9</sup> Ka minymangu panya Saulanya kuliningi wati kutjupa-palku. Munu palula wangkangu, "Nyuntun ninti kinga panya Saulaku? Panya paluru anangu miringka wangkapai tjuta paıra iyanu ngura Israeltanguru. Tjingurunitjion ngayunya ngunti kurani iluntankunyitjikitjangu."

<sup>10</sup> Ka Saulalu wangkangu alatji palula, "Wiya! Nganana tarapula palyantja wiya nyuntu wati miringka kurunta wangkanyangka. Mulamulangkuna wangkanyi Mayatja Godala mirangka."

<sup>11</sup> Ka minymangu wangkangu, "Uwa palya. Palu miri kurunpa ngananyan wanyu wangkanyi ngayulu altira nyuntula kuranyu ngaratjunktjaku?"

Ka Saulalu wangkangu, "Samuelku kuruntana wangkanyitjikitja mukuringanyi."

<sup>12</sup> Ka minymangu Samuelku kurunpa altjingu ngalya-pakantjaku. Ka mulapatu kurunpa panya utiringu, ka paluru nyakula pulkara mirangu munu Saulanya wangkangu, "Nyuntun ngayunya ngunti kuranu. Nyuntun Saulanya alatjitu! Kuwarinin ngayunya iluntankuku?"

<sup>13</sup> Ka Saulalu palula wangkangu, "Wiya, nguluringkunyitja wiya rapa ngarama! Wanyunin tjakultjura nyaan yangu?"

Ka minymangu panya wangkangu, "Wati kurunpa ngalya-pakannyangka nyangu manta unngunguru."

<sup>14</sup> Ka Saulalu tjapiningi, "Paluru wanyu nyaa purunypa?"

Ka minymangu wangkangu, "Paluru wati tjilpi kuuta waratjara."

Ka Saulalu alatji kulira kulinu, "Munta-uwa, palatja kurunpa Samuelku alatjitu." Munu Saulalu tultjungarakatira yunpangku manta pampunu.

<sup>15</sup> Ka Samueltu kuruntu Saulala wangkangu, "Nyaakunin kurulnguru nyanga altira pakaltjingga ni nyuntula kuranyu ngaranytjaku?"

\* 28:1-3 Anangu tjutangkuya arka miriku kurunta wangkapai, ka kulira tjananya ngapartji ngalya-wangkapai. Kaya tjapilpai, "Ngula ngayulu nyaaringkuku?" Ka paluru tjanela tjakultjunktjaku, "Nyuntu ngula alatjirikulu." Palu nyanga alatji palyantjaku Godalu painu. Nyawa Deuteronomy 18:10-12.



Ka Saulalu wangkangu, “Pilitjiyanya ngurara tjutaya nganampa pikaringanyi kana putu kulini. Nyaalkuna? Panya Godaluni alpamilantja wiyangku wantir'iyana. Palulana tjaminu, kanitju wangkanytja wiya. Nganmanya panya paluru ngayulu tjaminnyangka utlipai alatjitu, palu kuwari nyanga wiya. Paluru wati wangkatjara ngayulakutu iyantja wiya palumpa ara utira tjakultjungkunyitjaku. Mununi tjukurmankunyitjanwangku kulu ngayula utira tjakultjungkunyitja wiya alatjitu. Kananta nyuntunya kuwari pakaltjinganu ngayunya alpamilantjaku, ‘Nyaalkuna? Wirungkuni tjakultjura!’ ”

<sup>16</sup> Ka Samueltu wangkangu palula, “Mayatja Godalunta wantikatingu munu kuwari nyanga paluru nyuntumpa mirpantju nyinanyi. Kani nyuntumpa palyantjaku ngayula tjaminntja wiyangku wantima. <sup>17</sup> Panya Mayatja Godaluni nganmanyitju wangkangu wanka nyinanyangkalpi, ka panyananta nyuntula tjakultjunu, ka paluru palyani alatjitu kuwari nganmanyitju nyuntula wangkanytjatjanungku. Tjukarurungkunanta wangkanyi, panya palurunta kuwari wiyani alatjitu Israelku Mayatja nyinanyitjaku. Nyuntun wiyaringanyi, ka nyuntumpa arangka paluru Davidanya ngurkantara tjunkuku. <sup>18</sup> Panyatjan kulini? Panya Mayatja Godanya Ama-likakunu tjutaku pulkara mirpanaringi munu panyanta wangkangu tjananya uwankara pungkula wiyantjaku munu tjana kanyintjitja uwankara kulu kurara wiyantjaku. Palu nyuntun palula tungunpungu munun kulintja wiyangku wantingu. Kanta pala palulanguru Mayatjalu nyanga alatji palyani. <sup>19</sup> Munu Pilitjiyanya ngurara tjuta mungawinki pika pitjanyangka nyuranya alpamilantja wiyaringkuku, kaya nyurampa pikaringkula pungkula nyurala waitariku Israelkunu uwankarangka, ka nyuntu munu nyuntumpa katja tjuta kulu ilura ngayula tjunguringkuku miriku nyanga ngurangka.” Nyanga alatji Samueltu Saulala kuruntu wangkangu munu wangkara wiyaringkulalta arkayiringu.

<sup>20</sup> Ka Saulalu tjukurpa nyangatja kulira yunpanguru mantangka punkanu pulkara nguluringkula. Panya paluru uparingu kalala mungangka kulu mai ngalkuntja wiyatu.

<sup>21</sup> Ka minyma panya palulakutu ngalya-ilaringu munu nguluringkunyangka nyakula wangkangu, “Mayatja wiru, nyuntu panyanin wangkangu Samuelnga kurunpa pakaltjingantjaku. Kananta kulini wati kutjupangu-palku wangkanyangka, munu panyana mulapatu pakaltjinganu palu walytjangkunatju kulintja wiyatu ilunyitjikitjangku. <sup>22</sup> Ala, kulilani! Munu mai ngalkula kunpuriwa malaku nguraku ankunyitjikitja.”

<sup>23</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Wiya, wantinyina ngalkuntja wiyangku.” Kaya minymangka tjunguringu Saulaku panya wati kuranyitja tjuta kulu, munuya rawangku palunya wituwituningi ngalkuntjaku. Ka Saulanya mantangka kuwaripatu rawa nguwanpa ngaringi upatu, munu kulira kulira mantanguru pakara ma-marara pitangka nyinakatingu.

<sup>24</sup> Ka minymangu panya puluka kulunypa kanpi pulka kanyintjatjanungku mapalku ankula iluntara paunu mai tanpa kulu. <sup>25</sup> Munu katira ungu Saulanya tjananya, kaya ngalkula paltjaringkula mungangkatu anu.

## 29

*Pilitjiyanya Ngurara Tjutangku Davidanya Malakungku Witura Iyantja Ngura Tjikalakalaku*

<sup>1-2</sup> Kaya tawunu panya kutjara-mankurnguru Pilitjiyanya ngurara tjuta warmalarira uwankara ngaparku tjunguringu tawunu ini Apikala, kaya Israelkunu tjutangku ngura tjunu kapitjarangka itingka wimarangka ma-wirkara ngura ini Tjitjarilta. Kaya mayatja panya ngura kutjara-mankurnguru palumpa tjanampa tjaultjingka tjungu maatjarangi kaputu kutjupa kaputu kutjupa winki mulapa. Kaya Davidanya tjana palumpa tjaultji tjuta tjana tjunguringkula maatjarangi Akitjaku warmala tjutangka munuya mala nguwanpa pitjalinangi.

<sup>3</sup> Ka Pilitjiyaku tjaultji tjutaku mayatja tjutangku Israelkunu tjuta tjana tjungu maatjarinyangka nyakula wangkangu, “Ai! Israelkunu tjutaya nyaratja tjunguringu Akitjala tjana. Nyaakuya nyaranpa?”

Ka Akitjalu wangkangu, “Wiya, Davidanya nganmanypa Saulaku tjaultji nyinangi munu mungatu nguwanpa Saulanya wantira ngananala tjunguringu palumpa tjaultji tjutatjara. Munuya kuwari yiya kutju ngananala nyinangi wiru mulapa kura kutjupa kutjupa palyantja wiya.”

<sup>4</sup> Palu Pilitjiyaku tjaultji tjutaku mayatja tjuta Akitjaku pulkara mirpanaringu munuya palula wangkangu, “Wiya, Davidanya tjananya ngurakutu witura iyala tawunu panya nyuntu ungkunyitjakutu Saulaku piruku malparingkunyitjaku-tawara.

Tjinguṛu paluṛu kulintja kampa kutjuparira nganaṅanya iluntankuku, ka kinga panya Saulanya palumpa pukulariku piruku. Palula-tawara uti paluru tjana mauntalpa nyinama nganaṅala tjungu pika nyangangka tjarpanytja wiya. <sup>5</sup> Kulinin panyatja? Israelkunu panya minyama tjuta? Panya pukulpaya nyanṅpingi munuya inma inkara wangkangi, 'Saulaku warmala tjutangku wiyaṅu 1,000 warmala palu Davidaku warmala tjutangkuya palula munkara mulapa iluntanu 10,000-pa pulka mulapa.' Alatjiya mirawanira wangkangi."

<sup>6</sup> Ka Akitjalu Davidanya alṅingu munu palula mauntalpa wangkangu, "Tjukururungkuṅanta tjakultjunanyi Godala mirangka, panya nyuntu warmala tjutatjara rawa ngayula tjungu nyinangi malpa alatjitu, kaṅanku mukuringanyi nyura ngayula tjunguringkula Israelkunu tjutaku pikaringkunyjtaku. Palu nyanga Pilitjiyaku tjaultjiku mayatja tjutaya putu mulamularinganyi nyurampa. <sup>7</sup> Kaya nguraku ara tjana nyurampa mirpanarinytjaku-tawara munuya pilunpa ma-nyinama."

<sup>8</sup> Palu Davidanya kulira tjituru-tjitururingu munu Akitjala wangkangu, "Ngayuluna kura palyantja wiyatu nyuntumpa. Panya kuwaripatarala pitjala nyurala titutjara tjungu alatjitu nyinangi malpa mulapa. Kalayan nganaṅanya nyaaku markuni nyurala tjunguringkula pikaringkunyjtaku?"

<sup>9</sup> Ka Akitjalu wangkangu, "Wiya ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi, panya nyuntu ngayuku malpa mulapa, angelpa purunypa. Palu ngayuku tjaultji tjutaku mayatja tjutangku nyuranya wangkangi pika nyangangka tjunguringkunyjtaku-tawara. <sup>10</sup> Pala palulanguruya mungawinki mulapa pakara malaku ara ngurakutu tawunu panya ngayulu nyuntunya ungkunyjtalakutu."

<sup>11</sup> Kaya Davidanya tjana mulapaṅ wanganarangku kulira pakara parari tjinturingkunyangka anu ngura panya Pilitjiyanya ngurara tjutaku mantakutu, kaya Pilitjiyanya ngurara tjuta kutju warmalarira Tjitjariltakutu ma-tatiningi Saulala tjanalakutu pikakitja.

## 30

### *Davidalu Ama-likakunu Tjuta Iluntara Wiyantja*

<sup>1-3</sup> Kaya Davidanya tjana tjintu kutjara anangi rawa munu tjintu mankuritja ngurangka ma-wirkanu tawunu panya Tjikalakala, munuya wirkara nyangu tjanampa wali uwankara tilira nyaruntja munuya putu nyangangi kuri tjutaku munu katja untalpa tjutaku kulu. Panya tjana Akitjala tjungu ankunyangka Ama-likakunu wati warmala tjuta tawunu panya palula tjarpangu malangka munuya kungkawara, minyama, tjitji tjuta kulu katingu munuya tjanampa ngura tilira nyarura wantikatingu.

<sup>4</sup> Kaya Davidalu tjana pitjala nyakula pulkara ulangu munuya ulara ulara uluringkula uparingu. <sup>5</sup> Warmala nyarantuya Davidaku kuri kutjara katingu, Aki-nuwamanya pulanya Apikailnga.

<sup>6</sup> Munuya ulara wiyaringkula Davidaku panya tjaultji tjuta palumpa mirpanaringu katja untalpa tjutanguru, munuya ngukara puntura wangkangi atura iluntankunyjtik-itjangu. Ka Davidanya kulira wangkanyangka pulkara tjituru-tjitururingu. Palu paluru kulinu Godalu palunya unngu rapannyangka munu palumpa tjaultji tjutangka raparingkula wangkangu. <sup>7-8</sup> Munu wati tjukurtjarangka Apiyatjala wangkangu, "Putuna kulini. Wanyu mantara panya milmilpa ngalya-kati munu tjarpa, kali Godala tjapilku nganaṅala utintjaku." Ka mulapaṅ mantara panya ngalya-katira tjarpangu, ka pula Godala tjapinu, "Wanalkula wati nyara warmala tjuta?"

Ka Godalu wangkangu Davidala, "Uwa, palya, wanalaya, panya nyura tjananya wanara witilku alatjitu munuya nyuranku walytja panya tjuta malakungku wanka mantjilku."

<sup>9-10</sup> Kaya Davidanya tjana wati nampa 600 ma-pakanu munuya ankula karu ini Pitjurta wirkanu, palu tjara kutjupaya nyara palula pakuringkula nyinakatingu wati 200, kaya Davidanya tjana kutju karungka ma-itipirira anu wati 400 kutju.

<sup>11-12</sup> Munuya ma-wirkara urilta ma-pitjangi munuya wati kutju Itjipanya ngurara nyangu. Wati nyanga paluru tjintu mankurpa mai wiya, mina wiya nyinangi. Kaya wati palunya nyakula Davidalakutu katingu, munuya mina, mai ili, raitjimpa, kiripitji pilti kulu ungu, ka wati panya paluru ngalkula palṅtjaringkula palyaringu.

<sup>13</sup> Ka Davidalu palula tjapinu, "Ngura yaaltjingurun? Ngananyanku mayatja?"

Ka wati paluru Davidala wangkangu, "Ngayuluna wati Itjipanya ngurara, ka ngayuku mayatja wati Malakaikunu. Mungatuni paluru pikatjara wantikatingu tjintu mankurpa. <sup>14</sup> Panya paluru nganaṅa warmalarira anu tawunu ulparira ngaranytja tjutakutu Kiritjikunu tjutaku panya ngurakutu munula tjarpara pungkula uwankara tjanampa

tjulyara katingu. Munula piruku Judah-nya ngurara tjtaku mantakutu ngapartji anu munula Calebakunu tjtaku ngura tjtangka tjarpara palu purunypatu katingu. Munula palulanguru tawunu ini Tjikalakanya tilira nyarunu.”

<sup>15</sup> Ka Davidalu wangkangu wati panya palula, “Yaaltjingkaya wati panya warmala tjuta kumpira nyinanyi? Katini palula tjanalakutu. Panya paluru tjanaya kuranu tawunu Tjikalakanya.”

Ka wati Itjipanya ngurarangku wangkangu, “Uwa ngayulu nyuntunya katiku wati palula tjanalakutu, palu ngayunya kalkula Godala mirangka iluntankunytja wiyakitjangu mununi wati nyara tjananya ungkunyitja wiyangku wantima.”

Ka Davidalu mulapatu kalkunu pungkunyitja wiyangku wantinytjikitjangu.

<sup>16</sup> Ka wati paluru Davidanya Malakaikunu warmala tjtaku ngurakutu katingu. Ka pula ngalya-ilaringkula nyakukatingi tjana mai pulka para-nyinara arintara ngalkun-nyangka. Panya paluru tjana kutjupa kutjupa uwankara tjanampa nguranguru tjulyara katinytjatjanungku pukularira mai ngalkuningi munuya waina kulu tjikiningi. Palu paluru pula patunguru kumpira ngarala nyangangi munu pula nyakula malaku anu ngurakutu.

<sup>17</sup> Ka mungawinki ngalya-tjinturingkunyangka Davidanya warmala tjtatjara anu ngura nyara palulakutu, wati panya Itjipanya ngurarangku nintintjikitjangu. Munuya wirkara Malakaikunu tjuta pungangi kalala wara. Pungkulaya mungartjiringu munuya tjuta mulapa iluntanangi. Palu wati yangupala Malakaikunu tjtaya kamulangka ngulu tatira wirtjapakanu, nampa nyangatja 400.

<sup>18-19</sup> Ka pika pungkula wyaringkunyangka Davidanya tjana malangka tjarpangu Ama-likakunu tjtaku ngurangku, munuya nyangu wanka nyinanyangka tjanampa kuripiti munu katja untalpa tjuta kulu, munu kutjupa kutjupa uwankara Malakaikunu tjtangu kutitjura katinytja tjanampa tawunu panya Tjika-lakalanguru. Munuya uwankara mantjira malakungku katingu, kuka tjuta kulu. <sup>20</sup> Panya tjana tjiipi puluka tjuta walytjatjara tjulyara katingu Malakaikunu tjtangu. Ka Davidaku tjaultji tjtangu kuka uwankara utulura katingi ngurakutu wangkara, “Tjiipi puluka nyanganpa uwankara Davidakuringu.”

<sup>21</sup> Munuya ngurakutu malaku ankula ngururpa wirkanu karu Pitjurta, panya nyara palulaya wati tjara nampa 200 patara nyinangi pakuringkula. Munuya Davidanya tjananya pitjanyangka nyakula ngaparikatingu munuya uwankara pulkara pukularingu. <sup>22</sup> Palu wati kutjupatjara Malakaikunu tjtangu pikaringkunyitjanu kura nyinangi, munuya Davidala alatji wangkangu, “Wati nyanganpa panyaya nganana tjungu pikakitja ankunytja wiyatu. Palu palya tjana kuri munu tjitji tjuta kutju mantjira anama, kala nganana tjiipi, puluka, ulytja, kutjupa kutjupa tjuta Malakaikunu tjtangu tjulyara katinytja tjarara mantjilku.”

<sup>23</sup> Ka Davidalu tjana wangkangu wati panya kurakura tjtangu, “Walytja tjuta! Mayatja Godalulanya nyanganpa ungu uwankara, kala manyuringkunyitja wiyangku tjarala. Mayatjalu nganananya wirungku ngalkinu kala Malakaikunu tjuta pungkula wiyanu, panya nyara tjana nganampa ngura Tjikalakanya kurara pungu. <sup>24</sup> Ka nyura manyuringkunyangka kutjupa tjuta pukularinytja wiya. Kulilaya! Nganana anu pika pungkunyitjikitja, kaya tjara kutjupangu nyinara ngura ulytja kutjupa kutjupa tjuta atunymanangi. Kala uti uwankarangkutu tjarara mantjinma.”

<sup>25</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunya Davidalu wangkangu anangu Israelkunu uwankarangu kulintjaku, ka kuwari nyanga ngarangi alatjitu.

<sup>26</sup> Kaya Davidanya tjana uwankara tjunguringkula ankula ngurangku wirkanu tawunu panya Tjikalakala munu palulanguru kuliningi Malakaikunu tjtaku kuka tjuta ngura tjtakutu iyantjikitjangu tjarukutungku manta Judah-lakutu. Munu paluru palumpa malpa tjtangka wangkangu tawunuku panya mayatja kuranyitja tjtangka, “Nganana Godaku mirpantju tjuta pungkula waintaringu Malakaikunu tjuta, munula tjanampa tjiipi puluka tjuta katingu, kana kuwari kuka palunya tjananya ma-iyani nyurampa nyuranku kanyintjaku.”

<sup>27-31</sup> Munu Davidalu wati tjtangka wangkangu tjiipi puluka panya tjuta katira anangu tjuta ungkunyitjaku, tawunu nyanga palula tjanalakutu:

Pitjiltakutu  
Ramatja-nikipilakutu  
Tjatirtakutu  
Arawalakutu  
Tjipamatjalakutu  
Itjimawalakutu  
Rakaltakutu

Uumalakutu  
 Puwatjantakutu  
 Atjakalakutu  
 Ipurantakutu

Munu piruku kutjupatjara iyaṅu aṅangu nyanganku Tjiramilkunu tjuṅaku munu Kiinkunu tjuṅaku. Uwa, paluru kuka tjuṅa iyaṅu ngura panya palula tjanala paranyinanytjatjanungku.

## 31

### *Mayatja Saulanya Katja Maṅkurtjara Ilunytja*

<sup>1-2</sup> Ka panyaya Pilitjiyanya ngurara tjuṅa warmalarira anu ngura panya Kilpawalakutu munuya wirkara puḷi paṅta warara Israelkunu tjuṅa pungangi tjuṅa mulapa. Ka tjara kutjupa ngulu wirtjapakanu Saulanya munu katja maṅkurpa kulu ini nyanganpa Jonathannga, Pinatapanya munu Maltji-tjuwanyanya. Ka tjananya ngulura ma-wataparara katja panya maṅkurpa iluntanu. <sup>3-4</sup> Ka Saulalu tjuṅa pungangi, palu paluru puṅu winaringangi, ka Pilitjiyanya nguraringku punarangka palunya wakanu, ka paluru punkara ngaringi, munu tjaultji palumpa kutitji katipaingka wangkangu, “Kuwariniya wati nyara kulira wantipai tjuṅangu pitjala ngayunya anara kurara pungkula iluntananyi. Kaṅi wanyu warpungkula nyuntumpa pala tjulangka wakara iluntara.” Palu tjaultji paluru pulkara nguluringangi palumpa panya mayatja iluntankunyitjikitja. Palu Saulalunku walytjangu tjula palumpa milpinypa marangka witora kanyintjatjanungku palulatu punkanu mununku walytjangu wakara iluntanu. <sup>5</sup> Ka tjaultji panya paluru nyangu mununku palu purunypatu palyanu munu tjulakutu panya punkanu munu ilungu. <sup>6</sup> Uwa, Saulanya munu palumpa katja maṅkurpa tjaultji palumpa kutitji katipainya munu tjaultji kutjupa tjuṅa kulu tjungu uwankaratu ilungu tjiṅtu nyara palulatu.

<sup>7</sup> (Kaya Israelkunu kutjupa tjuṅa nyinangi ngura nyara palula itingka ngura ini Tjitjarilta kampa kutjupa, munuya karu Jordanta itipi kulu. Munuya tjukurpa kulinu Saulanya munu katja maṅkurpa iluntankunyitja, munu Saulaku tjaultji tjuṅa ngulu wirtjapakantja. Nyanga palunya kuliraya tawunu tjananku wantikatira nguluṅu wirtjapakanu. Kaya tjaultji panya Pilitjiyanya ngurara tjuṅangu mala pitjala nyangu wali ultu, munuya tjarpara walytjaringkula nyinangi.)

<sup>8</sup> Munuya mungawinki malaku anu arakutu panya tjana pungkunytjalakutu munuya tjula, kulata, kutjupa kutjupa tjuṅa kulu mantjiningi aṅangu miri tjuṅangu. Munuya uwankara para-mantjira Saulanya kulu miri ngarinyangka nyangu munu katja maṅkurpa kulu. <sup>9-10</sup> Munuya Saulanya kata katara palumpa mantara anga-kanyilpainya mantjira katira timpulangka tjunu, panya tjana walkulpaingka. Panya tjanampa goda minyama ini Atjatainya. Munuya Saulanya puntu wallpangka wakara utitjunu, palumpa katja maṅkurpa kulu, city wall-ta ngura ini Pitjatjanta. Munuya palulangurulta tjaultji panya tjuṅangu aṅangu kutjupa tjuṅa tjakulpa witura iyaṅu, kaya tawunu tjuṅangu wirkara para-tjakultjunangi Pilitjiyala manta winkingka timpulangka kulu aṅangu uwankarangka. Alatjiya tjakultjunangi, “Mayatja panya Saulanya katja maṅkurtjara ilungu munu tjaultji tjuṅa kulu ilungu.”

<sup>11</sup> Kaya Israelkunu tjuṅa ngura ini Tjaipitjala nyinanytja tjuṅangu kulinu panya Pilitjiyanya ngurara tjuṅangkuya kunyu Saulanya wakara wallpangka utitjunu katja maṅkurpa kulu tawunu ini Pitjatjanta. <sup>12</sup> Kaya ngura nyara Tjaipitjala wati kutjupatjara kunpu nyinangi munuya tjungurungkula mungangka anu tawunu panya Pitjatjantakutu munuya miri Saulanya nyakula mantjira katingu katja maṅkurpa kulu tjanampa tawunukutu. Munuya warungka tilinu puntu palunya tjananya. <sup>13</sup> Munuya warunguru tarka tjuṅa kutju mantjira tjunutjunu katja panya maṅkurpa kulu puṅu ini Tamarikala itingka ngura ini Tjaipitjala manta ini Kiliyatala. Munuya palulanguru tjiṅtu 7-pa nyinangi tjituru-tjituru pulka mai wantira.

## Tjukurpa Niyamayanyatjara Nehemiah

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa munu tjukurpa nyanga paluru tjakultjunanyi wati ini Niyamayalu ngura Jerusalemala wali piruku palyantja. Panya nganmanytju mulatuya wati Jew wiya tjutangu ngura Papilantanguru warmala pitjala wali Jerusalemaya uwankara piluntankula wiyanu munuya anangu Jew tjuta pungkula tjuta mulapa iluntanu munuya tjara kutjupa ngura pararikutu katingu palumpa tjanampa ngurakutu, Niyamayaku tjamu kulu.

Ka ngula mulapa yiya tjuta ngarala wiyaringkunyangka Niyamayanya iti ngaringu ngura nyara Papilanta munu paluru pulkaringkula Papilanku mayatja pulkaku warkaripai nyinangi. Munu paluru Godala rawangku tjapiningi palunya Jerusalemalakutu iyantjaku. Ka mulapatu Papilanku mayatjangku palunya witura iyanu wali panya Jerusalemaya piruku palyantjaku.

Wati panya paluru wiru mulapa munu ngura nyara Jerusalemala anangu tjuta mayatjarira nitingku kanyiningi munu paluru tjanala tjungu wirura warkaripai. Ka tjana ngarala walingka warkarinyangka tjanampa mirpantju tjuta tjanalakutu rawa pitjangi munuya tjanaya rawangku pikaringkula kuraningi. Palu tjananya Godalu atunytju kanyiningi. Ka ngula paluru tjana wali palyara wiyaringkula Godanya pukularira pulkara walkunu. Ka wati tjukurtjarangu Godaku tjukurpa tjanala nyakula wangkangi nyiringuru.

[Tjukurpa nyanga paluru mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu ngulaya tjukurpa winki palyalku.]

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—2:10 Niyamayanya tjana Jerusalemalakutu ankunytja

2:11—7:3 Niyamayalu tjana wall-pa pulka Jerusalemala para-arintara ngarinytja piruku palyantja

7:4-73 Anangu nyanga tjana Papilaniyalanguru pitjanytja Israeltakutu

8:1—10:39 Tjukurtjara ini Itjuralu Godaku tjukurpa anangu tjutangka nyakula wangkanytja

11:1—13:31 Tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta Niyamayalu walkatjunkunytja

<sup>1-2</sup> Uwa, ngayulu wati ini Niyamayanya mununa kuwari nyiri nyangangka tjakultjunanyi ngayulu palyantjatjanungku. Panya ngayulu nganmanypa nyinangi ngura kutjupangka tawunu ini Tjuutjala, ka nyara palula-arangka wati ini Tjuukitjinya mayatja pulka nyinangi ngura winkiku Israelku kulu, panya paluru ngura tjuta mulapa tjungura mayatjangku kanyiningi ini Puutjanya. Ka ngayulu mayatja panya palumpa warkaripai nyinangi.

Ka kutjupa-ara ngayulu ngura nyara Tjuutjala nyinanyangka ngayuku kuta Jerusalemalanguru malpa tjutatjara pitjangu. Kana palunya nyakula pulkara pukularingu mununa tjanala tjapinu, “Ngurangkampaya uwankara palya nyinanyi? Ka wali panya Jerusalemaya palya ngaranyi?”

<sup>3</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, nganampa walytja tjtutaya tjtuturu-tjtuturu pulka nyinanyi panya tjanampa turapula pulka rawa ngaranyi. Kaya nganananya ngura ititja tjtutanguru kurara pungkupai. Ka wall-pa panya pulka Jerusalemala katalyapatu ngaranyi munu kaita tjuta kulu warungku kampanytja ngaranyi, ka uwankara palyantja wiyatu kuwaripatu ngaranyi.”

<sup>4</sup> Ka ngayulu nyangatja kulira pulkara ulangi tjtuturu-tjtutururira. Mununa tjintu tjuta mai ngalkuwiya nyinara Godala rawangku tjapiningi anangu Jew tjtutaku. Alatjina tjapiningi,

<sup>5-11</sup> “Mayatja God ilkaritja! Nyuntu panyan mayatja pulka mulapa nyinanyi, kaya anangu uwankara nyuntumpa pulkara ngulurungkupai. Ka panya anangu tjtutangu nyuntumpa pulkara nukuringkula nyuntumpa tjukurpa wanganarangku kulinnyangka nyuntu tjanampa nganmanytju kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu wantinytja wiyangku. Katju kuwari ngalturingama, mununi nyuntula tjapinyangka kulinma. Panya nganana Jew uwankarangku nyuntula pulkara tungunpungkula tjukurpa panya nyuntu Mosenya ungkunyitjita kulira wantingu. Ka panyan Mosenya wangkara kalkunu alatji, Anangu nyanga ngayuku walytja tjuta ngayula rawa tungunpungkunyangkana tjananya ngura walytjanguru paيرا iyalku, kaya ankula wiyaringkuku ngura malikitja

*tjutakutu.* Palu panya nyuntun kutjupa kulu kalkunu alatji, 'Palu tjana tjinguru ngura pararinguru piwiyaringkula ngayunya piruku kulira wanganararingkunyangkana tjananya malakungku katiku ngura walytjakutu ngayunya piruku walkuntjaku.' Alatji panyan Mosenya wangkara kalkunu. Kala kuwari nyanga nyuntula pulkara tjapini nganananya ngura walytjakutu malakungku katinytjaku. Ka wanyu ngayulu mayatja nyara Tjuukitjila kuwari wararinyangkampa palunya kulintja kampa kutjupanama wanganararingkula ngayula kulintjaku." *Alatjina Godala tjapiningi.*

## 2

<sup>1</sup> Mununa palula malangka tjintu kutjupa mayatja panya Tjuukitjiku waina katingu paluru tjikintjaku, mununa palunya ungkula palula itingka nyinakatingu yunpa tjituru-tjituru alatjitu.

<sup>2-6</sup> Ka mayatjangku ngayunya nyakula tjapinu, "Nyaangurun yunpa nyanga alatji tjituru-tjituru nyinanyi?"

Kana wangkangu, "Wiya, nyara ngayuku tjamuku nguranguruna pulkara tjituru-tjitururingu, panya warwala tjutangu iriti ankula ngura nyara palunya wali uwankara katantara kuraru, wall-pa pulka kulu piluntanu. Ka kunyu palyantja wiya pilulypatu ngaranyi."

Ka mayatja panya paluru wangkangu, "Kan ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?"

Kana palula wangkangu, "Nyuntu ngayuku mukuringkulampani palyanmara, kana ankula palyala ngura nyara palunya."

Kani mayatjangku kulira pukularingu mununi palyanmanu ankunytjaku.

<sup>7-8</sup> Palu ngayulu piruku palula wangkangu alatji, "Wanyuni lita tjuta nyiringka walkatjura uwa ngayulu mayatja kutjupa tjuta ngururpa nyakula ungkunytjaku. Kaya mantjira nyuntu walkatjunktjaja panya nyakula ngayunya atunymankuku iwarangka tjanampa ngurawanu ankunytjaku. Mununi wanyu lita kutjupa kulu walkatjura uwa wati panya nyuntumpa punu tjuta kanyilpainya ungkunytjaku. Munu alatji palula tjakultjura litangka ngayunya punu panya pulka tjuta ungkunytjaku, kana ngayuku tjungutja tjuta wangkaku mantjira katinytjaku ngayuku tjamuku ngurakutu kaita panya tjuta warungku kampanytja uwankara piruku palyantjikitjangku."

Kani mayatjangku mulapatu nyiringka walkatjura ungu katinytjaku. Munu wati tjuta kulu witu nu nyanytju winkitjara ngayula tjungu ankunytjaku Jerusalemalakutu. Kala mulapatu anu.

<sup>9-10</sup> Palu Jerusalemala itingka wati kutjara nyinangi Tjanpalatanya pula Tapayanya. Paluru pula anangu Jew wiya nyinangi tjanala tjungutja wiya munu pula tjunguringkula wangkangi.

Ka Tjanpalatalu wangkangi, "Wati, nyuntu kulinu?"

Ka paluru ngapartji wangkangu, "Nyaa? Walangkuni wanyu wangka."

Ka Tjanpalatalu wangkangu, "Wiya, wati kutjupa kunyu pitjanyi ngururpa anangu nyanga Jew tjuta alpamilantjikitja."

Palu Tapayala nyangatja kulira mirpanarira wangkangi, "Nyaaku paluru pitjanyi nyanga nganampa ngurakutumpa?" Munu paluru pula ngayulu pitjanytja kulira pulkara mirpanaringi.

<sup>11-16</sup> Kala ngula wirkanu Jerusalemala panya mayatjangku iyantja tjutatjara. Munula kuwaripa nyinara pakuwiyaringangi tjintu mankurpa. Kana palulanguru munga kultungka pakara anu wati malpa mankurtjara, mununa para-ngarala wall-pa katalya nyangangi kaita kampanytja tjuta kulu.

<sup>17-18</sup> Mununa palulanguru mungawinki wati tjukurtjara tjuta munu mayatja tjuta kulu altira wangkangu tjanala, "Kulilaya! Ngura nyanga Jerusalemanya pilukatingu alatjitu wall-pa winki, ngaltutjara. Panya kaita tjuta kampara wiyaringu, ka wali uwankara kulu minya-minyantja alatjitu ngarala waninyi. Wanyula kuwari urira wall-pa nyanga piluntankunytja munu kaita warungku kampanytjita palyala malakungku. Panya Godanya nganampa ngalturingu mukulya pulkana, kani palulanguru ngura panya Puutjaku mayatjangku wangkara iyanu nyuranya pitjala alpamilantjaku."

Kaya mayatja tjutangu ngayulu wangkanyangka kulira palyanmanu munuya wangkangu, "Uwa, walangkula wanyu palyala kuwaritu."

<sup>19-20</sup> Kaya wati mankurtu Tjanpalatalu, Tapayalu, Kitjimalu tjana kutjupangku tjakultjunktjanyangka tjukurpa nyangatja kulira pulkara ikaringangi munuya nganananya pitjala kurara pungangi alatji wangkara, "Nyaaku nyura nyanga alatji palyani? Nyura tjinguru Puutjaku mayatjangka tungunpungkulampa palyani paluru ngula pitjala pikangku pungkunytjaku-tawarampa."

*Kana tjanala wangkangu, “Wiya, nganana mayatja kurantja wiya. Godalulanya nyangatja alpamilani wall-pa nyangatja palyantjaku. Kala palula kulini munula kuwari palyalkatira alatjitu wiyalku. Palu nyura ngura nyangatja ngurara wiya, anangu malikitja tjuta nyinanyi. Ngura nyangatja nganampa nyurampa wiya.”*

### 3

<sup>1</sup> *Munula palulanguru wall-pa panya palunya palyalkatingi.*

### 4

<sup>1-3</sup> *Palu wati panya Tjanpalatanya mirpanaringu munu wangkangu, “Wiya, nyanganpa anangu Jew tjuta, ngurpa tjuta. Nyaaringanyiya nyanganpa? Tjana wall-pa palatja putu malakungku palyara wiyani.”*

*Ka Tapayalu kulu ikaringkula alatji wangkangi, “Uwa, kuwari-puta tuuka tjutangku pitjala tjana pala palyantjitjangka tatira wararakatiku, ka-puta uwankara pilukatira wiyariwa.”*

<sup>4-9</sup> *Palu nyangatja kulira ngayulu Godala tjapira wangkangu, “Mayatja, nganananya wirungku kulinma. Panya tjana nganananya anara wangkanyi munu tjana ikaringanyi nganampa. Wanyu tjananya ngapartji kuraratu pungama.” Alatjina tjapiningi.*

*Kaya Jew tjuta wall-pangka pukulpa alatjitu wararingi, pulkara mulapa. Kaya palyalkatira wall-pa panya waranu nguwanpa, ka wati panya Tjanpalatalu pula Tapayalu nyakula piruku pulkara mirpanaringu munu pula wangkangu alatji, “Arali wati tjutatjara munula wangkara tjananya uulinama, kaya kaar-kaararira pika-pikariwa, kala tjananya uwankaratu puwa.”*

*Palu ngayulu tjananya kulira wantingu, munu Godala rawangku tjapiningi, mununa wati tjuta kulatatjara wall-pangka itingka ngaratjunu anga-ngarala nyakunyjaku mungangka kalala kulu.*

<sup>10</sup> *Kaya Jew kutjupa tjutangku pitjala ngayula wangkangu, “Kulila, nyangatja puli minya-minya winki mulapa mantangka ngarira waninyi, kala wara pulka palyalkatira nganana paku pulkaringu munula wawanyarira putu kulini. Yaaltjingga wall-pa palyara wiyalku.”*

<sup>11</sup> *Kaya nganampa mirpantju tjutangku kunyu wangkangu, “Kuwarila Jew tjuta watarku warkarinyangka ma-panykara ilaringkuku munula urulyku tjananya pungkula wiyanna wara tjana palyara wiyantjaku-tawara.”* <sup>12</sup> *Kaya palula tjanala itingka Jew kutjupa tjuta nyinangi, munuya tjana wangkanyangka kulira pitjala ngayula tjakultjuningi tjuta-arangku.* <sup>13-14</sup> *Ka palulanguru ngayulu wati kulatatjara tjuta munu tjula waratjara tjuta kulu wall-pangka itingka para-ngaratjura wananu tjana ngarala nyakula palunya tjananya warkarinyangka atunymankunyjaku. Mununa Jew tjutangka wangkangu alatji, “Nguluringkuwiyaya ngarama. Munuya kulinma panya Mayatja Godanya kutju mulapa nyinanyi, munulanya paluru kutjungku atunymananyi nganananya uwankara. Ka nyuranku walytja tjuta kulu atunytju kanyinma Mayatjanya kulira.”*

<sup>15-23</sup> *Ka nyara palulanguru wati kutjupatjara warkarinyangka kutjupa tjuta kulatatjara punaratjara tjanala itingka anga-ngarangi warmala tjuta pitjanyangka patara tjananya wakantjikitja.*

*Ka tjintu kutjupa ngayulu wati tjutangka wangkangu alatji, “Kulilaya! Nyangatjala wara pulka mulapa palyani munula patupatu wall-pangka kumpira nguwanpa palyani munulanku putu nyanganyi panya tjarangku tjarangkula palyara. Tjinguru warmala pitjanyangkampa wati kutjupangku ngayula itinguru ngarala turampata puura miratjingalku nyura kumpira ngaranytja tjutangku kulintjaku. Kaya kulira mapalku tjunguriwa manta nyara ngali ngarala miratjingantjala. Ka Godalu nganananya alpamilalku warmala tjuta tjananya pungkula wiyantjaku.”*

### 5

*Niyamayalu Anangu Ngaltutjara Tjuta Alpamilantja*

<sup>1-5</sup> *Ka ngulalta anangu panya wall-pa palyalpai tjutangku wangkara kuliningi alatji, “Tjinguru nganana nyangangka nyinarampa mai wiya nyinaku, panya nganana wall-pa nyangatja palyantjikitjangku nganampa kaana tjuta wantikatingu, munu panyala mai ukiri tjuta pakaltjingantja wiya pitjangu. Palulangurula kuwari walytja tjutangka maniku ngatjilpai mai payamilara ngalkuntjikitjangku, munula walytja kutjupa tjutangka mani kutjupaku ngatjilpai Puutjaku panya mayatja ungunytjikitjangku panya palumpa wara tjutangku nganana tax mani palumpa mantjilpai. Ka panya kutjupa tjutangkula*

nganampa katja untalpa tjuṭa anangu kutjupa tjuṭangka manikitjangku tjalamilanu kaya tjanampa unytju warkarinyi. Ka nyara palula tjanalanguru nganana pulkara tjituru-tjitururinyi. Utilanku panyatja ngapartji-ngapartjingku alpamilanma. Palu wiya, kutjupa tjuṭaya mukuringanyi nganana titutjarangku tjananya kutju mani malakungku ungkunyjtaku.” Nyanga alatjiya wangkara kuliningi.

<sup>6-8</sup> Palu ngayulu tjukurpa nyangatja kulira pulkara mirpanaringu mununa mayatja tjuṭa altira tjanala wangkangu alatji, “Nyura panya kutjupa tjuṭangka mani unytjungku unganyi malakungku payamilalkatinyjtaku. Palu nyaaku nyura munkararinyi pulka mulapa malakungku ungkunyjtaku? Panya tjana puṭu ungkula katja untalpa anangu walytja kutjupa tjuṭangka tjalamilani tjana manitjararingkula nyuranya malakungku payamilantjikitjangku. Nyangatja nyura ngunti palyantja.”

Kaya wati panya mayatja tjuṭangku pilunpangku nyinara kuliningi ngunti tjana palyantjatjanungku.

<sup>9-11</sup> Kana wangkangu, “Nyanganguruya ngunti palyantja wiyangku wantima! Munu kutjupangku nyuranya puṭu malakungku payamilannyangkampa mapalkungku ungkunyjtaku pauntjingara wangkawiyangku wantima! Munu kulila tjanampa kaana panya, panya nyuranya puṭu malakungku payamilannyangka nyura tjanampa kaana tjuṭa mantjinu. Warpungkulaya tjananya malakungku uwa! Nyaaku nyura walytja tjuṭa tjituru-tjituru titutjarangku palyani? Uti uwanakara tjungu pukulpa warkarima.” Alatji ngayulu mayatja tjuṭangka wangkangu.

<sup>12</sup> Kaya kulira palyanmanu munuya wangkangu, “Palya, nyuntu pala wangkanytjala nganana kulinu munula kuwari tjukarurungku palyani.”

Kana palulanguru wati tjukurtjara tjuṭa altingu palula tjanala tjunguringkunyjtaku. Kaya pitjanyangka mayatja panya tjuṭangku tjukurtjara tjuṭangka mirangka kalkunu ngayulu panya wangkanytjanya tjungungku palyantjikitjangku.

<sup>13</sup> Kana palula tjanala wangkangu, “Nyura kalkuttjanungku palyanma alatjitu, panya nyura kalkuntja nyangatja tjukarurungku palyalwiyangku wantinyangka Godala uwankara nyuralanguru mantjilku nyura kanyintja uwankara, ka nyura maralpa alatjitu nyinaku.”

Kaya anangu uwankarangku kulira palyanmanu, “Uwa mulapa.”

## 6

<sup>1-2</sup> Munuya pulkara warkarira wall-pa panya wiyanu. Palu kaita tjuṭa kutjulta ngaranggi piruku palyantjaku.

Kaya wati panya Tjanpalatalu Tapayalu Kitjimalu tjana wangka iyanu ngayulakutu alatji wangkara, “Ngananalakutu pitja, kala nyinara wangkara kulila.” Alatjiya ngunti wangkara altingi ngayunya iluntankunyjtikitjangku.

<sup>3-7</sup> Palu ngayulu kulinu mununa malakungku wangka tjanalakutu iyanu, “Wiya, nyangatjana warka pulka palyani mununa puṭu ma-pitjanyi warka wantikatira.”

Kaya piruku kutjara kutjara-arangku ngayunya puṭu altingu wangkanytjikitjangku. Munu palulanguru puṭu altira Tjanpalatalu lita nyiringka walkatjunu ngayulakutu iyantjikitjangku. Alatji paluru nyiringka walkatjunu,

Wati panya Kitjimalu kunyu kulinu nyuntu mayatja pulkaringkunyjtikitjangku wangkanytja munu kunyu nyura nganannya pungku wiyantjikitjangku kulu kulinu. Palu lita palunya iyantjikitjangku paluru mulamulangku tjakattjura patintja wiyangku ala wantingu kutjupangku mukuringkula alara nyakunyjtaku.

<sup>8-9</sup> Ka ngayulu lita palunya mantjira nyakula ngapartji lita kutjupa walkattjura iyanu palulakutu alatji wangkara, “Palatja nyuntu kutjungku kulintja tjukurpa ngunti, mulapa wiya.”

Mununa piruku Godala tjapiningi alatji wangkara, “Wirungkuni kunpunma Mayatja, kunpu ngaranyjtaku titutjara.” <sup>10-11</sup> Ka tjintu kutjupa wati kutjupangku ngayula wangkangu, “Utili ngura nyara milmita timpula unngu ankula tuwa patira unngu nyinama pitjala iluntankunyjtaku-tawara.”

Kana palula wangkangu, “Wiya, ngayulu wirtjapakara kumpintja wiyangku wantinyi. Ngayuluna tjanampa nguluringkunyjtja wiya. Nyanga alatjingarala wanyu wankaringkuku ngulu kumpira? Wiya wantima, kana uti nyinama.”

<sup>15-16</sup> Palulanguruya warkarira wall-pa palyara wiyanu kaita tjuṭa kulu. Paluru tjana warpungkula nguwanpa wiyanu tjintu 52 kutju warkarira. Kaya ngura ititja tjuṭangka nganampa mirpantju tjuṭangku wall-pa palyara wiyannyangka kulinu munuya pulkara nguluringangi kulira, “Tjanampa god-mantu witulya pulkanya, panya paluru tjananya alpamilanu wall-pa mapalku palyara wiyantjaku.”



**7**

<sup>4-73</sup> *Kaya palulanguru anangu Jew panya nganmanytju katinytja tjuta malaku wirkankunytjaku ngaranggi ngura walytjangka Jerusalemala. Munuya ngura malikitja tjutanguru tjuta mulapa pitjangu nampa panya 50,000 nguwanpa munuya ngura walytjangka walytjangka wirkara nyinangi.*

**8**

<sup>1-8</sup> *Ka nyara palula ara anangu tjuta pitjanytjatjanu uwankara tjunguringu tjintu kutjunga. Ka wati tjukurtjara ini Itjuranja pakara ngarangu anangu tjutangka kuranyu munu tjukurpa Godalu Mose-nya ungkunyitja mantjira alanu nyakula wangkanytjikitjangu. Kaya anangu uwankara alannyangka nyakula pakara ngarangu. Ka Itjuralu wangkangu, "Godanyala walkunma katutja pulkanya."*

*Kaya anangu tjutangu mara katunu munuya wangkangu, "Uwa mulapa." Munuya tultjungarakatira Godanya walkunu.*

*Ka wati panya Itjuralu Godaku tjukurpa nyakula wangkangi mungawinkinguru alatjitu munu kalalarinyangka kutju wiyaringu. Kaya anangu uwankarangku purkarangku kuliningi. Ka Itjuralu Godaku tjukurpa nyakula wangkanyangka wati tjukurtjara kutjupa tjutangu anangu tjutangka ngapatji utira wangkangi.*

<sup>9-11</sup> *Kaya anangu tjutangu Godaku tjukurpa kulira tjituru-tjitururingu munuya pulkara ulangi tjukurpa palunya rawangku wantinytjatjanungku. Ka Itjuralu ngali anangu tjutangka wangkangu, "Ulanytja wiyariwa munuya pukularira ankula mai wiru waina kulu ngalkula tjikila, munu mai kutjupa anangu ngaltutjara tjuta ungama tjana kulu ngalkula paltjaringkunytjaku. Nyangatja tjintu milmilpa Godaku, kaya tjituru-tjitururinytja wiya nyinama ka paluru nyuranya pukulmankuku. Ka nyara palulanguru nyura palumpa pukularira kunpuringkuku." Alatji ngali tjanala wangkangi.*

<sup>12</sup> *Kaya mulapatu ngurakutu pukulpa anu tjukurpa utingku kulintjatjanu munuya pukultu ngalkula tjikiningi, munuya ngaltutjara tjuta kulu wanganarangku ungangi.*

<sup>13-18</sup> *Munuya tjintu tjutangu inmangka tjunguringkula Godanya rawangku walkuningi pira kutju.*

**9**

<sup>1-3</sup> *Munuya palulanguru pira kutju nguwanpa wiyaringkula anangu Jew uwankara malikitja tjutanguru paturingu, munuya mai wantira mantara walyku-walykungka tjarpangu munuya tjunguringkula tjituru-tjituru pulka ngaranggi tjanampa panya kuranguru. Munuyanku kura tjuta tjana palyantjatjanungku piiwiyaringkula Godala tjakultjunangi munuya wantinytjikitjangu kalkuningi. Munuya ngarala rawangku kuliningi Godaku tjukurpa tjanala nyakula wangkanyangka. Munuya palulanguru piruku ngarala Godanya rawangku wangkara walkuningi.*

**10**

<sup>1-39</sup> *Munula Godanya kalkura nyiringka walkatjunu alatji, "Nganana tjukurpa nyuntu Mosenya ungkunyitjita uwankara wanganarangku kulira palyalku titutjarangku." Alatjila wangkara kalkunu munula nyiri panya palula nganana ini tjuta walkatjura wana nu wati panya kuranyitja tjutangu kalkuntja panya palunya mulamulangku palyantjikitjangu.*

**11**

<sup>1-36</sup> *Chapter nyanga palula Niyamayalu anangu Jerusalemala nyinanytja tjuta ini tjakultjunangi.*

**12**

<sup>27-43</sup> *Munu palulangurula inma pulka palyanu wall-pa panya palyara wiyantjanya milmilmankunytjikitjangu Godaku milmilpa ngaranytjaku. Munula kuka pungkula tiliwakara Godanya ungangi paluru nganampa pukularinytjaku, munula inma inkara palunya walkura pukularingi. Kaya anangu kutjupa tjutangu pararinguru kuliningi nganana inma inkara pulkara pukularinyangka.*

**13**

<sup>1-31</sup> *Chapter nyanga palula Niyamayalu tjukurpa kutjupa tjuta walkatjunu Israelkunu tjutaku ara tjuta.*

## Tjukurpa Esther-nyatjara

### Esther

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kungkawara Jew ini Esther-nyatjara. Palu paluru Israelta wiyangka manta kutjupangka nyinangi ini Papilaniyala, panya iritiya ngura nyara palunya ngurara tjuta warmala pitjangu manta Israeltakutu munuya Jew panya tjuta mulapa pungkula iluntanu, munuya tjara kutjupa Esther-ku tjamupiti kulu witiira malakungku katingu tjanampa ngurakutu parari mulapa. Ka ngula Esther-nya ngura nyara palula iti ngaringu ngura malikitjangka tawunu ini Tjuutjala, palu paluru tjtji kulunypa tjtularingu, ka palumpa kutangku wati ini Mutukailu palunya atunyitju kanyira pulkanu palumpa ngurangka.

Ka paluru pulkaringkunyangka Puutjuku mayatja pulkangku palunya ngurkantara altingu munu palunya tjunu palula itingka mayatjatu nyinanytjaku. Ka ngula wati kurangku wituwitunu mayatja panya pulka Jew tjuta iluntankunyitjaku Esther-ku panya walytja tjuta. Ka Esther-lu rapangku mayatja panya palula anga-wangkara palumpa walytja tjuta wankarunkunyitjaku, ka mulapatu tjananya wantingu kaya wankaringu.

Tjukurpa nyanga palulangurula kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilpai.

[Tjukurpa nyanga paluru mutumutuntja ngaranyi, uwankara wiya. Palu ngulaya tjukurpa winki palyalku.]

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—2:23 Puutjuku mayatja pulkangku mai pulka palyantja

3:1—5:14 Wati kurangku anangu Jew uwankara pungkula wiyantjikitja mukuringkunyitja

6:1—8:15 Esther-lu mayatja panya pulkangka anga-wangkara palumpa walytja tjuta wankarunu

8:16—10:3 Mayatja pulkangku Esther-ku pukularira mai pulka palyantja

<sup>1-22</sup> Iriti wati ini Tjuukitjinya mayatja pulka mulapa nyinangi ngura tjuta mularku. Munu paluru tawunu ini Tjuutjala nyinara ngura palunya tjananya kanyiningi. Munu tjintu kutjupa paluru anangu winki altingu palumpa ngurakutu mai pulka pitjala ngalkuntjaku tjintu tjuta. Kaya anangu tjuta mulapa pitjangu munuya pulka ngalkula tjikiningi. Ka mayatja paluru palumpa kuri wangkangu mantara wirungka tjarpara palula tjungu pitjala ngaranytjaku anangu tjtutangu nyakunyitjaku. Palu paluru pitjanytja wiyangku wantingi. Ka mayatja panya paluru palumpa kuriku pulkara mirpanaringu munu palunya painu munu kutjupa altinytjikitjangku nguriningi.

## 2

<sup>1-7</sup> Munu paluru wati warka tjuta witunu kungkawara tjuta utulura palulakutu katinytjaku tjanalanguru kungkawara kutju palumpa ngurkantankunyitjikitjangku.

Ka Esther-nya kungkawara nyara palula tjanala tjungu pitjangu. Ka Esther-ku kutangku wati ini Mutukailu palula nganmanytju wangkangu, “Kulila, nyuntu panyan Jew mununku palula tjanala utintja wiyangku wantima.” Ka paluru mulapa kutitjura wantingi utintja wiyangku.

<sup>8-23</sup> Ka mayatjaku panya warkaripai tjtutangu kungkawara palunya tjananya rawangku kanyiningi wali kutjupangka mayatjaku ngurangka itingka, munu tjintu kutjupa tjintu kutjupa tjananya rawangku miri wiruningi. Ka yitja kutju wiyaringkunyangka wati panya mayatjangku wangkangu palulakutu katinytjaku kungkawara panya tjuta yunpa nyakula kungkawara kutju palumpa ngurkantankunyitjikitjangku. Munu wati paluru tjananya uwankara kutju kutju nyangangi munu Esther-nya nyakula ngurkantanu, panya paluru wiru mulapa ngaranyangka.

## 3

<sup>1-15</sup> Ka mayatja panya pulkaku malpa nyinangi ini Aimangga. Ka mayatja paluru wati palunya mayatja tjunu palula itingka nyinanytjaku. Ka wati paluru mayatja pulkaku nguranguru ma-pakannyangka anangu tjtutangu palunya pupakatira walikulpai. Palu wati panya Mutukailu wantingi palunya walkuntja wiyangku panya paluru wati Jew munu kuliningi alatji, “Ngayulu Godanya kutju walikulpai.” Munu paluru pupakatinytja wiya ngaranggi. Ka kutjupangku nyakula tjakultjunu wati panya Aimanta, “Wati nyara paluru

Jew nyinara nyuntunya pupakatira walkuntja wiyangku wantipai." Ka Aimantu nyangatja kulira Mutukainu pulkara mirpanaringu munu paluru kuliningi, "Utila Mutukainya pungkula iluntanama palumpa walytja tjuta kulu anangu panya Jew uwankara ngura winkingka manta nyanga Papilianiyalawanu nyinanyangka munkara kulu."

Munu paluru ankula mayatja panya pulkangka wangkangu, "Kulila, anangu Jew winkiya nyangatja nyinanyi tawunu nyanga uwankarangka munuya wanganarangku kulintja wiya nyuntula. Wanyu tjakulpa tjuta iyala tawunu tjtakutu kaya nyuntumpa tjaultji tjtangka wangka Jew uwankara iluntankumytjaku."

Ka mayatjangku kulira wangkangu palula, "Uwa, palya nyangatja nyuntu nyanga wangkanytja. Ka tjukurpa palunya nyiringka walkatjura munu anangu tjtakutu iyala."

Ka Aimantu wati walkatjara tjtangka wangkangu nyiri tjtangka tjukurpa walkatjungkumytjaku wangka kutjupangka kutjupangka alatji,

"Jew uwankaraya tjintu kutjungka iluntanama wati, minyima, tjtji kulu, kutju wanka kanyintja wiyangku. Munuya tjana kanyintja uwankara mantjinma kutjupa kutjupa wiru tjuta."

Munu paluru tjintu kulu walkatjungkumytjaku wangkangu panya tjaultji tjtangka tjananya iluntankumytjaku. Munuya walkatjura wiyaringkula mayatja panya pulkaku ini tjaru walkatjunu munuya mayatjaku ringi kiti purunyntja tjalatjura nyiringka walka tjampamilanu anangu tjtangka nyakula mulamularingkumytjaku. Munuya wati tjakulpa tjuta ungu ngura uwankarakutu katira anangu tjtangka nintintjaku. Ka tjakulpa kutjungku ngura pala Tjuutjala tjukurpa panya palunya nyakula wangkangu anangu tjtangka kulintjaku.

#### 4

<sup>1-17</sup> Ka Mutukailu lita panya mayatjangku walkatjungkumytja kulira pulkara tjituru-tjitururingu munu mantara palurunku katantara aranu mununku tjumpangka puntu winki nyitira mantara walyku-walykungka tjarpara iwarangka para-ngarala pulkara ulangi, panya tjakaya tjituru-tjituru ngarala alatjinkupai.

Ka kungkawara Esther-ku warkaripaingku nyangu wati palunya para-ngarala ulanyangka munu ankula Esther-la tjakultjunu. Ka paluru kulira urulyarara pulkara nguluringu munu kungkawara kutju mantara ungu katira Mutukainya ungmumytjaku. Palu wati paluru ungmumyangka mantjintja wiyangku wantingi.

Ka Esther-lu piruku wati warka witunu Mutukaila tjapira kulintjaku nyaaku paluru alatjirinyi. Ka paluru ankula tjapinu.

Ka Mutukailu tjakultjunu tjukurpa uwankara munu lita panyatja kulu ungu Esther-nya ungmumytjaku panya mayatjangku palyanmankula ungmum'iyantjanya, munu wati panya warka witunu, "Ankula Esther-la wangka, ka paluru ankula mayatja panya pulkangka anga-wangkara pulkara ngatjila nganampa ngalturingkumytjaku Jew panya tjtakutu."

Ka wati panya warka paluru anu malaku piruku Esther-lakutu munu wangkangu palula uwankara panya Mutukailu wangkanytja munu nintinu nyiri panya mayatjangku walkatjungkumytja. Ka Esther-lu nyiringuru nyakula wiyaringkula wangkangu, "Ankula alatji wangka Mutukailu, 'Ngayulu mayatjakutu putu ananyi, panya paluru altinyangka kutju anangu kutjupa tjarpapai palunya nyakumytjikitja. Palu paluru altinytja wiyangka putu tjarpanyi walytjangku kulira. Nyangatja palumpa ara. Tjinguru ngayulu altinytja wiyangka watarku tjarparampa ka ngayunya iluntankuku. Panya paluru kutjungku kutjupa-ara palumpa tjukara purunyntja palyantjita witera katulpai, ka nyara paluru nintilpai anangungku nyakula ngurkantankumytjaku munu tjarpanytjaku. Kulila, ngayulu panya palunya nyakumytja wiya alatjitu nyinangi pira kutju, panya paluruni altinytja wiyatu. Kana putu ananyi palulakutu.' Alatji Mutukailu ankula wangka."

Ka ankula wangkanyangka Mutukailu kulira piruku wangkara wati panya warka iyanu Esther-lakutu alatji wangkanytjaku, "Kulila! Nyuntu tjinguru kulini mayatjaku ngurangka pala nyinara wanka nyinanytjikitjangku-palku, palu wiya. Nyuntu panya Jew, kantaya nyuntunya kulu iluntankuku nyuntu nganampa anga-wangkawiyangku wantinyangkampa. Palya kutjupangkuntilyanya ngula ngalkiku, palu nyuntu nganana kuwari iluku ngalimpa walytjapiti uwankara. Palu kulila, Godalunta nyuntunya tjunu kuwari nyanga mayatja nyinara nganampa anga-wangkanytjaku alatjitu."

Ka Esther-lu nyangatja kulira wati panya warkaripai piruku iyanu Mutukailakutu nyanga alatji wangkanytjaku, "Anangu Jew tjuta ngura nyanga Tjuutjala nyinanyangka altira utulura munu tjananya wangka mai ngalkuwiya nyinanytjaku tjintu mankurpa tjana kulira ngayuku Godala tjapintjikitjangku. Ka ngayulu kulu palu purunypatu mai wiya nyinara Godala pulkara tjapilku. Munu palulanguru mayatja panya pulkakutu ankuku. Kani tjinguru nyakuku, munta tjinguruni iluntankuku."

*Ka Mutukailu mulapaṭu palyanu uwankara Esther-lu wangkanytja.*

## 5

<sup>1-8</sup> Munu palulanguru Esther-nya tiritja wiru mulata tjarpangu, munu ankula mayatjaku ruumangka itingka uti ngarangi tuwa alangka paluru nyakula altinytjaku. Ka wati panya mayatjangku palunya nyakula pukularingu munu punu panya tjukara purunypa gold-ngeru palyantjita katunu paluru tjarpanytjaku. Ka Esther-lu nyakula ngalya-tjarpangu munu punu panya tjukara purunypa paluru katura kanyintjanya ankala pampunu.

Ka mayatjangku panya palula tjapinu, “Nyaaringun? Nyaakun mukuringanyi? Nyuntu mukuringkunyangkana nyuntunya tjarara pulka mulapa unguuku ngayulu kanyintjatjanungku.”

Ka Esther-lu wangkangu, “Wanyu nyuntu pitjaku kuwari panya ngayulu mai pulka palyara wantingu nyuntu nganana ngalkuntjikitjangku. Ka wati panya Aimangga kulu ngalya-katima nyuntula tjungu.”

Ka nyanga palunya kulira Mayatja panya pukularingu munu wati palumpa warangkangka wangkangu, “Ankula Aimangga warpungkula alti, kali paluru ngali ara Esther-ku ngurakutu mai ngalkuntjikitja.”

Ka mulapaṭu ankula altingu wati palunya. Ka pula junguringkula anu Esther-ku ngurakutu munu pula mai wiru ngalkuningi palula junguringkula. Ka Mayatja panya pulkangku Esther-la tjapinu, “Nyaakun mukuringanyi? Nyuntu mukuringkunyangkampa ngayulu nyuntunya tjarara pulka mulapa unguuku ngayulu kanyintjatjanungku.”

Ka Esther-lu wangkangu, “Ngayulu mukuringanyi nyuntu ngayuku pukularinytjaku. Palu wanyu piruku pitja mungawinki mai kutjupaku Aimangga nyupalitu. Kananta nyara palulalta tjakultjungkun ngayulu mukuringkunyitja.”

<sup>9-14</sup> Ka pula mai ngalkula wiyaringkula anu ngurakutu. Ka Aimantu ngururpa nyangu wati panya Mutukainya nyinanyangka kaitangka itingka. Ka wati paluru Aimangga pitjanyangka nyakula pakara pupakatira walkuntja wiyangku wantira alatjitu nyinangi. Ka paluru pulkara mirpanaringu Mutukaiku, palu wangkanytja wiyatu katakutjara anu. Munu ngurangka wirkara altingu palumpa malpa tjuta munu minyma kuri kulu munu kanany-kananytju alatjitu tjanala tjakultjunangi panya mayatja pulkangku palunya mayatja nampa 2 nyinanytjaku tjunkunyitja. Munu wangkangi, “Panya kuwari mayatjaku kuringku mai palyara ngayunya kutju altingu mayatjangka tjungu ankunytjaku. Kali tjintungka piruku ananyi maiku. Palu anangu kutjungkuni tjituru-tjituru palyanu. Kana palumpa pulkara mirpanarinyi wati panya Jew ini Mutukaiku.”

Kaya palula wangkangu, “Uti nyuntu wati warka tjuta altima, kaya pitjala punu wanyu palyala ruupatjara anangu ruupangka liri karpira katunguru waraly-waralytjunkunyitjaku. Munun mungawinki nyuntu mayatjangkalta wangka Mutukainya liringuru waraly-waralytjunkunyitjaku. Munun pukulariralta ananyi maiku mayatjangka tjungu.”

Ka Aimantu unngu kulinu, “Munta-uwa, nyangatja wiru nguwanpa.” Munu wangkangu wati warkaripai tjuta, “Kuwariya punu wara palyala anangu liri karpira katunguru waraly-waralytjunkunyitjaku.”

## 6

<sup>1-14</sup> Ka munga nyara palula wati panya mayatja pulkanya puṭu nguwanpa kunkunaringi. Munu paluru altingu wati warkaripai kutju munu palula wangkangu, “Nyuntu panya nyiringka walkatjunkturupai nganana kutjupa kutjupa tjuta wangkanyangka munu palyanyangka kulu. Wanyu nyiri panya palunya mantjila munu nyakula wangka kana kulila nyaaringangiya ngura nyangangka.”

Ka paluru nyiri panya palunya mantjinu munu nyakula wangkangi tjukurpa tjuta munu tjukurpa nyangangka wirkara wangkangu alatji,

“Wati kutjarangku pula mayatja panya pulka iluntankunytjikitjangku kulinigi. Ka wati ini Mutukailu nyanga palunya kulira ankula palula wangkara ngulutjunu.”

Alatji wati panya warangkangku mayatja pulkangka wangkara utinu.

Ka mayatjangku wangkangu, “Munta-uwa panya wati nyanga paluruni wankakutunu. Kana nyaa palunya ngapartji ungu paluru ngayunya wankakutunnyangka?”

Ka wati panya warakaripaingku wangkangu, “Wiya, nyuntu Mutukainya kutjupa kutjupa ngapartji ungunytja wiyatu.”

Ka pula nyinara wangkanyangka Aimangga ngalya-tjarpangu mayatjaku walingka munu patara ngarangi, panya paluru pitjangu mayatjangka tjapintjikitja mungawinki Mutukainya waraly-waralytjunkunyitjikitjangku. Ka wati warkaripaingku nyangu

Aimangga munu wangkangu mayatjangka, "Aimangga nyangatja nyuntumpa patara ngaranyi."

Ka wangkangu, "Palya, pitjanytjaku wangka."

Munu palulanguru Aimangga pitjanyangka mayatjangku palula tjaminu, "Wati kutjuna pukulmankunyitjikitja mukuringanyi mununa nyaalku?"

Ka Aimantu unngu alatji kuliningi, "Munta, Mayatjala tjinguru ngayunya kulini pukulmankunyitjikitjangku." Munu wangkangu, "Uti nyuntu palunya tjarpatjunama nyuntumpa mantara wirungka munu nyuntumpa panya nyanytjungka tatitjura. Ka wati nyuntumpa warakaripainku uti purala witera katima iwara tjutangka anangu tjutangka nyakunyitjaku, munu uti paluru anangu tjutangka para-wangkama nyanga alatji, 'Mayatja panya pulkanya wati nyanga palumpa pulkara pukularinyi munu paluru mukuringanyi nyura kulu palumpa pukularira palunya mirawaninytjaku.'"

Ka mayatjangku kulira Aimangga witunu, "Warpungkula ngayuku mantara wiru kati munu Mutukainya tjarpatjura munu nyanytjungka tatitjura iwara tjutangka kati munu anangu tjutangka tjakultjunama panya nyuntu wangkanytjanya alatjitu."

Ka Aimantu wanganarangku kulinu mayatjangku wangkanyangka palu unngu paluru pulkara kuntaringu. Munu wiyaringkula paluru mapalku anu ngurakutu kata mantarangka tjutura panya paluru kuntaringu. Munu ankula warakaripai tjutangka palumpa kuringka kulu tjakultjunangi. Ka nyinara wangkanyangka mayatjaku wati warakaripai kutju wirkanu munu wangkangu, "Wala pulka kunyu pitja maikutu, panya Esther-lu palyantja riti ngarinyi."

## 7

<sup>1-10</sup> Ka Aimangga kulira anu munu mayatja panya pulkangka tjunguringkula pula wirkanu Esther-ku ngurangka munu pula tjarpara mai ngalkuningi palula tjunguringkula. Palu mayatjangku panya piruku tjaminu Esther-la, "Nyaakun mukuringanyi? Tjinguru nyuntu mukuringkunyangananta tjarara pulka mulapa ungkuku ngayulu kanyintjatjanganuku."

Ka Esther-lu wangkangu, "Wirungkuni wanyu wankarura wanka nyinanytjaku, ngayuku walytja tjuta kulu. Panya ngayulu nyiringka nyangu ngayuku walytja tjuta iluntankunyitjikitjangku wangkanytja. Palu wanyulanya wirungku atunymara wanka kanyinma."

Ka mayatjangku panya tjaminu, "Ngalalu wanyu walkatjura iyanu nyuntumpa walytja tjuta iluntankunyitjaku?"

Ka Esther-lu wangkangu, "Wati nyanganku. Nyanga paluru wati kura nganampa mirpantju."

Ka Aimangga kulira pulkara nguluringu. Ka wati panya mayatja pulka palumpa pulkara mirpanaringu. Ka mayatjaku wati warakaripainku wangkangu, "Nyaratja nyawa, punu nyara wara palyantja ngaranyi Aimanku walangka itingka. Nyara palulaya kunyu kuwari Mutukainya liri karpira katunguru waraly-waralytjunanyi."

Ka mayatjangku wangkangu palumpa warakaripai tjutangka, "Wiya, wati nyanga palunya alatjitu utitjura nyara palula." Kaya mulapatu wati panya Aimangga katira liri karpira katunguru waraly-waralytjunu, ka ilungu.

## 8

<sup>1-17</sup> Ka Esther-lu mayatja panya pulkangka tjakultjunu wati panya Mutukainya kuta palumpa nyinanyangka. Ka mayatja paluru Mutukainya altingu palulakutu pitjanytjaku, munu pitjanyangka paluru ringi palumpa manyirkanguru araltjara Mutukainya ungu palumpa pukularira. Ka Esther-lu mayatjangka pulkara ngatjiningi tjukurpa panya Aimantu walkatjura iyantja wiyamankunyitjaku panya paluru nganmanytju ngura tjutakutu iyanu. Munu wangkangu, "Wanyu tjukurpa kutjupa walkatjura munu Aimanku tjukurpa wiyala. Ngayulu mukuringkunyitja wiya ngayuku walytja tjuta ilunyitjaku."

Ka mayatjangku kulira wangkangu, "Palya nyupali tjukurpa kutjupa walkatjura, munu walkatjura wiyaringkula tjaru ngayuku ini walkatjura. Munu ringi ngayuku kiti purunyitja tjalatjura nyiringka walka tjampamilala, munu pula Jew tjutakutu iyala tjana nyakunyitjaku. Kaya ngayuku ini walka nyakula kulilku, 'Munta-uwa, nyangatja tjukurpa mulapa mayatjangku panya iyantja, kala putu wantinyi.'"

Ka palulanguru Mutukailu mayatjaku panya warakaripai tjuta wangkangu tjukurpa nyiringka walkatjunktjunktjaku wangka kutjupa wangka kutjupa. Kaya mulapatu kulira mayatjaku tjukurpa walkatjunu anangu uwankaraku Jew tjutaku kulu alatji,

Panya Aimantu tjukurpa nganmanytju walkatjura iyanu anangu tjutakutu ngayuku initjara tjana kulira tjintu kutjungka Jew tjuta pungkula wiyantjaku. Palu kuwarina

*Jew tjuṭangka wangkanyi alatji, "Tjintu nyara palula kutjupa tjuṭa nyuranya pungkunyitkitja pitjanyangka nyura uti tjananya wantinytja wiyangku pulkara pungama. Uti nyura tjunguringkula paṭanma kulata winki munuya pitjanyangka nyakula tjananya uwankara pungkula alatjitu wiyanna munuya tjana kanyintja uwankara mantjira katima." Alatjina nyuranya mulamulangku wangkanyi nyura wankaringkunyitjaku. Alatjinya walkatjara tjuṭangku mayatjaku tjukurpa walkatjunu Mutukailu tjakultjungkuyangka. Munuya walkatjara wiyaringkula mayatjaku ini tjaru walkatjunu munu palumpa walka kulu tjampamilanu palumpa ringingka. Munuya palulanguru mayatjaku warkaripai kutjupa tjuṭa nyiri palunya tjananya ungtul'iyanu, kaya nyanytjunga tatira warpungkula katingu tawunu winkikutu.*

## 9

*<sup>1-32</sup> Ka tjuṭu panyatja wirkanu panya Aimantu Jew tjuṭa pungkunyitjaku wangkanyitjita. Palu Jew tjuṭa tjunguringu tjanampa mirpantju tjuṭa pikangku pungkunyitkitja munuya pungkula uwankara wiyanu Jew tjuṭangku. Panya mirpantju tjuṭa kunpu wiya nguwanpa munuya nguluringangi tjanampa, panya mayatjaku warkaripai tjuṭangku tjananya angatjungkunyitja wiyangku wantir'iyanu, ka tjana tjuṭa mulapa pungu panya anangu nguratja tjuṭa.*

*Ka palula malangka Jew panya tjuṭa pulkara pukularingu munuya ngura winkingka mai pulka palyara tjunguringkula ngalkuningi. Munuyanku kutjupa kutjupa tjuṭa mantjira kutjungku kutjungku ngapartji-ngapartjingku ungangi pukularira.*

*Munuya palulanguru yiya kutjupa yiya kutjupa tjuṭu panya paluru wirkankunyangka mai pulka palyara ngalkupai ara panya palunya kulintjikitjangku.*

## 10

*<sup>1-3</sup> Ka mayatja panya pulkangku Mutukainya mayatja tjunu palula itingka mayatja nyinanytjaku. Kaya Jew tjuṭangku pukularira Mutukainya wanganarangku kulilpai, panya Esther-lu pula kutararangku tjananya mayatjangka anga-wangkara wankakutu.*

## Inma Psalm Tjuta Psalms

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa inma tjutatjara munu Godala tjapintjatjara kulū. Ka uwankara tjunguringkula inma tjuta ngarinyi nampa nyangatja 150. Palu nyiri nyangangka 13 kutju palyara tjunu. Kala uti Godanya walkuntjikitjangku inma nyanga tjuta nyakula wangkama.

Wati panya Mayatja Davidalu inma tjuta mulapa walkatjunu. Paluru kutjupa tjuta walkatjunangi pukulpa nyinara Godanya walkura mirawaninytjikitja mukuringkula, munu kutjupa tjuta paluru walkatjunangi tjituru-tjituru palumpa wituwitu utiringkunyangka. Munu piruku paluru inma kutjupa tjuta walkatjunangi kura pulka palyantjatjanungku Godala mirangka kuntaringkula wangkanytjikitjangku.

Uwa, inma nyanga paluru tjana Godanya wangkanyi, panya paluru uwankara mulapa paluru, munu wiru mulapa wityula pulkanya nyinanyi mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.

Ka panyaya tjukurpa panya malatjangka Matthew-lu, Luke-alu, Paulalu tjana kulū inma nyanga tjutanguru tjukurpa walkatjunu. Panya Matthew-lu walkatjunu tjukurpa panya psalm 91-nguru tjukurpa palu purunypa, (nyawa Matthew-ku 4:6 munu Psalm 91:11-12). Ka panya Paulalu lita walkatjura iyanu ngura Rome-alakutu munu lita pala palula paluru Psalm 51-nguru tjukurpa palu purunypa walkatjunu, (nyawa Romans 3:4 munu Psalm 51:4).

**Inma psalm nampa nyanganpa nyiri nyangangka ngarinyi:**

1, 3, 6, 8, 13, 19, 20, 23, 40, 46, 51, 61, 63, 91, 121, 131, 133, 136, 146

### 1

<sup>1</sup> Godalu pukulmankupai palula wanganarangku kulilpai tjuta.

Nyara paluru tjana panya kulira wantipai anangu kurangku tjananya wituwitun-nyangka,

munuya iwara kurangka ankunytjaku altinyangka wantipai,

munuya Godanya kanany-kananytju analpai tjutangka tjunguringkupai wiya.

<sup>2</sup> Paluru tjana pukularipai Godaku tjukurku munuya wanganarangku kulilpai,

munuya nyakula wangkara titutjarangku kulilpai kalala mungangka kulū.

<sup>3</sup> Munuya tjana kunpu ngarapai, panya punu tjuta urungka itingka ngarala wanalpai, palu purunypa.

Panya punu paluru tjana titutjara maitjararingkupai munu nyalpi pitiringkupai wiya.

Palu purunypa nyanga tjana Godaku tjukurpa titutjarangku mulamulangku kulilpai,

munuya palulanguru kunpu ngarapai, ka Godalu wiru tjuta tjanampa palyalpai.

<sup>4</sup> Palu anangu kura palyalpai tjuta tjana purunypa wiya.

Panya paluru tjana unytjunytju purunypa nyinanyi,

panya kanira mai uninyapa tjarara unytjunytju ma-untura wanipai,

nyanga palu purunypa tjananya Godalu waniku tjarara.

<sup>5-6</sup> Uwa, tjanampa kuranguru Godalu ngula tjananya ngurkantara tjaralku palumpa walytja tjutanguru mauntalpa nyinanytjaku,

kaya ngura kurangka titutjara nyinaku.

Ka Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilku palula wanganarangku kulilpai tjuta.

### 3

Inma nyangatja Davidalu walkatjunkunytja panya paluru palumpa katja Absalomalangu ngulu wirtjapakantjatjanungku.

<sup>1</sup> Mayatja, anangu panya tjuta mulapa ngayuku kuraringanyi,

mununiya kuwari winkingku pikangku wataparani.

<sup>2</sup> Tjana kunyu anara wangkapai ngayunytjara alatji,

“Godalu palunya wankarunkunytja wiya alatjitu.”

<sup>3</sup> Palu Mayatja, nyuntun ngayunya kutitji purunytju anga-kanyilpai.

Mununin ngayunya wityulankupai tjananya pungkula waintarinytjaku,

mununin rapa ngaranytjaku palyalpai.

<sup>4</sup> Panya ngayulu nyuntula ulara tjalipai wankarunkunyjtaku,  
ka nyuntu mulapa tu ngayunya puli milmitanguru alpamilalpai ngura pala Tjayan-  
tanguru.

<sup>5</sup> Mayatja, nyuntu panyan ngayunya atunymara kanyilpai,  
kana mungangka wirura kunkunaripai  
mununa mungawinki wankaringkula pukulpa pakalpai.

<sup>6</sup> Ngayuku mirpantju mungilyingkuniya para-angatjura wanara pikangku wataparani.  
Palu ngayulu tjanampa nguluringkunyjtja wiya rapa alatjitu ngaranyi.

<sup>7</sup> Mayatja God, pitjаланitju wankarunama!

Munu ngayuku nyanga mirpantju tjuta katiti pungkula minya-minyanma.

<sup>8</sup> Mayatja, nyuntu panya nyuntumpa walytja tjuta wankaru kanyilpai.  
Wanyu tjananya mukulyangku pukulmanama.

## 6

<sup>1</sup> Mayatja, ngayuku pulkara mirpanariwiyangkuni wantima,  
Mununi pulkara ngayunya pikantankunyjtja wiyangku kulu wantima.

<sup>2</sup> Panya ngayulu kuwari paku pulkaringu,  
katju Mayatja, wanyu ngalturingama mununitju kunpunma.

Panya ngayulu uparingkula nyanga kuwari paku pulkaringu,  
<sup>3</sup> mununa puntu winki kulu kuraringu.

Palu Mayatja, nyaakun ngayunya rawangku nyakula wantinyi alpamilantja wiyangku?

<sup>4</sup> Wanyunitju pitjala wankarura!

Mununitju ngaltunyjtju pulkangku atunymara kanyinma ilunytjaku-tawara.

<sup>5</sup> Panya miriku ngurangka anangu ilunytjtja tjuta nyinara nyuntunya kulintja  
wiyaringkupai, munuya nyuntunya walkuntja wiya alatjitu.

<sup>6</sup> Ka ngayulu kuwari paku pulkaringkula uliringkula nyuntula tjalipi.

Panya ngayulu mungangka ngarira pulkara ulapai,  
ka ilanypa pulka ngayula kurunguru mantarangka punkalpai.

<sup>7</sup> Panya ngayuku mirpantju tjutangkuya kuwari ngayunya rawangku nyii-nyiiipungkula  
ulatjingalpai.

Kana nyangatja palulanguru kuwari rawa ulara ulara kuru utjuringkula pikaringu  
mununa putu nguwanpa palyanyku nyakupai.

<sup>8</sup> Mayatja, nyuntu wirungku ngayunya ulanyangka kulinu.

Munu wanyu kura nyanga palyalpai tjuta paila ngayunya wantikatinytjaku!

<sup>9</sup> Panya nyuntu kulilpai ngayulu nyuntula ngatjinyyangka.

<sup>10</sup> Munun ngayuku mirpantju tjuta paira iyalku,

Kaya mulapa paluru tjana kuntaringkula mapalku ngulu wirtjapakalku.

## 8

Davidalu inma nyangatja walkatjunu Inmaku Mayatjaku inma inkapai tjutangku  
kitangka tjungu inkanytjaku.

<sup>1</sup> Mayatja God, anangu manta winkitjangkula nyuntunya kulini  
nyuntu panyan mayatja witulya pulka nyinanyi wiru mulapa  
munun ilkaringka pitalytji pulkangku uwankara alatjitu irnyani.

<sup>2</sup> Kaya jtjtingku itingku kulu nyakula inma inkara nyuntunya mirawanipai.

Ka nyuntumpa kuraringkupai tjutangku nyuntunya putu analpai nyuntu witulya  
pulkangku markunnyangka.

<sup>3</sup> Panya mungangkana ilkari ira-nyakupai nyuntu panya paluntja,  
panya kinara, kililpi kulu nyuntu tjunkunyjtja.

<sup>4</sup> Mununa nyakula kulilpai, "God, nyuntu panyan pulka mulapa, ka panya nganana  
anangu tjuta minga purunypa.

Palu nyuntu ngananyanya ngaltunyjtjungku kulilpai,  
Munulanyan atunymara kanyilpai.

<sup>5</sup> Panya nyuntu ngananyanya tjunu pulka mulapa nyinanytjaku nyuntula\* itingka  
pitalytji pulkatjara.

\* 8:5 Nyangangkala ini panya Iipuru Elohim translate-amilana Godanya munula panya nyuntula tjunu Godanya  
kulintjaku. Palu kutjupara ini nyanga Elohim wangkanyi angetpa.



- <sup>6</sup> Munu panyan nganaņanya tjunu nyuntu panya paluntjitja uwankara mayatjarira kanyintjaku.  
<sup>7</sup> Panya nyuntu nganaņanya tjunu uwankara atunymara kanyintjaku tjiipi puluka inura tjuņa kulu,  
<sup>8</sup> munu tjuļpu ilkarangka para-ngarapai tjuņa munu uru unngu para-ngarapai tjuņa kulu.”  
<sup>9</sup> Mayatja God, anangu manta winkitjangkula nyuntunya kulini nyuntu panyan mayatja witulya pulka nyinanyi wiru mulapa.

### 13

- <sup>1</sup> Mayatja, nyaakuņin rawangku ngayunya kulira wantinyi?  
<sup>2</sup> Nyangatjana rawa alatjitu tjituru-tjituru nyinanyi mungangka kalala.  
 Panya ngayuku mirpantju tjuņangkuni kuwari rawangku nyii-nyii-punganyi.  
 Kani nyuntu yaalara wankarunkuku?  
<sup>3</sup> Mayatja God, wanyunitju nyuntu kulinma rawangku wantinytja wiyangku ngayulu nyuntula tjapinnyangka.  
 Munu ngayunya wankaru kanyinma ngayulu ilunytjaku-tawara.  
<sup>4</sup> Panya ngayulu tjinguru iluku, kaya ngayuku mirpantju tjuņa ngayuku pulkara alatjitu ikarangka pukulariku munuya wangkaku alatji, “Awa! Nganaņa palya alatjitu wiyanu!”  
 Kani pala palula-tawara ngayunya wankarunama tjana ngunti pukularinytjaku-tawara.  
<sup>5</sup> Ngayulu ninti panya nyuntu ngayuku pulkara mukuringanyi titutjara alatjitu, kaņa nyanga palulanguru ngayulu rapa pulka nyuntula tjungu nyinanyi.  
 Munuņa pulkara pukularinyi nyuntu ngayunya wankarunkunyangka.  
<sup>6</sup> Uwa, nyuntu panya ngayunya pulkara pukulmanu,  
 kaņa pala palulanguru inma tjuņa inkara nyuntunya pulkara walculku.

### 19

- <sup>1</sup> Godanya wiru mulapa,  
 panya nganaņa ilkari nyakula palunya kulini uti, panya mulapa nyanganpa Godalu paluntja uwankara.  
<sup>2</sup> Tjintu kutjupa tjintu kutjupa nganaņa ilkari nyakula Godanya mulapa kulini.  
 Ka mungangka palu purunypatu ilkarangka nganaņala nintini Godalu witulya pulkangku palyantja.  
<sup>3-4</sup> Ilkarangka wangkapai wiya.  
 Palu ilkarangka nintini nganaņala Godanya kulira mirawaninytjaku.  
 Nganaņa ilkarangka wangkanyangka kulintja wiyatu.  
 Palu manta winkingka anangu uwankarangku ilkari nyakula Godanya kulira walkuntjaku ngaranya.  
<sup>5</sup> Godalu ilkarangka ngura tjintuku palyanu mungaringkunyangka tjarpara ngarinytjaku purunypa,  
 kala mungangka puņu nyakupai.  
 Ka mungawinki tjintu paluru wiru mulapa ngalya-pakalpai, panya watingku kuwari kutju altinytja purunypa,  
 panya paluru kungkawara altira mungawinki pukulpa mulapa pakalpai, palu purunypa.  
 Uwa, tjintu ngalya-pakara wirura ankupai, wati wala pulka purunypa,  
 panya wati paluru wirtjapakantjikitja pulkara pukularipai, palu purunypa.  
<sup>6</sup> Tjintu paluru pakalpai ilkari kampa kakaranguru,  
 munu ilkarangka katakutjara ankula ma-tjarpapai ilkari kampa wilurara.  
 Munu paluru manta winkingka kampapai wiltjanka nyinanytjaku.  
 Uwa, mulapa ilkarangka tjintungku munu Godaku tjukurtu kulu nganaņala Godanya nintilpai.  
<sup>7</sup> Panya Godaku tjukurpa pulka mulapa,  
 munu nganaņa uparingkunyangka tjukurpa paluru nganaņanya piruku kunpulpai.  
 Godalu tjukururungku wangkapai, kala uti palumpa tjukurku pulkara mulamularingama.  
 Panya palumpa tjukurtu anangu ngurpa nyinanyangka nintipukaringkunytjaku nintilpai.  
<sup>8</sup> Uwa, mulapa Mayatjaku tjukurpa tjukaruru mulapa.

- Ka panya anangungku tjukurpa nyara palunya kulira pukularipai, panya palumpa tjukurpa wiru mulapa.
- Ka tjukurpa nyara paluru nganana utilpai Godaku iwara tjukarurungku wanantjaku.  
<sup>9</sup> Nyangatja wiru alatjitu ngaranya nganana Mayatja Godanya walkuntjaku.  
 Kala rawangku palunya kutju walkunma, panya palumpa kulintja tjukaruru alatjitu titutjara ngaranya.
- <sup>10</sup> Pulgi gold wirunya mani pulka mulapa,  
 palu Godaku tjukurpa wiru mulapa goldpangka munkara alatjitu.
- Ka tjuratja panya mayu wiru,  
 palu Godaku tjukurpa wiru mulapa wantinytjaku wiya tjuratjanga munkara mulapa.
- <sup>11</sup> Ngayulu Mayatjala wanganarangku kulilpai,  
 kani palumpa tjukurtu tjukarurungku palyantjaku nintilpai.  
 Ka ngayulu palumpa tjukurpa kulinyangka Godalu ngapartji ngayunya wirura kanyini.
- <sup>12</sup> Nganana uwankarangku walytjangu putu ngurkantanyani kura uwankara nganana palyantjatjanungku.  
 Ka Mayatja, ngayuku kalyparingama ngayulu watarkungku kura palyannyangka.
- <sup>13</sup> Munu ngayulu nintingu kura palyantjikitjangu kulinyangkampa ngayunya markunma kura kutju titutjarangku palyalkatinytjaku-tawara.  
 Kana palulanguru kunta wiya palya nyinama.
- <sup>14</sup> Mayatja, nyuntu ngayunya kunpu pulkangku anga-kanyilpai kurantjaku-tawara.  
 Kana mukuringanyi nyuntu pukularinytjaku ngayulu nyanga wangkanytja munu kulintja uwankaraku,  
 panya nyuntun ngayuku ngalkilpa nyinanyi.

## 20

- <sup>1</sup> Nganana Mayatja Godala tjapini, Jacobaku panya Godangka,  
 paluru kura nyuntula utiringkunyangka,  
 nyuntunya kulira anga-kanyintjaku
- <sup>2</sup> Palulala tjapini paluru ngura nyara Jerusalemalanguru\* nyuntumpa alpa iyantjaku ngura panya milmitanguru.
- <sup>3</sup> Uwa, Godalala tjapini nyuntumpa pukularinytjaku nyuntu wiru tjuta palunya ungkula walkunnyangka.
- <sup>4</sup> Nganana Godala tjapini nyuntu mukuringkunyitja uwankara palyantjaku,  
 munu nyuntumpa kulintja uwankara tjukaruru utiringkunyitjaku.
- <sup>5</sup> Munula nyuntu pikaringkula waintarinyangka kulira pukulpa mulapa miraku.  
 Munula Godanya mirawanira kulata kutitji tjutinypa winkitjara pukularira paranaraku.  
 Uwa, nganana mukuringanyi Godalu nyuntunya palula tjapinnyangka kulintjaku.
- <sup>6</sup> Uwa, kuwari nyangala nintiringulta, "Munta-uwa! Mulapa Mayatja Godalu kinga nyanga palunya pikaringkula waintarinytjaku palyanngi.  
 Mulapa Godalu kulilpai paluru tjapinnyangka.  
 Munu paluru ilkarunguru kunpu pulkangku palunya wankarunanyi."
- <sup>7-8</sup> Ngura kutjupitja tjutangku kulilpai alatji, "Nganana wakina tjutatjara munu nyanytju tjutatjara. Palulangurula pikaringkula waintarinyi."  
 Palu wiya. Tjanaya punkalku putu waintarira.
- Ka nganana titutjara kunpu alatjitu ngaraku,  
 panya nganana Mayatja Godaku mulamularingkupai alatji kulira, "Nganampa God Mayatja witulya pulkanya."
- <sup>9</sup> Uwa Mayatja, kinga nyanga palunya wankarunama,  
 munulanya kulinma nyuntula tjapinnyangka.

## 23

- <sup>1</sup> Mayatja nyuntu panyanin atunymara wirura kanyilpai.  
 Panya wati tjapatangku tjiipi tjuta wirura kanyilpai,  
 palu purunytjunin nyuntu ngayunya atunymankupai.
- <sup>2</sup> Nyuntu ngayunya ngura wirungka kanyilpai, mai pulkatjarangka ngalkula paltja nyinanytjaku.  
 Mununin ngayunya mina wirukutu katipai tjikira nyantulpa nyinanytjaku.

\* **20:2** Jerusalemnya ini kutjupa Zionnga ngura milmilpa panya nyara palula Godaku timptula ngaranya.

- <sup>3</sup> Ka panya ngayulu kurunpa uparingkunyaangka nyuntu ngayunya kunpulpai.  
Munun ngayunya katirinkupai iwara tjukarurungka nganmanyju kalkuntjatjanungku.
- <sup>4</sup> Tjinguru ngayuku tjituru-tjituru pulka wirkankunyaangka nguluringama ilunytjaku-tawara.  
Palu nyuntu ngayula tjungu nyinanyi,  
kaņa palulanguru ngulu wiya rapa ngaraku.  
Panya tjapatangku tjukatjarangku tjiipi tjuta atunymankupai,  
palu purunytjun nyuntu ngayunya atunymara kanyini.
- <sup>5</sup> Nyuntu panya ngayuku pulkara mulapa mukuringkupai.  
Munun ngayuku mai pulka purunypa palyalpai ngayuku mukuringkula.  
Munutjun palu purunytjutu ngayuku walpayatangka tjaalyngaratjunkupai  
titutjara ngarinytjaku.
- Palu ngayuku mirantju tjutaku nyuntu alatji palyalwiyangku wantipai.  
Uwa, nyuntu pukultjungku ngayunya wirura atunymankupai, kaņa pulkara  
pukularipai.
- <sup>6</sup> Mulapa ngayuku nyuntu titutjara pulkara mukuringanyi,  
munun wiru kutju alatjitu ngayuku palyani.  
Kaņa nyuntula tjunguringkula titutjara nyuntula kutju nyinaku mantangka nyanga  
wanka nyinaralpi.

## 40

- <sup>1</sup> Mayatja God, ngayuluna purkara patalpai nyuntu alpamilantjaku,  
Kaņin nyuntu ulara tjapinyangka kulilpai alatjitu.
- <sup>2</sup> Ngayuluna tjulpirpangka karalukatingu ngati pulkangka mununa putu pakara  
nguwampa ilungu,  
kaņi nyuntu mantjira apu walungka tjunu wankaru rapa ngaranytjaku.
- <sup>3</sup> Mununin nyuntu inma kuwaritja nintinu inkara nyuntunya walkuntjaku.  
Kaya anangu tjutangku nyuntu palyantja nyakula kulilku, “Munta-uwa, mulapa  
Godanya witulya pulka nyinanyi.”  
Munuya palulanguru nyuntumpa mulamularingkuku.
- <sup>4</sup> Mayatja God, anangu panya nyuntumpa mulamularingkupai pukulpa mulapa nyinaku.  
Anangu nyanga palu purunypa panya kaņany-kaņany pa nyinapai tjutangka putu  
tjunguringkupai.  
Munu palumpa tjanampa god ngalya-ngalya tjuta tjunguringkula walkulpai wiya.
- <sup>5</sup> Mayatja God, nyuntu pulka mulapa nganampa palyanu kutjupa kutjupa wiru tjuta.  
Ka nyanga palu purunypa kutjupangku putu alatjitu palyalpai.  
Ka panyan piruku wiru tjuta palyantjikitjangku kalkunu.  
Uwa nyuntu palyantja winki mulapa ngaranyi,  
kaņa putu nguwampa uwankara tjakultjunkuku nyuntu panya palyantjitja tjuta.
- <sup>6</sup> Tjinguruna puluka munu tjiipi ngalya-katira pungkula tiliwakara nyuntunya ungama  
ngayuku kalyparingkunyjtaku,  
palu nyuntu mukuringkunyjtja wiya ngayulu nyanga alatji palyantjaku.  
Panya nyuntu ngayunya pina palyanu nyuntunya wanganarangku kulintjaku.
- <sup>7</sup> Kana nyuntula wangkangu, “Nyangatjana ngayulu pitjangu,  
panya iriti nyuntu nyiri milmilta walkatjunu tjukurpa ngayunyatjara.
- <sup>8</sup> Uwa Mayatja God, ngayulunatju pulkara pukularipei nyuntu mukuringkunyjtita tjuta  
palyantjikitja,  
panya ngayuluna nyuntumpa tjukurpa kurunpa winkingku titutjarangku kulilpai.”
- <sup>9</sup> Ka panya nyuntumpa walytja tjuta nyuntunya walkuntjikitja tjunguringangi,  
kaņa tjanala tjakultjunangi panya nyuntu palyantja uwankara tjukaruru alatjitu.  
Nyuntu ninti Mayatja, panya ngayulu nyuntunyatjara rawangku wangkapai  
wantinytja wiyangku.
- <sup>10</sup> Ngayuluna anangu tjutangka tjakultjunangi panya nyuntu ngayunya mulapa alatjitu  
wankarunu.  
Alatjina tjanala wangkangi, “Nganampa mayatjangku ngananyanya ngalutnyjtungku  
kanyilpai titutjarangku.  
Panya paluru kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.”

- 11 Mayatja God, wanyutju titutjara ngaltunyitju ngarama.  
Mununi wankaru kanyinma panya nyuntun titutjarangku mukulyangku atunymankupai,  
munu panyan kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.
- 12 Kura winki mulapa nyangatja ngayula utiringanyi mununi puuntananyi.  
Kana putu alatjitu kulini.  
Ngayuluṅa kura tjuta mulapa palyaṅu, munuṅa kuwari putu nyanganyi iwara palyangka ankunytjikitjangku.  
Kuwarina uparingkula rapa ngaranytja wiyaringu.
- 13 Mayatja God, wanyunitju warpungkula pitjala ngayunya alpamilala wankaru nyinanytjaku.
- 14 Anangu tjutangkuya ngayunya iluntankunytjikitjangku kulini,  
ka mayatja, wanyu tjananya painma kaya kuntaringkula anama alatjitu.
- 15 Paluru tjana panya ngayunya kurara pungangi munu ananangi.  
Ka wanyu mayatja, tjananya pulkara painma,  
kaya kuntaringkula wangkama, “Munta, kurangkula palunya kurara pungangi.”
- 16 Kuwarina nyuntula tjapini anangu panya nyuntunya walculpai tjutaku,  
paluru tjana nyuntumpa pulkara pukularinytjaku,  
panya nyuntun palunya tjananya wankarunkunytjanguru.  
Wankarunkunytja nyara palulanguru tjana uti titutjarangku mirawanira alatji wangkama, “Mayatja Godanya pulka mulapa.”
- 17 Ngayulu ngaltutjara,  
munuṅa kurunpa uparingu.  
Palu Mayatja God, wanyunitju titutjarangku kulinma,  
mununin wankarura atunymara mukulyangku kanyinma.  
Wanyunitju warpungkula pitjala alpamilala!

## 46

- 1 Godanya nganampa ngalkilpa nyinanyi kunpu pulka.  
Munu nganampa tjituru-tjituru kura pulka wirkankunyangka paluru ilatu ngarapai ngananaṅa kurunpa rapantjikitja.
- 2-3 Palulanguru nganana ngulu wiya nyinapai,  
panya Godalulanya atunytju kanyini manta urinyangka, munu puli murpu pulka tjuta katakatira urungka tjarpanyangka.  
Munula uru witatjara walpatjara kulu pulkara rurkunyangka nganana ngulu wiyatu nyinapai.
- 4 Palu ngura wirunya nyaratja ngaranyi Jerusalemnya anangu tjuta pukulpa nyinanytjaku ngura karu uru wirutjarangka.  
Ngura nyara palula panya Godanya nyinapai.  
Paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.
- 5 Ka kutjupangku putu wiyani ngura nyara palunya,  
panya Godanya nyinanyi nyara palula,  
munu paluru titutjarangku atunymankupai palumpa walytja tjuta.
- 6 Ngura kutjupangka kutjupangka tjanayanku pikangku punganyi,  
munu anangu kutjupa tjuta ngulutjingani.  
Palu Godalu mirara wangkanyangka manta katakatira minya-minyaringkuku.
- 7 Mayatjanya pulka mulapa ngananaṅa tjungu nyinanyi.  
Paluru nganampa tjamu Jacobaku mayatja,  
munulanya atunymara kanyilpai.
- 8 Pitjalaya nyawa Mayatja Godalu palyantja pulka mulapa manta winkingka.  
<sup>9</sup> Paluru ngura winkingka pikangku pungkunyangka pilunmankupai,  
munu kulata tjuta katantara wiyalpai,  
munu warungka kutjalpai kutitji tjuta.
- 10 Munu paluru wangkapai,  
“Wiyariwaya munu pilunarira kulila ngayunya,  
panya ngayulu kutju God Mayatja Puljanya uwankarangka waintarinytja manta winkingka.”
- 11 Uwa, God Mayatja Puljanya ngananaṅa tjungu nyinanyi.  
Paluru nganampa tjamu Jacobaku mayatja,

munulanya atunymara kanyilpai.

## 51

- <sup>1</sup> Mayatja God, nyuntu panyan titutjara ngayuku pulkara mukuringkupai wiyaringkuntja wiya.  
Nyanga palulanguruni ngaltunytjungku wirura kanyinma.  
Panya nyuntula kulira wantirana kura pulka palyanu,  
katju wanyu ngalturingkula ngayunya kalypangku wantima kura palyantjitjanguru  
pungkuntja wiyangku.
- <sup>2</sup> Panya kutjupa-arana walytjangku kulira kura mukuringkula palyalpai.  
Mununa kutjupa-ara watarkungku palyalpai palya-palku kulira.  
Kani kura nyanga uwankaranguru ngayunya pungkuntja wiyangku wantima.
- <sup>3</sup> Uwa, ngayulunatju kura palyantjatjanungku kulira walytjangku ngurkantanyani,  
mununa nyuntula kulira wantinytjatjanungku rawangku kulilpai mununa tjituru-  
tjitururipai.
- <sup>4</sup> Mayatja, ngayulu panya kura palyara nyuntunya pulkara kuranu,  
panya painunin, kana kulira wantira pampunu,  
kan ngayunya tjukarurungku kuranmananyi, mununin palya wiyan.
- <sup>5</sup> Uwa, ngayulu itinguru alatjitu kura nyinangi.  
Panya kura alatjituni ngunytjungku tjunjinka kanyiningi.
- <sup>6</sup> Ka nyuntu panya mukuringanyi ngayulu tjukarurungku unngu kulintjaku.  
Palulanguruni wanyu ngayunya unngu nintila nyuntu kulintjitja tjuta,  
kana kulira nyuntu mukuringkuntja kutju wanganarangku palyalku.
- <sup>7</sup> Uwa, ngayulu kura palyantjitjanguruni kalypangku wantima mununi tjukarurunma.  
Kana pala palulanguru palya mulapa nyinama.
- <sup>8</sup> Wanyuni tjakultjura nyuntu ngayunya kalypangku wantinytjatjanungku, kana kulira  
pukulari.  
Pulkarana kuntaringu, panya kura pulka mulapa nyuntu ngayula utinu.  
Kani wanyu piruku pukulmanama kura nyanga palula tjanalanguru nyuntu  
ngayunya kalypangku wantinytjatjanungku.
- <sup>9</sup> Uwa, nyuntu nitingku ngayunya nyangu kura palyannyangka.  
Palu nyakunytjatjanungku wanyu ngayunya kalypangku wantima pungkuntja  
wiyangku,  
munu kura nyanga uwankara ngayulu nyuntula tungunpungkula palyantjitjaku  
watarkurima rawangku kulintja wiya.
- <sup>10</sup> Mayatja God, wanyuni kulintja kampa kutjupara,  
mununi tjukarurula nyuntula kutju wanganarangku kulintjaku.
- <sup>11</sup> Palu nyuntulanguruni paira iyantja wiyangku wantima.  
Munu Kurupa Milmiinga ngayulanguru mantjilwiyangku wantima,  
panya paluru ngayunya wankaru kanyini.
- <sup>12</sup> Panya nganmanypa pukulpa mulapa nyinangi nyuntu ngayula tjungu nyinara  
alpamilannyangka.  
Kani wanyu malakungku pukulmanama panya nganmanyitja purunypa nyinanyt-  
jaku.  
Mununi kunpula, kana nyuntula kutjungka wanganarangku kulinma.
- <sup>13</sup> Alatji nyuntu ngayunya pukulmankunyangkana tjakultjunkuku anangu panya  
nyuntunya wantipai tjutangka.  
Kaya ngayulu purunypatu tjana kulira kuntaringkuku munuya aruringkula pitjaku  
nyuntunya tjukarurungku wanantjikitja.
- <sup>14</sup> Mayatja God, nyuntu kutjungku ngayunya wankarunkuku.  
Panya ngayulu kurangku iluntanu, katju ngalturiwa mununi kalypangku wantima  
pungkuwiyangku.  
Kana anangu tjutangka tjakultjura katungku mirara wangkara nyuntu ngayunya  
wirungku tjukaruruntja.
- <sup>15</sup> Uwa Mayatja, ngayunya wangkanytjaku nintila,  
kana nyuntunya mirawanira walkunma.
- <sup>16</sup> Tjinguruna ngayuku kuranguru kuka tjiipi katima pitjilta pungkula paura mulurura  
ungkunytjikitjangku nyuntunya.  
Palu ngayulu ninti panya nyuntu pukularinytja wiya kuka kutju pungkula ungun-  
yangka.
- <sup>17</sup> Palu ngayulu kurunpa tjaruringkula piiwiyaringkunyangka kutju nyuntu ngayuku  
pukulariku.

Munuṅi paira iyantja wiyangku wantira kanyilku.

- <sup>18</sup> Palu wanyu ngalturingkula alpamilala anangu nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuṭa wall-pa para-ngarala wanantja piruku palyantjaku panya nganmanytju piluntankunytja.
- <sup>19</sup> Nyuntu tjinguru alatji alpamilannyangkaya nyuntumpa anangu tjuṭa tjukaruru nyinaku,  
munuya mulumulangu kuranguru piiwiyaringkula kuka katiku pungkula paura mulurura ungunytjikitjangku nyuntunya.
- Ka nyuntu palumpa tjanampa pulkara pukulariku.

## 61

- <sup>1</sup> God, kulinmanitju! Kuruntunanta ulara tjapini.  
Munuṅitju wanyu kulira alpamilanma.
- <sup>2</sup> Ngura nyanga parari-nguruna nyuntula ulara ma-tjapini alpamilantjaku,  
panya ngayulunatju kuwari kurunpa wawanyarira uparingu.  
Nyuntu panyan puli pulka purunytju angatjura kanyilpai, kani ngayunya wankaru anga-kanyinma.
- <sup>3</sup> Nyuntu panyanitjun mukulya wirungku mirpantju tjuṭangka-tawara anga-kanyilpai.  
Panya wall-pa ngurangka para-arintara ngarapai kunpu alatjitu mirpantju tjuṭa tjarpanytjaku-tawara, palu purunytjunin rawangku anga-kanyilpai.
- <sup>4</sup> Wanyunytju tjunama nyuntumpa Tinta Milmilta unngu,  
kana nyara palula titutjara mulapa rapa nyinaku nyuntu anga-tjutura kanyin-nyangka,  
panya tjulpu ngunytjungku nyalpingka anga-tjutura kanyilpai atunypa nyinanytjaku,  
palu purunytjuṅi atunymara kanyinma.
- <sup>5</sup> God, nyuntunin kulinu ngayulu nyuntunya kalkunnyangka, munu panyanitjun wirungku kulintjatjanungku pukulmanu.  
Panya nyuntu anangu nyuntunya walkulpai uwankara kulira pukulmankupai,  
palu purunypanin nyuntu ngayunya ngapartji pukulmanu.
- <sup>6</sup> God, ngayulu nyuntula tjapini nganampa kinga wanka kanyintjaku, paluru wanka rawa nyinanytjaku.  
Munu palula malangka palumpa tjitji malatja malatja tjuṭa kulu kingarinyangka kanyilkatima titutjarangku alatjitu.
- <sup>7</sup> Uwa Mayatja God, nganampa kingangka titutjara tjungu ngarama paluru anangu tjuṭa mayatjangku atunymara wirura kanyintjaku.  
Munu palunya mukulyangku wankaru kanyinma titutjarangku,  
panya mulapa nyuntu wantinytja wiyangku kanyilpai alatjitu.
- <sup>8</sup> Kananta ngayulu titutjarangku nyuntunya inma inkara walkura mirawaniku.  
Munuṅanta nyuntunya kalkuntjatjanungku rawangku palyalku, tjiṅtu kutjupa tjiṅtu kutjupa.

## 63

- <sup>1</sup> Ngayulu nyuntunya kuwari walkuni, panya nyuntu ngayuku God.  
Kana ngayulu nyuntumpa pulkara mukuringanyi.  
Munuṅa kuwari nyuntunya-tjiratja kapi ilu purunytju nyinara nyuntunya rawangku pulkara kulini.  
Panya ailuru pulkangka manta piltiringkupai mina wiyangka, palu purunypa ngayulu kurunpa winki uliringkupai nyuntula wiyangka,  
panya ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringanyi.
- <sup>2</sup> Panya ngayulu nyuntunya nyangangi wali milmilta nyinanyangka,  
mununa nyangu nyuntunya witulya pulkangku palyannyangka munu pitalytji pulka alatjitu irnyannyangka.
- <sup>3</sup> Palu panya nyuntumpa mukulya pulka mulapa rawa alatjitu ngaranyi wanka nyanga mantatjangka waintara mulapa,  
kana palulanguru nyanga kuwari nyuntunya inkara walkuni.
- <sup>4</sup> Mununa nyanga alatji kulini, "Utina wanka nyanga nyinaralpi nyuntunya titutjarangku walkunma,  
mununa nyuntunya ini wangkara mara katuringkula walkura tjapinma.
- <sup>5</sup> Mununa uti kurunpa winki pulkara pukularima,

panya mai wiru ngalkuntjatjanuna paltjaringkula pukularipai, palu purunyapa.  
 Uwa, utina inma tjuta pukultu inkara nyuntunya pulkara mirawanima.”  
 6 Panya ngayulana mungangka ngarikatira nyuntunya rawangku kulilpai,  
 mununanta kulira alatjitu tjinturingkupai.  
 7 Panya nyuntu kutjungkun ngayunya titutjarangku alpamilalpai,  
 kana palulanguru nyuntumpa inma tjuta pukultu inkara kulilpai, panya nyuntu  
 ngayula tjungu alatjitu nyinanyangka.  
 8 Uwa, panya ngayulu nyuntumpa pulkara mukuringkula nyuntula tjungu alatjitu  
 nyinaku wantinytja wiya,  
 kanin nyuntu wirungku witulya pulkangku alatjitu atunytju kanyini.  
 9-10 Panya kuwarinaya tjana ngayunya ngurini iluntankunytjikitjangku,  
 kana mukuringanyi nyuntu palunya tjananya wiyantjaku.  
 Panya palunya tjananyaya kuwari pika pulkangka pungkula iluntankuku,  
 ka inura tjuatangu tjananya pitjala ngalkuku.  
 Kaya paluru tjana miri tjuatuku ngurangka tjarpara titutjara alatjitu nyinaku.  
 11 Uwa, panya Godalu ngayunya mulapa Israelku mayatja witulyanu warmala tjuta  
 pungkula waintarinytjaku,  
 kana palulanguru palumpa pulkara pukularinyi.  
 Kaya anangu tjuatangu panya Godala mirangka wangkara kalkuntjatjanungku palunya  
 pulkara mirawaniku.  
 Palu panya anangu ngunti wangkapai tjuta Godalu tjaa patilku.

## 91

1 Uti nyuntu Mayatja Godala tjungu nyinama Witulya Pulangka,  
 kanta paluru nyuntunya titutjarangku atunymara kanyilku.  
 2 Ka nyuntu nyanga palunya kulira nyanga alatji palua wangkaku, “Wirungkunin  
 ngayunya atunymara kanyilpai mununin kutitji purunytju angatjura kanyilpai,  
 ngayuku ngalkiltu,  
 kana ngayulu pulkara mulamularingkula nyuntunya walkulpai.”  
 3 Ka paluru nyuntunya atunymankuku kutjupangku nyuntunya ngunti kurantjaku-  
 tawara,  
 munu paluru nyuntunya wankaru kanyilku pikatjararingkula ilunytjaku-tawara.  
 4 Uwa, palurunta wirura kanyilku,  
 panya tjulpungku kulunypa tjuta nyalpingka unngu angatjura kanyilpai, palu  
 purunytjunta angatjungkula kanyilku,  
 kan ngulu wiya rapa alatjitu nyinaku paluru atunymankunyangka.  
 5 Munun mungangka kura kutjupa kutjupa nyuntula utiringkunyangka nyakula  
 nguluringkunytja wiya nyinaku,  
 munun kalala kulu kutjupangku kulata waninyangka nyakula nyuntu  
 nguluringkunytja wiyatu, rapa alatjitu ngaraku.  
 6 Munun mamu panya kura mungangka para-ngarapai tjuatuku nguluringkunytja wiya  
 rapa nyinaku,  
 munun kalala kulu tjana iluntankunyangka nyakula nyuntu nguluringkunytja  
 wiyatu ngaraku.  
 7 Ka nyuntula itingka anangu tjuta mulapa pikatjararingkula iluku,  
 palu Godalu nyuntunya atunymara kanyinnyangka nyuntu pikatjararingkunytja  
 wiya palya alatjitu nyinaku.  
 8 Munu nyuntu kuru alaringkula nyakuku Godalu anangu kura palyalpai tjuta  
 pungkunyangka.  
 9 Munu nyuntu rapangku kulilku, “Mayatjaluni ngayunya atunymara kanyini katutja  
 pulkangku.”  
 10 Ka nyara palulanguru kura kutjupa kutjupa nyuntula wirkankunytja wiya ngaraku.  
 11 Panya Godalu witulku palumpa angelpa tjuta nyuntunya atunymara kanyintjaku  
 kalala mungangka kulu, munu nyinanyangka ankunyangka kulu.  
 12 Munuya nyara paluru tjana nyuntunya marangku katuru kanyilku punkara apungka  
 tjana katakatinytjaku-tawara.  
 13 Ka nyuntu lion pikati tjuatangka liru tjuatangka kulu ngururpa rapa para-ngaraku,  
 kaya nyuntunya patjantja wiyangku wantiku.  
 14 Panya Godalu wangkanyi nyanga alatji, “Nyuntu ngayuku pulkara mukuringkun-  
 yangkana nyuntunya wankarunkuku,  
 mununanta nyuntunya atunytju kanyilku nyuntu ngayuku mulamularingkun-  
 yangka.

- <sup>15</sup> Palu kura kutjupa kutjupa nyuntula utiringkunyangkampa ngayunya alti, kana ngayulu kulira nyuntula tjunguringkula nyuntunya wankarunkuku, kaya anangu kutjupa tjutjangu nyuntunya wankarunkunyangka nyakula wangkaku, 'Ai, wati nyangatja wiru mulapa.'
- <sup>16</sup> Uwa, nyuntu ngayula tjungu nyinanyangkaa ngayulu nyuntunya wankaru kanyilku, ka nyuntu manta nyangangka rawa wanka nyinaku munun ngula tjilpiringkula kutju iluku."

## 121

Inma nyangatjaya Jerusalemalakutu ankula inkakatipai.

- <sup>1</sup> Nganalunitju alpamilalku? Tjinguruna murpu nyara pulkanya ira-nyakula tjapilku, panya paluru tjana titutjara kunpu ngarala iritiringu. Tjinguruni paluru tjana ngayunya alpamilalku.  
Palu wiyampal nyangatja. Wiya alatjitu.
- <sup>2</sup> Panya Mayatja Godalunitju ngayunya alpamilalku, panya paluru kutjupa kutjupa uwankara palyanu murpu tjuta kulu.
- <sup>3-4</sup> Uwa mulapa Mayatjala uwankara rawangku kanyilpai pakuringkula kunkunarinytja wiyangku.  
Munulanya atunymankupai punkantjaku-tawara.  
Uwa, paluru nganananya Israelkunu tjuta kunkunpa wiyangku atunymankupai.
- <sup>5-6</sup> Mayatjalulanya anga-kanyilpai panya punu wiltja pulkunpa wiru ngarapai kalanya tjintungku putu kampakai, palu purunytju.  
Munu paluru mungangka kulu anga-kanyilpai kinara panya wiya ngaranyangka.
- <sup>7</sup> Ka Mayatja Godalulanya atunymara kanyini panya kutjupa kutjupa uwankarangku kurantjaku-tawara.  
Uwa mulapa nyangatjalanya atunymananyi wankaru nyinanytjaku.
- <sup>8</sup> Panya palurulanya titutjarangku ilangku nyakula kanyini ngurangka nyinanyangka munu ngura parari ankunyangka kulu.  
Munulanya titutjarangku alatjitu atunytju kanyira iritiriku.

## 131

- <sup>1</sup> Mayatja, ngayulu nyuntumpa kutjuku pulkara mulamularinganyi.  
Munumatju walytjangku ngayulu kanany-kananytju pulkanmankupai wiya.  
Nyuntu panya pulka mulapa palyalpai, kana putu kulilpai.  
Tjinguruna arkarampa putu palyanma, panya nyuntu kutjungku nyanga purunypa palyalpai nitingku.
- <sup>2</sup> Uwa, putuna kulilpai.  
Palu palya, kurunpani pukulpa ngaranyi tjitji tjukutjuku purunypa, panya ngunytjungku ampura kanyinnyangka pilunpa ngaripai, palu purunypa.
- <sup>3</sup> Ka nyura Israelkunu tjuta Mayatja Godaku kutjuku mulamularingama.  
Munuya titutjarangku palunya kutju mulamulangku kulinma.

## 133

- <sup>1</sup> Anangu tjuta kutjuringkula tjungu pukulpa nyinanyangka nyakula nganana kulilpai, "Awari, nyangatja wiru mulapa. Godalu-manti nganananya anangu uwankara tjungura pukulmananyi."
- <sup>2</sup> Panya Godalu palumpa anangu tjuta pukulmankunytjikitjangku wangkangu tjananya tjukurtjara pulka palumpa tjunkunytjaku Aaronnga panya.  
Munu wangkangu tjananya, "Uwila wiru mulapa milmilpa palula katangka tjukutjuku tjutula paluru tjukurtjara pulka kuranyitja nyinanytjaku."  
Kaya mulapa Aaronta katangka uwila tjutinu, palu pulka nguwanpaya tjutinu, ka katanguru ukalingkula ngankurpawanu tjutungu piningka.  
Alatji Godalu Aaronnga tjananya pulkara pukulmanu, munu palu purunypatu Godalu palumpa walytja uwankara pulkara pukulmankupai.
- <sup>3</sup> Uwa, anangu tjuta tjungu pukulpa nyinanyangkala kulini panya Godalu mulapa pukulmananyi palumpa walytja tjuta, minangku puyintja purunypa.  
Panya mina pulkangku ngura ailurungka puyira punu ukiri wiru pakaltjinalpai, palu purunypa Godalu pukulmankupai palumpa walytja uwankara.  
Panya Mayatja Godalu wiru palyantjikitjangku wangkangu palumpa walytja Jerusalemala nyinanytja tjutaku,



kaya ngura nyara palula titutjara mulapa nyinaku.

## 136

- 1 Mayatja Godanyala walkunma,  
panya paluru wiru mulapa.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 2 Paluru kutju god pulka mulapa kutjupa uwankarangka waitara alatjitu.  
Kala palunya kutju walkunma.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 3 Paluru kutju mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa uwankarangka waitara.  
Kala palunya kutju walkunma.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 4 Paluru kutjungku kutjupa kutjupa pulka mulapa palyalpai witulya pulkangku.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 5 Paluru nintipuka mulapa munu palulanguru nintingku ilkaru palura kutjupa kutjupa tjuṭa tjunu.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 6 Paluru manta lipira tjunu urungka katu.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 7-9 Paluru paluru tjinu munu pira,  
munu tjinu tjunu kalala irnyantjaku,  
munu pira kilipi tjunu mungangka irnyantjaku.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 10-12 Paluru Itjipanya ngurara tjuṭaku katja nganmanyitja tjuṭa iluntanu.  
Munu paluru Israelkunu tjuṭa witulya pulkangku pakaltjingara katingu ngura Itjipalanguru.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 13-15 Paluru uru ini Tjuna-tjunatjaranya tjaranu Israelkunu tjuṭa itipirinytjaku, munu tjananya ngururwanungku katingu.  
Munu paluru urungka iluntanu Piiranya tjananya warmala winki.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 16-22 Paluru katirinangi anangu tjuṭa ilytjiwanungku.  
Munu paluru pungangi mayatja pulka tjuṭa.  
Paluru iluntanu anangu Amurkunu tjuṭaku mayatja ini Tjiyannga.  
Munu piruku pungu anangu Patjanta nyinapai tjuṭaku mayatja ini Akanya.  
Munu tjanampa manta tjananya ungu palumpa walytja tjuṭa Israelkunu tjuṭa.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 23-24 Kutjupa-ara warmalangku nganananya pauntjingara pungangi, kala pulkara tjituru-tjitururingi.  
Palu paluru nintingku nganananya nyangangi watarkurinytja wiyangku,  
munulanya walatjunu mirpantju tjuṭanguru.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 25 Paluru kutjungku anangu tjuṭa, kuka mantatja urutja tjuṭa kulu uwankara paltjalpai.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.
- 26 Walkunmala pukularira Mayatja Godanya ilkarangka nyinapainya.  
Panya palumpa mukulya pulka titutjara ngaraku.

## 146

- 1 Walkunmala Mayatjanya kurunpa winkingku.  
2 Munula palunya kutju inkara mirawanima titutjarangku mantangka nyanga wanka nyinaralpi.
- 3 Munula mayatja mantatja tjuṭaku mulamularingkuwiyangku wantima,  
panya tjana anangu tjuṭa puṭu tjukarurungku atunymara kanyilpai.
- 4 Mayatja panya paluru tjana unytju nyinanytjatjanu ilura malaku mantaringanyi.  
Ka tjinu nyara palula tjana palyantjikitjangku wangkara kulintja uwankara kulu wiyaringkuku palyantja wiyatu.
- 5 Mayatja Godanya nganampa tjamu tjuṭaku, mayatja Jacobaku tjanampa, munu nganampa kulu.  
Ka nganana palunya kulira mulamularingkunyangka paluru nganananya alpamilalku.  
Nyara palulanguru kutju nganana pukulpa nyinaku.

- <sup>6</sup> Panya paluru ilkarı manta uru kulu palunu munu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara kulu palunu.  
Munu paluru kalkuntjatjanungku palyalpai alatjiu.
- <sup>7</sup> Munu ngaltutjara tjuța ngunti kurannyangka nyakula paluru tjukarurungku ngurkan-  
tankupai munu tjananya atunymankupai.  
Paluru paltjatjiratja nyinanyangka tjananya paltjalpai.  
Munu kuranguru pulkara kulira tjituru-tjitururinyangka nyakula ngaltunytjungku  
alpamilara unngu pukulmankupai.  
Panya tjailangka nyinanyangka mayatjangku wangkara walatjunkupai, palu  
purunypa Mayatja Godalu nyakula alpamilalpai.
- <sup>8</sup> Munu paluru kuru pati alalpai munu tjarurungkula punkannyangka piruku pakaltjin-  
gara kunpulpai.  
Mayatja Godanya tjukaruru nyinapai tjuțaku mukuringanyi.
- <sup>9</sup> Godalu malikitja tjuța atunymankupai ngura kutjupanguru pitjala nganampa ngu-  
rangka nyinanyangka,  
munu wanakala tjițula tjuța kulu atunymankupai.  
Palu anangu tjuțangku titutjarangku kura kutju palyannyangka Godalu paira iyalpai  
walytjangku kulira kuraringkula ilunytjaku.
- <sup>10</sup> Uwa, mulapa Israelkunu tjuțaku God kutju mayatja pulka mulapa titutjara nyinaku.  
Kala palunya kutju walkunma Mayatja pulkanya.

## Tjukurpa Mutumuṭu Tjuṭa Kulira Nintiringkunyṭjaku

### Proverbs

## Nyangatja Ngaṅmanyṭju Nyakula Wangkanyṭjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa, ka nyanga palula tjukurpa mutumuṭu tjuṭa ngaranyi nganaṅa nyakula nintiringkula wirura palyanyku nyinanyṭjaku. Panya Godanya milmilpa palya mulapa munu ninti pulka alatjitu, kala uti piluntju nyinara palumpa tjukurpa purkarangku kulira nintiringama nganaṅa kulu palu purunypa milmilpa palya mulapa nyinanyṭjikitja mukuringkula. Uwa, wati mankurto tjukurpa nyanga mutumuṭu tjuṭa walkatjunu, panya mayatja Davidaku katjangku ini Tjalamantu tjara walkatjunu. Palu nyiri nyanga palula tjukurpa mankurpa mulapa ngarinyi, panya nganaṅa kuwaripatu tjukurpa uwankara palyantja wiyatu.

<sup>1</sup> Tjukurpa nyanganpa Israelku mayatjangku walkatjunu panya Davidaku katjangku wati ini Tjalamantu. <sup>2</sup> Ka tjukurpa nyanga paluru tjana nyuranya nintini kulira ninti pulkarinkunyṭjaku, ka nyura nintiringkunyṭjatjanungku tjukurpa kumpilpa ngaranyṭja tjuṭalta uti kulilku munu kulira wanganarangkulta palyalku. Munu palulanguru kutjupa tjuṭangku nyurala wangkara nintinnyangka nyura nintingu tjukarurungku kulilku. <sup>3</sup> Munu nyura tjukurpa nyanga palumpa tjanampa nintiringkunyṭjatjanungku kulilku palyanyku nyinanyṭjikitjangku. Munu nyura kulilku anangu uwankaraku palu purunytjuṭu tjukarurungku palyantjikitjangku kutjupa tjuṭaku kulu.

<sup>4</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palula tjanalanguru anangu ngurpa-ngurpa tjuṭa nintiringkuku ninti pulka nyinanyṭjikitja. Ka wati yangupala kungkawara tjuṭa kulu nintiringkuku, munuya palulanguru nintiringkunyṭjatjanungku kulira tjukarurungku ngurkantankuku palyanyku nyinanyṭjikitjangku. <sup>5</sup> Kaya uti anangu nintipuka tjuṭangku kulu tjukurpa nyanganpa kulira nintiringama munuya nyara palulanguru ninti pulka mularariku. Panya tjana tjukarurungku palyantjikitja mukuringkula tjukurpa nyanganpa kulirampa tjukarurungku ngurkantankuku. <sup>6</sup> Munu anangu nintipukangku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkanyangka tjana uti kulilku.

<sup>7</sup> Palu kulilaya! Nyura ninti pulkarinkunyṭjikitja mukuringkula Mayatja Godanyawarara walkunma munuya palula wanganarangku kulinma. Nyara palulanguru kutju nyura ninti pulkarinkuku. Palu panya anangu kawakawa tjuṭa ninti pulkarinkunyṭjikitja mukuringkunyṭja wiya munuya kuraringkupai kutjupangku tjananya nintinnyangka.

### 3

<sup>11</sup> Kulila! Mayatja Godalu nyuntunya tjitji purunypa tjukarurulpai palulawanu nyinanyṭjaku, kan uti palula wanganarangku kulinma panya paluru nyuntunya ngunti palyannyangka pailpai. Uti nyuntu kuranguru painnyangka kulira tjituru-tjitururinyṭja wiyangku wantima. <sup>12</sup> Panya paluru pulkara mukuringkupai palumpa katja unṭalpa tjuṭaku, munu pala palulanguru tjananya tjukarurulpai munu kuraringkunyangka tjananya pungkupai tjana tjukaruru nyinanyṭja-tjiratjangku.

### 11

<sup>1</sup> Nyura anangu kutjupangka kutjupa kutjupa ngunti tjalamilannyangka Godanya pulkara mirpanaripai, palu paluru pukularipai nyura tjukarurungku tjalamilannyangka mani nampa ngunti katuntja wiyangku.

### 12

<sup>1</sup> Tjinguru kutjupangku nyuranya wangkara tjukarurunnyangka kulintjatjanu nyura ninti pulka nyinama, palu tjinguru nyura kulintja wiyangku wantirampa kawakawa alatjitu nyinaku.

**19**

<sup>18</sup> Tjitji tjuṭaya kura palyannyangka nyakula wangkara tjukarurunma paluru tjana nintiringkula palya nyinanytjaku. Palu nyura tjukaruruntja wiyangku wantirampa nyura alatjitu tjananya wantir'iyani tjana puṭu kulira ma-kuraringkunyitjaku munu ilunytjaku.

**20**

<sup>1</sup> Anangu wama tjikira tarangkarira kawakawaringkupai munu pulkara mirpanarira anangu tjuṭa kuralpai alatjitu. Kaya palula-tawara wama tjikira tarangkariwiyangku wantima anangu kutjupa tjuṭa tjituru-tjitururinytjaku-tawara.

<sup>6</sup> Anangu tjuṭangkuya wangkapai, “Ngayuku mulamulariwa panya ngayulu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.” Palu alatji wangkanyangkaya kulira mapalku mulamularingkuwiyangku wantima, panya tjana unytjungku kutju wangkapai mulamulangku wiya, palu anangu mankurtu kutju kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai.

<sup>13</sup> Tjinguru nyura warka wiya rawa kunkunpa ngarira paltjatjiratjariku. Palu nyura kunkunpa wiyangku warka kutjupa kutjupa tjuṭa palyarampa mani mantjira mai pulkatjara nyinaku paltja alatjitu.

**22**

<sup>6</sup> Tjitjiyanku kulunypalpi wirura nintinma palyanyku nyinanytjaku, ka paluru tjana ngula pulkaringkula kulilku panya palunya tjananya nyura tjukutjukulpi nintintjitja munuya wiruralta nyinaku titutjara.

<sup>24-25</sup> Uti nyura malpa mularku mukuringama munu anangu mirpantju malpa palyantja wiyangku wantima nyura palu purunyarinytjaku-tawara. Tjinguru nyura palula tjunguringkula palu purunyariku munu nyura anangu tjuṭaku puṭu kalypa nyinaku, ka palulanguru kura titutjara nyurala ngarakatima.

**23**

<sup>4-5</sup> Purkarangkuya kulinma, panya anangu kutjupa tjuṭa pulkara rawa warkaripai mani pulka mantjintjikitja. Palu nyura pina alangu kulira alatji palyantja wiyangku wantima, panya nyura mani pulka mantjinnyangka mani pala paluru mapalku wiyaringkupai, panya walawuru mapalku parpakara ankupai, palu purunypa.

<sup>12</sup> Purkarangkuya kulira nintiringama kutjupangku nyuranya wangkara nintinnyangka. <sup>13</sup> Watarkurinytja wiyangkuya tjitji nyurampa rawangku tjukarurunma tjana kurannyangkampa. Munuya tjananya pungkula nintinma panya paluru tjana pungkunyaangka ilunytja wiya nintiringkuku kulira, “Munta-uwa, nganapanya tjukaruruni.”

<sup>22</sup> Utiya nyurampa mama tjuṭangka wanganarangku kulinma. Tjinguru nyura tjanala wiyangkampa nyinanytja wiya ngarama. Munuyanku ngunytju tjuṭa kulu pamparingkunyangka atunymara kanyinma wantinytja wiyangku.

## Wati Wangkatjarangku Aitjayalu Walkatjunkunytja Isaiah

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Aitjayalu walkatjunkunytja. Paluru Israelkunu tjuṭa wangkara wituwituningi Godalu wangkanytja wanganaarangku kulira palyantjaku. Panya nyara palula-araya pukulpa nyinangi mai kuka kutjupa kutjupa pulkatjara. Palu Israelta kakarara ngura kutjupa ngarangi ini Atjiriyanya kaya anangu nyara palunya ngurara tjuṭa pikati pulka tjuṭa, ka Aitjayalu Israelkunu tjuṭangka nganmanytju tjakultjunangi wati panya pikati tjuṭa ngula pikakitja pitjanytjaku.

Panya paluru tjukurmanangi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuṭa, munu tjukurpa nyara palula tjanalanguru kuliningi Godalu ngula nyaa palyalku munu paluru walkatjunangi nyiri nyanga palula. Panya paluru kulinu Godalu ngula warmala tjuṭa ngura nyara Atjiriyalanguru iyalku Israeltakutu kaya anangu ngura tjuṭatja pungkula wiyalku munuya anangu Israelkunu tjuṭa wililyjingara iyalku ngura kutjupa tjuṭakutu pararikutu.

Ka ngula mulapa Jesulu kulinu Aitjayaku tjukurpa munu paluru palumpa nintintja tjuṭangka kutjupa-ara tjakultjunangi tjukurpa kutjupa tjuṭa Aitjayalu walkatjunkunytja. (Nyawa Aitjayaku tjukurpa 6:9 munu Matthew-ku tjukurpa 13:14, munu piruku nyawa Aitjayaku tjukurpa 9:1-2 munu Matthew-ku tjukurpa 4:15-16). Ka panya ngula Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka wati Itjiyau-piyanya ngurarangku Aitjayaku tjukurpa nyakula wangkangi palu paluru puṭu kuliningi ka Jesulu iyantja kutju palula wirkanu wati panya Philipanya munu wati panya palula Aitjayaku tjukurpa utira wangkangi, ka panya paluru kulira Jesuku mulamularingu. (Nyawa Aitjayaku tjukurpa 53:7-8 munu tjukurpa panya Iyantja Tjuṭangka Palyantja 8:30-36) Uwa, Jesulu tjana palumpa iyantja tjuṭangka Aitjayaku tjukurpa tjuṭa-arangku kulira wangkapai.

Palu Aitjayalu tjukurpa wara mulapa walkatjuru, kala nyiri nyangangka tjukurpa mankurpa kutju walkatjuru.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-2:22 Godalu palumpa walytja tjuṭa kura palyannyangka ngurkantankuku
- 6:1-10 Godalu Aitjayanya ngurkantankunytja palumpa wangkatjara nyinanytjaku
- 9:1-11:10 Godalu Israelkunu tjuṭaku mayatja wiru mulapa ngula tjunkuku
- 29:1-6 Godalu palumpa walytja tjuṭa kura palyannyangka ngurkantankuku
- 30:19-40:31 Godalu palumpa walytja tjuṭa atunymankunytjikitjangku kalkuntja
- 42:1-4 Wati wiru Godalu ngurkantankunytjanya
- 52:13-53:13 Wati panya Godalu ngurkantankunytjanya pulkara pikatjararingkuku
- 55:1-13 Godalu palumpa walytja tjuṭa pulkara pukulmankuku

#### Godalu Palumpa Walytja Tjuṭa Kura Palyannyangka Ngurkantankuku

<sup>1</sup> Tjukurpa nyanganpa Mayatja Godalu palumpa wangkatjarangka nintinu wati ini Aitjayala, wati panya Amatjaku katjangka. Ka paluru nintinnyangka wankangu nyangangi ngula nyaaringkuku anangu panya manta Judah-la nyinanytja tjuṭa munu tawunu panya Jerusalemala nyinanytja tjuṭa kulū. Ka Godalu palula tjukurpa tjuṭa rawangu nintiningi wati ini Utjayanya Judah-ku mayatja pulka nyinanytjitja-arangka, munu ngula piruku nintiningi mayatja ini Tjatjamanya nyinanytjitja-arangka, munu palula malangka mayatja ini Ayatjanya nyinanytja-arangkatu nintiningi, munu palulanguru mayatja ini Itjakayanya nyinanytjitja-arangka kulū nintiningi tjukurpa tjuṭa.

<sup>2-3</sup> Alatji Mayatja Godalu wangkangi, “Uwa, kulila ilkaringku munu mantangu kulū ngayulu tjakultjunkunyangka, panya ngayulunatju ngayuku tjitji tjuṭa pulkanu mununa tjananya nintiningi wirura palyanyku nyinanytjaku, palu tjana ngayula tungunpungkula ngayunya wantingu alatjitu. Kuka panya puluka tjuṭangkuyanku mayatja tjanampa ngurkantankupai nintingu, palu nyanga Israelkunu tjuṭa ngayuku ngurparingu tjanampa panya mayatjaku. Ka panya watingku tangkiyi mai untkula paltjannyangka paluru nintingkuṭu ngurkantankupai, palu ngayuku nyanga walytja tjuṭangu puṭu kulini, ‘Ngananya wanyu nganampa mayatja?’ Tjana alatjitu ngayuku watarkuringu.” Alatji Godalu wangkangu.

<sup>4</sup> Uwa, nyura Godala tungunpungkula titutjarangku kura palyalpai wantinytja wiyangu munuya nyara palulanguru kukanypa ngaranyi. Godanya panya milmilpa mulapa munu nyuranya wirungku kanyilpai nyurampa panya mayatjangku, ka nyura

pauringu palulanguru munuya palunya wantingu alatjitu. <sup>5-6</sup> Uti nyura Godala rawangku tungunpungkuwiyangku wantima, ka paluru nyuranya ngapartji pikantankunyntja wiyangku wantiku. Palu nyura tjinguru mukuringanyi Godalu nyuranya rawangku pikantankunyntjaku. Wanyu nyurayanku walytjangku nyawa! Panya nyura nganmanypa alatjitu pikatjara ngarangi kurunpa upa ka nyuranya kata, kultu, tjunta, tjina kulu puntu winki pungkunyntja pungkunyntja purunpa pikatjara ngaranyi palkunpa tjutatjara, panya kura palyannyangka Godalu nyuranya rawangku pikantanangi ka nyura nyaaku Godalu nyuranya piruku pikantankunyntjaku mukuringanyi?

<sup>7</sup> Panya nyurampa mirpañtju tjutangku nyurampa ngura tjuta kuraningi nyurala mirangka, munuya nyurampa wali tjuta katantara warangka tilira wiyanu. Munuya nyurampa mai kutjupa kutjupa uwankara kulu mantjira wanira wiyanu. Uwa, malikitja tjutangkuya pitjala manta nyurampa kuranu alatjitu. <sup>8</sup> Ka nyura ngura pala Jerusalemala mungutja purunyaringu kutjupangku pitjala alpamilantja wiyatja. <sup>9</sup> Palu Mayatja Pulkalu nganananya anangu mankurpa pika pala palulawanungku wankarura kanyiningi. Tjinguru paluru wantinyangkampa nganana uwankara ilura wiyaringama, anangu panya ngura Tjatamala pulala Kumarala ilunytjitja purunypa,\* palu paluru ngananyanya mankurpa wankarunu.

<sup>10</sup> Kaya kulila anangu Jerusalemanya ngurara tjutangku! Panya nyura kura pulka mulapa nyinanyi anangu panya Tjatamala pulala Kumarala nyinanyntja tjuta purunypa. Ka nyurampa mayatja tjuta kulu kura nyinanyi ngura nyura palumpa pulumpa mayatja tjuta purunypa. Kaya Godalu wangkanyangka kulira wanganarangku kulinma!<sup>11</sup> Panya Godalu wangkangu alatji, “Nyura rawangku kuka katira pungkula warangka tiliwakalpai ngayunya ungkunyntjikitjangku. Palu uti nyura kura palyantjanungku kulira kuntaringama munu palulanguru kutju kuka pungkula ungama. Palu nyura ngayunya puluka tjiipi nanikuta kutju pungkula ungkupai kura nyurampa kulintja wiyangku, kana kuka kutju katira ungkunyangka pukularinyntja wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu nyurala wangkanyntja wiya palu purunytju kuka tjuta ngayulakutu katira pungkula ungkunyntjaku. <sup>13-14</sup> Kaya ngayunya kuka pungkula tiliwakara ungkunyntja wiyangku wantima! Panya nyura ngunti kuka unganyi mulamula kuranguru kuntaringkunyntja wiyangku. Kana ngayulu kuraringanyi nyura pañti wiru ngayuku tilinnyangka panya nyura unytjungku kutju tililpai. Mununa kuraringanyi nyura inmaku tjunguringkunyangka panya nyura Saturday tjunguringkupai munu kutjupa-ara nyura inma pulka kanyilpai pira ma-ngarinyangka munu ara kutjupa tjutangka kulu, palu nyura unytju kutju tjunguringkupai ngayunya mulamulangku walkuntjikitjangku kulintja wiya. Kana nyura alatji rawangku palyannyangka pukularinyntja wiya alatjitu nyurampa mirpanarinyi.

<sup>15</sup> “Tjinguru nyura mara katuringkula ngayula titutjarangku tjapilku, palu ngayulu nyurala kulintja wiyangku wantiku, panya nyura marangku miripungkupai nyinanyi. <sup>16</sup> Ngayuluna nyuranya nyanganyi kura tjuta rawangku palyannyangka, kaya kura wantima piruku palyantja wiyangku! Panya nyuntu mara walytjangku paltjilpai wiru ngaranyntjaku, palu purunypaya kura wantira wirura nyinanyntjikitjangku. <sup>17</sup> Munuya nintirwa tjukaruru palyanyku nyinanyntjikitja, munuya anangu uwankaraku mukulya ngaltunytju nyinama anangu kutjupa tjutaku kulu. Tjinguru nyura nyakuku anangu kutjupangku anangu ngaltutjara pauntjingara wangkanyangka, munu nyura uti anangu nyura palulanguru anga-wangkama nyakula wantinyntja wiyangku munuya palunya pukulmanama paluru kunpuringkunyntjaku. Munuya tjitula tjuta wanakala tjuta kulu atunymara uwankara kanyinma mukulyangku.” Alatji Mayatja Godalu wangkanyi.

<sup>18</sup> Munu paluru piruku wangkanyi nyurala nyanga alatji, “Pitjaya kala nyinakatira wangkara kulila tjukurpa nyanga palunya. Panya nyura kura winki nyinanyi, ka nyuranya wiyantjaku ngaranyi. Palu ngayulu kalypanku nyuranya wantinyi wiyantja wiyangku. <sup>19</sup> Panya nyura kura wantira ngayunya wanganarangku kulirampa kuka, mai wiru tjuta kulu ngalkuku nyurampa pala mantangka pulka pakannyangka. <sup>20</sup> Palu nyura ngayunya kulira wantinyangkampa mirpañtju tjutangku warmala pitjala nyuranya iluntankuku.” Uwa tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu nyurala wangkangi, ka nyura mulamulangku kulinma.

<sup>21</sup> Ka nyura Jerusalemala nyinanyntja tjutangku nganmanyntju Mayatjala wanganarangku kulilpai nyinangi, palu kuwari nyura mayatja kutjupa kutjupa tjuta wanani Godanya wantira. Nganmanypa panya nyura tjukaruru nyinangi Godaku tjukurpa wanganarangku kulira, palu kuwari nyura palumpa tjukurpa uwankara

\* 1:9 Genesis 19:24

tungunpungkupai munuya anangu tjuta iluntankupailta nyinanyi. <sup>24</sup> Nyara palulanguru Israeilku God Mayatja Pul kangku wangkanyi alatji, “Ngayulu nyuranya pungkuku nyura kura tjuta rawanku palyannyangka. Panya nyura ngayuku mirpantju tjuta nyinanyi.”

<sup>27</sup> Palu Mayatja Godalu Jerusalemnya ngurara tjutangka kura tjuta palyannyangka tjananya uwankara tjakarurungku ngurkantankuku. Munu paluru kura tjuta wantira palulakutu malaku aruringkunyangka tjananya wankarunkuku panya tjana palula wanganarangku kulinyangka. <sup>28</sup> Palu anangu kura palyalpai tjutangka palula tungun-tunguntu wantinyangka Mayatjalu tjananya kukanymankuku, panya tjana wankarunkunyitjikitja mukuringkunyangka wantingu, ka Godalu tjananya wiyalku.

<sup>29</sup> Munu nyara palulanguru nyura kulira nintiringkuku munu nyura pulkara kuntaringkuku, panya nyura God mulapa wantira god ngalya-ngalya tjuta pukultu walkuningi punu nyara milmilpa tjutangka rawa tjunguringkula, munu kaana milmilpa tjutangka kulu. Nyara palulanguru kurakura tjutaku pukularira nyura pulkara kuntaringkuku. <sup>30</sup> Punu nyara paluru tjana panya mina wiyangka nyalpi piltiringkula wiyaringkupai, kaana tjuta kulu. Ka nyara palu purunypa nyura wiyaringkuku.

<sup>31</sup> Ka nyurampa mayatja pulka tjuta kulu wiyaringkuku alatjitu tjiwuru purunypa, panya tjiwuru warungku mapalku kampara wiyalpai, palu purunypa tjana mapalku wiyaringkuku tjana palyantjita tjuta kulu. Ka kutjupangku tjananya pitjala putu alatjitu wankarunkuku, panya waru pulkangku puti mapalku kampara wiyalpai ka kutjupangku putu iluntankupai, palu purunypa.\*

## 2

<sup>12</sup> Munu piruku Aitjayalu tjanala wangkangu Godaku tjukurpa nyanga alatji, “Tjintu ilaringu Mayatjalu anangu kanany-kanany pa nyinapai tjuta tjaruntjaku munu walytjangu mirawanipai tjuta kulu, kaya wiyaringkuku alatjitu piruku rawa kanany-kananyarinytja wiya.

<sup>13</sup> Ngura nyara Lipananta punu panya wara tjuta ngaranyi ngura Patjanta kulu. Palu punu nyara palunya tjananya anangu tjutangka katara punkatjingalpai alatjitu – palu purunypa Mayatja Godalu anangu kanany pa nyinapai tjuta tjarulku.

<sup>14</sup> Tjana tjinguru puli murpu pulka tjuta purunypa kanany-kanany pa ngarapai, palu Godalu tjananya tjarulku alatjitu, puli murpu tjarura wiyantja purunypa mantangka tjungu ngaranytjaku.

<sup>15</sup> Uwa, anangu kutjupa tjuta tjinguru wali wara pulka purunypa kanany-kanany pa ngarapai, wallpa katu anga-ngaranytja purunypa.

Palu Godalu tjananya tjarulku alatjitu, wali wara tjuta piluntara wiyantja purunypa, wallpa pulka tjuta kulu.

<sup>16</sup> Ka anangu kutjupa tjuta pauta pulka tjuta purunypa uru pulkangka kanany-kanany pa para-ngarapai, palu Godalu tjananya tjarura urungka tjarpatjunkuku.

<sup>17</sup> Uwa, tjintu nyara palula paluru kanany-kanany pa nyinapai tjuta uwankara tjaruringkula wiyaringkuku, kaya pulkara kuntaringkula manta walu-nyakuku katuringkula nyakunyitja wiyangku.

Tjintu nyara palulaya anangu uwankarangku Mayatja Godanya kutju mirawanira walkulku.

<sup>18</sup> Kaya god ngalya-ngalya tjuta wiyaringkuku alatjitu piruku pakantja wiya.

<sup>19</sup> Panya Mayatja Godalu pitjala manta pulkara uritjingalku, kaya anangu tjuta ngulu wirtja-wirtjapakalku kulpi tjutakutu tjarpara kumpintjikitja,

kaya kutjupa tjarangku manta tjawara piti tjutangka unngu kumpira ngariku.

Panya tjana Godanya mirpantju kulira pulkara nguluringkula kumpilku,

panya Godanya witulya pulka mulapa nyinanyi.

<sup>20-21</sup> Anangu paluru tjana panya god ngalya-ngalya tjuta tjiilpanguru gold-nguru palyara walkulpai nyinangi,

palu Mayatjanya pitjanyangkaya pulkara kuntaringkula ngalya-ngalya palunya tjananya waniku mingkiri tjutangka, pinytjantjara tjutangka kulu nyinara waninytjaku.

Munuya ngulu wirtjapakara kulpingka tjarpara kumpira ngariku, munuya puli katu kulu tatira kumpira nyinaku.

\* **1:31** Alatji Aitjayalu Godaku tjukurpa wangkangi anangu Judah-nya ngurara tjutangka munu tjanampa mayatja tjutangka kulu.

<sup>22</sup> Ala! Wanyuya anangu tjutaku mulamularingkunyitja wiyangku wantima nyuranya alpamilantjaku,  
 panya paluru tjanaya upa mulapa munuya iluku  
 munuya nyuranya putu wankaru kanyilku.”  
 Alatji Aitjajalu tjanala wangkangu.

## 6

*Godalu Aitjayanya Ngurkantankunyitja Palumpa Wangkatjara Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Mungatu panya Judah-ku mayatja ini Utjayanya ilunyititja-arangka ngayulu Mayatja Godanya nyangu timpula unngu katu nyinanyangka mayatjaku tjiya wirungka. Ka palumpa mantara warangku timpula unngu manta uwankara tjutura kanyiningi.  
<sup>2</sup> Ka palula para-ngarala arintanangi angelpa nyalpitjara tjuta. Ka paluru tjana kutjungku kutjungku kanyiningi nyalpi mankur-mankurpa, ka nyalpi kutjarangku yunpa tjutuningi, ka kutjara kutjupangku puntu munu tjina kutjara tjutuningi, kaya paluru tjana parpakaningi nyalpi kutjara kutjupatjara. <sup>3</sup> Munuyanku mirara ngaparku wangkangi alatji,

“Milmilpa wirunya Godanya Mayatja pulka mulapa,  
 panya paluru manta winki witulya pulkangku kanyini.”

<sup>4</sup> Ka paluru tjana wangkanyangka timpula panya pulkara uringu munu puyu pulkaringu timpula palula unngu.

<sup>5</sup> Kana ngayulu nyanganpa nyakula wangkangu alatji, “Awari! Ilukunatju, panya kuwarina nyanganyi Godanya Mayatja Pulkana, kani nyaalku paluru ngayunya kura winki nyinanyangka nyakula? Panya ngayulu tjukurpa kura kutju wangkapai mununa anangu kura wangkapai tjutangka tjungu nyinanyi.”

<sup>6</sup> Ka angelpa nyalpi tjutatjara kutjungku pitjilpakutu ankula waru palula kampa-nyangka purku kutju mantjira ngayulakutu ngalya-parpakanu, <sup>7</sup> mununi ngayunya pampunu tjalinya waru panya purkungka mununi wangkangu, “Mulapa nyuntu Mayatjala mirangka kura winki ngarala pulkara kuntaringanyi. Palu panya waru purkungkananta tjalinya pampunyangka Mayatjalu nyuntunya kura tjuta palyan-tjitjanguru kalypanngku wantiku wiyantja wiyangku. Panya kutjupangku nyuntunya ngalkinu, ka nyuntu palyalta ngaranyi.”

<sup>8</sup> Kana nyara palula malangka kulinu Mayatjalu wangkanyangka alatji, “Ngananyana iyalku nganampa tjakulpa?”

Kana wangkangu, “Nyangatjana ngaranyi. Ngayunya iyala.”

<sup>9</sup> Kani witu nu anangu tjutangka ankula wangkanytjaku tjukurpa nyanga alatji, “Nyura tjukurpa rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira putu nintiringkuku. Munu nyura rawangku nyakuku, palu nyura nyakula nyakula putu tjukururungku ngurkantankuku.” <sup>10</sup> Mununi piruku wangkangu alatji, “Anangu nyanga palunya tjananya kurunpa wituwitu ngaranytjaku palyanma tjana uti kulintjaku-tawara, munu tjananya kuru patinma tjana tjukururungku nyakunyitjaku-tawara, munu pina patinma tjana kulintjaku-tawara. Tjinguru tjana kulirampa ngayulakutu aruringama, kana tjananya palyarungunma.”

## 9

*Godalu Israelkunu Tjutaku Mayatja Wiru Mulapa Ngula Tjunkuku*

<sup>1</sup> Palu kulilaya! Panya manta nyara Galileela Tjipulanku pakali puliripiti munu Napataliku pakali puliripiti kulu nyinanyi ngura tjutangka. Kaya Jew wiya tjuta kulu ngura nyara Galileela nyinanyi palula tjanala tjungu. Kaya Jew kutjupa tjutangu ulpariranguru palunya tjananya kuranmankupai Jew wiya tjutangka tjungu nyinanyangka munuya tjanampa kuraringkupai. Palu ngula Godalu palumpa tjanampa wiru mulapa palyalku kaya kutjupa tjutangu tjananya nyakula pulkara mirawaniku.

<sup>2</sup> Alatjiya wangkaku, “Panya paluru tjana Godaku ngurparingkula mungawalurungka nyinangi, munuya ilunyitjaku pulkara ngulurungkupai. Palu Mayatja Godalu tjananya tili pulkangka irnyanu, kaya mungawalurungka nyinara palunya pitalytji pulka nyangu munuya pina alaringkula palunya wanganarangku kulinu.” <sup>3</sup> Uwa, Mayatja God, nyuntu pulka mulapa palyannyangka tjana nyakula pulkara pukulariku, panya anangu tjutangu mai kururingkunya nyakula urara pulkara pukularipai, palu purunypa, panya nyuntu palyannyangka tjana tjtutjara wankaru nyinaku.

<sup>6</sup> Panya tjtiti iti ngariku nganampa Mayatja Godalu ngananyanya katja ungunyangka, munu nyara paluru ngananyanya mayatjarira tjukururungku kanyilku. Kaya palunya inilku ini wiru tjuta ini nyanganpa, *Nintilpai Wirunya, God Witulya Pulkana, Mama*



*Titutjara Atunymankupainya munu Mayatja Pukulmara Kanyilpainya.* <sup>7</sup> Ka paluru mayatja pulkaringkunyaangka palumpa walytja tjuṭa ma-lipiringkuku ngura winkingka munuya manta winkingka palunya wanganarangku kulilku anangu tjuṭa mulatu, ka paluru mayatja wirungku tjananya tjuṭakarurungku kanyilku titutjara kalypa pukulpa nyinanytjaku wiyaringkunyitja wiya. Paluru Davidaku arangka nyinaku, panya Godalu palunya nganmanytju Israelkunu tjuṭaku mayatja tjuṭa, palu purunypa paluru mayatja pulkaringkula anangu palumpa walytja tjuṭa wirura tjuṭakarurungku kanyilku ngunti palyantja wiyangku tjana palyanyku tjuṭaruru kutju nyinanytjaku. Munu paluru mayatjarira tjananya titutjarangku kanyilku wiyaringkunyitja wiyangku. Panya Godanya witulya pulka mulapa munu nyanga palunya tjananya uwankara palyalku nganampa pulkara mukuringkula.

## 11

<sup>1</sup> Jesse-ku katja Davidanya panya Israelku mayatja pulka nganmanypa nyinangi, ka paluru wiyaringkunyaangka palumpa katja ngapartji mayatja nyinangi, ka palu purunypa Davidaku walytjapiti wanapari wanapari mayatja tjuṭa nyinara wananingi malatja malatja. Palu kuwariya Davidakunu tjuṭa mayatja nyinanytja wiyaringku, panya punu waṭa kaṭantja purunypa. Palu ngula punu panya waṭa kaṭantjanguru piruku pakalpai parka, ka palu purunypa ngula Davidakunu kutjupa malatja pakalku munu mayatja pulka nyinaku Davidanya purunypa. <sup>2</sup> Ka Godaku kuruntu palunya ninti pulka palyalku nintingku unngu kulintjaku munu palumpa anangu tjuṭa witulyangku atunymara kanyintjaku mayatja wiru mulatu. Munu paluru nintingku kulira palyalku Godanya pukulmankunyitjikitjangku, <sup>3</sup> panya paluru Godala wanganarangku pukultu alatjitu kulilku.

Munu paluru anangu tjuṭa warpungkula kuranmankunyitja wiyangku wantipai. Panya nganapa anangu kutjupa nyakula warpungkula ngukalpai munula wangkanyangka kulira mapalkungku kuranmankupai unngu nyakunyitja wiyangku. Palu nyara paluru unngu nyakula nintingku tjuṭakarurungku ngurkantankuku.

<sup>4</sup> Munu paluru ngaltutjara tjuṭa palula kuranyu kuutpangka ngaratjungkunyaangka tjuṭakarurungku ngurkantankuku, panya paluru anangu uwankara palu purunypatu tjuṭakarurungku ngurkantankuku upa tjuṭa munu kunpu tjuṭa kulu tjuṅgu. Munu paluru kura palyalpai tjuṭa ngurkantara wangkaku pungkunyitjaku kaya mulapatu iluku. <sup>5</sup> Panya paluru palumpa anangu tjuṭa mayatjarira tjuṭakarurungku alatjitu kanyilku munu tjananya kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.

<sup>6</sup> Ka nyara palula ara papa inura tjuṭa lamalama tjuṭangka tjuṅgu pukulpa nyinaku tjananya patjantja wiya. Ka palu purunypa ngaya pikati pulka tjuṭa nanikuta tjuṭangka tjuṅguringkula pukulpa ngariku ngura kutjuṅga tjanampa pikaringkunyitja wiya alatjitu. Kaya puluka kulunypa tjuṭangku munu lion tjuṭangku kulu tjuṅguringkula pukultu tjuṅgungku mai ngalkuku pikaringkunyitja wiyangku. Kaya tjitji tjuṭangku tjuṭangku tjananya atunymara kanyilku. <sup>7</sup> Ka puluka ngunyitju tjuṭangku munu bear tjuṭangku kulu tjuṅguringkula mai ngalkuku pukultu. Ka palumpa tjanampa tjitji tjuṭa palu purunypatu pukulpa tjuṅguringkula ngariku pikaringkunyitja wiya. Ka lion tjuṭangku puluka tjuṭa purunytju mai ukiri ngalkuku tjanala tjuṅgungku. <sup>8</sup> Kaya tjitji tjuṭa liru tjuṭaku nguluringkunyitja wiya tjanala itingka rapa alatjitu para-ngarala inkaku, ka tjana patjantja wiyangku wantiku. <sup>9</sup> Panya Godaku ngura mulmilta pikati nyanga paluru tjana jamiringkula nyinaku munuya kuka kutjupa tjuṭa anangu tjuṭa kulu patjara iluntankunyitja wiyangku wantiku. Panya manta winkingkaya anangu winki, kuka winki, kutjupa kutjupa uwankara Mayatja Godaku ninti pulka nyinaku munuya uwankarangku palunya wanganarangku kulilku, panya uru pulka tjiwariwari ngaripai, palu purunypa uwankara Godaku ninti nyinaku.

<sup>10</sup> Uwa, tjiṅtu nyara palula-arangka mayatja panya Davidakunu malatja kuwaritja pakalku, panya punu waṭa kaṭantjanguru parka piruku pakalpai, palu purunypa paluru pakalku munu mayatja pulka nyinaku, kaya manta winkinguru anangu tjuṭa mulapa palalakutu pitjaku paluru palumpa walytja tjuṭa wirura tjuṭakarurungku kanyinnyangka nyakunyitjitja. Munuya nyakula palunya pulkara walkura mirawaniku palumpa ngura kulu.

## 29

*Godalu Palumpa Walytja Tjuṭa Kura Palyannyangka Ngurkantankuku*

<sup>1</sup> Palu Mayatja Godalu wangkangu alatji, "Ngaltutjara ngura panya Jerusalemnya Davidaku panya ngura! Nyara palula panya ngayuku timpula wiru ngaranyi, palu

kuwari kura pulka mulapa ngura palula wirkananyi anangu panya palula nyinanytja tjtangka. Tjinguru nyura kuli kutjupa kuli kutjupa rawangku inma tjuta ngayuku palyanma. <sup>2</sup> Palu ngayulu kutjupa kutjupa kura pulka mulapa utiringkunyjtaku palyalku nyurampa ngurangka, ka nyura pikatjararingkula pulkara tjituru-tjitururiku munu iluku munu nyura uwankara pulkara ulara waniku. Panya nyura timpulakutu kuka katira pitjilpangka tjunkupai pungkula ngayunya ungkunyjtikitja ka panya pungkunyaangka milkali kukanguru pitjilpa kantilytja tjtupai, palu purunypana nyurampa ngurangka palyalku nyurampa milkali pulka tjtutyjtaku. <sup>3</sup> Panya ngayulu warmala wantir'iyalku nyuralakutu tjturingkula nyuranya pikaringkula pungkunyjtaku. Kaya para-tjatutjungkuku ngura nyara palunya munuya tjarpapa nyuranya pungkula pungkula wiyalku, ka nyurampa milkali pulka tjtutiku munu ngura nyara palula ukalingkuku. <sup>4</sup> Uwa, nyura tjuta mulapa iluku munu nyura kurun-kurunpa parangaraku wangkanytja wiya.

<sup>5</sup> "Palu nyara palulanguru nyurampa mirpantju tjuta wiyaringkuku, panya warmala paluru tjana kunpu ngaranytjatjanu mapalku uparingkuku munuya kupikupi purunypa ngarala wiyaringkuku. <sup>6</sup> Panya Mayatja Pul kangku uwankara kanyilpailu mapalku pitjala tjananya ngapartji wiyalku, panya paluru iyalku walpa pulka tuu winki munu mina pulka kulu munu paluru kuli waru pulka iyalku uwankara kampanytjaku munu paluru manta pulkara uritjinalgku, kaya warmala paluru tjana uwankara wiyaringkuku, panya kupikupingku manta tjilkatjara kilinankupai, palu purunypa."

### 30

#### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Atunymankunyjtikitjangku Kalkuntja*

<sup>19</sup> Ka nyura Jerusalemala nyinanytja tjuta piruku ulanytja wiyaringkuku, panya Mayatja Godalu ngaltunytju pulkangku nyura ulara tjapinnyangka kulilku, munu nyuranya wankarunkuku. <sup>20</sup> Mayatja Godalu nyurampa wituwitu palyalku nyura tjituru-tjitururira putu kulintjaku, palu paluru nyuralanguru kumpintja wiyangku nyuranya nintilku iwara tjakarurungka ankunyjtaku, ka nyura palula utingku kulilku. <sup>21</sup> Tjinguru nyura iwarangka ankula ngururpa wantikatira kitikitiringkuku, palu nyara palula ara Mayatjana nyurala tjunguringkuku munu nyuranya wangkaku alatji, "Nyangatja iwara! Pitjalaya wananna wantinytja wiyangku!"

### 35

<sup>1-2</sup> Ka panya manta nganmanypa kurakura ngaranytjanya Godalu piruku palyalku wiru ngaranytjaku, ka ilytjingka inuntji tjuta pakalku ka wiru mulapa ngaraku, panya puli ini Lipanangga pula Kaamulnga munu wimaru ini Tjarangga wiru mulapa ngarapai, palu purunypa. Kaya uwankarangu nyakula Mayatjana kulilku, "Awari! Mayatjalu wiru mulapa palyanu."

<sup>3-4</sup> Ka nyura uti anangu kutjupa tjuta uparingkula nyinanyangka nyakula atunyanama. Tjinguruya mara walpa-walparingkula muti tjititjingkula paku pulkaringu munuya ngulu-ngulu nyinanyi putu kulira, ka nyura uti palunya tjananya wangkara kunpunma alatji wangkara, "Nguluringkunyitja wiyaya rapa nyinama, panya Godanya kuwari pitjanyi nyuranya warmala tjtanguru wankarunkunyjtikitja munu paluru tjananya ngapartji pungkuku." Alatji tjananya wangkara kunpunma. <sup>5</sup> Ka nyara palulanguru kurutjara tjtangku piruku nyakuku kaya pina pati tjtangku kulilku. <sup>6-7</sup> Kaya nyumpu tjuta tarka kunpuringkula pakara para-wararakatiku pulkara pukularira. Kaya putu wangkapai tjuta wangkapairingkuku munuya pukultu mirara wangkaku.

Ka ilytjingka manta unngunguru mina tjuta pakalku munu karu tjtangka uru pulka ukalingkula pilangka tjintjira pulka tjuta palyalku, panya nganmanypa pila kutju ngaringi kuli pulkangka ukiri wiya, ka anangu putu paltjulpai manta panya waru pulka ngaranyangka, ka papa inura tjuta kutju ngura nyara palula para-ngarapai. Palu kuwari manta nyara pitjinka uru pulka rawa ukalingkula tjintjira tjtangka ngariku, ka ukiri pulka pakalku tjuna-tjuna tjuta kulu.

### 40

<sup>27</sup> Nyura panya ngalytjurmara alatji wangkapai, "Godalu nganananya mukulyangku kanyintja wiyangku wantinyi. Panya anangu kutjupa tjtangku nganananya kuranyangka paluru kulira wantipai ngalkintja wiyangku." Palu nyaanguru nyura tjukurpa nyanga palunya wangkapai? <sup>28</sup> Nyura panya ninti alatjitu Mayatja Godaku, panya paluru nganmanypa alatjitu nyinangi kutjupa uwankara kuwaripangka munu panya

manta winki palunu, munu paluru uwankara titutjarangku kanyini pakuringkunyta wiyangku. Ka anangu uwankara paluru kulintjitjaku ninti wiya, panya paluru ninti pulka mulapa uwankarangka waintara nyinanyi. <sup>29</sup> Munu anangu kutjupa tjuṭa uparingkula pakuringkunyangka paluru alatjitu kunpulpai. <sup>30</sup> Panya tjitji tjuṭa rawa inkanytjatjanu pakuringkupai, palu purunypatu wati yangupala tjuṭa kulu pakuringkula punkalpai. <sup>31</sup> Palu anangu Mayatja Godaku mulamularingkunyangka kutju Godalu palunya piruku kunpulkulku, ka tjana kunpuringkula pakuringkuwiya para-ngaraku, panya walawuru ilkarangka katuringkula nyalpi urinyta wiya para-ngarapai, palu purunypa. Munuya pakuringkunyta wiya wirtjapakalku, munuya titutjara para-ngaraku paku wiya alatjitu.

## 42

### *Wati Wiru Godalu Ngurkantankunyjanya*

<sup>1</sup> Munu piruku Mayatja Godalu alatji wangkanyi, “Nyanga palunya ngurkantanu mununa palunya witulyanu ngayuku wara palyantjaku. Palumpana pulkara pukularinyi, mununa ngayuku kurunpa palula unngu tjarpatjungkuku, ka paluru uwankara tjukarurulku anangu ngura winkitja palya mulapa nyinanytjaku. <sup>2</sup> Munu paluru piluntju alatjitu nyinaku ankula iwarangka itingka ngarala mirara wangkanytja wiya. <sup>3</sup> Munu paluru anangu ngaltutjara tjuṭa nguwanpa ilunyangka nyakula wantinytja wiyangku tjananya ngalturingkula wankara palyarungulku, panya watingku waru tili kulunypa kampanyangka nyakula purkarangku puulpai tili pulkaringkunyjtaku, palu purunypa. Uwa, mulapa paluru uwankara tjukarurulku anangu tjuṭa palya mulapa titutjara nyinanytjaku. <sup>4</sup> Munu paluru ngururpa pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku wara ngayuku palyalku munu uwankara tjukarurura kutju pakuwiyaringkuku. Ka anangu ngura pararitja tjuṭa ala-ala patara nyinaku paluru pitjala tjananya nintintjaku.” Alatji Mayatja Godalu wangkanyi.

## 43

<sup>1</sup> Kulilaya Israelkunu tjuṭangku! Panya Mayatja Godalu nyuranya palunu munu nyuranya tjungunu palumpa walytjapiti nyinanytjaku. Munu paluru nyurala alatji wangkanyi, “Nguluringkuwiyaya nyinama, panya ngayuluna nyuranya wankarunkuku mununa nyuranya ini wangkara altiku, panya nyura ngayuku alatjitu. <sup>2</sup> Ka nyura uru ngati pulkangka itipirira ankunyangka ngayulu nyurala tjungutu ankuku, ka nyura karalukatinytja wiya wankaru alatjitu manta kampa kutjupangka ma-wirkankuku. Ka panya nyura waru pulkangka unguwanu ankunyangka nyuranya warungku kampanytja wiya alatjitu ngaraku. Uwa, wituwitu nyurala wirkankunyangka nyura pika wiya alatjitu nyinaku. <sup>3-4</sup> Panya ngayulu-mantuna God Milmilpa nyurampa nyinanyi Israelkunu tjuṭaku, mununa ngayulu nyuranya Mayatja Pulkangku wankaru kanyilku. Ngayuluna nyuranya wankaru kanyintja-tjiratjangu anangu ngura kutjupitja tjuṭa wantiku, panya ngayulu-mantu nyurampa pulkara mukuringanyi mununa nyuranya pulkara mirawaninyi. <sup>5a</sup> Kaya nguluringkunyta wiya nyinama, panya ngayulu nyurala tjungu titutjara nyinanyi.” Alatji Godalu nyurala wangkanyi.

## 52

### *Wati Panya Godalu Ngurkantankunyjanya Pulka Pikatjararingkuku*

<sup>13-14</sup> Mayatja Godalu alatji wangkanyi, “Wanyuya nyawa wati panya ngayulu iyantjanya! Panya anangu tjuṭangku palunya nyakula putu nguwanpa kuliningi, panya paluru yunpa pungkunyta pungkunyta ngarangi, kaya nyakula palunya anangu yunpa putu alatjitu ngurkantanangi. Palu paluru ngayuku wara uwankara tjukarurungku palyalku, kaya anangu tjuṭangku palunya mirawanira walculku. <sup>15</sup> Uwa, kuwariya ngura winkitjangu palunya nyakula pulkara wirunmankuku, kaya mayatja pulka tjuṭangku palu purunypatu palunya nyakula putu kulilku, pulka mulapa ngaranyangka. Panya tjana ara nyanga palu purunypa ngamanytju nyakunyta wiya alatjitu, munuya watarku nyinanytjatjanungku nyakula pina alaringkula kulilku alatjitu.” Alatji Godalu wangkangu.

## 53

<sup>1</sup> Kulilaya! Ngayulu panya nyurala tjukurpa wangkanyangka nyura uwankarangku kulira mulamularingkunyta wiyangku wantingi. Munu panya nyura Godalu witulya pulkangku palyannyangka nyakunyta wiyangku wantingu. <sup>2-3</sup> Panya Godalu palunya iyanu palumpa wara palyantjaku, ka paluru wirkara nyinangi munu pulkaringangi

punu tašana purunypa, panya manta pittingka punu tašana purkara pakalpai, palu purunypa. Munu paluru Godala wanganarangku kuliningi. Palu paluru mayatja pulka purunypa mantara wirutjara pitjala nyinanytja wiya, wali pulkangka kulu nyinanytja wiya, kala palunya papulanangi mayatja wiya-palku. Utila palula wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, palu nganaa palumpa kuraringu munula palunya kurara pungkula wiyamanangi palumpa mukuringkunyitja wiyangku. Munula palunya pikantankula tjituru-tjituru pulka palyaningi. Munula pika nyakula kunta wiya alatjitu ngarangi, munula palunya wantingi alatjitu.

<sup>4</sup> Palu paluru pikatjararingu nganampa arangka, panya pika pala paluru nganampa ngarangi nganaa mantjintjaku. Palu paluru nganaanya ngalkinu munu pika nyara palunya paluru mantjinu munulanya karalymara wakanu. Ka nganaa paluru pikatjararingkunyangka nyakula ngunti kulinu alatji, “Godalu tjinguru palunya pungu paluru kura palyannyangka.” <sup>5</sup> Palu wiya, paluru pikatjararingu kura tjuta nganaa palyantjitjangu. Palunyaya pungu nganampa kuranguru, kala wankaringkula palyaringu paluru nganampa arangka pikatjararingkunyangka.

<sup>6-7</sup> Panya uwankarala kawankatingu kuka panya tjiipi tjuta purunypa, munula anu nganaa walytjangu kulira Godala kulinntja wiya alatjitu. Ka panya nganampa ngarangi ilunytjaku nganaa kura tjuta palyantjitjangu. Palu Godalu palunya iyanu nganaanya ngalkira wankantjaku, kaya palunya lamalama purunypa katingu iluntankunytjikitjangu ka paluru piluntu alatjitu pika pulka mantjinu ngaparpungkula tjukurpa wangkanytja wiyangku, panya watingku tjiipi inyukitjangu tjiiramilalpai ka pilunpa uriwiya ngaripai, nyara palu purunypa paluru miranytja wiya ngarangi.

<sup>8</sup> Uwa, palunyaya witiira ananguru wankara ngunti kuranmanangi wati kura-palku munuya iluntankunytjikitjangu ma-katingu, ka kutjupa palumpa anga-wangkanytja wiya alatjitu. Ka nganalua wanyu tjukurpa palumpa tjititjara, pakalitjara kulu wangkaku? Wiya alatjitu, panya paluru wati yangupala ilungu tjitji wiya alatjitu, panya paluru nganaanya anangu tjuta ngalkira ilungu Godalu nganaanya kura tjuta palyantjitjangu kalypanngu iluntankunytja wiyangku wantinytjaku. <sup>9</sup> Kaya palunya ilunyangka wati mani pulkatjaraku kulpikutu katira ngaritjunu. Paluru panya kura palyantja wiya alatjitu nyinangi munu ngunti wangkanytja wiya alatjitu, palu palunyaya anangu purunypa tjununju anangu kura tjtangka tjungura.

<sup>10-11</sup> Palu Godalu wangkangu alatji, “Nyangatja ngayulu nganmanytju kulinu paluru lamalama purunypa pikatjararingkula anga-ilunytjaku. Panya paluru ilungu anangu tjtaku ngalkilpa ngayulu tjananya kura palyantjitjangu iluntankunytjaku-tawara. Palu alatji pikatjararingkula ilunytjatjanu paluru piruku pukulpa mulapa nyinaku, panya paluru unytju ilunytja wiya, palu anangu tjuta ngalkira anga-ilungu tjana karalyarira wankaringkunyitjaku munu ngayuku walytjarinkunytjaku. Munu paluru ilunytjatjanu piruku wankaringkula pakara tjananya nyakula pulkara pukulariku.

<sup>12</sup> “Panya paluru mukuringangi anangu tjtaku ngalkilpa anga-ilunytjikitja. Kaya anangu tjtangu palunya nyakula kura-palku kuliningi munuya palunya pikatjaranu munuya iluntanu. Palu paluru kura palyantja wiyatu nyinangi, munu paluru wati kura-palku ilungu panya paluru anangu tjtangu kura tjuta palyantjitjangu pikatjararingkula anga-ilungu tjanampa ngalkilpa munu ngayulu tjanpinu tjanampa kalypanngu iluntankunytjangu wantinytjaku. Kana nyara palulanguru palunya mayatja pulka mulapa tjunanyi uwankara mayatjarira kanyintjaku, kaya palunya rawangku mirawanira walkulku.” Alatji Mayatja Godalu wangkangu.

## 55

### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Pulka Pukulmankuku*

<sup>1</sup> Munu piruku Mayatja Godalu alatji wangkangu Israelkunu tjtangka, “Nyura tjinguru kapi-tjiratja iluringkulampa ngayulakutu pitjama, munuya kapi ngayulu ungunytjita tjikila. Munu nyura tjinguru mani wiya nyinarampa pitjala ngayula mantjila kutjupa kutjupa tjuta ngayulu kanyintja, mai, tjuratja, munu ipi kulu. Munu nyura maningka payamilantja wiyangku walytjangu alatjitu mantjilku ngayulanguru. <sup>2</sup> Nyaaku nyura kurakura tjuta payamilani nyurampa maningka mai wiru ngayulanguru mantjintja wiyangku? Ngayunya kula kula munu nyura tjukurpa wiru mulapa mantjilku ngayulu nyurala wangkanytjita, munu nyura palulanguru paltjaringkuku alatjitu. Panya ngayuku tjukurpa kuka purunypa wiru mulapa ngaranyi, ka nyura tjukurpa ngayuku kulira mulamularingkula nyura kunpu pulkaringkuku. <sup>3</sup> Ngayulu altinyangka kuliraya ngayulakutu pitja, munuya ngayulu wangkanyangka purkarangku

kulinma. Nyara palulanguru nyura purkarangku kulira mulamularingkunyjtjanu wanka mulapa nyinaku.

“Panya ngayulu nyuranya kalkuni mukulyangku kanyintjikitjangku, panya ngayulu Davidanya nganmanytju kalkunu palumpa rawa mukuringkunyjtikitjangku, palu purunypa ngayulu nyuranya kalkuni, ka kalkuntja nyanga paluru titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya alatjitu. <sup>4</sup> Panya ngayulu Davidanya tjunu nyurampa mayatja pulka nyinanytjaku Israelkunu tjutaku, ka paluru nyuranya mayatjarira wirura kanyiningi, kaya ngura kutjupitja tjutangku palunya nyakula palulanguru ngayunya mirawaningi. <sup>5</sup> Ka nyura kulu Davidalu purunytju anangu malikitja tjuta altiku ngura panya kutjupitja tjuta, kaya mapalku nyuralakutu pitjaku nyuranya nyakunyitjikitja. Alatji ngayulu nyurampa palyalku, panya ngayulu nyurampa God Mayatja Puljanya nyinanyi. Ngayuluna Israelkunu tjutaku God milmilpa mulapa, mununa ngayulu nyuranya palyanmankuku kutjupa tjutangku nyuranya nyakula mirawaninytjaku.” Alatji Godalu nyuranya wangkanyi.

<sup>6</sup> Ala! Kuwari nyangaya malaku aruriwa Mayatjalakutu paluru ila ngaranyangka munuya kura tjuta palyantjatjanu palula mirangka kuntaringama. <sup>7</sup> Uti nyura kura palyalpai tjutangku kura wantima munuya kura tjuta kulilwiyangku wantira malaku aruringama Mayatjalakutu, panya paluru mukulya pulka munu nyurampa ngalturingkuku. Utiya palulakutu kunta-kunta pitjama, ka paluru nyurampa pukularira nyuranya kalypangku pungkuyangku wantiku munu nyuranya wirura kanyilku.

<sup>8</sup> Munu Mayatja Godalu piruku wangkanyi nyurala nyanga alatji, “Ngayulu kulintjitja nyura kulintjitja purunypa wiya. Munu nyurampa ara tjuta ngayuku purunypa wiya. <sup>9</sup> Ngura nyanga ilkaritjaya kulila, panya ngura nyanga paluru wiru mulapa ngaranyi ngura pala mantatjangka munkara alatjitu, ka palu purunypa ngayulu palyantjitja tjuta wiru mulapa ngaranyi nyura palyantja tjutangka munkaratu. <sup>10</sup> Ka panya tjukurpa ngayulu wangkanyitja mina purunypa, panya minangku ilkaringuru puyilpai munu puyira ukiri mai mantangka pakaltjinalpai anangu tjutangku urara ngalkula paltjaringkunyitjaku, <sup>11</sup> palu purunypa ngayulu wangkanyitja ngaranyi, panya ngayulu tjukurpa wangkanyangka kutjupa kutjupa tjuta utiringkupai alatjitu ngayulu panya wangkanyititja tjuta kutju. Panya ngayulu kutjupa kutjupa palyantjikitja mukuringkula ngayulu wangkapai, ka mulapatu wangkanyangka utiringkupai.

<sup>12</sup> “Kulilaya walytja wiru tjuta! Nyura kuwari ngura nyara Papilannga pukultu wantikatira ankuku malaku ngura walytjakutu. Ka panya Papilannga ngurara tjutangku nyuranya pukultu wantir'iyalku pikaringkula anga-ngaranyitja wiyangku. Kaya puli tjutangku nyuranya ankunyangka nyakula pukultu inma inkaku, munuya palu purunypa punu tjutangku kulu nyurampa pukularira mara pungku-pungkuku. <sup>13</sup> Ka manta panya tjilka tjuta nganmanypa pakantjittjangka punu wara tjuta pakalku pulkunpa tjuta. Kaya anangu tjutangku punu palunya tjananya nyakula ngayunya kulira mirawaniku munuya ruuru kulira wangkaku, ‘Punu nyanga palunya tjananya nyakula nganana Godanya kulini panya paluru iriti nganampa walytjapiti Papilantanguru malakungku katingu ngura nyanga walytjakutu Israeltakutu.’” Alatji Mayatja Godalu wangkangi.

## Wati Wangkatjarangku Itjikilku Walkatjunkunyta Ezekiel

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati panya wangkatjara ini Itjikilku walkatjunkunyta. Panya paluru Godalu wangkanytja Israelkunu tjutangka tjakultjunangi paluru tjana ngura kutjupangka parari nyinanyangka ngura panya ini Papilaniyala. Panya wati nyara palunya ngurara tjutaya nganmanyta warmala pitjangu munuya Israelkunu tjuta pungkula wiyangu munuya tjara kutjupa witira malakungku katingu tjanampa ngurakutu, kaya nyara palula nyinara pulkara tjituru-tjitururingu kulira, "Yaalarala malaku ankuku ngura walytjakutu? Tjingurula ngura nyanga malikitjanga rawa nyinara iluku." Ka nyara palulanguru Godalu Itjikilnga palumpa wangkatjara tjunu palumpa tjukurpa tjanala tjakultjunkunyta.

Palu Itjikilku tjukurpa wara mulapa walkatjuru, kala nyiri nyangangka tjukurpa mankurpa kutju walkatjuru. Panya chapter 34-angka tjukurpa ngaranyi Mayatja Godalu Israelkunu tjutangka wangkanytja. Panya paluru tjanampa pulkara mukuringkupai munu tjananya wirura atunymara kanyilpai, panya wati tjipi atunymankupaingku tjipi tjuta wirura kanyilpai, palu purunytju. Palu panya Israelkunu tjutaku wati atunymankupai tjutangu tjananya mulamulangku atunymankunyta wiyangu wantingi, ka Godalu tjanampa mirpanarira tjananya paira wangkangi anangu tjuta tjakarurungku atunymara kanyintjaku.

Ka chapter 37-nta tjukurpa ngaranyi Godalu Itjikilka nintintja. Panya paluru nintinu tarka tjuta wankaringkula pakantja, ka nyara palulanguru Itjikilnga nintiringu panya ngula Godalu Israelkunu tjuta wankalku munu wati paluru tjanala tjakultjuru Israelkunu tjutangka tjana kulira pukularinytjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

33:30-33 Godalu Tjukurku Ngunti Pukularipai Tjuta Paintja

34:1-31 Godalu Wati Atunymankupai Tjuta Puntura Wangkanytja

37:1-14 Godalu Anangu Tjuta Wankantjikitjangu Kalkuntja

## 33

### *Godalu Tjukurku Ngunti Pukularipai Tjuta Paintja*

<sup>30</sup> Ka Godalu alatji wangkangu wati ini Itjikilka, "Wati awa! Nyawa! Nyuntumpa walytja nyara tjutangu nyuntunya wangkanyi. Tjanaya kaputu kutjupa kaputu kutjupangu nyinara nyuntunya wangkapai alatji, 'Wanyula Itjikilka ankula kulinna! Tjinguru paluru tjukurpa kutjupa kulina Mayatja Godalu palula wangkanyangka munu kuwari kulintjatjanungku tjakultjunanyi.' Alatjiya nyuntunya wangkapai.

<sup>31</sup> "Munuya palulanguru paluru tjana pitjala nyinakatira kulilpai nyuntu tjukurpa wangkanyangka tjanala. Palu paluru tjana kulintjatjanungku nyuntu wangkanytjita tjuta palyantja wiyangu wantipai alatjitu. Munuya alatji kutju wangkapai, 'Awa! Tjukurpa wirunya palangu wangkangu kuwari nganana! Wiru mulapa! Palu nyanga palu purunytja wangkanyangka nyuntu kulira mulamularingkuwiyangu wantima, panya tjana unytjungku kutju wangkanyi, munuya tjukurpa panya palumpa mapalku watarkuripai kuruntu mantjintja wiya. Panya paluru tjana mukuringkunyta tjuta kutju palyalpai nyuntu panya wangkanytja wantira. Munuya paluru tjana utitja tjuta kutju rawangu kulilpai, panya mani, mai, munu kutjupa kutjupa wiru tjuta manyungku mantjintjikitjangu. <sup>32</sup> Uwa, nyuntu tjananya wangkara wituwitunnyangkaya kulira wantipai alatjitu. Utiya ngayuku tjukurpa nyuntu tjanala wangkanyangka kulira tjakarurungku palyanma. Palu tjana kulilpai kutju wanganarungku kulira palyantja wiyangu. Panya anangu tjuta inma wiru kulintjikitja tjunguringkupai munu kulira pukularipai, palu purunypaya paluru tjana pitjala nyuntu wangkanyangka kulira unytju pukularipai, munuya malangka tjukurpa mapalku watarkuripai wanganarungku kulira palyantja wiyangu." Alatji Godalu wangkangi Itjikilka.

Munu piruku wangkangu alatji, <sup>33</sup> "Palu malangka ngula kutjupa kutjupa kura pulka ngayulu wangkanytja palula tjanala wirkankuku, kaya nyara palula arangka tjana mala kutju nyuntunya kulilku, 'Munta-uwa! Wati panyatja mulapa panya Godaku wangkatjara nyinangi, munu panya nganana tjakarurungku tjakultjunangi Godalu wangkanytjita uwankara.' Alatjiya kulilku."

## 34

*Godalu Wati Atunymankupai Tjuta Puntura Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Ka Mayatja Godalu ngayula wangkangu Israelkunu tjutaku mayatja tjuta wangkara paintjaku munu palumpa wangka tjanala tjakultjunkunyjtaku nyanga alatji, “Ngayuluna Mayatja Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. Panya anangu nyanga Israelkunu tjuta tjiipi munu nanikuta tjuta purunypa nyinanyi, ka nyura mayatja tjutangu tjananya tjabat purunytju atunymara kanyintjaku ngaranyi. Palu nyura panya tjananya mulapa wirura palyanyku kanyintja wiyatu, munu panya nyuranku kutju walytjangu alatjitu pukulmankupai. <sup>3</sup> Uti nyura tjabat mulatumpa tjiipi munu nanikuta nyanga tjuta atunymana. Palu nyura kurangu nanikutanguru ipi tjikilpai munu nyura tjiipi inyunguru mantara walytja kutju palyara tjarpapai, munu nyura kuka tjiipi wiru mulapa ngurkantara pungkula ngalkupai. Palu nyura tjananya paltjantja wiyangu wantipai, munu nyura kutju walytja paltjaringkupai nyura kutju pukulpa nyinanytjikitja. <sup>4</sup> Munu nyura kutjupa tjuta uparingkunyangka nyakula palunya tjananya kunpura kanyilpai wiya, munu kutjupa tjuta pikatjararingkunyangka nyakula nyura palyanyku kanyilpai wiya. Munu nyura kutjupa tjuta punungku wakannyangka nyakula pantitjingga karpintja wiyangu wantipai, munu nyura kutjupa tjuta pakuringkula wawanyarinyangka nyakula ankula palunya tjananya pakaltjingga katinytja wiyangu wantipai, munu nyura kawankatinytja tjuta kulu para-ngurira mantjira katira tjunguntja wiyangu kulu wantiriyalpai tjana kawalirinyjtaku. Mulapa nyura palunya tjananya pauntjingga kanyilpai mukulya wiyangu. <sup>5</sup> Kaya paluru tjana ankula wiyaringu, ka tjananya tjitutja inura tjutangu patjana, panya tjananya tjabat tjutangu atunymankunyjtja wiyangu wantinyangka. <sup>6</sup> Ka panya ngayuku tjiipi tjuta ankula wiyaringkula kawankatingu apukutu munu putikutu kulu ngura kutjupa uwankarakutu, ka anangu kutjupangu palunya tjananya wanara ngurira mantjira ngalya-katinytja wiya alatjitu. Ngaltutjara!

<sup>7</sup> “Palu wanyuya ngalya-kulinma wati tjabat tjutangu! Ngayuluna Mayatja Godalu nyurala wangkanyi. <sup>8</sup> Ngayulu panya Godanya titutjara nyinapainya mununa ngayulu nyurala wangkanyi, kaniya kulinma! Panya ngayuku tjiipi tjuta inurangu patjara ngalkula wiyanu nyura tjananya atunymankunyjtja wiyangu wantinyangka. Palu tjana kawankatinytja uti nyura palunya tjananya wanara ngurira mantjinma, palu nyura wantinyi alatjitu ngayuku tjiipi tjuta atunymara kanyintja wiyangu. Munu nyuranku kutju walytjangu kulilpai, nyara tjiipi tjuta kulinytja wiyangu. <sup>9-10</sup> Wanyuya tjabat tjutangu ngayunya pulkara kulinma! Panya ngayulu Mayatja Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi, mununa kuwari ngayuku tjiipi tjuta mantjilku nyuralanguru, mununa piruku malakungku nyuranya ungunytja wiyangu wantiku nyura piruku tjananya kurantjaku-tawara. Panya nyura nganmanytju palunya tjananya wirura atunymankuwiyangu wantira tjananya pungkula ngalkuningi. Palula-tawarana tjananya nyuralanguru mantjilku.

<sup>11</sup> “Uwa, ngayulu Mayatja Godalu nyurala mulamulangku wangkanyi, panya ngayulunatju tjiipi tjuta ngurira mantjira kanyilku. <sup>12</sup> Panya tjabat palyangu tjiipi ankula wiyaringkunyangka wanara ngurira mantjilpai wirura kanyintjikitjangu. Palu purunypa ngayulu ngayuku anangu kawankatinytja tjuta ngurira mantjilku mununa malakungku ngalya-katira kanyilku. Panya mungatu kura pulka ngaranyangka paluru tjana ankula wiyaringu. Palu kuwari ngayulu tjabat palyangu tjananya ngurira mantjira ngayulunatju atunymara kanyilku. <sup>15</sup> Ngayuluna tjabat tjanampa ngaraku tjananya wirura atunymankunyjtjika, mununatju ngayulu tjanampa ngura wiru mulapa palyalku tjana pakuwiyaringkula pukulpa palyanyku nyinanyjtaku.

<sup>16</sup> “Nyangatjana mulamulangku palyalku ngayulu Mayatja Godalu. Ngayulunatju kawankatinytja panya tjuta wanara ngurira mantjira katira tjungulku, mununatju punkara katakatinytja nyakula tjananya pantitjingga karpilku, mununa uparingkunyangka nyakula tjananya ngaltunytjungku kunpulku. Palu panya kanpi pulka tjuta munu kunpu tjuta kulu ngayulu wiyalku, panya ngayulunatju tjabat wiru tjiipi tjuta tjakarurungku atunymara kanyilpai.

<sup>17</sup> “Palu kuwarinatju ngayuku tjiipi tjuta nyanganyi mununa ngayulu nyakula ngurkantanyti kutjupatjara palya, kutjupatjara kura. <sup>18-19</sup> Panya tjiipi kanpi pulka tjutangu uti tjiipi kutjupa tjuta atunymara kanyinma, palu tjana ukiri pulka nyakula tjana-warara pitjala ngalkupai munuya paltjaringkunyjtatjanungku ukiri kutjupa tjana wantinytja pirpuntara wantikatipai, kaya mala tjiipi kutjupa tjutangu pitjala nyakupai, ‘Munta! Nyangatja kanpi tjutangu nganmanytju pitjala ngalkula pirpuntara wiyanu.’

Ka palu purunyapa tjiipi panya kanpi pulka tjuṭa mina kaltara wirungka tjana-warara wirkankupai munuya tjikira tjalapungkula mina panya tjunpinpi palyalpai. Kaya malatja panya tjuṭangku tjikintjikitjangku pitjala nyakupai mina tjunpinpi ngarinyangka kaltara wiya. Ngaltutjara! Panya paluru tjana malatjangku ukiri kurakura ngalkupai munuya mina kurakura tjikilpai tjunpinpi nganmanyitja tjuṭangku kurara wantikatinytja.

<sup>20</sup> “Pala palulanguruna nyuranya kuwari wangkanyi, panya nyura kanpi pulka nyinanyi mai palya ngalkuntjatjanu munu mina palya tjikintjatjanu. <sup>21</sup> Kaya panya tjana kuwari ngaltutjara upa nyinanyi panya nyura mai palya mina palyanguru mauntankunytja tjuṭa. <sup>22-23</sup> Kaṇa nyuranya kuwari ngayulu ngurkantanyani mununatju kuwari upa tjuṭa wankarunanyi nyura piruku kurantjaku-tawara. Ngayulunatju kuwari ngurkantara tjarani palya tjuṭa munu kura tjuṭa kulu, mununa palulanguru tjapata palya tjunanyi nyuranya uwankara wirura kanyintjaku. Tjapata nyara paluru panya Davidalaguru palumpa walytja malatja, munu paluru Davidalu purunytju nyuranya wirura atunymankuku. <sup>24</sup> Nyara paluru nyuranya kuranyurira kanyilku, kaṇa ngayulu nyurampa God nyinaku. Uwa, ngayuluna Mayatja Godalu nyurala wangkangu nyura ngayula kulintjaku.

<sup>25</sup> “Kuwariṇa ngayuku tjiipi tjuṭa kalkuṇi tjananya titutjarangku pukulpa wankaru kanyintjikitjangku. Mununa tjtutja inura tjuṭa tjanampa nguranguru wiyani tjiipi paluru tjana ukiri wankarungku ngarala ngalkuntjaku munu punu wiltjangka ngulu wiya ngarinytjaku. <sup>30</sup> Kaṇiya paluru tjana ngayunya mulapa kulilku alatji, panya ngayulu tjanampa Godanya Mayatja pulka mulapa tjanala tjungutu nyinanyi. Kaya paluru tjana kulilku alatji, ‘Mulapala nganana Godaku walytja tjuṭa nyinanyi anangu Israelkunu tjuṭa.’ <sup>31</sup> Nyura mulapa ngayuku tjiipi tjuṭa nyinanyi, ngayuku walytjapiti, kaṇa ngayulu God nyurampa nyinanyi.” Nyanga alatji Godalu Mayatja Pul kangku wangkangu.

## 37

### *Godalu Anangu Tjuṭa Wankantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Kaṇi Mayatja Godalu panya witulya pulkangku ngayunya pampunu, ka palumpa kuruntu ngayunya katingu ngura kutjupakutu wimaru pulkakutu mununi nyara palula tjunu. Ka wimaru nyara palula tarka tjuṭa mulapa ngarira wanangi. <sup>2</sup> Kaṇi paluru parakatirangi tarka tjuṭangka katuwanungku ngayulu uwankara nyakunytjaku. Kaṇa nyangu tarka panya winki mulapa ngarira waninyangka. Ka tarka paluru tjana uwankara pitji alatjitu ngaringi.

<sup>3</sup> Ka Mayatjalu ngayula wangkangu, “Wati awa! Kulilani kaṇanta tjapila! Tarka nyanganpa wanyu mulapa wankaringkula nyinaku kuwari?”

Kaṇa wangkangu, “Nyuntu Mayatjanya panya pulka mulapa! Nyuntu kutjungku nintingku kulini. Ngayulu ngurpa.”

<sup>4</sup> Kaṇi palulanguru wangkangu tarka palula tjanala wangkanytjaku alatji, “Tarka pitji tjuṭa! Mayatja Godaku tjukurpaya kulinma! <sup>5</sup> Panya paluru Mayatja pulkangku nyurala wangkanyi alatji, ‘Ngayulu nyuranya ngaalpa ungkuku nyura wankaringkunyitjaku. <sup>6</sup> Mununa piruku nyurala pulyku iltjanpa kulu tjungulku. Mununa palulanguru nyuranya miringku tjutulku. Ka nyura ngaalpatjararingkula piruku wankaringkuku. Munu nyura palulanguru ngayunya kulilku panya mulapa ngayulu Mayatja Godanya nyinanyi.’” Alatji Godalu ngayula wangkangu palumpa tjukurpa tarka tjuṭangka tjakultjunkturjaku.

<sup>7</sup> Kaṇa wanganarangku kulira tjanala tjakultjunu panya Mayatjalu ngayula wangkanytja. Mununa wangkara wangkara kulinu tirkilymankunyangka. Mununa para-nyakula nyangu tarka paluru tjana tjungu-tjunguringkunyangka. Panya tjana nganmanypa ilura tarka-kutjuringu munuya iltjanpa wiyaringkula mantangka ngarira wanangi. Ka ngayulu tjanala Godaku tjukurpa wangkanyangka tarka panya paluru tjana malaku tjunguringu puntu walytjangka walytjangka. <sup>8</sup> Ka pulyku tjuṭa tarkangka uwankara tjunguringu iltjanpa kulu, ka palulanguru miringku kulu tjananya tjununu, palu tjana kuwaripatu ngaringi ngaalpa wiya.

<sup>9</sup> Ka palulanguru Mayatjalu ngayula piruku wangkangu palumpa tjukurpa walpangka wangkanytjaku nyanga alatji, “Mayatja Pul kangku Godalu wangkanyi alatji, ‘Walpa ngana! Wala pitja kampa uwankaranguru, wiluraranguru kakaranguru ulpariranguru munu alinytjaranguru kulu. Munu ngalya-pitjala ilunytja nyanga tjuṭangka ngaalpa puura tjarpajura tjana wankaringkunyitjaku.’” Alatji Godalu ngayula wangkangu walpangka wangkanytjaku.



<sup>10</sup> Kaṇa mulapaṭu wangkangu Godalu panya wangkanytja. Ka walpa wirkara ilunyitja panya tjutangka ngaalya puura tjarpatjunu, kaya piruku wankaringu. Munuya paluru tjana uwankara pakara ngarangi mungilyi alatjitu.

<sup>11</sup> Ka Mayatja Godalu ngayunya wangkangu, “Nyuntu tarka nyanga palunya tjananya nyanganyi paluru tjana panya anangu Israelkunu tjuta. Panya paluru tjana wangkapai, ‘Nganana pulkara tjituru-tjitururira puṭu kulini, “Yaaltjirikula?” Nganana tarka pilṭi tjuta purunypa nyinanyi munula puṭu kulini wankaringkunyitjikitjangku.’ Alatji tjana wangkapai.”

<sup>12</sup> Munu palulanguru Godalu ngayunya piruku wangkangu palula tjanala tjakultjungkunyitjaku palumpa tjukurpa nyanga alatji,

“Walytja tjuta! Ngayulu Godalu Mayatja pulkangku kuwari kurulpa tjuta nyurampa alani mununa nyuranya pakaltjingara malakungku katiku ngura walytjakutu Israeltakutu. <sup>13</sup> Ka nyura ngayuku walytja tjuta kurulnguru pakantjatjanungku kulilku, ‘Munta mulapa paluru Mayatja pulka nyinanyi nganampa Godanya.’ <sup>14</sup> Kaṇa ngayuku kurunpa nyurala unngu tjarpatjunkuku, ka nyura piruku ngaalytjararingkula wankaringkula nyinaku. Kaṇa nyuranya malakungku katira tjunkuku ngura walytjanga manta panya Israelta. Ka nyura nyara palulanguru kulilku, ‘Mulapa Mayatja Godalu nganana kalkuntjatjanungku palyanu munulanya paluru wankarunu.’ Alatji nyura ngayuku nintiringkula kulilku.”

Nyanga alatji Godalu ngayunya wangkangu palula tjanala wangkanytjaku Israelkunu tjutangka.

## Wati Wangkatjarangku Danieltu Tjukurpa Walkatjunkunyta

### Daniel

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Danielnga-tjara. Paluru wati Jew palu Israelta wiyangka manta kutjupangka nyinangi ngura ini Papilanta, panya iritiya ngura nyara palunya ngurara tjuta warmala pitjangu manta Israeltakutu munuya Jew tjuta mulapa pungkula iluntanu, munuya tjara kutjupa Danielnga tjananya kulu witiira malakungku katingu kakarara tjanampa ngurakutu parari mulapa.

Nyara palula arangka wati ini Nipaka-nitjanya ngura Papilanku mayatja pulka nyinangi. Munu paluru Jew panya tjuta Papilantakutu katira kutjupatjara ngurkantanu palumpa ngurangka warkarinytjaku, Danielnga munu palumpa malpa mankurpa kulu.

Ka tjukurpa nyanga palulangurula kulini mulapa Godalu palumpa walytja tjuta atunymara kanyilpai.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-21 Danielnga munu palumpa malpa mankurpa

2:1-49 Mayatja Nipaka-nitjalu tjukurmankunyta

3:1-30 Godalu Danielku malpa mankurpa warangka wankarunkunyta

4:1-37 Mayatja Nipaka-nitjalu piruku tjukurmankunyta

5:1-31 Godalu Daniela nintintja wall-ta walkatjunkunyta Mayatja Pilytjatjala utira wangkanytjaku

6:1-28 Godalu Danielnga wankarunkunyta lionpa tjutangka-tawara

7:1—12:13 Godalu Danielnga tjukurpa tjuta nintintja:

7:1-28 Mamu kutjara kutjara

8:1—9:27 Tjiipi rama munu nanikuta

10:1—11:45 Angeltu Daniela wangkara utintja

12:1-13 Tjintu malatja

#### *Danielnga munu Palumpa Malpa Tjuta*

<sup>1-2</sup> Ngura Jerusalemala anangu Jew tjuta nyinangi, ka palumpa tjanampa mayatja pulka ngarangi wati ini Tjawakimanya. Ka ngula kuli kutjara ngarala wiyaringkuyangka wati kutjupa malikitja kakararanguru tjaultji tjutatjara pitjangu ngura ini Papilantanguru. Wati paluru ini Nipaka-nitjanya ngura Papilanku mayatja pulka munuya warmala pitjala manta Judah-la wirkanu munuya tawunu panya Jerusalemala para-tjatutjura wanara anangu Jew tjuta angatjunu alatjitu. Ka Godalu Jew tjuta alpamilantja wiyangu wantingu\*, ka palulanguru Nipaka-nitjalu tjana Jerusalemala tjarpara Tjawakimanya tjananya Jew uwankara witiinu munuya kutjupatjara ngurkantara katingu Papilantakutu. Ka Nipaka-nitjalu tjaultji tjutangka wangkangu Godaku timpulangka tjarpara wiru tjuta mantjintjaku panya piti, walpayata, pulita, kutjupa kutjupa milmilmaru wantinytja tjuta. Kaya mantjira katingu Papilantakutu, munuya ngura nyara palula wirkara palumpa tjanampa timpulangka tjunu panya paluru tjana god tjanampa walkulpaingka.

<sup>3-4</sup> Ka Nipaka-nitjaku walingka wati ini Atjapa-natjalu anangu warakaripai tjuta kanyilpai Papilangga ngurara tjuta. Ka wati nyanga palula Nipaka-nitjalu wangkangu alatji, "Kulila! Kuwarina Jew tjuta Judah-languru ngalya-katingu, ka nyuntu palula tjanalanguru wati yangupala tjuta ngurkantara tjanampa mayatjaku walytjapitinguru. Palu ngurkantara wati yunpa wiru tjuta, kunpu pulka munu wirura kulilpai, nintipuka tjuta, pikatjara wiya. Munu tjananya nganampa wangka nintinma, kaya nganampa wangkanguru nyiri tjuta riitamilara nganampa tjukurpa tjutaku ngayuku nintiringama.<sup>5</sup> Munu palunya tjananya mai, kuka munu waina kulu ungama, panya ngayulu ngalkula tjikilpai purunyta. Munu tjananya yiya mankurpa rawangku alatjitu nintilkatima, kaya palulangurulta yiya mankurpa wiyaringkuyangka tjananya ngayulakutu ngalya-kati, kana nyakula kutjupatjara ngurkantara tjunkuku ngayuku warkarinytjaku." Alatji wati panya mayatja Nipaka-nitjalu palula wangkangu.

\* **1:1-2** Jew tjuta panya Mayatja Godaku watarkuringu munuya god kutjupa tjuta walkuningi, god ngalya-ngalya tjuta. Ka Godalu wangkatjara tjuta iyaningi tjananya ngulutjunkunyta, kaya kulira wantingi ka pala palulanguru Godalu tjananya alpamilantja wiyangu wantingi alatjitu.

<sup>6</sup> Ka mulapatu wati panya Atjapa-natjalu kulira ankula wati yangupala Jew tjuta para-nyakula ngurkantara tjananya mantjiru. Munu wati Judah-kunu malatja mankurpa kulu paluru mantjiru ini nyanganpa Danielnga, Ananayanya, Mitjayilnga munu Atjarayanya. (Panya ini nyanga paluru tjana Jew tjutaku ini.) <sup>7</sup> Ka paluru tjananya ini kutjupa kuwaritjalta wangkara tjunu ngura panya Papolanku wangkangu. Munu paluru Danielnga ini kutjupa tjunu Piltatjanya, munu Ananayanya Tjatarakanya tjunu, munu Mitjayilnga tjunu Mitjakanya, munu Atjarayanya tjunu Pinikaunya.

<sup>8</sup> Ka Atjapa-natjalu kuka, mai, waina kulu tjananya ungkunyangka Danieltu tjana wantingi alatjitu panya Godalu nganmanytju Israelkunu tjuta painingi mai kuka nyanga purunypa ngalkuntja wiyangku wantinytjaku\*, palulanguru Danieltu tjana mai kuka waina kulu wantingi. Munu Danieltu wati panya palula alatji wangkangu, “Wati wiru! Tjingurula Mayatja Nipaka-nitjaku mai munu kuka kulu ngalkuntja wiyangku wantima, palya? Munula mai nganampa kutju ngalkunma?”

<sup>9</sup> Ka Godalu Atjapa-natjanya kurunpa pukulmanu wati panya Danielku ngalturingkunyitjaku. <sup>10</sup> Ka wati paluru Danieltu alatji wangkangu, “Palu panya mayatja Nipaka-nitjaluni wangkangu nyura kunyu wantinytja wiyangku mai kuka nyanganpa kutju ngalkunma munu waina kulu tjikinma. Tjinguruna nyuranya ngayulu palyanmanama nyura mai kuka ngalkuntja wiyangku wantinytjaku, palu ngayulu Nipaka-nitjanya waintara kulini mununa palumpa nguluringanyi. Tjinguru nyura mai kuka ngalkuntja wiyangku wantirampa nyura uparingkuku, ka yangupala panya kutjupa tjuta kutju kunpuringkuku, ka Nipaka-nitjalu nyuranya nyakuku mununi ngayunya iluntankuku. Nyangatjana paluru wangkanytjitja nyurala wangkanyi. Kaya mai munu kuka nyanganpa ngalkunma wantinytja wiyangku. Palya?” Alatji Atjapa-natjalu Danielta wangkangu.

<sup>11-13</sup> Munu wati tjaultji kutjupa tjunu Danielnga tjananya ngarala atunymankunyitjaku. Ka Danieltu tjaultji panya palula wangkangu nyanga alatji, “Wati wiru, wanyulanyan mai ukiri kutju ungama ngalkuntjaku munu kapi kutju waina wantira. Palya? Munulanya rawangku ungama tjintu kutjupa tjintu kutjupa, ka tjintu 10 ngarala wiyaringkunyangkalta nyuntu nganananya nyawa, tjingurula uparingu, munta tjingurula kunpuringu. Munu nganana itingka wati yangupala panya kutjupa tjuta kulu nyawa panya Nipaka-nitjaku mai kuka ngalkuntja tjuta. Munun palulangurulta nyakunyitjatjanungku ngurkantara wangkama mai nganaku nganana rawangku ngalkuku. Palya?”

<sup>14</sup> Ka wati panya paluru palya kulini tjananya mai kutju ungkunyitjikitjangku kuka wiyangku munu kapi kutju tjikintjaku. Munu paluru tjananya ungangi tjintu kutjupa tjintu kutjupa tjintu 10-kutu.

<sup>15</sup> Kaya yangupala panya tjara kutjupangku Nipaka-nitjaku mai kuka pulka ngalkuningi. Ka tjintu panya 10 ngarala wiyaringkunyangka wati panya Danielnga tjana pukulpa alatjitu nyinangi kunpu pika wiya, panya palula tjanala waintara.

<sup>16</sup> Panya Danieltu tjanaya titutarangku mai kutju ngalkuningi munuya kapi kutju rawangku tjikiningi wati panya tjaultjingku ungkunyangka. Paluru tjanaya Nipaka-nitjaku mai munu kuka ngalkuntja wiyangku wantingi alatjitu.

<sup>17</sup> Ka Mayatja Godalu Danielnga tjananya palumpa malpa mankurpa kulu nintipuka mulapa palyanu nyiri uwankara riitamilara nintingku kulintjaku munu tjukurpa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu kulira nintiringkunyitjaku. Munu Godalu Danielnga nintinu anangungku tjukurmankula putu kulinyangka tjukururungku utira tjakultjunktjunktjaku. Munu piruku nintinu anangu kutjupangku kuru wangkangu kutjupa kutjupa nyakula putu kulinyangka palu purunypatu utira tjakultjunktjunktjaku.

<sup>18</sup> Ka ngulalta yiya mankurpa ngarala wiyaringkunyangka mayatja panya Atjapa-natjalu wati panya yangupala uwankaralta katingu mayatja pulkakutu wati panya Nipaka-nitjalakutu. <sup>19</sup> Ka paluru palula tjanala uwankarangka wangkara kuliningi kutjunga kutjunga munu Danielta tjanala palumpa malpa mankurpa kulu wangkangi. Munu paluru kuliningi, “Ai! Mulapa wati nyanga mankurpa Danielnga tjana palya mulapa, nintipuka alatjitu, wati nyanga kutjupa uwankarangka waintara nguwanpa.” Munu paluru Danielnga tjananya palumpa malpa mankurpa ngurkantara tjunu palumpa warkarinytjaku. <sup>20</sup> Munu kutjupa-ara Nipaka-nitjalu putu kulira tjanala altira tjapilpai, kaya palula kulilpai munuya palula nintingku wangkara utilpai. Ka palulanguru paluru kuliningi alatji, “Ai! Danielnga nyanga tjana mulapa nintipuka alatjitu, wati nyanga ngangkaru nintipuka uwankarangka waintara.”

\* 1:8 Papolangka ngurara tjutangku mai kuka Godalu paintjitja ngalkupai alatjitu.

<sup>21</sup> Ka Danielnga panya yiya tjuṭa mulapa Papianta warṅaringi wati panya mayatja Nipaka-nitjaku munu palulanguru palumpa katjaku, pakaliku, kulu warṅaringitu. Ka palulanguru wati kutjupalta mala mayatja nyinakatingu ini Tjairatjanya. Paluru panya manta ini Puutjaku mayatja pulka nyinanytjatjanu pitjala Papihaniyaku ngapartji mayatja nyinangi. Ka Danielnga palumpa kulu warṅaringi.

## 2

### *Mayatja Nipaka-nitjalu Tjukurmankunyitja*

<sup>1</sup> Nipaka-nitjanya panya mayatja pulka nyinangi yiya kutjara. Munu palulanguru paluru munga kutjupangka ngarira tjukurmanu kutjupa kutjupa munu wankaringkula nyinara puṭu kulinigi, “Ai, nyaana panyatja nyangu?” Munu munga nyara palula paluru puṭulta kunkunaringi. <sup>2</sup> Munu wati panya Nipaka-nitjalu altingu wati ngangkari tjuṭa, munu wati ayinayiningku palyalpai tjuṭa, wati nintipuka tjuṭa kulu palulakutu pitjala tjukurmankunyitja panya palunya utira wangkanytjaku. <sup>3</sup> Munu wati panya tjuṭa pitjanyangka paluru tjanala wangkangu alatji, “Ngayuluna kutjupa kutjupa mulapa tjukurtjunu munu nyangana wankaringkula nyinara puṭu alatjitu kulini. Wanyuniya utira tjakultjura ngayulu nyanga tjukurmankunyitja.”

<sup>4</sup> Kaya wati panya paluru tjana mayatjangka panya wangkangu tjanampa wangkangu Ara-mayikangu. Nyanga alatjiya wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku. Palu wanyulanya nyuntu nyanga tjukurmankunyitja warara tjakultjura, kala palulanguru nyuntula utira wangkaku.”

<sup>5</sup> Ka mayatjangku panya tjanala wangkangu, “Wiya, ngayulu mukuringanyi nyura kuwari ngayulu panya nyakunyitjanya tjakultjunktunyitjaku mununiya palulangurulta utira wangka. Wiyangkampa ngayuku tjaultji tjuṭangku nyuranya katara minya-minyara wiyalku munu nyurampa ngura kulu piluntankuku. <sup>6</sup> Palu nyura ngayula tjakarurungku utira tjakultjunktunyangkampa ngayulu nyuranya wirunmankuku mununa nyuranya wiru tjuṭa ungkula pukulmankuku. Uwa, utingkuṅniya wangka, panya ngayulu tjukurmankunyitja.”

<sup>7</sup> Kaya wati panya ngangkari tjuṭangku mayatjangka piruku wangkangu, “Mayatjan wiru! Wanyulanya tjakultjura nyuntu panya tjukurmankunyitja, kala palulangurulta nyuntula utira wangkaku. Nyaan wanyu tjukurmanu?”

<sup>8-9</sup> Palu mayatjangku panya wangkangu tjanala, “Ngayulu nyurampa ninti, panya nyura ngurpa munu nyura nguluringanyi ngayulu nyuranya iluntankunyitjaku-tawara. Pala palulanguruṅni nyura ngayunya rawangku wangkanyi ngayuku kulintja kampa kutjupankunyitjikitjangku, palu wiya, ngayulu nyurala tjakultjunktunyitja wiyangku wantinyi. Nyura alatjituṅniya tjakultjura ngayulu panya tjukurmankunyitjanya. Kana palulanguru kulira mulamularingkuku nyura utira wangkanyangka kutju.”

<sup>10</sup> Kaya wati panya nintipuka tjuṭangku mayatjangka wangkangu, “Wiya, panya nyuntu kutjun ninti nyuntu pala tjukurmankunyitjituṭu. Palu nyuntu utira wangkanyitja wiyangkampa nganaṅa puṭu kulini. Wirungku wanyu kulila, panya ngura manta winkingkayanku wati nintipuka uwankara palu purunypaṭu nyinanyi. Kaya ngura winkingka mayatja uwankarangu ngangkari tjuṭangka nyanga palu purunypa tjaṭilpai wiya. <sup>11</sup> Nganana uwankara ngurpa nyuntu panya tjukurpa nyakunyitjituṭu. Tjinguru nganampa god tjuṭangku kutju nintingu nyuntula tjakultjunktuku, palu god paluru tjana panya nganana tjungu nyinanytja wiya.”

<sup>12-13</sup> Ka mayatjangku panya nyangatja kulira tjanampa pulkara alatjitu mirpanaringu, ngangkari tjuṭaku, nintipuka tjuṭaku munu palulanguru tjaultji tjuṭa witura iyanu Papianta ngura winkikutu para-arintara nintipuka uwankara pungkula iluntankunyitjaku, Danielnga munu palumpa malpa mankurpa kulu.

### *Godalu Daniela mayatjangku tjukurmankunyitja utintja*

<sup>14</sup> Ka panya Nipaka-nitjaku tjaultji tjuṭa ngarangi palunya atunymankunyitjikitja, ka palumpa tjanampa mayatja nyinangi wati ini Ariyakanya. Ka Nipaka-nitjalu palula wangkangu tjaultji tjuṭatjara warmalarira ankula nintipuka tjuṭa munu ngangkari tjuṭa kulu pungkula iluntankunyitjaku.

Palu Danieltu ankula Ariyakala purkarangku tjaṭinu, wati panya tjaultji tjuṭaku mayatjangka alatji, <sup>15</sup> “Wiru ngana, tjakultjuranu. Nyaanguru mayatja Nipaka-nitjalu nyuntunya wangkangu ngananyanya nintipuka uwankara iluntankunyitjaku ngangkari tjuṭa kulu? Nyangatja ara pala wiya, kura.”

Ka Ariyakalu Danielta tjakultjunu ara panya Nipaka-nitjalu nintipuka tjuṭangka wangkanytja. <sup>16</sup> Ka Danieltu kulintjatjanu mapalku anu mayatja panya Nipaka-nitjalakutu, munu wirkara palula wangkangu, “Tjaultji panya tjuṭa markula, kana ankula tjukutjuku nyinara kulira malaku pitjala nyuntulalta utira tjakultjunkuku nyuntu panya tjukurmankunyjtija.” Ka mayatjangku panya palyanmanu munu tjaultji tjuṭa markunu.

<sup>17</sup> Ka palulanguru Danieltu ngurakutu ankula ara panya uwankara tjakultjunu wati panya palumpa malpa mankurta Ananayala, Mitjayilta munu Atjarayala. <sup>18</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, “Wanyula tjapila nganampa panya God ilkaritjangka nganampa ngalturingkunyjtaku munu Nipaka-nitjalu tjukurmankunyta ngayula utinjaku, kana Godala kulintjatjanungku ankula mayatjangka panya wangkara utila, kalanya pungkunyta wiyangku wantima wati panya nintipuka tjuṭa munu ngangkari tjuṭa kulu, kala uwankara wankaru nyinaku.” Munuya mulapaṭu Godala tjapiningi.

<sup>19</sup> Ka munga pala palula Godalu Danielnga nintinu, ka wankaringkula nyangu munu tjukurpa uti kuliningi wati panya Nipaka-nitjalu tjukurmankunyta. Munu nyara palulanguru nintinnyangka Danieltu God ilkaritjanya pukuṭu mirawanira walkunu nyanga alatji wangkara,

<sup>20</sup> “God, nyuntu panya nintipuka pulka mulapa munun witulya pulkatjara.

Kala nyuntunya titutjarangku mirawaniku wantinytja wiyangku.

<sup>21</sup> Panya nyuntu mayatjangku mantatja ilkaritja uwankara tjungura kanyini.

Nyuntu panya ngurkantara mayatja tjunkupai anangu tjuṭa atunymara kanyintjaku.

Munun kutjupa-ara wiyalpai mayatja wiyaringkunyjtaku.

Nyuntu alatjiṭun anangu nintipuka pulka palyalpai.

<sup>22</sup> “Panya anangungku kutjupa kutjupa puṭu kulinyangka nyuntu nintingku utilpai, kumpilitja tjuṭa.

Nyuntu mungawalurungku uwankara nyakupai nintingku alatjiṭu, panya nyuntun tili pitalytji pulkangku titutjarangku irnyani.

<sup>23</sup> God, gayulu nyuntunya mirawanira walkuni,

panya nyuntu ngayuku walytjapiti iritilpi atunymara kanyiningi,

munu panyanin gayunya kuwari nintipuka palyanu mununin witulyanu.

Uwa, nganana tjapinnyangka panya nyuntu ngayula utinu,

munu panyan ngananala nintinu mayatja panya paluru tjukurmankunyjtija.”

Alatji Danieltu Godanya walkuningi.

*Danieltu tjukurmankunyta panya utira wangkanytja*

<sup>24</sup> Palulangurulta Danielnga anu tjaultji panya tjuṭaku mayatjakutu wati panya Ariyakalakutu munu palula wangkangu, “Kulila! Ngangkari munu nintipuka tjuṭa iluntankuwiyangku wantima. Wanyuni ma-kati mayatja Nipaka-nitjalakutu, kana palula wangkara utilku paluru panya tjukurmankunyta.”

<sup>25</sup> Ka Ariyakalu Danielnga kuwaritu katingu mayatja Nipaka-nitjalakutu munu palula wangkangu, “Nyangatja wati panya nyuntu ngalya-katinytjanya ngura panya Judahlanguru. Nyanga palurunta wangkara utilku nyuntu panya tjukurmankunyta.”

<sup>26</sup> Ka Nipaka-nitjalu Danielta tjapinu\*, “Mulapanin nyuntu ngayulu panya tjukurmankunyjanya tjakultjunkuku? Mununin palulanguru wangkara utilku?”

<sup>27</sup> Ka Danieltu wangkangu, “Wati panya nintipuka uwankarangku tjukurpa nyangatja nyuntula puṭu utira wangkangi, ngangkari tjuṭangku, kililpi nyakupai tjuṭangku kulu. <sup>28-29</sup> Palu ilkaringka nyinanyi God nintipuka pulka, panya kumpilitja tjuṭa utilpai. Pala paluru nyuntunya tjukurmankunyangka kutjupa kutjupa tjuṭa nintini panya ngula nyaaringkuku. Kana kuwari God pala palula kulintjatjanungku nyuntula utini tjukurpa panya nyuntu ngarira nyakunyjanya. <sup>30</sup> Palu nyuntu tjuṅguru ngayunya kulilku nintipuka-palku, palu wiya Godaluni gayunya nintinu nyuntula wangkara utintjaku, nyuntu tjukururungku kulintjaku.”

<sup>31</sup> Munu palulanguru Danieltu Nipaka-nitjalu tjukurmankunyta tjakultjunu alatji wangkara, “Watin mayatja wiru mulapa! Nyuntu panya nyangu tjukurpa wati-wati palyantja pulka mulapa nyuntula kuranyu ngaranyangka, wara mulapa. Ka panya pitalytji pulka mulapa irnyara ngarangi, kan pulkara nguluringu. <sup>32</sup> Panya paluru kata kaulnguru palyantja, munu pilpirpa mina tjiilpanguru palyantja, munu tjunu karilpa tjuṭa kulu purantjnguru\* palyantja. <sup>33</sup> Munu tjalpa ayananguru\* palyantja, munu

\* 2:26 Danielnga panya ini kutjupa Pilatjatjanya \* 2:32 Purantji panya ini English bronze ayana purunypa

\* 2:33 Ayana panya ini English iron

tjina ayananguru tjulpirta tjungura palyantja.

<sup>34</sup> “Munu panyan nyangu puli murpu katu katakatingangka, ka panya puli taanpa pulka ngalya-punkara wati-wati panya tjina atura pilkira minya-minyanu. Ka nyangatja anangungku palyantja wiya. <sup>35</sup> Ka palulanguru wati-wati panya paluru uwankara katakatira minya-minyaringu, kata panya kaulnguru palyantja, pilpirpa miña tjiiipanguru palyantja, munu tjuni karilpa tjunta kulu purantjinguru palyantja, tjalpa ayananguru palyantja uwankara minya-minyaringkula ulpururingu. Ka walpangku ulpuru palunya uwankara waningu, panya anangungku uninypa kaninnyangka unytjunytju walpangku wanira wililytjingalpai, palu purunypa. Ka palula malangka puli panya taanpa paluru pulka mulararira puli murpuringu munu manta winkilta tjutunu.

<sup>36</sup> “Alatji panyan nyuntu tjukurmankula nyangu, kana kuwari tjukurpa panya palunya nyuntula utira wangkanyi. <sup>37</sup> Kan nyuntu mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa tjuatangka waintara. Panya Godalunta pulkara witulyanu munu kunpu. <sup>38</sup> Nyuntu anangu ngura winkitjaku mayatja nyinanyi, kuka tjuaku, munu tjulpu tjuaku kulu, uwankaraku. Munu panyan kuwari tjukurpa nyangu wati-wati kata kaulnguru palyantja – kata nyara paluru nyuntunya nintini mayatja pulka mulapa nyinanytja. Palu ngula nyuntu wiyaringkula iluku. <sup>39</sup> Panya nyangun pilpirpa munu miña tjiiipanguru palyantja – nyara paluru nintini mayatja kutjupa nyuntula arangka malangka nyinakatinytjaku kunpu wiya nguwanpa. <sup>40</sup> Munu panyan nyangu tjuni karilpa tjunta kulu purantjinguru palyantja – nyara paluru nintini mayatja kutjupa ngapartji nyinakatinytjaku manta winkiku mayatja. Munu panyan nyangu tjalpa ayananguru palyantja – nyara paluru nintini piruku mayatja kutjupa ngapartji nyinakatinytjaku kunpu mulapa ayana purunypa panya uwankara upirmankupai. Mayatja nyara paluru panya tjaulti tjuatjarangku mayatja nganmanyitja uwankara wiyalku.

<sup>41-42</sup> “Munu panyan nyangu tjina ayananguru tjulpirta tjungura palyantja – nyara paluru nintini piruku mayatja kutjupa mankurpa nguwanpa ngapartji nyinakatinytjaku tjungu nguwanpa. Palu panya mayatja kutjupatjara kunpu ngaraku ayana purunypa, kaya mayatja tjara kutjupa upa ngaraku tjulpirpa purunypa. <sup>43</sup> Ka nyuntu ninti panya ayana putu tjulpirpangka tjungu ngarapai, pala palu purunypa mayatja paluru tjana putu tjungu ngaraku munuya mauntalpa mauntalpa nyinaku kunpu wiya.

<sup>44-45</sup> “Munu panya nyuntu nyangu malatja puli murpu katunguru taanpa watiwat- ingka punkannyangka, ka panya minya-minyaringu, panya ayananguru, purantjinguru, tjulpirpanguru, tjiiipanguru munu kaulpanguru palyantja uwankara alatjitu wiyaringu. Ka panya puli taanpa paluru punkantjatjanu ngalya-pulkaringkula puli murpuringu munu manta winkilta ngalya-tjutunu. Palu puli nyanga paluru nintini mayatja malatja nyinakatinytjaku Goda Ilkaritjangku tjunkunytja. Panya nyara palula-arangka Godalu mayatja panya mankurpa putu tjungu nyinanytja tjuta wiyalku munu mayatja kutjupa malatjalta kunpu mulapa tjunkuku, titutjara nyinapainya, witulya pulka mulapa. Ka mayatja ngura kutjupitja tjuatjangu palunya arkara putu alatjitu wiyalku, ka mayatja malatja paluru munu palumpa walytjapiti titutjara wanka nyinaku.

“Uwa, mayatja wiru! God Ilkaritjalu panya nyuntunya nintinu nyaa ngula utiringkuku. Ka ngayulu nyuntula tjukafurungku tjakultjunanyi nyuntu panya nyakunytjanya, ka nyuntu kulila munu mulamulariwa ngayulu nyanga utira wangkanytjanya.” Alatji Danieltu mayatja panya Nipaka-nitjala wangkangu.

*Nipaka-nitjalu Danielnga tjananya kamanta tjunkunytja*

<sup>46</sup> Ka Nipaka-nitjalu Daniela kulintjatjanungku palula kuranyu tultjungarakatira palunya waluku. Munu wangkangu palumpa wati wara tjuatangka panti wiru, mai kulu Danielnga katira ungkunyitjaku. <sup>47</sup> Munu paluru Daniela wangkangu, “Mulapa nyuntumpa God pulka mulapa, god kutjupa uwankarangka waintarinytja. Paluru manta winkitjaku mayatja nyinanyi, ka panya mayatja mantatja tjuta nyinanyi paluru kutjungku tjunkunytjitja. Paluru mulapa kumpilitja utilpai, panya palurunta nyuntunya nintinu ngayulu tjukurmankunytja, kanin wirungku ngayula utira tjakultjunu.”

<sup>48</sup> Munu mayatja panya paluru Danielnga mayatja kuranyitja tjunu, munu wiru tjuta palunya ungu. Munu paluru wangkangu ngura manta Papiilangga mayatjarira palyanyku palumpa kanyintjaku munu nintipuka tjuta, ngangkari tjuta kulu mayatjarira kanyintjaku. <sup>49</sup> Ka Danieltu Nipaka-nitjala tjapinu palumpa malpa mankurku ini panya Tjatarakaku, Mitjakaku, Pinikauku tjanampa tjunguringkula palunya alpamilantjaku. Ka mulapa tu tjananya mayatja tjunu Daniela itingka tjungu nyinara warkarinytjaku.

Ka palulanguru Danielnga Nipaka-nitjaku walingka nyinangi munu palunya alpami-lanangi anangu winki palyanyku kanyintjaku ngura nyanga Papolanta munu ngura ititja tjutangka kulu.

### 3

*Nipaka-nitjalu anangu uwankara wangkangu wati-wati pulka walkuntjaku*

<sup>1</sup> Ka ngula mayatja Nipaka-nitjalu wati waraka tjutangka wangkangu wati-wati pulka mulapa kaulnguru palyantjaku, katu mulapa 30 miita munu lipi mulapa 3 miita. Paluru tjanala wangkangu urilta ngaratjungkunyntjaku ngura ini Turuala panya Papolanta itingka. <sup>2</sup> Munu paluru mayatja tjuta altingu ngura uwankaranguru pitjala tjunguringkunyntjaku munu inma pulka palyara wati-wati panya palunya walkuntjaku. Kaya mulapatu mayatja uwankara pitjangu manta panya Papolanta ngura winkinguru. Tjara kutjupaya nguraku mayatja, tjara kutjupaya nintipuka, tjara kutjupaya mani kanyilpai, kaya kutjupatjara kuuatpangka ngurkantankupai, kutjupa tjara kamanta tjuta ngura tjutangka warakaripai. <sup>3</sup> Mayatja nyanga paluru tjanaya uwankara pitjala tjunguringu wati-wati panya palula kuranyu. <sup>4</sup> Ka tjana wirkankunyangka Nipaka-nitjalu wati palumpa warangka wangkangu tjanala mirara wangkanyntjaku, ka mulapatu paluru tjanala alatji wangkangu, "Kulilaya anangu tjuta, panya nyura ngura winkinguru pitjangu, wangka kutjupa wangka kutjupa. <sup>5</sup> Kuwari wati tjutanku turampata, puluta munu kutjupa kutjupa tjuta puura wangkatjinalgalku mayu wiru, kaya kutjupa tjutanku kita, aapa munu kutjupa kutjupa tjuta kulu marangka wangkatjinalgalku. Ka nyura kulira mapalku tultjungarakatira wati-wati nyangatja walkula, panya Mayatja Nipaka-nitjalu palyantja. <sup>6</sup> Palu tjinguru nyura walkulwiyangku wantinyangkampa palumpa tjaultji tjutanku nyuranya warangka waniku."

<sup>7</sup> Ka wangkatjinyangangka anangu ngura winkitja wangka kutjupa wangka kutjupa tultjungarakatingu munuya pupakatira walkuningi wati-wati panya palunya.

*Danielku malpa mankurpa Nipaka-nitjala tungunpungunyntja*

<sup>8</sup> Kaya wati kutjupa tjutanku kililpi nyakupai tjutanku ankula Nipaka-nitjala wangkangu Jew tjutaku mirpanarira. <sup>9</sup> Alatjiya palula wangkangu, "Mayatjan wiru mulapa! Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanyntjaku. <sup>10</sup> Nyuntu panyan wangkangu wangkatjinyangangka anangu uwankarangku tultjungarakatira walkuntjaku. <sup>11</sup> Ka kutjupangku wantinyangkampa palulanguru nyuntumpa tjaultji tjutanku waru pulkangka tjarpatjungkuku. Alatji panya nyuntu wangkangu. <sup>12</sup> Palu wanyu kulila, panya nyuntu wati mankurpa ngurkantara tjunu Papolanta mayatja warkarinyntjaku ini panya Tjatarakanya, Mitjakanya munu Pinikaunya. Paluru tjanaya inma wangkatjinyangangka nyuntumpa god wantingi walkuntja wiyangku, munuya wati-wati nyuntu palyantja pupakatira walkuntja wiyangku wantingi."

<sup>13</sup> Ka mayatja panya kulira pulkara alatjitu waruringkula mirpanaringu munu wangkangu, "Palunya tjananyaya ngalya-kati!" <sup>14</sup> Ka tjananya ngalya-katinyangka paluru tjapinu tjanala, "Mulapa nyura ngayuku god walkuntja wiyangku wantingi? Munu nyura ngayulu palyantja walkuntja wiyangku wantingi?" <sup>15</sup> Kulilaya! Kuwariya piruku wangkatjinyangi, ka nyura tultjungarakati, kana nyuranya palya kulilku. Palu wantinyangka ngayuku tjaultji tjutanku nyuranya waru pulkangka waniku. Panya ngayuluna witulya pulkanya, ka god kutjupangku nyuranya putu alatjitu wankalku."

<sup>16</sup> Kaya tjana ngapartji mayatja Nipaka-nitjala wangkangu, "Mayatja, tjingurula ngulungulungku nyuntula ngatjinma nganananya ngaltjuringkula walatjungkunyntjaku. Palu wiya. <sup>17</sup> Palya nganananya warangka wani. Panya nganana God nganampa walkulpai, ka nyara paluru nganananya wankarunkunyntjaku ngaranyi alatjitu. Mulapa paluru nganananya anga-tjutulku nyuntu iluntankunyntjaku-tawara. <sup>18</sup> Palu mayatja, wanyu kulila! Tjinguru God nganampangku nganananya wantinyangkampa nganana palunya tungun-tunguntu alatjitu wanalku, munula nyuntumpa god tjuta walkuntja wiyangku wantiku, wati-wati pala kaulnguru palyantja kulu wantiku."

*Danielku malpa mankurpa warangka waninyangka Godalu tjananya wankarunkunyntja*

<sup>19</sup> Ka mayatja panya paluru tjanampa pulkara alatjitu waruringu wati panya Jew mankurku, munu yunpa kuraringkula mirpanarira wati panya waru kanyilpai tjutangka wangkangu, "Waru pala piruku pulkala, ka tili pulka mulapa kampa."

<sup>20</sup> Kaya mulapatu tjunu waru tjuta ka tili pulka mulapa kampangi. Ka Nipaka-nitjalu tjaultji kunpu tjutangka wangkangu, "Wati nyanganpaya karpira waru pala unngu ma-wani!" <sup>21-23</sup> Kaya mulapatu ulytja winki karpira warangka waningu,

palu ilaringkula wañinyangka waru panya paluru ngalya-kampara tjaultji panya tjuta kampara iluntanu. Ka panya Tjatarakanya, Mitjakanya, Pinikaunya tjana waru unngu punkanu karpintja winki.

<sup>24</sup> Ka mayatja panya pulkara urulyarara wala pulka pakalkatingu munu palumpa tjungutja tjtangka tjaminu, “Karpirala mankurpa panyatja wañingu?”

Kaya wangkangu, “Uwa mayatja, nganaña panya wati mankurpa kutju wañingu.”

<sup>25</sup> Ka mayatjangku panya nyakula wangkangu, “Awa! Nyawaya! Wati panya mankurpala warungka karpira wañingu, kaya kuwari kutjara kutjara warungka paranaranyi karpintja wiya. Ai, warungku tjananya kampanyatja wiya. Nyawalta! Tjanala tjunguringu wati kutjupa, god purunypa.”

<sup>26</sup> Ka mayatja panya ngalya-ilaringkula mirangu munu wangkangu, “Tjataraka! Mitjaka! Pinikau! Ngalya-pakalaya! Nyura panya god witulya katutja pulkangka kulilpai. Ngalya-pitjaya!” Kaya mulapatu waru unngunguru ngalya-pakanu.

<sup>27</sup> Kaya wati panya mayatja tjtangka, kamanta tjtangka kulu para-ngarala wanara nyangangi kampanyatja nyakunytjikitjangku. Munuya nyangu mangka kampanyatja wiya, mantara tjanampa kulu kampara puyu pañtintja wiya alatjitu.

*Nipaka-nitjalu wangkanytja Danielku tjanampa God kuralwiyangku wantinytjaku*

<sup>28</sup> Ka mayatjangku panya wangkangu, “Godanyala walkunma Tjatarakaku Mitjakaku Pinikauku God, panya paluru tjana mulamularingkunyangka paluru angela iyanu tjananya waru unngu anga-kanyintjaku. Paluru tjana panya ngayula kulintja wiya tungunpungu, munuya tjanampa god kutju kulinu ngayuku god wantira, munuya rapa alatjitu warungka tjarpangu. <sup>29</sup> God kutjupa tjtangka alatji palyalpai wiya. Kana kuwari tjukurpa pulka tjunanyi nyura uwankarangku ngayula kulira wanganarangku palyantjaku, nyanga alatji:

Kurantja wiyangkuya wantima God panya Tjatarakaku, Mitjakaku, Pinikauku. Ka anangu kutjupangku tjanampa God kurannyangkampa ngayuku tjaultji tjtangka palunya katara minya-minyalku munu palumpa wali kulu wiyalku.”

<sup>30</sup> Alatji mayatja Nipaka-nitjalu tjukurpa pulka wangkara tjunu. Munu palula malangka wati panya mankurpa tjunu palula itingka nyinara ngura panya Papolannga mayatjangku atunymara kanyintjaku.

## 4

*Nipaka-nitjalu tjukurmankunytjatjanungku anangu winkikutu lita walkatjura iyantja*

<sup>1-3</sup> Ka mayatja Nipaka-nitjalu lita walkatjunu munu anangu ngura winkikutu iyanu wangka kutjupa wangka kutjupakutu. Alatji paluru walkatjunu:

Uwa, nyura palya?

Kuwarina nyurala wangkanyi tjukurpa wiru tjuta God katutja pulkangku ngayunya nintintja. Panya palurutju witulya pulkangku wiru tjuta palyaningi pulka mulapa nyakula urulyarantjaku.

Paluru alatjitu anangu tjtaku mayatja pulka mulapa titutjara nyinaku wiyaringkunytja wiya.

<sup>4</sup> Nyangatja panya ngayuku tjukurpa, panya ngayulu pukulpa mulapa wali nyanga pulkangka nyinangi mai pulkangka. <sup>5</sup> Mununa munga kutjupa piitangka kunkunpa ngarira tjukurmara nyangu kutjupa kutjupa mulapa mununa pulkara nguluringu.

<sup>6</sup> Mununa palulanguru wati wara tjuta witunu Papolannga ngurara tjuta wati nintipuka uwankara ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana pitjala ngayula tjukurpa wangkara utintjaku panya ngayulu tjukurmankunytjanya. <sup>7</sup> Kaya mulapatu pitjangu wati nintipuka tjuta, ngangkari tjuta, munu kililpi nyakupai tjuta, uwankaraya pitjangu. Kana ngayulu tjakultjunu tjanala panya ngayulu nyakunytitja, kaya tjana putu alatjitu ngayula utira wangkangi. <sup>8</sup> Ka mala wati panya Danielgalta wirkanu. (Palunya panyana ini kutjupa ungu, Piltatjanya, ngayuku panya Godaku ini, ka god tjuta palula tjungu nyinanyi.) Kana palula tjakultjunu ngayulu tjukurpa nyakunytja.

<sup>9</sup> Mununa palula wangkangu, “Piltatjatja! Nyuntu nintipuka mulapa ngangkari tjtangka munkara, ka ngayulu kulini panya god tjuta nyuntula tjungu nyinanyi, panya nyuntu kutjungku uwankara nintingku kulilpai. Wanyu kulila tjukurpa nyanga ngayulu nyakunytjanya mununi utira wangka.

<sup>10</sup> Ngayuluna kunkunpa ngarira nyangu punu wara mulapa mantangka ngururpa pakara ngaranyangka. <sup>11</sup> Punu paluru wara mulararira kunpu pulka ngarangi ilkari pampura, kaya anangu uwankarangku manta winkitjangku uti nyangangi tjanampa nguranguru. <sup>12</sup> Ka punu nyara paluru nyalpi wiru munu mai pulkatjara ngarangi. Kaya anangu winkingku mai palunya ngalkuningi kukangku tjulpungku kulu. Kaya



inura tjuṭa puṇu palula wiltjangka ngura palyara ngaringi, ka puṇu miṇangka tjuṭpu tjuṭangku maṅngu tjuṭa palyaningi.

<sup>13</sup> Kana ngarira nyangangi munuṇa ira-nyakula nyangu ilkarṅinguru angelpa ngalya-ukalingkunyaṅka. <sup>14</sup> Munuṇa kulinu mirara wangkanyaṅka nyanga alatji, 'Puṇu pala kataṛa punkatjingala munu puṇu miṇa parka winkitjara kaṭala munu nyalpi tjuṭa kataṛa wani munu mai uwankara ala lipingka wanira wiyala, kaya palana uwankara ankula wiyariwa, inura tjuṭa munu tjuṭpu pala tjuṭa kuḷu. <sup>15-16</sup> Palu waṭa iwiri kulu wantima ukirṅka ngururpa ngaranytjaku munu waṭa pala palunya ayanangka munu purantjingka karpira wantima pilta kutjarangka purunypa. Ka waṭa nyanga paluru\* ara kutjupa nintini panya wati ilytjingka nyinanytja, ka panya munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku wati palunya puntu winki urulpai. Wati paluru inura tjuṭangka tjungu para-ngaraku munu tjananya purunypa alatjitu nyinaku rawa yiya tjapan, kulintja anangu purunypa wiya inura tjuṭa purunypa.' <sup>17</sup> Nyangatja angelpa tjuṭangku wangkanytja Godalu wangkanyaṅka anangu manta winkitjangku kulira nintiringkunyitjaku. Panya ngula tjukurpa nyangatja utiringkunyaṅka anangu manta winkitjangku kulilku, 'Munta-uwa, paluru God katutja pulka mulapa nyinanyi manta uwankaraku mayatja. Nyara paluru kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku. Kutjupa-ara paluru alatjitu mukuringkula wati kutjupa tjunkupai, tjinguru wati pilunytju.' Nyanga alatjina kulinu angeltu panya wangkanyaṅka.

<sup>18</sup> 'Uwa, Daniel, nyanga palunyaṇa tjukurmankula nyangu, palu wati panya ngayuku nintipuka tjuṭangkuya puṭu alatjitu kulinini ngayula utira wangkanytjikitjangku. Wanyuṇi wirungku wangkara utila, panya nyuntu god tjuṭaku kurunpa tjuṭa kanyini, munun kuruntu nintinyangka utira wangkapai.'

*Nipaka-nitjalu tjukurmankunyitjita Danieltu wangkara utintja*

<sup>19</sup> Ka Danielnga pulkara alatjitu nguḷu-nguḷuringu nyanga tjukurmankunyitjita kulira, munu paluru pilunarira puṭu nguwanpa wangkangi. Ka Nipaka-nitjalu palula wangkangu, "Nguluringkunyitja wiyangkuni jakultjura tjukurpa nyanga palunya."

Ka Danieltu wangkangu, "Mayatja wiru, tjukurpa nyanga nyuntu nyakunyitja, nyaratja nyuntunytjara alatjitu, nyuntumpa mirantju tjuṭatjara wiya. Nyara palulanguruna nguluringanyi nyuntula utira wangkanytjaku. <sup>20</sup> Nyuntu panya nyangu puṇu wara pulkangku ilkari pampuntja, ka panyaya anangu manta winkitjangku nyangangi para-arintara ngura uwankaranguru. <sup>21</sup> Puṇu paluru panya nyalpi wiru mulapa munu mai pulkatjara ngarangi anangu winkiku munu kuka tjuṭaku kuḷu. Ka inura tjuṭa puṇu panya waṭangka wiltjangka nyinangi, ka puṇu miṇangka tjuṭpu tjuṭangku maṅngu tjuṭa palyaningi.

<sup>22</sup> "Uwa, Mayatja wiru, puṇu panya nyuntu tjukurmankunyitjanya, palatja nyuntu. Panya nyuntun puṇu palu purunypa kunpuringkula pulka mulararingu, kaya kulinu ilkarṅka mantangka kuḷu. Panya nyuntu mayatja katutja nyinanyi pulka mulapa manta winkiku. <sup>23</sup> Munu panyan nyuntu nyangu angelpa ilkarṅinguru ukalingkunyaṅka munun kulinu wangkanyaṅka alatji, 'Puṇu pala kataṛa punkatjingara wiyala. Palu waṭa iwiri kulu wantima ukirṅka ngururpa ngaranytjaku munu waṭa pala palunya ayanangka munu purantjingka karpira wanti. Ka ukiri nyanga palula nyinara paluru kulyarpangka wiita ngariku. Munu paluru ilytjingka kuka inura tjuṭangka tjungu rawa nyinaku yiya tjapan.'

<sup>24</sup> "Uwa, Mayatjan wiru! Tjukurpa nyangatjananta kuwari nyuntula utira wangkanyi, panya nyuntu nyakunyitjanya. Panya God Katutja Pulkalu tjukurpa nyangatja nyuntula utinu ngula nyaa nyuntula wirkankuku. <sup>25</sup> Kuwari nguwanpantaya anangu tjuṭangku nyuntunya ngulura parari wanara wantiku, kan mungutja alatjitu ilytjingka nyinaku inura tjuṭangka tjungu, munun ukiri ngalkuku pulukangka tjungungku, kanta munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku nyuntunya puntu winki urulku. Nyanga alatjin rawa nyinaku yiya tjapan, munun palulangurulta yiya tjapan ngarala wiyaringkula nyuntu kulilku, 'Munta-uwa, mulapa nyangampal God Katutja Pulkanayampa nyinanyi mayatja pulka mulapa ngura winkiku munu manta uwankaraku. Nyanga paluru alatjitu panya kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku.' Alatjilta nyuntu pina alaringkula kulilku.

<sup>26</sup> "Palu nyuntu panyan tjukurpa nyangu waṭa munu iwiri kulu mantangka ngaranyangka, ka nyanga palulangurulta kulinma panya nyuntu God Ilkaritjaku nintiringkula nyuntu piruku mayatjariku. <sup>27</sup> Mayatja wiru ngana! Wanyuṇi kulila munu

\* 4:15-16 Kuwari nyangatja puṇu waṭa wangkanytja wiya wati panya mayatja wangkanyi, Nipaka-nitjanya.

kura tjuṭa palyantjatjanungku wantira tjukarurungku kutju palyanma. Nganmanyapa panya nyuntu iwara kurangka ngaranggi. Palu kuwari nyanga iwara wirunya nyakunytjatjanungku wanānma alatjitu munu ngaltutjara tjuṭa ngaltunytjungku kanyinma, ka tjinguru nyanganguru nyuntumpa wiru mulapalta ngaraku.” Alatji Danieltu Nipakanitjala tjukurpa utira wangkangu.

<sup>28</sup> Ka mulapaṭu Danieltu panya wangkanytjita uwankara Nipaka-nitjala wirkanu. <sup>29-30</sup> Panya yiya kutju ngarala wiyaringkunyaangka Nipaka-nitjanya wali katu parangaranggi palumpa panya walangka mununku mirawanira wangkangi kananykananytju, “Nyawaya ngura nyanga Papilanga! Ngayuluna witulyangku palyanu pulka mulapa, ka panya ngayura wiru mulapa ngaranyi, kaya anangu winkingku nyakula ngayunya mirawaninyi ngayulu pulka palyantja.”

<sup>31</sup> Ka nyangatja wangkanyaangka Godalu ilkarininguru palula wangkangu, “Mayatja Nipaka-nitja! Kulilani ngayulu nyuntula wangkanyaangka. Kuwari nyanga alatjitu nyuntu mayatja wiyaringanyi ngura nyangaku. <sup>32</sup> Kantaya anangu tjutangka nyuntunya ngulura wanara ngura parari ma-wantiku, kan mungutja alatjitu ilytjingka nyinaku inura tjutangka tjungu, munun ukiri ngalkuku puluka tjuṭa purunytju. Alatjin rawa nyinaku yiya tjapan munun palulangurulta pina aḷaringkula kulilku ngayulu God Katutja Pulkania, panya ngayuluna mayatja pulka mulapa mayatja kutjupa uwankarangka waintarinytja. Kan kulilku panya ngayulu alatjitu kulira wati ngurkantara mayatja tjunkupai ngura atunymara kanyintjaku.” Alatji palula ilkarininguru wangkangu.

<sup>33</sup> Ka paluru wangkanytja mapalku utiringu Nipaka-nitjanya alatjirinytjaku, kaya anangu tjutangka panya palunya nguranguru ngulura wataparara ma-wantir’iyanu ilytjikutu, ka paluru mayatja wiyaringkula ilytjingkalt nyinara ukiri kutjulta ngalkuningi puluka tjuṭa purunytju. Ka ilytjingka urilta ngarinyangka kulyarpangku palunya munga kutjupa munga kutjupa puntu winki uruningi. Alatji paluru rawa nyinangi, ka palumpa mangka wararingu walawuru nyalpi purunypa, munu miltji kulul wararingu tjulpu tjuṭaku miltji purunypa.

#### *Nipaka-nitjalu Godanya Mirawanira Walkuntja*

<sup>34</sup> Ka palulanguru yiya tjapan ngarala wiyaringkunyaangka Nipaka-nitjalu ilkari iranyakula Mayatja Godaku mulamularingangi munu paluru kulintja tjukarururingu. Munu paluru God Katutja Pulkania walkura mirawaningu panya Titutjara Nyinapainya. Alatji paluru wangkara walkuningi,

“God ilkaritja, nyuntun mayatja pulka mulapa titutjara nyinapainya. Nyuntun uwankara rawangku mayatjangku kanyilpai wiyaringkunyitja wiyangku.

<sup>35</sup> Panya nyuntu mayatja pulka nyinanyi, ka anangu mantatjangku putu nyuntunya wiyalku, panya nyuntu witulya pulka mulapa anangu uwankarangka waintarinytja. Nyuntu alatjitu mukuringkula palyalpai angelpa ilkaritja tjutangka munu anangu mantatja tjutangka kulul. Kutjupangku nyuntunya putu markuni, munu kutjupangku nyuntunya putu wangkanyi, ‘Nyaaku nyuntu nyangatja palyani?’”

<sup>36</sup> “Uwa, nyara palula ara ngayuku kulintja tjukarururingu, ka Godalu ngayunya malakungku anangu tjutangka tjungunu ngayuku mukuringkunyitjaku, kania piruku mayatja wangkara wirunmanangi. Kaya wati kamanta pulka tjuṭa ngayulakutu pitjangu mununya piruku tjunu Papilanku mayatjarinytjaku. Ka panya anangu tjutangkunya nganmanytju mayatja pulka nyangangi, palu kuwarinya nyanganyi mayatja kutjupa mulapa.

<sup>37</sup> “Uwa, kuwarina ngayulu Nipaka-nitjalu Mayatja Ilkaritjanya walkuni panya paluru kutju pulka mulapa. Palumpa iwara tjukaruru munu mulapa. Munu paluru anangu kanany-kananyarpai tjuṭa tjarulpai.” Alatji Nipaka-nitjalu God Katutja mirawanira lita nyangatja waltatjunu munu anangu ngura winkikutu iyanu.

## 5

*Mayatja Pilytjatjalu tjana mai pulka ngalkunnyaangka marangku utiringkula wall-ta waltatjungkunyitja*

<sup>1-2</sup> Ka ngula Papilanku mayatja pulka kutjupa nyinangi wati ini Pilytjatjanya\* munu paluru tjintu kutjupa mai pulka palyanu mayatja kamanta tjuṭaku, kaya wati tjuṭa mulapa maiku tjunguringu nampa nyangatja, 1,000. Ka mayatja paluru tjanala tjungungku pukularira wama tjikiningi munu tarangkarira wati warkaripai tjutangka wangkangu, “Kulilaya! Iriti panya ngayuku tjamu Nipaka-nitjalu Jerusalemaku timpulanguru kaapa tjuṭa ngalya-katingu, panya kaulnguru tjiilpanguru palyantja tjuṭa. Palunya tjananyaya

\* 5:1-2 Wati nyanga Pilytjatjanya panya Papilanku mayatjaringu Nipaka-nitjaku arangka.

ngalya-kati ngananalakutu, kala uwankarangku palula tjanala waina tjikinma munu ngayuku kuri tjutangku kulu.”

<sup>3-4</sup> Kaya mulapatu wati warka tjutangku kaapa panya tjuta mantjira katingu. Kaya Pilytjatjalu tjana mayatja panya tjutangku kulu kaapa panya palula tjanala waina tjikiningi munya tjikira tjanampa god tjuta walkuningi, god panya kaulnguru, tjiilpanguru, purantjinguru\*, ayanganguru, pununguru, pulinguru palyantja tjuta.

<sup>5-6</sup> Ka nyara palula mapalku alatjitu watiku mara utiringu munu wallpangka walkatjunu kutjupa kutjupa. Ka palula itingka lampa ngaranggi munu tilingku irnyaningi, ka Pilytjatjalu walkatjunkunyangka nyakula pulkara alatjitu nguluringkula yunpa kutjuparingu, munu muti tjalpa pulkara tjititinkula wawanyaringu.

<sup>7</sup> Munu paluru wati warka tjuta witunu ngangkari tjuta, nintipuka tjuta, munu kililpi nyakupai tjuta kulu altira ngalya-katinytjaku. Ka tjana ngalya-wirkankunyangka paluru tjanala wangkangu, “Walka nyaa nyangatja ngaranyi? Walka nyanga palunyaniya nyakula utira wangka. Ka kutjupangku tjukarurungku utira wangkanyangkampa ngayulu palunya mayatja nampa 3 tjunkuku ngayula itingka nyinara ngura nyanga Papilangga kanyintjaku, mununa palunya pukularira ngayuku mantara purple wirunya ungkuku mununa liritja tanpalku kaulnguru palyantja paluru mayatja nyinanytjaku.”

<sup>8</sup> Kaya nintipuka uwankarangku walka panya nyakula putu alatjitu kuliningi mayatja Pilytjatjala utira wangkanyitjikitjangu. <sup>9</sup> Ka paluru pulkara mulapa nguluringkula yunpa kutjupa alatjitu ngaranggi, ka mayatja kutjupa tjutangku kulu walka panya palunya nyakula putu alatjitu kuliningi.

<sup>10</sup> Ka Pilytjatjaku ngunyitjunku ruuma kutjupanguru kulinu tjana nguluringkula wangkara waninyangka munu tjanalakutu ngalya-tjarpara nyakula wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku! Wanyu kulila! Pulkara nguluringkunytja wiyangku wantima! <sup>11</sup> Panya nyuntumpa tjamungku mayatja pulka nyinaralpi wati kutjupa ngurkantara tjunu ngangkari tjuta munu kililpi nyakupai tjuta kulu mayatjangu kanyintjaku. Ngayulu ninti palumpa, panya nganampa god tjuta wati nyara palula tjungu nyinanyi. Paluru nintipuka mulapa tjukarurungku kulilpai nganampa god tjuta purunytju. <sup>12</sup> Wati nyara paluru ini Danielnga, palu nyuntumpa tjamungku palunya ini kutjupa tjunu Piltatjanya. Ka wati paluru nintipuka mulapa munu anangu kutjupangku tjukurmara putu kulinyangka tjukarurungku utira tjakultjukupai munu kutjupa kutjupa wituwitu ngaranyangka paluru kulira wangkara tjukarurulpai. Ka wanyu nyuntumpa warka tjuta witura iyala palunya altira ngalya-katinytjaku, ka paluru pitjala walka pala wallpangka ngaranytjanya nyakula nyuntula tjukarurungku utira tjakultjunkuku.”

*Danieltu walka panya wall-ta ngaranytjitja utira wangkanytja*

<sup>13</sup> Kaya mulapatu ankula Danielnga mantjira ngalya-katingu. Ka wirkankunyangka mayatja panya Pilytjatjalu palula tjaminu, “Nyuntu mulapa Danielnga? Panya ngayuku tjamungku kunyu nyuntunya ngalya-katingu ngura nyara Judah-languru kutjupa tjutangka tjungu. Mulapa? <sup>14</sup> Ka panya kunyu nganampa god tjuta nyuntula tjungu nyinanyi, kan palulanguru nintipuka nyinanyi munun kutjupa kutjupa tjuta tjukarurungku utira wangkapai. Mulapan? <sup>15</sup> Panya ngayulu tjaminngi ngangkari tjuta walka nyangatja nyakula utira wangkanytjaku, kaya paluru tjana putu alatjitu kuliningi. <sup>16</sup> Ka kunyu nyuntu kutjupangku putu kulinyangka utira wangkapai. Wanyuni walka nyangatja riitamilara utira wangka, kananta tjukarurungku wangkanyangkampa nyuntunya mantara puupulangka tjarpatjunkuku, mununanta liritja kaulnguru palyantja kulu liringka tanpalku, munu ngayulu nyuntunya nguraku mayatja nampa 3 tjunkuku ngayula itingka nyinanytjaku.”

<sup>17</sup> Ka Danieltu wangkangu, “Mayatjan wiru! Palyana kuwari riitamilani walka nyanngatja, mununanta utira wangkanyi. Palu nyuntu pala ngayunya ungkunyitjikitjangu wangkara kalkunu, pala palunya wati kutjupa uwa.

<sup>18</sup> “Wanyu kulila! God katutja pulkangku nyuntumpa tjamu Nipaka-nitjanya mayatja pulka tjunu ngura nyangaku munu palunya pulka mulapa palyanu, kaya anangu tjuta palumpa pukularingi. <sup>19</sup> Kulinin? Mayatja panya Nipaka-nitjanya pulka mulapa nyinangi, kaya anangu uwankara wangka kutjupa wangka kutjupa ngura kutjupitja ngura kutjupitja palumpa pulkara nguluringkupai. Munu paluru panya mukuringkula anangu kutjupa iluntankupai munu palurutu mukuringkula anangu kutjupa walatjukupai. Paluru anangu tjara kutjupaku pukularipai, munu paluru tjara kutjupa kuraringkula paira iyalpai.

\* 5:3-4 *purantji* panya ini English *bronze* ayana purunypa

<sup>20</sup> “Palu paluru kañany-kañanyarira anangu tjuangka kulintja wiyaringu, ka Godalu palunya painu mayatja wiyaringkunyajaku, ka anangu uwankara palumpa pukularinytja wiyaringu. <sup>21</sup> Ka paluru kuka tjuća puřnyaringu, kaya anangu tjuangka ilytjikutu palunya paira iyanu tangkiyi inura tjuangka tjuńu patu nyinanytjaku munu ukiri ngalkuntjaku pulukangka tjuńgungku, ka munga kutjupa munga kutjupa kulyarpangku palunya puntu winki urulpai. Ka palulanguru paluru pina alaringkula kulinu mulapa Godanya katutja pulka mulapa ngura uwankaraku mayatja munu paluru alatjitu mukuringkula anangu ngurkantara mayatja tjunkupai.

<sup>22-23</sup> “Palu nyuntu ninti uwankaraku, panya nyuntu palumpa pakali alatjitu. Palu nyuntu kuwari kañany-kañanyarinyi munu nyangan Mayatja Ilkaritjala tungunpunganyi. Panya nyuntu wangkangu wati warka tjuća kaapa panya milmilpa tjuća timpulanguru katinytja nyuntunya katira ungkunyajaku. Munu nyangan nyuntu kaapa palula tjanala waina tjikin, mayatja nyanga tjuangka kulu, nyurampa kuri tjuangka kulu. Munu nyura tjikira puńu tjuća godanyanmara walkuningi puńu panya tjiilpanguru, kaulpanguru, ayananguru, puńunguru, apunguru palyantjita tjuća. Palu puńu nyara paluru tjana putu nyakupai, putu kulilpai, ninti wiya. Godalu kutjungku nyuntunya wanka ungkupai, munu paluru kutjungku nyuntunya wanka kanyilpai nyuntu kutjupa kutjupa tjuća palyantjaku. Palu nyuntun palunya wantinyi palumpa pukularinytja wiyangu alatjitu.

<sup>24</sup> “Pala palulanguru nyanga nyuntu kuwari nyangu marangku utiringkula walkatjungkunyangka.

<sup>25</sup> “Ka nyanga ngaranyilta uti alatjitu wall-pangka:

*MINAI, MINAI, TIKIL, PAATJIN.*

<sup>26</sup> “Ka alatji ngaranyi ini nyanga paluru tjana:

*MINAI* wangkanyi alatji *RAWA WIYA* panya Godalu nyuntunya wangkanyi mayatjarira rawa nyinanytja wiya.

<sup>27</sup> Ka nyanga *TIKIL* wangkanyi alatji, *WAYAMILALPAI* panya Godalu nyuntunya wayamilanu mununta nyangu nyuntu tjukaruru wiya.

<sup>28</sup> Munu *PAATJIN* wangkanyi alatji, *TJARALPAI* panya Godalu nyuntunya mayatja wiyani munu nyuntumpa anangu uwankara tjarani, ka tjara kutjupa wati kutju Miitanya-ngurarangku pitjala mayatjarira kanyilku, ka tjara kutjupa wati kutjupa Puutjanya-ngurarangku pitjala mayatjarira kanyilku.”

Alatji Danieltu mayatja panya Pilytjatjala utira wangkangu.

<sup>29</sup> Ka paluru wati warkaripai tjuća wangkangu Danielnga mantara puupulpangka tjarpattjungkunytjaku munu liritja kaulnguru palyantja palula liringka tanpantjaku, munu paluru Danielnga Papilanku mayatja nampa 3 tjunu.

<sup>30</sup> Ka munga nyara palulatu wati kutjupangku Pilytjatjanya iluntanu, Papilanku panya mayatja pulka. <sup>31</sup> Ka palumpa arangka wati ini Tariyatjanya mayatjaringu. Nyara paluru panya ngura ini Miitanya-ngurara munu paluru 62 years old nyinangi.

## 6

*Wati kamanta tjuća Danielku kuraringkunyitja*

<sup>1</sup> Munu Tariyatjalu mayatjarira manta tjaranu ngura kutju kutju ngaranytjaku 120 panya tjuća mulapa, munu wati tjuća ngurkantara tjunu ngura panya palunya tjananya kutjungku kutjungku mayatjarira kanyintjaku. <sup>2</sup> Munu wati mankurpa kulu ngurkantara tjunu Danielnga tjananya paluru tjana mayatjangu nyakunytjaku wati 120 palunya tjananya, ka Danieltu tjana palunya tjananya nyangangi tjana ngura tjuća tjukarurungku atunymankunytjaku ngunti palyantjaku-tawara. <sup>3</sup> Ka Tariyatjalu wati panya Danielnga nyangangi warka wirura palyalkatinyangka wati panya kutjupa kutjarangka mun kara mulapa. Munu palulanguru paluru kuliningi palunya mayatja pulka mulapa tjunkunytjikitjangku ngura nyanga uwankaraku.

<sup>4</sup> Ka Tariyatjanya Danielku pukularinyangka wati panya kutjara nyararingkula pukulpa wiya alatjitu ngarangi kamanta kutjupa tjuća kulu, munuya paluru tjana rawangku Danielnga kutjuća-kutjuća nyangangi. Alatjiya kuliningi, “Tjinguru paluru warka ngunti palyalku, kala mayatja Tariyatjala mapalku tjakultjura, ka palunya mayatja wiyala.” Munuya nyakula kuliningi, walangukuwi nyanga Danieltu ngunti-ngunti palyala. Palu tjana putu alatjitu nyangangi, panya paluru wati tjukaruru mulapa, tjukarurungku wangkapai munu warka wiru palyalpai. <sup>5</sup> Munuyanku wangkara waningi, ka kutjungku wangkangu, “Wanyula wanti, panya paluru kura palyantja wiyatu.” Ka kutjupangku wangkangu, “Palu yaaltji-yaaltjila palyalku Tariyatjanya Danielku mirpañarinytjaku?” Ka piruku kutjupangkulpi wangkangu, “Wanyuya kulila!

Wati nyara paluru panya titutjarangku palumpa God walkulpai Jew tjutaku panya god. Utila kutjupa kutjupa palyanma, ka paluru God nyara palumpa walkunyangkampa Tariyatjanya palumpa mirpanariku.” Alatjiya wangkara kuliningi wati panya kamanta tjutangku.

<sup>6</sup> Munuya palulanguru mayatja panya Tariyatjalakutu anu munuya wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpala mukuringanyi mayatja nganampa titutjara nyinanytjaku!” <sup>7</sup> Wanyulanya kulinma, panya nganana kamanta uwankarangku wangkara kuliningi, uti nyuntu tjukurpa law kuwaritja anangu uwankaraku palyanma tjana wanganarangku nyuntunya kulintjaku. Wanyu anangu uwankarangku wangka pira nyangangka nyuntunya kutju pupakatira walkuntjaku munuya god kutjupangka pupakatinytja wiyangku wantinytjaku. Palu tjinguru kutjupangku nyuntula tungunpungkula god kutjupangka tjapinnyangkampa tjaultji tjuta wangka palunya witira katira pitingga waninytjaku lionku panya ngurangku.

<sup>8</sup> “Nyanga alatji-puta law kuwaritja walkatjura mununku ini nyuntumpa walkatjura, ka pala palulanguru law paluru titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya. Panya tjaka nganana Miitanya-ngurara tjutangku munu Puutjanya-ngurara tjutangku law nganampa tjunkupai titutjara alatjitu ngaranytjaku wiyaringkunyitjaku wiya.” Alatjiya wangkara wituwitungi mayatja panya Tariyatjanya.

<sup>9</sup> Ka mayatja panya paluru palyanmanu kulira, kaya law palunya walkatjura palunya ungu, kanku ini tjaru walkatjuru.

<sup>10</sup> Ka Danieltu kulinu law tjana tjunkunyitja munu paluru ngurakutu ankula ruuma katutjanga tatinu munu window-ngka itingka tultjungarakatira Godala tjapiningi ala Jerusalemalakutu nyakula. Nyanga alatji panya paluru tjakangku ankula palumpa ruumangka tjapilpai tjintu kutjupa tjintu kutjupa mungawinki munu kalala munu mungangka kulu Godanya walkuntjikitjangu.

<sup>11</sup> Kaya wati panya kamanta tjuta tjunguringkula Danielku ngurakutu anu munuya palunya kumpira nyangangi Godala tjapinnyangku, panya paluru alpamilantjaku ngatjiningi. <sup>12</sup> Munuya nyakula wantira anu mayatja Tariyatjalakutu munuya wangkangu, “Nyuntu panyan law palyanu anangu uwankaraku pira nyangangka nyuntunya kutju walkuntjaku munu god kutjupa walkulwiyangku wantinytjaku anangu kulu. Ka panya anangungku kulilwiyangku wantinyangku nyuntu wangkangu wati nyuntumpa tjaultji tjutangku anangu palunya witira lionpa tjutangka waninytjaku.”

Ka mayatjangku wangkangu, “Uwa, mulapa ngayulu law pala palunya palyanu nganampa, ka law paluru titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya.”

<sup>13</sup> Ka palulanguru wati panya kamanta tjutangku mayatjangku wangkangu, “Wati nyara Danielnga panya Judah-languru katinytja, nyara paluru nyuntula tungunpunganyi munu law panya nyuntu palyantja kulintja wiyangku wantira palumpa godangka rawangku tjapini tjintu kutjupa tjintu kutjupa mungawinki, kalala munu mungangka kulu. Ka alatji palyannyangka law panya paluru ngaranyitu lionpa tjutangka waninytjaku.”

<sup>14</sup> Ka mayatjangku nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu, panya paluru Danielku pulkara mukuringu. Munu paluru rawangku kulira mungartjiringu, “Yaaltjingarana palunya wankarunkuku?”

<sup>15</sup> Palu wati kamanta tjuta panya Danielku kuraringangi munuya mungartji tjunguringkula anu mayatjakutu munu wangkangu, “Mayatjan wiru! Nyuntu panyan law palatja palyanu anangu uwankaraku. Ka tjaka panya nganana law palyara titutjarangku kanyilpai wantinytja wiyangku, kaya anangu uwankarangku uti titutjarangku wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, nyuntu kulu.”

*Godalu Danielnga lionpa tjutangka waninyangka wankarunkunyitja*

<sup>16</sup> Ka palulanguru mayatjangku tjaultji tjuta witu anula Danielnga witira lionpa tjutaku ngurangku waninytjaku piti pulkangka unngu. Palu waninytja kuwaripangka mayatjangku Danielta alatji wangkangu, “Nyuntu panya god nyuntumpangka wanganarangku alatjitu kulilpai, kanta tjinguru paluru nyuntunya wankarunkuku.”

<sup>17</sup> Munuya Danielnga waninytjatjanungku malangka puli taanpa pulkana angkatjuru piti panya alangka, ka mayatjangku puli panya palula kiti palumpangka kititjura wantingu anangu tjutangku nyakula wantinytjaku tjana alara Danielnga alpamilantjaku-tawara, kaya palu purunypatu wati kamanta tjutangku ngapartji tjanampa kitingka kititjura wantingu.

<sup>18</sup> Ka mayatja panya ngurakutu anu munu mai ngalkuntja wiya nyinangi, munu paluru inma kutjupa kutjupa wantingi alatjitu kungkawara tjuta nyanpinyangka uwankara

wantingi alatjitu. Munu paluru mungangka Danielnga rawangku kulira puṭu alatjitu kunkunaringi.

<sup>19</sup> Munu mungawinki mayatja panya pakara wala winki anu lionku panya pitikutu. <sup>20</sup> Munu ilaringkula paluru mirara tjapinu, “Wai, Daniel! Nyuntu panyan God Wankanya wanganarangku kulilpai. Panya nyuntu palumpa wirura warkaripai, kanta wankaru kanyiningi lion tjuṅangku patjantjaku-tawara?”

<sup>21</sup> Ka Danieltu wangkangu, “Mayatjan wiru mulapa. Nyuntumpa mukuringanyi mayatja titutjara nyinanytjaku! <sup>22</sup> God panya ngayulu walkulpainya ngayuku ninti, panya ngayulu kura palyantja wiyatu. Ka paluru angelpa iyanu lionpa tjuṭa tjaa patintjaku, kaniya tjana ngayunya patjantja wiyangku wantingi. Palu mayatjan wiru, ngayulu panyana nyuntunya kuranja wiyatu.”

<sup>23</sup> Ka mayatja panya Tariyatjanya wangka kulira pulkara pukularingu munu palumpa warkaripai tjuṭa wangkangu Danielnga pitinguru ilara pakaltjingtjaku. Ka paluru pika pirintja wiya, patjantja wiya alatjitu pakanu, panya paluru Godaku mulumaringkupai, ka palulanguru palunya Godalu atunytju kanyiningi.

<sup>24</sup> Ka Tariyatjalu palumpa tjaultji tjuṭa wangkangu wati kamanta panya Danielnga kuralpai tjuṭa witiṛa ngalya-katinytjaku pitikutu munu kuri tjuṭa, tjitji winki kulu. Kaya mulapaṭu palunya tjananya katira piti panya palula waningu lionpa tjuṅangka, kaya lion tjuṅangku anangu panya palunya tjananya punkara ukalingkunyangka katutu patjanu munu tjananya uwankara ngalkula wiyanu tarka kulu.

*Mayatja Tariyatjalu anangu winki wituntja Danielku God walkuntjaku*

<sup>25</sup> Ka Mayatjangku panya wangka iyanu anangu ngura winkikutu wangka kutjupa kutjupakutu manta winkikutu nyanga alatji walkatjura:

“Ngayulu mukuringanyi nyura pukularinytjaku munu nyurampa uwankara wiru mulapa ngaranytjaku.

<sup>26</sup> Nyangatja ngayulu kuwari nyuranya wangkanyi nyura uwankarangku Danielku Godanya ngulungku kulintjaku munu palunya mirawanira walkuntjaku.”

“Paluru panya wanka mulapa

munu panya titutjara wanka nyinanyi.

Paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintara alatjitu,

ka palunya kutjupangku puṭu wiyalku,

Paluru mayatja titutjara nyinaku wiyaringkunyntja wiya alatjitu.

<sup>27</sup> Paluru panya anangu tjuṭa wankarunkupai

munu miracle tjuṭa palyalpai ilkarangka munu mantangka kulu.

Paluru panya Danielnga wankarunu lionpa pulka tjuṅanguru.”

<sup>28</sup> Uwa, Tariyatjanya mayatja pulka nyinanyangka Danielnga palula rawa warkarangi mayatja ititja, munu piruku mayatja kutjupa ini Tjairatjanya nyinanyangka Danielnga mayatjatu warkarangi palula itingka. Wati panya Tjairatjanya ngura ini Puutjanya-ngurara.

## 7

*Danieltu mamu kutjara kutjara tjukurmara nyakunyntja*

<sup>1-2</sup> Panya nganmanypa wati Piltjatjanya ngura Papilanku mayatja pulka nyinanyangka Danieltu tjukurmanu kunkunpa ngarira, munu nyakunyntjatjanungku walkatjunu alatji, “Ngayulu ngarira nyangu walpa pulka mulapa wangkanyangka kakararanguru wiluraranguru alinytaranguru munu ulpariranguru munu paluru uru pulka uritjiganu pulkara mulapa. <sup>3</sup> Ka mamu kutjara kutjara pulka mulapa pakanu uru ngatinguru, kana nyakula ngulu-nguluringu. Mamu paluru tjana kutjupa kutjupa mulapa.

<sup>4</sup> “Ka mamu kutju lion pulka purunypa ngarangi walawuruku nyalpitjara. Ka ngayulu nyakunyangka kutjupangku palumpa tjananguru nyalpi winki ilara waningu, ka katuringkula wati purunypa paltjura ngarangi, munu paluru kulilpairingu anangungku kulintja purunypa.

<sup>5</sup> “Mununa piruku mamu kutjupa ngapartji nyangu bear purunypa, ka paluru katuringkula ngalya-pupangi, munu paluru kuka kantilya mankurpa patjara katitingku kanyiningi. Ka kutjupangku bear palula wangkangu, ‘Pakara anangu tjuṭa mulapa ngalkula paltjariwa.’

<sup>6</sup> “Palulanguruna piruku nyangu mamu kutjupa ngapartji leopard purunypa kata kutjara kutjaratjara, munu paluru tulpuku nyalpi kutjara kutjara tjanangka kanyiningi. Ka kutjupangku mamu palunya tjunu anangu tjuṭa mayatjarira kanyintjaku.

<sup>7</sup> “Munupa piruku kutju-aralta nyangu mamu małatja. Paluru kunpu pulka mulapa, panya tjanala waintara. Kana nyakula pulkara alatjitu kurunpa unngu nguluringu. Panya paluru katiti ayanatjara pulka mulapa uwankara patjara minya-minyalpai munu tjinangku kantura katantankupai. Paluru yuruwilya 10-tjara kutjupa mulapa.

<sup>8</sup> “Ka ngayulu yuruwilya 10 palunya tjananya nyakunyangka yuruwilya kulunypa ngalya-pakaningi ngururpa, ka kutjupangku yuruwilya panya mankurpa warpura wangu yuruwilya panya kulunypa pakantjaku. Ka yuruwilya kulunypa paluru kurutjara munu tjaatjara ngarangi anangu purunypa munu paluru kanany-kananytju miral-miraltu wangkangi.”

*Danieltu God Titutjara Wanka Nyinapainya tjukurmara nyakunytja*

<sup>9</sup> Munu Danieltu piruku wangkangu, “Palulanguru nyangu kutjupangku mayatjaku tjija wiru tjuta tjunkunyangka. Ka mayatja panya Titutjara Wanka Nyinapainya tjija kutjungka nyinakatingu anangu tjuta ngurkantankunytjikitja. Palumpa panya mantara piranpa mulapa nyinnga purunypa munu mangka palu purunypatu piranpa mulapa. Ka palumpa tjija wirunguru waru tili tiitiilarara wananingi, ka tjija paluru wiilatjara, ka wiila palula tjanalanguru kulu waru tili tiitiilarara wananingi. <sup>10-11</sup> Ka waru uru purunypa palulanguru ukalingangi, Titutjara Wanka Nyinapailanguru. Ka angelpa mungilyi mulapa palula kuranyu ngarala wanara palumpa palyaningi. Ka kuitpa tjaataringu anangu tjuta ngurkantankunytjaku, kaya nyiri tjuta alanu. Kana uwankara nyakula waintara nyangu yuruwilya panya kulunypangku kanany-kananytju wangkanyangka, ka ngayulu nyakunyangka mamu panya palunya kutjupangku iluntanu, panya anangu tjuta ngalkula wiyalpainya, munu palunya warungka tjarpatjunu kampara pitjira wiyantjaku ka mulapatu pitjirinkula mulururingu. <sup>12</sup> Kaya mamu panya kutjupa mankurpa mayatja pulka nyinanytjatjanu tjukutjukuringu, panya kutjupangku tjananya tjarunu, palu tjananya iluntankunytja wiyangu wantingu tjukutjuku rawa nguwanpa nyinanytjaku.

<sup>13</sup> “Kana kuwaripangkutu nyangangi munupa kutjupa ngangkingka pitjanyangka nyangu watiku katja purunypa. Kaya palunya Godalakutu ma-katingu Titutjara Wanka Nyinapailakutu. <sup>14</sup> Ka palunya pukultu mirawanira mayatja pulka mulapalta tjunu manta winkitjaku mayatja nyinanytjaku, anangu ngura winkitjangku palunya wanganarangu kulira walkuntjaku wangka kutjupa kutjupangku, miri kutjupa kutjupangku. Ka paluru titutjara alatjitu nyinaku mayatja pulka mulapa ka kutjupangku palunya putu wiyalku. Alatjina tjukurpa nyangu.”

*Angeltu Daniela tjukurpa utira wangkanytja*

<sup>15</sup> Munu Danieltu piruku wangkangu, “Uwa, ngayulu pulkara nguluringu munupa putu kuliningi tjukurpa nyangatja nyakunytjatjanungku. <sup>16</sup> Munupa angelpa tjtakutu ma-ilaringkula kutjungka tjapinu, ‘Tjukurpa nyanga paluru nyaa wanyu nintini?’ Kani angeltu utira wangkangu nyanga alatji, <sup>17</sup> ‘Mamu panya kutjara kutjarangu nintini wati kutjara kutjarangu ma-kunpuringkula anangu tjuta mayatjarira kanyintjaku. <sup>18</sup> Palu mayatja panya paluru tjana ngarala ma-wiyaringkunyangka malangka God Katutja Pulkalu palumpa walytja tjuta mayatja tjunkuku tjana mayatjarira titutjarangu atunymara kanyintjaku.’ Alatjini angeltu tjakultjuno.

<sup>19</sup> “Kana mukuringangi angeltu mamu panya małatja kulu utira wangkanytjaku. Panya mamu paluru kutjupa mulapa pulkara nguluringkunytjaku, mamu nyara mankurta waintara alatjitu. Panya paluru katiti ayanangku munu mara purantjingu\* anangu tjuta warpura mutun-mutunmankupai munu ngalkupai munu tjara kutjupa tjinangku kantura pilkilpai. <sup>20</sup> Munupa mukuringangi yuruwilya panya 10 kulu kulira nintirinkunytjikitja mamu panya palula katangka ngaranytjanya munu yuruwilya panya kulunypa ngururpa pakantja kulu, panya kutjupangku yuruwilya panya mankurpa warpura wangu yuruwilya kulunypa paluru pakantjaku. Kulunypa paluru panya witulya pulka mulapa munu kuru anangu purunypa paluru rawa kanany-kananyangka wangkapai. <sup>21</sup> Kana rawangku nyangangi yuruwilya panya kulunypa paluru anangu Godaku walytja tjtaku pikaringkula waintarinnyangka. <sup>22</sup> Palu Katutja Pulkalu, Titutjara Wanka Nyinapailu, pitjala palumpa walytja tjuta nyakula tjakarurunmanu, munu tjananya mayatja tjunu tjana mayatjarira uwankara atunymara kanyintjaku.

<sup>23</sup> “Munu paluru ngayula alatji utira wangkangu, ‘Panya mamu nyara małatjangku nintini mayatja pulka ngula pakantjaku. Mayatja nyara paluru pakara anangu tjuta mayatjarira kunpungku kanyilku ngura tjuta mulapa, mayatja panya nganmanyitja mankurpa purunypa wiya, panya paluru manta winkingka ngura munu anangu tjuta

\* 7:19 *Purantji* panya ini English bronze wituwitu ayana purunypa

minya-minyara kantura wiyalku. <sup>24</sup> Ka mayatja nyara palula malangka mayatja kutjupa tjuta pakalku 10-pa kutjupa ngapartji ngura panya tjuta kanyintjaku. Panya yuruwilya panya 10-pangku nyanga palunya nintini. Ka palula tjanalanguru mayatja kutjupalpi pakalku munu paluru kunpu pulkaringkula mayatja nganmanyitja mankurpa wiyalku. Nyanga palunya panya yuruwilya kulunypangku nintini, panya paluru ngururpa pakannyangka yuruwilya kutjupa mankurpa katakatingu. Ka mayatja nyara paluru kutjupa nguwanpa nyinaku kura pulka mulapa, mayatja nganmanyitja tjuta purunypa wiya. <sup>25</sup> Munu mayatja nyara paluru God Katutja Pulkania kurara pungkuku munu anangu panya Godaku walytja tjuta kulu kuralku munu pungkuku. Munu paluru kulilku Godaku tjukurpa tjuta kampa kutjupankunyitjikitjangu, munu inma tjuta kulu panya Godalu tjananya ungkunyitjita. Ka Godalu mayatja palunya markuntja wiyangku wantiku, ka yiya kutjara kutjara nguwanpa nyara paluru Godaku walytja tjutalta mayatjarira kuralku. <sup>26</sup> Palu kuuatpa nyara ilkarangka Godalu mayatja panya palunya pulkara wangkara kurankankuku, ka paluru mayatja ngaranytja wiyaringkuku alatjitu. <sup>27</sup> Ka palulangurulta God Katutja Pulkalu palumpa walytja tjutalta mayatja tjunkuku, ka tjana mayatjarira manta winki titutjarangku atunymara kanyilku ngura uwankara. Ka mayatja kutjupa uwankarangku palunya walukuku munu palula kutjungka wangpanrangku kulilku.' Alatjini angeltu utira wangkangu.

<sup>28</sup> "Uwa, nyanga alatjina ngarira tjukurpa nyangu mununa pulkara alatjitu nguluringu mununa yunpa kutjuparingu, mununa kutjupangka wangkawiyangu alatjitu wantingi mununa unngu kutju kuliningi."

## 8

### *Danieltu tjiipi rama munu nanikuta kulu tjukurmara nyakunyitja*

<sup>1</sup> Uwa, mayatja panya paluru tjuta nyinangi wati panya Pilatjanyana, kana palumpa panya warkaringangi. Ka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyangka ngayulu piruku tjukurpa nyangu. <sup>2</sup> Mununa nyangu ngayulu ngaranytja manta ini ilamala ngura tawunu pulkangka ini Tjuutjala. Panya tawunu nyara palula wall wara pulka pararintara ngarangi anangu tjuta anga-kanyintjaku. Mununatju ngayulu walytjangu nyangu ngayulu ngaranytja karu ini Ulaila itingka tawunu nyara palula ngururpa. <sup>3</sup> Mununa nyangu tjiipi panya rama yuruwilya wara kutjaratjara uru pala palula itingka ngaranyangka. Ka yuruwilya kutju wara nguwanpa ngarangi kutjupangka waintara. <sup>4</sup> Mununa nyangu rama paluru para-wirtjapakannyangka wilurara, alinytjara, ulparira. Rama paluru pikangku uwankara yuruwilyangka para-pungangi, ka palunya kutjupa tjutangku putu angatjunangi ngalkiltu, ka paluru tungunpungkula alatjitu pungkula pungkula kanany-kananyaringu.

<sup>5</sup> Kana ngayulu nyangatja nyakula ngarala kuliningi, ka nanikuta nyitayira wiluraranguru wati-wirtjapakaningi wala winki alatjitu katuwanu manta pampuntja wiya. Ka nyara palula yunpangka kuru kutjarangka ngururpa yuruwilya kutju ngarangi wara pulkanya. <sup>6-7</sup> Munu paluru rama panya palulakutu wirtjapakanu mirpanpa alatjitu palunya pungkunyitjikitja. Munu palunya pika pulka pungu munu palumpa yuruwilya kutjara katantanu. Munu palunya pungkula punkatjingara kantukantura ngarangi palula katu. Kaya kutjupa tjutangku rama palunya putu ngalkiningi panya nanikuta nyaratja kunpu pulka. <sup>8</sup> Munu palulanguru ma-kunpuringkula wituwitu pulka mulararingu munu kanany-kananyaringu. Palu paluru kunpu pulkaringkunyangka palumpa panya yuruwilya katakatingu, ka katakatinyangka palumpa arangka yuruwilya kutjara kutjara piruku pakanu munuya wilitjunangi wilurara, alinytjara, ulparira munu kakarara.

<sup>9</sup> Uwa, panya yuruwilya kutjara kutjara ngarangi, ka piruku yuruwilya kutjunguru tjukutjuku kutjupa pakanu munu pulkaringkula paluru mayatja kunpu pulka mulararingu ngura winkiku ulpariratjaku kakararatjaku munu ngura panya wiru Israelku kulu. <sup>10</sup> Munu rawa kunpu pulkaringkula ilkaritja tjutangka wirkanu kilipi panya tjutangka munu tjananya kutjupatjara mantjira mirpanu wapingi mantakutu munu kantura ngarangi. <sup>11</sup> Paluru ilkaritja tjutaku Mayatja pulkangka tungunpungu alatjitu munu palurunku walytjangu kutju mirawaningi. Munu paluru uwankara tjananya markunu kuka timpulakutu katira Godanya tiliwakara ungkunyitja wiyangu wantinytjaku, munu paluru timpula panya milmita kutjupa kutjupa tjunkula kuranu. <sup>12</sup> Kaya mulapatu anangu tjutangku timpulangka tjarpara Godanya ungkunyitja wiyangu wantira kuraringu, ka kura kutju ngarangi. Uwa, yuruwilya panya paluru Godaku tjukurpa tjukaruru wantingu mununku walytjangu kulira mukuringkula kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku alatjitu palyaningi.



<sup>13</sup> Kaṅa tjukurpa nyanga palunya nyakunytjatjanungku kulinu angelpa kutjungku angelpa kutjupangka tjaṅinnyangka alatji, “Yaaltjitu ara kura nyanga tjuṅampa utiringkula ngaraku? Yaaltjitu arangkuya kuka panya timpulakutu katinytja wiyangu wantiku? Kura nyanga tjuṅangu timpula nyangatja yaaltjitu arangu kurani munuya anangu tjuṅa paiṅi walkuntjaku-tawara?”

<sup>14</sup> Ka angelpa panya kutjupangu wangkangu, “Nyanga paluru ngaraku tjintu 2,300, ka palula maṅangka anangu tjuṅangu timpula nyaratja kilinara miṅmiṅmankuku Godanya piruku walkuntjikitjangu.”

*Angel Gabrieltu Danieltu tjuṅurmankunytja utintja*

<sup>15</sup> Munu Danieltu piruku walkatjunu nyanga alatji,

Kaṅa tjuṅkurpa nyangatja nyakunytjatjanungku ngayulu puṅu nguwanpa kuliningi, mununa palulanguru urulyarara nyangu wati purunypa ngayula itingka utiringkula ngaranyangka. <sup>16</sup> Mununa kulinu wangka watingku wangkanytja purunypa uru unngunguru karu panya Ulailanguru alatji mirara wangkanyangka, “Gabriel! Tjuṅkurpa nyangatja Daniela utira wangka!”

<sup>17</sup> Ka panya paluru ngayula itingka ngaranytjanya ilaringkula ngalya-pitjangu ngayulakutu, kaṅa pulkara ngulurirkula mantangka yunpanguru punkaṅu kaṅi paluru wangkangu, “Watiku katja! Kulila! Nyangatja panya tjintu malatjaku tjuṅkurpa panya ngula manta winki wiyaringkuku.”

<sup>18</sup> Ka paluru ngayula ngarala wangkanyangka ngayulu kulira ma-punkara ilunytja purunypa alatjitu ngaringi yunpangu manta pampura. Kaṅi paluru pampura pakaltjigara ngaratjunu, <sup>19</sup> mununi wangkangu Gabrieltu alatji,

“Kulila wanyu, kaṅanta wangka nyaaringkuku ngula tjintu malatjangka, panya nyara palula arangka Godanya mirpaṅariku palunya wantipai tjuṅaku. <sup>20</sup> Panya yuruwilya kutjara tjiipi panya ramangka ngaranytjalu nintini mayatja pulka kutjara Miitanya-ngurara tjuṅaku munu Puutjanya ngurara tjuṅaku. <sup>21</sup> Ka panya nanikutangku nintini manta ini Greece-anya, ka yuruwilya warangu nintini Greece-aku mayatja kuranyitja. <sup>22</sup> Ka panya yuruwilya wara katakatinyangka piruku yuruwilya kutjara kutjara pakaṅu, nyara paluru tjanaya nintini mayatja kutjara kutjara utiringkunytjaku, palu tjana upa nguwanpa panya nganmanyitja purunypa wiyu.

<sup>23</sup> Munu paluru tjana mayatja pulka rawa nyinanytjatjanu ma-kurakurirkula kura mularariku, ka palumpa tjanampa witulya ma-wiyaringkuku. Ka wati kutjupa ngapartji mayatjariku pulka mulapalta kaṅany-kaṅany panya munu pala paluru ungu mirpaṅpa ngarala mukulyangu-palku anangu tjuṅa ngunti kuralku. <sup>24</sup> Ka Godalu palunya kuṅpu pulkaringkunytjaku palyalku, ka paluru kura pulka mulapa palyalku munu ngura winkitja pungkula uwankara nyaralku. Munu palulangurulta mayatja panya pulka tjuṅa wiyalku, Godaku walytja tjuṅa kulū. Uwa, paluru walytjangu kulira mukurirkula kura pulka tjuṅa rawangu palyalkatiku. <sup>25</sup> Munu paluru palyangu-palku anangu tjuṅa ngunti kuralku munu palurunku walytjangu mirawaniku, ‘Ngayulu pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara.’ Kaya anangu tjuṅangu kulilku, ‘Munta-uwa-manti, tjinguru mayatja nyanga paluru ngananyanya wirura kanyilku.’ Palu alatji wangkanyangka mayatja paluru tjananya pungkula wiyalku. Munu paluru God Mayatja Katutjanya kulū anara kurara pungkuku, ka palunya Godalu kutjungku wiyalku.

<sup>26</sup> Uwa Daniel, tjuṅkurpa nyanga ngayulu nyuntunya tjakultjungkunytja mulapa utiringkuku, panya ngula anangu tjuṅangu kuka timpulangka katira Godanya ungunytja wiyu ngaraku tjintu 2,300\*. Palu tjuṅkurpa nyangatja kumpilpa kanyinma, panya nyanga paluru ngula kutju utiringkuku.” Alatji Gabrieltu ngayula wangkangu.

<sup>27</sup> Kaṅa nyanga palulanguru tjuṅkurpa nyakula ngayulu paku pulkaringkula uparingu mununa tjintu maṅkurpa puṅu pakara ngaringi. Mununa palulanguru pakara mayatja panya Piltjatjaku ankula wararingi. Palu ngayulu tjuṅkurpa nyanga palunya nyakunytjatjanungku kurunpa iniringkula puṅu kuliningi.

## 9

*Danieltu Godala tjaṅiningi*

<sup>1-2</sup> Ka wati panya Tariyatjanya Papiṅanku mayatja nyinangi. Wati nyara paluru panya Miitanya-ngurara wati ini Tjukitjiku katja. Ka wati paluru mayatja yiya kutju nguwanpa nyinanyangka ngayulu nyiri Godaku tjuṅkurpa nyakula riitamilaningi panya wangkatjara

\* 8:26 Danielku 8:14

Jeremiah-lu alatji walkatjungkunyntja, “Ngura nyara Jerusalemnya yiya 70-kutu titutjara katalypa ngaraku.”

<sup>3-4</sup> Ka ngayulu nyangatja kulira pulkara tjituru-tjitururingu, mununa palulanguru ngayulu mantara yakutjitjanga kurakurangka tjarpara tjumpangka nyitini mununa mai ngalkuntja wiya rawa nyinangi mununa Mayatja Godala alatji tjapiningi,

“Mayatja God Pulkanya, nganana kurangku nyuntula kulintja wiya rawa tungunpungangi. Wanyulanya kalypangku wantima pungkunyntja wiyangku. Panya nyuntu wityulya\* pulka mulapa nyinanyi nganana kurunpa winki nguluringkunyntjaku. Nyuntu panyan nganannya kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu, munu panyalanyan rawangku mukulyangku atunymankupai nganana nyuntumpa mukuringkunyangka munu nyuntunya wanganarangku kulinyangka.

<sup>5</sup> Palu nganana tjukaruru nyinanyntja wiyatu, munula nyuntula tungunpungkula kura titutjarangku palyalkatingi nyuntumpa ara tjuta kulira wantira alatjitu. <sup>6</sup> Munu panyala tjukurpa wangkatjara tjutangku wangkanytjita kulu kulira wantingi. Panya wangkatjara paluru tjana nganampa mayatja tjutangka wangkangu munu nganampa tjamu tjutangka kulu, panya iritiya nyinangi, munu nganana uwankarangka kulu wangkangi nguraritja tjutangka, palu nganana tjana uwankarangka kulintja wiyangku wantingi.

<sup>7</sup> Mayatja, nyuntu titutjara tjukaruru nyinanyi. Palu nganana uwankara nyuntula tungunpungangi kulintja wiya alatjitu munula nyangatja kulira kuwari pulkara kuntaringanyi. Nganana panya ngura kutjupa kutjupa tjutangka nyinara nyangatja kulini. Tjara kutjupa Jerusalemala nyinanyi, tjara kutjupa Judah-la nyinanyi, ka panya tjara kutjupa tungunpungkunyangka nyuntu Israeltanguru parari iyanu ngura kutjupa tjutakutu, kala ngura nyara palula tjana kulu nyinara kuwari nyuntula piwiyaringanyi. <sup>8</sup> Uwa Mayatja God, nganana munu nganampa walytjapiti ngananyntja tjuta nyuntula tungunpungunyntjanulta kuwari pulkara kuntaringanyi nganampa mayatja pulka tjuta kulu. <sup>9</sup> Palu Mayatja God, nyuntu panya mukulya ngaltunytju titutjara nyinapai, munun nganana kurantjitjangu ngapartji pungkuyangku wantipai. <sup>10</sup> Panya wangkatjara nyuntumpa tjutangkuya nganana tjakultjunangi nyuntumpa ara tjuta, kala kulira wantingi alatjitu.

<sup>11-12</sup> Uwa, anangu Israelkunu uwankaraya nyuntula tungunpungkupairingu munuya nyuntumpa tjukurpa kulira alatjitu wantingi. Ka panya nyuntu Moseku tjukurwanungku nganmanyntju wangkangu alatji, ‘Nyura ngayula kulintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu nyuralakutu kura pulka iyalku.’ Munu panyan nyuntu mulapatu kalkuntjatjanungku tjukururungku palyalpa, ka mulapatu ngura nyara Jerusalemala kura pulka nganana utiringu nganampa mayatja tjutangka kulu. Uwa mulapa, kura pala palu purunpa ngananyntja ngaranyntja wiyatu, <sup>13</sup> panya Mosel nganana wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura Mayatja Godala kulilwiyangku wantinyangkampa paluru kura pulka mulapa iyalku.’ Alatji paluru wangkangu, ka mulapatu kuwari nyangalta nganana kura utiringu. Palu kura panya nganana utiringkunyangka nganana nyuntula tjapilwiyangku wantingi nyuntu nganampa ngalturingkunyntjaku. Munula kura wantinyntja wiyangku titutjarangku palyalkatingi, munula watakuringu panya nyuntu wangkara kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu. <sup>14</sup> Uwa mayatja, panya nganana nyuntumpa watarakurinyangka nyuntu nganannya nyangangi alatjitu, munu panyan tjukururungku kura nyangatjaltja angatjunkuwiyangku wantir’yanu nganana kulira wantinyangka.

<sup>15-16</sup> Mayatja God, mulapa panyan nyuntu iriti nganampa walytjapiti Itjipalanguru wankarunu Moselawanungku, kaya uwankarangku nyuntunya kulini nyuntu wityulya pulkangku wankarunkunyangka. Kala kuwari nyanga nyuntunya palu purunypatu kulini panya nyuntun wityulya pulka mulapa ngaranyi. Palu nganana munu nganampa walytjapiti tjutangku kura pulka mulapa palyalkatingi. Ka kuwari anangu panya ngura ititja tjutangku nganannya kurara alatjitu punganyi ngura milmilpa Jerusalemnya kulu. Iriti panyan nyuntu nganampa walytja tjuta wankarunu, kalampa wanyu nganampa ngarpatji ngalturingama munulampa mirpanariwiyangku wantima.

<sup>17</sup> Mayatja God, wirungkunitju kulinma nyuntula ngatjinnyangka. Panya tjanya nyuntumpa timpula Jerusalemala minya-minyanu,\* ka malakungku wanyu palyanma nyakula tjana nyuntunya Mayatja wityulya pulka mirawaninyntjaku.

\* 9:3-4 Wityulya panya “powerful.” \* 9:17 Panyntja kulinma panya Papanianyanya ngurara tjtaya warmalarira anu Israeltakutu munuya Jerusalemala tjarpara anangu tjuta pungkula tjana ngura katantara minya-minyanu Godaku timpula kulu.

<sup>18</sup> Mulapa Mayatja, wirungkunitju kulinma. Ngura panya nyara Jerusalemala wali uwankaratu minya-minya ngaranyi, ka nyuntu wanyu malakungku wirungku palyala. Mulapa nganaña nyuntula tungunpungkula nyuntunya kuraningi munu nyangala kuwari kurangkutu nyuntula tjaipini, kalampa wanyu ngaluringama mayatja mukulya pukultju pulka. <sup>19</sup> Uwa Mayatja, kulinmalanya munulanya kalypangku pungkuwiyangku wantima. Nyangatja panya nyuntumpa ngura munu nyuntumpa walytja tjuța nyinanyi. Ka wanyu warpungkula malakungku palyala anangu tjuțangku nyuntunya Mayatja pulka mulapa ngurkantara kulintjaku.” Nyanga palunyaña Godala tjaipiningi.

<sup>20</sup> Munuņa ngayulu piiwiyaringkula piruku Godala tjakultjunangi panya nganaña Godaku walytja tjuțangku tungunpungkula kura palyantjijanguru, munuņa ngayulu rawangkutu tjaipilkingi ngaluringkunyjtaku ngura nyara milmilpa Jerusalemaku. <sup>21</sup> Munuņa ngayulu tjaipira tjaipira mungartjiringu, ka angel Gabrielinga mapalku ngalya-wirkanu wati panya tjukurjara tjuțangku Godanya kula tiliwakara ungkunyjtara-angka. (Angelpa nyanga palunya nganaña nganmanytju tjukurmara nyangu.)

*Angeltu Daniela tjakultjungkunyjtja*

<sup>22</sup> Kani paluru ngayula wangkangu, “Daniel, pitjanguņa nyuntula tjukurpa Jeremiah-lu walkatjungkunyjtita pala wangkara utintjikitja. <sup>23</sup> Panya nyuntu Godala tjaipinnyangka palurunta nyuntunya kulira palyanmanu munuņa nyuntulakutu wituņa, ka nyangana pitjangu nyuntula tjakultjungkunyjtikitja, panya Godanya nyuntumpa pulkara mulapa pukularinyi. Ka tjukurpa panya nyuntu nyakunyjtita purkarangku atatjura kulinma nintiringkunyjtikitjangku.

<sup>24</sup> “Panya Godalu mulapa nganmanytjulpi nyurampa kuliningi nyanga alatji, ‘Kuwari yiya panya tjuța ma-ngarala wanaku 490-kutu, ka yiya pala palula tjanala ngayulu nyuranya kuranguru kalypangku wantir’iyalku, munuņatju nyuranya wirunmara kanyilku nyura kura palyantja wiyaringkula tjukarururingkula palyanyku nyinanytjaku. Munuņa nyurampa ngura kulu wirulku ngura panya Jerusalemanya ngayuku timpula kulu. Uwa, tjukurpa panya wangkatjara Jeremiah-lu wangkanytja\* munu panya nyuntu tjukurmara nyakunyjtanya kulu mulapatu utiringkuku. Kaya timpula panya palunya piruku malakungku milmilmara palyalku Godaku kutju alatjitu milmilpa mulapa ngaranytjaku.’

“Alatji ngayula angel Gabrieltu tjakultjunu Godalu panya kulintjita. Munuņa piruku wangkangu alatji, <sup>25</sup> ‘Kulinma nyangatja, panya Godalu Jerusalemanya piruku palyantjaku wangkaku. Ka yiya 49 ngarala wiyaringkunyangka malangka wati panya Godalu milmilmara tjungkunyjtanya\* pitjaku. Kaya nyara palula arangka anangu panya tjuțangkula tjaatarira wara palyalku, munuya Jerusalemanya wali uwankara wiru mulapa palyalku iwara wirutjara, munuya wallpa kumpu pulka mulapalta palyalku para-arintara ngaranytjaku. Ka ngura nyara paluru titutjara witu mulapa ngaraku yiya 434-kutu-wangkara. Palu yiya nyara palula tjanala kutjupa tjuțangku Godaku walytja tjuța rawangku arakara kuralkatiku. <sup>26</sup> Ka yiya nyara 434 palula ngarala wiyaringkunyangka wati mayatja kutjupa witulya pulkatjarangku warmala iyalku, kaya wala winkingku tjarpara ngura nyara palunya minya-minyara wiyalku timpula kulu. Munuya wati panya Godalu milmilmara tjungkunyjtanya iluntankuku, ka kutjupa palumpa arangka nyinakatinytja wiya alatjitu ngaraku. Kaya warmala winkingku uru pulkangku purunytju pikangku pungkukatiku rawangku munuya uwankara pungkula nyarulku. Uwa, nyanga paluru mulapa utiringkuku Godalu panya wangkara kalkuntjanya.

<sup>27</sup> “ ‘Ka wati nyara mayatjangku anangu tjuțangka ngunti palyangku-palku kalkura wangkaku tjananya atunymara kanyintjikitjangku-palku yiya 7-kutu, palu yiya panya mankurnguru munu pira panya 6-nguru paluru kulintja kampa kutjuparira anangu tjuța markulku kuka timpulakutu katira Godanya ungkunyjtaku-tawara. Munu mayatja paluru kutjupa kutjupa kura pulka mulapalta timpulangka katu tjunkuku, ka nyara palulalta ngaraku titutjara munu ngulalta wiyaringkuku Godalu mayatja panya palunya wiyannyangka kutju, panya Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.’ ”

\* 9:24 Wangkatjara nyanga paluru panya Jeremiah-nya, panya Danieltu palumpa tjukurpa riitamilara puțu kuliningi, ka angel panya Gabrieltu pitjala palula utira tjakultjunangi. Nyawa 9:2. \* 9:25 Iriti Godalu wati kutjupa ngurkantankupai Israelkunu tjuța mayatjarira kanyintjaku, kaya tjakangku wati palula uwila katangka tjutlpa Godalu panya milmilmara tjungkunyjtanya.

## 10

*Danieltu piruku tjukurmara nyakunyta*

<sup>1</sup> Ka ngulalta wati ini Tjairatjanya ngura Puutjaku mayatja nyinanytja arangka Godalu ngayula tjukurpa utinu. (Panya ngayulu ini Danielnga mununa ini kutjupa Piltatjatjanya.) Palu tjukurpa nyara paluru wituwitu mulapa ngayulu puṭu kulintjaku. Kani palulanguru Godalu kutjupa kutjupa nintinu ngayulu nyakula tjukurpa panya palunya tjukururungku kulintjaku.

<sup>2-3</sup> Nyara palula ara ngayulu tjituru-tjituru pilunpa alatjitu nyinangi weeki mankurpa kuka ngalkuntja wiya, wama kulu tjikintja wiya, mununatju yunpa minangka paltjintja wiya nyinangi mangka kulu wiruntja wiyatu.

<sup>4</sup> Palulanguruna pira panya nganmanyitjangka tjintu nampa 24-ngka ngayulu karu urutjarangka itingka ngarangi ini Taikiritjala. <sup>5</sup> Mununa ira-nyakula nyangu wati mantara piranpa wirutjara munu pilta kaulnguru palyantjijata. <sup>6</sup> Ka palumpa puntu irnyaningi puli upala nguwanpa, ka yunpa palumpa pinpa-pinpangi wanagara purunypa, kuru palumpa waru tili purunypa, mina munu tjalpa irnyaningi ayana panya purantji purunypa\*, munu wangka palumpa anangu winkingku wangkanytja purunypa.

<sup>7</sup> Uwa ngayulu kutjungkuna nyanga palunya nyangu, kaya anangu panya ngayula tjungutja tjutangka nyakunyta wiyatu, palu tjana kutjupa kutjupa kulira pulkara nguluringkula wirtjapakara kumpinu. <sup>8</sup> Ka ngayulu kutjungku ngarala nyangangi kutjupa kutjupa wiru mulapa Godalu ngayula utinnyangka, mununa nyakula kurunpa uparingkula wawanyaringu. <sup>9</sup> Mununa paluru wangkanyangka kulira nguluringkula yunpanguru punkara ngaringi mantangka kunkunpa awu mulapa.

<sup>10</sup> Kani kutjupangu mara kutjungku witera pakaltjinganingi, kana muti tjunkula mara kutjarangu manta pampura tultjungarangi mununa munu winki tjititingangi. <sup>11</sup> Kani angelpangu wangkangu, "Daniel, Godanya panya nyuntumpa pulkara pukularinyi, mununi ngayunya wituwu nyuntulakutu, ka pakara ngara mununi atatjura purkarangu kulila kananta ngayulu wangkaku."

Kana pakara ngarala kuwaripatu ngulu-ngulu tjititingangi.

<sup>12</sup> Kani paluru wangkangu, "Daniel, nguluringkunyta wiya ngarama, panya mungatun kuwaripatjara nyuntu Godala purkarangu tjapiningi, ka panya palula-arangka nyuntunya kulinu. Nyuntu panya tjapiningi paluru nyuntula utintjaku, kani palulanguru ngayunya witera iyanu nyuntula wangkanytjaku. <sup>13</sup> Kana nyuntulakutu pitjangi, palu angelpa panya ngura Puutjanya kanyilpaingku ngayuku iwara angatjura kanyiningi rawa nguwantu tjintu 21-kutu-wangkara, kana putuliringi ankunytjikitja. Ka palulanguru angelpa panya mayatja pulka Michaelnga pitjangu ngayuku iwara alantjikitja ngayulu ankunytjaku. <sup>14</sup> Ka nyangana kuwari nyuntula wirkanu tjukurpa panyatja utintjikitja, kan utilta kulilku nyaaringkuku ngula nyuntumpa walytjapitiku." Alatjini angelpa panya Gabrieltu wangkangi.

<sup>15</sup> Kana paluru alatji wangkanyangka ngayulu kata tjauringkula manta walunyangangi panya putuna kuliningi wangkanytjikitjangku. <sup>16</sup> Kani kutjupangu wati purunytju tjalinypa pampunu, kana palula wangkangu, "Ngayulu tjukurpa nyangatja nyakula pulkara nguluringkula wawanyaringu. <sup>17</sup> Mununa nyuntula puṭu wangkanyi, panya nyuntu wituwita pulka mulapa, kana ngayulu tjukutjuku upa alatjitu mununa puṭu nguwanpa ngaalymananyi."

<sup>18-19</sup> Kani piruku paluru pampunu mununi wangkara kunpu, "Nguluringkuwiya! Godanya nyuntumpa pulkara mukuringanyi, ka nyuntumpa uwankara palya wiru ngaraku. Ala, raparingkula kunpu ngarama!"

Ka paluru ngayula wangkanyangka ngayulu raparingkula kunpuringu mununa palula wangkangu, "Uwa palya, panya wirungkunin nyuntu kunpu, kana kuwaritu kulintjikitja mukuringanyi."

<sup>20-21</sup> Kani angeltu wangkangu alatji, "Nyaakuna-puṭa pitjangu nyuntulakutu? Ngayulu pitjangu tjukurpa panya palunya nyuntula wangkara utintjikitja, tjukurpa panya Godalu nyiringka walkatjura wantinytjita. Kuwarina nyanga palula malangka malaku ananyi, mununa angelpa panya Puutjanya ngurara tjuta kanyilpaiku pikaringkuku, ka ngayulu palunya pungkula waintarinyangka angelpa kutjupa ngapartji ngura Kiritjinya kanyilpainya ngayuku piruku pikaringkuku. Palu angelpa panya mayatja ini Michaeltuni kutjungku ngayunya alpamilalpai. Nyara paluru panya Israelkunu tjuta atunymankupai.

\* 10:6 Ayana panya **purantji** ini English ngaranyi **bronze**.

## 11

<sup>1</sup> Panya ngayuluṅa palula nganmanypa tjunguringkula palunya alpamilanangi wati panya Tariyatjanya anangu Miiṭanya-ngurara tjuṭaku mayatjarinyangka.” Alatji angel Gabrieltu ngayunya wangkangi.

### *Angeltu Daniela wangkanytja*

*1) Tjiriyaku Mayatja Tjuṭa munu Iitjipaku Mayatja Tjuṭa Pikaringkunyṭja*

<sup>2</sup> Munu pirukutu angelpa panya paluru ngayula wangkangu alatji, “Kuwarina tjukarurungku nyuntula utira wangkanyi. Panya mayatja mankurpa kutjupa manta nyara Puutjala ngapartji-ngapartji nyinara wanalku, ka palula maṅangka mayatja kutjupa nyinakatiku. Nyara paluru mani pulkatjara nyinaku mayatja panya nganmanyitja tjuṭangka waintara mulapa, munu mani nyara pulkanguru paluru witalya pulkaringkuku kunpu pulka mulapa, munu paluru kutjupa uwankara wituwitulku anangu Kiritjinya ngurara tjuṭaku pikaringkunyṭjaku. <sup>3-4</sup> Palu mayatja nyara paluru wiyaringkuku, ka palumpa arangka wati kutjupa ngapartji mayatjariku munu paluru palumpa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkuntjitja kutju. Munu paluru ngura kutjupa tjuṭaku mayatjarira mayatja pulka mulapalta nyinaku ngura winkiku, palu pulka mulapa nyinanyṭjatjanu mayatja paluru wiyaringkuku. Ka wati malikitja kutjara kutjarangu tjunguringkula kulilku mayatja panya palumpa ngura uwankara tjara-tjarara mauntalpa-mauntalpangku mayatjarira kanyintjikitjangu kutjungku kutjungku. Palu mayatja nyara paluru tjanaya upa nguwanpa nyinaku kunpu wiya, panya wati mayatja nganmanyitja kunpu pulka nyinangi, palu purunypa wiya.

<sup>5</sup> “Ka palulangurulta mayatja panya ulpariratja ma-kunpuringkuku manta nyara Iitjipala nyinara. Ka ngula palumpa tjaultji tjuṭaku mayatja kunpu pulkaringkuku munu palunya pungkula palumpa arangka paluru Iitjipaku mayatjariku. <sup>6</sup> Munu paluru ngula mayatja kutjupangka tjapilku ngura Tjiriyaku mayatjanga, munu paluru pula wangkara kalkulku piruku pikaringkunyṭjaku wiya. Munu kalypa nyinanyṭjikitjangu Iitjipaku mayatjangu palumpa untalpa ungkuku Tjiriyaku mayatjangu alṭinyṭjaku. Ka kungka paluru warkaripai tjuṭatjara Tjiriyalakutu ankula ma-tjunguringkuku wati kuringka\*.” Palu maṅangka Tjiriyaku panya mayatjangu kungka panya palunya wantiku. Ka kutjupa tjuṭangu kungka palunya iluntankuku palumpa kuri munu mama kulu panya Iitjipaku mayatja, munuya kungka palumpa warkaripai tjuṭa kulu pungkuku.

<sup>7</sup> “Ka palula maṅangka wati kutjupa kungka panya palumpa walytja Iitjipaku mayatjariku, munu palulanguru wati tjuṭa mulapa alṭira tjungulku, kaya warmalarira ankula Tjiriyaku tjaultji tjuṭaku pikaringkula winaringkuku. <sup>8</sup> Munuya palulanguru Tjiriyala ngarinyṭja kutjupa kutjupa tjuṭa mantjira Iitjipalakutu maṅkungku katiku, panya punu milmilpa tjuṭa tjana walculpai, munu mani pulka gold, tjilpa kulu. Palula malangkaya tjana Tjiriyanya ngurara tjuṭaku pikaringkunyṭja wiya nyinaku yiya tjuṭa nguwanpa. <sup>9</sup> Ka ngula Tjiriyaku mayatja tjaultji tjuṭatjara ulpariralku ankula Iitjipanya ngurara tjuṭaku piruku pikaringkuku, palu Iitjipanya ngurara tjuṭangu tjananya pungkula maṅkungku iyalku alinyṭjara.

<sup>10</sup> “Ka ngula mayatja panya Tjiriyanya nguraraku katja tjuṭangu wati tjaultji tjuṭa mulapa alṭiku, munuya tjunguringkula warmalarira ankuku ulparira tjanampa pika Iitjipanya ngurara tjuṭaku. Munuya wala winkingu ngalya-nyarulku ngura uwankaratja, munuya Iitjipala wirkankuku. <sup>11</sup> Ka tjana wirkankunyangka mayatja panya Iitjipanya ngurara pulkara mulapa tjanampa mirpanariku munu tjaultji tjuṭa mulartjara ankula tjananya pungkula wiyara winaringkuku. <sup>12</sup> Munu mayatja panya paluru winaringkula pulkara kanany-kananyariku tjuṭa mulapa pungkunyṭjatjanu.

“Palu paluru ngula uparingkuku rawa kunpu nyinanyṭja wiya. <sup>13</sup> Ka panya Tjiriyaku mayatjangu piruku tjaultji tjuṭa mulapa alṭira utulunkuku winki mulapa, munuya paluru tjana mungilyi alatjitu pikakitja maṅkala ankuku Iitjipalakutu.

<sup>14</sup> “Ka Daniel, nyuntumpa walytja Jew kutjupatjara palula tjanala tjunguringkuku Tjiriyanya ngurara tjuṭangka, panya Jew paluru tjana pikati tjuṭa munuya walytjangu palyantjikitjangu kulilku Godanya mukuringkunyṭjita-palku, munuya palulanguru warmalarira Tjiriyaku tjaultji tjuṭangka tjunguringkuku Iitjipaku mayatjaku pikaringkunyṭjikitja, palu putuya winaringkuku.

\* **11:6** Nyanga alatji palyara Iitjipaku mayatjangu palumpa untalpapanungku Tjiriyaku mayatja kalypangku wangkaku.

“Ka nyara palula-arangka anangu Itjipanya ngurara kutjupa tjarangku palumpa tjanampa mayatjaku kuraringkula palula tungunpungkuku.

<sup>15</sup> “Ka Tjiriyaku panya mayatja tjaultji panya mungilyitjara malaku ankuku ulparira tjina-arangka Itjipalakutu. Munuya ngura nyara palula tawunu wallpa pulkatjarangka wirkankuku, munuya tjarpara tjananya pungkula wiyara ngura tjanampangka angara nyinakatiku, kaya Iitjipaku tjaultji tjutangku tjananya putu alatjitu pungkula wiyalku. Uwa mulapa, Iitjipaku tjaultji kunpu pulka tjutangku kulu tjananya putu pungkula winaringkuku.

<sup>16</sup> “Kaya Tjiriyaku tjaultji tjutangku palumpa tjanampa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru tjana mukuringkunyitjita, ka anangu panya nguratja tjutangku putu alatjitu tjananya markuku panya tjaultji kunpu pulka tjuta. Ka Tjiriyaku panya mayatja paluru Israelku kulu mayatjariku, ngura panya wiruku. <sup>17</sup> Munu paluru mayatja kunpu pulkaringkula Iipitjaku mayatjangka wangkaku piruku tjanampa pikaringkunyitja wiyangku wantinytjaku muna kalpa nyinanytjaku. Munu wati paluru piruku pikaringkunyitja wiyakitjangku palumpa untalpa kalkura ma-ungkuku Iitjipaku mayatjangku altinytjaku. Alatji paluru wangkara palyalku, palu pika palumpa tjanampa rawa alatjitu ngarakatiku wiyaringkunyitja wiya.

<sup>18</sup> “Palula malangka Tjiriyaku mayatjangku Iitjipanya wantikatira ma-pakara ngura kutjupa tjutakutu ankuku uru pulkangka itingka nyinapai tjutaku pikaringkula tjanampa mayatjarinytjikitja. Munuya nguratja tjuta pungkula wiyara winaringkuku. Palu mayatja ngura kutjupitja tjaultji tjutatjarangku wirkara Tjiriyaku mayatja kananykananyta nyinanyangka pakaltjinalgaku tjanampa mayatja wiyaringkula ankunyitjaku, ka mulapatu paluru warpungkula ngulu ma-pakalku pulkara kungaringkula. <sup>19</sup> Munu paluru malaku ngulu ankuku ngura walytjakutu Tjiriyalakutu, palumpa panya tawunu wallpa wara pulkatjarakutu. Munu paluru panya palumpa ngurangka wirkara nyinaku, kaya ngulalta nguraritja kutjupa tjutangku warmalarira palunya iluntankuku.

<sup>20</sup> “Ka malangka palumpa arangka wati kutjupa nyinakatiku ngura panya Tjiriyaku mayatjarira, munu wati paluru mani pulkatjararingkunyitjikitjangku wati kutjupa Israeltakutu witura iyalku mani, gold, tjilpa munu kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu mantjira ngalya-katira palunya ungunytjaku. Palulanguru mayatja panya palunya kutjupangku kampangkutu pungkula iluntakuku, Tjiriyaku panya mayatja.”  
Alatji angelpa Gabrieltu ngayula tjakultjunu.

## 2) Tjiriyaku Mayatja Kutjupalta Kura Pulka Mulapa

<sup>21</sup> Mununi piruku ngayula wangkangu alatji, “Ka paluru ilunyangka wati kutjupa Tjiriyaku mayatjariku. Wati nyara paluru kura pulka mulatu angara ngunti nyinakatiku mayatja panya nganmanyitjaku katjaku arangka. Palu wati paluru anangu tjuta ngunti kurara mayatjariku. <sup>22</sup> Munu palulanguru paluru tjaultji tjutatjara pika ankuku munu ngura tjutangka wirkara pikaringkula tjaultji ngura kutjupitja tjuta pungkula winaringkuku. Munu paluru ngura nyara Israelta wati tjukurtjara pulka iluntankuku, Godalu panya ngurkantara tjunkunyitjanya. <sup>23</sup> Palumpa tjaultji mankurpa nguwanpa ngaraku, palu paluru ngura kutjupa tjutatja wangkara ngunti pukulmankuku paluru tjana Tjiriyaku kalyparingkula nyinanytjaku. Munu nyara palulanguru paluru mayatja kunpu pulkaringkuku. <sup>24</sup> Munu mayatja nyara paluru tjaultji tjutatjara ankula ngura kutjupa tjutangka wirkankuku Tjiriyala unngu, panya ngura nyara palula tjanalaya wati mani pulkatjara tjuta nyinapai. Ka paluru tjanalanguru mani pulka tjulyara tjarara malpa palumpa tjuta ungunkuku. Nyanga alatji paluru kura pulka mulapa palyalku, panya mayatja nganmanyitja tjutangku purunytju wiya. Munu paluru kulilku ngura kutjupitja tjuta kulu pungkula wiyantjikitjangku tawunu panya wallpa waratjara tjutangka. Palu wati nyanga paluru Tjiriyaku mayatja tjukutjuku nguwanpa nyinaku rawaringkunyitja wiya.

<sup>25-27</sup> “Munu palulanguru paluru wati tjuta mulapa altira tjungulku munuya warmalarira ankuku ulparira rapa mulararira Iitjipanya ngurara tjutangka pikaringkunyitjikitja. Ka Iitjipaku mayatjangku palu purunypatu wati tjaultji mungilyi mulapalta altira kutjungkankuku munuya warmalarira tjanampa pika patalku Tjiriyanya ngurara tjutaku. Munu palulanguru mayatja panya paluru Tjiriyaku panya mayatjangka tjunguringkula mitingangka wangkaku munu pulanku ngunti ngaparku wangkaku kalypangku-palku, panya paluru pula kurunpa unngu kura kutju kulilpai. Palu Godalu kutjungku alatjitu nganmanyitju kulira ngurkantanu ngula pula nyaaringkuku mayatja panya kutjara, ka Godalu kulintjitja kutju utiringkuku. Ka paluru pulanku kulira wangkanyitjita uwankara wiya ngaraku. Ka palulanguruyanku tjaultji panya tjutangku pikangku pungkuku. Palu Iitjipaku mayatjaku malpa mankur mankurutu

mayatja tjanampa ngunti kurara iluntankuku, kaya tjaultji Tjiriyanya ngurara tjutangku Iitjipanya ngurara tjuta mulapa pungkula iluntankuku.

<sup>28</sup> “Ka palulanguru tjaultji Tjiriyanya ngurara tjutangku mani, gold munu tjilpa tjuta mulapa mantjira katiku Itjipalanguru alinytjaralku ngura panya walytjakutu. Munuya ankula angururpa wirkara Israelkunu tjuta nyakuku Godanya walkunyangka, munu palunya tjananya nyakunytjanungku kurara alatjitu pungkuku. Munu Tjiriyaku mayatjangku palumpa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkunyjtjita. Munu palulanguru paluru palyara wiyaringkula tjaultji tjutatjara malaku ankuku ngura walytjakutu Tjiriyalakutu.

<sup>29</sup> “Ka ngula Godalu kulintjitjangka Tjiriyaku mayatja panya piruku tjaultji tjutatjara ankuku ulparira Itjipalakutu tjanampa pikaringkunyjtjikitja, palu nyara palula ara kutjupa kutjupa utiringkuku. <sup>30</sup> Panya wiluraranguru tjaultji kutjupa tjuta pauta pulka tjutangka pitjaku munuya mantangka wirkara Tjiriyaku panya mayatja ngulutjingalku, ka paluru nyakula nguluringkula malaku ma-pakalku ngurakutu palumpa tjaultji tjutatjara. Munu mayatja paluru kurunpa mirpanpa alatjitu ankuku. Munu ankula ngururpa Israelkunu tjutangka wirkara tjana Godanya walkunyangka pirukutu nyangu munu palu purunypatu tjananya kurara alatjitu pungkuku. Palu Israelkunu kutjupangku Godanya wantinyangka Tjiriyaku mayatjangku pungkunyta wiyangu wantira pukulmankuku. <sup>31</sup> Ka palumpa tjaultji tjutangku timpula Godaku kurara alatjitu pungkuku, munu tjukurtjara tjuta markulku kuka tiliwakara Godanya ungkunyjtjaku-tawara, munuya kutjupa kutjupa kura pulka mulapa timpulangka katu tjunkuku. <sup>32</sup> Munu mayatja paluru anangu panya Godanya wantipai tjuta ngunti pukulmankula mukumukulu palula tjunguringkunyjtjaku. Palu panya Godanya tungun-tunguntu wanalpai tjutangku mayatja palunya kulira alatjitu wantiku.

<sup>33</sup> “Ka wati panya Godaku tjukurku nintipuka tjutangku anangu tjutangka ara wiru tjuta nintilku tjana kulira palyantjaku. Palu wati nyanga nintipuka tjuta tjananya wati kura tjutangku alatjingalku – kutjupa tjuta tjananya tjulangka wakara iluntankuku, kutjupatjara warungka waniku, tjara kutjupa tjananya tjailangka witera tjarpatjungkuku munuya kutjupa tjutanguru mani munu ulytja kulu kutitjungkuku. <sup>34</sup> Ka nyanga alatji tjananya kurannyangka wati kutjupa tjutangku nguluringkula wantiku ngalkintja wiyangu, kaya tjara kutjupangku ngunti ngalkilku tjanampa walytjangku-palku. <sup>35</sup> Ka mayatja panya paluru tjananya rawa nguwantu kuralku. Kaya wati nintipuka kutjupa tjaraya iluku, palu malaringkula nyinanytja tjuta Godalu kurunpa titutjarangku kunpulkatiku. Ka ngulalta tjintu panya Godalu wangkanyjtjjangka mayatja panya paluru piruku tjanampa kura palyantja wiyangu wantiriyalku.

<sup>36</sup> “Ka wati panya Tjiriyaku mayatjangku palumpa kulintjitja-wanungku kutju palyalku paluru mukuringkunyjtjita. Munu kanany-kananytju alatjitu palurunku walytjangku mirawaniku. Alatji paluru walytjangku wangkaku, ‘Ngayulu pulka alatjitu, nganampa god tjutangka munkara mulapa.’ Munu palurunku mirawanira God panya Katutja kulu pulkara kuranmara analku. Uwa, rawangku palurunku kanany-kananytju mirawaniku tungunpungkula, ka palunya kutjupangku putu anga-wangkara pailku. Palu Mayatja Godanya panya ninti palumpa Tjiriyaku panya mayatjaku munu tjintu kutjupaku patalku mirpanpa palumpa palula utintjikitja. Uwa, nyara tjintu Godalu kulintjitjangka paluru palyalku alatjitu. <sup>37</sup> Ka mayatja panya paluru palumpa tjamuku god tjuta wantiku, munu god panya minyama tjutangku walkulpai tjuta kulu wantiku. Munu palurunku god tjutangka waintara walytjangku pulkanmankuku. <sup>38</sup> Munu paluru god kutjupa ngurpatja walkulku panya palumpa tjamu tjutangku kulintja wiyatja. God nyara paluru-mantu tawunu wallpa pulkatjara anga-kanyilpai. Ka mayatja panya paluru god palunya titutjarangku mani pulka, gold, tjilpa, upula kulu ungkula walkulku. <sup>39</sup> Ka god nyanga paluru mayatja palunya kunpalku Tjiriyaku panya mayatja, ka paluru tawunu panya wallpa waratjara kutjupa tjuta pungkula tjananya anangu nguraritja tjuta ngulutjingara tjanampa ngurangka anga-nyinakatiku. Ka paluru tjarpanyangka anangu nguratja kutjupa tjarangku palunya mirawanira mayatjanmankuku, ka mirawaninyangka mayatja panya paluru kulira pukulariku munu tjananya ngapartji pulkanmankula mayatjarinytjaku tjunkuku munu tjananya manta kulu ungkuku.”

### 3) Tjukurpa Tjintu Malatjatjara

<sup>40</sup> “Ka tjintu malatjangka Iitjipaku mayatja tjaultji tjutatjara warmalarira ankuku alinytjara Tjiriyanya ngurara tjutangka pikaringkunyjtjikitja. Palu wirkankunyta kuwaripangka Tjiriyaku mayatja tjaultji winkitjara ngalya-pakalku, kutjupa tjaraya nyanytjunga, kutjupa tjaraya wakinangka, kutjupa tjaraya pautangka taira ankuku.

Munuya paluru tjana ngura kutjupangka kutjupangka tjarpara wirkara pungkuku.<sup>41</sup> Munuya aluru tjana manta Israelta kulu wirkara ngura uwankarangka tjarpara anangu mungilyi mulapa pungkula iluntankuku. Palu tjana manta ini litamala, Mawapala munu Aimanta wirkara anangu nguraritja tjuta pungkuwiyangku wantiku.

<sup>42</sup> “Uwa, Tjiriyaku mayatjangku tjaultji winkitjarangku ngura tjtangka tjarpara-wirkara anangu winki pungkula winaringkuku litjipanya ngurara tjuta kulukulu.<sup>43</sup> Munu paluru tjana Itjipala kutjupa kutjupa wiru tjuta ngarinytja mantjira katiku gold, tjilpa, upula kulu litjipanya ngurara tjtangka kanyintjiti. Munuya ankula manta ini Lipiyala pulala litjiyu-piyala tjarpara-wirkara anangu palunya tjananya kulu pungkula winaringkuku.<sup>44</sup> Ka palula malangka kutjupangku pitjala mayatja panya palula tjakultjunkuku alatji, ‘Anangu tjtangkuya nyara alinytjaranguru munu kakararanguru nyuntunya pikangku wangkanyi.’ Ka mayatja paluru kulira urulyaralku munu waruringkula mirpanpa pulkarangkula tjaultji winkitjara ngurakutu ma-pakalku. Munu paluru tjana inaringkuku ankula ngururpa anangu ngurara tjuta pungkula nyaralku mirpanpa pulkangku.<sup>45</sup> Munuya palulanguru pitjala ngura tjunkuku Jerusalemala wilurara uru ini Mititu-raniyala pulala puli panya milmita Zionta ngururpa. Palu wati kutjupa tjtangkuya pitjala mayatja panya palunya iluntankuku, ka kutjupangku palunya ngalkintjaku wiya alatjitu ngaraku.”

Alatjini angelpa panya Gabrieltu tjakultjunu.

## 12

### 4) Miri tjuta wankaringkula pakantja

<sup>1</sup> Munu piruku angelpa panya paluru tjuta wangkangku alatji, “Nyara palula-arangka kura pulka wirkankuku tjituru-tjituru pulka mulapa. Panya tjituru-tjituru pulka kuwari munu nganmanya ngaranytjanya purunypa wiya, kutjupa mulapa pulka alatjitu kata paunarinytjaku. Ka nyara palula arangka angelpa ini Michaelnga wirkankuku. Panya paluru kunpu pulka mulapa munu Israelkunu tjuta atunymara anga-kanyilpai nyuntumpa panya walytja tjuta. Ka panya nyiringkula Godalu anangu Israelkunu tjuta ini walkatjunu. Ka nyara palula arangka tjituru-tjituru pulka ngaranyangka Godalu nyara palunya tjananya kutju initjara tjuta wankarunkuku.<sup>2</sup> Ka panya anangu miri tjuta mantangka tjuputjunkunytja wankaringkula pakalku – kutjupatjara Godala tjunguringkula palula wanka titutjara nyinanytjaku pukulpa mulapa, kutjupatjara Godalanguru tjituru-tjituru pulka titutjara mauntalpa nyinanytjaku kunpa pulka.<sup>3</sup> Ka panya kililpi tjuta irnyalpai ilkarangka, pala palu purunypa anangu nintipuka tjuta pitalytji pulkatjara titutjara wirura irnyalku. Paluru tjana anangu tjuta nintilpai Godanya wanganarangku kulintjaku.” Nyanga palunya tjananyani angeltu utira tjakultjunangi.

<sup>4</sup> Munu palulanguru ngayunya wangkangku, “Daniel, nyiri pala ini tjtutjara kitingka tjakatjura patira wanti, ka kumpilpa titutjara alatjitu ngarima tjintu malatjangka kutju alara nyakunytjaku. Kaya anangu tjtangka rawangku putu ngurilku tjukurpa nyanga palumpa nintiringkunytjikitjangku.”

### Tjintu Malatja

<sup>5</sup> Palulanguru ngayulu karu urutjarangka itingka ngarala waintara nyangu angelpa kutjara, kutju karu kantilytja ngarangi, ka kutjupa karungka munkara ngarangi.<sup>6</sup> Ka angelpa kutjungku angelpa panya ulytja pirantjarangka wangkangku Gabrielta, “Yaalara tjukurpa nyanga paluru utiringkuku?”

<sup>7</sup> Ka angelpa panya ulytja pirantjarangku mara katuringkula wangkangku,

“Kuwarina God panya titutjara nyinapaila mirangka tjukarurungku wangkanyi – tjukurpa nyanga paluru mulapa utiringkuku ngula wiya mankurpa munu pira panya 6 ngarala wiyaringkunyaangka. Kaya warmala tjuta Godaku walytja Israelkunu tjtutjara alatjitu pikaringkuku munuya Israelkunu tjuta uparingkula wawanyanyangka kutju wiyaringkuku.”

<sup>8</sup> Palu alatji wangkanyangka Danieltu putu nguwanpa kuliningi munu palula tchapinu, “Wanyuni tjakultjura, yaaltji-yaaltji nyanganpa uwankara ngarala wiyaringkuku?”

<sup>9</sup> Kani angelpa panya paluru wangkangku,

“Wiya, kulintja wiyangku wantima, panya tjukurpa nyanga paluru kumpilpa rawa ngaraku munu utiringkuku tjintu malatjangka kutju.<sup>10</sup> Ka Godalu anangu tjuta kurunpa paltjira palyarungku palula mirangka kunpa wiya rapa ngaranytjaku, kaya tjukurpa panya ngayulu wangkanytjanya utilta kulilku. Palu anangu kura tjtangka kura kutju rawangku palyalkatiku, munuya tjukurpa panya palunya putu



alatjiṭu kulilku. <sup>11</sup> Ara panyatja kulila, panya nganmanytjuṇanta wangkangu\* kutjupa kutjupa kura pulka mulapa timpulangka katu tjunkunytja munu anangu tjuta kulu markuntja kuka panya timpulakutu katira Godanya ungkunyjtaku-tawara. Ara nyanga paluru tjana ma-ngarakatiku tjiṇtu tjuta 1,290-kutu-wangkara alatjiṭu. <sup>12</sup> Munu piruku ngaraku tjiṇtu 1,335-kutu, ka Godalu anangu kutjupa palumpa titutjara mulamularingkunyangkampa pukulmankuku.

<sup>13</sup> Ka Daniel, nyuntu rapa kunpu ngarama ilunytjakutu-wangkara ngururpaṭu wiyaringkunytja wiya. Panya nyuntu ngula ilura mantangka miri ngarinyangka Godalu nyuntunya wankara pakaltjingalku, mununta wiru mulapalta ungkuku paluru nyuntumpa kanyintjatjanungku.”  
Nyanga palunyaṇi angeltu wangkangu.

---

\* 12:11 Danielku 9:27; Markaku 13:14; Matthew-ku 24:15

## Wati Wangkatjarangu Tjawiltu Walkatjunkunyja Joel

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Tjawiltu walkatjunkunyja. Panya wati nyanga palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya Jew tjuṅangka palumpa panya walytja tjuṅangka. Munu tjananya wankara ngulutjunu panya tjanampa mirpantju tjuṅangu tjananya pitjala pikangku pungkuku. Munu paluru tjanala tjukurpa tjintilykatjara wankara ara kampa kutjupa utiningi, panya ngula kura pulka mulapa tjanampa utiringkuku. Panya paluru tjanampa wati warmala tjuṅa iyalku pitjala tjananya pikangku pungkunyjaku.

Palu Mayatja Godalu tjananya wankara kalkunu panya paluru tjana palulakutu malaku aruringkunyangkampa paluru tjananya wirura atunymara kanyilku. Ka Tjawiltu wangkangi ngula Godaku kurunpa pitjala tjarpanytjaku tjukurjara munu wangkatjara tjuṅangka kutju wiya palu anangu uwankarangka tjarpaku wati yangupala tjuṅangka, munu tjilpi tjuṅangka, minyma pampa tjuṅangka munu kungkawara tjuṅangka kulu.

Munu paluru alatji kulu wangkangi panya tjintu malatjangka Godalu anangu palumpa tjuṅa tjaralku anangu kura tjuṅanguru munu tjananya paira alatjitu iyalku ngura kurakutu kaya nyara palula tjituru-tjituru pulka nyinaku titutjara.

Ka ngula Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka Peterlu kulinu Tjawiltu panya walkatjunkunyja munu paluru Jerusalemala anangu tjuṅangka tjakultjunangi tjukurpa panya palunya. (Nyawa Tjawilku tjukurpa 2:28-32 munu tjukurpa panya Iyantja Tjuṅangu Palyantja 2:17-21.)

Uwa, nyangatja Tjawiltu tjukurpa walkatjunkunyja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripanguṅu palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-20 Godalu anangu tjuṅa kura palyannyangka ngurkantara wiyalku
- 2:12-14 Godalu anangu tjuṅa paintja piiwiyaringkula kura wantinytjaku
- 2:18-32 Godalu palumpa walytja tjuṅa atunymankunytjikitjangku kalkuntja

#### *Godalu Anangu Tjuṅa Kura Palyannyangka Ngurkantara Wiyalku*

<sup>1</sup> Ngayuluna wati ini Tjawilnga panya wati Pitjuwilku katja, mununa tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu nintinyangka kulintjatjanungku nyurala tjakultjunanyi. <sup>2-4</sup> Munu ngayulu nyanga alatji wangkanyi, “Kulilaya anangu Judah-nyu ngurara tjuṅangu, tjilpi tjuṅangu kulu! Panya kuwari kura pulka ngananala wirkanu kura nganmanyitja tjuṅangka waintara mulapa. Panya tjintilyka mungilyi mulapa wirkanu kaputu winki munuya ukiri uwankara ngalkunu. Kaya palula tjanala malangka kaputu kutjupa wirkanu munuya ukiri panya palunyatu ngalkunu. Ka paluru tjana ankunyangka malangka kutjupa tjuṅa ngapartji wirkanu kaputu kutjupa munuya ngalkunu panya tjana nganmanytju ngalkula wantinytjitja. Kaya mala kaputu kutjupalta pitjangu munuya paluru tjana uwankara ngalkula wiyanu nyura mai wiya alatjitu nyinanytjaku. Ka nyura uti ara nyanga palunya watarkurinytjaku-tawara nyurampa tjitji tjuṅangka tjakultjura, kaya paluru tjana ngapartji tjanampa tjitji tjuṅangka ngula tjakultjunkuku, kaya palu purunypatu ngula ngapartji tjakultjunkuku tjanampa tjitji tjuṅangka.

<sup>16</sup> “Uwa, tjintilyka mungilyingkuya pitjala nganampa mai ngalkula wiyanu nganana ngarala nyakunyangka. Kala nyanga alatjirinyangka nyakula nganana uwankara timpulangka tjarpara Godanya walkuntjikitja puṅu alatjitu pukularinyi. <sup>17</sup> Panya nganana mai pulka kaana tjuṅangka pakaltjinguṅu, ka nyanga kuwari uwankara wiya ngaranyi, ka uninypa kutjupa tjuṅa manta unngu kutju ngarinyi pakantja wiya. Ka wiltja panya mai utulura tjunkupai tjuṅa ulṅu ngarala pilukatira mantangka ngarinyi.

<sup>18</sup> “Kaya puluka tjuṅa waara para-pitjalira mai-tjiratja mirara waninyi ukiri puṅu ngurira. Kaya tjiipi munu nanikuta tjuṅa kulu paltjatjiratja wawanyarira ngarira waninyi. <sup>19-20</sup> Kaṅa Mayatja kuwari nyuntula tjapini nganananya alpamilantjaku. Panya kulji pulka ngaranyangka ailuru pulkaringu, ka ukiri puṅu kulu uwankara wiyaringkula pilṅuringu. Ka wanyu kuka putitja tjuṅa kulu alpamilala, panya tjanampa mina wala tjuṅa kulu pilṅuringkula wanaṅu uwankara alatjitu.”

## 2

<sup>12-14</sup> Ka Mayatja Godalu kuwari nyuranya wangkanyi alatji, “Kuwari nyanga alatjituya piiwiyaringkula ngayulakutu malaku aruriwa, munuya kura nyura palyantjitan-guru pulkara tjituru-tjitururira ulara mai ngalkuwiyangku wantima.” Alatji Godalu wangkanyi.

Palu tjinguru nyura kutjupa tjutangku alatji kulilku, “Wanyulanku mantara nyanga anangitja tjilpirpuwa, kaya anangu tjutangku nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa tjana Godala mirangka piiwiyaringanyi.’”

Palu nyangatja piiwiyaringkunyja mulapa wiya tjinguru unytjunku kutju arkani. Palya nyura mantara tjilpirpungama, palu uti nyura kurunpa tjaruringama munu mulamula pulkara tjituru-tjitururira ulara kuntaringama nyura panya nganmanytju kura palyantjatanungku kulira. Munuya malaku aruriwa Godalakutu Mayatja pulkakutu, panya paluru mukulya pukultju munu ngaltunyitju alatjitu, panya paluru mapalku mirpanaripai wiya. Tjinguru kuwari paluru nyurampa pulkara ngalturingkuku munu nyuranya kaly pangku pungguwiyangku wantira pukulmara kanyilku. Ka nyara palulanguru nyura ngapartji palunya ungkunyitjaku ngaranyi mai nyuma panya nyura pakaltjingantanguru munu waina kulu.”

[Kaya anangu tjutangku wanganarangku kulira palyanu Mayatja Godalu wangkanyangka.]

### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Atunymankunyitjikitjangku Kalkuntja*

<sup>18-19</sup> Ka nyara palulanguru Mayatjanya ngura nyanga palunya-tjiratja palumpa walytja tjtaku pulkara ngalturingu. Munu paluru kuwari wangkanyi nyurala alatji, “Ngayulu nyurampa mai tjuta pakaltjingalku, mai wiita munu kiripitji kulu waina palyantjaku, munu punu panya alipa kulu uwila palyantjaku. Ka nyura mai pulkatjararingkuku. Panya nganmanytju anangu ngura kutjupitja tjutangku nyuranya anara kurara pun-gangi ka nyura pulkara tjituru-tjitururingi. Palu ngayulu kuwari nyuranya atunymara kanyilku tjana nyuranya piruku anantjaku-tawara.”

<sup>28-29</sup> “Nyanga palula malangkana ngayulu pukultu ngayuku kurunpa tjarpatjungkuku ngayuku walytja uwankarangka. Ka palulanguru nyurampa katja tjutangku munu untalpa tjutangku kulu ngayulu wangkanyangka kulintjatanungku anangu tjutangka tjakultjungkuku. Ka wati tjilpi tjutangku tjukurmankuku ngayulu tjanela nintinnyangka. Kaya wati yangupala tjutangku kulu kutjupa kutjupa tjuta nyakuku ngayulu tjanela utinnyangka.

“Kana nyanga palula ara kurunpa ngayuku tjarpatjungkuku anangu ngayuku warakaripai tjutangka, wati tjutangka, munu minyama tjutangka kulu. <sup>30-31</sup> Munu ngayulu witulya pulkangku kutjupa kutjupa tjuta utilku ilkarangka munu mantangka kulu nyura nyakula kulintjaku. Ka tjintu maruringkuku. Ka kinara kulu jtitin-tjitarira milkali purunyariku. Ka puyu pulka mulapa wirkankuku. Ka nyara palula ara anangu uwankara pulkara alatjitu nguluringkuku munuya tjituru-tjituru alatjitu nyinaku. <sup>32</sup> Ka ngayuku mulamularingkupai tjuta ngayulu wankarunkuku. Kaya Jerusalemala wankaru nyinaku, panya ngayulu kalkunu alatji wangkara, ‘Ngayuluna nyuranya wankarunkuku ngayulu ngurkantankunyitja tjuta.’”

## Wati Wangkatjarangku Aimatjalu Walkatjunkunyaja Amos

### Nyangatja Nganmanyaja Nyakula Wangkanyajaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Aimatjalu walkatjunkunyaja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya palumpa walytja tjutangka panya Israelkunu tjutangka. Panya Aimatjanya tjiipi tjuta atunymankupai nyinangi munu kaanangka kulu warakaripai nyinangi. Ka Godalu palunya ngurkantanu waraka nyara palula nyinanyangka, munu palunya waraka kutjupa ungu palumpa tjukurpa Israelkunu tjutangka wangkanyajaku nyara alinytjara nyinapai tjutangka. Ka paluru tjananya wangkara painingi tjana anangu ngaltutjara tjutaku ngalturingkuwiyaya nyinanyangka munu kutjupa tjuta kurara pungkanyangka.

Panya anangu nyara paluru tjanaya inmaku tjunguringkupai, palu paluru tjanaya mulamulangku Godanya walkuntja wiyangku wantipai munuya palumpa tjukurta wanganarangku kulintja wiyangku wantipai. Ka nyara palulanguru Aimatjalu tjanala wangkangi alatji, "Nyura Godala kulilwiyangku wantinyangka paluru nyuranya pikan-tankuku. Palu nyura palula wanganarangku kulinyangkampa nyurampa pukulpa pulka mulapa ngula wirkankuku." Alatji Aimatjalu tjananya wangkara ngulutjunangi. Palu tjana wantingi kulintja wiyangku ka nyara palula malangka wati malikitja tjuta warmala pitjangu Atjiriyanya ngurara tjuta munuya tjananya pungkula wiyana Israelnga ngurara tjuta munuya tjara kutjupa witiira katingu tjanampa ngurakutu.

Uwa, tjukurpa nyangatja Aimatjalu walkatjunkunyaja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—4:13 Godalu Israelkunu tjuta pungkuku tjana palula tungunpungkanyangka

5:10-12 Israelkunu tjutangka kura tjuta palyantja

5:14-15 Palyanyku nyinanyaja Godanya pukularinytjaku

5:18-20 Ngula tjintu malatjangka Godalu kura palyalpai tjuta ngurkantara pungkunytjaku

5:24 Palyanyku nyinanyaja Godanya pukularinytjaku

7:1—9:10 Tjana kura palyantjitjangu Godalu tjanampa pika pulka iyantjikitjangku kalkuntja

9:13-15 Godalu Israelkunu tjuta ngula wankarunkunyitjikitjangku kalkuntja

#### Aimatjalu Nganmanyaja Wangkanyaja

<sup>1</sup> Ngayuluna wati ini Aimatjanya. Panya ngayulu tjiipi nanikuta tjuta kanyilpai nyinangi ngura ini Tikuwala. Ka panya wati ini Utjayanya manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi, ka wati ini Tjiirapamanya, Tjiyatjaku katja, manta Israelku mayatja pulka nyinangi. Ka nyara palula arangka Godalu ngayula tjukurpa tjuta nintiningi ngura panya Israelngatjara, ka ngayulu walkatjuru tjukurpa nyanganpa. Ka tjukurpa utintjitjanga malangka kuli kutjara ngarala wiyaringkunyangka manta pulkara uringu Israelta.

<sup>2</sup> Kana Godalu ngayula nintinyangka jakultjunanyi alatji, "Mayatjalu pulkara alatjitu wangkapai ngura Jerusalemalanguru, panya lion pulkara ngaurmankupai kaya kulira nguluringkupai, palu purunytju paluru wangkapai ngura nyara palulanguru, apu ini Tjayantanguru. Ka paluru wangkanyangka ukiri uwankara piltiringkuku ngura tjutangka, ngura ukiri pulkatjarangka kulu panya puli murpu ini Kaamulta kulu, ka panya tjiipi tjutangu ngalkuntjaku wiyaringkuku alatjitu uwankara piltiringkunyangka."

## 2

#### Godalu Israelkunu Tjuta Kuranmankunyaja

<sup>6</sup> Nyanga alatji paluru wangkanyi anangu Israelkunu tjutangka, "Nyura kura pulka tjuta rawangku palyalkatinyi, kana nyara palulanguru watarkuriwiyangku nyuranya pungkuku. Panya nyura anangu ngaltutjara tjuta kuralpai tjukaruru nyinapai tjuta. Tjinguru anangu kutjupangku nyurala mani unytjungku mantjilpai ngula malakungku ungkunyitjikitjangku. Palu putu mapalkungku payamilannyangka nyura ngalturingkuwiyangku palunya manikitjangku wati kutjupangka tjalamilalpai palumpa unytju rawa warakarinytjaku. Tjinguru paluru tjinatja payamilantjikitjangku mani tjukutjuku kutju unytjungku nyurala ngatjira mantjinu, ka nyura panya palumpa

paṭantja wiyangku palunya mantjira tjalamilalpai ngalturingkunyntja wiyangku mani tjukutjukunguru alatjitu. <sup>7</sup> Tjinguru anangu kutjupa tjuta mai ulytja tjukutjukutjara nyinanyi, ka nyura palunya tjananya palu purunypatu ngalturingkuwiyangku kurara pungkupai titutjarangku alpamilantja wiyangku. Panya nyura watarkungku mantangka tjinangku paltjura ankupai, palu purunypa nyura anangu ngaltutjara tjuta wantipai tjananya ngaltunytjungku wirura kanyintja wiyangku. Ngaltutjara! Paluru tjana pikanguru munu tjituru-tjituru pulkanguru kulu pulkara uparingu, ka nyura palumpa tjanampa ngalturingkunyntjaku ngaranyi. Palu nyura Israelkunu tjutangku palunya tjananya wantipai alatjitu munu tjananya ngunti kuranmankupai. Uwa, nyura kura pulka rawangku palyalpai. Panya mamangku katjararangku pula kungkawara kutju ngarilyira pula kuralpai munu pula alatji palyara Godanya kulu kuralpai.”

### 3

<sup>1</sup> Munu Mayatja Godalu piruku wangkanyi nyurala Israelkunu tjutangka alatji, “Wanyuya ngayunya kulila! Panya ngayulu nyuranya Itjipalanguru wankarura ngalyakatingu. Kaya ngayulu nyuranya anangura wangkanyangka kulinma! <sup>2</sup> Panya manta winkingka anangu tjaa kutjupa kutjupa tjuta mulapa nyinanyi ngura winkingka, palu ngayulu nyuranya kutju ngurkantanu ngayuku walytjapiti nyinanytjaku. Ka nyura nyaaku ngayula tungunpungkula kura tjuta rawangku palyani? Tjinguru nyura kulini, ‘Nganana Godaku walytja tjuta nyinanyi panya paluru nganananya Itjipalanguru wankarunu. Munu nyara palulanguru paluru nganananya pungkuyangku wantiku.’ Palu wiya, nyura ngunti nyangatja kulini, panya nyura ngayuku walytjapiti nyinanyangka nyuranya kura palyannyangka pungkuku alatjitu.”

### 4

<sup>4-5</sup> Alatji Godalu nyuranya wangkanyi Israelkunu tjutangka, “Nyura ngura panya Pitjulta pulala Kilkalta ngayunya walkuntjikitja mukuringkupai ngura panya milmilpa kutjarangka. Palu nyura ngayula tungunpungkula ngunti ngayunya walkulpai kura tjuta rawangku palyara. Nyura kuka tjuta katipai wati tjukurtjarangku pungkula tiliwakara ngayunya ungkunyntjaku palu nyura kura tjuta palyalpaingku katipai ngayula tungunpungkupaingku. Munu nyura kutjupa kutjupa tjuta mantjintjatjanungku tjarara tjukutjuku katipai ngayunya ungkunyntjikitjangku, palu nyura kura palyalpaingku katipai ngayunya kulintja wiyangku wantipaingku. Munu nyura palu purunypatu ngayuku pukularira-palku mai nyuma katipai wati tjukurtjarangku mantjira tiliwakara ngayunya ungkunyntjaku, palu nyura kura palyantjatjanungku katipai kunta wiyangku. Munu nyura kutjupa kutjupa tjuta kulu mukuringkula kanany-kananytju katipai munuyanku katira anangu tjutangka mirangka walytjangku mirawanipai palyangku-palku. Alatji nyura kuraku mukuringkula ngayula rawangku tungunpungkupai munuya ngayunya ngunti walkulpai wirungku-palku.

<sup>6</sup> “Panya ngayulu ailuru pulka palyanu nyurampa ngurangka nyura mai wiya paltjatjiratja nyinanytjaku. Palu nyura kulira nintiringkula ngayulakutu malaku aruringkunyntja wiyangku wantingu. <sup>7</sup> Panya nyurampa kaanangka ukiri maitjararingkunyangka ngayulu mina markunu puyintjaku-tawara, ka mina wiyangka mai uwankara putu kururingangi. Uwa, ngayulu mina iyanu ngura tawunu kutjukutu mununa tawunu kutjupakutu iyantja wiyangku wantingu. Ka kaana kutjupa tjarangka minangka puyinu, ka kaana kutjupa tjuta mina wiyangka piltiringu. <sup>8</sup> Uwa, ngura tawunu tjuta mina wiya ngarangi, ka nyura minaku iluringkula wawanyaringu munu nyura tawunu kutjupakutu minaku anu munu wirkara nyangu mina tjukutjuku kutju ngarinyangka uwankarangku tjikira palyaringkunyntjaku wiya. Tjinguru nyara palula ara nyura ngayunya kulinma munu ngayulakutu malaku aruringama. Palu wiya, nyura wantingu alatjitu ngayunya kulintja wiyangku. <sup>9</sup> Panya ngayulu kuli pulka palyanu ka nyurampa kaana maifjara tjuta piltiringu punu kiripitji tjuta kulu. Ka panya tjtintlyka mungilyingku pitjala punu alipatjara tjuta munu punu ili tjuta kulu ngalkula wiyanu. Ka nyura wanyu kulira ngayulakutu malaku aruringu? Wiya alatjitu.

<sup>10</sup> “Mununa ngayulu kura pulka tjuta nyurala utiringkunyntjaku palyanu, panya ngayulu iriti ngura nyara Itjipala kura tjuta iyanu tjanampa Itjipanya ngurara tjutaku, palu purunypa nyurampa iyanu. Munu ngayulu warmala iyanu nyuranya pikaringkula pungkunyntjaku kaya pitjala nyurampa nyanytju tjuta tjulyara katingu munuya nyurampa wati yangupala tjuta pungkula wiyanu kaya tjuta mulapa ilura ngarira waningi nyurampa ngurangka ka paṭi kura pulka ngaranyangka nyura paṭira ulkapatjunangi. Palu nyura ngayulakutu malaku aruringkunyntja wiyangku wantingu alatjitu.

<sup>11</sup> “Uwa, panya ngayulu kutjupatjara wiyaṅu alatjitu, panya iritiṅa anangu Tjata-manya ngurara uwankara waru pulkangka wiyaṅu Kumaranya ngurara tjuta kulu, palu purunypa ngayulu nyuranya kutjupatjara wiyaṅu, kaya tjara kutju nguwanpa ilura wankaringu. Panya watingku punu warunguru tili winki mantjira mantangka tjarpara waru iluntankupai, palu purunypa ngayulu nyuranya waru pulkangka wankarunu nguwanpa iluyangka. Palu nyura ngayunya wantingu alatjitu munuya panya ngayulakutu malaku aruringkuntja wiya. <sup>12</sup> Palulanguruna nyuranya Israelkunu tjuta pulkara punganyi. Ka nyura kulinma kuwari, munuya ngulu-ngulu nyinama panya ngayulu ma-pitjala nyuranya pungkuntjikitjangku ngurkantananyi.”

Alatji Godalu Israelkunu tjutangka wangkangu. <sup>13</sup> Panya paluru Mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja. Paluru murpu pulka tjuta palunu munu walpa kulu. Munu paluru palumpa kulintja nganana nintilpai nganana kulu nintiringkula kulintjaku. Munu panya paluru kalalarira mungartjirira mungaringkuntjaku palyalpai. Panya paluru mayatja pulkangu manta winki nyakula kanyini. Nyura paluru uwankaraku mayatja nyinanyi ilkaritja tjutaku mantatja tjutaku kulu.

## 5

### *Israelkunu Tjutangka Kura Tjuta Palyantja*

<sup>10</sup> Ka Godalu nyurala piruku wangkanyi alatji, “Nyura panya kura tjuta rawangku palyalpai. Munu nyura wati panya kuitpaku mayatjangku tjukarurungku ngurkantankuyangka palumpa pulkara kuraringkupai, munu nyura anangu kutjupa kuitpangka tjukarurungku wangkanyangka analpai. <sup>11</sup> Munu nyura anangu ngaltutjara tjuta kurara pungkupai, munu nyura tjananya pauntjingara wangkapai nyuranya mai ungkuntjaku mani ngapartji ungkuntjya wiyangku. Uwa, nyura wali wiru tjuta palyanu pukuḷpa nyinanytjikitjangku munu nyura mai kiripitji tjuta kaanangka pakaltjinggaṅu tjuratja wiru palyara tjikintjikitjangku. Palu nyura ngaltutjara tjuta kurannyangka ngayulu nyuranya wali palula tjanalanguru pakaltjingalku, ka nyura tjuratja panya wiru tjikintja wiyaringkuku alatjitu.

<sup>12</sup> “Panya ngayulu ninti nyura kura palyantja uwankaraku. Nyura titutjarangku kura palyalkatipai. Nyura anangu tjuta tjukarurungku palyannyangka tjananya nguwanpa iluntankupai. Munu panya nyura tjanala mani tjulyantjikitjangku ngunti wangkara pauntjingalpai. Munu nyura ngaltutjara tjuta kuitpakutu katinyangka wantipai tjananya alpamilara anga-wangkanytja wiyangku. Ka anga-wangkanytja wiyangka kuitpaku mayatjangku palunya tjananya ngunti ngurkantankupai munu tjananya wiyanguru alatjitu pungkuntjaku wituwitulpai.”

<sup>18</sup> Ngula tjintu kutjupa Godanya pitjanya anangu kura palyalpai tjuta ngurkantara pungkuntjikitja. Ka nyura tjintu nyara palumpa ngunti ala-ala patara nyinanyi Godalu kutjupa tjuta kutju ngurkantara pungkuntjaku-palku. Palu wiya, tjintu nyara palula nyura pukularinytja wiya alatjitu, panya Godalu nyuranya kura ngurkantankuku munu pika kura pulka mulapa nyurampa utiringkuntjaku palyalku. <sup>19</sup> Kulilaya ara nyangatja! Tjinguru wati kutjupa liontu palunya wataparannyangka pulkara nguluringkula wirtjapakani munu paluru wankakitja wirtjapakara wirtjapakara patjalpai kutjupa nyanganyi bear pulka palula kuranyu utiringkuyangka. Ka palulanguru tjinguru paluru wirtjapakara walingka pumpanu tjarpanyi munu tuwa patira wall-pangka mara tjunkula pakuwiyaringanyi, ka palulanguru pikati kutjupangku lirungku palunya mara patjara iluntananyi. Pala palu purunypa ngula nyurampa ngaraku tjintu panya palula. <sup>20</sup> Panya tjintu nyara palula Mayatja Godalu nyuranya Israelkunu uwankara ngurkantara tjarani kura tjuta palyantjitjanguru, ka nyura tjituru-tjituru pulkarinkuku pukularinytja wiya alatjitu.

<sup>21</sup> Alatji Mayatja Godalu wangkanyi, “Nyura inmaku tjunguringkuyangka nyakulana ngayulu pulkara kuraringanyi nyurampa pukularinytja wiya alatjitu. Mununa kulira wantinyi alatjitu nyura ngayunya walkuntjikitja tjunguringkuyangka nyakula. <sup>22</sup> Ka nyura kuka kutjupa kutjupa tjuta mai kulu ngayunya ungkuntjikitjangku katira warangka tiliwakalpai ngayulu nyuranya nyakula kalypangku wiyantja wiyangku wantinytjaku, palu nyura katinyangkaṅa ngayulu wantinyi alatjitu. <sup>23</sup> Nyaakuya inma tjuta mirara inkanyi ngayunya ngunti walkuntjikitjangku? Wantimaya inkanytja wiyangku! Munuya kita purunypa inma wangkatjingantja wiyangku wantima!

### *Palyanyku Nyinanytja Godanya Pukularinytjaku*

<sup>24</sup> “Palu uti nyura kura wantira tjukarurungku kutju palyanma munuya anangu ngaltutjara tjuta atunymanama ngunti kurantja wiyangku, panya karu ini Jordanta

uru titutjara ukalingkupai, nyara palu purunypaya rawa tjukaruru palyanyku nyinama wiyaringkunyta wiya.” Alatji Mayatja Godalu nyuranya wangkanyi.

## 7

### *Tjana Kura Palyantjitjanguru Godalu Tjanampa Pika Iyantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Uwa, Mayatja Godaluñi nintinu tjukurpa, kaña nyangu paluru tjintilyka mungilyi mulapa palyara iyannyangka kaputu alatjitu. <sup>2</sup> Ka tjintilyka paluru tjana pitjangu munuya mai ukiri mantangka pakaltjingantja uwankara ngalkula wiyanu. Kaña nyara palunya nyakunyttatjanungku ngayulu Mayatja Godala pupakatira tjapiningi, “Mayatja God, wanyulampa kalyparingama munulampa kutjupa kutjupa iyantja wiyangku wantima! Tjinguru tjintilyka tjuatangku uwankara ngalkula wiyannyangkampa nganaña mai-tjiratja uwankara iluku, panya nganaña anangu Israelkunu mankurpa nyinanyi munula uparingu alatjitu.” <sup>3</sup> Ka mulapa Mayatjalu kulira ngalturingu nganampa munu wangkangu, “Uwa, nyanga palu purunypaña palyantja wiyangku wantiku.”

<sup>4</sup> Munuñi paluru piruku nintinu tjukurpa kutjupa kuli pulkatjara. Kaña nyangu Godalu kuli pulka palyannyangka manta Israelta. Ka kuli nyara paluru ngaranyangka ailuru pulkaringu, ka manta winkingka ukiri punu kulu uwankara wiyaringkula piltingu, munu manta unngu mina ngarinytja kulu uwankara piltingu. <sup>5</sup> Kaña nyangatja nyakula Godala pulkara ngatjinu wangkara, “Mayatja God, wirungkulanya wantima! Tjinguru nganaña uwankara iluku kapi-tjiratja mai-tjiratja, panya nganaña anangu Israelkunu mankurpa nyinanyi, munula uparingu alatjitu.” <sup>6</sup> Ka Mayatja Godalu kulinu munu paluru nganampa piruku ngalturingu munu wangkangu, “Uwa, nyanga palu purunypaña palyantja wiyangku wantiku alatjitu.”

## 8

<sup>1</sup> Ngula ngayulu piruku nyangu tjukurpa kutjupa Mayatja Godalu ngayunya nintinyangka. Munuña nyangu piti maitjara. <sup>2</sup> Kañi Mayatjalu ngayunya tjapinu, “Wati awa! Nyaa nyangatja nyuntu nyanganyi?”

Kaña wangkangu, “Wiya, palatja mai kuru tjuta pitingka ngaranyi ngalkuntjaku.”

Kañi wangkangu, “Uwa, mai palatja kuru ngaranyi ngalkuntjaku, ka palu purunypa tjintu wirkanu ngayuku nyanga walytja tjuta Israelkunu tjuta pungkula wiyantjaku. Ngayulu tjananya nganmanyantju kalypangku pungkuwiyangku wantingi tjana kura palyannyangka, palu kuwari nyangaña tjananya wiyañi alatjitu. <sup>3</sup> Tjintu pala palula anangu panya tjuta Israelku mayatjaku wali pulkangka inma wiru tjuta pukultu inkanyttatjanungku tituringkula tjituru-tjitururira pulkara ulara waniku, panya anangu winki ilura waniku munuya tjiwariwari ngariku puntu ilunytja tjuta ngura winkingka. Ka pilunpa mulapa ngaraku.” Alatji Godalu ngayunya wangkangu.

## 9

<sup>1</sup> Munuña nyangu Mayatja Godanya timpula unngu ngaranyangka pitjilta itingka. Ka paluru kutjupangka wangkangu alatji, “Timpula katutja pulkara pungama ka uwankara pulkara uri-urima, ka katunguru pilukatira punkanma anangu tjuangka katangka tjana unngu ngarala walkunnyangka, kaya uwankara iluku. Palu mankurpa tjinguru wankaringkula ngaranyangka ngayulu iyalku warmala palunya tjananya pungkula wiyantjaku alatjitu, kaya uwankara iluku kutjupa wankaringkula wirtjapakantja wiya alatjitu. <sup>2</sup> Tjinguru kutjupattjara ngayuku nguluringkula manta unngu tjawara tjaru mulapa tjarpaku miri tjutaku ngurakutu, kaña tjananya uwankara wanara witira tjarunguru ilalku. Tjinguru kutjupattjara nguluringkula ilkaringka katu mularkutu tatilku, kaña tjananya witira waniku mantakutu. Uwankaraya putu ngayulunguru wirtjapakara wankaringkuku. <sup>3</sup> Kutjupattjara tjinguru puli murpu ini Kaamulta katukutu tatira kumpira nyinaku, kaña tjananya ngurira witilku. Kutjupattjara tjinguru uru pulkangka unngu tjarpapa ngati pulkangka kumpira nyinaku ngayulu nyakunyttjaku-tawara, palu ngayulu wanampi pulka palula tjanalakutu iyalku tjananya patjara iluntankunyttjaku. <sup>4</sup> Tjinguruya warmalangku tjara kutjupa witira karpira katiku tjanampa ngurakutu, palu ngayulu warmala palunya tjananya wituwitilku tjananya pungkula iluntankunyttjaku, kutju wankaringkunyttjaku-tawara. Panya ngayulu tjananya atunymankuwiyangku uwankara wiyantjikitjangku kulini.” Alatji Mayatja Godalu wangkangi.

<sup>8</sup> Munu paluru wangkangu, “Ngayulu Mayatja Pulgangku nyuranya nyanganyi Israelkunu tjuatangku kura rawangku palyannyangka munuña nyakula nyuranya pungkula wiyalku. Palu ngayulu nyuranya uwankara wiyantja wiya mankurpa wantinyi

wankaringkula nyinanytjaku. <sup>9</sup> Panya ngayulu wangkaku nyurampa mirpantju tjuta pitjala nyurampa pulkara pikaringkunyitjaku, kaya nyuranya kura palyalpai tjuta wakara pungkula wiyalku munuya tjara kutju palya nyinapai tjuta wanka katiku tjanampa ngurakutu ngura malikitja tjutakutu. <sup>10</sup> Panya kura palyalpai tjutaya kanany-kananytju wangkapai alatji, 'Nganana palya nyinanyi, kalanya Godalu wankaru kanyilku.' Palu tjananya uwankara warmalangku wataparara wakara iluntankuku."

*Godalu Israelkunu Tjuta Ngula Wankarunkunyitjikitjangku Kalkuntja*

<sup>13</sup> Munu Mayatjalu piruku wangkangu, "Palu ngula ara kutjupa ngapartji utiringkuku, ka ukiri maitja ngura lipiwanu pakara pulkaringkuku munu titutjara mai pulkatjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya anangu tjutangku rawangku urantjaku. Ka palu purunypatu mai kiripitji pulka mulapa ngura lipiwanu pakalku, kaya anangu tjutangku mai titutjarangku mantjilku munuya wama pulka mulapa rawangku palyalku. <sup>14</sup> Kana palulanguru ngula anangu panya ngayuku walytja tjuta ngura panya nyanganguru katinytja tjuta malakungku ngalya-katiku ngura walytjakutu ngura nyanga Israeltakutu. Kaya tjana piruku malaku junguringkula wali kutjupa tjuta palyalku, panya warmalangku palumpa tjanampa wali uwankara nganmanytju piluntara wiyanu. Munuya mai kiripitji tjuta piruku pakaltjingara wama walytjangku palyara ngura walytjanga tjikilku. Munuya mai ukiri tjuta kulu tjanampa kaana tjutangka pakaltjingara kururingkunyangka mantjira ngalkula pukulpa mulapa titutjara nyinaku. <sup>15</sup> Uwa, ngayulu tjananya malakungku ngura walytjanga tjunkuku Israelta, ka kutjupa tjutangku tjananya piruku katinytja wiyaringkuku, panya ngayulu palunya tjananya ngura nyanga palunya ungu paluru tjana rawa nyinanytjaku ngura walytjanga." Alatji Mayatja Godalu tjanala wangkangu.



## Tjukurpa Jonah-nyatjara Jonah

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa munu tjukurpa nyanga paluru utini Godanya anangu uwankaraku mukuringkunyitja munu tjananya mukulyangku atunymara kanyintja anangu Jew wiya tjuta kulu. Panya Godalu anangu Jew tjutanguru wati Jonah-nya ngurkantanu ngura kutjupakutu ankunyitjaku ini Ninipalakutu. Munu paluru palunya iyanu ankula ngura nyara palula anangu panya Jew wiya tjuta wangkara ngulutjungkunyitjaku tjana kuranguru piiwiyaringkula kura wantinytjaku.

Palu nganmanytju Jonah-lu Godala kulilwiyangku wantingi munu paluru anu ngura kutjupakutu. Palu malangka tjintu mankurpa antipinaku tjuningka unngu ngarinytjatjanu paluru nintiringu munu Godalu palula wangkanyangka paluru wanganarangku kulinu Ninipalakutu ankunyitjikitjangku. Kaya anangu Ninipanya ngurara tjutangku mulapatu kulira mulamularingu paluru tjukurpa Godalu wangkanyititja tjana tjakultjungkanyangka munuya kuntaringkula kura uwankara wantingu alatjitu.

Ka ngula mulapa Jesulu ngapartji anangu Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkangi munu panya Ninipanya ngurara tjuta tjana tjakultjunangi. Alatji paluru wangkangi tjana, "Tjintu Malatjangka anangu panya Ninipanya ngurara tjutangku nyuranya puntura wangkaku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangu. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Palu kuwari nyanga kutjupa Jonah-la waitara pulka mulapa nyurala tjungu ngaranyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantakunyitja wiya alatjitu." (Nyawa Luke-aku 11:32.)

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Godalu Jonah-nya altinytja

1:3-16 Jonah-nya Godala tungunpungkunyitja

1:17—2:10 Jonah-nya antipina pulkangka tjuni unngu nyinanytja

3:1-4 Jonah-nya wanganararingkula Ninipalakutu ankunyitja

3:5-10 Ninipanya ngurara tjutangku piiwiyaringkula Godanya kulintja

4:1-11 Jonah-nya mirpanarinytja munu Godanya ngalturingkunyitja

#### *Jonah-nya Godala Tungunpungkunyitja*

<sup>1</sup> Iriti mulapa wati ini Jonah-nya nyinangi, Amitaku katja. Munu paluru kulinu Godalu wangkanyangka nyanga alatji, <sup>2</sup> "Jonah, pakara ara ngura tawunu ini Ninipalakutu. Ngura nyara palula panya anangu mungilyi mulapa nyinanyi. Kana kuwari tjananya nyanganyi kura pulka nyinanyi. Ka nyuntu tjana ankula wirkara alatji wangka, 'Nyuranya Godalu nyakula kuranmananyi munu nyuranya tjunguru iluntankuku.'"

<sup>3</sup> Ka wati panya Jonah-lu Godalu wangkanyangka kulira wantira kampa kutjuparira anu ngura ini Tjapalakutu, Ninipalakutu ankunyitja wiya. Palu ngura nyanga Tjapanya uru pulkangka itingka, ka pauta tjuta mulapa pitjala ngarala ankupai. Ka wati panya Jonah-lu wirkara nyangu pauta urungka ankunyitjikitja ngaranyangka ngura ini Paintakutu, munu paluru tikiti payamilanu tatira ankunyitjikitjangku. Munu tatinu wati pauta katipai tjutangka tjunguringkula Paintakutu ankunyitjikitja, panya paluru kuliningi Godalanguru kumpira ankunyitjikitjangku.

<sup>4-5</sup> Munuya ma-pakara urungka rawa ankula ankula, ka Jonah-nya pakuringu munu pauta unngu ukalingkula ngarikatingu. Ka Godalu walpa pulka iyanu, ka winmu-winmularara pauta panya pulkara uritjingingi, ka nguwanpa katakatingi. Kaya wati pauta katipai tjuta pulkara nguluringkula kawaru-kawaruringu, munuya tjanampa god tjutangka tjapiningi tjananya atunymara walpa pilunmankunyitjaku. Munuya pautanguru luuta tjuta urungka waningi pauta tarpanytjaku-tawara, tjana kulu ilunyitjaku-tawara.

<sup>6</sup> Ka wati pautaku mayatjangku Jonah-nya para-nguriningi, "Yaaltjingga paluru nyinanyi?" Munu paluru ngurira nyangu, "Nyangatjampal kunkunaringu." Munu wangkangu, "Jonah ngalya-pakala! Nyaakun kunkunpa ngarinyi? God nyuntumpangkalampa tjapila alpalamantjaku walpa nyangatja wiyantjaku. Palurulampa tjunguru ngalturingkuku, munulanya wankaru kanyilku."

<sup>7</sup> Kaya pauta katipai tjutangku kaputu-kaputurira nyinara wangkara kuliningi, "Nyaangurulanya nyangatja pulkara uritjingingi. Wati kutjupa-manti kurampa nganana tjunguringkula pitjangu, ka nyanga walpa pulka pitjangu."

Munuya wangkangu, “Punu lalpirpa tjukutjuku tjuťangkala wanyu ini uwankara walkatjura ngurkantankunyjtikitjangku arkara.” Munuya walkatjungkula punu initjara tjuťa pitingka tjuťgura tjunu. Ka wati kutjungku kuru patiringkula piti palulanguru punu kutju mantjinu munu kuru alaringkula nyangu ini Jonah-nya, munu tjanala nintira wangkangu, “Munta, wati nyangangkumpalanyal tatira ankula unnyunu.”

<sup>8-11</sup> Munuya Jonah-nya alťira tјapinu, “Nyuntu wanyu ngura yaaltjiwanutja? Tjaa nyaa wangkapain?”

Ka Jonah-lu tjanala wangkangu, “Ngayuluña wati Israelnga ngurara wangka panya lipuru. Munuña ngayulu Mayatja God Ilkaritjanya walkulpai, panya uru manta uwankara tjunkunyjanya.”

Kaya palunya piruku tјapinu, “Nyuntu wanyu nyaanu? Nyuntulanguru-manti walpa nyangampa pulkaringu munu pauta nyangampa untura katantananyi.”

Ka tjanala Jonah-lu ngapartji wangkangu, “Wiya, Godaluni Ninipalakutu wituningi, kana nyangatja Godala tungunpungkula nyuralawanu tatira pitjangu.”

Kaya paluru tjana Jonah-lu wangkanyangka kulira pulkara nguluringu. Munuya wangkangu, “Nyaakun nyuntumpa mayatjanga tungunpungkula anu? Utin wanganarangu kulira anama. Palu nyuntunya kuwari nyaalku walpa atanarinytjaku?” Alatjija palunya tјapiningi panya walpa pulka mulararinyangka.

<sup>12</sup> Ka Jonah-lu wangkangu, “Nyurampa kuranguru wiya nyangatja, ngayulanguru. Kaniya urungka wani, ka walpa uru mapalku atanariku.”

<sup>13-14</sup> Palu tjana Jonah-nya waniiwangku wantingu, munuya tјatu-tјatungku pauta panya punu wara tjuťangka arkara ilaningsi mantangka wirkankunyjtikitjangku. Palu putuya ilaningsi panya walpa pulka mulararinyangka. Ka uru panya pulkara alatjitu pirnyalarara pautangka tјarpangi. Kaya palulanguru Mayatja Godala pulkara tјapiningi wangkara, “Mayatja, ngalturiwalampa! Nyanga kuwarin walpa pulka iyanu wati nyanga Jonah-languru pauta uritjgara urungka tјarpatjunktjaku. Ka nganana wati nyanga palunya urungka waninyangkampa wanyu walpa atanmanama nganana wankaringkunyjtaku.” <sup>15</sup> Munuya tјapira wiyaringkula Jonah-nya mantjira urungka waningu, ka walpa uru mapalku atanaringu. <sup>16</sup> Kaya atanarinyangka nyakula tjana Mayatja Godaku pulkara nguluringu. Munuya kuka pungkula tiliwakara Godanya walkuntjikitjangku ungangi. Munu tjana kalkunu alatji wangkara, “Nyangangurula nyuntunya kutju kulilku Mayatja Godanya.”

<sup>17</sup> Palu Jonah-nya urungka tјarpara ilunytja wiya panya Godalu antipina pulka iyanu, ka antipinangu Jonah-nya kuultjanu munu tјintu mankurpa wanka kanyiningi tjuni unngu.

## 2

### *Jonah-lu Godala Pulkara Tјapintja*

<sup>1</sup> Ka tjuni unngunguru Jonah-lu Godala nganmanytju tungunpungkunyjtatjanungku piruku palunya kulinu munu alatji wangkangi palula, <sup>2-9</sup> “Mama, nyuntu panya walpa pulka iyanu ngayulu nyuntunya kulira wantinyangka,

kaniya nyangantu palya urungka waningu.

Kana unngu mulapa kata wiyaringkula karalukatangi,

munuña putu pakara nguwanpa ilungi mulyangka uru tјarpanyangka.

Mununatju ngayulu kulinu, ‘Tјinguruntju ngayunya Godalu wantiku.’

Palu ngayuluña piruku kuliningsi,

‘Wiya, Godaluni wanka kanyilku ngayulu palunya rawangku walkuntjaku.’

Palu ngayuluña wanka alatjitu karalukatira ukalingkula ngururpa putu ngaalymanangi.

Munuña ukalingkula puli pantangka wirkanu,

kani ukiri unngutjangku kata karpinu.

Kanatju nyakula kulinu, ‘Awari! Nyangatja ala wiya pati alatjitu ngayulu malaku pakantjaku wiya.

Yaaltjingarapatju malaku pakalku?’

Mama God, ngayulu nguwanpa ilura pulkara mirangu nyuntumpa ngayunya kulira alpamilantjaku.

Ka nyuntu mulapatu ilkaringuru kulira ngayunya wankarunu urungka ilunytjaku-tawara.

Mama God, anangu tјarangkuya nyuntunya wantira god pununguru palyantja tjuťa walkulpai.

Palu ngayuluña nyuntunya kutju rawangku kulira mirawaniku nyanga tjana purunpa wiyangku.

Mununa ngayulu nyuntunya kuka pungkula tiliwakara ungkuku nyuntu ngayuku kalyparingkunytijkaku.

Mama God, ngayuluna nyuntunya kuwari kalkuntjatjanungku watarkuriwiyangku rawangku kulilku.

Nyuntu kutjungku anangu tjukarurulpai ala kurawanu nyinanyangka, munun iwara tjukarurungka katirinkupai.”

Alatji Jonah-lu Godala wangkangi antipina tjuni unngunguru.

<sup>10</sup> Ka palulanguru Godalu antipina panya palunya mantakutu witu. Ka mulapatu wirkara Jonah-nya mantangka ulkapatjuno pika wiya.

### 3

*Jonah-nya Wanganararingkula Ninipalakutu Ankunytja*

<sup>1</sup> Ka Godalu piruku Jonah-la wangkangu, <sup>2</sup> “Pakara ara ngura Ninipalakutu ngura panya anangu mungilyitjarakutu. Munu tjukurpa panyatja tjanalala wangka, panya nganmanytjuna ngayulu nyuntula wangkangu.” <sup>3</sup> Ka paluru mulapa pakara anu ngura Ninipaku munu ankula wirkanu. Palu Ninipanya ngura city pulka mulapa, wali mungilyitjara. Panya wiluraranguru kakararakutu tjintu mankurpa rawa ankula kutju ma-pakalku urilkutu.

<sup>4</sup> Ka Jonah-nya ngura Ninipala tjarpara ankula ngururpa wirkara anangu tjutangka wangkangi Godalu wangkanytja alatji, “Tjintu 40-nguru kunyu Godalu nyuranya uwankara mulapa wiyalku anangu, kuka, wali uwankara, kutjupa malaringkula ngaranytjaku wiya.”

<sup>5</sup> Ka anangu tjutangu Godaku tjukurpa kulira ngulu-nguluringkula Jonah-la wangkangu, “Munta-uwa, panya nganana kura mulapa Godanya kulilwiya nyinangi watarku alatjitu. Uti nganana mulamularingkula kampa kutjuparira Godanya kutju kulinma.” Munuya mala kutju kulira pulkara mulapa tjituru-tjiturungku kura panya nganmanypa nyinanytjatjanu. Munuya kuntaringkula mai kuka ngalkuwiya nyinangi munuya mantara wiru tjuta wantira mantara walyku-walyku tjana palyantjtjangka tjarpara nyinara waningi tjituru-tjituru mulapa.\*

<sup>6</sup> Ka wati panya Ninipaku mayatjangku kulinu Jonah-ku wangka munu kulintjatjanu nguluringkula tjiyanguru pakara mantakutu ukalingu munu mantara wiru panya anangitja arara wanira mantara walyku-walyku palyantjtjangka tjarpara nyinakatingu manta tjunpatjarangka pulkara kuntaringkula. <sup>7</sup> Munu paluru wati tjuta witura iyanu anangu tjutangka para-wangkanytjaku alatji, “Nyangatjala pitjangu Ninipaku mayatja tjutanguru nyurala wangkanytjikitja. Kaya wanganarangu kulira palyanma alatji kuka, mai, waina uwankara ngalkuwiyangku wantima munuya puluka, nanikuta, tjiipi kulu ngalkuntjaku unguwiyangku wantima. <sup>8-9</sup> Munuya uwankara mantara walyku-walyku palyantjtjangka tjarpara nyinama, munuya kuka tjuta kulu mantara kurakurangka tjarpatjura. Munuya kura nyinanytjatjanu kampa kutjuparira palyanyku nyinara Godala tjapinma nganampa ngalturingkula nganananya iluntankuwiyangku wantinytjaku. Ka tjinguru Godalu kampa kutjuparira nganananya kalypangku wantiku, kala wanka nyinaku.” Nyanga alatjiya anangu tjutangka para-tjakultjunangi panya wati mayatjangku wangkanytja.

<sup>10</sup> Kaya anangu tjutangu wanganarangu kulira nganmanypa kura nyinanytjatjanu kampa kutjuparingu tjukaruru nyinanytjikitja. Ka Godalu tjananya nyakula kulira ngalturingu munu tjananya iluntankuwiyangku wantingu.

### 4

*Jonah-nya Mirpanarinytja Munu Godanya Ngalturingkunytja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru Jonah-nya tjituru-tjiturungku munu Godaku mirpanarira paluru wangkangu, <sup>2</sup> “Nyaakun panyatja ngayunya iyanu ngura parari Ninipalakutu ankula anangu tjuta wangkanytjaku? Munun nyaaku tjananya mapalku iluntankuwiyangku wantingu? Utin tjananya kalyparingkuwiyangku iluntara wiyanna. Panya nyuntun ngayula nganmanytju wangkangu tjananya iluntankunytjikitjangku. Kana ngayulu kulinu, ‘Wiya nyuntu tjinguru tjanampa ngalturingkuku.’ Ka panyana alatji kulira ngayulu tjanalakutu ankunytja wiya wantira kampa kutjuparira anu ngura panya Paintakutu ankunytjikitja. God, ngayulu nyuntumpa ninti panya nyuntu anangu tjutaku mukulya, munun warpungkula mirpanaripai wiya, ngaltunytju mulapa. Nyuntu

\* 3:5 Tjakangkuya ara nyangatja alatjanganingi kura nyinanytjatjanungku kuntaringkula tjukarururingkunytjikitjangku.

kutjupara anangu tjuṭa iluntankunyitjikitjangku kulilpai munun tjana kampa kutju-parinyangka iluntankuwiyangku ngalturingkula wantipai. Mulapa nyuntu kurunpa ngaltunytju.”

<sup>3</sup> Munu palulanguru Jonah-lu wangkangu, “Mayatja God, nyuntu ngayuku wangka kulintja wiya. Ngayunya palya iluntara.”

<sup>4</sup> Ka Mayatja Godalu Jonah-nya ngapartji kulira wangkangu, “Wiya, nyaakun mirpanarinyi? Wantima!”

<sup>5</sup> Ka Jonah-nya pakara anu kakarara parari wiya urilta nyinanytjikitja Ninipala itingka. Munu paluru wiltja kurakura palyara patara nyinangi munu kuliningi, “Tjinguru Godalu iluntankuku anangu tjuṭa, tjinguru tjananya wantir'iyalku.”

<sup>6</sup> Ka Jonah-ku ngurangka Mayatja Godalu punu puya pakaltjinganu Jonah-nya wiltjangka pukulpa nyinanytjaku. Ka punu puya paluru mapalku pulkaringu pulkunpa wiru mulapa. Ka Jonah-nya wiltjangka pukulpa mulapa nyinangi. <sup>7</sup> Ka mungawinki Godalu maku katati purunpa iyanu punu panya palunya ngalkula kurara wiyantjaku.

<sup>8</sup> Munu tjinṭu pakannyangka Godalu walpa waru iyanu, ka Jonah-nya kulingku kampangi wiltja wiyangka. Ka paluru nyinara puṭu warikitja ngarangi munu nguwanpa punkaningi. Munu paluru wiltja wiyangka ilunytjikitja mukuringangi, munu Godala wangkangu, “Palyani iluntara wanka kanyilwiyangku.”

<sup>9</sup> Ka Godalu wangkangu Jonah-nya, “Nyaakun mirpanarinyi pununguru?”

Ka Jonah-lu ngapartji wangkangu, “Wiya, palyana ngayulu mirpanarinyi ilunytjikitja.”

<sup>10-11</sup> Ka Godalu Jonah-nya piruku wangkangu, “Punu nyangatja munga kutju pakanu munu mungawinki piltiringu rawa ngaranytja wiya. Ka nyaaku nyuntu tjituru-tjituru nyinanyi? Nyuntun wanyu minangka kurpira punu nyangatja pakaltjinganu? Wiya palatja ngayulu tjunkunytja. Palu nyuntun punu wanka rawa ngaranytja-tjiratja ngalytjurmananyi. Wiya palatja punu piltiringu, anangu wiya. Kan nyaaku anangu tjuṭaku ngalturingkuwiya punuku nyinara ulanyi? Kulila, ngura pala Ninipala anangu tjuṭa mulapa nyinanyi nampa nyangatja 120,000 munu puluka, tjiipi kulu pulka ngaranyi. Utina ngayulu anangu Ninipanya ngurara tjuṭaku ngalturingama tjananya wirura kanyintjikitja, panya paluru tjana kuwari ngayunya kulilpairingu.” Alatji Godalu Jonah-la wangkangu.

## Wati Wangkatjarangku Maikalu Walkatjunkunyaja Micah

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Maikalu walkatjunkunyaja. Panya paluru Godaku tjukurpa wangkangu anangu panya Tjamiriyanya ngurara tjutangka munu Jerusalemana ngurara tjutangka kulu. Wati nyara paluru kuranyitja tjutangka munu tjukurptjara tjutangka munu wangkatjara tjutangka kulu pulkara wangkara painingi, panya tjana mulamulangku anangu tjuta tjukururura kanyintja wiyanguru. Panya tjana ngunti wangkapai munuya anangu ngaltutjara tjuta ngunti kurara tjanampa kutjupa kutjupa tjuta tjulyalpai. Munuya paluru tjana Godanya mulamulangku walkulpai wiya winpinpingku kutju unytjungku wangkapai.

Ka Maikalu tjanala wangkangu, “Nyura alatji rawa nyinanyangkampa Godalu nyurampa kutjupa kutjupa kura pulka iyalku.” Uwa, Maikalu kuranyukutungku nyangangi munu kuliningi panya mayatja pulka wirkankuku ngura ini Bethlehemala munu paluru wirura atunymara kanyilku anangu Godaku walytja tjuta. Nyanga alatji paluru Jesunya wangkangi, ka panya ngulalta Matthew-lu kulinu Maikalu walkatjunkunyaja munu tjukurpa panya palunyatu walkatjunu. (Nyawa Maikalu walkatjunkunyaja 2:6 munu Matthew-ku tjukurpa 5:2.)

Uwa, nyangatja Maikalu tjukurpa walkatjunkunyaja tjara kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripanguku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-5 Godalu palumpa walytja tjuta ngurkantankunytjikitjangku kalkuntja
- 2:1-10 Israelkunu tjutangku kura tjuta palyantja
- 5:2-5 Godalu mayatja pulka tjanampa iyantjikitjangku kalkuntja
- 6:1-7 Israelkunu tjutangku kura tjuta palyantja
- 6:8 Palyanyku nyinanytja Godanya pukularinytjaku
- 7:18-20 Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantinytjikitjangku kalkuntja

#### *Godalu Palumpa Walytja Tjuta Ngurkantankunytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Ngayuluna wati ini Maikanya ngura ini Maratjatjanya ngurara. Ka wati ini nyanganpa Tjatjamanya, Aatjanya munu Itjakayanya tjana manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi wanapari wanapari. Ka nyara paluru tjana nyinanytja-arangka Mayatja Godalu ngayunya tjukurpa pulka tjuta nintiningi anangu Israelnga ngurara tjutatjara munu Judah-nya ngurara tjutatjara kulu, ka nyanganpa ngayulu kulintjatjanungku walkatjunanyi.

<sup>2</sup> Kaya kuwari ngayula kulila anangu uwankarangku manta winkinguru. Panya Godalu Mayatja Pulkangku nyuranya ilkaringuru kura palyannyangka nyakula wangkara kuranmananyi. <sup>3</sup> Paluru kuwari nguwanpa pitjanyi ngura nyara ilkaringuru munu paluru mayatja pulkangku puli murpu pulka tjuta wiyalku, <sup>4</sup> ka puli paluru tjana ururingkuku, panya wax warungku kampanyangka ururingkupai, palu purunypa. Munu puli paluru tjana ururingkula karu purunypa wala winki ukalingkuku wararangka purunypa. <sup>5</sup> Palu nyaaku wanyu alatjiriku? Wiya, anangu Israelkunu tjutangku munu Judah-nya ngurara tjutangku kulu kura tjuta rawangku palyannyangka alatjiriku, panya paluru tjana Godala rawa tungunpungangi.

## 2

#### *Israelkunu Tjutangku Kura Tjuta Palyantja*

<sup>1</sup> Uwa, uti anangu kura palyalpai tjuta Godaku pulkara nguluringama. Panya paluru tjana mungangka ngarira tjukurpa kura tjuta wangkara kulilpai mungawinki palyantjikitjangku. Munuya mungawinki pakara palyalpai alatjitu mungangkalpi wangkanytjatjanungku. Tjana alatjituya walytjangku kulira palyalpai, ka kutjupangku tjananya puu paini. <sup>2</sup> Munuya paluru tjana anangu kutjupaku mantaku mukuringkula tjanalanguru tjulyalpai alatjitu mai kuka puluka tjiipi winki. Munu tjana wali walytjatjaraku mukuringkula tjarpapai alatjitu. Munuya ngunti wangkara wati kutjupaku ulytja kulu tjulyara walytjaringkupai.

<sup>3</sup> Ka nyara palulanguru Mayatja Godalu anangu nyara palunya tjananya alatji wangkanyi, “Ngayuluna nyuranya tjituru-tjituru pulka palyantjikitjangku kulini. Ka

nyuranku puṭu walytjangku wankarunkuku munu nyura piruku kañany-kañanyapa para-ngaranytja wiyaringkuku kura pulka nyurala utiringkunyangka. <sup>4</sup> Ka nyara palula ara anangu kutjupa tjuṭangku nyuranya nyakula wangkara anara ikaringkuku. Munuya nyuranyatjara inma kuwaritja palyara inkaku nyurala kura utiringkunyitja kulintjikitjangku. Tjana nyuranya purunytju arakara inkaku alatji, 'Nagananalanu walytjangku alatjitu kuranu.

Ka Mayatjalu ngananalanguru ngura malakungku tjulyanu,

Munu ngura palunya tjananya tjarara ungkula wiyanu nganampa mirpanjtju tjuṭa.'

Alatjija nyuranya kulira inkaku."

<sup>6</sup> Kulilaya anangu Israelkunu tjuṭangku munu Judah-nya ngurara tjuṭangku kulu! Panya nyurampa wangkatjara tjuṭangku ngayunya painingi nyanga alatji wangkara, "Tjukurpa nyanga purunypa tjuṭa ngananala wangkawiyangku wantima munulanya kuranmankunyitja wiyangku wantima. Panya ngula kutjupa kutjupa nyanga nyuntu wangkanytja tjuṭa utiringkunyitja wiya alatjitu ngaraku. <sup>7</sup> Mayatjanya wanyu nganampa mirpanarinyi nganaṇa palyantjijanguru? Munu paluru wanyu nganaṇanya pungkunytjikitja mukuringanyi? Wiya, nganaṇa wirura nyinapai tjuṭa, ka paluru ngananala wiru kutju wangkapai." <sup>11</sup> Palu nyura wangkatjara ngunti tjuṭaku mukuringkupai nyurala tjukurpa ngunti tjuṭa wangkanytjaku. Tjinguru wangkatjara kutjupa ngunti wangkapai nyuralakutu pitjaku munu paluru tjukurpa Godaku-palku nyurala alatji ngunti wangkaku, "Kuwari Godalu nyurampa wama pulka palyani nyura tjikintjaku." Ka nyura tjukurpa nyanga purunypa wangkanyangka kulira pulkara pukulariku panya nyura ngunti tjuṭaku kutju pukularipai munu nyura tjukarurungku wangkanyangka kulira wantipai.

## 5

### *Godalu Mayatja Pulka Tjanampa Iyantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>2</sup> Palu Mayatja Godalu alatji wangkanyi nyurala, "Kulilaya Bethlehemanya ngurara tjuṭa! Panya nyura manta pala Judeala nyinanyi ngura tjukutjukungka. Palu tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya ngura nyara palula mayatja pulka wirkankuku Israelkunu tjuṭa atunymara kanyintjikitja, panya nyara palumpa tjamupiti manta panya Judah-ku mayatja pulka iritinguru alatjitu nyinakatingi wanapari wanapari rawa mulapa. <sup>4</sup> Munu ngayulu palunya witulyankunyangka paluru palumpa panya walytja tjuṭa wirura atunytju kanyilku mayatja pulkangku, kaya titutjara wankaru nyinaku. Kaya palulanguru anangu manta winkitjangku palunya kulira ngurkantankuku, 'Mulapa paluru pulka mulapa nyinanyi.' Ka nyara palulanguru palumpa walytja tjuṭa wankaru pukulpa nyinaku. <sup>5</sup> Munu paluru anangu tjuṭa kalypa nyinanytjaku palyalku."

## 6

### *Israelkunu Tjuṭangku Kura Tjuṭa Palyantja*

<sup>1</sup> Wanyuya kulila Mayatja Godalu nyuranya Israelkunu tjuṭa kuitpangka ngaratjungkula wangkara ngurkantankunyangka. Mayatja God, wanyu tjananya anangura wangka puli murpu tjuṭangka mirangka. <sup>2</sup> Ka nyura murpu tjuṭangku kulila Mayatja Godalu palunya tjananya wangkanyangka. Panya nyura rawa pupangi iritinguru alatjitu Godalu tjananya nganmanytju wangkara kalkuntja-arangka kulu. Ka kuwari paluru tjananya anangura wangkanyi paluru panya Israelku kalkuntjitja tjana wantinyangka.

<sup>3</sup> Alatji Mayatjalu tjanala wangkanyi Israelkunu tjuṭangka, "Nyura panya ngayuku walytja tjuṭa, munu nyura nyaaku rawa ngalytjurmananyi? Ngayulu nyuranya nyaanu nyura tjituru-tjitururinytjaku? Wituwitu nyaana nyurampa palyanu nyura pakuringkunyitjaku? Wanyuni utingku wangka! Wiya, nyura puṭu wangkanyi. <sup>4</sup> Panyatjaya kulila, panya nyurampa walytjapiti iriti Itjipala nyinanyangka nyara palunya ngurara tjuṭangku tjananya pulkara warkamilara pakuningi. Ka ngayulu Mosenya, Aaronnga, Miriamanya tjananya iyanu tjananya wankantjaku nyurampa walytjapiti, kaya mulapaṭu tjananya manta nyara palulanguru ngalya-pakaltjanganu ngayulu nintinnyangka. <sup>5</sup> Munuya ara kutjupa kulu kulinna panya iriti wati ini Pailakanya ngura Mawapaku mayatja pulka nyinangi Israelta itingka munu paluru nyurampa walytjapitiku ngulungku wati wangkatjara ini Pailamanya wangkangku alatji, 'Nyuntumpa Mayatja Godala tjapila Israelkunu tjuṭa kurantjaku.' Ka panya Pailamalu wangkangku, 'Wiya, Godalu tjananya pukulmankunytjikitja kutju mukuringanyi.'

“Munuya piruku kulinma ara kutjupa, panya nyurampa walytjapiti nganmanya Itjipalanguru pitjala ngura ini Tjitimala wirkanu munuya nyara palulanguru manta nyanga Israelta tjarpangu karu Jordanta itipirira munuya Kilkalta wirkanu.\*

“Uwa, nyura uti ara nyanganpa kulinma watarkurinytja wiyangku munu nyura kulin-tjatjanungku kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa Mayatja Godanya walytjapiti rawangku wankarunangi, kala nyara palulanguru nganana malatja tjuta wankatu nyinanyi.’” Alatji Godalu nyurala Israelkunu tjutangka wangkanyi.

<sup>6</sup> Ka nyura ara nyanganpa kulira tjinguru piiwiyaringkula pulkara tjituru-tjitururiku munuya alatji wangkaku, “Munta-uwa, mulapa Mayatja Godanya pulkara tjituru-tjitururingu nganana palula tungunpungkula kura tjuta palyannyangka. Kala nyaalku paluru nganampa kalyparingkunytjaku? Nyaala katiku palulakutu paluru nyakula nganananya ngapartji pungkuwiyangku wantinytjaku? Tjingurula puluka yangupala wiru tjuta katira pitjilta katu tjunkuku munu pungkula warungka tiliwakalku palunya ungkunytjikitjangku. <sup>7</sup> Wiya, tjingurula tjiipi nyitayira tjuta mulapa katiku nampa nyangatja 1,000, munta tjingurula uwila mai alipanguru palyantja pulka mulapa katiku uru karutja purunupa. Wiya, wanyula nganampa katja nganmanyitja tjuta kati munula palunya tjananya pitjilta katu tjunkula warungka tiliwakala palunya ungkunytjikitjangku. Ka nyara palulanguru tjinguru paluru nganampa kalyparingkuku munulanya kura tjuta palyantjitjanguru pungkuwiyangku wantiku.” Alatji tjinguru nyura piiwiyaringkula palyantjikitja mukuringkuku.

*Palyanyku Nyinanytja Godanya Pukularinytjaku*

<sup>8</sup> Palu wiya, panya Mayatja Godalu nyuntunya nganananya nganmanytju wangkangu nyaa palyantjaku. Alatji paluru wangkangu,

“Nyura tjukaruru palyanyku nyinama anangu tjuta ngunti kuralwiya. Munuya ngayuku titutjara pulkara mukuringama anangu tjutaku kulu wantinytja wiya. Munuya ngayula tjungu nyinara ngayula wanganarangku kulinma tungun-pungkuwiyangku.”

Nyanga alatji Godanya mukuringanyi nyuntu nganana nyinanytjaku.

## 7

*Godalu Tjananya Kura Palyantjitjanguru Kalypangku Wantinytjikitjangku Kalkuntja*

<sup>18-20</sup> Uwa Mayatja God, nyuntu kutjun mayatja pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka waintara alatjitu. Panya kura kutjupa kutjupa tjutanguru nyuntumpa walytja tjuta wiyaringu, ka nyangala mankurpa kutju malaringkula nyinanyi. Ka nyuntu panya nganampa kalyparingkula nganana kurantjitjanguru nganananya pungkunytja wiyangku wantingu. Munu panya nyuntu rawa mirpanaripai wiya anangu tjutaku. Nyuntu nganampa rawa pulkara mukuringkupai munun nganampa pukularipai nyuntumpa walytjapitiku. Munu nyuntu piruku tu ngalturingkula nganampa wiru palyalku munu nganananya kura nyakunytja wiyaringkuku. Munun titutjara alatjitu mukulya pulka nganampa nyinaku anangu Israelkunu tjutaku, munun nganananya ngaltunytjungku atunymara kanyilku Aipuramaku nyanga walytjapiti munun tjukarurungku palyalku, panya iriti mulapan kalkunu nyuntumpa walytjapiti malatja malatja wirura kanyintjikitjangku.

\* 6:5 Nyara palula ara panya Godalu witulya pulkangku uru pulka karungka ukalingkunyangka markunu, kaya anangu uwankara manta pitjinka itipiringu, ka itipirira wiyaringkunyangka kutju uru piruku ukalingu.

## **Wati Wangkatjarangku Akailu Walkatjunkunyitja Haggai**

### **Nyangatja Nganmanyitju Nyakula Wangkanyitjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjara ini Akailu walkatjunkunyitja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu Israelku mayatjangka wangkangu wati ini Tjirapapilta munu wati tjukurtjarangka kulū ini Tjatjuwala, panya nyara palula arangka anangu Israelkunu tjuṭa ngura panya Papilantanguru malaku pitjangu ngura walytjakutu munu panyaya timpula panya piluntankunyitja piruku palyaningi. Ka Aikalu Tjirapapilnga tjananya wangkara wituwituningi timpula panya palyara wiyantjaku ngururpa pakuringkula wantinyitja wiyangku.

Munu paluru tjananya timpulanguru kulintjaku wangkangi, panya timpulangku nintini panya ngula wiru mulapa wirkankuku anangu Godaku walytja tjuṭangka. Munu paluru tjanala wangkangu panya kura kutjupa kutjupa wirkankunyangka tjana alatji kulintjaku, “Tjinguru nganaṅa palunya wantira walytjangku kulira palyaningi ka palulanguru nganaṅa kura wirkanu. Kala wanyu malaku aruriwa palulakutu, ka paluru nganampa wiru palyalku.”

Uwa, nyangatja Aikalu tjukurpa walkatjunkunyitja mankurpa kutju ngarinyi, panya nganaṅa kuwaripangkutu palyani uwankara walkatjura wiyantja wiyangku.

#### *Godalu Wangkanyitja Timpula Palumpa Piruku Palyantjaku*

<sup>1</sup> Tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu palumpa wangkatjarangka wangkangu wati ini Akaila paluru wangkanyitjaku wati panya mayatja kutjarangka ini Tjirapapilta pulala Tjatjuwala. Panya Tjirapapilnga manta Judah-ku mayatja pulka nyinangi ka Tjatjuwanya panya tjanampa tjukurtjara pulka. Ka wati panya Akailu pulala ankula tjakultjuno. <sup>2</sup> Alatji paluru wangkangu Mayatja Godalu wangkanyitja,

“Anangu tjuṭangkuya kuwari alatji wangkanyi,

‘Tjintu nyangatja kuwaripa nganaṅa kuwaritu Godaku timpula piruku palyara wiyantjaku wiya.’”

<sup>3-4</sup> Palu Godalu ngayulawanungku kuwari nyurala wangkanyi alatji, “Walytja tjuṭa! Wali ngayuku milmilpa katakatira minya-minyaringkunyitja ngarinyi mantangka punkara, palu nyura wali wiru tjuṭangka nyinanyi walytja alatjitu. Nyaaku nyura watarkuringu wali nyara milmilku?”

<sup>5-6</sup> “Uti nyura para-nyangama munuya nyakuntjatjanungku kulinma, ‘Nyaangurula pukulpa wiya nyinanyi?’ Panya nyura uninypa winki mulapa mantangka tjuno mai pulka pakaltjingantjikitjangku, palu mankurpa kutjuya pakara pulkaringkula maitjararingu. Ka nyura mai tjukutjuku kutju urara kanyini ngalkuntjikitjangku, palu nyura mai palunya ngalkuntjatjanu paltjaringkupai wiya. Munu nyura wama kulū tjukutjuku kanyini tjikintjikitjangku, palu nyura putu tarangkaripai tjikintjatjanu panya wama tjukutjuku alatjitu. Munu nyura mantarangka tjarpapai, palu nyuranya mantara paluru tjana unytjunmankupai wiya. Kaya wati tjuṭa kulū manikitja warkarinyi, palu paluru tjanaya mani tjukutjuku kutju mantjilpai munuya tjanampa walytja tjuṭangku kulū ngalkula paltjaringkunyitjaku mai pulka nguwanpa putu payamilalai. Uwa, mulapa nyura putu pukulpa nyinanyi.

<sup>7-8</sup> “Uti nyura nyanga palula tjanalanguru kulinma munuya tjukarurungku ngayula kulinma. Panya nyura ngayuku watarkurira ngayuku timpula kulū palyantja wiyangku wantingu. Palulanguru nyura pukulpa wiya nyinanyi. Palu kuwariya puli nyara murpu tjuṭakutu ankula punu wara tjuṭa kataṅa punkatjingara ngalya-kati, munuya palulanguru timpula palyala ngayuku. Ka nyara palulanguru nyura alatji palyannyangka ngayulu nyakula pukulariku, ka nyura kulū ngayunya tjukarurungku walukulu.”

<sup>12</sup> Ka palulanguru Tjirapapilta panya Tjatjuwala munu anangu tjuṭangku kulū wanganarangku kulinu panya Godalu ngayulawanungku wangkanyangka, munuya kulira palunya walkuningi.

<sup>13</sup> Kana ngayulu anangu panya tjuṭangka wangkangu, “Kulilaya, nyanga Mayatjalu wangkanyitja alatji, ‘Ngayuluna nyurala tjungu nyinanyi.’” <sup>14-15</sup> Munu nyanga alatji wangkanyangka Mayatja Godalu Tjirapapilnga pulanya Tjatjuwanya kurunpa rapanu anangu uwankara kulū, kaya kulira raparingkula Godaku timpula palyantjikitja pulkara mukuringangi, munuya pira pala palulatu tjaata wanganarangku timpula palyaningi Mayatja panya Pulka.



## 2

<sup>1-4</sup> Ka tjana pira kutju palyannyangka malangka Mayatja Godalu ngayula piruku wangkangu Tjirapapilta pulala Tjatjuwala wangkanytjaku munu anangu tjuṭangka kulu. Alatjini wangkangi tjanala tjapira kulintjaku, “Kutjupangku wanyu kulini panya timpula nyanga paluru iriti ngaranytja? Panya wiru mulapa nganmanypa ngarangi. Munu kuwari wanyu nyura palyantjtja wirutu ngaranyi? Wiya, kuwari panya nganmanyitja purunypa ngaranytja wiya alatjitu. Kaya kulira tjturu-tjitururinytja wiyangku wantima, panya ngayulu nyurala tjungu titutjara nyinanyi mayatja pulka mulapa. Kaya rawa warakarima munuya tjungungku palyanma wantinytja wiyangku.

<sup>5</sup> “Iriti panya nyurampa walytjapiti Itjipalanguru ngalya-pakanu, ka panya ngayulu kalkunu palula tjanala tjungu titutjara nyinanytjikitjangku. Mununa kuwari nyurala kulu tjungutu nyinanyi. Kaya nguluringkunyitja wiya rapa nyinama.

<sup>6-7</sup> “Panya kuwari nguwanpa ngayulu ilkari manta uru kulu pulkara uritjingalku, kaya anangu ngura winkytjangku nyakula pulkara nguluringkula tjanampa kutjupa kutjupa wiru tjuṭa munu mani kulu ngalya-katiku timpula nyanga palulakutu, panya ngayulu kutju uwankaraku mayatja nyinanyi manta winkytjaku. <sup>8</sup> Panya manta uwankarangka wiru tjuṭa ngaranyi gold munu tjiilpa kulu nyara paluru tjana kulu ngayuku alatjitu.

<sup>9</sup> “Ka nyura wiru nyara palunya tjananya katinyangka mantjira ngayuku nyanga timpulangka tjunkuku, ka nyanga paluru wiru mularariku, panya timpula nganmanyitjangka waintara. Kana ngayulu ngayuku anangu tjuṭa pukulmara kanyilku ngayula tjungu.” Alatji wangkangu Mayatja Godalu, panya paluru kutju-mantul Mayatja pulka.

<sup>17-19</sup> Munu paluru piruku wangkangu, “Panya nganmanytju nyura kaanangka pulkara warkarangi mai tjuṭa pakaltjingantjikitja, ka panya ngayulu mina pulka iyanu kunaṭa kulu, ka nyara palulanguru nyurampa mai uwankara kuraringu. Ka panya nyura nyara palunya nyakunyitjanungku ngayulakutu malaku aruringkunyitja wiyangku wantingi. Palu kuwari nyanga nyura kura wantira malaku pitjangu ngayulakutu munu nyanga nyura timpula palulalta palyani. Kana ngayulu Mayatja pulkangku nyuranya kuwaringuru nyanga alatjitu pukulmara kanyilku.”

Uwa, alatji Mayatja Godalu tjanala wangkangu.

## Wati Wangkatjarangku Malakailu Walkatjunkunyitja Malachi

### Nyangatja Nganmanyitju Nyakula Wangkanyitjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati wangkatjarangku ini Malakailu walkatjunkunyitja. Panya wati nyara palulawanungku Godalu wangkangu anangu panya palumpa walytja tjutangka, panya palumpa tjanampa tjamu munu mama tjutangku nganmanyitju timpula panya pilukatinytja palyara wiyanu, ka nyara palula malangka kuli 80 ngarala wiyaringu.

Palu paluru tjanaya kuliningi tjinguru wati panya wangkatjara nganmanyitja tjutangku wangkanyitja tjukurpa ngunti nguwanpa, munuya palulanguru kulira tjituru-tjitururingi munuya kuliningi, “Yaalara nyangatja palyaringkuku kala pukulpa mulapa nyinaku?” Ka panya tjanampa tjukurtjara tjutangku Godaku tjukurta kulilwiyangku wantingi munuya palunya tjukarurungku walkulwiyangku kulu wantingi. Kaya anangu tjutangku kuka wiru munu mai wiru kulu Godanya ungkunyitjikitjangku katiwiyangku wantira kurakura tjuta kutju katingi.

Palu Malakailu tjananya wankara mukumukuningi Godalakutu aruringkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulintjaku, kaya palulanguru paluru tjana nyakuku Godalu tjananya mulapa atunyitju kanyinnyangka munu wiru tjuta tjanampa palyan-nyangka.

Uwa, nyangatja Malakailu tjukurpa walkatjunkunyitja mankurpa kutju ngarinyi, panya nganana kuwaripangku palyani, palu uwankarala walkatjura wiyantja wiyatu.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:6—2:16 Tjukurtjara tjutangku ngunti palyantja

3:1-2 Godalu wati tjakulpa kuranyu iyantjikitjangku kalkuntja

3:5-7 Godalu anangu kura tjuta ngurkantara tarantjikitjangku kalkuntja

3:8-18 Godanya tjukarurungku ungkunyitjaku

4:1-4 Tjintu malatja

#### *Tjukurtjara Tjutangku Ngunti Palyantja*

<sup>1</sup> Tjukurpa nyangatja Mayatja Godalu wati ini Malakailu wangkangu Israelkunu tjutangka jakultjunkunyitjaku.

<sup>6</sup> Nyanga alatji paluru wangkangu wati tjukurtjara tjutangka, “Ngayuluna Mayatja witulya pulkangku nyurala wangkanyi, kaya kulinma! Panya tjitji tjutangku mamangka wanganarangku kulilpai, ka wati warakaripai tjutangku kulu mayatjanga wanganarangku kulilpai. Ka panya ngayulu nyurampa Mama munu Mayatja nyinanyi. Ka nyura nyaaku ngayula wanganarangku kulintja wiyangku wantinyi? Panya nyura ngayunya ananangi, munu nyura ngayunya kulira wantingi. Palu nyura ngayula tjaipilpai alatji, ‘Nyaala wanyu wankara nyuntunya ananangi?’

<sup>7-8</sup> “Wiya, nyura kuka tjiipi munu puluka pikatjara tjuta katira pungkula ngayunya ungkupai, kuru pati tjuta, nyumpu tjuta kulu. Palu nyanga purunykuna ngayulu pukularipai wiya. Panya nyura nyanga alatji ngunti palyalpai. Ka ngayulu tjituru-tjitururinyi nyura ngunti palyannyangka. Uti nyura ngayunya kuka wiru mulapa katira ungama. Palu nyura kuka kurakura tjuta kutju katipai, ka nyara palulanguru ngayulu nyurampa ngalturingkunyitja wiyangku wantinyi. Tjinguru nyura mayatja mantatja kuka nyanga purunypa pikatjara katira ungkunyangka wanyu paluru nyurampa nyakula pukulariku? Wiya, paluru wantiku. Ka nyura nyaaku ngayunya mayatja ilkaritja ngunti kurani? Uti nyura kuka palya kutju katima pungkula ngayunya ungkunyitjikitjangku, panya ngayuluna mayatja pulka mulapa manta winkitjaku. Ka nyura uti ngayunya tjukarurungku pukulmanama.” Alatji Godalu wangkangu. <sup>9</sup> Ka nyura tjukurtjara tjutangku Godala pulkara tjaipila nganampa ngalturingkunyitjaku. Palu paluru nyura tjaipinnyangka kulira wantiku, panya nyura kuka kurakura tjuta ngunti katira ungkunyangka.

## 2

<sup>1-2</sup> Kulilaya wanyu wati tjukurtjara tjutangku Mayatja Godalu nyurala wangkanyitja nyanga alatji, “Tjukurpa nyangatjana ngayulu kuwari nyurala wangkanyi. Uti nyura ngayuku mukuringkulumpa ngayunya wanganarangku kulinma kurunpa winkingku. Palu nyura panya ngayunya kulilwiyangku wantinyangka ngayulu kuwari nyuranya tjituru-tjituru palyanu. Panya nganmanyitjuna nyuranya pukulmara kanyiningi, palu

nyura ngayunya rawangku wantinyangkana ngayulu nyuranya rawangkuṭu tjituru-tjituru palyalku.

<sup>7-8</sup> “Uti nyura nintingkumpa wiru tjuta kutju nintinma anangu tjuangka nyurala kulira tjukaruru nintiringkunyajaku. Panya ngayulu witulya pulkangku nyuranya ngurkantara tjunu tjukurtjara tjuta nyinanytjaku, panya iritina Levikunu tjuta tjukurtjara tjuta tjunu ngayuku warka palyantjaku, palu purunytjuna nyuranya tjunu ngayuku warka tjukarurungku palyantjaku. Palu nyura ngayunya rawangku tjuna ngarani wantinyi, munu nyura anangu tjuta ngunti palyantjaku nintini. Ka nyanga palulanguru tjana nyurala kulira ngunti tjtaku nintiringkunyjatjanungku kura tjuta palyani.” Nyanga alatji Mayatja Godalu witulya pulkangku nyurala wangkanyi wati tjukurtjara tjuangka.

<sup>13-16</sup> Kaya wanyu anangu tjuangka ngapartji kulila! Panya nyura kuwari pukulpa nyinanytja wiyaringu panya nyura kuka katira pungkula Godanya ungkunyangka paluru nyurampa pukularinytja wiyangku wantinyi. Ka nyura pulkara ulara ilanypa pulka tjtingi Mayatjaku pitjilpangka paluru nyurampa ngalturingkula pukularinytjaku. Palu nyaaku Mayatjala nyuranya nyakula nyurampa pukularinytja wiyu ngarani nyura ungkunyjtjaku? Wiya, panya nyura palunya wanganarangku kulintja wiyangku wantinyi. Palulanguru nyara paluru nyurampa pukularinytja wiyaringu. Panya nyura nganmanytju wati yangupalangkulpi kungka altira kalkunu kuringka titutjara tjungu nyinanytjikitjangku, palu nyura kalkuntja panya palunya wantingu. Ka Godalu nyuranya minyma kutjupa tjuangka ngunti ngarinyangka nyakula pukularinytja wiya alatjitu. Panya paluru nyupalinya kutjaritja kutjuna nyupali kutjuringkula kurirara pukulpa tjungu nyinanytjaku munu tjitjitararingkula tjitjingka nintintjaku yaaltjingara Godaku walytja wirura nyinanytjaku. Uwa, kulilaya wati tjuta! Munuya nyurampa kuri minyma kutjupakitjangku wantikatinytja wiyangku wantima, panya watingku minyma kuri wantikatinyangka Mayatja Godanya pukularipai wiya alatjitu. Ka nyura uti nyurampa kuri wantikatiwiyangku rawangku atunymara kanyinma mukulyangku.

### 3

#### *Godalu Wati Tjakulpa Kuranyu Iyantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>1</sup> Munu Mayatja Godalu witulya pulkangku tjukurpa nyangatja kulu alatji wangkanyi nyurala, “Ngayulunatju tjakulpa iyalku ngayula kuranyu. Ka nyara paluru ankula kuranyungku ngayuku iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku. Ka nyara palula malangka mayatja paluru wirkankuku, panya nyura palunya nyakunyjtjikitja ala-ala patara nyinanyi. Ka paluru pitjala palumpa timpulangka nyinaku munu anangu tjuangka tjakultjungkuku ngayulu tjananya kalkuntja. <sup>2</sup> Palu tjintu nyara palula anangu uwankara pulkara nguluringkula palula mirangka ngaraku. Panya paluru pitjanyi kura uwankara wiyantjikitja, panya minymangku mantara raputji paltjilpai kilina wiru ngaranytjaku, palu purunypa Godalu kura uwankara wiyalku.

#### *Godalu Anangu Kura Tjuta Ngurkantara Tjarantjikitjangku Kalkuntja*

<sup>5</sup> “Panya ngayuluna pitjaku nyuranya uwankara ngurkantara tjarantjikitja. Mununa ngayulu pulkara wangkaku anangu panya kura palyalpai tjuta, panya mamungka kulira iratingka kuralpai tjuta, munu kuri walytja wantikatira minyma kutjupangka ngaripai tjuta, munu kuutpangka ngunti wangkapai tjuta. Mununa mayatja kura tjuta kulu wangkaku, panya tjana warakaripai tjuta kurara mani tjukutjuku ungkupai tjukarurungku ungkunytja wiyangku. Munu ngayulu tjananya pulkara wangkaku anangu panya wanakala tjtaku tjtula tjtaku ngalturingkuwiyangku wantipai tjuta, mununa tjananya pulkara wangkaku anangu malikitja tjtaku ngalturingkuwiyangku wantinyangka. Panya anangu nyara paluru tjana ngayula wanganarangku kulilpai wiya, kana tjananya uwankara puntura wangkaku mununa tjananya ngurkantara tjaralku. <sup>6-7</sup> Nyurampa panya walytjapiti iriti nyinanytjaya kulila, Jacobanya tjananya. Panya tjana iriti ngayula tungunpungkula kura palyaningi, kana palunya tjananya tjara pungkula wiyaningi mununa tjara wanka kanyiningi. Ka kuwari nyura Jacobakunu malatja malatja tjuta palu purunypatu ngayula tungunpungkupai alatjitu ngayuku tjukurpa wanganarangku kulintja wiyangku. Ka ngayulu kuwari nganmanypa purunytju nyuranya tjara pungkula wiyana nyurampa panya walytja tjuta, mununa nyuranya nyanga mankurpa kutju wanka kanyini, panya ngayulu kampa kutjuparinytja wiya alatjitu palurutu nyinapai. Ka palulanguru nyura uti ngayulakutu malaku aruringama, kana nyuranya piruku walytjanmankuku.

#### *Godanya Tjukarurungku Ungkunyajaku*

“Palu nyura ngayula tjampilpai alatji, ‘Nyaalkula malaku aruringkunyitjikitjangku nyuntulakutu?’<sup>8</sup> Palu alatji ngayula tjapintja wiyangkuya wantima. Panya ngayuluna nyurala tjapini alatji, ‘Mulapa wanyu palya ngaranyi anangungku Godanya ngunti kurantjaku palyangku-palku munu kura walytjangku kutitjunktjunktjaku?’ Wiya alatjitu. Panya nyura mulapa ngayunya ngunti kuralpai. Panya nyura kutjupa kutjupa wiru mantjintjatjanungku ngayara tjarara kutju ngayunya wiyangku ngurtjangu uwankaratu kanyilpai.<sup>9</sup> Kana ngayulu nyuranya pulkara wangkaku nyangatja ngurara uwankara, ka kura tjuta nyurala uwankarangka utiringkuku.

<sup>10</sup> “Palu kulilaya! Ngayuluna ngaltunyitju pulka mulapa nyinanyi. Kaya wanyu mukuringkulampa arkara tjukarurungku palyara kati ngayunya ungkunyitjikitjangku munu nyura nyara palulangurulta nintiringkula kulilku, ‘Munta, Godanya ngaltunyitju pulka nyinanyi munulanya munytjangku ungkupai.’ Kaya palulangurulta nyura mantjintjatjanungku utulu tjara kutjupatarara kutjupa 10-pa tjura uwankara lipula, mununya palulanguru 10-nguru tjarara kutju ngayunya uwa, munuya 9 malaringkula ngarinytja nyuranku kanyinma. Munuya rawangku nyanga alatji palyalkatima kutjupa kutjupa mantjintjatjanungku. Kana ngayulu ngapartji nyurampa pulka mulapalta palyalku. Mununa titutjarangu nyurampa wiru tjuta kutju iyalku nyura pukularinytjaku.<sup>11</sup> Mununa tjintilyka tjuta ukiri mai kulu ngalkuntjaku-tawara wiyalku. Ka nyurampa punu panya kiripitji tjuta mai pulkatjararingkuku.<sup>12</sup> Kaya anangu tjtjangku ngura malikitja tjtanguru nyakula kulilku alatji, ‘Munta, mulapa Godalu tjananya wirura alatjitu atunyitju kanyini. Ka tjanampa ngura wiru mulapa ngaranyi.’ Alatjiya nyakula kulilku.

<sup>13</sup> “Palu nyura panya ngayunya rawangku ngunti wangkara kuranmanangi. Munu nyura ngayulu painnyangka ngayula ngunti tjampilpai, ‘Tjukurpa nyaangkala wanyu nyuntunya wangkara kuranmanangi?’<sup>14-15</sup> Wiya, tjukurpa panya nyangatja nyura wangkangi, ‘Nyaakula titutjarangu Godanya wanarinama? Panya nganana paluru wangkanyititja uwankara wanganarangku kulira palyaningi munula kura palyantjatjanu palula mirangka tjituru-tjitururira piwiyaringangi, ka paluru nganannya nyakula nganampa pukularinytja wiya alatjitu. Nyawa, anangu nyara kananyakananya tjuta titutjara alatjitu pukulpa nyinapai. Kaya anangu kura palyalpai tjtutaya wiru tjuta mantjira pukulpa nyinanyi, kala nganana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja wiya alatjitu nyinanyi. Nyara paluru tjanaya titutjarangu Godala mirangka kura palyalkatipai kunta wiyangku, ka Godalu tjananya pungkunyitja wiyangku wantipai.’ Alatji nyura ngunti wangkapai.”

<sup>16</sup> Ka nyara palulanguru anangu panya Mayatja Godanya wanganarangku kulilpai tjtjangku wangkara tjungungku kuliningi ngapartji-ngapartjingu. Ka Godalu tjananya kuliningi. Ka nyara palulanguru kutjupangu palumpa tjanampa ini nyiringka walkatjunu anangu alatja tjtjangku ngula nyakula kulintjaku.<sup>17</sup> Munu palulanguru alatji wangkangu, “Nyanga paluru tjanaya ngayuku walytja mulapa nyinanyi. Kana ngayulu ngula mantakutu pitjaku anangu manta winkitja ngurkantara tjarantjikitja mununatju anangu nyanga palunya tjananya atunymara wankaru kanyilku ngaltunyitjangu, panya mamangku tjitji atunyitju kanyilpai, palu purunypa.<sup>18</sup> Kaya nyara palula ara anangu winkingku nyakuku kura pulka mulapa utiringkunyanga ngayunya kulira wantipai tjtangka. Ka wiru mulapalta utiringkuku anangu panya ngayula wanganarangku kulilpai tjtangka.”

## 4

### *Tjintu Malatja*

<sup>1</sup> “Panya tjintu malatja wirkankunyangkana wangkaku anangu panya kananyakananya nyinapai tjuta munu tungunpungkula kura palyalpai tjuta waru pulkangka waninytjaku ka tjananya kampaku, panya tjanpi waru pulkangu kampara wiyalpai palu purunypa tjananya kampara wiyalku alatjitu.<sup>2</sup> Palu panya ngayula wanganarangku kulilpai tjtangka nyurala wiru mulapa utiringkuku, panya tjirirpingku mungawinki ngalya-pakara irnyara unytjunmankupai, palu purunypa Godalu nyurampa wiru mulapa palyalku, ka nyura pukulpa mulapa nyinaku. Panya puluka kulunypa tjtutaya minangu puyinnyangka pukularira wararakatira inkara para-parawirtjapakalpai, palu purunypa nyura tjintu nyara palula pukulpa mulapa nyinaku.<sup>3-4</sup> Panya tjintu nyara palula nyura anangu panya kulira wantipai tjtangka waintariku alatjitu, kaya paluru tjana tjaruringkula uparingkuku manta ulpuru purunypa.

“Kaya tjukurpa panya ngayulu Mosena ungkunyitja rawangku wanganarangku kulinma, panya ngayulu palunya ungu puli panya murpu Tjaniyala anangu Israelkunu

tjutaku nyura uwankarangku wanganarangku kulira palyantjaku. Uwa, ngayulana Mayatja Godalu witulya pulkangku nyurala wangkanyi.”

<sup>5</sup> “Kulilaya! Ngula tjintu panya paluru wirkankuku pulka mulapa uwankara urulyarara nguluringkunyjtaku. Palu tjintu panya palula kuwaripangkana ngayulu wangkatjara Iloitjanya iyaku, <sup>6</sup> ka paluru wangkara nintilku mamangka ngunytjunga tjana tjitji walytjangu mukulyangku atunymankunyjtaku. Munu paluru tjitji tjutangka ngapartji nintilku tjana kulu ngunytjunga mamangka wanganarangku mukulyangku kulintjaku. Ka tjinguru tjukurpa nyanga palunya nyura wanganarangku kulilwiyangku wantinyangkampa ngayulu pitjaku mununa nyurampa ngurangka tjituru-tjituru pulka palyalku.”

## **Tjukurpa Palya Matthew-lu Walkatjunkunytja Matthew**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Matthew-lu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Matthew-nya panya nganmanyta wati mani mantjilpai nyinangi munu paluru anangu Jew tjutanguru mani mantjilpai wati mayatja pulka Rome-anya nguraraku tjunkunytjik-itjangku.

Palu ngula Jesulu palunya iwarangka itingka nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku, ka paluru wara panya palunya wantikatingu munu Jesula tjanala tjunguringkula para-pitjalinangi yiya mankurpa munu palula tjukurpa tjuta kulira nintiringangi. Ka panya Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka malangka Matthew-lu kulu palunya nyangu wanka para-ngaranyangka.

Ka nyiri nyangangka Matthew-lu tjakultjunanyi Jesunya Wankarunkupainya, panya Godalu palunya nganmanytju kalkunu Aipuramaku walytjapitinguru utiringkunytjaku, ka panya palunya wati wangkatjara tjutangku nyiringka iriti walkatjunangi. Munu Matthew-lu kulu alatji tjakultjunanyi panya Christanya Mayatja pulka nyinanyi anangu Godaku walytjapitiku munu paluru ngananyta wangkanyi panya Christalulanya nintinu tjakaruru palyanyku nyinanytjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1—2:23 Jesunya iti ngarinytja

3:1—4:11 Jesunya baptise-katinytja munu Satantu palunya kurantjikitjangku arkantja

4:12—18:35 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

19:1—20:34 Jesulu tjukurpa kutjupa tjuta wangkanytja munu miracle kutjupa tjuta palyantja

21:1—23:39 Jesunya Jerusalemalakutu tangkiyingka tatira ankunytja, munu timpulangka tjarpara tjukurpa tjuta wangkanytja

24:1—25:46 Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjakultjunkunytja ngula nyaaringkuku

26:1—27:66 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja

28:1-20 Jesunya wankaringkula pakantja

#### *Jesuku Walytjapiti*

*(Luke-aku 3:23-38)*

<sup>1</sup> Tjukurpa nyangatja Jesunya Christanyatjara. Panya Aipuramalanguru Isaacanya utiringu ka nyara palulanguru malatja malatja utiringkula wanara Davidanya utiringu. Ka Davidalanguu malatja malatja ma-ngarala wanara malatjalta Jesunya utiringu. Uwa, Aipuramalanguru ini nyanga paluru tjana ma-ngarala wanara Jesulalta wirkanu, ini nyanganpa <sup>2</sup> Panya Aipuramaku katja ini Isaacanya, ka Isaacaku katja ini Jacobanya, ka Jacobaku katja tjuta wati ini Judah-nya tjana. <sup>3</sup> Ka Judah-lu minya ini Taimanya altingu munu pula katja kutjara kanyinu ini Piritjinya pulanya Tjiranya. Ka Piritjiku katja ini Itjurannga, ka Itjuranaku katja ini Raamanya. <sup>4</sup> Ka Raamaku katja ini Aminatpanya, ka Amina-tapaku katja ini Naatjannga, ka Naatjanku katja ini Tjalmannga. <sup>5</sup> Ka Tjalmanu kungkawara ini Rayapanya altingu munu pula katja ini Pawatjanya kanyinu, ka Pawatjalu kungkawara ini Ruthanya altingu munu pula katja ini Uupitanya kanyinu. Ka Uupitaku katja ini Jesse-nya. <sup>6</sup> Ka Jesse-ku katja ini Davidanya, panya Godalu wati nyanga palunya ngurkantara tjunu anangu Israelkunu tjuta mayatjarira kanyintjaku.

Ka Davidaku katja ini Tjalamannga. Palu Tjalamanku ngunytju panya nganmanyta wati ini Yurayaku kuri nyinangi. <sup>7</sup> Ka Tjalamanku katja ini Raya-pawamanya, ka palumpa katja ini Apitjanya. Ka Apitjaku katja ini Atjanya, <sup>8</sup> Ka Atjaku katja ini Tjiy-tjapatanya, ka palumpa katja ini Tjawan-ramanya, ka Tjawan-ramaku katja ini Utjayanya. <sup>9</sup> Ka Utjayaku katja ini Tjatjanya, ka palumpa katja ini Ayatjanya, ka Ayatjaku katja ini Itjakayanya. <sup>10</sup> Ka Itjakayaku katja ini Manatjanya, ka palumpa katja ini Aimangga, ka palumpa katja ini Tjutjayanya. <sup>11</sup> Ka Tjutjayaku katja tjuta wati ini Tjikanayanya tjana. Ka nyara palula arangkaya Papolangga ngurara tjutangku warmalangku pitjala tjananya ma-katingu Papolantakutu.

<sup>12</sup> Ka panya Tjikanayaku katja ini Tjiyaltlinga, ka palumpa katja ini Tjirapapilnga. <sup>13</sup> Ka Tjirapapilku katja ini Apiyutanya, ka palumpa katja ini Iliya-kimanya, ka palumpa katja ini Aitjanya. <sup>14</sup> Ka Aitjuku katja ini Tjaitakanya, ka palumpa katja ini Akimanya, ka Akimaku katja ini Iliyutanya. <sup>15</sup> Ka Iliyutaku katja ini Iliyatjanya, ka palumpa katja ini

Matjannga, ka palumpa katja ini Jacobanya. <sup>16</sup> Ka panya Jacobaku katja ini Josephanya Mary-ku panya kuri, ka panya Mary-lu kanyinu katja ini Jesunya ini kutjupa Christanya Godalu panya kalkuntjanya.

<sup>17</sup> Uwa, walytjapiti nyanga tjanalanguru Jesunya iti ngaringu, panya Aipuramalangu ru pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka Davidanyalta tjanalanguru utiringu. Ka panya Davidalanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja ma-nyinara wanara wiyaringu, kaya nyara palula ara tjananya warmalangku pitjala katingu ngura Papilantakutu. Ka nyara palulanguru piruku nampa palu purunypatu pakali malatja malatja 14 ma-nyinara wanara wiyaringu, ka palula tjanalanguru Jesunyaalta iti ngaringu.

*Jesunya Iti Ngarinytja*  
(Luke-aku 2:1-7)

<sup>18</sup> Nyanga alatjiringu Jesunya Christanya Godalu panya kalkuntjanya iti wirkankunytjaku. Panya kungkawara ini Mary-nya wati ini Josephalu kalkuntja patara nyinangi palumpa ngunytjuku ngurangka munu pula kuwaripatu tjunguringkunyitja wiya patupatu nyinangi ngula altinytjikitja. Ka Mary-nya nganmanypa pakuringu Kurunpa Milmitanguru, Josephalu altinytja kuwaripangka.\* <sup>19</sup> Ka Josephalu Mary-nya nyakula kuliningi wati kutjupangku kampangkatu kurantja-palku panya paluru Kurunpa Milmitu palyantjitjaku ngurpa. Panya Josephanya wati palya mulapa munu paluru Mary-nya kuntaringkunyitjaku-tawara tjuta mirangka wangkanytja wiyangu wantingi. Tjinguru tjutangka mirangka wangkanyangka kulira anangu tjutangu kungkawara palunya wati kutjupangku kampangkatu ngarinyangka-palku kulinma munuya palunya apungka atura iluntanama. Palula-tawara Josephalu kulinu, "Palyantina wantiku altiwiyangu, kanti ngunytjungka ma-nyinama."

<sup>20</sup> Ka alatji Josephalu unngu kulinyangka Mayatja Godaku angelpa palula utiringu mungangka paluru ngarira tjukurmankunyangka, munu wangkangu, "Josephu, Davidaku katja, kulilani! Kuntaringkunyitja wiyangu wantima Mary-nya altira kanyintjikitjangu panya iti nyanga paluru Kurunpa Milmitanguru, wati kutjupanguru wiya. <sup>21</sup> Ka paluru iti katja kanyilku, ka kanyinnyangka nyuntu palunya inila Jesunya panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji, 'Paluru palumpa walytja tjuta wankarunkuku Godalu tjananya kura tjuta palyantjitjangu pungkula wiyantjaku-tawara.'"\*

<sup>22-23</sup> Panya tjukurpa nyanga palunya Mayatja Godalu nganmanytju wangkara kalkunu wati wangkatjara ini Aitjajala nyanga alatji,

"Kungkawara nyitayi ititjararangkuku munu katja kanyilku,

kaya palunya inilku 'Imanyuwalnga',

panya ini nyanga paluru wangkanyi alatji,

'Godanya ngananala tjungu nyinanytja.'"\*

Alatji angeltu Josephalu wangkangi. Ka mulapatu Godalu panya iriti kalkuntjanya utiringu.

<sup>24</sup> Ka Josephanya kunkuntjanu wankaringu munu angeltu palula wangkanytja kulira palyanu munu Mary-nya altira palumpa walingka kanyiningi. <sup>25</sup> Palu pula tjungu ngarinytja wiyatu iti ngarinytjaku patara. Munu pula ngula iti wirkankunyangka palunya ininu Jesunya.

## 2

*Wati Ninti Mankurtu Jesunya Pitjala Nyakunytja*

<sup>1</sup> Ka Jesunya iti ngaringu ngura ini Bethlehemala manta panya Judeala, ka nyara palula ara wati ini Iratanya Judeaku mayatja pulka nyinangi. Kaya Jesunya iti ngarinyangka malangka wati ninti mankurpa kakararanguru pitjangu Jerusalemalakutu. Wati nyanga paluru tjana panya titutjarangu kililpi tjuta nyinara nyakupai munuya nyara palulanguru ara tjuta kulilpai nyakunytjatjanungku.

<sup>2</sup> Munuya paluru tjana Jerusalemalala wirkara anangu nguratja tjutangka tjaminu, "Yaaltjingka iti panya paluru wirkanu, panya Jew tjutaku mayatja pulka? Panya

\* **1:18** Tjakangu wati Jew-ngku kungkawaraku mukuringkula nganmanytju kalkulpai palunya kutju ngula altinytjikitjangu, ka kungkawara paluru palumparipai ka wati kutjupangku palunya putu altinyi. Palu wati paluru kalkuntjatjanu patu nyinapai palula tjunguringkunyitja wiya munu ngula kutju altira tjunguringkupai walytja tjutangu palunya pulanya inma pulkangka tjungunyangka. Nyara palula arangka kutju pula tjunguringkupai munu wali kutjungka nyinapai. Palu nyara palula kuwaripangka anangu tjutangu nintingu kulilpai kungkawara panya paluru watiku panya kalkuntja nyinanyangka. \* **1:21** Psalm 130:8 \* **1:22-23** Aitjajaku 7:14

nganana ngura nyara kakarara nyinara nyangu kililpi pulka kuwari kutju utiringkula nyinanyangka munula kililpi nyara palunya nyakunytjatjanungku kulinu, 'Munta-uwa kunyu panyatja Jew tjutaku mayatja pulka iti wirkankunyangka alatjiriku.' Munula nyangatja kuwari pitjangu palunya walkuntjikitja."

<sup>3</sup> Ka mayatja panya Iratalu kulinu wati panya paluru tjana iti mayatja pulkanmara ngurinnyangka, munu paluru nyararingangi kulira, "Tjinguru iti paluru pulkaringkula ngayula tungunpungkula ngayuku arangka mayatjariku." Ka Iratanya nyararingkunyangka anangu Jerusalemala nyinanytja uwankara palumpa nguluringangi. <sup>4</sup> Ka palulanguru Iratalu tjaipira kulintjikitjangku wati tjukurtjara kuranyitja tjuta altingu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu, munu tjanala tjaipinu, "Yaaltjingka wanyu Christanya Godalu panya kalkuntjanya iti ngariku?"

<sup>5</sup> Kaya wangkangu, "Ngura ini Bethlehemala paluru ngariku manta nyanga Judeala, panya wati wangkatjarangku iriti walkatjunu nyanga alatji,

<sup>6</sup> 'Kulilaya Bethlehemanya ngurara tjuta! Panya nyura manta pala Judeala nyinanyi ngura tjukutjukungka, kaya anangu ngura pulkangka nyinanytja tjutangku nyuranya wiya kulilpai. Palu tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya ngura nyara palula mayatja pulka wirkankuku ngayuku walytja tjuta Israelkunu tjuta wati tjaipata purunytju wirura atunymara kanyintjikitja, kaya ngura winkitjangku nyuranya kulilku munuya mirawaniku.' \*"

Alatjiya tjakultjunu Mayatja panya Iratala.

<sup>7</sup> Ka palula malangka paluru wati panya ninti mankurpa kampangkatu altira tjanala tjaipiningi, "Yaalara kililpi panya paluru utiringu?" Kaya palula tjakultjunu.

<sup>8</sup> Ka Iratalu wati panya palunya tjananya Bethlehemalakutu witunu munu tjanala pulkara wangkangu, "Ankulaya pulkara ngurinma tjitji panya palunya munuya palunya nyakulampa pitjala ngayula wangka kana ngayulu ngapartji ankula palunya walkula."

<sup>9-10</sup> Kaya mayatja palula kulintjatjanu anu wati panya ninti mankurpa. Munuya kililpi panya palunyatju nyangu panya tjana kakarara nyakunytjanya munuya nyakula pulkara alatjitu pukularingu. Ka kililpi panya tjanala ma-kuranyuringu munu wirkara ngarangu wali panya iti ngarinytjijangka katu. <sup>11</sup> Kaya wali unngu tjarpara nyangu tjitji panya tjukutjuku ngunytjungku ampura kanyinnyangka kungkawara panya Mary-lu. Munuya pupakatira tjitji panya walkunu munuya palulanguru wiru tjuta alara ungangi tjana katinytjatjanungku, panya apu gold, munu tjaupanti wirutjara kulu punu ini nyanga kutjaranguru *frankincense-guru* munu *muunguru* kulu.

<sup>12</sup> Palula malangkaya Iratalakutu malaku ankunytjikitjangku kuliningsi, palu tjana mungangka kunkunarinyangka Godalu tjananya wangkangu Iratalakutu malaku ankuwiyangku wantinytjaku. Kaya mungawinki ma-pakanu ngura walytjakutu iwara kutjupawanu Iratalakutu malaku ankunytja wiya.

*Iti Jesunya Itjipalakutu Irataku Ngulungku Katinytja*

<sup>13</sup> Ka tjana ankunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala mungangka utiringu paluru tjukurmankunyangka munu wangkangu alatji, "Pakara warpungkula kati tjitji pala tjukutjuku ngunytju kulu manta nyara Itjipalakutu, panya Iratalu kuwari ngurini tjitji pala palunya iluntankunytjikitjangku. Ka ankula nyara palula rawa ma-nyinama piruku ngayulu alinytjaku patara."

<sup>14</sup> Ka Josephanya munga pala palula mapalku pakanu munu palunya pulanya ngunytjarara warpungkula ma-katingu Itjipalakutu. <sup>15</sup> Munu pula rawangku iti panya palunya ma-kanyiningi ngura nyara palula Iratanya ilunytjaku patara. Panya Itjipala ankula nyinanytjaku Mayatja Godalu iriti wangkangu wati wangkatjarangka, ka panya nyiringka walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja, "Ngayuku katja Itjipala ankula nyinaku,

kana nyara palulanguru palunya alitiku malaku pitjanytjaku." \*

*Iti Nyitayira Tjuta Iratalu Iluntankunytja.*

<sup>16</sup> Ka mayatja Iratalu wati panya ninti mankurku putu patara kulinu, "Munta, paluru tjana-manti wantira kampangkatu anu malaku tjanampa ngurakutu." Munu paluru pulkara alatjitu mirpanarira palumpa tjaultji tjuta witunu iti nyitayira uwankara iluntankunytjaku ngura nyara Bethlehemala nyinanytja tjuta munu ngura palula itingka nyinanytja tjuta kulukulu. Munu paluru wangkangu iti pulka-pulka tjuta kulu pungkunytjaku panya kuli kutjara nyinanytja tjuta kulu. Panya paluru wati panya ninti mankurta tjaipintjatjanungku kuliningsi, "Tjinguru paluru iti kulunypa, munta tjinguru

\* 2:6 Maikaku 5:2 \* 2:15 Uutjiyaku 11:1



tjitji pulka-pulka tjina ankupai.” Kaya palumpa tjauttji tjuťangku mulapaťu tjitji palunya tjananya uwankara pungkula wiyanu.

<sup>17-18</sup> Palu ara nyanga tjitji tjuťa pungkula wiyantja palunya Mayatja Godalu nganmanyťu wangkangu wati wangkatjarangka ini Jeremiah-la ka paluru nyiringka walkatjunu nyanga alatji,

“Ngura ini Raamalaya kulini anangu kutjupa pulkara ulanyangka.

Nyara paluru minyama panya Raitjilnga palumpa tjitji tjuťa wiyaringkunyangka pulkara tjituru-tjitururira ulanyi,

kaya palunya puťu pilunmananyi tjitji uwankara wiyaringkunyangka.” \*

Ka tjukurpa panya paluru mulapaťu utiringu ngura Bethlehemala.

*Josephalu Mary-nya Pulanya Malakungku Katinyťa*

<sup>19</sup> Ka ngula Iratanya ilunyangka malangka Mayatjaku angelpa Josephala utiringu paluru tjukurmankunyangka ngura panya Itjipala. <sup>20</sup> Munu wangkangu, “Ngura nyara Israelta panyaya wati kura tjuťangku tjitji pala tjukutjuku iluntankunyťjikitjangku kuliningi, munuya wati panya paluru tjana kuwari ilungu. Ka pakara pulanya ngunytjura malakungku kati ngura panya Israeltakutu!”

<sup>21</sup> Ka mulapaťu Josephalu pakara pulanya malakungku katingu ngura Israeltakutu. <sup>22</sup> Palu paluru wirkara kulinu Akila-yatjanya mayatja pulka nyinanyťa manta panya Judeaku, panya palumpa mama Iratanya ilunyangka paluru palumpa arangka mayatjaringu. Ka nyara palunya kulira Josephanya nguluringangi manta nyara palula nyinanyťjaku. Ka palulanguru angeltu piruku palunya tjukurmankunyangka wangkara wituńu alinyťjaralku ankula uru Galileela itingka nyinanyťjaku. <sup>23</sup> Ka paluru mulapaťu anu munu wirkara nyinangi tawunu ini Nazarethala. Panya ara nyanga Nazarethala ankula nyinanyťja Mayatja Godalu nganmanyťu wangkangu wati wangkatjara tjuťangka, kaya walkatjunu nyanga alatji,

“Wati nyara Godalu kalkuntjanya ngura ini Nazarethala nyinaku, kaya anangu tjuťangku palunya wangkaku wati Nazarethanya ngurara.”

Ka Josephalu Jesunya Nazarethalakutu katinyangka tjukurpa nyanga paluru mulapaťu utiringu.

### 3

*John Baptistalu Tjukurpa Wangkanyťa*

(Markaku 1:1-8; Luke-aku 3:1-18; Johnku 1:19-28)

<sup>1</sup> Ka ngula kulji tjuťa ngarala wiyaringkunyangka wati ini John Baptistalu manta panya Judeala ilyťjingka anangu tjuťangka Godaku tjukurpa tjakultjunangi. <sup>2</sup> Munu paluru tjanala alatji wangkangi, “Kuntariwaya kura tjuťa palyantjatjanu munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangu wantima, panya kuwari ilaringu Godalu anangu tjuťa walyťjanmara mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>3</sup> Johnnga wati panyatja, panya wangkatjara ini Aitjyalu iriti palunyatjara tjakultjunu alatji,

“Kutjupangu ilyťjingka anangu tjuťangka mirara wangkanyi alatji,

‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka wanganarangu kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanyťjaku,

palu purunypa nyura tjukarururungkula paťanma Mayatjalu pitjala wangkanyangka wanganarangu kulintjikitja.’” \*

<sup>4</sup> Ka wati nyara palumpa mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu piltangka kukaku miringuru palyantjítjangka. Munu paluru tjinťilyka tjuťa munu tjuratja kulu ngalkuningi. <sup>5</sup> Kaya anangu winki mulapa palulakutu pitjangu manta Judeala nyinanyťja tjuťa. Munu ngura Jerusalemalanguru, munu ngura ititja tjuťanguru, karu Jordanta itinguru kulukuluya pitjangu winki mulapa. <sup>6</sup> Munuya paluru wangkanyangka kulira kuntaringkula kura palyantjatjanungku walyťjangku tjakultjunangi. Ka tjananya kura tjananku walyťjangku tjakultjungkunyangka kulira karu Jordanta urungka tjarpatjura baptise-katingi.

<sup>7</sup> Kaya Paratji tjuťa munu Tjatutji tjuťa kulu palulakutu pitjangu baptise-katinyťjaku. Ka Johntu tjananya nyakula wangkangu alatji, “Nyaaku nyura baptise-katinyťjaku pitjangu? Nyura wanyu mulapa kura wantira kampa kutjuparingu? Wiya, nyura uwankara liru tjuťa anangu tjuťa nguntń kuralpai! Nyura tjinguru nguntń kulini ngayulu

\* 2:17-18 Jeremiah-ku 31:15 \* 3:3 Aitjyaluku 40:3

nyuranya urungka tjarpatjungkunytjtjanguru Godanya nyurampa kalyparingkunytja-palku. Palu wiya, Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. <sup>8</sup> Nyura uti mulamulangku kura wantira kampa kutjuparima munuya palya nyinara wiru tjuta kutju palyanma, ka nyara palulanguru wiru tjuta palyannangka nyakula Godanya nyurampa pukulariku. <sup>9</sup> Palu nyura tjinguru kulini alatji, 'Ngarananya Godalu kura ngurkantankunytja wiyangku wantinyi panya nganaa Aipuramaku pakalipiti. Palulangurulanya pikantankuwiyangku wantiku.' Palu wiya, nyura ngunti kulini. Palu puli tjuta nyanga nyawa! Tjinguru Godalu mukuringkula apu nyangannguru Aipuramaku pakali tjuta palyanma. <sup>10</sup> Kulilaya! Panya wati kaana kanyilpaingku puu tjuta maitjararingkunytjaku pakaltjinalpai, palu puu kutjupa tjuta kuraringkula titutjara mai wiya ngaranyangka nyakula paluru katara wanipai warungka, ka palu purunypa Godalu anangu tjuta titutjara kura nyinanyangka nyakula tjananya paira iyalku warukutu. Ka pala palulatawara nyura uti Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinama.

<sup>11</sup> "Ka ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula waintara alatjitu. Kana ngayulu tjukutjuku alatjitu nyinanyi mununa palula mirangka ngarala pulkara kuantaringkupai. Ngayulu panya nyuranya kura wantira kampa kutjuparinyangka urungka baptise-katingi. Palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura, ka warungku purunytju nyuranya kampara tjukarurulku. <sup>12</sup> Panya paluru kuwari riti ngaranyi anangu uwankara ngurkantara tjarantjikitja, panya minymangku mai kanira uninypa wiru mauntalpa tjunkupai munu unytjunytju ma-wanipai, palu purunypa paluru pitjala anangu tjuta tjaralku munu palumpa walytja tjuta palumpa ngurangka tjunkuku munu anangu kuralpai tjuta waru pulkangka waniku waru nyara titutjara kampapaingka."

*Jesunya Johntu Baptise-katinytja*  
(Markaku 1:9-11; Luke-aku 3:21-22)

<sup>13</sup> Ka nyara palula ara Jesunya Galileelanguru pitjangu karu Jordantakutu munu Johnta tjapinu palunya baptise-katinytjaku. <sup>14</sup> Palu Johntu puu nguwanpa kuliningi munu palula wangkangu, "Wiya, utin nyuntu ngayunya baptise-katima. Nyaakuna ngayulu nyuntunya baptise-katiku?"

<sup>15</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Wiya palya, nyuntu ngayunya urungka baptise-kati, panya Godanya mukuringanyi nyuntu ngayunya alatjingantjaku."

Ka alatji wangkanyangka Johntu palya kulinu munu paluru Jesunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. <sup>16</sup> Ka Jesunya urunguru ngalya-pakannyangka ilkari alaringku, ka paluru ira-nyakula nyangu Godaku Kurunpa kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatingangka. <sup>17</sup> Ka ilkaranguru Godalu wangkangu alatji, "Nyangatja ngayuku katja, kana palumpa pulkara mukuringanyi mununa palumpa pulkaratu pukularinyi."

## 4

*Jesunya Satantu Kurantjikitjangku Arkantja*  
(Markaku 1:12-13; Luke-aku 4:1-13)

<sup>1</sup> Ka nyara palula malangka Kurunpa Milmilu Jesunya ma-katingu ilytjikutu Satantu palunya arkantjaku. <sup>2</sup> Ka paluru rawa mai wiya nyinangi tjinu 40 munu palulanguru paluru paltjatjiratjaringu. <sup>3</sup> Ka Satangga palulakutu pitjangu palunya arkaa Godalanguru mauntankunytjikitja munu palunya alatji wangkara mukumukuningi, "Nyuntu wanyu paltjatjiratja? Uti nyuntu Godaku Katja mulapa nyinarampa puli nyanganpa wangkama mairingkunytjaku."

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Wiya, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi alatji,

'Anangungku mai kutju rawangku ngalkula puu wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara wangganarangku kulira paluru wanka mulapa nyinaku.' \* \*

<sup>5</sup> Ka palulanguru Satantu Jesunya katingu ngura milmilpa Jerusalemalakutu munu palunya ngaratjunu timpulangka katu mulapa. <sup>6</sup> Munu alatji wangkara wituwituningi, "Nyuntu Godaku Katja ngaralampa wali nyanga katunguru wararakati panya nyiringka alatji walkatjungkunytja ngaranyi,

'Godalu palumpa angelpa tjuta witulku nyuntunya atunymankunytjaku,

kaya nyuntunya marangku katura kanyilku punkannyangka apungku tjina katantankunytjaku-tawara.' \* \*

\* 4:4 Deuteronomy 8:3 \* 4:6 Psalm 91:11-12

<sup>7</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, panya nyiringka iriti wakatjungkunyta alatji ngaranyi,

‘Nyura uti Mayatja Godala ngunti tjapintja wiyangku wantima paluru wityula pulkangku palyannyangka unytjungku nyakunyitjikitjangku.’” \*

<sup>8</sup> Ka piruku Satantu palunya katingu puli murpu pulkakutu katu mulapa munu katunguru manta winki para-nintinu ngura uwankara wiru mulapa ngaranyangka anangu winki kulu. Munu paluru Jesula wangkangi, <sup>9</sup> “Kulila! Nyuntu ngayunya pupakatira walkunnyangkampa ngayulu ngura nyanganpa uwankara nyuntunya untkuku.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu palunya paıra wangkangu, “Ara ngayulanguru! Panya nyiringka iriti wakatjungkunyta ngaranyi alatji,

‘Mayatja Godanya kutjuya walkunma munuya palula kutju wanganarangku kulinma.’” \*

<sup>11</sup> Ka Satantu palunya wantikatingu, ka angelpa tjutangku pitjala palunya atunytu kanyiningi.

*Jesulu Warka Palyantja Uru Galileela Itingka*

(Markaku 1:14-15; Luke-aku 4:14-15)

<sup>12</sup> Ka Jesulu ilytjingu pitjala kulinu mayatja panya Iratalu Johnnga tjailangka tjarpatjungkunyta, munu paluru kulintjatjanu ngurakutu ma-pakanu Galileelakutu.

<sup>13</sup> Munu paluru Nazarethala wirkara ngura pala palula nyinanytja wiya waitara anu ngura ini Kapunimalakutu munu ngura nyara palula walingka ngura tjunu uru panya Galileela kantilytja. Manta nyara Galileenya panya wati ini Tjipulanku pulampa Napataliku pakalipitiku ngura ngarangi.\* <sup>14</sup> Panya ara nyanga Jesunya manta Galileela nyinanytja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya paluru nyiringka wakatjunu nyanga alatji,

<sup>15</sup> “Kulilaya Tjipulanku pakali puliripitingku munu Napataliku pakali puliripitingku kulu!

Panya iwara pulka ma-ngaranyi uru Galileela itiwana, ka panya nyura iwara pala palula itingka nyinara wanani karu Jordanta wilurara.

Munuya Jew wiya tjutangku kulu kulila, panya nyura kulu manta pala Galileela nyinanyi Jew tjutangka tjungu.

<sup>16</sup> Panya nyura Godaku ngurpa nyinara mungawalurungka nyinanyi, munu nyura ilunyjaku pulkara ngulurungkupai.

Palu ngula Godalu tili pulkangku nyuranya irnyara palurunku nintilku,

ka nyura mungawalurungka nyinara palunya pitalytji pulka nyakuku,

munu nyura nyakunyatjanungku nintiringkuku munu palula wanganarangku kulilku.” \*

Alatji Aitjayala iriti wakatjunu, ka tjukurpa panya paluru mulapa utiringu Jesunya Galileela wirkara nyinanyangka.

<sup>17</sup> Uwa, nganmanytju panya John Baptistalu Godaku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunangi, palu nyanga palulanguru Jesulu tjukurpa para-tjakultjunangi. Munu paluru wangkangi alatji, “Kura palyantjatjanuya piiwiyariwaya munuya kampa kutju-parira kura piruku palyantja wiyangku wantima, panya kuwari ilaringu Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.”

*Jesulu Wati Antipina Witilpai Kutjara Kutjara Palunya Wanantjaku Altinytja*

(Markaku 1:16-20; Luke-aku 5:1-11)

<sup>18</sup> Munu Jesunya uru Galileela kantilypa warara anangi munu paluru nyangu wati kutjara kutarara uru unngu ngaranyangka Simonnga, panya ini kutjupa Peternya, munu palumpa malannya Andrew-nya. Panya nyanga paluru pula kuka antipina witilpai kutjara munu pula ngarala net urungka waningi kuka tjuta witintjikitjangku.

<sup>19</sup> Ka Jesulu palula pulala wangkangu, “Pitjala pula ngayula tjunguriwa, kana nyupalinya nintila warka kutjupa. Panya nyupali ninti kuka antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta altira ngayula tjunguntjaku tjana kulu tjunguringkula

\* **4:7** Deuteronomy 6:16 \* **4:10** Deuteronomy 6:13 \* **4:13** Tjipulannga pula Napatalinya Jacobaku panya katja kutjara iriti nyinangi. Panya Jacobanya ini kutjupa Israelnga munu paluru katja 12 utinu, ka palula tjanalanguru Israelkunu tjuta mulararingu. Ka panya ngula Israelkunu tjuta Itjipalanguru pakara pitjala manta Israelta tjarpara nyinangi, ka nyara palula arangka Godalu manta panya palunya tjarara ungu Israelkunu tjuta ngurangkarira nyinanytjaku. Munu paluru Tjipulanku pulampa Napataliku pakali puliripiti manta nyanga palunya ungu uru Galileela wilurara paluru tjana ngura tjuta palyara nyinanytjaku. \* **4:16** Aitjayaku 9:1-2

ngayunya wanantjaku.”<sup>20</sup> Ka pula mapalkungku net tjunkula wantikatira palula tjunguringkula anu.

<sup>21</sup> Munuya palulanguru tjukutjuku ma-pitjala nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya paluru pula pauta unngu nyinangi pulampa mamangka tjungu, munuya net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangu. Ka palunya pulanya Jesulu altingu palula tjunguringkunytjaku.<sup>22</sup> Ka pula mapalku pakara palula tjunguringkula anu mama panya pautangka wantikatira.

*Jesulu Anangu Tjuta Nintintja Munu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja*  
(Luke-aku 6:17-19)

<sup>23</sup> Munu palulanguru Jesulu manta Galileela para-pitjalira ngura uwankarangka tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Munu paluru tjanala Tjukurpa Palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuta kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutatjara.<sup>24</sup> Kaya ngura winkinguru kulinu Jesulu pikatjara tjuta palyarunguntja manta ini Tjiriyalanguru kulu.\* Munuya kulintjatjanungku anangu tjuta mulatu pikatjara tjuta katingi palulakutu palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjutatjara. Kutjupa tjaraya mamutjara, ka kutjupatjara tjititinkula witaly-witalyarira punkalpai, ka tjara kutjupa nyumpu putu pakalpai. Ka Jesulu tjananya uwankara palyarungunu.<sup>25</sup> Kaya anangu winkingu palunya rawangku wananingi, panya paluru tjanaya ngura tjutanguru kulira pitjangu, ngura ilatja tjutanguru manta Galileelanguru, munu manta panya ngura tawunu 10-tjaranguru kulu. Munuya ngura pararitja tjuta kulu pitjangu manta panya Judealanguru, ngura Jerusalemalanguru, munu karu Jordanta kakararanguru kulukulu.

## 5

*Nyaanguruya Pukulpa Mulapa Nyinaku?*  
(Luke-aku 6:20-23)

<sup>1</sup> Ka palulanguru Jesulu anangu tjuta mulapa nyakula puli pantangka ma-tatira nyinakatingu, kaya palumpa nintintja tjutangu wanara palula tjunguringu. <sup>2</sup> Ka Jesulu palula tjanala tjukurpa wangkara nintiningi alatji,

<sup>3</sup> “Kutjupa tjutangkuya Godala mirangka ngarala walytjangu unngu kulira kuntaringkupai.

Palu nyanga palunya tjananya Godalu mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>4</sup> Kutjupa tjutaya tjituru-tjituru pulka nyinanyi.

Palu nyanga palunya tjananya Godalu ampura pilunmankuku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>5</sup> Kutjupa tjutaya purkaranytju nyinanyi kanany-kanany pa wiya.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu wiru tjuta ungkuku kalkuntjatjanungku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>6</sup> Kutjupa tjutaya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjikitja pulkara mukuringkupai kurunpa winki.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu alatjitu palyalku wanganara alatjitu nyinanytjaku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>7</sup> Kutjupa tjutaya ngaltunytju pulka nyinanyi anangu tjutaku kurunpa ngalturingkupai.

Ka nyanga palumpa tjanampa kulu Godanya pulkara ngalturingkuku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>8</sup> Kutjupa tjutaya kurunpa winki mukuringkupai Godanya kutju pukulmankunytjikitja.

Munu nyanga paluru tjana Godanya nyakuku, munuya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>9</sup> Kutjupa tjutangkuya pikaringkunyangka kalypara pilunmankupai munuya kanyilpai.

Ka nyanga palunya tjananya Godalu walytjanmankuku palumpa tjitji mulapa nyinanytjaku, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

<sup>10</sup> Kutjupa tjutangkuya Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinapai, kaya mirpantju tjutangu tjananya tjukaruru nyinanyangka nyakula kuralpai munu pungkupai.

Palu Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku.

\* 4:24 Manta panya ini Tjiriyanya Galileela alinytjara.

<sup>11</sup> “Panya nyura ngayuku walytja nyinanyangka anangu kutjupa tjuṅangka nyuranya warkira kuralku munu pungkuku munuya nyuranya ngunti kuranmankuku tjukurpa ngunti tjuṭa tjuṅgura wangkara. Palu tjana alatjingingnyangka nyura wantima munu nyara palulanguru nyura pukulpa mulapa nyinaku. <sup>12</sup> Uwa, pulkara pukularima Godanya kulira panya paluru nyurampa wiru mulapa ungkunyjtikitjangu paṭara kanyini ngura nyara ilkarangka. Panya nyurala kuwariyangkaya iriti anangu tjuṅangka palu purunypatu kuraningi wati panya wangkatjara nganmanyitja tjuṭa, ka panyaya tungunpungkula wantingi.

*Tjaltu Mayu Wirutjara Purunypa Wanganara Nyinanytjaku*  
(Markaku 9:50; Luke-aku 14:34-35)

<sup>13</sup> “Panya kutjupangu tjaltu tjunkupai kukangka mayu palya ngaranytjaku, kaya anangu tjuṭa pulkara mukuringkupai. Ka palu purunypa nyura Godala wanganarangku kulira palyanyangkampa anangu tjuṅangka nyuranya nyakula pulkara mukuringkuku tjana kulū Godaku walytjaringkula wanganarangku kulira palyantjikitja. Palu tjinguru tjaltu kuraringkuku, ka kukangka tjunkunyangka mayu kura ngaranyi, ka mayu kura arkara wantinyi. Ka tjaltu palunya mantangka waninyi anangu tjuṅangka paltjura tjinangu kantura kurantjaku. Ka palu purunypa nyura tungunpungkula Godalanguru paturingkunyangka anangu tjuṅangka nyuranya nyakula Godanya wantiku palula tjunguringkunyjtikitja mukuringkunyitja wiyangu. Palulanguru nyura ngayuku warka putu wirura palyalku.

*Tili Purunypa Uti Palyanyku Nyinanytjaku*

<sup>14</sup> “Panya nyura tili purunypa nyinanyi anangu tjuṭaku. Panya mungangka tilingku iwara irnyara utilpai, kaya nyakula tjukaruru ankupai, palu purunytju nyura anangu manta winkitja iwara nintilpai Godalakutu wirkankunyitjaku. Panya tawunu pulka apungka katu palyantja uti ngarala irnyalpai anangu tjuṅangka nyakunyitjaku. <sup>15</sup> Ka palu purunypa anangungku walū unngu lampa tilira piti anga-pupatjungkupai wiya uti tjunkupai katu tili paluru irnyara utintjaku anangu tjuṅangka uti nyakunyitjaku. <sup>16</sup> Ka palu purunypa nyura palyanyku nyinama tjukaruru munu mukulyanguku wiru tjuṭa palyanma anangu tjuṭaku, ka palulangurulta anangu tjuṅangka nyuranya utingku palyanyangka nyakuku tili purunypa irnyanyangka, munuya nyurampa Mama Ilkaritjanya waintara kulira palunya mirawanira walkulku.

*Moseku Tjukurpa Tjukarurungku Kulintjaku*

<sup>17</sup> “Tjinguru nyura ngayunya alatji kulini, ‘Nyangatja-manti pitjangu tjukurpa panya Mosenya ungkunyitja munu wati wangkatjara tjuṭa kulū ungkunyitjanya wiyantjikitjampa.’ Palu wiya, ngayulu tjukurpa palunya tjananya wiyantjikitja pitjanitja wiya, palu panya tjana iriti wangkanyitjita palyantjikitjana pitjangu. <sup>18</sup> Mulamulangkuna nyurala wangkanyi, panya manta ilkari ngaranyangka, tjukurpa paluru tjana uwankaratu titutjara ngaraku, nyura rawangku wanganarangku kulintjaku, tjukurpa pulka tjuṭa, munu tjukutjuku tjuṭa kulū. Palu tjukurpa panya paluru tjana wangkanyitja uwankara utiringkunyangka kutju, tjukurpa paluru tjana wiyaringkuku tjintu malatjangka. <sup>19</sup> Palulanguru tjukurpa palunya tjananya uwankara wanganarangku kulintjaku ngaranyi, ka tjinguru kutjupangu tjukurpa pulka tjuṭa, munu tjukutjuku tjuṭa kulū kulilwiyangu wantinyi, munu anangu kutjupa tjuṭa kulū nintini palu purunytjuṭu wantinyitjaku, ka palunya Godalu nyakula pukularinytja wiyangu tjarulku, Godaku walytja uwankarangka malarku nyinanytjaku. Ka tjinguru kutjupangu tjukurpa nyanga palunya tjananya wanganarangku kulira palyani munu paluru anangu kutjupa tjuṭa nintini palu purunytjuṭu palyantjaku, ka anangu nyara palunya Godalu nyakula pukularira palunya kuranyu tjunkuku Godaku walytja kutjupa tjuṅangka waintara. <sup>20</sup> Palu kulilaya! Nyura Godaku walytja nyinanyjtikitja mukuringkulampa, wati nyara Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa, munu Paṭatji tjuṭa kulū arkantja wiyangu wantima. Panya paluru tjana Moseku tjukurpa kanyira kanany-kananyaripai, tjukurpa nyara palulawanu kutju. Palu utiya kurunpa winki Godaku mukuringkula, palula wanganarangku kulira, tjukurpa nyara palunya tjananya palyanma, kanany-kananyarinytja wiyangu. Ka nyura Godaku walytja nyinanyjtikitja mukuringkula palu purunypatu palyanma kurunpa winki Godaku mukuringkula ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuranya walytjanmankuku nyura palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

*Mirpanariwiya Nyinanytjaku*

<sup>21</sup> “Panyatjaya kulila, panya Godalu nyurampa tjamu tjuṅangka iriti wangkanyitja alatji,

‘Anangu kutjupa iluntankuwiyangku wantima, panya nyuntu anangu iluntankunyangkampa tjana nyuntunya kuutpangka katira ngaratjungkuku kura ngurkantankunytjaku.’

<sup>22</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyuntu tjinguru malanyaku unngu kuraringkula mirpanarinangka Godalu nyuntunya kura ngurkantankuku. Munu piruku tjinguru nyuntu malanya ngunti kuranmankunyangkampa nyuntunya kuutpa pulkakutu katiku Jewku kantjulpa tjutangu ngurkantankunytjaku. Munta nyuntu tjinguru malanya anara ngurpanmankunyangkampa Godalu palu purunypatu nyuntunya kura ngurkantankuku munu nyuntunya waru panya titutjara kampaingka waniku. <sup>23-24</sup> Ka palula-tawara nyura uti walytja tjutaku kalypa nyinama. Tjinguru nyuntu timpula unngu patara ngaranya Godanya kutjupa kutjupa ungkunyitjikitja munu nyuntu tjinguru ngarala kulilku, ‘Munta-uwa! Ngayulu panya ngayuku walytja kuraningi, ka tjinguru paluru ngayuku kuraringanyi. Wanyu kana ankula palumpa-warara kalypariwa nyanga ungkunyitja kuwaripangka.’ Alatji kulira nyuntu uti ankula palumpa kalyparingama munu palulangurulta malaku pitjala pitjilpangka tjunkula Godanya ungama.

<sup>25</sup> “Tjinguru nyuntu anangu kutjupa kurannyangka paluru nyuntunya mirpanarira kuutpakutu katiku. Ka katinyangka nyuntu uti palunya wirura purkarangku wangkaka-tima palumpa kalyparingkunyitjikitjangku kuutpangka wirkankunytja kuwaripangka, kanta paluru tjinguru kalypangku wantiku kuutpangka tjunkunytja wiyangku. Palu tjinguru nyuntu wangkara palumpa kalyparingkunyitja wiyangku wantinyangkampa paluru nyuntunya katiku alatji wati ngurkantankupaikutu, kanta paluru nyuntunya kura ngurkantara wangkaku maningka payamilantjaku munu paluru wati pulitjamunu altjiku kanta pitjala nyuntunya witiira katira tjailangka tjarpatjungkuku. <sup>26</sup> Mununta nyara palula rawangku kanyilku nyuntu mani uwankara payamilara wiyantjaku patara. Nyangatjana mulamulangku wangkanyi.

*Kuri Walytjatjarangka Ngariwiyangku Wantinytjaku*

<sup>27</sup> “Munuya nyangatja kulu kulila, panya Godalu nyurala iriti wangkangu nyanga alatji, ‘Nyura uti kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantima munuya kuri walytjangka kutju ngarima.’ \*

<sup>28</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, tjinguru watingku kungkawara kutjupa nyakula unngu alatji kulini, ‘Kuwarinatju kungkawara nyara wirungka ngarinyi.’ Ka nyura tjinguru kulini paluru kungkawara pala palula ngarinyangka kutju Godalu palunya kuranmankunytja-palku. Palu wiya, nyara paluru nyakula ngarinytjikitja unngu mukuringkunyangka kulu Godalu palunya kuranmankuku.

<sup>29</sup> “Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytjikitjangku pulkara kulinma munu wantima alatji tu kuraku piruku mukuringkunyitja wiyangku. Tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara munu palya kurutjara nyinama, panya nyuntu tjinguru kuru winkingku kura rawangku palyannyangkampa Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

<sup>30</sup> “Munu palu purunypa tjinguru nyuntu marangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palya mara wiya nyinama, panya nyuntu tjinguru mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.

*Kuri Wantikatiwiyangku Wantinytjaku*

*(Matthew-ku 19:9; Markaku 10:11-12; Luke-aku 16:18)*

<sup>31</sup> “Munuya nyangatja kulu kulila, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranya Godalu wangkanyitja nyanga alatji,

‘Wati kuringku minyma kuri wantinytjikitja mukuringkulampa uti nyiringka walkatjuna nama minyma paluru palunya wantinytja nyakula ninti nyinanytjaku.’ \*

<sup>32</sup> Uwa, nyura ninti tjukurpa nyara palumpa, palu kuwarina nyurala alatji wangkanyi tjinguru watingku minyma kuri nyiri unganyi wantinytjikitjangku paluru mukuringkula, ka tjinguru minyma palunya wati kutjupangku ngula altjinyi, ka nyara palulanguru wati panya kuri nganmanyitjangku minyma palunya wantira Godala tungunpungkunytjaku palyani, panya Godalu wangkangu kuri walytjangka kutju ngarinytjaku. Ka wati panya kuri mala altjinytjanya kulu Godala tungunpunganyi minyma panya palula tjunguringkula. Palulanguru nyura uti minyma kuri kanyinma

\* 5:27 Exodus 20:14 \* 5:31 Deuteronomy 24:1

alatjitu wantinytja wiyangku, palu wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka nyakula kutju palya mukuringkula wantima.

*Kalkuntjatjanungku Tjukururungku Palyantjaku*

<sup>33</sup> “Munuya nyangatja kulu kulinma, panya Godalu nyurampa tjamu tjuangka iriti wangkangu nyanga alatji,

‘Nyura tjinguru Mayatja Godaku kutjupa kutjupa palyantjikitjangku kalkuntjatjanungku palyanma alatjitu mala wantinytja wiyangku.’

<sup>34-37</sup> Ka nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupawarara wangkara kalkuntja wiyangku. Panya nyura anangu kutjupa kalkuntjikitjangku ini kutjupa kutjupa-warara wangkapai tjinguru ini ilkaritja, tjinguru ini mantatja, tjinguru Jerusalemanya, ka anangu nyara paluru ini palu purunypa wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkupai. Palu kuwarina ngayulu nyurala wangkanyi alatji, nyura kalkuntjikitja mukuringkula tjukururungku wangkama ini kutjupa kutjupa tjuta tjungura wangkanytja wiyangku. Panya nyangatja mamu Satantu wituwituini ini tjuawanungku kalkuntjaku. Kaya ilkaritjawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara palulanguru Godalu uwankara mayatjangku kanyini. Munuya palu purunypatu mantawanungku kalkuntja wiyangku wantima panya manta nyangatja palumpa alatjitu. Munuya Jerusalemalawanungku kulu kalkuntja wiyangku wantima panya ngura nyara paluru kulu Godaku ngaranyi mayatja panya pulkaku. Palu nyura kalkuntjikitja mukuringkulampa kalkunma alatjitu ini kutjupa kutjupa wangkanytja wiyangku, munu kalkuntjatjanungku tjukururungku alatjitu palyanma mala wantinytja wiyangku.

*Ngapartji Pikaringkula Pungkunyitja Wiyangku Wantinytjaku*

*(Luke-aku 6:29-30)*

<sup>38</sup> “Munuya nyangatja kulu kulila! Panya Moselu iriti walkatjunu alatji, ‘Anangu kutjupangku nyuntunya kuru pungkuyangkampa palunya ngapartji kuru kutju pungama, munu tjinguru katiti pungkula katantankuyangkampa palunya ngapartji katiti kutju pungkula katantanama.’ \*

<sup>39</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala alatji wangkanyi, anangu kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa ngapartji kuralwiyangku wantima. Tjinguru kutjupangku nyuntunya mitamita kampa waku pungkuyangkampa mitamita kampa kutjupa nintinma piruku pungkunyitjaku. <sup>40</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuntunya kuutpakutu katiku nyuntu palula nganmanytju ngatjintjatjanungku palunya malakungku ungunyitja wiyangka. Ka wati panya ngurkantankupaingku tjinguru nyuntunya wangkaku tjata araltjara anangu panya palunya ungunyitjaku, ka nyuntu uti palunya tjata kutju ungunyitja wiyangku nyuntumpa upukuta kulu ungama panya mani pulkatja. <sup>41</sup> Ka tjinguru tjaultjingku nyuntunya pauntjingara wangkaku palumpa yakutja tjalira katira palula tjungu angunyitjaku. Ka nyuntu uti wanganarangku tjalira katima munu ngula malakungku ungunyitjaku wangkanyangka palula wangka, ‘Wiya, palyana piruku katinyi.’ Munu nyuntu munkara nguwanpa palula tjungu anama palumpa yakutja katira. <sup>42</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyuntunya kutjupa kutjupaku ngatjilku, ka palunya wantinytja wiyangku ngatjinnyangkampa ungama alatjitu.

*Anangu Uwankaraku Mukulya Nyinanytjaku*

*(Luke-aku 6:27-28,32-36)*

<sup>43</sup> “Nyura ninti panya kutjupangku iriti wangkangu alatji, ‘Walytja tjutaku kutjuya mukulya nyinama munuya nyurampa mirpantju tjutaku kuraringama.’

<sup>44</sup> Palu kuwarina ngayulu nyurala nintini tjukurpa kutjupa alatji, ‘Nyurampa mirpantju tjutakuya mukulya nyinama, munuya palumpa tjanampa Godala tjanpinma nyuranya kuralpai tjutaku tjananya ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku.’

<sup>45</sup> Ka nyura alatji palyannyangka Mama God ilkaritjangku nyuranya nyakula alatji kulilku, ‘Munta mulapa nyanganpa ngayuku walytja mulapa nyinanyi ngayunya arakara.’ Uwa, nyura mirpantju tjutaku Godala tjanpinnyangka paluru tjananya ngaltunytjungku kulilku, panya paluru tjintu pakaltjingalpai anangu palya tjuta munu kura tjuta kulu irnyantjaku. Munu panya mina wiru iyalpai anangu wiru palyalpai tjutaku munu anangu ngunti palyalpai tjutaku kulu. <sup>46</sup> Tjinguru nyura anangu kutjupaku mukulyangku wirura palyalku paluru nyurampa wirura palyannyangka kutju. Ka

\* 5:38 Exodus 21:24

Godanya wanyu nyakula pulkara pukulariku nyurampa? Wiya, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuta palu purunypatu nyinanyi munuya ngapartji wirura palyannyangka kutju anangu kutjupaku mukulyangku wirura palyalpai.\* Ka nyura uti kutjarakuṭu mukulya nyinama walytja tjutaku munu nyuranya kuralpai tjutaku kulū. <sup>47</sup> Ka nyura walytja tjutangka kutju wirkara pukultu wangkanyangka nyakula wanyu Godanya nyurampa pukulariku? Wiya, anangu Godaku ngurpa tjutangku kuluya walytja kutjupa tjutangka wirura wangkapai. Ka nyura uti kutjarakuṭu nyakula pukularima walytja tjutaku munu walytja wiya tjutaku kulū. <sup>48</sup> Uwa, nyura uti palya mulapa nyinama, panya nyurampa Mama Ilkaritjanya palya mulapa nyinanyi, palu purunypa.”

## 6

### *Ngaltutjara Tjuta Ngaltunyjtjunku Ungkunyjtjaku*

<sup>1</sup> “Nyura Godanya tjukarurungku walkuntjikitjangku kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, panya nyura palula tjapilpai, munu ngaltutjara tjuta mani ungupai, munu mai wantira nyinapai palunya kulintjikitja. Palu kutjupa tjutangku nyanga palunya tjananya palyalpai anangu tjutangka mirangka nyakula tjananya mirawaninytjaku. Ka nyura tjutangka mirangka palyalwiyangku wantima, panya alatji palyannyangka nyurampa mama ilkaritjangku nyakula nyuranya ngapartji wiru ungunytja wiyangku wantiku.

<sup>2</sup> “Kaya ngaltutjara tjuta ungunytjikitja mukuringkulampa anangu tjutangka mirangka ungunytja wiyangku wantima. Panya wati ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinapai tjutangku ungupai wali inmatja tjutangka anangu tjutangka mirangka nyakula tjananya mukulya-palku mirawaninytjaku.

“Munuya palu purunypatu iwarangka ankula anangu ngaltutjara tjuta nyakula ungupai tjutangka mirangka kutju anangu tjutangku nyakula tjananya mukulya kulintjaku. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutangku tjananya nyakula mirawangi. <sup>3</sup> Ka nyura ngaltutjara tjuta ungunytjikitja mukuringkulampa tjananya kampangkatu ungama kutjupa uwankarangku nyakula kulintjaku-tawara. <sup>4</sup> Uwa, nyura ungunytja uti kampangkatu alatjitu ngarama. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa ungunytjitjaku, munu paluru nyakunytjatjanungku nyuranya ngapartji wiru ungunku.

### *Godala Tjukarurungku Tjapintjaku*

*(Luke-aku 11:2-4)*

<sup>5</sup> “Kaya Godala tjapirampa wati ngunti palya-palku kanany-kananyapa nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima panya paluru tjanaya mukuringkupai wali inmatja tjutangka ngarala Godala tjapintjikitja anangu tjutangku nyakula tjananya mirawaninytjaku. Munuya palu purunytjutu iwarangka itingka kulū ngarala tjapilpai anangu tjutangka mirangka tjana nyakula tjananya wiru kulintjaku. Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutangku tjananya nyakula mirawangi. <sup>6</sup> Ka nyura Mama Godala tjapintjikitja mukuringkulampa nyurampa ngura walytjangka tjarpara tuwa patira kutjungku kumpiltu nyinara palula tjapinma. Panya Mamanya kutju nyurampa ninti nyinanyi nyura panya kumpilpa tjapintjitjaku munu paluru nyuranya nyakunytjatjanungku ngapartji wiru mulapa ungunku.

<sup>7</sup> “Uwa, nyura Godala tjapirampa anangu Godaku ngurpa tjuta purunytju wangkanytja wiyangku wantima. Panya paluru tjana tjanampa god tjutangka tjapira tjukurpa palunyaṭu palunyaṭu rawangku wangkapai alatji kulira, ‘Tjukurpa palunyaṭu palunyaṭu rawangku wangkara tjapinnyangka kutju nganampa godangku nganananya kulira ungupai.’ <sup>8</sup> Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima paluru tjana purunypa rawangku tjapintjaku-tawara, panya nyurampa Mama ninti nyinanyi nyura mukuringkunyjtjaku munu nintingku alatjitu nyuranya kulini nyura kutjupa kutjupaku mukuringkula palula tjapinnyangka. <sup>9</sup> Palulanguru nyura palula tjapirampa uti alatjigara wangkama,

‘Mama God ilkaritja! Nyuntun pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja.

<sup>10</sup> Nintinmalanya nyuntunya tjukarurungku walkuntjaku anangu uwankarangku.

\* **5:46** Wati nyanga paluru tjana anangu Jew tjuta, palu tjana wati nyara Rome-aku mayatjaku wararingi, munuya anangu Jew tjutangka tax mani mantjiningi mayatja panya palulakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa tjanampa kuraringkupai warka nyanga palunya mayatja panya Jew wiyaku palyannyangka.



Munulanya nyuntu mayatjangku uwankara walytjanmara kanyinma nyuntumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

Nintinmalanya nyuntula wanganarangku kulintjaku anangu uwankarangku, panya angelpa tjutangku nyuntula ilkarangka kulilpai, palu purunypa.

<sup>11</sup> Kuwarilanya ungama mai kuka kulu kuwariku nganaña ngalkula paltja nyinanytjaku.

<sup>12</sup> Palu nganaña nyuntunya kurannyangkampa nganañanya kalypangku wantima pungkunyitja wiyangku.

Panya kutjupangku nganañanya kurannyangkampa nganaña palunya kalypangku wantipai, palu purunypa nganampa kalyparingama.

<sup>13</sup> Anga-kanyinmalanya nganaña ngunti mukuringkula kura palyantjaku-tawara. Munulanya palu purunypatu mamungka-tawara atunymara kanyinma.'

Alatjiya tjaminma Mamala. <sup>14</sup> Tjinguru anangu kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa nyuntu kalypangku kurantja wiyangku wantiku, ka palu purunytjutu nyuntu Mama Ilkaritjanya kurannyangkampa paluru nyuntunya kalypangku wantiku. <sup>15</sup> Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkunyitja wiyangku wantinyangkampa Mamalu palu purunytjutu nyuntumpa kalyparingkunyitja wiyangku wantiku.

#### *Godanya Walkuntjikitjangku Mai Wantira Nyinanytja*

<sup>16</sup> "Ka tjinguru nyura kutjupa-ara mai wantira nyinaku Godanya walkuntjikitja. Palu alatji palyaraya wati panya ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuta arkantja wiyangku wantima. Panya paluru tjanaya mukuringkupai anangu tjutangku tjananya mai wantinyangka nyakula kulira mirawaninytjaku. Munuyanku yunpa tjunpangka nyitira para-kurakuralpai munuya ngunti tjituru-tjituru pulka-palku para-ngarapai anangu tjutangku tjananya nyakula kulintjaku, 'Munta-uwa, mulapa nyangantu wiru tjutangku mai ngalkuwiyangku wantinyi Godanya walkuntjikitjangku.' Palu ngayulu nyurala tjakarurungku wangkanyi, panya palunya tjananya Godalu nyakula mirawaninytja wiyangku wantiku, panya alatjituya anangu tjutangku tjananya nyakula mirawaningi. <sup>17</sup> Palu nyura mai wantira nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku mangka wirunma munuya yunpa minangka paltjinma. <sup>18</sup> Kaya kutjupa tjutangku nyuranya nyakula putu kulilku nyura mai ngalkuwiyaya nyinanyangka. Palu Mamanya kutju nyurampa ninti nyinaku nyura panya kumpilpa palyantjitjaku munu paluru nyuranya nyakunytjatjanungku ngapartji wiru ungkuku.

#### *Mani Munu Mantatja Kutjupa Tjuta Wantira Godanya Waintara Kulintjaku (Luke-aku 12:33-34; 16:13)*

<sup>19</sup> "Tjinguru nyura mantangka nyanga nyinara kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjira utulura kanyini pukulpa nyinanytjikitjangku. Palu wantima alatji manyungku mantjira kanyintja wiyangku, panya akulyungku punu mantara kutjupa kutjupa tjuta ngalkula wiyalpai, ka ayana rawa ngarira ngarira arkalytjararingkula wiyaringkupai. Ka anangu kutitjungkupai pitjala wali katantara tjarpara kutjupa kutjupa wiru tjuta kutitjungkupai. <sup>20</sup> Palu uti nyura mantangka nyanga nyinara waintara kulinma ngura panya ilkaritja, munuya Mayatja Godaku mulamularingkula palumpa warka titutjarangku palyanma, ka nyura rawangku palyalkatinyangka Godalu ngura nyara ilkaritjangka nyurampa kutjupa kutjupa wiru tjuta tjunkula wantiku. Ka paluru tjana palya titutjara ngaraku nyuntumpa patara, panya ngura nyara palula uwankara putu arkalytjararingkupai, ka akulyu tjuta ngaranytja wiya nyarangka tjananya ngalkula wiyantjikitja, ka wati kutitjungkupai kulu nyinanytja wiya nyarangka tjarpara kutitjungkunyitjikitja. <sup>21</sup> Uwa, uti nyura ilkaritja tjutaku kutju pulkara mukuringama. Tjinguru nyura mantatja tjutaku pulkara mukuringkulampa nyura palunya tjananya kutju rawangku kulilku Godanya wantira. Palu nyura ilkaritja tjutaku kurunpa winki mukuringkulampa nyura mantatja tjuta wantira waintara ilkaritja tjuta kutju rawangku kulilku munu Godala kutju wanganarangku kulintjikitja mukuringkuku.

<sup>22</sup> "Panya nyura anangu tjuta titutjarangku muntjangku ungkunyangkampa nyurala unngu waru tili purunypa ngaraku, panya Godalu nyuranya tili purunytjutu nintilku nyura tjakaruru palyanyku nyinanytjaku. <sup>23</sup> Palu tjinguru nyura manyungku kanyira ngaltutjara tjuta muntjangku ungkunyitja wiyangku wantirampa, ka nyurala unngu mungawaluru purunypa ngaranyi munu nyuranya puntu winki kuralku. Pala palula-tawara nyura uti manyuringkuwiya muntjita nyinama.

<sup>24</sup> "Panya anangu kutju mayatja kutjarangka putu warakaripai. Paluru tjinguru kutjungka wanganarangku kulilku munu kutjupangka kulintja wiyangku wantira tungunpungkuku. Munu tjinguru kutjuku pulkara mukuringkula kutjupaku putu mukuringkula palumpa kuraringkuku. Ka pala palu purunypa nyura tjinguru maniku

mukuringkulampa Godaku puṭu mukuringkuku. Panya nyura puṭu kutjara tjungura kulini Godanya munu mani kulu. Palu uti nyura Godanya kutju pulkara kulinma munu mani wantima.

*Iluru-ilururinytja Wiya Nyinanytjaku  
(Luke-aku 12:22-31)*

<sup>25</sup> “Tjinguru nyura kutjupa-ara tjituru-tjitururipai alatji kulira, ‘Mailanku yaaltjinguru mantjilku ngalkula palṭja nyinanytjikitjangku, munula mantara kulu yaaltjinguru mantjilku tjarpara unytjupa nyinanytjikitjangku?’ Palu ngayulu nyurala wangkanyi nyanga alatji kuliraya tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima! Panya Godalulanya wanka nyinanytjaku palyanu mai kutju pulkara kulintjaku wiya, munulanya puntu wiru palyanu mantara kutju pulkara kulintjaku wiya, palu palunya waitara kulintjaku.

<sup>26</sup> “Wanyuya tjulpu tjuta nyawa munuya kulinma panya paluru tjanaya ukiri kaanangka pakaltjingalpai wiya munuya mai kururingkunyangka mantjira utulura walangka ngulaku tjunkupai wiyatu, panya Mama God Ilkaritjalu tjananya titutjarangku palṭjalpai tjintu winki. Kaya kulinma panya nyura tjulpu tjuta purunypa wiya anangu pulka tjuta nyinanyi, ka panya Godanya nyurampa pulkara mulapa mukuringanyi tjulpu tjuṭangka munkara.

<sup>27</sup> “Palulanguruya maiku puṭu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima, panya nyura tjituru-tjituru nyinarampa puṭu yiya tjuta ma-warani mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.

<sup>28</sup> “Munu nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi? Kulinmaya wanyu inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta, panya paluru tjana wiru mulapa ngaranyi, palu tjinanaku warakarira mantara walytjangku palyara tjarpapai wiya alatjitu. <sup>29</sup> Panya Tjalanangka mayatja pulka iriti nyinara mantara wiru tjuṭangka tjarpapai, palu palumpa wiru tjuṭangka munkara mulapa inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta ngaranyi. <sup>30</sup> Ka nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi Godaku puṭu mulamularkingula? Panya Godalu alatjitu ukiri tjuta inuntjingka wirulpai, palu ukiri paluru tjana tjintu mankurpa nguwanpa ngarala pitiringkupai, ka tjananya warungku kampara wiyalpai. Kaya nyara palulanguru kulinma, panya Godalu ukiri tjuta rawangku inuntjingka wirulpai unytju ngarala wiyaringkunyitjaku, munu paluru nyuranya wantinytja wiyangku pulkara atunymankuku ukiringka munkara mulapa, panya nyura titutjara nyinapai ukiri purunypa wiya. Nyara palulanguru paluru nyurampa watarkurinytja wiya, munu nyuranya mantara tjuta ungguku tjarpanytjaku.

<sup>31</sup> “Ka palulanguru nyura alatji kulilwiyangku wantima, ‘Yaaltjingurula mantjira ngalkuku? Yaaltjingurula mantjira tjikilku? Yaaltjingurula mantara mantjira tjarpara unytjunariku?’ <sup>32</sup> Nyanga alatjija Godaku ngurpa tjuṭangku rawangku kulilpai mantjintjikitjangku. Palu Mama God Ilkaritjanya ninti nyinanyi nyura pala mukuringkunyitjija uwankaraku. <sup>33</sup> Kaya kutjupa kutjupa tjuta-tjiratjangku tjituru-tjitururira puṭu kulikulintja wiyangku wantima, munuya palunya kutju rawangku kulinma paluru nyuranya mayatjangku kanyinnyangka pukulmankunyitjikitjangku, munuya paluru wangkanytja uwankara wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. Ka paluru nyuranya ungguku mai, mantara, munu kutjupa kutjupa tjuta kulukulu nyura mukuringkunyangka. <sup>34</sup> Munuya mangawinki mantjintjikitjangku kulu kulintja wiyangku wantima, ‘Yaaltjingurulanu mantjilku?’ Panya nyara palula-arangkaṭu Godalu nyuranya ungguku, ka nyura palulanguru tjintu munkaritjaku pulkara tjituru-tjitururira puṭu kuli-kulintja wiyangku wantima, munuya tjintu nyanga kuwari mantjintjikitjangku kutju kulinma.”

## 7

*Anangu Kutjupa Kuranmankuwiyangku Wantinytjaku  
(Luke-aku 6:37-38,41-42)*

<sup>1</sup> “Nyura uti anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankunyitja wiyangku wantima nyuranya kulu kuranmankunyitjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankunyangkampa Godalu palu purunytjutu nyuranya kuranmankuku. Palu nyura anangu tjuta wangkara pukulmankunyangka Godalu palu purunytjutu nyuranya pukulmankuku.

<sup>3-5</sup> “Palu nyaaku nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankupai? Tjinguru nyura nyanganyi Godaku walytja kutjupaku kurungka puṇu tjilpirpa tjukutjuku ngarinyangka. Palu nyurampa kurungka tjinguru puṇu pulka ngarinyi. Ka nyura kuru palyangku-palku wangkaku palula alatji, ‘Wanyu kananta puṇu pala tjilpirpa tjukutjuku mantjira wani.’ Palu wiya, nyura ngunti kuru palyangku-palku kanany-kananytju

watarku wangkanyi. Uti nyura nyurampa kurunguru-warara punu pala pulkana mantjira wanima munu palulanguru kuru palyaringkula utilta nyakuku anangu nyara kutjupaku kurunguru tjilpirpa tjukutjuku mantjira waninytjikitjangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana kura walytjangku-warara tjukarurungku ngurkantankunytjaku munu palulanguru kutju anangu Godaku walytja kutjupa kura nyakula wangkanytjaku.

<sup>6</sup> Munu piruku wangkangu, “Tjukurpa Palya Godaku wiru mulapa ngaranyi milmilpa alatjitu. Ka kutjupa-ara nyuntu tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka anangu kutjupa tjutjangu kulira wantipai. Kaya wantinyangka piruku tjanala wangkanytja wiyangu wantima. Panya anangu nyara paluru tjana papa pikati tjuta purunypa munu tjinguru pikipiki tjuta purunypa. Panya nyura tjanala Tjukurpa Palya rawangu wangkanyangka tjana pina pati alatjitu nyinanyi kulintja wiya munya nyurampa pikaringkuku, panya papa pikatingku anangu patjalpai, palu purunypa. Munuya tjukurpa nyura wangkanytja kurakuralku, panya pikipiki tjutjangu mai unglyangangka tjinangu kantura tjulpirta tjarpajunkupai, palu purunypa tjana tjukurpa kurakuralku. Palulanguru nyura uti tjanala Godaku tjukurpa wiru tjuta rawangu wangkanytja wiyangu wantima, panya tjukurpa paluru milmilpa.”

*Godala Rawangu Tjapintjaku Wantinytja Wiyangu  
(Luke-aku 11:9-13)*

<sup>7-8</sup> Munu palulanguru Jesulu tjananya Godala tjapintjaku wangkara nintiningi alatji, “Rawangkuya Godala ngatjinma nyura mukuringkunytjitjaku, ka nyuranya unglyuku. Munuya Godala rawangu tjapinma nyuranya tjukurpa palumpa nintintjaku, ka paluru nyuranya nintilku. Uwa, rawangkuya Godala tjapinma, panya anangungku tuwa pati ngaranyangka rawangu pungku-pungkupai pakara alpamiltjaku, palu purunypa. Ka Godalu nyuranya kulilku, panya anangungku wali ungu nyinara tuwa pungku-pungkunyangka kulira alara unglyukupai, palu purunypa Godalu rawangu tjapinnyangka kulira unglyukupai munu nintilpai munu alpamilalpai wantinytja wiyangu.

<sup>9</sup> “Wati mamangu wanyu katjangku maiku ngatjinnyangka apu unglyukupai? <sup>10</sup> Munu wanyu antipinaku ngatjinnyangka palunya liru unglyukupai? <sup>11</sup> Wiya, nyura panya kura tjutjangu nintingku tjitji nyurampa wiru tjuta kutju unglyukupai ngatjinnyangka. Kaya palulanguru wanyu Mama Ilkaritjanya kulinma, paluru nyaa purunypa nyinanyi? Panya paluru wiru mulapa nyurala waintara alatjitu, munu paluru intjanungku wiru mulapalta unglyukupai nyura palula ngatjinnyangka.

<sup>12</sup> “Uwa, panya nyura mukuringanyi anangu kutjupa tjutjangu nyurampa wirura palyantjaku. Ka uti nyura alatjitu tjanampa palu purunypatu mukulyangu wirura palyanma wantinytja wiyangu. Panya ara nyanga palunya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutjangu kulu iriti wangkangi.

*Iwara Utju Ngurira Nyakula Wanantjaku  
(Luke-aku 13:24)*

<sup>13-14</sup> “Kulilaya! Iwara kutjara ngaranyi anangu tjuta ankunytjaku. Kutju lipi kaita lipitjara, ka kutjupa utju kaita utjutjara. Ka panya iwara lipi karalypa wiru ngaranyi, kaya nyara palulawanu anangu tjuta mulapa ankupai kaita lipiwanu tjarpapa. Palu iwara nyara paluru ma-ngarinyi ngura kurakutu Godalanguru mauntalpa tjituru-tjituru titutjara nyinanytjaku. Ka iwara panya utju karalypa wiya wituwitu ngaranyi, kaya iwara palunya anangu mankurtu kutju ngurira nyakula wanalpai kaita utjuwanu tjarpapa. Palu iwara nyara paluru ma-ngarinyi ngura wirukutu Godala tjunguringkula pukulpa titutjara nyinanytjaku. Ka nyura uti kaita utjuwanu ma-tjarpapa iwara pala utjunga anama.

*Punu Maitjaranguru Ngurkantankunytja  
(Luke-aku 6:43-45)*

<sup>15</sup> “Ngulu nyangamayanku wangkatjara ngunti tjuta, panya paluru tjanaya ngunti wiru-palku para-ngarapai tjiipi tjuta purunypa. Palu paluru tjana ungu mirpantju alatjitu tjitutja inura purunypa, munuya walytja tjuta kurantjikitjangku ngunti wangkapai. <sup>16</sup> Ka nyura palunya tjananya ngurkantankuku tjanampa warangkuru, tjana palyantjijanguru, panya nyanga palu purunypa tjuta anangu palya tjutjangu palyalpai wiya, kura tjutjangu kutju palyalpai. Kulinmaya mai tjutjangu, panya mai kiripitji tjuta punu tjilka-tjilangka pakalpai wiya, ka mai ili tjuta punu tjilkalangka pakalpai wiyatu. Ka palu purunypa ngunti wangkapai tjutjangu wara wiru putu palyani. <sup>17-18</sup> Panya punu palyangka kutju mai wiru tjuta pakara pulkarungkupai mayu palyatjara, palu punu kurakurangka mai kura tjuta kutju pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa punu palyangka mai kura tjuta pakalpai wiya, ka punu

kurakurangka mai wiru tjuṭa pakalpai wiyatu. Kaya ara nyanga palulanguru kulira nintiringama panya wangkatjara palya tjuṭangku tjuṭangku kutju wangkapai, ka wangkatjara ngunti tjuṭangku anangu tjuṭa ngunti kuralpai. Ka palulanguru nyura wangkatjara kutjupa nyakula paluru wankara palyantjitjanguru ngurkantankuku kura palumpa.<sup>19</sup> Panya wati kaana walytjangku punu mai kuratjara ngaranyangka nyakula katara warangka wanipai, palu purunypa Godalu wangkatjara ngunti tjuṭa rawangku wankara ngunti kurannyangka paira iyalku warukutu.<sup>20</sup> Uwa, nyura wangkatjara kutjupangku ngunti wankara palyannyangka nyakula palunya tjuṭangurungku ngurkantankuku kulira, 'Nyangatja Godalu iyantja wiya.'

*Tjintu Malatjangka Jesunya Anangu Kutjupataraku Ngurparingkunyitja*  
(Luke-aku 13:25-27)

<sup>21</sup> "Kulilaya! Panya anangu tjuṭangkuniya mayatjanmankupai. Palu kutjupa tjarangkuniya unytjungku kutju mayatjanmankupai munuya Godalu wankanytjitja uwankara tjana wanganarangku kulira palyalpai wiya. Ka nyara palulanguru Godalu tjananya puṭu walytjanmara mayatjangku kanyilku. Palu tjana Mama Ilkaritjanya mukuringkunyitja tjuṭa wanganarangku kulinyangka kutju paluru tjananya walytjanmara kanyilku.<sup>22</sup> Panya tjintu malatjangka anangu panya tjuṭangku ngayunya mayatjanmara alatji wankaku, 'Mayatja! Ngana nyuntunya ini wankara tjuṭurpa nyuntumpa tjakultjungkupai anangu tjuṭangka, munula palu purunypatu anangu tjuṭanguru mamu tjuṭa paira iyalpai nyuntunya ini wankara, munula pirukutu nyuntunya ini wankara miracle kutjupa kutjupa tjuṭa witulyangku palyalpai.'<sup>23</sup> Alatjiya ngayula wankaku kaṅa tjanala ngapartji wankaku, 'Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa alatjitu. Nyura panya rawangku kura tjuṭa palyalkatipai Godala tungunpungkula. Araya ngayulanguru!'

*Tjukurpa Wali Palyalpai Kutjaratjara*  
(Luke-aku 6:47-49)

<sup>24</sup> "Kulilaya! Anangungku ngayulu wankanytjitja kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa paluru wati panya wali puli walungka palyantjanya purunypa nyinanyi. Panya wati paluru nintingu wali palyantjikitjangku walu pulka ngurkantanu munu puli nyara palula purkarangku wali palyanu kunpu pulka ngaranytjaku.<sup>25</sup> Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, palu pilukatinytja wiya alatjitu ngarangi, panya wali nyanga palunya puli walungka palyanu, ka witu alatjitu ngarangi urinytja wiya. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjuṭurpa kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyarampa punkantja wiya kunpu ngaraku tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka.

<sup>26</sup> "Palu anangungku ngayulu wankanytjitja kulira wantirampa paluru wati panya wali palyalpai kutjupa purunypa nyinanyi, panya wati paluru kawakawangku wali palyantjikitjangku manta tjula ngurkantanu karungka itingka munu manta pala palula warpungkula wali palyanu tartjangka.<sup>27</sup> Ka ngula mina pulkangku pitjala puyiningi, ka karungka uru pulka ukalingkula lipiringu munu ilytjiwanu ukalingangi. Ka walpa pulkangku wali panya palunya pulkara untuningi, ka mapalku punkara pilukatingu munu uwankara alatjitu wiyaringu. Ka palu purunypa nyura ngayuku tjuṭurpa kulintjatjanungku wanganarangku kulintja wiyangku wantirampa nyura puṭu kunpu ngaraku munu tjituru-tjituru kutjupa kutjupa nyurala wirkankunyangka nyura punkalku. Kaya ara nyanga palula pulalanguru kulinma munuya ngayuku tjuṭurpa wanganarangku kulira palyanma alatjitu ngula kutjupa kutjupa tjuṭa nyurala utiringkunyangka kunpu ngaranytjikitjangku."

<sup>28</sup> Ka Jesulu tjuṭurpa nyanganpa wankara wiyaringkunyangka anangu tjuṭangku kulira nguwankuringu munuya kuliningi, "Ai, wati nyangangku munkara alatjitu wangkapai tjuṭurpa pulka mulapa."<sup>29</sup> Panya paluru Godalu nintinnyangka tjanala wankangi nintingu alatjitu, wati panya Moseku tjuṭurpa nintilpai tjuṭangku purunypa wiya.

## 8

*Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja*  
(Markaku 1:40-45; Luke-aku 5:12-16)

<sup>1</sup> Ka Jesulu apu pantangka tjuṭurpa tjuṭa wankara wiyaringkula ukalingu, kaya anangu tjuṭa mulatu palunya wananu.<sup>2</sup> Ka palalakutu wati kutju miri pikatjara pitjangu, panya pika nyara paluru kura pulka wiyaringkunyitja wiya titutjara

ngarapai. Munu paluru pitjala palula kuranyu tultjungarakatira alatti wangkara ngatjiniu, “Mayatja nyuntu mukuringkulampani pika nyangatja palyanma wirungku.”<sup>3</sup> Ka Jesulu marangku pampura wangkangu, “Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkunyjtaku.” Munu palulanguru wangkangu, “Palyariwa!” Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu.<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Kulila, anangu kutjupa tjutangka wangkawiyangku wantima nyuntu nyanga palyaringkunyjtatanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta paluru miri pala palyaringkunyjtja nyakula palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjulpu kutjara uwa Godanya ungkunyjtaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkunyjtatanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyangka nyakula anangu tjutangka kulilku, ‘Munta-uwa, nyangangu mulapa palyaringkunyjtatanungku unganyi.’” Alatji Jesulu wati panya palunya wangkara witunu.

*Jesulu Wati Tjaultjiku Warka Palyarunguntja.*

*(Luke-aku 7:1-10; Johnku 4:43-54)*

<sup>5</sup> Ka Jesunya ngura panya Kapunimala tjarpanyangka wati tjaultji kuranyitja palulakutu pitjangu. Wati panya paluru Rome-anya ngurara munu paluru tjaultji panya Rome-anya ngurara kutjupa tjuta nampa 100 mayatjangku kanyilpai ngura nyara Kapunimala. Munu paluru Jesula alatti wangkara ngatjiniu,<sup>6</sup> “Mayatja ngayuku wati warkaripai pika pulka ngarinyi ngurangka urinytja wiya tiwilpa alatjitu puu pakara.”

<sup>7</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa palya! Kuwarituna ma-pitjala palunya palyarungulku.”

<sup>8</sup> Ka wati panya tjaultji tjutaku mayatjangku wangkangu, “Wiya Mayatja, nyuntu pulka kana ngayulu wati tjukutjuku mununa wiya nguwanpa ngaranyi nyuntu ngayuku walingka pitjala tjarpanytjaku. Nyuntu uti nyanganguru wangkama, ka paluru palyaringama nyuntu mayatjangku nyanga patunguru wangkanyangka.<sup>9</sup> Panya ngayulu ninti nyuntu Godaku warkaripai munu panyan paluru witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka ngayulu palu purunypatu Rome-aku mayatjangku witunnyangka wanganarangku kulira palyalpai. Mununa ngayulu ngapartji mayatjangkutu tjaultji tjuta wangkara witulpai, kaya ngayula wanganarangku kulilpai. Panya ngayulu tjananya altipai, kaya mapalku pitjapai. Mununa tjananya wangkapai palyantjaku, kaya mapalku palyalpai wangka kutju kulira ngayulu witunnyangka. Ka panya nyuntu palu purunypa mayatjata nyinanyi, kana kulini nyuntu nyanganguru wangkanyangka wati panya paluru palyarunguku.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira nguwanpuringu munu anangu tjutangka wangkangi, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya wati nyanga tjaultji tjutaku mayatja Jew wiya, munu paluru ngayuku mulamularinganyi pulkara alatjitu anangu Jew tjuta purunypa wiya. Panya ngura nyanga Israelta ngayulu Jew kutjupa wati nyangatja purunypa pulkara mulamularingkungangka nyakunyjtja wiyatu.<sup>11</sup> Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya ngura uwankaranguruya anangu Jew wiya tjuta pitjaku kakararanguru munu wiluraranguru kulu. Munuya paluru tjana pitjala Aipuramala, Isaacala, Jacobala tjanala tjunguringkula nyinaku Godaku walytja kutjupa tjutangka kulu, munuya mai panya pulka pukultu alatjitu tjungungku ngalkuku Godalu palunya tjananya uwankara mayatjangku kanyinnyangka.<sup>12</sup> Palu panya anangu Jew kutjupatjara tjanala tjunguringkunyjtja wiya ngaraku. Panya Godalu tjananya iriti ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku, palu tjana wantinyangka paluru tjananya paira iyalku ngura kurakutu, kaya ngura nyara palula mungawaluru pulkangka pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.”

<sup>13</sup> Munu palulanguru Jesulu piruku wati panya tjaultji tjutaku mayatjangka wangkangu, “Palya, ngurakutu ma-pitja! Panya nyuntu mulamularingu wati panya nyuntumpa warka ngayulu palyarunguntjaku, kana wati palunya kuwari palyanu.” Ka nyara palula ara alatjitu wati panya palumpa warka mapalku palyaringu Jesulu patunguru wangkanyangka.

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja*

*(Markaku 1:29-34; Luke-aku 4:38-41)*

<sup>14</sup> Ka Jesunya Peterku ngurakutu anu munu walingka tjarpara nyangu Peterku umari waruringkula pikatjara ngarinyangka.<sup>15</sup> Munu minyma palunya mara pampunu, ka mapalku alatjitu pika panya waru wiyaringu. Munu minyma paluru palyaringkula pakanu munu mai palyara Jesunya tjananya ungu ngalkuntjaku.

<sup>16</sup> Ka tjiñtu ma-tjarpanyangka anangu tjuťangku Jesulakutu katingi anangu mamut-jara tjuťa pikatjara tjuťa kulu. \* Ka paluru wangkara mamu tjuťa painingi anangu panya tjuťanguru munu pikatjara panya tjuťa kulu palyarunguningi. <sup>17</sup> Panya ara nyanga Jesulu anangu tjuťa palyarunguntja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji, "Nyara paluru nganannya ngalkira nganampa pika tjuťa mantjину munulanya wankarunu." \*

*Wati Kutjarangku Jesunya Wanantjikitjangku Kulintja*  
(Luke-aku 9:57-62)

<sup>18</sup> Ka Jesulu anangu tjuťa mulararinyangka nyakula palumpa nintintja tjuťangku wangkangu, "Wanyula urungka mun kara pautangka tatira ma-itipiri nyara manta kutjupakutu!"

<sup>19</sup> Ka ankunytjikitjangku wangkanyangka wati Moseku tjukurpa nintilpaingku palula pitjala wangkangu, "Nintilpai! Ngayuluna nyuntula tjungu para-pitjalinkunytjikitja mukuringanyi nyuntu ngura tjuťakutu ankunyangka."

<sup>20</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, "Panya tuuka tjuťaku nyarkalpa tjuťa ngarinytjaku ngaranya. Ka tjulpu tjuťaku manngu tjuťa ngaranya tjana ngarinytjaku, palu Watiku Katjaku ngura ngaranytja wiya ngarikatira pakuwiyaringkunytjaku. Panya ngayulu ngura wiyatjara rawa para-pitjalinkupai."

<sup>21</sup> Ka Jesuku nintintja kutjupangku palula wangkangu, "Mayatja! Wanyuni unytjungku wantiriyala, panya ngayuku mama tjilpi mulapa, kana ngula tjtularira pitjala nyuntula tjunguringkula nyuntunya wanalku."

<sup>22</sup> Palu Jesulu palula wangkangu, "Wiya, ngayunya-warara kulinma mununi ngayula tjunguringkula wananma, kaya ngurpa tjuťangku nyuntumpa mama wiyaringkunya tjunutjungkuku."

*Jesulu Walpa Atanmankunytja*  
(Markaku 4:35-41; Luke-aku 8:22-25)

<sup>23</sup> Munuya palulanguru pautangka tatinu Jesunya palumpa nintintja tjuťa kulukulu munuya anu. <sup>24</sup> Ka urungka ngururpa ankunyangka walpa pulka mapalku pakana rurku winki munu uru pulkara uritjinganingi, ka uru panya pulkara urira pautangka tjarpangi munu pauta panya palunya nguwanpa tjarura tjarpatjunangi urungka. Palu Jesunya pautangka kunkunpa ngaringi. <sup>25</sup> Kaya palumpa nintintja tjuťangku nguluringkula palunya wankara wangkangu, "Mayatja, pakaralanya nyawa! Kuwarila ilunyi."

<sup>26</sup> Ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, "Nyaaku nyura nguluringanyi? Rapa wiyatu nyura?" Munu paluru pakara walpa panya wankara atanmanu munu uru kulu wangkangu tiwilarinytjaku, ka walpa panya atanaringu alatjitu munu uru kulu urinytja wiyaringkula tiwilaringu. <sup>27</sup> Kaya nintintja panya tjuťangku nyakula uwankara nguwanuringu munuyanku wankara kulinini, "Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarungku kulilpai."

*Jesulu Wati Mamutjara Kutjara Palyarunguntja*  
(Markaku 5:1-20; Luke-aku 8:26-39)

<sup>28</sup> Kaya nyara palula malangka urungka itipirira mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa tawunu ini Katarala itingka. Ka nyara palula itingka wati mamu tjuťatjara kutjara nyinangi miri tjuťaku kulpingka. Kaya anangu tjuťa pulampa nguluringkula ngura nyara palulawanu ankpapai wiya, panya paluru pula mirpantju pulka mulapa munu pula anangu tjuťa pitjanyangka ngulura wataparalpai. Munu pula pauta wirkankunyangka nyakula Jesulakutu pitjangu. <sup>29</sup> Munu pula mirara wangkangu, "Nyuntu ngalinya nyaantjikitja pitjangu? Ngali nyuntumpa ninti panya nyuntu Godaku Katja. Ngali nyuntunya kulinini tjintu malatjangka pitjanytjaku-palku, palu pala mapalku pitjangun ngalinya ngura kurakutu para iyantjikitja."

<sup>30</sup> Ka nyara palula itingka patupatu nguwanpa pikipiki tjuťangku ngarala ukiri ngalkuningi. <sup>31</sup> Kaya mamu panya tjuťangku Jesula pulkara ngatjiningi alatji wankara, "Wanyulanya pairampa witula nyara pikipiki tjuťakutu kala palula tjanala tjarpa!"

<sup>32</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu, "Palya, araya!" Kaya mulapa tu mamu panya tjuťangku wati panya kutjara wantikatira wirtjapakara tjarpangu pikipiki panya tjuťangka. Kaya mamu tjuťa tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli

\* **8:16** Tjaka panya anangu Jew tjuťa Saturday-nga nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjiñtu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuťa para-ngaranytjaku. \* **8:17** Aitjayaku 53:4

wararangka tjarukutu wirtjapakara uru ngati pulkangka wala winki tjarpangu munuya uwankara wiyaringu. <sup>33</sup> Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjutangka nyangatja nyakula tawunukutu wirtjapakaru munuya anangu tjutangka uwankara tjakultjunu wati panya mamutjara kutjara palyarungunyangka tjana nyakunytjatjanungku. <sup>34</sup> Kaya ngura nyara palunya nguraru uwankara anu Jesunya nyakunytjikitja munuya wirkara palunya nyakula ngulungku pulkara wangkangi tjanampa ngura wantikatinytjaku.

## 9

### *Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja* (Markaku 2:1-12; Luke-aku 5:17-26)

<sup>1</sup> Ka palulanguru Jesunya pautangka tatira malaku anu ngura walytjakutu Kapunimalakutu palumpa nintintja tjuta kulu. <sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati kutjara kutjarangu tjanampa malpa wati nyumpu wawanypa mantarangka ngaritjura tjtutjatungku katura katingu Jesulakutu. Ka Jesulu tjana ngalya-katinyangka nyakula kuliningi, “Nyanga tjana ngayuku mulamularinganyi ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku.” Munu wati panya pikatjarangka wangkangu, “Wati ngana, nguluringkunyitja wiya! Panya Godalu nyuntunya kura tjuta palyantitjanguru kaly-pangku wantinyi pungkunytja wiyangku.”

<sup>3</sup> Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka paluru alatji wangkanyangka kulira unngu kuliningi, “Ai! Tjingurunku nyangangu walytjangku Godanya-palku kulini.”

<sup>4</sup> Ka Jesulu nintingku kuliningi tjana unngu kulinnyangka munu wangkangu, “Nyaaku nyura ngayunya unngu kura kulini?” <sup>5-6</sup> Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunytja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. Palu kuwari nyangana ngayulu wati nyanga nyumpu wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuta palyantitjanguru kaly-pangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu.” Munu palulanguru wati panya pikatjarangka piruku wangkangu, “Wati awa, pakaranku mantara pala mantjila munu ngurakutu ara!”

<sup>7</sup> Ka mulapatu mapalku pakanu munu ngurakutu anu. <sup>8</sup> Kaya anangu wink-inku ila ngaranytjatjanungku nyakula nguluringangi munuya Godanya mirawanira walkuningi kulira, “Ai! Wati nyangatja mulapa Godalu witulya ungu witulya pulkangku pikatjara palyarunguntjaku.”

### *Jesulu Matthew-nya Altinytja* (Markaku 2:13-17; Luke-aku 5:27-32)

<sup>9</sup> Munu nyara palulanguru Jesulu ngura panya palunya wantikatira anu munu ankula nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinanyangka, panya paluru anangu tjuta iwara nyara palulawanu pitjanyangka nyakula tjanalanguru mani mantjilpai Rome-aku panya mayatjaku. Wati nyara paluru panya ini Matthew-nya, ka Jesulu wangkangu palula alatji, “Pitjalani ngayunya wanala!” Ka Matthew-lu pakara palunya wanaru nintintja tjutangka tjunguringkula.\* <sup>10</sup> Munuya ankula palumpa walingka tjarpara mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai kutjupa tjuta, munu wati kura palyalpai tjuta kulu palula tjana tjunguringu munuya mai ngalkuningi, <sup>11</sup> Kaya Paratji tjutangu palunya tjananya Jesula tjunguringkula ngalkunyangka nyakula nintintja tjutangka wangkangu, “Ai! Nyaaku wati pala nyurampa nintilpaingku wati pala mani mantjilpai tjutangka munu kura kutjupa tjutangka kulu tjunguringkula mai ngalkuni? Uti paluru tjanala tjunguringkuwiyangku wantira wati palya tjutangka kutju tjunguringama.”

<sup>12</sup> Ka Jesulu tjana kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu, “Kulilaya! Anangu palya tjuta wanyu ngangkariku mukuringkupai? Wiya, pikatjara tjuta kutjuya mukuringkupai. <sup>13</sup> Wanyu kapa tjukurpa nyangatja nyurala tjakultjura, kaya kulira nintiriwa, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja alatji,

‘Palya nyura tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyan-gaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjutaku ngaluringkula

\* 9:9 Wati nyanga paluru wati Jew, palu paluru kamanta Rome-anya nguraraku warkaripai, munu anangu Jew tjutangka tax mani mantjilpai Rome-alakutu iyantjikitjangku. Kaya Jew tjuta palumpa kuraringkupai anangu Jew wiya tjutaku warkarinnyangka.

tjananya rawangku alpamilantjaku. Nyanga alatji palyannyangka nyakulana pulkara pukulariku.\*

Alatji Godalu iriti wangkangu, kana ngayulu nyanga palunya palyantjikitja mantakutu pitjangu anangu panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuta altinytjikitjana pitjangu tjana ngayunya wanara Godala tjunguringkuntjaku.”\*

*Jesula Tjapira Kulintja Tjukurpa Panya Mai Wantinytja-tjara  
(Markaku 2:18-22; Luke-aku 5:33-39)*

<sup>14</sup> Kaya nyara palula ara Johnku\* nintintja tjtangku pitjala Jesula wangkangu, “Nganana munu Paratji tjtangku kulu kutjupa-ara mai ngalkuwiyangku wantipai Godanya walkuntjikitjangku. Kaya nyaaku nyuntumpa nintintja tjtangku titutjarangku mai ngalkuni kutjupa-ara wantinytja wiyangku?”

<sup>15</sup> Ka Jesulu tjanala kampa kutjupara wangkangu alatji, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta, palu ngayuku nintintja tjtaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjanga ngayulu nintintjitjanga, ka ara nyanga paluru pula titutitu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjuta palula tjunguringkula pulkara pukularipai, tjituru-tjitururinytja wiya alatjitu. Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjtangku witira katinyangka malpa panya tjuta pulkara tjituru-tjitururiku munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.\*

<sup>16</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara ngapartji, panya anangungku mantara irititja alaringkunyangka ala angkatjunkuntjikitjangku mantara kuwaritjangu tjukutjuku katara mantara irititjanga tjungura wakantja wiyangku wantipai paltjinyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkarinkupai.

<sup>17</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjanga waina kuwaritja tjutilpai wiya, panya waina kuwaritja tjutinnyangka wainaku panya wita yakutja unngu lipiringkupai, ka miri irititja piti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjanga tjutilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya, ka yakutja munu waina kulu palyalta rawa ngarapai.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

*Jesulu Minyma Munu Tjitji Kungka Palyarunguntja.  
(Markaku 5:21-43; Luke-aku 8:40-56)*

<sup>18</sup> Ka Jesulu palula tjanala wangkanyangka wati kutjupa palula wirkanu wali inmatjaku mayatja. Munu paluru Jesula kuranyu tultjungarakatira palula wangkangu, “Ngayuku untalpa kuwari wiyaringu. Wanyu pitjala nyawa, munu pampura palyarungula ka wankariwa.” <sup>19</sup> Ka Jesulu pakara wanaru wati panya palunya, palumpa nintintja tjtangku kulu.

<sup>20-21</sup> Munuya wati panya palumpa ngurakutu anangi, ka ankunyangka minyma kutjupa pika milkalitjara pitjangitu tjanala tjungu anangu tjtangka ngurur-ngururpa. Panya minyma nyara paluru pika nyara palunyatjara rawa alatjitu nyinangi yiya 12 tjintu winki wiyaringkunyitja wiya. Munu paluru Jesulakutu ilaringkula kuliningi, “Wanti kanatju kampangkatu tjanawanungku palumpa mantara pampula munupa tjinguru palyaringkuku.” Munu paluru mulapatu pampunu mantara nyara tjarutja mulapa panya tapulara wakantjanya. <sup>22</sup> Ka Jesulu pinkurarara nyangu palunya munu

\* **9:13** Uutjyaku 6:6 \* **9:13** Wati panya Paratji tjuta Moseku tjukurwanu nyinapai munuyanku palulanguru ngunti kulilpai tjana palya mulapa nyinara-palku. Munuya paluru tjana kutjupa tjuta kuranmankupai tjana Moseku tjukurwanu nyinanytja wiyangku wantinyangka. Palu Jesunya pitjangu anangu palunya tjananya altinytjikitja paluru tjana Godala tjunguringkuntjaku, panya tjana altinyangka kura nyinanytjatjanungku nintingu kulira piwiyaringkupai munuya kura wantira palunya wanalpai. Palu panya Paratji tjtangku altinyangka kulira wantipai piwiyaringkunyitja wiyangku, panya paluru tjana kanany-kananytju ngunti kulilpai alatji, “Wiya, nganana palya nyinapai tjuta.” \* **9:14** Johnnga wati panyatja, panya anangu tjuta munu Jesunya kulu baptise-katingi, panya paluru. \* **9:15** Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjtangku palunya witira katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuta pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.



wangkangu palula, “Minyma ngana! Nyuntu ngayuku mulamularingkunytjatjanun kuwari palyaringu.” Ka mulapatu minyma paluru pika panya mapalku wiyaringkula palyaringu alatjitu.

<sup>23</sup> Ka palulanguru Jesunya anu wati panya palumpa ngurakutu munu wirkara nyangu anangu tjuṭa pulkara ulara waninyangka munu kutjupa tjuṭangku puura wangkatjin-gara inma inkanyangka. <sup>24</sup> Munu paluru tjananya wangkangu, “Pakaraya ara urilkutu! Tjitji nyangatja ilunytja wiya kunkunpa ngarinyi.” Kaya alatji wangkanyangka kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku. <sup>25</sup> Ka wati panya tjitjiku mamangu tjananya uwankara urilkutu witunu, ka Jesunya tjarpangu tjitji panya ngarinytjijakutu munu palunya mara witunu, ka tjitji paluru mapalku wankaringkula pakanu. <sup>26</sup> Kaya anangu tjuṭangku tjitji panya wankaringkunytja kulintjatjanungku ngura winkingka para-tjakultjunangi.

#### *Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja*

<sup>27</sup> Ka Jesulu ngura nyara palunya wantikatira ma-pakanu, ka iwarangka ankunyangka wati kuru pati kutjarangku palunya wanara rawangku mirara wangkangi alatji, “Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!”\* <sup>28</sup> Ka Jesunya ngurangka wirkara walingka ma-tjarpangu, ka paluru pula malawanungku wanara tjarpangu, ka Jesulu pulala tjapinu, “Nyupali mulamularinganyi ngayulu kuru alantjaku nyupalinya?” Ka pula wangkangu, “Uwali.” <sup>29</sup> Ka pulanya kuru pampunu munu wangkangu, “Palya, ngayuku mulamularingkunyangkana nyupalinya kuwari kuru alani.” <sup>30</sup> Ka pula mulapatu kuru alaringkula nyangangi. Ka Jesulu pulanya wankara painu kutjupa tjuṭangka wankawiyangku wantinytjaku. <sup>31</sup> Palu pula kulilwiyangku wantira ankula ngura tjuṭangka pukultu para-tjakultjunangi Jesulu panya pulanya palyarunguntja.

#### *Wati Tjaa Pati Alantja*

<sup>32</sup> Ka pula ma-pakara ankunyangka kutjupangku Jesulakutu wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa patintja. <sup>33</sup> Ka Jesulu mamu panya palunya painu, ka wati panya paluru tjaa alaringkula wangkapairingu. Kaya anangu tjuṭangku nyakula nguwanukungu munuya wangkangu, “Ai! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi, panya ngura nyanga Israelta nganaṅa nganmanytju nyanga purunypa nyakunytja wiyatu.” <sup>34</sup> Palu wati Paratji tjuṭangkuya wangkangu, “Wiya, mamu tjuṭaku mayatjangku palunya witulyankunyangka palangku mamu tjuṭa paini anangu tjuṭanguru.”

#### *Jesunya Anangu Tjuṭaku Ngalturingkunytja*

<sup>35</sup> Uwa, Jesunya ngura winkingka para-ngarangi tjuṭangku tjuṭangka munu pulka tjuṭangka kulu, munu paluru wali inmatja tjuṭangka tjarpara anangu tjuṭangka wankara nintiningi, munu tjukurpa palya tjakultjunangi panya Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu ngura winkingka pikatjara tjuṭa kulu palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjuṭatjara. <sup>36</sup> Munu paluru anangu winki nyakula tjanampa pulkara ngalturingu, panya putuya kuliningi munuya tji-ipi kawalirinytja tjuṭa purunypa watarku para-para-ngarangi tjabatangku tjananya atunymankunytja wiya.

<sup>37</sup> Ka Jesulu anangu tjuṭaku ngalturingkula palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Awa! Anangu mungilyi mulapa nyangatja watarku nyinara-waninyi Godaku walyt-jaringkunytjikitja patara, palu anangu Godaku warakaripai mankurpa kutju ngaranyi palula tjanaṅa ankula tjuṭurpa tjakultjungkunytjaku tjana kulu kulira Godaku walytjaringkunytjaku. <sup>38</sup> Ka nyura Godala tjaṭila palumpa warakaripai kutjupa tjuṭa ngurkantara iyantjaku nyuranya alpamilara anangu ngura winkitjangka Tjuṭurpa Palya wankanytjaku. Kaya kulira Godaku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku.”

## 10

### *Jesulu Nintintja 12 Altira Witulyankunytja*

(Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16)

<sup>1-4</sup> Munu Jesulu nintintja panya 12 palunya tjananya altingu ini nyanganpa Simonnga ini kutjupa Peternya, munu palumpa malanypa Andrew-nya, munu Jamesanya pula Johnnga Tjipitiku panya katja kutjara, munu Philipanya, munu Matjalamanya, munu Thomasanya munu Matthew-nya wati panya kamantaku mani mantjilpainya, munu Jamesanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya

\* 9:27 Nyangatja paluru Jesunya Davidaku katjanmanu panya paluru kuliningi Jesunya Godalu kalkuntjanya Davidaku tjamu malatja ngula pitjanytjaku.

paluru mayatja Rome-anya ngurara tjutaku pulkara kuraringkupai, munu Judas Kariyatanya panya paluru ngula Jesunya witiintjaku nintinu Jewku mayatja tjutangka.

Nyanga palunya tjananya Jesulu altingu munu tjananya witulyanu mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku munu pikatjara tjuta kulu palyarunguntjaku pika kutjupa kutjupa tjutatjara.

*Jesulu Nintintja Tjuta Iyantja*

(Markaku 3:13-19; Luke-aku 6:12-16)

<sup>5</sup> Munu paluru tjananya wituunu anangu Israelkunu tjutakutu ankunytjaku munu wangkangu tjanala alatji, "Jew wiya tjutaku ngurakutu munu Tjamiriyanya ngurara tjutakutu kulu ankuwiyangkuya wantima!" <sup>6</sup> Palu nyurampa walytja tjutakutu kutjuya ara anangu panya Israelkunu tjutakutu, panya paluru tjana tjiipi kawalirinytja tjuta purunypa nyinanyi kutjupangu atunymankunytja wiya. <sup>7</sup> Munuya tjanala ankula Godaku tjukurpa para-wangkama munuya tjanala tjakultjunama alatji, 'Kuwari ilaringu Godalu nyuntunya nganananya mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.' <sup>8</sup> Munuya pikatjara tjuta kulu pampura palyarungunma, munuya anangu kutjupa ilunytja nyakula wankara pakaltjinganma, munuya miri pikatjara tjuta kulu palyarungunma, munuya mamu tjuta kulu anangu tjutanguru painma. Munuya palyaringkunyangka palula tjanala maniku ngatjintja wiyangku wantima, panya ngayuluna nyuranya witulyanu anangu tjuta palyarunguntjaku, ka nyura ngapartji tjananya ngaltunytjungku palyanma manikitjangku wiya. <sup>9-10</sup> Munuya maralpa alatjitu anama mani kutjupa kutjupa tjuta katinytja wiya, munuya ulytja tjunkunytjikitjangku yakutja katinytja wiyangku wantima, munuya mantara kutjupa tjinatja kutjupa kulu ngulaku katinytja wiyangku wantima, tjukara kulu katinytja wiya maralpa alatjituya anama. Panya anangu kutjupa nyurampa warkarinyangka nyura palunya ungupai, kaya palu purunypa nyura anangu tjutangka ngayuku warka palyannyangka paluru tjana uti ngapartji nyuranya pukularira ungama.

<sup>11</sup> "Munuya tawunu kutjupangka wirkarampa anangu kutjupa ngurira nyawa nyuranya altira mukulyangku kanyintjaku palumpa ngurangka. Munuya tawunu pala palula nyinara palumpa ngurangka kutju ngarima ngura kutjupangka kutjupangka para-ngarinytja wiya. <sup>12</sup> Munuya palumpa walingka tjarpara wali pala palula nyinapai tjutangka alatji wangka, 'Uwa, ngayulu Godala tjarapini nyuranya kurunpa rapa kanyintjaku.'" <sup>13</sup> Ka paluru tjana nyuranya pukultu tjarpatjara kanyinnyangka Godalu tjananya mulapatu kurunpa rapa kanyilku, palu tjana tjinguru nyuranya tjunkuwiyangku wantinyangkampa Godalu tjananya kurunpa rapantja wiyangku wanti. <sup>14</sup> Kaya nyuranya altira tjunkuwiyangku wantinyangka munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantinyangkampa nyura uti ngura nyara palunya wantikatima munuya wantikatinytjikitjangku ulpuru nyurampa tjinatjanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatannyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka. <sup>15</sup> Tjukurungkuna nyurala wangkanyi, panya ngula Tjintu Malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku. Munu paluru ngura panya Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinanytjaku. Munu paluru anangu panya nyuranya wantinytja tjuta kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula tjana nyuranya wantinytjatjanungku pika pulka mulapa mantjilku Tjatamanya pulanya Kumaranya ngurara tjutangka waintara."\*

*Jesulu Nintintja Tjuta Ngulutjunkunytja*

(Markaku 13:9-13; Luke-aku 21:12-17)

<sup>16</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, "Uwa, ngayulu nyuranya ngura tjutakutu iyani ngayuku tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Palu kulilaya, panya nyura tjami tjuta anyani tjiipi tjuta purunypa, kaya ngura nyara palula tjanala anangu pikati tjuta nyinanyi papa inura tjuta purunypa, munuya paluru tjana nyurampa pikaringkula nyuranya kuralku. Ka nyara palulanguru nyuranku uti purkarangku kulira walytjangku atunymanama munuya tjanampa ngapartji pikaringkuwiyangku wantira pilunpa nyinama. <sup>17</sup> Uwa, ngulu nyangamayanku, panya wati pikati tjutangku nyuranya witiira katira kuutpangka tjunkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munu nyuranya wali inmatjangka unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. <sup>18</sup> Uwa, nyura ngayula wanganarangku kulinnyangka tjana nyuranya

\* **10:15** Tjatamanya pula Kumaranya panya tawunu pulka kutjara iriti ngarangi Israelta itingka, ka panya anangu nyara palula pulala nyinapai tjutangku kura pulka mulapa rawangku palyannyangka Godalu tjananya uwankara pangkula wiyanu. Nyawa Genesis 18:20.

katira mayatja ngura kutjupitja tjutangka kuranyu ngaratjungkuku, ka nyura tjanala Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjakultjungkuku alatjitu, Jew wiya kutjupa tjutangka kulukulu. <sup>19</sup> Munu paluru tjana nyuranya kuutpakutu katinytjikitjangku witinnyangkaya kulira nguluringkunyitja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura mayatjangka wangkanyitjikitjangku putu kulilku, 'Tjukurpa nyaanatju wangkaku?' Palu alatji pulkara kulilwiyangka wantima, panya kuutpangka wirkara nyura Mama Godalu nintinnyangka kulilku wangkanyitjikitjangku. <sup>20</sup> Panya palumpa kuruntu nyuranya unngu nintilku tjukarurungku wangkanyitjaku. Ka nyura walytjangku kulira wangkanyitja wiyangku paluru nintinnyangka kutju wangkaku. <sup>21-22</sup> Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkunyangka palumpa kutjangu palunya ungguku mayatja kura tjutangu palunya iluntankunyitjaku. Ka mamangu tjinguru palu purunypatu palyalku palumpa tjitji tjuta. Ka tjitjingu tjinguru palu purunypatu mama ngunytju ngayuku walytja nyinanyangka wati mirpantju tjutangka nintilku pulanya iluntankunyitjaku. Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanyitjaku. <sup>23</sup> Tjinguru nyura ngura kutjupangka wirkankunyangka anangu tjutangu nyuranya ngayuku mulamularingkunyangka nyakula pungkuku, ka nyura uti ngura kutjupakutu wirtjapakanma. Palu tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyura kuwaripangku ngura nyanga Israeltawanungku tjukurpa ngayunyatjara para-tjakultjungkunyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjaku mayatja pulka nyinanyitjikitja.

<sup>24</sup> "Kulilaya, panya mirpantju tjutangu ngayunya wangkara kuralpai, munuya paluru tjana ngayunya kurantjatjanungku nyuranya kulu ngayuku nintintja tjuta nyinanyangka pulkara kuralku ngayula munkara. Wanyuya tjukurpa nyangatja kulila,

'Panya wati nintiringkupai wati panya palunya nintilpaingka waintarinytja wiya, ka palu purunypa wati warikaripai palumpa mayatjangka waintarinytja wiyatu.'

<sup>25</sup> Ka nyara palulanguru nyura uti kulinma alatji, panya kutjupa tjutangu tjinguru wati nintilpainya pairampa palu purunypatu palula nintiringkupai tjuta kulu paillku. Munuya tjinguru mayatja kurara pungkulampa palu purunypatu palumpa warikaripai tjuta kulu kurara pungkuku. Panya tjana ngayunya mirpanarira wangkangi, 'Nyuntun mamu panya Piiltjipanya, panya mamu tjutaku mayatja.' Munuya ngayunya alatji wangkara wanyu ngayuku walytja tjuta wantima kurantja wiyangku? Wiya, tjana nyuranya kura mulapalta wangkaku ngayula munkara."

*Mama Godakuya Nguluringama Anangu Tjutaku Wiya  
(Luke-aku 12:2-7)*

<sup>26</sup> "Kaya anangu palumpa tjanampa nguluringkuwiya nyinama, panya anangu tjutangu kampangkatu palyantjitja uwankara ngula utiringkuku, paluru tjana unngu kuraringkula kulintjitja tjuta kulu, panya kumpilitja uwankara mulapa utiringkuku, kaya uwankarangku kulilku. <sup>27</sup> Kaya tjukurpa ngayulu nyurala mungangka kumpilpa wangkanyitja kalala utingku wangkama anangu tjutangka, munuya tjukurpa ngayulu nyurala tjaalytju wangkanyitja urilta mirara wangkama anangu winkingku uti kulintjaku. <sup>28</sup> Uwa, anangu tjutakuya nguluringkunyitja wiya nyinama paluru tjana nyurampa pikaringkunyangka, panya tjana nyuranya puntu kutju pungkula iluntankuku, palu tjana nyuranya kurunpa putu wiyani. Panya Godalu kutjungku nyuranya puntu kurunpa winki wiyalku ngura kurangka wanira, kaya nyara palula-tawara palumpa kutjuku nguluringama anangu tjutaku wiya. <sup>29</sup> Panya Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kulini watarkurinytja wiyangku. Wanyuya tjulpu panya nyii-nyii kulinma. Tjinguru nyura tjulpu palu purunypa kutjara payamilalku mani kulunyitja tjilpa kutjunga. Palu Godanya tjulpu nyanga tjukutjuku tjutaku watarkuripai wiya. Nyara palunya tjananya paluru kutju kutju rawangku kulilpai uwankara alatjitu munu tjulpu kutju ilunyangka paluru nintingku kulira tjituru-tjitururipai. <sup>30-31</sup> Munu palulanguru tjulpu tjukutjuku tjuta rawangku kulira paluru wanyu nyurampa pulka tjutaku watarkuriku? Wiya, paluru nyuranya rawangku mukulya pulkangku kulilpai tjulpu tjutangka munkara, kaya palulanguru nguluringkuwiya rapa nyinama. Panya paluru nyuranya uwankara kutju kutju nintingku kulilpai. Munu paluru nyurampa mangkaku ninti yaaltjitu nyurampa katangka ngaranyi. Kutjupangku putu kantamilani, palu Godanya nyura ninti, munu nyurampa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu paluru ninti nyinanyi. Pala palulanguru nyura uti nguluringkunyitja wiya rapa nyinama."

*Jesuku Walytja Nyinanytjatjanungku Rapangku Wangkanyitjaku  
(Luke-aku 12:8-9)*

<sup>32</sup> “Tjinguru nyura anangu tjutangka mirangka rapangu wangkaku ngayuku walytja nyinanytjatjanungku, kana ngayulu ngapartji palu purunypatu nyuranya ngura ilkaritjangka wangkaku ngayuku mamangka mirangka alatji, ‘Nyanga paluru tjana ngayuku walytja nyinanyi.’ <sup>33</sup> Palu nyura tjinguru tjutangka mirangka ngayuku ngurparingkunyangkampa ngayulu ngapartji nyurampa ngurparingkukutu Mamala mirangka ngura nyara ilkaritjangka.

*Jesuku Mulamularingkupai Tjutaku Kuraringkunyitja*  
(*Luke-aku 12:51-53; 14:26-27*)

<sup>34</sup> “Tjinguru nyura ngayunya kulini alatji, ‘Nyangatja-manti mantakutu pitjangu anangu tjuta kalypa nyinanytjaku palyantjikitjampa.’ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja, panya ngayulu pitjanyangka anangu uwankara kalyparingkula tjungu nyinanytja wiya, palu kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuku, kaya kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuwiya nyinaku munuya paluru tjana anangu panya ngayuku mulamularingkupai tjutaku pikaringkuku. <sup>35</sup> Panya wati kutjupa ngayuku mulamularingkungangkampa wati nyara palumpa katja palumpa kuraringkuku, ka palu purunypatu minyma kutjupa ngayuku walytjaringkunyangkampa palumpa untalpa palumpa pikaringkuku. Ka palu purunypatu minyma kutjupa palumpa mingkayiku kuraringkukutu ngayuku mulamularingkungyanka. <sup>36</sup> Uwa, nyurampa walytjapiti nyurampa kuraringkuku nyura ngayunya wanannyangka. <sup>37</sup> Tjinguru nyura walytja tjutaku pulkara mukuringanyi mamaku ngunytjuku tjitji tjutaku kulu, nyaratja palya. Palu nyura ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa ngayuku pulkara mulapa mukuringama nyara palula tjana mun kara. <sup>38</sup> Nyara palulanguru ngayunya-warara kulira kutju nyura ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

<sup>38</sup> “Uwa, tjana tjinguru ngayunya punu katakutjarangka wakara utitjungkuku, ka nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanytjikitja mukuringkulampa uti nyura titutjarangka ngayunya wananna nyuranya palu purunypa iluntankunyitja kulira nguluringkunyitja wiyangu. Palu nyura tjinguru punu katakutjarangka wakara utitjungkunyitja kulira nguluringkulampa putu ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

<sup>39</sup> “Uwa, anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangu tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangu Jesunya titutjarangu wananna, kani palya kutjupangu ngayunya iluntankuku palunya wanannyangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingtjalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.”

*Godalu Ngapartji Ungkupai*

(*Markaku 9:41; Luke-aku 10:16; Johnku 13:20*)

<sup>40</sup> “Ka tjinguru anangu kutjupangu nyuranya nyakula pukultu altira ngurangka tjunkula kanyilku, kana nyara palumpa ngayulu pulkara pukulariku munu ngayunya panya iyantjanya kulu. Panya anangu nyara paluru nyuranya pukultu altinyangka kuliiku, ‘Munta-uwa, tjinguru ngayulu palula wirkunyangka paluru ngayunya palu purunypatu pukultu altira tjunkuku ngayunya iyantjanya kulu.’ <sup>41-42</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangu wati Godaku wangkatjara nyakula pukultu altira palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru ungkuku, panya Godalu wangkatjara tjuta kutjupa kutjupa wiru ungkupai palumpa tjukurpa tjukurungku wangkanyangka, palu purunypatu Godalu palunya wiru ungkuku. Ka tjinguru kutjupangu anangu tjukururu nyinapainya nyakula pukultu altira palumpa ngurangka tjunkula kanyilku, ka Godalu nyakula palunya ngapartji wiru ungkuku, panya Godalu anangu tjukururu nyinapai tjuta kutjupa kutjupa wiru ungkupai tjukururu nyinanyangka, palu purunypatu Godalu anangu palunya wiru ungkuku. Uwa, mulapa kutjupangu wati wangkatjara tjuta munu tjukururu nyinapai tjuta kulu pukultu altinyangka Godalu palunya wiru ungkuku. Palu nyangatja nyura kulila, panya kutjupangu anangu tjukutjuku ngayuku walytja nyinanyangka nyakula palunya ngaltunytjungku alpamilannyangka Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta ungkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju tjikintjaku ungkuku, ka Godalu nyakula wantinytja wiyangu palunya ungkuku alatjitu palumpa pukularira. Nyangatjana mulamulangku wangkanyi.” Alatji Jesulu tjananya iyantjikitjangku wangkara nintiningi palumpa panya nintintja 12.

## 11

*Jesulu Johnngatjara wangkanytja*  
(Luke-aku 7:18-35)

<sup>1</sup> Munu paluru wangkara wiyaringkula manta Galileelawanu ngura ilatja tjutakutu anu anangu tjutangka Godaku tjukurpa para-wangkanytjikitja tjana kulu kulira nintiringkunyjaku.

<sup>2</sup> Ka wati panya Johntu\* tjailanguru kulinu Christalu kutjupa kutjupa tjuta witu-ulyangku palyannyangka munu palumpa nintintja tjuta witu-ulyangku Jesula ankula tjapintjaku. <sup>3</sup> Kaya ankula wirkara palula tjapinu alatji, "Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma."

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Ankulaya Johnta tjakultjura nyura nyakunyttatjanungku munu kulintjatjanungku kulu, <sup>5</sup> panya kurutjara tjutangku nyanganyi, nyumpu tjutaya paka-nyu, miri pikatjaraya palyaringu, pina pati tjutangkuya kulini, munuya anangu ilunyntja tjuta kulu wankarungkula paka-nyu. Kaya ngalutjara tjutangku kulu Tjukurpa Palya ngayulu tjakultjunkunyangka kulinu. <sup>6</sup> Uwa, ankulaya Johnta wangka ngayunya tjukarurungku kulintjaku, panya paluruna ngayulu. Panya anangumpa ngayuku pulkara mulamularingkungangka Godalu palunya pulkara pukulmankupai." Alatji Jesulu tjananya wangkara malakungku iyanu Johntakutu.

<sup>7</sup> Ka tjana ankunyangka Jesulu anangu tjutangka wangkangi tjukurpa Johnngatjara alatji, "Nyura panya mungatu ilytjikutu anu wati panya Johnnga nyakunyttjikitja. Palu nyaaku nyura palunya nyakunyttjikitja anu? Paluru wanyu wati upa, panya nyalpi walpangku uritjngannyangka uripai, palu purunypa? Wiya, wati paluru ngulunyntju wiya rapangku alatjitu wangkapai. <sup>8</sup> Palu nyaaku nyura palunya nyakunyttjikitja anu? Tjinguru nyura anu mantara wirutjara ngaranyangka nyakunyttjikitja. Palu wiya, Johnnga palu purunypa wiya, panya wati mantara wirutjara mayatja pulkaku walingka kutju nyinapai ilytjinka wiya. <sup>9</sup> Tjakultjuranija! Nyaaku nyura palunya nyakunyttjikitja panyatja anu? Wiya, Godaku wangkatjarangku wangkanyangka kulintjikitja nyura anu, panya paluru Godaku wangkatjara pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka munkara. <sup>10</sup> Panya tjukurpa palunyttjaraya nyiringka iriti wakatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji, 'Ngayulunatju tjakulpa witura iyalku nyuntula kuranyu.

Ka nyara paluru ankula kuranyungku nyuntumpa iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku.'"

<sup>11</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, "Wati nyanga John Baptistanya pulka mulapa nyinangi, panya nyanga palu purunypa anangu kutjupa nganmanypa nyinanytja wiyatu. Palu nyanga palulanguru kuwari ara kutjupa ngarakatinyi panya Godalu anangu tjuta walyttjanmara mayatjangku kanyini ttitji tjukuttjuku tjuta kulu, kaya paluru tjana uwankara Johnta waintara pulka mulapa nyinanyi ttitji tjukuttjuku tjuta kulu. <sup>12</sup> Johntu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walyttjanmara mayatjangku kanyintjita, kana ngayulu kulu palu purunypatu tjakultjunangi. Palu anangu mirpantju tjutangku tjukurpa nyangatja kulira wantingi munuya kampa kutjupa palyantjikitja mukuringanyi tjana waintara mayatjarinyttjikitja.

<sup>13</sup> "Panya nganmanyttju Godalu tjukurpa pulka Mosenya ungu munu panya wati wangkatjara tjutangka kulu tjukurpa kutjupa tjuta tjakultjunu, kaya Moselu tjana uwankara wakatjunu anangu tjutangku wanganarangku kulira palyantjaku. Ka palulangurulta Johnnga mala pitjangu munu Godaku tjukurpa wangkangi. <sup>14</sup> Panya wangkatjara kutjupangku nganmanyttju tjakultjunu ngula wati wangkatjara ini Iloitjany malaku pitjanyttjaku Mayatja panya kalkuntjala kuranyu.\* Ka nyura uti tjukurpa nyara palumpa mulamularingama alatjitu, panya Iloitjany purunypa wirkanu wati panya Johnnga. <sup>15</sup> Uwa, nyura nintiringkunyttjikitja mukuringkulampa purkarangku kulinama ngayulu panya kuwari nyurala wangkanytja."

<sup>16</sup> Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangu alatji, "Palu nyura kutjupa tjuta wanyu nyaa purunypa nyinanyi? Wiya, nyura ttitji tjuta purunypa nyinanyi, panya ttitji tjutangku utulu kutjupa utulu kutjupa ngarala mirara ngaparku wangkapai alatji,

<sup>17</sup> 'Inma wirula inkara wangkatjanganingi, ka nyura pitjala nyanpinyttja wiyangku wantingi.'  
Kaya utulu kutjupangku ngapartji wangkapai,

\* 11:2 Wati nyangatja panya John Baptistanya panya paluru nganmanyttju anangu tjuta urungka tjarpatjura baptise-katingi tjana kuranguru piwiyaringkungangka. \* 11:10 Malakaiku 3:1 \* 11:14 Malakaiku 4:5

'Uwa, kala nganana ngapartji ulara inma tjituru-tjiturungku inkangi,

ka panya nyura kulira tjunguringkula ulanytja wiyangku wantingi.'

18-19 Uwa, tjitji pala utulu kutjarangku pika-pikangku tjananku ngaparku wangkangi, pala palu purunytju nyura Johnnga ngalinya ngaparku pikaringkula wangkapai. Panya Johnnga pitjangu munu paluru waina tjikintja wiya nyinangi munu kutjupa-ara mai wantira Godala tjapilpai palumpa warika palyantjikitjangku. Ka panya nyura palunya ayinayini-palku nyakula mamutjaranmara wantingi. Ka ngayulu Watiku Katjanya pitjangu mununa mai ngalkula waina kulu tjikiningi Johnnga purunypa nyinanytja wiyangku, ka panya nyura ngayunya nyakula palu purunypatu kuranmanangi alatji wangkara, 'Palatja wati maiku manyu wainaku kulu, munu anangu kura tjutangka malparingkula tjungu nyinapai, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjutangka munu anangu kura kutjupa tjutangka kulu.' Palu palya nyura alatji kanany-kananytju wangkapai palyangku-palku. Palu nyangatjaya kulila, panya Godanya ninti pulka nyinanyi munu nintingku iwara tjukaruru palyanu anangu tjutangku wanantjaku, kaya iwara nyara palunya wanara kutju kulilpai, 'Munta-uwa, nyangatja iwara Godalu kulira palyantja anangungku wiya.'

*Ngura Mankurnguru Anangu Tjutangku Jesunya Wantinytja  
(Luke-aku 10:13-15)*

<sup>20</sup> Ka panya Jesulu ngura tawunu ini Kuratjinta, Pitjaitala, Kapunimala tjanala para-pitjalira pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu tjanampa witulya pulkangku palyaningi. Kaya palunya ngurara tjutangku paluru witulyangku palyannyangka uti alatjitu nyangangi, palu tjana nyakula mulamularingkunyitja wiyangku wantingi munuya paluru tjana kura tjuta palyantjatjanu kuntringkula Godalakutu aruringkunyitja wiyangku wantingi. Ka Jesulu tjananya wantinyangka pulkara painingi alatji wangkara, <sup>21</sup> "Nyurampa pika pulka mulapa ngaraku ngura Kuratjinta nyinanytja tjutaku munu Pitjaitala nyinanytja tjutaku kulu, panya ngayulu nyurampa ngurangku pikatjara tjuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjuta kulu witulya pulkangku palyaningi, ka nyura nyakunytjatjanungku kura tjuta wantinytja wiya alatjitu munu panya nyura Godalakutu aruringkunyitja wiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu ngura panya Tayala pulala Tjaitanta palu purunypa nganmanytjulpi palyannyangka anangu ngura nyara palula pulala nyinapai tjuta tjinguru mapalku kuranguru piiwiyaringama munuya mantara walyku-walykungka tjarpara tjunpangka yunpa nyitinma tjananku piiwiyaringkula kura wantinytja nintintjikitjangku.\* <sup>22</sup> Kulilaya! Ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku, munu paluru anangu panya Tayanya pulanya Tjaitangga ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku anangu nyara palula tjanala munkara. <sup>23</sup> Ka nyura Kapunimala nyinapai tjutangku yaaltji kulini? Godalu wanyu nyuranya ilkarikutu katira pulkanmara tjunkuku? Wiya, paluru nyuranya tjaru mulapa waniku ngati pulkakutu. Panya nyurala mirangkaña miracle kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyaningi, ka nyura nyakula mulamularingkuwiyangku wantingi. Tjinguru ngayulu iriti ngura panya Tjatamala palu purunypa nganmanytjulpi palyannyangkampa anangu nyara palula nyinapai tjutangku nyakula ngayuku mulamularingama munu kuranguru mapalku piiwiyaringama, ka Godalu tjananya kura wantinyangka nyakula pungguwiyangku wantima, ka tjinguru ngura paluru kuwari ngarama warungku kampara wiyantja wiya. <sup>24</sup> Palu ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku munu anangu Tjatamanya ngurara tjuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku ngayunya panya wantinytjatjanungku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana wantinytjatanguru.

*Jesulu Mama Godanya Walkuntja  
(Luke-aku 10:21-22)*

<sup>25</sup> Munu palulanguru Jesulu palumpa mamangka wangkangi alatji, "Uwa Mama, nyuntun mayatja pulka mulapa nyinanyi ilkariku mantaku anangu uwankaraku kulu, munun ilkaritja uwankaraku kulu mayatja pulka nyinanyi. Kana nyuntunya kuwari mirawanira walkuni, panya nyuntun tjukurpa nyanga wiru utinu anangu ngurpa

\* **11:21** Panya ngura Tayala pulala Tjaitanta anangu Jew wiya tjuta nyinangi munuya kura tjuta rawangku palyaningi, kaya Israeltanguru Godaku wangkatjara tjutangku ngura palunya pulanya kuranmankupai.

tjutangka munu panyan nintipuka tjutangka utintja wiyangku kumpilpa wantingu.  
<sup>26</sup> Uwa Mama, mulapa panyan nyanga alatji palyanu nyuntu mukuringkula.”

<sup>27</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka wangkangi alatji, “Panya Mamaluni uwankara alatjitu wangkara utinu. Ngayuluna palumpa katja ka paluru kutju ngayuku ninti nyinanyi, ka palu purunypa ngayulu kutju palumpa ninti mulapa nyinanyi. Palu ngayulu anangu kutjupa tjuta ngurkantara nintilku, kaya paluru tjana kulu Mamaku nintiringkula nyinaku ngayulu nintinnyangka kutju.

<sup>28</sup> “Uwa, nyura mantangka nyanga nyinara pulkara warakaripai munu titutjara pakuringkupai, panya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka nyuranya rawangku wangkara wituwitulpai ara kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku, ka nyura uwankara tjukarurungku palyantjikitjangu putu kulilpai munu nyura palulanguru nyura pakuringkupai munu tjituru-tjitururipai. Palu kulilaya, munuya paku pulka nyinarampa ngayulakutu pitja kana ngayulu nyuranya pakuwiyala. <sup>29</sup> Wanyuya ngayuku tjukurku nintiringkama munuya ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulinma, panya ngayuluna kurunpa ngaltunytyu nyinanyi kanany-kananypa wiya, ka nyura ngayula wanganarangku kulinnyangkampa ngayulu nyuranya pakuwiyalku pukulpa nyinanytjaku. <sup>30</sup> Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulintjikitja mukuringkulampa nyura uti alatjitu kulilku, munu ngayulu wangkanyangka nyura pukultu alatjitu palyalku wantinytja wiyangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjananya rapantjikitjangu.

## 12

### *Tjintu Milmilta Warakarinytja*

(Markaku 2:23-28; Luke-aku 6:1-5)

<sup>1</sup> Munu nyura palulanguru ngula Jesunya tjana palumpa nintintja tjuta kulu Saturdayngka anangi tjintu panya pakuwiyaringkupaingka. Munuya paluru tjana mai panya wiita tjutangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjutangka paltjatjiratarira waarangu mai wiita urara marangu unytjuntju kilinara uninypa ngalkukatingi.

<sup>2</sup> Kaya Paratji tjutangu tjananya urannyangka nyakula Jesula wangkangu, “Ai, nyawa! Nyuntumpa nintintja tjutangu tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka kurangu mai mantjira unytjuntju kilinananyi, panya alatji palyara tjana nganampa ara anara upani, panya Moseku tjukurta ngaranyi tjintu nyanga milmilta warka nyanga palu purunypa palyantja wiyangku wantinytjaku.”

<sup>3-4</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunytja wiyatu panya iriti mayatja Davidalu paltjatjiratarira Godaku tiinta milmilta tjarpara mai panya milmilma tjunkunytja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjaringkunytjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurta tjutangu kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjutangu tjananya paintja wiyangku wantingi paltjatjiratarira ngalkunnyangka.

<sup>5</sup> “Munuya wanyu tjukurpa kulu kulinma nyura Moseku tjukurta nyakunytjatjanungku, panya tjintu pakuwiyaringkupaingka tjukurta tjutangu tiinta milmilta tjarpara warka palyalpai alatjitu, ka Godalu tjananya warakarinyangka nyakula paintja wiyangku wantipai. <sup>6</sup> Palu kuwarina nyurala tjukurpa kutjupa wangkanyi ara kuwaritja. Panya Godalu ngayunya iyanu tjukurpa pulka mulapa tjakultjunkunytjaku tjukurpa panya timpulatjarangka waintara. <sup>7</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

‘Palyaya tjinguru kuka pungkula tiliwakara ngayunya ungama, palu nyangaku kuluna pulkara mukuringanyi nyura anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula tjananya rawangku alpamilantjaku. Nyanga alatji nyura palyannyangka nyakulana pulkara pukulariku.’\*

Alatji nyiringka ngaranyi. Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya mulamulangku kulinma. Palu wiya, nyura wantingu munu pala palulanguru nyura ngayuku nyanga nintintja tjuta ngunti painingi kura palyannyangka-palku. <sup>8</sup> Uwa, nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjutangka.

### *Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjintu Milmilta*

(Markaku 3:1-6; Luke-aku 6:6-11)

\* 12:7 Uutjiyaku 6:6

<sup>9</sup> Munu palulanguru Jesunya tjana tawunungka ma-wirkanu munuya tjiñtu panya pakuwiyaringkupai ngaranyangka wali inmatjangka tjarpangu inmaku. <sup>10</sup> Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi anangu panya tjutangka. Kaya wati panya Paratji tjutangku Jesunya nyinara nyangangi paluru kutjupa kutjupa ngunti palyannyangka paintjikitjangku. Munuya wati panya mara ngalturpa nyinanyangka nyakula kuliningi, “Tjinguru kuwari palunya palyarungulku tjiñtu nyanga milmilta munu Moseku tjukurpa kuralku.”\* Munuya palulanguru palula ngunti tjaminu alatji, “Yaaltji-yaaltji wanyu Moseku tjukurta ngaranyi? Palya tjiñtu nyanga pakuwiyaringku-paingka anangu pikatjara palyarunguntjaku, munta wiya?”

<sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala ngapartji, “Palu wanyu nyura kuka tjiipi tjirirpi pakuwiyaringkupaingka pitingka wirulyarara tjarpanyangkampa ngulaku wantipai ilara pakaltjingantja wiyangku? Wiya, nyura ilara walatjunkturpa alatjitu mungawinkiku patara wantinytja wiyangku. <sup>12</sup> Ka wati nyanga ngaltutjara tjiipi purunypa wiya anangu alatjitu, ka panya Moseku tjukurta ngaranyi nganana kutjupa tjuta titutjarangku ngalturingkula alpamilantjaku tjiñtu nyara palula kulu.”

<sup>13</sup> Munu Jesulu wati palunya wangkangu, “Maranku warala!” Ka mulapatu waranu, ka mara panya paluru palyaringu alatjitu mara panya kutjupa purunypa. <sup>14</sup> Kaya Paratji tjuta nyakunytjatjanu palumpa pulkara unngu mirpanaringi munuya ankula wangkara kuliningi Jesunya pungkuntjikitjangku.

*Godalu Jesunya Ngurkantankunytja Palumpa Warka Palyantjaku*

<sup>15</sup> Ka Jesulu kulinu tjana palunya kukanymankunytja munu ngura nyara palunya wantikatira ngura kutjupakutu anu. Kaya anangu winkingku palunya waranu, ka Jesulu pikatjara tjuta uwankara pampura palyarunguningi. <sup>16</sup> Munu tjananya painingi kutjupa tjutangka tjakultjunkturpa wantinytjaku. <sup>17</sup> Palu tjukurpa nyanga Jesulu pikatjara tjuta palyarunguntja Mayatja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji Godalu wangkanytja, <sup>18</sup> “Nyanga palunya ngurkantanu munu palunya witulyanu ngayuku warka palyantjaku.

Palumpana pulkara pukularinyi, munu ngayuku kurunpa palula unngu tjarpatjunkturpa.

Ka paluru ankula anangu manta winkingkula tjakultjunkturpa alatji, ‘Godalu nyurampa palyalku nyura palumpa walytjaringkula tjukururu nyinanytjaku.’ Alatji paluru tjanala wangkaku.

<sup>19</sup> Munu paluru piluntju alatjitu nyinaku ankula iwarangka itingka ngarala mirara wangkanytja wiya.

<sup>20</sup> Munu paluru anangu ngaltutjara tjuta nguwanpa ilunyangka nyakula wantinytja wiyangku tjananya ngalturingkula wankara pakaltjingalku, panya watingku waru tili kulunypa kampanyangka nyakula purkarangku puulpai tili pulkaringkunytjaku, palu purunypa paluru anangu tjuta wankaru kanyilku.

Munu paluru ngururpa pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku warka ngayuku palyalku

munu ngula anangu tjuta ngayulu tjanampa palyantjitjaku mulamularingkunyangka kutju wantira pakuwiyaringkuku.

<sup>21</sup> Ka anangu ngura parari nyinanytja tjuta ala-ala patara nyinaku paluru pitjala tjananya nintintjaku.”\*

Alatji Mayatja Godalu iriti wangkangu, ka nyanga kuwari utiringulta.

*Jesunya Munu Piiltjipalnga*

(Markaku 3:20-30; Luke-aku 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Ka kutjupa tjutangku Jesulakutu Wirkakatingu wati mamutjara, mamungku tjaa munu kuru kulu patintja. Ka Jesulu mamu palunya painu, ka wati paluru palyaringu munu kuru alaringkula nyangu munu tjaa kulu alaringkula wangkapairingu. <sup>23</sup> Kaya anangu tjutangku nyakula nguwanwuringu munuya wangkangi, “Wati nyangatja-manti Davidaku katjampa Godalu panya nganmanytju kalkuntjanyampa.”

<sup>24</sup> Kaya Paratji tjutangku nyangatja wangkanyangka kulira tjanala wangkangu, “Wiya, mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai panya mamu tjutaku

\* **12:10** Panya Moseku tjukurta wangkanyi tjiñtu Saturday-angka warka wiya nyinara pakuwiyaringkunytjaku, ka paluru tjana kulilpai anangu palyarunguntja nyaratja warka, munuya palulanguru Jesulu anangu palyarunguntjaku patara nyangangi palunya paintjikitjangku. \* **12:21** Aitjayaku 42:1-4



mayatja pulkanku, ka nyara palulanguru kutju paluru mamu tjuta pailpai anangu tjutanguru.”\*

<sup>25</sup> Ka Jesulu nintingku kuliningi tjana unngu kulintja munu kampa kutjupa para wangkangu alatji, “Kulilaya! Panya anangu tjuta ngura kutjunguru walytjarara walytjararangku tjananku pikanku pungkula paturingkula tjungu utulu kutjunga nyinanytja wiyaringkupai. Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunga nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. <sup>26</sup> Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satantu mamu palumpa walytja tjuta anangu tjutanguru painnyangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjana puu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku. <sup>27</sup> Ka panya nyura ngayunya wangkapai alatji, ‘Mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku anangu tjutanguru.’ Alatjini nyura wangkapai. Palu ngayulu tjinguru paluru witulyankunya mamu tjuta paini, ka nyuranya wanalpai tjuta wanyu nganalu witulyankupai mamu tjuta paintjaku? Mamu Satantu? Wiya, nyura alatji wangkanyangkaya nyuranya wanalpai tjuta nyurampa pikaringkuku, panya Godalu tjananya witulyankupai Satantu wiya. Ala palatja! Nyura ngayunya ngunti mamutjaranmananyi. <sup>28</sup> Palu Godaku Kuruntu ngayunya witulyankupai mamu tjuta paintjaku, ka nyara palulanguru nyura uti nyakunyttjatjanungku kulinma, ‘Munta-uwa, mulapa Godanya pitjangu nganananya walytjanmara mayatjangku kanyintjikitja.’”

<sup>29</sup> Munu Jesulu ara kutjupa tjanala wangkangi nintintjikitjangku alatji, “Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkturupai? Wiya alatjitu. Palumpa ngaranyi wati nyara kunpu palunya warara karpintjaku munu palulangurulta palumpa kutjupa kutjupa tjuta kutitjunkturupai.”

<sup>30</sup> “Panya anangumpa ngayula tjungu nyinanytja wiya ngaralampa paluru Santanta tjungutja nyinanyi ngayuku mirpantju. Munu paluru anangu tjuta Godalaku wirkakatinytja wiyangu wantirampa paluru Satanku warkarinyi munu tjananya ngayulanguru wililytjingani. <sup>31</sup> Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjutanguru piwiyaringkunya Godalu nyuranya kalypangu pungkuyiwangu wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piwiyaringkunya palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkunyitja wiyangu nyuranya kukanyamankuku. <sup>32</sup> Uwa, ngayunya nyura Watiku Katjanya kurara wangkanyttjatjanu piwiyaringkunya Godalu nyuranya kalypangu pungkuyiwangu wantiku. Palu Kurunpa Milmilnga nyura kurara wangkanyangkampa Godalu nyuranya kukanyamankuku nyurampa kalyparingkunyitja wiyangu, ka nyura ttjtjara alatjitu kukanyu nyinaku ttjirirpi malatjakutu-wangkara.\*

*Jesulu Mainguru Tjukurpa Kampa Kutjupara Wangkanytja*  
(Luke-aku 6:43-45)

<sup>33</sup> “Wanyu kana tjukurpa ara kutjupattjara wangkama mai ttjutattjara, panya puu wirungka mai wiru tjuta pakalpai mayu palyattjara, palu puu kurangka mai kura pakalpai mayu kurakura. Ka palu purunypa anangu wirungku wiru tjuta palyalpai, ka anangu kurangu kura tjuta palyalpai. Panya nyura anangu kutjupa ngurkantankuku paluru kutjupa kutjupa tjuta palyantjittjanguru. <sup>34</sup> Palu nyura uwankara liru tjuta anangu tjuta ngunti kuralpai! Nyura wanyu kura ttjutangu ttjukurpa palya wangkapai? Wiya, panya anangungku ttjangku kutju wangkapai wiya, palu unngu kulintjita uwankara wangkapai. <sup>35</sup> Ka unngu wiru tjuta kulintttjatjanungku paluru wiru tjuta kutju wangkapai, palu unngu kura tjuta kulintttjatjanungku paluru kura kutju wangkapai.”

<sup>36</sup> “Kaya kulinma nyangatja, panya ngula ttjintu malattjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara ttjaraku munu paluru tjanala kutjunga kutjunga nintingku wangkaku, ‘Nyaaku nyuntu ttjukurpa kura palunya tjananya wangkangi mantangka panya nyinara?’ <sup>37</sup> Uwa, ttjintu nyara palula paluru nyuranya ngurkantankuku nyura wangkanyttjtjanguru. Munu nyura ttjukurpa palya wangkanyttjtjanguru paluru nyuranya ttjukturunmankuku, palu nyura ttjukurpa ngunti wangkanyttjtjanguru paluru nyuranya kuranmankula ngura kurakutu paira iyalku.”

*Jesunya Wituwituntja Witulya Pulkanku Palyantjaku*  
(Markaku 8:11-12; Luke-aku 11:29-32)

\* **12:24** Piiltjipalnga panya mamu Satangga. \* **12:32** Panya Parattji ttjutangu Jesunya mamutjaranmara Kurunpa Milmilnga pulkara ananingi panya paluru mamu tjuta anangu ttjutangu pakaltjinganingi mamungku wiya.

<sup>38</sup> Ka palulanguru Paratji tjuṅangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṅangku kulu Jesunya wangkangu, “Nintilpai! Wanyu nganana mirangka kutjupa kutjupa witalya pulkangku palyala nganana nyakula nyuntumpa mulamularingkunyjtaku.”

<sup>39</sup> Palu Jesulu wantingu munu tjanala wangkangu, “Alatjitu nyura kura tjuṅa nyinanyi Godanya kulira wantipai, panya nyura gayuku putu mulamularingkula rawangku tjapini ngayulu miracle kutjupa kutjupa witalya pulkangku palyantjaku, panya ngayulu nyara palu purunypa palyannyangka nyakula kutju nyura kulilpai mulamularingkunyjtikitjangku. Palu wiya, Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunyjtaku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama. <sup>40</sup> Panya wati paluru antipina pulkangka tjuni unngu nyinangi tjintu mankurpa munu panya palulanguru pakana, ka palu purunypa ngayulu Watiku Katjanya tjintu mankurpa manta unngu ngariku mununa palulanguru pakalku. <sup>41-42</sup> Ka panya ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku, ka nyara palula ara anangu Ninapanya ngurara tjuṅangku nyuranya kuranmankuku gayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangguru. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuṅa wantingu. Ka kuwari kutjupa Jonah-la waitara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganaranku kulintjaku. Ka tjintu panya palulatu minyma panya mayatja ulpariranguru pitjanytjalu palu purunypatu nyuranya kuranmankuku gayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangka. Panya paluru ngura ulparira pararinguru pitjangu mayatja pulkangka Tjalamenta kulintjikitja paluru tjukurpa nintingu wangkanyangka.\* Ka kuwari kutjupa Tjalamenta waitara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura tjukarurungku nyakula wanganaranku kulintjaku. Palu nyura gayunya ngurkantankunyjtja wiya alatjitu.”

*Mamu Anangunguru Painnyangka Malaku Pitjala Tjarpanytja*  
(*Luke-aku 11:24-26*)

<sup>43</sup> Ka Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, “Panya mamu anangunguru painnyangka pakara ankupai ngura pitikutu munu para-ngurilpai paluru nyinara pakuwiyaringkunyjtikitjangku. <sup>44</sup> Palu tjinguru mamu paluru ngura putu ngurira kulilpai, ‘Wiya, ngayulu malaku ankuku ngura panya ngayulu nganmanypa nyinanytjitjakutu.’ Munu mamu panya paluru pitjala nyakupai ngura panya paluru wiru kilina alatjitu ngaranyangka. <sup>45</sup> Munu palulanguru malaku ankula paluru mamu 7 kutjupa altira katipai kura mulapalta, munuya paluru tjana palula tjarpara ngura palyara titutjara nyinapai. Ka anangu panya paluru ngula malangka pulkara mulapa kuraringkupai mamu panya paluru tjana unngu nyinara titutjarangku kurannyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkara nintiningi mamu tjuṅatjara.

*Ngananya Tjana Wanyu Jesuku Walytjapiti?*  
(*Markaku 3:31-35; Luke-aku 8:19-21*)

<sup>46</sup> Ka paluru anangu tjuṅangka tjukurpa kuwaripangkuṅu ngarala wangkanyangka palumpa ngunyitju malannya tjuṅa kulu pitjangu, munuya walangka urilta ngarala wati kutjupa witunu Jesunya altinytjaku pakara tjananya nyakunyjtaku. <sup>47</sup> Ka wati paluru ankula Jesula wangkangu, “Nyuntumpa ngunyitju munu malannya tjuṅa kuluya urilta patani nyuntula wangkanytjikitja.” <sup>48</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngananya ngayuku ngunyitju? Ngananya tjana gayuku malannya tjuṅa?” <sup>49</sup> Munu nintintja tjuṅa parawilitjura wanara wangkangu, “Nyanga tjanaya gayuku ngunyitju malannya tjuṅa nyinanyi. <sup>50</sup> Panya gayuku mamaku tjukurpa wanganaranku kulira palyalpai tjuṅa, nyara paluru tjanaya gayuku ngunyitju malannya kulu nyinanyi walytja mulapa.”

## 13

*Jesulu Tjukurpa Uninyapatjara Wangkanytja*  
(*Markaku 4:1-9; Luke-aku 8:4-8*)

<sup>1</sup> Munu tjintu panya palulatu Jesunya pakara anu walanguru munu ankula uru kantilytja nyinakatingu anangu tjuṅangka tjukurpa wangkanytjikitja. <sup>2</sup> Ka anangu winki mulapa palula kulintjikitja pitjangu munuya palunya utjuningi. Ka utjunnyangka paluru pautu uru tartjangka ngaranyangka nyakula tatira nyinakatingu katunguru tjukurpa wangkanytjikitja. Kaya anangu tjuṅangku uru kantilynguru wati-ngarala wanara kuliningi pautanguru tjukurpa wangkanyangka. <sup>3</sup> Ka Jesulu tjukurpa tjuṅa tjanala wangkangi ara kutjupa tjuṅatjara, munu paluru nganmanytju tjukurpa nyangatja wangkangu alatji, “Wati kutju ma-pitjangu uninyu mantangka wanira

\* 12:41-42 1 Kings 10:1

wanantjikitja palumpa kaanangka. <sup>4</sup> Ka uninypa wanira wanannyangka tjara iwarangka itingka punkanu, ka tjulpu tjuatjanga pitjala ngalkula wiyanu. <sup>5</sup> Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta pulitjarangka munu manta tartjanga mapalku pakanu. <sup>6</sup> Ka tjintungku pakara kampangu, ka mapalku piltiringkula wiyaringu iwiri wiyatjara. <sup>7</sup> Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta tjilkatjarangka, ka tjilka tjuata pakara pulkaringu munu ukiri panya waninytjanya utjuu, ka putu pulkaringangi. <sup>8</sup> Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta palyangka munu pakara pulkaringu munu mai pulkatjararingu, tjara kutjupa 100-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 30-tjararingu.

<sup>9</sup> "Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangu kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja."

*Jesulu Ara Kutjupa Kutjupa Tjuatjangu Nintintja*  
(Markaku 4:10-12; Luke-aku 8:9-10)

<sup>10</sup> Kaya nintintja tjuatjangu pitjala Jesula tjapiningi, "Nyaakun tjukurpa nyanga palu purunypa tjuata anangu tjuatjanga wangkapai ara kutjupa kutjupa tjuatjara?"

<sup>11</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wiya, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuata walytjanmara mayatjangu kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjuatjanga wangkapai wiya. <sup>12</sup> Kulilaya! Tjinguru anangungku wanganarangu palula kulinnyangkampa, Godalu palunya pulka mulalpata nintilku paluru kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru anangungku kulira wantinyangkampa, Godalu palunya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku. <sup>13</sup> Uwa, ngayulu anangu tjuatjanga tjukurpa tjuata wangkapai ara kutjupa kutjupa tjuatjara, ka paluru tjana ngayulu wangkanyangka nyakula ngayunya putu ngurkantankupai munuya rawangku kulintjatjanungku putu tjukarurungku kulilpai. <sup>14</sup> Panya tjukurpa nyanga anangu tjuatjangu ngayunya putu ngurkantankunyitja Godalu nganmanytju wangkangu wangkatjara ini Aitjayala, ka panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji,

'Nyura tjukurpa wangkanyangka rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira putu alatjitu tjukurku nintiringkuku.

Munu nyura piruku kurungku rawangku nyakula nyakula putu alatjitu tjukarurungku ngurkantankuku.

<sup>15</sup> Panya anangu nyanga paluru tjanaya kurunpa nganmanypa wituwitungu tjukurpa tjukaruru kulintjaku-tawara.

Munuya paluru tjana wangkanyangka putu kulilpai,

munuya kurungku kulu putu nyakupai kuru nganmanypa patiringkunyitjatjangu.

Tjinguru tjana tjukarurungku kulirampa mulamularingama alatjitu kuru alangu nyakunyitjanu, munu pinangu kulintjatjanu kulu.

Munu tjinguru paluru tjana kulintja palyangkumpa tjukurpa uwankara wangkanyangka tjukarurungku kulinma.

Munuya nyanga alatji tjukarurungku palyarampa, kampa kutjuparinnyitjanu tjinguru ngayulakutu malaku aruringama.

Kana palulanguru tjananya palyarungunma.' " \*"

<sup>16</sup> Munu Jesulu palumpa nintintja tjuatjanga wangkangu, "Palu nyura panya ngayunya kuru walytjangu nyanganyi, mununi ngayulu wangkanyangka pina walytjangu kulini. Pala palulanguru nyura pulkara pukularinyi. <sup>17</sup> Panya wati wangkatjara tjuata munu tjukaruru nyinapai tjuata kuluya pulkara mukuringangi nyura nyanga nyakunyitjanya nyakunyitjikitja, palu nyakunyitja wiyatuya nganmanypa wiyaringu. Munuya nyura purunyitju kulintjikitja mukuringangi palu kulintja wiyatuya wiyaringu."

*Jesulu Tjukurpa Panya Uninypatjara Wangkara Utintja*  
(Markaku 4:13-20; Luke-aku 8:11-15)

<sup>18</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, "Kulinmaya, kana tjukurpa panya uninypatjara nyurala utira tjakultjura! <sup>19</sup> Anangu kutjupa tjara panya nyinanyi uninypa panya iwarangka punkantja purunypa. Nyara paluru tjana panya tjukurpa kulilpai Godalu mayatjangu kanyintjatjara palu putuya kulini, panya mamu Satantu tjananya pina kuralpai tjukurpa kulintjaku-tawara. <sup>20</sup> Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta pulitjarangka punkantja purunypa. Panya tjana tjukurpa kulilpai munuya pulkara pukularingu. <sup>21</sup> Palu tjana mulamulangku kuruntu tjukurpa mantjintja wiya unytju kutju mulamularingkupai. Panya kutjupa tjuatjangu palunya tjananya ngayuku

\* 13:15 Aitjayaku 6:9-10

tjukurnguru kurara pungkuyangkaya mapalku paturingkula Godaku watarkuripai.  
<sup>22</sup> Kaya anangu kutjupa tjuta nyinanyi uninyapa panya tjilangkanga punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkupai. Munuya mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkuripai munuya wiru tjuta Godaku putu palyalpai.  
<sup>23</sup> Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninyapa panya manta palyangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa wangararangu kulira pulkara mulamularingkupai. Munuya kulintjatjanungku wiru tjuta Godaku palyalpai tjarangu tjukutjuku nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangu pulka nguwanpa palyalpai, ka tjara kutjupangu pulka mulapalta palyalpai Godanya pukularinytjaku.”

*Godalu Anangu Tjuta Walytjanmara Mayatjangku Kanyintja Ara Nyanga Paluru Tjana Purunypa*

*Ukiri Palya Munu Ukiri Kura*

<sup>24</sup> Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu nyanga alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya wati kaana kanyilpaingku manta runyuntjatjanungku uninyapa wiita tjuta para-wanira wananu. <sup>25</sup> Ka mungangka anangu tjuta kunkunpa ngarinyangka wati mirpantju pitjangu munu manta panya palulatu kampangkatu uninyapa kura para-wanira wananu. <sup>26</sup> Ka ngula uninyapa panya wiita tjuta pakara maitjararingu, ka uninyapa panya kura palula tjungutu pakara pulkaringu. <sup>27</sup> Kaya warkaripai tjutangu nyakula wangkangu tjanampa mayatjangka, ‘Mayatja! Yaaltjinguuru ukiri nyanga kura pakanu? Nyuntu panyan uninyapa palya tjuta kutju waningu.’

<sup>28</sup> “Ka wangkangu, ‘Wiya, tjinguuru wati ngayuku mirpantjungku pitjala kampangkatu waningu.’

“Kaya palula tjapiningi, ‘Warpurala waniku?’

<sup>29</sup> Ka wangkangu, ‘Wiya, warpulwiyangkuya wantima! Tjinguuru nyura ukiri kurakura tjuta warpurampa ukiri palya tjuta kulu warpulku. <sup>30</sup> Palula-tawaraya warpulwiyangu wantima tjungu pakara pulkarinkunytjaku, ka ngula mai wiita kururingkuyangka ngayulu mai uralpai tjuta wangkaku uwankara tjungu katara urantjaku munu ukiri kura tjuta utulura warangka tilintjaku munu mai wiita tjuta mantjira tjunkunytjaku wali mai tjunkupaingka.’ Nyanga alatjiriku ngula tjintu malatjangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

*Tjukurpa Uninyapa Tjukutjukutjara*

*(Markaku 4:30-32; Luke-aku 13:18-19)*

<sup>31</sup> Munu paluru piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya wati kaana kanyilpaingku uninyapa ini matjata\* kutju katira mantangka tjunkula tjutunu. <sup>32</sup> Uninyapa nyara paluru tjuku mulapa palu paluru pakara pulkarinkula pulkunpa mulapa ngarapai. Kaya punu palula tjulpu tjutangu pitjala manngu palyara nyinapai.”

*Tjukurpa Yitjatjara*

*(Luke-aku 13:20-21)*

<sup>33</sup> Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya minyangu yitja tjukutjuku mai ulungka tjungura uritjingalpai, ka panya yitja tjuku mulatu mai taltulpai warangka pauntjaku. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjutaringkupai.”

*Jesulu Tjukurpa Tjuta Kampa Kutjupara Wangkanytja*

*(Markaku 4:33-34)*

<sup>34</sup> Uwa, Jesulu tjukurpa nyanganpa anangu tjutangka kampa kutjupara wangkangi utira wangkanytja wiyangu. <sup>35</sup> Palu nyanga alatji tjukurpa tjuta ara kutjupa kutjupa tjutatjara wangkanytjaku Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji, “Ngayulu nyurala tjukurpa tjuta wangkaku ara kutjupa kutjupa tjutatjara utira wangkanytja wiyangu.

Mununa tjukurpa kumpilitja tjuta nyurala tjakultjungkuku, panya Godalu kuwari-patjaranguru alatjitu kumpilpa kanyiningi.” \*

\* 13:31 mustard \* 13:35 Psalm 78:2

*Tjukurpa Panya Uninypa Kuratjara Utintja*

<sup>36</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭa wantikatira anu munu walingka tjarpangu. Kaya nintintja tjuṭangu pitjala wangkangu, “Wanyu tjukurpa panya uninypa kutjaratjara ngananala utira tjakultjura.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wati panya uninypa palya wanira wanalpainya, nyara paluru Watiku Katjanya. <sup>38</sup> Ka palumpa panya kaanangu nintini ngura manta winkitja. Ka panya uninypa palya tjuṭa, nyara paluru tjana anangu Godaku walytjapiti. Ka panya uninypa kura tjuṭa, nyara paluru tjana anangu panya mamuku walytja tjuṭa. <sup>39-40</sup> Ka wati panya mirpantju uninypa panya kura tjunkupainya, nyara paluru mamu panya Satangga. Ka panya mai kururingkunyangka uralpai tjuṭa, nyara paluru tjana angelpa tjuṭa, panya paluru tjana ngula manta ilkari wiyaringkunyangka anangu tjuṭa mantjilku. Munuya mamuku walytja tjuṭa ukiri panya kurakura tjuṭa purunypa utulura warungka waniku. <sup>41</sup> Panya nyara palula ara Watiku Katjangu palumpa angelpa tjuṭa witulku, kaya ankula anangu kura palyalpai tjuṭa mantjilku. Panya manta winkingka Godaku walytja tjuṭa nyinanyi, ka palula tjanala tjungu nyinanyi anangu kura tjuṭa kulu panya tjana rawangu kura palyalpai munuya kutjupa tjuṭa kulu wituwitulpai kura palyantjaku. Kaṇa palunya tjananya mantjintjaku ngayulu angelpa tjuṭa witulku. <sup>42</sup> Kaya mantjira tjananya waru pulkangka waniku, kaya pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku. <sup>43</sup> Ka palulanguru Mama Godalu palumpa walytja tjuṭa ngura wirungka kanyilku, kaya tjinu purunypa irnyara uti alatjitu ngaraku. Uwa, nyura nintiringkunyitjikitja mukuringkulampa purkarangu kulinma ngayulu nyanga kuwari nyurala wangkanytja.”

*Tjukurpa Mani Pulkatja Tjawara Kutitjungkunyjanya*

<sup>44</sup> Ka Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya kutjupa kutjupa wiru tjuṭa mani pulkatja ngaringi manta unngu. Ka wati kutjupangu ngurpangu pitjala tjawara nyangu ngarinyangka, munu nyakunytjatjanungku pulkara pukularira tjutura wantikatingu munu palulanguru ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilara wiyara mani pulka mantjira manta panya palunya payamilanu wiru panya tjutatjara.”\*

*Tjukurpa Upula Wirutjara*

<sup>45</sup> Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja wiru mulapa ngaranyi ara nyanga palu purunypa, panya wati upula payamilalpaingku ngura winkingka upula wiru tjuṭa ankula para-nguriningi payamilitjikitjangku. <sup>46</sup> Munu kutjupa-ara paluru upula wiru mulapa nyangu kutjupa tjuṭangka waintara mulapa. Munu paluru nyakula pukularira ankula paluru kanyintja uwankara manikitjangku tjalamilanu munu mani panya palula upala panyalta payamilanu munu mantjintjatjanu pulkara pukularingu.”

*Tjukurpa Antipinatjara*

<sup>47</sup> Munu paluru piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara tjanala wangkangu alatji, “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga purunypa ngaranyi, panya wati tjuṭangu net uru ngati pulkangka wanira antipina kutjupa kutjupa tjuṭa witalpai. <sup>48</sup> Munu tjana urunguru ilara katira uru kantilytja nyinakatira wiru tjuṭa tjarara tjunkupai pitingka munuya kurakura tjuṭa wanipai. <sup>49</sup> Nyanga palu purunypa ngula ngaraku manta ilkari wiyaringkunyangka, panya nyara palula ara angelpa tjuṭangu ankula anangu kura palyalpai tjuṭa mantjilku tjukaruru nyinapai tjuṭangka tjungu nyinanyangka. <sup>50</sup> Munuya palunya tjananya waru pulkangka waniku panya waru titutjara kampapaingka, kaya nyara palula pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.”

*Tjukurpa Kuwaritja Munu Irititja*

<sup>51</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja panya tjuṭangka tjapinu, “Nyura tjukurpa nyanga palunya tjananya tjukarurungku kulini?”

Kaya wangkangu, “Uwa, kulinila.”

<sup>52</sup> Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu nintinnyangka nyura tjukurpa Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintjitjaku tjukaruru nintiringangi. Munu nyura

\* **13:44** Kutjupa kutjupa wiru tjuṭa manta unngu ngarinytja, nyaratja Godanya. Ka wati kutjupangu pitjala nyangu, nyara paluru nintini anangu kutjupangu watarkitjangku Godaku Tjukurpa kulira nintiringkunyta. Munu paluru nintiringkunyitjatjanu Godaku pulkara mukuringanyi munu palulanguru paluru kanyintja uwankara wantikatinyi Godanya wanantjikitjangku.

tjukurpa kutjaraku mukuringkupai, kuwaritjaku munu irititjaku kulu, panya ngayulu nyurala wangkanyitjaku munu Godalu iriti Mosela tjanala wangkanyitjaku kulu. Panya wati mani pulkatjarangku wiru tjuṭa pakutjangka kanyilpai palumpa walangka, irititja munu kuwaritja kulu tjungu. Munu paluru irititjaku munu kuwaritjaku kulu pulkara mukuringkupai. Ka nyanga palu purunypatu nyura ngayula nintiringkunyjatjanu nyura tjukurpa kutjarakutu mukuringkupai irititjaku munu kuwaritjaku kulu.”

*Ngura Walytjangka Tjana Jesunya Wantinytja*  
(Markaku 6:1-6; Luke-aku 4:16-30)

<sup>53-54</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula ngura palunya wantikatira anu ngura walytjakutu Nazarethalakutu. Munu nyara palula wirkara wali inmatjangka tjarpara ngura nyara palula anangu tjutangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwankeuringi, “Ai! Nganalu nyangatja nintinu tjukurpa nyanga wiru mulapa tjukarurungku wangkara utintjaku? Ka nyanganku yaaltjiwanutjangku witulya pulkangku miracle kutjupa kutjupa tjuṭa palyani?” <sup>55</sup> Wiyampal panyatja, nyangatja wati wali palyalpaiku katja, ka panya ngunyitju Mary-nya, ka malanyapa tjuṭa ini nyanganpa Jamesanya, Josephanya, Simonnga, Judasanya tjana nyinanyi nyangangka. <sup>56</sup> Kaya palumpa nyarumpa tjuṭa kulu nyangatja nyinanyi.” <sup>57</sup> Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya paluru wangkanyangka kulira wantingi.

Ka Jesulu kulira wangkangu, “Anangu tjutanku wati wangkatjara ngura kutjupitjangku wangkanyangka kutju wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara ngurartitjangku wangkanyangkaya kulilwiyangku wantipai.” <sup>58</sup> Munu ngura pala palula Jesulu miracle tjuṭa palyantja wiyangku wantingi tjana palumpa mulamularingkuwiyangku wantinyangka, palu mankurpa kutju palyanu.

## 14

*John Baptistanya Iluntankunyitja*  
(Markaku 6:14-29; Luke-aku 9:7-9)

<sup>1</sup> Nyara palula ara wati panya Iratanya manta Galileeku mayatja nyinangi munu paluru kulinu Jesulu ngura tjutangka para-pitalira kutjupa kutjupa tjuṭa palyanyangka. <sup>2</sup> Munu paluru kulintjatjanungku palumpa warkaripai tjutangka wangkangu alatji, “Wiya, nyaratja wati panya John Baptistanya ilunytjatjanu wankaringkula pakana, munu nyara palulanguru tjinguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuṭa witulyangku palyani.”

<sup>3-4</sup> Panya nganmanyitju, Johnnga wanka nyinanyangkalpi, Iratalu palumpa malanypaku kuri altingu Philipaku panya ini Iratiyanya. Ka nyara palulanguru panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, “Kurangkun minyma palatja tjulyanu.” Ka alatji wangkanyangka Iratalu tjaultji tjuṭa witunu Johnnga ankula witintjaku, kaya palunya ngalya-katira karpira tjailangka tjarpatjunu. <sup>5</sup> Ka Iratalu palunya iluntankunyitjikitjangku kuliningi, palu paluru anangu tjutaku nguluringkula wantingi, panya paluru tjanaku kulilpai Johnnga wati Godaku wangkatjara, munuya paluru wangkanyangka kulira mulamularingkupai. Ka nyara palulanguru Iratalu Johnnga iluntankuwiyangku wantingi.

<sup>6</sup> Ka ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuṭa altingu tjunguringkula paluru iti ngarinyitja kulira ngalkula pukularinytjaku. Ka nyara palula ara minyma Iratiyaku untalpa pakara nyanpingi winkingka mirangka, ka wati panya Iratalu nyakula pulkara pukularingu. <sup>7</sup> Munu paluru palula wangkara kalkunu, “Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa ngayula tjaminma, ka ngayulu nyuntunya ungkuku alatjitu. Nyangatjananta tjukarurungku kalkuni Godala mirangka.”

<sup>8</sup> Ka kungkawara panya palumpa ngunyitjungku palula tjaalymara wangkangu alatji, “Arkara wanyu ngatjila John Baptistanya kata katara ungkunyitjaku.” Ka kungkawara panya paluru Iratala wangkangu, “Mukuringanyina Johnnga kata katara pulitangka tjunkula ngayunya ungkunyitjaku.”

<sup>9-11</sup> Ka Iratalu nyangatja kulira unngu pulkara tjituru-tjitururingu munu paluru kuliningi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangka ngkuwiyangku wantima, palu ngayulu nganmanyitju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku putu wantinyi.” Munu paluru tjaultji tjuṭa witunu Johnnga kata katara katira kungkawara panya palunya ungkunyitjaku. Kaya tjailangka ankula kata katara pulitangka tjunkula katira kungkawara panya palunya ungu, ka paluru katira ngunyitju ma-ungu. <sup>12</sup> Kaya panya Johnku nintintja tjutanku kulinu munuya pitjala Johnnga puntu mantjira katira tjuṭutjunu munuya ankula Jesula tjakultjunu.

*Jesulu Anangu Winki 5,000 Maingka Paltjantja*

*(Markaku 6:30-44; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)*

<sup>13</sup> Ka Jesulu Johnnga ilunytja kulira pakara pautangka tatira anu kutju mauntalpa nyinanytjikitja. Palu anangu tjutangku ngura tjutanguru paluru ankunyangka kulinu munuya uru kantilytja warara palunya para-wanana. <sup>14</sup> Ka Jesunya mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu palunya tjananya minga purunypa kuranyurira ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, munu paluru pikatjara tjuta pampura palyarunguningi. <sup>15</sup> Kaya anangu paluru tjana kuwaripatu nyinara mungartjiringu ngurakutu ankunytja wiya, ka nintintja tjutangku pitjala wangkangu Jesula, "Ala, walangku tjananya wanyu witula, kaya ankula ngura nyara tjukutjuku tjutangka mai payamilara ngalkula paltjariwa! Alatjtuya nyinara mungartjiringu. Ilytji nyangatja ngura parari mulapa."

<sup>16</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nyaakuna witura iyalku? Uti nyura tjananya mai ungama!"

<sup>17</sup> Kaya wangkangu, "Wiya, mai tjukutjukula nyangatja kanyini, mai nyuma kutjara mankurpa munu kuka antipina kutjara."

<sup>18</sup> Ka wangkangu, "Uwa, ngalya-katirani uwa!" Kaya mulapa tu katira palunya ungu. <sup>19</sup> Ka paluru wangkangu anangu panya uwankara ukiringka nyinakatinytjaku, munu palulanguru mai panya kutjara mankurpa, kuka kutjara kulu mantjiniu munu ilkari ira-nyakula maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu." Munu paluru katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunyitjaku. <sup>20</sup> Kaya uwankarangu ngalkula paltjaringu. Kaya palula malangka nintintja tjutangku kuka mai lampi mutun-mutunpa tjuta tjana ngalkula wantinytja uwankara mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu. <sup>21</sup> Uwa, ngura nyara palula wati 5,000-tu mai palunya ngalkunu winki mulatu. Ka minyma tjtiji kulukulu nyinangitu ngura pala palula munuya uwankarangu ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja*

*(Markaku 6:45-52; Johnku 6:15-21)*

<sup>22</sup> Nyanga palula malangka Jesulu palumpa nintintja tjuta witunu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupakutu. Munu paluru anangu panya tjuta kulu witunu ngurakutu malaku ankunytjaku. <sup>23</sup> Munu tjananya witura iyantjatjanu paluru kutjuringkula pulingka katu nguwanpa ma-tatira nyinakatingu Godala tjapintjikitja. Munu paluru nyinara tjapira mungaringu kutjungku. <sup>24</sup> Kaya nintintja panya tjuta pautangka urungka ngururpa mulapalta anangi, ka walpa pulka wangkangi munu pauta panya untura para-wanangi, kaya putuliringi ma-itipirira mantangka wirkankunytjikitja.

<sup>25</sup> Ka munga tjintukutu nguwanpa Jesulu uru panya pulkangka ngururpa tjananya tjinangku wanara wirkanu urungka katu paltjura. <sup>26</sup> Kaya urungka katu paltjura pitjanayangka nyakula pulkara nguluringu munuya mirara wangkangu, "Mamu kurun-kurunpa palatja pitjanyi."

<sup>27</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nguluringkunyitja wiyaya panya ngayuluna nyan-gatja, kaya raparingama!"

<sup>28</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Mayatja! Mulapan wanyu nyuntu? Kani wanyu nyuntu mulapa ngaralampa alti kana ukalingkula ma-pitja nyuntulakutu urungka nyanga katu paltjura."

<sup>29</sup> Ka wangkangu, "Uwa palya, ngalya-pitja ukalingkula!"

Ka paluru pautanguru ukalingkula uru katu paltjura ma-pitjangi Jesulakutu. <sup>30</sup> Munu paluru ankula nyangangi walpangku uru uritjinginganyangka munu nguluringkula ngururpau urungka karalukatingu munu mirara wangkangu, "May-atja! Wankarurani!"

<sup>31</sup> Ka Jesulu mapalku minara katunu urunguru munu palula wangkangu, "Ai! Nyaakun ngayuku mulamularingkunyitja wiya pulkara nguluringanyi?" <sup>32</sup> Ka pula pautangka tatinnyangka walpa panya atanaringu. <sup>33</sup> Kaya nintintja panya tjutangku pautangka nyinanytjatjanungku pupakatira Jesunya walkunu wangkara, "Mulapa nyuntu Godaku katja."

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja Ngura Ini Kina-tjaratala*

*(Markaku 6:53-56)*

<sup>34</sup> Munuya urungka pitjalira tjinturingkula ma-wirkanu mantangka ngura ini Kina-tjaratala. <sup>35</sup> Kaya ngura nyara palunya ngurara tjutangku Jesunya nyakula ngurkantanu, munuya anangu kutjupa tjuta tjakulpa witura iyanu ngura kutjupa tjutakutu. Kaya ngura winkingka tjakultjunksunyangka anangu tjutangku kulira anangu pikatjara

winki mulapa Jesulakutu ngalya-katingu. <sup>36</sup> Munu paluru tjana Jesula ngatjiningi pikatjara tjutangku palumpa mantara pampuntjaku tjana pampura palyaringkunyitjaku, kaya mulapa tu pikatjara uwankarangku pampuntjatjanu paluru tjana palyaringangi Jesulu tjananya palyarungunnyangka.

## 15

### *Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Wangkara Paintja (Markaku 7:1-13)*

<sup>1</sup> Kaya wati Paratji tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu Jerusalemalanguru pitjangu munuya Jesula tjapinu alatji, <sup>2</sup> “Nyaakuya panyatja nyuntumpa nintintja tjutangku tjamuku tjanampa ara tjuta wanganarangku kulira palyantja wiyangku wantinyi munuya mara paltjilwiyangku ngalkuni?”

<sup>3</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ka nyura kulu nyaaku wanyu Godalu wituntitja tjuta kulira wantinyi? Panya nyura Godaku tjukurpa wantipai nyurampa tjamu tjutaku ara kutju kulira palyantjikitjangku. <sup>4</sup> Panya Godalu wangkangu alatji, ‘Mamangka ngunyitjunga wanganarangku kulinma!’\* Munu piruku wangkangu alatji, ‘Anangu kutjupangku mama ngunyitju warkinyangkampa palunya pungkula iluntankunyitjaku ngaranyi!’ <sup>5</sup> Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku kutjupa kutjupa kanyini munu kanyintjatjanungku palumpa mama ngunyitju ngaltutjara nyinanyangka nyakula ungkunyitjaku ngaranyi. Palu paluru tjinguru alatji wangkaku palula pulala, ‘Tjinguruna nyupalinya nyangatja ungama nyupali mantjira pukularinytjaku, palu putuna nyupalinya unganyi panya nganmanyitjuna Godanya kalkunu nyangatja palumparinytjaku.’ Uwa, nyanga alatji nyura ngunti wangkapai mama ngunyitju unguwiyangku wantinyitjikitjangku. <sup>6</sup> Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunyitjunga wanganarangku kulintjaku munu palunya atunymara kanyintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wiyamananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. <sup>7</sup> Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kananya nyinapai tjuta, panya wangkatjara Aitjayalu iriti nyiringka nyuranyatjara tjukururungku walkatjunu alatji,

<sup>8</sup> ‘Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walkulpai, panya tjana kurunpa winkingu ngayunya walkuntja wiya alatjitu. <sup>9</sup> Tjana ngayunya unytjungku kutju walkulpai, panya tjana ara tjuta walytjangku kutju kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuta, ngayulanguru wiya.’\* ”

Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

### *Nyaangku Anangu Kuralpai? (Markaku 7:14-23)*

<sup>10</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta altingu kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka paluru tjanala wangkangu alatji, “Ngayulaya kulira nintiriwa! <sup>11</sup> Panya paluru tjana kulilpai anangungku mara paltjintja wiyangku mai mantjira ngalkuntjatjanu kuraringkupai munu nyara palulanguru kuraringkunyitjatjanungku Godanya putu walkulpai. Palu wiya, panya maingku kukangku anangu palunya putu kuralpai. Panya paluru unngu walytjangku kura kulira kutju kuraringkupai munu panya kura wangkapai. Nyara palulanguru paluru putu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangku kulira, panya nyara palula unngunguru pakara palunya kuralpai. Palu nyara maingku kukangku ma-tjarpara palunya putu kuralpai.”

<sup>12</sup> Kaya nintintja tjutangku palula wangkangu alatji, “Nyuntun wanyu kulinu Paratji nyanga tjuta miilarantja tjukurpa nyanga nyuntu wangkanyitjatanguru?”

<sup>13</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Paluru tjana tjukurpa tjuta anangu tjutangka wangkara nintilpai, palu tjukurpa paluru tjana Godalanguru wiya tjana walytjangku kulira nintintja. Tjukurpa palumpa tjanampa puu kura tjuta purunypa, panya watingku palumpa kaanangka puu kura tjuta pakaltjingantja wiyangku puu palya tjuta kutju pakaltjingalpai munu kura tjuta pakannyangka nyakula palunya tjananya iwiri winki warpura wanipai. Ka palu purunypa Mama Ilkaritjalu Paratji tjutaku tjukurpa palula tjanala nintintja wiya, munu paluru tjukurpa palunya tjananya uwankara wiyalku. <sup>14</sup> Ka nyura tjananya kulira wantima panya tjanaya kuru pati

\* 15:4 Exodus 20:12 \* 15:4 Exodus 21:17 \* 15:9 Aitjayaku 29:13



purunypa tjuṭangku nyuranya ngunti katirinyani, panya kuru patingku anangu kuru pati kutjupa witiṛa katira paluru pulatu piti ngatingka punkalku.”

<sup>15</sup> Ka Peterlu wangkangu Jesula, “Palu wanyu tjukurpa nyanganpa ngananaḷa wangkara utila kala kulila!”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kulu-manti puṭu kulini anangu kutjupa tjuṭa purunytju. <sup>17</sup> Kulilaya! Panya anangungku maṛa raputjingu mai mantjira ngalkunnyangka mai paluru tjaawanu tjuningka tjarpara ngaripai munu nyara palulanguru kutjupawanu ma-pakalpai urilkutu. Mai nyara paluru panya tjaawanu tjarpara anangu palunya kurunpa puṭu kuralpai paluru kulira kura palyantjaku. <sup>18</sup> Palu wanyuya tjaanguru nyanga ngalya-pakantjanya kulila, panya kura wangkanytja! Panya anangungku kura wangkapai mainguru wiya, palu paluru alatjitu unngu kura kulira kura wangkapai, munu nyara palulanguru kutju paluru Godanya puṭu walkunḷi maṛa raputjingu mai mantjira ngalkuntjatjanungku wiya. <sup>19</sup> Panya anangungku unngu kura tjuṭa kulintjatjanungku kura tjuṭa palyalpai alatjitu, panya paluru kura palyantjikitjangu rawangku kulilpai, munu nyara palulanguru anangu kutjupa iluntankupai, munu kuri walytjatjarangka ngaripai munu tjuṭangka pirtjipai. Munu paluru kutjupa kutjupa walytjatjara kutitjungkupai, munu ngunti wangkapai, munu tjaalymara ngukara wangkapai. <sup>20</sup> Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai palyantjikitjangu munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya puṭu walkulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku. Palu maṛa paltjintja wiyangku mai mantjira ngalkunnyangka nyakula Godalu kuranmankupai wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkunytja  
(Markaku 7:24-30)*

<sup>21</sup> Munu palulanguru Jesulu ngura palunya wantikatira alinytjara anu tawunu Tayala pulala Tjaitanta itingka unytju nyinanytjikitja. <sup>22</sup> Ka ngura nyara palula minyma Kainannga ngurara pitjangu Jesulakutu munu palula mirara wangkangu alatji, “Davidakun katja, ngalturiwatju! Ngayuku unṭalpa mamutjara pika pulka nyinanyi.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu kulira wantingi paluru wangkanyangka ngapartji wangkanytja wiyangku. Ka minyma paluru rawangku tjananya mirara wanarinangi, kaya nintintja tjuṭangku Jesula wangkangu, “Paira iyala! Palangkulanya rawangku alatjitu mirara wanarinanyi.”

<sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, Godalu ngayunya anangu Israelkunu tjuṭakutu kutju iyanu, panya paluru tjana tjuipi kawalirinytja tjuṭa purunypa nyinanyi kutjupangku atunymankunytja wiya.”

<sup>25</sup> Ka minyma paluru kulira pitjala Jesula tjinangka tultjungarakatira wangkangu, “Mayatja, ngalturingkulatju palyala!”

<sup>26</sup> Ka Jesulu wantira palula wangkangu, “Wiya, ngayulu anangu Jew tjuṭa palyantja wiyatu, munupa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjuṭa-warara palyalku? Wanyu minyma kulila, panya paluru tjitji palumpa tjuṭa-warara mai ungkula paltjalpai munu palulanguru tjana paltjarangkunyangka kutju lampi tjuṭa papa tjuṭa ungupai.”

<sup>27</sup> Ka minymangku wangkangu, “Uwa mulapa Mayatja, palu panya tjitji tjuṭangku ngalkunnyangka mai lampi tjuṭa taipulanguru punka-punkalpai, kaya papa tjuṭangku ngalkupai.”

<sup>28</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Minyma ngana, wirun wangkangu! Mulapa nyuntu ngayuku pulkara mulamularinganyi, kaṇa palulanguru nyuntu pala mukuringkunytja palyalku.” Ka mulapatu palumpa unṭalpa mapalku palyaringu nyara palula-aratu.

*Jesulu Anangu Tjuṭa Palyarunguntja*

<sup>29</sup> Ka ngula Jesulu ngura panya palunya wantikatira maḷaku anu uru Galileelakutu munu nyara palula uru kantilypa warara anangi munu paluru puli murpungka tjukutjuku ma-tatira nyinakatingu. <sup>30</sup> Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangi, munuya pikatjara tjuṭa kulukulu ngalya-katingi panya lurpalpai tjuṭa, kuru pati tjuṭa, nyumpu tjuṭa, tjaa pati tjuṭa, pina pati tjuṭa kulu munu pika kutjupa kutjupa tjuṭatjara kulu. Munuya ngalya-katira Jesula tjinangka itingka ngaritjanangi, ka tjananya uwankara palyarunguningi. <sup>31</sup> Kaya anangu tjuṭangku nyakula nguwanakungu tjaa patingku wangkanyangka munu lurpalpai tjuṭa palyaringkunyangka, nyumpu tjuṭa para-ngaranyangka, munu kuru patingku nyakunyangka. Munuya Godanya mirawanira walkuningi panya Israelku Godanya.

*Jesulu Piruku Anangu Winki 4,000 Maingka Paltjantja  
(Markaku 8:1-10)*

<sup>32</sup> Ka palulanguru Jesulu nintintja tjuṭa alṭira tjanala wangkangu, “Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjuṭaku, panya ngayula nyanganpa nyinangi tjiṭu maṅkurpa ka kuwari mai wiya tjanampa ngalkuntjaku. Kana putu kulini tjana iwarangka palṭjatjiratja ankunytjaku. Tjinguruya ngururpatu uparingkula punkalku.”

<sup>33</sup> Kaya nintintja tjuṭangu palula tjapinu, “Palu yaaltjinkala wanyu mai nyanga pulka mantjilku anangu winki palṭjantjikitjangku? Nyangatja ilyti, ngura parari alatjitu.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?”

Kaya wangkangu, “Mai 7 munu kuka antipina maṅkurpa kulū.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu wangkangu anangu tjuṭa mantangka nyinakatinytjaku. <sup>36</sup> Munu mai panya 7 mantjiniu kuka panya antipina kulū munu Godanya mainguru panya pukularira walkunu munu palulanguru mai katantara nintintja tjuṭa ungu anangu tjuṭa para-ungkunytjaku. <sup>37</sup> Kaya uwankarangku mantjira ngalkula palṭjaringu, kaya palula malangka nintintja tjuṭangu mai lampi mutun-mutunpa tjuṭa tjana ngalkula wantinytja mantjira piti 7-ta tjaalyngaratjunu. <sup>38</sup> Uwa, ngura nyara palula wati 4,000-tu mai palunya ngalkunu, winki mulatu. Ka minyama tjitji kulukulu pala palula nyinangitu munuya uwankarangku ngalkula palṭjaringu. <sup>39</sup> Ka palula malangka Jesulu anangu uwankara ngurakutu wituṅu munu pautangka tatira anu ngura ini Makatantakutu.

## 16

### *Anangu Tjuṭangu Jesunya Wituwituntja Miracle Palyantjaku*

*(Markaku 8:11-13; Luke-aku 12:54-56)*

<sup>1</sup> Kaya wati Paratji tjuṭa munu Tjatjutji tjuṭa kulu Jesulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara wituwituningi alatji wangkara, “Nyuntunya kunyu Godalu ilkaringuru witulyanu. Kalanya wanyu nintila munu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala, kala nyakula kulilku, ‘Munta mulapa wati nyangatja Godalangu pitjanytja.’”

<sup>2</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, wanyu kulila! Panya kutjupa-ara tjiṭu ma-tjarpanyangka ngangkali tjuṭa wirura irnyara tjitin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, ‘Nyawa nyara ngangkali tjitin-tjitariningu. Tjinguru mungawinki ilkari ngaraku minangku puyintja wiya.’” <sup>3</sup> Munu kutjupa-ara katjarungkanyangka tjiṭukutu ngangkali tjuṭa palu purunypatu irnyara tjitin-tjitaripai, ka nyura nyakula wangkapai, ‘Nyawa nyara ngangkali tjitin-tjitariningu. Tjinguru minangku kuwari puyilku.’ Uwa, mulapatu nyura nintingku wangkapai ilkari nyakula. Palu nyura miracle kutjupa kutjupa tjuṭa nyakula putu kulini Godalu kuwari palyannyangka. <sup>4</sup> Alatjitu nyura kura tjuṭa nyinanyi, Godanya kulira wantipai. Munuṅi nyura nyaaku rawangu wituwituni miracle kutjupa kutjupa tjuṭa witulyangku palyantjaku? Tjinguru nyura ngayuku nyakula mulamularingkunytjikitja mukuringanyi. Palu wiya, nyura ngayuku putu mulamularingkupai munu nyura ngunti arkara tjapini. Ka nyara palulanguru Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku witulyangku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati wangkatjara ini Jonah-nya iyanu nyura kulira nintiringkunytjaku, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama.\*”  
Munu paluru alatji wangkanytjatjanungku tjananya wantikatingu.

### *Paratji Munu Tjatjutji Tjuṭaku Yiitja*

*(Markaku 8:14-21)*

<sup>5</sup> Munu paluru pautangka tatinu palumpa nintintja tjuṭangka tjungu munuya uru panya pulkangka ma-itipiringi. Munuya patunguru kutju kulinu nintintja tjuṭangu panya tjana mai katinytjaku watarkuringu. <sup>6</sup> Ka Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi alatji, “Purkarangkuya kulinma munuya Paratji, Tjatjutji tjuṭaku yiitja ngulu nyangama.”

<sup>7</sup> Kaya nintintja tjuṭangu nyangatja kulira tjanankulta wangkara kulinungi, “Nya nyangangu wangkanyi? Tjinguru nganaṅa mai wantikatinyangka paluru alatji wangkanyi.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu nintingku kulinungi panya tjana wangkanytja munu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura tjinguru ngayuku mulamularingkunytja wiyangku wantinyi. <sup>9</sup> Wanyu nyura kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Tjinguru nyura watarkuringu panya ngayulu wati 5,000 palṭjantjikitjaku mai panya nyuma nyuma kutjara maṅkurta, ka panya tjana ngalkula palṭjaringkanyangka nyura piti tjuṭangka mai tjana wantinytja tjuṭa mantjira tjaalyngaratjunu. <sup>10</sup> Munu nyura watarkuringu panya ngayulu wati 4,000 palṭjantjikitjaku

\* 16:4 Nyawa Jonah 1:15—2:6 munu Matthew-ku 12:40.

mai panya 7-ta, ka panya nyura piti tjuatangka tjaalyngaratjuno? <sup>11</sup> Ka yaaltji-yaaltji nyangatja nyanga nyura putu alatjitu kulini ngayulu wangkanyangka? Panya ngayulu nyurala mai wangkanytja wiya, palu panya nyuranyana wangkangi Paratji munu Tjatjutji tjutaku yiitja purkarangka kulira ngulu nyakunyjtaku.”

<sup>12</sup> Kaya palulanguru nintintja panya tjuatangka kulinulta paluru wangkanyangka, panya nguntinya kuliningi Jesulu yiitja panya mai taltulpainya wangkanyangka-palku. Palu wiya, paluru Paratji munu Tjatjutji tjuatangka tjukurpa ngunti nintintjaku-tawara tjananya wangkara ngulutjanangi.

*Peterlu Jesunya Godalu Kalkuntjitja Tjukarurungku Wangkanytja*  
(Markaku 8:27-30; Luke-aku 9:18-21)

<sup>13</sup> Ka palulanguru Jesunya tjana anu ngura kutjupakutu munuya tawunu ini Tjiit-jariya-Pilipaila wirkanu, ka Jesulu nintintja tjuatangka tjapinu, “Wanyuniya tjakultjura! Panya ngayulu Watiku Katjanya, kaniya anangu tjuatangka ngananya wangkanyi?”

<sup>14</sup> Kaya palula wangkangi, “Kutjupa tjuatangka nyuntunya wangkapai ‘John Baptistanya’, kantaya tjara kutjupangu wangkapai ‘Ilaityanya’, kaya tjara kutjupangu wangkapai ‘Jeremiah-nya’, munta tjinguru Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

<sup>15</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

<sup>16</sup> Ka Simon Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganananya wankarunkunyjtaku. Nyuntun God titutjara nyinapaiku katja.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa mulapa Simon Jonah-kunu! Wirungkun wangkangu. Palu nyangatja wati kutjupangu nyuntula nintintja wiya, panya Mama ilkaritjangu nyuntunya nintinyangka kutju nyuntu wangkangu. <sup>18</sup> Kulila! Ngayulu manta winkinga anangu tjuta ngayuku walytjaringkunyjtaku palyalku, mununa nyuntunya ngurkantara tjunanyi tjananya atunymara kanyintjaku. Panya ini Peternya wangkanyi ‘Walunya.’ Panya walungkaya wali palyalpai kunpu ngaranyjtaku, palu purunypa nyuntu anangu ngayuku walytja tjuta kumpangku atunymara kanyilku, kaya ilura miriku ngurakutu ankunyitja wiya wankaringkula pakara ngayula tjungu titutjara nyinaku ngayuku walytja uwankara. <sup>19</sup> Ka Peter, ngayulu nyuntunya key purunypa ungkuku, panya wati mayatjangu palumpa warkaripai kutjupa tjunkupai palumpa wali atunymankunyjtaku munu panya waliku key palunya ungkupai anangu kutjupa pitjanyangka tuwa alara tjarpatjunkunyjtaku, palu purunypa ngayulu nyuntunya tjunanyi anangu kutjupa tjuta ngayulakutu wirkakatinytjaku ngayulu tjananya may-atjangu walytjanmara kanyintjaku. Ka nyuntu mantangka nyanga Godaku walytja tjuta pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinyjtaku, ka Godalu painnyangka nyakula ilkaringuru pailluku. Ka nyuntu mantangka nyanga tjananya wituwitulku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu wituwitunnyangka nyakula ilkaringuru palyan-mankuku.”

<sup>20</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya! Anangu kutjupa tjuatangka ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima, panya ngayulu Christanya Godalu panya kalkuntjanya!”

*Jesulu Ilunyitkitjangu Wangkanytja*  
(Markaku 8:31—9:1; Luke-aku 9:22-27)

<sup>21</sup> Nyanga palulanguru Jesulu palumpa nintintja tjuatangka nganmanytju tjakultjanangi alatji wangkara, “Ngula ngayulu Jerusalemalakutu anuku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu wati tjilpi kutjupa tjuta kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya witera ungkuku wati kura tjuta ngayunya pikantankunyjtaku munu pungkula iluntankunyjtaku. Palu ngayulu ilunyitjanu tjintu kutjara wiyaringkunyangka piruku wankaringkula pakalku.” Alatji Jesulu palumpa nintintja tjuatangka wangkangi.

<sup>22</sup> Ka Peterlu kulintjatjanungku palunya mauntalpa katira paira wangkangu, “May-atja, wantima alatji wangkawiyangku! Godalu nyuntunya atunymara kanyilku iluntankunyjtaku-tawara.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu pinkurarara Peternya painu alatji wangkara, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.” <sup>24</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja tjuatangka wangkangu, “Kutjupangu ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangu kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wananna. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyangka, ka nyangatja palya, nyura uti ilunyitja kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wananna titutjarangu. <sup>25</sup> Panya anangumpa mantangka kutju rawa wanka nyinanyitjikitja mukuringkulampa paluru ngula ilura wiyaringkuku

alatjitu Godala tjunguringkunyta wiya, panya paluru mantaku pulkara mukuringkula ngayunya wantipai munu ilunytjaku kulira nguluringkupai. Palu tjinguru anangumpa nguluringkuwiyangku ngayunya titutjarangku wanannyangkampa tjana palunya pungkula iluntankuku, ka nyara palulanguru paluru ilunytjatjanu wankaringkuku munu Godala tjunguringkula titutjara wanka mulapa nyinaku. <sup>26</sup> Palu anangungku mantatja tjtaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjtaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjtangku palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuta ungkunyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungkunyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. <sup>27</sup> Uwa, nyura ngayunya Watiku Katjanya titutjarangku wananma mantatja kutjupa kutjupa tjuta wantira, panya ngula ngayulu malaku pitjaku angelpa tjtatatjara. Panya Mamalu ngayunya pulkara witulyankuku kana pitalytji pulkangka pitjala anangu uwankara ngurkantara tjaralku. Mununa wiru palyalpai tjuta wiru mulapa ungkuku mununa kura palyalpai tjuta paira iyalku ngura kurakutu. <sup>28</sup> Tjuktururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku ngayulu Watiku Katjangku Godaku walytja tjuta mayatjangku kanyinnyangka." Alatji Jesulu wangkara nintiningi palumpa nintintja tjtangka kulira mulamularingkunyitjaku.

## 17

*Jesunya Pulji Murpu Katu Kutjuparinytja*  
(Markaku 9:2-13; Luke-aku 9:28-36)

<sup>1</sup> Munu palulanguru tjiuntu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkunyangka Jesulu altingu Peternya munu wati panya kutarara Jamesanya pulanya Johnnga munu tjananya mauntalpa katingu pulji murpu katu mulapa. <sup>2</sup> Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. Kaya palunya nyangu yunpa tjiuntu purunupa pulkara irnyannyangka, ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnyaningi. <sup>3</sup> Kaya wati panya mankurtu nyangu Mosenya pulanya Ilaitjanya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyangka. <sup>4</sup> Ka Peterlu Jesula wangkangu, "Mayatja, nyanga kuwarila wirura nyangangka ngaranyi. Ka nyuntu mukuringkunyangkala tjinguru wiltja mankurpa palyalku, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku. Palya?"

<sup>5</sup> Ka Peterlu ngarala Jesula wangkanyangka ngangkali piranpa mulatu ukalingkula tjananya uwankara tjtunu, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, "Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpana pulkara alatjitu pukularinyi. Kaya palula wanganarangku kulinma!" <sup>6</sup> Kaya nintintja panya mankurtu wangka kulira pulkara urulyaranu munuya yunpa kutitjura mantangka watungarakatingu.

<sup>7</sup> Ka Jesulu pitjala tjananya pampura wangkangu, "Pakalaya nguluringkuwiya!" <sup>8</sup> Kaya pakara nyangu Jesunya kutju alatjitu ngaranyangka kutjupa itingka ngaranytja wiya.

<sup>9</sup> Munuya pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjananya wangkara painu, "Kuwari panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjtangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palu palyanga ngula tjakultjunama ngayulu Watiku Katjanya ilunytjatjanu pakannyangka malangka kutju." <sup>10</sup> Kaya nintintja tjtangku palula tjapinu, "Nyaakuya panyatja Moseku tjukurpa nintilpai tjtangku wangkapai Ilaitjanya-warara pitjanytjaku?"

<sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Uwa, Ilaitjanya mulapa pitjanyi nganmanypa anangu tjtangka wangkanytjikitja kulil-kulilpa patara nyinanytjaku. <sup>12</sup> Palu tjuktururungkuna nyurala wangkanyi, panya Ilaitjanya nganmanypa pitjangu, kaya palunya papulara kurara pungangi tjananku pukulmankunytjikitjangku, munuya palu purunymankukutu Watiku Katjanya."

<sup>13</sup> Kaya palulanguru nintintja tjtangku kulinulta, "Munta-uwa, nyanganku wati panya John Baptistanya wangkanyi."

*Jesulu Tjitji Mamutjara Palyarunguntja*  
(Markaku 9:14-29; Luke-aku 9:37-43)

<sup>14-15</sup> Munuya palulanguru pulinguru ukalingkula mantangka anangu tjtangka wirkanu, ka wati kutjupa Jesulakutu pitjala tultjungarakatira palula wangkangu, "Mayatja, ngalturingama wanyu ngayuku katjaku, panya paluru rawa nguwanpa

tjinarungkula witaly-witalyariapai munu kutjupa-ara warungka jarpapai urungka kulu. <sup>16</sup> Kaṅa nyuntumpa nintintja tjuṭakutu katingu, palu puṭuya palyaningi.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanaala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara puṭu alatjitu mulamularinganyi munu titutjarangku ngunti kulini. Kaṅa yaaltjitu-arangku nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunyitjaku? Pakuringanyiṅa nyuranya rawangku nintira nintira. Tjitji palunya ngalya-kati ngayu-lakutu!” <sup>18</sup> Munu Jesulu mamu panya tjitjingka unngutja painu ka mapalku pakauṅu tjitjinguru panya, ka tjitji paluru nyara palulaṭu palyaringu.

<sup>19</sup> Ka palula maṅangka palumpa nintintja tjuṭangku paluru tjana-kutjuringkula Jesula tjapiningi, “Nyaangurula panyatja nganaṅa mamu puṭu painingi?”

<sup>20-21</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura Godaku puṭu mulamularingkula rapa tjukutjuku ngaranyi. Palulanguru nyura puṭu painingi. Palu wanyuya uninyapa tjukutjuku kulila. Panya mantangka tjunkunyangka uninyapa paluru pakara puṅu pulkaringkupai, ka palu purunypa nyura Godaku tjukutjuku mulamularingkulampa nyura puṅu nyanga pulkangka wangkaku iwiri winki pakara ankula uru pulkangka ngururpa ngaranytjaku. Ka mulapaṭu puṅu paluru ankuku nyura witunnyangka, munu nyura kutjupa kutjupa tjuṭa mulapalta witulyangku palyalku.”\*

*Jesulu Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Markaku 9:30-32; Luke-aku 9:43-45)*

<sup>22</sup> Munuya nintintja uwankara ngura Galileela junguringu, ka Jesulu wangkangu tjanaala, “Panya wati kutjupangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpanṅtju tjuṭangka, kaṅiya witera katira iluntankuku. <sup>23</sup> Ka ilunytjatjanu wankaringkula pakalku tjiṅṅu kutjara wiyaringkula.”

Kaya nintintja tjuṭa alatji wangkanyangka kulira pulkara tjituru-tjitururingu.

*Timpulaku Mani Ungkunytjaku*

<sup>24</sup> Ka Jesunya tjana Kapunimala wirkankunyangka wati timpulaku mani mantjilpai tjuṭa tjanalakutu pitjangu munu Peterla tjapinu alatji, “Nyurampa nintilpaingku wanyu mani timpulaku ungupai? Panya ara ngaranyi anangu uwankarangku rawangku ungunytjaku.”

<sup>25</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Uwa panya!”

Munu palulanguru tjana ngurakutu anu ka wirkankunyangka Jesulu Peternya wangkangu, “Simon, nyuntu yaaltji kulini? Mantatja tjuṭaku mayatja tjuṭangku tax mani nganala tjanalanguru mantjilpai? Tjanampa katja tjuṭanguru munta anangu nguraritja tjuṭanguru?”

<sup>26</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, anangu nguraritja tjuṭanguruya mantjilpai.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, ka panya mayatja palumpa tjanampa katja tjuṭangku tjananya ungupai wiya. Ka ngayulu kulu mayatja pulkaku katja nyinara tjananya ungunytjaku wiyatu ngaranyi. <sup>27</sup> Palu palya nyuntu ngali tjananya ungama ngalimpa mirpanarinytjaku-tawara. Ka nyuntu wanyu uru pala pulkakutu ara, munu mukulpa panya kuka antipina witiṭpainya wani urungka, munu nyuntu kuka nganmanyitja witera kuka nyara palula tjaangka unngu nyakuku mani tjiilpa ngarinyangka. Mani pala paluru nyuntumpa ngalimpa timpulaku ungunytjaku, ka tjananya katira uwa timpulaku mani mantjilpai tjuṭa.”

## 18

*Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?  
(Markaku 9:33-37; Luke-aku 9:46-48)*

<sup>1</sup> Ka nyara palula ara nintintja tjuṭangku Jesula pitjala tjapinu, “Godalu ngananyanya mayatjangku kanyira ngananya wanyu kulini kuranyitja pulka mulapa nyinanytjaku kutjupa tjuṭangka waintara alatjitu?”

<sup>2</sup> Ka Jesulu alatji tjapinyangka kulira tjitji tjukutjuku alṅingu munu tjanaala ngururpa ngaratjuno. <sup>3</sup> Munu wangkangu tjanaala alatji, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura kampa kutjuparira tjitji nyanga purunyarinyangka kutju Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku. <sup>4</sup> Ka panya nyura ngayula tjapiningi ngananya wanyu pulka mulapa nyinaku. Palu tjitji nyangaya nyawa munuya wanyu kulila, panya paluru kaṅany-kaṅanyarira walytjangku mirawanipai wiya nyinanyi, ka nyura tjitji nyanga

\* **17:20-21** Wati kutjupangku kunyu verse 21 walkatjuno munu maṅa tjunguṅu Matthew-ku tjukurta alatji: *Palu mamu nyanga palu purunypa nyura mai wantira Godala pulkara tjapira kutju pailku.*

purunyarira nyinanyangka kutju Godalu nyuranya pulkanmankuku. Panya tjitji nyangatja ngayuku kurunpa winki mulamularinganyi. <sup>5</sup> Ka tjinguru nyura ngayuku nintingku tjitji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukuļu walytjanmankulampa nyura ngayunya kulu walytjanmananyi.

*Kura Mulamulangku Wantira Godanya Kutju Pulka Kulintjaku  
(Markaku 9:42-48; Luke-aku 17:1-2)*

<sup>6</sup> “Palu kulilaya! Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira palunya puli winki uru ngatingka waniku, ka alatji wiru wiya, kura alatjitu. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangka palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka alatji wiru wiya kura pulka mulapa nyara urungka waninytjijangka munkara mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyara palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunyitjaku palyannyangka. <sup>7</sup> Uwa, manta winkingka anangu kura tjuta nyinanyi munuya paluru tjana rawangku anangu kutjupa tjuta ngayulanguru mukumukura mauntara katipai. Palu anangu nyara palunya tjananya Godalu pulkara alatjitu pungkuku anangu tjuta ngunti kurantjijanguru. <sup>8</sup> Ka nyura uti kura tjuta wantinytjikitjangu pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunyitja wiyangku. Tjinguru nyuntu marangku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara katara wanya kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta mara wiya nyinama, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka. Munta tjinguru nyuntu tjinangu kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu tjina katara wanya kura rawangku palyantjaku-tawara, munu palyalta tjina wiya nyinama, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku. <sup>9</sup> Munta tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warupa wanya kura rawangku palyantjaku-tawara munu palyalta kurutjara nyinama, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka.” Alatji Jesulu tjananya wangkara ngulutjunangi kura mulamulangku wantinytjaku munu Godanya kutju pulkara kulintjaku.

*Tjukurpa Tjiipi Kawankatinytja  
(Luke-aku 15:3-7)*

<sup>10-11</sup> Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Tjitji tjukutjuku nyanga purunypaya analwiyangku wantima, panya ngura ilkarangka nyanga palumpa tjanampa angelpa tjuta ngayuku mamangka tjungu titutjara nyinanyi.”\*

<sup>12</sup> Munu piruku tjukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkangu alatji, “Nyaa nyura kulini? Panya watingku tjiipi 100 kanyini, ka tjinguru tjanalanguru kutju kawankatinyangka wanyu paluru wantiku? Wiya, paluru 99 panya ukiri ngalkun-nyangka wantikatira ankula tjiipi panya palunya ngurilku. <sup>13</sup> Munu paluru ngurira nyakula mantjira pulkara alatjitu pukuļariku. Panya paluru 99 ngurangka nyinanytja tjutaku pukuļaripai, palu tjanala munkara mulapa paluru pukuļariku tjiipi panya kutjuku panya paluru ngurira mantjintjijaku. <sup>14</sup> Ka tjitji nyanga tjuta tjiipi purunypa nyinanyi, ka nyara tjiipi atunymankupai purunypatu nyurampa mama ilkaritja tjitji nyanga palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi, munu paluru kawalirinyangka wantinytja wiyangku ngurira mantjira wankarunkunyitjikitja mukuringkupai.

*Godaku Walytja Kutjupangku Nyuntunya Kurannyangka Alatjinama  
(Luke-aku 17:3)*

<sup>15</sup> “Tjinguru Godaku walytja kutjupangku nyuntunya kuralku. Ka nyuntu uti palulakutu anama munu paluru nyupali mauntalpa tjungurinkula nyuntu palunya purkarangku wangkara nintinma panya paluru nyuntunya kurantjijanguru. Ka paluru tjinguru nyuntula kulira kuntarinkuku munu nyuntumpa malaku kalyparingkuku. <sup>16</sup> Palu tjinguru paluru kulilwiyangku wantinyangkampa nyuntumpa malpa kutju munta kutjara alti munuya tjungungku ankula anangu panya palula wangka. Panya nyiringka iriti walkatjunkyntja ngaranyi alatji,

“Tjinguru nyuntu anangu kutjupa nyuntunya kurantjijanguru puntura wangkanytjikitja mukuringanyi. Munu uti nyuntu kutjungku ankula wangkanytja wiya, palu anangu

\* **18:10-11** Wati kutjupangku kunyu verse 11 walkatjunu, munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji Panya Watiku Katjanya anangu kawalirinytja tjuta ngurira mantjintjikitja pitjangu tjana Godaku ngurpa nyinanyangka.

kutju, munta kutjara nyuntunya kurannyangka nyakunyjtijta kulū palulakutu ngalya-kati munuya mankurtu palunya wangkama.’

<sup>17</sup> Ka rawangku kulira kuntaringkuwiyangku wantinyangkampa palunya Godaku walytja tjutakutu katira tjutangka mirangka wangka. Ka palu purunypatu tjutangka mirangka tungun-tungunpa ngaranyangkampa palya palunya kurannara painma. Panya paluru anangu mantatja kulilpai tjuṭa purunypa nyinanyi Godaku mulamularingkupai wiya, wati panya kamantaku mani mantjilpai tjuṭa purunypa.”

*Mankurpa Tjunguringkunyangka Jesunya Tjanala Tjungutu Ngaranyi*

<sup>18</sup> Munu Jesulu piruku tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka panya, “Kulinmaya! Tjukarurungkuṇa nyurala wangkanyi tjukurpa nyangatja. Nyura tjinguru mantangka nyanga Godaku walytja kutjupa pailku kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinytjaku, ka Godalu ilkaringuru nyakula pailkutu. Ka tjinguru nyura mantangka nyanga tjananya wangkaku kutjupa kutjupa palyantjaku, ka Godalu ilkaringuru nyakula palyanmankukuṭu.

<sup>19</sup> “Pirukuṇa nyurala wangkanyi alatji, tjinguru anangu kutjarangku tjunguringkula wangkara kulira palyanmankula Mamala tjaipilku, ka Mama Ilkaritjalu kulintja kutjuringkula tjaipinnyangka kulira pulumpa palyalku alatjitu. <sup>20</sup> Panya anangu kutjara munta tjinguru mankurpa ngayuku mulamularingkula paluru tjana tjunguringkunyangka ngayulu tjanala tjunguringkula alatjitu ngaraku.”

*Anangu Tjutaku Ngalturingkunytjaku*

<sup>21</sup> Ka Peterlu ilaringkula Jesula tjaipinu, “Mayatja, Godaku walytja kutjupangku ngayunya rawangku kurannyangkampa ngayulu yaaltjitu-arangku palunya kalypangku wantiku pungkuwiyangku? 7-arangkuṇa wantiku munuṇa ngula pirukuṭu kurannyangkampa nyaalku? Pungkuṇa?”

<sup>22</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, 7-arangku wiya. Palu wantima alatjitu kalypangku ngula piruku pungkunyjtikitjangku kulintja wiyangku. <sup>23</sup> Panya Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi. Panya wati mayatja pulka nyinangi munu paluru wati kuranyitja tjuṭa mani unytjungku ungupai ngula malakungku ungunytjaku. Munu kutjupa-ara paluru kulinu, ‘Wanyu kana kuwari nyiringka panya nyawa wati nganaluni panyatja ngapartji ungunytjaku ngaranyi.’ <sup>24</sup> Munu nyiri alara ini tjuṭa nyakula wanara ini kutju nyangu, panya ini paluru mani pulka mulapa palunya malakungku ungunytjaku ngarangi. Ka mayatjangku palumpa warka kutjupa wituṇu ini panya palunya ankula ngalyakatinytjaku. Ka ankula wati panya palunya altira ngalya-katingu. <sup>25</sup> Ka wati panya paluru putu kulinu ngapartji ungunytjikitjangku tjukutjuku kanyintjatjanungku. Ka mayatja panyangku wangkangu, ‘Wati nyanga palunya kuri tjitji winki munu paluru kanyintja uwankara kulu katira anangu kutjupangka tjalamilanma manikitjangku mununi mani mantjira ngayunya ngapartji uwa.’ <sup>26</sup> Ka wati panya paluru mayatjanga tuljungarakatira wangkangu, ‘Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta uwankara malakungku purkarangku ungunkatima!’ <sup>27</sup> Ka mayatja panya palumpa ngalturingu, munu kalypangku wantira iyaṇu ka anu.

<sup>28</sup> “Munu ma-pakara wati warka kutjupa nyangu munu kulinu, ‘Wati nyanga palunya panyana mungatu mani tjukutjuku ungu, kani ngapartji ungunytja wiyatu.’ Munu wati panya palunya witera lirintara wangkangu, ‘Walangkuni uwa ngapartji panya mungatunanta ungu!’ <sup>29</sup> Ka wati panya warkaripaingku palula tuljungarakatira palula ngatjira wangkangu, ‘Mayatja! Wanyu kuwaripa purkara patala, kananta ngula uwa!’ <sup>30</sup> Palu wati panyangku kulira wantingu palumpa ngalturingkunytja wiyangku alatjitu, munu palunya tjalangka tjarpatjunu tjaila unngunguru payamilara wiyantjaku. <sup>31</sup> Kaya warkaripai kutjupa tjutangka alatjirinnyangka nyakula mirpanaringu munuya ankula mayatja panya pulkangka uwankara tjakultjunu tjana nyakunyjtjanungku. <sup>32</sup> Ka mayatjangku panya wituṇu wati palunya altinytjaku, kaya altira wirkakatingu. Ka mayatjangku panya palula wangkangu, ‘Nyuntun wati kura mulapa! Panya nyuntu ngayunya pulka mulapa malakungku ungunytjaku ngaranyi, kananta ngatjinnyangka kalypangku wantir’iyaṇu. <sup>33</sup> Kan uti nyuntu ngapartji wati panya warka kutjupaku ngalturingamatu ngayulu purunypa.’ <sup>34</sup> Munu mayatja panya paluru palumpa pulkara alatjitu mirpanaringu munu palumpa warangka wangkangu, ‘Wati nyanga palunya tjalakutu ma-kati, kaya tjaaltji tjutangka palunya pulkara puwa. Ka nyara tjalangka nyinara paluru mani panya palunya uwankara ngayunya malakungku ungunkula kutju pakalku.’”

<sup>35</sup> Munu Jesulu nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Ngayuku mama ilkaritja mayatja nyanga palu purunypa nyinanyi. Panya nyura ngaltunytjungku

anangu tjuṭa kalypangku wantinyangka paluru ilkaringunguru nyuranya kalypangkuṭu wantiku, palu nyura tjanampa kalyparingkunyṭa wiya rawa kuraringkunyangkampa paluru nyurampa kalyparingkunyṭa wiyangkuṭu wantiku.”

## 19

### *Kuri Wantikatiwiyangku Wantima (Markaku 10:1-12)*

<sup>1</sup> Munu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula Jesunya ngura Galileenya wantikatira ulpariralku anu manta panya Judealakutu munu nyara palulanguru piruku kakarara anu karu panya urutjara ini Jordantakutu munu itipirira ma-wirkanu karungka kampa kutjupa. <sup>2</sup> Ka anangu winki mulatu palunya wananingi, ka ngura nyara palula paluru pikatjara tjuṭa palulakutu katinyangka palyarunguningi.

<sup>3</sup> Kaya wati Paratji tjuṭa palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkaṭa tjpapingi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Mulapa wanyu watingku minyama kuri wantinyṭjaku ngaranyi ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu alatji wangkangu?”

<sup>4</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyiringka nyura wanyu nyakunyṭa wiyatu? Panya kuwaripatjara mulapa Godalu anangu palunu wati munu minyama. <sup>5</sup> Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunyṭju wantikatira minyama kuri altira pula kutjuringkupai. <sup>6</sup> Uwa, panya kutjara ngaranyṭjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunyṭa wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya minyama kuringka tjungunu.”

<sup>7</sup> Kaya Paratji tjuṭangku wangkangu, “Wiya, panya Moselu walkatjunu alatji, ‘Watingku kuri wantinyṭjikitja mukuringkula uti nyiringka walkatjura ungama minyama panya palumpa kuri nyiri mantjira ankunyṭjaku.’ Nyaanguru paluru alatji walkatjunu?”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya kuwaripatjara mulapa Godalu wati minyama palyanu tjungu titutjara nyinanyṭjaku wantikatinyṭja wiya. Palu nyura panya tungpungkula wituwitu nyinanyangka Moselu tjukurpa nyangatja walkatjunu kuri wantikatinyṭjaku. <sup>9</sup> Palu ngayulu nyurala wangkanyi alatji tjinguru minyama kuri wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka wati panya palumpa kuringku palunya palya wantikatinyi. Palu minyama kuri palya nyinanyangka wati panya palumpa kuringku palunya wantikatira minyama kutjupa altira kura palyani Godalu wangkanyṭjitjangka tungpungkula.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Paratji panya tjuṭangku.

<sup>10</sup> Ka palumpa nintintja tjuṭangku tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku ngulalta palula wangkangu, “Munta-uwa, minyama kuri wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka kutju wantikatinyṭjaku ngaranyi kutjupa kutjupa tjuṭanguru wiya, ka nyanga palulangurula kulini kampa kutjupa palyatu ngaranyi kuri altiwiyi kutju nyinanyṭjaku.”

<sup>11-12</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, panya wati kutjupa tjuṭa kuri wiya nyinapai kutjupa kutjupa tjuṭanguru. Panya kutjupa tjarangku tjitji putu utilpai, ka tjinguru kutjupatjara tjitji utintjaku-tawara kutjupangku palyanu tjana kuri wiya alatji-alatjitu nyinanyṭjaku. Ka kutjupa tjarangku kuri altinyṭja wiyangku wantipai Godaku warka kutju palyantjikitjangku. Ka tjinguru nyara pala purunypa nyinanyṭjaku Godalu wati kutjupangka wangkanyangkampa uti wati paluru wanganarangku kulira kuri altiwiyi nyinama. Palu tjinguru wati kutjupa kuri altinyṭjikitja mukuringkulampa uti paluru ngayulu panya wangkanyṭjita wanganarangku kulinna munu minyama kuringka tjungu titutjara nyinama palunya wantikatinyṭja wiya.”

### *Jesulu Tjitji Tjuṭa Altinyṭja (Markaku 10:13-16; Luke-aku 18:15-17)*

<sup>13</sup> Kaya anangu tjuṭangku tjitji tjuṭa ngalya-katingu Jesulakutu tjanala mara tjunkula wangkara tjananya pukulmanyṭjaku. Kaya nintintja tjuṭangku anangu palunya tjananya painu.

<sup>14</sup> Ka Jesulu nintintja tjuṭangka wangkangu, “Tjitji tjukutjuku tjuṭa ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuṭa tjitji nyanga tjukutjuku tjuṭa purunypa nyinanyangkampa Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku.” <sup>15</sup> Munu alatji wangkara paluru tjitji palula tjanala mara tjunkula tjananya pukulmanu, munu palulanguru anu.

### *Wati Mani Ulyṭja Pulkatjara (Markaku 10:17-31; Luke-aku 18:18-30)*



<sup>16</sup> Ka tjin̄tu kutjupa wati yangupala kutju Jesulakutu pitjangu munu palula t̄japinu, “Nintilpai! Nyaana wiru mulapa palyalku Godala t̄junguringkula wanka t̄t̄utjara nyinanyt̄jikitjangku?”

<sup>17</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu, “Nyaakunin alatji t̄japini? Panya Godanya kutju palya mulapa nyinanyi. Ka panya nyuntu wanka t̄t̄utjara nyinanyt̄jikitja mukuringkulampa paluru witunt̄itja t̄juta wanganarangku kulira palyanma.”

<sup>18-19</sup> Ka wati panya paluru piruku t̄japinu, “Palu wanyuni t̄jakultjura, witunt̄itja yaalt̄jina t̄jukarurungku palyalku?”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Miri pungkuwiyangku wantima, kuri walyt̄jatarangka ngariwiyangku wantima, walyt̄jajara kutit̄junkunyitja wiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, mamangka ngunyit̄junga wanganarangku kulinma, munu anangu kutjupa t̄jutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunyitja purunypa.”

<sup>20</sup> Ka wati panya paluru kulira wangkangu, “Wiya, t̄jukurpa nyanga palunya t̄jananya uwankara ngayulu wanganarangku kuliningi. Mununa nyaa piruku palyalku wanka t̄t̄utjara nyinanyt̄jikitjangku?”

<sup>21</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyuntu palya mulapa nyinanyt̄jikitja mukuringkula uti ankula nyuntu panya kanyint̄ja uwankara ma-ungama manikitjangku munu mani mant̄jira ngalt̄utjara t̄juta para-ungama, mununi palulanguru pitjala ngayunyalta wananma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mant̄jilku.”

<sup>22</sup> Ka wati paluru t̄jukurpa nyangat̄ja kulira pulkara t̄jturu-t̄jitururira anu, panya paluru mani ulyt̄ja kutjupa kutjupa pulkatjara alat̄jitu nyinangi, munu palunya t̄jananya walyt̄jangku kanyint̄jikitja mukuringangi.

<sup>23</sup> Ka wati paluru ankunyangka nyakula Jesulu nintint̄ja t̄jutangka wangkangu, “T̄jukarurungkuṅa nyurala wangkanyi, panya wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulyt̄ja pulkatjara t̄jutaku, panya tjana mani ulyt̄ja kulu pulkara kulira putu Godaku walyt̄jaringanyi paluru t̄jananya mayatjangku kanyint̄jaku. <sup>24</sup> Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala nyara palulawanu wanyu kamula t̄jarpapai? Wiya alat̄jitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulyt̄ja pulkatjara t̄juta putu Godaku walyt̄jaringanyi paluru t̄jananya mayatjangku kanyint̄jaku.”

<sup>25</sup> Kaya nintint̄ja t̄jutangka kulira kawaru-kawaruringu munuyanku ngaparku t̄japiningi, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara t̄juta wantirampa t̄jinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunyitja wiyangku.”

<sup>26</sup> Ka Jesulu t̄jananya t̄jukarurungku nyakula wangkangu, “Uwa, anangu putu walyt̄ja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

<sup>27</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjangu nyuntunya wanant̄jikitja mukuringkula. Kalanya Godalu wanyu nyaa ungkuku?”

<sup>28</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngula manta ilkari nyangat̄ja wiyaringkunyangka Watiku Katjanya mayat̄ja pulka t̄jiya wirungka nyinaku manta ilkari kuwarit̄jangka. Ka nyura ngayuku nintint̄ja panya 12 palu purunypatu t̄jiya wiru t̄jutangka kutju kutju nyinaku munu nyura anangu panya Israelkunu t̄juta mayat̄jarira kanyilku walyt̄japiti kutju kutju wati panya Jacobaku katja 12-nguru. <sup>29</sup> Ka panya ngayunya wanant̄jikitjangku nyura t̄jinguru nyurampa wali, munu kuta, kangkuru t̄juta, mama, ngunyit̄ju, t̄jiti t̄juta, kaana kutjupa kutjupa t̄juta kulu wantikatingu. Ka nyara palulanguru Godalu watarukiwiyangku nyuranya pulka mulapalta ungkuku, ka nyura palula t̄jungu wanka t̄t̄utjara nyinaku. <sup>30</sup> Ka panya kuwari anangu tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngalt̄utjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanyt̄jatjanu tjana t̄jukut̄jukuringkuku, ka panya tjana ngapartji ngalt̄utjara nyinanyt̄jatjanu pulkaringkuku.” Alat̄ji Jesulu wangkangi palumpa nintint̄ja t̄jutangka.

## 20

### *Tjukurpa Panya War̄ka T̄juta Alt̄inyt̄jatjara*

<sup>1</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wanyu, kana t̄jukurpa kutjupa kampa kutjupara wangkama ara panya Godalu anangu t̄juta mayatjangku walyt̄janmara kanyint̄ja utint̄jikitjangku alat̄ji, panya wati kutjupangku kaana wiru mulapa kanyiningi mai kiripit̄ji t̄jutatjara. Munu t̄jin̄tu kutjupa paluru mungawinki mulapa anu tawunukutu wati t̄juta ngurint̄jikitja palumpa kaanangka pitjala war̄karinyt̄jaku. <sup>2</sup> Munu ankula nyangu wati t̄juta war̄kaku patara ngaranyangka, munu t̄jananya alt̄ira wangkangu, ‘Pitjalaya ngayuku kaanangka war̄kari, kana nyuranya war̄karira mungart̄jirinyangka \$50 ungkuku.’ Kaya

kulira palyanmanu. Ka tjananya wituṅu ankula warkarinytjaku. <sup>3</sup> Munu palulanguru tjiriripi katuringkunyangka piruku anu wati kutjupa tjuṅa ngurintjikitja, munu nyangu kutjupa tjuṅa warṅa wiya ngaranyangka. <sup>4</sup> Munu tjananya wangkangu, 'Nyaaku nyura warṅa wiya ngaranyi? Ankulaya ngayuku kaanangka warṅari, kaṅa nyuranya warṅarira mungartjirinyangka tjukarurungku ungkuku.' <sup>5</sup> Kaya mulapaṅu ankula warṅaringi. Ka kalalarinyangka mayatja panya paluru piruku tjuṅa tawunukutu ankula wati kutjupa tjuṅa nyakula wituṅu ankula warkarinytjaku. Munu mungartjikutu kulu piruku ankula palu purunypaṅu wati kutjupa tjuṅa wituṅu ankula palumpa kaanangka warkarinytjaku. <sup>6</sup> Munu wiltja wararingkunyangka pirukutu anu munu wati kutjupa tjuṅa nyangu warṅa wiya ngarala mungartjiringu?' <sup>7</sup> Kaya wangkangu, 'Wiya, kutjupangkulanya altinytja wiyatu warkarinytjaku.' Ka tjananya wangkangu, 'Uwa, nyura kulu ankula warṅari ngayuku panya kaanangka.' Kaya mulapaṅu ankula warṅaringi. <sup>8</sup> Ka panya tjuṅu tjarpangangka wati panya mayatjangu wati warṅa tjuṅa atunymankupai altingu munu palula wangkangu, 'Warṅaripai pala tjuṅa alṅira mani uwa. Munu maṅa pitjanytja tjuṅa-warara uwa, munu ngururpa pitjanytja tjuṅa uwa munu palulangurulta mungawinki mulapa pitjanytja tjuṅa maṅa uwa.'

<sup>9</sup> 'Ka wati paluru maṅa pitjala tjukutjuku warkarinytja tjuṅa alṅingu munu tjananya kutju kutju ungu \$50. <sup>10</sup> Kaya mungawinki mulapa pitjanytja tjuṅangu ungunyangka nyakula kulinigi, 'Uwa, tjananya \$50 ungu, palu nganannya kuwari pulka nguwanpa unganyi nganana rawa warṅarira mungartjirinytjitjangka.' Palu tjananya uwankara palu purunypaṅu kutju kutju ungu \$50. <sup>11-12</sup> Kaya mani mantjira mirpanaringi munuya wangkangi mayatja panya palula alatji, 'Wati nyaranpa panya wiltja wararingkunyangka kutju pitjala tjukutjuku kutju warṅaringi, kala nganana mungawinkinguru alatjitu kuli pulkangka warṅarira mungartjiringu, kantilanyan munṅara nguwanpa ungama. Nyaakulanyan palu purunypaṅu uwankara ungu?' <sup>13</sup> Ka mayatja panya paluru wati kutjungka wangkangu, 'Kulila, ngayulu nyuntunya kurara ungunytja wiyangu tjukarurungku ungu, panya nganmanytjunanta wangkangu \$50 ungunytjikitjangku tjuṅu kutju warkarinyangka, ka panyan kulira palyanmanu. <sup>14</sup> Mununku mani nyanga mantjira ngurakutulta ara! Ngayulu panya mukuringanyi wati nyanga maṅa pitjanytja tjuṅa \$50 ungunytjikitja nyuntunya purunypaṅu. <sup>15</sup> Palya palana alatjitu intjanungku ungu ngayulu mukuringkula, panya nyangatja ngayuku mani kaṅa ngayulu mukuringkula ungupai. Ka nyura nyaaku mirpanarinyi? Tjinguru nyura nyararinganyi ngayulu tjananya intjanungku ungunyangka.' Uwa, nyanga palu purunypa Godalu palumpa walytja uwankara palu purunypaṅu mukulya pulkangu kanyilpai."

<sup>16</sup> Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanala alatji wangkangu, "Uwa, mulapa kuwari anangu tjara kutjupa pulka nyinanyi, ka tjara kutjupa ngaltutjara nyinanyi. Palu ngula pulka nyinanytjatjanu tjana tjukutjukuringkuku, ka panya tjana ngapartji ngaltutjara nyinanytjatjanu ngula pulkaringkuku."

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Markaku 10:32-34; Luke-aku 18:31-34)*

<sup>17</sup> Munuya piruku Jesunya tjana nintintja tjuṅa kulukulu anu Jerusalemalakutu munu tjanala-kutju wangkangi alatji <sup>18-19</sup> "Kulilaya! Nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemalakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku ngayunya Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjuṅangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṅangka kulu, kaniya witera katira kuutpangka ngaratjungkuku mununiya kuranmara kukanymankunytjatjanungku ngayunya wati Jew wiya tjuṅa ma-ungkuku ngayunya iluntankunytjaku. Kaniya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya wiipangka pulkara alkalku, mununiya palulangurulta ngayunya katira punu katakutjarangka wakara utitjungkuku, kaṅa iluku. Palu tjuṅu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku."

*Tjipitiku Kuringku Jesula Tjapintja  
(Markaku 10:35-45)*

<sup>20</sup> Ka Tjipitiku kuringku katja kutjara Jesulakutu katingu wati panya Jamesanya pulanya Johnnga, munu tultjungarakatira palula tjapinu alatji wangkara, "Nyuntula tjapintjikitjana pitjangu."

<sup>21</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Uwa, nyaa ngayula tjapintjikitjan mukuringanyi?"

Ka wangkangu, "Wiya, ngula panya nyuntu mayatjarira nyinara, ngayuku nyanga katja kutjara nyuntula itingka tjunkunytjakuna mukuringanyi, kutju wakungka, kutju

tjampungka, paluru pula nyuntula itingka nyinara, anangu tjuṭa mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>22</sup> Ka Jesulu pulala wangkangu, “Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Panya kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjunguringkuku munu pika pulkatu mantjilku?”

Ka pula wangkangu, “Uwali.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu putu ngurkantanyani, panya ngayuku mamangku kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku.”

<sup>24</sup> Kaya nintintja panya kutjupa tjuṭangku paluru pula Jesula ngatjinnyangka kulira palumpa pulampa mirpanaringu. <sup>25</sup> Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, “Nyura ninti panya mayatja mantatja tjuṭaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi munuya anangu tjuṭa wituwitura pauntingalpai kutjupa kutjupa tjuṭa tjanampa palyananytjaku. <sup>26</sup> Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu warakaripai purunypa nyinama munu kutjupa tjuṭa alpamilara palumpa tjanampa palyanma. <sup>27</sup> Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti kutjupa tjuṭaku warakarima palunya tjananya pukuṭmankunytjikitja. <sup>28</sup> Tjinguru nyura kulini Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuṭa warakaku wituwituntjikitjampa. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjuṭaku waraka pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja tjana wankaringkunyitjaku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Jesulu Wati Kuru Pati Kutjara Kuru Alantja*

*(Markaku 10:46-52; Luke-aku 18:35-43)*

<sup>29</sup> Munu Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulukulu ngura panya Jerichonya wantikatira ma-pakannyangka anangu tjuṭa mulatu tjananya wananingi. <sup>30</sup> Ka wati kuru pati kutjara iwara pala palula itingka nyinangi munu pula kulinu Jesunya iwarangka wati-pitjanyangka munu pula mirara wangkangu, “Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!”

<sup>31</sup> Kaya anangu tjuṭangku pulanya painu pilunarinytjaku. Palu wati paluru pula pulkaratu mirara wangkangi, “Davidakun katja! Ngalturiwalimpa!”

<sup>32</sup> Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu pulanya altira tjapinu, “Ngayulu nyaantjaku nyupali mukuringanyi?”

<sup>33</sup> Ka pula wangkangu, “Mayatja! Ngali kuru alaringkula nyakunytjikitja mukuringanyi.”

<sup>34</sup> Ka Jesunya pulampa pulkara ngalturingu, munu pulanya kuru pampunu, ka pula mapalku kuru alaringkula nyangangi munu pula palunya wanana.

## 21

*Jesunya Tangkiyingka Tatira Jerusalemalakutu Pitjanytja*

*(Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19)*

<sup>1-2</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulu Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Alipatjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjukungka itingka ini Pitja-paitjala. Ka ngura nyara palulanguru Jesulu nintintja kutjara witura iyanu alatji wangkara, “Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunykira karpintja ngaranyangka. Nyara palunya pulanya pula araltjara ngalyakati. <sup>3</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku, ‘Nyaaku nyupali araltjananyi?’ Ka pula alatji wangka, ‘Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa pulampa mukuringanyi.’ Ka paluru nyupalinya mapalkungku unguṭiyalku.”

<sup>4</sup> Uwa, ara nyanga tangkiytjara Godalu nganmanytju tjakultjunu wati wangkatjara kutjupangka, ka panya nyiringka iriti walkatjunu nyanga alatji,

<sup>5</sup> “Tjanala wangka ngura Tjayanta nyinanytja tjuṭangka nyanga alatji,

‘Nyawaya! Nyurampa mayatja pulka kuwari nyurala wirkananyi.

Paluru ngaltutjara purunyarira tangkiyingka tatira pitjanya kanany-kanany pa wiya.

Uwa, paluru nyuralakutu pitjanya tangkiyi kulunytja tatira.’” \*

<sup>6</sup> Ka nintintja panya kutjarangku kulira anu munu pula Jesulu panya wangkanytjitja alatjitu palyanu. <sup>7</sup> Munu pula tangkiyi kulunykira mantjira wirkakatingu palulakutu. Kaya nintintja tjuṭangku upukuta tjananku arara tangkiyingka tjanangka piitatjunu ka Jesunya tatira nyinakatingu. <sup>8</sup> Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjuṭangku palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuṭa araltjara iwarangka lipira tjunkula

\* 21:5 Tjakarayaku 9:9

wanangingi palula kuranyu. Kaya tjara kutjupangku punu parka katara palu purunypatu tjunkula wanangingi. <sup>9</sup> Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi alatji,

“Mirawanirala walkunma Davidaku katja!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu ngananyanya mayatjarira kanyintjaku. <sup>\*</sup>

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!”

<sup>10</sup> Ka paluru Jerusalemala tjarpayangka ngura nyara palunya ngurara uwankara pulkara alatjitu pukularingu, munuyanku ngaparku tjapiningi wangkara, “Ngananya wanyu nyangatja?”

<sup>11</sup> Kaya kutjupa tjarangku palumpa nintingku wangkangu, “Wiya, Jesunya panya palatja, Godaku panya wangkatjara, ngura panya Nazarethanya ngurara manta nyara Galileelangu.”

*Jesunya Timpulangka Tjarpanytja*

(Markaku 11:15-19; Luke-aku 19:45-48; Johnku 2:13-22)

<sup>12</sup> Ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilannyangka anangu tjutangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuta untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tjulpu kuukuuku tjutatjara kulu untura waningu. <sup>13</sup> Munu paluru wangkangu tjanala, “Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi Godalu wangkanyititja alatji,

‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu winkingku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’ <sup>\*</sup>

Palu nyura maniku manyu tjutangku timpula nyanga milmitja tjarpara anangu tjutangka mani mantjira ngura nyangatja kurani munu wati kutitjunkupai tjtaku wali purunypa palyani.”<sup>\*</sup>

<sup>14</sup> Kaya kuru pati tjuta nyumpu tjuta kulu palulakutu pitjangu timpulaku yaatangka nyinanyangka, ka palunya tjananya palyarungunu. <sup>15</sup> Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu nyangu Jesulu pikatjara tjuta witulya pulkangku palyarungunnyangka, munuya piruku kulinu tjitji tjutangku timpulangka mirara wangkanyangka, panya tjana alatji wangkangi, “Mirawanimala Davidaku katja!” Kaya wati panya paluru tjana alatji nyakunyitjatjanu munu kulintjatjanu pulkara mirpanaringu. <sup>16</sup> Munuya Jesula wangkangu, “Nyuntun kulini tjitji nyanga tjutangku wangkanyangka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa-manu, kulinina. Palu nyura wanyu nyiringka nyakunyitja wiyatu? Panya alatji ngaranyi,

‘Mama God, nyuntu tjitji tjuta iti tjuta kulu nintinu nyuntunya tjukarurungku mirawanira walkuntjaku.’”<sup>\*</sup>

<sup>17</sup> Munu alatji wangkara wiyaringkula Jesulu tjananya wantikatingu munu Jerusalemalanguru ma-pakara anu ngura panya Pitjanilakutu munu nyara palula ngaringi palumpa nintintja tjuta kulu.

*Punu Ili Piltiringkunyitja*

(Markaku 11:12-14,20-24)

<sup>18</sup> Munuya ngarira tjinturingkula malaku anu Jerusalemaku, ka Jesunya pinpatja wiya paltjatjiratja anangi. <sup>19</sup> Munu ankula nyangu punu ili iwarangka itingka ngaranyangka munu para-nyakula nyangu mai wiya nyalpi kutju alatjitu ngaranyangka munu punu panya ilingka wangkangu, “Punu ngana! Nyanganguru nyuntula mai pakantja wiya alatjitu ngaraku.” Ka mulapatu warpungkula alatjitu mapalku piltiringu.

<sup>20</sup> Kaya nintintja tjutangku nyakula nguwanukungu, munuya wangkangu, “Yaaltji-yaaltji punu nyangatja warpungkula alatjitu mapalku piltiringu?”

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura Godaku mulamularingkula putu kulintja wiyangu palyalku alatjitu nyanga ngayulu punu ili wangkara piltintjanya purunypa munu nyura puli nyanga murpu pulkangka kulu wangkaku pakara uru pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapatu pakara ankula tjarpaku. <sup>22</sup> Mulapa nyura Godaku mulamularingkula kutjupa kutjupaku palula tjapinnyangkampa paluru nyurampa palyalku alatjitu.”

\* 21:9 Psalm 118:26

\* 21:13 Aitjayaku 56:7

\* 21:13 Jeremiah-ku 7:11

\* 21:16 Psalm 8:3

*Nganalu Jesunya Tjunu Mayatjangku Wangkanytjaku  
(Markaku 11:27-33; Luke-aku 20:1-8)*

<sup>23</sup> Ka Jesunya timpulangka tjarpangu munu anangu tjuatangka tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuatangka tjilpi tjuatangka kulukulu pitjala palula wangkangi, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuata timpula nyanganguru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

<sup>24</sup> Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tjapila, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni wituṅu nyanganpa palyantjaku. <sup>25</sup> Kaya kuwari ngayula utira tjukarurungku wangka, nganalu wanyu Johnnga wituṅu anangu tjuata baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

Kayanku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya wituṅu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, ‘Ka nyura nyaaku wanyu panyatja Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’ <sup>26</sup> Palu tjinguru nganana wangkaku, ‘Wiya palunya watingku panya wituṅu.’ Ka alatji wangkanyangkampa tjinguru anangu nyanga tjuata kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaramankupai.’ <sup>27</sup> Munuya putu parawangkara kulira Jesula wangkangu, “Wiya ngurpala.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunktjanytja wiyangkuṅu wantinyi panya ngayunya wituṅunya.”

*Tjukurpa Katja Kutjaratjara*

<sup>28</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu wati panya tjukurtjara kuranyitja tjuatangka munu tjilpi tjuatangka kulu, “Wanyu kana tjukurpa kampa kutjupa nyurala wangka, kana nyura kulintjatjanungku tjakultjura nyaa nyura kulintja. Watingku katja kutjara kanyiningi. Munu kutjupa-ara paluru katja pulkangka tjapinu, ‘Katja, wanyu ankula nganampa panya kaanangka war kari mai kiripitjingga.’”

<sup>29</sup> “Ka katjangku wangkangu, ‘Wiya, wantinyina.’ Munu palulanguru mala kulinu ankula war karinytjikitjingga, munu ankula kaanangka panya war karingi.”

<sup>30</sup> “Ka mama panya anu katja malatjakutulpi munu palula ngapartji palu purunypatu wangkangu. Ka paluru palyanmanu, palu mala paluru ankula war karinytja wiyangku wantingi.”

<sup>31</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, “Katja yaaltjingga mamangka wanganarangku kulira ankula war karingi?”

Kaya wangkangu, “Katja panya pulkangku.”

Ka tjanala wangkangu, “Uwa, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya wati kamantaku mani mantjilpai tjuata munu minyama watingka pirtjipai tjuata-warara Godaku walytjaringkuku paluru tjanana mayatjangku kanyintjaku, ka nyura malaringkuku. <sup>32</sup> Panya Johnu nyurala nganmanytju tjakultjuna kura wantira tjukaruru Godalawanu nyinanytjaku, ka panya nyura kulira palumpa palumpa mulamularingkuwiyangku wantingi. Ka panyaya mani mantjilpai tjuatangka munu minyama watingka pirtjipai tjuatangka palula kulira palumpa mulamularingu munuya kura wantingu. Ka panya paluru tjana mulamularingkula kampa kutjuparinnyangka nyura nyangu, palu nyura wantingi alatjitu kulira kampa kutjuparinnytja wiyangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurtjara kuranyitja tjuatangka munu tjilpi tjuatangka kulu.

*Wati Kura Tjuatangka Kaana Kiripitjijara Mayatjaku Kanyintja  
(Markaku 12:1-12; Luke-aku 20:9-19)*

<sup>33</sup> Munu piruku Jesulu panya palula tjanala wangkangu, “Wanyu kana piruku tjukurpa kutjupa nyurala wangka ara kutjupatjara, kaya kulila! Wati kutjupa kaana pulkatjara nyinangi munu paluru punu kiripitji tjuata tjawara ngaratjura wananu munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjikitjingga munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunytjikitjingga. Munu palulanguru wati paluru kaana kiripitjijara wati mankurpa kutjupa unytjunggu ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu ngura parari manta kutjupakutu. Kaya paluru tjana kaana panya palunya atunymanangi.

<sup>34</sup> “Ka ngula mai panya kiripitji kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati war karipai mankurpa iyanu tjanalakutu ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinytjaku. <sup>35</sup> Kaya wati kaana atunymankupai tjuatangka wati panya iyantja mankurpa nyakula wituṅu munuya kutju pungu munu kutjupa iluntanu munu kutjupa apungka atuṅu. <sup>36</sup> Ka piruku wati panya kaanaku walytjangku wati war karipai

kutjupa tjuṭa ngapartji iyanu, kaya tjananya palu purunyanutu. <sup>37</sup> Ka wati panya paluru maḷa palumpa katjalta iyanu alatji kulira, ‘Wanyu kaṇa ngayuku katja iyala, kaya palunya tjinguru wanganarangku kulilku.’ <sup>38</sup> Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kuliningi, ‘Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanya! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjiḷpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.’ <sup>39</sup> Munuya wati panya katja witiṛa kaanaguru itarikatingu urilkutu munuya pungkula iluntanu.”

<sup>40</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala tjapinu, “Nyura nyaa kulini? Wati panya kaanaku walytjangku tjananya ngapartji pitjala nyaalku kaana panya aṭunymankupai tjuṭa?”

<sup>41</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, paluru pitjala tjananya ngapartji pungkula iluntankuku, munu wati palya tjuṭa tjunkuku kaana aṭunymara kanyintjaku, kaya paluru tjana kiripitji kururingkunyangka urara wati panya kaanaku walytjaku tjakarurungku tjarara tjunkuku.”

<sup>42</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu ninti tjukurpa panyaku? Panya iriti nyiringka walkatjungkunytja alatji ngaranyi,

‘Wali palyalpai tjuṭangkuya wali puli tjuṭanguru palyaningi,

munuya puli kutju nyakula waṇingu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waṇingu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu kanyilpai.

Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuṭa wiya,

kala paluru ngurkantankunytjitja pukularira wirunmananyi.’ \*

<sup>43</sup> Nyara palulanguruna nyurala wangkanyi alatji, panya Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara kanyintja wiyaringanyi munu panya anangu kutjupa tjuṭa ngapartji walytjanmara mayatjangku kanyilku palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuṭa. <sup>44</sup> Ka kutjupangku puli nyara palunya wantirampa pika pulka mulapa mantjilku.

Panya puli nyara palunya wantinyangka Godalu pungkula wiyalpai alatjitu.”\*

<sup>45</sup> Kaya tjukurtpara kuranyitja tjuṭangku munu Paratji tjuṭangku kuliningi Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka munuya kulira miilaranu. <sup>46</sup> Munuya palulanguru palunya witiṅkitjatangku kuliningi, palu nguluringangi anangu winki ngaranyangka nyakula panya anangu tjuṭangku Jesunya Godaku wangkatjaranmankupai, kaya palulanguru palunya witiḷwiyangku wantingu.

## 22

### *Tjukurpa Mai Pulkaḷu Puṭu Altinytja*

*(Luke-aku 14:15-24)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi alatji, <sup>2</sup> “Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyanga purunypa ngaranyi panya wati ngura tjuṭaku mayatja pulka nyinangi ka wati nyara palumpa katjangku kuri kuwari kutju altinytjaku ngarangi. Ka wati panya mayatjangku pukularira palumpa warakaripai tjuṭangka wangkangu mai kuka pulka palyantjaku, munu palumpa malpa tjuṭa wangkangu katjangku kuri altinyangka pitjala tjunguringkula ngalkula pukularinytjaku. <sup>3</sup> Munu mai kuka riti ngarinyangka nyakula paluru wati panya warakaripai tjuṭa wituṇu ankula anangu panya nganmanytju wangkanytja tjuṭa paraltira ngalya-katinytjaku maiku pitjala tjunguringkunytjaku, kaya ankula altingi. Palu tjana uwankarangku kulira pitjanytja wiyangku wantingi. <sup>4</sup> Ka paluru piruku warakaripai kutjupa tjuṭa wituṇu ankula anangu panya palunya tjananya piruku altinytjaku. Kaya ankula palala tjanala wangkangi, ‘Pitjaya! Nganampa mayatjangku mai kuka pulka nyurampa palyanu puluka pulkanya munu kulunypa kulu kuka wiru mulapa, munu paura riti wantingu nyura pitjala ngalkuntjaku. Kaya wanyu ngalkuntjikitja pitja, panya paluru mukuringanyi nyura uwankara pitjala tjunguringkula pukularinytjaku palumpa katjangku kuri altinyangka.’

<sup>5</sup> “Palu tjana kulira alatjitu wantingi munuya tjana mukuringkunytja tjuṭa kutju palyaningi, kutjupa tjuṭaya anu palumpa tjanampa kaana tjuṭakutu, kaya kutjupa tjuṭa anu warakarira mani pulkantjikitja. <sup>6</sup> Kaya kutjupa tjuṭangku wati panya mayatjangku witiṛa iyantja tjuṭa witiṛa pungkula iluntanangi.

<sup>7</sup> “Ka mayatja panya paluru pungkunytja kulira pulkara mirpanaringu munu palulanguru tjaultji tjuṭa wituṇu, kaya anangu panya palunya tjananya ngapartji ankula iluntanu munuya tjanampa wali uwankara tilira wiyanu. <sup>8</sup> Munu palulanguru mayatja

\* 21:42 Psalm 118:22-23

\* 21:44 Tjukurpa nyanga pulitjara wangkara Jesulu palurunku wangkangi.

panya paluru palumpa warkaripai tjuṭa altira wangkangu, 'Kulila! Nyangatja nyura mai kuka pulka palyara tjunu ngayuku katjaku pukularira ngalkuntjaku. Palu anangu panya ngayulu altinytja tjuṭangku kulira alatjitu wantingi. <sup>9</sup> Palu araya tawunu tjutakutu munuya iwara tjuṭangka anangu tjuṭa para-ngaranyangka nyakula tjananya altira ngalya-kati mai nyanga pulkaku.' <sup>10</sup> Kaya mulapaṭu ankula para-altira ngalya-katingu anangu uwankara tjana iwarangka nyakula panya kura tjuṭa munu palya tjuṭa kulu, kaya pitjala wati panya mayatjaku walingka tjarpara angara alatjitu nyinangi.

<sup>11</sup> "Ka mayatja panya paluru anangu tjuṭa nyakunyitjikitja tjarparu munu nyangu wati kutju mantara kutjupatjara nyinanyangka, panya watingku kuri altinyangkaya anangu tjuṭa mantara wirungka tjarpara inmakitja pitjapai. Ka wati panya paluru mantara wirungka tjarpanytja wiya pitjangu munu ngunti tjarpara nyinangi. <sup>12</sup> Ka wati panya mayatjangu palula wangkangu, 'Ai! Nyaakun nyuntu mantara wirutjara pitjanytja wiya? Panya ngayuku katjangu kuwari kuri altinyi, kan uti nyuntu mantara wirutjara pitjama.' Ka wati panya paluru wangkanytja wiya nyinangi. <sup>13</sup> Ka wati panya mayatjangu palumpa warkaripai tjuṭa altira wangkangu, 'Pitjalaya wati nyangatja mara tjina kulu karpila munuya urilita mungawalurungka wapi, ka nyara palulalta pika pulkatjara nyinara titutjara ulaku.' Kaya mulapaṭu palunya karpira katira urilita waningu."

<sup>14</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, "Panya Godalu anangu tjuṭa mulapa altipai palunya wanantjaku, palu paluru mankurpa nguwanpa ngurkantankupai." Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjukurjara kuranyitja tjuṭangka munu tjilpi kutjupa tjuṭangka munu Paratji tjuṭangka kulu.

*Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkunyitjaku, Munta Wiya?*  
(Markaku 12:13-17; Luke-aku 20:20-26)

<sup>15</sup> Kaya Paratji tjuṭangku nyangatja kulira mauntalpa tjana-kutjuringkula wangkara kuliningi Jesunya arakara ngunti tjpintjikitjangu.\* <sup>16</sup> Munuya wangkara wiyaringkula tjanalanguru wati mankurpa nguwanpa Jesulakutu witura iyanu Irataku malpa tjuṭa kulu tjungura. Kaya ankula palula wangkangu alatji, "Nintilpai! Nganapa ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjukururu palyanyku nyinapai. Munu panyan anangu tjuṭangka Godaku iwara tjukururungku wangkara nintilpai utingku kutitjungkunyitja wiyangu. Munu panyan anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjukururungku wangkapai tjukurpa panya palunyaṭu anangu kutjupa tjuṭaku nguluringkula kampa kutjuparinnytja wiyangu. <sup>17</sup> Ka nyuntu yaaltji kulini? Palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya? Mulapa wanyu alatjinkunyitjaku ngaranyi Moseku tjukurta? Wanyulanya nyuntu tjakultjura!"

<sup>18</sup> Ka Jesulu nitingku kuliningi tjana ngunti arakara tjpinnyangka munu wangkangu, "Wiya, nyura ngunti palya-palku kanany-kananytja nyinapai tjuṭa munu nyura ngunti tjpini ngayunya kurankunyitjikitjangu kutju. <sup>19</sup> Ngalya-katiya mani pala tjiilpa panya nyura mayatja Rome-ala nyinapainya mani pala palunya ungkupai, kana nyawa!" Kaya mulapaṭu katira palunya ungu. <sup>20</sup> Ka nyakula tjanala tjpiniu, "Nganaku yunpa munu ini kulu wanyu nyangangka ngaranyi?"

<sup>21</sup> Kaya wangkangu, "Mayatja pulka panya Tjiitjanya."

Ka tjananya wangkangu, "Uwa mulapa mani nyangatja mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama."

<sup>22</sup> Kaya nyangatja kulira nguwanringu munuya kulinu, "Ai, wati nyanganku mun kara alatjitu wangkapai." Munuya palulanguru palunya wantikatira anu.

*Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjapintja*  
(Markaku 12:18-27; Luke-aku 20:27-40)

<sup>23</sup> Kaya tjintu panya paluṭu wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya paluru tjanaya anangu ilunytjatjanu pakantjijaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesulu ngunti arakara tjpiningi alatji, <sup>24</sup> "Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti walkatjunu alatji, 'Tjinguru wati kuṭa iluku tjitji wiyatu, ka minyama panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya tjitjururungku uti altima minyama panya palunya. Munu tjinguru tjitji katja utintjatjanungku paluru kulilku, 'Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kuṭaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.' ' Alatji Moselu walkatjunu.

\* **22:15** Panya paluru tjana alatji kuliningi, "Wanyula palula ngunti wangka, ka paluru tjinguru tjukurpa kutjupa ngunti nganapala wangkaku, kala ngunti wangkanyangka kulirampa kurankankukulta palunya."

<sup>25</sup> “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara altingu, munu paluru tjitji utintja wiyatu ilungu. Ka malanytju ngapartji minyama panya palunyatu altingu munu tjitji wiyatu ilungu,<sup>26</sup> ka palu purunypatu wati malannya kutjupangku ngapartji alтира paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. Kaya palu purunypatu malannya panya malatja tjutangku minyama panya palunyatu alтира kanyira tjitji wiyatu ilungi uwankaratu wanapari wanapari.<sup>27</sup> Ka ngula minyama panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

<sup>28</sup> “Kalanya wanyu tjakultjura! Ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyama panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

<sup>29</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa munu palumpa witulyaku kulu ngurpa alatjitu.<sup>30</sup> Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri altinytja wiya, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, nyara palu purunypa alatjitu anangu tjuta nyinaku.<sup>31-32</sup> Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu nyurala wangkanytja alatji, ‘Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.’<sup>\*</sup>

Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringku munuya kuwari nyanga ilkarangka wanka nyinara Godanya walkuni.”

<sup>33</sup> Kaya anangu uwankarangku nyangatja wangkanyangka kulira nguwanringku munuya kulinu, “Ai, wati nyanganku pulka mulapa wangkanyi.”

*Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja  
(Markaku 12:28-34; Luke-aku 10:25-28)*

<sup>34</sup> Uwa, panya Jesulu Tjatjutji tjutangka wangkanyangka tjana putu kulinu ngapartji wangkanytjikitjangku. Kaya Paratji tjutangku kulinu Jesulu tjananya wangkara pilunmankunytja, munuya kulintjatjanu Tjatjutji tjutangka tjunguringkula anu Jesulakutu.<sup>35-36</sup> Ka wati tjanala tjungutjangku Moseku tjukurpa nintilpaingku Jesunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Nintilpai! Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu wangkanytja?”

<sup>37</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa pulka mulapa nyangatja ngaranyi alatji, ‘Mama Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukułmankunytjikitjangku titutjarangku kulinma.’<sup>\*</sup>

<sup>38</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru kutju alatjitu pulka mulapa ngaranyi kutjupa uwankarangka waintara.<sup>39</sup> Ka kutjupa kulu palu purunypatu pulka ngaranyi nyanga alatji,

‘Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.’<sup>\*</sup>

<sup>40</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru pula pulka kutjara ngaranyi tjukurpa kutjupa uwankarangka waintara. Ka panya Moselu tjana Godaku wangkatjara kutjupa tjutangku kulu tjukurpa walkatjunkunytja uwankara tjukurpa nyanga palula pulalanguru ngaranyi. Panya tjukurpa paluru pula wiya ngaranyangkampa tjinguru tjukurpa kutjupa uwankara kulu wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingka.

*Christanya Godalu Panya Kalkuntjanya  
(Markaku 12:35-37; Luke-aku 20:41-44)*

<sup>41</sup> Ka Paratji panya tjuta nyara palula tjunguringkula ngaranyangka Jesulu tjanala tjapinu,<sup>42</sup> “Yaaltji nyura kulini Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya? Walytjapiti nganalanguru wanyu paluru? Ngananya palumpa tjamu iriti nyinangi?”

Kaya wangkangu, “Wiya, paluru Davidaku walytjapiti malatjanguru utiringkuku.”

<sup>43</sup> Ka tjanala wangkangu, “Ka nyaaku panyatja Davidalu Kurunpa Milmilu nintinyangka palunya mayatjanmanu? Panya nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi Davidalu wangkanytja nyanga alatji,

<sup>44</sup> ‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

“Ngayula nyanga itingka mayatja pulka nyinakati kampa nyanga wakungka. Kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku nyuntula wanganarangku kulintjaku,

<sup>\*</sup> 22:31-32 Exodus 3:6    <sup>\*</sup> 22:37 Deuteronomy 6:5    <sup>\*</sup> 22:39 Leviticus 19:18



kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku.” \* \*

<sup>45</sup> Ala palatja! Davidalu Christanya mayatjanmanangi alatjitu Godalu panya kalkuntjanya, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

<sup>46</sup> Kaya palulanguru Jesula ngapartji wangkanytjikitjangku puṭu kuliningi, munuya tjinṭu pala palulanguru piruku palula ngunti arkara tjapintja wiyaringu.

## 23

*Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjungkunyitja Paratji Tjutangka-tawara Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara*

(Markaku 12:38-40; Luke-aku 11:37-52; 20:45-47)

<sup>1</sup> Munu palulanguru Jesulu nintintja tjutangka munu anangu winkingka kulu wangkangu, <sup>2</sup> “Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu Moseku tjukurku ninti pulka nyinanyi nyurala wangkara utintjikitja. <sup>3</sup> Ka tjana wangkanyangka nyura uti wanganarangku kulira palyanma. Palu tjana palyantjaya arkalwiyangku wantima, panya paluru tjana tjukurpa palunya nintintjatjanungku mulamulangku wanganarangku kulira palyalpai wiya. <sup>4</sup> Panya paluru tjana ara kutjupa kutjupa tjuta Godaku tjukurta jungura palyalpai munuya anangu tjuta rawangku wituwitulpai wanganarangku kulira palyantjaku, kaya ara tjuta mulapa ngaranyangka puṭu kulira kaar-kaararira pakuringkupai. Panya mayatjangku palumpa wati warakaripaingka tjanangka kutjupa kutjupa tjuta mulapa katinytjaku tjunkupai munu mayatja paluru tjalira katira paku pulkarinkunyangka nyakula palunya alpamilara tjara palulanguru mantjira tjalira katinytja wiyangku wantipai. Nyara palu purunyitjuya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka Paratji tjutangka kulu anangu tjuta rawangku wituwitulpai kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyantjaku, kaya pakuringkupai.

<sup>5</sup> “Munuya paluru tjana kutjupa kutjupa tjuta palyalpai anangu tjutangka nyakula palunya tjananya mirawaninytjaku, panya tjakangku wati tjutangka nyiri Moseku tjukurtjara rulumapi pakutja tjukutjukungka unngu tjarpatjungkupai munuya kutjupa-ara Godala tjapintjikitjangku kutju pakutja panya palunya minangka munu ngalyangka kulu tanpalpai tjukurpa panya palunyatjara, palu wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka munu Paratji tjutangka kulu pakutja pulka nguwanpa tanpara kanany-kananytju kanyilpai rawangku nguwanpa munuya paluru tjana mantara wara pulkangka tjarpara para-ngarapai kanany-kananypa anangu tjutangka nyakula tjananya mirawaninytjaku.

<sup>6</sup> “Munuya wali inmatjangka tjunguringkula tjiya wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjutangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjunguringkula palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai tjutangka tjananya nyakula mirawaninytjaku. <sup>7</sup> Munuya pulkara pukularipai anangu tjutangka tjananya tawunungka para-ngaranyangka nyakula nintilpai wangkara walkuntjaku.

<sup>8</sup> “Palu kulilaya! Tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ninti pulkanmankunyangkampa nyura palunya markunma nyuranya walkuntjaku-tawara, panya nyura kutarara kutarara uwankara palu purunypa nyinanyi nintilpai kutjutjara. <sup>9</sup> Munuya nintilpai kutjupa tjuta mamanmara walkuntja wiyangkuṭu wantima, panya nyurampa mama kutju nyinanyi ngura ilkaritjangka. <sup>10</sup> Munu tjinguru anangu kutjupangku nyuranya ‘nintilpainya’ walkunnyangkampa nyura palunya markunma nyuranya ngunti walkuntjaku-tawara, panya alatjitu nyurampa ‘nintilpai’ kutju nyinanyi Godalu panya kalkuntjanya. <sup>11</sup> Ka nyuralanguru tjinguru kutju kuranyurira mayatja nyinanytjikitja mukuringanyi munu uti paluru nyurampa pulkara warakarima nyura witunyangka wantinytja wiya. <sup>12</sup> Panya anangungku palurunku walytjangku mayatarira mirawaninyangka nyakula Godalu palunya paira malarku tjunkuku. Ka anangu kutjupa mala nyinanyangka nyakula Godalu palunya mirawanira kuranyu tjunkuku mayatja pulka nyinanytjaku.”

*Jesulu Palunya Tjananya Ngunti Palya-palku Nyinanyangka Paintja*

(Markaku 12:40; Luke-aku 11:39-42; 11:44,52; 20:47)

<sup>13-14</sup> Munu palulanguru Jesulu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Paratji tjuta kulu pulkara ngulutjunangi alatji wangkara, “Nyura ngunti palya-palku kanany-kananypa nyinapai tjuta! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu tjutangka wangkara nintinnyangka kutju tjana kulilpai Godaku walytjaringkunytjikitjangku. Palu nyura Godala tungunpungkula palunya mulamulangku wanantja

\* 22:44 Psalm 110:1

wiyangku wantipai, munu kutjupa tjuṭa palumpa walytjaringkunyjtaku-tawara nyura titutjara anga-ngaranyi tjanala tjukarurungku nintintja wiya.\*

<sup>15</sup> “Uwa, nyura ngunti palya-palku kaṅany-kaṅany nyinapai tjuṭa! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ngura tjuṭakutu parari ankupai uru pulkangka itipirira munu mantangka kulū tjina ankula ngura kutjupangka ma-wirkara anangu kutjupa tjuṭangka tjukurpa wangkara tjananya wituwitulpai nyurampa ara tjuṭa wanganarungku kulintjaku, ka paluru tjana tjinguru nyurala wanganarungku kulilku munu nyuranya purunyarira ngunti palya-palku kaṅany-kaṅany nyinaku nyurala munḱara kura mulapalta, ka nyara palulanguru ngula Godalu palunya nyuranya tjungura paira iyalku ngura kurakutu waru panya titutjara kampanytjalakutu.

<sup>16</sup> “Uwa, nyura kuru patingku ngurpangku anangu kutjupa tjuṭa ngunti katirinkupai nintingku-palku! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini ‘timpula’ wangkara kalkulpai anangu nyara paluru ini wangkanyangka kulira nyurampa mulamularingkunyjtaku. Munta tjinguru nyura ‘gold panya timpula unngu ngarinytja’ wangkara kalkulpai, munu nyara palulanguru ini ‘gold’ wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu wantinytja wiyangku. Palu nyura ini ‘timpula’ wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai ungunytja wiyangku. <sup>17</sup> Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjuṭangka ngunti nintilpai kuru patingku. Nyura kurangu gold ngunti milmilḱankupai, panya timpula kutju milmilpa mulapa ngaranyi, ka panya gold timpula unngu ngarira kutju milmilarinyi.

<sup>18</sup> “Munu panya nyura anangu kutjupangka kalkuntjikitjangku ini ‘timpulaku pitjilpa’ wangkara kalkulpai. Munta tjinguru nyura ‘kuka pitjilta Godaku tjunkunyjtja’ kutju wangkara kalkulpai. Ka nyura nyara palulanguru ini ‘kuka’ wangkara kalkuntjatjanungku nyura kalkuntja panya palunya kulilpai alatjitu wantinytja wiyangku. Palu nyura ini ‘pitjilpa’ kutju wangkara kalkuntjatjanungku nyura kampa kutjupa kulira kalkuntja panya palunya mukuringkula wantipai ungunytja wiyangku. <sup>19-20</sup> Palu alatji nyura ngunti kulilpai ngurpangku alatjitu munu nyura tjukurpa palunya anangu tjuṭangka ngunti nintilpai kuru patingku. Panya timpulaku pitjilpa milmilpa mulapa ngaranyi kuka munu kutjupa kutjupa tjuṭa katu tjunkula Godanya ungunytjaku, ka panya kuka pitjilpanguru kutju milmilarinyi palula katu tjunkunyangka kutju. Ka nyura uti nintingku kulinma panya pitjilpa milmilpa pulka mulapa, ka kutjupangku ini nyanga ‘timpulaku pitjilpa’ wangkara kalkuni nyara paluru pitjilpa munu pitjilta katu tjunkunyjtja kulū winki tjungura wangkanyi. <sup>21</sup> Ka kutjupangku tjinguru ini ‘timpula’ wangkara kalkuni nyara paluru timpula munu timpulangka unngu nyinanytja kulū tjungura wangkanyi panya Godanya. <sup>22</sup> Ka tjinguru kutjupangku ini ‘ilkaritja’ wangkara kalkuni nyara paluru Godanya wangkanyi panya ngura nyara palula paluru mayatja pulkangku uwankara kanyini.” Alatji Jesulu tjananya wangkara ngurpanmanangi Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu Paratji tjuṭa kulū.

<sup>23</sup> Munu piruku palula tjanala wangkangi alatji, “Uwa, nyura ngunti palya-palku kaṅany-kaṅany nyinapai tjuṭa! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ukiri paṅti wiru kutjupa kutjupa tjuṭa ini nyanganpa miinpa, tilpa munu kaminpa nyurampa kaananguru 100 mantjira tjarara 10 ungunpai Godanya. Palu nyangatja tjukutjuku nguwanpa Godalu nyakula pulkara pukularinytjaku wiya. Palya nyura alatjanganma, palu uti nyura waitara kulū kulinma munuya anangu tjuṭaku pulkara mukuringkula tjanampa ngaltunytjungku palyanma, munuya Godala wanganarungku kulira tjukaruru nyinama, panya nyanga alatji palyannyangka Godalu nyakula pulkara pukularipai. Ka nyura uti watarkurinytja wiyangku rawangku palyanma. <sup>24</sup> Uwa, nyura kuru pati purunytju ngurpangku anangu kutjupa tjuṭa ngunti katirinkupai nintingku-palku, panya nyura tjukutjuku tjuṭa kutju rawangku palyalpai munu nyura tjukurpa nyanga pulka tjuṭa wantipai.

<sup>25</sup> “Uwa, nyura ngunti palya-palku kaṅany-kaṅany nyinapai tjuṭa! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kutjupa kutjupa tjuṭa palyalpai anangu tjuṭangku nyuranya palya-palku nyakula mirawaninytjaku.

\* **23:13-14** Wati kutjupangku kunyu verse 14 walkatjunu, munu mala tjungunu Matthew-ku tjukurta alatji: *Nyura ngunti palya-palku kaṅany-kaṅany nyinapai tjuṭa! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura minyama wanakala tjuṭanguru tjulyalpai tjanampa wali munu ulytja kutjupa kutjupa tjuṭa kulū. Munu nyura Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjuṭangku kulira nyuranya mirawaninytjaku. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu nyuranya pulkara pungkuku.*

Palu Godalu nyuranya unngu nyanganyi panya nyura manyungku kutju anangu tjuṭa ngulutjingara kutjupa kutjupa tjuṭa tjanampa tjuṭalpai, munu panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuṭa kulu rawangku kampangkaṭu palyalpai. Uwa, nyura nyaa purunypa panya anangungku piti urilitja kutju paltjira wirulpai ka unngutja kiti raputji winki ngarapai, nyara palu purunypa nyura palya-palku nyinanyi kura mulapa. <sup>26</sup> Nyuranku wanyu putu nyanganyi? Uti nyura piti kilina wiru kanyintjikitja unngutja-warara paltjira kilinanama, ka nyara palulangurulta piti paluru wiruringkula kilina wiru mularariku. Nyara palu purunypa nyura uti kuru aṭaringkula nyuranku unngutja nyangama munu kura kutjupa kutjupa uwankara wantima, munu nyura nyara palulangurulta wirura nyinaku.

<sup>27-28</sup> “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuṭa! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Kaya wanyu kurulpa kulila, panya katutja wiru tjuṭatjara ngarapai anangu tjuṭangku nyakula wiru kulintjaku, palu unngu nyaa ngarinyi? Wiya, tarka tjuṭa kutju ngarinyi. Ka nyura nyara palu purunypa nyinanyi, panya nyura anangu tjuṭangka mirangka palya-palku nyinapai, palu nyurala unngu kura pulka mulapa ngaranyi.”

*Jesulu Pika Pulka Tjanala Utiringkunyjtaku Wangkanytja*

*(Luke-aku 11:47-51)*

<sup>29</sup> Munu Jesulu piruku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka munu Paratji tjuṭangka wangkangu alatji, “Uwa, nyura ngunti palya-palku kanany-kanany pa nyinapai tjuṭa! Nyara palulanguru nyurampa pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura kurulpa tjuṭa wirulpai Godaku wati wangkatjara tjuṭa unngu miri ngarinyangka. Panya palunya tjananyaya wirura tjukaruru nyinanyangka iluntanu, ka panya nyura tjanampa kurulta katu wiru tjuṭa tjunkupai. <sup>30</sup> Munu nyura wangkapai alatji, ‘Tjinguru nganaṭa tjanala tjungu nyinarampa tjananya iluntankunyitja wiyangku wantima, kaya wanka nyinama.’ <sup>31</sup> Ka nyura alatji wangkanyangka ngayulu kulilpai, ‘Munta, mulapa tjanampa panya tjamupitjingu Godaku wangkatjara tjuṭa rawangku pungkukatingi.’ Palu tjinguru iriti nyinarampa tjanala tjunguringkula wangkatjara tjuṭa iluntanamaṭu tjana purunytju. <sup>32</sup> Ka palya nyura kuwari tjamu tjuṭaku ara wanama, munu paluru tjana purunytju wangkatjara kuwari nyinanytja tjuṭa iluntanama.

<sup>33</sup> “Uwa, nyura uwankara liru tjuṭa anangu ngunti kuralpai, ka Godalu wanyu nyuranya ngula wantiku? Wiya, nyuranya ngura kurangka waniku waru pulkangka kampanytjaku. <sup>34</sup> Kulilaya! Ngayulu nyurampa iyalku Godaku wangkatjara tjuṭa munu nintipuka tjuṭa munu nintilpai tjuṭa kulu, ka nyura tjara kutjupa iluntankulu munu tjara kutjupa punu katakutjarangka wakara utitjungkulu, munu tjara kutjupa wali inmatja tjuṭangka ngaratjungkula mantara katantara nikitira wiipangka alkalku. Munu nyura tjananya paira wanara paira wanara iyalku ngura tawunu kutjupa tjuṭakutu. <sup>35</sup> Ka nyuranya Godalu kukanyimanu nyura wati palya tjuṭa wiyanguru pungkula iluntankunyitjijangka. Panya Abelnga wati palya mulapa iluntanu palumpa kutangku, kaya nyara palulanguru nyurampa tjamu irititja tjuṭangku wati palya tjuṭa rawangku iluntankukatingi munuya palulanguru iluntanu Pirakayaku katja ini Tjakaranyaya paluru timpulangka unngu pitjilta itingka ngaranyangka.\* <sup>36</sup> Uwa, tjukururungkuṭa nyurala wangkanyi panya Godalu nyuranya ngapartji iluntankuku wati nyanga palula tjanalanguru.” Alatji Jesulu tjanala utingku wangkangi Paratji tjuṭangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangka kulu.

*Jesunya Ngura Jerusalemaku Ngalturingkunyitja*

*(Luke-aku 13:34-35)*

<sup>37</sup> Munu palulanguru Jesulu Jerusalemala nyinanytja tjuṭaku pulkara ngalturingkula tjituru-tjituririra ulara wangkangi alatji, “Ngaltutjara! Ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuṭaku. Palu iritinguru nyura Godaku wangkatjara tjuṭa rawangku iluntanangi munu panya nyura wati tjukurjtara tjuṭa kulu pulangka atura iluntanangi panya Godalu ngura nyanga palulakutu iyantja tjuṭa. Kana rawa mulapa mukuringangi nyuranya utulura kanyintjikitja, panya tjulpu ngunyitjungkunku kulunypa tjuṭa nyalpingka unngu utulura atunymara kanyilpai, palu purunytju. Palu nyura ngayunya wantingi alatjitu. <sup>38</sup> Ka palulanguru kuwari Godalu nyurampa timpula wantikatinyi, ka panya ultu alatjitu titutjara ngaraku. <sup>39</sup> Ka kuwaringuru nyura ngayunya rawangku nyakunyitja wiya. Palu ngula nyura ngayunya piruku nyakuku mununi nyara palula arangka nyura ngayunya walkura wangkaku alatji, ‘Awari! Wanyula Godanya mirawanira walkunma, panya nyanga palunya

\* 23:35 Genesis 4:8; 2 Chronicles 24:20

Mayatja Godalu iyantjatjanungku pulkara pukuľmanu.’” Alatji Jesulu Jerusalemnya ngurara tjutanguru tjituru-tjitururira wangkangi.

## 24

*Jesulu Timpulawanungku Wangkanytja*  
(Markaku 13:1-2; Luke-aku 21:5-6)

<sup>1</sup> Ka Jesunya timpulanguru ma-pakara ankunyangka palumpa nintintja tjutangku wangkangu, “Wanyu malakukutura nyawa! Nganampa timpula wiru mulapa ngaranya.” <sup>2</sup> Ka Jesulu nyakula wangkangu, “Uwa, timpula kuwari wiru ngaranya, palu ngula wati warmala tjutangku pitjala uwankara piluntankuku, ka katakatira mantangka ma-ngarira wanalku.”

*Nintintja Tjutangku Tjapintja*  
(Markaku 13:3-13; Luke-aku 21:7-19)

<sup>3</sup> Munuya Jerusalemnya wantikatira anu puli panya Alipataralakutu munuya pulingka katu tatira nyinakatingu. Kaya nyanga palula mauntalpa nyinara palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu, “Wanyulanya jakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaaringkuku ngula manta ilkari wiyaringkunyjtaku ilaringkunyangka nyuntu malaku pitjanytja kuwaripangka?”

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngulu nyangamaya kutjupa tjutangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. <sup>5</sup> Panya anangu kutjupa tjutaya pitjaku ngayulu iyantjapalku munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna wati panyatja panya Christanya Godalu kalkuntjanya.’ Kaya anangu winki mulatu ngunti kurannyangka kulira mulamularingkuku. <sup>6</sup> Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungkunyangka ilatjangku munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjtaku ngaranya alatjitu, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranya ilaringkunyjtja wiya. <sup>7-8</sup> Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjutangka ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanypa utiringkunyjtaku ngaranya, ka nyura nyanganpa kulintjatjanungku uti purkarangku kulinma. Panya minyma ititjarangku paku nyinara urira pirinnyangka kulilpai, ‘Munta-uwa tjinguru nyangatja iti wirkankunyjtaku urinyi.’ Palu purunypa kura nyanganpa utiringkunyangka nyura uti kulinma, ‘Munta, nyangatja tjinguru tjintu malatjalta ilaringanyi, palu palula kuwaripangka pika kutjupa kutjupa tjuta piruku utiringkunyjtaku ngaranyaitu.’

<sup>9</sup> “Kaya nyurampa mirpantju tjutangku tjaultji tjuta wituwitulku nyuranya witera pungkula iluntankunyjtaku. Uwa, ngura tjutanguruya nyurampa pulkara kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. <sup>10</sup> Kaya nyara palula ara ngayuku walytja kutjupa tjarangku ngayunya wanantjatjanungku wantiku munuya mulamularingkunyjtja wiyaringkuku. Munuya ngayuku walytja kutjupa tjtaku mukulya wiyaringkuku, munuya tjanampa kuraringkula tjaultji tjuta wituwitulku tjananya witera pungkunyjtaku. <sup>11</sup> Kaya wati wangkatjara ngunti tjuta ngura tjutangka tjtaringkuku munuya anangu tjuta ngunti wangkara kuralku Godaku tjukurpa-palku.

<sup>12</sup> “Uwa, ngura winkitjangkuya anangu tjutangku kuraringkula kura tjuta rawangku palyalku, ka kura nyanga paluru lipiringkunyangka anangu tjuta mukulya wiyaringkuku munuya anangu ngaltjtjara nyinanyangka nyakula ngulungku wantiku mukulyangu alpamilantja wiyangu. <sup>13</sup> Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanyjtaku. <sup>14</sup> Palu tjintu malatja wirkankunyjtja kuwaripangka ngayuku walytja tjutangku Tjukurpa Palya ngayunytjara anangu uwankarangka para-tjakultjankuku manta winkingka, panya Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Ka anangu ngura winkitjangku kulinnyangka kutju manta ilkari wiyaringkuku.

*Jesulu Pika Pulka Mulapa Ngaranyjtaku Wangkanytja*  
(Markaku 13:14-23; Luke-aku 21:20-24)

<sup>15</sup> “Munu nyura ngula nyakuku timpula milmilta kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngunti ngaranyaangka panya uwankara wiyalpainya, panya nganmanytju Godaku wangkatjarangku tjakultjunu wati panya Danieltu.” (Tjukurpa nyanga palunya purkarangku kulinma nintiringkunyjtikitjangku.) <sup>16</sup> “Munu palulanguru kura panya paluru utiringkunyangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu

wirtjapakanma pulikutu. <sup>17</sup> Ka tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja tjarpanytja wiyangku wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja.

<sup>18</sup> “Munta tjinguru kutjupa kaanangka warakarinyi munu uti paluru upukuta ngurangka ngarinyangka ankula mantjilwiya pulikutu mapalku wirtjapakanma. <sup>19</sup> Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama itijara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku.

<sup>20</sup> “Kaya Godala tjaminma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunyjtaku-tawara, panya nyinngangu anangu urilta nyinanyangka pungkula iluntankunyjtaku-tawara. Munuya tjaminmatu tjintu pakuwiyaringkupaingka kulu utiringkunyjtaku-tawara, panya nyurampa ara ngaranyitu tjintu pala palula wirtjapakantjaku wiya.

<sup>21</sup> “Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanytju nyakunyjtja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa piruku utiringkunyjtja wiyalta ngaraku. <sup>22</sup> Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjintu nyara palunya tjananya mutulku anangu panya paluru ngurkantankunyjtja tjuta ilunyjtaku-tawara pika paluru rawa ngaranyangka.

<sup>23</sup> “Ka tjinguru kutjupangu nyurala wangkaku, ‘Nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjanya.’ Ka kutjupangu tjinguru wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjitja mulapa.’ Ka nyura alatji wangkanyangka kulira mulamularingkunyjtja wiyangku wantima. <sup>24</sup> Panya nyara palula arangka anangu ngunti wangkapai tjuta Christanya-palku wirkankuku Godalu panya kalkuntjanya-palku, ka wangkatjara ngunti tjuta kulu ngura tjutangka tjutaringkuku, munuya paluru tjana anangu winki arkara ngunti kurantjikitjangku miracle kutjupa kutjupa pulka tjuta wityulyangku palyalku tjana nyakula urulyarara mulamularingkunyjtaku, anangu Godalu ngurkantankunyjtja tjutangu kulu, palu putuya palunya tjananya kuralku Godaku panya walytja tjuta.

<sup>25</sup> “Ala! Kulinmaya nyanga kuwarina nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura kutjupa kutjupa tjuta utiringkunyangka nyakula nintingu kulintjaku. <sup>26</sup> Tjinguru kutjupa tjutangu nyurala wangkaku, ‘Ai! Nyaratja putingka nyinanyi wati panya Godalu kalkuntjanya.’ Palu alatji wangkanyangkaya kulira wantima ankula ngurintja wiyangku. Ka tjinguru kutjupa tjarangu wangkaku, ‘Awa! Pitjalaya wanyu nyawa! Nyangatja wati panya Godalu kalkuntjanya kumpira nyinanyi.’ Palu nyura wantima alatjitu tjanala kulira mulamularingkunyjtja wiyangku. <sup>27</sup> Panya ngayulu Watiku Katjanya ngula malaku pitjala anangu uwankarangka utiringkuku manta winkitjangku uti nyakunyjtaku, panya wanangarangku pinpara utilpai manta winki, palu purunypa ngayulu utiringkuku manta winkitjangku nyakunyjtaku. <sup>28</sup> Wanyu tjulpu panya walawuru kulila! Panya kuka ilura ngarinyangka walawuru tjuta kaputuripai. Kala nyakula tjukarurungku kulilpai. Palu purunypa nyura ngayunya malaku pitjanyangka nyakula tjukarurungku ngurkantankuku.”

*Jesulu Malaku Pitjanytjikitjangku Wangkanytja*

(Markaku 13:24-27; Luke-aku 21:25-28)

<sup>29</sup> “Ka pika nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjintu maruringkuku ka pirangu kulu irnyalwiya ngaraku. Ka kililpi tjuta ilkaringuru punkalku. Uwa, Godalu ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara uritjingara kampa kutjupankuku. <sup>30</sup> Ka nyara palula-arangka anangu uwankarangku kutjupa kutjupa ilkaringka nyakuku, munuya nyakunyjtatanungku kulilku, ‘Munta-uwa, nyangatja kuwari Watiku Katjanya malaku pitjanytjaku utiringanyi.’ Kana palulanguru ngayulu ngangkalingka pitjaku wityula pitalytji pulkanya, kaya uwankarangku ngayunya mayatja pulka mulapa pitjanyangka nyakula nguluringkula ulaku. <sup>31</sup> Ka ngayulu pitjanyangka kutjupangu turampata pulkara puura wangkatjalingalku, kana ngayulu angelpa tjuta wityulku manta winkikutu ankunyjtaku, kaya ankula kakarara ulparara alinytjara wiluranguru anangu Godalu ngurkantankunyjtja tjuta utulura uwankara tjungulku, ngayuku walytja tjuta.”

*Jesulu Punu Kiripitjinguru Wangkanytja*

(Markaku 13:28-31; Luke-aku 21:29-33)

<sup>32</sup> Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa kampa kutjupa wangkangu punu kiripitjtjara alatji, “Panya nyinngangka nyalpi punu kiripitjinguru punkara wiyaringkupai munu ngula piruku nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai alatji, ‘Munta-uwa, nyangatja watalpi kuliringanyi.’ <sup>33</sup> Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alatji, ‘Munta-uwa tjintu malatja watalpi

ilaringu.’<sup>34</sup> Uwa, tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangkatu.<sup>35</sup> Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya.

*Anangu Uwankara Ninti Wiya Tjintu Malatjaku*  
(Markaku 13:32-37; Luke-aku 17:26-30,34-36)

<sup>36</sup> “Palu uwankaraya tjintu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuta ngurpa munu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti.<sup>37</sup> Panya ngula Watiku Katjanya pitjanyangka tjirirpi panya Noah-nya tjana iriti nyinanytja purunypa ngaraku.<sup>38</sup> Panya nyara palula-arangka uru pulkangka kuwaripangka anangu tjuta watarku nyinangi, munuya mai kuka ngalkuningi, kapi waina kulu tjikiningi, munuya wati tjutangu kungka tjuta altingi.<sup>39</sup> Nyanga alatjija watarku alatjitu nyinangi, ka panya Noah-nya tjana walytjarara walytjarara kutju pautangka tjarpangu uru panya pulkangka-tawara, ka panya uru pulkanku pakara katuringkula anangu kutjupa uwankara iluntanu.\* Ka nyara palu purunypa ngula anangu tjuta watarku alatjitu nyinaku ngayulu Watiku Katjanya witulya pulka pitjanyangka.<sup>40</sup> Panya nyara palula ara wati kutjara tjinguru kaanangka warkarinyi, kana kutju katiku, mununa kutju wantikatiku.<sup>41</sup> Ka palu purunypa manta kutjupangka minyma kutjarangu tjinguru mai unynpa runganma, kana kutju katiku mununa kutju wantikatiku.<sup>42</sup> Ka nyura uti ala-alangu nyangama panya nyura tjintu nyara palumpa ngurpa ngayulu panya pitjanytjaku.<sup>43</sup> Wanyuya wati panya kutitjungkupaina kulila, panya paluru walangka tjarpapa kutitjungkunyitkitjangku nganmanytju waliku mayatjanga tjakultjungkupai wiya, palu paluru kampangkatu tjarpapai. Tjinguru paluru nganmanytju tjakultjungkuyangkampa waliku mayatjangu kulira nintingku nyinara palumpa patanma munu ngura atunymanama paluru tjarpantjaku-tawara.<sup>44</sup> Ka pala palu purunypa nyura uti rawangu ala-alangu patara nyangama nyura watarku nyinanyangka ngayulu Watiku Katjanya pitjanytjaku-tawara. Panya nyura uwankara ngurpa yaalara ngayulu malaku pitjanytjaku.” Alatji Jesulu palurunku wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

*Tjukaruru Wanganara Warkarinytjaku Mayatjaku*  
(Luke-aku 12:35-48)

<sup>45</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Ngananya wanyu wati warka nintipuka munu tjukaruru wanganara warkaripai? Nyara palunya mayatjangu tjukaruru nyakula kutju tjunkuku palumpa warka kutjupa tjuta tjukarurungku atunymara kanyintjaku munu tjananya mai ungkunyitjaku.<sup>46</sup> Munu ngula mayatja panya paluru ankunytjatjanungku malaku pitjala nyakuku wati panya paluru warka panya wirura palyantja. Munu paluru palumpa pulkara alatjitu pukulariku.<sup>47</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya wati mayatjangu alatji wirungku warka tjuta atunymara kanyinnyangka nyakula palunya mayatja pulka mulapa tjunkuku palumpa uwankara mayatjarira atunymara kanyintjaku.

<sup>48</sup> “Palu tjinguru wati paluru kampa kutjuparira unngu kulilku, ‘Munta, ngayuku mayatja tjinguru titutjara anu munu tjinguru ngula kutju malaku pitjaku.’<sup>49</sup> Munu palulangurulta pitjanytja wiya ngaranyangka paluru wati warka panya kutjupa tjuta pikangu pungkutu munu mai pulka kulu ngalkula waina pulka tjikira tarangkariku.<sup>50</sup> Ka ngula mayatja panya paluru malaku pitjaku wati panya paluru watarku nyinanyangka.<sup>51</sup> Munu palunya kura nyinanyangka nyakula pulkara alatjitu pungkula paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinara titutjara ulanytjaku anangu panya ngunti palya-palku kanany-kanany nyinapai tjutangka tjunguringkula.”

## 25

*Tjukurpa Kungkawara 10-tjara*

<sup>1-4</sup> Munu Jesulu piruku tjanala alatji wangkangu, “Uwa, ngula tjintu malatjanga ngayulu malaku pitjala ngayuku walytja tjuta mayatjangu kanyilku. Ka ara nyara paluru tjukurpa nyanga purunypa ngaranyi panya kungkawara tjutatjara. Panya kungkawara 10 anu kungkawara kutjupaku ngurakutu palula tjunguringkula patantjikitja wati panya palumpa kalkuntjitjaku.\* Munuya paluru tjana kutjungku kutjungku lampa tilitjara katingi mungangka ankunytjikitjangku. Palu panya

\* 24:39 Genesis 7:6      \* 25:1-4 Tjakaya kungkawaraku malpa tjuta palula tjunguringkula patalpai wati panya palumpa kalkuntjitjangku pitjala palunya altira ma-katinytjaku palumpa mamaku ngurakutu nyara palula malpa kutjupa tjutangka tjunguringkula mai pulka pukularira ngalkuntjaku.

kungkawara 5 kawakawa munuya tjana karitjina lampaku tjukutjuku kutju kanyiningi munga warangka tilingaranytjaku wiya. Ka panya 5 kutjupangku nintingu kulilpai munuya tjana karitjina pulka kanyiningi. <sup>5</sup> Munuya kungkawara paluru tjana uwankara rawa patara patara pilu-piluringkula kunkunaringu. <sup>6</sup> Ka munga kulturingkunyaangka kutjupangku mirara wangkangu, 'Walaya pakala! Wati panya paluru ila pitjanyi, kala ngaparikatira nyawa!' <sup>7</sup> Kaya paluru tjana uwankarangkula kunkuntjanungku pakara lampa tjuta mantjira tili pulkanu ankunytjikitjangku. <sup>8</sup> Kaya panya 5 kawakawangku tili tjukutjukuringkunyaangka nyakula putu kulinigi, 'Utila panyatja karitjina pulka nguwanpa katima.' Munuya putu kulira kungkawara panya 5 kutjupangka ngatjinu wangkara, 'Ungamalanya karitjina! Tililampa wiyaringu.' <sup>9</sup> Kaya wangkangu, 'Wiya, nganana tjukutjuku kanyini nganampa kutju. Ankulayanku tjuwangka karitjina kutjupa payamilala!' <sup>10</sup> Kaya mulapatu anu payamilantjikitja. Ka tjana ankunyaangka wati panya paluru wirkanu palumpa kalkuntja altira katinytjikitja. Kaya kungkawara panya kulilpai tjuta palula pulala tjunguringkula anu palumpa mamaku walikutu munuya wali palula wirkara tjarpangu mai panya pulka pukularira ngalkuntjikitja, ka wati warakaripaingku tuwa patinu. <sup>11</sup> Kaya kungkawara panya 5 kutjupangku karitjina mantjira mala wanara wirkanu munuya urilta ngarala mirara wangkangu, 'Mayatja! Alalampa!' <sup>12</sup> Ka wangkangu, 'Wiya, ngayulu nyurampa ngurpa.' <sup>13</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanalalta wangkangu, 'Ala! Kulinmaya kungkawara panya kulilpai tjuta purunypa munuya ala-alangku nyangama! Panya nyura ngurpa tjintu nyara ngayulu pitjanytjijaku.'

*Tjukurpa Wati Warakaripai Mankurpatjara  
(Luke-aku 19:11-27)*

<sup>14</sup> Munu Jesulu piruku tjanala wangkangu, 'Uwa, ngayulu panya pitjanytja ara nyanga palu purunypatu ngaraku. Panya wati mayatjangku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku kulinigi munu panya palumpa warakaripai tjuta altira wangkangu palumpa walangka kutjupa kutjupa uwankara atunymankunytjaku. <sup>15</sup> Munu paluru warka palunya tjananya kutju kutju ungkukatingu. Wati warka kutju nintipuka mulapa mani 5,000 ungu, munu wati kutjupa ninti tjuku nguwanpa 2,000 ungu, munu kutjupa ninti tjukutjuku 1,000 kutju ungu. Munu anulta ngura kutjupakutu. <sup>16</sup> Ka wati panya 5,000 mantjintjanungku nintingu kutjupa kutjupa tjuta payamilara anangu tjutangka tjalamilaningi munu mani kutjupalta pulka palyara tjungunu ka 10,000-aringu palumpa panya mayatjaku. <sup>17</sup> Ka panya 2,000 mantjintjanungku palu purunypatu palyanu palumpa mayatjaku, ka 4,000-aringu. <sup>18</sup> Ka panya 1,000 mantjintjanungku ngurpangku katira piti tjawara tjunutjunu ngula palumpa mayatja malaku pitjanyangka malakungku ungkunyitjikitjangku nampa panya palunyaatu.

<sup>19</sup> 'Ka ngula tjanampa panya mayatja ngura kutjupakutu ankunytjatjanu malakulta pitjangu munu warakaripai panya mankurpa altira tjapinu, 'Mani panya ngayulu ungkunyitjalanguru nyura yaaltjitu palyanu?' <sup>20</sup> Ka wati panya 5,000 mantjintjanungku pitjala 10,000 ungkula wangkangu, 'Uwa, Mayatja panya nyuntu ngayunya 5,000 ungu, kana 5,000 kutjupa palyara tjungunu ka 10,000 nyuntumpa kuwari ngarinyi.'

<sup>21</sup> 'Ka mayatjangku panya wangkangu, 'Wirungkun kulira nyanga palyanu, kananta kuwari pulka mulapalta ungkuku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.' <sup>22</sup> Ka wati panya 2,000 mantjintjanungku pitjala 4,000 ungkula wangkangu, 'Uwa, Mayatja panya nyuntunin 2,000 ungu, kana kutjara kutjupa palyara tjungunu ka 4,000 kuwari ngarinyi.'

<sup>23</sup> 'Ka mayatjangku panya wangkangu, 'Wirungkun kulira palyanu, kananta kuwari pulka nguwanpalta ungkuku ngayuku atunymara kanyintjaku. Ka ngalya-tjarpa, munu ngayula tjunguringkula pukularira nyinama.' <sup>24</sup> Ka wati panya 1,000 mantjintjanalta pitjangu munu wangkangu, 'Wiya mayatja, ngayuluna nguluringangi nyuntumpa panya nyuntun wati wituwitu, munu nyuntu witalya pulkangku mantjilpai nyuntu tjunkunytja wiyatjangku munu panyan mai katara uralpai nyuntu nganmanytju uninyapa tjuta tjunkunytja wiyatjangku. <sup>25</sup> Kana nyuntumpa ngulungku mani panya nyuntu ngayunya ungkunyitja katira pitjinka tjawara tjunutjunu. Ka mani paluru nyangatja.'

<sup>26</sup> 'Ka wati panya mayatjangku kulira wangkangu, 'Nyuntun wati kura mulapa warka palyantja wiya alatjitu nyinangi. Mulapa nyuntu ngayuku ninti panya ngayulu wati wituwitu mununa witalya pulkangku mantjilpai ngayulu tjunkunytja wiyatjangku, mununa mai katara uralpai ngayulu nganmanytju uninyapa tjuta tjunkunytja wiyatjangku. <sup>27</sup> Kan ngayuku nintingu nyaaku ngayuku mani tjawara tjunutjunu bankingka tjunkunytja wiyangku? Tjinguru nyuntu bankingka tjunkunyaangka ngayulu malaku pitjala pulka nguwanpa mantjinma.'

<sup>28</sup> “Munu tjananya ila ngaranyangka wangkangu, ‘Mani panya palunyaya mantjira uwa wati pala 10,000 kanyintjanya!’ <sup>29</sup> Munu mayatja panya paluru wangkangu, ‘Panya anangungku warka pulka palyannyangka ngayulu palunya piruku pulka mulapa ungkuku, palu panya warka palyantja wiyangka ngayulu palumpa uwankara mantjilku mununa maralpa alatjitu paira iyalku.’ <sup>30</sup> Munu mayatja paluru tjanala wangkangu, ‘Wati nyanga kurakuraya witiira ma-katira urilita wani ngura kurangka mungawalurungka pika pulkatjara nyinara titutjara alanytjaku.’”

*Tjintu Malatjangka Anangu Uwankara Ngurkantara Tjarantja*

<sup>31</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala piruku wangkangu alatji, “Ngula Watiku Katjanya mayatja pulka pitjaku angelpa winkitjara munu mayatja pulkaku tjiya wirungka nyinakatiku. <sup>32</sup> Kaya angelpa tjutangu anangu uwankara manta winkitja paramantjira ngalya-katira ngayula kuranyu ngaratjungkuku utulu winki mulapa. Kana tjananya ngayulu ngurkantara tjaralku, panya wati tjabatangu tjiipi tjuta munu nanikuta tjuta kulu tjungura kanyilpai munu kutjupa-ara paluru tjiipi tjutanguru ngurkantara nanikuta tjuta tjaralpai, palu purunypa ngayulu anangu tjuta ngurkantara tjaralku. <sup>33</sup> Mununa ngayuku walytja tjuta kampa wakungka ngaratjungkuku mununa ngayunya wantipai tjuta kampa tjampungka ngaratjungkuku. <sup>34</sup> Mununa kampa panya wakungka ngaranytja tjutangka alatji wangkaku, ‘Uwa, panya Mamalu nyuranya pukulmara kanyiningi, kaya pitjala ngayula tjunguriwa ngura nyanga ilkaritjangka. Panya kuwaripatjara mulapa manta ilkari paluntja kuwaripangka Mamalu nyurampa nganmanytju palyara wantingu ngula palula tjunguringkula nyinanytjaku. <sup>35</sup> Panya paltjatjiratja nyinanyangka ni nyura mai ungu, munu panyani nyura mina ilu nyinanyangka mina ungu, munu panyani nyura malikitja wirkankunyangka nyakula nyurampa ngurangka kanyiningi. <sup>36</sup> Ka panya nikitit nyinangi, kani nyura nyakula mantarangka tjarpatjuru. Munu panyani nyura pikatjara ngarinyangka kulu wirura atunymanangi. Munu panya nyura ngayulu tjailangka nyinanyangka kulu ngayunya pitjala nyangangi mununi nyura wangkara pukulmanangi.’ Alatjina tjanala wangkaku wakungka panya ngaranytja tjutangka.

<sup>37-39</sup> “Kaya ngapartji wangkaku, ‘Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunyitja wiyatu paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikitit, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.’

<sup>40</sup> “Kana tjanala wangkaku, ‘Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuta paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikitit, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilara ngayunya kulu alpamilaningi, panya ngayulu mukuringangi nyura ngaltutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.’

<sup>41</sup> “Mununa palulanguru tjampungka ngaranytja tjuta wangkaku alatji, ‘Araya ngayulanguru panya nyuranya Godalu nganmanytju kukanymanu waru panya titutjara kampanytjala waninytjikitjangku, panya Godalu palyara wantingu Satanku munu mamu tjutaku kulu. <sup>42</sup> Panya nyakulani nyura wantingi paltjatjiratja nyinanyangka mai unguwiyangku, munu panyani nyura mina ilu nyinanyangka wantingi kapi unguwiyangku, <sup>43</sup> munu panyani nyura malikitja pitjanyangka nyakula altira ngurangka tjunkuwiyangku wantingi, munu panyani nyura nikitit nyinanyangka nyakula wantingi mantarangka tjarpatjunkuwiyangku, munu panyani nyura pikatjara ngarinyangka atunymara kanyintja wiyangku wantingi, munu panyani nyura tjaila unngu nyinanyangka tjarpara wangkara pukulmankuwiyangku wantingi.’

<sup>44</sup> “Kaniya wangkaku, ‘Mayatja, putula kulini. Panya nyuntunyala nyakunyitja wiyatu paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikitit, pikatjara munu tjailangka nyinanytja.’

<sup>45</sup> “Kana tjanala wangkaku, ‘Wiya, panya nyura anangu kutjupa tjuta paltjatjiratja, mina ilu, malikitja, nikitit, pikatjara munu tjailangka nyinanyangka nyakula tjananya alpamilalwiyangku wantira ngayunya kulu alpamilantja wiyangku wantingi, panya ngayulu mukuringangi nyura ngaltutjara nyara palunya tjananya alpamilara kanyintjaku.’ Alatjina tjanala wangkaku ngayula tjampungka ngaranytja tjutangka.

<sup>46</sup> “Mununa palulanguru palunya tjananya uwankara paira iyalku ngura kurakutu nyara palula titutjara nyinanytjaku pika pulkatjara. Palu nyanga wakungka ngaranytja uwankara ngayula tjunguringkula wanka titutjara nyinaku.”

## 26

*Jesunya Pungkunyitjikitjangku Kulintja*

*(Markaku 14:1-2; Luke-aku 22:1-2; Johnku 11:45-53)*



<sup>1</sup> Munu Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkara wiyaringkula palumpa nintintja tjutangka wangkangu, <sup>2</sup> “Nyura panya ninti panya nyanga palulanguru tjinu kutjara wiyaringkula inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranya, ka inma nyara palula wati mirpantju tjutanku Watiku Katjanya witilku munuya ma-ungkuku puṇu katakutjarangka wakara utitjunksytjaku.”\*

<sup>3</sup> Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu tjilpi kuranyitja tjuṭa kulu tjunguringu wati panya tjukurtjara pulkaku ngurangka ini panya Kayapatjaku. <sup>4</sup> Munuya wangkara kuliningi kampangkatu Jesunya witintjikitjangku munu palula maṅangka iluntankunytjikitjangku. <sup>5</sup> Munuya wangkangu, “Wanyula kuwaripangku mitima, panya anangu tjuṭaya inmaku pitjangu kuwari, munulanya tjinguru tjanala mirangka witunnyangka nyakula tjituru-tjitururira winkingku tjaṭuringkula pungkuku.”

*Minyangu Jesula Panti Wiru Tjutintja*  
(Markaku 14:3-9; Johnku 12:1-8)

<sup>6</sup> Ka Jesunya panya ngura Piiitanila nyinangi wati ini Simonku ngurangka, panya wati nyara paluru nganmanypa miri pikatjara nyinangi. <sup>7</sup> Ka tjana nyinara mai ngalkunyangka minyama kutjupa Jesulakutu pitjangu munu paluru katingi patalangka uwila wiru pantipai mani pulkatja. Munu paluru alara Jesula katangka tjutinu. <sup>8</sup> Kaya nintintja tjutanku nyakula tjananku mirpanarira wangkangi, “Ai! Nyaaku nyangangu pupatjura wiyanu?” Mani pulkatja alatjitu. <sup>9</sup> Uti nyangangu mani pulkakitjangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuṭa ungama.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu kuliningi tjana wangkanyangka munu tjananya wangkangu, “Nyaaku nyura nyaringkula wangkanyi? Nyangangu wiru mulapa palyanu ngayuku. <sup>11</sup> Panya ngaltutjara tjuṭaya nyurala rawa alatjitu nyinanyi, palu ngayulu nyurala rawa nyinanytja wiya. <sup>12</sup> Kani minyama nyanga paluru panti nyanga wirungka nganmanytju tjutinu ngula panya kurulta ngarinytjaku.”\* <sup>13</sup> Tjukururungkuṇa nyurala wangkanyi, panya ngula Tjukurpa Palya ngayunytjara ngura winkingka para-wangkaraya minyama nyanga palunytjara kulu tjakultjunksuku paluru nyanga wiru palyantja ngayuku.”

*Judasalu Jesunya Tjanala Nintintjikitjangku Kalkuntja*  
(Markaku 14:10-11; Luke-aku 22:3-6)

<sup>14</sup> Ka nyara palulanguru nintintja panya 12-nguru kutju anu Judas Kariyatanya tjukurtjara kuranyitja tjuṭakutu. <sup>15</sup> Munu tjanala wangkangu, “Ngayulu nyurala Jesunya nintinyangka nyura ngayunya mani yaaltjitu unkguku?” Kaya wangkanyangka kulira mani tjarara 30 palunya ungu. <sup>16</sup> Ka nyara palulanguru Judasalu kuliningi, “Yaaltjingarapa tjanala nintilku Jesunya?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

*Mai Ngalkunytja Inma Panya Katuwanu Ankunytjanya Kulintjikitjangku*  
(Markaku 14:12-21; Luke-aku 22:7-13,21-23; Johnku 13:21-30)

<sup>17</sup> Ka tjinu panya paluru wirkanu mai pilytja ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku. Ka palumpa nintintja tjutanku Jesula tjaminu, “Yaaltjinkala nyuntumpa nganampa mai kuka palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjikitjangku?”

<sup>18</sup> Ka tjananya Jesulu witura iyara wangkangu, “Ankulaya Jerusalemala wirkara nyawa wati ini nyangatja munuya palula wangka alatji, ‘Nintilpailulanya wituṇu, kala kunyu nyuntumpa walingka mai palumpa nganampa palyalku ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku, panya palumpa ilaringu.’ Alatjija wati panya palula wangka.”

<sup>19</sup> Kaya mulapatu Jesulu panya wangkanytja uwankara ankula palyanu munuya mai pilytja kuka kulu paura tjunkula wantingu mungartji ngalkuntjikitjangku.

<sup>20</sup> Ka tjinu ma-tjarpanyangka Jesunya munu nintintja tjuṭa kulu wali panya palula tjarpangu munuya nyinakatingi mai ngalkuntjikitja. <sup>21</sup> Munuya antangu para-ngarira wanara mai ngalkuningi. Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuṇa nyurala wangkanyi, panya kutjungku nyuralanguru ngayunya nintilku ngayuku mirpantju tjutangka tjana ngayunya witintjaku.”

<sup>22</sup> Kaya nintintja panya tjutanku kulira unngu tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku palula wangkara tjaminigi, “Mayatja! Nyaa, ngayunyan wangkanyi?”

\* 26:2 Ara nyanga Katuwanu Ankunytja kulintjikitjangku nyawa Exodus-ala chapter 12 munu verse 21-nguru.

\* 26:12 Jew tjutangkuya tjakangu anangu ilunyangka maṅangka uwila wiru pantipai puntungka tjutilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyanga kuwari ngayula tjungungku pitingka tjalatjura ngalkuni, nyanga paluruni nintilku.\* <sup>24</sup> Uwa, mulapa Watiku Katjanya iluku, panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya nintintjanya, panya palumpa pika pulka mulapa ngaraku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunyitja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

<sup>25</sup> Ka wati panya Judasalu, palunya panya nintintjalu wangkangu, “Nintilpai! Nyaa? Ngayunya wangkanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa nyuntunya wangkanyi.”

*Mayatjala Tjana Mai Malatja Ngalkunyitja*

(Markaku 14:22-26; Luke-aku 22:14-20; 1 Karintjaku 11:23-25)

<sup>26</sup> Ka tjana ngalkunyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu maiku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara palumpa nintintja tjuta wangkara ungu, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.”

<sup>27</sup> Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu wainaku pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya ungu wangkara, “Mantjiraya tjikila. <sup>28</sup> Nyangatja ngayulu milkali anangu tjutaku tjutinytja. Panya ngayulu ilura milkali tjutinyangka Godalu kalkunu anangu tjutaku kalyparingkunyitjikitjangu munu tjananya kura tjuta palyantjatanguru pungguwiyangku wantinytjikitjangu. <sup>29</sup> Kaya kulila, panya ngayulu waina piruku tjikintja wiya mantangka nyanga nyinara, palu ngula Mamalu mayatja pulkangku palumpa walytja uwankara utulura kanyilku, kana nyara palula arangka nyurala piruku tjikilku waina kuwaritja.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

<sup>30</sup> Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wiyaringkula ma-pakara anu apu panya Alipataralakutu.

*Jesulu Peternya Ngurparingkunyitjaku Wangkanyitja*

(Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38)

<sup>31</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Munga nyanga kuwari nyura uwankara ngayulan-guru wililyaralku, panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi Godalu wangkanyitja alatji,

‘Ngayuluna tjiipi tjutaku tjapata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuta wililyaralku.’\* <sup>32</sup> Palu ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu.”

<sup>33</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, nyanga tjanantiya nyuntunya wantikatira wirt-japakalku palu ngayulu wiya.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, tjukarurungkuna nyuntunya wangkanyi, panya tjiitu pakantja kuwaripangka tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjuki paluru wangkanyitja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

<sup>35</sup> Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, “Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunyitja wiya alatjitu. Tjinguruli nyuntu ngalitu palya iluku.”

Kaya nintintja panya kutjupa tjutangu kulu tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila*

(Markaku 14:32-42; Luke-aku 22:39-46)

<sup>36</sup> Munuya palulanguru apu panya Alipatarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu nintintja panya tjutangka, “Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Mamala Tjapila.” <sup>37</sup> Munu paluru altira katingu nintintja mankurpa Peternya munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pulanya Johnnga. Munu tjukutjuku patupatu ankula nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururingu.

<sup>38</sup> Munu nintintja panya mankurta wangkangu, “Ngayulu pulkara tjituru-tjitururira kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka ngayula tjungu nyinara wankangku nyangama kunkunpa wiyangku, kana Mamala Tjapila.”

<sup>39</sup> Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjapiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, “Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku panya mirpantju tjuta markula ngayunya pungkunyitjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya tjananya wantiriyala ngayunya pungkunyitjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunyitjita kutju palyantjikitja.”

\* 26:23 Psalm 41:10 \* 26:31 Tjakarayaku 13:7

<sup>40</sup> Munu panya tjanalakutu malaku pitjangu munu nyangu nintintja panya mankurpa kunkunpa ngarinyangka. Munu wangkangu, “Peter, nyura putu wankangu nyanganyi rawa nguwantu?” <sup>41</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, “Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanytjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi.”

<sup>42</sup> Munu tjanala wangkanytjatjanu malaku ankula Mamala piruku tjapiningi, “Uwa Mama, wanyu tjananya ngayuku mirpantju tjuta markula ngayunya pungkunyitjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantir'iyala ngayunya pungkunyitjaku, kapa palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunyitjita kutju palyantjikitja.” <sup>43</sup> Munu tjapira wiyaringkula piruku malaku pitjala tjananya nyangu kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi.

<sup>44</sup> Ka tjananya wantikatira malaku ankula piruku Mamala tjapiningi tjukurpa panya palunya wankara. <sup>45-46</sup> Munu tjapira wiyaringkula malakulta pitjangu munu tjanala wangkangu, “Kunkunpa nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara! Pala wirkakatingu tjananya ngayuku panya mirpantju tjuta, munu kuwari ngayunya Watiku Katjanya tjanala nintini wati pala kura tjutangka, kaya ngayunya witiira katiku. Walaya pakala kala palula tjanalakutu ara!”

### *Jesunya Witintja*

*(Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12)*

<sup>47</sup> Ka Jesunya kuwaripatu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjutatjara, munuya paluru tjana tjuja waratjara tjutinyatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurtjara kuranyitja tjutangu munu tjilpi kutjupa tjutangu kulu tjananya witura iyanu Jesunya witintjaku. <sup>48</sup> Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunyitjula wati palunya, kaya nyunyitjunnyangka nyakulampa witiilalta.” <sup>49</sup> Munu palulanguru Judasanya Jesulakutu pitjala wangkangu, “Awa! Nintilpai!” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunyitjuna.

<sup>50</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa malpa, walangku palyala nyuntu mukuringkunyitja!” Kaya wati panya tjutangu pitjala palunya witiira kanyiningi. <sup>51</sup> Ka wati kutjungku Jesula tjungutjangu tjuja wara pitangka kanyintjatjanungku ilara wati tjukurtjara pulkaku wakaripai pungkula pina kutju mutunu.

<sup>52</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjuja pala malakungku tjarpattjara! Panya anangungku tjujangka kuntara iluntarampa palu purunypatu iluku kutjupangu palunya ngapartji tjujangka kuntannyangka. <sup>53</sup> Nyuntu ngayuku ninti. Tjinguru ngayulu mukuringkulampa Mamala tjapinma ngayunya alpamilantjaku, ka paluru angelpa tjuja mulapa witunma panya minga purunypa, kaniya warmalarira pitjala ngalkinma alatjitu. <sup>54</sup> Palu tjinguru angelpa tjutangu pitjala ngayunya ngalkinnyangkampa tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjunkunyitjanya utiringkunyitja wiya ngaraku, panya ngayunya iluntankunyitjaku wangkanytjanya. Nyara palulanguruna angelpa tjutangu ngalkintjaku Mamala tjapintja wiyangu wantinyi.”

<sup>55</sup> Munu palulanguru Jesulu wati tjutangka wangkangu, “Nyaaku nyura tjuja waratjara tjutinyatjara kulu pitjangu ngayunya wati pikati-palku kulira witintjikitja? Wanyuna ngayulu mirpantju? Wiya, panya ngayulu tjuju kutjupa tjuju kutjupa timpula unngu nyinara nyurala nintilpai, ka panyani nyura witiilwiyangu wantingi. <sup>56</sup> Palu palya, panya nyanga alatjirinytjaku Godalu nganmanytju wangkangu wati wangkatjara tjutangka, kaya panya nyiringka iriti walkatjuna.”

Kaya palulangurulta nintintja tjutangu palunya wantikatira ngulu wirtjapakanu.

### *Jesunya Jewku Mayatja Tjutangka Kuranyu Ngaranytja*

*(Markaku 14:53-65; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24)*

<sup>57</sup> Munuya Jesunya witintjatjanungku ma-katingu tjukurtjara pulkakutu wati panya Kayapatjaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuja, Moseku tjukurpa nintilpai tjuja munu tjilpi kutjupa tjuja kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. <sup>58</sup> Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunyitja wiyangu munu wali panya palula wirkara ma-tjarpangu yaatangka unngu munu wati timpula atunymankupai tjutangka tjunguringkula ngarangi nyakunyitjikitja. Panya paluru kuliningi, “Kuwari yaaltjiriku? Wanyu kapa nyanganguru ngarala nyangama.”

<sup>59</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuja munu tjilpi kantjula uwankara tjunguringkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuja ngurira altira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjara Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuja, kala kulira

palunya ngurkantara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjutangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunyjtikitja.

<sup>60</sup> Kaya anangu tjutangku kantjula tjutangku altinyangka pitjala tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya putu nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

Ka palulanguru wati kutjara kutjupa tjanala wangkanyjtikitja wirkanu, <sup>61</sup> munu pula wangkangu, “Wati nyangangu alatji mungatu wangkangu, ‘Ngayulu Godaku malakungku.’ Alatji wangkanyangkali ngali kulinu.”

<sup>62</sup> Ka wati panya tjukurtjara pulka pakanu munu Jesula tjapinu, “Nyuntun kulini? Wati nyanga pula nyuntunya kulintjatjanungku wangkanyi. Mulapa nyangantu nyuntunya tjukarurungku wangkanyi?” <sup>63</sup> Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Kuwarina Godala mirangka nyuntula tjapini, kalanya tjukarurungku wangka! Palu mulapan wanyu Christanya Godalu kalkuntjanya panya nganampa Wankarunkupainya, Mayatja Godaku katja?”

<sup>64</sup> Ka wangkangu, “Pala nyuntun wangkanyi. Palu kulilaya! Panya nyanga palulanguru nyura uwankarangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka nyinyanyangka mayatja pulka, mununi nyura nyakuku ilkaringuru ngangkalingka pitjanyangka.”

<sup>65</sup> Ka wati tjukurtjara pulkangku tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wati nyangatja Godala inkanyi. Wanyula wanti anangu kutjupa tjuta piruku altinytja wiyangku pitjala palunya kuramankunyjtaku. Panya kuwari nyangala nganaa alatjitalta kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.\* <sup>66</sup> Ka nyura yaaltji kulini?”

Kaya wangkangu, “Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunyjtaku iyanma.” <sup>67</sup> Munuya Jesuku pulkara kuraringkula palunya yunpa witalytjunangi munuya pungi munuya nguku kampa kutjara patjalku-pungkula ngalypa-ngalyparingkula wangkangi, <sup>68</sup> “Tjukarurungku wangka, nganalunta panyatja pungu? Panya nyuntu kunyun wangkatjarangku nitingku kulilpai Godalu panya kalkuntjanya.”

*Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja*

(Markaku 14:66-72; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)

<sup>69</sup> Ka Peternya wali panya palula yaatangka kuwaripatu nyinangi, ka kungkawara tjukurtjara pulkaku warkaripai pitjangu munu palula wangkangu, “Nyuntu kulu panyan Jesula para-ngarapai wati panya Galileenya ngurarangka tjungu.”

<sup>70</sup> Ka Peterlu winkingka mirangka wiyanmaru wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa. Nyaan wangkanyi?” <sup>71</sup> Munu ma-pitjala kaitangka itingka ngarangi. Ka kungkawara warka kutjupangku ngapartji palunya nyakula wati tjutangka wangkangu, “Wati nyara paluru kulu Jesula tjungu para-ngarapai wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

<sup>72</sup> Ka paluru piruku ngurparingu munu wangkangu, “Wati nyara palumpa ngurpa alatjitu. Godala mirangkaa tjukarurungku wangkanyi.”

<sup>73</sup> Ka wati tjutangku ngapartji kaputu ngaranytjatjanungku palulakutu pitjala wangkangu, “Wiya, mulapa nyuntu palula tjungutja. Pala wangkala nyuntunya ngurkantanyani. Palu purunpan wangkanyi Jesunya purunpa.”

<sup>74</sup> Ka wangkangu, “Wiya wati palumpa ngurpa. Mulapana nyurala wangkanyi. Tjinguruna ngunti wangkanyangkampa Godalu ngayunya iluntakuku.”

Ka palulanguru paluru wangkara wiyaringkunyaangka tjulpu panya tjuki wangkangu.

<sup>75</sup> Ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkunyjtjanungku kulilku tjuki wangkanyangka.” Ka nyangatja kulira paluru tjituru-tjitururira ankula urilta pulkara ulangi.

## 27

*Jesunya Pilate-alakutu Katinytja*

(Markaku 15:1; Luke-aku 23:1-2; Johnku 18:28-32)

<sup>1-2</sup> Munuya mungawinki mulapa wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu tjilpi kutjupa tjutangku kulu wangkara kulira tjukurpa palyanu mayatja panya pulka ini

\* 26:65 Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunyitja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytjaku.\* Munuya wati timpula atunymankupai tjuta wangkangu palunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu. Wati nyara palunya panya Rome-aku mayatja pulkangku tjunu manta Judeanya mayatjarira kanyintjaku.

*Judasanya Ilunytja*

(Acts 1:18-19)

<sup>3</sup> Ka Judasalu, wati panya Jesunya witintjaku nintintjalu kulinu tjilpi tjtutjangu Jesunya Pilate-anya iluntankunytjaku ungkunyntja. Munu paluru kulintjatjanungku mani panya 30 palunya ungkunyntjanya malakungku katingu timpulakutu tjukurtjara kuranyitja tjuta munu tjilpi tjuta kulu malakungku ungkunyntjikitjangku munu tjanala wangkangu, <sup>4</sup> “Kurangkuna nyurala nintinu wati tjukaruru iluntankunytjaku.”

Kaya palula wangkangu, “Wiya, wampa. Nyuntultanku waljtjangkulta kulila! Nganana panya ngurpa. Nyangatja panya nyuntu kulintja!”

<sup>5</sup> Ka Judasalu mani panya tjilpa 30 waningu tjanala itingka munu pakara anu mununku waljtjangku liri ruupangka karpira punungka tatira waraly-waralyngarangi munu ilungu.

<sup>6</sup> Kaya tjukurtjara panya kuranyitja tjtutjangu mani panya 30 mantjira wangkangu, “Mani nyangatja milkalitja, ka panya Moseku tjukurta ngaranyi mani nyanga palu purunypa mani timpulitjanga tjungura tjunkunytja wiyangku wantinytjaku.” <sup>7</sup> Munuya wangkara kulira manta tjukutjuku payamilanu malikitja tjuta ilunyangka nyara palula tjunutjungkunytjaku. Manta panya palunyata payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuta palyalpaingka. <sup>8</sup> Kaya nyara palulanguru anangu tjtutjangu ngura nyara palunya ini wangkapai, *Manta milkalitjanya* munuya kuwari wangkanyitu.

<sup>9</sup> Ara nyanga palunya panya wangkatjara ini Jeremiahu-lu iriti nyiringka walkatjunu alatji,

“Anangu Israelkunu kutjupa tjarangku ngayunya mani 30 kutju ungu ngayulu tjanampa palyannyangka. <sup>10</sup> Kaya mani panya palunya mantjira manta payamilanu wati panya tjulpirnguru piti tjuta palyalpaingka, panya Mayatja Godaluni wangkangu alatji palyantjaku.”

Ka tjukurtjara kuranyitja tjtutjangu manta panyatja payamilannyangka tjukurpa nyan-gatjalta ngalya-utiringu.

*Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja*

(Markaku 15:2-5; Luke-aku 23:3-5; Johnku 18:33-38)

<sup>11</sup> Kaya Jesunya katira Pilate-ala kuranyu ngaratjunu, ka Pilate-alu palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjtutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.” <sup>12</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjtutjangu tjilpi tjtutjangu kulu Jesunya Pilate-ala mirangka puntura wangkangi. Ka tjana wangkanyangka Jesulu kulira wantira pilunpa alatjitu ngarangi.

<sup>13</sup> Ka Pilate-alu palula wangkangu, “Nyuntu kulini tjana wangkanyangka? Nyuntu kunyun kutjupa kutjupa kura tjuta palyaningi, pala wangkanyintaya.”

<sup>14</sup> Palu Jesunya wangkanyntja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka mayatja panya Pilate-alu nyakula nguwanringi munu kuliningi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

*Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanyntja*

(Markaku 15:6-15; Luke-aku 23:13-25; Johnku 18:39—19:16)

<sup>15</sup> Ka panya wiya kutjupa wiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka mayatja Pilate-alu tjakangu tjailanguru wati kutju walatjungkupai anangu tjuta mukuringkunyaangka. <sup>16</sup> Ka nyara palula ara wati ini Parapatjanya tjailangka nyinangi, kaya anangu Judeala nyinanyntja tjuta ninti wati palumpa.\*

<sup>17</sup> Ka tjintu nyara palula anangu tjuta mulapa palumpa ngurangka urilta tjung-ringkunyaangka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjina nyurampa walatjungkuku Parapatjanya, munta Jesunya panya nyura kutjupa tjtutjangu palunya Godalu kalkun-tjanya kulilpai?” <sup>18</sup> Nyangatja paluru nintingu tjapiningi alatji kulira, “Wati nyanga tjukurtjara kuranyitja tjtutangkuya Jesunya nyararingkula ngayulakutu katingi.”

<sup>19</sup> Munu mayatja paluru palumpa tjija pulkangka nyinangi, panya tjija nyara palula nyinara paluru anangu kutjupa palulakutu katinyangka ngurkantankupai. Ka paluru

\* 27:1-2 Tjinguruya Jew tjtutjangu Jesunya waljtjangku iluntanama, palu tjanampa ngaranyntja wiya anangu kutjupa iluntankunytjaku, panya mayatja Rome-anya ngurarangku kutju ngurkantara wangkapai anangu kutjupa iluntankunytjaku. \* 27:16 Parapatjanya kunyu ini kutjupa Jesunya.

tjiya nyara palulanguru tjanala wangkanyangka palumpa kuringku wati kutjupa witupu Pilate-ala tjakultjunktjaku alatji, “Wati palatja tjukaruru mulapa, panya ngayulu palunya mungangka tjukurmanu munupa pulkara nguluringkula tjititingangi. Ka palunya wantima iluntankunytjaku wangkanytja wiyangku.”

<sup>20</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjtangku, tjilpi tjtangku kulu anangu tjtata wituwitupu mayatja Pilate-ala wangkanytjaku wati panya Parapatjanya tjailanguru walatjunktjaku munu Jesunya palumpa arangka iluntankunytjaku. <sup>21</sup> Ka Pilate-alu tjanala tjapinu, “Wati yaaltjiku nyura mukuringanyi nyanga kutjaranguru ngayulu walatjunktjaku?”

Kaya wangkangu, “Parapatjanya!”

<sup>22</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Kana wanyu nyaalku wati nyanga Jesunya Christanya?”

Kaya uwankaranku wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

<sup>23</sup> Ka Pilate-alu piruku tjanala wangkangu, “Palu kura nyaa wanyu nyanga paluru palyanu?”

Kaya alatji wangkanyangka kulira pulkara mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

<sup>24</sup> Ka palulanguru tjana tungun-tunguntu wangkanyangka nyakula Pilate-alu wantira kulinu, “Tjinguruya winki mirpanarira pulkara pikaringkuku.” Munu paluru mina mantjiru mununku mara paltjiru anangu winkingka mirangka munu tjanala wangkangu, “Nyawaniya! Ngayulu wati nyangatja nyurala tjunguringkula iluntankunytja wiyangku wantinyi. Nyangatja nyura iluntankunytjikitja mukuringanyi ngayulu wiya. Palu nyura rawangku wituwitunnyangka kutjupa tjaaltji tjtangka wangkany iluntankunytjaku.”

<sup>25</sup> Kaya anangu winkingku palula wangkangu, “Wiya, palya, nyangatja nganana mukuringkunytja, ka nyuntu nganana mukuringkunyangka iluntankunytjaku wangkanyi. Ka tjinguru nganana ngunti alatji palyannyangka Godalu nganananya pungama munu nganampa tjitji tjtata munu walytjapiti malatja malatja tjtata kulu nyuntunya wiya.”

<sup>26</sup> Ka Pilate-alu wati panya Parapatjanya tjailanguru walatjunu munu palumpa tjaaltji tjtata wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palula malangka tjana pungkula wiyaringkunyangka tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjunktjaku.

*Tjaaltji Tjtangku Jesunya Kurara Pungkunytja  
(Markaku 15:16-20; Johnku 19:2-3)*

<sup>27</sup> Kaya Pilate-aku tjaaltji tjtangku Jesunya katira mayatja pulkaku walingka tjarpatjunu munuya tjaaltji kutjupa tjtata altira uwankara tjunguringkula palula parangarala arintanangi. <sup>28</sup> Munuya mantara panya palumpa araltjanu munuya mantara kutjupangka rituwanangka tjarpatjunu. <sup>29</sup> Munuya mayatja pulkangu katangka kanyilpai purunupa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya palula katangka puruntara tjunu. Munuya punu tjukara palunya ungu mara wakungku witiira kanyintjaku mayatja pulka purunytju, munuya palulangurulta palula kuranyu tultjungarakatira palunya anara ngalya-ngalyparingkula ngunti walkura wangkangi alatji, “Awari! Mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkana.” <sup>30</sup> Munuya palunya witalytjunktula punu panya tjukarangka mantjira kata pungangi. <sup>31</sup> Munuya anara wiyaringkula mantara panya rituwana araltjara palumpa panya mantarangka malakungku tjarpatjunu. Munuya palulangurulta palunya ma-katingu iluntankunytjikitjangku.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjunktjaku  
(Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)*

<sup>32</sup> Munuya Jesunya ngura Jerusalemanguru urilkutu ma-pakaltjanganu, ka paluru punu tjaira anangi. Kaya urilkutu ma-pakara nyangu wati kutjupa ini Simonnga ngura ini Tjairininya ngurara ngalya-tjarpanyangka munuya tjaaltji panya tjtangku pauntjingga wangkangu punu panya Jesuku tjaira katinytjaku. <sup>33</sup> Munuya ankula wirkanu ngura ini Kaulkatjala panya wangka tjanampangkuya puli nyara palunya wangkapai, *Kata Tarkatjaranya*. <sup>34</sup> Munuya ngura pala palula wirkara palunya wainangka kutjupa kutjupa tjau purunypa tjungura ungangi pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku,\* palu Jesulu arkara wantingi tjikintja wiyangku.

<sup>35</sup> Kaya palulangurulta tjaaltji panya tjtangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palula malangka palumpa mantaraku punu nampatjara katu

\* 27:34 Nyanga alatjiya kunyu ungupai wakara utitjunktjaku kuwaripangka pika pulkatjara ngaranyangka manarmankunytjaku.

wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku. <sup>36</sup> Munuya palula malangka ngarala atunymanangi palunya kutjupangku pitjala mantjintjaku-tawara. <sup>37</sup> Munuya walaka palula katangka katu wakatjura utitjunu, ka walka paluru alatji ngarangi,

**Nyangatja Jesunya Jew Tjutaku Mayatja Pulka**

Panya palumpa mirpantju tjutangku palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, kaya nyara palulanguru walka panya palunya katu utitjunu.

<sup>38</sup> Munuya palula tjungu wati kutitjunkturapai kura kutjara puwu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungka kutju kampa tjampungka.

<sup>39</sup> Ka palula itingka iwara pulka wati-ngaringi, kaya anangu tjutangku iwara pala palula ankula Jesunya ira-nyakukatingi munuya palunya anara wangkangi, <sup>40</sup> “Ala! Walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjintu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangku. Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangku wankala. Wanyumpa kunyun Godaku katjampa!”

<sup>41</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku munu tjilpi kutjupa tjutangku kulukulu tjukurpa palu purunypatu wangkangi Jesula munuya palunya anara ikaringangi alatji wangkara, <sup>42</sup> “Kutjupa tjuta nyanganku wankaningi, palu walytjangkunku puwu wankani. Nyanga paluru panya kunyu Israelku mayatja pulka. Tjinguru paluru kuwari pununguru ukalingkunyangkampa nganana nyakula palumpa mulamularingkuku. <sup>43</sup> Paluru kunyu mulamularinganyi Godaku palunya wankaru kanyintjaku mununku Godaku katjanmankupai. Kala wanyu nyangama ka tjinguru Godalu kuwari palunya wankarunkuku.”

<sup>44</sup> Ka panya palula itingka wakara utitjungkunyitja kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

*Jesunya Ilunyitja*

*(Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)*

<sup>45</sup> Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyaningi. <sup>46</sup> Ka nyara palula ara piruku tjintungku irnyannyangka Jesulu mirara wangkangu, “Ilayi! Ilayi! Lama tjapatjani?” Alatji paluru wangkangi, “Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?”

<sup>47</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku ila ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, “Paluru Ilaitjanya alitinyi pitjala alpamilantjaku.” <sup>48</sup> Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja puwu warangka karpi-karpira waina kurakurangka tjalatjura katjura Jesunya ungangi tjikintjaku.

<sup>49</sup> Kaya tjara kutjupangku wangkangu, “Wanyula nyangama, ka Ilaitjalu pitjala palunya wankala.”

<sup>50</sup> Ka palulanguru Jesunya pulkara mirangu munu ngaalpa wiyaringkula ilungu.

<sup>51</sup> Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytjanya katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararira alaringu ngura panya panya milmilpa mulapa utiringkunyitjaku. Ka manta pulkara uringu, ka puli tjuta kululu katakatira tjilpiraranu.

<sup>52-54</sup> Kaya tjaultji panya tjutangku Jesunya ilangku ngarala nyakunyitjatjanungku nyangu manta urinyangka, puli tjuta tjilpirarannyangka munu kutjupa kutjupa uwankara kululu, munuya nyara palulanguru pulkara nguluringkula wangkangu, “Ai! Wati nyangatja mulapa Godaku katja.”

Ka kulpi panya kurulpa irititja tjuta alaringu, ka mungawinki kutjupa Jesunya ilunyitjanu wankarangkula pakannyangka Godaku walytja nganmanypa ilunyitja tjuta wankarangkula pakara kulpi panya palula tjanalanguru anu munuya ankula ngura panya Jerusalemala tjarpara para-ngarangi, kaya anangu tjutangku nyangangi.

<sup>55-56</sup> Kaya minyama tjuta nyara palula ngarangitu Jesunya panya puwu katakutjarangka utitjungkunyitjala munuya patunguru ngarala nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku Josephaku pulampa ngunyitjungku, munu minyama panya Tjipitiku kuringku munu minyama kutjupa tjutangku kulukulu. Panya minyama nyanga paluru tjana Jesula tjungu pitjalinangi Galileelanguru munuya palunya alpamilaningi kutjupa kutjupa tjuta unjkula.

*Jesunya Puntu Kulpingka Tjungkunyitja*

*(Markaku 15:42-47; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)*

<sup>57</sup> Ka mungartjirinyangka Jesuku nintintja kutjupa pitjangu wati ini Josephanya ngura Arima-tjiyanya ngurara wati mani pulkatjara. <sup>58</sup> Munu paluru ankula Pilate-ala ngatjinu Jesunya puntu mantjira katira kulpingka tjungkunyitjikitjangku. Ka Pilate-alu kulira palyanmanu munu tjaultji tjutaku mayatjangka wangkangu Jesunya puntu

ungkunyitjaku Josephanya. <sup>59</sup> Ka paluru ankula punu katakutjaranguru puntu mantjinu munu mantara piraupa wiru mulata karpinu. <sup>60</sup> Munu katira kulpi palumpangka tjarpara ngaritjuno, panya kulpi nyara palunyaya kuwari kutju nyarkara wantingu. Munu tjunkunyitjanungku puli taanpa pulkanya untura wanara angatjunu kulpi tjaangka, munu wantikatira anu.

<sup>61</sup> Ka Mary Magdalene-alu pula Mary panya kutjupangku nyinara kulpi panya nyangangi paluru tjarpatjungkunyangka.

*Tjaultji Tjuta Wituntja Kulpi Atunymankunyitjaku*

<sup>62-63</sup> Ka panya mungawinki Saturday tjintu panya pakuwiyaringkunyitjaku, kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Paratji tjutangku kulu ankula Pilate-ala wirkara wangkangu, “Uwa mayatja wirungkulanya wanyu kulila! Panya Jesulu wati panya ngunti wangkapainku nganmanyitju wangkangi paluru ilura tjintu kutjaranguru wankaringkula pakantjikitjangku. <sup>64</sup> Ka nyuntu uti wangkama nyuntumpa tjaultji tjutangku ankula kulpi nyaratja tjintu kutjarangku ngarala atunymankunyitjaku, palumpa nintintja tjutangku tjarpara kutitjungkunyitjanungku wankaringkula pakan-tja ngunti para-wangkanyitjaku-tawara. Panya wati paluru wanka nyinaralpi ngunti wangkangi anangu tjutangka alatji, ‘Ngayuluna Godalu panya kalkuntjitja nyurampa Wankarunkupainya.’ Ka palatja kurangku ngunti wangkangi, ka tjinguru palumpa nintintja tjutangku ngapartji wankaringkula pakantja nguntitu wangkaku, ka palatja kura mulapalta. Ka nyanga palula-tawaraya uti tjaultji tjutangku ngarala atunymankunya.” Alatjiya Pilate-ala wangkara tjapiningi.

<sup>65</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, “Uwa palya! Tjaultji mankurpaya altira ma-kati munuya palunya tjananya wangka kaya kulpi palunya ngarala atunymankunya.”

<sup>66</sup> Ka tjananya mulapatu katingu munuya ankula kulpi tjaangka puli taanpa pulkangka kititjura wantingu kutjupangku kampangatu pitjala ungunnyangka nyakunyitjikitjangku, munuya tjaultji panya tjuta ngarala atunymankunyitjaku wangkara wantikatingu.

## 28

*Jesunya Wankaringkula Pakantja*

(Markaku 16:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10)

<sup>1</sup> Ka Sunday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaangka malangka Mary Magdalene-anya pula Mary panya kutjuparara anu tjintu pakantja kuwaripangka kulpikutu nyakunyitjikitja. <sup>2</sup> Ka pula ngururpa pitjanyangka manta pulkara uringu, ka Mayatja Godaku angelpa ilkaranguru ukalingkula puli panya taanpa kulpi tjaanguru untura wanara kitikititu munu puli palula katu nyinakatingu. <sup>3-4</sup> Kaya tjaultji panya tjuta pulkara nguluringkula punkara nguwanpa ilungu munuya ilunytja purunypa ngaringi. Ka minyama panya paluru pula wirkara nyangu angelpa taanpangka nyinara pitalyitji pulka mulapa irnyannyangka wanagara purunypa. Ka mantara palumpa piraupa mulapa pitalyitji ngarangi. Ka pula nyakula pulkara nguluringangi. <sup>5</sup> Ka angelpa paluru minyama panya kutjarangka wangkangu, “Nyupali nguluringkunyitja wiya ngarama! Ngayulu ninti panya nyupali Jesunya ngurini, panya wakaraya punu katakutjarangka utitjuno. <sup>6</sup> Ka paluru nyangangka ngarinytja wiya, panya paluru nganmanyitju nyurala wangkangu ilunytjatjanu wankaringkula pakantjikitjangku, munu mulapa paluru wankaringu. Wanyu pula pitjala nyawa panya paluru ngarinytjitja.” Ka pula mulapatu tjarpara nyangu, “Awari! Mulapa wiya ngaranyi.” <sup>7</sup> Ka angeltu pulala piruku wangkangu, “Warpungkula pula ankula tjakultjura palumpa nintintja tjutangka alatji, ‘Panya paluru wankaringkula pakantu, munu paluru kuwari nyurala kuranyuriku Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku.’ Alatji pula tjanala ankula wangka! Ala! Nyanga wangkanyina nyupalinya, ka pula kulinma watarkurinytja wiyangku.”

<sup>8</sup> Ka pula kulpi wantikatira mapalku wirtjapakanu ngu-ngu- puku-pa mulapa nintintja tjutangka wangkanyitjikitja.

<sup>9</sup> Munu pula ngururpa nyangu Jesunya ngapari-ngapari ngalya-pitjanyangka. Ka paluru pulala wangkangu, “Awari! Minyama kutjara!” Ka pula ilaringkula palula kuranyu tultjungarakatira palunya tjina witura walkuningi. <sup>10</sup> Ka Jesulu pulala wangkangu, “Ngulu wiya pula rapariwa, munu pula ankula wangka ngayuku panya malpa tjutangka Galileelakutu ankunyitjaku, kaniyawi paluru tjana nyawa nyara palula.”

*Tjaultji Mankurtu Kulpi Atunymankunyitjanungku Wangkanytja*



<sup>11</sup> Ka minyama panya paluru pula ankunyangka tjaultji panya kulpi atunymankupai mankurpa pakara anutu Jerusalemalakutu munuya tjukurtjara kuranyitja tjutangka tjakultjunu uwankara tjana nyakunytjatjanungku. <sup>12</sup> Kaya mayatja paluru tjana tjilpi kutjupa tjuta altingu tjunguringkunytjaku munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu, munuya tjaultji tjuta mani pulka ungu tjana tjukurpa Jesunya wankaringkula pakantja para-tjakultjungkunytja wiyangku wantinytjaku. <sup>13</sup> Munuya tjananya wangkangu alatji, "Nyiiiku! Mani nyangatja mantjira kanyinma, ka kutjupangku nyurala Jesunya tjapinyangkampa alatji wangka, 'Wiya, nganaña kunkunpa ngarinyangkanti palumpa nintintja tjutangku munga kultungka pitjala palunya puntu kutitjura katingu.' Alatji kutjuya wangka, palya! <sup>14</sup> Ka tjinguru nyurampa mayatjangku Pilate-alu tjukurpa nyangatja kunkunpa ngarinytja kulira nyurampa pulkara mirpanariku, palu palya, panya nganaña palula nganmanytju wangkaku, ka paluru kulira nyuranya wantiku mirpanarira pungkunytja wiyangku, palya! Kaya ngulu wiya nyinama!" Alatjiya tjanala wangkangi.

<sup>15</sup> Kaya tjaultji panya tjutangku mani mantjira anu munuya para-pitjala tjukurpa panya palunya anangu tjutangka para-wangkangi, panya nintintja tjutangku Jesunya puntu kutitjura katinytja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura winkingka, kaya kuwari kulu Jew tjutangku tjukurpa nyanga palunya wangkapai.

*Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunytja*

*(Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)*

<sup>16</sup> Kaya nintintja panya 11 Galileelakutu anu munuya puli murpu panya palula wirkanu, panya Jesulu tjanala nganmanytju wangkangu nyara palula tjunguringkunytjikitjangku. <sup>17</sup> Munuya nyara palulalta Jesunya nyakula walkunu. Kaya kutjupatjara putu nguwanpa palumpa mulamularingangi kulira, "Mulapa nyangatja wanyu Jesunya?"

<sup>18</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, "Godaluni wangkara tjunu uwankara mayatjangku kanyintjaku ilkarangka mantangka kulu. <sup>19</sup> Kaya nyuralpi ara ngura winkikutu munuya anangu tjutangka ngapartji nintila tjana ngayuku walytjaringkula ngayunya wanantjaku, munuya tjananya baptise-katima ini Mamala, Katjala, Kurunpa Milmilta. <sup>20</sup> Munuya tjananya nintila ngayulu wangkanytjtja uwankara tjana wanganarangku kulira palyantjaku. Munuya rapa alatjitu nyinama panya ngayulu nyurala tjungu titutjara ngaraku manta ilkari wiyaringkunytja-kutu."

## Tjukurpa Palya Markalu Walkatjunkunytja Mark

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Markalu walkatjunkunytja ini kutjupa Johnnga. Paluru-warara walkatjunu tjukurpa Jesunyatjara Matthew-lu, Luke-alu, Johntu walkatjunkunytja kuwaripangka. Palu Markanya tjinguru mala Jesuku walytjaringu Jesunya ilkarikutu malaku ankunyangka malangka. Munu paluru Paulala pulala Paanapatjala-warara para-ngarangi ngura tjutangka tjukurpa wangkanytjikitja (nyawa Iyantja Tjutangu Palyantja 12:25). Munu paluru Peterla kulu tjungurinkula wararingi munu palula kulira nintiringu tjukurpa tjuta Jesunytjaraku (nyawa Lita Nampa 1 Peterku 5:13). Munu nintiringkunyttatjanungku walkatjunu nyiri nyangangka nganana malatja tjutangu kulu kulintjaku munu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunyttjaku.

Nyiri nyangangka paluru nganmanytju walkatjunangi Johntu Jesunya baptisekatinytja munu piruku walkatjunangi wiru tjuta Jesulu palyantja witulya pulkangu, munu paluru para-pitjalinkunytja ngura tjutangka, munu punu katakutjarangka ilunytja, munu ilunytjatjanu wankaringkula pakantja. Uwa, paluru tjakultjunangi panya Jesunya rawa alatjitu warkaripai anangu kutjupa kutjupa tjutaku munu panya tjananya mukulyangu atunymankupai.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-13 Jesunya baptisekatinytja

1:14—9:50 Jesulu tjukurpa tjuta wangkanytja munu anangu tjuta palyarunguntja

10:1-52 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja

11:1—15:47 Jesunya Jerusalemala nyinanytja munu punu katakutjarangka ilunytja

16:1-20 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

#### *John Baptistalu Jesuku Iwarankunytja*

*(Matthew-ku 3:1-12; Luke-aku 3:1-9,15-17; Johnku 1:19-28)*

<sup>1</sup> Nyangatja Tjukurpa Palya panya Godaku Katja Jesunya Christanyatjara. <sup>2</sup> Palu wati kutjupa nganmanypa wirkanu munu tjukurpa palunyatjara wangkangi palula kuranyu. Panya wati wangkatjarangu Aitjayalu iriti walkatjunu Godalu wangkanytja alatji,

“Ngayuluna wati kutjupa wangkatjara nganmanytju witura iyalku palula kuranyu.

Panya anangu tjutangu mayatja pulka pitjanytja kuwaripangka ngura-warara wirulpai, palu purunypa wati paluru anangu tjuta nganmanytju wangkara tjukarurulku.

<sup>3</sup> Wati nyara paluru ilytjingka mirara wangkaku anangu tjutangka alatji,

‘Mayatjakuya nganmanypa ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukarurulpai mayatja pulka malawanu pitjanyttjaku, palu purunypa nyuranku tjukarururungkula patanma Mayatjanya pitjanyangka nyura wanganarangku kulintjikitja.’”<sup>\*</sup>

<sup>4</sup> Ka mulapatu wati panya paluru pitjangu, Johnnga panya, munu paluru ilytjingka nyinara Godaku tjukurpa anangu tjutangka alatji tjakultjunangi, “Kura palyantjatjanuya kuntariwa munuya wantima piruku kura palyantja wiyangu, ka Godalu nyuranya kalypangu pungguwiyangu wantiku, kana nyuranya urungka baptisekatiku.” Munu alatji wangkanyttatjanungku Johntu tjananya baptisekatingi tjana kuranguru kuntarungkula kura wantinyangka.

<sup>5</sup> Kaya Jerusalemalanguru anangu winki mulapa palulakutu anu munu ngura ititja uwankaranguru kulu manta pala Judealanguru. Munuya paluru wangkanyangka kulira piiwiyaringangi munuyanku walyttjangu kura palyantjatjanungku tjakultjunangi. Ka tjananya alatji wangkanyangka Johntu karu Jordanta urungka tjarpatjura baptisekatingi.

<sup>6</sup> Ka Johnku panya mantara kamulaku intunguru palyantja, ka paluru karilpa karpinu piltangka kukaku miringuru palyantjitjangka. Munu ilytjingka nyinara paluru tjintilyka tjuta ngalkupai tjuratja kulu.

<sup>7</sup> Munu paluru anangu tjutangka alatji wangkangi, “Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi ngayula waitara

\* 1:3 Aitjyaku 40:3

alatjitu. Tjinguru mayatja mantatja purunypa nyinayangkana palumpa warakaripai nyinara palumpa tjinatja pupakatira araltjanama. Palu wiya, nyara paluru mayatja pulka mulapa, kana ngayulu palya wiya mununa palula mirangka ngarala pulkara kuntaringanyi. Ka ngayulu palumpa tjinatja pupakatira araltjankunytjaku wiya ngaranyi. <sup>8</sup> Ngayuluna nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katinyi, palu wati nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura.”

*Jesunya Baptise-katinytja Munu Mamungku Arkantja*  
(*Matthew-ku 3:13—4:11; Luke-aku 3:21-22; 4:1-13*)

<sup>9</sup> Ka nyara palula arangka Jesunya tjarukutu anu Nazarethalanguru uru panya Galileela itinguru, munu karu Jordanta wirkanu, ka Johntu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. <sup>10</sup> Ka urunguru pakara ilkari ira-nyangu alaringkunyangka, ka Kurunpa Milmilnga tjulpu kuukuuku purunypa palulakutu ukalingu. <sup>11</sup> Ka ilkariguru wangkangu alatji, “Nyuntu ngayuku katja, kana nyuntumpa pulkara mukuringanyi mununa nyuntumpa pulkara pukularinyitu.”

<sup>12</sup> Ka nyara palulatu Kurunpa Milmilta palunya unngu wangkangu ilytjikutu ankunytjaku. <sup>13</sup> Ka paluru tjiuntu 40 nyinangi ilytjingka. Ka nyara palula Satantu palunya arkaningi paluru kuraringkunyitjaku. Ka ngura nyara palula papa inura tjuta munu kuka pikati kutjupa kutjupa tjuta kulu para-ngarangi Jesula itingka. Ka angelpa tjutangu palunya atunytju kanyiningi.

*Jesulu Wati Mankurpa Altinytja Palula Tjunguringkunyitjaku*  
(*Matthew-ku 4:12-17; Luke-aku 4:14-15*)

<sup>14</sup> Ka panya Jewku mayatja kutjupa tjutangu Johnnga witiira tjailangka tjarpatjuru. Ka palula malangka Jesunya anu Galileelakutu munu Godaku Tjukurpa Palya tjanala tjakultjunktulinangi anangu tjutangka. <sup>15</sup> Munu paluru wangkangi alatji, “Nyangatja tjiuntu panya paluru wirkanu Godalu mayatjangu anangu tjuta walytjanmara kanyintjaku. Ka nyura kuwari kura nyinanytjatjanu piwiyaringkula aruriwa Godalakutu munuya tjukurpa nyanga palyaku nintiringkula mulamulariwa.”

<sup>16</sup> Ka nyara palula malangka Jesunya uru Galileela kantilytja warara anangi munu nyangu wati antipina-putju kutjara ini Simonnga pulanya Andrew-nya. Panya paluru pula kutararangu ngarala net urungka waningi antipina tjuta witintjikitjangu. <sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu pulala, “Pitjalani pula ngayula tjunguriwa, kana nyupalinya nintila waraka kutjupa. Panya nyupali ninti antipina witintjaku, palu kuwarina nyupalinya nintini anangu tjuta ngayulakutu ngalya-katinytjaku tjana ngayunya wanantjaku.” <sup>18</sup> Ka pula kuwaritu net wantikatira mapalku palula tjunguringkula anu.

<sup>19</sup> Munuya palulanguru tjukutjuku ankula ma-nyangu kutarara kutjupa Jamesanya pulanya Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara. Panya pula pauta unngu nyinara net palyarunguningi antipinaku ankunytjikitjangu. <sup>20</sup> Ka Jesulu palunya pulanya nyakula altingu. Ka pula kuwaritu pakara palula tjunguringkula anu pulampa mama wantikatira palumpa wati warakaripai tjuta kulu.

*Wati Mamutjara*  
(*Luke-aku 4:31-37*)

<sup>21-22</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu wirkanu ngura kutjupangka tawunu ini Kapaniyamala munuya nyara palula nyinangi tjiuntu tjuta. Munu palulanguru tjiuntu panya milmilta Saturday-nga Jesunya wali inmaku tjunguringkupai-kutu anu munu Godaku tjukurpa anangu tjutangka wangkara nintiningi. Kaya kulira nguwanringu paluru wangkanyangka, munuya kulinigi, “Ai, wati nyanganku munkara alatjitu wangkapai tjukurpa pulka mulapa.” Panya paluru Godalu nintinyangka tjanala wangkangi nintingu alatjitu, wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta purunypa wiyangu.

<sup>23</sup> Ka wali inmatja nyara palula wati mamutjara ngalya-tjarpangu munu mirara wangkangu palula alatji, <sup>24</sup> “Jesu Nazarethanya ngurara, nyuntu nganannya nyaantjikitja pitjangu? Nganannya iluntankunytjikitjan pitjangu? Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntun wangkatjara Godalanguru pitjanytja milmilpa alatjitu.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu mamu panya watingka unngu nyinanytjala, “Pilunarira ma-pakala watinguru pala.” <sup>26</sup> Ka mamu paluru wati panya palunya pulkara uri-uritingara mirara pakara anu. <sup>27</sup> Kaya anangu tjutangu nyakula urulyarara wangkara waningi alatji, “Ai, wati nyangatja kutjupa mulapa. Nyanganku mamu wituni, ka wanganarangu palula kulini. Tjinguru nyanga paluru tjukurpa pulka kuwaritja nintingu wangkanyi.” <sup>28</sup> Ka tjukurpa nyanga palunya Jesunytjara mapalku lipiringu kuwaritu ngura tjutangka nyara uru Galileela itingka.

*Jesulu Palyarunguntja Anangu Tjuta*  
(Matthew-ku 8:14-17; Luke-aku 4:38-41)

<sup>29</sup> Munuya palulanguru Jesunya, Jamesanya Johnnga tjana wali inmatjanguru pakara anu Simonku pulampa Andrew-ku ngurakutu. <sup>30</sup> Munuya wirkara kulinu Simonku umari pikatjara ngarinyangka waruringkula. <sup>31</sup> Ka Jesulu palulakutu ankula palunya mara witera pakaltjanganu. Ka mapalku alatjitu kuwaritu pika panya waru wiyaringu. Ka paluru tjananya mai palyara ungu ngalkuntjaku.

<sup>32</sup> Ka tjintu ma-tjarpanyangka anangu tjuta Jesulakutu pitjangi munuya katingi pikatjara tjuta, mamutjara kulukulu.\* <sup>33</sup> Munuya pitjala wali tjaangka urilta tjunguringu tjuta mulapa. <sup>34</sup> Ka Jesulu pikatjara tjuta palyarunguningi tjana pika kutjupa kutjupa tjutatjara pitjanyangka, munu paluru mamu tjuta painingi anangu tjutanguru pakantjaku. Kaya mamu panya tjuta mapalku pakaningi tjanalanguru munu tjananya wantikatingi. Palu mamu paluru tjana palumpa ninti, ka Jesulu palunya wangkara tjakultjunktjaku-tawara mamu panya tjuta pilunmanu wangka wiya pilunpa pakantjaku.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Pilunta*  
(Luke-aku 4:42-44)

<sup>35</sup> Munu Jesunya mungawinki mulapa manta marangka pakara anu walinguru urilkutu mauntalpa kutjungku ngura pilunta nyinara Mamangka tjapintjikitja. <sup>36</sup> Palu Simontu tjana panya palumpa nintintja kutjupa tjutangu kulu mala kunkuntjanu pakara palunya nguriningi. <sup>37</sup> Munuya ngurira nyakula wangkangu palula alatji, "Anangu winkinguntaya ngurini. Kan nyaaku kumpira nyinanyi?"

<sup>38</sup> Palu Jesulu wangkangu tjanala, "Nganana uti ngura kutjupa tjutakutu kulu anama munu nyara palula tjanala kulu para-ngarala tjukurpa wangkama, panya nyara palumpa tjanampa kuluna pitjangu." <sup>39</sup> Munu palulanguru paluru uru nyara Galileela itingka ngura uwankarakutu anu munu tawunu kutjupangka kutjupangka wali inmatja tjutangka tjarpara Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka, munu mamu tjuta painingi anangu tjutanguru.

*Jesulu Wati Palyarunguntja*  
(Matthew-ku 8:1-4; Luke-aku 5:12-16)

<sup>40</sup> Ka nyara palula arangka wati miri pikatjara kutjupa pitjangu Jesulakutu, panya pika nyara paluru kura pulka titutjara ngarapai wiyaringkupai wiya. Munu paluru pitjala Jesula tultjungarakatira alatji wangkara ngatjinu, "Mayatja nyuntu mukuringkulampani pika nyangatja palyanma wirungku."

<sup>41</sup> Ka Jesulu nyakula ngalturingu wati panya palumpa munu marangka pampura wangkangu, "Uwa, ngayulu mukuringanyi nyuntu palyaringkuntjaku, ka palyariwa." <sup>42</sup> Ka mapalku pika panya wiyaringkula miri winki palyaringu. <sup>43-44</sup> Ka Jesulu palunya wangkara painu, "Anangu kutjupa tjutangka wangkawiyangu wantima nyuntu nyanga palyaringkuntjatjanungku. Palu timpulakutu ankulanku nintila wati tjukurtjarangka, kanta nyawa miri pala palyaringkuntjaja mununta palyanmara. Ka palula malangka wati panya palunya tjulpu kutjara uwa Godanya ungkuntjaku, panya iriti Moselu wangkangu miri palyaringkuntjatjanungku alatjingantjaku. Kaya nyuntu ungkunyangka nyakula anangu tjutangu kulilku, 'Munta-uwa, nyangangu mulapa palyaringkuntjatjanungku unganyi.'" Alatji Jesulu wati panya palula wangkangu munu palunya witura iyanu ankula palyantjaku.

<sup>45</sup> Palu wati panya paluru Jesulu panya wangkanytja kulintja wiyangu wantingi munu ankula anangu tjutangka para-tjakultjunangi Jesulu palunya palyantja. Ka tjukurpa paluru lipiringu ngura nyara palula, kaya anangu tjuta mulapa Jesunya nyakuntjikitja mukuringangi. Ka nyara palulanguru Jesulu putu kuliningi tawunungka kumpira tjarpara nyinanyitkitjangku munu wantira ma-nyinangi ilytjingka anangu tjutangu palunya pitjala pakuntjaku-tawara. Palu anangu tjaraya palulakutu pitjangi ngura kutjupa kutjupa tjutanguru.

## 2

*Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja*  
(Matthew-ku 9:1-8; Luke-aku 5:17-26)

\* **1:32** Tjaka panya anangu Jew tjuta Saturday-ngka nyinara pakuwiyaringkupai para-ngarapai wiya. Palu tjintu tjarpanyangka milmilpa wiyaringkupai anangu tjuta para-ngaranytjaku.

<sup>1-3</sup> Ka palulanguru tjiñtu mankurpa ngarala wiyaringkunyangka Jesunya malaku anu ngura Kapaniyamalakutu. Kaya anangu tjuťangu kulinu paluru ngurangka wirkankunyangka munuya kulira winki pitjangu palulakutu wali panya paluru nyinanytjitjakutu. Munuya wali palunya anganu anangu winkingku panya wali tjaangka kulu angara tjuťa mulapa ngarangi. Ka Jesulu tjanala tjukurpa wangkanyangka wati kutjara kutjarangku wati nyumpu wawanypa mantara lipira ngaritjura katingi Jesulakutu. <sup>4</sup> Munuya anangu tjuťa anga-ngaranyangka nyakula puťuliringi wati panya nyumpu katira palunya Jesula nintintjikitjangku. Nyara palulanguruya kulinu wali katu tatira katutja alara wati panya palunya Jesulakutu ukalilyintjikitjangku. Munuya mulapatu wali katukutu kantu-kantura tatinu munuya katutja alara wati panya palunya mantarangka katunguru ukalilyinu Jesulakutu.

<sup>5</sup> Ka Jesulu ukalilyinyangka nyakula kulinu, “Mulapa wati nyanganpa ngayuku mulamularinganyi panya ngayulu pikatjara nyanga palunya palyarunguntjaku.” Munu palulanguru wangkangu wati panya wawanyangka, “Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuťa palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkunyta wiyangku.”

<sup>6-7</sup> Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuťa nyara palula tjanala tjungutu ngarangi munuya paluru wangkanyangka kulira kulinungi, “Nyaa nyangangu wangkanyi? Tjingungku nyangangu walytjangku Godanya-palku kulini munu kura palyantjitjanguru kalyparingkunyitjangku wangkanyi. Wati kurangu nyangangu nguntu wangkanyi. Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampa wangkapai kalypangku pungkuwiyangku wantinyitjikitjangku.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu mapalku nintiringu tjana unngu kulintjitjaku munu wangkangu tjanala, “Nyaaku nyura unngu alatji kulini?” <sup>9-10</sup> Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunyta wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkunyta wiyangku wantinyi. Palu kuwari nyanga wati nyanga wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka munu nyura palulanguru mulamularingkuku ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangku mantangka nyanga nyinara anangu kutjupa kura tjuťa palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu.” <sup>11</sup> Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, “Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara.”

<sup>12</sup> Ka anangu winkingka mirangka wati panya pakanu munu mantara mantjira ngurakutu anu. Kaya uwankarangku nyakula urulyaranu munuya pukularira Godanya walkura wangkangu, “Awari! Ngurpangkula kuwari kutju nyanga purunypa nyanganyi panya ngana nganmanytju nyanga purunypa nyakunyta wiyatu.”

*Jesulu Levinya Ngurkantankunyta Palula Tjunguringkunyta*  
(*Matthew-ku 9:9-13; Luke-aku 5:27-32*)

<sup>13</sup> Ka Jesunya piruku anu uru Galileela tjartjapakutu. Kaya anangu tjuťa mulapa palulakutu pitjangu, ka tjanala tjukurpa tjuťa wangkara nintiningi. <sup>14</sup> Munu palulanguru uru tjartjarpa warara malaku anu tawunukutu munu nyangu wati kamantaku mani mantjilpai iwarangka itingka wali tjukutjukungka nyinara mani mantjinyangka. Wati nyara paluru ini Levinya wati ini Alpi-yatjaku katja munu paluru anangu tjuťa iwarangka wati-pitjanyangka nyakula tjanala mani mantjilpai alatjitu kamantaku. Ka Jesulu wangkangu palula alatji, “Pitjalani ngayunya wanala!” Ka mulapatu Levilu pakara palunya wana nintintja tjuťangka tjunguringkula.

<sup>15</sup> Kaya Jesulu tjana palumpa nintintja tjuťangu kulu Leviku walingka tjunguringkula mai ngalkuningi. Kaya mani mantjilpai tjuťangu, kura palyalpai kutjupa tjuťangu kulu palula tjanala mai tjunguringkula ngalkuningi, panya anangu nyanga purunypa tjuťa Jesula tjungu para-ngarapai. <sup>16</sup> Kaya wati Paratji kutjupa tjuťangu Moseku tjukurpa nintilpai nyara palula nyinangi, munuya paluru tjana nyangu Jesulu wati kura palyalpai tjuťangka tjungungku nyinara ngalkunnyangka. Munuya nintintja panya tjuťangka wangkangu, “Nyaaku nyarangku wati mani mantjilpai tjuťangka, kura kutjupa tjuťangka kulu tjunguringkula mai ngalkupai? Uti paluru tjanala tjunguringkuwiyangku wantira wati palya tjuťangka kutju tjunguringama.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu tjananya kuraringkula wangkanyangka kulinu munu tjanala wangkangu alatji, “Kulila, anangu palya tjuťa wanyu ngankariku mukuringkupai? Wiya, palu pikatjara tjuťa kutjuya mukuringkupai. Panya ngayulu pitjangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuťa alinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuťakuna pitjangu tjananya alira ngayula tjunguntjikitja.”

*Mai Wantinytja**(Matthew-ku 9:14-17; Luke-aku 5:33-39)*

<sup>18</sup> Ka panya kutjupa-ara Johnku nintintja tjuṅangku munu Paratji tjuṅangku kulu mai rawa nguwanpa wantira nyinangi Godanya walkuntjikitjangku. Kaya anangu kutjupa tjuṅangku tjananya nyakula Jesula tjapinu alatji, “Nyaakuya nintintja nyara tjana kutju mai wantinyi, ka nyuntumpa nintintja tjuṅangku tjuṅtarangku mai ngalkuni tjuṅtu winkingku?”

<sup>19</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuṅta, palu ngayuku nintintja tjuṅaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjangka ngayulu nintintjitjangka, ka ara nyanga paluru pula tititiu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjuṅangku palula tjungurungkula pukultu mai pulka ngalkupai wantinytja wiyangku. <sup>20</sup> Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjuṅangku witera katinyangka malpa panya tjuṅta pulkara tjituru-tjitururiku, munuya nyara palulanguru mai wantira nyinaku.\*

<sup>21</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila mantaratjara, panya anangungku mantara irititja alaringkunyaangka ala patintjikitjangku mantara kuwaritjanguru tjukutjuku katara mantara irititjangka tjungura wakantja wiyangku wantipai paltjinyangka katakatinytjaku-tawara. Panya paltjinyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukurungkupai munu mantara irititja ilara katantankupai, ka ala pulkaringkupai.

<sup>22</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjatjara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjuṅtira kanyin-tjikitjangku. Palu paluru yakutja irititjangka waina kuwaritja tjuṅtjipai wiya, panya waina kuwaritja tjuṅtjinyangka wainaku panya wita yakutja ungu lipiringkupai, ka miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjuṅtira wiyaringkupai. Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjangka tjuṅtjipai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyaangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

*Jesulu Tjuṅtu Panya Pakuwiyaringkupai Utintja**(Matthew-ku 12:1-8; Luke-aku 6:1-5)*

<sup>23</sup> Ka Saturday kutjupangka tjuṅtu panya pakuwiyaringkupaangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjuṅta kulu mai panya wiita tjuṅangka ngururwanu anangi. Kaya nintintja tjuṅangku waarangu ankula mai uninypa urara ngalkukatingi. <sup>24</sup> Kaya Paratji tjuṅangku nyakula wangkangu Jesula, “Nyawa, wati nyanga nyuntumpa nintintja tjuṅangku nganampa tjukurpa Moseku kurani, panya nyangatja Saturday tjuṅtu pakuwiyaringkunyjtaku, mai urantjaku wiya.”

<sup>25-26</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunyitja wiyatu panya iriti Apiyatjanya tjukurtjara pulka nyinanyangka mayatja Davidalu paltjatjiratarira Godaku tiinta milmita tjarpara mai panya milmitara tjunkunyitja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuṅta kulu ungu ngalkula paltjaringkunyjtaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurtjara tjuṅangku kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya kulira wantingu, palu kutjupa tjuṅangku tjananya paintja wiyangku wantingi paltjatjiratarira ngalkunyaangka.”

<sup>27</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Kulila, Godalu anangu tjuṅta-warara palyanu munu palulanguru kutju tjuṅtu pakuwiyaringkunyjtaku tjunu paluru tjana pakuwiyaringkula pulkupa nyinanyjtaku. <sup>28</sup> Ka nyanga palulanguru nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai nyaa palyantjaku tjuṅtu panya pakuwiyaringkupaiangka.”

**3***Jesulu Wati Mara Ngalturpa Palyantja Tjuṅtu Milmita**(Matthew-ku 12:9-14; Luke-aku 6:6-11)*

<sup>1</sup> Munu kutjupa-ara Jesunya wali inmatjangka piruku tjarpangu Saturday-ngka tjuṅtu panya pakuwiyaringkupaiangka. Ka nyara palula wati mara ngalturpa tjanala tjungu nyinangi anangu tjuṅangka. <sup>2</sup> Kaya Paratji tjuṅangku nyinara Jesunya nyangangi

\* 2:20 Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpaṅtju tjuṅangku palunya witera katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuṅta pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

munuya patara nyinangi wati panya palunya palyarungunyangka nyakula kuran-mankunytjikitjangku, panya nyangatja tjirirpi Saturday pakuwiyaringkunytjaku warika palyantjaku wiya.

<sup>3</sup> Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu anangu tjutangka ngurur-ngururpa pakara ngaranytjaku. Ka wati panya mulapa tu pakara ngarangu. <sup>4</sup> Ka Jesulu anangu tjutangka wangkangu, "Godalu nganana nyaa palyantjaku wangkangu tjintu panya pakuwiyaringkupaingka? Paluru wangkangu palya palyantjaku munta kura? Palu Godanya wanyu mukuringanyi nganana anangu kutjupa wankarunkunytjaku munta pungkula iluntankunytjaku?"

Palu tjana pilunpa alatjitu nyinangi wangkanytja wiya. <sup>5</sup> Ka Jesulu tjananya mirpan-mirpan tu para-nyakula wanara tjanampa mapalku ngalturingu panya anangu nyanga tjana kurunpa wituwitu pulka nyinangi. Ka Jesulu wati panya mara ngalturpangka wangkangu, "Mara pala warariwa." Ka mara panya wararingu, ka kuwaritu palyaringu, wiru mulapa.

<sup>6</sup> Kaya Paratji tjuta nyakula mirpanaringu munuya mapalku anu Irataku malpa tjutakutu.\* Munuya tjanala tjungurungkula wangkara kuliningi Jesunya iluntankunytjikitjangku.

#### *Winki Mulapa Jesulakutu Pitjanytja*

<sup>7-8</sup> Munu Jesunya nintintja tjutatjara anu uru Galileelakutu, kaya ngura uru nyara palula ititja tjutanguru anangu tjuta mulapa tjungurungkula palunya wanana. Ka anangu kutjupa tjuta kulu kulira palulakutu pitjangu ngura kutjupa kutjupa tjutanguru winki mulapa ngura Jerusalemalanguru, Judealanguru, Itumiyalanguru, munu karu Jordanta kakararanguru kulukulu. Munuya ngura Tayala Tjaitanta pulalanguru kulu pitjangu munuya uwankara uru Galileela Jesula tjunguringu kakararanguru, alinytjaranguru, ulpararanguru, munu wiluraranguru kulu, anangu winki mulapa. Panya anangu nyara paluru tjanaya kulinu Jesulu kunyu pikatjara tjuta palyantja munu tjukurpa wiru tjuta kulu wangkanytja, munuya palulanguru pitjangu palunya nyakunytjikitja. <sup>9</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangu, "Pauta palaya ma-untula munuya urungka tjura nganmanypa ngayuku patara ngaranytjaku anangu nyanga winkingku ngayunya utjuntjaku-tawara."

<sup>10</sup> Panya nyara palula Jesulu anangu pikatjara winki mulapa palyarunguningi. Kaya pikatjara kutjupa tjutangu kuwaripangkutu untu-untura ila-ilaringangi Jesunya pampura palyaringkunytjikitja. <sup>11</sup> Kaya anangu mamutjara tjutangu palunya nyakula Jesula kuranyu pupakatingi, kaya mamu tjutangu mirara wangkangi alatji, "Nyuntun Godaku Katja." <sup>12</sup> Ka Jesulu mamu palunya tjananya painingi anangu tjutanguru wantikatunytjaku munu mamu tjutangka wangkangu, "Ngayunya tjakultjunkuwiyangku wantima."

#### *Jesulu Ngurkantankunytja Wati 12*

*(Matthew-ku 10:1-4; Luke-aku 6:12-16)*

<sup>13</sup> Munu Jesulu puli katu tatira anangu kutjapatjara tjanampa mukuringkula altingu palulakutu pitjanytjaku, kaya ma-pitjala palula tjunguringu. <sup>14-15</sup> Ka paluru tjanalanguru ngurkantanu wati panya 12. Munu palunya tjananya wangkangu, "Nyura ngayulu panya iyantja tjuta. Panya ngayuluna nyuranya ngurkantanu ngayula tjungu nyinanytjaku, mununa nyuranya witura iyalku anangu tjutangka tjukurpa palya paratjakultjunkuwiyangku mununa nyuranya wityulankuku mamu tjuta anangu tjutanguru paintjaku." <sup>16</sup> Ka wati paluru tjana ini nyanganpa,

Simonnga, ka Jesulu palunya ini kutjupa tjunu Peternya.

<sup>17</sup> Munu Tjipitiku katja kutjara Jamesanya pula Johnnga. Ka Jesulu pulanya ininu *Paunatjanya kutjara*, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *Tuuntja Kutjara* panya paluru pula pulkara wangkapai kutjara.

<sup>18</sup> Munu Andrew-nya, Philipanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Thomasanya, Jamesanya wati panya Alpi-yatjaku katja, munu Tjatiyatjanya, munu Simonnga panya ngura Israelku pulkara mukuringkupai. <sup>19-20</sup> Munu panya Judas Kariyatanya, panya paluru ngula Jesunya pungkunytjaku nintinu Jewku mayatja tjutangka.

Nyanga palunya tjananya Jesulu ngurkantanu palumpa nintintja tjuta nyinanytjaku.

#### *Jesunya Munu Piiltjipalnga*

*(Matthew-ku 12:22-32; Luke-aku 11:14-23; 12:10)*

\* **3:6** Iratanya panya manta Galileeku mayatja nyinangi munu mayatja pulka Rome-anya nguraraku malpa nyinangi.

Munuya palulanguru Jesunya tjana malaku anu ngurakutu nyinara paku wiyaringkunyitjita. Palu anangu tjuta mulapa piruku tjanaala wirkara tjunguringu, kaya putuliringi nyinara mai ngalkuntjikitja. <sup>21</sup> Kaya Jesuku ngunytjungku munu malanya tjtangku kulu kulinu anangu tjuta palula rawa tjunguringkunyangka, munuya pitjangu palunya mantjintjikitja. Panya anangu tjtangku wangkangi paluru kata kuraringkunyitja, kaya palunya mantjira atunymankunyitjikitja mukuringkuni.

<sup>22</sup> Ka wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta Jerusalemalanguru pitjangu munuya wangkangi alatji, "Wati nyanga palula unngu mamu pulka nyinanyi, ini Pilitjipalnga, mamu uwankaraku mayatja pulka.\*" Munu nyara paluru wati nyanga palunya witulyananyi mamu tjuta paintjaku anangu tjtanguru." Alatjiya ngunti kuliningi paluru tjana.

<sup>23</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira tjananya altingu munu tjanala tjukurpa ara kutjupatarja wangkangi alatji, "Satantu wanyu palurunku pailpai anangu tjtanguru? Wiya alatjitu. <sup>24</sup> Kulilaya, panya anangu tjuta ngura kutjunguru walytjarara walytjararangu tjananku pikangu pungkula paturingkula tjungu utulu kutju nyinanytja wiyaringkupai. <sup>25</sup> Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjunguru nyinara rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. <sup>26</sup> Ka nyara palu purunypatu tjinguru Satangga mamu palumpa walytja tjtaku pikaringkunyangkampa paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku munu tjanampa mayatja wiyaringkuku."

<sup>27</sup> Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, "Watingku wanyu wati kunpu pulkaku ngurangka tjarpara kutjupa kutjupa tjuta kutitjungkupai? Wiya alatjitu. Paluru wati nyara kunpu karpintjaku-warara ngaranyi palumpa kutjupa kutjupa tjuta mantjintjikitja mukuringkula." (Nyanga alatji Jesulu wangkangi palurunku mamu tjuta anangu tjtanguru paira iyantja.)

<sup>28</sup> Munu paluru piruku wangkangu alatji, "Palu kulinmaya nyangatja, panya nyura kura kutjupa kutjupa tjtanguru piwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangu pungkuywiyangu wantiku. Munu nyura palunya anantjatjanu piwiyaringkunyangka palu purunypatu nyurampa kalyparingkuku. <sup>29</sup> Palu nyura tjinguru Kurunpa Milmilnga anara wangkanyangkampa Godalu nyurampa kalyparingkunyitja wiyangu nyuranya kukanyamkuku, kukanya titutjara nyinanytjaku."

<sup>30</sup> Jesulu nyanga palunya wangkangi anangu tjtangku palunya mamutjaranmankun-angka.

<sup>31</sup> Kaya wirkanu palumpa ngunytju, malanya tjuta munuya walingka urilta palumpa patara ngarangi munuya anangu kutjupa witu nu palunya alitnytjaku. <sup>32</sup> Panya anangu winki mulatuya angara para-nyinara arintanangi, ka paluru ngururpa nyinangi. Kaya kutjupa tjtangku kulintjatjanungku wangkangu Jesula, "Nyuntumpa ngunytju malanya tjtaya patara ngaranyi urilta nyuntunya nyakunytjikitja."

<sup>33</sup> Ka Jesulu kulira wangkangu, "Ngananya ngayuku ngunytju munu malanya tjuta?" <sup>34</sup> Munu paluru para-nyakula wanaru anangu winki nyinanyangka munu wangkangu, "Nyanga tjana ngayuku walytja ngunytju malanya tjuta kulu. <sup>35</sup> Kulila, anangu panya Godanya mukuringkunyitja kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjana ngayuku ngunytju malanya kulu nyinanyi walytja mulapa."

## 4

### *Tjukurpa Uninypa Tjunkula Wanantja (Matthew-ku 13:1-9; Luke-aku 8:4-8)*

<sup>1</sup> Munu ngula Jesulu tjanala piruku nintiningi uru panya Galileela itingka. Ka anangu winki mulapa palulakutu pitjangu. Munuya palunya utjuningi, ka paluru pautangka tatinu uru kantilytja tartjanga nyinanyangka tjukurpa katunguru wangkanytjikitja. Kaya anangu tjtangku uru kantilynguru ngarala kuliningi pautanguru wangkanyangka.

<sup>2</sup> Ka Jesulu tjukurpa tjuta tjanala wangkara nintiningi ara kutjupa kutjupa tjtatarja. Munu paluru tjukurpa nyangatja kulu wangkangi alatji,

<sup>3</sup> "Kulilaya! Wati kutju ma-pitjangu uninypa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka. <sup>4</sup> Ka uninypa wanira wanannyangka tjara iwarangka punkanu, kaya tjulpu tjtangku pitjala uwankara ngalkula wiyanu. <sup>5</sup> Ka uninypa tjara kutjupa manta pulitjarangka punkanu munuya mapalku pakanu manta tjukutjukungka.

<sup>6</sup> Palu tjtungku pakara kampangu, ka manta tjukutjukungka ngaranytjatjanu mapalku pilitringu iwiri kulu panya iwiri paluru aputjarangka putu waintara tjarpangi. <sup>7</sup> Ka uninypa kutjupatarja waningi, ka manta tjilkatjarangka punkanu

\* 3:22 Pilitjipalnga panya mamu Satangga.



munu pakaŋu, ka pakannyangka tjilka tjuŋangku utjuŋu, kaya puŋu pulkaringkula maitjararingkunyta wiya ngarangi. <sup>8</sup> Ka uninyapa kutjupatarara waninyangka manta palyangka punkaŋu munu mapalku pakara pulkaringkula maitjararingu, tjara kutjupa 30-tjararingu, tjara kutjupa 60-tjararingu, ka tjara kutjupa 100-tjararingu.”  
<sup>9</sup> Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula piruku wangkangu tjanalala alatji, “Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanytja.”

*Tjukurpa Uninytjaranguru Utintja*  
 (Matthew-ku 13:10-17; Luke-aku 8:9-10)

<sup>10</sup> Ka anangu tjuta ngurakutu ankunyangka nintintja tjuŋangku munu anangu tjara kutjupangku Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya uti mulapa tjakultjungkunytku palula tjanalala.

<sup>11</sup> Ka paluru tjanalala wangkangi, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjuŋangka tjukurpa ara kutjupa kutjupa tjuŋatjara wangkapai kitikiti nguwanpa.

<sup>12</sup> Panya paluru tjana rawangku nyakula puŋu nyanganyi munuya rawangku kulira puŋu alatjitu nintiringanyi.

Palu utiya tjara kulira mulamularingama munuya Godalakutu malaku aruringama, ka Godanya tjanampa kalyparingama.

Palu paluru tjana mulamularingkunyta wiya alatjitu nyinangi.” \*

<sup>13</sup> Munu Jesulu tjanalala wangkangu alatji, “Nyaanguru nyura puŋu kulini tjukurpa nyanga uninyapatjara? Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja puŋu kulirampa tjukurpa kutjupa tjuta kulu puŋu kulini.” Munu palulanguru Jesulu tjukurpa palunya tjanalala utira tjakultjunu alatji, <sup>14</sup> “Wati kaana kanyilpaingku uninyapa waninyi, ka palu purunypa wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa tjakultjunkturpai anangu tjuŋangku kulintjaku. <sup>15</sup> Ka uninyapa panya iwarangka punkara ngarinytja alatji, panya wati tjukurtjarangku Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu tjuŋangku kulini, ka mamu Satantu pitjala tjulyani tjanalanguru, kaya mapalku watarkurinyi. <sup>16</sup> Ka anangu tjara kutjupa nyinanyi panya manta pulitjarangka punkantja purunypa panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkula pukularipai. <sup>17</sup> Palu tjinguru kutjupa tjuŋangku tjanya mulamularingkunyangka analku munu punguku, kaya paluru tjana mapalku Godalanguru paŋurinkula watarkuriku. <sup>18</sup> Ka anangu tjara kutjupa panya uninyapa manta tjilkatjarangka punkantja purunypa nyinanyi, panya paluru tjana tjukurpa kulilpai. <sup>19</sup> Palu mantatja kutjupa kutjupa tjuta pulkara kulira wiru tjuta kanyintjikitja mukuringkupai mani pulka kulu munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkurinyi munuya wiru tjuta Godaku puŋu palyani. <sup>20</sup> Palu anangu kutjupa tjuta panya uninyapa manta palyangka punkantja purunypa nyinanyi. Nyara paluru tjana tjukurpa wanganarangku kulira pulkara mulamularingkupai munuya wiru tjuta Godaku palyalpai tjarangku Godaku wiru mankurpa nguwanpa palyalpai, ka tjarangku tjuta nguwanpa palyalpai, ka tjarangku wiru tjuta mulapa palyalpai Godanya pukularinytjaku.” Alatji Jesulu uti mulapa tjanalala tjakultjunu.

*Tjukurpa Tilitjara*  
 (Luke-aku 8:16-18)

<sup>21</sup> Munu piruku Jesulu kutjupa tjanalala wangkangi alatji, “Anangungku wanyu lampa tili winki katira piti unngu tjunkupai munta pangkangka unngu? Wiya, anangungku lampa tili winki uti tjunkupai anangu tjuŋangku irnyannyangka nyakunytjaku. <sup>22</sup> Palu kulilaya, panya kumpilpa kanyintja tjuta Godalu wangkara utilku munu kutitjara kanyintja tjuta Godalu utilkuŋu uwankarangku nyakunytjaku. <sup>23</sup> Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja.”

<sup>24</sup> Munu piruku Jesulu wangkangu, “Nyura Godala tjukutjuku kutju wanganarangku kulinyangkampa, paluru palu purunypatu nyuranya tjukutjuku kulira tjukutjuku kutju pukulmankuku. Palu nyura Godala pulkara mulapa wanganarangku kulinyangkampa, paluru nyuranya pulkara mulapa pukulmankuku. <sup>25</sup> Tjinguru nyura wanganarangku palula kulinyangkampa, nyuranya Godalu pulka mulapalpa nintilku nyura kulira ninti mulararinytjaku. Palu tjinguru nyura kulira wantinyangkampa, Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku.”

*Tjukurpa Uninyapa Pakantja*

\* 4:12 Aitjayaku 6:9-10

<sup>26</sup> Munu Jesulu piruku anangu tjutangka wangkangi tjukurpa kutjupa nyanga alatji, “Panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja ara nyanga palu purunypa ngaranyi, panya watingku manta runyura wanantjatjanungku uninypa para-wanira wanalpai.” <sup>27</sup> Ka uninypa panya paluru tjunkunytja uwankara tuul-pakara ukiri pulkaringkupai mungangka kalala kulu. Munu wati paluru mungangka kunkunarinyangka munu kalala pakara para-ngaranyangka ukiri paluru rawa pakara pulkaringkupai. Ka wati paluru pakannyangka nyakula putu kulilpai, “Yaaltji-yaaltji nyanganpa walytja pakalarani?” <sup>28</sup> Palu uninypa paluru tjana walytja alatjitu pakalarani manta wirunguru, munu kutju punu pulkaringkula maitjararinganyi, watingku palyantjitjanguru wiya. Nganmanypa panya tuulpakani-warara munu palulanguru pakara punu nyalpitjararinganyi munu maitjararinganyilta, munu mai kururinganyi. <sup>29</sup> Ka kururingkunyangka wati paluru urara wananilta. Uwa, nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytjaringkula wiruringkupai Godalu palyannyangka, watingku palyantjitjanguru wiya.”

*Tjukurpa Uninypa Tjukutjukutjara*

*(Matthew-ku 13:31-32; Luke-aku 13:18-19)*

<sup>30</sup> Palulanguru piruku Jesulu wangkangu, “Uwa, Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa ara nyaatarana nyurala wangkaku uti kulintjaku?” <sup>31-32</sup> Wanyuna tjukurpa uninyapatjara wangka. Panya uninypa ini matjata tjuku mulapa, ka anangungku kaanangka tjunkunyangka paluru pakara punu pulkaringkupai kutjupa tjutangka waintara munu mina tjutatararingkula lipiringkupai munu pulkunpa pulkaringkupai. Kaya tulpu tjutangu pitjala manngu tjuta palyara nyinapai wiltjangka, panya punu paluru pulka mulapa, uninypa tjukutjukunguru pakantja. Nyanga palu purunypa anangu tjuta Godaku walytja tjutaringkupai paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>33-34</sup> Uwa, Jesulu anangu tjutangka tjukurpa uninyapatjara wangkara kampa kutjupara wangkara tjana nintiningi Godalu anangu tjuta mayatjangku walytjanmara kanyintja. Munu palu purunytjutu tjukurpa kutjupa tjuta kulu ara kampa kutjupawanungku nintiningi tjana. Palu paluru tjana kutjuringkula nintintja tjutatjara kutju nyinara paluru tjukurpa tjuta wangkara utingku nintiningi ara kampa kutjupara wangkawiyangu, tjana uti kulintjaku.

*Jesulu Walpa Atanmankunytja*

*(Matthew-ku 8:23-27; Luke-aku 8:22-25)*

<sup>35</sup> Ka nyara palula malangka tjintu tjaruringkunyangka mungartjikutu Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wanyula ma-itipiri nyara urungka munkara.” <sup>36</sup> Munuya anangu tjuta wantikatira Jesunya pauta panya palulatu katingu nintintja panya tjutangka, kaya pauta kutjupa tjuta kulu tjana tjungu anangi uru nyara palula. <sup>37</sup> Ka tjana urungka ngururpa ankunyangka walpa pulka mulapa wangkangu, ka uru pulka pauta unngu tjarpangu munu pauta nguwanpa tjarura urungka tjarpatjunu. <sup>38</sup> Palu Jesunya pautangka malarku kunkunpa pulka ngaringi katapi tjunkula. Ka nintintja tjutangu palunya mirara wankaningi wangkara, “Nintilpai! Ilunytjakulanyan wantinyi? Kuwarila uwankara ilunyi nyangangka.” <sup>39</sup> Ka Jesunya pakanu munu walpangka wangkangu alatji, “Atanari!” Munu urungka wangkangu, “Uriwiya ngarimal!” Ka walpa panya atanaringu munu uru kulu uriwiwaringkula tiwilaringu. <sup>40</sup> Munu Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Nyaanguru nyura nguluringu? Nyura wanyu ngayuku kuwaripatu putu mulamularinganyi?” <sup>41</sup> Panya tjana nyakula pulkara nguluringangi munuyanku wangkara kuliningi, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangu urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

## 5

*Jesulu Wati Mamu Tjutatjara Palyarunguntja*

*(Matthew-ku 8:28-34; Luke-aku 8:26-39)*

<sup>1</sup> Kaya nyara palula malangka mantangka ma-wirkanu kampa kutjupa kakarara ngura pulkangka ini Karatjala. <sup>2</sup> Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngaranyangka wati mamu tjutatjara palulakutu ngalya-wirtjapakanu kulpinguru. <sup>3-4</sup> Panya ngura nyara palula kulpi tjuta ngarangi miri tjuta tjunkupai. Ka wati nyara paluru ngura pala palula nyinapai kulpingka. Panya palunyaya anangu tjutangu nganmanytju witira tjinangka karpilpai palumpa nguluringkula. Tjuta-arangkuya tjina mara kulu karpiningi, ka paluru katantanangi alatjitu munu ayana tjina karpintja panya katantara araltjanangi alatjitu. Wati paluru panya kunpu pulka mulapa, kaya palunya putu

witira karpiningi munuya puṭu palyaringkunyjaku palyaningi. <sup>5</sup> Ka paluru kalala mungangka titutjara kulpi tjuṭangka para-ngarapai puli katu kulukulu munu paluru mirara palurunku walytjangku pulingka atura miri wilypanpungkupai.

<sup>6</sup> Munu wati nyara paluru pararinguru nyangu Jesunya pautanguru wararakatira ngaranyangka munu palulakutu wirtjapakara tultjungarakatingu. <sup>7-8</sup> Ka Jesulu mamu panya palula unngu nyinanytjanya painu watinguru panya pakantjaku. Ka wati unnguguru pulkara mirara wangkangu, "Jesu, nyuntu God Katutja pulkaku katja. Ngayunya nyaantjikitjan pitjangu? Palu wanyuni pikantankuwiyangu wantima mununi Godala mirangka kalkula wantinytjikitjangu."

<sup>9</sup> Ka Jesulu palula tjapinu, "Palu nyuntu wanyu ini ngananya?" Ka wangkangu, "Ngayuni ini Tjutanya panya nganaṇa mamu tjuṭa mulapa wati nyanga palula nyinanyi." <sup>10</sup> Munu paluru tjana tjuṭa-arangku Jesula ngatjiningi ngura nyara palulanguru paira iyalwiyangu wantinytjaku.

<sup>11</sup> Ka ngura nyara palula itingka pikipiki winki mulatu 2,000-tu ngarala ukiri parangaluningi puli paṇṭangka. <sup>12</sup> Ka mamu tjuṭangku Jesula ngatjiniu alatji wangkara, "Wanyulanya witula pikipiki nyara tjuṭakutu, kala nyara palula tjanala tjarpa." <sup>13</sup> Ka tjananya palyanmanu. Kaya watinguru panya pakara pikipiki tjuṭangka tjarpangu, kaya mamu tjuṭa tjarpanyangka pikipiki panya winki mulapa puli wararangka tjarukutu wirtjapakara urungka wala winki tjarpangu munuya karalukatira uwankara wiyaringu.

<sup>14</sup> Kaya wati panya pikipiki kanyilpai tjuṭangku nyangatja nyakula wirtjapakanu tawunukutu ngura kutjupa tjuṭakutu kulu munuya anangu tjuṭangka para-wangkangi. Kaya kulira pitjangu nyakunyitjikitja. <sup>15</sup> Munuya pitjala nyangu Jesunya munu wati panya nganmanypa mamutjara nyinanytjanya palula tjungu nyinanyangka mantaratjara, panya wati paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa. Kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku. <sup>16</sup> Kaya pikipiki kanyilpai tjuṭangku wati panya mamutjara palyaringkunyta nyakunyitjanangku tjanala tjakultjunangi, pikipiki tjuṭa ilura wiyaringkunyta kulu. <sup>17</sup> Kaya palulanguru anangu tjuṭangku wangkangi Jesula paluru ngura tjanampa wantikatira ankunyitjaku.

<sup>18</sup> Ka Jesunya pautangka tatinnyangka wati panya paluru ngatjiningi palula, "Nyuntulana tjungu ankulu?"

<sup>19</sup> Ka Jesulu palunya markunu munu wangkangu, "Ngurakutu malaku ara munu nyuntumpa walytja tjuṭangka tjakultjura Mayatjalu nyuntumpa pulkara ngalturingkula nyuntunya palyarunguntja." <sup>20</sup> Ka mulapaṭu paluru ankula para-ngarangi manta panya ngura tawunu 10-tjarangka munu Jesulu palunya palyantja anangu tjuṭangka paratjakultjunangi, kaya kulira puṭu nguwanpa kuliningi, "Mulapa nyangatja?"

*Tjairatjaku Untalpa Munu Minyangu Jesunya Pampuntja*  
(Matthew-ku 9:18-26; Luke-aku 8:40-56)

<sup>21</sup> Nyara palulanguru Jesunya tjana malaku ma-itipiringu pautangka urungka kampa wilurarku. Ka uru nyara palula tjartjarpa kampa kutjupa anangu winki mulapa palula tjunguringu. <sup>22-23</sup> Ka nyara palula wati tjukurtjara ini Tjairatjanya wirkanu. Wati nyara paluru panya wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, munu paluru Jesunya nyakula palula tjinangka itingka tultjungarakatira kurunpa winkingu ngatjiningi wangkara, "Ngayuku untalpa kungkawara tjukutjuku pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyu pitjala marangku pampula ka palyaringkula wankariwa." <sup>24</sup> Ka Jesulu kulira palula tjunguringkula anu.

Kaya anangu winki mulatu palunya wananingi munuya ila-ila ankula palunya utjunungi. <sup>25</sup> Ka nyara palula anangu tjuṭangka ngurur-ngururpa minyma kutjupa pika milkalitjara ngarangi. Minyma nyara paluru pika rawa ngarangi 12 yiyangka tjintu winki. <sup>26</sup> Munu paluru ngangkari kutjupa kutjupa arkara mani pulkangka payamilaningi palunya palyarunguntjaku, palu puṭuya palyaningi, ka mani palumpa wiyaringu. Ka pika panya paluru tjukutjukuringkunyta wiya pulkaringu. <sup>27-28</sup> Ka minyma panya paluru Jesunya pitjanyangka kulinu munu anangu tjuṭangka ngururpa pitjala palula tjanawanu ilaringkula kuliningi, "Wanyunatju mantara palumpa pampula mununatju palyariwa." Munu paluru pampunu. <sup>29</sup> Ka mantara pampunnyangka pika panya paluru kuwaritu mapalku wiyaringu. Ka paluru unngu walytjangku kuliningi, "Ai, pika ngayuku wiyaringu."

<sup>30</sup> Palu Jesulu unngu kulinu palumpa mantara pampunnyangka, panya witulya palumpa palulanguru pakanu. Ka pinkurarara anangu tjuṭangka tjapinu, "Nganalu ngayuku mantara pampunu?" <sup>31</sup> Ka palumpa nintintja tjuṭangku wangkangu, "Palu

anangu nyanga tjuṭan nyanganyi utjunnyangka? Nyaakun kutju ankula-palku para-tjapini kutjupangu pampuntja?"

<sup>32</sup> Palu Jesulu wantinytja wiyangu para-nyangangi alatjitu nyakunyjtikitjangu, "Nganaluni panyatja pampunu?" <sup>33</sup> Ka minyangu panya palurunku palyaringkunyjtjanungku kulira utiringu Jesula munu pulkara nguluringkula tjititingkula palula tjanangka tultungarakatingu munu uwankara palula utingku tjakultjunu. <sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Wiya palya, nyuntu ngayuku mulamularingkula palyaringu. Ara kurunpa pukularira, munu tjuṭjara pika wiya palya nyinama."

<sup>35</sup> Ka Jesulu tjanala kuwaripanguṭu ngarala wangkanyangka wati mankurpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munuya wangkangu Tjairatjala, "Alatjitu wanti nintilpaina ngunti katinytjaku-tawara. Alatjitu purkutjararingu."

<sup>36</sup> Ka Jesulu tjana wangkanyangka kulira wantingu munu wati panya Tjairatjala wangkangu, "Pulkara kulilwiyangu wantima munu mulamulariwa kutju." <sup>37</sup> Munu paluru anangu kutjupa tjuṭa markunu nyinanytjaku munu Pertainya, Jamesanya Johnnga tjananya kutju katingu. <sup>38</sup> Munuya ankula Tjairatjaku walingka urilta wirkanu munuya nyangu anangu tjuṭa pulkara ulara mirawakara waninyangka. <sup>39-40</sup> Ka Jesulu yaatangka ma-tjarpara tjanala wangkangu, "Nyaanguru nyura mirawakara pulkara ulanyi? Tjiti nyangatja ilunyitja wiya, kunkunpa ngarinyi." Kaya alatji kulira Jesunya anara ikaringangi ngunti wangkanyangka-palku.

Ka tjananya uwankara urilkutu pakaltjinganu munu tjitjiku mama ngunyitju munu nintintja panya mankurpa kutju katingu munuya palumpa ruumangka tjarpangu tjitji panya ngarinytjalakutu. <sup>41</sup> Munu Jesulu tjitji panya mara witora wangkangu, "Tjitji awa, wangkanyinanta, pakala." <sup>42</sup> Ka mapalku pakara para-ngarangi. (Tjitji paluru panya kungkawara tjukutjuku 12 yiya kutju.) Kaya panya Jesula tjungu tjarpnyjtjanungku tjitji panya wankaringkula para-ngaranyangka nyakula urulyaraningi, "Awari, mulapa nyangatja ilunyitjanu wankaringu!" <sup>43</sup> Ka Jesulu tjitjiku panya mamangka ngunyjtjunga wangkangu, "Kulila pula! Nyupali nyangatja nyakunyjtjanungku anangu tjuṭangka tjakultjunkunyitja wiyangu wantima. Palya? Palu kuwari pula mai uwa tjitji nyanga palunya."

## 6

### *Nguratja Tjutangu Jesunya Wantinytja (Matthew-ku 13:53-58; Luke-aku 4:16-30)*

<sup>1</sup> Palula malangka Jesulu wantikatingu ngura panyatja, munu ngura walytjakutu anu Nazarethalakutu palumpa nintintja tjuṭa kulu. <sup>2</sup> Ka Saturday tjuṭu panya pakuwiyaringkupai wirkankunyangka anangu tjuṭa wali inmatjanga tjunguringu, Jesunya tjana kulu. Ka paluru tjanala tjukurpa wangkara nintiningi. Kaya anangu tjuṭangu wangkanyangka kulira nguwanuringu, "Ai mulapa?"

Munuya wangkangi, "Yaaltjingka wati nyanga paluru tjukurpa nyanganku nintiringu? Paluru nintipukangu alatjitu wangkapai, munu panya nyanganku miracle kutjupa kutjupa tjuṭa kulu palyalpai. Nganalu palunya nintinu munu witulya ungu? <sup>3</sup> Wiyampal panyatja wali palyalpainyampa, Maryku panya katjampa. Ka panya palumpa malanypa tjuṭa nyangatja nyinanyi Jamesanya, Josephanya, Judasanya, Simonnga tjana, kaya palumpa nyarumpa tjuṭa kulu ngura nyangangka nyinanyi." Alatji wangkaraya palumpa kuraringangi munuya palula kulintja wiyangu wantingi.

<sup>4</sup> Ka Jesulu kulira wangkangu, "Anangu tjuṭangu wati wangkatjara ngura kutjupitjangu wangkanyangka kutjuya wanganarangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangu wangkanyangkaya kulilwiyangu wantipai." <sup>5</sup> Palulanguru Jesulu miracle kutjupa kutjupa wiru tjuṭa putu palyanangi ngura nyara palula, pikatjara mankurmankurpa kutju marangu pampura palyarungunu. <sup>6</sup> Munu paluru putu kuliningi tjana palumpa mulamularingkuwiyangu wantinyangka.

### *Jesulu Nintintja 12 Iyantu (Matthew-ku 10:5-15; Luke-aku 9:1-6)*

Jesulu tawunu tjukutjuku tjuṭangka para-ngarala tjukurpa nintiningi anangu tjuṭangka. <sup>7</sup> Munu palulanguru nintintja panya 12 altira tjungunu munu tjananya kutjara kutjara witora iyanu ngura tjuṭakutu munu tjananya witulyanu mamu tjuṭa paira iyantjaku anangu tjuṭanguru.

<sup>8-9</sup> Munu tjananya witunu alatji wangkara, "Iwarangka ankulaya kutjupa kutjupa katinytja wiyangu wantima, mai wiya, yakutja wiya, mani wiya munu mantara kutjupa tjinatja kutjupa kulu katinytja wiyangu wantima. Palu tjukara kutjuya katima." <sup>10</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, "Nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka

tjinguru anangu kutjupangku nyuranya altira tjunkuku palumpa walangka. Ka nyura tawunu nyara palula nyinara wali nyara palula kutjungka ngarima. <sup>11</sup> Palu nyura ngura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjinguru anangungku nyuranya ngurangka altira tjunkuwiyangku wantiku munu nyurala tjukurpa kulu kulilwiyangku wantiku. Ka palulanguru nyura uti ngura pala palunya wantikatima munuya wantikatinyikitjangku ulpuru nyurampa puutanguru patapatala, kaya nyara palulanguru patapatanyangka nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

<sup>12</sup> Kaya ma-pakanu munuya ngura tjutangka tjukurpa tjakultjunangi anangu tjutangka, munuya wangkangi, “Uti nyuranku kura kulira piiwiyaringama munu kura tjuta wantima piruku palyantja wiyangku.” <sup>13</sup> Munuya mamu tjuta painingi anangu tjutanguru, munuya pikatjara tjuta uwilangka nyitira palyarunguningi, kaya palyaringangi.

*John Baptistanya Kata Mutura Iluntankunytja*  
(Matthew-ku 14:1-12; Luke-aku 9:7-9)

<sup>14</sup> Ka Mayatja Iratalu nyanganpa kulinu, panya ini Jesunyaya ngura winkitjangku para-wangkangi. Kutjupa tjutangku alatji wangkangi, “Nyaratja panya John Baptistanya panya ilunytjatjanu wankaringu munu nyara palulanguru paluru miracle kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyani.”

<sup>15</sup> Kaya tjarangku wangkangi, “Wiya palatja Godaku wangkatjara panya Ilatjanya.”\* Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wiya, nyaratja Godaku wangkatjara pulka irititja tjuta purunypa.”

<sup>16</sup> Ka Iratalu anangu tjutangku wangkanyangka kulira wangkangu, “Wiya tjinguru nyaratja mulapa Johnnga, panya ngayulu kata mutuntjanya. Mulapa paluru ilunytjatjanu malaku wankaringu.”

<sup>17-19</sup> Nganmanytju panya Johnnga wanka nyinanyangkalpi Iratalu palumpa malanypaku Philipaku kuri tjulyanu ini panya Iratinyanya. Ka panya Johntu rawangku wangkangi palula alatji, “Kurangkun tjulyanu nyuntumpa malanypaku kuri. Alatji palya wiya.” Ka minyama panya paluru Johnku pulkara kuraringangi munu paluru mukuringangi palunya iluntankunytjikitja. Ka nyara palula-tawara wati panya Iratalu tjalutji mankurpa wangkangu Johnnga witiira tjalilangka tjarpatjunktjaku. <sup>20</sup> Panya Iratanya ninti Johnku, panya paluru wati wiru mulapa kura wiya, ka nyara palunya kulira Iratalu nguluringkula wanka kanyiningi. Munu paluru rawa mukuringkupai Johntu wangkanyangka kulintjikitja, palu kulira paluru putu nguwanpa kulilpai munu tjuni tjulypilypa nyinapai.

<sup>21</sup> Ngula Iratalu mai pulka palyanu munu palumpa malpa tjuta altingu tjunguringkula paluru iti ngarinyitja kulira ngalkula pukularinytjaku. Paluru wati kuranyitja tjuta altingu, munu palumpa tjalutji tjtaku mayatja tjuta kulu altingu, munu panya wati pulka tjuta Galileelangu kulu altingu. Ka minyama panya palumpa kuringku kulinu Iratyalu, “Munta-uwa, kuwarina wati tjutangka mirangka Iratala ngatjilku Johnnga iluntankunytjaku, kani paluru putu wiyankankuku.” <sup>22</sup> Ka tjana maingka tjunguringkunyangka minyama panya palumpa untalpa pitjala nyanpingi nyara palula tjana nyakunytjaku. Kaya nyakula pulkara pukularingu Iratanya tjana. Munu Iratalu kungkawara palula pukularira tjaminu, “Nyuntu kutjupa kutjupaku mukuringkulampa wangka, kana nyuntunya ungkuku.” <sup>23</sup> Munu pulkara alatjitu kalkunu wangkara, “Mulamulangkuna wangkanyi. Nyuntu ngatjinnyangkananta unganyi alatjitu. Panya ngayulu mayatjangku ngura tjuta kanyini kutjupa kutjupa tjuta kulu. Mununa nyanga ngayulu kanyintja uwankara nyuntunya tjarara tjara kutjupa ungkuku nyuntu mukuringkunyangka.”

<sup>24</sup> Ka kungka panya paluru nyangatja kulira anu palumpa ngunytjukutu munu palula tjaminu alatji, “Ngunytju, nyaa ungkunyjakuna Iratala wangkaku?” Ka ngunytjungku panya wangkangu, “Wiya, ankula Johnnga kata mutura ungkunyjtaku tjaminu.”

<sup>25</sup> Ka kungkawara panya malaku warpungkula anu mayatja Iratala ngatjintjikitja munu wangkangu, “Mukuringanyina Johnnga kata mutura ngayunya ungkunyjtaku pulitangka tjunkula.”

<sup>26</sup> Ka nyanga alatji wangkanyangka Iratanya unngu pulkara tjituru-tjitururingu, munu kuliningi, “Tjinguru paluru ngatjinnyangkanana unguwiyangku wantima, palu

\* **6:15** Ilatjanya panya Godaku wangkatjara iriti nyinanytja. Ka panya tjalpiringkunyangka Godalu palunya ilkarikutu katingu wanka winki. Palulanguruya tjinguru kuliningi Jesunya Ilatjanya malaku pitjanntja.

ngayulu nganmanyntju winkingka mirangka kalkuntjatjanungku maḷa puṭu wiyanmananyi.”<sup>27-28</sup> Munu paluru wati panya tjaultji mapalku witunu ankula Johnnga kata muṭura ngalya-katinytjaku. Ka wati tjaultji anu tjailakutu munu Johnnga kata muṭura ngalya-katingu pulitangka tjunkula, munu kungkawara panya ungu. Ka paluru katira palumpa ngunyntju ungu.

<sup>29</sup> Kaya Johnku nintintja tjuṭangku nyangatja kulira pitjangu munuya palunya puntu mantjira katira kulpingka ngaritjunu.

*Jesulu Anangu Winki Mulapa Maingka Paltjantja*  
(Matthew-ku 14:13-21; Luke-aku 9:10-17; Johnku 6:1-14)

<sup>30</sup> Ka ngula Jesulu panya iyantja tjuṭa maḷaku aruringu munuya Jesula tjunguringkula uwankara tjakultjunangi tjana palyantjatjanungku munu nintintjatjanungku. <sup>31</sup> Ka panya anangu tjuṭa mulapa Jesula tjanalakutu rawa pitjangi munuya nyinara anangi, ka tjara kutjupa ngapartji pitjala nyinara anangi. Kaya alatji rawa iwarakatinyangka Jesulu tjana palumpa nintintja tjuṭangku puṭu nguwanpa kuliningi mai ngalkuntjikitjangu munu paluru wangkangu tjanela, “Wanyula ara mauntalpa ngura pilunta nyinara pakuwiyaringkunyitjikitja.” <sup>32</sup> Munuya pautangka tatira anu mauntalpa ngura pilunta nyinanyitjikitja. <sup>33</sup> Palu anangu tjuṭangku tjananya nyangu pautangka mapakannyangka munuya ngura nintingu kulira tawunu tjuṭanguru mantangka wirtjapakara nganmanypa wirkara nyinangi ngura panya palula, panya Jesunya tjana nyara palulakutu anangi. <sup>34</sup> Ka Jesulu mantangka wirkara pautanguru ukalingu munu anangu winki mulapa ngaranyangka nyakula tjanampa kurunpa pulkara ngalturingu, panya tjana tjiipi tjuṭa purunypa para-ngarangi tjapatangu atunymankunyitja wiya. Ka palulanguru Jesulu tjanela tjukurpa tjuṭa wangkara nintiningi.

<sup>35</sup> Ka paluru tjukurpa rawangku wangkanyangka tjiṅtu tjaruringu kaya palumpa nintintja tjuṭangku palula wangkangu, “Ngura parari nguwanpa nyangatja, ka tjiṅtu nyanga nguwanpa tjaruringu. <sup>36</sup> Wanyu anangu nyanganpa witula kaya ankula ngura ilatjangka mai payamilara ngalkula paltjariwa.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu nintintja tjuṭangka wangkangu, “Wiya, mai nyura tjananya uwa.”

Kaya wangkangu, “Wiya, nganana mani pulka kanyintja wiya mai pulka payamilantjikitjangku anangu nyanga winkingku ngalkula paltjaringkunyitjaku. Panya nganana tjinguru pira 8 warakarira kutju mani pulka mantjilku nyanga tjanampa mai payamilantjikitjangku.”

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanela, “Ankulaya nyawa mai yaaltjiṅtu tjana kanyini.”

Kaya ankula nyangu munuya pitjala wangkangu, “Mai tanpa mankurpa kutjara nyangatja, munu kuka antipina kutjara kulu.”

<sup>39</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Anangu tjuṭa wangka kaputu kutjupa kaputu kutjupa ukiringka nyinakatinytjaku.” <sup>40</sup> Kaya palyanu paluru panya wangkanyntja. Munuya anangu tjuṭa tjarara tjarara tjunu 50 kutjupa 50 kutjupa, 100 kutjupa, 100 kutjupa. <sup>41-42</sup> Ka Jesulu mai munu kuka kulu mantjira ilkari iranyakula Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu kaṭantara nintintja tjuṭa tjarara ungu anangu tjuṭa para-ungkunyitjaku, kaya uwankarangu mai kuka antipina kulukulu ngalkula paltjaringu. <sup>43</sup> Kaya palula maḷangka nintintja tjuṭangku kuka mai lampi muṭun-muṭunpa tjuṭa mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu. <sup>44</sup> Uwa, ngura nyara palula wati winki mulatu nyinara ngalkuningi nampa nyangantu 5,000-tu. Ka minyma tjitji kulukulu nyinangitu pala palula munuya ngalkula paltjaringu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunyntja*  
(Matthew-ku 14:22-33; Johnku 6:15-21)

<sup>45</sup> Nyanga palula maḷangka Jesulu palumpa nintintja tjuṭa witunu palunya wantikatira pautangka tatira kuranyu ma-itipirinytjaku uru kampa kutjupa ngura ini Pitjaitalakutu. Munu paluru anangu panya tjuṭa kulu witunu ngurakutu maḷaku ankunyntjaku.

<sup>46</sup> Munu tjananya wantiriyara paluru pulikutu ankula puli paṅtangka tatinu Godala tjapintjikitja.

<sup>47</sup> Ka ngalya-mungartjirinyangka nintintja panya tjuṭa urungka ngururpatu pitjalnangi pautangka, ka Jesunya kutju nyinangi puli katu nyara maḷaku. <sup>48</sup> Munu paluru nyangu tjana puṭu pauta panya walawalannyangka, panya walpangku unṭuningi maḷakukutungku, kaya puṭu anangi. Ka munga kultungka tjiṅtukutu-tjiṅtukutu Jesunya urungka katu paltjura tjanalakutu pitjangi. Munu nguwanpa tjanela waitaringu. <sup>49-50</sup> Kaya nintintja panya tjuṭangku nyangu palunya kurun-kurunpa-palku uru katu paltjura ankunyangka munuya pulkara nguluringkula mirangi.

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nguluringkunyitja wiyaya panya ngayuluna nyangatja, kaya raparingama!”<sup>51</sup> Munu pautangka tatinu tjanala. Ka walpa panya atanaringu.

Kaya nintintja panya tjutangku putu kuliningi, “Ai, yaaltji-yaaltji nyangatja?”<sup>52</sup> Panya tjana kurungku nyangangi paluru anangu winki mulapa maingka paltjannyangka palu nyakunytjatanjungkuya kuwaripangku putu kuliningi paluru alatjirinyangka, munuya pina pati nyinangi.

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja Ngura Kina-tjaratala*  
(Matthew-ku 14:34-36)

<sup>53-54</sup> Munuya urungka itipirira tjinturingkunyangka ma-wirkanu mantakutu ngura ini Kina-tjaratala. Munuya ukalingkula pauta karpira wantikatira anu. Kaya anangu tjutangku Jesunya mapalku ngurkantanu.<sup>55</sup> Munuya manta nyara palula ngura tjutakutu para-wirtjapakalyira pikatjara tjuta mantjira mantarangka tjunkula palulakutu ngalya-katingi ngura kutjupa kutjupangka paluru pitjala nyinanyangka.<sup>56</sup> Panya paluru ngura tjutakutu anangi, tjukutjuku tjutakutu, pulka tjutakutu, munu urilkutu kulukulu, kaya wirkankunyangka anangu tjutangku pikatjara tjuta katira ngaritjunangi anangu tjuta pitjala tjunguringkupaingka. Kaya pikatjara tjutangku Jesula ngatjiningi palumpa mantara pampuntjikitjangu, munuya uwankarangku tjamuntjatjanu palyaringangi.

## 7

*Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Wangkara Paintja*  
(Matthew-ku 15:1-9)

<sup>1</sup> Ka ngula wati Paratji tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai kutjupa tjuta kulu Jerusalemalanguru Jesunya nyakunytjikitja pitjangu, munuya palula para-ngarala arintara wananu. <sup>2</sup> Munuya nyangangi Jesuku nintintja tjutangku mai ngalkunyangka. Palu paluru tjana tjamutja-arangka mara paltjintja wiyangka ngalkuningi. <sup>3</sup> (Tjaka panya Paratji tjutangku munu Jew kutjupa uwankarangku kulu mai ngalkunytjikitjangu nganmanytju mara paltjilpai tjamutja-arangka. <sup>4</sup> Munu tjana tjuwangka mai tjuta payamilara ngurakutu katira mai palunya tjananya kulu paltjilpai-warara ara palu purunypatu munuya palulanguru kutju ngalkupai. Nyanga alatji tjana tjamutja ara tjukarurungku palyalpai, munuya ara kutjupa tjuta kulu tjukarurungku palyantjikitjangu walpayata, piti, wayatjara kulukulu uwankara paltjilpai kilina ngaranytjaku. Munuya rawangku kulilpai ara nyanga palu purunypa tjuta palyantjikitjangu.)

<sup>5</sup> Kaya Paratji panya tjutangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku kulu Jesula wangkangu alatji, “Nyaakuya nyuntumpa nintintja tjutangku tjamuku tjanampa ara tjuta wanganarangku kulira palyantja wiyangka wantinyi munuya mara paltjilwiyangka ngalkuni?”

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kata kampa kutjara. Panya iriti Godaku wangkatjarangu Aitjayalu tjukarurungku waltatjunu nyuranyatjara Godalu wangkanytja alatji,

‘Anangu nyangantuya ngayunya winpinpingku kutju walculpai,

panya tjana kurunpa winkingku ngayunya walcutntja wiya alatjitju.

<sup>7</sup> Tjana ngayunya unytjungku kutju walculpai.

Panya tjana ara tjuta walytjangu kulira nintilpai tjukurpa anangitja tjuta, ngayulanguru wiya.’”<sup>\*</sup>

<sup>8</sup> Munu wangkangu, “Kulilaya. Nyura Godaku tjukurpa kulira wantinyi, munu nyura tjamupitingku wangkanytja kutju kulira palyani. <sup>9</sup> Nyuranku walytjangu ninti pulkangu-palku kulira Godalu wituntjitja tjuta kulira wantipai nyurampa tjamupitingku wangkanytjita kutju palyantjikitjangu. <sup>10</sup> Panya Godaku tjukurpa Moseluw wangkanytja ngaranyi alatji, ‘Nyura mamangka ngunytjungka wanganarangku kulinma.’” Munu piruku paluru wangkangu alatji, ‘Anangu kutjupangka mama ngunytju warkinyangkampa palunya pungkula iluntanama.’”<sup>11-12</sup> Palu nyura tjukurpa nyanganpa kampa kutjupankupai. Tjinguru anangungku palumpa mamangka ngunytjungka wangkaku alatji, ‘Nyangatjana kutjupa kutjupa kanyini nyupalinya ungkula pukulmankunytjikitjangu, palu wiya, putuna nyupalinya unganyi panya nganmanytjuna Godanya kalkunu palumparinytjaku.’ Ka alatji wangkanyangka nyura palyanmankupai, ka anangu paluru putu unganyi mama ngunytju wirura kanyintjikitjangu. <sup>13</sup> Palu panya Godalu wangkangu mamangka ngunytjungka wanganarangku

\* 7:7 Aitjayaku 29:13

\* 7:10 Exodus 20:12

\* 7:10 Exodus 21:17

kulintjaku, ka nyura tjukurpa palatja wiyamananyi munu nyurampa tjukurpa kutju wanganarangku kulira palyantjaku wangkanyi. Uwa, nyura anangu tjuta rawangku Godalu wituntjita tjuta kulira wantinytjaku wituwitulpai tjukurpa tjamupitingku wangkanytjita kutju kulintjaku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi wati panya Paratji tjutangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu.

*Nyaangu Anangu Kuralpai?*  
(*Matthew-ku 15:10-20*)

<sup>14</sup> Munu Jesulu piruku anangu tjuta altingu, kaya ilaringu palula kulintjikitja. Ka paluru tjanala wangkangi alatji, “Ngayulaya kulila munuya nintiriwa! <sup>15-16</sup> Panya maingku kukangku ngalkunnyangka nyuranya putu kurani kura palyantjaku. Panya nyura unngu walytjangu kura kulira kutju kuraringkupai munu panya kura wangkapai. Nyara palulanguru nyura putu Godanya walkulpai, kura unngu walytjangu kulira, panya nyara palula unngunguru pakara nyuranya kuralpai. Palu nyara maingku kukangku ma-tjarpara nyuranya putu kuralpai.”\*

<sup>17</sup> Munu palulanguru anangu tjutangka wangkara wiyaringkula Jesunya walingka tjarpangu. Kaya palumpa nintintja tjutangu palula tjarapingi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku. <sup>18</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura kulu wanyu putu kulini nyangatja? Panya kutjupa kutjupa tjutangu anangu tjuningka tjarpara putu palunya kurani kuraringkunytjaku. <sup>19</sup> Panya mai ngalkunnyangka kurunta wirkankunytja wiya tjuningka kutju tjarpara ngaripai mauntalpa munu palulanguru kutjupawanu mapakara wiyaringkupai urilta.” (Tjukurpa nyangatja wangkara paluru palyanmanu mai kuka kutjupa kutjupa uwankara ngalkuntjaku kutjupatarja kuranmankula wantinytjaku wiya.)

<sup>20</sup> Munu palulanguru wangkangu, “Palu anangungku walytjangu kura palyantjikitjangu kulira kutju kura palyalpai. <sup>21</sup> Panya anangungku kura tjuta unngu kulintjatjanungku kura tjuta palyalpai, panya paluru kura palyantjikitjangu rawangku kulilpai, munu pala palulanguru tjutangka pirtjipai, munu walytjatarja kutitjunku-pai, anangu iluntankupai, munu kuri walytjatarangka ngaripai. <sup>22</sup> Uwa, paluru kura rawangku kulintjatjanungku manyuringkupai, munu kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku palyalpai. Paluru anangu kutjupa ngunti kuralpai, munu kutjupa kutjupa tjuta kunta wiyangu palyalpai munu nyararingkupai munu tjaalymara anangu kutjupa ngukara wangkapai, kanany-kananytju wangkapai, munu kawakawa alatjitu nyinapai. <sup>23</sup> Uwa, kura nyanga palunya tjananya anangungku unngu kulilpai kura palyantjikitjangu munu nyara palulangurulta kuraringkula Godanya putu walkulpai kura nyanganpa unngu kulira palyantjatjanungku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka kutju.

*Minyma Ngura Kutjupitja Jesuku Mulamularingkunytja*  
(*Matthew-ku 15:21-28*)

<sup>24</sup> Munu palula malangka Jesunya anu ngura ini Tayala itingka nyinara pakuwiyaringkunytjikitja munu wirkara walingka tjarpangu anangu tjutangu palunya nyakula palulakutu pitjanytjaku-tawara. Palu tjanaya nganmanytju nyangu. <sup>25</sup> Ka minyma kutjupangu paluru pitjanyangka kulira mapalku palulakutu pitjangu munu palula tjinangka tultjungarakatira palula ngatjinu, panya palumpa untalpa mamutjara nyinangi. <sup>26</sup> Minyma nyara paluru Jew wiya ngura ini Panitjyalanguru. Munu minyma paluru Jesula pulkara ngatjiningi palumpa untalpanguru mamu paintjaku.

<sup>27</sup> Palu Jesulu wangkangu palula, “Wiya ngayulu Jew tjutaku palyantja wiyatu, mununa nyaaku ngura kutjupitja Jew wiya tjutaku-warara palyalku? Panya ngunytjungku tjitji tjutaku mai tjanalanguru mantjira papa tjuta ungkunytja wiya tjana-warara ngalkula paltjaringkunytjaku.” Nyanga alatji paluru wangkangu arkara minyma panya palula paluru ngapartji wangkanyangka kulintjikitjangu.

<sup>28</sup> Ka minymangu ngapartji wangkangu, “Uwa mulapa mayatja, palu panya papa tjutangu taipula unngu nyinara tjitji tjutaku mai tjukutjuku tjuta punkara ngarinyangka ngalkupai.”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu minyma panya palula, “Nyuntu wiru mulapa wangkangu ngayula. Palya malaku ara munu nyawa, panya mamungku nyuntumpa untalpa wantikatingu.”

<sup>30</sup> Ka palula malangka minyma panya malaku anu ngurakutu munu nyangu palumpa untalpa palyaringkula piitangka ngarinyangka mamungku wantikatira ankunyangka.

\* **7:15-16** Wati kutjupangu kunyu verse 16 walkatjuno, munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Kaya nyanga palunya kulintjatjanungku purkarangu kulinma*.



*Jesulu Pina Pati Alantja*

<sup>31</sup> Palulanguru Jesulu ngura Tayanya wantikatingu munu alinytaralku anu ngura Tjaitantakutu munu nyara palulanguru kakarara anu munu ulpariralku piruku anu ngura ngururitja tjtawanu munu wirkanu uru Galileela ulparira-pitinya panya manta nyara palula ngura tawunu 10-pa ngarangi. <sup>32</sup> Ka nyara palula anangu kutjupa tjtangku palulakutu katingu wati kutju pina pati, tjaa kulu pati. Munuya Jesunya pulkara ngatjiningi palula mara tjunkula palyarunguntjaku.

<sup>33</sup> Ka Jesulu wati palunya mauntalpa katingu anangu tjtanguru munu mara palula pina unngu tjunu, munu paluru marangka witalytjura wati palunya tjalinye pampunu. <sup>34</sup> Munu ilkari ira-nyakula pulkara ngaalymara wangkangu, "Pina alariwa." <sup>35</sup> Ka wati panya mapalku alatjitu pina panya alaringu munu kulira wangkapairingu, munu uti alatjitu wangkangi wati panya paluru.

<sup>36</sup> Ka Jesulu anangu tjtua wangkara painingi kutjupa tjtangka tjakultjunktjaja wiyanku wantinytjaku. Panya paluru rawanku tjananya painingi, palu tjana rawangkutu tjakultjunangi anangu kutjupa tjtangka. <sup>37</sup> Kaya anangu tjtangka paluru palyannyangka nyakula pulkara urulyaraningi, "Awari, mulapa nyangatja." Munuya wangkangi, "Nyanganku kutjupa kutjupa uwankara wiru mulapa palyalpai, panya paluru pina pati kulintjaku palyalpai munu tjaa pati wangkanytjaku palyalpaiu."

## 8

*Jesulu Piruku Anangu Winki Maingka Paltjantja*  
(Matthew-ku 15:32-39)

<sup>1</sup> Ka Jesunya ngura nyara palula para-ngaranyangka anangu tjtua mulapa pitjala palula piruku tjunguringu. Palu tjana mai kanyintja wiya ngalkuntjikitjangku. Ka Jesulu nyangatja nyakula palumpa nintintja tjtua altingu munu tjana wangkangu, <sup>2</sup> "Ngayulu ngalturinganyi anangu nyanga tjtaku panya ngayulaya tjungu nyinangi tjintu mankurpa munuya kuwari nyanga mai kanyintja wiya alatjitu. <sup>3</sup> Tjinguruna tjananya paltjatjiratja witura iyalku, kaya iwarangka ankula ngururpatu mai wiya uparingkula punkalku panya kutjupa tjaraya ngura pararinguru pitjangu."

<sup>4</sup> Kaya nintintja tjtangku palula wangkangu, "Wiya nyangatja parari, kala yaaltjingga mai pulka mantjilku anangu nyanga tjtua paltjantjikitjangku?"

<sup>5</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, "Palu mai tampa yaaltjitu nyura wanyu kanyini?"  
Kaya wangkangu, "7-pa."

<sup>6</sup> Ka Jesulu anangu tjtua wangkangu mantangka nyinanytjaku. Munu palulanguru tampa panya 7 mantjira Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu." Munu katantara nintintja tjtua ungu anangu tjtua para-ungkunyitjaku. Kaya mantjira anangu tjtua para-ungangi. <sup>7</sup> Munuya kuka antipina mankurpa kulu kanyiningi. Ka Jesulu kukanguru kulu pukularira Godanya walkunu munu nintintja tjtua ungu para-ungkunyitjaku. <sup>8-9</sup> Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringu, panya anangu 4,000 nyinangi nyara palula. Kaya palula malangka nintintja tjtangku mai panya majaringkula ngarinytja tjtua para-urara piti 7-ta tjunangi, ka piti uwankarangka tjaalyngarangu alatjitu. Ka Jesulu anangu panya tjtua ngurakutu witura iyanu. <sup>10</sup> Munu pautangka tatinu nintintja tjtangka tjungu, munuya ngura ini Talmanutjalakutu urungka ma-itipiringu.

*Paratji Tjtangku Miracle Palyantjaku Jesunya Untu-untuntja*  
(Matthew-ku 12:38-42; 16:1-4)

<sup>11</sup> Kaya Paratji tjtua pitjangu Jesulakutu munuya pitjala palula tjapira pikapingangi. Munuya wangkangu, "Wanyu nganana mirangka miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala nganana nyakula nyuntunya mulapa kulintjaku alatji, 'Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantjanya.'" <sup>12</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira ungu tjituru-tjitururira ngaalyaranu munu wangkangu, "Nyaakuniya anangu nyangantu rawanku untuni miracle witulyanku palyantjaku nyakula ngayuku mulamularingkunyitjikitjangku? Kulila! Mulamulangku nyurala wangkanyi, ngayulu nyurampa palyalwiyanku wantinyi alatjitu." <sup>13</sup> Munu palulanguru tjananya wantikatira pautangka tatinu palumpa nintintja tjtua kulu munuya urungka ma-itipiringi.

*Paratji Tjtaku Munu Irataku Yitja*  
(Matthew-ku 16:5-12)

<sup>14</sup> Ka nintintja tjtua watarkuringu mai panya pautangka tjunkunyitjikitjangku munuya tampa kutju kanyiningi ngananytju tjunkunyitja. <sup>15</sup> Ka pautangka ankula Jesulu

tjananya kulintjaku alatji wangkara ngulutjunangi, “Purkarangkuya kulinma munuya kulira wantima Paratji tjtaku yitja munu wati panya Irataku kulu.”

<sup>16</sup> Kaya nintintja tjtangka nyangatja kulira tjanankulta wangkara kulinigi, “Nya nyanganku wangkanyi? Tjinguru nganana mai wiya nyinanyangka paluru alatji wangkanyi.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu nintingu kulinigi tjana nyanga wangkanytja munu tjanala tjapinu, “Nyaaku nyuranku wangkanyi mai wiya pitjanytjatjanungku? Nyura wanyu kuwaripatu ngurpa nyinanyi ngayunya kulintja wiya? Nyura wanyu ngukunypa pati? <sup>18</sup> Kulilaya, nyura ngayunya palyanyangka nyanganyi, palu putulta nyura nyakula kulini. Munu nyura ngayulu wangkanyangka kulini, palu pina patingkulta nyura putu kulini. Nyura wanyu panyaku watarkuringu? <sup>19</sup> Panya mai kutjara mankurpana katantanu anangu 5,000-ku. Ka nyura piti yaaltjitungka panyatja mai mantangka malaringkula ngarinytja urara tjaalyngaratjuno?”

Kaya wangkangu, “Piti 12-pangkala urara tjaalyngaratjuno.”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ka ngayulu mai panya 7 anangu 4,000-ku katantankunyangka piti yaaltjitungka nyura panyatja urara tjaalyngaratjuno?”

Kaya wangkangu, “7-ta panyala tjaalyngaratjuno.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ka nyura nyaanguru kuwaripankutu putu kulini ngayulu Godalanguru pitjanytjtaku?”

#### *Jesulu Wati Kuru Pati Alantja*

<sup>22</sup> Munuya pautangka panya ankula ngura ini Pitjaitala wirkanu mantangka, kaya ngura nyara palula anangu kutjupa tjtangka wati kuru pati Jesulakutu wirkakatingu munuya palula ngatjino wati palunya kuru kutjara pampura alantjaku. <sup>23</sup> Ka Jesulu wati panya palunya mara witiira urilkutu katingu tawununguru nganytjarpa. Munu palulanguru witalytjuno wati palunya kuru munu palula mara tjunu munu palula tjapinu, “Nyuntu nyanganyi kutjupa kutjupa?”

<sup>24</sup> Ka watingku panya ira-nyakula wangkangu, “Uwa ngayulu nyanganyi anangu tjuta paulya, panya tjana punu purunyapa ngarala waninyi.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu piruku mara tjunu kurungka, ka palulanguru kuru panya alaringu mulapa, ka paluru uti mulapalta nyangangi. <sup>26</sup> Ka Jesulu palunya ngurakutu witura wangkangu, “Tawunukutu malaku ankuwiyangku wantima.”

#### *Peterlu Jesunya Wangkanytja*

*(Matthew-ku 16:13-20; Luke-aku 9:18-21)*

<sup>27</sup> Munuya Jesunya nintintja tjuta kulukulu anangi ngura ini Tjijariya-Pilipailakutu. Munu iwarangka ankula Jesulu tjanala tjapiningi alatji, “Wanyuniya tjakultjura. Anangu tjtangkuniya ngananya wangkanyi?”

<sup>28</sup> Kaya wangkangu, “Tjarangkuntaya wangkapai John Baptistanya, kantaya tjara kutjupangku wangkapai Ilaityanya, kaya tjara kutjupangku wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara irititja kutjupa.”

<sup>29</sup> Ka wangkangu, “Palu nyura ngananya ngayunya wangkanyi?”

Ka Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya nganannya wankarunkunytjaku.”

<sup>30</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu anangu kutjupa tjtangka tjakultjunkuwiyangku wantinytjaku.

#### *Jesulu Ilunyitkitjangu Wangkanytja*

*(Matthew-ku 16:21-28; Luke-aku 9:22-27)*

<sup>31</sup> Munu Jesulu palumpa nintintja tjtangka nintiningi munu wangkangu, “Panya ngula wati kura tjtangka ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu wati tjilpi kutjupa tjuta kulu ngayuku pulkara kuraringkuku mununiya ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunytjaku. Palu ngayulu ilunyitjanu tjintu kutjara ngarala wiyaringkunyaangka piruku wankaringkula pakalku.” <sup>32</sup> Alatji paluru utingku tjanala wangkangi, ka Peterlu palunya katingu mauntalpa munu palula alatji wangkara painingi, “Wanti! Nyaakuntaya unytjungku alatjitu iluntankuku?”

<sup>33</sup> Ka Jesulu pinkurarara\* palumpa nintintja tjtangka mirangka Peternya painu munu wangkangu, “Ngayulanguru ara! Nyuntun mamu, munun Satanta kulira wangkanyi. Nyuntun anangungku kulintjitja kutju kulini, Godalu kulintjitja kulintja wiyangku.”

\* 8:33 pinkurarara panya malakukutura

<sup>34</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuta altingu nintintja tjutangka tjunguringkunytjaku munu tjanala uwankarangka wangkangu, “Kutjupangku ngayunya wanantjikitja mukuringkulampa uti paluru walytjangu kulira palyantja wiyangku wantima, munu ngayunya kutju kulira wananna. Tjinguruya nyuranya iluntankuku ngayunya wanannyangka, palu nyangatja palya, nyura uti ilunyta kulira nguluringkuwiyangku wantima munu ngayunya tungun-tunguntu wananna titutjarangku. <sup>35</sup> Anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangu atunyanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangu.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula iluyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Godanya titutjarangku wananna, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku palunya wanara Tjukurpa Palya anangu tjutangka wangkanyangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula iluyangka palunya wankara pakaltjinalgku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. <sup>36</sup> Palu anangungku mantatja tjtaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjtaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjutangu palunya putu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. <sup>37</sup> Panya Godalu anangu kutjupa mantatja tjuta ungkuyangka putu wankarunanyi wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru pulka mulapa ungkuyangka Godalu pututu palunya wankarunanyi. <sup>38</sup> Panya kuwariya anangu tjuta kura pulka nyinanyi munuya ngayunya wantinyi alatjitu. Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkunytjikitja kuntaringanyi anangu tjutangka mirangka munu ngayunya wantinyi, ka palu purunypatu ngula ngayulu Watiku Katjangu pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkuyangka. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjaku pitalytji witulya pulka, angelpa wiru tjutangka tjungu mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuta wantiku.”

## 9

<sup>1</sup> Munu tjanala wangkangu, “Tjukarurungkuwa nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga tjuta kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunyta kuwaripangka wankangu nyakuku Godalu mayatja pulkangku anangu tjuta mulapa palumpa walytjaringkunytjaku palyannyangka.” Alatji Jesulu wankara nintiningi anangu tjutangka kulira mulamularingkunytjaku.

*Jesunya Pulji Katu Kutjuparinytja*  
(Matthew-ku 17:1-13; Luke-aku 9:28-36)

<sup>2</sup> Munu palulanguru tjintu mankur-mankurpa ngarala wiyaringkuyangka Jesulu mauntalpa katingu Peternya, Jamesanya munu Johnnga kulu pulji katu mulapa. Ka nyara palulalta tjanala mirangka Jesunya kutjuparingu. <sup>3</sup> Ka mantara palumpa piranpa mulararingu munu pulkara irnya-irnyaningi, panya anangungku piranpa nyanga palu purunypa putu alatjitu palyalpai. <sup>4</sup> Kaya nyangu llaitjanya pulanya Mosenya utiringkula Jesula tjungu ngarala wangkanyangka.

<sup>5</sup> Ka Peterlu wangkangu Jesula, “Nintilpai, nyanga kuwarila wirura nyangangka nyinanyi. Wanyula wiltja mankurpa palyala, kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju llaitjaku!” <sup>6</sup> (Alatji Peterlu kurunpa wapakatira mapalkungku wangkangu, panya nyara palunya tjananya nyakula paluru pulkara nguluringangi, Jamesanya pula Johnnga kulu.)

<sup>7</sup> Ka ngangkalingku ukalingkula tjtunu tjananya, kaya wangka kulinu ngangkali unngunguru alatji wangkanyangka Godalu, “Nyangatja ngayuku katja. Nyanga palumpana pulkara mukuringanyi, kaya palula wanganarangku kulinma!”

<sup>8</sup> Kaya nyangatja kulintjatjungku para-nyangu wati mankurpa nyakunytjikitjangu munuya nyangu Jesunya kutjuringkula ngaranyangka.

<sup>9</sup> Munu tjana pulinguru ukalingangi mantakutu, ka Jesulu tjanala wankara painingi, “Kuwari panya nyura nyakunytjaya anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkuwiwangku wantima. Palu palyaya ngula tjakultjunama ngayulu Watiku Katjanya ilunyttatjanu pakannyangka malangka kutju.” <sup>10</sup> Kaya paluru panya wangkanytja wanganarangku kulinu munuya tjakultjunkuwytja wiyangku wantingi, palu tjana-kutjuringkulaya wankara kuliningi, “Nyaa panyatja wangkangi ilunyttatjanu pakantja?”

<sup>11</sup> Munuya Jesula tjapinu, “Panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu wangkapai alatji, ‘llaitjanya-warara kunyu pitjaku Wankarunkupaila kuranyu?’ Nyaanguruya wangkapai alatji?”

<sup>12</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Uwa, Ilaitjanya mulapa pitjanya nganmanytju wangkara uwankara tjukaruru palyantjikitja. Panya nyiringka iriti waltatjunktjuntja alatji ngaranya, ‘Watiku Katjanya pulkara pikataralku munuya palunya wantiku mukuringkuntjuntja wiyangku.’ Palu nyaanguruya alatji waltatjunu?” <sup>13</sup> Wiya, mulamulangkuna wangkanyu Ilaitjanya panya nganmanypa pitjangu, ka panyaya tjana mukuringkula tjalangka tjarpatjunu munuya iluntanu, panya tjukurpa pala palunya waltatjarangu iriti nyiringka waltatjunu.”\*

*Jesulu Tjitji Nyitayira Mamutjara Palyantja  
(Matthew-ku 17:14-20; Luke-aku 9:37-43a)*

<sup>14</sup> Munuya palulanguru ukalingkula mantangka wirkanu munuya anu nintintja kutjupa tjtakutu. Munuya ma-ilaringkula nyangu anangu tjtuta mulapa palula tjanala para-ngarala arintankunyangka. Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjtutangku tjananya pika-pikangu wangkangi Jesuku nintintja tjtuta. <sup>15</sup> Palu anangu tjtutangkuwa Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukularingu munuya ngaparingapari wirtjapakara palunya pukularira waltakuningi.

<sup>16</sup> Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Nyaanguru nyuranku pika-pikangu wangkanyu?”

<sup>17</sup> Ka wati kutjupangu anangu tjtutangku ngurunguru Jesula wangkangu, “Nintilpai, ngayulu ngayuku katja ngalya-katingu nyuntulakutu panya paluru mamutjara, putu wangkapai. <sup>18</sup> Panya mamungku palunya mantangka anta-wanipai, ka tjaangka wita pulka pakalpai, munu katiti tirkilytjinalgpai ka puntu winki tiwilaripai. Kana nyuntumpa nintintja tjtuta tjapinu mamu paintjaku, palu putuya painingi.”

<sup>19</sup> Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu alatjitu mulamularinganyi. Kana yaaltjitu arangu nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkuntjaku? Tjitji palunya ngalya-kati ngayulakutu!”

<sup>20</sup> Kaya ngalya-katingu Jesulakutu. Ka mamungku panya tjtjtingka unngunguru nyangu Jesunya munu mapalku tjitji panya palunya uri-uritjingara mantangka anta-waningu ka kutin-kutinkatira witaly-witalyaringu.

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjapinu mamangka, “Yaalara paluru alatjiringu?”

Ka wangkangu, “Tjitji tjukutjukulpi nyangatja alatjiringi. <sup>22</sup> Rawangu alatjitu mamungku palunya alatjinkupai iluntankuntjikitjatangku, munu kutjupa-ara palunya warangka anta-wanipai munu urungka kulu. Wanyutju ngalturingkula alpamilala, nyuntu ninti ngaralampa.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyu, ‘Ninti ngaralampa palyala?’ Uti nyuntu Godaku mulamularingama, panya paluru mulamularingkunyangka palyalpai alatjitu.”

<sup>24</sup> Ka mamungku panya mapalku wangkangu, “Ngayulu mulamularinganyi, palu tjuku nguwanpa, kana wanyu alpamilala pulkara mulamularingkuntjaku.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu nyangu anangu tjtuta ngalya-kaputurinyangka munu mamu panya wangkara painu, “Mamun pina patilpai, munun tjaa kulu patilpai. Ngayulu nyuntunya paini, tjtjtinguru pala ngalya-pakala munu piruku tjarpanytja wiyangku wantima.”

<sup>26</sup> Ka mamungku tjitji panya mirara pulkara uritjingara anta-wanira pakara anu, ka tiwilarira ngaringi ilunyitja purunypa. Kaya anangu tjtutangku nyakula wangkangi, “Wiya, tjitji palatja alatjitu ilungu.” <sup>27</sup> Palu Jesulu tjitji panya palunya mara witiira katunu, ka wankaringkula pakara paltjura ngarangi.

<sup>28</sup> Ka palula malangka Jesunya tjana palumpa nintintja tjtuta kulu wali unngu tjarpara nyinakatingu. Kaya palula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaanguru panyatja nganaana mamu putu painingi?”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, mamu nyara palu purunypa panya nyura Godala tjapira kutju paikku.”

*Jesulu Piruku Ilunyitjikitjatangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 17:22-23; Luke-aku 9:43b-45)*

<sup>30-31</sup> Ka Jesulu tjana ngura palunya wantikatira anangi ngura tjtawanu uru panya Galileela itingka. Palu paluru mukuringkuntjuntja wiya anangu tjtutangku palunya nguriira nyakuntjaku, panya paluru nintintja tjtuta kutju wangkara nintintjikitja mukuringangi. Munu paluru iwarangka ankula tjanala wangkangi nyanga alatji, “Panya wati kutjupangu ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjtutangku, kaniya witiira katira iluntankuku. Ka ngayulu ilunyitjatjanu tjintu mankuritja wankaringkula pakalku.”

\* **9:13** Jesulu ara Ilaitjanyatjara wangkara John Baptistanya wangkangi. Panya iriti Israelku mayatjangu Ilaitjanya palu purunypatu kuraningi. Nyawa 1 Kings 19:1-10.

<sup>32</sup> Palu puṭuya kuliningi paluru wangkanyangka, “Nyaa nyangangu wangkanyi?” Palu palula utingku tjapintjakuya nguluringangi munuya wantingi tjapilwiyangku.

*Ngananya Kuranyitja Pulka Nyinaku?*  
(Matthew-ku 18:1-5; Luke-aku 9:46-48)

<sup>33</sup> Munuya ankula ankula ngura Kapaniyamala wirkanu munuya ngurangka tjarpangu. Ka Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka tjapinu, “Nyaa nyura panyatja ngaparku wangkangi iwarangka panya pitjala?” <sup>34</sup> Palu tjana kuntaringkula ngapartji wangkanytja wiyangku wantingi palula, panya tjana iwarangka ankula wangkarinangi alatji, “Mayatjalu wanyu ngananya kuranyitja pulka nyinanytjaku kulini nyanga ngananalanguru?”

<sup>35</sup> Ka Jesulu nyinakatira nintintja panya tjuṭangka wangkangu alatji, “Kulilaya. Ngananya wanyu kuranyitja pulka nyinanytjikitja mukuringanyi? Uti paluru tjukutjukuringama munu wati warakaripai purunypa nyinara anangu uwankaraku wiru tjuta palyanma.” <sup>36</sup> Munu paluru tjtji tjukutjuku ila ngaranyangka minara tjanala ngururpa ngaratjunu munu palulanguru tjtji palunya ngalikitkitira tjanala wangkangu alatji, <sup>37</sup> “Tjinguru anangu kutjupangku ngayuku nintingku tjtji tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa, nyara paluru ngayunya walytjanmananyi munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi.”

<sup>38</sup> Ka Johntu wangkangu palula, “Nintilpai, nganana nyangu wati kutjupangku anangu tjuṭanguru mamu tjuta painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painingi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganana tjuṅgutja wiya.”

<sup>39</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pailwiyangkuya wantima, panya kutjupangku ngayunya ini wangkara witulyatjarangku kutjupa kutjupa tjuta palyara ngayunya puṭu kuraṇi. <sup>40</sup> Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunyitja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walytjatu nyinanyi. <sup>41</sup> Kaṇa tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya kutjupangku nyuranya ngayuku walytja nyinanyangka nyakula ngalṭunytjungku alpamilannyangka, Godalu palunya ngapartji wiru mulapalta ungkuku. Tjinguru anangu paluru mina wari kutju nyuranya tjikintjaku ungkuku, ka Godalu nyakula wantinytja wiyangku palunya ngapartji ungkuku alatjitu palumpa pukularira.”

*Kuraringkunyitjaku Wituwituntja*  
(Matthew-ku 18:6-9; Luke-aku 17:1-2)

<sup>42</sup> Munu Jesulu piruku wangkangi nyanga alatji, “Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjuṅgura karpira uru ngatingka waniku, ka palatja wiru wiya kura. Palu tjinguru tjtji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka palatja wiru wiya kura pulka mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyanga palumpa paluru tjtji tjukutjuku nyanga purunypa kuraringkunyitjaku palyannyangka.

<sup>43-44</sup> “Uwa, uti nyura kura tjuta wantinytjikitjangku pulkara kulinma munu wantima alatjitu kuraku piruku mukuringkunyitja wiyangku. Ka nyuntu tjinguru mara kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu uti nyuntu mara pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta mara kutjutjara Godala tjuṅguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu mara winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku waru pulkangka titutjara kampanytjaku.\*

<sup>45-46</sup> “Munun palu purunypatu tjinguru tjina kutjungku kura kutjupa kutjupa palyalku. Palu wiya, uti nyuntu tjina pala palunya katara wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta tjina kutjutjara Godala tjuṅguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu tjina winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya palu purunypatu ngura kurangka waniku.\*

<sup>47</sup> “Munu palu purunypatu tjinguru nyuntu kurungku kutjupa kutjupa nyakula kura palyalku. Palu uti nyuntu kuru warpura wanima kura rawangku palyantjaku-tawara, munun palyalta kurutjara Godala tjuṅguringkula wanka titutjara nyinaku, panya nyuntu kuru winkingku kura rawangku palyannyangka Godalu nyuntunya ngura kurangka waniku. <sup>48</sup> Panya ngura nyara palula katilyka tjuṭangku titutjarangku

\* **9:43-44** Wati kutjupangku kunyu verse 44 walkatjunu, munu mala tjuṅgunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjuṭangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunyitja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunyitja wiya alatjitu.*

\* **9:45-46** Wati kutjupangku kunyu verse 46 walkatjunu, munu mala tjuṅgunu Markaku tjukurta alatji *Ka ngura nyara palula katilyka tjuṭangku tjananya rawangku ngalkuku wiyaringkunyitja wiyangku, ka waru panya pulka titutjara kampapai wiyaringkunyitja wiya alatjitu.*

ngalkupai ilunytja wiyangku wankangku alatjitu, ka waru nyara paluru panya titutjara kampakai wiyaringkunytja wiya.

<sup>49</sup> “Kulilaya, panya urtjanpa warungka witalpai tjularingkunyangka kulata tjukaruruntjikitjangku. Palu purunypa Godalu palumpa walytja tjuṭa warungka purunytja pikangka tjunkupai tjananya nintira tjukaruruntjikitjangku.

<sup>50</sup> “Ka tjaltu wiru, palu mayu wiyaringkula nyamparingkupai ka tjaltu palunya piruku mayutjararingkunytjaku puṭu palyalpai. Ka palu purunypa nyura Godaku walytja tjuṭa uti Godala tjungu titutjara nyinama wantinytja wiya, munuyanku wirura kalypa palyanyku nyinama, panya nyura wantira Godalanguru paṭuringkulampa wiru tjuṭa puṭu palyalku anangu watarkitja tjuṭaku.”

Alatji Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wankangi ngura panya Kapaniyamala.

## 10

*Kuri Wantikatinytja Wiyangku Wantinytjaku*  
(Matthew-ku 19:1-12; Luke-aku 16:18)

<sup>1</sup> Munu Jesulu ngura palunya wantikatira ulpariralku anu manta Judealakutu munu nyara palulanguru kakarara ankula karu urutjara ini Jordanta itipiringu. Kaya anangu winki mulapa piruku palulakutu pitjangi, ka tjanala piruku tjukurpa wangkara nintiningi, panya paluru tjakangku nintilpai. <sup>2</sup> Kaya wati Paratji tjuṭa palulakutu pitjangu munuya palunya ngunti arkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyulanya tjakultjura! Palya watingku minyma kuri wantinytjaku ara kutjupa kutjupanguru? Mulapa wanyu Moselu palu purunypa wankangu?”

<sup>3</sup> Ka Jesulu wankangu, “Palu Moselu nyuranya nyaa wankangu?”

<sup>4</sup> Kaya wankangu, “Wiya, Moselu wankangu alatji, watingku kuri wantinytjikitja mukuringkula uti nyiringka wakatjura ungama minyma panya paluru nyiri mantjira ankunytjaku.”

<sup>5</sup> Ka Jesulu wankangu, “Wiya kulila! Moselu nyangatja nyurampa wakatjuru panya nyura tungunpungkula wituwitu nyinanyangka. <sup>6</sup> Palu kuwaripatjara mulapa panya Godalu anangu palunu wati munu minyma. <sup>7-9</sup> Ka nyanga palulanguru panya watingku mama ngunytju wantikatira kungka kuri altira pula kutjuringkupai. Uwa, panya kutjara ngaranytjatjanu kutjuringkupai, ka pala palulanguru uti wati palumpa kuringuru tjararingkunytja wiya palula tjungu titutjara nyinama, panya Godalu wati palunya kungka kuringka tjungunu.” Alatji Jesulu Paratji tjuṭangka wankangi.

<sup>10</sup> Munuya palula malangka Jesunya tjana malaku anu ngurakutu. Kaya nintintja tjuṭangka Jesula tjapiningi tjukurpa panya palunya tjanala utintjaku. <sup>11</sup> Ka paluru wankangi, “Watingku kuri wantinytjatjanungku minyma kutjupa altira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani munu Godalu wankanytjitjangka tungunpunganyi. <sup>12</sup> Ka minymangku palu purunypatu wati kuri wantikatinytjatjanungku, wati kutjupa altira palumpa panya kuri nganmanyitja kurani, munu palu purunypatu Godalu wankanytjitjangka tungunpunganyi.”

*Jesulu Tjitji Tjuṭa Pukulmankunytja*  
(Matthew-ku 19:13-15; Luke-aku 18:15-17)

<sup>13</sup> Kaya anangu tjuṭangka tjitji tjuṭa Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara pukulmanytjaku, palu nintintja tjuṭangka tjananya painingi. <sup>14</sup> Ka Jesulu nyangu tjananya painnyangka munu mirpanarira wankangu nintintja panya tjuṭangka, “Tjitji tjukutjuku tjuṭa ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangku wantima! Panya anangu tjuṭa tjitji nyanga tjukutjuku tjuṭa purunypa nyinanyangkampa, Godalu tjananya mayatja pulkangku walytjanmara kanyilku. <sup>15</sup> Kana tjukarurungku nyurala wankanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wanganarangku kulinnnyangka kutju, Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku.”

<sup>16</sup> Munu wangkara wiyaringkula tjitji panya tjuṭa ampunu munu tjanala mara tjunkula tjananya uwankara wangkara pukulmanu kutju kutju.

*Wati Mani Pulkatjara*  
(Matthew-ku 19:16-30; Luke-aku 18:18-30)

<sup>17</sup> Ka palulanguru Jesunya ngura kutjupakutu ma-pakannyangka wati kutjupa palulakutu anga-wirtjapakanu, munu palula kuranyu tultjungarakatira palula tjapinu. “Nintilpai, nyuntun wiru mulapa! Wanyuni tjakultjura, nyaalkuna Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

<sup>18</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyaakuñin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa. <sup>19</sup> Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntjtja tjtaku. Panya paluru alatji wangkangu, miri pungkuwiyangku wantima, kuri walytjatarangka ngarinytja wiyangku wantima, walytjatarangka kutitjunkuwiyangku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukara wangkawiyangku wantima, ngunti kural-wiyangku wantima, munu ngunytingka mamangka wanganarangku kulinma.”

<sup>20</sup> Ka wati panyangku wangkangu, “Nintilpai, ngayulu tjtjtingkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kuliningi.”

<sup>21</sup> Ka Jesunya nyakula mukuringu wati panya palumpa munu tjukarurungku palunya wangkangu, “Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilanma, munu mani mantjira ngaltutjara tjuta ma-ungama, mununi palulanguru pitjala ngayunyalta wananna. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkarangka wiru mulapalta mantjilku.”

<sup>22</sup> Ka wati panyangku nyangatja kulira yunpa tjturu-tjtururira anu, panya palurumanu mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

<sup>23</sup> Ka Jesulu pinkurarara nintintja tjtangka wangkangu, “Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjtaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaringanyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>24</sup> Kaya nintintja tjtangka tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu, “Ai! Nyangatja mulapa wituwitu.”

Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Walytja tjuta, mulapa wituwitu ngaranyi anangu tjuta Godaku walytjaringkunyitjaku. <sup>25</sup> Kulilaya! Panya nyilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarpapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuta putu Godaku walytjaringanyi, paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>26</sup> Kaya nyangatja kulira nintintja tjtangka piruku pulkara mulapa kuliningi munuyanku ngaparku tjapiningi, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuta wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyalku wankarunkunyitja wiyangku.”

<sup>27</sup> Ka Jesulu tjananya tjukarurungku nyakula wangkangu, “Panya anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

<sup>28</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya wanantjikitjangku.”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa, kana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya ngayunya wanantjikitjangku nyura tjinguru nyurampa ngura, munu kuta, kangkuru tjuta, ngunyitju, mama, tjtiji tjuta, kaana kutjupa kutjupa tjuta kulu wantikatingu Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu tjtangka tjakultjunkuwyitjikitjangku. <sup>30</sup> Nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangku nyuranya pulka mulapalta ungkuku, panya wali tjuta mulapa munu mama tjuta, ngunyitju tjuta, tjtiji winki munu kaana tjuta kulu, palu nganmanyitja purunypa wiya, waintara mulapa. Ka nyura ngayunya wanannyangka nyakula anangu tjtangka nyuranya analku munu pungkuku. Palu ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu pukulpa mulapa. <sup>31</sup> Ka panya kuwari anangu kutjupa tjuta pulka nyinanyi, palu ngula paluru tjana ngaltutjararangkuku, ka panya kutjupa tjuta kuwari ngaltutjara nyinanyi, palu ngula paluru tjana pulkaringkuku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjtangka.

*Jesulu Piruku Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 20:17-19; Luke-aku 18:31-34)*

<sup>32</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuta kulukulu iwarangka anangi Jerusalemakutu. Ka Jesunya tjanala kuranyu anangi, kaya anangu panya kutjupa tjtangka malawanungku palunya wananingi munuya pulkara nguluringangi palula tjungu ankula. Ka nintintja panya 12-ngku putu kuliningi, “Nyaakitjala nyangatja ananyi Jerusalemakutu?”

Ka Jesulu palunya tjananya mauntalpa katingu munu tjanala tjakultjunangi panya palumpa Jerusalemala utiringkunyitjaku. <sup>33</sup> Munu tjanala wangkangu alatji, “Kulilaya, nganana nyanga kuwari ananyi Jerusalemakutu, ka nyara palula wati kutjungku malpangku Watiku Katjanya nintilku tjukurtjara kuranyitja tjtangka munu Moseku tjukurpa nintilpai tjtangka kulu, kaniya witera katira kuuatpangka ngaratjungkuku, mununiya kuranmara kukanyamankuku. Palulanguruniya ngayunya wati Jew wiya

tjuta ma-ungkuku tjana ngayunya iluntankunyjtaku. <sup>34</sup> Kaya wati nyara paluru tjana ngayunya anara wangkaku, mununiya anara kurara pungkula witalyjtunkuku mununiya wiipangka pulkara alkalku, munuya palulanguru ngayunya katiralta iluntankuku. Palu tjintu kutjara wiyaringkula ngayulu ilunytjatjanu wankaringkula pakalku." Alatji Jesulu tjana tjakultjunangi paluru tjana nganmanytju kulintjaku.

*Jamesalu Pula Johntu Jesula Tjapintja*  
(*Matthew-ku 20:20-28*)

<sup>35</sup> Ka Jamesanya pula Johnnga wati panya Tjipitiku katja kutjara Jesulakutu pitjangu munu wangkangu, "Nintilpai, ngali nyuntula ngatjintjikitja mukuringanyi nyuntu kutjupa kutjupa ngalimpa palyantjaku. Palya?"

<sup>36</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Uwa, nyaana palyalku nyupalimpa?"

<sup>37</sup> Ka pula wangkangu, "Ngula nyuntu mayatja pulkaringkula tjija wirungka nyinarampa ngalinya kulu nyuntula itingka nyinatjunama, kutju wakungka kutju tjampungka mayatjarira nyinanytjaku."

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wiya nyupali ngurpangku tjapini nintingku-palku. Kuwari ngayulu pika pulka mantjini. Ka nyupali wanyu ngayula tjunguringkula pika pulkatu mantjilku?"

<sup>39</sup> Ka pula wangkangu, "Uwa, ngali nyuntu purunypa pika pulka mantjilku."

Ka Jesulu wangkangu, "Uwa, mulapa nyupali pika pulka mantjilku munu iluku ngayunya purunypa. <sup>40</sup> Palu panya ngayula wakungka munu tjampungka mayatjarira nyinanytjaku ngayulu putu ngurkantananyi, panya Godalu kutjungku nganmanytju ngurkantanu ngayula itingka nyinanytjaku."

<sup>41</sup> Kaya nintintja panya kutjupa tjtutangu paluru pula Jesula ngatjinnyangka kulira palumpa pulampa mirpanaringu. <sup>42</sup> Ka Jesulu tjananya uwankaratu altira wangkangu, "Nyura ninti panya mayatja mantatja tjtutaya anangu alatjitu mayatjarira nyinanyi, munuya anangu tjuta wituwitura warakamilara pakulpai kutjupa kutjupa tjuta tjanampa palyantjaku. <sup>43</sup> Ka nyura tjananya arkalwiyangku wantima. Munu nyura tjinguru mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkulampa, uti anangu warakaripai purunypa nyinama, munu anangu kutjupa tjuta alpamilara palumpa tjanampa palyanma. <sup>44</sup> Uwa, nyura kuranyitja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti anangu kutjupa tjtutaku warakarima paluru tjana pukularinytjaku. <sup>45</sup> Tjinguru nyura kulini ngayunya Watiku Katjanya-manti pitjangu mayatjarira anangu tjuta warakaku wituwituntjikitja. Palu wiya, ngayulu pitjangu anangu tjtutaku wara pulka palyara tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja, tjana wankaringkunyjtaku." Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjtutangu.

*Wati Ini Patimayatjanya Kuru Alaringkunyjtja*  
(*Matthew-ku 20:29-34; Luke-aku 18:35-43*)

<sup>46</sup> Munuya palulanguru paluru tjana ankula wirkanu ngura ini Jerichola munuya waaratu anangi. Kaya ngura nyara palula nyinapai tjuta kulu tjana tjunguringu munuya wananingi winki mulatu. Ka iwara nyara palula itingka wati kuru patingku nyinara anangu tjtutangka maniku ngatjiningi. Wati nyara paluru ini Patimayatjanya wati ini Timayatjaku katja. <sup>47</sup> Ka kutjupangku palula tjakultjunu panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati-pitjanyangka, ka paluru kulira mirara wangkangu, "Jesu, Davidakun tjamu, ngalturiwatju."

<sup>48</sup> Kaya anangu tjtutangu wati palunya painu pilunarinytjaku. Palu wati palurunku pulkara mulapalta mirangu, "Davidakun tjamu, ngalturiwatju."

<sup>49</sup> Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu, "Ma-altiya!" Kaya anangu tjtutangu palunya altira wangkangu, "Ala, pukularira pakala. Altinyinta." <sup>50</sup> Ka upukuta panya araltjara wanira mapalku pakara Jesulakutu pitjangu.

<sup>51</sup> Ka Jesulu tjapinu palula, "Nyuntun ngayulu nyaantjaku mukuringanyi?"

Ka wati panya kuru patingku wangkangu, "Nintilpai, ngayulu nyakunyjtikitja mukuringanyi."

<sup>52</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Palya ara. Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunyjtjanu kuru palyaringu." Ka wati panya paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi munu palulangurulta Jesunya wananingi iwarangka ankunyangka.

## 11

*Jesunya Tangkiyinka Tatira Pitjanytja Jerusalemalakutu*  
(*Matthew-ku 21:1-11; Luke-aku 19:29-38; Johnku 12:12-19*)



<sup>1-2</sup> Munuya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulu Jerusalemalakutu ma-ilaringkula puli ini Alipatjarala katukutu tatira ma-wirkanu ngura tjukutjuku kutjarangka itingka ini Piitjanila pulala Piitja-paitjala. Ka Jesulu nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji wangkara, “Ara pula kuranyu ngura pala ilatjakutu munu wirkara nyupali nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalya-kati. <sup>3</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku nyupalinya nyakula tjapilku alatji, ‘Nyaaku nyupali arani?’ Ka pula alatji wangka, ‘Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi. Munu paluru malakungku mapalkungku iyalku rawaringkula kanyintja wiyangku.’ Alatji pula wangka.”

<sup>4</sup> Ka pula ankula nyangu tangkiyi panya palunya wali tjaangka urilta karpira wantinytja ngaranyangka munu pula araningi. <sup>5</sup> Kaya ila ngaranytjatjanungku nyakula pulanya wangkangu, “Nyaaku nyupali araltjananyi tangkiyi pala kulunypa?” <sup>6-7</sup> Ka pula tjanala wangkangu panya Jesulu wangkanytjitja. Kaya mulapatu kulira wantiriyanu, ka pula tangkiyi panya palunya katingu Jesulakutu. Kaya nintintja tjuṭangku tangkiyi tjanangka mantara tjunu ka Jesunya tatinu. <sup>8</sup> Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjuṭangku palumpa pulkara pukularira tjanampa upukuta tjuṭa araltjara iwarangka lipira tjunkula wananingi palala kuranyu. Kaya tjarangku punu parka katantara palu purunypatu tjunkula wananingi. <sup>9</sup> Kaya anangu winkingku kuranyunguru munu malanguru pukularira mirara wangkangi, “Godanyala walkura mirawanima!

Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu nganannya mayatjarira kanyintjaku. \*

<sup>10</sup> Kala pukularima panya nyanga paluru nganannya mayatjangku kanyilku tjamu Davidaku arangka wiru mulatu.

Ala, Godanyala walkura mirawanima katutja pulkanya!”

Alatjiya anangu tjuṭangku pukularira palunya mirawaningi.

<sup>11</sup> Ka Jesunya Jerusalemala wirkara ankula timpulangka tjarpangu munu uwankara para-nyangangi. Palu watalpi mungartjirinyangka paluru Jerusalemalanguru pakara malaku anu nintintja tjuṭatjara ngura Piitjanilakutu.

*Jesulu Punu Ili Wangkanytja*  
(Matthew-ku 21:18-19)

<sup>12</sup> Munuya ngarira tjinturingkula malaku pitjangi ngura panya Piitjanilanguru, ka Jesunya pinpatja wiya paltjatjiratja anangi. <sup>13</sup> Munu pararinguru nyangu punu ili ngaranyangka pulkunpa mulapa. Munu paluru anu mai nyakula mantjintjikitja munu ma-ilaringkula nyangu nyalpi kutju ngaranyangka, palu punu paluru kuwaripa ngarangi mai ngula pakantjikitja. <sup>14</sup> Ka Jesulu wangkangu punu panya ilingka, “Anangu kutjupangku nyuntulanguru piruku mai mantjira ngalkuntja wiya alatjitu ngaraku.” Kaya nintintja tjuṭangku kulinu paluru wangkanyangka.

*Jesulu Anangu Tjuṭa Timpulanguru Paintja*  
(Matthew-ku 21:12-17; Luke-aku 19:45-48; Johnku 2:13-22)

<sup>15</sup> Munuya palulanguru Jerusalemala wirkanu, ka Jesunya timpulaku yaatangka tjarpangu munu nyangu anangu tjuṭangku kutjupa kutjupa tjuṭa tjalamilannyangka. Munu paluru mirpanarira tjananya uwankara painu, munu taipula manitjara tjuṭa untura wanira kampa kutjupanu munu taipula tulpu kuukuuku tjuṭatjara kulu untura waningu. <sup>16</sup> Munu anangu uwankara painu timpulaku yaatanguru kutjupa kutjupa tjuṭa tjalamilantjikitjangku piruku katiwiyangku wantinytjaku. <sup>17</sup> Munu palulanguru anangu tjuṭangka nintiningi alatji wangkara, “Panya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytjitja nyanga alatji,

‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu manta winkitjangku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’ \*

Palu nyura kampa kutjupara palyanu maniku manyu tjuṭangku anangu tjuṭa ngunti kurara tjanalanguru mani mantjintjaku.” \*

<sup>18</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu ilangku kuliningi paluru alatji wangkanyangka, munuya tjaalymara wangkara kuliningi, “Yaaltji-yaaltjjangkula palunya iluntankuku?” Palu putuya kuliningi anangu tjuṭaku nguluringkula, panya Jesulu tjukurpa wangkanyangkaya paluru tjana kulira nguwanurira wangkapai, “Awari, tjukurpa wirunya alatjitu nyangangku wangkapai.”

Kaya kuliningi, “Tjingurula palunya witinnyangkaya anangu tjuta nganampa kuraringkuku.”

<sup>19</sup> Ka mungartjirinyangka Jesulu tjana ngura Jerusalemnya wantikatira malaku anu Piitjanilakutu ngurakutu.

*Piruku Ijinguru Wangkanytja*  
(Matthew-ku 21:20-22)

<sup>20</sup> Munuya mungawinki pakara malaku anu Jerusalemakutu munuya iwarangka ankula nyangu punu panya ili palunya pilti ngaranyangka, wata munu iwiri kulu. <sup>21</sup> Ka Peterlu mungartjitja panya kulinu munu Jesula wangkangu, “Nintilpai, nyawa punu panya nyuntu wangkanytjanya piltiringu.”

<sup>22</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Godakuya mulamulariwa. <sup>23</sup> Tjinguru kutjupangku palumpa pulkara mulamularingkulampa puli murpu nyangatja wangkara witulku pakara ankula uru nyara pulkangka tjarpanytjaku, ka mulapatu Godalu alatjirinytjaku palyalku anangu nyara paluru kurunpa winkingku mulamularingkula wangkanyangka. <sup>24</sup> Kana nyanga palulanguru nyurala wangkanyi nyura Godala kutjupa kutjupaku tjarpirampa pulkara mulamularingama, ka paluru nyurampa palyalku alatjitu. <sup>25-26</sup> Palu tjinguru nyura ungu mirpanpa kanyini anangu kutjupaku pikaringkunyttatjanungku. Munu nyura tjinguru Godala tjarpintjikitjangku kulirampa uti nganmanypa kalyparingama anangu panya palumpa-warara, ka nyara palulanguru nyurampa Mama Ilkaritjanya nyurampa kalyparingkuku munu nyuranya kura palyantjtjanguru pungkuwiyangku wantiku.”\*

*Jew Tjutangku Jesula Ngunti Tjarintja*  
(Matthew-ku 21:23-27; Luke-aku 20:1-8)

<sup>27</sup> Munuya ankula ma-wirkanu Jerusalemala munuya timpulaku yaatangka tjarpangu. Ka Jesunya timpula ungu para-ngaranyangka tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu wati tjilpi tjuta kulukulu palulakutu pitjangu. <sup>28</sup> Munuya wangkangu palula, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuta timpula nyangan-guru paintjaku? Mununta nganalu iyanu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

<sup>29</sup> Ka Jesulu ngapartji tjanala wangkangu, “Wanyu kana nyurala-warara tjarila, mununa nyura wangkanyangka kutju ngayulu ngapartji nyurala wangkaku nganaluni iyanu nyanganpa palyantjaku. <sup>30</sup> Kaya kuwari ngayula utingku wangka, nganalu wanyu Johnnga iyanu anangu tjuta baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

<sup>31</sup> Kayanku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku? Tjingurula wangkaku, ‘Godalu palunya iyanu.’ Ka alatji wangkanyangka tjinguru paluru wangkaku alatji, ‘Ka nyura nyaaku wanyu Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’ <sup>32</sup> Palu tjinguru nganana wangkaku, ‘Watingku palunya iyanu.’ Ka alatji wangkanyangkampa anangu nyanga tjutangku kulira nganampa mirpanariku panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala wanti munula ngurpariwa.” <sup>33</sup> Munuya palulanguru Jesula wangkangu, “Wiya, ngurpala.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjungkunyttja wiyangku watininy panya ngayunya iyantjanya.”

## 12

*Jesulu Tjukurpa Wangkara Jewku Mayatja Tjuta Miiltjingantja*  
(Matthew-ku 21:33-46; Luke-aku 20:9-19)

<sup>1</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Wati kutjupangku punu kiripitji tjuta kaana pulkangka tjawara ngaratjara wana, munu apunguru yaata para-palyara arintara patinu, munu piti tjawara wantingu ngula kiripitji kururingkunyangka urara kantura tjulkura waina palyantjaku, munu wali wara palyanu katunguru nyakula atunymankunyttjaku. Munu palulanguru wati panya paluru kaana panya palunya wati mankurpa kutjupa unytjunku ungkukatingu mani palumpa palyantjaku, munu wantikatira anu parari manta kutjupakutu. <sup>2</sup> Ka mai panya kururingkunyangka wati panya kaanaku walyttjangku wati warakaripai kutju iyanu tjanalakutu, ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa katinyttjaku. <sup>3</sup> Kaya wati panya atunymankupai tjtjangku wati panya iyantjanya nyakula witiira pungkula maralpa paira iyanu mai wiya. <sup>4</sup> Ka piruku wati panya kaanaku walyttjangku

\* **11:25-26** Matthew-lu tjinguru verse 26 walkatjunu, ka wati kutjupangku mala tjungunu Markaku tjukurta nyanga alatji Palu nyuntu tjinguru anangu palumpa kalyparingkunyttja wiyangku wantinyangkampa Mama Ilkaritjala palu purunyttjutu nyuntumpa kalyparingkunyttja wiyangku wantiku.

wati war̄karipai kutjupa iyanu, kaya palunya ngapartji paṭara kata pungkula kunṭa wiyangukuna iyanu maralpatu. <sup>5</sup> Ka panya pirukuṭu war̄karipai kutjupa iyanu, kaya wati panya palunya pungkula iluntanu. Ka rawanguṭu iyaningi war̄karipai kutjupa tjuta, kaya kutjupaṭjara iluntanangi munuya tjara kutjupa pungkula paṭra iyaningi.

<sup>6</sup> “Ka kutjulta nyinangi wati panya tjanalakutu iyantjaku, wati panya palumpa katja. Ka katja panya palumpa paluru pulkara mukuringkupai munu paluru kulinu, ‘Wanyunatju ngayuku katja iyala, kaya palunya wanganarangku kulilku.’

<sup>7</sup> “Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakula tjananku kaputurira wangkara kuliningi, ‘Ai, wati panya palumpa katjampal palatja pitjanya! Warpungkulala iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.’ <sup>8</sup> Munuya wati panya palunya witiṭa iluntara kaananguru urilkuṭu itarikatira waningu.”

Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula tjanalalta tjapinu, <sup>9</sup> “Ka wati panya kaanaku walytjangku wanyu nyaalku tjananya ngapartji? Wiya, paluru pitjala wati panya tjuta iluntankuku munu kaana kiripitjijara panya unguṭu anangu kutjupa tjuta. <sup>10</sup> Nyura ninti tjukurpa panyaku, panya iriti nyiringka waltatjungkunytja alatji ngaranyi,

‘Wali palyalpai tjutangkuya wali puli tjutanguru palyaningi,  
munuya puli kutju nyakula waningu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waningu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunṭa kanyilpai.

<sup>11</sup> Panya Mayatja Godalu puli pala palunya ngurkantanu puli kutjupa tjuta wiya, kala paluru ngurkantankunytjita pukularira wirunmananyi.” \*

<sup>12</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira miilarara wangkangu, “Nyangangu wali palyalpai tjuta nganannya wangkanyi.” Munuya palunya witiṭitjikitjangu kuliningi. Palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula munuya palunya witiṭiwiyangu wantira anu.

*Rome-aku Mayatja Mani Tjarara Ungkunytjaku, Munta Wiya?*

*(Matthew-ku 22:15-22; Luke-aku 20:20-26)*

<sup>13</sup> Kaya Paṭatji tjuta Irataku tjungutja tjutangka tjunguringu munuya wangkara tamalmara witiṭa iyanu wati mankurpa ankula Jesula ngunti tjapintjaku. Panya tjana mukuringangi Jesulu wangkanyangka kulira kuranmankunytjikitja. <sup>14</sup> Kaya wirkara palula wangkangi, “Nintilpai, nganana ninti nyuntumpa, panya nyuntu wati tjakaruru palyanyku nyinapai. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjanala uwankarangka tjakarurungku wangkapai tjukurpa panya palunyaṭu anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangu. Munu nyuntu Godaku iwara tjakarurungku wangkara nintilpai kutitjungkunytja wiyangu. Kalanya wanyu tjakultjara, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjara unguṭu, munta wiya?”

<sup>15</sup> Palu Jesulu nintingu kuliningi tjana ngunti arkara tjapinnyangka munu tjanala wangkangu, “Nyaakuni nyura ngunti arkani ngayunya kuranmankunytjikitjangu? Mani pala tjiilpaniya uwa nyakunytjaku.” <sup>16</sup> Kaya mulapatu ungu tjiilpa kutju. Ka wangkangu tjanala, “Nyawaya, nganaku yunpa nyangatja ngaranyi munu nganaku ini kulu ngaranyi?”

Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa mulapa mani nyangatja panya mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.” Kaya nyangatja kulira nguwanringu, “Ai, nyangangu munkara alatjitu wangkapai.”

*Tjukurpa Panya Ilura Pakantjanya Tjana Tjapintja*

*(Matthew-ku 22:23-33; Luke-aku 20:27-40)*

<sup>18-19</sup> Ka ngula wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya tjanaya anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjijaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapinu alatji, “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti waltatjunu alatji, ‘Tjinguru wati kuta kuritjara iluku tjiiti wiyatu, ka minya panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya miriku malanytju uti altima minya panya palunya. Palu malanytju paluru tjinguru tjiiti katja utintjatjanungku uti kulinma, ‘Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjiiti, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.’’ Alatji Moselu waltatjunu.

\* 12:11 Psalm 118:22-23

<sup>20</sup> “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuta nganmanyitjangku kungkawara altingu, munu paluru tjitji utilyiyatu ilungu. <sup>21</sup> Ka malanytju ngapartji minyama panya palunyaatu altingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati malannya kutjupangu ngapartji altira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. <sup>22</sup> Kaya palu purunypatu malannya panya malatja tjutangu minyama panya palunyaatu altira kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. Ka ngula minyama panya paluru tjanampa panya kurilta ilungu.

<sup>23</sup> “Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyama panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya altingu.”

<sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Wiya, nyura ngunti kulilpai tjuta. Nyura Godaku tjukurku ngurpa palumpa wityyaku kulu ngurpa alatjitu. <sup>25</sup> Panya miri tjuta ilunytjatjanu wankaringkula pakara kuri alinytja wiya nyinaku, panya angelpa tjuta kuri wiya nyinanyi, palu purunypa. <sup>26</sup> Ka nyura uti mulamularingama ilunytjatjanu pakantjitjaku. Wanyu tjukurpa panyatja kulila panya Moseku tjukurta ngaranyi, panya Godalu puwu kampanyetjalanguru Mosela wangkangu alatji,

‘Ngayuluna Aipuramaku, Isaacaku, Jacobaku God nyinanyi, kaniya paluru tjana ngayunya walkuni.’ \*

<sup>27</sup> Ala palatja. Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana panya nganmanypa ilungu, ka nyangatja nyaaku Godalu ilunyangka malangka wangkangi tjana palunya walkuntja? Wiya, paluru tjana panya ilunytjatjanu wankaringu munuya kuwari nyanga ilkarangka wanka nyinara Godanya walkuni. Ka nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitja wiyamananyi ngurpangu.”

*Tjukurpa Nyaa Pulka Mulapa Godalu Wangkanytja*  
(Matthew-ku 22:34-40; Luke-aku 10:25-28)

<sup>28</sup> Ka Jesulu tjananku ngarala ngaparku wangkanyangka wati kutju pitjala tjanala tjunguringu, Moseku tjukurpa nintilpai. Munu paluru kuliningi Jesulu tjanala wirura wangkanyangka munu paluru tjaminu palula alatji, “Tjukurpa nyaa wanyu pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja Godalu panya wangkanytja?”

<sup>29</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa pulka mulapa alatji ngaranyi, ‘Kulilaya Israelkunu tjuta, nganampa Mayatja Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa nyinanytja wiya alatjitu. <sup>30</sup> Ka nyura uti Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutarangu wiru palyanma.’ \*

<sup>31</sup> Ka palu purunypa tjukurpa pulka kutjupa ngaranyi alatji, ‘Anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkuntja purunypa.’ \*

Uwa, tjukurpa Godalu wangkanytja uwankara pulka ngaranyi, palu tjukurpa nyanga pula kutju pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara.”

<sup>32</sup> Ka wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingku wangkangu Jesula, “Nintilpai, tjukururungku wiru mulapa wangkanyi, panya mulapa Godanya kutju nganampa mayatja nyinanyi, ka god kutjupa tjuta ngaranytja wiya alatjitu. <sup>33</sup> Kala uti palumpa pulkara mukuringama kurunpa winki. Munula uti palu purunypatu anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama panya nganananku mukuringkupai, palu purunypa. Panya tjukurpa nyanga pula Godalu wangkanytja kutjara pulka mulapa ngaranyi tjukurpa kutjupa tjutangka waintara. Ka panya tjukurpa kutjupa ngaranyi nganana kuka katira pungkula tiliwakara Godanya ungunytjaku paluru nyakula nganampa kalyparingkuntjaku. Palu tjukurpa nyara paluru tjukutjuku nguwanpa panya tjukurpa Godaku mukuringkuntjitja munu anangu tjutaku kulu mukuringkuntjitja pulka kutjara tjukurpa panya kuka ungunytjitjanga munkara.”

<sup>34</sup> Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu, “Wati nyanga paluru nintingku tjukururungku wangkanyi.” Munu wangkangu palula, “Nyuntun nguwanpa Godaku walytjaringanyi paluru nyuntunya mayatjangku kanyintjaku.” Kaya palula malangka piruku Jesunya tjpintja wiyangu wantingi.

*Davidanya Pula Christanya*  
(Matthew-ku 22:41-46; Luke-aku 20:41-44)

<sup>35</sup> Munu kutjupa-ara Jesulu timpulaku yaatangka anangu tjutangka wangkara nintiningi munu tjanala tjaminu alatji, “Wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu wangkapai alatji, ‘Christanya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya Davidaku

walytjapiti malatja malatjanguru utiringkuku.' Palu nyangatjaya wanyu tjukarurungku wangkanyi? Wiya kulila. <sup>36</sup> Panya Kurunpa Milmiltu Davidala iriti nintiningi, ka nyiringka walkatjunu alatji,

'Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

"Ngayula itingka mayatjarira nyinakati kampa nyanga wakungka.

Kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku nyuntula wanganarungku kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku." \*<sup>37</sup>

Nyangatja Davidalu Christanya mayatjanmanangi, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali malatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi."

Kaya anangu panya tjuta mulatu palula pukultu kulininingi tjukurpa wiru wangkanyangka.

*Jesulu Anangu Tjuta Ngulutjunkunytja Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjutangka-tawara (Matthew-ku 23:1-36; Luke-aku 20:45-47)*

<sup>38</sup> Ka paluru tjanala nintira alatji wangkangu, "Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuta. Nyara tjana panya mantara waratjara kanany-kanany para-ngarapai anangu tjutangku nyakula tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. <sup>39</sup> Munuya wali inmatjangka junguringkula tjia wiru tjuta ngurkantankupai, anangu tjutangku kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkunytjikitja junguringkula, palu purunypatu kuranyu nyinanytjikitja mukuringkupai, anangu tjutangku tjananya nyakula mirawaninytjaku. <sup>40</sup> Munuya minyma wanakala tjuta wituwitulpai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, 'Nyuntu nganananya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparinytjaku.' Munuya paluru tjana Godala tjapira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjutangku kulira tjananya mirawaninytjaku mukuringkula. Ka nyanga palula tjanalanguru Godalu tjananya pulkara pungkuku."

*Wanakalangku Ungkunytja (Luke-aku 21:1-4)*

<sup>41</sup> Ka palulanguru Jesunya nyinakatingu munu nyangangi anangu tjutangku mani pitingka Godaku waninyangka. Kaya wati mani pulkatjara tjutangkuya pulka mulapa waningi. <sup>42</sup> Ka minyma wanakala ngaltutjara pitjangu, munu tjilpa kulunypa kutjara waningu mani tjukutjuku mulapa.

<sup>43</sup> Ka Jesulu altingu palumpa nintintja tjuta munu wangkangu, "Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari tjutangku pulka waninyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjarangku tjanala munkara nguwanpa waningu. <sup>44</sup> Panya kutjupa tjutangkuya pulka kanyintjatjanungku tjarara tjara kutju waningi, ka paluru uwankara alatjitu waningu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, minyma nyanga wanakalangku pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjutangka munkara."

## 13

*Jesulu Timpula Pilukatinytja Wangkanytja (Matthew-ku 24:1-2; Luke-aku 21:5-6)*

<sup>1</sup> Ka Jesunya timpulaku yaatanguru pakannyangka palumpa nintintja kutjungku palula wangkangu, "Nintilpai, nyawa! Timpula nyanga wiru mulapa ngaranyi puli pulkanguru palyantja."

<sup>2</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara tatintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minya-minyaringkuku. Ka puli kutjupa malaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minya-minya ngarira wanaku."

*Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Pika Munu Tjukurtjara Ngunti Tjuta (Matthew-ku 24:3-14; Luke-aku 21:7-19)*

<sup>3-4</sup> Munuya Jerusalemanya wantikatira anu puli panya Alipatjaralakutu munuya puli katu tatira nyinakatira walunyangangi timpula panya palunya. Ka Peterlu Jamesalu, Johntu, Andrew-lu tjana palula kampangkatu tjapinu, "Wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinytja wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganaña nganmanytju nyakula kulintjaku?"

\* 12:36 Psalm 110:1

<sup>5</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ngulu nyangamaya kutjupangku nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. <sup>6</sup> Panya anangu tjuta pitjaku ngayulu iyantja-palku wangkara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya.’ Kaya anangu winki mulapa ngunti kurannyangka tjanampa kulira mulamularingkuku.

<sup>7</sup> “Ka nyura tjinguru kulilku anangu tjtjangku tjananku pikangku pungknyangka ilatjangku munu pararitja tjtjangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunyjaku ngaranyi, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunyitja wiya. <sup>8</sup> Panya ngura kutjupa kutjupangka tjtaltji tjtjangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjtjangku wituwitunnyangka. Ka ngura kutjupangka kutjupangka manta uriku, ka ngura kutjupa tjtjangku ailuru pulka ngaraku. Panya pika kura nyanga paluru tjana nganmanya utiringkunyjaku ngaranyi, ka nyura uti purkarangku kulinma, ‘Munta-uwa, nyanga palula tjanala malangka kunyu panyatja pika kura pulka mulapa utiringkuku tjintu malatja wirkankunyitja kuwaripangka.’

<sup>9</sup> “Kayanku ngulu nyangama, panya nyuranyaya witera kuutpangka ngaratjungkuku ngayuku mulamularingkunyangka, munuya nyuranya wali panya inmatjangka unngu wiipangka pulkara alkalku ngayuku tjukurpa wangkanyangka. Uwa, nyura ngayula wanganaranku kulinnyangkaya mayatja pulka tjtjangku nyuranya palula tjanala kuranyu ngaratjungkuku, ka nyura Tjukurpa Palya ngayunyatjara tjanala tjakultjungkuku. <sup>10</sup> Palu tjintu malatja wirkankunyitja kuwaripangka ngayuku walytja tjtjangku uti Tjukurpa Palya ngayunyatjara anangu uwankarangka tjakultjunama manta winkingka. <sup>11</sup> Ka nyuranya witera kuutpakutu katinyangka kulira nguluringkunyitja wiya rapa ngarama. Tjinguru nyura kuutpangka wangkanyitjiktjangku putu kulilku, ‘Tjukurpa nyaanatju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya kuutpangka wirkankunyangka nyuranya Kurunpa Milmilu nintilku wangkanytjaku. Ka nyura paluru nintinnyangka kutju wangkaku tjukurpa palumpa.

<sup>12-13</sup> “Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayuku walytja nyinanyangka. Panya kutangku palumpa malanya ngayuku mulamularingkunyangka ma-ungkuku mayatja kura tjtjangku palunya iluntankunyitjaku. Ka mamangku palu purunypatu palyalku palumpa tjtji tjuta. Ka tjtjingga tjinguru palu purunypatu mama ngunyitju ngayuku walytja nyinanyangka, wati mirpantju tjtjangka nintilku pulanya iluntankunyitjaku. Palu nyura ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu tjtutjarangku wanannyangkampa, Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu tjtutjara nyinanytjaku.

<sup>14</sup> “Ka ngula nyura nyakuku kutjupa kutjupa kura pulka mulapa ngura milmilu ngunti ngaranyangka panya uwankara wiyalpaina.” (Tjukurpa nyanga palunya purkarangku kulinma nintiringkunyitjiktjangku.) “Munu palulanguru kutjupa kutjupa kura panya paluru utiringkunyangka nyakula nyura uti Judeala nyinanytjatjanu ngulu wirtjapakanma pulikutu. <sup>15</sup> Tjinguru nyara palula ara anangu kutjupa wali katu nyinanyi, munu uti paluru ukalingkula wali unngu kutjupa tjuta mantjintjiktja, tjarpantja wiyangku wantira mapalku pulikutu wirtjapakanma wankakitja. <sup>16</sup> Munta tjinguru kutjupa urilta kaanangka warkarinyi munu uti paluru mantara mantjintjiktja walikutu malaku ankuwiyangku wantima. <sup>17</sup> Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjtaku munu iti tjukutjukutjara tjtaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku. <sup>18</sup> Kaya Godala tjapinma kura nyanganpa nyinngangka utiringkunyitjaku-tawara, panya nyinngangka manarpa ngarira wiyaringkupai. <sup>19</sup> Uwa, kura nyanganpa utiringkuku pulka mulapa panya nganmanyitju nyakunyitja wiyatja alatjitu, ka kura nyanga palu purunypa malangka piruku utiringkunyitja wiyalta ngaraku. <sup>20</sup> Ka kura nyanganpa tjinguru rawa ngaranyangkampa anangu uwankara ilura wiyaringama. Palu Godalu tjintu nyaranpa mutulku, anangu panya paluru ngurkantankunyitja tjuta ilunytjaku-tawara, pika paluru rawa ngaranyangka.

<sup>21</sup> “Ka tjinguru kutjupangku nyurala wangkaku, ‘Ai nyangatja pitjangu Christanya, Godalu panya kalkuntjtja.’ Ka kutjupangku wangkaku, ‘Wiya, nyaratja Christanya, Godalu panya kalkuntjtja mulapa.’ Kaya alatji wangkanyangka kulira wantima alatjitu mulamularingkuwiyangku. <sup>22</sup> Panya nyara palula ara anangu ngunti wangkapai tjuta Christanya purunypa pakalku, wankatjara ngunti tjuta kulukulu, munuya paluru tjana anangu Godalu ngurkantankunyitja tjuta arkara ngunti kurantjiktjangku, kutjupa kutjupa pulka tjuta witalyngku palyalku, tjana nyakula mulamularingkunyitjaku, palu putuya tjananya kuralku. <sup>23</sup> Ka nyuranku ngulu nyangama. Nyanga kuwarina nyurala nganmanyitju tjakultjunanyi nyura kulintjatjanungku ngulu nyakunyitjaku.

<sup>24</sup> “Ka kura nyara paluru tjana ngarala wiyaringkunyangka tjiñtu maruringkuku munu kinara kulu irnyalwiya ngaraku. <sup>25</sup> Ka kililpi tjuta mantakutu punkalku, ka ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara pulkara urira kampa kutjuparira ngunti-ngunti ngaraku. <sup>26</sup> Ka nyara palula arangka anangu tjuťangku ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalingka witulya pitalyiti pulka pitjanyangka. <sup>27</sup> Ka ngayulu angelpa tjuta iyalku manta winkikutu Godaku walytja tjuta utulunkunytjaku ngura manta winkitja.”

*Jesulu Pununguru Wangkanytja*

(*Matthew-ku 24:32-35; Luke-aku 21:29-33*)

<sup>28</sup> Munu Jesulu piruku wangkangi tjanala punu kiripitjingu alati, “Punu kiripitji nyalpi punkannyangka nyura kulilpai alati, ‘Munta-uwa, kuwari wariringanyi.’ Ka nyalpi kuwaritja pakannyangka nyura nyakula kulilpai, ‘Munta-uwa, kuwari kuliringanyi.’ <sup>29</sup> Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyura nyakula kulinma alati, ‘Munta-uwa tjinguru tjiñtu malatja watalpi ilaringu.’ <sup>30</sup> Tjukařurungkuña nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanytja tjuta wanka nyinanyangkaťu. <sup>31</sup> Panya ngula manta ilkaru uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanytja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunytja wiya.

*Jesulu Kulil-kulilpa Patantjaku Wangkanytja*

(*Matthew-ku 24:36-44*)

<sup>32</sup> “Palu uwankaraya tjiñtu nyara palumpa ngurpa. Angelpa ilkaritja tjuta ngurpa munu ngayulu Katjanya kulu ngurpa, palu Mamanya kutju ninti. <sup>33</sup> Ka nyuranku uti ngulu nyangama munuya titutjarangku kulil-kulilpa patanma, panya nyura ngurpa tjiñtu nyanga ngayulu pitjanytjitjaku. <sup>34</sup> Panya ngayulu pitjanytja ara nyaa purunypa, panya tjinguru wati mayatjangu ngura kutjupakutu ankunytjikitjangu kulini munu palumpa warkaripai tjuta warka kutju kutju ungkukatinyi munu wati kutju wali tjaangka ngaratjungkula wantinyi titutjarangku ngarala ala-alangku nyakunytjaku. <sup>35</sup> Kana palu purunytju nyurala wangkanyi ala-alangku patara nyakunytjaku panya nyura ngurpa tjiñtu panya ngayulu pitjanytjitjaku. Tjinguruna pitjaku tjiñtu tjarpayangka, tjinguruna munga kultungka pitjaku, tjinguruna tjiñtukutu pitjaku. Ngayulu ngurpa. <sup>36</sup> Titutjarangkuya nyangama ala-alangku kunkunta wirkankunytjaku-tawara. <sup>37</sup> Uwa, ngayulu nyurala munu ngayuku walytja uwankarangka kulu wangkanyi, ‘Ala-alangkuya nyangama.’” Alati Jesulu wangkara utiningi palumpa nintintja tjuťangku kulintjaku.

## 14

*Jesunyaya Iluntankunytjikitjangu Kulintja*

(*Matthew-ku 26:1-5; Luke-aku 22:1-2; Johnku 11:45-53*)

<sup>1</sup> Ka inma panya Katuwanu Ankunytjanya watalpi ilaringu tjiñtu kutjaranguru ngaranytjaku, panya mai pilytja ngalkula ara panya irititja kulintjikitjangu.\* Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuťangku munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuťangku kulu wangkara kulinini kampangkaťu Jesunya witiřa iluntankunytjikitjangu. Palu puťuya kulinini, “Yaaltjingarala witiřku?” <sup>2</sup> Munuya wangkangi, “Munta wanyula patala, ka inma nyangatja wiyariwa. Panya anangu winki mulapaya inmaku pitjangu munuya tjinguru nganampa mirpanarira pikaringkuku nganana Jesunya tjanala mirangka witiřnyangka.”

*Minymangku Jesunya nyitintja Ngura Piiťjanila*

(*Matthew-ku 26:6-13; Johnku 12:1-8*)

<sup>3</sup> Ka Jesunya nyinangi ngura Piiťjanila wati ini Simonku walangka. Wati nyara paluru panya nganmanypa nyinangi miri pika pulkatjara. Ka Jesunya wati nyara palumpa ngurangka nyinanyangka minyama kutjupa pitjangu patala uwila panťi wirutjara mani pulkangka payamilantja. Munu minyama paluru patala panya alara uwila panya palunya Jesula katangka tjutinu. <sup>4</sup> Kaya anangu kutjupa tjuťangku wali pala palula nyinanytjatjanungku nyangu paluru alatjinkunyangka munuyanku mirpanmirpanťu wangkara waningi, “Unytjungku alatjitu nyangangu mani pulkatja wiyanu. <sup>5</sup> Uti palangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuta ungama. Panya

\* **14:1** Panya iritinya Israelkunu tjuťangku Itjipanya warpungkula wantikatira ankunytjikitjangu mai pilytja palyanu, panya taimi wiya mai talťu palyantjaku. Kaya ara nyanga palunya kulintjikitjangu yiya kutjupa yiya kutjupa inma palyalpai munuya mai pilytja palyara ngalkupai.

anangu kutjupangu uwila nyanga palunya payamilantjikitjangku mani pulka mulapa ungkuku.” Alatjiya wangkangi munuya minyama panya palunya pulkara wangkara painingi.

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wantiya. Nyaaku nyura minyama nyangatja kuranmananyi? Nyanga paluru wiru mulapa palyanu ngayuku. <sup>7-8</sup> Ka ngaltutjara tjuta panya titutjara nyinanyi nyura tjananya ungkunyjtaku. Palu ngayulu nyurala titutjara nyinanytja wiya. Ka minyama nyanga paluru ngayula tjukarurungku wiru pantipai tjutinu nganmanytju ngula panya kurulta ngarinytjaku.\* <sup>9</sup> Kana nyangatja nyurala tjukarurungku wangkanyi, ngula anangu tjutangu ngura winkingka anangu tjutangka Tjukurpa Palya ngayunyatjara jakultjungkuku, munuya tjukurpa palunya wangkara minyama nyanga palunyatjara kuluwangkaku, kaya manta winkitjangku kulilku.”

*Judasalu Kulintja Jesunya Palumpa Mirpantju Tjutangka Nintintjikitjangku*  
(*Matthew-ku 26:14-16; Luke-aku 22:3-6*)

<sup>10</sup> Ka nintintja kutju Judas Kariyatanya anu tjukurtjara kuranyitja tjutakutu munu tjanala wangkangi, “Ngayulu Jesunya nyurala witintjaku nintilku.” <sup>11</sup> Kaya pukularingu paluru wangkanyangka kulira munuya palunya maniku kalkunu. Ka palulanguru Judasanya anu munu kuliningi, “Yaaltjingara nintilku?” Munu paluru rawangku nyakukatingi Jesunya tjanala nintintjikitjangku.

*Jesulu Tjana Mai Katuwanu Ankunytjanya Ngalkunytja*  
(*Matthew-ku 26:17-25; Luke-aku 22:7-14,21-23; Johnku 13:21-30*)

<sup>12</sup> Ka tjintu panya paluru wirkanu inma panya Katuwanu Ankunytjanya palyara kuka lamalama pungkula paura ngalkuntjaku. Ka palumpa nintintja tjutangu Jesula tjapinu, “Yaaltjingkala nyuntumpa mai kuka nganmanytju palyalku ngalkula ara panya Katuwanu Ankunytjanya kulintjaku?”

<sup>13</sup> Ka Jesulu nintintja kutjara iyanu wangkara, “Ankula pula tawunungka wirkara nyawa watingku piti minatjara tjalira katinyangka, munu pula palunya wanala. <sup>14</sup> Munu paluru walingka tjarpanyangka nyupali wanara tjarpa, munu pula wati waliku walytjangka wangka alatji, ‘Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjingkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.’ <sup>15</sup> Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja taipula kutjupa kutjupa tjutatjara nganampa palyara wantinytjatjanungku. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala.”

<sup>16</sup> Ka pula kulintjatjanu anu munu pula walingka wirkara nyangu panya Jesulu wangkanytjanya alatji. Munu pula mai kuka uwankara nganmanytju palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku. <sup>17</sup> Ka mungartjirinyangka Jesunya tjana pitjangu nintintja panya 12 kuluwali panya palulakutu munuya tatira rumangka tjarpangu. <sup>18</sup> Munuya taipulangka antangu para-ngarira arintara ngalkuningi. Ka Jesulu wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi panya nyuralanguru kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. Wati nyanga paluru kuwari ngayula tjungungku ngalkuni.”

<sup>19</sup> Kaya nintintja tjutangu kulira tjituru-tjitururingu, munuya kutjungku kutjungku Jesula tjapiningi alatji wangkara, “Nyaa, ngayunya nin wangkanyi?”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyura ngayuku nintintja 12 nyanga anta-ngarinyi munuya ngayula tjungungku mai pitingka nyanga tjalatjura ngalkuni, palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya tjanala nintilku ngayuku mirpantju tjutangka. <sup>21</sup> Uwa, mulapa ngayulu Watiku Katjanya iluku panya alatjirinytjaku nyiringka iriti walkatjunu. Palu ngaltutjara, wati panya ngayunya tjanala nintintjitanja, panya palumpa pika pulka mulapa utiringkuku. Wanyunti wati paluru iti wirkankunytja wiya ngarama.” Alatji Jesulu wangkangu.

<sup>22</sup> Ka tjana ngalkunyangka Jesulu mai pilytja mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai nyangatja ungu.” Munu katantara palumpa nintintja tjuta ungu wangkara, “Mantjiraya ngalkula. Nyangatja ngayulu puntu.” <sup>23</sup> Munu palulanguru walpayata wainatjara mantjinu munu pukularira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan waina nyangatja ungu.” Munu tjananya ungu, kaya kutju-kutjungku uwankarangu tjikiningi paluru kuluwali. <sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangatja ngayulu milkali anangu tjutaku tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjutaku palyantja. <sup>25</sup> Kana nyurala

\* **14:7-8** Jew tjutangkuya tjakangu anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjutlilai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.



tjukaꝛurungku wangkanyi, panya ngayulu waina piꝛuku tjikintja wiya mantangka nyanga nyinara, palu ngula kutjuna tjikilku waina kuwaritja, Mama Godalu may-atjangku palumpa walytja uwankara tjungura kanyinyangka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

<sup>26</sup> Munuya palulanguru ngalkula tjikintjatjanungku inma kutju inkara wiyaringkula ma-pakara anu apu panya Alipataralakutu.

*Jesulu Peternya Ngurparingkunyitjaku Wangkanyitja*  
(*Matthew-ku 26:31-35; Luke-aku 22:31-34; Johnku 13:36-38*)

<sup>27</sup> Munuya apu Alipatarala wirkanu, ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura uwankara ngayulanguru ankula wiyaringkuku, panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi alatji,

‘Ngayuluna tjiipi tjuꝛaku tjpata pungkula iluntankuku, kaya tjiipi tjuꝛa ankula wiyaringkuku.’ \*

<sup>28</sup> Palu ngayulu ilunyitjatjanu wankaringkula pakara nyurala kuranyu ankuku Galileelakutu.”

<sup>29</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, tjanantiya nyuntunya wantikatiku, palu ngayulu nyuntunya wantikatinytja wiya alatjitu.”

<sup>30</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Wiya, tjukaꝛurungkuꝛa nyuntunya wangkanyi, panya munga nyanga kuwari tjuꝛtu pakantja kuwaripangka nyuntu ngayuku maꝛkurpa ngurparingkuku, munun palulanguru kulilku tjuki kutjara-ara wangkanyangka.”

<sup>31</sup> Ka Peterlu pulkara alatjitu tungun-tunguntu wangkangi, “Wiya, ngayulu nyuntumpa ngurparingkunyitja wiya. Tjinguruli nyuntu ngalitu iluku. Palatja palya.” Kaya nintintja panya kutjupa tjuꝛangku tjukurpa palu purunypatu wangkangu.

*Jesulu Godala Tjapintja Ngura Katjimanila*  
(*Matthew-ku 26:36-46; Luke-aku 22:39-46*)

<sup>32</sup> Munuya apu Alipatarala tatira ngura ini Katjimanila wirkanu, ka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjuꝛangka, “Nyangangkaya nyinama patara kana nyarangka tjukutjuku ankula Godala tjpala.” <sup>33</sup> Munu paluru katingu wati maꝛkurpa Peternya Jamesanya Johnnga. Munu nyara palulalta paluru pulkara tjituru-tjitururira tjuni tjulypilyaringu. <sup>34</sup> Munu wangkangu tjanala, “Tjunina tjulypilyaringu mununi kurunpa paku pulkaringkula nguwanpa ilunyi. Kaya wanyu nyangangka nyinara wangkangu nyangama kunkunpa wiyangku, kana Mamala tjpala.” <sup>35-36</sup> Munu paluru patupatu nguwanpa ilatu ankula mantangka watungarakatira Godala tjpiningi tjituru-tjituru pulkangku alatji wangkara, “Uwa Mama, nyuntu panya kutjupa kutjupa uwankara palyalpai nyinanyi. Wanyu tjananya ngayuku mirpantju panya tjuꝛa markula ngayunya pungkunyitjaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya wantiriyala ngayunya pungkunyitjaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunyitjita kutju palyantjikitja.”

<sup>37</sup> Munu tjpira wiyaringkula malaku pitjala nyangu nintintja panya maꝛkurpa kunkunpa ngarinyangka munu wangkangu Simon Peterla, “Simon, kunkunpan ngarinyi? Putun wankangku nyanganyi rawa nguwantu?” <sup>38</sup> Munu tjananya piꝛuku wangkangu, “Wankangkuya nyangama munuya Mamala tjpainma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara, panya nyura pulkara mukuringanyi wanka nyinanyitjikitja, palu kuru nyura pilu-pilu ngaranyi.” <sup>39</sup> Munu tjanala wangkanyitjanu piꝛuku malaku anu munu Godala piꝛuku tjpiningi tjukurpa panya palu purunypatu wangkara. <sup>40</sup> Munu tjpira wiyaringkula malaku pitjangu panya tjanalakutu munu tjananya nyangu piꝛuku kunkunpa ngarinyangka panya kuruya pilu-pilu mulapa ngarangi. Munuya paluru pitjanyangka wankaringkula nyakula kuntaringu palula wangkanyitjaku. <sup>41-42</sup> Ka piꝛuku anu arakutu panya, munu tjpira wiyaringkula malaku pitjangu munu wangkangu tjanala, “Kunkunpatu nyura ngarinyi? Alatjitu nyura kunkunarira pakuwiyaringu. Nyawaltaya pakara. Pala Wirkakatinguya ngayuku panya mirpantju tjuꝛa, ngayunya tjanala nintintjikitjangku Watiku panya Katjanya. Walaya pakala kala ara. Wati panya paluru pitjangu ngayunya nintintjikitja wati kura tjuꝛangku witintjaku.”

*Jesunya Witintja*  
(*Matthew-ku 26:47-56; Luke-aku 22:47-53; Johnku 18:3-12*)

<sup>43</sup> Ka Jesunya kuwaripatu tjanala ngarala wangkanyangka Judasanya palumpa panya nintintja wirkanu wati tjuꝛatjara, munuya paluru tjana tjula waratjara tjutinyatjara kulukulu pitjangu, panya tjukurjara kuranyitja tjuꝛangku munu Moseku tjukurpa

\* 14:27 Tjakaꝛayaku 13:7

nintilpai tjuṭangku, tjilpi kutjupa tjuṭangku kulu tjananya witiṭara iyaṇu Jesunya witiṭanjaku.

<sup>44</sup> Ka wati panya palula tjanala Judasalu nganmanytju wangkangu tjana ngalya-pitjanytja kuwaripangka alatji, “Ngayulunawi mitamita kutjara nyunyjtjula wati palunya, kaya nyunyjtjunnyangka nyakulampa witalta munuya katira uwa mayatja tjuṭa.”  
<sup>45</sup> Munu palulanguru Judasanya Jesula tjanala wirkara palulakutu pitjangu munu wangkangu, “Awa, Nintilpai.” Munu palula ilaringkula palunya nguku kutjara nyunyjtjuṇu. <sup>46</sup> Kaya wati panya paluru tjana nyunyjtjunnyangka nyakula Jesunya mapalku witiṭara wayaruruṇu.

<sup>47</sup> Ka kutjupangku ila ngaranytjatjanungku Jesunya ngalkintjikitjangku tjula wara ilaṇu munu wati tjukurtjara pulkaku warakaripai pungkula pina kaṭaṇu, ka punkaṇu mantangka. <sup>48</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Nyaaku nyura pitjangu tjuṭatjara tjtutinypatjara ngayunya wati pikati-palku kulira witiṭanjikitja? <sup>49</sup> Rawa panyaṇa nyurala tjungu nyinangi timpulangka, kaṇi nyura nyakula wantingi. Palu tjukurpa panyatjalta nyangatja utiringu, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi ngayunya witiṭanjaku ka nyanga kuwari utiringu.”

<sup>50</sup> Kaya palulangurulta nintintja tjuṭangku palunya wantikatira ngulu wirtjapakau. <sup>51-52</sup> Palu wati kutjupangku mantara pirantjarangku palunya itiwunungku wanarinangi. Kaya palunya kulu witiṭanjikitjangku mantara kutju witiṇu, ka araltjara wantikatira nikitit alatjitu ngulu wirtjapakau.

*Jesunya Jewku Mayatja Tjuṭangka Kuranyu Ngaranytja*

(*Matthew-ku 26:57-68; Luke-aku 22:54-55,63-71; Johnku 18:13-14,19-24*)

<sup>53</sup> Munuya Jesunya witiṭara ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa munu tjilpi kutjupa tjuṭa kulukulu wali nyara palula unngu tjunguringu. <sup>54</sup> Ka Peterlu Jesunya tjananya malawanungku kumpira wananingi palula tjanala ilaringkunytja wiyangku munu wali panya palula wirkara ma-tjarpangu yaatangka munu wati timpula anga-kanyilpai tjuṭangka tjunguringkula ngarala waru nganytjiningi.

<sup>55-56</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa munu tjilpi kantjulpa uwankara tjunguringkula wali unngu nyinara wangkangi munuya anangu tjuṭa ngurira alira tjanala tjapiningi, “Wanyulanya tjakultjara Jesulu panya nganmanytju wangkanytja tjuṭa, kala kulira palunya ngurkantara.” Alatji tjana tjapiningi panya tjana mukuringangi anangu tjuṭangku Jesulu kura palyantja ngunti wangkanytjaku tjanala kulira palunya iluntankunytjikitja. Kaya anangu tjuṭangku kantjulpa tjuṭangku alinyangka pitjala tjukurpa Jesuyatjara wangkangi, palu ngunti-nguntiya wangkangi, ka tjukurpa tjana wangkanytja tjungu mulapa ngaranytja wiya kutjupa kutjupa ngarangi. Kaya putu nguriningi anangu kutjarangku pitjala tjukurpa kutju wangkanytjaku.

<sup>57</sup> Ka palulanguru wati mankurtu pakara ngunti wangkangi Jesunya kurantjikitjangku. <sup>58</sup> Alatjiya wangkangi, “Nganana kulinu wati nyanga paluru mungatu wangkanyangka alatji, ‘Ngayulu timpula nyanga pulkanya wati tjuṭangku palyantitja piluntankuku, munuṇa ngayulu tjinu mankurarira palyalku timpula kutjupa watingku palyantitja wiya.’ Alatji wangkanyangkala kuliningsi.” <sup>59</sup> Palu palumpa tjanampa tjukurpa kulu tjungu palu purunypa ngaranytja wiya.

<sup>60</sup> Ka wati panya tjukurtjara pulka pakaṇu munu anangu tjuṭangka kuranyunguru tjapinu Jesula, “Nyuntun kulini? Wati nyanga tjuṭangkuntaya wangkanyi kulintjatjanungku. Mulapa nyangantu nyuntunya tjakarurungku wangkanyi? Wanyulanya tjakultjara.”

<sup>61</sup> Palu Jesunya wangkawiya alatjitu ngarangi. Ka wati panya tjukurtjara pulkangku piruku wangkangu, “Mulapan wanyu Christanya panya Godalu kalkuntjanya nganampa Wankarunkupainya panya Mayatja Godaku katja?”

<sup>62</sup> Ka wangkangu, “Uwana. Ka panya nyura ngula uwankarangku ngayunya nyakuku, Watiku Katjanya Godala witalya pulkangka itingka nyinanyangka mayatja pulka, munuṇi nyura nyakuku ilkarunguru ngangkalingka pitjanyangka.”

<sup>63-64</sup> Ka wati tjukurtjara pulkangku tjukurpa nyangatja kulira mirpanarira mantara palurunku tjilpirpungu munu wangkangu, “Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuṭa alinytja wiyangku piruku pitjala palunya wangkara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitulta kulinu palurunku walytjangku Godanyanmankunyangka.\* Ka nyura yaaltji kulini?”

\* **14:63-64** Moseku tjukurtu pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

Kaya uwankarangu wangkara palyanmanu, “Wiya, wati nyangatja kura mulapa. Utila iluntankunytjaku iyanma.”

<sup>65</sup> Kaya kutjupa tjutangu palunya witalytjunangi munuya kuru raikingka karpira palunya mara kaputurira pungangi kutjupangu kutjupangu munuya palunya ngalyapa-ngalyparingkula wangkangi, “Nyuntu wati wangkatjarangu nintingku wangka, nganalunta panyatja pungu?” Ka wati panya timpula anga-kanyilpai tjutangu ngapartji Jesunya pulkara marangu pungangi.

*Peternya Jesuku Ngurparingkunytja*

*(Matthew-ku 26:69-75; Luke-aku 22:56-62; Johnku 18:15-18,25-27)*

<sup>66</sup> Ka panya Peterlu nyara palulatu ngarala waru nganytjiningi yaatangka urilta, ka wati tjukurtjara pulkaku warkaripai kungkawara palula itiwanu wati-pitjangu. <sup>67</sup> Munu Peternya nyakula ngarakatingu munu papulara kuliningsi, “Ai, ngananya nyangatja?” Munu palunya wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu panya Jesula tjungutja wati panya Nazarethanya ngurarangka.”

<sup>68</sup> Ka Peterlu ngurparingkula wangkangu, “Wampa, putuna kulini. Ngayulu ngurpa palumpa. Nyaakun ngayula tjapini?” Munu palulanguru ma-pakara kaita tjaangka ngarangi.

<sup>69</sup> Ka malangka kungkawara panya paluru Peternya kaita tjaangka ngaranyangka nyakula piruku wangkangu kutjupa tjutangka alatji, “Mulapa wati nyaratja Jesula tjungu para-ngarapai.” <sup>70</sup> Palu Peternya piruku ngurparingu.

Ka palulanguru anangu tjutangu palula itingka ngaranytjatjanungku palunya piruku wangkangu alatji, “Wiya nguntin ngurparinganyi. Nyuntun Galileenya ngurara alatjitu munun Jesula tjungu para-ngarapai.”

<sup>71</sup> Ka Peterlu mirpanarira wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa alatjitu wati nyara palumpa. Tjukurungkuña nyurala wangkanyi. Tjinguruna ngunti wangkarampa, kani palya Godalu pungkuku.”

<sup>72</sup> Ka paluru wangkanyangka tjuki wangkangu, ka Peterlu kulinu Jesulu panya nganmanytju wangkanytja alatji, “Panya tjulpu kutjara-ara wangkanyangka kuwari-pangka, nyuntu ngayunya mankurarangu ngurpanmankuku.” Munu nyangatja kulira paluru pulkara tjituru-tjitururira ulangu.

## 15

*Jesunya Pilate-alakutu Katinytja*

*(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Luke-aku 23:1-5; Johnku 18:28-38)*

<sup>1</sup> Kaya ngalya-katjarungkanyangka piruku tjunguringu tjukurtjara kuranyitja tjuta, Moseku tjukurpa nintilpai tjuta munu Jewku mayatja uwankara, tjilpi tjuta kulukulu. Munuya wangkara kulira tjukurpa palyanu Pilate-anya wangkara wituwituntjikitjangku Jesunya iluntankunytjaku. Munuya palulanguru wati timpula anga-kanyilpai tjutangka wangkangu Jesunya tjiinangka karpira katinytjaku Pilate-alakutu munuya paluru tjana uwankarangu Jesunya Pilate-alakutu katingu munuya palula wirkakatingu.

<sup>2</sup> Ka Pilate-alu palula tjapinu, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

<sup>3</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangu Pilate-ala mirangka Jesunya rawangku ara kutjupa kutjupa tjuta wangkara palunya kuranmanangi. <sup>4</sup> Ka Pilate-alu piruku palula wangkangu alatji, “Nyaaku nyuntu wangkanytja wiya ngaranyi? Nyanga tjana kutjupa kutjupa tjuta wangkara nyuntunya kuranmananyi.”

<sup>5</sup> Palu Jesunya wangkanytja wiya alatjitu pilunpa ngarangi, ka Pilate-alu putu kuliningsi, “Ai! Nyaaku nyangatja wangkara aluntja wiya ngaranyi?”

*Jesunya Iluntankunytjikitjangku Wangkanytja*

*(Matthew-ku 27:15-26; Luke-aku 23:13-25; Johnku 18:39—19:16)*

<sup>6</sup> Ka panya yiya kutjupa yiya kutjupa inma panya Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka Pilate-alu tjakangku tjailanguru wati kutju walatjungkupai anangu tjuta mukuringkunyangka. <sup>7</sup> Ka tjintu nyara palula wati kamantaku kuraringkupai tjuta tjailangka nyinangi. Panya paluru tjana mungatu kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjutaku munuya wati kutju iluntanu, kaya nyara palulanguru tjananya witiira tjailangka tjarpatjunu tjanampa mayatja wati ini Parapatjanya kulu. <sup>8</sup> Kaya anangu tjuta mulapa tjunguringu Pilate-aku ngurangku urilta munuya palula ngatjiningi wati kutju tjanampa walatjungkunytjaku panya tjana nintingku kuliningsi tjintu nyanga palula wati kutju tjailanguru walatjungkunytjaku.

<sup>9</sup> Ka Pilate-alu tjanala tjanu, “Nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjunktjaku?” <sup>10</sup> Nyangatja paluru nintingu tjaningni alatji kulira, “Tjukurtjara nyanga kuranyitja tjuťangkuya Jesunya nyararingkula ngayunya katira ungu.”

<sup>11</sup> Palu tjukurtjara kuranyitja tjuťangkuya anangu tjuťa pulkara wituwituningi Parapatjaku Pilate-ala ngatjintjaku tjanampa walatjunktjaku.

<sup>12</sup> Ka piruku Pilate-alu tjanu anangu tjuťangka, “Kaņa wanyu nyaalku wati nyangatja? Panya nyura palunya walkura wangkapai nyurampa mayatja pulka.”

<sup>13</sup> Kaya mirara wangkangu, “Wiya, palunya punu katakutjarangka wakara utitjura!”

<sup>14</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaanguru? Kura nyaa nyangangu wanyu palyanu?”

Kaya tungunpungula pulkara alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura.”

<sup>15</sup> Ka Pilate-alu anangu tjuťa pukulmankunytjikitjangu mukuringkula Parapatjanya walatjunu tjanampa, munu tjuťtji tjuťa wangkangu Jesunya wiipangka alkantjaku. Munu palulanguru tjana pungkula wiyaringkunya tjanala wangkangu katira punu katakutjarangka wakara utitjunktjaku.

*Tjaultji Tjuťangu Jesunya Anantja*  
(Matthew-ku 27:27-31; Johnku 19:2-3)

<sup>16</sup> Kaya tjaultji tjuťangu Jesunya katira mayatja pulkaku wali unngu tjarpatjunu munuya tjaultji kutjupa tjuťa altingu uwankara tjunguringkuntjaku. <sup>17</sup> Munuya Jesunya mayatja pulkaku mantarangka ngunti tjarpatjunu kala panya purple-ta, munuya mayatja pulkangu katangka kanyilpai purunypa palyanu tjilka-tjilkanguru iri pulkatjara munuya palula katangka tjunu. <sup>18</sup> Munuya palunya anara ngalypa-ngalyparingkula ngunti walkura wangkangi, “Awari, mulapa nyuntu Jewku mayatja pulkana.” <sup>19</sup> Munuya punu tjukarangka palunya rawangku kata pungangi, munuya palunya witalytjunangi, munuya palula kuranyu tultjungarakatira ikaritjarangka anara ngunti walkuningi. <sup>20</sup> Munuya palunya kurara pungkuntjatjanungku malangka mantara panya purple araltjara mantara palumpangka malakungku tjarpatjunu, munuya pakaltjingara ma-katingu punungka wakara utitjunktjikitjangu.

*Jesunya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjunktjaku*  
(Matthew-ku 27:32-44; Luke-aku 23:26-43; Johnku 19:17-27)

<sup>21</sup> Munuya Jesunya ngura Jerusalemanguru urilkutu ma-pakaltjinganu, ka paluru panya punu tjalira anangi. Kaya tjaultji tjuťangu wati kutjupa ini Simonnga nyakula pauntjingara wangkangu punu panya Jesuku tjalira katinytjaku. Wati nyara paluru panya kuwari kutju ngalya-wirkanu ilytjinguru. Palu paluru ngura ini Tjairininya ngurara munu wati ini Alika-tjantaku pulampa Rupertjaku mama. <sup>22</sup> Munuya Jesunya katingu ngura ini Kaulkatjalakutu. (Kaulkatjanya panya wangkanyi *Kata Tarkatjaranya*.) <sup>23</sup> Munuya ngura palula wirkara palunya arkara wainangka kutjupa kutjupa tjuťa purunypa tjungura ungangi pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku,\* palu Jesulu wantingi tjikintja wiyangku. <sup>24</sup> Kaya tjaultji tjuťangu palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu, munuya palulanguru palumpa mantaraku punu panya nampatjarangka katu waira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangu.

<sup>25</sup> Nyangatjaya panya mungawinki palunya utitjunu panya tjintu pakara tjukutjuku katuringkunya, 9 o'clock. <sup>26</sup> Ka punungka panya walka ngarangi Jesula katu alatji, Jew Tjuťaku Mayatja Pulka.

Panya palumpa mirantju tjuťangu palunya alatji wangkanyangka kuranmanu, ka nyara palulanguruya walka panya palunya utitjunu. <sup>27-28</sup> Munuya palula tjungu wati kutitjunkturpai kutjara punu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu nganytjarta kutjara, kutju kampa wakungka kutju kampa tjampungka.\*

<sup>29</sup> Kaya anangu tjuťangu Jesula itiwani iwarangka ankula ira-nyakula kata uri-urira palunya anara wangkangi, “Ala, walangkunku palyala, panya nyuntu wangkangi timpula piluntara tjintu mankurarira piruku palyara wiyantjikitjangu. <sup>30</sup> Wala wanyu ngalya-wararakati pununguru pala, mununku walytjangku wankala.”

<sup>31</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuťangu munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuťangu tjukurpa palu purunypatu Jesula wangkangi munuya palunya anara ikaringangi

\* **15:23** Nyanga alatjia kunyu ungupai utitjunktjaku kuwaripangka pika kaarngaranyangka manarmankunytjaku. Tjau nyara paluru ini myrrh. \* **15:27-28** Wati kutjupangu kunyu verse 28 walkatjunu munu mala tjungunu Markaku tjukurta alatji *Ka panya nyiringka iriti walkatjunktjaku nyangatja utiringu, panya alatji walkatjunu, “Palunyaya wati kura-palku iluntanu kura tjuťangka tjungu.”* (Aitjajaku 53:12)

alatji wangkara, “Kutjupa tjuta palangku wankaningi, palu walytjangku palanku puṭu wankani. <sup>32</sup> Wanyula arkara nyangama Christanya wankarunkupai Godalu kalkuntjita Israelku mayatja pulkanya, pala puṅunguruwi ngalya-ukaliwa. Kala nyakulampa mulamulariwalta.”

Ka panya palula itingka wakara utitjungkunyta kutjarangku palu purunypatu palunya anara wangkangi.

### *Jesunya Ilunyta*

*(Matthew-ku 27:45-56; Luke-aku 23:44-49; Johnku 19:28-30)*

<sup>33</sup> Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyaningi. <sup>34</sup> Ka nyara palula ara tjintungku piruku irnyanyangka Jesulu pulkara mirara wangkangu, “Ilayi, Ilayi, lama tjapatjani.” Alatji paluru wangkangi, “Mama God, Mama God! Nyaakunin wantikatingu?”

<sup>35</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku ilangku ngaranytjatjanungku paluru wangkanyangka kulinu munuya wangkangu, “Kulila, paluru llaityanya altinyi pitjala alpamilantjaku.” <sup>36</sup> Ka wati kutjungku ngalya-wirtjapakara pantja punu warangka karpikarpira waina kurakurangka tjalatjura katara Jesunya tjikintjaku ungangi munu anara wangkangu, “Wanyula nyangama, ka llaityala pitjala palunya walatjura nyanga puṅunguru.”

<sup>37</sup> Ka Jesunya pulkara mirara ngaalypa wiyaringkula ilungu.

<sup>38</sup> Ka paluru ilunyangka mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranytja katunguru tjarukutu tjilpirarara kutjararingu ngura panya milmilpa mulapa utiringkuny-tjaku. <sup>39</sup> Ka tjaultji tjutaku mayatjangku ngarala nyangangi Jesunya mirara ilunyangka munu wangkangu, “Ai, wati nyangatja mulapa Godaku katja.”

<sup>40</sup> Kaya minya tjuta nyara palula ngarangiṭu munuya patunguru nyangangi, panya Mary Magdalene-alu munu Mary-lu panya Jamesaku Josephaku pulampa ngunytjungku, munu Tjalumilu, munu minya kutjupa tjutangku kulu. <sup>41</sup> Nyanga paluru tjana panya Jesula tjungu para-pitjalinkupai uru Galileela itingka para-ngaranyangka munuya palunya atunymara kanyira mai mantara kulu ungkupai. Kaya minya kutjupa tjuta kulu palula tjungu Jerusalemaku pitjanytjatjanu palula tjanala tjungutu ngarala nyangangi.

### *Jesunya Kulpingka Ngaritjungkunyta*

*(Matthew-ku 27:57-61; Luke-aku 23:50-56; Johnku 19:38-42)*

<sup>42-43</sup> Ka tjintu nyanga paluru Friday Jesunya ilunyta, ka panyaya Jew tjutangku tjintu nyanga palula kutjupa kutjupa tjuta nganmanytju palyara wantipai mungawinkiku tjintu tjarpanyangka pilunarira warka wiya nyinanytjikitjangku. Panya tjintu tjarpanyangka milmilpa ngarapai munu ngarala tjinturingkula mungartjirira tjintu piruku tjarpanyangka kutju milmilpa ngaranytja wiyaringkupai.

Ka wati panya Josephanya ngura ini Arima-tjiyanya ngurara nyinangi. Nyara paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa tjutangka mitingiku tjunguringkupai. Munu paluru rawa pataningi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku.

Munu paluru Jesunya ilunyangka nyakula kuliningi munu mungartjirinytjaku-tawara mapalku anu Pilate-alakutu munu palula rapangku ngatjinu Jesunya puntu puṅunguru mantjintjikitjangku. <sup>44</sup> Ka Pilate-alu Jesunya ilunyta kulira wangkangu, “Ai, mapalku alatjitu ilungu?” Munu paluru tjaultji tjutaku mayatja altira tjapinu, “Mulapa Jesunya ilungu?” Ka wangkangu, “Uwa, nganmanypa ilungu.” <sup>45</sup> Ka nyangatja kulira paluru Josephanya palyanmanu Jesunya puntu puṅunguru mantjira katinytjaku. <sup>46</sup> Ka Josephalu ankula mantara piranpa wiru mulapa payamilara anu Jesulakutu munu palunya puṅunguru ukalilyira mantara panya piranta karpinu munu katira kulpi unngu ngaritjunu. Munu ngaritjungkula puli pulkanya tjaangka untura wanara angatjunu. Kulpi nyara paluru panya nganmanytju pulingka nyarkara wantinytja ngarangi.

<sup>47</sup> Ka Mary Magdalene-alu pula Mary-lu, Josephaku panya ngunytjungku, ngarala nyangangi Jesunya puntu kulpi unngu ngaritjungkunyangka pulala mirangka.

## 16

### *Jesunya Ilunyttatjanu Wankaringkula Pakantja*

*(Matthew-ku 28:1-8; Luke-aku 24:1-12; Johnku 20:1-10)*

1-2 Ka Saturday tjiñtu panya pakuwiyaringkupai ngarala wiyaringu, ka tjiñtu tjarpanyangka minya panya mankurtu Mary Magdalene-alu munu Mary-lu Jamesaku ngunytjungku, munu Tjalumilu tjana ankula nyitilpai wiru payamilanu mungawinki ankula Jesunya puntu nyitintjikitjangku. Munuya mungawinki mulapa tjiñtu ngalyapakannyangka kulpikutu anu. <sup>3</sup> Munuya iwarangka ankula alatji wangkarinangi, “Ai, nganalulampa puli panya pulka tjaangka panya anga-ngaranytjanya untura kitikitilku? Panyatja pulka mulapa.” <sup>4</sup> Munuya wirkara nyakula wangkangu, “Ai, nyaratja nyawa, nyara ala ngaranyi. Nganmanytju untuntja ngaranyi.” Puli nyara paluru panya pulka mulapa minya tjutangku untura kitikitintjaku wiya. <sup>5</sup> Munuya kulpingka tjarpara nyangu wati yangupala mantara pirantjara nyinanyangka kampa wakungka munuya nyakula nguluringu. <sup>6</sup> Ka tjanala wangkangu, “Nguluringkuwiyaya ngarama. Nyura wanyu ngurini Jesunya Nazarethanya ngurara panya punungkaya wakara utitjunu? Paluru nyangangka wiya. Paluru wankaringkula pakanu. Nyawaya nyanga paluru ngarinytjita, panya nyangangka ngaritjunu ka nyanga mantara kutju ngarinyi. <sup>7</sup> Wanyuya ankula ma-tjakultjura Peterla tjanala palumpa panya nintintja tjutangka alatji, ‘Paluru kuwari nyurala kuranyu ananyi Galileelakutu, ka nyura nyara palula palunya nyakuku panya alatji paluru nyurala nganmanytju wangkangu.’” Nyanga palunya wati panya mantara pirantjarangku minya panya mankurta wangkangu. <sup>8</sup> Kaya alatji wangkanyangka kulira putu kuliningi munuya wala pulka kulpinguru pakara ma-wirtjapakanu. Munuya ngururpa ngarala kutjupangka wangkanytja wiya, panya tjana nguluringu nyakunytjatjanu.

*Tjukurpa Malatja Jesunya Utiringkunyitja Mary Magdalene-ala\**  
(Matthew-ku 28:9-10; Johnku 20:11-18)

<sup>9</sup> Jesunya panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu Sunday mungawinki mulapa munu Mary Magdalene-ala-warara utiringu, panya minya nyara palulanguru Jesulu mamu 7 nganmanytju painu. <sup>10</sup> Ka nyara paluru nyakunytjatjanungku ankula Jesuku malpa panya tjutangka tjakultjunu, panya tjanaya ngurangka tjituru-tjituru nyinara ulara waningi. <sup>11</sup> Munu paluru wangkangu, “Ai! Ngayulu Jesunya nyangu. Paluru wanka.” Kaya wangkanyangka kulira putu mulamularingangi.

*Jesunya Utiringkunyitja Wati Nintintja Kutjarangka*  
(Luke-aku 24:13-35)

<sup>12</sup> Nyangangka malangka Jesunya kutjuparira utiringu wati palumpa malpa kutjarangka iwarangka ilytjingka ankunyangka. <sup>13</sup> Munu pula nyakunytjatjanu malaku anu malpa panya kutjupa tjutakutu munu pula tjakultjunu pulala utiringkunyitja. Palu kuliraya putu mulamularingangi.

*Jesunya Nintintja 11-ta Utiringkunyitja*  
(Matthew-ku 28:16-20; Luke-aku 24:36-49; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8)

<sup>14</sup> Ka ngulalta Jesunya utiringu nintintja panya 11-ta tjana mai nyinara ngalkunyangka. Munu tjananya wangkara painingi palumpa putu mulamularingkunytjanguru, panya putuya kuliningi kutjupa tjutangku palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunksunyangka. <sup>15-16</sup> Munu paluru tjanala wangkangu alatji, “Araya ngura winkikutu munuya anangu winkingka Tjukurpa Palya ngayunytjara tjakultjunama. Kaya kulira mulamularingkulampa minangka baptise-aringkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Palu mulamularingkuwiyangu wantinyangkampa Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu. <sup>17</sup> Ka ngayuku mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya witulyankuku, kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Kaya ngayunya ini wangkara mamu tjuta anangunguru pailku, munuya wangka kutjupa kuwaritja wangkaku. <sup>18</sup> Munuya liru marangku witera pikatjararingkuwiya nyinaku, munuya kapi kura patjnatjara tjikira palu purunypatu pikatjararingkunyitja wiya alatjitu nyinaku. Munuya anangu pikatjara tjutangka mara tjunkuku, kaya mapalku alatjitu palyaringkuku.”

*Jesunya Ilkarikutu Katinytja*  
(Luke-aku 24:50-53; Acts 1:9-11)

<sup>19</sup> Ka tjanala wangkara wiyaringkunyangka Jesunya Mama Godalu ilkarikutu katingu, ka nyara palulalta mayatja pulka mulapa nyinakatingu Mamala wakungka. <sup>20</sup> Kaya nintintja panya tjuta anu ngura winkikutu munuya tjukurpa Jesunytjara para-wangkangi anangu winkingka. Ka Mayatjalu tjananya witulyanangi kutjupa kutjupa

\* 16:8 Verses nyanganpa wati kutjupangu walkatjunu munu Markaku tjukurta mala tjungunu.

puḷka tjuṭa witulyatjarangku palyantjaku. Kaya anangu tjuṭangku nyakula mulamularingangi, “Mulapa nyangantu tjukaṛurungku tjakultjunanyi.”

*Tjukurpa Malatja Kutjupa\**

<sup>21 (9)</sup> Munuya minyama paluru tjana Peterla tjanalakutu anu munu tjanala tjakultjunu uwankara wati panya mantara pirantjarangku wangkanytja. <sup>22 (10)</sup> Ka nyanga palula maḷangka Jesulu nintintja tjuṭa wituṛa iyaṇu Tjukurpa Palya para-tjakultjunkunytjaku ngura winkingka. Panya tjukurpa nyara paluru miḷmiḷpa tiṭutjara ngarapai anangu tjuṭangku kulira wankaringkula tiṭutjara nyinanytjaku.

---

\* **16:20** Verses nyanganpa wati kutjupangku walkatjunu munu mala tjungunu Markaku tjukurta.

## **Tjukurpa Palya Luke-alu Walkatjunkunytja Luke**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Luke-alu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Panya paluru wati nintipuka munu Jew wiya. Munu paluru nyiri nyangatja walkatjunu palumpa malpaku wati panya ini Tjiyapilatjaku. Munu paluru tjakultjunangi panya Jesunya wati palya mulapa kura wiya alatjitu, munu panya ilungu anangu ngura winkitja wankarunkunytjikitja Jew tjuta kutju wiya, panya Godanya anangu uwankaraku pulkara mukuringkupa. Munu Luke-alu tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta walkatjunu Jesulu wangkanytja munu palyantja. Munu paluru nintiningi Godala tjukarurungku tjapintjaku munu tjukurpa Godaku kurunpatjara kulu wangkangi.

Uwa, Luke-anya panya Paulala tjunguringkula ngura tjutangka para-pitjalinangi. Munu ngula paluru nyiri kutjupa kulu walkatjunu panya yaaltji-yaaltji ngarangi Jesunya ilkarikutu ankunyangka malangka. Ka nyiri pala paluru panya ini Jesulu Iyantja Tjutangu Palyantja.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1—2:52 John Baptistanya iti ngarinytja munu Jesunya iti ngarinytja
- 3:1-20 Johntu anangu tjutangka tjukurpa wangkara tjananya baptise-katinytja
- 3:21—4:13 Johntu Jesunya baptise-katinytja, ka Satantu Jesunya arkantja
- 4:14—9:50 Jesulu anangu tjutangka wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja
- 9:51—19:27 Jesulu tjukurpa tjuta tjakultjunkunytja
- 19:28—21:4 Jesunya Jerusalemalakutu tangkiyinka tatira ankunytja, munu timpulangka tjarpara tjukurpa tjuta wangkanytja
- 21:5-38 Jesulu palumpa nintintja tjutangka tjakultjunkunytja ngula nyaaringkuku
- 22:1—22:46 Jesulu tjana mai malatja tjunguringkula ngalkuntja
- 22:47—23:56 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja
- 24:1-53 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja

#### *Nganmanytju Tjakultjunkunytja*

<sup>1-2</sup> Malpa wiru Tjiyapilatja, lita nyangatjana nyuntumpa walkatjunanyi nyuntu Jesunya mantangka nyinanytja tjukarurungku kulintjaku. Panya nganmanytjuya tjutangu palula tjungu nyinaralpi palunya nyangangi paluru palyannyangka. Munuya paluru tjana nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku kulu anangu tjutangka tjakultjunangi ngananala kulu. Kaya kutjupa tjarangku nyiringka walkatjunangi tjukurpa palunyatjaratu. <sup>3-4</sup> Kana tjukurpa nyanga palunya tjananya nyakula, kutjupa tjutangka kulu tjapira kulira purkara nintiringangi tjukurpa uwankaraku. Mununa kuwari uti mulapa tjukurpa uwankara tjukarurungku walkatjunkunytjikitja mukuringanyi. Panya nyuntu tjukurpa tjuta nganmanytjulpi kuliningi, palu lita nyanga palulangu ru nyuntu uwankara tjukarurungku nyakula kulira nintiringkuku.

Ka tjukurpa nyanga paluru nyiri nyangangka ngaranyi.

#### *Angeltu Tjakarayala Tjakultjunkunytja*

<sup>5</sup> Nyara palula arangka, panya wati Iratanya manta Judeaku winkiku mayatja pulka nyinanyangka, wati ini Tjakarayanya tjukurtjara nyinangi. Wati nyara paluru panya Apitjanya tjamutjara nyinangi.\* Ka palumpa kuri kulu nyinangi minyama ini Elizabethanya. Minyama nyara paluru panya wati Aaronta tjanalangu ru.\* <sup>6</sup> Munu nyanga paluru pula tjukaruru mulapa nyinangi Godala mirangka munu pula Godaku tjukurpa uwankara wanganarungku kulilpai. <sup>7</sup> Palu paluru pula kutjara alatjitu rawa nyinangi tjitji wiya munu pula tjilpiringkula pamparingu.

<sup>8</sup> Ka tjintu kutjupa timpulangka Apitjakunu tjutangu ngapartji warka palyantjaku ngarangi, ka wati panya Tjakarayanya tjukurtjara tjanala tjungu warkarangi Godala

\* **1:5** Apitjanya tjukurtjara pulka iriti nyinangi Davidanya nyinanytja ara. Panya nyara palula ara Davidalu tjukurtjara tjuta tjarara tjunu tjana ngapartji-ngapartji timpulangka warkarinytjaku, munu paluru Apitjanya tjunu mayatja tjara kutjupaku. (Nyawa 1 Chronicles 24:1-19.) Kaya wati Apitjakunu tjuta tjukurtjara tjuta nyinangi malatja malatja tjuta kulu. Ka wati panya Tjakarayanya Apitjakunu malatja mulapa munu panya tjukurtjaratu nyinangi.

\* **1:5** Aaronnga panya wati tjukurtjara nganmanypa mulapa nyinangi Godalu tjunkunytja. Paluru iriti mulapa nyinangi Moseku panya kuta.



mirangka. <sup>9</sup> Kaya wati nyanga palunya ngurkantanu timpulangka unngu tjarpara pitjilta nyalpi wiru tjunkula tilira puyu pan̄ti wiru palyantjaku. Nyanga paluru tjana alatjinkupai tjanampa arangka, munuya wati kutju ngurkantankupai tjukurtjarangku puyu pan̄ti wiru tilintjaku. <sup>10</sup> Ka tjīntu wirkanu puyu pan̄ti wiru tilintjaku, kaya anangu tjuta mulapātu timpulangka urilta ngarala Godala tjaniningi.

<sup>11</sup> Ka wati panya paluru timpula unngu puyu pan̄ti wiru tilinnyangka Mayatjaku angelpa utiringu palula munu ngarangi pitjilpangka kampa wakungka wiru pan̄tipaingka itingka. <sup>12</sup> Ka Tjakarayalu angelpa nyakula urulyaranu munu pulkara nguluringu. <sup>13</sup> Ka angeltu palula wangkangu, “Tjakaraya, nguluringkunyitja wiya. Godalunta kulinu nyuntu palula tjaninyangka mununi witunu nyuntula tjakultjungkunyitjaku panya nyuntumpa kuri Elizabethanya pakuringkuku, ka nyupali katjatjararingkuku. Ka iti wirkankunyangka nyuntu palunya inila Johnnga. <sup>14</sup> Munu nyupali pulkara pukulariku, kaya anangu kutjupa tjuta kulukulu nyakula pukulariku. <sup>15</sup> Panya paluru ngula pulkaringkula Godala mirangka wati pulka alatjitu nyinaku Godaku tjukurtjara pulka mulapa. Munu paluru wama tjikintja wiya nyinaku. Ka paluru iti wirkankunyangka alatjitu Kurunpa Milmilnga tjarpaku munu palula tjungu titutjara nyinaku. <sup>16</sup> Ka wati nyara paluru Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkara malakungku tjananya al̄ira Godala tjungku piruku palumpa walytja nyinanytjaku. <sup>17</sup> Munu paluru kuranyurira rapangku ngulu wiyangku wangkaku Godaku tjukurpa, panya wati panya l̄aitjalu iriti Godaku tjukurtjara pulkangku Godaku tjukurpa wangkangi, palu purunytju. Kaya mama tjutangka palunya kulira kampa kutjuparira tjananku titji tjuta tjakarurungku mukulyangku atunymankuku. Munuya anangu kutjupa tjutangku kulu Godala tungunpungkunytjatjanungku paluru wangkanyangka kulilku munuya aruringkula Godala tjakarurungku kulilku. Uwa, wati nyara paluru anangu tjuta alatjirinytjaku palyalku tjana kulira Mayatjaku ala-ala patara nyinanytjaku.” Nyanga palunya angeltu wangkangu wati panya Tjakarayala.

<sup>18</sup> Ka paluru angelta kulira putu mulamularingkula palula ngapartji wangkangu, “Wiya, ngali tjilpiringu munu pamparingu kulu. Yaaltjingarali titji kanyilku? Wanyuni kutjupa kutjupa nintila kana nyakula mulamulariwa nyuntu panya wangkanytja tjakaruru ngaranytjaku.”

<sup>19</sup> Ka angeltu wangkangu palula, “Ngayuluna ini Gabrielnga panya Godala mirangka ngarapainya. Kani Godalu witunu tjukurpa nyanga palunya nyuntula tjakultjungkunytjaku. <sup>20</sup> Palu kulila, ngayulu nyanga nyuntula wangkanytjitjaku nyuntu putu mulamularingkulumpa nyuntu tjaa patiringkuku munun putu wangkaku. Ka tjukurpa nyanga ngayulu wangkanytjanya nyuntula utiringkuku alatjitu, kan nyakuku tjīntu nyara palula, munun iti wirkankunyangka kutju ngula tjaa alaringkuku munun wangkaku.” Alatji angeltu palula wangkangu.

<sup>21</sup> Kaya anangu tjuta urilta ngarala pataningi wati panya Tjakarayaku munuya ngarala putu kuliningi wangkara, “Nyaaku paluru timpulangka unngu tjarpara rawaringu?” <sup>22</sup> Ka Tjakarayanya timpulanguru ngalya-pakanu munu putu wangkangi. Kaya mara kutju urinyangka nyakula kuliningi, “Munta, tjīnguru kutjupa kutjupa palula utiringu timpula unngu, ka nyanga palulanguru tjaa patiringu.”

<sup>23</sup> Ka tjīntu mankurnguru Tjakarayalu timpulangka wara wiyara ngurakutu anu. <sup>24</sup> Ka nyara palula malangka palumpa kuri Elizabethanya pakuringu munu urilkutu pakantja wiya wali unngu kutju nyinangi titutjara pira mankurpa kutjara. <sup>25</sup> Munu paluru pukularira alatji wangkangu, “Ngarari, wiru mulapa nyangatja. Ngulangulanītu mulapātu Mayatjalu pukulmanu. Panya nganmanytjunitjuya anangu tjutangku kurara pungkupai titji wiya nyinanyangka, kana kuntaringkupai. Palu kuwari nyanga Mayatjalu ngayuku kunta wiyaru alatjitu, kaya putulta ngayunya piruku nyanga purunypa wangkanyi.”

#### *Angeltu Mary-la Tjakultjungkunytja*

<sup>26-27</sup> Ka pira mankur-mankurpa wiyaringkunyangka Elizabethanya tjuni pulkaringu. Ka Godalu iyanu angelpa ini Gabrieln̄ga kungkawara nyitayikutu ini Mary-lakutu. Kungkawara nyanga paluru ngura ini Nazarethala nyinangi uru Galileela wilurara munu paluru wati ini Josephalu nganmanytju kalkuntja nyinangi al̄tinytja wiyatu. Wati nyanga paluru mayatja Davidaku walytjapitinguru utiringkula nyinangi. Palu nyanga pula al̄tinytja wiyatu kuwaripa nyinangi patara. <sup>28</sup> Ka angelpa panya paluru wirkanu Mary-la munu pukultu tjakultjunu palula alatji, “Awa, Mayatjanyanku pulkara pukularinyi, mununta ilangku kanyira nyuntumpa wiru mulapa palyalku.”

<sup>29</sup> Ka Mary-lu wangkanyangka kulira pulkara urulyaranu munu kuliningi, “Nyaani nyanganku wangkangu?” <sup>30</sup> Ka angeltu palula wangkangu, “Mary, nguluringkunyitja

wiya! Mayatjanya nyuntumpa pulkara pukularinyi mununta paluru nyuntunya ngurkantanu. <sup>31</sup> Kulila, nyuntu kuwari ititjararingkuku, munun katja kanyilku munun palunya inilku Jesunya. <sup>32</sup> Ka paluru pulka mulapa nyinaku Mayatja Katutja Pulkkaku katja. Ka Godalu palunya tjunkuku Mayatja pulka nyinanytjaku wati panya palumpa tjamu Davidaku arangka. <sup>33</sup> Ka paluru mayatja pulka mulapa rawa nyinaku Israelkunu tjutaku anangu kutjupa tjutaku kulu titutjara alatjitu wiyaringkunyitja wiya." Nyanga palunya angeltu Mary-la wangkangu.

<sup>34</sup> Ka Mary-lu palula ngapartji wangkangu, "Palu nganalanguruna iti nyanga palunya kanyilku? Panya ngayulu watiku ngurpa mununa wati kutjupangka nyinanytja wiyatu."

<sup>35</sup> Ka angeltu palula wangkangu, "Kulila, Kurunpa Milmilnga nyuntula tjarpaku munu Godaku witulya pulkatjarangku nyuntunya ititjararingkunyitjaku palyalku. Ka nyara palulanguru nyuntu iti milmilpa kanyilku 'Godaku Katja.' <sup>36</sup> Munu wanyu piruku kulila, nyuntumpa panya walytja Elizabethanya, Tjakaayaku panya kuri. Paluru pampa mulapa nyinanyi. Palu kuwari nyanga paluru ititjara nyinanyi. Munu panya pira mankur-mankurnguru tjitji kanyilku pampa panya mulatu. <sup>37</sup> Ka nyangatja kulinma panya Godalu kutjupa kutjupa uwankara alatjitu paluru nintingu palyalpai."

<sup>38</sup> Ka Mary-lu nyangatja kulira wangkangu, "Uwa palya, ngayulunatju mulapa Mayatjaku walytja nyinanyi paluru wangkanytja wanganarangku kulira palyantjikitja. Ka nyanga nyuntu wangkanytja palya ngayula utiringkuku." Ka nyanga palulanguru angeltu palunya wantikatira anu.

#### *Mary-nya Elizabethalakutu Ankunyitja*

<sup>39</sup> Ka palula malangka Mary-lu mapalku ulytja karpira ma-pakanu ulparira palumpa walytja Elizabethanya nyakunyitjikitja. Panya paluru pula kurirara nyinangi Jerusalemala ulparira tawunu tjukutjukungka apu murpu tjutangka ngurupa. <sup>40</sup> Palu Mary-nya wala pulka nguwanpa ankula ankula tjintu mankurnguru ngura panya palula wirkanu munu pulampa walingka tjarpapa Elizabethanya nyakula wangkara ampura pukularingu. <sup>41</sup> Ka Mary-lu wangkanyangka Elizabethalu kulinu palula tjuningka unngu iti pulkara urinyangka. Ka nyara palula arangka Kurunpa Milmilnga Elizabethala tjarpangu munu tjakarurungku nintinu wangkanytjaku, <sup>42</sup> ka pulkara pukularira mirara wangkangu alatji, "Mama God, wirungkun minyama nyanga Mary-nya ngurkantanu munun pukulmanu minyama kutjupa uwankarangka waintara, munun iti panya Mary-lu ngula kanyintjanya nyuntu pukulmara kanyilku. <sup>43</sup> Ngayuluna minyama pulka wiya, tjukutjuku nyinanyi, ka nyangatja nyaaku Mayatjaku ngunyitju ngayulakutu pitjangu pulkakutu-palku? Palu palya, pulkara panya pukularinyi palumpa. <sup>44</sup> Ka nyuntu panya kuwari wirkara wangkanyangka ngayulu kulinu ngayula unngu iti pukularira urinyangka. <sup>45</sup> Ka palan nyuntu kulu pulkara ngaranyi panya nyuntu Mayatjalu wangkanyangka kulira mulamularingu munu palan patani paluru wangkanytja utiringkunyitjaku." Alatji Elizabethalu Mary-la wangkara pukularingi.

#### *Mary-lu Godanya Mirawaninytja*

<sup>46</sup> Ka Mary-lu alatji wangkangu,

"Ngayuluna kuwari pulkara alatjitu mirawaninyi Mayatjanya,

<sup>47</sup> Mununatju palumpa pulkara pukularinyi, nganampa God panya Wankarunkupaiku.

<sup>48</sup> Panya palurunitju ngurkantanu tjukutjuku nyinanyangka mununi nyanga nyakunyitjanungku pukulmanu.

Kaya nyanganguru anangu tjutangku palunya rawangku kulilku wangkara alatji, 'Mulapa minyama nyanga palunya Godalu pulkara pukulmanu.'

<sup>49</sup> Panya Godalu witulya pulkangku ngayuku pulka mulapa palyanu. Nyara paluru wiru mulapa.

<sup>50</sup> Munu anangu tjutangku palunya rawangku kulinyangka paluru titutjarangku alatjitu ngaltunyitjungku kanyilpai anangu uwankara, munu anangu kutjupa palula tjanala malatja tjuta kulukulu.

<sup>51</sup> Munu paluru kanany-kananyarpai tjuta wililytjingalpai witulya pulkangku tjananku walytjangku kulira palyannyangka.

<sup>52</sup> Munu paluru alatjitu mayatja pulka tjuta pauntjagara tjarpalai, munu tjukutjuku tjuta katulpai pulka katu nyinanytjaku.

<sup>53</sup> Munu paluru paltjatjiratja tjuta paltjalpai wiru tjuta ungkula, munu mani pulkatjara tjuta paira iyalpai maralpa ankunyitjaku.

<sup>54-55</sup> Paluru panya nganmanyitju kalkunu nganampa tjamu tjuta Aipuramanya tjananya, ngaltunyitjungku kanyintjikitjangku

munu panyalanya titutjarangku mukulyangku kanyini nganapanya, Aipuramaku walytjapiti malatja uwankara kulukulu.

Uwa, mulapa paluru nganapanya Israelkunu tjuta palumpa walytjapiti ngaltunyjungku atunymara titutjarangku kanyilpai.”

Alatji Mary-lu Godanya walkura wangkangi.

<sup>56</sup> Munu paluru palumpa walytjangka Elizabethala pira mankurpa nyinangi, munu nyinara wiyaringkula palulanguru malakulta anu alinytjara ngura walytjakutu.

*Johnnga Iti Wirkankunyntja*

<sup>57-58</sup> Ka malangka Elizabethalu iti kanyintjaku ilaringu, ka paluru katja kanyinu. Munu paluru pulkara pukularingu Godalu palunya wirungku ungkunyangka. Kaya malpa tjuta walytja tjuta kulukulu nyangatja kulira palula tjunguringkula pukularingu uwankara.

<sup>59</sup> Munuya palulanguru tjintu 7 ngarala wiyaringkunyangka malangka anangu tjuta piruku tjunguringu wati tjukurtjarangku iti palunya watintjaku\*. Munuya palunya kuliningi mamangka iningka tjunkunyitkitjangku, Tjakarayala. <sup>60</sup> Palu palumpa ngunyjungku wangkangu, “Wiya alatjitu, tjitji nyanga paluru ini Johnnga.”

<sup>61</sup> Kaya anangu tjutangu wangkangu palula, “Palu nyuntumpa walytja kutjupa ini nyanga paluru nyinanytja wiyatu.” <sup>62</sup> Munuya palumpa mamangka marangku tjapiningi, “Tjiti nyangatjan ini ngananya tjunkuku? Tjakultjuralanya kala kulila.”

<sup>63</sup> Ka Tjakarayalu marangku wangkangu nyiri ungkunyntjaku. Kaya mantjira palunya ungu. Ka paluru walkatjunu nyiri nyara palula alatji, “Paluru ini Johnnga.” Kaya uwankarangku nyakula urulyaranu. <sup>64</sup> Ka palulanguru Tjakarayanya tjaa mapalku alaringu munu wangkapairingu, munu paluru Godanya pulkara mirawaningi. <sup>65</sup> Kaya palumpa malpa tjutangu palunya nyakula urulyaranu. Ka tjukurpa nyanga paluru manta Judeala ngura winkingka lipiringu. <sup>66</sup> Kaya ngura uwankarangka anangu tjutangu tjukurpa nyanga palunya kulinu munuya rawangku kuliningi, “Mulapa Godalu tjitji nyara palunya marangku kanyini. Ka yaaltji-yaaltji paluru nyinaku ngula pulkarangku?” Alatji tjana wangkara kuliningi.

*Tjakarayalu Godanya Walkuntja*

<sup>67</sup> Ka Kurunpa Milmilnga tjarpangu wati panya Tjakarayala, iti panya Johnku mamangka munu palunya kuranyukutungku nintinu, ka paluru pukularira wangkangu alatji,

<sup>68</sup> “Walkunmala Godanya, Israelkunu tjuta kanyilpainya,

panya paluru pitjangu palumpa walytja tjuta wankarunkunyitkitja.

<sup>69</sup> Godalulampa iyanu wankarunkupainya wityula pulkatjara.

Ka wankarunkupainya nyanga paluru wati panya Davidaku walytjapitinguru utiringu. Panya iriti mulapa nyinangi Davidanya Godaku warkaripai.

<sup>70-71</sup> Panya Godalu iriti kalkunu nganapanya wankarunkunyitkitjangku mirpantju tjutangu pungkunyntjaku-tawara,

ka panyaya palumpa wangkatjara tjutangu palula kulira nyiringka walkatjunu paluru kalkuntjitja nganana kulintjaku.

<sup>72</sup> Munu panya wangkangu nganampa tjamu irititja tjutangka Aipuramala tjanala palunya tjananya ngaltunyntjungku kanyintjikitjangku munu paluru kalkuntjatjanungku palyanu alatjitu munu kanyiningi tjananya.

<sup>73-75</sup> Panya paluru iriti mulapa Aipuramala tjanala kalkunu alatji wangkara,

‘Nyurampa mirpantju tjutangu nyuranya pungkunyitkitjangku kulinnyangkana nyuranya ngalkiku nyura wankaru nyinanytjaku munu ngayunya rapangku walkuntjaku tjanampa nguluringkunyntja wiyangku.

Nyara palulanguru nyura ngayula mirangka palyanyku nyinaku titutjara.’”

<sup>76</sup> Munu Tjakarayalu piruku katjaku tjukurpa ngapartji wangkangu alatji,

“Nyuntu God Katutja Pulka wangkatjara nyinaku,

munun Mayatjanya pitjanyntjaku patara kuranyurira nganmanyntju tamalmaru wantiku anangu tjutangu kulira palumpa ala-ala patara nyinanyntjaku.

<sup>77</sup> Nyuntu tjanala nganmanyntju tjakultjankuku alatji, ‘Godalu nyuranya kura tjuta palyantjatanguru pungkuyangku kalypangku wantiku munu palulanguru nyuranya wankarunkuku.’

<sup>78</sup> Uwa, mulapa Godanya nganampa ngaltunyntju mukulya pulka mulapa nyinanyi.

Panya tjirirpingku mungawinki pakara manta uwankara utilpai,

palu purunyntju ilkaranguru pitjanyntjalu nganapanya kurunpa unngu utilku.

\* <sup>1:59</sup> Panya tjakangkuya alatji palyalpai tjanampa arangka.

<sup>79</sup> Panya nganaṅa mungawaḷurungka nyinanyi munula iwara palyangka ankunytjikit-jangku putu kulira ilunytjikitja kutju ngaranyi.

Palu panya Godalu ilkaringunguru tili pulka iyalku, ka nganananya utilku iwara palyangka Godala tjungu pilunpa pukulpa ankunytjaku.”

Nyanga palunya Tjakaṛayalu Kurunpa Milmiltu nintinnyangka wangkangi.

<sup>80</sup> Ka palumpa katja Johnnga tjiiti pulkaringu, munu Godanya kurunpa winkingku kuliningi. Munu paluru ngula pulkaringkula anu ilytjikutu munu ilytjingka nyinangi kumpilpa, munu ngula utiringu Godaku tjukurpa wangkanytjikitja Israelkunu tjutangka.

## 2

*Jesunya Iti Ngarinytja  
(Matthew-ku 1:18-25)*

<sup>1</sup> Ka nyara palula arangka wati ini Tjiitja Ukatjanya mayatja pulka nyinangi ngura panya ini Rome-ala munu ngura winki mulapa mayatjangku tjungura kanyiningi Israelnga kulu. Wati nyanga paluru mayatja uwankarangka wangkapai, kaya wanggarangku kulilpai palula. Ka Johnnga iti nyinanyangka mayatja nyara paluru anangu winki kantamilantjikitja mukuringangi, munu tjananya uwankara wituningi ngura uwankaranguru ankula ngura walytjangka walytjangka ini nyiringka walkatjungkunytjaku. <sup>2</sup> Ka nyara palula arangka wati panya ini Kurini-yatjanya ngura Tjiriyaku mayatja nyinangi. <sup>3</sup> Kaya ngura uwankaranguru anangu winki ngura walytjakutu walytjakutu anangi tjanampa tjamuku ngurakutu ini tjanampa nyiringka walkatjungkunytjikitja.

<sup>4</sup> Ka Josephanya ngura Nazarethala nyinangi munu ulparira ma-pakanu tawunu walytjakutu ngura ini Bethlehemalakutu, panya nganmanypa mulapa palumpa tjamu Davidanya iti ngaringu ngura nyara palula, ka palulakutu paluru anu ini walkatjungkunytjikitja. <sup>5</sup> Munu katingu Mary-nya panya palunya kalkuntjatjanungku. Ka Mary-nya paku pulka nyinangi munu nganmanypa tjuni pulkaringu.

<sup>6</sup> Munu paluru pula Bethlehemala wirkanu, ka Mary-ku iti wirkankunytjaku ilaringu. <sup>7</sup> Ka paluru iti katja kuwari kutju ngurpangku kanyinu, munu mantarangka karpira pantja-pantjanga ngaritjunu piti ngatjingga. Piti nyara paluru panya puluka tjutaku munu tjiipi tjutaku mai tjunkupai ngalkuntjaku. Tjinguru pula walingka payamilara tjarpanyangka iti wirkanama, palu anangu winkingku nganmanypa tjarpara wali uwankara anganu, ka palulanguru pulampa ngura wiya ngarangi wali unngu ngarinytjaku, ka pula tjulypinytja ngaringu pulukaku ngurangka.

*Tjiipi Kanyilpai Tjutangka Angeltu Wangkanytja*

<sup>8</sup> Ka ngura nyara palula itingka tawunungka urilta wati tjapata tjutangku tjiipi tjuta atunymara kanyiningi mungangka. <sup>9</sup> Ka Mayatjaku angelpa utiringu tjanala munu pit-alytji pulka mulatu tjananya irnyara kanyiningi. Kaya urulyarara pulkara nguluringu. <sup>10</sup> Palu angeltu palula tjanala wangkangu, “Nguluringkunytja wiyangkuya kulinma. Ngayuluna pitjangu nyurala tjukurpa wiru mulapa tjakultjungkunytjikitja anangu uwankaraku, kaya kulira uwankara pulkara pukulariku. <sup>11</sup> Kuwari nyanga Mayatja Davidaku ngurangka iti wirkanu nyuranya wankarunkunytjikitja panya Christanya Mayatjanya.” <sup>12</sup> Ka nyura ankula ngurila munu nyawa iti nyara palunya mantarangka karpintja puluka tjutaku mai ngaripaingka ngarinyangka. Alatji ngarinyangka nyakula nyura kulilku, ‘Munta, nyangatja iti panya paluru.’”

<sup>13</sup> Ka angelpa paluru wangkara wiyaringkunyangka malangka angelpa kutjupa tjuta mungilyi mulapa ilkaringunguru ukalingkula palula tjunguringkula tjungungku inma inkara Godanya walkuningi alatji wangkara,

<sup>14</sup> “Godanya wiru mulapa nyara ilkaringka nyinanytja panya.

Kayanku mantangka nyanga anangu Godala kulilpai uwankara kurunpa pukulpa nyinama.”

<sup>15</sup> Munuya angelpa tjuta inkara wiyaringkula malaku anu ilkarikutu, kayanku wati panya tjapata tjutangku wangkangu, “Ala, walala ara Bethlehemalakutu munula nyawa nyanga palunya, panya Mayatjaku angeltulanya kuwari tjakultjunu.”

<sup>16</sup> Munuya pakara warpungkula anu walikutu munuya walingka ma-wirkara ngurira nyangu Mary-nya pulanya Josephanya pulukaku ngurangka nyinanyangka munuya iti kulu pantja-pantjanga ngarinyangka nyangu pitingka pulukaku mai ngaripaingka. <sup>17-18</sup> Munuya wati panya tjapata tjutangku iti palunya nyakula Josephala pulala tjakultjunu tjukurpa panya angeltu tjanala tjakultjungkunytja iti nyanga palunyatjara,

\* 2:11 Ini Christanya wangkanyi Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya.

munuya iti nyakunytjatjanungku anangu tjutangkalta tjakultjunangi. Kaya kulira urulyaranu tjiipi kanyilpai tjutanguk tjanala wangkanyangka. <sup>19</sup> Ka Mary-lu tjukurpa nyanganpa rawangku unngu kuliningi. <sup>20</sup> Kaya palulanguru wati panya tjapata tjutanguk Mary-nya pulanya wantikatira malaku anu munuya iwarangka ankula inma inkara Godanya pulkara walkura pukularingi wiru kulintjatjanungku munu nyakunytjatjanungku kulu. Munuya wangkangi, "Mulapa angeltu ngananala tjukarurungku tjakultjunu."

<sup>21</sup> Ka tjiitu 7 ngarala wiyaringkunyangka mungawinki iti panya palumpa tjiitu wirkanu palunya watintjaku wati tjukurtjaranguk. Ka pula palunya ininu Jesunya, panya ini nyanga palunya nganmanytju wangkangu angeltu Mary-la.

### *Jesunya Timpulakutu Katinytja*

<sup>22-23</sup> Ka ara panya irititja ngaranyi Godalu Mosela nganmanytju wangkanytja nyanga alatji, "Utiya katja nganmanyitja uwankara ngayunya ungama ngayukurinytjaku." Ka Josephalu pula ara panya palunya kulinu munu pira kutju wiyaringkunyangka iti Jesunya Jerusalemalaku katingu Godanya ungkunyitjikitjanguk. <sup>24</sup> Munu pula tjuļu kutjara kulu katingu. Panya Godalu Mosela ara kutjupa minyma ngunytju tjutaku nganmanytju wangkangu nyanga alatji, "Minyma ngunytjungku iti kanyintjatjanungku uti pira kutju wiyaringkula tjuļu kutjara katira wati tjukurtjara ungama tjinguru kuukuuku kutjara munta aralapa palpa kulunypa kutjara, ka tjukurtjaranguk tjuļu panya kutjara pungkula Godanya ungkulu, ka palulanguru minyma paluru palyaringkuku munu para-ngaramalta.\*" Ka pula ara kutjara kulinu munu pula Jesunya katingu timpulakutu tjuļu kutjara kulu.

<sup>25-26</sup> Ka nyara palula arangka wati tjiļu kutju nyinangi Jerusalemala, wati ini Tjimiyangga. Nyanga paluru wiru mulapa tjukaruru nyinangi Kurunpa Milmilngatjara. Munu paluru Godaku mulamularingkula rawatu patanangi munu kuliningi panya ngula Godalu Israelkunu tjuta wankarunkuku. Panya nganmanytju Kurunpa Milmilu tjiļu panya palula wangkangu alatji, "Panya Mayatja Godalu nganmanytju iriti mulapa kalkunu Wankarunkupainya nyuralakutu iyantjikitjanguk. Kan nyuntu nyara palunya nyakunytjikitja wanka nyinaku munun nyakula kutju iluku." Ka Tjimiyantu nyangatja kulira patanangi rawa alatjitu ala-ala panya paluru Wankarunkupainya pitjanytjaku.

<sup>27</sup> Ka tjiitu panya palula Jesunya ungkunyitjikitjanguk katinyangka Kurunpa Milmilu wati panya palunya nintinu timpulakutu ankunytjaku. Ka paluru ankula tjarpara nyinangi timpula unngu munu mulapatu nyangu Mary-lu pula Josephalu iti Jesunya Godanya ungkunyitjikitjanguk ngalya-katinyangka. <sup>28</sup> Munu paluru iti panya palunya nyakula ampura pulkara pukularingu, munu Godanya walkuningi wangkara, <sup>29-31</sup> "Uwa Mayatja God, kuwarinatju ngayulu pukularingu alatjitu, panya nyuntu mulapa kuwari ngayula wirkakatingu Wankarunkupainya, panya nyanga palunyan nganmanytju kalkunu.

Kana kuwari nyanga palunya nyangu kurungku nyuntu panya kalkuntjanya, panya nyuntu anangu uwankara wankarunkunytjaku iyantjanya. Kana palya ilunyi nyuntu panya kalkuntjikitjanguk.

<sup>32</sup> Nyanga paluru tili pulka mulapa nyinaku anangu Jew wiya tjutaku tjana manta winkingka Godanya uti nyakunytjaku.

Kaya paluru tjana tili palunya nyakula mulamularingkula Israelkunu tjuta pulkara mirawaniku nyuntumpa panya walytjapiti."

Alatji Tjimiyantu Godanya wangkara walkuningi munu pukularingi.

<sup>33</sup> Ka tjiļu panya paluru alatji wangkanyangka iti panya palumpa mamangu ngunytjungku kulira urulyaranu. <sup>34</sup> Ka Tjimiyantu pulala ngapartji wangkangu alatji, "Godalu nyupalinya pukulmanama munu iti nyanga palunya kulu." Munu paluru piruku wangkangi minyma panya ngunytjungka alatji, "Tjitji nyanga palunya Godalu iyanu Israelkunu tjutangka tjukurpa wangkanytjaku. Ka tjarangu kulira wankarinkuku, palu tjara kutjupanguk kulira wantiku munu ilura kawankatiku. <sup>35</sup> Panya paluru utilku anangungku unngu kulintja uwankara. Ka Mary, nyuntu nyakula tjituru-tjitururiku munun tjuni katakatiku." Alatji Tjimiyantu Mary-la wangkangu.

<sup>36-37</sup> Ka minyma wanakala kutju ini Annanya nyinangi nyara palula munu timpulangka unngutu ngarangi. Panya palumpa mama ini Panuwalnga nyinangi

\* **2:21** Alatjija tjakanguk ara irititjanguk palyalpai iti tjukutjuku wati tjukurtjara katira ungkula, panya alatji Godalu wangkangu tjana alatjinganjaku. \* **2:24** Iriti minymanguk iti kanyintjatjanu pira kutju wali unngu kutju nyinapai. Munu palula malangka tjuļu kutjara timpulakutu katira Godanya ungkula kutju palya urilta pakara para-ngarapai.

nganmanypa, ka palumpa walytja tjuṭa wati ini Atjalanguru nyinangi panya iriti mulapa Atjanya wati Jacobaku katja nyinangi, pala palumpa. Ka minyama panya palumpa kuri nganmanypa yiya 7 kutju palula tjungu nyinanytjatjanu ilungu. Ka nyara palulanguru minyama panya paluru rawa mulapa nyinangi munu pamparingkula yiya 84-ringu. Munu minyama panya paluru wangkatjara Godaku tjukurpa tjakultjunkupai nyinangi munu paluru timpulangka rawa nyinapai wantikatinytja wiya munu Godala tjalilpai mungangka kalala kulu, munu paluru kutjupa-ara mai wantipai Godala pulkara tjapintjikitjangku.

<sup>38</sup> Ka nyara palula arangka Mary-nya pula timpulangka ngaranyangka minyama panya paluru wirkanu pulala munu iti Jesunya nyakula pukularira Godanya walkuningi. Panya anangu kutjupatjara rawa pataningi Israelkunu tjuṭa wankarunkunytjikitja pitjanyangka nyakunytjikitja. Ka minyama panya paluru anangu nyanga palula tjanala wangkangi alatji, “Nanganana panya rawa mulapa pataningi Wankarunkupainya pitjanytjaku ngura nyanga Jerusalemakutu. Kana nyurala kuwari tjakultjunanyi panya paluru pitjangu alatjitu Mary-ku pulampa katja.” Alatji Annalu anangu tjuṭangka tjakultjunu paluru nyakunytjatjanungku.

#### *Nazarethalakutu Malaku Ankunytja*

<sup>39</sup> Ka nyara palulanguru Josephalu pula Mary-lu uwankara palyara wiyanu Moseku tjukurta ngaranytjitja. Munu pula palula malangka timpulangka wara wiyara anu malaku ngura Nazarethalakutu. <sup>40</sup> Ka tjitji panya paluru pulkaringkula kumpuringu munu ninti pulka mulararingu. Ka Godalu titutjarangku palunya pulkara mulapa pukulmanangi.

#### *Jesunya Timpulangka Nyinanytja*

<sup>41</sup> Ka yiya kutjupa yiya kutjupa Jesuku ngunytju pula Josephanya rawa ankupai Jerusalemakutu inma panya Katuwanu Ankunytja kulintjikitja.\* <sup>42</sup> Ka Jesunya panya nguwanpa pulkaringu munu yiya 12-arungu, munuya paluru tjana kulu inma nyara palulakutu anu Jerusalemakutu. <sup>43</sup> Munuya inmangka nyinara wiyaringkula ma-pakanu ngura walytjakutu. Palu tjitji panya Jesunya Jerusalemala nyinangi ngunytjungka tjungu ankunytja wiya. Ka Josephanya pula watarku anu. <sup>44</sup> Panya pula alatji kuliningi, “Tjinguru malpa kutjupa tjuṭangka anu.” Munu pula pitjalira mungartjirira ngura tjunu ngarinytjikitjangku munu pula puṭu nyangangi. Munu pula walytja tjuṭangka malpangka kulu tjapiningi. <sup>45</sup> Palu puṭu alatjitu pula nguriningi munu pula ngarira tjinturingkula malaku anu Jerusalemakutu Jesunya ngurintjikitja. <sup>46</sup> Munu pula palulanguru piruku munga kutju ngaringu Jerusalemala wirkara, munu mungawinki pakara Jesunya piruku para-nguriningi munu pula nyangu timpula unngu nyinara wangkanyangka wati tjilpi nintipuka tjuṭangka. Ka Jesulu tjana tjukurpa wangkanyangka kuliningi munu kulira tjanala tjapiningi. <sup>47</sup> Kaya paluru wangkanyangka pulkara urulyaraningi, “Ai, tjitji nyangatja nintipuka mulapa, munulanya nintingu ngananala tjapini.” <sup>48</sup> Ka palumpa ngunytjungku nyakula urulyaranu munu wangkangu, “Katja, nyaakun kumpira nyinangi? Nyanga ngali nyuntunya puṭu ngurira ngurira pulkara tjituru-tjitururingu.”

<sup>49</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira urulyaraningi munu wangkangu, “Palu nyaaku nyupali wanyu ngayuku nguriningi? Nyupali kulintja wiyatu panya ngayulu Mamaku walangka nyinanyangka?” <sup>50</sup> Ka pula puṭu kulinu alatji wangkanyangka.

<sup>51</sup> Ka palulanguru Jesunya pulala tjunguringkula anu Nazarethalakutu munu paluru pula wangkanyangka wanganarangku kulilpai. Ka palumpa ngunytjungku unngu kuliningi kuruntu tjukurpa uwankara, paluru panya wangkanytja tjuṭa kulu. <sup>52</sup> Ka Jesunya rawa ngurangka nyinangi munu wati pulkaringkula nintipuka mulararingu. Ka Godanya palumpa pulkara pukularingi munu anangu tjuṭa kulu palumpa pukularingitu.

### 3

#### *Johntu Wangkanytja Anangu Tjuṭangka*

(*Matthew-ku 3:1-12; Markaku 1:1-8; Johnku 1:19-28*)

<sup>1</sup> Ka nyara palulanguru wati ini Tjiiṭa Tapiriyanya Rome-aku mayatjaringu munu yiya tjuṭa nguwanpa mayatja nyinangi nampa 15. Munu palu purunypatu anangu ngura winkitja mayatja pulkangku kanyiningi Israelkunu tjuṭa kulukulu. Ka ngura tjuṭangka mayatja tjukutjuku tjuṭa kulu nyinangi anangu nguratja tjuṭa tjukarurungku

\* **2:41** Ara nyanga Katuwanu Ankunytja kulintjikitjangku nyawa Exodus-ala chapter 12 munu verse 21-nguru.

kanyintjikitja Rome-aku panya mayatja pulkaku. Panya wati ini Pontius Pilate-nya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Judeaku. Ka wati ini Iratanya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Galileeku. Ka palumpa kuṭa Philipanya manta kutjara kutjupaku mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Ituriyaku munu Turakanaitaku. Ka wati ini Latja-niyatjanya mayatja tjukutjuku nyinangi manta ini Apilini. <sup>2</sup> Ka wati kutjara ini Anattjanya pula Kayapatjanya anangu Jew tjuṭaku tjukurtjara pulka nyinangi manta panya Judeala.

Ka nyara palula arangka wati Johnnga, Tjakarayaku panya katja, ilytjingka nyinangi, ka Godanya palula wirkanu munu palunya wituṅu anangu tjuṭangka palumpa tjukurpa wangkanytjaku. <sup>3</sup> Ka Johntu Godalu wangkanyangka kulira anu munu karu urutjarangka ini Jordanta itingka ngura tjukutjuku tjuṭangka Godaku tjukurpa para-wangkangi, munu tjanala wangkangi alatji, “Piiwiyariwaya kura nyinanytjatjanu munuya kampa kutjuparira kura piruku palyantja wiyangu wantima, kana nyuranya urungka tjarpatjura baptise-katiku, ka Godalu nyuranya kura palyantjitjanguru kalyangu pungkuwiyangu wantiku.”

<sup>4-5</sup> Panya iriti wangkatjara Aitjyalu nyiringka walkatjunu alatji, “Kutjupangu ilytjingka anangu tjuṭangka mirara wangkanyi alatji, ‘Mayatjakuya nganmanya ritiriwa paluru pitjala tjukurpa wangkanyangka wanganarangu kulintjikitja.

Panya watingku iwara tjukururulpai mayatja pulka malawanu pitjanytjaku, palu purunypa nyura tjukurururungula patanma Mayatjalu pitjala wangkanyangka wanganarangu kulintjikitja.

<sup>6</sup> Kaya anangu uwankarangu nyakuku Godalu palyantja anangu tjuṭa wankarunkunytjikitjangku.’” \*

<sup>7</sup> Kaya anangu winki mulapa pitjangu Johntakutu minangka baptise-katinytjaku. Ka paluru tjanala wangkangu alatji, “Nyaaku nyura baptise-katinytjaku pitjangu? Nyura wanyu mulapa kura wantira kampa kutjuparingu? Wiya, nyura uwankara liru tjuṭa anangu tjuṭa ngunti kuralpai! Nyura tjinguru ngunti kulini ngayulu nyuranya urungka tjarpatjunksunytjitjanguru Godanya nyurampa kalyparingkunytjapalku. Palu wiya, Godanya nyurampa pulkara mirpanarinyi. <sup>8</sup> Nyura uti mula-mulangku kura wantira kampa kutjuparima munuya palyanyku nyinara wiru tjuṭa kutju palyanma, ka nyara palulanguru wiru tjuṭa palyanyangka nyakula Godanya nyurampa pukulariku. Palu nyura tjinguru kulini alatji, ‘Nganannya Godalu kura ngurkantankunytja wiyangu wantinyi panya nganana Aipuramaku pakalipiti. Palulangurulanya pikantankuwiyangu wantiku.’ Palu wiya, nyura ngunti kulini. Palu puli tjuṭa nyanga nyawa! Tjinguru Godalu mukuringkula apu nyangannguru Aipuramaku pakali tjuṭa palyanma. <sup>9</sup> Kulilaya! Panya wati kaana kanyilpaingku punu tjuṭa maitjararingkunytjaku pakaltjingalpai, palu punu kutjupa tjuṭa kuraringkula titutjara mai wiya ngaranyangka nyakula paluru katara wanipai warungka, ka palu purunypa Godalu anangu tjuṭa titutjara kura nyinanyangka nyakula tjananya paira iyalku warukutu. Ka pala palula-tawara nyura uti Godalawanu tjukururu palyanyku nyinama.” Alatji Johntu anangu tjuṭangka wangkangi.

<sup>10</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku ngapartji palula tjapinu, “Kala wanyu nyaalku?”

<sup>11</sup> Ka paluru wangkangu tjanala, “Nyura mantara kutjara kanyirampa uti kutju ungama anangu kutjupa panya mantara wiyatjaranya. Munu nyura mai pulka kanyirampa uti munytjangku ungama anangu kutjupa tjuṭa kulu panya mai wiyatjara tjuṭa.”

<sup>12</sup> Kaya wati mani mantjilpai tjuṭangu kulu pitjala palula kuliningi, \* panya tjana kulu mukuringangi baptise-katinytjaku. Munuya tjukurpa nyangatja kulira palula tjapinu, “Nintilpai, kala nganana nampa nyaalku?”

<sup>13</sup> Ka tjanala wangkangu, “Nyura piruku tjanalanguru ngunti mani pulka waintara mantjilwiyangu wantima, munuya mayatjangku wituntjtja kutju palyanma.”

<sup>14</sup> Kaya wati tjaultji tjuṭangu ngapartji palula tjapinu, “Ka nganana ngapartji nyaa palyalku?”

Ka tjanala wangkangu, “Anangu kutjupangka ngunti pauntjingara mani mantjilwiyangu wantima munu ngunti kuranmankuwiyangu wantima munu war kanguru

\* 3:6 Aitjyaku 40:3-5

\* 3:12 Wati mani mantjilpai tjuṭa Rome-aku mayatjaku war karipai munuya palumpa anangu tjuṭangka tax mani mantjilpai. Kaya anangu tjuṭa tjanampa mukuringkupai wiya alatjtju.

mani ungkuyangka pukultu mantjinma, pulka-tjiratjangku waintara wangkanytja wiyangku.”

<sup>15</sup> Nyanga alatji wangkanyangkaya anangu tjutangku kulinu palunya alatji, “Awa, nyanga paluru-manti wati panya kalkuntjitja palurumpa wirkanu Christanya panyampa, panya paluru pitjanytjaku ngarangi.”

<sup>16</sup> Palu Johntu tjakultjunangi anangu uwankarangka alatji, “Ngayuluna nyuranya urungka baptise-katinyi palu kutjupa pitjanya ngayula malangka. Nyara paluru pulka mulapa ngayula munkara waintara mulapa. Panya wati warangkaku palumpa mayatjaku tjinatja araltjankupai, palu nyangatja mayatja pulka mulapa pitjanya, kana ngayulu kura nyinara pulkara kuntaringanyi palumpa tjinatja pupakatira araltjankunyitjaku. Nyara paluru nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpatjura ka warungku purunyitju nyuranya kampara tjukarurulku. <sup>17</sup> Panya paluru kuwari ila ngaranyi anangu uwankara tjarantjikitja, panya minyngku mai kanira mauntalpa tjunkupai munu unytjyuntju ma-wanipai, palu purunypa paluru pitjala tjaralku munu palumpa walytja tjuta palumpa ngurangka tjunkuku munu kuralpai tjuta waru pulkangka waniku waru titutjara kampapaingka.”

<sup>18</sup> Alatji Johntu tjukurpa wangkara utiningi tjana kulira piwiyaringkunyitjaku. Munu tjukurpa kutjupa kutjupa tjutawanungku paluru tjanala rawangku wangkangi tjana kulintjaku, munu tjukurpa palya kulu tjakultjunangi panya Godanya patani anangu tjuta wankarunkunyitjikitja. <sup>19</sup> Munu paluru kutjupa-ara mayatja pulka Iratanya anangura tjukarurungku wangkangu alatji wangkara, “Nyuntu kurangku nyuntumpa inkani altingu nyuntumpa kutaku kuri Iratinyanya.” Munu paluru kura kutjupa kutjupa tjuta kulu utira wangkangu Iratalu palyantja tjuta. <sup>20</sup> Ka palulanguru Iratanya miilaranu munu piruku kura pulka mulapa palyanu munu Johnnga tjailangka witiira tjarpatjunu.

*Johntu Jesunya Baptise-katinytja*

*(Matthew-ku 3:13-17; Markaku 1:9-11)*

<sup>21</sup> Munu Johntu anangu tjuta urungka baptise-katira Jesunya kulu baptise-katingu. Ka paluru Godala mamangka tjapinyangka ilkari alaringu, <sup>22</sup> ka Kurunpa Milmilnga palulakutu ukalingu tjulpu kuukuuku purunypa. Ka ilkarunguru wangkangu alatji, “Nyuntu ngayuku katja wiru mulapa. Kana nyuntumpa pukulpa mulapa nyinanyi.”

*Jesuku Walytjapiti Nganmanyitja Tjuta*

*(Matthew-ku 1:1-17)*

<sup>23</sup> Ka nyara palula arangka Jesunya yiya 30-ringu munu warakalta ma-palyanu munu tjukurpa para-wangkangi anangu tjutangka. Kaya anangu uwankarangu kuliningi palunya Josephaku katja-palku nyinanayangka.

Palu Josephanya panya wati ini liliku katja, <sup>24</sup> ka panya lilinya wati ini Matjatakku katja, ka panya Matjatanya Leviku katja, ka Levinya Milkaiku katja, ka Milkainya Tjanaiku katja, ka Tjanainya Josephaku katja, <sup>25</sup> ka Josephanya Matatjayaku katja, ka Matatjayanya Aimatjaku katja, ka Aimatjanya Nayamaku katja, ka Nayamanya Itjiliku katja, ka Itjilinya Nakaiku katja, <sup>26</sup> ka Nakainya Maatjaku katja, ka Maatjanya Matatjauku katja, ka Matatjainya Tjiminku katja, ka Tjiminnga Tjatjikaku katja, ka Tjatjikanya Tjautaku katja, <sup>27</sup> ka Tjautanya Tjuwananku katja, ka Tjuwanangga Ritjaku katja, ka Ritjanya Tjirapapilku katja, ka Tjirapapilnga Tjiiltiilaku katja, ka Tjiiltiilanya Neriku katja, <sup>28</sup> ka Nerinya Milkaiku katja, ka Milkainya Atiku katja, ka Atinya Katjamku katja, ka Katjamnga Ilmatamaku katja, ka Ilmatamanya Uurku katja, <sup>29</sup> ka Uurnga Tjatjuwaku katja, ka Tjatjuwanya Iliyatjaku katja, ka Iliyatjanya Tjarimku katja, ka Tjarimnga Matjatakku katja, ka Matjatanya Leviku katja, <sup>30</sup> ka Levinya Tjimiyanku katja, ka Tjimiyangga Judah-ku katja, ka Judah-nya Josephaku katja, ka Josephanya Tjaunamaku katja, ka Tjaunamanya Iliya-kimaku katja, <sup>31</sup> ka Iliya-kimanya Miliyaku katja, ka Miliyanya Miinaku katja, ka Miinanya Matatjaku katja, ka Matatjanya Nathanku katja, ka Nathannga Davidaku katja, <sup>32</sup> ka Davidanya Jesse-ku katja, ka Jesse-nya Uupitaku katja, ka Uupitanya Pawatjaku katja, ka Pawatjanya Tjamanku katja, ka Tjamangga Naatjanku katja, <sup>33</sup> ka Naatjannga Amina-tapaku katja, ka Amina-tapanya Adminku katja, ka Adminnga Arniku katja, ka Arninya Iitjiranku katja, ka Iitjarangga Piritjiku katja, ka Piritjinya Judah-ku katja, <sup>34</sup> ka Judah-nya panya wati ini Jacobaku katja, ka Jacobanya panya Isaacaku katja, ka panya Isaacanya Aipuramaku katja, ka Aipuramanya Tairaku katja, ka Tairanya Nayaku katja, <sup>35</sup> ka Nayanya Tjirakaku katja, ka Tjirakanya Ruuku katja, ka Ruunya Pilikaku katja, ka Pilikanya Iipaku katja, ka Iipanya Tjiilaku katja, <sup>36</sup> ka Tjiilanya Kainanku katja, ka Kainangga Apakataku katja, ka



Apakatanya Tjimaku katja, ka Tjimanya panya wati ini Noah-ku katja, ka panya Noah-nya Lamikaku katja, <sup>37</sup> ka Lamikanya Mitjutjilaku katja, ka Mitjutjilanya Inakaku katja, ka Inakanya Tjaritaku katja, ka Tjaritanya Maalalilku katja, ka Maalalilnga Kinanku katja, <sup>38</sup> ka Kinangga Inatjaku katja, ka Inatjanya wati ini Tjiitjiku katja, ka Tjiitjinya wati panya Adamaku katja, ka Adamanya panya Godaku katja nyinangi. Nyanga paluru tjana Josephaku walytjapiti iringguru nyinakatinytja wanapari wanapari ngarangi.

## 4

### *Jesunya Mamu Satantu Arkantja*

(*Matthew-ku 4:1-11; Markaku 1:12-13*)

<sup>1</sup> Ka Jesunya baptise-katinyangka malangka karu Jordantangguru malaku anu Kurunpa Milmilngatjara, ka Kurunpa Milmilu palunya katingu ilytjikutu. <sup>2</sup> Ka ilytjingka nyinanyangka palunya mamungku arkaningi kurantjikitjangku tjintu 40. Ka paluru mai ngalkuwiya alatjitu nyinangi tjintu nyara palula tjanela munu malangkalta paltjatjiratjaringu.

<sup>3</sup> Ka Satantu palula wangkangu alatji, "Mulapa nyuntu Godaku katja nyinanyi? Wanyu puji nyangangka wangka mairingkunytjaku."

<sup>4</sup> Palu Jesulu wangkangu, "Wiya, panya nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi alatji, 'Anangungku mai kutju rawangku ngalkula putu wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.' " \*

<sup>5</sup> Ka piruku Satantu palunya ngura katutja kutjupakutu katingu munu katungguru warpungkula nintinu ngura uwankara manta winkitja. <sup>6</sup> Munu wangkangu palula, "Nyuntu ngayunya pupakatira walkunnyangkampa, ngayulu nyuntunya tjunkuku ngura nyanga uwankara mayatjarira kanyintjaku. Panya nyananga uwankara ngayuku, kana ngayulu mukuringkula ngurkantara tjunkupai kutjupangku mayatjangku kanyintjaku. <sup>7</sup> Wanyuni ngayunya pupakatira walkunma, kana ngura nyananga uwankara nyuntunya ungkuku."

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, panya nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi alatji, 'Mayatja Godanya kutjuya walkunma munuya palula kutju wanganarangku kulinma.' " \*

<sup>9-11</sup> Ka Satantu piruku palunya katingu Jerusalemalakutu, munu ngaratjunu timpula katu mulapa munu wangkangu alatji, "Mulapa nyuntu Godaku katja nyinanyi? Wanyu wararakati nyanganguru, panya nyiringka walkatjungkunytja alatji ngaranyi, 'Godala palumpa angelpa tjuata witulku nyuntunya atunymara kanyintjaku,

kaya nyuntunya marangku katura kanyilku punkannyangka apungku tjina katantankunytjaku-tawara.' " \*

Alatji mamungku palunya wangkangu arkantjikitjangku.

<sup>12</sup> Palu Jesulu wangkangu, "Wiya, panya nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi alatji, 'Nyura uti Mayatja Godala ngunti tjapintja wiyangku wantima paluru wityula pulkangku palyannyangka unytjungku nyakunytjikitjangku.' " \*

<sup>13</sup> Ka Satantu palunya kutjupa kutjupa tjuawanungku arkara wiyaringkula unytjungku wantikatira anu ngula malaku pitjala piruku arkantjikitjangku.

### *Jesulu Tjukurpa Wangkanytja Ngura Galileela*

(*Matthew-ku 4:12-17; Markaku 1:14-15*)

<sup>14</sup> Nyara palula malangka Jesunya malaku anu Galileelakutu, ka Kurunpa Milmilnga palula tjungutu ngarangi munu witylanangi palunya tjukurpa wangkanytjaku munu pikatjara palyarunguntjaku kulu. Kaya ngura winkitjangku kuliningi palunytjara tjakultjungkunyangka. <sup>15</sup> Panya paluru ngura tjuangka wali inmatjangka tjarpapa anangu tjuangka tjukurpa nintilpai. Kaya anangu uwankarangku pulkara pukularira palunya mirawaningi.

### *Ngura Walytjangka Jesunya Wantinytja*

(*Matthew-ku 13:53-58; Markaku 6:1-6*)

<sup>16</sup> Ka Jesunya Nazarethala malaku wirkanu ngura panya walytjangka. Paluru panya ngura nyara palula pulkaringu, munu paluru Saturday-ngka, tjintu panya pakuwiyaringkupaingka, wali inmatjangka tjarpapa nyinapai, anangu tjuangka tjungu. Munu Saturday kutjupangka paluru tjarpapa nyinakatingu, ka kutjupangku palunya altingu, nyiringguru tjukurpa nyakula wangkanytjaku. Ka paluru pakara ngarangu

wangkanytijkijta. <sup>17</sup> Ka palunya nyiri ungu tjukurpa panya wangkatjara Aitjayalu iriti walkatjunktijta, ka paluru alara tjukarurungku ngurira nyakula wangkangu alatji, <sup>18</sup> “Mayatjaku kurunpa ngayula tjungu alatjitu nyinanyi, panya paluruni ngurkantanu tjukurpa wiru wangkanytjaku ngaltutjara tjtangka. Mununi iyanu karpintja tjtangka wangkanytjaku kulu tjana palumpa tjukurpa kulira araltjinytjaku.

Mununi kuru pati tjtakatu kulu iyanu tjana kulu kuru alaringkula nyakunyitjaku. \* Nyara paluruni iyanu kurangka nyinanytja tjtata kulu walatjunktijta anangu kura tjtangu mayatjarira kanyira kurannyangka. \*

<sup>19</sup> Mununi iyanu nyanga alatji kulu tjakultjunktijta panya tjinu nyangatja alatjitu wirkanu Mayatjalu palumpa anangu tjtata pukulmara wankaru kanyintjaku.” \*

<sup>20</sup> Munu Jesulu wankara wiyaringkula nyiri panya palunya malakungku ungu wati panya palunya munu nyinakatingu. Kaya anangu uwankarangku pulkara mulapa palunya nyangangi. <sup>21</sup> Ka paluru wangkangu tjana, “Tjukurpa nyangatja alatjitu kuwari utiringu, panya kuwarina wangkangi, ka nyura kulinu.”

<sup>22</sup> Kayanku anangu tjtangu tjukurpa nyangatja kulira urulyaranu munuya pukularingku, palu wangkaraya kulininigi, “Yaaltji-yaaltjingu nyangangu tjukurpa nyanga pulka wangkanyi? Nganana ninti, nyanga paluru wati alatjitu Josephaku katja.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu piruku wangkangu, “Nintingkuna nyuranya kulini panya nyura ngayunya wangkanytijkijta mukuringkunya nyanga alatji, ‘Wanyunkuwi nyangangu walytjangu-warara palyala.’ Munu nyura piruku mukuringanyi ngayulu ngura walytjangu palyannyangka nyakuntjikitja, panya ngayulu ngura Kapunimala palyantja purunypatu. <sup>24</sup> Kana nyurala tjukarurungku wangkanyi panya anangu tjtangu wati wangkatjara ngura kutjupitjangu wangkanyangka wangararangku kulilpai, palu wangkatjara nguraritjangu wangkanyangkaya kulilwiyangu wantipai. <sup>25</sup> Palu wanyuya kulila, panya iriti wanakala tjtata nyinangi wangkatjara ini Ilaitjanya nyinanytja arangka. Ka panya minangku puyintja wiya ngarangi yiya mankurpa nguwanpa. Kaya ailurungka mai wiya nyinangi manta winkingka. <sup>26</sup> Ka Godalu Ilaitjanya wanakala walytjakutu iyantja wiyangu wantingu munu wanakala malikitjakutu iyanu ngura kutjupakutu ini Tjarapatjalakutu ngura pulka ini Tjaitanta itingka. <sup>27</sup> Kaya ngura nyanga Israelta anangu tjtata mulapa miri pikatjara nyinangi Elishanya nyinanytja arangka. Pika nyara paluru kura mulapa ngarangi miringka lipiringkupai, palu Elishalu tjananya palyarunguntja wiyatu ngarangi, munu wati malikitja ngura kutjupanguru pitjanyangka kutju palyarungunu wati ini Naimangga. Wati nyara paluru panya Tjiriyanya ngurara nyinangi, panya ngura kutjunguruya anangu walytja tjtata wangkatjaraku mukuringkupai wiya ngura walytjangu nyinanyangka walytja tjtangka. Nyanganpa panya uwankara Godalu malikitja tjtata palyarunguningi.”

<sup>28</sup> Ka nyara palulanguru inmangka panya nyinanytja tjtangu nyangatja kulira pulkara mulapa mirpanaringu palumpa. <sup>29</sup> Munuya pakara Jesunya inmanguru witera katingu urilkutu puli wararanguru untura waninytijkijtjangu, panya tjanampa ngura apu katu ngarangi. <sup>30</sup> Palu Jesunya tjana ngururwanu malaku anu, kaya anangu tjtangu puu witingi.

*Jesulu Mamu Paintja*  
(Markaku 1:21-28)

<sup>31</sup> Palula malangka Jesunya anu ngura Kapuniyamalakutu uru Galileela wilurara munu nyara palula tjinu pakuwiyaringkupaingka wali inmatjangu tjarpangu munu anangu tjtangu nintiningi. <sup>32</sup> Munu paluru tjukurpa pulka tjtata nintingu rapangku alatjitu wangkangi, kaya anangu tjtangu kulira urulyaranu. <sup>33</sup> Ka wali nyara palula unngu wati kutjupa mamutjara nyinangi munu pulkara alatjitu mirara wangkangu Jesula, <sup>34</sup> “Wati awa, nganananya nyaantjikitjan mukuringanyi. Nyuntun pitjangu nganananya wiyantjikitja? Wantimalanya. Ngayulu nyuntumpa ninti. Nyuntu panyan milmilpa alatjitu Godalanguru pitjanytja.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu mamu panya paira wangkangu, “Pilunari! Wati pala palunya wantikati!” Ka mamungku wati panya palunya mantangka anta-waningu anangu tjtangu ngurur-ngururpa munu pikantankunyitja wiyangu wati panya palunya wantikatingu.

<sup>36</sup> Kaya anangu tjtangu nyakula urulyarara wangkangu, “Wati wanga nyanga paluru? Panya paluru witulya pulkatjarangku mamu tjtata witulpai, kaya palula kulira mapalku wantikatipai.” <sup>37</sup> Ka tjukurpa Jesunyatjara lipiringu ngura winkingka.

*Jesulu Pikatjara Tjuta Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 8:14-17; Markaku 1:29-34*)

<sup>38</sup> Munu Jesulu tjananya wantikatingu munu anu Simonku walikutu. Kaya paluru wirkankunyangka patara tjakultjunu Simonku umari pikatjara waruringkula ngarinyangka. <sup>39</sup> Ka Jesunya ankula minyama panya palula itingka ngarangu munu pika panya palunya painu wantikatinytjaku. Ka mapalku alatjitu pika panya waru wiyaringkula minyama panya paluru tjananya pakara mai ngalkuntjaku palyara ungu.

<sup>40</sup> Ka tjinu tjarpanyangka tjinu panya milmilpa wiyaringu, kaya malpa tjutangku pikatjara tjuta ngalya-katingu Jesulakutu. Ka paluru tjanala mara tjunkula uwankara palyarungunu. <sup>41</sup> Kaya mamu tjuta anangu tjutanguru ngulu mirara pakaningi wangkara, "Nyuntun mulapa Godaku katja!" Ka Jesulu tjananya painu piruku wangkawiyangu wantinytjaku panya alatjituya palumpa ninti nyinanyi panya paluru Christanya Wankarunkupainya.

<sup>42</sup> Munu mungawinki mulapa Jesulu tawunu wantikatira anu kutju mauntalpa pilunta nyinanytjikitja. Kaya anangu tjutangku nguriningi munuya nyakula palunya markuningi piruku tjananya wantikatira ankunytjaku-tawara. <sup>43</sup> Palu paluru tjanala wangkangu, "Wiya, utina Godaku tjukurpa wiru para-wangkama ngura kutjupa tjutangka kulu munupa tjakultjunama Godalu anangu tjuta mayatjangu walytjanmara kanyintja. Panya alatjinkunytjakuni Godalu iyanu." <sup>44</sup> Munu paluru wali inmatja tjutangka para-wangkarinangi ngura winkingka manta Judealawanu.

## 5

*Jesulu Malpa Mankurpa Altinytja*  
(*Matthew-ku 4:18-22; Markaku 1:16-20*)

<sup>1</sup> Tjinu kutjupa Jesunya urungka itingka ngarangi uru ini Kina-tjaratala. Munu tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Kaya tjuta mulatu utjura utjura ngarangi Godaku tjukurpa kulintjikitja. <sup>2</sup> Ka Jesulu nyangu pauta kutjara urungka itingka ngaranyangka panya antipina witalpai tjutangkuya wantikatira ankula net tjuta paltjiningi. <sup>3</sup> Ka Jesunya tatinu pauta kutjungka panya Simonkungka munu palula wangkangu tjukutjuku ma-untuntjaku urukutu munu Jesulu pauta katunguru nyinara wangkangi anangu tjutangka.

<sup>4</sup> Munu wangkara wiyaringkula Simonta wangkangu, "Pauta nyangatjaya ma-untula ngatikutu nguwanpa munuya net pala wanira kuka tjuta witila."

<sup>5</sup> Ka Simontu wangkangu, "Mayatja, putulirala tjinuringu munga warangka palu nyuntu wangkanyangka palyatu arkara waninyi." <sup>6</sup> Munuya ma-pitjala urungka net waningu munuya winki mulapa witiu munuya net panya putu ngalya-ilara pautangka tjarpatjunangi. Ka net nguwanpa alatjitu katakatingi. <sup>7</sup> Kaya Simontu tjana malpa panya pauta kutjupitja altingu alpamilara ilantjaku. Kaya mulapatu pitjangu munuya tjarara pauta panya kutjupanguru tjanampa pautangka tjunangi. Ka tjaalyngaranyangka pauta panya kutjara nguwanpa urungka tjarpangi.

<sup>8</sup> Ka Simontu ini kutjupa Peterlu nyangatja nyakula urulyarara kuntaringu, munu palula kuranyu tultjungarakatira wangkangu, "Mayatja! Nyuntun palya mulapa. Wantikatini panya ngayulu palya wiyamunupa kura kutju palyalpai."

<sup>9</sup> Munuya paluru tjana pulkara urulyaranu kuka pulka witintjatjanu. <sup>10</sup> Ka pula Simonku malpa kutjara panya Jamesanya Johnnga pula pulkaratu urulyaranu Tjipitiku panya katja kutjara. Ka Jesulu wangkangu Simonta, "Nguluringkunyitja wiya. Nyanga palulanguru nyuntu antipina wiyangu anangu tjuta witalku altira ngayuku walytjaringkunyitjaku."

<sup>11</sup> Munuya pauta panya kutjara urunguru ma-ilara urilta tjunkula uwankara wantikatira Jesula tjunguringkula anu.

*Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 8:1-4; Markaku 1:40-45*)

<sup>12</sup> Kutjupa ara Jesunya tawunu kutjupangka nyinangi, ka ngura nyara palula wati kutju miri pika pulkatjara nyinangi.\* Munu wati paluru Jesunya nyakula palula kuranyu punkara pulkara ngatjinu alatji wangkara, "Mayatja nyuntu mukuringkulampani palyala pika nyangatja wiyaringkunyitjaku."

<sup>13</sup> Ka Jesulu marakatira palunya pampunu munu wangkangu, "Ngayulu mukuringanyi, ka palyariwa." Ka mapalku alatjitu pika panya paluru wiyaringu

\* **5:12** Anangu kutjupa pika nyanga palunyatjara nyuntu pampurampa pika nyanga palunya mantjilku. Nyawa chapter 4 munu verse 27.

wati panya palula puntungka. <sup>14</sup> Ka Jesulu wati panya palunya wangkangu kutjupangka nintintja wiyangu wantinytjaku. Munu palunya wangkangu, “Ankulanku wati tjukurtjarangka-warara nintila nyuntu nyanga palyaringkunytjatjanungku. Munu kuka katira uwa wati palunya pungkula Godanya ungkunyitjaku. Panya ara nyangatja Moselu wangkangu pika palyaringkula alatjingantjaku. Kaya wati tjukurtjarangu, anangu tjutangku kulu nyakula mulamularingkuku nyuntu palyaringkunyangka.” Alatji Jesulu wangkangu wati panya palula.

<sup>15</sup> Ka tjukurpa panya paluru lipiringu ngura winkingka. Kaya anangu winki mulapa palulakutu pitjangi tjukurpa kulintjikitja paluru wangkanyangka. Kaya pikatjara tjuta kulu rawa pitjangi palyarunguntjaku. <sup>16</sup> Ka tjuta ara paluru wangkara wiyaringkula ankupai mauntalpa ngura pilunta Godala tjapintjikitja.

*Jesulu Wati Wawanypa Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 9:1-8; Markaku 2:1-12*)

<sup>17</sup> Tjintu kutjupa Jesulu anangu tjutangka nintiningi wali unngu, kaya wati Paratji munu Moseku tjukurku ninti tjuta nyara palula tjungutu nyinangi. Wati nyanga paluru tjana ngura tjukutjuku tjutanguru pitjangu panya uru Galileela itingka ngura tjuta ngarala wananingi. Kaya kutjupa tjuta ulpariranguru pitjangu Jerusalemalanguru munu ngura ititja tjutanguru kulukulu.

Ka panya Godaku witalya Jesula ngarangi alatjitu pikatjara tjuta palyarunguntjaku. <sup>18</sup> Kaya wati kutjupa tjutangku pikatjara wawanypa mantarangka ngaritjungkula katura katingu Jesulakutu. Munuya walingka wirkara kulininingi tjarpapa Jesula kuranyu ngaritjungkunytjikitjangku. <sup>19</sup> Palu anangu tjuta mulapa alangka anga-ngaranyangka tjana putu tjarpangi. Munuya wali para-nyakula wanara kulininingi, “Yaaltjingarala tjarpaku?” Munuya palulanguru wali katukutu tatira wali katutja alanu munuya wati panya pikatjara mantarangka ngarinytja walatjungkula Jesula tjinangka itingka tjunu. <sup>20</sup> Ka Jesulu nyakula kulinu, “Mulapa nyanganpa ngayuku raparingkula mulamularingu wati nyangatja ngayulu palyarunguntjaku.” Munu wangkangu wati panya palula, “Wati ngana, Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinyi pungkunytja wiyangu.”

<sup>21</sup> Kayanku wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku munu Paratji tjutangku kulu alatji unngu kulininingi, “Ai! Wati yaalitja nyangatja? Tjingurunku nyangangu walajtjangku Godanya-palku kulini munu kura palyantjitjanguru kalyparingkunytjikitjangku wangkanyi. Wati kurangu nyangangu ngunti wangkanyi. Panyatjampal Godalu kutjungkumpa kura palyannyangkampal wangkapai kalypangku pungkuiwangku wantinytjikitjangku.”

<sup>22-24</sup> Ka Jesulu tjana unngu kulintja nintingu kulinu munu wangkangu, “Nyaaku nyura alatji unngu kulini? Nyura kuwari nyangangi ngayulu wati nyanga palula wangkanyangka munu nyura kutjupa kutjupa nyakunytja wiya. Palulanguru nyura tjinguru kulini ngayunya ngurpa-palku, munu nyura ngayuku mulamularingkuwiyangu wantinyi. Palu kuwari nyangana wati nyanga wawanypa wangkara palyarunguni. Ka nyanga nyura nyakuku kuwari pakannyangka, munu nyura palulanguru mulamularingkuku, ngayulu panya nganmanytju wangkanytjitjaku, panya ngayulu Watiku Katjangu mantangka nyanga nyinara, anangu kutjupa kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku ngaranyi alatjitu.” Munu palulanguru piruku wangkangu wati panya pikatjarangka, “Wati awa, pakaranku mantara mantjira ngurakutu ara.”

<sup>25</sup> Ka mulapa wati panya paluru pakara mantara mantjinu anangu winkingka mirangka, munu ngurakutu ankula iwarangka Godanya pulkara walkurinangi. <sup>26</sup> Kaya anangu tjutangku nyakula pulkara urulyarara wangkangi, “Ai, wiru mulapala kuwari kutju ngurpangku nyangu witalya pulkangku palyannyangka.” Munuya tjana kulu Godanya pukularira walkuningi.

*Jesulu Wati Levinya Altinytja*  
(*Matthew-ku 9:9-13; Markaku 2:13-17*)

<sup>27</sup> Nyanga palula malangka Jesunya walinguru pakara anu munu nyangu wati ini Levinya wati panya anangu tjutangka kamantaku mani mantjilpai. Munu paluru nyinangi wiltjangka iwarangka itingka. Ka Jesulu palunya wangkara altingu, “Pitjalani ngayunya wanala!” <sup>28</sup> Ka Levilu pakara uwankara wantikatingu munu palunya wananu nintintja tjutangka tjunguringkula.

<sup>29</sup> Munu Levilu palumpa ngurangka mai pulka palyara mani mantjilpai tjuta, anangu kutjupa tjuta kulu, altingu tjunguringkula ngalkuntjaku, anangu winki mulapa. <sup>30</sup> Kaya Paratji tjutangku munu wati Moseku tjukurku ninti tjutangku nyakula Jesuku nintintja tjutangka wangkangi, “Nyaaku nyura mani mantjilpai tjutangka wati kura kutjupa

tjutangka kulu tunguringkula mai ngalkuni? Uti nyura tjanala tunguringkuwiyangu wantira wati palya tjutangka kutju tunguringama.”

<sup>31-32</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Anangu palya tjuta ngangkariku mukuringkupai wiya, palu pikatjara tjuta kutjuya mukuringanyi. Ka ngayulu pitjangu anangu Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta altinytjikitja wiya, palu anangu nyanga nyura nyakula wantipai tjuta altinytjikitjana pitjangu tjana piwiyaringkula kura wantira kampa kutjuparinytjaku.”

*Paratji Tjutangka Jesunya Tjapintja*  
(Matthew-ku 9:14-17; Markaku 2:18-22)

<sup>33</sup> Kaya anangu panya paluru tjana piruku Jesula wangkangu, “Kulila, panya Johnku nintintja tjutangu munu Paratji tjutaku nintintja tjutangu kulukuluya ilatu-ilatu mai wantipai Godala tjapintjikitjangu, palu nyuntumpa nintintja tjutangkuya kutjupa-ara Godala tjapintjikitjangu mai wantinytja wiyangu titutjarangu ngalkuni.”

<sup>34-35</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura panya Moseku tjukurwanu nyinapai tjuta, palu ngayuku nintintja tjutaya ara kutjupawanu nyinanyi ara kuwaritjanga ngayulu nintintjijangka, ka ara nyanga paluru pula titutitu ngaranyi tjungu wiya. Wanyuya kulila ara panya watingku kuri altinytja, panya nyara palula ara kuri altinyangka wati panya palumpa malpa tjutangu tunguringkula pukularira mai ngalkupai wantinytja wiyangu. Palu ngula wati panya palunya kutjupa tjutangu witiira katinyangka malpa tjutangu palumpa tjituru-tjitururiku munuya nyara palulanguru kutju mai wantira nyinaku.”\*

<sup>36</sup> Munu Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi nyanga alatji, “Kulilaya ara mantaratjara! Panya anangungku palumpa upukuta irititja alaringkunyaangka, ala angatjungkunyitjikitjangu upukuta kuwaritjanguru, mantara tjukutjuku katara, upukuta panya irititjanga tjungura wakantja wiyangu wantipai, paltjinnyangka katakatinytjaku-tawara. Panya upukuta palunya paltjinnyangka mantara panya tjungura wakantjanya tjukutjukuringkupai, munu upukuta panya irititja ilara katantankupai, ka ala pulkarinkupai. Ka paluru panya upukuta kuwaritjanga kulu putu jarpanyi, panya paluru mantara tjukutjuku palulanguru katara mantjinu, ka upukuta paluru kulu kuraringkupai.

<sup>37</sup> “Munuya piruku ara kutjupa kulu kulila palu purunypatu wainaku yakutjajara. Panya watingku kukaku miringuru yakutja palyalpai waina kuwaritja tjutira kanyintjikitjangu. Palu paluru yakutja irititjanga waina kuwaritja tjuilpai wiya, panya waina kuwaritja tjuinnyangka wainaku panya wita yakutja ungu lipiringkupai, ka kukaku miri irititja pilti ngaranytjatjanu tjilpiraralpai, ka waina mantangka tjutira wiyaringkupai. <sup>38</sup> Pala palula-tawara paluru waina kuwaritja yakutja miri kuwaritjanga tjuilpai tjulangka, ka wainaku wita lipiringkunyaangka yakutja kulu lipiringkupai tjilpirarantja wiya.

<sup>39</sup> “Ka anangu waina irititja tjikilpai tjutaya waina kuwaritjaku putu mukuringkupai, panya tjana wangkapai, ‘Waina nyanga irititja mayu wiru mulapa, ka kuwaritja mayu wiya, nyampa nguwanpa.’” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana palumpa tjukurpa munu Moseku tjukurpa ngunti tjunguntjaku-tawara.

## 6

*Tjintu Milmitla Wangkanytja*  
(Matthew-ku 12:1-8; Markaku 2:23-28)

<sup>1</sup> Kutjupa-ara Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya tjana kaanawanu anangi mai wiita tjutangka unguwanu. Kaya palumpa nintintja tjutangu uninya marangu mantjira runyura ngalkukatingi. <sup>2</sup> Palu Paratji tjutangu tjananya nyakula wangkangu alatji, “Nyura nyaaku tjintu nyanga pakuwiyaringkupaingka mai uninya urani? Panya alatji palyara nyura warakarinyi munuya nganampa ara kurani, panya tjukurpa ngaranyi tjintu nyanga milmitla warakarinytja wiyangu wantinytjaku.”

<sup>3-4</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Palu nyura wanyu nyiringka nyakunyitja wiyatu panya iriti mayatja Davidalu paltjatjiratjarira Godaku tiinta milmitla jarpara mai panya milmitlara tjunkunyitja ngalkunu munu palumpa tjungutja tjuta kulu ungu ngalkula paltjarinkunyitjaku. Palu panya tjukurpa ara ngaranyi tjukurtjara tjutangu kutju mai nyara palunya ngalkuntjaku. Ka paluru tjana tjukurpa ara nyanga palunya

\* 5:34-35 Nyanga alatji Jesulu palurunku wangkangi panya ngulaya palumpa mirpantju tjutangu palunya witiira katingu munuya pungu, kaya palumpa nintintja tjuta pulkara tjituru-tjitururingu munuya mai ngalkuwiya wantira nyinangi.

kulira wantingu munuya mai ngalkunu, palu kutjupa tjuantangku tjananya paintja wiyangu wantingi paltjatjiratjarira ngalkunnyangka.”

<sup>5</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu alatji, “Uwa, nyura uti kulinma panya ngayulu Watiku Katjanya mayatja pulka mulapa nyinanyi, mununa ngayulu alatjitu wangkapai kutjupa kutjupa tjuata tjiintu panya pakuwiyaringkupaingka palyantjaku.”

*Wati Mara Wawanypa Palyantja*  
(Matthew-ku 12:9-14; Markaku 3:1-6)

<sup>6</sup> Munu Saturday kutjupangka tjiintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesulu wali inmatjangka tjarpara anangu tjuantangka nintiningi. Ka wati kutju nyara palula nyinangi mina waku nyuti-nyuti tiwilpa. <sup>7</sup> Kaya wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuantangku Paratji tjuantangku kulu ilangu nyangangi tjiintu panya pakuwiyaringkupaingka pikatjara palyarungunnyangka nyakula palunya kuramankunytjikitjangku. Munuya kulinongi, “Tjinguru kuwari wati nyanga paluru wati nyanga mina tiwilpa palyarungulku tjiintu nyanga pakuwiyaringkupaingka.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu nintingu kuliningi tjana unngu kulinyangka munu wangkangu wati panya pikatjarangka, “Pakala munu pitjala nyangangka ngururpa ngara.” Ka wati panya paluru mulapa tu pakanu munu pitjala ngarangu tjanala ngururpa. <sup>9-10</sup> Ka Jesulu tjaipinu tjanala, “Nyaalkula wanyu tjiintu pakuwiyaringkupaingka? Palyaringkunytjakula palyalku munta kuraringkunytjakula wantiku? Anangula alpamilalku munta iluntankukula?” Munu alatji wangkara tjananya para-nyakula wanara wati panya mina tiwilpangka wangkangu, “Mina pala warariwa!” Ka mulapa tu ngalya-wararingu munu mina panya paluru palyaringu alatjitu.

<sup>11</sup> Kaya Paratji tjuantangku Moseku tjukurpa nintilpai tjuantangku kulu nyakula pulkara mirpanaringu munuyanku wangkara kuliningi, “Yaaltjingalkula wati nyanga palunya? Panya nyanga paluru kutjupa kutjupa tjuata tjiintu pakuwiyaringkupaingka palyara Moseku tjukurpa kurani.”

*Jesulu Nintintja 12 Ngurkantankunytja*  
(Matthew-ku 10:1-4; Markaku 3:13-19)

<sup>12</sup> Tjiintu kutjupa Jesunya anu pulikutu Godala tjaipintjikitja munu tjaipira tjiinturingu. <sup>13</sup> Munu tjiinturingkula palumpa panya malpa tjuata altingu munu tjanalanguru wati 12 ngurkantanu palumpa nintintja tjuata nyinanytjaku munu tjananya ininu *Iyantja Tjuata*. <sup>14-16</sup> Paluru ngurkantanu Simonnga, munu palunya ini kutjupa tjunu Peternya,\* munu palumpa malanypa kulu ngurkantanu Andrew-nya. Munu palulanguru ini nyanga palunya tjananya kulu ngurkantanu Jamesanya, Johnnga, Philipanya, Patjalamanya, Matthew-nya, Thomasanya, munu James kutjupa panya Alpi-yatjaku katja, munu Simon kutjupa kulu ngurkantanu, panya paluru Rome-anya ngurara tjuata Israeltanguru paira iyantjikitja pulkara mukuringkupai. Munu Jesulu ngurkantanu Jude-anya Jamesaku kutjupa, munu panya pungkunytjaku nintilpainya kulu ngurkantanu wati Judasanya ini kutjupa Kariyatanya.

*Jesulu Wangkanytja Munu Palyarunguntja*  
(Matthew-ku 4:23-25)

<sup>17</sup> Munu palulanguru Jesunya pulinguru ukalingu palumpa iyantja tjuata kulu munuya mantangka wirkara ngarangi. Kaya anangu winki mulapa palunya wanalpai kutjupa tjuata kulu Jesula tjanala tjunguringu ngura tjuatanguru Jerusalemalanguru munu Tayala Tjaitanta tjanalanguru kulu. <sup>18</sup> Nyara paluru tjanaya pitjangu Jesulu tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja kaya tjanala tjungu pitjangu pikatjara tjuata munu mamutjara tjuata kulu paluru palyarunguntjaku. Ka paluru tjananya pikatjara uwankara palyarungunu munu mamu tjuata kulu tjanalanguru painu. <sup>19</sup> Uwa, Jesulu witulya pulkangku tjananya pampura palyarunguningi pikatjara uwankara. Kaya anangu winkingku mara katuningi palunya pampura palyaringkunytjikitjangku.

*Pukulmankunytja Munu Ngulutjunkunytja*  
(Matthew-ku 5:1-12)

<sup>20</sup> Ka Jesulu palumpa nintintja tjuata nyakula tjanala wangkangi alatji, “Nyura kutjupa tjuata ngaltutjara nyinanyi ulytja tjuata kanyintja wiya.

Palu nyuranya Godalu mayatja pulkangku walytjanmara kanyini, ka palulanguru nyura pukulpa nyinaku.

<sup>21</sup> Nyura kutjupa tjuata paltjatjiratja nyinanyi mai wiya.

\* 6:14-16 Ini nyanga Peternya wangkanyi “apu walu.”

Palu nyuranya Godalu alatjitu paltjalku pukulpa nyinanytjaku, ka palulanguru nyura pukulpa nyinaku.

Nyura kutjupa tjuta tjituru-tjituru nyinara ulanyi.

Palu nyuranya Godalu ikaringkunyitjaku palyalku, ka palulanguru nyura pukulpa nyinaku.

22-23 “Ngayulu panya Watiku Katjanya Godalu panya iyantja, ka nyura ngayunya wanannyangka anangu kutjupa tjuta tjinguru nyurampa kuraringkuku munuya nyuranya paira iyalku. Tjinguruya nyuranya warkira kurara pungkuku munuya nyuranya ngunti kuranmankuku tjukurpa ngunti tjuta tjungura wangkara. Palu tjana alatjingingnyangka nyura wantima munu nyara palulanguru nyura pukulpa nyinaku. Panya iriti tjanampa walytjapitingku palu purunytjutu Godaku wangkatjara tjuta kuraningi. Ka tjana kuwari nyuranya palu purunytju kurannyangka nyura uti Godaku pulkara pukularira wararakatima, panya paluru nyurampa wiru mulapa ungkunyitkitjangku patara kanyini ngura nyara ilkaringka.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

24 Munu palulanguru paluru anangu kutjupa tjutangka wangkangi alatji, “Kulilaya mani ulytja pulkatjara tjuta! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga pulkatjara pukulpa nyinanytjatjanu ngula pika pulkangka nyinaku tjituru-tjituru.

25 Kaya paltja nyinanytja tjuta kulu kulila! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga paltja nyinanytjatjanu ngula paltjatjiratja pulka nyinaku.

Kaya ikaringkupai tjuta ngapartji kulila! Panya nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku.

Panya nyura mantangka nyanga ikaringkula pukulpa nyinanytjatjanu ngula tjituru-tjituru pulka nyinara ulaku.

26 “Uwa, nyura pukularipai anangu uwankarangku nyuranya mirawanira walkunnyangka. Palu nyurampa tjituru-tjituru pulka ngula ngaraku. Panya iritiya nyurampa walytjapiti tjutangu palu purunytjutu wati wangkatjara ngunti tjuta mirawangingi tjukurpa ngunti wangkanyangka.”

Alatji Jesulu anangu kutjupa tjutangka wangkangi.

*Nyurampa Mirpantju Tjutaku Mukuringkunyitjaku*  
(Matthew-ku 5:38-48; 7:12)

27-30 “Palu nyuralana wangkanyi ngayula kulilpai tjutangka nyanga alatji nyurampa mirpantju tjutaku pulkara mukuringama munuya wiru palyanma nyurampa kuraringkupai tjutaku kulu. Pukulmanamaya nyuranya kurannyangka munuya tjanampa Godala tjanpinma nyuranya kurara pungkunyangka. Tjinguru kutjupangku nyuntunya anara mita-mita pungkunyangkampa mita-mita kampa kutjupa nintila piruku pungkunytjaku. Tjinguru kutjupangku nyuntumpa upukuta pauntjingara nyuntulanguru tjulyannyangkampa mantara nyuntu kanyintja kutjupa kulu ungama palunya. Munu anangungku ngatjinnyangka ngalturingkula ungama munu kutjupangku nyuntumpa kutjupa kutjupa katinyangkampa wantima wanara malakungku tjulyalwiyangku.

31 “Uwa, panya nyura mukuringanyi anangu kutjupa tjutangu nyurampa wirura palyantjaku. Palu wanyu nyura alatjitu tjanampa mukulyangku wirura palyanma wantinytja wiyangku.

32-33 “Tjinguru nyura anangu kutjupaku mukuringanyi paluru nyurampa mukuringkunyangka kutju. Ka Godalu nyakula nyurampa pulkara pukulariku? Wiya, panya anangu kura tjuta palu purunypatu nyinanyi munuya ngapartji mukuringkunyangka kutju mukuringkupai. Palu nyura uti nyurampa kuraringkupai tjutaku mukuringama alatjitu munu tjanampa wiru palyanma.

34 “Tjinguru nyura anangu kutjupa wiru kutju ungkupai kulira paluru ngula ngapartji wirungku ungkunyitjaku. Ka Godalu nyakula nyurampa pulkara pukularipai? Wiya, panya anangu kura tjutangu kulu palu purunytju ungkupai ngapartji ngula ungkunyitjaku. 35 Palu wanyu Godanya kulinma panya paluru mukuringanyi nyura mirpantju tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku munu tjanampa wiru palyantjaku, munu intjanungku ungkunyitjaku ngapartji kulintja wiyakitjangku. Ka nyura palulanguru ngula pulka mulapalta mantjilku Godalu ungkunyangka munu nyura God Katutja Pulka katja untalpa mulapa nyinaku, panya paluru anangu kuralpai tjutaku

mukuringkupai alatjitu munu kulira wantipai tjutaku kulu. <sup>36</sup> Uwa, ngaltunytjuya nyinama Mama Godanya purunypa panya paluru uwankaraku ngaltunytju nyinanyi.”

*Nyakula Kuranmankuwiyangku Wantinytjaku*  
(Matthew-ku 7:1-5)

<sup>37</sup> Munu Jesulu piruku wangkangi alatji, “Anangu kutjupaya nyakula ngurkantara kuranmankuwiyangku wantima. Panya nyura nyanga alatjingannyangka Godalu nyuranya kulu ngula palu purunypatu ngurkantara kuranmankuku. Munuya palu purunytjutu anangu kutjupa nyakula ngukantja wiyangku wantima. Panya nyura nyanga alatjingannyangka Godalu nyuranya kulu ngula palu purunypatu kuranmankuku. Munuya anangu kutjupangku nyuranya kurannyangkampa palunya kalypangku kuralwiyangku wantima, ka Godalu nyuranya palu purunypatu kura palyannyangka nyakula kalypangkutu wantiku. <sup>38</sup> Munuya ngalturingkula munytjangku ungama, ka Godalu palu purunypatu nyuranya ngapartji ngalturingkula pulka mulapalta untkuku nyura untkunytjitjangka waitara mulapa. Palu nyura kutjupa tjuta tjukutjuku untkunyangka paluru palu purunypatu nyuranya ngapartji tjukutjukutu untkuku.”

<sup>39</sup> Munu paluru piruku tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi alatji, “Kulilaya! Wati kuru patingku wanyu wati kuru pati kutjupa katirinkupai? Wiya. Paluru pula kutjaratu piti ngatingka punkalku. <sup>40</sup> Munu wanyu piruku kulinma. Anangu nintiringkupai wanyu palumpa nintilpaingka waitaripai? Wiya. Paluru pulkara nintiringkunyjatjanu kutju palumpa nintilpaingka tjungu ngaraku.

<sup>41-42</sup> “Palu nyaaku nyura anangu kutjupa tjuta wangkara kuranmankupai? Tjinguru nyura nyanganyi Godaku walytja kutjupangka kurungka punu tjilpirpa tjukutjuku ngarinyangka. Palu nyurampa kurungka tjinguru punu pulka ngarinyi. Ka nyura kuru palyangku-palku wangkaku palula alatji, ‘Wanyu kananta punu pala tjilpirpa tjukutjuku mantjira wani.’ Palu wiya, nyura ngunti kuru palyangku-palku kanany-kananytju watarku wangkanyi. Uti nyura nyurampa kurunguru-warara punu pala pulkana mantjira wanima, munu palulanguru kuru palyaringkula utilta nyakuku, anangu nyara kutjupaku kurunguru tjilpirpa tjukutjuku mantjira waninytjikitjangku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi tjana kura walytjangku-warara tjukarurungku ngurkantankunytjaku munu palulanguru kutju anangu Godaku walytja kutjupa kura nyakula wangkanytjaku.

*Pununguru Anangu Wangkanytja*  
(Matthew-ku 7:15-20; 12:33-35)

<sup>43</sup> Munu piruku Jesulu wangkangu tjukurpa kutjupa alatji, “Panya punu wirungka mai kura pakalpai wiya. Ka palu purunypatu punu kurakurangka mai wiru pakalpai wiyatu. <sup>44</sup> Panya mai uwankara pakalpai punu walytjangka kutju. Nyura putu ili mantjilpai punu tjilkatjaranguru munu nyura putu kiripitji mantjilpai punu wakalpakanguru. <sup>45</sup> Ka palu purunypa anangu palyangku palya tjuta palyalpai, kurunpa palya ngarala. Ka anangu kurungku kura tjuta kutju palyalpai, kurunpa kura ngarala. Panya tjaangku wangkapai unngunguru. Ka kurunpa wiru ngaranyangka, tjaangku wiru kutju wangkapai, palu kurunpa kura ngaranyangka, tjaangku kura kutju wangkapai.”

*Wali Kutjaranguru Tjukurpa Wangkanytja*  
(Matthew-ku 7:24-27)

<sup>46</sup> Munu piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu nyanga alatji, “Nyaakuni nyura ngawanya mayatjanmananyi munu nyura kulira wantinyi ngayulu wangkanytjitja uwankara? <sup>47</sup> Kulilaya, anangu ngayulakutu pitjala munu ngayulu wangkanytjitja wanganarangku kulira palyannyangkampa nyuranya nintilku yaaltji-yaaltji paluru nyinanytja. <sup>48</sup> Alatji paluru nyinanyi wati nyanga purunypa, panya paluru wali palyantjikitjangku piti-warara tjawara arintanangi, munu apu tjiwa pulka tjuta unngu tjunkula wananu, munu wituwitu palula tjanala purkarangku wali palyaningi, kunpu ngaranytjaku. Ka ngula mina pulkangku pitjala puyinu. Ka uru pulkaringkula katuringu, munu wali panya putu untuningi. Ka witu alatjitu ngarangi urinytja wiya. <sup>49</sup> Palu anangungku ngayuku tjukurpa kulira wantirampa paluru panya wati nyanga purunypa nyinanyi. Panya paluru wali mantangka warpungkula palyanu, apu tjiwa pulka tjuta-warara tjunkunytja wiyangku munu mapalku palyara wiyanu. Ka ngula mina pulkangku pitjala puyinu munu uru pulkaringkula katuringu munu wali panya untunu. Ka mapalku alatjitu pilukatingu.”



## 7

*Wati Rome-anya Ngurara Mulamularingkunyta  
(Matthew-ku 8:5-13; Johnku 4:43-54)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjanala tjukurpa wangkara wiyaringkula anu ngura Kapunimalakutu.  
<sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati Rome-anya ngurara nyinangi. Wati paluru tjaultji tjutaku mayatja. Ka wati nyara palumpa warka palyalpai pika pulka ngaringi ilunytjikitja. Ka wati nyanga paluru wati nyara pikatjaraku pulkara mulapa mukuringkupai. <sup>3</sup> Munu paluru kulinu Jesunya ila nyinanytja munu wati Jew tjutaku mayatja mankurpa altira witunu Jesunya ankula altinytjaku pitjala palumpa panya warkaripai pika palyarunguntjaku. <sup>4</sup> Kaya mulapatu ankula Jesula wirkara pulkara tjapiningi palula wangkara, "Nyuntula wangkanytjikitjala pitjangu. Wati nyaratjanku nyuntumpa mukuringanyi nyuntu pitjala alpamilantjaku. <sup>5</sup> Wati nyara paluru nganampa Jew uwankarakutu pulkara mukuringkupai munulanya paluru nganananya mani ungu mungatu nganana wali inmatja palyantjaku. Wati wirunya mulapa nyaratja."

<sup>6</sup> Ka Jesunya tjanala tjunguringkula anu wati nyara palunya nyakunytjikitja, kaya anangu tjutangku kulu tjunguringkula wananu palunya. Ka tjana nguwanpa ngurangka ilaringkunyangka wati mayatjangku piruku kulinu munu malpa kutjupa mankurpa witunu ngaparikatira Jesula wangkanytjaku. Kaya mulapatu ngaparikatira wangkangu palula alatji, "Awa, wanyu kulila! Wati nyara mayatjangkulunya witunu nyuntumpa, panya nyuntu mayatja pulka, ka paluru kuntaringanyi nyuntu palumpa walingka pitjala tjarpanytjaku. <sup>7</sup> Munu paluru kuntaringanyitu nyuntulakutu pakara pitjanytjaku, panya paluru mayatja tjukutjuku, ka nyuntu mayatja pulka mulapa nyinanyi. Kalanya witunu paluru nyuntula wangkanytjaku, ka kunyu palya nyuntu nyanganguru wangka, ka wati panya pikatjara palyariwa nyuntu nyanga patunguru mayatjangku wangkanyangka. <sup>8</sup> Paluru kunyu ninti nyuntu Godaku warkaripai munu panyan paluru witunyangka wanganarangku kulira palyalpai. Ka nganampa panya malpa palu purunypatu Rome-aku mayatjangku witunyangka wanganarangku kulira palyalpai. Munu paluru ngapartji mayatjangkutu tjaultji tjuta wangkara witulpai, kaya palula wanganarangku kulilpai. Ka panya paluru tjananya altipai, kaya mapalku pitjapai. Munu tjananya wangkapai palyantjaku, kaya mapalku palyalpai paluru witunyangka. Ka paluru kulini panya nyuntu palu purunypa mayatjatu nyinanyi munun panya nyanganguru wangkaku, ka paluru palyaringkuku wati panya palumpa warka nyuntu nyanga patunguru wangkanyangka." Alatjiya tjakultjunu Jesula tjanampa mayatjangku wangkanytja.

<sup>9</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira pulkara urulyaranu munu malakukutura wangkangu anangu tjutangka, "Kuwarina nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya wati nyanga tjaultji tjutaku mayatja wati Jew wiya, munu paluru ngayuku mulamularinganyi pulkara alatjitu anangu Jew tjutangka waintara. Panya ngura nyanga Israelta ngayulu anangu Jew kutjupa wati nyangatja purunypa pulkara mulamularingkunyangka nyakunytja wiyatu."

<sup>10</sup> Ka wati panya tjakulpa ngaparikatinytja mankurpa malaku anu tjanampa malpaku walikutu munuya nyangu wati panya pikatjara ngarinytjatjanu pakara palyaringkula nyinanyangka.

*Jesulu Wanakalaku Katja Wankantja*

<sup>11</sup> Munu nyanga palula malangka tjukutjuku nyinara, Jesunya anu tawunu ini Naintakutu palumpa nintintja tjutatjara. Kaya anangu kutjupa tjuta kulu palula tjunguringkula anu. <sup>12</sup> Munuya nguwanpa tawunu panya Nainta kaitangka malaringkula nyangu, anangu nguratja tjutangka wati ilunytja punu pakutjangka tjunkula tjalira ngalya-pakaltjinginganyangka, urilkutu tjunutjunksytjikitjangku. Ka wati nyara ilunytjanya panya minyma wanakalaku katja kutju alatjitu. Kaya anangu tjuta minyma palula tjungutu ngalya-ulara pakanu urilkutu.

<sup>13</sup> Ka Mayatjalu minyma palunya nyakula pulkara ngalturingu panya paluru kurunpa winki tjituru-tjitururira katakatingu palumpa katja kutju-tjiratja. Ka wangkangu palula, "Ulanytja wiya." <sup>14</sup> Munu ankula wati panya ilunytja pampunu. Kaya wati panya tjuta palunya tjalira katinytjatjanu ngarakatingu. Ka wangkangu, "Wati awa! Wangkanyinanta, pakala!" <sup>15</sup> Ka wati panya ilunytja mapalku pakanu munu nyinara wangkangi. Ka Jesulu minara katira palumpa ngunytju ungu. <sup>16</sup> Kaya anangu tjutangkunyangatja nyakula nguluringu munuya Godanya walkuningi. Munuya alatji wangkangi, "Awari! Wangkatjara pulka mulapa Godalanguru ngananala wirkanu. Tjinguru Godanya nyangatja pitjangu nganananya wankarunkunytjikitja." <sup>17</sup> Ka tjukurpa nyanga Jesunytjara lipiringu ngura winkingka.

*Johntu Wituntja Jesula Tjapintjaku*  
(Matthew-ku 11:1-19)

<sup>18</sup> Kaya Johnku nintintja tjuṅangu ankula Johnta tjakultjunu tjailangka nyinanyangka tjana uwankara nyakunytjatjanungku munu kulintjatjanungku Jesulu palyantja munu wangkanytja. <sup>19</sup> Ka paluru wati kutjara wituṅu ankula Jesula tjapintjaku alatji wangkara, “Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma.”

<sup>20</sup> Kaya mulapatu ankula Jesula wirkanu munuya wangkangu, “Johntu panya baptise-katipaingkulanya wituṅu nyuntula tjapintjaku alatji, ‘Mulapan nyuntu panya paluru, panya Johntu tjakultjunangi ngula wankarunkupainya pitjanytjaku? Munta tjinguru nyuntu kutjupa, kantila kuwaripatu patanma.’”

<sup>21</sup> Ka tjiṅtu nyara palula Jesulu pikatjara tjuṅa palyarunguningi pika kutjupa kutjupa tjutajara munu mamu tjuṅa kulu painingi anangu tjuṅaguru, ka wati panya kutjarangu nyangangi. <sup>22-23</sup> Ka palulanguru wangkangu pulala, “Ankula pula Johnta tjakultjura kuwari nyanga kulira nyakunytjatjanungku, panya kurutjara tjuṅangu nyanganyi, nyumpu tjuṅa pakaṅu, miri pikatjara tjuṅa palyaringu, pina pati tjuṅangu kulini, munu anangu ilunytja tjuṅa kulu wankaringkula pakaṅu. Kaya ngaltutjara tjuṅangu kulu Tjukurpa Palya ngayulu tjakultjunkunyangka kulini. Uwa, ankula pula Johnta wangka ngayunya tjukarurungku kulintjaku, panya paluruna ngayulu. Panya anangumpa ngayuku pulkara mulamularingkunyangka Godalu palunya pukulmankupai.”

<sup>24</sup> Ka wati panya kutjara Johntakutu malaku ankunyangka Jesulu anangu tjuṅangu wangkangi tjukurpa Johnngatjara alatji, “Nyura panya mungatu ilytjikutu anu wati panya Johnnga nyakunytjikitja. Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Paluru wanyu wati upa, panya nyaipi walpangku uritjangananyangka uripai, palu purunypa? Wiya, wati paluru ngulunytju wiya rapangku alatjitu wangkapai. <sup>25</sup> Palu nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja anu? Tjinguru nyura anu mantara wirutjara ngaranyangka nyakunytjikitja. Palu wiya, Johnnga palu purunypa wiya, panya wati mantara wirutjara mayatja pulkaku walingka kutju nyinapai ilytjingka wiya. <sup>26</sup> Tjakultjuranypa! Nyaaku nyura palunya nyakunytjikitja panyatja anu? Wiya, Godaku wangkatjarangu wangkanyangka kulintjikitja nyura anu, panya paluru Godaku wangkatjara pulka mulapa nyinanyi kutjupa uwankarangka munkara. <sup>27</sup> Panya tjukurpa palunyatjaraya nyiringka iriti walkatjunu Godalu wangkanytja nyanga alatji, ‘Ngayulunatju tjakulpa witura iyalku nyuntula kuranyu.

Ka nyara paluru ankula kuranyungku nyuntumpa iwarankuku mayatja pulka pitjanytjaku.’” \*

<sup>28</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Wati nyanga Johnnga pulka mulapa nyinangi, ka nyanga palu purunypa anangu kutjupa nganmanypa nyinanytja wiya alatjitu. Palu nyanga palulanguru kuwari ara kutjupa ngarakatinyi, panya Godalu anangu tjuṅa walytjanmara mayatjangku kanyini tjitji tjukutjuku tjuṅa kulukulu, kaya paluru tjana uwankara Johnta waintara pulka mulapa nyinanyi tjitji tjukutjuku tjuṅa kulu.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Johnngatjara.

<sup>29</sup> Panya anangu nyanga paluru tjana uwankarangu nganmanytju kuliningi Johntu wangkanyangka ilytjingka, wati kamantaku mani mantjilpai tjuṅangu kulu panya nyara paluru tjana kulira mulamularingu, “Munta mulapa Godaku tjukurpa tjukaruru alatjitu.” Munuya wanganara mukuringu Johntu baptise-katinytjaku kuranguru piiwi-yaringkula. <sup>30</sup> Palu Paratji tjuṅangu munu Moseku tjukurku ninti tjuṅangu kuluya paluru wangkanyangka kulira wantingi, munuya wantingi alatjitu piiwi-yaringkula mukuringkunytja wiyangu Johntu urungka baptise-katinytjaku.

<sup>31</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Palu nyura kutjupa tjuṅa wanyu nyaa purunypa nyinanyi? <sup>32</sup> Wiya, nyura tjitji tjuṅa purunypa kulira wantipai, panya tjitji utulu kutju nyinara mirara ngaparku wangkapai alatji, ‘Inma wirula inkara wangkatjanganingi, ka panya nyura pitjala nyanpinytja wiyangu wantingi.’ Kaya utulu kutjupangu ngapartji wangkapai, ‘Uwa, ka panya nganana ngapartji ulara inma tjituru-tjituru inkangi, ka nyura kulira tjunguringkula ulanytja wiyangu wantingi.’”

<sup>33</sup> Nyanga palu purunypa panya nyura Johnnga ngalinya kulira wantingi. Panya Johnnga pitjangu munu paluru mai waina kulu tjikintja wiyangu wantingi Godaku waraka palyantjikitjangku. Ka panya nyura palunya alatji nyinanyangka nyakula mamutjaranmanangi. <sup>34</sup> Ka ngayulu Watiku Katjanya pitjangu mununa mai pulka

\* 7:27 Malakaiku 3:1

nguwana ngalkula waina kulu tjikiningi Johnnga purunypa nyinanytja wiyangku, ka nyura ngayunya nyakula palu purunypatu kuranmanangi alatji wangkara, 'Palatja wati maiku manyu, wainaku kulu, munu anangu kura tjutangka malparingkula tjungu nyinapai, panya wati mani mantjilpai tjutangka munu anangu kura kutjupa tjutangka kulu.'

<sup>35</sup> "Palya nyura alatji kanany-kananytju wangkapai palya-palku nyinara. Palu nyangatjaya kulila, panya Godanya ninti pulka nyinanyi munu iwara tjukaruru palyanu anangu tjutangku wanantjaku, ka iwara nyara palunya wanalpai tjutangku kulilpai, 'Munta-uwu, iwara nyangatja Godalu kulira palyanu, anangungku wiya.'

#### *Minyma Jesulakutu Pitjanytja*

<sup>36</sup> Ka wati Paratjingu ini Simontu Jesunya altingu palumpa ngurangka mai ngalkun-tjaku munuya tjunguringkula ngalkuningi palumpa walingka. <sup>37</sup> Ka tawunu nyara palula nyinangi minyma kura mulapa munu paluru kulinu Jesunya Simonku walingka nyinanyangka munu uwila wiru pantipai mantjira pitjangu Jesulakutu. <sup>38</sup> Munu wirkara nyangu tjana taipulangka antangu para-ngarira arintara mai ngalkunnyangka, munu tjarpura Jesula malarku ngarala ulangi. Ka ilanyapa palula tjinangka punkaningi, ka pupakatira mangkangka munira tjina nyunytjuningi munu uwila panya wiru pantipai tjutiningi palula tjinangka.

<sup>39</sup> Ka wati panya Simontu nyangatja nyakula unngu kuliningi alatji, "Ai! Wati wangkatjara-palkuna nyangatja kulinu. Uti nyangangu wangkatjarangkumpa ngurkantanama minyma nyanga kurangu pampunnyangka. Palu nyaaku nyangangu pail-wiyangku wantinyi." <sup>40</sup> Ka Jesulu Simonta wangkangu, "Ngayulu nyuntula wangkanytjik-itja mukuringanyi."

Ka wangkangu, "Palya nintilpai, wangkani kana kulila."

<sup>41</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wati kutjara nyinangi munu pula ngatjinu wati mani kanyilpaingka. Kutjungku ngatjinu \$25,000-ku, ka kutjungku ngatjinu \$2,500-ku, ka pulanya tjara ngu ngula ngapartji malakungku ungkunyutjaku. <sup>42</sup> Palu wati panya kutjarangu putu kuliningi malakungku ungkunyutjikitjangu. Ka pulanya wati panya mani kanyilpaingku kalypanku palyanmanu munu pulanya wantir'iyanu." Munu wangkara wiyaringkula tjapinu Simonta ngapartji, "Ala, wangkani! Yaaltji pulkara mukuringu wati mani kanyilpaiku?"

<sup>43</sup> Ka paluru wangkangu, "Wati panya pulka mantjintjanya."

Ka Jesulu wangkangu, "Tjukarurungkun wangkangu." <sup>44</sup> Munu Jesulu minyma panya nyakula Simonta wangkangu, "Nyuntu wanyu minyma nyangatja nyanganyi? Ngayulu nyuntumpa ngurakutu pitjangu, kan ngayunya mina ungkunyitja wiyangku wantingi tjina paltjintjaku, palu nyanga paluru ni paltjinu palumpa ilanypanka mununi mangkangka muninu. <sup>45</sup> Nyuntu ngayunya nguku kutjara nyunytjura pukulmankunyitja wiyangku wantingi, palu nyanga paluru ni tjina rawangku nyunytjuningi wantinytja wiyangku. <sup>46</sup> Ka nyuntu ngayula katangka uwila tjutintja wiyangku wantingi, palu minyma nyanga paluru kutju ngayula tjinangka tjinu ni wiru pantipai. <sup>47</sup> Kulinin Simon? Panya Godalu minyma nyanga palunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypanku wantingu, ka nyara palulanguru paluru ngayuku pulkara mukuringanyi munu paluru ngayuku kuwari palyanigi. Panya anangungku kura pulka tjuta palyantjatjanu piwiyaringkunya Godanya palumpa kalyparinganyi munu kalypanku pungkuwiyangku wantinyi, ka pala palulanguru paluru Godaku pulkara mukuringanyi. Ka anangu kutjupangku kura tjukutjuku palyantjatjanu piwiyaringkunya Godanya palumpa kalyparinganyi, ka pala palulanguru anangu nyara paluru Godaku tjukutjukutu mukuringanyi kura tjukutjukunguru palumpa kalyparingkunya." <sup>48</sup> Munu Jesulu wangkangu minyma panya palula, "Godalu nyuntunya kura tjuta palyantjitjanguru kalypanku wantinyi."

<sup>49</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku tjungu nyinanytjatjanungku unngu nyaringkula kuliningi alatji, "Nyaa nyangangu wangkanyi? Panya Godalu kutjungku wangkapai kura palyantjitjanguru kalypanku pungkuwiyangku wantinytjikitjangu?"

<sup>50</sup> Palu Jesulu piruku wangkangu minyma panya palula, "Nyuntu ngayuku mulamularingkunya Godalu nyuntunya kuranguru wankarunu. Ka ankula pukulpa nyinama!"

## 8

#### *Minyma Jesunya Alpamilpai Tjuta*

<sup>1</sup> Nyangangka malangka Jesunya pakara anu ngura pulka tjutakutu munu tjukutjuku tjutakutu kulu munu tjukurpa palya para-wangkangi anangu tjutangka. Munu

tjakultjunangi Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintja. Kaya nintintja panya 12 munu minyma tjuṭa kulu palula tjungutu para-ngarangi. <sup>2</sup> Minyma nyara paluru tjana panya nganmanypa mamutjara nyinangi munu pika kutjupa kutjupa tjuṭatjara kulu nyinangi. Ka tjananya Jesulu uwankara palyarungunu, kaya pukularira palunya wanarinangi. Ka panya minyma kutju ini Mary Magdalene-anya\* nganmanypa mamu 7-tjara nyinangi, ka Jesulu uwankara painu. <sup>3</sup> Ka kutjupa Tjuwananya panya Tjutjaku kuri. Wati nyara paluru mayatja pulka Irataku walingka warkaripai. Ka minyma kutjupa ini Tjutjananya munu minyma kutjupa tjuṭa kulukulu. Minyma nyanga paluru tjanaya Jesunya tjananya alpamilanangi mai kuka tjananya paura ungkula munuya kutjupa kutjupa tjuṭa kulu palumpa tjanampa palyaningi palumpa tjanampa maninguru.

*Tjukurpa Uninypa Wanira Wanantja*  
(Matthew-ku 13:1-9; Markaku 4:1-9)

<sup>4</sup> Kaya anangu tjuṭangku Jesunya pitjanyangka kulira ngura kutjupitja tjuṭa kulu pitjangi nyakunyitjikitja munu kulintjikitja kulu. Ka Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, <sup>5</sup> “Wati kutju ma-pitjangu uninypa mantangka wanira wanantjikitja palumpa kaanangka munu wanira wananingi. Ka uninypa wanira waninyangka tjara iwarangka punkanu. Ka anangu tjuṭangku iwarangka palitjura ankula tjinangu kuranu, ka tjuṭpu tjuṭangku kulu pitjala ngalkula wiyanu. <sup>6</sup> Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta pulitjarangka, munu pakara mapalku pilitiringu mina wiyangka. <sup>7</sup> Ka uninypa kutjupatjara punkanu manta tjilkatjarangka, ka pakannyangka tjilka tjuṭa kulu pakara pulkaringu munu ukiri panya waninytjanya utjuru, ka putu pulkaringangi. <sup>8</sup> Ka tjara kutjupa manta palyangka punkanu munu mapalku pakara pulkaringu munu mai 100-tjararingu.”

Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu alatji, “Uwa, nyura pina alangu kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu kuwari nyurala wangkanytja.”

*Tjukurpa Panya Uninypatjara Utira Wangkanytja*  
(Matthew-ku 13:10-23; Markaku 4:10-20)

<sup>9</sup> Kaya ngula palumpa nintintja tjuṭangku palula tjapiningi wangkara, “Wanyulanya tjukurpa nyanga palunya utira tjakultjura. Nyaa nyanganku nintini?”

<sup>10</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, “Uwa, ngayulu nyurala kutju Godaku tjukurpa kumpilitja utira wangkanyi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuṭa mayatjangku walytjanmara kanyintjatjara. Palu anangu kutjupa tjuṭangkana ara mantatja tjuṭa wangkara kampa kutjupara wangkapai, kaya tjukurpa wangkanyangka kulilpai palu putuya kulira nintiringkupai.”

<sup>11</sup> Munu paluru tjanala wangkangu, “Kulilaya, kana tjukurpa panya palunya nyurala utira tjakultjura! Panya wati kaana kanyilpaingku uninypa waninyi, ka palu purunypa wati tjukurptjarangu Godaku tjukurpa tjakultjungkupai anangu tjuṭangku kulintjaku. <sup>12</sup> Ka anangu kutjupa tjaraya nyinanyi uninypa panya iwarangka punkantja purunypa. Nyara paluru tjana panya tjukurpa kulilpai, palu mamu Satantu pitjala tjananya pina kuralpai tjana tjukurku mulamularingkula wankaringkunyitjaku-tawara.

<sup>13</sup> “Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta pulitjarangka punkantja purunypa. Panya tjana tjukurpa kulira pulkara pukularipai, palu tjana mulamulangu kuruntu tjukurpa mantjintja wiya unytju kutju mulamularingkupai. Munu ngula palumpa tjanampa tjituru-tjituru wirkankunyangka tjana mapalku paturingkula Godaku watarkuripai.

<sup>14</sup> “Kaya anangu kutjupa tjuṭa nyinanyi uninypa panya tjilangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa kulira mulamularingkupai, palu tjana mantatja kutjupa kutjupa tjuṭa pulkara kulira, wiru tjuṭa kanyintjikitja mukuringkupai munuya kutjupa kutjupa wiru tjuṭaku ngunti pukularipai. Munuya nyanga palula tjanalanguru Godaku tjukurku watarkuripai munuya wiru tjuṭa Godaku putu palyalpai.

<sup>15</sup> “Kaya anangu kutjupatjara nyinanyi uninypa panya manta palyangka punkantja purunypa, panya tjana tjukurpa wanganarangu kulira pulkara mulamularingkupai. Munuya rawangku kulira wiru tjuṭa kutju Godaku palyalpai, tjanampa tjituru-tjituru wirkankunyangka kulintja wiyangu.”

*Lampa Tilira Uti Tjukunytja*  
(Markaku 4:21-25)

\* 8:2 Magdalene-anya panya Makata-linanya

<sup>16</sup> Munu piruku tjanala wangkangi, “Anangungku wali unngu lampa tilira pitingka anga-tjunkupai wiya, munu piitangka unngu tjaru kulu tjunkula kutitjunkupai wiya. Palu uti tjunkupai, katu, tili paluru irnyara utintjaku anangu tjtangka walingka tjarpara nyakunytjaku.

<sup>17</sup> “Ka Godaku tjukurpa palu purunnya, panya ngayulu kuwari anangu tjtangka kitikiti wangkanyi ara tjtuta kutju wangkara, kaya putu nguwanpa kulini. Palu ngula tjukurpa wanganpa uwankara utiringkuku anangu winkingku kulintjaku. Panya Godalu tjukurpa kumpilpa kanyintjatanungku utilku, kaya winkingku kulilku. <sup>18</sup> Ka nyura palulanguru purkarangku kulinma ngayulu wangkanyangka. Panya nyura wanganarangku kulinnyangkampa nyuranya Godalu pulka mulapa nintilku nyura uti kulintjaku. Palu nyura tjinguru kulira wantinyangkampa Godalu nyuranya kulintja kampa kutjupankuku palumpa watarkurinytjaku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

*Jesuku Ngunytju Munu Malanypa Tjuta*  
(*Matthew-ku 12:46-50; Markaku 3:31-35*)

<sup>19</sup> Ka Jesuku ngunytju munu malanypa tjtutaya palulakutu pitjangu, palu anangu tjtuta mulapa anga-ngaranyangkaya putu palulakutu ilaringangi. <sup>20</sup> Ka anangu kutjupangku Jesula wangkangu, “Nyaratja nyuntumpa ngunytju malanypa tjtuta kulu urilta ngaranyi nyuntumpa patara munuya mukuringanyi nyuntunya nyakunytjikiti.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu wangkangu alatji, “Wiya, panya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjtuta, nyara paluru tjanaya ngayuku ngunytju malanypa kulu nyinanyi walytja mulapa.”

*Jesulu Walpa Pulka Atanmankunytja*  
(*Matthew-ku 8:23-27; Markaku 4:35-41*)

<sup>22</sup> Tjintu kutjupa Jesunya palumpa nintintja tjtutatjara pautangka tatinu uru panya Galileela munu wangkangu tjanala, “Wanyula manta nyara kutjupakutu urungka munkara ma-itipiri.” <sup>23</sup> Munuya mulapatu ma-pitjangu pautangka panya munuya urungka ngururpa pitjalinangi. Ka Jesunya pilu-piluringkula kunkunaringu. Ka palulanguru walpa pulka mulapa mapalku rurku winki pakana uru palula ngururpatu pitjalinkunyangka. Ka uru pulkara urira pautangka tjarpangi munu pauta panya palunya nguwanpa tjarura tjarpatjunangi urungka unngu. Kaya uwankara pulkara nguluringu. <sup>24</sup> Munuya Jesunya wankara wangkangu, “Mayatja, kuwarila ilunyi!” Ka Jesulu pakara walpa panya wangkara atanmanu munu uru kulu wangkangu tiwilarinytjaku, ka walpa panya atanaringu munu uru kulu urinytja wiyaringkula tiwilaringu. <sup>25</sup> Munu palulanguru Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjtutangka, “Nyaanguru nyura putu mulamularinganyi?”

Palu tjana wangkanytjaku putu kulinu panya tjana nyakula uwankara urulyarara nguluringu. Munuyanku wangkara kuliningi alatji, “Wati nyaa nyangatja? Panya walpangku urungku kulu palula wanganarangku kulilpai.”

*Jesulu Wati Mamutjara Palyarunguntja*  
(*Matthew-ku 8:28-34; Markaku 5:1-20*)

<sup>26</sup> Munuya palulanguru ma-wirkanu urungka itipi mantangka ngura ini Karatjala itingka. <sup>27-29</sup> Ka Jesunya pautanguru ukalingkula ngarangi urungka itingka, ka wati mamutjara ngura nyara palunya ngurara palulakutu ngalya-wirkanu. Wati nyanga paluru rawa mulapa nikiti para-ngarapai munu wali wantira miriku kulpingka kutju nyinapai. Panya nganmanytju tjaultji tjtutangka tjtuta-arangku palunya tjina mara kulu tjina pulkangka karpira kanyiningi, palu mamungku palunya tjarpara pulkara kumpulpai, ka paluru tjina katantara ilytikutu wirtjapakalpai mamungku katinyangka.

Ka Jesulu wati palunya nyakula mamu panya painu palulanguru pakantjaku. Ka wati panya paluru pulkara mirara palula kuranyu tjinangka itingka punkanu munu wangkangu, “Jesu, God Katutja Pulka! Katja! Ngayunya nyaantjikitjan mukuringanyi?” Munu paluru pulkara ngatjira wangkangu, “Wantimani iluntankunytja wiyangku!”

<sup>30</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Palu nyuntu wanyu ini ngananya?”

Ka wangkangu, “Nganana ini ‘Tjtutanya.’” Panya mamu tjtuta mulapa wati palula unngu nyinangi. <sup>31</sup> Munuya Jesula tjtuta-arangku ngatjira wangkangi, “Wantimalanya piti marukutu wituntja wiyangku. <sup>32</sup> Palu witalalanya nyara pikipiki tjtutakutu, nyara pulingkaya ngarala ukiri ngalkuni, palula tjanalakutulanya witala.”

<sup>33</sup> Ka tjananya mulapatu witu, kaya watinguru panya pakara tjukururu wirtjapakara pikipiki tjtutangka tjarpangu. Kaya pikipiki panya tjtuta mamu tjtuta tjarpanyangka puli wararangka tjarukutu wirtjapakara ukalingkula urungka uwankara tjarpara ilungu.

<sup>34</sup> Ka wati panya pikipiki tjuṭa kanyilpai tjuṭangku nyakula wirtjapakanu tawunukutu, munuya tjakultjunu anangu uwankarangka ngura ititja tjuṭangka kulu.

<sup>35</sup> Kaya nyangatja kulira anangu tjuṭa anu nyakunytjikitja munuya wirkara nyangu wati panya palunya Jesula itingka nyinara tjukurpa kulinnyangka mantarangka tjarpapa. Wati panya paluru kata palyaringkula nyinangi pilunpa, kaya nyakula pulkara nguluringu Jesuku.

<sup>36</sup> Munuya anangu kutjupa tjuṭangka para-tjakultjunangi wati panyatja palyaringkuningka nyakunytjatjanungku.

<sup>37</sup> Kaya ngura palunya ngurara tjuṭangku Jesunya pulkara tjapinu ngura tjanampa rawa nyinawiyangku wantikatinytjaku panya pulkaraya palumpa nguluringu.

Ka Jesunya pautangka tatinu ankunytjikitja. <sup>38</sup> Ka wati panya palyaringkunyjtalu pulkara ngatjinu palula tjungu ankunytjikitjangku. <sup>39</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, ara malaku nyuntumpa walytja tjuṭaku ngurakutu munu anangu tjuṭangka tjakultjura Godalu nyuntunya palyantja.” Ka mulapatu anu munu ngura nyara palula tjanala para-tjakultjunangi anangu uwankarangka Jesulu palunya palyantja.

*Tjairatjaku Untalpa Munu Minymangku Mantara Pampuntja  
(Matthew-ku 9:18-26; Markaku 5:21-43)*

<sup>40</sup> Kaya palulanguru Jesunya tjana urungka munkara malaku ma-itipiringu manta panya palulakutu. Ka wirkankunyangka anangu tjuṭa Jesuku pukularingu ala-ala patantjatjanu. <sup>41-42</sup> Ka wati ini Tjairatjanya wirkanu palula tjanala. Wati nyara paluru wali inmatjaku mayatja nyinangi ngura nyara palula, ka palumpa untalpa kungkawara tjukutjuku ngurangka watalpi ilunytjikitja ngaringi. Ka wati paluru pulkara tjiturutjitururira Jesula tjinangka itingka tultjungarakatira ngatjiningi palumpa ngurakutu pitjanytjaku. Ka mulapatu Jesulu palunya wananu. Kaya anangu winkingu tjunguringkula wanaṛa palunya utjuningi. <sup>43</sup> Ka nyara palula arangka tjanala utu-utu pitjangi minyma kutjupa. Minyma nyara paluru rawa milkali tjuṭipai nyinangi yiya 12 munu paluru rawatu ngangkari tjuṭakutu anangi, munu mani pulka tjuṭa tjananya rawangku ungangi palunya palyarunguntjaku. Palu palyaringkunyitja wiyatu rawa paluruṭu ngaranggi.

<sup>44</sup> Ka minyma paluru kulinu Jesunya munu tjuṭangka unguwanu pitjangu palulakutu, munu tjanawanungku palumpa mantara wara tjinawanungku kanyintjanya ankala kumpiltu pampunu. Munu mapalku milkali panya palumpa pitiringkula wiyaringu munu palyaringu.

<sup>45</sup> Ka Jesulu kulira tjanala tjapinu, “Ngalaluni panyatja pampunu?”

Kaya uwankara ngurparingu. Ka Peterlu wangkangu, “Wiya Mayatja, anangu nyanga tjuṭangkuya utjura utjura ngaranya.”

<sup>46</sup> Palu Jesulu wangkangu, “Wiya, kutjupangkuni pampunu, kana kulinu ngayulan-guru pakannyangka wityula ngayuku.”

<sup>47</sup> Ka minymangku panya nyakula kulinu alatji, “Munta, kampangkatu-palkunatju pampunu kani nitingku alatjitu para-tjapini.” Munu minyma paluru pulkara nguluringkula tjititingu munu tultjungarakatingu palula tjinangka winkingga mirangka munu tjakultjunu paluru pampuntja munu mapalku palyaringkunyitja.

<sup>48</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Minyma wiru, nyuntun mulapa ngayuku mulamularingu, munun palulanguru palyaringu. Pukulpa ma-pitja.”

<sup>49</sup> Ka Jesunya minymangka kuwaripatu ngarala wangkanyangka wati kutju tjakulpa wirkanu Tjairatjaku nguranguru munu wangkangu Tjairatjala, “Wiya, alatjituṅ purkut-jararingu. Wanti Mayatjanya unytjungku altiwiyangku.”

<sup>50</sup> Ka Jesulu kulinu watingku alatji wangkanyangka munu Tjairatjala wangkangu, “Nguluringkuwiya ngayuku mulamulariwa, ka tjitji nyara paluru palyaringkuku.”

<sup>51-53</sup> Munuya Tjairatjaku walingka wirkanu ngura panya palula. Kaya anangu winki urilta nyinara pulkara ulangi tjitji panya palumpa. Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Ulanytja wiyaya nyinama. Tjitji nyangatja ilunytja wiya, kunkunpa ngarinyi.” Kaya kulira palumpa ikaringkula kurara pungangi alatji kulira, “Wiya tjitji palatja ilungu alatjitu.”

Ka Jesulu anangu tjuṭa markunu urilta nyinanytjaku munu Peternya, Johnnga, Jamesanya munu tjtjiku mama ngunytju kutju altira tjarpatjunu ruumangka wali unngu tjitji panya ngarinytjitjangka. <sup>54</sup> Munu paluru tjitji panya mara witiṅ, munu wangkangu, “Tjitji awa, pakala!”

<sup>55-56</sup> Ka tjitji panya malaku wankaringu munu mapalku pakanu. Ka tjitji palumpa mama ngunytju pulkara urulyaranu wankaringkuningka nyakula. Ka Jesulu

wangkangu tjitji palunya mai ungkunytijkaku, munu pulanya wangkangu, “Nyangatja nyakunytjatjanungku kutjupa tjuťangka tjakultjunkuwiyangku wantima. Palya?”

## 9

### *Jesulu Nintintja 12 Wangkara Iyantja* (*Matthew-ku 10:5-15; Markaku 6:7-13*)

<sup>1</sup> Munu palula malangka Jesulu nintintja panya 12 altira tjungunu munu tjananya witulyanu mamu tjuťa anangu tjuťanguru paintjaku munu pikatjara tjuťa kulu palyarunguntjaku. <sup>2</sup> Munu tjananya witunu Godaku tjukurpa anangu tjuťangka para-wangkanytijkaku tjukurpa panya Godalu anangu tjuťa walytjanmara mayatjangku kanyintjatjara. Munu pikatjara tjuťa kulu palyarunguntjaku tjananya witunu.

<sup>3</sup> Munu tjanala wangkangu, “Kutjupa kutjupa tjuťa katinytja wiyangkuya wantima, tjukara wiya, yakutja wiya, mai, mani munu mantara tjuťa wiya. <sup>4</sup> Munuya tawunu kutjupangka wirkara anangungku altira walingka tjunkunyangka, wali pala palula alatjitu ngarima, munuya pala palulanguru para-ngarala warakarima, munu ngula panya ankunytjikitjangku kutju ngura palunya wantikatima. <sup>5</sup> Palu tawunu kutjupangka wirkara anangungku altira ngurangka tjunkuwiyangku wantinyangka, nyura uti ngura palunya wantikatima, mununku ulpuru puutanguru patapatala piruku tjananya nyakunytja wiyakitjangku. Kaya nyakula kulilku Godanya tjanampa mirpanarinyangka.” Alatji Jesulu tjananya wankara witunu.

<sup>6</sup> Kaya nintintja panya tjuťa ma-pakanu. Munuya ngura tjukutjuku tjuťangka para-pitjalira Tjukurpa Palya wangkangi munu pikatjara tjuťa palyarunguningi.

### *Iratalu Putu Kulintja*

(*Matthew-ku 14:1-12; Markaku 6:14-29*)

<sup>7</sup> Ka mayatja Iratalu panya Galileeku mayatjangku Jesulu palyantja uwankara kulinu munu putu kuliningi, “Wati ngananya nyangatja?” Panya anangu kutjupa tjuťangkuya wangkangi Johnnga ilunytjatjanu wankaringkunyitja. <sup>8</sup> Kaya kutjupa tjarangku wangkangi Ilatjanya malaku pitjanyitja, kaya tjara kutjupangu wangkangi wangkatjara irititja kutjupa malaku wankaringkula pakantja. <sup>9</sup> Ka Iratalu wangkangu, “Johnnga panyana nganmanyitju kata katantjaku wangkangu. Palu wati nganalu nyangangu palyarinanyi?” Munu paluru Jesunya nyakunytjikitja mukuringangi.

### *Jesulu Paltjantja Wati 5,000*

(*Matthew-ku 14:13-21; Markaku 6:30-44; Johnku 6:1-14*)

<sup>10</sup> Kaya iyantja panya tjuťa ankunytjatjanu ngula malaku pitjangu munuya Jesula tjakultjunu uwankara tjana palyantjatjanungku. Ka tjananya Jesulu altira katingu ngura ini Pitjaitalakutu paluru tjana anangu tjuťa wantikatira mauntalpa nyinanytjikitjangku.

<sup>11</sup> Kaya anangu tjuťangu kulinu tjana ankunytja munuya malawanungku wanara ngururpatu tjanala tjunguringu. Ka Jesulu tjananya pitjanyangka nyakula pukultu altingu munu tjanala tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuťa walytjanmara mayatjangku kanyintja. Munu paluru pikatjara tjuťa kulu palyarunguningi.

<sup>12</sup> Ka mungartjirira tjiťu nguwanpa ma-tjarpanyangka nintintja tjuťangu palula wangkangu, “Nyangatjala ilytjingka nyinanyi mai wiyangka. Wanyu anangu nyanga tjuťa witula, kaya ara ngura nyanga ilatja tjuťakutu munuya mai mantjira ngalkula paltjaringkula ma-ngari ngura nyuntjunta.”

<sup>13</sup> Palu Jesulu wangkangu tjanala, “Wiya, nyura alatjituya tjananya uwa mai ngalkuntjaku wituntja wiyangu.”

Kaya wangkangu, “Wiya, nyangatjala mai tjukutjuku kutjara mankurpa kanyini munu kuka antipina kutjara kulu. Kan mukuringanyi nganana ankula pulka payamilantjaku anangu nyanga winkiku?” <sup>14</sup> (Panya ngura nyara palula kunyu wati 5,000 nyinangi winki mulapa, ka tjinguru minyama tjitji winkitu nyinangi pala palula.)

Ka Jesulu wangkangu nintintja tjuťangka, “Uwa palya, anangu pala tjuťa wanyu tjarara nyinatjura wanala 50 kutjupa, 50 kutjupa.” <sup>15</sup> Kaya nintintja tjuťangu mulapaťu nyinatjura wanana paluru wangkanyangka. <sup>16</sup> Ka palulanguru Jesulu mai panya kutjara mankurpa antipina kutjara kulu mantjinu munu ilkari ira-nyakula Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru katantara nintintja tjuťa ungangi. Kaya nintintja tjuťangu anangu tjuťa para-ungangi. Ka mai panya tjuťa mulararira waintarira ngaringi.

<sup>17</sup> Kaya uwankarangku ngalkula paltjaringkula wantingu waintarira ngarinyangka. Ka ngalkula wiyaringkunyangka nintintja tjuťangu tjana paltjaringkula wantinytja tjuťa mantjira piti pulka 12-ngka tjaalyngaratjunu.

*Peterlu Tjukururungku Wangkanytja Jesunya*  
(Matthew-ku 16:13-19; Markaku 8:27-29)

<sup>18</sup> Ka kutjupa-ara Jesulu kutjungku ankula mauntalpanghu nyinara Godala tjapiningi. Kaya palumpa nintintja tjuṭangku wanara wirkanu. Ka Jesulu tjanala tjapinu, “Nyura ninti? Ngananyaniya wangkanyi anangu tjuṭangku?”

<sup>19</sup> Kaya wangkangu, “Wiya tjarangkuntaya wangkapai ‘John Baptistanya.’ Kaya tjara kutjupangku wangkapai ‘Ilaitjanya.’ Kaya kutjupa tjuṭangku wangkapai nyuntu Godaku wangkatjara kutjupa irititja malaku wankaringkunyitja.”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Kani nyura ngananya wangkanyi?”

Ka Peterlu wangkangu, “Nyuntun Christanya, panya Godalu kalkura iyantjanya ngananyanya wankarunkunyitjaku.”

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjananya wangkara markuningi, “Tjukurpa nyanga palunyaya kutjupa tjuṭangka tjakultjunkuwiyangku wantima.”

*Jesulu Ngula Ilunytjikitjangku Wangkanytja*  
(Matthew-ku 16:20-28; Markaku 8:30—9:1)

<sup>22</sup> Munu palulanguru alatji wangkangu, “Ngula wati kura tjuṭangku ngayunya Watiku Katjanya pulkara pikantankuku. Panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭa, Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa, munu wati tjilpi kutjupa tjuṭa kulu ngayuku pulkara kuraringkuku, mununiya ma-ungkuku ngayunya pungkula iluntankunyitjaku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjiṅtu kutjara ngarala wiyaringkunyaangka piruku wankaringkula pakalku.” Tjukurpa nyanga palunya paluru nintintja tjuṭangka kutju wangkara tjakultjunangi.

<sup>23</sup> Munu palulanguru anangu tjuṭangka tjukurpa kutjupa wangkangi alatji, “Kutjupangku ngayunya wanantjikitji mukuringkulumpa uti paluru walytjangku kulira palyantja wiyangku wantima, munu tjiṅtu kutjupa tjuṭa ngayunya kutju kulira wananna. Tjinguruya nyuranya iluntanama ngayunya wanannyangka, palu palya, nyura uti ilunytja kulira nguluringkuwiyangku ngayunya tungun-tunguntu wananna titutjarangku. <sup>24</sup> Anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunyanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka puṭu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Wanyu kana nguluringkuwiyangku Jesunya titutjarangku wananna, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku palunya wanannyangka.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjinalgku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. <sup>25</sup> Palu anangungku mantatja tjuṭaku mukuringkula winki mulapa mantjira kanyirampa ngula paluru ilura nyaaringkuku? Wiya, paluru ilura kawankatiku, panya paluru mantatja wiru tjuṭaku mukuringkula Godanya wantingi, ka mantatja tjuṭangku palunya puṭu wankarunanyi Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku.

<sup>26</sup> “Ka tjinguru anangu kutjupa ngayuku tjukurpa kulira ngayuku mulamularingkulumpa kuntaringkuku anangu tjuṭangka mirangka, munu ngayunya wantiku ngayuku tjukurpa kulu, ka palu purunypatu ngayulu ngula Watiku Katjangku pitjala palunya ngapartji wantiku ngayuku kuntaringkunyitjanguru. Panya nyara palula ara ngayulu Mamalanguru pitjala pitalytji wityula pulka, angelpa wiru tjuṭangka tjungu, mununa ngayulu ngapartji ngayuku kuntaringkupai tjuṭa wantiku. <sup>27</sup> Kana tjukururungku nyurala wangkanyi, panya nyura nyanga kutjupa kutjupa tjuṭa kuwari ngaranyi, munu nyura kutjupa tjarangku ngula ilunytja kuwaripangka wankangku nyakuku, Godalu mayatja pulkangku anangu tjuṭa mulapa palumpa walytjaringkunyitjaku palyannyangka.” Alatji Jesulu wangkara nintiningi palumpa nintintja tjuṭangka kulira mulamularingkunyitjaku.

*Jesunya Apu Katu Irnyantja*  
(Matthew-ku 17:1-8; Markaku 9:2-8)

<sup>28</sup> Nyara palula malangka tjiṅtu 8 ngarala wiyaringkunyaangka Jesulu nintintja mankurpa altingu Peternya, Johnnga munu Jamesanya kulu, munu paluru tjananya puli murpukutu katingu puli katu Godala tjapintjikitja. <sup>29</sup> Munu nyara palula Godala tjapira paluru yunpa kutjuparira irnyaningi, ka mantara kulu piranaringu munu wanangara purunypa irnya-irnyara rawa ngarangi. <sup>30</sup> Ka paluru ngarala tjapinnyangka wati Mosenya pula ilaitjanya utiringkula palula tjungu ngarala wangkangi. <sup>31</sup> Panya pula pitalytji pulkatjara utiringu munu pula Jesula wangkangi nganmanytju panya ngula nyaaringkuku Jerusalemala paluru ngura ilkaritjakutu malaku ankunyitjaku.



<sup>32</sup> Kaya Peternya tjana nganmanypa pilu-piluringkula kunkunaringu munuya wankaringkula nyangu Jesunya pitalytji pulkatjara ngaranyangka munuya wati panya kutjupa kutjara kulu nyangu.

<sup>33</sup> Ka palulanguru wati panya kutjarangu Jesunya wantikatira ankunytjikitjangu kuliningi, ka Peterlu wangkangu, “Mayatja, nyanga kuwarila wirura nyangangka ngaranya. Wanyula wiltja mankurpa palyala kutju nyuntumpa, kutju Moseku, munu kutju Ilaitjaku!” Alatji paluru ngurpangu wangkangi ngunti kulira pula mantangka tjukutjuku nyinanytjikitja pitjanyangka-palku.

<sup>34</sup> Ka ngarala wangkanyangka ngangkali pitjangu munu Jesunya Mosenya Ilaitjanya tjananya tjutunu munu wati panya nintintja mankurpa kulu tjutunu, kaya pulkara nguluringu. <sup>35</sup> Ka wangka kutju utiringu ngangkali unngunguru munu tjanala wangkangu, “Nyangatja ngayuku katja, panya ngayulu palunya iyantjikitjangu ngurkantanu. Nyanga palulaya kulinma!”

<sup>36</sup> Ka wangkara wiyaringkunyangka ngangkali panya katuringu, kaya nintintja panya mankurtu nyangu Jesunya kutju malaringkula ngaranyangka. Uwa, tjana wiru mulapa nyangangi nintintja panya mankurtu, palu tjana nyakunytjatjanungku kutjupa tjtangka wangkawiyangu wantingi unngu kutju kulira. Munuya ngula kutju tjakutjunu.

*Jesulu Palyarunguntja Tjiti Mamutjara*  
(Matthew-ku 17:14-18; Markaku 9:14-27)

<sup>37</sup> Munuya mungawinki Jesunya tjana nintintja panya mankurpa kulu pulinguru ukalingu, kaya anangu tjuta mulatu paluru pitjanyangka nyakula palulakutu ngaparikatingu. <sup>38</sup> Ka wati kutjupa anangu tjtangka ngurur-ngururpa mirangu munu Jesula pulkara ngatjira wangkangu, “Nintilpai! Wanyutju nyawa katja nyanga! Panya nyanga paluru ngayuku katja kutju. <sup>39</sup> Katju mamungku nyangatja miratjingalpai rawangu munu uritjingara anta-wanipai mantangka, ka witaly-witalyariapai. Munu rawangu alatjingara unytju kutju pakara ankula mapalku pitjala piruku tjarpapai. Ka urira urira pakuringkula nguwanpa ilupai. <sup>40</sup> Kana nyuntumpa nintintja tjtangka nganmanytju ngatjitu mamu nyanga palunya paintjaku, kaya putu painingi.”

<sup>41</sup> Ka Jesulu kulira tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Nyura mulapa uwankara putu mulamularinganyi munu titutjarangu ngunti kulini. Kana yaaltjitu arangu nyuranya nyinara nintilku nyura kulira mulamularingkunytjaku? Pakuringanyiya nyuranya rawangu nintira nintira.” Munu palulanguru watingka panya wangkangu, “Katjanku ngalya-kati ngayulakutu!”

<sup>42</sup> Ka tjiti panya ngalya-katinyangka mamungku piruku uritjinganu. Ka mantangka punkara ngarira tjanpungangi. Ka Jesulu mamu panya painu munu tjiti panya palyarungunu munu palumpa mama ungu. <sup>43</sup> Kaya anangu tjuta pulkara urulyaranu Godalu Jesulawanungku witulya pulkangu palyannyangka nyakula.

*Jesulu Piruku Wangkanytja Ilynytjikitjangu*  
(Matthew-ku 17:22-23; Markaku 9:30-32)

Ka anangu tjuta ngarala urulyarannyangka Jesulu palumpa nintintja tjtangka wangkangu alatji, <sup>44</sup> “Kuwarinya watarkuriwiyangu kulinma ngayulu nyanga wangkanytja. Panya wati kutjupangu ngayunya Watiku Katjanya nintilku wati mirpantju tjtangka, kaniya witera katira iluntankuku.” <sup>45</sup> Palu nintintja tjtangkuya putu kuliningi paluru alatji wangkanyangka, panya Godalu tjananya putu kulintjaku palyanu. Kaya putu nguwanpa tjukarurungku kuliningi munuya nguluringangi palula tjapintjaku.

*Ngananya Pulka Nyinaku?*  
(Matthew-ku 18:1-5; Markaku 9:33-37)

<sup>46</sup> Palulanguru nintintja panya tjtangkuyanku anga-angangu ngaparku wangkangi alatji, “Ngananya wanyu pulka nguwanpa nyinanyi?” <sup>47</sup> Ka tjana wangkanyangka Jesulu kulintja wiya, palu paluru nintingu ngurkantanu tjana kulintjitja munu tjiti tjukutjuku altira palula itingka ngaratjunu. <sup>48</sup> Munu wangkangu tjanala, “Tjinguru nyura ngayuku nintingu tjiti tjukutjuku nyanga purunypa mantjira pukultu walytjanmankulampa nyura ngayunya kulu walytjanmananyi, munu ngayunya iyantjanya kulu walytjanmananyi. Panya nyura walytjangu kulira tjukutjukuringkulampa kutju Godala mirangka pulka mulapa nyinaku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

*Wati Kutjupangu Mamu Tjuta Paintja*  
(Markaku 9:38-40)

<sup>49</sup> Ka Johntu Jesula wangkangu, “Mayatja, nganaṅa nyangu wati kutjupangku anangu tjuṅanguru mamu tjuṅa painnyangka nyuntu witunnyangka-palku, panya paluru painiṅi nyuntunya ini wangkara. Kala palunya painu, panya paluru nganaṅala tjuṅgutja wiya.”

<sup>50</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Wantimaya paintja wiyangku! Panya anangu kutjupa nganampa kuraringkunyṅtja wiya nyinarampa nyara paluru nganampa walṅtjaṅtja nyinanyi.”

*Tjamiriyanya Ngurara Manṅkurtu Jesunya Wantinyṅtja*

<sup>51</sup> Ka tjuṅtu panya paluru ilaringangi Godalu Jesunya ilkarikutu mantjintjaku, ka paluru ngulu wiyangku kulinu Jerusalemalakutu ankunṅtjikitjangku. <sup>52</sup> Munu wati manṅkurpa kuranyungku iyaṅu ankula ngura ngurintjaku manta Tjamiriyalakutu. Kaya Tjamiriyalawanu ankula ngura tjukutjukungka wirkanu ngura tjanampa palyantjikitja. <sup>53</sup> Palu anangu nyara palunya ngurara tjuṅtjangu Jesunya tjananya wantiṅi tjanampa ngurangka tjunkunṅtja wiyangku, panya paluru tjana wati Jew tjuṅa Jerusalemalakutu anangi. Nyara palulanguruya palunya tjananya wantiṅi Jew tjuṅa nyakula.\*

<sup>54</sup> Ka palumpa panya nintintja kutjarangku Jamesalu pula Johntu nyakula wangkangu Jesula, “Mayatja, nyuntu mukuringkulampa uti nganaṅa Godala tjanpinma paluru waru ilkaringuru iyantjaku, ka anangu nyanganpa uwankara kampara wiyala.”

<sup>55</sup> Palu Jesulu malakukutura palunya pulanya painu.\* <sup>56</sup> Munuya ngura palunya wantikatira ma-pakanu ngura kutjupakutu ngapartji.

*Jesunya Wanantjikitjangku Wangkanyṅtja*  
(Matthew-ku 8:19-22)

<sup>57</sup> Munuya iwarangka anangi, ka wati kutjupangku palula wangkangu, “Ngayuluna nyuntula tjuṅgu para-pitjalinkunṅtjikitja mukuringanyi nyuntu ngura tjuṅakutu ankunyangka.”

<sup>58</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Panya tuuka tjuṅtjaku nyarkalpa tjuṅa ngarinyṅtjaku ngaranyi. Ka tjuṅtu tjuṅtjaku manṅgu tjuṅa ngaranyi tjana ngarinyṅtjaku, palu Watiku Katjaku ngura ngaranyṅtja wiya ngarikatira pakuwiyaringkunyṅtjaku. Panya ngayulu ngura wiyatjara rawa para-pitjalinkupai.”

<sup>59</sup> Munu paluru wati kutjupangka wangkangu, “Ngayula tjunguriwa munuṅi wananna!”

Ka wati panya paluru Jesula wangkangu, “Munta Mayatja! Wanyuṅi unyṅtjungku wantiriyala, panya ngayuku mama tjuṅpi mulapa, kana ngula tjuṅtjarira pitjala nyuntula tjunguringkula nyuntunya wanalku.”

<sup>60</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, ngayunya-warara kulinma, kaya ngurpa tjuṅtjangu nyuntumpa mama wiyaringkunyaṅka tjuṅtjungkuku. Palu nyuntu ankula ngura tjuṅtjanga para-tjakultjunama tjukurpa panya Godalu anangu tjuṅa walṅtjanmara mayatjangku kanyintjatarja.”

<sup>61</sup> Ka kutjupangku ngapartji palula wangkangu, “Mayatja, ngayulu nyuntula tjuṅgu ankunṅtjikitja mukuringanyi. Palu wanyuṅi wantiriyala-warara, kana ankula ngayuku walṅtja tjuṅa-wararangu tjakurira pitjala nyuntula tjunguringkuku.”

<sup>62</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, anangungku Godaku wara palyantjikitja mukuringkula uti tjuṅtjarangu palyanma malakukutura kulintja wiyangku. Panya paluru piruku malakukutura kulirampa wara Godalu wituntitja puṅu tjakarurungku palyani.”

## 10

*Nintintja 72 Iyantja*

<sup>1</sup> Ka nyanga palula malangka Mayatja Jesulu ngurkantanu wati 72 kutjupa, munu tjananya kutjara kutjara iyaṅu ngura uwankarakutu palula kuranyu ankunṅtjaku panya paluru nganmanyṅtju kulinu ngula ankunṅtjikitjangku. <sup>2</sup> Munu paluru tjananya alatji wangkara iyaṅu, “Panya anangu mungilyi mulapa nyangatja watarku nyinara-waninyi Godaku walṅtjaringkunyṅtjikitja patara, palu anangu Godaku warakaripai manṅkurpa kutju ngaranyi palula tjanala ankula tjukurpa tjakultjunkunṅtjaku tjana kulu kulira

\* **9:53** Tjakaya anangu Tjamiriyanya ngurara tjuṅa Jew tjuṅtjaku pulkara kuraringkupa. \* **9:55** Nyiri irititja kutjupa tjarangka tjukurpa nyangatja kulu ngarinyi alatji munu wangkangu palula, “Wiya kulila, nyura kurunpa palyatjara Godaku kuruntjara. Panya ngayulu Watiku Katjanya anangu tjuṅa wiyantjikitja pitjanṅtja wiya. Ngayulu anangu tjuṅa wanarunkunṅtjikitja pitjangu.” Palu nyangatja kunyu wati kutjupangku mala walakatjuno munu Luke-aku tjukurta tjuṅguṅu.

Godaku walytjaringkunyjtaku. Kaya Godala tjpala palumpa warakaripai kutjupa tjtuta ngurkantara iyantjaku nyuranya alpamilara anangu ngura winkitjangka Tjukurpa Palya wangkanyjtaku. Kaya kulira Godaku mulamularingkula palumpa walytjaringkuku.

<sup>3</sup> “Ala, araya palya. Palu wanyuya kulila panya ngayulu nyuranya iyani tjiipi tjtuta purunypa inura tjtutangka ngurur-ngururpa. <sup>4</sup> Wantimaya yakutja katiwiyangku munu mani munu tjinatja kulu, munuya anangu kutjupa tjtuta iwarangka nyakulumpa tjanala ngarala wangkanytja wiyangku wantima.

<sup>5</sup> “Munuya tawunu kutjupangka wirkara walingka tjarpanytjikitjangku anangu wali pala palula nyinapai tjtutangka alatji wangkama, ‘Uwa, Godalu nyuranya kurunpa rapa kanyinma.’ <sup>6</sup> Ka tjtinguru waliku mayatja wati mirpantju nyinanyangkampa Godalu palunya munu palumpa walytja tjtuta kulu kurunpa rapara kanyintja wiyangku wantiku, kaya palurutu alatjitu nyinaku pukulpa wiya. Palu tjtinguru waliku mayatja wati pukultju nyinanyangkampa Godalu palunya kurunpa rapara kanyilku palumpa walytja tjtuta kulu. <sup>7</sup> Ka nyura wali nyara palula tjarpara palula tjanala tjungu nyinama munuya mai kuka kulu ngalkula tjininma paluru tjana nyuranya ungunyangka. Panya anangu kutjupa nyurampa warakarinyangka nyura palunya ungunpai, kaya palu purunypa nyura anangu tjtutangka ngayuku waraka palyannyangka paluru tjana uti ngapartji nyuranya pukularira ungama. Palya! Kaya tawunu pala palula nyinara, wali kutju pala palula ngura tjunkula nyinama wali kutjupa tjtutakutu ankunyntja wiya.

<sup>8</sup> “Ka nyura tawunu kutjupangka wirkankunyangka tjtinguru anangu nguratja tjtutangka pukularira mantjilku, ka tjana nyuranya mai kuka kulu ungunyangkampa pukularira ngalkunma wantinyntja wiyangku. <sup>9</sup> Munuya ngura pala palula pikatjara tjtuta nyakula palyarungunma munuya tjanala tjakultjunama alatji, ‘Panya watalpi ilaringanyi Godalu anangu tjtuta mayatjangku walytjanmara kanyintjaku.’ <sup>10</sup> Palu tjtinguru nyura tawunu kutjupangka ma-wirkara ka anangu nguratjangku nyuranya papulankunyangkampa nyura iwarakutu ara tawunangka ngururpa munu tjanala alatji wangka, <sup>11</sup> ‘Nyura nganananya wantinyangkala ulpuru nyanga tjinatja nyurampa nguranguru patapatani nyuranya ngulutjungkunyjtikitjangku.’ Palu kulinmaya panya watalpi ilaringanyi Godalu anangu tjtuta mayatjangku walytjanmara kanyintjaku. Palu nyura wantiny palunya.’ Alatji tjanala wangka nyurala kulilwiyangku wantinyangka.

<sup>12</sup> “Panya ngula Tjintu Malatjangka Godalu anangu Tjatamanya ngurara tjtuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara nyinanytjaku. Munu paluru anangu panya nyuranya wantinytja tjtuta kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula tjana nyuranya wantinytjatjanungku pika pulka mulapa mantjilku Tjatamanya ngurara tjtutangka waintara.\* Nyangatjana mulamulangku nyurala wangkanyi.”

*Jesulu Ngulutjungkunyntja Anangu Kulira Wantipai Tjtuta*  
(Matthew-ku 11:20-24)

<sup>13</sup> Ka anangu Kuratjinta nyinanyntja tjtutangka munu Pitjaitala nyinanyntja tjtutangka kulu Jesunya wantingi palumpa mulamularingkunyntja wiyangku. Ka Jesulu tjananya wantinyangka pulkara painingi alatji wangkara, “Nyurampa pika pulka mulapa ngaraku ngura Kuratjinta nyinanyntja tjtutaku munu Pitjaitala nyinanyntja tjtutaku kulu, panya ngayulu nyurampa ngurangka pikatjara tjtuta palyarunguningi munu miracle kutjupa kutjupa tjtuta kulu witulya pulkangku palyaningi, ka nyura nyakunytjatjanungku kura tjtuta wantinyntja wiya alatjitu munu panya nyura Godalakutu aruringkunyntja wiyangku wantingi. Tjtinguru ngayulu ngura panya Tayala pulala Tjaitanta palu purunypa nganmanytjulpi palyannyangka, anangu ngura nyara palula pulala nyinapai tjtuta tjtinguru mapalku kuranguru piiwiyaringama, munuya mantara walyku-walykungka tjarpara tjunpangka yunpa nyitinma, tjananku piiwiyaringkula kura wantinyntja nintintjikitjangku.\* <sup>14</sup> Kulilaya! Ngula tjintu malatjangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku, munu paluru anangu panya ngura Tayanya pulanya Tjaitangga ngurara tjtuta paira iyalku ngura kurakutu pika pulka mantjintjaku. Munu paluru nyuranya kulu tjanala tjungu paira iyalku, palu ngura nyara palula nyura pika kutjupa pulka mulapalta mantjilku anangu nyara palula tjanala munkara.”

\* **10:11** Nyanga alatjiya kunyu ulpuru tjinatja patapatapai nyaa nintintjikitjangku, panya nintintja tjtutangka putu wangkanytjatjanungku tjananya wantinyntja, kaya kunyu nyakula nguluringkupai. \* **10:12** Tjatamanya panya tawunu pulka iriti ngarangi Israelta itingka, ka panya anangu nyara palula nyinapai tjtutangka kura pulka mulapa rawangku palyannyangka Godalu tjananya uwankara pungkula wiyapu. Nyawa Genesis 18:20. \* **10:13** Panya ngura Tayala pulala Tjaitanta anangu Jew wiya tjtuta nyinangi munuya kura tjtuta rawangku palyaningi, kaya Israeltanguru Godaku wangkatjara tjtutangka ngura palunya pulanya kuranmankupai.

<sup>15</sup> Ka Kapunimanya ngurara tjuṭangku kuḷu palunya wantingi, ka Jesulu tjananya palu purunypaṭu wangkangi alatji, “Ka nyura Kapunimala nyinapai tjuṭangku yaaltji kulini? Godalu wanyu nyuranya ilkarikutu katira pulkanmara tjunkuku? Wiya, paluru alatjitu nyuranya tjaru mulapa waniku ngati pulkakutu.”

<sup>16</sup> Munu Jesulu palumpa nintintja tjuṭangka wangkangu, “Kutjupangku nyurala kulirampa ngayula kulu kulini, ka kutjupangku nyuranya wantirampa ngayunya kulu wantinyi munu paluru ngayunya wantira ngayunya panya iyantjanya kulu wantinyi.” Alatji Jesulu tjanala wangkangu munu tjananya wituṛa iyaṇu. Kaya anu ngura uwankarakutu.

*Nintintja Panya 72 Malaku Pitjanytja*

<sup>17</sup> Ka ngula wati panya 72 paluru ngurkantara iyantja tjuṭa malaku pitjangu pukulpa alatjitu munuya tjakultjunu palula alatji wangkara, “Mayatja! Mamu tjuṭangkulanya nganaṇanya wanganarangku kulilpai nganaṇa nyuntunya ini wangkara tjananya painnyangka.”

<sup>18</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayulu nyangu Satangga ilkaringuru punkan-nyangka, panya paluru anangu tjuṭa mayatjangku kanyintjatjanungku kuwari tjananya kanyintja wiyaringu. <sup>19</sup> Panya ngayulu nyuranya pulkara wityanu, ka kutjupangku nyuranya puṭu alatjitu kuralku. Panya nyura liru tjuṭa munu pitikatali tjuṭa kulu kantura puuntankunyangkaya nyuranya patjara pikatjarantja wiya. Ka mamu Satantu nyuranya arkaṛa wityulungku kurannyangka nyura kunpu pulka ngaraku, ka paluru nyuranya puṭu alatjitu kuralku ngayulu nyuranya wityulankunyangka. <sup>20</sup> Palu nyura uti mamu tjuṭangku nyurala wanganarangku kulinnyangka pukularinytja wiyangku wantima, palu uti nyura pukularima panya ngura ilkaringka nyurampa ini tjuṭa nyiringka walkatjungkunytja ngaranyangka.”

*Jesulu Pukularira Mamala Wangkanytja*  
(Matthew-ku 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Munu palulanguru Jesulu Kurunpa Milmilngatjarangku pulkara pukularira palumpa mamangka wangkangu alatji, “Uwa Mama, nyuntun Mayatja pulka mulapa nyinanyi ilkariku mantaku anangu uwankaraku munu ilkaritja uwankaraku kulu. Kana nyuntunya kuwari mirawanira walkuni, panya nyuntun tjukurpa nyanga wiru utinu anangu ngurpa tjuṭangka munun nintipuka tjuṭangka utintja wiyangku kutitjura wantingu. Uwa Mama, mulapa panyan nyanga palunya alatji palyaṇu nyuntu mukuringkula.”

<sup>22</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu tjuṭangka wangkangu alatji, “Panya Mamaluni uwankara alatjitu wangkara utinu. Ngayuluna palumpa katja ka paluru kutju ngayuku ninti nyinanyi, ka palu purunypa ngayulu kutju palumpa ninti mulapa nyinanyi. Palu ngayulu anangu kutjupa tjuṭa ngurkantara nintilku, kaya paluru tjana kulu Mamaku nintiringkula nyinaku ngayulu nintinnyangka kutju.”

<sup>23</sup> Munu palulanguru Jesulu malakukutura palumpa nintintja tjuṭangka kutju wangkangu alatji, “Nyura panya ngayunya kuru walytjangku nyanganyi. Pala palulanguru nyura pulkara pukularinyi. <sup>24</sup> Panya wangkatjara tjuṭa munu mayatja pulka tjuṭa kuluya pulkara mukuringangi nyura nyanga nyakunytjanya nyakunytjikitja, palu nyakunytja wiyatuya nganmanypa wiyaringu. Munya nyura purunytju kulintjikitja mukuringangi palu kulintja wiyatuya nganmanypa wiyaringu.”

*Wati Palya Tjamiriyanya Ngurara*

<sup>25</sup> Ka wati kutjungku Moseku tjukurpa nintilpaingku pakara Jesunya ngunti arkaṛa tjapiningi alatji wangkara, “Nintilpai, nyaalkuna wanka titutjara nyinanytjikitjangku?”

<sup>26</sup> Ka Jesulu ngapartji palula wangkangu, “Nyaa nyiringka walkatjungkunytja ngaranyi? Nyara palunan nyakula wangkara yaaltji-yaaltji kulilpai?”

<sup>27</sup> Ka wati panya paluru wangkangu, “Alatji ngaranyi, ‘Mayatja Godaku pulkara mukuringama kurunpa winki, munu palunya kutju pukulmankunytjikitjangku kulira titutjarangku wiru palyanma.’\*  
Ka kutjupa kulu ngaranyi alatji,

‘Anangu kutjupa tjuṭaku pulkara mukuringama nyuntunku mukuringkunytja purunypa.’”\*

<sup>28</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjukarurungkun wangkanyi. Alatjinama munun wanka titutjara nyinaku.”

\* 10:27 Deuteronomy 6:5 \* 10:27 Leviticus 19:18

<sup>29</sup> Ka wati paluru Jesulu palunya palyanmankunytjaku mukuringkula piruku tjaminu palula, "Palu anangu nganaku tjanampa wanyu mukulya pulka nyinama?"

<sup>30</sup> Ka Jesulu ngapartji palula tjukurpa wangkangu ara utintjikitjangku nyanga alatji, "Wati kutju iwarangka anangi Jerusalemalanguru Jericholakutu. Kaya wati tjulyalpai tjutjangku palunya ngururpa nyangu munuya mantara araltjara palunya pungkula nguwanpa iluntanu munuya iwarangka itingka uti wantikatingu ilunytjaku, ka paluru ngaringi. <sup>31</sup> Ka palula malangka wati tjukurtjara iwara panya palula pitjangi munu wati panya pikatjara ngarinyangka nyakula wantikatira katjakutjara anu kampa kutjupawanu. <sup>32</sup> Ka palula malangka wati kutjupa timpulangka warakaripai pitjangi wati Levikunu, munu palu purunypatu nyakukatira anu kampa kutjupawanu.

<sup>33</sup> "Ka wati Tjamiriyanya ngurara iwara panya palula pitjangi tangkiytjara,\* munu nyangu wati panya pikatjara ngarinyangka munu palumpa pulkara ngalturingu. <sup>34</sup> Munu palulakutu ankula palunya mantjira pika tjuta uwilangka nyitinu wainangka kulu munu pantitjingga karpinu. Munu palulanguru wati panya pikatjara palunya tangkiyingga utitjungkula katingu wali ruuma tjutatjarakutu munu palunya ruuma kutjunga piitangka ngaritjungkula wirura kanyiningi.

<sup>35</sup> "Munu tjintjingga wati panya Tjamiriyanya ngurarangku mani ungu wati panya waliku mayatja. Munu palula wangkangu, 'Nyangatjananta unganyi nyuntu wati nyan-gatja wirura kanyintjaku. Ka tjinguru mani nyanga palunya wiyaringkunyangkampa rawangku kanyinma wantinytja wiyangku, panya ngayulunanta ngula malaku pitjala nyuntunya piruku mani kutjupa ungkuku nyuntu rawangku kanyinyangka.'"

<sup>36</sup> Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula wati panya Moseku tjukurpa nintilpaingka tjapira wangkangu, "Yaaltjin kulini wati nyanga mankurnguru? Nyuntu ngurkantara, ngananya wanyu wati panya pikatjaraku pulkara mukuringu?"

<sup>37</sup> Ka paluru ngapartji palula wangkangu, "Panya paluru, panya pikatjara ngarinyangka nyakula ngalturingu munu alpamilanu."

Ka Jesulu wangkangu palula, "Ka nyuntu kulu wati panya paluru palyantja purunypa ankula palyanma, munu anangu kutjupa tjuta ngalturingkula alpamilanma."

### *Jesunya Mary-la Marthala Palula Nyinanytja*

<sup>38</sup> Ka ngula Jesunya munu palumpa nintintja tjuta kulu iwarangka ankula ngururpa wirkanu ngura tjukutjukungka. Ka minyama kutjupangku ini Marthalu Jesunya nyakula altingu pitjala palumpa walingka unytju nyinara mai ngalkula pakuwiyaringkunyutjaku.

<sup>39</sup> Ka Jesunya walingka tjarpapa nyinakatinyangka Marthaku malanyapa minyama ini Mary-nya palula itingka nyinakatingu munu paluru nyinara kuliningi Jesulu palula tjukurpa wangkanyangka. <sup>40</sup> Ka Marthanya maingka pulkara warkarangi munu pakuringkula palumpa malanyapaku unngu mirpanaringi nguwanpa munu pitjala Jesula wangkangu, "Mayatja, ngayuku malanytjuni wantikatingu kutju warkarinytjaku. Ka nyuntu wanyu kulintja wiya ngayulu kutju pulkara warkarinyangka? Wanyu wangka palunya kali tjungungku mai palyala."

<sup>41</sup> Palu Jesulu palunya wangkangu, "Martha, Martha! Nyangatja nyuntu kutjupa kutjupa tjuta rawangku kulira tjituru-tjitururinyi. <sup>42</sup> Palu kutju ngaranyi nyuntu pulkara kulintjaku. Ka nyangatja Mary-lu tjukarurungku ngurkantanu munu panya ngayulu tjukurpa wangkanyangka nyinara kulini, ka kutjupangku palunya putu alitinyi."

## 11

### *Jesulu Palumpa Nintintja Tjuta Godala Tjapintjaku Nintintja (Matthew-ku 6:9-13; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Ka ngula tjintu kutjupa Jesulu Godala tjapiningi. Ka paluru tjapira wiyaringkun-yangka palumpa nintintja kutjupangku palula wangkangu, "Mayatja, nganananya wanyu nintila Godala tjukarurungku tjapintjaku. Panya Johntu palumpa nintintja tjuta nintinu, palu purunypa."

<sup>2</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nyura Godala tjapirampa alatji palula wangkama, 'Mama God, nyuntun pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Nintinmalanya nyuntunya tjukarurungku walkuntjaku anangu uwankarangku. Munu nyuntu mayatjangku pitjala nganananya uwankara walytjanmara kanyinma nyuntumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

<sup>3</sup> Kuwarilanya ungama mai kuka kuwariku nganana ngalkula paltja nyinanytjaku.

<sup>4</sup> Munu nganana nyuntunya kurannyangkampa nganananya kalypangku wantima pungkunyitja wiyangku.

\* 10:33 Jew tjuta tjaka anangu Tjamiriyanya ngurara tjutaku kuraringkupai.

Panya kutjupangku nganananya kurannyangkampa nganana palunya kalypanghku wantipai.

Anga-kanyinmalanya nganana ngunti mukuringkula kura palyantjaku-tawara.<sup>7</sup> Alatjiya Mamala tjapinma.”

<sup>5-6</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Tjinguru nyuntu nyuntumpa malpaku walikutu ankuku munga kultungka munun palula wangkaku, ‘Wati wiru! Ngayuku malpa kuwari pararinguru pitjangu ngayunya nyakunyitjikitja. Palu ngayulu mai kanyintja wiya palunya unghkunyitjikitjangku. Wanyuni wirungku ungama mai mankurpa.’

<sup>7</sup> “Ka tjinguru nyuntumpa malpangku wali unghunguru ngapartji wangkaku, ‘Pakul-wiyangkuni wanti! Nyawa, tuwa pati ngaranya. Katju tjtji tjuta munu ngayulu kulu nganmanya ngarikatingu kunkunarinytjikitja, mununa putu pakani nyuntunya mai unghkunyitjikitja.’ Alatji paluru wangkaku. <sup>8</sup> Palu ngayulu nyurala wangkanyi, panya paluru nyuntunya malpa kulira pakara unghkunyitja wiyangkuni wantiku, palu nyuntu kuntu wiyangku rawangku tjapinnyangka kutju nyuntunya pakara unghkuku nyuntu mukuringkunyitja.

<sup>9-10</sup> “Kana palulanguru nyurala wangkanyi alatji rawangkuya Godala ngatjinma nyura mukuringkunyitjitu, ka nyuranya unghkuku. Munuya Godala rawangku tjapinma nyuranya tjukurpa palumpa nintintjaku, ka paluru nyuranya nintilku. Uwa, rawangkuya Godala tjapinma, panya anangungku tuwa pati ngaranyangka pungkupungkupai pakara alpamilantjaku, palu purunypa. Ka Godalu nyuranya kulilku, panya anangungku wali unghu nyinara tuwa pungkupungkungangka kulira alara unghkupai, ka nyara palu purunypa Godalu rawangku tjapinnyangka kulira unghkupai munu nintilpai munu alpamilalpai wantinytja wiyangku. <sup>11</sup> Wanyu wati mamangku katja kuka antipinaku ngatjinnyangka liru unghkupai? Wiya! <sup>12</sup> Munu wanyu ngampuku ngatjinnyangka palunya pititjalili unghkupai? <sup>13</sup> Wiya, nyura panya kura tjtjangku nintingku tjtji nyurampa wiru tjuta kutju unghkupai ngatjinnyangka. Kaya palulanguru wanyu Mama Ilkaritjanya kulinma, paluru nyaa purunypa nyinanyi? Panya paluru wiru mulapa nyurala waitara alatjitu munu paluru intjanungku Kurunpa Milmilnga unghkupai nyura palula ngatjinnyangka.” Alatji Jesulu nintintja tjtjangka wangkangi.

*Jesuku Witulya Godalanguru*

*(Matthew-ku 12:22-30; Markaku 3:20-27)*

<sup>14</sup> Ka wati mamutjara tjaa pati nyinangi putu wangkapai mamungku tjaa patinyangka. Ka Jesulu mamu palunya paipa iyanu, ka wati panya palulanguru ngalyapakara palunya wantikatingu. Ka wati paluru piruku wangkapinguru, kaya anangu tjtjangku palunya kulira pulkara urulyaranu. <sup>15</sup> Palu kutjupa tjtjangkunya wangkangu, “Wiya, mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai panya mamu tjtjaku mayatja pulkangku, ka nyara palulanguru paluru mamu tjtuta pailpai anangu tjtjanguru.”\*

<sup>16</sup> Kaya kutjupa tjtjangku Jesunya ngunti arkara wituwituningi alatji wangkara, “Nyuntunya kunyu Godalu ilkaringuru witulyanu. Kalanya wanyu nintila munu kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyala, kala nyakula kulilku, ‘Munta, mulapa wati nyangatja Godalanguru pitjanytja.’”

<sup>17</sup> Palu Jesunya nintiringu tjana unghu kulintjitu, panya tjana kulinigi mamu Piiltjipaltu palunya witulyankunyangka-palku. Ka nyangatja kulira paluru tjanala nyanga alatji wangkangu, “Kulilaya! Panya anangu tjtuta ngura kutjunguru, walytjarara walytjararangu tjananku pikangku pungkula paturingkula, tjungu utulu kutjungka nyinanytja wiyaringkupai. Ka palu purunypa anangu walytjarara walytjarara wali kutjungka nyinara, rawa pikaringkula tjungu nyinanytja wiyaringkula mauntalparingkupai. <sup>18</sup> Ka palu purunypa tjinguru Satangga mamu palumpa walytja tjtjaku pikaringkunyangkampa, paluru tjana palumpa kuraringkula palula tjungu nyinanytja wiyaringkuku, ka paluru tjananya putu wituwitura uparingkuku, munu tjanampa mayatja wiyaringkuku. Ka panya nyura ngayunya wangkapai alatji, ‘Mamu ini Piiltjipaltu wati nyanga palunya witulyankupai mamu tjtuta paintjaku anangu tjtjanguru.’ Alatjini nyura wangkapai. <sup>19</sup> Palu ngayulu tjinguru palumpa witulyatjarangu mamu tjtuta painnyangkampa, nganalu wanyu nyuranya wanalpai tjtuta witulyankupai mamu tjtuta paintjaku? Mamungku? Wiya, nyura alatji wangkanyangkaya nyuranya wanalpai tjtuta nyurampa pikaringkuku, panya Godalu tjananya witulyankupai mamu paintjaku Satantu wiyangku. Ala palatja! Nyura ngayunya ngunti mamutjaranmananyi. <sup>20</sup> Palu wiya, Godalu ngayunya witulyankupai mamu tjtuta

\* 11:15 Piiltjipalnga panya mamu Satangga.

paintjaku, ka nyara palulanguru nyura uti nyakunytjatjanungku kulilku, 'Munta-uwa, mulapa Godanya pitjangu nganananya mayatjangku walytjanmara kanyintjikitja.'

<sup>21</sup> "Panya wati kunpungku kulata munu tjula waratjarangku wali anga-kanyilpai, ka walingka unngu palumpa ulytja uwankara palya ngaripai paluru atunymankunyangka. <sup>22</sup> Palu tjinguru wati kunpu pulka mulapa pitjaku munu palunya pungkula waintariku. Munu palulanguru paluru wati panya palumpa kulata, kutjupa kutjupa tjuta kulu mantjira katiku ulytja uwankara kulu, munu katira palumpa walytja tjuta tjarara ungkuku. Ka palu purunypa ngayulu witulya pulka mulapa nyinanyi Satanta tjanala waintara alatjitu.

<sup>23</sup> "Panya anangumpa ngayula tjungu nyinanytja wiya ngaralampa paluru Satanta tjungutja nyinanyi ngayuku mirpantju. Munu paluru anangu tjuta Godalakutu wirkakatinytja wiyangku wantirampa paluru Satanku warakarinyi munu tjananya ngayulanguru wililytjigani.

*Mamu Anangunguru Painnyangka Malaku Pitjala Tjarpanytja*

(*Matthew-ku 12:43-45*)

<sup>24</sup> "Ka mamu anangunguru painnyangka pakara ankupai ngura piltikutu munu paranurilpai paluru nyinara pakuwiyaringkunytjikitjangku. Palu tjinguru mamu paluru ngura putu ngurira kulilpai, 'Wiya, ngayulu malaku ankuku ngura panya ngayulu nganmanypa nyinanytjitjakutu.' <sup>25</sup> Munu mamu panya paluru pitjala nyakupai ngura panya paluru wiru kilina alatjitu ngaranyangka. <sup>26</sup> Munu palulanguru malaku ankula paluru mamu 7 kutjupa altira katipai kura mulapalta, munuya paluru tjana palula tjarpara ngura palyara titutjara nyinapai. Ka anangu panya paluru ngula malangka pulkara mulapa kuraringkupai mamu panya paluru tjana unngu nyinara titutjarangku kurannyangka." Alatji Jesulu tjanala wangkara nintiningi mamu tjutatjara.

*Ngananya Tjana Pukulpa Mulapa Nyinanyi?*

<sup>27</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyanganpa wangkanyangka minyma kutjungku mirara wangkangu, "Minyma panya nyuntumpa ngunytju pukulpa mulapa nyinanyi, panya paluru nyuntunya iti kanyinu mununta ampungka pulkanu."

<sup>28</sup> Palu Jesulu wangkangu palula, "Wiya, panya tjana kutjupa tjuta pukulpa mulapa nyinanyi, panya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta."

*Jesulu Jonah-nyatjara Wangkanytja*

(*Matthew-ku 12:38-42; Markaku 8:12*)

<sup>29</sup> Munu anangu tjuta mulapa tjunguringkunyangka paluru tjanala wangkangu, "Alatjitu nyura kura tjuta nyinanyi, panya nyura ngayuku putu mulamularingkula rawangku tjapini ngayulu miracle kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyantjaku, panya ngayulu nyara palu purunypa palyannyangka nyakula kutju nyura kulilpai mulamularingkunytjikitjangku. Palu wiya, Godalu kutjupa kutjupa nyura nyakunytjaku witulyangku palyantja wiyangku wantinyi, panya paluru nganmanytju wati kutju ini panya Jonah-nya iyanu, ka nyura uti ara nyara palunya kulintjatjanumpa nintiringama. <sup>30</sup> Panya wati nyara palunya Godalu iyanu anangu Ninapanya ngurara tjutangka wangkara ngulutjungkunytjaku, tjana kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu aruringkunytjaku.\* Ka palu purunypa Godalu ngayunya Watiku Katjanya iyanu, kana anangu nyanga kuwari nyinanytja tjutangka palu purunypatu wangkanyi kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringkunytjaku.

<sup>31</sup> "Ka panya ngula tjiutu malatjangka Godalu anangu uwankara ngurkantara tjaralku, ka nyara palula ara minyma panya mayatja ulpariranguru pitjanytjalu nyuranya puntura wangkara kuranmankuku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjangka. Panya paluru ngura ulparira pararinguru pitjangu mayatja pulkangka Tjalamanta kulintjikitja paluru tjukurpa nintingku wangkanyangka. Ka kuwari kutjupa Tjalamanta waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunytja wiya alatjitu.

<sup>32</sup> "Ka tjiutu panya palulatu anangu Ninapanya ngurara tjutangka kulu nyuranya puntura wangkaku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjanguru. Panya paluru tjana Jonah-lu Godaku tjukurpa wangkanyangka kulinu munuya piiwiyaringkula kura tjuta wantingu. Ka kuwari kutjupa Jonah-la waintara pulka mulapa nyurala tjungu nyinanyi nyura nyakula wanganarangku kulintjaku. Palu nyura ngayunya ngurkantankunytja wiya alatjitu.

\* **11:30** Anangu Ninapanya ngurara tjuta malikitja tjuta Jew wiya tjuta, munuya nganmanypa kura pulka nyinangi. Nyawa Jonah 1:1.

*Ananguku Tili*  
(*Matthew-ku 5:15; 6:22-23*)

<sup>33</sup> “Kaya wanyu kulinma nyangatja. Anangungku wali unngu lampa tilira wanyu kutitjunkturpai kumpilpa ngaranytjaku? Wiya, paluru uti tjunkturpai, katu, tili paluru irnyara utintjaku anangu tjtutjangu walingka tjarpara uti nyakunyitjaku. <sup>34</sup> Ka palu purunypa nyura kurungku tili nyakupai munu kutjupa kutjupa tili paluru irnyannyangka kulu.

“Munu nyura kuru palyangku uwankara uti nyanganyi. Palu nyura tjinguru kuru kurungku putu nyanganyi munu mungawalurungka nyinanyi. <sup>35</sup> Kayanku palulatawara purkarangku kulinma tili mulata kutju nyinanytjikitjangu Godaku panya tilingka. Tjinguru nyuntu tili nguntingka nyinanyi mungawalurungka. <sup>36</sup> Palu nyura kurunpa winki Godaku pulkara nintiringkunyitjiktja mukuringkulampa tili mulata nyinanyi mungawalurungka wiya alatjitu, ka Godalu tili pulkalu nyurala uwankara tjakarurungku nintilku nyura palumpa ninti pulkaringkula tili pulkangka nyinanytjaku.”\*

*Jesulu Paratji Tjuta Munu Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuta Kulu Kuranmankunytja*  
(*Matthew-ku 23:1-36; Markaku 12:38-40; Luke-aku 20:45-47*)

<sup>37</sup> Ka Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkunyangka wati Paratji kutjungku palunya altingu palula ankula mai ngalkuntjaku palumpa walingka. Ka mulapatu Jesunya anu palula tjungu munu walingka tjarpara anta-ngarikatingu taipulangka itingka. <sup>38</sup> Ka wati panya Paratjingku Jesunya nyakula pulkara urulyaraka kuliningi. “Ai, nyanganku ara nganampangka nganmanytju manyirka paltjtintja wiyatu mai ngalkuntjikitjangu.”

<sup>39</sup> Ka paluru urulyaraka kulinyangka Jesulu nyakula palula wangkangu, “Panya nyura Paratji tjtutjangu kutjupa kutjupa wiru tjuta palyalpai uti, anangu tjtutjangu nyuranya nyakula palya-palku kulintjaku. Palu Godalu nyuranya unngu nyanganyi, panya nyura manyungku anangu tjuta ngulutjingara kutjupa kutjupa tjuta tjanampa tjulyalpai, munu panya nyura kura kutjupa kutjupa tjuta kulu rawangku kampangkatu palyalpai. Uwa, nyura nyaa purunypa, panya anangungku piti urilitja kutju paltjira wirulpai, ka unngutja kiti raputji winki ngarapai, nyara palu purunypa nyura palya-palku nyinanyi kura mulapa. <sup>40-41</sup> Nyura kawakawa tjuta! Godalu wanyu nyuranya puntu kutju palyanu kurunpa wiya? Wiya, paluru alatjitu nyuranya kurunpa winki palyanu, urilitja munu unngutja kulu. Ka nyura uti tjakarurungku kulinma munuya anangu ngaltutjara tjtutjaku kurunpa winki ngalturingkula tjanampa mulamulangu palyanma wiru tjuta kutju, ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kurunpa winkingku mulamulangu palyannyangka nyakula nyurampa pulkara pukulariku.

<sup>42</sup> “Palu nyurampa Paratji tjtutjaku pika pulka mulapa ngaraku! Panya nyura ukiri pantj wiru ini miinpa, munu ruuwa, munu ini kutjupa kutjupa tjuta kulu nyurampa kaananguru 100 mantjira tjarara 10 Godanya ungupai, Moseku panya tjukurta kulintjatjanungku. Palu nyura Moseku tjukurpa pulka tjuta kulira wantipai, panya nyura anangu tjuta ngunti kuralpai tjanampa tjakarurungku palyantja wiyangku, munu nyura Godaku pulkara mukuringkunyitja wiyangku wantipai. Palya nyura ukiri panya tjuta Godanya unganyi, palu nyura uti waintara kulinma munuya anangu tjtutjaku tjakarurungku palyanma.

\* **11:36** Nyangatja Jesulu tjukurpa kuru munu tilitjara wangkangi nyuntu nganana kampa kutjupara tjukurpa kutjupa kulintjaku, panya nganana unngu nyaa kulini. Panya nganana kurungku kutju tili nyakupai munula kutjupa kutjupa tilingku irnyannyangka kulu uti nyakupai. Palu purunypa nganana unngu kutju kulira ngurkantankupai nyaa tjakaruru ngaranyi tjukurpa Godanyatjara. Munula panya kuru palya nyinarampa uwankara wiru tjakarurungku nyanganyi. Palu purunypala kulintja palya nyinarampa nganana Jesulu panya wangkanyitjiktja uwankaraku mulamularingkuku, panya nganana unngu Godaku pulkara nintiringkunyitjiktja mukuringanyi. Palu tjingurula kuru pika nyinarampa nganana putu nguwanpa tjakarurungku nyakuku, munula tjinguru kurutjararingkula putu alatjitu nyakuku. Palu purunypala Godanya unngu wantirampa nganana Jesulu wangkanyitjiktja mulamularingkunyitja wiyangku wantiku, panya nganana Godaku pulkara nintiringkunyitjiktja mukuringkunyitja wiya munula palulanguru ngurpa alatjitu nyinaku. Pala palula-tawarala uti purkarangku kulinma tjakarurungku unngu kulintjikitjangu. Tjinguru kutjupangku kulini, “Wiya, ngayulu nganmanypa nintiringu Godaku. Nyaakuna piruku tjukurpa kutjupa nyanga Jesulu wangkanyitjiktja nintiringama?” Palu alatji kulirampa palurunku ngurparinganyi panya paluru Jesunya wantira Godanya kulu wantinyi. Palu nganana kurunpa winki Godaku pulkara nintiringkunyitjiktja mukuringkunyangkampa paluru nganana uwankara tjakarurungku nintilku nganana palumpa ninti pulka nyinanytjaku. \* **11:37** Jew tjtutjangu tjakanku mai taipula mutumutungka itinguru antangu ngarira ngalkupai.



<sup>43</sup> “Uwa, mulapa nyurampa pika pulka ngaraku ngula, panya nyura wali inmat-jangka tjunguringkula tjija wiru tjuta ngurkantankupai anangu tjuangka kuranyu uti nyinakatinytjikitja mukuringkula. Munu nyura tawunungka kanany-kananyapa para-ngarapai anangu tjuangka nyuranya nyakula mirawaninytjaku mukuringkula. <sup>44</sup> Palu nyurampa pika pulka mulapa ngaraku, panya nyura kurulpa irititja tjuta purunypa nyinanyi. Panya anangu tjuta kurulpa irititjawanu watarku ankupai manta palyangka-palku, palu purunypa nyuranya anangu tjuangka nyakula palya-palku kulilpai, palu wiya nyurala unngu kura pulka mulapa ngaranyi.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala Paratji tjuangka.

<sup>45</sup> Ka wati kutjupangku Moseku tjukurpa nintilpaingku palula wangkangu, “Nintilpai, nyuntu tjukurpa nyanga palunya wangkara ngananyanya kulu paini.”

<sup>46</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkara wangkangu, “Nyurampa kulu pika pulka ngaraku Moseku panya tjukurpa nintilpai tjuaku, panya nyura anangu tjuta rawangku wituwitulpai tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta wanganarangku kulira palyantjaku, kaya ara tjuta mulapa ngaranyangka putu kulira kaar-kaararira kurunpa pakuringkupai. Panya mayatjangu palumpa wati warakaripaingka tjanangka kutjupa kutjupa pulka mulapa katinytjaku tjalitjungkupai munu mayatja paluru tjalira katira paku pulkarinkunyangka nyakula, palunya alpamilara tjara palulanguru mantjira tjalira katinytja wiyangku wantipai. Nyara palu purunytju nyura anangu tjuta rawangku wituwitulpai kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyantjaku, kaya pakuringkupai.

<sup>47</sup> “Uwa, mulapa nyurampa pika pulka utiringkuku, panya nyura kulpi tjuta rawangku wirulpai nyara Godaku wati wangkatjara tjuta unngu miri ngarinyangka. Palu miri nyara palunya tjananya panya nyurampa tjamupitingku iriti iluntanangi. <sup>48</sup> Kana nyuranya kulpi tjuta wirura kanyinyangka nyakula kulilpai, ‘Munta, nyanga paluru tjana tjinguru palya kulini tjanampa tjamupitingku iriti wangkatjara tjuta iluntankunytja.’

<sup>49</sup> “Palu nyanga palunya Godalu nintingku kuliningi munu panya wangkangu, ‘Ngayulu wangkatjara tjuta iyalku, tjakulpa tjuta kulu anangu tjuta wangkara tjakaruruntjaku. Kaya tjara iluntankuku munuya tjara kutjupa kuralku.’ <sup>50</sup> Uwa, nyurampa tjamupitingkunya wangkatjara tjuta kuwaripatjara mulapa iluntanangi, munuya rawangku iluntankukatingi. Ka nyara palulanguru Godalu nyuranya nyanga kuwari nyinanytja tjuta kukanymanu, panya nyura munu nyurampa tjamupitingku wati wangkatjara tjuta pungkula iluntankunytjitjangu. <sup>51</sup> Panya nyura Abelngawarara iluntanu, munuya nyara palulanguru Godaku wangkatjara tjuta rawangku iluntara wananingi, munuya palulanguru wati malatja Tjakarayanya kulu iluntanu, paluru timpula unngu pitilpa pulkangka itingka ngaranyangka, Godala mirangka. Uwa, panya palula tjanalanguru kuwari nyura kukanypa ngaranyi, panya nyurampa tjamupitingku tjananya rawangku pungkukatinytjitjangu.

<sup>52</sup> “Uwa mulapa pika pulka mulapa nyurampa ngaraku Moseku tjukurpa nintilpai tjuaku. Panya nyura anangu tjuangka wangkara nintinnyangka kutju tjana kulira Godaku iwaraku nintiringkupai, palu nyura Godala tungunpungkula iwara pala palunya wanantja wiyangku wantipai, munu kutjupa tjuangka kulu iwara pala palunya wanantjaku-tawara nyura titutjara anga-ngaranyi, tjanala tjakarurungku nintintja wiya.” Alatji Jesulu tjananya wangkangu.

<sup>53</sup> Ka Jesunya ankunytjikitja ritiringkunya wati tjukurpa nintilpai tjuangka munu Paratji tjuangka kulu palunya markunu munuya palula mirpa-mirpa rawangku tjapiningi paluru tjukurpa tjuta piruku wangkanyangka kulintjikitjangu. <sup>54</sup> Panya paluru tjanaya ngunti arkara palula tjapiningi ngunti wangkanyangka palunya kuitpakutu katira wangkanytjikitjangu.

## 12

### *Paratji Tjuta Purunypa Ngunti Palya-palku Nyinanytja Wiya*

<sup>1</sup> Ka nyara palula-arangka anangu mungilyi mulapa tjunguringu munuyanku ngarala pulkara utjuningi. Ka Jesulu palumpa nintintja tjuangka-warara wangkangu nyanga alatji, “Ngulu nyangamayanku nyura Paratji tjuta purunyarinytjaku-tawara panya paluru tjana ngunti palya-palku nyinapai. <sup>2</sup> Panya anangungku kampangka palyantjitja uwankara ngula utiringkuku, paluru unngu kuraringkula kulintjitja tjuta kulu, panya kumpilitja uwankara mulapa utiringkuku, kaya uwankarangku kulilku. <sup>3</sup> Panya tjukurpa nyura mungangka kumpira wangkanytja kutjupangku kalala utingku wangkaku, kaya uwankarangku kulilku. Munu tjukurpa nyura wali unngu tjaalytju

wangkanytja kutjupangku urilta mirara tjakultjungkuku wali katunguru anangu winkingu uti kulintjaku. Uwa nyurayanku paluru tjana purunyarinytjaku-tawara pulkara atunymanama.”

*Godaku Kutjuku Nguluringama  
(Matthew-ku 10:28-31)*

<sup>4</sup> “Kaṅa walytja wiru tjuṅangka nyurala wangkanyi, anangu tjuṅakuya nguluringkuwiya nyinama paluru tjana nyurampa pikaringkunyangka, panya tjana nyuranya puntu kutju pungkula iluntankuku, munu palulangurulta nyuranya kurunpa puṅ wiyani. <sup>5</sup> Wiya, nyura uti Godaku pulkara nguluringama panya paluru kutju witulya pulkangku nyuranya puntu iluntankunyttjanungku kurunpa waniku ngura kurangka waru pulkangka kampanytjaku. Uwa, nyara palula-tawara nyura uti palumpa kutjuku nguluringama anangu tjuṅaku wiya.

<sup>6</sup> “Panya Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kulini watarkurinytja wiyangku. Wanyuya tjuṅpu panya nyura nyii-nyii kulinma. Tjinguru nyura tjuṅpu purunpa kutjara mankurpa payamilalku mani kulunyitja kalka kutjarangka. Palu Godalu tjuṅpu nyanga tjuṅkutjuku tjuṅaku watarkurinytja wiyangku tjananya kutju kutju rawangku kulilpai. <sup>7</sup> Munu palulanguru tjuṅpu tjuṅkutjuku tjuṅa rawangku kulira paluru wanyu nyurampa pulka tjuṅaku watarkuriku? Wiya, paluru nyuranya rawangku mukulya pulkangku kulilpai tjuṅpu tjuṅangka munkara, kaya palulanguru nguluringkuwiya rapa nyinama. Panya paluru nyuranya uwankara kutju kutju nintingku kulilpai. Munu paluru nyurampa mangkaku ninti yaaltjitu nyurampa katangka ngaranya. Kutjupangku puṅ kantamilani, palu Godanya kutju ninti, munu nyurampa kutjupa kutjupa uwankaraku kulu paluru ninti nyinanyi. Pala palulanguru nyura uti nguluringkunyitja wiya rapa nyinama.

*Jesuku Walytjangku Utingku Wangkanytja  
(Matthew-ku 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> “Kulilaya! Tjinguru nyura anangu tjuṅangka mirangka rapangku wangkaku ngayuku walytja nyinanyttjanungku, ka ngayulu Watiku Katjangku ngapartji palu purunypatu nyuranya wangkaku Godaku angelpa tjuṅangka mirangka alatji, ‘Nyanga paluru tjana ngayuku walytja nyinanyi.’ <sup>9</sup> Palu nyura tjinguru tjuṅangka mirangka ngayuku ngurparingkunyangkampa ngayulu nyurampa ngapartji ngurparingkukuṅ angelpa tjuṅangka mirangka. <sup>10</sup> Uwa, ngayunya nyura Watiku Katjanya kurara wangkanyttjanu piiwiyaringkunyangka Godalu nyuranya kalypangku pungguwiyangku wantiku. Palu Kurunpa Milmilnga nyura kurara wangkanyangka Godalu nyuranya kukany-mankuku nyurampa kalyparingkunyitja wiyangku.

<sup>11-12</sup> “Kaya tjinguru ngayunya wanannyangka nyuranya wali inmatjakutu witira katiku Jewku mayatja tjuṅakutu nyuranya kulira ngurkantara paintjaku. Ka nyura tjinguru mayatjanga wangkanyttkitjangku puṅ kulilku, ‘Tjukurpa nyaanatju wangkaku?’ Palu alatji pulkara kulilwiyangku wantima, panya nyara palula arangka tjanala kuranyu ngarala nyura Kurunpa Milmilu nintinnyangka kulilku tjukarurungku wangkanyttkitjangku.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala.

*Tjukurpa Wati Mani Pulkatjara*

<sup>13</sup> Ka wati kutjungku tjanalanguru wangkangu Jesula, “Nintilpai, ngali kutarara tjitula nyinanyi. Katju kuta wanyu wangka, kaṅi mamaku ulytja tjarara uwa.”

<sup>14</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, nganaluni wangkangu ngayulu mayatjarira nyupalinya tjarara ungkunyttjaku? Palatja nyupalimpa, ngayuku wiya.” <sup>15</sup> Munu palulanguru Jesulu anangu uwankarangka wangkangu, “Nyura uti ulytja munu mani pulka mantjintjikitja mukuringkunyitja wiyangku wantima! Godalu wanyu nyuranya wankaru kanyilku nyura pulka mulapa kanyinnyangka? Wiya alatjitu.”

<sup>16</sup> Munu palulanguru paluru tjanala tjukurpa ara kutjupangku tjakultjunangi alatji wangkara, “Wati mani pulkatjarangku manta pulka kanyiningi munu mai ukiri pulka paamangka pakaltjinggaṅu. <sup>17</sup> Munu paluru kutjungku kuliningi, ‘Wali nyangatja mai pulka utulura tjunkunyttjaku tjuṅkutjuku utju mulapa, kaṅa nyaalku?’ <sup>18</sup> Munta, nyanga alatjintina palyalku. Kuwarina wali nyanga tjuṅkutjuku piluntankuku mununa kutjupa pulka mulapa palyalku mununatju nyara palula mai munu ngayuku kutjupa kutjupa uwankara utulura tjunkuku. <sup>19</sup> Mununatju pukularira wangkaku, ‘Ngayuku mai pulka munu kutjupa kutjupa uwankara winki ngarinyi kuwari yiya tjuṅaku alatjitu, kaṅa rawangku ngalkula ttjira pukulariku mununatju pakuwiya nyinaku.’”

<sup>20</sup> “Palu Godalu wati panya palunya wangkangu, ‘Nyuntun kawakawa! Munga nyanga kuwari nyuntu iluku, munun panya nyuntu utulura tjunkunytja uwankara wantikatiku kutjupangu mantjintjaku.’”

<sup>21</sup> Munu Jesulu ara nyanga palunya wangkara wiyaringkula tjananya wangkangu, “Nyanga palu purunyariku anangu panya palurunku walytjangu kulira wiru tjuta utulura tjukupai, panya paluru Godanya pulkara pukulmankunytjikitjangu kulintja wiyatu.”

*Iluru-ilururinytja Wiya Nyinanytjaku*  
(Matthew-ku 6:25-34)

<sup>22</sup> Munu palulanguru Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Tjinguru nyura kutjupa-ara tjituru-tjitururipai alatji kulira, ‘Mailanku yaaltjinguru mantjilku ngalkula paltja nyinanytjikitjangu, munula mantara kulu yaaltjinguru mantjilku tjarpara unytjunpa nyinanytjikitjangu?’ Palu ngayulu nyurala wangkanyi nyanga alatji kuliraya tjituru-tjitururinytja wiyangu wantima! <sup>23</sup> Panya Godalulanya wanka nyinanytjaku palyanu mai kutju pulkara kulintjaku wiya, munulanya puntu wiru palyanu mantara kutju pulkara kulintjaku wiya, palu palunya waintara kulintjaku.

<sup>24</sup> “Wanyuya tjulpu tjuta nyawa munuya kulinma panya paluru tjanaya ukiri kaanangka pakaltjingalpai wiya munuya mai kururingkunyangka mantjira utulura walingka ngulaku tjukupai wiyatu, panya Godalu tjananya titutjarangu paltjalpai tjintu winki. Kaya kulinma panya nyura tjulpu tjuta purunypa wiya anangu pulka tjuta nyinanyi, ka panya Godanya nyurampa pulkara mulapa mukuringanyi tjulpu tjutangka munkara. <sup>25-26</sup> Palulanguruya maiku kutjupa kutjupa tjutaku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangu wantima, panya nyura tjituru-tjituru nyinarampa putu wiya tjuta ma-warani mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangu. Palulanguruya kutjupa kutjupa tjutaku putu kulirampa tjituru-tjitururinytja wiyangu wantima.

<sup>27</sup> “Kulinmaya wanyu inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta, panya paluru tjana wiru mulapa ngaranyi, palu tjananku warakarira mantara walytjangu palyara nganaa purunytju tjarpapai wiya alatjitu. Panya Tjalamannga mayatja pulka iriti nyinara mantara wiru tjutangka tjarpapai, palu palumpa wiru tjutangka munkara mulapa inuntji panya ilytjingka pakantja tjuta ngaranyi.

<sup>28</sup> “Ka nyura nyaaku mantara-tjiratja tjituru-tjitururinyi Godaku putu mulamula-ringkula? Panya Godalu alatjitu ukiri tjuta inuntjingka wirulpai, palu ukiri paluru tjana tjintu mankurpa nguwanpa ngarala piltiringkupai, ka tjananya warungku kampara wiyalpai. Kaya nyara palulanguru kulinma, panya Godalu ukiri tjuta kulira rawangu inuntjingka wirulpai unytju ngarala wiyaringkunyitjaku, munu palulanguru nyuranya wantinytja wiyangu pulkara kulilku ukiringka munkara mulapa panya nyura titutjara nyinapai ukiri purunypa wiya. Nyara palulanguru paluru nyurampa watarkurinytja wiya, munu nyuranya mantara tjuta ungkuku tjarpanytjaku.

<sup>29</sup> “Ka palulanguru nyura alatji kulilwiyangu wantima, ‘Yaaltjingurula mantjira ngalkuku? Munula yaaltjinguru mantjira tjikilku?’ Palu kutjupa kutjupaku putu kulira tjituru-tjitururinytja wiyangu wantima. <sup>30</sup> Nyanga alatjiya Godaku ngurpa tjutangu rawangu kulilpai mantjintjikitjangu. Palu Mama Godanya ninti nyinanyi nyura pala mukuringkunyitjita uwankaraku. <sup>31</sup> Kaya kutjupa kutjupa tjuta-tjiratjangu tjituru-tjitururira putu kuli-kulintja wiyangu wantima, munuya palunya kutju rawangu kulinma paluru nyuranya mayatjangu kanyinnyangka pukulmankunytjikitjangu, ka paluru nyuranya ungkuku mai, mantara, munu kutjupa kutjupa tjuta kulu nyura mukuringkunyangka.

*Ngura Ilkaritjaku Mukuringama*  
(Matthew-ku 6:19-21)

<sup>32</sup> “Uwa, nyura ngayuku walytja wiru mankur-mankurpa nyinanyi, munuya nguluringkuwiya nyinama. Panya nyurampa mamangu Mayatja Godalu nyuranya rawangu atunytju kanyintjikitja mukuringanyi walytja uwankara. <sup>33</sup> Kaya nyurampa ulytja kutjupa kutjupa tjuta tjalamilara mani mantjirampa anangu ngaltutjara tjuta ma-ungama. Panya nyura alatji palyannyangka Godalu nyurampa ilkarangka tjunkuku wiru mulapa. Palulanguruya rawangu mani mantangka nyanga pulkantjikitjangu kulintja wiyangu wantira ma-ungama Godalu nyakula nyurampa ilkarangka rawangu tjunkukatinytjaku wiru tjuta mulapa. Panya ngura nyara palula nyurampa Godalu tjunkunyangka titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya. Panya nyara palula wati kutitjukupai nyinanytja wiya tjarpara kutitjunkunytjikitja, ka kantaya tjuta kulu ngaranytja wiya nyarangka mantara ngalkula kurantjikitja.

<sup>34</sup> “Uwa, uti nyura ilkaritja tjuṭaku kutju pulkara mukuringama. Tjinguru nyura mantatja tjuṭaku pulkara mukuringkulampa nyura palunya tjananya kutju rawangku kulilku Godanya wantira. Palu nyura ilkaritja tjuṭaku kurunpa winki mukuringkulampa nyura mantatja tjuṭa wantira waintara ilkaritja tjuṭa kutju rawangku kulilku munu Godala kutju wanganarangu kulintjikitja mukuringkuku.”

*Mayatjaku Ala-alangku Patara Warka Wiru Palyalkatima*  
(Matthew-ku 24:45-51)

<sup>35-36</sup> Munu Jesulu tjananya wangkangu, “Ngayukuya titutjara riti ala-ala patara ngarama, nyaa purunypa, panya wati warka tjuṭa tjanampa mayatjaku tili winki patantja purunypa. Panya tjanampa mayatja tjinguru nganmanypa anu wati palumpa malpangku kungkawara altinyangka nyakunyjtikitja munu pulampa pukularira mai pulka anangu malpa tjuṭangka tjunguringkula ngalkuni. Kaya wati mayatjaku warka tjuṭa ngurangka nyinara lampa tilitjara palumpa patani malaku pitjanytjaku. Munu tjanampa mayatjangku pitjala tuwa pungku-pungkuyangkaya paluru tjana pakara tuwa mapalku alani. <sup>37</sup> Ka wati panya mayatjangku tjananya pitjala riti patara ngaranyangka nyakula palunya tjananya pulkara pukulmananyi, munu panya upukuta araltjara tjunkula tjananya taipulangka nyinatjunanyi mai katira ungkunyjtikitjangku. <sup>38</sup> Panya mayatja paluru tjinguru munga kultungka pitjama munta tjinguru tjintukutu pitjama, palu palumpa warka tjuṭa kunkunpa wiya palumpa rawa riti ala-ala patani munuya pitjanyangka nyakula pulkara pukularinyi. Ka nyura palu purunypatu ngayuku riti ala-ala nyinama kunkunpa wiya ngayulu pitjanytjaku patara.”

<sup>39</sup> Munu Jesulu tjukurpa kutjupa palu purunypa tjanala piruku wangkangi alatji, “Wati panya kutitjunkturainya kulila, panya paluru walangka tjarpara kutitjunkturanyjtikitjangku nganmanytju waliku mayatjangka taimi tjakultjunkturanytja wiya paluru urulyku wirkankupai. Tjinguru paluru nganmanytju tjakultjunama, ka waliku mayatjangku nintingku nyinara ngura anga-nyangama pitjala tjarpanytjaku-tawara. <sup>40</sup> Ka palu purunypa nyura uti rawangku riti nguwantu ala-alangku patara nyangama ngayulu Watiku Katjanya watarku nyinanyangka pitjanytjaku-tawara. Panya nyura uwankara ngurpa yaalara ngayulu malaku pitjanytjaku.” Alatji Jesulu palurunku wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

*Tjukurpa Wati Warkatjara*

<sup>41</sup> Ka palulanguru Peterlu palala tjapinu, “Mayatja, nyuntu wanyu tjukurpa nyangatja ngananaala wangkanyi nganampa kutju, munta anangu uwankaraku?”

<sup>42</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngananya wanyu wati warka nintipuka munu tjukaruru wanganara warkaripai? Nyara palunya mayatjangku tjukaruru nyakula kutju tjunkuku palumpa warkaripai kutjupa tjuṭa tjukarurungku atunymara kanyintjaku munu tjananya mai ungkunyjtaku. <sup>43</sup> Munu ngula mayatja panya paluru ankunytjatjanungku malaku pitjala nyakuku wati panya paluru warka panya wirura palyantja. Munu paluru palumpa pulkara alatjitu pukulariku. <sup>44</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, panya wati mayatjangku alatji wirungku warka tjuṭa atunymara kanyinnyangka nyakula palunya mayatja pulka mulapa tjunkuku palumpa uwankara mayatjarira atunymara kanyintjaku.

<sup>45</sup> “Palu tjinguru wati paluru kampa kutjuparira unngu kulilku, ‘Munta ngayuku mayatja tjinguru titutjara anu munu tjinguru ngula kutju malaku pitjaku.’ Munu palulangurulta pitjanytja wiya ngaranyangka paluru warkaripai kutjupa tjuṭa pikangku pungama, wati tjuṭa munu minyma tjuṭa kulu. Munu paluru mai pulka ngalkula waina tjikira tarangkariku. <sup>46</sup> Ka ngula mayatja panya paluru malaku pitjaku wati panya paluru watarku nyinanyangka. Munu palunya kura nyinanyangka nyakula pulkara alatjitu pungkula paira iyalku ngura kurakutu panya Godala tungunpungkupai tjuṭangka tjunguringkula nyinanytjaku.

<sup>47</sup> “Ka nyura kulini? Tjinguru wati warkaripaingku nintingku kulini mayatjangku palunya warkaku wangkanyangka munu paluru palyantja wiyangku wantinyi. Ka mayatjangku warka wantinyangka palunya pulkara mulapa pungkuku. <sup>48</sup> Palu wati warkaripaingku tjinguru mayatja mukuringkunyjtijtja palyantja wiyangku wantinyi ninti wiyangku munu kutjupa ngunti palyani paluru kulintja. Ka palunya mayatjangku watarkitja-mantu pika tjukutjuku pungkuku.

“Kulini nyura? Godalu tjinguru anangu kutjupa warka pulka unganyi palyantjaku, munu paluru mukuringanyi warka panya ungkunyjtijtja tjukarurungku palyantjaku. Munu tjinguru piruku anangu kutjupa warka pulka mulapa unganyi warka panya nganmanytju ungkunyjtijtangka munkara, munu paluru pirukutu mukuringanyi warka panya ungkunyjtijtja tjukarurungku palyantjaku.”

*Walytjapiti Tjutangkuyanku Tjararingkula Tjananku Kuraringkuku Jesulanguru  
(Matthew-ku 10:34-36)*

<sup>49</sup> Munu Jesulu rawangku wangkangi, “Panya ngayulu pitjangu mantakutu Godaku tjukurpa waru purunypa wangkara lipintankunyitjikitja. Ka tjarangku kulira mulamularingkuku, ka tjarangku kulira wantiku. Kaya nyara palulanguru mauntalpa mauntalpa ngaraku warungku kampingangka purunypa. Kaṅa ngayulu mukuringanyi warpungkula waru purunypa lipiringkunyitjaku. <sup>50</sup> Palu panya ngayuku ngaranya nganmanypa pika pulkaringkula pulkara uliringkunyitjaku, kaṅa ngayulu kulil-kulilpa nyinanyi pika panya palumpa patara.

<sup>51</sup> “Ka nyura tjinguru ngayunya kulini alatji, ‘Nyangatja tjinguru mantakutu pitjangu anangu tjuta kalypa nyinanyitjaku palyantjikitjampa.’ Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja, panya ngayulu pitjanyangka anangu uwankara kalyparingkula tjungu nyinanyitja wiya, palu kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuku, kaya kutjupa tjuta ngayuku mulamularingkuwiya nyinaku munuya paluru tjana anangu panya ngayuku mulamularingkupai tjutaku pikaringkuku. <sup>52</sup> Panya kuwaringuru tjinguru anangu 5 walytjapiti tjungu nyinanyitjatjanu kutjara mulamularingkuku, ka mankurpa kulilwiya wataru nyinaku, munuya putu tjungu pukulpa nyinaku ngura kutjungka.

<sup>53</sup> “Ka wati mama palumpa katjaku kuraringkuku ngayuku mulamularingkunyangka. Ka palu purunypatu wati katjangu palumpa mamangka tungunpungkuku paluru ngayuku mulamularingkunyangka. Ka minyma ngunyitju palumpa untalpa pikaringkuku ngayuku walytjaringkunyangka. Ka palu purunypatu kungkawarangku palumpa ngunyitjungka tungunpungkuku paluru ngayuku mulamularingkunyangka. Ka minyma kutjupa palu purunypatu palumpa mingkayiku kuraringkuku, ka kungkawara kutjupangku minyma mingkayingka tungunpungkuku.”

*Jesulu Paintja Ngunti Pinatjararingkunyangka  
(Matthew-ku 16:2-3; 5:25-26)*

<sup>54</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, “Panya nyura wilurara nyakupai ngangkali ngaranyangka munu nyura wangkapai, ‘Kuwarintilanya minangu puyilku.’ Ka mulapatu minangu puyilpai. <sup>55</sup> Ka palu purunypa nyura piriya wangkanyangka kulira wangkapai, ‘Kuwarinti kuli pulka ngaraku.’ Uwa, mulapatu nyura tjukarurungku wangkapai ilkari nyakunyitjatjanungku munu piriya wangkanyangka kulintjatjanungku. <sup>56</sup> Palu nyaaku nyura kutjupa kutjupa tjuta nyakula putu kulini Godalu palyannyangka? Wiya, nyura palya-palku nyinapai tjutangku putu Godanya tjukarurungku kulilpai.

<sup>57</sup> “Nyaaku nyura rawangku putu kulini tjukarurungku palyantjikitjangku? <sup>58</sup> Tjinguru nyuntu anangu kutjupa kurannyangka paluru nyuntunya mirpanarira kuutpakutu katiku. Ka katinyangka nyuntu uti palunya wirura purkarangku wangkakatima palumpa kalyparingkunyitjikitjangku kuutpangka wirkankunyitja kuwaripangka, kanta paluru tjinguru kalypangku wantiku kuutpangka ngaratjungkunyitja wiyangku.

“Palu tjinguru nyuntu wangkara palumpa kalyparingkunyitja wiyangku wantinyangkampa paluru nyuntunya katiku alatjitu munu wati ngurkantankupaingka kuranyu ngaratjungkuku, kanta paluru nyuntunya kura ngurkantara wangkaku manangka payamilanjaku munu paluru pulitjamunu altiku kanta pitjala nyuntunya witira katira tjailangka jarpatjungkuku. <sup>59</sup> Mununta nyara palula rawangku kanyilku nyuntu mani uwankara payamilara wiyantjaku patara. Nyangatjana mulamulangku nyurala wangkanyi.”

Alatji Jesulu wangkangi anangu tjutangka Godanya tjukarurungku kulintjaku.

## 13

*Godalakutu Malaku Aruriwa Kura Tjuta Wantira*

<sup>1</sup> Ka nyara palula-arangka anangu kutjupa mankurpa wirkanu ngura nyara palula munuya pitjala Jesula tjakultjunu, “Tjukurpa panyatjan kulini? Panya anangu Galileenya ngurara mankurpa wali inmatjangka tjarpangu Godanya walkuntjikitja. Munu panyaya kuka pungkula pitjilta tjunkula tiliningi Godanya ungunyitjikitjangku. Ka panya alatji palyannyangka Pilate-aku tjaultji tjuta urulyku wirkanu munu panya tjananya jarpara pungkula iluntanu, ngaltutjara.”

<sup>2</sup> Ka Jesulu kulira tjanala wangkangu, “Palu nyura nyaa kulini? Tjinguru nyura kulini tjana kura pulka palyantjatjanu ilungu, ka panya Galileenya ngurara kutjupa tjuta palu purunypa wiya anangu palya tjuta. <sup>3</sup> Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulini. Uti nyura kuluyanku kulinma, munuya kura tjuta palyantjatjanu piwiyaringkula

Godalakutu aruringama! Panya nyura wantinyangkaya nyuranya palu purunypatu iluntankuku.

<sup>4</sup> “Wanyuya ara panyatja kulila panya wati 18 mungatu Jerusalemala ilunytja. Panya ngura nyara Tjailumala tjananya wali warangku pilukatira iluntanu. Ka nyura tjinguru palu purunypatu kulini tjana kura pulka palyantjatjanu ilungu, ka panya anangu Jerusalemaya ngurara kutjupa tjata palu purunypa wiya anangu palya tjata. <sup>5</sup> Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulini. Uti nyura kuluyanku kulinma, munuya kuranguru piiwiyaringkula Godalakutu aruringama! Panya nyura wantirampa palu purunypatu iluku.”

*Jesulu Israelnga Utintja Punu Ili Mai Wiya Ngaranytja*

<sup>6</sup> Munu palulanguru Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangu alatji, “Wati kutjungku palumpa kaanangka punu ili pakaltjingu, munu ngula punu panya paluru pulkaringkungyangka wati paluru anu mai nyakula mantjintjikitja. Palu ankula puwu nyangu punungka panya mai wiya ngaranyangka. <sup>7</sup> Munu wangkangu wati panya kaana kanyilpaingka, ‘Nyawa, ngayuluna rawa yiya mankurpa pitjangi punu nyanga palulakutu mai ili nyakula mantjintjikitja munupa mai punu nyangangka nyakunytja wiya alatjitu. Ka wanyu katara punkatjingala, munu punu kutjupa tjura palumpa arangka.’

<sup>8</sup> “Palu wati panya warakaripaingku ngapartji wangkangu, ‘Mayatja, wanyu yiya kutju piruku wantima, kana para-tjawara arintara tjiipiku kuna tjunkuku punu panya paluru palyaringkula maitjararingkunjaku. <sup>9</sup> Ka tjinguru ngula yiya kutjupa mai pakalku. Palu tjinguru mai pakalwiya ngaranyangkampana katara waniku.’” Alatji Jesulu wangkangi tjanala.

*Minyma Pupa-pupa Palyarunguntja Tjintu Milmitla*

<sup>10</sup> Ka ngula Saturday-angka tjintu panya pakuwiyaringkupaiangka Jesulu wali panya inmatjanka tjarpaya anangu tjutangka wangkara nintiningi. <sup>11</sup> Ka minyma kutjupa nyara palula nyinangi witapi pupa-pupa mamungku kurantja, munu paluru rawa mulapa yiya 18 witapi pupa-pupa ankupai tjukururu wiya. <sup>12</sup> Ka Jesulu minyma panya palunya nyakula altingu munu wangkangu palula, “Minyma ngana, tjukurururiwa!” <sup>13</sup> Munu paluru palula mara tjunu, ka minyma panya paluru mapalku tjukurururingu munu pulkara pukularira Godanya walkuningi.

<sup>14</sup> Ka wali inmatjaku mayatja pulkara Jesuku mirpanaringu minyma panya palunya tjintu pakuwiyaringkupaiangka palyarungunnyangka, munu paluru anangu tjutangka wangkangu, “Panya tjintu 6 kutjupa ngaranyi warkarinytjaku, kaya tjintu nyara palula tjanala palyarunguntjaku pitjama, palu tjirirpi nyanga milmilpa Saturday ngaranyangkaya uti wantima palyarunguntjaku pitjanytja wiyangu.”

<sup>15</sup> Ka Jesulu palula tjanala wangkangu, “Nyura ngunti palya-palku nyinapai tjata. Panya nyura tjirirpi kutjupa tjirirpi kutjupa nyurampa puluka munu tangkiyi kulu araltjara katipai mina tjikintjaku tjirirpi nyanga pakuwiyaringkupaiangka kulu. <sup>16</sup> Palu nyura paini minyma nyanga nyurampa walytja Aipuramalanguru nyinanytja. Kuntangka! Nyanga palunya panya Satantu ngura iritilpi kuranu, ka witapi rawa pupa-pupa ngarangi yiya 18. Ka nyura nyaaku paini pitjanytja wiyangu wantinytjaku witapi ngayulu palyarunguntjaku? Wiya, utina minyma nyanga palunya Satantu rawangku kurantja palyanma alatjitu tjintu nyanga pakuwiyaringkupaiangka.”

<sup>17</sup> Ka Jesulu alatji wangkanyangka palumpa kuraringkupai tjutangka kulira pulkara kuntaringu, palu anangu kutjupa tjata Jesuku pulkara pukularingu paluru wiru mulapa palyannyangka nyakula.

*Tjukurpa Uninyapatjara Munu Yitjatjara Wangkanytja  
(Matthew-ku 13:31-33; Markaku 4:30-32)*

<sup>18</sup> Munu Jesulu tjanala tjapinu wangkara, “Godalu anangu tjata mayatjangu walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Tjukurpa nyaawanungkuna nyurala wangkara utilku? <sup>19</sup> Wanyupa tjukurpa uninyapatjara wangka. Panya wati kutjupangu uninyapa ini matjata tjuku mulapa mantangka tjunu, ka uninyapa panya paluru tjuku mularnguru pakara punu pulkalta ngarangi, kaya tjulpu tjutangka pitjala punu pala palula manngu palyara nyinangi. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjutarinkupai paluru tjananya mayatjangu kanyintjaku.”

<sup>20</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Uwa, Godalu anangu tjata mayatjangu walytjanmara kanyintja ara nyaa purunypa ngaranyi? Wanyupa tjukurpa kutjupa wangka nyuranya nintintjikitjangu. <sup>21</sup> Panya minymangu yitja tjukutjuku mai ulungka tjungura uritjingalpai, ka panya yitja tjuku mulatu mai talulpai

pulkaringkunyangka warungka pauntjaku. Nyara palu purunypa Godaku walytja tjuaringkupai.” Alatji Jesulu tjanala wangkara utiningi.

*Ala Utju*

*(Matthew-ku 7:13-14,21-23)*

<sup>22</sup> Ka Jesulu Jerusalemalakutu ankula ngururpa ngura tjukutjuku tjuangka munu pulka tjuangka kulu anangu tjuangka Godaku tjukurpa wangkara nintiningi. <sup>23</sup> Ka kutjupangu palula tjapinu, “Mayatja, palu Godalu wanyu anangu mankurpa kutju wankarunkuku?”

<sup>24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Godaku ngura waji pulka purunypa ngaranyi, ka ala utju ngaranyi anangu tjuta tjarpanytjaku. Kaya anangu tjuta mulapa ala pala palulakutu pitjaku arkaratjarpanytjikitja. Palu anangu kura palyalpai tjuta pitjanyangka Godalu wantiku tjarpatjungkunytja wiyangu. Kaya mankurpa kutju pitjala ala pala utjuwanu tjarparu Godala tjungu titutjara nyinanytjikitja. Palulanguru nyura uti titutjara tjukaruru nyinama ala pala utjuwanu tjarpara Godala nyinanytjikitja. <sup>25</sup> Ka wati waliku mayatjangu pakara tuwa patinnyangka nyura urilta ngarala tuwa pungku-pungkula walkura wangkaku, ‘Mayatja, alalalampa tuwa!’ Palu wati waliku mayatjangu nyurala wangkaku, ‘Ngayulu nyurampa ngurpa. Yaaltjinguru nyura pitjangu?’ <sup>26</sup> Ka nyura wangkaku, ‘Panya nganana nyuntula mirangka nyuntula tjungungku ngalkula tjikilpai, ka nyuntu kulu nganampa tawunungka tjarpara tjukurpa nintilpai.’ <sup>27</sup> Palu paluru alatji wangkaku nyurala, ‘Wiya alatjitu, ngayulu nyurampa ngurpa. Araya ngayulanguru. Nyura kuralpai tjuta.’

<sup>28</sup> “Ka palulanguru nyuranya paira iyannyangka nyura urilta ngarala Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya Godala tjungu nyinanyangka nyakuku munu wati panya wangkatjara kutjupa kulu. Munu nyura Godalu tjananya mayatjangu kanyinyangka nyakula pulkara tjituru-tjitururira ulaku panya nyura tjanala tjunguringkunytja wiyanguru. <sup>29</sup> Kaya ngura uwankaranguru anangu Jew wiya tjuta mulapa pitjaku kakaranguru wiluraranguru alinytjaranguru munu ulpariranguru kulu, munuya paluru tjana pitjala Godaku walytja kutjupa tjuangka tjunguringkula nyinakatiku mai panya pulka pukulpa mulatu ngalkuntjikitja Godalu tjananya uwankara mayatjangu kanyinnyangka. <sup>30</sup> Ka kutjupa tjuta panya kuwari mala nyinanytja tjuta kuranyuriku, ka kuranyitja tjuta malaringkuku.”

*Jesulu Iratanya Anantja*

<sup>31</sup> Ka tjintu kutjupa Paratji tjuta Jesulakutu pitjangu munuya wangkangu palula, “Nyuntu uti anama ngura nyangangka nyinanytja wiya, panya Iratalu nyuntunya ngurini iluntankunytjikitjangku.”

<sup>32</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya panya Iratanya wati tuuka alatjitu. Kaya ankula palula wangka panya ngayulu tjintu nyanga kuwari mamu tjuta anangu tjutanguru paini, mununa anangu pikatjara tjuta kulu palyarunguni munu mungawinki kulu, mununa palulanguru tjintu mankurnguru palyara wiyalku warka uwankara.

<sup>33</sup> “Palu ngayulu warka nyanga palunya palyani alatjitu kuwari nyanga, mununa mungawinki kulu, munu tjintu kutjupa kulu ngura nyanga palula. Panya ngura nyanga Jerusalemalaya Godaku wangkatjara tjuta nganmanytju iluntanangi, munuya palu purunypatu ngayunya ngapartji iluntankuku ngura nyanga palulatu.”

*Jesunya Jerusalemalaguru Tjituru-tjitururinytja*

*(Matthew-ku 23:37-39)*

<sup>34</sup> Munu palulanguru Jesulu Jerusalemala nyinanytja tjuaku pulkara ngalturingkula tjituru-tjitururira ulara wangkangi alatji, “Ngaltutjara! Ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuaku. Palu iritinguru nyura Godaku wangkatjara tjuta rawangu iluntanangi munu panyaya wati tjukurtjara tjuta kulu pulingka atura iluntanangi panya Godalu ngura nyanga palulakutu iyantja tjuta. Kapa rawa mulapa mukuringangi nyuranya utulura kanyintjikitja, panya tjulpu ngunytjungkunku kulunypa tjuta nyalpingka unngu utulura atunymara kanyilpai, palu purunytju. Palu nyura ngayunya wantingi alatjitu.

<sup>35</sup> “Ka palulanguru kuwari Godalu nyurampa timpula wantikatinyi, ka panya ultu alatjitu titutjara ngaraku. Ka kuwaringuru nyura ngayunya rawangu nyakunytja wiya. Palu ngula nyura ngayunya piruku nyakuku mununi nyara palula arangka nyura ngayunya walkura wangkaku alatji, ‘Awari! Wanyula Godanya mirawanira walkunma, panya nyanga palunya Mayatja Godalu iyantjatjanungku pulkara pukulmanu.’” Alatji Jesulu Jerusalemalanya ngurara tjuatanguru tjituru-tjitururira wangkangi.

## 14

*Jesulu Wati Pikatjara Palyarunguntja Tjirirpi Milmilta*

<sup>1</sup> Ka Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka Jesunya anu mai ngalkuntjikitja wati Paratji pulkaku walikutu. Kaya Paratji kutjupa tjutangka munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu wali pala palulatu tjungurinkula ngalkuningi, munuya Jesunya ilangku arura nyangangi. <sup>2</sup> Panya wati kutju tjunta kutjara munu mina kutjara raa-raa pulkatjara Jesula kuranyu nyinangi.

<sup>3</sup> Ka Jesulu palunya nyakula Paratji tjutangka munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjutangka kulu tjapinu wangkara, "Nganampa palya ngaranyi Saturday-ngka pikatjara palyarunguntjaku tjintu panya pakuwiyaringkupaingka, munta wantikula tjirirpi kutjupaku?" <sup>4</sup> Kaya uwankara alatjitu pilunpa nyinangi wangkanytja wiya.

Ka Jesulu pikatjara panya witiwu munu palunya pika palyarungunu munu witura iyanu ngurakutu ankunytjaku. <sup>5</sup> Munu malangka Jesulu wangkangu anangu tjutangka, "Tjinguru nyuntumpa katja munta tjinguru puluka tjirirpi pakuwiyaringkupaingka wellangka punkara tjarpnyangkampa nyuntu palunya ilara walatjungkupai mungawinkiku patara wantinytja wiyangku."

<sup>6</sup> Kaya nyangatja kulira unngu kulinigi, "Uwa pala." Munuya ngapartji wangkanytjikitjangu puṭu kulinigi, munuya wangka wiya alatjitu ngarangi.

*Walytjangkunku Pulka Palyalwiyangku Wantima*

<sup>7</sup> Ka wali pala palula Jesulu nyangu anangu tjutangka tjarpura tjija wiru nyinakatinytjikitjangu walytjangku ngurkantankunyangka munu paluru tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, <sup>8</sup> "Tjinguru kutjupangku nyuntunya mai pulkaku altinyangkampa pitjala tjija wirungka ngurkantara kuranyu nyinakatiwiyangku wantima. Tjinguru anangu kutjupa nganmanytju altingu mai pala palumpatu. Ka paluru tjinguru wati mayatja purunypa nyuntula waintara nguwanpa. <sup>9</sup> Ka panya nyuntunya maiku altinytjalu tjinguru pitjala nyuntula wangkaku, 'Nyuntu pala nyinanytjitjangka wati nyangatja nyinatjura kuranyu munu nyuntu nyangangka nyinakati mala nguwanpa.' Ka nyuntu paluru alatjingannyangka pulkara kuntaringkuku munun pakara malarku nyinakatiku.

<sup>10</sup> "Palu utin kutjupangku nyuntunya maiku altinyangkampa nganmanypa alatjitu ankula tjija kutjupangka mala nyinama, kanta paluru nyuntunya maiku panya altinytjalu pitjala nyakula wangkaku, 'Walytja wiru, pakara pitja munu tjija nyanga wirungka kuranyu nyinakati!' Kan kutjupa tjutangka kuranyulta nyinaku.

<sup>11</sup> "Palu nyuntunku walytjangku pulkanmankunyangkampa mala tjunkuku, palu nyuntu walytjangku tjukutjuku kulinyangkampanta kuranyu tjunkuku. Alatji Godalu palyalpai."

<sup>12</sup> Munu Jesulu wangkangu wati panya palunya maiku altinytjanya panya, "Nyuntu mai pulka palyarampa altiwiyangku wantima, nyuntumpa kuta malanypa malpa tjuta, munu wati mani pulkatjara kulu, munu nyuntula itingka nyinanytja tjuta kulukulu, panya nyuntu altinyangkampa, tjana kulu ngula mai pulka palyantjatjanungku, nyuntunya ngapartji palu purunypatu alitiku. <sup>13</sup> Palu mai pulka palyarampa anangu ngaltutjara tjuta, nyumpu tjuta munu lurpalpai tjuta kulu alti, munu kuru pati tjuta kulu. <sup>14</sup> Panya paluru tjana nyuntunya ngapartji puṭu ungkupai, kanta ngula Godalu nyuntunya ngapartji ungkula pukulmankuku tjirirpi malatjangka panya anangu Godaku walytja tjuta ngula ilunytjatjanu pakantjitjanga."

*Mai Pulkaku Altinytja*

*(Matthew-ku 22:1-10)*

<sup>15</sup> Ka Jesulu wangkara wiyaringkunyangka wati kutjupangku palula itingka nyinara wangkangu, "Ngula Godaku walytja tjuta palula tjungurinkula mai pulka ngalkuku Godalu tjananya mayatjangku kanyinnyangka, kaya palulanguru pukulpa mulapa nyinaku."

<sup>16</sup> Ka Jesulu palula ngapartji wangkangu tjukurpa ara kutjupatjara nyanga alatji, "Wati pulkangu anangu malpa tjutaku mai pulka palyantjikitja mukuringangi munu paluru tjanala nganmanytju tjakultjunu ngula pitjanytjaku. <sup>17</sup> Ka mai panya ritiringkunyangka paluru wati palumpa warkaripai iyanu ankula nyara palunya tjananya altinytjaku wangkara, 'Pitjaya! Mai uwankara palyara tjunkunytja riti ngarinyi.'

<sup>18</sup> "Kaya uwankarangku kutjungku kutjungku wantinytjikitjangu wangkangi. Kutjungku alatji wangkangu, 'Ngayulu kuwari manta payamilanu, mununa ankula nyakunytjikitja mukuringanyi. Ka-puṭa nyuntumpa mayatjanga ma-wangka ngayulu puṭu pitjanytja.'



<sup>19</sup> “Ka kutjupangu ngapartji wangkangu palula, ‘Ngayulu puluka kutjara mankurpa payamilanu malparara malparara mununa tjananya arka warakamilitjikitja mukuringanyi. Ka-puta nyuntumpa mayatjangka ma-wangka ngayulu putu pitjanytja.’

<sup>20</sup> “Ka kutjupangu ngapartji wangkangu, ‘Ngayulu kuwari kutju kungkawara altingu mununa kuringka nyinanytjikitja mukuringanyi. Ka nyuntumpa panya mayatjangka ma-tjakultjura ngayulu putu pitjanytja.’

<sup>21</sup> “Ka wati panya warangkang malaku ankula tjana wangkanytjitja uwankara mayatjangka tjakultjunu. Ka paluru pulkara mirpanarira wangkangu palula, ‘Wala pulka ara tawunukutu munu anangu ngaltutjara tjuta iwara pulka tjutangka munu tjukutjuku tjutangka kulu nyakulampa tjananya altira ngalya-kati, nyumpu tjuta, kuru pati tjuta kulukulu munu lurpalpai tjuta kulu.’

<sup>22</sup> “Ka paluru mulapatu ankula altira ngalya-katingu anangu ngaltutjara tjuta, munu palulanguru wangkangu, ‘Mayatja, panya nyuntu wangkanytjitjangkaya pitjangu, palu ruuma angantja wiyatu ngaranyi.’

<sup>23</sup> “Ka mayatjangku panya piruku wangkangu wati panya warangkang, ‘Ara ilytjikutu munu iwara kutjupa tjutanguru altira ngalya-kati ngayuku wali angantjaku. <sup>24</sup> Ka anangu panya ngayulu nganmanytju altinytjitja tjutangkuya putu mai ngalkuku ngayula tjungungku.’” Alatji Jesulu tjukurpa tjanala wangkangi nintintjikitjangku panya paluru anangu tjtaku pulkara mukuringanyi palulakutu pitjala tjunguringkunyitjaku.

*Palumpa Nintintja Nyinanytjaku*  
(Matthew-ku 10:37-38)

<sup>25</sup> Kaya anangu tjuta mulapa Jesula tjungu anangi, ka paluru malakukutjura tjanala wangkangu, <sup>26</sup> “Kutjupa tjinguru ngayuku nintintja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti ngayuku pulkara mukuringama munu palumpa mamaku, ngunyitjuku, kuriku, tjitjiku, nyarumpaku, kutaku munu palurunku kulu tjuku nguwanpa mukuringama. Panya paluru ngayuku waintara tjanampa pulkara mukuringkulampa putu ngayuku nintintja nyinaku. <sup>27</sup> Uwa, nyura ngayuku nintintja nyinanytjikitja mukuringkulampa uti titutjarangu ngayunya wananma pakuringkuwiyangku ilunytjakutu-wangkara. Palu nyura tjinguru punu katakutjarangka ilunytjikitja kulira nguluringkulampa nyura putu ngayuku nintintja nyinaku.

<sup>28</sup> “Panya kutjupangu tjinguru wali wara palyantjikitja mukuringkulampa uti paluru nganmanytju nyinakatira mani-warara kantamilanma nyakunytjikitjangku tjinguru mani pulka ngarinyi wali palunya palyara wiyantjaku. <sup>29</sup> Palu tjinguru paluru mani kantamilalwiyangku watarkungku wata-warara palyara tjunkulampa tjinguru paluru putu uwankara palyara wiyalku mani wiyaringkunyangka. Ka ngatalpatu palyara wiyantja wiyatu wiyaringkuku, ka anangu tjutangu palunya nyakula ikaringkuku. <sup>30</sup> Munuya wangkaku, ‘Wati nyanganku panya wali palyaningi, palu palyara wiyantja wiyatu, nyangatja kuwaripatu ngaranyi.’

<sup>31</sup> “Munu tjukurpa pala palu purunypa kutjupa nintiringkunyitjikitjangku kulira. Panya Mayatja pulkangu wati tjaultji tjuta pika pungkunyitjaku katingi nampa nyangatja 10,000. Ka ankunyangka kutjupangu tjinguru pitjala wangkangu palula, ‘Kulira, nyaratja mayatja kutjupangu nyuranya ngapartji pika pungkunyitjikitjangku ngalya-katinyi tjaultji tjuta mulapa nampa nyangatja 20,000 nyuntumpa tjaultjingka munkara mulapa.’

“Ka nyangatja kulira mayatja panya paluru nyinakatingu munu kulinigi alatji, ‘Tjinguru nganana tjananya pungkula wiyalku, munta tjinguru wiya. Panya paluru tjana tjuta mulatu nganananya pungkula wiyantjaku alatjitu.’ <sup>32</sup> Munu paluru tjananya pika pungkula wiyantjikitjangku putu kulirampa wati kutjupa mankurpa tjakulpa iyanu ankula tjananya ngaparikatira kalypangku wangkara markuntjaku tjaultji panya kutjupa tjuta parari kuwaripatu pitjanyangka.

<sup>33</sup> “Ka palu purunypa ngaranyi nyurampa, panya nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanytjikitja mukuringkulampa nyura uti pulkara kulinma. Panya nyura kutjupa kutjupa uwankara wantira ngayuku pulkara mukuringkula kutju ngayuku nintintja nyinaku.” Alatji Jesulu tjananya wangkangi.

*Tjaltu Mayu Wiyaringkunyitja*  
(Matthew-ku 5:13; Markaku 9:50)

<sup>34</sup> Munu piruku wangkangi tjukurpa kutjupa nintintjikitjangku alatji, “Panya tjaltu wiru mulapa ngaranyi, palu tjinguru tjaltu paluru mayu wiyaringkunyangkampa yaaltjingara piruku tjaltu paluru palyaringkupai mayu wiruringkunyitjaku? <sup>35</sup> Wiya tjaltu paluru mayu wiyaringkupai alatjitu, ka nyamparingkunyangka wanipai. Ka

nyura pina alangka kulirampa ngalya-kulinma tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja.”

## 15

### *Tjiipi Kawalirinytja Ngurira Malakungku Mantjintja* (*Matthew-ku 18:12-14*)

<sup>1</sup> Ka wati kamantaku mani mantjilpai tjuṭa munu wati kura kutjupa tjuṭa kulu ilaringu Jesulu tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja. <sup>2</sup> Kaya Paratji tjuṭangku munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangku kulu nyakunyjtjanungku mirpaṅ-mirpaṅtu wangkangi, “Wati nyangatja wati kura tjuṭa pitjanyangka tjanampa pukularipai, munu mai kulu tjanala tjuṅungku ngalkupai.”

<sup>3</sup> Ka Jesulu tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangu alatji, <sup>4</sup> “Tjinguru wati kutjungku tjiipi tjuṭa kanyini 100, ka tjinguru kutju tjanalanguru kawankatiku. Ka wati paluru yaaltjiriku? Paluru wanyu wantiku? Wiya, paluru 99 panya ukiri ngalkunyangka wantikatira ankula tjiipi panya palunya ngurilku. <sup>5-6</sup> Munu palunya ngurira nyakulampa paluru pulkara pukularira piningka tjunkula katiku ngurakutu. Munu paluru malpa tjuṭangka munu ila nyinanytja tjuṭangka kulu wangkaku, ‘Tjunguringkulala pulkara pukulari! Panya ngayulu kutju kawankatinytja ngurira mantjinu.’ Alatji paluru pulkara pukulariku.

<sup>7</sup> “Ka pala palu purunypa ngaranyi ngura nyara ilkaritjangka. Panya angelpa tjuṭa anangu palya tjuṭaku pukularipai, palu panya anangu kutjungku kura palyantjatjanu piiwiyaringkula aruringkunyangkaya pulkara alatjitu pukularipai.”

### *Mani Pulka Kutju Kawalirinytja Ngurira Mantjintja*

<sup>8</sup> Munu palu purunypa piruku Jesulu tjukurpa kutjupa wangkangu alatji, “Tjinguru minyangu mani pulka tjuṭa 10-pa kanyintjatjanungku kutju walangka ungu kawalinkuku, munu paluru lampa tilira tilitjarangu wali ungu puluwangka purkara mulatu ngurira ngurira mantjilku. <sup>9</sup> Munu paluru mantjira pulkara pukularira palumpa malpa tjuṭangka palula itingka nyinanytja tjuṭangka kulu wangkaku. ‘Tjunguringkulala pukularima, panya ngayulu mani kutju kawalinkunyjtjanungku kuwari ngurira mantjinu.’ Alatji paluru pukulariku.

<sup>10</sup> “Ka palu purunypa Godaku angelpa tjuṭa pulkara pukularipai wati kutjungku kura palyantjatjanu piiwiyaringkula Godalakutu malaku aruringkunyangka.”

### *Mama Kutju Katja Kutjaraku Mukuringkunyitja*

<sup>11</sup> Munu Jesulu piruku tjukurpa kutjupa tjanala wangkangu alatji, “Wati kutjungku katja kutjara kanyiningi. <sup>12</sup> Ka katja malatjangku wangkangu mamangka, ‘Mama wanyuni ungama manta panya nyuntu kalkuntja palunya.’ Ka mulapatu mamangu panya manta tjaranu pulanya ungkunyjtikitjangku munu kutju ungu katja panya malatja.

<sup>13</sup> “Ka palula malangka tjintu mankurpa wiyaringkunyangka katja panya malatjangku palumpa manta tjalamilanu munu mani mantjira palumpa ngura wantikatira anu ngura kutjupakutu parari mulapa nyinanyjtikitja. Munu ngura nyara palula paluru mani uwankara wiyanu ngunti pukularira. <sup>14</sup> Paluru panya pulka kanyintjatjanungku uwankara alatjitu wiyanu. Ka ngula ngura nyara palula ailuru pulkaringu ngura kutjupa uwankarangka kulu. Ka paluru kutjupa kutjupa ngalkuntjikitjangku kanyintja wiya alatjitu nyinangi maralpa alatjitu.

<sup>15</sup> “Munu paluru ngura nyara palula warka nguriningi mani mantjintjikitjangku, ka wati kutjungku pikipiki tjuṭa kanyilpaingku palunya mantjira iyanu kuka pikipiki tjuṭakutu tjananya mai ungkula atunymara kanyintjaku. <sup>16</sup> Ka paluru pulkara paltjatjiratjarira pikipiki tjuṭaku mai kurakura nguwanpa ngalkuningi. Ka kutjupangu palunya mai ungkunyitja wiya alatjitu.

<sup>17</sup> “Ka paluru ngula kata palyaringkula kulinu, ‘Mulapa ngayulu ngunti palyanangi mununa kuwari paltjatjiratjarangu. Ka panya ngayuku mamaku warka tjuṭangku uwankarangu mai pulka ngalkula paltja alatjitu nyinapai, palu ngayulu nyanga kuwari paltjatjiratjarangu mununa nguwanpa ilunyi. <sup>18</sup> Utina ngura nyangatja wantikatima munu Mamalakutu malaku anama mununa palula wirkara wangkama alatji, ‘Mama, ngayulu mulapa kuraringkula Godanya kuranu munu nyuntunya kulu kuranu. <sup>19</sup> Kani kura pulka nyinanyangka katjanmankunyitja wiyangu wantima. Palu nyuntuṅi wangka nyuntumpa wati warkaripai purunypa nyinanytjaku.’ Alatjina ankula Mamala arakara wangkaku.’

<sup>20</sup> “Munu alatji kulintjatjanungku mulapaṭu paluru ngura panya palunya rawa-wantikira pakara anu palumpa mamaku ngurakutu. Ka panya palumpa mama rawa ala-ala nyinangi malaku pitjanytjaku patara. Munu paluru kuwaripaṭu parari pitjanyangka nyakula ngurkantanu munu ngapari-ngapari palulakutu wirtjapakanu pulkara ngalturingkula munu palunya ampura mitamita kutjara nyunyutjuṅu palumpa pukularira.

<sup>21</sup> “Ka palumpa katjangku palula wangkangu, ‘Mama, ngayulu kuraringkula mulapa Godanya kuraṅu nyuntunya kuḷu. Kani katjanmankunyitja wiyangku wantima.’

<sup>22</sup> “Palu alatji wangkanyangka palumpa mamangku palunya kulintja wiyangku wantingi munu palumpa warakaripai tjuṅangka wangkangu, ‘Warpungkulaya mantara wiru mantjira ngalya-kati, munuya palunya tjarpatjura munuya palula marangka ringi tjura munu tjinatjangka kulu tjarpatjura. <sup>23</sup> Munuya kuka puluka kulunypa kulu kanpi pulka nganampa iluntara, kala tjunguringkula mai pulka ngalkula pulkara pukulari. <sup>24</sup> Panya ngayuku katja ilungu munu ilunytjatjanu malaku piruku wankaringu, panya paluru kawaliringu, palu paluru kawalirinytjatjanu malaku aruringu.’ Munuya palulanguru uwankara tjunguringkula pulkara pukularingi.

<sup>25</sup> “Ka palumpa panya katja nganmanyitja watarku alatjitu kaanangka ngarala warkaringu paṭu nguwanpa, munu paluru walikutu ilaringkula kutju kulinu tjana wangkatjingga tantjirinyangka. <sup>26</sup> Munu paluru wati warakaripai kutjupa altjingu munu palula tjapinu, ‘Nyaaringanyiya pala unngu?’

<sup>27</sup> “Ka wati panya warkangku palula wangkangu, ‘Nyuntumpa malanypa malaku aruringu, ka nyuntumpa mamangku puluka kulunypa kanpi pulka iluntankunyitjaku wangkangu nganapa pukularira ngalkuntjikitjangku, panya nyuntumpa malanypa malaku pitjangu ngurakutu wankaru alatjitu.’ <sup>28</sup> Ka katja panya nganmanyitjangku kulira palumpa malanyku pulkara kuraringkula mulyararingu munu wantingu wali unngu tjarpanytja wiyangku.

“Ka palumpa mama pakanu urilkutu munu palunya nyakula palula kalypantara purkarangku wangkangi paluru kulu tjarpara pukularinytjaku. <sup>29</sup> Palu katjangku ngapartji palula wangkangu, ‘Wiya, panya ngayulu rawangku alatjitu nyuntula wanganarangu kulilpai nyuntu wangkanyangka mununa yiya tjuṭa mulapa nyuntumpa warkaringi, palu nyuntu ngayuku puluka kulunypa kanpi pulka iluntankunyitjaku wangkanytja wiyangku wantingi ngayulu ngalkula pukularinytjaku malpa tjuṭatjarangku. <sup>30</sup> Palu nyuntumpa katjangku manta nyuntu ungkunyitjita mapalkungku tjalamilara mani mantjira ankula wanira wiyana kungkawara kura tjuṭangka munu ngula kutju malaku pitjangu nyuntulakutu. Ka nyuntu palumpa kutjuku puluka kanpi pulka iluntara pauntjaku wangkangu palumpa pukularira.’

<sup>31</sup> “Ka mamangku katjangka wangkangu, ‘Katja, nyuntu panyan titutjara mulapa ngayula tjungu nyinapai, ka ngayulu kanyintja uwankara nyuntumpa ngaranyi. <sup>32</sup> Palyala pukularira kuka mai pulka ngalkunma panya nyuntumpa malanypa ilunytjatjanu malaku wankaringu, panya paluru kawankatinytjatjanu malaku aruringu.’”  
Alatji Jesulu wangkara wiyaringu.

## 16

### *Wati Mayatja Ngunti Kurantja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu palumpa nintintja tjuṅangka, “Wati kutjupa mani pulkatjara nyinangi, munu paluru wati kutjupa mayatja tjukutjuku tjunu palumpa uwankara atunymara kanyintjaku. Palu ngula wati panya mani pulkatjarangku kulinu tjana wangkanyangka munu nintiringu wati panya paluru tjunkunyitjalu ngunti kurannyangka. <sup>2</sup> Munu palunya altira wangkangu palula, ‘Ngayulu kulinu nyuntu ngayunya kampangkatu kurannyangka. Wanyuni nyuntu walkatjungkunyitja uwankara nintila nyaanun ngayuku panya mani, panya nyuntu nyanga alatji palyara ngayuku warkarinytja wiyaringkuku.’

<sup>3</sup> “Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palurunku kuliningi walytjangku, ‘Yaaltjinalgkuna? Panya ngayuku mayatjangkuni kuwari pailku war kanguru, kana war ka wiyangku paltjatjiratjarira upangku manta puṭu tjawalku mununatju kutjupangka ngatjintjaku kuntaringanyi. <sup>4</sup> Palu tjinguruna nganmanytju kutjupa kutjupa palyalku, kantini palya war kanguru paira iyalku. Kaniya anangu kutjupa tjuṅangka ngayunya altiku mununiya tjanampa walangka kanyilku.’

<sup>5</sup> “Munu wati panya mayatja tjukutjukungku altjingu wati mankurpa, panya paluru tjana nganmanytju unytjungku kutjupa kutjupa mantjinu mayatja pulkanguru munuya palunya ngapartji malakungku ungkunyitjaku ngarangi. Ka wati panya paluru tjananya

altira kutju tjarpatjura wangkangi. Munu paluru wati kutjungka tjapinu, 'Nyuntu ngayuku mayatja nyaa ngapartji ungkunyjaku ngaranyi?'

<sup>6</sup> "Ka paluru wangkangu, 'Ngayulu palunya piti pulka tjuta uwilatjara 18 ungkunyjaku ngaranyi.'

"Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palula wangkangu, 'Wiya palya tjarula, munu nyiringka walkatjura piti pulka 9 kutju malakungku ungkunyjtikitjangku.'

<sup>7</sup> "Munu paluru piruku wati kutjupangka tjapinu, 'Nyuntu ngayuku mayatja nyaa ngapartji ungkunyjaku ngaranyi?'

"Ka wati panya paluru wangkangu palula, 'Ngayulu palunya yakutja mai uninypatjara 1,000 ungkunyjaku ngaranyi.'

"Ka wati panya mayatja tjukutjukungku palula wangkangu, 'Wiya palya tjarula, munu nyiringka walkatjura yakutja 800 kutju malakungku ungkunyjtikitjangku.'

<sup>8</sup> "Ka ngula wati panya mani pulkatjarangku kulinu wati panya paluru alatji palyannyangka, munu palunya mirawaningku kulira, 'Munta, wati nyangangu ayinayingku palyanu anangu tjutangku palunya ngapartji ngula altinytjaku munu tjanampa ngurangka palunya kanyintjaku.'

Ka Jesulu tjukurpa nyanga palunya wangkara wiyaringkula palumpa nintintja tjutangka utinu alatji wangkara, "Uwa, mulapa panya anangu mantatja kulilpai tjutangkuyanku ayinayiningku palyalpai mantangka nyanga pukulpa nyinanytjikitjangku, palu Godaku walytja tjuta palu purunypa wiya, panya tjana ngura nyara ilkaritjangka pukulpa nyinanytjikitjangku kutju kulilpai munkaritja waintara."

<sup>9</sup> Munu palulanguru tjananya wangkangu, "Palu ngayulu nyurala alatji wangkanyi. Uti nyura mani munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta nyura kanyintjatjanungku muntjangu ma-ungama anangu kutjupa tjuta tjana pukularinytjaku munu nyurampa malparingkunyjaku. Ka palulanguru nyura munu nyura kanyintja uwankara wiyaringkunyangka Godalu nyuranya mantjira ngura ilkaritjangka pukultu tjunkuku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>10</sup> "Ka nyura tjukutjaku tjuta-warara tjukarurungku kanyintjatjanungku pulka tjuta kulu tjukarurungku kanyilku, kaya nyurampa nyakula pukulariku alatjitu. Palu nyura tjukutjaku tjuta wirura kanyintja wiyangu wantirampa pulka tjuta kulu putu wirura kanyilku. <sup>11</sup> Ka nyura mantatja kutjupa kutjupa tjuta putu tjukarurungku kanyirampa Godalu wanyu nyuranya wiru tjuta palyanyku kanyintjaku ungkuku? Wiya alatjitu. <sup>12</sup> Tjinguru kutjupangu nyuranya wangkara wantikatinyi palumpa kutjupa kutjupa nyura atunymara kanyintjaku, ka nyura putu tjukarurungku wirura kanyinnyangkampa paluru wanyu nyuranya ungkuku walytjangku kanyintjaku? Wiya alatjitu.

### *Tjukurpa Kutjupa Tjuta Jesulu Wangkanytja*

<sup>13</sup> "Panya anangu kutju mayatja kutjarangka putu warkaripai. Paluru tjinguru kutjungka wanganarangku kulilku munu kutjupangka kulintja wiyangu wantira tungunpungku. Munu tjinguru kutjuku pulkara pukularira kutjupaku putu pukularira palumpa kuraringkuku. Ka pala palu purunypa nyura tjinguru maniku pukularirampa Godaku putu pukulariku. Panya nyura putu kutjara tjungura kulini Godanya munu mani kulu. Palu uti nyura Godanya kutju pulkara kulinma munu mani wantima."

### *Jesulu Tjukurpa Kutjupa Piruku Wangkanytja*

*(Matthew-ku 11:12-13; 5:31-32; Markaku 10:11-12)*

<sup>14</sup> Kaya wati Paratji tjutangku tjukurpa nyanganpa wangkanyangka ilangku kuliningi munuya Jesunya anara palumpa ikaringangi panya tjanaya maniku kutju pulkara pukularipai. <sup>15</sup> Palu Jesulu tjanala wangkangu, "Nyuranku walytjangku kutju wiru kulilpai anangu kutjupa tjutangka mirangka. Palu Godanya nyurampa ninti pala nyura unngu kulintjitjaku. Anangu tjutangku nyuranya nyakula mirawanipai, palu Godalu nyuranya unngu nyakula nyurampa pukularinytja wiya alatjitu.

<sup>16</sup> "Tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyjtija munu wankatjara tjutangku kulu walkatjunkunyjtija rawa mulapa ngarangi anangu tjutangku wanganarangku kulintjaku. Palu panya mungatu Johnnga pitjangu munu anangu tjutangka tjakultjunangi tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjtija, kana ngayulu kulu palu purunypatu tjakultjunangi. Kaya kuwari anangu uwankara pulkara arkani Godala tjunguringkunyjtikitjangku paluru tjananya walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. <sup>17</sup> Palu kulilaya, panya manta ilkari ngaranyangkampa tjukurpa uwankara Godalu Mosenya tjananya ungkunytja tjuta titutjara alatjitu ngaraku nyura rawangku wanganarangku kulira palyantjaku, tjukurpa pulka tjuta munu tjukutjuku tjuta kulu.

<sup>18</sup> “Palu kulila nyangatja! Watingku tjinguru kuri wantira minyama kutjupa altirampa kura pulka palyani. Ka palu purunypatu tjinguru wati kutjupangku minyama panya kuringku wantinytjanya altirampa paluru kulu kura pulka palyani.”

*Wati Mani Pulkatjara Munu Wati Ngaltutjara*

<sup>19</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wati kutjupa nyinangi mani pulkatjara munu paluru rawa alatjitu mantara wiru tjutangka tjarpapai munu wali wirungka nyinara mai pulka ngalkupai tijirpi winkingka. <sup>20</sup> Ka wati kutjupa ngaltutjara nyinangi pika purtju winkitjara ini Lazarusanya. Kaya palunya katira tjunkupai wati panya mani pulkatjaraku kaitangka itingka nyinara ngatjintjaku. <sup>21</sup> Munu paluru mukuringangi wati panya mani pulkatjaraku taipulanguru mai lampi punkannyangka ngalkula paltjaringkunyitjikitja. Kaya tjitutja tjutangku pitjala wati panya palunya pika tjuta anytulpai. <sup>22</sup> Ka ngula Lazarusanya ilungu. Kaya angelpa tjutangku palunya katira Aipuramala itingka tjunu palula tjungu nyinanytjaku.

“Ka wati panya mani pulkatjara kulu ilungu. Kaya palumpa malpa tjutangku palunya tjunutjunu. <sup>23</sup> Ka paluru ngura kurakutu anu, munu nyara palula warungka titutjara kampangi pika pulka mulapa. Munu paluru ira-nyakula nyangu Aipuramanya parari mulapa nyinanyangka munu Lazarusanya kulu nyangu palula itingka nyinanyangka. <sup>24</sup> Munu paluru mirara wangkangu, ‘Mama Aipurama! Ngalturiwatju munutju Lazarusanya ngalya-iyala paluru ngayulakutu pitjala minangka mara tjalatjungkula ngayunya tjalinypa pampura purkantjaku. Pikana pulkaringu warungka nyanga nyinara nyinara.’

<sup>25</sup> “Palu Aipuramalu palula ngapartji wangkangu, ‘Katja, nyuntun kulini? Panya nyuntu mantangka nyinaran wiru tjutatjara nyinangi. Ka wati nyanga Lazarusanya ngaltutjara nyinangi kura tjutatjara kutju. Palu paluru kuwari pukulpa mulapa nyinanyi ngura nyangangka. Kan kuwari nyuntu ngapartji pika pulkatjara nyinanyi. <sup>26</sup> Palu kulila ngati pulka mulapa ngaranyi nyuntula ngalila nyanga ngururpa. Ka nyanganguru kutjupa putu ma-itipiriku nyuntunya alpamilantjikitja. Ka palangka nyinapai tjuta pututu ngalya-itipiriku ngananalakutu pitjanytjikitja.’

<sup>27</sup> “Ka wati panya mani pulkatjarangku wangkangu palula, ‘Palu wirungku wanyu Lazarusanya wati-iyala ngayuku mamaku walikutu panya mantangka nyinanytja tjutakutu. <sup>28</sup> Panya ngayuku malanypa 5 nyinanyi nyara palula paluruwi tjananya wangkara ngulutjingala ngura nyanga kurakutu pitjanytjaku-tawara.’

<sup>29</sup> “Palu Aipuramalu wangkangu palula ngapartji, ‘Tjana panya tjukurpa pulka tjuta Mosenya ungkunyitjita kanyini munuya wangkatjara tjutangku walkatjungkunyitja kulu kanyini. Uti tjana nyakula wangkara nganmanypa nintiringama munu nintingkula kulira nguluringama.’

<sup>30</sup> “Ka paluru wangkangu, ‘Wiya mama Aipurama, tjana Moseku tjanampa tjukurku putu nguwanpa mulamularingkupai. Palu tjinguru wati kutjupangku, tjinguru Lazarusalu, ilunytjatjanu pakantjatjanungku tjanala ankula wangkaku, kaya palunya nyakula paluru wangkanyangka kulira mulamularingama munuya kura palyantjatjanu piwiyaringkula Godalakutu malaku aruringama.’

<sup>31</sup> “Palu Aipuramalu wangkangu palula, ‘Wiya, panya nyuntumpa malanypa tjutangkuya Moseku tjanampa tjukurpa tjuta kulira wantirampa palu purunytjutu kutjupangku ilunytjatjanungku pakara tjanala wangkanyangka kulira mulamularingkunyitja wiyangku wantik.’” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

## 17

*Jesuku Walytja Tjuta Kurantja Wiyangku Wantinytjaku*  
(Matthew-ku 18:6-7,21,22; Markaku 9:42)

<sup>1-2</sup> Ka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Uwa, mantangka nyanga nyinara anangu tjutangku Godala tungunpungkula kura tjuta palyalpai. Ka kutjupa tjutangku Godala tungunpungkula anangu kutjupa tjuta wituwitulpai tjana purunytju kura palyantjaku. Palu anangu nyara palumpa tjanampa pika pulka mulapa ngaraku ngunti wituwitunnyangka. Kulilaya! Tjinguru watingku anangu kutjupangka liringka puli pulka tjungura karpira palunya puli winki uru ngatingka waniku, ka alatji wiru wiya, kura alatjitu. Palu tjinguru tjitji ngayuku mulamularingkupai nyinanyi, ka anangu kutjupangku palunya wituwitulku kura palyantjaku, ka alatji wiru wiya kura pulka mulapa nyara urungka waninytjatangka munkara mulapa. Panya pika pulka mulapa utiringkuku anangu nyara palumpa paluru tjitji tjukutjuku nyanga purunypa ngayula tungunpungkunyitjaku palyannyangka. <sup>3</sup> Kayanku nyura pulkara atunymanama.

“Palu tjinguru nyuntumpa kutangku nyuntunya kurannyangkampa palula utira tjakultjunama panya paluru nyuntunya kurantja. Ka tjinguru paluru kura palyantjatjanu piiwiyaringkunyangkampa nyuntu palumpa kalyparingama. <sup>4</sup> Palu tjinguru nyuntumpa kutangku tjintu kutju kalala wara nyuntunya tjuta-arangku kuralku munu kurantjatjanu paluru tjuta-aratu malaku pitjaku kuntaringkula nyuntula wangkara kalyparingkunyitjikitja, ka nyuntu uti tjuta-arangku tu palunya kalypangu kulira wantima.”

*Rapa Mulararinytjaku*

<sup>5</sup> Kaya Jesulu iyantja tjutangku palula wangkangu, “Mayatja, nintinmalanya Godaku rapa mulararinytjaku.”

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyura tjinguru kulini Godaku rapa pulkaringkula kutju nyura pulka palyantjikitjangu. Palu wanyuya uninypa tjukutjuku kulila. Panya mantangka tjunkunyangka uninypa paluru pakara punu pulkaringkupai, ka palu purunypa nyura Godaku tjukutjuku mulamularingkulampa nyura punu nyanga pulkangka wangkaku milku winki pakara ankula uru pulkangka ngururpa ngaranytjaku. Ka mulapatu punu paluru ankuku nyura witunnyangka.”

*Kanany-kananyarinytja Wiya Mayatjaku Warkarima*

<sup>7</sup> Ka Jesulu piruku tjanala tjukurpa kutjupa wangkangi wati warkatjara alatji, “Tjinguru wati kutjupangu wati warkaripai kanyini. Ka tjinguru paluru urilta warkaripai munu manta runyulpai munta tjinguru paluru tjipi tjuta atunymankupai, munu paluru tjinguru warkatjanu wiyaringkula ngalya-tjarpaku. Ka tjarpanyangka palumpa mayatjangu palula nyaa wangkaku? Tjinguru alatji wangkaku, ‘Pitjala nyinakatira mai ngalkula.’ <sup>8</sup> Wiya, wati pala palula paluru alatji wangkaku, ‘Kukatju paula mai kulu munu mantara kutjupangka tjarpara mai mina kulu ngalya-kati ngayulu ngalkula tjikintjaku. Munun mangka ngayulu ngalkula wiyaringkunyangka nyuntunku ngapartji mai walytjangu ngalkula.’ <sup>9</sup> Ka wati panya warkaripaingu uwankara wanganarangku kulira palyannyangka mayatjangu wanyu palunya wirunmankuku? Wiya, panya palumpa ngaranyi alatjitu mayatjangu witunnyangka palyantjaku.”

<sup>10</sup> “Ka palu purunytju nyura kulu uti Godalu wangkanytja uwankara palyara wiyarampa palula alatji wangkama, ‘Nganana nyuntumpa warkaripai tjuta kutju, ka palya nyuntu nganananya wangkara wirunmankunyitja wiyangu wantinyi, panya nganana nyuntu wituntjita tjuta kutju palyanangi.’” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka tjana Godalu wituntjita tjuta wanganarangku kulira palyantjaku.

*Jesulu Wati Miri Pikatjara Tjuta Palyarunguntja*

<sup>11</sup> Ka Jesunya tjana Jerusalemalakutu ma-pakanu munuya Galileela pulala Tjamiriyala ngururwanu anangi. <sup>12</sup> Munuya wirkanu ngura tawunu kutjupangka tjukutjukunga. Kaya wati 10 miri pika pulkatjara tjuta nyinangi nyara palula wali tjutangka mauntalpa. Munuya Jesunya pitjanyangka nyakula ngaparikatingu palulakutu. Palu tjana putu ilaringangi palulakutu, panya tjaka anangu miri pikatjara putu tjunguringkupai anangu palya tjutangka. <sup>13</sup> Munuya patunguru mirara palula wangkangu, “Mayatja Jesu! Ngalturiwalampa!”

<sup>14</sup> Ka Jesulu tjananya nyakula wangkangu, “Ma-pitjaya walikutu munuyanku ankula nintila wati tjukurtjara tjutangka nyuranya miri nyakunytjaku.” Kaya mulapatu anu munuya ngururpa palyaringu.

<sup>15</sup> Ka kutjungku palurunku palyaringkunyitja nyakula malaku aruringu Jesulakutu munu wangka katungku mirara Godanya walkunu. <sup>16</sup> Munu pulkara pukularira Jesula tjinangka itingka kuranyu watungarakatira palunya walkunu. Wati nyanga paluru malikitja Tjamiriyanya ngurara, Jew wiya.

<sup>17</sup> Ka Jesulu tjaminu palula, “Panya wati 10 kuwari palyaringu, ka yaaltji 9 kutjupa?” <sup>18</sup> Munu palulanguru palumpa nintintja tjutangka wangkangu, “Nyangatja wati Tjamiriyanya ngurara kutju malaku aruringu wati malikitja Godanya pukularira walkuntjikitja.” <sup>19</sup> Munu Jesulu piruku palula wangkangu, “Palya, pakara pukularira ara! Panya nyuntu ngayuku mulamularingkunyitjanu palyaringu alatjitu.”

*Godanya Mayatja Pulka Ngananala Ngaranyi*

*(Matthew-ku 24:23-28,37-41)*

<sup>20</sup> Kaya Paratji tjutangku Jesula tjaminu, “Yaalara Godalu pitjala mantangka nyanga anangu tjuta walytjanmara mayatjangu kanyilku?”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, putu nyura uti nyanganyi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangu kanyintja, panya paluru mayatja mantatja purunypa pitjala palyantja wiya. <sup>21</sup> Anangungku putu wangkaku, ‘Nyawa! Nyangatja kuwari

Godalu pitjala mayatjangku kanyini anangu nyanganpa.' Munta tjinguru wangkaku, 'Nyaratjampal!' Palu wiya, panya Godanya nganmanypa pitjala mayatja pulka nyurala ngurur-ngururpa ngaranyi nyurala unngu."

<sup>22</sup> Munu Jesulu piruku wangkangu palumpa nintintja tjutangka, "Ngula, pika kutjupa kutjupa tjuta utiringkunyaangka nyura Watiku Katjaku pulkara mukuringkuku ngayulu warpungkula pitjala wankantjaku, palu putu nyura palunya nyakuku. <sup>23</sup> Ka nyara palula arangka anangu kutjupa tjutangka nyurala wangkaku, 'Nyawa Mayatjanya nyaratjampal!' Ka kutjupa tjutangka wangkaku, 'Wiya, nyangatjampal!' Palu alatji wangkanyangkaya kulira wantima, munuya ngayuku ngurintjikitjangku tjanala tjunguringkunyitja wiyangku wantima. <sup>24</sup> Panya ngayulu Watiku Katjanya ngula malaku pitjala mapalku utiringkuku anangu uwankarangka manta winkitjangku uti nyakunytjaku. Panya wanangarangku pinpara utilpai manta winki, palu purunypa ngayulu utiringkuku. <sup>25</sup> Palu ngayulu nganmanypa pikatjararingkuku, kaya anangu mantatja tjutangka ngayunya kurara pungkuku. <sup>26</sup> Panya ngayulu pitjanytja-arangka tjirirpi panya Noah-nya tjana iriti nyinanytjita purunypa ngaraku. <sup>27</sup> Panya nyara palula arangka uru pulkangka kuwaripangka anangu tjuta watarku nyinangi, munuya mai kuka ngalkuningi, kapi waina kulu tjikiningi, munuya wati tjutangka kungka tjuta altingi. Alatji-alatjituya nyinangi watarku, ka panya Noah-nya tjana palumpa walytja tjuta kulu uru pulkangka-tawara pautangka tjarpangu, ka panya uru pulkangku pakara katuringkula anangu kutjupa uwankara iluntanu.\*

<sup>28</sup> "Ka palu purunypa ngula ngaraku ngayulu malaku pitjanyangka. Panya Lotanya tjana iriti nyinanytja-ara purunypa ngura panya Tjatamala. Panya nyara palula arangka anangu Tjatamanya ngurara tjuta watarku alatjitu nyinangi munuya ngalkula tjikiningi, munuya kutjupa kutjupa tjuta tjalamilaningi, munuya mai tjuta kulu pakaltjingingi, munuya wali tjuta kulu palyaningi. <sup>29</sup> Ka panya tjintu kutjupa Lotalu tjana palumpa walytja tjutangka ngura pala Tjatamanya wantikatingu, ka tjana ankula ma-paturingkunyaangka Godalu waru pulka ilkarunguru iyanu Tjatamalakutu, ka anangu uwankara ilungu malaringkula nyinanytja tjuta. <sup>30</sup> Ka nyara palu purunypa ngula anangu tjuta watarku alatjitu nyinaku ngayulu Watiku Katjanya witulya pulka pitjanyangka. <sup>31</sup> Nyara palula arangka tjinguru wati wali katu nyinanyi munu uti paluru ukalingkula wali unngu palumpa ulytja mantjintjikitja tjarpantja wiya mapalku wirtjapananma. Ka palu purunypa wati kutjupa tjinguru urilta kaanangka warakarinyi munu uti paluru malaku ngurakutu ulytjakitja ankunytja wiya mapalkutu wirtjapananma. <sup>32</sup> Minyma panyatjaya kulinma, Lotaku panya kuri, palu purunypa wiyaringkunyitjaku-tawara.\* <sup>33</sup> Anangu kutjupangku tjinguru alatji kulillku, 'Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama mantangka nyanga rawa wanka nyinanytjikitjangku.' Palu alatji kulira paluru Godanya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulillku, 'Wanyu nguluringkuwiyangku Godanya titutjarangku wanana, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku.' Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingtjalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

<sup>34</sup> "Ka ngula ngayulu mantakutu malaku pitjanyangka munga pala palula anangu kutjara tjinguru piita kutjunga kunkunpa ngarinyi, kana kutju mantjilku munu kutju wantikatiku. <sup>35-36</sup> Ka palu purunypa ngura kutjupangka minyma kutjarangku tjinguru mai ukiringuru uninyapa rungkani, kana tjinguru kutju mantjilku munu kutju wantikatiku.\*" Alatji Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

<sup>37</sup> Kaya tjapinu Jesula, "Mayatja, palu ngura yaaltjingga nyanga paluru tjana alatjiriku?"

Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wanyu tjulpu panya walawuru kulila! Panya kuka ilura ngarinyangka walawuru tjuta kaputuripai. Kala nyakula tjukarurungku kulilpai. Palu purunypa nyura ngayunya malaku pitjanyangka nyakula tjukarurungku ngurkantankuku."

\* **17:27** Genesis 7:6 \* **17:32** Lotaku kuri panya Tjatamalanguru ma-pitjala Godala tungunpungu munu pinkurarara nyangu waru pulka punkannyangka munu palulanguru purkaringkula tjalturingu alatjitu. Nyawa Genesis 19:26. \* **17:35-36** Wati kutjupangku kunyu verse 36 walkatjuru munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji *Ka ngura kutjupangka wati kutjara tjinguru urilta warakarinyi, kana tjinguru kutju mantjilku munu kutju wantikatiku.*

## 18

*Minyma Wanakala Munu Wati Ngurkantankupai*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala wangkangi paluru tjana kulira rawangku Godala tjapintjaku pakuringkunyta wiyangku. <sup>2</sup> Alatji paluru wangkangu, "Tawunu kutjupangka wati mayatja kutjupa nyinangi ngurkantankupai. Munu nyara paluru Godaku munu anangu tjtaku kulu nguluringkupai wiya tjana palunya kuranmankunyta. <sup>3</sup> Ka tawunu nyara kutju palulatu minyma wanakala nyinangi, ka anangu kutjupangka palumpa kutjupa kutjupa kutitjura kanyiningi. Ka minyma paluru rawa pitjapai wati panya ngurkantankupailakutu munu palula wangkapai, 'Wanyuni alpamilala, munu anangu panya palunya wangka ngayunya malakungku ungkunyta!'

<sup>4</sup> "Ka wati paluru rawangku alpamilantja wiyangku wantingi, munu rawa mulatu kulira wantinytjanungku paluru ngula kulinu kutjungku alatji, 'Ngayulu Godaku nguluringkupai wiya, mununa anangu tjtangu wangkanyta kulu kulira wantipai. <sup>5</sup> Palu minyma nyanga wanakalangkuni rawangku ngayunya pitjala tjajilpai. Kana palya palunya kuwari alpamilalku panya ngayulu wantinyangkampa tjinguru paluru rawa alatjitu ngayulakutu pitjama mununi rawangkutu uulinama mununi pakunma.' Alatji wati panya ngurkantankupaingku kulinini."

<sup>6</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, "Wati panya palunya kulinma! Panya paluru minyma palunya rawangku wantingi mapalkungku alpamilantja wiyangku. Munu palulanguru nyaa wangkangu? <sup>7</sup> Ka Godanya wanyu palu purunypa nyinanyi? Panya Godaku walytja tjtangu palula rawangku ulara tjajilpai mungangka kalala kulu paluru tjananya alpamilantjaku. Ka paluru wanyu tjananya kulira wantipai rawangku alpamilantja wiyangku? <sup>8</sup> Wiya, Godalu palunya tjananya kulira mapalkungku alatjitu alpamilalpai palumpa anangu tjuta. Ka ngula ngayulu Watiku Katjangku malaku pitjala anangu tjuta yaaltji-yaaltji nyinanyangka nyakuku mantangka nyanga? Wanyu ngayulu anangu tjuta ngayuku mulamularingkunyttjanu rapa mulapa nyinanyangka nyakuku?"

*Godala Tjukururu Nyinanytja*

<sup>9</sup> Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara tjakultjunangi, panya anangu kutjupa tjtangkuyanku walytjangu mirawanira palyanmankupai munuya kutjupa tjuta kuranmankupai. Ka Jesulu tjukurpa nyangatja tjanala wangkangu alatji, <sup>10</sup> "Tjintu kutjupa wati kutjara anu timpulakutu Godala tjapintjikitja, kutju Paratji, ka kutjupa kamantaku mani mantjilpai. <sup>11</sup> Ka wati panya Paratji patu ngarangi, wati panya mani mantjilpaingka ila wiya, munu paluru Godala kanany-kananytju mara katuringkula tjapira alatji wangkangu,

'Mama God, ngayulu nyuntumpa pukularinyi nyuntu ngayunya wirura kanyinyangka, panya ngayulu manyu wiya anangu nyanga kutjupa tjuta purunypa wiya. Mununa wati kutjupa tjuta purunytju kutitjura ngunti kuralpai wiya, mununa kuri walytjatjarangka kutju ngaripai kampangkatu ngarinytja wiya. Mununa nyuntumpa pukularinyi, panya nyuntu ngayunya tjukururu nyinanytjaku palyanu wati nyanga mani mantjilpai purunypa wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu tjintu mankurpa mai kuka kulu ngalkupai mununa tjintu kutjupa wantipai mai kuka kulu ngalkuntja wiyangku. Munu panyana warkarinytjanungku mani mantjira tjukutjuku tjarara nyuntunya rawangku ungkupai Moselu wangkanytjtjangka.'

<sup>13</sup> Ka wati panya mani mantjilpaingku kuntaringkula patunguru ngarala palurunku kurunpa tjituru-tjitururira mara pilpirta tjunkula wangkangu,

'God, ngalturiwatju panya ngayulu kura rawangku palyaningi.'

Alatji paluru piiwiyaringkula Godala tjapinu."

<sup>14</sup> Munu palulanguru Jesulu tjanala wangkangu, "Wati panya kutjara tjapira wiyaringkula ngurakutu anu. Palu Godalu wati kutju palyanmanu palumpa pukularira wati panya mani mantjilpainya, munu wati panya Paratjiku pukularinytja wiya alatjitu. Ka tjukurpa nyanga palulanguru nyura uti kulinma walytjangu mirawaninytja wiyangku wantinytjikitjangku. Panya anangungku walytjangu mirawaninyangkampa Godalu palunya tjukutjukulku. Palu tjinguru paluru walytjangu tjukutjukurunmankungangkampa Godalu palunya mirawanira pulkanmankuku kutjupa tjtangka waintara."

*Jesulu Tjiti Tjukutjuku Purunaryntjaku Wangkanytja*

(*Matthew-ku 19:13-15; Markaku 10:13-16*)

<sup>15</sup> Kaya anangu kutjupa tjtangu tjiti tjukutjuku tjuta Jesulakutu ngalya-katingi mara tjunkula wangkara pukulmanytjaku. Kaya palumpa nintintja tjtangu



katinyangka nyakula tjananya painingi. <sup>16</sup> Palu Jesulu tjitji panya tjukutjuku tjuṭa altingu palulakutu pitjanytjaku, munu wangkangu palumpa nintintja tjuṭangka, “Tjitji tjukutjuku tjuṭa ngayulakutu pitjanyangka nyakulaya paintja wiyangu wantima! Panya anangu tjuṭa tjitji nyanga tjukutjuku tjuṭa purunypa nyinanyangkampa Godalu tjananya mayatja pulkangu walytjanmara kanyilku. <sup>17</sup> Kaṇa tjukaṛurungku nyurala wangkanyi, panya nyura tjitji nyanga purunytju Godanya wanganarangku kulinyangka kutju Godalu nyuranya mayatjangku walytjanmara titutjarangku kanyilku. Palu nyura wantinyangka paluru nyuranya wantiku.”

*Wati Mayatja Kutjupa Ulytja Pulkatjara  
(Matthew-ku 19:16-30; Markaku 10:17-31)*

<sup>18</sup> Ka wati wali inmatjaku mayatjangku palula tjapinu, “Nintilpai, nyuntu wiru mulapa! Wanyuni jakultjura, nyaalkuna Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjikitjangku?” <sup>19</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyaakuṇin wirunmananyi? Kutjupa wiru mulapa nyinanytja wiya, Godanya kutju wiru mulapa. <sup>20</sup> Palu nyuntu panya ninti Godalu wituntjitja tjuṭaku. Panya paluru alatji wangkangu kuri walytjarangka ngarinytja wiyangu wantima, miri pungkuwiyangu wantima, walytjarara kutitjunkuwiyanaku wantima, anangu kutjupa ngunti ngukaṛa wangkawiyangu wantima, munu ngunytjunga mamangka wanganarangku kulinma.”

<sup>21</sup> Ka wati paluru wangkangu, “Uwa ngayulu tjitjingkulpi tjukurpa nyanga palunya tjananya uwankara wanganarangku kuliningi.”

<sup>22</sup> Ka alatji wangkanyangka Jesulu kulinu munu palula wangkangu, “Palu nyuntu kutjuku watarkuringu, nyuntu panya kanyintja uwankaraku. Uti nyuntu palunya tjananya manikitjangku tjalamilanma munu mani mantjira ngaltutjara tjuṭa paraungama mununi palulanguru pitjala ngayunyaṭa waṇanma. Munun nyuntu nyara palulanguru ngula ilkaṛangka wiru mulapalta mantjilku.”

<sup>23</sup> Palu wati paluru alatji wangkanyangka kulira pulkara tjituru-tjitururingu, panya paluru mani ulytja kutjupa kutjupa pulkatjara alatjitu nyinangi, munu palunya tjananya walytjangku kanyintjikitja mukuringangi.

<sup>24</sup> Ka Jesulu palunya tjituru-tjitururinyangka nyangu munu palulanguru wangkangu, “Nyangatja wituwitu mulapa ngaranyi anangu mani munu ulytja pulkatjara tjuṭaku, panya tjana mani ulytja kulu pulkara kulira putu Godaku walytjaranganyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. <sup>25</sup> Kulilaya! Panya nyiilangka ala utju mulapa ngaranyi. Ka ala pala palulawanu wanyu kamula tjarapai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypatu anangu mani ulytja pulkatjara tjuṭa putu Godaku walytjaranganyi paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku.”

<sup>26</sup> Kaya anangu tjuṭangku nyanganpa kulinu munuya putu kulira palula tjapinu, “Palu Godalu anangu mani pulkatjara tjuṭa wantirampa tjinguru anangu kutjupa uwankara kulu ngura kurakutu iyaku wankarunkunytja wiyangu.”

<sup>27</sup> Ka Jesulu piruku wangkangu tjanal, “Uwa, anangu putu walytja wankaringanyi, palu Godalu kutjungku wankalpai.”

<sup>28</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Kulila, panya nganana kutjupa kutjupa uwankara wantikatingu nyuntunya waṇantjikitjangku.”

<sup>29-30</sup> Ka Jesulu tjanal wangkangu, “Uwa mulapa. Kaṇa nyurala tjukaṛurungku wangkanyi, panya nyura tjinguru nyurampa ngura, munu kuri, kuṭa, kangkuru tjuṭa, ngunytju, mama munu tjitji tjuṭa kulu wantikatingu Godalu nyuranya munu anangu kutjupa tjuṭa kulu walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. Ka nyara palulanguru Godalu watarkuriwiyangu nyuranya waintara ungkuku walytja tjuṭa mulapalta manta nyanga palula nyinanyangka, ka ngula nyura ilunytjatjanu wankaringkula pakara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu pukuṭpa mulapa.”

*Jesulu Palurunku Ilunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 20:17-19; Markaku 10:32-34)*

<sup>31</sup> Munu palulanguru Jesulu wati panya palumpa nintintja 12 mauntalpa katingu munu tjanal wangkangu, “Kulilaya! Kuwarila Jerusalemalakutu ananyi. Ka uwankara panya wakatjara tjuṭangku iriti Watiku Katjatjara wakatjungkunytja utiringkuku. <sup>32</sup> Panya ngayaku mirpantju tjuṭangkuniya witiṛa wati Jew wiya tjuṭa ungkuku, kaniya ngayunya anara kurara pungkuku mununiya witalytjungkuku. <sup>33</sup> Mununiya wiipangka kulu pulkara alkalku munuya palulanguru ngayunya iluntankuku. Palu ngayulu ilunytjatjanu tjintu kutjara wiyaringkula wankaringkula pakalku. Alatji panya nyiringka iriti wakatjungkunytja utiringkuku.”

<sup>34</sup> Palu palumpa nintintja tjuṭangkuya puṭu nguwanpa kulinigi paluru ngula pikatjararingkunyitja wangkanyangka, panya mulapa Godalu tjukurpa nyanga palunya kumpilpa kanyiningi tjanala utintja wiyangku tjana nintiringkula uti kulintjaku-tawara.

*Jesulu Wati Kuru Pati Ngatjilpai Palyarunguntja*  
(Matthew-ku 20:29-34; Markaku 10:46-52)

<sup>35</sup> Ka Jesunya tjana watałpi Jerichola wirkanu, ka ngura nyara palula wati kuru pati nyinangi iwarangka itingka, munu paluru maniku nyinara ngatjilpai. <sup>36</sup> Munu paluru kulinu anangu tjuṭa mulapa kinkinpa winki itiwanu wati-pitjanyangka munu tjaminu tjanala, “Nyaaringanyi nyanganpa?”

<sup>37</sup> Kaya palula wangkangu, “Wiya, Jesunya wati-pitjanyi panya Nazarethanya ngurara.”

<sup>38</sup> Ka wati panya kurutjarangku nyangatja kulira Jesula mirara wangkangu, “Jesul Davidakun katja! Ngalturiwatju!”

<sup>39</sup> Kaya anangu tjuṭangku Jesula tjungu ankunytjatjanungku palunya kulinu paluru Jesula wangkanyangka munuya palunya painu pilunarira wangkawiya nyinanytjaku. Palu paluru pirukuṭu pulkara mirara tjaminigi alatji wangkara, “Davidakun katja! Ngalturiwatju!”

<sup>40</sup> Ka Jesulu miranyangka kulira ngarakatingu munu wangkangu wati palunya ngalya-katinytjaku. <sup>41</sup> Munu palunya tjaminu, “Palu ngayulu nyaa palyantjakun nyuntu mukuringanyi?”

Ka paluru wangkangu, “Mayatja, ngayulu nyakunytjikitja mukuringanyi.”

<sup>42</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Kuru alaringkula nyawa! Panya nyuntun mulapa ngayuku mulamularingkula kuwari kuru alaringu.” <sup>43</sup> Ka mulapaṭu paluru mapalku kuru alaringkula nyangangi, munu pulkara pukularira Jesunya wanara Godanya walkuningi. Kaya anangu tjuṭangku palunya nyakula urulyaraningi, munuya tjana kulu pukularira Godanya walkuningi.

## 19

*Tjakiyatjalu Jesunya Nyakunytja*

<sup>1</sup> Ka Jesunya tjana tawunu panya Jerichola tjarpara iwarangka waaraṭu anangi. <sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati mani pulkatjara ini Tjakiyatjanya nyinangi mani mantjilpai tjuṭaku mayatja, panya palumpa warka tjuṭangku anangu tjuṭanguru kamantaku mani mantjilpai. <sup>3</sup> Ka Jesunya tjana ankunyangka anangu winki iwarangka ngarala wananingi palunya nyakunytjikitja.

Ka Tjakiyatjanya kulu palunya nyakunytjikitja pulkara mukuringangi. Palu puṭu nyangangi anangu tjuṭa anga-ngaranyangka, panya paluru wati muṭumuṭu mulapa. <sup>4</sup> Munu paluru kuranyu wirtjapakana punu minatjarangka tatira Jesunya katunguru nyakunytjikitja panya paluru kulinigi, “Tjinguru Jesunya nyanga palulawanu pitjaku.” <sup>5</sup> Ka Jesunya mulapaṭu nyara palulawanu anangi munu punu pala palula wirkara iranyakula nyangu Tjakiyatjanya punu katu nyinanyangka munu wangkangu, “Tjakiyatja! Ngalya-ukaliwa! Ngayulu kuwari nyuntula akatjari nyinanytjikitja mukuringanyi nyuntumpa walingka.”

<sup>6</sup> Ka Tjakiyatjanya mapalku ukalingu puṅunguru, munu pukularira Jesunya katingu palumpa walikutu. <sup>7</sup> Kaya anangu tjuṭangku Jesunya katinyangka nyakula mirpanarira wangkara waningi alatji, “Ai! Wati nyaratja kura mulapa. Ka Jesunya nyaaku palumpa ngurakutu ananyi?”

<sup>8</sup> Ka nyara palumpa ngurangka Tjakiyatjalu pakara winkingka mirangka Mayatja Jesula wangkangu alatji, “Mayatja, ngayulu kuwari ulytja kutjupa kutjupa uwankara tjarani kutjarankunytjikitjangu mununatju tjara kutju ngaltutjara tjuṭa ungkuku. Munuṅa ngayulu anangu kutjupa tjuṭangka mani ngunti waintara mantjintjatjanungku palunya tjananya malakungku ungkuku kutjara kutjara-arangku.”

<sup>9</sup> Ka Jesulu nyangatja kulira wangkangu palula, “Kuwari nyanga alatjitu nyuntunya munu nyuntumpa walytjapiti kulu Godalu wankarunu wali nyangangka nyinanytja tjuṭa. Panya kuwari nyuntu Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingu. Nyara palulanguru nyuntu Aipuramaku walytja mulapa nyinanyi. <sup>10</sup> Panya ngayulu Watiku Katjanya pitjangu anangu kawalirinytja tjuṭa ngurira mantjintjikitja munu Godala malakungku tjungura wankaru kanyintjikitja.”

*Tjukurpa Wati Warakaripai Tjutatjara*  
(Matthew-ku 25:14-30)

<sup>11-12</sup> Ka ngura Jerichonya Jerusalemala itingka ngarangi, kaya anangu tjutangu kuliningi Jesulu tjukurpa wangkanyangka. Munuya ngunti alatji kuliningi, "Tjinguru kuwari Godalu ngananala utiringkula nganananya mayatjangku kanyilku ngura nyanga Jerusalemala."

Ka Jesulu nintingu kuliningi tjana unngu kulintjita, munu tjanala tjukurpa ara kutjupajara wangkangi alatji, "Wati pulka nyinangi ngura kutjupangka warka tjutajara. Kaya kutjupa-ara palunya ngura kutjupanguru altingu mayatja pulka tjunkunyitjikitjangu ngura tjutaku palumpa nguraku kulu. <sup>13</sup> Ka wati paluru ankunyitja kuwaripangka anangu palumpa warka tjuta altingu wati 10-pala munu tjananya mani yakutjangka kutju kutju ungkula wangkangu, 'Warkaya palyanma mani nyanga palunyatjarangu ngayulu malaku pitjanytjaku patara munuya mani pulkaringkunyitjaku piruku palyanma.' Alatji paluru wangkara tjananya wantikatingu munu anu parari ngura kutjupakutu mayatjarinytjikitja.

<sup>14</sup> "Palu palumpa ngurangka anangu tjuta palumpa kuraringkupai, munuya ankunyangka malangka wati tjakulpa tjuta malawanungku iyanu tjana ankula alatji wangkanyitjaku, 'Wiya, wati nyanga palumpala nganana mukuringkunyitja wiya nganampa mayatja pulka nyinanytjaku nganampa ngurangka.' <sup>15</sup> Palu ngura nyara parariya palunya tjananya kulira wantingu munuya wati panya palunya tjunu alatjitu mayatja pulka nyinanytjaku ngura uwankaraku. Ka palulanguru malaku pitjangu wati panya paluru munu wirkara warka panya tjuta altingu munu tjananya wangkangu, 'Ngayulu panya nyuranya mani ungkukatingu. Ka nyura yaaltjitu piruku palyanu ngayulu ankunyangka malangka mani panya palula tjanalanguru?'

<sup>16</sup> "Ka wati warka kutju kuranyu pitjangu munu palula wangkangu, 'Uwa mayatja, panya yakutja manitjara kutjunin ungu. <sup>17</sup> Kana ngayulu piruku palyanu mani pulka mulapa nampa nyangatja panya yakutja 10-pa.'

"Ka palunya mayatjangku panya wangkangu, 'Nyuntun wiru mulapa palyanu. Ka nyuntu tjukutjuku wirungku atunymankunyitjatanguru ngayulu nyuntunya mayatja tjunanyi ngura pulka 10-pa atunymara kanyintjaku.'

<sup>18</sup> "Ka palulanguru wati warka kutjupa palulakutu pitjangu munu wangkangu, 'Mayatja, panya nyuntunin yakutja manitjara kutju ungu, kana ngayulu piruku palyanu mani pulka nampa nyangatja panya yakutja 5-pala.'

<sup>19</sup> "Ka mayatjangku palula wangkangu, 'Uwa palya. Ngayulu nyuntunya mayatja tjunkuku ngura pulka 5-pala atunymara kanyintjaku.'

<sup>20</sup> "Ka piruku wati warka kutjupa pitjangu munu paluru mayatjangka wangkangu, 'Mayatja, nyangatja mani panya nyuntu ngayunya ungkunyitja. Ngayulu nyanga palunya raikingka karpira kumpilpa ngarinytjaku tjunu. <sup>21</sup> Panya ngayuluna nguluringangi nyuntumpa panya nyuntu wati wituwitu, munu nyuntu witulya pulkangku mantjilpai nyuntu tjunkunyitja wiyatjangku munu panyan mai katara uralpai nyuntu nganmanyitju uninypa tjuta tjunkunyitja wiyatjangku.'

<sup>22</sup> "Ka mayatjangku panya wangkangu palunya, 'Nyuntun wati kura, munun warka ngayuku palyantja wiya alatjitu. Kuwarina tjukurpa panya nyuntu ngayunya wangkanyitjatanguru nyuntunya paini. Panya nyuntu ninti ngayuku panya ngayulu wati wituwitu mununa witulya pulkangku mantjilpai ngayulu tjunkunyitja wiyatjangku, mununa mai katara uralpai ngayulu nganmanyitju uninypa tjuta tjunkunyitja wiyatjangku. <sup>23</sup> Kan nyaaku ngayuku mani raikingka kutju karpira kanyiningi bankingka tjunkunyitja wiyangu? Tjinguru nyuntu bankingka tjunkunyangkampa ngayulu pulka nguwanpa bankinguru mantjinma malaku pitjala.' <sup>24</sup> Munu tjanala wangkangu palula itingka ngaranyangka, 'Mani palatjaya mantjira uwa wati panya pulka palyantjanya.'

<sup>25</sup> "Palu anangu tjutangkuya wangkangu palula, 'Wiya, paluru panya pulka kanyini yakutja tjutangka 10-pangka.'

<sup>26</sup> "Ka mayatja panya paluru wangkangu, 'Wiya, panya pulka palyantjalu piruku mantjilku, palu panya warka palyantja wiyanguru ngayulu palumpa uwankara mantjilku maralpa ngaranytjaku. <sup>27</sup> Kana kuwari nyurala tjapini, 'Ngananya tjana panyatja ngayulu mayatjarinytjaku mukuringkunyitja wiya? Ngalya-katiya palunya tjananya munuya nyanga kuranyu iluntara ngayula mirangka!' ' Alatji mayatja panya paluru wangkangu."

<sup>28</sup> Munu Jesunya nyanganpa wangkara wiyaringkula ma-pakanu Jerusalemalakutu.

*Jesunya Jerusalemala Tjarpanytja*

*(Matthew-ku 21:1-11; Markaku 11:1-11; Johnku 12:12-19)*

<sup>29-30</sup> Munu paluru wirkanu ngura Pitja-paitjala pulala Pitjanila itingka apu panya ini Alipatjarangka munu paluru nintintja kutjara kuranyu witura iyanu pulala alatji

wangkara, “Ara pula tawunu nyara ilatjakutu munu nyupali ma-wirkara nyakuku tangkiyi kulunypa karpintja ngaranyangka nganmanypa tatintja wiyatja. Nyara palunya pula araltjara ngalya-kati! <sup>31</sup> Ka tjinguru wati kutjupanguku nyupalinya nyakula tjapilku alatji wangkara, ‘Nyaaku nyupali palatja araltjananyi?’ Ka pula alatji wangka, ‘Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi.’ Alatji pula wati palula wangka.”

<sup>32</sup> Ka pula mulapaṭu ankula nyangu paluru panya wangkanytjita. <sup>33</sup> Ka pula tangkiyi panya kulunypa araltjankunyangka wati panya tangkiyiku walytjangku pulanya nyakula tjapinu wangkara, “Nyaaku nyupali araltjananyi?”

<sup>34</sup> Ka pula wangkangu, “Wiya, Mayatjanya nyanga palumpa mukuringanyi.” Ka pulanya palyanmanu araltjara katinytjaku. <sup>35</sup> Ka pula mulapaṭu katingu Jesulakutu, kaya nintintja tjuṭangu mantara upukuta wara mankurpa tjunu tangkiyi panya kulunytja tjanangka munuya Jesunya tatitjunu. <sup>36</sup> Ka paluru tatira pitjanyangka anangu tjuṭangu palumpa pulkara pukularira upukuta tjananku araltjara lipira tjunkula wananingi iwarangka palula kuranyu.

<sup>37</sup> Ka paluru apu Alipataralawanu ankula ma-ukalingangi wimarungka itipirira piruku Jerusalemalakutu ma-tatintjikitja. Ka ma-ukalingkunyangkaya anangu palunya wanapai tjuṭa palumpa pulkara alatjitu pukularingi, munuya pukulu mirara Godanya walukuningi, panya paluru miracle wiru tjuṭa palyantjijanguru, panya tjanaya rawangu nyangangi paluru palyannyangka. <sup>38</sup> Munuya Godanya mirawaningi alatji wangkara,

“Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama,  
panya nyuntu palunya iyanu nganananya mayatjarira kanyintjaku.  
Kuware nganampa God Ilkaritjanya anangu tjuṭaku kalyparingu.

Kala palunya walukura mirawanima katutja pulkanya!”

<sup>39</sup> Kaya Paratji tjuṭangu anangu tjuṭangka ngurur-ngururpa ankunytjatjanungku Jesula wangkangu, “Nintilpai, nyanga nyuntunya wanapai tjuṭa wanyu paila pilunarinytjaku!”

<sup>40</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyanga tjana tjinguru pilunarinyangkampa apu nyangantu ngapartji mirara Godanya walukulu.”

#### *Jesunya Jerusalemaku Ulanytja*

<sup>41</sup> Munu palulanguru Jerusalemalakutu ngalya-ilaringkula Jesulu wali palunya nyangangi munu paluru nyakula ulangi anangu tjuṭaku munu wangkangu, <sup>42</sup> “Ngayulu mukuringanyi nyura nintingku kulintjaku yaaltjingara Godala kalypa tjungu nyinanytjikitjangku. Palu wiya, nyura ngurpanguku putu nyanganyi munu nyura pututu kulini. Ngaltjutjara! <sup>43</sup> Panya ngula nyurampa mirpantju tjuṭangu pitjala nyuranya pikangu tjuṭatjura angkatjunku kampa uwankarangu. <sup>44</sup> Munuya nyurampa wali uwankara piluntara minya-minyalku alatjitu kutjupa malaringkula ngaranytjaku wiya, munuya nyuranya unngu nyinanytja tjuṭa uwankara alatjitu iluntara wiyalku tjtji tjuṭa kulukulu. Panya Godanya pitjangu nyuranya wankarunkunytjikitja, ka panya nyura palunya ngurkantankunytja wiyangu wantingi.” Alatji Jesulu tjturu-tjtururira wangkangi Jerusalemanya nyakula.

#### *Jesulu Paintja Timpula Kurannyangka*

(*Matthew-ku 21:12-17; Markaku 11:15-19; Johnku 2:13-22*)

<sup>45</sup> Munu palulanguru walingka ma-wirkara ankula timpulangka tjarpangu. Ka timpulaku yaatangka panya anangu tjuṭangu ngarala kutjupa kutjupa tjuṭa tjalamilaningi.

Ka Jesulu nyakula tjananya mirpanarira painu. <sup>46</sup> Munu tjanala wangkangi, “Panya nyiringka iriti walkatjankunytja ngaranyi Godalu wangkanytjita alatji, ‘Ngayuku timpula uti ngayuku alatjitu ngarama anangu winkingku ngayunya tjarpara walkuntjaku.’” \*

Palu nyura maniku manyu tjuṭangu timpula nyanga milmilta tjarpara anangu tjuṭangka mani mantjira ngura nyangatja kurani munu nyura wati kutitjunkturpai tjuṭaku wali purunypa palyani.” \*

Alatji Jesulu tjanala wangkangu.

<sup>47</sup> Munu tjinu kutjupa tjinu kutjupa Jesulu timpulangka pitjala tjukurpa wangkapai. Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭangu, munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭangu, munu Jewku mayatja tjuṭangu kulukulu Jesunya kukanymanangi iluntankunytjikitjangku.

<sup>48</sup> Palu putuliringiya panya anangu tjuṭangkuya rawangu palula tjukurpa kulintjikitja pulkara mukuringangi munuya putu wantingi.

\* 19:46 Aitjayaku 56:7 \* 19:46 Jeremiahu-ku 7:11

## 20

*Jesunyaya Puṭu Tjapira Kulintja*  
(*Matthew-ku 21:23-27; Markaku 11:27-33*)

<sup>1</sup> Ka tjiṅtu kutjupa Jesulu timpulangka tjukurpa wiṛu tjanala nintiningi. Kaya wati tjukurpajara kuranyitja tjuṭa munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuṭa kuḷu palulakutu pitjangu. <sup>2</sup> Munuya wangkangu palula, “Nganalunta nyuntunya wangkangu anangu tjuṭa timpula nyanganguru paitjaku? Mununta nganalū iyaṅu tjukurpa nyangangka wangkara nintintjaku?”

<sup>3</sup> Ka Jesulu tjanala ngapartji wangkangu, “Wiya, wanyu kaṅa ngayulu-warara nyurala tjaṗila. <sup>4</sup> Nganalu wanyu Johnnga wituṅu anangu tjuṭa baptise-katinytjaku Godalu munta watingku?”

<sup>5</sup> Kaya tjananku kaputurira wangkangi, “Nyaala wangkaku palula? Tjinguru nganaṅa alatji wangkaku, ‘Godalu wituṅu’, ka paluru tjinguru nganaṅa wangkaku, ‘ka nyura nyaaku Johnku mulamularingkuwiyangku wantingi?’ <sup>6</sup> Palu nganaṅa tjinguru alatji wangkaku, ‘Watingku wituṅu’, kaya alatji wangkanyangkampa anangu nyanga tjuṭangku kulira mirpaṅarira nganaṅanya apungka atura iluntankuku, panya paluru tjana Johnnga Godaku wangkatjaranmankupai. Kala nyaa wangkaku?”

<sup>7</sup> Munuya palulanguru puṭu kulira Jesula wangkangu, “Wiya, nganaṅa ngurpa nganalū Johnnga wituṅu baptise-katinytjaku.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ka ngayulu ngapartji nyurala tjakultjunkunyitja wiyangkuṭu wantinyi panya ngayunya iyantjanya.”

*Wati Wara Kura Tjuṭangku Kiripitji Kanyintja*  
(*Matthew-ku 21:33-46; Markaku 12:1-12*)

<sup>9</sup> Munu Jesulu piruku tjanala tjukurpa ara kutjupatjara wangkangi alatji, “Wati kutjupangku kaana pulkangka puṅu kiripitji tjuṭa tjawara ngaratjura waṅanu, munu palulanguru wati manṅurpa tjunkukatingu puṅu pakannyangka atunymara kanyintjaku munu parari anu ngura kutjupakutu rawa nguwanpa ma-nyinanytjikitja. <sup>10</sup> Ka ngula mai panya kiripitji kururingkunyangka wati panya kaanaku walytjangku wati warṅaripai kutju iyaṅu wati panya kaana atunymankupai tjuṭakutu ankula mai kiripitji tjarara mantjira palumpa ngalya-katinytjaku. Palu pitjanyangka nyakulaya palunya pungkula maralpa paira iyaṅu malakungku. <sup>11</sup> Ka maralpa wirkankunyangka wati panya paluru piruku iyaṅu wati kutjupa ngapartji. Kaya palunya kuḷu wirkankunyangka nyakula pungkula pikatjarara maralpa malakungku paira iyaṅu.

<sup>12</sup> “Ka malaku pitjanyangka piruku kutjupa ngapartji iyaṅu, kaya palunya pungkula pikatjarara urilita waṅingu. <sup>13</sup> Ka paluru kutjungku kulira wangkangu wati panya kaanaku walytjangku, ‘Nyaalkuṅa wanyu? Munta wanyunatju ngayuku katja iyalku, panya nyanga palumpana pulkara mulapa mukuringkupai, kaya tjinguru palunya wanganarangu kulilku.’ <sup>14</sup> Palu wati panya palumpa katja wirkankunyangka nyakulaya tjananku kaputurira wangkara kuliningi, ‘Ai! Wati panya palumpa katjampal palatja pitjanya. Wanyula palunya iluntara, ka ngula mama palumpa tjilpiringkula ilunyangka kaana nyangatja nganampariku.’ <sup>15</sup> Munuya wati panya palunya witera kaananguru itarikatingu urilkutu munuya pungkula iluntanu.”

Munu Jesulu tjukurpa nyangatja wangkara wiyaringkula tjanala wangkangu, “Ka wati panya kaanaku walytjangku nyaalku tjananya ngapartji? <sup>16</sup> Wiya paluru pitjala wati panyanpa iluntankuku munu kaana kiripitjitarā anangu kutjupa tjuṭa ungkuku.”

Kaya anangu tjuṭangku nyangatja kulira puṭu nguwanpa mulamularingangi, “Mula-paya katja pungkula iluntanama? Wiya, alatji wangkanytja wiyangku wantima!”

<sup>17</sup> Ka Jesulu palunya tjananya nyangangi munu wangkangu, “Kulilaya tjukurpa panyatja, panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja nyanga alatji, ‘Wali palyalpai tjuṭangkuya wali puli tjuṭanguru palyaningi, munuya puli kutju nyakula waṅingu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waṅingu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiṛu mulapa wali kunpu kanyilpai.’

<sup>18</sup> Palu kutjupangku puli nyara palunya wantirampa pika pulka mulapa mantjilku. Panya puli nyara palunya wantinyangka Godalu pungkula wiyalpai alatjitu.”\*

*Rome-aku Mayatja Mani Ungkunyitjaku*  
(*Matthew-ku 22:15-22; Markaku 12:13-17*)

\* 20:18 Tjukurpa nyanga pulitjara wangkara Jesulu palurunku wangkangi.

<sup>19</sup> Kaya wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku munu tjukurtjara kuranyitja tjutangku kulu tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira miilarara wangkangu, “Nyangangu nganannya wangkanyi.” Munuya palunya witintjikitjangu kuliningi. Palu nguluringangiya anangu winki ngaranyangka nyakula. <sup>20</sup> Munuya patanangi Jesunya ngula witintjikitjangu. Munuya wati kutjupa tjuṭa iyanu palya tjuṭa-palku palula tjungurungkula wanarira kulintjaku paluru wangkanyangka. Panya tjana kuliningi Jesulu tjukurpa kutjupa kutjupa ngunti wangkanyangka palunya witiṭa wati mayatja pulka ungkunyitjikitjangu palunya ngurkantankunyitjaku.

<sup>21</sup> Kaya wati panya paluru tjana ankula Jesunya ngunti tjapintjikitjangu palula wangkangu, “Nintilpai, nganana ninti tjukurpa pala nyuntu wangkanyitjitu, panya tjukurpa pala paluru tjukururu alatjitu. Munu nyuntu anangu uwankara tjungura nyakupai munu tjana uwankarangka tjukururungku wangkapai tjukurpa panya palunyatu anangu kutjupa tjutaku nguluringkula kampa kutjuparinytja wiyangu. Munu nyuntu Godaku iwara tjukururungku wangkara nintilpai kutitjungkunyitja wiyangu. <sup>22</sup> Kalanya wanyu tjakultjura, palyala wati panya Tjiitjanya mayatja pulka Rome-ala nyinapainya mani tjarara ungkuku, munta wiya?”

<sup>23</sup> Palu Jesulu nintingu kuliningi tjana ngunti arkara tjapinyangka munu tjana wangkangu, <sup>24</sup> “Wanyuniya nintila mani panya tjiilpa kutju.” Kaya tjiilpa kutju mantjira palunya nintinu. Ka paluru nyakula tjana tjapinu, “Nganaku ini waltatjungkunyitja nyangatja ngaranyi? Munu nganaku yunpa kulu ngaranyi?”

Kaya wangkangu, “Mayatja pulka panya Tjiitjanya.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu tjana wangkangu, “Uwa mulapa mani nyangatja mayatja Tjiitjaku, kaya palunya palya ungama paluru wangkanyangka, palu Godalu wangkanyangkampaya Godanya alatjitu ungama.”

<sup>26</sup> Palu paluru alatji wangkanyangkaya nguwankuringu, “Ai, nyangangu munkara alatjitu wangkapai.” Munuya pilunpa ngarangi wangka wiya alatjitu, panya paluru tjukurpa tjukururu alatjitu wangkapai puṭu kuranmankunyitjaku, kaya puṭu palunya anangu tjutangka mirangka witintjikitjangu kuliningi.

#### *Anangu Ilunytjatjanu Pakantjitja*

*(Matthew-ku 22:23-33; Markaku 12:18-27)*

<sup>27</sup> Kaya ngula wati Tjatjutji mankurpa pitjangu Jesulakutu, panya paluru tjanya anangu tjuṭa ilunytjatjanu pakantjitjaku mulamularingkupai wiya. Munuya wati nyanga mankurtu Jesula ngunti arkara tjapinu alatji, <sup>28</sup> “Nintilpai, panya Moselu tjukurpa nyangatja nganampa iriti waltatjunu alatji, ‘Tjinguru wati kuṭa iluku tjitji wiyatu, ka minyima panya palumpa kuri wanka nyinanyangka wati panya tjitjururungku uti alṭima minyima panya palunya. Munu tjinguru tjitji katja utintjatjanungku paluru kulilku, ‘Nyangatja ngayuku wiya, ngayuku kutaku tjitji, panya ngayulu palumpa kuringka utinu.’” Alatji Moselu waltatjunu.

<sup>29</sup> “Palu tjukurpa nyangatja wanyu kulila. Panya wati 7 kutarara kutarara nyinangi. Ka kuṭa nganmanyitjangu kungkawara alṭingu, munu paluru tjitji utilwiyatu ilungu. <sup>30-31</sup> Ka malanytju ngapartji minyima panya palunyatu alṭingu munu tjitji wiyatu ilungu, ka palu purunypatu wati malanytja kutjupangu ngapartji alṭira paluru kulu tjitji wiyatu ilungu. Kaya palu purunypatu malanytja panya alatja tjutangku minyima panya palunyatu alṭira kanyira tjitji wiyatu ilungu uwankaratu wanapari wanapari. <sup>32</sup> Ka ngula minyima panya paluru tjana panya kurilta ilungu. <sup>33</sup> Kalanya wanyu tjakultjura ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakantjatjanu minyima panya paluru nganaku kuri nyinaku? Panya wati 7-tu palunya alṭingu.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu wati panya Tjatjutji tjutangka wangkangu, “Mantangka nyanga nyinara watingku kungkawara alṭipai munu pula tjungurungkula kurirara nyinapai. <sup>35</sup> Palu ngula Godaku walytja tjuṭa ilunytjatjanu pakara ngura nyara ilkaritjangka kuri alṭinytja wiya nyinaku. <sup>36</sup> Munuya angelpa tjuṭa purunypa titutjara nyinaku piruku ilunytja wiya, panya tjana ilunytjatjanu pakara Godaku tjitji tjuṭa nyinaku. <sup>37</sup> Panya Moselu utingku alatjitu tjakultjunu anangu tjuṭa ilunytjatjanu pakantjaku. Panya paluru puṭu kampanyangka nyakunyitjanungku waltatjunu alatji Godalu panya wangkanytja, ‘Ngayulu Aipuramaku, Isaacaku munu Jacobaku God nyinanyi.’ <sup>38</sup> Kala nyanga palulanguru kulini panya Mayatjanya anangu wanka nyinapai tjutaku God nyinanyi, miri tjutaku wiya, panya Godalu anangu uwankara wanka tjuṭa nyakupai.”

<sup>39</sup> Kaya kutjupa tjutangku wati panya Moseku tjukurpa nintilpai tjutangku palula wangkangu, “Nintilpai, nyuntun tjukurpa wiru mulapa wangkangu.” <sup>40</sup> Munuya palula malangka piruku Jesunya tjapintja wiyangu wantingi.

*Christanya Davidaku Katja**(Matthew-ku 22:41-46; Markaku 12:35-37)*

<sup>41</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyaakuya panyatja anangu tjuťangku wangkapai Christanya Davidaku katja nyinanytja? <sup>42</sup> Panya nyiri Psalmangka ngaranyi Davidalu wangkanytja alatji,

‘Mayatja Godalu ngayuku Mayatjangka wangkangu,

“Ngayula itingka mayatja pulka nyinakati kampa nyanga wakungka.

<sup>43</sup> Kaņa nyuntumpa mirpañtju tjuťa tjarulku nyuntula wanganarangu kulintjaku,

kan tjananya nyuntu mayatjangku wituwitulku.” \*

<sup>44</sup> Ala palatja! Davidalu Christanya mayatjanmanangi alatjitu Godalu panya kalkuntjanya, ka Christanya yaaltji-yaaltji piruku palumpa pakali maľatja nyinama? Wiya, paluru pakali kutju wiya palumpa mayatja kulu nyinanyi.”

*Jesulu Anangu Tjuťa Ngulutjungkunyťa Moseku Tjukurpa Nintilpai Tjuťangka-tawara*  
*(Matthew-ku 23:1-36; Markaku 12:38-40; Luke-aku 11:37-54)*

<sup>45</sup> Munu anangu tjuťangku ngarala kulinyangka Jesulu palumpa nintintja tjuťangka wangkangu alatji, <sup>46</sup> “Ngulu nyangamaya Moseku tjukurpa nintilpai tjuťa. Nyara tjana panya mantara waratjara kaņany-kaņanypa para-ngarapai anangu tjuťangku nyakula tjananya mirawaninyťjaku mukuringkula. Munuya wali inmatjangka tjuťungurinkula tjiya wiru tjuťa ngurkantankupai anangu tjuťangka kuranyu uti nyinakatinyťjikitja mukuringkula. Munuya kutjupa-ara mai pulka ngalkuntjikitja tjuťungurinkula palu purunypatu kuranyu nyinanyťjikitja mukuringkupai anangu tjuťangku tjananya nyakula mirawaninyťjaku. <sup>47</sup> Munuya minyma wanakala tjuťa wituwitulpai tjananya ngunti kalkuntjaku alatji wangkara, ‘Nyuntu nganananya kalkunma ngula nyuntu ilunyangka nyuntumpa wali nganamparininyťjaku.’ Munuya paluru tjana Godala tjařira tjukurpa wara mulapa wangkapai anangu tjuťangku tjananya kulira mirawaninyťjaku mukuringkula. Ka nyanga alatji kaņany-kaņanypa nyinanyangka Godalu tjananya pulkara pungkuku.”

**21***Minyma Wanakalangu Ungkunyťja**(Markaku 12:41-44)*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjukurpa wangkara wiyaringkula waitara nyangu anangu mani pulkatjara tjuťangku mani pitingka waņinyangka timpulangka, panya mani palunya tjananya paluru tjana Godanya ungangi. <sup>2-3</sup> Munu paluru nyangu minyma wanakalangu mani tjuku mulapa waņinyangka kalka kutjara kutju munu tjanala wangkangu, “Kulilaya, ngayulu nyangangi kuwari anangu tjuťangku pulka waņinyangka, palu wanakala nyanga ngaltutjarangu tjanala munkara nguwanpa waņingu. <sup>4</sup> Panya kutjupa tjuťangkuya pulka kanyintjatjanungku tjarara tjara kutju waņingi, ka paluru uwankara alatjitu waņingu paluru kanyintjatjanungku, munu nyanga wiyalta nyinanyi. Tjukarurungkuņa nyurala wangkanyi, minyma nyanga wanakalangu pulka mulapa Godanya ungu mani pulkatjara tjuťangka munkara.”

*Timpula Pilukatinyťja Tjanala Wangkanyťja**(Matthew-ku 24:1-2; Markaku 13:1-2)*

<sup>5</sup> Kaya palumpa nintintja kutjupa tjarangu timpula panya nyakula wangkangi wiru mulapa ngaranyangka. Panya timpula paluru puli wiruly-wirulypa wiru mulapatjara. Panya iritiya nyara palula wiru tjuťa katira Godanya ungangi timpula tjanampa wiru mulapa palyantjaku. <sup>6</sup> Ka Jesulu kulira tjanala wangkangu, “Nyura kuwari nyanganyi timpula wiru mulapa puli nyanga pulkanguru palyara taťintja. Palu ngula wali nyanga paluru pilukatira minya-minyaringkuku. Ka puli kutjupa maľaringkula ngarawiya uwankara alatjitu punkara minya-minya ngarira waņiku.”

*Jesulu Pikangka-tawara Ngulutjungkunyťja**(Matthew-ku 24:3-14; Markaku 13:3-13)*

<sup>7</sup> Kaya kutjupa tjuťangku palula tjařinu, “Nintilpai, wanyulanya tjakultjura! Yaalara nyanga alatjiriku panya nyuntu kuwari timpula pilukatinyťja wangkangi? Ka nyaa nganmanypa utiringkuku nganana nganmanyťju nyakula kulintjaku?”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngulu nyangamaya kutjupangu nyuranya wangkara ngunti kurantjaku-tawara. Panya anangu tjuťa pitjaku ngayulu iyantja-palku wangkara munuya ngunti wangkaku, ‘Ngayuluna panya paluru, Jesunya Christanya!’

\* 20:43 Psalm 110:1

Munta tjinguru kutjupangku wangkaku alatji, ‘Tjintu panya wirkanu, anangu tjuta wankarunkunytjaku.’ Palu kuliraya wantima palunya tjananya wanalwiyangku ngunti kurannyangka. <sup>9</sup> Munu nyura tjinguru kulilku anangu tjutangku tjananku pikangku pungknyangka ilatjangu munu pararitja tjutangku kulu. Palu pika nyanga palunya tjananya kuliraya nguluringkuwiya nyinama, panya nyanga paluru tjana utiringkunytjaku ngaranyi alatjitu, palu tjintu malatja kuwaripatu ngaranyi ilaringkunytja wiya.”

<sup>10</sup> Munu Jesulu tjanala piruku wangkangu, “Panya ngura kutjupa kutjupangka tjaultji tjutangku pikangku pungkuku nguraku mayatja tjutangku wituwitunnyangka. <sup>11</sup> Ka ngura tjutangka manta pulkara uriku. Ka ailuru pulka ngaraku, ka mai wiyaringkunyaangka anangu winki paltjatjiratja nyinaku, ka pika kutjupa kutjupa tjuta utiringkula anangu tjuta pikatjararingkunytjaku palyalku. Ka piruku ilkarangka kutjupa kutjupa pulka tjuta utiringkuku anangu tjutangku nyakula pulkara nguluringkunytjaku.

<sup>12</sup> “Palu nyanganpa utiringkunytja kuwaripangka anangu mirpantju tjutangku nyuranya witilku ngayunya wanannyangka. Munuya nyuranya anara kurara pungkuku munuya nyuranya katira wali inmatjangka ngaratjungkuku kuutpangka wangkanytjaku, ka mayatja tjutangku nyuranya ngurkantara tjailakutu iyalku, nyura ngayuku mukuringkunyangka. Munuya nyuranya wati mayatja pulka tjutangka kuranyu ngaratjungkuku tjanala mirangka nyuranya kuranmankunytjikitjangu. <sup>13</sup> Palu nyara palula ara nyura uti tjukurpa ngayunytjara tjanala tjakultjanama.

<sup>14</sup> “Munuya nyuranya kuutpakutu katinyangka alatji kulilwiyangku wantima, ‘Nyaanatju wangkaku ngayunya tjapinnyangka?’ <sup>15</sup> Panya ngayulu alatjitu nyuranya wangkanytjaku ungu nintilku. Kaya nyurampa mirpantju tjutangku putu kulilku nyuranya ngapartji wangkanytjikitjangu. <sup>16</sup> Ka nyurampa malpa tjutangku nyuranya wati mirpantju tjutangka nintilku witiira katinytjaku, tjinguru nyurampa mamangku ngunytjungku, tjinguru kutjangu tjinguru walytja kutjupangku nyuranya tjanala nintilku, kaya nyuranya witiira katiku munuya nyuranya kutjupatjara iluntankuku.

<sup>17</sup> “Uwa, anangu winki nyurampa kuraringkuku nyura ngayunya wanannyangka. <sup>18</sup> Palu pika nyanga palu purunytju nyuranya putu Godalanguru mauntankuku. <sup>19</sup> Palu nyura titutjarangku ilunytjakutu-wangkara ngayunya tungun-tunguntu wanannyangkampa Godalu nyuranya wankaru kanyilku palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

*Jesulu Wangkanytja Jerusalemanya Ngula Wiyantjaku*  
(*Matthew-ku 24:15-21; Markaku 13:14-19*)

<sup>20</sup> “Ka nyura wati warmala winki mulapa Jerusalema para-arintara ngaranyangka nyakulampa kulinma panya tjanaya pitjangu ngura palunya wiyantjikitja alatjitu. <sup>21</sup> Ka nyura manta Judeala nyinanytjatjanu uti ngulu wirtjapakanma pulikutu. Ka palu purunypatu uti nyura Jerusalema nyinanytjatjanu pakara wirtjapakanma ngura kutjupakutu. Ka nyura ngura tjukutjuku tjutangku nyinanytjatjanungku Jerusalemakutu ankunytja wiyangku wantima. <sup>22</sup> Panya nyiringka iriti waltjatjungkunytja ngaranyi pika nyanga palu purunypa ngula Judeala utiringkunytjaku.

<sup>23</sup> “Ka nyara palula ara panya kura pulka mulapa ngaraku minyama ititjara tjutaku munu iti tjukutjukutjara tjutaku kulu. Ngaltutjara! Panya tjana tjinguru wirtjapakara ngururpatu pakuringkula wiyaringkuku. Panya mulapa ngura nyanga Israelta winkingka pika pulka mulapa ngaraku anangu tjutaku, panya mulapa Godanya palumpa tjana nampa pulkara mirpanariku Israelkunu tjutaku. <sup>24</sup> Kaya kutjupa tjuta warmala pitjaku ngura kutjupa kutjupa tjutangku munuya tjara kutjupa tjula pulkangka wakara iluntankuku munuya tjara kutjupa witiira katiku ngura kutjupa tjutakutu. Munuya Jerusalemanya piluntara wiyalku anangu ngura kutjupitja tjutangku. Munuya ngura palunya rawangku kanyilku malikitja tjutangku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala. Munuya tjintu malatja watalpi ilaringkunyangka kutju wantikatiku Jew tjutangku piruku ngura walytjangu kanyintjaku.

*Jesunya Malaku Pitjanytja*  
(*Matthew-ku 24:29-31; Markaku 13:24-27*)

<sup>25</sup> “Ka tjintu munu pira kulu kutjupa kutjuparikuku, ka kililpi tjuta punkalku. Ka manta winkingka uru pulkara urira rurkuku. Kaya anangu tjutangku nyakula nguluringkuku munuya putu kulilku kutjupa kutjupa palyantjikitjangu. <sup>26</sup> Panya Godalu ilkarangka ngaranytja tjuta pulkara uritjinalgku. Kaya anangu winki nyakula pulkara nguluringkula tjititjungkuku munuya putu kulilku, ‘Nyaaringanyi kuwari?’ <sup>27</sup> Munuya palulanguru ngayunya nyakuku Watiku Katjanya ngangkalingka pitjanyangka witalya pitalytji pulka alatjitu. <sup>28</sup> Ka nyanga uwankara alatjirinyangkampa



nyura uti nguluringkunyitja wiya ngarama munuya raparingkula kulinma, 'Munta ngananganya wankarunkunyitjikitja pala pitjangu.'

*Jesuku Tjukurpa Titutjara Ngaraku*  
(*Matthew-ku 24:32-35; Markaku 13:28-31*)

<sup>29</sup> Munu Jesulu tjukurpa ara kutjupatjara tjanala piruku wangkangi alatji, "Kulinmaya punu panya nyalpi punkara wiyaringkupai wariringkunyangka. <sup>30</sup> Munu panya punu nyara palula piriyakutu nyalpi kuwaritja piruku pakalpai, ka pakannyangka nyakula nyura nintingu kulilpai, 'Munta-uwa, kuli watalpi ilaringanyi.' <sup>31</sup> Ka nyanga palu purunypatu pika panya paluru tjana utiringkunyangka nyakula nyura kulinma panya tjintu watalpi ilaringanyi Godalu palumpa walytjapiti uwankara mayatjangku kanyintjaku.

<sup>32</sup> "Uwa, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyanganpa uwankara utiringkuku anangu nyanga kuwari nyinanyitja tjuta wanka nyinanyangka. <sup>33</sup> Panya ngula manta ilkari uwankara wiyaringkuku, palu tjukurpa ngayulu wangkanyitja titutjara alatjitu ngaraku wiyaringkunyitja wiya.

*Titutjaraya Ala-ala Paṭanma*

<sup>34-35</sup> "Uwa, nyura uti rawa kulil-kulilpa nyinama watarkurinytja wiya. Munuya mai pulka ngalkula waina pulka kulu tjikira pukularinytjikitjangku kulintja wiyangu wantima munuya mantatja kutjupa kutjupa tjutaku pulkara mukuringkula kulintja wiyangu wantima. Panya nyura rawa alatjirinyangkampa tjintu panya paluru mapalku wirkankuku, ka nyura pulkara urulyaralku watarku nyinanyitjanu. Panya watingku kuka witintjikitjangku piti tjawara tjutura wantipai. Ka kuka kutjupa watarku pitjala karalukatipai piti panya palula, ka iluntankupai. Palu purunypa anangu kutjupa watarku nyinara putu wankaringkuku tjintu malatjangka. Panya tjintu nyara paluru wirkankunyangka anangu uwankaranku nyakulu manta winkingka. <sup>36</sup> Ka uti nyura rawa ala-ala nyinama munuya rawangu Godala tjapilkatima nyuranya ngalkintjaku pika nyanga kutjupa kutjupa tjutanguru. Munuya palula tjapinma nyuranya kumpuntjaku, ka nyura titutjarangu ngayunya tjukarurungku wanamma ngayulu Watiku Katjanya nyurampa pukularinytjaku tjintu malatjangka."

<sup>37</sup> Jesulu tjukurpa nyanga palunya tjananya timpulangka wangkangi anangu tjutangka tjintu kutjupa tjintu kutjupa, munu wangkara wiyaringkula paluru mungartji ankupai ngura panya puli Alipatjaralakutu munu nyara palula ngaripai. <sup>38</sup> Kaya anangu tjuta mungawinki kutjupa mungawinki kutjupa ali pakara pitjapai timpulakutu paluru tjukurpa wangkanyangka kulintjikitja.

## 22

*Jewku Mayatja Tjutangu Jesunya Kukanyankunyitja*

(*Matthew-ku 26:1-5,14,16; Markaku 14:1-2,10-11; Johnku 11:45-53*)

<sup>1</sup> Ka tjintu watalpi ilaringu tjintu pala palula mai panya pilytja ngalkula ara panya irititja kulintjaku ini panya Katuwanu Ankunyitjanya. <sup>2</sup> Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu Jesunya iluntankunyitjikitja mukuringangi, palu tjana anangu tjutaku nguluringangi kulira, "Tjinguru tjanala mirangka witinnyangkaya nyakula palunya ngalkilku. Kala yaaltjingara palunya kampakatu witilku?" <sup>3</sup> Ka tjintu nyara palula mamu Satannga Jesuku nintintja kutjungka tjarpangu ini panya Judas Kariyatala. <sup>4</sup> Ka Judasalu ankula kampakatu wangkangi wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu wati timpula atunymankupai tjutangka kulu. Alatji paluru wangkangi, "Yaaltji nyura kulini? Ngayuluna nyuranya alpamilalku Jesunya witintjaku?"

<sup>5</sup> Kaya paluru wangkanyangka kulira pukularingu munuya palunya kalkunu Jesunya tjanala nintinnyangka mani ungkunyitjikitjangku. <sup>6</sup> Ka tjana wangkanyangka Judasalu palyanmanu munu palulanguru kuliningi, "Wanyuyawi anangu uwankara ngurangkari, kana tjanala kampakatu nintila Jesunya witintjaku."

*Tjapa Malatja Ngalkunyitjaku Palyantja*

(*Matthew-ku 26:17-25; Markaku 14:12-21; Johnku 13:21-30*)

<sup>7</sup> Ka tjintu panya paluru wirkanu mai panya palunya ngalkuntjaku munu lamalama kulu iluntankula paura ngalkuntjaku. <sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla pulala Johnta, "Ankula pula mai kuka riti palyala nganana ngalkuntjaku."

<sup>9</sup> Ka pula tjapinu Jesula, "Yaaltjingka riti palyantjakun mukuringanyi?"

<sup>10</sup> Ka Jesulu pulanya Jerusalemalakutu wangkara iyanu, "Nyupali walingka mawirara nyakuku wati warkaripaingku piti minatjara tjalira katinyangka. Nyara

palunya pula wanaṛa nyawa walingka tjarpanyangka. <sup>11</sup> Munu pula nyakula wali pala palulatu ma-tjarpara wati waliku walytjangka wangka alatji, 'Nintilpainya mukuringanyi nyuntu ngalila nintintjaku ruuma yaaltjinkala mai panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkuku.' <sup>12</sup> Ka wati nyara paluru nyupalila nintilku ruuma katutja taipula kutjupa kutjupa tjuatjara. Ka pula nyara palula nganampa mai nganmanytju palyala."

<sup>13</sup> Ka Peternya pula Johnnga anu tjananya wantikatira munu pula mulapaṭu nyangu Jesulu panya wangkanytjita uwankara. Munu pula mai kuka uwankara riti palyanu ara panya Katuwanu Ankunytjanya ngalkula kulintjikitjangku.

*Tjapa Malatja Ngalkunytja*

(*Matthew-ku 26:26-30; Markaku 14:22-26; 1 Karintjaku 11:23-25*)

<sup>14</sup> Munuya mungartjirinyangka pitjala taipulangka para-ngarira arintanangi Jesunya munu palumpa iyantja tjuṭa kulu mai ngalkuntjikitja. <sup>15</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, "Ngayulu pulkara mukuringanyi nyurala tjungungku mai nyanga katuwanutja ngalkuntjikitja ngayuku pika ngaranytja kuwaripangka. <sup>16</sup> Panya ngayulu mantangka nyurala nyinara mai nyanga katuwanutja piruku ngalkuntja wiya, palu ngula kutjuṇa nyurala tjunguringkula ngalkuku tjinṭu panya malatjangka Godalu palumpa walytjapiti uwankara mantjira mayatjangku kanyinnyangka."

<sup>17</sup> Munu Jesulu walpayata wainatjara mantjinu munu Godala wangkara walkunu, "Wirungkulanyan waina nyangatja ungu." Munu tjanala wangkangu, "Mantjilaya walpayata nyanga wainatjara munuya uwankarangu tjikila. <sup>18</sup> Panya ngayulu mantangka nyurala nyinara piruku waina nyanga palunya tjikintja wiya, palu ngula kutjuṇa nyurala tjunguringkula tjikilku tjinṭu panya malatjangka Godalu palumpa walytjapiti uwankara mantjira mayatjangku kanyinnyangka."

<sup>19</sup> Munu Jesulu mai pilytja mantjinu munu maiku pukularira Godala wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu."

Munu palulanguru tjananya kaṭantara palumpa nintintja tjuṭa ungu munu wangkangu, "Nyangatja ngayulu puntu nyurampa pikatjararingkunytja. Mantjiraya ngalkula, munuya ara nyanga palunya rawangku palyanma ngayunya kulintjikitjangku."

<sup>20</sup> Munu ngula maingka malangka piruku walpayata mantjinu wainatjara munu palu purunypatu Godanya walkura tjanala wangkangu alatji, "Nyangatja ngayulu milkali nyurampa tjutinytja, panya nyanga paluru nintini kalkuntja kuwaritja Godalu anangu tjuṭaku palyantja.

<sup>21</sup> "Palu kulilaya! Kuwari nyanga nyura ngayula jungu nyinanyi ngayuku malpa uwankara taipulangka nyanga. Palu nyuralanguru wati kutjungku ngayunya mirpantju tjuṭangka nintilku tjana ngayunya witintjaku. <sup>22</sup> Uwa, ngayulu Watiku Katjanya mulapa iluku panya alatjirinytjaku nganmanytju alatjitu wangkangu. Palu pika pulka mulapa ngaraku wati panya palumpa, panya ngayunya tjanala nintintjikitjaku."

<sup>23</sup> Kaya palumpa nintintja tjuṭangku alatji kulira tjananku ngaparku tjpiningi wangkara, "Nganalu wanyu alatji palyalku nyanga palumpa?"

*Nintintja Tjuṭangkuyanku Ngaparku Tjapintja Pulka Nyinanytja-tjirata*

<sup>24</sup> Munuyanku mirpaṇ-mirpaṇṭu ngaparku wangkangi alatji, "Ngayulu uti kuranyu nyinama nyurala waintara."

<sup>25</sup> Ka Jesulu tjananya paira wangkangu, "Kulilaya! Panya anangu tjuṭaku mayatja tjuṭangkuya tjananya tungun-tunguntu kanyira pauntjingara wituwitulpai, munuya walytjangku tjananku mirawanira wangkapai alatji, 'Nyawa, nganana malpa wirungku anangu uwankara wirura kanyilpai.' Alatjiya wangkapai wati mantatja tjuṭangku.

<sup>26</sup> Palu tjananya kulira arkalwiyangkuya wantima. Nyuntu tjinguru pulka nyinarampa utin walytjangku kulira kuṅtaringama, munta tjinguru nyuntu mayatja kuranyitja nyinarampa utin tjaruringkula wati warṅa purunyarima. <sup>27</sup> Palu anangu tjuṭangku ara nyanga palu purunypa kulilpai wiya, panya tjana uwankara mayatja pulka nyinanytjikitja mukuringkupai, munuya anangu kutjupa tjuṭa tjanampa warṅa palyantjaku mukuringkupai tjananya witura. Palu nyura uti kampa kutjupa kulinma munu ngayunya purunypa arṅara nyinama, panya ngayulu nyurampa mayatja pulka nyinara nyurampa rawa pulkara warṅaringi.

<sup>28</sup> "Uwa, nyura panya ngayula tjungu titutjara nyinangi munuya mirpantju tjuṭangku ngayunya kurara pungkunyangkani wantikatinytja wiya alatjitu. <sup>29</sup> Kaṅa palulanguru kuwari nyuranyalpi tjunanyi ngula anangu tjuṭa mayatjarira kanyintjaku, panya Mamalu ngayunya mayatja tjunu anangu uwankaraku mayatjarinytjaku, nyara palu purunypa. <sup>30</sup> Ka ngula nyura ngayuku ngurangka ngayula tjunguringkula ngalkula

tjikilku. Munu nyura mayatja tjuṭa tjiya wirungka kutju kutju nyinaku anangu panya Israelkunu tjuṭa mayatjarira kanyintjikitja.”

*Jesulu Nganmanytju Wangkanytja Peternya Palumpa Ngurparingkunyjtaku*  
(*Matthew-ku 26:31-35; Markaku 14:27-31; Johnku 13:36-38*)

<sup>31</sup> Munu palulanguru Jesulu Simon Peterla wangkangu alatji, “Simon, Simon, kulilani! Panya Satantu tjapinu nyuranya uwankara kutju kutju arkantjikitjangku panya mai kanilpai purunyjtju, panya anangungku uninyapa kanira mai wiru mantjilpai munu kura tjuṭa tjarara wanipai, palu purunyjtju Satantu nyuranya arkara nyakuntjikitja mukuringanyi. <sup>32</sup> Palu Simon, ngayulu nyuntumpa Godala tjapinu nyuntunya arkannyangka anga-kanyintjaku nyuntu ngayuku ngurparingkunyjtjanu ngayunya wantinytjaku-tawara. Ka ngula nyuntu malaku ngayula tjunguringkula tjananya ngapartji kumpunma ngayuku walytja tjuṭa.”

<sup>33</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, Mayatja, tjinguruya nyuntunya witiṛa tjailangka tjarpatjungknyangka ngayulu kulu nyuntula tjunguringkula tjailakutu ankuku. Tjinguruya nyuntunya iluntankuku, kana ngayulu nyuntula tjungu iluku.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Peter, nganmanytjuṇanta wangkanyi, panya tjiṇtu pakantja kuwaripangka tjulpu panya tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjulpu paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

<sup>35</sup> Munu Jesulu tjananya tjapinu, “Panya ngayuluna nyuranya mungatu maralpa iyanu yakutja wiya, mani katinytja wiya ankunyjtaku munu tjinatja kulu wiya, ka nyura wanyu ankula kutjupa kutjupa tjuṭaku mukuringangi nyara palula ara panya?”

Kaya wangkangu, “Wiya alatjitu. Nganana palya pukulpa anangi.”

<sup>36</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Palu kuwari kutjupa ngaranyi, ka nyura uti yakutja manitjara kanyirampa katima, munuya yakutja kutjupa mantaratjara kanyirampa katima, munuya tjula pulka kanyintja wiya ngarala nyurampa ulytja tjara kutjupa tjalamilala munuya mani mantjira tjula pulka payamilala. <sup>37</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyjtja ngaranyi nyanga alatji, ‘Palunyaya wati kuralpai-palku kulilku.’”

Uwa, tjukurpa nyangangu ngayunyatjara tjakultjunangi, ka tjukurpa nyanga paluru mulapa kuwari utiringanyi.”

<sup>38</sup> Kaya palumpa nintintja tjuṭangu wangkangu, “Mayatja, nyangatjala tjula pulka kutjara kanyini.”

Ka Jesulu nyakula wangkangu, “Wiya, palya wanti!”

*Jesulu Mamangka Tjapintja Ngura Apu Alipatjarala*  
(*Matthew-ku 26:36-46; Markaku 14:32-42*)

<sup>39</sup> Munu palulanguru Jesunya pakara anu ngura panya apu Alipatjaralakutu panya nyura nyara palulakutu paluru rawa ankupai, kaya palumpa nintintja tjuṭa palula tjunguringkula anu. <sup>40</sup> Munu nyara palula wirkara Jesulu tjanala wangkangu, “Godalaya tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara.”

<sup>41-42</sup> Munu paluru tjukutjuku patu nguwanpa anu munu tultjungarakatira Godala tjapiningi alatji wangkara, “Mama, wanyu tjananya mirpantju panya tjuṭa markula ngayunya pungkunyjtaku-tawara. Palu wiya, nyuntu mukuringkula palya tjananya wantir iyala ngayunya pungkunyjtaku, kana palula tjanalanguru kumpintja wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyuntu mukuringkunyjtja kutju palyantjikitja.”

<sup>43</sup> (Ka mapalku angelpa ilkaringuru palula utiringu palunya kumpuntjikitja. <sup>44</sup> Palu Jesunya kurunpa uliringkula akuri-akuriringu pulkara alatjitu Mamala tjapira tjapira, ka milkali akuringka tjunguringkula mantangka punkanngi.)

<sup>45</sup> Munu paluru tjapira wiyaringkula pakara malaku anu palumpa nintintja tjuṭakutu. Munu tjananya nyangu kunkunpa alatjitu ngarinyangka panya tjituru-tjituru pulkaringkulaya pakuringu. <sup>46</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura kunkunpa ngarinyi? Pakaraya tjapinma nyuranya anga-kanyintjaku mamungku nyuranya kurantjaku-tawara.”

*Jesunya Witintja*

(*Matthew-ku 26:47-56; Markaku 14:43-50; Johnku 18:3-11*)

<sup>47</sup> Ka Jesunya tjanala ngarala wangkanyangka anangu tjuṭa pitjangu, panya nintintja kutjungku tjananya ngalya-katingu, Judasalu. Munu paluru ilaringkula Jesunya mitamita kutjara nyunyjtju.

<sup>48</sup> Palu Jesulu wangkangu, “Judas, nyaakun malpangku-palku ngayunya Watiku Katjanya nyunyjtjura nintini witintjaku?”

<sup>49</sup> Kaya palumpa nintintja tjuťangku nyangatja kulira kuliningi, “Kuwariya witini Jesunya.” Munuya palula wangkangu, “Mayatja, pungkukula tjananya tjula nyanga pulka kutjarangka?” <sup>50</sup> Ka mulapatu nintintja kutjungku wati tjukurtjara pulkaku warkaripai tjula warangka pungkula pina waku katara punkatjinganu.

<sup>51</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wantima alatjingantja wiyangku!” Munu paluru wati panya warkaripaiku pina pampunu, ka mapalku palyaringu.

<sup>52</sup> Munu Jesulu wangkangu wati tjukurtjara kuranyitja tjuťangka munu wati timpula atunymankupai tjuťangka munu Jewku mayatja kuranyitja tjuťangka kulu, “Nyaaku nyura tjulatjara tjuťinyapatjara kulu pitjangu ngayunya wati kura-palku kulira witintjiktija? <sup>53</sup> Panya ngayulu nyurala tjungu alatjitu nyinangi timpulangka rawa mulapa, ka nyura panyatja nyaaku nganmanyitju nyara palula aratu witiwiyangku wantingi? Wiya, nyura kalala wantipai munu nyura mungangka kutju kumpilpa nyanga palu purunypa palyalpai mamungku wituwitunnyangka. Nyangatja nyurampa ara.”

*Peternya Jesuku Ngurparingkunyitja*

*(Matthew-ku 26:57-58,69-75; Markaku 14:53-54,66-72; Johnku 18:12-18,25-27)*

<sup>54-55</sup> Kaya Jesunya witiira ma-katingu tjukurtjara pulkaku walikutu. Ka Peterlu palunya malawanungku wanarinangi palula tjanala ilaringkunyitja wiyangku. Kaya wirkara wali ungu ma-tjarpangu Jesunya katira. Kaya kutjupa tjuťangku urilta yaatangka ngarala waru tilinu munuya nyinara nganyitjiningi. Ka Peternya wirkara tjanala tjunguringkula nyinangi. <sup>56</sup> Ka kungkawara warkaripaingku palunya waru tilingka yunpa rawangku nyangangi munu wangkangu, “Wati nyanga paluru kulu palula tjungutja.”

<sup>57</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa wati nyara palumpa!”

<sup>58</sup> Ka ngula anangu kutjupangku ngapartji nyangu Peternya munu wangkangu, “Mulapan panyatja, nyuntu kulu palula tjungutja.”

Ka Peterlu wangkangu, “Wiyatuna! Ngurpana!”

<sup>59</sup> Ka piruku ngula palula malangka kutjupangku ngapartji nyangu palunyatu munu wangkangu, “Mulapa wati nyanga paluru palula tjungutja, panya paluru wati Galileenya ngurara wangka Jesunya pula tjungu.”

<sup>60</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, ngayulu ngurpa wati palumpa! Putuna kulini nyuntu wangkanyangka.” Ka Peterlu wangkanyangka tjulpu panya tjuki mirangu.

<sup>61</sup> Ka Mayatja Jesulu malakukutura Peternya nyangu. Ka Peterlu kulinu Mayatjalu panya wangkanyitja alatji, “Tjulpu wangkanyitja kuwaripangkatjun nyuntu mankurara ngurparingkuku.” <sup>62</sup> Ka Peternya urilkutu ankula pulkara alatjitu tjituru-tjitururira ulangi.

<sup>63</sup> Ka wali panya ungu wati timpula atunymankupai tjuťangku Jesunya witiira kanyiningi munuya palunya anara wangkara pulkara pungangi, <sup>64</sup> munuya ngalypan-galyparingkula palunya kuru patinu raikingka karpira munuya palunya pungkula ngunti tjapiningi wangkara, “Tjukarurungku wangka, nganalunta panyatja pungu? Panya nyuntu kunyun wangkatjarangku nintingku kulilpai.” <sup>65</sup> Munuya palunya rawangku kurara pungangi kura tjuta wangkara.

*Jewku Mayatja Tjuťangku Jesunya Tjapira Ngurintja*

*(Matthew-ku 26:59-66; Markaku 14:55-64; Johnku 18:19-24)*

<sup>66</sup> Ka tjintu pakannyangka wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuta kulu mitingiku tjunguringu, kaya timpula atunymankupai tjuťangku Jesunya katira tjanala kuranyu ngaratjunu. <sup>67</sup> Kaya palula tjapiningi, “Nyuntu mulapa Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya? Wanyulanya tjakultjura.”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjinguru ngayulu nyurala tjakultjunku ka nyura ngayuku mulamularingkunyitja wiyangku wantiku. <sup>68</sup> Munu ngayulu nyurala tjapinyangka nyura ngapartji wangkawiyangku wantiku. <sup>69</sup> Palu kuwaringuru ngayulu Watiku Katjanya Godala witulya pulkangka itingka mayatja pulka nyinaku.”

<sup>70</sup> Kaya piruku uwankarangku tjungungku Jesula tjapinu, “Palu wanyu nyuntu mulapa Godaku katja?”

Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukarurungku pala nyura wangkangu.”

<sup>71</sup> Kaya wangkangu, “Ala palatja! Wanyula wanti kutjupa tjuta altinytja wiyangku pitjala palunya wangkara kuranmankunytjaku. Panya kuwari nyangala nganana alatjitalta kulinu palurunku walytjangku Godaku katjanmankunyangka.\* Utila iluntankunytjaku katima.”

\* **22:71** Moseku tjukuru pulkara pailpai anangungku walytjangku Godanyanmankunytja wiyangku wantinytjaku. Nyawa Exodus 20:2-7.

## 23

*Mayatja Pilate-alu Jesunya Tjapintja**(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Markaku 15:1-5; Johnku 18:28-38)*

<sup>1</sup> Munuya palulanguru paluru tjana uwankarangku pakara Jesunya ma-katingu Pilate-alakutu.

<sup>2</sup> Munuya palunya Pilate-ala mirangka kuranmankula wangkangi nyanga alatji, “Nngana nyangu wati nyanga palunya anangu tjuta kurara katingyanga. Panya paluru tjananya wituwituningi nyuntunya munu nyuntumpa mayatja nyara Rome-ala nyinanytjanya wantinytjaku. Munu paluru alatji wangkangi, ‘Uti nngana Rome-aku mayatja mani unguwiyangu wantima paluru ngatjinyyanga.’ Mununku nyangangu walytjangu wangkangi paluru kunyu Christanya Wankarunkupainya Godalanguru nganampa mayatja pulka.”\*

<sup>3</sup> Ka Pilate-alu tjapinu Jesunya, “Nyuntu wanyu mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, pala wangkanyin.”

<sup>4</sup> Ka Pilate-alu wangkangu wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu anangu tjutangka kulu, “Ngayulu wati nyanga palunya putu kura ngurkantananyi pungkunyitjikitjangu.”

<sup>5</sup> Kaya pirukuwu wangkangi, “Palu wati nyanga paluru anangu tjuta rawangku wangkara kuraningi munu paluru para-wangkarinangi ngura tjutangka Judeala munu ngura uwankarangka. Paluru ngura nyara Galileela rawangku para-ngarala wangkangi munu kuwari nyanga ngura nyangangka ngapartjilta kurani.”

<sup>6</sup> Ka Pilate-alu kulinu tjana alatji wangkanyangka munu tjapinu, “Wati nyanga paluru wanyu mulapa Galileena ngurara?” <sup>7</sup> Kaya uwanmanu. Ka paluru kulinigi, “Utina palunya Iratalakutu iyanma ngura Galileeku mayatjakutu panya paluru kuwari nyanga nyinanyi Jerusalema.” Munu paluru mulapa tu ma-iyau Jesunya Iratalakutu.

<sup>8</sup> Ka Iratalu Jesunya nyakula pulkara pukularingu, panya paluru Jesunya kutjupangku tjakultjungkuyangka kutju kulilpai nyakunyitja wiyangu munu rawa mukuringangi palunya nyakunyitjikitja. Munu paluru mukuringangi Jesulu palula mirangka kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyannyangka nyakunyitjikitja. <sup>9</sup> Munu Iratalu Jesunya rawangku tjapiningi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta, palu Jesunya wangka wiya alatjitu ngarangi. <sup>10</sup> Kaya wati tjukurtjara kuranyitja tjuta munu wati Moseku tjukurpa nintilpai tjuta tjungu ngaranytjatanu pulkara mirpanaringi munuya Jesunya puntura wangkara kuranmanangi. <sup>11</sup> Ka Iratalu munu palumpa tjaultji tjutangku kulu Jesunya anara wangkangi munuya mayatja pulkaku tiritja purunyitja wara pulkangka tjarpattjungkula malakungku palunya iyanu Pilate-alakutu. <sup>12</sup> Palu panya nganmanypa Pilate-anya pula Iratanya pikaringkupai, palu tjihtu nyara palula ara pula kalyparingu munu pula malparingu.

*Pilate-alu Palyanmankunyitja Jesunya Punu Katakutjarangka Utitjungkunyitjaku**(Matthew-ku 27:15-26; Markaku 15:6-15; Johnku 18:39—19:16)*

<sup>13</sup> Ka Pilate-alu altingu anangu panya tjuta tjunguringkunyitjaku wati panya tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu Jewku mayatja kutjupa tjutangka kulu. <sup>14</sup> Munu paluru wangkangu tjana, “Panya wati nyanga palunya nyura ngalya-katingu ngayulakutu munu nyura wangkangu alatji, ‘Wati nyanga paluru anangu tjuta wituwituningi nyuntunya munu nyuntumpa mayatja Rome-ala nyara nyinanytja wantinytjaku.’ Palu ngayulu panya palunya tjapinu kuwari nyanga nyurala mirangka, mununa palumpa kura putu ngurkantananyi nyura panya wangkanyitjikitjanga. <sup>15</sup> Ka Iratalu kulu palunya putu kura ngurkantara malakungku iyanu ngayulakutu. Nyawa, paluru kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu kala nyaaku palunya iluntankuku. <sup>16</sup> Palu palyana tjaultji tjutangka wangkanyi palunya wiipangka pulkara alkantjaku mununa palulangurumpa malalta wantir iyalku. Palya?”

<sup>17-18</sup> Palu anangu uwankarangkuya mirara wangkangi, “Wiya, wati nyanga palunya iluntara munu Parapatjanya walatjura.”\* <sup>19</sup> (Wati nyanga paluru kunyu nganmanyitju wati kutjupa tjutangka tjunguringkula kamantaku pikaringangi Rome-aku tjaultji tjutaku munu panya wati kutju iluntanu, kaya palunya witiira tjailangka tjarpattjunu.)

\* **23:2** Alatji tjana wangkangi Pilate-ala panya tjana ninti palumpa mayatjaku ini Tjiitjaku. Nyara paluru mukuringangi anangu uwankarangku palunya kutju pulkara walkuntjaku mayatja pulka Godanya purunypa. Munu kunyu paluru pulkara nyararingkupai anangu tjutangku mayatja kutjupa walkunnyangka. \* **23:17-18** Wati kutjupangku kunyu verse 17 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji *Tjaka kunyu inma nyanga Katuwanu Ankunyitjala Pilate-alu wati kutju tjailanguru walatjungkunyitjaku ngarangi.*

<sup>20</sup> Ka Pilate-anya mukuringangi Jesunya walatjunktjikitja munu piruku tjanala tjapiningi. <sup>21</sup> Kaya anangu tjtangku rawangku mirara wangkangi, “Wiya, puṇu kaṭakutjarangka wakara utitjura! Puṇu kaṭakutjarangka wakara utitjura!”

<sup>22</sup> Ka Pilate-alu tjanala piruku tjapinu, “Palu nyaanguru? Kura nyaa wanyu paluru palyanu? Palunyaṇa kura puṇu ngurkantananyi iluntankuntjikitjangku. Palyantjina tjtaltji tjtangka wangkaku palunya wiipangka alkaṇa wantiriyantjaku.”

<sup>23-24</sup> Palu pulkara mirara palunya wituwituningi Jesunya puṇu kaṭakutjarangka wakara utitjunktjaku. Ka Pilate-alu puṇu wangkara palyanmanu paluru tjana mukuringkuntja. <sup>25</sup> Panya tjana mukuringangi Parapatjanya walatjunktjaku. Ka wati panya miriputju palunya Pilate-alu wangarangu tjalanguru walatjunu, munu Jesunya wakara utitjunktjaku palyanmanu anangu tjtata mukuringkunyaṅka.

*Jesunya Puṇu Kaṭakutjarangka Utitjunktjaku*  
(Matthew-ku 27:31-44; Markaku 15:21-32; Johnku 19:17-27)

<sup>26</sup> Ka tjtaltji tjtangku Jesunya witiṇa katingu. Ka nyara palula arangka wati kutjupa ini Simonṅa kuwari kutju ngalya-tjarpangi walikutu ilytjinguru. Wati paluru ngura ini Tjairininya ngurara. Kaya tjtaltji tjtangku wati nyanga palunya witiṇu munuya puṇu kaṭakutjara palula piningka tjunkula wangkangu tjalira katira Jesunya maḷawanungku wanantjaku. <sup>27</sup> Kaya anangu tjtata mulatu palunya wananingi minyma tjtangku kulu munuya pulkara tjturu-tjtururira ulangi.

<sup>28</sup> Palu Jesulu malakukutira nyangu munu wangkangu, “Minyma Jerusalemnya ngurara, wantima ngayuku ulawiyangku munuyanku nyura walytja ulama munu nyurampa tjtiti tjtaku kulu. <sup>29</sup> Panya ngula nyurampa tjturu-tjturu pulka mulapa ngaraku.\* Ka nyara palula arangka nyura tjturu-tjtururira pulkara ulaku munuya alatji wangkaku, ‘Pukulpayanku nyinanyi tjtiti wiyatjara tjtata munuyanku pukupa nyinanyi iti ampura kanyilwiya.’ <sup>30</sup> Munu nyara palula arangka nyura wangkaku apu murpu pulka tjtangka, ‘Punkala ngananala katu munulanya puruntara.’ Munu nyura piruku apu tjukutjuku tjtangka kulu alatji wangkaku, ‘Punkaralanya tjtula.’ <sup>31</sup> Panya nyanga kuwarininya ngayunya tjukaruru nyinanyangka iluntananyi. Palu nyura ngayunya purunypa palya mulapa wiya, kaya nyuranya wanyu wantiku? Wiya, ngula tjturu-tjturu pulka mulapa nyurala utiringkuku waintara mulapa. Ka nyura uti walytja ulama, ngayuku wiya.” Alatji Jesulu minyma tjtangka wangkangu.

<sup>32</sup> Kaya nyara palula ara tjtaltji tjtangku wati kutjara kutjupa kulu Jesula tjungu katingu iluntankuntjikitjangku, panya kura kutjara. <sup>33</sup> Munuya ngura ini Kata Tarkala wirkara Jesunya puṇu kaṭakutjarangka wakara utitjunu munuya wati panya kura kutjara kulu puṇu kutjupa kutjarangka wakara utitjunu palula tjungu, kutju kampa wakangka munu kutju kampa tjangpungka.

<sup>34</sup> Ka Jesulu tjtaltji tjtata walunyaṅkula kulinu munu palumpa Mamangka wangkangu, “Mama, nyanga tjanampa ngaltjuringkula tjananya kalypanṅku wantima, panya tjana ninti wiya mununya ngurpanṅku nyanga alatjingani.”

Kaya tjtaltji tjtata palumpa mantaraku puṇu nampatjara katu wanira inkangi kutjungku kutjungku winamilara mantjintjikitjangku.

<sup>35</sup> Kaya anangu tjtangku ngarala nyangangi Jesunya, kaya Jewku mayatja tjtangku palumpa ikaringkula anara wangkangu, “Nyara paluru panya kutjupa tjtata ilunyangka wankaṇu. Nyangamala wanyu kanku palurunku wankala, panya paluru kunyu Christanya Wankarunkupainya Godalu ngurkantankuntja.” <sup>36</sup> Kaya tjtaltji tjtangku kulu palunya anara ikaringangi munuya wama kurakura tjaa patja-patjalpai mantjira katara palula nintira wangkangu, “Nyuntu wama nyangatja tjikintjikitja mukuringanyi?” <sup>37</sup> Munuya palulanguru piruku wangkangi, “Nyuntu Jew tjtaku mayatja pulka nyinarampa nyuntunku walytjangku wankala!”

<sup>38</sup> Ka waltjura utitjunktjaku palula katangka katu ngarangi alatji,

*Nyangatja Jew Tjtaku Mayatja Pulka.*

<sup>39</sup> Ka panya palula itingka wakara utitjunktjaku kutjungku palu purunypatu Jesunya anara wangkangi alatji, “Nyuntu panyan Christanya Wankarunkupainya? Utinkun walytjangku wankanma ngalinya kulu.”

<sup>40</sup> Palu wati kutjupangku puṇu kaṭakutjara kutjupanguru palunya painu munu wangkangu, “Wantima! Nyuntu uti Godaku nguluringama panya nyuntunya

\* **23:29** Nyangatja Jesulu nganmanytju wangkangi ka ngula panya Jesunya ilkarikutu malaku ankunyaṅka malangka yiya tjtata nampa 50 ngarangi, ka nyara palulanguru warmala Rome-anya ngurara tjtata mulapa Judealaku pitjangu munuya Israelkunu tjtaku pulkara pikaringkula tjananya pungkula wiyana alatjitu munuya wali tjtata kulukulu minya-minyanu.

nganaŋanya wakara utitjunu ilunytjaku. <sup>41</sup> Ngalinyaya kura palyannyangka utitjunu, palu wati nyangkangu kura palyantja wiya alatjitu, kaya ngunti palunya iluntananyi.”

<sup>42</sup> Munu wati panya paluru wangkangu Jesula, “Jesu, ngula ngura ilkaritjangka ngayunya mayatja pulkangku ngaltunytjungku kulinma.”

<sup>43</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Wiya, kuwari nyanga alatjitu nyuntu ngayula tjungurungkula nyinaku ngura nyara wirungka.”

### *Jesunya Ilunytja*

(*Matthew-ku 27:45-56; Markaku 15:33-41; Johnku 19:28-30*)

<sup>44-45</sup> Ka palulanguru tjintu panya katuringkula katu ngaranyangka ngura uwankarangka maruringu munu munga purunypa ngarala mungartji-mungartji kutju tjintungku piruku irnyaningi. Ka maru ngaranyangka mantara panya timpula unngu waraly-waralyngaranytjanya tjilpirarara kutjararingu.\* <sup>46</sup> Ka Jesulu pulkara mirara wangkangu, “Mama, kurunpani mantjila.” Munu nyanga alatji wangkara ngaalypa wiyaringkula ilungu.

<sup>47</sup> Ka wati tjaultji tjtaku mayatjangku nyanga alatjirinyangka nyakula Godanya walkunu munu wangkangu, “Wati nyanga paluru palya mulapa kura palyantja wiya alatjitu.” <sup>48</sup> Ka anangu panya tjuta mulapa nyara palula nganmanypa tjunguringu Jesunya ilunyangka nyakunytjikitja. Munuya uwankarangku ilunyangka nyakula ulatjarangku tjananku pilpirpa punga-pungangi tjituru-tjituru pulkangku, munuya palula malangka ngurakutu anu.\* <sup>49</sup> Palu palumpa panya malpa tjutangku nyara palulatu ngarala nyangangi patunguru, munu minyama tjutangku kulu panya palula tjunguya pitjangu Galileelangu.

### *Jesunya Puntu Kulpingka Ngaritjungkunytja*

(*Matthew-ku 27:57-61; Markaku 15:42-47; Johnku 19:38-42*)

<sup>50-51</sup> Ka wati kutjupa nyara palula ngarangi wati ini Josephanya ngura Arima-tjiyanya ngurara. (Arima-tjiyanya panya tawunu tjukutjuku Jerusalemala itingka.) Wati nyanga paluru wirura nyinapai tjukaruru mulapa. Munu paluru rawa pataningi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintjaku. Paluru panya wati kantjula nyinangi munu Jewku kantjula kutjupa tjutangka mitingiku tjungurinkupai. Palu paluru tjanala tjungungku palyanmankunytja wiyatu tjana Jesunya iluntankunytjikitjangku wangkanyangka. <sup>52</sup> Munu wati panya paluru anu Pilate-alakutu munu palula ngatjinu Jesunya puntu mantjintjikitjangku. <sup>53</sup> Munu palyanmankunyangka paluru ankula Jesunya puntu pununguru mantjira ukalilyinu, munu karpinu mantara piranta munu kulpi kuwari nyarkara wantinytjitjangka palunya katira tjunutjunu, panya anangu kutjupaya nyara palula nganmanytju tjunkunytja wiyatu. <sup>54</sup> Ka tjintu nyanga paluru panya Friday Jesunya ilunytja-ara. Ka panya tjirirpi ma-tjarpanyangka Saturday-ringu tjintu panya pakuwiyaringkunytjaku.

<sup>55</sup> Kaya minyama panya Galileelangu Jesula tjungu pitjanytja tjutangka Josephanya wanaru Jesunya puntu kulpikutu katinyangka. Munuya kulpingka wirkara nyangangi Jesunya puntu ngaritjungkunyangka kulpi unngu. <sup>56</sup> Munuya nyakula wiyaringkula malaku anu ngurakutu panti wiru nyitilpai nganmanytju mantjira riti palyara tjunkunytjikitja.\* Munuya tjintu tjarpanyangka nyinara pakuwiyaringangi tjintu panya Saturday wirkankunyangka, panya Moseku tjukurtu alatji pakuwiyaringkunytjaku wangkapai.

## 24

### *Jesunya Ilunytjatjanu Wankaringkula Pakantja*

(*Matthew-ku 28:1-10; Markaku 16:1-8; Johnku 20:1-10*)

<sup>1</sup> Ka Sunday mungawinki mulapa minyama panya tjuta pakara kulpikutu anu nyitilpai wiru tjutatjara. <sup>2</sup> Munuya ma-wirkara nyangu apu panya pulka kulpi tjaanguru unturawana wananytja. <sup>3</sup> Munuya unngu tjarpara Jesunya puŋu nyangu. <sup>4</sup> Munuya ngarala putu kulinigi, “Yaaltjiringu?” Ka mapalku wati kutjara tjanala utiringu mantara piranpatjara munu wanagara purunypa irnyaningi. <sup>5</sup> Kaya pulkara ngulurungkula pupakatira yunpangku pampuningi manta. Ka tjanala wangkangu, “Nyaaku nyura anangu wanka ngurini nyanga miriku ngurangka?” <sup>6</sup> Nyura ninti panya paluru nyurala

\* **23:44-45** Mantara nyanga paluru panya timpulangka waraly-waralyngarala anga-kanyiningi ngura ruuma milmilpa mulapa, kaya ngura pala palula anangu tjuta tjarpapai wiya. Nyawa lipuru Tjtaku Lita chapter 9.

\* **23:48** Tjakangkuyanku tjituru-tjituru pulkaringkula pilpirpa pungku-pungkupai. \* **23:56** Wiru pantipai tjtutaya miritjina purunypa miringka nyitilpai unaringkunytjaku-tawara.

nganmanyntju wangkangu Galileela panya nyinaralpi. <sup>7</sup> Alatji paluru wangkangu, 'Mirpantju tjutangkuya Watiku Katjanya ungkuku wati kura tjuṭa, kaya palunya puṇu katakutjarangka wakara utitjungkuku. Ka paluru ilunytjatjanu tjiṇtu kutjara wiyaringkunyaṅka piruku wankaringkula pakalku.' Alatji panya palurunku wangkangi nyurala." <sup>8</sup> Kaya minyama panya tjuṭangku mulapaṭu kulinu paluru panya nganmanyntju wangkanytjita munyama anu ngurakutu.

<sup>9</sup> Munuya ngurangka wirkara nintintja panya 11-ta munu kutjupa tjuṭangka kulu tjakultjunu uwankara panya tjanala angeltu wangkanyangka kulintjatjanungku. <sup>10</sup> Minyama paluru tjana panya ini nyanganpa, Mary Magdalene-anya, Tjawananya, munu Mary-nya Jamesaku ngunytju munu minyama kutjupa tjuṭa kulu. <sup>11</sup> Uwa, minyama nyanga paluru tjanaya iyantja panya tjuṭangka tjakultjunu, kaya puṭu mulamularingangi tjana ngunti wangkanyangka-palku. Munuya tjananya kuliningi kawakawaringkunyaṅka-palku. <sup>12</sup> Palu Peternya pakara wirtjapakanu kulpikutu, munu paluru kulpingka wirkara nyirkira nyangu mantara kutju ngarinyangka Jesunya panya karpintjita. Munu paluru puṭu nyakula ngurakutu ankula iwarangka kuliriningi, "Nyaaku nyangatja alatjiringu?"

*Nintintja Kutjara Ngura Imayatjalakutu Ankunytja*  
(Markaku 16:12-13)

<sup>13</sup> Ka tjiṇtu pala palula Jesunya wanalpai kutjara Jerusalemalanguru pakara anu ngura ini Imayatjalakutu, panya ngura nyara paluru paluru tjukutjuku paṭu nguwanpa ngarangi, tinanguru ankula mungartji tjarpanytjaku. <sup>14</sup> Ka wati panya paluru pula iwarangka ankula wangkarinangi pula uwankara utiringkunyaṅka nyakunytjatjanungku. <sup>15</sup> Ka pula wangkakatingangka Jesunya pulala wanara tjunguringu munu pulala tjungu anangi. <sup>16</sup> Palu pula wati kutjupa-palku kuliningi, panya Godalu pulanya kuru kampa kutjupanu puṭu palunya ngurkantankunytjaku.

<sup>17</sup> Ka Jesulu pulala tjapinu, "Nyaa nyupali wangkarinanyi?"

Ka paluru pula tjapinnyangka ngarakatingu yunpa tjituru-tjitururira. <sup>18</sup> Ka wati kutjungku ini panya Kuliya-patjala wangkangu, "Palu nyuntu kutjun ngurpa nyinanyi? Ngura panya Jerusalemalan wanyu kuwari panya nyakunytja wiyatu?"

<sup>19</sup> Ka Jesulu pulala tjapinu, "Nyaa nyupali wangkanyi?"

Ka pula wangkangu, "Panya Jesunya Nazarethanya ngurarali wangkanyi wati panya wangkatjara Godalanguru pitjanytja. Panya anangu uwankarangu kulilpai paluru kutjungku tjukurpa wiru mulapa wangkanyangka munyama nyakupai kutjupa kutjupa tjuṭa kulu witulya pulkangku palyannyangka. <sup>20</sup> Ka panyaya nganampa nyanga mayatja tjuṭangku wati tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku kulu Jesunya iluntankunytjaku wangkangu munyama palunya ma-ungu puṇu katakutjarangka wakara utitjungkunytjaku. <sup>21</sup> Palu nganana pataningi Jesulu nganannya Israelkunu tjuṭa ngalkintjaku. Palu kuwari nyanga wiyaringkula, panya palunyaya iluntanu, ka nyangatja tjiṇtu mankuraringu.

<sup>22</sup> "Palu minyama tjuṭangku nganana wiru tjakultjunu panya paluru tjana mungawinki mulapa kulpikutu ankunytjatjanungku. <sup>23</sup> Munyama kunyu miri panya ngarinytjita puṭu nyangu munyama pitjala nganana tjakultjunu alatji panya tjana kunyu angelpa mankurpa nyangu, kaya kunyu tjanala tjakultjunu alatji, 'Jesunya wankaringkula pakanu.' <sup>24</sup> Kaya kutjupa tjuṭa ngananalanguru ngapartji anu kulpikutu munyama palu purunypatu puṭu nyangu panya minyama tjuṭangku wangkanytja purunypa." Alatji pula wangkangu.

<sup>25</sup> Ka palulanguru Jesulu pulala wangkangu, "Nyupali ngurpa munu nyupali puṭu mulamularinganyi uwankara panya nganmanyntju wangkatjara tjuṭangku wangkanytjita. <sup>26</sup> Panya tjukurpa iriti nyiringka waltatjungkunytja ngaranyi, panya Godalu Christanya Wankarunkupainya pikatjararingkula ilunytjaku iyalku, ka nyara palulanguru kutju paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakalku Godala tjunguringkula mayatja pulka mulapa titutjara nyinanytjikitja. Alatjiya wangkatjara tjuṭangku iriti waltatjunu."

<sup>27</sup> Munu palulanguru Jesulu pulala utira wangkangu uwankara panya iriti wangkatjara tjuṭangku tjukurpa palunytjara waltatjungkunytja, panya Moselu tjana wangkatjara malatja malatja tjuṭangku kulukulu.

<sup>28</sup> Munyama ilaringu ngura panya Imayatjalakutu, ka Jesunya nguwanpa mawaintaringu. <sup>29</sup> Ka pula palunya markunu wangkara, "Wanyu ngalila nyina. Mungartjiringu nyangatja ka tjiṇtu watalpi tjarpanyi." Ka paluru mulapaṭu wantira nyinangu munu pulala tjungu tjarpangu walingka nyinanytjikitja.

<sup>30</sup> Munu Jesunya pulala maiku tjunguringu taipulangka munu mai mantjira Godala wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu." Munu palulanguru pulanya mai



kaṭantara ungu. <sup>31</sup> Ka Godalu pulanya kuru aṅanu ka pula nyakula ngula kutju kulira ngurkantanu, “Mulapa nyangatja Jesunya alatjitu.” Palu pula ngurkantankunyangka Jesunya mapalku arkayiringu. <sup>32</sup> Ka pulanku wangkangu, “Panya Jesulu ngalila iwarangka pitjala wangkanyangka ngali kurunpa unytjunaringu, panya paluru mulapa ngalila Godaku tjukurpa tjuṭa utira wangkangi.”

<sup>33</sup> Munu pula mapalku pakara malaku anu Jerusalemalakutu munu pula ma-wirkara nyangu Jesuku panya nintintja 11 munu aṅangu panya kutjupa tjuṭa kulu junguringkula nyinanyangka. <sup>34</sup> Kaya tjana wangkangi, “Mulapa Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakana. Paluru utiringu Simonta.” <sup>35</sup> Ka wati panya kutjarangu ngapartji pitjala tjana tjakultjunu Jesunya palula pulala iwarangka utiringkunyta munu paluru pulanya mai nyuma kaṭantara ungtunyta. Munu pula palunya mala kutju ngurkantankunytjatjanungku tjakultjunangi tjana.

*Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunyta*

(*Matthew-ku 28:16-20; Markaku 16:14-18; Johnku 20:19-23; Acts 1:6-8*)

<sup>36</sup> Ka paluru pula kuwaripangu ngarala tjakultjankunyangka Jesunya tjana ngurur-ngururpa utiringu munu tjana wangkangu, “Pukularimaya!” <sup>37</sup> Palu tjana urulyarara pulkara nguluringu munuya ngunti kulinu kurun-kurunpa-palku.

<sup>38</sup> Ka Jesulu tjana wangkangu, “Nyaaku nyura urulyarani? Nyaaku nyura puṭu mulamularinganyi? <sup>39</sup> Nyawaniya mara munu tjina kulu, panya ngayulu alatjituna. Pampulaniya munuya mulamulariwa. Ngayulu panyana. Nyanga aṅangu alatjituna ngaranyi, panya kurun-kurunpa puntu nyanga ngayulu purunypa wiya.” <sup>40</sup> Munu wangkanyatjanungku tjana nintinu palumpa mara munu tjina kulu.

<sup>41</sup> Kaya palumpa panya nintintja tjuṭa pulkara alatjitu urulyararu munuya pukularingu kulira, “Munta mulapampal nyangatja wankaringkula ngaranyi?”

Ka Jesulu tjana tjapinu, “Kuka nyura kanyini?” <sup>42</sup> Kaya palunya kuka antipina warutja ungu. <sup>43</sup> Ka paluru tjana mirangka antipina panya mantjira ngalkuningi.

<sup>44</sup> Munu tjana wangkangu, “Panyatja nyura kulini, panya ngayulu nganmanytju nyurala nyinara wangkanytja? Panya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjuṭangu tjukurpa ngayunytjara waktjunu, munu Psalm tjuṭangka kulu Davidalu tjana ngayunytjara waktjunu. Ka panyana nyurala nganmanytju wangkangu tjukurpa nyanga paluru tjana uwankara ngula utiringkuku.”

<sup>45</sup> Munu palulanguru Jesulu nyiringuru tjana wangkara utiningi tjana tjukurpa tjukururungku kulintjaku. <sup>46</sup> Munu paluru tjana wangkangu alatji, “Ngayulu panya Christanya Wankarunkupainya, ka panya nyiringka iriti waktjunu tjukurpa ngayunytjara alatji, ‘Ngula Godalu Wankarunkupainya iyalku ka paluru pikatjarar-ingkula ilunytjatjanu tjintu mankurarira wankaringkula pakalku. <sup>47</sup> Kaya palunya wanapai tjuṭangu aṅangu tjuṭangka tjakultjankuku ngayunytjara tjana kuranguru piwiyaringkula kampa kutjuparinytjaku, ka Godanya tjana kalyparingkuku munu tjanya kura palyantjitjanguru kalypangu pungkuyangku wantiku. Paluru tjana tjukurpa nyangatja Jerusalemala-warara wangkaku munuya palulanguru ngura winkikutu ankula tjakultjankuku.’

“Uwa alatji nyiringka iriti waktjankunytja ngaranyi. <sup>48</sup> Ka nyura panya nyangu ngayulu ilunyangka munu ilunytjatjanu wankaringkula pakannyangka kulu. Kana nyara palulanguru nyuranya iyanu aṅangu tjuṭangka ankula tjakultjankunytjaku uwankara nyura nyakunytjatjanungku. <sup>49</sup> Palu kulilaya munuya ngura nyanga Jerusalemala nyinara paṭanma Godalu nyuranya ilkaringuru witulyankunytjaku. Panya ngayuku Mamangu nyurampa iriti kalkunu, kana kuwari kalkuntjita panya palunya nyuralakutu iyalku.”

*Jesunya Ilkarikutu Katinytja*

(*Markaku 16:19-20; Acts 1:9-11*)

<sup>50</sup> Munu palulanguru Jesulu palumpa nintintja tjuṭa ma-katingu Piitjanilakutu, munu ngura nyara palula itingka wirkara ngarangu, munu mara katura tjanya wangkara pukulmanu. <sup>51</sup> Ka paluru wangkara pukulmankunyangka Godalu palunya katura katingu ilkarikutu. <sup>52</sup> Kaya palunya pukultu walkuningi munuya wiyaringkula malaku anu Jerusalemalakutu pukulpa mulapa. <sup>53</sup> Munuya palulanguru tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpulangka tjarpura Godanya rawangu mirawanira walkuningi.

## Tjukurpa Palya Johntu Walkatjunkunyta John

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Johntu walkatjunkunyta Jesunyatjara. Johnnga panya wati kutjupa John Baptistanya wiya. Paluru wati antipina witiipai nyinangi, ka Jesulu palunya nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku palumpa kutangka tjungu wati panya Jamesala. Ka panya ngula Jesunya ilkarikutu ankunyangka malangka wati nyanga Johntu Jesuku panya ngunytju atunymara kanyiningi.

Uwa, ka nyiri nyanga palula Johntu kutjupa kutjupa tjuta Jesunyatjara walkatjunu, panya paluru Godaku katja, munu panya *Tjukurnga*, panya palulawanungku Godalu uwankara palunu. Munu paluru walkatjunu Jesulu witulya pulkangku palyantja tjuta kulu, panya anangu tjutangka palunya nyakula pulka kulintjaku munu palulanguru palumpa nintiringkunyitjaku, panya paluru Godaku katja. (Nyawa chapters 2, 4, 5, 6, 9 munu 11). Nyanga alatji paluru walkatjunu nganana kulira Jesuku mulamularingkula wankaringkunyitjaku munu wanka titutjara nyinanytjaku.

Munu Johntu tjukurpa tjuta tjakultjunu Jesulu palurunku walytjangku wangkanytja alatji,

- "Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya, ka anangu ngayulakutu pitjalampa pukulpa mulapa nyinaku." (6:35)
- "Ngayuluna tili anangu tjutaku, ka kutjupangku ngayula tjungu ngaralampa tili wankarunkupainya mantjilku." (8:12)
- "Ngayuluna kaita panya tjiipi tjutaku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku." (10:9)
- "Ngayuluna tjapata palyanya, mununa tjiipi tjutaku ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi." (10:11)
- "Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjingalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku." (11:25)
- "Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala wirkankuku." (14:6)
- "Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya punu kiripitji kanyilpai purunypa." (15:1)

Alatji Jesulu palurunku walytjangku wangkangi.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-18 Tjukurpa Godanyatjara

1:19—12:50 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa tjuta wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

13:1—16:33 Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkara nintintja

17:1-26 Jesulu Godala tjapintja

18:1—19:42 Jesunya witintja munu punu kataktutarangka wakara utitjunkunyta

20:1—21:14 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja munu palumpa nintintja tjutangka utiringkunyitja

21:15-25 Jesulu Peterla wangkanytja

#### *Jesunya Tjukurnga Munu Godanya Ngananala Nintini*

<sup>1</sup> Kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka Godanya nyinangi, ka palula tjungu kutjupa nyinangi ini Tjukurnga. Panya paluru Godanya alatjitu. <sup>2</sup> Nyara paluru manta kuwaripangka nyinangi Godala tjungu. <sup>3</sup> Munu pula tjungungku uwankara palunu. Mamalu kutjungku paluntja wiya, tjungungku alatjitu pula kutjupa kutjupa uwankara palunu. <sup>4</sup> Kaya Tjukurnguru kutju anangu tjuta wanka nyinanyi, panya paluru wanka alatjitu munu paluru uwankara wanka kanyini. Panya Tjukurtu tili wirkakatingu anangu tjuta irnyantjaku tjana nyakula tjukarurungku kulintjaku Godanya. <sup>5</sup> Tili nyara paluru mungawaluru irnyara wiyalpai alatjitu, ka mungawalurungku tili nyara palunya putu wiyani. Tili paluru ngaranyi alatjitu wiyaringkunyitja wiya.

<sup>6</sup> Palu Godalu wati kutju iyanu ini Johnnga.\* <sup>7</sup> Ka paluru pitjangu tili nyanga palunya tjakultjunkunyitjita anangu winkinku kulira mulamularingkunyitjaku. <sup>8</sup> Wati nyara paluru tili wiya palu paluru tili palunya nganmanytju tjakultjunkunyitjikitja pitjangu.

\* 1:6 Wati nyanga paluru panya John Baptistanya.

<sup>9</sup> Tili nyara paluru tjukururu mulapa anangu winki irnyalpai. Nyara paluru mantangka wirkara utiringu.

<sup>10</sup> Mama Godalu Tjukurwanungku manta palunu. Ka Tjukurnga mantangka wirkara nyinangi, palu anangu tjutangku palunya putu ngurkantanangi. <sup>11</sup> Paluru manta paluntjatjanu anangu walytja tjutakutu pitjangu, kaya walytja tjutangku palumpa pukularinytja wiyangku wantingi. <sup>12-13</sup> Palu anangu kutjupa tjaraya palumpa pukularingu munuya palumpa mulumularingu. Ka nyara palulanguru paluru tjananya Godaku walytjaringkunyjtaku palyanu. Paluru wangkanyangka tjana Mama Godaku katjaringu munu unjalaringu palumpa tjukurwanu. Watinguru munu minynguru wiya, palu panya Godanya mukuringkunyjtanguru kutju.

<sup>14</sup> Ka Tjukurnga mantakutu pitjala itiringkula ananguringu, munu nganapala tjungu nyinangi ngaltunyjtju pukultju pulka, munu paluru nganapala Mama Godanya tjukururungku alatjtju nintiningi. Kala nganapa nyangu palunya wiru mulapa witulya pulka alatjtju, panya Mama Godalu palunya alatjirinyjtaku iyanu palumpa katja kutjukurutja.

<sup>15</sup> Ka John Baptistalu palunya nyakula anangu tjutangka tjakultjunangi alatji katuwanungku wangkara, "Nyanga palunya panyana ngayulu nganmanyjtulpi nyurala wangkangi alatji, 'Ngayula malangka kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula waintarinytja. Paluru panya kuwaripatjara nyinanytja.' Alatji panyana nyurala nganmanyjtju wangkangu."

<sup>16</sup> Ka Tjukurnga panya ngaltunyjtju pukultju pulka munu paluru nganapanya pukultjungku titutjarangku kanyini wantinytja wiyangku. <sup>17</sup> Godalu tjukurpa pulka ungu Mosenya anangu tjutaku, palu Jesulu Christalu pukultjungku tjukururungku utinu mukulya pulka mulapalta. <sup>18</sup> Anangu kutjupangku Godanya yunpa nyakunyjtja wiya. Palu palumpa katja palula tjungu nyinapai munu paluru nganapala utinu palumpa Mama, panya paluru Godanya alatjtju.

*Johnnga Wati Tjukurtjara Tjutangku Tjapintja*  
(Matthew-ku 3:1-12; Markaku 1:1-8; Luke-aku 3:15-17)

<sup>19</sup> Ka panya Johntu anangu tjuta baptise-katingi ngura ini Piitjanila uru panya ini Jordanta kakarara. Ka Jewku mayatja tjutangku Jerusalemalnguru witura iyanu wati tjukurjtara tjuta, munu wati timpulangka warkaripai tjuta kulu ankula Johnnga tjapintjaku alatji, "Nyuntu ngananya? Tjukururungkulanya tjakultjura."\*

<sup>20</sup> Kanku Johntu ngapartji tjukururungku tjanala wangkangu utingku, "Wiya, ngayuluna Christanya wiya. Ngayulu Wankarunkupai Godalu panya kalkuntjtjanya wiya."

<sup>21</sup> Kaya piruku tjapinu, "Palu ngananyan wanyu, llaityanyan?"

Ka wangkangu, "Wiyana."

Kaya tjapira wangkangu, "Palu Godaku wangkatjaran wanyu?"\*

Ka wangkangu, "Wiyana."

<sup>22</sup> Kaya piruku wangkangu, "Palu ngananyan wanyu? Tjakultjuralanya kala ankula tjanala wangka, panya nyara tjana nyuntunya kulintjikitja mukuringanyi. Nyaan wanyu nyuntunku wangkanyi?"

<sup>23</sup> Ka Johntu wangkangu, "Ngayuluna panya paluru, panya Aitjayalu iriti walkatjunu nyanga alatji,

'Wangka kutju mirapai ilytjingka nyanga alatji,

"Iwaraya tjukururula Mayatjanya pitjanyjtaku." "

Alatji Aitjayalu ngayunyatjara iriti wangkangi."

<sup>24</sup> Ka palulanguru Paratji tjutangku ngapartji Johnta tjapiningi, panya palunya tjananya kulu Jewku mayatja tjutangku Jerusalemalnguru witura iyanu Johnta tjapintjaku. <sup>25</sup> Munuya alatji palula tjapinu, "Kan nyaaku wanyu baptise-katinyi panya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjtjanya wiyangkumpa, llaityanya wiyangku, wangkatjara wiyangkumpa?"

<sup>26</sup> Ka Johntu ngapartji tjanala wangkangu, "Ngayuluna minangka baptise-katipai, palu kutjupa nyurala ngurpatja ngaranyi. <sup>27</sup> Wati paluru ngayula malangka pitjanyi. Panya paluru pulka mulapa ngayula waintara alatjtju. Kana yaaltji-yaaltjingu kurangku palumpa warka palyalku? Wiya alatjtju panya paluru pulka mulapa." Nyanga alatji Johntu tjanala wangkangi wati Moseku tjukurjtara tjutangka.

\* **1:19** Wati tjukurjtjarangku timpulangka inma kanyilpai munu kuka pungkupai Godanya ungkunyjtikitjangku. Nyanga paluru panya *Priest*. Ka wati timpulangka warkaripai tjutangku tjukurjtara tjuta alpamilalpai. Nyanga paluru tjana panya wati ini *Levikunu* tjuta, panya Levinya Jacobaku katja. \* **1:21** Godaku Wangkatjarangku panya Godalu wangkanyangka kulira tjakultjungkupai anangu tjutangka. Nyanga paluru panya *Prophet*.

<sup>28</sup> Nyanga alatjiringu Johntu baptise-katinyangka ngura ini Piitjanila uru panya ini Jordanta kakarara.

*Johntu Godaku Lamalama Nintintja*

<sup>29</sup> Ka tjintungka Johntu Jesunya nyangu palulakutu ngalya-pitjanyangka, munu nyakula paluru anangu tjuatangka wangkangu, “Ala, nyawaya! Nyangatja panya paluru Godaku panya lamalama, panya nyanga paluru anangu uwankaraku ngalkilpa iluku Godalu tjananya kura palyantjatanguru kalypanguku pungguwiyanguku wantinytjaku.\*

<sup>30</sup> Nyanga palunya panya nyurala nganmanytju tjakultjunangi alatji, ‘Ngayula malangka wati kutjupa pitjanya ngayula waintarinytja pulka mulapa, panya paluru nganmanypa ngayula wiyangka nyinanytja.’ <sup>31</sup> Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu nyanga palumpana nganmanytju pitjala nintiningi urungka baptise-katira paluru Israelkunu tjuatangka utiringkunytjaku.”

<sup>32</sup> Munu piruku Johntu nyakunytjatjanungku tjakultjunu nyanga alatji, “Ngayulu nyangu Kurunnga ilkarunguru tjulpu kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatinyangka. <sup>33</sup> Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu panya Godaluni ngayunya anangu tjuta minangka baptise-katinytjaku iyani, mununi nyanga alatji wangkangu, ‘Panya nyuntu nyakuku Kurunnga ukalingkula watingka nyinakatinyangka, nyara paluru anangu tjuta baptise-katiku Kurunpa Milmitla.’ <sup>34</sup> Kapa ngayulu mulapa nyangu munu nyangana tjakultjunanyilta alatji, ‘Nyanga paluru Godaku katja.’” Alatji Johntu tjanala wangkangu Jesunya.

*Nintintja Mankurpa Jesula Tjunguringkunytja*

<sup>35</sup> Ka tjintungka piruku Johnnga nintintja kutjaratjara ngarangi ngura panya palulatu. <sup>36</sup> Munu mungartji paluru Jesunya wati-pitjanyangka nyakula wangkangu alatji, “Manyawa pula, Godaku lamalama pala wati-pitjanya.” <sup>37</sup> Ka pula nintintja kutjarangu kulinu nyangatja wangkanyangka munu pula Jesunya wananu. <sup>38</sup> Ka Jesulu pinkurara nyangu pula ngalya-wanannyangka munu pulala wangkangu, “Nyaaku nyupali ngayunya wanani?”

Ka pula wangkangu, “Rabbi, nguranku yaaltji?” (Pula *Rabbi* wangkangi tjanampa wangkangu *Nintilpai*.)

<sup>39</sup> Ka pulala wangkangu, “Pitjala pula nyawa!”

Ka pula Jesula tjunguringkula anu munu pula ngura nyangu munuya nyara palulalta nyinara mungaringu. <sup>40-41</sup> Palulanguru pula anu, ka kutju ini Andrew-lu Simon Peterku malanytju mapalku ankula nyangu tjukarurungku palumpa kuta munu palula tjakultjunu alatji, “Nyangu panya Messiah-nya Godalu panya Kalkuntjanya!” (*Messiah-nya* panya wangka lipuru, ka wangka kutjupa Kuriki panya *Christanya* wangkany, panya *Wankarunkupainya Godalu panya Kalkuntjanya*.) <sup>42</sup> Munu katingu palunya Jesulakutu. Ka Jesulu nyakula palunya wangkangu, “Nyuntu ini Simonnga wati Johnku katja. Palu ngayulunanta inilku Tjiipatjanya.” (Palu Kuriki tjuatangu ini nyanga palunya wangkapai *Peternya* panya *walu*, panya kunpu witalya titutjara ngarapai.)

<sup>43</sup> Tjirirpingka Jesulu kulinu alinytjara ankunytjikitjangku uru ini Galileelakutu. Munu paluru wati ini Philipanya ngurira nyakula wangkangu, “Ngayunya watala!” <sup>44</sup> (Philipanya panya tawunu ini Pitjaitala nyinapai uru Galileela itingka. Ka Andrew-nya pula *Peternya* kulu ngura pala palunya ngurara.)

<sup>45</sup> Ka Philipalu ngurira nyangu wati panya ini Natjanya muni wangkangu palula, “Nyangu wati panyatja, panya Moselu iriti nyiringka walkatjunu wangkatjara tjuatangu kulu. Nyara paluru Jesunya panya Josephaku katja ngura panya Nazarethanya ngurara.”

<sup>46</sup> Ka Natjanya wati nyangatja kulira putu mulamularingkula wangkangu, “Wiya Nazarethanya panya ngura kurakura, ka palunya ngurara kutju palya nyinanytja wiya?”

Ka Philipalu wangkangu, “Wiya, wanyu-puta pitjala nyawa ilangu.” Munu pula anu nyakunytjikitja.

<sup>47</sup> Ka Jesulu nyangu pula pitjanyangka, munu ilaringkunyangka wangkangu, “Wati nyanga paluru Israelkunu palya mulapa, ngunti wangkapai wiya.”

<sup>48</sup> Ka Natjanya wati palula wangkangu, “Yaaltji-yaaltjin ngayuku nintiringu?”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyangu panya nganmanytju Philipalu nyuntunya alinytja kuwaripangka, punu panya ili wiltjanga nyinanyangka.”

<sup>49</sup> Ka Natjanya wati wangkangu, “Nintilpai, mulapa nyuntu Godaku Katja, mayatja pulka Israelkunu tjuataku.”

\* **1:29** Nyangatja Johntu Jesunya Godaku lamalama wangkangi inma *Katuwanu Ankunytjanya* kulira. Nyawa Exodus 12:43.

<sup>50</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Mulapa panya palulangurun ngayuku mulamularingu? Panya nyuntu puṅu ili wiltjangka nyinanyangkaṅanta nyakula wangkangu, kan nyara palulanguru wanyu ngayuku mulamularinganyi? Palu wanyu kulila. Nyanga paluru pulka wiya, palu nyuntu ngula pulka mulapa nyakuku ngayulu palyannyangka. Nyara palulanguru nyuntu ngayuku pulkara mulamularingkuku.”

<sup>51</sup> Munu piruku wangkangu tjanala, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi nyura nyakuku ilkari alaringkunyangka munu Godaku angelpa tjuta ukalingkula tatinnyangka Watiku Katjangka.”

## 2

### *Jesulu Minanguru Waina Palyantja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru tjintu kutjara wiyaringkunyangka anangu tjuta tjunguringu ngalkula pukularinytjikitja tawunu ini Kainala uru panya Galileela wilurara watingku kuri altinyangka. Ka nyara palula Jesuku ngunytju kulu tjunguringu tjanala. <sup>2</sup> Munuya Jesunya altingu palumpa nintintja tjuta kulu, kaya pitjala tjanala tjungurungkula mai ngalkuningi. <sup>3</sup> Palu anangu tjutangku tjikinnyangka waina tjanampa wiyaringu. Ka Jesuku ngunytjungku palula pitjala wangkangu, “Waina tjanampa wiyaringu.”

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wampa. Tjanampanti, nyuntumpa ngalimpa wiya. Panya ngayulu pulka utintjaku ngayuku riti wiya kuwaripa ngaranyi.”

<sup>5</sup> Ka palulanguru palumpa ngunytjungku palula kulira ma-pitjala warakaripai tjutangka wangkangu, “Nyuranya Jesulu wangkanyangkaya wanganarangu kulira palyanma.” <sup>6</sup> Ka pala palula piti pulka mankur-mankurpa ngarangi minatja ultu tjuta. Piti nyanga palunya tjananyaya minatjara kanyilpai ara tjanampangka mara paltjintjikitjangku. Piti paluru tjana apunguru palyantja pulka mulapa mina pulka kanyilpai 100 litres. <sup>7</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu warakaripai tjutangka, “Minaya tjutira kati munuya tjaalyngaratjura piti pala ultu tjutangka.” Kaya mulapatu tjaalyngaratjuru piti uwankarangka. <sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ala, tjutiraya ma-katira uwa nyurampa mayatja.” Kaya mulapatu tjutira katira palunya ungu. <sup>9</sup> Ka paluru tjikira arkanu waina kuwaritja minanguru panya palyantja, palu wati paluru ngurpangku putu kuliningi yaaltjinguruya mantjinu. Palu wati warakaripai tjutangkuya nintjingu kuliningi palyannyangka nyakunytjatjanungku. Ka arkantjatjanungku wati panya mayatjangku altingu wati panya kuwari kuri altinyjanya. <sup>10</sup> Munu wangkangu, “Ai, nyuntu waina wiru mulapa nyangatja kuwari unganyi, panya tjakangkuya waina wiru nganmanytju ungkupai munuya malangka pulkara tjikinnyangka kurakura ungkupai. Palu nyuntu kuwari waina wiru mulapalta malangka unganyi.”

<sup>11</sup> Miracle nyanga palunya wararangu Jesulu utintjikitjangku palyanu ngura ini Kainala uru Galileela wilurara. Palurunku witulya nintinu, kaya nintintja tjutangku nyakula palumpa mulamularingu.

<sup>12</sup> Nyanga palula malangkaya ma-pakanu ngura panya Kapunimalakutu palumpa ngunytju, malanyta tjuta, munu nintintja tjuta kulu, munuya ma-wirkara ngura pala palula nyinangi tjirirpi mankurpa.

### *Jesulu Godaku Walinguru Anga-wangkara Paintja*

(*Matthew-ku 21:12-13; Markaku 11:15-17; Luke-aku 19:45-46*)

<sup>13</sup> Ka Jesulu kulinu Jewku inma panya Katuwanu Ankunytjanya\* ilaringkunyangka, munu Jerusalemalakutu pakara ma-pitjangu palumpa nintintja tjuta kulu. <sup>14</sup> Munuya wirkara nyangu timpulaku yaatangka unngu watingku tjalamilannyangka tjiipi, puluka, tjulpu kuukuuku tjuta kulu. Ka wati mani ngaparku ungkupai tjuta taipulangka nyinangi.\* <sup>15</sup> Ka Jesulu ruupanguru karpi-karpira wiipa purunypa palyanu munu tjananya uwankara untura wanara urilkutu pakaltjanganu tjiipi, puluka tjuta kulukulu. Munu paluru mani ngaparku ungkupai tjutaku taipula untura waningu tjiilpa uwankara ma-wililytjanganu. <sup>16</sup> Munu kuukuuku tjalamilalpai tjutangka wangkangu, “Katiya tjulpu nyanganpa. Nyangatja Mamaku yiwala. Nyaaku nyura tjuwangka-palku alatji palyani?” <sup>17</sup> Kaya nintintja tjutangku panyatja kulinu, panya iriti walkatjungkunytja ngaranyi alatji, “Nyuntumpa yiwalakuna pulkara mukuringkula kurunpa kakulyarani.”

\* **2:13** Inma *Katuwanu Ankunytjanya* kulintjikitjangku tjukurpa nyangatja nyawa Exodus 12:43. \* **2:14** Anangu kutjupa tjutangku mani kutjupa katipai timpulakutu Godanya ungkunytjikitjangku. Palu timpulaku mayatja tjuta mani timpulitja kutju ungkunytjaku mukuringangi. Ka palulanguru wati mani ngaparku ungkupai tjuta nyinangi timpulaku yaatangka anangu tjutangku mani kutjupatjara pitjala tjananya ungkula mani timpulitja ngaparku mantjintjaku. Kaya mani palunya kutju katira ungkupai Godanya.

<sup>18</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku nyakula wangkangu, “Godalunta wanyu wangkangu nyanga alatjingtjaku? Palu wanyu-puta miracle kutjupa kutjupa pulka palyala, kala nyakula kulila, ‘Munta, mulapa nyangatja Godalu iyantja.’” <sup>19</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Piluntaraya wiyala nyanga Godaku yiwala, kana ngayulu tjiṛirpi mankurnguru piṛuku palyara wiyalku.” <sup>20</sup> Ka Jewku mayatja tjuṭangku wangkangu, “Ai, nyuntun tjiṛirpi mankurnguru mapalku pakaltjingalku? Timpula nyangatjaya kuli 46-ngku palyaningi rawa mulatu, ka nyuntu tjiṅtu mankurtu putu mapalku palyalku.” <sup>21</sup> Palu Jesulunku palurunku puntu wangkangi ngula ilunyjtatjanu tjiṅtu mankurnguru pakantjikitjangu. <sup>22</sup> Kaya ngula paluru ilunyjtatjanu pakannyangka nintintja tjuṭangku nyangatja kulinu paluru wangkanytja munuya palulanguru mulamularingu Godaku Tjukurku iriti panya walkatjunkunytjtjaku, munu Jesulu wangkanytjanguru kulū.

#### *Jesunya Anangu Uwankaraku Ninti Nyinanytja*

<sup>23</sup> Munu paluru ngura pala Jerusalemala nyinangi inma Katuwanutjanga, kaya tjuta mulapa palumpa mulamularingu miracle pulka tjuta palyannyangka nyakula. <sup>24</sup> Palu Jesulu tjana mulamularingkunytja nyakula kulinigi, “Wiya, tjana unytju kutju mulamularinganyi.” Munu paluru nintingku tjananya unngu nyangangi munu kulinigi alatji, “Tjana kuwari nguwanpa ngayunya wantikatiku.” Nyara palulanguru paluru putu mulamularingu tjanampa. <sup>25</sup> Anangu kutjupangu palula tjakultjunkunytja wiya, palu paluru alatjitu nintingku unngu nyakupaingku ngurkantanangi.

### 3

#### *Jesunya Munu Nicodemusanya*

<sup>1</sup> Wati kutjupa nyinangi ini Nicodemusanya wati Paratji, munu paluru wati Jew kuranyitja tjuṭangka tjungutja. <sup>2</sup> Munu wati nyara paluru anu Jesulakutu mungangka munu wangkangi palula, “Nintilpai, nganaṅa ninti panya Godalu nyuntunya wituṅu nganaṅanya nintintjaku. Panya watingku miracle nyanganpa nyuntu palyantjita putu palyani Godala wiyangka, palu panya Godalu nintinnyangka kutju palyalpai.”

<sup>3</sup> Palu Jesulu palula wangkangu, “Tjukarurungkunanta wangkanyi, panya nyuntu piṛuku itiringkunyangka kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangu kanyilku.”

<sup>4</sup> Ka Nicodemusalu wangkangu, “Yaaltjingara wanyu wati tjiṅpi malaku itiringkuku? Piṛuku wanyu ngunytjungka tjuningariku munu piṛuku itiringkuku?”

<sup>5</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, tjukarurungkunanta wangkanyi, panya nyuntu nganmanya ngunytjuwanu itiringu, munun palulanguru piṛuku itiringanyi Kurunpa Milmilṭu nyuntunya unngu kampa kutjupankunyangka, ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangu kanyilku. <sup>6</sup> Panya nganaṅa mamanguru ngunytjunguru itiringkula mantangka wanka nyinapai, palu Kurunpa Milmilṭu unngu kampa kutjupankunyangka kutjula wanka ilkaritjawanu nyinaku, Godaku walytja. <sup>7</sup> Mulapa ngayulu wangkangu nyuntunya piṛuku itiringkunytjaku, palu alatji wangkanyangka nyuntu uti urulyaralwiyangu kulinma. <sup>8</sup> Panya walpa walytja wangkapai, palu nyuntu ninti wiya yaaltjinguru walpa pakani munu yaaltjingka wiyaringanyi. Ka nyanga palu purunypa Kurunpa Milmilṅa nganaṅa nyakunytja wiya, panya paluru walytjangu kulira tjarpanyi anangangka walpa purunypa munu Godaku walytjaringkunytjaku kampa kutjupananyi.”

<sup>9</sup> Ka Nicodemusalu piṛuku tjapinu, “Yaaltji-yaaltji nyangatja? Putuṅa kulini.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu panya Israelkunu tjuṭangka pulkara nintilpai munun nyaaku tjukurpa nyanganpa putu kulini? <sup>11</sup> Tjukarurungkunanta wangkanyi, panya nganaṅa nyurala nintingku wangkanyi munula nyakunytjatjanungku tjakultjunanyi, ka panya nyura tjakultjunkunyangka nganaṅanya kulira wantinyi. <sup>12</sup> Ngayulu nyangana tjukurpa mantatja nyurala wangkangi, ka nyura mulamularingkuwiyangu wantinyi. Munu nyura wanyu yaaltjingara tjukarurungku kulira mulamularingkuku tjukurpa ilkaritja tjakultjunkunyangka? <sup>13</sup> Anangu mantanguru ilkarikutu tatintja wiya, palu Watiku Katja kutju ninti nyinanyi palulanguru pitjanytjatjanu.

<sup>14</sup> “Panya Israelkunu tjuta iriti ilytjingka para-ngaranyangka Moselu liru purunypa palyara utitjunu punungku,\* palu purunypaya ngayunya Watiku Katjanya katura utitjungkuku. <sup>15</sup> Kaya anangu tjuta palumpa mulamularingkulampa wanka titutjara

\* 3:14 Panya Israelkunu tjuta iriti ilytjingka para-ngarala kuraringangi, ka Godalu liru tjuta iyanu tjananya patjantjaku. Munu Mosenya wangkangu liru purunypa ayananguru palyara punungku utitjungkunytjaku. Ka anangungku lirungku patjannyangka liru panya palunya ira-nyakula wankaringkupai.

nyinaku palula tjungu. <sup>16</sup> Panya Godalunku anangu uwankaraku pulkara mukuringkula katja kutjukurutja mantakutu iyanu, ka anangu uwankara palumpa mulamularingkulampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. <sup>17</sup> Panya Godalunku katja mantakutu iyanu anangu tjuta ngurkantara kuranmankunytjaku wiya, palu tjananya wankarunkunytjaku. <sup>18</sup> Ka panya anangu palumpa katjaku mulamularingkunytjaka Godalu kuranmankuwiyangku kanyilku, palu palumpa katjaku mulamularingkunytja wiyangku wantinyangkampa Godalu palunya ngurkantara kuranmankuku alatjitu. <sup>19</sup> Palu tili Godalanguru mantangka wirkara nyinanyi Godanya tjukarurungku nintintjikitja. Kaya anangu tjutangku tili pala palunya wantipai mungawaluruku mukuringkula tjana rawangku kurantjatjanungku. Nyara palulanguru Godalu tjananya ngurkantara wantir'iyantjaku ngaranyi. <sup>20</sup> Panya anangu kura palyalpai tiliku kuraringkupai, munu tilikutu putu pitjapai kura palumpa tilingku utintjaku-tawara. <sup>21</sup> Palu anangungku iwara tjukaruru mulapa wanarampa tilikutu ngulu wiya pitjaku, ka tili paluru irnyara utilku anangu palunya panya paluru tjukarurungku palyaningi Godalawanungku."

### *Jesunya Munu Johnnga*

<sup>22</sup> Nyanga palula malangkaya Jesunya tjana nintintja tjuta kulu Jerusalemnya wantikatira ngura ititja tjutangka tjungu para-pitjalinangi manta nyanga palulatu Judeala. Munuya baptise-katingi anangu tjuta ngura nyara palunya ngurara tjuta. <sup>23</sup> Ka Johntu ngapartji baptise-katingitu ngura kutjupangka ini Ainanta ngura ini Salimala itingka, panya uru pulka ngaringi ngura nyara palula. Kaya anangu tjuta nyara palulakutu pitjangi urukutu baptise-katinytjaku. <sup>24</sup> (Nyangatja nganmanypa panya palunya tjailangka tjarpatjunktjaku kuwaripangka.)

<sup>25</sup> Kaya Johnku nintintja tjutangku wati Jew kutjuku pika-pikaringkula ngaparku wangkangi ara panya tjanampa tjukarurungku palyantja-tjiratjangu minangka panya paltjira.\* <sup>26</sup> Munuya palula malangka Johntakutu ankula wangkangu, "Nintilpai, wati panyatja panya mungatu nyuntula wirkanu karu panya Jordanta kakarara, kan panya ngananala tjakultjunangi. Panya paluru kuwari palunya malpa tjutatjarangku anangu tjuta baptise-katinyi. Kaya winki mulapa palulakutu ananyi."

<sup>27</sup> Ka Johntu wangkangu tjanala nyanga alatji, "Wiya, watingku warika nyanga palu purunypa palyalpai Godalu witunnyangka kutju. <sup>28</sup> Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu alatji, 'Ngayuluna Christanya wiya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjita wiya. Palu panya Godaluni kuranyu iyanu palumpa iwarankunytjaku.' Ka panya nyura kulinu. <sup>29</sup> Panya watingku kuri altipai ka palumparipai alatjitu. Ka panya watiku malpa ila ngarala palumpa pukularipai. Palu purunypa kuwari ngayulu pulkara pukularinyi palumpa. <sup>30</sup> Ka nyura palunya pulkanmanama panya nyara paluru ngayula waintara pulka mulapa, ka ngayulu pulka wiya." Nyanga alatji Johntu palumpa nintintja tjutangka wangkangi.

<sup>31</sup> Munu piruku wangkangi, "Panya ilkarunguru pitjanytja nyara paluru pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Ka wati mantangka nyinapai, paluru panya mantatja alatjitu munu tjukurpa mantatja tjuta kutju wangkapai. Palu ilkarunguru pitjanytja mulapa uwankarangka waintarinytja alatjitu nyinanyi. <sup>32</sup> Munu paluru tjakultjunkturupai ilkarangka nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku, palu mantangka nyanga anangu uwankarangka palunya kulilwiyangku wantinyi.

<sup>33</sup> "Palu anangungku palunya kulira mulamularingkulampa paluru kulilpai mulapa Godalu tjukarurungku wangkapai. <sup>34</sup> Panya Godalu iyantjalu Godaku tjukurpa kutju wangkapai, panya Godalu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu alatjitu palunya pulkara witulyankunytjaku. Ka nyara palulanguru paluru Godaku tjukurpa wangkapai. <sup>35</sup> Kulilaya! Panya Mama Godanya katjaku pulkara mukuringanyi munu palulanguru palunya tjunu uwankara mayatjarira witulyangku kanyintjaku. <sup>36</sup> Ka anangumpa palumpa katjaku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu katjangka tungunpungku wantirampa paluru tjungu wiya mauntalpa alatjitu nyinaku, ka Godanya palumpa titutjara mirpanpa nyinaku."

## 4

### *Jesulu Minyma Tjamiriyanya Ngurarangka Minaku Ngatjintja*

<sup>1-3</sup> Kaya Paratji tjutangku kulinu Jesunya wanalpai tjutaringkunya muni tjananya baptise-katinyangka. Panya Jesunya wanalpai ma-tjuta mulararingi ka Johnnga wanalpai ma-manjuraringu. (Palu Jesulu tjananya baptise-katinytja wiya

\* 3:25 Jew tjutangkuyanku tjakangu inmaku ritiringkunjiltjiktjangu minangka paltjilpai.

panya nintintja tjuṭangku kutjuya tjananya baptise-katingi.) Ka Jesulu kulinu Paratji tjuṭangku wangkanytja munu palulanguru Judeanya wantikatira Galileelakutu maḷaku anu palumpa nintintja tjuṭatjara. <sup>4</sup> Ka iwara kutju Tjamiriyalawanu ma-ngaringi Galileelakutu. <sup>5</sup> Ka paluru tjana Tjamiriyalawanu ankula ngura ngururiritjangka wirkanu tawunu ini Tjikala. Ngura nyanga palula itingka panya manta kutjupa ngarang panya Jacobalu katja Josephanya iriti ungkunyitja. <sup>6</sup> Ka Jacobaku well ngarang ngura nyara palula.

Ka Jesunya iwarangka ankula kaḷalarinytjatjanu pakuringkula wellangka itingka nyinakatingu. <sup>7-8</sup> Kaya nintintja tjuṭa kuranyu anu walikutu mai payamilantjikitja.

Palu minyama Tjamiriyanya ngurara walinguru pitjangu mina tjutintjikitja. Ka Jesulu palula ngatjinu, “Ungamani mina tjikintjaku!”

<sup>9</sup> Ka minyama panya paluru urulyarara wangkangu, “Nyaakunin ngayula minaku ngatjini? Nyuntu Jew, ka ngayulu Tjamiriyalanguru.” (Alatji minyama paluru wangkangu panya Jew tjuṭa Tjamiriyanya ngurara tjuṭangka tjunguringkupai wiya, waru kutjunga tjikilpai wiya.)

<sup>10</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu ngurpa Mama Godalu nyuntunya ungkunyitjijaku munun puṭu kulini, nganalunta wanyu ngatjini minaku. Palu nyuntu ninti ngaralampa ngayula ngatjila, kananta mina kutjupa ungkuku kurunpa wankalpai.”

<sup>11</sup> Ka minymangku wangkangu, “Palu pakitanku yaaltji mina tjutintjaku? Pitji nyangatja ngati pulka, parari mulapa. Yaaltjingurun mina wanka palunya nyuntu pala wangkanytjanya tjuṭilku? <sup>12</sup> Nganampa tjamungku Jacobalu pitji nyangatja tjawanu palumpa katjapitiku tjamupitiku kuka tjutaku kulu, kaya tjikiningi mina nyanga palunya. Nyara palurulampa pulkangku tjawara wantingu pitji nyangatja, kantin nyuntulta pulka mulapalta pitjangu maḷawanulta.”

<sup>13</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Mina pitji nyanganguru tjikintjatjanun piruku ngula iluringkuku. <sup>14</sup> Palu ngayulu ungkunyitja tjikirampam piruku iluringkunyitja wiya nyinaku. Panya mina paluru titutjara ngariku anangungka, ka anangu mina palunytjara nyinara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.”

<sup>15</sup> Ka minyama panya paluru wangkangu, “Ala, mina nyara palunyaṅi wanyu uwa, kana piruku iluringkula iwarakatinytja wiya ma-nyinama.”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ankulanku wati kuri altira ngalya-kati!”

<sup>17-18</sup> Ka minymangku wangkangu, “Ngayulu kuri wiya.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa palya nyuntu kuri wiya, palu ngayulu ninti nyuntu panyan wati kutjupaku mukuringkula palula ngaripai alatjitu. Munuṅa ninti panya nyuntunya nganmanytju wati kuri 5-ngku kanyiningi. Ka panyan kuwari wati panya palulaṭu kampangkaṭu ngarinyi, nyuntumpa kuri mulapa wiyangka.”

<sup>19</sup> Ka minymangku kulira wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu alatjitu-manti Godaku wangkatjarampa nyinanyi. <sup>20</sup> Nganampa tjamupitinkuya puli nyangangka Godanya walculpai, ka nyura Jew tjuṭangku wangkapai, ‘Wiya, utila Jerusalemala kutjunga Godanya walculma.’”

<sup>21-24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Minyama, tjukarurungkunanta wangkanyi, ka kulinma nyanganpa ngayulu wangkanyangka. Kuwari nguwanpa anangu tjuṭangku Mama Godanya walculku apu murpu nyangangka wiya Jerusalemala kulu wiya, palu tjukarurungkuya palunya walculku Kurunpa Milmitu witulyangku nintinyangka kutju, ngura winkingka. Nyanga alatjiku Godanya mukuringanyi Kurunpa Milmitngatjararingkula tjukarurungku palunya wakuntjaku. Panya Godanya kurunpa alatjitu nyinanyi. Ka anangungku walytjangku kulira puṭu tjukarurungku palunya walculni, palu Kurunpa Milmitu witulyangku nintinyangka kutju paluru tjukarurungku palunya walculku. Nyura Tjamiriyanya ngurara tjuṭangku Godaku ngurpangku ngunti watarku walculpai, ka nganaṅa Jew tjuṭangku Godaku nintingu walculpai, panya Godalu Jew tjuṭawanungku anangu tjuṭa wankarunkuku manta winkingka.” Nyanga alatji Jesulu minymangka wangkangu.

<sup>25</sup> Ka minyama panya paluru wangkangu alatji, “Ngayulu kulinu panya Wankarunkupainya kunyu pitjaku Godalu panya iriti kalkuntjanya. (Nganaṅa panya palunya wangkapai Christanya). Munu kunyu nyara paluru pitjala nganaṅala uwankara tjakultjungkuku.”

<sup>26</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Pala paluru ngayulu, pala nyuntun wangkanyi, Godalu panya kalkuntjanya.”

<sup>27</sup> Ka Jesulu nyinara minymangka wangkanyangka palumpa nintintja tjuṭa maḷaku wirkanu, munuya nyakula urulyaranu minymangka wangkanyangka.\* Munuya

\* 4:27 Jew tjuṭangku tjakungku anangu Tjamiriyanya ngurara tjuṭangka wangkapai wiya.



minyma nyanga palula tjpapintjikitjangku kuliningi alatji, “Nyaakun Jesula wangkangi?” Munuya palu purunypatu kuliningi Jesula tjpapintjikitjangku alatji, “Nyaakun minyma Tjamiriyanya ngurarangka wangkangi?” Palu wantinguya unngu kutju kulira.

<sup>28</sup> Kanku minymangku mina panya tjtira katinytja wiyatu piti wantikatira tawunukutu malaku anu munu anangu nguratja tjutangka ma-tjakultjunu, <sup>29</sup> “Pitjalaya wanyu nyawa! Wati nyarangu ngayulu iritinguru kuwari kulu kurantja uwankara tjukarurungku wangkangi. Tjinguru nyara paluru Christanya, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya.” <sup>30</sup> Kaya nyanga palunya kulira tawununguru uwankara anu Jesunya nyakunytjikitja.

<sup>31</sup> Ka minyma panya paluru walikutu tjakultjungkunytjikitja ankunyangka malangka palumpa nintintja tjutangu Jesunya wituwituningi mai ngalkuntjaku. <sup>32</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayulu mai kanyini ngalkuntjikitjangku, palu mai nyara palumpa nyura ngurpa.”

<sup>33</sup> Kayanku nintintja tjutangu wangkangi, “Kutjupangku-manti mai katira ungu, kampakatumpa.”

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Panya ngayunya iyantjalu wangkanyangka wanganarangu palyarana paltjaringanyi, palumpa wara palyara wiyara. Nyara paluru ngayuku mai, panya Mamala wanganarangu kulira palyantja. <sup>35</sup> Nyura panya mai unynpa kaanangka tjunkula wanantjatjanungku wangkapai, ‘Uwa, kuwarila pira kutjara kutjara patalku mai kururingkunytjaku munula palulangurulta uralku.’ Palu ngayuluna nyurala wangkanyi ngura tjutangka para-nyakula wanantjaku, panya anangu tjuta mulapa patani kutjupa tjutaku pitjala tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkunytjaku, ka nganalutjana ankula palula tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkuku? <sup>36</sup> Panya wati kutjupangku tjukurpa nganmanytju tjanala tjakultjunu, ka ngula wati kutjupangku pitjala wangkanyangkaya tjuta mulapa Godaku mulamularingkuku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka pula kutjaratu mulamularingkunyangka nyakula pulkara pukulariku wati nyara nganmanytju tjakultjungkunytjanya pula malawanu pitjala wangkanytjanya kulu.

<sup>37</sup> “Tjurkultuya anangu wangkapai alatji, ‘Watingku unynpa tjunkula wanalpai, ka kutjupangku ngula mai kururingkunyangka urara wanalpai.’ <sup>38</sup> Ka ngayulu nyuranya iyani ngura kutjupa tjutakutu mai kururingkunyangka nyakula urantjaku. Palu nyura mai pala palunya tjawara tjunkula wanantja wiyatu, kutjupa tjutangkuya tjunkula wanara wantingu. Ka nyura tjana pakaltjingantja tjuta kururingkunyangka mantjira pukulariku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

<sup>39</sup> Ka panya ngura nyara palula Tjamiriyanya ngurara tjuta Jesuku mulamularingu minyma panyangku tjakultjungkunyangka alatji, “Wati nyara paluru ngayulu kurantja uwankara tjukarurungku wangkara utinu.” <sup>40</sup> Kaya kulira pitjangu Jesulakutu munuya palunya markuningi tjanala rawa nguwanpa nyinanytjaku. Ka Jesunya mulapatu tjanala nyinangi tjirirpi kutjara munu tjanala tjukurpa wangkangi. <sup>41</sup> Anangu tjuta panya palumpa nganmanypa mulamularingu minyma panyangku wangkanyangka, palu Jesulu piruku wangkanyangka kuliraya winki mulapa mulamularingu. <sup>42</sup> Munuya wangkangu minyma panya palula, “Nganmanypala Jesuku mulamularingu nyuntu wangkanyangka kulira, palu kuwarila pulkara mulamularinganyi palunya nyakula walytjangu kulintjatjanu, munula kulini mulapa nyangatja Wankarunkupainya anangu manta winkitjaku.”

### *Jesulu Mayatjaku Katja Palyarunguntja*

<sup>43</sup> Ka tjirirpi kutjara wiyarangkula Jesulu palumpa nintintja tjutatjarangku ngura palunya wantikatira ma-pakanu ngura walytjakutu, Galileelakutu. <sup>44</sup> (Munu Jesulu nganmanytju wangkangu tjanala, “Nyangatja ngayuku ngura, palu tjakangkuya nguraritja tjutangu Godaku wangkatjara kulira wantipai.”) <sup>45</sup> Munuya palulanguru ngura panya palula wirkanu, kaya Galileena ngurara tjuta Jesuku pukularingu, panya tjana palunya Jerusalemala mungatu nyangu paluru wityula pulkangku palyannyangka, inma panya Katuwanu Ankunytjala tjungurungkula, munuya nyara palulanguru ngurangka wirkankunyangka nyakula pukularingu.

<sup>46</sup> Kaya Jesunya tjana anu tawunu panya Kainalakutu uru Galileela wilurara. Ngura nyara palula panya Jesulu minanguru waina palyanu. Ka wati kutjupa nyinangi ngura ini Kapunimala Kainala kakarara. Paluru mayatja pulka munu kamantaku warakaripai. Ka wati nyara palumpa katja pika pulka mulapa ngaringi ngurangka. <sup>47</sup> Ka wati panya paluru Jesunya Judealanguru pitjanyangka kulira anu Jesula wangkanytjikitja palumpa katja pitjala palyarunguntjaku. Munu tjaminu palula, “Ngalturiwatju! Ngayuku katja

pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyun Kapunimalakutu pitjala palunya palyarungulku?"

<sup>48</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Nyura panya kulira mulamularingkuwiyangku wantipai munu miracle witulya pulkangku palyannyangka nyakula kutju nyura mulamularingkupai."

<sup>49</sup> Ka wangkangu, "Uwa Mayatja, palu pitjalatju nyawa ilunytjaku-tawara."

<sup>50</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Palya ngurakutu ma-pitja. Nyuntumpa katja wankaringkuku." Ka wati panya paluru mulamularingu Jesulu wangkanyangka munu ngurakutu malaku anu.

<sup>51</sup> Ka mungawinki paluru ngurakutu ma-ilaringkunyangka palumpa warakaripai tjuta ngalya-ngaparikatingu, munuya palula tjakultjunu, "Nyuntumpa katja palyaringu."

<sup>52</sup> Ka tjanala tjapinu, "Yaalara nguwanpa palyaringu?"

Kaya wangkangu, "Mungartji wiltja mutungka pika waru panya wiyaringu."

<sup>53</sup> Ka wati panya paluru kulinu, "Munta-uwa, panya palula arangkani Jesulu wangkangu, 'Nyuntumpa katja wankaringkuku.'" Munu paluru, munu palumpa walytja tjuta, munu warakaripai tjuta kulu Jesuku mulamularingu.

<sup>54</sup> Uwa, nyangatja Jesulu kutjara-arangku miracle palyanu Judealanguru Galileelakutu pitjanytjatjanungku.\*

## 5

### *Jesulu Wati Urungka Itingka Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Ka ngula Jesunya Galileela nyinanytjatjanu Jerusalemalakutu anu inma pulkaku, panya Jew tjtjangku tjakangkuya kutjupa-ara inma pulka palyalpai. <sup>2</sup> Ka ngura pala Jerusalema uru ngaringi ngatingka kaita kutjupangka itingka panya kaita nyara palulawanungkuya tjiipi tjuta ngalya-katira tjarpatjungkupai urilnguru. Uru paluru ini Pitjijtanya wangka Ipurungku ini tjunkunytja. Ka uru ngatingka itingka wiltja tjulypinyapa 5 para-ngarala wananingi. <sup>3-4</sup> Kaya pikatjara tjuta wiltja nyara palula tjanala nyinara wanangingi kurutjara tjuta, nyumpu tjuta, wawanyapa tjuta kulu. Nyara paluru tjana nyinara patalpai uru urinytjaku.\* <sup>5</sup> Ka wati kutju ngaringi iriti mulapa pikatjararingkula wawanyarinytja kuli 38.

<sup>6</sup> Ka Jesulu uru pala palula wirkara nyangu wati panya palunya munu ngurkantanu paluru iritilpi wawanyapa ngarinytja. Munu palunya tjapinu, "Nyuntu mukuringanyi palyaringkunytjikitja?"

<sup>7</sup> Ka wati panya pikatjarangku wangkangu, "Uwa, palyaringkunytjikitjana mukuringanyi, palu uru urinyangka wati kutjupa ila ngaranytja wiya ngayunya minara tjarpatjungkunytjikitja. Kaya tjana-warara tjarpapai, ka ngayulu rawa malaringkupai."

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Pakala! Mununku mantara pala mantjira paltjura para-ngara." <sup>9</sup> Ka mapalku palyaringu mununku pakara mantara mantjira para-ngarangi.

Ka tjintu nyara paluru Saturday panya anangu tjuta pakuwiyaringkunytjaku. <sup>10</sup> Ka Jewku mayatja tjtjangku wati panya paluru mantara katinyangka nyakula wangkangu, "Wati awa! Nyaakun mantara pala katinyi? Tjintu nyangatja Saturday pakuwiyaringkunytjaku kutjupa kutjupa para-katinytjaku wiya. Kan nyaaku tjintu milmilpa kurani?"

<sup>11</sup> Ka wangkangu tjanala, "Wiya, wati nyara ngayunya palyantjaluni wangkangu mantara mantjira ankunytjaku."

<sup>12</sup> Kaya piruku tjapinu, "Wati nganalunta wangkangu mantara mantjira ankunytjaku?" <sup>13</sup> Ka wati panya pika palyaringkunytjalu ngurpangku Jesunya yunpa putu pangurkantanangi tjanala nintintjikitjangku. Panya anangu tjuta mulapa ngarangi ngura pala palula, ka Jesunya tjanala unguwanu kumpira mapalku anu.

<sup>14</sup> Ka ngula Jesulu wati panya palunya piruku nyangu timpulangka ngaranyangka munu palunya wangkangu, "Kulila! Kuwari nyuntu palyaringu. Palu piruku kuralwiya nyinama nyuntula piruku pika pulka mulapa wirkankunytjaku-tawara."

<sup>15</sup> Ka wati panya paluru anu munu pitjala Jewku mayatja tjtjangku tjakultjunu munu wangkangu, "Wati paluru ini Jesunya, ngayunya panya palyarunguntjanya."

\* **4:54** Jesulu nganmanytju waina minanguru palyanu Judealanguru pitjanytjatjanungku, munu palulanguru piruku anu Judealakutu munu ngula malaku pitjanytjatjanungku wati panya kamantaku katja palyarungunu. \* **5:3-4** Wati kutjupangku kunyu verse 4 walkatjunu munu mala tjungunu Johnku tjukurta alatji *Panya kutjupa-ara angeltu ukalingkula uritjingalpai uru nyara palunya, kaya pika pulka nyinanytjatjanu uru uritjingannyangka mapalku tjarpapai pika wiyaringkunytjikitja. Palu anangu nganmanypa mapalku tjarpanytjatjanu kutju pika wiyaringkupai.*

<sup>16</sup> Kaya palulanguru ini kulira Jesuku kuraringu, panya paluru nyanga alatji Saturdayngka palyannyangka tjinu panya pakuwiyaringkupaingka. Munuya palunya wangkara kuranmanangi munuya palunya iluntankunytjikitjangku kuliningi.

<sup>17</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuku Mama titutjara warwaripai ngururpa pakuringkula wantinytja wiya. Kana ngayulu palu purunypatu titutjara warwarinyi.”

<sup>18</sup> Ka nyanga palulanguru Jewku mayatja tjutangku palunya iluntankunytjikitjangku pulkara alatjitu wangkara kuliningi. Panya tjana alatji kuliningi, “Wati nyanga paluru kura mulapa, panya paluru tjinu milmilpa Saturday kuranu munu palulanguru piruku Godanya mamananu. Alatji wangkara palurunku walytjangku Godanmananyi mununku Godala tjunguni.”

<sup>19</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungku nyurala wangkanyi. Panya ngayulu Godaku katjangku walytjangku palyantja wiya, palu Mamalu palyannyangka nyakula kutjuna palu purunypatu palyalpai. Panya paluru uwankara palyannyangka nyakula ngayulu palu purunypatu palyalpai. <sup>20</sup> Ka panya Mamalu ngayuku pulkara mukuringanyi mununi paluru palyara ngayunya kulu nintilpai uwankara ngayulu ngapartji palyantjaku. Mununi pulka mulapalta piruku nintilku ngayulu witalya pulkangku palyantjaku, wati nyanga kuwari palyantjanya purunypa wiya, waintara pulka mulapa, nyura nyakula pulkara urulyarantjaku. <sup>21</sup> Panya Mamalu anangu kutjupa ilunyangka wankara pakaltjinalpai, ka ngayulu palu purunytjutu anangu kutjupa ilunyangka mukuringkula wankalpai. <sup>22</sup> Mamalu anangu tjuta kura ngurkantankupai wiya. Palu paluru ngayunya tjunu uwankara walytjangku ngurkantankunytjaku, kura munu palya. <sup>23</sup> Alatji paluru palyanu anangu uwankarangku ngayunya ngurkantara walkuntjaku, panya Mamanya nyura walkulpai, palu purunytjutu nyura ngayunya walkuntjaku. Palu nyura ngayunya anarampa nyura Mamanya kulu anani panya nyara paluruni ngayunya iyanu.”

<sup>24</sup> Munu piruku paluru tjanala wangkangi, “Tjukururungku nyurala wangkanyi alatji kutjupangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira munu ngayunya iyantjitjaku mulamularingkula nyara paluru wanka titutjara nyinaku Godala tjungu wiyaringkunytja wiya. Ka anangu palunya Godalu piruku ngurkantara ngura kurakutu paira iyantja wiya, panya paluru wankakutu anany ilunytjikitja wiya. <sup>25</sup> Tjukururungku nyurala wangkanyi panya tjinu ilaringu munu kuwari nyanga alatjitu ngaranyi anangu Godanya wantipai tjutangku Godaku Katjangku wangkanyangka kulintjaku, kaya wanganarangku kulintjatjanu wankaringkukulta. <sup>26</sup> Panya Mamalu witalya pulkangku wankalpai, munu palu purunypatu ngayunya kulu witalyanu anangu tjuta wankantjaku. <sup>27</sup> Ngayulu panya Watiku Katjanya.\* Kani palulanguru Mamalu ngayunya tjunu mayatja pulkangku anangu tjuta ngurkantara tjarantjaku. <sup>28-29</sup> Kaya tjukurpa nyangatja kulira urulyaralwiya nyinama. Tjirirpi panyatja ilaringanyi, panya miri tjunutjunkunytja tjutangku ngayulu wangkanyangka kulintjaku, kaya kulira kurulnguru pakalku. Panya tjara kutjupa wiru palyantjatjanu pakalku Godala tjungu wanka titutjara nyinanytjikitja, ka tjara kutjupa kura palyantjatjanu pakalku Godalu ngura kurakutu paira iyantjaku.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala Jewku mayatja tjutangka.

#### *Jesunyatjaraya Nganmanytju Tjakultjunkunytja*

<sup>30</sup> Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi, “Ngayulunatju kutjungku putu palyani. Palu Mama Godalu wangkanyangka kutjuna kulintjatjanungku anangu tjuta ngurkantankupai. Pala palulanguruna tjukururungku ngurkantankupai. Panya ngayulu kutjungku putu palyani, palu ngayunya iyantjala kulira kutjuna wanganarangku kulira palyani.

<sup>31</sup> “Ngayulu walytjangku wangkanyangkampa nyura tjinguru kulira mulamularingkuwiyangu wantima. <sup>32</sup> Palu panya kutjupangku ngayunya tjukururungku tjakultjunkupai nyinanyi, ka nyara palulanguru nyura ngayuku mulamularingkunytjaku ngaranyi. Ngayulu ninti palumpa, panya paluru ngayunya tjukururungku tjakultjunkupai.

<sup>33</sup> “Ka panya nyura wati mankurpa witura iyanu Johnta tjapintjaku, ka wati paluru tjanala ngayunya tjukururungku wangkangu. <sup>34</sup> Watingku ngayunya tjukururungku tjakultjunkunytjaku wiya ngaranyi, palu nyangatjana Johntu wangkanytja nyurala wangkanyi nyura kulira ngayuku mulamularingkunytjaku, ka palulanguru Godalu nyuranya wankarunkuku.

\* 5:27 Jesulunku tjakangku palurunku wangkapai *Watiku Katja*. Alatji paluru wangkapai panya paluru Godalanguru pitjala anangurira mantangka nyinangi wati purunypa alatjitu.

<sup>35</sup> “Panya Johntu tjukurpa wiru wangkara tili purunytju nyuranya irnyaningi, ka nyura unytju pukularingi paluru wangkanyangka kulira munu nyura wiyaringu. <sup>36</sup> Ka panya Johntu ngayunyatjara nyurala wangkara tjakultjunangi nyura mulamularingkunytjaku. Palu kutjupa pulka mulapa ngaranyi nyura nyakula mulamularingkunytjaku, panya Mamaluni warka pulka tjuṭa ungu wityulyangu palyantjaku. Ka nyanga palunya tjananya palyannyangka nyakula nyura kulilku alatji, ‘Nyangatja mulapa Godalu iyantja.’ <sup>37</sup> Kani Mamalu ngayunya iyantjatjanungku ngayunyaṭu tjakultjunkupai. Palu nyura palumpa wangkaku ngurpa, munu nyura palunya yunpa nyakunytja wiyatu. <sup>38</sup> Munu panya nyura nyara palumpa iyantjtjaku mulamularingkuwiyangu wantira palumpa tjukurpa kulu wantinyi. <sup>39</sup> Nyura nyiri irititjanga Godaku tjukurpa pulkara ngurilpai nyakula wanka titutjara nyinanyitjikitjangu. Palu tjukurpa nyara paluru tjana ngayunyatjara wangkanyi. <sup>40</sup> Palu nyura wanyu ngayulakutu pitjanyi wankaringkunytjikitja? Wiya, nyura wantinyi alatjitu.

<sup>41</sup> “Ngayuluna anangu tjuṭangu ngayunya mirawaninytjaku mukuringkunytja wiya. <sup>42</sup> Palu ngayulu nyuranya nintingku nyanganyi, panya nyura Godaku mukuringkunytja wiya alatjitu. <sup>43</sup> Ngayulu Mamalu iyannyangka kutju pitjangu, ka nyura ngayunya wantingi. Palu wati kutjupangu walytjangu palurunku mayatjanmara pitjanyangka nyura wati nyara palumpa pukularipai. <sup>44</sup> Uwa, nyura pukularipai anangu tjuṭangu nyuranya mirawanira palyanmankunytjaku. Palu nyura mukuringkunytja wiya Godalu nyuranya palyanmankunytjaku. Palulanguru nyura puṭu mulamularinganyi ngayulu wangkanyangka. <sup>45</sup> Palu kulila, ngayulu nyuranya Mamala mirangka puntura wangkanytja wiya. Palu panya Moseku tjukurku alatjitu nyuranya puntura wangkaku. Panya nyura Moseku tjukurku ngunti mulamularinganyi nyuranya wankarunkunytjaku. Palu wiya, Moseku tjukurku nyuranya puṭu wankani. <sup>46</sup> Moselu panya tjukurpa ngayunyatjara walkatjunu, ka nyura tjinguru palumpa tjukurku mulamularingkulumpa ngayuku kulu mulamularingama. <sup>47</sup> Palu nyura palumpa tjukurku mulamularingkuwiyangu wantira yaaltjingara ngayulu wangkanytjtjaku mulamularingkuku? Wiya alatjitu, nyura puṭu kulilku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangi Jewku mayatja tjuṭangka ngura panya Jerusalemala.

## 6

### *Jesulu Anangu Winki Maingka Paltjtanta*

(*Matthew-ku 14:13-21; Markaku 6:30-44; Luke-aku 9:10-17*)

<sup>1</sup> Munu ngula Jesunya palumpa nintintja tjuṭatjara uru Galileela pautangka tatira matipiringu manta kutjupakutu. (Uru nyanga paluru panya ini kutjaratjara, ini kutjupa Tapiriyanya, ka ini kutjupa Galileenya). <sup>2</sup> Kaya anangu tjuṭa mulatu palunya wananingi uru kantilypa warara panya tjana pikatjara tjuṭa palyarungunyangka nyakunytjatjanungku nintingku wananingi. <sup>3</sup> Ka Jesunya munu palumpa nintintja tjuṭa kulu manta kampa kutjupa ma-wirakara pautanguru ukalingkula puli murpu tjukutjukungka tatira ngururpa nyinakatingu. <sup>4</sup> (Ka nyara palula ara Jew tjuṭaku inma pulka ilaringu tjukurpa panya Katuwanu Ankunytjanya.) <sup>5</sup> Ka Jesulu walunyangangi anangu winki mulapa uru kantilytja ngalya-pitjanyangka, munu nyakunytjatjanungku pinkurarara wangkangu nintintja kutjungka ini Philipala, “Yaaltjingkala mai payamilalku nyangantu ngalkuntjaku?” <sup>6</sup> (Nyangatja paluru Philipala ngunti arakara tjapiningi, nintingku mala palyantjikitjangu.)

<sup>7</sup> Ka Philipalu wangkangu, “Tjingurula mani pulka kanyirampa mai pulka payamilanma, kaya tjukutjuku tjukutjukulta ngalkunma. Palu mani pulkala kanyintja wiya.”

<sup>8</sup> Ka nintintja kutjupa ilatu ngarangi wati panya Andrew-nya, Simon Peterku malanypa. Munu paluru wangkangu, <sup>9</sup> “Munta, nyangatja tjitjingu kanyini mai pilytja kutjara mankurpa munu antipina tjukutjuku kutjara kulu. Palu anangu nyangalta mungilyi mulapa.”

<sup>10</sup> Ka ngura nyara paluru ukiri wirutjara. Ka Jesulu nintintja tjuṭangka wangkangu, “Anangu pala tjuṭaya wanyu nyinatjura.” Ka tjananya mulapaṭu uwankara nyinatjunu ukiringka anangu mungilyi mulapa, wati 5,000 nguwanpa munu minyma tjitji winki kulu. <sup>11</sup> Ka Jesulu tjitji panyangka mai munu kuka kulu mantjira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru kaṭantara nintintja tjuṭa ungu anangu tjuṭa para-ungkunytjaku. Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringkula tjara wantingu, ka waitarira alatjitu ngaringi. <sup>12</sup> Ka Jesulu wangkangu nintintja tjuṭangka, “Uraraya ngulaku tjura mai pala tjana paltjaringkula wantinytja tjuṭa.” <sup>13</sup> Kaya mulapaṭu para-urara pitingka tunangi munuya tjunkula piti

12-ngka tjaalyngaratjunu mai panya kutjara mankuritjanguru ngalkula paltjaringkula wantinytja tjuta.

<sup>14</sup> Kaya anangu tjutangku Jesulu miracle nyangatja witulya pulkangku palyannyangka nyakula wangkangi, "Nyanga paluru alatjitu-manti Godaku wangkatjarampa, panya Moselu iriti wangkangi mantakutu pitjanytjaku."

<sup>15</sup> Palu Jesulu tjananya nintingu kuliningi alatji, "Kuwarinitjuya witira tjunkuku tjanampa mayatja nyinanytjaku." Munu palulanguru witira tjunkunyitjaku-tawara kutjuringkula mapalku anu pulikutu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja*  
(Matthew-ku 14:22-33; Markaku 6:45-52)

<sup>16-17</sup> Ka mungartjirinyangka nintintja tjuta ukalingkula urukutu anu munuya pautangka tjarpara malaku ma-pitjangu wilurara Kapunimalakutu. Ka mungaringu urungka ngururpa ankunyangka, ka Jesunya tjanala wirkankunytja wiyatu ngarangi puli katu nyinara. <sup>18</sup> Ka walpa pulkangku rurkura uru pulkara uritjinganingi. <sup>19</sup> Kaya nintintja tjutangku urungka punu tjarpatjura ilara uritjingalkatingi pauta panya, munuya rawa nguwanpa ankula ankula nyangu Jesunya urungka katu paltjura ngalya-pitjanyangka tjanalakutu. Munuya nyakula pulkara nguluringkula kurunpa tjititingangi.

<sup>20</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Ngayuluna nyangatja! Nguluringkunytja wiyaya!" <sup>21</sup> Kaya palunya wangka ngurkantara pukularira pautangka tatitjunu palunya. Ka paluru tjarpanyangka pauta paluru mapalku mantangka wirkanu ngura nyara Kapunimala itingka.

<sup>22-23</sup> Kaya anangu tjara kutjupa uru kantilytja kampa kutjupa kakarara patara ngaringi Jesulu panya tjananya mai ungunytjala itingka. Munuya nyangu nintintja tjuta kutju pautangka tatira ankunyangka, ka Jesunya tjanala tjungu ankunytja wiyatu. Munuya tjtjtingka Jesunya putu nyakula kuliningi, "Wiya pauta kutjupal panyatja. Nyaratjaya tjana kutju anu, Jesunya wiya." Ka palulanguru pauta kutjupa tjuta ngura Tapiriyalanguru pitjala wirkanu manta panya palula panya Mayatjalu tjananya maingka paltjantjijtjala. <sup>24</sup> Kaya anangu tjutangku Jesunya tjananya nintintja tjuta kulu putu nyakula pauta panya palula tjanala tatira wananu malawanungku Kapunimalakutu Jesunya ngurintjikitjangku.

*Mai Kurunitja Wankalpai*

<sup>25</sup> Munuya kampa wilurara ma-wirkara ngurira nyangu Jesunya wali inmatjangka ngaranyangka munuya palula tjaminu, "Nintilpai! Yaalara nguwanpan wirkanu ngura nyangangka?"

<sup>26</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Nyura wanyu ngayunya nguriningi witulya pulkangku palyannyangka? Wiya, tjukarurungkuña nyurala wangkanyi, nyura mai panyatja ngalkula paltjaringkunytjatjanungku kutju ngayunya nguriningi. <sup>27</sup> Palu mai nyara paluru mantatja, tjukutjuku ngarira mapalku unaringkupai, ka nyura uti palulanguru mai mantatja ngurilwiyangu wantima. Palu ngurimaya mai kurunitjaku titutjara wanka nyinanytjikitjangku Godala tjungu. Panya mai nyanga palunya ngayulu Watiku Katjangku nyuranya unguku, panya Mama Godanya ngayuku pulkara pukularipai munu ngayunya alatjitu iyanu palumpa witulyatjara."

<sup>28</sup> Kaya wangkangu Jesula, "Palu Godanya mukuringanyi nganana nyaa palyantjaku?"

<sup>29</sup> Ka wangkangu, "Wiya, paluru mukuringanyi nyura ngayuku mulamularingkunytjaku, panya paluru ngayunya iyanu nyura nyakula mulamularingkunytjaku."

<sup>30</sup> Kaya wangkangu palula, "Kan nyaa utintjikitjangku palyalku nganana nyakula mulamularingkunytjaku? Utin kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyanma nyakunytjaku. <sup>31</sup> Panya nganampa tjamu tjutangku iriti mai panya manna ilytjingka ngalkuningi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

'Paluru ilkaringuru tjananya mai ngalkuntjaku ungu.' \*"

<sup>32</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Wiya, nyura tjinguru kulini Moselu-manti tjananya mai ilkaritja ungu. Palu wiya, ngayuku Mamangku tjananya iriti ungangi, munu paluru kuwari kulu nyuranya mai mulapa ilkaringuru unguapai mai kurunitja. <sup>33</sup> Panya mai nyanga palunya Godalu ilkaringuru iyanu, ka mantakutu pitjangu anangu tjuta wankarunkunytjikitja."

<sup>34</sup> Kaya wangkangu palula, "Utilanyan titutjarangku mai nyanga palunya ungama."

<sup>35</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, "Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya. Ka anangu ngayulakutu pitjala ngayuku mulamularingkulampa, nyara paluru pukulpa mulapa

\* 6:31 Exodus 16:4

nyinaku maingka minangka paltjaringkunyntja purunypa. Munu paluru kurunpa kupulpa titutjara nyinaku.

<sup>36</sup> “Nganmanyntju panyaṅa nyurala wangkangu, panya ngayunya nyakunyntjanu nyura kuwaripatu ngayuku putu mulamularinganyi. <sup>37</sup> Palu anangu uwankara Mamalu ngayunya ungkunyntja tjtaya ngayulakutu pitjaku, kaṅa ngayulu tjananya wantiriyalwiyangu alatjitu kanyilku.

<sup>38</sup> “Panya ngayulu ilkarṅinguru pitjangu Mamanya mukuringkunyntja uwankara palyantjikitja. Paluru ngayunya iyanu, kaṅa walytjangku kulira palyantja wiya paluru wangkanyangka kutjupa wanganarangku kulira palyani. <sup>39</sup> Mamalu panya anangu tjuta ngayula marangka tjunu munu paluru mukuringanyi ngayulu palunya tjananya kawalinkunyntja wiyangu atunymara kanyintjaku tjirirpi malatjangka wankara pakaltjingtjikitjangu. <sup>40</sup> Panya Mamanya mukuringanyi palumpa katjaku mulamularingkupai uwankara palula tjungu wanka titutjara nyinanyntjaku. Kaṅa ngula tjananya pakaltjingtjangu tjirirpi malatjangka.”

<sup>41</sup> Kaya anangu tjtangku nyangatja kulira mirpanarira wangkangi, palurunku mai ilkaritja wangkara mirawaninyangka. <sup>42</sup> Alatjija wangkangi, “Wiya, nyangatja wati panya Jesunya Josephaku panya katja. Nganaṅa palumpa mamaku ngunyntjuku ninti. Kanku nyaaku nyangangu nganaṅala ngurpangka-palku wangkanyi ilkarṅinguru pitjanyntja? Nganaṅa ninti palumpa.”

<sup>43</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu, “Wantimaya nyararingkula wangkanyntja wiyangu! <sup>44</sup> Anangungku putu walytjangku kulira ngayulakutu pitjanyi, palu Godalu unngu nintinnyangka kutju mukuringkula pitjapai. Ka ngayulu palunya pakaltjingtjangu tjirirpi malatjangka. <sup>45</sup> Panya iriti Godaku wangkatjara kutjungku waltatjunu alatji, ‘Godalu nintilku anangu uwankara.’ Ka palulanguru anangungku Mama Godala kulira nintiringkulampa nyara paluru ngayulakutu pitjaku. <sup>46</sup> Palu kulila! Anangu uwankarangku Mamanya nyakunyntja wiya, palu ngayulu kutju palumpa ninti, palulanguru pitjanyntjanu. <sup>47</sup> Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi, anangu uwankara ngayuku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>48</sup> “Ngayuluna mai wankalpainya. <sup>49</sup> Iriti panyaya ilytjinka nyurampa tjamu tjtangku mai panya manna ngalkuningi. Munuya wanyu ngalkula wanka titutjara nyinangi? Wiya panya uwankaraya ilungu. <sup>50</sup> Palu mai panya ilkarṅinguru pitjanyntja mai kurunitja, panya anangungku nyanga palunya ngalkulampa wiyaringkunyntja wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. <sup>51</sup> Kaṅa ngayulu mai kurunitja panya paluru, panya wankalpainya ilkarṅinguru pitjanyntja. Ka anangungku mai nyanga palunya ngalkula wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. Mai nyanga paluru ngayulu iltjanpa. Kanatju iltjanpa winki intjanungku ungku anangu tjuta manta winkingka wankaringkunyntjaku.” Alatji Jesulu wangkangi.

<sup>52</sup> Kaya nyanga alatji wangkanyangka kulira anangu tjuta pulkara mirpanaringi munuyanku ngaparku wangkara kuliningi, “Yaaltjingarā wati nyanga paluru iltjanpa palurunku nganaṅanya ngalkuntjaku ungkuku?”

<sup>53-54</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi. Nyura uti wanka mulapa nyinanyntjikitja mukuringkulampa ngayunya Watiku Katjanya iltjanpa ngalkunma munu ngayuku milkali kulu tjikinma. Panya nyura ngayunya ngalkuwiyangu tjikilwiyangu wantirampa putu wanka mulapa nyinaku. Palu ngalkula tjikira nyura wanka titutjara nyinaku, kaṅa ngayulu tjintu malatjangka nyuranya pakaltjingtjangu Godala tjungu titutjara nyinanyntjaku. <sup>55</sup> Panya ngayuku iltjanpa mai mulapa kurunitja, ka ngayuku milkali kapi mulapa kurunitjatu ngalkula tjikira kurunpa wankaringkunyntjaku. <sup>56</sup> Ka anangungku ngayunya iltjanpa ngalkulampa munu milkali tjikirampa ngayula tjungu mulapa nyinaku, ka ngayulu palula tjungu nyinaku.

<sup>57</sup> “Mamalu ngayunya iyanu uwankara wankaru kanyilpailu, kaṅa palulanguru wanka nyinanyi. Munuṅa palu purunypatu anangungku ngayunya ngalkunyangkampa ngayulu palunya wankarunkuku. <sup>58</sup> Ngayuluna mai ilkarṅinguru pitjanyntja mai panya nyurampa tjamu tjtangku iriti ngalkula ilunyntjanya purunypa wiya, palu kutjupa nguwanpa, panya anangungku mai nyanga palunya ngalkulampa titutjara wanka nyinaku Godala tjungu.”

<sup>59</sup> Tjukurpa nyanga palunya tjananya Jesulu anangu Jew tjtangka wangkara nintiningi ngura Kapunimala wali inmatjangka unngu.

<sup>60</sup> Kaya wanalpai kutjupa tjarangku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangi, “Tjukurpa wituwitu palangku wangkanyi. Kala yaaltji-yaaltjingku kulira mulamularingkuku?”

<sup>61</sup> Ka Jesulu unngu kuliningi nintingku tjana alatji putu kulira wangkanyangka. Munu tjanaala wangkangu, “Palu nyura yaaltji kulini ngayulu wangkanyangka? Tjinguru nyura kulini ngayunya wantinytikitjangu. <sup>62</sup> Palu nyura yaaltjiriku ngayulu Watiku Katjanya ngura walytjakutu ilkaritjakutu malaku ankunyangka? Nyura nyakula nyaa kulilku? <sup>63</sup> Kulila, panya Godaku Kuruntu kutju wankarunkupai, Kurunpa Milmiltu. Panya anangu putu walytja wanka nyinanyi palu Kurunpa Milmiltu kutju wanka kanyilpai. Palu ngayuku tjukurta nyura wanganarangu kulinyangka Kurunpa Milmiltu palyalpai nyuranya kurunpa wanka nyinanytjaku. <sup>64</sup> Palu nyura kutjupatjara mulamularingkuwiya nyinanyi.”

(Alatji Jesulu tjanaala wangkangi panya paluru kuwaripataranguru ninti nyinangi tjanaampa munu nintingku kuliningi ngananya tjana palumpa mulamularingkuwiya nyinaku, munu nintingku kuliningi nganalu ngula Jewku mayatja tjutangka nintilku palunya witintjaku.) <sup>65</sup> Munu tjanaala piruku wangkangu, “Mulapa nyura kutjupatjara unytju ngayula tjunguringanyi ngayuku mulamularingkunytja wiya. Nyanga palulanguru panya nyurala nganmanytju wangkangu alatji, ‘Anangu walytja putu ngayula tjunguringanyi, palu Mamalu unngu nintunyangka kutju ngayula tjunguringkuku.’” Alatji Jesulu tjanaala wangkangi.

<sup>66</sup> Kaya nyangatja kulira Jesunya wanalpai kutjupa tjarangku palunya wantikatira anu munu palunya piruku wanantja wiyaringu. <sup>67</sup> Ka Jesulu nintintja panya 12-ngka tjapinu, “Ka nyura kulu ngayunya wantikatiku?”

<sup>68</sup> Ka Simon Peterlu wangkangu, “Mayatja, nganalakutula ankuku? Panya nyuntu kutjungkulanyan tjukurpa wiru tjakultjunanyi wankaru titutjara nyinanytjaku. <sup>69</sup> Kala tjukurpa nyangaku mulamularinganyi munula nintingku kulini panya nyuntu kutjun milmilpa Godalanguru pitjanytja nyinanyi.”

<sup>70</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Panya ngayulu nyuranya nganmanytju ngurkantanu wati panya 12, palu nyuralanguru kutjungku ngayunya mamungku urakanyini.” <sup>71</sup> (Paluru panya Judasanya wangkangi Simon Kariyataku katja. Nyara paluru panya Jesuku nintintja nyinangi, palu paluru ngula Jewku mayatja tjutangka Jesunya nintiningi palunya witintjaku.)

## 7

### *Jesuku Malanypa Tjuta Mulamularingkunytja Wiya*

<sup>1</sup> Nyanga palulanguru Jesulu Judeanya wantikatingu, munu Galileelakutu malaku ankula nyara palula kutju para-ngarangi ngura tjutangka. Panya ngura nyara Judeala wati panya Jewku mayatja tjuta palunya pungkunytjikitja mukuringangi. Palulanguru paluru Galileela kutju para-ngarangi.

<sup>2</sup> Ka panya Jew tjutaku inma kutjupa ilaringu ini Wiltjanya.\* <sup>3</sup> Kaya Jesuku malanypa tjutangu wangkangu palunya, “Ngura nyangatja wantikatira ara ulparira Judealakutu, kantaya nyuntunya pala wanalpai tjutangu nyawa nyuntu miracle tjuta witulya pulkangku palyannyangka. <sup>4</sup> Tjinguru anangu kutjupa mukuringanyi anangu tjutangu palunya mirawanytjaku, munu palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuta utingku palyalpai tjutangka mirangka, kampakatu palyantja wiyangu. Ka nyuntu uti palu purunypatu palyanma utingku anangu tjutangu nyakula nintiringkunytjaku manta winkitjangku.” Alatjiya Jesuku malanypa tjutangu palula wangkangi. <sup>5</sup> (Palu paluru tjana kuluya palumpa mulamularingkuwiyangu wantingi.)

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanaala, “Nyurampa ankunytjaku ngaranyangkaya nyura anama alatjitu, palu ngayuku kuwaripa ngaranyi. <sup>7</sup> Panya anangu tjuta nyurampa kuraringkunytja wiya alatjitu, palu ngayuku kutjukuya kuraringanyi. Panya ngayulu tjanaampa kura tjuta rawangu utini. <sup>8</sup> Palya, nyura inmaku ankunytjaku ngaranyi. Palu ngayulu nyurala tjungu ankunytja wiya, panya ngayuku kuwaripa ngaranyi.” <sup>9</sup> Munu wangkanytjatjanu Jesunya malaringkula wantira nyinangi Galileela. Kaya malanypa panya tjuta kutju anu.

\* 7:2 Inma nyanga palunuya kanyilpai mai uwankara kaananguru urantjatjanungku munuya mainguru Godanya pulkara walkulpai paluru tjanaampa mai pulka kaanangka pakaltjingannyangka. Munuya nyara palula ara wali uwankara wantikatira tjiutu 7 urila nyinapai wiltjanga munu tjulypinyangka. Alatjiya nyinapai ara irititja kulintjikitjangku panya Israelkunu tjuta ngura Itjipalanguru pakara ilytjinka wali wiya para-ngaranytja. Nyawa Exodus 23:16-17.

<sup>10</sup> Palu ngula Jesunya majawanu anu Jerusalemalakutu kampangkatu anangu tjutangku nyakunytjaku-tawara. <sup>11</sup> Kaya inma nyara palula Jewku mayatja tjutangku palunya nguriningi witintjikitjangku munuya wangkangi, “Yaaltjiringu wati panya paluru?”

<sup>12-13</sup> Kaya anangu tjutangku tjukurpa palunytjara kampangkatu kutju wankara kuliningi mayatja paluru tjana kulintjaku-tawara. Kutjupa tjarangkuya tjaalymara anga-wangkangi alatji, “Wati palya nyaratja.” Kaya kutjupa tjarangku wangkangi, “Wiya, paluru ngunti wankara anangu tjuta ngunti kurara katirinanyi.” Palu tjana Jewku mayatja tjutangka mirangka wangkanytja wiyatu palumpa tjanampa nguluringkula.

<sup>14</sup> Ka inma nyanga paluru tjintu 7 ngarangi. Palu ngururpa tjintu mankurpa wiyaringkula Jesulu timpulangka tjarpara anangu tjutangka tjukurpa wankara nintiningi. <sup>15</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku palunya kulira urulyaraningi munuya wangkangu, “Wati nyangatjampa yaaltji-yaaltji pulkara nintiringu? Panya kutjupangku palunya nintintja wiyatu.”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukurpa nyangatjana wangkanyi ngayuku wiya, palu Godaluni nintinu nyara ngayunya iyantjalu. <sup>17</sup> Kani nganalu nintingu kulira ngurkantankuku ngayulu nyanga wangkanyangka? Tjinguruna kutjungku kulira wangkanyi, munta tjinguruna Mamalu nintinyangka wangkanyi. Palu mulapa Mamala wanganrangku kulilpai tjutangku kutjuya kulira tjukarurungku ngurkantankuku ngayulu wangkanyangka. <sup>18</sup> Tjinguru ngayulu walytjangku kulira wankama kutjupa tjutangku ngayunya mirawaninytjaku. Palu wiya, ngayulu mukuringanyi Mamanya mirawaninytjaku nyara ngayunya iyantjanya. Nyara palulanguruna tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangku. <sup>19</sup> Panyatja nyura kulini? Panya Moselu nyuranya ungu Godaku tjukurpa. Palu nyura mantjintjatjanungku uwankarangku kulira wantipai, munu nyura nyaanguru ngayunya pungkunytjikitja mukuringanyi?”

<sup>20</sup> Kaya anangu tjutangku wangkangu palula, “Nyuntun mamutjara. Nganalunta pungkunytjikitjangku kukanymanu?”

<sup>21</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Kutju-ara panyana miracle palyanu mungatu Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka, ka panya nyura uwankarangku nyakula urulyaranu. <sup>22-23</sup> Palu kutjupa-ara nyura kulu tjintu pala palula kutjupa kutjupa palyalpai. Panya Moselu nyuranya wangkangu iti katja wirkankunyangka tjintu 8 wiyaringkula palunya watintjaku. (Palu tjukurpa nyanga paluru Mose-languru wiya Aipuramala Jacobala tjanalanguru nganmanypa alatjitu ngaranytja.) Ka panya kutjupa-ara iti katja tjinguru tjirirpi Friday wirkankupai, ka palulanguru tjintu 8 wiyaringkula palunya katira watintjaku ngarapai Saturday-ngka tjirirpi panya pakuwiyaringkupaingka. Ka nyura nyanga palumpa miilarantja wiyatu Saturday-ngka palyannyangka. Munu nyura nyaanguru ngayuku kutju miilarani ngayulu tjirirpi pakuwiyaringkupaingka wati pikatjara puntu winki palyarungunyangka?”

<sup>24</sup> “Kulila, uti nyura nyakula mapalku ngurkantara kuranmankuwiyangku wantima, palu nyakula purkarangku kulira tjukarurungku ngurkantana.”

#### *Jesunya Witintjikitjangku Kulira Wantinytja*

<sup>25</sup> Kaya Jerusalemanya ngurara kutjupa tjarangku putu kulira ngaparku tjapiningi wankara, “Wati nyangatjaya panyatja pungkunytjikitjangku rawangku ngurini mayatja tjutangku. <sup>26</sup> Nyawa! Nyanga paluru kuwari tjanala mirangka ngaranyi munu nyanga utingku alatjitu wangkanyi, ka nyangaya pailwiyangku wantinyi! Tjinguruya kulini nyangatja mulapa Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya. <sup>27</sup> Palu mulapa Christanya pitjanyangka nganana putu kulilku yaaltjinguru paluru pitjangu, panya nganana uwankara ngurpa. Palu wati nyangaku nganana ninti, panya paluru Nazarethanya ngurara. Palulangurula palumpa putu mulamularinganyi.” Alatjiya wankara waningi anangu Jerusalemanya ngurara tjutangku.

<sup>28</sup> Ka Jesulu timpulaku yaatangka tjukurpa wangkangi munu mirara wangkangu alatji, “Mulapa nyura wanyu ngayuku ninti? Yaaltjinguruna pitjangu? Wiya, nyura ngurpa. Kulilaya! Ngayuluna walytjangku kulira pitjanytja wiya. Panya ngayuku Mamangkuni iyanu. Nyara paluru tjukaruru alatjitu nyinanyi, ka nyura nyara palumpa ngurpa. <sup>29</sup> Palu ngayulu kutju palumpa ninti, panya paluruni iyanu nyanga mantakutu, ka nyangana nyinanyilta palulanguru pitjanytjatjanu.” Alatji Jesulu katungku wangkangi.

<sup>30</sup> Kaya kutjupa tjutangku nyangatja kulira palunya witintjikitjangku wangkangi, palu wantingiya witintja wiyangku, palumpa tjintu kuwaripatu ngaranyangka. <sup>31</sup> Palu anangu kutjupa tjutaya palumpa mulamularingu munuya wangkangu, “Nyangatja alatjitu Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjampa, panya paluru



miracle tjuṭa witalya pulkangku palyani. Ka kutjupangku puṭu palula waintariku. Nyanga paluru alatjitu kalkuntjanya panya.”

### *Jew Tjutangku Jesunya Witintjikitjangu Wangkanytja*

<sup>32</sup> Kaya Paratji tjuṭangku kulinu tjuṭangku Jesunyatjara tjaalymara wangkanyangka. Munuya kulira tjukurtjara kuranyitja tjuṭangka tjuṅuringkula wangkangi munuya wati timpula atunymankupai tjuṭa witura iyanu Jesunya witintjaku. <sup>33</sup> Ka tjana pitjanyangka nyakula Jesulu tjukurpa nyangatja wangkangi, “Kuwaripatuṇa nyurala tjuṭutjuku rawa nguwanpa nyinaku, munuṇa palulanguru maṭaku ankuku panya ngayunya iyantjalakutu. <sup>34</sup> Ka nyura ngayunya ngurira puṭu nyakuku munu nyura puṭu ngayula wanara wirkankuku.”

<sup>35</sup> Kayanku Jewku mayatja tjuṭangku anara nguwantu wangkara kulinigi, “Wati nyanganku yaaltjikutu ankunytjikitjangu wangkanyi nganaṇa palunya puṭu ngurintjaku? Tjinguru paluru kulini nganampa walytja kutjupa tjuṭakutu ankunytjikitjangu ngura malikitja tjuṭakutu. Munu nyara palula tjinguru Jew wiya tjuṭangka ngapartji tjukurpa wangkara nintilku. <sup>36</sup> Nganaṇa puṭu kulini wati nyanganku wangkanyangka, panya paluru nganaṇanya wangkangu, ‘Nyura ngayunya ngurira puṭu nyakuku munu nyura puṭu ngayula wanara wirkankuku.’” Alatjiyanku Jewku mayatja tjuṭangku Jesulu wangkanytja puṭu kulintjatjanungku wangkara kulinigi.

### *Jesulu Kalkuntja Kurunpa Milmilku*

<sup>37</sup> Ka inma panya paluru tjiṇtu panya 7 ngarala wiyaringu, ka mungawinki inma malatjalta pulka mulapa ngarangi wiyaringkunyitjita. Ka tjiṇtu nyanga palula Jesunya pakara ngarangu munu wangka katungku mirara wangkangu, “Anangu mina ilu ngaralampa uti ngayulakutu pitjama munu tjiṅira ipilyarima. <sup>38</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja nyanga alatji ngaranyi, ‘Nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka nyuntula unngunguru mina kurunitja wala purunypa titutjara ukalingkuku.’” <sup>39</sup> Nyanga alatji Jesulu Kurunpa Milmilnga wangkangi panya ngula tjanala tjarpanyangka mina wala purunypa titutjara ukalingkunyitjaku. Palu nyara palula arangka Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpanytja wiya kuwaripatu ngarangi, panya Jesunya ilunytjatjanu pakara Godalakutu maṭaku ankunytja wiyatu kuwaripa nyinangi mantangka.

### *Anangu Tjuṭa Tjararingkunyitja*

<sup>40</sup> Kaya kutjupa tjuṭangku tjukurpa wangkanyangka kulira wangkangu, “Munta, nyangatja-manti Godaku wangkatjarampa, panya nyanga palumpala paṭanigi.” <sup>41</sup> Kaya kutjupa tjuṭangku wangkangu, “Wiya, nyangatja Christanya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya.” Kaya kutjupa tjarangku wangkangu, “Palu wati nyanga paluru Galileenya ngurara. Wanyu Godalu kalkunu Christanya Galileelanguru pitjanytjaku.” <sup>42</sup> Wiya, panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji, ‘Christanya Wankarunkupainya Mayatja Davidaku walytjapitinguru nyinaku munu iti ngariku ngura ini Bethlehemala nyara Davidaku ngurangka.’”

<sup>43</sup> Alatjiya tjarangku tjarangku wangkara tjarangu Jesunya puṭu tjuṭarurungku ngurkantara. <sup>44</sup> Kaya kutjupa tjarangku palunya witintjikitjangu kulinigi, palu wantingiya witintja wiyangku.

### *Jew Tjuṭa Jesuku Mulamularingkunyitja Wiya*

<sup>45</sup> Kaya wati panya timpula atunymankupai tjuṭangku witintja wiyatu maṭaku anu tjuṭurtjara kuranyitja tjuṭakutu munu Paratji tjuṭakutu. Ka tjananya patara tjapinu, “Nyaaku nyura witura katinytja wiyangku wantingu?”

<sup>46</sup> Kaya timpula atunymankupai tjuṭangku wangkangu, “Wiya, wati nyaranku tjukurpa wiru mulapa wangkangi, wati panya kutjupa tjuṭangku purunypa wiya, palya mulapa.”

<sup>47</sup> Kaya Paratji tjuṭangku wangkangu tjanala, “Munta, nyuranya kulu kawantjanganu? <sup>48</sup> Kulila, nganaṇa wanyu Jewku mayatja tjuṭa Jesuku mulamularinganyi? Wiya alatjitu. <sup>49</sup> Palu anangu nyanga kutjupa tjuṭa Moseku tjukurku ngurpa alatjitu, ka panya tjananya Godalu wiyalku.”

<sup>50</sup> Ka Paratji kutju tjanala tjungu ngarangi, panya nganmanypa Jesulakutu mungangka ankunytjanya, Nicodemusanya panya. Munu nyara paluru tjanala wangkangu Jewku panya mayatja tjuṭangka, <sup>51</sup> “Nganampa tjuṭurtu panya alatji wangkanyi, ‘Utiya anangu kutjupa mapalku ngurkantara kuranmankuwiyangku wantima, munu paluru palyantjatjanungku wangkanyangka kulira kutju tjuṭarurungku ngurkantanaṇa palumpa nintiringkula.’”

<sup>52</sup> Kaya Nicodemusanya anara wangkangu, “Ka nyuntu kulu wanyu Galileenya ngurara, wati nyara palula tjungutja? Wanyu tjukurpa pala iriti waltjankunytja nyawa Godaku wangkatjara tjutaku nintiringkunytjikitja, panya wangkatjara kutjupa Galileelangu pitjanytja wiya alatjitu.” <sup>53</sup> Nyara palulanguruya uwankara ngurakutu anu.

## 8

### *Jesunya Arkantjikitjangkuya Minyma Kura Katinytja*

<sup>1</sup> Ka Jesunya kutju anu puli ini Alipatjaralakutu. <sup>2</sup> Munu ngarira tjinturingkula mungawinki mulapa malaku anu timpulakutu. Ka anangu winki palulakutu pitjangu, ka Jesulu nyinakatira tjanala tjukurpa wangkara nintiningi. <sup>3</sup> Ka paluru tjanala wangkanyangka wati kutjupa tjutangu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu, Paratji tjutangu kulu minyma kutju ngalya-katingu. Minyma nyara paluru kunyu wati kutjupangka kampakatu ngaringi kuri walytjatjarangka. Kaya katira palunya ngururpa ngaratjunu. <sup>4</sup> Munuya wangkangu Jesula, “Nintilpai, minyma nyangatjaya nyangu wati kutjupangka kampakatu ngarinyangka kuri walytjatjarangka. <sup>5</sup> Ka panya Moselu waltjajunu minyma nyanga purunypa apungka atura iluntankunytjaku wati kutjupangka kampakatu ngarinyangka kuri walytjatjarangka. Kan yaaltji kulini? Iluntankukula?” <sup>6</sup> Palu tjana Jesula ngunti arkara tjapiningi, panya tjana kuliningi, “Tjinguru paluru ngunti wangkanyangkala palunya kuutpangka katira wangkaku.” Palu Jesulu pupakatira mantangka waltjatjunangi manyirkangu.

<sup>7</sup> Kaya rawa nguwantu ngarala tjapiningi, ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, “Ngananya wanyu palya mulapa nyinanyi kura palyantja wiya alatjitu? Uti nyara paluru-warara apu mantjira minyma nyangatja atunma.” <sup>8</sup> Munu paluru piruku pupakatira waltjatjunangi mantangka.

<sup>9</sup> Kaya wati panya tjutangu kulira kutju kutju ankula wiyaringu tjilpi tjuta-warara, ka malatja tjuta ngapartji malawanu anu. Ka Jesulu kutjuringkula pupara waltjatjunangi.

<sup>10</sup> Munu wiyaringkula pakara nyangu minyma panya paluru kutju ngaranyangka. Munu paluru wangkangu, “Yaaltjiringuya wati panya tjuta? Kutju ngaranytja wiya nyangatja nyuntunya kuranmara atura iluntankunytjikitja?”

<sup>11</sup> Ka minyma panya paluru wangkangu, “Uwa, uwankaraya ankula wiyaringu.”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Ka ngayulu kulu nyuntunya kuranmara atuntja wiya. Palya ara nguraku, munu piruku kura palyantja wiya palyanyku kutju nyinama.”

### *Jesunya Tili Anangu Uwankaraku*

<sup>12</sup> Munu ngula Jesulu anangu tjutangka piruku wangkangi nyanga alatji, “Ngayuluna tili anangu manta winkitjaku. Ka kutjupangu ngayunya wanarampa tili wankanya mantjilku, munu tili palunytjara paluru putu mungawalurungka ngaraku.”

<sup>13</sup> Kaya Paratji tjutangu palula wangkangu, “Nyuntunkun walytjangku wangkanyi, kala nyuntumpa putu mulamularinganyi.”

<sup>14</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa ngayulu walytjangku wangkanyi, palu ngayulu tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangu, panya ngayulu ninti ngayuku nguraku. Ngura nyara palulanguruna pitjangu munupa ngula malaku ananyi nyara palulakutu. Ka nyura ngurpa ngura nyara ngayulu ankunytjitjaku. <sup>15</sup> Nyura anangu kutjupa tjuta nyakula walytjangku ngurkantara kuranmankupai. Palu ngayuluna anangu kutjupa tjuta wangkapai wiya.

<sup>16</sup> “Palu tjinguru ngayulu anangu kutjupa nyakula ngurkantankunytjikitja mukuringkula ngayulu tjukarurungku ngurkantara wangkaku. Panya ngayulu kutjungku ngurkantankupai wiya. Palu Mamanya ngayunya panya iyantjanya ngayula tjungu nyinanyi kali tjungungku ngurkantankupai. <sup>17</sup> Panya tjukurpa irititja nyurampa alatji waltjatjunu, “Tjinguru wati kutjarangu kutjupa kutjupa nyakunytjatjanungku pitjala nyurala tjakultjungkuku, ka paluru pula tjukurpa palunytju wangkanyangka nyura kulira mulamularingkupai. Palu pula pitjala tjukurpa titutitu tjakultjungkunyangka nyura kulira putu mulamularingkupai.” <sup>18</sup> Ka palu purunypatu ngali kutjarangu tjakultjungkupai tjukurpa palunytju, ka pala palulanguru nyura uti mulamularingama. Panya ngayulunatju walytjangku tjakultjungkupai, ka Mamalu kulu tjukurpa palunytju tjakultjungkupai ngayunya panya iyantjatjanungku.”

<sup>19</sup> Kaya palula tjapinu, “Nyuntumpa mama wanyu yaaltji?”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyura ngayuku Mamaku ngurpa munu nyura ngayuku kulu ngurpa. Tjinguru nyura ngayunya tjukarurungku ngurkantarampa ngayuku Mama kulu tjukarurungku ngurkantarama ngayuku nintingkumpa.” <sup>20</sup> Alatji Jesulu tjanala

wangkangi timpulangka nyinara, panya nyara palula itingka piti tjuṭa ngarangi anangu tjuṭangku pitjala mani Godaku tjunkunytjaku. Palu Jewku mayatja tjuṭangkuya palunya nyakula witintja wiyangku wantingi, panya palumpa kuwaripatu ngaranyangka.

<sup>21</sup> Ka piruku Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna ananyi, kani nyura puṭu ngurilku munu nyura puṭu ngurira kura winkiṭu iluku. Munu nyura ngayulu nyara ankunytjitjakutu puṭu ma-wirkankuku.”

<sup>22</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku alatji wangkanyangka kulira wangkangu, “Munta-uwa, wati nyangangu wangkanyi nganana kunyu puṭu wanalku paluru nyara ankunytjitjakutu. Tjingurunku paluru walytjangku iluntankunytjikitjangku wangkanyi.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Nyura nyanga mantanguru, kana ngayulu ilkaringuru pitjanytja. Panya nyurampa ngura nyangatja, ka ngayulu mantanguru wiya ilkaringuru pitjanytja. <sup>24</sup> Ngayulu panya nyurala wangkangu nyura kura winkiṭu iluku. Panya ngayulu panya paluru, panya Godalu iriti kalkuntjanya, ka nyura ngayuku puṭu mulamularingkulumpa mulapatu kura winki alatjiṭu iluku.”

<sup>25</sup> Kaya tjaminu, “Palu ngananya wanyu nyuntu?”

Ka wangkangu, “Panya paluru ngayulu, panya kuwaripatarana nyurala wangkangu. <sup>26</sup> Ngayulu nyuranya ngurkantara kuranmankunytjaku ngaranyi alatjiṭu, nyura kura tjuṭa palyantjitjanguru. Palu ngayunya iyantjalu witunnyangka kutjuṇa wangkanyi. Panya ngayunya iyantjanya tjukaruru alatjiṭu. Kana palula kulintjatjanungku anangu uwankarangka tjukarurungku tjakultjunanyi.”

<sup>27</sup> Kaya puṭu kulinigi Jesulu palumpa Mama ilkaritja wangkanyangka panya palunya iyantjanya. <sup>28</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura ngayunya Watiku Katjanya ngula utitjungkuku munu utitjungkunytjatjanungku nyura ngayuku nintiringkula kulilku, ‘Munta-uwa, wati nyaratja panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya, panya alatji paluru nganana nganmanytju wangkangi.’ Munu piruku nyura kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa nyara paluru walytjangku palyalpai wiya, munu palumpa Mamangku nintinnyangka kutju wangkapai munu palyalpai.’ Alatji nyura nintiringkula kulilku ngayunya utitjungkunytjatjanungku. <sup>29</sup> Panya ngayunya iyantjanya ngayula tjungu titutjara nyinanyi, kana paluru pukularinytjaku rawangku palyani, kani palulanguru ngayunya wantikatinytja wiya.”

<sup>30</sup> Kaya paluru alatji wangkanyangka tjuṭa mulapa palumpa mulamularingu.

#### *Jesuku Nintintja Mulapa Nyinanytjaku*

<sup>31</sup> Ka Jesulu wangkangu anangu panya palumpa mulamularingkupai tjuṭangka, “Nyura ngayuku tjukurpa mulamulangku kulira rawangku wanarampa ngayuku nintintja mulapa nyinaku. <sup>32</sup> Munu nyura nyara palulanguru tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku kulilku, ka paluru nyuranya iwara kuranguru mantjintjatjanungku iwara palyangka tjunkuku nyura karalyarira ankunytjaku.”

<sup>33</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku wangkangu, “Wiya, nganana anangu Aipuramaku walytjapiti. Nganalu wanyu nganananya iwara kurangka katirinanyi? Wiya, kutjupangku nganananya mayatjarira iwara kurangka katirinkunytja wiya alatjiṭu. Kan nyaaku ngunti wangkanyi Godalu nganananya iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunytjaku?”

<sup>34</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi. Anangungkumpa rawangku kura palyarampa iwara kurangka titutjara ananyi munu kura palunya puṭu wantikatinytja. <sup>35</sup> Kulila wati munu palumpa katja. Panya katja paluru mamaku tjitji titutjara nyinanyi. Ka anangu kutjupa malikitja warkaku pitjala, paluru unytju kutju tjukutjuku nyinapai wati panya palula. Palu watiku katja kutju titutjara nyinapai palumpa mamangka tjungu. <sup>36</sup> Ka Godaku katjangku tjinguru nyuranya iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunyangka nyura karalyarira iwara pala palula pukuṭpa mulapa ankuku.”

<sup>37</sup> “Palu ngayulu nyurampa ninti panya mulapa nyura Aipuramaku tjamupiti maṭatja maṭatja. Palu nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinytja. Nyara palulanguru nyura ngayunya pungkunytjikitjangku kulini. <sup>38</sup> Ngayuluna Mamalu nintinnyangka kutju wangkara tjakultjungkupai, ka nyura palu purunytjutu wanganarangku nyurampa mamangka kulira palyalpai.”

<sup>39</sup> Kaya wangkangu palula, “Wiya, nganampa mama Aipuramanya kutju.”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyura Aipuramaku katja wiya. Tjinguru nyura Aipuramaku katja nyinarampa palu purunytjutu palyanma panya paluru palyantja purunypa. <sup>40</sup> Ngayulu panya nyurala Godaku tjukurpa tjukarurungku wangkangi palula kulintjatjanungku. Ka nyara palulanguru nyura ngayunya iluntankunytjikitja mukuringanyi. Palu

Aipuramalu Godaku wangkatjara tjuṭa iluntankunyitjikitjangku kulintja wiya alatjitu.<sup>41</sup> Palu nyura nyurampa mamangka wanganarangku kulira palyani.”

Kaya wangkangu, “Palu mama kutjupa-palkulanyan kulini? Wiya, nganapala mama Godanya kutjutjara nyinanyi.”

<sup>42</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, Godanya nyurampa mama wiya. Tjinguru Godanya nyurampa mama nyinanyangkampa nyura ngayuku pukularima, panya ngayulu Mama Godalanguru pitjangu, munuṅa kuwari nyanga nyurala wangkanyi. Panya ngayulunatju walytjangku kulira pitjanytja wiya, ngayuku mamangkuṅi ngayunya iyaṅu. <sup>43</sup> Palu nyaanguruṅi nyura puṭu kulini ngayulu wangkanyangka? Wiya, panya nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinyi, pala palulanguru nyura puṭu kulini. <sup>44</sup> Nyurampa mama panya mamu Satannga, ka nyura palula wanganarangku kulira palyalpai. Palu Satannga panya kuwaripataralpi miriputju nyinangi munu tjuṭa alatjitu iluntanangi. Munu paluru tjukaruru wiya titutjarangku ngunti kuralpai. Paluru tjakangku ngunti kuralpai tjukurpa nguntitjara nyinara. Munu paluru ngunti wangkapai tjuṭaku mama.

<sup>45</sup> “Ka ngayulu nyurala tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku wangkangi, palu nyura kulira ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi alatjitu. <sup>46</sup> Nyura wanyu ngayunya kura ngurkantananyi? Wiya, ngayulu kura wiya alatjitu. Palu ngayulu tjukarurungku kutju wangkanyi. Ka nyura ngayuku mulamularingkuṅyitja wiyangku wantinyi ngayulu tjukarurungku wangkanyangka. <sup>47</sup> Panya Godaku walytja tjuṭangku Godaku tjukurpa wanganarangku kulilpai. Palu nyura Godaku walytja wiya, munu nyura nyara palulanguru Godalu wangkanytjita kulira wantipai.”

#### *Jesunyaya Mamutjara Wangkanytja*

<sup>48</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku wangkangu Jesunya, “Ala palatja, nganana tjukarurungku nyuntunya wangkangi. Nyuntun Jew mulapa wiya wati Tjamiriyanya ngurara munun mamutjara.”

<sup>49</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Mamutjara wiyana. Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulini. Ka nyura ngayunya wanganarangku kulintja wiya. <sup>50</sup> Palu ngayulu mukuringkuṅyitja wiya ngayunya tjuṭangku mirawaninytjaku. Palu kutjupa nyinanyi munu paluru mukuringanyi tjuṭangku ngayunya mirawaninytjaku. Nyara paluru kutjungku uwankara tjukarurungku ngurkantankupai. <sup>51</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilunytja wiya wanka titutjara nyinaku.’”

<sup>52</sup> Kaya palula wangkangu, “Ala palatja, pala palulangurula nyuntunya kulini mamutjara alatjitu. Aipuramanya panya nganmanypa ilungu, wati Godaku wangkatjara tjuṭa kulu. Kan yaaltji-yaaltjingu wangkanyi alatji, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku.’ <sup>53</sup> Palu nganampa tjamu Aipuramanya nganmanypa ilungu Godaku wangkatjara tjuṭa kulu, kan nyuntu wanyu Aipuramala tjanala waintarinyi? Wiya, nyuntun wati tjukutjuku alatjitu.”

<sup>54</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguruṅa walytjangku mirawaninyangkampa nyura ngayunya ananma. Palu kutjungku ngayunya mirawaninyi ngayuku Mamangku. Nyara palunya panya nyura Godanyanmananyi. <sup>55</sup> Palu nyura palumpa ngurpa, ka ngayulu palumpa ninti. Tjinguru ngayulu ngunti ngurparingkula ngunti wangkama nyura purunytju, palu ngayulu palumpa nintingu wangkanyi munuṅa palumpa tjukurpa wanganarangku kulilpai. <sup>56</sup> Nyurampa tjamu Aipuramalu nganmanytju kulinu ngayulu ngula ilkaringuru mantakutu pitjanytja, munu pulkara pukularingu. Munu ngula ngayulu ankunyangka nyakula paluru pulkaratu pukularingu.”

<sup>57</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku palula wangkangu, “Nyuntun Aipuramanya nyangu? Wiya nyuntun tjilpi wiya, nyuntu wati tjukutjuku. Aipuramanya iriti mulapa nyinangi nyuntula wiyangka.”

<sup>58</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukarurungkuṅa nyurala wangkanyi, Aipuramanya iti ngarinytja kuwaripangkana ngayulu-warara nyinangi Mamala tjungu, panya ngayuluṅa Titutjara Nyinapainya.”

<sup>59</sup> Kaya nyangatja kulira apu mantjinu palunya atuntjikitjangku. Palu Jesunya tjanala kumpira ngururwanu ma-pakara anu timpulanguru urilkutu.

## 9

#### *Jesulu Wati Kurutjara Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu nyanga palulanguru ma-pitjala nyangu wati kurutjara nyinanyangka. Wati nyara paluru itilpi kurutjara ngarinytja alatjitu. <sup>2-3</sup> Kaya palumpa nintintja

tjutangku Jesula tjapinu alatji, “Nyaanguru wati nyanga paluru kurutjara nyinanyi? Walytjangkunku nyanganku kuranu?”

Ka Jesulu wangkangu, “Wiya.”

Kaya piruku tjapinu, “Munta, tjinguru ngunytjungku mamangku kura palyanu, ka nyara palula pulalanguru iti kuru pati wirkanu?”

Ka Jesulu piruku wiyannara wangkangu, “Wiya, wati nyanga paluru kurutjara iti ngaringu anangu tjutangku nyakunytjaku Godalu witylya pulkangku palunya palyannyangka. <sup>4</sup> Ka nyanga kuwari tjintu kalala ngaranyi, ka nganana uti Godaku warka palyanma ngayunya panya iyantjitjaku. Panya kuwari mungaringanyi, ka nganana mungangka putu warkarinyi. <sup>5</sup> Kana mantangka nyanga nyinara tili purunytju irnyara utini anangu tjutangku Godanya uti kulintjaku.”

<sup>6</sup> Munu tjukurpa nyanga palunya wangkanytjatjanungku Jesulu manta mantjira witalytjunu munu tjulpirpa palyanu. Munu wati panya kuru patingka kurungka tjulpirpa tjunu. <sup>7</sup> Munu wangkangu, “Ma-pitjalanku kuru paltjila uru nyara ini Tjailumala.” (Ini nyanga paluru wangkanyi tjanampa wangkangu, *Iyantjanya*.)

Ka wati panya paluru uru pala palulakutu ankula kuru paltjira mapalku kuru kutjaratu alaringu munu malaku pitjala para-nyangangi.

<sup>8</sup> Kaya kutjupa tjuta palumpa ninti panya paluru tjana nyakupai wati nyanga palunya maniku nyinara ngatjinyangka. Munuyanku ngaparku tjapiningi, “Wati panyatja nyangatja? Panya nyinara maniku ngatjilpainya?” Kaya palu purunytjutu wangkangi palumpa ngurangka itingka nyinapai tjutangku. <sup>9</sup> Tjarangkuya wangkangi, “Wati panya paluru alatjitu palatja.” Kaya kutjupa tjutangku wangkangi, “Wiya, wati kutjupa palatja, yunpa palu purunypa.”

Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu panya paluru, panya kuru patina nyinangi.”

<sup>10</sup> Kaya palula tjapinu, “Kanta nganalu kuru alanu?”

<sup>11</sup> Ka wangkangu, “Wati ini Jesuluni tjulpirpa palyara kuru nyitinu mununi wangkangu ankula uru Tjailumala paltjintjaku. Kana ankula paltjira mapalku kuru alaringu.”

<sup>12</sup> Kaya wangkangu, “Wati paluru yaaltji?”

Ka paluru wangkangu, “Wampa, ngurpana.”

<sup>13</sup> Munuya palulanguru katingu Paratji tjutakutu wati panya palunya kuru panya pati alaringkunyjanya. <sup>14</sup> (Ka tjintu nyara Jesulu wati panya kuru pati alantjanya Saturday tjintu panya pakuwiyaringkupai.) <sup>15</sup> Kaya Paratji tjutangku wati panya palunya palu purunypatu tjapinu, “Yaaltji-yaaltjin kuru alaringu?”

Ka paluru tjanala tjakultjunu, “Wati nyara paluruni tjulpirpa tjunu kurungka, kana paltjira mapalku kuru alaringu.”

<sup>16</sup> Kaya Paratji tjarangku wangkangu, “Wiya, wati nyara paluru Godalanguru wiya. Tjintu milmilpa nyangatja, warkarinytjaku wiya. Wati nyaranku kurutjara palyara tjintu nyanga milmilpa kurani.” Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wiya, wati kurangku putu nyanga palu purunypa palyalpai.” Munuyanku wangkara kulira tjarangku tjarangku tjukurpa kutjupa kutjupa wangkangi.

<sup>17</sup> Kaya piruku wati panyangka Paratji tjutangku wangkangu, “Nyuntunya kunyu kuru alanu wati nyara paluru, kan nyaa wangkanyi palunya?”

Ka wangkangu, “Nyara paluru wati Godaku wangkatjara alatjitu.”

<sup>18</sup> Kaya Jewku mayatja tjuta putu mulamularingangi wati nyanga kurutjara kuru alaringkunyangka. Munuya alingu palumpa mama ngunytju pitjala tjakultjunktunytjaku. <sup>19</sup> Munuya palula pulala tjapinu, “Nyangatja mulapa nyupalimpa panya katja? Panya kuru pati iti wirkankunytja? Ka nyupali ninti yaaltji-yaaltjingku nyanganku kuwari nyanganyi?”

<sup>20</sup> Ka pula wangkangu, “Uwa, nyangatja mulapa ngalimpa katja, panya kuru pati iti wirkankunytja. <sup>21</sup> Palu ngali ngurpa. Nyakunytja wiyatuli paluru kuru alaringkunyangka. Munuli ngurpa wati nganalu kuru alanu. Pala palunyaya tjapila. Wati pulka palatja, kanku walytjangku wangka.”

<sup>22</sup> Paluru pula alatji wangkangi Jewku mayatja tjutaku nguluringkula pulanya paintjaku-tawara. Panya kutjupa tjutangkuya wangkapai, “Jesunya mulapa Godalu panya kalkuntjanya, Christanya panya.” Kaya Jewku mayatja tjutangku nyangatja kulira wangkangi, “Nyanga palu purunypaya wangkawiyangku wantima nganana wali inmatjanguru nyuranya paira iyantjaku-tawara.” <sup>23</sup> Ka pula palulanguru mamangku ngunytjungku nguluringkula tjukutjuku kutju wangkangi alatji, “Pala palunyaya tjapila! Wati pulka palatja.”

<sup>24</sup> Kaya piruku altingu wati panya kuru pati iti ngarinytjanya, munuya wangkangu, “Kuware nyuntu tjukarurungku wangka Godala mirangka! Panya nganana ninti wati nyara nyuntunya kuru alantjitjaku. Paluru wati kura.”

<sup>25</sup> Ka paluru wangkangu, “Uwa, ngurpana palumpa. Tjinguru mulapa paluru kura, munta tjinguru wiru. Palu kutju nyanganguruna ngayulu kulini, panya nganmanypana kuru pati nyinangi mununa kuwari kuru alangku nyanganyi.”

<sup>26</sup> Kaya piruku wangkangu, “Palu nyaanunta wanyu wati nyara paluru? Yaaltji-yaaltjinkunta kuru alana?”

<sup>27</sup> Ka paluru tjanala piruku wangkangu, “Nganmanytju panya nyurala wangkangu, ka nyura ngayunya kulilwiyangku wantingi. Nyaaku nyura piruku kulintjikitja mukuringanyi? Nyura kulu wanyu palumpa nintintja nyinanytjikitja mukuringanyi?”

<sup>28</sup> Kaya mirpanarira palunya warkira wangkangu, “Nyuntun palumpa nintintja. Palu nganana Moseku nintintja tjuta, palumpa wiya. <sup>29</sup> Nganana ninti Godalu Mosela wangkangu, palu wati nyanga palumpa nganana ngurpa. Yaaltjinguru nyangatja pitjangu?”

<sup>30</sup> Ka wati paluru urulyarara wangkangu, “Ai! Nyura ngurpa wati nyara palumpa? Nyara paluru kuru alana, ka nyura nyaaku putu kulinu nintipuka tjutjangu?”

<sup>31</sup> Nganana ninti Godalu kura palyalpai tjutangka kulilwiyangku wantipai. Palu wanganarangku kulira walkunyangka kutju paluru kulilpai. <sup>32</sup> Iritinguru mulapa wati kutjupangku kuru alantja wiyatu, kuwari kutju nyanga alatjitu kuru pati iti ngarinytja alana. <sup>33</sup> Wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja wiyatjangu tjinguru putu kuru alanna. Palu mulapa wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja alatjitu, panya paluru kutjungku kuru alana.”

<sup>34</sup> Kaya mirpanarira wangkangu palula, “Nyuntun itinguru alatjitu kura winki wirkanu munun kura alatjitu pulkaringu, munun palulanguru ngananyanya putu alatjitu nintini.” Munuya palunya painu wali inmatjanga piruku tarpawiyangku wantinytjaku.

<sup>35</sup> Ka Jesulu kulinu wati panya palunyaya kunyu wali inmatjanguru painu munu palunya ngurira nyakula wangkangu, “Nyuntu mulamularinganyi Watiku Katjaku?”

<sup>36</sup> Ka wangkangu, “Palu ngananya wanyu paluru? Wangkani, kana palumpa mulamulariwa.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangu panyan nganmanytju. Ka nyangananta kuwari paluru wangkanyi.”

<sup>38</sup> Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu nyuntumpa pulkara mulapa mulamularinganyi.” Munu paluru Jesula tjinangka tultjungarakatira palunya walkunu.

<sup>39</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna mantakutu pitjangu anangu tjuta tjarantjikitja, kaya tjarangku kutju nganmanypa kuru pati purunypa nyinanytjatjanungku kuru alaringkula nyakula ngayuku mulamularingkuku, kaya tjara kutjupa kuru ala purunypa nyinanytjatjanu kuru pati mulariku ngayuku putu mulamularingkula.”

<sup>40</sup> Kaya Paratji kutjupa tjarangku ila ngaranytjatjanungku kulinu Jesulu alatji wangkanyangka, munuya palula tjapinu, “Munta ngananyanya kulun wangkanyi nganana kuru pati purunypa? Wiya, nganana kuru ala.”

<sup>41</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru nyura kuru pati purunypa nyinara kura watarkungku palyanma, kulintja wiyatjangu, ka Godanya nyurampa ngalturingama munu nyuranya kura ngurkantara wangkanytja wiya. Palu ngunti nyuranku walytjangu kuru alanmananyi Godanya pulkara kulintjatjanungku-palku. Ka nyara palulanguru nyuranya Godalu kura ngurkantankunytjaku ngaranyi alatjitu.”

## 10

### *Tjukurpa Tjiipi Atunymankupaitjara*

<sup>1</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya wati tjiipiku yaatangka kaitawanu wiya kultukata tatira wararakatipai, nyara paluru wati tjulyara kutitjukupai. <sup>2</sup> Palu panya kaitawanu tjarpanytja, nyara paluru tjiipi tjtaku tjapata.

<sup>3</sup> Ka wati kutjungku mungangka kanyilpaingku tjananya yaatangka unngu atunymara tjinturingkupai, munu mungawinki tjapata pitjanyangka nyakula kaita alalpai. Ka wati panya tjapatangku palumpa tjiipi tjuta ini wangkara altipai kutju kutju. <sup>4</sup> Mununku tjiipi walytja tjuta altira pakaltjingara kuranyuripai munu tjananya katipai. Kaya palunya ngurkantara wanalpai palumpa wangkaku nintingku. <sup>5</sup> Palu wati malikitja kulira tjana wanalwiyangku wantira wirtjapakalku wangka palumpa putu ngurkantara.”

<sup>6</sup> Alatji Jesulu tjanala tjukurpa ara tjiipitjara wangkangi nintintjikitjangu, palu putuya kuliningi.

*Jesulu Wangkangu, “Ngayulu Tjapata Palyanya.”*

<sup>7</sup> Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi. Panya ngayuluṅa tjiipiku kaita, kaya tjiipi tjuta ngayulawanu kutju tjarpaku. <sup>8</sup> Panya kutjupa tjutaya ngayula kuwaripangka pitjangu, nyara paluru tjana tjulyara kutitjungkupai tjuta, ka panya tjananya tjiipi tjuṅangu kulilwiyangu wantingi. <sup>9</sup> Ngayuluṅa kaita panya tjiipiku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku. Kaṅa palunya atunymara kanyilku kurangka-tawara. Ka pukulpa alatjitu para-ngaraku wankaru munu palṅa titutjara nyinaku. <sup>10</sup> Palu wati panya kutitjungkupai tjutaya unytju kutju pitjapai tjulyara pungkula wiyantjikitja kutju. Palu ngayuluṅa pitjangu nyuranya wankarunkunytjikitja nyura pukulpa mulapa titutjara nyinanytjaku ngayula tjungu.

<sup>11</sup> “Ngayuluṅa tjapata palyanya, munuṅa tjiipiku ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi. <sup>12</sup> Palu wati panya kutjupa manikitja unytju warṅaripai tjapata wiya, tjiipiku walytja wiya. Paluru inura pitjanyangka nyakula nguḷu wirtjapakalpai tjiipi wantikatira, ka tjananya inurangu patjara williytjinalpai. <sup>13</sup> Wati panya paluru manikitja kutju warṅaripai munu tjiipi tjuṅaku pulṅara mukuringkupai wiya munu ngalturingkupai wiyatu. Nyara palulanguru paluru nguḷu wirtjapakalpai inura nyakula.

<sup>14-15</sup> “Palu ngayuluṅa tjapata palyanya. Panya Mamanya ngayuku ninti, ka ngayulu Mamaku nintitu. Palu purunypaṅa ngayulu ngayuku tjiipi tjuṅaku ninti, katjuya tjiipi tjuta ngayuku nintitu. Kaṅa ngayulu palumpa tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi. <sup>16</sup> Katjuya tjiipi kutjupa tjuta kulu nyinanyi nyangatja ngurara wiya, palu ngura kutjupitja. Kaṅa palunya tjananya kulu alṅira katiku ngura kutjupa kutjupa tjuṅanguru, kaniya ngayunya wangka kulilku munuya pitjala tjuṅurangkuku ngura nyangatja ngurara tjuṅangka. Kaṅa ngayulu kutjungku tjananya uwankara tjuṅgura kanyilku utulu kutju.

<sup>17</sup> “Panya ngayulu kutju alatjituṅa ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi, ka pala palulanguru Mamanya ngayuku pukularinyi. Palu ngayulu titutjara ilura miri ngarinytjikitja wiya, maḷaku wankaringkunytjikitja ilunyi. <sup>18</sup> Kutjupa tjuṅangkuniya wanka puṅu wiyani, palu ngayulu alatjituṅatju intjanurinyi anangu tjuṅaku ngalkilpa. Ngayulu alatjitu mukuringkula ilunyi, munuṅa ngayulu alatjitu mukuringkula maḷaku wankaringanyi, panya Mamaluni witunu anangu tjuṅaku ngalkilpa ilunytjaku.”

<sup>19</sup> Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkanyangkaya anangu tjuṅangu kulira tjararingkulu ngaparku wangkangi. <sup>20</sup> Kutjupa tjarangkuya wangkangi, “Nyangangu mamutjarangu ngunti wangkanyi, kawakawangu. Ka nyura nyaaku palula kulini?”

<sup>21</sup> Kaya tjara kutjupangu wangkangi, “Wati mamutjarangu wanyu tjukurpa nyanga purunypa wangkapai, munu kuru pati kulu alṅalpai? Wiya, mamutjarangu nyanga palu purunypa palyalpai wiya.”

*Jew Tjuṅangu Jesunya Wantinytja*

<sup>22</sup> Nyanga palula malangka nyinnga ngarinyangka, anangu Jew tjuta inma pulṅaku tjuṅurungu ngura panya Jerusalemaḷa timpulangka.\* <sup>23</sup> Ka timpulangka kantilytja wiltja wara para-ngarala arintanangi. Nyanga paluru ini Tjalamanku wiltja. Ka nyara palulawanu Jesunya anangi. <sup>24</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṅangu Jesunya nyakula kapuṅu-kapuṅuringu munuya palula wangkangu nyanga alatji, “Rawangkun nyuntunku kutitjananyi. Yaalaran nyuntunku utingku tjakultjungkuku? Nyuntun mulapa wanyu Christanya panya iriti Godalu kalkuntjanya?”

<sup>25</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Panya ngayulu nyurala nganmanytju wangkangu, ka nyura ngayuku mulamularingkuwiyangu wantingi. Ngayulu panya witulya pulṅangu kutjupa kutjupa tjuta palyanangi Mamalu ngayunya nintinyangka, ka nyura nyakula kulira mulamularingkunytjaku ngaranyi. <sup>26</sup> Palu nyura wantingi, panya nyura ngayuku tjiipi tjuta wiya. <sup>27</sup> Palu ngayuku tjiipi tjuṅangu ngayunya wangka kulilpai. Nyara palumpa tjanampaṅa ninti. Nyara tjananiya kulira wanṅalpai nintingku. <sup>28</sup> Kaṅa tjananya wankarunkuku Godala tjuṅgu titutjara nyinanytjaku, kaya wiyaringkuwiya alatjitu nyinaku. Ka kutjupangu tjananya puṅu ngayulanguru tjulyara katiku. <sup>29</sup> Panya Mamaluni palunya tjananya ngayunya ungu. Paluru panya pulṅa mulapa uwankarangka waintarira nyinanyi, ka kutjupangu tjananya Mamalanguru puṅu tjulyani. <sup>30</sup> Panya Mamanya ngali kutjuṅu nyinanyi.”

<sup>31</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṅangu nyangatja kulira piruku miilarara apu mantjinu Jesunya atuntjikitjangu. <sup>32</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, “Ngayulu tjuta-arangu

\* **10:22** Panya iriti ngura kutjupitja tjuṅangu timpula nyanga palunya tjulyara anga-tjirṅara kanyiningi yiya maṅkurtu. Kaya palulanguru yiya maṅkurpa wiyaringkunyangka maḷakungku mantjira tjana pukularingu munuya nyara palulanguru inma pulṅa palyalkatingi nyinnga kutjupa nyinnga kutjupa-ara nyanga palunya kulintjikitjangu.

Mamalu nintinnyangka wiru tjuṭa palyaningi nyura nyakula nintiringkunyjtaku. Kani nyura nya palyannyangka miilarara atuntjikitjangku kulini?"

<sup>33</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku wangkangu, "Wiya, nganana nyuntunya wiru tjuṭa palyannyangka atuntja wiya, palu nyuntunku walytjangku Godanmankunyangkala nyuntunya atulku. Nyuntun Godanya wiya, wati mantatja alatjitu."

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkun, "Wiya kulila! Panya nyurampa tjukurta alatji ngaranyi Godalu iriti wangkanytja,

'Nyura panya mayatja tjuṭa nyinanyi ngayunya purunypa.' \*

<sup>35</sup> Nyangatja paluru iriti wangkangu anangu tjuṭangka, kala mulamularinganyi tjukurpa nyanga palumpa nyiri milmita ngarinyangka, panya Godaku tjukurpa tjuṭaruru alatjitu. <sup>36</sup> Kani ngayunya Mamalu ngurkantara mantakutu iyanu. Kani nyura nyaaku tjapira ngurini Godanya kuranmankunyangka-palku? Wiya, ngayulunatju tjuṭarurungku Godaku katjanmananyi. <sup>37</sup> Tjinguru ngayulu walytjangku kulira palyannyangkampa nyura palya mulamularingkuwiyangku wantima. <sup>38</sup> Palu Mamalu wangkanyangkana ngayulu kulira wiru tjuṭa palyani, ka nyura uti palyannyangka nyakula ngayuku mulamularingama. Palya ngayulu wangkanyangka nyura puṭu mulamularinganyi, palu miracle tjuṭa witulya pulkangku palyannyangka nyakula nyura uti mulamularingama. Panya nyura mulamularingkulampa uti mulapa kulilku Mamanya ngali kutjutu nyinanytja. Panya Mamanya ngayula tjungu nyinanyi, ka ngayulu Mamala tjungutu nyinanyi."

<sup>39</sup> Kaya nyangatja kulira Jewku mayatja tjuṭa piruku Jesunya witintjikitja ilaringu. Palu paluru anangu tjuṭangka unnguwanu kumpira anu, kaya puṭu witiṅu.

<sup>40</sup> Palulanguru Jesunya uru Jordanta itipirira malaku wirkanu ngura panya nganmanytju Johntu anangu tjuṭa baptise-katinytjala, munu nyinangilta nyara palula.

<sup>41</sup> Kaya anangu tjuṭa pitjangu palulakutu kulintjikitja. Munuya kulira wangkangi, "Johntu panya miracle tjuṭa palyantja wiyangku wantingi munu wati nyanga palunya wangkara pulkanmanangi. Kala kulini panya paluru nganmanytju wati nyanga palunya tjakultjungkunyjtja tjuṭaruru mulapa." <sup>42</sup> Kaya palulanguru tjuṭa mulatu kulira palumpa mulamularingungura nyara palulalta.

## 11

### *Lazarusanya Ilunytja*

<sup>1-2</sup> Ka wati ini Lazarusanya munu palumpa malanypa kutjara Mary-nya pula Marthanya kulu ngura ini Piitjanila nyinangi. (Mary-nya minyama panyatja, panya paluru Jesunya panṭi wirungka tjina nyitiṅu munu mangangka muninu.) Ka Lazarusanya pikatjararingu munu ngaringi ngurangka. <sup>3</sup> Ka pula kangkururungku witura iyanu wati kutjupa Jesula ankula ma-tjakultjungkunyjtaku. Ka ankula ngura panya Jordanta munkara Jesunya nyakula wangkangu, "Mayatja, nyuntumpa panya malpa wiru pika pulka ngarinyi."

<sup>4</sup> Ka paluru alatji wangkanyangka kulira wangkangu palumpa nintintja tjuṭangka, "Wiya, pika nyara palulanguru paluru ilunytja wiya. Palu nyangatja ngaranyi anangu tjuṭangku nyakula Godanya mirawaninytjaku witulya pulkanya munu ngayunya kulu walakuntjaku palumpa katja."

<sup>5</sup> Panya Jesunya Marthaku pulampa Mary-ku pulkara mukuringkupai palumpa pulampa kutaku kulu, <sup>6</sup> palu pikatjara ngarinyangka kulira paluru wantira manyinangi ngura palulatu tjintu kutjara. <sup>7</sup> Munu palulanguru tjintu kutjara wiyaringkula wangkangu palumpa nintintja tjuṭangka, "Palya, kuwarila malaku ara manta panya Judealakutu."

<sup>8</sup> Kaya nintintja tjuṭangku wangkangu, "Wiya, Nintilpai wanyu kulila, panya kuwarintaya Jewku mayatja tjuṭangku nguriningi atuntjikitjangku, kan nyaaku piruku malaku anyi?"

<sup>9</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wiya, wanyuya kulila, panya tjinturingkunyangka kalala wara ngarapai. Ka nyura kalala para-ngarapai punkantja wiya, panya kalalangku irnyannyangka nyura uti nyanganyi. <sup>10</sup> Palu mungangka para-ngarala nyura tili wiyangka punkalku." <sup>11</sup> Alatji Jesulu tjanala wangkara piruku wangkangu, "Nganampa panya malpa Lazarusanya kunkunaringu, kana kuwari ankula palunya wankalku."

<sup>12</sup> Kaya nintintja tjuṭangku wangkangu, "Wiya Mayatja, tjinguru paluru kunkunari-rampa palyaringama paluru kutju."

<sup>13</sup> Palu panya Jesulu kunkunarinytja wangkara Lazarusanya ilunytja wangkangi, kaya nintintja tjuṭangku kuliningi kunkunpa mulapa-palku.

\* 10:34 Psalm 82:6



<sup>14</sup> Ka Jesulu utingku tjanala wangkangu, “Wiya, Lazarusanya kunkunpa wiya ilungu alatjitu. <sup>15</sup> Palu palyana tjinu kutjara patara nyinangi palulakutu ankunytja wiya, panya nyanga palulanguru nyura nintiringkula ngayuku mulamularingkuku. Panya nyura nintiringkunytjaku rawa nguwanpa patara nyinangi. Palu kuwarila ara nyara palulakutu.”

<sup>16</sup> Ka nintintja kutju ini Thomasanya nyinangi tjanala tjungu. Paluru ini kutjupa Titimatjanya. Nyanga paluru wangkangu nintintja kutjupa tjutangka, “Palyala ankula nganampa nintilpaingka tjungu uwankara iluma.”

*Jesulu Lazarusanya Wankara Pakaltjingantja*

<sup>17</sup> Kaya palulanguru Jesunya tjana ma-pitjangu Piiitjanilakutu, munuya wirkara kulinu Lazarusanya miri nganmanytju kulpingka tjarpatjunkunytja. Ka wati paluru miri ngaringi tjinu kutjara kutjara kulpingka. <sup>18</sup> Ka ngura nyanga Piiitjaninya panya Jerusalemala itingka, <sup>19</sup> kaya nyara palulanguru Judeanya ngurara tjuta pitjangu Marthanya pula Mary-nya pinkuringkula tjituru-tjituru nyinanyangka pukulmankunytjikitja.

<sup>20</sup> Ka Marthanya Jesunya ngalya-ilaringkunyangka kulira pakara anu palumpa ngaparikatinytjikitja, ka Mary-nya walingka nyinangi ankunytja wiya. <sup>21</sup> Ka Marthalu Jesula ngaparikatira wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama. <sup>22</sup> Palu ngayulu kuwari nyanga nyuntula kulira mulamularinganyi nyuntu Godala tjarpinnyangka, ka paluru kuwari witulya pulkangku kutjupa kutjupa palyalku nyuntumpa.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntumpa kuta piruku ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.”

<sup>24</sup> Ka Marthalu wangkangu, “Uwa, mulapa paluru ilunytjatjanu ngula pakalku tjinu malatjangka miri tjuta pakannyangka.”

<sup>25</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjingalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku. <sup>26</sup> Munu anangu wanka nyinara ngayuku mulamularingkulampa ilunytja wiya Godala tjungu wanka tjutjara nyinaku ngayulu purunypa. Kan tjukurpa nyangatja kulira mulamularinganyi?”

<sup>27</sup> Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, kulinina. Ngayulu mulamularinganyi nyuntumpa panya nyuntu Christanya Godaku katja, panya paluru iriti kalkunu nyuntu mantakutu pitjala anangu tjuta wankarunkunytjaku.”

<sup>28</sup> Mununku nyangatja wankara ankula altingu palumpa malanya Mary-nya munu palula kutju purkarangku tjakultjunu, “Awa! Nintilpainya panya pitjangu mununku nyuntumpa ngurini wangkanytjikitjangku.” <sup>29</sup> Ka Mary-nya nyangatja wangkanyangka kulira pakara warpungkula anu Jesunya nyakunytjikitja. <sup>30</sup> Ka Jesunya panya palulatu kuwaripa ngarangi panya Marthalu palunya ngaparikatira nyakunytjala. <sup>31</sup> Kaya anangu tjutangku walingka tjungu nyinanytjatjanungku nyangu Mary-nya mapalku pakara ankunyangka munuya pakara wana nu kulira, “Kulpikutu-manti ananyi ulanytjikitjampa.”

<sup>32</sup> Ka Mary-nya Jesula ma-wirkanu munu tjinangka watungarakatira ulara wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama.”

<sup>33</sup> Ka Jesunya Mary-nya tjana palumpa malpa tjuta ulara waninyangka nyakula kurunpa tjituru-tjitururingu. <sup>34</sup> Munu wangkangu, “Yaaltjingka nyura tjunutjunu?”

Kaya wangkangu, “Mayatja, pitjala nyawa.”

<sup>35</sup> Ka Jesunya ulangu. <sup>36</sup> Kaya anangu tjutangku ulanyangka nyakula wangkangu, “Nyawaya, paluru palumpa malpaku pulkara mukuringanyi.”

<sup>37</sup> Palu tjarangkuya wangkangu, “Nyanga paluru panya wati kuru pati alalpai. Uti nyanganku nganmanytjulpi panya pitjala pampura palyarungunma ilunytjakutawara.”

<sup>38</sup> Ka alatji wangkanyangka Jesunya piruku pulkara tjituru-tjitururingu, munu kulpikutu ilaringkula nyangu tjaangku apu tjiwa pulka angatjunkunytja. <sup>39</sup> Munu paluru wangkangu, “Apu palaya kitikitila.”

Ka Marthalu pinkungku panya wangkangu, “Wiya Mayatja, wanti. Kuwari unu pulka ngalya-pantinyi. Nyanga paluru panya tjinu kutjara kutjara ngaringi kulpi nyangangka.”

<sup>40</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya wangkangunanta, nyuntu mulamularingkula nyakuku Godalu witulya pulkangku palyannyangka.”

<sup>41</sup> Kaya mulapaṭu apu panya tjaangka angatjungkunyta kitikitinū. Ka Jesulu iranyakula wangkangu, “Mama, wirungkun ngayulu wangkanyangka titutjarangku kulilpai. <sup>42</sup> Ngayulu ninti panya nyuntunin titutjarangku kulilpai. Palu nyanga tjapininanta anangu nyanga tjungu ngaranytjalu tjana kulira mulamularingkunyjtaku nyuntu panya ngayunya iyantjtjaku.”

<sup>43</sup> Munu nyangataj wangkara pulkara mirangu, “Lazarus! Ngalya-pakala!”

<sup>44</sup> Ka wati panya miri paluru ngalya-pakanu mara tjina kulu mantarangka karpintja, yunpa kulu patintja mantarangka. Ka Jesulu tjanela wangkangu, “Araltjaraya mantara pala munu walatjura.”

*Jesunyaya Pungkunyjtikitjangku Wangkanytja*

*(Matthew-ku 26:1-5; Markaku 14:1-2; Luke-aku 22:1-2)*

<sup>45</sup> Kaya anangu panya Judealangu Mary-la pitjala nyinanytja tjuṭangku nyangu Jesulu palyannyangka munuya palumpa mulamularingu. <sup>46</sup> Palu tjarangkuya mulamularingkuwiyangku wantingi munuya Paratji tjuṭakutu malaku ankula tjanela ma-tjakultjuru panya Jesulu Lazarusanya pakaltjingantja. <sup>47</sup> Kaya Paratji tjuṭangku tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku kulu tjilpi tjuṭa altingu Jewku mayatja tjuṭa, munuya wangkara kuliningi, “Yaaltjingalkula wati nyangatja? Paluru panya miracle tjuṭa witulya pulkangku palyani, kaya tjuṭa palumpa mulamularinganyi. <sup>48</sup> Ka tjinguru nganana palunya paintja wiyangku wantinyangkampa anangu winki palumpa mulamularingkuku, ka Rome-aku mayatja tjuṭangku kulira warmala iyalku, kaya pitjala nganampa timpula piluntara wiyalku, munu nganannya kulu iluntankuku.”

<sup>49</sup> Ka wati Kayapatjanya tjukurtjara tjuṭaku mayatja pulka tjanela tjungu nyinangi munu alatji tjanela wangkangu, “Nyura ngurpa alatjitu. <sup>50</sup> Nyaaku nyura rawangku putu kulini? Uti nyura nyanga alatji kulinma panya wati kutju palya ilunyi nganampa ngalkilpa anangu Jew uwankaraku, nganana uwankara wiyaringkunyjtaku-tawara.”

<sup>51</sup> Nyanga alatji palurunku walytjangku kulira wangkanytja wiya. Palu Godalu palula nintinyangka kutju paluru tjukurtjara pulkangku tjukarurungku tjakultjuru panya Jesunya ngalkilpa anga-ilunytjaku anangu Jew tjuṭaku.\* <sup>52</sup> Palu tjanampa kutju wiya Godaku walytja uwankaraku anangu manta winkitjaku Jesunya anga-iluku, paluru tjana uwankara kutjuringkula walytjarara walytjarara nyinanytjaku.

<sup>53</sup> Kaya tjiṭu nyara palulanguru Jewku mayatja pulka tjuṭangku tjana kutjuringkula kukanymanangi Jesunya iluntankunyjtikitjangku. <sup>54</sup> Ka nyangataj kulira Jesunya ngura Jerusalemala tjanela ngura ititja tjuṭangka piruku uti para-ngaranytja wiya panya tjana nyakunyjtaku-tawara. Munu ngura nyara palunya tjananya wantikatira anu tawunu panya ini Ipuraimalakutu ilytingka tjangati,\* munu ngura nyara palulalta nyinangi palumpa nintintja tjuṭangka tjungu.

<sup>55</sup> Ka Jew tjuṭaku inma Katuwanu Ankunyjtanya ngaranytjaku ilaringu, kaya anangu tjuṭa ngura winkinguru Jerusalemalakutu ma-pitjangu inma kuwaripangka puntu munu mantara kulu paltjira inmaku ritiringkunyjtikitja. <sup>56</sup> Kaya nyara palula ara Jewku mayatja tjuṭangku Jesunya nguruningi munuya timpulangka tjunguringkula Jesunya putu nyakula tjananku ngaparku wangkangi, “Yaaltji nyura kulini? Paluru tjinguru inmaku pitjanytja wiya ma-nyinanyi.” <sup>57</sup> Palu panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku Paratji tjuṭangku kulukuluya anangu tjuṭangka wangkangu, “Jesunya nyakulampaya nganana pitjala tjakultjura.” Alatji tjana wangkangu kutjupangku Jesunya nyakula tjakultjungkunyaangka ankula palunya witintjikitjangku.

## 12

*Jesunya Mary-lu Panti Wirungka Tjina Nyitintja*

*(Matthew-ku 26:6-13; Markaku 14:3-9)*

<sup>1</sup> Ka inma panya Katuwanu Ankunyjtanya ilaringangi. Ka tjiṭirpi mankur-mankurpa kuwaripangka Jesunya anu ngura Pitjanilakutu. (Nyara palula panya Jesulu Lazarusanya nganmanytju ilunyangka pakaltjinganu.) <sup>2</sup> Kaya Jesunya nyakula palumpa malpa tjuṭa palumpa pulkara pukularingu munuya mungartjirinyangka mai pulka palyanu palula tjunguringkula ngalkuntjikitjangku. Ka Marthalu tjananya mai para-ungangi, ka Lazarusanya tjana uwankaratu para-nyinara wananu Jesula tjungu. <sup>3</sup> Ka nyanga palula malangka Mary-lu pakara uwila wiru pantipai mantjira ngalya-katingu patala

\* **11:51** Tjukurpa nyanga palunya wati tjukurtjara pulkangku watarkungku wangkangi, panya paluru kampa kutjupa kulinigi Rome-anya ngurara tjuṭangka-tawara Jesunya iluntankunyjtikitjangku. \* **11:54** Ngura Ipuraimanya panya tawunu nganytjar-nganytjarpa mulapa ngarangi, ka tawunu kutjupa mukara ngaranytja wiya manta ilytji kutjulta ma-ngarangi.

warangka. Uwila nyanga paluru mani pulkangka payamilantja. Ka Mary-lu patala alara uwila panya palunya Jesula tjinangka tjutinu munu mangka araltjara tjina muninu mangkangka. Ka wali nyara palula ruuma uwankarangka wiru mulapa pantingu.

<sup>4-5</sup> Ka nintintja kutjupa Judas Kariyatanya tjanala tjungu nyinangi. (Nyanga paluru panya ngula Jewku mayatja tjuta Jesunya witintjaku nintinu.) Munu paluru wangkangu Mary-nya, "Ai! Uwila palatja mani pulkatja. Utin tjalamilanna pupatjara wiyantja wiyangu. Tjingurun tjalamilara mani pulka mantjinma munun ngaltutjara tjuta ungama." <sup>6</sup> Palu Judasanya ngaltutjara tjutaku ngalturingkupai wiya, munu tjukurpa nyanga palunya ngunti wangkangi mani tjanampa kutitjungkupaingku. Panya paluru nintintja tjutaku yakutja manitjara kanyilpai munu nyara palulanguru kutjupa-ara kutitjungkupai.

<sup>7-8</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wanti minyama nyanga palunya pailwiyangu. Panya paluru tjintu nyanga kuwariku uwila wiru pantipai kanyiningi ngayula nganmanytju tjutintjikitjangu ngula panya kurulta ngarinytjaku." \* Ka panya ngaltutjara tjuta nyurala titjara nyinanyi, palu ngayulu nyurala rawa nyinanytja wiya."

*Lazarusanya Pulanya Pungkunyitjikitjangu Wangkanytja*

<sup>9</sup> Kaya nyara palula ara anangu winkingku kulinu Jesunya ngura Piitjanila nyinanytja. Munuya palunya nyakunyitjikitja anu, palunya kutju wiya palu Lazarusanya kulu. Panya Jesulu nganmanytjulpi ilunytjtja pakaltjingantja kulintjatjanuya nyakunyitjikitja mukuringangi. <sup>10</sup> Kaya palulanguru tjukurtjara kuranyitja tjutangku tjunguringkula wangkara kuliningi Lazarusanya pulanyatu iluntankunyitjikitjangu. <sup>11</sup> Panya Lazarusanya miri pakaltjingannyangkaya anangu winki Jesuku mulamularingu munuya Jewku mayatja tjuta kulilwiyangu wantingi. Kaya palulanguru kukanymanu pungkunyitjikitjangu.

*Jesunya Jerusalemalakutu Tangkiyinka Tatira Ankunytja*

(*Matthew-ku 21:1-11; Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:28-40*)

<sup>12-13</sup> Ka tjintungka Jesunya pakara ma-pitjangi Jerusalema. Kaya anangu tjuta mulapa Jerusalema nyinangi inma panya Katuwanutjaku. Munuya Jesunya ngalyapitjanyangka kulira uwankara ngaparikatingu parkatjara, nyalpi lipi tjuta katara katara palunya pukularira walkuntjikitja. Munuya pukularira mirara wangkangi, "Godanyala walkura mirawanima!

Ka Mayatja God, nyanga palunya pulkara pukulmanama, panya nyuntu palunya iyanu ngananyanya mayatjarira kanyintjaku, Israeiku mayatja pulka nyinanytjaku."

<sup>14</sup> Ka Jesulu tangkiyi kulunypa ngaranyangka nyakula tatira ma-pitjangu, panya nyiringka iriti walkatjunktunytja ngaranyi nyanga alatji,

<sup>15</sup> "Jerusalemanya ngurara tjutaya nguluringkunyitja wiya raparingama!

Nyaway nyara nyurampa Mayatja Pulka pitjanyi tangkiyi kulunypangka tatira." \*

Ka Jesunya ara nyanga iriti walkatjunktunytjitjawanu tangkiyinka tatira ma-pitjangi.

<sup>16</sup> Kaya nganmanytju palumpa nintintja tjutangku nyanga alatjirinyangka nyakula puu kuliningi, "Nyaakuya nyangatja alatjingani anangu winkingku pulkara mirawanira tangkiyinka pitjanyangka?" Palu ngula Mamalu palunya ilkarikutu katinyangka kutjuya kulira nintiringu, "Munta-uwa panya, panya iriti walkatjunu wangkatjarangu ara nyanga palunya, ka panyaya tjukururungku anangu winkingku mirawaningi palunya tangkiyinka tatira ankunyangka."

<sup>17-18</sup> Uwa, anangu winkiya tjunguringkula ngaparikatingu Jesunya nyakunyitjikitja. Panya tjana kulinu Jesulu kunyu Lazarusanya miri kulpinguru pakaltjinganu. Kaya kutjupa tjutangku nyara palula ila ngaranytjatjanungku nyangu Lazarusanya pakannyangka munuya anangu tjutangka rawangu tjakultjunangi nyakunyitjatjanungku. Kaya tjukurpa palunya kulintjatjanu Jesulakutu ngaparikatingu anangu winki mulapa. <sup>19</sup> Kaya Paratji tjutangku tjananya ankunyangka nyakula wangkangi, "Nyawaltaya wanyu! Nyara anangu winki mulatuya palunya wanani. Kala nyuntu nganana puu tjananya markuni."

*Jesulu Palurunku Ilunytjikitjangu Wangkanytja*

<sup>20</sup> Kaya tjara kutjupa Jew wiya tjuta pitjangu Jerusalemalakutu inma Katuwanutjaku Godanya walkuntjikitja. <sup>21</sup> Munuya Jerusalema nyinara Jesunya nyakunyitjikitja mukuringangi. Munuya ankula nintintja kutjungka Philipala wangkangu, "Wati wiru,

\* **12:7-8** Jew tjutangkuya tjakangku anangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntungka tjutlpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangu kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

\* **12:15** Tjakarayaku 9:9

nganana Jesunya nyakunytjikitja mukuringanyi.” (Wati nyanga Philipanya panya tawunu ini Pitjaitalanguru uru panya Galileela itingka.)<sup>22</sup> Ka Philipalu ankula Andrew-la wangkangu, munu pula ankula Jesula tjakultjunu.

<sup>23</sup> Ka Jesulu nyanga alatji wangkangu, “Panyatja ilaringu panya ngayunya Watiku Katjanya pulkara mirawaninytjaku. <sup>24</sup> Mulamulangkuṅa nyurala wangkanyi, panya unyura mantangka tjunkuwiyangku wantinyangka uninyapa paluru rawa ngarira kuraringanyi munu puṅu pakara maitjararinganyi. Palu panya uninyapa mantangka tjunkunyangka miri panya nganmanyitja wiyaringkupai, ka kutjupa unngutja kuwaritja pakara pulkaringkula maitjararingkupai. <sup>25</sup> Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Ngayulunatju pulkara pukularinyi mantangka nyanga nyinara. Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama.’ Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka puṅu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, ‘Nyangatjana mantangka unytju kutju nyinanyi. Wanyu kana Jesunya titutjarangku wanama, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku.’ Ka alatji kulinyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku. <sup>26</sup> Uwa, anangumpa ngayuku warkarinytjikitja mukuringkula uti paluru ngayunya wangpanaranku kulira wapanama. Nyara palulanguru paluru ngayula tjungu titutjara nyinaku. Katju Mamalu palunya nyakula palyanmankuku ngayuku wirura wanganara warkarinyangka.

<sup>27</sup> “Kuwarina kurunpa tjituru-tjitururira puṅu kulini, ‘Nyaana wangkaku?’ Tjinguruna wangkaku nyanga alatji, ‘Mama, atunymarani kanyinma ilunytjaku-tawara.’ Palu wiya, nyanga palunyakitja panya alatjituna pitjangu mantakutu. <sup>28</sup> Mama, nyuntunku tjanala nintila panya nyuntun pulka mulapa uwankarangka waintarinytja.”

Ka palulanguru ilkaringuru wangkangu, “Uwa, nganmanyitjana tjanala nintinu munupa piruku nintilku ngula uwankaranku nyakunytjaku.”

<sup>29</sup> Kaya anangu tjutangku palula ila ngaranytjatjanungku kulinu ilkaringuru wangkanyangka, munuya tjarangku wangkangu, “Tjinguru palatja mina tuuni!” Kaya kutjupa tjarangku wangkangu, “Wiya, tjinguru angeltu palula wangkanyi.”

<sup>30</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyara ilkaringuru wangkangu ngayulu kulintjaku wiya, palu nyura kulira mulamularingkunytjaku. <sup>31</sup> Panya kuwari Godalu anangu uwankara manta winkingka ngurkantara tjarantjaku ngaranyi. Munu paluru manta winkiku mayatja Satannga ma-waniku. <sup>32</sup> Panya ngayunyaṅa katara utitjungkuku, kana nyara palula ara ngayulu anangu uwankara kampa kutjupankuku kulira ngayulakutu pitjanytjaku.” <sup>33</sup> Nyanga alatji Jesulu tjanala utingku tjakultjunangi ngula palunya puṅu katakutjarangka wakara utitjungkunytja.

<sup>34</sup> Kaya anangu tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu alatji, “Panya iriti walkatjungkunytja nyiringka ngarinyi alatji panya Christanya kunyu Godalu panya kalkuntjanya ilu wiya alatjitu wanka titutjara nyinaku. Kan nyaaku wangkanyi Watiku Katja punungka utitjungkunytjaku? Ngananya wanyu Watiku Katja paluru?”

<sup>35-36</sup> Ka palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Ngayulu tili purunytju irnyara nyuranya nintini Godaku nintiringkunytjaku. Palu tili nyanga paluru kuwari nguwanpa irnyara wiyaringanyi, ka nyura uti tili ngaranyangka Godalawanu tjukaruru nyinama tilingka purunypa. Panya tili wiyaringkunyangka mungawalururinyi, ka panya anangu mungawalurungka ngarala puṅu kulini, ‘Yaaltjikutuna ankuku?’ Ka pala palula-tawara nyura uti ngayuku mulamularingama tili panya Godaku ngayulu nyurala nyinanyangka, munu nyara palulanguru mulamularingkula nyura ngayula tjunguringkula nyinaku tilingka purunypa ngayuku walytja tjuṅa.” Munu tjukurpa nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kumpira anu kutjuringkula.

#### *Jew Tjuta Jesuku Rawa Puṅu Mulamularingkunytja*

<sup>37</sup> Uwa, Jesulu tjuṅa-arangku witulya pulkangku miracle tjuṅa palyaningi anangu tjuṅangka mirangka. Kaya uti nyakula palumpa mulamularingama, palu tjana kulira mulamularingkunytja wiyangku wantingi. <sup>38</sup> Palu wantinytja nyanga palunya Godaku wangkatjarangku Aitjyalu iriti walkatjunu nyanga alatji, “Kulilaya! Ngayulu panya nyurala tjukurpa wangkanyangka nyura uwankaranku kulira mulamularingkunytja wiyangku wantingi.

Munu panya nyura Godalu witulya pulkangku palyannyangka nyakunytja wiyangkuṅu wantingu.” \*

<sup>39</sup> Nyanga palulanguruya puṅu mulamularingangi panya Aitjyalu nganmanytju Godala kulintjatjanungku walkatjunu. Munu panya paluru piruku walkatjunu nyanga alatji,

\* 12:38 Aitjayaku 53:1

40 “Godalu tjananya kuru patinu nyakunyjaku-tawara.  
Munu tjananya pina patinu pina alangka kulintjaku-tawara.  
Alatji Godalu wangkangu,

‘Paluru tjana ngayulakutu malaku aruringkunyjtja wiya ngayulu tjananya  
palyarunguntjaku.’”\*

41 Nyangatja Aitjayalu nganmanytju walkatjunu Godalu palunya nintingu  
tjakultjunkyangka ngula Jesunya witulya pulka utiringkunyjtaku. Palulanguru  
Aitjayalu tjukurpa nyanga Jesunyatjara nganmanytju kulintjatjanungku walkatjunu.

42 Palu tjtutaya Jesuku mulamularingu, Jewku mayatja kutjupatjara kuluku. Palu  
paluru tjana mulamularingkunyjtjanungku kutjupa tjtutangka para-tjakultjunkyjtja  
wiya, panya paluru tjana Paratji tjtutaku nguluringangi palunya tjananya wali inmat-  
janguru paira iyantjaku-tawara. 43 Utiya tjakultjunama alatjitu unngu kutju kulintja  
wiyangku, Godanya tjanampa pukularinytjaku. Palu tjana wantingi Paratji tjtuta kutju  
tjanampa pukularinytjaku kulira.

### *Jesuku Tjukurpa Wantinyangka Godalu Ngurkantankupai*

44 Ka Jesulu pulkara katuwanungku wangkangu, “Nyura ngayuku mulamularingku-  
lampa ngayuku kutjuku mulamularingkunyjtja wiya, palu panya ngayunya iyantjijaku  
kulu mulamularinganyi. 45 Panya nyura ngayunya nyakula nyara ngayunya iyantjanya  
kulu nyanganyi. 46 Ngayuluna mantakutu pitjangu tili irnyantjikitja, anangu tjtuta  
mungawalurungka nyinanytjaku-tawara. Panya tjana ngayuku mulamularingkula  
tilingka nyinaku. 47 Palu anangungku ngayuku tjukurpa kulira wantinyangka ngayulu  
pala palunya ngurkantara kuranmankunyjtja wiya. Panya ngayulu anangu tjtuta  
wankarunkunyjtikitja pitjangu ngurkantara tjarantjikitja wiya. 48 Palu tjinguru  
anangungku ngayuku mulamularingkuwiyangku wantiny munu tjukurpa ngayuku  
anani, ka kutjupa palumpa patara nyinanyi palunya ngula tjtutu malatjangka ngurkan-  
tankunyjtikitja. Panya nyara palula arangka Godalu palunya kura ngurkantara  
pailku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjijanguru. 49 Palu ngayuluna kutjungku  
kulira wangkanytja wiya, panya Mamalu ngayunya iyanu palumpa tjukurpa kutju  
wangkanytjaku kana tjukurpa palunya kutju tjakultjunanyi palula kulintjatjanungku.  
50 Ngayulu ninti panya palumpa tjukurtu anangu tjtuta wankaru kanyilpai. Ka  
nyura tjukurpa palumpa mulamularingkulampa wanka tjtutjara nyinaku palula tjungu.  
Palulanguru Mamalu ngayula wangkanyangka kutju tjukurungku wangkapai.”

## 13

### *Jesulu Palumpa Nintintja Tjuta Tjina Paltjintja*

1 Ka panya inma Katuwanu Ankunyjtjanya ilaringu. Ka Jesulu unngu kuliningi,  
“Kuwari ilaringu ngayulu manta nyangatja wantikatira Mamalakutu ankunyjtaku.”  
Munu paluru palumpa panya malpa tjtuta unngu kuliningi, panya paluru tjanampa rawa  
pulkara mukuringangi ilunyjtakutu alatjitu.

2 Ka munga pala palula Jesulu tjana palumpa nintintja tjtutangka kulu tjungurungkula  
mai ngalkuningi. Ka mamu Satantu nyanga nganmanytju Judasanya wituwitu  
Jesunya manikitjangku Jewku mayatja tjtuta nintintjaku. (Judasanya panya Simon  
Kariyataku katja.) 3 Ka Jesunya ninti panya palumpa Mamangu palunya mayatja  
pulka tjunu uwankarangka waitarira witulya pulka nyinanytjaku. Munu palurunku  
nintingu kuliningi panya paluru Godalanguru pitjananjungku Godalakutu malaku  
ankunyjtikitjangku. 4-5 Munu palulanguru paluru pakara mantara katutja araltjanu,  
munu taula mantjira palurunku karilpa karpinu munu pitingka mina tjtutinu. Munu  
palulanguru tjananya kutju kutju tjina paltjiningi, palumpa nintintja tjtuta, munu  
tjananya taulangka tjina muniningi. 6 Munu para-paltjira wanara Simon Peterla  
wirkanu, ka Peterlu wangkangu palula, “Nyaa Mayatja, ngayunya kulun tjina paltjini?”

7 Ka Jesulu wangkangu, “Kuwarin puu kulini ngayulu nyanga tjina nyuranya  
paltjinyangka. Palu ngulan kulini nyanga palunya.”

8 Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, paltjintja wiyangkuni wantima!”

Ka Jesulu ngapartji wangkangu, “Palu ngayulu nyuntunya paltjintja wiyangku  
wantinyangkampa nyuntu ngayuku walytja wiya alatjitu.”

9 Ka palulanguru Simon Peterlu wangkangu, “Uwa Mayatja, ngayunya tjina kutju  
paltjintja wiyangku, mara, kata kulu uwankara paltjila.”

10 Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru anangungku walytjangku puntu winki  
nganmanytju paltjintjatjanungku piruku paltjintja wiya, panya alatjitu paluru kilina

\* 12:40 Aitjayaku 6:10

wiru nyinanyi. Palu tjina kutju palya paltjini iwarangka pitjanytjatjanungku. Ka nyura uwankara kilina nyinanyi, palu nyuralanguru kutju kilina wiya.”<sup>11</sup> (Panya Jesulu nintingku kuliningi nganalu kuwari Jewku mayatja tjutangka palunya witintjaku nintilku. Palulanguru paluru wangkangu, “Panya nyuralanguru kutju kilina wiya nyinanyi.”)

<sup>12</sup> Munu Jesulu tjananya tjina paltjira wiyaringkula mantarangka malaku tjarpangu munu arangkatu nyinakatingu. Munu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu nyangatja tjukarurungku kulini ngayulu nyanga nyuranya tjina paltjintja?”<sup>13-14</sup> Kulilaya! Panya ngayunya nyura mayatjanmankupai, munu panya nyura wangkapai ‘Nintilpai.’ Nyangatja nyura tjukarurungku wangkapai, panya mulapa ngayulu nyurampa mayatja, munu panya nyuranya nintilpai. Palu kuwari nyangana nyurampa warkaripai purunyitju nyuranya tjina paltjinu, ka nyuranku uti palu purunypatu tjina paltjinma.<sup>15</sup> Alatjituna nyurampa utira wantingu nyura nyakunyitjatjanungku ngayunya arkara palu purunypatu nyura palyantjaku mayatja-mayatjangu wiya panya waraka purunyitju.<sup>16</sup> Tjukarurungku nyurala wangkanyi panya wati warkaripai palumpa mayatjangu waintarinytja wiya. Ka palu purunypatu wati panya tjakulpa iyantjanya pulka wiya, palu wati panya witura iyalpaina pulka mulapa palula waintara.<sup>17</sup> Uwa, kuwari nyanga nyura nintiringu tjukurpa nyangaku, panya ngayulu mayatjangu nyuranya tjina paltjira nintinu nyura palu purunypatu palyantjaku. Ka nyura nintiringkunyitjatjanungku ngayunya arkara palyannyangka Godalu nyuranya pukulmankuku.

<sup>18</sup> “Ka panya ngayulu nyuranya wangkangu nyura uwankara kilina ngaranytja. Palu uwankara wiya, panya kutju nyuralanguru kura ngaranyi. Ngayulu ninti nyurampa ngayuku nintintja tjutaku, panya ngayulu nganmanytju nyuranya ngurkantanu. Palu panya tjukurpa nyuringka iriti walcakuntjanytja ngaranyi nyanga alatji, ‘Wati malpangu ngayulu tjungungku mai ngalkupai, nyara paluru kampa kutjuparira ngayuku kuraringu.’ Ka tjukurpa nyanga paluru mulapa kuwari nguwanpa utiringanyi.<sup>19</sup> Kana nyangatja nyurala nganmanytju tjakultjunanyi tjukurpa nyara paluru utiringkunyitja kuwaripangka. Ka nyura malangka kulira ngayuku mulamularingkuku, panya ngayulu panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya.<sup>20</sup> Tjukarurungku nyurala wangkanyi. Ngayuluna tjakulpa tjuta witura iyalpai ngayuku tjukurpa tjakultjunktjaku. Ka kutjupangu anangu nyara palunya tjananya pukularira altirampa ngayunya kulu pukultu altinyi. Munu paluru ngayunya altirampa ngayuku Mama kulu pukultu altinyi panya ngayunya iyantjanya.”

*Jesulu Judasanya Kuraringkunyitja Nganmanytju Wangkanytja*  
(*Matthew-ku 26:20-25; Markaku 14:17-21; Luke-aku 22:21-23*)

<sup>21</sup> Munu nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kurunpa pulkara tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, “Tjukarurungku nyurala wangkanyi. Kutjungku nyanga nganangalanguru Jewku mayatja tjutangka nintilku ngayunya witintjaku.”

<sup>22</sup> Kayanku nintintja tjutangu nyanga palunya kulira yunpa kutjupa kutjuparira ngapar-ngaparku nyangangi putu kulira, “Ngananya nyangangu wangkanyi?”<sup>23</sup> Ka nintintja kutju Jesula itingka anta-ngaringi palumpa panya malpa mulapa.<sup>24</sup> Ka wati nyara palula Simon Peterlu marangu tjapira wangkangu, “Wati-tjapila! Ngananya palangu wangkanyi?”

<sup>25</sup> Ka wati paluru itingka anta-ngarinytjatjanungku ma-ilaringkula palula tjaalymara tjapinu, “Mayatja, wati paluru ngananya?”

<sup>26</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangamani. Kuwarina mai mantjira tjalatjura unyanyi wati panya palunya. Nyara paluruni witintjaku nintilku.” Munu mulapatu mai mantjira tjalatjura ungu Judasanya, Simon Kariyataku katja.<sup>27</sup> Ka paluru marakatira mai mantjinnyangka nyara palula ara Satangga wati nyanga palula tjarpangu. Ka Jesulu wangkangu palula, “Mapalku ankula palyala panya nyuntu palyantjikitjangu kulintjatjanungku.”

<sup>28</sup> Kaya uwankarangu tjungu nyinanytjatjanungku tjukurpa nyanga palunya putu kuliningi Jesulu Judasala wangkanyangka.<sup>29</sup> Kutjupa tjarangu kuliningi, “Tjinguru nyangangu Judasanya wituni ankula nganampa mai mantjintjaku, panya paluru yakutja manitjara nganampa kanyilpai.” Kaya kutjupa tjarangu kuliningi, “Tjinguru palunya wituni ankula anangu ngaltutjara tjuta mani ma-ungkunyitjaku.”<sup>30</sup> Ka Judasalu mai lampi Jesulu panya ungunyangka mantjira ngalkunu munu pakara mapalku anu urilkutu. Ka manta maruringkula munga ngarangi.

*Jesulu Tjananku Mukuringkunyitjaku Wangkanytja*

<sup>31</sup> Ka Judasanya ankunyangka maḷangka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjuṭangka, “Kuwarina Watiku Katjangku wiru mulapa palyalku, kani Godalu pulkara mirawaniku. Ka wiru mulapa ngayulu palyannyangka anangu tjuṭangka Godanya palu purunypatu pulkara mirawaniku. <sup>32</sup> Uwa, tjana ngayulanguru Godanya pulkara mirawaniku, ka nyara palula maḷangka Godalu ngayunya ngapartji mirawaniku anangu tjuṭangka mirangka, munu paluru rawangku patantja wiyangku mapalkungku palyalku kuwaritu.”

<sup>33</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, “Walytja tjuṭa! Ngayulu kuwari tjukutjuku nyurala nyinanytjatanu ananyi. Ka nyura ngayunya ngurilku, munu nyura ngurira puṭu nyakuku, panya ngayulu nganmanytju wangkangu Jewku mayatja tjuṭangka nyanga alatji, ‘Ngayulu nyara ankunytjitjakutu nyura puṭu ngayunya ma-wanalku.’ Alatjina tjanala wangkangu, kana kuwari tjukurpa pala palunya nyurala kulu wangkanyi alatji, ‘Nyura ngayunya puṭu wanalku ngayulu ankunytjitjakutu.’

<sup>34</sup> “Palu kuwarina tjukurpa kuwaritja nyurala wangkanyi. Uti nyuranku mukulya pulka nyinama. Panya ngayulu mukulyangku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyangku kanyinma. <sup>35</sup> Panya nyuranku alatji ngalunytju pulka mukuringkunyangka nyakula anangu winkingku nintiringkula kulilku nyura ngayuku nintintja tjuṭa nyinanyangka.”

*Jesulu Wangkanytja Peternya Ngula Palumpa Ngurparingkunytjaku*  
(*Matthew-ku 26:31-35; Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34*)

<sup>36</sup> Ka Simon Peterlu tjapinu, “Mayatja, yaaltjikutun ananyi?”

Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyuntu kuwari ngayunya puṭu ma-wanalku nyanga ngayulu ankunyangka. Palu ngulanin wanalku.”

<sup>37</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Mayatja, nyaakunanta wanalwiyangku wantiriyalku kutju ankunytjaku? Ngayulu mukuringanyi nyuntunya wanantjikitja, mununa palya nyuntunya wanara nyuntumpa ngalkilpa iluku.”

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Palu mulamulangku wanyu wangkanyi ngayuku ngalkilpa ilunytjikitjangku? Kulila, nyuntulana kuwari tjukarurungku wangkanyi, panya tjintu pakantja kuwaripangka tjulpu panya tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjulpu paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

## 14

*Jesunya Iwaranya Mamalakutu*

<sup>1</sup> Munu piruku Jesulu nintintja tjuṭangka wangkangu, “Kurunpa iluru-ilururinytja wiyaya nyinama. Godakuya mulamulariwa, ngayuku kulu. <sup>2</sup> Ngayuku Mamaku ngurangka ngura tjuṭa mulapa ngaranya, kana nyara palulakutu ankula ngura tjuṭa nganmanytju palyalku nyurampa. Nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya mulapa ngura tjuṭa nyara palula ngaranya. Ngayuluna nyurala ngunti wangkanytja wiya. <sup>3</sup> Mununa ankula ngura nyurampa-warara palyantjatanu maḷakulta pitjaku, mununa nyuranya mantjira katiku ngura nyara palulakutu nyura ngayula tjungurungkula nyinanytjaku. <sup>4</sup> Panya nyura ninti iwara panya ngayulu ankunytjitjaku.”

<sup>5</sup> Ka Thomasalu wangkangu, “Mayatja, nganana ngurpa ngura nyara palumpa nyuntu pala ankunytjitjaku. Munula iwaraku kulu ngurpa. Yaaltjingarala nintiringkuku iwara nyara palumpa?”

<sup>6</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala Wirkankuku. Panya ngayulu kutjungku nyuranya Wirkakatiku Mamalakutu, kutjupangku wiya.” <sup>7</sup> Munu piruku tjanala wangkangu nyanga alatji, “Nyura tjinguru ngayuku ninti pulka nyinarampa ngayuku Mamaku kulu ninti nyinama. Palu nyanganguru nyura Mamaku ninti nyinanyi, munu nyura palunya nyangu.”

<sup>8</sup> Ka Philipalu alatji wangkangu, “Mayatja, wanyulanya Mama palunya nintinma, kala nyakula pukularima.”

<sup>9</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Philip, palu wanyu nyuntu ngayunya nyakunytja wiyatu? Panya ngayulu nyurala tjungu titutjara para-ngarangi, kan ngurpa titutjara nyinanyi? Kulila, kutjupangku ngayunya nyakula Mamanya kulu nyanganyi. Kan nyaakitjangku wangkanyi ngayulu Mamanya nyurala nintintjaku? <sup>10</sup> Palu puṭun kulini? Mamanya ngali kutjuṭu tjungu nyinanytja. Panya ngayulu nyurala aratja ma-tjakultjungkupai Mamala kulintjatanungku. Panya paluru ngayula unngu nyinanyi mununi paluru ngayunya witalyankupai wara palumpa palyantjaku.”

<sup>11</sup> “Ala, uti nyura mulamularingama ngayulu wangkanyangka, panya Mamanya ngali kutju tu nyinanyi. Palu tjinguru wangkanyangka putu mulamularingkula nyura uti miracle panya tju ta kulinma ngayulu witulya pulkangku palyantja, munu palunya tjananya nyakunytjatjanu mulamularingama ngayulu nyanga wangkanytjijaku. <sup>12</sup> Tjukarurungku nyurala wangkanyi, anangumpa ngayuku mulamularingkulampa paluru ngayulu purunytju miracle tju ta witulyangka palyalku. Munu nyanga ngayulu palyantjanya purunypa kutju wiya kutjupa pulka mulapalta palyalku witulya pulkangku ngayula waitara, panya ngayulu Mamalakutu malaku ananyi. <sup>13</sup> Ka nyura ngayuku walytja nyinara ngayula tjinnyangka ngayulu kulira nyurampa palyalku. Kaya anangu tju tangku ngayulu palyannyangka nyakula Mamanya pulkara mirawaniku witulya pulkanya. <sup>14</sup> Uwa, nyura ngayuku walytja tju tangku kutjupa kutjupa tju taku ngayula tjinnyangka ngayulu nyurampa palyalku alatjitu.”

*Jesulu Kurunpa Milmilku Kalkuntja*

<sup>15</sup> Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tju tangku, “Nyura ngayuku mukuringkulampa uti wanganarangku kulira palyanma ngayulu wangkanyangka. <sup>16</sup> Ka na ngayulu Mamala tjinnyangka, ka nyuranya ungkuku Kurunpa Milmilnga nyuranya alpamiltjaku munu nyurala tju ta tju ngurunya nyinanytjaku. <sup>17</sup> Ka Kurunpa nyanga paluru nyuranya tju kurpa tju karuru nintilku. Palu anangu panya watarku nyinapai tju ta Kurunpa nyanga palumpa putu mulamularingkupai. Panya paluru tjana palunya putu nyanganyi munuya palumpa ngurpa nyinanyi. Kurunpa nyanga paluru mulapa nyurala tju ngurunya nyinanyi. Nyara palulanguru nyura palumpa ninti nyinanyi. <sup>18</sup> Ngayulu nyuranya urtjuru tju ngurunya wantikatinytja wiya. Ngayulu ankunytjatjanu malaku pitjaku. <sup>19</sup> Kuwari nguwanpa ananyi. Kaniya watarku nyinapai tju tangku piruku nyakuku. Panya ngayulu Mamala tju ngurunya nyinanyangka nyura kululu tju ngurunya nyinaku. <sup>20</sup> Ka nyara palula ara nyura nintingku nyakula kulilku panya Mamanya ngali kutju tu nyinanytja, munu palu purunypatu nyura kulilku panya nyuntu nganana tju ngurungkula kutju tu nyinanytja.

<sup>21</sup> “Ngananya tjana wanyu ngayuku pulkara mukuringanyi? Wiya panya ngayuku tju kurpa wanganarangku kulira palyalpai tju ta, nyara paluru tjana ngayuku pulkara mukuringanyi. Ka Mamanya kululu palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi tjana ngayuku mukuringkunyangka. Ka na ngayulu kululu palumpa tjanampa pulkara mukuringkuku mununatju tjanala walytjangku nintilku.”

<sup>22</sup> Ka wati panya Judas kutjupangku, Kariyatanya wiyangku, palula wangkangu, “Mayatja, nyaakun nganana kutju utiringkunyitjikitjangku wangkanyi? Ka anangu kutjupa tju tampa wanyu watarku alatjitu nyinama, nyuntunya nyakuwiya alatjitu?”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu alatji, “Kutjupa ngayuku pulkara mukuringkulampa paluru tju kurpa ngayuku wanganarangku kulira palyalku. Ka palumpa Mamanya mukuringkuku, kali ngali palula tju ngurunya ngurarara nyinaku. <sup>24</sup> Ka anangu kutjupa ngayuku mukuringkuwiya nyinarampa ngayuku tju kurpa paluru putu tju karurungku palyalku. Palu tju kurpa nyangatjana nyurala wangkanyi aratja ngayuku wiya, panya Mamalu ngayunya iyantjala ngayunya nintinnyangka. <sup>25</sup> Nyanga uwankarana kuwari tjakultjunanyi nyurala nyanga tju ngurunya nyinaralpi. <sup>26</sup> Palu Kurunpa Milmilku pitjala nyuranya alpamilalku, panya Mamalu palunya iyalku ngayuku arangka nyurala tju ngurunya nyinanytjaku. Ka paluru pitjala nyuranya nintilku ngayulu panya nyurala nganmanytju wangkanytja uwankara nyura watarkuriwiyangku kulintjaku.

<sup>27</sup> “Uwa, ngayulu nyuranya wantikatinytja palu nyuranyana kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyani. Panya ngayulu kurunpa rapa pukulpa nyinanyi, palu purunypa ngayulu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku. Nyara anangu watarkitja tju ta mukuringanyi pukulpa nyinanytjikitja. Palu wiya, tjanampa pukulpa unytju kutju ngarapai. Ka ngayulu kutjungku pukulpa tju ngurunya nyinanytjaku palyalpai. Ka nyura kulira kurunpa tju ngurunya ngururira ngururungkuwiya nyinama.

<sup>28</sup> “Nyura panya nganmanytju kulinu ngayulu wangkanyangka alatji, ‘Nyuranyana wantikatira ananyi, munupa nyuralakutu malaku pitjanyi.’ Palu nyaaku nyura nyangatja kulira tju ngurunya ngurururinyi? Tjinguru nyura ngayuku pulkara mukuringkunyitja wiya. Panya nyura ngayuku pulkara mukuringkulampa uti tju kurpa nyangaku pukularima ngayulu Mamalakutu ankunyangka kulira. Panya Mamanya pulka mulapa ngayula waitara nyinanyi. <sup>29</sup> Nyangatjana nganmanytju nyurala tjakultjunanyi. Ka ngula tju kurpa nyanga paluru utiringkunyangka nyura nintingku kulilku nganmanytju panya ngayulu wangkanytja. Munu nyura kulintjatjanu ngayuku mulamularingkuku. <sup>30</sup> Palu ngayulu piruku rawangku nyurala wangkanytja wiya, panya manta nyangaku



mayatja Satangga kuwari pitjanya. Palu nyara paluru putu ngayunya mayatjarira kanyilku.

<sup>31</sup> “Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulilpai mununa paluru ngayunya wangkanytja uwankara kulintjatjanungku palyalpai, kaya nyara palulanguru anangu manta winkitjangku kulilku ngayulu palumpa pulkara mukuringnyangka.”

Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka munu palulanguru wangkangu, “Uwa alatjitulta. Walangkula ngura nyangatja wantikatira ara.”

## 15

### *Jesunya Punu Kiripitji Purunypa*

<sup>1</sup> Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangi nyanga alatji, “Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya kaana kanyilpai purunypa.

<sup>2</sup> Uwa, ngayulu kiripitji kultu purunypa, ka nyura mina tjuta purunypa. Ka wati panya kaana kanyilpailu ngayuku Mamangku pitjala mina mai wiya ngaranyangka nyakula mutura waniku munu mina palya maitjara nyakula tjukutjuku mutura wirulku ngula pakara mai pulkatjararingkunytku. <sup>3</sup> Ka nyura alatjitu nganmanypa wiruringu, panya ngayulu tjukurpa tjuta nyurala wangkangi, ka nyura kulira mawanganararingu. <sup>4</sup> Palulanguruya ngayula tjungu ngarama, kana ngayulu nyurala tjungutu ngaraku. Panya punu mina nganmanytju mutura waninytjtija piltiringkula putu pakara maitjararingkupai, palu panya punu kultungka tjungu ngarala nyara palulanguru kutju pakara maitjararinganyi. Ka nyura palu purunypatu ngayula tjungu ngarala kutju Godanya mukuringkunytja uwankara rawangku palyalku munu tjukaruru wirura nyinaku. Palu nyura ngayula tjungu ngarawiyangku wantirampa Godanya mukuringkunytja putu alatjitu palyalku.

<sup>5</sup> “Ngayuluna punu kiripitji wata purunypa, ka nyura mina tjuta purunypa pakara ngaranyi ngayula tjungu. Munu nyura alatji rawa ngayula tjungu ngaralampa nyura Godanya mukuringkunytja rawangku palyalku. Palu ngayula wiyangka nyura putu palumpa palyalku paluru mukuringkunyangka. <sup>6</sup> Panya anangumpa ngayula tjungu wiya patu ngaralampa paluru mina mutura waninytja purunypa. Panya mina mutura waninyangka piltiringkupai, nyara palu purunypa nyura ngayulanguru paturingkula wiyaringkuku. Panya mina piltiringkunytja tjutaya urara warungka wanipai kampara wiyaringkunytku. Ka palu purunypatu nyura wiyaringkuku ngayulanguru paturingkula.

<sup>7</sup> “Ka nyara palula-tawara nyura uti ngayula tjungu titutjara ngarama munu tjukurpa ngayuku wanganarangku kulinma. Ka nyara palulanguru nyura Mamala kutjupa kutjupa tjutaku ngatjinnyangka paluru nyuranya ngapartji wanganarangku kulira ungkuku. <sup>8</sup> Uwa, panya Godanya mukuringanyi nyura titutjarangku palumpa palyalkatinytjaku paluru mukuringkunytja uwankara. Ka nyara palulangurulta anangu tjutangka nyuranya wirura palyannyangka nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa anangu nyanganpa Jesuku walytja tjuta nyinanyi.’ Munuya nyuranya nyakuntjatjanungku Godanyalta pulkara mirawaniku.

<sup>9</sup> “Mamanya panya ngayuku pulkara mukuringanyi, ka palu purunypatu ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi. Kaya nyanga palunya rawangku kulinma, munuya ngayula titutjara tjungu ngarama ngayulu nyuranya rawangku mukulyangku kanyintjaku. <sup>10</sup> Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangkampa, ngayulu ngapartji nyuranya mukulyangku atunymara kanyilku titutjarangku. Panya ngayunya Mamalu mukulyangku kanyini palumpa wangka ngayulu wanganarangku kulira palyannyangka, palu purunypa ngayulu nyuranya rawangku kanyilku nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangka. <sup>11</sup> Uwa, nyanga nyuralana tjakultjunu nyura pukulpa mulapa nyinanytjaku. Panya ngayulu pukulpa mulapa nyinanyi, mununa mukuringanyi nyura kulu palu purunypatu ngayula tjunguringkula pukulpa nyinanytjaku tjituru-tjituru nyara.

<sup>12</sup> “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituni nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku. Panya ngayulu mukulyangku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyangku kanyinma. <sup>13</sup> Anangu kutjupa tjinguru palumpa malpaku ngalkilpa iluku nguluringkunytja wiya. Kala alatjirinyangka nyakula kulilpai, ‘Mulapa paluru palumpa malpaku pulkara mulapa mukuringu waitara alatjitu.’ <sup>14</sup> Ka nyura ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulira palyarampa ngayuku malpa mulapa nyinanyi. <sup>15</sup> Tjinguruna nyuranya rawangku kulinma ngayuku warkaripai tjuta. Palu wiya, nyanganguruna nyuranya walytjanmananyi. Wati panya warkaripai mayatjangku wangkara witalpai kutju, kutjupa kutjupa utira tjakultjunkunytja wiyangku. Ka paluru

ninti wiyangku war̄ka kutju palyalpai mayatjangku witunnyangka. Palu nyuranya ngayulu kuwari walytjanmananyi, panya ngayulu nyurala walytjangka uwankara utingku tjakultjunu Mamala kulintjatjanungku. <sup>16</sup> Tjinguru nyura kulini nyura ngayunya ngurkantankunytjatjanungku-palku. Palu wiya ngayuluḅa nyuranya ngurkantanu munuḅa nyuranya wituḅu Godanya mukuringkunytja uwankara palyalkatinytjaku tjuḅtjarangku. Ka pala palulanguru nyura ngayuku walytjaringkunytjatjanungku Mamala tjapinyangka paluru nyuranya ungkuku.

<sup>17</sup> “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituḅi nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku ngaltunytju pulka.”

*Mantatja Tjuta Kuraringkunytja*

<sup>18</sup> “Kaya anangu panya mantatja kutju kulilpai tjuḅaya nyurampa kuraringkunyangkampa nyura uti alatji kulinma, panya tjanaya ngayuku-warara kuraringu. <sup>19</sup> Tjinguru nyura palula tjanala tjungungku mantatja kutju kulinnyangkampa paluru tjana nyurampa pulkara mukuringama. Palu ngayulu panya nyuranya mantangka nyanga watarku nyinanyangka ngurkantara mantjina, ka nyura mantatja panya tjuta kulintjaku wiyaringu, panya nyura kuwari kulintja kutjupatjara nyinanyi. Kaya nyara palulanguru nyurampa kuraringanyi nyara mantatja kutju kulilpai tjuḅa.

<sup>20</sup> “Tjukurpa panyatjaya kulinma, panya ngayulu nyurala wangkangu alatji, ‘Panya wati war̄karipai tjukutjuku, ka panya palumpa mayatja pulka palula munkara.’ Ka panya mirpantju tjutangku ngayunya anara kurarampa palu purunypatu nyuranya ngapartji anara kuralku nyura ngayuku war̄ka palyanyangka. Palu kutjupa tjutangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa palu purunypatu nyurala ngapartji wanganarangku kulilku. <sup>21</sup> Uwa, nyanga alatjiya nyuranya ngapartji kuralku panya nyura ngayuku walytjaringkunyangka. Panya tjana Mamaku ngurpa nyinanyi ngayunya panya iyantjitjaku.

<sup>22</sup> “Tjinguru ngayulu pitjala wangkanytja wiyangku wantinyangkampa tjana watarku alatjitu nyinama kura kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituḅa tjukurpa pitjala tjanala wangkangu, kaya kulira wantingi. Pala palulanguru tjananku puḅu ngurpanmananyi nganmanytju kurantjatjanungku. <sup>23</sup> Palu ngayuku kuraringkulampa ngayuku Mamaku kulu kuraringanyi. <sup>24</sup> Tjinguruḅa pitjala tjanala kutjupa kutjupa wiru tjuḅa palyalwiya nyinanyangkampa tjana ngurpauḅu nyinama kura tjana palyantjatjanungku kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituḅa pitjala tjanala wiru tjuḅa palyaningi panya kutjupangku nganmanytju nyanga purunypa palyantja wiyatu. Kaya kuwari kutju nyakula mulamularingkuwiya Mamaku ngalimpa kuraringanyi. <sup>25</sup> Ka tjukurpa nyanga palu purunypa nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi alatji,

‘Ngayukuya unytju alatjitu wiyanguru kuraringu.’\*<sup>\*</sup>

Ka tjukurpa nyanga paluru kuwari utiringu. <sup>26</sup> Palu Nintilpainya pitjaku Mamalanguru Kurupa Milmilnga, panya paluru Godanya tjukarurungku utilpai. Panya ngayulu kuwari Mamalakutu ankula palunya nyuralakutu witulku nyurala tjunguringkula nyinanytjaku munu tjukarurungku ngayunytjara tjakultjungkunytjaku. <sup>27</sup> Ka nyura kulu ngayunytjara tjakultjunama, panya nyura ngayula tjungu rawa mulapa para-ngarangi.”

## 16

<sup>1</sup> “Uwa, nyangatjana nyurala nganmanytju utira tjakultjunanyi nyura ngayunya wantikatinytjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya Jewku mayatja tjutangku nyuranya pailku wali inmatjanguru palula tjanala inmangka tjunguringkunytjaku-tawara. Munuya ngula nyuranya iluntankuku nyanga alatji ngunti kulira, ‘Godanya nganampa pukularinyi nganana tjananya iluntankunyangka nyakula.’ Palu wiya. <sup>3</sup> Panya tjana nyanga alatji palyalku Mamaku ngurpangku munu ngayuku kulu ngurpangku. <sup>4</sup> Kana nyangatja nyuranya nganmanytju wangkara ngulutjunanyi nyura ngula nintingku kulintjaku ngayulu panya wangkanytja utiringkunyangka nyura nyakula tjanampa nguluringkula ngayunya wantikatinytjaku-tawara.”

*Kurupa Milmilu Tjukarurungku Nintintjaku*

Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Ngayulu panya nyuranya nganmanytju ngurkantanu munuḅa nyara palulanguru nyurala rawa tjungu nyinangi. Pala palulanguruḅa tjukurpa nyanganpa nyurala nganmanytju wangkanytja wiya. <sup>5</sup> Palu kuwari nyangana ngayulu ananyi ngayunya iyantjitjakutu. Ka nyura

\* 15:25 Psalm 35:19; 69:4

kulira ngayula tjapintja wiya, 'Yaaltjikutun ananyi?'<sup>6</sup> Panya nyura tjukurpa nyanga ngulutjankunyntja kulira kurunpa pulkara tjituru-tjitururinyi.

<sup>7</sup> "Palu nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi. Palyana ananyi, panya ngayulu ankunyangka malangka nyura wiru mulapa mantjilku, panya ngayulu ankunytjanungku nyurampa iyalku Nintilpai kutjupa nyuranya rapara wirura kanyintjaku, Kurunpa Milmilnga. Palu tjinguru ngayulu ankunytja wiya nyinanyangkampa paluru nyuralakutu pitjanjantja wiyatu ngaraku.<sup>8</sup> Kurunpa paluru pitjala anangu manta winkitjangku ngunti kulinnyangka utilku. Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai palya-palku kulira. Munuya paluru tjana ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Munuya ngunti kulilpai Godalu tjananya ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu tjana ngunti kulinnyangka Kurunpa Milmiltu utilku alatjitu.<sup>9</sup> Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai ngayuku mulamularingkuwiyangku wantira.<sup>10</sup> Munu panyaya ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Palu wiya, panya ngayulu Mamalakutu ananyi, kani nyura piruku nyakunytja wiyaringkuku.<sup>11</sup> Ka panyaya ngunti kulilpai Godalu tjananya ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu panya Godalu nganmanytju Satangga ngurkantara wanjng nyara mantatja kulilpai tjtutaku mayatja. Nyara palulanguru Godalu alatjitu tjananya kulu ngurkantankuku kura tjuta palyantjitjangu. Uwa, nyanga alatjija mantatja kulilpai tjtutangku ngunti-ngunti kulilpai, ka panya Kurunpa Milmiltu pitjala tjana ngunti kulintja utilku.

<sup>12</sup> "Uwa, ngayulu tjukurpa kutjupa tjuta mulapa nyurala tjakultjankunytjikitjangku kulini, palu nyura tjinguru tjuta wangkanyangka putu kulilku.<sup>13</sup> Palu ngula Kurunpa Milmilnga pitjaku. Nyara paluru tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku utilpai. Munu nyara paluru nyuranya tjukurpa uwankara tjukarurungku nintilku. Kurunpa nyara paluru panya walytjangku kulira nintilpai wiya, Mamala kulintjatjanungku kutju paluru nyurala tjukarurungku tjakultjankuku. Munu paluru nyurala wangkaku panya ngula utiringkunytjaku.<sup>14</sup> Nyara paluru tjukurpa ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku nyurala nintilku, ka nyura kulira ngayunya mirawaniku.<sup>15</sup> Panya uwankara Mamala kanyintja ngayulu kulu kanyini. Nyanga palulanguru panyana nyurala wangkangu alatji, 'Kurunpa Milmiltu ngayula kulintjatjanungku nyurala nintilku ngayuku tjukurpa.' "

*Nintintja Tjuta Tjituru-tjitururinyntja Munu Palula Malangka Pukularinyntja*

<sup>16</sup> Munu palulanguru Jesulu wangkangu, "Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku." Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjtutangka.

<sup>17</sup> Ka nyanga alatji wangkanyangka nintintja kutjupa tjtutangku putu kulira ngaparku wangkangi, "Nyaa nyangangu wangkanyi panya kuwari nguwanpala kunyu palunya nyakuwiya nyinaku, munula kunyu palulanguru tjukutjuku nyinara piruku nyakuku? Nyaaku paluru wangkanyi Mamalakutu ankunytjikitjangku?"<sup>18</sup> Munu paluru nyaa wangkangi, 'kuwari nguwanpa?' Putula kulini paluru wangkanyangka."

<sup>19</sup> Ka Jesulu nintingu kuliningi paluru tjana tjapintjikitjangku kulinnyangka. Munu nyanga alatji wangkangu tjanala, "Wangkangu panyana nyurala alatji, 'Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku.' Ka nyura wanyu ara nyanga palunya wangkara kulini tjukarurungku kulintjikitjangku?"<sup>20</sup> Wiya, nyangatjana tjukarurungku nyurala wangkanyi. Panya mulapa nyura kurunpa tjituru-tjitururira uparingkula ulaku. Ka anangu panya mantatja kulilpai tjuta pulkara pukulariku. Uwa, nyura mulapa pulkara tjituru-tjitururiku, palu malangka nyura tjituru-tjitururinyntjatjanu piruku pukulariku.<sup>21</sup> Nyaa purunypa, panya minyma ititjara iti kuwaripangka tjituru-tjituru nyinapai iti kanyintjikitja. Palu iti wirkankunyangka nyakula paluru pulkara pukularipai munu pika panyatja kulintja wiyaringkupai.

<sup>22</sup> "Ka nyara palu purunypa nyura tjituru-tjituru nyinaku ngayulu ankunyangka. Palu ngayulu nyuranya piruku nyakuku, ka nyura ngayunya nyakula pulkara pukulariku kurunpa winki. Ka kutjupa tjtutangku nyuranya putu piruku tjituru-tjiturunkuku.

<sup>23</sup> "Uwa, tjintu nyara palulanguru nyura ngayula piruku tjapintja wiyaringkuku kutjupa kutjupaku nintiringkunytjikitjangku, panya Kurunpa Milmiltu nyurala uwankara nintilku. Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala kutjupa kutjupaku tjapinnyangka paluru nyuranya ungkuku alatjitu.<sup>24</sup> Panya nganmanypa nyura ngayunya wanara Mamala ngatjintja wiya ngarangi. Palu kuwari nyanga nyura uti palula ngatjinma, ka nyuranya ungkuku, ka nyura nyara palulangurulta pukulpa pulka mulapa nyinaku.

<sup>25</sup> “Uwa, nganmanytjuṇa nyurala tjukurpa tjuṭa wangkangi ara tjuṭatjara nyura kampa kutjupawanungku kulira nintiringkunyjtaku. Palu ngulana ara nyanga palu purunypa tjuṭa kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangku tjukarurungku wangkaku tjukurpa Mamanyatjara nyura utingku kulintjaku. <sup>26</sup> Ka tjintu nyara palulanguru nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala walytjangku tjukarurungku tjapilku, ka ngayulu nyurampa palula tjapintja wiyaringanyi. <sup>27</sup> Panya Mamanya paluru alatjitu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya nyura ngayuku mukuringu munu panya nyura mulamularingu ngayulu Mama Godalanguru pitjanytjijtaku. Nyara palulanguru Mamanya nyurampa pulkara mukuringanyi. <sup>28</sup> Uwa, ngayuluṇa mulapa Mamalanguru pitjangu nyanga mantakutu. Munuṇa kuwari manta nyangatja wantikatira malaku Mamalakutu ananyi.”

<sup>29</sup> Kaya nintintja tjuṭangku kulira wangkangu, “Munta-uwa, kuwari nyanga nyuntu utingku wangkanyi ara kutjupatjara kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangku. <sup>30</sup> Kala nyanga kuwarilta kulini nyuntun mulapa uwankaraku ninti. Panya nyuntu nganmanytju nintingku kulilpai kutjupangku nyuntula tjapintjikitjangku kulinnyangka. Nyanga palulangurula mulamularinganyi panya nyuntun mulapa Godalanguru pitjanytja.”

<sup>31</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura wanyu mulapa ngayuku mulamularinganyi? <sup>32</sup> Palu kulila, kuwari nguwanpa nyura wililyarara ankuku ngura walytjakutu walytjakutu munu nyura ngayunya kutju wantikatiku. Palu ngayulu kutju mulapa wiya panya Mamanya ngali nyinanyi.

<sup>33</sup> “Uwa, nyangatjana nyurala wangkangi nyura kurunpa rapa nyinanytjaku. Panya nyura ngayunya wanara raparingkula nyinaku. Palu mantatja kulilpai tjuṭangku nyuranya titutjarangku kuralku. Palu palya, panya ngayulu mantatja uwankarangka waitarira ngayulu-kutjuringu. Nyara palulanguru nyura uti pukulpa mulapa nyinama kurunpa raparingkula.” Alatji Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjuṭangka.

## 17

### *Jesulu Mamala Tjapintja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjanala wangkara wiyaringkula ira-nyangu ilkarikutu munu Mamala wangkara tjapiningi alatji, “Mama, tjintu panyatja wirkanu. Kani nyuntu ngayunya nyanga anangu tjuṭangka nintila ngayunya tjukarurungku ngurkantankunyjtaku panya ngayulu witulya pulka mulapa nyuntumpa katja. Ka ngayulu ngapartji palu purunypatu tjanala nintilku nyuntunya kulu tjukarurungku witulya pulka ngurkantankunyjtaku. <sup>2</sup> Panya nyuntunin tjunu anangu winki kuranyurira kanyintjaku mununin kutjupatjara ngayunya ungu ngayukurinytjaku, kana palunya tjananya uwankara wankarunkuku titutjara nyuntula tjungu nyinanytjaku. <sup>3</sup> Palu ngananya tjanaya wanyu wanka titutjara nyinaku? Wiya, panya paluru tjana nyuntumpa ngalimpa ninti mulapa nyinanytjatjanu kutjuya titutjara wanka nyinaku. Panya nyuntu kutju God mulapa nyinanyi, ka ngayulu panya nyuntu iyantjijtanya, Jesunya Christanya. <sup>4</sup> Nyuntunin wara palyantjaku witura iyanu mantakutu, kana uwankara palyara wiyara nyuntumpa witulya pulka utinu anangu tjuṭangka. <sup>5</sup> Mama, panya nyuntu ngali manta kuwaripangka kutjutu nyinangi witulya pulka. Kani kuwari panya purunypatu ngayunya pulkanmanama witulya pulka mulapa nyinanytjaku nyuntula tjungu.

<sup>6</sup> “Nyanga mantangka tjanala nyuntunya nintinu anangu panya nyuntu ngayunya ungkunyjtija tjuṭa, kaya nintiringkula nyuntunya tjukarurungku kulini. Panya palunya tjananya nyuntu ngurkantara kanyiningi, munu panyanin ngayunya ungu. Kaya paluru tjana nyuntumpa wangka wanganarangku kulira palyanu. <sup>7</sup> Kuwariya nintingku kulini panya uwankara ngayulu palyantja nyuntu ngayunya nintinu. <sup>8</sup> Ka panya ngayulu tjananya nintinu tjukurpa panyatja, panya nyuntu ngayunya nintintja, kaya wanganarangku kulini. Munuya kulini mulapa ngayulu nyuntulanguru mantakutu pitjangu nyuntu iyannyangka.

<sup>9</sup> “Uwa Mama, nyanga palumpa tjanampana nyuntula tjapini, palu panya mantatja kulilpai tjuṭakuna tjapintja wiya. Nyangatjana tjanampa kutju nyuntula ngatjini panya nyuntu ngayunya ungkunyjtja tjuṭaku, panya paluru tjana nyuntumpa walytja nyinanyi. <sup>10</sup> Paluru tjana nyuntumpa ngalimpaṇu nyinanyi. Kaya anangu tjuṭangku palunya tjananya ngayunya wanannyangka nyakula ngayunya mirawanira pulkanmananyi. <sup>11</sup> Kuwari nguwanpana manta nyangatja wantikatira ma-pitjanyi nyuntulakutu. Palu nyanga tjanaya mantangka rawa nyinanyi, ngayunya wanalpai tjuṭa. Mama, nyuntun wiru mulapa nyinanyi witulya pulkanya, munu panyan ngayunya wityulynu palu purunypatu witulya pulka nyinanytjaku. Wanyu nyanga tjananya witulya pulkangku

atunymara kanyinma uwankara tjungu nyinanytjaku, panya nyuntu ngali tjungu nyinanytja purunypa.

<sup>12</sup> “Uwa, nyuntu panyanin tjunu witulya pulka nyinanytjaku, kana mulapa tjanala tjungu nyinara witulya pulkangku tjananya atunytju kanyiningi kutjupa kawalinkunytja wiyangku. Palu panya Judasanya kutju kawankatingu, panya nganmanytju nyiringka iriti walkatjunu paluru kawankatinytjaku, ka panya mulapa alatjiringu.

<sup>13</sup> “Kana kuwari ngayulu nyuntulakutu ma-pitjanyi. Palu mantangka nyanga nyinarana tjukurpa nyanganpa tjanala wangkanyi kuwaripangku tjana kulira pulkara pukularinytjaku kurunpa winki, nyanga ngayulu pukulpa nyinanytja purunypa. <sup>14</sup> Nyuntumpa tjukurpana tjanala wangkara utinu ngayunya wanalpai tjutangka. Kaya anangu tjukurpa mantatja kulilpai tjuta tjanampa kuraringu, panya paluru tjana ngayunya nyanga wanalpai tjutangku tjukurpa mantatja kulira wanalpai wiya, ngayulu purunypa. <sup>15</sup> Ka nyanga mantanguru nyuntu tjananya mantjintjakuna tjpintja wiya. Palu mamungku kurantjaku-tawarana tjanampa tjpini nyuntu tjananya atunymara kanyintjaku. <sup>16</sup> Panya ngayulu tjukurpa mantatja kulilpai wiya, kaya palu purunypatu tjana tjukurpa mantatja kulilpai wiya. <sup>17</sup> Nyuntumpa panya tjukurpa tjukaruru alatjitu, ka tjukurpa palunya tjananya wanyu nintinma tjana nintiringkula nyuntumparinytjaku alatjitu. <sup>18</sup> Panya nyuntunin ngayunya mantakutu wituwu, kana palu purunypa tjananya wituwu ngura uwankarakutu. <sup>19</sup> Uwa, ngayulunatju nyuntunya unganyi alatjitu munupa tjananya nintini tjukurpa tjukaruru nyuntunyatjara tjana kulu kulira nyuntumparinytjaku.

<sup>20-21</sup> “Palu Mama, nyanga tjanampa kutjuna nyuntula tjpintja wiya, palu kutjupa tjutaku kuluna tjpini. Panya ngula nyanga tjana ngayuku tjukurpa anangu kutjupa tjutangka tjakultjunkunyangkaya kulira ngayuku mulamularingkuku. Kana nyara palumpa tjanampa kulu nyuntula tjpini tjana kutjuringkula nyuntula tjungu nyinanytjaku. Panya nyuntu ngali tjungu kutjutu nyinanyi, palu purunypa palunya tjananya kulu tjungunma. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjutangku tjananya tjungu kutjutu nyinanyangka nyakula kulilku nyuntu ngayunya mantakutu iyantja. <sup>22</sup> Uwa, nyuntu ngayunya tjunu witulya pulka mulapa, kana palu purunypatu nyanga tjananya witulyanu ngayulu purunypa witulya pulka nyinanytjaku munu tjunguringkula kutjutu nyinanytjaku nyuntu ngali purunypa. <sup>23</sup> Nyanga ngayuluna tjanala tjungu nyinanyi, ka nyuntu ngayula tjungu nyinanyi, kaya palulanguru tjana ngapartji uwankaratu tjunguringkula kutjutu nyinaku. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjutangku tjananya tjungu nyinanyangka nyakula kulilku mulapa nyangatja Godalu iyantja munu mulapa paluru tjanampa pulkara mukuringanyi, panya ngayuku purunypa.

<sup>24</sup> “Mama, nyuntu panya anangu tjuta ngayunya ungu ngayunya wanantjaku. Kana mukuringanyi ngula tjana ngayula tjunguringkula nyinanytjaku ngura ilkaritjangka. Kaniya paluru tjana pulka mulapa nyakuku, panya nyuntu ngayunya ungu witulya pulka mulapa ngayuku nganmanypa mulapa pulkara mukuringkula manta wiyangkalpi. <sup>25</sup> Mama, nyuntu panyan tjukaruru mulapa. Ka anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjuta nyuntumpa ngurpa nyinanyi. Palu ngayulu nyuntumpa ninti, kaya nyanga tjana nyakula nintiringu panya nyuntu ngayunya iyantjittjaku. <sup>26</sup> Kana ngayulu nyuntunya tjanala utira nintinu, munupa rawangkuwu tjanala nintilkatiku. Kaya nyuntumpa mukulyaku nintiringkula anangu kutjupa tjuta mukulyangku kanyilku, panya nyuntunin ngayunya mukulyangku kanyini, palu purunypa. Kana ngayulu kulu tjanala tjungu nyinaku.”  
Alatji Jesulu Mamala tjapingi.

## 18

### *Jesunya Witintja*

*(Matthew-ku 26:47-56; Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53)*

<sup>1</sup> Munu tjpipira wiyaringkula Jesunya ma-pakanu palumpa nintintja tjuta kulu. Munuya wimaruwanu karu ini Kitaranta ma-itipirira kaana pulkangka ma-wirkanu munuya nyinangi. <sup>2</sup> Ka Judasanya, wati panya Jesunya witintjaku nintintjanya tjanala tjungu wiya. Palu wati nyara paluru ngura nyara palumpa ninti panya Jesunya Judasanya tjanaya tjuta ara tjunguringkula nyinapai ngura nyara palula. <sup>3</sup> Kaya ngura nyara Jerusalemala tjukurtjara kuranyitja tjutangku, Paratji tjutangku kulu wati timpula atunymankupai tjuta wituwu Judasala tjunguringkula ankunytjaku, ka tjananya katingu nintingu kaana nyara palulakutu wati Rome-anya ngurara tjaaltji tjuta kulu. Kaya ma-pitjala wirkanu ngura nyara palula kulata tjilira, waru tili tjaatjara

kuļu. <sup>4</sup> Ka Jesulu unngu nintingku kuliningi nyanga alatjirinytjaku, munu tjana ngalya-wirkankunyangka ma-ngaparikatira tjapinu, “Ngananya nyura ngurini?”

<sup>5</sup> Kaya wangkangu, “Jesunya Nazarethanya ngurarala ngurini.”

Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Uwa, ngayuluḅa ini nyanga paluru.”

Ka Judasanya panya tjaultji tjuṅangka tjuṅgu ngarangi Jesunya tjanala witintjaku nintintjikitjangu. <sup>6</sup> Ka Jesulu alatji wangkanyangka panya tjana uwankara matjutukatira tjananguru punkaḅu mantangka. <sup>7</sup> Ka Jesulu piruku tjanala tjapinu, “Ngananya nyura ngurini?”

Kaya piruku wangkangu, “Panya Jesunya Nazarethanya ngurarala ngurini.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wangkangu panyaḅa nyurala alatjitu. Ngayuluḅa ini nyanga paluru. Ka nyura ngayuku pitjangu, palu nyanga tjananyaya wantir'iyala kaya ara.” <sup>9</sup> (Jesulu nyanga alatji wangkanyangka tjukurpa panya paluru nganmanytju wangkanytja utiringu, paluru Mamala nganmanytju tjapira alatji wangkanytja, “Mama, wati nyanga tjuṅa panya nyuntu ngayunya ungkunyjtjana kawalinkunyjtja wiyatu.”)

<sup>10</sup> Ka Simon Peterlu tjuṅa wara kanyintjatjanungku ilara wati kutju pina waku kaṅaḅu, ka pina punkaḅu mantangka. Wati nyanga paluru panya wati tjukurtjara pulkaku warḅaripai ini Malkanya. <sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Wanti! Tjuṅa pala maḅakungku tjarpatjura. Panya Mamaluḅi wituḅu pika pulkatjararingkunyjtjaku, kaḅa palula wanganarangku kulira nyanga alatjirinytjaku mukuringanyi alatjitu wantinytja wiya.”

#### *Mayatja Ini Anatjalakutu Katinytja*

<sup>12-13</sup> Ka wati panya tjaultji tjuṅaku mayatjangu tjananya wangkangu Jesunya witintjaku, kaya mulapaṅu wituḅu tjaultji tjuṅangu munu timpula atunymankupai tjuṅangu kuļu. Munuya mara karpira ma-katingu wati ini Anatjalakutu panya Kayapatjaku waputjukutu. Anajtjanya panya nganmanypa nyinangi Jew tjuṅaku Tjukurtjara Pulka, palu nyara palula ara Kayapatjanya ngapartji Tjukurtjara Pulka nyinangi. <sup>14</sup> Wati nyara paluru panya Jewku mayatja tjuṅangka nganmanytju wangkangu alatji, “Wati kutju palya ilunyi anangu uwankaraku ngalkilpa.”

#### *Peternya Jesuku Ngurparingkunyjtja*

(Matthew-ku 26:69-70; Markaku 14:66-68; Luke-aku 22:55-57)

<sup>15</sup> Ka tjaultji tjuṅangu Jesunya witira Tjukurtjara Pulkaku ngurakutu ma-katinyangka Simon Peterlu pula nintintja panya kutjuparangku Jesunya tjananya maḅawanungku waḅaningi. Ka ngura nyara palula wirkankunyangka nintintja panya kutjupangu wangkanytja. Panya nintintja paluru wati nyara Tjukurtjara Pulkaku ninti. <sup>16</sup> Ka Peternya urilta ngarangi tuwangka itingka panya palumpaya ngurpa. Ka nintintja panya paluru maḅaku pakaḅu munu kungkawara tuwa kanyilpaingka tjapinu Peternya yaatangka tjarpatjungkunyjtjaku, ka mulapaṅu tjarpatjunu kungkawara panya paluru. <sup>17</sup> Munu palunya ngurkantanu Peternya munu tjapinu, “Nyuntu kuļu wanyu Jesula tjuṅutja?”

Ka Peterlu wangkangu, “Wiya! Ngayulu palumpa tjuṅutja wiya.”

<sup>18</sup> Ka munga nyara palula wari pulka ngarangi, kaya warḅaripai tjuṅangu timpula atunymankupai tjuṅangu kuļu waru tilira ngarala unytjunaringi. Ka Peternya waringku puyinnyangka pitjangu tjanalakutu munu tjuṅuringkula ngarala waru nganytjiningi.

#### *Tjukurtjara Pul kangku Jesunya Tjapira Kulintja*

(Matthew-ku 26:59-66; Markaku 14:55-64; Luke-aku 22:66-71)

<sup>19</sup> Ka wali unngu Tjukurtjara Pul kangku Anatjalu Jesunya tjapira nguriningi, “Wati yaaltjitungkunta wanalpai? Nganalu tjana? Nyaan palunya tjananya nintilpai?”

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Utingkuna tjanala wangkangi tjukurpa anangu winkingka, wali inmatja tjuṅangka ngura kutjupangka kutjupangka munuḅa Jerusalemala timpulangka kuļu rawangku nintiningi anangu tjuṅa tjuṅuringkunyangka kampangkatu wiya. <sup>21</sup> Kan nyaaku ngayunya tjapini? Utin tjanala tjapinma panya nyara paluru tjana ngayulu wangkanyangka kuliningi, munuya paluru tjana nintingku kulintjatjanungku nyuntula tjakultjungkuku.”

<sup>22</sup> Ka alatji wangkanyangka wati timpula atunymankupai kutjungku ila ngaranytjatjanungku Jesunya nguku pungu, munu wangkangu, “Ai, alatji wangkanytja wiyangu wantima! Palatja wati Tjukurtjara Pul kanya.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu ngunti wangkanyangkampaniya utingku wangkama nyanga anangu tjuṅangka mirangka. Palu ngayulu tjakarurungku

wangkangi, kanin nyaaku pungu?” Ka wati timpula atunymankupai piruku wangkanytja wiya ngarangi.

<sup>24</sup> Ka palula malangka Anatjalu palunya karpintjatu ma-iyanu Tjukurtjara Pulakakutu panya palumpa wapatju Kayapatjalakutu.

*Peternya Piruku Ngurparingkunyitja*

*(Matthew-ku 26:71-75; Markaku 14:69-72; Luke-aku 22:58-62)*

<sup>25</sup> Ka Peterlu urilta waru ngarala nganytjiningi. Kaya kutjupa tjutangku palula wangkangu, “Nyuntu kulu wanyu wati palula tjungutja?” Ka Peterlu pulkara alatjitu wiymanu, “Wiya! Ngayulu palumpa tjungutja wiya.”

<sup>26</sup> Ka waru nyara palula wati Tjukurtjara Pulakaku warkaripai ngarangi. Wati nyanga paluru panya Peterlu pina katantjijaku walytja. Munu paluru nyakula Peternya ngurkantara wangkangu, “Munta, nyuntunya panyatja nyangu, Jesula tjungu ngaranyangka, panya nyara kaanangka. Mulapa?”

<sup>27</sup> Ka Peterlu piruku wiymanu. Ka paluru wiymanangkanyangka tjulpu panya mungawinki mulapa wangkapainya wangkangu.

*Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja*

*(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Markaku 15:1-5; Luke-aku 23:1-5)*

<sup>28</sup> Ka mungawinki mulapa Jewku mayatja tjutangku timpula atunymankupai tjutangku kulu Jesunya Kayapatjaku nguranguru katingu mayatja ini Pilate-aku ngurakutu.\* Munuya wirkara urilta yaatangka patara ngarangi, panya tjana tjinguru wati Jew wiyaku ngurangku jarparampa kuraringkuku munuya palulanguru inma Katuwanu Ankunytjana ngaranyangka putu mai kuka ngalkuku. Nyangatja tjanampa tjaka Jew tjutaku, kaya palula-tawara Jesunyatjara urilta patara ngarangi Jewku mayatja tjuta munu wati timpula atunymankupai tjuta kulu. <sup>29</sup> Ka Pilate-anya urilkutu pakanu munu tjanala tjapinu, “Wati nyangatja nyura nyaanguru ngalya-katingu, nyaa palyannyangka?”

<sup>30</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, tjinguru paluru kura palyantja wiyangka nganana katinytja wiyanku wantima, palu kura palyannyangkala palunya ngalya-katingu.”

<sup>31</sup> Ka Pilate-alu wangkangu tjanala, “Wiya, nyurayanku ma-katira walytjangku tjapira ngurira palunya ngurkantana nyurampa tjukurnguru.”

Kaya wangkangu, “Wiya, panya nyuntun nganannya angapainu wati kura pungkula iluntankunyitja wiyanku wantinytjaku. Palu panya nyuntu wangkanyangka kutjula iluntankupai.” <sup>32</sup> (Nyanga alatji tjana wangkanyangka Jesulu nganmanytju panya wangkanytja utiringu, panya nganmanytju paluru utingku wangkangu nyanga alatji ilunytjikitjangku.)\*

<sup>33</sup> Ka Pilate-alu palumpa walingka malaku jarpara Jesunya ngalya-katinytjaku wangkangu. Munu palulanguru palula tjapinu, “Nyuntun mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

<sup>34</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyuntu wanyu walytjangku kulira ngayunya tjapini? Munta kutjupa tjutangkunta ngayunya tjakultjuu?”

<sup>35</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyuntu wanyu ngayunya kulini nyuntumpa walytja? Wiya, ngayulu Jew wiya. Nyanga nyuntumpa walytja tjutangkuntaya ngalya-katingu ngayulakutu pala tjukurjtara kuranyitja tjutangku. Palu nyaan wanyu palyanu kantaya nyuntunya ngalya-katingu?”

<sup>36</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu panya mayatja mantatja tjuta purunypa wiya. Tjinguruya ngayulu mayatja mantatja nyinanyangkampa ngayunya wanalpai tjutangku ngayulanguru anga-pikaringkula ngalkinma ngayunya Jewku mayatja tjutangku witintjaku-tawara. Palu ngayulu mayatja mantatja tjuta purunypa wiya.”

<sup>37</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Palu nyuntun wanyu mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Tjukururungku palan wangkanyi. Panya ngayulu mantakutu pitjala iti ngaringu tjukurpa tjukururu kutju wangkanyitjikitja. Nyanga palunakitjana pitjangu. Ka anangu kutjupangku tjukurpa tjukururuku mukuringkula ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulilpai.”

<sup>38</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaa wanyu tjukurpa tjukururu paluru?”

\* **18:28** Panya Rome-aku mayatja pulkangku Pilate-anya nganmanytju iyanu Jerusalemalakutu anangu Jew tjuta manta nyara Judeala nyinanyangka mayatjarira kanyintjaku palumpa. \* **18:32** Jesulu panya nganmanytju wangkangu, “Ngayunya katura utitjungkuku.” Alatji wankara paluru punu katakutjarangka utitjungkunya kuliningi. Panya Rome-anya ngurara tjutangku wati kura tjuta alatji iluntankupai punungka wakara utitjungkula. Palu Jew tjutangku alatji iluntankunyitjaku wiya ngarangi Rome-aku mayatjangku painnyangka.

*Pilate-alu Jesunya Iluntankunyjtaku Palyanmankunyjtja*  
(*Matthew-ku 27:15-31; Markaku 15:6-20; Luke-aku 23:13-25*)

Munu nyangatja wangkara Pilate-anya malaku pakanu urilkutu, munu panya tjanala wangkangu, “Wati nyanga palunya kura pu tu ngurkantananyi iluntankunyjtikitjangku. <sup>39</sup> Panyatjaya kulila panya ngaranyi ngayulu nyurampa wati kutju tjailangka nyinanytja walatjunktunyjtaku inma nyanga Katuwanu Ankunyjtanya panya ngaranyangka. Palu nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjunktunyjtaku?”

<sup>40</sup> Kaya Jew paluru tjana uwankarangku pulkara mirara wangkangu, “Wiya, Jesunya wantinyi. Nganana mukuringanyi wati pala Parapatjanya walatjunktunyjtaku.” (Parapatjanya panya wati pikati Rome-anya ngurara tjuta pikangku pungkupai.)

## 19

<sup>1</sup> Ka Pilate-alu palumpa tjaultji tjtangka wangkangu, “Jesunyaya katira wiipangka pulkara puwa!” Kaya mulapatu palunya wiipangka pulkara alkanu. <sup>2</sup> Munuya tjilka iri pulkatjara manguri purunypa karpi-karpira tjunu palula katangka. Munuya palunya mantara purple mayatja pulkangku kanyilpaingka tjarpajunu. <sup>3</sup> Munuya palumpa ikaringkula palunya anara wangkangi alatji, “Awa, Wanyumpa kunyun Jew tjtaku mayatja pulkampa.” Munuya marangku palunya yunpa pungi.

<sup>4</sup> Ka Pilate-anya piruku pakanu urilkutu munu Jewku mayatja tjtangka wangkangu, “Ngayuluna kuwari wati nyanga palunya nyuralakutu ma-pakaltjingga, panya ngayulu pu tu palumpa kura ngurkantananyi palunya iluntankunyjtikitjangku.”

<sup>5</sup> Ka Jesunya tjanalakutu ma-pakanu manguri tjilkatjara katangka tjunktunyjtja munu mantara panya mayatjangku kanyilpaintyatjara. Ka Pilate-alu tjanala wangkangu, “Nyawaya! Nyangatja wati panya paluru, ngaltutjara.”

<sup>6</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjtangka munu wati panya timpula atunyankupai tjtangu kulu Jesunya nyakula ngalturingkunyjtja wiyangku alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura! Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

Ka Pilate-alu miranyangka kulira wangkangu alatji, “Wiya, wati nyanga palunya ngayulu pu tu kura ngurkantananyi iluntankunyjtikitjangku. Palu nyurayanku ma-katira punangka wakara utitjura.”

<sup>7</sup> Kaya Jewku mayatja tjtangka palula wangkangu, “Wiya, wati nyanga palurunku Godaku katjanmanangi. Ka panya nganampa tjukurpa ngaranyi alatji, ‘Anangu kutjupangku walytjangku Godanyanmankunyangka palunya iluntanama.’”

<sup>8</sup> Ka tjana nyanga alatji wangkanyangka Pilate-alu kulira pulkara nguluringu. <sup>9</sup> Munu piruku walingka tjarpapa tjapinu Jesula, “Nyuntu ngura yaaltjingu pu pitjangu?” Palu Jesulu palula wangkanytja wiyangku alatjitu wantingi.

<sup>10</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaakun ngayula tjukurpa utingku tjakultjunktunyjtja wiyangku wantinyi? Panya ngayuluna mayatja pulka nyinanyi mununa ngayulu mukuringkula nyuntunya wantir'iyalku ankunyjtaku, munta tjinguruna mukuringkula nyuntunya pu tu katakutjarangka wakantjaku palyanmankuku.”

<sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya ilkaringuru Godanya mukuringkunyangka kutju nyuntu ngayuku palyantjaku ngaranyi. Palu wati nyara ngayunya katira nyuntunya ungkunyjtja tjuta kura pulka mulapa ngaranyi nyuntula waintara, panya paluru tjana ngayunya iluntankunyjtikitja mukuringanyi.”

<sup>12</sup> Ka nyangatja kulira Pilate-alu palunya walatjunktunyjtikitjangku kuliningi munu piruku urilkutu pakara tjanala ngapartji tjapiningi Jew panya tjtangka. Ka paluru tjana piruku mirara wangkangi, “Munta, nyuntun malpa wiya Rome-aku mayatjaku? Nyaakun wati nyanga palunya walatjunktunyjtikitjangku wangkanyi? Panya palurunku mayatja pulkanmanangi. Ka nyuntumpa mayatja Rome-ala nyinanyjtanya tjinguru nyangatja kulira nyuntumpa mirpanariku nyuntu palunya walatjunktunyangkampa.”

<sup>13</sup> Ka Pilate-alu nyangatja kulira Jesunya urilkutu pakaltjingtanjaku wangkangu. Kaya katira ngaratjunu urilpa panya ngurkantankupaingka. (Ngura nyara paluru panya ini *Urilpa Walu Tjiwanguru Palyantjitanya*, kaya wangka lipurungku ngura palunya wangkapai, *Kapatjanya*.) Ka nyara palula Pilate-anya nyinakatingu tjiya pulkangka, panya wati mayatja nyinakatipai tjiya nyanga palula kura palyalpai tjuta tjukarurungku ngurkantankunyjtikitja. <sup>14</sup> Ka tjintu nyara palula panya Jew tjtangka ritiringkula kutjupa kutjupa tjuta palyanangi nganmanytju inma Katuwanu



Ankunyjtanya mungawinki palyantjikitjangku.\* Ka nyara palula ara kalalarinyangka Pilate-alu wangkangu tjanala, “Nyaway! Nyangatja nyurampa panya mayatja pulka.”

<sup>15</sup> Kaya piruku mirara wangkangu kutjupangku kutjupangku, “Iluntarala! Iluntarala! Punu katakutjarangkala wakara utitjura.”

Ka Pilate-alu tjapinu tjanala, “Mulapana nyurampa nyanga mayatja punu katakutjarangka wakara utitjungkuku?”

Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku wangkangu, “Wiya, nyanga paluru nganampa mayatja wiya, panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanyjtanya kutju nganampa mayatja pulka nyinanyi.”

<sup>16</sup> Ka palulanguru Pilate-alu Jesunya wantir'iyangu katira punu katakutjarangka wakara utitjungkunyjaku. Kaya tjaultji tjutangku palunya witira ma-katingu.

*Jesunyaya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunyitja*

*(Matthew-ku 27:32-44; Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43)*

<sup>17</sup> Ka paluru punu katakutjara walytjangku tjalira ma-katingu ngura ini Kata Tarkatjaralakutu. (Panya lipuru tjutangku ngura nyanga palunya ini wangkapai, *Kaulkatjanya*.)

Kaya ngura nyara palula tjaultji panya tjutangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu. <sup>18</sup> Munuya palulanguru wati kutjupa kutjara palu purunypatu wakara utitjunu kutjupa mara wakungka, kutjupa mara tjampungka. Ka Jesunya ngururpa utingaringi. <sup>19</sup> Ka Pilate-alu nganmanytju kutjupangka wangkangu punu tjilpirta ini walkatjura Jesula katu punungka tjungura wakantjaku nyanga alatji,

Jesunya Nazarethanya Ngurara

Jew Tjutaku Mayatja Pulka

<sup>20</sup> Ka wati kutjupangku tjukurpa palunya punungka walkatjunu wangka panya mankurpa lipuru munu Latin munu Kuriki, ka tjaultjingu punungka katu wakara wantingu. Kaya Jew tjutangku ini nyara palunya nyangangi, panya ngura nyara Jesunya wakara utitjungkunyjtanya panya walingka itingka nguwanpa, kaya walinguru pakara ma-nyangangi uti ngaranyangka. <sup>21</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku walka panya nyakula ankula wangkangu Pilate-ala, “Nyaakun alatji walkatjungkunyjaku wangkangu. Utin nyanga alatji palyanma, ‘Nyanga palurunku walytjangku Jew tjutaku mayatjanmanangi.’”

<sup>22</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Wiya, alatjituna wangkangu. Ka nyara paluru ngaranyi alatjitu.”

<sup>23</sup> Kaya tjaultji kutjara kutjarangku Jesunya wakara utitjura mantara palumpa mantjira kutjungku kutjungku katingu. Munuya kutju panya tiritja purunypa paluru unngu tjarpara kanyilpai mauntalpa tjunu. Mantara pala paluru panya alatji-alatjitu palyantja wakara tjunguntja wiya. <sup>24</sup> Kayanku wangkangi tjaultji tjutangku, “Wanyula katantankunyitja wiyangku wantima munula punu nyanga nampatjara arkara wanira nyawa, ‘Nganalu nampa pulka waniku?’ Ka nyara paluru nampa tjukarurungku waninytjatjanungku mantara palunya mantjilku.” Ka mulapa kutjupangku nampa tjukarurungku waningu munu paluru mantjinu mantara panya palunya. Panya nganmanytju nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranyi nyanga alatji, “Ngayuku mantaraya kutjungku kutjungku katingu.

Munuya mantara panya ngayulu unngu kanyintjtaku inkangi,

ka kutjupangku nampa tjukarurungku waningu paluru mantjintjikitjangku.”\*

Kaya wati tjaultji tjutangku mulapatu alatjanganu tjukurpa iriti walkatjungkunyitja ngaranytjaku alatjitu.

<sup>25</sup> Kaya minyama panya tjuta ila ngarangi Jesunya utitjungkunyitjala itingka panya palumpa ngunyitju, munu ngunyitju malatja, munu minyama kutjupa ini Mary-nya Kulapatjaku kuri, munu Mary Magdalene-anya kulu. <sup>26</sup> Ka nintintja kutju Jesuku ngunyitjungka tjungu ngarangi, panya nyanga paluru Jesuku malpa mulapa. Ka Jesulu pulanya walunyakula ngunyitjungka wangkangu, “Ngunyitju, palatjanku nyuntumpa katja.” <sup>27</sup> Munu piruku wangkangu palumpa panya malpangka, “Ka nyuntunku ngunyitju nyanga palunya atunymanama.”\* Ka nyara palulanguru nintintja panya paluru

\* **19:14** Paluru tjana tjintu tjarpanytja kuwaripangka palyara ritiringangi panya tjintu tjarpanyangka munga nyara paluru munu mungawinki kulu milmilpa ngarapai warkarinytjaku wiya Godanya tjunguringkula walkuntjaku.

\* **19:24** Psalm 22:18 \* **19:27** Alatji Jesulu wangkangu palumpa malpangka ngunyitju palumpa paluru ankunyangka katjaringkula atunymanama kanyintjtaku, palu katja mulapa wiya.

Jesuku ngunytju katingu palumpa ngurakutu munu palumpa ngurangka atunymara kanyiningi.

*Jesunya Ilunytja*

(*Matthew-ku 27:45-56; Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49*)

<sup>28</sup> Ka Jesulu nintingku kulinu, “Uwa, Mamalu wangkanytjana uwankara palyara wiyanu.” Munu palulanguru paluru wangkangu, “Mina iluna.” Ka alatji paluru wangkanyangka iriti nyiringka wakatjungkunyitja mulapa utiringu.

<sup>29</sup> Ka piti waina kurakuratjara ngarangi, kaya tjaultji tjutangku pantja purunytja wainangka tjalatjura punu warangka tjunkula katura Jesula tjaangka kanyiningi tjikintjaku. <sup>30</sup> Ka Jesulu waina tjikira wiyaringkula wangkangu, “Uwa, uwankarana palyara wiyanu.” Munu palulangurulta kata tjaruringkula kurunpa wiyaringkula ilungu.

*Jesunya Kultu Kulatangka Wakantja*

<sup>31</sup> Ka palulanguru Jewku mayatja tjutangku Pilate-ala ankula tjapinu, “Palyaya wati nyara punungka utingarinytja mankurpa tjalpa katantankuku mapalku ilunytjaku? Panya ngana mukuringanyi palunya tjananya miri mantjintjikitja.” Alatjiya tjapinu tjana miri punungka rawa ngaranytjaku-tawara. Panya mungawinki Saturday-ngka tjanampa tjintu milmilpa mulapa ngarangi Jew tjutaku, kaya tjana mukuringkunyitja wiya miri punungka rawa utingarinytjaku tjintu tjarpanyangka malangka.

<sup>32</sup> Ka Pilate-alu palyanmanu tjananya tjalpa katantankunyitjaku munu wangka iyanu tjaultji panya tjutakutu. Kaya kulira wati panya Jesula nganytjarta kutjara ngaranytjawa-rawa tjalpa katantanu. <sup>33</sup> Palu Jesulakutu ngapartji wirkaraya nyangu nganmanypa ilunytja munuya ilunytja nyakula tjalpa katantankuwiyangku wantingu. <sup>34</sup> Ka tjaultji kutjungku Jesunya kultu wakanu kulatangka, ka milkali mina kulu ngalya-tjutingu.

<sup>35</sup> Ka nyangatja wati kutjungku nyakunyitjanungku ngula tjakultjunu. Wati paluru nintingku tjakarurungku wangkapai nyura kulu kulira mulamularingkunyitjaku.\*

<sup>36</sup> Kaya tjaultji tjutangku Jesunya tjalpa katantankunyitja wiyangku wantinyangka tjukurpa panya iriti nyiringka wakatjungkunyitja utiringu panya alatji ngaranyi nyiringka,

“Palunyaya tarka katantankunyitja wiyangku wantiku.”\*

<sup>37</sup> Ka tjukurpa kutjupa kulu nyiringka ngarangi nyanga alatji,

“Anangu tjutangkuya nyakuku palunya wakannyangka.”\*

*Jesunya Miri Kulpingka Tjunutjungkunyitja*

(*Matthew-ku 27:57-61; Markaku 15:42-47; Luke-aku 23:50-56*)

<sup>38-39</sup> Ka wati kutjupa nyinangi ini Josephanya Arima-tjiyanya ngurara. (Wati nyara paluru Jesunya wanalpai, palu paluru utingku wanantja wiya, kumpiltu wananingi, Jewku mayatja tjutaku nguluringkula.) Munu paluru Pilate-alakutu anu Jesunya miri ngatjintjikitja. Ka Pilate-alu palunya palyanmanu katinytjaku. Ka wati kutjupa Josephala tjunguringu ini Nicodemusanya. (Wati nyanga paluru panya Jesulakutu nganmanypa anu mungangka.) Munu pula ankula Jesunya puntu pununguru araltjara ukalilyinu munu mantjira katingu. Ka Nicodemusalu wiru pantipai tjuta katingu Jesula miringka tjutintjikitjangku. Panya paluru yakutjangka pulka mulapa katingu, nampa nyangatja 30 kilograms. <sup>40</sup> Munu pula Jesunya puntu winki wiru pantipaingka tjutira karpinu mantara warangka. Panya tjakangkuya Jew tjutangku alatji palyalpai tjunutjungkunyitjikitjangku, ka pula Jesunya anangu palu purunypatu palyanu. <sup>41-42</sup> Ka ngura nyara palula itingka kaana pulka ngarangi, panya Jesunya punu katakutjarangka utitjungkunyitjanga tjaru. Ka nyara palula kulpi ngarangi kuwari kutju tjawara wantinytja. Ka tjintu panya pakuwiyaringkupai ilaringkunyangka pula kulpi nyanga ilatjangka Jesunya miri mapalku tjarpatjura wantingu, panya pula mungawinkiku riti palyantjikitja mukuringangi tjintu tjarpanytja kuwaripangka.

## 20

*Kulpi Ultu Ngaranyangkaya Nyangu*

(*Matthew-ku 28:1-8; Markaku 16:1-8; Luke-aku 24:1-12*)

<sup>1</sup> Ka Sunday tjintukutu manta marungka mulapa Mary Magdalene-anya pakara anu kulpikutu, munu wirkara nyangu apu panya tjaangka angatjungkunyitja wati-untura wanara wantinytja. <sup>2</sup> Munu nyakula wirtjapakanu nintintja kutjarangka

\* 19:35 Nyanga alatji wangkara Johntu palurunku wangkangi.

\* 19:36 Psalm 34:20

\* 19:37 Tjakarayaku

tjakultjungkunyjtikitja Simon Peterla munu Jesuku panya malpa mulata. Munu pulala wangkangu, "Pitjala pula wanyu nyawa. Mayatjanyala putu nyangu. Kulpi ala ngaranya. Kutjupangkunti mantjira katira wampa kutitjunu."

<sup>3-4</sup> Ka pula alatji wangkanyangka kulira pakara mapalku wirtjapakanu kulpikutu. Ka nintintja panya kutjupa Peterla waintaringu munu paluru-warara kulpingka wirkanu. <sup>5</sup> Munu pupakatira nyirkira nyangu mantara panya palunya karpira tjungkunyta kutju ngarinyangka. Munu tjarpanyta wiyangu urilnguru kutju ma-nyangu. <sup>6</sup> Ka Simon Peterlu wanara malawanungku wirkanu kulpingka munu paluru-warara tjarpangu kulpi unngu. Munu ilangku nyangu mantara kutju ngarinyangka. <sup>7</sup> Ka raiki panya kata karpira wantinytjanya mauntalpa ngaringi tapulara tjungkunyta. <sup>8</sup> Ka nintintja panya kutjupa, panya paluru-warara kulpingka wirkankunyjanya, paluru kulu tjarpangu, munu nyangu, "Mulapa nyangatja mantara kutju ngarinyi." Munu paluru mulamularingu Jesunya ilunyjtjanu wankaringkula pakantjitjaku. <sup>9</sup> (Panya Mary-lu pulanya Jesunya puntu wiya ngaranytja tjakultjungkunyangka pula Jesunya wankaringkunyjtjaku mulamularingkunyta wiyatu. Panya kuwaripankutu pula putu kuliningi panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngaranya alatjitu Jesunya ilunyjtjanu wankaringkula pakantjaku.) <sup>10</sup> Munu pula kulpi unngu nyakunyjtjanu malaku anu ngurakutu.

*Jesunya Mary Magdalene-ala Utiringkunyta*  
(Matthew-ku 28:9-10; Markaku 16:9-11)

<sup>11-12</sup> Ka Mary-lu panya pulanya kulpikutu malawanungku wanaru munu wirkara ngarala ulangi urilita kulpi tjaangka munu ulara ulara pupakatira kulpi unngu nyirkira nyangu angelpa kutjara mantara pirantjara nyinanyangka. Panya pula Jesunya ngarinyjtjangka nyinangi kutjupa tjinatjangka, kutjupa kataluku. <sup>13</sup> Munu pula Mary-nya nyakula tjapinu, "Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi?"

Ka wangkangu pulala, "Wiya, panya ngayuku Mayatjantiya wampa katingu, kana putu kulini, 'Yaaltjingkaya katira tjunu?'"

<sup>14</sup> Munu alatji wangkara pinkurarara nyangu Jesunya ngaranyangka, munu paluru putu ngurkantanangi wati kutjupa-palku. <sup>15</sup> Ka Jesulu tjapinu palunya, "Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi? Ngananyan putu ngurini?"

Ka paluru wati kaanangka warkaripai-palku kulira tjapinu, "Munta, nyuntu makatinyjtjanungkumpani tjakultjura, 'Yaaltjinkan tjunu?' Kana ankula mantjila."

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Mary!"

Ka ini wangkanyangka kulira paluru pinkurarara nyangu munu wangkangu, "Rabboni!" (Ini nyanga *Rabboni* wangka Ara-mayiki munu panya wangkanyi *Nintilpai*.)

<sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, "Pampulwiyangkuni wantima panya kuwaripana Mamalakutu ankunyta wiyatu. Palu ankula tjanala wangka nintintja panya tjutangka, 'Ngayulu Mamalakutu malaku ananyi, panya nyuntumpa nganampa Mamakutu. Panya nyuntu nganana God nyara palunya walkulpai, nyara palulakutuna ananyi.' Alatji tjanala ankula wangka."

<sup>18</sup> Ka Mary-lu kulira ankula nintintja tjutangka wangkangu, "Awa, kulilaya wanyu! Ngayuluña nyangu Mayatjanya ngayula utiringkunyangka." Munu paluru tjanala tjakultjunu Jesulu palula wangkanyta uwankara.

*Jesunya Palumpa Nintintja Tjutangka Utiringkunyta*  
(Matthew-ku 28:16-20; Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49)

<sup>19</sup> Ka tjintu panya palulatu nintintja tjuta mungangka tjunguringu wali kutjungka munuya nyinangi tuwa patira Jewku mayatja tjutaku ngulu. Ka Jesunya tuwa patingka utiringkula ngarangu tjanala ngururpa munu wangkangu tjananya, "Rparingkulaya pukulpa nyinama!" <sup>20</sup> Munu nyangatja wangkara tjanala nintinu mara kultu kulu, kaya nyakula pulkara pukularingu palumpa. <sup>21</sup> Ka piruku Jesulu tjananya wangkangu, "Rparingkulaya pukulpa nyinama. Panya ngayunyañi mantakutu Mamalu witura iyanu palumpa wara palyantjaku, kana ngayulu palu purunypatu nyuranya ngapartji witura iyanu wara ngayuku palyantjaku."

<sup>22</sup> Munu palulanguru tjananya puunu munu wangkangu, "Kuwarina nyurala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunanyi, kaya mantjila nyurala tjunguringkula nyinanytjaku. <sup>23</sup> Ka tjinguru nyura kutjupangka wangkaku alatji, 'Mama Godanya nyuntumpa kalyparingu munu nyuntu kura palyantjitjanguru kalypangku wantinyi.' Ka mulapañu Mamanya palumpa kalyparingkuku. Palu tjinguru kutjupangka nyura wangkaku alatji, 'Mama Godanya nyuntumpa kalyparingkunyta wiya.' Ka mulapañu Godalu palumpa kalyparingkunyta wiyangu wantiku."

*Jesunya Thomasala Utiringkunyitja*

<sup>24</sup> Ka munga nyara palula Jesunya tjanala utiringkunyitjijangka nintintja kutju wiya ngarangi wati ini Thomasanya. (Nyara paluru ini kutjupa panya Titimatjanya.) <sup>25</sup> Kaya nintintja panya kutjupa tjuatjangu Thomasanya ngula pitjanyangka nyakula tjakultjunu alatji, “Mayatjanya nyangu.”

Ka Thomasalu wangkangu, “Wiya, puṭuṇa mulamularinganyi ngayulu. Tjinguruna palunya mara panya nailangka wakantja nyakula pampura kutju mulamularingkuku, munuṇa kultu panya wakantja pampura kulu mulamularingkuku.”

<sup>26</sup> Ka nyanga palulanguru tjirirpi 7 ngarala wiyaringkunyangka nintintja tjuṭa piruku tjunguringkula wali ungu nyinangi tuwa patingka. Ka Thomasanya kulu tjanala tjungu nyinangi. Ka Jesunya tuwa patingka piruku utiringu munu tjanala ngururpa ngarangu munu panya palu purunypatu wangkangu, “Raparingkulaya pukulpa nyinama!” <sup>27</sup> Munu paluru Thomasala wangkangu, “Ala, nyawaltani kurungku mara nyanga munuṇi pampula, munuṇi piruku miṇa wararingkula kultungka nyanga mara tjura pika nyanga alangka. Panya nganmanyan panu mulamularingangi tjana tjakultjungkunyangka. Palu kuwari nyangaltatu mulamulariwa.”

<sup>28</sup> Ka Thomasalu nyakula mulamularingu munu wangkangu palula, “Mulapan nyuntu ngayuku Mayatja Godanya!”

<sup>29</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Gayunya nyakula kutjun ngayuku mulamularingu. Palu kutjupa tjuṭaya ngayuku nyakunyitja wiya mulamularingkupai, nyara paluru tjana pukulpa mulapa nyinaku.”

*Tjukurpa Nyangatja Mulamularingkunyitjaku Walkatjunu*

<sup>30-31</sup> Ka Jesulu miracle kutjupa kutjupa tjuṭa mulapa palyanangi palumpa nintintja tjuṭangka mirangka tjana nyakula mulamularingkunyitjaku. Palu nyiri nyangangkaṇa Jesulu palyantja uwankara walkatjungkunyitja wiya munuṇa tjukurpa maṅkurpa kutju walkatjunu nyura nyakula kulira mulamularingkunyitjaku panya Jesunya mulapa Christanya Godaku katja, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya. Ka nyura tjukurpa nyangatja kulira mulamularingkula wankaru titutjara nyinaku palula tjungu.

## 21

*Jesunya Nintintja Tjuṭangka Utiringkunyitja Urungka Itingka*

<sup>1-2</sup> Ka ngula Jesunya piruku utiringu palumpa nintintja kutjupa tjarangka uru ini Tapiriyala itingka (ini kutjupa Galileela). Panya nyanga alatji ngarangi nintintja 7 tjunguringkula nyinangi ngura nyara palula panya Simon Peternya, Thomasanya (ini kutjupa Titimatjanya), munu Natjanyulnga panya Kainanya ngurara, munu Tjipitiku katja kutjara munu nintintja panya kutjupa kutjara kulu. <sup>3</sup> Ka Simon Peterlu mungartjirinyangka wangkangu tjanala, “Antipinakuna ananyi.”

Kaya wangkangu, “Uwa palya, nganana kulu nyuntula tjungu ma-pitjanya.” Munuya uwankaratu pautangka tatira ma-pitjangu uru ngatikutu. Palu munga nyara palulaya rawangu kuka puṭu alatjitu witingi.

<sup>4</sup> Ka ngalya-tjinturingkunyangka Jesunya uru kantilytja ngarangi, ka nintintja tjuṭa pararitu nyinangi urungka ngururpa pautangka munuya palunya puṭu ngurkantanangi.

<sup>5</sup> Ka Jesulu tjananya mirara tjapinu, “Walytja tjuṭa! Kuka nyura witiṇu?”

Kaya wangkangu, “Wiya alatjitu.”

<sup>6</sup> Ka tjanala wangkangu, “Net palaya wani pauta kampa wakungka munu nyura kuka pulka witiṇu.” Kaya mulapatu waningu kampa wakungka, munuya winki mulapa witiṇu munuya pautangka tjunkunyitjikitjangu net puṭu ilaningi antipina mungilyi mulartjara.

<sup>7</sup> Ka nintintja panya Jesuku malpa mulatu wangkangu, “Mayatjanya palatja.” Ka Peterlu nyangatja kulira mantara nganmanyitju araltjara tjunkunyitjatjanu tjarpangu malaku munu urungka ma-wararakatingu Jesulakutu ankunyitjikitja. <sup>8</sup> Kaya nintintja kutjupa tjuṭa pautangka pitjanga mantakutu munuya net panya kuka tjuṭatjara ilara katingi, panya manta ila ngarangi 100 metre nguwanpa. <sup>9</sup> Kaya mantangka wirkara nyangu waru purku kampanyangka, ka nyara palula antipina mankurpa paura wantinytja ngaringi, ka mai tampa kulu warungka itingka tangka ngaringi. <sup>10</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Kuka tjaraya ngalya-kati.”

<sup>11</sup> Ka Simon Peterlu pautangka tjarpura net panya antipina pulka tjuṭatjara witiṇu ngalya-ilanu mantakutu. Munuya kantamilara nyangu nampa nyanga alatji 153, tjuṭa mulapa. Palu net panya palyatu ngarangi katakatinytja wiya alatjitu.

<sup>12</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pitjalaya pinpatja ngalkula!”

Kaya pitjala nyinakatira unngu kutju kuliningi alatji, “Ngananya nyangatja?” Palu utingku tjapilwiyangkuya wantingi, panya palunya alatjituya ngurkantanu Mayatja Jesunya. <sup>13</sup> Ka Jesulu mai tampa mantjira tjananya ungu kuka antipina kulukulu, kaya ngalkuningi.

<sup>14</sup> Nyangatja panya Jesunya ilunytjatjanu pakara ara mankurara nintintja tjutangka utiringkunyitja.\*

### *Jesulu Peterla Wangkanytja*

<sup>15</sup> Kaya kuka mai ngalkula wiyaringkunyangka Jesulu Simon Peterla wangkangu, “Simon Johnkunu, nyanga tjana ngayuku pulkara mukuringkupai. Ka nyuntu tjanala waitara mulapa ngayuku mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, nyuntu ninti ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringkupai.”

Ka wangkangu, “Uwa, lamalama tjutatju paltjanma.”

<sup>16</sup> Munu piruku tjaminu Simonta, “Simon Johnkunu, nyuntu mulapa ngayuku pulkara mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, nyuntu ninti ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukuringkupai.”

Ka wangkangu, “Uwa, tjiipi tjutatju atunymara kanyinma.” <sup>17</sup> Munu pirukutu Simonta tjaminu, “Simon Johnkunu, nyuntu ngayuku pulkara mulapa mukuringanyi?”

Ka Peternya tjituru-tjitururingu mankurarangu tjaminnyangka. Munu paluru wangkangu Jesula, “Mayatja, nyuntu uwankaraku ninti. Nyuntu ninti alatjitu panya ngayulu nyuntumpa pulkara mulapa mukuringanyi.”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjiipi tjutatju paltjanma. <sup>18</sup> Tjukarurungkunanta wangkanyi, nganmanypa panya nyuntu wati yangupalalpi nyinara pakara mantarangka tjarpara walytjangu kulira ankupai. Palu ngulan tjilpiringkula mara katuringkuku, kanta kutjupa tjutangu nyuntunya mara karpira witiira ma-katirinkuku nyuntu mukuringkunyitja wiyakutu.” <sup>19</sup> (Alatji Jesulu wangkara utinu panya ngula mirpantju tjutangu Peternya witiira mara karpira ma-katiku pungkula iluntankunyitjikitjangu. Panya paluru rapa alatjitu iluku Godaku pulkara mulamularingkula, kaya anangu tjutangu palunya rapa ilunyangka nyakula Godanya pulkara mirawanira walukulu.)

Ka palulanguru Jesulu wangkangu Peterla, “Ngayunyani wananma.”

<sup>20</sup> Ka Peterlu pinkurarara nyangu nintintja panya Jesuku malpa mulapa palunya palunya wanannyangka. (Nintintja nyanga paluru panya mungatu mai ngalkunnyangka Jesula itingka ngarikatira tjaminu alatji, “Nganalunta witintjaku nintilku?”) <sup>21</sup> Ka Peterlu palunya nyakula Jesula tjaminu, “Mayatja, wati nyangatjampa? Nyanga paluru ngula yaaltjiriku?”

<sup>22</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguruna ngayulu mukuringkulampa wati nyanga palunya wanka kanyinma ngula panya ngayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunyitjaku. Palu nyuntu palunya nyakula kulintja wiyangu wantima, mununi nyuntu walytjangu kulira ngayunya wananma.”

<sup>23</sup> Kaya Jesunya wanalpai tjutangu tjukurpa nyangatja kulira ara kampa kutjupa ngunti kulinu munuya wangkara lipinu uwankarangka nyanga alatji, “Jesulu panya wangkangi wati nyanga nintintja palumpa malpa mulapa ilunytja wiya rawa nyinanytjaku.” Palu Jesulu nyanga alatji wangkanytja wiya wati paluru ilunytja wiya nyinanytjaku. Alatji kutju paluru wangkangu, “Tjinguru ngayulu mukuringkulampa palunya wanka kanyinma ngula panya ngayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunyitjaku. Palu nyuntu nyanga palunya nyakula kulintja wiyangu wantima.”

<sup>24</sup> Ka tjukurpa nyanganpa nintintja panya paluru tjakultjunanyi munu paluru nintingku walkatjunanyi kulintjatjanungku. Kala nganana kulini panya paluru nintingku tjukarurungku tjakultjunksyangka. <sup>25</sup> Ka panya Jesulu kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyaningi mantangka nyinaralpi. Kana tjinguru tjukurpa palunyatjara uwankaratu nyiri tjutangka walkatjura wiyanna, ka nyiri paluru tjana manta winki anganma. Palu wiya, kutjupatjara kutjuna walkatjuna.

Uwa alatjituña wiyaringu.

\* **21:14** Panya nganmanypa tjanala utiringu wali unngu tuwa patingka nyinanyangka. Munu piruku utiringu tjanala wali panya palulatu. Munu palulanguru uru nyanga kantilytalta piruku utiringu.

## Jesulu Iyantja Tjutangku Palyantja Acts

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Luke-alu walkatjunkunyitja Jesuku nintintja tjutatjara, panya Jesunya ilkarikutu malaku ankungangkaya wiru tjuta palyaningi. Ka Luke-alu lita nyangatja walkatjunu wati panya palumpa malpaku ini Tjiyapilatjaku paluru nyakula wangkara nintiringkunyitjaku tjukurpa uwankaraku panya Peterlu Paululu tjana Jesuku panya nintintja tjutangku palyantjitjaku.

Tjukurpa nyanga palula Luke-alu tjakultjunu Godalu Kurunpa Milmilnga iyantja palumpa walytja tjutakutu panya Jew tjutakutu kutju wiya palu Jew wiya tjutakutu kulu. Panya Jew tjutangku kulira nintiringkunyitjaku ngarangi panya Godaku Kurunpa anangu Jesuku mulamularingkupai uwankaraku Jew tjutaku kutju wiya. Palu Jew kutjupa tjuta putu mulamularingangi munuya paluru tjana kuraringangi anangu Jesuku walytja tjutaku. Palu tjana putu kurara angatjunangi, kaya tjukurpa panya Jesunyatjara ngura winkingka katira lipintanu anangu manta winkitjangka kulintjaku. Panya Kurunpa Milmilnga Jesuku walytja tjutangka tjungu nyinangi munu palunya tjananya pulkara witulyanangi warka wiru palyantjaku munu pika kura tjanampa ngaranyangka paluru alatjitu tjananya anga-kanyiningi, kaya tungun-tunguntu Godaku tjukurpa lipintanangi anangu manta winkitjangka, ka anangu tjuta Jesuku walytjaringangi ngura kutjupa kutjupangka munu manta kutjupangka kutjupangka.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1—8:1 Anangu tjuta Jesuku walytjaringkunyitja ngura Jerusalemala

8:1—9:31 Jesuku walytja tjutaringkunyitja ngura Israelata

9:32—12:25 Anangu Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunyitja

13:1—14:28 Paulanya pula Paanapatjanya ngura kutjupa tjutakutu ankunyitja Tjukurpa Jesunyatjara wangkara lipintankunyitjikitja

15:1-35 Jesulu iyantja tjutangku Jerusalemala tjunguringkula wangkara kulintja

15:36—18:23 Paulanya pula Tjaalatjanya ngura tjutakutu ankunyitja Jesuku tjukurpa para-wangkanyitjikitja munu palumpa walytja tjuta wangkara kunpuntjikitja

18:24—21:16 Paulanya piruku ankunyitja ngura kutjupa tjutakutu Jesuku walytja tjuta wangkara kunpuntjikitja

21:17—26:32 Paulanyaya witintja munuya kuutpangka katira tjunkunyitja wangkara ngurkantankunyitjaku

27:1—28:31 Paulanyaya Rome-alakutu katinyitja

#### *Luke-alu Palumpa Malpa Wati Ini Tjiyapilala Nganmanyitju Wangkanyitja*

1-2 Uwa Tjiyapilatja, panya nyiri nganmanyitjangkana tjukurpa Jesunyatjara walkatjunu nyuntu nyakula uti kulintjaku,\* panya paluru nganmanypa mantangkalpi nyinara warka palyantja munu anangu tjutangka nintintja kulu. Uwa, paluru mantangka nyanga nyinara palyantja uwankarapa nyiringka panya walkatjunu palunya ilkarikutu mantjintja kulu, munu panyaana walkatjura nyuntulakutu iyanu.

Palu ilkarikutu mantjintja kuwaripangka Jesulu Kurunpa Milmilngatjarangku palumpa nintintja tjutangka tjukurpa tjuta wangkangi munu tjananya wituningi warka palumpa palyantjaku. Panya paluru tjananya nganmanyitju ngurkantanu munu tjananya witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunkunyitjaku. Palulanguru paluru wati palunya tjananya ini tjunu, *Iyantja Tjuta*.<sup>3</sup> Ka panya Jesunya ilnyatjatjanu pakara palula tjanala utiringangi tjuta ara alatjitu, kaya nyara palulanguru palunya nyakunyitjatjanungku kuliningi, “Mulapa paluru kuwari wanka nyinanyi.” Panya paluru tjintu 40-arangka tjanala rawa utiringangi, munu tjanala tjakultjunangi Godalu anangu tjuta walytjanmara mayatjangku kanyintja.

<sup>4</sup> Kutjupa-ara paluru tjanala tjunguringkula mai ngalkuningi, munu tjananya wangkangu alatji, “Jerusalemalaya patara nyinama ankunyitja wiya, panya Mamalu nyuranya nganmanyitju kalkunu ungkunyitjikitjangku. Kaya nyangangka patanma, ka nyuranya ungkuku kalkuntja panya palunya, panya ngayulu nyurala nganmanyitju wangkangu palunya.”<sup>5</sup> Kulilaya! Nganmanyitju panya Johntu anangu tjuta kuranguru kuntaringkunyangka urungka tjarpatjura baptise-katingi, palu kuwari nguwanpa

\* 1:1-2 Nyiri nganmanyitja panya Tjukurpa Palya Luke-alu Walkatjunkunyitja.

Mamalu nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga iyara nyurala unngu tjarpara nyinanytjaku.” Alatji Jesulu tjanala wangkangu.

*Jesunya Ilkarikutu Mantjintja*

<sup>6</sup> Munuya tjintu kutjupangka puli ini Alipatjarala tjungurungkula ngarangi Jesunya munu palumpa iyantja tjuta kulu, kaya palula tjapinu alatji, “Mayatja! Nyuntu wanyu kuwari ngura nyanga Israelku mayatjariku? Munulanya nyuntu Israelkunu uwankara mayatjarira atunymara kanyilku?”

<sup>7</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Wiya, Mamalu kutjungku tjintu nyara palunya ngurkantanu ngayulu Israelku mayatjarinytjaku. Munu paluru nyurala tjakultjunktuntja wiya nyura ninti nyinanytjaku. <sup>8</sup> Palu wanyuya kulila! Kurunpa Milmilntu pitjala nyurala unngu tjarpara nyuranya wityulyankuku nyura kutjupa kutjupa tjuta wityulyankuku palyantjaku. Ka nyura tjukurpa ngayunytjara rapangka wangkaku ngura nyanga Jerusalemala, munu ngura ititja tjutangka kulu manta nyanga Judeala winkingka, munu palulanguru nyura manta nyara Tjamiriyalawanungku ngayunytjara para-wangkaku anangu tjutangka, munu palulanguru nyura manta winkingka ankula ngayunytjara para-pitjalira tjakultjunktuku anangu winkingka urungka munkara kulu.” Alatji Jesulu tjanala wangkangu. <sup>9</sup> Ka wangkara wiyaringkunyangka malangka Godalu palunya katunu ilkarikutu, kaya malpa panya tjutangka ngarala palunya ilkarikutu katuringkunyangka ira-nyangangi, ka palulanguru ngangkalingku palunya angatjunu.

<sup>10</sup> Ka paluru tjana ngarala ira-nyakunyangka wati kutjara tjanala itingka utiringkula ngarangi mantara pirantjara. <sup>11</sup> Munu pula wangkangu palula tjanala, “Wati Galileenya ngurara tjuta! Nyaaku nyura ngarala ilkarikutu ira-nyanganyi? Nyara paluru panya palu purunypatu malaku pitjaku, panya nyura nyangu ilkarikutu ankunyangka, palu purunypatu paluru ngula pitjaku.” Alatji pula wangkangu tjanala munu wangkara wiyaringkula palula tjanalanguru arkayiringu.

*Judasaku Arangka Nyinanytjaku Wati Kutjupa Ngurkantankuntja*

<sup>12</sup> Kaya palula malangka iyantja panya tjuta malaku anu Jerusalemalaku puli panya palulanguru. (Puli panya paluru Jerusalemala itingka ngarangi.) <sup>13</sup> Munuya Jerusalemala wirkara ngurakutu anu munuya walingka tjarpara tatira ruuma katutjanga nyinangi wati nyanga tjana panya ini nyanganpa Peternya, Johnnga, Jamesanya, Andrew-nya, Philipanya, Thomasanya, Patjalamunya, Matthew-nya, Simonnga, Jamesanya, Judasanya tjana. (Jamesanya panya Alpi-yatjaku katja, ka Judasanya panya James kutjupaku katja.) <sup>14</sup> Munuya wati nyanga paluru tjana Godala tjapintjikitja rawa tjungurungkupai, kaya minyma panya Jesunya wanalpai tjuta kulu palula tjanala tjungurungkupai, munu Mary-nya Jesuku panya ngunytju munu malanya tjuta kulu.

<sup>15</sup> Ka tjintu kutjupangka paluru tjana piruku tjunguringu anangu Jesuku mulamularingkupai tjuta nampa nyangatja 120 nguwanpa, ka Peterlu pakara tjanala wangkangi alatji,

16-17 “Walytja wiru tjuta, kulilaya! Panya nyiringka ngaranyi alatjitu tjukurpa Judasanyatjara Kurunpa Milmilntu iriti Davidala nintintja. Ka tjukurpa panya paluru utiringu panya Judasalu nintinu Jesunya witintjaku. Palu panya Jesulu ngurkantanu Judasanya ngananala tjungu para-ngaranytjaku, ka paluru mulapa ngananala tjungu Godaku warkaringi.”

Alatji Peterlu wangkangi. <sup>18</sup> (Ka Judasalu panya Jesunya kurangku tjanala witintjaku nintintjatjanungku mani mantjira anu manta payamilantjikitja munu manta payamilara palulalta katanguru punkanu munu tjuni tjilpirarara unngunguru uwankara pakanu munu ilungu. <sup>19</sup> Kaya Jerusalemala nyinanytja tjutangka kulinu Judasanya ilunytja munuya manta panya palunya ininu palumpa tjanampa wangkangu, *Akil-tamanya*, panya ini paluru alatji wangkanyi, “Manta nyanga palula panya anangu ilura milkali tjutjingu.”)

<sup>20</sup> Ka Peterlu piruku wangkangu, “Panya Davidalu iriti tjukurpa Judasanyatjara walkatjunu Psalmangka alatji, ‘Wanyuwi palumpa nguraya wantikatira ara, ka kutjupa nyinanytja wiya alatjitu ngarama.’”

Ka piruku ngaranyi Psalm kutjupangka kulu alatji,

‘Ka paluru wiyaringkunyangka uti kutjupa palumpa arangka nyinama.’ \*

<sup>21-22</sup> Ka nyara palulangurula uti kutjupa ngapartji ngurkantana ngananala tjungurungkula Godaku warka palyantjaku wati panya palumpa arangka. Utila wati panya

\* 1:20 Psalm 69:25 \* 1:20 Psalm 109:8

Jesula tjungutja ngurkantanama panya kuwaripatjara Jesula nganañala tjungu paranganytjanya, munu panya paluru nganañala tjungungku Johntu urungka baptisekatinyangka nyakunyjanya munu Jesunya ilkarikutu ankunyangka tjungungku nyakunyja kulu, wati tjungutja mulapa kutjupa wiya, panya paluru Jesunya ilura wankaringkula pakantja nyakunytjatjanungku ara nintingu tjakultjungkunytjaku nganañala tjungungku.”

<sup>23</sup> Kaya palulanguru wati kutjara ini walkatjunu Josephanya ini kutjupa kutjara Paatjapatjanya munu Tjatjanya, ka wati panya kutjupa ini Matjaiyatjanya. <sup>24</sup> Kaya nyara palulanguru ini kutjara walkatjungkunytjatjanungku tjungungku Godala tjapiningi wangkara, “Mayatja, nyuntu ninti nganampa uwankaraku panya nganañala unngu kulintjitjaku. Wanyulanya nyuntu nintila wati nyanga kutjaranguru nyuntu ngurkantankunytja nganañala tjunguringkula nyuntumpa warkarinytjaku Jesulu iyantja. <sup>25</sup> Panya Judasalu warka nyangatja wantingu munu kura pulka palyantjatjanu anu ngura kurakutu. Kalanya Mayatja wirungku nyuntu nintila palumpa arangka kutjupa ngurkantara tjungkunytjaku.” <sup>26</sup> Munuya tjapira wiyaringkula ini panya kutjara nganmanytju walkatjungkunytjatjanungku ngururpa waningu, ka Matjaiyatjaku ini utiringu. Kaya palunya tjungunu wati panya Jesulu iyantja tjutangka, kaya 11 ngaranytjatjanu 12-arungulta paluru tjanala tjunguringkunyangka.

## 2

### *Kurunpa Milmilnga Pitjanytja*

<sup>1</sup> Ka tjiñtu panya Pintikatja\* ngaranyangka Jesuku mulamularingkupai tjuća tjunguringkula nyinangi wali kutjungka.

<sup>2</sup> Ka rurku winki ukalingu ilkaringuru walpa pulka purunypa, munu tjarpangu yiwala tjana nyinanytjitjanga. Kaya uwankarangu kulinu. <sup>3</sup> Munuya nyangu waru tili purunypa tjanala katu utiringkunyangka, ka waru tili paluru tii-tiilarara kutjungka kutjungka katangka nyinakatingu. <sup>4</sup> Ka Kurunpa Milmilnga tjanala uwankarangka tjarpangu. Kaya ngurpangu kuwari kutju alatjitu mapalku wangkangu wangka kutjupa kutjupangu Kurunpa Milmiltu nintinnyangka.

<sup>5</sup> Ka Jew ngura kutjupitja kutjupitja tjuća kulu ngura nyara Jerusalemala pitjala nyinangi Godanya timpulangka walkuntjikitja. <sup>6</sup> Munuya pulkara rurkunyangka kulira ilaringkula ngarala nyangangi munuya kulinu Peterlu tjana wangkanyangka wangka tjanampangu, panya kutjungku kutjungkuya wangka kutjupa kutjupa wangkangi, kaya anangu tjutangu wangka walytjangu uti wangkanyangka kulinigi. <sup>7</sup> Munuya putu kulinigi, “Nyaaringuya nyanga tjana?” Munuya wangkangi, “Wati nyanganpa panya Galileenya ngurara tjuća. <sup>8</sup> Munu nyangantu yaaltji-yaaltji nganampa nyanga wangka wangkanyi?” <sup>9</sup> Panya mulapa nganañala ngura tjuća tjaairnila itinguru panya pitjala tjunguringkula nyinanyi Jerusalemala, ngura ini nyangannguru Patjiyalanguru, Miitiyalanguru munu Ilamalanguru, Mitjupu-taimiyalanguru, Judealanguru munu Kapatu-tjiyalanguru, Pantatjalanguru munu Aitjalanguru, <sup>10</sup> Purikiyalanguru munu Pampiliyalanguru munu Itjipalanguru munu ngura tjuća tjaairnila itinguru panya manta nyara Lipiyalanguru, munu tjara kutjupa Rome-alanguru. <sup>11</sup> Nganañala kutjupatjara Jew tjuća, kaya kutjupatjara Jew wiya tjuća panya paluru tjana Godaku mulamularingkula nganañala Jew tjutangka tjunguringu. Kaya kutjupa tjuća pitjangu manta nyara Kuritalanguru, ka tjara kutjupa manta Araiipiyalanguru. Uwankarala ngura nyanga palula tjanalanguru pitjala nyinanyi munu nyangala uwankarangu kulini anangu nyanga paluru tjana kuwari nganampa wangkangu wangkanyangka. Panya tjana wangkara Godanya pulkara wirunmananyi paluru wiru tjuća palyannyangka, kala uti kulini nganampa wangkangu wangkanyangka.” Alatjiya wangkangi anangu tjutangu.

<sup>12</sup> Munuya putu nguwanpa kulira tjananku wangkangi alatji, “Nyaaringu nyanganpa munuya nganampa wangka tjuća kutjungku kutjungku wangkanyi?” <sup>13</sup> Kaya tjara kutjupangu tjana wangkanyangka putu mulamularingkula tjananya anara wangkangi alatji, “Wiya, palantuya tarangkangu wangkanyi wama pulka kuwari tjikintjatjanungku.”

### *Peterlu Anangu Tjutangka Wangkanytja*

\* **2:1** Tjiñtu Pintikatja ngaranyangkaya Jew tjutangu inma pulka palyalpai munuya Godalu tjananya wiru tjuća ungkunyitjangu pukularira mai pulka ngalkupai, munuya mai tjuća pakaltjingantjatjanungkuya tjarara tjukutjuku Godanya ungkupai palunya walkuntjikitjangu. Munuya palunya mirawanipai tjukurpa pulka Mosenya ungkunyitjangu. Palu inma Katuwanu Ankunytjanya nganmanypa ngarapai, ka palula malangka tjiñtu 50 ngarala wiyaringkunyangka inma nyanga Pintikatjanya ngarapai.



<sup>14</sup> Kaya Peternya tjana panya nintintja tjuṭa walinguru ngalya-pakaṇu urilkutu ka Peterlu anangu panya palula tjanala wangkangu alatji, “Jew tjuṭa munu Jerusalemala nyinapai tjuṭa! Kulilaniya kaṇa nyurala tjukarurungku kulintjaku wangka! <sup>15</sup> Nyura ngunti wama tjikintja-palku kulini. Munga-munga nyangatja. Nganapa wama tjikintja wiyatu. <sup>16-18</sup> Nyangatja tjukurpa panyatja utiringu, panya wati Godaku wangkatjarangku Tjawiltu iriti waktatjungkunytja nyiringka Godalu wangkanytja alatji,

‘Panya ilkarṇi manta wiyaringkunytja kuwaripangka ngayulu kurunpa ngayuku iyalku anangu uwankarangka tjarpanytjaku, watingka minyangka kuḷu panya ngayuku warṇa palyalpai tjuṭangka, kaya tjukurpa ngayuku anangu tjuṭangka tjakultjungkuku.

Kaya nyurampa katja untalpangku kuḷu tjakultjungkuku ngayulu tjananya nintinyangka.

Kaya wati tawaritja tjuṭangka kutjupa kutjupa tjuṭa nyakuku ngayulu tjanala nintinyangka.

Kaya tjilpi tjuṭangka palu purunypatu tjukurmankula nyakuku ngayulu nintinyangka.

<sup>19-20</sup> Kaṇa pulka tjuṭa ilkarangka utilku tjana nyakula urulyarantjaku, panya tjiṇtu maruringkuku, ka pira tjitin-tjitarira milkali purunyariku.

Mununa palu purunypatu pulka tjuṭa mantangka kuḷu utilku kaya milkali, waru puyu pulkanya kuḷu nyakula nguluringkuku.

Ka nyanga palula tjanala malangka tjiṇtu panya palurulta wirkankuku, ka Mayatjana pitalytji wityula pulka utiringkuku anangu tjuṭangka.

<sup>21</sup> Ka anangungku palula mirara tjapinyangkampa Godalu palunya wankarunkuku ngura kurakutu iyantja wiyanku.’ \* ”

Alatji Peterlu tjukurpa Tjawiltu iriti nyiringka waktatjungkunytjtja anangu tjuṭangka tjakultjunangi.

<sup>22</sup> Munu wangkangu, “Anangu tjuṭa, kulilaniya! Panya Jesunya Nazarethanya ngurara wati Godalu iyantja, panya paluru kutjupa kutjupa pulka tjuṭa wityulyangu palyaningi nyurala mirangka, ka panya nyura palyannyangka nyakula kuliningi, ‘Awari! Wiru mulapa nyangangka palyani.’ Nyara palulanguru nyura uti kulinma wati nyanga paluru panya Godalanguru pitjanytja. <sup>23</sup> Panya Godalu nganmanytju nintingku kulinu ngula wati kutjungku Jesunya wati kura tjuṭangka nintilku, ka panya nyura Jesunya iluntanu wati kura tjuṭangka tjunguringkula munu panya nyura pupu kaṭakutjarangka wakara utitjunu. <sup>24</sup> Ka paluru ilura titutjara ngarinytja wiya. Palu Godalu palunya wankara pakaltjinggaṇu. <sup>25-26</sup> Panya iriti Davidalu nyiringka waktatjunu Jesulu nganmanytju wangkanytja nyanga alatji,

‘Ngayuluna nyangu Mayatja Godanya ila ngaranyangka.

Paluru ngayula titutjara tjungu nyinanyi,

kaṇa nguluringkunytja wiya titutjara rapa ngaranyi, mununa kurunpa winki pukularira rawangku pukultu inkapai mununa waintara kulira palumpa pulkara mulamularinganyi.

<sup>27</sup> Panya ngulana ilura wankaringkula pakalku,

panya paluruni wantinytja wiyanku mantjilku miri tjuṭaku ngurangka titutjara ngarinytjaku wiya.

Panya palulana titutjarangku wanganarangku kulilpai,

kaṇi ngayuku puntu wantinytja wiya kulpingka ngarira pitiringkunytjaku.

<sup>28</sup> Panya paluru ngayunya rawangku nintilpai iwara wankakutu palula tjunguringkula pukulpa mulapa nyinanytjaku.’ \* ”

Alatji Peterlu anangu tjuṭangka tjakultjunangi tjukurpa panya Davidalu iriti Jesuku wangka nyiringka waktatjungkunytja.

<sup>29</sup> Munu piruku wangkangi tjanala, “Walytja wiru tjuṭa kulilaya! Panya tjamu Davidanya ilunyangka tjana puntu kulpingka tjunu, ka kulpi paluru manta nyangangka ngaranytju kuwari. <sup>30</sup> Panya Davidanya Godaku wangkatjara nyinangi munu kuliningi Godalu panya palunya wankara kalkuntja alatji, ‘Ngula nyuntumpa pakali maṭatja mayatjarira nyinaku nyuntumpa arangka nyuntu purunypa.’ <sup>31</sup> Ka Davidalu nyara palunya nganmanytju kulintjatjanungku nyanga alatji wangkangu, ‘Wati nyara palunyya puntu kulpingka tjunu, palu Godalu palunya mapalku pakaltjinalgku wantinytja wiyanku rawa ngarira puntu pitiringkunytjaku-tawara.’ Alatji Davidalu nganmanytju wangkangi ilunytjatjanu pakantjaku.

\* 2:21 Tjawiltu 2:28-32 \* 2:28 Psalm 16:8-11

<sup>32</sup> “Ka wati nyara paluru panya Jesunya, panya Godalu wankara pakaltjingantja, ka nganaña mulapa palunya nyakunytjatjanungku nyurala tjakultjunanyi. <sup>33</sup> Panya palunya Godalu ilkarikutu mantjinu, ka paluru kuwari palula tjungu nyinanyi mayatja pulka mulapa. Panya palumpa Mamangku palunya Kurunpa Milmilnga ungu paluru panya nganmanytju kalkuntjatjanungku. Ka paluru kuwari Kurunpa Milmilnga nganapalakutulta iyanu. Ka nyanga nyura kuwari nyakula kulini nganaña nyurampa wangkangku wangkanyangka, panya nyangatjalanya Kurunpa Milmilu nganañala ungu nyinara nintini. <sup>34</sup> Panya Godalu Davidanya ilkarikutu mantjintja wiyatu, palu Davidalu Jesunytjara iriti walkatjunu alatji, ‘Godalu ngayuku mayatjangka wangkangku alatji,

“Pitja munu ngayula tjunguringkula mayatjari,

<sup>35</sup> kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku,

ka nyuntu tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinaku.”’ \*

<sup>36</sup> Ka nyura Jew tjutangku tjukarurungku kulintjaku ngaranyi, panya nyangatjana Jesunytjara wangkanyi, panya punu katakutjarangka nyura wakara utitjunu. Ka nyara palunya Godalu ngurkantanu mayatja pulka nyinanytjaku munu anangu tjuta kulu wankarunkunytjaku.” Alatji Peterlu tjanala wangkangi.

<sup>37</sup> Kaya kulira pulkara alatjitu kuntaringu munuya Peterla tjanala tjapiningi alatji wangkara, “Kala nyaaringkuku?”

<sup>38</sup> Ka Peterlu wangkangku, “Nyura uti uwankarangku kura wantima munuya kampa kutjuparira malaku Godalakutu pitja, kala nyuranya Jesuku Christaku mulamularingkunyangka urungka baptise-katiku. Ka Godalu kalypangku nyuranya kura palyantjitjanguru pungguwiyangku wantiku, munu nyurala Kurunpa Milmilnga tjarpattjungkuku nyurala ungu nyinanytjaku. <sup>39</sup> Panya Mayatja Godalu kalkunu nyuranya munu nyurampa tjitji tjuta, munu malatja malatja tjuta kulu, munu paluru pararitja tjuta kulu kalkunu ngura winkitja. Panya paluru anangu tjuta ngura winkingka ngurkantankuku palumpa walytjaringkunytjaku munu paluru Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpattjungkuku.”

<sup>40</sup> Munu piruku Peterlu tjanala tjukurpa kutjupa tjuta wangkangi tjananya ngulutjungkunytjikitjangku munu alatji wangkangku, “Kulilaya! Kura pulka mulapa ngula ngaraku anangu kura tjutaku, panya Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu. Kaya palula-tawara kuwari Godalakutu aruriwa paluru nyuranya wankarunkunytjaku.”

<sup>41</sup> Kaya tjuta mulapa Peterlu tjukurpa wangkanyangka kulira kuntaringkula mulamularingu, kaya palunya tjananya urungka baptise-katingu Jesuku walytjaringkunyangka. Panya kalala nyara palulaya anangu tjuta mulapa mulamularingu nampa panya 3,000 alatjitu.

<sup>42</sup> Munuya anangu nyara paluru tjana Peterla tjanala tjunguringkula nyinara Godaku tjukurpa kulira nintiringangi iyantja panya tjutangku nintinnyangka. Munuya pukultu mai tjungungku ngalkuningi munuya kutjupa-ara nyuma waina kulu ngalkula tjikiningi Jesunya ilunytja kulintjikitjangku, munuya Godala rawangku tjapiningi.

*Mulamularingkupai Tjutangku Ngapartji-ngapartjinku Munytjangku Ungkupai*

<sup>43</sup> Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangku Godalu witulyankunyangka kutjupa kutjupa pulka tjuta rawangku palyaningi, kaya anangu tjutangku nyakula pulkara kuliningi, “Awa! Mulapa Godanya nganañala ngaranyi.” <sup>44</sup> Munuya paluru tjana tjtutjara tjunguringkupai munuyanku ngapartji-ngapartjinku ungupai munytja nyinara. <sup>45</sup> Munuya tjana kanyintjatjanungku manikitjangku tjalamilara mani mantjiningi munuya ngaltutjara tjuta ungangi mai munu kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilantjaku. <sup>46</sup> Munuya tjiñtu kutjupa tjiñtu kutjupa timpulangka tjunguringkupai munuya ngura tjutangka kulu tjarpara pukultu tjunguringkula mai ngalkupai, munuya mai nyuma katantara ngalkula waina kulu tjikilpai Mayatja Jesunya ilunytja kulintjikitjangku. <sup>47</sup> Paluru tjana kurunpa pukultu alatjitu Godanya mirawanira walkuningi. Kaya anangu kutjupa uwankarangku kulu tjananya nyakula wirunmanangi paluru tjana rawangku alatji palyannyangka.

Ka tjiñtu kutjupa tjiñtu kutjupa Mayatja Godalu piruku anangu kutjupa tjuta kulu tjanala tjunguningi panya Jesuku walytja tjutangka, kaya nyara palulanguru winki mulamularingu.

\* 2:35 Psalm 110:1

## 3

*Peterlu Pula Johntu Wati Nyumpu Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Ka tjiñtu kutjupa mungartjirinyangka Peternya pula Johnnga timpulakutu anu panya anangu tjuṭaya tjaka rawa ankupai mungartji titutjara Godala tjaṭintjikitja. <sup>2</sup> Palu mungartji nyara palula pula timpulakutu ilaringku nyangu wati nyumpu nyinanyangka. Wati nyara paluru panya itilpi nyumpu ngarinytja, kaya palunya walytja tjuṭangku katira tjunkupai timpulaku kaita panya ini *Wirula* iwarangka itingka, ka paluru nyinara maniku ngatjilpai anangu tjuṭa timpulangka tjarpnyangka nyakula. <sup>3</sup> Munu wati panya paluru nyangu Peternya pulanya Johnnga nguwanpa ma-waintarinyangka munu pulala mapalku maniku ngatjinu. <sup>4</sup> Ka Peterlu pula Johntu nyakula palula wangkangu, “Nyawalinya!” <sup>5</sup> Ka paluru pulanya pulkara ira-nyangu alatji ngunti kulira, “Mani ungkunyitjikitjangku-mantini pula wangkanyi.”

<sup>6</sup> Palu Peterlu palula wangkangu, “Ngayulu mani wiya, palu kutjupañanku palyalku. Panya Jesulu Nazarethanya ngurarangku ngayunya witulyanu, kaña wangkanyi nyuntunya, ‘Pakala munu paltjura para-ngara.’” <sup>7</sup> Munu wangkara mara waku witiṛa pakaltjingaṇu, ka tjina kutjaratu palyaringkula tari kumpuringu. <sup>8</sup> Munu mapalku pakara para-ngarala arkara Peternya pulanya timpulangka tjarpnyangka wanara tjarpangu munu wararakatira paltjura Godanya walkuningi.

<sup>9</sup> Kaya winkingku nyangangi wati panya palunya para-ngarala Godanya walkunnyangka. <sup>10</sup> Munuya wangkangu, “Ai! Wati panya paluru palatja! Kaita panya ini ‘Wirula’ nyinara ngatjilpainya!” Munuya putu nguwanpa kuliningi wati nyumpu nyinanytjatjanungku palyaringkula para-ngarala Godanya walkunnyangka nyakula.

*Peterlu Anangu Tjuṭangka Timpulangka Wangkanytja*

<sup>11</sup> Ka timpulangka kantilytja wiltja wara para-ngarala arintanangi. Kaya anangu tjuṭa timpulangka tjarpapai kampa kakararanguru. Nyanga paluru ini *Tjalamanku Wiltja*. Ka nyanga palula wati panya nyumpu palyaringkunyitjalu pukularira Peternya pulanya Johnnga nyinara ngarangi. Kaya anangu tjuṭangku palunya nyakula wati kuliningi, munuya uwankara wati panya palula tjanalakutu ngalya-ngalya-wirtjapakara ngarala tjananya nyangangi. <sup>12</sup> Ka Peterlu tjananya para-nyakula wanara wangkangi, “Wati Israelkunu tjuṭa! Kulilaya! Nyura nyaaku putu kulini wati nyangatja nyakula munu ngalinya pulkara nyanganyi? Tjinguru nyura kulini ngali Godalawanu tjukaruru nyinara wati nyanga nyumpu witulyangku palyarungunu. <sup>13-14</sup> Palu wanyuya kulila! Godanya panya nganampa tjamupitiku mayatja pulka nyinanyi Aipuramaku Isaacaku Jacobaku tjanampa, munu panya Jesunya ilunyangka wanara pakaltjingaṇu munu ilkaringka tjunu mayatja pulka mulapa nyinanytjaku. Panya paluru Godaku wara mantangka nyanga nyinara wanganarangku kulira palyaningi, ka panya nyura palunya ma-ungu palumpa mirpañtju tjuṭangku palunya iluntankunyitjaku. Munu panya nyura piruku Pilate-alu walatjunktjikitjangku wangkanyangka tungun-tunguntu wangkangi palunya iluntankunyitjaku alatjitu. Uwa, nyura panya palunya wantingu alatjitu wati palya mulapa. <sup>15</sup> Munu panya nyura wati miriputjuku mukuringu palumpa arangka walatjunktjikitjaku. Palu nyura alatjitu iluntanu wati panya wankarunkupainya, palu Godalu palunya ilunytjitja wanara pakaltjingaṇu, kali nyakunyitjatjanungku kuwari nyurala tjukarurungku tjakultjananyi.

<sup>16</sup> “Ka nyura uwankara ninti wati nyanga palumpa, panya itilpi nyumpu ngarinytjijaku. Wati nyanga palunya panya Godalu palyarungunu Jesuku mulamularingkungangka, ka nyanga nyura kuwari uwankarangku palyaringkungangka nyanganyi. Uwa, Jesuku mulamularingkungangka wati nyanga palunya Godalu pakaltjingaṇu.

<sup>17</sup> “Ka walytja tjuṭa! Ngayulu ninti panya nyura nyurampa mayatja tjuṭangka tjunguringkula ngurpangku Jesunya iluntanu Wankarunkupainya Godalu kalkuntja, Godalu iyantja kulilwiyangku. <sup>18</sup> Panya nganmanyitjuya Godaku wangkatjara tjuṭangku Jesunya pikatjararingkunyitjaku nyiringka wakatjunu, ka mulapa tjana panya nganmanyitju wakatjura wantinytja alatjitu utiringu. <sup>19</sup> Ka wanyuya kulila, munuya kura wantira malaku aruriwa Godalakutu, ka paluru nyuranya kalypangku pungkuwiyangku wantiku. <sup>20</sup> Munu nyuranya kurunpa palyarungura ipilymara kanyilku munu Jesunya ngula iyalku nyuralakutu, panya paluru nganmanyitju palunya iyantjikitjangku kalkunu nyuranya wankarunkunyitjaku. <sup>21</sup> Panya Godaku wangkatjara tjuṭangku nganmanyitjulpi nyiringka wakatjunktjuntja ngaranyi Godalu wangkara kalkuntja alatji, ‘Ngayulu panya nganmanyitju uwankara wiru mulapa palyaṇu, ka panya uwankara kuraringu, palu ngulana piruku malakungku wirulku.’ Palu Jesunya

kuwaripatu ilkaꝛingka nyinanyi tjiṅtu nyara palumpa paṭara. Munu nyara palula aꝛa kutju pitjaku.

<sup>22</sup> “Ka nyura uti kura palyantjitjanguꝛu piiwiyaringkula kampa kutjuparima panya Moselu wangkangu alatji,

‘Mayatja Godalu wati wangkatjara nyuralakutu iyalku anangu nyurampa walytjanguꝛu, ka paluru ngayulu puꝛunyṅtu nyurala wangkaku. Ka nyura uti palula wanganarangku kulinma paluru wangkanyangka. <sup>23</sup> Palu nyura tjiṅguꝛu palula kulilwiyangu wantinyangkampa Godalu nyuranya wantir’iyalku alatjiṅtu nyurampa walytja tjuṅtanguru maunṅalpa nyinanytjaku munu palumpa walytja wiyaringkunyṅtjaku kuḷu.’\* ”

<sup>24</sup> Kaya Samueltu tjana wangkatjara kutjupa tjuṅtangu kuḷu uwankarangku nganmanyṅtu wangkara nyiringka walkatjunu ngula utiringkunyṅtjaku. <sup>25</sup> Panya Godalu Aipuraṅmala kalkuṅu alatji, ‘Nyuntumpa walytjapiti maḷatjanguꝛuṅa ngayulu anangu manta winkitja pukuḷmankuku.’ Ka kalkuntja nyara paluru nyurampa kuḷu ngaranyi. <sup>26</sup> Ka Godalu palulanguru Jesunya ngurkantara iyaṅu nyuralakutu-waraꝛa nyura nganmanyṅtu kulintja kampa kutjuparira kura wantira pukuḷpa nyinanytjaku, ka nyara palula maḷangka kutjupa tjuṅtangu kuḷu palunya kulira kura wantira kampa kutjuparira pukuḷpa nyinaku.” Alatji Peterlu tjanala wangkangi Jew tjuṅtangka.

## 4

### *Peternya Pulanya Johnnga Witintja*

<sup>1</sup> Ka Peterlu pula Johntu ngarala kuwaripangkuṅtu wangkangi anangu tjuṅtangka, kaya Moseku tjukurtjara kuranyitja tjuṅta munu wati Tjatjuti tjuṅta munu wati timpula atunymankupai tjuṅtaku mayatja kuḷu pitjangu palula pulalakutu. <sup>2</sup> Munuya pulumpa pulkara mirpanaringu pula ilunytjatjanu pakantja wangkanyangka. Panya pula alatji wangkangi, “Jesunya ilunytjatjanu pakantjitjanguꝛu anangu miri kutjupa tjuṅta kuḷukuḷu wankaringkula pakalku.” <sup>3</sup> Kaya palulanguru pulanya wangkanytjikitjanguṅku wituṅu munuya tjirirpi nganmanypa tjarpnyangka pulanya tjailangka tjarpṅtjunu mungawinki wangkanytjikitjanguṅku. <sup>4</sup> Palu anangu kutjupa tjuṅtaya paluru pula wangkanytjitjanguꝛu kulira mulamulariṅgu alatjiṅtu winki mulapa, munuya Jesuku walytja kutjupa tjuṅtangka tjuṅguringkula tjuṅtaringu munuya 5,000 nguwanpa nyinangi tjuṅta mulapa.

<sup>5</sup> Ka pula tjaila ungu nyinara tjiṅturingu. Kaya ngura Jerusalemala mayatja tjuṅta tjuṅguringu Jew tjuṅtaku mayatja kuranyitja tjuṅta, munu tjilpi tjuṅta kuḷu, munu Moseku tjukurpa nintilpai tjuṅta kuḷukuḷu. <sup>6</sup> Ka wati tjukurtjara pulka kuḷu tjanala tjuṅguringu wati ini Anatjanya munu palumpa waputju ini Kayapatjanya. Ka palumpa walytja kutjupa kutjara kuḷu ini Johnnga pula Alika-tjantanya nyara palula tjanala tjuṅgu nyinangi. <sup>7</sup> Munuya wituṅu wati timpula atunymankupai maṅkurpa Peternya pulanya Johnnga tjailanguru pakaltjungaṅga ngalya-katinytjaku, munuya ngalya-katinyangka pulanya kuranyu ngaratjunkuḷa pulala tjapiningi alatji wangkara, “Nganalu nyupalinya wituṅu wituṅu wati nyanga nyumpu palyarunguntjaku? Ini nganalu nyupalinya wituṅu wangkara palunya pakaltjingtjaku?”

<sup>8</sup> Ka Peterlu Kurunpa Milmiṅgatjarangu rapangu alatjiṅtu wangkangu, “Mayatja tjuṅta munu tjilpi tjuṅta kuḷu! Kulilaniya! <sup>9</sup> Ngali wati nyanga nyumpuku nyakula ngalturingu, ka nyura wanyu ngalinya tjapira kulini paluru palyaringkunyṅtja kulintjikitjanguṅku? <sup>10</sup> Palya, kaṅa kuwari nyurala tjukarurungku tjakultjunanyi anangu Israelkunu uwankarangka kuḷu. Panya nyura Jesunya Christanya Nazarethanya ngurara puṅu kaṅakutjarangka wakara utitjunu ilunytjaku, palu palunya Godalu ilunyangka wankara pakaltjingaṅu. Ka ini panya paluru ngalinya nintinu Jesulu wati nyanga palunya palyarunguntjaku. <sup>11</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyṅtja nyanga alatji ngaranyi, ‘Panya puli kutju ngarinyi wali palyalpai tjuṅtangu kura-palku nyakula waninyṅtja.

Palu puli panya paluru wiru mulapa puli kutjupa uwankarangka waintara.’\* ”

Kala uti puli nyanga palulanguru Jesunya kulinma. <sup>12</sup> Panya Jesulu kutjungku anangu tjuṅta wankarunkupai kutjupanguṅku wankantja wiya. Panya Godalu palunya kutju iyaṅu anangu tjuṅta wankarunkunyṅtjaku, ka kutjupa palu puꝛunypa mantangka nyanga nyinanyṅtja wiya alatjiṅtu anangu tjuṅta wankarunkunyṅtjikitja.” Alatji Peterlu Jewku mayatja tjuṅtangka wangkangi.

\* 3:23 Deuteronomy 18:15,18-19 \* 4:11 Psalm 118:22

<sup>13</sup> Kaya Peterlu pula rapangku wangkanyangka nyakula pulkara kuliningi, “Ai! Nyanga pula ngurpa kutjara nyinanyi kuulitja wiya kutjara, munu paluru pula yaaltji-yaaltjingu nintingu wangkanyi?” Munuya piruku kulinu, “Munta-uwa! Nyanga pula panya Jesula tjungu rawa para-ngarapai.” <sup>14</sup> Munuya nyangu wati panya nyumpu nyinanytja pulala itingka ngaranyangka, munuya wangkanytjikitjangu puṭu kuliningi munuya pilunpa alatjitu nyinangi. <sup>15</sup> Munuya pulanya urilkutu wituṇu munuya tjana kutjulta wangkara kuliningi pula urilta paṭara ngaranyangka. <sup>16</sup> Alatjiya wangkangi, “Nyaalkula wati nyanga kutjara? Panya anangu nyanga Jerusalemala nyinanytja tjuṭaya ninti wati nyanga palumpa pulumpa panya pula kuwari nyanga witulyangku pulka palyantjita, kala puṭu wiyamananyi. <sup>17</sup> Palu utila kuwari painma piruku Jesunyatjara wangkanytja wiyangku wantinytjaku kutjupa tjuṭangku kulira mulamularingkula tjuṭaringkunyitjaku-tawara.” <sup>18</sup> Munuya pulanya malakungku altira tjarpatjunu munuya pulala wangkangu, “Nyupali piruku Jesunyatjara wangkanytja wiyangku wantima! Munu pula tjukurpa palunyatjara anangu tjuṭangka nintintja wiyangku kulu wantima!”

<sup>19</sup> Palu Peterlu pula kulira tjanala ngapartji wangkangu, “Yaaltji tjukururu ngaranyi? Nyura wangkanyangkali kulira palyanma? Wiya, ngali Godalu wangkanyangka kutju wanganrangku kulira palyani. <sup>20</sup> Panya ngali nyangtja kuwari puṭu wantinyi. Utili nyakunyitjanungku munu kulintjanungku wangkama alatjitu.”

<sup>21</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku piruku pulanya painu wangkawiyangku wantinytjaku munu pulanya walatjunu ankunyitjaku ngurakutu. Panya tjana pulanya pungkula nintintjikitjangu kuliningi, palu anangu tjuṭakuya nguluringkula wantingi, panya anangu winkingkuya paluru pula wirungku palyantjitjangu Godanya walkuningi, munuya Peternya pulanya pungkunyangkampa tjinguru palunya tjananya ngapartji pungama. Palula-tawaraya kulira wantingu. <sup>22</sup> Palu wati panya itilpi nyumpu nyinanytjanya kunyu kuli 40 nyinanytja iritinguru alatjitu.

#### *Mulamularingkupai Tjuṭangku Godala Tjapintja*

<sup>23</sup> Palulanguruya Peternya pulanya Johnnga walatjunu, ka pula ankula tjunguringu Jesuku walytja tjuṭangka munu pula tjanala tjakultjunu uwankara Jewku mayatja tjuṭangku pulanya wangkanytja. <sup>24</sup> Kaya paluru pula wangkanyangka kulira Godala tjapiningi alatji wangkara, “Uwa Mayatja, nyuntu panyan pulka mulatu ilkaru manta uru kulu palunu munu panyan ilkaritja mantatja urutja tjuṭa kulu palunu. <sup>25</sup> Nganampa tjamu Davidanya panya wati nyuntumpa warakaripai nyinangi. Munu panya paluru Kurunpa Milmilṭu nintinyangka alatji wangkangu,

‘Nyaakuya anangu Jew wiya tjuṭa ngura winkitja pulkara mirpanarinyi?’

Munuya panyatja nyaaku nintingu-palku ngunti wangkara tamalmankupai?

<sup>26</sup> Uwa, wati panya mayatja manta winkitjanguya tjunguringkula wangkara tamalmankupai Mayatjanya pikangku pungkunyitjikitjangu, Godalu panya kalkura iyantjanya.’ \*

<sup>27</sup> “Uwa Mama God ilkaritja! Davidalu panya iriti wangkangu wati tjuṭangku wangkara tamalmankunyitja, ka panya palu purunpa kuwari Jewku mayatja tjuṭangku ngura nyanga Jerusalemala tjunguringkula wangkara kuliningi Mayatja Jesunya pungkunyitjikitjangu, munuya mayatja Iratala pulala Pontius Pilate-ala tjunguringu munu wati panya Jew wiya tjuṭangka kulu munuya uwankarangku tjunguringkula mirpanṭu alatjitu wangkara kuliningi palunya iluntankunyitjikitjangu. Panya palunya nyuntu ngurkantara iyanu nyuntumpa warka wanganrangku kulira palyantjaku nyuntu mukuringkunyitja. <sup>28</sup> Munu panyan nganmanytju alatjitu nintingu kuliningi nyanga alatjirinytjaku. <sup>29</sup> Uwa Mama, kulinma tjananya wangkara waninyangka, panya tjana nganannya ngulutjingtjikitjangu alatji wangkanyi. Kalanya Mayatja, kurunpa rapanma nyuntumpa tjukurpa tjanala ngulu wiyangku rapangku wangkanytjaku. <sup>30</sup> Munulanya nganannya witulyanama anangu pikatjara tjuṭa palyarunguntjaku, panya nyuntu Jesunya witulyanu nyuntumpa warka palyantjaku, palu purunpa. Munu kutjupa kutjupa pulka tjuṭa utinma tjana nyakula nyuntunya walkura pulkanmankunyitjaku.”

<sup>31</sup> Ka tjana Godala tjapira wiyaringkunyangka wali panya tjana nyinanytjanya uringu, ka nyara palula ara Kurunpa Milmilṭu tjananya piruku pulkara witulyanangi, ka nyara palulanguruya Godaku tjukurpa rapangku alatjitu wangkangi anangu tjuṭangka.

#### *Mulamularingkupai Tjuṭangkuyanku Wirura Atunymankunyitja*

\* 4:26 Psalm 2:1-2

<sup>32</sup> Munuyanku Jesuku panya walytja tjutangku wangkara kulira wangka kutju palyanu. Munuyanku tjungungku ngurtjuringkuwiyangku ngapartji-ngapartjingu intjanungku ungangi tjana kanyintja uwankara. <sup>33</sup> Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangku ngulu wiyangku rapangku alatjitu wangkangi tjukurpa panya Jesunya ilunytjatjanu pakantja. Ka Godalu palunya tjananya pulkara mulapalta pukuľmanu, Jesuku walytja uwankara. <sup>34</sup> Ka nyara palula anangu kutjupa ngaltutjara nyinanytja wiyaringu. Uwankaraya pukuľpa alatjitu nyinangi mai ulytja pulkatjara. Kaya kutjupa-ara walitjara tjutangku munu kaanatjara tjutangku wali munu kaana tjalamilalpai manikitjangku. <sup>35</sup> Munuya mani mantjira katira ungangi wati panya Jesulu iyantja tjuta, kaya paluru tjana tjarara ungangi anangu kutjupa tjuta maralpa nyinanyangka. <sup>36</sup> Ka wati kutju ini Josephanya nyara palula nyinangi wati Levikunu ngura Tjaipuritjanya ngurara, panya paluru kulu Jesuku walytja nyinangi. Kaya iyantja tjutangku palunya ini kutjupa tjunu Paanapatjanya. Ini nyanga palunyaya kunyu tjanampa wangkangku wangkapai alatji, *Wangkara Rapalpainya*. <sup>37</sup> Ka wati nyanga paluru kaana maitjara kanyiningi, munu manikitjangku manta winki tjalamilara mani mantjira katira iyantja tjuta ungu.

## 5

### *Ana-nayatjanya Pula Tjapairanya*

<sup>1</sup> Ka wati ini Ana-nayatjanya pula kurirara ini Tjapairanya nyinangi ngura nyara palula munu paluru pula kulu pulanku kaana tjalamilanu manikitjangku. <sup>2</sup> Munu wati panya paluru mani mantjira tjarara pulanku tjunu pulampa ngurangka munu kutjupatjara katira ungu wati panya Jesulu iyantja tjuta alatji wangkara, "Nyangatjali kaana tjalamilara mani uwankara mantjira unganyi nyuranya." Palu minyma panya palumpa kuri kutju ninti nyinangi mani panya palumpa pulampa tjarara tjunkunytjijaku.

<sup>3</sup> Ka Ana-nayatjalu winki-palku katira ungkunyangka Peterlu wangkangu, "Nyuntun kurangku mamungka wanganarangku kulira Kurunpa Milmilnga ngunti kuranu. Panya nyuntu kaana tjalamilantjatjanungku mani mantjira katira tjara kutjupa tjunu nyupalimpa ngurangka munun tjara kutjupa ngalya-katingu uwankara-palku, kala ngunti kulinu nyuntuntin uwankara nganananya ungu. <sup>4</sup> Panya kaana nyara paluru tjalamilantja kuwaripangka nyuntumpa alatjitu ngarangi. Ka palulanguru nyuntu tjalamilantjatjanungku mani mantjiru, ka mani pala paluru nyuntumpa alatjitu ngarangi. Kan nyaaku kuwari winki katira ungkunyjtatjanungku-palku ngunti kurani? Kulila! Nyuntun nganananya ngunti kurantja wiya, palu nyuntu Godanya ngunti kurani."

<sup>5-6</sup> Ka Ana-nayatjanya alatji wangkanyangka kulira punkara ilungu, kaya wati tjutangku mantarangka karpira urilkutu katira palunya tjunutjunu. Kaya anangu tjutangku ara nyanga palunya kulira pulkara nguluringu.

<sup>7</sup> Ka nyara palula malangka palumpa kuri watarku pitjangu, panya paluru kulintja wiya palumpa kuri ilunytja. <sup>8</sup> Ka ngalya-tjarpanyangka Peterlu palula tjapinu, "Uwa, wanyuni tjakultjura utingku. Nyupali mani nyanga alatji-alatjitu mantjiru kaana tjalamilara?"

Ka minyma panya paluru wangkangu, "Uwa, mani pala palunya alatjituli mantjiru."

<sup>9</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Nyaaku nyupali Kurunpa Milmilta ngalya-palyparingkula palunya ngunti kurani? Kulila! Nyuntumpa kuri katira tjunutjunkunytjatjanu nyangaya wati tjuta kuwari pitjalalta ngaranyi nyuntunya ngapartji katira tjunutjunkunytjikitja." <sup>10</sup> Ka Tjapairalu alatji wangkanyangka kulira mapalku punkara ilungu, kaya wati panya tjutangku nyangu ilura ngarinyangka munuya palunya ngapartji mantjira katira kuringka itingka tjunutjunu. <sup>11</sup> Kaya Jesuku panya walytja uwankarangku munu anangu kutjupa tjutangku kulu nyangatja kulira pulkara nguluringu.

### *Pikatjara Tjuta Palyarunguntja*

<sup>12</sup> Kaya Peterlu tjana wati panya Jesulu iyantja tjutangku kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyaningi anangu tjutangku nyakula Godanya pulka kulintjaku. Munuya paluru tjana Jesuku walytja kutjupa uwankara kulu tjunguringkupai timpulangka, Tjalamanku panya wiltjangka. <sup>13</sup> Kaya anangu Jesuku walytja wiya tjutangku tjananya nyakula wirunmankupai kutju, palu palula tjanalaya tjunguringkunytja wiyangku nguluringkula wantipai. <sup>14</sup> Palu anangu tjara kutjupaya anangu nyara palula tjanalanguru Mayatja Jesuku mulamularingkula tjanala tjunguringangi, ka Jesuku walytjapiti piruku tjuta mulararingu. <sup>15</sup> Kaya anangu tjutangku Peterlu tjana kutjupa kutjupa tjuta witulyangku palyannyangka nyakunytjatjanungku pikatjara tjuta

katira iwarangka itingka mantara piitatjura ngaritjura wananingja paluru tjana pitjala palyarunguntjaku. Panya tjana mukuringkula alatji kuliningi, “Tjinguru Peternya tjanalawanu ankunyangka palumpa wiltjangku tjananya tjutulku kaya palyaringkuku.”<sup>16</sup> Kaya kutjupa tjutangku ngura Jerusalemala itingka nyinanyitja tjutangku kulu kulira pikatjara tjuta katira tjunangi munu mamutjara kulukulu, ka tjananya uwankaratu palyarungunu.

*Angeltu Wati Jesulu Iyantja Tjuta Tjailanguru Pakaltjingantja*

<sup>17-18</sup> Kaya wati panya tjukurtjara pulka palumpa malpa tjuta panya Tjatjutji tjuta kulu Peterku tjanampa wati panya Jesulu iyantja tjutaku pulkara nyararingangi. Munuya palunya tjananya witira tjailangka tjarpatjunu.<sup>19-20</sup> Ka munga nyara palula Godaku angelpa tjailakutu pitjangu munu tuwa kunpu pulka key wiyangu alanu munu tjananya altira katira urilta wirkara wangkangu, “Araya timpulakutu munuya anangu tjutangka tjakultjura iwara nyanga kuwaritja panya Jesuku mulamularingkula palunya wanantjaku.”

<sup>21</sup> Kaya mulapatu mungawinki mulapa pakara anu timpulakutu munuya timpulaku yaatangka tjarpara ngarala anangu tjutangka wangkangu Godaku tjukurpa. Ka tjukurtjara panya pulka tjutatjara kampa kutjupawanu wirkanu Peternya tjananya nyakunyitja wiya, munuya ruumangka tjarpara altingu wati panya tjilpi kuranyitja tjuta mitingiku. Munuya wati timpula atunymankupai mankurpa wituwu tjailakutu ankula wati panya iyantja tjuta pakaltjingara ngalya-katinytjaku.

<sup>22</sup> Palu wati panya paluru tjanaya tjailakutu ankula putu nyangu munuya malaku pitjangu mayatja panya tjutakutu.<sup>23</sup> Munuya wangkangu, “Ankulala tjailangka wirkara tuwa pati ngaranyangka nyangu, kaya atunymankupai tjuta kulu anga-ngarangi tjana unngu nyinanyangka-palku. Palu tjarparala wati panya palunya tjananya putu nyangangi.”<sup>24</sup> Ka wati panya timpula atunymankupai tjutaku mayatjangu nyangatja wangkanyangka kulira putu kulinu, “Yaaltjiringuya?” Kaya tjana kulu putu kuliningi tjukurtjara panya kuranyitja tjutangku.

<sup>25</sup> Ka palulanguru wati kutju ngalya-tjarpangu munu tjanala tjakultjunu, “Kulilaya! Wati panya nyura witira tjailangka tjarpatjunkunyitja tjutangkuya timpulaku yaatangka ngarala tjukurpa wangkanyi anangu tjutangka.”<sup>26</sup> Ka wati panya timpula atunymankupai tjutaku mayatja anu wati tjutatjara munuya Jesulu iyantja tjuta altira ngalya-katingu witintja wiyangu, panya tjana nguluringangi anangu tjutangku witinyangka nyakula palunya tjananya apungka atuntjaku-tawara.

<sup>27-28</sup> Munuya katira tjanala kuranyu ngaratjunu tjilpi panya tjutangku tjananya tjapira kulira ngurkantankunyitjaku. Ka wati tjukurtjara pulkangku tjanala alatji wangkangu, “Kulilaya! Nganana panya nyuranya painu Jesunyatjara piruku wangkawiyangu wantinytjaku anangu nyanga tjutangka, ka nyura tungun-tunguntu tjanala tjakultjunangi anangu winkingka ngura nyanga Jerusalemala. Munu nyura nganananya rawangu ngukara wangkapai Jesunya pungkunyitja.”

<sup>29</sup> Ka Peterlu tjana alatji wangkangu, “Utila anangungka kulintja wiyangu Godala kulinma palula kutjungka.”<sup>30</sup> Panya nyura wituwitunyangkaya Jesunya punu kataktutarangka wakara utitjunu. Palu Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjingangu. Panya nyuntumpa nganampa tjamu tjutangkuya iriti God nyanga palunyaatu walkulpai.<sup>31</sup> Ka paluru Jesunya mayatja pulka tjunu anangu tjuta wankarunkunyitjaku. Ka palulanguru nyura Israelkunu tjutangku kura wantira kampa kutjuparinytjaku ngaranyi Godalu nyuranya kalypangu pungguwiyangu wantinytjaku.<sup>32</sup> Tjukurpa nyangatjala nintingku wangkanyi nyakunyitjanungku, ka Kurunpa Milmilu kulu nyangu munu nganananya unngu nintinu. Panya Kurunpa Milmilnga nyanga palunya Godalu iyanu palula wanganarangu kulilpai tjutaku.”

<sup>33</sup> Kaya tjilpi panya kuranyitja tjutangku alatji wangkanyangka kulira pulkara mirpanaringu munuya palunya tjananya iluntankunyitjikitjangku kuliningi.<sup>34</sup> Palu wati Paratji kutju ini Kamaliyalnga pakara ngarangu tjanala wangkanyitjikitja, panya nyanga paluru Moseku tjukurpa nintilpai nyinangi kaya anangu tjutangku palula kulu wanganarangu kulilpai. Ka paluru Peternya tjananya wituwu urilkutu ankula tjukutjuku patantjaku, kaya palunya tjananya urilkutu katingu.<sup>35</sup> Ka malangka Kamaliyalu wangkangu, “Wati Israelkunu tjuta! Wanyuya kulila! Warpungkula kukanyamankunyitja wiyangkuya wantima!<sup>36</sup> Wanyuya kulila wati panya ini Tjiyutatjanya! Panya mungatu palurunku walytjangku mirawaningi palurunku pulka kulira, ka panya anangu tjuta palula tjunguringu nampa 400 tjuta mulapa, munu panyaya palunya wananingi. Ka ngula kutjupangu palunya pungkula iluntanu, ka palumpa panya malpa tjuta wililyaranu munuya piruku tjunguringkunyitja wiyarungu.”<sup>37</sup> Ka wati kutjupa palu

purunypatu ini Judasanya Galileenya ngurara mungatu nyinangi, panya anangu tjutangku kamantaku nyiringka ini walkatjunkunyta-arangka. Munu paluru wati tjuta altira tjungunu wati kamanta tjtaku pikaringkunjta. Kaya palu purunypatu palunya iluntanu, ka malpa panya tjuta wililyarara kutju kutju ankula wiyaringu.<sup>38</sup> Ka wati nyanga palula pulalanguru nyuntu nganana kulintjaku ngaranyi. Uti nganana wati nyanga palunya tjananya wantima munula kuralwiyangu wantiriyala ankunytjaku. Tjinguru tjana walytjangu tjana kulintjitja palyannyangkampa malpa tjtangku tjananya ngula wantikatiku.<sup>39</sup> Palu tjinguru tjana nyanga alatji palyani Godalu nintinnyangka, ka nganana palunya tjananya puu pailku, panya nganana tjanampa pikaringkula Godaku kulu pikaringkuku.”

Kaya tjilpi panya tjtangku Kamaliyaltu wangkanyangka kulira mulamularingu.<sup>40</sup> Munuya Peternya tjananya iyantja tjuta malakungku altingu munuya timpula atunymankupai tjuta wangkangu tjananya wiipangka alkantjaku. Munuya pungkula wiyaringkunyangka malangka tjananya wangkangu alatji, “Pirukuya Jesunyatjara wangkanytja wiyangu wantima.” Munuya palulanguru tjananya wantiriyana ankunytjaku.

<sup>41</sup> Kaya pukulpa alatjitu anu pungkunytjitjanguru tjturu-tjitururinytja wiya, panya tjana alatji kuliningi, “Godanya ninti panya nganana pungkunyangkala Jesunya wantinytja wiyangu titutjarangku kulira wanani anangu tjtangka tjukurpa palumpa wangkanytjikitjangu.”<sup>42</sup> Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa timpulaku yaatangka ungu tjarpara Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkangi anangu tjtangka, munuya nyara palulanguru Jesuku walytja kutjupa waltaku walingka kulu tjarpara palu purunypatu nintiningi tjukurpa Jesunyatjara panya Godalu kalkuntjatjanungku iyantjanya.

## 6

### *Wati 7 Ngurkantankunytja*

<sup>1</sup> Kaya nyara palula ara anangu kutjupa tjuta ngapartji Jesuku mulamularingangi munuya winki mulararingu Jesuku walytja tjuta, kutjupattjara wangka panya Kuriki wangkapai nyinangi, kutjupattjara wangka panya Ara-mayiki wangkapai nyinangi. Kaya Kuriki wangkapai tjtangku Ara-mayiki wangkapai tjuta kuranmanangi, munuya pitjala Peterla tjanala tjakultjunangi, “Kulila! Panya nyura tjintu kutjupa tjintu kutjupa wanakala ngaltutjara tjuta mai ungupai. Palu nyura Ara-mayiki wangkapai tjuta kutju ungupai munu nganampa wanakala tjuta ungunytja wiyangu wantipai.”

<sup>2</sup> Kaya Peterlu tjana iyantja panya 12-ngku Jesuku panya walytja uwankara altira tjanala wangkangu, “Tjingurula nganana mai ulytja nyuranya tjukarurungku para-ngama. Palu nganampa warka kutjupa ngaranyi Godaku tjukurpa wangkanytjaku.

<sup>3</sup> Palu uti nyura wati nintipuka 7 nyuralanguru ngurkantana panya Kurunpa Milmita wanganarangku kulilpai tjuta. Munu tjananya ngurkantara tjunama warka nyanga palula tjukarurungku warakarira mai para-ungkunytjaku.<sup>4</sup> Ka nganana warka nyanganta warkarinyi munula Godala tjpini munu tjukurpa kulu nintini anangu tjtangka.”

<sup>5</sup> Kaya Jesuku walytja uwankarangku alatji wangkanyangka kulira pukularingu munuya ngurkantanu Stephennga. Wati nyanga paluru panya Kurunpa Milmita wanganarangku kulilpai nyinangi munu paluru Jesuku pulkara mulamularingkupai. Kaya piruku ngurkantanu wati ini nyanganpa Philipanya, Purakuratjanya, Nikananya, Timunnga, Paminatjanya munu Nikalaitjanya, panya wati nyanga paluru ngura Antiyakanya ngurara nyinangi munu panya god kutjupa nganmanya walkulpai nyinangi, palu Godaku mulamularingkula paluru Jew tjtangka tjunguringkula tjananya purunytju Godanya walkuningi munu palulangurulta paluru mala kulira Jesuku walytjaringu.<sup>6</sup> Uwa, wati nyanga palunya tjananyaya ngurkantanu munuya Iyantja Tjtangka kuranyu ngaratjunu, kaya paluru tjana tjanala katangka mara tjunkula tjanampa Godala tjpiningi tjananya kunpuntjaku.

<sup>7</sup> Ka Peterlu tjana Godaku tjukurpa wangkanyangka anangu winkingku kuliningi. Munuya tjuta mulapa mulamularingu, ka ngura nyara Jerusalemala Jesuku walytja tjuta mulararingu, kaya wati Moseku tjukurtjara tjuta kulu Jesuku mulamularingu munuya tjanala tjunguringu.

### *Stephennga Witintja*

<sup>8</sup> Ka wati panya Stephennga Godalu pukultjungku kanyiningi, munu palunya pulkara witulyanangi miracle tjuta palyantjaku. Ka paluru palyannyangka anangu tjtangku nyakula kuliningi, “Awari! Nyangatja wiru mulapa!” Munuya palulangurulta Jesunya pulkara walkuningi.



<sup>9</sup> Kaya Jew ngura kutjupitja tjutangku nyakula mirpanaringi palumpa. Wati nyanga paluru tjana ngura nyangannguru Tjairinilanguru munu Alika-tjantu-riyalanguru, Tjilitijyalanguru munu Aitjalanguru. Nyanga paluru tjanaya Stephenku pikaringkula ngaparku wangkangi. <sup>10</sup> Palu Stephentu wati nintingku tjanala wangkangi, panya Kurunpa Milmilpu palunya nintiningi tungun-tunguntu tjukarurungku tjanala wangkanytjaku, kaya puṭu palula waintarira wangkangi. <sup>11</sup> Munuyu palulanguru wati maṅkurpa kutjupa alṭira jungunu munu tjananya wituwituṅku ankula tjukurpa Stephenngatjara anangu tjutangka ngunti wangkanytjaku. Kaya mulapatu ankula wangkangi anangu tjutangka alatji, “Ai! Nganana kulinu wati panya Stephentu Mosenya pulanya Godanya kuranmankunyangka.”

<sup>12</sup> Kaya anangu tjutangku kulira mulamularingu munuya Moseku panya tjukurpa nintilpai tjutangka ankula tjakultjunu, tjilpi panya kuranyitja tjutangka kulu. Kaya paluru tjana Stephennga witiṅku munuya Jewku kantjula kutjupa tjuta alṭira palunya katingu tjanampa ruumakutu munuya palula tjanala kuranyu ngaratjunu palunya ngurkantankunytjikitjangku tjapira kulira. <sup>13-14</sup> Munuya wati panya ngunti wangkapai maṅkurpa alṭingu pitjala wangkanytjaku. Kaya paluru tjana pitjala ngunti wangkangi alatji, “Mulapa nyanganku nganampa timpula milmilpa rawangku kuranmananyi. Nyanga paluru alatji wangkanyi, Jesulu kunyu Nazarethanya ngurarangku timpula nyangatja piluntankuku. Munu nyanganku Moseku tjukurpa kulu kurara wangkangi, panya paluru nyanga alatji wangkangi, Jesulu kunyu Moseku tjukurpa kampa kutjupankuku.” Alatjiya Stephennga wangkara kuranmanangi.

<sup>15</sup> Kaya wati tjutangku ruuma nyara nyinara Stephennga pulkara nyangangi munuya nyangu yunpa palumpa angelpa purunyarinyangka.

## 7

### *Stephentu Tjukurpa Wangkanytja*

<sup>1</sup> Ka wati tjukurtjara pulkangku Stephennga tjapinu, “Mulapantaya nyangantu tjukarurungku wangkanyi?”

<sup>2</sup> Ka Stephentu tjanala wangkangu Jewku kantjula tjutangka, “Walytja tjuta kulilaya! Panya nyuntumpa nganampa tjamu Aipuramanya ngura Aaranku ankunytja kuwari-pangka ngura panya Mitjupu-taimiyala nyinangi. Ka nyara palula Godanya pitalytji witulya pulka mulapa palula utiringu. <sup>3</sup> Munu wangkangu palula, ‘Nyuntumpa nyanga ngura wantikati walytja tjuta kulu, munu pakara ara kananta ngayulu ngura kutjupa nintilku nyuntu nyinanytjaku.’\* ”

<sup>4</sup> “Ka mulapatu paluru palumpa ngura wantikatira anu Papilaniyalanguru, munu parari mulapa ankula ngururpatu nyinangi ngura panya Aaranta wirkara. Ka palumpa mama ilunyangka Godalu palunya piruku wituṅku ngura nyanga kuwari nganana nyinanytjalakutu. Ka mulapatu paluru anu. <sup>5</sup> Palu Godalu palunya wirkankunyangka manta ungkunyitja wiyatu ngura walytjangku tjunkula nyinanytjaku, ka paluru tjanampa ngurangku nyitju nyinangi. Palu Godalu palunya kalkunu ngura walytja ngula ungkunyitjikitjangku palurunku walytjangku palyara nyinanytjaku. Munu palumpa walytjapiti malatja malatja kulu nyinanytjaku kalkunu ngura nyara palula. Palu nyara palula ara panya Godalu kalkuntja-arangka Aipuramanya tjitji wiya nyinangi.

<sup>6</sup> “Ka Godalu palula alatji wangkangu, ‘Ngula nyuntumpa walytjapiti malatja malatjaya ngura malikitjakutu ankula nyinaku rawa mulapa kuli tjuta. Kaya ngura nyara palunya ngurara tjutangku tjananya pauntjingara pulkara warakamilalku unytjungku kutju. Munuya tjananya rawangku kanyira warakamilalku kuli tjuta mulapa nampa nyangatja 400. <sup>7</sup> Palu ngayulu ngura nyara palunya ngurara tjutangka kura kutjupa kutjupa pulka tjuta utilku, kaya paluru tjana nyuntumpa walytjapiti malatja malatja wantiriyalku, kaya pitjala ngura nyangangka wirkara ngayunya pupakatira walkulku.’ Alatji Godalu Aipuramala tjakultjunangi ngula panya utiringkunyitja.

<sup>8</sup> “Munu palulanguru paluru Aipuramala wangkara kalkunu alatji, ‘Ngayuku tjukurpa kulinma munu tjukurpa nyanga palulawanungku nyuntumpa katjapiti watiringkunyitjaku palyanma. Munu titutjarangku palyanma anangu kutjupa tjutangku nyuranya kulintjaku alatji, “Mulapa nyanga paluru tjana Godaku walytjapiti nyinanyi.” ’ Ka ngula Aipuramalu palumpa katja Isaacanya iti ngarinyangka mulapatu mapalku watiringkunyitjaku palyanu, ka ngula Isaacalu ngapartji palumpa katja Jacobanya palu purunyanutu iti ngarinyangka, ka ngula Jacobalu ngapartji palumpa katja panya 12 palu purunypatu palyanu uwankaratu iti ngarinyangka.

\* 7:3 Genesis 12:1

<sup>9</sup> “Ka panya Jacobaku katja tjuṭa kuraringu tjanampa maḷanypa maḷatjaku Josephaku, panya Jacobanya palumpa kutju pulkara mukuringkunyaangka. Munuya unguḷ'iyānu wati malikitja tjuṭa ngura Itjipalakutu parari katinytjaku. Palu Godanya palula tjungu alatjitu nyinangi. <sup>10</sup> Munu palunya wankaru alatjitu kanyiningi anangu kutjupa tjuṭangu palunya kurannyangka. Munu palunya nintiningi nintipuka nyinara tjukarurungku ngurkantara wangkanytjaku. Munu panya Itjipaku mayatja pulkaku maḷparingkunyitjaku kulu palyānu, wati panya Piiraku. Ka mayatja paluru panya Josephanya mayatja tjunu palula itingka nyinara ngura pulka Itjipanya atunymara kanyintjaku, palumpa wali kulu.

<sup>11</sup> “Ka panya ngula ailuru pulkaringu ngura nyara palula, kaya ngura winkingka anangu tjuṭa paltjatjiratja nyinangi ngura panya Kainanta kulu. Ka tjamu Jacobaku tjanampa kulu mai wiyaringu. <sup>12</sup> Ka tjilpi paluru kulinu mai pulka kunyu ngura Itjipala ngarinyi, munu palumpa katja tjuṭa wituṇu paluru tjana ankula mai mantjira ngalya-katinytjaku. Kaya paluru tjana ankula mai pulka mantjira ngalya-katingu. <sup>13</sup> Munuya ngula mai paluru wiyaringkunyaangka piruku anu, ka nyara palula-aralta Josephalu palurunku papulangka wangkara utinu palumpa panya kuta tjuṭangka. Ka mayatja panya Piiralu kulu kulinu Josephaku panya walytja tjuṭa pitjanyangka.

<sup>14-15</sup> “Ka palula maḷangka Josephalu tjananya wituṇu ankula palumpa tjanampa walytja uwankara altira ngalya-katinytjaku Itjipalakutu palumpa mama Jacobanya kulu. Kaya Jacobanya tjana uwankara tjungurungkula anu Itjipalakutu anangu panya nampa alatjitu <sup>75</sup>. Ka tjilpi panya paluru ngura nyara palula rawa mulapa nyinangi munu ngulalta ilungu, ka ngula palumpa walytjapiti maḷatja tjuṭa kulu ilungu ngura nyara palula nganampa panya tjamupiti. <sup>16</sup> Kaya Jacobanya pulanya Josephanya puntu malakungku katingu ngura walytjakutu Tjikimalakutu munuya pulanya kulpi panya aratjangka tjunu, panya nganmanytju Aipuramalu payamilara wantingu wati Aimurkunu tjuṭangka.

<sup>17</sup> “Ka ngula mulapa tjintu ilaringu Godalu panya Aipuramanya nganmanytju kalkuntjatjanungku unguḷ'iyānu manta panya Kainannga. Kaya ngura nyara Itjipala rawa mulapa nyinara tjuṭa mulararingu, nganampa panya walytjapiti. <sup>18</sup> Ka ngula mulapalta ngura Itjipaku mayatja kutjupa nyinakatingu panya paluru Josephaku ngurpa munu iriti mulapa nyinanytjitja kulintja wiyatu. <sup>19</sup> Munu paluru nganampa walytjapiti ngunti kuraningi munu tjananya pauntjingara pulkara pakuningi. Munu panya palumpa tjaultji tjuṭa wituṇu ankula tjanampa iti tjuṭa tjulyara tjanalanguru waninytjaku urilta ngarira ilunytjaku.

<sup>20</sup> “Ka panya nyara palula arangka Mosenya iti ngaringu tjitji wiru mulapa, ka nguntjungku palunya ngurangka kanyiningi pira mankurtu. <sup>21</sup> Munu palulanguru karukutu katira urungka katu tjunu pitingka tjuṇa-tjuṇa tjuṭangka, ka panya mayatja Piiraku untaltu pitjala nyakula mantjinu urungka ngarinyangka munu paluru nguntjuringkula kanyira pulkanu. <sup>22</sup> Ka paluru pulkaringkula Itjipanya ngurara tjuṭaku araku nintiringkula palunya tjananya purunypa nyinangi. Munu paluru watiringkula wirura rapangku wangkapairingu, munu paluru pakuringkunyitja wiyangu wiru tjuṭa rawangku palyalpai.

<sup>23</sup> “Munu palulanguru wati pulkaringkula yiya nampa nyangatja 40-ringu, munu paluru kuliningi palumpa walytjapiti ankula nyakunyitjikitjangku anangu panya Israaelkunu tjuṭa. <sup>24</sup> Munu ankula nyangu palumpa walytja kutju wati Itjipanya ngurarangku pungkunyaangka munu walytja-tjiratjangku pungkula iluntanu wati panya Itjipanya ngurara. <sup>25</sup> Munu paluru kuliningi, ‘Tjinguruya nyanga palulanguru ngayuku walytja tjuṭangu kulilku panya Godalu kuwari ngayulawanungku tjananya wankarunanyi.’ Palu wiya, tjana watarku nyinara puṭu kuliningi.

<sup>26</sup> “Ka mungawinki Mosenya piruku anu munu nyangu Israaelkunu kutjarangku pulanku pikangku pungkunyaangka. Munu palula pulala ngururpa ngarala kitikitira angatjungkula wangkangi, ‘Nyaaku nyupalinku walytjararangkumpa punganyi? Pika wiyariwa pula!’

<sup>27</sup> “Ka wati kutjungku pikaringkunyitjatjanungku Mosenya untuṇu munu wangkangu, ‘Nganalunta tjunu ngalina mayatjangku paintjaku?’ <sup>28</sup> Panya mungartjin wati Itjipanya ngurara pungkula iluntanu, munun kuwari ngayunyaḷpi iluntankunyitjikitja mukuringanyi?’ <sup>29</sup> Ka Moselu kulinu, ‘Munta-uwa, tjinguruya uwankarangu ngayunya kulinu.’ Munu nyara palulanguru paluru ngulu kumpira anu manta kutjupakutu ngura ini Mitiyantakutu munu ngura nyara palula nyinara minyama kuri altira ma-nyinangi, munu katja kutjaratararingu.

<sup>30</sup> “Munu panya ngura nyara palula yiya 40 kutjupa nyinangi rawa alatjitu. Ka palulanguru angelpa palula utiringu ilytjingka puli murpu panya Tjaniyala itingka, ka paluru

nyangu puṇu wanka kampanyangka. <sup>31</sup> Munu nyakula kulinu, 'Awari! Nyaa nyangatja puṇu nyanga wanka tilingaranyi.' Munu paluru ilangku nyakunyitjikitja ma-ilaringkula wangka kulinu Mayatja Godalu puṇu kampanytjanguru wangkanyangka. <sup>32</sup> Panya paluru alatji wangkangi, 'Ngayuluna nyuntumpa tjamu tjuṭaku God, Aipuramaku Isaacaku Jacobaku tjanampa.' Ka Moselu kulira pulkara nguluringkula tjititngangi mununku yunpa tjutuṇu ngulungku nyakunyitja wiyakitjangku.

<sup>33</sup> "Ka panya Mayatja Godalu palula alatji wangkangu, 'Tjinatja palanku araltjara! Nyangatja manta milmilpa nyanga nyuntu kuwari ngaranytjanya. <sup>34</sup> Kulila! Ngayuluna nyangu ngayuku panya walytja tjuṭa kurara pungknyangka ngura panya Itjipala, mununa ulanyangka kulu kulira pitjangu tjananya wankarunkunyitjikitja. Mununa kuwari nyanga nyuntunya wituni Itjipalakutu ankula tjananya pakaltjingantjaku.' Alatji Godalu wangkangu.

<sup>35</sup> "Nyangatja wati panya paluruṭu Mosenya panya, panya nganmanyitju Israelkunu kutjarangku papulara wangkangi alatji, 'Nganalunta tjunu ngananyanya mayatjangku paintjaku?' Palu wati panya palunya Godalu angeltawanungku puṇunguru wangkara wituṇa iyanu tjananya mayatjarira pakaltjingara katinytjaku Israelkunu tjuṭa. <sup>36</sup> Ka paluru wityula pulkangku kutjupa kutjupa pulka tjuṭa palyanangi ngura panya Itjipala tjana nyakula kulira nintiringkunyitjaku. Munu panya paluru palumpa walytjapiti pakaltjingara katingu Itjipalanguru. Munu tjananya katira uru panya Tjitin-tjitinta wirkakatira pulka mulapalta palyanu, kaya itipirira wankaringu. Munu piruku pulka tjuṭa palyarinangi ilytjingka panya rawa para-pitjalira kuli panya 40.

<sup>37</sup> "Nyangatja wati panya paluruṭu wangkangu Moselu Israelkunu tjuṭangka alatji, 'Mayatja Godalu wati wangkatjara nyuralakutu iyalku anangu nyurampa walytjanguru, ka paluru ngayulu purunyitju nyurala wangkaku.\* <sup>38</sup> Palu Mosenya panya Israelkunu tjuṭangka tjungu alatjitu ilytjingka para-pitjalinangi nganampa panya walytjapitingka. Ka panya palunya angeltu puli panya Tjaniala wangkangu, ka palula kulira paluru tjukurpa wiru mulapa mantjinu munu ngananala tjakultjunu kulira wankaru nyinanytjaku.

<sup>39</sup> "Palu panya nganampa tjamu tjuṭangkuya Mosenya kulira wantingi alatjitu munuya mukuringangi malaku ankunyitjikitja ngura panya Itjipaku. <sup>40</sup> Munuya Mosenya puli panya Tjaniala tatira ma-nyinanyangka palumpa panya kutangka tjanu wati panya Aaronta, 'Nyuntumpa panya malanypampa yaaltjiringu? Panya paluru ngananyanya ngura Itjipalanguru pakaltjingara ngalya-katingu ngura nyangakutu. Kala puṭu kulini yaaltjiringu paluru. Wanyulampa nyuntu god tjuṭa palyala ngananyanya kuranyurira katirinkunyitjaku.\* <sup>41</sup> Munuya nyara palula ara paluru tjana puluka kulunya purunypa palyanu tjanampa god. Munuya palulanguru palyantjatjanungku pukularira palulakutu mai kuka kulu ngalya-katingu palunya ungkula walkuntjikitjangku.

<sup>42</sup> "Palu Godalu tjananya nyakula wantingu paluru tjana walytjangku kililpi pira tjinu kulu pupakatira walkuntjaku. Ka tjukurpa panya wangkatjara tjuṭangu iriti walkatjara wantinytjanya panya utiringu, panya alatjiya nganmanyitju nyiringka walkatjunu Godalu wangkanytja,

'Anangu Israelkunu tjuṭa, kulilaya! Nyura panya ilytjingka yiya 40-ara para-ngarala kuka pungkula tiliwakantja wiyatu ngayulu nyakula pukularinytjaku.

<sup>43</sup> Palu nyura panya god ngalya-ngalya ini Malikaku tiinta milmilpa katirinangi palunya walkuntjikitjangku.

Munu panya nyura puli kililpi purunypa palyantja kanyiningi god ngalya-ngalya ini Ripannga walkuntjikitjangku.

Kana palumpa palulanguru nyuranya ngura walytjanguru ma-iyalku ngura kutjupa tjuṭakutu parari mulapa ngura panya Papilanta munkarakutu.\*

<sup>44</sup> "Ka panyaya nganampa tjamu tjuṭangu iriti Godaku tiinta milmilpa ilytjingka katirinangi. Panya tiinta pala palunya Godalu Mosenya nintinu palyantjaku, kaya Moselu tjana tjukururungku palyanu Godalu panya nintintitja alatjitu. Munuya tiinta pala palula tjarpara Godanya walkulpai munuya kulilpai, 'Mulapa Godanya ngananala tjungu nyinanyi.' <sup>45</sup> Ka ngula Mosenya tjana ilunyangka palumpa tjanampa katjapitingku ngapartji tiinta panya palunya kanyiningi Tjatjuwalu tjana panya nganampa tjamu nganmanyitja tjuṭangu. Munuya paluru tjana tiinta panya palunya winkilta wirkanu ngura panya kalkuntjikitjangku. Ka panya Godalu nguraritja tjuṭa ngura nyara palulanguru pakaltjinganu ka Tjatjuwanyanya tjana ngapartji nyara palula ngurararingu anangu panya Israelkunu tjuṭa. Kaya tiinta panya palunya ngura palulatu tjunkula

\* 7:37 Deuteronomy 18:15

\* 7:40 Exodus 32:1

\* 7:43 Aimatjaku 5:25-27

kanyiningi, ka tiinta panya paluru nyara palula titutjara ngarangi wati panya Davidanya tjanampa mayatjarira nyinanytjtjakutu alatjitu. <sup>46</sup> Ka Godanya panya Davidaku pulkara pukularipai. Ka paluru Godala tjapinu alatji, 'Jacobaku God! Wanyuni wangka, kana nyuntumpa wali wiru palyanma anangu tjutangku nyuntunya tjarpara walkuntjaku.' <sup>47</sup> Palu Davidalu putu tjapiningi, ka panya palumpa katjangku Tjalamantu wali panya palumpa palyanu Godaku.

<sup>48</sup> "Palu kulilaya! Godanya panya mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja munu paluru wali watingku palyantjtjangka nyinapai wiya. Panya wangkatjarangku nyiringka iriti walkatjunu Mayatja Godalu wangkanytja nyanga alatji,

<sup>49-50</sup> 'Ngayuluḡa ilkarangka mayatja pulka mulapa nyinanyi, munuḡa uwankara kanyini, ilkaritja mantatja kulukulu.

Ka nyura wali wiru ngayulu tjarpara ngurararira nyinanytjaku putu alatjitu palyalku.

Panya ngayulu uwankara mulapa palyanu.

Ka ngura ngayulu nyinara pakuwiyaringkuntjaku mantangka ngaranytja wiya alatjitu.' "

Alatji Stepheḡtu tjanala wangkangi Jew tjtaku kantjula tjtangka.

<sup>51</sup> Munu alatji piruku tjanala wangkangi, "Nyura Godala tungunpungkupai tjuḡa nyinanyi palumpa tjukurku mulamularingkupai wiya nyurampa panya walytjapiti nganmanyitja tjuḡa purunypa. Panya tjana Kurunpa Milmilḡa tungunpungangi munu panyaya kulira wantingi, palu purunypa nyura ngapartji tungun-tungunpatu nyinanyi palula kulintja wiya. <sup>52</sup> Panya iriti nyurampa tjamu tjtangka Godaku wangkatjara uwankara kurara pungangi munu panyaya iluntanangi tjananya. Panya wangkatjara paluru tjanaya nganmanyntju tjakultjunangi ngula kutjupa pitjanytjaku wati tjukaruru mulapa. Ka panya paluru pitjanyangka nyura ngapartji palumpa mirpanarira palunya iluntankuntjaku intjanungku ma-ungu. Munu panya nyura kulu palula tjanala tjunguringkula miripungkupai tjuḡa nyinanyi. <sup>53</sup> Uwa, Godalu panya tjukurpa pulka mulapa nyurampa tjamupiti ugu, panya paluru angelpa iyanu Mosela nintintjaku, ka panya paluru kulintjatjanungku tjanala tjakultjunu. Ka nyura kuwari tjukurpa panya palunya kanyini nyiringka, munu nyura kulira wantinyi wanganarangku kulira palyantja wiyangku." Alatji Stepheḡtu tjanala wangkangi.

### *Stephenḡa Atuntja*

<sup>54</sup> Kaya wati panya Jew tjtaku kantjula tjtangka paluru alatji wangkanyangka kulira pulkara alatjitu palumpa mirpanarira tjalinyḡa patjanu. <sup>55</sup> Palu wati nyara palunya Kurunpa Milmilḡu kanyira witulyanangi ka paluru ilkarikutu ira-nyakula nyangu Godanya pitalytji witulya pulka nyinanyangka, munu Jesunya kulu nyangu palula kampa wakangka mayatja pulka nyinanyangka. <sup>56</sup> Munu paluru nyakula wangkangu, "Awari! Nyawaya! Kuwarina ngayulu nyanganyi ilkarḡa alaringkunyangka, ka nyara Godala wakangka Watiku Katjanya mayatja pulka nyinanyi."

<sup>57</sup> Kaya wati panya kantjula tjtangka nyangatja kulira pulkara alatjitu mirara mara tjananku angatjunu pinangka paluru wangkanyangka kulintja wiyakitjangku, munuya palulakutu wala pulka ngalya-pakara palunya witiḡu. <sup>58</sup> Munuya urilkutu ilara itarikatira anta waningu ngura Jerusalemala urilta, munuya mirpantjarangku mantara tjananku katutja araltjara mantangka waningu wati yangupala ini Saulala itingka. Munuya puli tjuḡa mantjira Stephenḡa rawangku pulkara atuningi iluntankuntjikitjangku. Ka Saulalu tjanampa mantara tjuḡa ngarala atunymanangi. <sup>59</sup> Ka tjana atunnyangka Stepheḡtu Godala tjapiningi alatji wangkara, "Mayatja Jesu, Kurunpani mantjila!" <sup>60</sup> Munu paluru tultjungarakatira mirara wangkangu, "Mayatja! Nyanga tjananya ngayunya iluntankunyangka ngapartji pungkuntjaja wiyangku wantima!" Munu alatji wangkanytjatjanu ilungu.

## 8

<sup>1</sup> Ka wati panya Saulunya nyara palula ngarangi munu tjana iluntankunyangka nyakula pukularingi panya paluru kulu tjanala tjungutja.

### *Saulalu Jesuku Walytja Tjuḡa Kurantja*

Kaya nyara palula arangka ngura Jerusalemala Jesunya wantipai tjuḡa Jesuku walytja tjtaku pulkara kuraringu munuya tjananya ngulura wataparara pungangi. Ka nyara palulanguruya Jerusalemanya wantikatira ngulu wililyarara ankula waningu ngura

\* 7:49-50 Aitjayaku 66:1-2

tjukutjuku tjuṭakutu manta panya Judeala pulala Tjamiriyala kumpira nyinanytjikitja. Kaya wati panya Jesulu iyantja tjuṭa kutju Jerusalemala malarinkula nyinangi.

<sup>2</sup> Kaya Stephennga iluyangka wati Godaku mukuringkupai tjuṭa pulkara tjituru-tjitururira ulara waningi munuya palunya mantjira katira kulpingka tjuṭutjunu.

<sup>3</sup> Palu Saulanya mukuringangi Jesuku walytja tjuṭangku Jesunya wanantja wiyangku wantinytjaku, munu paluru kutjupa tjuṭa tjananya ngulura wataparantjaku, kaya tjanampa walingka para-tjarpangi munuya wati minyma kuḷu witiṛa itarikatira tjailangka tjarpatjunangi Jesuku walytja tjuṭa.

*Tjamiriyanya Ngurara Tjuṭa Tjukurpa Palyaku Mulamularingkunyitja*

<sup>4</sup> Kaya Jesuku walytja tjuṭangku ngulu panya willyarara ankunytjatjanungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi anangu tjuṭangka ngura kutjupanangka kutjupanangka.

<sup>5</sup> Ka Philipanya manta pala Tjamiriyalakutu ankula ngururpa tawunu pulkangka ini Tjapatjila wirkanu munu Tjukurpa Palya anangu tjuṭangka tjakultjunangi Jesunyatjara, panya Godalu palunya iyaṇu anangu tjuṭa wankarunkunytjaku.

<sup>6</sup> Munu paluru kutjupa kutjupa pulka tjuṭa wityulyangku palyaningi, kaya anangu tjuṭangku palyanyangka nyakula palula tjukurpa wangkanyangka rawangku purkarangku kuliningi wantinytja wiyangku.

<sup>7</sup> Ka Philipalu Godaku wityulyatjarangku painnyangka mamu tjuṭa mirara pakaningi anangu tjuṭanguru. Ka nyumpu tjuṭa, wawanypa tjuṭa, tiwilpa ngarinytja tjuṭa kulu palyaringangi Philipalu wangkara pakaltjangananyangka. <sup>8</sup> Kaya ngura pala palula anangu uwankara pulkara pukularingu.

*Wati Ngangkari Ini Simonnga*

<sup>9</sup> Ka ngura pala palula wati ngangkari purunypa nyinangi ini Simonnga panya paluru kutjupa kutjupa pulka tjuṭa ayinayinirira palyalpai, kaya Tjamiriyanya ngurara uwankarangu nyakula wangkapai, "Ai! Nyangangku ayinayininku palyalpai!" Kanku paluru walytjangku mirawanipai alatji wangkara, "Ngayuluna mayatja pulka mulapa nyinanyi."

<sup>10</sup> Kaya anangu winkingku nyakula palumpa pulkara mulamularingangi, anangu pulka tjuṭangku munu tjukutjuku tjuṭangku kuḷu. Munuya palunya mirawanira wangkapai alatji, "Wati nyanga paluru-manti mulapampa ilkarinnguru pitjangu, munu nyanga Godalu purunytju wityulyangku pulka tjuṭa palyani." <sup>11</sup> Munuya mirawaningi alatjitu palunya, panya rawangku paluru kutjupa kutjupa pulka tjuṭa ayinayinirira palyaningi, kaya nyakula kuliningi, "Awari! Nyangatja pulka mulapa." Munuya palunya mirawaningi munuya paluru wangkanyangka kulira palumpa mulamularingangi munuya palunya wananingi.

<sup>12</sup> Palu Philipalu pitjala Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkangi panya Godalu anangu tjuṭa palumpa mulamularingkunyangka walytjanmara mayatjangku kanyintja. Kaya anangu tjuṭangku kulira mulamularingu paluru wangkanyangka, ka tjananya urungka baptise-katingu. <sup>13</sup> Ka wati panya Simonnga kuḷu Jesuku mulamularingu, ka palunya urungka baptise-katingu. Ka palula malangka paluru Philipala tjungurinkula palula tjungu para-ngarangi, munu Philipalu kutjupa kutjupa pulka tjuṭa Godaku wityulyatjarangku palyanyangka nyakula kuliningi, "Awari! Nyangatja wiru mulapa."

<sup>14</sup> Kaya wati panya Jesulu iyantja tjuṭangku Jerusalemalanguru kulinu anangu Tjamiriyanya ngurara tjuṭa Godaku Tjukurku kulira mulamularingkunyitja munuya palulanguru Peternya pulanya Johnnga iyaṇu palula tjanalakutu. <sup>15</sup> Ka pula ngura pala palula wirkara mulamularingkupai tjuṭaku Godala tjapiningi paluru Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpatjunkunytjaku. <sup>16</sup> Panya Kurunpa Milmilnga tjanala kuwaripa tjarpanytja wiyatu, palu tjana urungka tjarpara kutju baptise-aringu ini Jesula kutjungka, ka Kurunpa Milmilnga tjanala kuwaripatu tjarpanytja wiyatu. <sup>17</sup> Ka Peterlu pula Johntu tjanala katangka mara tjunkula Godala tjapinyangka nyara palula ara Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpangu.

<sup>18-19</sup> Ka wati panya Simontu nyangu Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpanyangka Jesulu iyantja kutjarangku tjanala katangka mara tjunkunyangka. Munu paluru mukuringangi paluru pula purunytjutu anangu tjuṭangka mara tjunkunytjikitja munu Peternya pulanya Johnnga mani ungkula ngatjiningi alatji wangkara, "Wati wiru kutjara! Ngayunyaṇi pula nintila, wityulyangku palyantjaku, kana nyupali purunytju anangu kutjupa tjuṭangka mara tjunkula alatjinama, ka Kurunpa Milmilnga tjanala kuḷu tjarpama."

<sup>20</sup> Ka Peterlu mani ungkunyitjikitjangku wangkanyangka kulinu munu palunya paira wangkangu alatji, "Wiya, mani palatjanku ma-kati munu pula manirara ngula ngura kurangka tjarpa! Panya nyuntun ngunti kulini Godaku Kurunpa manangka payamiantjikitjangku. <sup>21</sup> Nyuntun ngalila tjungutja wiya, kanta Godalu nyuntunya nintintja

wiya war̄ka nyanga purunypa palyantjaku, panya paluru nintingu nyanganyi nyuntu ngunti unngu mukuringkunyaangka. <sup>22</sup> Nyuntun kurangka ngunti kulini maningka payamilantjikitjangu! Palu kuntaringkula wantima mununku kampa kutjuparira Godala tjapila nyuntumpa kalyparingkula nyuntunya pungkuwiyangu wantinytjaku. <sup>23</sup> Ngayulu kulini nyuntun ngalimpa pul̄kara nyararinganyi ngali purunytju palyantjatjirata, munu nyuntu kuraringkula rawa alatjitu kurangka nyinanyi pūtu wantira.” Alatji Peterlu palula wangkangu.

<sup>24</sup> Ka Simonnga nyangatja kulira nguluringu munu palula pulala wangkangu, “Wanyutju pula tjapila Godala ngalina manirara ngura kurangka waninytjaku-tawara.” Ka pula mulapātu Godala tjapinu palumpa.

<sup>25</sup> Munu pula ngura nyara palula anangu tjūtangka rawangu tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara. Palulanguru pula wangkara wiyaringkula ma-pakanu malaku ngura Jerusalemakutu. Munu pula manta panya Tjamiriyalawanu ngapari malaku pitjala ngura tjukutjuku tjūtangka kul̄u Tjukurpa Palya tjanala ngapartji piruku tjakultjunangi anangu kutjupa tjūtangka.

*Philipalu Wati Itjiyau-piyanya Ngurarangka Wangkanytja*

<sup>26-28</sup> Ka Israelta ul̄parira manta kutjupangka ngura ini Itjiyau-piyala wati kutju nyinangi. Ka ngura palula nyinanyangka Mayatja pulka minyama nyinangi munu paluru wati panya palunya kamanta tjunu Itjiyau-piyaku mani atunymankunytjaku. Palu wati nyara paluru Godanya kulilpai munu kutjupa-ara paluru wakina wiila kutjaratjarangka tatira alinytjaralku anu parari Jerusalemakutu munu wirkara timpula pul̄kangka tjarpara Godanya walkuningi. Munu paluru walkura wiyaringkula malaku anangi ngurakutu munu wakinangka ankula paluru nyiri Aitjajalu iriti walkatjunkunytja nyakula wangkarinangi.

Ka nyara palula-arangka Philipanya manta panya Tjamiriyala nyinangi Jerusalemala alinytjara, ka nyara palula nyinanyangka Mayatja Godaku angeltu Philipala utiringkula wangkangu alatji, “Ara Jerusalemakutu munu Jerusalemalangu mūnkara ma-pitja ul̄parira, panya iwara pulka nyara Kaatjalakutu ma-ngarinanyi, iwara nyara palulawanu ma-pitja ilytjiwanu.” Alatji angeltu wangkangu Philipala. Ka paluru angelta kulira wanganara ma-pakanu munu ankula ngura tjūta wantikatura ngulalta manyangu wati panya Itjiyau-piyanya ngurara wakinangka ma-pitjanyangka. <sup>29</sup> Ka Kurunpa Milmil̄tu Philipala wangkangu, “Ma-ilariwa wakinakutu nyara munu ilangu wananna.”

<sup>30</sup> Ka Philipalu wakinakutu ma-ilaringkula kulinu wati panyangu tjukurpa Aitjajalanguru nyakula wangkanyangka, munu tjapinu wati palula, “Nyuntu wanyu tjukarurungku kulini pala nyuntu nyakula wangkanytjanya?”

<sup>31</sup> Ka watingku panya wangkangu, “Wiya, putuna kulini. Kutjupangu nintingu wangkara nintinyangka tjinguru kuliku. Wanyu nyuntu wakinangka nyanga ngalya-tatila mununi wangkara nintinma.” Ka Philipanya tatira palula itingka nyinakatingu.

<sup>32</sup> Ka tjukurpa panya paluru Aitjajalanguru nyakula wangkanytjanya nyanga alatji ngarangi,

“Wati palunyaya tjiipi purunypa katingu iluntankunytjaku,

ka paluru piluntu alatjitu pika pulka mantjinu ngaparpungkula tjukurpa wangkanytja wiyangu.

Panya lamalama pilunpa uriwiya ngaripai watingku inyukitjangu tjiiramilannyangka, palu purunypa paluru wangkanytja wiya alatjitu ngarangi.

<sup>33</sup> Uwa, palunyaya witiira anangura wangkara ngunti kuranmanangi wati kura-palku munuya iluntankunytjaku ma-katingu,

ka kutjupa palumpa anga-wangkanytja wiya alatjitu.

Ka nganalu wanyu tjukurpa palumpa tjitjitjara, pakalitjara wangkaku?

Wiya alatjitu, panya paluru wati yangupala ilungu tjitji wiya alatjitu.” \*

<sup>34</sup> Ka wati panya Itjiyau-piyanya ngurarangu Philipala tjapinu alatji, “Wanyuni tjakultjura wati nyanga wangkatjarangu ngananya wangkanyi? Palurunku walytjangu wangkanyi? Munta kutjupa wangkanyi?” <sup>35</sup> Ka Philipalu tjukurpa pala palulanguru wati panya palula utira tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara. <sup>36-37</sup> Munu pula ankula ankula karu urutjara nyangu, ka wati panyangu Jesuku

\* 8:33 Aitjayaku 53:7-8

mulamularingkula wangkangu, “Karungka nyanga uru ngarinyi. Wanyuṇi nyanga palula urungka tjarpatjura baptise-kati.”\*

<sup>38</sup> Munu wati panya paluru palumpa wakina ngaratjunu. Munu pula ukalingkula urungka ankula tjarpangu. Ka Philipalu palunya urungka tjarpatjura baptise-katingu. <sup>39</sup> Ka pula urunguru ngalya-pakaranyangka Kurunpa Milmilu Philipanya katingu, ka wati panya Itiyau-piyanya ngurarangku palunya piruku nyakunyitja wiya, palu paluru pukulpa mulapa anu ngurakutu.

<sup>40</sup> Ka Philipalu nyangu, “Ai! Ngura kutjupangkampanal nyangatja nyinanyi ngura ini Atjatatjala.” Munu paluru ma-pakanu alinytjara munu ankula ngura ngururitja tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunangi munu ngura ini Tjuitjariyalalta wirkanu.

## 9

### *Saulanya Jesuku Walytjaringkunyitja*

(Acts 22:6-16; 26:12-18)

<sup>1-2</sup> Ka ngura Jerusalemala wati panya Saulanya Mayatja Jesuku walytja tjutaku rawatu pikaringangi munu tjananya iluntankunyitjikitjangku wangkara ngulutjanganingi. Munu paluru piruku kuliningi ngura Tamatjakalakutu ankula ngura nyara palula ngapartji Jesuku walytja kutjupa tjuta kurantjikitjangku. Munu paluru wati panya Jewku tjukurtjara pulkangka ankula tjapinu wangkara, “Wanyuṇi nyiri walcattjara uwa, kana Tamatjakalakutu kati mununa wirkara wali inmaku tjungurungkupaingka tjarpara wati kuranyitja tjutangka nintila, kaya nyakula kulilku, ‘Munta, tjukurtjara nyara pulkangu wati nyangatja iyanu wati minyama kulukuḷu Jesunya wanalpai tjuta nyakula witiṛa Jerusalemalakutu katinytjaku.’ Alatjini walcattjara ungluḷiyala, kana ankula Jesuku walytja tjuta witiṛa ngalya-katiku nyuralakutu.” Ka mulapatu walcattjara ungluḷiyanu.

<sup>3</sup> Ka paluru nyiritjara ma-pakanu Tamatjakalakutu wati malpa tjutatjara munya ankula ankula ngura palulakutu ilaringu, ka ilkarunguru tili pulkangu irnyanu. <sup>4</sup> Ka wati panya Saulanya punkanu mantangka munu kulinu ilkarunguru wangkanyangka alatji, “Saul! Saul! Nyaakunin titutjarangku kurani?”

<sup>5</sup> Ka Saulalu wangkangu, “Palu ngananyan wanyu?”

Ka wangkangu, “Ngayuluṇa Jesunya, panya nyuntunin rawangku kurani. <sup>6</sup> Palu kuwari pakara ara pala Tamatjakalakutu, kanta kutjupangu wangkaku nyuntu nyaa palyantjaku.”

<sup>7</sup> Kaya wati panya tjuta palula tjungu ankunyitjatanu wangkanyitja wiya ngarangi, panya wangkaya kulinu palu ananguya puṭu nyangangi. <sup>8</sup> Ka Saulanya mantanguru pakanu, palu puṭu nyangangi, kaya mara witiṛa katingu walikutu. <sup>9</sup> Ka paluru tjintu mankurpa kuru pati nyinangi nyakunyitja wiya alatjitu munu mai kulḷu ngalkuntja wiya munu kapi tjikintja wiyatu.

<sup>10</sup> Ka tawunu nyara palula wati Jesuku walytja kutjupa nyinangi ini Ana-nayatjanya. Ka Mayatja Jesulu palula utiringkula ini wangkangu, “Ana-nayatja!”

Ka paluru kuru unngutjangku nyangangi munu palula wangkangu, “Uwa, kulininanta Mayatja.”

<sup>11</sup> Ka wangkangu, “Pakara ara iwara ini ‘Tjukarurulakutu’ munu wati panya Judasaku ngurangka wirkara tjapila wati ini Saulaku ngura panya Taatjatjanya nguraraku, panya paluru kuwari ngayula nyinara tjapini. <sup>12</sup> Panya ngayulu palunya nintinu ka paluru kuruntu nyanganyi nyuntu pitjala palula mara katangka tjunkunyangka palunya kuru alantjaku. Ka nyuntu ara palulakutu!”

<sup>13</sup> Ka Ana-nayatjalu wangkangu, “Wiya Mayatja, anangu tjutangkuya palunyatjara wangkangi, panya wati nyanga paluru kunyu Jerusalemala nyuntumpa walytja tjutaku pikaringkula tjananya pulkara kuralpai. <sup>14</sup> Ka kunyu kuwari Jewku tjukurtjara pulka tjutangu wati nyanga palunya wituṇu ngura nyangaku pitjala ngananyanya ngapartji nyuntumpa walytja tjuta witintjaku.” Alatji Ana-nayatjalu nguluringkula wangkangi.

<sup>15</sup> Ka Mayatjalu palula wangkangu, “Wiya, ara palulakutu! Panya wati nyanga palunyaṇa ngayulu ngurkantanu ngayuku waraka palyantjaku munu tjukurpa ngayunyatjara wangkanyitjaku anangu Jew wiya tjutangka, tjanampa mayatja tjutangka, munu anangu Israelkunu tjutangka kulukuḷu. <sup>16</sup> Kana palunya nintilku panya paluru ngayuku

\* **8:36-37** Wati kutjupangu kunyu verse 37 walcattjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji – *Ka Philipalu wangkangu palula, “Nyuntu Jesuku kurunpa winki mulamularingkunyangkampana nyuntunya palya baptise-katiku.” Ka wangkangu, “Uwa, ngayulu Jesuku Christaku mulamularinganyi panya paluru Godaku katja.”*

warkarinyangka kutjupa tjuťangku palunya pulkara pikantankuku.” Alatji Mayatjala Ana-nayatjala wangkangi.

<sup>17</sup> Ka paluru anu wali panya Saulanya nyinanytjitjakutu munu tjarpara nyangu palunya. Munu palula mara katangka tjunkula wangkangu, “Saul, walytja wiru! Mayatja Jesulu ni nyuntulakutu witu nu, panya iwarangka ngalya-pitjanyangka paluru nyuntula utiringu. Panya paluru ni kuwari nyuntulakutu iya nu nyuntu piruku kuru alaringkula nyakuny tjaku, ka Kurunpa Milmilu kulu nyuntula unngu tjarpara nyuntunya kanyillu.”

<sup>18</sup> Ka mapalku kutjupa kutjupa tjukutjuku mulapa palumpa kurunguru punkanu, ka paluru kuru alaringkula nyangangi. Munu palulanguru paluru pakanu, ka palunya urungka baptise-katingu. <sup>19</sup> Palulanguru paluru uparingkuny tjanungku mai ngalkunu munu malaku ipilyarira kunpuringu.

#### *Saulalu Tamatjakala Tjukurpa Wangkanytja*

Palulanguru Saulanya Jesuku walytja tjuťangka tjungu nyinangi tjiťu mańkurpa ngura pala Tamatjakala. <sup>20</sup> Munu paluru Jew tjuťaku wali inmatja tjuťangka tjarpara tjukurpa Jesunyatjara wangkangi anangu tjuťangka. Munu paluru tjakultjunangi tjanala panya Jesunya Godaku katja. <sup>21</sup> Kaya paluru wangkanyangka kulira puťu nguwanpa kuliningi, “Wati panyatja nyangatja, panya Jerusalemala tjananya ini nyanga Jesunya wal kunnyangka iluntanangi. Munu panya kunyu nyangatja pitjangu Jesuku walytja tjuťa wira malakungku katinytjikitja Jewku tjukturjara kuranyitja tjuťakutu.”

<sup>22</sup> Palu Saulalu tjukurpa Jesunyatjara kurunpa rapangku tjanala wangkangi munu tjananya wangkara mukumukuningi. Panya paluru alatji utira wangkangi, “Iriti panya Godalu kalkunu Wankarunkupainya iyantjikitjangku, ka kuwarilta wirkanu wankarunkupai panya paluru, Jesunya Christanya.” Kaya tjukurpa nyanga alatji wangkanyangka wati Jew nyara palunya ngurara tjuťangku puťu kuliningi palunya ngapartji anantjikitjangku.

<sup>23</sup> Munuya ngula tjiťu tjuťa ngarala wiyaringkunyangka paluru tjana mitingangka tjunguringu munuya wangkara kuliningi palunya iluntankuny tjitjikitjangku. <sup>24</sup> Palu kutjupangku kulintjatjanungku Saulala tjakultjunu. Ka panya tjana mungangka kalala kulu tawunu pala Tamatjakaku kaita pulkangka kumpira patara nyinangi paluru ngalya-pakannyangka pungkala iluntankuny tjitjikitja. <sup>25</sup> Ka palulanguru munga kutjupa Saulaku malpa tjuťangku palunya kampangkatu katingu munuya wall-pa katunguru palunya piti pulkangka ruupangka karpira ukalilyinu urilkutu, ka Tamatjakalanguru ngulu kumpira wirtjapakanu Jerusalemalakutu.

#### *Saulanya Jerusalemala Nyinanytja*

<sup>26</sup> Munu paluru Jerusalemala wirkara Jesuku walytja tjuťangka tjunguringkuny tjitjikitja mukuringangi, palu puťuya kuliningi, panya paluru tjanaya palumpa puťu mulamularingkula nguluringangi kulira, “Panya nyanga paluru Jesuku walytja wiya.” <sup>27</sup> Ka wati panya Paanapatjalu palunya ngaltuny tjuťungku pitjala alira katingu wati panya Jesulu iyantja tjuťakutu. Munu paluru tjanala ara uwankara tjakultjunu panya Saulanya iwarangka ankula Jesunya nyakuny tja, munu Jesulu palunya wangkanytja, munu paluru rapangku tjukurpa Jesunyatjara ngura panya Tamatjakala wangkanytja kulu tjanala tjakultjunu. Alatji Paanapatjalu tjanala ara uwankara tjakultjunu, kaya kulira mulamularingu.

<sup>28</sup> Ka palulanguru Saulanya Jesuku walytja tjuťangka tjunguringu munu paluru tjanala tjungu para-ngarangi ngura Jerusalemala. Munu paluru tjukurpa Jesunyatjara rapangku alatjiťu anangu tjuťangka para-tjakultjunangi. <sup>29</sup> Munu paluru Jew panya Kuriki wangkapai tjuťangka wangkangi, panya paluru tjana Kurikiku ara tjuťa kulira wanapai, munuyanku Saulalu tjananku rawangku ngaparku wangkangi. Panya tjana palumpa mulamularingkuny tja wiya mirpanaringi munuya palunya iluntankuny tjitjikitja mukuringangi. <sup>30</sup> Kaya Jesuku walytja kutjupa tjuťangku nyanga palunya kulira Saulanya iluntankuny tjuťa-tawara ma-katingu Tjiitjarialakutu munuya pautangka ma-iyanu ngura walytjakutu Taatjatjalakutu.

<sup>31</sup> Panya palulanguru Jesuku walytja tjuťa ngura winkingka manta Judeala, Galileela munu Tjamiriyala kulu pukulpa nyinangi panya mirpanťu tjuťa tjanampa pikaringkuny tja wiyaringu. Ka panya Kurunpa Milmilu tjananya kunpuningi munu kurunpa rapaningi Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku. Kaya kutjupa tjuťa mulapa Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringangi munuya pukulpa nyinangi Mayatja Jesunya rawangku walcura.

*Wati Ini Aini-yatjanya Palyaringkuny tja*



<sup>32</sup> Ka Peternya panya ngura tjuṅangka para-pitjalinangi, munu paluru ngura ini Litala wirkanu munu Jesuku walytja tjuṅakutu ankula palula tjanala tjuṅguringu. <sup>33</sup> Munu nyara palula nyangu wati pikatjara ini Aini-yatjanya tjanala tjuṅgu nyinanyangka. Wati paluru wawannya munu piitangka rawa ngaringi kuli 8 pakantja wiya alatjitu. <sup>34</sup> Ka Peterlu palula wangkangu, “Aini-yatja! Jesulu Christalunta kuwari palyarunguni, ka pakala mununku mantara karpila.” Ka paluru mapalku pakara ngarangu. <sup>35</sup> Kaya ngura nyara palula nyinapai winkingku nyangu palyaringkula ngaranyangka, manta panya Tjaranta nyinapai tjuṅangku kulu. Munuya nyakunyjtjanu Mayatja Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu winki mulapa.

*Minyma Ini Tapitjanya Ilunyangka Pakaltjingantja*

<sup>36</sup> Palu tawunu ini Tjapala minyma kutjupa Jesuku walytja nyinangi ini Tapitjanya. Kaya wangka Kuriki wangkapai tjuṅangku palunya ini wangkapai alatji *Tuukatjanya*. Panya paluru rawanku wiru tjuṅa palyalpai anangu tjuṅaku munu anangu ngaltutjara tjuṅa atunymankupai. <sup>37</sup> Ka Peternya ngura nyara Litala nyinanyangka minyma panya paluru pika pulkaringkula ilungu. Kaya ilunyangka palunya puntu minangka paltjiru munuya katira ruuma katutjangka tjunkula wantingu. <sup>38</sup> Ka Tjapanya panya ngura Litala itingka, kaya ngura pala Tjapala Jesuku walytja tjuṅangku kulinu Peternya ila ngura Litala nyinanyangka. Munuya palulanguru wati kutjara witura iyaṅu Peterlakutu. Ka pula Peterla wirkara wangkangu, “Wiru ngana, ngali nyuntunya altinytjikitja pitjangu. Wanyu warpungkula pitja!”

<sup>39</sup> Ka Peternya pulala tjuṅguringkula mapalku anu. Ka paluru ngura nyara palula wirkankunyangka tjana palunya patara mantjiru munuya ruuma katutjakutu katingu. Kaya wanakala kutjupa tjuṅa Peterla itingka ngarala ulara waningi, munuya palula nintinu ulytja kutjupa tjuṅa minyma panya paluru palyantja nganmanytju wanka nyinaralpi. <sup>40</sup> Ka Peterlu nyakunyjtjanungku tjananya uwankara ruumanguru urilkutu iyaṅu. Munu paluru tultjugarakatira Godala tjapinu, munu palulanguru minyma panya ilunytja nyakula wangkangu, “Tapitja! Pakala!” Ka paluru kuru alaringu munu Peternya ngalya-nyakula pakaṅu munu nyinangi piitangka. <sup>41</sup> Ka Peterlu palunya mara witura pakaltjingaṅu paltjura ngaranytjaku, munu paluru Jesuku walytja tjuṅa altingu minyma panya wanakala tjuṅa kulu. Munu tjananya nintinu minyma panya ilunytjtjanu wankaringkula ngaranyangka. <sup>42</sup> Kaya ngura nyara palula anangu winkingku kulinu minyma panya ilunytjanya wankaringkunytja, munuya tjuṅa mulapa Mayatja Jesuku mulamularingu. <sup>43</sup> Ka Peternya ngura nyara Tjapala nyinangi tjintu tjuṅa mulapa wati ini Simonku ngurangka. Wati nyara paluru panya kukaku miringuru latja tjuṅa palyalpai.

## 10

*Peternya Munu Kunilyatjanya*

<sup>1</sup> Ka ngura panya Tjiitjariyala wati kutjupa nyinangi ini Kunilyatjanya. Wati nyanga paluru tjaultji tjuṅaku mayatja nyinangi munu paluru tjaultji 100 kanyilpai. Ka tjaultji nyara paluru tjana panya Italina ngurara tjuṅa. <sup>2</sup> Ka Kunilyatjanya wati Jew wiya, munu paluru, munu palumpa walytjapitingku kulu Godanya wanganarangku kulilpai munuya palunya kutju walkulpai. Munu wati nyara paluru anangu ngaltutjara tjuṅa munytjangku ungupai munu Godala titutjarangku tjapilpai.

<sup>3</sup> Ka tjintu kutjupa kalala kakarara-wiltja paluru Godala nyinara tjapiningi, munu paluru kuruntu nyangu panya Godaku angelpa palula utiringkunyangka. Ka paluru ngalya-ilaringkula palunya ini wangkangu, “Kunilyatja!”

<sup>4</sup> Ka paluru urulyarara nguluringu munu angelpa panya palunya pulkara nyangangi, munu wangkangu, “Uwa mayatja! Nyaakun mukuringanyi?”

Ka angeltu palula wangkangu, “Godanya nyuntumpa pulkara pukularinyi nyuntu palula rawanku tjapinyangka munu panya ngaltutjara tjuṅa munytjangku ungunyangka. Munu paluru nyuntunya kulintjtjanungku ngayunya wituṅu nyuntula wangkanytjaku. <sup>5</sup> Ka wanyu kulila! Wati mankurpa witura iyala tawunu nyara Tjapalakutu, kaya ankula wati ini Simon Peternya ngurira altira ngalya-kati. <sup>6</sup> Panya wati nyara paluru Simon kutjupaku walingka unytju nyinanyi urungka itingka. Simon nyara paluru panya kuka miringuru latja tjuṅa palyalpai. Kaya ngura nyara palulanguru Peternya altira ngalya-katinytjaku wangka!” Alatji angeltu Kunilyatjala wangkangu.

<sup>7</sup> Ka angelpa paluru wangkara ankunyangka Kunilyatjalu wati mankurpa altingu, kutju tjaultji palula tjuṅgu warkaripai wati panya Godaku mulamularingkupai, munu wati walingka warkaripai kutjara kulu. <sup>8</sup> Munu paluru tjananya altira wangkangu panya angeltu palula wangkanytja munu tjananya witura iyaṅu ngura Tjapalakutu.

<sup>9</sup> Kaya ma-pitjala munga kutju ngururpa ngaringu ngura kutjupangka, munuya mungawinki pakara anu munuya ankula tjintu katuringkunyangka ngura Tjapalakutu ngalya-ilaringu.

Ka tjana kuwaripatu ilar pitjanyangka wati nyara Simonku walingka Peternya wali katu tatinu Godala tjapintjikitja. <sup>10-11</sup> Munu paluru tjapira pulkara palatjatjiratarjaringu mai kuwaripangu palyanyangka munu maiku patara paluru nyinara kuruntu nyangangi ilkari alaringkunyangka. Ka ilkarunguru ngalya-ukalingangi pulangkita purunypa lipi pulkanya kuuna kutjara kutjaranguru witiira kanyira palulakutu tjarunnyangka. <sup>12</sup> Ka mantara palula unngu kutjupa kutjupa tjuta wanka ngarangi mantangka para-ngarapai tjuta, panya tjinatjara tjuta, tjuninguru ankupai tjuta, tjulpu tjuta kulukulu, palu uwankara kuka wiya. <sup>13</sup> Ka ilkarunguru palula wangkangu, "Peter! Pakala mununku nyanganpa pungkula ngalkula!"

<sup>14</sup> Ka Peterlu wangkangu, "Wiya Mayatja, nyanganpa kuka wiya! Panya Moselulanya painu nyanga palu purunypa tjuta ngalkuwiyangu wantinytjaku. Panya nyanga palu purunypa nganmanytju ngalkuntja wiyatu, kuka tjuta kutjuna ngalkupai."\*

<sup>15</sup> Ka piruku ilkarunguru palula wangkangu, "Wiya, nyangatja kuka alatjitu Godalu palyanmankunytja, ka wantinytja wiyangu ngalkula paluru palyanmankunyangka."

<sup>16</sup> Munu nyanga palu purunypa kutjara-ara wangkanytjatjanungku piruku kutju-aralta wangkangu. Ka palulanguru mantara panya kuka winki malakungku ma-katunu ilkarikutu.

<sup>17</sup> Ka Peterlu nyakunytjatjanungku nyinara kuliningi, "Nyaana panyatja nyangu? Godanya ngayulu nyaaringkunyitjaku mukuringanyi?" Ka paluru nyinara putu kulinyangka wati panya Jew wiya mankurpa pitjala urilta ngarangi Kuniliyatjalu iyantja mankurpa, panya tjana Simonku ngura ngurira nyangu munuya patara ngarangi. <sup>18</sup> Munuya urilnguru tjapiningi, "Wati ini Simon Peternya nyangangka nyinanyi?"

<sup>19</sup> Ka Peterlu panya wali katu kuwaripankutu nyinara putu kuliningi, ka Kurunpa Milmitu palula wangkangu, "Kulila! Wati Jew wiya mankurtunta ngurini. <sup>20</sup> Ka pakala munu ukalingkula tjananya wanganarangku kulira wanala wantinytja wiyangu, panya ngayuluna tjananya iyanu nyuntulakutu." <sup>21</sup> Ka Peterlu tjananya ukalingkula nyangu ngaranyangka munu wangkangu, "Uwa, ngayuluna wati panya paluru panya nyura ngayuku nguriningi. Palu nyaaku nyura wanyu pitjangu?"

<sup>22</sup> Kaya palula wangkangu, "Wati ini Kuniliyatjalulanya witanu panya tjaultji tjutaku mayatjangku. Panya paluru wati palya Godanya wanganarangku kulilpai munu palunya kutju walkulpai. Kaya Jew tjuta palumpa mukuringkupai. Palu Godaku angeltu palula wangkangu nyuntunya altinytjaku nyuntu palumpa ngurangka ankula Tjukurpa Palya wangkanytjaku." <sup>23</sup> Ka Peterlu tjana wangkanyangka kulira tjananya altira tjunu walingka, kaya munga kutju ngaringu.\*

Munuya mungawinki Peternya tjana tjungu ma-pakanu Tjijtjarialakutu, ka Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu palula tjungu anu ngura nyara Tjapalanguru. <sup>24</sup> Munuya ngururpa ngarira mungawinkila wirkanu Tjijtjariala. Palu tjana kuwaripatu ilar pitjanyangka Kuniliyatjalu palumpa walytja tjuta, malpa tjuta kulu altingu palumpa ngurakutu pitjanytjaku, kaya pitjala wati panya palula tjungurinkula Peterku alala nyinara pataningi. <sup>25</sup> Ka Peternya palumpa walingka wirkankunyangka Kuniliyatjanya ngaparikatira palula kuranyu tultjungarakatingu munu palunya walkuningi. <sup>26</sup> Ka Peterlu mipara pakaltjigara wangkangu, "Wati ngana! Kulila! Ngayunya walkulwiyangu wantima, panya ngayuluna wati alatjitu nyuntunya purunypa."

<sup>27</sup> Munu pula tjukutjuku ngarala wangkara palulanguru walingka tjarpangu, ka Peterlu nyangu anangu Jew wiya tjuta mulapa tjungurinkula patara nyinanyangka wali unngu. <sup>28</sup> Munu paluru tjana wangkangu, "Nyura panya ninti Jew tjutaku, panya nganana tjaka Jew wiya tjutangka tjungurinkupai wiya, panya nganana Moseku ara kulilpai tjuta. Palu Godalu ngayunya wangkangu anangu kutjupa tjutangka wianmankuwiyangu wantinytjaku. <sup>29</sup> Kana nyura altinyangka wantinytja wiya wanganara pitjangu. Palu nyaakuni nyura wanyu altingu?"

<sup>30</sup> Ka Kuniliyatjalu palula wangkangu, "Uwa, mungatu ngayulu ngurangka nyinangi kakarara-wiltja, mununa Godala tjapiningi, mununa nyangu wati mantara piranpatjara utiringkula ngaranyangka ngayula kuranyu. <sup>31</sup> Kani ini wangkara alatji wangkangu, 'Wati wiru! Godalu kuliningi nyuntu palula tjapinyangka mununta nyangangi ngaltutjara tjuta kulu munytjangu ungunyangka. <sup>32</sup> Ka nyuntu wati mankurpa witura

\* **10:14** Leviticus 11      \* **10:23** Panya Godalu Peternya ilkarunguru mantarangka nintinu kutjupa kutjupa tjuta palya ngalkuntjaku, ka palulanguru paluru nintiringkunyitjatjanungku palya kulinu Jew wiya tjutangka tjungurinkunyitjikitjangku.

iyala ngura Tjapalakutu, kaya ankula wati ini Simon Peternya ngurira alтира ngalya-kati. Panya wati nyara paluru Simon kutjupaku walingka unytju nyinanyi urungka itingka. Simon nyara paluru panya kuka miringuru latja tjuṭa palyalpai. Kaya ngura nyara palulanguru Peternya alтира ngalya-katinytjaku wangka!’ Alatjini wangkangu angeltu. <sup>33</sup> Kana mapalku wituṅu wati mankurpa nyuntunya alṭinytjaku, ka palan wiru alatjitu pitjangu. Godalu panya nyuntunya wangkara nintinu tjukurpa wiru palumpa ngananala wangkanytjaku, kala nyangatja Mayatja Godala mirangka nyinanyi nyuntu wangkanyangka kulintjikitja.”

*Peterlu Kuniliyatjala Tjanala Tjukurpa Wangkanytja*

<sup>34</sup> Ka Peterlu wangkangu tjanala alatji, “Uwa, kuwarina nintiringu panya Godalu anangu uwankara tjungu lipula nyakupai, panya paluru ngayunya nganmanytju nintinu ngayulu Jew wiya tjuṭangka palya tjungurungkunytjaku. Panya paluru nyuranya Jew wiya tjuṭa kutjupa nguwanpa nyakunytja wiya, palu purunypatu nyanganyi nganananya purunypa, munu panya anangu uwankaraku palu purunypatu tjungu mukurinkupai Jew tjuṭaku munu Jew wiya tjuṭaku kulu. <sup>35</sup> Panya paluru pukularipai anangu tjuṭangka palunya ngurkantara walkunnyangka, Jew tjuṭangu munu Jew wiya tjuṭangka kulu. Paluru uwankaraku pukularipai palunya wanganarangku kulira tjukaruru nyinanyangka nyakula. <sup>36</sup> Panya Godalu Tjukurpa Palya ngananala utinu anangu Israelkunu tjuṭangka.\* Ka tjukurpa paluru alatji ngaranya panya Jesunya Christanya anangu uwankaraku ngalkilpa ilungu, panya paluru mayatja pulka uwankaraku nyinanyi, ka nyara palulanguru anangu uwankara wankaringkula Godala kalypa nyinanytjaku ngaranya. Ka nyura ninti tjukurpa nyangaku.

<sup>37-38</sup> “Munu nyura ninti panya wiru mulapa utiringangi ngura winkingka manta Judealawanu, panya nganmanytju Johntu anangu tjuṭangka wangkangi kura palyan-tjatjanu kuntaringkula piruku palyantja wiyarungkunytjaku munu urungka baptise-arinytjaku. Ka nyara palula-aratu panya Godalu ngurkantanu Jesunya Nazarethanya ngurara warka palumpa palyantjaku munu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu ka paluru Kurunpa Milmilngatjarangu kutjupa pulka tjuṭa wityalyangu palyanangi. Munu paluru uru panya Galileela itingka para-ngarala wiru tjuṭa palyanangi anangu tjuṭaku munu paluru pikatjara tjuṭa kulu palyarunguningi mamu panya Satantu kurara kanyintja tjuṭa. Munu palu purunypatu manta Judealawanungku wityula pulkangu para-pitjalira palyanangi ngura tjuṭangka, panya Godanya palula tjungu alatjitu nyinangi.

<sup>39</sup> “Ka nganana panya nyangangi uwankara paluru manta Israelta palyantja ngura Jerusalemala tjanalawanungku munula kuliningi paluru tjukurpa wangkanyangka. Ka panyaya anangu palumpa mirpantju tjuṭangka palunya punungka wakara utitjunu, ka ilungu. <sup>40</sup> Palu tjintu kutjara ngarala wiyarungkunyangka Godalu palunya wankara pakaltjingu, munu palunya anangu tjuṭangka utinu tjana palunya pakara wanka nyinanytja nyakunytjaku. <sup>41</sup> Anangu uwankarangu palunya nyakunytja wiyatu, palu nganana Godalu panya ngurkantankunytja tjuṭangu kutju palunya nyangu, munula palula tjungungku ngalkula tjikiningi paluru ilunytjatjanu pakannyangka malangka. <sup>42</sup> Kalanya Jesulu wangkangu alatji, ‘Tjukurpa Palya ngayunyatjaraya anangu tjuṭangka para-tjakultjunama, munuya tjanala wangkama panya mulapa ngayunya Godalu ngurkantara tjunu ngula anangu winki wanka tjuṭa munu miri tjuṭa kulu kuranyu ngaratjungkula ngurkantara tjarantjaku.’ Alatji Jesulu ngananala wangkangu. <sup>43</sup> Ka panyaya Godaku wangkatjara tjuṭangu nganmanytju tjukurpa nyanga palunya wangkangi panya Jesunyatjara. Alatji panyaya wangkangi, ‘Anangungku kura palyan-nyangka Godalu palunya pungkunytjaku ngaranya. Palu anangu paluru Godalu kalkuntjitjaku mulamularungkunyangka Godalu palunya pungguwiyangu kalypangu wantiku.’” Alatji Peterlu tjanala wangkangi anangu panya Jew wiya tjuṭangka.

<sup>44</sup> Ka tjana tjukurpa nyinara kulinyangka Kurunpa Milmilnga tjanala uwankarangka ungu tjarpangu. <sup>45</sup> Kaya tjarpanyangka nyakula wati panya Jew tjuṭa Peterla panya tjungu pitjanytja tjuṭa pulkara kulira wangkangi, “Awari! Godalu Kurunpa Milmilnga tjanala kulu tjarpatjunu Jew wiya tjuṭangka ngananala purunypatu.” <sup>46-47</sup> Panya Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpanyangka Kuniliyatjanya tjana wangka kutjuparira wangkangi Peterla tjanala mirangka munuya Godanya mirawanira walkuningi.

Ka Peterlu wangkangu palumpa malpa tjuṭangka, “Kurunpa Milmilnga kuwari anangu nyanganta tjarpangu alatjitu, panya ngananala nganmanypa tjarpangu, palu purunypa. Ka wanyu nganalu nganananya pailku tjananya urungka tjarpatjura

\* **10:36** Anangu Jew tjuṭa panya Israelkunu tjuṭa, panya wati ini Israelnga palumpa tjanampa tjamu nganmanytju iriti nyinangi.

baptise-katinytjaku-tawara? Wiya alatjitu. Wanyula tjananya baptise-kati”<sup>48</sup> Munu Peterlu palumpa malpa tjuta witu nu tjananya katira urungka baptise-katinytjaku. Kaya mulapatu tjananya ini Jesula Christala baptise-katingu. Kaya palula malangka Kuniliyatjala tjana Peternya markunu tjanala nyinanytjaku piruku tjitju mankurpa.

## 11

### *Peterlu Ara Tjakultjunktjaja Jerusalemanya Ngurara Tjutangka*

<sup>1</sup> Kaya wati panya Jesulu iyantja tjutangu kulinu Jew wiya tjutangu Godaku tjukurpa wanganarangu kulira palumpa mulamularingkunyaja. Kaya Jesuku walytja kutjupa tjutangu kulu palu purunypatu kulinu ngura winkingka manta Judeala. <sup>2</sup> Ka Peternya Jerusalema malaku wirkankunyangka Jesuku walytja kutjupa tjutangu Jew panya tjutangu palumpa patara pika-pikaringkula ngalytjurmara wangkangi alatji, <sup>3</sup> “Kulila! Moseku ara panya ngaranyi nganana Jew wiya tjutangka tjunguringkunyaja wiyangu wantinytjaku. Ka nyuntu kura Jew wiya tjutaku walingka tjarpangu munun tjanala tjunguringkula mai ngalkula tjikiningi.”

<sup>4</sup> Ka Peterlu unwankara tjanala tjakultjunu panya paluru Jew wiya tjutangka tjunguringkunyaja. Alatji paluru wangkangu, <sup>5</sup> “Ngayulu tawunu panya Tjapala nyinangi wali kutjupangka mununa wali katu tatira Godala nyinara tjapiningi mununa ngalya alaringkula nyangu ilkari alaringkunyangka. Ka ilkariguru mantara pulangkita purunypa lipi pulkanya kuuna kutjara kutjarangu witura kanyira ngayulakutu walatjunangi. <sup>6</sup> Kana nyangu mantarangka ngarinyangka ini kutjupa kutjupa tjuta inura tjuta munu liru, tinka, tjulpu tjuta kulukulu. <sup>7</sup> Kani ilkariguru wangkangu, ‘Peter! Pakala mununku kuka nyanganpa pungkula ngalkula!’ <sup>8</sup> Kana wangkangu, ‘Wiya Mayatja! Moselu panyalanya painu nyanga palu purunypa tjuta ngalkuwiyangu wantinytjaku. Kana ngurpa nyanga palu purunypa nganmanytju ngalkuntja wiya alatjitu.’ <sup>9</sup> Ka piruku ilkariguru ngayula wangkangu, ‘Wiya nyangatja kuka wirunya Godalu palyanmankunyaja, ka wantinytja wiyangu ngalkula paluru wangkanyangka.’ <sup>10</sup> Munu nyanga palu purunypa kutjara-ara wangkanytjanungku piruku kutju-ara wangkangu, ngayulu Jew wiya tjutangka tjunguringkunyajikitjangu palya kulintjaku. Ka palulanguru mantara panya kuka winki malakungku ma-katunu ilkarikutu.

<sup>11</sup> “Ka nyara palula arangka wati Jew wiya mankurpa pitjala ngarangi urilta wali nyara ngayulu nyinanytjala, panya wati nyara palunya tjananya ngura Tjiit-jariyalanguru ngayulakutu iyanu. <sup>12</sup> Kani Kurunpa Milmilu wangkangu, ‘Palula tjanala tjunguringkula ara wantinytja wiyangu!’ Kana mulapatu tjanala tjunguringkula anu. Kaya Tjapalanguru Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu ngayula tjunguringkula anu wati nyanga mankur-mankurpa. Munula wirkanu ngura panya palula munula wati ini Kuniliyatjaku walingka tjarpangu. <sup>13</sup> Ka wati paluru ngananala tjakultjunu angelpa palula utiringkunyaja palumpa walingka ungu. Ka kunyu angeltu palula wangkangu alatji, ‘Wati mankurpa witura iyala Tjapalakutu Simon Peternya altira ngalya-katinytjaku. <sup>14</sup> Ka paluru pitjala tjukurpa nyurala wangka. Ka nyara tjukurpa nyara palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya wankarunkuku nyurampa walytjapiti kulukulu.’ Alatji kunyu angeltu wati panya Kuniliyatjala wangkangu.

<sup>15</sup> “Ka panya ngayulu Kuniliyatjala tjanala tjukurpa wangkangi, ka wangkanyangka Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpangu, panya ngananala nganmanya tjarpangu, palu purunypatu tjanala ungu tjarpangu. <sup>16</sup> Kana kulinu panya Mayatja Jesulu wangkanytjita panya alatji wangkangu, ‘Johntu anangu tjuta urungka baptise-katingu, palu Godalu nyuranya baptise-katiku Kurunpa Milmilnga nyurala ungu tjarpatjura.’ Alatji panya Jesulu wangkangu. <sup>17</sup> Uwa, Godalu Kurunpa Milmilnga ngananala tjarpatjunu nganana Jesuku Christaku mulamularingkunyangka, munu palu purunypatu Jew wiya tjutangka kulu tjarpatjunu. Kana nyakula kulinu, ‘Yaaltjijaaltjingu Godanya markulku tjanala tjarpatjunku wiyangu wantinytjaku, panya paluru Godanya alatjitu anangungku markuntjaku wiya.’” Alatji Peterlu tjanala wangkara tjakultjunu Jew panya tjutangka.

<sup>18</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka kulira pilunaringu Peterla piruku ngalytjurmara wangkanytja wiya. Munuya wangkangu, “Munta-uwa! Godanya palumpa tjanampa kulu mukuringanyi Jew wiya tjutaku tjana kulu kura wantira palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.” Munuya palulangurulta pukularira Godanya walkura pulkara mirawaningi.

### *Jesuku Walytja Tjutaringkunyaja Ngura Antiyakala*

<sup>19</sup> Ka panya Stephennga atura iluntankunyangka malangkaya Jesuku walytja tjuta Jerusalemalanguru ngulu ankula wiyaringu ngura kutjupa kutjupa tjutakutu, panya

nyara palunya tjananya kuluya kurantjikitja mukuringangi Jesuku mirpantju tjutangku. Kaya kutjupa tjuta alinytjara anu manta ini Panitjijalakutu, munu mupkara kulu tawunu ini Antiyakalakutu, kaya kutjupatjara pautangka tatira urungka anu manta tjukutjuku ini Tjaipuritjalakutu. Munuya ngura nyara palula tjanala Jew tjutangka kutju Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi. <sup>20</sup> Kaya Jesuku walytja kutjupatjara anu manta Tjaipuritjalanguru munu ngura ini Tjaarinihanguru tawunu panya Antiyakalakutu, munuya Tjukurpa Palya Mayatja Jesunyatjara wangkangi Jew wiya tjutangka kulu. <sup>21</sup> Ka Godalu tjananya pulkara witulyanu tjana kutjupa kutjupa pulka tjuta palyantjaku munu rapangku wangkanytjaku, kaya anangu tjuta mulatu tjananya nyakula kulira Mayatja Jesuku mulamularingu munuya palumpa walytjaringu.

<sup>22</sup> Kaya Jesuku walytja tjutangku Jerusalemala nyinanytjatjanungku kulinu Antiyakala nyinanytja tjuta Jesuku walytjaringkunyitja, munuya wati panya Paanapatjanya witura iyanu ankula tjananya wangkara kumpuntjaku. <sup>23</sup> Ka ankula wirkara nyangu Godalu tjananya pukultjungku wirura kanyinnyangka. Munu paluru pukularira tjananya rapaningi wangkara, “Godanyaya wantinytja wiyangku kurunpa winkinku titutjarangku wananna.” <sup>24</sup> Uwa, Paanapatjanya wati palya mulapa Godaku pulkara mulamularingkupai, munu paluru Kurunpa Milmilu nintinnyangka wangarangkku kulira palyalpai. Ka pala palulanguru anangu tjuta mulapa Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu.

<sup>25</sup> Ka palulanguru Paanapatjanya anu ngura ini Taatjatjaku wati panya Saulanya ngurintjikitja. <sup>26</sup> Munu ma-wirkara ngurira nyangu munu palunya alitira malakungku katingu ngura panya Antiyakaku. Munu pula ngura nyara palula rawa nyinangi kuli kutjara munu pula Jesuku walytja tjutangka Godaku tjukurpa nintiningi titutjarangku, kaya tjuta mulapa nintiringangi. Ka panya ngura nyara Antiyakalaya anangu tjutangku Jesuku mulamularingkupai tjuta ininu *Jesuku walytja tjuta*.

<sup>27</sup> Ka nyara palula ara wati Godaku wangkatjara mankurpa Jerusalemalanguru pitjangu ngura Antiyakaku munuya Jesuku walytja tjutangka tjunguringu. <sup>28</sup> Ka wangkatjara kutju ini Aka-patjalu tjanala ngururpa pakara ngarala wangkangu Kurunpa Milmilu nintinnyangka. Alatji paluru wangkangu, “Kulilaya! Panya ailuru manta winkinka ngaraku, ka mai pulka ngaranytja wiyaringkuku anangu tjutangku ngalkula paltjaringkunyitjaku.” (Ka mulapatu ngula ailuru pulka ngarangu wati Rome-anya ngurara ini Kulutiyatjanya ngura winkiku mayatja pulka nyinanytja arangka.) <sup>29</sup> Kaya ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja tjutangku kulintjatjanungku wangkangu mani pulka nguwanpa ungkunyitjikitjangu Jesuku walytja tjuta nyara Judeala nyinanytja tjuta. Munuya kutjungku kutjungku mani tjarara tjunangi tjananya ungkunyitjikitjangu. <sup>30</sup> Munuya Paanapatjanya pulanya Saulanya ungkul'iyanu, ka pula Jerusalemalakutu katira ungu wati panya Jesuku walytjapiti atunymankupai tjuta.

## 12

### *Iratalu Jamesanya Iluntara Peternya Tjailangka Tjarpatjungkunyitja*

<sup>1</sup> Ka nyara palula ara ngura Jerusalemala mayatja Iratanya Jesuku walytja tjutaku pulkara kuraringangi munu palumpa tjaultji tjuta wituu tjananya ngurira witura tjailangka tjarpatjungkunyitjaku, panya paluru tjananya tjituru-tjituru pulka palyantjikitja mukuringangi. Kaya mulapatu Jesuku walytja kutjupatjara witura tjailangka tjarpatjunu. <sup>2</sup> Munu paluru Johnku kuta Jamesanya iluntankunyitjaku wangkangu tjaultji tjuta, kaya palunya witura tjula warangka wakara iluntanu. <sup>3</sup> Kaya Jew panya kutjupa tjuta Jamesanya iluntankunyangka nyakula pukularingu. Ka Iratalu pukularinnyangka kulira tjananya piruku pukulmankunyitjikitjangu kulinu munu Peternya kulu witintjaku wangkangu. Kaya tjaultji panya tjutangku palunya kulu ankula wituu. Nyara palula ara panya Jew tjutangku mai pilytja ngalkuningi tjanampa ara panya *Katuwanu Ankunytjanya* kulintjikitjangu, kaya nyara palula-aralta Peternya wituu tjaultji panya tjutangku. <sup>4</sup> Ka Iratalu tjananya wangkangu tjailangka waninytjaku ruuma unngutja mulata munu paluru tjaultji tjutangka 16-ta wangkangu palunya ngapartji-ngapartjingu anga-kanyintjaku. Kaya tjana kutjara kutjarangku kanyiningi ngapartji-ngapartjingu mungangka kalala. Panya Iratalu alatji kuliningi, “Kana inma nyanga ‘Katuwanu Ankunytjanya’ wiyaringkunyangka palunya kuutpangka ngaratjungkuku anangu tjutangka mirangka palunya wangkara kuranmankunyitjaku.” <sup>5</sup> Kaya tjaultji panya tjutangku Peternya tjaila ungu anga-kanyiningi kuutku patara. Kaya Peternya tjaila ungu nyinanyangka Jesuku walytja tjutangku Godala pulkara rawangku tjaapingi palunya walatjungkunyitjaku.

### *Angeltu Peternya Tjailanguru Walatjungkunyitja*

<sup>6</sup> Ka munga pala palula inma panya *Katuwanu Ankunytjanya* wiyaringkunyangka Iratalu kuliningi alatji, “Kuwarina mungawinki pakara wati panya palunya kuutpangka ngaratjungkuku.” Ka Peternya panya munga pala palula tjaila unngu ngaringi tjaultji kutjarangka ngururpa, panya tjaultji nyara paluru pula Peterku mina kutjara tjungura palumpa pulampa minangka tjiinangka karpira ngaringi, ka tjaultji kutjara kutjupa tuwangka anga-ngarangi. <sup>7</sup> Ka angelpa Mayatja Godalu iyannyangka tjaila unngu utiringu Peterla itingka, ka tili pulkangku irnya. Ka angeltu Peternya kunkunpa ngaringyangka kultu pampura wankaunu munu wangkangu, “Wala pulka pakala!” Ka tiina panya minanguru walytja araltjaringu. <sup>8</sup> Ka angeltu wangkangu palula, “Mantarangka tjarpa tjinatjangka kulu!”

Ka paluru pakara mantarangka tjarpara tjinatjangka kulu tjarpangu. Ka piruku wangkangu, “Upukutangka pala tjarpa mununi ngayunya wana!”

<sup>9</sup> Ka Peterlu angelpa panya palunya wana, palu paluru putu kuliningi, “Mulapana nyangatja tjailanguru ma-pakani? Tjukur-tjukurtu-mantinatju wana.” <sup>10</sup> Munu pula tjaultji panya tuwangka anga-ngarapai kutjarangka ma-waintaringu, munu piruku tjaultji kutjupa tjuta ngururpa anga-ngaranyangka ma-wantikatingu, munu pula kaita panya urilitjakutulta ngalya-wirkanu. Ka kaita panya paluru walytja alatjitu alaringu, ka pula tjailanguru ma-pakani iwarakutu, munu pula iwarangka tjukutjuku ma-pitjala, ka angelpa panya palulanguru arkayiringu.

<sup>11</sup> Ka Peterlu kulinu, “Ai! Mulapanitju nyangatja angeltu ngayunya pakaltjanganu Mayatja Godalu witura iyannyangka? Mulapa Godalu ngayunya wankarunu Iratalu tjana Jewku mayatja tjutangku kulu ngayunya iluntankunytjaku-tawara.”

<sup>12</sup> Munu alatji kulinatjanu paluru ankula Mary-ku walingka wirkanu. Minyma nyanga paluru panya wati ini John Markaku ngunytju, panya wali nyara palulaya Jesuku walytja tjuta nganmanypa tjunguringkula nyinangi munuya Godala tjapiningi Peterku.

<sup>13</sup> Ka Peterlu urilta ngarala tuwa urilitja punga-pungangi, ka kungkawara warakaripai ini Ruutanya kulira ngalya-pakani tuwa alantjikitja. <sup>14</sup> Munu Peterku wangka ngurkantanu urilta ngarala wangkanyangka munu pulkara alatjitu pukularingu. Munu tuwa alantja wiyatu malaku wirtjapakara pukultu wangkangu anangu panya tjutangka, “Kulilaya! Nyaratja Peternya urilta ngaranyi.”

<sup>15</sup> Kaya wangkangu, “Wiya, nguntin wangkanyi.”

Ka paluru tungunpungkula alatjitu wangkangi, “Wiya, mulapana wangkanyi. Nyara urilta ngaranyi.”

Kaya wangkangu, “Wiya, tjinguru palumpa pitjala ngaranyi.”

<sup>16</sup> Ka Peterlu rawangku ngarala tuwa punga-pungangi, kaya pitjala tuwa alanu munuya palunya nyakula putu kuliningi, “Awari! Yaaltji-yaaltji nyangatja tjailanguru pakani?” <sup>17</sup> Ka tjananya marangku paipa pilunmanu munu tjanala tjakultjunu Godalu palunya tjailanguru pakaltjingga katinytja. Munu wangka wiyaringkula wangkangu, “Ankulaya tjukurpa nyanga palunya Jamesala tjanala tjakultjura!” Munu Peternya nyara palulanguru anu tjananya wantikatira ngura kutjupakutu.

<sup>18</sup> Kaya nyara tjailangka tjaultji panya tjutangku mungawinki pakara putu nyakula kawaru-kawaruringu, munuya putu kuliningi, “Wati panyatja nyanganguru yaaltjiringu?”

<sup>19</sup> Ka Iratalu tjanala wangkangu, “Wati panya palunyaya ngurira piruku mantjila!” Palu putuya nguriningi. Ka paluru piruku tjaultji panya tjailangka ngarala atunymankupai tjuta alira tjapiningi, palu putuya kuliningi. Ka putu tjapira tjananya iluntankunytjaku wangkangu. Ka Iratanya manta Judealanguru anu munu ankula ngura Tjiitjariyala nyinangi.

#### *Iratanya Ilunytja*

<sup>20</sup> Ka Mayatja Iratanya panya mirpanaringi anangu nyara ngura Tayala nyinanytja tjutaku munu Tjitanta nyinanytja tjutaku kulu. Palu panya anangu Tayala pulala Tjitanta nyinanytja tjutangku tjanampa mai Irataku mantanguru payamilalpai. Munuya palulanguru Iratalu tjananya mai unguwiyangu wantinytjaku-tawara palulakutu anu palunya wangka kalyantjikitja. Palu panya nganmanytjuya wangkangu wati ini Pulatjala, panya wati nyanga paluru Irataku wali atunymankupai. Munuya palunya tjapinu tjananya alpalimara Iratanya tjanampa kalyantjaku. Ka wati panya paluru tjanala kulinu munu mitingi palyanu tjinu kutjupangka tjana Iratala tjunguringkula kalyantjaku wangkanytjaku.

<sup>21</sup> Ka tjinu panya paluru wirkankunyangka Iratanya mantara wiru mulata tjarpangu panya mayatja pulkangku kanyilpaingka, munu mayatjaku panya tjia wirungka nyinakatingu munu anangu tjutangka tjukurpa wangkangi. <sup>22</sup> Kaya palula kuliningi

munuya palulanguru mirara walkuningi wangkara, “Wiya, nyuntu wati purunypa wiya, ilkaritja purunypa wangkanyi, Godanya purunypa alatjitu.”

<sup>23</sup> Ka mapalku Godaku angeltu Iratanya pikatjaranu, ka tjunjinka unngu kuyi tjutangku patjara patjara iluntanu. Ka paluru ilura wiyaringu alatjitu, panya paluru anangu tjutaku pukularingu palunya walkunnyangka munu kanany-kananytju tjananya paintja wiyangku wantingi. Uti paluru tjananya painma Godanya kutju mirawaninytjaku, munu palunya walkuntja wiyangku wantinytjaku. Nyara palulanguru paluru ilungu.

<sup>24</sup> Palu Godaku tjukurpa ngura winkingka lipiringangi, kaya anangu winki mulapa kulira mulamularingangi.

<sup>25</sup> Ka Paanapatjala pula Saulalu mani panya Jesuku walytja tjutangku Antiyakalan-guru unukuliyantjanya Jerusalemalakutu katingu munu pula ungu anangu panya Jesuku walytja tjuta. Munu palulanguru ungkunyttjatjanu paluru pula malaku anu Antiyakalakutu munu pula wati ini Johnnga ini kutjupa Markanya altingu palula pulala tjungu ankunytjaku.

## 13

### *Paanapatjanya Pulanya Saulanya Ngurkantara Iyantja*

<sup>1</sup> Ka ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja tjutangka tjungu wangkatjara mankurpa munu nintilpai mankurpa kulu nyinangi ini nyanganpa wati panya Paanapatjanya, munu Tjimiyannga ini kutjupa *Marunya*, munu wati ini Lutjiyanya ngura Tjaarininya ngurara, munu wati kutjupa ini Manayinnga mayatja panya Irataku ngalungku, munu wati panya Saulanyalta. <sup>2</sup> Wati nyanga paluru tjanaya tjunguringkula Godanya walkura tjapiningi mai wantira, ka Kurunpa Milmilu tjanala wangkangu, “Ngayulu Paanapatjanya pulanya Saulanya ngurkantanu ngayuku warkarinytjaku, ka nyara nyanga palunya pulanya tjura warka nyanga palunya palyantjaku.”

<sup>3</sup> Kaya palulanguru kuwaripankutu nyinara Godala tjapiningi mai wantira, munuya tjapira wiyaringkula pulala katangka mara tjunkula pulampa ngapartji tjapinu munu pulanya rapara iyanu ankula warka panya palunya palyantjaku.

### *Paulanya Pula Manta Ini Tjaipuritjala Nyinanytja*

<sup>4</sup> Ka Kurunpa Milmilu witunnyangka Paanapatjanya pula Saulanya anu ngura ini Tjalutjyalakutu, panya pauta tjuta pitjala ngarapai ngura nyara palula uru pulangka kantilytja. Ka pula ngura nyara palulangurulta pautangka tatira ma-pakanu urungka munu pula ankula manta tjukutjukungka wirkanu manta ini Tjaipuritjala. <sup>5</sup> Munu pula tawunu ngura ini Tjalamitjala wirkara pautanguru ukalingkula nyinangi munuya ngura nyara palula Jew tjutaku wali inmatja tjutangka tjarpapa Godaku tjukurpa wangkangi anangu tjutangka. Ka wati panya John Markanya pulala tjungutu pitjalinangi pulanya alpamilantjikitja.

<sup>6-8</sup> Munuya wangkara wiyaringkula ngura panya palunya wantikatira ngururwanu ma-pitjala uru kantilypa kampa kutjupa ma-wirkanu ngura ini Paipatjala. Ka ngura nyara palula wati Jew ini Paatjitjanya nyinangi. Wati nyanga palunyaya anangu Kuriki wangkapai tjutangku ini kutjupa wangkapai Ilimatjanya, panya ini nyanga paluru wangkanyi, *ngangkari*. Wati paluru kutjupa kutjupa ayinayinirira palyalpai ngangkari purunytju, mununku ngunti walytjangku Godaku wangkatjaranmanangi. Wati nyanga paluru manta Tjaipuritjaku mayatja pulkaku malpa nyinangi. Mayatja paluru panya wati nintipuka ini Tjutjiya Puulatjanya munu paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku wangkanyangka kulintjikitja mukuringkula Saulanya pulanya altingu. Palu wati panya Paatjitjala pulanya rawangku angatjunangi palumpa panya malpangku Godaku tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku-tawara.

<sup>9</sup> Ka Saulalu, ini kutjupa Paulalu, Kurunpa Milmilu wityankunyangka wati panya palunya tjukarurungku kuru nyakula wangkangu, <sup>10</sup> “Nyuntun mamuku walytjangku tjukurpa kurani! Nyuntun anangu tjukaruru tjutaku mirpantju munun anangu tjutangka Godaku tjukurpa kampa kutjupara kurara wangkapai tjukurpa palya-palku. Yaalaran kampa kutjupariku munun wantiku Godaku tjukurpa kuralwiyangku? <sup>11</sup> Nyuntu rawa alatjirinyangkanta nyuntunya ngapartji Godalu kuwari mirpanarira kuru patini, kan putu alatjitu nyakuku munun ngula kutju alaringkula nyakuku.”

Ka mulapatu wati panya paluru kuru patiringu munu paluru putu para-pampuningi kutjupangku palunya minara katinytjaku. <sup>12</sup> Ka mayatja panyangku wati panya palumpa malpa kuru patiringkunyangka nyakula Godaku pulkara mulamularingu. Panya paluru tjukurpa Godaku nintinnyangka kulintjatjanungku kulinu, “Awari! Tjukurpa wirunatju kuwari kutju kulinu.”

*Paulalu Tjana Tjukurpa Wangkanytja Ngura Antiyaka Kutjupangka Manta Ini Pitjitiyala.*

<sup>13</sup> Munuya palulanguru Paulanya tjana pautangka tatira urungka ma-pakanu ngura Paipatjanya wantikatira, munuya ankula ngura ini Puukala wirkanu manta pulkangka ini Pampiliyala. Ka nyara palula John Markalu tjananya wantikatira malaku anu Jerusalemalakutu. <sup>14</sup> Ka Paulanya pula ngura Puukalanguru tjina anu munu pula ankula ngura Antiyaka kutjupangka wirkanu manta panya Pitjitiyala ngururpa. Munu pula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupainangka anangu tjutangka tjunguringkula wali inmatjanka tjarpara nyinangi. <sup>15</sup> Ka kutjupangu nyiringuru nyakula wangkangi tjukurpa panya Moseku munu wangkatjara tjutaku ara kulu. Ka nyakula wankara wiyaringkunyangka wali inmatjaku mayatja tjutangu wati kutju witunu Paulala pulala tjapintjaku, ka ankula wangkangu, “Walytja wiru kutjara! Tjinguru nyupali tjukurpa wiru kanyini nganananya wankara kunpuntjikitjangku. Ka nyangatja kuwari nyupali wangkanytjaku ngaranya!”

<sup>16</sup> Ka Paulalu pakara marangku tjananya pilunmanu munu wangkangu alatji, “Uwa, anangu Isra elkunu tjuta munu Jew wiya tjuta kulu, nyura uwankarangku Godanya walkulpai. Wanyuniya kulila kana nyurala wangkaku! <sup>17</sup> Godalu panya Isra elkunu tjuta kanyilpaingku nganampa munu tjamupiti iriti ngurkantanu munu tjananya pukulmanu walytjapiti tjutatararingkunyitjaku ngura panya malikitjanka nyinanyangka manta Itjipala. Munu panya tjananya ngura nyara palulanguru pakaltjingga katingu witulya pulkangu. <sup>18</sup> Munu paluru tjananya rawangku tu katirinangi ilytjinka kuli 40. <sup>19</sup> Munu tjananya wityuanangi anangu ngura 7-itja pungkula wiyantjaku manta panya Kainanta nyinanytja tjuta. Munu tjanampa manta palumpa walytja tjuta ungu ngurartjaringkula nyinanytjaku. <sup>20</sup> Kaya pala palula rawa nyinangi kuli 450.

“Ka Godalu palumpa wangkatjara tjuta ngurkantara tjunkukatingi wanapari wanapari tjananya rawangku wirura atunymara kanyintjaku Isra elkunu tjuta. Munu ngula mulapa paluru piruku wangkatjara kutjupa ngurkantara tjunu wati panya Samuelinga. <sup>21</sup> Kaya nyara palula ara anangu tjutangu tjapiningi Godala tjanampa mayatja mulapa ngurkantara tjunkunyitjaku, ka Godalu mulapatu ngurkantanu wati panya ini Saulanya tjanampa mayatja pulka nyinanytjaku. Wati panya paluru tjamu Pintjimantanguru palumpa pakali malatja mulapa wati ini Kiiitjaku katja. Munu wati panya Saulanya Isra elkunu tjutaku mayatjarira nyinangi kuli 40. <sup>22</sup> Ka nyara palula malangka Godalu palunya mayatja wiyanu munu Davidanya ngapartji ngurkantara tjunu Isra elkunu tjutaku mayatja nyinanytjaku. Nyanga alatji Godalu wangkangu, ‘Ngayuluna Davidanya ngurkantanu wati ini Tjiitjiku katja, panya nyara palumpana pulkara pukularinyi. Nyara paluru ngayuku wara wanganarangku kulira palyalku.’

<sup>23</sup> “Munu Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku Davidaku walytjapiti malatjangu Jesunyalta iyanu anangu Isra elkunu tjuta wankarunkunyitjaku. <sup>24</sup> Ka panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka Johntu palunyatjara tjanala tjakultjunangi anangu panya Isra elkunu tjutangka paluru tjana kulira kuranguru kuntaringkula Godalakutu aruringkunyitjaku munu urungka baptise-arinytjaku. <sup>25</sup> Munu paluru Godaku wara palyara wiyantjikitjangu wangkangu alatji, ‘Tjinguru nyura ngayunya kulini wati panya Godalu kalkuntjanya-palku. Palu wiya, wati nyara paluru ngayula malangka pitjanyi. Nyara paluru mayatja pulka mulapa nyinaku ngayula waitara alatjitu, kana palula mirangka ngarala pulkara kuntaringanyi.’” Alatji Johntu wankara palurunku tjukutjukunmanangi munu Jesunya pulkanmanangi.

<sup>26</sup> “Walytja wiru tjuta! Kulilaniya Aipuramaku walytjapiti malatja malatjangu! Mununiya Jew wiya tjutangu kulu kulila nyura Godanya walkulpai nyinara! Panya Godalu tjukurpa wankarunkupainya nganana utinu nyuntu nganana kulira wankaringkunyitjaku. <sup>27</sup> Ka panya Jew tjuta nyara Jerusalemala nyinapai tjutangu munu tjanampa mayatja tjutangu kulu Jesunya ngurkantankuwiyangu wantingi nganampa panya wankarunkupainya Godalu kalkuntjita. Munuya paluru tjana tjukurpa panya wangkatjara tjutangu iriti walkatjunktunyitja putu kulira nintiringangi. Panya tjukurpa nyara palunya tjananyaya rawangku nyakula wangkapai inmangka tjunguringkula Saturday kutjupa Saturday kutjupa. Palu tjana tjukurpa palumpa mulamularingkuwiyangu wantira Jesunya pulkara anara kurannanangi, panya alatjirinytjakuya wangkatjara tjutangu iriti nyiringka walkatjunu. <sup>28-29</sup> Ka panya nyiringka nganmanytju walkatjunktunyitja uwankara alatjitu utiringangi. Panya palunyaya kura putu ngurkantara wantinytja wiyangu Pilate-alakutu katira ngunti wankara wituwitunu palunya iluntankunyitjaku, kaya mulapatu punungka wakara utitjunu. Ka panyaya paluru ilunyangka pununguru mantjira katira kulpingka tjunu. <sup>30</sup> Palu Godalu palunya wankara pakaltjingga. <sup>31</sup> Ka nyara palula malangka anangu panya Jesula



tjungu para-ngarapai tjuṭangku Jesunya nyangangi tjuṭa-ara tjanala utiringkunyangka. Anangu nyara paluru tjana panya nganmanypa Galileelanguru Jerusalemaku Jesula tjungu anangi. Munuya paluru tjana kuwari tjukurpa palunyatjara tjakultjunanyi anangu Israelkunu tjuṭangka.

<sup>32-33</sup> “Ka ngali pitjangu nyurala Tjukurpa Palya tjakultjunkunyjtikitja panya Godalu iriti nganampa tjamu tjuṭangka wangkara kalkuntja. Ka panya Godalu iriti kalkuntjatjanungku ngananalalta utinu tjitji malatja tjuṭangkalta, munu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. Panya iriti nyiringka waltatjunkunyjtja ngaranyi Psalm 2-angka nyanga alatji,

‘Nyuntun ngayuku katja,

kaṅa nyanganguru nyuntunya titutjarangku katjanmankuku.’\* ”

<sup>34</sup> “Godalu alatjitu panya Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu, ka paluru putu ananyi malaku kulpikutu piruku ngarira mantaringkunyjtikitja. Panya Godalu katjangka wangkanytja alatji ngaranyi,

‘Panya ngayulu Mayatja Davidala nganmanytju wangkara kalkunu palumpakununguru wanka titutjara nyinanytjaku.

Kaṅa kuwari kalkuntjatjanungku nyuntunya palyani wiru mulapa titutjara nyinanytjaku.’\* ”

<sup>35</sup> “Palu nyiri kutjupangka Davidalu Godala wangkanytja ngaranyi nyanga alatji, ‘Nyuntunku palunya wantinytja wiyangku pakaltjingalku rawa ngarira pitiringkunyjtaku-tawara.’\* ”

<sup>36</sup> Panya Davidalu Godaku wara palyara wiyantjatjanu ilungu, kaya katira palumpa mamaku kulpingka tjunu, ka ngarira pitiringkula mantaringu. <sup>37</sup> Palu wati panya Godalu wankara pakaltjingantjanya pitiringkunyjtja wiyatu.

<sup>38-39</sup> “Walytja tjuṭa! Tjukurpa nyanga palunyaya pulkara kulinma! Panya Jesunya nyura kurantjitjanguru ngalkilpa ilungu, ka pala palulanguru Godalu nyuranya pungkuwiyangku kalyangku wantinyi nyura Jesuku mulamularingkunyangka. Panya nyura Moseku tjukurwanu nyinanyangka Godalu nyuranya anara tjukarurunmankula walytjanmananyi. Palu nyura Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu alatji palyani. <sup>40</sup> Wanyuya kulila, panya Godaku wangkatjara tjuṭangku nyiringka iriti waltatjunu Godalu Israelkunu tjuṭangka wangkanytja alatji,

<sup>41</sup> ‘Nyura tjukarurungku wangkanyangka ngayunya anara kurara pungkupai.

Kaṅa kuwari kutjupa kutjupa kura pulka mulapa nyurampa palyalku.

Tjinguru nyurala kutjupangku kura nyanga pulka nganmanytju wangkara tjakultjunkunyangkampa nyura kulira wantima.

Palulanguruya wanganarangku kulinma ilunytjaku-tawara.’\* ”

Alatji Godalu iriti wangkangu. Ka nyura tjukurpa nyanga palunya pulkara kulinma Godalu nyuranya palu purunymankunyjtaku-tawara.” Alatji Paululu tjananya wangkangi.

<sup>42</sup> Munu palulanguru wangkara wiyaringkula Paulanya pula Paanapatjanya wali inmatjanguru pakantjikitja tuwakutu ma-pitjangi, kaya anangu tjuṭangku pulanya wangkangi ngula piruku pitjala tjanala tjukurpa tjakultjunkunyjtaku tjintu Saturday kutjupangka. <sup>43</sup> Ka inma wiyaringkunyangka anangu tjuṭa pakanu munuya tjarangku pulanya wananu anangu Jew tjuṭangku munu Jew wiya tjuṭangku kulu, panya Jew wiya tjuṭa nganmanypa kampa kutjuparingu munuya Jew tjuṭa purunytju Godanya waltukupai nyinangi. Ka Paululu pula Paanapatjalu tjanala tjukurpa rawangku wangkangi munu tjanala alatji wangkangi, “Panya Godalu nganannya pukultju pulkangku kanyini, kaya watarkurinytja wiyangku rawangku kulinma.”

<sup>44</sup> Ka ngula Saturday kutjupangka tjintu panya pakuwiyaringkupaingka anangu winki mulapa ngura nyara palunya ngurara tjuṭa tjunguringu Tjukurpa Palya Mayatja Jesunyatjara kulintjikitja. <sup>45</sup> Kaya wati Jew kuranyitja tjuṭangku nyangu anangu mungilyi mulapa kaputurira ngaranyangka, munuya nyakula nyararingangi munuya Paululu wangkanyangka anara palunya kuranmanangi. <sup>46</sup> Palu pula kurunpa rapangku alatjitu tjanala wangkangi Jew panya kuranyitja tjuṭangka. Alatji pula wangkangi, “Panya Godalu ngalinya witunu palumpa tjukurpa Jesunyatjara nyurala-warara wangkanyjtaku. Palu nyura tjukurpa nyanga palunya kulira wantingu rawa wanka nyinanytjikitja mukuringkunyjtja wiyangku. Ka ngali nyura wantinyangka Jew wiya tjuṭakutu ankuku tjukurpa nyanga palunyatju tjanala wangkanyjtikitja. <sup>47</sup> Ngali kulini Godalu panya wangkanytja alatji,

‘Ngayulu nyuntunya tili purunypa iyani Jew wiya tjuṭakutu,

\* 13:32-33 Psalm 2:7 \* 13:34 Aitjayaku 55:3 \* 13:35 Psalm 16:10 \* 13:41 Apakukaku 1:5

panya tilingku irnyara kalaꞤankupai, palu purunytju nyuntu tjanala Tjukurpa Palya wangkaku,  
kaya kulira mulamularingkula wankaringkuku, anangu nyanga manta winkitja.’<sup>\*</sup>

<sup>48</sup> Kaya Jew wiya tjuꞤangka Paulalu alatji wangkanyangka kulira pukularingu munuya mirawanira wangkangi, “Mayatja God! Nyuntumpa tjukurpa Jesunyatjara wiru mulapa ngaranyi. Kala nyuntunya pulkara alatjitu mirawanira walkuni.” Kaya anangu panya Godalu ngurkantankunytja tjuꞤa Jesuku mulamularingu, panya tjananya ngurkantanu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>49</sup> Ka tjukurpa Jesunyatjara lipiringu ngura winkingka manta nyara palula.

<sup>50</sup> Palu ngura nyara Antiyaka kutjupangkaya Jew kuranyitja tjuꞤangka Paulaku pulampa Paanapatjaku kuraringkula mayatja ngura nyara palunya ngurara tjuꞤa wituwitungi, minyma kuranyitja tjuꞤa kulu, tjanala tjunguringkula Paulanya pulanya pikaringkula paira iyantjaku. (Minyma nyara paluru tjanaya Jew wiya tjuꞤa munuya Jew tjuꞤa purunypa Godanya walkulpai nyinangi.) Kaya mulapatu pulampa kuraringkula pulanya paira iyanu palumpa tjanampa mantanguru ngura kutjupakutu. <sup>51</sup> Ka pula tjinatja araltjara ulpuru patapatara tjanala wangkangu, “Nyanga alatjili palyani nyura tjukurpa nyanga Jesunyatjara wantinyangka nyura nyakula kulintjaku, panya nyura Godaku ngurpa tjuꞤangka purunytju ngalina paira iyanu.” Munu pula tjinatjanga tjarpara anu ngura kutjupakutu ngura ini Akani-yamalakutu. <sup>52</sup> Palu ngura nyara Antiyakalaya Jesuku walytja tjuꞤa pukulpa alatjitu nyinangi munuya Kurunpa Milmitlu nintinyangka wanganrangku kulilpai.

## 14

### *Paulanya Pula Paanapatjanya Akani-yamala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjukurpa panya palu purunypatu wangkangi ngura ini Akani-yamala. Paluru pula Jew tjuꞤaku wali inmatjanga tjarpangu, kaya paluru pula tjukurpa uti wiru mulapa wangkanyangka kulira anangu winki mulamularingu Jew tjuꞤa munu Jew wiya tjuꞤa kulu. <sup>2</sup> Palu Jew kutjupa tjuꞤangkuya mulamularingkunytja wiyangu wantingi, munuya paluru tjana Jew wiya tjuꞤa wituwitungi Paulaku pulampa munu Jesuku walytja kutjupa tjuꞤaku kulu kuraringkula tjananya wangkara kurantjaku. <sup>3</sup> Palu Paulanya pula ngura nyara palula rawa nguwanpa nyinangi, munu pula rapangu alatjitu Mayatja Jesuku tjukurpa wangkangi anangu tjuꞤangka, tjukurpa panya Godalu anangu uwankaraku pukultju pulkangu palyantja Jesulawanungku. Ka pula tjukurpa wangkanyangka Godalu pulanya witalyanu kutjupa kutjupa pulka tjuꞤa paluru witalyankunyangka palyantjaku. Kaya anangu tjuꞤangka tjukurpa pula wangkanyangka mulamularingu alatji kulira, “Awari! Godanya pulka mulapa nyinanyi, munulampa pukultju pulkangu palyanu Jesulawanungku.”

<sup>4</sup> Ka nyara palulanguru ngura nyara palula anangu tjuꞤa tjararingu, kaya tjara kutjupa wati panya Paulaku pulampa mulamularingu Jesulu panya iyantja kutjaraku munuya pulala tjunguringu. Kaya tjara kutjupangu mulamularingkuwiyangu wantira Jew kuranyitja tjuꞤangka tjunguringu. <sup>5</sup> Munuya kampangkatu wangkara kuliningi Paulanya pulanya pulingka atura iluntankunytjikitjangu. Paluru tjana panyaya Jew tjuꞤangu munu Jew wiya tjuꞤangu munu tjanampa mayatja kuranyitja tjuꞤangu kulu kampangkatu wangkangi pulanya pungkunytjikitjangu. <sup>6-7</sup> Palu pula nganmanypa nintiringu munu pula mapalku alatjitu warpungkula anu tjina manta kutjupakutu ini Lakaniyalakutu. Munu pula manta nyara palula wirkara ngura tawunu ini Tuupila pulala Litjurala anangu tjuꞤangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunangi munu pula ngura tjukutjuku tjuꞤangka kulu para-ngarala tjukurpa wangkangi.

### *Paulanya Pula Litjurala Nyinanytja.*

<sup>8</sup> Ka ngura nyara Litjurala wati nyumpu nyinangi, panya paluru tjina para-ngaranytja wiyatu nyumpu alatjitu nyinara pulkaringu. <sup>9</sup> Munu wati paluru nyinara kuliningi Paulalu tjukurpa wangkanyangka. Ka paluru wati panya pulanya tjukarurungku nyangangi nyinara kulinyangka munu kulinu, “Wati nyanga paluru mulapa mulamularinganyi Jesuku palunya palyarunguntjaku.” <sup>10</sup> Munu paluru nyakula wangkangu, “Wati ngana! Pakara ngara tjinangu paltjura!” Ka wati panya nyumpu mulapatu mapalku pakanu munu para-ngarangi.

<sup>11</sup> Kaya anangu tjuꞤangka Paulalu palyannyangka nyakula puꞤu kuliningi munuya wangka walytjangu Lakaniyaku wangkangu mirara wangkangu, “Awari! Nganampa

\* 13:47 Aitjayaku 49:6

god kutjaraya kuwari ananguringu munu pula ngananalakutu pitjangu.” (Panya manta nyara palunya ngurara tjutangu tjanampa god ini Umitjanya pulanya Tjuutjinya walkulpai.)<sup>12</sup> Munuya palulanguru Paanapatjanya nyakula wangkangu, “Nyangatja nganampa god ini Tjuutjinya.” Munuya palu purunypatu Paulanya tjukurpa rawangku wangkanyangka kulira wangkangu, “Nyangatja nganampa panya god kutjupa ini Umitjanya.”<sup>13</sup> Ka ngura nyara palula itingka timpula ngarangi tjana Tjuutjinya walkulpai. Ka wati tjanampa tjukurtjara kulu nyinangi nyara palula munu paluru puluka nyitayira tjuta munu ukiri inuntji wiru tjuta kulu ngalya-katingu tawunuku kaita pulkakutu, panya anangu nyara palunya ngurara tjutaya mukuringangi kuka pungkula tiliwakara palunya pulanya walkuntjikitja tjanampa god kutjara-palku kulira.

<sup>14</sup> Ka wati panya Paululu pula kulinu tjana alatjingtjikitjangu wangkanyangka munu pula tjituru-tjitururira mantara pulanku tjilpirpungkula ma-wirtjapakanu anangu tjutakutu munu pula mirara wangkangu,<sup>15</sup> “Anangu tjuta! Nyaaku nyura nyanga alatjinanyi? Panya ngali anangu alatjitu nyuranya purunypa, munuli pitjangu Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunktjikitja. Wanyuya ngunti kulilwiyangku wantima munuya God panya wankaku mukuringama, panya paluru ilkari, manta, uru kulu palunu munu ilkaritja, mantatja, urutja uwankara kulu.<sup>16</sup> Munu panya paluru iriti anangu tjuta palumpa watarukuringangka wansiriyanu tjananku walytjangu kulira palyantjaku.<sup>17</sup> Palu anangu tjuta iritinguru alatjitu palumpa ninti nyinangi panya tjana nyangangi paluru rawangku tjanampa wiru tjuta palyalkatinyangka, panya paluru wirungku mina ialpai ilkarunguru puyira mai pakaltjingtjaku, ka mai paluru pulkaringkula kururingkuningangka nyura mantjira ngalkula paltjaringkula kurunpa pukulpa mulapa nyinapai.” Alatji pula wangkangi.

<sup>18</sup> Palu paluru pula tjukurpa nyanga palunya wangkara putu markuningi anangu panya tjuta, kaya paluru tjana tungunpungangi kuka pungkula tiliwakara pulanya walkuntjikitja alatjitu.<sup>19</sup> Kaya anangu Jew kutjupa tjuta pitjangu Antiyaka panya kutjupanguru munu Akani-yamalangu kulu munuya paluru tjana anangu panya tjuta wituwitunu Paulaku kuraringkula pikaringkunyitjaku munu palunya pulingka atura iluntankunyitjaku. Kaya mulapatu Paulanya pulingka atura atura ma-itarikatira urilta waningu ngunti ilunyangka-palku kulira.<sup>20</sup> Palu anangu panya Jesuku walytja tjutaya palulakutu pitjala katuku para-ngarala wananingi, ka Paulanya pakanu munu palulanguru walikutu malaku anu palumpa ngurakutu. Munu tjintjunga Paulanya pula Paanapatjanya tjunguringkula anu malaku ngura panya Tuupilakutu.

*Paulanya Pula Paanapatjanya Antiyakalakutu Malaku Ankunyitja*

<sup>21</sup> Munu pula ngura pala palula Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi, kaya tjuta mulapa Mayatja Jesuku walytjaringu. Ka pula nyara palulanguru malaku anu ngura panya Litjuralakutu munu Akani-yamalakutu munu Antiyaka kutjupakutu panya ngura paluru manta Pitjitiyala ngarangi.<sup>22</sup> Munu ngura nyara palula tjanala, paluru pula anangu panya Jesuku walytjaringkunyitja tjuta piruku wangkara rapaningi, tjana mulamularingkunyitjatjanungku rawangku tungun-tunguntu Jesunya wanantjaku. Munu pula wangkara nintiningi alatji, “Nganana mantangka nyanga wanka nyinanyangka Jesunya wantipai tjutangu nganananya rawangku kuralku Jesuku mulamularingkuningangka, kala uti tungun-tungunpa ngarama Jesunya wantinyitja wiya Godalu nganananya ngula rawangku kanyintjaku ngura ilkaritjangu.”

<sup>23</sup> Munu pula ngura kutjupangka kutjupangka para-pitjalira, Jesuku walytja tjutangu wati mankurpa ngurkantara tjunangi, Jesuku walytja tjuta ngura nyara palunya ngurara tjuta atunymara kanyintjaku. Munu pula ngura nyara palula tjanala, wati atunymankupai mankurpa ngurkantankunyitjatjanungku mai wantira, Godala tjanampa pulkara tjapiningi, “Mayatja! Nyanga paluru tjana nyuntumpa pulkara mulamularinganyi, ka tjananya wityanama nyuntumpa walytja tjuta tjakarurungku atunymara kanyintjaku.”

<sup>24</sup> Munu pula palulanguru anu manta Pitjitiyala ngururwanu manta Pampiliyalakutu.<sup>25</sup> Munu pula manta nyara palula ngura tawunu ini Puukala wirkara Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi anangu tjutangka. Munu pula palula malangka tarukutu ukalingu ngura ini Atalialakutu.<sup>26</sup> Munu pula palulanguru pautangka tatira urungka ma-itipiringu malaku manta Tjiriyalakutu munu pula mantangka wirkara ukalingkula tjina anu tawunu panya Antiyakalakutu. Panya ngura nyara palulanguruya palunya pulanya nganmanytju Godala tjapira iyanu, palunya pulanya wankaru katirinkunyitjaku, pula kunpungku wara ngura tjutangka palyantjaku. Ka pula wara panya palunya palyara wiyantjatjanu malaku wirkanulta ngurakutu.<sup>27</sup> Munu pula Antiyakala wirkara Jesuku walytja tjuta altingu tjunguringkunyitjaku munu pula tjanala tjakultjunangi

Godalu palula pulalawanungku palyantja uwankara. Munu pula wangkangi alatji, “Panya Godalu anangu Jew wiya tjuta kulu altingu tjana kulu kulira mulamularingkula Jesuku walytjaringkunyjtaku.”<sup>28</sup> Munu pula palulanguru ngura nyara palula rawa alatjitu nyinangi tjanala tjungu, Jesuku panya walytja tjutangka.

## 15

### *Jerusalemalaya Tjunguringkula Wangkara Kulintja*

<sup>1</sup> Kaya Jesuku walytja wati Jew kutjupatjara Judealanguru pitjangu Antiyakalakutu, munuya wangkara wituwituningi wati panya Jesuku walytjaringkunyjtja tjuta. Alatjiya wangkangi, “Uti nyura tjukurpa panya Mosenya ungkunyjtijawanu watiringama, ka nyara palulangurulta Godalu nyuranya wankarunkuku nyura Moseku arawanu watiringkunyangka kutju.”<sup>2</sup> Ka Paulalu pula Paanapatjalu alatji wangkanyangka kulira tjturu-tjtururira mirpanaringu, munu pula wati panya palula tjanala tjunguringkula tjananku ngaparku wangkara pika-pikaringu. Kaya Jesuku walytja ngura nyara palunya ngurara tjutanku, tjananku ngaparku wangkanyangka nyakula putu kuliningi, munuya wangkangu alatji, “Wanyula ngananalanguru wati mankurpa iyala wati nyanga Paulala pulala tjungu ankunyjtaku Jerusalemalakutu, kaya ankula wati panya Jesulu iyantja tjutangka munu Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka kulu tjpila alatji, ‘Mulapalanya Godalu Moseku arawanu watiringkunyangka kutju wankarunkuku?’ Alatji tjpintjakula iyala.”<sup>3</sup> Munuya mulapatu wati mankurpa ulparira iyanu Jerusalemalakutu Paulala pulala tjungu.

Kaya manta Panitjyalawanu ankula anangu tjutangka ara tjakultjunangi, ara panya Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingkunyjtja. Munuya piruku ankula manta Tjamiriyala wirkara palu purunypatu anangu tjutangka tjakultjunangi.<sup>4</sup> Munuya palulanguru ankula ma-wirkanu ngura panya Jerusalemala, kaya Jesuku walytja uwankara tjananya nyakula pulkara pukularingu, Jesulu iyantja tjuta munu atunymankupai tjuta kulukulu. Ka Paulalu pula Paanapatjalu tjanala tjakultjunangi Godalu palula pulalawanungku kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantja.

<sup>5</sup> Kaya wati Paratji kutjupatjara Jesuku walytjaringkunyjtatjanu nyinangi tjanala tjungu, munuya paluru tjana pakara wangkangu, “Kulilaya! Palyaya Jew wiya tjuta Jesuku mulamularingu, mununtiya Moseku arawanu kulu watiringama munuya palulangurulta Moseku tjukurpa uwankara wangaparangku kulira palyanma.”

<sup>6</sup> Kaya Jesulu iyantja tjuta munu atunymankupai tjuta tjana-kutjuringkula mauntalparingu panya tjana wangkanytja wangkara kulintjikitja.<sup>7</sup> Munuya rawangku alatjitu ngapartji-ngapartjingu wangkara kuliningi. Ka Peterlulta pakara wangkangu, “Uwa, wanyuya kulila walytja tjuta! Nyura panya ninti panya nganmanytjulpi Godalu ngayunya ngurkantanu Tjukurpa Palya anangu Jew wiya tjutangka kulu tjakultjunktunyjtaku tjana kulu kulira Mayatja Jesuku mulamularingkunyjtaku.”<sup>8</sup> Ka tjananya Godalu unngu kulinyangka nintingu nyangu paluru tjana palumpa mulamularingkunyangka munu tjananya Kurunpa Milmilnga ungu nganananya purunypatu, panya nganananya nganmanytju ungu, palu purunypatu tjananya kulu ungu.<sup>9</sup> Panya paluru Jew wiya tjuta mauntara wantinytja wiyangku tjananya kulu kura palyannyangka kalypangu punkuwiyangku wantingu mulamularingkunyangka nyakula. Panya paluru palunya tjananya munu nganananya kulu tjungura nyanganyi.<sup>10</sup> Nyura ninti panya iriti nganampa tjamupiti putuliringi Moseku arawanu Godala tjunguringkunyjtikitja, ka kuwari nganana kulu palu purunypatu putulirinyi. Ka nyura uti Jew wiya tjuta ngunti wituwituntja wiyangku wantima panya tjukurpa nyara palulawanu putu Godala tjunguringkupai. Ka nyura tjananya ngunti wituwitura Godanya mirpana palyani.<sup>11</sup> Panya Godalulanya mukulya pulkangku wankarunu Mayatja Jesulawanungku nganana palumpa mulamularingkunyangka munu tjananya kulu palu purunytjutu wankarunu palumpa mulamularingkunyangka.” Alatji Peterlu tjanala wangkangi.

<sup>12</sup> Ka Paanapatjalu pula Paulalu tjukurpa panya palunya tjanala tjakultjunu, panya Godalu kutjupa kutjupa pulka tjuta palula pulalawanungku palyantja Jew wiya tjutangka, tjana nyakunyjtatanungku kulira Godaku mulamularingkunyjtaku. Ka pula wangkanyangkaya uwankarangku pilunarira kuliningi.<sup>13</sup> Ka pula wangkara wiyaringkunyangka Jamesalu pakara wangkangu, “Uwa, walytja wiru tjuta, kulilaniya!<sup>14</sup> Simon Peterlu panya kuwari ngananala tjakultjunu panya Godalu Jew wiya tjtaku ngaltjuringkula tjara ngurkantanu tjana kulu palumpa walytjaringkula nyinanyjtaku.<sup>15</sup> Panya Godaku wangkatjara tjutanku tjukurpa nyanga palunya iriti waltatjunu nyanga alatji,

16 'Mayatja Godalu wangkangu, "Ngayulu ngula malaku pitjanyi munuṇa Mayatja Davidakunu tjuṭa piruku malakungku tjungulku tjana Davidanya purunytju anangu tjuṭa mayatjarira kanyintjaku.

Panya tjana wali purunypa kaṭakatira minya-minyaringkunyitja mantangka ngarinyi, ka kutjupangku piruku pakaltjingga ngaratjungkuku.

17 Kaya nyara palulanguru anangu kutjupa tjuṭa kulu ngura uwankaranguru ngayulaku malaku aruringkuku, panya Jew wiya tjuṭa kuluna ngayulu altingu paluru tjana kulu ngayuku walytjaringkunyitjaku." \*

18 Tjukurpa nyanga palunya panya Mayatja Godalu tjanala iriti wangkangi. Panya paluru alatji kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu.' "

19 Munu Jamesalu piruku wangkangu, "Ngayulu nyanga alatji kulini. Uti Jew wiya tjuṭa Godaku walytjaringkunyangka tjananya Jew tjuṭaku arawanu kutju rawa nyinanyitjaku wituwituntja wiyangu wantima. <sup>20</sup> Palu uti ara mankurpa kutju litangka walkatjura tjanala tjakultjunama panya kuka god ngalya-ngalya ungkunyitjita ngalkuwiyangu wantinyitjaku, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangu wantinyitjaku, munu kuka milkalitjara ngalkuwiyangu wantinyitjaku, munu milkali kulu tjikintja wiyangu wantinyitjaku. <sup>21</sup> Panya Saturday kutjupa Saturday kutjupa Jewku tjukurpara tjuṭangu rawangku wali inmatjangka tjarpara Moseku tjukurpa nyiringuru nyakula wangkapai, ka panyaya tjukurpa nyanga palunyatju ngura winkangka wangkakatingi iritinguru alatjitu." Alatji Jamesalu tjanala wangkangu.

#### *Jew Wiya Tjuṭakutu Lita Walkatjura Iyantja*

<sup>22</sup> Kaya Jesulu iyantja tjuṭangu, atunymankupai tjuṭangu kulu, munu Jesuku walytja uwankarangku wangkara kulira ngurkantanu wati kutjara Paulala pulala Paanapatjala tjungurinkula ankunytjaku Antiyakalakutu. Munuya ngurkantanu wati ini Tjaalatjanya pulanya Judasanya ini kutjupa Paatjapatjanya. Panya nyanga paluru pula atunymankupai wiru kutjara. <sup>23</sup> Munuya pulanya ungu'iyantjikitjangku lita walkatjunu nyanga alatji,

Walytja wiru tjuṭa ngura pala Antiyakala nyinanyitja tjuṭa, munu manta pala Tjiriyala pulala Tjilitiyala nyinanyitja tjuṭa kulu! Kuwarila Jerusalemanguru nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi Jesulu iyantja tjuṭangu, atunymankupai tjuṭangu kulu, munu Jesuku walytja uwankarangku.

<sup>24</sup> Panya nganapa kulinu wati kutjupatjara, nyanga nganapanalanguru nyuralakutu ma-pitjanyitja, munu nyurala tjukurpa kutjupa wangkara nyuranya tjuṭur-tjuṭurunkunytja. Palu nganapa tjananya iyantja wiyatu nyuralakutu. Palu tjanantija walytjangku kulira nyuralakutu ma-pitjangu nyurala ngunti wangkanyitjikitja. <sup>25</sup> Kala kuwari tjungurinkula wangkara kulira ngurkantanu, wati kutjara nganapanalanguru Paulala pulala Paanapatjala tjungurinkula ma-pitjala nyurala wangkanyitjaku. <sup>26</sup> Panya wati nyanga Paulalu pula Mayatja Jesuku Christaku waraka palyannyangkaya wati Jesuku mirpantju tjuṭangu nguwanpa iluntankupai. <sup>27</sup> Kala Judasanya pulanya Tjaalatjanya lita nyangatja walkatjura ungu'iyanti nyuralakutu, ka nyura mantjira nyakula wangkaku, ka pula nyurala utira tjakultjungkuku tjukurpa nyanga palunya. <sup>28</sup> Panya Kurunpa Milmitu munu nganapa kulu tjungungku nyurala wangkanyitja wiya Moseku arawanu kutju rawa nyinanyitjaku. Palu ara nyanga mankurpa kutjula nyurala wangkanyi, nyura wangapanarangku kulintjaku. <sup>29</sup> Uti nyura kuka god ngalya-ngalya ungkunyitjita ngalkuwiyangu wantima, munu milkali tjikintja wiyangu wantima, munu kuka milkalitjara kulu ngalkuwiyangu wantima, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangu wantima kuri walytjanga kutju ngarima. Uwa, tjukurpa nyanganpa wangapanarangku kulira palyarampa nyura palyanyku nyinaku.

Uwa, alatjitu wiyaringu. Palya!

<sup>30</sup> Alatjiya lita tjanampa walkatjunu munuya ungu'iyantu wati panyanpa Antiyakalakutu. Kaya ngura pala pulala ma-wirkara Jesuku walytja uwankara altingu munuya tjungurinkunyangka lita panya tjana katinytjatjanungku tjananya ungu.

<sup>31</sup> Kaya lita mantjira nyakula wangkara kulira pulkara pukularingu kurunpa ungu. <sup>32</sup> Ka Judasalu pula Tjaalatjala tjananya rawangku wangkara rapaningi tjana kunpuringkula tungun-tunguntu Jesunya wanantjaku, panya wati nyanga paluru pula Godaku wangkatjara kutjara nyinangi.

\* 15:17 Aimatjaku 9:11-12

<sup>33-34</sup> Munu palulanguru pula ngura nyara palula Jesuku walytja tjuṭangka rawa nguwanpa nyinangi, kaya ngula palunya pulanya ngura walytjakutu malaku ankunytjaku pukultu alatjitu wangkara iyanu.\* <sup>35</sup> Ka Paulanya pula Paanapatjanya rawatu nyinangi ngura nyara palula munu pula tjukurpa Mayatja Jesunyatjara anangu tjuṭangka rawangkutu tjakultjunangi munu tjanala utira wangkangi. Kaya kutjupa tjuṭangka kulu palula pulala tjunguringkula anangu tjuṭangka nintiningi.

*Paulanya Pula Paanapatjanya Tjararingkunyta.*

<sup>36</sup> Ka ngula tjintu kutjupa Paulalu wangkangu Paanapatjala, “Utili piruku anama ngura panya ngali para-ngarala tjukurpa wangkanytja tjuṭakutu, munuli anangu panya Jesuku walytjaringkunyta tjuṭa nyangama yaaltji-yaaltji paluru tjana kuwari nyinanyi.” <sup>37</sup> Ka Paanapatjanya mukuringangi Johnnga ini kutjupa Markanya katinytjikitja palula pulala tjungu ankunytjaku. <sup>38</sup> Palu paluru nganmanytju wantikatinytjtjanguru Paulalu putu nguwanpa kuliningsi, munu palyanmankunyta wiyangu wantingi palunya katinytjik-itjangku. Panya paluru mungatu manta panya Pampiliyala pulanya wantikatingu, pulala tjungungu warkariwiyangu wantira. <sup>39</sup> Ka palulanguru Paanapatjalu pulanku Paulalu pulkara mirpanarira ngaparku wangkara kuliningsi, munu palulanguru pula tjararingu. Ka Paanapatjalu wati panya Markanya katingu, munu pula pautangka tatira anu ngura Tjaipuritjalakutu. <sup>40</sup> Ka Paulanya mukuringu wati panya Tjaalatjanya katinytjikitja. Ka Jesuku walytja tjuṭangu pulampa Mayatja Jesula tjapiningsi pulanya atunytju katirinkunytjaku. <sup>41</sup> Ka paluru pula anu manta Tjiriyalawanu munu Tjilitjyalawanu kulu, munu pula anangu panya Jesuku walytja tjuṭa para-nyangangi, munu tjananya wangkara kunpuningi Jesunya titutjarangu wanantjaku, wantinytja wiyangu.

## 16

*Timitjinya Paulala Pulala Tjaalatjala Ankunytja.*

<sup>1</sup> Munu nyara palulanguru Paulanya pula Tjaalatjanya anu malaku ngura panya Tuupilakutu munu pula pala palulanguru Litjuralakutu anu. Ka wati ini Timitjinya ngura nyara palula nyinangi. Nyara paluru panya Jesuku walytja nyinangi, ka palumpa ngunytju minyama Jew munu paluru kulu Jesuku walytja nyinangi. Palu palumpa mama wati Jew wiya manta ini Kuritjanya ngurara munu nyara paluru wangka Kuriki wangkapai. <sup>2</sup> Kaya ngura nyara Litjurala pulala Akani-yamala Jesuku walytja tjuṭangu Timitjinya pukularira wirunmankupai. <sup>3</sup> Ka Paulanya wati nyara palunya katinytjikitja mukuringangi, palu Jew nyara palunya ngurara tjuṭaya palumpa mamaku ninti panya paluru Jew wiya wati Kuriki munu panya palumpa katja Timitjinya iti ngarinyangkalpi Moseku arawanungku watintja wiyatu. Ka Paulalu tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku Timitjinya watiringkunytku palyanu, panya Jew tjuṭa pukularipai wiya wati wiya tjuṭaku, palu panya watiringkula kutjuya Jew tjuṭangka tjunguringkupai. Ka palulangurulta watiringkunytkatjanu paluru Paulala tjanala tjunguringu. <sup>4</sup> Munuya palulanguru ma-pakanu ngura tjuṭakutu munu ngura pala palula tjanala wirkara Jesuku walytja tjuṭangka tjukurpa panyatja tjakultjunangi, tjukurpa panya Jerusalemala wati Jesulu iyantja tjuṭangu munu atunymankupai tjuṭangu kulu litangka walkatjunkunytja Jew wiya tjuṭaku. <sup>5</sup> Kaya Jew wiya tjuṭa Jesuku walytjaringkunyta tjuṭangu tjukurpa nyangatja kulira pukularira kunpuringangi Jesunya rawangu tungun-tunguntu wanantjikitja, ka tjintu kutjupa tjintu kutjupa anangu kutjupa tjuṭa kulu Jesuku walytjaringangi tjuṭa mulapa.

*Paulalu Tjukurmankunyta Ngura Ini Turuwatjala*

<sup>6</sup> Ka Paulalu tjana manta ini Purikiyala pulala Kalaitjyalawanungku para-ngarala tjukurpa wangkangi. Tjinguruya manta Aitjala kulu wirkara tjukurpa wangkama anangu tjuṭangka, palu Kurunpa Milmilu pulanya tjananya markunu manta nyara palula tjukurpa wangkanytja wiyangu wantinytjaku. <sup>7</sup> Kaya manta pala palula itiwanu waitara ankula ngura kutjupangka wirkanu manta ini Matjijala munuya palulanguru mukuringangi manta ini Patjiniyala wirkankunytjikitja, palu Kurunpa Milmilu tjananya pirukutu ungu nintiningi manta nyara palulakutu tjarpanytja wiyangu wantinytjaku. <sup>8</sup> Kaya waitara anu Matjijala itiwanu munuya wirkanu ngura ini Turuwatjala uru pulkangka kantilytja. <sup>9</sup> Ka ngura nyara palula mungangka kunkunarira Paulalu tjukurmanu wati Matja-tunianya ngurarangku ngarala palula tjapinnyangka. Alatji paluru

\* **15:33-34** Wati kutjupangu kunyu verse 34 walkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji – *Palu Tjaalatjanya ankunytja wiya ngura nyara Antiyakala ma-nyinangi.*

wangkangi, “Pitja ngura nyanga Matja-tuniyalakutu munulanya alpamilala!”<sup>10</sup> Ka nyara palula malangka Paulalu tjukurmankunytjitjanguru nganaŋa mapalku ritiringu ngura nyara palumpa ankunytjikitja, panya nganaŋa kulira wangkangu, “Mulapa nyangatja kuwari Godalu nintinu ankula ngura nyara palula tjukurpa tjakultjungkunytjaku anangu tjutangka.”\*

*Minyma Lityanya Jesuku Walytjaringkunytja Ngura Pilipaila.*

<sup>11</sup> Kala Turuwatjalanguru pautangka tatira anu urungka manta tjukutjuku ini Tjamatja-raitalakutu, munula nyara palula ngarira mungawinki piruku tatira mapakanu munula ngura nyara Niya-palitjala wirkanu. <sup>12</sup> Munula nyara palulanguru piruku anu ngura Pilipailakutu. Ka ngura Pilipainya panya manta pulkangka Matja-tuniyala ungu ngarangi. Ngura nyanga palunya panya Rome-anya ngurara tjutangku nganmanytju pitjala ngura palyanu. Kala ngura nyara palula tjintu mankurpa nguwana nyinangi.

<sup>13</sup> Munula Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaiangka nganaŋa nguranguru unytju anu karu urutjarakutu panya ngura nyara palulaya Jew tjuta tjaka Saturday-ngka pitjala tjunguringkupai Godala tjapintjikitja. Kala wirkara nyangu minyma tjuta nyinara waninyangka munula palula tjanalala tjunguringkula nyinakatingu munula tjanalala wangkangi Godaku tjukurpa.

<sup>14</sup> Ka minyma kutjupa ngura ini Tjayatiranya ngurara nyinangi nyara palula minyma ini Lityanya. Minyma nyara paluru mantara purple tjuta payamilalpai munu anangu tjutangka tjalamilalpai. Munu paluru Godanya kulira walkulpai. Ka Paulalu tjukurpa wangkanyangka Mayatja Jesulu minyma palunya kurunpa pampunu paluru tjukarurungku kulintjaku, ka paluru kulira mulamularingu Paulalu wangkanyangka. <sup>15</sup> Ka palulanguru palunya urungka tjarpattjura baptise-katingu palumpa walytja tjuta kulukulu, panya paluru tjana kulu mulamularingu paluru wangkanyangka. Ka minyma panya paluru nganaŋanya altingu nganaŋa ankula palumpa walingka nyinanytjaku. Alatji paluru wangkangi, “Nyura panya kuwari nyangu ngayunya Jesuku mulamularingkunyangka munu palumpa walytjaringkunyangka. Kaya kuwari pitja ngayuku ngurakutu munuya nyara palula nyinama ngayuku walingka.” Alatji nyanga paluru nganaŋanya wankara altingi, kala mulapaŋu anu palumpa walikutu munula nyara palula nyinangi.

*Paulanya Pulanya Tjailangka Tjarpatjungkunytja Ngura Pilipaila.*

<sup>16</sup> Kala karu panya palulakutu rawa anangi Godala tjapintjikitja. Ka tjintu kutjupa kungkawara kutjupa ngalya-ngaparikatingu nganaŋalakutu panya paluru wati mayatja mankurku unytju warkaripai. Kungkawara nyara paluru mamutjara nyinangi, ka mamu nyara paluru palunya kuranyukutungku nyakula wangkanytjaku nintilpai. Kaya anangu tjuta alatji wangkanyangka kulira nintiringkunytjikitja mukuringangi munuya kungkawara palunya mani ungkupai paluru kuranyukutungku nyakula tjanalala tjakultjungkunytjaku. Ka palumpa mayatja tjutangku mani panya palunya mantjilpai. Munuya mani pulkatjararingu kungkawara nyanga palulanguru. <sup>17</sup> Ka kungkawara nyanga paluru Paulanya nganaŋanya wanaŋu munu mirara wangkangi, “Wati nyanganpaya Mayatja God Pulakaku walytja tjuta munu paluru tjana nyuranya tjakultjunanyi Godalu nyuranya wankarunkunytjaku.” <sup>18</sup> Munu paluru tjintu tjutangka rawangku alatji wankakatingi. Ka Paulanya kungkawara panya paluru rawangku wangkanyangka kulira kulira kaar-kaararingu munu malakukutjura mamu panya palunya wankara painu, “Jesulu ngayunya wityulankunyangkanaŋa nyuntunya wityuni kungkawara pala palulanguru ngalya-pakala munu palunya wantikati!” Ka mapalku mamu paluru kungkawara panya palulanguru pakanu munu palunya wantikatira anu.

<sup>19</sup> Ka kungkawara panya palumpa mayatja tjutangku palunya nyakula alatji kulini, “Ai! Nganampa mani palyantjaku wiyaringu.” Munuya palulanguru Paulanya pulanya Tjaalatjanya witera katingu ngura nyara palumpa mayatja tjutakutu tawunungka ngururpa. Panya ngururpa nyara palula anangu tjutangku kutjupa kutjupa tjuta tjalamilalpai ngarangi, kaya palunya pulanya nyara palulakutu katingu mayatja tjutangku ngurkantara paintjaku. <sup>20</sup> Munuya mayatja tjutangka wirkara wangkangu, “Wati wiru tjuta! Wati nyanga pula Jew kutjara munu pula anangu ngura nyangatja ngurara tjuta kurani.” <sup>21</sup> Panya nganampa mayatja Tjiitjanya nyara Rome-ala nyinapainya, kala nganampa tjamupitiku arangka rawa nyinanytjikitja mukuringanyi.

\* 16:10 Verse 10 wangkanyi nganaŋa panya nyanga palula-arangka wati panya Luke-anya Paulala tjanalala tjunguringu munu palula tjanalala para-ngarangi.

Ka nyanga pula ngananyanya wituwituṅi nganampa ara tjuṭa wantira paluru pula purunyṭju palyantjaku.”

<sup>22</sup> Kaya palulanguru anangu winki mulapa tjunguringkula palumpa pulampa pikaringkula ngalytjurmara waningi. Ka tawunu nyara palumpa mayatja tjuṭangku tjaultji tjuṭa wituṅu, palumpa pulampa mantara anangitja tjilpirpungkula wanira pulanya katira pulkara pungkunyṭjaku, munu palula maṅangka tjailangka tjarpatjunktjaku. <sup>23</sup> Kaya mulapaṭu palunya pulanya punu urtjanpa purunyṭja pulkara alatjitu alkanu milkali pakantjaku. Munuya palulanguru palunya pulanya katira tjailangka tjarpatjunu munuya wati tjaila kanyilpai piruku wangkangu pulanya ilangku anganarala atunymankunyṭjaku. <sup>24</sup> Ka mulapaṭu wati panya tjaila kanyilpaingku wanganarangku kulinu tjana wangkanyangka munu Paulanya pulanya Tjaalatjanya ruuma unngutjanga tjarpatjunu, munu pulanya punu pulkangka alatjarangka tjina tjarpatjura tjungura tjiinangka karpinu pakantjaku-tawara.

<sup>25</sup> Ka munga kultungka Paulalu pula Tjaalatjala Godala tjapingi munu pula inma inkara Godanya walukuningi pukultu alatjitu, kaya pulala itingka nyinanyṭja tjuṭangku kuliningi pula inma inkanyangka. <sup>26</sup> Ka nyara palula ara manta pulkara uringu munu wali panya tjaila pulkara uritinganu, ka mapalku tuwa uwankara alaringu. Ka tjaina uwankara anangu tjuṭanguru mapalku araltjarira punkanu. <sup>27</sup> Ka wati panya tjaila kanyilpai kunkuntjanu wankaringu munu nyangu tuwa uwankara ala ngaranyangka munu ngunti kulinu karpintja panya uwankara kumpira ma-wirtjapakannyangka-palku mununku tjula wara mantjira palurunku walytjangu iluntankunyṭjikitjangu wakuṅu.\* <sup>28</sup> Ka Paulalu nyangu paluru alatjirinyangka, munu mirara palunya painu, “Wantimanku walytjangu ngunti iluntankunyṭja wiyangu! Nyangatjala uwankaratu nyinanyi.”

<sup>29</sup> Ka wati panya tjaila kanyilpaingku wati kutjupangka mirara wangkangu warpungkula tili ngalya-katinyṭjaku. Munu katira ungkunyangka paluru tilitjira ruuma unngu tjarpangu munu pulkara nguluringkula puntu winki tjititingkula Paulala pulala tjinangka itingka punkara watungarakatingu. <sup>30</sup> Munu pakara palunya pulanya urilkutu katira tjapinu, “Wati wiru kutjara! Nyaaringkukuna Godalu ngayunya wankarunkunyṭjaku?”

<sup>31</sup> Ka pula wangkangu, “Mayatja Jesuku Christaku mulamulariwa, kanta Godalu wankarunkuku nyuntumpa walytja tjuṭa kulukulu.” <sup>32</sup> Munu palulanguru Paulalu pula Tjukurpa Palya Jesunyatjara palula tjakultjunangi palumpa walytja tjuṭangka kulu. <sup>33</sup> Ka wati panya paluru pulanya katira pika panya pungkunyṭjita uwankara minangka paltjira kilnanu. Ka nyara palula maṅangka Paulalu pula pulanya munu palumpa walytja uwankara kulu urungka baptise-katingu. <sup>34</sup> Ka palulanguru wati panya tjaila kanyilpaingku pulanya altira katingu palumpa walikutu munu pulanya mai ungu ngalkuntjaku. Munuya paluru tjana uwankara pulkara alatjitu pukularingu Godaku mulamularingkunyṭjatjanu.

<sup>35</sup> Ka mungawinki tawunu nyara palumpa mayatja tjuṭangku tjaultji tjuṭa iyanu wati panya tjaila kanyilpaikutu, kaya wirkara palula wangkangu wati panya kutjara palya walatjunktjaku. <sup>36</sup> Ka wati panya paluru kulira mulapaṭu Paulala pulala Tjaalatjala wangkangu, “Wati panya mayatja tjuṭangku nyupalinya wangkangu walatjunktjaku. Ka pula palyala ara ngurakutu.”

<sup>37</sup> Palu Paulalu wangkangu wati panya tjaultji tjuṭangka, “Ngali wati miriputju wiya, ka panya tjana ngalina tjuṭa mirangka pungi kuutpakutu katira ngurkantankunyṭja wiyangu, munu panyalnya tjailangka tjarpatjunu. Munuya kuwari mukuringanyi ngalina kampangkatu pakaltjingara iyantjikitja. Palu wiya, panya ngalimpa mayatja Tjiitjanya nyara Rome-ala nyinapainya, kaya nyaaku mukuringanyi ngalina kampangkatu iyantjikitja wati malikitja-palku? Wiya, utiya wati panya mayatja tjuṭa nyangakutu pitjama munuya paluru tjana ngalina anangu tjuṭangka mirangka wangkara walatjunama.”

<sup>38</sup> Ka wati panya tjaultji tjuṭangku ankula wati panya mayatja tjuṭangka tjakultjunu Paulalu panya wangkanyṭja. Kaya Paulalu pula Tjiitjanya mayatjanmankunyangka kulira pulkara nguluringu. <sup>39</sup> Kaya mulapaṭu paluru tjana pitjala palula pulala kuntaringkula wangkangu, “Kurangkula nyupalinya pungkula tjailangka tjarpatjunu.” Munuya palunya pulanya tjailanguru pakaltjingara walatjunu munu pulala wangkangu, “Palya pula ara nganampa ngura wantikatira.” <sup>40</sup> Ka Paulanya pula Tjaalatjanya

\* **16:27** Alatji wati palurunku iluntankunyṭjikitjangu tjula wakuṅu panya Rome-aku tjukurpa ngaranyi alatji nyuntumpa tjailanguru puritjina tjuṭa wirtjapakannyangka Rome-aku tjaultjingu nyuntunya iluntankuku. Ka pala palula-tawara wati paluru walytjangu iluntankunyṭjikitjangu kuliningi.



tjailanguru pakara Lityaku walikutu anu, munu pula wali nyara palula tjarpara anangu Jesuku walytja tjtangka tjunguringu munu pula palunya tjananya wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tungun-tunguntu wanantjaku. Munu pula nyara palulanguru anu.

## 17

### *Anangu Tjuta Paulaku Pulampa Kuraringkunyitja Ngura Tjitja-lanikala.*

<sup>1</sup> Munu palulanguru Paulanya pula ngura Ampi-palitjala pulala Apa-laniyalawanu anu ngura ini Tjitja-lanikalakutu. Ka ngura nyara palula Jew tjtaku wali inmatja ngarang. <sup>2</sup> Ka Paulanya ankula tjarpangu wali panya palula Godanya walkuntjikitja. Panya paluru tjakongku alatji palyalpai ngura kutjupangka wirkara. Munu paluru wiki mankurpa nyinara tjintu Saturday-ngka rawa anangi wali panya palulakutu anangu tjtangka nyiringuru Godaku tjukurpa utira wangkanytjikitja. <sup>3</sup> Munu wangkangi tjana nintiringkunyitjaku alatji, "Panya Godaku tjukurtu alatji wangkanyi Godalu panya kalkuntjanya ngula pitjala pikatjararingkula iluku, ka ilunyangka Godalu palunya wankara pakaltjingalku. Kana kuwari nyurala tjakultjunanyi panya Godalu kalkuntjanya mungatu pitjangu ini panya Jesunya nganananya wankarunkunyitjikitja."

<sup>4</sup> Kaya Jew kutjupa tjarangku tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanu mulamularingu munuya Paulala pulala Tjaalatjala tjunguringu. Kaya wangka Kuriki wangkapai tjuta kulu kulira mulamularingu, panya paluru tjanaya nganmanya Godanya walkulpai nyinangi munuya Paulalu tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka kulira Jesuku mulamularingu. Kaya minya kuranyitja tjuta kulu mulamularingu.

<sup>5</sup> Palu wati Jew kutjupa tjtaya tjukurpa kulintjatjanu mulamularingkuwiyangku wantingi munuya nyararinganku Paulaku pulampa. Munuya palulanguru wati kura iwarangka para-ngarapai tjuta altira utulunu munu tjanala wangkangu, "Araya munuya anangu kutjupa tjuta nyakula para-altira tjungura tjuta ngalya-kati Paulaku tjanampa pikaringkunyitjaku." Kaya mulapatu anu munuya tjuta altira utulura pika pitjangu wati ini Jasonku walikutu Paulanya pulanya Tjaalatjanya nguringitjikitja. <sup>6</sup> Munuya putu ngurintjatjanungku Jasonnga tjananya Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu witiira itarikatingu walinguru munuya tjananya katingu tawunu nyara palumpa mayatja tjtakutu munuya mirara wangkangi, "Kulilaya! Paulalu pula Tjaalatjalu kunyu anangu ngura winkitja kuraningi munu pika kuwari pitjangu nganampa ngura ngapartji kurantjikitja. <sup>7</sup> Ka wati nyanga Jasontu palunya pulanya mantjira palumpa walingka kanyiningi. Munuya paluru tjana uwankarangku tjunguringkula mayatja Tjiitjalu panya wangkanyitjijangka tungunpungkula alatji wangkapai, 'Mayatja pulka kutjupa nyinanyi ini Jesunya.'

<sup>8</sup> Kaya anangu tjtangku munu tawunu nyara palumpa mayatja tjtangku kulu alatji wangkanyangka kulira pulkara alatjitu palumpa tjanampa mirpanaringu Jesuku panya walytja tjtaku. <sup>9</sup> Kaya mayatja tjtangku Jasonnga tjananya wangkangu alatji, "Nyura ngananala maninga payamilannyangka kutjula nyurula walatjungkuku. Walangkulanya uwa!" Kaya mulapatu paluru tjana payamilanu, ka tjananya walatjunu.

### *Ngura Pariyanya Ngurara Tjuta Jesuku Mulamularingkunyitja.*

<sup>10</sup> Ka munga nyara palulatu Jesuku panya walytja tjtangku Paulanya pulanya Tjaalatjanya tjakurira ma-iyanu ka pula wulurara anu ngura ini Pariyalakutu. Munu pula ngura nyara palula wirkara Jew tjtaku wali inmatjakutu anu munu tjanala tjunguringu. <sup>11</sup> Kaya ngura nyara palunya ngurara tjuta anangu wiru tjuta nyinangi panya Tjitja-lanikala nyinanyitja tjuta purunypa wiya. Panya paluru tjanaya pukultu alatjitu tjukurpa wangkanyangka wanganarangku kuliningi. Munuya tjintu kutjupa tjintu kutjupa nyiri Godaku tjukurpa alara tjukurpa Paulalu wangkanyitjita nguringi paluru tjukururu wangkanyangka ngurkantankunyitjikitjangu munuya kuliningi, "Mulapa nyangangu tjukururungku tjakultjunanyi nyanga nyiringuru alatjitu." <sup>12</sup> Kaya tjuta mulapa nyara palulanguru Jesuku mulamularingu, Jew tjuta munu Jew wiya tjuta panya minyma Kuriki kuranyitja tjuta munu wati Kuriki tjuta kulu.

<sup>13</sup> Kaya ngura panya Tjitja-lanikalanguru wati panya Jew tjtangku kuliningi, "Ai! Paulalu pula kunyu ngura nyara Pariyala Godaku tjukurpa tjakultjunanyi piruku anangu tjtangka." Munuya kulintjatjanu pitjangu Pariyalakutu, munuya panya palu purunypatu anangu panya nguratja tjuta wangkara wituwituningi, tjana tjunguringkula Paulaku tjanampa pikaringkunyitjaku. Kaya mulapatu anangu tjuta utulu kutjuringkula tjtaringu, munuya Paulaku tjanampa mirpanarira pikaringangi. <sup>14</sup> Kaya Pariyanya ngurara tjuta Jesuku walytjaringkunyitjatjanungku Paulanya tjananya palumpa malpa tjuta kulu mapalku witiira iyanu uru pulkakutu, warpungkula pautangka tatira

ankunytjaku. Palu Tjaalatjanya pula Timitjinya ngura panya palulatu nyinangi, Paulala tjungu ankunytja wiya. <sup>15</sup> Ka Paulaku malpa tjtangku palunya katingu ulparirakutu ngura ini Atjantjalakutu. Munuya ngura nyara palula wirkara Paulalu palunya tjananya wangkara wituŋu alatji, “Malaku ankulampaya Timitjinya pulanya Tjaalatjanya witula ngayulakutu warpungkula pitjanytjaku.” Kaya mulapatu malaku anu wati panya Paulaku malpa tjtata.

*Paulanya Ngura Atjantjala Nyinanytja.*

<sup>16</sup> Ka Paulanya ngura nyara Atjantjala Timitjiku pulampa Tjaalatjaku patara nyinangi munu paluru para-ngarala nyangangi god ngalya-nyalya watingku palyantja tjtata ngarala waninyangka munu paluru pulkara alatjitu tjturu-tjturingu. <sup>17</sup> Munu paluru anu Jew tjtaku wali inmatjakutu munu tjanala tjunguringu anangu Kuriki panya Godanya walkupai tjtangka kulu munu paluru Tjukurpa Palya Jesunytjara tjanala tjakultjunangi kaya ngaparku wangkara kulinigi. Ka paluru tjtutu kutjupa tjtutu kutjupa ankupai anangu panya tjtangku tjunguringkula tjalamilalpaikutu munu nyara palula ngarala anangu tjtangka palu purunypatu wangkapai.

<sup>18</sup> Kaya wati kutjupa tjtata ngura nyara palula nyinangi wati ini Ipi-kuŋratjanya kulilpai tjtata panya tjana tjakangku palumpa ara kulira palunya mirawanipai. Kaya palu purunypatu wati ini Tjiinanya kulilpai tjtangku palunya ngapartji mirawanipai. Munuya wati nyanga paluru tjana Paulalu wangkanyangka kulintjatjanu palumpa pikaringangi munuya alatji wangkangi, “Nyaa nyanganku wangkanyi, wati nyanga ngunti nintingku-palku wangkapaingku?” Palu Paulalu tjakultjunangi alatjitu tjukurpa Jesunytjara paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakantja. Kaya kutjupa tjtangku wangkangi, “Palurulananya tjinguru wituwituni god kutjupa walkuntjaku ngura kutjupitja nganampa wantira.”

<sup>19</sup> Munuya paluru tjana Paulanya katingu puli panya ini Ari-yapakalakutu. Panya puli nyara palulaya anangu nintipuka tjtata tjunguringkupai tjukurpa tjtata wangkara kulintjikitja. Munuya puli nyara palula wirkara Paulala wangkangu, “Nganana mukuringanyi tjukurpa panya nyuntu kuwari wangkanytja ngananala uwankarangka utira wangkanytjaku. Tjukurpa nyaan panyatja wangkangi?” <sup>20</sup> Panya tjukurpa nyuntu wangkanytjanya nganana kuwari kutju kulinu munula putu nguwanpa nintiringanyi. Wanyu ngananala utinma nganana kulira nintiringkunytjaku.” <sup>21</sup> (Atjantjala panya nyinanytja tjtaya rawa mukuringkupai tjukurpa kuwaritja tjtata nyinara wangkara kulintjikitja, kaya malikitja tjtata pitjapai ngura kutjupa tjtanguru munuya tjanala tjunguringkula tjukurpa palunya tjananya wangkara kulilpai.)

<sup>22</sup> Ka puli nyara Ari-yapakala anangu tjtata tjunguringkunyaangka Paulanya pakanu tjanala wangkanytjikitja munu wangkangu, “Wati Atjantjanya ngurara tjtata! Ngayulu nyuranya nyakula kuwari kulinigi, ‘Nyanga tjana mulapa kutjupa kutjupa walkuntjikitja mukuringanyi alatjitu.’” <sup>23</sup> Panya ngayulu nyurampa nyanga tawu-nungka para-ngarala nyangangi kutjupa kutjupa nyura panya walkuntja tjtata ngarala waninyangka tjuwa tjtangka munu urilta kulu. Mununa pitjilpa kulu nyangu, ka nyara palula walka ngarangi alatji, ‘God ngananala ngurpatja walkuntjaku.’ Mununa palunya nyakula ngayulu kulinigi, ‘Mulapaya nyangantu palunya ngurpangku pupakatira walkulpai.’ Kana ngayulu kuwari God pala palunya nyurala tjakultjunksunytjikitja mukuringanyi.

<sup>24</sup> “Panya God nyanga paluru manta winki munu mantangka nyinanytja uwankara kulu palunu. Munu paluru uwankaraku Mayatja pulka nyinanyi mantaku ilkariku kulu. Munu paluru wali anangungku marangku palyantjijangka nyinapai wiya timpula mantatjanka. <sup>25</sup> Paluru nyinara patalpai wiya anangu tjtangku palunya alpamilantjaku, panya paluru alatjitu anangu uwankara kulu ngalya ungupai wanka nyinanytjaku munu kutjupa kutjupa uwankara kulu anangu tjtaku palyalpai. <sup>26</sup> God nyanga paluru panya wati kutju kuranyitja kuwaripatjara palyanu, munu wati kutju nyara palulanguru anangu tjtaringkunytjaku palunu manta winkingka tjiwariwari nyinanytjaku. Wangka kutjupa kutjupa miri kutjupa kutjupa paluru palyanu. Munu paluru alatjitu nganmanytju ngurkantanu anangu uwankara miri kutjupa kutjupa manta walytjanka walytjanka nyinanytjaku munu paluru ngurkantanu kuli yaaltjitu-ara mantangka nyanga paluru tjana nyinanytjaku. <sup>27</sup> Panya nyanganpa uwankara Godalu kulira palyanu tjana ngapartji mukuringkula palunya tjukarurungku ngurkantara walkuntjaku. Panya paluru parari wiya ngananala alatjitu tjtutjara ila ngaranyi. <sup>28</sup> Panya kutjupangku iriti nyiringka walkatjunksunytja alatji ngaranyi,

‘Nyara paluru nganananya palyara wituwankunyaangka kutju nganana wanka nyinanyi munu para-ngaranyi.’

Ka panya nyurampa wangkatjara tjuťangku kulū alatji walkatjunu, 'Panya nganaŋa uwankara palumpa tjitji tjuťa.'

<sup>29</sup> "Uwa, mulapa anangu uwankara manta winkingka Godalanguru nyinanyi Godalu palyantja. Ka nyara palulangurula uti ngunti kulilwiyangu wantima, panya Godanya wati nintipukangu gold-nguru tjuilpanguru apunguru palyantja wiyatu, Godanya alatjitu. <sup>30</sup> Panya kuwaripatjaranguru anangu tjuťa Godaku ngurpa nyinangi palunya kulilwiya alatjitu, ka Godalu tjananya ngurkantara pungkunyta wiyangu wantingi. Palu kuwari nyanga Godalu anangu uwankara wangkara wituwituŋi kura wantira piiwiyaringkula kampa kutjuparinytjaku. <sup>31</sup> Panya paluru tjuťu kutju ngurkantanu munu wati kutju ngurkantara tjunu tjuťu pala palula anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjarantjaku. Munu paluru wati nyanga palunya ilunyangka pakaltjanganu anangu tjuťangku kulintjaku, 'Munta-uwa! Wati nyanga paluru waintaringu anangu uwankara ngurkantara tjarantjikitja.'

<sup>32</sup> Kaya Paulalu tjukurpa nyanga anangu ilunytjitja pakantja wangkanyangka kutjupa tjuťangku kulira palunya wiyamanangi. Kaya kutjupa tjarangku wangkangi, "Uwa palya! Nganaŋa piruku ngula kulintjikitja mukuringanyi tjukurpa nyanga nyuntu kuwari wangkanytja." <sup>33</sup> Ka nyara palulanguru Paulalu tjukurpa tjanala wangkara wiyaringkula tjananya wantikatira anu. <sup>34</sup> Kaya anangu kutjupatjara mulamularingu tjukurpa wangkanyangka kulintjatjanu munuya palula tjuŋuringu. Ka wati ini Tayani-tjiyatjanya kulū Jesuku mulamularingu munu minyama ini Tamaritjanya munu kutjupa tjuťa kulukulu mulamularingu munuya anangu nyanga paluru tjana Paulala tjuŋuringu. Palu wati nyanga Tayani-tjiyatjanya wati nintipuka nyinangi munu panya puli nyara Ari-yapakala mitingi ngaranyangka paluru tjanala tjuŋuringkula wangkara kulilpai.

## 18

### *Paulanya Karintjala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka nyara palulanguru Paulanya Atjantjalanguru wilurara anu ngura Karintjalakutu. <sup>2</sup> Ka ngura nyara palula wati ini Akuwilanya pula kurirara nyinangi Puritjilanya, panya Akuwilanya wati Jew manta Pantatjanya ngurara, palu paluru pula ngura panya Rome-ala ankula nyinangi manta Italila. Ka ngula mayatja pulka ini Kulutiyaťalu anangu Jew uwankara paira iyanu ngura nyara Rome-languru, ka pula pitjala ngura pala palulalta nyinangi ngura panya Karintjala. Ka Paulanya wirkanu ngura pala palula munu pulanya ngura pala palula nyangu. <sup>3</sup> Munu palula pulala tjuŋuringkula nyinara waťkaringi, panya paluru pula kulū Paulalu purunytju tinta wakara palyalpai. <sup>4</sup> Ka Paulanya tjuťu Saturday kutjupa Saturday kutjupa rawa ankupai Jew tjuťaku wali inmatjakutu tjuŋuringkunyťikitja munu paluru anangu Jew tjuťangka munu Jew wiya tjuťangka kulū Godaku tjukurpa wangkangi tjana tjukurpa kulira kampa kutjuparira Jesuku mulamularingkunyťaku.

<sup>5</sup> Ka nyara palula-arangka Tjaalatjanya pula Timitjinya wirkanu manta nyara Matjantuniyalanguru. Ka paluru pula wirkankunyangka, Paulalu tjuťu uwankarangka tjukurpa Jesunyatjara rawangu wangkangi anangu Jew tjuťangka, munu paluru alatji wangkangu, "Panya Godalu kalkuntjitjanya pitjangu anangu tjuťa wankarunkunyťikitja. Nyanga paluru ini Jesunya." <sup>6</sup> Ka paluru alatji wangkanyangkaya Jew tjuťangku kulira tjuŋungpungkula palunya warkingi. Ka Paulalu Jew tjuťangku palunya alatjingannyangka palumpa mantaranguru ulpuru patapatara tjanala wangkangu, "Ngulaya ngayunya ngukalwiyangu wantima nyuranya Godalu paira iyananyangka. Panya nyura kulilwiyangu wantingi ngayulu wangkanyangka. Kana kuwari nyuranya wantikatira ananyi anangu Jew wiya tjuťakutu tjukurpa Jesunyatjara tjanala wangkanyťikitja." Alatji Paulalu tjanala utingku wangkangi.

<sup>7</sup> Munu palulanguru paluru wali inmatjanguru pakara ilatu wati-tjarpangu, wati ini Titiyatja Tjatjaku walingka, panya wati nyara paluru Godanya walukpai nyinangi, munu paluru Jew tjuťaku wali inmatjangka itingka nyinangi. Ka Paulanya palulakutu anu, munu paluru nyinangi wati panya palumpa walingka. <sup>8</sup> Ka wati ini Kuritjipanya wali inmatjaku mayatja nyinangi munu paluru tjukurpa Paulalu wangkanyangka kulira Mayatja Jesuku mulamularingu. Kaya palumpa walyťa tjuťa kulū tjuŋuringkula Jesuku mulamularingu. Kaya anangu kutjupa tjuťangku kulū tjukurpa Jesunyatjara kulintjatjanu palumpa mulamularingu, ka tjananya urungka baptise-katingu.

<sup>9</sup> Ka munga kutjupa paluru ngurangka ngarinyangka Mayatja Jesulu Paulala utiringkula wangkangu alatji, "Nguluringkula wantinyťa wiyangu rawankutu tjukurpa wangkama. <sup>10</sup> Panya ngayulu nyuntula tjuŋu titutjara nyinanyi munuŋa nyuntunya

atunyananyi, ka anangu kutjupangu nyuntunya puṭu pikaringkula pungkuku, panya ngura nyanga palulaya anangu tjuṭa nyinanyi ngayuku walytja tjuṭa.”<sup>11</sup> Ka Paulanya mulapatu palula kulintjatjanu raparingu munu pira 18 ngura pala palula nyinangi munu anangu tjuṭangka Godaku tjukurpa rawangu alatjitu wangkara tjanala nintiningi.

<sup>12</sup> Ka wati ini Kaliyanya manta ini Akayaku mayatjarinyangka Jew tjuṭa Paulaku pulkara mirpanaringu munuya palunya witiṛa katingu kuutpakutu mayatja panya Kaliyalu kura ngurkantankunytjaku.<sup>13</sup> Munuya palula wangkangu, “Wati nyangangu tjukurpa kutjupawanungku anangu tjuṭa wituwituni Godanya walakuntjaku Moseku ara wantira.”

<sup>14-15</sup> Ka Paulanya ritiringangi wangkanytjikitja ka mayatja panya Kaliyalu wangkangu, “Wati Jew tjuṭa, kulilaya! Ngayulu tjukurpa nyanga palu purunypa kulintjikitja mukuringkunytja wiya. Tjinguru wati nyanga paluru anangu kutjupa iluntankunyangka munta tjinguru walytjatjara kutitjungkunyangka kutjuṇa palunya kura kulira ngurkantankuku. Palu nyura wati nyanga palunya kura palu purunypa palyannyangka nyakunytja wiyatu munu nyura ngunti ngalya-katingu palunya nyurampa tjukurnguru miilarara. Paluru tjukurpa ara tjuṭa wangkanyangka kutju nyura palumpa mirpanariny nyurampa tjukurpa wangkanytja-tjiratja, kayanku nyuranku ngurkantara! Ngayulu nyanganpa wantinyi ngurkantankuwiyangu.”<sup>16</sup> Munu tjananya paṛa iyanu kuutpanguru urilkuṭu ankunytjaku.<sup>17</sup> Kaya ma-pakara urilta nyangu wati ini Tjatjanitjanya panya paluru wali inmatjaku mayatja nyinangi. Kaya palunya witiṛa pulkara alatjitu pungangi wali panya kuutpa wangkapainga urilta, ka mayatja Kaliyalu nyakula alatjitu wantingi pailwiyangu.

*Paulanya Antiyakalaku Malaku Ankunytja.*

<sup>18</sup> Ka Paulanya ngura panya Karintjala rawa nyinangi Jesuku walytja tjuṭangka. Munu palulanguru paluru tjananya wangkara wantikatira anu ngura Tjintjuriyalakutu, ka Akuwilanya pula Puritjilanya kuḷu palula tjuṅgu anu. Ka ngura nyara Tjintjuriyala Paulalu kutjupa kutjupa palyantjikitjangku kalkunu Godala mununku mangka winki kataṛa wiyanu, panya tjakangkuya alatja palyalpai Godala wangkara kalkuntjatjanungku. Ka palulanguru paluru tjana pautangka tatiṛa anu kakarara manta Tjiriyaḷu.<sup>19</sup> Munuya ngura ngururitjangka wirkanu ngura ini Ipitjala munuya pautanguru ukalingu. Ka Paulanya anu Jew tjuṭaku wali inmatjaku munu Jew tjuṭangka tjuṅguringkula tjukurpa Jesunyatjara tjanala wangkangi tjana kulira Jesuku mulamularingkunytjaku.<sup>20</sup> Kaya paluru tjana palunya markuningi tjanala rawa nyinanytjaku, palu paluru wantingu.<sup>21</sup> Munu ankunytjikitjangku paluru tjananya wangkangu, “Ngula Godalu ngayunya witunyangkampana tjinguru nyuralakutu malaku pitjaku.”<sup>22</sup> Munu paluru Akuwilanya palunya Puritjilanya nyara palula wantikatira pautangka piruku tatiṛa anu kakarara ulparira ngura nyara Tjiiitariyalakutu.

Munu paluru uru pulkangka rawa ankula ankula wirkanu Tjiiitariyala manta panya Israelta, munu nyara palula pautanguru ukalingkula tjina anu Jerusale-malakutu. Munu ngura nyara palula paluru Jesuku walytja tjuṭa nyakula wangkara pukulmanangi. Munu palulanguru mapalku anu alinytjara ngura Antiyakalaku.<sup>23</sup> Munu wirkara ngura nyara palula tjukutjuku rawa nguwanpa nyinara piruku anu manta Kalaitjijala pulala Purikiyalakutu. Munu paluru ngura tjuṭangka anangu panya Jesuku nganmanypa walytjarinkunytja tjuṭa para-nyangangi, munu tjananya tjukurpa wangkara kunpuningi Jesunya rawangu tungun-tunguntu wanantjaku.

*Apalatjanya Ngura Ipitjala Nyinanytja.*

<sup>24</sup> Ka wati Jew kutjupa ini Apalatjanya nyinangi Godaku tjukurku ninti pulka. Panya wati nyanga paluru ngura Alika-tjantu-riyala iti ngaringu manta panya Itjipala munu paluru Ipitjalakutu pitjangu nyinanytjikitja.<sup>25</sup> Ka kutjupangu palunya nintinu Mayatja Jesulanu nyinanytjaku, ka paluru tjukurpa Jesunyatjara kurunpa winkingku pukuluṭu wangkapai tjakarurungku alatjitu. Palu baptise-katinytja nganmanyitja kutju kulilpai, panya John Baptistalu kuranguru kunṭaringkunyangka kutju baptise-katipai – pala palumpa kutju paluru ninti.<sup>26</sup> Munu ngura nyara Ipitjala wati panya paluru Jew tjuṭaku wali inmatjangka tjarpara tjanala rapangu alatjitu tjukurpa wangkangi. Ka Akuwilalu pula Puritjilalu kulinu paluru tjukurpa wangkanyangka munu pula wangkanyangka malangka palunya altira katingu pulampa walikutu munu pula palula utira tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara paluru kulira pulkara nintiringkula uwankara tjakarurungku kulintjaku.

<sup>27</sup> Ka nyara palulanguru Apalatjanya mukuringu manta nyara Akayalakutu ankunytjikitja. Kaya Jesuku walytja tjuṭangu kulira pukularingu, munuya lita palunyatjara walkatjura unkuḷiyanu, Jesuku walytja kutjupa tjuṭangu ngura nyara palula

wirkankunyangka nyakula, wati panya palunya patara pukultu mantjintjaku. Ka mulapatu Apalatjanya ngura nyara palulakutu pautangka tatira anu, munu wirkara paluru anangu Jesuku nganmanypa walytjaringkunyitja tjutangka Jesuku tjukurpa wangkangi, palunya tjananya kumpuntjikitjangku, panya paluru tjana nganmanypa mulamularingu Godalu tjananya pukultjungku kurunpa pampunnyangka. <sup>28</sup> Munu paluru Jew tjutangka tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, kaya putu nguwanpa mulamularingangi munuya Apalatjala ngaparku wangkangi. Ka paluru Godaku tjukurnguru tjanala utira wangkangi alatji, "Panya Godalu kalkuntjitjanya pitjangu anangu tjuta wankarunkunytjikitja. Nyanga paluru ini Jesunya." Kaya anangu tjutangka paluru utingku wangkanyangka kuliningi, "Munta-uwa, mulapa Jesunya nganampa kalkuntjitja wirkanu Godalu iyantja."

## 19

### *Paulanya Ipitjala Nyinanytja*

<sup>1</sup> Ka wati panya Apalatjanya ngura Karintjala nyinanyangka Paulanya anu ngura nyara Ipitjalakutu munu wirkara ngura nyara palula nyangu Jesuku walytja tjuta wati 12 munu minyama tjuta kulu munu paluru tjanala tjapinu, <sup>2</sup> "Nyura wanyu Kurunpa Milmilnga mantjinu Jesuku walytjaringkunyitjatjanungku?"

Kaya wangkangu, "Wiya, nganana Kurunpa Milmilnga kulintja wiyatu. Wiyangka-palkula watarku nyinangi."

<sup>3</sup> Ka Paululu tjanala wangkangu, "Palu kutjupangku nyuranya wanyu nyaa wangkara urungka tjarpatjura baptise-katingu?"

Kaya wangkangu, "Panya John Baptistalu nganmanytju tjukurpa wangkara anangu tjuta baptise-katingi, nyara palu purunytjutu kutjupangku ngananyanya baptise-katingi tjukurpa panya palunya tu wangkara."

<sup>4</sup> Ka Paululu wangkangu, "Uwa, Johntu tjananya baptise-katingi tjana kuranguru kuntjaringkula Godalakutu malaku aruringkunyangka kutju. Palu paluru kutjupa kulu tjanala tjakultjunu alatji, 'Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi, ka nyura uti nyara palumpa mulamularingama.' Alatji Johntu wangkangu. Ka wati nyara paluru panya Jesunya."

<sup>5</sup> Kaya Paululu alatji wangkanyangka kulira mulamularingu, ka tjananya urungka baptise-katingu ini Mayatja Jesula. <sup>6-7</sup> Munu palulanguru Paululu tjanala katangka mara tjunkula Godala tjapinu, ka Kurunpa Milmilnga tjanala unngu tjarpangu, kaya wangka kutjuparira wangka kutjupa kutjupa wangkangi munuya tjukurpa Godalanguru kulintjatjanungku kulu nintingku utira tjakultjunangi wati panya 12-ngku.

<sup>8</sup> Ka Paulanya ngura nyara palula pira mankurpa nyinangi, munu paluru rawa ankupai Jew tjutaku wali inmatjakutu, munu paluru rapangku alatjitu Tjukurpa Palya Godaku tjakultjukupai anangu Jew tjutangka, paluru tjana kulira Jesuku walytjaringkunyitjaku. <sup>9</sup> Kaya anangu tjara mulamularingu, palu tjara kutjupangkuya kulira alatjitu wantingu mulamularingkunyitja wiyangu munuya anangu tjutangka mirangka tungunpungkula Mayatja Jesuku tjukurpa tjanala tjakultjungkunyangka tjananya wiyamanangi. Ka Paululu tjananya wantikatira Jesuku panya walytjaringkunyitja tjuta katingu munuya ankula kuulangka tjarpangu panya kuula nyara palula wati ini Taranatjala nintilpai. Ka nyara palulalta Paululu Godaku tjukurpa tjanala tjakultjunangi tjintu kutjupa tjintu kutjupa. <sup>10</sup> Munu paluru kuli kutjara ngura nyara Ipitjala nyinara wali pulka nyara palula anangu tjutangka Godaku tjukurpa rawangku utira wangkangi. Kaya Jew tjutangu, munu Jew wiya tjutangu kulu, manta Aitjala nyinanytja uwankarangu kulinu Mayatja Jesuku tjukurpa Paululu wangkanytja.

### *Kiipaku Katja Tjuta*

<sup>11</sup> Ka Godalu Paulalawanungku kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyangku palyaningi. <sup>12</sup> Panya anangu tjutangu angkitji munu mantara kutjupa tjuta kulu Paululu pampuntjita pikatjara tjutaku katingi, kaya mantara pampura pika wiyaringkula uwankara palyaringangi, kaya palu purunypatu mamutjara tjuta kulu palyaringangi mamungku tjananya wantikatingyanga.

<sup>13</sup> Palu wati Jew kutjupa tjutangu ngura tjutangka para-pitjalira mamu tjuta anangu tjutanguru pakaltjinalpai ngangkari purunytju. Munuya paluru tjana Paululu mamu tjuta painnyangka kulintjatjanungku palu purunypatu Jesuku ini wangkara arakara mamu anangu tjutanguru painingi alatji wangkara, "Ngalya-pakala! Nganana Jesunya ini wangkara nyuntunya paini panya nganana Paululu alatji wangkanyangka kulinu munula palu purunytjutu paini." <sup>14</sup> Panya wati 7-tuya nyanga alatjinganingi wati panya Kiipaku katja tjutangu. Kiipanya panya wati tjukurtjara kuranyitja. <sup>15</sup> Ka

kunyu mamungku paluru tjana painnyangka kulira ngapartji alatji tjanala wangkangu, “Ngayulu ninti Jesuku pulampa Paulaku, palu nyura wanyu yaalitia tjuṭa?”<sup>16</sup> Ka wati panya mamutjara paluru tjanalakutu ngalya-wararakatingu munu tjananya kunpu pulkaringkula pulkara alatjitu pungkula pungkula tjanampa mantara kulu katantara minya-minyana, kaya wati panya Kiipaku katja tjuṭa mantara katalytjara walinguru pakara wirtjapakana pika tjuṭatjara.

<sup>17</sup> Kaya ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjuṭangku nyangatja kulira pulkara alatjitu nguluringu Jew tjuṭa munu Jew wiya tjuṭa kulu. Munuya palulangurulta Mayatja Jesunya pulkara walkuningi. <sup>18</sup> Munuya anangu tjuṭangku Jesuku mulamalingkuny-tjatjanungku tjuṭangka mirangka pakara tjananku tjakultjunangi panya paluru tjana kulu kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjatjanungku. <sup>19</sup> Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjarangku nganmanytju mamungku witulyankunyangka anangu tjuṭa initjunkturpai. Panya paluru tjana nyiri rulumapi tjuṭa kanyiningi tjukurpa initjunkturaitjara. Munuya nyiri palunya tjananya uwankara ngalya-katira utuluṅu urilita warangka kutjantjikit-jangku. Panya nyanga alatjiya palyaningi piruku initjunkturanytja wiyangku wantinytjikit-jangku. Munuya nyiri uwankara utuluṅu kantamilara mani nampa nyakula wangkangu, “Nyangatja mani pulkangka payamilantja, mani panya \$50,000-ta.” Munuya paluru tjana anangu tjuṭangka mirangka tilinu ka waru pulkangka kampara wiyaringu. <sup>20</sup> Ka nyara palulanguru Mayatja Jesuku tjukurpa ngura uwankarangka lipiringu alatjitu, panya anangu ngura winkitjangkuya kulinu munuya tjuṭa mulapa Jesuku walytjaringu.

<sup>21</sup> Ka nyanganpa alatjirinyangka Paulalu kulinigi Jerusalemalakutu ankunytjikit-jangku manta ini Matja-tuniyala pulala Akayalawanu. Munu paluru malpa tjuṭangka alatji wangkangu, “Ngayulu Jerusalemalakutu ankula nyara palulanguru ankuku ngura Rome-lakutu Jesuku walytja tjuṭa nyakunytjikitja.” <sup>22</sup> Munu paluru wati kutjara wilurara iyanu Timitjinya pulanya Iratjatjanya manta nyara Matja-tuniyalakutu, panya wati nyanga paluru pula palunya wirura alpamilapai. Ka Paulanya piruku unytju nyinangu ngura pala Ipitjala.

#### *Ipitjala Anangu Tjuṭa Pikaringkunyitja*

<sup>23</sup> Kaya nyara palula-arangka anangu tjuṭa ngura panya Ipitjala pulkara alatjitu pikaringangi Jesuku walytja tjuṭaku tjana Jesuku ara wanannyangka. <sup>24</sup> Ka ngura nyara palula palumpa tjanampa timpula pulka ngarangi, ka palula ungu apu pulka ngarangi ini Atimatjanya anangu tjuṭangku pitjala pupakaira palunya walkuntjaku. Ka wati kutjupa nyinangi ini Tumitu-ritjanya, munu paluru timpula nyara pulka purunypa timpula kuluny-kulunypa tjuṭa tjiilpanguru palyalpai. Kaya wati kutjupa tjuṭa kulu palula tjungu warakarira timpula kulunypa tjuṭatu palyalpai. Kaya anangu tjuṭangku tjana palyantja tjuṭa payamilara wali walytjangka walytjangka katira ungu tjunkturpai palunya tjananya pupakaira walkuntjikitjangku. Kaya Tumitu-ritjala tjana tjanalanguru mani pulka mantjilpai.

<sup>25</sup> Munu paluru tjuṭu kutjupa palumpa warka tjuṭa altingu munu wati panya tjiilpanguru palyalpai kutjupa tjuṭa kulu alitira tjungunu. Munu tjanala wangkangu, “Kulilaya! Nyura panya ninti nganana panya warka nyanganguru mani pulka mantjilpai. <sup>26</sup> Palu kuwari nyanga Paulalu pitjala anangu tjuṭangka tjakultjura kuranu alatji wangkara, ‘Nyananga panya watingku palyantja god ngalya-ngalya mulamula wiya.’ Alatji wangkara paluru anangu ngura winkitja kuranu ngura nyanga Ipitjala nyinanytja tjuṭa kutju wiya, palu ala lipitja manta Aitjala nyinanytja tjuṭa kulukulu. Kaya alatji wangkanyangka kulintjatjanungku kuwari Tayananya walkulwiyangku wantingi. Ka nyura nyakunytjatjanungku nintingku kulinu. <sup>27</sup> Ka tjinguru kuwari anangu tjuṭangku nganana nyanga palyantja tjuṭa wantiku payamilantja wiyangku, kala palulanguru mani putu palyalku, munula yaaltjiriku mani nganampa wiyaringkunyangka? Panya manta winkitjangkuya Tayananya mirawanira walkulpai god pulka kulira. Kaya kuwari palunya uwankarangku anara wantiku Paulalu wangkanyangka kulintjatjanungku. Kala nyaalku paluru tjana Tayananya wantinytjaku-tawara munu timpulakutu kulu pitjawiyangku wantinytjaku-tawara?”

<sup>28</sup> Kaya wati panya tjiilpanguru palyalpai tjuṭangku paluru wituwitura wangkanyangka kulira pulkara mirpanaringu munuya pulkara alatjitu mirara wangkangi, “Tayananya kutju witulya pulka mulapa nganampa nyinanyi ngura nyanga Ipitjanya ngurara tjuṭaku!” <sup>29</sup> Kaya nyara palulanguru Ipitjanya ngurara uwankara pulkara alatjitu pikaringangi munuya wati kutjara witiṅu ini Kayatjanya pulanya Ari-tjakatjanya, panya wati nyanga paluru pula Paulala tjungu pitjangu ngura panya Matja-tuniyalanguru. Kaya palulanguru pulanya witiṅu wala pulkangku katingu wali panya anangu tjuṭa tjunguringkupaikutu tawunungka panya ngururpa. <sup>30</sup> Ka

Paulanya mukuringangi anangu panya palula tjanala ankula wangkanytjikitja, palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya palunya markuningi. <sup>31</sup> Kaya mayatja kutjupa tjuta palumpa malpa tjuta nyinangi ngura nyara palunya ngurara tjuta munuya paluru tjana anangu kutjupa witura iyanu ankula Paulanya wangkara ngulutjungkunyjtaku wali panya palulakutu ankunyjtaku-tawara.

<sup>32</sup> Kaya wali nyara palula anangu tjutangu puu kulira mirara wangkara waningi. Tjarangku tjarangkuya wangkangi ara kutjupa kutjupa, munuya puu tjukarurungku kulira alatji wangkangi, "Nyaakula nyangatja tjunguringu winki mulapa?" <sup>33</sup> Kaya anangu Jew tjutangu wati kutjupa ini Alika-tjantanya wangkara wituwituu kuranyunguru ngarala anangu tjutangka wangkanyjtaku. Ka paluru mulapa manyirka katuringu tjanala wangkanytjikitja. <sup>34</sup> Palu tjana nintingku palunya ngurkantanu paluru kulu panya wati Jew. Kaya nyakula wantira rawangku alatjitu pulkara mirara wangkangi tjungungku, "Tayananya kutju wityulya pulka mulapa nganampa nyinanyi ngura nyanga Ipitjanya ngurara tjutaku!"

<sup>35</sup> Ka paluru tjana rawatu miranyangka wati ngura nyara palumpa mayatja pulkangku tjananya paira pilunmanu munu wangkangu, "Ipitjanya ngurara tjuta kulilaya! Manta winkingkaya anangu winki ninti alatjitu nyinanyi panya Tayananya god wityulya pulka nyinanyi ngura nyanga Ipitjala. Panya paluru ilkaringuru punkanu ngura nyangangka ka panyala palunya munu palumpa timpula pulka atunymankupai. <sup>36</sup> Ka kutjupangku ara nyanga palunya puu wiyamananyi. Panya mulapa paluru nyangangka kuwari nyinanyi. Ka nyura uti palulanguru pilunarima munuya anangu kutjupa mapalku pikaringkula pungkula iluntankunyjtjikitjangu kulintja wiyangku wantima. <sup>37</sup> Palu nyaaku nyura wati nyanga palunya pulanya ngalya-katingu nyangakutu, panya paluru pula nganampa god Tayananya anara kuranmankunyjtja wiyatu, munu pula palumpa timpulanguru kutjupa kutjupa kutitjungkunyjtja wiyatu. <sup>38</sup> Palu uti Tumu-ritjala tjana wati nyanga pulanya wangkanytjikitja mukuringkulumpa kuutpakutu katima, munu nyara palulala wati mayatja tjutangka tjakultjunama palunya pulanya kura ngurkantankunyjtaku, ka paluru tjanala purkarangku nyakula kulira ngurkantanam. <sup>39</sup> Munu tjinguru nyura tjukurpa kutjupa utingku wangkanytjikitja mukuringkulumpa nguraku mayatja tjutakutu wati paluru tjana tjunguringkula purkarangku wangkara kulintjaku. <sup>40</sup> Panya nyura kuwari wiyanguru alatjitu pikaringkula mirara waningi. Kala nganapa uwankarangku ngurpangku puu kulini. Ka tjinguru mayatja pulka Tjijitjala nyara Rome-ala nyinapaingku nyangatja kulintjatjanungku ngayula tjapilku. Kana nyaa palula wangkaku? Wiya, ngayulu kulu puu kulilku palula utingku tjakultjungkunyjtjikitjangu, panya nyura wiyanguru alatjitu ngunti pikaringkula mirara waningi." <sup>41</sup> Munu wangkara wiyaringkula anangu uwankara wituu ngurakutu ankunyjtaku.

## 20

### *Paulanya Matja-tuniyala Pulala Kuritjalakutu Ankunyjtja*

<sup>1</sup> Ka pika panya paluru wiyaringkunyangka Paulalu altingu Jesuku walytja tjuta pitjala tjunguringkunytjaku. Munu tjananya wangkara kunpuningi Jesunya rawangku tunguntunguntu wanantjaku munu wangkara wiyaringkula tjananya tjakurira wantikaira mapakanu alinytjara wilurara manta Matja-tuniyalakutu. <sup>2</sup> Munu manta nyara palula wirkara, paluru ngura tjutangka para-pitjalira anangu panya Jesuku nganmanypa walytjaringkunytja tjuta, palu purunytjutu nyakula wangkara kunpuningi. Munu palulanguru ngulala ulparira ankula manta ini Kuritjala wirkanu. <sup>3</sup> Munu paluru ngura nyara palula pira mankurpa nyinangi. Munu paluru kulinu manta panya Tjiriyalakutu pautangka malaku ankunyjtjikitjangu. Palu Jew tjutangkuya kampakatu wangkara kuliningi palunya iluntankunyjtjikitjangu. Ka paluru kulinu kutjupangku palula tjakultjungkunyangka munu palulanguru kulinu arawanutu malaku ankunyjtjikitjangu manta panya Matja-tuniyalawanu. <sup>4</sup> Kaya wati nyanganpa palula tjungu anu, wati ini Tjapatanya Pairatjaku katja ngura ini Pariyanya ngurara, munu wati Tjijit-lanikanya ngurara kutjara kulu ini Ari-tjakatjanya pula Tjikan-tatjanya munu wati kutju Tuupilanguru ini Kaiyatjanya munu wati kutjara Aitjalanguru ini Titjikatjanya pula Turupimatjanya munu wati Timitjinyalta. <sup>5</sup> Nyanga paluru tjanaya kuranyu anu munuya nyinara nganampa pataningi ngura nyara Turuwatjala wirkara.\* <sup>6</sup> Kala nganapa ngura Pilipalla nyinangi Jewku panya inma ini Mai Pitjanya wiyaringkunytjaku patara. Munula palulanguru pautangka tatira kakarara ma-pakanu Turuwatjalakutu munula

\* 20:5 Verse 5 wangkanyi nganapa panya nyanga palula-arangka wati panya Luke-anya Paulala piruku tjunguringu munu palula tjanala para-ngarangi.

tjintu 5-nguru ngura palula ma-wirkara panya tjanala tjunguringu, munula tjirpiri 7 nyinangi ngura nyara palula.

*Wati Ini Yuti-katjanya Ilunyangka Wankara Pakaltjingantja Ngura Turuwatjala*

<sup>7-8</sup> Munula Saturday tjintu tjarpanyangka wali warangka tatira ruuma katutjanga inmaku tjunguringu mai kulu ngalkula Jesunya kulintjikitja. Ka Paulalu nyara palula tjukurpa wangkangi anangu tjutangka munu mungawinki ankunytjikitjangku paluru rawangku alatjitu tjanala tjukurpa tjakultjunangi, ka munga kulturingu. Ka ruuma nyara katutja palula tili tjuṭa kampangi. <sup>9</sup> Ka wati kutjupangu ini Yuti-katjalu winta alangka nyinara tjukurpa wangkanyangka kulira kulira nyuurukatingu munu kunkunpa pulkaringkula paluru katunguru alatjitu mantangka punkanu. Kaya anangu tjuta palunya mantjintjikitja wali katunguru warpungkula ukalingu, munuya wirkara palunya mantjira nyangu, “Ilunytjampal nyangatja!”

<sup>10</sup> Palu Paulanya kulu katunguru ukalingu munu wati panya palula katuku watungarakatira palunya ampura tjanala wangkangu, “Tjituru-tjitururinytja wiyaya nyinama! Paluru ilunytja wiyatu. Wanka nyangatja.” <sup>11</sup> Munu palula malangka Paulanya tjana malaku tatinu ruuma panya palulakutu, munuya mai tjungungku ngalkunu. Munu palulanguru Paulalu piruku tjukurpa tjanala wangkangi rawangku alatjitu, ka tjintu ngalya-pakanu. Ka palulanguru Paulanya anu. <sup>12</sup> Kaya wati panya punkara ilunytjanya ngurakutu wanka katingu munuya uwankara pukulpa mulapa nyinangi.

*Turuwatjalanguru Pautangka Ankunytja Ngura Malitatjalakutu*

<sup>13</sup> Ka Paulanya tjina anu ulparira ngura ini Aitjatjalakutu. Kala nganana pautangka tatira kuranyu anu munula wirkara palumpa pataningi ngura nyara palula. Panya Paulalu nganapanya nganmanytju wangkangu ngura nyara palula wirkara palunya patara mantjintjaku. <sup>14</sup> Munu paluru ngula wirkara nganapala tjunguringu. Kala nyara palulanguru tjungu anu pautangka tatira ngura ini Mitilintakutu. <sup>15</sup> Munula palulanguru mungawinki pautangka piruku anu ulparira, munula ankula mungartjirira manta tjukutjukungka ini Kiyatjala wirkanu munula nyara palula ngaringi. Munula mungawinki piruku pautangka tatira ma-pakanu ulparira munula Ipitjala itiwana ankula mungartji wirkanu manta tjukutjukungka ini Tjaimatjala. Munula nyara palulanguru mungawinki anu kakarara manta pulkakutu munula mungartjilta wirkanu ngura ini Malitatjala Ipitjalakutu ankunytja wiyatu, munula pautanguru ukalingu. <sup>16</sup> Tjingurula Ipitjalakutu anama palu Paulanya Jerusalemalakutu warpungkula ankunytjikitja mukuringangi, panya ngura nyara palula tjintu ilaringangi inma pulka Pintikatja ngaranytjaku. Ka nyara palulanguru paluru mukuringkunytja wiya manta nyara Aitjala rawa nyinanytjikitja.

*Paulalu Wati Ipitjanya Ngurara Atunymankupai Tjuta Tjakurinkunytja*

<sup>17</sup> Munu Paulalu ngura nyara Malitatjalanguru wangka iyanu ngura Ipitjalakutu alatji wangkara, “Jesuku walytjapiti atunymankupai tjuta! Uti nyura pitjala ngayula unytju tjunguringama ngura nyangangka.” <sup>18</sup> Kaya anangu panya paluru tjana mulapatu pitjangu. Ka Paulalu tjanala wirkankunyangka wangkangi, “Kulilaya! Nyura panya uwankaraku ninti, panya ngayulu nyurala nganmanypa wirkanu ngura nyanga palula Aitjala, munu panya nyura ngayunya nyangangi ngayulu nyurala tjungu rawa nyinara warkarinyangka. <sup>19-20</sup> Ka panyaniya Jew kutjupa tjarangku ngayunya anara kuraga pungangi, ka ngayulu tjituru-tjitururira ulangi. Panya ngayulu purkaranytju alatjitu tjituru-tjituruwana Mayatja Jesuku rawa warkarangi wantinytja wiya alatjitu. Ngayulu tjukurpa wangkangi urilta anangu tjutangka mununa nyurampa walingka unngu kulu wangkangi anangu mankurta. Munu ngayulu ngulu wiyangku Godaku tjukurpa uwankara nyurala nintiningi tjara kutjupa kutitjura kanyintja wiyangku nyura uwankara kulira kunpuringkunytjaku. <sup>21</sup> Mununa anangu uwankarangka rawangku wangkapai Jew tjutangka munu Jew wiya tjutangka kulu tjana kura palyantjatjanungku wantira kuntringkula Godalakutu pitjanytjaku munu Jesuku Christaku mulamularingkunytjaku. Uwa, nyura ninti nyanga palumpa tjanampa.

<sup>22</sup> “Ka ngayulu kuwari ananyi Jerusalemalakutu Kurunpa Milmilu witunnyangka, palu ngayulu ninti wiya nyaaringkuku ngayulu ngura nyara palula wirkankula. <sup>23</sup> Panya ngayulu ngura uwankarangka para-pitjalinkunyangka Kurunpa Milmilu ngayunya nintira ngulutjunkupai tjana ngayunya ngula mantjira tjailangka tjarpatjunkunytjaku ngura nyara Jerusalemala. <sup>24</sup> Palu ngayulu pulkara nguluringkunytja wiya. Ngayulu mukuringanyi warka nyanga Godalu ngayunya ungkunytjita warkarira wiyantjikitja



kutju. Panya paluru ngayunya witunu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunktjunku, panya palurulanya nganananya mukulyangu wankarunu.

<sup>25</sup> “Uwa, panya ngayulu rawa para-pitjalinangi ngura tjutangka mununa anangu uwankarangka Godaku tjukurpa tjakultjunangi, tjukurpa panya Godalu anangu tjuta walytjanmara kanyintjita. Palu kuwari panya ngayulu ananyi, kani nyura piruku yunpa nyakunyta wiyaringkuku. <sup>26</sup> Ka nyangana kuwari nyurala pulkara wangkanyi. Tjinguru kutjupa tjutangka Godaku tjukurpa kulira Jesuku mulamularingkunyta wiyangu wantiku munuya palulanguru tjintu malatjanga Godaku ngurangka putu tjarpaku. Munuya tjinguru ngayunya wangkaku, ‘Nyangangkulanya nganmanytju wangkanyta wiyangu wantingi.’ <sup>27</sup> Palu wiya, ngayulu panya nyurala wangkangi alatjitu Godalu wangkanyta uwankara nyura kulira palula wanganarangu kulintjaku. <sup>28</sup> Kayanku walytjangu walytjangu pulkara atunyanama ngunti kulira kuraringkuntjaku-tawara munuya Jesuku walytja kutjupa tjuta kulu wirura atunyanama, panya Kurunpa Milmitu nyuranya tjunu palunya tjananya atunymara kanyintjaku. Panya Jesunya Godaku katja punu katakutjarangka ilura milkali tjutingu palumpa tjanampa ngalkilpa, ka nyara palulanguru panya Godalu tjananya walytjanmanu. Kaya palulanguru tjananya wirura atunyanama. <sup>29</sup> Panya ngayulu nintingu kulini ngayulu ankunyangka malangka anangu panya kutjupa tjutangka papa pikati tjuta purunytju pitjala Jesuku walytja tjuta kurakurara katiku tjana ngunti kulira iwara kutjupa wanantjaku. <sup>30</sup> Panya ngula nyuralanguru kutjupa tjarangu Jesuku walytja tjuta tjukurpa ngunti wangkara mukumukuku palunya tjananya wanantjaku, kaya palunya tjana wanalku. <sup>31</sup> Kayanku pulkara atunyanama munuya panyatja kulinma watarukiwiyangu, panya ngayulu nyurala mungangka kalala kulu titutjarangu tjakultjunangi kurunpa ulara, panya ngayulu nyurala tjungu kuli mankurpa nyinangi rawa alatjitu.

<sup>32</sup> “Palu ngayulu nyanga kuwari nyuranya wantikatinytjikitjangu Godala tjapini, ka paluru nyuranya rawangu atunymara kanyilku. Ka nyura tjukurpa panya Jesunya nganampa ngalkilpa ilura pakantjita kulira witulyarira kunpu nyinaku. Ka ngula Godalu nyuranya tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunyangka mantjira palumpa walytja kutjupa uwankarangka tjungura titutjarangu kanyilku ngura ilkaritjanga.

<sup>33</sup> “Ngayulu anangu kutjupangu mani muni mantara wiru tjuta kanyinnyangka nyakula mantjintjikitjangu kulilpai wiya. <sup>34-35</sup> Panya nyura ninti, ngayulu walytjangu marangu kutjupa kutjupa tjuta palyanangi manikitjangu ngayuku maiku muni mantaraku. Waintara nguwanpana mani palyanangi ngayuku malpa tjutaku kulu. Muni panyana alatji palyara nyuranya nintiningi nyura ngapartji pulkara warkarinytjaku muni mani mantjira nyuranku kutju kulintja wiyangu ngaltutjara tjuta kulu ungkuntjaku. Munuya kulinma panya Mayatja Jesulu wangkanytjita, panya alatji paluru wangkangu, ‘Kutjupangu nyuranya ungkunyangkampa nyura unytju tjukutjuku kutju pukulariku, palu nyura anangu kutjupa ungkulampa nyura pulkara mulapa pukulariku.’”

<sup>36</sup> Ka Paulalu tjanala wangkara wiyaringkunyangka paluru tjana uwankarangu tultjungarakatira Godala tjapiningi. <sup>37-38</sup> Munuya tjapira wiyaringkula palunya tjakurira tjituru-tjitururira ampura nguku kutjara nyunytjura ulangi. Panya paluru tjanala alatji wangkangu, “Nyanganguru nyura ngayunya piruku nyakunyta wiyaringkuku.” Kaya nyara palunya kulintjatjanu pulkara alatjitu tjituru-tjitururingu. Kala palulanguru Paulanya nganana pautakutu ma-pitjangu. Kaya paluru tjana nganananya wananu pautangka tatinnyangka tjakurira iyantjikitjangu.

## 21

### *Paulanya Jerusalemalakutu Ankunytja*

<sup>1</sup> Munula tjananya tjakurinkula wiyaringkula pautangka tatira tjakaruru anu ulparira manta tjukutjuku ini Kaatjalakutu. Munula ngarira mungawinki kakarara anu manta tjukutjuku kutjupa ini Ruutilakutu, munula nyara palulanguru anu Patarakulta manta panya pulkakutu. <sup>2</sup> Munula ngura nyara palula nyinara pauta kutjupa nyangu manta ini Panitjyalakutu ankunytjikitja ngaranyangka. Kala pauta panya palula tatira mapakanu manta panya Panitjyalakutu. <sup>3</sup> Munula ankula ankula manta ini Tjapuritjala ulparirawanu anangi palula wirkankunytja wiyatu. Munula palulanguru manta panya Tjiriyalakutu anu munula mantangka wirkara ukalingu ngura ini Tayala. Panya ngura nyara palulaya pautanguru katinyangka kutjupa kutjupa tjuta mantjira mantangka tjunkupai tjuwa tjutangka tjunkunytjaku.

<sup>4</sup> Kala tjana kutjupa kutjupa tjuṭa pautanguru mantjira tjunkunyangka paṭara ankula nyangu Jesuku walytja tjuṭa, kalanya paluru tjana wirungku mantjira palumpa tjanampa ngurangka tjuṭu 7 kanyiningi. Munuya paluru tjana Kurunpa Milmilṭu nintinnyangka Paulanya markuṇu Jerusalemalakutu ankunytja wiyaku. <sup>5</sup> Palu pauta panya ritiringkunyangka nganaṇa ngura nyara palunya wantikatira anu uru pulṭakutu pautangka tatintjikitja, kalanya Jesuku walytja winkingku wanaṇu tjitjingu minymangu kulu. Kala nyara palula wirkara nganaṇa uwankara mantangka tultjungarakatingu uru pulkangka itingka munula Godala tjapiningi. <sup>6</sup> Munula palulanguru palunya tjananya tjakurira wiyaringkula tatinu pautangka, kaya tjana ngurakutu malaku anu.

<sup>7</sup> Munula nyara palulanguru Tayanya wantikatira ulparira anu munula ngura ini Talamaitjala wirkanu. Munula ngura nyara palula pautanguru ukalingkula piruku Jesuku walytja tjuṭa nyakula wangkara pukulmanangi munula tjanala tjunguringkula nyinangi tjuṭu kutju. <sup>8</sup> Munula mungawinki piruku tatira ma-pakanu ulparira ngura ini Tjijtariyalakutu, munula nyara palula wirkara mantangka ukalungu munula wati ini Philipaku walikutu ankula palula nyinangi. Panya wati nyanga paluru Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-pitjalira tjakultjunkturpai anangu ngurpatja tjuṭangka. Panya palunyaya nganmanytju ngurkantanu Jerusalemala wati panya 6 kutjupangka tjungu Godaku warṭa palyantjaku. <sup>9</sup> Ka paluru untalpa kutjara kutjaratjara panya tjananya watingku alṭinytja wiyatu. Ka paluru tjana Godaku wangkatjara tjuṭa, panya Kurunpa Milmilṭu nintinnyangkaya Godaku tjukurpa tjukururungku wangkapai.

<sup>10</sup> Kala ngura nyara palula tjuṭu mankurpa nyinanyangka wati wangkatjara kutjupa pitjangu ini Aka-patjanya manta Judealanguru. <sup>11</sup> Munu paluru ngananalakutu pitjala Paulaku pilta mantjinu mununku walytjangku tjina munu mara kulu karpira nganaṇala wangkara nintiningi alatji, “Kurunpa Milmilṭu ni kuwari wangkangu panya Jerusalemala wati Jewku mayatja tjuṭangkuya kunyu wati pilta nyangku walytja witiṭa karpilku munuya palunya ungkuku wati panya Jew wiya tjuṭa pungkunytjaku.”

<sup>12</sup> Ka nganaṇa nyanga palunya kulira Paulanya pulkara wangkara markuningi Jerusalemalakutu ankuwiyangku wantira nyinanytjaku. Kaya Jesuku walytja ngura nyara palunya ngurara tjuṭangu kulu palu purunypatu palunya markuningi. <sup>13</sup> Munuya uwankara palumpa ulangi. Ka Paulalu wangkangu, “Wiya, wantimaya ngayuku ulanytja wiyangu, panya nyura ngayuku ularampa ngayunya kurunpa pulkara tjituru-tjiturunanyi. Palyantiniya ngayunya Mayatja Jesuku tjukurpa wangkanyangka tjailangka karpira tjarpattjunama, palu ngayulu rapa alatjitu ngaranyi. Tjinguruniya ngayunya palumpa warṭa palyannyangka pungkula iluntanama, palu ngayulu nguluringkunytja wiya alatjitu ngura nyara Jerusalemala ankula ilunytjikitja.”

<sup>14</sup> Kala Paulanya puṭu markuntjatjanungku wantingu, munula wangkangu palula alatji, “Wiya palya, Mayatja Jesulu palurunku kulintjatjanungku palyani.”

<sup>15</sup> Munula nyara palulanguru nganaṇa ritiringkula Jerusalemala ma-pakanu. <sup>16</sup> Kaya Jesuku walytja kutjupa tjuṭa nganaṇala tjunguringkula anu, panya Tjijtarijanya ngurara tjuṭa, munuya nganaṇanya katingu wati ini Nathanku walikutu nyara palula nyinanytjaku. Panya wati nyara paluru ngura Tjajipuritjanya ngurara munu panya nganmanypa mulapa Jesuku walytjaringu.

#### *Paulanya Jamesalakutu Ankunytja*

<sup>17</sup> Ka nganaṇa Jerusalemala wirkankunyangka Jesuku walytja tjuṭangu nganaṇanya nyakula pukularira paṭara mantjinu. <sup>18</sup> Ka mungawinki Paulanya nganaṇala tjungu anu Jamesanya nyakunytjikitja,\* kaya wati panya atunymankupai tjuṭa kulu palula tjungu nyinangi. <sup>19</sup> Ka Paulalu kuwari wirkankunytjatjanungku tjanala tjakultjunangi uwankara Godalu palulawanungku Jew wiya tjuṭangka palyantja, panya paluru ngura tjuṭangka para-pitjalira tjukurpa Jesunyatjara wangkangi, munu kutjupa kutjupa pulka tjuṭa tjanala palyaningi, kaya Jew wiya tjuṭa Jesuku walytjaringangi.

<sup>20</sup> Kaya Jamesalu tjana nyanga palunya kulira Godanya mirawaningu munuya Paulala ngapartji wangkangu alatji, “Uwa, walytja wiru! Nyuntu ninti panya anangu Jew tjuṭa mulapaya Jesuku walytjaringu nganmanypa munuya paluru tjana uwankara tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunytjitjangka wanganarangku kulintjikitja pulkara muringkupai. <sup>21</sup> Ka panya nyuntu ngura kutjupa tjuṭakutu anu para-pitjalira Godaku tjukurpa tjakultjunkturpitjikitja manta nyanga Judealawanungku wiya manta kutjupa tjuṭawanungku. Munu panyan mulapa anangu uwankarangka tjakultjunangi Jew tjuṭangka munu kutjupa tjuṭangka kulukulu. Ka panya ngura nyanga Jerusalemala

\* **21:18** Jamesanya panya Jesuku malannya, munu paluru lita walkatjunu Jesuku walytja tjuṭaku tjana nyakula kulira kunpuringkunytjaku. Ka lita paluru kuwari ngaranyi nganampa Bible-ta.

anangu Jew panya Jesuku walytjaringkunyutja tjuṭangku kulinu nyuntu kunyu ngura nyara palula tjanala Jew tjuṭangka alatji wangkangi, 'Moseku tjukurpaya kulira wantima munuya nyurampa tjitji nyitayira tjuṭa watintja wiyangku wantima. Munuya Jew tjuṭaku arawanu nyinanytja wiyariwa.' Alatjila tjana ngunti tjakultjungknyangka kulinu panya nyuntu Jew wiya tjuṭangka wangkanytja-palku, munuya palulanguru kuwari nyuntumpa kuraringanyi. <sup>22</sup> Munuya kulinu nyuntu kuwari pitjanytja munuya tjinguru nyuntunya pungkunyitjikitja mukuringkuku. Kala nganana nyaalku nyuntunya wankarunkunyitjikitja? <sup>23</sup> Palu wanyu kulila, munu nyanga alatji palyala! Panya nyangatjaya wati Jesuku walytja kutjara kutjara ngaranyi, panya paluru tjana Godala wangkara kalkupu, ka tjananku kalkuntjatjanungku minangka kurpintjaku ngaranyi Moseku panya tjukurwanungku. <sup>24</sup> Ka nyuntu tjanala tjunguringkula ara timpulakutu munu paluru tjana purunytu tjungungku palyanma Moseku arawanungku. Munu nyuntu maninga payamilanma wati tjukurtjarangku nyuranya mangka katara wiyantjaku. Ka nyara palulanguru Jew panya Jesuku walytjaringkunyutja tjuṭangku nyuntu alatji palyannyangka nyakula pukulariku munuya nyuntunya kulilku, 'Muntawu! Nguntilyanya tjakultjunu Paululu Moseku tjukurpa wiyamankunyangka-palku. Panya nyangatja paluru Moseku tjukurpa wanganarangku kulini wantinytja wiyangku.' Paluru tjana alatji nyuntunya kulilku munuya nyuntumpa pukulariku.

<sup>25</sup> "Ka panya anangu Jew wiya tjuṭa Jesuku mulamularingknyangka nganana nganmanytju tjanampa lita walkatjura iyanu munu panyala litangka ara mankurpa kutju walkatjura tjananya painu nyanga alatji, kuka panya god ngalya-palya-ungkunyitjita ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu milkali tjikintja wiyangku wantinytjaku, munu kuka milkalitjara kulu ngalkuwiyangku wantinytjaku, munu anangu kutjupangka ngunti ngariwiyangku wantinytjaku. Alatjila tjanala nganmanytju wangkangu litangka walkatjura."

<sup>26</sup> Ka alatji wangkanyangka Paululu wanganarangku kulinu munu mungawinki pakara wati panya kutjara kutjarangka tjunguringkula anu ara panya palunya palyantjikitja Moseku panya tjukurwanungku. Munu paluru tjana palyantjatjanungku timpulangka tjarpara wati tjukurtjarangka tjakultjunu panya tjinu 7-nguru tjananku kuka katinytjikitjangku pungkula tiliwakara Godanya ungunyitjaku.

#### *Paulanya Timpulangka Witintja*

<sup>27</sup> Ka tjinu panya 7 ngarala nguwanpa wiyaringknyangka wati Jew manta Aitjanya ngurara tjuṭangku Paulanya nyangu timpulangka unngu ngaranyangka. Munuya anangu tjuṭangka para-wangkara tjananya alitira wituwituningi tjunguringkula Paulaku pikaringkunyitjaku, munuya mulapatu palunya witinu. <sup>28</sup> Munuya mirara alitngi kutjupa tjuṭa kulu alatji wangkara, "Wati Israelkunu tjuṭa! Pitjalalanya alpamilala! Wati panya paluru nyangatja, panya anangu ngura winkitja wituwitulpai nganampa Israelkunu tjuṭaku kuraringkunyitjaku, munu Moseku tjukurpa kulu kuranmankunyitjaku munu timpula nyangaku kulu kuraringkunyitjaku. Munu nyanga kuwari wati Jew wiya mankurpa ngalya-tjarpatjunu timpulaku yaata unngutjangka, kala nganana nyakula millaranu nyanga alatji paluru palyannyangka." <sup>29</sup> (Nyanga palunnya wangkangu panya Paululu wati Jew wiya Ipitjanya ngurara ini Turu-pimatjanya ngalya-katingu ngura Jerusalemalakutu, kaya paluru tjana ngunti kuliningi paluru timpulaku yaata unngutjangka tjarpatjungknyangka-palku, panya Jew wiya tjuṭa nyara palula unngu tjarpanytjaku wiya ngarangi.)

<sup>30</sup> Kaya ngura nyara Jerusalemnya ngurara tjuṭa mulapa kulira pulkara mirpanaringu Paulaku munuya uwankarangku ngalya-wirtjapakara palunya witiira timpulanguru urilkutu itarikatingu, ka tjanala malangka kaita panya mapalku patiringu.

<sup>31</sup> Kaya anangu panya tjuṭangku Paulanya pungkula nguwanpa iluntanangi, ka tjauliti tjuṭaku mayatjangku kulinu anangu winki pikaringknyangka. <sup>32</sup> Munu paluru mapalku wangkangu wati tjauliti tjuṭaku mayatja mankurta tjanampa tjauliti tjuṭa mantjira mapalku katinytjaku anangu tjuṭakutu munu paluru kulu tjanala tjunguringkula anu. Munuya mapalku wirtjapakara nyangu anangu tjuṭa mulatu kaputungku ngarala Paulanya pikangku pungknyangka. Ka anangu panya tjuṭangku tjauliti tjuṭa pitjanyangka nyakula palunya wantingu pungkunyitja wiyangku.

<sup>33</sup> Ka tjaulitjiku mayatjangku ilaringkula wangkangu palumpa tjauliti kutjarangka palunya witiira tjina kutjarangka karpintjaku. Munu paluru anangu tjuṭangka tjapinu, "Wati ngananya nyangatja? Nyaa wanyu paluru palyanu, ka nyura palunya pungangi?"

<sup>34</sup> Kaya tjarangku ngalya-mirara wangkangi tjukurpa kutju, kaya kutjupa tjuṭangku ngapartji mirara tjukurpa kutjupaṭu wangkangi. Ka paluru tjana pulkara miranyangka tjaulitjiku panya mayatjangku putu alatjitu kuliningi, munu paluru palumpa tjauliti

tjutangka wangkangu Paulanya tjanampa walikutu katinytjaku. Tjanampa wali-manđu ıla ngarangi. <sup>35</sup> Kaya katira wali panya katukutu tatilpaingka wirkanu, kaya anangu panya winkingku ngalya-ilaringku paluru katukutu ma-tatinnyangka nyakula palumpa pulkara mirpanaringu palunya pungkunyitjikitja munuya wati panya tjaultji tjuța ngalya-utjuningi, kaya ngalya-utjunnyangka paluru tjana Paulanya tjaira katara katingi. <sup>36</sup> Kaya anangu panya tjutangka mira winkingku wananingi alatji wangkara, "Iluntara! Wati palatja iluntara!"

*Paulalu Anangu Tjutangka Wangkanytja*

<sup>37</sup> Kaya tjaultji tjutangka Paulanya wali unngu nguwanpa ma-tjarpatjunkunyangka paluru tjaultjiku mayatjanguk tjapinu, "Wanyuna nyuntula wangkaku?"

Ka wati panya mayatjanguk ngapartji palula wangkangu, "Palu nyuntu wanyu wangka Kuriki wangkapai? <sup>38</sup> Munta nyuntu-mantin wati panyatja Itjipanya ngurara, panya nyuntun panyatja anangu tjuța mulapampa 4,000 nguwanpa mungatu katingu manta nyara Itjipalanguru ngura panya ilytjikutumpa nganampa pikaringkunyitjikitjanguk mayatja Tjiitjaku panya tjaultji tjuțaku."

<sup>39</sup> Ka Paulalu ngapartji wangkangu, "Wiya, ngayuluna wati Jew, ngura ini Tatjatjanya ngurara. Ngura nyara paluru panya pulka mulapa manta ini Tjilitjiyala ngururpa ngaranya. Wanyuni wirungku walatjura, kana anangu nyanga tjutangka wangka!"

<sup>40</sup> Ka wati panya mayatjanguk palyanmanu paluru wangkanytjaku anangu tjutangka. Ka Paulanya tatilpaingka katu ngarangi tjana kuranyu munu mara katunu tjana nyakula pilunarinytjaku munu palula kulintjaku. Munu paluru uwankara pilunarinyangka tjana wangkangu wangka Ara-mayikanguk tjanampa panya wangka walytjanguk.

## 22

<sup>1</sup> "Walytja tjuța! Wanyuniya kulila tjilpi tjutanguk kulukulu, kana nyurala utingku tjakultjura ngayulunatju walytjanguk tjukurpa ngayunyatjara."

<sup>2</sup> Kaya anangu tjuța pilunaringu Paulalu wangka Ara-mayikanguk wangkanyangka kulira. Ka paluru wangkangu alatji, <sup>3</sup> "Ngayuluna mulapa wati Jew nyinanyi, panya ngayuluna iti ngaringu ngura panya Tatjatjala manta panya ini Tjilitjiyala, mununa nyara palulanguru pitjala ngura nyanga Jerusalemala nyinara pulkaringu. Kani wati ini Kamaliyaltu kuulangka nintiningi. Wati nyara paluru ni rawangu wirura nintilpai nganampa panya tjamu tjuțaku ara Moseku panya tjanampa, kana palulanguru pulkara alatjitu Godaku mukuringanyi kurunpa winki, panya nyura kuwari palumpa pulkara mukuringanyi, palu purunypa. <sup>4</sup> Palu nganmanytju panyana mulapa anangu tjuța Jesunya wanannyangka kurara pungangi mununa tjara iluntanangi mununa kutjupa tjuța witera katira tjailangka tjarpatjunangi wati tjuța munu minyma tjuța kulukulu. <sup>5</sup> Ka wati panya tjukurtjara pulka ngayuku ninti nyinangi Jewku kantjula tjuța kulu. Panya ngayulu palula tjana tjapinu lita wakatjura ngayunya ungkul'iyantjaku ngura panya Tamatjakalakutu tjanampa malpa tjuțakutu nyara paluru tjana nyakula palyanmankunytjaku ngayulu Jesuku walytja tjuța witera tjailakutu ngalya-katinytjaku. Mununa palulanguru anu ngura Tamatjakalakutu nyara palunya tjananya witera tjailakutu ngalya-katinytjikitja.

<sup>6</sup> "Mununa ankula ngura nyara palula nguwanpa ma-wirkanu, kani ilkaringuru tili pitalytji pulkanguk pulkara irnyanu. Nyangatja alatjiringu tjiñtu katu kalala alatjitu. <sup>7</sup> Kana punkanu mantangka mununa kulinu kutjupanguk ngayunya ini wangkanyangka alatji, 'Saul! Saul! Nyaakunin titutjaranguk kurani?'"

<sup>8</sup> "Kana ngapartji wangkangu palula, 'Palu ngananyan wanyu?'"

"Ka paluru ngayula wangkangu, 'Ngayuluna Jesunya panya Nazarethanya ngurara panya nyuntunin titutjaranguk kuraningi.' <sup>9</sup> Kaya wati panya tjutanguk ngayula panya tjungu ankunytja tjutanguk tili kutju nyangangi, palu tjana wangka kulintja wiya paluru ngayula wangkanyangka.

<sup>10</sup> "Kana palula wangkangu, 'Mayatja, palu nyaana palyalku?'"

"Kani paluru wangkangu, 'Pakara ara Tamatjakalakutu, ka ngura nyara palula wirkankunyangka wati kutjupanguk nyuntula tjakultjungkuku panya ngayulu mukuringkunyitja nyuntu palyantjaku.'

<sup>11</sup> "Kana putu nyangangi panya tili pulkangkuni kuru irnyara kuranu. Kaniya wati panya ngayula tjungu ankunytja tjutanguk ngayunya mara witera katunu mununiya minara katingu ngura panya Tamatjakalakutu.

<sup>12</sup> "Ka ngura nyara palula wati kutjupa nyinangi ini Ana-nayatjanya, panya wati nyanga paluru Moseku tjukurta wangpanaranguk kulilpai, kaya Jew tjuța ngura nyara

palunya ngurara tjuta palumpa pulkara mukuringkupai. <sup>13</sup> Munu wati nyara paluru pitjala ngayula itingka ngarangu mununi wangkangu, 'Walytja wiru! Kuru alariwa mununi nyawa!' Kana mulapa tu mapalku kuru alaringkula palunya nyangangi.

<sup>14</sup> "Kani nyara palulalta Ana-nayatjalu tjakultjunangi alatji, 'Panya Godalu nganampa tjamu tjuta iriti kanyiningi, panya paluru nyuntunya kuwari ngurkantanu nyuntu paluru mukuringkunyjtjaku nintiringkunyjtjaku. Panya palurunta ngurkantanu Jesunya panya Tjukururu Nyinapainya nyakunyjtjaku, munu paluru wangkanyangka kulintjaku. <sup>15</sup> Ka nyuntu kuwari nyanga nyakunyjtjanungku munu kulintjatjanungku para-pitjalira anangu ngura winkitjangka tjakultjungkuku. <sup>16</sup> Ka nyuntu kuwari rawa patantja wiya pakala munu Jesula tjpila, kanta kutjupangu urungka tjarpatjura baptise-kati. Kanta Godalu nyuntu panya kurantjtjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantiku.' Alatji Ana-nayatjalu ngayula wangkangi.

<sup>17</sup> "Kana nyara palulanguru malaku pitjangu Jerusalemalakutu. Mununa tjiitu kutjupa timpulangka tjarpara Godala tjapiningi, mununa nyanga Mayatjana ngayula utiringkunyangka. <sup>18</sup> Kani paluru wangkangu alatji, 'Wala pulka pakala munu Jerusalemanya wantikatira ara kuwaritu! Panya anangu nyangantuya tjukurpa tjukururu nyuntu ngayunyatjara tjakultjungkunyangka kulilwiyangku wantiku.'

<sup>19</sup> "Kana palula wangkangu, 'Mayatja! Wati nyanga paluru tjana ngayuku ninti panya ngayulu wali inmatja uwankarangka tjarpara anangu nyuntumpa mulamularingkupai tjuta pungkula witiira katira tjaillangka tjarpatjunangi. Kaniya panya nintingu nyangu. <sup>20</sup> Munuya nyangaku kulu ninti, panya wati tjutangu Stephennga pulingka atunnyangka ngayulu ngarala nyangangi mununa palumpa tjanampa mantara araltjara tjunkunytja ngayulu atunymanangi. Panya ngayulu kulu mukuringangi wati palunya iluntankunyjtjaku.' Alatjina Mayatjala wangkangi.

<sup>21</sup> "Kani Mayatjala wangkangu, 'Kuwaritu ara panya ngayulunanta iyani ngura parari mulapa malikitja tjutaku anangu panya Jew wiya tjutaku.'"

<sup>22</sup> Kaya tjukurpa nyanga palunya Paululu wangkanyangka kulira tjana pulkara alatjitu mirara wangkangu, "Iluntaraya! Nyaaku nyura palunya wanka kanyini?" Alatjiya palunya pulkara mirpanarira mirara wangkangi paluru Jew wiya tjutatjara wangkanyangka, panya paluru tjana Jew wiya tjutaku mukuringkupai wiya.

<sup>23</sup> Munuya palulanguru upukuta tjanaku kanyintjatjanungku araltjara wanungu munuya mantatjunangi ka ulpuru pulka alatjitu pakaningi. <sup>24</sup> Ka wati mayatjangku tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya palumpa tjanampa walingka unngu tjarpatjungkunyjtjaku munu wiipangka alkantjaku, panya paluru putu kuliningi, "Nyaanguru nyanganpa palumpa pulkara alatjitu kuraringanyi munuya palumpa mirpanarira mirara wangkara waninyi?" Munu paluru mukuringangi tjukurpa tjukururu kulira nintiringkunyjtjikitja. <sup>25</sup> Kaya tjaultji tjutangu Paulanya wali panya unngu karpiningi alkantjikitjangku, ka Paululu tjaultjiku mayatjangka wangkangu, "Kulilani! Ngayulu Rome-aku mayatja Tjiitjanya mayatjanmankupai. Ka nyurampa wanyu ara alatji ngaranyi Tjiitjaku anangu tjuta kuitpangka ngurkantankunyjtja wiyangku watarku pungkunyjtjaku? Wiya, nyurampa tjukurpa ngaranyi ara-warara tjapira kulira mala ngurkantankunyjtjaku munu nyara palulanguru kura ngurkantara kutjulta palunya pungkunyjtjaku."

<sup>26</sup> Ka wati panya paluru kulinu Paululu alatji wangkanyangka munu anu palumpa tjanampa mayatjangka wangkanyjtjikitja munu palula tjapinu, "Nyuntu wanyu ninti wati nyanga palumpa? Munun nintingu nyanga palunya alatjinanyi? Kulila, wati nyanga paluru kunyu Tjiitjanya mayatjanmankupai, kala palunya pungkunyjtjaku wiya ngaranyi."

<sup>27</sup> Ka wati panya mayatjangku nyangatja kulira Paulalakutu pitjangu munu tjapinu palula, "Mulapa nyuntu Tjiitjanya mayatjanmankupai?"

Ka Paululu wangkangu, "Uwana."

<sup>28</sup> Ka wati panya mayatjangku Paululu wangkangu, "Palu ngayulu Tjiitjanya mani pulkangka payamilanu paluru ngayunya walytjanmankunyjtjaku."

Ka Paululu wangkangu, "Palu ngayuku mamangku Tjiitjanya mayatjanmankupai, ka ngayulu mamanguru palunya mayatjanmanangi itinguru alatjitu."

<sup>29</sup> Kaya tjaultji uwankarangka Paululu alatji wangkanyangka kulira nguluringu munuya nguwanpa palunya pungkunyjtjanu patupaturingu. Ka wati panya mayatja kulu pulkara ngulu-nguluringu, panya paluru nganmanytju tjananya wangkangu Paulanya karpintjaku, palumpa mayatja-warara tjapira kulira ngurkantankunyjtja wiyangku tu.

*Paululu Jewku Kantjula Tjutangka Wangkanytja*

<sup>30</sup> Ka tjiŋtungka wati panya mayatja paluru kuliningi nintiringkunyitjikitjangu, “Ara nyaanguruya wati nyanga Jew tjuta Paulaku pulkara mirpanarinyi?” Munu paluru wati tjukurtjara kuranyitja tjuta, munu Jewku kantjula tjuta kulu tjunguringkunyitjaku altingu, panya paluru tjana tjungungku wangkara kulintjikitjangu. Munu paluru tjaultji tjuta wangkangu Paulanya tjallanguru pakaltjingara ngalya-katinytjaku, kaya mantjira ngalya-katira tjana kuranyu ngaratjunu.

## 23

<sup>1</sup> Ka Paulalu wati panya Jewku kantjula tjuta tjukarurungku nyangangi munu tjana rapangku wangkangi alatji, “Walytja tjuta! Ngayuluna titutjarangu alatjitu Godala wanganarangku kulilkatingi kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiyangku.”

<sup>2</sup> Ka nyanga alatji wangkanyangka kulira tjukurtjara pulkangu ini Ana-nayatjalu wati kutjupangka wangkangu Paulanya tjaa pungkunyitjaku. <sup>3</sup> Ka Paulalu kulira malakukutira wati panya tjukurtjara palunya nyakula wangkangu, “Wiya, nyuntun ngunti palya-palku nyinanyi! Nyaakunin pungkunyitjaku wangkanyi? Panya Moseku tjukurtu wangkanyi nyanga palu purunypa pungkunyitja wiyangku wantinytjaku. Ka palan nyinara ngayunya ngurkantananyi Moseku arawanungku, munun ngayunya pungkunyitjaku wangkara nyuntu alatjitu palumpa tjukurpa kurani. Pala palulanguru Godalu nyuntunya ngapartji pungkuku.”

<sup>4</sup> Ka wati kutjupa tjutangu Paulala itingka ngaranytjatjanungku palula wangkangu, “Nyaakun alatji wangkanyi? Panya wati nyangatja Godaku tjukurtjara pulka nyinanyi.”

<sup>5</sup> Ka Paulalu palula tjana wangkangu, “Munta! Ngurpangkuna watarkungku wangkangu wati tjukurtjara pulka kulintja wiyangku. Panya mulapa Moseku tjukurta ngaranyi anangu tjutangu mayatja tjana kuranmankunyitja wiyangku wantinytjaku.”

<sup>6</sup> Munu Paulalu para-nyakula wanara tjananya ngurkantanu panya wati kutjupa tjaraya Tjatutji kaya kutjupatarja Paratji.\* Ka paluru tjana wangkangu, “Walytja tjuta, ngayuluna mamaku arangka nyinanyi wati Paratji. Mununa mulamularingkupai Godalu anangu tjuta ilunyangka wankara pakaltjingantjijaku. Ka nyara palulanguru nyura kuwari ngayunya ngalya-katira ngaratjunu, ngayulu ilunytjatjanu wankaringkunyitja wangkanyangka.”

<sup>7</sup> Ka Paulalu nyanga alatji wangkanyangkaya wati panya Tjatutji tjutangu palumpa pulkara mirpanarira palunya wiymanangi, kaya Paratji tjutangu anga-wangkangi munuya palulanguru Tjatutji tjuta munu Paratji tjuta tjungu nyinanytjanu tjanku ngaparku wangkara tjara-tjarangu. <sup>8</sup> Panya Tjatutji tjutaya putu mulamularingkupai anangu tjuta ilunytjatjanu pakantjijaku munuya angelpa tjuta wiymanakupai, kurunpa tjuta kulu. Palu Paratji tjutaya ilunytjatjanu pakantjijaku mulamularingkupai munuya kulilpai angelpa tjuta mulapa nyinanyi kurunpa tjuta kulu.

<sup>9</sup> Munuya nyara palulanguru wati panya tjuta pulkara alatjitu mirara kinkinmara waningi. Ka wati kutjupa tjarangu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu pakara pulkara wangkangu, “Nganana wati nyanga palumpa kura putu ngurkantananyi. Tjinguru palula angeltu wangkangu munta tjinguru kurunpa kutjupangu wangkangi.”

<sup>10</sup> Munuya rawangku wangkara wangkara pika-pikaringu munuya pulkara ngalytjurmara waningi. Ka Paulanya pungkula iluntankunyitjaku-tawara wati mayatjangu tjaultji tjutangka wangkangu palunya mantjira katira ungu tjarpatjunkunyitjaku palumpa tjana yiwalangka.

<sup>11</sup> Ka mungaringkunyangka Mayatja Jesunya utiringkula palula itingka ngarangi munu alatji wangkangu, “Wati wiru! Nguluringkunyitja wiya nyinama panya rapangkun ngayunyatjara tjakultjunangi anangu tjutangka ngura panya Jerusalemala, munun palu purunytjutu Rome-alakutu ankula tjana ngapartji rapangku tjakultjunkuku nguluringkunyitja wiyangku.”

### *Paulanyaya Iluntankunyitjikitjangu Wangkara Kulintja*

<sup>12-13</sup> Ka palulanguru tjiŋturingkunyangka wati Jew kutjupatarja nampa 40 kampangkatu tjunguringu munuya Paulanya iluntankunyitjikitjangu wangkara kuliningi, munuya kalkunu kuka mai ngalkuwiyangku wantira palunya-warara iluntara, ngula malangka piruku ngalkuntjikitjangu. <sup>14</sup> Munuya paluru tjana ankula wati tjukurtjara kuranyitja tjutangka munu wati tjilpi kuranyitja pulka tjutangka kulu wangkangi alatji, “Nganana wangkara kalkunu Paulanya iluntara kutju kuka mai kulu mala ngalkuntjikitjangu. <sup>15</sup> Kala mukuringanyi nyura munu Jewku kantjula tjutangu kulu

\* **23:6** Panya paluru tjana Jew tjutatu palu ini kutjupa kutjupa.

wati kutju tjakulpa iyantjaku wati panya tjaultji tjuṭaku mayatjakutu, ka wati paluru ankula ngunti wangka alatji, 'Jew tjuṭaku mayatja tjuṭaya Paulala tjukurpa kutjupa tjuṭa piruku tjapira kulintjikitja mukuringanyi. Wanyu kunyu palunya pakaltjingara kati tjanalakutu.' Ka mayatja nyara paluru tjinguru palunya pakaltjingara ngalya-iyannyangkampa nganana ngururpa ankula patalku palunya iluntankunyitjikitja."

<sup>16</sup> Palu Paulaku ukaringku kulinu tjana panya kampakatu wangkanytja uwankara munu paluru kulintjatjanu Paulala tjakultjunktunyitjikitja anu tjaultji tjuṭaku yiwalakutu munu paluru tjarpara Paulala wirkara tjakultjunu tjukurpa panya palunya.

<sup>17</sup> Ka kulintjatjanungku Paulalu wati tjaultji kutju altingu munu palula wangkangu, "Wati nyangatja wanyu nyurampa mayatjakutu ma-kati! Paluru kunyu mukuringanyi kutjupa kutjupa palula tjakultjunktunyitjikitja."

<sup>18</sup> Ka mulapatu wati panya tjaultjingu Paulaku panya ukari alтира katingu tjanampa panya mayatjakutu munu palula wangkangu, "Wati panya Paulaluni tjapinu wati nyangatja nyuntulakutu ngalya-katinytjaku. Paluru kunyu nyuntula kutjupa kutjupa wangkanytjikitja mukuringanyi."

<sup>19</sup> Ka wati panya mayatjangku Paulaku panya ukari minara mauntalpa katingu paluru pula pilunta nyinara wangkanytjikitjangku. Ka mayatjangku panya palula tjapinu, "Nyaa wangkanytjikitjan mukuringanyi? Walangkuni tjakultjura!"

<sup>20</sup> Ka wati panya Paulaku ukaringku palula wangkangu, "Jew kutjupa tjarangkuya kunyu wangkara kuliningi nyuntula mungawinki tjapintjikitjangku nyuntu Paulanya tjanalakutu katinytjaku kantjula tjuṭakutu. Tjana kunyu nyanga alatji ngunti palyalku Paulala tjukurpa kutjupa tjuṭa piruku tjapira kulintjikitjangku-palku, palu paluru tjana kunyu alatji ngunti wangkaku nyuntu tjanala kulira wantir'iyantjaku. <sup>21</sup> Ka nyuntu palumpa tjanampa mulamularingkuwiyangu wantima! Panya nyara palula arangkaya kunyu wati 40 nguwanpa kumpira nyinaku iwarangka itingka munuya pitjanyangka nyakula Paulanya pungkula iluntankuku. Panya paluru tjana nganmantju wangkara kalkupu mai wantinytjikitjangku munuya kunyu Paulanya iluntara kutju paluru tjana piruku mai ngalkuku. Munuya paluru tjana kuwari nyanga patara nyinanyi nyuntu kulira mulamularingkunytjatjanungku palunya katinytjaku. Palu wantima tjanala kulintja wiyangu!"

<sup>22</sup> Ka wati panya mayatjangku Paulaku panya ukari wangkara witunu, munu alatji wangkangu, "Kutjupangka tjakultjunktunyitja wiyangu wantima panya nyuntu kuwari ngayula tjakultjunktunyitja. Palya!"

*Paulanya Iyantja Ngura Tjiitjarialakutu*

<sup>23</sup> Munu wati panya mayatja paluru wati tjaultji kuranyitja kutjara altingu munu pulala wangkangu, "Ankula pula wati tjaultji tjuṭa 200 alтира riti palyala munga nyanga kuwari ngura nyanganguru Tjiitjarialakutu ankunyitjaku. Munu tjaultji kutjupa tjuṭa kulu alтира tjungula wati nyanytjutjara 70 nguwanpa munu piruku wati kulatatjara tjuṭa kulu alтира tjungula nampa 200. Munu pula tjaultji palula tjanala uwankarangka wangka ritiringkula patantjaku munga nyanga kuwari 9-ta ngura nyangatja nyura wantikatinytjikitjangku. <sup>24</sup> Munuya nyanytju kutjupa tjuṭa kulu mantjira riti kanyinma munuya nyanytju kutju uwa Paulanya paluru tatintjaku palunya nyura wankaru katinytjikitjangku wati panya mayatja pulkakutu Pilikitjilakutu." <sup>25</sup> Munu paluru lita walkatjunu tjananya ungu'iyantjikitjangku nyanga alatji,

<sup>26</sup> Uwa, mayatja pulka Pilikitji! Nyangatjana ngayulu Kulutiyatja Litjijatlalu nyuntumpa lita walkatjunanyi nyuntumpa pulkara pukularira. <sup>27</sup> Wanyu kulila! Jew tjuṭangu wati nyangatja witera palunya nguwanpa iluntanangi. Palu ngayulu kulinu panya wati nyanga paluru Tjiitjanya mayatjanmankupai, kana nyangatja kulintjatjanungku ngayuku tjaultji tjuṭatjarangku ankula mantjira katira palunya wankarunu. <sup>28</sup> Mununa mukuringangi tjanalanguru kulintjikitja, "Nyaanguru nyan-ganpa wati nyanga palumpa pulkara kuraringanyi?" Kana Jewku kantjula tjuṭakutu katira tjanala tjapinu ara kulintjikitjangku. <sup>29</sup> Kaya paluru tjana wangkangu, "Wiya, wati palangu ara nganampa kurani." Kana ngayulu kulini, "Tjinguru paluru ara tjanampa kurana, tjinguru wiya." Palu ngayulu paluru kura palyantja palula putu tjapira kuliningi mununa kulinu, "Nguntiya nyangantu tjanampa aranguru kutju palunya witera nguwanpa iluntanangi." Kana ngayulu tjana wangkanyangka ngunti kulintjatjanungku palunya witera tjailangka tjarpatjunu. Palu paluru wati kura wiya, kana palunya putu tjailangka rawangku kanyini. <sup>30</sup> Palu tjintu kutjupa tjitji kutjupangu pitjala ngayunya tjakultjunu panya Jew kutjupa tjarangku kunyu kampakatu wangkangi Paulanya iluntankunyitjikitjangku. Kana palulanguru wati nyanga palunya kuwari mapalkungku nyuntulakutu ma-iyani. Mununa wati

panya Jew tjuṭangka wangkangu tjana kuḷu ankula nyuntula wirkara utingku ara tjakultjungkunyjaku nyaanguru paluru tjana palunya kuranmanangi. Alatji paluru nyiringka wwalkatjura tjananya unkuḷ'iyana.

<sup>31</sup> Kaya tjaḷtji tjuṭangka wanganganangku kulira palyanu munuya Paulanya katingu munga panya palulatu, munuya ankula ngura ngururitjangka ma-wirkanu munga kultungka ngura ini Anti-patu-ritjala. <sup>32</sup> Kaya mungawinki nyanyjtjura tjuṭangka ngapartji wati panya Paulanya katingu Tjiitjarialakutu. Kaya wati panya tjaḷtji kutjupa tjuta malaku pitjangu ngurakutu Jerusalemalakutu. <sup>33</sup> Kaya wati panya nyanyjtjura tjuṭangka Tjiitjariala ma-wirkara lita panya palunya katira ma-ungu wati panya mayatja pulka Pilikitjinya, munuya Paulanya palula kuranyu ngaratjunu.

<sup>34</sup> Ka mayatja panya paluru lita mantjira nyakula wangkangu munu palulanguru tjanala tjapinu, "Wati nyangatja ngura ngananya ngurara?"

Kaya wangkangu, "Manta ini Tjilitjiyalanguru."

<sup>35</sup> Ka nyangatja kulira mayatja panya paluru Paulala alatji wangkangu, "Palya! Ngulana nyuntu wangkanyangka kulilku, nyuntumpa kuraringkupai tjuṭangka kuḷu pitjala wangkanyangka. Mununa nyara palulangurulta kulira nintiringkuku." Munu mayatja panya paluru palumpa tjaḷtji tjuṭangka wangkangu Paulanya mayatja Irataku walikutu katira nyara palula unngu kanyira pulkara atunymangkunyjaku. Wali paluru kuutpa purunypa ngarangi panya Iratalu palulakutu pitjala anangu tjuta ngurkantankupai.

## 24

### *Jew Tjuṭangka Paulanya Kuranmangkunyja*

<sup>1</sup> Ka tjiṅtu 5 ngarala wiyaringkunyangka wati panya tjukurtjara pulka Ana-nayatjanya anu ngura nyara Tjiitjarialakutu. Kaya palula tjungu anu wati kuranyitja tjilpi pulka tjuta munu wati lawyer ini Tuatalatjanya kuḷu.\* Nyanga paluru tjanaya pitjangu mayatja panya Pilikitjilakutu Paulanya kuutpangka anangura wangkanytjik-itja. <sup>2</sup> Ka Pilikitjilu Paulanya ngalya-katinytjaku wangkangu, kaya tjaḷtji tjuṭangka palunya tjarpatjura wati tjuṭangka kuranyu ngaratjunu. Ka wati panya Tuatalatjalu Paulanya anangura wangkanytjikitjangku alatji wangkangu mayatja panya Pilikitjila, "Wati wiru! Nyuntu panya mayatja wiru mulapa nganampa uwankaraku nyinanyi munu panyalayan nintingu tjukarurungku kanyilpai, kala rawa pilunpa wirura nyinapai. Munu panyan palyalpai kutjupa kutjupa wiru tjuta ngura nyanga palula nganana pukulpa nyinanytjaku. <sup>3</sup> Kala ngura uwankarangka wirura pukulpa nyinapai munula nyanga palulanguru nyuntunya pulkara mirawanipai. <sup>4</sup> Palu nyuntu pakuringkunyitjaku-tawarana tjinguru rawangku wangkanytja wiyangku wantiku, ka wanyu wirungku nganampa tjukurpa kulinma. <sup>5</sup> Panya wati nyangangku nganananya anangu Jew tjuta ngura winkitja tjituru-tjitururungkula pikaringkunyitjaku palyalpai, kala palulanguru mirpanarira pulkara ngalytjurmara mirapai. Panya anangu kutjupa tjuṭangkuya wati Nazarethanya ngurara wanarinkupai Jesunya panya, ka panya wati nyanga paluru palumpa tjanampa mayatja nyinanyi. <sup>6-8</sup> Munu paluru Jerusalemala nganampa timpulangka tjarpara arkara kuraningi, kala nyakula palunya witera tjailangka tjarpatjunu.\* Wanyu nyuntu palula tjapila, kanta paluru tjakultjura. Kan nyuntu mulapa kulilku nganana tjukarurungku wangkanytja." Alatji Tuatalatjalu wangkangi mayatja panya Pilikitjila. <sup>9</sup> Kaya Jew kutjupa tjuṭangka kuḷu Tuatalatjala tjungurungkula mayatja panya palula wangkangi, "Uwa, mulapa nyangangku tjukarurungku wangkanyi."

### *Paulalu Palurunku Ara Tjakultjungkunyja Mayatja Pilikitjila*

<sup>10</sup> Ka wati panya mayatjangku Paulanya mara urira wangkangu paluru ngapartji wangkanytjaku. Ka Paulalu wangkangu alatji, "Uwa, ngayulu ninti nyuntumpa, panya nyuntun nganampa nyanga ngura rawangku kanyiningi mayatjangku munu panyalayan Jew tjuta kuutpangka tjapira kulira ngurkantankupai. Palulanguru nyuntu nganampa ninti nyinanyi, kana pukularira nyuntula rapangku utira wangkanyi ngayulu

\* **24:1** Tuatalatjanya wati Jew palu paluru Kuriki wangkapai tjuta purunypa nyinapai. \* **24:6-8** Wati kutjupangku kunyu verse nyanga palula ngururpa tjukurpa kutjupa wwalkatjunu munu mala tjungunu Luke-aku tjukurta alatji – Panya nganana mukuringangi palunya kuutpangka ngaratjungkula nganampa arawanungku ngurkantankunyitjikitja. Palu Mayatja Tjiitjaku tjaḷtji pulkangku ini Litjyatjalu tjaḷtji tjuṭatjarangku pitjala nganananya untu-untura pauntjigara wangkangi munuya Paulanya tjulyara katingu. Munu wati paluru nganananya wangkangu pitjala nyuntula tjakultjungkunyitjaku wati nyanga palunya anangura wangkanytjatjangku.



palyantja nyuntu tjukururungku kulintjaku. <sup>11</sup> Nyangatjana nyuntula tjukururungku wangkanyi. Palu nyuntu mukuringkulampa anangu kutjupa tjutangka tjapira kulila, kaya tjukurpa palunya tu nyuntula wangkaku. Panya tjintu 12 mungatu ngayulu anu Jerusalemalaku Godanya timpulangka walkuntjikitja. <sup>12</sup> Mununa timpula nyara unngu ngarala ngayulu anangu kutjupaku pikaringkunyta wiyatu, mununa palu purunypatu wali inmatja kutjupa tjutangka kulu ngayulu ngalytjurmara wangkara pikaringkunyta wiyatu. Palu ngayulu Jerusalemala wirura para-ngarangi anangu tjutaku pikaringkunyta wiyala alatjitu. <sup>13</sup> Kani nyangantu ngunti ngayunya kuranmananyi munu nyangaya tjukurpa putu kulini ngayunyatjara tjukururungku wangkanytjikitjangku.

<sup>14</sup> "Palu ngayulu nyanga nyuntula kuwari tjakultjunanyi tjukurpa tjukururu nyuntu kulintjaku. Panya ngayulu nganampa tjamupitiku God walkulpai Aipuramaku Isaacaku tjanampa God. Palu ngayulu Jesuku mulamularingkula palunya wanalpai mununa palulawanungku Godanya walkulpai. Palu Jew kutjupa tjutangkuya Jesunya analpai munuya palumpa iwara kuranmankupai. Palu ngayulu paluru tjana purunypa pulkara mulamularinganyi tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyttjijaku munu tjukurpa panya wangkatjara tjutangu kulu walkatjunktjijaku. <sup>15</sup> Mununa tjana purunytjutu ala-alangu patara kulini, 'Mulapa Godalu ngula anangu uwankara ilunytjita pakaltjingalku anangu palya tjuta munu kura tjuta kulukulu.' <sup>16</sup> Uwa, ngayulu pulkara mulamularinganyi panya Godalu ngayunya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku, mununa palulanguru arkara Godala mirangka rawa palyanyku nyinanyi anangu tjutangka mirangka kulu ngayunya kuranmananytjaku-tawara.

<sup>17</sup> "Panya ngayulu nganmanypa anu Jerusalemalangu mununa rawa kuli tjuta nguwanpa ngura tjutangka para-ngaranytjatjanu ngula ngura nyara palulakutu malaku anu mununa anangu ngaltjura tjutaku mani katingu palunya tjananya ungkunyttjikitjangku. Mununa palulanguru kuka katingu timpulaku Godanya ungkula walkuntjikitjangku. <sup>18</sup> Kaniya nyara palula nyangu timpula unngu ngarala palyanyangka. Panya ngayulu nganmanytju Moseku arawanungku palyantjatjanungku kuka ungangi. Kaya anangu tjuta kulu ngayula ila para-ngarala arintankunyta wiyatu. <sup>19</sup> Palu mulapaya anangu panya Jew mankur-mankurpa kutju nyara palula ngarangi manta panya Aitjanya ngurara tjuta kutju. Munuya uti paluru tjana pitjama nyuntula mirangka ngayunya wangkanytjikitja panya nyara paluru tjana kutjuniya ngayunya nyangu. <sup>20</sup> Munta, tjilpi nyanga palula tjanala wanyu tjapila. Panya paluru tjananiya Jerusalemala Jew tjutaku kantjula tjutangka kuranyu ngaratjunu mununiya putu tjapira kuliningi ngayulu kura palyantja kulintjikitjangku. <sup>21</sup> Palu mulapa tjinguru tjana kutjunguru ngayunya kuranmanangi panya ngayulu alatji tjanala wangkangu, 'Nyura ngayunya kuitpangka nyanga ngaratjunu ngayulu miri tjuta panya ilunytjatjanu pakantjita kulira mulamularingkunyangka.' Nyanga palunya wangkanyangka tjana tjinguru ngayunya kuranmanangi, ka nyangana kuwari nyuntula kuranyu ngaranyi nyuntu ngayunya kulira ngurkantankunytjaku." Alatji Paululu wangkangi.

<sup>22</sup> Ka Pilikitjilu wati panya Tuatalatjalu pula Paululu wangkanyangka kulira tjanala wangkangu Jew panya tjutangka alatji, "Wiya, palyala wanti ngulaku wati panya tjaultji tjutaku mayatja Litjiyanya pitjanytjaku patara. Kana nyara palula-arangka nyurala piruku kulira nintiringkuku mununa Paulanya kulira ngurkantankukulta tjinguru palya, tjinguru kura." Panya Pilikitjinya nganmanypa nintiringu tjukurpa nyanga Jesunytjaraku kutjupa tjutangu palula wangkanyangka kulintjatjanu. <sup>23</sup> Munu paluru tjaultji kuranyitjingga wangkangu alatji, "Paulanya katira atunyanama palu karpintja wiyangu kanyinma munu paluru urira tjukutjuku para-ngaranytjaku wantir'iyanna. Munu palumpa malpa tjutangu mai, kuka mantara kulu palunya katira ungkunyangka paintja wiyangu wantima. Palya!"

#### *Paululu Pilikitjila Pulala Wangkanytja*

<sup>24</sup> Ka tjintu mankurpa nguranpa ngarala wiyaringkunyangka Pilikitjinya pula kurirara minyama panya ini Turatjilanya pitjangu Paulanya nyakunytjikitja. Minyama nyanga paluru kulu panya Jew. Ka Pilikitjilu tjaultjingga wangkangu Paulanya pakaltjingara pulalakutu ngalya-katinytjaku. Munu paluru pula nyinara kuliningi Paululu tjukurpa Jesunytjara tjakultjunktjunktjanga ara panya Jesuku mulamularingkula Godaku walytjaringkunyttjatjara. <sup>25</sup> Munu Paululu piruku tjukurpa kutjupa tjuta kulu palula pulala tjakultjunangi, panya Godanya mukuringanyi anangu tjuta palyanyku nyinanytjaku munu purkarangku kulintjaku kura palyantjaku-tawara. Munu paluru tjakultjunangi tjintu panya malatja, panya nyara palula arangka Godalu anangu uwankara manta winkitja ngurkantara tjaralku. Palu alatji wangkanyangka wati

panya Pilikitjinya kulira ngulu-nguluringu munu wangkangu, “Uwa palya! Alatjitu wanti, kana ngula piruku mukuringkula nyuntunya alitiku ngayula pitjala piruku wangkanytjaku.”<sup>26</sup> Munu paluru unngu kuliningi, “Tjinguru Paulalu ngayunya mani ungkunyangka kutju ngayulu palunya walatjunkuku.” Munu nyara palulanguru paluru rawangka Paulanya alitpai palula pitjala nyinanytjaku, munu paluru pula nyinara wangkapai.

<sup>27</sup> Ka Paulanya rawa nyinangi ngura nyara palula tjailangka purunypa. Ka yiya kutjara ngarala wiyaringkunyangka mayatja panya Pilikitjinya anu, ka palumpa arangka wati kutjupa ini Putjiyatja Pitjitjanya Judeaku mayatjaringu munu paluru Jew tjuta pukulmankunyitjikitjangku Paulanya tjailangka nyinanytjaku wantingu ngura nyara Tjiitjariyala.

## 25

### *Paulalu Tjapintja Rome-aku Mayatja Tjiitjanya Nyakunyitjikitjangku*

<sup>1</sup> Uwa, wati panya mayatja Pitjitjanya Tjiitjarialakutu pitjala manta panya Judeaku mayatjaringu munu tjintu mankurpa nyinara paluru ngura Tjiitjarialanguru ulparira unytju anu Jerusalemalakutu. <sup>2</sup> Kaya ngura nyara palula wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu Jew tjutaku mayatja tjutangku kulu mayatja panya Pitjitjala pitjala tjukurpa Paulanyatjara tjakultjunangi panya paluru kura tjuta palyantitja. <sup>3</sup> Munuya palula pulkara tjapiningi alatji wangkara, “Wanyu nganana pukularinytjaku wati pala Paulanya malakungku iyala nyanga Jerusalemalakutu.” Alatjiya ngunti tjapiningi panya nganmanytjuja wangkara kuliningi Paulanya malakungku iyannyangka wanara ngururpa iluntankunyitjikitjangku. <sup>4</sup> Palu Pitjitjalu tjanela wangkangu, “Wiya! Ngayuku tjaultji tjutangku Paulanya kanyini ngura nyara Tjiitjariyala, ka ngayulu tjukutjuku nyinara malaku ananyi. <sup>5</sup> Ka nyura uti mukuringkulampa wati kuranyitja mankurpa ngayula tjungu iyanma. Kaya paluru tjana ngura nyara palula palunya nyakula ngayula tjakultjunkuku ara palunyatjara. Tjinguru paluru mulapa kura palyanu, munta tjinguru wiya.”

<sup>6</sup> Munu wati panya mayatja Pitjitjanya tjintu tjuta piruku tjanela nyinangi Jerusalemala tjinguru tjintu 8, tjinguru 10. Munu palulangurulta paluru malaku anu Tjiitjarialakutu. Ka wati panya Jew kuranyitja tjuta kulu palula tjungu anu munuya ma-wirkanu. Ka mungawinki mayatja panya paluru ruuma panya kuuupa wangkapaikutu anu munu tjarpara mayatjaku panya tjiyangka nyinakatingu. Munu paluru tjaultji tjutangka wangkangu Paulanya alitira ngalya-katira palula kuranyu ngaratjungkunyitjaku palula tjapira palunya ngurkantankunyitjikitjangku. <sup>7</sup> Ka tjana Paulanya wirkakatinyangka wati panya Jew kuranyitja tjuta palula para-ngarala arintanu. Munuya paluru tjana pulkara alatjitu ngunti palunya kuranmanangi tjukarurungku wangkara-palku panya tjukurpa palunya tjananyaya mulamulangku wangkanytja wiya tjana ngunti wangkangi tjana mirpanarira.

<sup>8</sup> Ka Paulalu wangkangu palurunku walytjangku kulira, “Ngayulu kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu anangu nyanga Jew tjutaku, mununa timpula kulu kurantja wiyatu, mununa mayatja pulka Tjiitjanya kulu kurantja wiyatu.”

<sup>9</sup> Palu Pitjitjanya mukuringangi Jew tjuta pukulmankunyitjikitja munu paluru Paulala wangkangu, “Nyuntu Jerusalemalakutu ankunyitjikitja mukuringkunyangkampana ngura nyara palula nyuntunya kuuupangka tjunkuku, mununa nyuntumpa mirpantju tjutangku nyuntunya wangkanyangka kulira ngurkantankuku.”

<sup>10</sup> Palu Paulalu wangkangu, “Wiya! Ngayulu nyangangka alatjitu ngaranyi wali nyanga kuuupa wangkapaingka unngu nyuntu mayatja Tjiitjalawanungku ngayunya ngurkantankunyitjaku. Kani nyaaku Jerusalemalakutu iyanma? Panya ngayuluna kura kutjupa kutjupa palumpa tjanampa palyantja wiyatu wati nyanga Jew tjutaku. Ka panyan nyuntu kulu ninti tjukurpa nyanga palumpa. <sup>11</sup> Tjinguruni nyara mulapa kura pulka palyannyangkampa iluntanama, kana palya iluma. Palu nyangantunyi wiyanguru alatjitu kuranmananyi tjukarurungku-palku, ka nyuntu ngapartji ngayunya putu unganyi paluru tjana iluntankunyitjaku. Palu ngayulu mukuringanyi Rome-aku mayatjangku Tjiitjalu ngayuku tjukurpa kulira ngurkantankunyitjaku ngayulu wangkanytjtjanguru.”

<sup>12</sup> Ka palulanguru wati panya mayatja Pitjitjalu palumpa malpa tjutangka tjungur-inkula tjana kaputungku tjaalytju wangkara kuliningi. Munu palulanguru Pitjitjalu Paulala wangkangu, “Nyuntu panyan wangkangu Tjiitjanya nyakunyitjikitjangku, kana palya kulini nyuntunya palulakutu iyantjikitjangku ngura nyara Rome-alakutu.”

*Paulanya Katinytja Mayatja Akuripalakutu*

<sup>13</sup> Ka tjiñtu mankurpa nguwanpa ngarala wiyaringkunyangka, wati mayatja kutjupa ini Akuripanya pula malanykira pitjangu, minyma ini Punitjanya, ngura Tjiit-jariyalakutu mayatja pulka Pitjitjanya nyakunyjtikitja. <sup>14</sup> Munu paluru pula rawa nguwanpa nyinangi ngura nyara palula tjiñtu tjuća nguwanpa, ka Pitjitjalu tjukurpa panya Paulanyatjara tjakultjunangi wati panya Akuripala, munu alatji wangkangu, “Ngura nyangangka wati kutjupa nyinanyi tjailangka wati panya Pilikitjilu wantikatinytja. <sup>15</sup> Ka ngayulu mungatu Jerusalemala nyinanyangka Jew tjućaku tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu wati tjilpi pulka tjutangku kulü wati palunya kuranmanangi munuya palunya puntura wangkangi. Munuya paluru tjana ngayula wangkangi wati panya palunya kura ngurkantara iluntankunyjtaku.

<sup>16</sup> “Palu ngayulu tjanala wangkangu alatji, ‘Panya nganana Tjiitjanya mayatjanmankupai tjutangku wati kutjupangku kura palyannyangka mapalku iluntankupai wiya, palu kuutpangka-wararala tjunkupai kuranmankupai tjutangku mirangka palurunku ara walytjangku tjukarurungku wangkanyjtaku. Munula uwankara kulira kura ngurkantankunyjtjanungku kutju palunya iluntankupai.’ Alatjina tjanala wangkangu. <sup>17</sup> Kaya wati paluru tjana ngura nyanga Tjiitjariyalakutu pitjangu kuutpangka palunya wangkara kuranmankunyjtikitja. Kana ngayulu mungawinki ankula nyinakatingu mayatjaku panya tjiyangka mununa wati kutjupa witunu Paulanya altira ngalya-katinytjaku. <sup>18-19</sup> Kaya palumpa panya kuraringkupai tjutangku Paulanya ngalya-wirkakatinyangka nyakula uwankara pakara ngarangu munuya palunya kuranmanangi. Kana ngayulu kuliningi tjinguru nyanganpa palumpa kuraringanyi kura pulka palyantjitjanguru, palu wiya tjanampa aranguru kutjuya palunya alatjinangi. Palu paluru tjana nyanga ngayulu kulintjita purunyta mulumulangka palunya kuranmankunyjtja wiyatu. Panya anangu nyanga paluru tjanaya ngunti palumpa mirpanaringi tjukurpa wati ini Jesunyatjara wangkanyangka, panya Jesunya kunyu ilungu palu Paulalu kunyu wangkangi Jesunya ilunyjtjanu pakantja munu kuwari wanka nyinanytja.

<sup>20</sup> “Palu ara ngurpangkuna putu kuliningi palula tjapira kulintjikitjangku. Mununa palulanguru Paulanya tjapinu, ‘Nyuntun mukuringanyi Jerusalemalakutu malaku ankunyjtikitja ngura nyara palula kuutpangka kulira ngurkantankunyjtaku?’ <sup>21</sup> Ka paluru wangkangu, ‘Wiya! Ngayulu mukuringanyi Rome-aku mayatja pulkangku Tjiitjalu ngayulu wangkanyangka kulira ngurkantankunyjtaku.’ Mununi paluru tjapinu ngura nyanga Tjiitjariyala patara kanyintjaku. Kana palyanmanu ngura nyangangka palunya tjaultji tjutangku patara kanyintjaku ngula iyantjikitjangku mayatja panya Tjiitjalakutu.” Alatji Pitjitjalu wati panya Akuripala tjakultjunu.

<sup>22</sup> Ka paluru kulira wiyaringkula paluru ngapartji wangkangu, “Ngayulu mukuringanyi paluru wangkanyangka kulintjikitja.”

Ka Pitjitjalu wangkangu, “Palya, mungawinkin kulilku paluru wangkanyangka.”

<sup>23</sup> Ka tjiñtungka Akuripanya pula Punitjanya mantara wirungka tjarpangu panya mayatjangku kanyilpaingka wiru mulata, munu paluru pula pitjangu wali pulkakutu panya kuutpa wangkapauktu. Kaya ngura nyanga Tjiitjariyaku mayatja tjuća palula pulala tjunguringu wati tjaultji kuranyitja tjuća kulukulu. Munuya uwankara tjungu ruuma panya palula tjarpara nyinakatingu. Ka mayatja Pitjitjalu tjaultjingga wangkangu Paulanya mantjira ngalya-katinytjaku. <sup>24</sup> Ka Paulanya ngalya-wirkakatinyangka mayatja panya paluru wangkangu anangu tjutangka, “Uwa, mayatja Akuripa munu anangu uwankara, kulilaya! Wati nyanga palunyatjarana kuwari nyurala tjakultjunanyi. Panya wati Jew winkingkuya nyanga palumpa kuraringkula ngayula tjakultjunangi Jerusalemala ngurara tjutangku munu ngura nyangatja ngurara tjutangku kulukulu. Munuya paluru tjana uwankarungku ngayula mirara wangkangi alatji, ‘Wati palatja iluntara rawangku wanka kanyintja wiyangku!’ <sup>25</sup> Palu ngayulu paluru tjana kuranmara wangkanytja kulinu mununa wati nyanga paluru kulü palumpa ara walytjangku tjakultjunktunyjtja kulinu. Mununa ara uwankara kulintjatjanungku putulta kuliningi, ‘Kura nyaa palyannyangkaya palunya iluntankunyjtikitja mukuringanyi?’ Kani paluru panya tjapinu mayatja Tjiitjalu palunya nyakula ngurkantankunyjtaku, kana palya kulini palunya Tjiitjalakutu iyantjikitjangku ngura nyara Rome-alakutu. <sup>26</sup> Palu ngayulu putu kulini tjukurpa nyaana nyiringka paluru kurantja walkatjunktunyjtikitjangku mayatja panya Tjiitjalu nyakula niniringkunyjtaku? Wati nyangangu kura nyaa palyanu, kana walkatjura? Palu putuna kulini. Munu nyangana kuwari palunya nyuralakutu ngalya-katingu munu nyuntulakutu kulü. Wanyu Mayatja Akuripa, nyuntu palula tjapila palula kulira nintiringkunyjtikitjangku munu paluru wangkanyangka kulintjatjanungku ngayulalta tjakultjura, kana nyiringka walkatjura. <sup>27</sup> Tjinguru paluru kura kutjupa kutjupa palyannyangkana nyiringka walkatjunama. Palu wiyangkana

putu palunya watarku iyani mayatja Tjiitjalakutu tjukurpa nyiringka walkatjunktunya wiyangka. Panya Tjiitjanya kulintjikitja mukuringkuku nyaanguruya palumpa kuraringanyi munuya anangura wangkanyi.” Alatji Pitjitjalu mayatja Akuripala wangkangi.

## 26

### *Paululu Palurunku Tjakultjunktunya*

(Acts 9:1-19; 22:6-16)

<sup>1</sup> Ka wati panya Akuripalu Paulala wangkangu, “Uwa palya, nyuntunku kuwari walytjangku tjakultjura!”

Ka palulanguru Paululu marangku uwanmanu palurunku walytjangku wangkanytjikitjangu, munu alatji wangkangu, <sup>2</sup> “Mayatja Akuripa! Ngayulu kuwari pulkara pukularinyi ngayuku ara nyuntula tjakultjunktunykitja, panya Jew tjutangkunya ngayunya kuranmanangi mununiya puntura wangkangi. Kana kuwari nyanga nyuntula mirangka ngarala tjana ngunti wangkanytjita uwankara wiyamananyi alatjitu mununatju ngayuku tjukurpa nyuntula tjakarurungku tjakultjunanyi. <sup>3</sup> Panya nyuntun nganampa Jew tjutaku tjukurku ninti alatjitu nganampa ara tjutaku kulu. Palulanguruna nyuntumpa pulkara pukularinyi kuwari nyuntula wangkanytjikitja. Panya ara nyanga palula tjanalangurunya ngayunya anangura wangkapai. Kani wanyu wirungku purkarangku kulinma ngayulu wangkanyangka.

<sup>4</sup> “Panya wati nyanga Jew tjutaya uwankara ngayuku ninti alatjitu panya ngayulu ngura nyara Jerusalemala tjitjingu alatjitu nyinara pulkaringu ngura walytjanga. <sup>5</sup> Ka tjana iritinguru alatjitu ngayuku ninti nyinangi. Tjinguru paluru tjana mukuringkulampa ngayunya nyuntula tjakarurungku tjakultjunama panya ngayulu wati Paratji alatjitu nyinanyi. Panya Paratji tjutangku Jew tjutaku ara wanganarangku alatjitu kulilpai tungunpungkunya wiyangu panya Jew kutjupa tjutangka waitara. <sup>6</sup> Ka nyangana kuwari palumpa tjanampa kukanyaringu, panya Godalu nganampa walytja tjata iriti kalkunu ilunyangka wankara pakaltjingantjikitjangu kana kalkuntja nyara palumpa mulamularinganyi alatjitu, kaniya palulanguru ngayunya kuranmankupai. <sup>7</sup> Palu kalkuntja panya paluru utiringkuntjaku patara nganana Jew tjutangku Godanya rawangku alatjitu walkulpai mungangka kalala kulu. Ka wati wiru, wanyu kulila! Nyanga alatji palyannyangkaya wati nyanga Jew tjutangku ngayunya kukanymanu wiyanguru alatjitu. <sup>8</sup> Ka nyura nyaaku wanyu putu mulamularinganyi Godalu ilunytjita wankara pakaltjingantja wangkanyangka?

<sup>9</sup> “Palu mulapa ngayulu kuluna nganmanytju tjana purunytju kulinigi Jesuku walytja tjata kurantjikitjangu wiyanguru alatjitu. <sup>10</sup> Mununa ngayulu nganmanytju alatji palyaningi Jerusalemala, mununa tjananya witera tjailangka tjarpatjunagi wati tjukurtjara kuranyitja tjutangku ngayunya wangkara palyanmankunyangka. Mununa tjana Jesuku walytja tjata iluntankunyangka ngayulu pukulariratu palyanmanangi. <sup>11</sup> Mununa wali inmatja tjutangka tjarpara rawangku alatjitu palunya tjananya kurara wililytjanganing Jesuku panya walytja tjata, mununa tjananya wituwituningi Jesunya wiyanmankuntjaku. Mununa tjanampa pulkara mirpanarira ngura parari ankupai malikitja tjutaku ngurakutu mununa Jesuku walytja kutjupa tjata ngura nyara palula tjalala nyinanytja tjata kulu kuralpai.

<sup>12</sup> “Mununa kutjupa-aralta anangi ngura nyara Tamatjakalakutu. Panya ngayunya tjukurtjara kuranyitja tjutangku wangkara witu nu ngura nyara palula ankula Jesuku walytja tjutaku pikaringkuntjaku. <sup>13</sup> Ka wati wiru, wanyu kulila! Kalala nyara palulana tjintu katu ngaranyangka iwarangka anangi, mununa nyangu tili pitalytji pulka ilkaringuru irnyanyangka. Ka tili nyara paluru tjiiripi purunypa wiya pulka mulapa ngayula irnyaningi munu ngayula panya tjungutja tjutangka kulu. <sup>14</sup> Kala uwankara mantangka punkanu. Kana wangka kulinu ngayula alatji wangkanyangka wangka panya lipurungku, ‘Saul! Saul! Nyaakunin titutjarangku kurani?’ Panya nyuntu rawa tungun-tungunarira nyuntunku walytjangukumpa kurani.’

<sup>15</sup> “Kana ngayulu wangkangu, ‘Palu ngananyan wanyu?’

“Ka Mayatjalu wangkangu, ‘Ngayuluna Jesunya, panya nyuntunin titutjarangku kurani. <sup>16</sup> Palu pakala kuwari panya ngayulu nyuntunya ngurkantanu ngayuku warkarinytjaku, panya ngayulu kuwari nyuntunya witera iyani ngayunya nyanga nyakuntjatjanungku anangu tjutangka tjakultjunktunyitjaku. Mununa nyuntula ngula piruku utiringkuku, kan piruku tu ngayunya nyakuntjatjanungku tjanala tjakultjunktuku. <sup>17-18</sup> Kana nyuntunya atunytju wankaru kanyilku anangu Jew tjutanguru munu Jew wiya tjutanguru kulu. Panya kuwarinanta iyani nyara palula

tjanalakutu, ka nyuntu tjanala wirkara tjukurpa tjukururu wangkara nintilku tjana kulira nintiringkunyjtaku, panya paluru tjana mungawalurungka purunypa watarku alatjitu nyinanyi. Ka tjananya nintila Satanta kulilwiyangku wantira kampa kutjuparira Godala kutjungka kulintjaku. Ka tjananya kura palyantjijanguru Godalu kaly pangku pungkuwiyangku wantiku ngayuku mulamularingkungangka nyakula. Ka palulanguru paluru tjana ngayuku panya walytja kutjupa tjtangka tjtungkingkula pukulpa nyaku.' Alatji Mayatja Jesulu ngayula wangkangu.

<sup>19</sup> "Uwa, wati wiru! Ngayuluna mulapa ilkaringuru ngayula utiringkungangka nyakunyjtajanu mulamularingu. <sup>20</sup> Mununa nyara palulanguru paluru wangkanyangka wanganarangku kulinu mununa anangu tjtangka ngura nyara Tamatjakala Tjukurpa Palya wangkangi. Mununa piruku Jerusalemana ngurara tjtangka ngapartji wangkangi tjukurpa panya palunyatu, mununa palulanguru Jew tjtaku ngura uwankarangka kulu para-pitjalira wangkangi ngura pulka tjtangka munu tjukutjuku tjtangka kulu. Mununa anangu Jew wiya tjtangka kulu wangkangi paluru tjana kulu kulintjatanungku kura wantira Godalakutu pitjanyjtaku, munu kura uwankara wantira palyanyku nyinanyjtaku. Kaya kutjupa tjtangka palunya tjananya nyakula kulilku, 'Mulapa paluru tjana Godaku walytjaringu.' <sup>21</sup> Kaya Jew panya kuranyitja tjtangka ngayulu tjukurpa nyanga palunya timpulangka wangkanyangka ngayunya witi nu mununiya pulkara pungangi iluntankunyjtikitjangu. <sup>22</sup> Palu Godaluni ngayunya wankarunu nyara palula-arangka mununi rawangkutu wankaru kanyiningi tjtjtu nyanga kuwarikutu-wangkara. Ka nyangana kuwari ngarala nyuralalta tjakultjunanyi anangu uwankarangka ngayulu panya nyakunyjtatanungku anangu tjukutjuku tjtangka munu pulka tjtangka kulu. Palu ngayuluna tjukurpa kuwaritja wangkanytja wiyana, tjukurpa panya palunya tjtana tjakultjunanyi, panya Moselu tjana wati panya Godaku wangkatjara kutjupa tjtangka kulu iriti wangkangi ngula nyanga alatjirinytjaku. <sup>23</sup> Uwa, mulapa paluru tjana alatji wangkangi panya Christanya Godalu kalkuntjanya ngula pikatjararangkula iluku munu paluru-warara ilunytjanu wankaringkula pakalku munu tjukurpa tjukururu anangu uwankarangka tjakultjungkuku tjana kulira palumpa mulamularingkula wankaringkunyjtaku Jew tjtaku munu Jew wiya tjtaku kulukulu. Alatjiya wangkatjara tjtangka iriti wangkangi."

<sup>24</sup> Ka Paulalu kuwaripangkutu ngarala wangkanyangka wati panya Pitjitalu putu mulamularingkula pakara painu munu wangkangu, "Tjukurpa nyaan wangkanyi? Tjingurun kata kawakawaringu tjukurpa tjtaku pulkara nintiringkunyjtajanu."

<sup>25</sup> Ka Paulalu ngapartji palula wangkangu, "Wati wiru! Ngayuluna kawakawa wiya, mununa tjukurpa tjukururu nyangatja wangkanyi kata palyangku. <sup>26</sup> Panya uwankara nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja uti alatjitu ngaranyi, kaya tjtangka nyangangi. Ka wati nyanga mayatja Akuripanya kulu ninti nyinanyi. Ka nyangana palula mirangka utingku wangkanyi palumpa nguluringkunyjtja wiyangku. <sup>27</sup> Ka wati wiru Akuripa! Nyuntu wanyu mulamularinganyi wati panya wangkatjara nganmanyitja tjtaku? Uwa, ngayulu ninti. Nyuntu mulapa tjanampa mulamularinganyi tjana panya wangkanyjtjaku."

<sup>28</sup> Ka alatji wangkanyangka mayatja panya paluru wangkangu Paulala, "Wiya, nyuntu ngayunya putu mapalku wituwituni ngayulu Jesuku kuwaritu mulamularingkula palumpa walytjaringkunyjtaku."

<sup>29</sup> Ka Paulalu wangkangu, "Tjinguru kuwari munta tjinguru ngula, palu ngayulu nyurampa Godala tjapini nyanga nyura kuwari nyinara kulintjita uwankaraku, nyura kulu kulira ngayunya purunyarira Jesuku walytjaringkunyjtaku, palu nyanga purunypa nyinanyjtaku wiya nyanga tjiinangka karpintjana kuwari ngaranyi, palu purunypa wiya."

<sup>30</sup> Ka mayatja panya Akuripanya pula nyarumpara pakanu munu mayatja Pitjitalanya kulu munu tjanala tjungu nyinanytja tjtaku kulu. <sup>31</sup> Munuya ruuma panya palunya wantikatira urilikutu ma-wangkara pakanu alatji, "Nyaakuya wati nyanga palunya iluntankunyjtikitjangu kuliningi munuya tjalangka tjarpatjura wantingu kura palyannyangka-palku?"

<sup>32</sup> Ka wati panya mayatja Akuripalu mayatja panya pulkangka Pitjitala wangkangu, "Wati nyanga palunya nyuntu tjinguru walatjunama ankunyjtaku, palu paluru panya nganmanytju tjapinu mayatja Tjiitjalakutu iyantjaku nyara paluru kulira palunya ngurkantankunyjtaku. Ka alatji tjapinnyangka nyuntu putulta walatjunanyi, palu kuwari nyuntumpa ngaranyi mayatja Tjiitjalakutu iyantjaku."

## 27

*Paulanya Pautangka Katinytja Rome-alakutu*

<sup>1</sup> Ka palulanguru Pititjalu Paulanya Rome-alakutu iyantjikitjangku kuliningi. Panya ngura nyara paluru manta ini Italila ngururpa ngaranya. Munu kulintjatjanungku wati tjaultji kuranyitja ini Tjuliyatjala wangkangu wati panya Paulanya pautangka katinytjaku wati puritjina kutjupa tjuta kulukulu. Panya Tjuliyatjalu tjaultji tjuta kanyiningi nampa nyangatja 100, munuya paluru tjana utulu kutju ngarangi ini nyanga alatji, *Mayatja Tjiitjaku tjaultji tjuta*. Ka nganaa kulu Paulala tjunguringu palula tjanala tjungu ankunytjikitja.\* <sup>2</sup> Munula uwankara pauta ngura panya Atura-mitiyama-nya ngurarangka tatinu tjaultji panya tjuta kulukulu, panya pauta nyara paluru manta panya Aitjala itiwanu ankunytjikitja riti ngarangi ngura kutjupa tjutakutu. Munula palulanguru uru pulkawanu ma-pakanu alinytjara. Ka wati ini Ari-tjakatjanya kulu nganaala tjungu pauta palula anangi. Wati nyanga paluru panya manta ini Matjantunyalanguru panya palumpa ngura tawunu ini Tjitja-lanikanya.

<sup>3</sup> Kala pautangka ankula ankula mungaringu munula rawatu ankula ankula tjintungka kutju ma-wirkanu ngura ini Tjaitanu. Ka tjaultji tjutaku mayatjangku Tjuliyatjalu Paulaku ngalturingkula wangkangu, "Palya nyuntu unytju pautanguru ukalingkula ankula nyawa nyuntumpa malpa tjuta ngura nyanga palula nyinanytja tjuta. Kantaya nyakula mal uleytja kutjupa kutjupa kutju kulu uwa katinytjaku." Kala mulapatu anu Paulaku malpa tjutaku nyakunytjikitja.

<sup>4</sup> Palulangurula pautangka piruku tatinu munula ma-pakanu alinytjara. Munula ankula ankula manta tjukutjuku ini Tjaipuritjala walpa tjukutjukuwanu wati-pitjangi, panya walpa pulkangkulanya pulkara untuningi, kala putu nguwanpa anangi walparakutu. <sup>5</sup> Munula nyara palulanguru piruku wilurara wati-pitjangi munula uru pulkangka ngururpa anangi manta kutjarangka tjaruwanu manta ini Tjilitjyala pulala Pampilyala. Munula palulanguru manta ini Latijyala wirkanu ngura ini Mairala. <sup>6</sup> Ka ngura nyara palula wati tjaultjiku mayatjangku ngurira nyangu pauta kutjupa Italilakutu ankunytjikitja riti ngaranyangka munulanya nyara palulala tatitjunu. Pauta paluru kunyu ngura ini Alika-tjantu-riyalanguru pitjangu ulpariranguru manta ini Itjipalanguru.

<sup>7</sup> Kala pauta palula tatira wilurara ma-pakanu munula walparakutu anangi purkara alatjitu tjintu tjuta nguwanpa munula ngula kutju ma-ilaringu ngura ini Kanaitatjalakutu. Palu nyara palulangurula putu piruku wilurara anangi, panya walpa pulkangku alinytjara wiluraranguru nganampa pauta pulkara untuningi malakukutungku. Ka palulanguru wati panya pauta katipaingku wilurara putu ankula kulinu ulparira ankunytjikitjangku. Kala mulapatu katakutjara anu ulparira munula manta tjukutjuku ini Kuritala ilaringkula ngura ini Tjalmunila itingka wirkanu kampa kakarara. <sup>8</sup> Munula nyara palulanguru manta palula kampa ulparira walpa tjukutjukuwanu anangi wilurara. Purkara alatjitu anangi, munula ankula ankula manta nyara palula ngururpa wirkanu uru patipatingka ngura ini *Pilunpa Wirula*. Ka pala palula itingka ngura tawunu ini Latjijanya ngarangi. Kala uru patipatingka tjarpara ngarakatingu mantangka itingka urungka.

<sup>9-10</sup> Munula ngura nyara palula nyinara kuliningi, "Ai! Nganaa purkara pitjanyangkatu nguwanpa nyinngaringu, kala nyangatja malaringu nguwanpa piruku wilurara ankunytjaku, panya Jewku inma pulka nganmanypa ngarala wiyaringu.\*" Panya wariringkunyaangka pauta tjuta putu ankupai uru pulkangka ngururpa, panya tjaka nyinngangka walpa pulkangku untura uru witatjara katulpai, ka tjinguru pauta urungka ngururpa ankunyangkampa uru katuringkula pautangka tjarpaku, ka pauta panya urungka karalukatiku. Ka nyara palulanguru Paulalu wati panya pauta katipai tjuta wangkara ngulutjunangi alatji, "Wati tjuta! Kulilaya! Utila piruku ankunytja wiya nyinama! Panya ngayulu kulini tjinguru nganaa pautangka piruku tungunpungkula ankunyangkampa nganaala kutjupa kutjupa utiringkuku walpa nyanga pulkangka. Tjinguru uru pulka pautangka tjarpaku, kala tjinguru pauta winki karalukatiku munula uwankara iluku mantangka wirkankunytja wiyatu." Alatji Paulalu tjananya wangkara ngulutjunangi.

<sup>11</sup> Palu wati panya pauta palumpa walytja munu wati pauta katipai kulu putu mulamularingangi Paulalu wangkanyangka, ka tjaultji tjutaku mayatjangku kulu paluru

\* 27:1 Verse 1 wangkanyi *nganaa* panya nyanga palula-arangka Luke-anya piruku Paulala tjunguringu.

\* 27:9-10 Inma pulka nyara palula Jew tjuta wiltjanyinaringkunyaangka tjungurinkupai munuya kuka pungkula Godanya ungkupai paluru nyakula tjana kura palyantjijanguru kalypangku pungkuwiyangu wantinytjaku.

wangkanyangka kulintja wiyangku wantingi, munu wati panya palumpa pulampa kutju mulamularingangi paluru pula wangkanyangka. <sup>12</sup> Panya wari ngaranyangka uru nyara patipati palula, pauta tjuta tjunkula wantira nyinanytjaku, wiru wiya nguwanpa. Kaya palulanguru wangkara kuliningi ankunytjikitjangku. Munuya kulinu, “Palyantila wilurara tjukutjuku urungka ankuku manta nyanga Kuritala itiwanu munula wirkankuku ngura nyara tawunu ini Piinikala, mununtila nyara palula pauta tjunkula wantira nyinama wari wiyaringkunyitjaku patara. Panya ngura nyara palula uru patipati wiru mulapa ngaranyi yuu wiru pauta tjuta waringka ngaranytjaku, panya kampa wilurara kutju ala ngaranyi, ka panya walpa ulpariranguru munu alinytjaranguru kulu wangkanyangka pauta tjuta kulpi-kulpingka kumpira ngarapai palya alatjitu.”

### *Walpa Pulka Pakantja*

<sup>13</sup> Ka nyara palula ara walpa tjukutjuku wirura wangkangi ulpariranguru. Kaya wati tjtjangku kuliningi, “Ai! Walpa nyangatja-manti wirumpa wangkanyi nganana ankunytjakumpa!” Munuya pauta panya karpira wantinytjatjanungku araltjanu walpangku untuntjaku. Munula manta panya Kuritala itiwanu urungka ma-pakanu alinytjara wilurara. <sup>14</sup> Palu nyara palulanguru walpa kutjupa pulka mulapa manta panya Kuritalanguru pakanu ini *Alinytjara Kakararatjanya* munu pulkara alatjitu rurkuningi. <sup>15</sup> Munu walpa panya pulka paluru pauta panya pulkara alatjitu untuningi ngura wiyakutu, ka katipai tjtjangku putu arakara tjukaruruningi mantakutu ankunytjik-itjangku, munuya pakringkula wantingu, ka walpangku nganananya mantanguru untura ma-katingi ulparira wilurara. <sup>16</sup> Kala ankula manta tjukutjuku mulata ini Kuutala ilaringkula palula walpa tjukutjukuwanu anangi, ka walpa uru kulu tjukutjukuringu nguwanpa. Ka panya pauta pulkangku pauta tjukutjuku ruupangka karpintja itarikatingi. Kaya ngura nyara palulawanu ankula wati pauta pulka katipai tjtjangku pauta panya tjukutjuku ilara ilara paku pulkaringkula nguwanpa wantiriyapu <sup>17</sup> Palu pulkaraya ilara katura utitjunu pauta panya pulkangka katu, munuya ruupangka karpinu. Munuya nyara palula malangka ruupa kutjupa tjuta mantjin, munuya pauta pulkangka unguwanungku para-karpira arintanu, pauta pulka paluru witu ngaranytjaku uru pulkangku untura katantankunytjaku-tawara. Munuya paluru tjana alatji kulira nguluringangi, “Kuwarintilanya walpa nyanga pulkangku manta kutjupakutu untura katinyi ulparira ngura panya ini Tjaititjalakutu. Ngura nyara palula itingka panya uru ma-tartjaringu ngati mulapa wiya, ka tjinguru pauta nyangangu uru unngu manta pampulku ka mantangu witera kanyilku, ka tjinguru uru witatjara pulkangku pauta pungkula katantara minya-minyara wiyalku.” Alatjiya kulira nguluringangi, munuya palulanguru tiinta panya pulka katu ngarapainya tjarura karpira tjunu, walpangku manta tartjakutu untura katinytjaku-tawara. Ka palulanguru walpangku pauta panya purkarangku untura katirinangi. <sup>18</sup> Palu walpa paluru rawa mulapa pulkara rurkuningi mungangka kulu munu pauta panya pulkara alatjitu untuningi. Ka mungawinki wati panya tjtjangku luuta pulka tjuta panya pauta unngu ngarinytja tjuta mantjira urungka waningi pauta panya uparingkunyitjaku. <sup>19</sup> Munuya rawa ankula ankula piruku tjintu kutjupangka kutjupa tjuta ngapartji urungka waningi ruupa tjuta, tiinta pulka tjuta, punu kutjupa kutjupa tjuta kulu. <sup>20</sup> Ka walpa paluru rawangku pauta panya ngananyatjara pulkara untura uritjanganing. Kanti wampa tjintu tjuta ngarala wiyaringangi ngangkalingku tjutura kanyinnyangka, panya nganana tjirirpi nyakunytja wiya alatjitu, kililpi tjuta kulu. Munula palulanguru pulkara nguluringkula kuliningi, “Kuwarintila uwankara alatjitu iluku anangu kutjupa malaringkula wanka nyinanytja wiya.”

<sup>21</sup> Munuya wati panya paluru tjana mai ngalkuntja wiya pulkara alatjitu warkaringi. Ka palulanguru Paulanya tjanala kuranyu pakara ngarangu munu tjanala wangkangi alatji, “Wati tjuta! Utu nyura panyatja nganmanytju ngayulu wangkanyangka kulinma, munula manta nyara Kuritala ma-nyinama luuta nyanga pulka tjuta urungka waninytjaku-tawara. Tjinguru nganana ngura nyara palula nyinanyangkampa walpangku putu katantanama pauta nyanga palunya. <sup>22</sup> Palu kuwarina nyuranya wangkanyi nguluringkunyitja wiya kurunpa raparingkunyitjaku, panya pauta nyangatja katakatira minya-minyaringkuku, palu nyuntu nganana uwankara ilunytja wiya wankaringkuku. <sup>23</sup> Kulilaya! Ngayulu panya Godanya walculpai, munupa ngayulu palumpa walytja nyinanyi. Ka mungangka Godalu palumpa angelpa iyanu ngayulakutu. <sup>24</sup> Ka paluru alatji ngayula wangkangu, ‘Paul! Nguluringkunyitja wiya ngarama! Panya kuwari Godalu nyuntunya wankarunkuku munu paluru wati nyanga nyuntula tjungu pautangka nyinanytja uwankara kulu ngaltunytjungkutu wankarunkuku panya

nyuntu tjanampa tjaminnyangka paluru kulinu. Munu paluru nyuntunya mayatja tjiitjala wankaru wirkakatiku, ka nyuntu nyara palula mirangka ngaraku paluru nyuntunya kulira ngurkantankunytjaku.' Alatji angeltu wangkangu ngayula. <sup>25</sup> Ka wati wiru tjuta! Uti nyura raparingama panya ngayulu Godalu wangkanyangka kulira mulamularinganyi alatjitu, ka panya angeltu wangkanyntja mulapa alatjitu alatjiriku. <sup>26</sup> Palu walpa nyanga pulkangku pauta nyanga untura katirinkuku manta tjukutjukukutu, ka mantakutu ilaringkunyangka mantangku pauta nyangatja witira kanyilku." Alatji Paulalu wangkangi tjanala.

<sup>27</sup> Ka panya walpangku nganananya rawangku munga 14 untura katirinangi uru pulkangka ini panya Aturi-yatikala. Ka munga pala palula wati panya pauta katipai tjtutangku kulinu, "Mantakutu-mantila nguwanpampa ilaringu." <sup>28</sup> Munuya ayana tjukutjuku ruupa warangka karpira urungka waningu uru unngu manta pampura mitjuramilara ngati nyakunytjikitjangku. Munuya pampuntjatjanungku nyangu panya uru paluru nampa 120 ngarangi tjaru nguwanpa ngati pulka mulapa wiya. Kaya piruku ngula tjukutjuku rawa nguwanpa ankula pirukutu ayana panya palunya waningu ruupangka panya karpintjita. Munuya manta unngu pampuntjatjanungku nyangu, "Munta mulapa uru nyangatja tjukutjuku ma-tartjaringu nampa 90 kutju." <sup>29</sup> Ka wati panya pauta katipainya ngulu-nguluringu alatji kulira, "Kuwarintilampa pulingku uru unngunguru atura aljuku pauta nyangatja." Munuya nyara palulanguru ayana panya ini aingka kutjara kutjara ruupangka karpintja tjuta urungka unngu waningu ukalingkula manta unngutjangka tjarpara pauta palunya witira kanyintjaku pulikutu ilaringkunyitjaku-tawara. Munuya nyara palulanguru tjanampa god ngalypa-ngalypa tjtutangka tjaminngi mapalku tjtinturingkunytjaku mukuringkula. <sup>30</sup> Ka wati pauta katipai kutjupatjara mukuringangi kampangkatu ankunytjikitja pauta panya pulka wantikatera. Munuya paluru tjana pauta tjukutjuku kampangkatu araltjara tjarunu urukutu wati panya pauta pulkangka nyinanyntja tjtutangka nguntu kulintjaku alatji, "Munta, aingka panya kutjupaya tjinguru kuranyunguru waningu." Palu wiya. <sup>31</sup> Ka Paulalu tjananya pauta kulunypa urukutu tjarunnyangka nyakula wati tjaultji tjtutaku mayatjangka wangkangu tjaultji tjtutangka kulu alatji, "Wati nyanga pauta katipai tjuta uti nyinama pauta nintingku katinytjikitja. Palu tjinguru tjana wantikatinyangkampa nyura pauta nyanga palunya putu mantangka wirkakatiku munu nyura urungkatu iluku." <sup>32</sup> Kaya palulanguru wati panya paluru tjana pauta tjukutjuku tjarunnyangka tjaultji tjtutangka ruupa ngururpa katana, ka pauta paluru punkara urungka tjarpara wiyaringu.

<sup>33</sup> Ka ngalya-tjtinturingkunyangka Paulalu tjananya pulkara wangkara wituwituningi mai ngalkuntjaku. Munu wangkangu, "Kulilaya! Kuwari nyanga tjintu 14-arung panya nyura ngulungku mai wantira ngalkuwiya rawa nyinanyangka. <sup>34</sup> Kana nyuranya kuwari wangkanyi mai ngalkula paltjaringkula kunpuringkunytjaku, munu wanka nyinanyntjaku. Rapariwaya panya nyura kuwari pika wiya alatjitu wankaru mantangka wirkankuku." <sup>35</sup> Munu alatji wangkara wiyaringkula Paulalu mai mantjira palula tjanala mirangka Godanya walkura wangkangu, "Wirungkulanyan mai nyangatja ungu!" Munu palulanguru paluru mai katantara ngalkuningi. <sup>36</sup> Kaya uwankarangku palunya ngalkunnyangka nyakula raparingu munuya tjana kulu mai mantjira ngalkuningi uwankarangku. <sup>37</sup> Panya wati paluru tjanaya nampa nyanga alatjitu pauta nyangangka nyinangi, 276, tjuta mulapa. <sup>38</sup> Munuya uwankarangku mai tjana mukuringkunytja ngalkula paltjaringu. Ka luuta kutjupa tjuta pauta unngu ngaringi mai panya wiita tjuta yakutja pulka tjtutangka, panya mai palunyaya katingi Italilakutu. Kaya wati nyanga tjtutangka pauta uparingkunytjaku yakutja maitjara palunya tjananya uwankara mantjira pautanguru waningu urungka.

#### *Pauta Katakatira Minya-minyaringkunytja*

<sup>39</sup> Ka tjintu pakannyangka wati pauta katipai tjtutangka manta ngaranyangka nyakula putu ngurkantanganngi, "Ngura yaalitja nyangatja?" Palu nyanguya uru patipati ngaranyangka manta palyatjara puli wiyatjara munuya kulinu, "Utila pauta nyara palulakutu katima munu manta pala palyangka nyinatjunama." <sup>40</sup> Munuya palulanguru ruupa panya aingkatjara tjuta katantara aingka panya tjuta wantir'iyanu urungka. Ka panya pautangka malarku punu wara tjarukutu ngarangi watingku uritjingara pauta tjukarurura katirinkupai. Kaya nganmanytu punu palunya ruupangka tjungura karpinu uru panya pulkangku uritjingara katantankunytjaku-tawara. Munuya palulanguru ruupa panya palunya araltjanu punu panya palunya uritjingara pauta tjukarurura katirinkunytjikitjangku. Munuya tiinta kutju katu lipira utitjura karpinu pautangka kuranyu pauta palunya walpangku untura katinytjaku manta palyakutu.



41 Palu pauta mulya mantangku witiṅu. Ka uru wiṭatjara pulkangku pitjala malarkunguru pauta panya palunya pulkara pungkula kaṭantaningi.

42 Kaya tjaultji tjuṭa mukuringangi wati panya puritjina tjuṭa iluntankunytjikitja urungka tjarpapa kumpira ankunytjaku-tawara. 43 Palu wati panya tjanampa mayat-jangku Tjuliyatjalu painu Paulanya tjananya iluntankuwiyangku wantinytjaku. Munu tjananya wangkangu, “Urungka tjarpapai tjuṭa! Urungkaya wararakati, munuya ankula mantangka wirkara! 44 Ka nyura ngapartji urungka puṭu tjarpapai tjuṭa! Pupu pala pautanguru kaṭakatinytja tjuṭa mantjila munuya tatira mantakutu ara!” Kala mulapaṭu nyanga palunya palyara uwankara wankaru wirkanu mantangka, ka pauta panya paluru kaṭakatira minya-minyaringu alatjitu urungka ngururpa.

## 28

### *Paulanya Nganaṅa Ngura Ini Maltala Nyinanytja*

1 Uwa, mantangkala wankaru wirkanu munula nintiringu panya manta nyanga paluru uru pulkangka ngururpa ngaranyi manta ini Maltanya. 2 Ka nyara palula nganaṅanya minangku puyiningi, ka wari pulkaringu. Kaya anangu panya Maltanya ngurara tjuṭangku nganaṅanya nyakula nganampa ngalturingu munulampa waru tilinu munulanya wirura atunymanangi ngura nyara palula nyinanyangka. 3 Ka waru tjukutjukuringkunyangka Paulalu ankula waru tjiwuru tjuṭa urara ngalya-katingu. Munu paluru warungka tjunkunytjikitja ilaringu warukutu, ka warungku kampanyangka liru pununguru ngulu ngalya-pakanu munu Paulanya manyirka patjara tjakatjura waraly-waralyngaranggi. 4 Kaya anangu panya Maltanya ngurara tjuṭangku nyangangi lirungku patjara waraly-waralyngaranyangka. Munuya wangkangu, “Awari! Wati nyanga paluru-manti miriputju alatjitu, ka nganampa god ini ‘Ngapartji Pungkupainya’ tjinguru mukuringanyi paluru ilunytjaku. Panya paluru urungka tjarpapa ilunytja wiyaṭu wanka wirkanu, palu nyanga lirungku palunya patjanu, ka kuwari nyangalta paluru ilunyi.”

5 Palu Paulalu manyirka warungka itingka uri-uritjanganu, ka liru panya paluru punkanu warungka ka kampangu. Ka Paulalu lirungku patjannyangka malangka wankangkutu ngarala waru nganytjiningi pikatjararingkunyitja wiyangku. 6 Kaya anangu tjuṭangku pulkara nyakula kuliningi, “Kuwarinti paluru manyirka raa-raringkuku mununti punkara iluku.” Munuya rawangku alatjitu palunya nyangangi, palu kutjupa kutjuparinytja wiya alatjitu ngaranggi. Kaya ilunytja wiya rawa wanka ngaranyangka nyakula kampa kutjupa kulinu munuya wangkangu, “Ai! Nyanga paluru alatjitu-manti god kutjupampa nyinanyi.”

7 Ka ngura nyara Maltala tjanampa mayatja nyinangi ini Papiliyatjanya. Ka wati nyara palumpa ngura ila ngaranggi. Ka paluru nganaṅanya wirungku altingu palumpa ngurangka ankula ngarinytjaku. Kala ngura nyara palula tjiṅtu mankurpa nyinangi kalanya paluru pukultu alatjitu kanyiningi. 8 Ka wati panya palumpa mama nganmanypa pikatjara tjuritja waruringkula ngaringi. Ka Paulalu kulinu paluru pikatjara ngarinyangka munu palumpa rूमangka tjarpapa palumpa Godala tjapiningi. Munu palula manyirka tjunkula palunya palyarungunu. 9 Kaya nyara palulanguru anangu pikatjara kutjupa tjuṭangku kulinu munuya tjana kulu ngalya-pitjangu Paulalakutu. Ka tjanampa kulu Paulalu Godala tjapira tjananya uwankara palyarungunu. 10 Ka anangu ngura nyara palunya ngurara tjuṭangkulanya wirunmanangi munulanya wiru tjuṭa ungangi. Munuya nganaṅa ankunytjikitja ritiringkunyangka paluru tjana mai kuka pulka, kutjupa kutjupa tjuṭa kulu nganaṅanya ungtul'iyanu katinytjaku.

### *Paulanya Rome-lakutu Ankunytja*

11 Kala ngura nyara Maltala pira mankurpa nyinanytjatjanu pauta kutjupangka tatinu piruku ankunytjikitja Rome-alakutu. Pauta nyanga paluru panya ngura Alikatjantu-riyalanguru nganmanypa pitjangu Maltalakutu munu wari panya pulka ngarala wiyaringkunyitjaku paṭara ngaranggi ngura panya manta tjukutjuku palula. Ka pauta nyanga palula kuranyu watiwati kutjara pununguru palyantja ngaranggi, panya palumpa tjanampa god ini nyanga pula Kaatjanya munu Palatjanya pula kutarara. 12 Kala pauta palula tatira ma-pakanu alinytjara munula ankula manta kutjupangka wirkanu ngura ini Tjaira-kuutjala, munula nyara palula nyinangi tjiṅtu mankurpa. 13 Munula ngura nyara palulanguru piruku ma-pakanu alinytjara munula ankula manta kutjupangka wirkanu manta pulkangka ini Italila munula ngura tawunu ini Rikiyamala wirkara ngaringu munga kutju. Ka mungawinki walpa pulka wangkangi ulpariranguru, munulanya wala pulkangku untuningi alinytjara ankunyangka kala nyara palulanguru tjiṅtu kutju wiyaringkula wirkanu ngura ini Putiyalila. 14 Munula

ngura nyara palula pautanguru ukalingkula anangu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngurira nyangu, kalanya paluru tjana tjapinu palula tjanala tjirirpi 7 nyinanytjaku. Kala tjirirpi 7 ngarala wiyaringkula nyara palulangurulta tjina anu Rome-lakutu. <sup>15</sup> Kaya Jesuku walytja Rome-ala nyinapai tjutangku kulinu nganana ngururpa pitjanytja munuya ngaparikatira nganampa ngururpa pataningi tjara kutjupa ngura ini Apiyatjala tjuaa tjutangka itingka, ka tjara kutjupa pataningi ngura ini *Ngaripai Mankuratjarala*. Kaya paluru tjana nganampa ngaparikatira patannyangka Paululu nyakula pulkara pukularingu munu Godanya pukularira walkuningi.

*Paulanya Rome-la Wirkankunyitja*

<sup>16</sup> Munula nyara palulanguru Rome-lalta wirkanu. Ka tjaultjiku mayatjangku Paulanya tjailangka tjarpatjunkuwiyangku wantingu munu wali kutjupangka mauntalpa tjunu kutju nyinanytjaku, ka tjaultji kutju palula tjungu nyinangi munu palunya atunyanangi kampangka tu ankunyitja-tawara.

<sup>17</sup> Ka ngura nyara palula tjintu mankurpa nyinanytjanungku Paululu wati kutju witura iyanu ankula Jew nyara palunya ngurara tjutaku mayatja tjuta altinytjaku wati panya kuranyitja tjuta. Kaya pitjala palula tjunguringkula nyinakatingi. Ka tjanala wangkangu Paululu alatji, “Walytja tjuta! Ngayulu kura kutjupa kutjupa palyantja wiyatu ngayuku walytja tjuta kurantjikitjangku. Mununa nganampa tjamu tjutaku kulu ara tjuta kuralwiyatu. Palu ngayunya Jerusalemla witu tjukurtjara kuranyitja tjutangku mununya tjaultji tjuta ungu tjailangka tjunkunyitjaku.

<sup>18</sup> “Ka paluru tjana ngayunya pulkara tjapira nguriningi mununya putu kuliningi, ‘Nyaangurula wati nyangatja iluntankuku? Panya nyanga paluru kura palyantja wiyatu.’ Mununya kuliningi ngayunya walatjunktjikitjangku. <sup>19</sup> Palu Jew tjuta ngura nyara palunya ngurara tjutaya mukuringkunyitja wiyatu ngayunya walatjunktjikitjaku. Kana palulanguru tjaultjiku mayatjangka tjapinu ngura Nyanga Rome-lakutu ngayunya iyantjaku, panya ngayulu mukuringangi mayatja panya tjaitjalu ngayuku ara ngayulu wangkanyangka kulira ngurkantankunyitjaku. Palu ngayulu ngayuku walytja tjuta kuranmankunyitjikitja pitjanytja wiyatu. <sup>20</sup> Kana nyanga palunya tjakultjunktjikitj-itjangku kuwari nyuranya altingu. Panya nganana Jew tjutangku rawangku pataningi Godalu kalkuntjijtjaku ngananalakutu wankarunkupainya iyantjaku. Kana paluru panya pitjanytjijtjaku mulamularinganyi alatjitu, kaniya tjukurpa nyanga palulanguru ngayunya tjiinangka karpintjaku ungu.”

<sup>21</sup> Kaya Jew tjutangku wangkangu, “Nganana Jerusalemalanguru lita mantjintja wiyatu tjukurpa nyuntunyatjara. Ka nganampa walytja kutjupa ngura nyara palulanguru pitjala nyuntunyatjara wangkara kuranmankunyitja wiyatu. <sup>22</sup> Palu nganana kulinu tjukurpa nyangatja kutju panya anangu tjutangkuya kunyu ngura winkitjjangku Jesuku walytja tjuta kuranmankupai nyinanyi. Palulangurula mukuringanyi nyuntu wangkanyangka kulintjikitja.”

<sup>23</sup> Munuya Paululu tjana tjintu ngurkantanu piruku tjunguringkula wangkanytjikitj-jangku. Munuya tjintu panya palula wati panya Jew kuranyitja winki tjunguringkula anu wali panya Paulanya nyinanytjijtjakutu. Ka Paululu tjanala kalala wara wangkara mungartjiringu. Munu tjanala nyanga alatji wangkangi, panya Godalu anangu tjuta palumpa mulamularingkunyangka kutju walytjanmara mayatjarira kanyilpai. Munu palunya tjananya Jesuku pulkara mulamularingkunyitjaku wangkangi tjukurpa nyangatja, “Panya Godalu iriti wankarunkupainya iyantjikitjjangku kalkunu. Ka kalkuntja panya paluru wirkanu. Paluru panya ini Jesunya. Panya kalkuntjita nyanga palunya Moselu tjana wangkatjara tjutangku iriti nyiringka walkatjunu, ka nganampa kulira mulamularingkunyitjaku ngaranyi.” Alatji Paululu tjananya wangkangi tjana walytjangku kulira mulamularingkunyitjaku Jesuku.

<sup>24</sup> Kaya tjara mulamularingu paluru wangkanyangka, palu kutjupa tjutangkuya mulamularingkunyitja wiyangku wantingi. <sup>25</sup> Munuya palulanguru wangkara pika-pikaringkula tjara-tjararingu munuya pakara ankunyitjikitjjangku kuliningi. Palu Paululu piruku tjukurpa kutju tjanala alatji wangkangu, “Panya Kurunpa Milmitu wati wangkatjara Aitjajalawanungku nyuntumpa nganampa panya tjamupitingka tjakarurungku wangkangi. Alatji paluru Aitjajala wangkangu,

<sup>26</sup> ‘Ankula wangka anangu nyanga tjutangka nyanga alatji,

“Nyura tjukurpa wangkanyangka rawangku kulilku, palu nyura kulira kulira putu alatjitu tjukurku nintiringkuku.

Munu nyura piruku kurungku rawangku nyakula nyakula putu alatjitu ngurkantankuku.

27 Panya anangu nyanga paluru tjanaya kurunpa wituwitungu tjukurpa tjukururu kulintjaku-tawara.

Paluru tjanaya pinangku puṭu kulilpai,  
munuya kurungku kulu puṭu nyakupai kuru patiringkunyjtjanungku.

Tjinguru tjana tjukururungku kulirampa mulamularingama alatjitu kuru alangku nyakunyjtjanungku,  
munu pinangku kulintjtjanungku kuṭu.

Munu tjinguru paluru tjana kulintja palyangkumpa tjukurpa uwankara wangkanyangka tjukururungku kulinma.

Munuya nyanga alatji palyarampa, kampa kutjuparinyjtjanu ngayulakutu malaku aruringama.

Kana palulanguru tjananya palyarungunma.” ’ \*

28-29 Ka panya nyurampa ngaranyi kuwari nyanga alatjitu nintiringkunyjtjaku munu kulintjaku panya Godalu wankarunkupainya iyanu anangu Jew wiya tjuṭaku kuṭu nyurampa kutjuku wiya. Ka nyara paluru tjana wanganarangku kulilku.”\*

<sup>30</sup> Ka Paulanya wali panya palula rawa alatjitu nyinangi yiya kutjara, munu payami-lalkatingi wali nyara palula nyinanytjikitjangku. Munu anangu tjuṭa palunya nyakunyjtjikitja pitjanyangka paluru wali nyara palula tjananya tjarpatjungkupai. <sup>31</sup> Munu paluru Godaku tjukurpa tjakultjura anangu tjuṭangka Jesunyatjara wangkapai. Munu tjanala alatji tjakultjungkupai panya Godalu anangu tjuṭa Jesuku mulamularingkunyangka walytjanmankupai munu palunya tjananya mayatjarira kanyilpai. Uwa, paluru ngulu wiyangku rapangku alatjitu tjukurpa nyanga palunya wangkapai. Kaya anangu kutjupa tjuṭangku palunya pailwiyangku wantipai paluru tjukurpa wangkanyangka.

---

\* 28:27 Aitjayaku 6:9-10 \* 28:28-29 Wati kutjupangku kunyu verse 29 walkatjunu munu mala jungunu Luke-aku tjukurta nyanga alatji – Ka Paululu tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka wati panya Jew tjuṭa pakara uwankara anu munuya paluru tjananku mirpanarira ngaparku wangkangi.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Rome-alakutu Romans

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara Rome-ala nyinanytja tjutakutu. Lita nyangatja Paulalu walkatjuru ngura ini Karintjala nyinara tjinguru yiya nampa nyangangka AD 57-ta.

Nyangatja lita pulka Paulalu walkatjuru tjukurpa pulka Jesunytjara, kala uti purkarangku nyakula wangkama munu pulkara kulinma panya tjukurpa wiru mulapa Godalu palula utira nintintja. Lita nyangangka Paulalu tjakultjunanyi alatji, panya anangu uwankara alatjitu kura nyinanyi munuya Godalanguru mauntalparingu, ka Jesunya kutju palya mulapa nyinanyi kura wiya alatjitu. Kala uti Jesuku mulamularingama panya paluru nganampa pulkara mukuringkupai munu panya nganana kura palyantjitjanguru nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya palumpa mulamularingkunyangka kalypangu wantinytjaku munu nganananya walytjanmankunytjaku. Alatji Paulalu walkatjura utiningi Jesuku walytja tjutangu tjukarungku kulintjaku ngunti kulira Godalanguru paturingkunytjaku-tawara.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-17 Paulalu tjukurpa nganmanyitja wangkanytja

1:18—3:20 Anangu uwankara kura palyalpai

3:21—8:39 Godalu nganananya kura palyantjitjanguru kalypangu wantipai

9:1—11:36 Anangu Jew tjutaku Godalu palyantja

12:1—15:13 Jesuku walytja tjuta wirura tjukaruru nyinanytjaku

15:14 —16:27 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja munu malpa tjutangka wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja walkatjunanyi nyurampa ngura pala Rome-ala nyinanytja tjutaku. Panya ngayulu Jesuku Christaku wanganara warakaripai. Panya Godaluni ngayunya ngurkantara tjuru palumpa tjukurtjara warkarinytjaku mununi witura iyanu Tjukurpa Palya ngura winkingka ankula tjakultjungkunytjaku. <sup>2</sup> Panya paluru tjukurpa nyanga palunya iritilpi kalkunu, ka panyaya palumpa wangkatjara tjutangu kulira walkatjunangi nyiri panya milmilta. Kana tjukurpa nyanga palunya kuwari wangkanyi. <sup>3-4</sup> Tjukurpa nyangangka wangkanyi Godaku katja Jesunya Christanya panya nganampa mayatja. Panya paluru anangu nganananya purunypa mantangka nyinangi Davidaku panya walytjapitnguru itiringkula. Ka ngula paluru ilunyangka Kurunpa Milmiltu palunya witalya pulkangku wankara pakaltjinganu, kala nyanga pakaltjingantjitjanguru nganana mulamularingkula kulilpai, "Mulapa paluru Godaku katja nyinanyi." <sup>5</sup> Nyara paluruni mukulyangku ngurkantara iyanu, Jesulu panya, Tjukurpa Palya palumpa ankula tjakultjungkunytjaku ngura winkingka anangu tjutangu kulira Jesuku mulamularingkunytjaku munu Godala wanganarangku kulintjaku. <sup>6</sup> Munu panya nyuranya kulu Jesulu ngurkantara tjuru Rome-ala nyinanytja tjuta kulu palumpa walytjaringkunytjaku, kana ngayulu mukuringanyi nyurala ma-pitjala tjukurpa tjakultjungkunytjikitja.

<sup>7</sup> Mununa lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi, panya Godanya nyurampa pulkara mukuringanyi, munu panya nyuranya ngurkantara tjuru palumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

Uwa, ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Paulanya Tjanalakutu Ankunytjikitja Mukuringkunytja*

<sup>8</sup> Uwa nganmanytjuna nyangatja wangkanyi panya anangu ngura winkingku nyuranya kulinu nyura Jesuku pulkara mulamularingkunytja. Kana ngayulu palulanguru nyurampa pukularira Godanya walkuni Jesunya Christanya kulu. <sup>9-10</sup> Panya ngayulu Godala nyurampa rawangku tjapilpai watarkurinytja wiyangku. Nyangatjana tjukarurungku wangkanyi panya Godanya ngayuku ninti. Kana Godala kutjungka wanganarangku kulira palyalpai kurunpa winkingku mununa Tjukurpa Palya tjakultjungkupai palumpa katja Jesunytjara ngura winkingka. Palu ngayulu rawangku Godala tjapini paluru mukuringkula ngayunya nyuralakutu iyantjaku, kana tjinguru kuwari nguwanpa ma-pitjala nyurala tjungurungku paluru kulira ngayunya iyannyangka.

11 Panya ngayulu pulkara mukuringanyi nyuranya nyakunyitjikitja munu nyuranya kurunpa pukulmara kunpuntjikitja Kurunpa Milmiltu ngayunya nintinyangka. <sup>12</sup> Palu nyura kutju wiya, ngayulu kulu nyuralanguru kunpuringkunyitjikitja mukuringanyiitu. Panya ngayulu Godaku mulamularingkunya angka nyura ngapartji nyakula mulamularingkula kunpuringkuku, ka ngayulu kulu nyura mulamularingkunya angka nyakula kunpuringkuku.

<sup>13</sup> Walytja wiru tjuta, kulilaya! Ngayuluna rawangku kuliningi nyuralakutu ma-pitjanyitjikitjangku palu putulirinyina, panya kutjupa kutjupangkuni rawangku angatjunanyi. Panya ngayuluna mukuringanyi nyurampa ngurangka wirkara anangu kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanyitjikitja tjana kulu Jesuku walytjaringkunyitjaku. Panya ngayulu ngura winkingka tjukurpa panya palunya tu tjakultjunangi, kaya kulira Jesuku mulamularingangi, nyara palu purunypa palyantjikitjana mukuringanyi nyurampa ngurangka. <sup>14</sup> Panya Godalu ngayunya warka nyangatja ungu, ka ngayuku ngaranya alatjitu anangu kutjupa uwankarangka Tjukurpa Palya tjakultjungkunyitjaku ngura pulka tjutangka, munu ilytjingka nyinapai tjutangka, nintipuka tjutangka munu ngurpa tjutangka kulukulu. <sup>15</sup> Uwa, ngayuku mulapa ngaranya anangu uwankarangka wangkanyitjaku, mununa nyurala Rome-ala nyinanyitja tjutangka kulu Tjukurpa Palya tjakultjungkunyitjikitja mukuringanyi.

*Godalu Jesuku Mulamularingkunya angka Kutju Tjukarurunmankula Walytjanmankupai*

<sup>16</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa ngaranya wankarunkupainyatjara. Kana kuntaringkuwiyangku rapangku wangkapai anangu tjutangka, panya tjana tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunya angka Godalu tjananya uwankara wankarunkuku, Jew tjuta munu palulanguru anangu kutjupa tjuta kulu panya Jew wiya tjuta.\* <sup>17</sup> Panya tjukurpa nyanga palulawanungku Godalu nintilpai nyanga alatji anangu Jesuku Christaku mulamularingkunya angka kutju Godalu palunya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Uwa mulapa, palumpa mulamularingkula rapa ngaranya angka kutju Godalu tjukarurunmankupai palumpa walytjaringkunyitjaku. Panya nyiringka iriti waktjungkunyitja alatji ngaranya,

“Anangu Godaku mulamularingkunya angka Godalu palunya tjukarurunmankuku, ka paluru wanka titutjara nyinaku palula tjungu.”\*

*Anangu Uwankara Kuratjara Nyinanyi*

<sup>18</sup> Panya Godanya mirpanaripai anangu tjutangku palunya kulira wantinyangka munu kura kutjupa kutjupa tjuta rawangku palyannyangka. Panya paluru tjana kura palyantjatjanungku tjukurpa tjukaruru wantipai munuya palyanyku nyinanyitjikitjangku kulintja wiyangku wantipai. Ka tjana nyanga alatji rawangku palyannyangka Godanya tjanampa pulkara mirpanarinyi. <sup>19</sup> Panya Godalu manta, ilkari kutjupa kutjupa uwankara palunu nganana nyanga palunya nyakula nintiringkula kulintjaku, “Munta-uwa, mulapa nyangatja Godalu paluntja uwankara.” Palu tjana alatjituya nyakula kulira wantinyi. <sup>20</sup> Anangu tjutangku Godanya witulya pulkanya pu tu nyanganyi kurungku, palu palya, panya nganmanypanguru alatjitu Godalu paluntja uwankara uti ngarangi anangu tjutangku kurungku nyakunyitjaku, munu nyakula kulira nintiringkunyitjaku panya Godanya witulya pulka nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Uwa, anangungku pu tu Godanya wiymanmanyi panya Godalu paluntja uwankara uti ngaranya nyakula kulintjaku.

<sup>21</sup> Panya paluru tjana Godaku ninti nyinangi, palu nyara palunyaya pulkanmankunyitja wiyangku wantingi, munuya palumpa pukularira palunya walkuntja wiyangku wantingi. Munuya palulanguru tjukarurungku kulintja wiyaringu munuya pina pati alatjitu nyinangi. <sup>22</sup> Paluru tjanayanku walytjangku wangkapai, “Nganana ninti pulka mulapa nyinanyi, uwankaraku ninti.” Palu wiya, tjana ngunti wangkapai panya tjana ninti wiya ngurpa alatjitu nyinanyi. <sup>23</sup> Utiya Godanya kutju walkunma panya paluru kutju wanka titutjara nyinanyi pulka mulapa wiru alatjitu uwankarangka waintarinytja. Palu tjana pujunguru apunguru kutjupa kutjupa tjuta palyalpai wati purunypa, tjulpu purunypa, kuka purunypa, munu liru, tjati, ngintaka tjuta purunypa kulukulu, munuya palunya tjananya walkulpai. Palu nyanga paluru tjana mantangka unytju kutju ngarapai munu wiyaringkupai.

\* **1:16** Lita nyangangka Paululu kutjupa-ara wangkanyi Jew tjutangka munu kutjupa-ara wangkanyi Jew wiya tjutangka, munu piruku kutjupa-ara wangkanyi anangu uwankarangka. Ka nganana Pitjantjatjara tjuta kulu Jew wiya tjuta panya ini kutjupa Gentile tjuta. \* **1:17** Apakukaku 2:4

<sup>24</sup> Kulila! Anangu nyanga paluru tjana kura titutjarangku palyalpai, ka Godalu putu tjananyu painingi kura pulka nyinanyangka munu putu paintjatjanungku tjananya wantir'iyanyu tjananku kurunpa mukuringkunyutjatjanungku palyantjaku kura tjuṭa kutju, kaya mulapatu kura pulka nyinanyi kutjupangka ngunti ngaripai. <sup>25</sup> Panya tjana tjukurpa tjukururu Godanyatjara wantingu munuya tjukurpa nguntiku mukuringu. Panya Godalu uwankara palunu mantangka ilkarangka, palu tjana God palulpainya wantira mantatja tjuṭa ngunti walkuningi, Godalu paluntja tjuṭa. Palu utila Godanya kutju walkunma titutjarangku munula Godalu paluntjita tjuṭa walkuntja wiyangku wantima. Uwa mulapa. <sup>26</sup> Palu tjana kurangka kutju titutjara anangi, ka Godalu tjananya wantir'iyanyu tjana kura tjuṭaku pulkara mukuringkunyangka, kaya rawangku kura nyanga palunya tjananya kutju palyanangi. Panya minyangu wati wantira minymaku pulkara mukuringkupai munu pulanku ngunti tjunguringkupai. <sup>27</sup> Ka palu purunypa watingku minyma wantira watiku pulkara mukuringkupai, munu pulanku palu purunypatu ngunti tjunguringkupai kunta wiya alatjitu. Munuyanku nyanga palulanguru tjananku walytjangku alatjitu puntu kuralpai kura nyanga palu purunypa tjuṭa palyara.

<sup>28</sup> Uwa mulapa tjana Godanya tjukururungku kulintja wiyaringu munuya palumpa tjukurpa tjukururu wantingu, ka palulanguru tjananya Godalu wantir'iyanyu tjananku walytjangku kulintjaku. Kaya kura tjuṭa kutju kulilkatinyi rawangku. Utiya wantima kura nyanga palunya tjananya, palu tjana palyalkatingi alatjitu. <sup>29-31</sup> Panya tjana kura kutjupa kutjupa tjuṭaku rawa mukuringkupai kura nyanga tjanampa:

- Tjana manyu nyinapai,
- nyararingkupai,
- miripungkupai,
- pikaringkupai,
- ngunti kuralpai,
- ngunti ngukara wangkapai,
- tjukurpa kurakura tjuṭa tjaalymara para-wangkapai,
- Godaku kuraringkupai,
- mirpantu warkira wangkapai,
- walytjangku mirawanira kanany-kananyu nyinapai,
- kurungku nyakula kulilpai rawangku kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjikitjangku,
- mamangka ngunytjunga kulilwiyangku wantira tungunpungkupai,
- kunta wiyangku kura pulka palyalpai,
- mulamulangu kalkuntja wiyangku ngunti kuralpai,
- pina pati, kawakawa alatjitu nyinapai,
- walytja tjuṭaku mukulya wiya,
- anangu kutjupaku ngalturingkupai wiya alatjitu.

Uwa paluru tjana kura nyanga palu purunypa tjuṭaku pulkara mukuringkupai.

<sup>32</sup> Palu tjana nganmanytju kulinu Godalu tjukurpa nyangatja wangkanyangka panya, "Kura nyanga palu purunypa tjuṭa palyarampan mulapa iluku." Palu tjana kura nyanga palu purunypa tjuṭa tungun-tunguntu palyalkatipai, munuya kutjupa tjuṭa wituwitulpai kura nyanga palu purunypa tjuṭa palyantjaku.

## 2

### *Godalu Anangu Uwankara Ngurkantara Tjaralku*

<sup>1</sup> Kulila! Nyuntu kutjupa tjuṭa nyakula kuranmankupai. Palu nyuntunku uti walytjangku kulinmatu, panya nyuntu kulu palu purunypatu kura palyalpai tjana nyanga palyantja purunypa. Munun tjananya kuranmankula nyuntunku kulu walytjangku kuranmananyi tjananya kutju wiya. <sup>2</sup> Nganana ninti panya Godalu anangu tjuṭa tjukururungku ngurkantara pungkupai tjana kura nyanga purunypa tjuṭa palyanyangka. <sup>3</sup> Ka nyuntu yaaltji kulini? Nyuntu panya anangu kutjupa kuranmankupai, munu nyuntu ngapartji palu purunypatu palyalpai panya paluru kura palyantja purunypa. Ka Godalu wanyu nyuntunya nyakula palyanmankuku munu palunya kutju kuranmara pungkuku? Wiya Godalu nyupalinyatu kuranmara pungkuku.

<sup>4</sup> Munta tjinguru nyuntu alatji kulini, "Palyantina ngayulu kura tjuṭa palyanma panya Godanya nganampa ngalturinganyi munulanya titutjarangku mukulyangku kanyini iluntankunyitja wiyangku." Uwa mulapa Godanya ngaltunytju titutjara nyinanyi, panya paluru rawa mulatu nyuntumpa patani kura wantira palulakutu malaku aruringkunyitjaku. <sup>5</sup> Palu nyuntu kulira wantinyi munu kurunpa wituwitu nyinanyi munun rawa Godala tungunpunganyi. Ka palulanguru tjinu malatjangka Godalu

nyuntunya pulkara mirpanarira pailku, panya tjiñtu nyara palula anangu uwankara Godalu kutju kutju ngurkantara tjukururungku tjaralku. <sup>6</sup> Panya Godalu anangu uwankara nintingu kutju kutju ngurkantara tjaralku munu kura palyalpai tjuta ngapartji kurakura ungkuku munu wiru palyalpai tjuta ngapartji wiru mulapa ungkuku.

<sup>7</sup> Kutjupa tjutangku panya wirura rawangku palyalkatinyi, Godanya kutju waintara kulira, munuya mukuringanyi Godalu tjananya pukularira palyanmankunyitjaku, munu mukuringanyi tjananya wanka titutjarangku kanyintjaku. Ka mulapa Godalu tjananya wanka ungkuku, palula tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>8-9</sup> Ka kutjupa tjutangku walytjangku kulilpai kanany-kananytju, munuya paluru tjana tjukurpa tjukururu wantira iwara kurangka ananyi titutjara. Ka Godalu tjanampa mirpanarira pika pulka palyalku tjana kurangka titutjara ankunyangka. Panya kura palyalpai uwankara Godalu pika pulka ungkuku, Jew tjuta-warara munu anangu kutjupa tjuta kulu, panya Jew wiya tjuta. <sup>10</sup> Palu kutjupa tjutangku wirura palyannyangka Godalu tjananya pukularira palyanmankuku, munu tjananya kurunpa pukulpa rapa nyinanytjaku palyalku. Uwa, anangu wiru palyalpai uwankara Godalu alatjjangku, Jew tjuta-warara munu anangu kutjupa tjuta kulu. <sup>11</sup> Panya Godanya nganampa kutju pukularinytja wiya, wirura palyannyangka, anangu Jew wiya tjutaku kulu paluru pukularipai, tjana kulu wirura palyannyangka.

<sup>12</sup> Panya anangu kutjupa tjuta Moseku tjukurku ngurpa. Palu nyara paluru tjana kura palyannyangka Godalu tjananya ngurkantara pungkuku ngurpanmara ngalturingkunyitja wiyangku. Ka panya Jew tjuta ninti nyinanyi tjukurpa nyanga palumpa. Palu tjana kulu kura palyannyangka Godalu palunya tjananya kulu uwankara ngurkantara pungkuku, panya Moseku tjukurta alatji ngaranyi kura palyannyangka pungkunyitjaku. <sup>13</sup> Panya Moseku tjukurku ninti nyinanyangka kutju Godalu tjukurrunmankula walytjanmankunyitja wiya. Palu wanganarangku kulira palyannyangka kutju Godalu nyakula tjukurrunmankula walytjanmankupai. <sup>14</sup> (Kaya anangu kutjupa tjuta ngurpa nyinanyi Moseku tjukurku. Palu kutjupa-ara tjana watarku nyinara walytjangku kulilpai tjukururu nyinanytjikitjangku. Palu tjana Godaku tjukurku ninti wiya munuya ungu kulilpai yaaltji-yaaltji palyanyku nyinanytjikitjangku. <sup>15</sup> Panya Moseku tjukurku wangkanyi yaaltji-yaaltji tjukururu nyinanytjaku. Kaya tjukurku ngurpa tjutangku yaaltji-yaaltjjangku kulini tjukururu nyinanytjikitjangku? Wiya, Godalu panya nganmanytju tjanala ungu nintinu. Ka tjana tjukurpa ungu kanyira kulilpai yaaltji palya, yaaltji kura. Munuya nyara palulanguru kura nyinara nintingu kulilpai, "Munta, nyangatjana tjinguru kura palyani." Munuya piruku tjukururu nyinara kulilpai, "Munta, tjinguruna palya nyinanyi.")

<sup>16</sup> Ka ngula tjiñtu panya malatjangka Godalu Jesunya Christanya tjunkuku anangu uwankara tjukururungku ngurkantara tjarantjaku. Ka anangu tjutangku walytjangku ungu kulinnyangka paluru nintingu ngurkantankuku munu tjaralku. Godanya mukuringanyi tjukurpa nyangatja kulu anangu tjutangku kulintjaku, ka panyana palunyatjara tjakultjungkupai.

### *Jew Tjuta Munu Tjukurpa Mosenya Ungkunyitja*

<sup>17</sup> Palu kuwarina nyurala wangkanyi, Jew tjutangka. Nyuranku walytjangku mirawanipai alatji, "Jew tjuta nganana nyinanyi, Godaku walytja mulapa. Panya Godalu palumpa tjukurpa nganampa walytja Mosenya ungu, kala nganana kanyini." <sup>18</sup> Uwa tjinguru nyura mulapa ninti Godaku iwaraku, panya nyura Moseku tjukurku nintiringkula nintingu kulini yaaltji-yaaltji palyanyku nyinanytjikitjangku. <sup>19</sup> Munu nyura kanany-kanany nyinara anangu kutjupa tjuta nintilpai. Nyura alatji kulilpai, "Nganana mulapa watarkitja tjuta nintilpai Godanya tjukururungku wanantjaku. Panya tilingku mungangka irnyara iwara utilpai, palu purunytjula ngurpa tjutangka utira nintilpai Godaku iwara." Alatji nyura kulilpai ngunti. <sup>20</sup> Munu nyura kawakawa tjuta tjukuruntjikitjangku kulilpai, munu tjukurku ngurpa tjuta kulu nintintjikitja mukuringkupai. Panya nyura kulilpai, "Nganana Moseku tjukurpa kanyini munula palulanguru Godaku tjukurpa uwankaraku ninti nyinanyi."

Uwa, mulapa nyura Moseku tjukurpa kanyini munu nyura uwankaraku ninti nyinanyi, palu nyura wanyu wanganarangku kulilpai tjukurpa pala palula? Wiya. <sup>21</sup> Nyura tjananya kutju nintilpai tjukururu nyinanytjaku, palu tjananya nintira nyura tjukururu nyinapai wiya. Munu nyura kutjupa tjuta pailpai kutitjunkuwiyangku wantinytjaku, munu tjananya paintjatjanungku nyura kulu kutitjungkupai. <sup>22</sup> Ka panya palu purunpa nyura tjananya pailpai kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantinytjaku, palu tjananya paira nyura kulu kampangatu walytjatjarangka ngaripai. Munu piruku nyura wangkapai alatji, "Ngayulu tjanampa wali milmilta tjarpara

tjanampa god tjuṭa pupakatira walkulpai wiya. Ngayulu tjanampa kuraringanyi.” Alatji nyura wangkapai, palu nyura wali pala palula tjarpara tjanampa kutjupa kutjupa tjuṭa kutitjura katipai kurangu. <sup>23</sup> Munu nyuranku mirawanipai tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitjita kanyira. Palu nyura wanyu tjukurpa palunya wanganarangku kulilpai? Wiya, nyura kulira wantira nyuranku walytjangku mirawanipai. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjuṭangku nyuranya nyakula Godanya analpai. <sup>24</sup> Panya nyiringka tjukurpa iriti wangkatjarangku walkatjunktjuntja ngaranyi panya Jew tjuṭangka wangkanytja nyanga alatji,

“Nyuralanguruya anangu Jew wiya tjuṭangku nyuranya nyakula Godanya analpai.” \*

<sup>25</sup> Uwa Jew tjuṭa, nyuralana wangkanyi, panya nyura Aipuramaku arangka itinguru watiringu,\* munu nyura palulanguru kulilpai, “Nganana Godaku walytja tjuṭa nyinanyi.” Alatji nyura kulilpai, palu nyura tjinguru Godalu wangkanytjita kulira wantira ara nyanga itinguru watiringkunyitja upani, panya nyura Godala tungunpunganyi munu palumpa walytja mulapa nyinanytja wiya. Palu nyura Godaku tjukurpa wanganarangku kulirampa ara nyanga itinguru watiringkunyitja kunpu kanyini.

<sup>26</sup> Kaya kulila anangu kutjupa, panya Jew wiya. Nyara paluru Aipuramaku arangka watiringkunyitja wiya nyinanyi. Palu tjinguru paluru tjukururu palyanyku nyinanyangka Godalu nyakula alatji wangkara walytjanmankuku, “Nyangatja ngayuku walytja nyinanyi. Palya paluru watiringkunyitja wiya, panya tjukururu nyinanyangka ngayulu palunya walytjanmananyi wati Jew purunypa.” Alatji Godalu palunya kulilku.

<sup>27</sup> Ka nyura watiringkunyitja tjuṭangku Godaku tjukurpa kanyintjatjanungku uti wanganarangku kulinma, palu nyura tungunpungkupai. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjuṭangku tjukururu nyinanytjatjanungku nyuranya kuranmankuku. Panya nyura Aipuramaku arangka itinguru watiringu munu panya nyura Godaku tjukurpa nyiringka kanyini wanganarangku kulintjikitjangku. Palu anangu kutjupa tjuṭaya tjukururu nyinanyi itinguru watiringkunyitja wiyatja, munuya paluru tjana nyuranya tungunpungkunyangka nyakula analku.

<sup>28</sup> Palu ngananya Jew mulapa nyinanyi? Ngananya wanyu Godaku walytja mulapa? Nyara Aipuramaku arangka itinguru watiringkunyitja tjuṭa kutju? Paluru tjana wanyu Jew mulapa? Wiya, nyara paluru tjana watiringkunyitjatjanu Jew mulapa nyinanytja wiya. <sup>29</sup> Palu panya Kurunpa Milmilu unngu palyantjijanguru kutjuya Jew mulapa nyinanyi, watiringkunyitjanguru wiya. Ka Jew pala palu purunypa panya Godaku walytja nyinanyi munu paluru tjukururu nyinapai Godanya nyakula palumpa pukularinytjaku anangu tjuṭa wiya.

### 3

<sup>1</sup> Ka nyura tjinguru nyara palulanguru kulini, “Nyaakula nyanga alatji Jew tjuṭa nyinanyi? Nganana wanyu nyaa? Unytju kutjula itinguru watiringu?” <sup>2</sup> Wiya, ara nganampa wiru mulapa ngaranyi. Panya Godalu palumpa tjukurpa nganananya ungu nganana tjukururungku kanyintjaku. <sup>3</sup> Palu Jew kutjupa tjuṭangku Godala wanganarangku kulintja wiyangku wantingi. Ka tjana kulilwiyangku wantinyangka Godalu kalkuntjatjanungku wanyu palyantja wiyangku wantipai? <sup>4</sup> Wiya, Godanya tjukururu alatjitu nyinanyi, ngunti kuralpai wiya. Panya anangula ngunti wangkapai nyinanyi, palu Godalu kalkuntjatjanungku tjukururungku palyalpai alatjitu. Panya iriti nyiringka walkatjunktjuntja ngarinyi tjukurpa nyanga alatji Davidalu Godala wangkanytja,

“Nyuntu wangkanyangkaya anangu uwankarangku kulilpai, ‘Mulapa Godalu wangkanytjatjanungku tjukururungku palyalpai.’

Nyuntu anangu tjuṭa kuutpangka wangkanytjaku ngaratjunktula tjukururungku ngurkantankupai.” \*

<sup>5</sup> Nyanga palulanguruya anangu kutjupa tjuṭangku tjinguru kulilku tjukurpa ngunti nyanga alatji, “Palyala kura rawangku palyanma. Panya nganana kura nyinanyangka anangu kutjupa tjuṭangku nganananya kura nyakula waintara Godanya kulilku panya paluru kutju tjukururu nyinanyi nganananya purunypa wiya. Ka nyara palulanguru Godanya tjinguru nganampa pukularima munulanya kuraringkunyangka pungkunyitja wiyangku wantima, panya anangu tjuṭangkuya palunya walkuni nganana kura nyinanyangka nyakula.” Alatjiya anangu kutjupa tjuṭangku tjinguru kulilpai. <sup>6</sup> Palu wiya, nyangatja ngunti kulintja tjukururu wiya. Panya Godanya kura palyannyangka

\* 2:24 Aitjayaku 52:5 \* 2:25 Nyawa Genesis 17:9, panya Godalu Aipuramanya kalkuntjatjanungku wangkangu watiringkunyitjaku munu iti nyitayira tjuṭa uwankara kulu wirkara tjiṭu 8-nguru watintjaku. \* 3:4 Psalm 51:4



pukularipai wiya alatjitu. Paluru tjukarurungku kutju ngurkantankuku anangu ngura winkitja, munu nganannya kulu.

<sup>7</sup> Kaya tjinguru kutjupa tjutangku kulilpai alatji, “Palyala ngunti kuranma, panya nganaña ngunti kurannyangka kutjupa tjutangku nganannya nyakula waitara kulilku Godanya kutju tjukaruru nyinanytja, munuya nyara palulangurulta palunya pulkara walkulku. Ka uti nyara palulanguru Godanya nganampa kalyparingama kukanymankunyitja wiya, munulampa pukularima ngunti kurannyangka.” Alatjiya tjinguru kulilpai. <sup>8</sup> Palu wiya, tjana nyanga alatji ngunti kulini. Tjana ngayulu wangkanytja kulira kampa kutjupara wangkanyi nyanga alatji, “Wanyula kura tjuta kutju palyalkatima anangu tjutangku nganannya kura nyakula waitara Godanya kutju mirawaninytjaku.” Palu wiya, ngayulu nyanga alatji wangkanytja wiya. Ka Godalu tjananya ngunti kurannyangka mirpanarira kukanymananyi alatjitu.

*Anangu Kutjupa Tjukaruru Mulapa Nyinanytja Wiya*

<sup>9</sup> Kala nganaña Jew tjutangku yaaltji-yaaltji kulilku? Godanya wanyu nganampa kutju pulkara pukularinyi munu anangu kutjupa tjutaku mukuringkunyitja wiya? Wiya alatjitu. Panya ngananytjuna nyurala wangkangu nyanga alatji, “Anangu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu uwankara kura nyinanyi, munuya iwara kurangka titutjara ankula putu palyaringanyi.” Alatjina nyurala wangkangu ngananytju, <sup>10</sup> panya tjukurpa paluru tu nyiringka iriti walkatjunktjuntja ngarinyi alatji, “Anangu uwankaraya kura nyinanyi, anangu kutjupa tjukaruru nyinanytja wiya.

<sup>11</sup> Panya anangu uwankarungku putu kulini Godalawanu tjukaruru nyinanytjikitjangku.

Ka kutjupangku Godaku nintiringkunyitjikitjangku kulintja wiya alatjitu, uwankarangkuya wantinyi.

<sup>12</sup> Panya anangu winkingkuya Godanya wantingu,

munuya walytjangku kutju kulira uwankara tjunguringkula ma-kuraringu.

Kutjupa tjukaruru nyinanytja wiya alatjitu, uwankarangkuya kura tjuta kutju palyani.

\*

<sup>13</sup> Tjanampa wangka kura mulapa, panya tjana tjukurpa kura kutju wangkapai, munuya ngunti kuralpai tjukarurungku wangkanytja wiyangku.

Ka tjana wangkanyangka kura tjuta kutju utiringkupai. \*

Panya lirungku anangu patjara iluntankupai, nyara palu purunytjuya tjana tjukurpa ngunti wangkara pikantankupai. \*

<sup>14</sup> Uwa mulapa, tjana warkilangku rawangku warkipai. \*

<sup>15</sup> Munuya mapalku pikaringkupai munu pungkula iluntankupai.

<sup>16</sup> Munuya para-pitjalira ngura kutjupangka kutjupangka kura palyara anangu tjuta titutjarangku tjuni kuralpai.

<sup>17</sup> Panya tjana putu kulilpai kalypa nyinanytjikitjangku. \*

<sup>18</sup> Munuya Godanya kulira nguluringkunyitja wiyangku analpai alatjitu.” \*

Uwa, tjukurpa nyanganpa panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja ngarinyi.

<sup>19</sup> Palu Godaku tjukurpa wanyu nganaku tjanampa ngarinyi? Wiya, panya Jew tjutalanya ungu, ka nganaña wanganarangku kulintjaku ngaranyi. Ka nganaña palumpa tjukurta tungunpungkunyangka Godalu nganannya tjukarurungku ngurkantankuku, kala putu ngurparingkuku kura tjuta ngananytju palyantjatjanu. Panya Godalu anangu uwankara tjungura ngurkantanyani Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu. <sup>20</sup> Palu ngananya wanyu Moseku tjukurta wanganarangku kulintjatjanu tjukaruru ngaranyi Godala mirangka? Wiya alatjitu, panya anangu kutjupa Moseku tjukurta kulira tjukarururungkunyitja wiya Godala mirangka. Tjukurpa nyara paluru panya nganannya putu tjukaruruni, palu panya tjukurpa paluru nganannya nintini nganampa kura uwankara.

*Yaaltjingara Godalu Anangu Tjuta Walytjanmankupai?*

<sup>21</sup> Palu yaaltjingarala wanyu Godala mirangka tjukaruru ngaraku paluru nganannya walytjanmankunyitjaku? Wiya kulila, kuwari paluru utinu iwara kutjupa nganaña palula ilaringkula tjukaruru ngaranytjaku. Iwara nyanga palunya panya Moselu tjana wangkatjara kutjupa tjutangku kulu ngananytju tjakultjunangi. <sup>22</sup> Ka iwara nyanga paluru alatji ngaranyi panya nganaña Jesuku Christaku mulamularinggunyangka kutju Godalu nganannya tjukarurunmankula walytjanmankupai. Nyanga alatji paluru

\* 3:12 Psalm 14:1-3; 53:1-3

\* 3:13 Psalm 5:9

\* 3:13 Psalm 140:3

\* 3:14 Psalm 10:7

\* 3:17 Aitjayaku

palyalpai Jesuku mulamularingkupai uwankara,<sup>23</sup> panya anangu uwankara alatjitu kura nyinara mauntalparingu munuya Godala putu ilaringanyi panya paluru wiru mulapa uwankarangka waintarinytja.<sup>24</sup> Munu panya paluru nganampa ngaltunytju pulka nyinanyi, munu iyanu Jesunya Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjaku, ka nyara palulanguru paluru nganana tjukarurunmankula walytjanmankupai kala karalyaripai.<sup>25-26</sup> Panya Godalu palumpa katja iyanu nganampa arangka ilunytjaku ngana kurantjitjanguru. Ka panya Jesunya nganampa anga-ilura milkali tjutingu ngana palumpa mulamularingkunyangka Godalu nganana pungguwiyangku kalypangku wantinytjaku. Kala nyanga palulanguru kulilpai mulapa Godalu tjukarurungku ngurkantankupai. Panya nganmanytju anangu tjutangku kura tjuta palyannyangka Godalu tjananya pikantankuwiyangku wantingi. Palu tjukarurungku paluru wantingi ngula Jesunya iyantjikitjangku kura uwankaranguru anga-ilunytjaku. Kala nyanga palulanguru kulini panya anangungku kura palyannyangka Godanya putu pukularipai, panya kuwari paluru tjukarurungku anangu tjuta pungguwiyangku kalypangku wantipai Jesunya tjanampa ngalkilpa ilunytjitjanguru, munu palulanguru Jesuku mulamularingkupai uwankara tjukarurunmankula walytjanmananyi.

<sup>27</sup> Kalanku wanyu nyaanguru walytjangku mirawana? Nganana wanyu Godaku walytjaringu tjukaruru nyinanytjanu? Wiya putulanku walytjangku mirawanyini, panya Godalu tjukaruru nyinanyangka nyakula walytjanmankunytja wiya, palu ngana Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu nganana tjukarurunmankula walytjanmananyi. Ka ngana walytjangku mirawanyinytjaku wiya ngaranyi.<sup>28</sup> Panya Jesuku mulamularingkunyangka kutju Godalu nganana tjukarurunmankula walytjanmankupai. Palu Moseku tjukurwanungku Godalu nganana putu walytjanmankupai.<sup>29</sup> Munta tjinguru nyura alatji kulini, "Godanya tjinguru Jew tjutaku kutju mayatja nyinanyi." Palu wiya, nyura ngunti kulini, panya Godanya anangu uwankaraku mayatja nyinanyi, Jew tjutaku kutju wiya, palu anangu kutjupa tjutaku kulu ngura winkitjaku.<sup>30</sup> Panya Godanya kutju alatjitu nyinanyi kutjara wiya. Munu paluru Jew tjuta Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmankupai, munu palu purunypatu anangu kutjupa tjuta kulu Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmankupai.<sup>31</sup> Kala wanyu Jesuku mulamularingkula Moseku tjukurpa wantira wiyamankuku? Wiya, Jesuku mulamularingkula ngana nyanga alatji kulilpai, "Moseku tjukurpa tjukaruru ngaranyi ngana kulira tjukaruru nyinanytjaku, kala uti tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku."\*

## 4

### *Aipuramanya Purunypala Mulamulariwa Godaku*

<sup>1</sup> Uwa, ngana Jew tjuta tjamu Aipuramalangu tjtaringkunyntja malatja malatja. Kala wanyu palunya kulinma.<sup>2-3</sup> Panya paluru Godaku walytjaringkula tjukaruru alatjitu ngarangi Godala mirangka. Palu paluru wanyu warka wiru palyantjatjanu Godaku walytjaringu munu palula tjukaruru ngarangi? Wiya, paluru Godaku mulamularingkunyangka kutju palunya Godalu tjukarurunmankula walytjanmanu. Ka nyara palulanguru palurunku walytjangku putu mirawanyingi, panya paluru palyantjita-nguru Godalu palunya tjukarurunmankunytja wiya. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja nyanga alatji ngaranyi,

"Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu."\*

<sup>4</sup> Ka wati panya warkaripai wanyu kulinma, panya paluru warka palyantjatjanungku mani mantjilpai mayatjanga, munu paluru kulilpai, "Mani nyangatjani unytjungku ungunytja wiya, palu warka palyannyangka kutjuni nyangatja ungu."<sup>5</sup> Ka tjinguru nyura ara nyanga palulanguru kulini nyanga alatji, "Munta Godalu ngayunya walytjanmankuku ngayulu palumpa wirura warkarinyangka kutju." Palu wiya, Godalu nyanga alatji walytjanmankupai wiya. Panya paluru anangu kura tjuta walytjanmankupai palumpa mulamularingkunyangka kutju, kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantjanguru wiya. Palu mulamularingkunyangka kutju wangkapai alatji, "Nyuntun kuwari ngayula mirangka tjukaruru ngaranyi, kura wiya."<sup>6</sup> Ka Davidalu kulu wangkangu tjukurpa nyanga palu purunypa. Panya Godalu anangu tjukarurunmankupai paluru kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantjanguru wiya, palu palumpa mulamularingkunyangka kutju

\* **3:31** Palu panya kuka pungkula Godanya ungunytjaku wiyaringu, panya Jesunya alatjitu pitjangu munulampa ngalkilpa ilungu ngana kura palyantjitjanguru. \* **4:2-3** Genesis 15:6

paluru tjakarurunmankula walytjanmankupai. Ka nyanga palulangurulta paluru pukulpa mulapa nyinapai Godaku walytjaringkunyjtjanu. Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngarinyi nyanga alatji,

<sup>7-8</sup> “Anangu tjtutaya pukularinyi Godalu tjananya kura palyantjijanguru pungkuwiyangka kalypanghu wantinyangka.

Uwa, tjana pukulpa mulapa nyinanyi, panya Godanya tjanampa kalyparingkula tjana kura palyantjijaku watarkuringu alatjitu piruku kulintja wiya.” \*

<sup>9</sup> Ka ara nyangatja wanyu Davidalu Jew tjtutaku kutju wangkangu panya Aipuramaku arangka watiringkunyitja tjtutaku kutju? Wiya, paluru wangkangu Jew tjtutaku kutju wiya, palu panya anangu kutjupa uwankaraku kulu. Panya nganmanyitja Godaku tjukurnguru nyurala tjakultjunu alatji, “Panya Godalu Aipuramanya palumpa mulamularingkungangka nyakula tjakarurunmankula walytjanmanu.” <sup>10</sup> Palu tjtinguru nyura kulini Aipuramanya watiringkungangka kutju Godalu palunya tjakarurunmanu. Palu wiya, Godalu palunya tjitilpi nganmanyitja alatjitu tjakarurunmanu. <sup>11</sup> Panya Godalu palunya tjakarurunmanu palumpa mulamularingkungangka, ka nyara palula malangka ngula Aipuramanya wati Jew-ringkulalta nyinangi. Palu nyaanguru Aipuramanya watiringu? Wiya, paluru watiringu alatji nintintjikitja panya mulamularingkungangka kutju Godalu palunya tjakarurunmanu. Kaya Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkupai tjtuta kuwari nyinanyi, panya tjananya kulu Godalu palumpa mulamularingkungangka tjakarurunmanu Aipuramanya purunypa. Nyanga palulanguru Aipuramanya nganampa tjamu pulka nyinanyi Godaku mulamularingkupai uwankaraku. Panya anangu Jew tjtuta nyinanyi Godaku mulamularingkupai tjtuta, nyara paluru tjana kulu Aipuramaku walytja nyinanyi. <sup>12</sup> Ka palu purunypatu nganana Jew tjtuta Godaku mulamularingkulampa nganana kulu Aipuramaku walytja nyinanyi watiringkunyitjanguru wiya, palu Godaku mulamularingkula kutju, Aipuramanya purunypa, panya wati nyara paluru nganmanypa Godaku mulamularingu watiringkunyitja kuwaripangka.

*Mulamularingkungangka Godalu Kalkuntja Panya Ungkupai*

<sup>13</sup> Ka panya Godalu Aipuramanya nganmanyitja kalkunu alatji wangkara, “Nyuntu munu nyuntumpa walytjapiti malatja malatjangkuya manta winki mantjilku munuya ala lipiwanu nyinaku manta winkingka.” Palu Godalu wanyu alatji Aipuramanya kalkunu paluru Moseku tjukurta wanganarangku kulinyangka? Wiya, Aipuramanya tjukurpa panya Mosenya ungkunyitjijangka kuwaripangka Godaku mulamularingu, ka pala palulanguru Godalu palunya tjakarurunmanu nyara palula ara alatjitu. Munu palulanguru Godalu palunya kalkunu palumpa walytjapiti malatja malatja kulu manta winki ungkunyitjikitjangku tjana manta winkingka lipiwanu tjtutaringkula nyinanyitjaku. <sup>14</sup> Uwa, tjana mulamularingkula kutju mantjinu Godalu panya kalkuntja. Tjtinguru Aipuramalu tjana Moseku tjukurpa wanganarangku kulira palyantjatjanungku mantjinyangkala tjtinguru ngunti mulamularingama kulira, “Tjukurwanungku-mantija kalkuntja panyatja mantjinu, kala nyaaku mulamularingama?” Palu wiya, Aipuramalu mulamularingkula mantjinu, kala palunya araka tjakaruru mulamularinganyi. <sup>15</sup> Panya Moseku tjukurtu nintilpai tjakaruru nyinanyitjaku, ka tjukurpa pala palula tungunpungkungangka Godalu mirpanarira iluntankupai. Palu tjtinguru anangu kutjupa tjukurpa nyanga palumpa ngurpa nyinarampa paluru putu tungunpunganyi watarkitja alatjitu, panya kutjupangu palunya nganmanyitja tjakultjungkunyitja wiyatu.

<sup>16</sup> Palu panya Aipuramanya mulamularingu Godaku, ka palulanguru palunya Godalu kalkunu. Kala palulanguru nintingku kulini panya Godalu mulapa ngalunya tjungku kalkuntjatjanungku ungkupai palumpa mulamularingkungangka. Nyangatja panya paluru mukuringkula kutjukampa ungkunyitja Aipuramaku walytjapiti uwankara, Moseku tjukurpa kanyilpai tjtuta kutju wiya, palu Godaku mulamularingkupai uwankara kulu paluru kalkuntjatjanungku ungu. Panya Aipuramanya nganampa uwankaraku tjamu nganmanyitja mulapa nyinanyi, anangu mulamularingkupai uwankaraku. <sup>17</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngarinyi Godalu Aipuramanya kalkuntja nyanga alatji wangkara,

“Ngayuluña nyuntunya ngurkantanu anangu ngura winkitjaku tjamuringkunyitjaku, kaya ngura winkinguru nyuntunya tjamu nganmanyitja pulka kulira walkulku.” \*  
Uwa mulapa Godalu palunya tjunu nganampa mama nganmanyitja nyinanyitjaku, panya paluru mulamularingu Godaku. Godanya panya miri ilunytjita wankalpai munu

\* 4:7-8 Psalm 32:1-2 \* 4:17 Genesis 17:5

kutjupa kutjupa tjuṭa palulpai wiyanguru alatjitu. <sup>18</sup> Ka Aipuramanya tjitji wiya alatjitu nyinangi munu wiyatu tjilpiringu, palu paluru mulamularingangi alatjitu Godaku, munu watarkurinytja wiyangku titutjarangku kuliningi ngula Godalu tjitji ungkuny-tjaku. Ka paluru titutjara mulamularingkunyangka mulapatu walytjapiti tjuṭaringu palumpa katjanguru munuya ma-tjuṭaringkula małatja małatja mungilyi mulapa nyinangi wangka kutjupa kutjupa. Panya Godalu palula wangkangku Aipuramala nyanga alatji, “Nyuntumpa walytjapiti tjuṭaringkula mungilyi mulapa nyinaku małatja małatja.”\*

<sup>19-20</sup> Ka Aipuramanya panya rawa mulapa nyinangi kuli tjuṭa mulapa yiya 100 nguwanpa, munu palurunku kuliningi, “Panya ngayulu kuwari tjilpi mulararingu mununa waṭalpi ilunyitjikitjalta nyinanyi. Ka ngayuku kuri Tjiiranya tjitji wiya alatjitu pamparingu panya ngali rawa mulapa nyinangi.” Palu nyanga alatji kulira paluru titutjara Godaku mulamularingangi watarkurinytja wiya. Munu palumpa mulamularingkula kurunpa kunpuringu munu Godanya rawangkutu mirawaningi. <sup>21</sup> Panya paluru raparingkula watarkurinytja wiyangku kuliningi, “Mulapa Godalu kalkuntjatjanungku palyalku.” <sup>22</sup> Nyara palulanguru mulamularingkunyangka Godalu Aipuramanya tjukarurunmankula walytjanmanu. <sup>23-24</sup> Palu tjukurpa nyanga paluru wanyu Aipuramaku kutjuku? Wiya, tjukurpa paluru nganampa kulu ngaranyi. Panya nganana mulamularingangi Godalu Mayatja Jesunya ilunyangka wankara pakaltjingtjantjitu. Ka nyara palulanguru Godalu nganananya tjukarurunmananyi. <sup>25</sup> Panya Mayatja Godalulampa Jesunya iyanu nganampa kuranguru anga-ilunyitjaku, munu ilunyangka palunya wankara pakaltjingtjanu Godalu nganananya walytjanmankunytjiktjangu Jesula tjungu tjukaruru Godala mirangka ngaranytjaku.

## 5

### *Godalulanya Walytjanmanu Palula Pukulpa Nyinanytjaku*

<sup>1-2</sup> Uwa, panya Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukarurunmanu. Ka nyara palulanguru nganana Godala tjunguringkula pukulpa nyinanyi Mayatja Jesula Christalanguru. Panya paluru-mantu Godanya kalypanu munulanya palula tjungunu mukulya pulkangka. Kala kuwari palula kalypa pukulpa mulapa ala-ala paṭara nyinanyi munula kulini, “Mulapa Godalu nganananya katiku palumpa ngura wiru mulata kanyintjikitjangu palula tjungu.” <sup>3</sup> Munu nganana pukularinyitu kutjupa tjuṭangu nganananya miilarara kurannyangka. Panya kura nyanga palu purunypa tjuṭa nganana wirkankunyangka nganana uti waintara kulinma nyanga alatji, “Wiya palyalanya nyura Jesunya wanannyangka kurani, panya nganananya pikangu wataparannyangkala kulira raparinganyi Jesunya tunguntunguntu wanantjikitja.” <sup>4</sup> Nyara palulangurula tungun-tunguntu titutjarangku wanara nganana kunpuringanyi punkantja wiya, kalampa Godanya nyakula pukularinyi. Kala kurunpa raparingkula nyinara paṭalku ala-alangu Godalu ngula nganananya pitjala katinytjaku. <sup>5</sup> Palu Godalu tjinguru nganananya wantiku ngura wirukutu katinytja wiyangku, kala tjituru-tjitururiku. Wiya, Godalulanya katiku alatjitu ngura wiru mulata kanyintjikitjangu. Panya paluru mukulya pulkangu Kurunpa Milmilnga ngananaṭa tjarpajunu ungu nyinara Godaku mukulya nintintjaku. Kala mulapa pukultu ala-alangu nyinara paṭani Godala tjungu titutjara nyinanytjikitjangu.

<sup>6</sup> Kulini nyura? Panya nganana uwankara kura nyinangi munula puṭu walytja palyaringangi, ka nganana kura winki nyinanyangka Christanya nganampa ngalkilpa ilungu tjirirpi panya palula alatjitu, panya Godalu nganmanytju kulintjiktjangu. <sup>7</sup> Palu wati ngananya wanyu mukuringanyi ngalkilpa ilunyitjikitja anangu panya tjukaruru nyinapaiku? Tjinguru wiya alatjitu. Tjinguru palya mulapa nyinanyangka kutju kutjupangu kulilku pala palumpa ngalkilpa ilunyitjikitjangu. Palu anangu tjuṭa mukuringkunyitja wiya ngalkilarira ilunyitjikitja. <sup>8</sup> Palu Jesunya Christanya kutju mukuringkula nganampa ngalkilpa ilungu nganana kura winki nyinanyangka. Kala pala palulanguru kulini, “Mulapa Godanya nganampa pulkara alatjitu mukuringanyi.” <sup>9</sup> Uwa, Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka Godalu nganananya kura tjuṭa palyantjijtjangu kalypangu pungkuwiyangku wantingu munu nganananya tjukarurunmanu. Ka pala palulanguru nganana tjintu małatjangka rapalta ngaraku. Panya tjirirpi nyara palula nganananya Godalu ngurkantara paṭa iyantja wiya, panya Christalu nganananya nyara palula wankarutu kanyilku nganmanypa nganampa kuranguru ngalkilpa ilunyitjatjanungku. <sup>10</sup> Panya nganampa Godanya miranpa nyinangi, ka Jesulu

\* 4:18 Nyawa Genesis 15:5

palunya kalyapaṅu nganampa kuranguru anga-ilura. Ka kuwari Godanya nganampa kalypa nyinanyangka nganaṅa kulini mulapa Jesulu nganaṅanya titutjarangku wankaru kanyilku panya paluru wankatu nyinanyi nganampa malpa wiru. <sup>11</sup> Kala palumpa pulkara alatjitu pukularinyi Godaku Mayatja Jesula Christalanguru, panya paluru Godanya kalyapaṅu nganaṅa palula tjungu walytja titutjara nyinanytjaku.

*Ara Kutjara Ngaranyi Adamanya Munu Jesunya Christanya*

<sup>12</sup> Nyaanguru anangu uwankara ilupai? Wiya panya wati nganmanyitjangku Adamalu kura palyaṅu munu palulanguru ilungu titutjara nyinanytja wiya. Ka nyara palulanguru anangu winki Adamanya purunypa kura palyalpairingu, munu palulangurulta uwankara ilupairingu. <sup>13</sup> Uwa, iritinguru alatjitu anangu uwankara kura nyinangi. Palu Mosela kuwaripangka tjukurpa panya wiya ngarangi tjananya paira tjukaruruntjaku, ka nyara palulanguru nyura tjinguru kulini Godalu Mosenya tjukurpa ungkunyaangka kutju-manti kurampa wirkanu. Palu wiya, nganmanytju alatjituya kura palyaningi, panya Adamalanguru. <sup>14</sup> Ka nyara palulanguru panya anangu ngura winkitja rawa ilukatingi Adamalanguru panya Mosenya tjukurpa ungkunyitjikutuwangkara. Uwa, Adamalu Godala tungunpungu munu mai panya paintitja ngalkunpu. Kaya kutjupa tjuṅangku mai nyara palu purunypa ngalkuntja wiya, palu tjana palu purunypatu Godala tungunpungkula kura kutjupa kutjupa tjuṅa palyaningi munuya palu purunypatu ilungi.

Palu wati kutjupa Adamanya purunypa ngula wirkankunyitjaku ngarangi. <sup>15</sup> Palu nyanga paluru pula tjungu wiya. Panya Adamalu kutjungku tungunpungkula ilunyitjaku palyaṅu, kaya anangu uwankara ilupairingu. Ka Jesulu kampa kutjupa pulka mulapalta palyaṅu anangu tjuṅa wankaringkunyitjaku, panya Godalu mukulya pulkangku palunya intjanurinytjaku iyaṅu. <sup>16</sup> Palu Adamaku kuranguru nganaṅa uwankara kuraringu anangu winki, kalanya Godalu ngurkantara wiyantjaku ngaranyi kura nyara palulanguru. Palu anangu uwankarangku titutjarangku kura palyanyangka Godalu nganampa ngalturingkula nganaṅanya Jesunya intjanungku iyaṅu anangu tjuṅaku ngalkilpa ilunyitjaku, ka paluru kura uwankaranguru ilunyaṅku Godalu palumpa mulamularingkupai tjuṅa tjukarurunmankula walytjanmanu. <sup>17</sup> Uwa, wati kutjungku Adamalu anangu uwankara ilunyitjaku palyaṅu. Ka wati kutjupangku Jesulu Christalu kampa kutjupa pulka mulapalta palyaṅu palumpa mulamularingkupai tjuṅaku. Panya paluru palyantjitjanguru Godalu anangu nyara palunya mukulya pulkangku tjukarurunmanu. Kala pala palulanguru nganaṅa Jesula tjunguringkula titutjara wanka mulapa nyinanyi munula ilunyitja kulira nguluringkunyitja wiya, rapa alatjitu nyinanyi.

<sup>18</sup> Uwa, wati kutjungku Adamalu Godala tungunpungu munu anangu uwankara kuraringkunyitjaku palyaṅu, ka panya Godalu tjananya kuraringkunyaṅku nyakula wiyantjaku ngarangi. Palu wati kutjungku Jesulu Godala wanganarangku kulinu munu ilungu, ka nyara palulanguru anangu uwankaraku ala ngaranyi Godaku walytjaringkula palula tjukaruru ngaranytjaku munu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>19</sup> Panya anangu uwankara kuraringu wati kutjungku Adamalu Godala tungunpungkula kulira wantinyangka. Palu wati kutjungku Jesulu Godala wanganarangku kulinyangka Godalu anangu tjuṅa tjukarurunmanu palumpa walytjaringkunyitjaku.

<sup>20</sup> Uwa, anangu tjuṅangkuya kura palyalkatingi, ka Godalu tjukurpa pulka Mosenya tjananya ungu kulira kura tjananku walytjangku ngurkantankunyitjaku panya tjana palyantjatjanungku. Palu Moseku tjukurpa kulira tjana putu kura wantingi munuya rawangkuṅu kura tungun-tunguntu palyalkatingi. Uwa, tjukurpa ungkunyaṅku kura pulkaringu mulapa manta winkingka. Palu kura pulkaringkunyaṅku Godaku mukulya ngarangi alatjitu pulka mulapa, panya paluru ngaltunyitjangu rawangku kuliningi anangu tjuṅa wankarunkunyitjikitjangku. <sup>21</sup> Uwa, anangu tjuṅangku iwara kurangka ankula putu wantingi munuya palulanguru rawa ilungi. Palu kuwari nyanga Jesunya nganampa anga-ilunyaṅku Godalu nganaṅanya mukulyangku tjukarurunmanu munulanya walytjanmara kanyini. Nyara palulanguru nganaṅa wanka titutjara nyinaku Jesula Christala tjungu nganampa mayatjangka.

## 6

*Jesula Tjungu Nyinara Kura Wantinytjaku Ngaranyi*

<sup>1</sup> Uwa, nganaṅa rawangku kura tjuṅa palyaningi, ka Godalu nganaṅanya pungkunyitjaku ngaranyi alatjitu. Palu panya Godanyalampa pulkara alatjitu mukuringkupai, munu paluru Mayatja Jesunya nganampa anga-ilunyitjangu nganaṅanya pungkuyangku kalypangku wantinyi. Kala nyanga palulanguru yaaltji kulilku? Rawangkula kura palyalkatima? Kalampa Godanya rawatu mukuringama munulanya

kalyangku wantima? <sup>2</sup> Palu wiya, nyangatja ngunti kulintja. Uti ngana Godaku walytjaringkulampa kura rawangku palyantja wiyangku wantima. Panya Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nganannya iwara kuranguru mantjinu munulanya iwara palyangka tjunu palunya wanantjaku. Kala palunya wanara wanyu kura rawangku palyanma? Wiya alatjitu. Panya anangu ilura kura palyantja wiyaringkupai, nyara palu purunypa uti ngana kura palyantjikitja mukuringkunytja wiyangku wantima. <sup>3-4</sup> Nyura ninti panya ngana Jesula Christala baptise-arinyangka Godalu nganannya Christala tjungunu. Ka baptise-arinytja nyanga paluru nintilpai nyanga alatji panya ngana urungka tjarpara Christala tjungu purunypa ilungu, kalanya palula tjungutu tjuntjunu. Ka panya Godalu wityula pulkangku Jesunya wankara pakaltjinganu, nyara palu purunypa ngana uru unngunguru pakara palula tjungu pakanu kampa kutjuparira iwara palyangka ankula tjukaruru nyinanytjikitja.

<sup>5</sup> Uwa Jesunya punu katakutjarangka ilunyangka ngana ilunytjaku wiyaringku panya paluru alatjitu ilungu nganampa ngalkilpa. Ka panya Jesunya wankaringkula pakannyangka, ngana kulu palu purunypatu wankaringkula pakalku palula tjungu wanka kuwaritjajara. <sup>6</sup> Munula piruku nitingku kulini, panya nganmanypala ngana kulintja kura nyinangi munula kura kutju kulira palyalpai. Palu kulintja kurala ilungu Christala tjungu punu katakutjarangka. Nyara palulanguru kulintja panya paluru wiyaringku kura panya tjuta pampuntjaku. <sup>7</sup> Panya anangungku ilura kura tjuta piruku pampuntja wiyaringanyi. Palu purunypa ngana Jesula Christala tjungu ilura kura tjuta pampuntjaku wiyaringku.

<sup>8</sup> Uwa, ngana Christala tjungu ilungu, munula pala palulanguru kulini, "Mulapala palula tjungu ilunytjatanu palula tjungutu wankaringkula pakalku munula palula tjungutu wanka titutjara nyinaku." <sup>9</sup> Panya mulapa Godalu Christanya wankara pakaltjinganu piruku ilunytjaku wiya. Ka kuwari paluru wanka titutjara nyinanyi mayatja pulka mulapa piruku ilunytja wiya alatjitu. <sup>10</sup> Panya paluru anga-ilungu nganampa kuranguru kutju-ara alatjitu, munu kuwari wanka titutjara nyinanyi Godala tjungu munu palula wanganarangku kulini. <sup>11</sup> Ka nyura palu purunytjutu kulinma, panya Christala tjungu ilura nyura kura palyantjaku wiyaringku, munu nyura Christala tjungu wankaringkula kuwari palula tjungu nyinanyi Godala wanganarangku kulintjikitja.

<sup>12</sup> Pala palulanguruya kura palyantja wiyangku wantima mantangka nyanga nyinaralpi. Panya nyura unytju kutju nyinanyi manta nyangangka, ka kura nyanga palu purunypa utiringkunyangka kulira wantima pulkara kulintja wiyangku. <sup>13</sup> Munu nyurampa tjina kurangka paltjuntja wiya, nyurampa marangku kura pampuntja wiya, nyurampa tjaangku kura wankanytja wiya, nyurampa kurungku kura nyakunytja wiya, nyurampa pinangku kura kulintja wiya. Nyurampa uwankarangku uti kura palyantjikitja mukuringkunytja wiyangku wantima, palu Godaku kutju mukuringama palumpa warka palyantjikitja. Panya nyura Christala tjungu ilungu, munuya wanyu kulila panya miri ilunytjatangku kura putu palyalpai, ka nyura uti nyara palu purunytju kura palyantja wiyangku wantima. Nyura panya Christala tjungu wankaringkula pakalku. Pala palulanguru nyura uti Godaku mukuringama palumpa warka wiru palyantjikitja. <sup>14</sup> Uwa, Godalu nyuranya ngalunytjungku Jesulawanungku mantjira kanyinnyangka nyura kura palyantjaku wiyaringku. Nganmanytju panya nyura Moseku tjukurwanu nyinara kura putu wantingi. Palu kuwari Jesulawanu nyinara nyura kura wantinytjaku ngaranyi alatjitu. Pala palulanguru nyura uti kura palyantja wiyangku wantima.

#### *Tjukarurula Nyinama Godaku Warkaripai Tjuta*

<sup>15</sup> Uwa, Godalu nganannya ngalunytjungku kanyini marangku Jesula tjungura, kala Moseku tjukurwanu palula wirkankunytjikitjangku kulintja wiyangku wantinyi. Palu nyara palulangurula yaaltji kulinma? Godanya nganampa ngalunytju nyinanyangkala wanyu titutjarangku kura palyalkatima? Wiya alatjitu. <sup>16</sup> Panya nyura ninti wati panya warkaripaiku. Panya nyuntu mayatjangka warkarira palula kutjingga wanganarangku kulira palyalpai. Ka palu purunypa nyura kura tjuta palyantjikitja mukuringkula kurangka kutju wanganarangku kulilku, ka kura nyara paluru nyuranya mayatjarira kawantjinalgku ilunytjaku. Palu nyura Godala wanganarangku kulintjikitja mukuringkunyangkampa paluru mayatjangku nyuranya tjukarurunmankula walytjanmankuku.

<sup>17</sup> Palu kuwarina Godanya pulkara mirawaninyi, panya nyura nganmanytjulpi kura kutju mukuringkula palyaningi munu nyura putu palya nyinangi. Palu kutjupa

tjutangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala wangkanyangka nyura kampa kutjupa-  
parira kurunpa winkingku wanganarangku kulinu. Nyara palulanguruna Godanya  
pulkara mirawaninyi. <sup>18</sup> Ka Godalu nyuranya iwara kurangka ngaranyangka mantjiru  
munu nyuranya palumpa warkarinytjaku tjunu iwara palyangka wiru tjuta kutju  
palyantjaku. <sup>19</sup> (Ara nyangatjana nyurala wangkanyi utingku nyura tjukarurungku  
kulintjaku, panya nyura mantangka nyanga nyinara putu nguwanpa mapalku nin-  
tiringanyi Godaku araku.) Panya nganmanypalpi nyura iwara kurangka anangi munu  
nyura kura tjuta kutju palyanangi kurunpa winkingku, palu uti nyura kuwari iwara  
palyangka ankula kurunpa winkingku Godala wanganarangku kulira palyanma munu  
tjukaruru kutju nyinama.

<sup>20</sup> Uwa nganmanytju panya nyura iwara kura wanangingi munu kura kutju kulira  
palyanangi. Munu nyura tjukarurungku palyantjikitjangku kulintja wiyangku wantingi  
panya nyura-manu Godala kulintja wiya. <sup>21</sup> Munu nyura wanyu kura palyantjat-  
janu pulkara pukularingu? Wiya, nyura kuwari kuntaringanyi kura nganmanytju  
palyantjatjanungku kulira. Panya anangungku kura rawangku palyara kurunpa winki  
ilunyi. <sup>22</sup> Palu kuwari nyura kuraku mukuringkunyitja wiyangku wantinyi, panya Godalu  
nyuranya iwara kurangka nyinanyangka mantjira palumpa iwarangka tjunu palumpa  
titutjara warkarinytjaku. Nyanga palulanguru Godalu nyuranya palyani tjukaruru  
nyinanytjaku. Ka nyura nyara palulanguru wanka titutjara nyinaku.

<sup>23</sup> Kulini nyura? Panya anangu iwara kurangka ngarala kura mantjilku munu ilura  
Godalanguru kawankatiku. Palu Godaku iwara kutjupa alatjitu ngaranyi panya iwara  
pala palula ngaranyangka paluru kutjukampa nganananya wankarunanyi Jesunya  
nganampa ngalkilpa ilunyitjangu, kala palula tjungu titutjara nyinaku.

## 7

### *Moseku Tjukurtu Putu Wankarunkupai*

<sup>1</sup> Walytja tjuta! Nyura tjukurpa Mosenya ungkunyitjaku ninti nyinara nyangatja  
kulila, panya tjukurpa palunyala putu palyalku ilura wiyaringkunyitjatjanungku, palu  
nganana wanka nyinaralpi kutju palyalpai. Panya paintjitja tjuta ngaranyi anangu  
tjutangku wanganarangku kulira tjukaruru nyinanytjaku. Palu panya anangu  
ilunyangkampa tjukurpa nyanga paintjitja tjutangku palunya wituwituntja wiyaringu  
piruku kulira palyantjaku. <sup>2-4</sup> Ka palu purunypatu kuwari ngaranyi nyurampa Chris-  
tanya ilunyangka.\* Panya nganmanytju nyura tjukurpa panya Mosenya ungkunyit-  
jangka kulira palyanangi Godalu nyuranya kalypanungku pungkuyangku wantinytjaku.  
Palu nyura iwara nyanga palunya wanara ngatalarungku Moseku tjukurpa uwankara  
putu tjukarurungku palyara. Palu kuwari nyanga nyura Christala tjunguringkula iwara  
nyara palunya wantingu, panya nyura ilungu purunypa Christanya ilunyangka. Munu  
nyura kuwari Christaku iwarangka ananyi, panya Godalu palunya ilunyangka wankara  
pakaltjanganu, kala kuwari palumpa walytjapiti nyinanyi Godala wanganarangku kulira  
warkarinytjikitja. <sup>5</sup> Panya nganmanytjula walytjangku kulira kura tjuta palyalkatingi.  
Nganana ninti nyinangi tjukurpa Mosenya Godalu ungkunyitjaku, panya tjukurpa  
nyara palurulanya painingi tjukaruru kutju nyinanytjaku. Palu iwara nyanga Moseku  
wanara nganana putu tjukurpa paintjitja tjuta tjukarurungku arakara palyanangi wiru  
nyinanytjikitjangku munula kura tjutaku pulkara mukuringangi munula putu wantingi.  
Ka nyanga palulanguru nganampa ngarangi Godalu nganananya paira iyantjaku ngura  
kurakutu. <sup>6</sup> Uwa mulapa panyala Moseku tjukurpa kutju kulira putu Godala tjun-  
guringangi. Palu kuwarila iwara panya palunya wantikatingu panya Godalulanya man-  
tjira tjunu iwara kuwaritjangka Christanya nganampa ilunyitjangu. Panya iwara  
nganmanyitjangka ankunyangka tjukurpa Mosenya ungkunyitjangu nganananya  
putu tjukaruruningi Godanya tjukarurungku wanantjaku. Panya tjukurpa nyiringka  
walkatjungkunyitjangu nganana putu wanganarangku kulira palyanangi. Palu

\* **7:2-4** Tjukurpa nyangatja utintjikitjangku Paululu ara kutjupa minyama kuritjara kampa kutjupara wangkangu  
alatji – *Wanyuna ara kutjupa minyama kuritjara wangka nyura kampa kutjupara kulira nintiringkunyitjaku.* (2) *Panya*  
*Moseku tjukurtu wankapai minyama kuritjara uti palumpa kuringka wanka nyinanyangkalpi titutjara tjungu nyinama*  
*wantikatingi wiya. Palu wati paluru ilunyangka minyama paluru wati kutjupa palya altinyi, panya tjukurpa paluru*  
*paini kuritjara nyinanyangka kutju.* (3) *Ka tjinguru wati kuri wanka nyinanyangka minyama paluru wati kutjupangka*  
*ngarirampa paluru kura palyani, munu paintjitja panyatja kurani. Palu palumpa kuri ilunyangka minyama paluru wati*  
*kutjupa palya altinyi, panya tjukurpa paluru paini kuritjara nyinanyangka kutju, ka paluru wati kutjupa altirampa*  
*kura palyantja wiya.*

kuwari nganana iwara kuwaritjangka ankunyangka Jesulu nganannya mayatjangku kanyini, ka Kurunpa Milmilu nganannya nintini Godanya tjukarurungku wanantjaku.

*Moseku Tjukurtu Palya Munu Kura Utilpai*

<sup>7</sup> Kala nyanga palulanguru yaaltji kulilku tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija? Nyara paluru wanyu kura? Wiya, nyaratja kura wiya. Moseku tjukurpa palya alatjitu ngaranyi, panya tjukurpa paluru ngayunya pailpai kana kulilpai, "Munta-uwa, Godalu nyanga palunya pailpai." Wanyuna unytjungku tjukurpa nyangatja wangkama utintjikitjangku. Panya Moseku tjukurta Godalu wangkara paintja nyanga alatji ngaranyi,

"Nyuntu anangu kutjupangu kutjupa kutjupa walytjangku kanyinnyangka nyakula mukuringkunyta wiyangku wantima!"

Ka tjinguru ngayulu tjukurpa nyanga palumpa ngurpa ngaralampa walytjatjaraku nyakula mukuringama, paintjita panya kulintja wiyatja. Palu ngayulu tjukurpa nyangatja kulintjatjanungku nintingu kulilku, "Munta-uwa, kurangkuna walytjatjaraku nyakula mukuringanyi." Uwa, nganana tjukurku nintiringkula kutju kulilpai nganana kura nyinanytjatjanungku. <sup>8</sup> Palu panya nganmanypa ngayulu tjukurku ngurpa nyinangi palya-palku, ka kura nyara paluru ngarangi alatjitu ngayula unngu. Kana palulanguru tjukurpa panya palunya kulinu, mununa painnyangka kulira ngayulu kura panya palunya putu wantingi, panya kulintja ngayuku ngarangi alatjitu walytjatjaraku mukuringkunyjtaku. Palu tjinguruna tjukurpa kulintja wiya ngurpa nyinarampa ngayulunatju kura kulintja wiya ngurpa alatjitu nyinama. <sup>9-10</sup> Uwa, nganmanypa Moseku tjukurku ngurpa nyinangi mauntalpa palya-palku. Mununa palulanguru tjukurpa panya paintjita kulinu, palu ngayuku kulintja kuratu ngarangi munu putu wiyaringangi. Mununa tjituru-tjitururira kulinu, "Munta nyanga kura tjutampanal palyaningi. Kantini Godalu palya ngayunya iluntankuku." Panya Moseku tjukurtu alatji wangkanyi, "Wanka mulapa nyinanytjikitjangku wiru kutju palyanma, kura wantira." Palu ngayulu kura putu wantingi kani tjukurpa nyara palulanguru Godalu ngayunya ngurkantanu ilunyjtaku. <sup>11</sup> Panya ngayulu kuliningi alatji, "Moseku tjukurpa ngaranyi ngayulu kulira tjukaruru nyinanyjtaku." Palu wiya, ngayulu kulira putu tjukaruru nyinangi, panya tjukurpa nyara paluru ngayulu kura tjuta palyantja kutju utinu, ka nyara palulanguru Godalu ngayunya ngurkantankunyjtaku ngarangi alatjitu. Palu ngayulu tjukurku nintiringkula alatji kuliningi, "Wanyu kanatju tjukurpa nyangatja wanganarangku kulinma wanka mulapa nyinanytjikitjangku." Alatjina kuliningi ngunti panya ngayulu putu wanganarangku kuliningi mununa kura palyara tjukurpa palunya kuraningi, ka ngayunya iluntankunyjtaku ngarangi.

<sup>12</sup> Panya tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtija pulka mulapa ngaranyi wiru alatjitu, munulanya nintini tjukaruru wirura nyinanyjtaku. <sup>13</sup> Ka tjukurpa nyanga wirunguru wanyu ngayunya iluntankunyjtaku ngaranyi? Wiya, ngayulu kura palyantjijanguru kutju ngayunya iluntankunyjtaku ngaranyi, tjukurnguru wiya. Panya tjukurpa nyanga wirungku nintini ngayulu kura palyantja uwankara, kana nintingu kulini, "Mulapa ngayulu kura palyara Godala tungunpunganyi, kani ngayunya iluntankunyjtaku ngaranyi alatjitu ngayulu kura palyantjijanguru."

*Kura Munu Palya Nganana Unngu Nyinanyi*

<sup>14</sup> Nganana ninti panya Moseku tjukurpa wiru mulapa panya Godalu wangkanytja. Palu ngayulu anangu mantatja mununa iwara kurangka titutjara ananyi mununa putu palunya wantikatyni.

<sup>15</sup> Palu yaaltjirikuna? Putuna kulini, panya ngayulu wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu putuna palyani. Mununa kura tjuta wantinytjikitjangku kulini, palu pirukuna kura nyara palunya tjananya palyani alatjitu. <sup>16</sup> Panya ngayulu tjituru-tjitururipai kura palyara mununa pala palulanguru kulilpai, "Mulapa Godaku tjukurpa tjukaruru ngaranyi, kana ngayulu tungunpungkunyjtajanu uti tjituru-tjitururima." <sup>17</sup> Palulanguruna kulini, "Ngayulu panya wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu ngayula unngu kura ngaranyi, nyara paluru kura palyantjaku witu." <sup>18</sup> Ngayulu ninti panya ngayula unngu palya ngaranytja wiya. Panya ngayulu mukuringanyi wiru palyantjikitja, palu kurangkuni angatjunanyi, kana putu nguwanpa palyani. <sup>19</sup> Ngayulu wiru palyantjikitja mukuringkula putu alatjitu palyani, mununa kura tjuta wantinytjikitja mukuringanyi, palu palyani alatjitu putu wantira.

<sup>20</sup> Uwa, putu nguwanpana kulini palyanyku nyinanytjikitjangku. Palu panya ngayula unngu kura ngaranyi, nyara paluru kura palyantjaku rawangku wituwitu.

<sup>21</sup> Uwa, nyanga alatji ngayula titutjara ngaranyi. Ngayulu wiru palyantjikitja mukuringanyi, palu kura kutju alatjitu rawangku palyani. <sup>22</sup> Ngayulu kurunpa winki



Godaku tjukurku pulkara pukularinyi. <sup>23</sup> Palu tjukurpa palunyaña puṭu tjukarurungku palyani. Panya ngayula unngu kura ngaranyi mununi nyara paluru wiru palyantjikitja mukuringkunyaangka kuralpai. Panya kura munu palya, paluru pula ngayula unngu ngaranyi titutjara mununi nyara paluru pula wituwitulpai, kana wiru palyantjikitja mukuringkula puṭu palyani, panya kurangkuni wituwitulpai kura kutju palyantjaku. Kana puṭu nguwanpa wantipai.

<sup>24-25</sup> Uwa, ngaltutjaraṅatju mulapa iwara kurangka ananyi ilunytjikitja. Ngayulu unngu kulilpai Godaku tjukurpa palyantjikitjangku. Palu panya ngayula unngu kura kulu ngaranyi, mununi nyara paluru kura palyantjaku wituwitulpai, kana puṭu walytjangku kulira wantinyi. Kanitju nganalu wankarunkuku ilunytjaku-tawara? Wiya ngayulu kuwari Godanya kutjulta pulkara mirawaninyi, panya paluru ngayunya Mayatja Jesula Christalawanungku wankarura iwara palyangka tjunu.

## 8

### *Kurunpa Milmilu Nintilpai Tjukaruru Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Uwa, Godalu nganannya Jesula Christala tjungurungkula nyinanyangka iluntankunytja wiyangku wantinyi. <sup>2</sup> Panya nganmanypala kura tjuta palyara iwara kurangka anangi ilunytjikitja. Palu Jesula Christala tjungurungkunyaangka Kurunpa Milmilu nganannya iwara kurangkuru wankarunu munulanya iwara palyangka tjunu titutjara palula tjungu ankunytjaku. Ka nganana iwara panya kura piruku wanantja wiyaringulta.

<sup>3</sup> Panya tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyitjatangku nganannya puṭu tjukaruruningi, panya nganana anangu kurunpa upa munula tjukurpa palunya kulira puṭu nguwanpa palyaningi tjukaruru nyinanytjikitjangku. Nyara palulanguru tjukurtu nganannya puṭu tjukaruruningi kura pampulwiyangku wantinytjaku. Palu Godalu palumpa katja iyanu paluru anangurira puntu nganannya purunypa nyinanytjaku, ka nganampa kurangkuru anga-ilungu nganampa ngalkilpa. Ka nyara palulanguru Godalu kuwari nganannya tjukarurulpai kura pampulwiyangku wantinytjaku.

<sup>4</sup> Nyanga alatji paluru palyanu nganana tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitja wanganarangku kulira palyantjaku. Panya kuwari Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu, kalanya paluru nintini nganana tjukarurungku kulira palyantjaku. Panya ngananytjula kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula palyaningi munula puṭu wantingi. Palu kuwarila Kurunpa Milmilta kulira palyalpai.

<sup>5</sup> Ka kutjupa tjutangku panya kura kutjupa kutjupa tjutaku mukuringkula palyalpai, nyara paluru tjana Godala kulintja wiyangku tjananku mukuringkunytjita kutju kulini. Palu kutjupa tjutangku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulilpai, nyara paluru tjana Kurunpa Milmilta wangananyangka palyalpai munu kurangkuru wituwitunnyaangka wantinyi. <sup>6</sup> Panya nganana kura tjuta kulira mukuringkunytjita palyarampa iwara kura wanani munula ilunyi. Palu nganana Kurunpa Milmilu wangananyangka wanganarangku kulira palyarampa iwara palya wanani, munula wanka alatjitu nyinanyi kurunpa pukulpa.

<sup>7</sup> Ka anangu kutjupangku kura kutjupa kutjupa tjutaku kulira mukuringkunytjita palyalpai, nyara paluru Godaku malpa wiya, palumpa mirpantju nyinanyi. Panya paluru Godaku tjukurpa kulira palyalpai wiya. Paluru puṭu wanganarangku kulilpai, <sup>8</sup> munu nyara paluru puṭu Godanya pukulmananyi paluru mukuringkunytja kutju walytjangku palyara.

<sup>9</sup> Palu nyura panya kutjupa nguwanpa, panya Kurunpa Milmilnga nyurala unngu nyinanyangka kurangkuru nyuranya wituwitunnyaangka nyura wantipai kulira palyantja wiyangku, munu nyura Kurunpa Milmilta kutju kulilpai. Palu tjinguru nyurala unngu Kurunpa Milmilnga nyinanytja wiya ngaranyangkampa nyura Jesuku walytja wiya. <sup>10</sup> Palu Christanya nyurala tjungu nyinanyangkampa Kurunpa Milmilu nyuranya wanka kanyini, panya Godalu nyuranya Christalanguru tjukarurumara walytjanmanu. Mulapa nyura puntu iluku kura palyantjatjanu, palu kurunpa nyura Christalanguru wanka titutjara nyinaku. <sup>11</sup> Panya Godalu Jesunya ilunyangka wankara pakaltjinganu Kurunpa Milmilwanungku, ka Kurunpa nyara paluru nyurala unngu nyinara nyuranya kulu palu purunypatu ilunyangka wankara pakaltjingalku.

<sup>12</sup> Uwa walytja tjutaku, kulinmaya! Utila tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku kulinma munula kura kutjupa kutjupa tjutaku nganana kulira mukuringkunytjita palyantja wiyangku wantima. <sup>13</sup> Panya nganana kura kutjupa kutjupa tjutaku kulira mukuringkunytjita rawangku palyalkatira palyalkatira ilura wiyaringkuku. Nyara

palula-tawarala uti tjukaꝛuru nyinama. Palu Kurunpa Milmil̄tu nganaꝛanya nintin-nyangka nganaꝛa kura kutjupa kutjupa tjuta kulira mukuringkuwiyangku wantirampa Godala tjungu wanka titutjara nyinaku. <sup>14</sup> Panya Kurunpa Milmil̄ta kulilpai tjuta, nyara paluru tjana Godaku tjitji mulapa nyinanyi.

<sup>15</sup> Nganmanypa panyala nganaꝛa Godaku nguluringkupai nyinangi. Palu kuwarila ngulu wiya, panya Godalu nganaꝛala unngu Kurunpa Milmil̄nga tjarpatjunu, ka nyara paluru nganaꝛanya mayatjarira wirura kanyini pauntjingantja wiyangku. Panya palurulanya Godaku katja untalpa mulapa nyinanytjaku palyani, munulanya rapani Godanya rawangku Mamanmara walkuntjaku. Kala mulapaꝛu rapangku Godanya mama walkulpai. <sup>16</sup> Panya Kurunpa Milmil̄tu nganaꝛala unngu nintinnyangka nganaꝛa nintingku kulini, “Mulapala nganaꝛa Godaku tjitji nyinanyi.” <sup>17</sup> Kala Godaku tjitji nyinanytjatjanungku ngula Christala tjungungku wiru mulapa mantjilku Godalu panya kalkuntjitja. Palu nyanga mantangka nyinanyangka pika kura kutjupa kutjupa tjuta kuwari nganaꝛala utiringanyi panya Christala nganmanypa utiringangi, nyara palu purunypa. Palu palya, panya Godalulanya ngula wirura kanyilku palumpa ngura wiru mulata Christala tjungura.

*Ngula Wiru Mulapa Utiringkuku*

<sup>18</sup> Uwa mulapa kuwari nganaꝛala pika kura kutjupa kutjupa tjuta utiringanyi nganaꝛanya tjituru-tjiturunkunytjikitja. Palu nganaꝛa munkaritja waintara kulini, panya ngulala Godala tjungurungkula ngura wiru mulata nyinaku, munula kura panya tjutaku mantangkalpi ngaranytjitja uwankaraku watarkuriku alatjitu. <sup>19</sup> Panya kutjupa kutjupa Godalu paluntjitja uwankara manta winkitja Godaku ala-ala paꝛara ngaranyi paluru palumpa walytja tjuta tjanala mirangka utintjaku. <sup>20-21</sup> Panya Adamalu pula kurantjanguru, Godalu wangkangu paluru paluntjitja uwankara kuraringkunytjaku munu ma-ailururingkunytjaku titutjara. Palu nyanga paluntjitja uwankaraku Godanya watarkurinytja wiya, panya paluru kalkunu ngula piruku uwankara wiru mulapa malakungku palyantjikitjangku piruku kuraringkunytjaku wiya. Ka uwankara Godalu paluntja kutjuparira wiru mularariku Godaku walytja tjuꝛangka tjungu. <sup>22</sup> Panya nganaꝛa nintingku kulini Godalu paluntjitja uwankara titutjara ankuꝛi pikatjara purunypa kuwaripatjaranguru alatjitu. Panya minyma iti kanyintjikitja ngarira ankulpai, nyara palu purunypa Godalu paluntja uwankara ankuꝛi panya ngula piruku wiruntjaku.

<sup>23</sup> Ka palu purunypa nganaꝛa kulu Godaku walytja tjuta kurunpa watjil-watjilpa ulanyi mantangka nyanga nyinara, munula ala-alangku paꝛara nyinara nyanganyi Godalu nganaꝛanya puntu winki kampa kutjupara wiru mularmankunytjaku. Panya Godalu nganmanytju Kurunpa Milmil̄nga nganaꝛala unngu tjarpatjunu, kala titutjara kulil-kulilpa nyinanyi, munula kulini, “Yaalaralanya puntu winki wiru mularmankuku palumpa katja untalpa mulararinytjaku.” <sup>24-25</sup> Panya nganaꝛanya mulapa Godalu nganmanytju wankarunu, palu wanka mulapa ngula ngaranyi wanka titutjara Godala tjungu nyinanytjaku ngura wirungka. Kala nyara palumpa ala-alangku paꝛara nyinara nyanganyi ngula Godalu nganaꝛanya ngura wirukutu katinytjaku. Tjingurula nganmanytju katinyangkampa nganaꝛa palumpa ala-alangku paꝛantja wiya watarku nyinama. Palu kuwaripaꝛula paꝛara nyinanyi palumpa munula uti kaar-kaararinytja wiyangku purkarangku nyinara paꝛanma alatji kulira, “Panya mulapa paluru nganaꝛanya ngula puntu winki wiru mularmankuku.”

<sup>26</sup> Nyanga alatji kulu ngaranyi, panya nganaꝛa upa munula puꝛu kulilpai. Palu panya Kurunpa Milmil̄nga nganaꝛala ngaranyi nganaꝛanya nintintjikitja nganaꝛa kulira palumpa raparingkunytjaku. Panya kutjupa-ara nganaꝛa Godala wangkanytja-tjiratja tjituru-tjitururipai puꝛu kulira, “Yaaltjingarala Godala tjaꝛilku?” Palu alatji tjituru-tjitururinyangka Kurunpa Milmil̄tu nganaꝛala unngu nyinara pulkara Godala tjaꝛilpai nganampa. <sup>27</sup> Ka Godalu tjukaꝛurungku kulilpai. Panya paluru nintingku kulilpai anangungku unngu kulinyangka, munu palulanguru nintingku kulini Kurunpa Milmil̄tu Godaku walytja tjutaku tjaꝛinnyangka, panya paluru pula tjungungku kulilpai.

<sup>28</sup> Ka nganaꝛa ninti panya Godalu wirura kanyilpai palumpa mukuringkupai tjuta. Panya mantangka nyanga nyinanyangka nganaꝛala kutjupa kutjupa tjuta utiringkupai, kutjupa tjuta palya nganaꝛa pukularinytjaku, kutjupa tjuta kura nganaꝛa tjituru-tjitururinytjaku. Palu nganaꝛa palumpa walytja nyinanyangka Godalu pukulpanguru munu tjituru-tjiturunguru nganaꝛanya palyalpai kunpuringkula palunya tjukaꝛurungku wanantjaku. Panya paluru alatjitu mukuringkula nganaꝛanya ngurkantara tjunu palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. <sup>29</sup> Panya Godalu palumpa walytja tjuta nganmanytju ngurkantanu kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka,

munu nganmanytju kulinu tjana palumpa katja untalpa nyinanytjaku tjukaruru mulapa palumpa katja Jesunya purunypa. Panya palunya Godalu nganampa kutjukuta nganmanyitja tjunu, ka nganana palumpa malanytiti malatja malatja nyinanyi.<sup>30</sup> Panya Godalu palumpa walytja tjuta nganmanytju ngurkantankunytjatjanungku altingu, ka nganana palunya kulinyangka Godalulanya tjukarurunmanu. Munulanya nyara palulanguru ngura wirukutu katiku wiru mulapa nyinanytjaku palula tjunguringkula.

*Godanya Nganampa Pulcara Mukuringkupai*

<sup>31</sup> Ka nyanga palulanguru nganana uti alatji kulinma mulapa panya Godanya nganampa ngalkilpa anga-wangkapai nyinanyi, kalanya nganalu kuralku paluru atunymara kanyinnyangka? Wiya, kutjupangu nganananya putu kurani paluru kanyinnyangka. <sup>32</sup> Panya Godalu katja palumpa ngurtjuringkunytja wiyangu intjanungku iyanu nganampa anga-ilunytjaku. Kala pala palulanguru kulini, panya palurunku nganmanytju katja iyantjatjanungku kutjupa kutjupa tjuta kulu nganananya intjanungku ungkuku ngurtjuringkunytja wiyangu. <sup>33</sup> Ka anangu kutjupangu nganananya Godalu ngurkantara tjunkunytja tjuta putu puntura wangkanyi, panya Godalulanya tjukarurunmanu. <sup>34</sup> Kalanya nganalu Godala mirangka mirpanarira kukany-mankuku Godaku walytja tjuta? Wiya kutjupangu nganananya putu kukanymananyi, panya Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjanguru, ka panya Godalu palunya wankara pakaltjanganu, kalampa nyara paluru Godala itingka nyinara anga-wangkanyi mayatja pulkangu. <sup>35</sup> Paluru panya nganampa pulcara mulapa mukuringanyi. Ka kutjupa kutjupa tjutangu nganananya putu mauntananyi Jesulanguru. Panya kura kutjupa kutjupa tjuta tjinguru nganana utiringkuku, tjinguru anantjaku, tjinguru pikantankunytjaku, tjinguru kurunpa tjituru-tjitururingkunytjaku, tjinguru mai wiya ulytja wiya nyinanytjaku, munta tjinguru mirikutura iluntankunytjaku. Palu kura nyanga uwankarangu nganananya putu mauntananyi Jesulanguru panya palurulanya titutjarangu mukulyangu kanyini. <sup>36</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi tjana Godala wangkanytja alatji, "Ngaranana nyuntumpa walytja tjuta nyinanyangka tjana nganananya rawangu kukany-mananyi.

Munulanya tjiipi purunypa iluntankunytjikitjangku rawangu nyakukatinyi.

Panya tjiipi tjuta kaputura kanyilpai pungkula ngalkuntjikitjangku, palu purunypa."

\*

<sup>37</sup> Uwa, kura kutjupa kutjupa tjuta nganana utiringkuku, palu nganana nguluringkunytja wiya rapa alatjitu nyinanyi Jesulanguru, panya palurulampa pulcara mukuringanyi, ka panya kura nyanga paluru tjana nganananya putu Godalanguru mauntananyi. <sup>38-39</sup> Uwa, Godanya panya nganampa pulcara mulapa mukuringanyi, kana ngayulu nitingku kulini kutjupangu nganananya putu mauntananyi Godalanguru paluru nganampa mukuringkunyangka. Tjinguru nganana iluku munta tjingurula wanka nyinaku, palu Godanya nganampa mukuringanyi alatjitu. Ka panya angelpa tjuta munu mamu tjuta kulu, nyara paluru tjana tjinguru nganananya kuranma, palu putulanya tjana Godalanguru mauntananyi paluru nganananya mukulyangu kanyinnyangka. Ka kuwari kutjupa kutjupa tjuta nganana utiringu, munta tjinguru ngula nganana utiringkuku, palu palya, panya Godalu nganananya mukulyangu alatjitu kanyini titutjarangu. Tjinguru ilkarangka kutjupa kutjupa utiringkuku nyakula nguluringkunytjaku munta tjinguru manta unngunguru pakalku,\* palu putulanya ngulutjingara mauntananyi Godalanguru. Tjinguru Godalu paluntjitja uwankarangu nganananya kuralku palu putulanya mauntankuku Godalanguru paluru nganampa mukuringkunyangka. Panya paluru Jesula Christalawanu nganampa titutjara mukulya pulka alatjitu nyinanyi.

## 9

*Godanya Munu Palumpa Walytja Tjuta*

<sup>1-2</sup> Kulilaya! Ngayulu kurunpa pulcara tjituru-tjitururinyi ngayuku walytja tjutaku, Israelkunu tjutaku, panya tjana Jesunya tjanampa wankarunkupainya wantinyangka. Mununa tjanampa rawa alatjitu unngu ulapai. Nyangatjana nyurala tjukarurungku

\* **8:36** Psalm 44:22      \* **8:38-39** Alatji Paulalu wangkangu tjanala Rome-anya ngurara tjutangka panya paluru tjana nganmanytjulpi kuliningi alatji, "Nganampa god tjuta ilkarangka nyinapai, ka panya mamu tjuta manta unngu nyinapai." Alatjiya nganmanytju kuliningi, ka Paulalu tjananya wangkangi nyanga palumpa tjanampa nguluringkuwiya nyinanytjaku.

wangkanyi Christala mirangka ngunti wangkanytja wiyangku. Panya Kurunpa Milmiltu ngayula unngu nintinyangkaña tjukarurungku wangkanyi. <sup>3</sup> Uwa, ngayulu tjituru-tjituru mulapa nyinanyi nyara palumpa tjanampa ngayuku walytja tjutaku, mununa palulanguru ngalturingkula unngu kulilpai, “Yaaltjingarana tjananya al-pamilalku Jesuku walytjaringkunyjtaku?” Mununa pulkara tjituru-tjitururira kulilpai, “Tjinguruna alatji Godala wangkama, ‘God, ngayunyani wanyu paila mauntalpa nyinanyjtaku Christalanguru, kaya paluru tjana ngapartji nyuntumpari Christaku mulamuringkula.’” Alatjina tjituru-tjitururira wangkanyjtikitjangku kulilpai tjanampa mukuringkula, panya tjana ngayuku walytja tjuta, Israelkunu tjuta.

<sup>4</sup> Panya palunya tjananya Godalu ngurkantara tjunu palumpa katja untalpa nyinanyjtaku. Munu palurunku tjananya nintinu wityula pulka nyinara, munu wiru tjuta tjanampa palyantjikitjangku kalkuningi tjana ngapartji palula wanganarangku kulintjtaku, munu panya tjananya ungu tjukurpa pulka tjuta Moselawanungku. Munu tjananya nintinu tjunguringkula palunya tjukarurungku walkuntjtaku. Munu tjananya wiru tjuta ungkunyjtikitjangku kalkunu. <sup>5</sup> Ka tjanampa panya tjamupiti iriti nyinangi Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjana. Ka panya walytjapiti nyanga palula tjanalanguru Christanya kulu anangurira nyinangi palumpa tjanampa walytja alatjitu.

Uwa, Christanya Godanya alatjitu mayatja pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja, kala palunya walkunma titutjarangku. Uwa mulapa.

<sup>6</sup> Mulapa ngayuku walytja tjtangku Christanya wantingu, Israelkunu tjtangku. Kala pala palulanguru nyaa kulilku? Godalu wanyu ngunti kalkunu Israelkunu tjuta? Wiya, Godalu tjukarurungku kalkunu, panya paluru ngunti wangkapai wiya. Mulapa wati panya Israelku walytja tjuta mulararingu malatja malatja,\* palu kutjupatjara kutjuya Godaku walytjapiti nyinanyi, uwankara wiya. Nyara paluru tjana kutju Israelkunu mulapa nyinanyi Godaku walytjapiti. <sup>7</sup> Palu wanyu Aipuramaku pakalipiti malatja malatja Godaku walytjapiti nyinanyi? Wiya, kutjupatjara kutjuya Godaku walytjapiti nyinanyi. Panya Godalu Aipuramanya kalkunu nyanga alatji wangkara, “Isaacalanguru kutjuya nyuntumpa walytjapiti tjtaringkula ma-nyinara wanalku malatja malatja, ngayulu panya kalkuntjanguru kutju.”\* <sup>8</sup> Ka panya Aipuramalu walytja mukuringkula minyama kutjupangka katja kutjupa utinu ini panya Itjumailnga, kaya nyanga palumpa pakalipiti malatja malatja Godaku walytjapiti wiya nyinanyi, panya palunya tjananya Godalu kalkuntja wiyatu. Palu panya Aipuramaku kuri Tjiiralanguru anangu tjuta utiringu Godalu nganmanytju kalkuntjijanguru, nyara paluru tjana kutju Aipuramaku pakalipiti mulapa nyinanyi, Godaku walytjapiti. <sup>9</sup> Panya Godalu kalkunu Aipuramanya nyanga alatji,

“Ngula tjiiripi nyara ngayulu kalkuntjijangka ngayulu malaku pitjaku wityula pulkanya, ka nyuntumpa kuringku Tjiiralu tjitji katja kanyilku.”\*

<sup>10</sup> Ka ara kutjupa kulu ngaranyi nyura kulira nintiringkunyjtaku, panya Ripikalu iti katja kutjara kanyinu mama kutjutja Isaacalanguru. <sup>11-12</sup> Palu pula iti wirkankunyjtaku kuwaripangka Godalu Ripikala wangkanga, “Nyuntun kuwari iti katja kutjara kanyilku, ka malatja mayatjariku munu kutangka waintariku.”\* Alatji Godalu Ripikanya kalkunu nganmanytju. Tjinguru paluru alatji wangkama pulanya nyakula kutju. Palu wiya, Godalu kura nyinanyangka palya nyinanyangka nyakunyjtja wiyangku nganmanytju ngurkantanu pula iti wirkankunyjtaku kuwaripangka malanypa mayatjarinyjtaku. Panya Godalu alatjitu walytjangku kulilpai munu paluru alatjitu mukuringkula ngurkantanku-pai, palya nyinanyangka kutju nyakula tjunkunyjtja wiyangku. <sup>13</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunktunyjtaku alatji ngarinyi,

“Ngayuluna Jacobanya ngurkantanu mununa litjunya wantingu.”\*

<sup>14</sup> Palu nyura yaaltji kulini? Tjinguru nyura kulini Godanya tjukaruru wiya panya paluru litjunya wantinyangka. Palu wiya, Godanya tjukaruru alatjitu nyinanyi ngunti palyalpai wiya. <sup>15</sup> Panya iriti paluru wangkanga Mosela alatji,

“Ngayulu alatjituna walytjangku kulira ananguku ngalturingkuku. Mununa ngayulu alatjitu mukuringkula anangu ngaltunytjungku kanyilku.”\*

<sup>16</sup> Kulini nyura? Godanya walytja alatjitu mukuringkula anangu tjtaku ngalturingkupai. Panya anangungku walytjangku kulira mukuringkula ngatjinyangka kutju paluru ngalturingkupai wiya. Munu palu purunypatu anangu kutjupa wirura tjukaruru nyinanyangka ngalturingkunyjtikitjangku kulintja wiya.

\* 9:6 Godalu wati panya Jacobanya ininu Israelnga, Aipuramaku pakali panya. Palulangurula palumpa walytja malatja malatja wangkapai Israelkunu tjuta. \* 9:7 Genesis 21:12 \* 9:9 Genesis 18:10,14 \* 9:11-12 Genesis

Panya paluru alatjitu mukuringkula ngaluringkupai. <sup>17</sup> Panya iriti nyiringka walkatjungkunyta ngarinini nyanga alatji Godalu Piirala wangkanytja,

“Ngayuluna nyuntunya Itjipaku mayatja pulka tjunu ngayuku wityula pulka nyuntulawanu utiringkunyjtaku munu anangu ngura winkitjangku ngayunya kulira mirawaninyjtaku.” \*

<sup>18</sup> Pala palulangurula kulini panya Godalu walytjangku alatjitu mukuringkula anangu kutjupa ngurkantara ngaltunyjtungku kanyilpai, munu piruku paluru alatjitu anangu kutjupa wantinytjikitjangku mukuringkula wantipai alatjitu wituwitu titutjara nyinanyjtaku.

<sup>19</sup> Ka nyanga palunya kulirani tjinguru kutjupangku tjapilku alatji, “Godalu alatjitu-manti ngurkantankupai paluru mukuringkulampa. Munu nyaaku nganampa mirpanarinyi kura palyannyangka? Uti paluru wantima nganananya kuranmankunyitja wiyangku, panya paluru kulintjita nganana putu kampa kutjupananyi.” Alatjini tjinguru kutjupangku tjapilku. <sup>20</sup> Kana palunya wangkaku, “Wiya, nyuntu anangu munun nyaaku nyanga alatji wangkanyi, panya Godalu nyuntunya palyanu, ka nyuntu uti Godala ngarpungkula wangkanytja wiyangku wantima. Panya watingku piti palyantjijangku wanyu ngarpungkula wangkapai, ‘Nyaakunin alatji palyanu?’ Wiya, piti palyantjijangku alatji wangkapai wiya.

<sup>21</sup> “Kulila, panya minyngku punu kutjunguru piti kutjupa kutjupa tjuta palyalpai. Nyara paluru mukuringkula palyalpai. Tjinguru paluru kutju palyani maiku minaku munu kutjupa palyani manta tjawantjikitjangku. Nyangatja paluru mukuringkula walytjangku kulira palyantja punu panya kutju palulanguru.”

<sup>22</sup> Ka Godalu palu purunypa mukuringkula walytjangku kulira palyalpai anangu tjutangka. Kala nganana ngapartji putu Godala wangkanyi, panya paluru tjinguru mukuringangi anangu tjutangka nintintjikitja nyanga alatji, panya paluru kuranguru pulkara mirpanaripai munu wityula pulkangku tjukarurulpai. Panya anangu kuralpai tjuta iluntankunyjtaku ngaranyi alatjitu. Palu panya Godalu tjananya nyakula kuwaripangku wantingi patara mapalku wiyantja wiyangku. <sup>23</sup> Munu paluru mukuringangitu nganananya, palumpa walytja tjuta, wirura mulatu kanyintjikitja. Panya paluru alatjitu nganananya ngaltunyjtungku ngurkantanu nganmanytju, nganana palula tjungu titutjara wirura nyinanyjtaku. <sup>24</sup> Panya paluru nganananya Jew tjutanguru munu Jew wiya tjutanguru kulu ngurkantanu palumpa walytja tjuta nyinanyjtaku. <sup>25</sup> Panya wati wangkatjarangku iriti Godaku wangka walkatjunu wati panya ini Utjyalu nyanga alatji,

“Kutjupa tjutaya ngayuku walytjapiti nyinanytja wiya.

Nyara palunya tjananyana wangkaku alatji, ‘Nyura kuwari ngayuku walytjaringu!’ Panya nganmanypana tjanampa mukuringkunyitja wiya nyinangi,

palu kuwarina tjananya wangkaku alatji, ‘Nyurampana pulkara mukuringanyi.’” \*

Alatji Utjyalu iriti walkatjunu. Munu piruku nyangatja kulu walkatjunu.

<sup>26</sup> “Panya Godalu nganmanytju ngura kutjupangka tjananya wangkangu nyanga alatji,

‘Nyura ngayuku walytja nyinanytja wiya.’

Alatji paluru nganmanytju wangkangu.

Palu kuwari Godalu ngura nyara palulalta tjananya walytjanmankuku,

kaya palumpa katja unjalpa nyinaku God panya wankaku.” \*

<sup>27</sup> Ka wati panya Aitjyalu iriti wangkangu alatji,

“Anangu Israelkunu tjuta mulararira, minga tjuta purunypa nyinaku, winki mulapa.

Palu Godalu kutjupatjara kutju wankarunkuku.

<sup>28</sup> Panya paluru rawaringkunyitja wiyangku anangu watarku nyinapai uwankara manta winkinga ngurkantara tjaralku munu wiyalku.” \*

<sup>29</sup> Panya Aitjyalu nganmanytju tjukarurungku tjakultjunu alatji,

“Godanya panya wityula pulka mulapa, munulanya tjinguru paluru mukuringkula nganananya Israelkunu tjuta uwankara wiyanna,

panya paluru anangu uwankara tawunu panya kutjarangka wiyanu Tjatamala pulala Kumarala, nyara palu purunypa.

Palu wiya, Godalu nganananya uwankara wiyantja wiyangku kutjupatjara wantingu wankaru nyinanyjtaku.” \*

*Israelkunu Tjuta Munu Tjukurpa Palya*

\* 9:17 Exodus 9:16 \* 9:25 Uutjyaku 2:1; 2:23 \* 9:26 Uutjyaku 1:10 \* 9:28 Aitjyaku 10:22-23 \* 9:29 Aitjyaku 1:9

<sup>30</sup> Uwa, nyangatjala utingku wangkanyi. Panya anangu Jew wiya tjutaya nganmanypa mukuringkunyitja wiya Godaku iwaraku tjukaruru nyinanytjikitja. Palu Godalu tjananya Jesuku mulamularingkunyangka tjukarurunmankula walytjanmanu. <sup>31</sup> Ka Jew tjutangu Moseku tjukurwanungku kulira arkara palyanangi Godala tjukaruru nyinanytjikitjangku, palu wiya tjana ngatalaringu. <sup>32</sup> Ka nyaanguru tjana ngatalaringi? Wiya, panya paluru tjana walytjangku arkara palyalkatingi Godala mirangka tjukaruru nyinanytjikitjangku, munuya kuliningi, “Godalu nganananya walytjanmananyi wirura tjukaruru nyinanyangka nyakula.” Palu tjana ngunti kuliningi. Utiya Godaku mulamularingama paluru tjananya kura palyantjitjanguru wankarunkunytjaku, ka paluru mulamularingkunyangka nyakula tjananya tjukarurura walytjanmanama. Palu tjana wantinyangka Jesunya puli purunypa tjanampa iwarangka anga-ngaripai munu tjananya tjina tarpipungkula punkatjingalpai, panya tjana walytjangku kutju kulira palunya putu tjukarurungku ngurkantankupai. <sup>33</sup> Panya nyiringka iriti wakatjungkunytja alatji ngarinyi,

“Nyawa, watina tjunkuku Jerusalemala apu purunytju iwarangka nyinara tarpipungkunytjaku.

Kaya anangu tjuta tarpipungkunyangka punkalku palumpa putu mulamularingku-pai tjuta.

Palu anangumpa palumpa mulamularingkula Godala mirangka kunga wiya ngaraku pukulpa alatjitu.” \*

## 10

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayulu pulkara mukuringanyi kurunpa winki ngayuku walytja tjutaku panya Jew tjutaku, tjana Jesuku mulamularingkula wankar-ingkunytjaku. Panya tjanampana titutjarangu tjapilpai Godala. <sup>2</sup> Kana nyang-gatja palunya tjananyatjara wangkanyi, panya tjana pulkara arkani Godaku iwara tjukarurungku wanantjikitjangku, Godanya tjanampa pukularinytjaku. Palu paluru tjana nintiringkunytja wiyatu Godaku iwaraku. <sup>3-4</sup> Panya Godalu kutjungku anangu tjuta tjukarurunmankupai. Palu palunyaya kulira wantingi munuya walytjangku arkara palyanangi Moseku tjukurwanungku tjana walytja Godala mirangka tjukaruru ngaranytjikitjangku. Palu tjana ngunti kuliningi Moseku tjukurwanungku Godala mirangka tjukaruru ngaranytjikitjangku. Panya kulintja nyanga palunya Christalu pitjala wiyanu, munu panyalampa iwara kuwaritja alanu Godalu palumpa mulamularingkupai uwankara tjukarurunmankunytjaku.

<sup>5</sup> Kulila Mosenya, panya paluru iriti wakatjunangi Godaku tjukurwanu palula mirangka tjukaruru ngaranytjaku nyanga alatji,

“Anangungku tjukurpa nyangatja wanganarangku kulira palyarampa Godala tjun-guringkula wanka titutjara nyinaku.” \*

<sup>6</sup> Palu tjukurpa kutjupa nyiringka ngarinyi panya anangu Godaku mulamularingkula kutju palula tjunguringkula tjukaruru ngaraku. Kala mulamularingkupai tjutangu alatji wangkawiyangku wantipai, “Ngarananya wanyu ilkarikutu tatilku munu Christanya alira ngalya-katiku mantakutu nganananya iwara tjukaruru nintintjaku?” Wiya alatjitu. <sup>7</sup> Munula palu purunypatu alatji wangkawiyangku wantipai, “Ngarananya wanyu manta unngu tarpaku munu Christanya miriku ngurangka ngaranyangka wankara pakaltjingalku nganananya iwara tjukaruru nintintjaku?” Wiya alatjitu. <sup>8</sup> Panya nganana mulamularingkupai tjutangu alatji kulilpai,

“Wiya, Godaku tjukurpa nganana unngu ngaranyi alatjitu, ka nganana tjalinyangku wangkanytjaku ngaranyi alatjitu.” \*

Kana tjukurpa panya palunyatru rawangku nyurala wangkanyi kulira mulamularingkunytjaku. <sup>9</sup> Alatjina wangkanyi, “Tjinguru nyuntu tjaa alaringkula utingku Jesunya mayatjanmankuku munun kurunpa winki Jesunya ilunytja Godalu pakaltjingantjitjaku mulamularingkuku, ka nyara palulanguru Godalu nyuntunya wankarunkuku palula tjungu nyinanytjaku.”

<sup>10</sup> Panya nganana kurunpa winki mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukarurunmankupai. Munu nganana Jesunya wankara utingku mayatjanmankunyangka Godalu nganananya wankarunkupai palula tjungu titutjara ngaranytjaku.

<sup>11</sup> Panya iriti nyiringka wakatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Anangu Mayatja Godaku mulamularingkulampa tjituru-tjitururinytja wiya, panya Godalu mulapa palunya wankarunkuku.” \*

12 Palu tjukurpa nyangatja uwankaraku Jew tjuṭaku munu Jew wiya tjuṭaku kuḷu. Panya Godanya mayatja uwankarakuṭu nyinanyi, ka anangu kutjupa uwankarangu palula tjapinnyangkampa paluru wirura kalkuntjatjanungku munytjangku unguḷa pukulmankupai. 13 Panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngarinyi nyanga alatji, “Anangungku Mayatja Godala alpamilantjaku tjapinnyangkampa palunya wankarunkuku alatjiṭu.” \*

14 Palu yaaltji-yaaltjungkuya tjapilku tjana palumpa puṭu mulamularingkuḷa? Munuya yaaltji-yaaltji mulamularingkuḷu tjukurpa Jesunyatjara kulintja wiyatja? Munuya yaaltji-yaaltjinku kulilku tjukurpa panya palunya kutjupa tjuṭangku tjakultjungkunyta wiyanguru? 15 Kaya yaaltji-yaaltjinku tjukurpa palunya wangkaku Godalu tjananya wituntja wiyanguru? Panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngarinyi nyanga alatji,

“Panya nyakulaya pulkara pukularipai tjukurpa palyatjara wirkankunyanga.” \*

16 Palu Jew kutjupa tjarangkuya Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunyta wiyangku wantingi. Panya iriti anangu tjuṭangku wantinyangka Aitjayalu wangkangu Godala nyanga alatji, “Mayatja, ngananya tjana wanyu mulamularingu tjukurpa nganana tjakultjungkunyangka kulira?” 17 Uwa, anangu tjuṭa Jesuku mulamularingkuḷu Tjukurpa Palya palunyatjara wangkanyangka kulira kutju.

18 Palu wanyuṅa nyurala tjapilku, “Mulapaya panyatja Jew tjuṭangku tjukurpa nyangatja kulintja wiya?” Wiya panya tjana kulinu alatjiṭu. Panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngarinyi nyanga alatji,

“Manta winkitjangkuya tjukurpa palya kulinu

panya tjakultjunangiya ngura uwankaranga.” \*

19 Pirukuna wanyu nyurala tjapilku? Mulapaya panyatja Israelkunu tjuṭangku tjukurpa nyangatja puṭu kuliningi? Wiya, panya tjana uti alatjiṭu kulinu, panya Moselu iriti tjanala wangkangu Godalu wangkanytja nyanga alatji,

“Nyura panya kulilpai ngura kutjupitja tjuṭa-manti ngurpampa nyinanyi. Palu nyura kuwari tjananya nyakula nyararingkuḷu panya palunya tjananyana ngayulu ngurkantara altiku ngayuku walytja tjuṭa nyinanytjaku. Uwa, nyura panya palunya tjananya ngurpa-palku kulini. Palu nyura kuwari tjanampa nyakula mirpanariku nyuranya kutju kanyintja-tjiratja.” \*

20 Ka ngula palu purunypatu Aitjayalu Israelkunu tjuṭangka tjukarurungku wangkangu nyanga alatji,

“Godalu panya anangu Jew wiya tjuṭa alatji wangkangu,

‘Anangu nyara paluru tjana panya ngayunya ngurintja wiya watarku nyinangi, kana ngayulu tjanala wirkanu.

Uwa nyara paluru tjanaya ngayunya tjapintja wiya watarku nyinangi,

kana ngayulu tjanala utiringu.’” \*

21 Ka panya Israelkunu tjuṭangku nganmanytju kulinu tjukurpa palunya munuya kulintjatjanungku nintingku kuliningi. Palu tjana mulamularingkuwiyangku kulira wantingi. Kala tjukurpa nyangaku ninti panya Godalu nganmanytju Israelkunu tjuṭangka wangkangu alatji,

“Titutjarana ngayuku anangu tjuṭaku puṭu marakatingi ngayulakutu pitjanytjaku.

Palu tjana rawangku tungunpungkuḷa wantingi,

munuya ngayuku wangka tjana wanganarangku kulintja wiyangku wantingi.” \*

## 11

### *Godalu Israelkunu tjuṭa Ngaltunytjungku Kulintja*

1 Munta tjinguru nyura kulini ngayulu nyanga alatji wangkanyangka-palku Godalu Israelkunu tjuṭa nganmanytjulpi ngurkantankunytjatjanungku tjananya wantir'iyana. Palu wiya, ngayulu alatji wangkanytja wiya! Panya ngayulu kuḷu wati Israelkunu nyinanyi, Aipuramalanguṅu. Panya ngayuku tjamu ngururitja Pintjimangga Jacobaku panya katja malatja.\* 2 Panya Godalu tjananya Israelkunu tjuṭa nganmanytju mulapa ngurkantanu iti wirkankunyta kuwaripangka palumpa walytjapiti nyinanytjaku munu tjananya wantir'iyantja wiyangku alatjiṭu kanyiningi. Panya nyura tjukurpa nyangaku ninti panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngarinyi Ilaitjalu Godala pulkara ngatjintja Israelkunu tjuṭanguṅu alatji wangkara, 3 “Mayatja, Israelkunu tjuṭangkuya nyuntumpa

\* 10:13 Tjawilku 2:32 \* 10:15 Aitjayaku 52:7 \* 10:18 Psalm 19:4 \* 10:19 Deuteronomy 32:21 \* 10:20 Aitjayaku 65:1-2 \* 10:21 Aitjayaku 65:2 \* 11:1 Jacobanya panya ini kutjupa Israeḷnga.

pitjilpa tjuta minya-minyana,\* munuya nyuntumpa wangkatjara tjuta iluntanu. Kana ngayulu kutju alatjijtulta nyinanyi, kaniya ngayunya kulu iluntankunyitjikitjangu kulini. Wanyuni atunytu kanyinma.” Nyanga alatji wankara paluru Godala pulkara tjapiningi. <sup>4</sup> Ka Godalu kulira nyaa wankangu palula? Wiya, nyanga alatji wankangu, “Nyuntu kutju mulapa wiya! Panya ngayulu tjananya kutjupa tjuta kanyini ngayuku walytja mulapa wati panya 7,000. Nyara paluru tjana panya god ngalyopa-ngalyopa ini Paalnga pupakatira walkulpai wiya.” Alatji Godalu ngapartji wankangu Iaitjala. <sup>5</sup> Ka kuwari palu purunypa ngaranyi, panya Godalu ngaltunyitjungku mankur-mankurpa ngurkantara kanyini. <sup>6</sup> Palu wanyu Godalu tjananya wiru palyannyangka ngurkantanu? Wiya paluru tjananya ngaltunyitjungku ngurkantanu, paluru mukuringkula. Panya paluru palya nyinanyangka nyakula ngurkantankupai wiya. Paluru alatjitu ngalturingkula walytjangu kulira ngurkantankupai ngaltunyitjungku.

<sup>7</sup> Ka panyaya Israelkunu tjutangku iwara putu nguriningi Godalakutu ilaringkunyitjikitjangu. Palu mankur-mankurto kutjuya iwara palunya ngurkantanu Godalu ngurkantankunyitja tjutangku kutju. Kaya tjuta mulapa pina patiringkula titutjara watarku nyinangi Godalu altinyangka kulintja wiya. <sup>8</sup> Panya nyiringka iriti waltatjunktunyitja alatji ngaranyi,

“Godalu tjananya kulintja kampa kutjupanu putu kulintjaku, kaya kuru patingku putu nyanganyi munuya pina patingku putu kulini munu panyaya kuwari kulu putu kulilpai titutjara nyinanyi.” \*

<sup>9</sup> Ka panya Davidalu iriti wankanyitja ngaranyi nyanga alatji,

“Ka God, nyuntu tjananya ngapartji pulkara pikantanama,

munu tjanampa maingka kanpa tjura tjana pitjala watarkungku ngalkula ilunyitjaku.

<sup>10</sup> Munu tjananya kuru patinma putu nyakunyitjaku.

Munu tjananya tjituru-tjituru pulka rawangku palyanma iwara kurangka ankunyangka.” \*

<sup>11</sup> Tjinguru nyura ngayulu nyanga alatji wankanyitja-palku kulini panya Jew tjutangkuya Godanya wantira titutjara paturingu. Palu wiya, alatjina wankanyitja wiya! Panya Jew tjuta paturingkunyangka Godalu anangu kutjupa tjutangka tjukurpa Jesunyatjara utinu Jew wiya tjutangka tjana kulira mulamularingkula wankaringkunyitjaku, kaya nyara palulanguru Jew tjutangka nyakula urulyarara kulilku, “Ai, Mama Godalu nganannya wantira nyara tjananya wankarunu Jew wiya tjuta.” Munuya alatji kulira kuntaringkuku alatji wankara, “Munta-uwa mulapa nganana alatjitu Godanya wantingu. Utilanku malaku palulakutu aruringama, kalanya nganannya kulu wankarunkuku.” <sup>12</sup> Uwa, Jew tjuta watarkurira paturingu, ka nyara paturingkunyitjanguru Godalu anangu kutjupa tjuta manta winkitja pulkara pukulmanu. Palu kulila, ngula Jew tjuta malaku aruringkula Jesuku mulamularingkunyangka Godanya nyakula pulkara alatjitu pukulariku. Munu palulangurulta nganannya kulu tjungura uwankara mulapa pulkara pukulmankuku, Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu.

#### *Godalu Anangu Kutjupa Tjuta Kulu Wankarunkunyitja*

<sup>13</sup> Uwa, kuwarina nyangatja wankanyi nyurala Jew wiya tjutangka. Panya Godaluni nyuralakutu witura iyanu palumpa tjukurpa nyurala tjakultjunktunyitjaku, kana kuwari nyurala pukultu wara nyanga palunya palyani. <sup>14</sup> Ka ngayulu nyurala Jew wiya tjutangka tjukurpa tjakultjunktunyangka ngayuku walytja tjuta tjinguru nyaringkuku, Jew panya tjuta, munuya palulanguru tjinguru tjara Jesuku mulamularingkuku, ka Godalu tjananya wankarunkuku. Kana nyanga alatjirinyangka pulkara alatjitu pukulariku. <sup>15</sup> Panya Jew tjuta Godalanguru paturingkunyangka Godalu tjananya wantingu munu anangu kutjupa tjuta manta winkitja walytjanmanu. Ka nyaaringkuku ngula Godalu Jew tjuta malakungku mantjinyangka? Wiya, pukulpa pulka mulapa ngula ngaraku panya Jew tjutaja paturingkula ilungu purunypa munuya ngula malaku aruringkula ilunyitjatjanu purunypa wankaringkuku.

<sup>16</sup> Kulilaya wanyu ara nyanga nganampa. Panya nganana mai nyuma katantara Godanya-warara ungkupai, ka mai panya winki palumparinyi.\* Ka palu purunypatu punu aturu Godaku ngaranyangka mina nyalpi winki kulu palumparinyi.\* <sup>17</sup> Kulilaya

\* **11:3** Tjakangkuya Jew tjutangku Godanya walkuntjikitjangu pitjilpa tjunkupai. \* **11:8** Deuteronomy 29:4

\* **11:10** Psalm 69:22-23 \* **11:16** Panya mai kutju katantara ungkunyitja Aipuramanya purunypa Godaku walytja, ka mai kutjupatjara Jew malatja malatja tjuta purunypa, kala pala palulanguru kulini tjana kulu Godaku walytja.

\* **11:16** Ka nyanga palu purunypa Godalu Jew tjutaku tjamu Aipuramanya palumpa walytja kanyintjatjanungku palunya tjananya kulu kanyilku titutjarangku.



ara nyangatja, nintiringkunyitjikitjangku. Wati kaana kanyilpaingku nyanga purunypa palyalpai. Punu wiru ngaranyangka paluru tjinguru miña kutjupa tjara katawa waniku munu palulanguru ankuku putikutu punu miña katawa ngalya-katinytjikitja. Munu palulanguru punu miña putitja katira punu panya kaanangka pakaltjingtjikitjangka kultungka tjungura karpilku.\* Ka palulanguru punu miña putitja panya paluru wanka iwiringuru mantjira pulkaringkuku. Ka Jew tjuta punu nyara palu purunypa ngaranyi Godaku walytjapiti, panya paluru Jew kutjupa tjara wantingu punu miña katawa waninytja purunypa, munu anangu kutjupa tjuta punu miña putitja purunypa mantjira katira palumpa walytjapitingka tjungunu. Kaya palulanguru Godaku walytjaringkula wanka mantjira pulkaringanyi. <sup>18</sup> Ka nyura Jew wiya tjuta nyaaku kanya-kananyarira Jew tjuta kuranmananyi tjana panya punu miña katawa waninytja purunypa nyinanyangka? Wiya, nyura uti kanany-kananyarinytja wiya nyinama, panya nyura kulu punu miña purunypa. Ka punu minangka wanyu wanka kanyilpai? Wiya, iwiringku kutju punu wanka kanyilpai.

<sup>19</sup> Palu nyura tjinguru wangkaku, “Wiya, Jew tjuta panya punu miña purunypa Godalu katawa waningu ngananyanya punu miña putitja purunypa mantjira tjunguntjikitjangku palumpa walytjapitingka. Panya Jew kutjupa tjara paluru kitikitinu ngana palula tjunguringkunyitjaku.” <sup>20</sup> Uwa mulapa nyangatja tjukurpa tjukururu. Palu wanyu nyangatja kulila, panya Godalu tjananya wantingu mulamularingkunyitja wiyangku wantinyangka. Munu nyuranya mantjira tjungura kanyini mulamularingkunyangka, nyara palulanguru kutju. Kaya kanany-kananyarinytja wiya nyinama, munuya ngulungulu nyinama panya Godanya pulka mulapa nyinanyi. <sup>21</sup> Jew tjuta panya punu miña purunypa, panya punu walytja alatjitu pakara pulkaringkula miña tjutatjararingkupai, palu purunypa. Palu tjana mulamularingkunyitja wiyangku wantinyangka Godalu tjananya ngalturingkunyitja wiyangku punu miña purunypa katawa waningu. Ka nyura nyaa kulini? Godalu wanyu nyuranya kutju ngalturingkula rawangku kanyilku nyura mulamularingkunyitja wiyangku wantinyangka? Wiya, nyuranya kulu punu miña purunypa katawa waniku palunya wantinyangka.

<sup>22</sup> Uwa kulinma nyangatja. Godanya ngaltunytju kutju wiya palu paluru wituwitu kulu. Paluru mirpanaripai tjana palula tungunpungkula wantinyangka. Munu paluru ngaltunytjungku nyuranya kanyilpai palumpa mulamularingkula titutjarangku wananyangka. Palu nyura palunya wanalwiyangku wantinyangka nyuranya punu miña purunypa katawa waniku. <sup>23</sup> Ka tjinguru Jew tjuta piruku Godaku mulamularingkunyangka paluru tjananya malakungku mantjilku, munu panya paluru nganmanytju kanyintja purunytju tjananya kanyilku.

<sup>24</sup> Panya nyura Jew wiya tjuta nganmanypa Godaku walytja wiya nyinangi. Panya nyura punu miña putitja purunypa ngarangi, palu mulamularingkunyangka nyuranya Godalu mantjira tjungunu palumpa walytjapitingka punu panya kaanangka ngaranytjikitjangka purunypa. Kaya Jew tjuta nganmanypa Godaku walytjapiti nyinangi, punu miña tjuta purunypa panya punu kaanangka pakaltjingtjikit purunypa. Ka Godalu tjananya punu miña purunypa katawa waningu. Ka nyura Jew wiya tjuta, punu panya miña putinguru katawa ngalya-katira tjunguntja purunypa, punu panya kaanangka ngaranytjikitjangka. Ka tjinguru ngula Jew tjuta piruku mulamularingkunyangka Godalu tjananya mapalkungku alatjitu punu miña tjuta purunypa malakungku tjungulku palumpa walytjapitingka.

### *Godalu Uwankaratu Ngaltunytjungku Kanyintja*

<sup>25</sup> Walytja tjuta! Tjinguru nyura kulini Godalu Jew tjuta titutjarangku wantinytjapalku. Palu nyura alatji kulira kanany-kananyarinytjaku-tawarana tjukurpa nyanga kumpilitja nyurala kuwari wangkara utini. Tjukurpa nyanga paluru alatji, panya Israelkunu kutjupa tjara tungun-tungunpa alatjitu nyinanyi Jesuku mulamularingkunyitja wiya. Munu paluru tjana rawa alatji tungun-tungunpa nyinaku, panya Godanya patani Jew wiya tjutaku palumpa mulamularingkula tjuta mulararinytjaku, nampa panya paluru nganmanytju kulira ngurkantankunyitja tjutaku. Ka nampa panya paluru uwankaratu palumpa mulamularingkunyangka kutjuya Israelkunu tjuta Godalaku malaku aruringkula pitjaku titutjara tungun-tungunpa nyinanytja wiya. <sup>26</sup> Ka Godalu

\* **11:17** Panya tjakangkuya kaanangka warakaripai tjutangku alatji palyalpai. Tjana punu putitja katawa ngalya-katira punu panya kaanangka ngaranytjanya ankala katawa ngururpa tjilpirpungkupai munuya punu panya putitja ala panya palula ngururpa tjarpajunkupai munuya utjura karpilpai, ka punu panya paluru punu panya kaanangka ngaranytjigitjangku miña tjikira pakalpai palula tjungu.

tjananya uwankara wankarunkuku. Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi nyanga alatji,

“Wati Wankarunkupainya wirkankuku ngura ini Tjayanta.\*

Munu paluru anangu Jacobakunu tjuta kura rawangku palyannyangka kampa kutjupankuku Godanya tjukarurungku kulintjaku.\*

<sup>27</sup> Panya paluru nganmanytjulpi kalkunu tjananya kura tjuta palyantjitjanguru pungkuwiyangku kalypangku wantinytjikitjangku.

Ka mulapa alatjiriku.

Kaya uwankara Godala kalypa nyinaku.”\*

<sup>28</sup> Panya anangu Jew tjutangku Tjukurpa Palya Christanyatjara wantira Godalanguru paturingu munuya kuwari watarku alatjitu nyinanyi palumpa malpa wiya. Uwa, Godalu tjananya wantir'iyanu nyurampa, Jew wiya tjutaku, iwara alantjikitjangku nyura palulakutu wirkankunytjaku. Palu panya Godalu tjananya Jew tjuta nganmanytjulpi ngurkantanu Aipuramanya, Isaacanya, Jacobanya tjananya, munu panya palumpa tjanampa paluru rawatu mukuringanyi malatja malatjaku kulu. Panya Godalu nyara palunya tjananya kalkunu Aipuramanya, Isaacanya tjananya. <sup>29</sup> Munu tjananya ngurkantankunytjatjanungku putu wantinyi munu paluru ungunytjatjanungku malakungku mantjilpai wiya. Paluru kampa kutjuparipai wiya alatjitu.

<sup>30</sup> Panya nyura Jew wiya tjutangku nganmanytju Godanya wantingi. Palu kuwari nyanga Israelkunu tjutangku Godanya wantingu, ka Godalu nyuranya ngalutnyjtjangku mantjinu Israelkunu tjutangku palula tungunpungunytjitjanguru. <sup>31</sup> Uwa, Godanya nyurampa ngalutringkunyangka, anangu panya Jew tjuta kuwaripatu tungun-tungupa nyinanyi. Palu ngula Godalu tjananya kulu ngalutnyjtjangku alтира tungura kanyilku, nyanga kuwari nyuranya ngalutnyjtjangku mantjira kanyini, palu purunytju.

<sup>32</sup> Uwa, anangu uwankara Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulu Godala tungunpungkupai nyinanyi munuya iwara kurangka titutjara ananyi. Ka alatjirinytjaku tjananya wantir'iyanu Godalu tjana walytjangku kulira kura palyantjatjanungku ngurkantankunytjaku munu kuntaringkunytjaku. Ka nyara palulanguru Godanya tjanampa uwankaraku ngalutringkuku munu tjananya wankaru kanyilku.

### *Godanyala Mirawanima*

<sup>33</sup> Uwa, Godanyala mirawanima panya paluru ngalutnyjtju mukulya pulka mulapa nyinanyi. Paluru kutju alatjitu ninti pulka mulapa nyinanyi munu paluru kutjungku tjukarurungku kulilpai. Panya nganana putu kulini paluru kulira palyantjitja uwankara, munula palumpa kulintja uwankara nganana pututu kulilpai. <sup>34</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja nyanga alatji ngarinyi,

“Ngananya ninti Godalu kulintjitjaku?

Wiya, uwankarangkula putu kulilpai.

Ka nganalu Godanya nintilpai paluru kulira tjukarurungku palyantjaku?

Wiya alatjitu, uwankarala ngurpa.”\*

<sup>35</sup> “Ka nganalu kutjupa kutjupa ungu Godanya paluru ngapartji ungunytjaku?

Wiya, paluru alatjitulanya kutjukampa ungunpai.”\*

<sup>36</sup> Panya Godalu uwankara palunu. Munu paluru uwankara wityulyangku tjukaruru kanyini. Ka uwankara alatjitu palumpa ngaranyi titutjara. Kala rawangku tu palunya mirawanima panya paluru wiru mulapa nganampa nyinanyi. Uwa mulapa.

## 12

### *Godakula Palyanma*

<sup>1</sup> Walytja tjuta, Godalu ngananyanya ngalutnyjtju pulkangku kanyinnyangka nyangatja kurunpa winkingku pulkara mukuringkula nyuranya wituwituni. Uti nyuranku kurunpa winkingku Godala kulinma paluru wangkanyangka wanganarangku kulira palyantjikitjangku, paluru nyakula pukularinytjaku. Nyanga alatji palyarala kurunpa winkingku Godanya waluku ni munula palunya tjukarurungku wanani. <sup>2</sup> Palu anangu mantatja kulilpai tjutangkaya arkara palyalwiyangku wantima munuya Godala kutjungka wanganarangku kulinma. Ka nyuranya paluru kulintja kampa kutjupankuku nyura tjukarurungku palunya kulintjaku. Ka nyara palulangurulta nyura nintingku

\* 11:26 Tjayangga panya ini kutjupa *Jerusalem*nya, Jew tjutaku ngura pulka. \* 11:26 Jacobanya panya ini

kutjupa *Israel*ga, kaya Israelkunu tjuta panya Jacobalanguru malatja malatja tjutaringkula nyinanyi. \* 11:27

Aitjayaku 59:20-21; 27:9 \* 11:34 Aitjayaku 40:13 \* 11:35 Tjuupaku 41:11

kulilku Godaku tjukarurungku palyantjikitjangku palya tjuṭa kutju, paluru nyakula pukularinytjaku.

<sup>3</sup> Panya Godaluṇi mukulyangku ngurkantara witulyanu Tjukurpa Palya tjakultjunktjunktjaku. Pala palulanguruṇa nyurala uwankarangku wangkanyi nyanga alatji nyura uti kutjungku kutjungku walytjangku pulka kulilwiyangku wantima, munuyanku purkarangku tjukarurungku kulinma, “Godalu ngayunu nyaa palyantjaku witulyanu?” Panya Godalu nyuranya kutju kutju witulyanu nyura kutjungku kutjungku Godalu witulyankunyangka mulamularingkula tjukarurungku palyantjaku. <sup>4</sup> Panya ngayulu puntu kutju ngaranyi, munuṇa kutjupa kutjupa tjuṭatjara. Panya marangku pampura palyantjaku, tjinangku palṭjura para-ngaranytjaku, kurungku nyakuntjaku, pinangku kulintjaku. Nyanga paluru tjana uwankarangku walytjangku walytjangku palyalpai kutjupa kutjupa tjuṭa puntu kutjunguru, ka puntu winki palyalta ngarapai. <sup>5</sup> Ka nyanga palu purunypa Jesuku walytja tjuṭa nyinanyi, panya nganaṇa Christala tjunguringkula puntu kutjuṭu nyinanyi palu warṭa kutjupa kutjupa tjuṭala walytjangku walytjangku palyalpai. <sup>6</sup> Panya Godalu nganaṇanya mukulyangku kutju kutju nintinu nganaṇa kutjungku kutjungku paluru nintintjita witulyangku palyantjaku. Kala uti wanganarangku kulira palyanma paluru nintinnyangka warṭa walytjangku walytjangku. Tjinguru nyuntunya Godalu nintinu wangkatjara nyinarungku nintintjaku, ka nyuntu witulyangku tjakultjunktjunktjaku, ka nyuntu uti mulamularingkula tjukurpa tjakultjunama alatjitu wantinytja wiyangku. <sup>7</sup> Munta tjingurunta nyuntunya nintinu wirura alpamilara palyantjaku anangu tjuṭaku, ka nyuntu uti alpamilanma alatjitu. Munta tjinguru nyuntunya nintinu anangu tjuṭa Godaku tjukurpa tjukarurungku nintintjaku, ka nyuntu uti nintinma alatjitu. <sup>8</sup> Munta tjinguru nyuntunya nintinu anangu tjuṭa wangkara rapantjaku, ka nyuntu uti tjananya wangkara alatjitu kuppunma. Munta tjinguru nyuntunya nintinu ngaltutjara tjuṭa munytjangku ungunytjaku, ka nyuntu uti ungama alatjitu wantinytja wiyangku. Munta tjingurunta nintinu anangu tjuṭa kuranyurira tjukarurungku kanyintjaku, ka nyuntu uti pakuwiyangku tjananya mulamulangku atunyanama. Munta tjingurunta nintinu ngaltunytju pulka nyinanytjaku, ka nyuntu uti anangu tjuṭa pukultjjangku alpamilanma.

<sup>9</sup> Ngunti wangka-kutju wangkawiya mulamula ngalturingama. Munu kura kutjupa kutjupa uwankara wantima, munu palya tjuṭa kutju rawangku palyantjikitja mukuringama. <sup>10</sup> Munuyanku mukulya nyinama panya nyura walytjarara walytjarara nyinanyi Christalanguru. Munuyanku analwiyangku mukulyangku kalypangku pukultu wangkama, munuyanku walytjangku walytjangku pulkanmankunytja wiyangku wantima. <sup>11</sup> Pulkaraya Mayatja Jesuku warṭarima pakuringkuwiya. Munuya kurunpa winki mukuringkula titutjarangku palunya wanama. <sup>12</sup> Pukularimaya panya nyura ninti Godalu nyuranya ngura wirukutu katiku. Ka nyurala tjituru-tjituru kutjupa kutjupa tjuṭa wirkankunyangkampa nyura uti tjuni kuraringkunytja wiya rapa nyinama. Munuya rawangku Godala tjapinma wantinytja wiyangku. <sup>13</sup> Munuya anangu Jesuku walytjangku kutjupa kutjupa kanyintja wiya nyinanyangkampa nyakula palunya alpamilara ungama, munuya palu purunypaṭu malikitja pitjanyangka nyakula altira ngurangka tjanama papulankunytja wiyangku.

<sup>14</sup> Ka kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura uti tjanampa Godala tjapinma tjananya pukulmankunytjaku. Munuya Godalu tjananya kurantjaku tjapilwiyangku wantima, palu tjananya pukulmankunytjaku kutju tjapinma. Nyanga alatji palya. <sup>15</sup> Ka kutjupa tjuṭa pukularinyangka nyura uti tjanala tjunguringkulatu pukularima. Munu tjituru-tjituru ulanyangka nyura uti tjanala tjunguringkulatu ulama. <sup>16</sup> Munuya anangu uwankaraku kalypa mukulya nyinama unngu nyararingkunytja wiya. Munu nyuranku kanany-kananyarira warṭa pulka tjuṭa kutju palyantjikitja mukuringkunytja wiyangku wantima, palu warṭa tjukutjuku tjuṭa kuluya pukultu palyanma. Munuyanku walytjangku nintipuka mirawaninytja wiyangku wantima.

<sup>17</sup> Tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura ngapartji kurantjikitjangku kulilwiyangku wantima. Palu purkarangkuya kulinma tjukaruru palyanku nyinanytjikitjangku, ka anangu uwankarangku nyuranya nyakula kulilku tjukaruru mulapa nyinanyangka. <sup>18</sup> Uti nyura rawangku arkanma anangu uwankaraku kalypa nyinanytjikitjangku.

<sup>19</sup> Walytja tjuṭa! Kutjupangku nyuranya kurannyangkampa palunya ngapartji pungkunytjikitjangku kulintja wiyangku wantima, Godalu kutjungku paintjaku. Panya nyiringka iriti walkatjunktjunktjaku ngarinyi Godalu wangkanytja nyanga alatji, “Ngayulu kutjungku anangungku kurannyangka ngapartji palu purunymankuku, Ngayulu kutjungku paira pungkunytjaku ngaranyi.”

<sup>20</sup> Palu tjukurpa kutjupa alatji ngarinyi,

“Anangu nyuntumpa mirpantju tjinguru paltjatjiratja nyinanyi,

Ka nyuntu uti palunya mai ungkula paltjanma.

Munta tjinguru paluru ilu nyinanyi kapi-tjiratja,

Ka nyuntu uti palunya kapi tjikintjaku ungama.

Panya nyuntu alatji kaly pangku ungkunyaangka paluru walytjangku kulira kuntaringkuku.”\*

<sup>21</sup> Kulini nyura? Nyura uti ngapartji kura palyalwiyangku wantima. Panya nyura ngapartji kura palyarampa anangu nyara palu purunypa nyinanyi, kura palyalpaitu. Palu nyura wiru palyannyangka tjana nyakula kuntaringkula tjana ngapartji nyura purunypatu wiru palyalku. Nyara palulanguru wiru kutju palyanma, munu kura wantima.

## 13

### *Mayatja Tjutangka Wanganarangka Kulintjaku*

<sup>1</sup> Uti nyura uwankarangka kamanta mayatja tjutangka wanganarangka kulinma. Panya Godalu ara nyanga palunya palyanu mayatjarira anangu tjuta kanyintjaku, ka panya palulanguru kuwari anangu tjuta mayatja nyinanyi Godalu tjunkunytjatangka.

<sup>2</sup> Ka tjinguru anangu kutjupa mayatjangka tungunpungkulampa, nyara paluru Godala tungunpunganyi, panya Godalu alatjitu tjananya mayatja tjunu. Ka anangu nyara paluru mayatjangka tungunpungkunyaangka palunya ngapartji pungkuku. <sup>3</sup> Panya wiru palyalpai tjuta mayatjaku nguluringkupai wiya, palu panya kura palyalpai tjuta kutju mayatjaku nguluringkupai. Ka nyura tjinguru mayatjaku nguluringkunyitja wiya nyinanyitjikitja mukuringkulampa wiru tjuta kutju palyanma, ka paluru tjana nyurampa pukularira nyuranya palyanmankuku. <sup>4</sup> Panya Godalu mayatja palunya tjananya tjunu mayatjarira nyuranya tjukarurungku wirura kanyintjaku. Palu nyura tjinguru tjukarurungku palyantja wiya kura palyarampa palumpa tjanampa nguluringama, panya mayatja paluru tjana mulapa nyuranya pungkuku kura palyannyangka. Panya Godanya kuranguru pulkara mirpanaripai, ka nyara palulanguru nyuranya mayatjangku kuranguru pungkunyaangka nyura nintiringkula kulilku panya mulapa Godanya kuranguru mirpanaripai. <sup>5</sup> Uwa, pala palula-tawara nyura uti mayatjangka wanganarangka kulinma, nyuranya tungunpungkunyaangka pungkunytjaku-tawara. Panya nyura ninti tjukaruru nyinanyitjaku, pala palulanguru kulu nyura uti tjanala wanganarangka kulinma.

<sup>6</sup> Nyara palulanguru panya nyura mayatja tjuta tax mani ma-ungkupai kutjupa kutjupa tjuta nyurampa palyantjaku, panya mayatja paluru tjana Godaku warkarinyi munuya nyuranya tjukarurungku wirura kanyintjikitjangku kulini. <sup>7</sup> Ka palulanguru mayatjangku tax maniku tjapinnyangka nyura uti tjukarurungku ma-ungama. Uwa mayatja kutjupangku tjapinnyangkaya ungama alatjitu wiyanmankunytja wiyangku. Munuya analwiyangku wantira tjanala wanganarangka kulinma kuntu-kuntu nguwantu panya tjana mayatja alatjitu nyinanyi. <sup>8</sup> Uwa ngapartji malakungku ungkunyitjaku ngaranyangkampa nyura uti mapalkungku ungkula wiyanma.

*Ngaltunytjungkuyanku Kulira Palyanma*  
 Palu uti nyuranku titutjara ngaltunytju nyinama wiyaringkunyitja wiya. Panya nyanga alatji nyinarampa nyura tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyitjita tjukarurungku palyani. <sup>9</sup> Ka panya tjukurpa paluru tjana nyanga alatji ngaranyi Godalu paintja, “Kuri walytjatjarangka ngariwiyangku wantima. Anangu iluntankuwiyangku wantima. Walytjatjara kutitjunkuwiyangku wantima. Munu kutjupangku kutjupa kutjupa wiru kanyinnyangka nyakulampa unngu kulira mukuringkuwiyangku wantima.”\*  
 Ka tjukurpa nyanga paluru tjana, munu tjukurpa kutjupa tjuta kulu Godalu wangkanyitja uwankara tjukurpa nyanga kutju palulanguru utiringanyi,  
 “Nyuntu anangu kutjupaku mukulyangku palyanma. Panya nyuntunkun walytjangku mukulyangku palyalpai, palu purunytju palumpa ngapartji mukulyangku palyanma.”\*

<sup>10</sup> Panya nyuntu anangu kutjupaku pulkara mukuringkulampa palunya putu kurani. Uwa, alatji nyuntu mukulya nyinara tjukurpa panya Mosenya Godalu ungkunyitja uwankara tjukarurungku kanyini.

<sup>11</sup> Kaya nyanga alatji mukulya titutjara nyinama, panya ilaringu Mayatja Jesulu malaku pitjala nganannya wankaru katinytjaku. Panya nganmanyalpi nganana mulamularingangi, ka Jesunya pitjanytjaku patu kuwaripa ngarangi. <sup>12</sup> Palu kuwari

\* <sup>12:20</sup> Proverbs 25:21-22 \* <sup>13:9</sup> Exodus 20:13-15,17 \* <sup>13:9</sup> Leviticus 19:18

nyanga ilaringu, panya nganana mungangka kunkunpa ngarira ngarira kulilpai puyi-puyinyangka munula wankaringkula nyakupai, “Munta mulapa ngalya-utiringanyi tjintukutu.” Palu purunypa kuwari tjirirpi watalpi ilaringu Jesunya pitjanytjaku. Kala uti nganana mungawalurungka nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima. Palu utila kura tjuta wantira kalaja purunypa ala-alangku ngarala nyangama, panya tjaultji tjutangkuya tjirirpikutu pakara, pikakitja mantarangka tjarpara, uwankarat-jarangku ala-alangku ngarala nyakupai, palu purunypala uti ala-alangku ngarala nyangama kura tjutangka tungunpungkunyitjikitjangku. <sup>13</sup> Panya kutjupa tjutangkuya mungawalurungka nyinapai tjutangku kura tjuta kutju palyalpai, kala uti palu purunypa nyinawiyi tjukaruru nyinama kalalangka. Munula uti wama pulkara tjikira tarangkarira pikangku pungguwiyangku wantima, munu kampangkatu ngariwiyangku wantima, munu nyararingkula pikaringkuwiyangku wantima. <sup>14</sup> Utila Mayatja Jesula Christala tjungu alatjitu nyinama, munula kura tjuta wantima. Panya kutjupa-ara nganana unngu kulilpai kura palyantjikitjangku, palu uti Jesula tjungu nyinara kulintja nyanga palu purunypa utiringkunyangka kulira wantima alatjitu.

## 14

### *Jesuku Walytja Tjutaya Kuranmankuwiyangku Wantima*

<sup>1</sup> Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjarangku kuwaripangku tu putu kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku. Ka uti nyura palunya tjananya walytjanmara alatjitu tjungunma, munu pika-pikaringkula tjananya ngurpanmankunyitja wiyangku wantima. <sup>2</sup> Panya anangu kutjupangku kulilpai mai kuka kutjupa kutjupa tjuta uwankara palya ngalkuntjikitjangku. Ka wati panya putu nguwanpa kulilpaingku kulilpai, “Ngayuku ngaranyi mai kutju ngalkuntjaku.” <sup>3</sup> Ka uti wati panya mai kuka uwankara ngalkupaingku wati panya mai kutju ngalkupainya ngurpanmankunyitja wiyangku wantima, ka palu purunypatu wati panya mai kutju ngalkupaingku uti wati panya mai kuka ngalkupainya uulira wangkawiyangku wantima, panya Godalu palunya pulanyatu walytjanmanu munu pulanya kanyintjikitja mukuringanyi. <sup>4</sup> Nyara paluru panya Godaku warakaripai nyinanyi, ka Godanya palumpa mayatja nyuntu wiya. Kan nyaaku palunya ngunti mayatjarira kuranmananyi? Nyangatja palya wiya. Wantima palumpa mayatjangku kutjungku ngurkantara paintjaku kura palyannyangka, munta tjinguru tjukarurungku palyannyangka palyanmankunyitjaku. Panya nyara palunya Mayatja Godalu marangku kanyini, ka paluru punkantja wiya ngaraku. Panya Godalu palunya nintilkatinyi tjukarururungkula kunpu ngaranytjaku.

<sup>5</sup> Ka panya kutjupangku kulilpai, “Tjintu ini nyangatja kutju milmilpa mulapa ngaranyi nganana Godanya walkuntjaku.” Ka kutjupangku kulilpai, “Wiya, tjirirpi winki milmilpa ngaranyi nganana wirura Godanya walkuntjaku.” Palu utila uwankarangku walytjangku walytjangku unngu Godala kulira ngurkantana, munu kutjupa tjuta arkalwiyangku wantima. <sup>6</sup> Panya kutjupangku kulira tjintu kutjupa milmilpamankupai Mayatja Jesunya walkuntjikitjangku palumpa pukularira. Ka panya kutjupangku kulilpai, “Godalu nganananya mai kuka uwankara ngalkuntjaku ungu, kala palya ngalkuni Mayatja Jesunya walkuntjikitjangku.” Munu paluru pukularira Godanya wirunmankupai mai kuka kulu ungunyangka. Palu kutjupangku kulilpai, “Ngayulu kura wantinyi Mayatja Jesunya kutju walkuntjikitjangku.” Munu pukularira palu purunypatu Godanya wirunmankupai. <sup>7-8</sup> Palu nganana uti palunya kutju wanama walytjangku kulira palyantja wiyangku. Nganana uti wanka nyinaralpi palula wanganarangku kulinma munu wiru tjuta kutju palyanma Godalu nyakula pukularinytjaku. Munu ngula nganana ilura palu purunypatu paluma wanganarangku kulilku paluru nganampa pukularinytjaku. Uwa, nganana palumpa walytja alatjitu nyinanyi ilunytjakutu-wangkara munula ilunytjatjanu pakara palumpa walytjatu nyinaku titutjara. <sup>9</sup> Palu nyaanguru? Wiya, panya Christanya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu nganampa mayatja pulka nyinanytjikitja wanka tjutaku munu miri tjutaku kulu. Nyara palulangu paluru nganampa mayatja titutjara nyinanyi.

<sup>10</sup> Ka nyaaku nyura rapangku-palku tjananya kuranmankupai? Uti nyura ngurkantankunyitja wiyangku wantima. Ka nyura ngapartji nyaaku tjananya nintingku-palku panyatja ngurpanmankupai tjana kuwaripatu nintiringkunyangka? Uti nyura alatji kulira wangkawiyangku wantima. Panya Godalu kutjungku nganananya wangkanytjaku ngaranyi. Panya ngula nganana uwankara Godala kuranyu ngaraku paluru nganananya ngurkantankunyitjaku. <sup>11</sup> Panya iriti nyiringka walkatjunkunyitja ngarinyi nyanga alatji Godalu wangkanytja,

“Nyangatjana mulamulangku wangkanyi, panya ngula anangu uwankara ngayula kuranyi tultjungarakatiku. Mununiya ngayunya alatji wangkaku, ‘Mulapan nyuntu uwankara God Mayatja pulka nyinanyi.’”

\*

<sup>12</sup> Ka palulanguru nganana walytjangku Godala tjakultjungkunyjtaku ngaranyi uwankara panya nganana palyantjatjanungku mantangka nyanga nyinara, kura munu palya tjuta. Panya Godalu ngula nganannya uwankara kutju kutju kuranyu ngaratjura tjapilku, “Nyaakun nyanga alatji palyaningi?”

*Kutjupa Tjutaya Tarpipungkuwiyangku Wantima*

<sup>13</sup> Nyangangurulukanku nintingku-palku nyakula ngurkantankuwiyangku wantima. Palu nyangatjaya kulinma! Uti nyura kutjupa kutjupa palyalwiyangku wantima Jesuku walytja kutjupa tjutangkku nyakula kuraringkula paturingkunytjaku-tawara. <sup>14</sup> Panya ngayulu Mayatja Jesula tjungu nyinara nintingku kulini mai kuka kutjupa kutjupa uwankara palya alatjitu ngaranyi ngalkuntjaku. Palu kutjupangku tjinguru unngu kulini, “Kuka nyangatja milmilpa kana putu ngalkuni.”

<sup>15</sup> Ka tjinguru nyuntu palula mirangka kuka ngalkuku, ka paluru nyakula urulyarara kulilku, “Nyaaku nyanganku ngalkuni? Panya paluru Jesuku walytja.” Alatji paluru kulilku munu kuka panya palunya tjinguru arkara ngalkuku, munu malangka kuntaringkula kulilku, “Mulapana kuranku ngalkuni. Uti panyatja wantima.” Munu alatji kulira Godalanguru paturingkuku panya nyuntu palula mirangka kuka ngalkunyangka. Ka nyuntu uti palunya ngaltunytjungkku kulinma munu palula mirangka kuka ngalkuwiyangku wantima, ngunti kulira Jesulanguru paturingkunytjaku-tawara, panya Christanya palumpa kulu anga-ilungu.

<sup>16</sup> Palya nyuntu kulini kuka ngalkuntjikitjangku, palu tjinguru kutjupangku nyuntunya nyakula Jesulanguru paturingkunyangka anangu tjutangkku Christanya anaku panya nyuntu ngalkuntjanguru. Ka pala palula-tawara Christanya anantjaku-tawara nyuntu uti ngalkuwiyangku wantima. <sup>17</sup> Panya nganana Godaku walytjapiti nyinanyi kalanya paluru nganannya mayatjarira kanyini. Kala uti ngalkuntja tjikintja nyara palunya tjananya rawangku kulintja wiyangku wantima. Panya Godanya pukularinytja wiya nganana nyanga alatji rawangku kulinnyangka. Palu utila nyanga alatji kulinma, panya Godalu nganannya tjukarurunmanu Jesulanguru, ka nyara palulanguru nganana pukultju wirura kalypa nyinanytjaku ngaranyi. Nyanga alatjila uti titutjarangku kulinma, panya Kurunpa Milmiltu nyanga palu purunypa nyinanytjaku nganana nintilpai. <sup>18</sup> Ka alatji nganana Christanya titutjarangku wanannyangka Godalu nyakula pukularipai, kalanya anangu tjutangkku kulu nyakula palyanmankuku.

<sup>19</sup> Palulangurula uti titutjarangku wiru tjuta kutju kulinma nganana tjungu kalypa nyinanytjikitjangku Jesuku walytja uwankara, munulanku uti alpamilara kunpunma.

<sup>20</sup> Uti Godaku walytja kutjupa tjuta palumpa mulamularingkunyangka kurantja wiyangku wantima tjanala mirangka kuka ngalkula. Mulapa mai kuka uwankara palya ngaranyi nganana ngalkuntjaku. Palu tjinguru Godaku walytja kutjupangku ngurpangku nyuntunya kuka ngalkunyangka nyakula putu nguwanpa kulilku munu tjinguru putu kulira Jesulanguru paturingkuku. Ka nyuntu uti palula-tawara wantima, panya Godalu palunya kulu ngurkantara walytjanmanu.

<sup>21</sup> Uwa, palya nganana kuka ngalkuwiyangku wantinytjaku munu waina tjik-ilwiyangku wantinytjaku, Godaku walytja kutjupangku nyakula urulyarara putu kulintjaku-tawara. Panya nyanga alatji nganana kuka, waina wantirampa palumpa ngalturingkula wantinyi. Ka palulanguru paluru paturingkunytja wiya tjungu ngarala ma-raparingkuku.

<sup>22</sup> Palu tjinguru nyuntu Godaku mulamularingkula kulilpai alatji, “Kuka mai uwankara ngalkuntjaku palya ngayulu kulini.” Palu alatji kulira para-tjakultjungkunyjtja wiyangku wantima, munu unngu kutju kulinma, Godalu kutjungku nintingku nyakunytjaku. Ka nyuntu tjukarurungku ngalkula kurunpa unngu ngulu wiya nyinanyangkampa paluru nyuntumpa pukulariku.

<sup>23</sup> Palu tjinguru nyuntu putu kulini, “Tjinguruna palya ngalkuku, munta tjinguruna wantiku.” Munun palulanguru kulini, “Wanti kana palya ngalkula.” Ka nyara palulanguru Godanya nyuntumpa pukularinytja wiya panya nyuntu kulira wantira mukuringkula ngalkunyangka. Panya alatji ngalkula nyuntu kura palyani kampa kutjara kulira. Uti nyuntu kulintja kampa kutjara nyinarampa ngalkuwiyangku wantima munu ngula kulintja kutjuringkula kutju ngalkunma tjukarurungku.

\*

## 15

*Jesuku Walytja Tjuta Alpamilanma*

<sup>1-2</sup> Tjinguru nyuntu kunpu ngaralampa utin Jesuku walytja kutjupa tjuta pa ngaranyangka alpamilanma anara wangkanytja wiyangku, panya tjana kuwaripatu kunpuringkunyitja wiya. Utilanku walytjangku pukulmankunyitja wiyangku wantima. Panya Christalunku walytjangku pukulmankunyitja wiyatu, munu paluru Mamanya kutju pukulmanangi munu paluru kulintja wiya anangu kutjupa tjutangku palunya kuranmankunyangka. Kala uti Jesunya purunypa Godaku walytja kutjupa tjuta pukulmanama tjana ma-kunpuringkula Jesunya tungun-tunguntu wanantjaku. <sup>3</sup> Panya iriti nyiringka walkatjungkunyitja ngarinyi nyanga alatji,

“Mama, kutjupa tjutangku nyuntunya warkira ngayunya kulu warkinyi.” \*

<sup>4</sup> Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjungkunyitja wiru mulapa ngarinyi nganana nyakula wangkara nintiringkunyitjaku. Panya tjukurpa paluru tjana ngananyanya nintilpai kunpu nyinanytjaku munu tungun-tunguntu palunya wanantjaku wantinytja wiyangku. Kala nyara palulanguru unngu raparingkula kulini, “Mulapa Godalu ngananyanya wirura kanyilku titutjarangku.” <sup>5</sup> Panya Godalu puntu winki rapalpai tungun-tunguntu titutjarangku palunya wanantjaku. Kana palula nyurampa tjapilpai paluru nyuranya titutjarangku nintintjaku nyura uwankarangku Christanya wanara kulintja kutjuringkula palula kalypa nyinanytjaku. <sup>6</sup> Ka nyara palulanguru nyura uwankarangku tjungungku wangka kutjuringkula mirawanima Godanya, Mayatja Jesuku Mama nyinanytjanya.

*Jesunya Pitjangu Anangu Uwankaraku*

<sup>7</sup> Jesuku walytja tjuta! Christalu panya nyuranya walytjanmara palula tjungunu, ka nyuranku uti palu purunytjutu Jesuku walytja kutjupa tjuta pukultu walytjanmara tjungunma wantinytja wiyangku. Ka alatji nyura mukulya nyinanyangka anangu kutjupa tjutangku nyakula kulilku, “Munta, mulapa Godanya mukulya wiru mulapa.” <sup>8</sup> Panya Christanya pitjangu nganampa Jew tjutaku warkarinytjikitja munu ngananyanya nintintjikitja panya Godanya mulapa tjukaruru nyinanyi kalkuntjatanungku palyalpai alatjitu. Panya Christanya pitjangu Godalu ngananytju Aipuramanya tjananya kalkuntja utintjikitja. <sup>9</sup> Munu panya Christanya pitjangu anangu kutjupa tjutaku kulu, Jew wiya tjutaku, tjana kulu Godaku mulamularingkula palunya mirawaninytjaku alatji, “Nyuntun ngaltunyitju pulka mulapa nyinanyi.” Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngarinyi nyanga alatji, “Kana anangu kutjupa tjutawanu nyinanytjatjanungku nyuntunya mirawaniku.

Munupa inma kulu inkara nyuntunya walkulku.” \*

<sup>10</sup> Ka tjukurpa kutjupa piruku ngarinyi Jew wiya tjutangka wangkanytja nyanga alatji,

“Pitjalaya Godaku anangu tjutangka tjunguringkula pulkara pukularima.” \*

<sup>11</sup> Ka piruku tjukurpa kutjupa nyanga alatji ngarinyi,

“Anangu tjuta, Godanyaya mirawanima!

Munuya inma inkara palunya walkunma, manta winkitjangku.” \*

<sup>12</sup> Ka panya piruku tjukurpa kutjupa ngarinyi wati panya Aitjyalu Jesunyatjara iriti walkatjungkunyitja nyanga alatji,

“Wati kutju utiringkuku Jesse-kunu malatja mularku.

Munu nyara paluru mayatjarira kanyilku anangu kutjupa tjuta ngura uwankaratja.

Kaya wati nyara palumpa mulamularingkula rapa mulapa nyinaku.” \*

<sup>13</sup> Uwa, mulapa panya Godalu ngananyanya palyanu palumpa rapa ala-ala patara nyinanytjaku. Kana nyurampa palula tjapilpai nyanga alatji,

“Mama God, nyara tjananya pukulpa mulapa kurunpa rapa nyinanytjaku palyanma tjana nyuntumpa mulamularingkunyangka. Ka nyara palulanguru, Kurunpa Milmitu witulyankunyangka, tjana rapa mulalarira ala-ala patara nyinaku ngura wirukitja.”

*Paulalu Anangu Kutjupa Tjutangka Para-wangkanytja*

<sup>14</sup> Uwa walytja tjuta, ngayulu ninti panya nyura wirura palyanyku nyinapai. Munu nyura Godaku tjukurku munu palumpa iwaraku kulu ninti pulka nyinanyi. Munu nyuranku kunyu ngapartji-ngapartjingu wangkara tjukarurungku nintilpai wirungku.

<sup>15-16</sup> Palu lita nyanga palulana ara kutjupatjara nyurampa tjukarurungku walkatjunangi nguluringkunyitja wiyangku nyura piruku kulintjaku. Panya Godaluni ngaltunyitjungkungkurkantara tjunu anangu Jew wiya tjutawanu tjukurtjara warkarinytjaku Jesuku

\* 15:3 Psalm 69:9 \* 15:9 Psalm 18:49 \* 15:10 Deuteronomy 32:43 \* 15:11 Psalm 117:1 \* 15:12

Christaku, war̄ka panya pulka mulapa. Kaṇa Tjukurpa Palya Godalanguru para-tjakultjunanyi anangu Jew wiya tjuṭangka paluru tjana kulira kampa kutjuparira Jesunya wanantjaku. Nyanga alatji ngayulu nintini anangu nyanga palunya tjananya Godala wirkakatinytjikitjangku paluru tjananya mantjira pukularinytjaku, panya Kurunpa Milmilṭu tjananya palyanu tjana Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Nyara palulanguruna nyuranya tjukarurungku wangkanyi lita nyanga palula nyura kulira tjukarururingkunytjaku.

<sup>17</sup> Uwa, ngayulu pulkara pukularinyi war̄ka nyanga Godaku palyara, panya Jesunya Christanya ngayula tjungu ngaranyangka kutjuna tjukarurungku palyani. <sup>18-19</sup> Palu ngayulu walytjangku palyantjatjanungku mirawaninytja wiya, panya Christalu ngayulawanungku palyantjitjanguru kutjuna mirawaninyi. Nyara paluru panya tjananya kampa kutjupanu Godala wanganarangku kulintjaku. Nyangatja paluru palyanu ngayulawanungku panya ngayulu tjukurpa wangkanytjitja-wanungku munu ngayulu kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjitja-nguru kulu. Panya Kurunpa Milmilṭu witalyangu nintiningi miracle kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjaku, kaya anangu tjuṭangka nyakula Godaku mulamularingangi, Kurunpa Milmilṭu tjananya unngu nintinnyangka. Uwa, ngayulu ngura winkingka Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjunangi Jerusalemanguru ngura panya Iiri-kamalakutu. Ngura parariwanungku wangkanrangki, ngura ngururitja tjuṭangka kulu. <sup>20</sup> Panya ngayulu rawa mukuringkupai Jesuku ngurpa tjuṭangka tjakultjunktjikitja palumpa tjukurpa. Mununa tjukurtjara kutjupa nganmanypa ankunytjitjangka piruku arangkaṭu ankunytjikitjangku kulintja wiya, panya paluru tjana nganmanytju kulinu. <sup>21</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja ngarinyi nyanga alatji, “Tjuṭangka panya tjukurpa palunytjara nganmanytju kulintja wiya, palu nyara paluru tjana kulilku.

Uwa tjana watarku nyinanytjatjanungku kulira pina alaringkuku.” \*

*Paulalu Rome-alakutu Ankunytjikitjangku Wangkanytja*

<sup>22</sup> Uwa, anangu panya watarkitja tjuṭangkana tjukurpa para-wangkangi mununa puṭu kuliningi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. <sup>23</sup> Palu kuwarina war̄ka nyanga palunya wiyanu ngura nyanganta, ka ngayuku kuwari alalta ngaranyi nyuralakutu ma-pitjanytjaku, panya ngayulu titutjarangku kuliningi yiya kutjupa yiya kutjupa nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. <sup>24</sup> Ngayulu kuwari ngura Paintakutu ananyi mununa nyara palulakutu ma-pitjala ngururpa Rome-ala-warara wirkara nyurala tjunguringkuku. Mununa nyurala tjukutjuku rawa nguwanpa wirura nyinara pakuwiyaringkuku, ka nyara palulangurulta nyura tjinguru ngayuna iyalku ngura Paintakutu ankunytjaku. <sup>25</sup> Palu kuwari nyanga ngayuku Jerusalemalakutu-warara nganmanypa ankunytjaku ngaranyi, panya ngayulu mani tjanampa ma-katinyi mununa tjananya ungkuku Godaku walytjapiti ngura nyara palula. <sup>26</sup> Panya Godaku walytja tjuṭaya utulu kutjupa kutjupa nyinanyi ngura nyanga Matja-tuniyala munu Akayala. Munuya paluru tjana walytjangku kulinu mani urara tjungura ngaltutjara tjuṭa ungkuntjikitjangku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuṭa. Panya nyara palulaya Godaku walytja kutjupa tjuṭa nyinanyi ngaltutjara tjuṭa, kaṇa palula tjanalakutu kuwari katinyi. <sup>27</sup> Panya tjanaya walytja alatjitu mukuringu mani urara ungkuntjikitja anangu Jew ngaltutjara tjuṭa. Ka nyangatja tjukarurungku ungkuntjita ngapartji, panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara Jew tjuṭanguru-warara wirkanu anangu kutjupa tjuṭangka kaya mulamularingkula pukularingku, ka nyara palulanguru tjananya ngapartji alpamilantjaku ngaranyi alatjitu. <sup>28</sup> Kaṇa kuwari Jerusalemalakutu mani nyanga palunya ma-katinyi mununa tjananya ungkuntjatjanu wati-pakalku ngura nyara Paintakutu, mununa nyuranya ngururpa nyakuku. <sup>29</sup> Mununa alatji kulini, “Ngayulu nyurala ma-wirkara tjunguringkunyangka Christalulanya nganananya uwankara tjungu pulkara pukulmankuku.”

<sup>30</sup> Walytja tjuṭa, ngayulunatju tjalipai Godala ngayunya alpamilantjaku, ka wanyu nyura kulu pulkara Godala ngayuku tjaminma kurunpa winkingku. Panya nyuntu nganana mulamularingkupai Mayatja Jesuku Christaku. Ka panya Kurunpa Milmilṭu nyuntunya nganananya mukulya nyinanytjaku palyalpai. Kaṇa nyara palulanguru nyurala wangkanyi nyura ngayuku Godala pulkara tjaminatju. <sup>31</sup> Alatjiya ngayuku tjaminma Godalu ngayunya atunymara kanyintjaku ngura nyara Judeala wirkankunyangka. Tjingurutjuya puṭu mulamularingkupai tjuṭa nyakula pikaringkuku, palulatawaratjuya ngayuku tjaminma. Munuya tjanampa kulu tjaminma Godaku walytja tjuṭaku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuṭaku, kaya mani nyangatja ngayulu katira ungkunyangka mantjira pukulariku. <sup>32</sup> Kana nyara palulanguru pukulpa mulapa

\* 15:21 Aitjayaku 52:15



ma-pitjala nyurala tjunguringkuku ngayunya Godalu iyannyangka. Munuḅa nyurala tjungu nyinara nyuntu nganaḅa uwankaratu pukulariku. <sup>33</sup> Uwa, ka Godanya nyurala uwankarangka tjungu titutjara nyinama, panya paluru nganananya kurunpa rapa pukulpa kanyilpai. Uwa mulapa.

## 16

### *Paulalu Malpa Tjutangka Wangkanytja*

<sup>1</sup> Kulilaya, nganampa walytja minyḅa panya ini Piipinya kuwari nyuralakutu ma-pitjanyi. Panya nyara paluru wirungku Godaku walytja tjuḅa rawangku alpamilalpai ngura pala Tjantjuriyala. <sup>2</sup> Ka paluru nyurala ma-wirkankunyangkampa nyura palunya pukultu mantjira kanyinma panya paluru Mayatja Jesuku walytja. Ka nyura panya Godaku walytja nyinarampa alatji palyantjaku ngaranyi. Ka paluru kutjupa kutjupaku mukuringkunyangkampa palunya alpamilara ungama. Panya minyḅa nyara paluru rawangku Jesuku walytja tjuḅa alpamilaningi munu ngayunya kulu. Palulanguru nyura uti palunya pulkara atunymanama.

<sup>3</sup> Palu minyḅa ini Puritjilanya pulanya Akuwilanya kurirara nyakulampaya wangka panya ngayulu pulanya rawangku kulilpai. Panya paluru pula ngayula tjungu rawa wararingi Jesuku Christaku. <sup>4</sup> Kaḅa palumpa pulampa pulkara pukularinyi panya pula ilunytjikitja kulira nguluringkunytja wiya raparingkula pula ngayunya alpamilaningi. Ka anangu panya tjuḅa Godaku walytjaringu ngura winkingka, nyara paluru tjana kuluya pulkara pukularinyi palumpa pulampa. <sup>5</sup> Kaya-puta Puritjilaku pulampa walingka inmaku tjunguringkupai tjuḅangka kulu wangka, panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

Kaya wati Ipanaitjanya kulu wangka panya ngayulu palunya titutjarangku kulini. Nyara paluru panya ngayuku malpa wiru mulapa. Panya paluru-warara Jesuku mulamularingu nganmanya manta nyara Aitjala, ka panyaya anangu kutjupa tjuḅa palula malangka Jesuku mulamularingu manta nyara palula.

<sup>6</sup> Munuya Mary-nya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini, panya minyḅa nyara paluru nyurampa pulkara wararingi.

<sup>7</sup> Munuya ngayuku walytja kutjara Antura-naikanya pulanya Tjuniyanya kulu wangka panya ngayulu rawangku pulanya kulini. Panya paluru nganaḅa tjungu tjailangka nyinangi. Ka nyara palunya pulanya panya anangu tjuḅangka nyakula kulilpai tjukurtjara wiru kutjara Godalu iyantja. Panya paluru pula-warara Jesuku walytjaringu, ka ngayulu malangka Jesuku walytjaringu.

<sup>8</sup> Munuya wati ini Ampa-liyatanya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara palumpa ngayulu pulkara mukuringkupai, Mayatja Jesuku walytjaku.

<sup>9</sup> Munuya Upa-natjanya kulu wangka panya palunya kuluna rawangku kulini. Nyara paluru panya nganaḅala tjungu wararipai Jesuku Christaku.

Munuya Tjakitjinya kuluḅu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara paluru kulu ngayuku malpa wiru mulapa.

<sup>10</sup> Munuya Apalitjanya kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Wati nyara paluru panya tungun-tunguntu Christanya rawangku wanalpai.

Munuya wati ini Aritja-pulaku walytjapitingka kulu wangka panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

<sup>11</sup> Munuya ngayuku walytja Yara-tiyanya kulu wangka panya rawangkuna palunya kulini.

Kaḅa Natjitjanya tjananya kulu kulini panya paluru munu palumpa walytja kutjupa tjuḅa kulu Jesuku walytja nyinanyi. Kaya wanyu palula tjanala kulu ma-tjakultjura panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini.

<sup>12</sup> Munuya piruku wangka Turapinanya pulanya Turaputjanya panya ngayulu pulanya titutjarangku kulini. Panya minyḅa nyara paluru pula kulu Mayatja Jesuku titutjara wararipai.

Munuya minyḅa panya Putjitjala kulu wangka panya ngayulu palunya rawangku kulini. Nyara paluru panya malpa wiru mulapa munu panya pulkara alatjitu wararingi Mayatja Jesuku.

<sup>13</sup> Munuya Rupertjanya kulu wangka panya ngayulu palunya titutjarangku kulini. Nyara paluru panya wirungku tungun-tunguntu wanalpai Mayatja Jesunya. Munu palumpa ngunytju kulu palu purunypatu wangka, panya nyara paluru ngayunya wirura alpamilalpai ngunytjungku purunytju.

<sup>14</sup> Munuya ini nyanga tjananya kulu wangka panya ngayulu tjananya titutjarangku kulini, Atjin-kurijanya, Pilikanya, Umitjinya, Patupanya, Umatjanya, munu Jesuku walytja kutjupa tjutangka kulu wangka panya tjanala tjunguringkupai tjutangka.

<sup>15</sup> Munu piruku palu purunypatu wangka Pailalukanya pulanya kurirara Tjuliyanya, munu Niriyanya pulanya nyarumpara, munu Ulimpanya kulu munu Jesuku walytja kutjupa tjutangka kulu wangka, panya palula tjanala tjunguringkupai tjutangka. Nyara palunya tjananya rawangku tu kulilpai.

<sup>16</sup> Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.\*

Kaya Jesuku walytja tjutangka ngura nyanga tjutanguru nyuranya kulini nyurampa pukularira.

*Lita Nyangatja Wiyantjikitjangu Wangkanytja*

<sup>17</sup> Walytja tjuta, nyura panya nganmanypa tjukaruruku nintiringu iwara panya palyaku Jesunya wanantjikitja. Palu kutjupa tjutangka tjinguru nyuranya nintingku-palku ngunti wangkara taralku tjukarurungka ngaranyangka munu nyuranya kurara upalku Jesunya wanannyangka. Kana palula-tawara nyuranya pulkara ngulutjunanyi nyuranku ngulu nyakunytjaku. Ka kutjupa tjutangka alatji ngunti wangkanyangka nyura uti kulira wantira mauntalpa nyinama palula tjanala tjunguringkunyitja wiya.

<sup>18</sup> Panya anangu nyanga palu purunypa tjuta Mayatja Jesuku warkaripai wiya. Palu tjana walytjangu kutju kulira tjana mukuringkunyitja kutju palyalpai. Munuya mukulyangu-palku wangkara ngunti wituwitura anangu ngurpa tjuta kuralpai. Palula-tawarana nyuranya ngulutjunanyi ngunti wangkapa tjutangka nyuranya kurantjaku-tawara. <sup>19</sup> Panya ngura winkingaya kulinu nyura Tjukurpa Palya Jesuku wanganarangu kulinyangka, kana nyara palulanguru nyurampa pukularinyi. Palu ngayulu mukuringanyi nyura titutjara wanganara nyinara palya kutju palyantjaku, munu kuraku mukuringkuwiya nyinanytjaku. <sup>20</sup> Ka Godalu panya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalpai munu paluru kuwari Satangga puruntara wantinyi nyuranya kurantjaku-tawara. Kana Mayatja Jesula nyurampa tjapini nyuranya ngaltunytjungku kanyintjaku.

<sup>21</sup> Ka wati panya Timitjinya ngayula tjungu nyinara warkarinyi. Munu paluru nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka wati nyanga Lutjiyatjalu, Jasontu, Tjatjipatalu tjana kulu nyuranya palu purunypatu kulini. Nyanga paluru tjana kulu panya ngayuku walytja tjuta.

<sup>22</sup> Ka ngayulu ini Tutiyatjalu nyiringka nyanga walkatjunanyi Paulalu wangkanyangka. Munu Jesuku walytja nyinara nyurala palu purunypatu wangkanyi alatji, "Ngayulu nyuranya rawangku kulilpai Jesuku walytja tjuta."

<sup>23-24</sup> Ka wati ini Kayatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai nyurampa pukularira. Panya ngayulu palumpa ngurangka nyinanyi. Kaya Jesuku walytja tjuta ngura nyanga palula pitjala tjunguringkupai.

Ka piruku Iratjatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai. Nyanga paluru panya mani atunymara kanyilpai tawunu nyanga palumpa.\* Ka nganampa malpa Kuwatatjalu kulu nyuranya titutjarangku kulilpai.\*

*Godanya Titutjarangku Mirawaninytjaku*

<sup>25</sup> Uta nyanganguru titutjarangku Godanya mirawanima. Panya paluru mulapa nyuranya kumpura kanyilku nyura Jesunya Christanya titutjarangku wanantjaku wantinytja wiyangu. Panya nyanga palunya wangkangi Tjukurpa Palya Jesunytjara wangkara utira. Tjukurpa nyanga palunya panya Godalu nganmanytju kumpilpa kanyiningi rawa mulatu, <sup>26</sup> palu palumpa wangkatjara tjutangka iriti nyiringka walkatjunu. Ka kuwari nyangalta utinu Godalu panya titutjara nyinapailu, munu wangkangu tjukurpa nyangatja para-tjakultjunksunytjaku anangu manta winkitjanga tjana kulira Godaku mulamularingkula palula wanganarangu kulintjaku.

<sup>27</sup> Uwa, pulkarala mirawanima Godanya kutju, panya paluru mulapa nintipuka pulka uwankarangka waintarinytja. Uwa Jesulu Christalu nganannya kanyinnyangkala Mamanya titutjarangku mirawanima. Uwa mulapa.

\* **16:16** Paulalu ngura nyara palunya ngurara tjutangka wangkangu nguku kutjara nyunytjuntjaku, panya tjakangkuya alatji palyalpai anangu kutjupa nyakula pukularira. Ka nganapa tjinguru Jesuku walytja kutjupa nyakula mara witiira pukularipai. \* **16:23-24** Tawunu nyanga paluru panya ini Karintjanya. \* **16:23-24** Wati kutjupangu kunyu verse 24 walkatjunu munu mala tjungunu Paulaku tjukurta alatji – *Kana Mayatja Jesula Christala nyurampa tjapini nyuranya ngaltunytjungku kanyintjaku. Uwa, mulapa.*

## Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Karintjalakutu

### 1 Corinthians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura nyara Karintjala nyinanytja tjutakutu. Paluru ngura panya Ipitjala nyinara lita nyangatja walkatjunu.

Kaya anangu ngura nyara Karintjala nyinapai tjuta pulkara alatjitu kanany-kananyaripai tjananku walytjangku ninti pulka kulira. Munuya paluru tjana mani pulkatjara, palu paluru tjanaya kura pulka mulapa, panya wati tjtaya tjikira tarangkarira minyama kutjupa tjtangka ngunti ngaripai kunga wiya alatjitu. Ka ngura nyara palula timpula pulka mulapa ngaranggi god ngalypa-ngalypa tjarpara walkuntjaku Godanya panya Jesuku mama walkuntjaku wiya.

Ka tjukurpa Karintjanyatjara Luke-alu walkatjunu nyiri panya *Jesulu Iyantja Tjutangka Palyantjtangka* chapter 18-ta, panya Paulalu anangu tjtangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara nganmanytju tjakultjunktjuntja, ka panyaya kulira mulamularingu paluru wangkanyangka munuya Jesuku walytjaringu anangu tjuta mulapa.

Palu ngula Paulalu ngura panya palunya wantikatinyangka paluru tjana malangka kuraringu munuyanku pikangku ngalytjurmara ngaparku wangkangi munuya putu tjungungku kuliningi. Ka kutjupangku lita walkatjura iyanu Paulalakutu munu tjakultjunu tjana panya pikaringkunyitja. Ka anangu kutjupa tjuta kulu pitjangu Karintjalanguru palula wangkanytjikitja munu tjukurpa kutjupa tjuta utintjaku tjapintjikitja kulu. Ka paluru lita nyanga palunya walkatjura tjanala wiru tjuta tjakultjunangi munu tjananya wituwituningi wirura palyanyku nyinanytjaku Godaku walytja mulapa.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-9 Paulalu tjukurpa nganmanyitja wangkanytja
- 1:10—4:21 Ngaparku pikaringkunyitja wiyangku wantinytjaku
- 5:1—7:40 Wiruraya tjukururu nyinanytjaku Godala wanganarangku kulira
- 8:1—11:1 Kutjupa kutjupa tjuta nyaa palyantjaku Jesuku walytja nyinara
- 11:2—14:40 Inmangka tjunguringkula tjukururungku palyantjaku
- 15:1-58 Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku mulamularingkunyitjaku munu ilunytjatjanu wankaringkula pakantja
- 16:1-24 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja munu malpa tjtangka tjakultjunktjuntja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tjutaku. Panya ngayulu tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja, panya Godaluni ngurkantanu palumpa tjukurpa anangu tjtangka tjakultjunktjuntjaku. Kali ngali malpararangku kuwari tjunguringkula nyuralakutu lita nyangatja ma-iyani wati ini Tjatjanialu ngali.

Panya Godalu nyuranya ngurkantanu anangu kutjupa tjtanguru nyura Jesula Christala tjunguringkula palumpa walytja nyinanytjaku. Munu panya palu purunypa ngura kutjupa tjtangka tjananya kulu Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunyitjaku, panya tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara kulintjatjanu mulamularingu. Kaya Jesunya Christanya mayatjanmara walkuni, panya paluru-mantul tjanampa mayatja nyinanyi munu nganampa kulu. Kali lita nyangatja tjanalakutu kulu ma-iyani paluru tjana kulu nyakula kulintjaku.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Paulanya Tjanampa Pukularinytja*

<sup>4</sup> Ngayulu rawangku nyuranya kulira pukularira Godanya walkulpai, panya paluru nyuranya Jesula Christala tjungura nyurala kutjupa kutjupa tjuta mukulyangku nintiningi nyura palumpa warka wirura palyantjaku. <sup>5</sup> Ka mulapa nyura Christala tjungu nyinara ninti pulkaringu munu panya raparingkula palumpa tjukurpa tjukururungku wangkapai. <sup>6</sup> Palulanguru nyura nintiringkula kulini panya tjukurpa Christanyatjara ngayulu nyurala tjakultjunktjuntja ngunti wiya, palatja tjukururu mulapa. <sup>7</sup> Uwa, nyuranya panya Kurunpa Milmitu kutjupa kutjupa uwankara nintinu, ka nyura

ninti nyinanyi Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku patara. <sup>8</sup> Ka Tjintu Malatjaku patannyangka Godalu nyuranya kunpu kanyilku. Ka nyara palulanguru tjintu nyara palula Jesunya pitjanyangka, kutjupangu nyuranya putu kuranmankuku. <sup>9</sup> Uwa mulapa Godalu nyuranya kunpu kanyilku wantinytja wiyangu, panya alatji paluru kalkunu munu paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu wantinytja wiyangu. Paluru panya nyuranya ngurkantara tjungunu palumpa katjangka Jesula Christala nganampa panya mayatjangka, ka nyura palula tjungu pukulpa nyinaku.

*Jesuku Walytja Tjuta Uti Tjungu Nyinama*

<sup>10</sup> Palu kulilaya walytja wiru tjuta. Ngayulu Jesuku warakarira nyuranya pulkara wangkara wituwituni tjungu kalya nyinanytjaku. Pikaringkula ngapartji-ngapartjingu wangkawiyangkuyanku wantima, munuyanku mauntalpa mauntalpa palyalwiyangu kulu wantima. Palu tjunguringkulaya wangkara kulinma munuya tjungungku palyanmankula kutju palyanma. <sup>11</sup> Alatjina kuwari nyurala wangkanyi mununa nyuranya paini panya Jesuku walytja mankurtuniya minyama ini Kalawiku nguranguru pitjala tjakultjunu nyuranku pikangu ngaparku wangkanyangka nyakunytjatjanungku. <sup>12</sup> Alatjina kulinu tjana wangkanyangka, kutjupa tjarangkuya kunyu wangkapai, "Ngaranana Paulala tjungutja." Kaya kunyu kutjupa tjarangu wangkapai, "Wiya, nganana wati Apalatjala tjungutja." Kaya kunyu kutjupa tjarangu wangkapai, "Wiya, nganana Peterla tjungutja."\* Ka tjara kutjupangu wangkapai, "Wiya, nganana Christala tjungutja." <sup>13</sup> Ka nyangatja tjukururu wiya. Christanya kutju alatjitu, tjuta wiya, ka uti nyuntu nganana uwankarangu palunya kutju wanana. Panya ngayulu nyurampa punu katakutjarangka ilunyitja wiyatu, paluru kutju nyurampa angailungu. Ka panya nyura ngayula iningka baptise-arinytja wiyatu, palula iningka kutju nyura baptise-aringu, Jesula iningka. <sup>14</sup> Ngayulu nyuralanguru kutjara kutju baptise-katingu wati ini nyanga pulanya Kuritjipanya munu Kayatjanya. Tjutana baptise-katinytja wiyatu mununa nyanga palulanguru pukularinyi. <sup>15</sup> Tjinguru ngayulu nyuranya tjuta baptise-katinyangka nyura alatji wangkaku, "Ngayunya Paulalu baptise-katingu palula iningka, ka ngayulu pala palula tjungutja." Alatji wangkanytjakuna pukularinytja wiya. <sup>16</sup> (Munta wanyu kana kulila, mulapana wati panya Tjipanatjanya, munu palumpa ngurangku nyinanytja tjuta kulu baptise-katingu. Palu ngayulu putu kulini kutjupa tjuta baptise-katinytjatjanungku. Mununa pukularinyi panya tjuta wiya, mankurpa kutjuna baptise-katingu, ngunti kulintjaku-tawara.) <sup>17</sup> Panya Christaluni ngayunya iyanu anangu tjuta baptise-katinytjaku wiya, palu tjukurpa palya palunyatjara para-tjakultjungkunytjakuni iyanu. Paluru ni yantja wiyatu anangu tjuta kanany-kananytju wangkara wituwituntjaku. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunyitja tjakultjungkunytjakuni wituwu anangu tjutangku uti kulintjaku munu tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku. <sup>18</sup> Ka panya anangu watarku nyinapai tjutangku tjukurpa nyangatja wangkanyangka kulira analpai alatjitu alatji wangkara, "Wiya, kata kawakawangkuya ngunti wangkanyi." Palu panya ngananyanga Godalu wankarunu Jesunya punu katakutjarangka ilunyitjjanguru. Kala palulanguru tjukurpa palunya kulini pulka mulapa panya ara palulawanungku Godalu witalya pulkangu wankarunkupai. <sup>19</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

"Kutjupa tjutangkuya ninti pulkangu-palku wangkara kulilpai.

Palu wiya, ngayulu tjananya nintilku panya tjana nintipuka wiya, ninti tjukutjuku nyinanytja.

Munuya piruku kulilpai, 'Ngaranana uwankaraku ninti pulka.'

Palu wiya, ngayulu tjanampa tjukurpa kulilwiyangu wantiku alatjitu."\*

<sup>20</sup> Kala uti tjananya mirawaninytja wiyangu wantima wati panya nintipuka tjuta, munu tjukurku ninti pulka tjuta kulu, panya tjana tjukurpa pulka tjuta ngaparpungkula wangkapai nintingu-palku. Uwa, utila tjananya kulira wantima, panya Godalu tjananya nyakula ngurpanmankupai alatjitu. <sup>21</sup> Panya anangu mantatja kulilpai tjutangkuya walytjangu nintipuka kulira Godaku putu nintiringanyi. Palu tjukurpa Christanya punu katakutjarangka ilunyititja kulira kutju anangu Godaku nintiringkuku. Panya tjukurpa nyanga palumpa kulira mulamularingkunyangka kutju Godalu anangu tjuta wankarunkupai Christalawanungku. Kaya anangu kutjupa tjutangku nyangatja kulira analpai munuya wantipai, palu kutjupa tjarangu kulira mulamularingkunyangka Godalu tjananya wankarunkupai. <sup>22</sup> Kaya Jew tjutangku tjapilpai alatji wangkara, "Nintilalanya wanyu kutjupa kutjupa witalya pulkangu palyara, kala

\* 1:12 Peternya ini kutjupa Tjipatjanya. \* 1:19 Aitjayaku 29:14

palulangurulta nyakula tjukurpa palumpa mulamulariwa.” Kaya Jew wiya tjuťangku ara kutjupa wangkapai alatji, “Nganana tjukurpa ninti pulkangku wangkanyangka kulintjikitja mukuringanyi, munula pala palulangurulta kulira mulamularingkuku.”<sup>23</sup> Palu wiya, nganana panya tjukurpa Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitja kutju tjakultjunkturpai. Palu Jew kutjupa tjuťangku nyangatja kulira wantipai. Kaya anangu kutjupa tjuťangku kulilpai, “Tjurkurpa nyangatja wiya nguwanpa, ngalya-ngalya nguwanpa.”<sup>24</sup> Palu panya Godalu anangu kutjupatjara ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku Jew tjuťa munu Jew wiya tjuťa kulu. Panya nganana tjukurpa Christanya ilunytjitjaku mulamularingkunyangka Godalu nganananya wankarunu.

Uwa, mulapa Godalu witulya pulkangku nyanga alatji palyanu ninti pulkangku.<sup>25</sup> Panya watarkitja tjuťangku tjukurpa Jesunya ilunytjitja kulira anara wangkapai, “Godanya-manti upampa munu putu palyalpaimpa nyinanyi. Tjinguru paluru ngurpa.” Palu wiya, Jesunya ilunyangka Godalu nintingku witulya pulkangku wankara pakaltjanganu, munulanya palulanguru nganananya kulu wankarunkuku. Kala nyanga palulanguru kulini Godanya mulapa witulya pulka nyinanyi, munu paluru nintipuka pulka mulapa anangungku kulintjitjangka munkara alatjitu.

<sup>26</sup> Walytja tjuťa, wanyuya kulila nganmanyitja panya, panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinangi, ka panya paluru nyuranya palumparinytjaku ngurkantanu. Palu panya nyura uwankara nganmanypa ninti pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya ninti nyinangi. Munu nyura uwankaratu nganmanypa anangu tjuťaku mayatja pulka nyinanytja wiya, mankurpa kutjuya mayatja nyinangi. Munu panya nyura uwankaratu wati minyama pulka wiya, mankurpa kutjuya pulka nyinangi.<sup>27</sup> Panya Godalu nyuranya ngurpa tjuťa ngurkantanu ninti pulka tjuťangku nyakula tjananku walytjangku kulira kunťaringkunytjaku. Paluru nyuranya tjukutjuku tjuťa ngurkantanu pulka tjuťangku nyakula kulira kunťaringkunytjaku.

<sup>28</sup> Uwa, nyuranya panya ninti pulka tjuťangku nyakula wantipai alatji kulira, “Wiya palatja ngurpa kurakura tjuťa, nganananya purunypa wiya.” Palu Godalu alatjitu nyuranya ngurpa tjuťa ngurkantanu nintipuka panya tjuťangku nyakula tjananku walytjangku kulira kunťaringkunytjaku.<sup>29</sup> Nyanga alatji Godalu ngurkantanu nyura walytjangku mirawaninytjaku-tawara.<sup>30</sup> Panya paluru kutjungku nyuranya palyanu palumpa walytjaringkunytjaku Jesula Christalanguru. Panya Jesunya nyuntumpa nganampa ngalkilpa anga-ilungu Godalu nganananya kura palyantjitjanguru kaly-pangku wantinytjaku nganana karalyarira palula tjunguringkula nyinanytjaku. Alatji Godalu nganananya tjukarunmankula walytjanmanu, ka nganana palunya kutju mirawaninytjaku ngaranyi.<sup>31</sup> Pala palulanguru nyiringka iriti waltatjunkturanytja ngaranyi alatji,

“Utira mirawaninytjikitja mukuringkulampa Mayatja Godanya kutju mirawanima ngananku mirawaninytja wiyangku.”\*

## 2

<sup>1</sup> Walytja tjuťa, wanyuna ngayunyatjara nyurala tjakultjura nyura kulintjaku. Panya ngayuluna pitjangu nyuralakutu Tjukurpa Palya Godaku kumpilitja utira wangkanytjikitja. Tjukurpa nyara palunya ngayulu wangkara kanany-kananyaripai wiya. Mununa tjukurpa wara titutjarangku wangkapai wiya.<sup>2</sup> Palu nganmanytjuna unngu kulinu alatji, “Utina tjukurpa Jesunyatjara kutju wangkama, panya paluru punu katakutjarangka nganampa ilungu nganananya wankarunytjikitja. Tjukurpa kutjupa wangkanytjaku-manu wiya ngaranyi.”<sup>3</sup> Kana nyurala wirkara upa alatjitu ngarangi mununa nguluringkula tjititingangi nyurala panya mirangka ngarala.<sup>4</sup> Mununa tjukurpa nyurala tjakultjura kanany-kananytju wangkara wituwituntja wiyatu. Panya ngayulu wangkara wituwituntjatjanungku nyuranya putu mulamularingkunytjaku palyaningi. Palu nyura panya mulamularingku Kurunpa Milmiltu nyuranya witulya pulkangku unngu nintinnyangka kutju.<sup>5</sup> Panya ngayulu mukuringangi nyura tjukurpa kulira mulamularingkunytjaku ngayulu wangkanytjitjanguru wiya, palu Godalu witulya pulkangku nyuranya unngu nintinnyangka. Nyara palulanguruna tjukurpa kanany-kananytju wangkara wituwituntja wiyangku wantingi, Godalu kutjungku nyuranya unngu nintintjaku.

<sup>6</sup> Palu Jesuku walytja kutjupa tjuťangkuya palunya mulamulangku titutjarangku wanarinkupai wantinytja wiyangku. Kana nyara palula tjanala ngayulu tjukurpa pulka mulapa wangkara utilpai. Palu tjukurpa ngayulu wangkanytja wiru mulapa ngaranyi, tjukurpa mantatja tjuťa purunypa wiya. Panya mayatja mantatja tjuťangku tjukurpa

\* 1:31 Jeremiah-ku 9:24

pulka-palku kanany-kananytju wangkapai. Palu mayatja nyara palunya tjananya Godalu wiyaringkunyjtjaku palyalku. <sup>7</sup> Palu tjukurpa nyanga ngayulu wangkanytja Godaku, panya tjukurpa Godalu nganmanytju kumpilpa kanyiningi. Panya manta paluntja kuwaripangka Godalu kuliningi tjukurpa palunya utintjikitjangku nganana Godala tjungurinkula wiru mulapa nyinanytjaku. <sup>8</sup> Panya mayatja mantatja tjtaya ngurpa nyinangi tjukurpa palunya kulintja wiyatu, munu panyaya pungkula utitjunu punu katakutjarangka, Mayatja panya Ilkaritjanya. Tjinguruya tjukurpa palumpa nintjinkumpa palunya pungkuwiyangku wantima. <sup>9</sup> Palu tjana ngurpa nyinangi, panya iriti nyiringka walkatjungkunyta alatji ngaranyi,

“Godalu wiru mulapa palyantjikitjangku kulinu palumpa mukuringkupai tjtaku, palu paluru kulintjtja anangu kutjupangku kulintja wiya alatjtju.

Panya Godalu nintjinku palyanu kutjupa alatjtju anangungku kulintja wiyatja.

Kaya uwankara watarku nyinangi, Godalu kutjungku kulinu.”\*<sup>10</sup>

<sup>10</sup> Palu kuwari Godalu tjukurpa panya palunya nganana utinu Kurunpa Milmilngatjarangka. Panya Kurunpa Milmilnga Godaku kurunpa munu paluru uwankaraku ninti, Godalu unngu kulintja uwankaraku kulu. <sup>11</sup> Palu ngananya wanyu anangu kutjupangku kulintjtjaku ninti? Wiya, anangu nyara palurunku kutju walytja alatjtju ninti paluru kulintjtjaku. Ka palu purunypa Godaku Kurunpa kutju ninti Godalu unngu kulintjtjaku. <sup>12</sup> Munu panya Godalu ngananyu ungu kurunpa palumpa nganana unngu nyinara nintintjaku, kala palulanguru nintjinku kulini Godalu nganampa wirungku ngalkilarira palyantja. Kurunpa nyara paluru panya ilkaritja, mantatja wiya, kala palulanguru mantatja tjtaya pulkara kulilpai wiya.

<sup>13</sup> Uwa, mulapa nganana anangu nintipuka tjtjangku nintintjtjanguru kulira wangkanytja wiya, palu Kurunpa Milmilngu nintinyangka kutjula kulira wangkapai. Nyara palurunya nintilpai kala palula kulintjatjanungku tjukarurungku utira wangkapai. <sup>14</sup> Ka anangungku Kurunpa Godaku mantjilwiyangku wantirampa Godanya putu tjukarurungku kulini, munu kutjupangku tjukurpa palunyatjara wangkanyangka kulira analpai, “Wiya, nyaratja kawakawa.” Panya anangu Kurunpa Milmilngatjarangka kutju Godalu palyantja tjukarurungku ngurkantankupai, ka anangungku Kurunpa Milmilnga kanyintja wiyangku putu ngurkantankupai. <sup>15</sup> Panya anangu Kurunpa Milmilngatjarangka kutjupa kutjupa uwankara nintjinku kulilpai Kurunpa Milmilngu nintinyangka. Palu anangu kutjupangku Kurunpa Milmilnga wantinytjatjanungku anangu panya palunya Godalawanu nyinanyangka putu kulilpai. <sup>16</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngaranyi alatji,

“Nganana uwankarangu putu kulini Godalu unngu kulintjtja.

Munula uwankarangu palunya putu wangkara tjukaruru.”\*<sup>17</sup>

Uwa mulapa nganana ngurpa nyinangi, palu kuwarila Kurunpa Milmilngatjara nyinanyi munula palulanguru Godanya tjukarurungku kulini, panya Christalu palunya kulilpai, palu purunytju.

### 3

#### *Anangu Wanalwiyangku Christanya Kutju Wananna*

<sup>1-2</sup> Walytja wiru tjtaya. Ngayulu anangu Kurunpa Milmilngatjara tjtjangka tjukurpa pulka tjtaya nintilpai. Ka mungatu ngayulu nyurala nyinara tjukurpa palu purunypa tjtaya nyurala wangkangi, palu nyura putu kuliningi. Kana palulanguru nyurala anangu mantatja kulilpai tjtaya purunytja wangkangi tjukurpa ngananytja tjtaya. Panya nyura Jesuku kuwari walytjaringkunyjtjanu iti purunypa nyinangi pulkaringkunyta wiya, kana nyurala putu tjukurpa pulka wangkangi iti purunypa nyinanyangka, panya iti ipi kutju ungkupai kuka wiyangku, nyara palu purunypa nyura nyinangi. Munu panya kuwari kulu nyura palu purunypatu nyinanyi munu tjukurpa pulka putu kulini. <sup>3</sup> Panya nyura titutjarangu walytjangku kulini mantatja kulilpai tjtaya purunytju. Palulanguru nyura kutjupa tjtaya nyakula nyararingkupai kutjupa kutjupa tjtaya palyantja-tjiratja. Munu nyuranku ngaparku wangkara pika-pikaringkupai walytjangku kutju kulira palyantjikitja mukuringkula anangu Godaku walytja wiya tjtaya purunytju, palunya tjananya arkara. <sup>4</sup> Panya nyuranku kunyu pika-pikaringkula wangkapai, “Ngayulu Paulala tjungutja.” Ka kunyu kutjupangku wangkapai, “Wiya, ngayuluna Apalatjala tjungutja.” Palu nyara palu purunypa wangkara nyura anangu panya mantatja kulilpai tjtaya purunypa nyinanyi.

\* 2:9 Aitjayaku 64:4

\* 2:16 Aitjayaku 40:13

<sup>5</sup> Palu uti nyura Jesula Christala kutjungka tjungu ngarama munu palunya kutju kulinma, Apalatjanya ngalina kulintja wiyangku. Panya ngali anangu alatjitu wati Godaku warkaripai kutjara palumpa tjukurpa wangkapai kutju, ka panya nyura nyara palulanguru mulamularingu Christaku. Panya Godalulinya warka kutjupa kutjupa ungu palumpa palyantjaku. <sup>6</sup> Ka panya ngayulu-warara nyurala Godaku tjukurpa tjakultjunu, panya watingku uninya mantangka tjunkula wanapai mai pakantjaku, nyara palu purunypa. Ka panya Apalatjalu ngapartji malawanungku nyurala tjukurpa piruku nintiningi nyura kulira kunpuringkunyjtaku. Nyara paluru wati minangka kurpilpai purunypa, panya watingku uninya nganmanytju tjunkunyjtija minangka kurpira wanapai piliringkunyjtaku-tawara, palu purunypa Apalatjalu ngayula malangka nyuranya nintiningi. Palu panya Godalu nyuranya wityuanangi palumpa walytjaringkula rawangku palunya wanantjaku. Panya paluru kutjungku uninya mantangka tjunkuyangka pakaltjinalgpai wati wiyangku, palu purunypa paluru nyuranya kunpuringkunyjtaku palyalpai. Panya ngali putu nyuranya wituwituni Godaku mulamularingkunyjtaku, palu paluru kutjungku nyuranya unngu nintilpai.

<sup>7</sup> Ka wati panya tjukurpa nganmanytju tjakultjunkturainya pulka wiya, munu wati panya malawanungku nintilpainya kulu pulka wiyatu. Palu Godanya kutju pulka mulapa panya paluru kutjungku unngu nintilpai palumpa walytjaringkula ma-kunpuringkunyjtaku. <sup>8</sup> Panya wati uninya tjunkupainya munu minangka kurpilpainya pula tjungu warkaripai, ka kutju mayatarinytja wiya. Munu pula kutjarangku warkarinytjatjanungku mani mantilpai. Nyara palu purunypa wati tjukurpa nganmanytju tjakultjunkturainya munu malawanungku pitjala nintilpainya pula tjungu warkarinyi, ka kutju waintarinytja wiya. Ka nyara palulanguru Godalu warkarinyangka nyakula pukularira kutju kutju wiru ungkuku. <sup>9</sup> Uwa, Godanya kutju pulka nyinanyi, ka Apalatjalu ngali warka palumpa kutju palyani ngalimpa wiya. Ka nyura palumpa anangu tjuta nyinanyi ngalimpa wiya, ka paluru nyuranya kunpuringkunyjtaku rawangku palyani nyura palunya tungun-tunguntu wanantjaku.

#### *Nyura Wali Pulka Purunypa*

Munu nyura palu purunypatu wali pulka purunypa nyinanyi Godalu palurunku palyantja. <sup>10</sup> Ka panya Godalu ngayunya-warara witu nyurala ankula Tjukurpa Palya nganmanytju tjakultjunkturainya. Panya wati ntingku tjuminta urura tjutira waliku puluwa witu palyalpai tjukaruru mulapa ngaranytjaku, palu purunypa ngayulu nganmanytju Jesuku tjukurpa nyurala tjukarurungku tjakultjunangi. Ka puluwa panya palula katu kutjupangku wali palyalpai, palu purunypa kutjupangku ngayula malangka pitjala nyurala tjukurpa kutjupa tjuta nintilpai nyura kulira kunpuringkunyjtaku. Palu utiya Godaku warkaripai uwankarangku purkarangku kulinma Godaku warka tjukarurungku palyantjikitjangku, panya watingku purkarangku kulilpai wali tjukarurungku palyantjikitjangku, palu purunypa. <sup>11</sup> Panya puluwa wirunya kutjupangku nganmanytju tjukarurungku palyara wantipai, ka mala kutjupangku puluwa panya palula tjungura wali wiru tjukarurungku palyalpai. Palu purunypa Godalu Jesunya Christanya puluwa wiru purunypa nganmanytju nganampa tjunu, ka uti kutjupangku malawanungku pitjala anangu tjutangka tjukarurungku wangkara nintinma tjana Christala kutjungka tjunguringkula pulkaringkunyjtaku. Panya kutjupawanu putu Godaku walytja nyinanyi.

<sup>12</sup> Panya kutjupa tjutangkuya puluwa wirungka wali kunpu palyalpai witu mulapa rawa ngaranytjaku, panya puli gold-nguru, kutjupa tjiilpanguru, kutjupa upulanguru. Ka kutjupa tjutangu puluwangka palyalpai wali upa nguwanpa tjinguru pununguru, tjinguru parkanguru, tjinguru tjanpinguru, ka mapalku warungku kampara wiyalpai. Ka ara nyanga paluru nintini Godaku warkaripai tjuta, panya kutjupa tjutangkuya tjukurpa tjukaruru nintilpai rawangku wanantjaku Christanya, palu kutjupa tjutaya kura munuya tjukurpa kalikali nintilpai. <sup>13</sup> Ka tjintu malatjangka Godalu warka uwankara utilku kura munu palya palyantja tjuta, panya nganana mantangkalpi nyanga nyinara palumpa warkarinytja. Panya tjintu nyara palula wanya pulkangku kampaku munu nganana kurakura palyantja kampara tjunpalku. Palu warka wituwitu wiru mulapa nganana palyantja warungku putu kampaku, ka titutjara ngaraku. Uwa, palumpa warungku kampara warka nganana palyantja uwankara utilku. <sup>14</sup> Tjinguru Jesuku walytjangku warka wiru tjukarurungku palyannyangka nyakula Godalu pukularira palunya palyanmara wiru ungkuku. <sup>15</sup> Palu panya Jesuku walytja kutjupangku warka wiru tjukarurungku palyantja wiyangku wantinyangka nyakula Godalu palunya putu palyanmankuku. Wati paluru wankaringkuku, palu Godalu palunya wiru ungkunyitja wiyangku wantiku.

<sup>16</sup> Nyangatjaya kulinma, panya nyura Godaku walytja nyinara palumpa timpula purunypa nyinanyi milmilpa, ka palumpa kurunpa nyurala unngu nyinanyi. <sup>17</sup> Ka kutjupangu nyuranya Godaku timpula purunypa kurannyangkampa, Godalu palunya ngapartji palu purunymankuku. Panya Godaku timpula milmilpa ngaranyi wiru mulapa, ka nyura wali nyara palu purunypa nyinanyi milmilpa, Godaku walytja tjuta.

<sup>18</sup> Kulilaya! Nyura tjinguru kulini, “Nganana nintipuka pulkanya mantatja kulilpai tjuta purunypa.” Palu wiya, nyura alatji kulira walytja ngunti kanany-kananyarinyi. Palu uti nyura wantima alatji kulintja wiyangu, kaya palya mantatja kulilpai tjutangku nyuranya ananma. Uti nyura tjananya kulira wantima munu tjukurpa Godaku kutju kulinma. Palulanguru kutju nyura ninti pulkaringkuku, Godalawanu. <sup>19</sup> Panya anangu kutjupa tjutangku tjinguru walytjangku kulini ninti pulkangku-palku, palu Godalu palunya tjananya uwankara ngurpa pulka nyanganyi. Panya nyiringka iriti walkatjunktjuntja alatji ngaranyi,

“Panya anangu nintipuka tjutangku palyantjikitjangku kulinnyangka Godalu nyakula kulilpai, ‘Wiya, tjana kulintja kawakawa.’”

<sup>20</sup> Ka panya piruku ngaranyi nyiringka iriti walkatjunktjuntja alatji,

“Panya anangu nintipuka tjutangku kulinnyangka nyakula Godalu kulilpai, ‘Wiya, nyura kulintja ngatalpa alatjitu.’”

<sup>21</sup> Ka palulanguru nyura uti anangu mirawaninytja wiyangu wantima. Panya Godalu kutjungku nyurampa pulka mulapa nganmanytju palyanu, ka anangungku putu palula waintarira nyurampa piruku palyani. <sup>22</sup> Panya ngayunya Godalu nyuralakutu iyanu alpamilantjaku, Apalajtjaya, Peternya munu kutjupa tjuta kulu. Munu panya paluru nyuranya kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu ungu wanka kulpula nyinanytjaku. Munu paluru nyuranya ilunyangka wankara kanyilku. Panya kuwari nyuranya kanyini munu ngula nyuranya rawangkutu kanyilku wiyaringkuntjuntja wiyangu. Mulapa paluru nyurampa pulka mulapa palyanu. <sup>23</sup> Panya nyura Christaku nyinanyi, ka Christanya Godaku nyinanyi.

## 4

### *Jesuku Tjukurtjara*

<sup>1</sup> Ka nyura uti nganananya tjukurtjara tjuta mayatja-palku kulintja wiyangu wantima, panya nganana Christaku warakaripai tjuta kutju nyinanyi. Panya palurulanya warka ungu palumpa tjukurpa kumpilitja tjuta utira tjukarurungku tjakultjunktjuntjaku. <sup>2</sup> Ka anangu nyara warkaripaingku uti palumpa mayatjangka wanganarangku kulira tjukarurungku palyanma. <sup>3</sup> Palu nyura kutjupa tjutangku ngayunya nyakula tjinguru alatji kulini, “Nyangatja ngunti-ngunti warkarinyi.” Ka nyura alatji ngayunya nyakula ngurkantara wangkanyangka ngayulu kulira wantinyi. Mununa kutjupangu palu purunypatu wangkanyangka wantinyi alatjitu. Panya ngayulunatju walytjangku ngurkantankuntjuntja wiyangu wantipai. <sup>4</sup> Ngayulu putu kulini ngayulu kura palyantjatjanungku, palu tjinguru ngayuku ngaranyi alatjitu, ka Mayatjalu kutjungku ngayunya tjukarurungku ngurkantankupai ngayulu kurara warkarinytja munta palyanyku warkarinytja. <sup>5</sup> Palulanguruya anangu kutjupa nyakula kura wangkawiyangu wantima, palu patanmaja tjirirpi majatjaku Mayatja Jesulu kutjungku pitjala tjukarurungku ngurkantankuntjuntjaku anangu uwankara, munu nganananya kulu. Panya tjintu nyara palula paluru utilku unngu kulintja uwankara munu kumpilpa mukuringkuntjuntja tjuta kulu. Nyara palula arangka Godalu anangu tjuta tjukarurungku palyannyangka nyakula pukularira mirawaniku.

<sup>6</sup> Uwa walytja tjuta, nyanganpana wangkangi Apalajtjaya ngalinyatjara nyuranya alpamilantjikitjangku, nyura ngalinya nyakula munu kulira tjukurpa nyangaku tjukaruru nintiringkuntjuntjaku panya alatji ngaranyi, “Godaku tjukurpa kutjuya wanganarangku kulinma.” Munuya wati tjukurtjara kutjupa nyakula ngunti mirawaniwiyangu wantima munu palu purunypatu wati kutjupa nyakula kuranmankuwiyangu wantima. <sup>7</sup> Panya nyura mayatja pulka wiya, anangu kutjupa tjuta ngurkantankuntjikitja. Kulilaya, Godalu kutjungku nyuntunya nganananya palyanu, kalanku uti mirawaniwiyangu wantima munula Godanya kutju mirawanima.

<sup>8</sup> Nyura nyanga alatji kanany-kananytju walytjangku kulilpai, “Nganana Godaku tjukurku ninti pulka, panya Kurunpa Milmiltu ngananala pulka mulapa nintinu. Kala nganana mayatja pulka tjuta nyinanyi kutjupa kutjupa pulkatjara, Paulanya munu nintintja panya tjuta purunypa wiya.” Palu alatji nyura ngunti kulini mayatja pulkangku-palku. Tjingurula nyura mayatja pulka tjuta nyinanyangkampa nyurala tjunguringkula mayatjarira nyinama, palu nyura mayatja wiya alatjitu. <sup>9</sup> Ngayulu kulini



panya Godalu nganananya iyantja panya tjuṭa tjunu mungutja purunypa nyinanytjaku tjukutjuku mulapa. Panya anangu tjuṭangku nganananya kulilpai, “Wiya kurakura tjuṭa palampa. Palyantiya iluku.” Munuya paluru tjana nganananya anara ikaringkupai. Uwa, winkingkulanya nyanganyi angelpa ilkaritja tjuṭangku munu anangu tjuṭangku kulu.

<sup>10</sup> Ka nyuranku kulilpai, “Nganaṅa Chrialawanu nyinara ninti pulka nyinanyi.” Munu nyura nganananya anara ngurpanmankupai Christaku warkarinyangka. Munu nyuranku walytjangku kunpu kulilpai munu nyura nganananya upanmankupai. Munu panya nyura mukuringkupai kutjupa tjuṭangku nyuranya mirawaninytjaku, munu nyura mukuringkupai kutjupa tjuṭangku nyurala tjunguringkula nganananya anantjaku. <sup>11</sup> Palu nganaṅa rawa alatjitu paltjatjirajta munu mina ilu nyinanyi. Munula mantara kataly-katalypa kanyilpai. Kalanya kutjupa tjuṭangku pungkupai. Kala ngura wiya para-pitjalinkupai. <sup>12</sup> Munulanku pulkara warkaripai, panya nganananya kutjupangku alpamilalpai wiya.

Ka kutjupa tjuṭangku nyuntjunku nganananya warkinyangka nganaṅa ngapartji tjanampa Godala tjalilpai tjananya pukulmankunytjaku. Ka kutjupa tjuṭangku nganananya anara kurara pungkuyangka nganaṅa ngapartji tjananya kulira alatjitu wantipai. <sup>13</sup> Ka kutjupa tjuṭangku nganananya kuranmankunyangka nganaṅa ngapartji kalypangku alatjitu wangkapai. Uwa mulapa, anangu tjuṭangku nganananya rawangku kulilpai raputji pulka purunypa. Panya kuka unaringkunyangkaya wanipai, palu purunypa tjana nganananya kulilpai rawangku.

<sup>14</sup> Tjinguru nyura kulini ngayulu nyangatja walkatjunanyi nyuranya kunta palyantjikitjangku. Palu wiya, nyura ngayuku tjitji tjuṭa purunypa, kana nyangatja walkatjunanyi nyuranya tjukaruruntjikitjangku. <sup>15</sup> Panya nyuranya tjinguru anangu tjuṭa mulatu nintilkatima iwara palyaku, palu panya ngayulu kutjupa nyurampa mama purunyaringu Jesuku tjukurpa nyurala nganmanytju alatjitu tjakultjunktunytjatjanu. <sup>16</sup> Mununa nyara palulaguru nyuranya kurunpa winkingku wangkara wituwituni rawangku ngayunya arkantjaku munu ngayulu purunytju Jesunya wanantjaku.

<sup>17</sup> Kana kuwari Timitijinya nyuralakutu ma-iyani, ka paluru nyuranya ma-pitjala nintilku ngayulu purunytju nyura ngapartji Jesunya arkara wanantjaku. Panya Timitijinya ngayuku katja purunypa wiru mulapa, munu paluru wanganarangku Mayatja Jesunya kulira palumpa waraka palyalpai. Nyara paluru nyurala tjakultjunktuku iwara panya palunya, panya ngayulu ngura winkingka Jesuku walytja tjuṭangka nintiningi Jesunya Christanya tjukarurungku wanantjaku.

<sup>18</sup> Ka panya kutjupa tjuṭa nyura kananya-kananyaringu nyuranku walytjangku pulka kulira, munu nyura tjinguru alatji kulini, “Wiya, Paululu nganapakutu pitjala piruku nintintja wiyaringu.” <sup>19</sup> Palu wiya, kuwari nguwanpana nyuralakutu ma-pitjala nyurala tjunguringkuku, Mayatja Jesulu witunnyangka. Mununa nyara palulangurulta wati panya kananya-kananyanya nyinapai tjuṭangka wangkanyangka kulilku mununa tjanampa nintiringkuku tjinguru tjananya Godalu witulyananyi palumpa waraka palyantjaku, munta tjinguru wiya. <sup>20</sup> Panya anangungku Mayatja Godala wanganarangku kulintjatjanungku wangkangku kutju wangkapai wiya. Paluru wanganarangku kulira Godanya mukuringkunyitja palyalpai Godalu palunya witulyankunyangka kutju. <sup>21</sup> Ka nyura nyaaku mukuringanyi? Kulatatjarangkuna ma-pitjala nyuranya wakara nintilku? Munta ma-pitjalana nyuranya purkarangku wangkara tjukarurulku, mukulyangku?

## 5

### *Jesuku Walytja Kuri Kutjupangka Ngariwiyangku Wantinytjaku*

<sup>1</sup> Kutjupangkuni tjakultjunu panya wati nyurala tjungutjangku kunyu kurangku palumpa mamaku kuri altira kanyini, palumpa nguunytju nyuyulpa. Ka nyangatja kura pulka mulapa. Nyara paluru Jesuku walytja wiya tjuṭangka waintaringu panya paluru tjana kura nyanga palu purunypa palyalpai wiya. <sup>2</sup> Ka nyura nyaaku kananyakananya nyinanyi Jesuku walytjangku kura nyanga palu purunypa palyannyangka? Uti nyura pulkara kuantaringama munu wati nyara palunya painma inmangka nyurala tjunguringkuwiya nyinanytjaku. <sup>3</sup> Ngayuluna pulkara kuantaringanyi wati nyara palunya kulira, mununa patunguru nyanga kulintjatjanungku nyurala wangkanyi wati panya palunya ilanguru paintjaku. Ngayulu ngura pala Karintjala nyurala tjungu nyinanytja wiya, palu palya ngayulu kurunpa kutju nyurala tjungu ngaranyi mununa nyangatja patunguru litangka kutju wati panya palunya wangkara paini. <sup>4-5</sup> Ka nyura Mayatja Jesula mirangka inmangka tjunguringkula kulila lita nyangatja kutjupangku nyakula wangkanyangka, ka ngayulu nyurala kurunpa kutju tjunguringanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya witulyankunyangka nyura wati palunya Satangga uwa palumpa punctu

kurantjaku, ka nyara palulangurulta tjinguru paluru walytjangku kulilku ilunytja kuwaripangka kura wantinytjikitjangku, ka kampa kutjuparira wantinyangkampa Godalu palunya kurunpa wankalku Tjintu Malatjangka.

<sup>6</sup> Ka wati kutju nyurala tjungu kura nyinanyangka nyura nyaaku kanany-kananyapa nyinanyi? Tjinguru nyura kulu aanarira kuraringkuku. Panya yitja tjukutjuku tjunkupai mai ulungka munu minangka urulpai ka mai taluringkula pulkaringkupai, palu purunypa nyura wati kura nyurala tjungu kanyinnyangka kura pulkaringkula lipiringkuku, ka nyura kulu kuraringkuku. <sup>7</sup> Kaya palula-tawara wati pala kura palunya paira iyala. Panya Jew tjutangku inma Katuwanu Ankunytjala\* ngalkula ruuru kulintjikitjangku yitja uwankara nguranguru mantjira wanipai munuya mai pilytja kutju ngalkupai, ka nyura palu purunypa wati panya kura palunya nyuralanguru paira iyala munuya palyanyku nyinama kuraringkunytjaku-tawara.

Uwa, Jew tjutangku yitja wanira mai pilytja kutju ngalkuningi, munuya palulanguru lamalama iluntara milkali mantjira wali tuwa nyitnu angelpa iluntankupailu nyakula tjanampa katja nganmanyitja wali pala palula unngu nyinanyangka wantinytjaku munu wali palula katuwanu ankunytjaku wali kutjupakutu. Ka tjanampa panya katja uwankara lamalama milkalinguru wankaringu. Ka palu purunypa Christanya nganampa lamalama, panya paluru nganampa ngalkilpa anga-ilungu Godalu ngananyanya kura palyantjijanguru kaly pangku pungguwiyangka wantinytjaku. <sup>8</sup> Ka palulangurula uti palunya ruuru kulinma, munu kura wantira ngunti wangkawiyangka tjukarurungku Jesunya wananma. Panya Jew tjutangku yitja wantipai munuya mai pilytja kutju ngalkula ruuru kulilpai, palu purunytjula uti kura wantima munula Jesunya ruuru kulira tjukarurungku wananma.

<sup>9</sup> Panya lita kutjupangkana ngayulu nyurala wangkangu nyanga alatji, “Anangu pirtjipai tjtaya malpa palyantja wiyangka wantima.” <sup>10-11</sup> Palu panya ngura winkingkaya anangu mantatja kutju kulilpai tjuta nyinanyi Godaku walytja wiya tjuta, panya kampangatu ngaripai tjuta, manyu pulka tjuta, kutitjungkupai tjuta, munu god ngalypa ngalypa walkulpai tjuta. Palu ngayulu nyuranya nyanga palula tjanalanguru paintja wiya. Tjinguru nyura tjanalanguru mauntalpa nyinanytjikitja mukuringkula putu kulilku ngura kutjupakutu ankunytjikitjangku, panya ngura winkingkaya kura nyanga purunypa palyalpai tjuta nyinanyi. Palu ngayulu Jesuku walytja kutjupa tjutanguru kutju nyuranya paini. Uti nyura Jesuku walytja kura nyinanyangka nyakula kitiki-tiringama palula tjunguringkunytja wiya, tjinguru kampangatu ngarinyangka, munta tjinguru manyu pulka nyinanyangka, munta god ngalypa ngalypa walkunnyangka, ngunti kuranmankunyangka, tjikira tarangkarinyangka, munta tjinguru kutitjungkunyangka. Munuya maiku kulu palula tjunguringkuwiyangka wantima alatjitu.

<sup>12-13</sup> Uwa, ngayulu nyuranya mantatja kulilpai tjutanguru paintja wiya, panya nganampa warka wiya palunya tjananya kura palyannyangka nyakula pungkunytjikitjangku ngurkantankunytjaku. Panya Godalu kutjungku tjananya nyakula ngurkantankuku. Palu nganampa ngaranyi Jesuku walytja tjuta kutju kura palyannyangka nyakula ngurkantara paintjaku. Panya iriti nyiringka walkatjungkunytja alatji ngaranyi, “Paira iyala wati kura palyalpainya nyurala tjungu nyinanytjaku-tawara.”\*

Ka nyura uti tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku wanganarangku kulira palyanma.

## 6

### *Jesuku Walytja Tjutangku Kutjuyanku Tjukarurunma*

<sup>1</sup> Kulilaya wanyu nyangatja, Jesuku walytja tjuta. Panya kutjupa-ara kunyu anangu Jesuku walytja kutjupa nyuntumpa pikaringanyi kutjupa kutjupa-tjiratja. Ka nyuntu kunyu ankupai anangu Jesuku walytja wiyangka tjapintjikitja nyupalinya ngurkantara wangkara tjukaruruntjaku. Palu palatja palya wiya. Uti nyuntu Jesuku walytjangka kutju ankula tjapinma nyupalinya wangkara tjukaruruntjaku. <sup>2-3</sup> Palu nyura wanyu kulintja wiyatu? Panya ngula Godaku walytja tjutangku anangu manta winkitja nyakula ngurkantara tjaralku, angelpa tjuta kulu. Warka pulka mulapa nyangatja, ka nyura nyaaku tjukutjuku nyanga alatjitu putu ngurkantara tjukaruruntjikitjangku kulini? Wiya nyurampa ngaranyi alatjitu mantangka nyanga nyinara nyuranku kura kutjupa kutjupa tjuta ngurkantara tjukaruruntjaku. <sup>4</sup> Palulanguru tjinguru anangu kutju nyuralanguru kutjupaku pikaringkunyangka nyura uti anangu Jesuku walytja kutju tjunama palunya pulanya ngurkantara tjukaruruntjaku. Munuya ankula

\* 5:7 Exodus 12:1-42 \* 5:12-13 Deuteronomy 17:7

tjapintja wiyangku wantima anangu Jesuku walytja wiyangku pulanya wangkara tjakaruruntjaku. <sup>5</sup> Nyaratja kuntangka. Panya nintipuka tjuta-manu nyurala tjungutja nyinanyi munuya uti kutjara pikaringkunyangka paluru tjana wangkara tjakarurunma. <sup>6</sup> Palu kutjupa nyuntumpa pikaringkunyangka nyuntu kurangu palunya katipai anangu Jesuku walytja wiyakutu nyupalinya ngurkantankunyutjaku anangu panya watarku nyinapai tjutangka mirangka? Palatja palya wiya.

<sup>7</sup> Uwa, nyura Jesuku walytja kutjupa nyurampa pikaringkunyangka katipai kuutpakutu wati Jesuku walytja wiyangku nyupalinya ngurkantankunyutjaku. Kana nyanga palulanguru kulini mulapa nyura kuraringu mukulya wiyaringkula. Utin kutjupangku nyuntunya kurannyangkampa wantima munun tjinguru nyuntumpa walingka tjarpara kutitjungkunyangka wantimatu palunya ngapartji kurantjikitjangu kulintja wiyangku. <sup>8</sup> Palu nyuntu wantinytja wiyangku katipai alatjitu tjuta mirangka ngaratjungkula tjapintjaku munun palunya ngalturingkuwiyangku kurani. Uti nyuntu wantima alatji ngunti kulilwiyangku panya paluru nyupalitu Jesuku walytja kutjara.

<sup>9</sup> Nyura ninti panya kura palyalpai tjuta Godalu putu walytjanmankupai, panya anangu pirtjipai tjuta, kuri walytjarangka ngaripai tjuta, munu god ngalypa-ngalypa walkulpai tjuta, munu wati nyitayirangka ngaripai tjuta, munu kungka kungangka ngaripai tjuta, <sup>10</sup> munu kutitjungkupai tjuta, manyu tjuta, waina tjikira tarangkaripai tjuta, ngunti kurannmankupai tjuta, munu ngunti kuralpai tjuta, nyanga palunya tjananya uwankara Godalu putu walytjanmankupai. <sup>11</sup> Kulilaya, panya kutjupa tjuta nyura nganmanypa palunya tjananya purunypa nyinangi. Ka panya Godalu nyuranya ngaltunytjungku ngalkinu Mayatja Jesula Christalanguru, ka Kurunpa Milmilu nyuranya paltjira wiruna palya mulapa nyinanytjaku. Ka nyara palulanguru nyura tjakaruru nyinanyi Godala mirangka.

#### *Godalu Nganananya Palura Tjunu Kampangkau Ngarinytjaku Wiya.*

<sup>12</sup> Kutjupangku tjinguru alatji wangkaku, "Ngayulu walytjangu mukuringkula palyantjaku ngaranyi alatjitu, kutjupa kutjupa uwankara." Palu uwankara pala paluru tjana palya wiya. Tjinguruna ngayulu uwankara mukuringkula palyantjikitjangu wangkama, palu ngayulu wantinyi kurangka kutju tjakaringkunyutjaku-tawara. <sup>13</sup> Kutjupangku tjinguru wangkaku, "Godalu kuka mai palyanu nganampa tjuniku, munu paluru tjuni nganananya palyanu kukaku maiku kulu." Uwa mulapa, palu ngula tjintu malatjingga Godalu kuka mai tjuni uwankara wiyalku. Palu Godalu nganananya puntu palura tjunu nganana palumpa alatjitu mantangka nyanga nyinanytjaku, palya mulapa. Paluru nganananya puntu palura tjunu kampangkau kutjupa kutjupangka ngarinytjaku wiya. Panya nganananya paluru mayatjangu wirura kanyini. <sup>14</sup> Panya Godalu Mayatja Jesunya ilunyangka pakaltjingga, palu purunypa paluru nganananya ngula ilunyangka wankara pakaltjingga witalya pulkangu.

<sup>15</sup> Kulila, panya nyura ninti nganana panya Jesuku walytjaringkula kurunpa kutjuringu palula. Kala pala palulanguru uti piruku minyma panya wati tjutangka ngaripaingka kampangkau ngarinytja wiyangku wantima. Panya alatji ngarirala Christanya kurani. <sup>16</sup> Panya watingku minyma altjinyi munu pula tjunguringkula kutjuringanyi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunyutja uti ngaranyi alatji,

"Panya anangu kutjaritja pula altira kutjuringanyi." \*

<sup>17</sup> Ka palu purunypa ngaranyi nganana Mayatja Jesula tjunguringkula kurunpa kutjuringkunyutjaku palula.

<sup>18</sup> Uwa, nyara palulanguruya kuri walytjanga kutju nyinama munuya minyma kutjupaku nyakula mukuringkuwiyangku wantima. Ka minyma kutjupa nyuntumpa mukuringkunyangka kitikitiriwa walytja kuraringkunyutjaku-tawara. Panya kura kutjupa tjuta palyara nyuntu anangu kutjupa tjuta kurani, palu panya minyma kutjupangka kampangkau ngarira nyuranku walytjangu pulkara kurani. <sup>19</sup> Nyura ninti panya Kurunpa Milmilnga nyurala unngu nyinanyi. Panya Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu paluru nyurala kutjunga kutjunga ngurararinytjaku. Ka kuwari nyuranku walytja nyinanytja wiya, Godalu nyuranya mayatjarira kanyini. <sup>20</sup> Tjinguru nyura kulini paluru nyuranya kulira kutju wankarunu. Palu wiya paluru Jesunya Christanya intjanungku iyanu nyurampa ngalkilpa ilunyangka nyura wankaringkula palumparinytjaku. Pala palulanguru nyura uti palyanyku nyinama anangu tjutangka nyuranya nyakula Godanya walkuntjaku.

\* 6:16 Genesis 2:24

## 7

<sup>1</sup> Ka panya nyura mungatu lita ngayuku walkatjunu munu panya nyura ngayula tjapiningi nyurala wangkara utintjaku, kana kuwari nyurala tjukurpa panya palunya utira tjakultjunanyi.

*Kuri Altinytja*

Panya nyura nganmanytju tjapiningi alatji, “Palya Jesuku walytjangku kuri *altima*, munta *altiiwiya* nyinama?” Palu ngayulu nyurala nyangatja wangkanyi palya wati *altinytja* wiya nyinanytjaku ngaranyi. <sup>2</sup> Palu kuraringkula kampangkatu ngarinytjaku-tawara uti wati uwankarangku *altima* munu kuri walytja walytja kanyinma. Ka palu purunypatu uti kungkawara uwankarangku kuri *altima* munu kuri walytjangka walytjangka nyinama. <sup>3</sup> Ka wati uti kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya palumpa kuri mukuringkunyangka. Ka palu purunypatu minymangku uti palumpa kuringka titutjara tjungu ngarima wantinytja wiya. Uti pulanku rawa mukuringama wantinytja wiya alatjitu. <sup>4</sup> Panya minyma kuri putu tjirkani walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu wati palumpa kuriku. Ka palu purunypatu wati kuri putu tjirkani walytja nyinanytjikitja. Panya palumpa puntu palumpa wiya minyma kuriku. <sup>5</sup> Ka wati mukuringkunyangka minyma kuringku uti kulinma alatjitu wantinytja wiyangku, ka palu purunypatu minyma mukuringkunyangka uti wati kuringku kulinma wantinytja wiyangku. Palu tjinguru pulanku nganmanytju wangkara kulini unytjungku wantira tjungungku Godala tjapintjikitjangku, nyara paluru palya. Palu rawaringkunyitja wiya uti pula tjunguringama panya pula tjinguru rawaringkula kutju kutju ngarira Satanta kulilku arkanyangka munu pula kuraringkuku kutjupaku mukuringkula. Pala palula-tawara pula uti rawaringkunyitja wiya mapalku tjunguringama.

<sup>6</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunya wangkara<sup>na</sup> nyuranya pulkara wituwituntja wiyangku wantinyi, palu ngayulu walytjangku kulintjatjanungku wangkanyi nyura mukuringkula kulintjaku. <sup>7</sup> Panya ngayulu nyangaku pulkara mukuringanyi, nyura uwankara ngayula purunypa *altinytja* wiya nyinanytjaku kunpu mulapa. Palu palya, panya Godalu nyuranya kutju kutju tjunu kutjupa tjtuta kuri *altinytja* wiya nyinanytjaku, kutjupa tjtuta kuritjara nyinanytjaku.

<sup>8</sup> Kana nyangatja wangkanyi wati kuri wiya tjtutangka munu minyma wanakala tjtutangka kulu. Nyangatja nyura wiru kuri *altiiwiya* nyinanyi ngayulu purunypa. <sup>9</sup> Palu nyura tjinguru putu kutju nyinara palya kuri *altima* pulkara kulira kuraringkunyitjaku-tawara.

<sup>10</sup> Kana nyangatja wangkanyi kuritjara tjtutangka ngapartji Mayatja Jesulu wangkanyitja, “Uti minyma kuringku palumpa kuri wantikatinytja wiyangku wantima. <sup>11</sup> Palu tjinguru wantikatirampa uti paluru kutju nyinama wati kutjupa *altinytja* wiya, munta tjinguru paluru mukuringkulampa malaku tjunguringama kuringka. Ka watingku ngapartji uti palumpa kuri wantinytja wiyangku kanyinma.” Uwa, nyangatjana Mayatjala wangkanyitja nyurala wangkanyi, ngayulu walytjangku kulira wangkanyitja wiya.

<sup>12</sup> Palu kuwarina kuritjara tjtutangka wangkanyitjikitja mukuringanyi ngayulu kulintja. Panya nyangatja ngayulu walytjangku kulira wangkanyitja, Jesulu wangkanyitja wiya. Tjinguru wati Jesuku walytja nyinanyi minyma kuritjara, ka minyma palumpa kuri tjinguru Jesuku mulamularingkupai wiya, munu tjinguru paluru mukuringanyi wati kuringka rawa tjungu nyinanytjikitja. Ka wati paluru uti wantir'iyantja wiyangku palunya kanyinma palumpa mukuringkunyangka. <sup>13-14</sup> Panya minyma paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu pulanyatu tjungura kanyini. Munta tjinguru minyma kutjupa Jesuku walytja kuritjara nyinanyi, ka wati palumpa kuri tjinguru Jesuku mulamularingkupai wiya, ka uti minymangku palunya wantikatinytja wiyangku wantima wati paluru palumpa mukuringkunyangka. Panya wati paluru kuringka tjungu nyinanyangka Godalu pulanyatu tjungura kanyini. Uwa, Godalu pulanyatu tjungura kanyini, kutju Jesuku walytja nyinanyangka tjinguru wati, munta tjinguru minyma. Munu tjananya uwankaratu tjungura atunymara kanyini tjitji kulukulu.

<sup>15</sup> Palu tjinguru anangu putu mulamularingkupaingku palumpa kuri Jesuku walytja wantikatira ankunyitjikitja mukuringanyi, ka palya wantir'iyala markuntja wiyangku munu kutju nyinama. Panya Godanya mukuringanyi pilunpa kalpa nyinanytjaku. <sup>16</sup> Panya minyma kuri Jesuku walytja pilunpa kalpa nyinanyangka wati palumpa kuri tjinguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Ka palu purunypatu wati kuri Jesuku walytja pilunpa kalpa nyinanyangka minyma palumpa kuri tjinguru kampa kutjupariku munu Jesuku mulamularingkuku. Palu nyura ngurpa nyaaringkuku palula

małangka. Tjinguru Jesuku mulamularingkuku munta tjinguru wiya. Ka nyura uti kuri Jesuku walytja wiya kanyirampa nyangatja kulinma munu pilunpa kalypa nyinama.

<sup>17</sup> Uwa, Godalu nyuranya ngurkantara walytjanmankunyangka nyura yaaltji-yaaltji nyinangi? Wiya, nyura kutjupatjara kuritjara nyinangi, kutjupatjara kuri wiya nyinangi. Ka nyura kutjupatjara anangu Jew nyinangi, kutjupatjara Jew wiya nyinangi Gentile tjuța wangka kutjupa kutjupa. Ka nyura kutjupatjara wati mayatjaku warķaripai nyinangi manikitja wiya, ka kutjupa tjuța walytja warķaripai munu warķanguru mani mantjilpai nyinangi. Nyangatja Mayatja Jesulu nyuranya kutju kutju tjunu alatji-alatjitu nyinanytjaku. Ka palulanguru nyura uti Jesuku walytjaringkunyjtjanu ara pala palulaťu nyinama, panya nyura nganmanypa nyinangi, palu purunypa. Nyanga alatjina Jesuku walytja tjuťangka wangķapai ngura winkingka, kañi nyura uti wanganarangku kulinma.

<sup>18</sup> Tjinguru nyura wati Jew tjuța nyinangi nganmanypa itinguru watiringkunyjtjanu, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Ka nyura uti paluruťu nyinama kumpintja wiya. Munta tjinguru kampa kutjupa nyura Jew wiya nyinangi watiringkunyjtja wiya, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Ka uti nyura paluruťu nyinama watiringkunyjtjikitjangu kulintja wiya. <sup>19</sup> Panya watiringkunyjtja nyangatja nganmanypa pulka mulapa wiya, ka panya wati wiya nyinanyjtja pulka wiyatu. Palu nyangatja ngaranyi pulka mulapa nganana kulintjaku, panya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulintja.

<sup>20</sup> Uwa, nyura panya nganmanypa warķa kutjupangka kutjupangka warķaringi, ka panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumparinytjaku, ka nyura uti warķa panya palulaťu warķarima. <sup>21</sup> Tjinguru nyura manikitja wiya unytju maikitja warķaripai nganmanypa nyinangi, ka Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Ka nyura uti palulaťu warķarima, munu mayatjangu wangķara wanti-riyannyangka kutju anama. <sup>22</sup> Panya anangu unytju warķaripai tjuța Jesuku walytjaringkunyangka Godalu tjananya kampa kutjupananyi, ka tjana kampa kutjuparira warķa panya palulaťu pukulpa mulapa warķarinyi. Ka tjinguru kutjupa tjuťangu walytjangu kulira palyalpai nganmanypa nyinangi ka panya Jesuku walytjaringkunyangka Godalu palu purunypatu tjananya kampa kutjupananyi, ka paluru tjana kampa kutjuparira walytjangu kulira palyantja wiyaringanyilta munu Mayatja Godala kutjungkalta kulira warķarinyi. <sup>23</sup> Panya Mayatja Jesulu nganampa ngalkilpa ilura ngananyanya maningga purunypa payamilanu palumpa milkaľngka. Ka nyura palulanguru nyuranya watingku mayatjarira kanyintjaku wiyaringulta, ka Godanya kutju nyurampa mayatjaringu.

<sup>24</sup> Uwa walytja tjuța, nyura panya nganmanypa warķa kutjupangka kutjupangka warķaringi. Ka Godalu nyuranya kutju kutju ngurkantanu palumpa walytjaringkunyjtjaku. Kaya warķa panya palunya tjananyatu palyanma panya nyura nganmanypa warķaringi, panya palunya.

#### *Kuri Altinytjaku Wangkanytja*

<sup>25</sup> Panya nyura ngayula tjaningni alatji wangķara, "Anangu kuri wiya nyinara Jesuku walytjaringkula palya altinyi?" Kaņa nyangatja kuwari nyurala wangķanyi. Panya nyangatja Mayatjalu wangkanytja wiya, ngayulu walytjangu kulira wangkanytja. Ka nyura palya ngayuku mulamularingama, panya Godalu ngayunya ngaltunytjungku kanyini kaņa tjuķarurungku wangķanyi. <sup>26</sup> Ngayulu kulini uti anangu kuri wiya nyinara alatji-alatjitu nyinama Jesuku walytjaringkula. Panya kuwari tjinťu kura pulka ngarakatinyi. <sup>27</sup> Tjinguru nyuntu kuritjara nyinarampa alatji-alatjitu nyinama wantikatinytja wiya. Munta tjinguru nyuntu kuri wiya nyinarampa kuriku parangurilwiyangku wantima munu alatji-alatjitu nyinama. <sup>28</sup> Palu tjinguru nyuntu kungka altiku, ka palatja palya, kura wiya. Ka palu purunypatu tjinguru kungka nyitayingku \*wati altiku, ka palatja kura wiya, palya. Palu kulilaya, nyura kurirara nyinanyangkampa nyurampa turapula kutjupa kutjupa tjuța ngaraku. Kaņa nyura palula-tawara kulini kampa kutjupa kuri wiya nyinanytjaku palya ngaranyi.

<sup>29</sup> Walytja tjuța, nyura wanyu uti kulini ngayulu wangkanyangka? Panya tjiřirpi watalpi ilaringanyi Jesunya malaku pitjanytjaku, ka kuwaringuru nyanga alatjitu uti nyura kuritjara nyinarampa kuri palunya kutju kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulķara kulinma. <sup>30</sup> Munu nyura tjinguru kurunpa tjituru-tjituru nyinarampa tjituru-tjituru panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura tjinguru pukulpa nyinarampa pukulpa panya palunya kulintja wiyangku waintara Jesunya kulinma. Munu nyura kutjupa kutjupa wiru tjuța payamilarampa palunya

\* 7:28 kungka nyitayingku panya kungķawara watiku ngurpa.

tjananya kulintja wiyangku waintara Mayatja Jesunya pulkara kulinma. <sup>31</sup> Munu nyura tjinguru mani pulka munu kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyirampa palunya tjananya pulkara kulilwiyangku waintara Mayatja Jesunya kulinma. Panya kuwarila manta nyanganyi, ka manta nyanga paluru kuwari nguwanpa wiyaringanyi.

<sup>32</sup> Uwa, ngayuluṅa mukuringanyi nyura kutjupa kutjupa tjuṅguru tjturu-tjtururira pulkara kulilwiya nyinanytjaku. Panya wati kuri wiya nyinara paluru Mayatja Jesunya kulilpai palunya pukulmankunytjikitjangku. <sup>33</sup> Palu wati kuritjarangku palumpa kuri rawangku pukulmankunytjikitja mukuringkupai munu nyara palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuta palumpa rawangku palyalpai paluru pukularinytjaku. <sup>34</sup> Palu paluru kampa kutjara kulini kuri pukulmankunytjikitjangku munu Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku. Ka minyma kuri wiyangku munta tjinguru kungka nyitayingku Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitjangku kutju kulilpai. Panya paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi kurunpa winki. Palu panya minyma kuritjarangku wati palumpa kuri pukulmankunytjikitja pulkara mukuringanyi munu nyara palulanguru kutjupa kutjupa tjuta rawangku palumpa palyalpai paluru pukularinytjaku. <sup>35</sup> Nyangatja ngayulu nyuranya alpamilantjikitjangku kutju wangkanyi, angapaintjikitjangku wiya, panya ngayulu mukuringanyi nyura tjukaruru nyinanytjaku, munu Mayatja Jesunya rawa pukulmankunytjaku kurunpa winkingku.

<sup>36</sup> Tjinguru watingku kungka kalkuntja nyinanyi. Ka wati nyara paluru Mayatja Jesunya pukulmankunytjikitja mukuringanyi munu puṭu kulini kungkawara palunya alṅinytjikitjangku. Tjinguru paluru kutju nyinanytjikitjangku kulini, munta tjinguru paluru unngu mukuringanyitu palunya alṅinytjikitja. Uti paluru mukuringkula alṅima alatjitu. Palatja kura wiya. <sup>37</sup> Palu wati kutjupangku tjinguru walytjangku kulini palumpa kungka panya pikatja alṅiwiyangku wantinytjikitjangku, panya paluru tjinguru puṭu nguwanpa kuri alṅinytjikitja mukuringanyi. Ka palatja palya paluru kutju nyinanytjikitja mukuringkunya. <sup>38</sup> Uwa, watingku kungka kalkuntja palya alṅinyi. Palu kungka alṅiwiyangku wantinytja, nyara paluru palya mulapa.

<sup>39</sup> Ka minyma wati kuringka rawa nyinanytjaku ngaranyi paluru wanka nyinanyangka. Palu wati kuri ilunyangka kutju palumpa ngaranyi wati kutjupa mukuringkula alṅinytjaku Jesuku walytja mulapa kutju. <sup>40</sup> Palu ngayulu alatji kulini, minyma paluru kutjuringkula uti pukulpa nyinama piruku wati kuri kutjupa alṅinytjikitjangku ngurintja wiya. Nyangatja ngayulu kulintja, palu ngayulu Godaku Kuruntjara munuli paluru ngali tjungungku nyanga alatji kulini.

## 8

### *Mai, Kuka Ungkunyta God Ngalya-ngalya*

<sup>1</sup> Ka panya nyura lita ngayuku walkatjura ngayula tjapiningi nyanga alatji, “Panya anangu tjuṅguru kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya pulinguru palyantja. Kala nyuntula tjapini, nyuntun yaaltji kulini? Jesuku walytja tjuṅguru kuka palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi?” Alatji nyura ngayula tjapiningi.

Palu panya nyura kutjupa tjarangku wangkapai alatji, “Nganana nitingku kulini panya Godanya kutju nganampa nyinanyi, ka apunguru palyantja tjuta ngalya-ngalya tjuta ngaranyi god mulapa wiya. Kala palulanguru palya ngalkuni kuka panya tjananya ungunytjita.” Uwa, nyangatja nyura tjukarurungku wangkanyi. Nyara paluru tjana mulapa god ngalya-ngalya, god mulapa wiya. Palu nyura nyanga alatji tjukarurungku kulintjatjanungku nyuranku nintipukanmananyi munu nyara palulanguru kananykananyarinyi. Palu nyura uti mukulya ngaralampa Godaku walytja kutjupa tjuta kulinna tjananya kunpuntjikitjangku tjana kulu Jesunya wanantjaku titutjarangku. <sup>2</sup> Kulila, anangu kutjupangku tjinguru kulini palurunku ninti pulkangku-palku, palu paluru ngurpa kuwaripatu uwankaraku nintiringkunyta wiya. <sup>3</sup> Palu anangumpa Godaku pulkara mukuringkunyangkampa Godanya palumpa ninti nyinanyi munu palumpa nyakula pukularinyi.

<sup>4</sup> Ka nyara palulanguru nyura uti yaaltjiriku? Panya watarkitja tjuṅguru kuka katira ungkupai god ngalya-ngalya pulinguru palyantja. Kaya Jesuku walytja tjuṅguru wanyu kuka panya palunya ngalkuntjaku palya ngaranyi? Wiya kulila, nyuntu nganana ninti panya apunguru palyantja tjuta god mulapa wiya ngalya-ngalya tjuta, palu panya Godanya kutju alatjitu nyinanyi, ka god kutjupa palula itingka nyinanytja wiya alatjitu. <sup>5</sup> Kutjupa tjuṅguru wangkapai, “Nganampa god tjuta nyinanyi ilkarangka munu mantangka kulu.” Uwa mulapa tjana kutjupa kutjupa tjuṅguru mulamularingkupai munu tjananya wangkara godanyanmara ngunti mayatjanmankupai. <sup>6</sup> Palu panya

Godanya kutju nyinanyi nganampa uwankaraku Mama. Panya paluru uwankara alatjitu palunya, kala palumpa uwankara nyinanyi. Munu nganana ninti panya Mayatja kutju uwankaraku nyinanyi Jesunya Christanya. Panya palulawanungku Godalu uwankara palunu, munu panya palulawanungku ngananyanya wankaru kanyini.

<sup>7</sup> Uwa, nyura kutjupa tjuta ninti Godanya kutju nyinanyi, palu anangu kutjupatjara Jesuku walytjaringkula ngurpatu nyinanyi kuwaripatu nintiringkunyja wiya. Panya tjana iriti tjakaringu pulinguru palyantja tjuta walkuntjikitja, munuya kuwari kutju Jesuku walytjaringkuntjatjanungku palunya wanani, palu tjana pulinguru panya palyantjitjaku nguluringkupaitu mulapa-palku kulira. Panya watarkitja tjutangku kuka katira ungupai god ngalya-ngalya. Kaya paluru tjana kuka panya palunya watarkungku ngalkula malangka kulira kuntaringkupai munuya kulilpai, “Kurangkula kuka nyangatja ngalkunu panya nganana Jesuku walytja. Uti ngalkuwiyangu wantima.”

<sup>8</sup> Palu kulila, kukangu ngananyanya puđu Godala tjunguringkunyjtaku palyani. Panya paluru ngananyanya kuka ngalkuwiyangu wantinyangka paintjikitjangku kulintja wiya, munu ngalkunnyangka palyanmankunyjtikitjangku kulintja wiyatu. <sup>9-10</sup> Uwa, mulapa nyura tjakarurungku kulini, “Kuka nyangatja palya alatjitu ngaranyi ngalkuntjaku.” Palu ataturaya kulinma Godaku walytja kutjupa tjuta punkantjaku-tawara, panya kutjupa tjuta ninti pulka wiya kuwaripatu ngaranyi, munuya tjinguru nyuranya malpa tjutangka god ngalya-ngalya tjutaku tumpulangka tjarpara unngu ngalkunnyangka nyakula nyurala aanariku munuya palulanguru ngalkuntjatjanungku kulira tjituru-tjitururiku, “Kurangkula kuka nyangatja ngalkunu panya ngayulu Jesuku walytjaringu.” <sup>11</sup> Munu nyura palulanguru paluru nganmanytju ngalkuntjatjanungku kulira kuntaringkula ma-paturingkuku Godalanguru nyurala araka ngalkuntjatjanu munuku walytjangku tjinguru kulilka, “Ngayulu-manti Godaku walytja wiyarangu.” Panya nyura nintingu kulini kanany-kananytju, “Kuka nyangatja palya nganana ngalkuntjaku.” Palu nyura paluru tjana kuwaripatu nintiringkunyja wiya nyinanyi. Ka nyura wanyu nyaaku tjanala mirangka kuka panya palunya ngalkuni? Tjinguru paluru tjana nyuranya ngalkunnyangka nyakuntjatjanu aanarira ma-paturingkuku Godalanguru. Panya nyura palumpa tjanampa kulu Christanya anga-ilungu. <sup>12</sup> Ka nyura alatji palyara kurani Christaku walytjapiti kuraringkunyjtaku munu nyura Christanya kulu kurani. <sup>13</sup> Kala uti palula-tawara kuka panyatja ngalkuwiyangu wantima Jesuku walytjapitingku araka ngalkuntjatjanu kuntaringkula Godalanguru paturingkunyjtaku-tawara.

## 9

### *Godaku Tjukurtjara Tjuta*

<sup>1</sup> Kulilaya! Mayatja kutjupakuna warkarinytja wiya. Panya ngayulu mulapa nyangu Mayatja Jesunya ngayula utiringkunyangka, kani paluru ngayunya witura iyanu tjukurpa palumpa para-tjakultjungkunyjtaku anangu uwankarangka. Ka panya ngayulu nyurala tjakultjungkunyangka nyura kulira mulamularingu Mayatja Jesuku. <sup>2</sup> Ka tjinguru kutjupa tjutangku alatji kulilpai ngayunya, “Nyangatja Jesulu iyantja wiyatu palumpa tjukurpa para-tjakultjungkunyjtaku.” Palu uti nyura alatji kulintja wiya ngayuku mulamularingama, panya ngayulu tjakultjungkunyangka nyura kulira Jesuku walytjaringu. Kaya tjutangku nyuranya Jesuku walytjaringkunyangka nyakula ngayunya kulilpai, “Mulapa wati nyanga paluru tjukurtjara Jesulu iyantja.”

<sup>3</sup> Uwa, anangu kutjupa tjutangku ngayunya anara wangkapai alatji, “Nyangatja Jesulu wintutja wiyatu.” Palu wiya, paluru alatjitu ngayunya witura iyanu. <sup>4</sup> Nyura palulanguru ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjungkunyangka nyura uti ngayunya mai kapi kulu ungama. <sup>5</sup> Ka ngayulu tjinguru minyama Jesuku walytja alira katirinama ngayula tjungu pitjalinkunyjtaku, panya Jesulu iyantja kutjupa tjutangkuya kuri katirinkupai Peterlu panya tjana Jesuku malanya tjutangku kulu, palu purunypa. Palu ngalkunya wantinyi. <sup>6</sup> Ka panya tjukurtjara kutjupa tjuta nyura mai ungupai tjukurpa Jesunyatjara tjakultjungkunyangka. Palu Paanapatjanya ngalina nyura unguwiyangu wantipai. Ka ngali waraka kutjupangka warkaripai maikitja, munuli tjukurpa kulu tjakultjungkupai. <sup>7</sup> Nyaaku ngali waraka nyanga kutjarangka warkarinyi? Uti waraka kutjunga warkarima tjukurpa Jesunyatjara kutju tjakultjungkunyjtikitja, munuli palulangurulta mai nyurala mantjinma. Panya wati tjaultji tjutangkuya mayatjaku warkarira walytjangku mai mantjilpai wiya, mayatjangku ungunyangka kutju mantjilpai. Ka palu purunypa wati kiripitji pakaltjingalpaingku mai kiripitji mantjira ngalkupai palumpa pununguru. Ka palu purunypatu wati tjiipi nanikuta kanyilpaingku

nanikuta ipi tjulkuru mantjilpai tjikintjikitjangku. Ka nyanga paluru tjana purunytju uti ngali mai nyuralanguru mantjinma nyurala tjukurpa tjakultjunktjantjanungku.

<sup>8-9</sup> Uwa, ngayulu unytjungku wangkanytja wiya. Mulamulangkuna wangkanyi panya Moseku tjukurtu kulu nyanga palu purunypa wangkanyi alatji,

“Panya pulukangku ukiri uninyapatjara kantura pipuntankupai mantangka uninyapa punka-punkantjaku. Ka puluka tjaa karpilwiyangku wantima uninyapangka warkarira ukiri ngalkukatinytjaku.” \*

Palu wanyu Godalu pulukaku kutju ngalturingkula wangkangi? <sup>10</sup> Wiya, nganananya kulu paluru wangkangi. Panya wati kutjara warkarinyi, kutjungku manta tjawara wanapai uninyapa tjunkunytjikitjangku, ka kutjupangku ngapartji ngula mai kururingkunyangka uralpai, munu pula kutjarangku warkanguru mai kururingkunyangka mantjilpai. Ka palu purunytjutu nyura uti Godaku tjukurtjara payamilanma paluru tjukurpa nyurala tjakultjunktjanyangka. <sup>11-12</sup> Ka uti ngali ngapartji nyuralanguru mantjinma mai kuka kutjupa kutjupa tjuta mantangka nyanga paltja nyinanytjikitjangku. Panya kutjupa tjuta nyura wirura ungangi tjana Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka panya ngali kulu nganmanytju alatjitu Jesuku tjukurpa nyurala tjakultjunangi, ka nyura uti ngalinya kulu ungama.

Palu ngali nyurala ngatjintja wiyangku wantingi ngunti kulintjaku-tawara alatji, “Tjinguru nyanga pula manikitjangku tjukurpa Jesunyatjara para-tjakultjunanyi.” Pala palula-tawarali wantingi nyurala ngatjintja wiyangku nyura ngunti kulira Jesuku tjukurpa wantinytjaku-tawara. Munuli piluntu alatjitu ngatjilwiyangku nyinara tjukurpa kutju wangkangi nyura tjakarurungku kulira Jesuku mulamularingkunytjaku. <sup>13</sup> Panya nyura ninti timpulangka warkaripai tjtutaku. Panya anangu tjtutangkai mai kuka timpulakutu katipai Godanya ungunytjikitjangku, kaya tjara pitjilta tiliwakara ungunpai Godanya munuya tjara tjananku kanyilpai ngalkuntjikitjangku, timpulangka warkaripai tjtutangkai. <sup>14</sup> Ka nyura palu purunypa kulinma, panya Jesulu wangkangu palumpa tjukurtjara tjuta mai kuka kulu ungunytjaku palumpa tjukurpa para-tjakultjunktjanyangka.

<sup>15</sup> Nyangatjana waktjura nyurala ngatjintja wiya nyura ngayunya ungunytjaku. Ngayulu mukuringanyi mani wiyangku rawangku tjukurpa wangkanytjikitja. Panya ngayulu pulkara pukularinyi mani wiyangku tjukurpa wangkara. Palu tjinguruni nyura ngatjintnyangka mani ungunku, kana nyara palulanguru ngayulu putu pukulariku. Palu palyana tjinguru paltjajiraratjara iluku nyurala ngatjintja wiya. <sup>16</sup> Kanatju nyaaku walytjangku mirawanima tjukurpa Jesunyatjara wangkanytjantjanungku? Panya Mayatja Jesuluni wituņu tjukurpa palunyatjara kutju tjakultjunktjanytjaku. Tjinguru ngayulu wangkawiyangku wantinyangkampa ngayunya Mayatjala ngurkantara kuran-mankuku mununi tjturu-tjturu pulka palyalku. <sup>17</sup> Palu tjinguruna walytjangku kulira warkarinytjantjanungku mani mantjintjikitjangku kulinma. Palu palyana Mayatjaku warkarinyi panya paluru warka nyanga palunya ngayunya ungu kana putu wantinyi. <sup>18</sup> Palu nyaana mantjini warkarinytjantjanungku? Wiya, ngayulu mantjini pukulpa mulapa Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju para-tjakultjura. Ngayulu tjinguru ngatjinma kukaku maiku maniku, palu wiya, wantinyina tjukurpa kutju wangkanytjikitjangku.

*Paulanya Mukuringkunyitja Anangu Winki Wankaringkunyitjaku*

<sup>19</sup> Kutjupangku ngayunya palumpa warkarinytjaku putu wituwituņu. Panya ngayulu walytjangku kulira palyalpai. Palu ngayulu anangu uwankaraku pukulpa warkarinyi, panya ngayulu mukuringanyi tjuta mulapa Jesuku walytjaringkunyitjaku. <sup>20</sup> Panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara Jew tjtutangka wangkara ngayulu Jew tjuta purunypa nyinapai tjana kulu kulira Jesuku walytjaringkunyitjaku. Ngayulu Jesuku walytjaringkula Moseku ara wanantjaku wiyaringu, palu ara pala palunya ngayulu wanapai Jew tjtutangka tjungu ngarala paluru tjana kulu tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka kulira mulamularingkunytjaku. <sup>21</sup> Mununa palu purunypatu Jew wiya tjtutangka tjukurpa wangkara ngayulu tjananya purunypatu nyinapai paluru tjana kulu Jesunyatjara kulira palumpa walytjaringkunyitjaku. Palu ngayulu tjananya purunypa nyinara Godalu wituntjita uwankara wantinytja wiya, panya ngayulu Christalu wangkanytjita wanganarangku kulira palyalpai. <sup>22</sup> Ka Jesuku walytja kutjupa tjuta tjinguru palumpa kuntaringkupai, kana ngayulu palula tjanala tjunguringkula ngaltunytju nyinapai tjananya wangkara kunpuntjikitja tjana Jesuku raparingkunyitjaku.

\* 9:8-9 Deuteronomy 25:4



Uwa ngayulu anangu kutjupa kutjupangka tjunguringkula palunya tjananya purunypa nyinapai paluru tjana Jesulakutu malaku aruringkula lumpa walytjar-  
ingkunytjaku. <sup>23</sup> Nyanga alatjina nyinapai anangu tjutangu ngayunya nyakunytjatja-  
nungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wankaringkunytjaku, kaya wirura pukulpa  
nyinama Jesulu tjananya pukulmara kanyinnyangka.

<sup>24</sup> Kulilaya tjukurpa nyanga wirtjapakantjatjara. Panya nyura ninti wati wirt-  
japakalpai tjutaku, panya kutju wirtjapakara waintaripai munu kutjupa kutjupa  
wiru mantjilpai pakuwiya pulkara wirtjapakara waintarinytjatjanungku. Nyara palu  
purunytju Jesunya wanana pakuringkula wantinytja wiyangku, kanta Mamalu  
wirunmankula mirawaniku. <sup>25</sup> Panya wati wirtjapakalpaingku rawangku tjintu kutjupa  
tjintu kutjupa arkalpai waintarinytjikitjangku, ka panya waintarinyangka mayatjangku  
katangka wiru tjunkupai nyalpitjara. Palu katatja nyalpitjara nyara paluru unytju kutju  
ngarala piltiringkupai. Palu nganana Jesuku walytja tjuta wirtjapakan purunypa wiru  
mulapa mantjintjikitja piltiringkupai wiyaku, titutjara ngarapaiku. <sup>26</sup> Palulanguruna  
Godalakutu tjukaruru alatjitu wirtjapakan purunypa malakukutura nyakunytja wiya.  
Panya wati kutjarungku pulanku inkara marangku pungkupai waintarinytjikitjangku ka  
kutjungku tjukarurungku pungkupai kitikiti pungkunytja wiyangku, palu purunypa  
tjukarurungku Jesunya wanani. <sup>27</sup> Panya ngayuku puntu nyakunytju kutju wiya Godaku  
kulu. Kana ngayulu kulini Jesunya kutju pukulmankunytjikitjangku. Mununa  
ngayulu walytjangku kulira kutjupa kutjupa palyantja wiyangku wantinyi, Mayatja  
Jesuku kutjuku palyantjikitjangku. Panya ngayulu anangu tjuta wangkapai tjukaruru  
nyinanytjaku. Mununa uti ngayulu kulu tjukaruru nyinama Godalu paintjaku-tawara.

## 10

### *Godanya Tungun-tunguntu Wanantjaku*

<sup>1</sup> Walytja tjuta, ara panyatjaya kulinma, panya nganampa tjamupitingku iriti Mosenya  
wananingi Itjipalangu ru pakara. Panya tjananya Godalu ngangkalangka katirinangi.  
Ka panyaya uru pulkawanu wanka anu itipirira. <sup>2</sup> Alatjija ngangkali wanara urungka  
itipirira baptise-aringu nguwanpa, munu panyaya Mosela tjunguringu.

<sup>3</sup> Kaya paluru tjana uwankarangku mai ilkarunguru ngalkuningi. <sup>4</sup> Munuya  
uwankarankutu mina tjikiningi Godalu apunguru tjutinytjaku palyannyangka. Palu  
apu nyara paluru panya Christanya alatjitu, panya paluru alatjitu tjananya mina  
ungangi munu tjanala tjungu pitjalinangi munu tjananya atunymanangi. <sup>5</sup> Palu tjuta  
mulatuya wanganarangku kulintja wiyangku wantingi, ka tjanampa Godanya nyakula  
pukularinytja wiyaringu. Kaya palulanguru tjuta mulapa ilukatingi, ka tjanampa tarka  
pilangka ma-ngarira wananingi.

<sup>6</sup> Kala uti nyara palunya tjananya kulira nintiringama munula tjananya  
purunyarinytjaku-tawara kuraku mukuringkuwiyangku wantima. <sup>7</sup> Munula  
paluru tjana purunytju god pulinguru palyantja tjuta pupakтира walkatjita  
wiyangku wantima, panya kutjupa tjarangku iriti alatjinangi. Panya nyiringka iriti  
walkatjinkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Anangu tjuta nyinakatingu mai kuka pulka ngalkula tjikintjikitja,  
munuya mai wiyaringkula pakara ngalya-nyalyparingkula kungka kutjupa kutju-  
pangka ngaringi pukularinytjikitja.”\*

<sup>8</sup> Nyanga alatji palyaraya tjuta mulapa ilungu nampa 23,000 tjintu nyara palulatu.  
Kala uti kura nyanga palu purunypa palyalwiyangku wantima. <sup>9</sup> Panya tjana kutjupa  
tjutangu kura palyaningi kulira, “Palya, Godalu iluntankunytja wiyangku wantipai.”  
Palu alatji kulira tjana Godanya ananingi, ka panya tjanalakutu liru tjuta iyanu  
tjananya patjara iluntankunytjaku. Kala uti tjana purunytju Godanya analwiyangku  
wantima. <sup>10</sup> Kaya tjara kutjupa panya mirpanaringi Godaku, ka paluru iyanu  
angelpa iluntankupainya, ka tjananya iluntanu. Kala uti tjana purunytju mirpanarira  
Godanya wangkawiyangku wantima. <sup>11</sup> Uwa, alatji kuraringkunyangka nyakula Godalu  
tjananya iluntanangi, ka nganana uti nyangatja kulira nintiringama. Panya Godalu  
tjanala wangkangu tjukurpa nyanga palunya tjananya nyiringka walkatjinkunytjaku  
nganana ngulutjinkunytjikitjangku nganana titutjarangku kulilkatinytjaku. Panya  
tjintu malatja watalpi ilaringangi, kala palulanguru uti wirura palyanyku nyinama.

<sup>12</sup> Tjinguru anangu kutjupangku kulini, “Wiya ngayulu Jesunya wirura wanani  
kumpungku punkantja wiyangku.” Palu wiya, uti paluru kanany-kananyarinytja  
wiyangku purkarangku kulinma punkantjaku-tawara. <sup>13</sup> Ka tjinguru kutjupangku  
kulini, “Wiya ngayunya kutju mamungku rawangku alatjitu kuraringkunytjaku

\* 10:7 Exodus 32:6

wituwituni." Palu wiya, uwankaralanya paluru rawangku wituwitulpai kura kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Palu Godalulanya mulapa kumpulku nyuntu nganana tungun-tunguntu palunya kutju wanantjaku mamungka kulilwiyangku wantira. Panya mamungku nganananya wituwitunnyangka Godalu nganananya nintilku alangkatjura wirtjapakantjaku. Kala palulanguru nganana punkantja wiyangku tungun-tunguntu wanalku.

*God Ngalyapa-ngalyapa Tjuta Walkulwiyangku Wantinytjaku*

<sup>14</sup> Walytja tjuta, puunguru apunguru palyantja tjtaya pupakatira walkulwiyangku wantima munuya apu puu walkulpai tjtangka tjunguringkuwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinama tjanalanguru. <sup>15</sup> Nyangatjana nyurala kulilpai tjtangka wangkanyi, kayanku walytjangu kulinma ngayulu nyanga wangkanytja, tjinguru tjukaruru, munta tjinguru wiya. <sup>16</sup> Kulilaya, panya Christanya nganampa milkali tjtira ilunytja kulintjikitjangu nganana waina walpayata kutjunguru tjikilpai munula palu purunytjitu mai nyuma kutju katantara ngalkupai Christanya nganampa puntu pikatjararingkunyitja kulintjikitjangu. Munula nyanga alatji palyara nganana kulilpai, "Panya nganana Jesuku walytjapiti nyinanyi palula tjungu." <sup>17</sup> Panya nganana tjunguringkula mai nyuma kutjunguru katantara ngalkupai. Munula nyanga palulanguru kulilpai alatji, "Panya nganana anangu tjuta, palu nganana kutjuringanyi Jesula Christala kutjungka."

<sup>18</sup> Wanyuya kulinma panya Israelkunu tjuta, panya tjana Godanya walkuntjikitjangu kuka katira tjara pitjilta tjunkula tiliwakara Godanya ungkupai munuya tjara kutjupa paluru tjana ngalkupai. Nyanga alatji ngalkulaya tjananku kulilpai, "Panya nganana Godala tjungu nyinapai." <sup>19</sup> Palu ngayulu wanyu nyuranya wituwituni apunguru puunguru palyantja tjuta mulapa kulintjaku? Wiya, apu puu uritjara wiya, ngaalytjara wiya, wanka wiya. Nyara paluru tjana wanyu nyura kuka ungkunyangka nyurampa wiru palyalku? Wiya alatjitu. <sup>20</sup> Palu nyangatjana wangkanyi, tjinguru kutjupangu apunguru palyantja kuka ungkulampa mamu unganyi munu palunya alatjitu mirawananyi Godanya wiya. Kana nyuranya paini mamu tjtangka tjunguringkuwiyangku wantinytjaku. <sup>21</sup> Panya nganana Mayatja Jesuku walpayatangka tjikintjatjanungku putu piruku mamuku walpayatangka kulu tjikini. Munula Mayatja Jesuku mai ngalkuntjatjanungku putu piruku mamuku mai kulu ngalkuni. <sup>22</sup> Nyura mamungka piruku tjunguringkula Mayatjanya nyararingkunyitjaku palyani. Kaya nyanga palu purunytja palyalwiyangku wantima. Panya Mayatja Jesunya kutju pulka mulapa nyinanyi, kala nganana tjukutjuku.

*Godanya Kutju Pukulmankunyitjikitjangu Kulinma*

<sup>23</sup> Jesuku walytja kutjupa tjtangka wangkapai alatji, "Nganana kutjupa kutjupa uwankara mukuringkula palyantjaku ngaranyi." Palu palya wiya palatja, panya Jesuku walytja kutjupa tjtangka tjinguru nganana kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka nyakula aanariku munuya tjinguru ma-kuraringkuku. <sup>24</sup> Utila walytjangu kulira palyalwiyangku wantima munula Jesuku walytja kutjupa tjuta waintara kulinma tjana nganananya nyakula aanarira kuraringkunyitjaku-tawara.

<sup>25-26</sup> Panyatjaya kulila, panya nyiringka iriti walkatjunktunyitja alatji ngaranyi, "Manta munu mantatja kutjupa kutjupa uwankara Godaku alatjitu ngaranyi." Ka nyara palulanguru nyura kuka tjuwangka payamilantjikitja mukuringkulampa tjapintja wiya alatji, "Kuka nyangatja wanyu god ngalyapa-ngalyapa nganmanytju ungkunyitjita munta wiya?" Palu watarkungku payamilanma tjapira kulintja wiyangku, munuya watarkungku ngalkunma, panya kuka palunya Godalu palura tjunu.

<sup>27</sup> Ka tjinguru kutjupangu Godaku walytja wiyangku nyuntunya altiku palumpa ngurangka mai ngalkuntjaku, ka nyuntu tjinguru mukuringkuku palula tjungungku ngalkuntjikitja. Palulanguru nyuntu uti ankula ngalkunma paluru mai kuka kulukulu ungkunyangka munu tjapira kulilwiyangku wantima alatji, "Kuka yaaltjinguru nyangatja?" <sup>28</sup> Palu wati kutjupangu tjinguru Jesuku walytja kutjupangu nyupalila tjungu nyinara nyuntunya wangkaku, "Kuka nyangatja panyatja, panya god ngalyapa-ngalyapa ungkunyitja." Ka wantima ngalkuwiyangku. Tjinguru nyuntu ngalkunyangka wati paluru nyuntula aanarira ngalkuku. Munu palulanguru tjinguru ngalkuntjatjanungku kulilku, "Kuntangkaa kurangku ngalkunu." Munu tjinguru kuntaringkula Godalanguru ma-paturingkuku. Ka nyuntu palula-tawara wantima ngalkuntja wiyangku.

<sup>29-30</sup> Palu tjinguru kutjupangu kulilku, "Wiya palyana kuka palunya ngalkuni. Panya ngayulu Godanya kulini alatjitu kuka nyanga ngalkula. Kani nyaaku kutjupangu paini ngalkuwiyangku wantinytjaku." Uwa, palatja palya paluru kulintja. Palu uti palurunku

kutju kulintja wiyangku waintara anangu kutjupa tjuta kulinmatu. Munu kutjupangku kuntaringkula wantinyangka nyakulampa uti paluru wantimatu ngalkuntja wiyangku.

<sup>31</sup> Uwa, tjinguru nyura ngalkuku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura tjikilku munta tjinguru wiya, tjinguru nyura kutjupa kutjupa tjuta palyalku munta tjinguru wiya. Palu nyura uti nyuranku walytjangu kutju kulintja wiyangku waintara kulinma Godanya palunya pukulmankunytjikitjangku. Ka paluru nyuranya nintilku tjukarurungku kulira palyantjaku anangu tjuatjangu nyakula Godanya mirawaninytjaku. <sup>32</sup> Wiruraya nyinama kutjupa tjuta kuraringkunytjaku-tawara, panya Jew tjuta, Jew wiya tjuta munu Jesuku walytja tjuta kuluku. <sup>33</sup> Ngayunya purunypaya nyinama panya ngayulu anangu uwankara pukulmankupai walytja pukularinytjikitjangku kulintja wiyangku. Uwankarakuna kulira wiru palyani tjananya Jesulu wankarunkunytjaku.

## 11

<sup>1</sup> Ka nyura ngayunya arkanma ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku, panya ngayulu Christalu purunytju kulira palyani.

### *Inmangka Tjunguringkula Tjukaruru Nyinanytjaku*

<sup>2</sup> Uwa, wirungku ni nyura rawangku kulini ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku. Munu nyura tjukurpa ngayulu nyurala nganmanytju wangkanytjita rawangku wanganrangku kulini. <sup>3</sup> Palu nyangatjaya wanyu kulinma, panya Christanya watiku mayatja nyinanyi, ka panya wati minyma kuriku mayatja nyinanyi. Ka panya Godanya Christaku mayatja nyinanyi. <sup>4</sup> Ka inmangka tjunguringkula nyinara uti watingku kata tjutulwiyangku Godala tjapinma, munu kata tjutulwiyangku Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya watingku tjinguru kata tjutura Godala tjapirampa munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka Christanya palunya nyakula palumpa kuntaringama. <sup>5</sup> Ka minymangku uti kata tjutura Godala tjapinma, munu kata tjutura Godaku tjukurpa tjakultjunama. Panya minymangku tjinguru kata tjutuntja wiyangku Godala tjapirampa, munu kata tjutuntja wiyangku Godaku tjukurpa tjakultjurampa, ka palumpa kuringku palunya nyakula kuntaringkuku. <sup>6</sup> Ka minyma tungun-tunguntu kata tjutuntja wiya nyinapaingku uti mangka katara wiyanna. Nyara palulangurulta paluru kuntaringkula kata tjutulku. <sup>7</sup> Palu palya uti wati kata tjutuntja wiya nyinama, panya Godalu palurunku purunypa wati palunu, kaya wati nyakula Godanya mirawaninyi. Palu minyma nyakula tjana wati alatjitu mirawaninyi, panya paluru-mantu watinguru utiringkunytja. <sup>8</sup> Panya Godalu minymanguru wati palyantja wiyatu, minyma palyanu watinguru. <sup>9</sup> Munu Godalu wati minymaku palyantja wiyatu, minyma palyanu watiku. <sup>10</sup> Palulanguru uti minymangku inmangka kata tjutura nyinama panya alatji nyinara paluru nintini paluru watingka malatja. Kaya angelpa tjuatjangu nyakula pukulariku.

<sup>11</sup> Palu nganana Jesuku walytja nyinara minyma tjuta watiku alatjitu nyinanyi, ka wati tjuta ngapartji minymaku alatjitu nyinanyi. Panya tjana mauntalpa mauntalpa putu nyinanyi. <sup>12</sup> Nyangatja tjukaruru panya Godalu minyma nganmanytja watinguru palyanu, palu nyara palulanguru kuwarikutu ngarakatinyi titutjara panya wati iti wirkananyi minymanguru. Panya Godalu uwankara mulapa palunu wati minyma kulku.

<sup>13</sup> Walytjangkuku kulila! Uti minymangku inmangka tjunguringkula Godala tjapintjikitjangku kata tjutuntja wiyangku wantima. <sup>14</sup> Panya nganampa alatji ngaranyi watingku mangka katapai mutumu kanyintjikitjangku. Panya wati mangka waratjara nyakulaya wangkapai, "Kungka purunypa nyaratja." <sup>15</sup> Kaya minyma mangka waratjara nyakula wangkapai, "Mangka wirunya nyaratja." Panya Godalu palyanu minyma mangka waratjara nyinanytjaku, panya mangkangku-mantu tjutura purunypa kanyini. <sup>16</sup> Tjinguruni nyura kutjupa tjuatjangu ngayunya rawangku ngaparpungkula wangkanytjikitja mukuringanyi. Palu wiya, alatjitu wangkanyi. Palu purunypatula palyalpai, kaya Jesuku walytja tjuatjangu ngura kutjupangka kutjupangka palunya palyalpai.

### *Mayatjaku Tjapaya Watarku-watarkungku Ngalkunytja*

<sup>17</sup> Kana kuwari nyurala wangkanyi tjukurpa kutjupa. Palu nyuranyana mirawaninytja wiyangku wantinyi, panya nyura kunyu inmangka tjunguringkula wanganrangku kulira palyalpai wiya. <sup>18</sup> Nyanga palunya nganmanytju kulini kutjupa tjuatjangu tjakultjunkunyangka. Panya nyura kunyu inmaku pitjala pukularira tjungu nyinanytja wiya mauntalpa mauntalpa nyinapai. Kana kulini, "Nyangatja tjinguru mulapa." <sup>19</sup> Munu kulini palya tjinguru nyura mukuringkula nyura kulintjita alatji palyanna. Palu Godalu nyuranya uti alatjitu nyanganyi mauntalpa mauntalpa nyinanyangka munu paluru nintingu nyanganyi anangu yaaltjitungku palunya

tjukurungku wanani. <sup>20</sup> Panya nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja tjunguringkula ngunti-ngunti palyalpai, Mayatjanya mulamulangu kulintjikitjangku wiya. <sup>21</sup> Panya nyura kunyu tjungungku ngalkuntja wiyangu, manyu-manyungku nganmanytju tjikira ngalkula paltjaringkupai kutjupa tjuta ungkunyitja wiyangu. Kaya paltjatjiratjangku putu kulilpai. Ka panya kutjupa tjuatjangu waina pulka tjikira tarangkaripai kutjupa tjuta ungkunyitja wiyangu. <sup>22</sup> Nyaaku nyura panyatja ngura walytjangka nganmanytju ngalkuwiyangu wantipai munu pitjapai ngura wiyatjara-palku? Nyaaku nyura pitjala tjanala tjunguringkula pulkara ngalkula tjikilpai? Tjinguru nyura mukuringanyi Godaku walytja tjuat anantjikitja, munu ngaltutjara tjuat kulu kurantjikitja. Kana nyanga alatji palyannyangka wanyu nyuranya mirawaniku? Wiya, putuna nyuranya mirawaninyi kura nyanga purunypa palyannyangka.

*Mayatja Jesuku Tjapa*

(*Matthew-ku 26:26-29; Markaku 14:22-25; Luke-aku 22:14-20*)

<sup>23</sup> Uwa, nganmanytju panya nyurala nintiningi tjukurungku, panya Mayatja Jesulu nintinu. Ka paluru wangkanytja alatji, munga panya palula panya Judasalu Jesunya Jew tjuatku mayatja tjuatjanga nintintja kuwaripangka Mayatja Jesulu mai nyuma mantjinu. <sup>24</sup> Munu Godanya walkura mai panya palunya katantara tjara, munu wangkangu, "Nyangatja ngayulu puntu nyurampa pikatjararingkunyitja. Mantjiraya ngalkula, munuya ara nyanga palunya rawangu palyanma ngayunya kulintjikitjangku." <sup>25</sup> Munu palulanguru tjapangka malangka Jesulu walpayata mantjira wangkangu, "Nyawaya walpayata nyanga wainatjara, munuya kulinma panya Godalu kuwari kalkuntjatjanungku ara kuwaritja palyani, ka ara paluru titutjara ngaraku ngayulu ilura milkali tjutinytjanguru. Nyanga palunyaya tjikinma ngayunya kulinjikitjangku." <sup>26</sup> Panya mai palunya ngalkula munu waina walpayatanguru tjikira nyaratja alatji utini, panya Mayatja Jesunya nganampa ilunyitja. Kaya titutjarangku nyangatja palyanma. Munu nyura palulanguru nyakuku ngula Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka.

<sup>27</sup> Palulanguruya tjukurungku Mayatjaku tjapa ngalkunma, palunya mulamulangu kulintjikitjangku. Tjinguru anangu kutjupangu watarkitjangku Mayatjaku mai ngalkunnyangka munu walpayatanguru waina tjikinnyangka Jesulu nyakula kulilku, "Wiya, nyangangu ngayunya puntu munu milkali kulu kurani." <sup>28</sup> Ka nyanga palulatawara uti nyuranku atunymanama munu kura palyantjatjanungku walytjangku unngu kulinma munu nganmanypa tjukurururingama Godala mirangka. Munuya nyura palulanguru kutjulta mai ngalkula walpayatanguru waina tjikinma. <sup>29</sup> Tjinguru watarkitjangku Mayatja Jesunya ngalkilpa ilunyitja kulintja wiyangu mai ngalkula, walpayatanguru waina tjikira, nyara palulanguru paluru walytjangku pika pulkani. <sup>30</sup> Nyara palulanguru panya nyura kutjupa tjuta kuwari pikatjara nyinanyi, ka kutjupa tjuta nyurkaringu, ka kutjupa tjuta wiyaringu. <sup>31</sup> Kalanku uti walytjangku nganmanytju kulinma munu kura kulirampa nganmanypa tjukurururingama palya nyinanyitjikitja, kalanya Godalu kuranmara pungkunyitja wiyangu wantiku. <sup>32</sup> Palu panya Godalu ngananyanya pailpa nganana nintiringkula kulira tjukurururingkunyitjaku, ngananyanya Godalu ngula mulamularingkupai wiya tjuatjanga tjungura warungka waninytjaku-tawara.

<sup>33</sup> Uwa walytja tjuat, nyura Mayatjaku Tjapa ngalkuntjikitja tjunguringkula warpungkula ngalkuwiyangu patanma anangu kutjupa tjuatku nyura tjungungku ngalkuntjikitja. <sup>34</sup> Uti nyura paltjatjiratja ngaralampa ngurangka nganmanytju ngalkunma munu paltjaringkula pitjala tjunguringama tjukururungku ngalkuntjikitja, ka Godalu nyuranya nyakula pikatjarantja wiyangu wantiku.

Uwa, panya litangkani nyura kutjupa tjuat tjapiningi, kana ngula tjukurpa panya palunya tjananya ma-pitjala nyurala wangkara tjukururulku.

## 12

*Kurunpa Milmilu Nintilpai*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuat, nyura panya lita walkatjara ngayula tjapiningi nyurala Kurunpa Milmilngatjara tjakultjungkunyitjaku, panya Kurunpa Milmiltulanya nintilpai munu wityulankupai Godaku waraka kutjupa kutjupa tjuat palyantjaku. Kana kuwari nyurala utira wangkanyi nyura tjukurpa nyanga palunya tjukururungku kulintjaku.

<sup>2</sup> Nyura nintingku kulini panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinanyangka mamu tjuatjangu nyuranya kampa kutjupangka katirinangi god pununguru apunguru palyantja tjuat tiwilpa tjuat pupakatira walkuntjaku.

<sup>3</sup> Kaņa palulanguru nyura Godaku walytjaringkunyangka mukuringanyi nyura nyan-gatja tjukarurungku kulintjaku. Panya anangungku Kurunpa Milmilu nintinnyangka puću Jesunya anara kuranmananyi. Palu anangu Kurunpa Milmilngatjara nyinara unytjunku wangkanytja wiyangu mulamulangku Jesunya mayatjanmananyi.

<sup>4</sup> Panya Kurunpa Milmilu nganananya Jesuku walytja tjuća warķa kutjupa kutjupa tjuća ungu Godaku palyantjaku. Munu Kurunpa panya kutju paluruťu nganananya kutju kutju ungu warķa kutjupa kutjupa. <sup>5</sup> Panya warķa kutjupa kutjupa tjuća ngaranyi nganaņa Godaku palyantjaku, palu nganaņa Mayatja kutjuku wanganarangku kulira palyalpai, Mayatja Jesuku. <sup>6</sup> Uwa, nganaņa panya kutju-kutjungku warķa kutjupa kutjupa palyalpai, palu Godalu kutjungku nganananya kutju kutju nintilpai munu wityankupai warķa kutjupa kutjupa tjuća palumpa palyantjaku.

<sup>7</sup> Panya Kurunpa Milmilu nganananya kutju kutju warķa kutjupa kutjupa nintilpai Godaku palyantjaku, munu wityankupai nganaņa anangu kutjupa tjuća alpamilantjaku. <sup>8</sup> Panya Kurunpa Milmilu anangu kutjupangka nintilpai paluru nintingu unngu kulintjaku, munu piruku paluru anangu kutjupangka nintilpai paluru ninti pulkaringkunyťjaku. <sup>9</sup> Munu Kurunpa paluruťu piruku anangu kutjupa rapalpai pulkara mulamularingkunyťjaku, munu piruku anangu kutjupangka nintilpai pikatjara palyarunguntjaku. <sup>10</sup> Munu Kurunpa paluruťu piruku anangu kutjupa ngapartji wityankupai kutjupa kutjupa wityatjarangku palyantjaku anangu tjuťangu nyakula nguwanĳurinyťjaku. Munu piruku anangu kutjupa nintilpai Godaku tjukurpa tjakultjunksyťjaku. Munu anangu kutjupangka paluru nintilpai nintingu ngurkantanĳurinyťjaku nganalu Kurunpa Milmilngatjarangku wangkanyi, munu nganalu mamutjarangku wangkanyi. Munu piruku anangu kutjupangka nintilpai wangka kutjupa wangkanyťjaku. Munu anangu kutjupangka piruku nintilpai wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira ma-tjakultjunksyťjaku. <sup>11</sup> Palu kutjupa kutjupa uwankara nyanganpa Kurunpa Milmilu kutjunguru, panya Kurunpa paluruťu kutjungku mukuringkula nintilpai munu wityankupai anangu kutju kutju.

#### *Puntu Kutjunguru Kutjuťu Warķarinyťja*

<sup>12</sup> Ka wanyu nyangatja kulila, panya anangu puntu kutju, palu kutjupa kutjupa winkitjara manyirka, kuru, pina, tjina, kutjupa kutjupa tjuťatjara. Munu nganaņa Jesuku walytja tjuća nyinanyi, palu nganaņa tjunguringkula puntu kutju purunyarinyi, panya Christyana puntu purunypa. <sup>13</sup> Ka panya Kurunpa Milmilnga paluruťu kutjuťu nganaņala kutjupangka kutjupangka tjunguringkula nyinanyi, kala uwankara kutjuťu nyinanyi puntu kutju purunypa, Jew tjuća, munu Jew wiya tjuća, wati mayatjaku mani wiya warķaripai tjuća, munu walytja warķaripai tjuća. Panya nganaņa uwankara baptise-arira Kurunpa palunyataratu nyinanyi, panya Godalu nganaņala kutju kutjupangka Kurunpa kutju palunyatu tjarpatjunu.

<sup>14</sup> Palu kulilaya, panya nganampa puntu kutjutjara wiya palu kutjupa kutjupa tjuťatjara, panya nganaņa manyirka, tjina, kuru, pina, munu kutjupa kutjupa tjuťatjara ngaranyi. <sup>15</sup> Ka tĳinguru tĳinangku wangkaku, “Ngayulu manyirka purunypa ngaranyťjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu tjina. Uťina paturingkuku puntungka tĳungu ngaranyťja wiya.” Palu wiya, paluru puťu alatji wangkanyi panya paluru tjina alatĳitu munu puntungka tĳungu alatĳitu ngaranyi. <sup>16</sup> Ka tĳinguru pinangku wangkaku, “Ngayulu kuru purunypa nyinanyťjikitja mukuringanyi. Palu ngaltutjara ngayulu pina. Uťina paturingkuku puntungka tĳungu ngaranyťja wiya.” Palu wiya paluru puťu alatĳirinyi panya paluru pina alatĳitu munu puntungka tĳungu alatĳitu ngaranyi. <sup>17</sup> Kulilaya, tĳinguru anangumpa kuru kutju ngaranyi kutjupa kutjupa tjuća wiyatjara, munu yaaltĳingara paluru kulilku pina wiyanguť? Munta tĳinguru paluru pina kutju ngaranyi, munu yaaltĳingara paluru walpa pantinma mulya wiyanguť? <sup>18</sup> Palu wiya, Godalu nganananya alatji nyinanyťjaku palyantja wiya. Paluru nintingu alatĳitu nganananya kutjupa kutjupa tjuťatjara palyaņu paluru mukuringkula. <sup>19</sup> Tĳinguru anangumpa kuru kutju ngarama, palu palatja puntu mulapa wiya. <sup>20</sup> Uwa, anangumpa kutjupa kutjupa tjuťatjara ngaranyi, manyirka, tjina, kuru, pina, palu uwankara kutjuringkula puntu kutju ngaranyi.

<sup>21</sup> Ka ĳurungku puťu manyirkangka wangĳapai, “Nyaakun ngayula tĳungu ngaranyi? Ara, ngayula tĳungu ngaranyťja wiya.” Ka piruku katangku puťu tĳinangka wangĳapai, “Nyaakun ngayula tĳungu ngaranyi? Ara, ngayula tĳungu ngaranyťja wiya.” Panya puntu kutju ngaranyi, kutjupa kutjupa tjuťatjara. <sup>22</sup> Ka panya nganaņa kulilpai puntungka unngu kutjupa kutjupa upa tjuća ngaranyi ĳuppu wiya panya tĳuni, ĳirikiri, alu, ĳapulpa, munu ngukunypa ĳulu. Nyanga paluruťu tĳana tĳina purunypa warķa pulka palyalpai wiya, palu tĳana uwankaratu warķa wiru palyalpai puntu winki pululpa

ngaranytjaku. <sup>23</sup> Ka panya mana munu tjunta munu kutjupa tjuta kulu nganana kulilpai kumpilpa kanyintjikitjangku munula mantarangka tjutura kanyilpai. <sup>24</sup> Munula nganana nyiku, manyirka, tjina, yunpa kutjupa tjuta kulu uti wantipai tjuantangku nyakunyitjaku. Palu nyanga paluru tjana uwankarangku warka wiru palyalpai puntu winki pukulpa ngaranytjaku. Ka nganana panya utitja tjuta wirura kanyilpai, yunpa, kuru, mangka, tjina, manyirka palunya tjananya, palu unngutja tjuta wirura warkarinyangka kutju nganana wanka pukulpa nyinapai, panya kututu, kirikiri, alu, kapulpa tjana wiyaringkunyangka nganana ilpai. <sup>25</sup> Uwa, paluru panya nganananya puntu wiru palyanu kutjupa kutjupa tjuatjara nganana palunya tjananya wirura atunymara kanyintjaku. Kala uti palu purunyitju Jesuku walytja tjuantangku tjungungku nyinara wangkara kulinma, munulanku mukulyangku atunymanama. <sup>26</sup> Tjinguru anangu kutjupa kata pikatjararingkuku munu paluru tjituru-tjitururiku. Ka tjinguru anangu kutjupa yunpa wiru ngaranyangka nyakulaya palunya wirunmankuku, ka paluru ipilyarira pukulariku. Palu purunytjulanku uti Jesuku walytja tjuantangku tjungungku nyinara kulinma.

<sup>27</sup> Ka palu purunypa nyura tjungu ngarala Christanya puntu purunypa nyinanyi. Panya anangu kutju manyirka purunypa nyinanyi, ka kutjupa tjina purunypa nyinanyi, kutjupa kuru purunypa nyinanyi. Panya uwankarala kutjupa kutjupa, palu tjunguringkulala Christanya puntu purunypa nyinanyi. <sup>28</sup> Ka panya Godalu palumpa walytja tjuta ngurkantara tjunu warka kutjupa kutjupa palumpa palyantjaku, nyanga alatji nganmanyitju paluru wati kutjupatjara ngurkantara tjunu paluru panya iyantja tjuta munu tjananya witura iyanu tjukurpa palumpa para-wangkanytjaku. Munu palulanguru paluru anangu kutjupa tjuta ngapartji palu purunypatu ngurkantara tjunu palumpa wangkatjara tjuta, munu palula malangka kutjupa tjuta ngapartji ngurkantara tjunu tjukurpa nintilpai tjuta. Munu palulanguru kutjupa tjuta ngapartji ngurkantara witalyuanu warka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Munu paluru kutjupa tjuta ngurkantara tjunu miracle tjuta witalyangu palyantjaku, munu kutjupa tjuta ngurkantara tjunu pikatjara tjuta palyarunguntjaku, munu piruku kutjupa tjuta tjunu Jesuku walytja tjuta alpamilantjaku, munu kutjupa tjuta tjunu tjananya tjukarurungku atunymankunyitjaku, munu kutjupa tjuta tjunu wangka kutjupa wangkanytjaku. <sup>29</sup> Ka nganana uwankaratu Jesulu iyantja tjuta nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju Godalu ngurkantanu iyantja tjuta nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytja wiya, palu kutjupatjara kutju paluru ngurkantanu wangkatjara nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytjaku. Munula uwankaratu wangkatjara nyinanytjaku. <sup>30</sup> Munula uwankaratu pikatjara palyarungulpai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju palyarungulpai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju wangka kutjupa wangkapai. Munula uwankaratu wangka kutjupa wangkanyangka kulira utira wangkapai nyinanytja wiya, palu kutjupa tjarangku kutju utira wangkapai. Panya Godalulanya tjunu nganana kutjungku kutjungku kutju palyantjaku warka kutjupa kutjupa.

<sup>31</sup> Uwa, pulkaraya mukuringama Kurunpa Milmilu nyuranya pulkara mulatu nintintjaku munu witalyankunyitjaku Godaku warka pulka mulapa palyantjaku.

*Yaaltji-yaaltji Mukulya Nyinanytja?*

Palu kuwarina nyuranya ara kutjupa wiru mulapa tjakultjunanyi nyura wanganarangku kulira palyantjaku.

## 13

<sup>1</sup> Utila mukulya mulapa nyinama. Panya ngayulu tjinguru wangka kutjupangku wangkapai nyinanyi, tjinguru angelpa tjuaku wangka purunypa. Palu mukulya wiyangu wangkanyangkanya alatji kulilku, "Wiya, palangku tjukurpa mulapa wangkanytja wiya, panya ilttingarinyangkala unytjungku kutju kulilpai, palu purunypa palumpa wangka ngaranyi tjukurpa mulapa wiya." <sup>2</sup> Munta, tjinguru ngayulu Godaku tjukurpa tjakultjunkupai nyinanyi Kurunpa Milmilu nintinnyangka. Mununa tjinguru ngayulu ninti pulka nyinanyi, mununa Godaku tjukurpa kumpilitja uwankara kulini. Mununa tjinguru ngayulu Godaku pulkara mulamularingkupai nyinanyi mununa rapangku wangkaku murpu pulka kitikitiringkunyitjaku, ka mulapa urira kitikitiringkuku. Palu tjinguru warka nyanga palunya tjananya ngayulu mukulya wiyangu palyarampa ngayulu unytju kutju warkarinyi. <sup>3</sup> Tjinguruna ngayulu kanyintja uwankara tjalamalara mani mantjira uwankara ma-ungkuku ngalutjara tjuta

tjana palŕtja nyinanytjaku. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiyangku unglulampa ngayulu unytjunku kutju unyanyi. Munta tjinguruŕni kutjupa tjuťangku ngayunya Jesunya waŕannyangka wařungka waŕinytjikitjangku witini, kaŕa ngulu wiya rapa ngaranyi. Palu tjinguru ngayulu mukulya wiya ngaralampa ngayulu unytju kutju raparinganyi.

<sup>4</sup> Panya mukulya mulapa nyinapainya nyanga alatji, atatjura kulira wangkapai mirpaŕarinytja wiyangku, munu aŕangu tjuťaku ngalturingkupai, kutjupa kutjupa-tjiratja nyararingkupai wiya, walytjangku wangkara mirawanipai wiya, munu kaŕany-kaŕanyaripai wiya. <sup>5</sup> Munu mukulya nyinapailu pika-pikangku wangkapai wiya purkarangku wangkapai, munu palurunku kutju walytjangku atunymankupai wiya kutjupa tjuťa kulu atunymankupai, munu paluru mapalku wařuringkupai wiya. Uwa, mukulya nyinapailu rawangku kulilpai wiya kutjupangku palunya kuran-tjitjanguru. <sup>6</sup> Munu mukulya nyinapailu kura palyannyangka nyakula tjituru-tjitururipai pukularinytja wiya, palu tjukařurungku palyannyangka kutju paluru nyakula pukularipai. <sup>7</sup> Mukulya nyinapainya aŕangu kutjupaku titutjara pulkara mukuringkupai wantinytja wiya. Munu tjinguru kura palyannyangka nyakula palumpa rawangku paťalpai paluru maľaku palyaringkunyťaku, munu palunya wantinytja wiyangku mulamulangu kulilpai, “Wiya kuwari paluru palyaringanyi.”

<sup>8</sup> Aŕangu mukulya nyinapainya titutjara mukulya nyinapai wiyaringkuwiya. Panya kuwari Kurunpa Miľmilťu kutjupa tjuťangka nintilpai Godaku tjukurpa aŕangu tjuťangka wangkanyťaku, palu ngula paluru piruku tjanala alatji nintintja wiyaringkuku. Kuwari paluru kutjupa tjuťangka nintilpai wiya, palu tjukařurungku palyannyangka kutju paluru tjuťangka nintilpai paluru tjana ninti pulkaringkunyťaku, palu ngula paluru tjanala alatji piruku nintintja wiyaringkuku. Palu nyangatja paluru tjananya rawangku nintilku panya mukulya pulka titutjara nyinanyťaku. <sup>9</sup> Panya kuwari Kurunpa Miľmilťu nganaŕala tjukutjuku nguwanpa utini nganaŕa kulintjaku. Munu tjukurpa tjukutjuku nguwanpa nganaŕala utini kutjupa tjuťangka tjakultjungkunyťaku. <sup>10</sup> Palu ngula uwankara wirurungkyňangka nganaŕa puťu kulintja wiyaringkuku, munula uwankaraku ninti nyinaku. <sup>11</sup> Panya nganmanypala tjitji nyinaralpi tjitji purunytju wangkapai munu kulilpai, munula tjitji purunypa mukuringkupai. Palu aŕangu pulkaringkulala tjitji purunypa nyinanyťa wiyaringkupai. <sup>12</sup> Panya kuwarila Godanya puťu uti nyanganyi kalawatja ruwangka purunypa. Palu ngulala palunya ilangku uti nyakuku. Kuwarila Godanya puťu nguwanpa kulini, palu ngulala palunya ilangku nyakula ninti mularariku. Panya Godanya nganampa ninti pulka nyinanyi, palu purunypa nganaŕa ngula palumpa ninti mularariku munula ninti pulka nyinaku.

<sup>13</sup> Uwa, tjukurpa pulka mankurpa ngaranyi nyanganpa: utila Godaku mulamularingama, munula uti palumpa pukultju kulil-kulilťu nyinara paťanma, munula uti aŕangu tjuťaku mukulya pulka nyinama. Palu tjukurpa nyanga maľatja pulka mulapa kutjupa nyanga kutjarangka waintarinytja, panya aŕangu tjuťaku mukulya nyinanyťaku.

## 14

### *Kurunpa Miľmilťu Nintinnyangka Nyanga Alatji Palyantjaku*

<sup>1</sup> Uwa, rawangkuya kulinma mukulya nyinanyťikitjangku. Munuya Kurunpa Miľmilťu mukuringamaťu paluru nyuranya kutjupa kutjupa tjuťa nintintjaku, ka nintinnyangka nyura witulyangku palyalku. Munuya pulkara mukuringama Kurunpa Miľmilťu nyuranya tjungkunyťaku Godaku wangkatjara nyinanyťaku, ka nyura palumpa tjukurpa aŕangu tjuťangka tjakultjungkuku Kurunpa Miľmilťu nintinnyangka. <sup>2</sup> Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara aŕangu tjuťangka wangkanyťa wiya, Godala kutju wangkanyi. Ka aŕangu tjuťangku puťu kulini panya paluru tjukurpa kumpilitja wangkanyi Kurunpa Miľmilťu nintinnyangka palunya kutju. <sup>3</sup> Palu wati panya wangkatjarangku aŕangu tjuťangka Godaku tjukurpa uti wangkapai, munu tjananya uwankara wangkara kurunpa rapalpai Jesunya tungun-tunguntu waŕantjaku, munu tjinguru upa nyinanyangka kunpulpai, munu tjituru-tjituru nyinanyangka pukulmankupai. <sup>4</sup> Panya kutjupangku wangka kutjupa wangkara palurunku kurunpa rapani Jesunya tungun-tunguntu waŕantjikitjangku. Palu panya wangkatjarangku Jesuku walyťa tjuťangka Godaku tjukurpa wangkara palunya tjananya uwankaraťu kurunpa rapani Jesunya tungun-tunguntu waŕantjaku.

<sup>5</sup> Uwa, ngayulu mukuringanyi nyura uwankarangku wangka kutjupa wangkanyťaku. Palu pulkaraŕa mukuringanyi nyura Godaku wangkatjara tjuťa nyinanyťaku, palumpa

tjukurpa anangu tjutangka tjakultjungkunyajaku. Wangka kutjupa wangkanyajaku palya ngaranya, palu Godaku tjukurpa tjakultjungkunyajaku wara wiru mulapa ngaranya wangka kutjupa wangkanytjitjangka mun kara mulapa. Palu kulila, anangu panya utira wangkapainya nyurala nyinanyangka kutju wangka kutjupa wangkama. Panya anangu nyura paluru nyinanyi nyura wangka kutjupa wangkanyangka utira wangkanytjikitja, Jesuku walytja uwankarangku kulira raparingkula palunya tunguntunguntu wanantjaku. <sup>6</sup> Uwa walytja tjuta, tjinguru ngayulu ma-pitjala nyurala wangka kutjupa wangkaku, ka nyura wanyu kulira kurunpa raparingkuku? Wiya, nyura putu kulilku ngayulu alatji wangkanyangka. Palu panya Godaku tjukurpa ngayulu uti wangkanyangka kutju nyura kulira kurunpa pukulariku. Tjingurupa Godalu tjukurpa ngayula utinnyangka nyurala tjakultjungkuku, munta tjingurupa Godaku tjukurnguru nyakula utira wangkaku. Ka nyura tjukurpa uti kulira raparingkuku palunya tunguntunguntu wanantjikitja.

<sup>7</sup> Tjinguru kutjupangu kita wangkatjinalgku ngurpangu, kaya kutjupa tjutangu putu mayu kulilku inma tjakarurungku inkanytjikitjangu. <sup>8</sup> Munuya palu purunypatu ara nyangatja kulu kulinma. Panya wati tjaultji kutjungku turampata mayu tjakarurungku puura wangkatjinnanyangka tjaultji kutjupa tjutangu kulilpai pika ankanytjikitjangu munuya kulira pitjapai munuya tjunguringkupai. Palu tjinguru turampata mayu kutjupa nguwanpa wangkatjinnanyangkaya putu kulira wataru nyinaku. <sup>9</sup> Ka palu purunypatu ngaranya alatji, tjinguru ngayulu wangka kutjupa wangkanyangka kutjupa tjutangu putu kulilku munuya alatji wangkaku, "Tjukurpa nyaa nyangangu wangkanyi?" <sup>10</sup> Panya manta winkingkala wangka kutjupa kutjupa nyinanyi, munula wangka nganampa wangkanyangka kutju uti kulilpai. <sup>11</sup> Kana tjinguru anangu malikitjangu wangka kutjupangu wangkanyangka ngayulu putu kulilku, mununa alatji wangkaku, "Nyaa nyangangu wangkanyi?" Kani paluru ngapartji pututu kulilku ngayulu wangka walytjangu wangkanyangka, panya paluru ngali malikitja kutjara munuli wangka kutjupa kutjupa wangkapai. <sup>12</sup> Ka nyura panya pulkara mukuringkupai Kurunpa Milmilu nyuranya nintintjaku kutjupa kutjupa tjuta nyura witulyatjarangu palyantjikitja. Palulanguruya kurunpa winkingku kulinma Jesuku walytja tjuta rapantjikitjangu tjana palunya tungun-tunguntu wanantjaku.

<sup>13</sup> Tjinguru nyuntu Kurunpa Milmilu nintinnyangka wangka kutjupa wangkapai. Uti nyuntu palula tjapinma nyuntula utintjaku anangu tjutangka utira tjakultjungkunyitjikitjangu. <sup>14</sup> Panya ngayulu wangka kutjupa wangkara Godala kuruntu wangkanyi, kani paluru kulini. Palu ngayulu walytjangu putu kulini pinangu, panya ngayuku wangka wiya palatja. <sup>15</sup> Kana nyaalku putu kulintjatjanungku? Kuruntu kutjupa wanyu tjapilku wangka kutjupa wangkara? Wiya, ngayulu kutjupa-ara pinangu kulu kulira tjapilku wangka walytjangu. Mununa wanyu kuruntu kutju inma inkama wangka kutjupangu inkara? Wiya ngayulu kutjupa-ara pinangu kulu kulira inkaku wangka walytjangu. <sup>16</sup> Ka tjinguru nyuntu inmangka nyinara wangka kutjupa wangkara kuruntu kutju Godanya walkuni. Ka nyuntula ititjangu wanyu nyuntunya kulira palu purunypatu Godanya mirawaniku? Wiya, paluru putu kulini, panya nyuntu wangka kutjupa wangkara walkuni, ka Godalu kutjungku nyuntunya kulini. <sup>17</sup> Uwa, palya nyuntu Godanya walkuni wangka kutjupa wangkara, palu anangu kutjupangu putu kulini munu nyuntunya kulintjatjanu putu raparinganyi Jesunya tungun-tunguntu wanantjikitja.

<sup>18</sup> Uwa, ngayulu Godanya walkuni, panya paluruni pulkara nintinu wangka kutjupa wangkanyajaku nyurala waintara nguwanpa. <sup>19</sup> Palu inmangka tjunguringkulana anangu tjutangka wangka kutjupa wangkanytja wiya, wangka utingkuna wangkapai. Panya ngayulu wangka utingku tjukutjuku wangkanyangkaya mapalku kulilku, palu ngayulu wangka kutjupa rawa mulatu wangkanyangkaya kulintja wiya alatjitu. Palulatawara wangka uti wangkapai tjananya nintintjikitja, tjana uti kulintjaku.

<sup>20</sup> Uwa walytja tjuta, uti nyura iti purunypa nyinama panya iti tjuta kura palyalpai wiya nyinanyi, palu purunypa nyura kura wiya nyinama. Munuya tjitji tjuta kulu kulinma panya paluru tjana ngurpa, uwankaraku ninti wiya, ka nyura paluru tjana purunypa nyinanytja wiya, munuya nintiriwa nintipuka nyinanytjikitja kulintja tjakaruru mulapa. <sup>21</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja alatji ngaranya Godalu wangkanytja,

"Ngayulu anangu malikitja tjuta wangka kutjupa wangkapai tjuta witulku ngayuku tjukurpa tjanala wangkanytjaku ngayuku anangu tjutangka, kaya tjanala ankula tjakultjungkuku.



Palu paluru tjana kulintja wiyangku alatjitu wantiku.” \*

<sup>22</sup> Uwa, nyura wangka kutjupa wangkanytja ngunti pulkara mirawanipai. Tjinguru anangu kutjupangku pitjala Jesuku walytjangu wangka kutjupa wangkanyangka kulira anangu nyara paluru putu tjukururungku kulilku, munu putu Godaku mulamularingku. Palu Jesuku walytjangu Godaku tjukurpa uti tjakultjungkunya kutju paluru uti kulintjatjanu mulamularingku munu Godanya mirawaniku.

<sup>23</sup> Tjinguru nyura Jesuku walytja tjuṭa inangka tjunguringkula wangka kutjupangku wangkaku, ka anangu kutjupa tjuṭangu tjarpara kulilku munuya wangkaku, “Nyaaringanyiya nyanganpa? Kawakawaringuya.” <sup>24</sup> Palu tjinguru nyura tjunguringkula Kurunpa Milmilṭu nintinnyangka Godaku tjukurpa uti tjakultjungkuku, ka anangu mankurpa kutjupa watarkitja tjarpara nyinakatiku munu Godaku tjukurpa uti wangkanyangka kulintjatjanu kuntaringkuku paluru tjana kura palyantjatjanu. <sup>25</sup> Panya paluru tjana unngu kumpilpa kulintja uwankara wangkara utinnyangkaya paluru tjana kulira kuntaringkuku munuya Godanya walṭkulku wangkara, “Mulapa Godanya nyanga tjanala ngaranyi.”

*Inangka Tjunguringkula Tjukururungku Palyantjaku*

<sup>26</sup> Uwa walytja tjuṭa, nyura Godanya walṭkuntjikitjangu tjunguringkula uti nyanga alatji palyanma. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangku Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangku tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangku wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangku wangka palunya kulira utira anangu tjuṭangka tjakultjunama. Nyanga palu purunypaya ngapartji-ngapartjingu palyanma Jesuku walytja uwankarangku kulira kurunpa raparingkula Jesunya tunguntunguntu wanantjaku. Nyanga alatjiya rawangku palyanma.

<sup>27</sup> Ka kutjupa tjuṭa tjinguru mukuringanyi wangka kutjupangku wangkanytjikitja. Palu uti tjuṭangu wangkawiyangku mankurtu kutju wangkama ngapartji-ngapartjingu. Ka uti kutjupangku paluru tjana wangkanyangka kulira anangu tjuṭangka utira tjakultjunama Kurunpa Milmilṭu palula unngu utira nintinnyangka. <sup>28</sup> Palu tjinguru kulira utira tjakultjungkupainya nyinanytja wiya ngaranyangkampa uti wangka kutjupa wangkapainya inangka pilunpa nyinama pakara wangkanytja wiya, munu walytjangu kutju tjaalymara wangkama, ka Godalu kutjungku palunya kulinma.

<sup>29</sup> Ka uti Godaku wangkatjara kutjarangku munta mankurtu Godalu wangkanyangka kulintjatjanungku palumpa tjukurpa tjakultjunama, kaya kutjupa tjuṭangu uti purkarangku kulinma tjana wangkanyangka alatji ngurkantankunytjikitjangu tjinguruya tjukururungku wangkanyi munta tjinguruya ngunti wangkanyi. <sup>30</sup> Ka tjinguru wangkatjarangku Godaku tjukurpa ngarala wangkanyi, ka paluru wangkanyangka Kurunpa Milmilṭu tjinguru anangu kutjupangka nintilku tjukurpa kutjupa. Ka uti nganmanytju nyara wangkanytjalu nyinakatira kulinma, ka kutjupangku ngapartji pakara Godaku tjukurpa nintinnyangka tjakultjunama.

<sup>31</sup> Uwa, nyura wangkatjara tjuṭangu Godaku tjukurpa ngapartji-ngapartjingu tjakultjunama, kaputu winkingku pakara wangkanytja wiyangku. Kaya anangu winkingku tjukurpa uti kulilku kutjungku kutjungku wangkanyangka, munuya kulira nintiringkula kurunpa raparingkula pukulariku. <sup>32</sup> Panya Kurunpa Milmilṭu wangkatjara tjuṭangka utilpai Godaku tjukurpa tjakultjungkunytjaku, kaya paluru tjana walytjangu kulilpai wangkanytjikitjangu, tjinguru kuwaritu wangkanytjikitjangu, munta tjinguru ngula. <sup>33</sup> Godanya wanyu mukuringanyi nyura uwankarangku kinkinmara wangkanytjaku? Wiya, Godanya mukuringanyi nyura ngapartji-ngapartjingu purkarangku wangkanytjaku inma wiru mulapa ngaranytjaku. Panya Jesuku walytja tjuṭangkuya ngura winkingka inangka tjunguringkula alatji palyalpai.

<sup>34</sup> Uwa, inangka tjunguringkula nyinanyangkaya minyma tjuṭa markunma kinkinmankunytja wiyangku pilunarira kulintjaku, panya Moseku tjukurta alatji ngaranyi kaya uti wanganarangku kulinma. <sup>35</sup> Munuya uti paluru tjana kutjupa kutjupa putu kulirampa ngula ngurangka tjaminma tjanampa kuringka, ka tjanala utira tjakultjungkuku. Panya minyma tjuṭangu inangka nyinara kinkinmara wangkara inma kuralpai.

<sup>36</sup> Tjinguru nyura kutjupa tjarangku alatji kulini, “Godaku tjukurpa ngananala-warara nganmanypa wirkanu.” Munta tjinguru nyura alatji kulini, “Godaku tjukurpa ngananala kutju wirkanu kutjupa tjuṭangka wirkankunytja wiya.” <sup>37</sup> Ka tjinguru kutjupa tjarangku kulini, “Nganana Godaku wangkatjara tjuṭa, panya paluru wangkanyangkala kulira tjakultjungkupai.” Munta tjinguru paluru tjana alatji kulini, “Kurunpa Milmilṭulanya nganananya nintinu kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjaku.” Palu uti paluru tjana kulinma

\* 14:21 Aitjayaku 28:11-12

panya nyangatja ngayulu wwalkatjunanyi Godalu ngayunya utira wangkanyangka. <sup>38</sup> Palu paluru tjana tjukurpa nyanganpa kulilwiyangku wantinyangkampa nyura ngapartji palula tjana kulintja wiyangku wantima.

<sup>39</sup> Uwa walytja tjuṭa, kurunpa winkiya mukuringama Godalu wangkanyangka kulira tjakultjunktunyitjiktja. Munu wangka kutjupa wangkanyangkaya paintja wiyangku wantima. <sup>40</sup> Uwa, inma wiru mulapa kanyintjiktjangkuya kutjupa kutjupa uwankara ngapartji-ngapartjingu palyanma, panya ngayulu kuwari nyurala wangkanytja. Uti kutjungku inma inkama. Ka kutjupangku Godaku tjukurpa utira nintinma. Ka kutjupangku tjakultjunama tjukurpa Godalu palula utinnyangka. Ka kutjupangku wangka kutjupa wangkama, ka kutjupangku wangka palunya kulira utira anangu tjuṭangka tjakultjunama.

## 15

### *Tjukurpa Palya Jesunyatjara*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuṭa, ngayulu mukuringanyi nyura rawangkuṭu Tjukurpa Palya kulintjaku panya ngayulu nganmanytju nyurala tjakultjunangi tjukurpa panya Jesunyatjara, ka panya nyura pukultu kuliningi munu panya nyura titutjarangku wananingi palunya. <sup>2</sup> Ka nyura tjukurpa nyara palumpa mulamularingkunya Godalu nyuranya wankarunu. Palu uti nyura tungun-tunguntu wanama wantinytja wiyangku, ka nyuranya titutjarangku kanyilku. Palu tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytja wantira tjukurpa ngunti kulirampa unytju kutju mulamularingangi.

<sup>3</sup> Palu tjukurpa nyangatja ngalya-ngalya wiya mulamula ngaranyi, panya Mayatjalu ngayula wangkanytjita kutjuna nyurala nganmanytju tjakultjunu. Ka tjukurpa nyanganpa pulka mulapa ngaranyi alatji, Panya Jesunya nganampa ngalkilpa anga-ilungu nganana kura tjuṭa palyantjitjanguru, panya alatji nyiringka iriti wwalkatjunktunyitja ngaranyi.

<sup>4</sup> Ka panyaya ilunyangka palunya kulpingka tjunu, ka Godalu palunya wankara pakaltjanganu munga kutjara wiyaringkula, panya alatjirinytjaku wangkatjara tjuṭangku nyiringka iriti wwalkatjunu.

<sup>5</sup> Ka Jesunya ilunytjatjanu pakara Peterla utiringu munu nintintja panya kutjupa tjuṭangka kulu.

<sup>6</sup> Palulanguru tjana piruku utiringu palumpa mulamularingkupai kutjupa tjuṭangka kulu anangu winkingka 500-ngka, kaya utulungku nyangu.

Ka anangu nyara paluru tjana kuwari wankatu nyinanyi, ka mankurpa kutju ilungu.

<sup>7</sup> Ka Jamesalu kulu nyangu palula utiringkunyaangka.

Kaya palulanguru iyantja kutjupa tjuṭangku kulu utulungkuṭu nyangu uwankarangu.

<sup>8</sup> Ka palula malangka paluru ngayulalpi mala utiringu. Panya kutjupa-ara minyanguku iti mala kutju kanyilpai, palu purunypa ngayulu mala kutju Jesuku walytjaringu.

<sup>9</sup> Uwa, ngayulu Jesulu iyantja nyinanyi, palu iyantja panya kutjupa tjuṭa Peternya tjana tjukurtjara pulka nyinanyi ngayula munkara. Ka ngayulu tjukutjuku mulapa nyinanyi, panya ngayulu nganmanytju pikangu wataralpai Godaku walytja tjuṭa.

<sup>10</sup> Kani Godalu ngaltunytju pulkangku kampa kutjupanu kana kampa kutjuparira palunya wananingi. Mununa palulanguru kampa kutjuparinytjatjanungku palumpa wara pulka mulapa palyanangi tjukurtjara kutjupa tjuṭangka munkara. Palu ngayulu walytjangku kulira palyantja wiya. Godalu ngaltunytju pulkangku ngayunya kampa kutjupanu, kana palumpa wara pulkara palyanangi. <sup>11</sup> Uwa, tjinguru nyura tjukurpa ngayulu wangkanytjita kulinu, munta tjinguru kutjupa tjuṭangku nyurala tjakultjunu, ka nyura kulinu. Palu palya, panya uwankaranguṭula tjukurpa palunyatju wangkapai. Ka nyura tjukurpa pala palunya kulintjatjanu mulamularing.

### *Miri Wanka Pakantja*

<sup>12</sup> Uwa, nganana panya tjakultjunktupai Mamalu Christanya ilunytja pakaltjingantja. Ka nyura kutjupa tjarangku panyatja nyaaku wiyankupai anangu ilunytjita pakantja wangkanyangka? <sup>13</sup> Tjinguru mulapa anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa, Christanya kulu ilunytjatjanu pakantja wiya ngarama. Palu panya Christanya ilunytjatjanu pakanu alatjitu, ka anangu tjuṭa kulu ilunytjatjanu pakalku.

<sup>14</sup> Palu tjinguru Christanya ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa nganana tjukurpa palunyatjara tjakultjunktunyitjaku wiyatu ngarama, ka nyura unytjulta mulamularingama. <sup>15</sup> Panya nganana nyurala tjukurpa tjakultjunktula wangkapai Mamalu

Christanya ilunyangka pakaltjingantja, ka nyura tjinguru kulilpai nganana ngunti wangkanyangka-palku. Palu tjinguru Godalu anangu ilunytjitja tjuṭa pakaltjingantja wiya ngaralampa paluru nganmanytju Christanya pakaltjingantja wiyatu. <sup>16</sup> Tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiyangka, Christanya kulu pakantja wiyatu ngarima. <sup>17</sup> Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa nyura palumpa unytjulta mulamularingama nyuranya wankarunkunytjaku-palku, ka panya nyurampa kuranguru Godalu nyuranya pungkunytjaku alatjitu ngarama. <sup>18</sup> Ka tjinguru Christanya pakantja wiya miri kutju ngarinyangkampa palumpa walytja tjuṭa nganmanya ilunytjatjanu titutjara ilura ngarima pakantja wiya alatjitu. <sup>19</sup> Uwa, tjinguru nyura alatji kulilpai, “Christalu nganannya nyanga mantangka kutju wanka atunymara kanyini, munulanya ilunyangka wankara pakaltjingantja wiya.” Palu wiya, tjinguru nyuntu nganana alatji ngunti kulirampa ngaltutjara mulapa nyinaku.

<sup>20</sup> Palu mulapa Christanya ilunytjatjanu pakanu. Godalu palunya-warara pakaltjingan-ganu, kala palulanguru kulini mulapa paluru Jesuku walytja ilunytjitja tjuṭa kulu pakaltjingalku. <sup>21</sup> Panya wati kutjungurula uwankara ilupairingu, munula palu purunypatu wati kutjunguru ilunytjatjanu pakalku. <sup>22</sup> Panya wati Adamalu Godala tungpungkula kura palyanu munu ilungu, ka panyala nganana ngapartji Adamalangu ru uwankaratu ilupairingu. Palu panya Christalu Godala wanganarangku kuliningi munu paluru ilunytjatjanutu wankaringkula pakanu, kala nganana ngapartji Christalangu ru ilunytjatjanu pakalku.

<sup>23</sup> Panya Christanya-warara puntu winki ilunytjatjanu pakanu, kala palumpa walytja tjuṭa ngapartji ngula puntu winkitu pakalku Jesunya malaku pitjanyangka. <sup>24</sup> Ka nyara palula malangka manta ilkaru wiyaringkuku, ka palulanguru Christalu mayatja witulyatjara uwankara wiyalku, munu mayatja mantatja tjuṭa, ilkaringka para-ngarapai tjuṭa, mamu tjuṭa kulu pungkula alatjitu wiyalku, Godaku panya mirpantju tjuṭa. Munu palulanguru uwankara wiyantjatjanungku paluru palumpa walytja tjuṭa Mama Godanya ungkuku, ka paluru uwankaralta mayatjangku atunymara kanyilku. <sup>25</sup> Panya Christanya nganampa mayatja pulka rawa nyinakatinyi Godalu palumpa mirpantju tjuṭa wiyantjaku patara tjintu panya malatangka.

<sup>26</sup> Ka nyara palula-arangka Godalu nganannya ilunytjaku-tawara wankarunanyi. Panya nganana nganampa mirpantju tjuṭaku nguluringkupai, palu purunypa nganana ilunytja kulira nguluringkupaitu. Ka panya Godalu nganampa mirpantju tjuṭa uwankara wiyani, palu purunypa paluru nganannya ilunytjaku-tawara wankarunkuku titutjara wanka nyinanytjaku wiyaringkunyitja wiya alatjitu. <sup>27</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi alatji, “Godalu uwankara tjunu Christala tjinangka paluru tjananya mayatja pulkangku kanyintjaku.” \*

Uwa, mulapa Godalu uwankara tjunu Christalu palunya tjananya mayatjangku kanyintjaku, palu paluru palunya mayatja tjunkunytjatjanu tjaruringkunyitja wiya Christalu palunya kulu tjungura mayatjarira kanyintjaku. Wiya, mulapa Godalu pulka mulapa nyinara uwankara palula tjunu paluru tjananya mayatjangku kanyintjaku. <sup>28</sup> Ka palulanguru uwankara mayatjarira kanyintjatjanungku paluru katjangku Mama Godanya pupakatira walkuni. Panya Godanya mulapa uwankaraku mayatja pulka nyinaku titutjara.

<sup>29</sup> Palu ngura palangka kunyu Jesuku walytja kutjupa tjuṭa baptise-katinytja wiya nyinara ilunyi, ka kunyu nyura tjananya putu nganmanytju baptise-katinytjatjanungku anangu kutjupa tjuṭa baptise-katinyi miri pala palumpa tjanampa arangka. Palu tjinguru anangu tjuṭa ilunytjatjanu wankaringkula pakantja wiya ngaranyangkampa nyura unytjungku kutju tjananya baptise-katinyi miri tjuṭaku arangka.

<sup>30</sup> Ka panya Godaku mirpantju tjuṭangku nganannya iluntankunytjikitjangku rawangku kukanymananyi Jesuku tjukurpa wangkanyangka. Kala nyangatja nyaaku rawangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinanyi? Panya ilurala kunyu pakantja wiya ngaraku, panya nyura alatji wangkapai. Palu wiya, nganana ninti panya nganana ngula ilunytjatjanu pakalku alatjitu, kala nyara palunya kulira nganana ngulu wiyangu rapangku tjukurpa wangkarinkupai.

<sup>31</sup> Palu walytja tjuṭa, ngayulu mulamulangku nyangatja wangkanyi tjukarurungku, panya tjintu tjuṭangkuniya gayunya nguwanpa iluntanangi tjukurpa Christanyatjara tjakultjungkunyangka. Palu panya ngayulu tjukurpa nyurala tjakultjungkunyangka nyura uwankara Mayatja Jesuku Christaku walytjaringu. Nyara palulanguruna pulkara

\* 15:27 Psalm 8:6

pukularinyi munuṅa rapangku tjukurpa tungun-tunguntu wangkarinkupai ilunyitja kulira nguluringkunyitja wiyangku.

<sup>32</sup> Palu ngura nyanga Ipitjalaniya ngayunya pauntjingalpai papa pikati tjuṭa purunytju. Kaṅa ngayulu tungun-tunguntu alatjitu tjukurpa Jesunyatjara wangkapai panya ngayulu munkaritja rawangku kulilpai ilunytjatjanu pakantja. Palu tjinguru anangu ilunytjatjanu pakantja wiya ngaranyangkampa ngayulu unytjulta warakarima, munuṅa tjinguru tjukurpa wangkawiyangku wantima. Panya anangu tjuṭangku alatji wangkapai, “Wanyula tjikira ngalkula walytja pukularinyitjikitjangku kutju kulinma, panya mungawinkila tjinguru ilura wiyaringkuku.” Tjinguruna nyanga alatji kulirampa nyurala tjukurpa tjakultjunkunyitja wiyangku wantima.

<sup>33</sup> Palu nyangatja tjukurpa tjukururu wiya. Panya anangu tjuṭangku alatji wangkapai, “Anangumpa kura palyalpai tjuṭangka tjunguringkulampa tjananya purunyariku.” Palulanguru nyura uti ngunti wangkapai tjuṭangka kulira wantima nyuranya ngunti kurantjaku-tawara.

<sup>34</sup> Kaya palula-tawara atatjura kulinma munuya kura palyantja wiyangku wantima alatjitu. Uti nyura ngunti kulintjatjanu kunṭaringama munu tjukururungku kulinma, panya nyurala tjungu kutjupatjara nyinanyi Godaku ngurpa.

*Puntu Nyaaala Mantjilku Ilunytjatjanu Pakara*

<sup>35</sup> Tjinguru kutjupangku tjapilku, “Yaaltji-yaaltjtingku Godalu anangu ilunytja tjuṭa pakaltjingalku? Kaya anangu paluru tjana puntu nyaa purunytjara pakalku?” <sup>36</sup> Wiya wanyuya kulila, panya anangungku uninya mantangka ungu tjarpatjunkupai, ka uninya paluru wanyu titutjara paluruṅu ngaripai? Wiya, paluru ilunytja purunypa ngaripai munu palulanguru ngula miri wantikaira uninya panya palulanguru kutjupa kuwaritja pakara nyalpitjararingkupai. <sup>37</sup> Panya uninya kutju tjarpatjunkupai tjinguru wiita munta tjinguru uninya kutjupa kutjupa, palu manta ungu nyalpi tjarpatjunkupai wiya, uninya kutju tjarpatjunkupai, ka ngula ukiri pakalpai uninya panya palulanguru munu nyalpitjararingkupai. <sup>38</sup> Panya Godalu nganmanyitju kulira uninya kutjupa kutjupa tjuṭa palyanu palula tjanalanguru punu walytja walytja pakantjaku.

<sup>39</sup> Ka palu purunypa ngaranya iltjanpa kutjupa kutjupa. Panya Godalu palyanu anangu iltjanpatjara, munu kuka tjuṭa mauntalpa palyanu iltjanpa kutjupa kutjupa, munu tulpu tjuṭa kulu mauntalpa palyanu iltjanpa walytjatja-tjara, munu antipina kulu. Nyanga palunya tjananya uwankara Godalu mauntalpa mauntalpa palura tjunu iltjanpa walytjatja-tjara nyinanytjaku.

<sup>40</sup> Kaya angelpa tjuṭa ilkarangka nyinanyi puntu ilkaritjatjara, ka nganana mantangka nyinanyi puntu mantatja-tjara. Panya Godalu angelpa tjuṭa tjunu puntu wirutjara ilkarangka nyinanytjaku, munu nganananya tjunu puntu wirutjaratu nyanga mantangka nyinanytjaku ilkarangka wiya. <sup>41</sup> Ka panya tjirirpi, pira, kililpi tjuṭa uwankara irnyalpai wiru ngaranya, palu paluru tjana mauntalpa mauntalpa irnyalpai. Panya tjirirpingku walytjangku kalala irnyalpai, ka pira ngapartji kutjupa nguwanpa munu mungangka irnyalpai wirura. Ka kililpi tjuṭa tjukutjuku munu tjana kutjupa nguwanpa, palu paluru tjana kulu wirura irnyalpai mungangka.

<sup>42</sup> Panya uninya mantangka tjunkunyangka kutjupa kuwaritja palulanguru pakalpai, ka palu purunypa anangu Jesuku walytja ilunytja tjuṭa kutjuparira pakalku kuwaritja. Panya anangu ilunyangka mantangka tjunutjunkupai, ka ngarira mantaringkupai. Ka Godalu palunya puntu kutjupa wiru mulapa pakaltjingalku wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>43</sup> Panya kuwari nganananya ilunyangka pitingka tjunutjunanyi puntu kuraringkunyangka, palu ngula Godalu nganananya pakaltjingannyangka nganana puntu wirutjara pakalku munula kunpu mulapa nyinaku. <sup>44</sup> Panya kuwarila anangu puntu mantangurutja nyinanyi, palu ngula nganana ilunyangka Godalu nganananya wankara pakaltjingalku puntu ilkaritjatjara palula tjungu nyinanytjaku.

Panya nganana puntu mantatja-tjara kuwari nyinanyi, munula ngula nganana puntu ilkaritjatjara nyinaku. <sup>45</sup> Panya nyiringka iriti waltatjunkunyitja ngaranya alatji, “Godalu nganmanyitju wati Adamanya palunu anangurira mantangka wanka nyinanytjaku.” Ka wati kutjupa *Adam malatja* pitjangu ini Christanya. Ka Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu paluru ngapartji nganananya Kurunpa Milmiltawanungku wankara pakaltjingantjaku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. <sup>46</sup> Panya kuwari nyanga nganana mantangka nyinanyi puntu mantatja, palu ngulala ilkarangka nyinaku puntu ilkaritjatjara. <sup>47</sup> Panya wati nganmanyitja Adamanya mantanguru palyantja. Ka mala wirkanu *Adam malatja* ini Christanya mantatja wiya, ilkaritja.

<sup>48</sup> Uwa, anangu mantatja tjuta Adamanya purunypa nyinanyi, mantanguru palyantja. Ka panya Christanya ilkaringuru pitjangu, kala palumpa mulamularingkula palunya purunyarinyi. <sup>49</sup> Uwa, nganmanypala wati mantatja Adamanya purunypa nyinangi puntu mantatjanguru. Palu ngula nganaña wati ilkaritja Christanya purunypa nyinaku puntu ilkaritjatjara.

<sup>50</sup> Uwa walytja tjuta, nyura kulini? Panya nganaña ngula Godaku ngurakutu puntu nyanga nganaña kuwari nyinanytjanya ankunytya wiya. Panya puntu nyanga paluru ilura mantaringkupai. Palulangurula puntu winki puṭu ngura ilkaritjangka tjarpaku wanka titutjara nyinanytjikitja.

<sup>51-52</sup> Palu kulilaya, tjukurpa nyanga kumpilitjana kuwari nyurala utini. Ngula nganaña Jesuku walytja uwankaratu kutjupariku. Kutjupa tjuta wanka nyinanytjatjanu ilunytja wiya wanka winkitu mapalku kutjupariku. Ka kutjupa tjuta nganmanypa ilunytjatjanu pakalku kutjuparira. Panya ngula tjintu malatjangka angeltu turampata puura miratjanganngangka mapalku kutjupariku, panya anangungku kurungku nyakula warpungula pinpapai, palu purunypala mapalku kutjupariku. Ka turampata pulkara miratjanganngangka Godalu ilunytja tjuta wankara pakaltjinalgku wanka titutjara nyinanytjaku, munu panya wanka nyinanytja tjuta kulu kutjupankuku.

<sup>53</sup> Uwa, puntu nyanga nganaña ngaranytjanya ilura wiyaringkuku munu kutjupariku. Panya Godalu nganañanya kutjupankuku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>54</sup> Uwa, ngulala kutjupariku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka nyara palula-arangka tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjungkunytya utiringkuku. Panya tjukurpa paluru alatji ngaranyi,

“Godalu anangu tjuta palyalpai titutjara wanka nyinanytjaku piruku ilunytjaku wiya.

Kala ilunytjaku piruku nguluringkunytya wiya alatjitu.”\*

<sup>55</sup> “Awa. Nyaakula nguluringkuku, panya nganaña ilura wiyaringkunytya wiya alatjitu.

Nganaña titutjara wanka nyinaku pukuṭpa mulapa ilunytja wiya alatjitu.”\*

<sup>56</sup> Nganmanypala ngulu-ngulu nyinapai ilunytja kulira. Panya nganaña tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyjtjangka tungunpungkula kura palyanangi. Nyara palulangurula nguluringangi pungkula iluntankunytyaku-tawara. <sup>57</sup> Palu kuwari nganaña nguluringkunytya wiyaringku panya Mayatja Jesulu Christalulanya ngalkinu munulanya wankaru kanyini, kala ngula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku. Kala uti nyanga palulanguru nguluringkuwiya nyinama munula Godanya mirawanira walkunma.

<sup>58</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, Mayatja Jesunyaya titutjarangku wapanma ngunti kulira iwara kutjupangka ankunytyaku-tawara. Munuya warka panya Mayatja Jesulu nyuranya ungkunytya titutjarangku wapanma wantinytya wiyangku, panya nyura unytju warkarinytya wiya. Palulanguruya titutjarangku palyanma wantinytya wiyangku.

## 16

### *Jesuku Walytja Tjutangku Jerusalemala Nyinanytja Tjuta Mani Ungkunytya*

<sup>1</sup> Munta-uwa, panya mungatuni nyura lita walkatjura ngayula tjapinu alatji, “Yaaltji-yaaltjingkula mani tjunkuku Jesuku Walytja tjuta manta nyara Judeala nyinanytja tjutaku? Panya paluru tjana ngaltutjara maralpa nyinanyi.” Alatji nyura ngayula tjapinu. Palu uti nyura Kalaitjyanya ngurara tjuta purunytju palyanma, panya tjanalana mungatu wangkangu mani tjunkukatinytjaku Jesuku walytja kutjupa tjutaku.

<sup>2</sup> Ka nyura paluru tjana purunytju Sunday kutjupa Sunday kutjupa mani nyurampanguru tjarara tjunkukatima kutjungku kutjungku. Ka mani pulkatjarangku uti pulka nguwanpa tjarara tjunama, ka mani tjukutjukutjarangku uti tjukutjuku nguwanpa tjarara tjunama. Alatjinya nganmanytju mani tjunkukatima ngula ngayulu ma-wirkara mani wiya nyakula nyuranya wangkanytjaku-tawara mani urantjaku. <sup>3</sup> Munuya wati mankurpa ngurkantara tjura mani palunya Jerusalemalakutu katinytjaku. Kaña ngula nyurala wirkara lita kulu walkatjura tjananya ungkul'iyalku Jerusalemanya ngurara tjutangu patara nyakula tjananya ngurkantankunytyaku. <sup>4</sup> Munta, tjinguruna kulira tjanala tjungu ankuku.

### *Nganmanytju Kulintja Ankula Tjanala Tjunguringkunytkitjangku*

<sup>5</sup> Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanyi, palu tjangat manta pala Matja-tuniyala ngayulu ngura ngururitja tjutangka wirkara palula tjanala tjukutjuku nyinaku.

<sup>6</sup> Mununa ngula Karintjala ma-wirkara nyurala rawa nguwanpa nyinaku. Mununa tjinguru ma-unytjunarinngangka kutju nyuranya wantikatira ankuku. Kaniya tjinguru iwaraku ungkuku ngura kutjupa tjutakutu ngapartji ankunytyaku. <sup>7</sup> Panya ngayulu

\* 15:54 Aitjayaku 25:8 \* 15:55 Uutjyaku 13:14

nyurala munga kutju ngarira waaraṭu ankunytjikitja mukuringkuntja wiya. Palu ngayulu rawa nguwanpa nyurala nyinanytjikitja mukuringanyi Mayatjana mukuringkunyaṅka. <sup>8</sup> Palu kuwariṅa ngura nyanga Ipitjala nyinanyi panya tjirirpi Pintikatjaku patara. <sup>9</sup> Panya kuwari anangu tjuṭa tjukurku pulkara mukuringanyi, katju warṅa pulka mulapa ngaranyi tjanala tjukurpa tjakultjunksuntjaku. Palu kutjupa tjuṭa tjukurpa Jesunytjara tjanala tjakultjunksunyaṅka kuraringkupai. Palu kutjupa tjaraya pulkara mukuringanyi Jesunytjara kulintjikitja munuya pukultu kulini ngayulu wangkanyaṅka.

<sup>10</sup> Palu tjinguru wati panya Timitjinya nyurala wirkankunyaṅkampa nyura palunya altira pukultu kanyinma, panya paluru kulu Mayatjaku warṅaripai nyinanyi ngayulu purunypatu. <sup>11</sup> Munuya palunya wantinytja wiyangku atunymanama munu iwaraku ungama paluru tjukutjuku nyurala nyinara pukulpatu aruringkuntjaku ngayulakutu. Panya ngayulu palumpa patara nyinara nyanganyi paluru ngayula malaku wirkankuntjaku Jesuku walytja panya kutjupa tjuṭangka tjuṅguringkula.

<sup>12</sup> Kana wanyu nyurala tjakultjura wati panya Apalatjanatjara, panya paluru kulu Jesuku walytja nyinanyi. Ngayulu palunya wangkara mukumukulpai nyuralakutu mapitjanytjaku walytja kutjupa tjuṭangka tjuṅgu. Palu wati panya paluru puṭu nguwanpa kulilpai kuwaritu ankunytjikitjangu. Kuwari palumpa wiya ngaranyi ankunytjaku palu ngula tjinguru palumpa ankunytjaku ngaranyaṅka paluru nyuralakutu ma-pitjaku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>13</sup> Uwa, kulil-kulilpaya nyinama ngunti kulira iwara kutjupangka ankunytjaku-tawara. Munuya rawangku kulira Jesuku pulkara mulamularingama. Munuya palunya kulira rapa kunpu titutjara ngarama. <sup>14</sup> Munuya warṅa uwankara palyanma palumpa mukulyatjarangu, anangu tjuṭaku kurunpa winki pulkara ngalturingkula.

<sup>15</sup> Nyura tjinguru kulinu wati panya ini Tjipananya munu palumpa walytja tjuṭa kulu, panya paluru tjana-warara Jesuku walytjaringu manta nyara Akayala. Munuya paluru tjana Godaku walytja kutjupa tjuṭa rawangku atunymankupai pakuringkula wantinytja wiyangku. <sup>16</sup> Kana pulkara mukuringanyi nyura palula tjanala wanganarangku kulintjaku. Panya uti nyura anangu atunymankupai paluru tjana purunytju wangkanyaṅka wanganarangku kulira palyanma. Ka kutjupa tjuṭa kulu palula tjanala tjuṅguringkula Godaku warṅa palyannyaṅka nyura palula tjanala kulu wanganarangku kulinma.

<sup>17-18</sup> Uwa, ngayulu rawangku kulilpai, “Yaalarana nyuranya nyakuku.” Palu kuwariṅa pulkara pukularingu wati nyanga mankurpa nyuralanguru pitjanyangka nyakula Tjipananya, Putjunatanya, Akaikanya tjananya. Paluru tjana panya wirkara ngayunya kurunpa pukulmanu panya paluru tjana nyuranya-warara pukulmara wantikatingu. Ka nyura uti wati nyanga palu purunypa tjuṭangka wanganarangku kulinma.

<sup>19</sup> Kaya Jesuku walytja tjuṭa mulapa manta nyanga Aitjala winkingka nyinara waninyi munuya paluru tjana nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka wati Akuwilalu munu palumpa kuringku Puritjilalu kulu palu purunypatu nyuranya kulini, munu palumpa ngurangka inmaku tjuṅguringkupai tjuṭangu kulu. <sup>20</sup> Kaya palu purunypatu ngayuku nyanga malpa tjuṭangu kulu nyuranya kulini.

Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

<sup>21</sup> Lita nyangatja ngayuku malpangku walkatjunanyi ngayulu wangkanyaṅka kulira. Palu kuwari nyangana ngayulu walytjangu mutumuṭu walkatjunanyi nyanga alatji, “*Ngayulu Paulalu nyuranya kulini nyurampa pulkara pukularira.*”

<sup>22</sup> Palu tjinguru kutjupa Mayatja Jesuku mukuringkuntja wiya nyinanyangkampa Godanya pala palumpa pulkara mirpanariku.

Palu wanyu kana Jesula wangka nyanga alatji, “Mayatja Jesu, ngalya-pitja.”

<sup>23</sup> Uwa alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma.

<sup>24</sup> Ngayulu nyurampa uwankaraku pulkara mukuringanyi Jesula Christalanguru. Uwa mulapa.

## **Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Karintjalakutu 2 Corinthians**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa Paulalu walkatjura iyantja ngura ini Karintjalakutu. Panya ngura nyara palulaya Jesuku walytja kutjupa tjarangku kampangkatu Paulanya wangkangi munuya palunya kuranmanangi. Ka Paulalu nyara palumpa tjanampa uwankaraku pulkara mukuringkula tjanala kalypangku wangkangi, ka kunyu paluru tjana kulu palumpa kalyparingu, ka paluru pulkara pukularingi tjana kalyparingkunyangka.

Nganmanytju panya tjana palunya kuranmankunyangka Paulalu lita walkatjura palunya tjananya wangkara painingi, kaya kunyu Paulanya kuranmankunytjatjanungku lita mantjira nyakula pulkara kuntaringu munuya palumpa kalyparingu. Ka paluru kalyparingkunyangka kulira pulkara pukularingu tjanampa.

Munu palulanguru paluru tjanala wangkangi panya mulapa paluru Jesulu ngurkantara iyantja palumpa warka palyantjaku. Panya kutjupa tjarangku Karintjala nyinara palunytjara wangkangi alatji, "Wiya, Paulanya Jesulu iyantja wiyatu. Nganananya kutju Jesulu iyanu, kala nganana mayatja pulka nyinanyi Jesuku walytja tjtaku." Alatji paluru tjana ngunti wangkangi, ka lita nyanga palula Paulalu tjananya wangkara markuningi tjana ngunti wangkawiyangku wantinytjaku.

Munu paluru lita nyangangka tjanala maniku ngatjiningi tjana ngalutringkula ungkunyutjaku Jesuku walytja kutjupa tjuta ngura nyara Jerusalemala ngalutjara mani wiya nyinanyangka.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-11 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:12—7:16 Paulalu tjanala tjukurpa tjuta wangkara nintintja

8:1—9:15 Jesuku walytja tjtangku uti ngalutjara tjuta mani ungama

10:1—13:10 Paulalu tjananya paintja palunya anara wangkanyangka

13:11-14 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja tjana kulira kunpu ngaranytjaku

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Karintjala nyinanytja tjtaku. Panya ngayuluna tjukurptjara Jesulu Christalu iyantja, panya Godaluni ngurkantanu palumpa tjukurpa anangu tjtangka tjakultjunktjanytjaku. Kali Timitjilu ngali kuwari malpararangku tjunguringkula nyuralakutu lita nyangatja ma-iyani, munu Jesuku walytja kutjupa tjtakutu kulu, panya manta pala Akayala nyinanytja tjtakutu kulu.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku atunymara kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

<sup>3</sup> Uwa, kala wanyu Godanya mirawanima Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya paluru nganananya ngalutnytju pulkangku kanyilpai munulanya titutjarangku kunnulpai kurunpa rapa ngaranytjaku. <sup>4</sup> Panya pika munu kutjupa kutjupa tjuta kulu ngananaa wirkankunyangka paluru nganananya kurunpa rapalpai nganana ngapartji anangu kutjupa tjuta kulu wangkara kunnuntjaku pika tjuta munu kutjupa kutjupa tjuta tjanala kulu wirkankunyangka.\* <sup>5</sup> Uwa, panya mirpantju tjtangkuya nganmanytju Jesunya ananingi munu panyaya palunya pungangi, kaya kuwari nganananya palumpa walytja tjuta ngapartji palu purunypatu anani munu punganyi. Palu panya Mama Godalu Jesunya kurunpa rapanu munu palunya kunnuntjatjanungku nganananya kulu palu purunymananyi.

<sup>6</sup> Tjinguru tjana ngalinya ananma munu pungama alatjitu Godaku warka nyurala palyannyangka. Palu palya, panya tjana ngalimpa pikaringkunyangka ngali kulira wantira alatjitu nyurala rawa warkarinyi nyura kurunpa raparingkula wankaringkunyutjaku. Panya tjana ngalinya nyanga alatjingannyangka Mamalu ngalinya kurunpa kunnulpai nyuranya ngapartji kurunpa wangkara kunnuntjaku munu rapantjaku. Ka nyara palulanguru pika palu purunypa tjuta nyurala wirkankunyangka nyura kulu ngali purunytju kunpu ngarala titutjarangku Jesunya wanalku nguluringkula wantinytja wiyangku. <sup>7</sup> Palu nintingkuli nyuranya kulini nyura kunpu nyinanyangka. Panya pika

\* 1:4 11:24-26

tjuta ngalila wirkananyi, pala palu purunypa nyurala kuḷu wirkananyi. Ka panya Godalu ngalinya kurunpa kunpuntjatjanungku nyuranya kuḷutu kurunpa kunpuṇi ngalinya purunypaṭu.

<sup>8</sup> Uwa, walytja tjuta! Wanyu kali nyurala tjakultjura ngali manta nyanga Aitjala ngura tjuṭangka para-ngaranytjatjanungku. Panya mirpaṇtju tjuṭangu ngalinya rawangku kuraningi ngali Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjuṭangka tjakultjungkuyangka. Panya ngalinyaya tjana ananingi munu painingi munulinyaya pulkara pungangi. Kali puṭu nguwanpa kuliningi rawangku kurannyangka, munuli kurunpa paku pulkaringkula alatji kuliningi, “Ngali tjinguru iluku. <sup>9</sup> Nyangatja mulapa ngali ilunytjakutu ngaranyi.” Alatjili kuliningi panya Godalu tjinguru ngalinya kurantjaku-tawara anga-kanyinma, palu paluru ngalinya wantingu pikawanu palumpa warakarira pulkara raparingkunyjtaku. Palu mulapa nyanga alatjiringu ngalinku walytjangku pulkara kulira kanany-kananyarinytjaku-tawara, panya Godanya ngalimpa mukuringu palu-lawanu kutju ngali rapa ngaranytjaku, panya paluru kutjungku miri ilunytja wankara pakaltjingalpai. <sup>10</sup> Palu mulapalina Godalu wankarunu ngalimpa mirpaṇtju tjuṭangu ngalinya nguwanpa iluntankunyangka. Munulinya titutjarangku wankaru kanyilku. Ka ngali palumpa pulkara alatjitu mulamularinganyi paluru ngalinya titutjarangku tjiṇtu kutjupa tjiṇtu kutjupa wankaru kanyilkatinytjaku. <sup>11</sup> Kaya wanyu nyura ngalinya alpamilanma munu ngalimpa Godala rawangku tjanpinma. Ka paluru nyurala kulilku munulinya pukultjungku kanyilku. Ka anangu tjuṭangu palunyaḷta mirawanira walukku paluru ngalinya wankaru wirura kanyinnyangka nyakula.

*Paulalu Ankunytjikitjangku Kulira Wantinytja*

<sup>12</sup> Uwa, Godalulinya pukultjungku kanyini kali palulanguru waraka palumpa tjukarurungku palyani. Ngali mantangka nyanga nyinara anangu mantatja kulilpai tjuṭangka tjunguringkula palyalpai wiya, panya tjana nintipukangku-palku walytjangku kulira palyalpai. Palu ngali Godalu nintinnyangka kutju kulira tjukarurungku palyalpai palumpa mukuringkula kurunpa winkingku, munuli palulanguru pukularinyi. Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngali nyuranya ngunti kurannyangka-palku. Palu wiya, ngali panya mungatu Karintjala nyinara nyurala tjukaruru alatjitu nyinangi Godalu kutjungku ngalinya kunpunnyangka. <sup>13-14</sup> Kali lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura ngalinya tjukarurungku kulintjaku ngunti kulira wantinytjaku-tawara. Kuwari nyanga nyura tjukurpa tjara kutju uti kulinu ngali wangkanyangka. Palu nyura ngula tjukurpa uwankara uti kulilku munu nyura Mayatja Jesunya maḷaku pitjanytja-arangka ngalimpa pulkara pukulariku, kali ngali ngapartji nyurampa pulkaratu pukulariku nyura Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunyitjita-nguru.

<sup>15-16</sup> Uwa, mulapa nyura ngalimpa ngula pukulariku. Kaṇa palulanguru kuliningi nyuranya kutjara-arangku ma-pitjala nyakunytjikitjangku munu nyuranya kunpura pukulmankunytjikitjangku. Panya ngayulu Karintjala munkara waintara ankunytjikitjangku kuliningi manta nyara Matja-tuniyalakutu munuṇa nyurala-warara wirkara tjunguringkunyitjikitja mukuringangi nganmanypa munuṇa palulanguru Matja-tuniyalanguru aruringkula piruku nyurala wirkankunytjikitja mukuringanyi. Kaṇi nyuralta ngayunya Judealakutu alpamilara ma-iyalku. Alatjina kuliningi nyuranya kutjara-arangku ankula nyakunytjikitjangku, palu puṭuṇa kuliningi. <sup>17</sup> Ka tjinguru nyura kutjupa tjarangku kulini ngayulu ngunti wangkanyangka-palku munu nyura alatji tjinguru ngayunya kulini ngayulu kampa kutjara wangkanyangka-palku mantatja kulilpai tjuta purunypa. Palu mulapaṇa nyuranya kutjara-arangku nyakunytjikitja mukuringangi. <sup>18</sup> Panya ngayulu kampa kutjara wangkapai wiya, panya Mama Godalu tjukarurungku wangkapai, palu purunytju ngayulu tjukarurungku nyurala wangkanyi. <sup>19</sup> Panya Jesulu Christalu Godaku katjangku kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyalpai maḷa wiyamankunytja wiyangku. Nyura ninti palumpa, panya Tjaalatjala Timitjilu nganaṇa tjukurpa palunyaṭjara nyurala nganmanytju wangkangi. <sup>20</sup> Panya Mama Godalu tjuta-arangku ngananyanya kalkuningi kutjupa kutjupa tjuṭaku. Palu panya Jesulu Christalu mantakutu pitjala Godalu panya kalkuntja uwankara nganampa palyanu. Kala nyara palulanguru Jesulu palyannyangka Godanya mirawanira walkura wangkapai alatji, “Mulapa Mamalu tjukarurungku kalkunu.” <sup>21</sup> Ka nyuntunya ngananyanya Mama Godalu tjungura tjunu Jesula kutjungka tjungu titutjara nyinanytjaku. Panya palurulanya ngurkantanu munulanya mauntalpa tjunu Christala tjungu kunpu nyinanytjaku. <sup>22</sup> Munu panya paluru Kurunpa Milmilnga nganaṇala kutjungka kutjungka ungu tjarpatjunu anangu tjuṭangu ngananyanya nyakula kulintjaku, alatji, “Mulapa nyanganpa kuwari Jesuku walytja tjuta nyinanyi.” Panya watingku pulukangka purantatjunkturupai palumpa alatjitu ngaranytjaku, palu



purunnya Godalu nganaṅala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu palumpa ngaranytjaku. Kala nyara palulanguru nintingku kulini, “Mulapa Godalu nganaṅanya ngula wiru tjuta kalkuntjatjanungku unγκuku.”

<sup>23</sup> Uwa, Mama Godanya ngayuku ninti panya ngayulu tjukarurungku wangkanyi. Tjinguru ngayulu Matja-tuniyalakutu ankunytjikitja nyurampa ngurangka-warara wirkankuku mununa nyuranya wangkara markulku ngunti-ngunti panya palyantjita tjutanguru, ka nyura tjinguru kulira tjituru-tjitururiku. Palu pala palula-tawarana wantingu ngura pala Karintjalakutu ma-pitjanytja wiyangku ngayulu nyuranya painnyangka nyura tjituru-tjitururinytjaku-tawara. <sup>24</sup> Palu ngali panya may-atjarira wangkara nyuranya mulamularingkunytjaku untuntja wiyangku wantingi. Panya nyura nganmanypa alatjitu Jesuku mulamularingu munu nyura kumpungku palunya titutjarangku wanani. Nyara palulanguruli nyurala tjungu warkarinytjikitja mukuringanyi nyura pukulpa nyinanytjaku.

## 2

<sup>1</sup> Uwa, ngayulu nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku kulira wantingu nyura ngayulu wangkanyangka kulira tjituru-tjitururinytjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya ngayulu alatji kuliningi, “Tjinguruya ngayulu tjanala ma-wirkara wangkara painnyangka paluru tjana tjituru-tjitururiku, ka nyara palulanguru tjana ngapartji ngayunya pukulmankunytja wiyangku wantiku tjituru-tjitururinytjatjanungku.” Alatjina kuliningi. <sup>3</sup> Mununa palulanguru wantira litangka kutju walkatjura nyuranya painingi munu panyaṅa nyuralakutu ma-iyanu lita panya palunya.\* Tjinguruna ma-pitjalampa nyuranya wangkara pailku ka nyura ngayuku kuraringkuku kana tjituru-tjitururiku, palu ngayulu mukuringangi nyuranya nyakula pukularinytjikitja. Palulanguruna wantira lita kutju walkatjura ma-iyanu ngayulu nyurampa pukularinyangka nyura kulu pukulpa nyinanytjaku. <sup>4</sup> Panya ngayulu kurunpa winki ulara lita panyangka walkatjura nyuranya painingi nyura tjukaruru nyinanytja-tjiratjangku. Ka nyura tjinguru ngunti kuliningi ngayulu nyuranya tjituru-tjituru palyantjikitjangku lita nyurampa walkatjungkunyangka-palku. Palu wiya, ngayulu walkatjunu nyura nyakula kulintjaku alatji, “Munta-uwa, mulapa paluru nganampa pulkara mukuringkula lita nyangatja nganampa iyanu.”

### *Kuranyangka Kalyparingkunytja*

<sup>5</sup> Panya anangu kutjungku kunyu nyurala tjungutjangku kura palyanu, kana kulira tjituru-tjitururingu. Nyangatja ngayunya kutju tjituru-tjituru palyantja wiya, palu nyuranya kulu tjituru-tjituru palyanu uwankaratu, munta tjinguru tjara kutju. (Tjinguruna uwankara wangkara tjukurpa nyangatja ngunti pulkalku.) <sup>6</sup> Panya nyura palunya paṅa nganmanytju tjukarurunu. Kana nyuranya kuwari wangkanyi, “Palyaltaya wantima! Alatjitu nyura painu.”

<sup>7</sup> Uti nyura wati palunya kalypangku wantima munuya palunya pukultu kanyinma pulkara tjituru-tjitururira Godalanguru paturingkunytjaku-tawara. <sup>8</sup> Kana nyuranya wangkara wituwituni palunya malakungku mantjira mukulyangku kanyintjaku.

<sup>9</sup> Panya lita nganmanyitjana walkatjura ma-iyanu nyurampa kulira nintiringkunytjikitjangku, tjinguru nyura wanganarangku kulira palyalku munta tjinguru nyura wantiku. <sup>10-11</sup> Tjinguru nyura wati palaku nyuranya pala kuralpaiku kalyparingu palunya ngapartji kurantja wiyangku wantira, kana ngayulu kulu palumpa kalyparinganyitu. Tjinguru paluru ngayunya kuranmanu, tjinguru wiya. Palu ngayulu nyurampa mukuringkula wati palunya kurantja wiyangku wantinyi mununa Christala mirangka palumpa kalyparinganyi Satantu uwankara nganananyatu kurantjaku-tawara, panya nyuntu nganaṅa ninti mamuku araku, panya paluru titutjarangku nganaṅanya kulini munu nyanganyi kurantjikitjangku.

### *Paulanya Ngura Taruwatjala Tjituru-tjitururinytja*

<sup>12</sup> Uwa, ngura nyara Taruwatjalakutuna anu Tjukurpa Palya Jesunya Christanyatjara wangkanytjikitja mununa ngura pala palula wirkara nyangu anangu wanganara tjuta nyinanyangka, panya Mayatja Jesulu tjanala nganmanytju kurunta wangkangu palumpa tjukurpa wanganarangku kulintjaku. <sup>13</sup> Palu putuna nyangangi wati panya ngayuku malpa Taitatjanya. Mununa palulanguru tjituru-tjitururira anangu tjuta tjakurira wantikatira anu manta nyanga Matja-tuniyalakutu.

\* 2:3 Paululu lita mankurpa walkatjura iyanu Karintjala nyinanytja tjutakutu. Ka lita ngururitja tjana mantjira riitamilaningi, ka palula malangka lita paluru kawaliringu, ka kuwari nyiri nyanga Bible-ta wiya ngaranyi kutjara kutju ngaranyi. Ka verse 3 Paululu wangkanyi lita panya ngururitja.

*Jesunya Christanya Nganampa Kuranyitja*

<sup>14</sup> Uwa, wanyula Godaku pukularira palunya mirawanima, panya paluru Christalawanungku nganananya rawangku witulyankupai palumpa Tjukurpa Palya anangu tjutangka para-tjakultjungkunyitjaku, kaya palumpa mirpantju tjutanku nganananya putu alatjitu kuralpai Godalu nganananya witulyankunyangka. Kaya ngura winkingka anangu tjutanku tjukurpa palunya kulira Jesuku Christaku nintiringkupai. Tjukurpa paluru panya pantu wiru purunypa ngura tjutangka lipiringkupai. Panya pantu wiru pantinyangka anangu tjutanku pantilpai, palu purunypa nganaa tjukurpa Jesunyatjara para-wangkanyangka anangu ngura winkingtjanku kulira nintiringkupai. <sup>15-16</sup> Uwa, nganaa Jesulu iyantja tjutanku tjukurpa palunyatjara anangu uwankarangka tjakultjungkupai, kaya Godalu wankarunkunytja tjutanku kulira pukularipai munuya paluru tjana wankaringanyi nganaa Godaku tjukurpa wangkanyangka kulintjatjanu. Panya anangungku pantu wiru pantira pukularipai, palu purunypaya Godaku tjukurpa kulira pukularipai. Palu Godanya wantipai tjutangkuya kulira alatjitu wantipai munuya palulanguru ngula iluku alatjitu. Panya anangungku kuka una pantira wantipai, palu purunypa paluru tjana nganananya wangkanyangka kulira wantipai.

Uwa, warka pulka mulapa nyangatja Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-wangkanyitjaku, ka nganalu wanyu tjukarurungku palyalku? Wiya, kutjupangku walytjanku putu tjukarurungku palyalpai. <sup>17</sup> Panya tjara kutjupangkuya manikitjanku tjukurpa para-wangkapai, palu nganaa tjananya purunypa wiya, panya Godalu witunyangkala palula mirangka tjukarurungku palumpa tjukurpa wangkapai Jesula wanganarangku kulira.

### 3

*Kalkuntja Kuwaritja Wiru Mulapa*

<sup>1</sup> Tjinguru tjukurpa nyangatja wangkanyangka nyura kulini nganaa kulira walytjanku mirawaninytja-palku wati panya paluru tjana purunypa. Palu wiya, walytjanku mirawaninytja wiyala. Palu wati panya paluru tjana ngura tjutakutu ankunytjikitja mukuringkula wati tjukurtjarangka tjapilpai nyiringka walkatjura tjananya ungkunyitjaku, ka walkatjungkupai tjanampa alatji, "Wati wiru tjuta nyanganpa, Godaku warka tjukarurungku palyalpai tjuta." Kaya lita palunya katira nintilpai ngura kutjupangka kutjupangka, kaya nyakula tjananya palyanmankupai tjukurpa wangkanyitjaku. Palu ngali lita pala palu purunypa nyurala katira nintintja wiya nyura nyakula ngalinya palyanmankunytjaku. Munuli piruku lita nyura walkatjungkunytja kulu katira anangu kutjupa tjutangka ngapartji nintilpai wiya ngura kutjupangka ngalinya nyakula tjana palyanmankunytjaku. <sup>2</sup> Panya nyura lita purunypa ngalimpa kurunta ngaranyi, panya anangu kutjupa tjutanku nyuranya Jesuku walytjaringkula wirura nyinanyangka nyakula kulilpai, "Munta-uwa, wati panya paluru pula tjanala tjukurpa mulapa wangkangu, kaya tjukaruru mulamularingu." Alatjiya nyakula kulilpai. <sup>3</sup> Panya Christalu nyuranya kurunpa wankarunu ngali nyurala tjukurpa palunyatjara tjakultjungkunyangka, ka nyara palulanguru kutjupa tjutanku nyuranya nyakula ngalinya palyanmananyi alatji wankara, "Munta mulapa Christalu wati nyanga palunya pulanya iyanu tjanalakutu." Panya Godalu Kurunpa Milmiltu nyiringka munu tjiwangka kulu walkatjungkunytja wiyangku nyurala kurunta walkatjunu munu nyuranya kampa kutjupanu palumpa walytjaringkunyitjaku.

<sup>4</sup> Nyangatjali Godaku pulkara mulamularingkula wangkanyitja panya Christalu rapara kanyinnyangka. <sup>5</sup> Ngali warka nyangatja walytjanku kulira palyantja wiya. Putuli kulilpai walytjanku palyantjikitjanku, palu Godalu nintinnyangka kutjuli palyalpai. <sup>6</sup> Nyara paluru nintinnyangka kutjuli tjukurpa kuwaritja paluru panya kalkuntjitja anangu tjutangka tjakultjungkupai. Tjukurpa nganmanyitja panya Mosenya walkatjura ungu nganaa wanganarangku kulira kulintjaku munu tjukaruru nyinanyitjaku, ka nganaa tjukurpa palula wanganarangku kulintja wiyangku wantinyangka Godalu nganananya pungkunytjaku ngaranyi. Palu ngali tjukurpa pala nganmanyitju walkatjungkunytja nyurala wangkanyitja wiyangku wantinyi munuli tjukurpa nyanga kuwaritja nyurala tjakultjunanyi Kurunpa Milmiltu nintinnyangka, ka tjukurpa nyara palulawanungku Kurunpa Milmiltu nyuntunya nganananya wankaru kanyini pungkunytja wiyangku.

<sup>7</sup> Panya Godalu nganmanyitju tjukurpa pulka puli tjiwangka walkatjura Mosenya ungu, ka panya tili Godaku pitalyitji pulka palula irnyaningi ka paluru yunpa pitalyitjiringu. Kaya anangu tjutanku putu palunya tjukarurungku nyangangi panya

kuruya paulyaringu pitalyťji pulkangku irnyannyangka. Tili nyara paluru Moseku panya yunpangka ma-tjukutjukuringangi palu anangu tjutangku puťu alatjitu nyangangi palumpa yunpa. Palu tjukurpa pulka nyara palulanguru anangu tjuta puťu wankaru nyinangi, panya paluru tjana tjukurpa palula rawa tungunpungangi ka Godalu tjananya pungkunyťjaku ngarangi. <sup>8</sup> Uwa, Godalu tjukurpa palunya pitalyťji winkingku Mosenya ungu, palu kuwari tjukurpa panya kutjupalta wirkanu panya Kurunpa Milmilngatjara wiru mulapa nyara Mosenya ungkunyťjtjangka munkara mulapa, panya Kurunpa Milmilťu ngananala unngu nintira wiru mulapalta palyanu.

<sup>9</sup> Uwa, Godalu pitalyťji pulkangku Mosenya tjananya tjukurpa ungu, palu tjukurpa nyara palulanguru Godalu tjananya kuranmanangi tjana tungunpungkula wantinyangka. Ka kuwari tjukurpa kutjupalta wiru mulapa ngaranyi Kurunpa Milmilťu nganananya wankarunkunyťjaku. Nyanga palunya Godalu wiru mulapa palyanu panya Mosenya ungkunyťjtjangka munkara mulapa. <sup>10-11</sup> Panya tjukurpa nganmanyitja paluru wiru mulapa ngarangi pitalyťji pulkatjara. Palu kuwari tjukurpa kutjupa pitalyťji pulka mulapalta utiringu tjukurpa nyara nganmanyitjangka munkara mulapa, munu paluru wiyaringkunyťja wiya titťjtara alatjitu ngaraku.

<sup>12</sup> Kali tjukurpa nyanga palunya kurunpa winkingku kulira kurunpa raparinganyi munula rapangku wangkapai. <sup>13</sup> Panya ngali Mosenya purunypa wiya, panya Moselunku yunpa tťutunđu mantarangka palumpa yunpa irnyantja panya ma-wiyaringkunyangka nyakunyťjaku-tawara Israelkunu tťutangku. <sup>14-15</sup> Palu paluru tjana tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyťjtja tjanala wangkanyangka kulira pina patiringu. Munuya kuwari kulu pina patitu nyinanyi. Palu panya Jesuku Christaku mulamularingkula kutju pina alaringkupai. Palu kuwari nyanga Moseku tjukurpa tjanala wangkanyangkaya pina pati mantarangka tťutuntja purunypa nyinanyi kulintja wiya alatjitu. <sup>16</sup> Palu tjana Mayatjalakutu malaku aruringkunyangkampa paluru tjananya pina alalku tjukurpa tjakarurungku kulintjaku. <sup>17</sup> Panya Mayatja paluru Godaku Kurunpa, ka Kurunpa nyara paluru ngananala nyinanyangka nganaņa Godala tťungur-ingkula nyinanyťjaku ngaranyi alatjitu. <sup>18</sup> Moselunku yunpa palurunku mantarangka tťutunđu, kaya Israelkunu tťutangku yunpa palumpa irnyannyangka puťu nyangangi. Ka panya nganaņa palunya tjananya purunypa wiya, panya nganaņa uti alatjitu nyanganyi Jesunya pitalyťji pulka irnyannyangka mayatja pulka mulapa. Ka Mayatja Godalu Kurunpa Milmilťu nganananya titťtjarangku palu purunypa palyalkatinyi wiru mulapa nyinanyťjaku pitalyťji wiru palunya purunypa.

## 4

### *Godalu Ngalinya Piti Kurakura Purunypa Mantjintja*

<sup>1</sup> Uwa, Godalulinya ngaltunyťju pulkangku warķa nyanga wiru ungu tjukurpa palumpa wangkanyťjaku, kali palulanguru pukuťtu palyani pakuringkula wantinyťja wiyangku. <sup>2</sup> Munuli kampangkatu kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiyangku wantipai alatjitu, munuli anangu kutjupa ngunti wangkara kuralpai wiya, munuli Godaku tjukurnguru kampa kutjupara ngunti wangkapai wiya. Panya Godanya ninti ngalimpa ngali tjakarurungku kutju anangu tťutangka wangkanyťja paluru tjana ngalinya tjakarurungku wangkanyangka ngurkantara kulintjaku. <sup>3</sup> Anangu kutjupa tjarangku Godanya kulilwiyangku wantipai munuya iwara kurangka titťtjara ananyi mirikutu. Munuya paluru tjana Tjukurpa Palya ngali wangkanyangka kulira puťu kulilpai. <sup>4</sup> Panya manta nyangaku mayatjangku Satantu tjananya pina patira kanyini Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyťjaku-tawara. Palu Tjukurpa Palya nyara paluru tili purunypa wiru ngaranyi, panya tili irnyalpai anangu tťutangku uti nyakunyťjaku, palu purunypa Tjukurpa Palya nyara paluru ngaranyi, ka anangu tťutangku tjukurpa palunya kulira nintiringkupai Jesuku wankarunkupai wiruku, panya paluru Godanya purunypa alatjitu nyinanyi. <sup>5</sup> Panya ngali ngura tťutangka tjukurpa ngalinyatjara wangkanyťja wiya, palu tjukurpa nyangatja kutjuli tťakultjunkturupai panya Jesunya Christanya anangu uwankaraku mayatja nyinanyi. Kali warķa nyangatja nyurampa palyani paluru ngalila wangkanyangka. Alatji kutjuli wangkapai. <sup>6</sup> Panya Godalu kuwaripatjara mungawaluru pulka ngaranyangka wangkangu kalalarinyťjaku ka kalalaringu, munu God panya paluruťu nyuntunya nganananya palu purunyťtjuťu mungawalurungka nyinanyangka irnyara kalalanu nganaņa pina alaringkula mulamulangu kulintjaku panya Godalu nganananya Christalawanungku wankarunu.

<sup>7</sup> Palu kulilaya! Tťinguru kutjupangku piti kurakura tťulpirnguru palyantja mantjini munu kutjupa kutjupa wiru mulapa tťunanyi piti palula. Ka palu purunyťju Godalu ngalinya piti kurakura kutjara purunypa mantjinu, munu ngalila unngu wiru mulapa

tjuru Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngali anangu tjuṭangka wangkara utintjaku. Panya ngali ngaltutjara kurakura kutjara ka nyura kulinma tjukurpa nyangatja ngalilanguru wiya, Godalanguru. Panya ngali Tjukurpa Palya wangkanyangka nyara paluru kutjungku anangu tjuṭa kulira wanganararingkunyjtaku palyalpai.

<sup>8</sup> Panya ngali Tjukurpa Palya anangu tjuṭangka wangkanyangka kutjupa tjarangu ngalina rawangu wiyamankupai munuya ngalina pailpai wangkanytja wiyangu wantinytjaku. Palu ngali wantinytja wiyangu tungun-tunguntu alatjitu wangkapai. Kutjupa-arali putuliripai Godaku warka kulira palyantjikitja, palu ngali palumpa rawa alatjitu mulamularingkupai wantinytja wiya. <sup>9</sup> Kalinya kutjupa-ara anangu mirpantju tjuṭangu kuraringkula pailpai tjukurpa wangkanytjaku-tawara, palu Godalu ngalina wantiriyantja wiyangu rawangu alatjitu atunyttju kanyilpai. Kutjupa-araya ngalina pungkula anta-wanipai mantangka, palu tjana ngalina putu iluntankupai.

<sup>10-11</sup> Uwa, tjana rawangu ngalina iluntankunyjtjangu pikangu wanarinkupai, panya nganmanyttjuya Jesunya iluntanu, palu purunyttjuya kuwari ngalina ngapartji iluntankunyjtjikitjangu nyanganyi. Uwa, ngali warka nyanga Jesuku rawangu palyannyangka tjana titutjarangu ngalina iluntankunyjtjikitjangu wanarinkupai. Palu palya, panya ngali Jesuku warakarira nguwanpa ilunyangka nyura ngapartji Jesunya kulini munu palumpa mulamularingkula wankaringanyi. <sup>12</sup> Kulini nyura? Panya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka tjana ngalina punganyi, kali nguwanpa ilunyi, palu nyura tjukurpa ngali wangkanyjtjangu kulira wankaringanyi.

<sup>13</sup> Panya nganmanyttju nyiringka waktatjunktjuntja ngaranyi alatji, “Ngayulu Godaku mulamularingkunyjtatjanungku anangu tjuṭangka tjakultjunangi tjukurpa palunyatjara.” \*

Ka ngali palu purunypatu Godaku mulamularingkunyjtatjanungku tjukurpa palunyatjara wangkanyi. <sup>14</sup> Panya ngali nintjingu kulini panya Mama Godalu Mayatja Jesunya wankara pakaltjingga munu palu purunypatu ngalina wankara pakaltjinalgku nyuranya kulu ttjurgu munulanya uwankara katiku Jesula ttjunguringkula nyinanyttjaku. <sup>15</sup> Panya tjana ngalina iluntankunyjtjikitjangu wanarinkupai nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanyangka. Palu palya, ngali pikawanungku nyurampa palyani nyura kulira Jesuku mulamularingkunyjtaku. Ka ngura tjuṭangka ngali pikawanungku Tjukurpa Palya tjakultjunktjuntjanga Godalu anangu tjuṭa ngaltunyttju pulkangu palyani palumpa walyttjarangkunyjtaku, kaya nyara palulanguru paluru tjana tjuṭa mulararira palunya mirawanira pulkara walkulku.

#### *Rawangu Kurannyangka Godaku Mulamularingkunyjtaku*

<sup>16</sup> Ka ngali pakuringkula wantiriyantja wiyangu titutjarangu alatjitu Jesunya wanani. Ngali panya ma-tjilpiringkula puntu ma-uparinganyi, palu Godalu ngalina kurunpa rawangu kunpulkatinyi ttjintu kutjupa ttjintu kutjupa. <sup>17</sup> Uwa, mantangka nyanga nyinanyangka pika kutjupa kutjupa tjuṭa ngalila rawa utiringkupai. Palu pika nyanga paluru tjana unytju ngarapai, rawa ngaranytja wiya, palu ngula ngalimpa wiru mulapa utiringkuku titutjara Godala ttjungu pukulpa nyinanyttjaku. <sup>18</sup> Panya pika paluru tjana utitja tjuṭa munuya unytju ngarala wiyaringkuku, palu panya Godaku ngura wiru arkayitja titutjara ngarapai wiyaringkunyttja wiya alatjitu. Palulanguruli utitja nyanga tjuṭa rawangu kulintja wiyangu wantinyi, munuli arkayitja tjuṭa waintara kulilpai.

## 5

<sup>1</sup> Panya mantangka nyanga nyinara nganana kurunpa puntu winki nyinapai, panya nganana wiltjanga ttjarpara nyinapai, palu purunypa nganana kurunpa puntjanga unngu nyinanyi. Palu ngula nganana ilunyangka Godalu puntu kuwaritjanga nganannya ttjarpatjunktjuku paluru palyantjtjittjanga, kala puntu palunyatjara palumpa ngurangka titutjara wanka nyinaku. <sup>2</sup> Panya mantangka nyanga nyinara nganana puntu uparingkupai, munula puntu ilkaritja-ttjiratjangu waintara pulkara kulilpai ngula Godalu nganannya puntu ilkaritja ungunyttjaku. Panya nyangttjala puntu mantatja mantara kurakura purunypatjara nyinanyi, palu ngula nganana puntu ilkaritja mantjilku munula mantara wiru purunypatjara nyinaku. <sup>3</sup> Panya nganana ngula ilunyangka Godalu nganannya ungunku puntu kuwaritja nganana puntu pala palupa ttjarpara pukulpa nyinanyttjaku.

<sup>4</sup> Panya nganampa puntu nyanga mantatja wiltja purunypa pupanyi, panya wiltja rawa pupanyttja wiya unytju kutju ngarala wiyaringkupai, palu purunypa. Panya puntu nganampa pikatjararingkula kaarngarapai munu uparingkupai munu ilupai, kala ngula puntu palunya mantara kurakura purunypa wantikatinyi puntu kuwaritja-kittjangu.

\* 4:13 Psalm 116:10

Panya puntu nyangatja wiyaringkunyangka Godalu nganampa puntu wiru kuwaritja palyalku nganana puntu palula tjarpara wanka titutjara nyinanytjaku ilunytja wiya alatjitu.

<sup>5</sup> Uwa, Godalulanya nganmanytju kalkunu puntu kutjupa ungkunyitjikitjangu ilkaritja wiru. Panya paluru Kurunpa Milmilnga-warara nganana unngu tjarpatjuru nganmanytju. Kala kurunpa palunyatjarangu nintingkula kulini, “Mulapa paluru ngula nganana puntu kuwaritja ungkuku.” <sup>6</sup> Palulangurula pukulpa rapa nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyitja wiya.

Panya nganana ninti puntu nyanga mantatjatjara nyinara nganana mantangka nyinanyi, ngura ilkaritjangu Mayatja Jesula tjungu nyinanytja wiya. <sup>7</sup> Palu palya, panya nganana Godalu kalkuntjitjaku mulamularingkula munkaritjaku ala-ala patani. Palu kuwarila nyakunyitja wiya, munula mulamularingkula kutju nganana rapa patani palumpa. <sup>8</sup> Uwa, mulapa nganana rapa nyinanyi ilunytja kulira nguluringkunyitja wiya. Panya nganana mukuringanyi ilura puntu nyangatja wantikatinyitjikitja munu puntu kuwaritjangu tjarpara Mayatja Jesula tjunguringkula palumpa ngurangka nyinanyitjikitja. <sup>9</sup> Palu nganana kutjuku pulkara mukuringanyi panya Mayatja Jesunya pukulmankunyitjikitja. Tjingurula mantangka nyanga nyinara palunya pukulmankuku, munta tjingurula ngura nyara ilkarangka nyinara palunya pukulmankuku.

<sup>10</sup> Panya nganana uwankaratu ngula Christala kuranyu ngaraku paluru nganana ngurkantara tjarantjaku, kalanya kutju paluru ngurkantara wangkaku nganana mantangka nyanga nyinara palyantitja-nguru. Munu paluru wiru nyinanytja ngurkantara palyanmankuku munu kura nyinanytja ngurkantara kuranmara pailku.

#### *Godaku Malparingkunyitjaku Jesula Christalanguru*

<sup>11</sup> Uwa, Mayatja Jesunya pulka mulapa nyinanyi, kali wanganarangku palula kulilpai kurunpa winkinku. Munuli palulanguru anangu kutjupa tjuta kulu wangkara wituwitulpai paluru tjana kulu kulira palunya wanantjaku. Panya Godanya ngalimpa ninti nyinanyi panya ngali palumpa tjukaruru warkaripai, munuli unngu kulilpai alatji, “Wanyuwi anangu nyanga Karintjala nyinanytja tjutangu ngali wangkanyangka tjukarurungku kulinma!” <sup>12</sup> Panya ngali nyurala tjukurpa wangkara ngalinku walytjangu mirawaninytja wiyangku wantinyi. Munuli mukuringunyitja wiya nyura ngalinya kulira pulkanmankunyitjaku. Palu ngali mukuringanyi nyura ngalimpa pukularinytjaku kutju wara nyanga palunya palyannyangka. Ka tjinguru kutjupa tjutangu ngalinya wangkara kurannyangka kulira nyura ngalimpa mukuringkula tjananya wangkara painma wangkawiyangku wantinytjaku. Panya anangu nyara paluru tjana anangu kutjupa nyakula palunya yunpa munu mantara wirutjara ngaranyangka kutju nyakula wirunmankupai, munuya unngu kulintitja nyakunyitja wiya alatjitu.

<sup>13</sup> Tjinguru kutjupa tjarangu ngali wangkanyangka kulira ngalinya kata kawakawanmananyi ngunti wangkanyangka-palku. Palu palya, ngali wantira Godanya pukulmankunyitjikitjangu kutju kawakawa purunyitju tjukurpa wangkanyi. Ka tjinguru kutjupa tjutangu ngali wangkanyangka kulira palyanmananyi, ka ngali kulira kanany-kananyarinytja wiyangku wantinyi panya ngali nyuranya kumpuntjikitjangu kutju tjukurpa wangkanyi.

<sup>14-15</sup> Panya Christala mukulya pulkangu kanyinnyangka ngali palula wanganarangku kulira palyalpai. Munuli tjukurpa nyangaku ninti panya wati kutju ilungu anangu uwankaraku ngalkilpa. Panya Godalu nyuntunya nganana kura tjuta palyantitjanguru uwankara pungkula wiyantjaku ngarangi. Palu Jesunya nyuntumpa nganampa anga-ilungu anangu uwankaraku ngalkilpa nganana wankaringkula palula kutju wanganarangku kulintjaku. Panya paluru ilunytjatjanu wankaringkula pakanu nganana palunya kutju wanara pukulmankunyitjaku, walytjangu pukulmankunyitjaku wiya.

<sup>16</sup> Nganmanytjuli anangu tjuta nyangangi anangu mantatja kulilpai tjuta purunyitju. Panya nyara paluru tjana anangu kutjupa nyakula utitja tjuta kutju nyakupai yunpa munu mantara munu anangu paluru wangkanyangka kulu kulilpai munuya utitja nyanga palula tjanalanguru kutju anangu palunya wirunmankupai, munta tjinguru palunya kuranmankupai. Ka panya ngali palu purunyitju Christanya nganmanytju nyangangi. Palu kuwarila nintiringkula palunya tjukarurungku kulini, munuli anangu tjuta kulu tjukarurungku kulini utitja tjuta kutju nyakunyitja wiyangku. <sup>17</sup> Panya anangu kutjupa Jesuku walytjaringkunyangka Godalu mulapa kampa kutjupankupai kuwaritjaringkunyitjaku. Panya nganmanytja paluru iwara kurangka anangi, palu

paluru Jesuku walytjaringkunyangka Godalu palunya iwara palyangka tjunu, ka paluru kura wantira kampa kutjuparingu munu kulintja kuwaritjaringu.

<sup>18</sup> Uwa, Godalunya kampa kutjupanu, panya paluru Jesunya Christanya iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku, ka nyara palulanguru nganana wankaringu ka Godanya nganampa kalyparingu. Munu paluru nganannya wituwu anangu kutjupa tjutangka para-tjakultjungkunytjaku Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjana kulira mulamularingkunyangka Godanya tjanampa kulu kalyparingkunytjaku. <sup>19</sup> Panya Godanya Jesula Christalanguru anangu uwankaraku kalyparingu paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka munu paluru nganannya pungkunytjaku wiyaringu. Munulanya paluru wituwu tjukurpa nyanga wiru palunya anangu tjutangka para-wangkanytjaku tjana kulira mulamularingkunyangka Godanya tjanampa kulu kalyparingkunytjaku.

<sup>20</sup> Uwa, ngali Godaku tjakulpa para-ngaranyi, panya paluru ngalilawanungku wangkanyi tjukurpa Jesunya Christanyatjara anangu tjutangka kulira palumpa mulamularingkunytjaku. Palulanguruli nyurala kurunpa winkingku wangkanyi Godanya nyurampa kalyparingkunyangka nyura wanganarangku kulintjaku, panya Christanya nyanga palumpa mukuringanyi. <sup>21</sup> Panya paluru palya mulapa kura palyantja wiyatja alatjitu, ka nganana anangu mantatja kura palyalpai tjuta, ka Godalu nganannya pungkunytjaku ngarangi. Palu paluru Christanya tjunu nganana kura palyantjatanguru nganampa ngalkilpa anga-ilunytjaku. Ka nyara palulanguru Christanya nganampa ngalkilarinyangka nganana wankaringu Godalu nganannya tjakarurunmara walytjanmankunytjaku.

## 6

<sup>1</sup> Uwa, ngali Godala tjunguringkula warakarinyi nyuranya wangkara kunpuntjikitja. Panya Godalu nyurampa pukultju pulkangku palyanu, kali nyuranya wangkara pulkara wituwitu nyura mulamulangku kulira palunya rawangku wanantjaku wantinytja wiyangku. <sup>2</sup> Panya Godalu iriti wangkanytja alatji ngaranyi nyiringka, “Ngayulu nganmanytju kulinu ngula nyuranya wankarunkunytjikitjangku. Mununa tjintu panya paluru wirkankunyangka nyuranya tjakarurungku wankarunu.”

\*

Alatji Godalu wangkangu tjukurpa nyanga palunya. Ka mulapa kuwari ngaranyi Godalu nyuranya pukultju pulkangku wankarunkunytja. Kaya kulira rawangku palunya wananna wantinytja wiyangku.

<sup>3</sup> Uwa, ngali Godaku warka tjakarurungku kulira palyani nyura nyakula tjakarurungku kulintjaku palunya. Tjinguru ngali ngunti-ngunti palyannyangka nyakula nyura ngalinya wiymanama munu Godanya kulu wantima. Palula-tawarali tjakarurungku palyalpai. <sup>4</sup> Panya anangu winkingku nyanganyi ngali Godaku warka palyannyangka, kali mukuringanyi tjana ngalinya rawa tjakaruru warkarinyangka nyakunytjaku. Munu palulanguru pika kutjupa kutjupa tjuta ngalila wirkankunyangka ngali wantinytja wiyangku Godaku warka tungun-tunguntu titutjarangku palyani.

<sup>5</sup> Panya kutjupa-araya Jesunya wantipai tjutangka ngalinya pulkara pungkupai, kutjupa-araya ngalinya tjailangka tjarpattjungkupai, kutjupa-araya anangu kutjupa tjuta tjunguringkula kaputurira wangkara ngalimpa pikaringkupai. Ka ngali pulkara warkaripai mungangka kalala, munuli kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai munuli kunkunpa wiya nyinapai. Palu ngali pulkara kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku Godaku warka rawangku palyalpai wantinytja wiyangku. <sup>6</sup> Munuli tjakaruru palyanyku nyinapai munuli Godaku tjukurpa nintingku kulilpai, munuli purkarangku kulilpai mirpanarinytja wiyangku, munuli anangu tjutaku ngaltunytju pukultju nyinapai. Ka panya Kurunpa Milmilnga ngalila tjungu nyinanyi, kali anangu tjutaku pulkara mukuringkupai kurunpa winki. Kaya anangu tjutangka ngalinya alatji palyannyangka nyakula kulilpai, “Mulapa nyanga pula Godaku warka tjakarurungku palyani.”

<sup>7</sup> Uwa, ngali panya tjukurpa tjakaruru anangu tjutangka wangkapai, munuli Godalu wituwula pulkangku nintinyangka palumpa warka tjakarurungku palyalpai. Ka anangu tjutangka ngalinya kurannyangka ngali kuraringkunytja wiya tjakaruru alatjitu nyinapai, kalinya tjana putu kurara nyakupai tjakaruru nyinanyangka. Panya wati kulatatjara kutitjitarja ngaranyangka warmalangku putu wakalpai, palu purunypaya ngalinya tjakaruru Godalawanu nyinanyangka putu kuralpai pikaringkunyangka nyakunytjikitjangku.

<sup>8</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangka ngalinya wangkara walytjanmara walculpai. Kaya tjara kutjupangku ngalinya analpai. Kaya tjara kutjupangku ngalila wanganarangku

\* 6:2 Aitjayaku 49:8

kulilpai. Kalinya tjara kutjupangu warkipai, kaya tjara kutjupangu ngalinya nguntinmankupai, palu ngali Godaku warakarira tjukarurungku kutju wangkapai ngunti wangkanytja wiyangu. <sup>9</sup> Panya anangu winkiya ngalimpa ninti nyinanyi, palu kutjupa tjaraya ngalimpa ngunti ngurparingkupai. Kutjupa-arali nguwanpa ilungi, palu wiya, wankaatuli nyangatja nyinanyi ilunyitja wiya. Kalinya kutjupa tjutangu kura palyannyangka-palku pulkara pungangi, palu ngali ilu wiya alatjitu nyinara Godaku waraka tungun-tunguntu palyani.

<sup>10</sup> Uwa, rawangkuya ngalinya kuralpai tjituru-tjituru palyantjikitjangku, palu ngali kurunpa pukularipai alatjitu. Kutjupa-arali maralpa nyinapai mani munu mantara wiya. Palu palya, panya ngali maraltu anangu tjutangka Godaku tjukurpa wangkapai, kaya kulira pulkara pukularipai kurunitja pulka mantjintjatjanungku. Uwa, kuwarili maralpa nyinanyi kutjupa kutjupa tjuta kanyintja wiya, palu palya panya ngali Jesuku walytja nyinara uwankara kanyini Godalanguru.

<sup>11</sup> Palu walytja wiru tjuta, ngura pala Karintjala nyinanytja tjuta! Nyangatjali utingku nyurala wangkanyi kumpilpa wiyangu, panya ngali nyurampa pulkara mukuringkula nyurala wangkanyi. <sup>12</sup> Uwa, ngali rawa nyurampa mukuringangi kurunpa winki, nyuranyali watarkurira wantinytja wiya alatjitu. Palu tjinguru nyura ngalimpa nganmanypa kurunpa winki mukuringkunytjatjanungku nyura kuwari ngalinya wantinyi nguwanpa. <sup>13</sup> Palu kulilaya! Ngali nyurampa pulkara mukuringanyi, panya wati palumpa tjtji tjtaku pulkara mukuringkupai, palu purunypa ngali nyurampa pulkara mukuringanyi mama purunypa. Ka uti nyura ngapartji kurunpa winkitu ngalimpa mukuringama.

*Godanya Wantipai Tjuta Munu Godaku Walytja Tjuta Putu Tjungu Nyinapai*

<sup>14</sup> Walytja wiru tjuta! Tjunguringkuwiyangkuya wantima Jesuku mulamularingkupai wiya tjutangka! Wanyu tangkiyingku munu pulukangu tjungungku wakina ilara katipai? Wiya. Nyara palu purunypa Jesuku walytja tjuta munu anangu mulamularingkupai wiya tjuta putu tjungu ngaranyi. Panya anangu Godala wanganarangku kulilpaingku munu anangu Godala tungunpungkupaingku tjungungku putu wirura palyalpai. Panya kalala munu munga tjungu ngaranytja wiya, palu purunypatu. <sup>15</sup> Ka wanyu Christalu pula Satantu tjukurpa tjungungku wangkara kulira palyalpai? Wiya alatjitu. Ka palu purunypa Jesuku walytjangku munu Jesuku walytja wiyangu putu tjungungku kulira palyalpai. <sup>16</sup> Kaya Godaku walytja tjutangu wanyu Godaku timpulangka god ngalya-ngalya pununguru palyantja tjuta tjunkula walkulpai? Wiya. Palu kulilaya! Nyuntu nganana Godaku timpula purunypa ngaranyi, panya paluru nganapala unngu nyinanyi. Panya Godalu iriti wangkanytja nyiringka ngaranyi alatji,

“Ngayuluṅa tjanala ngurakarira nyinaku,  
munuṅa tjanala tjungu para-pitjalinkuku.  
Ngayuluṅa tjanampa God pulka nyinaku,

kaya anangu nyanga paluru tjana ngayuku walytjapiti mulapa nyinaku.” \*

<sup>17</sup> Munu palulanguru Godalu piruku alatji wangkangu,

“Ngayuku mirpantju tjutangkaya tjunguringkuwiya mauntalpa nyinama.

Munuya kutjupa kutjupa kura ngaranyangka pampulwiyangu wantima.

Kana nyuranya pukultu altira kanyilku.

<sup>18</sup> Munuṅa nyurampa Mama alatjitu nyinaku.

Ka nyura ngayuku katjapiti untalpiti nyinaku.”

Alatji Godalu mayatja witulya pulkangu wangkangu. \*

## 7

<sup>1</sup> Uwa, walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyanga palunya tjananya Godalu ngananyanya wangkara kalkunu. Kala palulanguru uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantima pampuntja wiyangu kuraringkula Godalanguru paturingkunytjaku-tawara. Utila Godaku nguluringkula palula wanganarangku kulira tjukaruru mulapa nyinama munula palunya kutju walkunma.

*Paulanya Pukularinytja*

<sup>2</sup> Palu uti nyura ngalimpa mukulya nyinama wantinytja wiya. Panya ngali nyuranya kurantja wiya, munuli nyuranya wituwituntja wiyatu kura palyantjaku, munuli nyuranya ngunti kurantja wiyatu kutjupa kutjupa mantjintjikitjangku. Alatji nyura kutjupa tjutangu ngalinya ngukara wangkara wantipai kulintja wiyangu. <sup>3</sup> Kana

\* 6:16 Itjikilku 37:27 \* 6:18 2 Samuelku 7:14

lita nyangangka nyuranya anangura wangkanytja wiyatu, panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya alatjina nyurala nganmanytju wangkangu, mununa rawangku tu nyuranya mukulyangku kulini. Tjinguru ngayulu iluku, tjinguruna wankatu nyinaku, palu titutjarangku nyuranya kulini watarakurinytja wiyangku. <sup>4</sup> Uwa, ngayulu nyurampa mulamularinganyi alatjitu. Mununa anangu tjutangka nyuranyatjara wangkara mirawanipai mununa nyuranya kulira pulkara pukularipai kurunpa winki. Panya pika kutjupa kutjupa tjuta ngayula wirkankupai ngayunya tjituru-tjituru palyantjikitja, palu nyuranya kulirana pulkara alatjitu pukularinyi.

<sup>5</sup> Mungatu ngali manta nyanga Matja-tuniyala wirkanu, kali kuliningi nyinara pakuwiyaringkunyitjikitjangku. Palu wiya, panya anangu tjuta ngalimpa pikaringangi munulinya rawangku kuraningi, kali nguluringangi. <sup>6-7</sup> Palu Godalu panya tjituru-tjitururinyangka pukulmankupai munu wati panya Taitatjanya ngalilakutu wirkakatingu. Kali nyakula pulkara pukularingu, munuli tjukurpa nyuranyatjara wangkanyangka kulira pulkara pukularingu, panya nyura kunyu palunya pukulmara kanyiningi palangka. Ka paluru ngayula wangkangi alatji, "Nyara paluru tjana panya nyuntunya nganmanytju kurantjatjanu kuwari nyuntumpa pulkara ngaluringanyi munuya kalyparingkula pulkara mukuringanyi nyuntunya piruku nyakunyitjikitja." Alatji Taitatjalu ngayula tjakultjunu kana kulira pulkara pukularingu.

<sup>8</sup> Uwa, lita nganmanyitja panyaana walkatjura ma-iyana nyurampa. Ka nyura tjinguru lita nyara palunya nyakunyitjanu tjituru-tjitururira ngayuku kuraringu. Kana kuliningi, "Utina panyatja wantima lita walkatjura iyantja wiyangku." Mununa palulanguru piruku kuliningi, "Wiya palya, tjana rawa tjituru-tjituru nyinanytja wiya." <sup>9</sup> Mununa kuwari pulkara pukularingu tjukurpa nyuranyatjara kulira, panya mulapa nyura lita ngayuku mantjira unytju kutju ngayuku kuraringkula tjituru-tjitururingu munu nyara palulanguru nyura kulinu, "Munta-uwa, mulapa nganana kura palyaningi." Munu nyura kuntaringkula kura wantingu. Nyara palulanguru kutjuna nyurampa pulkara pukularinyi nyura kura wantinytjatanguru, tjituru-tjitururinytja-nguru wiya. Panya nyura ngayuku lita nyakula tjituru-tjitururinyangka Godalu nyuranya nintinu, ka nyura kulira kuntaringkula kura wantingu munu nyura kampa kutjuparingu palunya tjakarurungku wanantjikitja.

<sup>10</sup> Uwa, panya ngali Godaku tjukurnguru nyuranya wangkara tjakaruruningi ka nyura kulira mirpanarira tjituru-tjitururingu. Palu tjituru-tjitururinytja nyangatja palya, panya Godalu tjituru-tjitururinyangka nyuranya kampa kutjupanu kura wantira wankaringkunyitjaku. Palu tjinguru ngali tjukurpa mantatanguru nyuranya wangkara painnyangka nyura kulira mirpanarira tjituru-tjitururiku munu palulanguru kurunpa wituwuringkuku alatjitu Godalakutu aruringkunyitja wiya munu nyura ngula ilura ngura kurakutu ankuku. <sup>11</sup> Palu nyura panya Godaku tjukurpa kulira mirpanarira tjituru-tjitururinyangka Godalu nyuranya wiru mulapa palyanu. Panya wati kutjungku nyuralanguru ngayunya kuranmanangi, ka nyura palula kutjunguru ngayuku kuraringu. Ka pala palulanguru Godalu nyuranya uwankara kuntaringkunyitjaku palyanu lita panya ngayulu iyantjatanguru. Ka nyura tjituru-tjitururira kampa kutjuparingu munu nyura wati panya palumpa mirpanarira palunya pungkula nintintjikitja mukuringangi paluru rawangku kurantjaku-tawara. Uwa, Godalu nyuranya tjituru-tjituru palyannyangka nyura kulira tjakarururingu munu nyura kuwari wirura tjakarurungku palyani. Kana kulini, "Mulapa paluru tjana ngayunya kurantjatjanu piwiyaringu munuya kuwari ngayuku pulkara mukuringanyi."

<sup>12</sup> Ka panyaana lita palatja nyurampa walkatjunu wati panyangku ngayunya kuran-tjatanguru wiya. Palu ngayulu lita palatja walkatjunu nyura Godanya kulira pina alaringkula kulintjaku alatji, "Munta, kurangkula Paulanya ngunti kuraningi, panya nganana palumpa pulkara mukuringanyi." <sup>13-14</sup> Ka wati Taitatjalu kuwari pitjala ngalila tjakultjunu nyura ngalimpa pulkara mukuringkunyitja. Kali palulanguru kulira pulkara pukularingu nyurampa.

Munuli wati nyanga Taitatjanya nyurampa pukularinyangka nyakula ngali kulu pukularingi. Panya ngayulu lita panyatja wati palunya ungu'liyanu nyuralakutu alatji wangkara, "Taitatja! Nyuntu tjanela wirkara ngayulu tjukurpa wangkanytjita tjakultjura, kaya nyuntula wanganarangku kulilku." Alatjina wati panya palunya wangkara iyanu nyuralakutu. Mununa lita panya palula nyurala tjakarurungku wangkangi, panya ngayulu titutjarangku nyurala tjukurpa tjakaruru kutju wangkapai.

Palu Taitatjalu ma-pakara unngu kuliningi, "Tjinguruniya wantiku ngayulu Paulaku tjukurpa tjanela wangkanyangka." Munu paluru nguluringangi nguwanpa lita panya palunya nyurala nintintjaku. Palu nyurala nintinnyangka nyura wanganarangku alatjitu kulinu Taitatjala, munu nyura ngayulu tjakarurungku wangkanytja kulinu. Ka



nyara palulanguru Taitatjanya pulkara pukularingu, munu paluru malaku wirkara ngayula tjakultjunu nyura panya palumpa ngalimpa pukularinytja. Kaņa ngayulu ngapartji nyurampa pulkara pukularingi.

<sup>15</sup> Uwa, Taitatjalu nyuranya rawangku kulini nyurampa pulkara mukuringkula, panya nyura paluru ma-pitjanyangka kulira tjuni kura tjulpilypa nguwanpa palumpa pataningi. Munu panya nyura paluru wirkankunyangka pukultu alтира tjarpajunu nyurampa ngurangka munu wirura kanyiningi. Munu panya nyura palula wanganarangu kuliningi paluru wangkanyangka. Nyara palulanguru paluru kuwari nyuranya rawangku mukulyangu kulini. <sup>16</sup> Kaņa ngayulu kulu nyuranya pukultu kulini nyura rawangku Godanya wanganarangu wanannyangka munu ngayulu mulamularinganyi nyura rawangkutu wanantjaku wantinytja wiyangku.

## 8

### *Matja-tunianya Ngurara Tjutangku Intjanungku Ungkunyitja*

<sup>1</sup> Palu walytja wiru tjuta! Tjukurpa nyangatjaya kulinma! Panya manta nyanga Matja-tunialaya Jesuku walytja tjuta ngura tjutangka tjunguringkupai utulu kutjupa utulu kutjupa. Munu Godalu tjananya pukultju pulkangku kanyinnyangka tjana anangu Jesuku walytja kutjupa tjuta ngaltutjara nyinanyangka nyakula intjanungku ungupai.

<sup>2</sup> Munuya anangu mirpantju tjutangku tjananya rawangku kurannyangka tjana wituwituwanu alatjitu pukulpa nyinapai, munuya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku paluru tjana ngaltutjara kutjupa tjuta paltjatjiratja nyinanyangka kulira intjanungku mani ma-iyaningi ngura nyara Jerusalemala nyinanytja tjutakutu. <sup>3</sup> Mulapaya tjukutjuku kanyintjatjanungku tjana pulka mulapa ungangi kurunpa ngaltunytjungku, kaņa ngayulu nyangu palunya tjananya, panya tjana mani ungunytjatjanungku tjara kutjupa kanyintja wiya. <sup>4</sup> Ngayulu panya tjanala ngatjintja wiyatu anangu nyara Jesuku walytja tjutaku mani iyantjaku Jerusalemalakutu, panya paluru tjana alatjituya kurunpa winki mukuringkula ngayula tjapinu mani palumpa tjanampa ngayunya ungtuliyantjikitjangku. Panya tjana ungunytjikitja pulkara alatjitu mukuringangi. <sup>5</sup> Ka ngali kuliningi, "Tjinguruya mani tjukutjuku kanyintjatjanungku mani tjukutjuku ungtuku." Palu wiya, tjana intjanungku alatjitu pulka mulapa ungu. Panya tjana nganmanypa Mayatja Jesuku walytjaringkunytjatjanungku palula wanganarangu kulira palyantjikitja mukuringu. Munuya nyara palulanguru Godalu tjanala wangkanyangka ngalila wanganarangu kulintjikitja mukuringangi.

<sup>6</sup> Kali wati panya Taitatjanya wituwu nyuralakutu malaku ma-pitjanytjaku, panya paluru nganmanytju nyurala wangkangu mani tjunkukatinytjaku anangu nyara Jerusalemala nyinanytja tjutaku. Munu kuwari paluru nyurala ma-pitjala piruku wangkaku nyura rawangku tjunkukatira pulkantjaku. Panya nganmanytjuli nyurala wangkangu intjanungku ungunytjaku ngaltutjara tjuta. <sup>7</sup> Ka panya nyura mulapa kutjupa kutjupa tjuta wirura palyalpai anangu kutjupa tjutangka waintara nguwanpa, panya nyura Godaku pulkara mulamularingkupai, munu nyura tjukurpa wirura wangkapa, munu nyura tjukurpa tjutaku ninti pulka mulapa nyinanyi, munu nyura pukultu Godaku warka palyalpai pakuringkuwiyangku, munu panya nyura ngalimpa kulu pulkara mukuringkupai. Uwa, mulapa panya nyura kutjupa kutjupa uwankara wirura palyalpai. Palulanguru nyura uti Jerusalemala nyinanytja tjuta wantinytja wiyangku intjanungku ungama.

<sup>8</sup> Palu ngayulu nyuranya mani pulka ungunytjaku wituwituntja wiya, palu nyuralana tjakultjunanyi kutju alatji panya ngura nyara Matja-tunialaya anangu munytja tjuta nyinanyi intjanungku ungupai. Ka tjinguru nyura kulu kulira tjana purunytju intjanungku ungama, kaņa nyakula kulilku, "Munta-uwa! Mulapa nyananpa ngaltutjara tjutaku pulkara ngalturinganyi." <sup>9</sup> Nyura ninti Mayatja Jesuku Christaku panya paluru nganampa mukulya pukultju pulkanya nyinanyi. Paluru panya mantakutu pitjanytja kuwaripangka ngura ilkarangka Mama Godala tjungu wirura nyinangi kutjupa kutjupa winkitjara alatjitu. Palu paluru nganampa mukuringkula palumpa mama munu kutjupa kutjupa uwankara wantikatira pitjala mantangka itiringkula nganananya purunypa alatjitu nyinangi. Paluru Mamanya wantikatira maralpa pitjangu ngananalakutu munu panya ngaltutjara nyinangi, ka nyara palulanguru nganana palulawanu wankaringu Mamala tjunguringkula pukulpa nyinanytjikitja.

<sup>10</sup> Panya nganmanytju yiya kutjupa nyura-warara Jesuku walytja tjutaku kulira ngalturingu nyara Jerusalemala paltjatjiratja nyinanyangka. Munu panya nyura ngaltunytjungku mani tjunkukatingi pulkaringkunyangka tjanampa iyantjikitjangku. Palu nyura tjara kutju palyara tjunu munuya kuwaripangkutu iyantja wiya. Kaņa

kuwari nyurala wangkanyi nyura panya tjunkunytjitjangka piruku pulka nguwanpa tjunkula iyantjaku. <sup>11</sup> Ala! Wanyuya nyura kanyintjatjanungku mapalkungku tjunkula pukultu iyala, panya nyura nganmanytju pulka iyantjikitjangku kuliningi tjanampa ngalturingkula. Palulanguruya kulira mani mapalku iyala. <sup>12</sup> Panya nyura pukultu munytjangku ungkunyitjikitja mukuringkunyangka Godanya nyurampa pukulariku. Kutjungku tjinguru mani pulka kanyintjatjanungku uti intjanungku pulka nguwanpa ungama. Ka kutjupangku tjinguru tjukutjuku kanyintjatjanungku uti palu purunypatu intjanungku ungama tjukutjuku nguwanpa, ka Godanya kutjarakutu nyakula pukularinyi intjanungku ungkunyangka, panya paluru nintingku nyanganyi.

<sup>13</sup> Palu ngayulu mani pulka ungkunyitjaku nyuranya wituwituntja wiya. Tjinguru nyura winki ungkulampa paltjatjiratjarira putu kulilku, kaya anangu nyara Jerusale-mala nyinanytja tjuta mai pulka ngalkula paltja nyinaku. <sup>14</sup> Palu nyura kuwari pulka nguwanpa kanyintjatjanungku tjananya ungama, panya tjana paltjatjiratjangku kuwari putu kulini. Ka tjinguru tjana ngapartji ngula pulka kanyintjatjanungku nyuranya ngapartji alpamilalku nyura paltjatjiratja nyinanyangka. <sup>15</sup> Panya nyiringka iriti wakatjungkunytja ngaranyi Israelkunu tjutangku palyantja nyanga alatji,

“Panya tjana mai ini ‘manna’ ilytjinka uraningi kutjupa tjutangku pulka nguwanpa, kutjupa tjutangku tjukutjuku nguwanpa. Palu uwankaratuya paltja pukulpa nyinangi.” \*

*Paululu Taitatjanya Tjananya Karintjalakutu Iyantja Mani Urantjaku*

<sup>16</sup> Uwa, ngali nyurampa pulkara mukuringanyi, ka Godalu wati nyanga Taitatjanya kulu palu purunypatu palyanu nyurampa pulkara mukuringkunyitjaku. Kali pala palulanguru Mama Godanya walkuni. <sup>17</sup> Panya wati paluru pulkara mukuringu nyuralakutu ankunytjikitja, ka palula tjapinu paluru ankunytjaku, ka kulira pukultu uwanmanu. <sup>18</sup> Ka wati kutjupa kulu ngali nyuralakutu ma-iyani Taitatjala tjungu. Panya wati nyara palunyaya Jesuku walytja tjutangku ngura winkinguru mirawanipai, panya paluru Tjukurpa Palya Jesunytjara wirura titutjarangku wangkanyangka. <sup>19</sup> Nyara palunyaya Jesuku walytja tjutangku ngurkantanu ngalila tjunguringkula ankunytjaku munu nganana tjungungku mani panyatja mantjira ma-katinytjaku Jerusalemalakutu. Panya nyara palulaya ngaltutjara tjutangku Godanya pulkara mirawaniku nganana mani katira ungkunyangka munuya kulilku, “Munta-uwa, mulapa nyanganpa nganananya alpamilantjikitja pulkara mukuringanyi.”

<sup>20</sup> Ka ngali mani nyanga pulkanya atunymara tjukarurungku kanyini kutjupangku ngalina ngunti ngukantjaku-tawara. <sup>21</sup> Panya ngali Godala mirangka titutjarangku tjukarurungku palyantjikitja mukuringanyi munu anangu tjutangka mirangka kulu.

<sup>22</sup> Munuli wati Jesuku walytja kutjupa kulu Taitatjala pulala tjungu ma-iyani. Panya wati nyanga palunyali warka kutjupa kutjupa rawangku ungangi, ka paluru warka uwankara wanganarangku kulira palyaningi pakuringkuwiyangku. Munu paluru nyurampa pulkara mulamularing nyura Jerusalema nyinanytja tjuta mani ungkunyitjikitja mukuringkunyangka kulira, munu kuwari pulkara pukularira nyuralakutu ma-pitjala nyuranya alpamilantjikitja mukuringanyi. <sup>23</sup> Ka Taitatjanya panya ngayula tjungu warakaripai malpa wiru nyuranya alpamilantjikitja. Ka wati panya kutjupa kutjara Jesuku walytja tjutangku ngura nyanga Matja-tunyalanguru ngurkantanu Taitatjala tjunguringkula nyuralakutu ankunytjaku. Ka paluru pula nyurampa pulkara warkarinyangka nyakula nyura Christanyalta mirawanira walkulku.

<sup>24</sup> Uwa, paluru tjana nyurala ma-wirkankunyangkampaya ngaltunytjungku tjananya atunymara kanyinma. Ka nyura alatji palyannyangka Jesuku walytja tjutangku manta nyanga Matja-tunyalawanu nyinanytja tjutangku kulira nintiringkuku nyura mukulya pulka nyinanyangka, panya ngali tjanala nganmanytju tjakultjunangi nyuranya mirawanira.

## 9

*Wanganarangku Alpamilantjaku*

<sup>1</sup> Palu nyaakuna nyuranya piruku wangkara wituwitunma mani tjunkunytjaku Jesuku walytja tjutaku nyara Jerusalema ngaltutjara nyinanyangka? <sup>2</sup> Alatjitu nyura kurunpa winki kulira mukuringu tjananya ungkunyitjikitja. Kana ngura nyanga Matja-tunyalaya Jesuku walytja tjutangka wangkara nyuranya mirawaningi panya nyura mani rawangku tjunkukatinytja. Kaya kuwari tjana kulu nyuranya kulira nyura purunytjutu ungkunyitjikitja mukuringanyi anangu nyara Jerusalemanya ngurara tjuta.

\* 8:15 Exodus 16:18

<sup>3-4</sup> Kana kuranyungku wati nyanga mankurpa Taitatjanya tjananya nyuralakutu ma-iyani nganmanytju nyurala wangkanytjaku. Kana ngayulu ngula ma-pitjala mani riti ngarinyangka nyakuku. Panya ngayulu nyanga Matja-tuniyanya ngurara tjutangka nyuranya mirawaningi, kaya tjinguru kuwari kutjupatjara ngayula tjungu nyuralakutu ma-pitjaku nyuranya nyakunytjikitja. Kana kuliningi, “Munta tjinguruya anangu nyangantu ma-pitjala mani putu nyakulampa ngayunya analku, kana kungtarinkuku nyuranya ngunti mirawaninytjatjanu, ka nyura kulu palulanguru kungtarinkuku.”<sup>5</sup> Pala palula-tawarana Taitatjanya tjananya kuranyungku ma-iyani. Ka paluru tjana ma-wirkara nyurala wangkaku mani panya nyura nganmanytju kalkuntjatjanungku utulura tjunkunytjaku. Kanawi ngula ma-pitjala nyawa uwankaratu utulu ngarinyangka ngayulu Jerusalemalakutu katinytjaku. Munu kulilkulta, “Munta, mulapaya nyangantu mani munytjangku alatjitu unganyi tjana walytjangku kulira mukuringkula.”

<sup>6</sup> Uwa, mani ungkunyitkitjangkuya wanyu tjukurpa kampa kutjupa kulila tjukurpa nyangatja! Tjinguru ngayulu uninypa mankurpa mantangka tjunkuku munu ngula mai kururingkunyangka mankurpa mantjilku. Palu ngayulu uninypa tjuta tjunkunytjatjanungku mai kururingkunyangka tjuta mulapalta mantjilku.<sup>7</sup> Panya anangungku intjanungku ungkunyangka Godanya pulkara pukularipai. Ka nyura uti pukultu ungama tjturu-tjtururinytja wiyangu, panya kutjupangu nyuranya ungkunyitjaku pulkara wituwituntja wiyatu. Palu nyura uti kutjungku kutjungku walytjangku kulinma mani yaaltjitu tjananya ungkunyitkitjangku munuya nyura kulintjatjanungku pukultu alatjitu ungama, tjinguru tjukutjuku, tjinguru pulka. Ka Godanya nyurampa pukulariku nyura intjanungku ungkunyangka.

<sup>8</sup> Panya paluru nyuranya pukultu pulkangu kanyilpai nyura pukulpa palya alatjitu nyinanytjaku munu paluru nyuranya intjanungku ungkupai pulka mulapa nyura anangu kutjupa tjuta kulu ngaltutjara nyinanyangka nyakula ngapartji intjanungku ungkunyitjaku.<sup>9</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi alatji, “Wati nyara paluru ngaltutjara tjuta rawangu intjanungku ungkupai.

Ka Godalu palumpa watarurinytja wiyangu rawangu kulilpai paluru intjanungku ungkunyitjita.”\*

<sup>10-11</sup> Panya Godalu nyuranya uninypa tjuta ungkupai mantangka tjunkula mai pakaltjintangtjaku munu mai kururingkunyangka ngalkuntjaku. Uwa, paluru nyuranya ungkupai palta nyinanytjaku. Munu paluru nyuranya pulka mulapalta ungkuku nyura anangu kutjupa tjuta ngapartji rawangu intjanungku ungkunyitjaku. Ka nyura ungkunyangka nganana ngapartji tjananya katira ungkuku nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta, kaya nyura nyanga ungkunyitjanguru Godanyalta pulkara pukularira mirawanira walkuku.

<sup>12</sup> Uwa, nyura mani ungkunyangkaya Jesuku walytja tjutangu mai kuka mantara kulu mantjira pulkara pukulariku, munuya Godanya titutjarangu pukultu mirawaniku nyura ungkunyitjjanguru.<sup>13</sup> Panya nyura nyanga alatji intjanungku ungkunyangka anangu tjutangu pukularira Godanya mirawanira walkuku munuya kulilku alatji, “Mulapaya Tjukurpa Palya Jesunytjara kulilpai, panya paluru tjana wanganarangku kulira ngaltutjara tjuta intjanungku ungkupai, nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta munu ngura kutjupitja tjuta kulu.” Alatjiya nyuranya kulilku.<sup>14</sup> Munuya nyara palulanguru nyurampa pulkara mukuringkula kurunpa winkingku Godala nyurampa tjapilku paluru nyuranya pukultu mukulya pulkangu kanyinnyangka.<sup>15</sup> Uwa, utila Godanya mirawanima panya nganananya paluru pulka mulapa ungu Jesunya Christanya wiru mulapa kutjupa uwankarangka waintara.

## 10

### *Paululu Tjananya Paintja Kampangkatu Wangkanyangka*

<sup>1-2</sup> Palu nyura kutjupa tjutangu ngayunya alatji wangkapai, “Paulunya ngura nyanangka Wirkara nganana tjungu nyinara paluru kalypangu purkarangu alatjitu wangkapai, palu ngura kutjupangka patu nyinara paluru lita walkatjura nganananya pailpa rapangu alatjitu.” Palu wiya, nyangatja nyura ngunti kulintja. Wanyuya Jesunya kulila! Panya paluru kalypa munu kanany-kananypa nyinapai wiya. Ka ngayulu mukuringanyi nyurala ma-wirkara palu purunytju nyuranya purkarangu kalypangu wangkanyitkitja nyura ngayunya wanganarangku kulintjaku. Palu kutjupa tjarangkuni wangkapai ngayulu mantatja kutju kulilpai anangu tjutangu nyakula ngayunya mirawaninytjaku. Palu nyangatjaya tjana ngunti kulini, ka ngayuku ngaranyi

\* 9:9 Psalm 112:9

nyurala mirangka palunya tjananya rapangku anangura tjukarurungku wangkara paintjaku.

<sup>3-4</sup> Mulapa nganana mantangka nyinanyi anangu mantatja kulilpai tjutangka tjungu, palu nganana palunya tjananya purunypa wiya. Panya tjana mantangka nyanga nyinara kulata tjiliratjara pikaringkupai anangu utitja tjtaku. Palu nganana kulata kutjupatjara pikaringanyi arkayitja kurunitja tjtaku. Panya nganana mamu arkayitja tjutangka pikaringkunyangka Godalu nganananya witulyankupai tjanampa pikaringkula tjananya upa palyantjaku.

<sup>5</sup> Panya mantatja kulilpai tjutangu tjukurpa ngunti tjuta kanany-kananytju wangkara anangu tjuta Godalanguru mauntankupai paluru tjana palumpa nintiringkunyitjaku-tawara. Palu alatji ngunti wangkanyangka nganana tjukarurungku wangkara nintilpai anangu tjutangu tjukurpa tjukururu kulira kampa kutjuparira Jesuku nintiringkunyitjaku munu palumpa walytjaringkula palula wanganarangku kulintjaku. <sup>6</sup> Uwa, nyura kulini? Panya ngayulu nyuranya tjukurpa tjukururu nintiningi, ka panya nyura kulira Jesuku nintiringu munu palula wanganarangku kuliningi. Kana mukuringanyi nyura rawangku palula wanganarangku kulira palyantjaku. Palu tjinguru nyura palula rawa tungunpungama, ka ngayulu nyuranya pailku alatjitu.

<sup>7</sup> Palu nyura utitja tjuta kutju nyakula ngunti kulilpai. Tjinguru kutjupangku kulini, "Mulapa ngayulu Jesuku Christaku walytja nyinanyi." Uwa palya-mantu palatja, palu uti paluru piruku kulinma panya ngayulu kulu palu purunypa Jesuku walytjatu nyinanyi. <sup>8</sup> Panya Mayatja Jesuluni ngurkantara wituwu tjukurpa palumpa wangkara nyuranya kunpuntjaku. Ka warka nyanga palunya rapangku palyara ngayulu kunta wiya ngaranyi. Ka nyura tjinguru ngayunya kulilpai kanany-kananytju wangkanyangka-palku, munu nyura tjinguru kulini, "Mayatja Jesulu tjinguru palunya iyanu nganananya upantjaku." Palu wiya, paluru ngayunya wituwu nyuranya kurunpa rapantjaku nyura palunya titutjarangku wanantjaku.

<sup>9</sup> Kutjupa tjutangkuniya wangkapai, "Nyarangku lita walkatjura nganananya ngulutjingani." Palu wiya, ngayulu ngulutjingantjikitjangu lita nyurampa walkatjungkunyitja wiya. <sup>10</sup> Palu kutjupa tjarangkuya ngunti wangkapai alatji, "Paluru nganananya litangka patunguru mirpanarira pailpai, palu ngananala wirkara paluru kalypangku kitikiti nguwanpa wangkapai nganampa nguluringkula nguwanpa." Alatjiniya kutjupa tjutangu wangkapai. <sup>11</sup> Palu utiya paluru tjana kulinma! Panya ngayulu tjananya litangka pulkara painu mununa palu purunytjutu ma-pitjala utingku tjananya wangkara pailku, panya ngayulu litangka walkatjungkunyititja purunypatu.

<sup>12</sup> Panya kutjupa tjarangkuya walytjangu kulira tjananku wirunmankupai, palu ngayulu paluru tjana purunypa wiya. Panya paluru tjana walytjangu kulira tjukurpa tjananku walytjangu kutju palyalpai munuya tjukurpa palunya tjananya kutju kulira mirawanipai. Palu tjana ngurpangku walytjangu wirunmankupai munuya nyara palulanguru kata kawakawaringkupai.

<sup>13</sup> Ka ngayulu nyanga purunypa mirawanira wangkapai wiya, panya Godaluni wituwu ngura tjtakutu ankula Tjukurpa Palya Jesunyatjara kutju tjakultjungkunyitjaku nyurala kulu. Kana warka nyanga palunya kutju ngayulu mirawanipai. <sup>14</sup> Kaya kulinma, panya Godalu ngayunya witunnyangkana ngayulu Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjunu, mununa nyara palulanguru kutju walytjangu mirawaninyi.

<sup>15</sup> Palu anangu kutjupangku warka wiru palyantjitjaku ngayulu nyakula kanany-kananyarira walytjangu mirawanipai wiya. Palatja tjanampa warka Godalu tjananya ungkunyitja. Palu mulapa ngayulu lita nyangatja nyuralakutu iyanu nyura nyakula kulira kunpuringkula rawangku Jesunya wanantjaku pakuringkuwiyangu. Kani tjinguru ngula Godalu ngayunya piruku nyuralakutu iyalku nyurala munu kutjupa tjutangka kulu pulkara warkarinytjaku, kaya anangu tjuta mulapa piruku Jesuku mulamularingkuku. <sup>16</sup> Mununa palulanguru nyurala waintara kulu wilurara ma-pitjala ngura kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjungkuku anangu watarkitja tjutangka. Panya wati kutjupangku nganmanytju wangkanytjitjangka ngayulu malawanungku ankula wangkapai wiya ngayulu palyantjatjanungku-palku walytjangu ngunti mirawaninytjaku-tawara.

<sup>17</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranyi nyanga alatji, "Nyuntu mirawaninytjikitja mukuringkulampa Mayatja Godanya kutju mirawanima paluru palyantjitja tjutanguru." \*

<sup>18</sup> Ka tjinguru anangungku kutjupa kutjupa wiru palyantjatjanungku walytjangu mirawaniku, ka nyura tjinguru kulilku Godanya anangu nyara palumpa pulkara

\* 10:17 Jeremiah-ku 9:24

pukularinytja-palku. Palu wiya! Nyaratja paluru walytjangku kulira mirawaninytja, kaya kulira mulamularingkuwiyangku wantima. Palu tjinguru Godalu anangu palunya palyanmankunyangka kulira kutju uti nyura anangu palunya palya kulinma.

## 11

### *Paulalu Ngunti Kuralpai Tjuta Paintja*

<sup>1</sup> Uwa, nyura tjinguru mulamularingkuwiyangku wantinyi Jesulu ngayunya iyan-tjitjaku, kaniya mirpanarinytja wiyangku kulinma ngayulu kawakawa purunytju nyurala wangkanyangka, panya ngayuluna piruku tjukutjuku wangkanytjikitja mukuringanyi. <sup>2</sup> Panya Godalu nyuranya atunymara kanyini, palu purunypa ngayulu nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi, panya wati kulypalpangku kungka ukari atunymara kanyilpai wati panya pikatjangku altinytjaku patara kutjupangku kurantjaku-tawara, palu purunypa nyuranya atunymankunytjikitja mukuringanyi nyura Christanya kutju wanantjaku. <sup>3</sup> Palu ngayulu nyuranya rawangku kulini tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura Christaku watarkurira iwara kutjupa wanalku, panya kungkawara Eve-anya iriti mulamularingu lirungku ngunti kurannyangka, nyara palu purunyarinytjaku-tawarana nyurapa kulini nyura Christaku pulkara mukuringkunyitjaku. <sup>4</sup> Panya nganaņa tjukarurungku nyurala tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara, ka panya nyura wanganarangku kulira Kurunpa Milmilngatjararingu. Palu panya kutjupa tjutangku pitjala tjukurpa Jesunyatjara-palku ngunti wangkara mukumkunyangka nyura palumpa tjanampa mulamularingangi, munu kurunpa kutjupa ungkunyitjikitjangku wangkanyangka nyura kurunpa palunya mantjintjikitja mukuringangi Kurunpa Milmilnga wantira.

<sup>5</sup> Panya nyara paluru tjananku kaņany-kaņanytju wangkapai, “Nganaņa Jesulu iyantja tjuta, kutjupa tjutangka waintara.” Palu tjana ngunti wangkapai, panya paluru tjana ngayula waintara nyinanytja wiya. <sup>6</sup> Uwa, tjana tjinguru kunta wiyangku anangu tjutangka wangkapai rapangku, ka ngayulu tjana purunypa wiya panya ngayulu kaņany-kaņanytja wiyangku kunta-kuntangku wangkapai. Palu ngayulu Godaku tjukurku ninti pulka nyinanyi, munu panya nyurala nyurala tjuta-arangku tjakultjunangi, ka panya nyura kulira ngayunya alatji kulinigi, “Mulapa wati nyangatja nintipuka nyinanyi. Tjinguru Godalu palunya nintiningi.”

<sup>7</sup> Munu panya ngayulu Godaku Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunktjatanungku maniku ngatjintja wiyangku wantingu, kani nyara palulanguru ngunti wangkapai tjutangku ngayunya ngunti kuranmanangi, “Nyuntu-manti tjukurtjara pulka wiya, wati kurakura nguwanpa.” Alatjiniya wangkangi, panya paluru tjana tjukurpa wangkara nintintjatanungku kaņany-kaņanytju nyurala maniku ngatjilpai walytjangku tjukurtjara pulkanmara, ka panya nyura kulintjatanungku tjananya mirawanira wanganarangku ungupai. Palu ngayulu wantingu nyurala tjukurpa Godaku wangkanytjatanungku kaņany-kaņanyarira nyurala ngatjintja wiyangku. Munu panyaniya ngayunya anara tjukutjukunmankunyangkana jtjuru-tjtururinytja wiya nyinangi, panya ngayulu nyurampa pukularinyi nyura Jesuku mulamularingku pulka nyinanytjaku.

<sup>8</sup> Ka panya Jesuku walytja ngura kutjupitja tjutangku tjunguringku ngayuku mani tjunangi mununiya ungangi nyurala ankula warkarinytjaku. Nyangatja panya ngayulu tjanala mantjini mununa nyurala wirkara ngatjintja wiyatu Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunktjikitjangku. <sup>9</sup> Mununa mani panya tjana ungkunyitja wiyaringkanyangka ngayulu nyurala ngapartji ngatjintja wiyangku wantingi. Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuniya manta panya Matja-tunyalanguru ngayunya mani katira ungu. Uwa, nyura kaar-kaararinytjaku-tawara panya nyurala ngatjintja wiya alatjitu rawa nyinangi, mununa ngula kulu nyurala ngatjintja wiyangku wantiku.

<sup>10</sup> Uwa, ngura tjutangka panya nyangatja tjakultjunktjupai, ka panya nyura manta pala Akayala nyinanytja tjutangku ngayunya puu markulku. Panya ngayulu tjukurpa Christanyatjara titutjarangku tjukarurungku para-wangkapai, palu purunypa para-wangkanyi tjukurpa panya nyurala maniku ngatjilwiyangku wantinytjanyatjara.

<sup>11</sup> Ka nyangatja para-wangkanyangka nyura tjinguru kulini ngayulu nyurampa kuraringkanyangka-palku. Palu wiya, Godanya ninti ngayuku, panya ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi mununa rawangku nyuranya kullilpai.

<sup>12</sup> Uwa, anangu tjutangka Tjukurpa Palya wangkanytjatanungku maniku ngatjintja wiya alatjitu. Tjinguru ngayulu mani tjanalanguru mantjinyangkampa anangu ngunti panya wangkapai tjutangku alatji wangkaku, “Mulapa Paulalu tjanala mani mantjiningi. Kala palya nganaņa ngapartji palu purunytjutu mani mantjini.” Alatjingaraya tjinguru

paluru tjana ngunti wangkara walytjangku tjananku mirawaniku, ka nyanga palulatawara ngayulu anangu tjutangka ngatjintja wiyangku wantipai. <sup>13</sup> Panya nyara paluru tjanaya wangkatjara ngunti tjuṭa kuwari nyinanyi, panya tjana anangu tjuṭa ngunti kuranjtikitja mukuringkupai tjukurpa tjukururungku wangkara-palku Jesulu Christalu ngurkantara iyantjtjangku-palku. Palu Jesulu tjananya iyantja wiyatu. <sup>14</sup> Ka ngayulu alatji wangkanyangka nyura tjinguru kulira urulyaralku. Palu wiya, kulila! Panya mamu Satangga ayinayiniripai munu kutjuparira angelpa purunypa ngarapai tili pitalytji pulkatjara nganana nyakula mulamularingkula kulintjaku alatji, "Nyangatja mulapa Godalanguru." <sup>15</sup> Kaya Satanku walytja tjuṭa kuwari palu purunypatu nyinanyi munuya tjukururungku-palku ayinayinirira Godaku warka-palku palyalpai. Palu ngula Godalu tjananya ngura kurakutu paira iyalku kuralpai panya palunya tjananya.

*Paulalu Palurunku Wangkanytja*

<sup>16</sup> Uwa, nyangatjana nyurala piruku wangkara mirawaninyi. Ka nyura tjinguru kulilku ngayulu kawakawaringkula wangkanyangka-palku, palu wiya. Kaya ngayuku mirpanarinytja wiyangku wantima, kana piruku mirawanira wangkama kawakawangku purunytju. <sup>17</sup> Palu Mayatja Jesuluṅ nyanga palu purunypa wangkanytjaku wituntja wiyatu. Palulangurunatju ngayulu walytjangku mirawaninyi kawakawa purunytju. <sup>18-19</sup> Panya kutjupa tjutangkuya kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjatjanungku walytjangku mirawanipai, kana ngayulu ngapartji palu purunytjutu walytjangku mirawaninyi nyura ngapartji ngayula kulintjaku. Wanyumpa kunyu nyura nintipukampa! Panya wati kawakawa tjutangka nyurala ngunti wangkanyangka nyura pukultu kulilpai, palu tjana panya ngunti kuralpai tjuṭa. <sup>20</sup> Ka paluru tjana nyuranya mayatjarira pauntjingara wituwitunyangka nyura mirpanaripai wiya, munu panya nyura ngunti kurara maniku ngatjinnyangka wanganarangku alatjitu ungpakai. Munu paluru tjana nyuranya ngunti wangkara kanany-kananytju warkira kurannyangka nyura kulilpai mirpanarinytja wiyangku alatjitu. Nyaaku nyura tjanala kulilpai? <sup>21</sup> Palu ngayulu paluru tjana purunytju palyantja wiya alatjitu, ka panyani nyura palulanguru upa nyainyangka-palku kulini. Palu wiya, ngayulu paluru tjana purunytju nyuranya pauntjingara wituwitunjtikitjangku kulintja wiya.

Nyara paluru tjanayanku walytjangku mirawaninyangka ngayulu ngapartji walytjangkutu mirawaninyi. Palu nyangatjana kawakawa purunytju wangkanyi unytjungku. <sup>22</sup> Palyaya paluru tjana wati lipuru tjuṭa nyinanyi, kana ngayulu kulu wati lipuru. Kaya palya paluru tjana Israelku pakalipiti nyinanyi, ka ngayulu kulu palumpa pakali nyinanyi. Palyatuya Aipuramalanguru nyinanyi, kana ngayulu palulanguruṭu nyinanyi. <sup>23</sup> Palyatuya Christaku warkaripai nyinanyi, palu ngayulu pulka mulapa palumpa palyalpai palula tjanala munkara nguwanpa. (Nyangatjanatju kata kurangku purunytju mirawaninyi unytjungku.) Panya ngura kutjupangka kutjupangka tjukurpa wangkanyangkaniya mirpanjtju tjutangku rawangku tjailangka tjarpatjunangi nyara tjananya purunypa wiya. Mununiya tjuṭa-arangku wiipangka pulkara alkaningi, kana tjuṭa-ara nguwanpa ilungu, panya ngayulu-mantu nyara tjananya purunypa wiya. <sup>24</sup> Ka panyaniya Jewku mayatja tjutangku pika pulka mulapa alkaningi wiipangka 39-arangku, mununiya piruku ngula tjintu kutjupa palu purunypatu pungangi 39-arangku. Mununiya palu purunypatu ngula tjintu mankurpa kutjupa piruku pungangi 39-arangku. <sup>25</sup> Kani mayatja Rome-anya ngurara tjutangku mankurarangku punungka pungu, kaniya kutjupa tjarangku kutjupa-ara pulingka atura nguwanpa iluntanu. Kana mankurara pautangka urungka ankula ngururpa katakatira minyaminyangkunyaangka nguwanpa ilura wankaringu. Mununa kutju-ara pauta katakatira tjarpanyangka ngayulu punu kutju witiura urungka ngarira tjinturingkula ngarira mungaringu. Tjinguruna nyara palula ara iluma.

<sup>26</sup> Uwa, ngayulu panya ngura tjutangka tjukurtjara rawa para-ngarangi, kani kutjupa-ara uru pulkangka karungka ukalingkula nguwanpa iluntanu. Ka kutjupa-ara ngayulu iwarangka ankunyangka wati kutitjunkturpai tjutangku ngayunya nguwanpa iluntanu. Ka panya kutjupa-ara Jew tjutangku ngayunya iluntankunytjikitja mukuringangitu, kutjupa-ara malikitja tjutangku ngayunya nguwanpa iluntanangi. Uwa, ngayulu pikawanu nguwanpa ilungi tawunu pulka tjutangka, munu ilytjingka, uru pulkangka kulukulu. Ka kutjupa tjutangku kulu Jesuku ngunti walytjaringkula ngayunya nguwanpa iluntanangi.

<sup>27</sup> Kana nguwanpa ilunytjatjanungku warka nyanga palunya wantiriyantja wiyangku pulka mulapa palyalpai titutjarangku. Kutjupa-arana mungangka kulu warkaripai kunkunpa wiya alatjitu. Mununa kutjupa-ara mai mina kulu wantira warkaripai kutju. Mununa kutjupa-ara paltjatjiratja nyinapai, mununa wari pulkangka mantara

unyitjupa kanyintja wiya tjititingkupai puyinnyangka walpa waringka. <sup>28</sup> Ka nyanga palu purunypa tjuta wirkankunyangka ngayulu Jesuku walytja tjuta ngura tjutatja rawangku pulkara kulilpai tjana Jesunya rawangku wanantja-tjiratjangku. <sup>29</sup> Tjinguru Jesuku walytja kutjupa putu nguwanpa rapa nyinanyi, ka ngayulu palumpa pulkara ngalturingkupai mununa palunya rapantjikitja mukuringkupai. Ka kutjupangku tjinguru Jesuku walytja ngunti kurani kura palyantjaku, kana ngayulu kulira mirpanaripai.

<sup>30</sup> Uwa, panya kutjupa tjutangkuyanku walytjangku mirawanipai pulka nyinara-palku, palu ngayulunatju upa nyinanytjatjanungku wangkanyi, panya ngayulu upa nyinanyangka ngayunya Godalu witylankupai palumpa warka kunpungku palyantjaku, kanatju ngayulu nyara palulanguru kutju mirawanipai. <sup>31</sup> Kana nyangatja tjukarurungku nyurala wangkanyi, Godanya panya Jesuku Mama ngayuku ninti nyinanyi, panya ngayulu tjukarurungku wangkapai. Kala wanyu nyuntu ngana Godanya titutjarangku walkunma. <sup>32</sup> Panya ngura nyara Tamatjakala nyinanyangkani nguraku mayatjangku wangkangu tjaultji tjutangka kaita panya pulkangka ngarala nyakunytjaku, ngayulu kampangkatu pakara ankunytjaku-tawara. Munu paluru tjanala wangkangu pakara ankunyangka nyakula ngayunya witintjaku. <sup>33</sup> Kani ngayuku malpa tjutangku wall-pa alawanungku katunguru pitingka ukalilyinu ruupangka karpira, kana mantangka wirkara kumpira wirtjapakanu, kani mayatja paluru putu nguriningi.

## 12

### *Mayatjala Paulanya Kurunpa Ilkarikutu Katira Nintintja*

<sup>1</sup> Utina wantima walytjangku mirawaninytja wiyangku, panya walytjangku mirawaninyangka nyura kulira kunpuringkunyitja wiya Jesunya wanantjikitja. Palu wanyuna nyurala tjakultjunama ngayulu nyakunytjatjanungku, panya Mayatja Jesulu ngayunya nintinu. <sup>2</sup> Panya Godalu mungatu ngayunya katingu ilkarikutu. Tjinguruni kurunpa katingu, munta tjinguruni puntu winki katingu. Ngayulu ngurpa, palu Godanya kutju ninti. Panya ngayulu anu mununa malaku pitjanytjatjanu kuli 14 nyinangi. <sup>3</sup> Ngayulu mulapa anu Godaku ngurakutu. Tjinguruna kurunpa kutju anu, tjinguruna puntu winki anu. Ngayulu ngurpa. Godanya kutju ninti. <sup>4</sup> Ka ngayulu ngura nyara palula tjukurpa kumpilitja tjuta kulinu Godalu nintinnyangka. Tjukurpa nyanga paluru tjana milmilpa ngayulu kulintjatjanungku putu tjakultjunanyi.

<sup>5</sup> Uwa, mulapa ngayulu Godala ilkarangka nyinara pukultu kuliningi, palu ngayulunatju ilkarangka nyinanytjatjanungku walytjangku mirawaninytja wiya. Nyangatja kutjupa wangkanyi alatji, "Ngayulu wati upa, kunpu wiya." <sup>6</sup> Mununa nyurala rawangku wangkanytja wiya ilkarikutu ankunytjatjanungku nyura ngayunya mirawanira ngunti pulkanmankunytjaku-tawara. Palya nyura ngayulu mantangka nyanga palyantja munu wangkanytja kulu kulini munu nyura nyara palula tjanalanguru ngayunya palya mirawaninyi, palu nyara ilkarangka nyakunytjanguru ngayunya mirawaninytja wiyangku wantima. Tjinguruna ngayulu nyurala tjakultjunama nyakunytjatjanungku, ka nyura kulira ngayunya kawakawangku ngunti wangkanyangka-palku kulilku. Palu wiya, ngayulu mulapa anu ngura ilkaritjakutu.

<sup>7</sup> Ka ngura nyara palula Godalu ngayunya wiru tjuta nintiningi, kana tjinguru palunya tjananya nyakunytjatjanungku kanany-kananyarira walytjangku mirawaniama. Ka nyara palulanguru Godalu Satannga markuntja wiyangku wantingu ngayunya rawangku pikantakunytjaku, ngayulu walytjangku mirawaninytjaku-tawara. <sup>8</sup> Kana Mayatja Jesula mankurarangku tjapiningi pika nyanga palunya wiyantjaku. <sup>9</sup> Kani mankurarangku wiyamanu Jesulu alatji wangkara, "Wiya, alatjitunanta ngayulu pukultju pulkangku kanyini, panya nyuntu putu kulinnyangka ngayulu nyuntunya witylananyi, kan ngayulanguru kutju kunpuringkuku." Alatji paluru ngayunya wangkangi, kana pukularira kuliningi, "Palyanatju pika winkingku putu kulini, palu Christaluni witylankuku." <sup>10</sup> Ngayulu Jesuku Christaku rawa warkarinyangkaniya anara nyii-nyii-pungkupai mununiya paira pungkula wataparalpai kana ngayulu putu nguwanpa kulilpai. Palu putu kulira ngayulu pukularinyi panya putu kulinnyangka Godalu kutjungku ngayunya witylankupai, kana palulanguru kunpuringkupai. Uwa, wituwitu tjuta ngayulu utiringkupai kana putu nguwanpa kulilpai. Palu palya, panya ngayulu putu kulinnyangkani Godalu witylankupai.

### *Paulalu Tjananya Karintjanya Ngurara Tjuta Pulkara Kulintja*

<sup>11</sup> Palu nyura tjananya tjukurtjara ngunti wangkapai tjuta mirawaningi munu panya nyura ngayunya ananingi, kana nyangatja palulanguru lita nyangangka walkatjunanyi mununatju ngayulu walytjangku mirawaninyi kawakawa purunytju. Utina wantima walytjangku mirawaninytja wiyangku panya ngayulu tjukutjuku alatjitu pulka wiya.

Palu uti nyura tjananya kutju mirawaninytja wiyangku ngayunya kulu mirawanima, panya ngayulu tjukurtjara mulapa Jesulu iyantja, ka panya tjukurtjara kutjupa tjuta ngayula waintara pulka mulapa nyinanytja wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu nyurala mungatu nyinara warkarinyangka Godalu ngayunya witulyanu, kana kutjupa kutjupa pulka tjuta nyurampa rawangku witulyangku palyaningi, kani nyura nyakunytjatjanungku kulini, “Mulapa wati ngangatja Jesulu iyantja.”

<sup>13</sup> Palu nyura tjinguru watarkuringu ngayuku munu panya nyura ngayunya kulilpai alatji, “Nyara paluru ngura kutjupitja tjutaku kutju mukulya nyinapai.” Palu wiya, ngayulu nyuranya kulu mukulyangku kulilpai. Palu nyuralana wanyu maniku munu maiku kulu ngatjiningi? Wiya, panya nyinangi kaniya nyara paluru tjana kutju ngayunya ungangi ngura kutjupitja tjutangku kutju, ka panyani nyura ungkunyitja wiyatu. Nyanga palulanguru nyura tjinguru ngayunya kuranmananyi. Wanyu kana piwiyariwa nyura ngayuku kalyparingkunyitjaku! Palu wiya, nyura uti piwiyaringama.

<sup>14</sup> Uwa, kutjara-ara panya nyurala ma-pitjala nyinangi, munu kuwari kulini piruku ma-pitjala nyinanytjikitjangku. Palu warkankulana nyurala maiku maniku ngatjintja wiya, panya ngayulu nyura kanyintjijaku mukuringkunyitja wiya, nyurampa mukuringanyi. Panya nyura ngayuku tjitji tjuta purunypa nyinanyi, ka wanyu tjitji tjutangku mama ngunytju maingka paltjara kanyilpai? Wiya, ngunytjungku mamangku kutju tjitji tjuta maingka paltjara kanyilpai. <sup>15</sup> Ka ngayulu mani kanyira nyuranya pukultu alatjitu ungkuku, panya ngayulu nyuranya mukulyangku atunymankunytjikitja mukuringanyi munu pakuringkunyitja wiya nyurampa pulkara warkarinytjikitjangku kulini. Uwa, ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi. Ka nyura wanyu ngayuku ngapartji tjukutjuku nguwanpa mukuringkuku?

<sup>16</sup> Uwa, nyura ninti panya ngayulu nyurala nyinara maniku ngatjilpai wiya. Palu kutjupa tjutangku tjukurpa ngayunytjara ngunti para-wangkapai alatji, “Wati nyara paluru ayinayinngku nganananya wangkara ngunti mukumukuningi manikitjangku.” Palu wiya, tjana alatji ngunti wangkapai. <sup>17</sup> Ka panya wati kutjara ngayulu witura nyuralakutu ma-iyana, paluru pula kulu wanyu nyuranya ngunti kuraningi manikitjangku? Wiya alatjitu. <sup>18</sup> Panya wati ini Taitatjanya ngayulu witura ma-iyana nyuralakutu munu wati Jesuku walytja kutjupa kulu palula tjungu. Ka Taitatjala wanyu nyurala ngunti wangkara mani mantjiningi? Wiya. Nyara paluru ngali kulintja kutjutjara tjungu alatjitu munu paluru ngayulu purunypa alatjitu ngunti manikitjangku kuralpai wiya.

<sup>19</sup> Tjinguru nyura rawangku ngayunya kulini alatji, “Paulalu lita nyangangka nganananya pulkara anangura wangkanyi ngana palunya wangkanyangka-palku.” Palu wiya, ngayulu Godala mirangka wangkanyi Jesuku Christaku mulamularingkula. Walytja wiru tjuta! Nyanga uwankarana nyurala wangkangi nyuranya kumpuntjikitjangku.

<sup>20</sup> Palu ngayulu nyuranya pulkara kulini, munu kulini, “Tjinguruna tjana kuwari ma-wirkara tjananya nyakula tjituru-tjitururiku, ka tjana ngapartji ngayunya nyakula pukularinytja wiyangku wantiku.” Alatjina kulini, panya ngayulu tjinguru ma-pitjala nyuranya nyakuku nyuranku pikaringkunyangka, munta tjinguru nyararingkunyangka munu miranpa nyinanyangka. Tjinguruna nyuranya manyu nyinanyangka nyakuku muntjjangku ungkunyitja wiya. Tjinguruna kampangkatu tjaalymara wangkanyangka nyakuku, tjinguruna warkinyangka kulilku, tjinguruna kanany-kananypa nyinanyangka nyakuku, tjinguruna utulurira pulkara miranyangka nyakuku. Uwa, alatji tjinguru nyura kuraringu, kana ma-pitjala nyuranya nyakula pulkara tjituru-tjitururiku.

<sup>21</sup> Panya ngayulu nganmanypa nyuralakutu ankunyangka nyura kutjupa tjarangku kura tjuta palyaningi titutjarangku, munuya kuri kutjupangka kutjupangka kampangkatu ngunti tjunguringangi tjukaruru nyinanytja wiya. Kana nyakula pulkara tjituru-tjitururungu munu wangkangi nyura piwiyaringkula kura nyara palunya tjananya wantira Godanya mulamulangku wanantjaku. Palu tjinguru ngayulu kuwari nyuralakutu piruku ma-pitjaku munu tjinguru nyuranya palu purunypatu nyinanyangka nyakula pulkara kuntaringkuku Godala mirangka munu pulkara ulaku. Palula-tawaraya kura uwankara wantima ngayulu nyurampa tjituru-tjitururira ulanytjaku-tawara.



<sup>1</sup> Uwa, panya kutjara-araña nyurala nyinangi munuṅa kuwari piruku kulini nyurala ma-pitjala nyinanytjikitjanguku. Kaya wanyu kulinma, panya nyiringka iriti wwalkatjungkunyta ngaranyi alatji,

“Tjinguru anangungku kura palyani. Ka anangu kutjupanguku palunya nyakunytjatjanungku tjinguru kutjupa tjutangka tjakultjungkuku. Palu kutjungku nyakunytjatjanungku wangkanyangkaya palumpa mapalku mulamularingkunyta wiyanguk wantima, palu tjinguru kutjaranguku, munta maṅkurtu nyakunytjatjanungku wangkanyangka nyara palulanguru kutjuya mulamularingama.” \*

<sup>2</sup> Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu kura palyalpai tjutangka munu nyangana piruku wangkanyi lita nyangangka wwalkatjura alatji. Panya ngayulu ma-pitjala nyurala wirkara wantinyta wiyanguk nyuranya nyanganyi tjinguru nyura palyaringkula tjukaruru nyinanyi, tjinguru nyura kura panya palu purunypatu palyani. Kana nyura kura tjuta palyannyangka nyakulampa pulkaralta mirpanariku nyurampa. <sup>3-4</sup> Ka nyara palulanguru nyura nintingu kulilku panya mulapa Christalu ngayulawanungku nyurala wangkanyi. Panya Christanya nyurampa nguluringkunyta wiya, paluru nyurala rapangu alatjitu wangkapai. Panya palunyaya upa ngaranyangka punu katatutjarangka wakara utitjunu munu iluntanu. Palu kuwari paluru wanka nyinanyi panya Godalu palunya witulya pulkanguk wankara pakaltjinganu. Uwa, Christanya punu katatutjarangka upa ngarangi, ka palu purunypatu paluru kulu upa nyinanyi. Ka panya Godalu Christanya witulyanu, palu purunypatu paluru ngayunya kulu witulyananyi. Kana palulanguru nyuralakutu ankula kurunpa rapanguk nyuranya wangkara tjukarurukku.

<sup>5</sup> Uwa, walytjangukyanku atatjura tjapira kulinma nyanga alatji, “Mulapa ngayulu Jesunya kutju tjukarurungku wanani?” Alatjiyanku tjapinma, panya nyura nintingu kulini Jesunya nyurala ungu nyinanyangka. Munu panya nyura nintingkuṅu kulini Jesunya nyurala nyinanytja wiyanguk. <sup>6</sup> Munu nyura uti ngayunya kulu atatjura kulinma, munu nyura nyara palulangurulta kulira ngayunya ngurkantankuku alatji, “Munta, wati nyangatja mulapa Jesulu wituntja.”

<sup>7</sup> Palu tjinguru nyura kutjupa tjutanguk ngayunya kulira wiyannankuku, kana palunya tjananya kulira wantira ngayulu rawanguk Godala nyurampa uwankaraku tjapilpai nyura kura wantira tjukarururingkunytkaku. Palu tjinguru nyura kulini, “Wiya, paluru nganampa tjapilpai anangu tjutanguk palunya mirawaninytkaku.” Palu wiya, ngayulu nyurampa mukuringkula tjapini nyura tjukarururingkunytkaku. <sup>8</sup> Panya ngali tjukurpa tjukaruru kutju wangkapai kampa kutjupara ngunti wangkanytja wiyanguk.

<sup>9</sup> Tjinguru ngayulu upa nyinanyi putu nguwanpa kulilpai. Palu ngayulu ma-pitjala nyurampa pukulariku nyura Jesunya kumpungku wanannyangka nyakula. Panya ngayulu nyurampa Godala rawanguk tjapilpai nyura palyaringkula rawanguk palunya tjukarurungku wanantjaku. <sup>10</sup> Panya Mayatja Jesuluni witunu anangu tjuta wangkara kumpuntjaku, paira mauntankunytkaku wiya. Palulanguruna lita nyangatja nganmanytju wwalkatjunanyi ngayulu nyurala wirkankunytku kuwaripangka nyura kura wantinytkaku. Kaya nganmanytju kuntaringkula kura wantima Jesunya mulamulanguk wanantjikitjanguk. Palulanguruna nyuranya ngula ma-wirkara nyakula nyurampa pukulariku, munuṅa nyuranya nyakula paintja wiyanguk wantiku.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>11</sup> Uwa, walytja tjuta! Alatjituna nyangatja nyurampa wwalkatjunanyi. Kaya ngayulu nyurala wangkanytja uwankara wanganarangku kulinma munuya Jesunya purunypa tjukaruru nyinama. Munuyanku ngaparku ngalytjurmara pikanguk wangkanytja wiyanguk wantima kulintja kutjuringkunytkikitjanguk. Munuyanku kalypa nyinama pikaringkunytku wiya. Ka Godanya panya mukulya pulka nyurala titutjara nyinaku munu nyuranya kurunpa rapa kanyilku.

<sup>12</sup> Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

<sup>13</sup> Kaya Jesuku walytja tjutanguk ngura nyangangka nyinapai tjutanguk nyuranya kulini nyurampa pukularira.

<sup>14</sup> Uwa alatjituna wwalkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya rawanguk pukultju pulkanguk kanyinma. Ka Mama Godalu nyuranya mukulya pulkanguk atunymanama. Ka Kurunpa Milmilnga nyurala uwankarangka tjungu titutjara nyinama.

\* 13:1 Deuteronomy 17:6

## **Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Manta ini Kalaitjiyalakutu**

### **Galatians**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu Jesuku walytja tjutakutu walkatjura iyantja tjana tawunu ini Akani-yamala, Litjurala, Tuupila, Antiyakala tjanala nyinanyangka. Ngura nyara paluru tjana panya manta ini Kalaitjiyala ngarangi Israelta alinytjara munu kakarara. Panya Paulanya nganmanypa anu ngura nyara palula tjanalakutu munu Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjanala tjakultjunangi. Kaya tjuta mulapa kulira mulamularingkula Jesuku walytjaringangi, kutjupa tjuta Jew tjuta, kutjupa tjuta Jew wiya tjuta Moseku tjukurpa kulilpai wiya kulu.

Ka Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunyangka Jew kutjupa tjarangku Jesuku walytjangku tjananya ngunti wangkara wituwituningi tjana Moseku tjukurpa wanantjaku munu tjananya purunypa arkaara nyinanytjaku. Munuya paluru tjana Paulaku kulu kuraringangi panya tjana kuliningi Jesulu palunya ngurkantara iyantja wiya palumpa tjukurpa para-wangkanytjaku.

Palulanguru Paulalu lita nyangatja walkatjunu Jesuku walytja tjutaku manta nyara Kalaitjiyala nyinanytja tjutaku. Munu palurunku wangkangi panya tjukurpa paluru wangkanytja Jesulu kutjangku palula nintinu anangungku palula wangkara nintintja wiyatu. Munu paluru Jew wiya tjutangka wangkangi alatji, "Jew tjutangku nyurala ngunti wangkanyangkaya kulilwiyangu wantima. Munuya mulamularingama Jesuku Christaku kutjuku. Panya tjana nyurala ngunti wangkanyi alatji, 'Godalu nyuranya palumpa walytjaringkunyaku palyanmankuku nyura Jesuku mulamularingkunyangka kutju wiya, palu Moseku tjukurpa kulu wanganarangku kulinyangka.' Palu nyangatjaya ngunti wangkanyi. Panya Jesunya nyura kura palyantjitjangu anga-ilungu nyurampa ngalkilpa ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kalypangku wantinyi pungkuwiyangu. Ka nyura Jesunya ilura wankaringkula pakantjitjaku mulamularingkunyangka kutju Godalu nyuranya palumpa walytjanmankuku. Palulanguruya Jesunya wananna munuya Kurunpa Milmita wanganarangku kulira Jesunya purunypa wirura palyanyku nyinama." Alatji Paulalu tjanala wangkangi lita nyangangka.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-10 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:11—2:21 Paulalu palurunku wangkanytja panya Jesulu palunya ngurkantara iyantja

3:1—4:31 Paulalu tjananya wituwituntja Jesuku kutjuku mulamularingkunyaku

5:1—6:10 Jesuku walytja tjuta uti palyanyku nyinama nyanga alatji

6:11-18 Utila Mayatja Jesunya kutju mirawanima panya nganampa punu katakutjarangka anga-ilunytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjunanyi manta pala Kalaitjiyala nyinanytja tjutaku. Panya ngayuluna tjukurjtara Jesulu Christalu iyantja. Anangungkuni ngurkantara wituntja wiyatu, palu Jesulu Christaluni wituwu Mama Godalu kulu palumpa tjukurpa tjakultjungkunyaku. Panya Godalu Jesunya ilnyangka wankara pakaltjanganu, nyara paluruni wituwu wara nyanga palunya palumpa palyantjaku. <sup>2</sup> Kala nganana ngura nyanganguru Jesuku walytja tjutangku nyuranya pukularira kulini manta pala Kalaitjiyala nyinanytja tjuta, panya nyura manta pala palula ngura kutjupangka kutjupangka Jesuku walytja tjuta nyinanyi.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu, Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulnamama. <sup>4</sup> Panya Mama Godalu iyan-nyangka Jesunya wanganara pitjangu munu nganampa kuranguru anga-ilungu nganana kura wantinytjaku. Panya manta winkingkaya anangu uwankarangku kura palyani, ka palu purunypa rawa nyinanytjaku-tawara Jesunya nganampa ngalkilpa ilungu nganana karalyarira Godala tjungu nyinanytjaku. <sup>5</sup> Kala uti Godanya titutjarangku mirawanira walkunma wantinytja wiyangu. Uwa mulapa.

#### *Tjukurpa Palya Kutju Ngaranyi Anangu Tjuta Wankaringkunyaku*

<sup>6</sup> Uwa, nyuranya kulirana pulkara tjituru-tjitururingu panya mapalku alatjitu nyura Godanya wantira paturingu tjukurpa ngunti tjuta kulintjatjanu. Panya paluru alatjitu pukultju pulkangku nyuranya ngurkantara walytjanmanu Jesunya Christanya

nyurampa ngalkilpa ilunyangka. Ka panya nyura wantingu tjukurpa kutjupa palya-palku kulintjatjanungku. <sup>7</sup> Palu tjukurpa pala paluru palya wiya. Panya anangu kutjupa tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara kampa kutjupara tjukurpa kutjupa wangkara nyuranya ngunti kurani palunya tjananya kulira wanantjaku. Kaya palunya tjananya kulira wantima. <sup>8-9</sup> Panya tjukurpa palya kutjupa ngaranytja wiya alatjitu kulira wankaringkunyitjaku. Tjukurpa nyanga palunya kutjula nyurala wangkangu Jesunyatjara, ka panya nyura kulira kurunpa winki mulamularingu. Palu tjinguru wati kutjupangu nyurala tjukurpa kutjupa wangkaku, ka uti Godalu palunya paira iyanma ngura kurakutu. Tjinguru nganana tjukurtjara Jesulu iyantja tjutangka nyurala ngunti wangkaku, ka palu purunpa Godalu uti nganananya kulu ngura kurakutu paira iyanma. Tjinguru angeltu ilkarunguru pitjala tjukurpa kutjupa nyurala wangkaku ka nyara palunya kulu uti Godalu paira iyanma ngura kurakutu. Panya nganmanytjuna nyurala wangkangu mununa kuwari pirukutu nyurala wangkanyi alatji anangungku Tjukurpa Palya Jesunyatjara wantira tjukurpa kutjupa nyurala wangkanyangkampa uti Godalu palunya ngura kurakutu paira iyanma alatjitu.

<sup>10</sup> Kulilaya, tjinguru ngayulu tjukurpa ngunti wangkama anangu tjuta pukulmankunytjikitjangu tjana kulira ngayuku pukularinytjaku. Palu wiya, ngayulu anangu tjuta kulintja wiyangu Godaku tjukurpa tjukarurungku kutju wangkapai paluru nyakula pukularinytjaku. Tjinguruna palyanma anangu tjutangka nyakula ngayuku pukularinytjaku. Palu alatji palyarana Jesuku wara mulamulangu palyantja wiya.

#### *Godalu Paulanya Ngurkantanu Tjukurpa Palumpa Wangkanytjaku*

<sup>11</sup> Walytja tjuta kulilaya! Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngayulu wangkanytjita Godalanguru alatjitu ananguku tjukurpa wiya. <sup>12</sup> Panya anangungku wangkara nintintja wiyatu palu Jesulu Christalu kutjungku nintinu. <sup>13</sup> Nyura panya ngayuku ninti panya ngayulu wati Jew mununa nganmanypa Jew tjutaku ara kutju kulira wanapai, muni panyana ngayulu Jesuku walytja tjuta ngaluringkunyitja wiyangu wataparara pungangi tjana Jesunya wanalwiyangu wantinytjaku. <sup>14</sup> Panya ngayulu mulapa Jew tjutaku tjukurku ninti pulka nyinangi ngayuku ngalungku tjutangka waitara, muni ngayulu tjamuku tjanampa araku pulkara alatjitu mukuringangi. <sup>15</sup> Palu Mama Godaluni ngayunya pukultju pulkangu ngurkantanu iti wirkankunytja kuwaripangka palumpa wara palyantjaku. <sup>16</sup> Muni palumpa katja ngayula nintinu ngayulu mulamularingkula ankula malikitja tjutangka Tjukurpa Palya palunyatjara tjakultjunktunytjaku, panya Jew wiya tjutangka. Kana paluru ngurkantara tjunkunyangka ngayulu wati kutjupangka tjapintja wiyatu ngayunya wangkara nintintjaku. <sup>17</sup> Mununa Jerusalemalakutu ankunytja wiyatu Peterna tjananya nyakunytjikitja panya Jesulu iyantja tjuta, panya tjananya-warara ngurkantara tjunu ngayula kuwaripangka. Palu anuna manta ini Arapiyalakutu mununa nyara palula kuli tjuta nyinanytjatjanu ngula mulapa malaku anu ngura Tamatjakalakutu. <sup>18</sup> Palulanguruna kuli mankurpa wiyaringkula Jerusalemalakutu malaku anu Peterla tjungurungkula paluru ngali wangkanytjikitja mununa nyara palulalta wirkara rawa nguwanpa nyinangi tjirirpi <sup>15</sup>. <sup>19</sup> Palu nyara palula nyinarana ngayulu Jesulu iyantja kutjupa tjuta nyakunytja wiyatu, palu Jamesanya kutjuna nyangu Mayatja Jesuku panya malanpa. Mununa palulangurulta anu malaku Tamatjakalakutu. <sup>20</sup> Palu kulilaya, nyanga palunyan walkatjunanyi Mama Godala mirangka mununa ngunti wangkanytja wiyangu tjukarurungku kutju nyurala tjakultjunanyi.

<sup>21</sup> Nyara palulanguruna ankula tjukurpa para-wangkarinangi anangu tjutangka manta Tjiriyala pulala Tjilitjijalawanungku. <sup>22</sup> Katjuya Jesuku walytja kutjupa tjuta manta nyara Judeala nyinanytja tjuta ngayuku ngurpau nyinangi panya paluru tjana ngayunya nyakunytja wiyatu. <sup>23</sup> Palu kutjupa tjutangka tjakultjunktunyangka kutjuya kunyu kulinu, "Wati panya paluru kunyu kampa kutjuparingu, panya paluru nganmanytju nganananya wataparara pungangi muni panya tjukurpa Jesunyatjara wiyantjikitja mukuringangi. Palu kuwari kunyu wati panya paluru tjukurpa panya palunyalta wangkarinanyi." Alatjiya kunyu kulinungi ngayunyatjara kutjupangu wangkanyangka. <sup>24</sup> Munuya palulanguru Godanyalta mirawaningi ngayulanguru.

## 2

#### *Peterlu Tjana Paulanya Pukultu Palyanmankunytja*

<sup>1</sup> Mununa kuli 14 wiyaringkula piruku anu Jerusalemalakutu. Mununa wati kutjara katingu Paanapatjanya pulanya Taitatjanya. <sup>2</sup> Panya Mamaluni unngu nintinu Jerusalemalakutu ankunytjaku, kana ankula Jesuku walytja atunymankupai

tjutangka tjunguringkula wangkangi. Munuṅa tjanala tjakultjunangi ngayulu Jew wiya tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjatjanungku. Uwa, ngayulu tjanala tjakultjunangi ngayuku warṅka tjana ngunti kulira ngayunya anara wiyankunytjakutawara. Panya tjinguru alatji tjana ngayuku warṅka anannyangka anangu tjutangka Tjukurpa Palya kulira wantik. Palula-tawarara ngayulu warṅkarinytjatjanungku tjanala tjakultjunangi kulira tjana palyanmankunytjaku.

<sup>3</sup> Munuya ngayuku malpa Taitatjanya wituwituntja wiyatu Jewku arawanu watiringkunytjaku, panya paluru wati Jew wiya nyinangi. <sup>4</sup> Kaya Jew kutjupa tjuta mukuringangi wati panya paluru Jew tjuta purunyarinytjaku. Panya Jew paluru tjana nganana ngunti tjunguringkula Jesuku walytja purunypa nyinangi nganannya nyakula wangkanytjikitja nyanga alatji wangkara, “Nyara tjana Jesuku walytja tjuta palu tjana Moseku ara wantipai.” Tjukurpa nyanga palunyaya wangkangi panya paluru tjana mukuringangi nganana Jew tjutaku arawanu nyinanytjaku munuya nyara palulanguru Taitatjanya wituwituningi Jew tjutaku arawanu watiringkunytjaku. Palu wiya, nganana Jesuku Christaku mulamularingkula putu malaku ara panya nganmanyitjawanu nyinanyi. <sup>5</sup> Munula tjanala tungunpungkula tjananya kulira alatjitu wantingu nyura ngunti kulintjaku-tawara. Tjinguru tjana Taitatjanya Moseku arawanu watinyangkampa nyura kulilu, “Munta-uwa, mulapa nganana uti Moseku arawanu nyinama Godalu nganannya wankarunkunytjaku.” Alatji ngunti kulintjaku-tawarala wati panya palula tjanala tungunpungu nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku kutju mulamularingkunytjaku.

<sup>6</sup> Kutjupa tjutangkuya tjinguru alatji kulini Jamesanya, Peternya, Johnna tjana pulka nyinanyangka-palku Jesuku walytja kutjupa tjutangka waintarira. Tjinguru mulapa, tjinguru wiya, palu Godalu utitja nyakula ngurkantankunytja wiyangu unngutja nyakula ngurkantankupai. Ka ngayulu Tjukurpa Palya Jesunyatjara Jew wiya tjutangka wangkanytjatjanungku pitjala tjanala tjakultjunktangkaya palya kulinu, mununiya wituwituntja wiyatu tjukurpa kutjupa wangkanytjaku. <sup>7</sup> Palu paluru tjana kulira nintiringu panya Godaluni ungu warṅka nyangatja tjukurpa Jew wiya tjutangka wangkanytjaku, panya paluru nganmanytju Peternya wituṅu Jew tjutangka wangkanytjaku, palu purunypa. <sup>8</sup> Panya Godalu Peternya tjukurtjara witura iyanu Jew tjutakutu munu palunya nintiningi munu witulyanangi palula tjanala warṅkarinytjaku. Munu palu purunypatu ngayunya tjukurtjara ngurkantara witura iyanu Jew wiya tjutakutu mununi ngayunya nintiningi munu witulyanangi palula tjanala warṅkarinytjaku.

<sup>9</sup> Uwa, panya Jamesanya, Peternya, Johnna tjana Jesuku walytja tjuta atunymankupai nyinanyi. Munuya ngayunya ngurkantara kulini alatji, “Mulapa warṅka nyangatja Godalu palunya ungu.” Munulinya paluru tjana mara witiṅu Paanapatjanya ngalinya, munuya wangkangu, “Nyuntu nganana tjukurpa kutju palunyaṅu wangkanyi. Panya nyupali Jew wiya tjutangka tjukurpa wangkanyi, ka nganana palu purunypatu Jew tjutangka wangkanyi.” Alatjiya ngalinya pukultu wangkangi. <sup>10</sup> Munulinya paluru tjana piruku alatji wangkangu, “Palu kulinna pula Jesuku walytja kutjupa tjuta nyara Jerusalemala nyinanytja tjuta ungunytjikitjangku panya paluru tjana ngaltutjara maralpa nyinanyi.” Palu ngayulu nyangatja rawangku kuliningi panya ngura kutjupa tjutangka mani mantjira katira tjananya ungunytjikitjangku.

#### *Paulalu Peternya Tjukaruruntja*

<sup>11-12</sup> Palulanguruli ngulalta Paanapatjanya ngali Antiyakalakutu anu munuli tjunguringkula nyinangi Jesuku walytja kutjupa tjutangka panya Jew wiya tjutangka. Ka palula malangka Peternya wirkanu Antiyakala munu nganana tjunguringkula nyinangi Jew wiya tjutangka kulu. Munu paluru Jew tjutaku ara wantira nganana tjungungku mai ngalkuningi mauntalpa nyinara ngalkuntja wiyangu. Ka ngura nyara Jerusalemala wati ini Jamesanya tjana Jesuku walytja tjuta atunymankupai nyinangi, ka Jamesanya panya wati kuranyitja tjanampa mayatja. Palu ngura nyara Jerusalemala panya Jesuku walytja kutjupatarja Jew tjuta nyinangi, munuya kutjupa tjarangu alatji kulilpai, “Utiya Jew wiya tjuta Jesuku walytjaringkunytjikitja mukuringkulampa Moseku arawanu watiringama nganannya purunypa.” Ka anangu nyanga palula tjanalanguru Jamesalu wati mankur-mankurpa ngurkantara iyanu Antiyakalakutu. Ka tjana ngura nyara palula wirkankunyangka Peterlu tjananya nyakula kuntaringu, panya paluru alatji walytjangku kuliningi, “Tjinguru tjana ngayunya Jew wiya tjutangka nyinanyangka nyakula ankula tjakultjunktuku Jerusalemala nyinanytja tjutangka.” Alatji Peterlu kuliningi munu palulanguru Jew wiya tjutanguru paṅuringu munu tjanala piruku mai ngalkunytjikitja tjunguringkunytja wiya mauntalpa nyinangi.

<sup>13</sup> Ka ngura nyara Antiyakala Jesuku walytja kutjupatjara Jew tjuṭa nyinangi. Munuya paluru tjana Peternya Jew wiya tjuṭanguru paṭuringkunyaangka nyakula palu purunypa tjana kulu paṭuringu munuya tjanaḷa piṛuku tjunguringkula mai ngalkuntja wiyaringu. Ka wati panya Paanapatjalu kulu Peternya arkaṇu munu tjanalanguru paṭuringu.

<sup>14</sup> Kana alatji palyannyangka nyakula kulinigi, “Nyangatjaya ngunti kulini Peterlu tjana.” Panya nyanga alatji palyaraya Tjukurpa Palya Jesunyatjara puṭu tjukaṛurungku kulini. Ka Jesuku walytja Antiyakanya ngurara uwankara tjunguringkunyaangka ngayulu Peternya wangkara tjukaṛurunu tjanala mirangka. Alatjina palunya wangkara tjukaṛuruningi, “Kulinin Peter? Panya nyuntun wati Jew, munu panyan nganmanytju Moseku ara kulira waṇaningi. Nyaratja palya. Palu panyatja kulila, panya nyuntu Antiyakalakutu pitjala Jew wiya tjuṭangka tjunguringkula nyinara mai ngalkuningi. Munun tjuṅguru walytjangku unngu kulinigi, ‘Wiya, palyana ngalkuni Jew wiya tjuṭangka.’ Palu wati panya Jew mankur-mankurpa Jerusalemalanguru pitjanyangka nyakula nyuntu kuṭaringu munu panyan Jew wiya tjuṭanguru paṭuringu. Munu nyuntu tjananya wangkara wituwituningi Jew tjuṭa purunypa nyinanytjaku. Nyangatja ngunti tjukaṛuru wiya.

<sup>15</sup> “Peter kulila, nyuntu ngali Jew alatjitu iti ngaringu. Ka Jew wiya tjuṭangku Moseku ara waṇantja wiya nyinapali. Palu nyuntu ngali anangu Jew kutjara nyinanyi ngalimpa walytjapitingka tjuṅgu. <sup>16</sup> Nyuntu ngali ninti Godaku munuli nintingu kulini panya anangu Moseku arawanu nyinanyangka Godalu palunya tjukaṛurunmankula walytjanmankunytja wiya. Palu paluru Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu kutju kaṛalyarinyi munu Godaku walytjaringanyi. Kala nyara palulanguru Moseku ara wantikatingu, panya nganaṇa Jesuku Christaku kutju mulamularinganyi, kalanya nyara palulanguru Godalu walytjanmananyi Moseku arawanungku wiya.”

<sup>17</sup> Palulanguruṇa tjukurpa nyangatja Peterla wangkangu, “Kulila, Jew wiya tjuṭangkuya tjukurpa Mosenya Godalu ungunytjitja kulira waṇantja wiyatu ngurpa nyinanyi. Kaya nyara palulanguru Jew tjuṭangku tjananya kuranmankupai. Ka panya nyuntu ngali nganmanypa Jesuku walytjaringkula Moseku araku wiyaringkula Jew wiya tjuṭa purunyaringu, ka panyalina kuranmanangi Jew tjuṭangku. Palu palya. Tjuṅguru Jew kutjupangku ngalina wangkaku alatji, ‘Jesulu-manti nyupalinyampa wituwituni Godanya wantira Jew wiya tjuṭa purunyarira kurangka nyinanytjaku. Uti nyupali Moseku arawanu kutju nyinama ngananyanya purunypa.’ Alatji tjuṅguru tjana ngalila wangkaku. Palu wiya, paluru tjana ngunti wangkanyi, kali kulira wantima. Panya Jesulu wituwituntja wiya nganaṇa Godanya wantinytjaku.

<sup>18</sup> “Panya nganmanytjuna Moseku ara arkara waṇaningi Godala tjunguringkunytjikitjangku, palu ngayulu Jesuku mulamularingkula kuwari Godala tjunguringu alatjitu, mununa palulanguru Moseku arawanu Godala tjunguringkunytjikitjangku kulintja wiyangku wantinyi. Palu ngayulu tjuṅguru piṛuku Moseku arawanu Godala tjunguringkunytjikitjangku kulirampa palula tungunpungku, panya ara nyara palulawanu nyinanyangka Godalu ngayunya nyakula tjukaṛurunmankula walytjanmankunytja wiya. <sup>19</sup> Kana Moseku arawanu Godala tjunguringkunytjikitjangku kulintja wiyaringu, mununa Jesuku mulamularingkula kutju Godala tjunguringu palulawanu kutju tjukaṛuru nyinanytjikitja.

<sup>20</sup> “Uwa, ngayulu panya Jesula tjunguringkula palunya tungun-tunguntu waṇani ilunytja kulira nguluringkuwiyangku. Mununa kuwari walytja nyinanytja wiya, panya Christanya Godaku katja ngayula unngu nyinanyi. Paluru panya ngayuku pulkara mukuringkula anga-ilungu ngayuku ngalkilpa. Ka ngayulu palumpa mulamularingkunyaangka paluru kuwari ngayula tjunguringkula nyinanyi. <sup>21</sup> Tjuṅgurula Moseku arawanu nyinanyangka Godalu ngananyanya tjukaṛurunmankula walytjanmanama, ka Jesunya nganampa ngalkilpa ilunytjaku wiya ngarama, kala kulinma, ‘Munta, paluru tjuṅguru unytju ilungu.’ Palu wiya, panya Moseku arawanu nyinanyangka Godalu ngananyanya walytjanmankunytja wiya. Palu nganaṇa Jesuku Christaku mulamularingkunytjatjanu kutju kaṛalyarinyi kalanya Godalu tjukaṛurunmankula walytjanmananyi, panya paluru pukultju pulkangku nganampa palyanu. Ka nganampa wantinytjaku wiyalta ngaranyi.” Alatji ngayulu Peterla wangkangi.

### 3

#### *Jesunya Kutjula Kulinma*

<sup>1</sup> Palu Kalaitjiyanya ngurara tjuṭa, nyura nyaanguru kata kuraringkula palunya wantingu? Nganalu nyuranya kulintja kampa kutjupanu? Panya nyuralaṇa

nganmanyntju utingku wangkangi Jesunya punu katakutjarangka wakara utitjunktjyja, ka panya nyura kulintjatjanu palumpa mulamularingu. Nyara palulanguru panya Godalu nyuranya tjukarurunmankula walytjanmanu. Ka nyura nyaanguru wantira Moseku arawanu Godala tjunguringkunyitjikitjangku kulini? Nganalu nyuranya tjaa kuranu?

<sup>2</sup> Palu wanyuna nyurala tjapilku. Nyaanguru wanyu Kurunpa Milmilnga panyatja nyurala tjarpangu? Moseku ara wanganaranku kulira palyannyangka? Wiya, nyura panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyangka Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpangu. <sup>3</sup> Ka nyura nyaanguru kata kuraringu? Panya nganmanya nyura Jesuku walytjaringu Godalu palyannyangka. Palu kuwari nyura kulini, “Ngaranu Moseku arawanu nyinara kunpuringkuku Jesunya mulamulangku wanantjikitja.” Palu wiya, nyura ara nyara palunya wanara putu kunpuringanyi, panya Godalu nganmanyntju walytjanmankunyitjatjanungku nyuranya rawangku kunpulpai palunya wanantjaku. Palu nyaaku nyuranku wanyu piruku kulini walytja kunpuringkunyitjikitjangku ara panya palulawanu?

<sup>4</sup> Panya nyura nganmanyntju Jesunya tungun-tunguntu wananingi palumpa mirpantju tjutangu nyuranya pulkara kurannyangka kulintja wiyangku. Palu kuwari nyanga nyura Moseku arawanu piruku nyinanytjikitja mukuringanyi, kana alatji kulini, “Ai, nyaanguruya nyanganpa alatjirinyi? Panya tjana nganmanyntju Jesunya tungun-tunguntu wananingi, munuya kuwari wantinyi. Unytjungku-mantiya panyatja nganmanyntjumba wananingi.” <sup>5</sup> Kulilaya, Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala ungu tjarpattjuru paluru nyuranya witulyankunyitjaku nyura kutjupa kutjupa pulka tjuta witulyatjarangku palyantjaku. Panya Godalu nyuranya Moseku ara wanganaranku kulira palyannyangka Kurunpa Milmilnga nyurala tjarpattjunktjyja wiya. Palu nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyangka kutju paluru nyurala tjarpattjuru. Ka nyura wanyu putu nintiringangi?

<sup>6</sup> Panyatjaya kulinma wati panya Aipuramanya, panya nyiringka iriti walkatjunktjyja ngaranyi alatji,

“Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu.” \*

<sup>7</sup> Kulini nyura? Ngananya tjana wanyu Aipuramanya purunypa nyinanyi? Wiya, panya paluru tjana, panya Godaku mulamularingkupai tjuta. <sup>8</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunktjyja tjukurpa palurutu ngaranyi Godalu panya kalkuntja, panya paluru wangkangu anangu manta winkitja palumpa mulamularingkunyangka tjukarurunmankula walytjanmankunyitjikitjangku. Nyangatja tjukurpa palya mulapa nganmanyntju Godalu Aipuramala tjakultjunktjyja. Alatji paluru wangkangu, “Ngayulu anangu manta winkitja pukulmankuku nyuntulanguru.”\* <sup>9</sup> Ka panya Aipuramanya mulapa Godaku mulamularingu. Ka nyara palulanguru palunya atunymara kanyiningi. Ka anangu kutjupa tjuta Aipuramanya purunypa mulamularingkunyangka Godalu palunya tjananya kulu atunymara kanyilku.

<sup>10</sup> Panya Godaku tjukurpa iriti Moselu nyiringka walkatjunktjyja ngaranyi alatji,

“Utija tjukurpa Godalu ngayunya ungkunyitjita uwankara, wanganaranku kulira palyanma, tjukurpa uwankarangka tungunpungkuwiyangku. Tjinguru nyura tjukurpa kutjungka tungunpungkungyangka, Godalu nyuranya kukanymananyi, ngula pungkunyitjikitjangku.” \*

Alatji ngaranyi nyiringka. Ka tjinguru anangu kutjupa Godanya pukulmankunyitjikitja mukuringkula tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyitjita uwankara wanganaranku kulinma. Palu paluru tjinguru tjukurpa kutjungka tungunpungkula ngatarinyi alatjitu, ka Godalu palunya pungkunyitjaku alatjitu ngaranyi. <sup>11</sup> Ka nganalu tjana wanyu tjukurpa uwankara wanganaranku kulira palyalpai nyinanyi kutjungka tungunpungkungyangka wiyangku? Wiya alatjitu. Kala pala palulanguru kulini anangu tjuta Moseku tjukurwanu putu tjukaruru ngaranyi Godalu nyakula pukularinytjaku. Panya nyiringka iriti walkatjunktjyja ngaranyi alatji,

“Anangu mulamularingkunyangka kutju, Godalu palunya walytjanmankuku. Ka paluru Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku, panya mulamularingkunyitjangu.” \*

<sup>12</sup> Palu tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyitjita nyanga purunypa wiya, ara mauntalpa ngaranyi munu alatji wangkanyi,

\* 3:6 Genesis 15:6

\* 3:8 Genesis 12:3; 18:18; 22:18

\* 3:10 Deuteronomy 27:26

\* 3:11 Apakukaku 2:4

“Anangungku tjukurpa nyanganpa uwankara wanganarangku kulira palyara kutju

Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku.”\*

<sup>13</sup> Uwa, nganana tjukurpa Godalu Mosenya ungkunyitja uwankara puṭu wanganarangku kulira palyalpai munula nyara palulanguru kukanyaringu. Palu Jesunya Christanyalampa ngalkilpa anga-ilungu puṅungka, panya nyiringka iriti walkatjunktunytja tjukurpa ngaranya nyanga alatji,

“Panya anangu pungkula puṅungka utitjunktunytjanya, nyara paluru kukanyapa.”\*

<sup>14</sup> Alatji Jesunya kukanyaringu munu panya nganampa ngalkilpa ilungu, Jew wiya tjuṭaku kulu. Panya Godalu Aipuramanya mulamularingkunyangka kalkunu palunya pukulmankunytjikitjangku, palu purunypa paluru Jew wiya tjuta kulu kuwari pukulmananyi Aipuramanya purunypa Godaku mulamularingkunyangka. Munu panya Godalu nganmanytju kalkuntjatjanungku nganana uwankarangka Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu nganana Jesuku mulamularingkunyangka.

### *Godalu Kalkuntja munu Moseku Tjukurpa*

<sup>15</sup> Uwa walytja tjuṭa, kuwaripa ara kutjupa nyurala wangkanyi nyura uti kulintjaku. Tjinguru anangu kutjarangku wangkara kulilpai kutjupa kutjupa palyantjikitjangku munu pulanku wangkara kalkulpai. Ka nyara pula nganmanytju wangkara kalkuntja kutjupangku malangka puṭu wiyani munu puṭu kampa kutjupa palyani. <sup>16</sup> Ka tjukurpa nyanga palu purunypa nyiringka iriti walkatjunktunytja ngaranya Godalu kalkuntja Aipuramanya. Panya paluru palunya kalkunu munu palumpa tjitji kulu kalkunu. Palu panya nyiringka tjukurpa nyangatja ngaranya *tjitji kutju*, tjuta wiya. Kala nyanga palulanguru kulini panya tjitji kutju paluru ini Jesunya Christanya.

<sup>17</sup> Nyaana wanyu wangkaku nyura uti kulintjaku? Wiya, nyangattjaya kulila. Panya nganmanytju alatjitu Godalu Aipuramanya kalkunu, munu palulanguru yiya 430 ngarala wiyaringkunyangka malangka kutju tjukurpa pulka Mosenya ungu. Palu tjukurpa panya mala ungkunyitjalu puṭu kampa kutjupa palyanangi tjukurpa panya nganmanytju kalkuntjanya. Panya kalkuntja paluru waintara alatjitu ngaraku titutjara.

<sup>18</sup> Panya nganana Moseku arawanu nyinanyangka Godalu nganananya kalkuntjatjanungku puṭu unganyi. Palu paluru nganananya ungkupai paluru kalkuntjatjanungku kutju. Panya Aipuramalu wanka nyinaralpi Moseku ara kanyintja wiya ngurpa nyinangi. Ka Godalu pukultju pulkangku palunya ungu paluru kalkuntjatjanungku.

<sup>19</sup> Ka nyaaku wanyu Godalu tjukurpa pulka tjuṭa ungu Mosenya? Wiya, tjukurpa palunya ungu anangu tjuṭangku kura palyantjatjanungku nintjingu kulintjaku. Palu tjukurpa nyanga paluru ngarangi Aipuramaku tjamu malatja malatjanguru utiringkuntjaku pataṛa Godalu panya kalkuntjitja. Ka tjukurpa panya palunya Godalu palumpa angelpa wituṅu Mosenya ungkunyitjaku, ka paluru anangu tjuṭangka wangkara nintinu.

<sup>20</sup> Palu Godalu kutjupawanungku Aipuramanya kalkuntja wiyatu palunya alatjitu kalkunu. Panya Godanya kutju alatjitu munu kutju paluruṭu Mosenya tjukurpa ungu munu Aipuramanya kutju paluruṭu kalkunu.

<sup>21</sup> Palu kutjupa tjuṭangku tjinguru kulini alatji, “Godalu tjinguru Mosenya tjukurpa panya pulka tjuṭa ungkula Aipuramanya panya kalkuntjatjanungku wantingu.” Palu wiya, Godalu Mosenya ungkula kalkuntjitja panyatja wantinytja wiyangku kuliningi alatjitu, panya kalkuntjitja nyara palulanguru kutju paluru nganananya tjukarunmankula walytjanmankupa. Tjinguru nganana Moseku arawanu tjukaruru mulapa nyinanyangkampa Godalu nganananya tjukarunmankula wankarunama palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palu wiya, tjukurpa nyara palulawanula puṭu alatjitu tjukaruru nyinapai. <sup>22</sup> Panya tjukurpa iriti nyiringka walkatjunktunytja alatji ngaranyi, “Manta winkingaya anangu uwankarangku kura rawangku palyani munuya puṭu wantinyi.” Uwa mulapa nganana puṭu kura wantinyi, palu nganana Jesuku Christaku mulamularingkunyangka kutju Godalu kalkuntjatjanungku nganananya tjukarunmankula walytjanmankuku. <sup>23</sup> Panya ngananytja nganana Moseku tjukurwanu nyinangi Godalu nganananya tjukaruru nyinanyangka nyakula tjukarunmankunytjaku, palu wiya, puṭula kura wantira tjukaruru nyinangi, kalanya paluru puṭutu tjukarunmanangi. Panya pulitjumunungku anangu tjuta tjailangka kanyilpai, kaya puṭu pakalpai, palu purunypa nganana ngananytja Moseku tjukurwanu nyinara puṭu tjukarururingangi Godalu nganananya nyakula tjukarunmankula walytjanmankunytjaku. Panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka nganana puṭu kuliningi palumpa mulamularingkunytjikitjangku munula kuwari kutju kulira mulamularingu paluru pitjala nintinyangka.

\* 3:12 Leviticus 8:5 \* 3:13 Deuteronomy 21:23

<sup>24</sup> Uwa, Godalu nganananya Jew tjuṭa tjukurpa pulka ungu Moselawanungku nganaṅa wanganarangku kulira palyantjaku. Tjukurpa nyanga palurulananya kutjangu puruntju tjukuruningi Jesuku Christaku paṭara. Panya paluru pitjangu nyuntu nganaṅa palumpa mulamularingkunyangka Godalu nganananya tjukurunmankula walytjanmankuntjaku. <sup>25</sup> Uwa, nganmanytjulanya Moseku tjukurtu nganananya tjukuruningi palulawanu tjukururu nyinanytjaku, palu kuwarila Jesuku mulamularingkula palulawanu wankaru nyinanyi.

<sup>26</sup> Ka panya nyura Jesuku Christaku mulamularingkuntjatjanu Godaku katja untalpa nyinanyi, Moseku arawanu wiya. <sup>27</sup> Panya nyura minangka baptise-aringkula kuwari Christala tjungu nyinanyi. <sup>28</sup> Panya nyura kutjupa tjuṭa Jew tjuṭa nyinanyi, ka kutjupatjara Jew wiya tjuṭa, ka panya kutjupa tjuṭa wati mayatjaku unytju warakaripai, ka tjara kutjupangu walytjangu kulira warakaripai. Ka panya kutjupa tjuṭa wati, ka kutjupa tjuṭa minyma. Nyangatja palya, palu nyura uwankara kutjuringu Jesula Christala kutjunga palumpa walytjaringkula. <sup>29</sup> Uwa, nyura Christaku mulamularingkula palumpa walytjapiti nyinanyi. Nyara palulanguru nyura Aipuramanya purunypa nyinanyi. Ka Godalu nyuranya kalkuntjatjanungku ungu alatjitu, panya iriti Godalu Aipuramanya wangkara kalkunu anangu tjuṭa palulawanungku pukulmankuntjikitjangu.

#### 4

<sup>1-2</sup> Palu walytja tjuṭa, wanyuṅa ara kutjupa nyurala wangkama panya Moseku aratjara nyura tjukururu mulatu kulintjaku tjukurpa nyanga alatji, panya watingku kalkulpai tjilpiringkula katja ungu nytjikitjangu paluru kanyintja uwankara. Palu katja paluru kuwaripa tjukutjukuṭu nyinanyi mantjintja wiya munu kalkuntja kutju kulini. Munu paluru warakaripai tjuṭa purunypa nyinanyi kutjupa kutjupa mantjintja wiyatu, panya paluru ngula kutju pulkaringkulalta mantjira kanyilku tjintu panya mamangka ungu nytjikitjangu wangkanyitjanga kutju. Paluru tjukutjuku nyinanyangka anangu kutjupangu palunya atunymara kanyilpai munu kalkuntja tjuṭa kul atunytju kanyilpai paluru ngula mantjintjaku. <sup>3</sup> Ka Jesuku walytja tjuṭa palu purunypa nyinangi. Panya Jesuku mulamularingkuntja kuwaripangka nganaṅa mamu arkayitja tjuṅangka wanganarangku kuliningi munula palunya tjananya tjuṅa wantingi. Panya wati warakaripaingku palumpa mayatjanga wanganarangku kulilpai, palu purunypa nganaṅa ara palula tjanala kutju wanganarangku kuliningi. <sup>4</sup> Palu tjirirpi panya palula panya Godalu kulintjitjanga alatjitu palumpa katja mantakutu witura iyaṅu. Ka minyma Jew-ngku palunya iti kanyinu Moseku tjukurwanu nyinara. <sup>5</sup> Paluru pitjangu nganananya Moseku ara wanalpai tjuṭa wankarunkuntjikitja nganaṅa palumpa walytjaringkula Godaku katja untalpa mulapa nyinanytjaku. Kala nyara palulanguru kuwari Jesunya wanaṅi munula alatji kulini, “Godalu nganananya Moseku arawanu nyinanyangka nyakula tjukurunmankula walytjanmankuntja wiya.” <sup>6</sup> Ka nyuntu nganaṅa Godaku katja untalpa nyinanyangka paluru nganaṅala palumpa katjaku kurunpa tjarpatjuru nganaṅala ungu nyinanytjaku. Kurunpa nyara paluru panya Kurunpa Milmilnga, ka nganaṅa kurunpa nyara palunyatjarangu Godanya walkura wangkapai, “Abba.” Panya alatji wangkanyi, “Mama.”

<sup>7</sup> Uwa, nyura nganmanypa wati warakaripai tjuṭa purunypa nyinangi nyurampa mayatjanga mantjintjikitja wiya, palu kuwari nyanga nyura Godaku katja untalpa nyinanyi. Ka nyara palulanguru Godalu nyuranya kalkuntjatjanungku ungu pulkara pukulmankuku.

#### *Paulanya Tjanampa Kulira Tjituru-tjitururinytja*

<sup>8</sup> Panya nganmanypa nyura Godaku ngurpa nyinara mamu arkayitja tjuṅangka kulira wananingi. Panya wati warakaripaingku palumpa mayatjanga wanganarangku kulilpai, palu purunypa nyura mamu palula tjanala wanganarangku kuliningi. Palu mamu nyara paluru tjana kurakura tjuṭa god mulapa wiya. <sup>9</sup> Ka kuwari nyanga nyura Godaku nintiringu, panya Godalu nyuranya palumpa nintiringkuntjaku palyaṅu. Ka nyura nyaaku piruku mukuringanyi mamu palula tjanala kulintjikitja? Nyara paluru tjana palya wiya kurakura tjuṭa, ka nyura tjananya kulira kurunpa kunpuringkula pukularinytja wiya alatjitu. Kaya wantima mamu palula tjanala piruku mayatja puruntja kulintja wiyangu. <sup>10</sup> Nyura panya Jew wiya tjuṭa, munu nyura nyaaku Jew tjuṭa purunypa Moseku arawanu nyinanytjikitja mukuringanyi? Panya kuwari nyura kutjupa tjarangu Jew tjuṭaku ara titutjarangu kulilpai munu Saturday kutjupa Saturday kutjupa tjanala inangka tjungurkupai. Munu nyura piruku tjintu milmilpa kutjupa tjanampa ngaranyangka tjanala tjungurkupai,



tjinguṛu pira kutjupangka kutjupangka, tjinguṛu piriyakutu, tjinguṛu kulingka, tjinguṛu nyinningangka kuḷu. <sup>11</sup> Tjinguṛu nyura kulini Godalu-manti alatji palyannyangka nyakula nyuranya tjukaṛurunmankula walytjanmankuku. Palu wiya. Panyaku nyura watarkuringu? Panya ngayulu nyurala rawangku tjakultjunangi Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku mulamularingkuangka Godalu nyuranya tjukaṛurunmankula walytjanmankunytjaku. Palu tjinguruṅa unytjungku panyatja nyurala tjakultjunangi nyura maḷaku aruringkunytjaku-palku.

<sup>12</sup> Uwa walytja tjuṭa, uti nyura ngayunya arkanma, munuya kulinma panya Moseku tjukurtu nganananya puṭu tjukaṛuruṅi Godala tjungurinkula nyinanytjaku, palu panya Jesuku mulamularingkuangka kutju Godalu nganananya tjukaṛurunmankula walytjanmankupai. Panya mungatu ngayulu nyurala tjungu nyinara nyuranya purunypa nyinangi Jew wiya purunypa munu panyaṅa nyuranya Moseku arawanu nyinanytjaku wituwituntja wiyatu. Ka nyura nyaaku ara pala palulawanu nyinanytjikitja mukuringanyi?

Panya ngayulu mungatu nyurala tjungu nyinanyangka nyura ngayunya kurantja wiyangu wirura kanyiningi. <sup>13</sup> Nyura ninti panya nyara palula ara ngayulu pikatjarangu nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi. <sup>14</sup> Ka panya ngayulu pikatjara nyinanyangka nyura kuraringkula tungunpungkunytja wiyangu ngayunya alṭira nyurampa ngurangka pukultu kanyiningi angelpa ilkaritja purunypa munta Jesunya purunypa. <sup>15</sup> Panya nyura ngayuku pulkara mukuringkupai nyinangi, munu panyaṅi nyura wirura pukultu kanyiningi. Tjinguruṅa nyurala kutjupa kutjupaku ngatjinnyangka nyura ngayunya ungama alatjiṭu. Uwa, nyura panya ngayuku nganmanypa pulkara mukuringkupai nyinangi, munu panyaṅi nyura wirura pukultu ungupai ngaltunytjungku. <sup>16</sup> Palu kuwari nyanga nyura ngayuku kuraringu. Nyaanguru nyura alatjiringu? Tjinguruṅa ngayulu nyuranya tjukaṛurungku wangkanyangka nyura ngayuku kuraringu.

<sup>17</sup> Uwa, anangu nyara paluru tjana nyuranya rawangku pulkara wituwituni Moseku arawanu nyinanytjaku munu ngayuku kuraringkula palula tjanala kutju kulintjaku. Tjinguruṅa nyura ngunti kulini tjana nyurampa mukuringkuangka-palku, palu wiya tjana mukuringanyi nyura Jesunya wantira tjanala kutju kulintjaku. <sup>18</sup> Nganmanypa panyaṅa nyurala nyinara tjukurpa tjukaṛuru wangkangi, palu kuwariṅa ngura kutjupangka nyinanyi. Ka palya nyura tjinguṛu anangu kutjupangu Tjukurpa Palya tjukaṛurungku wangkanyangka kulira palumpa mukuringama. Nyaratja palya, palu kutjupangu nyuranya mukumukura ngunti kurannyangkaya tjananya kulira wantima. <sup>19</sup> Uwa walytja wiru tjuṭa, nyura ngayuku tjitji tjuṭa purunypa, panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara nyurala wangkanyangka nyura palumpa mulamularingu. Palu nyura Moseku arawanu piruku nyinanytjikitja mukuringkuangka pulkara tjituru-tjitururira nyuranya rawangku kulini panya nyura kuwaripatu tjukaṛurungku kulintja wiya. <sup>20</sup> Nyaalkuna nyuranya? Ngayulu puṭu kulini nyuranya tjukaṛuruntjikitjangu nyanga patu nyinara. Nyangatjana lita kutju walkatjara nyuranya pulkara wangkanyi. Palu mukuringanyina ma-pitjala nyuranya ilangku purkarangku wangkanytjikitja. Palu puṭuna kulini.

### *Tjukurpa Aikanya Pula Tjiiranya*

<sup>21</sup> Kulilaya, panya nyura kutjupa tjuṭangku Moseku ara kutju kulira wanapi kuwaripankutu. Munu nyura palulanguru puṭu tjukaṛurungku kulini. Wanyu kana nyurala tjaṭila, "Nyura kulini panya Moseku tjukurtu ngananala wangkanytja?" <sup>22</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja alatji ngaranyi Aipuramalu katja kutjara utinu minyma kutjarangka ini panya Itjumailnga pulanya Isaacanya. Ka panya Itjumailku ngunytju ini Aikanya munu paluru Aipuramaku kuriku warkaripai Tjiiraku, ka panya Tjiiranya Isaacaku ngunytju panya paluru walytja warkaripai. <sup>23</sup> Palu Tjiiranya panya tjitji wiyatu pampa mulararingu munu panya palumpa kuri Aipuramanya wituwitunu palumpa warkaripangka Aikala ngarinytjaku, ka panya nyara palulanguru paluru katja kanyinu ini Itjumailnga. Ka palula maḷangka Godalu Aipuramanya kalkunu alatji wangkara, "Nyuntumpa kuri Tjiiranya kuwari nguwanpa pakuringkuku munu katja kanyilku." Ka ngulalta Godalu panya kalkuntja wirkanu katja ini Isaacanya. <sup>24</sup> Ka minyma nyanga kutjaranguru nganana tjukurpa kampa kutjupa kulini. Panya minyma kutjaranguru nganana ara kutjara kulini Godalu ungunytja. Munula minyma Aikalanguru kulini tjukurpa Godalu Mosenya ungunytja puli panya ini Tjaniala. Ka anangumpa nyanga Moseku arawanu nyinara minyma Aikanya purunypa nyinanyi, Tjiiraku warkaripai purunypa walytja warkaripai wiya.

<sup>25</sup> Minyma nyara Aikanya kulira nganana kulini puli panya Tjaninyanya manta nyara Araipiyala ngururpa. Ka panya palumpa katja Itjumailnga ngunyitju purunypa walytja warakaripai wiya ka palumpakunu malatja malatja kulu palu purunypa nyinanyi. Munula Aikanya kulira nganana Jerusalemanya kulu kulilpai panya Jew tjutaku ngura pulka. Uwa, Aikanya kulira nganana Jew tjuta kulilpai tjana Moseku arawanu nyinanyangka, panya tjana alatji kulilpai, "Godalu nganananya ara nyanga palulawanu nyinanyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmankuku."

<sup>26</sup> Ka minyma panya Tjiiranya kulirala nganana kulini paluru kutjupaku wara unytjungku palyalpai wiya, Aikalu purunytju. Nyara palunya kulira nganana Jerusalema kutjupa kulini panya ngura ilkaritja. Panya ngura nyara paluru ngaranyi Jesuku mulamularingkupai tjutaku, Godalu tjananya tjukarurunmankula walytjanmara kanyintjaku. <sup>27</sup> Panya tjukurpa Tjiiranyatjara nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranyi alatji,

"Nyuntu pukularima minyma tjitji wiya nyinara, mulyararinytja wiya.

Nyuntu iti kanyintja wiya, palu kuwari pukulpa mirama.

Nyuntunya panya kuringku wantingu tjitji wiya.

Palu kuwari nyuntu tjitji tjutatjararingkuku.

Ka nyura minyma kuritjara tjutangu rawa nyinara tjitji mankurpa kutju kanyilku." \*

Alatji panya Aitjayalu iriti walkatjuni nyiringka.

<sup>28</sup> Uwa walytja tjuta, nyura panya Godaku katja untalpa nyinanyi Isaacanya purunypa, panya Tjiiralu nyinara rawangku pataningi Isaacaku munu Godalu kalkunnyangka kutju katja mantjinu, palu purunypa nyuranya Godalu katja untalpa kanyini kalkuntjatjanungku. <sup>29</sup> Ka panya Itjumailnga iti wirkanu Aipuramanya pula Aikanya tjunguringkula ngarinyangka. Palu Isaacanya iti ngaringu Godalu Aipuramanya kalkuntjitjanguru. Nyara palulanguru kutju Isaacanya wirkanu Kurunpa Miimiltu palyannyangka. Palu tjitji paluru pula tjungu pulkaringangi, ka Itjumailtu Isaacanya rawangku uulinkupai. Ka palu purunypa kuwari ngaranyi panya Jew tjtaya Jew wiya tjutaku pulkara kuraringkupai, panya tjana nintingku kulilpai alatji, "Godalu nganananya Jesuku mulamularingkunyangka kutju tjukarurunmankula walytjanmanu." Kaya nyara palulanguru Jew tjuta tjanampa kuraringkupai. <sup>30</sup> Panyatja kulinya panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranyi alatji Godalu Aipuramanya wangkanytja,

"Nyuntu ilunyangka Aikaku katjangku Itjumailtu nyuntulanguru kutjupa kutjupa mantjintja wiya alatjitu. Palu Isaacalu kutjungku nyuntumpa uwankara mantjilku.

Nyara palulanguru Aikanya pulanya Itjumailnga ngura kutjupakutu paira iyala panya paluru pula walytja warakaripai wiya mayatjangku wangkanyangka kutju palyalpai."

Alatji Godalu Aipuramala wangkangu.

<sup>31</sup> Uwa walytja tjuta, tjukurpa nyanga palulangurula nyaa kulini? Wiya, nganana kulini Jesuku Christaku mulamularingkupai tjuta Aikaku katja purunypa wiya, panya minyma paluru mayatjangku wituwitunnyangka warakaripai. Palu nganana panya Tjiiraku tjitji purunypa nyinanyi, panya paluru Aipuramaku kuri mulapa nyinangi walytja warakaripai.

## 5

### *Paulalu Wangkanytja Kutju Wanantjaku*

<sup>1</sup> Palu kulilaya, Jesunya nganampa ngalkilpa ilunyangka nganana karalyaringu. Panya nganana Moseku arawanu arakara nyinanyangka Godalu nganananya nyakula tjukarurunmankula walytjanmankunyitja wiya. Panya paluru nganananya pungkunytjaku ngaranyi putu tjukaruru nyinanyangka. Palu Christalu panya nganananya ngalkinu karalyarira palulawanu nyinanytjaku. Ka nyanga palulanguru kutjupa tjutangu nyuranya Moseku arawanu Godaku walytjaringkunyitjaku wituwitunnyangkaya tjananya kulira wantima, panya tjana nyuranya ngunti kurani.

<sup>2</sup> Kulilaya, ngayulu Paulalu nyurala wangkanyi, panya tjana mukuringanyi nyura Moseku arawanu tjana purunypa watiringkula nyinanytjaku. Palu nyura tjanala wanganarangku kulira watiringkunyangkampa Jesulu nyuranya putu ngalkini nyura palula karalyarira nyinanytjaku, panya nyura palumpa mulamularingkunyitja wiyangku wantinyi. <sup>3</sup> Wanyu wanti kana piruku nyurala utira wangka. Panya nyura Jew tjuta purunypa watiringkunytjikitja mukuringkula nyura uti Moseku tjukurpa

\* 4:27 Aitjayaku 54:1 \* 4:30 Genesis 21:10

uwankara kulira palyanma watiringkula kutju nyinanytja wiyangku, panya uwankara palyalwiyangku wantinyangkampa Godalu nyuranya putu tjukarurunmankula walytjanmananyi.

<sup>4</sup> Tjinguru nyura Moseku arawanu nyinanytjikitja mukuringkula alatji kulini, “Nganana ara nyanga palunya wanannyangka Godalu nganananya tjukarurunmankula walytjanmananyi.” Palu nyangatja tjukaruru. Munu nyura tjinguru alatji rawangku kulirampa nyura Jesuku mulamularingkunyitja wiyaringkuku munu palunya wantiku, ka palulanguru Godalu nyuranya putu walytjanmananyi.

<sup>5</sup> Palu Kurunpa Milmilu nganananya Jesuku Christaku mulamularingkunyangka unngu nintilpai, kala kulil-kulilpa patara nyinanyi Godalu nganananya Christaku mulamularingkupai tjuta tjukarurunmankula walytjanmara kanyintjaku.

<sup>6</sup> Panya tjintu malatjangka Godalu nganananya nyaa tjapilku? Paluru wanyu alatji tjapilku, “Nyura Moseku arangka watiringu, munta wiya?” Palu wiya, Godalu nyanga alatji tjapintja wiya. Nyanga alatji paluru nganananya kutju kutju tjapilku, “Nyuntu mulapa Jesuku Christaku mulamularingu? Munun palunya wanara anangu kutjupa tjuta mukulyangku atunymara kanyiningi?” Nyanga palunya paluru tjapilku watiringkunyitja kulintja wiyangku.

<sup>7</sup> Nganmanytju panya nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukarurungku kuliningi munu palunya wananingi. Ka nyuranya nganalu kuranu tjukurpa tjukaruru wantinytjaku? <sup>8</sup> Godalu nyuranya kurantja wiyatu. Paluru panya nyuranya ngurkantanu palunya wanantjaku. <sup>9</sup> Ara nyangatja kulila, panya yitja tjukutjukungku mai winki talulpai, palu purunypa wati mankurtu tjukurpa ngunti wangkara nintirampa nyuranya uwankara kurani.

<sup>10</sup> Palu nyura mulapa Mayatja Jesuku walytja nyinanyi kana palulanguru nyuranya nintingu kulini alatji, “Mulapa tjana lita nyangatja mantjira nyakula wangkara nintiringkuku munu gayula wanganarangkula kulilku, munuya kutjupa tjuta ngunti wangkanyangka kulira wantiku.” Alatjina nyuranya kulini. Ka panya Godanya ninti wati panya nyuranya kuralpai tjutaku munu palunya tjananya ngurkantara pungkuku.

<sup>11</sup> Palu walytja tjuta, kutjupa tjutangkuya kunyu gayunya ngunti wangkapai alatji, “Tjinguru Paululu Jew wiya tjutangka wangkanyi Jesuku walytjaringkunyangka tjana Moseku arawanu watiringkunyitjaku.” Palu wiya, tjana ngunti kulini. Tjinguru gayulu alatji wangkanyangkaya Jew tjuta gayuku pukularima. Palu wiya, tjana rawangku gayunya kuralpai munuya gayunya rawangku pailpai tjukurpa Jesunya punu katakutjarangka ngalkilpa ilunytjitja anangu Jew wiya tjutangka wangkanyitja wiyangku wantintjaku. Tjinguruna Jew wiya tjuta watiringkunyitjaku wangkanyangkaya gayunya wantima paintja wiyangku. Palu tjana rawangku gayunya mirpantu wantipai. <sup>12</sup> Uti wati panya nyuranya kuralpai tjutangkuyanku watiringkunyitkitja mukuringkula uwankara alatjitu wiyanna!

<sup>13</sup> Uwa walytja tjuta, Jesulu nyurampa ngalkilpa ilura nyuranya karalyarinytjaku palyanu, nyura palulawanu pukulpa nyinanytjaku. Ka tjinguru nyura kulini alatji, “Uwa, panya nganana Moseku arawanu nyinara Godaku walytjaringkunyitja wiya. Palulanguru nganampa ngaranya walytjangku kulira palyantjaku kura tjuta kulukulu.” Palu alatji kulintja wiyangkuya wantima. Uti nyuranku pulkara mukuringama munu nyuranku mukulyangku ngapartji-ngapartjingu alpamilanma. <sup>14</sup> Panya alatji Moselu iriti nyiringka walkatjunu tjukurpa tjuta mulapa palu purunypa. Panya nyuntunku walytja pulkara mukuringkunyitja purunypa anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringama. <sup>15</sup> Palu nyura kuwari nyanga purunypa nyinanytja wiya. Nyura papa inura purunypa pikati nyinanyi, panya papa kutjarangku pulanku ngapartji-ngapartjingu pulkara patjalpai, palu purunypa. Kana kuwari nyuranya pulkara wangkanyi alatji, uti nyuranku atunymanama kuraringkula Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara.

#### *Kurunpa Milmilngatjara Nyinanytja*

<sup>16</sup> Uwa, kana nyuranya wangkanyi alatji Kurunpa Milmilu nintinyangkaya wanganaranku kulira palyanma, munu nyura palulanguru putu mukuringkuku kura palyantjikitja. <sup>17</sup> Panya nganana walytjangku kulirampa kura kutju palyantjikitja mukuringkupai. Palu Kurunpa Milmilu nganananya nintilpai wiru tjutaku kutju mukuringkunyitjaku. Ka nganana tjinguru walytjangku kulira kutjupa kutjupa kura tjuta kutju palyalku. Palu nganana Kurunpa Milmilu wanganaranku kulirampa wiru tjuta kutju palyalku, panya paluru nganananya unngu markulpai walytjangku kulira kura palyantjaku-tawara. <sup>18</sup> Ka panya nyura Kurunpa Milmilngatjara nyinanyi, ka palulanguru paluru nintinyangka nyura wanganaranku kulira tjukaruru nyinanytjaku alatjitu ngaranya, panya nyura kuwari kulini alatji, “Munta-uwa, mulapa

Godalu ngananyanya Moseku arawanu nyinanyangka nyakula puṭu tjukarurunmankula walytjanmananyi.”

<sup>19</sup> Uwa, anangungku Kurunpa Milmilṭa kulira wantira palurunku mukuringkunyta kutju kulira palyalpai. Munu paluru kuri walytjatjarangka ngaripai, munu kawakawangku kulilpai parakura tjuṭa kungka kutjupangka kutjupangka palyantjikitjangka kunga wiyangku papangka purunypa. Panya anangu nyanga palu purunypa inura alatjitu nyinapai. <sup>20</sup> Munu paluru puṭi punu pupakatira walkulpai, munu anangu tjuṭa initjungkupai, kutjupa tjuṭaku kuraringkupai, kalypa nyinapai wiya, nyararingkupai, munu mapalku waruringkula pulkara mirpanaripai. Paluru panya palurunku mukuringkunyjtija kutju kulira palyalpai, munu paluru ngalytjurmankupai munu anangu tjuṭa pikangku wangkara mauntankupai kayanku ngaparku pikaringkula wangkapai. <sup>21</sup> Uwa, anangu nyanga palu purunytju tjinguru kutjupangku wiru kanyinyangka nyakula pulkara mukuringkupai, munu paluru waina tjikira tarangkaripai, munu kutjupa tjuṭangka junguringkula manyu pulkangku mai ngalkula wiyalpai munu kura kutjupa kutjupa tjuṭa tjanala junguringkula palyalpai. Panya anangu nyanga palu purunypa tjuṭana nganmanytju nyurala wangkangu mununa piruku nyanga wangkanyi palunyaṭu panya Godalu anangu nyanga palu purunypa nyinapai tjuṭa ngurkantankunyta wiya alatjitu palumpa walytjarangkunyta.

<sup>22</sup> Palu anangungku Kurunpa Milmilṭa wanganarangku kulinnyangka paluru palunya nintilku nyanga purunypa nyinanytjaku, panya mukulya pukulpa mulapa nyinanytjaku kurunpa rapa, munu purkarangku kulintjaku mapalku waruringkunyta wiyangku, munu kutjupa tjuṭa ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku munu palyanyku nyinanytjaku, munu kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyantjaku. <sup>23</sup> Munu anangu kutjupa purkarangku wangkanytjaku pauntjingara wituwituntja wiyangku, munu purkarangku kuliratjara-kuliratjarangku palyantjaku warpungkula palyantja wiyangku munu kutjupangku arkannyangka tungun-tunguntu kura wantinytjaku alatjitu. Uwa, Moseku tjukurtu ngananyanya paintja wiyatu nyanga purunypa tjuṭa palyantjaku.

<sup>24</sup> Nganmanytjula walytjangu kulira kura kutju palyantjikitja mukuringkupai, palu panya Jesuku Christaku walytjarangkunyttjanungkula wantingu alatjitu piruku kulintja wiyangku. <sup>25</sup> Ka panya Kurunpa Milmilṭa nganana tjarpara nyinanyangka nganaṅa uti palula kutju wanganarangku kulira titutjarangku palyanma. <sup>26</sup> Munula uti kanya-kanyariwiya nyinama ngunti palyangku-palku mirawaninytjaku-tawara. Munula uti kutjupangku wiru kanyinyangka nyakulampa pulkara mukuringkunyta wiyangku wantima.

## 6

### *Nyuranku Atunymankunyjtaku*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuṭa, tjinguru Jesuku walytja kutjupangku kura palyalku, ka nyura uti Kurunpa Milmilṅatjarangku anangu palunya wangkara tjukarurunma. Palu purkarangku wangkama, munuyanku walytjangu kulinmatu nyura kulu kuraringkunyjtaku-tawara. <sup>2</sup> Alpamilanmayanku, panya yakutja kunpu pulka tjajira katinytjatjanu pakuringkupai ka kutjupangku alpamilara katipai, nyanga palu purunytjuyanku atunymanama. Panya nyura alatji palyarampa tjukurpa panya Jesulu ngananyntju wangkanytja wanganarangku kulilku.

<sup>3</sup> Ka tjinguru kutjupangku walytjangu kulini, “Ngayuluna mulapa pulka nyinanyi kutjupa tjuṭangka munkara.” Palu paluru alatji ngunti kulini. <sup>4-5</sup> Panya Godalu ngananyanya warka kutju kutju ungu walytjangu walytjangu palyantjaku palumpa. Palulangurula uti warka palyara anangu kutjupa tjuṭa tjana warkarinyangka nyakula wangkanytja wiyangku wantima. Tjinguru kutjupangku alatji wangkanyi, “Ngayulu warka wiru mulapa palyani Godaku, palu nyarangku warka kurakura tjuṭa palyani.” Palu utila nyanga palu purunypa nyakula wangkanytja wiyangku wantima. Utilanku warka nganaṅa palyantja walytjangu walytjangu kulinma, tjinguru nyangatja palya ngaranyi, munta tjinguru kurakura ngaranyi. Ka tjinguru kutjupangku Godaku warka tjukarurungku palyantjatjanungku palurunku palyanmananyi, nyaratja palya.

<sup>6</sup> Ka anangu kutjupangku Jesuku tjukurpa nyurala nintinnyangkampa nyura ngapartji palunya ungama kutjupa kutjupa wiru tjuṭa, panya paluru Tjukurpa Palya nyurala tjakultjunangi.

<sup>7</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku kulilku, “Godalu ngayunya kura palyannyangka nyakunyta wiya.” Palu wiya, nyangatja paluru ngunti kulintja. Panya wati kaana kanyilpaingku unynpa tjunkupai mantangka, ka ngula pakara maitjararingkupai,

ka mai palunyaṭu alatjiṭu uralpai uninypa panya paluru nganmanyntju tjunkunytjatjanungku. Ka palu purunypa anangungku kura tjuta palyannyangka kura palula ngapartji wirkankuku paluru tjituru-tjitururinytjaku, munu wiru tjuta palyannyangka palula wiru tjuta wirkankuku paluru pukularinytjaku. <sup>8</sup> Panya anangungku tjinguru walytjangku palurunku mukuringkunytjitja kutju kulira palyalpai, nyara paluru ngula ilura Godalanguru titutjara mauntalpa nyinaku ngura kurangka. Palu tjinguru anangungku Kurunpa Milmilta wanganarangku kulira palyarampa paluru Godala tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>9</sup> Kala uti titutjarangku wiru tjuta kutju palyanma pakuringkula wantinytja wiyangku, panya nganana pakuwiyangku titutjarangku palyantjatjanungku ngula wiru mulapa mantjilku palulanguru, panya wati kaanangka warakaripaingku paku wiya warakarinytjatjanungku mai kururingkunyangka uralpai, palu purunypa. <sup>10</sup> Ka kuwari nganampa ngaranyi wiru tjuta palyantjaku anangu uwankaraku. Munula uti Jesuku walytja tjutaku wiru mulapa palyanma tjanampa pulkara mukuringkula.

*Jesunya Kutjuya Kulinma*

<sup>11</sup> Nyawaya nyanga walka pulka ngayulu mara walytjangku walkatjunanyi alatji, “Nyangatja ngayulu walkatjunanyi, Paulalu.”

<sup>12</sup> Uwa, anangu panya kutjupa tjutangkuya nyuranya mayatjarira wituwituṅi Jew tjutaku arawanu watiringkula nyinanytjaku tjananya purunypa, anangu Jew kutjupa tjutangu tjananya nyakula pukularinytjaku. Panya tjana wangkanytja wiyatu Jesunya punu katakutjarangka utitjunkunytja. Tjinguruya tjukurpa palunytjara wangkanyangkampa Jew kutjupa tjuta tjanampa pulkara mirpanariku. Kaya palumpa tjanampa ngulungku Jew wiya tjuta wituwitulpai nyanga alatji wangkara, “Kulilaya, nganana nyuranya Jesuku walytjaringkunyangka palyani Moseku arawanu watiringkunytjaku.” Alatjiya ngulungku wangkapai. <sup>13</sup> Palu Jew paluru tjana Moseku tjukurpa uwankara tjukarurungku kulira palyantja wiyangku wantipai. Munuya nyaa kutju kulilpai nyura palunya tjananya purunyarinyangka mirawaninytjikitjangku, munuya alatji wangkapai, “Wirungkula mulapa tjananya ngananyanya purunymanu.”

<sup>14</sup> Palu ngayulunatju walytjangku mirawaninytjikitjangku kulintja wiya, Mayatja Jesunya Christanya kutjuna mirawaninyi nganampa punu katakutjarangka angalunytja. Mununa nyara palulangurulta mantatja tjuta mukuringkula palyantjaku wiyaringu alatjiṭu. <sup>15</sup> Panya Godalu alatji kulintja wiya anangu tjuta, “Nyara tjana Moseku arangka watiringu, ka nyanga tjana Moseku ara kulintja wiya nyinanyi.” Alatji kutju paluru nyakula kulilpai, “Nyara tjana kuwari ara kuwaritjangka nyinanyi.”

<sup>16</sup> Ka nyura palu purunypatu kulinma, kana alatji nyura tjukarurungku kulinnyangka nyurampa Godala tjapini nyuranya ngaltunytjungku kurunpa rapara pukulmankunytjaku, anangu Godaku walytja uwankara kulu.

<sup>17</sup> Ka panya nyura kutjupa tjarangku ngayunya kurara pungkupai. Palu kulila, ngayulu Jesuku warka palyannyangkaniya palumpa mirpantju tjutangu tjutangu ngayunya pungangi ka nyangana pika palkuntjara nyinanyi tjana pungkunytja, ka pika nyanganpa kulira nyura uti nintingku kulinma alatji, “Munta-uwa, wati nyanga paluru mulamulangku Jesunya wanaṅi unytjungku wiya.” Nyara palulanguruni nyura uti ngayunya piruku kurara pungkunytja wiyangku wantima.

<sup>18</sup> Uwa walytja tjuta, alatjiṭuna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kurunpa pukulmara kanyinma. Uwa mulapa.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Ipitjalakutu Ephesians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunyntja tjailangka ungu nyinara, munu paluru Jesuku walytja tjutakutu iyanu ngura nyara Ipitjala nyinanyntja tjutakutu. Ka tjukurpa Ipitjanyatjara Luke-alu walkatjuru nyiri panya *Jesulu Iyantja Tjutangka Palyantjitjanga* chapter 19 munu 20-ngka, panya Paulalu ngura nyara palula tjukurpa Jesunyatjara nganmanyntju wangkanyntja.

Ka lita nyangangka Paulalu tjananya wangkara nintini panya Jesuku walytja tjuta ngura uwankaranguru walytjapiti kutjutu nyinanyntja, ka panya Christanya palumpa walytjapiti uwankaraku Mayatja nyinanyi. Munu Paulalu alatji kulu wangkangi lita nyangangka, panya Godalu anangu palumpa walytja tjuta witulyankunyangka mamu panya kuralpailu tjananya putu kurara mauntankupai Jesulanguru.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanyntju wangkanyntja

1:3—3:21 Jesuku walytjapiti uwankara palula tjungu kutjutu nyinanyi

4:1—6:9 Jesuku walytja tjuta uti wirura palyanyku nyinama nyanga alatji

6:10-20 Godalu Jesuku walytja tjuta kumpulpai mamungku kurantjaku-tawara

6:21-24 Paulalu tjukurpa alatja wangkanyntja

#### *Paulalu Nganmanyntju Wangkanyntja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu nyurampa lita nyangatja walkatjurananyi ngura nyara Ipitjala nyinanyntja tjutaku nyura Jesunya Christanya mulamulangku wanannyangka. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinyntjaku mununi witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjungkunyntjaku.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Godalu Nganananya Pukulmankunyntja Christalanguru*

<sup>3</sup> Godanya Mayatja Jesuku Christaku mama nyinanyi, panya nyara paluru palumpa God. Kala wanyu palunya pulkara walkunma, panya palurulanya Christalawanungku kurunpa winki pukulmanu, panya ngura ilkaritjanga tjananya pukulpa mulapa kanyini, palu purunyntja. <sup>4</sup> Palulangurula uti palunya walkunma panya kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka paluru nganananya ngurkantanu palumpa walytja nyinanyntjaku munu Christala tjungurinkula palula mirangka palya alatjitu nyinanyntjaku. Kalanya kutjupangku nyakula putu kuranmananyi Christala tjungu ngaranyangka.

<sup>5</sup> Panya Godalu mukulya pulkangku nganananya ngurkantanu palumpa katja untalpa nyinanyntjaku, Jesula Christalanguru. Paluru alatjitu nganampa mukuringu munulanya paluru kutjungku kulira ngurkantanu. <sup>6</sup> Kala uti palunya pulkara walkunma paluru nganampa pulkara mukuringkunyntjitjangu, panya paluru palumpa katjaku pulkara mukuringkupai munu paluru pukultju pulkangku nganampa palyanu katja palumpa intjanungku mantakutu iyara. <sup>7</sup> Ka nyara paluru punu katakutjarangka ilura milkali tjutira nganananya ngalkinu, kalanya Godalu mukulya pulkangku nganana kura palyantjitjangu kalypangku pungkuywiyangku wantinyi. <sup>8-9</sup> Kala pulkara alatjitu pukularingu Godalu alatji nganampa pukultjungku palyannyangka.

Uwa panya Godalu ninti pulkangku nganmanyntju kuliningi palumpa katja mantakutu iyantjikitjangu nganananya wankarunkunyntjaku, munu alatji kulira palyanu alatjitu. Nyanga palunya paluru kutjungku kuliningi nganmanyntju munu kuwari utinu nganana tjukarurungku kulintjaku kulintjita panya palunya. <sup>10</sup> Munu ngula Tjintu Malatjanga Godalu nganmanyntju kulintja uwankara palyalku, ka Christalu uwankara kutjuringkunyntjaku palyalku Godalu panya palyantjitja uwankara ilkaringuru munu mantanguru, munu paluru uwankara mayatjangku kanyilku.

<sup>11</sup> Panya Godalu kulira uwankara palyantjikitjangu paluru palyalpai alatjitu. Munu nganmanyntju paluru kulintjatjanungku nganananya ngurkantanu palumpa walytja nyinanyntjaku Christala tjungu. Nyangatja paluru kuwaripatjaranguru alatjitu ngurkantankunyntjikitjangu kulinu. <sup>12</sup> Kala nganana Jew tjuta-warara Christaku mulamularingkula pukulpa patara nyinanyi. Palulangurula uti nganana-warara Godanya pulkara mirawanima wiru mulapa witulya pulkanya. <sup>13</sup> Ka panya nyura

kuḷu tjukurpa tjukaḷuru palya mulapa kulinu munu palumpa mulamularingu, tjukurpa panya wankarunkupaitjara kulira. Ka panya nyura mulamularingku yangka Godalu nyurala walka purunypa tjunu nyura palumpa walytja nyinanytjaku, panya watingku pulukangka walka tjunkupai kutjupa tjuṅangka ngurkantankunyitjaku, palu purunytju Godalu Kurunpa Milmilnga nyuranya ungu kutjupa tjuṅangka ngurkantankunyitjaku, panya nyura palumpa walytjarinkunyangka paluru Kurunpa Milmilnga nyuranya ungunytjikitjangu kalkunu. <sup>14</sup> Kala nyara palulanguru nganana mulapa alatji kulini, “Panya Godalu ngananyanya wiru mulapa ungu paluru panya kalkuntja.” Panya Godalu ngananyanya nganmanytju Kurunpa Milmilnga ungu munulanya piruku ngula unganytju ilkarangka wiru mulapa. Uwa, Mayatja Godanya palya mulapa witulya pulkanya, kala wanyu palunya walkura mirawanima.

### *Paulalu Godala Tjapintja Tjanampa*

<sup>15</sup> Ngayulu kulinu nyura Mayatja Jesuku pulkara raparingkunyangka munu Godaku walytja tjuṅaku pulkara mukuringkunyangka. <sup>16</sup> Mununa nyara palulanguru ngayulu kulira pukularira Godanya rawangku mirawaninyi nyuralanguru wantinytja wiyangku. <sup>17</sup> Godanya panya Mayatja Jesuku Christaku mama nyinanyi, panya nyara paluru palumpa God nyinanyi palya mulapa witulya pulkanya. Kaṅa palula rawangku nyurampa tjapilpai nyuranya Kurunpa Milmilnga ungunytjaku. Ka paluru nyurala ungu nyinara pulkara nintilku nyura Godaku ninti mulararinytjaku. <sup>18</sup> Uwa, rawangkuṅa nyurampa tjapilpai paluru nyurampa kulintja tjukaḷuruntjaku. Ka nyura nintiringkula uti kulilku panya paluru nyuranya ngurkantanu nyura ngula ilunytjatjanu pakara wanka titutjara nyinanytjaku palula tjuṅgu, palumpa mulamularingkunytjatjanu. Munu nyara palulanguru nyura nintiringkula kulilku, “Mulapa Godalu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu munu palumpa walytjapiti pulkara pukulmankupai witulya pulkangu.”

<sup>19-20</sup> Uwa ngayulu tjapilpai nyurampa paluru nyurala ungu nintintjaku nyura alatji kulintjaku, “Mulapa Godaku witulya pulka alatjitu nganana ngaranyi palumpa mulamularingkupai tjuṅangka.” Panya Godalu witulya pulkangu Jesunya ilunyangka pakaltjinggaṅu munu ngura ilkaritjanga tjunu palula kampa wakungka nyinanytjaku mayatja pulka. Ka witulya nyara paluru panya nganana ngaranyi munulanya kunpulpai. <sup>21</sup> Uwa, Godalu panya Christanya pulka mulapa tjunu uwankaraku mayatja pulka nyinanytjaku ilkaritja tjuṅaku, munu mayatja mantatja uwankaraku kulu. Christanya panya pulka mulapa angelpa tjuṅangka munkara, munu mamu tjuṅangka munkara munu mayatja kutjupa tjuṅangka munkara pulka alatjitu nyinanyi munu titutjara mayatja pulka nyinara mayatjangku uwankara kanyilku.

<sup>22</sup> Uwa, Godalu palunya Mayatja pulka tjunu, ka uwankara palula tjaru ngaranyi, ka paluru uwankara mayatjangku kanyini. Munu palulanguru uwankara mayatjangku kanyira paluru palumpa walytjapiti mauntalpa wirura atunymara kanyini. <sup>23</sup> Panya Christalu ngananyanya palumpa walytjapiti palurunku alatjitu kanyini. Panya puntu kata winkitjara anangu wanka ngarapai, palu purunypa Christanya nganampa kata ngaranyi, ka nganana palumpa puntu ngaranyi, munula palula tjuṅgu ngarala kutju wanka nyinanyi.

## 2

### *Ilunytjatjanu Wankaringkunytja*

<sup>1</sup> Panya nganmanyanya nyura Godanya kulintja wiya nyinangi kura kutju palyalpai, Godanya wiyangka-palku. <sup>2</sup> Munu nyura iwara kurangka anangi ngunti tjuṅaku mukuringkula munu nyura mamu arkayitjanga wanganarangku kuliningi. Mamu nyara paluru panya mamu kurunitja tjuṅa mayatjangku kanyini munu anangu Godala tungunpungkupai tjuṅa kulu kanyini mayatjangku.

<sup>3</sup> Panya nganmanyanya nganana palu purunypa nyinangi munula walytja pulkara mukuringkula kura tjuṅa kutju palyalpai Godanya kulilwiyangku. Nyara palulangurula Godanya nganampa mirpanarinytjaku palyaningi, ka ngananyanya uwankara ngurkantara pungkunytjaku ngarangi. <sup>4</sup> Palu Godanya ngaltunytju pulkanya munu paluru nganampa pulkara mukuringkupai. <sup>5</sup> Panya nganana kura kutju palyalkatingi Godanya wiya-palku kulira munula palula rawa mulapa tungunpungkula watarku alatjitu nyinangi ilunytja purunypa. Palu Godalu ngananyanya ngaltunytju pulkangu wankarunu Christala tjuṅgura. Tjuṅguru paluru ngananyanya wantima, palu paluru nganampa pulkara mukuringkula ngananyanya mukulyangku wankarunu.

<sup>6</sup> Nganana wurunpa watarku nyinangi ilunytja purunypa, ka paluru Christalanguru ngananyanya wankarunu kurunpa wanka palula tjunguringkula mayatjarira nyinanytjaku ngura ilkaritjangka. <sup>7</sup> Paluru nyanga alatji palyanu nganampa ngaltunytju mukulya pulka nyinara, panya paluru nganampa pulkara mukuringkula Jesunya Christanya iyanu mantakutu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. Kala nyanga palulanguru palumpa mukulya pulka nitingku kulini, titutarjangu watarkuriwiyanguku.

<sup>8</sup> Panya nyura kurunpa watarku ilunytja purunypa nyinanyangka Godalu nyuranya mukulyanguku wankarunu, nyura palumpa raparingkunyangka kutju. Nyura walytja kurunpa wankaringkunytja wiyatu, palu Godalu ngaltunytju pulkanguku nyuranya kurunpa wankarunu, nyurampa pulkara mukuringkula. <sup>9</sup> Ka nyura palulanguru nyuranku uti walytjanguku ngunti kanany-kananytju mirawaninytja wiyanguku wantima, panya nyura kutjupa kutjupa palyantja wiya alatjitu Godalu nyuranya nyakula kurunpa wankarunkunytjaku, panya nyura palumpa mulamularingkunytjaku kutju ngaranyi. <sup>10</sup> Ka Godanya nganampa mukuringanyi wirura palyanyku nyinanytjaku palula kulira. Palulanguru paluru Jesunya Christanya nganampa iyanu ngananyanya kurunpa wankarunkunytjaku. Kala palulanguru kutju wirura nyinanyi Christalu ngananyanya kurunpa palyannyangka.

### *Christala Kutjuringkunytja*

<sup>11</sup> Kaya wanyu kulila panya nyura nganmanypa nyinanytja. Panya nyura anangu Gentile tjuta nyinangi Jew wiya, panya Godalu Aipuramala iriti wangkanytja nyura kulira palyantja wiyatu. (Ka panya wati Jew tjutanguku nyuranya analpai tjananya purunypa watiringkula nyinanytja wiyangka.) <sup>12</sup> Nyura palula arangka nyura mauntalpa nyinangi Christala tjungu wiya, munu nyura Israelkunu tjutaku walytja wiyatu nyinangi. Munu nyura Godalu tjananya kalkuntjtitjaku ngurpa tu watarku nyinangi. Munu nyura munkaritja Godalu ngula wiru nyurampa palyantjaku kulintja wiya alatjitu watarku nyinangi, Godanya wiyangka-palku.

<sup>13</sup> Mulapa panya nyura mauntalpa nyinangi, ka panya Jesunya Christanya nyurampa anga-ilungu munu milkali tjutira nyuranya Godala tjungunu palumpa walytjaringkunytjaku. <sup>14</sup> Panya paluru alatjitu ngananyanya uwankara mauntalpa nyinanyangka kalypara tjungunu Jew tjuta munu Jew wiya tjuta kulukulu. Panya nganmanypa nyuntu nganana patupa tu nyinangi mirpantju tjuta wall-pa pulka purunypa ngururpa ngaranyangka. Palu Christalu palurunku puntu walytjanguku iluntankunytjaku ungkula mirpanpa panya palunya wiyanu munu nyuntunya ngananyanya kalypanu. <sup>15</sup> Panya nganana Jew tjutanguku tjukurpa pulka tjuta ngananyanku kanyiningi kunpu mulapa, palu Christalu ilura tjukurpa pulka tjuta palunya tjananya wiyaringkunytjaku palyanu. Munu paluru ngananyanya Jew tjuta munu nyuranya Jew wiya tjuta palula tjunguringkunytjaku palyanu nyuntu nganana kalyparingkula kutjuringkunytjaku.

<sup>16</sup> Panya nyuntu nganana nganmanypa mauntalpa mauntalpa nyinangi mirpantju tjuta. Palu Christalu punu katakutjarangka ilura nganampa mirpantju panya palunya wiyanu alatjitu. Palurunku anangu kutjara ngaranytja kutjuna palula, panya paluru mukuringangi anangu panya palunya tjananya malakungku Godala tjunguntjikitja. Nyanga alatji paluru palyanu punu katakutjarangka ilura. <sup>17</sup> Panya paluru pitjangu munu Tjukurpa Palya wangkangi nyurala anangu Jew wiya tjutangka Godalanguru pa tu nyinanyangka nyura kalyparingkunytjaku. Munu paluru palu purunytjutu Tjukurpa Palya wangkangi nganana anangu Jew tjutangka kulu Godala ila nyinanyangka nganana kulu kalyparingkunytjaku.

<sup>18</sup> Uwa, mulapa Christalanguru nyuntu nganana uwankara Jew munu Jew wiya tjuta Mamala tjunguringkula kutjuringkupai Kurunpa Milmilngatjararingkula. <sup>19</sup> Ka nyanga palulanguru nyura Jew wiya tjuta kuwari malikitja purunypa wiya, palu nyura Godaku walytjapitingka tjunguringu munu nyura kuwari Godaku walytja alatjitulpa nyinanyi. <sup>20</sup> Panya nyura mulamularingkupai tjuta Godaku alatjitu nyinanyi. Ka paluru nyuranya walytjanmara kanyini. Panya nintintja tjutanguku munu wankatjara kuwaritja tjutanguku kulu nyurala Godaku tjukurpa tjakultjunangi. Ka nyura kulira Christaku mulamularingu munu palumpa walytjaringkula kunpu ngaranyi palula tjungu. Panya paluru alatjitu-manul wityula pulka nyuntumpa nganampa nyinanyi. <sup>21</sup> Munu paluru alatjitu nyuntunya ngananyanya tjungura kanyini wityula pulkanguku nganana palunya tjukarurungku walkuntjaku. <sup>22</sup> Ka panya Christalu nyuranya kulu altira tjungunu munu anangu kutjupa tjuta kulu palula tjunguringkunytjaku palyanu. Ka Godaku kurunpa nyuntula nganana uwankarangka nyinanyi, palumpa walytja tjutangka.



## 3

*Paulalu Jew Wiya Tjutangka Warkarinytja*

<sup>1</sup> Palu ngayulu kuwari tjailangka nyinanyi, panya Jesulu Christalu ngayunya nyuralakutu iyanu nyurala Jew wiya tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjungkunyjtaku. Kaniya mirpantju tjutangka nyurala tjakultjungkunyangka witira nyangangka tjunu. <sup>2</sup> Ka panya nyura ninti ngayuku, panya Godalu ngayunya ngaltunytju pulkangku ngurkantara tjunu warka nyanga palunya palyantjaku munu nyuranya alpamilara kumpuntjaku. <sup>3</sup> Mununi paluru tjukurpa kumpilitja uwankara nintinu, kana nyangatja tjukutjuku nguwanpa nyurampa walkatjunanyi. <sup>4</sup> Ka nyura tjukurpa nyanga kumpilitja ngayulu utira walkatjungkunyta nyakula wangkarampa kulilku, "Mulapa paluru nintiringu tjukurpa Christaku panya kumpilitja tjtaku."

<sup>5</sup> Panya nganmanyitja tjtaya tjukurpa nyanga kumpilitjaku ngurpa nyinangi, panya kutjupangku tjanala tjakultjungkunyta wiyatu. Palu kuwari nyanga Kurunpa Milmitawanungku Godalu tjukurpa panya palunya utinu, wati panya Jesulu iyantja tjtangka, munu panya wangkatjara kuwaritja tjtangka kulu tjana tjukarurungku tjakultjungkunyjtaku. <sup>6</sup> Ka tjukurpa panya kumpilitja paluru nyangatja panya Godalu iriti kalkunu Jew tjtuta walytjanmara wirura kanyintjikitjangku. Palu kuwari Jesulanguru paluru kalkunu kutjupa tjtuta kulu walytjanmara kanyintjikitjangku Jew tjtuta kutju wiya. Kala nyara palulanguru Jesula Christalawanu tjukurpa palyaku mulamularingkula tjungurungku Godaku walytjapiti, Jew tjtuta munu kutjupa tjtuta kulu.

<sup>7</sup> Panya Godaluni ngaltunytjungku ngurkantara witulyanu palumpa warkarinytjaku mununi tjukurtjara tjunu witulya pulkangku. <sup>8</sup> Palu ngayuluna tjanala pulka wiya alatjitu tjukutjuku mulapa ngaranyi, Godaku walytja kutjupa uwankarangka waitarinytja wiya. Palu Godaluni ngurkantara witulyanu kutjupa tjtangka Tjukurpa Palya Jesunytjara tjakultjungkunyjtaku, panya tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa uwankarangka waitarinytja. <sup>9</sup> Panya paluru alatjitu ngurkantara witulyanu anangu winkingka tjukurpa nyanga kumpilitja palunya utira tjakultjungkunyjtaku tjana kulintjaku alatji, "Munta-uwa, nyanga alatjingara Godalu anangu tjtuta wankarunkupai." Panya tjukurpa nyara palunya Godalu uwankara paluntjatjanungku kumpilpa kanyiningi kuwaripataranguru alatjitu ngula Jesuku walytja tjtawanu utiringkunyjtaku. <sup>10</sup> Kaya ilkarangka angelpa tjtangka mayatja ilkaritja kutjupa tjtangku kulu Jesuku walytja tjtuta nyakula kulilku, "Munta-uwa, Godanya mulapa ninti pulka nyinanyi munu kutjupa kutjupa uwankara witulyangku palyalpai."

<sup>11</sup> Ka mulapa Godalu nyangatja nganmanytju kulinu nyanga alatji palyantjikitjangku munu panya Mayatja Jesunya Christanya mantakutu iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. Munu palulanguru Jesulu palyannyangka Godalu nganana wankarunu. <sup>12</sup> Kala Christaku mulamularingkula palula tjungu nyinara nganana ngulu wiya rapa ngaraku Godala mirangka. <sup>13</sup> Kana nyuranya wangkanyi kurunpa tjturu-tjtururinytja wiyaya nyinama ngayulanguru, panya nyangatjaninya ngayunya tjailangka tjarpatjunu, ngayulu nyurala Jesuku tjukurpa tjakultjungkunyangka. Kaya pukulpa nyinama panya ngayulu tjukurpa tjakultjungkunyangka nyura Jesuku mulamularingu munu Godaku walytjaringu, kaniya nyanga palulanguru tjailangka tjunu.

*Christanya Nganampa Mukuringkunyta*

<sup>14</sup> Uwa, Mama Godalulana Jew tjtuta munu kutjupa tjtuta kulu tjungura kanyini. Kana nyanga palulanguru tuljungarakatira Mamala tjpini. <sup>15</sup> Panya paluru kutjungku paluntja uwankara wankarunu ilkaritja tjtuta munu mantatja tjtuta kulu. <sup>16</sup> Kana palula tjpini paluru witulya pulkangku nyuranya witulyankunyjtaku, Kurunpa Milmitawanungku, nyura kurunpa kumpu ngaranytjaku. <sup>17</sup> Ka nyara palulanguru Christanya nyurala unngu nyinaku nyura palumpa rapa ngaranyangka. Kana piruku palula tjpini nyura kurunpa mukulyatjarangu kutjupa kutjupa uwankara rapangku palyantjaku. <sup>18</sup> Ka nyanga palulanguru nyuntu nganana Godaku walytja uwankarangka kulilku panya Christanya nganampa mukulya pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waitarinytja. <sup>19</sup> Uwa, Jesunya Christanya nganampa pulkara alatjitu mukuringkupai ngaltunytju pulka mulapa, kana mukuringanyi nyura kulu mukulya nyanga pulka palula ngaranytjaku, ka nyura mukulya nyanga palula ngarala palya mularariku Godanya purunypa.

<sup>20</sup> Uwa, Godanyala mirawanima. Panya paluru witulya pulkangku nganana unngu nyinara pulka mulapa palyalpai. Panya nganana Godala tjpilpai ka paluru kulira nganana mukuringkunyjtangka waitara pulka mulapa palyalpai. Tjingurula kutjupa kutjupaku mukuringkula tjpintjikitjangku kulilku, ka paluru kulinyangka nyakula palyalku pulka mulapa waitara alatjitu. <sup>21</sup> Kala wanyu Jesuku Christaku walytja

uwankarangku tjungungku Godanya titutjarangku walkura mirawanima wiru mulapa witalya pulka nyinanyangka. Uwa, mulapa.

## 4

### *Christalu Nganananya Warka Kutju kutju Ungkunyta*

<sup>1</sup> Uwa ngayuluna kuwari tjailangkatu nyinanyi panya Mayatja Jesuku warkarinyangkanya witala tjarpatjunu. Kana lita nyangangka nyuranya wangkara witaluwituni nyura Godaku walytja nyinara wirura palyanyku nyinanytjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjarangkula tjukaruru nyinanytjaku.

<sup>2</sup> Munuyanku titutjara kanany-kananya wiya purkara nyinama munuya purkarangku wangkama mapalku mirpanarinytja wiyangku, munuya anangu kutjupa tjtaku mukulya pulka nyinama. <sup>3</sup> Panya Kurunpa Milmilu nyuranya kurunpa kunpura kanyini tjungu kutjutu nyinanytjaku. Kaya palulanguru kalypa nyinama rawa tjungu nyinanytjikita.

<sup>4</sup> Panya nganana Jesuku walytja uwankara kutjuringkula nyinanyi. Ka Kurunpa Milmilu kutjungku nganananya wirura kanyini. Ka nganana kutjuku patara nyinanyi kulil-kulilpa, panya Godalu nganananya ngurkantanu ngula ilunytjatjanu pakara wanka titutjara nyinanytjaku, kala nyanga palumpa patara nyinanyi. <sup>5</sup> Panya nganampa Mayatja kutju nyinanyi, Jesunya Christanya. Ka nganana tjukurpa kutjuku mulamularingkupai, tjukurpa panya Jesunyatjara. Munula baptise-katinytja kutju kulilpai. <sup>6</sup> Ka panya Godanya Mamanya kutju alatjitu nyinanyi nganampa uwankaraku. Nyara paluru uwankaraku mayatja, munu nganalanawanungku palyani paluru mukuringkula, munu nganana uwankarangka unngu nyinanyi.

<sup>7</sup> Panya Christalu pukultjungku nganananya kutju kutju nintinu warka palumpa nganana kutjungku kutjungku witalyanguk palyantjaku. <sup>8</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngaranyi alatji, "Paluru katu mulapa tatira anangu karpintja mungilyi katingu,

munu paluru anangu tjuta mukulyanguk nintinu witalyanguk palyantjaku." \*

<sup>9</sup> Ka nyanga katu ankunyta wangkara alatji nintini panya paluru nganmanya katunguru tjaru mulapa ukalingu manta unngutjakutu. <sup>10</sup> Munu ukalingkunyttatjanu panya palurutu piruku malaku katu mulapa tatinu ilkarangka waintara pulka mulapa nyinanytjikita uwankarangku palunya nyakula mayatjanmara walkuntjaku manta winkitjangku. <sup>11</sup> Nyanga paluru panya nganananya kulun nintinu palumpa warka kutjupa kutjupa witalyanguk palyantjaku, munu panya kutjupatjara ngurkantara tjunu palumpa iyantja tjuta, munu kutjupatjara tjunu wangkatjara tjuta Godalu wangkanyangka anangu tjtangka tjakultjungkunyta, munu kutjupatjara tjukurtjara tjuta tjunu Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngura tjtangka para-tjakultjungkunyta anangu tjuta Jesuku walytjarangkunyta, munu kutjupatjara tjunu atunymankupai tjuta Jesuku walytja tjuta atunymara kanyintjaku, munu kutjupatjara tjunu nintilpai tjuta Godaku walytja tjtangka wangkara nintintjaku.

<sup>12</sup> Nyanga alatji Jesulu nganananya tjunu warka kutjupa kutjupa tjuta palumpa palyantjaku nganana Jesuku walytja uwankara palula tjungu kunpuringkunyta. <sup>13</sup> Kala warka nyanga palunya tjananya rawangku palyara nganana uwankara tjunguringkula Godaku katjaku tjukaruru mulamularingkuku palumpa pulkara nintiringkula. Munula piruku tjtiti purunypa rawa nyinanytja wiya anangu pulkaringkula Christanya purunyarira palyanyku nyinaku. <sup>14</sup> Munula palulanguru kutjupanguk ngunti wangkanyangka kulira wantiku. Panya wati ngunti palya-palku nyinapai tjtangkuya tjukurpa kura tjuta wangkapai anangu tjuta kawantjingantjikitjangku. Palu nganana Christanya purunyarira palunya tjananya ngunti wangkanyangka nintingku ngurkantanku munula tjananya kulira wantiku ngunti kurantjaku-tawara.

<sup>15</sup> Kala uti tjukarurungku wangkama Godaku mukulyatjarangku munula nyara palulanguru pulkaringkuku munu Christanya purunyariku panya paluru nganampa Mayatja pulka nyinanyi, Jesuku walytja uwankaraku. <sup>16</sup> Munu paluru nganananya uwankara tjungura kanyini kutjuringkula wanka nyinanytjaku. Munulanya paluru wanka kanyira nintilpai urira warka palumpa kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Kala nganana warka walytjangku walytjangku paluru nintinyangka palyara kunpuringkula mukulya pulkaringkupati.

### *Wanka Kuwaritja Christalanguru*

\* 4:8 Psalm 68:18

<sup>17</sup> Kulilaya! Ngayuluna Mayatjanya wanarira kulilpaingku nyuranya wangkara paini nyura anangu watarkitja tjuta purunypa nyinanytja wiyangku wantinytjaku, panya paluru tjana Godaku ngurpangku tjukurpa kurakura tjuta kutju kulilpai. <sup>18</sup> Panya tjanampa kulintja mungawaluru mauntalpa alatjitu ngaranyi wankakitjangku kulintja wiya. Godalu tjananya wankarunkunyjtaku ngaranyi alatjitu, palu wiya, tjana kurunpa wituwituringkula kulira wantinyi munuya tungun-tungunpa alatjitu nyinanyi. <sup>19</sup> Munuya kunga wiyangku kura kutju alatjitu palyalkatipai kura pulka mulapa, munuya tjukaruru wantira kuraku manyu nyinapai.

<sup>20</sup> Wanyu Christanya nyanga tjana purunypa nyinapai? Wiya alatjitu. <sup>21</sup> Ngayulu nyurampa ninti, panya nyura tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara nganmanytju kulinu. Kutjupa tjtutjangu panya nyurala tjukarurungku nintiningi tjukurpa panya palunya. <sup>22-23</sup> Nyara palulanguru nyura palumpa nintiringkunyjtatanungku uti kura tjuta wantima rawangku palyantja wiyangku. Panya nganmanytju nyura kura tjtutaku mukuringkula nyanga palu purunypa tjuta palyaningi, munu nyura kuraringkula kura kutju palyalkatingi ilunyjtakutu-wangkara alatjitu. <sup>24</sup> Palu kulilaya munuya mukuriwa palyanyku nyinanytjikitja kurunpa winki kampa kutjuparira. Panya Godalu nyuranya kurunpa kuwaritja palyanu palunya purunypa nyinanytjaku, ka nyara palulanguru nyura uti tjukaruru palyanyku nyinama paluru nyakula pukularinytjaku.

#### *Kurunpa Kuwaritjara Nyinanytja*

<sup>25</sup> Munu nyura uti ngunti wangkanytja wiyaringama munu kutjupangka wangkarampa tjukarurungku kutju wangkama, panya nganana uwankara Godaku walytjapiti munula Christala kutjunga tjungu nyinanyi. Nyara palulangurula uti tjukarurungku kutju wangkama ngunti wangkanytja wiyangku. <sup>26-27</sup> Palu tjinguru nyura mirpanarirampa pikaringkuwiyangku wantima. Munuya kalala wara tjtutjara mirpanpa nyinawiya mapalku kalyparingama mamungku nyuranya rawa mirpanpa ngaranyangka wituwitura kurantjaku-tawara. <sup>28</sup> Tjinguru anangu kutjupa kutitjunkturapai nyinara, uti paluru kutitjunkturanytjikitjangku kulintja wiyaringama munu tjukarururungkula warkarima palumpa maiku munu anangu ngaltutjara tjuta kulu ungkunyitjikitja. <sup>29</sup> Munu nyura uti anangu kutjupangka wangkarampa tjukurpa kura wangkawiyangku wantima. Munuya tjukurpa palya kutju wangkama anangu tjtutjangu kulira pukularinytjaku.

<sup>30</sup> Munuya Kurunpa Milmilnga tjturu-tjturunkunyitja wiyangku wantima, panya paluru nyurala ungu nyinara nintilpai nyura Godaku walytja nyinanyangka. Panya Godalu Kurunpa Milmilnga nyurala ungu tjarpatjuru paluru nyurala nyinara nintintjaku alatji, "Mulapa Godalu ngananyangka ngula Tjintu Malatjangka kuranguru wankarunkuku." <sup>31</sup> Ka nyura mirpanpa rawangku kanyilwiyangku wantima, munu anangu kutjupaku pikaringkula mirpan-mirpanu wangkanytja wiyangku wantima, munu ngalytjurmara warkinytja wiyangkutu wantima, munuya anangu kutjupaku kuraringkuwiyangku wantima alatjitu. <sup>32</sup> Palu ngaltunyitjuya nyinama, munuya anangu kutjupa tjtutaku kulu pulkara mukuringama. Munu kutjupangku nyuranya kurannyangkampa nyura uti palunya kalypangku kulira wantima. Panya Godalu nyuranya kura palyantjitarungku kalypangku wantingu Jesula Christalawanungku, palu purunypa nyura uti kalypangku wantima.

## 5

<sup>1</sup> Panya Godalu nyuranya mukulyangku walytjanmara kanyini, ka nyura palumpa tjitji tjuta nyinanyi. Kaya nyanga palulanguru pulkara arkanma Godalu purunytju palyantjikitjangku. <sup>2</sup> Panya Christanya nganampa pulkara mukuringkula ngalkilpa ilungu ka Godanya palumpa pulkara pukularingu. Ka nyura kulu uti palu purunypa anangu kutjupa tjtutaku pulkara mukuringama.

<sup>3</sup> Nyura panya Godaku walytja tjuta, ka palulanguru nyura uti kuri walytjatarangka kampangka ngariwiyangku wantima, munuya ngunti-ngunti tjungurinkuwiyangku wantima, munuya walytjataraku nyakula manyuringkula mukuringkuwiyangku wantima. <sup>4</sup> Munu nyura Godaku walytja nyinarampa uti tjaangku warkinytjara wangkanytja wiyangku wantira wiru tjuta kutju wangkama. Munu Godanya kutju walkunma nyuranya wirura kanyinnyangka. <sup>5</sup> Kulila, panya anangu tjtutjangu kura nyanga palunya tjananya palyantjatanu putu Christala tjungurinkula Godaku walytjarinyi, ka paluru putu tjanampa mayatja nyinaku. Panya paluru tjana kura nyanga palunya tjananya palyara Godanya wantira god ngalypa-ngalypa tjtutaku pulkara mukuringanyi.

*Tilingka Uti Nyinanytjaku*

<sup>6</sup> Uwa, anangu kutjupangku nyuranya ngunti wangkara kurannyangka nyura uti palula tjanala kulira mulamularingkuwiyangku wantima, panya Godanya mirpanaripai ngunti wangkapai tjutaku, panya paluru tjana palula tungunpungkupai. <sup>7</sup> Ka nyura palulanguru tjanala tjunguringkuwiyangku wantima, munuya tjananya arkalwiyangku wantimatu. <sup>8</sup> Panya nganmanypa nyurampa kulintja mungawaluru nguwanpa ngarangi ka nyura kura tjuta kutju palyalpai. Palu kuwari nyanga nyura Christaku walytjaringkula kulintja utiringu munu nyura tilingka purunypa nyinanyi. Palu tilingka nyinapai tjuta tjukaruru nyinapai, ka nyura tjananya purunypa nyinama tilingka. <sup>9</sup> Panya nyura tilingka uti nyinara nyura wiru tjuta kutju palyalku munu palyanyku nyinara tjukarurungku kutju wangkaku.

<sup>10</sup> Munuya Mayatja Godala tjapinma, ka nyuranya nintilku wiru tjuta kutju tjukarurungku palyantjaku. <sup>11</sup> Munuya anangu panya mungawalurungka nyinapai tjuta arkalwiyangku wantima, panya paluru tjana kurakura tjuta kutju palyalpai. Palu panya nyura wiru tjuta kutju palyanma anangu panya paluru tjana ngunti palyantjanungku nyuranya nyakula kulira kuntaringkunyitjaku. <sup>12</sup> (Panya tjana kampangkatu palyantjanya kura pulka mulapa, ka kutjupangku tjinguru kulira kuntaringkula unngu kutju kulini, "Wanti, ka ngarama kampangkatu.") <sup>13</sup> Palu uwankara mungawalurungka palyantja tjuta tilingku utilku uti nyakunyitjaku. <sup>14</sup> Panya tilingku irnyara utilpai, ka uwankara utiringkupai, palu purunypa kurakura tjuta utiringkuku. Panya iriti nyiringka waltatjungkunyitja ngaranyi alatji, "Kunkuntjanuya wankariwa munuya ilunytjatjanu pakanma.

Ka Christalu nyuranya irnyara utilku."

<sup>15</sup> Kaya wanyu anangu ngurpa tjuta purunypa nyinawiyangku wantima munuya palyanyku nyinara tjukarurungku ngurkantanama. <sup>16</sup> Nyangatja panya kuwari tjinu kura, munu nyanga palulanguru tjinu kura tjuta ma-ngarala wanañi, panya mamu tjutangku nyuranya ilangku nyanganyi kawantjingantjikitjangku. Kayanku nyara palula-tawara purkarangku nyakukatima palyanyku nyinanytjikitjangku. <sup>17</sup> Munuya ngunti kawakawaringkunyitja wiyangku nyangama, munuya Godala tjapinma paluru mukuringkunyititja nyurala nintintjaku.

<sup>18</sup> Munuya wama pulka tjikintja wiyangku wantima puntu nyuranku kurantjaku-tawara, palu pulkara mukuringama Kurunpa Milmilu nyurala unngu nyinara titutjarangku mayatjarira kanyintjaku.

<sup>19</sup> Munuya nyuranku tjunguringkula inma wiru tjuta inkama irititja munu kuwaritja, psalm tjuta kuluku, munuya pukularira Mayatja Jesunya kurunpa winkingku inkara walkunma. <sup>20</sup> Munu nyura uti Mama Godalu nyuranya wiruwa kanyinnyangka palunya pukulu titutjarangku walkunma Mayatja Jesula Christalanguru.

*Wati Minyma Kurirara Nyinanytjaku*

<sup>21</sup> Nyura panya Christanya walkuni. Palulanguru nyuranku uti ngapartji-ngapartjingu wanganarangku kulinma.

<sup>22</sup> Kulilaya! Minya kuringku uti palumpa kuringka wanganarangku kulinma, panya paluru Mayatja Jesula wanganarangku kulilpai, nyara palu purunypa. <sup>23</sup> Christalu panya palurunku Godaku walytja tjuta wankarunkupai, munu panya tjananya uwankara mayatja wirungku atunymara kanyilpai, ka palu purunytju Godalu wati tjunu palurunku kuri atunymara kanyintjaku. <sup>24</sup> Ka panya Godaku walytja uwankarangku Jesula wanganarangku kulilpai, palu purunytju uti minyma kuri tjutangku wati kuringka wanganarangku kulinma.

<sup>25-26</sup> Ka wati kuritjara tjuta, kulinmaya! Nyura uti nyurampa kuriku pulkara mukuringama, panya Christanya palumpa walytja tjutaku pulkara mukuringkula tjananya wiruwa kanyilpai, palu purunypa nyura uti nyurampa kuriku pulkara mukuringama munu wiruwa kanyinma. Panya Christanya palumpa walytja tjutaku ngalkilpa ilungu munu tjananya palumpa walytjaringkunyangka mantjira Godala tjungunu, panya paluru tjananya wiruntjikitjangku minangka paltjinu Tjukurpa Palya tjanala wangkara. <sup>27</sup> Panya Christalu alatji palyanu palumpa anangu tjuta wiru mulapa palyara puntu winki irnyara ngaranytjaku palakunpatjara wiya, kura kutjupa kutjupatjara wiya.

<sup>28</sup> Uwa, alatji Christanya palumpa walytja tjutaku pulkara mukuringanyi, ka palu purunypa wati kuritjara uti palumpa kuriku pulkara mukuringama palurunku walytja mukuringkunyitja purunypa, panya paluru minyma kuriku pulkara mukuringkula palurunku mukuringkunyitja nintini. <sup>29</sup> Panya anangu kutjupangku puntu palurunku walytjangku nyakula kuranmankupai wiya, palu walytjangku palurunku pulkara atunymankupai munu paltjalpai. Ka palu purunytju Christalu palumpa walytja tjuta

palumpa puntu purunypa nyakupai munu pulkara atunymara paltjalpai. <sup>30</sup> Panya ngana-na-manu uwankara palula tjungu ngaranyi kutjutu, palumpa puntu purunypa.

<sup>31</sup> Ka panya iriti nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji,

“Watingku mama ngunytju wantikatira kungka kuri altira paluru pula tjunguringanyi, munu pula kutjara wiyaringkula kutjuringanyi alatjitu.” \*

<sup>32</sup> Uwa, wati minyma tjunguringkula kutjuringkupai, ka palu purunypa Christanya munu palumpa walytjapiti uwankara tjunguringkula kutjuringkupai. Ka tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa ngaranyi putu nguwanpa kulintjaku. <sup>33</sup> Ka wati kuri uti minyma kuriku pulkara mukuringama munu palunya wirura atunymara kanyinma, panya palurunku walytjangku atunymara kanyintja purunypa. Ka minyma kuringku ngapartji uti wati kuringka wanganarangku kulinma.

## 6

### *Tjitji Tjuta Munu Ngunytju Mama*

<sup>1</sup> Tjitji tjuta, kulinmaya! Uti nyura Jesuku walytja nyinara ngunytjungka mamangka wanganarangku kulinma, panya Mayatjanya pulkara mukuringanyi nyura palula tjanala wanganarangku kulintjaku. <sup>2-3</sup> Panya iriti Godalu tjukurpa pulka tjuta Mosela wangkangu, munu tjukurpa kutju paluru alatji wangkangu, “Uti nyura ngunytjungka mamangka wanganarangku kulinma.” Munu paluru nyangatja wangkanytjatjanungku kalkunu alatji, “Nyura ngunytjungka mamangka wanganarangku kulirampa rawa nguwanpa wanka pulkupa nyinaku manta nyangangka.”\*

<sup>4</sup> Kaya mamangu ngunytjungku ngapartji kulila! Uti nyuranku nyurampa tjitji tjuta palyanyku kanyinma pauntjingara wangkanytja wiyangu tjana mirpanarinytjaku-tawara. Palu wirura tjananya mukulyangu pulkara nintinma Mayatjaku nintiringkula palula wanganarangku kulintjaku.

### *Wati Warkaripai Tjuta Munu Mayatja*

<sup>5</sup> Kaya anangu warkaripai tjutangu ngapartji kulila! Uti nyura mayatja mantatja tjutangka wanganarangku kulinma munu tjanampa ngulu-ngulu tjukaruru warkarima ngunti palyantja wiyangu, panya nyura Christala kulintja purunypa. <sup>6</sup> Uwa, may-atjangu wangkanyangka tjukarurungku palyanma paluru nyakula pukularinytjaku. Munu tjinguru paluru warkarinytjaku wangkara wantikatinyangka nyura uti palu purunytjutu warka rawangu palyanma ankunyangka wantinytja wiyangu. Panya nyura Jesuku Christaku warkarinyi palumpa walytja nyinara. Ka paluru mukuringanyi nyura palulawanu tjukaruru nyinanytjaku. Ka palulanguru nyura uti Jesula wanganarangku kulira mayatja mantatja tjutaku wirura tjukaruru warkarima kurunpa winki. <sup>7</sup> Panya nyura warka palyara Mayatja Jesuku kulu warkarinyi mayatja mantatjaku kutju wiya. Pala palulanguru mayatja paluru nyuranya waraku wituwitun-nyangka nyura uti pukultu palyanma wanganarangku. <sup>8</sup> Munuya kulinma panya Mayatja Jesulu nyuranya ngula unguku nyura wirura tjukaruru warkarinyangka. Tjinguru anangu kutjupa tjuta mani wiya unytju warkaripai, palu ngula Godalu tjananya wirura warkarinyangka unguku. Tjinguru kutjupa tjuta manikitja warkaripai, ka Godalu palunya tjananya kulungku wirura warkarinyangka.

<sup>9</sup> Kaya mayatja tjutangu ngapartji kulila! Wati panya warkaripai tjutaya wirungku mukulyangu kulinma munu tjananya pauntjingantja wiyangu wantima, panya nyurampa Mayatja pulka nyinanyi nyara ilkarangka, munu tjanampa kulu. Panya Mayatja nyara paluru uwankaraku mukuringkupai munu paluru palu purunypatu palyalpai anangu uwankaraku.

### *Godalu Nyuranya Kunpulpai Mamungku Kurantjaku-tawara*

<sup>10</sup> Ala, Mayatjalu nyuranya wityulankunyangkaya kunpu ngarama wantinytja wiya. <sup>11</sup> Panya Godalu nyuranya kutjupa kutjupa tjutangka kunpulpai mamungku kurantjaku-tawara, kaya nyanga palula tjanala kunpuringama Satantu ngunti kurannyangka tungunpungkula ngaranytjikitja. <sup>12</sup> Tjinguru nyura kulini ngana-na mantangka nyanga nyinanyangka anangu mirpantju tjutangu kutju ngana-nanya rawangu Godalanguru arkara mauntananyi. Palu wiya, uti nyura anangu tjuta pulkara kulintja wiyangu wantima munuya waintara kulinma mamu tjuta. Panya paluru tjana pulkara warkarinyi nganananya Godalanguru mauntankunytjikitja, panya katutja wityula tjutangu munu mungawaluruku mayatja tjutangu munu kura kurunitja ilkaritja winkingku kulungku ngana-nanya rawangu arkalpai. <sup>13</sup> Ka Godalu nyuranya

witulyankunyangkaya wantinytja wiya kuwaritu kunpuringama. Ka tjintu kutjupa Satantu tjana nyuranya kurantjikitjangku arkannyangka nyura punkantja wiya ngaraku kunpu. Munu rawangku arkannyangka nyura kunpu alatjitu ngaraku.

<sup>14</sup> Kaya riti ngarama Godalu nyuranya witulyankunyangka. Tjukurpa tjukarurukuya pulkara nintiriwa munuya watarkuriwiyangku kulinma, panya tjaultjingu pil-tangka karilpa karpilpa araltjarinytjaku-tawara, palu purunypaya tjukurpa tjukaruru rawangku kulinma tarilarantjaku-tawara. Munuya tjukaruru palyanyku nyinama, panya tjaultjingu pilpirta anga-tjutulpai warmalangku wakantjaku-tawara, palu purunypaya tjukaruru mulapa palyanyku nyinama, ka Satantu nyuranya putu kuralku.

<sup>15</sup> Munuya riti ngarama Godaku Tjukurpa Palya anangu kata tjutangka tjakultjungkunytjikitja. Panya tjaultjingu tjinatjangka tjarpara riti ngarapai ankunytjikitja, palu purunypaya riti ngarama Tjukurpa Palya wangkanytjikitja. <sup>16</sup> Munuya titutjara Godaku mulamularingama munu nyura pala palulanguru rapa ngaraku kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyangka. Panya tjaultjingu kutitji kanyilpai angatjungkunytjikitjangku warmalangku kulatangka wakantjaku-tawara, palu purunypa nyura pulkara mulamularingkunyangka mamungku nyuranya putu ngunti wangkara kuralku. <sup>17</sup> Munuya Godalu nyuranya wankarunkunyangka titutjara kulira mulamularingama. Panya tjaultjingu mukata wituwitu katangka kanyilpai wakantjaku-tawara, palu purunypa nyura wankarunkunytja kulira mulamularingkunyangka Satantu nyuranya kulintja putu kurani. Munuya Godaku tjukurpa wanganarangku kulinma Kurunpa Milmilu nintinyangka. Panya tjaultjingu tjula wara kanyilpai warala wakantjikitjangku, palu purunypaya Godaku tjukurpa kanyinma Satantu ngunti wangkanyangka tjukurpa tjukaruru wangkanytjikitjangku.

<sup>18</sup> Munuya watarkuriwiyangku titutjarangku Godala tjapinma nyuranya alpamiantjaku. Palu Kurunpa Milmilu paluru nintinyangka kutju tjapinma. Munuya wankangku ala-alangku titutjarangku nyangama kampangatu pitjala kurantjaku-tawara. Munuya anangu Godaku walytja uwankaraku palula rawangku tjapinma.

<sup>19</sup> Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma ngayunya paluru tjukurpa kumpilitja Jesunyatjara utintjaku. Kana palulanguru anangu uwankarangka tjukurpa palunya rapangku utira tjakultjungkuku tjana uti kulintjaku. <sup>20</sup> Nyanga palumpa panyani paluru ngurkantara tjunu wara nyanga palunya palyantjaku. Kana kuwari nyanga tjailangka nyinanyi. Kaya ngayuku Godala tjapinma ngayulu ngulu wiyangku rapangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara wangkanytjaku.

#### *Tjukurpa Malatja*

<sup>21</sup> Palu kuwarina wati Titjikatjanya nyuralakutu ma-iyani nganampa panya malpa wiru. Wati nyanga palumpa panya nganana pulkara mukuringkupai. Nyanga paluru Mayatjaku wara wanganarangku kulira palyalpai palumpa mulamularingkula, munu raparingkula. Ka paluru nyurala wirkara tjukurpa ngayunyatjara uwankara tjakultjungkuku. Ka nyura kulilku yaaltji-yaaltji ngayulu nyinanytja, munu wara nyaa ngayulu palyantja. <sup>22</sup> Uwa, palulanguruna palunya ma-iyani nyuralakutu nyuranya kurunpa rapantjaku tjukurpa wangkara.

<sup>23</sup> Uwa, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mama Godalu munu Mayatja Jesulu Christalu nyuranya Jesuku walytja uwankara kurunpa rapara pukulmanama, munu nyuranya mukulya pulka nyinanytjaku palyanma palumpa pulkara mulamularingkula. <sup>24</sup> Uwa, Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma nyura Jesuku Christaku rawa alatjitu pulkara mukuringkunyangka.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Pilipailakutu Philippians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunktjuntja tjaila unngunguru anangu Jesuku walytja tjutaku tawunu nyara ini Pilipaila nyinanytja tjutaku. Panya nyara paluru tjana palumpa mani iyalpai tjailangka nyinanyangka. Ka paluru lita nyangatja tjanampa pukularira walkatjura tjanalakutu iyanu palunya tjananya wirunmankunyjtjikitjangku, panya paluru tjananya rawangku kuliningi watarkurinytja wiyangku.

Palu Paulanya tjaila unngu nyinara tjituru-tjitururinytja wiya, panya paluru alatji wangkangu, "Ngayunyaanya tjailangka tjarpatjunu kana kuwari nyanga unngu nyinara ngayulu titutjara alatjitu pukulpa nyinanyi. Panya nyura ngayuku rawangku Godala tjapini, kana Jesulu Kurunpa Milmiltu ngayunya atunyutju kanyini. Kana nyara palulanguru kulini, 'Mulapa Godalu ngayunya wankarunkuku.' Kana pukulpa nyinaku tjituru-tjitururinytja wiya alatjitu." (Nyawa 1:19.)

Ka Pilipainya panya tawunu pulka manta ini Matja-tuniyala kampa alinytjara. Ka panya Paulanya nganmanyntja manta nyara palula para-ngarangni ngura tjutangka munu panya Pilipaila-warara wirkanu. Munu ngura nyara palula anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunangi, kaya tjarangku kulira Jesuku mulamularingu. Munuya palulanguru inmangka rawa tjungurinkupai ngura nyara palula.

Ka lita nyangangka Paulalu tjanala wangkangi alatji, "Tjinguruya anangu tjutangku nyuranya pikantankuku panya nganmanytjuya Jesunya pikantanu, palu purunypa. Munu panyaya ngayunya kulu rawangku pikantanangi, palu purunypa." Alatji paluru wangkangi tjaila unngunguru munu tjanala piruku wangkangi Jesunya rawangku kulinjtaku wantinytja wiyangku munu anangu uwankaraku pukultju kalypa nyinanytjaku pikaringkunyntja wiya, munu palunya arakara tjukaruru titutjara nyinanytjaku Jesunya purunypa.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1:1-11 Paulalu nganmanyntju wangkanytja
- 1:12-30 Paulalu palurunku tjailangka nyinanytjatjanungku tjakultjunktjuntja
- 2:1-18 Jesunya purunypa nyinanytjaku
- 2:19-30 Paulalu Timitjinya pulanya Papa-tayatjanya tjanalakutu iyantja
- 3:1—4:9 Paulalu tjukurpa kutjupa tjuta tjanala wangkara nintintja
- 4:10-20 Paulalu tjananya wirunmankunyntja palunya alpamilannyangka
- 4:21-23 Paulalu tjukurpa alatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanyntju Wangkanyntja*

<sup>1</sup> Uwa Jesuku walytja tjuta, ngayuluna nyurampa Paulalu lita nyangatja walkatjunanyi ngura pala Pilipaila nyinanytja tjutaku. Panya nyura Godaku nganmanyntja walytjaringu Jesuku Christaku mulamularingkunyntjatjanu. Kali Timitjilu ngali Jesuku warakaripai kutjarangku lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyura uwankarangku kulintjaku. Ka panya nyuranya atunymara kanyilpai tjutangku kulu uti lita nyangatja nyakula wangkama, munu anangu panya nyuranya alpamilalpai tjutangku kulu.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu pula Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Paulalu Tjanampa Godala Tjapintja*

<sup>3</sup> Uwa, ngayulu nyuranya rawangku kulilpai mununa nyuranya kulira pukularira Godala wangkapai alatji, "Ngura nyara Pilipaila nyuntumpa walytja tjuta wirura nyinanyi." <sup>4-5</sup> Mununa palulanguru nyurampa uwankaraku pukultju rawangku tjapilpai, panya nyura ngayunya rawangku alpamilalpai Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunktjuntjaku. Nyara palulanguruna nyurampa pulkara pukularira nyurampa Godala tjapilpai. Panya nyura nganmanyntja Jesuku walytjaringkunyntjatjanungku ngayunya alpamilanigi munu nyura kuwari kulu alpamilalpai nyinanyi ngururpa wantinytja wiyangku. <sup>6</sup> Panya nyura Jesuku mulamularingkunyangka Godalu nyuranya kampa kutjupanu palumpa palyanyku warakarinytjaku. Ka ngayulu ninti panya Godalu mulapa nyuranya rawangku wirulkatinyi titutjarangku, Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Munu nyara palula aralta nyuranya palyara wiru mularmankukulta palula tjungurinkula titutjara nyinanytjaku.

<sup>7</sup> Kana nyurampa pulkara mukuringanyi kurunpa winki. Palulanguruna nyuranya rawangku kulilpai. Panya Godaluni wirungku warka nyanga palunya ungu Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunktunyjaku. Ka panya nyura kulu ngayunya alpamilara Tjukurpa Palya para-tjakultjunangi. Kana nyuranya rawangku pukultu kulilpai, panya nyura ngayunya titutjarangku kulilpai wantinytja wiyangku munu panya nyura ngayuku mani iyalpai. Kana palulanguru Tjukurpa Palya tjakultjunkturpai anangu tjutangka, mununa mirpantju tjutangka ngayunya katira kuut-pangka wangkanyangka ngayulu Tjukurpa Palya tjanala kulu rapangku wangkapai tjana tjakarurungku kulintjaku. Mununa kuwari nyanga tjailangka nyinara rawangkutu tjukurpa palunya tu tjakultjunanyi anangu nyanga kutjupa tjutangka kulu. Ka panya nyura wirungku ngayunya rawangku kulira alpamilalpai warka nyangatja palyantjaku.

<sup>8</sup> Uwa, Godanya ninti panya nyayulu nyurampa pulkara alatjitu mukuringkupai kurunpa winki, panya Jesunya nyurampa mukuringkupai, palu purunypa.

<sup>9</sup> Uwa, ngayulu ninti panya nyura kurunpa mukulya nyinanyi, palu ngayulu nyurampa Mamala tjapini nyuranya mukulya pulka rawangku nintintjaku, ka nyura palumpa titutjara pulkara mukuringkuku munu nyuranku kulu rawangku mukulyangku atunymankuku. Mununa nyurampa piruku Mamala tjapini tjukurpa pulka nyurala nintintjaku, ka nyura palunya nintingku kulilku munu tjakarurungku ngurkantankuku kura munu palya. <sup>10-11</sup> Ka nyara palulanguru nyura Godaku pulkara nintiringkula uwankara tjakarurungku kulilku. Munu kutjupa kutjupa tjuta utiringkunya nyura nintingku kulilku tjakarurungku palyantjikitjangu. Munu nyura Godalawanu titutjara palyanyku nyinaku tjakaruru alatjitu Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Panya ngayulu Jesula Christala tjapini nyuranya nintintjaku, ka nyura palula tjungu nyinara rapangku wiru tjuta kutju palyalku. Ka nyara palulanguru anangu kutjupa tjutangka nyuranya wirura nyinanyangka nyakula Godanya walukura mirawaniku.

*Christalu Paulanya Tjailangka Nyinanyangka Rapara Kanyintja*

<sup>12-14</sup> Uwa, walytja tjuta, kulilaya! Nyanga kuwarina tjailangka nyinanyi, ka nyura tjinguru kulini ngayulu nyangangka nyinara Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka putu wangkanyangka-palku. Palu wiya, ngayulu tjaila unngu kulu nyinara wangkanyi tjaultji tjutangka munu kutjupa tjutangka kulu. Kaya kuwari tjaultji uwankarungku nintiringkula kulinu, “Munta-uwa, wati nyanga palunya tjailangka tjarpattjunu paluru tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunktunya.” Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjutaya nguluringangi Godaku tjukurpa para-wangkanytjaku tjanala anangu panya ngura nyangangka nyinanytja tjutangka. Panya tjana alatji kuliningi, “Tjingurulanya tjaultji tjutangu witira tjailangka tjarpattjunktuku.” Munuya palulanguru nguluringangi. Palu ngayulu nyanga tjailangka unngu nyinanyangkaya paluru tjana nyangangi Mayatjalu ngayunya pulkara atunymankunya, munuya nyara palulanguru tjana nguluringkunya wiyaringu, munuya kuwari rapangku wangkanyi anangu tjutangka, kaya tjutangu kuwari kulini Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngayulu nyanga tjailangka nyinanytjijanguru.

<sup>15-16</sup> Palu panya Jesuku walytja kutjupa tjuta ngayuku nyararingkupai tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunktunya. Panya paluru tjana mukuringkupai anangu tjuta palula tjanalanguru kutju Jesuku walytjarangkunyjaku, tjukurpa paluru tjana tjakultjunktunya kutju kulira. Palu Jesuku walytja kutjupa tjutangkuya ngayuku mukuringkula ngayunya alpamilalpai munuya tjukurpa Jesunyatjara para-tjakultjunkturpai. Paluru tjanaya nintingku kulini panya Godalu ngayunya ngurkantara tjunu nyanga tjailangka ungu nyinara palumpa anga-wangkara Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakarurungku wangkanytjaku.

<sup>17</sup> Ka panyaya anangu ngayuku nyararingkupai tjutangu kanany-kananytju Jesuku tjukurpa wangkapai, panya paluru tjana nyanga alatji kulilpai, “Utiya anangu tjuta ngananalawanu Jesuku walytjarangama tjuta mulapa, ka Paulalawanu mankurpa kutju.” Tjanaya alatji ngunti kulilpai, panya paluru tjana ngayulu nyararinganyi ngayunya kurantjikitja mukuringkula nyanga tjailangka nyinanyangka. Munuya tjinguru kulini ngayulu palumpa tjanampa kuraringkunya-palku.

<sup>18</sup> Palu wiya, ngayulu palumpa tjanampa pukularinyi tjana tjukurpa Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunktunya kulira. Panya tjana unngu nyararingkula tjukurpa wangkanyi, palu anangu tjutangu tjukurpa Jesunyatjara kulini alatjitu tjana wangkanyangka, kana nyara palulanguru pulkara pukularinyi anangu tjutangu tjukurpa Jesunyatjara kulinyangka. Ka panyaya ngayuku mukuringkupai tjutangu wirura wangkapai Godanya kutju pukulmankunyitjikitjangu, kaya anangu tjutangu



kulilpai paluru tjana wangkanyangka. Kana palumpa tjanampa kulu uwankarakutu pukularinyi tjukurpa Jesunyatjara tjakultjungkuyangka.

<sup>19</sup> Nyangatjaniya tjailangka tjarpatjunu, palu palya, ngayulu titutjara pukulpa nyinanyi. Panya nyura ngayuku rawangku Godala tjapini, kani Jesulu Kurunpa Milmitu ngayunya atunytu kanyini nyanga tjailangka unngu. Kana nyara palulanguru kulini, "Mulapa Godalu ngayunya wankarunkuku." Kana pukulpa kutju nyinaku tjitur-tjitururinytja wiya alatjitu.

<sup>20</sup> Palu tjinguruniya kuwari kuutpangka wangkanytjaku tjunkuku, ka ngayulu kulini mulapa Godaluni nintilku tjakarurungku wangkanytjaku. Panya ngayulu pulkara mukuringanyi kuutpangka tjuta mirangka kuranyu ngarala rapangku wangkanytjikitja nguluringkunyitja wiyangku, panya purunytjutu, panya ngayulu rawangku ngulu wiyangku Godaku tjukurpa wangkapai. Kaniya tjinguru iluntankuku, munta tjinguruniya walatjungkuku. Palu pulkara mukuringanyi panya anangu tjutangku ngayula kulira Jesunya Christanya waitara nyakunytjaku munu palunya kutju walkuntjaku.

<sup>21</sup> Alatjina kulini. Tjinguruna wanka nyinarampa Jesula kutjunga wanganarangku kulinma panya paluru kutjunku ngayunya wankaru kanyilpai. Palu tjinguruna ilurampa ngayulu ngura panya wiru mulata wirkara Jesula tjunguringkula titutjara nyinaku.

<sup>22</sup> Palu putuna kulini. Yaaltjirikuna? Tjinguru ngayulu wanka nyinarampa Godaku wara rawangkutu palyalkatima anangu tjuta palumpa walytjaringkunyitjaku. Munta tjinguruna ilurampa ngayulu Christala tjunguringkula pulkara pukulariku ngura nyara ilkaringka nyinara. <sup>23</sup> Kampa kutjarana kulini, tjinguruna wanka nyinaku, munta tjinguruna iluku. Putuna walytjangu ngurkantananyi. Panya ngayulu pulkara kulini ilura ngura ilkaringka wirkara Jesula tjunguringkula nyinanytjikitjangu.

<sup>24</sup> Mununa piruku alatji kulini, "Wiya, utina wanka nyinama panya tjana ngayuku mukuringanyi tjananya alpamilantjaku." <sup>25</sup> Kana nyara palulanguru kulini, "Munta-uwa, mulapa Godalu ngayunya wankaru kanyilku tjana ngayuku mukuringkuyangka." Kana wankaru alatjitu tjailanguru pakara nyuralakutu ma-pitjaku mununa nyurala wirkara piruku Godaku tjukurpa nintilku nyura kulira pulkara mulamularingkula pukulpa mulapa nyinanytjaku. <sup>26</sup> Ka nyura ngayuku pukularira Jesunya Christanya pulkara mirawaniku paluru ngayunya nyuralakutu malakungku wirkakatinyangka nyakula.

### *Christala Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>27</sup> Uwa, walytja tjuta! Uti nyura Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjatjanungku wanganarangku palula kulira palyanma Jesuku walytja mulapa tjakaruru nyinanytjikitjangu. Kana tjinguru tjailanguru pakara ma-pitjala nyuranya nyakuku, munta tjinguruna nyanga palulatj nyinama pakantja wiyatu. Palu nyura tjakaruru nyinanyangka kulirampana pukularira nyanga alatji kulilku, "Munta-uwa mulapaya paluru tjana wirura tjungu alatjitu nyinanyi munuya tjungungku Godaku wara palyani anangu kutjupa tjutangku Tjukurpa Palya kulira mulamularingkunyitjaku."

<sup>28</sup> Palu tjinguru ngura nyara Pilipaila anangu kutjupa tjuta nyurampa kuraringanyi nyura Tjukurpa Palya wangkanyangka. Kaya palumpa tjanampa nyakula nguluringkuwiyangku wantima. Panya nyura tjanampa nguluringkuwiyangku ngaranyangkampa tjana nyakula kulilku nyanga alatji, "Munta-uwa, mulapa tjinguru Godalu nganananya iluntara wiyalku." Ka nyura nguluringkuwiyangku rapa ngarala kampa kutjupa kulilku alatji, "Munta, mulapa Godalu nganananya wankarunkuku." Ka Godalu kutjunku nyuranya ngulu wiya rapa ngaranytjaku palyalku.

<sup>29</sup> Uwa, Godalu panya mukulyangku nyuranya ngurkantanu Jesuku Christaku mulamularingkunyitjaku kutju wiya palu pikatjararingkunyitjaku kulu anangu Jesuku mirpantja tjutangku pungkuyangka.

<sup>30</sup> Panya nyura nyangangi ngura panya Pilipaila tjana ngayunya pungkuyangka ngayulu panya Jesuku Tjukurpa Palya tjanala wangkanyangka. Ka nyura ninti panya tjukurpa nyanga palulanguruniya miilarara kuwari tjailangka tjunu. Ka kuwari nyurampa palu purunypatu ngaranyi nyuranya kurara pungkunyitjaku Tjukurpa Palyanguru. Ka nyura uti wantinytja wiyangku tjukurpa palunya wangkama alatjitu.

## 2

### *Jesunya Mayatja Pulkanya*

<sup>1</sup> Kulilaya walytja wiru tjuta! Nyura panya Christala tjungu nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kunpu nyinanyi paluru nyuranya rapannyangka. Munu nyura

pukulpa kulū nyinanyi paluru nyuranya mukulyangku kanyinnyangka. Ka panya Kurunpa Milmilnga nyurala tjungu nyinanyi malpa wiru. Ka nyara palulanguru nyuranku mukulya ngaltunyitju nyinanyi. <sup>2</sup> Uwa, mulapa nyura wirura nyinanyi, palu wanyuya piruku ngayula kulinma munuya kulintja kutjuringkula tjungu pukulpa nyinama nyararingkunyitja wiya, munuyanku ngaltunyitju mukulya pulka nyinama kurunpa kutjuringkula. Ka nyura alatji wirura tjungu nyinanyangkaña kulira nyurampa pulkara alatjitu pukulariku.

<sup>3</sup> Uwa, uti nyura kutjupa kutjupa wiru palyara kanany-kananyarinytja wiyangku wantima anangu kutjupa tjutangku nyuranya nyakula mirawaninytjaku-tawara. Palu nyura uti kurunpa ngaltunyitju nyinara Jesuku walytja uwankarangka tjungu nyinama kutju nyakula wantinytja wiya. <sup>4</sup> Uti nyuranku walytjangku kulira nyurampa kutju palyantja wiyangku anangu kutjupa tjutaku kulukulu palyanma tjana mukuringkungangka, munuya tjananya kulu nyakula atunymanama.

<sup>5</sup> Munuya tjukarurungku kulinma, panya Jesulu Christalu tjukarurungku kulilpai, palu purunypa.

<sup>6</sup> Panya Jesunya kuwaripatjara mulapa Godanya alatjitu nyinangi witulya pulka mulapa. Munu panya Mama Godalu palunya mantakutu iyantjikitjangku wangkanyangka paluru wanganarangku alatjitu kulinu wantinytja wiyangku.

<sup>7</sup> Panya paluru pulka nyinanytjatjanu tjukutjukuringkula mantakutu pitjangu, munu itiringkula nganananya purunypa ananguringu.

Panya paluru mayatja pulka mulapa nyinanytjatjanu mantakutu pitjangu munu wati unytju warkaripai purunypa nyinangi.

<sup>8</sup> Munu paluru kanany-kanany pa nyinanytja wiyangku palumpa Mamangka wanganarangku kulira palyaningi, munu paluru wanganara alatjitu nyinara pataningi punu katakutjarangka ilunytjikitja.

Panya palunyaya wati kura tjutangku punungka wakara utitjunu wati kura-palku kulira.

<sup>9</sup> Ka panya Godalu palunya tjukutjukuringkula ilunyangka wankara pakaltjanganu munu ngura wirungka tjunu mayatja pulka mulapa nyinanytjaku.

Ka paluru kuwari mayatja kutjupa uwankarangka waintara nyinanyi pulka mulapa.

<sup>10</sup> Uwa, Godalu alatji tjunu uwankarangku Jesunya kutju mirawanira walkuntjaku anangu mantangka nyinapai tjutangku, munu miri tjutangku kulu, munu angelpa ilkaritja tjutangku kulu uwankarangku tjungungku tultjungarakatira palunya walkuntjaku panya paluru pulka mulapa nyinanyi.

<sup>11</sup> Uwa, anangu winkingkula Jesunya Christanya walkura pukultu wangkaku, "Nyuntun uwankaraku Mayatja pulka mulapa nyinanyi."

Munula palulanguru anangu uwankarangku Mama Godanya pulkara mirawanira walkulku.

### *Kililpi Purunypaya Mungawalurungka Irnyanma*

<sup>12</sup> Uwa, Jesulu panya palumpa Mamangka wanganarangku kulinu. Nyara palulanguru panya Godalu nyuranya kuranguru wankarunu iwara tjukarurungka kutju ankunytjaku. Ka walytja wiru tjuta, nyura uti wankarunkunyangka kulintjatjanu iwara pala palula titutjara anama munuya iwara kutjupangka ankunytja wiyangku wantima. Panya nyura nganmanytju Godala wanganarangku kulira iwara palyangka kutju anangi ngayulu panya nyurala tjungu nyinanyangka. Palu kuwari nyanga ngayulu patu nyinanyangka nyura uti iwara pala palula kutjungkatu titutjara anama kutjupangka ngunti ankula kawankatinytjaku-tawara. <sup>13</sup> Panya Godalu Kurunpa Milmilu nyurala unngu nyinara nyuranya rawangku nintilkatinyi nyura wanganarangkula palula kulintjaku, panya nyuranya witulyananyi nyura Godanya mukuringkunyitjita tjukarurungku palyantjaku.

<sup>14</sup> Kaya iwara pala palula ankula mulyarariwiyangku pukultu wapanma munuya ngaparku pikaringkula ngalytjurmara wangkawiya kalypa nyinama tjungu pukulpa.

<sup>15</sup> Panya nyura alatji wirura nyinanyangka nyakulaya kutjupa tjutangku nyuranya putu kuranmankuku. Panya tjukurpa kurakura kulilpai tjutangkuya iwara kurangka ankula kura kutju palyalkatipai. Nyara paluru tjana panya mungawalurungka titutjara ngaranyi. Palu nyura Godaku katja untalpa tjuta nyinarampa kililpi tjuta purunypa irnyani palula tjanala ngurur-ngururpa munu nyura uti wiru tjuta kutju palyara iwara palya tjananya nintinma. Panya paluru tjana nyuranya nyanganyi wirura palyanyku nyinanyangka. <sup>16</sup> Ka nyura uti Tjukurpa Palya Wankarunkupainyatjara

tjanala rawangku tjakultjunama, ka paluru tjana kulira mulamularingkungangka Godalu tjananya kulu wankarunkuku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

Uwa, nyura uti rawangku Godala wanganarangku kulira tjukaruru nyinama ngula Christanya malaku pitjanyangka ngayulu palula mirangka nyuranya palyanmankunytjaku. Panya ngayulu palula pukuļu wangkanytjikitja mukuringanyi alatji, “Uwa Mayatja, ngayulu Pilipaila nyinanytja tjutangka pulkara alatjitu warakarangi, kaya mulapa wanganararingkula nyuntula kulira titutjara wirura palya nyinangi.” Alatjina tjtntu malatjangka Godala wangkanytjikitja mukuringanyi.

<sup>17</sup> Kaya kulinma panya nyura Jesuku mulamularingkunytjatjanu palumpa walytjaringu, munu nyura Godaku iwarangka ankula palula wanganarangku kulira palyanangi. Ka panya kutjupa tjutangku kuwari nyuranya kurakurani munu nyuranya tjturu-tjtururinytjaku palyani nyura iwara palyangka tungun-tungunpa ankunyangka. Palu Godalu nyuranya nyakula pukularinyi nyura wantinytja wiyangku palunya kutju titutjarangku kulinnyangka. Kaya tjinguru ngayunya iluntankuku ngayulu tjukurpa Jesunytjara rawangku wangkanyangka. Palu palyantiniya iluntankuku, panya Godalu ngayunya nyakula pulkara pukularinyi ngayulu palunya kutju titutjarangku wanannyangka. Palu ngayulu pukularinyi alatjitu, mununa nyuranya kulu kulira pukularinyi. <sup>18</sup> Ka nyura uti palu purunypatu pulkara pukularima, panya nyuntu nganana tjungungku Godanya kulilpai nyinanyi munula palumpa iwarangka titutjara ananyi.

#### *Timitjinya Pula Papa-tayatjanya*

<sup>19</sup> Uwa, ngayulu mukuringanyi wati panya Timitjinya nyuralakutu iyantjikitja, ka paluru ma-pitjala nyurala wirkara tjunguringkula ngayunytjara tjakultjunkuku, ka nyura kulira pukulariku. Munu ngula paluru ngaparti malaku pitjala nyuranyatjara ngayula tjakultjunkuku, kana ngayulu kulu palu purunypatu kurunpa pukulariku nyuranya kulira. Palu ngayulu kuwaripankutu palunya iyantja wiyangku Mayatja Jesulararangku tjapini. Mununa paluru palyanmankunyangka kutju palunya nyuralakutu ma-iyalku. <sup>20</sup> Tjinguruna wati kutjupa iyanma palumpa arangka, palu wati kutjupa Timitjinya purunypa nyinanytja wiya ngura nyangangka. Palu wati nyanga paluru nyurampa pulkara mukuringkupai munu nyuranya rawangku kulilpai. <sup>21</sup> Palu kutjupa tjutangkuya nyuranya kulilpai wiya, munuya Jesuku warka palyantjikitjangku kulu kulintja wiyangku wantira tjana mukuringkunytja kutju palyantjikitjangku kulilpai.

<sup>22</sup> Palu nyura ninti wati nyanga Timitjiku, panya paluru Jesuku warka rawangku palyalpai. Munu nyanga paluru pulkara alpamilalpai munuli kutjararangku purunytju Tjukurpa Palya para-wangkapai ngura tjtjangka. <sup>23</sup> Palu kuwari nyangana tjailangka nyinanyi mununa kulini, “Yaaltjinalgkunuya? Tjinguruniya walatjunkuku, munta tjinguruniya iluntankuku.” Palu tjana kulira ngayunya ngurkantara wangkanyangka Timitjinya nyuralakutu mapalku ma-iyalku. <sup>24</sup> Palu ngayulu mulamularingkula kulini panya Mayatja Jesulu kuwari nguwanpa ngayunya nyangan-guru pakaltjinalgku nyuralakutu ma-pitjanytjaku.

<sup>25</sup> Palu kuwarina nyuntumpa nganampa malpa kutjupa nyuralakutu malakungku iyantjikitjangku kulini, wati panya Papa-tayatjanya. Panya paluru nganana tjunguringkula Godaku warka wiru palyalpai. Ka kutjupa tjutangku Godaku tjukurpa anannyangka paluru tungun-tunguntu wankara tjukarurulpai ngulu wiyangku. Palu panya nyura patu nyinara putu kuliningi ngayunya tjailangka nyinanyangka alpamilantjikitjangku. Nyara palulanguru panya nyura wati nyanga palunya ngayulakutu iyanu ngayunya alpamilantjaku munu ngayula tjunguringkula warkarinytjaku. <sup>26</sup> Palu kuwarina malakungku ma-iyani, panya paluru watjilarinyi nyuralakutu malaku ma-pitjanytjikitja. Munu paluru nyuranyatjara wankara pulkara kulilpai alatji, “Tjinguruya ngayulu pika pulka rawa ngarinyangka-palku kulira tjturu-tjtururinyi.” Palulanguru paluru nyuralakutu warpungkula ma-pitjanytjikitja mukuringanyi nyura nyakula pukularinytjaku.

<sup>27</sup> Uwa, mulapa paluru pika pulkaringkula nguwanpa ilungu. Palu Godalu ngalturingkula palunya palyarungunu, panya paluru palumpa kutju ngalturingkunytja wiya, ngayuku kulu ngalturingu ngayuku malpa ilunyangka ngayulu tjturu-tjtururinytjaku-tawara. <sup>28</sup> Kana palulanguru pulkara mukuringanyi palunya mapalkungku nyuralakutu ma-iyantjikitja. Ka paluru nyurala ma-wirkankunyangka nyura nyakula pulkara pukulariku. Kana ngayulu kulu pukulariku panya paluru nyangangka nyinara pikatjararingkungangka pulkara tjturu-tjtururingu.

<sup>29-30</sup> Uwa, paluru nyurala ma-wirkankunyangkaya nyakula pukuļu ampunma, panya paluru nyurampa kuta Jesulanguru. Nyura pala patu nyinara ngayulakutu putu pitjangi

munu panya nyura wati nyanga palunya ngayulakutu iyanu ngayunya alpamilantjaku. Ka panya paluru wanganara pitjangu munuli tjunguringkula pulkara warkarangi Jesuku Christaku. Ka paluru warkarinytjatjanu pikatjararingkula nguwanpa ilungu. Ka nyura nyangatja kulinma munuya palunya wirunmanama munuya anangu kutjupa tjuta kulu palu purunypatu tungun-tungunpa Jesuku warkarinyangka nyakula wirunmanamatu.

### 3

*Godalu Jesuku Mulamularingkunyangka Kutju Nganananya Tjukururunmankupai*

<sup>1</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, kulilaya! Uti nyura Mayatja Jesuku walytja nyinara palumpa pulkara pukularima. Ka panya ngayulu nganmanytju nyurala wangkara ngulutjunangi wati ngunti wangkapai tjuta kulira wanantjaku-tawara. Panya palunya piruku nyurala wangkanyitjikitja mukuringanyi, panya ngayulu rawangku wangkanyangka nyura pulkara kulilku munu nyara palulanguru nyura nintiringkula tjananya kulira wantiku ngunti wangkapai tjuta tjana nyurala wangkanyangka.

<sup>2</sup> Uwa, wati panya palunya tjananyaya ngulu nyangama nyuranya ngunti kurantjaku-tawara panya tjana wangkapai alatji, "Utiya wati Jesuku walytja tjutangku Moseku tjukurpa kulu kulinma munuya Jewku arawanu watiringama. Nyara palulanguru kutju tjana Godaku walytja mulapa nyinaku." Palu wiya, alatji tjana ngunti wangkanyi.

<sup>3</sup> Paluru tjana wangkapai, "Nganana Godaku walytja alatjitu." Palu wiya, nganana Godaku walytja mulapa nyinanyi, panya nganana Godanya walkulpai Kurunpa Milmilu nganana ungu nyinara nintinnyangka. Kala pukularinyi Jesulu Christalu nganampa wiru palyantjijanguru, panya paluru kutjungkulanya wankarunu. Palu nganana Jewku ara tjutanguru pukularinytja wiya, panya ara nyara palula tjanalawanu nyinara nganana putu wankaringanyi.

<sup>4-6</sup> Panya kutjupa tjutangkuya ngunti kulilpai Moseku tjukurpa tjukururungku wanara-manti wankaringanyi. Palu wiya. Panya ngayulu nganmanypa palu purunypatu kulilpai nyinangi, panya ngayulu wati alatjitu paluru tjana purunypa Jewku arawanu itinguru watiringkuntja. Ka ngayuku tjamu nganmanyitja wati panya Pintjimannga panya wati Israellku katja malatja. Nyara palula tjanalanguruna ngayulu wati lipuru alatjitu nyinanyi. Munu panya Paratji nyinaralpi Jewku ara tjuta tjukururungku wananingi. Munu panya ara nyanga palunya tjananya kutju wanantja-tjiratjangku Jesuku walytja tjuta wanara pungangi ngura tjutangka. Uwa, ngayulu Jewku ara tjuta rawangku wanganarangku kulinigi pakuringkula wantinytja wiyangku. Munu palulanguru kanany-kananyarira kulinigi alatji, "Godanyatju ngayuku nyakula pukularinyi alatjitu ara nyanga Moseku tjukururungku wanannyangka."

<sup>7</sup> Uwa, alatjina nganmanytju kulinigi, palu Christalu panyani kampa kutju-panu palula kutju tjukururungku kulintjaku, kana kuwari nyanga alatji kulini, "Nganmanytju panyanatju ara panya palunya tjananya ngunti wananingi Godalu ngayunya nyakula tjukururunmankunytjaku-palku." Palu ngayulu Christanya kulira ara panya palumpa watarkuring alatjitu munu Christanya kutju wanantjikitja mukuringanyi. <sup>8</sup> Mununatju malakukutura kulinu, "Nyaakunatju panyatja rawangku alatji palyanigi Godalu ngayunya nyakula tjukururunmankunytjaku-palku?" Panya ara nyara palula tjanalanguru ngayulu putu tjukurururingangi Godaku walytja mulapa nyinanytjikitja. Palu kuwari ngayulu Jesuku Christaku nintiringu, panya paluru kutjungku kampa kutjupankupai Godaku walytjaringkula tjukururu nyinanytjaku. Ka ara nyanga paluru pulka mulapa kutjupa uwankarangka waintara alatjitu ngaranyi.

Uwa, ngayulu panya nganmanytju Jewku ara tjuta ngunti wananingi ara wiru tjuta-palku. Palu kuwari Jesunya kutju wanantjikitjangku kulira ara nyara palunya tjananya piruku wanantja wiyaringu, panya ara nyara palunya tjananya wanannyangka Godalu ngayunya putu wankarunkuku. <sup>9</sup> Palu Christalawanu nyinanyangka kutjuni Godalu ngayunya tjukururunmanu palumpa walytjaringkuntjaku, panya ngayulu mulamularinganyi Christanya ngayuku ngalkilpa ilunytjikitja. Kani nyara palulanguru kutju ngayunya Godalu tjukururunmanu. Nganmanytju panya mulapa Jewku ara tjuta wanganarangku kulira palyanigi, palu nyanga alatji palyannyangka nyakula Godalu ngayunya tjukururunmankunytja wiya, palu paluru Jesuku mulamularingkunyangka kutju ngayunya tjukururunmanu. <sup>10</sup> Panya ngayulu mukuringanyi Jesuku Christaku ninti mulararinytjikitja. Munu piruku mukuringanyi Godaku witulyatjara rawa nyinanytjikitja. Panya paluru Christanya ilunyangka palunya witulya pulkangku wankara pakaltjanganu, kana witulya palunyatjara nyinanytjikitja mukuringanyi paluru ngayunya witulyankunyangka.

Uwa, ngayulu Jesuku nintiringkula palu purunypa nyinanytjikitja mukuringanyi. Panya palunyaya kurara pungangi munu pikatjaranu munu iluntanu, kaniya palya ngayunya palu purunypatu kurara pungama munu pikatjaranma panya ngayulu Jesunya purunypa nyinanyi palunya wanara. Mununiya palya ngayunya Jesunya purunypa pungkula iluntanama, panya ngayulu palula tjungutja mulapa nyinanyi.<sup>11</sup> Uwa, ara nyanga palumpa tjanampana mukuringanyi, kapi palulanguru Godalu ngayunya ngula ilunyangka wankara pakaltjingalku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

*Christaku Nintiringkula Palunya Purunypa Nyinanytjaku*

<sup>12</sup> Palu ngayulu kuwaripatu Christanya purunyarinytja wiya mununa kuwaripatu palyaringkunyitja wiyatu. Palu Christaluni ngurkantara mantjinu palumpa nintiringkunyitjaku, kana palulanguru titutjarangku pulkara arkani palumpa nintiringkula palya mulararinytjikitjangku.<sup>13-14</sup> Uwa, walytja wiru tjuta. Ngayulu Christanya purunyarinytja wiyatu. Palumpana kuwaripatu nintiringanyi. Palu nganmanytju panya palyantja tjutana kulira wantinyi mununa kuranyukutungku kutju kulira tungun-tungunpa Christaku pulkara nintiringanyi palunya purunyarinytjikitja. Panya watingku wala winki wirtjapakara waaranku pinkurarara nyakukatipai wiya kuranyukutungku kutju nyakula wala pulka wirtjapakalpai waintarira wiru mulapa mantjintjikitja, palu purunypa ngayulu Christanya purunyarinytjikitjangku pulkara arkani pakuringkunyitja wiyangku ngula wiru mulapa mantjintjikitjangku. Ka nyara palulanguru Godalu ngayunya katiku palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku ngura ilkaritjangka, panya Jesunya ngayuku ngalkilpa ilunytjitanjuru.

<sup>15</sup> Ka panya nyura kutjupatjara Jesuku walytjaringkunyitjanu rawa nguwanpa nyinara palumpa pulkara nintiringu. Nyara palulanguru nyura uti ngayulu nyanga wangkanyitjitjaku kulira mulamularingama. Munula palulangurulta uwankarangku tjungungku kulilku. Ka nyura tjinguru kutjupa tjarangku kampa kutjupa kulini munu nyura tjukurpa kutjupa ngayulu nyanga wangkanyitjitjaku putu mulamularinganyi. Palu palya, panya ngula Godalu nyurala utilku, ka nyara palula ara utiringkunyangka nyura tjukurpa panya palumpa mulamularingkuku.<sup>16</sup> Palu kulilaya, panya nganana kutju kutju Godaku tjukurku nganmanypa nintiringu, panya kutjupa tjutala pulkara nintiringu, ka kutjupatjara tjuktjuku kutju nintiringu kuwaripatu ninti pulkaringkunyitja wiyatu. Palu utila uwankarangku kutjungku kutjungku kulira wanganarangku tju palyanma Godalu nganannya kutju kutju nintintjitanjuru.

<sup>17</sup> Munu walytja wiru tjuta, nyura uti uwankarangku arkanma ngayunya purunypa nyinanytjikitjangku. Panya nganana nganmanypa nyurala nyinangi, ka panya kutjupa tjarangku nganannya nyakula arkaningi wirura nyinanytjikitjangku. Ka nyura kulu uti palunya tjananya nyangama tjananya purunypatu wirura nyinanytjikitjangku.<sup>18</sup> Uwa, arkaraya ngayunya purunypa nyinama, munuya ngulu nyangama wati panya kura tjuta kulu, panya nganmanytjuna nyuranya wangkara ngulutjunangi palunya tjananya, mununa nyangatja piruku kurunpa tjituru-tjitururira ulatjarangku nyurala wangkanyi tjananya kulira wantinytjaku. Panya tjana ngunti Jesuku walytjapalku nyinapai munuya kura kutju kulilpai. Palu tjana alatji kura nyinara Jesunya punu katakutjarangka ilunytjitja pulkara anani.<sup>19</sup> Ka nyara palulanguru tjintu malatjangka Godalu tjananya warangka waniku. Panya tjana Godanya wantira tjana mukuringkunyitja kutju pulkara kulilpai. Munuya kuntu wiyangku kanany-kananytju kura rawangku palyalpai. Utiya kuntaringama, panya tjana mantatja tjuta kutju kulilpai Godanya wantira.

<sup>20</sup> Ka nyara palulanguru nyura uti palunya tjananya arkantja wiyangku wantira nganannya arkanma nganannya purunypa nyinanytjikitjangku, panya nganana mantatja tjuta pulkara kulilpai wiya, waintarala kulini ngura ilkaritja. Nyara paluru panya nganampa ngura mulapa. Kala ala-alangku patani ngura nyara palulanguru Wankarunkupainya malaku pitjanytjaku panya Mayatja Jesunya Christanya.<sup>21</sup> Panya paluru witalya pulkanguru uwankara kanyini mantatja, ilkaritja uwankara tjungura, munu paluru ilkaringuru pitjala nganannya puntu nyanga mantatja witalya pulkangku kampa kutjupankuku munulanya puntu palunya purunypa alatjitu palyalku wiru mulapa. Panya paluru ilunyangka Godalu palunya wankara pakaltjinganu munu panya palunya puntu kampa kutjupara wiru mularmanu, palu purunypa Jesulu pitjala ngapartji nganannya puntu wiru mularmankuku.

## 4

<sup>1</sup> Uwa walytja wiru tjuta, ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi kurunpa winki, mununa nyuranya kulira watjilaripai mununa mukuringkupai nyurala tjunguringkunyitjiktja. Palu nyuranya kulirana pulkaratu pukularinyi nyura Godanya wirura rawangku wanannyangka. Kaya ngayulu panya kuwari wangkanytja nyura wanganarangku kulira Mayatjana tungun-tunguntu wananna wantinytja wiyangku palumpa pulkara mulamularingkula.

*Wirura Kalypa Nyinanytjaku*

<sup>2</sup> Kana kuwari minyma pala Utiwala pulala Tjintikala wangkanyi alatji, "Panya nyupalinku kunyu kutjupa kutjupanguru rawangku pika-pikangku wangkapai. Kana mukuringanyi nyupali tjunguringkula kalypa nyinanytjaku kulintja kutjuringkula, panya nyupalitu Jesuku Christaku walytja nyinanyi." Nyanga palunyana nyupalila wangkanyi.

<sup>3</sup> Palu malpa wiru, kuwarina nyuntula tjapini nyuntu minyma pala kutjara wangkara kalypantjaku. Panya minyma pala paluru pula kulu ngayula tjungu nganmanypa warikaringi anangu tjutangku Tjukurpa Palya Jesunytjara kulintjaku. Kaya kutjupa tjuta kulu ngananaala tjungu warikaringi nyara palula arangka, wati panya Kilimangga tjana. Ka panya Godalu anangu nyanga palunya tjananya kulu ini nganmanytju walkatjunu palumpa nyiringka minyma pala palunya pulanya kulu. Panya nyiri pala palula Godalu anangu tjuta mulapa ini walkatjunu, ka paluru tjana uwankara palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>4</sup> Palu walytja tjuta, nyura uti Mayatja Jesuku walytja nyinara pulkara pukularima. Kana piruku tu nyurala wangkanyi, "Titutjaraya pukulpa nyinama!" <sup>5</sup> Munuya anangu uwankaraku ngaltunytju nyinama, kaya paluru tjana ngapartji kulira nyurampa pukulariku tu. Munuya watarkuriwiyangku kulinma panya Mayatja Jesunya kuwari nguwanpa malaku pitjanya. <sup>6</sup> Kaya kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiya nyinama, munuya Godala tjapinma nyuranya atunymankunytjaku munuya palunya mirawanira walkunma nyuranya paluru wirura kanyinnyangka. <sup>7</sup> Ka nyura Jesuku walytja nyinanyangka Mama Godalu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku. Kaya kutjupa tjutangku nyuranya nyakula putu nguwanpa kulilku munuya wangkaku, "Awari! Yaaltji-yaaltji nyanganpa rapa pukulpa mulapa nyinanyi tjituru-tjituru pulka tjanala wirkankunyangkampa?"

<sup>8</sup> Uwa walytja tjuta, kulilaya! Pirukuna nyurala wangkanyi. Uti nyura kulintja wirutjara nyinama. Munuya ara kura tjuta ruukulintja wiyangku wantira ara wiru tjuta kutju titutjarangku kulinma. Munuya titutjarangku kulinma anangu wiru tjutangku palyantja tjuta munu tjukurpa tjana wangkanytja tjuta kulu. Munuya tjukurpa tjukaruru tjuta kutju kulinma, ngunti tjuta kulintja wiyangku wantira. Munuya kutjupa kutjupa wiru tjuta utiringkunyangka nyakula pukularima. Munu kura palyannyangka nyakula pukularinytja wiyangku wantima munuya wiru palyannyangka kutju nyakula pukularima. Uwa, kutjupa kutjupa wiru tjuta nyakunytjatjanungkuya titutjarangku ruukulinma. <sup>9</sup> Ka panyaana ngayulu nyuranya nganmanytju nintiningi tjukurpa wiru tjuta ka panya nyura mulamularingu, panya palunya tjananyaya rawangku kulinma watarkuriwiyangku. Munuya nganmanytju panya ngayulu palyannyangka nyakunytjatjanungku palyanna alatjitu titutjarangku ngayulu purunytju. Ka Mama Godanya nyurala titutjara tjungu nyinaku munu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku.

*Paulalu Tjananya Wirunmankunytja*

<sup>10</sup> Panya nyura nganmanytju ngayuku kutjupa kutjupa iyaningi ngayunya alpamiantjiktjangku munu palulanguru nyura piruku iyantja wiyaringu. Palu nyura panya ngayunya titutjarangku kuliningi watarkurinytja wiyangku munu nyura kuwari nyanga piruku ngayuku iyanu wirungku. Kana pulkara alatjitu nyurampa pukularira Mayatja Jesunya mirawaninyi nyura ngayuku iyantjitjanguru.

<sup>11</sup> Nyangatjana manikitjangku wangkanytja wiya mani piruku iyantjaku, panya ngayulu alatjitu mani tjukutjukutjara pukulpa nyinapai. <sup>12</sup> Kutjupa-ara ngayulu maralpa nyinapai pukulpa alatjitu, mununa kutjupa-ara mai ulytja pulkatjara nyinapai pukulpatu, panya ara nyanga palumpana nintiringu alatji titutjara pukulpa nyinanytjiktja. Ngayulu kutjupa-ara mai ngalkula paltjaringkula pukularipai. Mununa kutjupa-ara mai wiya nyinara paltjatjiratja pukulpatu nyinapai. <sup>13</sup> Uwa, kutjupa kutjupa ngayula utiringkunyangka ngayulu kurunpa rapa pukulpa nyinapai, panya Jesulu ngayunya kunpulpai. <sup>14</sup> Palu panya nyura wirungku ngayuku kutjupa kutjupa iyanu nyanga tjaila unngu nyinara putu kulinnyangka.

<sup>15</sup> Palu panyatjaya kulinma, panya mungatuna nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunu, ka panya nyura kulira mulamularingu. Palulanguruna manta pala Matja-tunianya wantikatira ngura kutjupa tjutakutu anu. Ka panya nyura kutju ngayunya alpamilanangi ngayuku mani iyara, ngayulu anangu tjutangka Tjukurpa Palya tjakultjunktjaku. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjutangu ngura kutjupa tjutanguru ngayunya alpamilantja wiyangu wantingi, nyura kutju panya ngayunya alpamilanangi. <sup>16</sup> Ka panya ngayulu piruku ngura Tjitja-lanikala mani wiya nyinanyangka nyura wirungku piruku iyanu kutjara-arangu. <sup>17</sup> Kana nyangatja manikitjangu wangkanytja wiya, palu mukuringanyina Godalu nyuranya pukulmankunytjaku nyura ngayunya wirungku alpamilantjitjanguru.

<sup>18</sup> Nyangatjana nyurampa walkatjunanyi kurunpa winki pukularira nyura ngayunya wiru tjuta ungkunyitjitjanguru, panya kuwarina alatjitu kanyini nyura panya ungu'iyantja wati nyanga Papataitjanya. Ka Godanya nyurampa pulkara pukularingu nyanga palunya palyannyangka. Nyangatja panya nyaa purunypa ngaranya, panya anangungku panji wiru tililpai Godanya pukularinytjaku, palu purunypa nyangatja wiru mulapa. <sup>19</sup> Ka panya Jesunya Christanya nyurampa ngalkilpa ilunytjitjanguru Godalu nyurampa pulka mulapa kanyini nyuranya ungkunyitjikitjangu. Munu panya nyura kutjupa kutjupaku mukuringkula ngatjinnyangka paluru nyuranya unguku.

<sup>20</sup> Uwa, nganampa panya Mama wiru mulapa nyinanyi. Kala uti titutjarangu palunya walkura mirawanima. Uwa mulapa.

#### *Tjukurpa Malatja*

<sup>21</sup> Uwa walytja wiru tjuta, ngayulu nyuranya rawangu kulilpai Jesuku Christaku walytja uwankara. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjuta nyanga ngayula kuwari tjungu nyinanyi, paluru tjana kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. <sup>22</sup> Uwa, Jesuku walytja ngura nyangatja ngurara uwankarangu nyuranya kulini. Ka Jesuku walytja kutjupa tjuta mayatja panya Rome-anya nguraraku warkaripai tjuta nyinanyi, paluru tjana kulu palu purunypatu nyuranya kulini.

<sup>23</sup> Uwa, alatjitu walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya kurunpa pukulmara kanyinma pukultju pulkangku. Uwa mulapa.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Kalatjilakutu Colossians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunktjaku tjaila unngunguru anangu Jesuku walytja tjutaku tawunu ini Kalatjila nyinanytja tjutaku. Panya Kalatjinya ngura tjukutjuku manta ini Aitjala ngururpa ngarangi ngura panya Ipitjala kakarara. Ka Paulanya ngurpa Kalatjiku, panya paluru ankunytja wiyatu nganmanypa. Paluru Ipitjalakutu kutju anu Jesuku tjukurpa wangkanytjikitja. Ka tjinguru kutjupa tjukurpa kulintjatjanu ngura nyara palulanguru anu Kalatjilakutu munu Jesuku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunangi tjana kulu kulira Jesuku walytjaringkunyitjaku. Ka Paulalu kulinu Kalatjila nyinanytja tjuta Jesuku walytjaringkunyitja, munu paluru tjanampa rawangku Godala tjapiningi. Ka ngula Paulaku malpangku ini Paparatjalu palula tjakultjunu tjukurpa tjuta Kalatjilanguru, tjukurpa kutjupa tjuta palya, ka kutjupa tjuta palya wiya. Ka paluru kulira lita nyangatja walkatjunu tjanampa pukularira tjananya wangkara kumpuntjikitjangku. Munu paluru ungu'iyana wati ini Titjikatjanya katira tjananya ungu'iyantjaku.

Panya ngura nyara Kalatjila kunyu anangu ngunti wangkapai mankurpa nyinangi Jesuku walytja tjutangka tjungu. Munuya kunyu paluru tjana wangkangi nyanga alatji, "Nyura Godala mulapa tjunguringkunyitjikitja mukuringkulampa uti nyura tjukurpa milmilpa tjuta pulkara kulinma munu mulamulangku wanama. Munu nyura uti tjukurpa irititja tjuta kulu wanganarangku kulira palyanma wantinytja wiyangku." Alatjija kunyu ngunti wangkara wituwitungi Jesuku walytja tjuta.

Ka Paulalu nyangatja kulinu Paparatjalu tjakultjunktjikitjangku, tjana ngunti wangkapai tjutangka kulilwiyangku wantinytjaku Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara. Munu paluru tjananya wangkangi Jesunya kutju kulintjaku panya paluru kutjungku anangu tjuta wankarunkupai Godala tjunguringkunyitjaku. Uwa, Paulalu wangkangi tjanala Godanya tjakarurungku kulintjaku palumpa katja Jesunya kulu. Munu paluru tjananya wituwitungi tjakaruru palyanyku nyinanytjaku Godaku walytja mulapa.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3-14 Paulalu tjanampa Godala tjapintja

1:15—2:5 Christanya tjakarurungku kulintjaku

2:6-23 Paulalu tjananya ngulutjunktjaku ngunti wangkapai tjutangka-tawara

3:1—4:6 Yaaltji-yaaltji Godalawanu tjakaruru wirura nyinanytjaku

4:7-18 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja munu malpa tjutaku tjukurpa iyantja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta! Ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi ngura pala Kalatjila nyinanytja tjutaku. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinytjaku mununi witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunktjaku. Katju malpa ngayula tjungu nyinanyi kuwari Timitjinya nyuntumpa nganampa panya walytja Jesulanguru. Munuli nyanga paluru ngali tjunguringkula lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani, Godaku walytja tjutakutu. Nyura panya ngalimpa walytja Christalanguru munu palula tjungu nyinara palunya mulamulangku wanani.

Ka Mama Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Paulalu Tjanampa Godala Tjapintja*

<sup>3-4</sup> Panya Timitjilu ngali nyurampa Godala tjapilpai, Mayatja Jesuku Christaku Mamangka, munuli tjapira nyuralanguru palunya rawangku walkulpai panya ngali kulinu nyura Jesuku pulkara mulamularingkunyitja, munu Godaku walytja uwankaraku pulkara mukuringkunyitja. Nyara palulanguruli nyurampa pukularira Godanya walkulpai. <sup>5</sup> Panya nganmanytjulpi nyura kulinu tjukurpa wiru nyurala tjakultjunktjanga, tjukurpa panya mulapa Jesunyatjara. Nyura panya nganmanytju kulinu Godalu nyuranya ngura ilkaritjangka Wirkakatinytjikitjangku kalkunyangka. Munu kalkuntja nyanga palunya kulira nyura raparingu munu panya pala palulanguru nyura rawa



Jesuku mulamularingangi munu panya nyura Godaku walytja tjuṭaku kulu pulkara mukuringkupai.

<sup>6</sup> Palu tjukurpa wiru nyanga palunyaya ngura winkingka wangkara lipintanangi, kaya kulira mulamularingangi anangu winkingku, munuya mulamularingkula matjukurururingangi. Ka nyura kulu palu purunyangingu tjukurpa wiru kulira, panya nyura mulapa nintiringu Godanya nyurampa ngaltunyitju pukultju nyinanytja kulira. <sup>7</sup> Tjukurpa nyangatja wati panya Paparatjalu nyurala tjakultjuu watarku nyinanyangka. Paluru ngalimpa malpa wiru panya paluru nganana Christaku wara wanganarangku kulira palyalpai. Munu ngali palunya nyuralakutu iyannyangka paluru nyurala tjukururu warakarangi nyura Godaku walytjaringkunyitjaku. <sup>8</sup> Nyara paluru ngalila tjakultjunangi nyura Godaku walytja tjuṭaku wanganara mukuringkunyitja Kurunpa Milmilṭu nyuranya mukulyankunyangka.

<sup>9</sup> Kali nyangatja kulintjatjanungku nyurampa rawangku Godala tjapilpai wantinytja wiyangku. Ngali tjapilpai Kurunpa Milmilṭu nyurala rawangku nintintjaku nyura tjukururungku kulintjaku uwankara Godalu panya wangkanyitjita. <sup>10</sup> Alatjili tjapilpai nyura nintiringkula Mayatja Godalawanu tjukururu nyinanytjaku, paluru nyakula pukularinytjaku. Panya ngali mukuringanyi nyura rawangkuṭu tjukururungku palyantjaku mukulyangku, munuli piruku mukuringanyi nyura Godaku rawa nintiringkunyitjaku. Uwa, rawangkuli Godala tjapilpai paluru nyuranya alatji palyantjaku. <sup>11</sup> Godanya panya witulya pitalytji pulkanya nyinanyi, kali palula nyurampa tjapilpai nyuranya pulkara witulyankunyitjaku nyura kurunpa raparingkula palunya rawangku kulilkatinytjaku wantinytja wiyangku. Munuli piruku nyurampa tjapilpai kutjupangku nyuranya kurannyangka munta tjinguru anannyangka nyura kulira kuraringkuwiya pukulpa nyinanytjaku Godaku witulyatjara. <sup>12</sup> Munuli nyurampa tjapilpai nyura Mama Godanya pukultu walkura wirunmankunyitjaku panya paluru nyuranya kuranguru wankarunu nyura ngura ilkaritjanga wirkara pitalytji pulkanga nyinanytjaku. Panya paluru kalkunu palumpa walytja uwankara palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>13</sup> Panya Satantu anangu tjuṭa mungawalurungka katirinkupai iwara kurangka. Kalanya Godalu iwara kuranguru mantjira palumpa katjangka tjungunu paluru nganananya iwara palyangka katirinkunyitjaku. Katja nyara palumpa panya Godanya pulkara mukuringkupai. <sup>14</sup> Munu pala palulawanungku panya Godalu nganananya Satantanguru wankarunu Jesunya nganampa kuranguru ngalkilpa anga-ilunyangka, munulanya pala palulanguru Godalu nganananya kura palyantjijanguru kalypangku pungkuwiyangku wantinyi.

### *Christanya Pulka Mulapa Uwankarangka Waintarinytja*

<sup>15</sup> Godanya panya arkayi nyinanyi. Nganana palunya nyakunyitja wiya, palu nganana palumpa katja Jesulanguru kutju Godanya kulini. Panya Jesunya pulka mulapa nyinanyi Godalu paluntjita uwankarangka waintarira. <sup>16</sup> Panya palulawanungku Godalu uwankara mulapa palura tjunu mantatja tjuṭa, ilkaritja tjuṭa kulukulu, panya uti ngaranytjita tjuṭa munu arkayitja tjuṭa kulu, angelpa tjuṭa, munu mayatja ilkaritja kutjupa kutjupa tjuṭa kulu paluru Jesulawanungku tjunu. Nyara palulanguru Jesunya pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Ka panya uwankara Godalu palyantja ngaranyi Jesuku palumpa kutjuku alatjitu. <sup>17</sup> Nyara paluru panya kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka wiyangka nyinangi Jesunya, munu palulanguru mantatja ilkaritja uwankara palyantjatjanungku paluru rawangkuṭu kanyiningi palyantja uwankara, munu kuwari kulu uwankara kanyini tjungu ngaranytjaku.

<sup>18</sup> Uwa, Jesunya panya mayatja katutja pulka mulapa nyinanyi, panya paluru Godaku walytja uwankara kanyini mayatja pulkangku. Paluru nganananya kurunpa wankaru kanyilpai palumpa walytjapiti, panya paluru-warara ilunytjatjanu wankaringu mayatja pulka mulapa nyinanyitkitja uwankarangka waintarinytja. <sup>19</sup> Panya Godalu kulini palumpa katja palunya purunypa alatjitu nyinanytjaku, kala palulanguru Godanya uti kulini Christalanguru, panya paluru Godanya alatjitu. <sup>20</sup> Godalu panya nganananya palumpa katjangka tjungunu, paluru nganananya mayatjangku kanyintjaku. Paluru alatjanganu panya paluru mukuringangi palumpa katjawanungku mantatja ilkaritja uwankara wiruntjikitjangku. Paluru mukuringangi uwankara palula piruku tjunguringkunyitjaku, munu palulanguru palumpa katja mantakutu iyanu punu katakutjarangka ilura milkali tjutinytjaku anangu tjuṭaku ngalkilpa.

<sup>21</sup> Ka panya nyura nganmanypa Godalanguru watarku mauntalpa nyinangi, panya nyura palumpa kuraringkula kura tjuṭa palyaningi. <sup>22</sup> Palu kuwari palumpa katja puntu winki ilunytjijanguru Godalu nyuranya ngalkinu palula kalypa nyinanytjaku,

nyura palulakutu palya mulapa wirkankunytjaku kura wiya alatjitu. <sup>23</sup> Palu nyuranya wantikatinytjaku-tawara tjukurpa wiruku rawa mulamularingama wantinytja wiya. Munuya Jesunya kutju titutjarangku wanama wantinytja wiyangku. Munu panya Godalu nyuranya ngura ilkaritjangka wirkakatinytjikitjangku kalkunnyangkaya rawangku kulira raparingama palumpa. Kalkuntja nyanga palumpa panya nyura nganmanytju kulira mulamularingu tjukurpa wiru Jesuku mulamularingama wantinytja. Tjukurpa nyanga palunya panyaya manta winkingka ankula tjakultjunangi anangu uwankarangka. Kaņa ngayulu kulu tjukurpa nyanga palunya wangkapai nyinanyi.

*Godalu Paulanya Wituntja Tjukurpa Para-wangkanytjaku*

<sup>24</sup> Ka Jesunya wantipai tjutangku ngayunya ngukalpai ngayulu tjukurpa Jesuny-atjara anangu tjutangka para-wangkanyangka. Palu ngayulunatju pukulpa alatjitu nyinanyi, panya ngayulanguru anangu tjuta mulapa Jesuku mulamularingu. Kaniya Jesunya wantipai tjutangku ngayunya kuranmananyi, mununiya atuni munu pun-ganyi munu tjailangka tjarpatjunanyi. Palu ngayulu nyanga pikawanu pukulpa nyinanyi Godaku walytja tjutaringkunytjaku, panya Jesulu alatji wangkangu, “Panya ngayunya purunypatuya kutjupa tjutangku nyuranya pikantankuku ngayuku warka palyannyangka.” <sup>25</sup> Ka ngayulu Jesuku walytja tjutangka tjakultjunkupai panya Godaluni warka nyangatja ungu tjukurpa palumpa winki nyurala utira wangkanytjaku. <sup>26</sup> Panya tjukurpa nyanga palunya Godalu iritinguru rawangku kumpilpa kanyiningi. Palu kuwari nyanga paluru utira nintinu palumpa walytja tjutangka. <sup>27</sup> Paluru mukuringangi tjana uti kulintjaku tjukurpa nyanga kumpilitja. Tjukurpa nyanga paluru panya Jew tjutaku kutju wiya, palu anangu ngura uwankaranguru kulira pukularinytjaku panya Godalu tjananya kulu wankarunkunytjaku ngaranyi.

Tjukurpa paluru alatji wangkanyi,

“Christanya panya nyurala nyinanyi, ka pala palulanguru nyura kurunpa rapangku patani Christalu nyuranya ngula Godaku ngurangka wirkakatinytjaku pitalytji pulkangka.”

<sup>28</sup> Palulangurula anangu uwankarangka tjukurpa Christanyatjara para-wangkanyi. Nganana tjananya purkarangku nintilpai Godaku tjukurpa uti kulintjaku munula tjananya markulpai iwara palyangka kutju ankunytjaku. Panya nganana mukuringanyi Christaku walytja uwankara Godala tjukarurungku wirkakatinytjikitja tjana palula mirangka palya mulapa ngaranytjaku. <sup>29</sup> Nyanga palunyakitjana Jesuku walytja tjutangka rawa pulkara warkarinyi pakuringkuwiya, Jesulu ngayunya witulyangku kumpunnyangka.

## 2

<sup>1</sup> Ka panya nyura munu Layata-tjiyanya ngurara tjutangku kulu ngayunya nyakunytja wiya. Ka palu purunypa ngura kutjupitja tjutangku kulu ngayunya nyakunytja wiyatu. Palu ngayulu palunya tjananya munu nyuranya kulu pulkara alpamilan-tjikitja mukuringanyi nyura uwankara Godanya tjukarurungku wanantjaku mununa rawangku nyurampa Mamala tjapilpai. <sup>2</sup> Panya ngayulu mukuringanyi nyuranku tjungu mukulya nyinanytjaku panya nyanga alatji nyinara nyura kurunpa raparingkuku. Mununa mukuringanyi nyura tjukurpa Christanyatjara kulira pulkara nintiringkula uti kulintjaku. Tjukurpa nyangatja panya Godalu kumpilpa kanyiningi palu kuwari nyanga paluru utinu katja palumpa iyara. <sup>3</sup> Panya Christalu kutjungku tjukurpa kumpilpa ngaranytja uwankara utira nintilpai. Ka nyura Christanya kutju kulirampa ninti mularariku Godaku tjukurpa uwankaraku.

<sup>4</sup> Ka kutjupa tjutangku tjinguru nyuranya ngunti kuralku wiru-palku wangkara, kaņa nyurala tjukurpa nyangatja wangkanyi nyura tjukarurungku kulira tjanala kulilwiyangku wantinytjaku panya ngunti wangkapai tjutangka. <sup>5</sup> Panya ngayulu nyuranya rawangku kulini nyura ngunti kulintjaku-tawara. Ngayulu patu nyinanyi nyuralanguru palu nyuranya kulinnyangka ngayuku kurunpa nyurala tjungu nyinanyi. Munu ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi panya nyura tjungu ngarala Jesuku Christaku titutjara mulamularingkunyangka.

*Christala Titutjara Tjungu Nyinanytjaku*

<sup>6-7</sup> Uwa, nyura panya tjukurpa wiru kulira Jesuku Christaku mulamularingu nganampa Mayatjaku. Palulanguruya tjukurpa pala palulawanu Jesula tjungu nyi-nama mauntalparingkunytja wiya. Titutjarangkuya Jesuku tjukurpa wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku, munuya tjukaruru palulawanu kutju rapa mulapa

nyinama tjukurpa ngunti kulintja wiya. Munuya Godaku pulkara pukularira palunya rawangku walkunma panya nyuranya wirura kanyinnyangka.

<sup>8</sup> Kulilaya! Tjinguru nyuranya anangu kutjupa tjutangka wituwitulku Godaku iwara wantira tjananya wanantjaku. Palu kuliraya wantima tjananya wanantja wiyangku, panya paluru tjana ninti pulkangku-palku tjukurpa wiru-palku wangkapai. Palu palumpa tjanampa tjukurpa ngunti alatjitu ngaranyi tjukururu wiya, panya tjana ananguku tjukurpa tjuta kulilpai irititja tjuta, munuya tjukurpa mantatja tjuta kutju kulintjatjanungku wangkapai. Palu tjukurpa nyanga paluru tjana kura Christalanguru wiya.

<sup>9</sup> Ka nyura tjananya kulilwiyangku wantima, panya tjana Christanya ngunti-palku kulilpai. Palu Christanya panya Godanya alatjitu. Mulapa paluru ananguringu nganananya purunypa, palu kurunpa paluru Godanya alatjitu nyinangi, munu kuwari paluru alatjitu nyinanyi. <sup>10</sup> Paluru tjana tjukurpa kutjupa tjuta nyuranya nintintjikitja mukuringanyi, palu tjananya kulintja wiyangku wantima, panya nyura Christala kutjuringkula palumpa iwarangka ananyi munu palulanguru nyura yaaltji-yaaltji iwara kutjupaku mukuringkuku? Wiya nganana palumpa iwarangka ankula iwara kutjupa tjutaku mukuringkunyitja wiyaringu, panya Christaku iwara wiru mulapa kutjupa tjutangka waintara alatjitu ngaranyi titutjara. Paluru mayatja pulka mulapa nyinanyi mayatja kutjupa uwankarangka waintarira, mayatja arkayitja ilkaritja tjutangka munu mantatja tjutangka kulu waintarira nyinanyi. Nyara paluru nyurala tjungu nyinanyi. Kaya palulanguru ngunti wangkapai tjuta wanantja wiyangku wantima.

<sup>11</sup> Nganmanypa panya nyura watarku nyinara kura kutju palyantjikitja mukuringkupai. Palu kuwari nyura Christala tjunguringkunyangka paluru nyuranya kulintja kampa kutjupanu nyura kuraku mukuringkuwiyangku wantinytjaku. Nyangatja Christalu kutjungku nyuranya kampa kutjupanu, panya anangu putu walytja kampa kutjuparira palyaringkupai. <sup>12</sup> Ka panya nyuranya urungka baptise-katinytja kulinma! Panya urungka unngu tjarpanytja nyara paluru nintini ilunytja, panya Christanya nyurampa anga-ilungu. Munu urunguru ngalya-pakantja nyara paluru nintini wankaringkula pakantja, panya Christanya nyurampa ngalkilpa anga-ilunytjatjanu wankaringkula pakanu. Panya Godalu witalya pulkangku Christanya ilunyangka wankara pakaltjingga, munu nyuranya kulu ara nyanga palunya kulira mulumularingkunyangka palu purunypatu wankara pakaltjingga palumpa walytjaringkula iwara tjukarurungka ankunytjaku.

<sup>13</sup> Nyura nganmanypa miri purunypa nyinangi Godanya kulintja wiyangku wantira, panya nyura kura rawangku palyalkatingi munu nyura putu wantingi, munu panya nyura Moseku tjukurku ngurpa nyinangi munu nyura walytjangku kutju kulilpai. Uwa nyura miri purunypa nyinangi kura kutju kulira, palu Godalu nyuranya miri purunypa nyinanyangka nyakula Christalawanungku wankarunu palumpa walytjaringkunyitjaku. Godalu panya nganananya kura uwankara palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantingu. <sup>14</sup> Panya nganampa kura uwankara nyiringka purunypa ngaringi nganana panya palyantja tjuta munu Godala tungunpungkunytja uwankara. Ka kura nyanga palula tjanalanguru Godalu nganananya wiyantjaku ngarangi. Palu panya Christanya nganampa ngalkilpa ilungu punu katakutjarangka. Ka Godalu punungka ngaranyangka nyakula wangkangu, “Nyangatja ngayuku katja nyurampa ngalkilpa anga-ilunyi nyura ilunytjaku-tawara. Kana palulanguru nyurampa kura uwankaraguru nyuranya kalypangku wantinyi alatjitu pungkunytjikitjangku kulintja wiyangku.” Alatji paluru wangkara nganampa kura uwankara wiyanu Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka. <sup>15</sup> Munu paluru Christanya ilunytjitjanguru mayatja mamu kurunitja tjuta katu ngaranyangka tjarunu uparingkunytjaku. Paluru tjananya witera itarikatingu tjuta mirangka nyakula kulintjaku, “Mulapa Godalu tjananya upa mulapa palyanu Christalawanungku.”

#### *Ngunti Wituwitunnyangka Kulilwiyangku Wantinytjaku*

<sup>16</sup> Kulilaya! Panya kutjupa tjutangka nyuranya kurannakupai kutjupa kutjupa tjuta ngalkula tjikinnyangka. Panya tjana nyanga alatji kulilpai, “Utila mai, kuka ini nyanganpa ngalkuwiyangku wantima munula tjuratja ini nyanganpa kulu tjikilwiyangku wantima.” Palu alatjiya ngunti kulilpai munuya ngalkula tjikinnyangka nyakula nyuranya ngunti anangura wangkanyi. Palu nyura tjananya kulira wantima.

Munu panya nyuranya inmaguru kulu anangura wangkapai. Ka nyura tjananya kulira wantima panya tjana alatji kulilpai ngunti, “Utila inma irititja tjuta kulu palyalkatima panya Godalu Mosela wangkanyitjjangka inma palyantjaku ngarapai kuli kutjupa kuli kutjupa munu nyingga kutjupa nyingga kutjupa, kala uti wantinytja

wiyangku palyanmaṭu. Munula uti inma panyatja kulu pira ma-ngarinyangka palyanma, munula panya Saturday titutjarangku inma kanyinma.” Palu nyanga alatjiya ngunti kulilpai munuya inma palunya tjananya wantinyangka nyakula nyuranya anangura wangkapai. Palu nyura tjananya kulira wantima panya tjanaya nyuranya ngunti kuranmananyi nintingku-palku. <sup>17</sup> Panya tjana ara nyanga irititja tjuta ngunti pulkankitjangku wankara wituwitulpai tjananya wanantjaku. Palu ara nyanga paluru tjana anangu wiltja purunypa. Panya nganana anangu wiltja wirkankunyangka nyakula kulilpai, “Munta, anangu pitjanyi.” Munula anangu panya paluru wirkankunyangka palula wangkapai wiltjangka wiya. Pala palu purunypala ara irititja tjuta nyakula kulilpai Christanya pitjanytjaku. Palu panya Christanya pitjangu alatjitu, kala uti ara irititja tjuta wantira palunya kutju waintara kulinma.

<sup>18</sup> Uwa, ngunti wituwitulpai tjutangkaya kulilwiyangku wantima! Panya paluru tjanaya kanany-kananytju alatji ngunti wangkapai, “Nganananya purunytjuya Godanya walkunma kurunpa tjaruringkula, munuya angelpa tjuta kulu walkunma!” Palu alatjiya ngunti wituwitulpai, munuya kulira wantinyangka nyuranya anangura wangkapai. Ka uti nyura tjananya kulilwiyangku wantima, panya tjana tjukurmara nyakunytjatjanungku tjukururungku-palku wangkapai. Tjana kanany-kananytju wangkapai nintingku-palku, palu tjana walytjangku kulira wangkapai Godalanguru wiya.

<sup>19</sup> Uwa, nyanga tjananyaya kulira wantima, panya tjana Christala mayatja pulkangka tjungu ngaranytja wiyaringu. Panya Godalu Christanya tjunu palumpa walytjapitiku mayatja pulka nyinanytjaku, ka paluru nganananya uwankara tjungura kanyini kutjutu wanka nyinanytjaku. Alatji Godalu palyanu nganana Christala tjungu ngarala kunpu pulkaringkunytjaku. Panya pulyuku munu tarka tjungu ngarapai nganana paltjura kunpu ngaranytjaku, pala palu purunypa Godalulanya Christalawanungku kanyini kunpu.

<sup>20-21</sup> Christanya panya nyurampa kuranguru ngalkilpa anga-ilungu munu nyuranya kampa kutjupanu palunya kutju kulintjaku ara mantatja tjuta wantira. Palu nyaaku nyura tjukurpa nyanga mantatja tjuta rawangku kulilpai? Munu nyura nyaaku kutjupangku nyuranya painnyangka mai kutjupatjara ngalkuwiyangku wantipai, munu kutjupa kutjupa tjuta pampulwiyangku wantipai? <sup>22</sup> Panya ara nyanganpa anangungku kulintja uwankara, kaya mulamularingkuwiyangku wantima. Panya ara nyanga paluru tjana unytju ngaranytjatjanu wiyaringkuku. <sup>23</sup> Kaya anangu kutjupa tjutangku ara nyanga palunya tjananya kulira angelpa tjuta pupakatira walkulpai, munuya kunytanytju-palku nyinapai, munuyanku walytjangku puntu pikantankupai. Palu wiya, ara nyanga palunya tjananya palyaraya putu kampa kutjuparira palyaringkupai. Palu anangu Christaku mulamularingkula kutju palyaringkupai.

### 3

#### *Godalu Kulintitja Tjuta Titutjarangku Kulintjaku*

<sup>1</sup> Godalu panya Christanya ilunyangka wankara pakaltjanganu munu pala palulanguru nyuranya kulu kurunpa wankara Christala tjungunu. Kaya palulanguru Godaku ara tjuta rawangku kulinma. Panya ngura nyara ilkaritjangka Christanya mayatja pulka nyinanyi Mama Godala tjungu. <sup>2</sup> Kaya Godalu kulintitja tjuta titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku, munuya mantatja kurakura tjuta kulintja wiyangku wantima. <sup>3</sup> Panya nganmanypa nyura kura nyinangi watarku alatjitu Godanya kulintja wiya, munu panya nyura palulanguru Godanya kulinu munu kura uwankara wantingu, panya anangu wiyaringkupai ka nganana palumpa watarkuripai, nyara palu purunypa nyura Godaku walytjaringkula kuraku watarkuringu. Munu nyura kuwari kampa kutjuparira Jesula Christala tjungu wanka nyinanyi Godala mirangka. Palu nyangatjaya watarkitja tjutangku putu kulini. <sup>4</sup> Uwa nyura Christaku mulamularingkula palula tjungu wanka nyinanyi. Ka paluru ngula malaku pitjala anangu tjutangka mirangka ngaraku, ka nyura kulu palula tjunguringkula ngaraku palya mulapa pitalytji pulkangka.

#### *Godalulanya Kulintja Wirulpai Palyanyku Kulira Nyinanytjaku*

<sup>5</sup> Palu nyura kura kulilwiyangku wantima. Munu anangu kuritjaraku nyakula mukuringkuwiyangku wantima, munu kuri walytjaku kutju mukuringama. Ka nyitayirangku uti kungkawara kutjupangka kutjupangka ngariwiyangku wantima munu kuri walytja altima. Ka kungkawarangku ngapartji uti wati kutjupa kutjupangka ngariwiyangku wantima munu kuri walytjaku kutju patara nyinama. Uwa kura kutjupa kutjupa tjuta nyanga palu purunypa uwankaraku mukuringkuwiyangku wantima munu palyaku kutju mukuringama. Munuya manyuringkunytja wiyangku wantima, panya anangu

kutjupa kutjupa utitjaku manyuringkula Godalanguru paṭuringanyi munu utitja tjuṭa kutju titutjarangku wanarinanyi.

<sup>6</sup> Uwa kura nyanga palu purunypa tjuṭaya kulilwiyangku wantima panya anangungku kura nyanga purunypa tjuṭa palyara Godala tungunpunganyi, ka Godanya palumpa mirpanaripai. <sup>7</sup> Nyura kulu panya nganmanytju Godala tungunpungkula kura nyanga palunya tjananya palyaningi. <sup>8</sup> Palu kuwari nyura kura nyanga uwankara wantinytjaku ngaranyi. Mapalku waruringkula mirpanariwiyangku wantima, munu anangu kutjupa ngukara wangkawiyangku wantima, munu anangu kutjupa uulira ngunti wangkawiyangku wantima, ngalytjurmara wangkawiyangku wantima, munu warkiwiyangku wiru kutju wangkama, <sup>9-10</sup> munu ngunti-ngunti wangkawiyangku wantima tjukarurungku kutjuja wangkama.

Uwa, alatjingantja wiyangkuya wantima alatjitu, panya nyura kuwari kulintja kampa kutjuparingu munu kuraku mukuringkunyitja wiyaringu. Nganmanytju panya nyura kura nyinara kura kutju palyalpai nyinangi. Palu kuwari nyanga nyura kampa kutjuparingu munu nyura palyanyku kulilpairingu, munu panya nyura kura tjuṭa palyantja wiyaringu. Godalu nyuranya kulintja wiruṅu nyura palyanyku kulira nyinanytjaku, munu paluru rawangkuṭu nyuranya wirulkatinyi nyura wiru mulararira palunya purunyarinytjaku. Ka nyura palumpa ninti mularariku. <sup>11</sup> Nyura palulanguru nyura kulintja wiruringkula Godaku walytja uwankarangka tjunguringkula kutjuṭu nyinanyi mauntalpa mauntalpa wiya. Panya Godaku walytja kutjupa tjuṭa anangu Jew tjuṭa, ka kutjupajara Jew wiya tjuṭa, palu tjana uwankara kutjuringu. Ka kutjupa tjuṭa wati, ka kutjupa tjuṭa tjitji, palu kutjutuya. Ka kutjupa tjuṭa ngura kutjupitja, ka kutjupa tjuṭa puṭitja waliku ngurpa, kutjupa tjuṭa mayatjangka warakaripai, kutjupa tjuṭa walytja mukuringkula warakaripai, palu nyanga paluru tjana uwankara kutjuṭu nyinanyi Godaku walytjapiti. Panya Christanya Godaku walytja uwankarangka kutjungka kutjungka tjunguringkula nyinanyi, kala palulanguru kutjuṭu nyinanyi munula palunya kutju kulini uwankarangka waintarinytja.

<sup>12</sup> Nyuranya panya Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunyitjaku. Munu paluru nyurampa pulkara mukuringanyi. Palulanguru nyura uti mukulya pulka Christaku walytja mulapa nyinama. Tjinguru nyuralanguru kutjupa ngaltutjara nyinanyangkampa nyura nyakula ngaltunytjungku atunymara kanyinma wantinytja wiyangku. Munuyanku mukulya pukultju nyinama kurunpa tjaruringkula kananykananyta nyinanytja wiya. Palu purkarangkuya wangkama mirpanarinytja wiyangku, munuyanku ngapartji-ngapartjingu alpamilanma. <sup>13</sup> Ka kutjupangku nyuranya kurannyangkampa uti nyura mapalku mirpanariwiyangku palunya kalypangku kulira wantima, panya nyura kura palyannyangka Mayatja Jesulu nyuranya kalypangku wantingu, ka palu purunypa uti nyuranku mukulya ngarala kalypangku kulira wantima. <sup>14</sup> Uwa nyuranku uwankarangku nyangama kurunpa winki mukulya ngarala, panya mukulya wiya ngarala puṭu nyura pukulpa nyinaku. Palu nyuranku mukulya winki ngaralampa kurunpa kutjuṭu nyura tjungu nyinaku.

<sup>15</sup> Christalu panya nyuranya palyarunguṅu nyuranku kalypa kutjuṭu nyinanytjaku. Palulanguruya kalypa titutjara nyinama piruku kuraringkunyitja wiya. Godalu panya nyuranya mukuringkula walytjanmanu munu paluru mukuringanyi nyura tjungu nyinara pukulpa nyinanytjaku kutjuṭu ngalytjurmankunyitja wiya. <sup>16</sup> Munuya tjukurpa Jesunya Christanyatjara rawangku kulinma kurunpa winkingku. Munuyanku tjukurpa palunya nintingu kulintjatjanungku ngapartji-ngapartjingu wangkara nintinma, munuyanku tjukarurungku kutju kulintjaku wangkara markunma. Munuya Godaku pulkara pukularira kurunpa winkingku inma tjuṭa rawangku inkama irititja tjuṭa munu kuwaritja tjuṭa, munu psalm tjuṭa kulu.

<sup>17</sup> Palu kulilaya! Nyura panya kuwari Mayatja Jesuku walytja tjuṭa nyinanyi. Palulanguruya paluru nintinyangka kutju kulira palyanma walytjangku kulira palyantja wiyangku. Munuya tjukarurungku kutju wangkama. Munuya Mama Godaku pukularira palunya rawangku walkunma Jesula Christalawanungku.

#### *Titutjara Kalypa Palyanyku Nyinanytjaku*

<sup>18</sup> Minyma tjuṭa, kungkawara tjuṭa wanyuya kulinma tjukurpa nyangatja! Uti nyura wati kuringka wanganarangku kulinma nyura Jesuku walytja nyinara.

<sup>19</sup> Kaya wati tjutangku ngapartji kulila! Uti nyura minyma kuriku pulkara mukuringama munu palunya wirura atunymara kanyinma kuraringkula wangkanytja wiyangku.

<sup>20</sup> Kaya tjitji tjutangku ngapartji kulila! Uti nyura Jesuku walytja nyinara mamangka ngunytjungka titutjarangku wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku. Panya

nyura mamangka ngunytjungka wanganarangku kulinnyangka Godanya nyurampa pulkara pukularinyi.

<sup>21</sup> Kaya mamangka ngunytjungku ngapartji kulila! Utiya nyurampa tjitji tjuta palyanyku kanyinma pauntjingara wangkanytja wiyangku. Tjinguru tjitji nyurampa pulkara nguluringkula tjituru-tjitururiku rawangku painnyangka munu kuraringkuku.

<sup>22</sup> Kaya warakaripai tjutangku ngapartji kulila! Uti nyura mayatja mantatja tjutangka wanganarangku kulinma titutjarangku. Tjinguru mayatjangku nyuranya wangkanyangkaya tjukarurungku palyanma paluru nyakula pukularinytjaku. Munu tjinguru paluru warakaku wangkara wantikatinyangka nyura uti palu purunytjutu warka rawangku palyalkatima ankunyangka wantinytja wiyangku. Panya nyura Mayatja Jesuku walytja nyinanyi. Palulanguru nyura uti Jesula wanganarangku kulira mayatja mantatja tjutaku wirura tjukaruru warakarima.

<sup>23</sup> Uwa, warka kutjupa kutjupa uwankara wirura palyanma kurunpa winkingku. Palya nyura anangungka kulira warakarima, palu warka palyara waintara kulinma Mayatja Jesunya munu paluru nyakula pukularinytjaku anangu mayatjaku wirura palyanma, panya Jesunya nyurampa mayatja pulka nyinanyi, anangungka waintara. <sup>24</sup> Panyatjaya kulinma, panya Mayatja Jesulu nyuranya kalkunru ngura nyara ilkaritjangka tjukarurungku ungkunyitjikitjangku nyura mantangka nyanga palyanyku warkarinytjitjangka. Panya nyura Mayatja Christaku warkarinyi munu nyura mulapa mantjilku kalkuntja panyatja. Palunyakitjaya kurunpa winki wanganara warakarima mayatja panya mantatjangka. <sup>25</sup> Palu anangungku rawangku kura palyalkatinyangka Godalu nyakula ngurkantankuku munu palunya tjituru-tjituru palyalku. Panya Godalu nintingku tjukarurungku kutju ngurkantankupai ngunti-ngunti palyanmankupai wiya.

#### 4

<sup>1</sup> Kaya mayatja tjutangku ngapartji kulila! Nyura uti nyurampa warakaripai tjuta palyanyku kanyinma kuralwiyangku, panya nyura ngapartji nyurampa Mayatja Ilkaritjanya kulintjaku ngaranyi.

##### *Godala Titutjarangku Tjapintjaku*

<sup>2</sup> Kana kuwari nyurala uwankarangkalta nyangatja piruku wangkanyi. Uti nyura Godala tjapinma titutjarangku pakuringkuwiyangku. Tjanyaltuya tjapinma, munuya Godaku pukularira wangkama palula, "Wirungkunin kanyini!" <sup>3-4</sup> Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma, panya ngayulu mukuringanyi anangu tjutangka tjukurpa kumpilitja Jesunya Christanyatjara utira wangkanytjikitja. Nyanga palulanguruniya tjailangka tjarpajunu, tjukurpa Jesunyatjara wangkanyangka. Palu nyura anangu tjutaku kulu tjapinma tjana kulu wanganararingkula kulintjaku tjukurpa nyanga Christanyatjara. Munuya ngayuku kulu Godala tjapinma ngayulu tjukarurungku Godaku tjukurpa utira wangkanytjaku tjanela, panya Godaluni tjunu nyanga palumpa, kana putu wantir'iyani tjukurpa nyanga palunya.

##### *Wiruraya Nyinama Nyuranya Anantjaku-tawara*

<sup>5</sup> Palu Jesuku walytja wiya tjutangkaya tjunguringkula palyanyku nyinama tjana nyuranya anantjaku-tawara. Munuya kutjupa kutjupa wiru tjampa palyantjikitjangku kulirampa mapalkungku tjananya ungama ngulaku patantja wiyangku, tjana nyuranya Jesuku walytja kulira ngurkantankunytjaku. <sup>6</sup> Munuya tjanela wirura palyanyku wangkama. Panya alatji nyura tjanela wangkanyangkaya tjinguru nyurala tjapilku piruku wangkara utintjaku, ka palulanguru nyura uti kulinma paluru tjapinnyangka tjukarurungku wangkanytjikitjangku tjana kulira nintiringkunytjaku.

Uwa alatjituna nyurala wangkanyi nyura kulintjaku.

##### *Paulalu Malpa Tjutaku Tjukurpa Iyantja*

<sup>7</sup> Palu wati nyanga ini Titjikatjalu lita nyangatja nyuralakutu ma-katinyi ngura Kalatjilakutu, munu paluru nyurala tjakultjungkuku nganapanya, munu nganampa warka uwankara nganana palyantja tjuta kulu. Wati nyanga Titjikatjanya nganampa malpa wiru mulapa, kala palumpa pulkara mukuringanyi. Paluru ngayunya rawangku alpamilalpai wantinytja wiyangku, panya paluru ngali tjungu warakaripai Mayatja Jesuku. <sup>8</sup> Kana wati nyanga palunya ma-iyani nyuralakutu, ka paluru nyurala wirkara tjakultjungkuku nganana palya nyinanytja, munu paluru nyuranya wangkara kunpulku. <sup>9</sup> Ka wati kutjupa kulu nyurampa nguranguru panya pitjanytja palula tjungu ma-pitjanyi wati panya Anitjimanya. Nyanga paluru kulu nganampa malpa wiru, kala palumpa pulkara mukuringanyi. Ka paluru pula ma-wirkara nyurala tjakultjungkuku tjukurpa uwankara ngura nyangatjatjara.

<sup>10</sup> Ka wati ini Ari-tjakatjanya ngayula tjungu nyinanyi tjailangka, munu paluru kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka palu purunytjutu nyuranya kulini wati ini Markalu Paanapatjaku małanytju. Wati nyanga palunya panya nganmanytju nyurala tjakultjunu panya paluru nyurala ma-wirkankunyangka nyakulaya pukultu mantjinma. <sup>11</sup> Ka wati panya ini Tjatjuwalu kulu nyuranya kulini. Wati nyanga paluru panya ini kutjupa Tjatjanya. Palu wati nyanga paluru tjana, Ari-tjakatjanya, Markanya, Tjatjuwana tjana panya Jew mankurpa ngayula tjungu Godaku warkaripai, Jew kutjupa tjuta wiya. Nyanga paluru tjana panya ngayula tjungu pulkara warkaripai anangu tjutangka tjana Jesuku mulamularingkula palunya mayatjanmankunytjaku. Munuya paluru tjana ngayulu tjituru-tjitururinyangka pukulmankupai ngayunya.

<sup>12</sup> Ka wati panya nyurampa nguranguru pitjangu ini Paparatjanya, paluru kulu nyuranya kulini. Paluru panya pulkara Jesuku Christaku warkaripai munu nyurampa rawangku Godala tjapini nyuranya pulkara kulira. Paluru tjapilpai nyura Godaku tjukurpa rawangku kulintjaku wantinytja wiyangku, panya paluru mukuringanyi nyura Godalu wituntjtja uwankara kulira mulamularingkunytjaku munu wanganarangku kulira palyantjaku. <sup>13</sup> Ngayulu ninti wati nyanga palumpa panya nyanga paluru nyuranya pulkara anga-kulira rawangku Godala tjapilpai munu palu purunytjutu tjapilpai Godaku walytja tjutaku ngura pala ini Layatiyala pulala Ara-palitjala nyinanytja tjutaku kulu.

<sup>14</sup> Ka wati wiru kutjupa Luke-anya nganampa panya ngangkari, paluru kulu nyuranya kulini nyurampa pukularira. Ka palu purunytjutu wati ini Timatjala nyuranya kulini.

<sup>15</sup> Kaya ma-tjakultjura Jesuku walytja tjutangka ngura nyara Layatiyala nyinanytja tjutangka panya ngayulu palunya tjananya rawangku kulini. Munu palu purunytjutu ma-tjakultjura minyama ini Nimpala tjanala kulu panya nyara palumpa walingkaya inmaku junguringkupai. <sup>16</sup> Nyura lita nyangatja junguringkula nyakula kulintjatjanungku wati-iyala Jesuku walytja kutjupa tjutakutu ngura nyara Layatiyalakutu paluru tjana ngapartji junguringkula nyakula kulintjaku. Kaya lita panya ngayulu nganmanytju tjanampa iyantjanya tjana ngapartji nyuralakutu wati-iyalku. Kaya lita nyara palunya mantjirampa junguringkula nyakula wangkara kulinma!

<sup>17</sup> Palu wanyu wangka wati panya ini Atjiputjanya rawa warkarira uwankara wiyantjaku ngatalpa wantinytja wiyangku, panya Mayatja Jesulu palunya ngurkantanu palumpa warkarinytjaku.

<sup>18</sup> Uwa, alatjituna wangkanyi nyurala lita nyangangka. Wati kutjupangku ngayulu tjakultjunkunyangka lita nyangatja walkatjunu nyurampa, palu kuwari nyangana marangku ngayulu alatjitulta walkatjunanyi nyanga alatji, "**Ngayulu ini Paulanya munu nyuranya rawangku kulilpai.**" Ka walka nyanga palulanguru nyura kulilku, "Mulapa nyangatja Paulalanguru."

Palu ngayunya niya kulinma nyanga tjailangka nyinanyangka munutjuya ngayuku Godala tjapinma.

Uwa, alatjituna walkatjunu. Ka Godalu nyuranya rawangku pukultjungku kanyinma.

## Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Tjitja-lanikalakutu

### 1 Thessalonians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjungkunyntja Jesuku walytja tjutaku ngura nyara Tjitja-lanikala nyinanyntja tjutaku. Ka panya nyiri kutjupa ngaranyi ini *Jesulu Iyantja Tjutangku Palyantja* wati panya Luke-alu walkatjungkunyntja, ka panya nyiri pala palula Luke-alu tjakultjunu chapter 17-ta Paulanya Timitjinya Tjaalatjanya tjana ankula nyinanyntja ngura nyara Tjitja-lanikala. Panya paluru tjana tjintu 21 nyinangi ngura nyara palula munuya Tjukurpa Jesunyatjara tjakultjunangi anangu nyara palula nyinanyntja tjutangka. Kaya Jew tjuta mulamularingu munu Jew wiya tjuta kulukulu. Palu Jew kutjupa tjutangku mulamularingkuwiyangku wantingi munuya mulamularingkupai tjuta kurara pungangi munuya Paulanya painu tjanampa ngura wantikatinytjaku.

Ka ngula Paulalu Timitjinya malakungku witura iyanu ngura nyara Tjitja-lanikalakutu ankula anangu panya Jesuku walytja tjuta nyakunyntjaku munu palunya tjananya wangkara kumpuntjaku. (Nyawa 3:5.) Ka Timitjilu ngura nyara palula wirkara tjananya nyakula pulkara pukularingu panya paluru tjana watarkurinyntja wiyangku rawangku Jesunya wanannyangka.

Palu kutjupa tjutangkuya kulinu Jesunya ilkaringuru malaku mapalku pitjanyntja-palku munuya palulanguru warka wantira patara nyinangi Jesuku. Ka lita nyangangka Paulalu tjananya wangkara painingi pakara warkarinyntjaku.

Kaya kutjupa tjuta pulkara tjituru-tjitururingi panya tjanampa walytja tjutaya nganmanypa ilungu Jesunya pitjanyntja kuwaripangka. Ka Paulalu lita nyangangka walkatjura tjananya wangkara tjukaruruningi ngunti kulilwiyangku tjukarurungku kulintjaku Jesunya malaku pitjanyntja.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1 Paulalu nganmanyntju wangkanyntja

1:2—3:13 Paulanya tjanampa pukularinyntja

4:1-12 Paulalu tjananya wituwituntja Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanyntjaku

4:13—5:11 Paulalu Jesunya malaku pitjanyntja tjakultjungkunyntja

5:12-28 Paulalu tjukurpa malatja wangkanyntja

#### *Paulalu Nganmanyntju Wangkanyntja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjurananyi ngura pala Tjitja-lanikala nyinanyntja tjutaku. Panya nyura Mama Godaku walytja mulapa nyinanyi Mayatja Jesuku Christaku kulu. Kala nyangatja Tjaalatjalu Timitjilu nganana mankurtu lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyurampa pukularira.

Ka Mama Godalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Wiruraya Palyanyku Nyinama*

<sup>2-3</sup> Uwa, nganana nyuranya kulira pulkara pukularipai. Panya nyura Jesuku pulkara mulamularingkupai munu nyara palulanguru nyura Godaku wirura warkaripai. Munu panya nyura mukulya pulka nyinapai munu nyara palulanguru nyura wiru tjuta palyalpai anangu tjutaku. Munu nyura ala-ala patara nyinapai Mayatja Jesulu Christalu nyuranya malakungku pitjala mantjintjaku. Nyara palulanguru nyura ala-ala patara raparingkula Godaku iwarangka tungun-tungunpa ananyi wantinyntja wiya alatjitu. Ka nyura nyanga alatji wirura nyinanyangka nganana pulkara pukularipai munula Godala tjapira alatji wangkapai, “Ngura nyara Tjitja-lanikala nyuntumpa walytja tjuta wirura nyinanyi.”

<sup>4</sup> Uwa walytja tjuta, nganana nintingku kulini panya Godalu nyuranya pulkara mukuringkula ngurkantanu nyura palumpa walytja nyinanyntjaku. Nyara palulanguru kulula Godanya walkulpai paluru nyuranya ngurkantankunyntjitjanguru. <sup>5</sup> Palu nyura wanyu Jesuku mulamularingu ngayulu Tjukurpa Palya tjakultjungkunyntjaku kulira? Wiya, ngayulu tjakultjungkunyntjaku Godalu witalya pulkangku nyurala unngu nintiningi. Nyara palulanguru nyura Jesuku mulamularingu Kurunpa Milmitu nyuranya unngu nintinnyangka. Panya nyura nyangangi nganana Godaku raparingkula Tjukurpa Palya mulamulangku wangkanyntjaku, munu panya nyura nyakula kuliningi alatji, “Awari,



mulapa nyangantu Godaku mulamularingkula tjukurpa pulka rapangku wangkanyi.” Alatji nyura kuliningi.

Ka panya mungatu nganana nyurala tjungu nyinangi munu panyala nyurampa wiru mulapa palyaningi. Ka nyura nyara palulanguru nintiringkula kuliningi, “Ai, nyanga tjanaya tjukurpa mulapa wangkanyi, panya tjana tjukurpa palunyatjara alatjitu nyinanyi munuya wiru tjuṭa kutju palyani.” Alatji nyura nyakula kuliningi. <sup>6</sup> Munu nyura nyara palulanguru nganannya purunypa arkaṛa nyinangi panya Mayatja Jesunya purunyarira wirura nyinanytjikitja. Kala nyara palulanguru kulū kulini panya mulapa Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytjaringkula nyinanytjaku. Ka panya anangu watarkitja tjuṭangku nyuranya kuraningi nyura Tjukurpa Palya kulira Jesuku mulamularingkunyangka. Palu nyura panya tjanaya kulira wantingi munu Godaku tjukurpa kutju kulira pulkara pukularingi, Kurunpa Milmitu nyuranya pukulmankunyangka.

<sup>7</sup> Uwa, nyuranya panyaya anara kuraningi, ka panya nyura palula tjanala kulintja wiyangku wantira Godalawanu kutju nyinangi. Ka panya anangu Jesuku walytja kutjupa tjuṭangku ngura kutjupa tjuṭanguru nyuranya nyangangi munu kuliningi Godalawanu wirura nyinanyangka, munuya palulanguru tjana kulū nyuranya purunypa Godalawanu wirura nyinanytjikitja mukuringanyi. Anangu paluru tjana panya manta nyara ini Matja-tuniyala nyinanyi, munu kutjupa tjuṭa nyurala ulparira nyinanyi manta panya ini Akayala. <sup>8</sup> Panya ngura winkitjangkuya anangu tjuṭangku nyuranya kulinu Godaku pulkara mulamularingkunytja, munuya nyara palulanguru nintiringu Mayatja Jesuku tjukurku.

Uwa, mulapa nyuralanguru Mayatjaku tjukurpa lipiringu munu ngura winkikutu anu Matja-tuniyala pulala Akayala kutju wiya palu ngura uwankarakutu. Ka nyara palulanguru manta winkitjangku nyuranya nganmanytju kulinu nganana tjanala tjakultjungkunytja kuwaripangka. <sup>9</sup> Panya nganana ngura kutjupangka wirkankunyangka anangu nyara palunya ngurara tjuṭangku tjukurpa nyuranyatjara patara nganana tjakultjunangi munuya alatji wangkangi, “Nyara Tjitja-lanikala nyinanytja tjuṭa kunyu nyurampa pulkara pukularingi nyura Godaku tjukurpa tjanala wangkanyangka. Munuya kunyu god pulinguru pununguru palyantja tjuṭa wantira God wankaku mulamularingu palula kutjunga wanganaranku kulira warkarinytjikitja.” Alatjiya ngura kutjupangka kutjupangka nganana tjukurpa nyuranyatjara pukultu tjakultjunkturupai.

<sup>10</sup> Munuya alatji kulū wangkangi, “Nyara paluru tjanaya kunyu ala-alangku patani Godaku katja malaku pitjanytjaku ngura ilkaringuru.” Alatjiya ngayula tjakultjunangi. Ka panya mulapa Jesunya ilunyangka Godalu wankara pakaltjanganu. Ka paluru tjuṭu malatjangka nganannya pitjala wankarunkuku, panya tjuṭu nyara palula Godalu anangu palunya wantipai tjuṭa tjarara ngura kurangka waniku. Uwa, nyuranyaya ngura winkitjangku kulinu nyura Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkunyangka.

## 2

### *Paulanya Tjitja-lanikala Nganmanypa Nyinara Warkarinytja*

<sup>1</sup> Palu walytja tjuṭa, panya nganana mungatu nyurala wirkara tjukurpa wangkanyangka nyura kulira Jesuku mulamularingu, kala palulanguru pulkara pukularingu. <sup>2</sup> Palu panya nganana nganmanypa ngura nyara Pilipaila nyinanyangka anangu tjuṭangku nganannya anara warkira painingi munulanya pungangi. Palu Godalulanya kurunpa rapanu Tjitja-lanikalakutu ma-pitjala palumpa Tjukurpa Palya Jesunyatjara nyurala tjakultjungkunytjaku. Ka panyaya nyurampa pala ngurangka tjara kutjupa palu purunypatu nyinangi munulanyaya mirpanarira pulkara painingi. Palu tjana wangkanyangka nganana kulilwiyangku tungun-tunguntu alatjitu nyurala wangkangi Tjukurpa Palya Jesunyatjara.

<sup>3</sup> Uwa, nganana panya tjukurpa palunya nyurala tjakultjunangi nyura kulira mulamularingkula Jesunya wanantjaku. Panya nganana nyurampa mukuringkula tjukurpa tjukururu wangkangi ngunti wangkanytja wiyangku. Munula nyuranya ngunti kurantjikitjangku kulintja wiyangku tjukurpa mulapa kutju wangkangi nyuranya pukulmankunytjikitjangku.

<sup>4</sup> Palu kutjupa tjuṭangku nganannya anara wangkapai, “Nyara tjana nyuranya ngunti kurani, kaya tjananya kulintja wiyangku wantima.” Alatjiya nganannya wangkapai. Palu tjana ngunti alatji wangkanyi nintingu-palku. Panya Godanya ninti nganana unngu kulintjitjaku, munulanya paluru alatjitu nintingu witura iyanu Tjukurpa Palya Jesunyatjara para-tjakultjungkunytjaku. Kala tjukurpa nyanga palunya anangu

tjutangka wangkapai Godalu nyakula pukularinytjaku, anangu tjutangka nganananya nyakula mirawaninytjaku wiya.

<sup>5</sup> Palu anangu kutjupa tjutangka tjinguru nyurala tjukurpa wangkapai nyuranya ngunti pukulmankunytjikitjangu nyura tjanampa mukuringkunyitjaku. Palu nyura ninti nganampa panya nganaña tjananya purunypa wiya, munula nyurala Godaku tjukurpa kutju tjukurungku wangkapai. Palu tjinguruya kutjupa tjutangka nganananya nyanga alatji kulini, "Tjinguruya manikitjangu nyangantu tjukurpa wangkanyi nganaña kulira pukularira tjananya mani pulka ungkunyitjaku." Palu wiya alatjitu. Godanya ninti nganampa panya nganaña nyurala tjukurungku tjakultjunangi manikitjangu wiya. <sup>6</sup> Panya Jesulu iyannyangka nganaña nyurampa ngurangka Godaku warkarangi nyura kulira Godanya kutju mirawaninytjaku nganananya wiya. Munula palu purunypatu ngura kutjupa uwankarangka Godaku warkaripai anangu tjutangka Godanya kutju mirawaninytjaku.

<sup>7-8</sup> Nganananya panya Jesulu Christalu ngurkantara witura iyanu tjukurpa palumpa para-tjakultjunkunytjaku. Kala palulanguru Jesulu nganananya witura iyannyangka nganaña uti nyurala ngatjinma ungkunyitjaku. Palu wiya, nganaña panya nyurala ngatjintja wiyangu wantingi munula nyurala pukulpa nyinangi, panya ngunytjungku jtiji mukulyangu atunymara kanyilpai, palu purunypa nganaña nyurampa pulkara mukuringangi kurunpa winki. Munula palulanguru nyurala pukultu wangkangi Godaku Tjukurpa Palya. Munu panyala nyurala tjungu nyinara nyuranya mukulyangu alpamilaningi tjukurpa kutju wangkanyitja wiyangu. Panya nganananku walytjangu pukulmankunytjikitjangu kulintja wiyangu nganaña nyuranya kutju pukulmankunytjikitjangu kuliningi nyurampa pulkara mukuringkula.

<sup>9</sup> Uwa walytja tjuta, nyura panya ninti nganaña panya nyurala nyinara Godaku tjukurta kutju warkarinytja wiya, palu panya kutjupa-arala warka kutjupa manikitjangu palyaningi kala mungangka kulu. Munula warka pala palulanguru mani mantjira mai walytjangu payamilara ngalkuningi nyurala ngatjintja wiyangu.

<sup>10</sup> Ka panya nyura ninti panya nganaña nyurala nyinaralpi tjukururu nyinangi palya mulapa, munula kura palyantja wiya nyinangi, ka anangu kutjupangu nganananya nyakula wirunmanangi kuranmankunytja wiyangu. Panya Godalu nganananya nintingu nyangangi nyurala wirura nyinanyangka. <sup>11-12</sup> Panya nyura ninti nganaña panya nyuranya mama purunytju wangkara kurunpa rapaningi, panya mamangu tjitjingka wirura wangkapai munu tjukururupai, palu purunytjula kurunpa pulkara mukuringkula nyuranya wangkara tjukururuningi wirura palyanyku nyinanytjaku Godanya nyakula nyurampa pukularinytjaku. Panya paluru nyuranya ngurkantanu palumpa walytjarinkula tjukururu nyinanytjaku, munu paluru Mayatja wirungku nyuranya titutarangu kanyilku wityula pulkangu.

<sup>13</sup> Uwa, nganaña nyurampa pulkara pukularira Godanya rawangu walkulpai, panya mungatu nganaña Godaku tjukurpa nyurala tjakultjunkunyangka nyura kulira pulkara mulamularingu munu nyura alatji kulinu, "Nyanga paluru tjana mulapa Godaku tjukurpa wangkanyi, walytjangu kulira wangkanyitja wiyangu." Nyara palulangurula Godanya walkulpai nyura tjukururungku kulinyangka. Ka panya nyura mulamularinkunyangka Godalu kuwari nyurala ungu tjukurpa panya palunya utini nyura kulira palulawanu tjukururu wirura nyinanytjaku.

<sup>14</sup> Ka panya kuwari nyurampa ngurangka anangu kutjupa tjutangka nyuranya anani munu punganyi nyura Godaku tjukurpa mulamulungku kulinyangka. Palu kulilaya, nyanga palu purunypa ngaranyi ngura nyara Israelta, panya nyara palulaya anangu Jew kutjupa tjutangka Jesuku walytja tjutaku kuraringkula tjananya analpai munuya pungkupai nyuranya purunypa. <sup>15</sup> Panya Jew nyara paluru tjanaya nganmanytju Mayatja Jesunya-warara pungkula iluntanu munu panyaya iriti Godaku wangkatjara tjuta kulu pungkula iluntara wiyangu. Munuya kuwari nganampa ngapartji kuraringanyi munulanya paini ngura tjutangu. Palu alatji palyannyangka Godanya tjanampa pukularinytja wiya alatjitu paluru tjana anangu uwankaraku kuraringkunyangka.

<sup>16</sup> Munuya nganaña anangu malikitja tjutangka tjukurpa wangkanyangka nganananya paini wangkawiyangu wantinytjaku, tjana kulira mulamularingkula wankaringkunyitjaku-tawara. Utiya mukuringama Godalu anangu uwankara wankarunkunytjaku, palu tjana nganananya pairampa anangu ngura winkitja angatjunanyi Tjukurpa Palya kulira mulamularinkunytjaku-tawara munuya palulanguru tjanampa pulkara kuraringanyi nganampa kutju wiya. Ka nyara palulanguru paluru tjana kura nyanga palu purunypa rawangu palyannyangka Godanya tjanampa ngalturingkunyitja wiyaringu. Munu paluru kuwari tjanampa pulkara mirpanarira tjanampa ngapartji jtiture-tjiture pulka mulapa palyalku ngula.

*Paulanya Tjananya Piruku Ankula Nyakunytjikitja Mukuringkunytja*

<sup>17</sup> Palu walytja tjuta, mungatu panyala nyurala wirura nyinangi, ka panyaya kutjupa tjuta nganampa pikaringangi munulanya nyuralanguru paira iyanu. Ka panyala anu munula nyuralakutu putu malaku ma-pitjangi. Palu nganana patu nyinara nyuranya titutjarangku kuliningi watarkurinytja wiyangku, munula nyurampa pulkara mukuringkula rawangku kuliningi alatji, “Yaalarala tjananya piruku nyakuku?”  
<sup>18</sup> Panya nganana nyuralakutu malaku ankunytjikitja mukuringangi. Ngayulu panya rawangku kuliningi nyuralakutu ma-pitjanytjikitjangku. Palu putuliringila, panya mamu Satantulanya rawangku angkatjunangi.

<sup>19</sup> Uwa, nganana nyuranya piruku nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, panya nganana kulini mulapa nyura Jesuku walytjaringkula palunya tungun-tunguntu wanapai wantinytja wiyangku. Palulangurula nyurampa pulkara pukularinyi. Panya ngula Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka nyura palula mirangka kuntaringkuwiya rapa ngaraku palunya rawangku wanantjatjanu. Kala nyara palula ara nganana nyurampa pulkara pukulariku rapa ngaranyangka nyakula. <sup>20</sup> Panya nganana nyurala nintinyangka nyura Godaku pulkara mulamularingkula palula wanganarangku kuliningi. Kala palulanguru nyurampa pulkara pukulariku.

### 3

<sup>1-2</sup> Ka panya nganana nyuranya nyakunytjikitja mukuringkula kurunpa tjituru-tjitururira pulkara kuliningi, panya ngayulu nyuralakutu putu ma-pitjangi. Mununa palulanguru piruku kulinu, “Utina Timitjinya iyanma tjanalakutu, munuli palya Tjaalatjanya ngali ngura nyanga Atjantjala nyinama. Panya Timitjinya wati wiru ngalimpa walytja Jesulanguru, muni paluru Godala warakarira Tjukurpa Palya Jesunytjara para-tjakultjunkupai anangu tjutangka.” Munuli alatji kulira palunya witura mayanu nyuralakutu ma-wirkara nyuranya wangkara kunpuntjaku nyura mulamulangu Jesunya kulira titutjarangku wanantjaku. <sup>3</sup> Panya nyura Jesunya wanannyangkaya anangu kutjupa tjutangu nyuranya anara kurara punganyi nyuranya tjituru-tjituru palyantjikitjangku. Palu nyura pakuringkula tjituru-tjitururira wantinytjaku-tawara wati nyanga Timitjilu nyuranya ma-wirkara wangkara kunpulku nyura kulira tungun-tunguntu wanantjaku wantinytja wiyangku. Panya nyura ninti, mulapa panya Jesuku mirpantju tjutangu nyuntunya nganananya rawangku kuralpai tjituru-tjituru palyantjikitjangku nganana palunya wanannyangka. <sup>4</sup> Panya nganana mungatu nyurala nyinaralpi tjukurpa nyanga palunya rawangku wangkangi panya anangu tjutangu nganannya rawangku analpai Jesunya wanannyangka. Ka panyaya mulapatu kuwari kulu nyuranya anani tjituru-tjituru palyantjikitjangku.

<sup>5</sup> Kana nyara palulanguru nyuranyatjara kulintjikitjangku Timitjinya nyuralakutu ma-iyanu nyuranya nyakula kulintjaku alatji, “Tjinguruya rawangku Jesunya wanani, munta tjinguruya wantingu mamungku tjananya kurannyangka?” Alatji kulintjikitja mukuringkulana Timitjinya ma-witunu ankula nyuranya nyakula nintiringkula malakungku pitjala ngalila tjakultjunkunytjaku. Panya ngayulu kuliningi, “Tjinguruya watarkuringu mamungku arkannyangka, munuya putu tungunpungkula wantingu Jesuku mulamularingkunytja wiyangku. Kala panyatja unytju alatjitu warkarangi.” Nyanga alatji kulirana Timitjinya nyuralakutu ma-iyanu.

<sup>6</sup> Palu kuwari nyanga paluru malaku pitjangu nyuralanguru muni paluru tjukurpa wiru tjuta ngalila tjakultjunangi, kali kulira pulkara alatjitu pukularingi. Panya nyura kunyu Jesunya titutjarangku kulira wanani ngururpa wantinytja wiyangku, muni Jesuku pulkara mukuringanyi palumpa walytja kutjupa tjutaku kulu. Muni kunyu nyura ngalinya rawangku kulira pukularipai muni nyura kunyu ngalinya nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, panya ngali nyuranya nyakunytjikitja pulkara mukuringanyi, palu purunypatu.

<sup>7</sup> Uwa walytja tjuta, nyurampa tjukurpa kulirali kurunpa pulkara pukularingu. Palu ngura nyangangkaya Jesunya wantipai tjutangu nganananya tjituru-tjituru palyantjikitjangku anara paini munulanya kurani Jesuku tjukurpa tjakultjunkunyangka. Palu kuwari ngali kulinu panya nyura kunyu Jesunya rawangku alatjitu wanani wantinytja wiyangku, kali pulkara alatjitu pukularingu. <sup>8</sup> Nganmanytju panyala nyuranya pulkara kuliningi, “Tjinguruya Jesunya rawangku wanani, munta tjinguruya wantingu.” Palu mulapa nyura Mayatja Jesunya titutjarangku wanani, kala pulkara alatjitu pukularingu. <sup>9</sup> Munula Godala wangkara palunya pukultu alatjitu walcura mirawaninyi, panya nyura nganananya pulkara pukulmanu Jesunya tungun-tunguntu wanara.

<sup>10</sup> Ka nganana rawangku Godala tjaipilai mungangka kalala paluru nganana nyawituntjaku nyuralakutu nganana ma-pitjala nyuranya piruku nyakunytjaku, munu tjukurpa kutjupa tjuṭa nyurala piruku nintintjaku. Panya nyura ninti mulapa wiya kuwaripatu nintiringanyi Jesuku pulkara mulamularingkunytjikitja.

<sup>11</sup> Uwa, mulapa nganana tjaipini Mama Godala pulala Mayatja Jesula nganana nyuralakutu wantiriyantjaku nganana tjukaruru ankula nyurala wirkankunytjaku. <sup>12</sup> Munula piruku tjaipini Mayatja Jesula paluru nyuranya mukulya ngaltunytju pulka palyantjaku nyura anangu kutjupa uwankaraku kulū pulkara mukuringkunytjaku, panya nganana nyurampa kurunpa winki mukuringanyi, palu purunypala tjaipini Mayatjala nyuranya mukulya pulka palyantjaku. <sup>13</sup> Munula piruku tjaipini paluru nyuranya kunpuntjaku. Ka nyara palulanguru nyura wirura tjukaruru nyinaku mulapa. Ka ngula Mayatja Jesunya palumpa walytjapiti winkitjara malaku pitjanyangka kutjupangu nyuranya Mama Godala mirangka putu kuranmankuku nyura mantangka nyanga palya mulapa nyinanytjitjaguru.

#### 4

##### *Palyanyku Nyinama Godanya Nyakula Pukularinytjaku*

<sup>1</sup> Palu wanyuya kulila walytja wiru tjuṭa, kala piruku nyurala wangkama Mayatja Jesulu panya nganana wangkanytja. Panya ngananytjula nyurala tjuṅgu nyinaralpi tjukurpa wiru wangkara nintiningi nyura palyanyku nyinanytjaku Godanya nyurampa nyakula pukularinytjaku. Ka nyura mulapa wanganarangu kulira kuwari palyanyku nyinara Godanya pukulmananyi. Palu uti nyura pakuringkuwiya rawa wirura palyanyku nyinama, ka Godanya nyurampa rawatu pukulariku. <sup>2</sup> Nyangatjana nyurala ninti tjuṭangka wangkanyi, panya nyura nganmanytju kulira nintiringu nganana Mayatja Jesuku tjukurpa nyurala tjakultjunksyangka, munu nyura kuwari nintingu kulini palyanyku nyinara Godanya pukulmankunytjikitjangku.

<sup>3</sup> Panya Godanya mukuringanyi nyura palya mulapa nyinanytjaku kura uwankara wantira. Munu paluru mukuringanyi nyura kuri walytjangka kutju ngarinytjaku, anangu kutjupaku nyakula mukuringkunytja wiya. <sup>4</sup> Uti watingku kungka kutjupa nyakula wantima munu kuri walytjaku kutju mukuringama Godala mirangka palya mulapa nyinanytjikitja paluru nyakula pukularinytjaku. <sup>5</sup> Palu panya wati Godaku ngurpa tjuṭangka kungka kutjupa tjuṭa nyakula palula tjanala ngarinytjikitja kutju pulkara mukuringkupai, kuri mulapa altira wirura kanyintjikitjangku kulintja wiyangku. Ka nyura uti palu purunpa nyinanytja wiyangku wantima, munu kuri walytjaku kutju mukuringkula palula kutjungka nyinama.

<sup>6</sup> Munu nyura uti wati Jesuku walytja kutjupaku kuriku nyakula mukuringkuwiyangku wantima, panya nyura alatji palyara wati palunya kurani palumpa kuriku mukuringkula. Ka panya Mayatja Jesulu pika pulka mulapa ungkuku kura nyanga palu purunypa palyannyangka. Tjukurpa nyanga palunya panyala nyurala nganmanytju wangkara ngulutjunu, kaya wanganarangu kulira kuri walytjangka kutju tjukaruru nyinama. <sup>7</sup> Panya Godalulanya ngurkantanu nganana kuri walytjangka tjukaruru palyanyku nyinanytjaku, kuri kutjupa tjuṭaku nyakula mukuringkunytja wiya. <sup>8</sup> Ka nyura tjukurpa nyanga palunya kulintja wiyangku wantirama Godanya anani munu palula tungunpunganyi. Panya tjukurpa nyanga ngayulu nyurala wangkanytja Godaku tjukurpa, ngayuku wiya. Ka panya Godalu nyuranya Kurunpa Milmilnga ungu nyuranya tjukarurungku nintintjaku.

<sup>9</sup> Palu walytja tjuṭa, nganana nyurampa piruku nyiringka walkatjunksyanta wiya nyura mukulya nyinanytjaku, panya alatjitu nyuranya Godalu nintinu Jesuku walytja tjuṭaku mukulya nyinanytjaku. <sup>10</sup> Ka panya nyura mukulya alatjitu nyinanyi Jesuku walytja uwankaraku ngura pala nyurala itingka nyinanytja tjuṭaku munu manta nyara Matja-tuniyala nyinanytja tjuṭaku kulū.

Palu walytja tjuṭa, pirukula nyuranya wangkara wituwituni nyura Jesuku walytja tjuṭaku pulkara alatjitu mukuringkunytjaku wantinytja wiya. <sup>11</sup> Uti nyura rawangku kulinma kalypa pilunpa nyinanytjikitjangku pikaringkula warkinytja wiya. Munuya anangu kutjupa tjuṭa nintingu-palku wituwituntja wiyangku wantima paluru tjana walytjangku kulira palyantjaku. Munuya walytja walytja warakarima mani walytjangku mantjintjikitja kutjupa tjuṭangka ngatjintjaku-tawara. Panya nyuralala nganmanytju tjakultjunangi, kaya watarkurinytja wiyangku wanganarangu kulira palyanma. <sup>12</sup> Munu nyura alatji nyinara palyanyku warakarima mani mantjira palta alatjitu pukulpa mulapa nyinaku kutjupa tjuṭangka ngatjintja wiya. Kaya tjinguru

Jesunya wantipai tjuťangku nyuranya nyakula alatji kulilku, “Nyanga tjana mulapa wirura alatjitu palyanyku nyinanyi.”

*Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>13</sup> Palu walytja tjuťa wanyuya kulila, panya nyura kunyu anangu Jesuku walytja nganmanypa ilunyitja tjuťa pulkara kulilpai. Kala nyangatja nyurala wangkanyi nyura tjukarurungku kulintjaku. Panya Jesunya wantipai tjuťangkuya alatji kulilpai anangu tjuťa ilura wiyaringkupai alatjitu piruku wankaringkunyitja wiya. Munuya walytja tjanampa ilunyangka pulkara tjituru-tjitururira ulapai munkaritja waintara kulintja wiya. Kala mukuringanyi nyura tjananya arkantja wiyangku tjukarurungku kulintjaku munuya Jesuku walytja kutjupa ilunyangkampa pulkara tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

<sup>14</sup> Panya nganana mulamularinganyi Jesunya panya ilura wankaringkula pakan-tjittjaku. Munula palulanguru kulini mulapa anangu panya Jesuku walytja tjuťa nganmanypa panya ilunytjatjanu tjiťtu malatjangka wankaringkula pakalku. Panya nyara palula-arangka Jesunya mantakutu malaku pitjaku, ka panya Godalu tjananya miri panya tjuťa pakaltjingara Jesula tjungulku palula wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>15-16</sup> Panya nyangatja Mayatja Jesulu nganana ala wangkangu, kala kuwari nyurala tjakultjunanyi tjukurpa nyanga palunyatju. Panya tjiťtu nyara palula Mayatja Jesunya pitjanyangka miri tjuťa-warara, wankaringkula pakara palula tjunguringkuku, ka nganana wanka nyinarampa mala tjunguringkuku. Panya Mayatjalu ngura ilkaringuru ukalingkula mirara wangkaku, kala kulilku angelpa kuranyitjangku wangkara Godaku turampata puura wangkatjingannyangka. Kaya Jesuku panya walytja tjuťa nganmanypa panya ilunytjitja tjuťa-warara wankaringkula pakalku. <sup>17</sup> Kalanya palula malangka Godalu nganananya wanka nyinanytja tjuťa miri tjuťangka tjungulku, panya nganmanypa ilunytjatjanu pakantja tjuťangka, munulanya uwankara tjungura katiku ilkarikutu. Panya Mayatja Jesunya nganana lakutu ngaparikatiku ngangkalangka, munulanya uwankara katiku palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>18</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunyata rawangku ngapartji-ngapartjingku wangkara kulinma watarkurinytja wiyangku munuya wangkara pukularima, panya Godanya wantipai tjuťa pulkara tjituru-tjitururipai, kaya palunya tjananya arkantja wiyangku wantima.

## 5

*Mayatja Jesukula Ala-alangku Patantjaku*

<sup>1</sup> Palu walytja tjuťa kulilaya, panya Mayatja Jesunya malaku pitjaku tjiťtu malatjangka. Palu nyuntu nganana ngurpa tjiťtu nyara palumpa yaalara paluru wirkankuku. Panya nyanga palunya nyurala nganmanytju tjakultjunangi nyura kulira ninti nyinanytjaku. <sup>2</sup> Ka panya nyura nganmanytju kulintjatjanu ninti nyinanyi panya Mayatja Jesunya urulyku wirkankuku tjiťtu malatjangka anangu winki watarku nyinanyangka. <sup>3</sup> Panya nyara palula kuwaripangka anangu mantatja kulilpai tjuťangku watarku nyinara pukularira alatji wangkaku, “Ai, nyangatjala kuwari manta winkingka pikaringkunyitja wiya pilunpa kalypa wirura alatjitu nyinanyi, panya nganana kutjupa tjuťaku nguluringkunyitja wiyaringu.” Palu paluru tjana alatji wangkara ngunti pukularinyangka pika panya kura pulka mulapa tjanala mapalku wirkankuku. Kaya kumpira wirtjapakalku wankakitja-palku.

<sup>4</sup> Nyara paluru tjana panya kura tjuťa mungawalurungka nyinapai. Munuya tjiťtu malatjangka Jesunya malaku pitjanyangka nyakula pulkara urulyaralku watarku nyinanytjanu. Palu nyura panya Jesuku mulamularingkunyitjatjanu kura wantira mungawalurungka nyinanytja wiyaringu, munu palulanguru nyura tjiťtu malatjangka urulyarantja wiya rapa ngaraku Jesunya malaku pitjanyangka. <sup>5</sup> Panya nyura tilitjara nyinara wiru tjuťa kutju palyalpai, munu nyura tjiťtu nyara palula Jesunya pitjanyangka nyakula pulkara pukulariku. Nyuntu nganana panya nganmanypa mungawalurungka nyinanytjanu wiyaringu, munula anangu kura tjuťangka tjunguringkula kura palyantjaku wiyaringutu. <sup>6</sup> Palulangurula uti watarku nyinanytja wiyangku ala-alangku patanma munula kulil-kulilpa nyinama Godalawanu kutju titutjara tjukaruru nyinanytjikitja mukuringkulampa. Palyantiya mantatja kulilpai tjuťa watarku nyinama kunkunpa purunypa, palu nganana uti wankangku nyangama. <sup>7</sup> Panya mungaringkunya anangu tjuťa kunkunarinytjikitja mukuringkula kunkunaripai. Kaya kutjupa tjuťangku tjikira tarangkaripai. <sup>8</sup> Palu nganana kuwari mungangka nyinanytja wiya kalala nyinanyi Godaku walytja tjuťa. Munula uti palulanguru kulil-kulilpa Godalawanu kutju tjukaruru palyanyku nyinama.

Utıla títutjara Jesuku mulamularingama munula palumpa pulkara mukuringama Jesuku walytja kutjupa tjutaku kulu. Panya tjaultjingu pilpirta anga-tjutulpai war-malangku wakantjaku-tawara, palu purunypa nganaña mulamularingkula mukulya pulka nyinanyangka kutjupangu nganananya putu kuralku. Kala uti mulamulangku kulira ala-alangku patanma panya ngula tjintu malatjangka Jesulu malaku pitjala nganananya wankarunkuku palula tjunguringkula wanka titutjara nyinanytjaku. Panya tjaultjingu mukata wituwitu kanyilpai kata wakantjaku-tawara, palu purunypa nganaña wankarunkunytja kulira ala-alangku patannyangka kutjupangu nganananya putu kuralku.<sup>9</sup> Panya nganananya Godalu ngurkantankunytja wiyatu kuranmara warungka waninytjikitjangku. Palurulanya ngurkantanu Mayatja Jesulu nganananya wankarunkunytjaku. Palulangurula uti rawa mulamularingkula mukulya nyinama Jesunya pitjanytjaku patara.

<sup>10</sup> Paluru panya nganampa anga-ilungu nganaña palula tjunguringkula titutjara tjungu nyinanytjaku. Munu paluru ngula malaku pitjala nganananya uwankara palula tjungulku nganmanypa ilunytja tjuta munu wanka nyinanytja tjuta kulu.<sup>11</sup> Ka nyura uti palulanguru tjukurpa nyanganpa kulira ngapartji-ngapartjingu nyuranku wangkara rapanma Jesunya titutjarangu tungun-tunguntu wanantjikitjangku. Panya kuwari nyuranku wangkara kunpuni, palu purunytjuyanku rawangku wangkara kunpunma wantinytja wiyangku.

#### *Wiruraya Nyinama Godalu Nyakula Pukularinytjaku*

<sup>12</sup> Palu walytja tjuta, wanyuya kulila. Panya anangu mankurtu nyuranya Jesuku walytja tjuta atunymara kanyini Godalawanu tjukururu nyinanytjaku. Ka nyura uti atunymankupai palula tjanala wanganarangku kulinma. Panya paluru tjana nyurala pulkara warkarinyi munu panyaya nyuranya kuraringkunytjaku-tawara wangkara tjukururupai nyura Mayatja Jesunya tjukururungku wanantjaku.<sup>13</sup> Ka nyura uti palula tjanala wirura kulinma munuya tjanampa pulkara mukuringama, panya tjana warka wiru mulapa nyurampa palyani. Palulanguru nyura uti tjanala wanganarangku kulinma. Munuyanku pikaringkuwiya kalypa pilunpa nyinama.

<sup>14</sup> Walytja tjuta, pirukula nyurala wangkanyi. Uti nyura Jesuku walytja kutjupa warka wiya nyinanyangka nyakula palunya warkarinytjaku wangkara wituwitunma. Munuya kutjupangu nguluringkula putu nguwanpa kulinyangka nyakula palunya wangkara rapanma munu palunya alpamilanma wantinytja wiyangku. Uwa, uti nyura anangu uwankarangka purkarangku mukulyangku wangkama mirpanarira miranytja wiyangku.<sup>15</sup> Ka tjinguru kutjupangu nyuranya kurannyangka nyura uti palunya ngapartji kurantjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Munu nyura Jesuku walytja tjutangu uti ngapartji-ngapartjingu mukulyangku pukultjungku alpamilanma munuya anangu kutjupa tjuta kulu mukulyangku kanyinma.

<sup>16</sup> Palu pukulpa titutjaraya nyinama.<sup>17</sup> Munuya Godala rawangku tjapinma.<sup>18</sup> Munuya Godaku pukularira palunya titutjarangu mirawanima kutjupa kutjupa wiru tjuta utiringkunyangka nyakula, munuya tjituru-tjituru tjuta kulu utiringkunyangka nyakula palu purunytjutu mirawanima wantinytja wiyangku. Uwa, alatji Godanya mukuringanyi nyura wirura titutjara pukulpa nyinanytjaku Jesula Christala tjungu.

<sup>19</sup> Munu Kurunpa Milmiltu nyurala nintinyangka nyura uti wanganarangku kulinma wantinytja wiyangku.<sup>20</sup> Ka tjinguru Jesuku walytja kutjupangu wangkaku, "Kurunpa Milmiltu ni kuwari tjukurpa nintinu. Kana wanyu nyurala jakultjungkuku?" Kaya alatji wangkanyangka purkarangku kulinma palunya mapalkungku anantja wiyangku.<sup>21</sup> Munuya paluru jakultjungkunyangka kulira ngurkantanama alatji kulira, "Mulapa tjukurpa nyangatja Godalanguru, munta tjinguru wiya?" Munuya tjukurpa Godalanguru wangkanyangka kutju kulinma. Palu wiyangkampa kulintja wiyangku wantima.<sup>22</sup> Munuya kura uwankarangka tjunguringkuwiyangku wantima.

#### *Tjukurpa Malatja*

<sup>23</sup> Palu panya Godalu kutjungku nganananya kurunpa pukulpa rapa nyinanytjaku palyalpai. Kana palula nyurampa tjapini nyuranya tjukururuntjaku nyura palula mirangka kura wantinytjatjanu palyanyku nyinanytjaku. Mununa piruku tjapini paluru nyuranya anga-kanyintjaku kurangka-tawara, nyura kurunpa winki palya mulapa tjukururu titutjara nyinanytjaku, ka tjintu malatjangka kutjupangu nyuranya putu kuranmankuku Mayatja Jesunya malaku pitjanyangka.<sup>24</sup> Panya Godalu nyuranya ngurkantankunytjatjanungku mulapa alatjitu nintilku palunya kutju tjukururungku wanara palyanyku nyinanytjaku, panya paluru nyuranya atunymankunytjikitjangku kalkunu munu paluru kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.

<sup>25</sup> Uwa walytja wiru tjuṭa, nganampa kuluya rawangku Godala tjaminma. <sup>26</sup> Munuya pala Jesuku walytja kutjupa tjuṭa pukularira mara witira wangkama alatji, “Paulalu tjana nyuranya rawangku kulini.”

<sup>27</sup> Uwa, lita nyanga palunyaya mantjira pala Jesuku walytja uwankarangka nyakula tjakultjunama, panya Mayatja Jesunya tjukurpa nyanga palunya anangu palumpa walytja uwankarangka kulintjaku mukuringanyi.

<sup>28</sup> Uwa, alatjituna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

## Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Ngura Tjitja-lanikalakutu

### 2 Thessalonians

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja lita kutjupa Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunktjuntja Jesuku walytja tjtaku ngura panya Tjitja-lanikala nyinanytja tjtaku. Paluru nganmanytju lita tjanampa walkatjura iyanu, ka nyangatja lita nampa 2 paluru tjanampa walkatjura iyantja.

Ka ngura nyara palula Jesuku walytja tjuta Godalawanu tjukururu nyinangi. Palu anangu kutjupa tjtangku kunyu tjananya Jesunya wanannyangka ananangi munu kuraningi. Palu Jesuku walytja tjtangku kunyu tjananya kulira wantingi munuya Godanya tungun-tunguntu wananingi munuya titutjara mukulya pulka nyinangi.

Palu paluru tjana Jesunya malaku pitjanytja putu nguwanpa kuliningi, panya anangu kutjupa tjtangku tjanala ngunti wangkangi Jesunya nganmanypa pitjanytja. Kaya palulanguru tjituru-tjitururingi, ka Paulalu nyanga palunya kulira lita nyangatja tjanampa walkatjuru anangu tjana tjukururuntjikitjangku. Munu paluru tjananya painu tjukurpa kutjupa tjuta kulilwiyangu wantinytjaku, panya Jesunya kuwaripatu nyinanyi malaku pitjanytja wiyatu. Munu paluru tjanala tjakultjunangi nyaaringkuku ngula Jesunya malaku pitjanytja kuwaripangka. Paluru wangkangu alatji, "Jesunya pitjanytja kuwaripangka anangu tjuta mulapa Godala tungunpungku munuya palunya wantiku. Ka nyara palula malangka Wati Kuralpainya pakalku munu anangu winki ngunti kurara tjananya wituwitulku palunya kutju walkuntjaku Godanya wantira. Ka palulanguru kutju Jesunya malaku pitjaku munu paluru Wati panya Kuralpainya wiyalku alatjitu." Alatji Paulalu tjananya wangkara tjukururuningi.

Munu lita nyanga palula Paulalu tjukurpa kutjupa tjanala wangkangi panya rawa manikitja warkarinytjaku maiku. Panya kutjupa tjarangku warka wantira nyinangi Jesunya malaku pitjanytjaku patara. Ka Paulalu tjananya painu munu tjananya wituwitunu rawa warkarinytjaku.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3-12 Paulanya tjanampa pukularinytja munu tjanampa Godala tjpintja

2:1-17 Paulalu Tjintu Malatja tjakultjunktjuntja panya Jesunya pitjanytja kuwaripangka

3:1-5 Paulanya mukuringkuntjuntja tjana palumpa Godala tjpintjaku

3:6-18 Paulalu tjananya maiku warkarinytjaku wituwituntja munu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyurampa walkatjuntjuntja ngura pala Tjitja-lanikala nyinanytja tjtaku. Panya nyura Mama Godaku walytja mulapa nyinanyi Mayatja Jesuku Christaku kulu. Kala Tjaalatjalu Timitjilu nganana mankurtu lita nyangatja nyuralakutu ma-iyani nyurampa pukularira.

<sup>2</sup> Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>3</sup> Uwa walytja tjuta, nyura kunyu Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkula palunya titutjarangku wanalpai wantinytja wiyangu, munu kunyu nyuranku rawangku mukulyangu ngapartji-ngapartjingu alpamilalpai. Kala tjukurpa nyuranyatjara kulira pulkara pukularinyi munula rawangku Godanya walkuni nyura palunya wirura wanannyangka. Nyangatjala Godanya tjukururungku walkuni nyuralanguru panya paluru nyuranya nintini palunya wirura wanantjaku ka nyurampa mukulya palulanguru pulkaringanyi. <sup>4</sup> Ka nyura palunya rawangku tungun-tunguntu wanannyangka nganana ngura kutjupa tjtangka para-ngarala nyuranyatjara tjakultjunkturpai Jesuku walytja kutjupa tjtangka. Panya anangu kura tjtangku nyuranya Jesunya wanannyangka ananangi munu nyurampa pikaringkula nyuranya pungangi. Ka panya nyura tjananya kulira wantingi alatjitu munu panya nyura rapangku titutjarangku Jesunya wananingi wantinytja wiyangu. Kala alatji tjanala tjakultjunkturpai nyuranyatjara Jesuku walytja kutjupa tjtangka.



<sup>5</sup> Uwa, panya anangu kutjupa tjutangu nyurampa tjituru-tjituru palyantjikitja mukuringkupai, ka panya nyura tjananya kulira wantira Jesunya tungun-tunguntu alatjitu wanani. Palu ngula Godalu anangu uwankara palula kuranyu ngaratjungkula kutju kutju ngurkantara tjaralku, kaya nyara palula arangka uwankarangku nyakula kulilku alatji, “Munta mulapa Godalu alatjitu tjukarurungku ngurkantankupai.” Ka nyuranya Godalu wangkaku alatji, “Nyuranya panyaya anara pikangku punganji nyura ngayunya wanannyangka. Nyara palulanguruya nyuranya kuraningi ngayuku walytja nyinanyangka. Ka nyura ngayunya tungun-tunguntu titutjarangku wanannyangka ngayulu nyurampa pulkara pukularinyi mununa nyuranya walytjanmara titutjarangku kanyilku ngayuku alatjitu nyinanytjaku.” Alatji Godalu nyurampa pukularira nyurala wangkaku. <sup>6</sup> Panya Godalu tjukarurungku alatjitu ngurkantankupai. Munu paluru nyuranya anara kurara pungkuyangka nyakula anangu panya nyuranya kuralpai tjuta palu purunypatu palunya tjananya nyakula ngapartji pailku. <sup>7</sup> Munu paluru nyuranya pukulmara wirura kanyilku nganananya kulu nyurala tjungura, ka nyuntunya nganananya putu piruku pikatjaralku.

Panya Godalu nganananya alatjinkuku ngula tjintu malatjangka Mayatja Jesunya ilkarunguru pitjanyangka. Panya nyara palula ara paluru witulya pulka mulapa pitjaku angelpa mungilyitjara waru winkitjara pulkara nguluringkunyitjaku. <sup>8</sup> Munu paluru pitjala tjananya ngapartji pungkuku anangu panya Godanya wantipai tjuta, panya tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wantira kura tjuta titutjarangku palyanigi. <sup>9</sup> Ka palulanguru Godalu tjananya paira iyalku titutjara patu nyinanytjaku Godala tjungu wiya. Kaya paluru tjana Godala pitalytji pulkangka nyinanytja wiya mungawalurungka nyinara putu palyakitja ngaraku, munuya palunya witulya pulka mulapa nyinanyangka nyakunyitja wiya alatjitu nyinaku.

<sup>10</sup> Uwa, Jesunya pitjanyangka mulapa nyanga alatjiriku. Kala tjintu nyara palula anangu panya palumpa walytja tjutangu palunya nyakula kurunpa winki pukularira wangkaku, “Ai, nganampa wiru mulapa wirkanu.” Munula palumpa pulkara pukularira palunya walkura mirawaniku. Ka nyura kulu ngananala tjungurungkula palunya nyakula mirawaniku, panya nyura palumpa mulamularingu nganmanypa nganana nyurala tjukurpa palunyatjara tjakultjunktjanyangka.

<sup>11</sup> Uwa, munula nyanga palunya kulira nganana Godala nyurampa rawangku tjapilpai nyura tjukarurungku palunya rawangku wanantjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu tjukaruru palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Ka nyura panya Jesuku mulamularingkula rawa mukuringanyi kutjupa wiru tjuta Godaku palyantjikitja, kala palulanguru Godala rawangku tjapilpai nyurampa paluru nyuranya witulyangku nintintjaku nyura wiru tjuta uwankaratu tjungungku tjukarurungku palyantjaku. <sup>12</sup> Nyanga palumpala tjapilpai anangu tjutangu nyuranya wirura palyannyangka nyakula Mayatja Jesunya Christanya pulkara walkura palunya mirawaninytjaku, ka nyara palulanguru paluru nyuranya nyakula palyanmankuku. Palu nyanga alatjiriku Godalu munu Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku witulyankunyangka kutju.

## 2

### *Wati Kura Utiringkunyitja Jesunya Pitjanyitja Kuwaripangka*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuta, panya Mayatja Jesunya ngula malaku pitjanyi nganananya uwankara palula tjunguntjikitja. Kala tjukurpa nyanga palunya nyurala tjukutjuku wangkanyitjikitja mukuringanyi nyura tjukaruru mulatu kulintjaku. <sup>2</sup> Panya kutjupa tjutangu kunyu nyurala jakultjunu alatji, “Jesunya alatjitu pitjangu.” Ka nyura kunyu kulira tjituru-tjitururingu. Palu wantima tjituru-tjitururinytja wiyangku panya paluru malaku pitjanyitja wiya kuwaripa. Tjinguru paluru tjana ngunti kulinu nganana tjukurpa palatja litangka wakatjunktjanytja-palku, palu ngananala Jesunya nganmanypa pitjanyitja wakatjunktjanytja wiya. Munta tjinguru kutjupangku tjanala ngunti wangkangu alatji. “Tjukurpa palatja Kurunpa Milmilu Paulala tjanala jakultjunu.” Palu wiya Kurunpa Milmilu ngananala tjakultjunktjanytja wiya Jesunya nganmanypa malaku pitjanyitja. Munta tjinguru kutjupangku tjanala jakultjunu nganana tjukurpa nyanga palunya wangkanyitja-palku. Palu wiya, ngananala wangkanyitja wiyatu. Ka nyura uti tjanala kulintja wiyangku wantima tjituru-tjitururinytjaku-tawara. <sup>3-4</sup> Panya tjana nyuranya arakar ngunti kurani nyura tjanampa mulamularingkunyitjaku, kaya tjananya kulira wantima.

Panya Mayatja Jesunya pitjanyitja kuwaripangka anangu winkingku Godala kulira wantiku munu palula tungunpungkula palumpa mulamularingkunyitja wiyaringkuku.

Ka nyara palula malangka wati kuralpai tjuṭaku mayatja pulka mulapa utiringkuku Godanya panya wantipainya. Wati nyara paluru panya Godala pulkara tungunpungkuku, munu paluru anangu tjuṭangku god kutjupa kutjupa tjuṭa walḱunnyangka munu tjukuritja kutjupa kutjupa tjuṭa kulinyangka kulu tjananya pailku palunya kutju walḱuntja-tjiratjangku. Mununku paluru wangkaku, “Ngayulu kutju pulka mulapa uwankarangka waintarinytja, kaniya ngayunya kutju walḱunma.” Munu paluru Jerusalemala Godaku timpulangka unngu tjarpara nyinaku Godaku arangka mununku walytjangku Godanyanmankuku.

Uwa, wati nyara paluru Godala pulkara tungunpungkuku, palu panya tjuṭu malatjangka palumpa kura pulka mulapa ngaraku waru pulkangka palunya waninytjaku.

<sup>5</sup> Tjukurpa nyanga palunya panya ngayulu nyurala mungatu tjungu nyinaralpi tjukultjunangi, ka nyura wanyu kulini panyatja?

<sup>6</sup> Palu walytja tjuṭa, nyura ninti panya kutjupangku kuwari wati panya kuralpai tjuṭaku mayatja pulka angatjunanyi anangu tjuṭangka utiringkunytjaku-tawara. Ka ngula Godalu kulira palyanmankunyangka kutju wati nyara paluru utiringkuku.

<sup>7</sup> Palu kuwari nyanga mamu panya Satantu anangu tjuṭa kampangkatu wituwituni Godala tungunpungkunytjaku, kaya tjuṭangka palula kulira kura rawangku palyani. Palu panya kutjupangku kuwaripangku markura kanyini wati panya kuralpai tjuṭaku mayatja pulka. Munu ngula Godalu palyanmankunyangka kutju wati panya palunya markura kanyintjatjanungku wantiriyalku, <sup>8</sup> ka paluru anangu tjuṭangka utiringkula nyinaku munu Godala rawa tungunpungkuku. Palu Mayatja Jesulu witulya pulkangka pitjala wati panya palula wirkara wangkaku, ka uparingkula wiyaringkuku alatjitu.

<sup>9</sup> Uwa, mamu Satantu wati nyara kuralpai tjuṭaku mayatja pulka iyalku witulya pulka ungkula. Ka paluru pitjala kutjupa kutjupa pulka tjuṭa witulyangku palyalku Satantu nintinnyangka. Kaya anangu tjuṭangka paluru ayinayiningku palyannyangka nyakula palunya ngunti mirawaniku Godanya-palku kulira. <sup>10</sup> Panya paluru kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyara tjananya ngunti kuralku, panya paluru tjana iwara kurangka ankula putu tjukaruru nyinanytjikitjangku kulilpai. Tjinguruya tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kulira mulamularingama, ka Godalu tjananya wankarunama.

Palu tjana tjukurpa palunya kulira alatjitu wantingi, ka palulanguru Godalu tjananya paira iyalku ngura kurakutu ankunytjaku pika pulkatjara titutjara nyinanytjaku.

<sup>11</sup> Uwa, paluru tjana tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kulira wantinyangka Godalu tjananya wantiriyalku munu tjananya kulintja kampa kutjupankuku tjukurpa nguntiku mulamularingkunytjaku, ka palulanguru wati panya kuralpai tjuṭaku mayatja pulkangku ngunti wangkanyangka tjana tjukurpa mulapa-palku kulilku tjukarurungku-palku. <sup>12</sup> Ka palulanguru tjukurpa tjukaruruku mulamularingkuwiyangku wantinytjitjanguru Godalu tjananya ngurkantara paira iyalku ngura kurakutu ankunytjaku, panya tjana kunta wiyangku titutjarangku kura kutju pukultu palyaningi.

### *Jesunya Titutjarangku Kulira Wananna*

<sup>13</sup> Palu walytja tjuṭa, Mayatja Jesunya nyurampa pulkara mukuringanyi. Panya nganmanytju mulapa Godalu uwankara paluntja kuwaripangka nyuranya ngurkantanu kuranguru wankarura kanyintjikitjangku. Munu paluru Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjuno nyuranya tjukaruruntjaku, nyura Godala rawangku wanganarungku kulintjaku. Panya nyura Jesuku tjukurku mulamularingkunyangka paluru nyuranya wankarunu, ka panya Kurunpa Milmilu nyuranya rawangku nintilkatinyi wirura palyanyku nyinanytjaku. Ka nyanga palulanguru ngula tjuṭu malatjangka Godalu nyuranya wankarunkuku. Ka nyara palulanguru nganana pulkara pukularinyi munula Godanya rawangku walḱulpai paluru nyuranya wirura kanyinnyangka. <sup>14</sup> Panya paluru nyuranya wankaru kanyintjikitjangku altingu nyura Mayatja Jesula Christala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku witulya pulkangka. Palulanguru Godalu nganannya iyanu nyurala Tjukurpa Palya tjakultjungkunytjaku Jesunyatjara. Ka panya palulanguru paluru nyuranya altinyangka nyura kulira palumpa walytjarangu.

<sup>15</sup> Ka walytja tjuṭa, pala palulanguru nyura uti kunpu ngarala Jesunya titutjarangku wananna. Munuya tjukurpa panya nganana nyurala nganmanytju wangkanytja rawangku kulinma watarkurinytja wiyangku. Panya tjukurpa nyara palunya nganana Mayatja Jesula kulintjatjanungku nyurala tjakultjuno munula nyiringka kulu wakatjuno munula nyuralakutu iyanu.

<sup>16-17</sup> Uwa mulapa Mayatja Jesunya munu Mama Godanya nganampa pulkara mukuringu munulanya pukultjungku nganannya rawangku rapalpai palula tjungu pukulpa nyinanytjaku. Panya Godalu mukulyangku nganannya kalkunu ilunyangka

wankara pakaltjingtjikitjangku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Kala nyura palulanguru mulamulangku kulira kurunpa rapa pukuipa nyinanyi palumpa ala-alangku patara. Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya kurunpa kumpunma nyura wiru tjuta rawangku mukulyangku palyantjaku munu tjukurpa wiru tjuta kulu wangkanytjaku.

### 3

#### *Paulaku Tjanampa Godala Tjapintjaku*

<sup>1</sup> Palu walytja tjuta, wanyuya wirungku nganampa Godala tjapinma. Munuya palula tjapinma anangu ngura winkitjangku Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulintjaku ngura tjtangka. Munuya palula tjapinma tjananya unngu nintintjaku, kaya ngura winkingka tjukurpa palya kulintjatjanu mulamularingku, nyura purunpa, panya nyura kulira mapalku mulamularingku, palu purunpa. <sup>2</sup> Munuya Godala rawangku tjapinma paluru nganananya wankaru kanyintjaku wati kura tjtangka mirpanarira pungkunyitjaku-tawara, panya anangu kutjupa tjtangka Godaku tjukurpa kulira wantipai mulamularingkuwiyangku.

<sup>3</sup> Palu walytja tjuta, kulilaya. Mayatja Jesunya nyuntula ngananala titutjara nyinanyi wantikatinytja wiya, munu panya paluru nyuranya kalkuntjatjanungku mulapa kurunpa rapa nyinanytjaku palyalku munu nyuranya mamungka-tawara atunytju wankaru kanyilku. <sup>4</sup> Uwa, nganana Mayatja Jesuku pulkara mulamularinganyi munula palulanguru kulini alatji, "Mulapa Tjitja-lanikala nyinanytja tjtangka kuwari wiru tjuta palyani nganana panya tjanala nganmanytju wangkanytja tjuta." Munula piruku kulini alatji, "Mulapa tjana titutjarangku palyalku wantinytja wiyangku."

<sup>5</sup> Kala Mayatja Jesula nyurampa tjapilpai nyuranya Godaku mukulya nintintjaku, ka nyura nintiringkula kulilku panya Godanya nyurampa pulkara mukuringanyi. Munula piruku tjapini paluru nyuranya kurunpa rapantjaku, nyura Jesulu purunytju Godanya tungun-tunguntu wanantjaku pakuringkunyitja wiyangku.

#### *Jesuku Walytja Tjuta Uti Warakarima*

<sup>6</sup> Palu walytja tjuta kulilaya, Mayatja Jesulu Christalu panya nganananya wangkangu maikitja pulkara warakarinytjaku pakuringkunyitja wiya. Kaya kulila, panya nyurampa ngurangka kunyu Jesuku walytja kutjupa tjarangku warka wantira nyinanyi. Ka tjana warka wantinyangka nyura uti palula tjanala tjunguringkuwiyangku wantima, panya paluru tjana kulira wantinyi nganana warakaku tjananya wituwitunnyangka. <sup>7</sup> Nyura panya ninti nganampa, panya nganana nyurala nyinaralpi pakuwiya warkarangi nyurala mirangka nyura nganananya nyakula nyura kulu arkaru warka wiru palyantjaku. <sup>8</sup> Munu panya kutjupangku nganananya maingka paltjara kanyinnyangkala nganana palunya mani ngapartji ungangi. Munu panyala kalala mungangka kulu pulkara warkarangi mani palyara mai walytjangku mantjintjikitja nyurala ngatjintjaku-tawara. <sup>9</sup> Tjingurula tjukurpa wangkarampa nyurala maiku ngatjinma, panya Jesulu nganananya witura iyanu tjukurpa nyurala tjakultjunktjaku. Palu wiya, nganana panya nyurala ngatjintja wiyangku wantira pulkara warkarira mani palyara mai walytjangku mantjiningi nyura kulu nyakula nintiringkula warkarira mani maiku palyantjaku. <sup>10</sup> Panya nganana nganmanytju nyurala nyinaralpi nyuranya alatji wangkara painu, "Anangungku warka wantira nyinanyangkaya mai ungunytja wiyangku wantima."

<sup>11</sup> Alatjila wangkanyi panya kutjupangku kuwari ngananala tjakultjunu panya nyuralanguru kunyu Jesuku walytja kutjupa tjarangku warka wantira nyinanyi, munuya kunyu warka wantira para-ngarala anangu warkaripai tjtangka unytju tjunguringkula kuralpai tjanampa warka. <sup>12</sup> Kala palunya tjananya pulkara wituwituni manikitja warkarinytjaku, mai walytjangku payamilara ngalkuntjaku. Nyangatjala Mayatja Jesulu wangkanytja wangkanyi nganana kulira walytjangku wangkanytja wiya, kaya uti tjana wangararangkulu kulinma munuya manikitja pulkara warkarima mai walytjangku mantjintjikitja.

<sup>13</sup> Palu walytja wiru tjuta, rawangkuya wiru tjuta kutju palyanma pakuringkunyitja wiyangku.

<sup>14</sup> Uwa, nyangatjala tjukurpa tjuta walkatjunu nyura tjukarurungku kulira palyantjaku. Ka nyura tjinguru Jesuku walytja kutjupa kulira wantinyangka nyakula uti palunya tjtangka mirangka painma munuya palula tjunguringkuwiyangku wantima. Ka anangu paluru kulira kuntaringkuku munu tjinguru kampa kutjuparira palyaringkuku. <sup>15</sup> Palu nyura uti palumpa mirpanarinytja wiyangku purkarangku

kaly pangku wangkara palunya tjukarurunma, panya paluru Jesuku walytjatu nyinanyi munu nyurampa kulu.

*Tjukurpa Malatja*

<sup>16</sup> Uwa Mayatja Jesulu kutjungku nganananya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalpai. Kala palula nyurampa tjapini nyuranya kulu tjintu kutjupa tjintu kutjupa kurunpa rapantjaku, ka kutjupa kutjupa tjuta nyurala utiringkunyaangka nyura titutjara pukulpa rapa ngaraku. Kala tjapini Mayatja Jesula paluru nyurala tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>17</sup> Uwa, alatjituña wangkanyi nyurala lita nyangangka. Palu wati ngayuku malpangku ngayulu wangkanyaangka kulintjatjanungku lita nyangatja walkatjunanyi nyurampa, palu kuwari nyangana ngayulu alatjitulita walkatjunanyi nyanga alatji, "*Ngayulu ini Paulanya mununa nyuranya rawangku kulilpai.*" Nyanga alatji panyana tjukurpa malatja walkatjukupai lita uwankarangka anangu uwankarangu walka ngayuku ngurkantara kulintjaku, "Mulapa nyangatja Paulaku lita."

<sup>18</sup> Uwa, alatjituña walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

## Lita Nampa 1 Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Timitjilakutu

### 1 Timothy

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunyitja wati yangpala ini Timitjiku. Panya paluru Paulaku katja purunypa munu pula ngura tjutakutu ankula tjungungku alatjitu Godaku tjukurpa para-pitjalira wangkapai anangu tjutangka. Ka ngula Timitjinya kutju anu ngura ini nyanga tjanalakutu Pariyala, Tjitja-lanikala, Karintjala tjanalakutu munu ngura nyara palula tjanala paluru Jesuku walytja tjuta nyangangi.

Munu palula malangka paluru anu tawunu pulka ngura ini Ipitjalakutu nyara palula nyinara Jesuku walytja tjuta atunymankunyitjikitja. Ka lita nyangatja Paulalu palumpa walkatjura iyanu ngura nyara palula paluru Jesuku walytja tjuta atunymara kanyinnyangka. Munu paluru Timitjila tjakultjunangi tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta paluru kulira Jesuku walytja tjuta tjukarurungku atunymankunyitjaku. Munu paluru wangkangu palula, "Anangu palya mulapa kutju ngurkantara tjura Jesuku walytja tjuta atunymankunyitjaku."

Ka ngura nyara Ipitjala wati kutjupa tjutangu tjukurpa ngunti tjuta tjakultjunangi anangu panya Jesuku walytja tjutangka. Ka palulanguru Paulalu Timitjila lita nyangangka wangkangu tjukurpa palunya tjananya wiyantjaku munu tjukurpa tjukaruru kutju wangkara nintintjaku Jesuku walytja tjutangka tjana kulintjatjanu tjukaruringkunyitjaku. Munu piruku Timitjinya wangkangu wirura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku tjukurpa paluru wangkanyitjita kutju kulira.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—2:15 Paulalu wangkanytja Jesuku walytja tjuta yaaltji-yaaltji nyinanytjaku

3:1-16 Jesuku walytja tjuta atunymankunyitjakuya wati palya ngurkantana

4:1—6:21 Paulalu Timitjila wangkanytja waraka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku Jesuku walytja tjutaku

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1-2</sup> Uwa, Timitji, ngayuluna Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Panya Mama Godalu pula Jesulu Christaluni witura iyanu Jesuku tjukurtjara warakarinytjaku. Panya Godalulanya wankarunkupai, kala Jesuku Christaku ala-alangu patani paluru malaku pitjananytjaku. Ka Timitji nyuntu panya ngayuku katja mulapa purunypa, panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira mulamularingkunyitjatjanu.

Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangu kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama ngaltunytju pulkangu.

#### *Ngunti Wangkawiyangu Wantinytjaku.*

<sup>3</sup> Uwa Timitji, mungatu panyaana nyuntunya ngura pala Ipitjala markura wantikatingu ngayulu ngura Matja-tuniyalakutu ankunyitjikitjangu. Ka nyuntu rawatu nyinama panya ngura pala Ipitjala wati kutjupa tjarangu tjukurpa kurakura tjuta ngunti wangkapai. Ka nyuntu uti tjananya painma alatjitu ngunti wangkawiyangu wantinytjaku. <sup>4</sup> Panya tjanaya kunyu wangkara kulilpai miri ini tjuta munuya irititja tjutanguru wangkara wanapai miri kuwaritja tjutakutu, munuyanku tjukurpa ngunti tjuta palunya tjananyatjara wangkara wanipai. Ka tjananya paila ngunti kulilwiyangu wantinytjaku panya kutjupa tjutangu tjanala kulira ngaparku wangkara mirpanaripai. Munu panyaya palulanguru, tjukurpa nyanga kurakura tjuta kulira Godalu anangu tjuta wankarunkunyitjatjara putu kulilpai. Palu panya Jesuku Christaku mulamularingkula kutju tjana Godalu wankarunkunyangka kulilku.

<sup>5</sup> Uwa, wangka tjananya Godala wanganarangku kulira mukulya ngaltunytju pulka nyinanytjaku. Panya tjana wiru kutju kulintjatjanu munu tjukaruru nyinanytjatjanu Godala mirangka kunta wiya nyinaku kurunpa rapa munuya palulanguru kutju mukulya mulapa nyinaku Jesuku pulkara mulamularingkula. Nyanga palulanguruna nyuntunya wangkanyi tjananya wangkara paintjaku, panya tjana kulira mukulya mulararinytjaku. <sup>6</sup> Palu kuwariya kutjupatjara palu purunypa nyinanytja wiya. Munuya palya wantira tjukurpa ngunti ngaparku wangkanyitjatjanu kawankatingu. <sup>7</sup> Paluru tjana tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitja anangu tjuta nintintjikitja

mukuringanyi. Palu tjanaya ninti mulatu-palku tjukurpa kutjupa kutjupa watarkungku wangkapai. Paluru tjana ngurpa alatjitu Godaku tjukurku.

<sup>8</sup> Ka ngana panya kulini tjukurpa nyanga Mosenya ungkunyjanya palya ngaranyi anangu tjuta kulira tjukaruru nyinanytjaku. <sup>9</sup> Munula kulini tjukurpa nyanga paluru ngaranyi anangu kurakura tjutaku tjana nyakula nintiringkula kura wantira palyanyku nyinanytjaku. Tjukurpa paluru palyanyku nyinapai tjutaku wiya, palu panya kuralpai tjutaku kutju, panya Godala tungunpungkupai tjutaku, kura pampulpai tjutaku, Godaku kuraringkupai tjutaku, analpai tjutaku kulu, munu mama ngunyntju miripungkupai tjutaku munu miriputju tjutaku kulu tjukurpa nyangatja ngaranyi. <sup>10</sup> Tjukurpa nyanga Godalu Mosenya ungkunyja mulapa ngaranyi anangu kura tjutaku, panya kampangatu ngaripai tjutaku, munu wati panya watingka kampangatu ngaripai tjutaku, munu anangu ngulutjingara witiira katipai tjutaku, munu ngunti wangkapai tjutaku, munu kutjupa kutjupa palyalpai tjutaku kulu. Panya paluru tjanaya Godaku tjukurpa mulapa wangkanyangka kulira wantipai. <sup>11</sup> Palu Mama Godalu panya nganmanyntju Mosela tjukurpa pulka wangkangu mununi kuwari malangka tjukurpa nyanga wiru Jesunyatjara wangkara wituwu anangu tjutangka tjakultjungkunyntjaku. Palu tjukurpa nyanga paluru pula panya Moseku munu Jesuku mauntalpa ngaranyntja wiya tjungu alatjitu ngaranyi kutjutu. Mulapa Godanya wiru mulapa pitalyntju pulkanya miral-miralpa alatjitu. Panya paluru tjukurpa wiru mulapa palyanu ngana kulira pukularinytjaku.

*Paulanya Godaku Pukularinyntja*

<sup>12</sup> Kana ngayulu mulapa nganampa Mayatja Jesunya Christanya mirawaninyi. Panya paluru-mantuni kurunpa rapara kanyini palumpa pulkara warakarinytjaku. Kana palunya ngayulu pulkara mirawaninyi ngayunya ngurkantankunyntjitjangka. Panya paluruni ngayunya nyakula kulinu, "Wati nyangankutju ngayuku warka wanganarangku kulira palyalku." <sup>13</sup> Palu nganmanyntjuna palunya kuranmanangi mununa ananangi, mununa palumpa walytja tjuta kulu kurara pungangi. Katju Godanya ngayuku nyakula ngalturingu, panya watarkungku kura palyanangi palumpa mulamularingkuwiyangku. <sup>14</sup> Ka panya Mayatja Jesulu ngaltunyntju pulkangku ngayula wirkara nintinu palumpa pulkara mulamularingkunytjaku. Mununi nintinu mukulya palu nyinanytjaku, panya paluru mukulya pukultju pulka nyinanyi, palu purunypa.

<sup>15</sup> Ka kulila wangka nyangatja,

"Jesunya Christanya mantakutu pitjangu anangu tjuta kura palyantjijanguru wankarunkunyntjikitja."

Wangka nyanga paluru mulapa alatjitu, ngana wanganarangku kulira mulamularingkunytjaku. Palu ngayulu panya kura pulka mulapa palyanangi uwankarangku wain-tara. <sup>16</sup> Kani panyatja nyaaku Godalu nganmanyntju ngaltunyntjungku kanyiningi kura mulapa rawangku palyannyangka? Wiya, paluru panyani kura pulkatjara purkarangku kanyiningi anangu kutjupa tjutangku ngayunya nyakula mulapa kulintjaku, munu tjana ngapartji Jesuku mulamularingkunytjaku. Panya tjana tjinguru ngayunya nyakula kulilpai, "Munta, nyangatja panya nganmanypa kura mulapa nyinangi. Ka Jesulu Christalu palunya purkarangku nyakukatingi munu panya palunya mulapatu kampa kutjupara wankarunu kura pulka palyantjijanguru." Alatjiya tjinguru tjana nyakula kulilku munuya palulanguru tjana ngapartji kulira Jesuku mulamularingku palumpa walytjaringkuku munuya wankaru rawa mulapa nyinaku. <sup>17</sup> Wanyula palunya mirawanima panya iritinguru alatjitu Mayatja pulka nyinanyntjanya. Paluru panya Mayatja nyinara wiyaringkunytja wiya titutjara alatjitu wanka nyinaku. Ka panyala nyuntu ngana palunya putu nyanganyi arkayi nyinanyangka. Palu paluru kutju Mayatja pulka, kutjupa palu purunypa nyinanyntja wiya alatjitu. Kala wanyu palunya kutju-kutjura rawangku walkunma pitalyntji pulkanya. Uwa mulapa!

<sup>18</sup> Palu Timitji, nyuntu ngayuku katja purunypa nyinanyi. Kana tjukurpa nyangatja nyuntula wangkanyi nyuntu wanganarangku kulintjaku. Panya tjukurpa nyanga palunya Godaku wankatjara tjutangku nyuntula nganmanyntju wangkangu. Kana nyuntunya wituwituni tjukurpa panya paluru tjana wangkanyntjita watarkuriwiyangku kulintjaku. Panya nyuntu tjukurpa nyanga palunya wanganarangku kulira palyarampa Godaku wara wirura rapangku palyalku, munun anangu panya ngunti wangkapai tjutaku nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu pailku.

<sup>19</sup> Uwa, rawa Jesuku Christaku kulira mulamularingama paluru nyuntumpa angalinyntjitu, munu palulanguru rawa kunta wiya nyinama wirura palyanyku nyinara. Panya kutjupa tjutangkuya kura palyantjatjanungku kunta ngurparingu munuya kuntatjaramunungku kura palyalkatinyi rawangku. Palulanguruya Godaku tjukurku

watarkurira kutjupa kutjupa tjuṭa kutju kulini, Jesuku Christaku tjukaruru mulamularingkuwiyangku. <sup>20</sup> Panya wati Aimanatjinya pula Alika-tjantanya palu purunyaringu. Kaṇa pulanya wantira Satanta kurakutu ma-walatjunu panya pula pina alaringkula Godanya kuranmankunyitja wiyaringkunytjaku.

## 2

### *Inmangka Nyinara Tjukarurungku Palyantjaku*

<sup>1</sup> Kulila! Nganmanytjuṇa nyangatja wangkanyi. Utiṭa Godala pulkara tjaminma anangu uwankaraku, tjanampa pulkara pukularira. <sup>2</sup> Munula uti nguraku mayatja pulka tjuṭaku, munu mayatja kutjupa tjuṭaku kuḷu tjaminmatu. Kalanya tjana tjinguru wirungku kanyinma nguluringkunytja wiya rapa pukulpa nyinanytjaku, nganaṇa Godala mirangka tjukaruru nyinanytjaku. <sup>3</sup> Panya nganaṇa alatji rawangku palula tjaminnyangka Godanyalampa kulira pukularinyi, wankarunkupainya panya. <sup>4</sup> Panya paluru pulkara mukuringanyi anangu uwankara wankarunkunytjikitja nganaṇa tjukurpa mularku nintiringkunytjaku. <sup>5</sup> Panya mulapa Godanya kutju nyinanyi. Kutjupa palu purunypa nyinanytja wiya alatjitu. Ka anangu uwankara kura nyinara palula ilaringkunytja wiyatu. Palu panya wati kutjungku nganaṇanya Godala tjungulpai palula kalypa nyinanytjaku, wati panya Jesulu Christalu. <sup>6</sup> Panya anangu uwankarungku kura tjuṭa palyantjitjanguru paluru ngalkalarira anga-ilungu nganaṇa karalyarira wankaringkunytjaku. Panya nyara palula arangka Godalunku ngananytju kulintjatjanungku witunu palumpa katja kutjukurutja, ka mulapa paluru pitjala nganampa ngalkilpa anga-ilungu anangu uwankara wankarunkunytjikitja. <sup>7</sup> Palu nyara palulanguruni Godalu witura iyanu ma-pitjala anangu uwankarangka wangkara tjakultjunksunytjaku. Palu ngayulu ngunti wangkanytja wiya, mulapaṇa wangkanyi, panya mulapa Godaluni wangkangu tjukurpa mulapa nyangatja tjanala nintintjaku tjana kulira Jesuku Christaku mulamularingkunytjaku.

<sup>8</sup> Uwa, kaṇa mukuringanyi anangu tjuṭa nyanga purunypa inmaku tjunguringkula palyantjaku utiya wati wirungku mara katuringkula Godala tjaminma. Munuya uti tjananku pikangu ngaparku wangkanytja wiyangku piluntu Godala tjaminma mirpanarinytja wiyangku. <sup>9-10</sup> Kaya minyma tjuṭa uti kanany-kananyapa nyinanytja wiya. Panya kutjupa tjarangkuya mani pulkangka ulytja wiru tjuṭa payamilara tjarpapai anangu tjuṭangku nyakula wirunmankunytjaku. Munuyanku mangka kutjupankupai, munuyanku apu gold munu upula purunypa wiru tjuṭa mantjira liringka marangka kuḷu tanpalpai tjuṭangku nyakunytjaku. Palu utiya minyma Godaku walytja tjuṭangku palu purunytju kulintja wiyangku wantira palyanyku nyinara warakarima munuya anangu tjuṭa wirura alpamilanma. Panya palu purunypa palyannyangka Godalu nyakula pukularipai munu kulilpai tjana palyanyku warakarinytja wiru mulapa.

<sup>11</sup> Palu uti minyma inmangka nyinarampa pilunpa nintiringama palurunku mirawaninytja wiya. <sup>12</sup> Panya ngayulu minyma pailpai paluru wati tjuṭangka Godaku tjukurpa nintinnnyangka nyakula. Utiya minyma tjuṭangku wati tjuṭaku mayatjarinytja wiyangku wantira pilunpa nyinama. <sup>13-14</sup> Panya Godalu wati Adamanya nganmanytju palyanu munu malangkalta minyma palyanu, Eve-anya panya. Ka panya minyma palunya lirungku ngunti kuraṇu, ka panya kulira mulamularingu tjuṭa munu Godala tungunpungu. Ka wati panya Adamanya lirungka mulamularingkunytja wiya. Pala palulanguruna minyma tjuṭa pailpai wati tjuṭangka nintintjaku wiya, tjana wati tjuṭaku mayatjarinytjaku-tawara. <sup>15</sup> Palu Godalu minyma wankarunkuku paluru iti kanyinnyangka, munu paluru Jesuku Christaku titutjara mulamularingkunyangka, munu anangu tjuṭaku mukulyangku palyannyangka, munu tjukaruru nyinanyangka pilunytju wirura nyinanyangka kuḷu palunya wankarunkuku.

## 3

### *Jesuku Walytja Tjuṭa Atunymara Kanyintjaku*

<sup>1</sup> Palu nyangatja warka wiru mulapa panya Jesuku walytja tjuṭa atunymara kanyintja. Ka watingkumpa warka nyanga palunya palyantjikitjangku kulira warka wiru mularku mukuringanyi. Uwa, tjukurpa nyangatja mulapa. <sup>2</sup> Palu utiya Jesuku walytja tjuṭa atunymankunytjaku ngurkantara tjunama wati palya mulapa kura palyalpai wiya. Uti paluru kuri kutjutjara nyinama. Munu uti paluru mirpanarirampa purkarangku kutju wangkama waruringkunytja wiyangku, munu pina wirungku kulira palyanma, munu palyanyku nyinama. Munu uti paluru malikitja pitjanyangka nyakula pukularira altira palumpa ngurangka tjunama. Munu uti paluru Godaku tjukurpa tjukarurungku nintilpai nyinama. <sup>3</sup> Uti paluru tarangkaripai wiya, pika pungkupai wiya kalypa

nyinama pilunpa, mirpaṅ-mirpaṅpa wangkanytja wiya. Paluru uti maniku pulkara mukuringkuwiyangku wantima. <sup>4</sup> Mununku uti kuri, tjtji kulu atunymara wirura kanyinma, munu tjtji palumpa tungunpungkunyjtaku-tawara wiruratu kanyinma, tjtji paluru tjana wanganarangku mama walkuntjaku. <sup>5</sup> Panya wati paluru kuri, tjtji kulu putu palyanyku kanyirampa palu purunypatu putu Jesuku walytja tjuṭa palyanyku kanyilku.

<sup>6</sup> Palu utiya wati panya nganmanypa Godaku walytjaringkunyjtja tjuṭa kutju tjunama Godaku walytja tjuṭa atunymara kanyintjaku. Munu wati kuwari kutju Godaku walytjaringkunyjtja tjunkuwiyangku wantima, panya paluru anangu tjuṭa kuwari kutju kanyira tjinguru kanany-kananyarira walytjangku mirawaniku palurunku. Ka Godalu palunya nyakula kuranmankuku munu wantiku alatjitu palunya. Panya nyanga palu purunypa iriti Godalu mamu Satannga ilkarinnguru waningu palurunku ngarala kanany-kananytju mirawaninyangka.

<sup>7</sup> Ka panya anangu watarkitja tjuṭangku tjinguru wati Jesuku walytja kutjupa nyakula ngurkantama wiru nyinanytja. Kaya Jesuku walytja tjuṭangku uti wati pala palu purunypa ngurkantara tjunama tjananya wirura atunymara kanyintjaku. Panya wati wiru nyanga purunypa tjunkunyangkaya watarkitja tjuṭangku nyakula palunya putu kura ngurkantara wantiku wati palya mulapa nyakula. Kayanku Jesuku walytja tjuṭa palumpa kuntu wiya pukuṭpa alatjitu nyinama. Ka mamungku panya palunya putu mukumukura putu tariltjingga wantiku. Pala palula-tawaraya Jesuku walytja tjuṭangku uti wati palya mulapa ngurkantara tjunama tjananya atunymankunyjtaku.

#### *Jesuku Walytja Tjuṭa Alpamilantjaku*

<sup>8</sup> Palu kulila! Utiya palu purunypatu wati palya mulapa ngurkantara tjunama Jesuku walytja tjuṭa alpamilantjaku. Wati panya ngunti-wangka tjunkuwiyangku wantira Godaku mukulyatjara kutju tjunama. Palu uti wati paluru waina pulkara tjikilwiyangku wantima munu maniku manyuringkunyjtja wiya nyinama. <sup>9</sup> Munu uti paluru unngu tjukarurungku kulinma yaaltji palya, yaaltji kura, munu Tjukurpa Palya Godalu ngananala utintjtja kanyinma alatjitu kulira wantinytja wiyangku. <sup>10</sup> Palu utiya wati alpamilalpai tjunkunyjtikitjangku arkanma-warara munu palya mulapa kutju nyinanyangka nyakula ngurkantara tjunama tjukarurungku, ngunti-ngunti warpungkula tjunkunyjtja wiyangku.

<sup>11</sup> Ka wati alpamilalpaiku kuri kulu uti palyanyku nyinama kutjupa kutjupa tjuṭa kulintja wiya, munu anangu kutjupa tjuṭangka tjukurpa kura para-tjakultjunkuwiyangku wantima. Uti paluru wirura nyinama munu tjukarurungku kutju wangkama anangu tjuṭangku palunya nyakula ngukara kuranmankunyjtaku-tawara. <sup>12</sup> Ka wati alpamilalpai uti kuri kutjutjara nyinama mununku kuri, tjtji kulu tjukarurungku atunymara kanyinma. <sup>13</sup> Ka wati panya alpamilalpainya wirura palyanyku warkarinyangka nyakulaya Jesuku walytja tjuṭangku palunya mirawaniku. Ka palulanguru alpamilalpai panya paluru Jesuku Christaku mulamularingkunyjtjanungku tjukurpa Jesunyatjara anangu tjuṭangka kuntu wiyangku rapangku tjakultjungkuku.

#### *Tjukurpa Kumpilitja Utiringkunyjtja*

<sup>14-15</sup> Uwa, ngayulu mukuringanyi kuwari ma-pitjala nyuntunya nyakunyjtikitja. Palu rawaringkunyjtaku-tawarana lita nyangatja wakatjunanyi nyuntumpa. Kan lita nyangatja mantjira nyakula kulilku panya nganapa Godaku walytja tjuṭa uti yaaltji-yaaltji palyanyku nyinama. Panya nganapa God panya wankaku walytjaringkula uwankara kutjuringu, munu panyala tjukurpa Jesunyatjara tjukarurungku kanyini kulira tjukarurungku wangkanyjtikitjangku. <sup>16</sup> Nganampa tjukurpa kumpilitja, palu wiru mulapa panya kutjupangku nguntinmankunyjtaku wiya. Nyangatja panya tjukurpa kumpilitja paluru, Panya Godanya anangurira tjanala nyinangi anangu tjuṭangka. Ka Kurunpa Milmitu utinu tjananya, "Nyangatja mulapa." Ka angelpa tjuṭangku nyangu palunya mantangka nyinanyangka. Kaya anangu tjuṭangku tjukurpa palunyatjara para-wangkangi ngura kutjupangka kutjupangka manta winkingka.

Kaya manta lipiwanungku kulira palumpa mulamularingu. Ka palumpa mamangku palunya mantjira katingu ngura ilkaritjakutu.



<sup>1</sup> Palu kulila! Kurunpa Milmilu utingku wangkangu panya ngula kunyu anangu kutjupatarja Jesuku Christaku mulamularingkunyitja wiyaringkuku nganmanyitju panya kulintjatjanu. Munuya kunyu mamu ngunti wangkapai tjutangka kulilku wanganarangku palumpa tjanampa tjukurpa tjutaku kutju mulamularingkula. <sup>2</sup> Palu tjukurpa pala mamu tjutaku wati ngunti-wangka tjutangu para-tjakultjunkupai anangu tjutangka. Nyanga paluru tjana panya mamutjarangu alatjitu rapangu wangkapai kunga wiyangu. <sup>3</sup> Panya tjanaya kunyu wangkapai watingku kuri alitinyitja wiyangu wantinyitjaku, munuya piruku wangkapai mai kuka tjara kutjupa ngalkuwiyangu wantinyitjaku. Palu utila nyanga tjananya kulilwiyangu wantima, panya Godalu mai kuka palunya tjananya ngalkuntjaku mantangka tjunu. Munu panya paluru mukuringanyi Jesuku walytjapitingku mai kuka palunya tjananya ngalkuntjikitjangu palunya-warara walkuntjaku panya maiku kukaku pukularira. Godalu panya mai kuka ngalkuntjaku tjunu palumpa walytjapitiku, panya paluru tjana tjukurpa mularku walytjaringu. <sup>4</sup> Panyatja-mantul tjuta mulapa Godalu palura watingu, ka uwankara wiru mulapa ngaranyi. Kala uti wantiwiyangu pukultu mantjinma Godanya-warara walkura. <sup>5</sup> Mai kuka uwankara paluru palura palyanmanu ngana ngalkuntjaku. Munu paluru pukularipai ngana ngalkuntjikitjangu palunya-warara walkunnyangka munu nganampa nyakula mirpanarinyitja wia.

*Tjukurpa Tjukarurungku Wangkanyitjaku*

<sup>6</sup> Timitji, nyuntu tjukurpa nyanganpa Jesuku walytja tjutangka tjakultjura tjananya tjukarurunma. Ka palulanguru nyuntu nyanga alatjingannyangka Jesunya Christanya nyuntumpa pulkara pukulariku mununta nyuntunya kulilku palumpa wiru mulapa palyantja. Panya nyuntu Godaku tjukurpa mulapa tjtjingkulpi kulilkatira maingka purunpa paltjaringkukatingi. Panya nyuntunya Tjukurpa Palya nintinnyangkan wanganarangku kulinigi. <sup>7</sup> Palu panya kutjupa tjutangkuya ngunti wangkapai tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta kulira. Palu tjukurpa nyanga paluru tjana Godaku wiya, ka nyuntu tjananya kulira wantima. Uti nyuntu Godala kutju wanganarangku kulinma munu arka rawa palyanyku nyinama ma-palya mulararinyitjikitja Godalu nyakula nyuntumpa pukularinyitjaku. <sup>8</sup> Panya wati kumpuringkunyitjikitja arka wirtjapakalpai. Arkantja nyanga paluru palya, palu uti nyuntu waintara munkaritja kulinma panya Godanya munu palumpa tjukurwanungku rawangu arka kulilkatima palya mulararinyitjikitjangu. Panya nyuntu alatji arkantjatjanu kurunpa palya mulararira wanka mulapa titutjara nyinaku kuwari nyanga mantangka nyinara munu ngula kulul Godaku ngurangka. <sup>9-10</sup> Nyanga palulanguru ngana Godaku tungun-tungunpa pulkara alatjitu warkarinyi. Panya palumpa ngana pukulpa mulapa mulamularingkupai God wankaku, panya paluru uwankara wankarunkupainya. Paluru panya mulapa anangu palumpa mulamularingkunyangka wankalpai. Nyangatja mulapa alatjitu, uwankarangku kulira pulkara mulamularingkunyitjaku alatjitu.

<sup>11</sup> Uwa, tjukurpa nyanganpa tjanala wangkara nintinma tjana kulintjatjanu tjukarurungkunyitjaku. <sup>12</sup> Palu nyuntu panya wati yangupala nyinanyangkaya tjara kutjupangu tjinguru nyuntunya ngunti kulira tjukutjukunmanama. Ka nyuntu alatji wangkanyangka tjananya kulira wantima munu rawa tjukaruru alatjitu nyinama. Ka nyuntu alatji nyinanyangka Jesuku walytja tjutangu tjinguru nyakula nyuntunya purunyarira arka palya alatjitu nyinaku. Panya nyuntu wiru palyanyku wangkanyangka, munu panya tjukaruru nyinanyangka, anangu tjutaku mukulyangu alpamilannyangka, munu panya Jesuku mulamularingkula rapa nyinanyangka, munu ngunti kuralwiya palya alatjitu nyinanyangka tjana nyakula kulilku munu palu purunypatu arka nyinaku.

<sup>13</sup> Ka nyuntu ngayulu malaku pitjanyitjaku patara tjanala inmaku pitjala nyinanyangka Godaku tjukurpa nyakula wangkama munu tjananya titutjarangu utira wangkama tjana kulintjaku munu tjananya pulkara nintinma ninti mulararinyitjaku. <sup>14</sup> Ara panyatja watarkuriwiyangu kulinma panya nganmanyitjunta tjukurtjara tjutangu nyuntunya kata witiira wangkanyitja. Ka panya wankatjarangu tjukurpa nyuntula tjakultjunu Godalu nganmanyitju palunya wangkanyitjita. Ka panya palula arangka Kurunpa Milmilu nyuntunya ungu witalyanu nyuntu rapa mulararira palumpa tjukurpa nintintjaku. Ka nyuntunya alatji witalyananyangka tungun-tunguntu nintinma wantinyitja wiyangu witalya palunyatjarangu.

<sup>15</sup> Uwa, Godaku tjukurpa tjanala wangkara pulkara nintinma. Munu uwankara ngayulu nyuntunya wangkara wantinyitja wanganarangku kulira palyanma rawangu pakuringkunyitja wiyangu. Kantaya tjutangu nyakuku nyuntu alatji tjukarurungku palyannyangka, munuya kulilku, "Mulapa nyangatja ma-nintipukaringkula wiru

mulararinyi.”<sup>16</sup> Palu nyuntunku kulira atunyanama tarilarantjaku-tawara, tjukaruru nyinanytjikitjangku. Munun anangu tjutangka tjukarurungku nintin-tjikitjangku atatjura kulinma tarilarara ngunti wangkanytjaku-tawara. Ala Timitji, titutjara alatjitu tjukaruru nyinama ngatalpa pakuringkunyitja wiya munu palu purunytjitu titutjarangku tjanala tjukurpa nintinma tjukaruru mulatu. Panya nyanga purunymankunytjatjanungkun nyuntunku wankarunkuku nyuntu panya nintilpai tjuta kulu.

## 5

### *Jesuku Walytja Tjuta Tjukaruru Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Ka wati tjilpingku tjinguru kura palyannyangka nyuntu uti palunya pulkara paintja wiyangku purkarangku kalypangku wangkama panya mamangka purunypa. Munu nyuntu uti wati yangupala tjutangka wangkama kutangka purunypa pauntjingalwiyangku. <sup>2</sup> Munu panya minyma pampa tjutangka wangkama ngunytjungka purunypa, purkarangku. Munu kungkawara tjutangka wangkama kangkurungka purunypa atatjura. Munu palula tjanala tjukaruru kunta-kunta nyinama wirura.

### *Minyma Wanakala Tjuta Wirura Kanyintjaku*

<sup>3</sup> Palu Timitji, nyuntu munu Godaku walytja tjutangka uti minyma panya wanakala kutju mulapa nyinanyangka wirura kanyinma walytja panya wiyatjara. <sup>4</sup> Palu panya wankala katja untalpatjara munta pakali puliritjara nyinanyangka, uti paluru tjananku kanyinma walytjangku. Panya minyma paluru tjananya tjitjilpi atunymara kanyinngi, kaya uti tjana ngapartji palu purunypatu atunymara kanyinma wanakalarinyangka. Ka panya alatjinginganyangka Godalu nyakula pulkara pukularinyi. <sup>5</sup> Ka minyma wanakala walytja wiya kutju nyinaranku Godanya kulira pukularipai munu mungawinki mungangka kulu Godala tjapilpai palunya atunymara kanyintjaku. <sup>6</sup> Palu wanakala panya pirtjiwara nyinanytja ngaltutjara, kurunpa wiya purunypa nyinanyi watarku, wankakitja wiya. <sup>7</sup> Ka nyuntu uti tjanala wangka Godaku panya walytja tjutangka wanakala tjuta atunymara kanyintjaku. Ka tjana wanganarangku atunymara kanyinnyangkampa kutjupa tjutangku kuranmankunytjikitjangku kulintjatjanungku wantiku nyakula, “Munta, wirura nyangantu kanyini.” <sup>8</sup> Palu Godaku walytjangkumpa tjinguru palumpa walytja tjuta atunymankunytja wiyangku wantirampa, nyara paluru Godanya kulu wantinyi palumpa mulamularingkunytja wiyangku. Munu paluru watarkitja tjutangka waitara kura mulapa nyinanyi Godaku walytja wiya purunypa.

<sup>9</sup> Palu kulila! Panya nyura Jesuku walytja tjutangka minyma wanakala ini tjuta walkatjungkupai tjananya atunymara kanyintjikitjangku munu wanakala paluru tjana Jesuku warkarinytjaku. Palu utiya pampa tjuta kutju tjunama panya yiya 60 nyinanytjita tjuta kutju, munu yiya 60-ngka tjangati nyinanytja tjuta tjunkunytja wiyangku, nampa panya palula munkaritja nyinanytja tjuta kutju tjunama. Munu wanakala paluru tjana nganmanypa kuri walytjangka kutju tjukaruru nyinanyangka ini walkatjunama. <sup>10</sup> Munu wiru palyannyangka kutju ini walkatjunama panya tjutangku nyakula mirawaninytjanya. Panya minyma nyanga purunytju tjitjinku wirura ungkalyira kanyilpai, munu malikitja nyakula ngura palumpangka wirura tjarpatjura kanyilpai, munu Jesuku walytja tjutaku warka kurakura mukulyangku wirura palyalpai, munu ngaltutjara tjuta alpamilara atunymara kanyilpai, munu wiru tjuta kutju palyalpai. Uwa, minyma wanakala nyanga palu purunypa kutju ini tjunama, palyanyku nyinanytja panya.

<sup>11</sup> Palu uti nyura minyma wanakala tjukutjuku tjuta ini walkatjungkunytja wiyangku wantima. Panya paluru tjana tjinguru ngula kuriku mukuringkula palulanguru Jesuku warka kulira palyantja wiyangku wantiku. <sup>12</sup> Kaya kutjupa tjutangku nyakula ngukara wangkaku, “Wiya, nyura ngunti wangkapai!” Ka Jesunya kulu nyakula tjanampa pukularinytja wiya. Panya tjana nganmanytju ngunti kalkunu Jesuku warkarinytjikitjangku, munu wiyaringkula wantingu. <sup>13</sup> Panya wanakala paluru tjanaya warka wiya para-ngarala akatjari kutju para-nyinapai munuyanku tjapira kulilpai tjukurpa palumpa tjananku kutju wangkanytjikitjangku. Munuya pakara ma-pitjala kutjupa tjutangka ngapartji nyinara tjukurpa kurakura tjuta utira para-wangkapai. Utiya tjukurpa kurakura tjuta para-wangkanytja wiyangku wantima.

<sup>14-15</sup> Pala palula-tawara ngayulu kulini utiya wanakala tjukutjuku nyinapai tjuta kuritjararingama munu tjitjitararingkula ngura tjananku wirura kanyinma. Palu panya watarkitja tjutangku nganananya Jesuku walytja tjuta mala kuranmankunytjikitjangku arkara nyanganyi mirpantu. Alatji kuliraya tjinguru nyanganyi, panya wanakala kutjupa tjutangku Jesunya wantira Satanta tjunguringu, kaya panya palulanguru

tjnguru nganannya kuranmananyi mirpantju panya tjutangku. Palu panya wanakala tjtaya wirura nyinanyangkampa mirpantju panya tjutangku nganannya kuranmankunytjikitjangku kulira wantiku.

<sup>16</sup> Palu wanyu piruku kulila wanakala panya tjuta kanyintjikitjangku. Panya minyama Godaku walytjangku uti palumpa walytja wanakala nyinanyangka palunya wirura atunymara kanyinma Jesuku walytja kutjupa tjutangku ma-kanyintjaku-tawara. Panya paluru tjana uti wanakala walytja wiya mauntalpa nyinanytja tjuta kutju kanyinma.

### *Tjukurtjara Tjuta*

<sup>17</sup> Ka panya ilta kutjupa tjutangku Jesuku walytja tjuta wirura atunytju kanyilpai, munuya kutjupa tjutangku Godaku tjukurpa tjanala tjakultjungkupai munuya tjanala nintilpai tjukarurungku kulintjaku. Kaya uti ilta palunya tjananya ngapartji pulkara mirawanima munu tjananya maningka payamilanma tjanala wirura palyanyku warkarinyangka. <sup>18</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Nyuntu tjnguru puluka ukiri uninytjarangka warkamilani kantura pirpuntankunytjaku uninytja tjuta kutju mantjintjikitjangku. Palu alatji warkamilara puluka palunya tjaa karpintja wiyangku wantima, ka warkarira mai tjukutjuku palya ngalkukatima.”

\*

Munu panya wangka kutjupa palu purunypa ngaranyitu nyanga alatji,  
“Mayatjangku uti anangu kutjupa palumpa warkarinyangka mani ungama war kanguru.”

Kaya uti Jesuku walytja tjutangku tjukurpa nyangatja kulinma, munuya tjukurtjara tjuta, ilta tjuta kulu palu purunypatu mani ungama tjanampa wirura warkarinyangka.

<sup>19</sup> Ka tjnguru anangu kutjupangku nyuntula pitjala ngukara wangkaku, “Wati tjukurtjara nyaratja kura mulapa.” Nyanga alatji kutjungku ngukara wangkanyangka kulilwiyangku wantima. Palu tjnguru mankurtu pitjala tjukarurungku ngukara wangkanyangka kutju kulira mulamularingama. <sup>20</sup> Munu panyan wati tjukurtjarangku, tjnguru iltangku, rawangku kura palyannyangka nyakula Jesuku walytja tjutangka mirangka palunya wangkara painma. Kaya tjukurtjara kutjupa tjutangku, ilta tjutangku kulu painnyangka nyakula kura palyantjaku nguluringkuku munuya palyanyku nyinanytjikitjangku kulilku.

<sup>21</sup> Uwa, ngayulu nyanga nyuntunya uwankara wangkara wituwituni. Ka nyuntu wirungku kulinma uwankara palyantjikitjangku. Panya ngayulu nyangana nyuntunya wangkanyi Godala mirangka, munu Jesula angelpa tjutangka mirangka kulu. Ka nyuntu nyangatja kulira anangu Godaku walytja uwankara wangkara tjukarurunma mauntara tjarangka kutju wangkanytja wiyangku, uwankarangkatu wangkama.

Tjnguru kutjupangku kura palyani, ka nyuntu wangkara tjukarurunma munun tjnguru piruku tjukurtjarangku, tjnguru iltangku kura palyannyangka nyakula palu purunytjutu wangkara tjukarurunma, tjukurtjara munu ilta nyinanyangka wantinytja wiyangku. Munu kutjupa-ara unytjungku paintja wiyangku wantima wirura nyinanyangka. Palu uwankara palu purunytju wangkara tjukarurunma uwankarangku tjukarurungku kulintjaku.

<sup>22</sup> Munu wati kutjupa Godaku warkarinytjaku warpungkula ngunti tjunkuwiyangku wantima. Panya nyuntu warpungkula ngurkantara tjunkunyangka tjnguru mala kuraringkuku, ka nyuntu kulu kura pala palula tjunguringkuku panya nyuntu warpungkula ngurkantara tjunu. Pala palula-tawara nyuntu uti tjukarurungku kulinma munu purkarangku ngurkantana wati palya kutju, munu palulanguru kutju wati palula mara tjunkula milmilmanama Godaku warka palyantjaku.

<sup>23</sup> Uwa Timitji, nyuntu panya tjuni ilatu-ilatu pikatjararinganyi. Pala palula-tawara nyuntu uti mina kutju tjikintja wiyangku waina tjukutjuku kulu tjikinma tjuni palyaringkunytjaku.

<sup>24</sup> Ka panya wati minyama kutjupa tjarangkuya tjuta mirangka utingku kura palyani. Ka Godalu tjananya ngula ngaratjura kuru wangkaku. Palu kutjupa tjarangkuya kampakatu kura palyalpai, palu panya ngula nyara tjana utiringkuku kura palyan-tjatjanu. <sup>25</sup> Ka palu purunypaya kutjupa tjarangku tjutangka mirangka utingku wiru palyalpai. Ka palu purunypatu kutjupa tjarangku kumpira nguwanpa wiru palyalpai. Palu kumpilitja paluru utiringkuku panya wiru palyantja, kaya tjutangku kulilku.

## 6

### *Wararipai Tjuta Tjukaruru Warkarinytjaku*

\* 5:18 Deuteronomy 25:4

<sup>1</sup> Jesuku walytja kutjupa tjuṯa panya mayatjangka unytju warḱaripai manikitja wiya. Ka Timitji, nyuntu uti tjanala wangka mayatja tjanampa warkira kuranmankunyntja wiyangu wantinytjaku, munu mayatjangku tjananya wituwitunnyangka pukultu wanganarangku kulira palyantjaku. Panya tjinguruyanku tjanampa mayatja kuranmankuku, kaya anangu kutjupa tjuṯangku kuranmankunyangka kulira Godanya wiyamankuku wangkara, "Ai! Nyara tjana Godaku walytja tjuṯangku warkipai watarkitja tjuṯa purunyntju. Tjinguru Godanya mulapa wiya." Alatjiya tjinguru nyakula kulilku munuya tjukurpa nganaṯa wangkara nintintja kuranmankuku. Ka pala palula-tawara nyuntu uti warḱaripai tjuṯangka wangka mayatjangka wanganara warḱarinytjaku kutjupa tjuṯangku nyakula Godanya wirunmankunyntjaku palumpa tjukurpa kulṯu.

<sup>2</sup> Palu mayatja kutjupa tjuṯa panya Godaku walytjatu nyinanyi. Kaya tjananya warḱaripai tjuṯangku tjinguru alatji kulilku, "Nyara ngayuku mayatja Godaku walytja nyinanyi. Wanyu kaṯa tjukutjuku nguwanpa warḱarima pulkara warḱarinytja wiya panya paluru ngayuku walytja Jesulanguru." Alatjiya tjinguru kulilku warḱaripai tjuṯangku. Ka Timitji, nyuntu uti tjanala wangka nyanga palu purunypa kulintja wiyangu wantinytjaku munu mayatjangka kulira wirura pulkara warḱarinytjaku. Panya mayatja paluru Godaku walytja tjanampa kulṯu walytja, munu paluru tjanampa pulkara pukularinyi palumpa wirura warḱarinyangka.

### *Mani Kulintja Wiya Nyinanytjaku*

<sup>3</sup> Uwa Timitji, nyuntu uti anangu tjuṯangka tjukurpa nyanga palunya tjananya wangkara nintinma. Palu tjinguru wati kutjupangu tjukurpa kutjupa kutjupa nintilku mayatja Jesuku Christaku tjukurpa wiya, nyuntu nganaṯa nintintja purunypa wiya. <sup>4-5</sup> Munu wati pala paluru kaṯany-kaṯany nyananyi ninti-palku, palu paluru ngurpa alatjiṯu. Paluru panya ngunti-ngunti ngaparku wangkara nyinara kulintjikitja kutju mukuringkupai. Munu palulangu paluru mirpan-mirpanṯu wangkapai pikangu. Munu paluru anangu kutjupa tjuṯa analpai munu kuranmankupai. Panya paluru tjukurpa mulapa kulira wantira pina kuraringkula pikangu rawangu wangkapai. Munu wati paluru ngunti kulilpai alatji, "Ngayulu tjinguru Jesuku walytja nyinarampa mani pulka mantjilku." Palu wiya, wati pala paluru ngunti kulilpai.

<sup>6</sup> Palu panya Godaku walytjangku mantatja kutjupa kutjupa tjuṯa waintara kulil-wiyangu wantirampa Godaku iwara kutju wanarampa paluru pukulpa mulapa nyinaku. <sup>7</sup> Kulila, nganaṯa wanyu nyaatjara iti ngaringu? Panya nganaṯa kutjupa kutjupa tjuṯa wiya iti ngaringu nikiti alatjiṯu. Munula ngula ilura nya katiku ilkarikutu? Wiya nganaṯa kutjupa kutjupa tjuṯa katinytja wiya maralpa ananyi. <sup>8</sup> Ala, pala palunyala uti kulinma munula mai, mantara kutju kanyirampa pukulpa mulapa nyinama munula kutjupa kutjupa tjuṯaku waintara pulkara mukuringkunyntja wiyangu wantima. <sup>9</sup> Palu panya kutjupa tjuṯangkuya maniku pulkara mukuringkunyntjatjanungku mamuku wangka kulilpai ngunti arkara wangkanyangka. Munuya palulanguru ngunti kulira rawangu kura palyalpai mani kutju kulira kura kutjupa kutjupa tjuṯa kulṯu kulira. Nyara palulanguruya kura mulararira ma-wiyaringkula ilura kawankatipai. <sup>10</sup> Panya maniku manyungku-maṯu kura kutjupa kutjupa tjuṯa palyalpai. Panya kutjupa tjuṯangkuya manitjiratjangku tjukurpa mulapa Jesuku mulamularingkunyntjatjanungku kulira wantir'iyani munuyanku walytjangku tjuni kuraṯi, unngu kura nyinara.

### *Timitjinya Wirura Nyinanytjaku*

<sup>11</sup> Palu Timitji kulila! Palunya tjananya purunyarinyntja wiyangu wantima panya nyuntu Godaku wati. Rawangu kulinma Godalawanu tjukururu palyanyku nyinanytjikitjangku paluru nyakula pukularinytjaku. Munu Jesuku Christaku rawa mulamularingama panya paluru nganampa ngalkilpa ilunyntjijaku. Munu mukulya pukultju pulka nyinara anangu tjuṯangka purkarangku wirura wangkama. Munu rawangu Godanya tungun-tunguntu wanama pakuringkunyntja wiyangu. <sup>12</sup> Palu tjukurpa mulapa rawangu palyanyku kulintja panya pulkara wirtjapakantja purunypa. Panya anangu tjuṯa waintarinytjikitja pulkara wirtjapakalpai winatja wiru mantjintjikitja. Panya tjana purkara wirtjapakantja wiya munu ngururpa tultjarukatinytja wiya panya tjana waintarinytjikitja mukuringkula pulkara alatjiṯu wirtjapakalpai. Ka Timitji, nyuntu palu purunyntju tungun-tunguntu Godanya wanama palumpa tjukurpa kulintjatjanungku munun palulanguru winatja wiru mulapa mantjilku panya nyuntu wanka mulapa nyinaku Godala tjungu. Panya nganmanyntjun tjuṯangka mirangka wangkangu Jesunya Christanya wanantjikitjangku tjukurpa mulapa kulintjatjanungku. Nyara palula aranta Godalu alṯingu palulakutu pitjala wanka titutjara rawa nyinanytjaku.

<sup>13-14</sup> Uwa, Godalu panya uwankaratu wankaru kanyilpai. Kana palula mirangka nyuntula wangkara nyuntunya wituwituni Jesula Christala mirangka kulu. Panya paluru Pontius Pilate-ala ngarala tjukurpa wiru wangkangu mungatu. Uwa, palula pulala mirangkananta wangkanyi alatji, nyuntu ngayulu wangkara wituwituntja uwankara wanganarangku kulira palyanma rawangku Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytjakutu-wangkara. <sup>15</sup> Palu Godalu kutjungku kalkuntjatjanungku kulini yaalara Jesunya malakungku iyantjikitjangku ngananalakutu. Paluru kutju ninti ara nyara palumpa. Ka mulapa nyara palula arangka Jesunya pitjala utiringkuku nganana paluru iyannyangka. Panya Godanya Mayatja pulka mulapa wiru alatjitu, mayatja kutjupa uwankarangku waintara alatjitu nyinanyi. <sup>16</sup> Panya paluru kutju ilunytja wiya titutjara wanka nyinanyi. Paluru panya tili pulkangka nyinanyi pitalytji pulka mulapa, kala palulakutu putu ilaringanyi. Panya anangu kutjupangku palunya nyakuwiya alatjitu. Paluru kutju Mayatja witulya pulka mulapa anangu tjutangku pulkanmankula mirawaninytjaku rawa mulatu.

<sup>17-18</sup> Ka Timitji, nyuntu uti mani pulkatjara tjutangka wangka kanany-kananypa wiya nyinanytjaku. Utiya paluru tjana mani mantjirampa tjunkukatira pulkantja wiyangku wantima, panya alatji rawangku tjunkula tjana Godaku watarkurira maniku kutju mulamularinganyi. Ka nyuntu tjananya wangka Godanya pulkara kulintjaku kutjupa kutjupa tjuta wiyangku. Panya Godalu kutjungkulanya uwankara ungkupai nganana pukulpa nyinanytjaku. Ka nyuntu manitjara tjutangka wangka anangu kutjupa tjutaku wiru tjuta palyantjaku, munu tjananya intjanungku ungkunyitjaku. <sup>19</sup> Panya mantangka nyinara intjanungku ma-ungkulaya tjana Godanya pukulmananyi, maniku mulamularingkuwiyangku wantira. Ka Godalu tjananya ngapartji ngula ngura ilkaritjangka wiru mulapalta ungkuku. Alatji tjana mantangka palyantjatjanu ngula ngura ilkaritjangka wanka mulapa titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>20</sup> Palu Timitji kulila! Panya Godalu nyuntunya tjukurpa ungkunyitjanya tjukarurungku kanyira wangkama. Munu kutjupa tjutangku tjukurpa kurakura ngunti wangkanyangka kulintja wiyangku wantima. Panya tjukurpa palunyaya nyinara ngunti arapungkupai nintingku-palku. <sup>21</sup> Panya tjarangkuya tjukurpa palumpa tjanampa mulamularingkula pala palulanguru Jesuku Christaku mulamularingkunyitja wiyaringu ngunti panya kulintjatjanu.

Uwa alatjituna wangkanyi. Ka Godalu nyuntunya pukultju pulkangku wirura kanyinma.

## **Lita Nampa 2 Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Timitjilakutu 2 Timothy**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja lita kutjupa Godaku tjukurpa Paulalu walkatjunkunyta Timitjiku. Paluru panya ngura ini Rome-alanguru walkatjunu tjailangka nyinara, ka Timitjinya panya ngura ini Ipitjala nyinangi. Ka Paulalu lita nyangatja palulakutu iyanu Timitjilu mantjira nyakunyitjaku munu nyakunytjatjanungku Jesuku walytja tjutangka wangkanytjaku.

Palu Paulanya panya Timitjiku pulkara mukuringangi munu palunya rawangku kulilpai panya paluru Ipitjala nyinara anangu Jesuku walytja tjuta kanyira atunymankupai. Ka ngura nyara palula anangu kutjupa tjuta Jesuku walytja purunypa nyinapai, palu panya Satantu tjananya ngunti kuraningi, kaya mulamulangku Jesunya wanantja wiyatu. Panya wati mankurto tjanala tjukurpa ngunti wangkara nintiningi tjukaruru-palku. Ka lita nyangangka Paulalu Timitjila wangkangu Tjukurpa Palya mulapa Jesunytjara kutju mulamulangku kulintjaku munu Jesuku walytja tjutangka tjukurpa palunya kutju wangkara nintintjaku tjukurpa tjukaruru kutju. Panya paluru mukuringangi Timitjinya tjana Godalawanu kutju nyinanytjaku tjukurpa mulata tjukarurungka.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-2 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:3—2:13 Paulalu Timitjinya wangkara rapantja Jesunya rawangku wanantjaku

2:14—4:8 Paulalu Timitjila wangkanytja Godaku pulkara warkarinytjaku munu Godaku tjukurpa tjukarurungku nintintjaku

4:9-22 Paulalu tjukurpa matatja wangkanytja

#### *Paulalu Timitjila Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa Timitji, ngayulu<sup>na</sup> Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Panya Godaluni ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinytjaku mununi witura iyanu tjukurpa paluru kalkuntjitja anangu tjutangka tjakultjunkunyitjaku, panya paluru nganmanytju kalkunu anangu tjuta Jesula Christala tjungurungkunyangka tjananya wankara titutjarangku kanyintjikitjangku. <sup>2</sup> Uwa, nyuntu ngayuku katja purunypa, kana nyuntumpa pulkara mukuringkula lita nyangatja nyuntulakutu iyani.

Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama ngaltunytju pulkangku.

#### *Paulalu Timitjilanguru Godanya Walkuntja*

<sup>3</sup> Palu ngayulu nyuntulanguru rawangku Godanya walkulpai nyuntu palunya wirura wanannyangka. Iriti panya ngayuku tjamu tjutangu Godanya wanantjikitjangku nyanga alatji kulinigi, “Nyangatja iwara tjukaruru. Nyanga palulawanula anama.” Kana ngayulu palu purunytjutu Godanya purkarangku wanantjikitjangku alatji kulilpai, “Nyangatja iwara tjukaruru. Nyanga palulawanuna anama.” Mununa Godala titutjarangku tjapilpai kalala mungangka, mununa palula tjapira nyuntunya kulilpai watarkurinytja wiyangku. <sup>4</sup> Mununa nyuntunya kulira ngayulu panyatja kulilpai, panya nyuntu mungatu ngayuku ulanytja, mununa palulanguru pulkara mukuringanyi nyuntunya piruku nyakunytjikitja munu nyakula pulkara pukularinytjikitja. <sup>5</sup> Mununa nyuntunya kulira ngayulu pukultu kulilpai alatji, “Wati paluru kurunpa winki Jesuku mulamularingkupai palumpa tjukurpa tjukarurungku kulira.” Alatjina kulilpai. Mununa piruku kulilpai nyuntumpa kami Lawatjanya munu nyuntumpa ngunytju kulu Yunitjanya panya paluru pula nganmanypa Jesuku pulkara mulamularingu. Mununa kulilpai, mulapa nyuntu paluru pula purunypa pulkara mulamularingkupai kurunpa winki.

#### *Paulalu Timitjinya Wangkara Rapantja*

<sup>6-7</sup> Uwa, mulapa nyuntu Jesunya tjukarurungku wana<sup>ni</sup>, kana nyara palulanguru nyuntunya piruku wangkanyi ngulu wiya rapa ngaranytjaku kuntaringkunytja wiya. Kulinin panyatja? Panya mungatuna nyuntula katangka mara tjunu, kanta Godalu Kurunpa Milmitawanungku nyuntunya wityanu palumpa warka rapangku palyantjaku. Ka palulanguru nyuntu uti Godaku warka nguluringkuwiyangku palyanma, panya Godalu Kurunpa Milmitu nyuntunya nganannya wityankupai

Jesuku walytja uwankara, nganana ngulu wiyangu rapangu palumpa warka palyan-tjaku munu anangu tjutaku kulu pulkara mukuringkunyjtaku. Kurunpa nyara paluru panya nganannya wityankupai kuraku wityuwitunnyangka wiyankunytjaku. <sup>8</sup> Paluru nganannya kumpulpai, ka palulanguru nyuntu uti rapangu wangkama tjukurpa Jesunyjtara kuntaringkuwiyangu. Munu ngayuku kulu kulira kuntaringkuwiyangu wantima nyanga tjailangka nyinanyangka. Panya Mayatja Jesuku tjukurpa wangkanyangkaniya tjarpatjunu nyangatja. Munuya tjinguru palangka nyuntunya kulu tjarpatjunkuku nyuntu palu purunytjutu tjukurpa wangkanyangka. Palu palya, Godalu nyuntunya kulu wityankuku nguluringkuwiyangu palumpa tjukurpa rapangu wangkanyjtaku. Ka palulanguru ngayulu purunytju tunguntunguntu palumpa tjukurpa wangkama rapangu munu kutjupa tjtangu nyuntunya anara kurannyangka kulira wantima.

<sup>9</sup> Panya Godalunya ngurkantanu munulanya wankarunu palumpa katja untalpa palya mulapa nyinanyjtaku. Palu tjingurula kulini nyanga alatji, "Godalu-mantilanya ngurkantanu palya nyinara wiru tjuta palyannyangkampa." Palu wiya, paluru alatjitu walytja mukuringkula kulira nganannya ngurkantanu ngaltunytju pulkangu. Panya kuwaripatjara manta paluntja kuwaripangkalpi paluru kulini nganannya ngaltunytjunku kanyintjikitjangu. Nyara palula ara alatjitu kuwaripatjara paluru kulini palumpa katja ngula iyantjikitjangu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. <sup>10</sup> Ka panya paluru mantakutu pitjangu Jesunya Christanya panya, munu nganampa ngaltunytju pulka mulapa ngalkilpa anga-ilungu nganannya-tjiratja, munulanya kuranguru wankarunu ilura ngura kurakutu ankunytjaku-tawara. Nyara paluru panya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu munu nganana Tjukurpa Palya utira tjakultjunu, kala nganana kulu palumpa mulamularingkula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku munula Godala tjunguringkula wanka titutjara nyinaku. Nyara palulangurula kulini panya Mayatja Godanya nganampa ngaltunytju mukulya pulka mulapa nyinanyi, kala ilunytjikitjangu kulira nguluringkunyjtja wiya rapa ngarama, panya nganana palumpa mulamularingkula ilunytjatjanu wankaringkula pakalku Godala tjunguringkula titutjara nyinanyjtikitja.

<sup>11</sup> Ka panyani Godalu mulapa ngurkantara tjunu Jesuku Christaku tjukurtjara warkarinyjtaku, mununi witura iyanu Tjukurpa Palya Jesunyjtara anangu tjtangka wangkara nintintjaku. <sup>12</sup> Ka panyaniya tjukurpa nyanga palulanguru ngayunya kuralpai mununiya kuwari nyanga witura tjailangka tjarpatjunu. Palu ngayulu nyangangka nyinara kuntaringkunyjtja wiya rapa nyinanyi, panya ngayulu Jesuku mulamularingkula palumpa ninti pulka nyinanyi. Panya paluru ni warka ungu palumpa Tjukurpa Palya anangu tjtangka wangkanyjtaku, munu tjukurpa palunya paluru rawangu tjukaruru kanyilku, tjintu malatjakutu-wangkara kutjupangu ngunti kampa kutjupankunytjaku-tawara.

<sup>13</sup> Ka Timitji, ngayulu panya nyuntula tjukarurungku tjakultjunu Tjukurpa Palya Jesunyjtara. Ka nyuntu nintiringkunyjtjanungku tjanala ngapartji tjukarurungku wankara nintinma tjukurpa panya palunya. Munu alatji warkarira Jesuku rawa mulamularingama wantinytja wiya munu anangu tjutaku pulkara mukuringama Jesulu nyuntunya wityankunyangka. <sup>14</sup> Panya Godalu nyuntunya Tjukurpa Palya ungu mununta nintinu tjukarurungku wangkanyjtaku anangu tjtangka. Ka nyuntu tjukurpa palunya tjukaruru mulatu wankara utinma, munu anangu kutjupangu tjukurpa palunya ngunti kalikali wangkanyangkampa kulira palunya tjukarurunma. Munu kulinma panya Kurunpa Milmilnga nganana uwankarangka ungu nyinanyi mununta nyara paluru alpamila ni tjukurpa palunya rawangu tjukarurungku wankara nintintjaku.

<sup>15</sup> Uwa Timitji, nyuntu ninti panya Jesuku walytja tjtangkuniya ngura nyara Aitjala nyinapai tjtangu wantingu alatjitu tjailangka tjarpatjunkunyangka alpamilantja wiyangu. Mununi wati panya Pikilatjalu pula Amatjanilu kulu palu purunypatu wantingu alatjitu alpamilantja wiyangu. <sup>16-17</sup> Palu wati kutjungkuni ini Anitji-puralu ngayunya pitjala nyangangi. Paluru kunyu ngura nyanga Rome-ala wirkara wali kutjupangka kutjupangka ngayuku para-nguriningi munu tjailangka nyinanytja kulira wantinytja wiya pitjala ngayula tjukaruru wirkanu mununi kurunpa pulkara pukulmanu. Kana nyara palulanguru Mayatja Jesula tjapini wati panya palumpa walytja tjutaku ngaltunytjunku wirura kanyintjaku. <sup>18</sup> Mununa palumpa kulu Godala tjapini alatji wankara, "Mayatja Jesu, ngula tjintu malatjangka nyuntu anangu tjuta ngurkantara tjaralku nyuntumpa walytjapiti munu nyuntunya wantipai tjuta. Tjintu nyara palula Anitji-puraku ngalturingama munu palunya kulu ngurkantanama nyuntumpa walytja nyinanyjtaku." Alatjina palumpa tjapini. Ka Timitji, nyuntu ninti

wati nyanga palumpa, panya paluru kutjungku ngayunya wirura alpamilaningi ngura nyara Ipitjala. Panya nyara palula nyuntu ngayula tjungu nyinara palunya nyangangi ngayuku wirura rawangku palyannyangka.

## 2

### *Jesunya Rawangku Wananma*

<sup>1</sup> Palu wati wiru kulila, nyuntu ngayuku katja purunypa, kana nyuntunya wangkanyi Jesula Christala tjungu titutjara ngaranytjaku, ka paluru nyuntunya kunpulkan. Panya nganana palula tjungu ngaranyangka paluru nganannya mukulyangku atunymara kanyilpai. <sup>2</sup> Nyuntu panya kuliningsi ngayulu anangu tjutangka mirangka Godaku tjukurpa Jesunyatjara wangkara nintinnyangka. Ka nyuntu tjukurpa nyanga palunyat anangu wanganara tjutangka wangkara nintinma. Ka tjana ngapartji anangu tjutangkalta ma-tjakultjungkuku.

<sup>3</sup> Palu kulila, nyuntu anangu tjutangka Jesuku tjukurpa wangkanyangkaya kutjupa tjutangku panya ngayuku purunypa nyuntumpa ngapartji mirpanarira pikaringkuku. Ka nyuntu nguluringkuwiyangku tungun-tunguntu Jesuku wara palyanma, panya wati tjaultji purunytju, panya paluru pikaringkuyangka ngulu wiya alatjitu rapa ngarapai, palu purunypa nyuntu Jesuku warakarira rapa ngarama. <sup>4</sup> Palu wanyu kulila, kananta ara mankurpa tjakultjura nyuntu kulira nintiringkunyitjaku. Nganmanytjuna tjakultjunanyi wati tjaultji tjutaku ara. Panya tjaultji tjtaya palumpa tjanampa mayatjaku kutju wanganara warakaripai palunya kutju pukulmankunyitjikitja munuya kutjupa tjutaku warakaripai wiya alatjitu. Ka nyuntu palu purunypa Jesuku Christaku kutju pulkara warakarima palunya pukulmankunyitjikitja.

<sup>5</sup> Mununa piruku ara kutjupa tjakultjunanyi wati wirtjapakantjatjara. Panya anangu tjutangka mirangka wati pulkara wirtjapakalpai kurany alatjitu wiru mantjintjikitja. Palu tjinguru paluru ngururpa wirtjapakara angatjungkuyangka anangu tjutangku palunya mirawanira wiru ungkunyitja wiyangku wantiku. Paluru tjinguru pulkara wirtjapakanma, palu wiya. Ka Timitji nyuntu pala palu purunypa arkalwiyangku wantima munu tjakarurungku Jesunya wananma, kanta paluru nyakula mirawanira wiru ungkuku.

<sup>6</sup> Mununa ara kutjupa malatja tjakultjunanyi nyuntu kulira nintiringkunyitjaku wati panya kaana kanyilpaitjara. Wati paluru panya mantangka pulkara warakaripai pakuringkunyitja wiya munu mai pulka pakaltjingalpai munu ngula mai kururingkuyangka paluru katara uralpai munu paluru-warara pulkara warakarinytjatjanungku mai nganmanytju mantjilpai palurunku, kaya kutjupa tjutangku mala mantjilpai. Ka Timitji, nyuntu palu purunypa Jesuku pulkara warakarima pakuringkuwiyangku, kanta paluru nyuntunya atunytju kanyilku. <sup>7</sup> Uwa, ara nyanga mankurnguru kulinma purkarangku nintiringkunyitjikitjangku, kanta Mayatja Jesulu nyuntunya tjakarurungku kulintjaku nintilku.

<sup>8</sup> Uwa, Jesunya Christanya tungun-tunguntu wanantjikitjangku palunya titutjarangku kulinma watarkuriwiyangku, panya paluru Mayatja Davidaku pakali malatja mulapa, ka panya Godalu palunya ilunyangka wankara pakaltjinganu. Kana tjukurpa nyanga wiru palunya anangu tjutangka tjakultjungkupai. <sup>9</sup> Kaniya tjukurpa nyanga palunya wangkanyangka tjailangka witera tjarpatjunu mununiya tjiinangka karpira kanyini wati kuralpai-palku. Palu palyaya ngayunya karpira kanyini, palu tjana Godaku tjukurpa putu wiyani. Panya Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngura winkingka lipiringanyi, kaya anangu winkingku kulini. <sup>10</sup> Nyara palulanguruna rawa warakarinyi kutjupa tjutangku ngayunya kurannyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiya. Panya Godalu anangu kutjupa tjtata kulu ngurkantanu Jesulawanungku wankarunkunyitjikitjangku, kaya palumpa walytjaringkula palula tjungu titutjara nyinaku pukulpa mulapa. Nyara palulanguruna palula tjanala kulu Tjukurpa Palya tjakultjunanyi paluru tjana kulu kulira wankarinkunyitjaku, mununa mirpantju tjutangku ngayunya markunnyangka kulira wantipai ilunytja kulira nguluringkunyitja wiyangku.

<sup>11</sup> Uwa, utila Jesunya Christanya tungun-tunguntu wananma, panya tjukurpa wiru nyanga alatji ngaranyi tjakaruru mulapa, "Nganana kura wantirampa Jesula tjunguringkula palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>12</sup> Nganana palunya titutjarangku wanarampa ngula palula tjungu mayatjarira nyinaku. Palu tjinguru nganana Jesuku ngurparingkuyangkampa, paluru ngapartji nganampa ngurparingkuku.

<sup>13</sup> Nganana kutjupa-ara kalkuntjatjanungku palyalpai wiya.



Palu Godalu kalkuntjatjanungku palyalpai alatjitu, tjukarurungku.  
Panya paluru wangkanytjatjanungku walytjangku anantja wiya alatjitu.”

*Godaku Warka Wanganarangku Palyanma*

<sup>14</sup> Uwa Timitji, tjukurpa nyanga palunya tjananya Jesuku walytja tjuṭangka rawangku wangkara nintinma watarkurinytjaku-tawara. Munu Godala mirangka tjananya markunma tjukurpanguru ngaparku wangkawiya nyinanytjaku. Panya paluru tjana alatji rawangku wangkara kuraringanyi Jesula kunpuringkunyitja wiya. Kaya tjin-guru kutjupa tjuṭangka tjanala ngaparku wangkanyangka kulira kuraringkukuṭu munuya palulanguru tjinguru Jesulanguru paṭuringkuku. <sup>15</sup> Ka Timitji, nyuntu Godaku pulkara warakarima pakuringkuwiya paluru nyakula pukularinytjaku. Munu tjanala Godaku tjukurpa tjukarurungku nintinma purkarangku, ngunti wangkara kunṭaringkunyitjaku-tawara.

<sup>16</sup> Panya anangu kutjupa tjuṭangkuya tjukurpa ara tjukutjuku tjuṭa unytjungku wangkapai, tjukurpa mantatja tjuṭa. Ka nyuntu palunya tjananya kulira wantima munu mauntalpa nyinama, panya alatji rawangku wangkaraya paluru tjana Godalanguru ma-paturinganyi munuya ma-paturingkula palumpa watarkurinyi. <sup>17</sup> Panya tjukurpa tjanampa lipiringkupai, nyaa purunypa panya pika kunmanu purunypa, panya pika paluru mirangka nyinakatira miritjina wiyangka pulkaringkupai munu puntu winki kuralpai, palu purunypa tjanampa tjukurpa anangu tjuṭangka lipiringkupai, kaya uwankara ma-kuraringkula Godalanguru paṭuringkupai.

Panya wati Yama-nitjalu pula Palitalu tjukurpa kurakura nyanga purunypa tjuṭa anangu tjuṭangka ngunti nintiningi. <sup>18</sup> Panya paluru pula Godaku tjukurpa tjukaruru wantingu munu pula kuwari tjukurpa kutjupa kulira ngunti wangkara nintini Jesuku walytja tjuṭangka. Munu pula ngunti wangkapai nyanga alatji, “Tjintu panya paluru nganmanypa ngarala wiyarany panya Godalu anangu ilunytjita tjuṭa wankara pakaltjingantja.” Alatji pula nintilpai ngunti. Kaya anangu kutjupa tjarangku kulira palumpa pulampa mulamularingu munuya palulanguru ngunti kulira Godalanguru ma-paturingu, palumpa pulampa tjukurpa kulintjatjanu. <sup>19</sup> Palu kulila, Godalu panya palu tjinguru paluru mai pulka palyara altiku mayatja kutjupa tjuṭa palumpa ngurangka kunpu nyinanytjaku, ka kutjupangku tjananya puṭu kurani. Ka nyanga palumpa tjanampa ara kutjara ngaranyi. Kutju ngaranyi alatji,

“Panya Godanya ninti palumpa walytja tjuṭaku.”

Ka kutjupa nyanga alatji ngaranyi,

“Nyuntu Jesunya mayatjanmarampa kura uwankara wantima munu palyanyku nyinama.”

<sup>20</sup> Palu kuwarina tjukurpa ara kutjupa tjakultjunanyi nyuntu kulira nintiringkunyitjaku alatji, panya anangu mani pulkatjara wali wirungka nyinapai munu paluru pulita, panikina, piti kutjupa kutjupa tjuṭa kulu walingka kanyilpai. Ka piti kutjupatjara puli gold-nguru munu tjiilpanguru palyantja wiru mulapa ngaripai. Ka piti kutjupa tjuṭa puṅunguru tjulpirnguru palyantja kurakura tjuṭa ngaripai. Ka wati paluru mai ngalkuntjikitjangku pulita piti kurakura mantjilpai puṅunguru tjulpirnguru palyantja. Palu tjinguru paluru mai pulka palyara altiku mayatja kutjupa tjuṭa palumpa ngurangka tjunguringkula ngalkuntjaku. Munu paluru pulita panikina piti wiru tjuṭa ngurkantara taipulangka tjunkuku gold-nguru tjiilpanguru palyantjitja, kaya pitjala piti wiru tjuṭangka ngalkula tjikilku.

<sup>21</sup> Ka nyanga palu purunypa ngaranyi Jesuku walytja tjuṭaku. Panya kutjupangku kura wantira tjukaruru palyanyku nyinanytjikitja mukuringkunyangka Godalu palunya ngurkantankuku warka wiru palumpa palyantjaku. Panya anangu nyara paluru Mayatja Jesula wanganarangku kulilpai palumpa warka kutju palyantjikitja mukuringkula. Ka Mayatjala palumpa pukularira warka wiru tjuṭa palunya ungkuku paluru wanganarangku kulira palyantjaku.

<sup>22</sup> Ka Timitji, nyuntu Godaku warka wiru palyantjikitja mukuringkula nyanganpa kulila. Panya yangupala tjuṭa kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyantjikitja mukuringkupai, palu nyuntu palunya tjananya arkantja wiyangka wantira palyanyku nyinama. Panya Jesuku walytja kutjupa tjuṭangka kura wantinytjatjanungku Godanya tjukarurungku wanantjikitja mukuringanyi, ka nyuntu tjanala tjunguringama munu tjana purunytju rawangku kulinma Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjikitjangku munu palumpa pulkara mulamularingama, munu anangu tjuṭangka mukulya pukultju nyinama tjanala tjungu.

<sup>23</sup> Ka anangu kutjupa tjuṭangku tjukurpa tjukutjuku tjuṭa kulira rawangku ngaparku wangkapai. Ka Timitji, nyuntu tjanala tjunguringkuwiya mauntalpa nyinama, panya tjana pina pati munuya unytjungku rawangku ngaparku wangkapai wiyanguru alatjitu. <sup>24</sup> Palu Mayatja Godaku warakaripai tjuṭa uti ngaparku wangkanytja wiya nyinama munuya uti anangu kutjupangku pikaringkula wangkanyangka ngapartji wangkanytja wiyangku wantima. Uti Godaku warakaripai tjuṭa ngaltunytju mukulya pulka nyinama, munu anangu tjuṭangka purkarangku wangkara nintinma mirpanariwiyangku. <sup>25</sup> Munuya uti kutjupa tjuṭangku tungunpungkula wangkanyangka palunya tjananya purkarangku wangkara tjukarurunma. Ka Godalu tjinguru palunya tjananya malakungku arurilyilku Tjukurpa Palyaku mulamularingkunytjaku. <sup>26</sup> Panya mamu Satantu tjananya ngunti kuranu palula wanganarangku kulintjaku munu tjananya karpira kanyini. Palu Godalu nintinnyangkaya tjinguru kulira Godalakutu malaku aruringkuku.

### 3

#### *Tjintu Malatja Ilingkungyangka Anangu Tjuṭa Kuraringkunytja*

<sup>1</sup> Palu wanyu kulila, panya tjintu malatja ilaringkungyangka kura kutjupa kutjupa tjuṭa wirkankunyangka wituwitu pulka ngaraku Jesuku walytja tjuṭaku. <sup>2</sup> Panya nyara palula ara anangu tjuṭangku tjananku kutju kulira palyalku, kutjupa tjuṭaku ngalturingkunytja wiyangku. Ka kutjupa tjuṭangku mani kutju pulkara kulilku, munuya kanany-kananypa ngarala tjananku mirawaniku. Ka kutjupa tjuṭa tjaa kuraringkuku munuya ngunti tjuṭa kutju wangkaku, munuya mamangka ngunytjungka pulkara tungunpungkuku, munuya wiru tjuṭa ungunyangka pukularinytja wiyangku wantiku, munuya rawa alatjitu Godala tungunpungkuku. <sup>3</sup> Kaya kutjupa tjuṭangku anangu kutjupa tjuṭaku nyakula ngalturingkunytja wiyangku alatjitu wantiku. Ka anangu kutjupangku kutjupa tjuṭaku kuraringkula malangka kuntaringkula palumpa tjanampa kalyparingkunytja wiyangku alatjitu wantiku. Kaya kutjupa tjuṭangku anangu tjuṭa ngunti ngukara kuranmankuku. Kaya kutjupa tjuṭangku anangu kutjupa tjuṭaku mapalku pikaringkula tjananya pungkuku ngalturingkunytja wiyangku, panya tjana putu kulilku purkarangku kulira tjukaruruntjikitjangku. Munuya paluru tjana anangu kutjupa tjuṭa wirura nyinanyangka nyakula tjananya kurara pungkuku, panya tjintu nyara paluru ilaringkungyangka tjana kura tjuṭaku kutju pulkara mukuringkuku.

<sup>4</sup> Uwa, ka kutjupa tjuṭangku malpa tjuṭa ngunti kuraluku tjanampa nganmanpa mukulya nyinanytjatjanungku tjananya wantiku. Kaya kutjupa tjuṭangku purkarangku kulira palyantja wiyaringkuku munuya warpungkula kutju palyalku atatjura kulintja wiyangku. Munuyanku kanany-kananytju walytjangku kutju mirawaniku, munuya Godaku mukuringkunytja wiyaringkula tjana mukuringkunytjita kutju palyantjikitja mukuringkuku tjananku walytjangku pukulmankunytjikitjangku. <sup>5</sup> Kaya kutjupa tjuṭa Jesuku walytja-palku nyinaku, palu tjana unngu palumpa mulamularingkunytja wiyaringkuku. Ka nyuntu tjananya nyakuku rawangku tjana Godala tungunpungkula kura kutju palyanyangka munun nintingku kulilku, "Munta, nyanga tjana Jesuku walytja wiya." Munu palulanguru tjanala tjunguringkuwiyangku wantima alatjitu.

<sup>6-7</sup> Palu anangu nyanga kuralpai tjuṭangkuya minyama kutjupatjara ngunti wangkara wituwitulku tjanala wanganarangku kulintjaku. Panya minyama nyara paluru tjanaya kawakawa ngunti kulilpai, munuya iwara kurangka kutju titutjara ngarapai. Kutjuparaya kura palyantjatjanu kuntaringkupai, palu malangkaya piruku kura panya palunyatju palyantjikitjangku kulilpai munuya titutjara Godala mirangka kuntaringkupai. Munuya paluru tjana tjukurpa kutjupa kutjupa tjuṭa kutju rawangku kulilpai munuya putu kulilpai, "Yaaltji tjukurpa tjukaruru mulapa?" Palulanguruya anangu panya kuralpai tjuṭangku minyama panya palumpa tjanampa ngurangka tjarpara tjukurpa wiru-palku tjanala wangkapai, kaya kulira mapalku mulamularingkupai.

<sup>8-9</sup> Uwa Timitji, nyuntu anangu panya ngunti kuralpai tjuṭa tjananya wantima alatjitu, panya paluru tjana wati ini Tjanitjanya pula Tjampurinya purunypa nyinanyi. Panya iriti pula Mosela tungunpungangi paluru Godaku tjukurpa wangkanyangka. Ka panyaya anangu uwankara palumpa pulampa nintiringu kura nyinanyangka, ka panya Godalu pulanya painu palumpa tjukurpa wantinyangka. Palu purunytju Godalu anangu nyanga ngunti kuralpai tjuṭa kulu pulkara paillu tjana palumpa Tjukurpa Palya Jesunyatjara ngunti wangkara kurannyangka. Kaya palu purunypatu anangu tjuṭangku tjanampa nintiringkula ngurkantankuku tjana kura nyinanyangka, kaya paluru tjana pulkara kuntaringkuku munuya anangu mankur-mankurpa kutju Godalanguru kurara mauntara katiku tjukurpa ngunti wangkara.

*Godaku Tjukurta Wanganarangku Kulinma*

<sup>10</sup> Palu Timitji nyuntun tjananya purunypa wiya. Panya nyuntu purkarangku kuliningi ngayulu anangu tjutangka Tjukurpa Palya Jesunytjara wangkara nintinyangka. Munu panyanin nyangangi ngayunya Godalawanu tjukaruru nyinara palumpa warka rawangku palyannyangka wantinytja wiyangku. Nyara palulanguru nyuntu nintingu kulini panya ngayulu Godanya kutju kulilpai palunya pukulmankunytjikitjangku. Nyuntu ninti panya ngayulu Jesula Christalawanu raparinganyi. Nyuntu panyanin nyangangi, munun nintiringu panya ngayulu Jesuku walytja tjtaku pulkara mukuringkupai mununa palunya tjananya purkarangku wangkara nintilpai mirpanarinytja wiyangku. <sup>11</sup> Munu panyanin nyangangi anangu tjutangka anara pikaringkunyaangka ngura panya Antiyakala, Akani-yamala, Litjurala tjanala. Panya ngura nyara palula tjanalanyia painingi Godaku tjukurpa wangkawiyangku wantinytjaku. Palu ngayulu tungun-tunguntu wangkangi kaniya pika pulka mulapa pungangi. Palu Mayatja Jesuluni rawangku wankarura kanyiningi.

<sup>12</sup> Palu nyangatja tjaka panya anangu tjuta Jesuku Christaku walytja nyinanyangka nyakulaya anangu kuralpai tjutangka palunya tjananya kurara pungkupai Jesunya wanalwiyangku wantinytjaku. <sup>13</sup> Panya manta winkingkaya anangu kuralpai tjuta nyinanyi. Paluru tjana wangkapai, "Nganaa Jesuku walytja nyinanyi." Palu wiya tjana kura kutju rawangku palyantjikitja mukuringkupai munuya palulanguru kura rawangku palyantjatjanu pulkara mulapalta ma-kuraringkupai. Panya palunya tjananya mamungku ngunti kuralpai, kaya palu purunytjutu anangu kutjupa tjuta ngunti kuralpai.

<sup>14</sup> Palu Timitji, nyuntu panya paluru tjana purunypa wiya. Panya nyuntunnya nganmanytju nintinu tjukurpa tjukaruruku Jesuku panya walytja kutjupa tjutangka, ka panyan nintiringkunytjatjanu Jesuku Christaku mulamularingu alatjitu. Kana kuwari nyuntula wangkanyi tjukurpa tjukaruru palunya titutjarangku wanganarangku kulintjaku uparingkula wantinytja wiyangku. Nyuntu panya ninti tjanampa nyara nyuntunya nintilpai tjtaku, panya paluru tjana nyuntula tjukarurungku wangkara nintiningi. <sup>15</sup> Palu nyuntu panya tjitjilpi nintiringangi Godaku tjukurku panya nyiri milmilta ngarinytjijaku. Munu panyan nyara palulangurulta nyuntu pulkaringkula tjukurpa palunya rawangku kuliningi watarkurinytja wiyangku. Munu panyan tjukurpa palumpa nintiringkunytjatjanungku kuliningi Jesuku Christaku mulamularingkunytjikitjangku, ka panya nyuntunya wankarunu.

<sup>16</sup> Panya tjukurpa nyanga nyiri milmilpa Godaku alatjitu, panya Kurunpa Milmiltu nintinnyangkaya Godaku wangkatjara tjutangka iriti nyiringka walkatjunu. Ka tjukurpa paluru palya mulapa ngaranyi anangu tjutangka kulira nintiringkunytjaku. Ka panyala tjukurpa nyanga palunya kulintjatjanungku anangu kutjupa iwara kurangka ankunyangka nyakula pailpai. Munula palu purunypatu anangu kutjupangku ngunti palyannyangka nyakula tjukurpa nyanga palulanguru wangkara palunya tjukarurulpai paluru kulira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. <sup>17</sup> Uwa, tjukurpa nyanga paluru wiru mulapa ngaranyi nganaa Godaku walytja tjutangka kulira nintiringkunytjaku. Nyanga palulanguru kutjula pulkara nintiringkunytjatjanungku nganaa wiru tjuta kutju palyalku.

## 4

<sup>1-2</sup> Uwa, ngula Jesulu mayatja pulka mulatu malaku pitjala anangu uwankara ngurkantara jaralku nganmanypa ilunytja tjuta munu wanka nyinanytja tjuta kulu. Kana nyara palulanguru nyuntunya kuwari wangkanyi Godaku tjukurpa anangu tjutangka tjakultjunksunytjaku pakuringkuwiyangku. Nyangatjana Godala munu Jesula Christala mirangka nyuntunya wangkanyi, ka mulamulangu kulira wangkama. Kaya tjinguru kulira pukulariku, munta tjinguruya kulira wantiku. Palu nyuntu tjanala wangkama alatjitu wantinytja wiyangku. Munu tjananya kura palyannyangka nyakula painma kura wantinytjaku, munu tjananya wangkara kulu tjukarurunma Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. Palu tjananya purkarangku wangkara nintinma mukulyangku mirpanarinytja wiyangku tjana kulira wanganarangkula Jesunya tjukarurungku wanantjaku.

<sup>3</sup> Kuwariya anangu tjutangka nyuntula wanganarangku kulini Godaku Tjukurpa Palya wangkanyangka. Palu ngula tjana tjukurpa tjukaruru wangkanyangka kulintja wiyaringkuku munuya tjukurpa kutjupa tjtaku mukuringkuku tjukurpa panya tjana mukuringkunytjijaku kutju, munuya anangu nintilpai kutjupa tjuta altiku tjukurpa palunya tjananya kutju tjanala wangkanytjaku. Munuya kulira pukulariku tjana ngunti wangkanyangka. <sup>4</sup> Panya paluru tjana tjukurpa tjukaruru nganmanytju kulintjatjanu

tjukurpa palumpa watarkuriku munuya wantiku, munuya tjukurpa mantatja tjuṭa kutju kulira titutjarangku wanarinkuku.

<sup>5</sup> Palu Timitji, nyuntu purkarangku kulira palyanma tjturu-tjtururinytja wiyangku. Tjinguruya nyuntunya anara kuranma, tjinguruya nyuntunya pungama munu paيرا iyanma. Palu nyuntu tungun-tungunpa alatjitu ngarama pika kulintja wiya, munu Jesunya tjukururungku wanama tjukurpa ngunti tjanampa kulintja wiyangku. Munu Tjukurpa Palya Jesunyatjara rawangku para-wangkama anangu uwankarangka munu ngururpaṭu pakuringkula wantinytja wiyangku Godaku warḱa wanganarangku alatjitu palyanma.

<sup>6</sup> Panya alatjitu tjiṅtu ilaringu ngayulu manta nyangatja wantikatira ankunytjaku. Kanatju kuwari puntu winki Godanya unganyi, panya Moseku tjukurtjarangku kuka pungkula Godanya ungupai nyakula pukularinytjaku, palu purunytju ngayulu kuwari puntu winki Godanya unganyi. <sup>7</sup> Panya ngayulu Godaku pulkara warḱaringi pakuringkuwiya munuṅa ngatalpa wantinytja wiyangku warḱa uwankara wiyanu. Panya anangu waintarinytjikitja pulkara wirtjapakalpai munu ngururpa ngarakatinytja wiya rawa wirtjapakara waintarira mulyangka wirḱankupai, palu purunypa ngayulu kuwari wirḱanu, tjukurpa Godaku anangu tjuṭangka rawangku tjukururungku nintintjatjanu. <sup>8</sup> Katju Godalu ngayuku pukularira wiru mulapa kanyini ngayunya ngula ungunytjikitjangu. Panya Tjiṅtu Malatjangka Mayatja Jesulu anangu uwankara tjukururungku ngurkantara tjaralku. Munuṅi nyara palula-aralta ngayunya unḱukuku, kaṅa palula tjunguringkula titutjara nyinaku. Palu paluru ngayunya kutju unḱunytja wiya palumpa walytja uwankara kulu unḱukuku palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Panya nganaṅa uwankara ala-ala paṭani paluru malaku pitjanytjaku.

#### *Tjukurpa Malatja*

<sup>9-11</sup> Palu malpa wiru, wanyu warḱa nyuntumpa mapalku palyara wiyala munu ngayulakutu warpungkula pitja. Munu wanyu wati panya Markanya kulu alira ngalyakati ngayunya pitjala alpamilantjaku, panya paluru wirura warḱaripai.

Uwa, nyangatjali Luke-anya ngali kutjara nyinanyi panya malpa kutjupa tjuṭaya anu. Panya wati Timatjala mantatja tjuṭaku mukuringkula ngayunya wantikatira anu ngura Tjitja-lanikalakutu, ka wati panya Karitjannga kulu anu manta nyara Kalaitjyalakutu. Ka Taitatjanya anutu ngura ini Talumai-tjiyaku. <sup>12</sup> Kaṅa Titjikatjanya iyanu ngura nyara Ipitjalakutu. <sup>13</sup> Ka Timitji, nyuntu ngura pala Taruwatjalawanu pitjalampa wanyu mantjira ngalya-kati ngayuku panya mantara, panya wati Kaapaku ngurangkana watarkurira wantikatingu. Munu ngayuku panya nyiri rulumapi tjuṭa kulu mantjira ngalya-kati, panya tjuṅa-tjuṅanguru palyantja tjuṭa munu nanikuta miringuru palyantja tjuṭa. Palu nyara miringuru palyantja tjuṭakuna pulkara mukuringanyi, ka palunya tjananya watarkurinytja wiyangku ngalya-kati.

<sup>14</sup> Palu Timitji, nyuntu panya ninti wati panya Alika-tjantaku. Panya paluru kutjupa kutjupa tjuṭa ayananguru palyalpai. Wati nyara paluru panyani pulkara kuranu. Ka palunya ngapartji Godalu pika pulka unḱukuku. <sup>15</sup> Panya paluru tjukurpa wangkanyangka ngayunya pulkara wiyanmarḱa ananingi. Ka nyuntu palunya ngulu nyangamaṭu nyuntunya kulu kurantjaku-tawara.

<sup>16</sup> Panya kuwaripatarani mayatja pulkangku ngayunya witiṛa kuutpangka wangkanytjaku tjuṅu, ka kutjupangku pakara ngayulanguru alpamilara angawangkanytja wiya alatjitu. Panya malpa uwankarangkuniya wantikatira anu. Palu palya, ngayulu Godala tjanampa tjpini pungkunyitja wiya tjanampa kalyparingkunyitjaku. <sup>17</sup> Palu ngayulu kuutpangka ngaranyangka Mayatja Jesunya ngayula tjungu ngarangi, munuṅi rapara witulyanu palumpa tjukurpa winki utira tjakultjunksunyitjaku anangu nyanga Jew wiya uwankarangka. Munuṅi wankarunu, panya tjana ngayunya iluntankunyitjikitja mukuringangi. <sup>18</sup> Uwa, Mayatjaluni titutjarangku atunymananyi kura tjuṭangka-tawara, munuṅi wankara katiku ngura ilkaritjakutu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Kala wanyu palunya titutjarangku walkura mirawanima witulya pulkanya. Uwa mulapa.

<sup>19</sup> Uwa Timitji, anḱula minyma panya Puritjilala munu palumpa kuringka Akuwilala kulu wangka panya ngayulu pulanya rawangku kulini. Munu wati Anitji-puraku walingka nyinanytja tjuṭa kulu palu purunypaṭu wangka.

<sup>20</sup> Ka wati panya Iratjatjanya pitjanytja wiya ngura nyara Karintjala ma-nyinanyi. Kaṅa wati ini Turu-pimatjanya wantikatingu ngura nyara Mailitajala, panya paluru pikatjarangu.

<sup>21</sup> Palu Timitji, wanyu mapalku pitja wari kuwaripangka.

Kaya kuwari aṅangu nyangantu nyuntunya kulini ini Upu-latjalu, Putantu, Lainatjalu, Kulutiyalu tjana. Nyanga paluru tjana uwankarangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Kaya Jesuku walytja kutjupa tjuṅangu kulu palu purunyṅutu ngayunya wangkangu nyuntula wangkanyṅjaku.

<sup>22</sup> Uwa Timitji, alatjṅuna walkatjunanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuntula ṅungu nyinara nyuntunya rapara pukulmanama, munu nyuranya uwankara pukulṅju pulkangku kanyinma.

## Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Taitatjalakutu

### Titus

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja lita Godaku tjukurpa Paulalu walkatjura iyantja wati ini Taitatjalakutu. Wati nyanga paluru nganmanypa Paulala tjungu warkarangi munu Tjukurpa Palya wangkangi. Munu pula tjungu anu manta tjukutjuku ini Kuritalakutu urungka ngururpa, munu pula manta nyara palula ngura tjutangka para-ngarala Tjukurpa Palya Jesunyatjara anangu tjutangka tjakultjunangi. Palulanguru Paulanya malaku anu manta pulkakutu munu Taitatjanya wantikatingu anangu Jesuku kuwari kutju walytjaringkunyntja tjutangka wangkara nintintjaku.

Ka lita nyangatja Paulalu palulakutu iyanu manta nyara Kuritala nyinanyangka. Munu paluru Taitatjala wangkangu wati nyara palunya ngurara mankurpa ngurkantankunyntjaku tjana Jesuku walytja tjuta atunymara kanyintjaku. Munu paluru piruku wangkangi alatji, "Tjanala nintinma wirura palyanyku nyinanyntjaku pikir- ingkuwiya munu Jesunya tjukarurungku wanantjaku. Panya Jesunya mantakutu pitjangu anangu tjuta wankarunkunyntjikitja tjana palumpa mulamularingkula Kurunpa Milmilngatjararingkula Godaku walytjaringkula wirura nyinanyntjaku." Alatji Paulalu walkatjura iyanu Taitatjalakutu paluru Kuritanya ngurara tjutangka nintintjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngaranyi:**

1:1-4 Paulalu nganmanytju wangkanytja

1:5-16 Atunymankupai tjuta ngurkantankunyntjaku munu ngunti wangkapai tjuta paintjaku

2:1-15 Godaku walytja tjuta wangkara tjukaruruntjaku

3:1-11 Godalawanu tjukaruru palyanyku nyinanyntjaku munu tjukurpa kurakura tjuta kulira wantinyntjaku

3:12-15 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa Taitatja, ngayuluña Paulalu lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Ngayulu panya Mayatja Godaku warkaripai, munuña tjukurtjara Jesulu Christalu iyantja panya. Godalu anangu tjuta ngurkantanu palunya wanantjaku munu panya ngayunya witura iyanu palula tjanala tjukurpa tjukaruru tjakultjunktjanyntjaku. Kana palunya tjananya wangkara nintilpai Christaku tjukaruru mulamularingkunyntjaku. Munuña tjanala wangkapai tjukurpa Jesulu wangkanytja uwankaraku tjana nintiringkula tjukarurungku uti kulintjaku. Panya tjukurpa nyanga tjukaruruku nintiringkulaya tjana kulilku tjukaruru nyinanyntjikitjangku Godalu nyakula pukularinyntjaku.

<sup>2-3</sup> Uwa, nganaña Jesuku mulamularingkunyntjatjanungku ala-alangku patani ngula Godalu nganañanya wankara pakaltjingara palula tjungura titutjarangku kanyintjaku. Panya Godalu nganmanytju mulapa uwankara paluntja kuwaripangka kalkunu palumpa walytja tjuta wankaru titutjarangku kanyintjikitjangku. Munu mulapatu tjinu panya paluru kalkuntjatjanungku Godalu palumpa tjukurpa wiru Jesunyatjara anangu tjutangka utinu tjinu panya palula alatjitu, panya paluru ngunti wangkapai wiya. Munu paluru ngayunya witura iyanu tjukurpa nyanga palunya Jesunyatjara tjanala tjakultjunktjanyntjaku, kana mulapatu tjanala para-tjakultjunangi Godalu nganampa wankarunkupailu witunnyangka.

<sup>4</sup> Uwa Taitatja, lita nyangatjana nyuntumpa walkatjunanyi, panya ngayulu tjukurpa Jesunyatjara nyuntula nganmanytju wangkangu ka panyan kulira mulamularingu, kana nyara palulanguru nyuntunya katjanmananyi. Ka Mama Godalu Jesulu Christalu kulu nyuntunya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Atunymankupai Tjuta Ngurkantankunyntjaku*

<sup>5</sup> Uwa Taitatja, nyuntu panya ngali manta nyara Kuritala nyinaralpi Jesuku walytja tjutangka warkarangi. Palu panya ngayulu ngatalnguru anu malaku manta pulkakutu munu panyaña nyuntunya wantikatingu manta nyara palula Godaku warka rawangkutu palyantjaku. Panya nyuntunyaña wangkangu Jesuku walytja tjuta nintintjaku ngura kutjupangka kutjupangka manta nyara Kuritala munu tjananya tjukaruruntjaku.

Munu panyañanta piruku wangkangu wati atunymankupai mañkurpa ngurkantara tjunkunytjaku ngura panya palula tjanala Jesuku walytja tjuća atunymankunytjaku.

<sup>6</sup> Ka uti wati nyara paluru tjana tjukaruru nyinama kura palyantja wiya kutjupa tjućangku palunya tjananya nyakula kuranmankunytjaku-tawara. Munuya uti paluru tjana kuri walytjangka kutju nyinama kutjupaku nyakula mukuringkunytja wiya. Ka uti palumpa tjanampa tjitji tjuća kulu palu purunpaću nyinama Jesuku walytja mulapa, munuya ngunytjangka mamangka tungunpungkunytja wiyangku wangañarangku kulira palyanyku nyinama, kutjupa tjućangku tjananya nyakula kuranmankunytjaku-tawara.

<sup>7</sup> Panya Godalu wati atunymankupai tjuća ngurkantankupai palumpa walytja tjuća atunymara kanyintjaku, kaya uti palya mulapa tjukaruru nyinama anangu kutjupa tjućangku nyakula anantjaku-tawara. Munuya uti walytjangku tjananku mirawaninytja wiyangku wantima munuya anangu tjuća kutju alpamilantjikitjangku kulinma kananykananytju wituwituntja wiyangku. Munuya uti mirpañarira mapalku waruringkunytja wiyangku wantima, munuya wama pulka tjikira tarangkarinytja wiyangku wantima.

Uwa, utiya atunymankupai paluru tjana anangu kutjupa tjuća pikangku pungkuwiyangku wantima, munuya uti anangu kutjupa ngunti kurantja wiyangku wantima mani pulka mantjintjikitjangku. <sup>8</sup> Munuya uti wirura nyinama, munuya ngura kutjupanguru pitjala nyinanyangka papulara wantinytja wiyangku alira tjanampa walingka mukulyangku kanyinma. Munuya uti paluru tjana wiru tjuća kutju pukultu palyantjikitja mukuringama anangu tjućaku. Munuya uti wala winkingku palyantja wiyangku atajura kulira palyanma ngunti kura palyantjaku-tawara. Munuya uti Godala tjukaruru palyanyku nyinama muna palula kutju kulinma.

<sup>9</sup> Uwa, utiya atunymankupai paluru tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjaraku pulkara mulamularingama, panya tjukurpa paluru tjukaruru alatjitu kampa kutjuparipai wiya. Tjukurpa palunya panyali nganmanyntju tjanala wangkara nintinu tjukururungku kulintjaku, kaya uti tjukurpa palunya kulira titutjarangku tjukururungku kulikatima wantinytja wiyangku. Muna palulanguru paluru tjana Jesuku walytja tjućangka tjukurpa palunya nintingku tjukururungku nintilku, kaya kulira raparingkuku muna kunpuringkuku. Ka tjinguru anangu kutjupangku tjukurpa palunya wiyamara wantiku, ka uti wati panya atunymankupaingku palunya nintingku wangkara tjukururunma.

#### *Ngunti Wangkapai Tjuća Paintjaku*

<sup>10</sup> Panya ngura nyara palula anangu tjućangku Tjukurpa Palya wangkanyangka tjana wiyamara wantipai munuya kampa kutjupara tjukurpa ngunti wangkapai anangu kutjupa tjuća ngunti kurantjikitjangku. Kutjupa tjućangkuya ngunti wangkapai alatji, "Utiya malikitja tjućangku Jesuku mulamularingkula Jew tjućaku ara kulira wañanma." Alatjiya Jesuku walytja tjuća ngunti wituwitulpai. <sup>11</sup> Ka Taitatja, nyuntu muna wati atunymankupai kutjupa tjućangku kulu uti Jew palunya tjananya wangkara markunma ngunti nintintja wiyangku wantinytjaku, panya alatji wangkara tjana anangu kutjupa tjuća ngunti kurara kawantjinggañi manikitjangku ngunytju mama tjitji kulukulu. Ka nyura nyanga palulanguru uti tjananya markunma.

<sup>12</sup> Panya wati wangkatjara kutjungku ngura pala Kuritanya ngurarangku tjukururungku wangkangu alatji, "Kuritanya ngurara tjućangkuya ngunti wangkapai. Paluru tjana kura pulka palyalpai munuya paluru tjana inura purunpa pikati alatjitu. Munuya pakuringkula wara palyantja wiya wantira nyinapai munuya rawangku manyungku mai kuka pulka ngalkupai." <sup>13-14</sup> Alatji wati panya wangkatjarangku nintingku tjukururungku wangkangu. Ka nyuntu tjananya Jesuku walytja tjuća pulkara painma tjukurpa kampa kutjupara wangkawiyangku wantinytjaku. Muna tjananya wangkara tjukururunma Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjukururungku kulintjaku. Panya Jew kutjupa tjućangku ara ngunti tjuća walytjangku kulintjitja wangkapai. Tjana panya tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara wantingu munuya tjukurpa ngunti tjuća tjana walytjangku kulintja wangkanyai munuya anangu Jesuku walytja tjuća ngunti wangkara wituwitulpai palula tjanala kutju kulintjaku. Ka nyuntu tjanala wangkama tjukurpa palumpa tjanampa kulilwiyangku wantinytjaku muna tjukurpa tjukaruru Jesunyatjara kutju kulintjaku.

<sup>15</sup> Panya anangu palyanyku nyinapai tjućangku mai kutjupa kutjupa uwankara ngalkupai palya kulira. Palu anangu ngunti kulilpai tjućangku Jesunya wantira mai kutjupa kutjupa uwankara kanpanmankupai. Panya nyara paluru tjana kulintja kawakawa kura mulapa, munuya puću tjukururungku ngurkantankupai kura muna palya, munuya puću tjukaruru nyinapai.

<sup>16</sup> Uwa, paluru tjana wangkapai alatji, “Nganana Godaku ninti pulka munula palunya tjukururungku wanalpai.” Palu wiya, tjana kura kutju rawangku palyalpai, kala nyara palulanguru tjananya palyannyangka nyakula mapalku ngurkantankupai munula alatji kulilpai, “Wiya, nyanganpa Godaku ninti wiya ngurpa, munuya palunya wiyannankupai alatjitu.” Uwa, tjana Godala tungunpungkupai munuya putu alatjitu kulilpai wirura palyanyku nyinanykitjangku. Nyara palulangurula tjananya ngurkantankupai tjana Godaku ngurpa nyinanyangka.

## 2

### *Godaku Walytja Tjuta Wangkara Tjukaruruntjaku*

<sup>1</sup> Uwa Taitatja, nyuntu panya Tjukurpa Palya Jesunytjara tjukururungku kulilpai, mnu nyuntu uti tjukurpa nyanga palunyatu tjanala wankara nintinma tjana kulu kulira wirura palyanyku nyinanytjaku tjukurpa pala palulawanu kutju. <sup>2</sup> Mnu wati pulka tjutangka wankama alatji, “Wati tjuta kulilaya! Munuya purkarangku kulinma mirpanarinytja wiyangku munuya pukulpa wirura nyinama anangu tjutangku nyuranya nyakula pukularinytjaku. Mnu nyura uti Godaku mulamularingkula palumpa tjukurpa titutjarangku kulinma wantinytja wiyangku. Munuya anangu kutjupa tjutaku pulkara mukuringkula palyanma wiru tjuta kutju. Munuya kutjupa tjutangku nyuranya anara kurannyangka wantinytja wiyangku titutjarangku tungun-tunguntu Jesunya wanama.” Alatji-puta tjanala wankama wati panya pulka tjutangka.

<sup>3</sup> Mnu minyama pulka tjutangka kulu alatji wangka, “Kulilaya! Nyura uti Godaku mulamularingkunyjtjanu palulawanu wirura palyanyku nyinama. Munuya kampangkatu wankanytja wiyangku wantima, mnu wama pulka tjikira tarangkarinytja wiya wirura nyinama. Munuya wiru tjuta kutju nintinma, kaya minyama malatja tjutangku nyurula kulira nintiringkuku wiru tjuta kutju palyantjikitja nyuranya nyakunyjtjanungku. <sup>4</sup> Panya nyura alatji wirura nyinara nintinnyangkaya minyama tjukutjuku paluru tjana tjukururungku kulilku wati kuri tjtji tjuta kulu mukulyangku wirura kanyintjikitjangku.” Alatji tjanala wankama minyama pulka tjutangka.

<sup>5</sup> Mnu minyama tjukutjuku tjutangka kulu alatji wangka, “Kulilaya! Purkarangkuya kulinma mirpanarinytja wiyangku, munuya pukulpa wirura nyinama wati kutjupangka ngarinytja wiya kuri walytjangka kutjuya nyinama. Munuyanku ngura walytjangka wirura atunymara kanyinma, munuya anangu kutjupa tjutaku kulu mukuringkula wiru tjuta kutju tjanampa palyanma. Munuya wati kuringku wankanyangka wanganarangku kulira palyanma.” Uwa alatji tjanala wankara nintinma minyama tjukutjuku tjutangka. Panya paluru tjana alatji wirura nyinanyangkaya anangu kutjupa tjutangku tjananya nyakula Godaku tjukurpa putu wiyannankuku.

<sup>6</sup> Mnu wati tjukutjuku tjutangka palu purunypatu wangka nyanga alatji, “Purkarangkuya kulinma mirpanarinytja wiyangku, munuya titutjara pukulpa wirura nyinama.” <sup>7</sup> Alatji tjanala wangka mnu nyuntu kulu wirura palyanma tjana nyakula nyuntu purunytju arka palyantjaku. Mnu tjanala Godaku tjukurpa mulamulangku tjukururungku tjakultjanama tjana tjukururungku Godanya kulintjaku, nyuntunya mirawaninytjaku wiya. <sup>8</sup> Mnu tjananya wirura palyanyku wankara nintinma tjukurpa tjukururu kutju alatjitu. Panya nyura tjukurpa tjukururu kutju wankanyangka anangu kutjupa tjutangku kulira nyuranya putu kuranmankuku. Kaya nyuntumpa mirpantju tjutangku nyakula kulira kuntarinkuku munuya putu kulilku nyuntunya ngalinya kurara pungkunyjtjikitjangku.

<sup>9</sup> Mnu piruku wangka wati unytju warakaripai tjutangka nyanga alatji, “Kulilaya, nyurampa mayatjangku warakaku witunnyangkaya wanganarangku kulira palyanma kuraringkuwiyangku. Munuya wirura warakarima nyurampa mayatjangku nyakula pukularinytjaku. <sup>10</sup> Munuya nyurampa mayatjaku mantara mnu kutjupa kutjupa tjuta kulu nyakula kutitjungkunyitja wiyangku wantima. Wiruraya wanganara warakarima nyurampa mayatjangku nyakula nyuranya wiru kulintjaku alatji, “Munta wati nyanganpa wiru mulapa, tjukururungku kutju palyalpai.” Alatji tjanala wangka wati panya unytju warakaripai tjutangka, ka paluru tjana nyuntula kulira wirura warakariku, kaya anangu kutjupa tjutangku tjananya nyakula kulilku, “Munta, mulapa Godaku tjukurpa pulka alatjitu, kalanku uti kulira nintiringama tjukurpa nyanga wankarunkupaiku.”

<sup>11</sup> Uwa, Jesuku walytja tjutangka nintinma tjukururu palyanyku nyinanytjaku, panya Godanya anangu uwankaraku pulkara mukuringu mnu panya pukultju pulkangku anangu tjuta wankarunkunyjtjikitjangku katja palumpa iyanu nganampa ngalkilpa ilunytjaku. <sup>12</sup> Mnu panya Godalu ngananyanya rawangku nintini palunya tjukururungku wanantjaku kura kutjupa kutjupa tjuta wantira. Panya paluru mukuringanyi nganana



purkarangku kulintjaku mirpañarinytja wiyangku, munu tjukaruru wirura palulawanu nyinanytjaku.

<sup>13</sup> Uwa, Mamanya mukuringanyi nganaña alatji titutjara nyinanytjaku Mayatja Jesunya Wankarunkupainya malaku pitjanytjaku patara. Panya nyara palula arangka nganaña palunya nyakuku pitalytji pulka pitjanyangka wityula alatjitu.

<sup>14</sup> Nyara paluru panya nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganananya kura palyantjitaranguru kalypangu pungkuwiyangku wantinytjaku. Paluru ilungu nganananya wankarunkunyitjikitja nganaña karalyarira kura wantira palula tjunguringkula palumpa walytja mulapa nyinanytjaku tjukaruru mulapa. Kala nyara palulanguru uti palula wanganarangku kulira kutjupa kutjupa wiru tjuta ipilytju palyanma.

<sup>15</sup> Uwa, tjukurpa nyanga palunya tjananya rawangku tjanala nintinma manta pala Kuritala nyinanytja tjutangka. Panya Godalu nyuntunya ngurkantara tjunu palumpa waraka rapangku palyantjaku ngura nyara palula, ka nyuntu tjanala rapangku wangkama nyuntunya anpanyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku. Munu tjananya wankara kunpunma rawangku Jesunya wanantjaku. Munu kutjupa tjutangu kura palyannyangka nyakula tjananya ngulu wiyangku wankara tjukarurunma.

### 3

#### *Wiru Tjuta Kutju Palyantjaku*

<sup>1</sup> Uwa Taitatja, anangu Jesuku walytja tjutangka wangka tjana mayatja tjutangka wanganarangku kulintjaku wati kamanta pulka tjutangka kulu. Wangka tjananya wirura palyanyku nyinanytjaku munu anangu kutjupa tjutaku kulu rawangku wirura pukultu palyantjaku. <sup>2</sup> Munu tjanala wangka anangu kutjupa tjuta nyakula wangkawiyangku wantinytjaku munu pikaringkuwiya kalypa nyinanytjaku uwankaraku mukulya. Uti tjananku mirawanwiyangku wantira anangu tjutangka pilunpa pukulpa nyinama.

#### *Godalu Ngaltunyitju Pul kangku Nganananya Kuranguru Wankarunu*

<sup>3</sup> Panya nganmanypa nyuntu nganaña watarku nyinangi Godaku ngurpa, munula palula tungunpungkula palumpa tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai wiya. Kaya kutjupa tjutangu nganananya ngunti kurara wituwitulpai tjanala tjunguringkula kura palyantjaku. Kala iwara kuraku pulkara mukuringkula kura putu wantingi munula walytjangu kulira kura kutju palyaningi munula anangu kutjupa tjutangu kutjupa kutjupa wiru tjananku walytjangu kanyinnyangka nyakula nyararingkupai. Kaya kutjupa tjuta nganampa pulkara kuraringkupai, ka nganaña ngapartji kuraringkupaitu tjanampa.

<sup>4-5</sup> Uwa, nganaña kura mulapa nyinangi Godanya kulintja wiya alatjitu, kalanya uti pungkula iluntanama. Palu Godanya nganampa pulkara mukuringu ngaltunyitju pulka munu panya palumpa katja iyanu mantakutu nganampa ngalkilpa angalitunyitjaku. Nyara palulanguru, nganampa ilunyangka Godalu nganananya kura tjuta palyantjitaranguru kalypangu wantinyi pungkuwiyangku. Tjinguru nyura kulini paluru nganananya wiru tjuta palyantjitaranguru wankarunu. Palu wiya, paluru nganampa pulkara ngalturingkula nganananya wankarunu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Paluru Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu, ka paluru nganananya kurunpa kampa kutjupanu nganaña kura palyantja wiyaringkunyitjaku. Kala nyara palulanguru wankaru nyinanyi wanka kuwaritjatjara.

<sup>6-7</sup> Uwa, Godalu intjanungku Kurunpa Milmilnga nganana unngu tjarpatjunu Jesunya Christanya nganampa ngalkilpa ilunyangka. Alatji paluru nganampa pulkara mukuringkula palyanu ngaltunyitjungku kutjukampa alatjitu, munulanya alatji wangkangu, “Ngayulu kuwari nyuranya kura tjuta palyantjitaranguru pungkunyitjaku wiyaringu, panya Jesunya nyurampa ngalkilpa ilunyangka.” Ka nyara palulanguru nganaña mulamularingkula ala-ala patara nyinanyi paluru nganananya kalkuntjatjanungku ngura wirukutu katinytjaku, panya ngura nyara palulala nganaña palula tjungu wanka titutjara nyinaku.

<sup>8</sup> Uwa Taitatja, tjukurpa nyanganpa ngayulu nyanga nyuntula wangkanytja uwankara tjukaruru mulapa ngaranyi. Ka nyuntu Jesuku walytja tjutangka rapangku wankara nintinma mulamulangku, kaya nyuntula kulira wiru tjuta kutju titutjarangku palyantjikitjangu kulilku anangu tjuta alpamilantjikitjangu. Panya tjukurpa nyanga ngayulu nyuntula wangkanytja tjuta wiru mulapa ngaranyi, kaya anangu tjutangu wanganarangku kulirampa Godanya tjukarurungku wanantjikitja nintiringkuku.

#### *Tjukurpa Kurakura Tjuta Kulira Wantinytjaku*

<sup>9</sup> Palu anangu kutjupa tjutangkuya tjukurpa ara tjukutjuku tjuta unytjungku rawangku ngaparku wangkapai. Ka nyuntu palunya tjananya kulira wantima, panya tjana tjukurpa miri tjutatjara rawangku ngaparku wangkapai tjamu tjtaku ara tjuta kulukulu unytjungku alatjitu, munuya tjukurpa nyara palunya tjananya kutju kulilpai. Munuya paluru tjana Moseku tjukurnguru kulu wangkara pika-pikaringkupai. Palu tjana tjukurpa nyanga palu purunypa tjuta ngaparku wangkara Jesuku walytja tjuta putu wangkara kunpuṇi pukulpa rapa nyinanytjaku, ka nyuntu tjananya kulira wantima tjana wangkanyangka munu tjanala tjunguringkunyitja wiyangku wantima. <sup>10</sup> Palu tjinguru anangu kutjupa tjutangku tjukurpa nyanga purunypa Jesuku walytja tjutangka rawangku wangkama, kaya kulira kulira pika-pikaringkula tjararingkula mauntalpa mauntalpa nyinaku. Nyara palula-tawara anangu palunya tjananya rawangku painma wantinytjaku. Ka tjinguru paluru tjana wantinytja wiyangku rawangku ngaparku wangkanyangka nyuntu uti palunya tjananya paira iyanma nyurala piruku tjunguringkula kurantjaku-tawara.

<sup>11</sup> Kulinin Taitatja? Panya anangu nyanga palu purunypa tjuta kura nyinanyi kulintja kawakawa. Kaya anangu tjutangku palunya tjananya Godala tungunpungkungyangka nyakula nintingku kulilpai, "Mulapa paluru tjana tjukurpa kurakura ngunti wangkapai." Ka nyuntu Jesuku walytja tjutangka wangka anangu nyanga palu purunypa tjuta kulira wantinytjaku.

#### *Tjukurpa Malatja*

<sup>12</sup> Palu Taitatja, wanyu kulila. Ngayulu kulini wariringkunyangka ngura ini Nika-palitjala ankula nyinanytjikitjangku piriyakuturingkunyitjaku patara. Palu ngayulu ankunytja kuwaripangkana wati kutju nyuntulakutu ma-iyalku tjinguru Atimatjanya munta tjinguru Titjikatjanya. Ka wati kutju nyuntula ma-wirkankunyangka nyakulampa nyuntu ngalya-pakala ngayulakutu munu ngaparikatira wirkara ngura panya Nikipala kananta nyara palula nyakuku.

<sup>13</sup> Ka nyangatja wati kutjara Apalajtanya pula Tjinatjanya kuwari nyanganguru mapakani ngura tjutakutu ankunytjikitja. Tjinatjanya panya lawyer, tjukurpa ara tjtaku ninti. Ka pula ma-wirkankunyangkampa palunya pulanya nyakula alpamilanma munu mai, mani, kutjupa kutjupa tjuta kulu ungama ngura kutjupa tjutakutu ankunytjaku. Palya?

<sup>14</sup> Uwa Taitatja, ngura nyara palula Jesuku walytja tjutangka rawangku wangkara nintinma tjana titutjarangku wiru tjuta kutju palyantjaku anangu ngaltutjara tjuta atunymankunytjikitjangku. Utiya wirura pakuringkuwiya warakarima, munuya palulanguru pukulpa nyinaku Godala mirangka.

<sup>15</sup> Uwa, alatjituṇanta wangkanyi. Ka nyanga ngayula tjungu nyinanytja tjutangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Ka ngura nyara palula panya Jesuku walytja tjuta nganampa mukuringanyi, ka-puta palula tjanala wangka panya nganana tjananya rawangkutu kulini.

Uwa, ka Godalu nyuranya uwankara pukultjungku wirura kanyinma.

## **Lita Paulalu Walkatjura Iyantja Wati Ini Paalimantakutu Philemon**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Wati panya Paalimangga Paulaku malpa mulapa nyinangi. Ka Paulalu lita nyangatja palumpa walkatjunu ngura panya Rome-ala nyinara munu palulakutu iyanu ngura ini Kalatjilakutu. Munu paluru tjakultjunangi lita nyangangka wati panya Anitjimanyatjara, panya nganmanytju Paalimantu wati nyanga palunya maningka payamilanu palumpa warkarinytjaku. Ka paluru tjukutjuku rawa nguwanpa warkarira kumpira wirtjapakanu ngura kutjupakutu parari mulapa, munu wirkanu ngura panya Rome-ala. Ka Paulanya ngura nyara palula nyinangi munu paluru wati panya Anitjimala tjakultjunangi tjukurpa Jesunyatjara, ka paluru kulira Jesuku mulamularingkula palumpa walytjaringu. Ka lita nyangangka Paulalu Anitjimaku anga-wangkangi wati panya Paalimangga palumpa kalyparingkunyitjaku munu wirkankunyangka nyakula patara pukultju mantjintjaku munu kanyintjaku palumpa ngurangka.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngaranyi:**

- 1-3 Paulalu nganmanytju wangkanytja
- 4-7 Paulalu Godala tjapintja Paalimanku
- 8-21 Paulalu wati Anitjimaku anga-wangkanytja
- 22-25 Paulalu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Paulalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Walytja wiru! Ngayulu Paulalu kuwari nyuntumpa lita walkatjunanyi, panya nyuntu nganana uwankara Jesuku warkaripai tjuta nyinanyi. Kana ngayulu kuwari tjailangka unngu nyinanyi panya Jesuku tjukurpa para-wangkanyangkaniya witera tjarpattjunu. Ka Timitjinya kulu ngayula tjungu nyinanyi kuwari, munuli nyanga paluru ngali tjunguringkula lita nyangatja nyuntulakutu walkatjura ma-iyani. Nyanga paluru panya nyuntumpa ngalimpa walytja nyinanyi Jesulanguru. <sup>2</sup> Uwa, munu lita nyanga palunya nyuntumpa kuri Apiyala kulu nintila, panya nyara paluru kulu nganampa kangkuru nyinanyi Jesulanguru. Munu piruku nintila wati ini Akipala kulu paluru kulu nyakula wangkanytjaku, panya wati nyara paluru kulu Jesunya tungun-tunguntu wanalpai nganana purunytju. Munu anangu kutjupa tjutangka kulu nintila panya nyuntumpa ngurangkaya tjunguringkula Godanya walkulpai nyinanyi, nyara palula tjanala kulu lita nyangatja nyakula wangka tjana kulu kulintjaku.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu Mayatja Jesulu Christalu kulu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Paulalu Godala Tjapintja Paalimanku*

<sup>4-5</sup> Ka ngayulu Godala tjapira nyuntunya kulu rawangku kulilpai mununa nyuntulanguru Godanya titutjarangku walkulpai, panya ngayulu kulinu nyuntu Godaku walytja tjutaku pulkara mukuringkunyangka, munu Mayatja Jesuku pulkara mulamularingkunyangka. <sup>6</sup> Panya nyuntu kuwari tjanala Jesuku walytja tjutangka tjunguringkula wangkara kulilpai nyinanyi. Kana palulanguru Godala nyuntumpa tjapini, nyuntu tjanala tjunguringkula wiru tjutaku nintiringkunyitjaku, panya nganana kutjupa kutjupa wiru tjuta palyantjaku ngaranyi Christanya pukulmankunyitjikitjangku. <sup>7</sup> Uwa mulapa nyuntu mukulyangku tjananya pukulmanangi Godaku walytja tjuta, kana nyangatja kulira kurunpa raparingu mununa pulkara pukularingu.

#### *Paulalu Wati Anitjimaku Anga-wangkanytja*

<sup>8-9</sup> Palu kulila wanyu! Tjukurpa kutjuna nyuntula wangkanytjikitjangku kuliningi, panya nyuntu Jesuku walytja tjutaku mukuringkupai. Kana nyuntula purkarangku tjapini tjukurpa kutjupa kulintjaku munu palyantjaku.

Tjinguruna nyuntunya tjakarurungku wangkama, panya ngayulu Christaku walytja, ka nyuntu kulu palumpa walytja nyinanyi munu palula wanganarangku kulilpai palumpa tjukurpa kulu. Palu ngayulu nyuntunya purkarangku tjapini ka nyuntu walytjangku kulila. Panya ngayulu kuwari wati tjilpiringu, mununa puritjina nyinanyi tjaila unngu panya tjananiya tjailangka tjarpattjunu Jesunya wanannyangka. Kana nyuntula purkarangku tjapintjikitjangku kuliningi. <sup>10</sup> Kan yaaltji kulini? Wati panyakuna tjapini panya nyuntumpa nganmanypa warkaringi, wati panya Anitjimaku. Nyanga palunya tjailangka nyanga unngu nyinara nyangu, mununa alpamilanu

palunya, ka paluru Jesuku mulamularingu, ka ngayulu kuwari palunya katjanmananyi paluru Jesuku walytjaringkunyaangka. Wati nyanga palumpa nyuntula tjapini nyanga palunya kulintjaku. <sup>11</sup> Nganmanypa panya nyanga paluru nyuntula kulilpai wiya nyinangi, palu kuwari nyanga paluru kampa kutjuparingu munu wanganararingu. Munu paluru kuwari ngayula kulilpai nyinanyi munu nyuntula kulu kulilku wanganarangu.

<sup>12-14</sup> Kaṅa kuliningi wati nyanga palunya kanyintjikitjangku nyangangka. Panya ngayulu pulkara mukuringanyi wati nyanga palumpa. Tjinguru paluru ngayula tjungu nyinara ngayunya alpamilanma nyuntumpa arangka nyinara, panya nyuntu kuwari ngura parari nyinanyi. Palu kuwarina palunya nyuntulakutu malakungku ma-iyani. Panya ngayulu nyuntula-wararangu tjapintjikitjangku kuliningi, panya wati nyanga paluru nyuntumpa alatjitu kuwari nyinanyi ngayuku wiya. Ka paluru nyuntula malaku wirkankunyaangka munu mukuringkula palula wangkama munu walytjangku ngurkantankula palunya malakungku iyala ngayulakutu paluru nyuntumpa arangka nyinakatintjaku nyangangka munu ngayunya alpamilantjaku. Uwa, ngayulu nyuntula anga-angara pauntjingara mayatja-mayatjangku wangkanytja wiya. Palu tjukurpa kutju nyanga palunyaṅa nyuntula tjunanyi, ka nyuntu walytjangku kulila munu ngurkantara.

<sup>15-16</sup> Paluru panya nyuntunya wantikatingu munu nyuntulanguru anu. Palu palya, panya nyangangka wirkara paluru kulinu tjukurpa Jesunyatjara munu kulira palumpa mulamularingu. Nyanga paluru nyuntumpa warakaripai panya nyinangi munu nyuntunya wantikatingu, palu kuwari paluru Jesuku walytjaringu munu nyuntulakutu malaku wirkankuku nyuntumpa warakaripai kutju wiya palu Jesuku walytjaringkula paluru nyuntumpa kulu walytjaringu. Panya paluru kampangkaku kumpira wirtjapakanu munu nyuntulanguru patu nyinanyi, palu kuwari paluru malaku nyuntulakutu mapitjanyi munu titutjara nyuntula tjungu nyinaku mantangka munu ngula ngura ilkaritjangka kulu. Wati nyanga palumpaṅa kuwari pulkara pukularinyi, ka nyuntu kulu palumpa pulkara mulapa pukulariku panya paluru kuwari nyuntumpa walytja mulararingu Jesulanguru.

<sup>17</sup> Ka nyuntu ngayunya malpa wiru mulapa kulini. Palulanguru nyuntu uti wati nyangatja pukultu mantjinma nyuntula wirkankunyaangka munu palunya kanyinma. Ngayulu tjinguru nyuntula wirkankunyaangka nyuntu ngayunya pukularira mantjilku, palu purunytju wati nyanga palunya mantjila munu kanyinma nyuntumpa ngurangka. <sup>18</sup> Mulapa panya nyuntun palunya mani pulkangka payamilanu, ka paluru panya nyuntunya wantikatira tjituru-tjituru palyanu. Tjinguru paluru kutjupa kutjupa kutitjura katingu nyuntumpa, kan tjinguru palulanguru nyuntunya malakungku payamilantjaku mukuringanyi. Palu wati palula nyuntunya malakungku payamilantjaku wangkanytja wiyangku ngayula ngatjila, kananta ngayulu nyuntunya uwankara ungkuku, ngayuku maninguru. <sup>19</sup> Nyawa, ngayuluna Paululu kuwari mara walytjangku walkatjura kalkuni alatji, “*Mulapana nyuntunya mani panya nampa palunyaṅu ungkuku.*” Palu ngayulu nyuntula ngatjintja wiya panyanguru, panya ngayulunanta Jesunya nyuntula tjakultjunu, kan palulanguru palumpa walytjaringu. <sup>20</sup> Palu ngayulu nyuntunya tjapini nyuntu wati nyanga palumpa kalyparingkula palunya pukultu malakungku mantjintjaku, panya nyuntu Mayatja Jesunya kulilpai kuwari nyinanyi. Kaṅa palulanguru kulira pulkara pukulariku nyuntu palunya malakungku mantjira kanyinnyangka. <sup>21</sup> Palu ngayulu lita nyangatja walkatjura kulini panya mulapa nyuntu palyalku ngayulu nyanga nyuntula tjapintjanya munun tjinguru piruku munkara palyalku pulka mulapalta.

<sup>22</sup> Wanyu kulila! Nguratju nganmanytju palyara wanti ngayulu nyuntumpa ngurangka ma-pitjala ngarinytjaku, panya nyura Godala tjapiningi ngayuku, kaṅa tjinguru kuwari nguwanpa tjailanguru pakalku mununa nyuralakutu ma-pitjaku.

#### *Paululu Tjukurpa Malatja Wangkanytja*

<sup>23</sup> Ka wati nyanga Papatjanya ngali kuwari nyinanyi nyanga tjaila unngu. Wati nyanga palunya kuluya Jesuku tjukurpa tjakultjunkunyaangka tjailangka wirtja tjarpatjunu. Ka paluru ngayula wangkangu nyuntula ma-tjakultjunkunyitjaku panya paluru nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira.

<sup>24</sup> Ka wati nyanganpa kulu kuwari nyinanyi ngura nyangangka Jesuku tjukurtjara tjuta wati panya Markanya, Ari-tjakatjanya, Timatjanya, Luke-anya tjana kulu. Munuya nyanga paluru tjana palu purunypatu ngayula wangkangu nyuntula ma-tjakultjunkunyitjaku panya tjana nyuntunya kulilpai.

<sup>25</sup> Uwa alatjituna wangkanyi. Ka Mayatja Jesulu Christalu nyuranya pukultju pulkangku kanyinma.

## Lita Iipuru Tjutakutu Iyantja Hebrews

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Putula kulini nganalu walkatjunu tjukurpa nyangatja, panya ini kuranyu ngaranytja wya Paulaku lita tjuta purunypa. Palu nintipuka tjutangku kulilpai tjinguru Paanapatjalu walkatjunu, munta tjinguru Apalatjalu, munta tjinguru Tjaalatjalu walkatjunu.

Panya Jesunya malaku ilkarikutu ankunyangka palumpa nintintja tjutangku Tjukurpa Palya Jesuku para-tjakultjunangi anangu Israelkunu Jew tjutangka. Kaya tjara mulamularingu Jesuku munuya palumpa walytjaringu. Kaya palunya tjananya wangkapai alatji, *Jesuku walytja Iipuru tjuta*, panya tjanampa wangka Iipuru. Kaya Jew kutjupa tjutangku mulamularingkunyitja wiyangku wantingi panya paluru tjana Moseku tjukurpa kutju pulkara kulilpai Jesunya wantira.

Munuya paluru tjana Jesuku walytja Iipuru tjuta pulkara kuraningi Jesunya wanannyangka, munuya pulkara mukumukuningi tjananya malaku pitjanytjaku tjanalakutu. Kaya Iipuru kutjupa tjutangku tjinguru kuliningi tjanala munuya nguwanpa malaku anangi ara panya nganmanyitjangka piruku nyinanyitjikitja.

Ka pala palulanguru tjukurpa nyangatja wati kutjupangku kulira walkatjunu tjanampa tjananya kumpuntjikitjangu Jesunya wantinytja wiyangku tungun-tunguntu wanantjaku. Paluru alatji tjanala wangkangi lita nyangangka,

“Ara nganmanyitja panya Godalu Mosenya ungkunyitja, nyara paluru unytju ngarangi munu putu anangu tjuta palyaningi tjana Godala mirangka tjakaruru ngaranytjaku. Palu Jesunya pitjangu munu punu katakutjarangka ilura palumpa milkali tjutira ara kutjupa palyanu kuwaritja, ara panya nganmanyitjangka waintarinytja alatjitu. Ka ara nyanga palunya wanannyangka kutju Godalu nganannya palyalku palula mirangka tjakaruru ngaranytjaku, nganana Jesuku mulamularingkunyangka.”

Ka lita nyangangka ngaranyi tjukurpa nganana kulu kulintjaku panya Jesunya pulka mulapa uwankarangka waintarinytja, ka iwara panya paluru alantja nganana Godala wirkankunyitjaku wiru mulapa ngaranyi iwara kutjupa tjutangka waintarinytja.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngaranyi:**

- 1:1—2:18 Angelpa tjuta palya, palu Godaku katja pulka mulapa tjanala waintara.
- 3:1—4:13 Mosenya palya, palu Godaku katja pulka mulapa palula waintara.
- 4:14—7:28 Jesunya tjukurpajara pulka nganampa nyinanyi kutjupa tjutangka waintara alatjitu.
- 8:1—9:22 Godalu Jesulawanungku kalkuntja pulka mulapa ngaranyi Moselawanungku kalkuntja purunypa wya.
- 9:23—10:18 Christanya nganampa ngalkilpa ilura milkali tjutinyangka kutju Godalu nganannya kura tjuta palyantjitarungu kalypangku wantipai
- 10:19-39 Palulangurula uti raparingkula Godala ilaringkula palula titutjara tjungu nyinama
- 11:1-40 Nganmanyitja tjutangku nganannya nintintja Godaku rawa mulamularingkunyitjaku wantinytja wya alatjitu
- 12:1-13 Godanya nganampa mama nyinanyi munu nganannya tjakarurulpai.
- 12:14-29 Godanya kulira wantinytjaku-tawara
- 13:1-8 Anangu kutjupa tjuta mukulyangku wirura kanyintjaku
- 13:9-19 Tjukurpa kurakura tjuta ngunti wangkara nintinyangka kulira wantinytjaku
- 13:20-25 Tjukurpa malatja

#### *Godalu Nganana Wankangu Palumpa Katjawanungku*

<sup>1</sup> Uwa, nganmanytju Godalu wankatjara tjutawanungku wangkangi tjamula tjanala. Paluru tjuta-arangku wangkangi wankatjara kutjupa kutjupangka, tjukurpa kutjupa kutjupa tjuta. <sup>2</sup> Palu kuwari nyanga tjintu malatja ilaringkunyangka Godalu nganana wankangu palumpa katjawanungku. Panya palumpa katja kuwaripatjara mulapa nyinangi palula tjungu munu pula tjungungku uwankara palunu ilkari, manta kulu. Ka katja palunya Godalu wankara tjunu uwankara mulapa mayatjangu kanyintjaku. <sup>3</sup> Godanya panya wiru mulapa nyinanyi pitalytji pulkanya, ka paluru pitalytji nyanga palunya nganana nintini panya paluru Mama purunypa alatjitu nyinanyi, wiru mulapa. Munu paluru manta ilkari uwankara tjakarurungku kanyini witulya pulkangu. Munu paluru nganampa ngalkilpa ilungu Godalu nganannya kura tjuta

palyantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Munu panya palula malangka paluru ilkarikutu ankula Godala witulya pulkangka tjunguringkula mayatja pulkatu nyinanyi.

<sup>4</sup> Uwa, paluru angelpa tjuta purunypa wiya. Panya Godalu palunya angelpa tjtangka waintara tjunu pulka mulapa. Munu angelpa tjuta pulkanmankunyitja wiyangku palunya kutju katjanmankula tjunu mayatja pulka. <sup>5</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi Godalu wangkanyitja nyanga alatji, “Nyuntun ngayuku katja, kana nyanganguru nyuntunya titutjarangku katjanmankuku.”

\*

Ka nyangatja wanyu Godalu angelta wangkangu? Wiya, Godalu angelta nyanga alatji wangkanyitja wiya. Palu palurunku palumpa katja kutju tjakultjunangi Jesunya. Godalu Davidala iriti wangkangi nyanga alatji,

“Palatja ngayuku katja, ka ngayulu palumpa Mama.” \*

Ka nyangatja wanyu Godalu angelpa tjakultjunangi Davidala? Wiya, paluru angelpa wangkanyitja wiya, palurunku palumpa katja wangkangi.

<sup>6</sup> Panya palumpa katja kutjukurutja mantakutu iyantjikitjangku kulira Godalu wangkangu alatji,

“Angelpa uwankarangkuya kulinma munuya nyanga palunya walkunma.” \*

<sup>7</sup> Palu nyaa wanyu Godalu angelpa tjuta wangkangi? Wiya, iriti panya paluru wangkanyitja nyiringka ngaranyi tjukurpa nyanga angelpatjara alatji,

“Panya Godalu angelpa tjuta witulpai kutjupa kutjuparira palumpa warkarinytjaku, panya walpa purunyarira munu waru tili purunyarira.” \*

<sup>8</sup> Palu tjukurpa kutjupa ngaranyi Godalu palumpa katja wangkanyitja nyanga alatji, “Nyuntun mayatja pulka mulapa munun nyuntumpa anangu tjuta titutjarangku kanyilku wiyaringkunyitja wiyangku.

Nyuntu tjananya tjukururungku kanyilku kurara kanyintja wiyangku.

<sup>9</sup> Munu tjana tjukururungku palyannyangka kutju nyuntu pukularipai palu kura palyannyangka nyuntu putu pukularipai.

Ka panya nyara palulanguru nyuntu tjukururungku kulinyangka Godalu nyuntunya nganmanytju mayatja pulka mulapa tjunu panya nyuntumpa malpa tjtangka waintarinytjaku,

kan pulkara pukularinyi.” \*

<sup>10</sup> Ka tjukurpa kutjupa ngaranyitu nyanga alatji Godalu wangkanyitja,

“Mayatja, nyuntun kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka manta ilkari palunu,

<sup>11-12</sup> Ka panya ngula manta ilkari wiyaringkuku, palu nyuntu wiyaringkunyitja wiya titutjara alatjitu nyinaku.

Wanyu kulila panya mantara anangitja anangungku rawangku kanyinnyangka katakatipai ka araltjara wanipai munu kuwaritjanga tjarpapai.

Palu purunypa manta ilkari ngula wiyaringkunyangka nyuntu ilkari kuwaritja manta kuwaritja tjunkuku.

Palu nyuntu kampa kutjuparinytja wiya panya palurutu alatjitu rawa nyinaku wiyaringkunyitja wiya.” \*

Alatji nyiringka iriti walkatjunkunyitja ngaranyi Godalu tjukurpa Jesunyatjara wangkanyitja. <sup>13-14</sup> Uwa, mulapa Godalu angelta wangkanyitja wiya mayatjarinytjaku, palu palumpa katjanga kutju wangkangu nyanga alatji,

“Pitja munu ngayula tjunguringkula mayatjari,

kana nyuntumpa mirpantju tjuta tjarulku,

ka nyuntu tjanala waintarira mayatja pulka mulapa nyinaku.” \*

Uwa, nyangatja Godalu palumpa katjanga wangkangu. Ka angelpa tjuta wanyu nyaa? Wiya, tjana kurunpa tjuta nyinanyi munuya Godanya kulira walkulpai, ka panya tjananya Godalu witura iyalpai anangu palumpa walytja tjuta atunymankunyitjaku. Panya anangu palunya tjananya Godalu ngula wankarunkuku.

## 2

### *Tjukurpa Nganampa Wankakutu Mulapa*

<sup>1</sup> Uwa, Jesunya pulka mulapa angelpa tjtangka waintara, kala uti Jesuku tjukurpa nganana nganmanytju kulintjatjanungku purkarangku kulinma watarkurinytja

\* 1:5 Psalm 2:7 \* 1:5 2 Samuelku 7:14 \* 1:6 Psalm 97:7 \* 1:7 Psalm 104:4 \* 1:9 Psalm 45:6-7

\* 1:11-12 Psalm 102:25-27 \* 1:13-14 Psalm 110:1

wiyangu. Panya ngana nyanga tjukurpa nyanga palumpa watarkurirampa Jesulanguru paturingkuku. <sup>2</sup> Panya iriti puli panya ini Tjaniala angelpa tjuatangu Mosanya ungu Godaku tjukurpa. Ka tjukurpa nyara paluru panya tjukururu mulapa, panya anangungku tungunpungkula tjukurpa palunya kulira wantinyangka palumpa kura ngapartji utiringu.

<sup>3</sup> Ka tjukurpa nyanga pulka Jesuku ngana kulira wantinyangka nganampa kura pulka palu purunypatu ngaraku, panya tjukurpa nyanga paluru pulka mulapa kulira mulamularingkula wankaringkunyjaku. Palu ngana kulira wantirampa putu wankaringanyi. Panya tjukurpa wanka nyanga palunya Mayatja Jesulu-wararangu tjanala tjakultjunu, ka tjana ngapartji kulintjatjanungku ngananala utingku ngalya-tjakultjunu kulira mulamularingkunyjaku. <sup>4</sup> Ka tjana tjukurpa nyanga palunya ngananala wangkanyangka Godalu miracle kutjupa kutjupa tjuta nintipukangu palyaningi witulya pulkangku, ngana nyakula tjukurpa nyanga palumpa mulamularingkunyjaku. Munu Godalu Kurunpa Milmilnga ngananala unngu tjarpatjunu, ka ngananyanya witulyananyi Kurunpa Milmilntu kutjupa kutjupa tjuta witulya pulkangku palyantjaku paluru nintinyangka. Kala nyanga alatji witulyatjararingkula tjukurpa panya palumpa pulkaratu mulamularinganyi. Kala wanyu tjukurpa pulka nyanga palunya kulira wantima? Wiya, utilanku kulira wantinytja wiyangu wantima wankakitjangu.

*Jesunya Anangurira Ngananyanya Purunyaringu*

<sup>5</sup> Ka panya Godalu angelpa tjuta tjunkunyitja wiyatu mayatjarira uwankara kanyintjaku ngula manta ilkari kuwaritja utiringkunyangka. <sup>6</sup> Palu Godalu anangu tjuta tjunu mayatjarira kanyintjaku, panya nyiringka iriti walkatjunkunyitja alatji ngaranyi wati kutjupangu wangkanytja,

“God, nyuntu panyan pulka mulapa, ka panya anangu tjuta minga purunypa.

Palu nyuntu tjananya ngaltunytjangu kulilpai,

Munu tjananya atunymara kanyilpai.

<sup>7</sup> Panya nyuntu anangu palyanu pulka mulapa nyinanytjaku angelpa tjuatangka itingka, pitalytji pulkatjara.

<sup>8</sup> Munu panyan nyuntu anangu tjunu mayatjarira nyuntu panya paluntja uwankara kanyintjaku.”\*

Panya alatji ngaranyi iriti walkatjunkunyitja, kala nyanga palulanguru kulini mulapa Godalu anangu tjunu uwankara mulapa atunymara kanyintjaku.

Palu kuwarila putu nyanganyi anangu kutjupangu uwankara tjukururungku kanyinyangka. Wiya alatjitu. <sup>9</sup> Palu ngana Jesunya kutju nyanganyi. Paluru kutju mayatja pulka nyinara uwankara kanyini. Nyara palunya panya Godalu angelpa tjuatangu unytjangu tjarunu pula tjungu nyinanytjatjanungku paluru anangurira ngalkilpa ilunytjaku anangu uwankaraku. Godalu panya mukulya pulkangku iyanu anangu tjuta ngalkintjaku, ka panya paluru pikatjararingkula anga-ilungu ngana kura tjuta palyantjjanguru. Nyara palulanguru paluru ilunytjitjanguru Godalu palunya pulka mulapa tjunu uwankarangu palunya walkuntjaku.

<sup>10</sup> Nyangatja Godalu tjukururungku palyanu ngananyanya palumpa tjitji tjuta wankaru malakungku wirakatinytjikitjangu. Panya paluru kutjungku uwankara paluntjatjanungku wirura kanyilpaingku kulira Jesunya iyanu anangu tjuatku iwarankunyitjaku Godalakutu, tjana palumpa walytjarinkula wirkankunyitjaku palumpa pitalytjingka. Panya Jesunya iyanu pikatjararingkula ilunytjaku, ka nyara palulanguru kutju paluru ngananyanya wankaru wirkatinytji Godalakutu. <sup>11</sup> Panya Jesunya ngana walytjarara walytjarara Mama kutjutjara nyinanyi palumpa walytja kutjupa tjuta kulukulu. Nyara paluru ngananyanya wankarunu kura nganampa paltjira wiyara, munulanya palulangurulta kunta wiyangu pukultu malanypanmananyi. <sup>12</sup> Panya Jesulu iriti Mama Godala wangkangu nyanga alatji,

“Ngayuluna ngayuku malanypa tjuatangka nyuntunya tjakultjunkuku.

Mununa tjana tjunguringkunyangka tjanala ngurur-ngururpa ngarala nyuntunya inkara walkulku.”\*

<sup>13</sup> Munu alatji piruku wangkangu,

“Ngayuluna mulamularingkuku Godaku.”\*

Munu nyangatja kulu wangkangu alatji,

“Nyanga ngaranyina Godaku tjitji tjuatangka tjungu,

panya paluruni witu tjananya atunytju kanyintjaku.”\*

\* 2:8 Psalm 8:4-6

\* 2:12 Psalm 22:22

\* 2:13 Aitjayaku 8:17

\* 2:13 Aitjayaku 8:18

<sup>14</sup> Godaku tjitji tjuṭa panya anangu nyinanyi iltjanpa milkalitjara. Palulanguru Jesunya nganananya purunypatu ananguringu munu iltjanpatu milkalitjararingu. Alatji paluru ananguringu nganampa anga-ilura mamu Satangga wiyantjikitja, panya paluru nganananya ilunytjaku kuralpai. <sup>15</sup> Uwa, Jesunya pitjangu nganananya ngalkintjikitja Satantanguru munu paluru nganananya raparingkunyjtaku palyanu. Panya nganmanytjula mamungka kulira nganaṅa titutjara ngulurinkupai ilunytjaku-tawara. <sup>16</sup> Palu Jesunya angelpa tjuṭa ngalkintjikitja pitjanytja wiya. Paluru nganananya wankarunkunyjtikitja pitjangu Aipuramaku tjamupiti malatja malatja.

<sup>17</sup> Nyanga palunyakitja panya paluru mantakutu pitjala ananguringu munu mangtangka nyanga nyinangi anangu alatjitu nganananya purunypa. Munu panya Godaku warakarira nganampa tjukurtjara pulka nyinangi ngalunytjtu pulkanya munu paluru tjukarurungku palyanu nganampa ngalkiltu Godalu nganananya kura palyantjitjanguru pungkunyjtaku-tawara nganaṅa karalyarira Godalaku malaku aruringkunyjtaku. <sup>18</sup> Panya mamu tjutangku munu anangu tjutangku kulu Jesunya kuraringkunyjtaku rawangku arkaningi, palu paluru tungunpungkula alatjitu wantingi. Nyanga palulanguru paluru nganananya nintini nganaṅa palu purunypatu kura palyalwiya tunguntungpa nyinanytjaku.

### 3

#### *Jesunya Pulka Mulapa Mosela Munkara*

<sup>1-2</sup> Walytja wiru tjuṭa, nyangangurula uti Jesunya pulkara kulinma, panya Godalu nganananya altingu palula tjungurungkula nyinanytjaku. Kala uti palunya rawangku kulinma, panya palunya Godalu tjukurtjara pulka ngurkantara iyanu nganampa ngalkilpa pulka nyinanytjaku. Ka paluru wanganarangku Godala kulira palumpa warka palyanu wantinytja wiyangku Moselu purunytju, panya paluru Godala wanganarangku kuliningi Godaku walytjapiti tjukarurungku kanyira.

<sup>3</sup> Palu Jesunya Mosela waintara nyinanyi mayatja pulka mulapa, panya Mosenya Godaku walytja tjutangka tjungu nyinanyi anangu alatjitu, ka Jesunya panya palula tjanala waintara nyinanyi panya paluru anangu tjuṭa Godaku walytjaringkunyjtaku palyanu. <sup>4</sup> Panya anangu watarku nyinara putu Godaku walytjaringanyi, palu Jesulu palyannyangka kutju palumpa walytjaringanyi. Uwa, Godalu uwankara mulapa palyanu.

<sup>5</sup> Ka Mosenya panya Godaku warkaripai nyinangi munu palula wanganarangku kulira warkaringi Godaku walytja tjutangka. Munu panya tjanala tjakultjunangi alatji, “Ngula Godalu kutjupa kutjupa tjuṭa wangkara utilku.” <sup>6</sup> Ka panya Christanya palu purunypatu Godala wanganarangku kulira warkaripai Godaku walytjapiti atunytjtu kanyira. Palu panya paluru Godaku katja, ka Mosenya Godaku katja wiya wati warkaripai kutju anangu tjuṭa purunypa. Ka panya nganaṅa Godaku walytjapiti nyinanyi. Munula pakuwiyangku Jesunya rawangku wanarampa titutjaralta palumpa walytja nyinaku. Utila rawa pukulpa ala-ala patara nyinama palumpa, panya palurulanya ngula ngura wirukutu katinyi. Uwa-manṅu nganaṅa palumpa walytjapiti titutjara nyinaku nyanga palunya rapangku kulirampa.

#### *Ngura Kalkuntjitjanka Wirkara Pakuwiyaringkunyjtaku*

<sup>7-8</sup> Kaya nyangatja kulinma Kurunpa Milmilku tjukurpa panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngaranyi nyanga alatji, “Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkunyjtja wiyangku wantima. Panya iriti pilangka nyurampa walytjapitingku Godala tungunpungkula kulintja wiyangku wantingi.

Ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima.”

<sup>9</sup> Godalu panya wangkangu alatji,

“Panya tjana iriti pilangka rawa para-ngarangi kuli 40, kana kutjupa kutjupa wiru tjuṭa tjanampa palyaningi nyakula mulamularingkunyjtaku.

Palu paluru tjana nyakula mulamularingkuwiyangku wantingi,

munuya ngayunya rawangku wituwituningi piruku palyannyangka nyakunyjtikitjangu.

<sup>10</sup> Kana palulanguru tjanampa pulkara mirpanaringi

munuṅa kuliningi alatji, “Nyaakuya ngayunya titutjarangku wantira kampa kutjupa kulini munu ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulintja wiyangku wantinyi?”

<sup>11</sup> Munuṅa palulanguru tjanampa mirpanarira mulamulangku tjananya kalkunṅu nyanga alatji,



‘Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.’” \*

<sup>12</sup> Walytja wiru tjuta, pulkarayanku nyangama munuyanku atunymanama. Tjinguru kutjupangku nyuralanguru kuraringkula kutjupangka ngunti kulira Godalangu paturingkuku, ka nyuranku palula-tawara pulkara atunymanama, panya Godanya wanka alatjitu nyinanyi. <sup>13</sup> Uti nyuranku ngapartji-ngapartjingu wangkara kunpunma kura ngunti kulira tarilarantjaku-tawara, panya kurangku nganananya ngunti kuralpai Godala tungunpungunytjaku. Palu rawangkuyanku kunpunma tjintu kutjupa tjintu kutjupa ngulaku patantja wiyangku, panya nyura ngulaku patarampa tjinguru ngurupa iluku tjukurta kunpuringkunytja wiyatu. <sup>14</sup> Uwa, pulkarayanku atunymanama, panya nganana uwankara Christala tjunguringu munula titutjarangku tungun-tunguntu palunya wanarampa nganana rawa palula tjungu nyinaku. Panya nganana nganmanytju palumpa pulkara mulamularingkula palunya wananingi, palu purunytjula uti wanamma ilunytjitjakutu-wangkara, munula mulapa palula tjungu nyinaku.

<sup>15</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkuwiyangku wantima. Panya iritiya nyurampa walytjapitingku Godala tungunpungangi, ka nyura palunya tjananya arkalwiyangku wantima.” \*

<sup>16</sup> Ka nganalu tjana wanyu panyatja Godala kulintja wiyangku wantira tungunpungangi? Wiya panya paluru tjana, panya Moselu tjananya Itjipalanguru katingu. <sup>17</sup> Palu nganaku tjanampa Godanya rawa mirpanaringi kuli 40? Wiya panya palumpa tjanampa, panya pilangkaya tungunpungkula kura palyanangi, munu panyaya nyara palula arangka pilangka ilungi. <sup>18</sup> Godalu panya mirpanarira kalkunu alatji, “Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiyatu ngayula nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.” Palu ngananya tjananya wanyu paluru alatji wangkangu? Wiya panya palula tjanalatu, panya palula tungunpungkupai tjtangka. <sup>19</sup> Kala kulini panya tjana Godaku mulamularingkuwiyangku wantira ngura panya pakuwiyaringku-painga putu wirkanangi.

#### 4

<sup>1</sup> Palu ngura panya paluru ala alatjitu ngaranyi nganana Godala wirkara nyinara pakuwiyaringkunytjaku. Kala uti purkarangku kulinna, ngunti kulira ngura panya palula ngatalarinytjaku-tawara. <sup>2</sup> Panya nganana kulinu Tjukurpa Palya, panya Godalulanya alinyi palula tjunguringkula pakuwiyaringkunytjaku. Ka palu purunytjuya anangu Israelkunu tjtangka iriti kulinu Godalu palula tjanala tjukurpa palu purunypatu wangkanyangka. Palu paluru tjana panyaya kulira wantingu munuya wantinytjatjanu putu wirkanu ngura panya Kainanta, panya tjana Godaku mulamularingkunytja wiyangku wantingi paluru kalkunyangka. <sup>3</sup> Palu nganana palumpa tjukurpa wiruku tjukururu mulamularingkula palula tjungu ngaranyi pakuwiyaringkunytjikitja. Panya Godalu kuwaripatjaranguru alatjitu uwankara palura wiyaringkunytjatjanungku rawangku altingi anangu tjuta palula tjunguringkula pakuwiyaringkunytjaku. Kaya uti iriti miri panya tjuta mulamularingama, palu tjana kulira wantingi. Ka palulanguru Godalu tjananya painu panya nyiringka alatji ngaranyi Godalu wangkara kalkuntja,

“Ngayuluna tjanampa mirpanarira mulamulangku tjananya kalkunu nyanga alatji, ‘Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.’” \*

<sup>4</sup> Panya iriti walkatjunkunytja nyiringka ngaranyi nyanga alatji,

“Tjintu 6 uwankara palura wiyara Godanya pakuwiyaringku tjintu panya 7-ta.” \*

<sup>5</sup> Munu piruku Godalu wangkanytja nyiringka ngaranyi nyanga alatji,

“Paluru tjana ngura panya ngayulu kalkuntjitjangka wirkankunytja wiya alatjitu ngaraku ngayula tjungu nyinara pakuwiyaringkunytjikitja.” \*

<sup>6</sup> Panya nganmanyitja tjtangka Tjukurpa Palya kulira wantingi munuya palulanguru ngura panya palula wirkankunytja wiya. Palu ngura paluru kuwari ala alatjitu ngaranyi kutjupa tjuta wirkara pakuwiyaringkunytjaku. <sup>7</sup> Nyanga palunya kulini panya ngula kuli tjuta mulapa ngarala wiyaringkunyangka Godalu panya palunya piruku kalkunu Davidala, ka paluru anangu tjtangka kulintjaku walkatjunu nyiringka alatji,

\* 3:11 Psalm 95:7-11 \* 3:15 Psalm 95:7-8 \* 4:3 Psalm 95:11 \* 4:4 Genesis 2:2 \* 4:5 Psalm 95:11

“Nyura kuwari Godalu wangkanyangka kulira tungunpungkunyta wiyangku wanganarangu kulinma.”\*

<sup>8</sup> Uwa, ngura panya pakuwiyaringkupainya kuwaritu ala ngaranyi, panya Tjatjuwalu tjananya Kainanta wirkakatinyangka Godalu malangka rawangku tungkangki, “Tjintu kutjupa ngaranyitu anangu tjuta wirkara pakuwiyaringkunyta panya ngayulu kalkuntjitjanga.” Kala nyanga palulanguru kulini alatji, “Munta-uwa, Tjatjuwalu tjananya Kainanta wirkakatinyangkaya mulamula pakuwiyaringkunyta wiyatu nyinangi.”\*

<sup>9-10</sup> Munula kulini mulapa ala ngaranyi kuwaripatu nganana Godaku walytja tjuta palula tjungurinkula pakuwiyaringkunyta, panya Godanya purunypa, panya paluru tjintu 7-itja pakuwiyaringu, palu purunypa. Panya Godanya tjintu 6 pulkara warkaringi munu warka wiyaringkula pukulpa alatjitu nyinara pakuwiyaringu. Ka nyara palu purunypa nganana Godalu kalkuntjitjanga wirkara nyinara pakuwiyaringkuku, warka nganampa palyantjatjanu. <sup>11</sup> Kala palulanguru uti kurunpa winkingku Godaku iwara tungun-tunguntu arakara wanama Godalu kalkuntjitjanga wirkara pakuwiyaringkunyta tjikitjanga. Panya tjanaya iriti mulamularingkuwiyangku wantingi munuya Godala tungunpungkula paturingu. Kala uti pala palula-tawara tjukaruru mulamularingama munu Godala titutjarangu wanganarangu kulinma.

<sup>12</sup> Panya Godaku tjukurpa wankakutu alatjitu anangungku wangkanyta purunypa wiya, panya Godalu wangkanyta uwankara mulapa alatjitu utiringkupai. Palumpa wangka tjula iri kampa kutjaratjara, pulka mulapa. Panya tjula iri pulkangku anangu wakara tarka unngutja miiltjingalpai munu katara ala lipilpai, palu purunytju Godaku tjukurtu ngananyanya unngu kulintja uwankara tjukarurungku miiltjingalpai. <sup>13</sup> Panya Godanya uwankaraku ninti, ka nganana putu palula kumpini. Paluru uwankara nintingu nyakula kulini nganana unngu kulintja kulu, kala putu kutitjura kanyini. Munu ngula paluru kutjungku ngananyanya unngu nyakula puntura wangkaku, ka nganana putu palula wiyamankuku.

Pala palulanguru uti Godaku iwara tungun-tunguntu wanama paluru kalkuntjitjanga wirkara pakuwiyaringkunyta tjikitjanga.

#### *Jesunya Tjukurtjara Pulka*

<sup>14</sup> Uwa, nganana panya Jesuku mulamularinganyi. Panya paluru nganampa tjukurtjara pulka Godaku katja munu paluru ankula Godala tjungurinkula nganampa ngalkilpa nyinanyi. Kala pala palulanguru nganana uti palumpa mulamularingkula wantinytja wiyangku palunya tungun-tunguntu wanama. <sup>15</sup> Panya anangu tjutangku mamu tjutangku kulu ngananyanya rawangku arkalpai kuraringkunyta. Palu nganampa ngalkilpa pulkangku nyanganpa nintingu kulini panya nganmanytjulpiya mantangka nyinanyangka palu purunytjutu palunya mukumukura arkaningi kuraringkunyta. Palu paluru kulira wantingi kura palyantja wiyangku. Munu paluru nganampa ngalturinganyi panya nganana putu kulira wantipai kutjupangku mukumukunyangka. <sup>16</sup> Kala uti palulanguru raparingkula Godala ilaringama nguluringkunyta wiya. Panya paluru ngaltunytju mukulya mulapa nganampa nyinanyi munu nganana kura palyantjatjanu piwiyaringkunyangka nganampa kalyparingkupai. Kala uti kurantjikitjanga arkanyangka palula tjapinma ngananyanya anga-kanyintjaku kuraringkunyta-tawara, kalanya mulapa paluru ngaltunytjungku anga-kanyilku.

## 5

<sup>1</sup> Godalu panya wati tjukurtjara pulka anangu tjutanguru ngurkantara tjunkupai palumpa tjanampa ngalkilpa nyinara warkarinytjaku.\* Ka tjukurtjara pulka nyara paluru inmangka kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkupai mai kulu, paluru nyakula anangu tjuta kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku tjana kura palyantjitjangu. <sup>2</sup> Ka anangu tjutangku tjinguru watarkungku kura palyannyangka tjukurtjara paluru ngaltunytjungku tjananya purkarankupai, panya paluru kulu upa kumpu wiya tjana purunypatu. <sup>3</sup> Pala palulanguru tjukurtjara paluru kuka pungkula tiliwakara Godanya ungkupai palumpa kuranguru kulu anangu tjutaku kuranguru kutju wiya, ka Godalu palunya kulu kalypangku wantipai paluru kura palyantjitjangu anangu kutjupa tjuta purunypa.

\* 4:7 Psalm 95:7-8

\* 4:8 Tjatjuwalu panya Moseku arangka mayatjarira Israelkunu tjuta katirinangi Mosenya

ilunyangka malangka. \* 5:1 Panya Aarontanguruya wati tjukurtjara pulka tjuta nyinakatingi wanapari wanapari Godalu wati tjutanguru ngurkantara tjunkunyta.

<sup>4</sup> Palu anangu nyara palurunku walytjangku pulkanmankupai wiya tjukurtjara pulka nyinanytjikitjangku, palu paluru Godalu ngurkantankunyangka kutju tjukurtjararingkupai, Aaronnga purunypa, panya palunya Godalu ngurkantara tjunu tjukurtjara pulka nyinanytjaku. <sup>5</sup> Ka nyara palu purunyjtutu Christalu palurunku walytjangku pulkanmankunytja wiya tjukurtjara pulka nyinanytjikitjangku. Palu Godalu palunya ngurkantara tjunu alatji wangkara,  
 “Nyuntun ngayuku katja, kana nyanganguru nyuntunya titutjarangku katjanmankuku.”  
 \*

Wangka nyangatja nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi. <sup>6</sup> Ka nyiri palulatu tjukurpa kutjupa ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,  
 “Nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku milmilpa mulapa, wati Milkitja-tikanya purunypa,

panya paluru tjukurtjara pulka mulapa iriti nyinangi, palu purunypa.”\* \*

<sup>7</sup> Ka Godalu panya Jesunya ilunytjaku-tawara wankarunkunytjaku ngarangi alatjtutu. Ka panya Jesulu mantangka nyinaralpi Godala pulkara mirara tjapira ulangi palunya rapantjaku ngulu wiya ilunytjikitjangku. Palu paluru Godala titutjarangku wanganarangku kuliningi palurunku pulkanmankunytja wiyangu, ka nyara palulanguru Godalu palunya ngapartji kulinu paluru ulara tjapinyangka, munu palunya rapantu ngulu wiya ilunytjaku. <sup>8</sup> Ka nyura tjinguru kulini palunya pikantankunytja wiya nyinanytjaku-palku. Palu palunyaya pungu alatjtutu, ka pikatjararingkula ilungu. Panya paluru Godala wanganarangku kuliningi ka pika palumpa wirkanu. Munu paluru nintiringkula kulinu panya anangungku Godala wanganarangku kulinyangka pika palumpa utiringkupai. <sup>9</sup> Panya Godalu Jesunya witunu ankula mantangka kutjupa kutjupa tjuta palyantjaku. Ka paluru wanganarangku kulira palyanu munu panya ilungu, ka nyara palulanguru anangu tjuta kuwari wankaringkunytjaku tjanampa ngaranyi alatji, tjana palula wanganarangku kulirampa. Nyara palulanguruya anangu tjuta Godala tjungu titutjara nyinaku. <sup>10</sup> Palu Godalu Jesunya tjunu tjukurtjara pulka mulapa titutjara nyinanytjaku, panya wati Milkitja-tikanya tjukurtjara pulka nyinangi, palu purunypa.

<sup>11</sup> Tjinguruna piruku nyurala tjakultjunama tjukurpa nyangatja panya Jesunya Christanya Milkitja-tikanya purunypa nyinanytja. Palu putuna nyurala utingku wangkanyi panya nyura tjukurpa pulka putu nguwanpa kulilpai. <sup>12</sup> Nyura nganmanypa Godaku walytjarangu munu kuwari nyura tjinguru palumpa tjukurku ninti pulka nyinama munu nyura tjinguru anangu kutjupa tjuta ngapartji nintinma kuwari kutju Jesuku walytjarangkunytja tjuta. Palu wiya, nyura nintiringkunytja wiyatu nyinangi munu nyura tjukurpa nganmanyitjaku watarkuringu, ka nyuranya nganana piruku nintintjaku ngaranyi, nyura iti purunyjtutu kuwaripanguku ipi tjikinyangka. Panya iti tjutangku mai kuka putu ngalkupai munuya paluru tjana ipi kutju tjikilpai, palu purunypa nyura tjukurpa pulka tjuta putu kulilpai, munu nyura tjukurpa panya nganmanyitja utitja tjuta kutju titutjarangku kulilpai. <sup>13</sup> Panya iti tjutangku putu ngurkantankupai tjukarurungku palyantjikitjangku. Ka nyura nyara palu purunyjtutu putu ngurkantankupai tjukarurungku palyantjikitjangku. <sup>14</sup> Palu uti nyura anangu pulka tjutampa tjukurpa pulka tjutaku nintiringama. Munu nyura nyara palulanguru nintingu kulilku palya tjukaruru nyinanytjikitjangku munu kura kulu wantinytjikitjangku.

## 6

<sup>1-2</sup> Palu nyaaku nyura tjukurpa nganmanyitja tjuta Christanyatjara rawangku wangkara kulintjikitja mukuringanyi? Wanyuya tjukurpa nganmanyitja tjutaku nintiringkunytjatjanungku waintara kulinma tjukurpa kutjupa tjutaku nintiringkunytjikitjangku. Panya anangu tjuta Jesuku walytjarangkunyangka nganana palula tjana nganmanyitju nintilpai iwara kurangka ankunytjatjanu kampa kutjuparinytjaku ilunytjaku-tawara, munu Godaku mulamularingkula palumpa iwarangka ankunytjaku. Munula tjana nintilpai minangka baptise-katinytja, munu katangka mara tjunkunytja kulu panya Godalu witulyankunytjaku. Munula tjana nintilpai panya ngula Godalu ngananyanya ilunyangka wankara pakaltjingantja, munu paluru anangu uwankara ngurkantara tjarantja, munu kura tjuta paira iyantja ngura kurakutu titutjara nyinanytjaku. Alatji-alatjila tjana nintilpai kuwari kutju Jesuku walytjarangkunytja tjuta. Ka nyura nyaaku tjukurpa nyanga palumpa tjanampatu piruku nintiringkunytjikitja

\* 5:5 Psalm 2:7

\* 5:6 Tjukurpa Milkitja-tikanya-tjara ngaranyi nyiri ini Genesis-ala 14:17-20.

\* 5:6 Psalm

mukuringanyi? Uti nyura Godanya wanarampa tjukurpa kutjupa tjuṭaku kulu rawatu nintiringkatima munkaritja tjuṭaku kulu. <sup>3</sup> Uwa, wanyula tjukurpa kutjupa tjuṭaku kulu rawa nintiringama Godalu nintintjikitja mukuringkunyangka.

<sup>4-6</sup> Kulilaya! Tjinguru anangu kutjupa Jesuku walytjaringanyi. Ka panya Godalu palula utini palumpa tjukurpa, ka kulilpairinganyi munu palula tjunguringkula kurunpa pukularinyi panya palunya wankarunu Godalu. Ka panya Kurunpa Milmilnga palula pitjala ungu tjarpapa nyinakatinyi. Ka paluru ungu kulini panya Godalu kalkuntjita mulapa tjukaruru ngaranyi. Munu kulini, "Mulapa Kurunpa Milmilnga witulya pulkanya ngayula ungu warkarinyi." Palu tjinguru paluru nyanganpa uwankara kulintjatjanungku Jesunya wantiku munu ala kutjupangka ankuku, kala yaaltjingara palunya Godalakutu malakungku katiku kampa kutjuparira palunya wanantjaku? Wiya alatjitu, panya paluru nganmanypa Jesuku mulamularingu munu palulanguru ngulalta palunya ngunti kurara wantingu. Ka nyangatja panya Jesunya piruku puṇu katakutjarangka utitjungkunytja purunypa. Panya anangu tjuṭangu Godaku katja wantira mirara wangkangi puṇu katakutjarangka utitjungkunytjaku, palu purunypa paluru palyani Jesunya wantikatira, kaya anangu tjuṭangu palunya nyakula Jesunya anani.

<sup>7-8</sup> Tjukurpa nyangatjaya kulila! Wati kaanangka warkaripaingku uninypa tjunkupai mantangka mai pakaltjingantjikitjangku. Ka minangu puyira manta tulykulpai ka mai pulka pakalpai. Ka Godalu manta nyara palunya nyakula palyanmankupai. Ka manta nyanga paluru anangu kulilpai tjuṭa purunypa. Palu manta kutjupa kulu ngaranyi, ka nyara palunya kulu minangu puyilpai palu kutjupa kutjupa tjuṭa pakalpai manta nyara palula tjilka, ukiri kurakura tjuṭa kulukulu. Ka manta nyanga palunya tjinguru Godalu nyakula kuramankuku. Ka ngula warungku kampara wiyalku manta nyanga palunya. Palu manta nyanga paluru anangu kulira wantipai tjuṭa purunypa, panya nganmanypaya Jesuku mulamularingu munuya malangka palunya wantikatira kurangka anu.

<sup>9</sup> Palu nyanganpana nyurala nganmanytju tjakultjunanyi nyura Godanya wantinytjaku-tawara. Ka walytja wiru tjuṭa, ngayulu nyuranya kulini panya nyura iwara palyangka kutju ananyi wantinytja wiya. <sup>10</sup> Ka panya Godanya palya mulapa tjukaruru ngaranyi, munu nyuranya nyanganyi palumpa wirura warkarinyangka munu paluru nyurampa pukularinyi. Paluru nyanganyi nyuranya palumpa mukuringkunyangka, panya nyura palumpa walytja tjuṭaku mukuringkupai munu tjananya alpamilalpai. Munu nyura kuwari nyanga alatjitu nyinanyi. <sup>11-12</sup> Palu ngayulu mukuringanyi nyura uwankarangku rapangku warka wiru palyalkatinytjaku kurunpa winkingku ilunytjakutu-wangkara. Panya Godalu nyuranya wirura kalkunu, ka nyura pukulpa paṭani palumpa pakuringkunytja wiya. Nyara palulanguru nyura uti rapangku titutjarangku Jesunya wanama munu nyura wiru mulapa mantjilku Godalanguru. Uwa, nganmanyitja tjuṭa purunytjuya wanama pakuringkuwiyangu, panya tjana iriti Godaku titutjara mulamularingangi pakuringkunytja wiya munuya nyara palulangurulta kuwari mantjini kalkuntja panya palunya.

<sup>13-14</sup> Panya iriti mulapa Godalu Aipuramanya kalkunu alatji wangkara, "Ngayulu nyuntunya kalkuni pukulmankunytjikitjangku. Ka nyuntulanguru alatja alatja ma-tjuṭaringkuku." Munu paluru Aipuramanya palumpa mulamularingkunytjaku ini palurunku wangkara kalkunu. Tjinguru ini kutjupa pulka mulapa ngaranyangkampa paluru ini palunya wangkara kalkunma. Palu wiya, ini kutjupa pulka mulapa palula waintara ngaranytja wiya alatjitu. Ka nyara palulanguru Godalu palurunku ini wangkara kalkunu. <sup>15</sup> Ka Aipuramanya rawa alatjitu Godaku mulamularingangi ngururpa watarakurinytja wiya alatjitu. Ka Godalu palunya mulapaṭu ungu panya paluru kalkuntjatjanungku. <sup>16</sup> Kaya panyatja kulinma, panya kutjupangu kalkunnyangka anangu kutjupa tjinguru puṇu mulamularingkupai, ka anangu nyara paluru mulamularingkunytjaku wati pulkaku ini wangkapai, ka anangu pulka ini wangkanyangka kulira mulamularingkupai. <sup>17</sup> Ka palu purunypaṭu Godalu tjananya ini pulka mulapa wangkara kalkunu ini palurunku tjana palumpa mulamularingkunytjaku. Panya paluru mukuringangi tjana nintingu kulintjaku paluru panya kalkuntja kutjuparinytja wiya ngaranytjaku. Munu palurunku ini wangkangu kalkuntjatjanungku tjana mulapa kulintjaku.

<sup>18</sup> Uwa, panya Godalu mulapa tjukarurungku kalkulpai ngunti wangkanytja wiyangu, munu paluru kalkura palurunku ini wangkanytjatjanungku kampa kutjuparinytja wiyangu ungkupai. Kala nyanga palulanguru nganana pulkara raparingkula pukultu ala-alangu paṭani paluru nganapanya kalkuntjatjanungku ungkunytjaku, panya nganana Godala tjunguringu palula wankaru nyinanytjikitja. <sup>19-20</sup> Palu nganana

panya Godalu kalkuntja titutjarangu kulira mulamularingkula kutju kunpu tungun-tungunpa nyinaku Jesuku patara. Panya paluru Mamaku ngurakutu nganmanypa anu ilkarikutu nganampa ngalkilpa ilunytjatjanu. Panya wati tjukurtjara pulka tiinta milmilta tjarpara waintara ma-tjarpapai ngura milmilpa mulata, nyara palu purunypa Jesunya waintara tjarpangu ngura panya ilkaritjangka munu nganampa alana ngalkilarinytjatjanungku, nganaña ngapartji malawanu tjarpara nyinanytjaku palula tjungu. Panya paluru tjukurtjara pulkaringkula titutjara nyinanyi wati panya Milkitja-tikanya purunypa.

## 7

### *Tjukurtjara Milkitja-tikanya*

<sup>1-3</sup> Panya Milkitja-tikanya ngura ini Salemaku mayatja nyinangi munu paluru wati tjukurtjara pulka nyinangi God Katutjaku. Ka ini panya Milkitja-tikanya tjaa Iipuru ngaranyi munu ini paluru wangkanyi alatji, *Iwara tjukaruruku mayatja*. Ka ngura ini Salemanya wangkanyi alatji, *Kalya nyinanytjanya*. Kala palulanguru Milkitja-tikanya kulilpai nyanga alatji, “Paluru-manju mayatja pulkangku anangu tjuja kalya nyinanytjaku palyalpai.” Palu ngananya wanyu palumpa mama ngunyitju, tjamu kami kulu? Ngurpala nyara palumpa. Palu wanyu ngura yaaltjingka iti paluru wirkanu? Munu ngura yaaltjingka paluru ilungu? Nganaña ngurpa. Panya tjanaya nganmanyitju nyiringka waktatjungkuntja wiyatu. Palu nganaña kulini panya paluru wati tjukurtjara pulka titutjara nyinapai, Godaku katja purunypa.

Panya nganaña ninti Milkitja-tikaku pulampa Aipuramaku, panya iriti Aipuramalu tjana palumpa malpa tjutangku kulu pikangku pungkula wiyanu mayatja kutjara kutjara tjanampa tjaultji tjuja kulukulu. Munuya tjanampa kutjupa kutjupa tjuja mantjira katingu ngurakutu. Ka panya ngururpa wati Milkitja-tikanya ngalya-ngaparikatingu Aipuramanya wati-pitjyangka nyakula munu palunya pukulmanu alatji wangkara, “Godalu nyuntunya wirura kanyinma marangku.”\*

Ka palulanguru Aipuramalu kutjupa kutjupa tjuja tjana mantjira katinytja tjarara tjukutjuku ungu Milkitja-tikanya mayatja pulka kulira.\*<sup>4</sup> Panya Milkitja-tikanya-manju mayatja pulka mulapa kutjupa tjutangka waintarinytja, ka Aipuramalu Israelkunu tjutaku tjamu nganmanyitjangku palunya ungu tjarara warmalanguru tjulyara katinytjatjanungku. Tjinguru Aipuramanya palu purunypa pulka mulapa nyinanyangkampa Milkitja-tikalu tjarara ungama palunya. Palu wiya, Aipuramalu palunya tjarara ungu mayatja pulka kulira.

<sup>5</sup> Ka panya nganaña Israelkunu tjutangku wati tjukurtjara tjuja ngurkantankupai anangu Levikunu tjutanguru.\* Munula Moseku tjukurpa kulira nganaña kutjupa kutjupa tjuja kanyintjatjanungku tjarara tjukutjuku ungupai palunya tjanaya tjukurtjara tjuja.\* Uwa, tjana walytjanguru mantjilpai, panya paluru nganaña uwankara Aipuramalangu. <sup>6-7</sup> Palu wati tjukurtjara nyanga Milkitja-tikanya Aipuramaku walytja wiya, wati malikitja, Levilangu wiya. Munu paluru mantjinu Aipuramalu tjarara ungunyangka, munu palunya wangkara pukulmanu. Palu panya Godalu Aipuramanya nganmanyitju kalkunu pulka nyinanytjaku, kala tjinguru kulini paluru mayatja pulka mulapa Milkitja-tikalu waintarinytja. Palu wiya, nyangatja Milkitja-tikalu palunya wangkara pukulmanu nganmanypa pulka mulapa nyinanytjatjanungku. Panya nganaña ninti wati malatjangku wati pulkanya alatji wangkara pukulmankupai wiya, palu wati pulkangku kutju pukulmankupai wati malatja. <sup>8</sup> Kulini nyura? Panya Milkitja-tikanya Aipuramala waintara pulka mulapa nyinangi, wati tjukurtjara tjutangka kulu. Panya paluru tjana mantjilpai Israelkunu tjutangku tjarara ungunyangka palu tjukurtjara paluru tjana ilura wiyaringkupai. Ka Milkitja-tikalu Aipuramala mantjinu kutju-ara paluru tjarara ungunyangka, munu palulanguru paluru yaaltjiringu? Wiya nyiringku tjakultjunanyi paluru wanka nyinanytja, ilunytja wiyatu.\*

<sup>9-10</sup> Uwa, nganaña rawangku tjarara ungupai wati tjukurtjara tjuja. Palumpa tjanampa tjamu nganmanyitja ini panya Levinya, panya Aipuramaku pakaliku katja.

\* **7:1-3** Genesis 14:17-20 \* **7:1-3** Alatji Aipuramalu tjarara ungu kutjupa kutjupa uwankara paluru tjana katinytja utulura lipula tjunu utulu kutjupa utulu kutjupa 10-pa, munu palulanguru palunya utulu kutjutja ungu 10-nguru Milkitja-tikanya, munu utulu 9 palurunku kanyinu. \* **7:5** Levinya panya Aipuramaku pakaliku katja, panya Jacobaku, iriti mulapa nyinanytja. \* **7:5** Tjukurpa panya Godalu Mosenya ungunytjitjangku alatji wangkanyi, “Kutjupa kutjupa uwankara nyura kanyintjatjanungku tjarara tjukutjuku ungama wati tjukurtjara tjuja.” \* **7:8** Genesis 14:17-20

Ka panyaya tjukurtjara tjuta nyinakatingi malatja malatja Aipuramalangu. Ka panya Aipuramalu Milkitja-tikanya tjarara ungu Levila kuwaripangka paluru tjana nyinanytja wiyangka. Paluru kutjungku ungu Milkitja-tikanya, palu tjanampa kulu ungu nganmanyitju watarku-watarkungku, panya Leviku tjanampa palumpa walytjapiti malatja malatjaku kulu.

*Jesunya Tjukurtjara Nyinanyi Milkitja-tikanya Purunypa*

<sup>11</sup> Ka Moselu nintiningi tjukurpa panya Godalu palunya ungkunyitja, munu paluru wangkangi warika wati tjukurtjara tjutaku kulu. Ka palumpa kuta Aaronnga tjukurtjara nganmanyitja nyinangi. Wati panya paluru Levilangu. Ka ngulalta palula malangka palumpa walytjapiti malatja malatja tjukurtjara tjutaringangi. Nyanga paluru tjana panya uwankara Leviku tjamupiti malatja malatja wanapari wanapari. Palu Israelkunu tjutangu tjukurpa panya Godalu Mosenya ungkunyitjangu nintiringu yaaltji-yaaltji tjukaruru nyinanyitkitja, munuya nintiringu kura palyantjatjanungku kuka kafira ungkunyitkitja wati tjukurtjarangu pungkula Godanya ungkunyitjaku paluru tjananya kura palyantjatjanungku kalypangu pungkuyiwangu wantinytjaku. Palu nyanga alatji palyaraya Godala mirangka tjukaruru ngaranytja wiya. Panya ara nyanga nganmanyitja wanaraya putu nguwanpa palyaringangi tjukaruru ngaranytjitja Godala mirangka.

Ka nyara palulanguru Godalu tjukurtjara kutjupa iyanu ini Jesunya, panya tjukurtjara nganmanyitja tjutangu anangu tjuta putu palyaningi Godala mirangka tjukaruru ngaranytjaku. Palu Jesunya tjukurtjara kutjupa mulapa, Aaronnga tjana purunypa wiya, palu Milkitja-tikanya purunypa. <sup>12</sup> Panya Godalu Jesunya tjukurtjara iyara ara panya nganmanyitja kampa kutjupanu. Munu paluru wati tjukurtjara tjutaku warika wiyanu munu kampa kutjupanu. Ka nganana kuwari ara kutjupangka nyinanyi ara kuwaritjanga. <sup>13-14</sup> Panya ara nganmanyitjangkaya Levilangu kutju tjukurtjara nyinapai, palu Jesunya tjukurtjara kutjupa Leviku walytjapitinguru wiya, palu Judahku walytjapitinguru. Panya Judah-nya tjana walytjarara walytjarara tjukurtjara nyinanytja wiyatu, panya Moselu tjananya wangkanytja wiya kuka pungkula Godanya ungkunyitjaku paluru anangu tjutaku kalyparingkunyitjaku. Wiya, paluru Levikunu tjuta kutju wangkangu. Kala nyanga palulanguru kulini ara panya nganmanyitja wiyaringu, kala ara kuwaritjangkalta nyinanyi.

<sup>15</sup> Uwa, mulapa Godalu ara nganmanyitja kampa kutjupanu, panya paluru tjukurtjara kutjupa mulapa ngurkantanu Milkitja-tikanya purunypa, Aaronnga tjana purunypa wiya. <sup>16</sup> Panya ara nganmanyitjangkaya tjukurtjara tjuta ngurkantara tjunkupai Leviku walytjapitinguru. Palu tjukurtjara nyangatja Levikunu wiya. Paluru panya wanka titutjara nyinanyi wiyaringkunyitja wiya alatjitu, ka nyara palulanguru Godalu palunya ngurkantara tjunu tjukurtjara nganampa nyinanytjaku. <sup>17</sup> Panya iriti nyiringka walkatjungkunyitja nyanga alatji ngaranyi, "Nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku Milkitja-tikanya purunypa ilunyitja wiya."

\*

Alatji Godalu Jesunya wangkangu.

<sup>18-19</sup> Uwa, ara nganmanyitja wiyaringu, panya ara nyara paluru kunpu wiya kurakura ngarangi, panya ara nyara palulawanu nyinara anangu tjuta putu tjukaruru nyinangi. Ka nyara palulanguru Godalu ara panya palunya kampa kutjupanu munu ara kuwaritja wiru mulapa palyanu nganana mulamularingkula palula tjunguringkunyitjaku.

<sup>20-21</sup> Pirukula wanyu nyangatja kulinma! Panya Jesunya tjukurtjararingkunyangka Godalu palunya wangkangu alatji,

"Ngayuluna nyuntunya mulamulangu kalkuni

mununa ngayulu piruku walytjangku kulira kampa kutjuparinytja wiya.

Panya nyuntun tjukurtjara pulka titutjara nyinaku wiyaringkunyitja wiya."\*  
 Palu panya tjukurtjara nganmanyitja tjuta kalkuntja wiyatu tjana titutjara tjukurtjara nyinanytjaku. Wiya, paluru Jesunya kutju kalkunu. <sup>22</sup> Ka nyara palulanguru Jesulu ara kuwaritja titutjara ngaranytjaku kanyini. Ara nyara paluru panya Mosenya ungkunyitja purunypa wiya, ara kutjupa wiru mulapa.

<sup>23-24</sup> Kaya nyangatja kulu kulila kutjupa ngapartji. Panya tjukurtjara tjuta mulapaya nyinakatingi, munuya tjukutjuku warakarira tjilpiringkula ilungi, kaya kutjupa tjuta ngapartji warakarangi. Palu Jesunya kulinma paluru titutjara nyinaku ilunyitja wiya alatjitu. Nyara palulanguru panya paluru kutju tjukurtjara pulka titutjara nyinaku

wiyaringkunyitja wiya. <sup>25</sup> Ka pala palulanguru anangu uwankara palumpa mulamularingkula Godalakutu pitjanyangka paluru tjananya mulapa wankarunkuku Godala tjungu pukulpa nyinanytjaku. Panya paluru wanka titutjara nyinanyi munu tjanampa rawangku Mamala tjapini wiyaringkunyitja wiyangku.

<sup>26</sup> Panya ara nyanga kuwaritjanka Jesunya kutju nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi munu nganampa kutjupa kutjupa uwankara tjukarurungku palyalpai. Paluru nganmanyitja tjuta purunypa wiya. Paluru panya tjukaruru mulapa nyinanyi munu kuralpai wiya alatjitu. Paluru kuraku ngurpa anangu tjuta purunypa wiya. Paluru kutjupa alatjitu, palya mulapa. Munu paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintara nyinanyi Godala tjungu ngura nyara ilkarangka. <sup>27</sup> Paluru wati tjukurtjara pulka purunypa wiya, panya tjukurtjara paluru putu palya mulapa nyinapai munu kura palyalpai. Palulanguru paluru kuka pungkula tiliwakalpai Godalu nyakula palunya munu anangu tjuta kulu kura tjuta palyantjitjanguru kalypangku wantinytjaku. Munu tjukurtjara panya paluru alatji titutjarangku palyalpai tjintu kutjupa tjintu kutjupa. Palu panya Jesunya palu purunypa wiya, panya paluru kutju-arangku palyanu munu ngalkilpa ilungu anangu uwankaraku kuranguru, ka nyara palulanguru Godanya anangu tjutaku kalyparingkupai.

<sup>28</sup> Nyura uti kulini? Panya Moseku tjukurtu wangkangi wati tjukurtjara pulka anangu tjutanguru ngurkantara tjunkunyitjaku. Palu wati paluru tjana titutjara upa nyinangi, panya paluru tjana nganapa purunypa anangu alatjitu. Uwa, Godalu ara panya nganmanyitja tjananya ungu, palu malangkalta paluru mulamulangku kalkunu ara kuwaritjaku, munu ngurkantara tjunu palumpa katja tjukurtjara pulka nyinanytjaku ara nyanga kuwaritjanka. Ka paluru panya Godanya mukuringkunyitja uwankara tjukarurungku palyara wiyara wiru mulapa titutjara nyinanyi.

## 8

### *Jesunya Tjukurtjara Pulka Ara Kuwaritjaku*

<sup>1-2</sup> Palu tjukurpa nyangatjana nyurala nyaaku wangkanyi? Wiya panya nyura kulira tjukurpa pulka kulintjaku nyangatja Jesunya panya nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi Mayatja Godala tjungu ngura ilkaritjanka. Munu paluru warkarinyi ngura milmilpa mulata panya Godalu palyantjitjanka ngura panya ilkaritjanka. Paluru tiinta milmilpa panya Moselu tjana nganmanyitja palyantjitjanka warkarinyitja wiyatu. <sup>3</sup> Panya nyura ninti Godalu tjunu wati tjukurtjara tjuta anangu tjutanguru mai kuka kulu mantjira palunya ma-ungkunyitjaku. Ka uti nganampa tjukurtjarangku Jesulu kulu palu purunytjutu Godanya ungama panya paluru nganampa tjukurtjara pulka nyinanyi ilkarangka. <sup>4</sup> Palu tjinguru Jesunya mantangka rawatu nyinarampa tjukurtjara wiyatu nyinama, panya tjukurtjara tjutaya nganmanypa nyinangi wati Levilanguru munu panya paluru tjana Moseku tjukurwanu nyinara Godaku warparingi tiinta panya milmilpa.

<sup>5</sup> Palu tiinta nyara palunyaya unytjungku mantangka kanyiningi. Panya tiinta nyara paluru ngananyanya nintini ngura kutjupa ilkarangka ngaranytja milmilpa mulapa. Panya iriti Mosenya tiinta panya palunya palyantjikitja palyany-palyanyarynyangka Godalu palula wangkangu alatji, "Ngayulu panyananta apu katu wangkara nintinu tiinta milmilpa palyantjaku. Ka panya palu purunypa alatjitu palyala tjukarurungku." Ka panya Moselu tjana palyanu tiinta mantangka, ka tiinta nyanga mantatjangku ngura ilkarangka ngaranytja nintini.

<sup>6</sup> Palu Godalu Jesunya warka wiru mulapa ungu, ka paluru ara kuwaritja pakaltjingga palya mulapa, panya wati tjukurtjara kutjupa tjutangku palyantja purunypa wiya. Panya palurunku walytjangku ungunyitja pulka mulapa tjukurtjara kutjupa tjutangku kuka ungunyitja purunypa wiya. Panya Godalu Jesulawanungku kalkuntja pulka mulapa ngaranyi, Moselawanungku kalkuntja purunypa wiya. Ka nyara palulanguru Jesunya tjukurtjara pulka mulapa nyinanyi tjukurtjara kutjupa tjutangka waintarira. <sup>7</sup> Panya anangu tjutangku ara irititja wanara putu wankaringangi. Ka nyara palulanguru Godalu ara kutjupa kuwaritjalta pakaltjingga.

<sup>8</sup> Palu Godalu nyangu palumpa anangu tjuta kuraringkunyangka, panya anangu nyara paluru tjanaya palumpa ara Mosenya panya ungunyititja wanalwiyangku wantinyangka. Munu paluru tjanala wangkangu nyanga alatji,

"Kulilaya Jew tjutangku ngura Israelta munu Judah-la nyinanytja tjutangku!

Ngayulu ngula palyalku nyurampa ara kutjupa kuwaritja.

<sup>9-10</sup> Palu ara kuwaritja panya nganmanyitja purunypa wiya.

Panya iriti ngayulu ara nganmanyitja wangkangu Mosela tjanala ngura panya Itjipalanguru katinytjatjanungku.

Ka panya paluru tjana kulira wantira tungunpungu, kana palulanguru tjananya wantingu.

Palu nyangatja panya ara kuwaritja ngayulu kalkuni Israelkunu tjuṭa tjana tjuṭjarangku kulilkatinytjaku.

Ngayulu ngayuku tjukurpa tjanala unngu nintilku tjana ara nyanga palunya pina alaringkula tjakarurungku kulintjaku.

Kaniya ngayunya kutju mulamulangku walikulku munuya ngayuku walytjapiti mulapa nyinaku.

11 Palu uwankarangkuniya ngayunya tjakarurungku ngurkantankuku, ka kutjupangku anangu kutjupa arkara wituwituntja wiya Mayatjaku nintiringkuntjaku.

Panya uwankarangkuniya alatjitu ngurkantankuku, anangu kuranyitja tjuṭangku munu anangu malatja tjuṭangku kulukulu.

12 Kana ngayulu ngaltjuntjungku tjana kura palyantjitjangu tjananya kaly pangku wantiku,

mununa tjana kura palyantjitjaku watarukuriku alatjitu piruku kulintja wiya.\*

Alatji Godalu iriti wangkangu anangu tjuṭangka ara kuwaritja palyantjikitjangku.

13 Ka nyura kulini? Panya ara nyanga kuwaritja wangkara utira Godalu ara nganmanyitja wiyaringkuntjaku wangkangu, ka panya kuwari nguwanpalta wiyaringanyi.

## 9

### *Tiinta Milmilpa Mantatja Munu Ilkaritja*

1-3 Palu ara nganmanyitjangka Godalu tjukurpa tjuṭa wangkara ungu tjana kulira tjakarurungku palunya walikutjaku inmangka. Munu tjukurpa kutjupa tjuṭa wangkara ungu tiinta milmilpa tjakarurungku palunya palyantjaku inmaku. Kaya mulapatu palyanu tiinta panya palunya munuya pala palula inma kanyiningi. Ka tiinta panya paluru kampa kutjaratjara, kampa tjangatitja ngura milmilpa, ka kampa kutjupa munkaritja ngura milmilpa mulapa, ka ngurur-kutjara mantara wiru waraly-waralyngarala angatjunangi kampa nyara munkaritja. Ka kampa tjangatitjangka punu tili tjuṭatjara ngarangi. Ka taipula kulu ngarangi mai nyumatjara panya milmilpara Godanya ungkuntjaku.

4 Ka kampa munkaritjangka ngura panya milmilpa mulata piti gold-nguru palyantja ngarangi. Ka piti unngu kutjupa kutjupa ngaringi panya tjana kutjalpai wiru pantinytjaku. Ka pakutja pulka panya kalkuntjitja kulu kampa pala palula ngaringi pununguru gold-nguru palyantja. Ka pakutjangka unngu walpayata purunypa gold-nguru palyantja ngarangi mai panya manna-tjara. Ka Aaronku tjukara kulu ngaringi pakutjangka unngu. Panya iriti punu tjalytjaruru tjuṭa pakanu tjukara pala palula. Ka apu tjiwa kutjara kulu pakutja palula unngu ngaringi, tjukurpa panya pulka tjuṭatjara panya Godalu walkatjura ungkuntjaku. 5 Ka pakutja pala palula katu angelpa purunypa kutjara nyinangi nyalpitjara gold-nguru palyantja. Nyanga paluru pula panya Godanya nyinanytja utini. Munu pula nyalpi kutjara lipiringkula ngaparku nyinara pakutja anga-tjutura nyinangi. Ka palula pulala ngururpa nyinara Godalu anangu tjuṭaku ngalturingkupai, munu tjukurtjara pulkangu pakutja palunya milkalingka kurpinnyangka paluru anangu tjuṭa kura tjuṭa palyantjitjangu kaly pangku wantipai pungkuntjaku wiyangu. (Uwa, tjinguruna tjukurpa kutjupa tjuṭa wangkama tiinta nyanga paluyatjara, palu kuwarina wantinyi mutumutu walkatjunktjikitjangu.)

6 Ka panya tjana tiinta, munu pakutja panya, kutjupa kutjupa tjuṭa kulu tjakarurungku palyara wiyanu. Kaya palulanguru tjinu kutjupa tjinu kutjupa wati tjukurtjara tjuṭa tjarpangi tiinta panya kampa tjangatitjangka, ngura panya milmilpa, munuya warka tjanampa palyaningi. 7 Palu kampa panya munkaritja milmilpa mulapa, ka wati tjukurtjara pulka kutju tjarpapai nyara palula, kulingka kutju tjuṭa-ara wiya, kutju-ara. Munu paluru maralpa tjarpanytja wiya, kukaku milkali pitingka watira kutju tjarpapai, munu Godanya nintilpai paluru nyakula palunya munu anangu tjuṭa kulu kaly pangku pungkuwiyangu wantinytjaku paluru tjana kura tjuṭa watarkungku palyannyangka.

8 Ka ara nyanga palula tjanalanguru Kurunpa Milmilpa nganananya nintini nyanga alatji kulintjaku, panya ara nganmanyitja tiinta milmilpatjara ngaranyangka nganana putu tjarpanyi kampa munkaritjangka panya milmilpa mulata. Nyanga paluru

\* 8:12 Jeremiah-ku 31:31-34



nganananya nintini panya nganana puṭu Godala tjunguringanyi. <sup>9</sup> Ka pala palulanguru nganana kuwari kulini ara panya nganmanyitjangku nganananya puṭu kurunpa palyani Godala tjunguringkunyajaku. Panya tjana kuka mai katira ungunyangka Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kalypangku wantipai, palu kurunpaya Godala tjungu mulapa nyinanytja wiya ngarangi. <sup>10</sup> Panya ara nganmanyitjitjangku kutjupa kutjupa tjuṭa wangkapai, panya mai kuka kutjupa kutjupa tjuṭa ngalkuntjaku munu kutjupa kutjupa tjuṭa wantinytjaku, munu kutjupa kutjupa tjuṭa tjikintjaku, kutjupa kutjupa tjuṭa tjikilwiyangku wantinytjaku. Munu piruku wangkapai yaaltjingara tjananku puntu tjukarurungku paltjintjaku, munu kutjupa kutjupa tjuṭa kuḷu paltjintjaku. Palu ara nyangantu uwankarangku puntutja wangkapai kurunytja wiya, panya ara nyanga paluru tjana unytju paṭara ngarangi Godalu ara kuwaritja utintjaku.

<sup>11-12</sup> Palu panya Christanya tjukurtjara pulka nyinanyi ara panya kuwaritjaku. Panya paluru tjarpangu Godaku ngura milmilta nganananya ngalkira wiru tjuṭa nganampa palyantjikitja. Palu ngura nyara palunya watingku palyantja wiyatu, panya nyaratja ngura mantatja wiya, ilkaritja wiru mulapa. Ka panya Jesulu milkali nanikutanguru pulka kulunypanguru mantjira katinytja wiyatu ngura nyara palulakutu. Palu palurunku ilura milkali palurunku tjutingu, munu ngura panya milmilta ma-tjarpangu kutjupa ara alatjitu, tjuṭa-ara wiya, munu nyara palulanguru paluru ngananytja kuranguru wankarunu nganana Godala mirangka kunṭa wiya nyinanytjaku titutjara.

<sup>13-14</sup> Ara panya nganmanyitjangku alatji wangkanyi panya watingku kutjupa kutjupa pampuntjatjanu puṭu tiinta milmilta tjarpapai, palu uti paluru wati tjukurtjarangka nganmanypa wirkanama, ka paluru nanikutaku milkalangka, munu puluka nyitayiraku milkalangka kuḷu mantjira palunya puntu winki kurpinma, munu tjinguru puluka kungka kulunypa kampara tjunparingkunyitjita tjunpa mantjira minangka urura palunya kurpinmaṭu. Ka nyara palulangurulta wati paluru palyaringanyi Godanya walkuntjikitja tiinta nyara milmilta tjarpapa.

Uwa, panya kukaku milkalangka tjunpangku kuḷu wati nyara palunya palyani Godanya walkuntjaku. Palu milkali nyanga kuka tjuṭanguru unytju kutju ngaranyi mantatja. Palu Christaku milkali palya mulapa uwankarangka waintarinytja. Panya Kurunpa Milmilta titutjara nyinapailu Jesunya kunpunnyangka paluru wiru mulapa nyinanytjatjanungku punu katakutjarangka ilura palurunku puntu winki Godanya ungu milkali tjuṭira. Nyara palulanguru paluru nganananya unngu tjukaruruni, kala ara panya nganmanyitja tjuṭa palyantja wiyaringu, panya ara palunya tjananya wanara nganana puṭu palyaringangi kuka pungkula rawangku ungluka ungluka. Palu panya Jesulu nganananya mulapa kulintja tjukarurunu nganana kunṭa wiya Godala tjunguringkula rapa nyinanytjaku munu palula wanganarangku kulira warkarinytjaku, panya paluru wanka alatjitu nyinanyi wityula pulkana.

<sup>15</sup> Uwa, Christalu ara kutjupa wirkakatingu kuwaritja Godalanguru nganampa palumpa walytja tjuṭaku, nganana mulamularingkula Godalu kalkuntjita mantjintjaku. Panya Godalu nganananya ngurkantara kalkunu palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palu nyangatjala mantjini nganampa anga-ilunyangka kutju. Panya ara nganmanyitjangkala nyinakatira puṭu kuliningi kura wantinytjikitjangku, palu panya Jesunya nganampa ngalkilpa ilunyangka kutjula karalyarira wankaringu.

<sup>16-17</sup> Ara nganampa alatji ngaranyi, panya nganana nyiringka walkatjura kalkulpai wanka nyinaralpi nyanga alatji ngayulu ilunyangka malangka uti ngayuku tjitji tjuṭangku mantjinma ngayulu kanyintja uwankara. Nyanga alatjila kalkulpai. Palu tjitji tjuṭangku ngayulu wanka nyinanyangka puṭu ngayuku uwankara mantjini panya nganana tjungu nyinanyi, palu kalkuntja nyanga paluru utiringkuku ngayulu ilunyangka kutju. <sup>18</sup> Ka nyanga palu purunypa ngarangi ara panya nganmanyitjangka, panya Godalu kalkuntja utiringangi kuka pungkunyangka kutju, palu kuka pungkunyitja wiyangka wiyatu ngarangi. Panya kuka pungkula kutju milkali mantjira Godanya unglupai, ka nyara palulanguru kutju Godanya tjanampa kalyparingkupai.

<sup>19</sup> Panya Moselu tjukurpa uwankara Godalu ungunytja tjanala wangkangu anangu panya uwankarangka. Munu palulanguru iluntanu puluka kulunypa, nanikuta kulunypa munu mantjira milkali minangka tjungunu. Munu palulanguru punu mina tjukutjuku mankurpa katantanu nyalpitjara munu karpira tjungunu nyalpi winki puṭuru tjitin-tjitinta. Munu punu panya nyalpi winki karpintjita kukaku milkalangka tjalatjunu munu nyiri Godaku tjukurtjara kurpinu milkalangka, munu anangu uwankara kuḷu. <sup>20</sup> Munu paluru wangkangu, “Nyawaya milkali nyangatja, panya Godalu nyuranya tjukurpa pulka tjuṭa ungu nyura wanganarangku kulintjaku. Ka nyanga kukaku milkalangka nyuranya nintini panya tjukurpa nyanganpa kuwaringuru ma-ngaranyi.” Alatji Moselu tjanala wangkangu mulamulungku kulintjaku. <sup>21-22</sup> Ka

panya Moselu kukaku milkali katingu tiinta milmilpa unngu munu tiinta kurpinu munu unngu panya ngaranytja uwankara kulu. Panya Godaku tjukurtu alatji wangkanyi, “Milkalingka kurpinnyangka kutju kutjupa kutjupa uwankara palya ngarapai Godala mirangka. Ka panya milkali ilura tjutinyangka kutju Godalu anangu tjutangku kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantipai.”

*Christanya Milkali Tjutira Ilunyangka Kutju Godalu Nganananya Kalypangku Wantipai*

<sup>23</sup> Ka panya tiinta nyara palunya munu unngutja tjuta kulu tjana arkara palyanu nyara ngura ilkaritjangka ngaranytja purunypa. Ka wati tjukurtjarangku kukaku milkalingka kurpilpai tiinta munu unngu ngaranytja uwankara kulu Godala mirangka palya mulapa ngaranytjaku. Palu tiinta nyara ilkaritja kukaku milkalingku putu palyani. Wiya, Christaku milkalingku kutju ngura nyara palunya palyani nganana tjarpara Godala tjungu nyinanytjaku. <sup>24</sup> Panya Christanya tjarpanytja wiya watingku palyantjitjangka tiinta panya milmilpa. Nyaratja arkara palyantja ngura panya ilkarangka ngaranytja purunypa. Palu Christanya ngura ilkaritja mulata tjarpangmu munu paluru Godala anga-wangkanyi nganampa ngalkultu. <sup>25-26</sup> Palu wati tjukurtjara pulka kampa panya munkaritjangka milmilpa panya mulata waitara tjarpapai kukaku milkalitjara kuli kutjupa kuli kutjupa. Palu Jesulu yaaltjitu arangku palurunku ungu? Paluru wanyu rawa ilatu-ilatu ilukatingi kuwaripatjaranguru alatjitu panya Godalu manta palyantjalanguru? Wiya, ngula mulapa tjintu watalpi ilaringkunyangka paluru pitjangu munu palurunku ungu iluntankunyitjaku kutju-ara alatjitu Godanya nganampa kalyparingkunyitjaku.

<sup>27-28</sup> Anangu uwankara kutju-ara ilunytjaku ngaranyi. Ka ilunyangka malangka Godalu nganananya ngurkantankuku. Ka panya palu purunypa nganana kura palyantjitjanguru Christanya kutju-ara ilungu nganampa ngalkilpa. Uwa, paluru walytja intjanuringu iluntankunyitjaku Godalu nganananya kalypangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Munu paluru ngula malaku pitjala piruku kuranguru ilunytja wiya anangu panya palumpa patara nyinanytja tjuta wankaru katiku.

## 10

<sup>1</sup> Tjukurpa panya Godalu Mosenya tjananya ungkunyitja, nyara paluru ngatalpa ngaranyi ruwa nguwanpa. Panya tjukurpa paluru kuranyukutungku nintiningi ara kutjupa wiru mulapa Godalu kalkuntjitja. Palulanguru, ngatalpa ngaranyangka, Moseku tjukurtu anangu tjuta putu tjukarurulpai tjana Godala mirangka palya ngaranytjaku. Panya tjukurpa paluru wangkapai Godanya ilaringkula walkuntjikitjangku kuka katira pungkula ungkunyitjaku palunya. Palu nyanga alatjiya rawangku kuli kutjupa kuli kutjupa ungkula ungkula putu tjukarururingangi munuya kura winkitu ngarangi Godala mirangka.

<sup>2</sup> Tjunguruya kuka ungkula tjukarururungkulampa Godala mirangka palya ngarama kuntaringkuwiya munuya palulanguru tjinguru kuka piruku katinytja wiya ngarama palyaringkunyitjanungku. Palu tjana ungkula palyaringkunyitja wiya munuya rawatu kuranguru kuntaringangi Godala mirangka, <sup>3</sup> munuya kuli kutjupa kuli kutjupa ungkula rawangku kuliningi panya tjana kura palyantjatjanungku. <sup>4</sup> Panya nanikutaku pulukaku milkalingku Godanya putu kalypalpai paluru nganananya kura palyantjitjanguru pungkuwiyangku wantinytjaku.

<sup>5-6</sup> Ka palulanguru Christalu mantakutu pitjanytjikitjangku wangkangu alatji Godala, “Nyuntu mukuringkunyitja wiya anangu tjutangku nyuntunya rawangku kuka katira ungkunyitjaku.

Panya tjana kuka pitjilpangka tjunkula katu kurkaltjura wantipai kampa mulurinytjaku nyuntu tjanampa kalyparingkunyitjaku.

Palu nyanga kuka pungkunyitjitjanguru nyuntu pukularipai wiya.

Panya nyuntunin wituṇu anangurira ilunytjaku.

<sup>7</sup> “Kana palulanguru nyuntula wangkangu, ‘Uwa, nyangatjana ngaranyi ngayulu nyuntu witunnyangka wanganarangku kulira palyantjikitja nyuntu mukuringkunyitja uwankara.

Panya alatjiya iriti walkatjunu nyiringka, ngayulu nyanga alatjirinytjaku.’” \*

Nyanga palunya Christalu wangkangu Godala.

<sup>8</sup> Palu ara Godalu Mosenya ungkunyitjtjangku wangkangu alatji kuka mai katira palunya ungkunyitjaku, kaya wanganarangku kulira palyaningi. Ka panya Christalu wangkangu, “Nyanga palumpa Godanya pukularinytja wiya, munu paluru kuka katira

\* 10:7 Psalm 40:6-8

palunya ungkunyitjaku mukuringkunyitja wiyaṭu.”<sup>9</sup> Munu palulanguru wangkangu Godala, “Uwa, nyangatjara ngaranyi ngayulu nyuntula wanganarangku kulira palyantjikitja nyuntu wangkanyangka.” Alatji Christalu Godala wangkangu. Ka nyura kulini nyanga palunya? Panya Godalu ara irititja wiyaṅu munu kutjupalta tjunu kuwaritja palumpa katjawanungku.

<sup>10</sup> Panya Jesulu wanganarangku kulira palyaṅu Godalu wangkanyangka, ka nyara palulanguru Godalu nganananya kura palyantjijanguru kalypanku wantingu pungkunyitja wiyangku. Panya palumpa katja walytja alatjitu intjanuringu munu nganampa ngalkilpa kutju-ara ilungu. Ka nyara palulanguru nganapa Godala mirangka kuṅta wiya kalyparingkula nyinanyitjaku ngaranyi.

<sup>11</sup> Panya wati tjukurtjara tjuṅangkuya rawangkuṭu tjiṅtu kutjupa tjiṅtu kutjupa kuka pungkula Godanya ungkupai anangu tjuṅangku kura palyantjijanguru. Palu anangu tjuṭaya rawaṭu kuṅta ngarapai Godalu tjananya kura palyantjijanguru pungkunyitjaku patara. Panya tjuṅurtjara tjuṅangku kuka pungkula Godanya ungkula palunya puṭu kalyalpai paluru anangu tjuṭa pungkuwiyangku wantinyitjaku.<sup>12</sup> Palu Jesunya walytja intjanuringu kutju-ara alatjitu ilura, munu palula malangka paluru wankaringkula anu munu nyinakatingu Godala itingka mayatja pulka mulapa. Panya paluru kutju-ara ilunyitjanungku Godanya kalypaṅu,<sup>13</sup> munu paluru kuwari patara nyinanyi Godalu palumpa mirpantju tjuṭa tjaruntjaku tjanala waitarira mayatja pulka mulapa nyinanyitjikitjangku.

<sup>14</sup> Uwa, paluru kutju-ara ilura anangu uwankara kutju kutju palulakutu pitjanyangka kuranguru piranmanu palula tjuṅuringkula titutjara kalypa nyinanyitjaku. Panya palunya tjananya Godalu ngurkantanu palumpa walytjaringkunyitjaku.<sup>15</sup> Ka Kurunpa Milmilṭu tjukurpa nyanga palunyaṭu nganaṅala tjakultjunanyi, panya paluru alatji wangkangu,

<sup>16</sup> “Nyangatja ara kuwaritja ngayulu ngula nintilku.

Panya ngayulu ngayuku tjukurpa tjanala unngu nintilku tjana ara nyanga palunya pina alaringkula tjukarurungku kulintjaku.”

<sup>17</sup> Ka piruku Godalu nyangatja wangkangu,

“Ngayulu tjana kura palyantjijaku watarkuriku alatjitu piruku kulintja wiya.”\*

<sup>18</sup> Uwa, paluru anangu tjuṭaku kalyparingu munu tjananya kura palyantjijanguru kalypanku wantipai. Kala wanyu Godanya kuka rawangku katira ungama nganampa kalyparingkunyitjaku? Wiya, ara panya nganmanyitja wiyaringu panya paluru alatjitu nganampa kalyparingu.

#### *Utala Raparingkula Godala Titutjara Tjungu Nyinama*

<sup>19</sup> Uwa, walytja wiru tjuṭa! Nyanga palulangurula uti raparingkula Godala tjuṅuringama, panya Christalunku milkali palumpa tjuṭira alaṅu nganapa Godaku ngura milmilpa mulata rapa tjarpanyitjaku.<sup>20</sup> Panya Jesunya ilunyangka kutju mantara panya timpulangka waraly-waralyngaranyitjanya tjiṅpiranṅu munu alaringu ngura panya milmilpa mulata nganaṅa waitara tjarpanyitjaku. Nyangatja paluru ilura iwara kuwaritja palyaṅu wankakutu Mamala tjuṅuringkula wankaru nyinanyitjaku.<sup>21-22</sup> Kala uti raparingkula Godala ilaringama, panya Jesulu tjukurtjara pulkangku Godaku ngura milmilpa kanyini. Munu panya paluru nganananya kurunpa paltjiṅu Jesulu palumpa milkajingka nganaṅa kuṅta wiya nyinanyitjaku, munulanku piranmanu kapi kalṭara wirungka palumpa walytja mulapa nyinanyitjaku. Kala uti alatjinkunyangka kurunpa winki pukularira Godala ilaringama palumpa pulkara mulamularingkula kutju.<sup>23</sup> Munula uti mulamularingkula Godaku ala-alangku patanma panya paluru nganananya kalkunṭu wirura kanyintjikitjangku munu palumpa ngurakuṭu katinytjikitjangku. Kala uti tungun-tunguntu kulinma watarkurinyitja wiyangku titutjarangku, panya Godalu ngunti kalkulpai wiya tjukarurungku kutju wangkapai.

<sup>24</sup> Wanyula kulinma wirura nyinanyitjikitjangku, munulanku wituwituṅma anangu uwankaraku pulkara mukuringkunyitjikitjangku, munulanku ngaltjinyitjungku alpamilantjikitjangku kulinma.<sup>25</sup> Munula uti Godanya walkuntjikititja rawa tjuṅuringama, panya kuwari nyura kutjupatjara ngurangka nyinapai tjuṅuringkunyitja wiya. Palu wanyuya Tjiṅtu Malatja kulinma panya watalpi ilaringanyi Jesunya malaku pitjanyitjaku, kalanku uti uwankara rawatu tjuṅuringama munulanku kunpunma Christanya titutjarangku wanantjikitjangku.

<sup>26-27</sup> Ka nganaṅa panya ninti Christaku munu palumpa tjukurku kulu. Palu tjuṅurula nyanganpa kulira wantira kura titutjarangku palyannyangkampa Godanya yaaltjingarṅa nganampa piruku kalyparingkuku? Wiya, panya Christanya nganmanyitja ilungu,

\* 10:17 Jeremiaḥ-ku 31:33-34

ka kutjupa mun̄kara palu purunypa ngaranytja wiya nganampa kuranguru piruku ilunytjaku. Kala yaaltjiriku palunya wantirampa? Wiya kutju nganampa ngaranyi panya nganaṅa ngulu-ngulu paṅara nyinanytjaku Godalu nganaṅanya ngula ngurkantara tjarantjaku Tjintu Malatjangka. Panya Godanya pulkara mirpanariku palula tungunpungkupai tjuṅaku munu paluru tjananya wiyalku, panya waru pulkangku kampara nyarulpai, palu purunytju uwankara wiyalku.

<sup>28-29</sup> Panya anangu kutjupangu Moseku tjukurta tungunpungkuyangka palunya pungkula iluntankunytjaku ngarapai. Panya anangu kutjarangu, tjinguru maṅkurtu, anangu palunya tungunpungkuyangka nyakula wati mayatjangka tjakultjungkupai, ka palunya iluntankunytjaku wangkapai ngalturingkunytja wiyanguku. Palu anangu kutjupangu tjinguru Godaku katja anannyangkampa Godalu palunya tjituru-tjituru pulka mulapa palyalku. Munu tjinguru paluru Jesunya milkali tjutinytja nguntinmankuyangka Godalu palunya mapalku alatjitu pungkuku. Munta tjinguru paluru Godaku Kurunku ngaltunytjanya analku, ka Godalu palu purunypatu palunya pungkuku. Panya anangu nyara palumpa alatjitu Jesunya ilura tjtingu milkali, ka nyara palulanguru Godanya palumpa kalyparingu ara nyanga kuwaritjangka. Ka paluru ara nyanga palunya tungunpungkula wantinyangkampa Godalu wantinytja wiyanguku palunya pungkuku.

<sup>30</sup> Panya nganaṅa ninti Godalu alatji wangkangu, “Ngayuku ara ngaranyi, panya anangungku ngayula tungunpungkuyangka ngayulu palunya pikantankunytjaku ngaranyi.” Munu piruku paluru wangkangu, “Ngayuluna tjukarurungku ngurkantara tjaralku ngayuku walytja tjuṅa.” <sup>31</sup> Kaya wanyu kulinma! Godanya wanka alatjitu nyinanyi witulya pulkanya munulanya paluru kuwari nyanganyi. Kala wanyu ngulu-ngulu nyinama anannyangka pitjala nganaṅanya pungkunytjaku-tawara.

<sup>32</sup> Kulilaya panyatja, panya nyura nganmanypa Jesuku walytjaringkunytja Godalu nintinnyangka. Nyara palula arangka panya kutjupa tjuṅangu nyuranya pulkara kurara pungangi, ka nyurampa ara wituwitu mulapa ngarangi. Palu ara nyara palulawanungku nyura tungun-tunguntu Jesunya wananingi wantinytja wiyanguku.

<sup>33</sup> Panya kutjupa-ara tjana anangu tjuṅangka mirangka nyuranya anara kurara pungkupai. Munu tjana Jesuku walytja kutjupa tjuṅa kulu palu purunymankupai. Palu nyura panya palunya tjananya nyakula nguluringkula paṅuringkunytja wiyanguku wantira palula tjanala tjuṅuringangi. <sup>34</sup> Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuṅa tjailangka tjunkunyangka nyura panya ngalturingkula tjananya wirura kanyiningi. Munu panya kutjupa tjuṅangu nyurampa ulytja uwankara tjulyara katinyangka nyura pukulpa nyinangi tjanampa mirpanarinytja wiya, panya nyura nintingu kulinigi, “Ngayuku pukulpa kutjupa ngaranyi mantangurutja wiya palu Godalangu, paluru kalkuntjitja. Ka pukulpa nyara paluru wiyaringkupai wiya titutjara ngarapai.”

<sup>35-36</sup> Uwa, nyura panya Christanya rawangku rapangu wananingi, palu pakuringkunytja wiyangkuya wantima. Panya Godalu nyuranya kalkunu wiru ungkunytjikitjangku nyura rawangku rapangu wanannyangka. Kaya tungun-tunguntu wananma, munuya palulanguru Godala wanganarangku kulirampa nyura Godalu kalkuntjitja mantjilku alatjitu.

<sup>37-38</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja alatji ngaranyi, “Paluru kalkuntjatjanu mulapa pitjaku alatjitu kuwari nguwanpa, rawa ma-nyinanytja wiya.

Kaya ngayuku walytja tjuṅa mulamularingkula titutjara nyinaku, palu tjinguruya ngayulanguru paṅuringkunyangka ngayulu tjanampa pukularinytja wiya.”\*

Nyanga palunya Godalu wangkangu.

<sup>39</sup> Ka nganaṅa Godanya wanarampa paṅuringkunytja wiya panya anangu kutjupa tjuṅa purunypa wiya, panya tjana Godanya wantira ma-paṅuringkula kawankatipai mirikutu alatjitu. Palu nganaṅa rawa mulamularingama Godaku, kalanya wankaru kanyilku.

## 11

### *Godaku Mulamularingkunytja*

<sup>1</sup> Palu nyaa Godaku mulamularingkunytja? Wiya, panya anangu Godaku mulamularingkunytja nyanga alatji panya paluru rapangu kulintjatjanungku nyinara paṅani Godalu kalkuntjitja utiringkunytjaku. Paluru panya puṅu nyanganyi kurungku Godalu kalkuntjitja wirkankunytjaku, palu paluru nintingu kulini, “Mulapa paluru

\* 10:37-38 Apakukaku 2:3-4

kalkuntjatjanungku palyalku alatjitu.”<sup>2</sup> Panya iriti Godaku walytja tjuṭa palumpa mulamularingkunyangka Godanya tjanampa pulkara pukularingi.

<sup>3</sup> Ka nganaṇa Godaku mulamularingkula nintingu kulini panya paluru ilkari manta kulu wangkara palunu. Kala nyanganyi paluru paluntjitja uwankara, palu puṭula nyanganyi yaaltjinguru paluntja, panya paluru arkayitjanguru palunu wangkangku kutju.

<sup>4</sup> Uwa, wanyula kulinma anangu irititja tjuṭa Godaku mulamularingkupai tjuṭa.

#### *Abelnga*

Panya Godaku mulamularingkula Abeltu tjukarurungku kuka pungkula ungu Godanya palumpa kuṭangku Kaintu purunypa wiya. Ka Godanya palumpa pukularingu munu kainnga wantingu munu paluru mulamularingkunyangka wangkangku Abelnga, “Nyuntu ngayula mirangka tjukaruru ngaranya.” Palu Abelnga iriti mulapa ilungu munu paluru nganannya kuwari nintini Godaku mulamularingkunytjaku.

#### *Iinakanya*

<sup>5</sup> Ka Godaku mulamularingkula Iinalu palunya pukulmanu, ka Godalu palunya wanka katingu. Panya nyiringka ngarinyi alatji, “Godanya pukularingu palumpa munu ilunytja wiya wanka katingu.” Kaya anangu tjuṭangku palunya puṭu nguriningi Godalu palunya katinyangka. <sup>6</sup> Palu ngayulu tjinguru Godaku mulamularingkunytja wiya nyinarampa palunya puṭu pukulmananyi. Panya ngayulu Godalakutu ilaringkunytjikitja mukuringkulampa uti palumpa mulamularingama panya paluru mulapa nyinanytjitjaku, mununya uti ngayulu mulamularingkula kulinma panya mulapa paluru anangu tjuṭaku wiru mulapa palyalpai palulakutu pitjanyangka.

#### *Noah-nya*

<sup>7</sup> Ka Noah-lu Godaku mulamularingkula pauta pulka palyanu, panya Godalu palula nganmanytju wangkangku mina pulka mulapa iyantjikitjangku, mina panya tjana nganmanytju nyakunytja wiyatja. Ka paluru Godala kulintjatjanungku pauta palyanu munu walytja tjuṭatjara uru pulkangka-tawara tjarpara wankaruringu. Kaya anangu tjuṭangku Noah-nya purunypa mulamularingkunytja wiyangku wantingi, mununya Noah-nya wankaringkunyangka wiyaringu alatjitu kura nyinanytjatjanu. Palu Noah-nya Godaku mulamularingkunyangka Godalu palunya walytjanmara wangkangku, “Mulapa nyuntu ngayula mirangka tjukaruru ngaranya.”

#### *Aipuramanya*

<sup>8</sup> Ka panya Aipuramanya Godaku mulamularingkula parari anu ngura ngurpatjakutu. Panya Godalu ngura palumpa wantikatira ankunytjaku alatji wangkara kalkunu, “Ngayuluna ngura kutjupa nyuntunya ungkuku.” Ka Godalu wangkanyangka paluru kulira wanganara pakara watarku anu munu puṭu kuliningi, “Yaaltjikutuna nyangatja ananyi?”

<sup>9-10</sup> Munu paluru Godaku mulamularingkula malikitja purunypa nyinangi tiinta palyara ngura panya kalkuntjitjangka wirkara. Ka palumpa katja Isaacanya munu palumpa pakali Jacobanya kulu ngura nyara palula wirkara nyinangi, panya Godalu tjananya kulu kalkunu ngura nyara palula nyinanytjaku. Palu Aipuramanya tiintangka pukulpa nyinangi malikitja purunypa ngura panya palula panya paluru nintingu kuliningi, “Nyangatjana nytju nyinanyi ngura nyanga mantangka, panya Godalu ngura kutjupa pulka palyanu ngayuku wiru mulapa, kana ngura nyara palumpa patara nyinanyi. Ka ngura nyara paluru panya kampa kutjuparinytja wiya paluruṭu ngaraku titutjara.”

<sup>11-12</sup> Munu paluru Godaku mulamularingkula tjitji utinu, panya paluru wati tjilpi ka palumpa miita Tjiiranya minyma pampa iti puṭu kanyilpai. Palu panya Godalu kalkunu tjitjiku, ka Aipuramanya mulamularingu palumpa panya paluru tjukarurungku wangkapai. Uwa, Aipuramanya panya wati tjilpi nyinangi tjitji puṭu utilpai, palu palula kutjunguruya walytjapiti mungilyiringu kililpi ilkaritja tjuṭa purunypa, munu paki kuluny-kulunypa tjuṭa panya karungka ngarinytja purunypa, mungilyi mulapa.

<sup>13</sup> Uwa, wati panya paluru tjana munu Aipuramanya tjana kulu Godaku rawa mulamularingangi titutjara wiyaringkunytja wiya ilunytjakutu-wangkara. Palu panya tjana wanka nyinara mantjintja wiya Godalu panya kalkuntja. Palu tjana nganmanytju kuliningi ngula utiringkunytjaku mununya pulkara pukularira wangkangi, “Nganaṇa unytju akatjari mantangka nyanga nyinanyi.” <sup>14</sup> Ka panya tjana alatji wangkanyangka nganaṇa kulilpai, “Munta-uwa, tjana nyinara pataningi ngura kutjupaku.” <sup>15</sup> Tjinguru wati nyangantu ngura tjananku wantikatinytjatjanu kulira watjilarima, mununya mukuringkula malaku wantira anama. <sup>16</sup> Palu wiya, paluru tjana ngura nyara

palunya kulintja wiya panya tjana ngura kutjupaku mukuringangi ngura wiruku, panya ilkaritjaku. Ka palulanguru Godanya palunya Mama walkunyangka tjanampa pukularipai kuntaringkunyta wiya, panya paluru tjanampa ngura pulka mulapa palyanu.

<sup>17-19</sup> Ka Aipuramalu Godaku mulamularingkula katja palumpa Isaacanya katingu iluntara Godanya ungkunyjtikitjangku. Panya Godalu palula wangkangu arkara nyakunyjtikitjangku wanganarangku kulinnyangka. Palu panya nganmanytju Godalu Aipuramanya kalkuntjtita ngarangitu palumpa katja Isaacalanguru walytjapiti tjtutaringkunyjtaku. Ka nyara palulanguru paluru katja palumpa iluntankunyta kuwaripangka kuliningi, "Godalu mulapa ilunyangka wankalku." Ka Godalu mulapatu ungu palumpa katja malakungku. Panya wati ilunyangka Godalu wankalpai, palu purunypa Godalu palunya nguwanpa iluntankunyangka wankaanu.

#### *Isaacanya*

<sup>20</sup> Ka Isaacalu Godaku mulamularingkula katja kutjara pukulmanu Jacobanya pulunya litjunya alatji kalkura, "Panya Godalu nyupalimpa wiru tjuta ngula palyalku."

#### *Jacobanya*

<sup>21</sup> Ka Jacobalu Godaku mulamularingkula palu purunyjtutu pukulmanu palumpa katja tjuta alatji wangkara, "Panya Godalu nyurampa wiru tjuta ngula palyalku." Alatji paluru nganmanytju wangkangu malangka ilunytjikitjangku. Munu paluru patany-patanytju ngarala tjukaratjarangku walkuningi Godanya.

#### *Josephanya*

<sup>22</sup> Ka Josephalu Godaku mulamularingkula nintingku kuliningi panya Israelkunu tjtutangkungula ngula ngura Itjipanya wantikatiku. Munu tjlipirinkula paluru palumpa walytja tjtutangka utingku wangkangu nguwanpa ilura palunya tarka ngula katinytjaku Itjipalanguru Israeltakutu.

#### *Mosenya*

<sup>23</sup> Ka Moseku ngunyjtungku mamangku Godaku mulamularingkula palunya kutitjunu pira mankurpa iti wirkankunyangka. Panya Itjipaku mayatjangku Piiralu palumpa tjaultji tjtutangka wangkangu iti nyitayira tjuta iluntankunyjtaku. Palu mamangku ngunyjtungku pula nguluringkuwiyangku kutitjunu iti panya palunya, panya paluru pula nintingku ngurkantanangi, "Iti nyangatja wiru mulapa."

<sup>24-26</sup> Ka ngula Mosenya pulkaringkula paluru kulu Godaku mulamularingkula Mayatja Piiraku ngura wantikatira palumpa walytja tjtutakutu anu. Panya paluru alatji kuliningi, "Tjinguruna Piiraku walytja tjtutangka tjungu rawatu nyinarampa ngayulu Godaku watarkurira kura tjuta unytjungku kutju pukularira palyanma. Palu ngayulu tjananya wantikatira Godaku walytja tjtutangka tjunguringkula pikangka alatjitu nyinanyi panya Itjipanya ngurara tjtutangka nganananya kurara punganyi. Tjinguruna Itjipanya ngurara tjtutangka tjungu nyinarampa kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjinma. Palu ngayulu wantira pikawanu nyinanyi ngayuku walytja tjtutangka tjunguringkula, panya ngananalanguru mayatja pulka ngula utiringkuku nganampa wankarunkupainya." Uwa, Mosenya nyanga alatji nyinangi panya paluru piruku kutjupa munkaritja kuliningi ngula Godalu kalkuntjatjanungku ungkunyjtaku.

<sup>27</sup> Munu piruku Godaku mulamularingkula Moselu ngura Itjipanya wantikatingu. Panya paluru nguluringkunyta wiya Mayatja Piiranya palumpa mirpanarinyangka. Paluru tungun-tungun wananingi Godanya uti nyakula purunyjtju. Palu kurungku nyakunyta wiya unngu kutju mulamularingangi.

<sup>28</sup> Munu Godaku mulamularingkula Moselu wangkangu anangu tjtutangka kukaku milkalingka wali tjananku tuwa urilitja nyitintjaku angeltu pitjala nyakula katuwanu ankunytjaku tjanampa katja nganmanytja tjuta iluntankunyjtaku-tawara. Nyara palula arangka paluru palyanu inmangka tjunguringkula angelpa katuwanu ankunytjanya rawangku kulintjaku.

<sup>29</sup> Kaya Godaku mulamularingkula Mosenya tjana anangu tjuta kulu ngura uru ini Tjitin-tjitinta ngururwanu itipiringu manta piltingka. Kaya wati panya Itjipanya ngurara tjtutangka tjananya malawanungku wataparara urungka ngururpatu ilungu urungku malakungku tjananya tjtunnyangka.

#### *Tjatjuwanya Tjana*

<sup>30</sup> Ka Tjatjuwanya tjana Israelkunu tjuta kulu Godaku mulamularingku munuya Godalu wangkanyangka wanganarangku kulira tawunu panya Jerichola tjtintu 7-ara para-arintanangi, ka wall panya pulka para-arintara ngaranytja pilukatingu.

*Rayapanya*

<sup>31</sup> Ka minyama panya wati tjutangka kampangkatu ngaripainya ini Rayapanya Godaku mulamularingkula wankaringu. Panya pilukatinytja kuwaripangka Tjatuwalu wati kutjara iyanu Jerichola tjarpapa kampangkatu para-nyakula malaku pitjala tjakultjunktjunktjaku. Ka pula Jerichola wirkankunyangka, Rayapalu palunya pulanya Jerichonya ngurara tjtaku ngulungku mantjira kutitjunu palumpa ngurangka iluntankunyjtaku-tawara. Nyara palulanguru paluru wankaringu, panya malangkalta Israelkunu tjtutjangu Jerichonya ngurara kutjupa uwankara iluntanu Godanya kulira wantinyangka.

*Godaku Mulamularingkupai Tjuta Iriti Nyinanytja*

<sup>32</sup> Wanyuna piruku nyurala tjakultjunktuku anangu mulamularingkupai kutjupa tjuta? Wiya wanti, panya tjuta mulapa ngaranya wangkara wiyantjaku wiya, panya Kitiyannga, Parakanya, Samsonnga, Tjaipatjanya, Davidanya, Samuelnga munu wangkatjara kutjupa tjuta kulukulu panya winki mulapa. <sup>33</sup> Wati nyanga paluru tjana Godaku mulamularingkula ngura walytjangu anga-kanyiningi warmalanguku pitjala tjulyantjaku-tawara ngura kutjupitja tjtutjangu. Munuya ngura tjananku tjukarurungku kanyiningi anangu tjuta pukulpa palya nyinanytjaku. Munuya nyanangi Godalu panya kalkuntjtita tjuta utiringkunyangka.

Panya kutjupa tjtutjangu Godaku mulamularingkula lion tjuta tjaa patiningi patjantjaku-tawara. <sup>34</sup> Kaya tjara kutjupa Godaku mulamularingkula waru pulkangka wankaru ngarangi kampanytja wiya. Kaya kutjupa tjuta Godaku mulamularingkula wankaringangi tjananya tjulangka wakara iluntankunyjtikitjangu arunnyangka. Kaya kutjupa tjuta upa ngarala Godaku mulamularingkula kunpuringangi. Kaya tjaultji tjuta Godaku mulamularingkula witalya pulkatjararingkula warmala ngura kutjupitja tjuta pika pitjanyangka pungkula wiyaningi. <sup>35</sup> Kaya minyama tjtutjangu purkutjararingkula Godaku mulamularingkula nyangu Godalu tjanampa tjtiti malakungku wankannyangka.

Kaya tjara kutjupa Godaku mulamularingkula ilungi, panya mirpantju tjtutjangu tjananya nguluningi wangkara, "Nyura Godanya wantinyangkala nyuranya walatjunktuku iluntankunyjtja wiyangu." Kaya kuliningi, "Wiya, nganana Godanya wantinytja wiya. Palyantilananya nganananya pungkula iluntanama panya Godalu nganananya wankalku palula tjungu wanka mulapa titutjara nyinanytjaku." Alatjiya kuliningi, kaya mirpantju tjtutjangu tjananya putu ngulutjingara pungkula iluntanangi. <sup>36</sup> Munuya mirpantju tjtutjangu Godaku walytja kutjupa tjuta ananingi, munuya wiipangka alkaningi, munuya kutjupa tjuta tjiinangka karpira tjailangka tjarpatjura kanyiningi. <sup>37-38</sup> Munuya kutjupa tjuta pulingka atura iluntanangi, munu kutjupa tjuta wanka winki kultu karilpa katara kutjaranangi, munuya kutjupa tjuta wakara iluntanangi tjula pulkangka.

Kaya tjara kutjupangu tjiipiku nanikutaku miringuru ulytja palyara tjarpangi munuya ngaltutjara tjuta purunypa para-ngarangi mani wiya mai wiya paltjatjiratja alatjitu. Kaya anangu tjtutjangu tjananya nyakula analpai munu kurara pungkupai. Panya tjanaya mantatjaku mukuringkula putu ngurkantanangi palya mulapa nyinanyangka. Kaya tjana ilytjingga waara para-ngarangi pilangka puli katu kulukulu. Munuya kulpingka pitingka kulu nyarkara nyinangi.

<sup>39-40</sup> Ka Godanya pulkara pukularingi anangu nyanga palumpa tjanampa, panya tjanaya palumpa pulkara mulamularingangi. Palu panya Godalu kalkuntja tjana nyakunyjtja wiyatu munuya nganmanypatu ilungi palumpa mulamularingkula kutju. Panya Godalu nganmanytju nganampa palyara wawantu wiru mulapa. Panya paluru mukuringangi nganananya tjanala tjungura wirura palyarungura kanyintjikitja palumpa mulamularingkupai uwankara.

**12***Godanya Nganampa Mama Nyinanyi munu Nganananya Tjukarurulpai*

<sup>1-2</sup> Ka tjana kuwari nganananya ngarala nyanganyi winkingku Godaku mulamularingkupai miri tjtutjangu. Kala nganana kulu uti Jesunya tungun-tunguntu wananna. Panya watingku paluru-warara wirtjapakara wirkankunyjtikitjangu mantara arara tjunkupai tarpipungkula punkatjingantjaku-tawara. Palu purunypala uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantira Jesunya wananna pakuringkunyjtja wiyangu titutjarangu ilunytjakutu-wangkara. Panya Jesulu iwara alana nganana kulu Godala wirkankunyjtaku munulanya alpamilani pakuwiyangu palunya wanantjaku munu panya paluru patani ngura nyara palula nganana ngapartji ma-wirkankunyjtaku.

Ka panya kutjupa kutjupa tjuṭangku mantatjangku nganananya angatjungkunyangkala uti wantima munula titutjarangku Jesunya wananna. Panya paluru pakuringkunyitja wiyangku palumpa Mamaku palyaningi munu puṇu katakutjarangka ilunyitjikitja nguluringkunyitja wiya. Ka panya anangu tjuṭangku palunya ananingi wati kura-palku kulira.\* Palu paluru rapa alatjitu ilungu panya paluru waintara kulinongi palumpa Mamangku palunya pukulpa pulka mulapa ungkunyitjaku. Munu alatji palyantjatjanu paluru kuwari Godala itingkalta nyinanyi mayatja pulka mulapa. <sup>3</sup> Ka nyura uti palunya kulira raparingama, panya Jesunya mantangka nyinanyangkaya anangu kura tjuṭangku palunya pulkara kuraningi munu ananingi, ka paluru tungun-tunguntu alatjitu ngarala palyaningi palumpa mamangku wituntjitja pakuringkunyitja wiyangku. Ka nyuranya palu purunypatu kuranyangka Jesunya kulinma, munuya palu purunypatu tungun-tungunpa ngarama tjituru-tjitururira wantinyitja wiya.

<sup>4</sup> Uwa, anangu kura tjuṭangku nyuranya arkara kurani Godanya wantinyitjaku, ka panya nyura tungun-tunguntu tjananya kulira wantinyi. Palu tjana nyuranya Jesunya purunypa pungkula iluntankunyitja wiya palunya wanannyangka. Tjinguruya nyuranya ngula pungkula iluntankuku rawangku wanannyangka. <sup>5</sup> Palu tjinguru nyura watarkuringu nyiringka panya iriti walkatjungkunyitjaku. Panya tjukurpa paluru ngaranyi nganana kulira raparingkunyitjaku, panya Godalu katja tjuṭa paintja nyanga alatji ngaranyi,

“Kulila! Mayatja Godalu nyuntunya tjitji purunypa tjukarurulpai palulawanu nyinanytjaku,

kan uti palula wanganarangku kulinma panya paluru nyuntunya ngunti palyan-nyangka pailpa.

Uti nyuntu kuranguru painnyangka kulira tjituru-tjitururinytja wiyangku wantima.

<sup>6</sup> Panya paluru pulkara mukuringanyi palumpa katja unṭalpa tjuṭaku, munu pala palulanguru tjananya tjukarurulpai, munu kuraringkunyangka tjananya pungkupai tjana tjukaruru nyinanytjatjiratjangku.”\*

<sup>7</sup> Kulini nyura? Nyurampa kutjupa kutjupa wituwitu ngaranyangkaya mirpanariwiyangku Godanya kulinma panya paluru nyuranya Mama wirungku tjukaruruni. Panya wati mamangku palumpa katja tjukarurulpai, palu purunypatu Godalu tjukarurulpai palumpa tjitji tjuṭa. <sup>8</sup> Palu tjinguru gayunya Godalu wantima tjukaruruntja wiyangku, kana palulanguru kulilku, “Munta, tjinguruna ngayulu palumpa tjitji wiya, mungutja, mamatjara wiya.” Panya Godalu palumpa tjitji uwankara tjukarurulpai kutjupa tjuṭa wantinyitja wiyangku.

<sup>9-10</sup> Panya nganana tjukutjuku nyinanyangka nganampa mama tjuṭangku nganananya tjukaruruningi tjana wiru kulintjatjanungku mama panya mantatja tjuṭangku. Kala tjana wangkanyangka nganana wanganarangku kulinongi. Palulangurula uti Mama ilkaritjangka ngapartji pulkaratu kulinma mulamulangku palula tjungu pukulpa nyinanytjikitjangku. Panya paluru nganananya alpamilantjikitjangku tjukaruruni nganana kulira palunya purunypa tjukaruru mulapa nyinanytjaku.

<sup>11</sup> Ka panya Godalu nganananya tjukarurunnyangka nganana pukularinytja wiya kulira tjituru-tjitururipai. Palu utila kulinma panya Godalu nganananya tjukaruruni palya mulapa nyinanytjaku, kala palulanguru nganana nintiringkula pukulpa nyinapai tjukarururungkula.

<sup>12</sup> Uwa, kulinmaya nyangatja munuya kunpungku tungun-tunguntu Jesunya wananna. Tjinguru nyura mara walpa-walparingkula muti tjititingkula pakuringanyi, palu paku nyanga palunya kulintja wiyangku wantira Jesunya rawangku tungun-tunguntu wananna. <sup>13</sup> Munuya tjukaruru titutjara nyinama kurunpa uparingkula punkantjaku-tawara, panya nyura tjukaruru nyinara kunpuringkula witulya ngaraku.

#### *Godanya Kulira Wantinytjaku-tawara*

<sup>14</sup> Rawangkuya kulinma mirpantju wiya kalypa nyinanytjikitjangku munuyanku pulkara arkanma Godalawanu wirura tjukaruru nyinanytjikitjangku. Panya nyura tjukaruru wiya nyinarampa Mayatjanya putu nyakuku. <sup>15</sup> Godanya panya ngaltunyitju mukulya pulka, ka nyuranku uti pulkara atunymanama Godalanguru paturingkula punkantjaku-tawara. Munuyanku ngulu nyangama anangu kutju nyuralanguru

\* **12:1-2** Ngura nyara palula anangu tjuṭangku kulilpai wati kura tjuṭa kutjuya iluntankupai puṇu katakutjarangka.

\* **12:6** Proverbs 3:11-12



kuraringkunyitjaku-tawara, panya paluru tjinguru alatjirira nyuranya uwankara kuraluku.\*<sup>16</sup> Munuyanku atunymanama kuri walytjatjarangka ngarinytjaku-tawara panya alatji wiru wiya. Munuyanku anga-nyangamatu wati panya Iitjuna purunyarinytjaku-tawara panya paluru Godaku watarkuringu palumpa mamangku Isaacalu palumpa kalkura pukulmankunyitjaku ngaranyangka, munu panya paluru tjiutu kutjupa paltjatjaritjarira ngatinu palumpa malanyangka Jacobala alatji wangkara, “Maini uwa, kanta nyuntunya Mamalu kalkura pukulmankuku ngayunya wiyanku.” Paluru kalkuntja panya wantingu maikitjangku, ka Isaacalu Jacobanya kalkura pukulmanu Iitjuku arangka.\*<sup>17</sup> Ka nganana ninti panya paluru ngulalta malaku mukuringu kalkuntja panya palumpa munu palula putu ulara pulkara ngatjiningi mamangka, piruku palunya kalkuntjaku. Palu mamangku wantingu. Ka nyuranku wanyu anganyangama Iitjuna purunyarira Godaku ara wantinytjaku-tawara.

<sup>18</sup> Panya nyura kuwari ara kutjupangka nyinanyi arkayitjangka, ara panya irititjangka wiya. Panya iritiya Israelkunu tjuta puli panya ini Tjaniyala wirkara nyinangi, munu panyaya nyangu puli panya palula waru pulka pinpanyangka, munu mungawaluru pulkangku tjtura ngaranyangka ngangkali maru pulkangku.<sup>19-20</sup> Munuya kulinungi turampata pulkara wangkatjingingnyangka. Munuya Godaku wangka kulu kulinungi, panya paluru tjananya pulkara wangkangku alatji, “Puli nyangatjaya pampulwiyangku wantima. Munu kutjupangku pampunnyangka nyakulampaya palunya atura iluntanama, munu tjinguru kukangku pampunnyangka nyakulaya palunya kulu atura iluntanama.” Kaya anangu tjtangku kulira pulkara nguluringkula wangkangku, “Wiya, nyangatja wituwitu pulka mulapa. Wanyu piruku nganana wangkanytja wiyangku wantima.”<sup>21</sup> Ka Moselu kulu nyanganpa uwankara nyakula wangkangku, “Tjitinganyina pulkara nguluringkula.”

<sup>22</sup> Uwa, puli panya palulakutu nyura kuwari ankunyitja wiyatu, palu nyura wirkanu puli kutjupangka puli ini Tjayanta, panya God wankaku ngurangku, ini kutjupa Jerusalema ngura panya ilkaritjangka. Ka ngura nyara palula panya angelpa winki mulapa pukulpa alatjitu nyinara waninyi utulu kutju.<sup>23</sup> Uwa, ngura pala palula nyura wirkanu Godaku walytja kutjupa tjtangka tjunguringkunyitjikitja. Panya nyara palunya tjananya Godalu ngurkantara ini tjuta waktjunu ngura panya ilkaritjangka titutjara nyinanytjaku. Uwa, nyura pitjangu God Ngurkantankupailakutu panya paluru anangu uwankara tjukarurungku ngurkantara tjaralku. Ka ngura nyara palula miri tjuta kurunpa nyinanyi panya tjana mantangka Godalawanu tjukaruru nyinangi munuya ilungu, ka Godalu tjananya wiru mulapa palyanu.<sup>24</sup> Uwa, nyura pitjangu Jesulakutu panya paluru nganampa ngalkilarira ara kuwaritja palyanu paluru milkali tjtura. Panya paluru ngananyanya palumpa milkalangka paltjitu Godanya nganampa kalyparingkunyitjaku. Uwa, Jesuku milkalangku wiru mulapa palyanu, Abelku milkalangku purunytju wiya.\*

<sup>25</sup> Ka palulanguru nyura uti tungunpungkuwiyangku kulinma Godalu wangkanyangka. Panya iriti paluru mantangka Israelkunu tjtangka wangkangi, kaya tungunpungkula palunya kulira wantingi, ka nyanga palunya tjananya Godalu pikantanangi, kaya putu kumpiningi wankakitja. Ka panya Godalu nganana ilkaringuru wangkanyangka uti nganana wanganarungku kulinma. Panya ilkaringuru wangkanyangka nganana kulira wantirampa, ka paluru mulapa ngananyanya pulkara pikantankuku, kala putu alatjitu kumpilku palulanguru.<sup>26</sup> Panya iriti puli nyara Tjaniyala Godalu manta uritjanganu wangkangku wangkara. Palu kuwari nyanga paluru kalkunu alatji wangkara, “Ngayuluna kutju-aralta piruku manta ilkaru kulu uritjinalgku.”<sup>27</sup> Kala nyanga palulangurulta kulini, “Mulapa Godalu kutjupa kutjupa uwankara paluru paluntja uritjingara wiyalku. Ka panya putu uritjinalgpai tjuta titutjara ngaraku wiyaringkunyitja wiya panya paluru kalkuntja munu palumpa ngura kulu ngaraku titutjara.”

<sup>28-29</sup> Ka kutjupangku Godanya putu uritjingara wiyalku munu palumpa walytja tjuta kulu putu wiyalku. Panya Godalu ngura nganmanytju palyara wantingu nganampa

\* **12:15** Panya ukiri palya pakalpai, ka tjinguru ukiri kutjupa kutjupa tjuta unngu-unngu pakani munu panya paluru tjana pakara ukiri palya tjuta tjulkura iluntananyi, ka wiyaringanyi alatjitu. Kalanku nganana uti nyanga palu purunyarinytjaku-tawara ngulu nyangama. \* **12:16** Uti Iitjulu kalkuntja panya palunya kulinma Godalu ungkunyitja. Palu paluru Godaku watarkuringu munu wantira palurunku walytjangku kutju kulinungi maingka paltjaringkunyitjikitjangku. Tjukurpa nyangatja nyawa Genesis 27-ta. \* **12:24** Panya Kaintu Abelnga iluntankunyangka palumpa milkalangku mantangka tjtura mirara wangkangi ngapartji iluntankunyitjaku. Palu Jesuku milkalangku tjtura wangkangi Godanya nganampa kalyparingkunyitjaku.

palupa tiṡutjara nyinanytjaku. Palulanguru nganaṡa uti Godaku pulkara pukularima, munula palunya tjukarurungku walkura pulkanmanama palumpa nguluringkula, panya paluru pulka mulapa munu waru pulka purunytju kura uwankara kampara wiyalpai.

## 13

*Nyanga Alatjiya Nyinama Godanya Pukularinytjaku*

<sup>1</sup> Uti nyura Jesuku walytja nyinarampa nyuranku rawa pulkara mukuringama watarkurinytja wiya. <sup>2</sup> Munu nyura uti anangu ngura kutjupitja pitjanyangka nyakula papulankunytja wiyangku mantjira nyurampa ngurangka pukultu kanyinma. Panya iriti anangu kutjupangku anangu-palku angelpa mantjira kanyiningi palumpa ngurangka.\* Ka nyura uti palu purunytjuṡu malikitja mantjira pukultu kanyinma nyurampa ngurangka.

<sup>3</sup> Munu nyura uti tjailangka nyinapai tjuṡa kuḡu watarkuriwiyangku kulinma munu tjanampa ngalturingkula tjarpara tjananya alpamilanma.\* Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuṡa kuḡu kulinma panya anangu mirpantju tjuṡangku tjananya kuraṡi. Pulkaraya tjanampa ngalturingama munuya tjananya alpamilanma.

<sup>4</sup> Munu nyura uti kuritjarangku tjukarurungku kulinma munu palyanyku nyinama, munuya kuri altira wirura kanyinma. Uti nyura kuri walytjangka kutju ngarima walytjatjarangka ngarinytja wiya. Panya Godalu kura nyanga palu purunypa palyanyangka nyakula ngurkantara wiyalku. Panya paluru anangu kampangkatu ngaripai uwankaraku pukularipai wiya munu tjananya ngurkantara wiyalku.

<sup>5</sup> Munuya maniku pulkara mukuringkuwiyangku wantima. Palu panya nyura kanyintjitjakuya pukularima, munuya piruku waintara mantjtjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Panya Godalu wangkangu alatji, “Ngayuluna nyuranya wantikatinytja wiya nyurala tjungu tiṡutjara nyinaku.

Mununa nyuranya watarkurinytja wiyangku tiṡutjarangku kanyilku.”\* Nyara palulanguru Godalu nyuranya rawangku kanyinnyangkaya maniku pulkara mukuringkunytja wiyangku wantima. <sup>6</sup> Munu alatji wangkama kurunpa raparingkula, “Mayatjalu ngayunya atunymara kanyilpai kana ngulu wiya nyinanyi,

Kaṡi ngayunya anangungku putu kuraṡi.”\*

<sup>7</sup> Kaya kulinma wanyu tjana panya nyuranya atunymara kanyilpai tjuṡa, panya tjanaya nyurala tjakultjuṡu Godaku tjukurpa. Uwa, ara tjanampa kulinma panya tjana mantangka nyinaralpi Jesunya tungun-tunguntu wanangingi munu panyaya rapa alatjiṡu ilungu. Ka nyura nyangatja kulira uti tjananya arkanma munuya Jesunya tiṡutjarangku wananna tjana purunytju. <sup>8</sup> Panya Jesunya Christanya kutjupariwiya kuwari paluruṡu alatjiṡu nyinanyi. Panya paluru iriti mulapa nyinangi, munu kuwari paluruṡu nyinanyi, munu paluruṡu tiṡutjara nyinaku wiyaringkunytja wiya alatjiṡu.

<sup>9</sup> Palu kutjupa tjuṡangku nyurala tjukurpa kutjupa kutjupa tjuṡa ngunti wangkara nintinnyangkaya kulira wantima ngunti iwara kutjupangka katinytjaku-tawara. Panya nganana kurunpa kunpuringkupai Godalu nganannya ngaltunytjungku rapanyangka kutju. Palu nganana kuka mai kutjupatjara ngalkula kutjupatjara wantira putu kurunpa raparingkupai. Panya kutjupa tjuṡangkuya ara nyanga palunya tjananya wanangingi munuya kurunpa kunpuringkunytja wiya alatjiṡu.

<sup>10</sup> Kaya tiinta milmitla warkaripai tjuṡa putu ngananaṡa tjunguringkupai Godanya walkuntjikitja. Panya nganana Jesuku mulamularingkula kutju Godanya rapangku walkulpai, panya Jesunya nganampa ilura milkali tjutingu. Kala palulanguru kuka katira ungkunytja wiyangku palumpa mulamularingkula palunya walkulpai. <sup>11</sup> Panya kuḡi kutjupa kuḡi kutjupa wati tjukurtjara pulkangku kukaku milkalingka parakurpilpai ngura milmilpa mulapa panya tiinta unngutja Godalu nyakula anangu uwankara kura tjuṡa palyantjtjanguru kalypangku pungguwiyangku wantinytjaku. Palu iltjanpaya urilta katira ngurangka patu nguwanpa kutjalpai kampara mulururira tjunparingkunytjaku. <sup>12</sup> Ka panyaya palu purunypa Jesunya urilta katira ngurangka patu nguwanpa iluntanu. Palu paluru nganampa anga-ilungu nganannya palumpa milkalingka paltjtjikitja nganana Godala mirangka palya mulapa nyinanytjaku.

\* **13:2** Nyawa Genesis chapter 18-ta, panya Aipuramalu anangu-palku angelpa mankurpa pukultu mantjira tjunangi palumpa ngurangka. \* **13:3** Panya iritiya tjailangka nyinangi mai wiya, kutjupa kutjupa wiya, tjituru-tjituru pulka, pikatjara pungkunytja pungkunytja. Kaya walytja tjuṡangku kutju mukuringkula tjarpara alpamilanangi. \* **13:5** Deuteronomy 31:6 \* **13:6** Psalm 118:6

<sup>13</sup> Uwa, Jesunya nganampa pikatjararingu ngurangka urilta paṭu, kala uti palu purunypa ara nganmanyitja tjuṭa wantikatira Jesula tjunguringkula nyinama, kalanya tjana palyalta palunya nganannya ananma. <sup>14</sup> Panya mantangka ngura wiru ngaranytja wiya nganaṇa palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. Palu nganaṇa panya ngura kutjupaku paṭara ala-ala nyinanyi, munula ngura nyara palula Godala tjungu titutjara nyinaku.

<sup>15-16</sup> Palulangurula uti Jesulawanungku Godanya rawangku walḵunma puntu wink- ingku, panya Jesunya alatjitu nganampa ilungu. Ka nyura uti watarkurinytja wiyangku palyanyku nyinara anangu kutjupa tjuṭa kuḷu alpamilanma intjanungku ungkula. Panya alatjingingangka Godanya pulkara pukularipai.

<sup>17</sup> Ka nyura uti wanganarangku kulinma anangu panya nyuranya atunymara kanyilpai tjuṭangka. Panya paluru tjana nyuranya rawangku atunymananyi nyura Jesunya tjukarurungku wanantjaku. Panya Godalu tjananya ungu warḵa nyanga palunya, munu tjananya nyanganyi nyuranya wirura kanyintjaku. Ka nyura tjanala wanganarangku kulinma tungunpungkuwiyangku, ka tjana nyuranya pukultu wirura kanyilku. Palu tjinguru nyura tungunpungkuwiyangka tjana tjituru-tjitururira nyuranya puṭu wirura kanyilku.

<sup>18</sup> Palu wanyuya rawangku nganampa Godala tjapinma. Panya nganaṇa palumpa warḵa tjukarurungku palyani kunṭa wiyangku, munula nganaṇa titutjara mukuringanyi tjukaruru palyanyku nyinanytjikitja. <sup>19</sup> Ka ngayulu nyuranya pulkara ngatjini nyura ngayuku Godala tjapintjaku paluru ngayunya nyuralakutu kuwari nguwanpa malakungku iyantjaku.

#### *Tjanampa Godala Tjapintja*

<sup>20-21</sup> Uwa, Mama Godalu anangu tjuṭa palumpa kalya nyinanytjaku palyalpai. Munu paluru Mayatja Jesunya pakaltjinggaṇu ilunytjitjanguru. Panya paluru tjapata pulkangku nganannya tjiipi purunypa atunymara kanyilpai. Munu paluru alatjitu walytja puntu winki intjanuringu munu ilura milkali tjutingu nganampa uwankaraku. Ka nyara palulanguru Godalu Jesunya pakaltjinggaṇu milkali tjtintytjitjanguru, ka ara panya Godalu nganmanytju kalkuntjitjalta utiringu, munu titutjara ngaraku wiyaringkunyta wiya. Kana nyurampa tjapini nyanga alatji,

“Mama God, nyanga tjananya nintinma wiru tjuṭa palyantjaku, panya nyuntu mukuringkunyta uwankara wanganarangku kulira palyantjaku. Ka Mayatja Jesu, nyuntu tjananya kunpunma tjukaruru nyinara Godanya kutju pukulmankunyntjaku.” Alatjina nyurampa tjapilpai. Kala wanyu uwankarangku Jesunya Christanya titutjarangku mirawaṇima! Uwa, mulapa.

#### *Tjukurpa Malatja*

<sup>22</sup> Walytja tjuṭa, tjukurpa nyanga ngayulu nyurampa walkatjunkunyntjaya purkarangku palyanyku kulinma. Panya ngayulu alatji walkatjunu nyuranya rapantjikitjangku tjukurpa mutumutu.

<sup>23</sup> Ka nganampa panya malpa Timitjinya tjailanguru pakaṇu, ka nyura kulinu? Ka tjinguru paluru ngayula nyangangka warpungkula wirkara tjunguringkuyangka ngali kutjaratu ma-pitjaku nyuranya nyakunyntjikitja.

<sup>24</sup> Palu nyura tjakultjura anangu panya nyuranya atunymara kanyilpai tjuṭangka munu Godaku walytja kutjupa uwankarangka kuḷu, panya nganaṇa tjananya kulini tjanampa pukularira. Ka panya Italinya ngurara tjuṭangka kuḷu palu purunypaṭu nyuranya kulini.

<sup>25</sup> Uwa, alatjituna wangkanyi. Ka Godalu nyuranya pukultjungku wirura kanyinma.

## Lita Jamesalu Walkatjunkunytja James

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Jamesalu walkatjunkunytja Jesuku panya malanytju. Panya paluru ngula kutju Jesuku mulamularingu paluru ilunytjatjanu pakannyangka malangka munu nyara palulanguru kutju mulapa kulinu Jesunya Godaku katja nyinanytja. Ka ngula paluru ingkata pulka nyinangi munu Jesuku walytja tjuta atunymanangi Jerusalemala nyinanytja tjuta. Ka wati panya Paulalu palunya ngurkantanu tjukurtjara Jesulu panya iyantjanya.

Ka Jamesalu lita nyanga palunya walkatjura iyanu ngura parari nyinanytja tjtakutu anangu Jew Jesuku walytja kutjupa tjtakutu. Munu paluru alatji wangkangu palula tjanala, “Palya nyura Jesuku mulamularinganyi, palu uti nyura mulamularingkunytjatjanungku palula wangaparangku kulira palyanma paluru wangkanytjitja uwankara.” Alatji Jamesalu Jesunya wanalpai tjtangka wangkangi munu paluru tjanala tjukurpa tjuta tjakultjunangi tjana kulira tjukurpa Jesunyatjara tjakarurungku kulintjaku munu palunya mulamulangku wanantjaku.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-18 Godanya pakuringkuwiyangku wanantjaku
- 1:19-27 Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyantjaku
- 2:1-13 Anangu uwankaraku tjungu mukuringkunytjaku
- 2:14-26 Mulamularingkupai tjtangka wiru tjuta kutju palyantjaku
- 3:1-18 Tjukurpa wiru tjuta kutju wangkanytjaku tjaa kura nyinawiyangku
- 4:1—5:6 Godala wanganarangku kulintjaku tjukurpa mantatja tjuta wantira
- 5:7-12 Kurara pungknyangka pukulpa nyinanytjaku
- 5:13-20 Godala tjakarurungku tjapintjaku

#### *Jamesalu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Ngayuluna Jamesanya panya Mama Godaku Mayatja Jesuku Christaku warakaripai nyinanyi. Munuŋa lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi Godaku walytja tjtakutu, panya nyura ngura kutjupa kutjupa tjtangka parari nyinanyi.

#### *Godanya Pakuringkuwiyangku Wanantjaku*

<sup>2-3</sup> Walytja tjuta, kura kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangkampa nyura uti pukularima. Munu kutjupa tjtangka nyuranya kurantjikitja ngunti wituwitunyangkampa nyura uti tjananya kulira wantima, munuya tjturu-tjtururinytja wiya pukulpa nyinama. Panya nyuranya kurannyangka nyura nintiringkuku Jesunya kutju tungun-tunguntu wanantjikitja. <sup>4</sup> Munu nyura uti pakuringkunytja wiyangku titutjarangku wananna munu nyara palulanguru nyura paluru mukuringkunytja uwankara rawangku palyara ma-kunpuringkula witu ngaraku.

<sup>5</sup> Tjinguru kutjupa-ara nyurala alatjirinyangka nyura putu kulilku alatji, “Nyaalkuna? Yaaltjingarana palyalku?” Palu utin putu kulintja wiyangku Godala tjapinma panya paluru tjapinnyangka wantinytja wiyangku wanganarangku kulilpai munu alpamilalpai. <sup>6-8</sup> Ka nyura Mama Godala tjapirampa uti palumpa mulamularingama alatjitu kampa kutjara kulintja wiya munu kulinma alatji, “Godaluni mulapa alpamilalku.” Panya kampa kutjara kulilpai tjuta uru purunypa, panya walpangku untunnyangka para-uripai titutjara, nyara palu purunypa kampa kutjara kulilpai tjuta nyinanyi, tjakaruru wiya, kalikali. Munu tjinguru tjana kulilpai alatji, “Ngayulu Godala tjapinnyangka mulapa paluru ngayunya alpamilalku.” Palu wiya, kampa kutjara kulinyangka Godalu putu alpamilalpai.

<sup>9</sup> Tjinguru Jesuku walytja kutjupa titutjara mani wiya nyinanyi, munu uti paluru pukularima tjturu-tjtururinytja wiya, panya Godalu palunya Christala tjungura walytjanmanu. <sup>10</sup> Ka palu purunypa Jesuku walytja kutjupa tjinguru mani pulkatjara nyinanyi munu uti paluru pukularima Godalu palunya Christala tjungura walytjanmankunyangka kutju maninguru wiya. Tjinguru Godalu palumpa mani winki wiyalku, ka paluru ngaltutjara nyinaku mani tjukutjukutjara. Palu uti paluru mani wiya pukulpaŋa nyinama, panya paluru mani pulkatjara pukulpa nyinangi, palu purunypatu uti paluru pukulpa nyinama. Panya mani pulkangku putu Godaku walytjaringkunytjaku palyani. Palu panya anangu mani pulkatjara nyinanytjatjanu inuntji purunypa ilura wiyaringkupai. <sup>11</sup> Panya tjtungku pakara katuringkula

uwankara kampakai. Ka palulanguru inuntji panya wiru tjuṭa pitiringkula punkalpai kampakanyangka. Nyara palu purunypa anangu mani pulkatjara wiyaringkuku watarku warakarinytjatjanu.

<sup>12</sup> Uwa, kutjupa tjuṭangku nyuranya kurara pungkuyangka nyura uti kulira wantima munu tungun-tunguntu Godanya wanama. Ka Godanya nyakula nyurampa pulkara pukulariku, munu nyuranya wanka titutjara nyinanytjaku wangkaku, panya alatji paluru kalkunu palumpa mukuringkupai tjuṭangka.

<sup>13</sup> Ka tjinguru kutjupa tjuṭangku nyuranya kura palyantjaku wituwitunnyangka nyura uti ngunti wangkawayangka wantima alatji, “Godaluni untuni kura palyantjaku.” Panya Godalu kura palyantjaku untulpai wiya, panya kutjupangku putu Godanya arkani kura palyantjaku. <sup>14</sup> Panya anangu nyara paluru alatjitu kura palyantjikitja mukuringkupai, paluru kutju, munu paluru ungu kulira mukuringkula palyalpai alatjitu. <sup>15</sup> Uwa, paluru alatjitu mukuringkula kura palyalpai, munu palulanguru kura titutjarangku palyalkatinyi wantinytja wiyangku munu kurangka kutju tjakaranyani. Ka Godalu palunya ngula paira iyalku palula tjungu nyinanytjaku wiya, ngura kurangka nyinanytjaku.

<sup>16</sup> Ngayuku walytja tjuṭa, anangu kutjupa tjuṭangku ngunti kurannyangka nyura uti kulilwiyangku wantima, munu ngayulu panya wangkanytja kutju tjukarurungku kulinma. <sup>17</sup> Uwankara panya Godalu nganampa palyantja palya alatjitu ngaranyi, kura wiya. Godalu panya tjiṅtu, pira, kililpi palulpaingku wiru tjuṭa nganampa palyalpai. Munu paluru kutjuparinytja wiya paluruṭu alatjitu nyinanyi, munulanya titutjarangku wirura kanyilpai wantinytja wiyangku. <sup>18</sup> Panya paluru nganampa pulkara mukuringangi nganana palumpa walytja mulapa nyinanytjaku. Munu panya palulanguru tjukurpa tjukaruru Christanyatjara ngananala utinu nganana mulamularingkula palumpa walytja mulapa nyinanytjaku.

#### *Godaku Tjukurpa Wanganarangku Kulira Palyantjaku*

<sup>19</sup> Walytja tjuṭa, wanyuya kulinma. Anangu kutjupangku wangkanyangkaya mapalku waruringkula mirpanarinytja wiyangku wantima. Palu purkarangkuya kulinma munu mapalku wangkanytjikitjangku kulintja wiyangku wantima. <sup>20</sup> Tjinguru nyura mirpanarirampa Godaku tjukurpa putu tjukarurungku palyalku. <sup>21</sup> Nyura uti kura kutjupa kutjupa uwankara wantima nyura ungu kulintja uwankara. Panya Godalu nyurala ungu tjunu palumpa tjukurpa kutju nyura tjukarurungku kulintjaku, panya watingku uninypa tjunkupai mantangka pakantjaku, palu purunypa Godalu tjukurpa nyurala ungu tjunu. Ka nyura palula kutjunga wanganarangku kulinyangkampa paluru nyuranya wankarunkuku palula tjungu titutjara nyinanytjaku. Palulanguru ya kura kutjupa kutjupa uwankara nyura ungu kulintja wantima alatjitu.

<sup>22</sup> Nyura uti Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyanma, pinangku kutju kulin-tja wiyangku. Panya nyura pinangku kutju kulira nyuranku Godaku walytjanmankupai, palu wiya, nyura alatji ngunti wangkapai. <sup>23-24</sup> Tjinguru anangungku palurunku yunpa walytjangku kalawatjangka purkarangku nyakupai. Munu palulanguru paluru ankula mapalku watarkuripai palumpa yunpaku. Ka nyara palu purunypa anangu kutjupa tjuṭangku Godaku tjukurpa nyakula wangkara purkarangku kulilpai munuya palulanguru ankula mapalku watarkurira palyantja wiyangku wantipai. Nyanga alatji tjana pinangku kutju kulini wanganarangku kulira palyantja wiyangku. <sup>25</sup> Panya Godaku tjukurpa kalawatja purunypa, munu nganananya nintilpai yaaltjingara Godalu nganananya kuranguru wankarunu nganana palula wanganarangku kulintjaku. Ka anangungku palumpa tjukurpa rawangku nyakula wangkara purkarangku kulinnyangka munu wanganarangku kulira palyannyangka kulu Godalu palunya pulkara pukulmankuku.

<sup>26</sup> Tjinguru anangungku kulilpai alatji, “Ngayulu Jesuku walytja mulapa tjana purunypa wiya, tjukarurungku palyalpai.” Palu tjinguru tjalinytja kurangku wangkara palurunku ngunti rawangku mirawanipai tjukarurungku-palku. <sup>27</sup> Palu nyanga alatji Jesuku walytja mulatu palyalpai panya tjitji tjitula, minyma wanakala tjuṭa munu ngaltutjara tjuṭa kulu mukulyangku alpamilara atunymankupai, munu kura tjuṭangka tjungurinkupai wiya mauntalpa nyinapai. Nyara palu purunyku Godanya nyakula pukularipai.

## 2

#### *Anangu Uwankaraku Mukulya Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Walytja tjuṭa, nyura uti anangu uwankaraku mukulya nyinama tjara wantinytja wiya, panya nganana uwankara Jesuku walytjapiti, ka paluru nganampa Mayatja

witulya pulka mulapa. Wanyuya kulila, kana ara nyangatja nyurala wangka nyura kulintjaku. <sup>2</sup> Nyura tjinguru tjunguringkula nyinaku Godanya walkuntjikitja, ka wati kutjara pitjaku nyuralakutu nyurala tjunguringkula walkuntjikitja. Kutju mantara wiru mulartjara munu manyirkitja wirutjara panya gold-nguru palyantjitja. Palu panya wati kutjapa ngaltutjara mulapa, mantara kurakuratjara. <sup>3</sup> Ka tjinguru anangu kutjungku nyuralanguru pukularira wangkaku wati panya mantara wirutarangka, "Pitjala nyangangka nyinakati wirungka nyanga." Munu wati panya ngaltutjarangka kurara wangkaku, "Nyuntu nyarangka wati-pitjala ngarama nyara patu." Ka alatji palya wiya. <sup>4</sup> Panya paluru wirutjaraku kutju ngurkantara pukularinyi munu wati ngaltutjara papulara paini. Ka nyura nyanga alatji palyara puwu tjukururungku ngurkantananyi, palu nyura uti pulampatu pulkara mukuringama kutju kurantja wiya.

<sup>5-7</sup> Uwa, walytja tjuta, kulilaya. Nyaaku nyura Jesuku walytja tjutangku ngaltutjara tjuta ngunti mirpanu kurani? Panya nyura mani pulkatjara tjuta pitjanyangka nyakula pukularira altira kuranyu nyinatjunkturapai wirungka. Palu anangu nyara paluru tjana nyuranya pauntjingara wangkapai, munuya nyuranya ngalturingkuwiyangku witiira kuitpakutu katipai munu wati ngurkantankupaingka kuranyu ngaratjunkturula nyuranya kurankupai. Wiya, anangu nyara paluru tjana panya nyurampa mayatja analpai, Jesunya panya. Palu panya Godalu anangu ngaltutjara tjuta ngurkantanu paluru tjana palumpa pulkara mulamularingkunyitjaku. Munu paluru tjananya walytjanmara wirura atunymara kanyini palula tjungu, panya paluru alatji kalkunu palumpa mukuringkupai tjuta wirura kanyintjikitjangku. Ka nyura palu purunypatu ngaltutjara tjuta kurantja wiyangku wirura kanyinma.

<sup>8</sup> Panya Godalu tjukurpa pulka tjuta iriti waltatjunkturuntja ngarinyi nyiringka, palu tjukurpa kutju pulka mulapa uwankarangka waintarinytja nyanga alatji,

"Anangu kutjupa uwankaraku pulkara mukuringama, panya nyuntunkun walytja mukuringkupai, palu purunypa." \*

Ka tjukurpa nyanga palunya wangarangka kulira palyarampa nyura tjukururu palyanyku nyinaku. <sup>9</sup> Tjinguru nyura anangu kutjupa tjaraku kutju nyakula pukularinyi munu tjara kutjupa nyakula wantinyi, ka alatji palya wiya. Panya nyura tjukurpa nyara palunya kulintja wiyangku wantira kurani.

<sup>10</sup> Uwa, Godalu tjukurpa paintitja tjuta nganampa wangkara tjunu. Ka tjinguru anangu kutjupangku tjukurpa kutju kulilwiyangku wantinyi, ka anangu kutjupangku tjukurpa uwankara kulilwiyangku wantinyi. Palu Godalu palunya pulanyatu tjungu kura ngurkantananyi munu paini. <sup>11</sup> Panya Godalu wangkangu alatji, "Anangu kutjupangku kampangka ngariwiyangku wantima, munu kuri walytjangka kutju ngarima." Munu piruku kutjupa kulu wangkangu nyanga alatji, "Anangu iluntankunyitja wiyangku wantima." Ka tjinguru nyupali kurirara tjungu ngarinyi palatja palya, palu nyuntu piruku anangu kutjupa iluntankunyangkampa Godalu nyuntunya paini alatjitu wantinytja wiyangku, panya tjukurpa palumpa nyuntu kuranu alatjitu.

<sup>12</sup> Panya Godalu nyuranya kurangka nyinanyangka mantjinu nyura palumpa tjukurpa kutju kulintjaku. Munu tjukurpa nyara palulanguru paluru nyuranya ngula ngurkantankuku, tjinguru nyura palumpa tjukurpa kulinu, munta tjinguru wiya. Kaya palulanguru purkarangka kulinma nyura wangkanytja, munu kulintja, munu palyantja uwankara, panya ngula Godalu nyuranya kutju kutju ngurkantananyi. <sup>13</sup> Tjinguru nyura anangu kutjupaku nyakula ngalturingkunyitja wiya nyinanyi, ka Godanya ngapartji nyurampa ngalturingkunyitja wiyarangkuku tjintu panya malatjangka. Palu tjinguru nyura anangu tjutaku ngaltunyitju nyinanyangkampa Godalu ngapartji palu purunytjutu nyuranya ngaltunytjungku altiku, ka nyura palula mirangka ngulu wiya rapa ngaraku.

#### *Mulamularingkupai Tjutangku Wiru Kutju Palyantjaku*

<sup>14</sup> Kulilaya tjukurpa nyangatja. Panya anangu kutjupa tjinguru mukulya wiya nyinanyi munu paluru tjinguru wangkaku alatji, "Ngayulu mulamularinganyi Godaku." Palu wiya, paluru alatji ngunti wangkanyi panya paluru Godaku tjukurpa tjukururungku kulilpai wiya munu anangu tjutaku ngalturingkupai wiya. Paluru tjangku kutju ngunti wangkanyi. Ka Godalu wanyu palunya wankalku alatji wangkanyangka? Wiya alatjitu.

<sup>15-16</sup> Wanyu kana tjukurpa nyangatja nyurala wangka nyura uti kulintjaku. Tjinguru Jesuku walytja kutjupa mantara wiya mai wiya nyinanyi. Ka tjinguru nyuntu palunya nyakula pukulmankuku alatji wangkara, "Pukulpa nyinama, panya Godalunta mai ungkuku mantara kulu unytjunpa nyinanytjaku." Palu nyuntu alatji wangkangku

\* 2:8 Leviticus 19:18

kutju wangkanyangka paluru paltjaringkunyjtja wiya munu unytjunarinytja wiya. Kulila, nyuntu palunya pukulmankunyjtjikitja mukuringkula mai mantara ungama tjukurpa kutju wangkanytja wiyangku. Nyara palulanguru kutju paluru pukulariku. <sup>17</sup> Uwa, uti nyura Godaku mulamularingkunyjtjanungku wiru tjtuta palyanma anangu tjtutaku. Panya wiru tjtuta palyantja wiyangku wantirampa nyuranku ngunti Godaku walytjanmananyi.

<sup>18</sup> Palu anangu kutjupangku tjtinguru alatji wangkaku, “Wiya, palya nyuntu wiru tjtuta palyalpai, palu ngayulu mulamularingkupai kutju.” Palu wiya, panya ngayulu Godaku mulamularingkunyjtjanungku wiru tjtuta palyalpai alatjitu pukultju pulkangku. Ka nyara palulanguru wiru tjtuta palyannyangka nyakulaya ngayunya ngurkantara kulilpai, “Ai, nyara paluru Godaku walytja mulapa, panya paluru wiru tjtuta pukultjungku palyalpai.”

<sup>19</sup> Uwa, nyuntu mulamularinganyi Godaku, panya paluru kutju pulka mulapa nyinanyi. Palu kulila, mamu tjtuta kulu Godaku mulamularingkupai, palu nyara paluru tjana Godala wanganarangku kulilpai wiya munuya pulkara nguluringkula tjtitingkupai. Ka nyuntu mulamularingkunyjtjanungku wiru tjtuta palyantja wiya nyinarampa mamu palunya tjananya purunypatu nyinanyi. <sup>20-22</sup> Uwa, nyuntu ngunti wangkapai nyinanyi.

Palu wanyu nintiringkunyjtjikitjangku kulila tjukurpa panyatja, panya Aipuramanya Godalu walytjanmankunyjtja. Palu nyaanguru palunya walytjanmanu? Wiya, wati nyara paluru panya mulamularingkula wanganarangku kulinu Godalu palunya wangkanyangka, munu paluru palumpa katja katingu alatjitu pitilta katu tjunkula punkula Godanya unkyunyjtjikitjangku, munu panya nguwanpa wakara iluntanu. Ka nganana tjukurpa nyangatja kulintjtjanungku kulini panya mulapa paluru kutjaratu kuliningi mulamularingkunyjtja munu wanganarangku kulira palyantja. <sup>23</sup> Ka tjukurpa nyanga paluru nyiringka ngaranyi iriti walkatjungkunyjtja nyanga alatji,

“Aipuramanya mulamularingu Godaku. Ka nyara palulanguru Godalu palunya mulamularingkunyangka nyakula tjukarurunmankula walytjanmanu.” \*

Munu Godalu Aipuramanya wangkangu, “Nyuntu ngayuku malpa nyinanyi, walytja mulapa.” <sup>24</sup> Ka ara nyanga palulangurula uti nintiringama munula Godaku mulamularingkunyjtjanungku wanganarangku kulira titutjarangku palyanma wiru tjtuta kutju. Ka nyara palulangurula Godalu nganannya walytjanmankuku nganana mulamularingkunyangka nyakula munu tjukarurungku wiru tjtuta palyannyangka kulu.

<sup>25</sup> Wanyuya kulinma minyama panya Rayapanya. Panya paluru wati tjtutangka ngunti ngaripai. Palu nyara palulanguru paluru wati Godaku walytja kutjara kutitjura kanyiningi wati nguratja tjtutangka iluntankunyjtjaku-tawara. Munu pulanya minyama paluru nintinu iwara kutjupawanu kumpira ankunyjtjaku. Ka Godalu nyangu minyama nyara paluru wirura atunymankunyangka, munu palunya walytjanmanu palula mirangka wirura palyannyangka.

<sup>26</sup> Kaya nyangatja kulinma panya anangu kurunpa wiya putu wanka nyinapai munu paluru ilupai alatjitu. Ka palu purunypa anangu kutjupangku mulamularingkunyjtjanungku wiru tjtuta palyalwiyangku wantira ilunyjtja purunypa nyinanyi. Ka nyura uti mulamularingkunyjtjanungku wantinytja wiyangku wiru tjtuta palyalkatima.

### 3

#### *Tjaa Kura Nyinawiyangku Wiru Kutju Wangkanytjaku*

<sup>1</sup> Walytja tjtuta, wanyuya kulila. Panya Godalu anangu nintilpai tjtuta pulkara alatjitu nyanganyi palumpa tjukurpa tjukarurungku nintinyangka ngurkantankunyjtjikitjangku. Ka nyara palulanguru nyura uwankarangku tjukurpa nintintjikitja mukuringkunyjtja wiyangku wantima, ka tjarangku kutju nintinma atajtjura kulira. Panya Godalu nintilpai tjtuta pulkara nyanganyi anangu kutjupa tjtutangka waintara.

<sup>2</sup> Nganana kutjupa-ara uwankarangku kura palyalpai. Palu panya anangu palya mulapa nyanga alatji nyinapai paluru kutjupa tjtuta kuralpai wiya munu kampangkatu wangkapai wiya, wiru kutju wangkapai. Uwa, anangu paluru wiru kutju wangkarampa palyanyku tjukaruru nyinapai. Kala uti palu purunypatu tjalinyapa urira wiru kutju wangkama.

<sup>3-5</sup> Palu tjalinyapa panya nyanytjuku purala purunypa, panya watingku nyanytju tjaangka purala tjunkupai, ka nyanytjungku wanganarangku kulilpai wati paluru ilara pinkurtjingingnyangka. Purala paluru tjukutjuku, palu nyanytju pulkana puralangu pinkurtjinalpai. Ka palu purunypa nganampa tjalinyapa tjukutjuku ngaranyi, palu

\* 2:23 Genesis 15:6

tjukutjuku nyanga paluru wangka pulkalpai, ka pulkaringkula lipiringkupai, ka anangu tjutangku kulilpai.

Munuya pauta kulu palu purunypa kulila. Panya pauta nyara paluru pulka, palu wati kutjungku urungka pinkurtjingara katirinkupai paluru mukuringkunyitjakutu. Panya paluru malarkunguru punu tjukutjuku uritjingalpai, ka punu tjukutjuku paluru pauta panya pulkana pinkurtjingalpai. Ka palu purunypatu nganampa tjalinyapa tjukutjuku ngaranyi, palu tjukutjuku nyanga paluru wangka pulkalpai, ka anangu tjutangku kulilpai.

<sup>6</sup> Wanyuya kulila waru ngapartji. Panya purku tjukutjuku puura tilinnyangka tilingarala pulkaringkupai. Ka palu purunypa nganapa tjalinyapa tjukutjuku urira wangkanyi, ka wangka pulkaringanyi, ka panya anangu tjutangku kulini. Ka mamungku panya tjalinyapa kura tjuta wangkanytjaku palyalpai, ka wangka paluru waru purunytju lipiringkula anangu tjuta kuralpai.

<sup>7</sup> Munu kuka tjuta kuluya ngapartji kulila. Panya kuwaripataranguru anangu tjutangku kuka kutjupa kutjupa tjuta witiira nintiningi tjulpu, liru, urutja tjuta kulukulu tjananya wanganarangku kulintjaku, ka kuwari nintintjaku ngaranyi. <sup>8</sup> Palu wanyu kulila. Kutjupangku tjalinyapa nyangatja nintintjaku ngaranyi? Wiya alatjitu. Kutjupangku puu nintini tjalinyapa nyanga palunya wiru tjuta kutju wangkanytjaku. Panya tjalinyapa nyangatja kura pulkatjara anangu mukuringkunyangka titutjara urira wangka pulkalpai munu anangu iluntankupai alatjitu, panya lirungku patjara iluntankupai, palu purunypa.

<sup>9</sup> Ka nganapa kutjupa-ara tjalinyapa urira Mayatja Godanya walkulpai, munula piruku anangu tjuta warkipai tjalinyapa panya palunya urira, anangu panya Godalu palunya purunypa nyinanytjaku paluntja tjuta. <sup>10</sup> Ka alatji palya wiya. Uti nganapa palya munu kura tjungura wangkawiyangku wantima. <sup>11</sup> Panya warnagalyku kutjunguru mina palya munu kura tjungu pakalpai wiya. <sup>12</sup> Ka palu purunypa mai alipa tjuta punu ilingka pakalpai wiya, munu ili tjuta punu kiripitjingka pakalpai wiya alatjitu. Nganapa mina palya puu mantjilpai mina tjaltutjaranguru. Kala uti ara nyanganpa kulintjatjanungku tjalinyapa urira palya munu kura tjungura wangkawiyangku wantima.

<sup>13</sup> Anangu kutjupa wanyu nyuralanguru nintipuka nyinanyi tjukarurungku kulilpai? Munu uti paluru tjukaruru nyinama, munu anangu uwankaraku mukuringama munu pukulu alpamilanma kurunpa tjaruringkula, kanany-kananyarira walytjangku mirawaninytja wiyangku. Ka nyara palulanguru kutjupa tjutangku nyakula kulilku, "Mulapa paluru nintipuka nyinanyi, tjukarurungku kulilpai."

<sup>14</sup> Palu tjinguru nyura anangu kutjupa tjutaku nyakula rawa nyararingkupai munu tjananya kuranmankupai. Munu tjinguru nyura anangu ngaltutjara nyakula kutjupa kutjupa nyura kanyintja ungkunyitja wiyangku ngurtjungku kanyilpai. Munu tjinguru nyura alatji mukulya wiya nyinara kanany-kananytju wangkara walytjangku wirunmankupai palya-palku nyinara. Palu wiya, nyangatja kura. Uti nyura mukulya wiya nyinanytjatjanungku ngunti walytjangku mirawaniwiyangku wantima munuyanku tjukarurungku kulinma. <sup>15</sup> Godalu wanyu nyuranya nintinu alatji kulintjaku? Wiya alatjitu. Nyangatja nyura mamungka kulira nintiringu ara mantatja, panya mamungku alatji nintilpai, Godalu wiyangku. <sup>16</sup> Panya anangungku walytjangku pulkanmara kutjupa tjutaku nyararingkula pikaringkunyangka pika paluru lipiringkupai anangu winkingka, ka nyara palulanguru kura pulkaringkupai.

<sup>17</sup> Palu panya Godalu nintipuka pulkangku nganananya nintilpai palya mulapa nyinanytjaku pukulpa kalypa mulapa anangu tjutangka tjungu. Nyara paluru kutjungku nintilpai anangu tjutangka purkarangku kulintjaku, munu kuranyitja tjutangka wanganarangku kulintjaku munu tjungungku palyantjaku, munu ngaltunytjungku atunymara kanyintjaku, munu anangu uwankaraku pulkara mukuringkunyitjaku tjara wantinytja wiya, munu wangkara kalkuntjatjanungku tjukarurungku palyantjaku, tjaangku kutju wangkanytja wiyangku. <sup>18</sup> Uwa, Godalu kutjungku nganananya nintilpai anangu tjutangka tjunguringkula pukulpa kalypa nyinanytjaku. Ka nganapa anangu tjuta ngapartji-ngapartji pikaringkunyangka markulku pika wantira kalypa nyinanytjaku. Kaya palulanguru kalyparingkula pukulpa tjungu nyinaku Godalu nyakula pukularinytjaku.

## 4

### *Godala Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>1</sup> Nyaanguru nyuranku pikaringkula pungkula waninyi, nyaa-tjiratjangku? Munta tjinguru nyura alatji titutjara pukulpa-palku nyinanytjikitja mukuringanyi munu nyura



ngunti titutjarangku kura palyalpai nyuranku pukułmankunytjikitjangku. <sup>2-3</sup> Panya nyura anangu kutjupangku kutjupa kutjupa tjuța kanyinnyangka nyakula mukuringkupai munu nyura anangu panya palunya iluntankupai palumpa kutjupa kutjupa tjuța mantjintjikitjangku. Munu nyura anangu kutjupa tjuțaku kulu nyakula nyararingkupai panya nyura anangu nyara paluru tjana purunytju wiru tjuța kanyintja wiya. Nyara palulanguru nyura pikaringkula titutjarangku ngaparku wangkapai.

Palu nyaanguru nyura pala mukuringkunytja palunya putu mantjini? Wiya, nyura Godala tjapintja wiyangku wantira putu mantjini. Munta tjinguru nyura Godala tjapini, palu Godalu nyuranya kulintja wiyangku wantinyi, panya nyura tjinguru nyuranku kutju walytjangku tjapini walytja pukularinytjikitjangku.

<sup>4</sup> Mulapa nyura Godanya wantinyi. Nyara palulanguru nyura mantatja kura kutjupa kutjupa tjuțaku mukuringkula Godaku kuraringkupai. Nyura panya watingku kuri wantikatinytja purunypa nyinanyi, panya paluru kuri wantira kutjupa tjuțangka ngaripai, palu purunypa nyura Godanya wantikatira kutjupa tjuțangka tjunguringkupai. Munu nyura kura tjuțangka ngunti pukularinytjikitja mukuringkula Godaku kuraringanyi munu palumpa malpa nyinanytja wiyaringanyi. <sup>5</sup> Panya nyiringka Godaku tjukurpa tjukaruru ngaranyi munu tjakultjunanyi alatji Godalu palumpa panya kurunpa nganana nyinanytjaku tjunkunytjatjanu nyararingkupai nganana kutjupa tjuțangka kulinnyangka palula kutju kulintja-tjiratja. Panya paluru mukuringkupai nganana palula kutju kulintjaku. Munu nganana kutjupa tjuțangka kulinnyangka paluru pukularipai wiya. <sup>6</sup> Godanya ngaltunytju mukulya pulka mulapa titutjara nyinanyi munulanya kanyini. Panya nganmanytju nyiringka walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Anangu kaņany-kaņanyarinyangka Godalu kulintja wiyangku wantipai, palu paluru ngaltunytjungku kanyilpai kurunpa tjaringkula kaņany-kaņanytja wiyangku kulinnyangka.”

<sup>7</sup> Ka nyura uti nyanga palulanguru Godalu wangkanyangka wanganarangku kulira palyanma. Munu mamungku wangkanyangka kulintja wiyangku wantima. Ka mamu paluru nyuranya putu wituwitura mapalku wantikatira ankuku nyuralanguru.

<sup>8</sup> Ka nyura Godala ilaringkunyangka paluru ngapartji nyurala ilaringkukutu. Kaya kura wantira kampa kutjaparira Godanya kutju kulira mulamulangku wananma. <sup>9</sup> Pulkaraya piiwiyariwa kura tjuța palyantjatjanu munuya kuranguru pukularira ikaringkunytja wiyangku wantima munuya pulkara kuntaringkula tjituru-tjitururira ulama. <sup>10</sup> Kulilaya, uti nyura Mayatja Godala mirangka kaņany-kaņanyarinytja wiya tjukutjukuringama, ka nyuranya paluru nyakula pukularira pulkanma.

<sup>11</sup> Nyura uti Jesuku walytja tjuțangka walytja kutjupa tjuța nyakula kuranmankuwiyangku wantima. Panya nyura tjukurku nitingku-palku Jesuku walytja kutjupa tjuța kura ngurkantara Godaku tjukurpa kuraņi. Munu nyura tjinguru kulini tjukarurungku wangkara-palku. Palu wiya, nyura Godaku tjukurku mayatja wiya. Nyurampa ngaranyi mulamularingkula palunya kutju wanantjaku, kaya ngunti mayatjarira Jesuku walytja kutjupa tjuța kuranmankuwiyangku wantima. <sup>12</sup> Panya Godanya kutju nyinanyi tjukurpa tjunkunytjatjanu, munu paluru kutjungku ngurkantara wangkaku tjukaruru munu kura nyinanytjanguru. Munu paluru kutjungku tjara wankalku, munu tjara wiyalku. Nyanga alatji paluru kutjungku palyalku. Ka nyura nyaaku mayatjangku-palku ngurkantara kuranmananyi anangu kutjupa tjuța, panya nyura nyakula ngurkantara kuranmankunytjaku wiya ngaranyi.

#### *Nitingku-palku Nganmanytju Kulira Wangkanytja Wiya*

<sup>13</sup> Ala, wanyuya kulila, panya nyura kutjupa kutjupa tjuțatjara anukupai ngura tjutakutu tjalamilara mani palyantjikitja. Munu nyura wangkapai alatji, “Muntauwa, kuwarila ma-wirkananyi munta tjingurula mungawinki ngura pala palula wirkankuku. Munula pala palulalta nyinaku yiya kutju tjalamilara mani pulka palyantjikitja.” Alatji panya nyura nganmanytju wangkara tamalmankupai. <sup>14</sup> Palu kulilaya, alatji wangkawiyangkuya wantima. Nyura ngurpa. Tjinguru nyura ngunti wangkaku, ka mungawinki wiya ngaraku, panya nyura watarku wangkapai nitingku-palku. Palu nyuntu nganana uwankara aruma purunypa, panya arumangku puli angatjungkupai munu mapalku wiyaringkupai, nyara palu purunypala nyinanyi wanka tjukutjukutjara munula mapalku wiyaringkupai. <sup>15</sup> Ka nyanga palulanguru nganana uti alatji wangkama, “Wiya, Godanya mukuringkunyangka kutju ngayulu wanka nyinaku mununa ngura kutjupa tjuțakutu ankula palyalku, ngayulu mukuringkunytjikitjangka wiya.” <sup>16</sup> Wiya, utilanku nitingku-palku kaņany-kaņanytju nganmanytju wangkawiyangku wantima, panya alatji wangkanyangka Godanya pukularipai wiya.

<sup>17</sup> Tjinguru anangungku nintingku kulini tjukaruru nyinanytjikitjangku, palu nyara paluru tjukarurungku palyantja wiyangku wantira paluru Godala tungunpunganyi, ka Godalu ngurkantananyi palumpa kura.

## 5

### *Mani Pulkatjara Tjuta Ngulutjungkunyta*

<sup>1</sup> Kuwariņa nyurala wangkanyi mani pulkatjara tjutangka. Nyura uti pulkara ulama, panya ngula nyurala tjituru-tjiture pulka wirkankuku. <sup>2-3</sup> Panya nyura kuwari kanyintja uwankara wiyaringkuku titutjara ngarinytja wiya. Ka nyurampa mai tjuta unaringkuku, munu nyurampa mantara wiru tjuta akulyungku ngalkuku, munu nyurampa mani tjiilpa gold kulu kuraringkuku. Ka nyura nyanganpa utiringkunyangka nyakula kulinma panya Godalu nyuranya waru pulka purunytju wiyalku alatjitu. Nyanga alatjiriku panya nyura wiru tjuta mantjira ngurtjungku kanyiningi munu nyuranku kutju pukulmanangi. Ka nyara palulanguru nyurampa kuwaringuru alatjitu ulanytjaku ngaranya.

<sup>4</sup> Ka panya nyurampa ngurangka nyura wati tjuta tjunkupai warkarinytjaku munu nyura kalkulpai mani ungkunyitjikitjangku uwankara palyara wiyannyangka. Munu nyura warka uwankara palyara wiyannyangka mani tjukutjuku tjananya ungkupai, panya nyura tjananya ngunti kalkunu tjukarurungku ungkunyitjikitjangku-palku. Kaya nyara palulanguru warkaripai panya tjuta kurunpa tjiture-tjitururira kulira ulangi, "Kuraralanya ungu." Ka panya Mayatja Godalu tjananya ulanyangka kulira nyangananyi alatjitu munu witulya pulkangku nyurampa tjiture-tjiture pulka palyalku.

<sup>5</sup> Palu panya nyura nyanga mantangka nyinara kutjupa kutjupa wiru tjuta mantjira kanyilpai nyura kutju pukulpa nyinanytjikitjangku. Palu alatji nyinara nyura Godanya mirpanpa palyani, ka ngula paluru tjintu malatjangka nyuranya kura nyakunyitjatjantungku ngurkantara tjarara ngura kurangka waniku. <sup>6</sup> Nyangatja kuluya kulinma. Panya anangu kutjupa tjuta wirura palyanyku nyinanyi, palu nyura kura nyinara tjanampa kuraringkula tjananya ngukalpai wiyanguru alatjitu, kaya paluru tjana putu wiyannankupai. Palu nyura tjananya tungunpungkula wangkara iluntankupai alatjitu. Ka nyara palulanguru nyuranya Godalu kura ngurkantara wiyalku ngapartji.

### *Nyuranya Anannyangkaya Pukulpa Nyinama*

<sup>7</sup> Ngayuku walytja tjuta, kulinmaya. Anangu kutjupa tjutangka nyuranya anara kurara pungkunyangkaya ngapartji wangkawiyangku wantima. Palu pilunpa purkaraya nyinama kaar-kaararinytja wiya, munuya rawangku pukultu ala-alangku patanma Mayatjanya malaku pitjanytjaku. Wati panya kaana kanyilpai kulila. Panya paluru uninyta tjuta tjunkula wanara wantipai mantangka. Munu paluru nyinara patalpai minangku puyira uninyta panya palunya tjananya pakaltjingantjaku. <sup>8</sup> Ka nyara palu purunypa nganana rapa pukulpa patantjaku ngaranya pakuringkunyta wiya, panya Mayatjanya mulapa pitjaku kuwari nguwanpa.

<sup>9</sup> Nyuranya kutjupa tjutangka kurannyangkaya ngapartji wangkawiyangku wantira pukulpa nyinama nyuranya kulu Godalu kura ngurkantankunyitjaku-tawara. Panya Mayatjanya watalpi ilaringanyi nganannya ngurkantankunyitjikitja. <sup>10</sup> Kulinmaya wati panya wangkatjara tjuta iriti nyinanytja. Nyara paluru tjana panya Mayatjaku tjukurpa wangkangi, kaya anangu tjutangka tjananya kurara pungangi munu pikantanangi, kaya wantinytja wiyangku tungun-tunguntu alatjitu Godanya wananingi. Ka nganana ngapartji palunya tjananya arkaru Godanya wanantjaku ngaranya. <sup>11</sup> Panya nganana wati wangkatjara tjuta kulintjatjanungku wangkapai alatji, "Wati nyaranpaya tjukaruru mulapa pukulpa nyinangi." Munu panyala wati Tjuupanya kulu kulini.\* Panya wati nyara palula pika kura tjuta wirkanangi, ka panya paluru tungun-tungunpa alatjitu Godaku mulamularingangi wantinytja wiya. Ka Godalu wati panya palunya alpamilanu munu palumpa tjukarurungku tu uwankara palyanu panya ngananyitja purunypatu. Kala tjukurpa nyanga palulanguru kulini mulapa Godanya ngaltunytju mukulya pulkanya nyinanyi.

<sup>12</sup> Walytja tjuta, nyangatjana tjukurpa pulka mulapa nyurala wangkanyi kaya purkarangku kulinma. Panya anangu kutjupangku tjukarurungku wangkanyitjikitja mukuringkula alatji wangkapai putu mulamularinganjaku-tawara, "Tjukarurungkuna wangkanyi Godala mirangka." Ka kutjupangku ngapartji palu purunypatu putu mulamularingkunyitjaku-tawara tjinguru alatji wangkapai,

\* 5:11 Tjukurpa Tjuupanyatjara ngarinyi Bible-ta, palu nganana Pitjantjatjara walkatjungkunyta wiyatu kuwaripa.

“Ilkaritja tjuṭaya ngayuku ninti. Kaṇa tjukarurungku wangkanyi.” Ka piṛuku kutjupangku palu purunypaṭu wangkapai alatji, “Ngayuku mantatja tjuṭaya ninti. Kaṇa nyurala tjukarurungku wangkanyi.” Palu nyangatja palya wiya. Uti nyura ini ilkaritja mantatja kutjupa kutjupa tjuṭa tjungura wangkawiyangku wantima. Munu nyura tjukarurungku wangkanytjikitja mukuringkula uwanmanama kutju munu wiyamankunytjikitja mukuringkula wiyamanama kutju. Palu nyura ini kutjupa tjuṭa tjungura wangkanyangka Godalu nyuranya kura ngurkantankuku.

*Mama Godala Rawangku Tjapintjaku*

<sup>13</sup> Tjinguru anangu kutjupa nyuralanguru tjituru-tjituru pulka nyinanyi kura kutjupa kutjupa palula utiringkunyangka. Uti paluru Godala tjapinma palunya alpamiltanjaku. Ka tjinguru kutjupa nyuralanguru pukulpa nyinanyi. Uti paluru inma tjuṭa inkara Godanya walkunma. <sup>14</sup> Ka tjinguru kutjupa nyuralanguru pikatjararingkula ngarinyi. Uti paluru anangu kutjupa iyanma wati atunymankupai tjuṭa ankula altinytjaku tjana pitjala palumpa Godala tjapintjaku. Kaya pitjala palula uwila tjuṭira mara tjunkula Mayatja Jesula tjapilku palunya palyarunguntjaku. <sup>15</sup> Panya tjana pulkara Godaku mulamularingkula tjapinnyangka anangu nyara pikatjara Godalu mulapa palyarungulku. Tjinguru anangu nyara paluru kura kutjupa kutjupa palyantjatjanu pikatjararingu, ka Godalu tjapinnyangka palunya kalypanghu wantiku paluru kura palyantjitjanguru. <sup>16</sup> Palulanguru nyura uti kura palyantjatjanungku piiwiyaringkula Jesuku walytja kutjupangka tjakultjunama, munu nyara palulanguru nyura Godala tjapinnyangka paluru nyuranya pikatjara ngarinyangka palyarungulku. Panya Godalu kulilpai anangu wiru tjukaruru nyinapaingku palula tjapinnyangka munu palumpa pulka mulapalta palyalku.

<sup>17</sup> Nyura ninti wati panya Ilaitjaku. Wati nyara paluru panya anangu nganananya purunypa alatjiṭu. Paluru panya iriti nyinangi Godaku walytja munu paluru Godala tjapinu mina iyantja wiyangku wantinytjaku. Ka Godalu mulapaṭu kulinu palunya munu mina iyalwiyangku wantingu. Ka yiya mankurpa minangu puyintja wiya rawa ngarang. <sup>18</sup> Munu nyara palula malangka Ilaitjalu piṛuku Godala tjapinu mina iyantjaku. Ka mapalkungku alatjiṭu minangu puyinu ka mai tjuṭa mantangka pakanu. Ka nganana nyanga palulanguru nintiringkunyitjaku ngaranyi, panya anangu tjukaruru nyinapaingku tjapinnyangka Godalu kulira palyalpai pulka mulapa.

<sup>19-20</sup> Walytja tjuṭa kulinmaya! Tjinguru kutju nyuralanguru Jesuku walytja iwara palumpa wantira iwara kutjupangka ankuku, kurangka. Ka nyura uti nyakula palunya arkara alpamilara altima Jesulakutu malaku pitjanytjaku, ngula palunya Godalu ngurkantara paira iyantjaku-tawara. Ka tjinguru paluru kulira mulapa malaku aruringkuku, ka Godalu palunya kura tjuṭa palyantjitjanguru kalypanghu pungguwiyangku wantiku, ka paluru karalyarira wankaringkuku.

## Lita Nampa 1 Peterlu Walkatjunktunyja 1 Peter

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Peterlu walkatjunktunyja. Paluru lita kutjara walkatjunu, ka nyangatja lita nampa 1 paluru walkatjura iyantja Jesuku walytja tjutakutu ngura kutjupa tjutangka nyinanyangka. Paluru tjana panya ngaltutjara nyinangi panya anangu kutjupa tjutangka tjananya rawangku kuraningi munu pikantanangi tjana Jesunya wanannyangka. Kutjupa tjaraya tjailangka tjarpatjunangi. Ka Peterlu lita nyangatja tjanampa walkatjunu tjananya kunpuntjikitjangku tjana Godaku rapa pukulpa nyinanytjaku kurannyangka tjituru-tjitururira wantinytja wiya.

Munu paluru tjanala tjukurpa tjakultjunangi Jesunyatjara panya paluru kunpu pulka mulapa ngaranyi munu anangu tjuta wankarunkupai tjana palumpa mulamularingkunyangka. Munu Peterlu tjananya wangkangi Godala wanganarangku kulira tjukururu nyinanytjaku munu pukulpa kalypa wirura nyinanytjaku mukulya alatjitu. Panya Jesunya kuwari nguwanpa malaku pitjanyi nyuntunya nganananya mantjintjikitja.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Peterlu nganmanytju wangkanytja

1:3-12 Godalu palumpa walytja tjuta witulya pulkangku atunymara kanyintja ngula Tjintu Malatjangka wankarunkuntjikitjangku

1:13—2:10 Godalulanya mantjinu palya mulapa nyinanytjaku kura tjuta wantira

2:11—3:7 Jesunya purunypa mayatja tjutangka wanganarangku kulintjaku

3:1-7 Wati minyma kurirara wirura palyanyku nyinanytjaku

3:8—4:19 Kutjupangku nyuranya kurannyangkaya uti Godaku mulamularingama munu rawa palyanyku nyinama

5:1-11 Peterlu wangkanytja Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka

5:12-14 Peterlu tjukurpa malatja wangkanytja

#### *Peterlu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Peternya Jesuku Christaku tjukurjtara panya paluruni witura iyanu tjukurpa palumpa anangu tjutangka wangkanytjaku. Kana lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi Jesuku walytja tjutaku. Panya nyuranya Godalu ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Palu panya anangu tjutanku nyuranya rawangku kurara pungkunyangka nyura ngura walytja wantikatira ngura malikitja tjutakutu anu Puntula, Kalaitjyala, Kapatu-tjyala, Aitjala munu ngura panya Pitjiniyala tjanalakutu. Kana nyangatja palulanguru nyurampa lita walkatjunanyi. <sup>2</sup> Panya Mama Godalu nyuranya nganmanytju kulintjatjanungku ngurkantanu palumparinytjaku, ka panya Kurunpa Milmilu nyuranya palyanu palumpa walytjaringkunyitjaku. Ka nyara palulanguru Godaku walytjaringkula nyura Jesula Christala wanganarangku kulini munu nyura Godala kalypa nyinanyi, panya Jesunya nyurampa ngalkilpa ilura milkali tjtingu, ka milkali nyara paluru tjtintytjintangka Godalu nyuranya kalypangku pungkuyangku wantingu.

Ka Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangku kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Mantangka Nyangaya Nyuranya Kurara Punganyi Palu Godalu Wiru Mulapa Nyurampa Ilkaringka Kanyini*

<sup>3</sup> Uwa, mirawanimala Godanya Mayatja Jesuku Christaku Mama, panya ngaltunytju pulkangkulanya palumpa walytjaringkunyitjaku palyanu, palumpa katja Jesunya Christanya ilunyangka wankara pakaltjingga. Kala nyara palulanguru nganana pukulpa rapa pulka nyinanyi ilunytja kulira ngulurinkunyitja wiya. <sup>4</sup> Munula pukultu kulini panya Godalu pulka mulapa kanyini nganananya ungunytjikitjangku. Paluru ngura ilkaritjangka nganampa kanyini, panya ngura nyara palula wiru mulapa titutjara ngarapai, wiyaringkupai wiya, ka kutjupangku putu alatjitu kuralku. <sup>5</sup> Panya nganana Godaku mulamularingkunyangka paluru witulya pulkangku nganananya atunymara kanyini ngula Tjintu Malatjangka wankarunkuntjikitjangku. <sup>6</sup> Ka nyura ara nyanga palunya kulira pulkara pukularinyi. Kuwari nyura tjinguru tjituru-tjitururipai kura kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankunyangka, palu nyanga palunya tjananya nyura kulilwiyangku wantira waintara kulini panya paluru nyuranya ngula wankarunkuku.

Palulanguru nyura kuwari pukułpa titutjara nyinanyi. <sup>7</sup> Panya tjituru-tjituru nyurala wirkankunyangka Godalu nyanganyi munu kulini alatji, “Tjinguruya ngayuku mulamularinganyitu munta tjinguruya ngayuku watarkuringu.” Palu tjituru-tjituru pulka nyurala wirkankunyangka nyura kulilwiyangku wantira palumpa kutju mulamularingkunyangka Godanya pulkara pukularinyi munu kulini, “Mulapaya nyanganpa ngayuku mulamularinganyi watarkurinytja wiya.”

Uwa, Godaku mulamularingkunytjaku wiru mulapa ngaranyi. Panya manta wink- ingka anangu tjutangku mani kutju pulkara kulilpai, palu mani nyaratja unytju ngarapai, kaya ngula mani wiyaringkunyangka palunya kulintja wiyaringanyi, palu wiru mulapa nyangatja Godaku mulamularingkunytja. Ka palulanguru nyuranya ngula pulkara mirawanira palyanmankuku Mayatja Jesunya malaku pitjanytja-arangka. <sup>8-9</sup> Nyura panya Jesunya nyakunytja wiya, palu nyura palumpa pulkara mukuringanyi. Munu nyura kuwari kulu nyakunytja wiya, palu nyura palumpa titutjara alatjitu mulamularinganyi, munu nyura kurunpa winki pukułpa pulka nyinanyi, panya Godalu nyuranya rawa mulamularingkunyangka wankaru kanyini.

<sup>10</sup> Nyanga palunya panya wati Godaku wangkatjara tjutangku nganmanytju iri- iti walkatjunangi. Palu tjana puđu kulinini, “Yaaltjingara Godalu mukulyangku anangu tjuta wankarunkunytjikitjangku kulini?” Munuya palulanguru rawangku pulkara kulinini Godalu tjanala wangkanyangka. <sup>11</sup> Panya Christaku Kuruntu tjanala unngunguru tjakultjunangi alatji, “Ngula Christanya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjanya pitjanyangkaya palunya pulkara pikatjaralku munuya iluntankuku. Ka nyara palula malangka Mama Godalu palulawanungku wiru mulapa palyalku anangu tjuta pukułmankunytjikitjangku.” Kaya palulanguru wangkatjara tjutangku rawangku kulinini alatji, “Yaaltjingara Godalu anangu tjuta wankarunkuku? Yaalara paluru tjananya wankarunkuku?” Alatjiya rawangku kulira aritiringi.

<sup>12</sup> Palu Godalu tjanala wangkangu alatji, “Tjukurpa nyanga nyura kuwari wangkanytja kuwari utiringkunytja wiya, palu ngula mulapa kutju utiringkuku anangu malatja malatja tjutangku nyakunytjaku.” Ala nyangatja, tjana iriti tjukurpa Godaku tjakultju- nangi nyura malatja tjutangku kuwari utiringkunyangka nyakunytjaku. Panya kuwari Godalu Kurunpa Milmilnga ilkarunguru iyanu tjukurtjara tjuta witalyankunytjaku, kaya paluru witalyankunyangka nyurala Tjukurpa Palya Jesunyatjara tjakultjunu tjukurpa wiru mulapa. Ka panya angelpa tjuta kulu mukuringanyi tjukurpa nyanga palunya kulira nintiringkunytjikitja, palu puđuya kulini.

#### *Godalulanya Mantjinu Palya Mulapa Nyinanytjaku*

<sup>13</sup> Palulanguruya kulil-kulilpa nyinama Godala wanganrangku kulira palyantjikitja. Munuya watarku nyinawiyangku pukułtu ala-alangka patara kulinma panya ngula Jesunya Christanya malaku pitjanyangka Godalu mukulya pulkangku nyurampa wiru mulapa palyalku. <sup>14</sup> Panya nganmanypa nyura ngurpa nyinangi munu nyura kura tjutaku kutju mukuringanyi. Palu kuwari nyanga nyura uti kura tjuta wantira Godala kutju wanganrangku kulira palyanma. <sup>15</sup> Panya Godanya palya mulapa nyinanyi. Ka palulanguru nyura uti palu purunypatu nyinama palya mulapa, panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. <sup>16</sup> Nyanga alatji nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja,

“Palya mulapaya nyinama. Nyanga ngayulu palya mulapa nyinanyi, palu purunypaya nyinama.”\*

<sup>17</sup> Nyura panya Godala tjapira palunya mamanmara walkulpai. Nyaratja palya, palu watarkurinytja wiyangkuya kulinma panya paluru anangu tjuta tjukururungku ngurkantankupaitu nyinanyi. Panya paluru anangu uwankara tjungu nyanganyi ngurkantankunytjikitjangku, nyuranya kulu. Munu paluru wiru palyannyangka nyakula palyanmananyi munu kura palyannyangka nyakula kuranmananyi. Palulan- guru nyura uti mantangka nyanga unytju nyinaralpi Godalawanu nyinama palunya kutju rawangku mayatjanmara walkura. <sup>18-19</sup> Nyura panya tjamuku arangka nganmanypa nyinangi, palu ara nyara palulawanu nyinara nyura iwara kura puđu wantikatingi. Ka panya kuwari nyuranya Godalu iwara kurangka ngaranyangka mantjira iwara palyangka tjunu palumpa walytjaringkunytjaku.

Palu kulilaya, yaaltji-yaaltjingku Godalu nyuranya kurangka ngaranyangka mantjinu munu wankarunu? Paluru wanyu mani pulka ungkula nyuranya mantjinu? Wiya, panya mani mantatja kutju unytju ngarala wiyaringkupai. Palu panya Godalu nyuranya mantjinu Jesula Christalawanungku panya paluru punu katakutjarangka milkali tjutinytjtjanguru. Nyara paluru panya lamalama wiru mulapa ungkunytja

\* 1:16 Leviticus 11:44-45

purunypa, panya wati tjukurtjarangku nganampa kuranguru lamalama pungkula Godanya ungupai palunya pukulmankunytjikitjangku, nyara palu purunypa Jesunya nganampa lamalama wiru mulapa ngalkilpa ilungu Godalu nganannya kura tjuta palyantjitaranguru kalypanngu pungguwiyangku wantinytjaku. Jesunya milkali tjutinytjitaranguru Godalu wiru mulapa nganampa palyanu nganana iwara kuranguru karalyarira iwara palyangka ankunytjaku Godaku walytja mulapa.

<sup>20</sup> Panya nganmanytju manta ilkari paluntja kuwaripangka Godalu kuliningi Christanya mantakutu iyantjikitjangku nyuntunya nganannya wankarunkunytjaku. Ka mulapatu paluru pitjala nganampa ngalkilpa anga-ilungu. <sup>21</sup> Ka nganana palulanguru Godaku mulamularinganyi, panya paluru alatjitu Christanya ilunyangka wankara pakaltjingga muna panya palunya ngura ilkaritjangka tjunu mayatja pulka nyinanytjaku palula itingka. Ka nyara palulangurulta nganana mulapa Godaku mulamularinganyi munula palumpa ala-alangku patara kulil-kulilpa nyinanyi, watarkurinytja wiya.

#### *Godalu Altinyangka Palula Wanganarangku Kulintjaku*

<sup>22</sup> Uwa, nyura panya tjukurpa tjukururu Jesunytjara wanganarangku kulintjatjanungku kura tjuta wantira palya mulapa nyinanyi muna nyura kuwari Jesuku walytja tjutaku pulkara mukuringanyi. Nyanga palulanguru nyuranku uti titutjara pulkara mukuringama kurunpa winki. <sup>23</sup> Panya nyura Godaku katja untalpa nyinanyi palumpa panya tjukurpa kulira mulamularingkunytjatjanu. Panya tjukurpa nyara paluru kurunpa pampulpai muna titutjara ngarapai wiyaringkunyitja wiya. Ka tjukurpa palumpa mulamularingkunyangka Godalu nyuranya katjanmara untalpanmanu. Nyura nganmanytja iti ngaringi mamanguru ngunytjunguru, ka punta nyara paluru wiyaringkupai. Palu kuwari Godanya nyurampa mama nyinanyi titutjara nyinapainya, ka nyura kulu palu purunypa titutjara wanka nyinaku.

<sup>24-25</sup> Panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, "Tjanpi panya rawa wanka ngaranytja wiya mapalku pitiringkupai, muna inuntji kulu unytju wiru ngarala punkara wiyaringkupai,

Ka nyara palu purunypa anangu uwankara rawa nyinanytja wiya ilupai.

Palu Mayatja Godaku tjukurpa wiyaringkunyitja wiya titutjara alatjitu ngaraku." \*

Ka panyala tjukurpa nyanga wiru palunya nyurala nganmanytju tjakultjunu.

## 2

<sup>1</sup> Nyanga palulanguruya kura tjuta palyalwiyangku wantima. Munuya ngunti wangkawiyangku wantima, ngunti palya-palku nyinawiyangku wantima, munuya kutjupangku wirura palyannyangka nyakula nyararingkunyitja wiyangku wantima, munuya kampangkatu tjaalymara anangu kutjupa wangkawiyangku wantira wirura nyinama.

<sup>2</sup> Munuyanku kurunpa winki Godaku tjukurku mukuringkula nintiringama, panya iti kulunytju ipiku pulkara mukuringkula rawangku tjikilpai, palu purunypaya Godaku tjukurku mukuringama. Panya iti kulunytju rawangku ipi tjikira pulkarinkupai muna wirura wanka nyinapai, palu purunytjuaya Godaku tjukurpa rawangku kulira nintiringama, ka nyuranya Godalu wankaru titutjarangku kanyilku. <sup>3</sup> Panya mulapa nyura nganmanytja nintiringu Mayatja Jesunya ngalunytju pulka mulapa nyinanytjita kulira.

#### *Jesulakutu Ilingkunyitjaku*

<sup>4</sup> Uwa, Mayatja Jesulakutuya ilariwa, panya paluru puli purunypa nyinanyi palu wanka. Panya anangu tjutangkuya palunya kura-palku wantingi, palu Godalu palunya ngurkantanu wiru mulapa uwankarangka waintarinytja. <sup>5</sup> Panya paluru nyuranya Mayatja Jesulakutu pitjanyangka mantjira palula tjungura kanyilku, panya wali palyalpai tjutangku puli tjuta tjunkula tatilpai wali wiru palyantjikitjangku, nyara palu purunypa nyura Jesulakutu pitjanyangka Kurunpa Milmiltu nyuranya palula tjungura utulu kutju palyani wali wiru purunypa nyura uwankara tjukurtjarangkula Godala mirangka tjukururu wiru mulapa ngaranytjaku. Muna nyura uwankarangka tjukurtjarangkula Godanya pukultu walkura mirawanipai. Ka paluru pulkara pukularipai nyura Jesuku Christaku mulamularingkula walkunyangka. <sup>6</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi Godalu wangkanytja nyanga alatji,

"Ngayulu puli tjiwa wiru mulapa ngurkantara tjunanyi kuunangka wali panya Tjayannga kunpu mulapa palyantjikitjangku.

\* 1:24-25 Aitjayaku 40:6-8

Ka anangu kutjupa palumpa mulamularingkulampa Godala mirangka kuntaringkuwiya rapa alatjitu ngaraku.” \*

<sup>7</sup> Uwa, puli nyara paluru panya Mayatja Jesunya, ka nyura palumpa mulamularingkupai tjuṭa ninti panya paluru wiru mulapa. Kaya palumpa puṭu mulamularingkupai tjuṭangu palunya kura-palku kulilpai. Panya iriti nyiringka walkatjunkunyja ngaranyi nyanga alatji,

“Wali palyalpai tjuṭangkuya wali puli tjuṭangu palyanangi, munuya puli kutju nyakula waṅingu kura-palku kulira.

Palu nguntiya waṅingu, panya puli nyara paluru kura wiya, wiru mulapa wali kunpu ngaranytjaku kanyilpai.” \*

<sup>8</sup> Ka tjuṭurpa kutjupa kulu iriti nyiringka walkatjunkunyja ngaranyi nyanga alatji,

“Anangu tjuṭa puli nyanga palulawanu ankunyangka puli paluru tjananya tarpipungkula mantangka punkatjingalpai.” \*

Alatji nyiringka iriti walkatjunu, ka puli paluru Jesunya, panya kuwaripatjara Godalu kutjupa kutjupa uwankara paluntja kuwaripangka paluru mukuringu anangu tjuṭa Jesuku Christaku mulamularingkunyjaku. Munu palulanguru piṛuku kulinu, “Palu anangu kutjupa tjuṭangkuya Tjuṭurpa Palya Jesuku kulira wantiku, munuya palulangurulta ngayulanguru titutjara alatjitu patu nyinaku.” Nyanga alatji Godalu nganmanytju kulinigi, ka panya palumpa wangkatjarangu nyiringka iriti walkatjunu tjuṭurpa nyanga pulitjara.

<sup>9</sup> Palu Godalu panya nyuranya ngurkantara tjunu palumpa walytjapitiringkula nyinanytjaku palya mulapa, ka nyura uwankara palumpa tjuṭurtjara tjuṭa nyinanyi, Mayatja panya pulkaku. Panya paluru alatjitu nyuranya uwankara ngurkantara tjunu anangu tjuṭangka tjakultjunkunyjaku paluru wiru tjuṭa palyantjiti. Panya Godalu nyuranya ngurkantaru mungawajurungka nyinanyangka kura wantira palula tjunguringkula nyinanytjaku tili wiru mulata. <sup>10</sup> Nganmanypa panya nyura mungutja purunypa nyinangi. Palu kuwari nyanga nyura palumpa walytjapiti mulapa nyinanyi. Nganmanypa panya nyura ngurpa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nintiringu panya paluru nyuranya ngaltunyjtju pulkangu atunymara kanyini.

*Jesuku Walytja Wiya Tjuṭangka Palyanyku Nyinanytjaku*

<sup>11</sup> Uwa walytja wiru tjuṭa, panya nyura mantangka nyanga unytju kutju nyinanyi malikitja purunypa, palu ngula nyura ngura ilkaritjangka wirkara ngurararira nyinaku. Palulangurupa pulkara nyuranya wituwituni, “Kulintja kura nyurala unngu utiringkunya yangkampa kura palyantjikitjangku kulintja wiyangku wantima. Panya kulintja kura nyanga paluru tjana nyuranya rawangku mukumukuni kuraringkunyjaku, kaya palulatawara kulintja palunya tjananya wantima kulintja wiyangku.” <sup>12</sup> Panya Jesuku walytja wiya tjuṭaya ngura winkingka nyurala tjungu nyinara-waṅinyi munu nyuranya kutjupa kutjupa palyannyangka nyakula tjinguru kuranmankuku. Palula-tawaraya palya kutju tjukarurungku palyanma, kaya palulangurulta nyuranya wiru palyannyangka nyakula Godanya walkulku tjiṅtu nyara palula panya Jesunya malaku pitjanytja-arangka.

*Mayatja Tjuṭangka Wanganarangu Kulintjaku*

<sup>13-14</sup> Uwa, Mayatja Jesunya mukuringanyi nyura palumpa walytja uwankara mantangka nyanga nyinara mayatja mantatja tjuṭangka wanganarangu kulintjaku. Panya mayatja pulka nyinanyi ngura ini Rome-ala ngura tjuṭaku mayatja munu mayatja nyara paluru wati tjuṭa iyanu ngura kutjungka kutjungka mayatjarira kanyintjaku, anangu kura palyalpai tjuṭa pungkunyjaku munu wiru palyalpai tjuṭa pukularira mirawaninytjaku. Ka nyura uti mayatja nyanga paluru tjana wangkanyangka wanganarangu kulira palyanma. <sup>15</sup> Panya anangu ngunti wangkapai tjuṭangu nyuranya puntura wangkapai Godaku panya ngurpangku. Palu Godanya mukuringanyi nyura tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. Panya nyara palulanguruya nyura tjukaruru wirura nyinanyangka nyakula ngunti wangkapai paluru tjana puṭu kulilku nyuranya puntura wangkanytjikitjangku.

<sup>16</sup> Uwa, rawangkuya wiru tjuṭa kutju palyanma Godaku, panya paluru nyuranya palumpa warakarinytjaku pauntjingara wituwitulpai wiya puritjina purunypa. Palu nyura panya palula wanganarangu kulilpai pukularira, Christala tjungu nyinara. Palu tjinguru nyura ngunti kulilku alatji, “Nganana Jesuku walytja nyinanyangka kutjupangku nganannya puritjina purunypa puṭu pauntjingara wituwituni. Wanyula unytjungku kutjupa kutjupa kura palyanma.” Palu wiya, nyanga alatji kulintja

\* 2:6 Aitjayaku 28:16 \* 2:7 Psalm 118:22 \* 2:8 Aitjayaku 8:14

wiyangkuya wantima panya nyura Godaku warakaripai tjuṭa munu nyura uti palu-lawanu tjukaruru nyinama.

<sup>17</sup> Munu nyura uti anangu uwankarangka purkarangka wirura wangkama pauntjingantja wiyangku. Munuya Jesuku walytja uwankaraku pulkara mukuringama wantinytja wiya. Munuya kulinma Godanya panya pulka mulapa nyinanyi nganana ngalya-ngalyparingkunyitjaku wiya. Ka panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanyi, pala palulaya wanganarangku kulinma kuraringkula wantinytja wiyangku.

<sup>18</sup> Kaṇa kuwari nyanga nyurala wangkanyi wati warakaripai tjuṭangka. Uti nyura nyurampa mayatjangka wanganarangku kulira warka palyanma. Tjinguru nyura kutjupa tjuṭa mayatja wirungka warkarinyi panya paluru nyuranya ngaltunytjungku mukulyangku wirura kanyini. Ka tjinguru nyura kutjupatjara mayatja kurangka warkarinyi, ka nyuranya tjinguru mirpantjungku pauntjingara wangkanyi. Palu uti nyura mayatja uwankarangkaṭu wirura wanganarangku kulinma panya mayatja mukulyangka kutju wiya, palu mayatja mirpantjungku kulu.

<sup>19</sup> Tjinguru nyurampa mayatjangku nyuranya mirpanarira pungkuku wiyanguru alatjitu, ka nyura uti Godanya kulira mirpanariwiya wirura rawa warakarima, ka Godanya nyakula nyurampa pukulariku. <sup>20</sup> Palu tjinguru nyurampa mayatjangku nyuranya kura palyannyangka pungkuku. Nyaratja palya, panya nyurampa kuranguru paluru nyuranya punganyi. Ka nyuranku uti mirawaniwiyangku wantima panya Godanya kura palyannyangka nyurampa pukularinytja wiya. Palu wiyanguru pungkuyangkaya mirpanariwiya rawatu warakarima, ka pala palulanguru Godalu nyuranya nyakula palyanmankuku.

<sup>21</sup> Panya Jesulu Christalu nyurampa ngalkiltu pika pulka mantjinu nyura palunya ngapartji arantjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu Jesunya purunypa ara nyanga pikawanu nyinanytjaku. <sup>22</sup> Panya paluru kura palyantja wiya alatjitu, munu ngunti kulu wangkanytja wiya ngarangi. <sup>23</sup> Ka tjana anara kurara pungkuyangka paluru ngapartji wangkanytja wiya, munu pungkuyangka ngapartji pungkunyitjikitjangku wangkanytja wiyatu. Paluru wantingi Godalu kutjungku tjanaya ngula ngurkantara tjarantjaku, panya paluru tjukarurungku ngurkantankupai. <sup>24</sup> Palu Jesunya panya nganampa kuranguru punu kataktjarangka ilungu nganampa ngalkilpa, nganana kura wantira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku. Uwa, Jesulu nganampa ngalkiltu pika pulka mantjinu nganana nganampa kuranguru wankaringkunyitjaku. <sup>25</sup> Panya tjiipi purunypa nyura kawankatingu. Palu kuwari nyanga nyuranya Godalu malakungku arurilyira ngalya-katingu, ka Jesulu Christalu tjpata palyangku nyuranya rawangku atunytju kanyini.

### 3

#### *Kurirara Mukulya Wanganara Nyinanytjaku*

<sup>1-2</sup> Uwa, kaṇa kuwari palu purunypatu nyurala wangkanyi minyma kuritjara tjuṭangka. Uti nyura wati kuringka wanganarangku kulinma. Tjinguru nyuntumpa kuringku Godaku tjukurpa kulilpai wiya, palu nyuntu wirura nyinanyangka nyakula paluru tjinguru ngula Jesuku mulamularingkuku. Palu nyuntu palunya rawangku wangkara wituwituntja wiyangku wantima, panya nyuntu wirura tjukaruru nyinanyangka kutju wati paluru nyuntunya nyakula tjinguru Godaku mulamularingkuku. <sup>3</sup> Panya minyma kutjupa tjuṭangkuya wiru mulapa nyinanytjikitjangku mangka rawangku kumamilara wirulpai kutjupa kutjupa wiru tjuṭa tjunkula, munuya liritja manyirkitja kulu tjunkupai gold-nguru palyantja. Munuya mantara wirungka tjarpapai mani pulkatjangka, munuya kulilpai, “Nyanga alatji palyarala wiru mulapa ngaranyi.” Palu nyura uti alatji kulilwiyangku wantima, panya nyanga palula tjanalanguru nyura wiruringkupai wiya.

<sup>4</sup> Palu nyura titutjara wiru mulapa nyinanytjikitja mukuringkulampa nyuranku kurunpa mukulya pulkatjara nyinama munuya pukultju piluntju nyinama mirpanarinytja wiya. Ka Godalu nyuranya mukulya winki nyinanyangka nyakula pulkara pukulariku, panya Godalu unngutja nyakupai munu nyara palulanguru kurunpa pukultju piluntju nyinanyangka nyakula pukularipai. <sup>5</sup> Panya iriti mulapa minyma Godaku mulamularingkupai tjuṭa nyanga alatji nyinangi kurunpa pukultju piluntju, munuya tjanampa kuri tjuṭangka wanganarangku kuliningi. Nyanga palulanguruya wiru mulapa nyinangi, mantara kutjupa kutjupa tjuṭa tjana kanyintjitjanguru wiya.

<sup>6</sup> Palu minyma Tjiiranya kulinma wati panya Aipuramaku kuri, panya paluru palu purunypa nyinangi munu palumpa kuringka wanganarangku kuliningi munu palunya



mayatja kulira walkuningi. Ka nyura Tjiiranya purunypa nyinanytjikitja mukuringku-lampa wirura palyanyku nyinama munu titutjara rapa nyinama nguluringkunyitja wiya.

<sup>7</sup> Uwa, ka wati tjuta nyura uti minyma kuri tjuta mukulyangku wirura kanyinma tjanampa kuraringkunyitja wiyangku, panya minyma tjuta upa nguwanpa wati purunypa kunpu nyinanytja wiya. Panya Godalu wati tjuta kutju wankarunkunyitja wiya minyma tjuta kulu wankarunkuku wanka titutjara nyinanytjaku. Tjinguru watingku minyma kuri pungkuku munu tjinguru paluru Godala tjapintjikitja mukuringkuku, ka Godalu palunya kulintja wiyangku wantiku. Palula-tawarayangku minyma kuringka wirura tjungu nyinama.

*Nyuranya Kurannyangka Kulira Wantinytjaku*

<sup>8</sup> Kana nyangatja nyura uwankarangku kulintjakulta wangkanyi. Kaya kulinma, munuyanku tjungu kalypa nyinama mukulya pulkatjara, panya kuta malanyku pulkara mukuringkupai, palu purunypayangku mukulya nyinama. Munuyanku kananykananytja wiyangku ngaltunytjungku tjananya kanyinma. <sup>9</sup> Tjinguru kutjupangku nyuranya kurannyangka nyura ngapartji tjananya kurantja wiyangku wantima. Ka tjinguru kutjupangku nyuranya pauntjingara warkiku, ka nyura ngapartji palu purunymankuwiyangku wantima. Palu mukulyangkuya tjananya wangkama munuya Godala tjanampa tjaninma tjananya wirura kanyintjaku. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu munu nyuranya pukulmankunyitjikitjangku kalkunu, ka nyura ngapartji uti palulanguru anangu kutjupa tjuta pukulmanama. <sup>10</sup> Panya nyiringka iriti walkatjungkunyitja ngaranyi alatji,

“Nyura pukulpa wirura nyinanytjikitja mukuringkulampaya kura tjuta wangkawiyangku wantima,

munuyanku ngunti wangkanyitja wiyangku tjukarurungku kutju wangkama.

<sup>11</sup> Munuya kura tjuta wantira kampa kutjuparira wiru tjuta kutju palyanma, munuya kurunpa winkingku kulinma uwankaraku kulinma kalypa nyinanytjikitjangku.

<sup>12</sup> Panya Godalu tjukaruru nyinapai tjuta atunymara kanyilpai, munu palula tjaninnyangka tjananya wanganarangku kulilpai.

Palu paluru kura palyalpai tjuta kulilwiyangku wantipai.” \*

<sup>13</sup> Tjinguru nyura kurunpa winki mukuringanyi wirura nyinanytjikitja, ka nyara palulanguru palyanyku nyinanyangka anangu kutjupangku nyuranya kurantjikitjangku kulintjatjanungku putu kulira wantiku. <sup>14</sup> Palu tjinguru nyura tjukaruru nyinanyangka kutjupa tjutangku nyuranya rawangku wangkara kuranma. Palu tjanampa nguluringkula tjituru-tjitururinytja wiyangkuya wantima, panya Godalu nyuranya pukulmara kanyilku kura pala palula tjanalanguru. Ka tjananya kulira wantima.

<sup>15</sup> Munuya Jesunya Christanya kurunpa winkingku mayatjanmara walkunma. Ka tjinguru kutjupa tjutangku nyuranya tjanilku, “Nyaaku nyura Jesuku pukulpa mulamularinganyi?” Ka nyura nganmanytju kulintjatjanungku alatji tjaninnyangka ngulu wiyangku palula tjanala utingku tjakultjunama tjana kulintjaku Jesunya panya nganampa mayatja munu wankarunkupainya. Palu tjanala kanany-kananytju wangkanyitja wiyangkuya purkarangku wangkama mukulyangku.

<sup>16</sup> Uwa, tjana nyuranya anannyangka tjanampa pikaringkunyitja wiyangku wantima, panya Godalu pikaringkunyangka nyakula nyurampa pukularinytja wiya, ka nyura kulira kuntaringkuku. Palulanguruya tjanala purkarangku wirura wangkama, kaya nyuranya anantjatjanungku mala kuntaringkuku nyuranya Christalawanu wirura nyinanyangka nyakula. <sup>17</sup> Tjinguruya nyuranya punganyi nyura tjananya kurannyangka palatja palya panya nyurampa kuranguruya nyuranya punganyi. Palu tjinguruya nyuranya wirura tjukaruru nyinanyangka punganyi, ka nyara palulanguru Godanya nyurampa nyakula pulkara pukularinyi, panya nyura palula wanganarangku kulira wirura nyinanyi, kaya ngunti nyuranya punganyi.

<sup>18</sup> Wanyuya Jesunya Christanya kulinma, panya paluru kura wiya alatjitu tjukaruru mulapa munu panya nganampa ngalkilpa anga-ilungu kura palyalpai tjutaku ngananytja Godala tjunguntjikitja. Paluru nyuntumpa nganampa kuranguru ilungu kutju-ara Godanya nganampa kalyparingkunyitjaku. Paluru anangu alatjitu ilungu, palu Kurunpa Milmiltu palunya ilunyangka wankara pakaltjanu. <sup>19</sup> Ka paluru kurunpa anu ngura kutjupakutu munu kurun-kurunpa tjutangka tjukurpa wangkangi, panya ngura nyara palula Godalu palunya tjananya tjalilangka purunypa kanyini. <sup>20</sup> Panya paluru tjana iriti Godala tungunpungangi Noah-lu panya paut pulka palyantjarangka, ka panya Godalu tjananya uru pulkangka uwankara iluntanu munu tjananya

kurunpa tjuta tjailangka purunypa tjunu rawa nyinanytjaku. Nyara palula arangka Noah-lu pauta rawangku palyalkatinyangka Godanya anangu tjutaku pataningi paluru tjana malaku palulakutu aruringkunyitjaku, palu tjana wantingi. Kaya Noah-nya tjana anangu 8 kutju pautangka tjarpara wankaringu Godalu uru panya pulkangka katura katinyangka.

<sup>21</sup> Ka palu purunypa kuwari Godalu nganananya wankarunanyi. Panya anangu kutjupa minangka baptise-katinyangkala nyakula kulilpai palunya Godalu wankarunkunytja. Palu nganananya nyaaku minangka baptise-katipai? Miri paltjira raputji kilinankunytjaku? Wiya, nganana Godala tjapilpai paluru nganananya palula mirangka kunta wiya ngaratjungkunytjaku. Ka mulapatu Godalu nganananya baptise-katinyangka alatjingalpai, panya paluru Jesunya Christanya ilunyangka wankara pakaltjinganu, nyara palulanguru Godalu nganananya wankarunkupai. <sup>22</sup> Ka panya Jesunya pakantjatjanu ngura ilkarikutu anu munu kuwari nyinanyi mayatja pulka mulapa Godala tjungu palula kampa wakungka, munu paluru mayatjarira kanyini ilkaritja kutjupa kutjupa uwankara, angelpa tjuta, mayatja kutjupa kutjupa tjuta kulukulu.

#### 4

##### *Kampa Kutjuparira Tjukururu Nyinanytjaku*

<sup>1</sup> Uwa, panya wati kura tjutangku Jesunya Christanya pulkara pungkula pikatjaranu mantangka nyanga nyinanyangkalpi, palu pungkunyangka paluru rapa ngarangi Mama Godanya mukuringkunyitjita kutju kulira. Ka nyura uti palu purunytjutu kulinma munuya anangu tjutangku nyuranya pungkula pikatjarannyangka rapa ngarama. Panya anangu kutjupangku Jesunya purunypa pikangka rapa ngarala Godanya pulkara kulilpai munu kura palyalpai wiya. <sup>2</sup> Palulanguruya nyura mukuringkunyitjita wantima munuya Godala kutju wanganarangku kulira paluru mukuringkunyitjita kutju palyanma.

<sup>3</sup> Panya nyura nganmanypa kurangka nyinangi Godaku ngurpa. Nyaratja nyura Godaku ngurpa nyinara kunta wiya anangu kutjupa kutjupangka ngaringi nyuranku mukuringkunyitjita kutju kulira. Munu nyura tjunguringkula waina pulka tjikira tarangkarira kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri mulapa wantikatira. Munu panya nyura kurangu god ngalya-ngalya tjuta walculpai nyinangi.

<sup>4-5</sup> Palu kuwari nyanga nyura Jesuku walytjaringkula kura tjuta wantipairingu, kaya Godanya kulilpai wiya tjutangku nyuranya nyakula urulyarani, panya nyura tjanala tjunguringkula kura palyalpai wiyaringu. Kaya kuwari nyuranya anara kura tjuta wankara ikaringkupai. Palu nyara palunya tjananya ngula Godalu kuranyu ngaratjungkula wankaku tjana mantangka nyinara palyantjita uwankara utingku tjakultjungkunytjaku. Panya paluru mulapa anangu uwankara ngurkantara tjarkulu, wanka tjuta munu miri tjuta kulukulu. <sup>6</sup> Panya kutjupangku Tjukurpa Palya Jesunytjara miri tjutangka kulu wankara tjakultjunu tjana kulu kulira Godala tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Paluru tjana panya nganmanypa ilura wiyaringu. Palu Godalu tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkunytjaku iyanu tjana kulu kulira mulamularingkunyangka Kurunpa Milmilu tjananya kulu wankarunkunytjaku.

##### *Ngapartji-ngapartjinku Atunymankunytjaku*

<sup>7</sup> Ka tjintu ilaringu ilkari manta uwankara wiyaringkunyitjaku. Kaya purkarangku atatjura kulilkatima tjukururungku Godala tjapintjikitjangku. <sup>8</sup> Palu pulka mulapa ngaranyi nyanga alatji uti nyuranku pulkara mulapa mukuringama kurunpa winki. Panya nyura anangu kutjupaku nganmanypa alatjitu pulkara mukuringkulampa palumpa mapalku kalyparingkuku nyara paluru nyuranya kurannyangka.

<sup>9</sup> Ka tjinguru Jesuku walytja kutjupa malikitja ngura kutjupanguru pitjanyi kaya nyakulampa mapalkungku nyurampa ngurangka altira tjunama papulankuwiyangku, munu palunya pukultu kanyinma mirpan-mirpanu wangkanytja wiyangku. <sup>10</sup> Panya Godalu nyuranya kutju kutju pukultjungku nintilpai munu wityulankupai warka walytjangku walytjangku palyantjaku. Ka nyura uti warka nyanga palunya tjananya nintinnyangka kutjungku kutjungku wirura palyanma anangu kutjupa tjutangku kulu kunpuringkula pukultu Jesunya wanantjaku.

<sup>11</sup> Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu tjukurpa wangkanytjaku, ka nyuntu uti tjukurpa tjanala wankarampa Godaku tjukurpa kutju wankama. Tjinguru Godalu nyuntunya nintinu anangu tjuta alpamilantjaku, ka nyuntu uti tjananya pulkara alpamilanma, Godalu nyuntunya kunpunnyangka. Kaya nyara palulanguru anangu tjutangku nyuranya nyakula waintara Godanya pulkara mirawaniku munuya wankaku, "Uwa,

mulapa nyara paluru tjana Jesula Christalawanu tjukaruru mulapa nyinanyi." Munuya nyara palulanguru Godanya pulkara walkulku. Uwa, Godanya panya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi pitalytji pulkanya. Kala wanyu wantinytja wiyangku titutjarangku palunya mirawanira walkunma. Uwa, mulapa.

*Nyuranya Kurara Pungkuyangka Pukularinytjaku*

<sup>12</sup> Uwa walytja wiru tjuta, kuwari anangu Jesunya wantipai tjutangku nyuranya anani munu tjinguru punganyi munu kutjupa kutjupa palyani nyura pikatjarangku tjituru-tjiturinytjaku. Ka nyura tjinguru tjituru-tjitururira kulini, "Yaaltji-yaaltjingku nyangantu nganananya kurani? Panya nganana Jesunya Christanya kutju wanalpai. Kalanya nyaaku nganananya kutju rawangku kurani?" Palu alatji kulintja wiyangkuya wantima panya Godalu nyuranya arkara nyanganyi, "Yaaltji-yaaltji nyanga tjana kura nyanga tjutawanu kunpu ngaraku? Tjinguruya ngayunya wantinytja wiyangku titutjarangku wanama, munta tjinguruniya pakuringkula wantiku." Alatji paluru nyuranya arkara nyanganyi panya paluru mukuringanyi nyura palunya titutjarangku tungun-tunguntu wanantjaku. <sup>13</sup> Palu pukularimaya kura nyanga palu purunypa nyurala wirkankuyangka. Panya nganmanytjuya Jesunya kuraringkula pungkula pikatjaranu munu iluntanu. Ka nyurampa ngapartji palu purunypatu ngarakatinyi. Kaya pukularima Jesunya purunypa pikatjarangkunyitjita. Panya ngula Jesunya Christanya malaku pitjaku witulya pitalytji pulka mulapa, ka nyara palula ara nyura pulkara pukulariku.

<sup>14</sup> Panya anangu kutjupa tjutangku nyuranya Jesunya wanannyangka nyakula anara warkipai. Palu nyaanguruya nyuranya alatji wangkara warkinyi? Wiya, panya Godaku kurunpa nyurala unngu nyinanyi kurunpa panya wiru mulapa, kaya nyara palulanguru nyuranya anani. Kaya nyuranya warkinyangka kulira wantima munuya pukulpa nyinama. <sup>15</sup> Palu tjukaruruya palyanyku nyinama kura kutjupa kutjupa tjuta palyantja wiya. Panya nyuranya kuranguru pungkunyitjaku ngaranyi alatjitu. Palula-tawaraya miri pungkunyitja wiya, walytjatjara kutitjungkunyitja wiya, irarira wangkanytja wiya, kura kutjupa kutjupa uwankara palyantja wiyangku wantima.

<sup>16</sup> Palu tjinguru nyuranya Jesunya wanannyangka anara pungkuku, ka nyura uti kuntaringkuwiya ngarama munuya alatji kulinma, "Munta-uwa, nganana Jesunya wanannyangkaya nyangantu nganananya kurani." Munu nyura uti tjananya kulil-wiyangku wantira Godanya pulkara walkunma, panya paluru alatjitu nyuranya Jesuku walytjaringkunyitjaku ngurkantanu.

<sup>17</sup> Palu kuwari nyanga Godalu anangu uwankara nyakula ngurkantanyi tjana kura munu palya nyinanyitjita-nguru. Munu paluru nganananya palampa walytja tjuta-warara nyanganyi kura palyantjita-nguru ngurkantara paintjikitjangku. Palulangurula alatji kulini, "Munta, Godalu nganananya-warara ngurkantankunyitjatjanungku anangu panya palunya wantipai tjuta ngurkantara pulkara paira iyalku ngura kurakutu, panya tjana Tjukurpa Palya Jesunyatjara kulira wantingi." <sup>18</sup> Panya nyiringka iriti waltjungkunyitja ngaranyi nyanga alatji, "Panya Godalawanu tjukaruru nyinapai tjutangkuya pika pulka mantjira kutju wankaringkuku.

Kaya anangu panya Godanya wantira kura palyalpai tjuta yaaltjiriku? Wiya, Godalu tjananya pulkara alatjitu pikantankuku ngalturingkunyitja wiyangku."

<sup>19</sup> Uwa, nyanga alatji Godalu nyurala wangkanyi, panya tjituru-tjituru kutjupa kutjupa tjuta nyurala wirkankuku. Ka tjituru-tjituru nyanga paluru tjana wirkankuyangka nyura yaaltjiriku? Wiya, uti nyura Godaku mulamularingama wantinytja wiya, panya paluru nganananya palura tjungkunyitjatjanungku titutjarangku atunymara kanyini. Paluru nganampa watarkurinytja wiya, kala uti mukulya tjukaruru nyinama nganana tjituru-tjituru nyanga paluru tjana wirkankuyangka.

## 5

*Jesuku Walytjapiti Atunymankupai Tjutangka Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, kana kuwari nyurala wangkanyi Jesuku walytjapiti atunymankupai tjutangka. Ngayulu kulu panya nyura purunypatu Jesuku walytja tjuta atunymara kanyilpai nyinanyi. Ngayulu panya ngarala nyangangi Jesunya wakara punu katakutjarangka utitjungkuyangka, mununa ngula tjintu malatjangka ngayulu palula tjunguringkula pukulpa mulapa nyinaku, panya nyara palula-arangka Godalu palunya uwankarangka nintilku paluru witulya pulka mulapa ngaranyangka pitalytji pulkanya. Kana kuwari nyanga nyuranya wangkanyi Jesuku walytja tjuta wirura atunymankunyitjaku. <sup>2</sup> Panya Godalu nyuranya tjunu tjananya atunymara kanyintjaku. Ka nyura uti kurunpa

winki mukuringkula tjananya wanganaranku atunymara kanyinma. Panya wati tjabatanku palumpa tjiipi tjuta wirura kanyilpai, palu purunytu nyura uti Godaku walytja tjuta wirura atunymara kanyinma, panya Godanya mukuringanyi nyura alatji wirura kanyintjaku.

Palu tjanalanguru mani mantjintjikitjangku kulintja wiyangkuya wantima munuya Godaku tjukurpa tjanala pukultjungku nintinma tjanampa kutju palyantjikitjangku kulira. <sup>3</sup> Munu tjananya wirura purkarangku kanyinma pauntjingara wangkara wituwituntja wiyanku, panya Godalu nyuranya wirura kanyintjaku ngurkantanu. Ka paluru tjana nyuranya nyakula nyuranya purunypatu wirura nyinaku. <sup>4</sup> Ka nyara palulanguru ngula nyurampa tjapata pulkangku Christalu malaku pitjala nyuranya anangu winkingka mirangka mirawanira wiru mulapa ungkuku. Ka nyara paluru kuraringkunyta wiya titutjara pitalytji pulka ngaraku wiru mulapa.

<sup>5</sup> Kana nyurala ngapartji wangkanyi wati yangupala tjutangka munu kungkawara tjutangka kulu. Uti nyura tjilpi pampa tjutangka wanganaranku kulinma tjana wangkanyangka.

Uwa, uti Jesuku walytja uwankara kanany-kananyta wiya nyinama ngaltunytju pulka. Munuyanku pukultjungku ngapartji-ngapartjngku alpamilara palyanma, panya nyiringka iriti walkatjungkunyta ngaranyi nyanga alatji,

“Panya Godalu kanany-kananyta nyinapai tjuta wantipai.

Palu panya purkara nyinapai tjuta paluru mukulyangku atunymara kanyilpai kanany-kananyta wiya nyinanyangka.”\*

<sup>6</sup> Pala palulanguruya Godala atunymankupai pulkangka wanganaranku kulinma kanany-kananyariwiyanku, ka ngula tjintu paluru kulintjingtangka paluru nyuranya mirawanira pulka mulapa tjunkuku. <sup>7</sup> Palu nyurala kutjupa kutjupa kura wirkankunyangangka tjturu-tjtururinytja wiyanku Godanya kulinma, panya paluru nyuranya atunymara kanyini.

<sup>8</sup> Munuya kulil-kulilpa nyinama mamu Satantu pikatingku nyuranya kurara punkatjingtjaku-tawara. Panya mamu paluru lion pulka purunypa para-ngaranyi, panya lion pulkangku kuka para-ngurilpai patjara ngalkula paltjaringkunyitjikitjangku, palu purunyntju mamu paluru para-ngarala ngurini anangu tjuta kurara punkatjingantjikitjangku. <sup>9</sup> Kaya Godaku rawa raparingkula mamu pala palula tungunpungama. Munuya kulinma panya Jesuku walytja kutjupa tjuta manta winkingka nyuranya purunypa nyinanyi, panya Godanya wantipai tjutangkuya palunya tjananya munu nyuranya kulu Jesuku mulamularingkunyangangka kurara punganyi munu pulkara pikanatananyi. <sup>10</sup> Palu nyura pika nyanga palula tjanalawana tjukutjuku rawa nyinanyangka Godalu witulya pulkangku nyuranya wiru mularmankuku munu nyuranya kurunpa rapa kunpu alatjitu palyalku nyura palumpa pulkara titutjara mulamularingkunyntjaku. Panya Godalu mukulya pulkangku nyuranya ngurkantanu nyura Jesula tjunguringkula ngura wirungka titutjara nyinanyntjaku. <sup>11</sup> Uwa, Godanya mayatja witulya pulka mulapa nyinanyi. Kala wanyu wantinytja wiyanku titutjarangku palunya kutju mirawanira walkunma. Uwa, mulapa.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>12</sup> Uwa, nyangatja ngayuku malpa wiru ini Tjaalatjanya ngayula tjungu nyinanyi. Paluru panya Jesunya tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyanku. Kali paluru ngali lita nyangatja nyurampa mutumutu walkatjunu nyuranya pukulmankunyitjikitjangku. Nyangatjana walkatjunu nyura kulintjaku panya Godanya mulapa ngaltunytju pukultju pulka nganampa nyinanyi. Kaya nyanga palunya kulira Godaku rawa mulamularingama wantinytja wiya.

<sup>13</sup> Kaya ngura nyanga Papilanta Jesuku walytja tjutangka nyuranya kulini nyurampa pukularira.\* Panya nyanga palunya tjananya Godalu ngurkantanu nyuranya purunypa paluru tjana kulu Jesuku walytjaringkunyntjaku.

Ka wati kutjupa Markanya kulu mukuringanyi ngayulu palumpa wangka nyurala tjakultjungkunyntjaku. Wati nyanga paluru panya ngayuku katja purunypa.

<sup>14</sup> Ka nyura uti anangu kutjupa Jesuku walytja nyakulampa palumpa pukularira mara witinma.

Uwa, alatjituwa wangkanyi. Ka Godalu nyuranya Christaku walytjapiti uwankara kurunpa pukulpa rapa mulapa palyanma.

\* 5:5 Proverbs 3:34 \* 5:13 Ngura Papilanna kunyu ngura Rome-anya, panya kutjupa-ara anangu tjutangka ngura Rome-anya kitikiti wangkanyitjikitjangku ini Papilanna wangkapai.

## Lita Nampa 2 Peterlu Walkatjungkunyta

### 2 Peter

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa Peterlu walkatjungkunyta Jesuku walytja kutjupa tjtaku Jerusalemala patu nyinanytja tjtaku. Paluru lita kutjara walkatjura palula tjanalakutu iyanu, ka lita nyangatja malatja paluru ilunyta kuwaripangka walkatjungkunyta. Munu lita nyanga palula paluru wangkara ngulutjunangi tjukurtjara ngunti tjtangka-tawara alatji wangkara, “Kuware anangu kutjupa tjuta ngunti nintilpai tjuta nyuralanguru pakalku munuya tjukurpa kutjupa tjuta nyurala wangkara ngunti nintilku tjukurpa Godalanguru wiyatja tjana walytjangku kulintja. Munuya nyuranya ngunti kurara mauntankuku nyura Godalawanu tjukaruru nyinanyangka.”

Munu Peterlu tjananya wangkara kunpuningi ngunti nintilpai tjuta kulira wantinytjaku munu tjukurpa mulapa kutju kulintjaku munu wirura palyanyku nyinanytjaku. Munu paluru tjanala wangkangi wataruriwiyangu kulintjaku panya mulapa Jesunya ngula malaku pitjanyi palumpa walytja tjuta ngura wirukutu katinytjikitja palula tjungurungkula wanka titutjara nyinanytjaku.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-2 Peterlu nganmanytju wangkanytja

1:3-21 Godalulanya ngurkantankunyta Christanya purunypa wirura palyanyku nyinanytjaku

2:1-22 Peterlu ngulutjungkunyta ngunti nintilpai tjtangka-tawara

3:1-18 Jesunya malaku pitjanytja tjukarurungku kulintjaku

#### *Peterlu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, Jesuku walytja tjuta, ngayuluna Simon Peternya Jesuku Christaku tjukurtjara, panya paluruni witura iyanu palumpa tjukurpa anangu tjtangka wangkanytjaku. Kana lita nyangatja nyurampa walkatjunanyi, panya nyura nganana purunypa alatjitu Jesuku Christaku pulkara mulamularingu wantinytja wiya. Panya paluru Godanya, nganampa panya wankarunkupainya munu panya tjukaruru alatjitu nyinanyi. Kala nyara palulanguru palula wanganarangku kulilpai panya paluru tjukarurungku nganampa palyanu wiru mulapa.

<sup>2</sup> Uwa, nyura panya Godaku Mayatja Jesuku kulu nganmanypa nintiringu munu nyura kuware palumpa walytjapiti nyinanyi. Ka Godalu nyuranya titutjarangku mukulyangu kanyinma munu nyuranya kurunpa rapara pukulmanama.

#### *Christanya Purunypa Wirura Nyinanytjaku*

<sup>3</sup> Nganana ninti Godaku panya paluru witulya pulka alatjitu nyinanyi palya mulapa. Panya paluru nganananya ngurkantanu palunya arakara tjukaruru wiru mulapa nyinanytjaku. Munu paluru nganananya kutjupa kutjupa uwankara ungu wiru tjuta, nganana kunpuringkula Jesulawanu tjukaruru palyanyku nyinanytjaku. <sup>4</sup> Uwa, Godalu nganananya wirungku kalkunu atunymara kanyintjikitjangku nganana Jesunya purunypa wirura palyanyku nyinanytjaku kura uwankara wantira. Panya manta winkingkaya anangu kura tjuta nyinanyi panya tjana kuraku unngu mukuringkunyjatjanungku titutjarangku kura palyalpai. Palu Godalu nganananya kunpuntjikitjangku kalkunu nganana kura uwankara wantira Godalawanu tjukaruru nyinanytjaku.

<sup>5</sup> Uwa, nyura panya Godalawanu nyinanytjikitja mukuringkula nganmanypa palumpa mulamularingu. Munu mulamularingkunyttatjanu nyura uti palya mulapa titutjara nyinama munuya Godaku nintiringama palumpa tjukurku kulu. <sup>6</sup> Munuya palumpa nintiringkula walytjangku kulira tjukaruru alatjitu nyinama kutjupangku ngunti wituwitunnyangka kulira wantira. Munuya tungun-tunguntu Godanya wanama pakuringkunyta wiyangu, munuya palulawanu kutju titutjara palyanyku nyinama. <sup>7</sup> Munuya Jesuku walytja tjtaku pulkara pukularima munuya uwankaraku mukulya ngaltunyttu nyinama.

<sup>8</sup> Uwa, alatji nyura uti rawa nyinama Godalawanu wiru mulararinytjikitja. Kaya kutjupa tjtangka nyuranya wirura tjukaruru nyinanyangka nyakula kulilku, “Ai, mulapa nyanga paluru tjana Mayatja Jesuku ninti nyinanyi, panya paluru tjananya kunpuwu waraka wiru mulapa palumpa palyantjaku.” Alatjiya nyuranya nyakula kulilku.

<sup>9</sup> Palu tjinguru nyura kutjupatjara palu purunypa wirura nyinapai wiya, munuya wiru mulararinytjikitjangku kulintja wiya. Kana kulini nyura kuru pati purunypa

watarku nyinanyi, panya nyuranya Godalu kura tjuta nganmanytju palyantjitjanguru kalypanku wantingu nyura kura wantira warka wiru tjuta kutju palyantjaku. Palu nyura tjinguru ara nyanga palumpa watarkuringu munu panya anangu kuru pati purunypa nyinanyi kulintja wiyatja.

<sup>10</sup> Uwa walytja tjuta, mulapa panya Godalu nyuranya ngurkantanu palumpa walytja mulapa nyinanytjaku, ka nyura uti palumpa walytja alatjitu nyinama munu palunya wanganaranku kulilkatima wantinytja wiyangku. Panya alatji nyinara nyura punkantja wiya kunpu titutjara nyinaku. <sup>11</sup> Ka nyara palulanguru Mayatja Jesulu Wankarunkupailu nyuranya ngula pukultu alatjitu katiku ngura wirukutu nyara palua nyuranya titutjaranku wirura kanyintjikitjangku.

<sup>12</sup> Tjukurpa nyanga palumpa panya nyura ninti nyinanyi nganmanytju kulintjatjanu, munu panya nyura rawangku kulilkatinyi. Palu palya, rawangkuna nyurala wangkanyi nyura watarkurinytjaku-tawara. <sup>13-14</sup> Panya ngayulu ankunytjaku tjintu watalpi ilaringanyi, panya Mayatja Jesuluni nganmanytju jakultjunu. Kana palulanguru tjukurpa nyangatja wanka nyinaralpi nyurala wangkanyi nyura rawangku kulilkatinytjaku. <sup>15</sup> Mununa palulanguru nyiri tjutangka kulu tjukurpa walkatjunanyi ngayulu ilunyangka nyura nyakula kulintjaku watarkurinytja wiyangku.

### *Jesunya Witulya Pulka Nyakunytja*

<sup>16-18</sup> Uwa, panya tjakultjununa nyurala nganmanytju Mayatja Jesunya Christanya malaku pitjanytja witulya pitalytji pulka mulapa. Panya nganana walytjangku pinangku kulira wangkanytja wiya, palu nganana mankurto kurungku nyangu Jesunya puli katu ngaranyangka Mosela pulala Ilaitjala tjungu. Munula ngarala nyangangi Mama Godalu Jesunya pitalytji pulkangku irnyara kanyinnyangka munula kulinu Godalu ilkaringuru wangkanyangka nyanga alatji, "Nyangatja ngayuku katja, kana palumpa pulkara pukularinyi." <sup>19</sup> Panya iritiya Godaku wangkatjara tjutangka tjakultjunangi wati wiru mulapa mala pitjanytjaku. Kala kuwari Jesunya nyakunytjatjanu tjukurpa panya tjana wangkanytjtjaku pulkara mulamularinganyi.

Ka nyura kulu uti tjukurpa palunya tjananya pulkara kulinma, panya wangkatjara tjutangkuya tjukurpa tilitjara tjakultjunangi. Panya tilingku mungawalurungka irnyara utilpai, palu purunypa panya tjukurpa paluru nyurala utiringu, ka nyura utilta kulini. Ka tjukurpa paluru titutjaranku utini ngula Jesunya malaku pitjanytjakutu-wangkara. Ka paluru pitjanytja nyaa purunypa, panya kililpi Katanya tjintukutu pakalpai kala nyakula kulilpai, "Kuwari tjinturinganyi." Nyara palu purunypa Jesunya malaku wirkankunyangka nyakula nganana kulilku, "Panya paluru wirkanu." Kaya nyara palumpa pitjanytjaku patara tjukurpa nyanga palunya rawangku kulilkatima.

<sup>20-21</sup> Palu nyangatjaya kulinma, panya wangkatjara tjutangka iriti tjana mukuringkula walytjangku kulintjitja nyiringka tjunkunytja wiyatu. Palu Kurunpa Milmitu tjanala unngu nintinnyangka kutju tjana wangkangi munu walkatjunangi. Ka nyuntu nganana uwankara kulu palu purunypa nyinanyi, panya Kurunpa Milmitu nganananya nintinnyangka kutju nganana Godalu wangkanytja uwankara tjukarurungku kulilpai.

## 2

### *Ngunti Nintilpai Tjuta*

<sup>1</sup> Palu panya wangkatjara ngunti tjutaya iriti nyinangi Godaku anangu tjutangka tjungu. Nyara paluru tjana Godalu wituntja wiyatja. Ka palu purunypatu kuwari anangu kutjupa tjuta ngunti nintilpai tjuta nyuralanguru pakalku munuya tjukurpa kutjupa tjuta nyurala wangkara ngunti nintilku tjukurpa Godalanguru wiyatja tjana walytjangku kulintja. Munuya nyuranya ngunti kurara mauntankuku nyura Godalawanu tjukaruru nyinanyangka. Panya Mayatja Jesunya tjanampa ngalkilpa anga-ilungu paluru tjana kura nyinanyangka munu tjananya wankarunu palumpa walytjaringkunyitjaku. Palu paluru tjana Jesunya mayatja wiyamankunyangkampa ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya pika pulka mulapalta ungkuku.

<sup>2</sup> Palu Jesuku walytja kutjupa tjutaya tjinguru palumpa tjanampa tjukurku mulamularingkuku munuya palua tjanala tjunguringkula kuraringkuku munuya kuri kutjupa kutjupaku mukuringkula ngunti-ngunti altiku. Kaya nyara palulanguru anangu tjutangka tjananya nyakula Godanya anara kuralku wangkara, "Godaku tjukurpa tjukaruru wiya." <sup>3</sup> Panya ngunti wangkapai nyara paluru tjana maniku manyu munuya nyurala ngunti wirura wangkapai palyangku-palku nyura palunya tjananya mani ungkunyitjaku. Palu panya iritinguru alatjitu Godalu tjananya nyangangi munu kuliningi ngula palunya tjananya pika pulka mulapa ungkunyitjikitjangku.

<sup>4</sup> Panya iriti angelpa kutjupa tjuťangku Godala pulkara tungunpungu munu kuraringu. Ka Godalu tjananya ngura kurakutu waningu mungawalurungka rawa nyinanytjaku tjiinangka karpira wantinytja purunypa. Kaya ngura nyara palula rawa patara nyinaku ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya kura ngurkantara tjarantjaku munu tjananya pika pulka mulapa ungkunyitjaku.

<sup>5</sup> Ka ara kutjupa palu purunypa ngarangi, panya Noah-nya nyinanytja-arangka anangu tjuťangku Godala pulkara tungunpungkula kura kutju palyaningi. Ka wati kutjungku Noah-lu arkara tjananya wangkara puťu tjukařuruningi Godalawanu tjana tjukařuru nyinanytjaku. Palu tjana Noah-nya kulintja wiyangku alatjitu wantingi. Nyara palulanguru Godalu tjananya uwankara ngaluringkuwiyangku mina pulkangka iluntara wiyangu, palu Noah-nya munu palumpa walytja tjuťa kutju wankarunu anangu panya 8 kutju.

<sup>6</sup> Kaya piruku kulinma ara kutjupa ngura panya pulka kutjara ini panya Tjatamanya pulanya Kumaranya. Panya iriti tawunu nyara palula pulala anangu winki kura pulkaringu munuya kura kutju titutjarangku palyaningi rawangku. Ka nyara palulanguru Godalu panya waru pulka tjanalakutu iyanu ilkaringuru. Ka tawunu panya pulanya pulanya kampara wiyanu alatjitu anangu winki. Nyanga alatji Godalu palyanu anangu ngura winkitjangku kulira nintiringkula kulintjaku, "Munta mulapa Godalu nganananya ngapartji palula tungunpungkuyangka palu purunypatu palyalku."

<sup>7-8</sup> Munu nyura uti wati panya Lotanya kulu kulinma, panya wati nyara paluru ngura nyara palulatu nyinangi, Tjatamala. Palu nyara paluru wati palya Godalawanu tjukařuru nyinapai munu panya tjananya kura kutjupa kutjupa tjuťa palyannyangka nyakula pulkara tjituru-tjitururingu, panya anangu nyara paluru tjana Godala pulkara alatjitu tungunpungangi. Ka panya Godalu ngura Tjatamanya pulanya Kumaranya waru pulka ilkaringuru iyara uwankara alatjitu wiyangu, palu waru iyantja kuwaripangka paluru Lotanya-wararangu pakaltjingara iyanu ankula wankaringkunyitjaku.\*

<sup>9</sup> Uwa, tjukurpa nyanga pulanya tjananyaya kulinma munuya nyanga tjanalanguru nintiringama nyanga alatji, panya mulapa Godalu anangu tjukařuru nyinapai tjuťa kutju wankarunkupai kura kutjupa kutjupa tjuťa tjanala utiringkuyangka. Munu paluru kura palyalpai tjuťa wantir'iyalpai pika pulkatjara titutjara nyinakatinytjaku tjirirpi malatjakutu-wangkara, panya nyara palula ara paluru tjananya ngurkantara tjaralku munu tjananya pika pulka mulapalta unkkuku. <sup>10</sup> Panya kutjupa tjaraya Godala pulkara tungunpungkupai nyinanyi munuya tjana mukuringkunyitja kutju palyalpai kura kutjupa kutjupa tjuťa kutju, munuya kuri walytjatjarangka ngaripai, ngunti wangkapai munuya kanany-kananytju ilkaritja tjuťa anara warkipai kuťaringkunyitja wiyangku.

Palu mulapa Godalu tjananya watarkurinytja wiyangku nyanganyi ngula tjirirpi malatjangka ngurkantara tjarantjikitjangku munu tjananya uwankara wiyantjaku.

<sup>11</sup> Panya angelpa tjuťaya witalya pulka mulapa nyinanyi ngunti nintilpai tjuťangka munkara alatjitu munuya tjinguru tjananya uwankara anara warkinyangka wantir'iyalku. Palu wiya, tjana alatji palyalwiyangku wantipai, panya nyara paluru tjanaya Godala mirangka ngaranyi munuya paluru tjana ngurkantara tjaralpai wiya.

<sup>12</sup> Panya ngunti wangkapai tjuťangkuya puťu kulilpai munuya kutjupa kutjupa tjuťa watarkungku alatjitu palyalpai tjukařurungku-palku. Munuya kutjupangku tjukurpa wiru wangkanyangka puťu kulira analpai alatjitu. Paluru tjana kuka tjuťa purunypa nyinanyi, panya kuka tjuťa watarku para-ngarapai pungkula ngalkuntjaku kutju. Palu purunypatu anangu ngunti wangkapai tjuťa para-ngarapai, ka kuka purunypa tjananya pungkula wiyalku. <sup>13</sup> Panya tjana kura kutju palyalkatinyi, ka Godalu ngapartji tjananya paira iyalku ngura kurakutu pika pulkatjara titutjara nyinanytjaku.

Panya anangu nyara paluru tjana pulkara pukularinytjikitjangku tjana mukuringkunyitjita kutju rawangku palyalpai munuya kalala alatjitu anangu tjuťangka mirangka mai pulka tjunguringkula ngalkula tjikira tarangkarira mirapai kunťa wiya alatjitu. Tjana nyurala maiku palya-palku tjunguringkula pulkara ngalkula tjikilpai ka panya nyara tjananya nyakula pulkara kuťaringkupai tjana kura tjuťa rawangku palyannyangka. <sup>14</sup> Munuya kungka kutjupa tjuťa titutjarangku nyakula mukuringkupai tjanala ngarinytjikitja munuya pakuringkula wantinytja wiyangku titutjarangku kura kutju palyalpai. Munuya Jesuku walytja kutjupa tjuťa kunťu wiya ngaranyangka tjananya wituwitulpai piruku kura palyantjaku munu Godalanguru paturingkunyitjaku. Panya tjana mukuringkula palyalpai tjana mukuringkunyitjita tjuťa kutju. Ka nyanga palulanguru Godalu tjananya pungkuku. <sup>15</sup> Panya tjana Godaku iwara tjukařuru wantira

\* 2:7-8 Genesis 19:1-29

kawankatingu munuya Pailamaku arangka ngaranyi. (Wati nyara paluru panya Piiyaku katja.) Panya nyara paluru manikitjangku pukultu kura palyanu. <sup>16</sup> Wati nyara paluru panya Godaku wangkatjara nyinangi, palu palumpa tangkiyingku palula wangkangu munu palunya painu kura panya palunya palyalwiyangku wantinytjaku.

<sup>17</sup> Uwa, panya wangkatjara ngunti wangkapai tjtutaja kapi tjukula pilti purunypa ngaranyi, panya anangu tjuta pitjapai tjanala tjukurpa kulintjikitja, palu putuya tjukurpa mantjilpai tjanalanguru. Munuya paluru tjana ngangkali kapi wiyatjara purunypa ngaranyi, panya walpa pulkangku untulpai ka mapalku wiyaringkupai, nyara palu purunypa tjana nyinanyi tjukurpa wirura wangkanytja wiya. Ka Godalu tjananya kalkunu mungawalurungka alatjitu tjana titutjara nyinanytjaku maru mulata.

<sup>18</sup> Panya tjana kapany-kapanytju kurakura tjuta titutjarangku wangkapai. Munuya anangu kuwari kutju Jesuku walytjaringkunyitja tjuta wankara mukumukulpai paluru tjana piruku kura panya palunya tjananyatu palyantjaku, panya tjana nganmanytju Jesuku walytja wiyangku palyanangi, panya palunya tjananya palyantjaku tjananya piruku wituwitulpai. <sup>19</sup> Munuya tjanala alatji wangkapai, ngunti panya wangkapai tjtutangku, "Palya, nyura mukuringkulaya palyanma, nyura mukuringkunyitjita tjuta kutju." Alatji tjana wangkapai, palu paluru tjana putu palyanyku nyinapai munuya tjana kura tjuta kutju palyalpai tjana kuraku mukuringkunyitjita kutju. Panya kutjupa tjuta tjailangka unngu nyinapai kura palyantjatjanu munuya putu pakani tjailanguru, palu purunypa anangu kura palyalpai tjuta putu kuranguru pakalku.

<sup>20</sup> Panya nganmanypa tjana Godaku wangkatjara nyinangi Jesuku walytja munuya kura tjuta wantingu alatjitu Godalanguru paturingkunyitjaku-tawara. Panya tjana nintiringu Mayatja Jesuku Christaku nganampa panya Wankarunkupaiku. Palu palula malangkaya piruku kuraringkula kurangka anu, ka kurangu tjananya tjiinangka purunypa karpira kanyini. Ka nganalu tjananya wankalku? Wiya alatjitu. <sup>21</sup> Panya tjana Tjukurpa Palyaku walytjaringkunya kurakutu malaku anu, ka tjanampa wankaringkunyitjaku wiyaringu alatjitu. Anangu watarkitja tjuta iwara palyaku ngurpa nyinanyi, ka ala alatjitu ngaranyi paluru tjana kulira mulamularingkunyitjaku munu wankaringkunyitjaku. Palu nyanga paluru tjana ngurpa wiya ninti nyinanyi nganmanypa Jesuku walytjaringkula, munu panyaya iwara palya wantira Godaku tjukurpa milmilpa kulira wantingu alatjitu, munuya kurakutu malaku anu. <sup>22</sup> Panya nyiringka ngaranyi tjukurpa palu purunypa anangu tjtutangku wangkanytja nyanga alatji,

"Papangku ulkapatjungkula wantikatipai munu piruku malakungku pitjala ulkapa panya palunya tu ngalkupai." \*

Ka palu purunypa tjukurpa kutjupa alatji ngaranyi,

"Panya pikipiki paltjinyangka wirtjapakara tjulpirta malaku tjarpara kutinkatira piruku kuraringkupai."

Ka ngunti wangkapai tjuta nyanga palu purunypa ngaranyi, panya tjana Jesuku walytjaringkula iwara palyangka anangi, palu paluru tjana iwara palya wantira malaku kurakutu anu, panya papa munu pikipiki purunypa.

### 3

#### *Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>1</sup> Uwa walytja wiru tjuta, ngayulu pulkara mukuringanyi nyura tjukarurungku kutju kulintjaku pina alangku. Panya ngayulu alatji nyuranya wankara wituwitunu lita panya nganmanyitjangka, panya ngayulu mungatu nyurampa walkatjura ma-iyanu, panya palula. Munu nyangana kuwari pirukutu nyurampa walkatjunanyi nyura rawangku tjukarurungku kutju kulintjaku. <sup>2</sup> Panyatjaya rawangku kulinma, panya Godaku wangkatjara tjtutangku iriti wangkangu ngula utiringkunyitjaku, munuya piruku kulinma tjukurpa panya Mayatja Jesulu palumpa iyantja tjtutangka wangkanytja, panya paluru tjana nyurala nganmanytju jakultjunu.

<sup>3</sup> Munuya panyatja rawangku kulinma, panya Jesunya malaku pitjanytjaku ilaringkunyaangka anangu analpai tjuta utiringkuku munuya tjana walytjangku kulira kutjupa kutjupa kura tjuta palyalku tjananku mukuringkunyitjita kutju. Munuya paluru tjana nyuranya Jesuku mulamularingkunyaangka wiyanmara wangkaku alatji, <sup>4</sup> "Mulapa wanyu Jesulu kalkunu malaku pitjanytjikitjangku? Ka nyangatja wiyatu ngaranyi. Panya mamanya ngunyitjanya tjana putu patara patara ilungu. Ka nyanga manta ilkari kulu paluru tu alatjitu ngaranyi wiyaringkunyitja wiya, panya Godalu nganmanytju palyara wantinytja alatjitu." <sup>5</sup> Alatji tjana nyuranya anara wangkaku, palu paluru

\* 2:22 Proverbs 26:11



tjana kura ngunti wangkapai tjuta. Panya anangu nyanga palu purunypa tjuťangkuya tjukurpa panya Godalu paluntjtja kulira wantingu mulamularingkunytja wiyangu. Panya Godalu wangkanyangka ilkari utiringu munu paluru wangkanyangka tu manta utiringu uru kutju ngarinytjatjanu.

Uwa, paluru manta utiringkunytjaku wangkangu, ka panya urunguru pakanu. <sup>6</sup> Ka panya ngulalta Godalu mina pulka iyara mantatja uwankara uru pulkangka iluntanu anangu nganmanyitja tjuta kulukulu. <sup>7</sup> Palu kuwari wanyu Godalu manta ilkari kutjupa kutjupa uwankara nyaalku? Wiya, paluru tjananya patara kanyini tjintu malatjaku panya nyara palula arangka paluru tjananya uwankara palu purunypatu wangkaku, ka wangkanyangka warungku kampara wiyalku alatjitu. Munu paluru anangu kura uwankara ngurkantara tjaralku munu tjananya wiyalku.

<sup>8</sup> Uwa walytja tjuta, kulinmaya nyangatja watarkuriwiyangu, panya Mayatja Jesulu kampa kutjupa kulilpai nganana purunytju wiya. Panya nganana kulilpai kuli 1,000 rawa mulapa ngaranyangka, palu Mayatja Jesulu kulini nyara paluru rawa wiya tjintu kutju purunypa. Kala nganana kulilpai tjintu kutju rawa wiya, palu Mayatja Jesulu kulini tjintu paluru rawa mulapa kuli 1,000 purunypa. Alatji paluru witulya pulkangu kulilpai. <sup>9</sup> Tjinguru nyura kulini Jesunya rawa ma-nyinanyangka-palku, munu nyura palulanguru kulini paluru ngunti kalkuntja-palku pitjanytja wiya ngaranyangka nyakula. Palu wiya, paluru anangu uwankaraku ngaltunytjungku rawangu patani tjana uwankarangu kura wantira Godalakutu aruringkunytjaku. Palu wiyangkampa tjintu malatjangka paluru tjananya ngurkantara tjaralku munu tjananya wiyalku, panya paluru ngaltunytju pulka tjanampa mukuringanyi kura wantira palunya kulira wanantjaku. Palulanguru paluru rawaringkula ma-nyinara patani mapalku pitjanytja wiya.

<sup>10</sup> Panya ngula Mayatja Jesunya urulyku wirkankuku, panya wati kutitjunkturupai walingka tjarpanyangka nyuntu urulyaralpai, palu purunypa. Ka tjintu nyara palula ilkari wiyaringkuku rurku winki. Panya tjintu, pira, kililpi, manta winki uwankara warungku kampara urulku ka wiyaringkuku alatjitu. <sup>11-12</sup> Uwa, uwankara alatjitu warungku kampara wiyalku manta kulukulu, ka pala palulanguru nyura uti Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku patara tjukaruru nyinama Mama Godalawanu kutju, ka paluru tjinguru mapalku pitjaku. Ka tjintu nyara palula Godalu uwankara waru pulkangka wiyalku, ka tjintu pira kililpi tjuta kulukulu uwankara waruringkula ururingkula wiyaringkuku. <sup>13</sup> Palu palya, panya Godalu kalkunu manta kuwaritja munu ilkari kuwaritja kulu nganampa palyantjikitjangku, kala palumpa ala-ala patara nyinanyi. Panya ngura nyara palula anangu uwankarangu Godala wanganarangu kulilku munu tjukaruru nyinaku titutjara.

<sup>14</sup> Uwa walytja tjuta, nyura tjintu nyara palumpa ala-ala patarampa tjukaruru palyanyku nyinama kura kutjupa kutjupa uwankara wantira. Ka nyuranya Jesulu pitjala nyakuku Godalawanu kutju wirura kurunpa rapa pukulpa nyinanyangka. <sup>15</sup> Munuya panyatja kulinmatu, panya Mayatja Jesunya rawaringkula kuwaripatu nyinanyi anangu tjuta palumpa mulamularingkula wankaringkunytjaku patara. Tjukurpa nyangatja panya nganampa kuta panya wirungku Paulalu ngananytju nyurampa walkatjunu Godalu nintinyangka. <sup>16</sup> Panya paluru lita tjuta walkatjura iyaningi Jesuku walytja tjutakutu, munu lita panya palula tjanala uwankarangka tu tjukurpa palunytju walkatjunangi. Ka tjukurpa kutjupa tjuta lita tjuťangka wituwitu nguwanpa ngaranyi. Ka panya Jesuku walytja kutjupa tjuta kunpu wiya ngurpa ngaranyi, munuya tjukurpa wituwitu panya palunya tjananya puťu kulira ngunti kampa kutjupara wangkapai, panya palu purunypa, panya tjana Moseku tjukurpa kulu ngunti kampa kutjupara wangkapai, palu purunypa. Nyara palulanguru panya Godalu tjananya tjintu malatjangka paira iyalku pika pulkatjara titutjara nyinanytjaku.

<sup>17</sup> Palu walytja tjuta, nyura panya nyangaku nganmanypa nintiringu. Palulanguruyanku ngulu nyangama munuyanku atunymanama anangu kura tjuťangu nyuranya ngunti kurara iwara kurangka katinytjaku-tawara. Panya paluru tjana Godaku tjukurta tungunpungkula iwara kurangka ananyi munuya tjukurpa ngunti tjuta kulira wangkapai. Ka nyura tjanala kulira wantima Godalanguru paturingkunytjaku-tawara. Panya Godalu nyuranya wankaru kanyini nyura palula tjungu nyinanyangka.

<sup>18</sup> Uwa, titutjarangkuya Mayatja Jesunya Christanya wananna, panya paluru nganampa wankarunkupainya nyinanyi ngaltunytju pulkanya. Munuya titutjara palumpa nintiringama.

Uwa, wanyula palunya titutjarangu mirawanira walkunma wantinytja wiyangu. Uwa mulapa.

Alatjtuna walkatjunu. Palya.

## Lita Nampa 1 Johntu Walkatjunkunytja 1 John

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati panya Johntu walkatjunkunytja Jesuku panya malpangku. Paluru nganmanytju nyiri kutjupangka walkatjunu tjukurpa Jesunya mantangka nyinanytja munu paluru ilunytja munu ilunytjatjanu pakantja, (nyawa *Johnku Tjukurta*). Munu palulanguru paluru piruku walkatjunu lita mankurpa Jesuku walytja tjutaku.

Ka nyangatja lita nganmanyitja, panya nyanga palula paluru wangkara kunpu-kunpuningi Jesuku walytja tjuta tjukaruru palyanyku nyinanytjaku munu tjukurpa mulaku Jesunytjaraku nintiringkunytjaku munu uwankaraku mukulya pulka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya wangkangi watarkuriwiyangku rawangku kulintjaku panya Godaku katja ananguringu munu mantangka wati alatjitu uti nyinangi anangu tjutangka tjungu.

Munu nyanga palula malangka Johntu lita kutjupa kutjara walkatjunkunytjatjanungku piruku kutjulta wara mulapa walkatjunu tjukurpa malatja ini *Tjukurpa Jesulu Johnta Utira Nintintja*.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1:1-4 Jesunya tjukurpa wankanya

1:5—2:29 Tilingka munu mungawalurungka nyinanytja

3:1-24 Godaku katja untalpa tjuta mukulya nyinanytjaku

4:1-6 Kurunpa tjuta tjukarurungku ngurkantankunytjaku mamungka-tawara

4:7-21 Godanya purunypa mukulya pulka nyinanytjaku

5:1-21 Godaku katjaku mulamularingkula wanka titutjara nyinanytja

#### *Tjukurpa Wankanya*

<sup>1</sup> Nyangatjana walkatjunanyi tjukurpa wankanya panya anangu tjuta wankarunkupainya. Paluru kuwaripatjara mulapa nyinanytja manta kuwaripangka munu panya mantakutu pitjala utiringu. Kala nyangu palunya munula kulinu munula pampunu. <sup>2</sup> Paluru anangu tjuta wankalpai pitjangu munu utiringu Godalangu. Kala palunya nyakunytjatjanungku tjakultjunanyi. Panya paluru wanka titutjara nyinapai palumpa Mamangka tjungu munu panya mantakutu pitjala nganala utiringu. <sup>3</sup> Kala nganana nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku nyurala tjakultjunanyi munu anangu uwankarangka kulu, nyura nganana tjungurungkula Mamala munu palumpa katjangka Jesula Christala tjungu pukulpa nyinanytjaku.

<sup>4</sup> Uwa, lita nyangatjana walkatjunanyi nyura nyakula mulamularingkula nganana uwankaratu pukulpa mulapa nyinanytjikitjangku.

#### *Godanya Tili Nyinanyi*

<sup>5</sup> Tjukurpa nyangatjala Jesula kulintjatjanungku nyurala ngapartji tjakultjunanyi alatji, panya Godanya tili irnyani wiru mulapa, ka palula mungawaluru kura ngaranytja wiya alatjitu. <sup>6</sup> Ka nganana tjinguru alatji wangkapai, “Nganana Mamala tjungu pukulpa nyinanyi.” Palu nganana kura tjuta palyarampa mungawalurungka nyinanyi, munula ngunti wangkanyi Mamala tjungu pukulpa nyinanytja. Ngananalanku tjukarurunmananyi, palu wiya, nganana tjukaruru nyinanytja wiya. <sup>7</sup> Panya Godanya tilingka nyinanyi wiru mulapa. Kala nganana tjinguru palu purunypa tilingka nyinarampa wirura nyinaku munulanku pukulpa kalypa nyinaku. Ka nganana kura palyannyangkampa Godalu nganannya palyalku Jesuku milkalingka, panya paluru nganampa kuranguru anga-ilura milkali tjutinytjitjanguru.

<sup>8</sup> Palu ngananalanku walytjangku kura wiyamankulampa ngunti wangkanyi. Ka nyangatja tjukaruru wiya. <sup>9</sup> Palu nganana kuntaringkula Godala kura palyantjatjanungku walytjangku tjakultjunkunyangka kutju Godanya nganampa kalyparingkuku munu nganana kura palyantjitjanguru kalypangku pungkuwiyangku wantiku, panya palurulanya nganmanytju kalkunu kuranguru kalypangku wantinytjikitjangku, munulanya kalkuntjatjanungku nganampa paluru palyalpai alatjitu. <sup>10</sup> Palu nganana tjinguru walytjangku kura wiyamankulampa Godanya anani. Munula palumpa tjukurpa tjukarurungku kulintja wiyangku wantinyi.

## 2

*Christalulanya Alpamilalpai*

<sup>1</sup> Uwa, walytja wiru tjuṭa, tjukurpa nyangatjana walkatjunanyi nyura kulira kura wiya alatjitu nyinanytjaku. Palu tjinguru nyura kura palyarampa kulinma panyatja, panya nganampa ngalkilpa nyinanyi Jesunya Christanya, panya paluru tjukaruru nyinapailu Mamala anga-wangkapai nganampa ngalkiltu. <sup>2</sup> Ka nyara palulanguru Godanya nganampa kalyparingkupai Christanya nganampa ngalkilpa ilunytjitjanguru. Panya paluru kura nganampanguru kutju ilunytja wiya anangu winkiku kuranguru ilungu.

<sup>3</sup> Nganana tjinguru Godalu wituntjtja uwankara wanganarangku kulira palyantjatjanungku nintingu kulilku, “Mulapa ngayulu Godaku ninti nyinanyi.” <sup>4</sup> Palu tjinguru kutjupangku Godala wanganarangku kulintja wiyangku wantira palu purunypatu wangkaku, “Ngayulu Godaku ninti.” Nyara palurunku ngunti nintinmananyi Godaku. Ka palatja tjukaruru wiya. <sup>5</sup> Palu kutjupangku Godala wanganarangku kulira palyara kutju Godaku pulkara mulapa mukuringanyi. Uwa, nyanga palulangurula kulini panya nganana mulapa palumpa walytja nyinanyi. <sup>6</sup> Palu tjinguru ngananganu Godaku walytjanmankula uti Jesunya Christanya purunypa alatjitu nyinama.

*Wituntja Kuwaritja*

<sup>7</sup> Walytja wiru tjuṭa, ngayulu nyurampa walkatjunanyi mununa nyuranya wituwituni nyuranku mukulya nyinanytjaku. Palu wituntja nyanga paluru kuwaritja wiya, palu tjukurpa irititja, panya nyura kuwaripataranguru alatjitu kanyiningi munu kuliningi. <sup>8</sup> Palu tjukurpa nyanga paluru kuwaritja nguwanpa ngaranyi, panya Christalu nganana pulkara nintinu tjukurpa nyanga palunya nganana pulkara mulapa ungu kulintjaku. Panya Christalu tilingku irnyara utinu tjukurpa nyanga palunya, ka palulanguru mungawaluru ma-wiyaringanyi panya paluru tili pulka irnyara ngaranyangka.

<sup>9</sup> Ka tjinguru kutjupangku wangkanyi, “Ngayulu tilingka ngaranyi, Godaku walytja.” Palu nyara paluru Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka ngaranyi munu ngunti wangkanyi tilingka ngaranytja. <sup>10</sup> Palu nganana kutjupa tjutaku mukulya nyinarampa tilingka titutjara nyinanyi. Ka nganana alatji nyinanyangka Jesuku walytja kutjupa tjutangu nyakula punkantja wiya nyinaku. <sup>11</sup> Palu nganana Jesuku walytja kutjupaku kuraringkulampa mungawalurungka titutjara nyinanyi munula mungawalurungka ananyi panya kuru patingku putu nyanganyi iwarangka tjukaruru ankunytjikitjangku, palu purunypa.

<sup>12</sup> Uwa tjtiti tjuṭa, lita nyangangka nyurala tjakultjunanyi panya nyura kura palyantjtjanguru Godalu nyuranya pungkunytjaku ngaranyi, palu Christanya nyurampa ngalkilpa ilunytjitjanguru paluru nyuranya kalypangku wantingu.

<sup>13</sup> Ka wati minyama tjuṭa, lita nyangangka nyurala kulu tjakultjunanyi panya nyura ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjtjaku.

Ka wati yangupala tjuṭa munu kungkawara tjuṭa, nyangatjana nyurala kulu tjakultjunanyi panya Godalu nyuranya kunpuṇu, ka mamungku nyuranya arkannyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

<sup>14</sup> Uwa tjtiti tjuṭa, nyura panya Mamaku ninti nyinanyi. Ka wati minyama tjuṭa nyura kulu ninti Godaku kuwaripatjara nyinanytjtjaku. Ka wati yangupala tjuṭa munu kungkawara tjuṭa, nyura panya kunpu rapa mulapa nyinanyi Godaku tjukurpa mulamulangu kulira, munu mamungku nyuranya mukumukunyangka nyura kulira wantipai alatjitu.

<sup>15</sup> Uwa, nyura uwankarangku kutjupa kutjupa mantatja tjutaku mukuringkunytja wiyangku wantima. Munuya kulinma panya mantatjaku mukuringkula anangu mantatja kulilpai tjutangka tjunguringkula nyura Mamaku kuraringanyi munu palumpa mukuringkunytja wiya nyinanyi. <sup>16</sup> Panya mantatja kulilpai tjutangkuya walytjangku ungu kulira nyanga alatjiripai panya tjana walytjatjaraku mukuringkupai, munuya kutjupa kutjupa wiru tjutaku nyakula manyuringkupai, munuya walytjangku kulira kapany-kananyaripai. Palu Godalu tjananya alatji nyinanytjaku nintintja wiya alatjitu. <sup>17</sup> Ka ngula manta wiyaringanyi munu tjana mukuringkunytja uwankara kulu. Kaya Godaku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuṭa kutju wanka titutjara nyinaku wiyaringkunytja wiya.

*Christaku Mirpaṇtju Tjuṭa*

<sup>18</sup> Uwa, walytja tjuṭa, kuwari nguwanpa Christanya malaku pitjaku, ka manta ilkari wiyaringanyi. Ka nyura panya nganmanytju kulinu Christaku mirpaṇtju utiringanyi.

Palu nganmanypa wirkanu ngura uwankarangka Christaku mirpantju tjuṭa. Kala palunya tjananya nyakula nintingku kulini panya tjiṅtu malatja watalpi wirkananyi. <sup>19</sup> Panya Christaku mirpantju tjuṭaya ngunti palumpa walytja purunypa ngananala tjunguringkula nyinangi. Munuya tjukutjuku nyinara nganananya wantikatira anu. Tjinguruya Christaku walytjampa ngananala nyinama, palu wiya tjana anu. Ka nyara palulanguru nganaṇa uti alatjitu kulini panya tjana ngananala tjungutja wiya.

<sup>20</sup> Palu nyura tjananya purunypa wiya, panya Christalu nyuralakutu Kurunpa Milmilnga iyaṇu, ka paluru nyurala tjarpara unngu nyinanyi. Palulanguru nyura uwankarangku nintingku kulini tjukurpa tjukaruru. <sup>21</sup> Palu tjinguru nyura kulini ngayulu nyurampa walkatjunanyi nyura tjukurpa tjukaruru ngurpa nyinanyangka. Palu wiya, nyura ninti. Kana nyangatja nyurampa walkatjunanyi nyura ninti nyinanyangka. Ka nyura nintingku kulini panya kutjupangku tjukurpa tjukaruru wangkara tjukurpa ngunti tjuṭa puṭu tjunguṇi tjukurpa tjukarurungka.

<sup>22</sup> Ngananya wanyu ngunti wangkapai? Wiya, panya paluru, panya Godalu Jesunya iyantjanya wiyamankupai. Anangu nyara paluru Christaku mirpantju munu Mamanya pulanya Katjarara wantipai. <sup>23</sup> Panya Katjanya wantirampa Mamanya kuḷu wantinyi, palu katjaku mulamularingkula Mamaku kuḷu mulamularinganyi.

<sup>24</sup> Uwa, rawangkuya kulinma tjukurpa palya panya nyura nganmanytju kulintjanya, munu nyura palunya kulintjatjanu Katjala Mamala kuḷu titutjara tjungu nyinaku. <sup>25</sup> Panya Christalulanya nganmanytju kalkuṇu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>26</sup> Nyangatjana nyurampa walkatjunanyi nyuranya angapaintjikitjangku, panya anangu kutjupa tjuṭangku nyuranya ngunti wituwitulku kutjupa kutjupa tjuṭawanungku palyantjaku. Kaya kulira wantima tjanampa mulamularingkunyitja wiyangku. <sup>27</sup> Panya Christalu Kurunpa Milmilnga nyurala unngu tjarpatjunu. Ka nyura palumpa kurunpa kanyintjatjanungku tjanala piruku kulintja wiyangku wantima. Panya Christaku kuruntu nyurala alatjitu tjukurpa uwankara nintini tjukarurungku. Kaya wanganarangku kulira palyanma munu Christala tjungu alatjitu nyinama.

<sup>28</sup> Uwa walytja wiru tjuṭa, Christalaya tjungu nyinama munu nyura kunta wiyangku kurunpa rapangku paluru pitjanyangka nyakuku tjiṅtu malatjangka. <sup>29</sup> Nyura panya nintingku kulini Christanya tjukaruru nyinapai. Nyara palulanguruya kulinma panya tjukarurungku palyalpai tjuṭa Godaku katja unṭalpa nyinanyi.

### 3

#### *Godaku Katja Unṭalpa Tjuṭa*

<sup>1</sup> Palu nyangatjaya kulinma, panya Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi, munulanya katja unṭalpanmara kanyini. Kala mulapa palumpa katja unṭalpa nyinanyi. Kaya mantatja kulilpai tjuṭangku nganananya puṭu tjukarurungku kulilpai, panya Godanyaya puṭu kulilpai munuya wantipai. Palu purunypaya nganananya puṭu ngurkantananyi. <sup>2</sup> Walytja wiru tjuṭa, kuwari nganaṇa Godaku katja unṭalpa nyinanyi munula ngula nyaaringkuku? Wiya, nganaṇa ngurpa panya Godalu ngananala wangkanyitja wiyatu. Palu tjukurpa nyangaku kutjula ninti, panya ngula Christanya malaku pitjanyangka nganaṇa palu purunyariku palunya yunpa ilangku nyakula. <sup>3</sup> Uwa, nyangatjala rawangku kulini Christanya purunypa ngula nyinanytjikitjangku, munula palulanguru mantangka nyanga paṭara nyinara arkara wirura nyinanyi Christanya wirura nyinanytja purunypa.

<sup>4</sup> Anangungku kura palyara Godaku tjukurpa kurani. <sup>5</sup> Ka nyura nintingku kulini panya Christanya pitjangu nganampa ngalkilpa munu nganaṇa kura palyantjitjanguru anga-ilungu Godalu nganananya kalyangku pungkuwiyangku wantinytjaku. Palu Christanya kura wiya alatjitu. <sup>6</sup> Ka anangumpa Christala tjungu nyinara kura rawangku palyantjaku wiyaringu. Palu tjinguru kutjupangku kura kutju alatjitu titutjarangku palyalkatira nyara paluru Christanya kulira alatjitu wantinyi munu palumpa ngurpa nyinanyi.

<sup>7</sup> Walytja wiru tjuṭa, kutjupa tjuṭangkuya kura titutjarangku palyani munuyanku palyanmankupai. Ka nyura tjinguru tjanala kulira palumpa tjanampa mulamularingkuku, palu wantimaya panya tjana ngunti wangkapai. Panya anangungkumpa tjukarurungku palyara nyara paluru Christanya purunypa nyinanyi tjukaruru mulapa. <sup>8</sup> Palu panya kura palyalpai tjuṭa mamuku tjitji tjuṭa nyinanyi, panya mamu paluru kuwaripatjaranguru alatjitu kura palyalkatingi, kaya palumpa tjitji tjuṭangku palu purunypatu palyani. Palu Godaku Katja panya pitjangu mamungku palyantjitja uwankara wiyantjikitja.

<sup>9</sup> Ka anangumpa Godaku walytja nyinara kura titutjarangku palyantja wiya nyinapai Godanya kurunpa palula unngu nyinanyangka. Anangu nyara paluru kuraku mukuringkunyitja wiya nyinanyi Godanya palumpa Mama nyinanyangka. <sup>10</sup> Uwa, nyangan-gurula ngurkantananyi ngananya tjana Godaku tjitji tjuta nyinanyi munu ngananya tjana mamuku tjitji tjuta nyinanyi. Panya mamuku tjitji tjutangku tjukarurungku palyalpai wiya, munuyanku kalypa mukulya nyinapai wiya. Nyara paluru tjana Godaku tjitji wiya tjuta.

#### *Mukulyaya Nyinama*

<sup>11</sup> Ka panya nyura tjukurpa nyangatja kuwaripatjaranguru kulinu nyanga alatji ngananalanku uti Godaku walytja uwankaraku kalypa mukulya nyinama. <sup>12</sup> Uti wati panya Kainga arkalwiyangku wantima panya paluru mamuku walytja nyinara palumpa malanpa pungkula iluntanu. Palu nyaanguru wanyu Kaintu iluntanu? Wiya, kura palyantjatjanungku palumpa malanytju wiru palyannyangka nyakula pungkula iluntanu.

<sup>13</sup> Walytja tjuta kulilaya, mantatja kulilpai tjuta nyurampa kuraringkunyangkampa alatji kulinma, “Nyangatjaya tjaka panya nganampa kuraringanyi.” <sup>14</sup> Panya ngana tjana purunypa wiya, kutjupa nguwanpa munula Godaku walytja uwankaraku mukulya kalypa nyinanyi. Panya nganmanypa nganampa ilunytjaku ngarangi, palu kuwari ngana wankaringkulalta iwara palyangka ananyi wankakutu. Ka nyara paluru tjana mukulya wiya nyinara iwara ananyi ilunytjakutu titutjara kurangka nyinara.

<sup>15</sup> Palu ngananya tjana walytja tjutaku kuraringkupai Godaku panya walytja kutjupa tjutaku? Nyara paluru tjana miriputju purunypa nyinanyi. Ka nyura ninti panya miriputju tjuta Godala tjungu wanka titutjara nyinanytja wiya. <sup>16</sup> Palu nya wanyu nyanga mukulya kalypa nyinanytja? Wiya, panya Christalunku ungu puntu walytjangku nganampa ngalkiltu munu anga-ilungu. Nyanga paluru mukulya mulapa. Kala uti palu purunypa Godaku walytja kutjupa tjutaku ngalkilarira iluma tjana ilunytjaku-tawara.

<sup>17</sup> Tjinguru wati kutjupa Godaku walytja mani pulkatjara mantara wiru tjutatjara nyinanyi, munu paluru Godaku walytja kutjupa paltjatjirajta mantara wiya nyinanyangka nyakula wantinyi. Munu yaaltji-yaaltjingku paluru walytjangku palurunku Godaku mukuringkunjtanmananyi? Wiya palatja ngunti wangkanyi. Uti paluru Godaku mukuringkulampa anangu ngaltutjara ungama. <sup>18</sup> Kala wanyu ngunti winpinpingku wangkawiyangku wantima munula mulamulangu mukulyangku palyanma anangu kutjupa tjutaku ngalturingkula.

<sup>19</sup> Uwa, ngana mukulya mulapa nyinara alatji tjukarurungku kulilpai, “Godaku tjukurpa tjukaruru mulapa, kala ngana mulamularingkula Godaku walytja mulapa nyinanyi.” Alatji kulirala Godala kurunpa rapangku wangkapai nguluringkunyitja wiyangku. <sup>20</sup> Palu kutjupa-ara tjinguru ngana kura kutjupa kutjupa palyantjatjanu Godala mirangka rapa wiya ngarala kuntaringkupai munula kulilpai, “Kuranatju nyinanyi.” Palu uti wantira waintara kulinma alatji, “Munta, Godanya ngayuku ninti nyinanyi, ngayulu kulintitja uwankaraku kulu. Paluru nintingku kulini panya ngayulu palumpa walytja tjutaku mukuringkunyangka. Wanyu kanatju kurunpa rapariwa.”

<sup>21</sup> Walytja tjuta, uti Godala mirangka kunta wiya ngaralampa palula ilaringkula rapangku wangkama nguluringkunyitja wiyangku. <sup>22</sup> Ka ngana kutjupa kutjupaku tjap-innyangka paluru ngananyanya ungguku. Panya ngana palula wanganarangku kulira palyalpai munu palunya pukulmankupai. Nyara palulanguru paluru ngananyanya tjap-innyangka unggukupai. <sup>23</sup> Panya Godalu ngananyanya wangkangu nyanga alatji, “Ngayuku katjakuya Jesuku mulamularingama, munuya palumpa walytja tjutaku mukulya kalypa nyinama.” Nyangatja panya Jesulu kulu nganana wangkangu palumpa walytja tjutaku pulkara mukuringkunyitjaku. <sup>24</sup> Ka ngana paluru wangkanyangka kulira tjukarurungku palyarampa palula tjungu mulapa wankaru nyinaku. Ka paluru ngapartji nganana tjungutu nyinaku. Panya paluru palumpa kurunpa nganana unngu tjarpajunu, ka nyara palulanguru ngana nintingku kulini, “Mulapa Godanya tjungu nyinanyi nganana.”

## 4

#### *Kurunpa Tjuta Ngurkantankunyitjaku*

<sup>1</sup> Uwa walytja wiru tjuta, kulinmaya panya kutjupa tjutangkuya wangkapai alatji, “Ngayulu Godaku kurunpatjarangku tjukurpa wangkapai.” Ka nyura warpungkula mulamularingkuwiyangku wantira Godala-warara tjapinma alatji wangkara, “Mulapa nyangantu nyuntumpa kurunpatjarangku tjukurpa wangkanyi, munta kurunpa kutjupatjarangku?” Alatjiya Godala tjapira kulinma panya wangkatjara ngunti

tjuta nganmanypa ngura winkingka wirkanu, munuya tjukurpa kampa kutjupara ngunti wangkapai Godaku tjukurnguru. <sup>2</sup> Panya wati Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkapai alatji, “Jesunya Christanya puntu nganananya purunypa nyinangi manta nyangangka.” Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, “Munta-uwa, nyanga paluru Godaku kuruntjarangku tjukarurungku wangkanyi.”

<sup>3</sup> Ka tjanguru kutjupangku wangkaku nyanga alatji, “Wiya, Jesunya anangu nganananya purunypa nyinanytja wiya manta nyangangka.” Ka nyanga palunya wangkanyangka kulintjatjanungku nyura alatji kulinma, “Wiya, nyanga paluru Godaku kuruntjarangku wangkanytja wiya, mamuku kuruntjarangku wangkanyi Christaku mirpantjungku.” Panya nyura nganmanytju kulinu anangu nyanga palu purunypa tjuta ngula anangu tjtangka utiringkuku Christaku mirpantju tjuta. Palu panya tjana nganmanypa utiringu munu kuwari nyangaya anangu tjtangka nyinanyi manta winkingka.

<sup>4</sup> Ka walytja wiru tjuta, nyura panya Godaku walytja tjuta nyinanyi munu palulanguru nyura mamutjara tjtaku putu mulamularingkupai, panya nyura Godaku kurunpa kanyini witulya pulkanya mamangka mun kara mulapa. Ka mamutjara tjtangka nyuranya putu kurani. <sup>5</sup> Nyara paluru tjana tjukurpa mantatja kutju wangkapai, kaya anangu mantatjaku mukuringkupai tjtangka tjanala kulilpai. <sup>6</sup> Ka nyuntu nganana Godaku walytjapiti nyinanyi. Kaya Godaku ninti tjtangka ngananala kulilpai. Palu Godanya wantipai tjtangka ngananala kulintja wiyangku wantipai. Nyara palulangurula anangu tjuta tjukarurungku ngurkantanyitja tjana kulinnyangka munu tjana wantinyangka. Panya mamuku kuruntjarangku ngunti wangkapai alatji, “Jesunya anangu nganananya purunypa nyinanytja wiya.” Palu panya Godaku kuruntjarangku tjukarurungku kutju wangkapai alatji, “Jesunya nganananya purunypa nyinangi anangu alatjitu.”

#### *Godanya Purunypa Mukulya Pulka Nyinanytjaku*

<sup>7</sup> Uwa, walytja wiru tjuta, uti nyuranku pulkara mukuringama, panya mukulya nyangatja Godalanguru utiringu. Ka ngananalanku pulkara mukuringkula utini panya nganana mulapa Godaku tjtiti tjuta nyinanytja. Munulanku mukulya pulka nyinara nganana piruku utini alatji panya nganana mulapa Godaku ninti nyinanytja. <sup>8</sup> Palu anangu mukulya wiya nyinara paluru utini alatji panya paluru Godaku ngurpa nyinanytja. Panya Godanya mukulya pulka nyinanyi munu mukuringanyi palumpa tjtiti tjuta mukulyatjaratu nyinanytjaku. <sup>9</sup> Ka panya Godalu mukulya palurunku ngananala utinu palumpa katja mantakutu iyara nganana palulawanu wankaringkunyitjaku paluru nganampa ngalkilpa ilunyangka. <sup>10</sup> Paluru panya nganampa pulkara mukuringu. Panya nganana palumpa mukuringkunyitja wiya watarku nyinangi, ka paluru palumpa katja iyanu nganampa kuranguru ngalkilarira ilunytjaku, munu palulanguru paluru nganampa kalyparingu. Kala kulilpai, “Mulapa paluru nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi.”

<sup>11</sup> Ka walytja wiru tjuta, alatji Godanya nganampa mukuringkunyangka ngananalanku uti pulkara mukuringamatu. <sup>12</sup> Panya kutjupangku Godanya nyakunyitja wiya alatjitu, palu ngananalanku mukulya pulka nyinanyangkampa Godanya ngananala tunguringkula nyinanyi. Kala mukulya paluru nyinanytjita purunypa alatjitu nyinaku.

<sup>13</sup> Godalu panya ngananala tjarpatjunu palumpa kurunpa, kala palulanguru nint- ingku kulini panya mulapa nganana Godala tjungu nyinanyi, ka paluru ngananala nyinanyi. <sup>14</sup> Ka nganana palumpa katja nyangu, munula tjukurpa palunytjara paratjaktjungkupai anangu tjtangka katja nyangu mulapa Godalu palumpa katja iyanu anangu tjuta wankarunkunyitjaku. <sup>15</sup> Ka kutjupangku tjanguru mulamularingkula wangkaku alatji, “Jesunya mulapa Godaku katja.” Kala wangkanyangka kulilpai, “Mulapa Godanya nyanga palula tjungu nyinanyi, ka paluru mulapa Godala tjungutu nyinanyi.” <sup>16</sup> Alatjila palunya kulilpai munula panya nintingu kulilpai, “Mulapa Godanya nganampa mukulya pulka mulapa nyinanyi.”

Uwa, Godanya mukulya pulka. Ka ngananalanku Jesuku walytja tjtaku mukulya pulka nyinarampa Godala tjungu nyinaku, ka paluru ngapartji ngananala tjungu nyinaku. <sup>17</sup> Munu paluru nganananya nintilpai mukulya pulka nyinanytjaku. Ka nganana mulapa Jesunya purunypa mukulya pulka nyinara ngula Tjintu Malatjangka Godala kuranyu kurunpa rapa ngaraku ngurkantankunyitjaku nguluringkunyitja wiya. <sup>18</sup> Uwa, Godanya nganampa pulkara mukuringkunyangka nganana uti ngu lu wiya nyinama. Panya nganampa Godanya kurunpa winki mukuringkunyangka nganana

putu nguluringkupai. Palu panya kutjupa tjuṭa nguluringkupai, panya paluru tjana kulintja wiya Godanya nganampa mukulya nyinanytja munu panyaya nguluringanyi alatji kulira, “Ngula panyalanya Godalu kuranyu ngaratjungkula ngurkantara pulkara pungkuku.”

<sup>19</sup> Ka Godanya-warara nganampa mukulya pulka nyinanyangka nganana ngapartji palumpa munu anangu kutjupa tjuṭaku kulu mukulya pulka nyinapai. <sup>20</sup> Palu nganana tjinguru alatji wangkanyi, “Nganana Godaku mukulya nyinanyi.” Munula palulanguru Godaku walytja tjuṭaku kuraringkulampa nganana ngunti wangkanyi, munula Godaku kulu kuraringanyi. Panya nganana Godanya nyakunyitja wiya, munula palumpa walytja tjuṭa uti nyanganyi. Palulangurula uti palumpa tjanampa ngaltunyitju mukulya pulka nyinama munu wirura palyanma tjanampa, panya alatji palyara nganana Godaku kulu mukulya pulka nyinanyi. <sup>21</sup> Panya Godalu nganananya wituwituṅu alatji wangkara, “Nyuntu Godaku pulkara mukuringkulampa uti Godaku walytja tjuṭaku kulu mukulya pulka nyinama.”

## 5

### *Mantatja Kulilpai Tjuṭangku Jesuku Walytja Tjuṭa Putu Kuralpai*

<sup>1</sup> Nganana Jesuku mulamularinganyi panya paluru Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya, nyara palulanguru nganana Godaku katja untalpa tjuṭa nyinanyi. Munula Mama Godaku pulkara mukuringkula nganana palumpa katja untalpa tjuṭaku kulu mukulya nyinanyi. <sup>2</sup> Palu yaaltji-yaaltjila Godaku tjitji tjuṭaku mukulya nyinama? Wiya, nganana Godaku pulkara mukuringkula munu palumpa tjukurpa wanganarangu kulira nganana palumpa katja untalpa tjuṭaku kulu pulkara mukuringanyi ngaltunyitju nyinara. <sup>3</sup> Panya nganana Godaku pulkara mukuringkula palumpa tjukurpa wanganarangu kulira palyalpai.

Ka tjinguru nyura wangkaku, “Wiya tjukurpa nyangatja wituwitu mulapa putu palyantjaku.” Palu wiya tjukurpa Godaku wituwitu wiya uti ngaranyi nyura nyakula kulira palyantjaku. <sup>4-5</sup> Panya nganana Jesunya Godaku katja nyinanytjitjaku mulamularinggunyangka Godalu nganananya walytjanmankupai munulanya kunpulpai nganana palumpa walytja tjuṭaku mukulya pulka nyinanytjaku. Ka nyara palulanguru anangu mantatja kulilpai tjuṭangku nganananya putu kuralpai Godaku walytja tjuṭaku mukulya nyinanyangka. Panya nganana Jesuku mulamularinggunyangka Godalu nganananya pulkara wityulanyani.

### *Jesunya Christanya Utiringkunyitja*

<sup>6-8</sup> Uwa, panya Jesunya Christanya pitjala itiringu mantangka nyanga, ka panya paluru nyinara pulkarungnyangka palunya urungka baptise-katingu. Ka panya ngula ilura milkali tjutingu. Panya paluru pitjangu minangka kutju baptise-katinytjaku wiya, palu milkali tjutinytjikitja kulu punu katakutjarangka ilura. Kala nyangatja tjukarurungku kulini Kurunpa Milmilṅu nganana ungu nintinnyangka, panya paluru tjukurpa tjukaruru kutju nintilpai. Munula Jesunya minangka baptise-katinytjanguru munu milkali tjutinytjanguru kulu nintiringanyi panya paluru pitjala ananguringu munu nganampa ngalkilpa ilungu. Nyanga alatji Godalu nganananya nintinu.

<sup>9</sup> Panya watingku nintinnyangkala mulamularingkupai. Palu Godalu nintinnyangkala pulkara mulapa mulamularingkupai. Ka paluru alatjitu nganana nintinu palumpa katja alatji wangkara, “Nyanga paluru ngayuku katja nyinanyi.” Kala uti palumpa pulkara mulamularingama wantinytja wiya. <sup>10</sup> Munu panya nganana Godaku katjaku mulamularingkula kutju tjukarurungku kulilpai Godalu palunyatjara nintinnyangka. Palu nganana tjinguru Godalu palumpa katjatjara nintinnyangka mulamularingkuwiyangu wantira nganana palunya nguntinmananyi. <sup>11</sup> Godalu panya wangkangu palumpa katja nganampa ngalkilpa ilunyangka nganananya wankarunkunyitjikitjangku. Munulanya wankarunu palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>12</sup> Kala palumpa katjaku mulamularingkula wanka nyanga palunya titutjarangu kanyini, palu palunya wantirampa wanka nyanga palunya kanyintja wiya alatjitu.

### *Wanka Titutjara Nyinanytjaku*

<sup>13</sup> Uwa, nyangatjana nyurampa walkatjunanyi nyura panya tjukarurungku kulintjaku. Panya nyura Godaku katjaku mulamularinganyi munu palulanguru nyura mulapa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. <sup>14</sup> Panya nganana Godala wangkapai kurunpa rapangku, ka paluru mulapa nganana kulilpai palula tjukarurungku tjapinnyangka

palunya pukulmankunytjikitjangku. <sup>15</sup> Kala nintingku kulini, “Mulapa paluru tjapinyangka kulira palyalpai.”

<sup>16</sup> Ka tjinguru nyuntu nyakuku Jesuku walytja kutjupangku kura palyannyangka. Munu nyuntu uti nyakunytjatjanungku Godala tjapila palunya wankarunkunytjaku. Palu kutjupa ngaranyi kura pulka mulapa, panya Jesunya wantira Kurunpa Milmilnga anantja. Ka nyuntu nyara palu purunypa nyakula wankarunkunytjaku tjapilwiyangku wantima. <sup>17</sup> Panya kura kutjupa kutjupa uwankara nganana palyannyangka Godalu nyanganyi kura mulapa. Palu kura nyanga kutjunguru Godalu nganananya putu wankarunanyi, panya Jesuku mulamularingkuwiyangku wantira Kurunpa Milmilnga anannyangka. Kura nyara palulanguru nganana ilura wiyaringanyi alatjitu. Palu kura kutjupa tjutanguru Godalu nganananya wankarunkuku nganana palumpa mulamularingkunyangka.

<sup>18</sup> Ka nganana ninti panya Godaku walytja tjutangku kura rawangku palyalpai wiya. Panya palumpa katjangku nganananya titutjarangku atunymara kanyilpai mamungka-tawara. <sup>19</sup> Palu mamungku anangu mantatja kulilpai tjuta mayatjarira kanyini nganananya wiya, kala nintingku kulini panya Godalu nganananya atunymara kanyinnyangka.

<sup>20</sup> Panya Godaku katjangku ilkaringuru pitjala nganana nintinu God tjukaruru, kala mulapa nintiringu tjukurpa tjukaruruku. Munula palulanguru palula tjungu nyinanyi palumpa katja Jesula Christala kulu. Panya paluru God mulapa nyinanyi munulanya paluru wanka titutjarangku kanyini palula tjungu.

<sup>21</sup> Uwa walytja wiru tjuta, kutjupa tjutangku panya pulinguru pununguru kutjupa kutjupa tjuta palyalpai munuya walculpai. Palu nyura tjanala tjungurinkula punu palunya tjananya walculwiyangku wantima munuya mauntalpa nyinara Godanya kutju walculnma.



## Lita Nampa 2 Johntu Walkatjunkunyja 2 John

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa wati panya Johntu walkatjunkunyja Jesuku panya malpangku. Munu paluru walkatjura iyanu minyma Jesuku walytjakutu munu palula tjungu nyinanytja tjutakutu kulu.

Munu lita nyanga palula Johntu minyma palula tjanala wangkangu tjukurpa Jesunyatjara kampa kutjupankunyja wiyangku wantinytjaku munu anangu kutjupa tjutangku ngunti wangkanyangka kulira wantinytjaku, panya paluru tjanaya ngunti para-wangkangi tjukurpa Jesunyatjara.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

1-3 Johntu nganmanytju wangkanytja

4-6 Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinanytjaku

7-11 Ngulu nyakunyitjaku ngunti kurantjaku-tawara

12-13 Tjukurpa malatja

#### *Johntu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, minyma wiru, Godalu nyuntunya ngurkantanu palumpa walytja nyinanytjaku. Kana wati Jesuku walytja tjuta atunymankupaingku lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi munu nyuntumpa tjitji tjutaku kulu, panya ngayulu nyurampa pulkara pukularipai. Ngayulu kutju wiya, uwankarala nyurampa pulkara pukularipai, panya Godaku tjukurpa tjukururungku kulilpai tjuta kulu. <sup>2</sup> Panya nganana tjukurpa nyanga palunya mulamulangu unngu kulintjatjanungku titutjarangu kulilku watarkurinytja wiyangku. Nyanga palulangurula nyurampa pulkara pukularipai.

<sup>3</sup> Ka Mama Godalu pula palumpa katja Jesulu Christalu nyuntunya nganananya pukultju ngaltunyitju pulkangku kanyinma, munulanya kurunpa rapara pukulmanama. Uwa, alatji nganananya palyanma nganana tjukurpa tjukururu mulamulangu kulinnyangka munu Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinanyangka.

#### *Jesuku Walytja Tjutaku Mukulya Pulka Nyinanytjaku*

<sup>4</sup> Uwa kangkuru, nyuntumpa tjitji kutjupa tjarangkuya kunyu tjukurpa tjukururu wanganarangku kulira palulawanu nyinapai, panya Mamalu-mantu nganananya wangkangu wantinytja wiyangku rawangku kulilkatinytjaku. Kana ngayulu nyangatja kulira pulkara pukularingu. <sup>5</sup> Uwa minyma wiru, mulamulangkuna wangkanyi utilanku Jesuku walytja tjutaku mukulya pulka nyinama. Tjukurpa nyanga palunya panya Godalu kuwari kutju wangkanytja wiya nganmanytju mulapa wangkangu, kana nyangatja piruku nyurala wangkanyi tjukurpa palunya. <sup>6</sup> Palu yaaltji-yaaltjingkulanku mukulyangku palyanma? Wiya, mukulyangku kulira palyantjikitjangkula uti Godalu wangkanytja uwankara wanganarangku kulira palyanma. Panya nganmanytjula kulinu Godaku walytja uwankaraku rawa mukulya nyinanytjikitjangku.

#### *Ngulu Nyakunyitjaku Ngunti Kurantjaku-tawara*

<sup>7</sup> Palu kulila, panya anangu ngunti wangkapai tjuta ngura winkingka tjutaringu munuya anangu tjutangka ngunti para-wangkarinkupai alatji, "Jesunya mantangka iti ngarinytja wiyatu, kurunpa kutju pitjangu." Palu wiya, alatji wangkaraya anangu tjuta ngunti kuralpai munuya paluru tjana alatjitu Jesuku mirpantju nyinanyi ngunti panya wangkapai tjuta. <sup>8</sup> Kaya ngulu nyangama kutjupangku nyuranya ngunti kurantjaku-tawara, panya nyura wirungku palyanangi Godaku warka, munuya wantinytja wiyangku titutjarangu palyalkatima. Ka nyuranya ngula Godalu rawangku nyakunytjatjanungku wiru mulapa ungkuku, panya paluru nganmanytju kalkuntjatjanungku.

<sup>9</sup> Uwa, Christaku tjukurpa kutjuya wangkama tjukurpa kutjupa tjungura wangkanytja wiyangku, panya nyura tjukurpa kutjupa tjungura wangkara palumpa tjukurpa kurani munu Godanya wantinyi, munu Godanya wantira Katjanya kulu wantinyi. Palu nyura Christaku tjukurpa kutju wangkara Mamala pulala Katjala tjungu nyinaku. <sup>10</sup> Ka tjinguru anangu kutjupangku pitjala nyurala tjukurpa kutjupa nintilku Christanyatjara wiya. Ka nyura anangu nyara palunya nyurampa ngurangka altira tjarpatjura kanyintja wiyangku wantima. <sup>11</sup> Panya nyura tjinguru palunya altirampa palula tjunguringanyi, munu palyanmananyi ngunti wangkanytjaku.

#### *Tjukurpa Malatja*

<sup>12</sup> Uwa, tjukurpa tjuṭaṇa kulini nyurala wangkanytjikitjangku, palu nyiringka nyan-gana putu walkatjunanyi, panya ngayulu mukuringanyi ma-pitjala nyurala tjungur-ingkula ilangku wangkanytjikitja. Tjinguruna kuwari nguwanpa ma-pitjaku, kala tjunguringkula pulkara pukulariku.

<sup>13</sup> Ka nyangatja nyuntumpa kangkuru nyinanyi, panya Godalu palunya kulu ngurkan-tanu palumpa walytja nyinanytjaku. Kaya palumpa tjitji tjuṭangku nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Palya?

## Lita Nampa 3 Johntu Walkatjunkunytja 3 John

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa kutjupa Johntu walkatjunkunytja wati ini Kayitjaku. Panya wati nyanga paluru wirungku tjananya intjanungku mani ungkupai wati Jesulu iyantja tjuṭa paluru tjana ngura tjuṭangka para-pitjalira Godaku tjukurpa tjakultjunkunytjaku ngura winkingka. Ka Johntu nyangatja kulintjatjanu pulkara pukularingu munu lita nyangangka palunya wirunmanu. Kala uti nganana kulu anangu kutjupa Godaku warkarinytjaku palu purunytjutu mani ungama wantinytja wiyangku.

Munu lita nyangangka Johntu wati kutjupa ini Tiyatu-pitjanya wangkara painingi paluru Jesuku walytja tjuṭangka ngunti warkarinyangka. Munu paluru wangkangi ngula tjanala ma-pitjala ilangku wangkanytjikitja.

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1-4 Johntu nganmanytju wangkanytja
- 5-8 Johntu Kayitjanya wangkara mirawaninytja
- 9-10 Johntu Tiyatu-pitjanya wangkara paintja
- 13-15 Tjukurpa maṭatja

#### *Johntu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa, malpa wiru Kayitja, ngayuluna wati Jesuku walytja tjuṭa atunymankupaingku lita nyangatja nyuntumpa walkatjunanyi. Ngayulu nyuntumpa pulkara pukularinyi panya nyuntu ngali Godaku tjukurpa tjukarurungku kulilpai.

<sup>2</sup> Kan malpa wiru, palyan nyinanyi? Ngayulu nintingku kulini panya nyuntu kurunpa rapa alatjitu nyinanyi Godala mirangka. Palu ngayulu nyuntumpa Mamala rawangku tjapilpai nyuntunya wirura kanyintjaku pika wiya. <sup>3</sup> Panya Jesuku walytja kutjupa tjuṭangkuniya pitjala tjakultjunu panya nyuntu kunyu Godaku tjukurku pulkara mulamularingkupai munu wanganarungku kulira palyalpai. Kana tjanala kulintjatjanu pulkara pukularingu. <sup>4</sup> Panya tjaka ngayulu tjukurpa nyanga palu purunypa tjakultjunkunyangka kulintjatjanu pulkara pukularipai, panya anangu tjuṭangka ngayulu wangkanytjita kulira Jesuku walytjaringkula Godaku tjukurpa wanganarungku kulinyangka pulkara pukularinyi.

#### *Kayitjanya Mirawaninytja*

<sup>5</sup> Uwa, malpa wiru, nyuntu kunyun mulapa Jesuku walytja uwankara papulankunytja wiyangku alpamilalpai. <sup>6</sup> Kaya kutjupa tjarangku nyuntu alpamilannyangka nyakunytjatjanungku pitjala nyuntunyatjara tjakultjunangi ngura nyanga palula nganana inmangka tjunguringkunyaangka, panya nyuntu kunyu mukulya pulka. Ka tjananya wanyu wirungku rawangku alpamilanma iwarangka piruku ankunytjaku Godalu nyuntunya nyakula pukularinytjaku. <sup>7</sup> Panya paluru tjana tjukurtjara ma-pakanu Jesuku tjukurpa para-wangkanytjikitja ngura tjuṭakutu. Munu tjana nganmanytju wangkara kulinu alatji, “Nganana Jesunya wantipai tjuṭangka mantjintja wiyangku wantima tjana nganannya ungunyangka.” Alatji tjana wangkara kulinu. <sup>8</sup> Palu nganampa ngaranyi Jesuku walytja tjuṭangu palunya tjananya alpamilantjaku. Panya alatji nganana alpamilara tjukurpa tjukaruru tjanalawanungku lipintananyi.

#### *Tiyatu-pitjanya munu Tumitu-ritjanya*

<sup>9</sup> Nganmanytju panyaṅa lita mutumuṭu walkatjura ma-iyanu nyuntulakutu nyakula nyara Jesuku walytja tjuṭangka wangkanytjaku. Palu wati kutjungku ini Tiyatu-pitjala kunyu kulira wantingi lita palulanguru nyuntu nyakula wangkanyangka, panya paluru kunyu nyurampa mayatja nyinanytjikitja mukuringkupai. <sup>10</sup> Kana ngula ma-pitjala nyurala wangkara utilku wati pala palunyatjara. Panya paluru unngu kuraringkula kunyu tjukurpa nganananyatjara nyurala ngunti tjakultjunkupai. Munu kunyu Jesuku walytja kutjupa tjuṭa ngura kutjupanguru pitjanyaangka nyakula pukularira altira tjunkupai wiya munu kunyu nyuranya angapilpai palunya tjananya altira tjunkunytjaku-tawara, munu kutjupangku tungunpungkula tjarpatjunkunyangka nyakula kunyu nyuralanguru palunya paira iyantjikitjangu kulilpai.

<sup>11</sup> Malpa wiru, kutjupangku kura palyannyangka nyakula arkalwiyangku wantima munu wiru palyannyangka nyakula kutju arkara palyanma. Panya kutjupangku wiru palyalpai, nyara paluru Godaku walytja. Ka kutjupangku rawangku kura kutju palyalpai, nyara paluru Godaku ngurpa munu walytja wiya.

<sup>12</sup> Kaya anangu tjuṭangku wati panya Tumitu-ritjanya mirawanipai tjukaruru nyinanyangka nyakula. Kana ngayulu kulu palunya nintingku kulira mirawaninyi, kani kulinma panya ngayulu tjukarurungku kutju wangkapai.

*Tjukurpa Malatja*

<sup>13</sup> Uwa, tjukurpa tjuṭa mulapana kulini nyuntula wangkanytjikitjangku palu nyiringka nyangana puṭu walkatjunanyi. <sup>14</sup> Panya ngayulu mukuringanyi ma-pitjala nyuntula ilangku wangkanytjikitja. Tjinguruna kuwari nguwanpa ma-pitjaku.

<sup>15</sup> Uwa, alatjituṇa walkatjunanyi. Ka Godalu nyuntunya kurunpa rapara pukulmanama.

Kaya nyuntumpa malpa tjuṭangku ngura nyanganguru nyuntunya kulini nyuntumpa pukularira. Ka nyuntu ngapartji ngayuku pala malpa tjuṭangka kutju kutjungka nyakula tjakultjura, panya ngayulu tjananya kulini tjanampa pukularira. Palya!

## Lita Jude-alu Walkatjunkunytja Jude

### Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku

Nyangatja Godaku tjukurpa wati Jude-alu walkatjunkunytja Jamesaku pulampa Jesuku malanytju. Munu paluru lita nyangatja walkatjura iyanu Jesuku walytja tjutakutu, panya paluru tjananya wangkara ngulutjunangi tjukurtjara ngunti tjutanguru mauntalpa nyinanytjaku, panya paluru tjanaya tjukurpa ngunti tjuta wangkapai Jesunyatjarapalku. Palu panya Godalu kunyu palunya tjananya nyanganyi munu paluru tjananya pikatjaralku paluru tjana kura nyinanytjitjanguru.

Ka Jude-alu Jesuku panya walytja tjuta wangkara rapaningi munu tjanala wangkangi, “Godalu palumpa walytja tjuta witulyankuku paluru tjana Jesulanguru paturingkunytjaku-tawara.”

#### Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:

- 1-2 Jude-alu nganmanytju wangkanytja
- 3-16 Jude-alu ngulutjunkunytja nintilpai ngunti tjutangka-tawara
- 17-23 Tjukurpa Jesunyatjara rawangku wangkara kulintjaku
- 24-25 Godanya pulkara mirawaninytja

#### *Jude-alu Nganmanytju Wangkanytja*

<sup>1</sup> Uwa walytja tjuta, ngayuluna Jude-alu lita nyangatja walkatjunanyi, panya ngayulu Jesuku Christaku warka palyalpai, wati panya Jamesaku malanytja. Panya Godalu nyuranya ngurkantanu munu mukulya pulkangku kanyini. Ka panya Jesulu Christalu nyuranya atunymara kanyini. Kana nyangatja nyurampa walkatjunanyi.

<sup>2</sup> Ka Godalu nyuranya ngalutnytju pulkangku kanyinma munu nyuranya mukulyangku kuruna rapara pukulmanama.

#### *Nintilpai Ngunti Tjuta*

<sup>3</sup> Uwa walytja wiru tjuta, nganmanytjuna kuliningi nyurampa lita walkatjunkunytjikitjangu tjukurpa panya Jesulu nyuntunya ngananytja wankarura kanyintjatjara. Palu ngayulu kulinu kutjupa tjutangu kunyu nyurala wirkara palyangku-palku tjukurpa ngunti tjuta nintini. Kana kampa kutjupa kulinu mununa lita nyanga palunya kuwari walkatjunanyi nyurala wangkanytjikitjangu nyanga alatji uti nyura ngunti nintinyangka kulira wantima munuya tjukurpa tjukaruruku kutju nintiringkula wangkama. Panya tjukurpa nyanga palunya Godalu ungu palumpa walytja tjuta. Kana nyangatja walkatjunanyi nyura tjukurpa nyanga palunya kutju kulintjaku munu tjana ngunti wangkanyangka kulira wantinytjaku.

<sup>4</sup> Panya tjana Godala tungunpungkupai tjuta kunyu nyurala tjunguringkula nyinanyi munuya Godaku tjukurpa kampa kutjupara kulira wangkapai alatji, “Godanya ngalutnytju alatjitu nyinanyi, kala palya kura titutjarangku palyanma munula kutjupangka ngarima kuri wiyangka, panya Godalu nganampa ngalutringkula kura palyanyangka kalypangu pungguwiyangu wantiku.” Alatjiya ngunti kulira wangkapai kura titutjarangku palyantjikitjangu. Palu kura nyanga palu purunypa tjuta palyaraya Jesunya anani. Panya nyiringka nganmanytju walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Anangungku kura nyanga purunypa palyannyangka Godalu palunya wiyalku alatjitu.”

<sup>5</sup> Kulilaya tjukurpa panyatja, panya Godalu anangu Israelkunu tjuta wankarura katinytja ngura panya Itjipalanguru. Ka nyura ninti tjukurpa nyanga palumpa, palu pirukuwa wanyu wangkanyi nyura uti mulapa kulintjaku. Panya Godalu tjananya ngura nyara palulanguru wankarura katinytjatjanungku malangka tjananya kutjupatjara iyanu palumpa mulamularingkuwiyangu wantinyangka.

<sup>6</sup> Ka piruku wanyu kulila angelpa tjuta ngapartji, panya Godalu tjananya wituningi warka palumpa palyantjaku. Kaya tjara kutjupangu palula tungunpungkula wantingi tjana walytjangu kulira palyantjikitjangu. Ka tjananya Godalu tjiina pulkangka karpira piti maru pulkangka waningu. Kaya mungawalurungka nyinara patani ngula Godalu tjitnu malatjangka tjananya ngurkantara wiyantjaku.

<sup>7</sup> Kaya wanyu piruku kulinna ngura panya Tjatamanya pulanya Kumaranya munu ngura ititja tjuta kulu. Ngura nyara palula tjanala panya, anangu tjuta palu purunypatu nyinangi munuya Godala tungunpungkula kuri kutjupa kutjupangka ngaringi munuya ngunti-ngunti kulu tjunguringangi panya wati kutjara pula kurirara purunypa nyinangi, ka minyama kutjara palu purunypatu nyinangi. Ka Godalu anangu tjuta

kuraringkunyaangka nyakula ngura nyara palula tjanala wali uwankara anangu winki tilinu waru ilkaritjanga. Alatji paluru palyanu malatja tjutangku nyakula kulira nintiringkunyjaku.

<sup>8</sup> Ka panya anangu Godala tungunpungkupai tjuta nyurala tjunguringu. Nyara paluru tjana titutjarangku puntu tjananku kurani kura kutju palyara, munuya kura tjuta tjukurmankunytjanungku kura palunya tjananya ankula palyalpai alatjitu munuya ngunti-ngunti ngaripai munuya Godaku tjukurpa uwankara analpai, angelpa tjuta kulukulu. <sup>9</sup> Wanyuya kulila angelpa panya mayatja ini Michaelnga Godaku panya warakaripai. Panya paluru mayatja pulka nyinara kutjupa kutjupa analpai wiya. Panya iriti paluru pulanku mamurarangku ngaparku wangkangi Mosenya ilunyaangka miri mantjintjikitjangu. Ka Michaeltu mamu palunya pauntjingara anara wangkanytja wiyangku alatji kutju wangkangu, "God, nyuntu palunya paila Mosenya miri mantjintjaku-tawara."

<sup>10</sup> Palu anangu nyara Godala tungunpungkupai tjutangku rawangku anara wangkapai munuya kutjupa kutjupa wangkanyaangka putu kulira analpai alatjitu. Munuya ngultjuringkunyitja wiyangku inura purunytju kulira wantira titutjarangku alatjitu kura palyalpai kulintja wiyangku. Nyara palulanguruya ilupairingu kura palyantjatjanu.

<sup>11</sup> Kana ngayulu tjanampa ngalturinganyi panya tjanala pika pulka mulapa utiringkuku. Nyara paluru tjana panya Kainku arangka alatjinyani, panya paluru nyararingkula palumpa malanya pungkula iluntanu, kaya palu purunypatu kuwari palyani nyara ngunti wangkapai tjutangku. Munuya paluru tjana wati panya Paila-maku arangka kulu nyinanyi, panya paluru manikitjangu anangu tjuta wituwitu Godala tungunpungkula kulira wantinytjaku. Kaya anangu nyara paluru tjana panya tjana purunytjitu kulira wantira kura palyani. Munuya wati panya ini Kuranya purunypatu Godala tungunpunganyi, panya paluru Mosela tungunpungangi ilytjingga katirinkunyaangka, ka panya Godalu palunya iluntanu munu kuwari palu purunytjitu anangu nyara palunya tjananya kulu iluntankuku palula tungunpungunyaangka.

<sup>12</sup> Uwa, tjana kura nyanga purunypa palyantjatjanungku kunta wiya alatjitu nyurala maiku tjunguringkupai munuya Mayatjaku Tjapa ngunti ngalkula tjilkilpai. Munu paluru tjana kutjupa tjuta alpamilantjikitjangu kulilpai wiya tjananku kutju walytjangu alatjitu kulira palyalpai. Anangu nyara paluru tjana ngangkali kurakura purunypa ngaranyi, panya ngangkali paluru ngarala wiyaringanyi puyintja wiya, palu purunypa tjana ngaranyi tjukurpa wiru tjakultjunkunyitja wiya.

Munu piruku paluru tjana punu mai wiyatjara purunypa ngaranyi, panya mai wiya titutjara ngaranyangka watingku nyakula punu palunya wata winki warpura wanipai, ka piltiringkupai. Nyanga palu purunypaya anangu paluru tjana kurakura ngaranyi maitjararingkunyitja wiya, panya tjana tjukurpa tjukururu mantjira kanyintja wiya. Ka panya watingku punu kurakura mai wiya warpura wanipai ka ngarira piltiringkupai, palu purunypa tjana nyinanyi tjukurpa ngunti wangkara.

<sup>13</sup> Kaya anangu winkingku tjananya uti nyakupai kura palyannyangka. Panya uru wifatjarangku karungka wala pulka ukalingkula unytjunytju untura karu tjart-jarpangka utilpai, palu purunypa tjanampa kura utiringanyi tjana palyannyangka. Munu piruku tjana kililpi punkantja purunypa nyinanyi, panya kililpi ilkaringuru tili winki punkalpai munu irnyara wiyaringkupai manta pampura. Nyanga palu purunypaya Godalanguru wirulyarara punkalpai munuya tili wiyaringkula mungawalurungka titutjara nyinaku.

<sup>14</sup> Uwa, nyura panya wati ini Iinakanya kulini panya iriti mulapa nyinangi Adamaku walytja malatja. Nyara paluru panya anangu nyanga palunya tjananya kulira nganmanytju tjukururungku wangkangi alatji, "Kulinmaya, Mayatjanya pitjaku angelpa mungilyitjara. <sup>15</sup> Munu paluru anangu winki kuranyu ngaratjungkula ngurkantara tjarakku. Munu paluru Godala tungunpungkupai tjuta pungkuku, panya paluru tjana kura titutjarangku palyara Godanya analpai."

<sup>16</sup> Anangu nyanga paluru tjana panya mulyararipai, munuya kutjupa tjuta nyakula wangkara ngukalpai, munuya tjana alatjitu walytjangu kulira kura palyalpai. Munuya kura palyantjatjanungku kanany-kananytju mirawanipai, munu paluru tjana anangu kutjupa tjuta mukulyangku-palku wangkara ngunti pukulmankupai, kaya kulira wanganararingkupai.

*Tjukurpa Jesunyatjarayanku Rawangku Wangkara Kulinma*

<sup>17</sup> Palu kulilaya malpa wiru tjuta, tjukurpa panya mayatja Jesunyatjaraya nganmanytju tjakultjunu Jesulu panya iyantja tjutangku. <sup>18</sup> Panya tjana alatji wangkangu, "Tjintu malatja ilaringkunyaangka anangu panya analpai tjuta ngura

winkingka tjuṭaringkuku munuya walytjangku kutju kulira kura kutju alatjitu palyalku Godanya kulintja wiyangku.”<sup>19</sup> Palu anangu nyanga palu purunypa tjuṭa nganmanypa tjuṭaringu, munuya kuwari Jesuku walytja tjuṭa tjungu nyinanyangka tjananya kurara punganyi munuya mauntalpa mauntalpa palyani, panya tjana walytjangku kutju kulilpai Kurunpa Milmilta kulintja wiyangku.

<sup>20</sup> Uwa walytja tjuṭa, ngapartji-ngapartjinkuyanku wangkara kulinma tjukurpa Jesunyatjara watarkurinytjaku-tawara, palunya titutjarangku palyanyku wanantjikitjangku. Munuya Kurunpa Milmilta nyuranya witulyankunyangka Godala rawangku tjapinma. <sup>21</sup> Munuya Mayatja Jesunya malaku pitjanytjaku paṭara watarkuriwiyangku titutjarangku kulinma nyanga alatji panya Godalulanya mukulya pulkangku kanyini. Kalanya Jesulu ngula malaku pitjala nganananya ngaltunytju pulkangku mantjira katiku palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku.

<sup>22</sup> Uwa, Jesuku walytja kutjupa tjuṭaya puṭu nguwanpa pulkara mulamularingkupai, ka nyura uti tjanampa ngalturingama munu tjananya purkarangku wangkara tjukarurunma. <sup>23</sup> Ka tjinguru kutjupatjara ma-kuraringkunyangkampa nyura uti tjananya warpungkula wangkara tjukarurunma Godalanguru ma-paturingkula wiyaringkunytjaku-tawara. Panya ngunytjungku palumpa tjitji warungka tjarpanytjaku-tawara mapalku tjulyalpai, palu purunytjuya tjananya mapalku wangkara tjukarurunma, kaya nyurala tjunguringkuku. Uwa, kutjupa tjuṭangku kura palyannyangka nyakulaya tjanampa ngalturingama munu wangkara ngulutjunama, kaya kulira kura wantiku ilunytjaku-tawara. Palu nyuranku kulū ngulu nyangama kura panya tjana palyantja nyura palyantjaku-tawara.

*Godanya Kutjula Mirawanima*

<sup>24-25</sup> Uwa, Godanyaya kulinma. Panya paluru kutjungku nyuranya kanyilku punkantjaku-tawara. Munu paluru kutjungku nyuranya palyanyku kanyilku. Paluru kutjungku nyuranya ngurkantara tjukarurunmara tjunkuku palula mirangka kunṭa wiya pukulpa ngaranytjaku. Nyara paluru kutjungku wankarunkupai, panya paluru iyanu palumpa katja Jesunya Christanya nganananya wankarura mayatjangku kanyintjaku. Uwa, mulapa Godanya witulya pulka, pitalytji wiru mulapa nyinanyi, mayatja pulka mulapa mantatja tjuṭaku, ilkaritja tjuṭaku, anangu winkiku kulū. Panya paluru kuwaripatjara alatjitu Mayatja pulka nyinangi, munu paluru kuwaritu Mayatja pulka nyinanyi munu titutjara alatjitu nyinaku wiyaringkunytja wiya. Kala uti wantinytja wiyangku palunya rawangku alatjitu walṅunma. Uwa mulapa.

## **Tjukurpa Jesulu Johnta Utira Nintintja Revelation**

### **Nyangatja Nganmanytju Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa Johntu walkatjunkunyntja Jesulu palula utira nintinyangka. Paluru walkatjunu manta tjukutjukungka nyinara ngura ini Patamatjala, uru pulkangka ngururpa. Panya Jesuku mirpantju tjuťangku palunya witu tjukurpa Jesunyatjara rawangku para-wangkanyangka. Munuya palunya pautangka katira tjunu ngura nyara palula, ka paluru tjailangka purunypa nyinangi.

Ka ngura nyara palula nyinanyangka Kurunpa Milmitu palunya nintiningi tjukurpa tjuťa, ka paluru kuruntu nyangangi munu kuliningi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Ka Jesulu palula wangkangu tjukurpa uwankara paluru nyakunyťatjanungku nyiringka walkatjunkunyťjaku munu nyiri palunya iyantjaku ngura tjuťakutu Jesuku walyťja tjuťakutu.

Palu nyara palula arangka ngura winkingka Jesuku mirpantju tjuťangku Godaku walyťja tjuťa pulkara kuraningi, munuya tjananya ananangi, pungangi, iluntanangi, tjara tjailangka tjarpatjunangi, munuya tjanampa tjituru-tjituru pulka palyanangi. Ka tjukurpa nyangatja Jesulu Johnta utira nintinu paluru walkatjura tjanalakutu iyantjaku tjana kulira raparingkula kunpu ngaranyťjaku Jesuku Christaku.

Jesulu tjukurpa tjuťa Johnta kurunta nintinu tjukurpa wiru tjuťa. Kaya Jesuku walyťja tjuťangku tjukurpa nyanganpa iriti riitamilara uti kuliningi ngula nyaaringkuku manta winkingka. Palu Jesuku mirpantju tjuťangkuya riitamilara puťu kuliningi panya tjukurpa nyanganpa kumpilpa nguwanpa. Panya Jesulu tjukurpa nyanganpa nintinu palumpa walyťja tjuťangku kulira raparingkunyťjaku pika pulka tjanala wirkankunyangka. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguruya kuliningi Godalu yaaltjingara palumpa walyťja tjuťa wankarunkupai, munuya palulanguru pulkara mulamularingkula nguluringkuwiya rapa nyinangi.

Uwa, Johntu kutjupa kutjupa tjuťa kuruntu nyangu panya tjiya wiru mulapa Godanya nyinapai, munu kuka ayinayini 4 nyalpi tjuťatjara, munu angelpa tjuťa, mamu ayinayini mankurpa, nyiri rulumapi kiti 7-tjara, angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingannyangka, nyanyťju tjuťa, munu lamalama, munu kutjupa kutjupa tjuťa kulukulu. Ka nyanganpa uwankara Jesulu nintinu Johnta paluru nganana kulu nyakula kampa kutjupara pulkara ngurira kulintjaku, munu kulira ngulu wiya Godaku pulkara mulamularingkunyťjaku. Panya tjukurpa nyanga palula tjanalanguru nganana kulini mulapa Jesunya Christanya Mayatja pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinyťja. Munula kulini mulapa Godalu palumpa mirpantju tjuťa uwankara wiyalku Jesula Christalawanungku Satannga tjananya kulu piruku wanka nyinanyťjaku wiya. Munula piruku kulini mulapa Godalu palumpa walyťja tjuťa mantjilku tjana Jesunya tungun-tunguntu rawangku wanannyangka, kaya palula tjungu titutjara nyinaku ngura kuwaritja wiru mulata.

#### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

- 1:1-8 Johntu nganmanyťju wangkanyťja
- 1:9—3:22 Jesulu wangkanyťja palumpa walyťja tjuťaku ngura 7-ta nyinanyťja tjuťaku
- 4:1-11 Godanya walkuntja ngura ilkaritjanga
- 5:1—8:1 Nyiri rulumapi munu Lamalamanya
- 8:2—11:19 Angelpa 7-tu turampata puura wangkatjingantja
- 12:1—15:4 Tjukurpa 7-pa kutjupa Johntu nyakunyťja
- 15:5—16:21 Angelpa 7-tu ilkaringuru pika kura pitinguru mantangka tjuťintja
- 17:1-18 Minyma kura munu mamu kata 7-tjara
- 18:1—19:4 Tawunu Pulka Papilangga Pilukatinyťja
- 19:5-10 Lamalamangku kuri altinyťja
- 19:11-21 Nyanyťju piranta pitjanyťja
- 20:1-10 Godalu Satannga warungka waninyťja
- 20:11-15 Tjintu malatjanga Godalu ngurkantankunyťja
- 21:1-8 Ilkari kuwaritja munu manta kuwaritja
- 21:9—22:5 Tawunu Jerusalemnya kuwaritja
- 22:6-21 Jesunya malaku pitjanyťja



<sup>1-2</sup> Kulinmaya Jesuku walytja tjuṅangku! Panya ngayuluna Johnnga, Jesuku Christaku warḱaripai, munuṅa tjukurpa nyangatja kuwari nyurampa walkatjunanyi Jesulu ngayunya nintinnyangka. Panya Godalu palula utira tjakultjunu kuwari nguwanpa nyaaringkuku nyanga palula malangka. Munu paluru angelpa witura iyanu ngayulakutu ara nyanga palunya ngayula wirkara wangkara nintintjaku. Kaṅa nintiringkula kuwari nyanga nyurampa ngapartji walkatjunanyi uwankara ngayulu nyakunytjanungku kulintjatjanungku, panya Godanya mukuringanyi nyura kuḷu kulintjaku tjukurpa nyanga kuwari nguwanpa nyaaringkunyjtanya. Nyangatjana tjukurpa Godalanguru nyurala tjakultjunanyi, Jesulu Christalu kuḷu wangkanytja. <sup>3</sup> Ka nyura tjukurpa nyanga palunya nyakula kulinnnyangka nyuranya Godalu pukulmankuku. Ka nyura tjukurpa nyangatja wanganarangku kulirampa palya alatjitu nyinaku. Panya ara uwankara nyanga ngayulu nyakula nintiringkunyjtanya kuwari nguwanpa utiringkuku.

<sup>4</sup> Uwa, kaṅa ngayulu lita nyangatja kuwari nyuralakutu ma-iyani Godaku walytja tjuṅakutu manta pala Aitjala nyinanytja tjuṅakutu, panya nyura tawunu 7-ta nyinanyi munu nyura church walytja walytjangka tjunguringkupai Godanya walkuntjikitja. Ka Godalu nyuranya pukultjungku kanyinma munu kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyanma. Paluru panya kuwaripatjara mulapa nyinanytjatjanu kuwari nyanga nyinanytja munu paluru panya ngula pitjanya. Godanya panya mayatja pulka nyinanyi tjiya wirungka. Ka panya palumpa Kurunpa 7 ngaranyi palula kuranyu. Nyanga paluru tjana kuḷu nyuranya pukultjungku kanyinma pukulpa mulapa nyinanytjaku. <sup>5</sup> Ka palu purunytjuṅu Jesulu Christalu kuḷu nyuranya pukulmara kanyinma. Paluru panya mantakutu pitjala palumpa mamaku tjukurpa tungun-tunguntu wangkangi munu panya ilungu. Ka panya Mamalu palunya-warara pakaltjinganu munu palulanguru ngananyalpi ilunyangka palu purunytjuṅu pakaltjingalku. Ka Jesunya mayatja pulka mulapa nyinanyi mayatja mantatja uwankarangka waintarira.

Panya paluru-mantu nganampa pulkara mukuringkupai, ka panya ngananyanya kura palyantjitjanguru pungkunyjtaku ngarangi palu paluru ngananyanya kura nyinanyangka nyakula ngalkilpa ilungu nganana karalyarira wankaru nyinanytjaku. <sup>6</sup> Munu palulanguru paluru ngananyanya walytjanmanu Godala wanganarangku kulintjaku, munu paluru ngananyanya tjukurtjara tjuta tjunu Godaku palumpa Mamaku nganana anangu watarkitja tjuṅangka Tjukurpa Palya tjakultjungkunyjtaku tjana ngapartji kulira Jesuku walytjaringkunyjtaku. Uwa, Jesunya panya wiru mulapa pitalytji pulka witulya pulkanya nyinanyi, kala uti palunya titutjarangku mirawanima. Uwa, mulapala uti palunya kutju walkunma.

<sup>7</sup> Nyawaya! Jesunya ngula ngangkalangka malaku pitjaku, kala anangu winkingu nyakuku, munu puṅu katakutjarangkaya wakara utitjungkunytjalu tjana kuḷu nyakuku. Munuya palunya nyakula anangu uwankara pulkara tjituru-tjitururira ulaku. Uwa, mulapa nyanga alatjiriku.

<sup>8</sup> Ka Mayatja Godalu nyanga alatji wangkanyi, “Panya ngayulu kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka nyinanyjtanya, munuṅa kuwari paluruṅu nyinanyi titutjara, munuṅa uwankara wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu paluruṅu. Munu panya ngula pitjaku paluruṅu.” Alatji Godalu palurunku wangkanyi witulya pulkangku.

### *Jesulu Wangkanytja Palumpa Walytja Tjuṅangka Manta Panya Aitjala Nyinanytja Tjuṅangka*

<sup>9</sup> Ngayulu Johnnga, nyurampa panya walytja, panya nyuntu nganana Jesuku walytja tjuṅa nyinanyi. Ka panya Godanya wantipai tjuṅangku nyuranya kuralpai, palu purunypanyi ngayunya kulu kuralpai, panya nganana Jesuku walytjaringkunyangka. Palu tjana ngayunya alatji kurannnyangka ngayulu tungun-tunguntu rapangku Jesunya wananingi nyura purunytju. Kaniya palulanguru witiṅu mununiya katira tjunu manta tjukutjukungka uru pulkangka ngururpa ngura ini Patamatjala. Panya ngayulu Godaku tjukurpa ngura tjuṅangka para-ngarala wangkangi, tjukurpa panya Jesunyatjara. Kaniya nyara palulanguru ngayunya ngura nyanga palula katira wantikatingu. <sup>10</sup> Kaṅa manta nyanga palula nyinangi rawa alatjitu, ka Mayatjaku tjirirpi ngaranyangka Kurunpa Milmitu ngayunya witulya pulkangku nintiningi.\* Kaṅa palulanguru tjanangka wangka kulinu pulkara wangkanyangka, panya turampata wangkatjingalpai, palu purunypana wangka kulinu. <sup>11</sup> Alatjini wangkangu, “Nyuntu kuwari nyanga kutjupa kutjupa tjuṅa nyanganyi, munun nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura munu iyala Jesuku walytja tjuṅakutu ngura nyara kutjupa tjuṅangka nyinanytja tjuṅakutu

\* **1:10** Mayatjaku tjirirpi panya Sunday, panya tjirirpi nyara palula Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakanu, kala palulanguru Jesuku walytja tjuṅangku tjirirpi panya palula tjunguringkula palunya walkulpai Sunday kutjupa Sunday kutjupa.

ini ngura nyangankutu Ipitjalakutu, Muunalakutu, Puukamalakutu, Tjayatiralakutu, Tjaatitjalakutu, Pila-talpiyalakutu, munu Layatiyalakutu.” Alatjini wangkangu.

<sup>12</sup> Kana kulintjatjanungku kulinu, “Nganaluni nyangatja wangkanyi?” Mununa pinkurarara nyangu punu panya tili katara kanyilpai 7 ngaranyangka. Punu panya paluru tjana gold-nguru palyantja. <sup>13</sup> Ka palula tjanala ngururpa ngarangi wati purunypa mantara waratjara munu paluru pilpirwanungku nanpa purunypa karpira kanyiningi gold-nguru palyantja. <sup>14</sup> Ka paluru mangka piranpa mulapa tili pulka purunypa irnyaningi ngangkali purunypa, munu paluru kuru waru tili purunypa irnya-irnyaningi. <sup>15</sup> Munu paluru tjina irnyaningi, panya ayana warangka tjunkunyangka waru tili winki irnyalpai, palu purunypa. Kana palunya wangka kulinu kapi uru wala rurkuntja purunypa. <sup>16</sup> Ka paluru mara wakungku kililpi 7 kanyiningi. Munu tjaangku tjula wara iri kampa kutjara kanyiningi. Ka yunpa paluru pitalytji pulkangku irnyaningi, panya tjirirpingku kalala irnyalpai, palu purunypa.

<sup>17</sup> Mununa palunya nyakula punkara ngaringi palula tjinangka miri ilunytja purunypa. Kani mara wakunguru pampura wangkangu, “Nguluringkuwiya rapariwa. Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa titutjara mulapa nyinanyi panya manta ilkaru wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. <sup>18</sup> Ngayuluna Wanka Nyinapainya. Ngayulu lungu palu kuwarina wanka titutjara nyinanyi wiyaringkunyitja wiya alatjitu. Ngayulu mayatja pulkangku ngurkantara wangkapai ilunytjaku mununa ngayulu ngurkantankupai ngananya miriku ngurakutu ankuku.

<sup>19</sup> “Uwa John, nyuntu kuwari nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura panya ngayulu nyuntunya nintintja uwankara. Panya ngayulu kuwari nyuntunya nintini kuwari kuranyitja nyaaringanyi munu piruku ngula malatja nyaaringkuku. Ka nyuntu nyanganpa uwankara nyakunytjatjanungku nyiringka walkatjura. <sup>20</sup> Kuwarin nyanganyi kililpi nyanga 7 ngayulu mara wakungku kanyinnyangka, munu piruku nyanganyi punu nyanga tili katara kanyilpai 7 ngayula para-ngarala arintankunyangka. Palu nyanga tjana nyaa nintini kililpi, tili kanyilpai 7-tu kulu? Wiya, nyanga alatjiya nintini. Kililpi 7-tu nintini angelpa 7 panya paluru tjana kanyilpai Godaku walytja tjuta ngura nyara 7-ta nyinanytja tjuta. Ka tili kanyilpai 7-tu nintini Godaku walytja tjuta tawunu nyara 7-ta nyinanytja tjuta.” Panya nyanga alatjini Jesulu kuwari nintiningi.

## 2

### 1. Tjukurpa Ipitjala Nyinanytja Tjutaku

<sup>1</sup> Mununi palulanguru piruku wangkangu alatji, “Panya angelpa kutjungku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Ipitjala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kililpi panya 7 mara wakungku kanyintjalu nyurala wangkanyi, punu tili katara kanyilpai 7-ta ngururwanu para-pitjalinkunytjalu panya. <sup>2</sup> Ngayuluna nyurampa ninti. Nyura panya ngayuku pulkara warakaripai, mununi nyura tungun-tunguntu wanalpai wantinytja wiyangku. Munu nyura wati kura tjutangka tjunguringkuwiyangku wantipai wirungku. Ka panya kutjupa tjutangku ngunti wangkapai, ‘Ngayunya Christalu witura iyanu.’ Ka panya alatji wangkanyangka nyura kulira wantipai alatji wangkara, ‘Nyangantuya ngunti wangkanyi.’

<sup>3</sup> Uwa, mulapa nyura ngayunya tungun-tunguntu wanalpai. Panya nyura ngayuku mulamularingkunyangka kutjupa tjutangku nyuranya analpai munu kuralpai, ka alatjirinyangka nyura ngayunya wantinytja wiyangku wirungku titutjarangku wanani. Kana pulkara nyurampa pukularinyi.

<sup>4</sup> Palu kulila! Ngayulu kutjunguru tjituru-tjitururinyi, ngayuku panya nyura pukularinytja wiyanguru. Nganmanypa panya nyura ngayuku mukulya mulapa nyinangi, palu kuwari nyanga nyura nyaaku ngayuku mukuringkunyitja wiyaringu? Uti nyura panya palu purunytjutu ngayunya kulinma, panya nganmanypa nyura ngayuku pulkara mukuringangi. Palu nyura tjinguru rawa ngayuku pukularinytja wiya nyinanyangka ngayulu pitjala nyurampa punu panya tili katara kanyilpai mantjilku.

<sup>6</sup> Palu nyangatja nyura wirura kulilpai panya nyura wati ini Nikilatjanya wanalpai tjutaku kuraringkupai, panya nyara paluru tjana Godaku tjukurpa ngunti-ngunti nintilpai. Ka ngayulu palu purunypatu ngunti nintilpai tjutaku kuraringanyi.

<sup>7</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu kutjupa tjutangku nyuranya wangkanyangkaya ngayunya kulinma wantinytja wiyangku mununi titutjarangku

ngayunya tungun-tunguntu wananma. Kana alatji wirura wanannyangka nyuranya tjunkuku Godaku ngura wirungka mai wanka ngalkuntjaku. Panya Mamaku ngurangka punu wankarunkupai ngaranya, ka nyura punu palulanguru mai ngalkula wanka titutjara nyinaku.

Uwa, alatji tjanampa walkatjura ngayuku walytja tjutaku ngura nyara Ipitjala nyinanytja tjutaku.”

### 2. Tjukurpa Muunala Nyinanytja Tjutaku

<sup>8</sup> Munu palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Muunala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna kuwaripatjara mulapa nyinangi uwankara wiya ngaranyangka, mununa titutjara mulapa nyinanyitu, panya manta ilkaru wiyaringkunyangka ngayulu nyinaku alatjitu wiyaringkuwiya. Ngayulu panyana ilungu mununa palulanguru wankarinkula paka. <sup>9</sup> Ngayulu nyurampa ninti panya nyuranya mirpantju tjutangu rawangku anara wangkapai muni pungkula kuralpai muni nyii-nyiiipungkupai. Mununa ninti panya nyura ngaltutjara maralpa mani wiya nyinanyi. Palu pukularimaya panya ngayula nyura marangka alatjitu wankaru nyinanyi pukulpa. Ka ngayulu ninti panya kutjupa tjutangkuya nyuranya kura wangkara analpai. Paluru tjanayanku mirawanira walytjangu wangkapai, ‘Nganana Jew tjuta, Godanya tjukarurungku wanalpai!’ Palu wijaya tjana Satanku walytja tjuta munuya palunya wanalpai. <sup>10</sup> Ka paluru tjana nyuranya rawangku anara wangkara pungkula kurannyangka nguluringkuwiyaya rapa nyinama.

Kulila! Mamu panya Satantu anangu kura tjuta wituwitulku nyuranya witiira tjailangka tjarpatjunktjaku. Panya mamu paluru mukuringanyi nyuranya arkara punkatjingantjikitja muni paluru tjitju 10 nyuranya rawangku arkalku tjaila ungu kanyira nyura kuraringkula ngayuku watarkurinytjaku. Palu ngayunya wantinytja wiyangku titutjarangku kulinma. Tjinguruya nyuranya miri pungkunytjikitjangu wangkaku, kaniya ngayunya tungun-tunguntu wananma alatjitu ilunytjakutu-wangkara. Kana nyuranya puturu wankanya ungkuku, panya wati raitjanga wirtjapakara waintarinyangkaya palula katangka puturu nyalpitjara tjunkupai, palu purunypa, panya ngayulu nyuranya wankalku titutjara ngayula tjungu pukulpa nyinanytjaku.

<sup>11</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Palu nyuranya anannyangka wantinytja wiyangkuni titutjarangku tungun-tunguntu wananma. Ka alatji rawangku wanannyangka nyuranya wankaru kanyilku warungka panya ilunytjaku-tawara.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Muunala nyinanytja tjutakutu.”

### 3. Tjukurpa Puukamala Nyinanytja Tjutaku

<sup>12</sup> Mununi palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Puukamala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna tjula wara iri kampa kutjaratjara kanyintjalu nyuranya wangkanyi.

<sup>13</sup> Ngayuluna ninti nyurampa nguraku, panya nyara palula Satangga mayatjaringu, kaya tjutangu palunya wanani. Palu nyura tjukarurungku palunya wantira ngayunya kutju kulini. Ngura nyara palulaya panya wati ngayuku malpa ini Antipanya mungatu pungkula iluntanu tjukurpa ngayunytjara tungun-tunguntu para-wangkanyangka. Kani nyura nguluringkuwiyangku ngayunya rawangku wapaningi wantinytja wiyangku ngura pala Satangga nyinanytjala, kana pulkara pukularingu.

<sup>14</sup> Mulapa nyura ngayunya rawangku wanani. Palu kulila! Ngayulu tjituru-tjitururingu panya nyura paintja wiyangku wantiny kutjupa tjarangku ngunti wangkanyangka. Panya tjana kulira mulamularinganyi wati miri ini Pailamalu wangkanytjitjaku. Panya iriti paluru ngunti nintiningi wati ini Pailakala, ka wati paluru ngapartji anangu Israalkunu tjuta kura nyinanytjaku wituwituningi. Paluru panya tjananya wituwituningi kuka panya god ngalya-ngalya ungkunyitja ngalkuntjaku, kaya mulapatu ngalkuningi Godala tungunpungkula. Muni paluru piruku tjananya wituwituningi kutjupangka kutjupangka pirtjinytjaku, kaya palunya kulinigi Godalu paintitja wantira. Ka nyuralanguru kulpa palu purunypa

kutjupa tjarangku kuwari palyani Pailamaku panya tjukurpa kulintjatjanungku.  
<sup>15</sup> Ka palu purunypa tjara kutjupa kulira mulamularingkupai wati ini Nikilatjalulungunti wangkanyitjijaku.

<sup>16</sup> Palu kulila, tjukurpa nyanga Nikilatjaku pulampa Pailamaku kura ngaranyi, ka nyura wantiwiyangku tjananya painma tjukurpa palumpa pulampa kulintja tjuta. Palu nyura paintja wiyangku wantinyangkampa ngayulu pitjala tjananya pikangku pungkuku tjula wara panya tjaangku kanyintjitjangka.

<sup>17</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka. Munu tjana nyuranya anara wangkanyangka ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wananna. Ka anangungkumpa alatji ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka ngayulu palunya ungkuku mai kumpilitja ini panya *manna*, mununa pirukutu palunya ungkuku apu piranpa ini palunyatjara, ini kuwaritja. Ka paluru kutju initjara mantjira ninti nyinaku, kaya kutjupa uwankara ngurpa nyinaku ini pala palumpa. Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Puukamala nyinanytja tjutakutu.”

#### 4. *Tjukurpa Tjyatirala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>18</sup> Mununa palulanguru piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Tjyatirala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayuluna Godaku katjangku nyurala tjukurpa nyangatja wangkanyi. Ngayulu panya kuru waru tili purunypa irnyani mununa tjina ayana yalawana tjalkany-mankunytja purunypa irnyani.

<sup>19</sup> Palu kulila! Ngayulu nyurampa ninti nyura palyantjijaku, panya nyura ngayuku pulkara mukuringanyi, munu nyura ngaltutjara tjuta ngaltunytjungku ungkupai. Ngayulu ninti panya nyura mulapa ngayunya kulini, munu nyura ngayuku wara wirura palyalpai. Munu panya nyura rawangku tungun-tunguntu ngayunya kutju wanalpai. Panya nyura nganmanypa tjukaruru nyinara ngayuku wirura palyalpai, palu kuwari nyura kunpu pulkaringkula pulka mulapalta palyani, nganmanyitjangka waintara.

<sup>20</sup> Palu kulila! Ngayulu kutjunguru tjituru-tjitururinyi panya nyanga alatji nyura kulira palyannyangka panya minyama ini Tjijtjipilnga nyura paintja wiyangku wantipai nyurala tjukurpa ngunti wangkara nintinnyangka. Palurunku wangkapai, ‘Ngayunya Godalu wangkara iyanu.’ Palu paluru ngunti nyuranya kura ni nyura palumpa tjukurpa wanantjaku. Panya paluru wangkapai anangu kutjupangka kampangkatu ngunti ngarinytjaku munu kuka panya god ngalya-ngalya ungkuntja ngalkuntjaku.

<sup>21-22</sup> Alatjituna wangkangu palunya kura wantira kampa kutjuparinytjaku, mununa patara patara, ka ngayunya wantinyi kulintja wiyangku. Kana palulanguru pikataralku minyama pala palunya pulkara tjituru-tjitururinytjaku, palula panya ngunti ngaripai tjuta kuluna pika pulka ungkuku. Palu wati nyangantu mapalkungku kampa kutjuparinytja wiyangku wantinyangka kuwaritu nyanga palunya palyalku. <sup>23</sup> Mununa minyama nyanga palumpa tjukurpa lipintankupai tjuta kulu iluntankuku. Kaya ngayuku walytja tjutangku tawunu panya tjutanguru nyangatja kulira urulyaralku, ‘Awari! Jesulu nitingku nyakupai anangu uwankarangku unngu kulinnyangka.’ Alatjiya kulilku ngayuku walytja tjutangku. Kana ngayulu tjananya tungunpungkula kuralpai tjuta warungka waniku, palu tjukaruru nyinapai tjutana wirura kanyilku.

<sup>24</sup> Ka ngura pala Tjyatirala kampa kutjara nyinanyi minyama panya palunya wanalpai munu ngayunya kulilpai, ka nyura ngayunya wanalpai tjutangku wirungku palunya kulilwiyangku wantinyi. Panya palunya kulilpai tjutangkuya alatji wangkapai, ‘Nyangatja Satanku wangka nganana kulini, tjukurpa pulka milmilpa.’ Ka nyura tjukurpa nyangaku nintiringkuwiyangku wantinyangka ngayulu pukularingu. Mununa palulanguru nyuranya piruku wangkanytja wiyangku wantinyi. <sup>25</sup> Palu panya nyura ngayunya tungun-tunguntu wanani palu purunytjuniya wanyu rawangku wananna ngayulu pitjanytjakutu-wangkara.

<sup>26-27</sup> Palu nyura ngayuku wangka rawangku kulira tjukarurungku wanannyangkampana ngayulu nyuranya mayatja pulka tjunkuku anangu tjuta ngura winkingka kanyintjaku. Panya Mamaluni tjunu mayatjarira tjananya kanyintjaku, ka nyura palu purunytjutu tjananya mayatjarira kanyilku wirungku.

Munu nyura mayatja kunpungku tjananya wituwitura kanyilku, kaya tjinguru tungun-tungunaryangka nyura tjananya pungkula wiyalku panya piti pungkula katantara minya-minyantja purunypa. <sup>28</sup> Kana nyuranya mayatja tjunkula ungkuku kililpi panya Katanya tjirirpikutu pakantjanya.

<sup>29</sup> Uwa, nyura pina ala ngaralampa wanyu ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Tjayatirala nyinanytja tjutakutu.”

### 3

#### 5. *Tjukurpa Tjaatitjala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>1</sup> Munu palulanguru piroku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Godaku walytja tjuta tawunu ini Tjaatitjala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu panyana Godaku kurunpa 7 kanyini, kililpi panya 7 kulu. Munu ngayulu ninti nyurampa panya anangu tjutangu wangkapai nyura kunyu wirura ngayunya wanapai. Palu wiya, nyura iluru-ilurungku ngayunya wanani mulamulangku wiya. <sup>2</sup> Nyura ngayuku waraka tjukarurungku palyantja wiya kana nyakula kulini Godanya nyurampa pukularinytja wiya alatji iluru-iluru nyinanyangka. Kaya kulira wankariwa munu piroku kurunpa wanganarangku kulira palyala Godaku tjukurpa nyura watarkurinytjaku-tawara.

<sup>3</sup> Panyatjaya kulinma tjukurpa panya nyuranya nganmanytju wangkara nintintja, munu wanganarangku kulinma. Munuya kura tjuta kulira wantima piroku palyantja wiyangku. Ala, wankariwaya munuya tjukarurungku kulinma panya ngayulu nyurala watarkungka wirankunytjaku-tawara, munuya ala-alangku nyangama.

<sup>4</sup> Uwa, ngura pala Tjaatitjala tjuta watarku nyinanyi, palu nyura mankurto kutju Godanya mulamulangku kulini. Panya anangungku mantara paltjilpai ka palyaringkupai, palu purunypa nyura palya nyinanyi kura wantira. Palulanguru nyura mantara pirantjara ngayula tjungu ankuku, panya Godanya pukularinytja nyura ngayunya wirura wanannyangka. <sup>5</sup> Kaya uwankarangku ngayunya wantinytja wiyangku rawangku wanarampa nyanga palu purunypatu mantara pirantjara rawa nyinaku. Kana panya nyuranya ini kanyini ngayuku nyiringka panya wanka titutjara nyinanytjaku. Ini pala palunya tjananya ngayulu kurantja wiyangku kanyilku nyura ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka. Ngayulu Godala munu palumpa angelpa tjutangka mirangka wangkaku nyura panya ngayuku walytja tjuta nyinanyangka.

<sup>6</sup> Uwa, nyura pina alangkumpa ngalya-kulinma Kurunpa Milmiltu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Tjaatitjala nyinanytja tjutakutu.”

#### 6. *Tjukurpa Pila-talpiyala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>7</sup> Munu palulanguru piroku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuta tawunu ini Pila-talpiyala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana nyakunytjaku alatji,

Ngayulu kutju palya mulapa, tjukarurungku kulira palyalpai munu panyana kanyini tjamu Davidaku key ngayuku nguraku. Ka key nyanga palula ngayulu alannyangka kutjupangku putu patilku. Munu palu purunypatu kutjupangku putu alalku ngayulu patinnyangka. <sup>8</sup> Ngayuluna nyurampa ninti panya nyura ngaltutjara pulka wiya. Palu nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulilpai, munu nyura tungun-tunguntu wanapai wantinytja wiyangku. Kana nyurala kuranyu ngayulu tuwa alara wantingu nyura tjarpanytjaku, ka anangu kutjupangku putu patilku.

<sup>9</sup> Kulila! Nyara nyurampa ngurangkaya kutjupa tjutangu ngunti wangkapai alatji wangkara, ‘Nganana Jew tjuta, munula Godanya tjukarurungku wanapai.’ Palu wiya, tjana Satangga wanapai. Ka ngunti wangkapai palunya tjananya ngayulu katira tjarulku nyurala tjinangka kuranyu tuljungarakatinytjaku, kaya pina alaringkula kulilku, ‘Mulapa Mayatjanya tjanampa mukuringanyi.’

<sup>10</sup> Palu ngayulu nyurala wangkangu ngayunya rawangku wanantjaku, kani nyura mulapa ngayunya tungun-tunguntu wananingi wantinytja wiyangku. Palu ngula manta winkangka Satantu anangu tjuta araka kuraluku Godaku watarkurinytjaku.

Palu nyara palula ara ngayulu nyuranya ngalkira kanyilku nyura panya ngayunya tungun-tunguntu wanannyangka, ka nyuranya putu kuralku Satantu.

<sup>11</sup> Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Ka panya nyura ngayunya wirura wanani, nyara palu purunytjuniya rawangku wananna, kana nyuranya wiru ungkuku. Palu kutjupangku tjinguru nyuranya mukumukura ma-katinyangka ngayulu nyuranya putu wiru panya ungkuku. Kaya nyanga alatjingka-tawara kulira wantima.

<sup>12</sup> Palu rawangkuniya wananna kana nyuranya Godala tjungulku ngura panya walkulpaingka nyura titutjara palula nyinanytjaku. Ka nyura ankunytja wiya nyinaku alatjitu. Kana nyurala walkatjungkuku Godanya ini, mununa piruku walkatjungkuku ini Godaku ngura, panya ngura kuwaritja Jerusalemanya. Ngura nyara paluru ilkaritjanguru ngula ngalya-ukalingkuku Godalanguru. Mununa piruku nyurala walkatjungkuku ini ngayuku, ini kuwaritja.

<sup>13</sup> Uwa, nyura pina alangku kulirampa ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Pila-talpiyala nyinanytja tjutakutu.”

#### 7. *Tjukurpa Layatiyala Nyinanytja Tjutaku*

<sup>14</sup> Munu palulanguruni piruku wangkangu, “Panya angelpa kutjupangku nyara tjananya kanyini Jesuku walytja tjuta tawunu ini Layatiyala nyinanytja tjuta. Ka nyuntu angelpa palulakutu tjukurpa nyangatja walkatjura ma-iyala tjana yakunytjaku alatji,

Ngayuluna Mamaku tjukurpa tjakultjungkupai mulapa. Ngayuluna panya tjukarurungku wangkapai mununa ngayulu panya nganmanyitja mulapa panya Mamalu ngali ilkari manta uwankara iriti palunu.

<sup>15</sup> Ngayulu nyurampa ninti mununa nyangangi nyura kutjupa kutjupa tjuta palyannyangka, panya nyura ngayunya kurunpa winkingku wanantja wiya nyuuru-nyuuru purunypa nyinanyi. Kana nyurampa mukuringanyi kurunpa winkingku ngayunya wanantjaku. Palu nyangatja nyura kunkuntu purunytju wanani. Utini nyura mulamulangu wananna, munta tjinguru ngayuku mukuringkuwiyangu wantirampaniya wantima alatjitu nyuuru-nyuurungku wanantja wiyangu. <sup>16</sup> Panya alatji nyura ngayunya ngunti wanannyangka ngayulu nyuranya ngula pailku. Panya mai kura ngalkula ulkatpatjungkupai, palu purunypa ngayulu nyuranya wantiku.

<sup>17</sup> Nyuranku walytjangku mirawanipai nyanga alatji, ‘Ngananalanku mani pulkatjara nyinanyi. Alatjitu pulka kanyini.’ Palu wiya ngurpangku nyura nyanga alatji wangkanyi. Ngayulu nyuranya nyakula ngalturinganyi, panya nyura mani wiya, muntu nyura nikiti, muntu kuru pati.

<sup>18</sup> Palu kulilaya, munuya pitjala ngayula mantjila wiru mulapa. Panya ngayula mantjirampa nyura mani pulkatjara purunypa nyinaku. Munuya pitjala mantara piranta mantjira tjarpa kuntaringkunytjaku-tawara. Munuya mantjila kuru nyitilpai mirantjikitjangku.

<sup>19</sup> Nyaanguruna nyurala nyangatja wangkanyi? Wiya ngayulu nyurampa pulkara mukuringkula paini nyura tjukaruru nyinanytjaku. Kaya mulamula pinkurarala Godalakutu kura uwankara wantira.

<sup>20</sup> Kulilaya! Ngayuluna ngarala tuwa punga-punganyi, ka kutjupangku ngayunya wangka kulira tuwa alannyangka ngayulu palula tjarpara tjungu nyinaku munuli mai ngalkuku.

<sup>21</sup> Uwa, wantinytja wiyangkuniya rawangku wananna. Kana nyuranya palyanankuku ngayula itingka nyinara anangu tjuta kanyintjaku. Panya ngayulu Mamaku tjukurpa tungun-tunguntu palyanangi wantinytja wiyangu. Mununa ilunytjatjanu wankaringkula Mamala tjunguringkula nyinakatingu palumpa tjiya wirungka. Munuli tjungungku kanyini manta winki. Ka palu purunypa nyura ngula ngayula tjunguringkula manta winki kanyilku.

<sup>22</sup> Uwa, nyura pina alangkumpa ngalya-kulinma Kurunpa Milmilu wangkanyangka Godaku walytja tjutangka.

Uwa, wanyu tjanampa nyanga alatji walkatjura ma-iyala panya ngayuku walytja tjutakutu nyara Layatiyala nyinanytja tjutaku.”

<sup>1</sup> Palunyatjanungkuṅa pīruku nyangu tuwa alaringu ilkarīngka. Ka wangka pulkara wangkangu ilkarīnguru turampata purunypa, panya ngayulani nganmanytju wangkangu Jesulu, panya paluru. Munuṅi paluru alitira wangkangu alatji, “Ngalyapitja ngayulakutu munuṅi ilangku nyakula kulila, kaṅanta nintila nyaaringkuku ngula nyanganguru nyanga palula malangka.”

<sup>2</sup> Kaṅi Kurunpa Milmilṅu ngayunya mapalku katingu ilkarīkutu, kaṅa nyangu tjiya wiru panya mayatja pulka nyinapai ilkarīngka ngaranyangka. Ka tjiya nyara palula kutjupa nyinangi. <sup>3</sup> Ka palumpa pitalytjīngku irnyanangi puli kala wirutjara purunytju. Ka tjiya panya wirungka tjutirangu purunypa para-arintara ngarangi kala puli ukiri-ukiri wirutjara palu purunypa.

<sup>4</sup> Ka tjiya wiru kutjupa tjuṅa ngarangi panya mayatja pulka kutjupa tjuṅa nyinapai palu purunypatu, ka tjiya nampa nyangatja 24 para-nyinara arintara wanangi, ka tjiya palumpa ngururpa ngarangi. Ka tjiya nyara palula tjanala nyinangi tjilpi tjuṅa. Paluru tjana mantara pīrantjara nyinangi munuya katangka puturu purunypa kanyiningi, puturu panya mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa.

<sup>5</sup> Ka tjiya panya ngururitjanguru pinpangi wanangara tuu winki. Ka tjiya nyara palula kuranyu waru tjangi 7 ngarala kampangi nyara paluru tjana Godaku kurunpa 7. <sup>6</sup> Munu tjiya palula kuranyu uru pulka kalitara purunypa ngaringi kalawatja purunypa wiru mulapa.

Ka ngururpa kuka nyalpitjara kutjara kutjara ngarangi tjiya palula itingka. Nyara paluru tjana kuru kutjara wiya, kuru tjuṅa mulartjara pilpirta munu tjanangka kulū. <sup>7</sup> Munuya titutitu ngarangi, kutjupa lion purunypa, kutjupa puluka purunypa, munu kutjupa yunpa anangu purunypa, ka kutjupa walawuru purunypa nyalpi lipiringkula ankupaitjara ngarangi. <sup>8</sup> Palu tjana nyalpi kutjara wiya nyalpi mankur-man куртjara ngarangi, ka kuru panya tjuṅa mulapa anangungka winki alatjitu ngarangi, nyalpingka unngu kulū tjuṅa mulapa. Kuka nyara paluru tjana rawangku tjintu tjuṅangka munga tjuṅangka kulū inma inkara walkuningi alatji wangkara, “Mayatja Godanya milmilpa alatjitu, witulya pulka mulapa uwankarangka wain-tarinytja titutjara nyinanyi.

Paluru kuwaripatjara nyinanytjanya, munu kuwari palurutu nyinanyi, munu ngula pitjaku palurutu panya kuwaripatjara nyinanytjanya.”

<sup>9-10</sup> Nyara paluru tjana rawangku tjuṅa-arangku inma inkara palunya walkulpai nyara tjiya wirungka wanka titutjara nyinanytjanya, munuya palunya wirunmankupai palumpa pukularira. Ka paluru tjana inma tjaatarira inkanyangka tjilpi panya tjuṅa watungarakatipai tjiya panya palula kuranyu munuya pala palunya walkulpai. Munuya palulanguru puturu panya mayatjaku tjananku kanyira mantjira tjunkupai tjiya panya palula kuranyu munuya paluru tjana wangkapai nyanga alatji,

<sup>11</sup> “Nyuntun nganampa Mayatja Godanya nyinanyi mayatja wiru mulapa,

ka nyuntunya uwankarangka rawangku walkuntjaku ngaranyi witulya pitalytji pulkanya.

Panya nyuntu uwankara witulyangku palunu.

Munuṅi nyuntu mukuringkula kuwaripatjara tjananya uwankara palura tjunu mantatja tjuṅa munu ilkaritja tjuṅa kulū tjana wanka nyinanytjaku.”

Uwa, alatjiya palunya wangkara walkuningi tjilpi panya tjuṅangka.

## 5

### *Nyiri Rulumapi munu Lamalama Kulū*

<sup>1</sup> Munuṅa palulanguru pīruku nyangu tjiya panya wirungku nyinanytjalu nyiri kanyinnyangka mara wakungka. Nyiri nyara palunya rulumapintja kanyiningi. Ka nyiri palula walka kampa kutjara ngarangi kiti 7-ta tjakatjura wantinytja kutjupangku kampangkaṅa alara nyakunytjaku-tawara.

<sup>2</sup> Palulangurupa nyangu angelpa pulka munuṅa kulinu paluru katuwanungku mirara wangkanyangka. Nyanga alatji paluru wangkangi, “Ngananya wanyu anangu palya mulapa nyinanyi nyiri nyangatja kiti lampira alantjikitja? Uti wati tjukaruru mulatu kutju alanma.” <sup>3</sup> Kaya putu kuliningi kutjupangku nyiri panya mantjira alara nyakunytjaku, panya ilkarīngka mantangka kulū kutjupa tjukaruru mulapa nyinanytja wiya alatjitu, miri tjutaku ngurangka kulū.

<sup>4</sup> Kaṅa kulintjatjanu pulkara ulangi panya wati palyaya putu nguriningi nyiri palunya alara nyakunytjaku.

<sup>5</sup> Kaṅi palulanguru tjilpi kutjungku wangkangu, “Ulanytja wiya! Nyawa nyara ngaranyi Witulya Pulkanya lion purunypa wati Judah-kunu maṅatja. Nyara paluru

nyiri nyangatja mantjira kitingka patintja alara nyakuku. Paluru panya pulka mulapa Mayatja Davidalanguru wanapari wanapari ngarakatira wirkankunyitja. Nyara paluru uwankarangka waintaringu munu palya mulapa nyinanytjatjanungku nyiri palunya mantjira alalku.”

<sup>6</sup> Kana nyangu Lamalama tjiya wirungka itingka ngaranyangka kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi 24-ngka ngurur-ngururpa.\* Mununa Lamalama palunya nyakula kulinigi, “Palunya panya kutjupangku iluntankunyitjanguru kuwari paluru wankarangkula ngaranyi.” Mununa nyangu paluru yuruwilya 7-tjara munu kuru 7-tjara kulu ngaranyangka. Kuru nyara 7 panya kurunpa tjuta Godalu manta winkikutu iyantja.

<sup>7</sup> Ka Lamalama paluru nyiri mantjinu tjiyangka nyinanytjala mara wakungku kanyinyangka. <sup>8</sup> Ka mantjinnyangka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi 24 Lamalama palula kuranyu watungarakatingu walkuntjikitja. Munuya kutjungku kutjungku kanyiningi wangkatjinalgpai kita purunypa, munu piti gold-nguru palyantitja kulu. Palu piti palula tjanala tjau purunypa ngaringi panya tililpai puyu panti wiru pantintjaku. Tjau nyanga paluru panya Godala tjapintja purunypa panya Godaku walytja tjutangu palula tjapinnyangka Godalu kulira pukularipai puyu nyanga wiru palu purunypa pantira.

<sup>9</sup> Munu paluru tjana inma kuwaritja inkangi kuka panya nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi 24-ngku kulu nyanga alatji,

“Nyuntu kutju palya mulapa nyinanyi nyiri panya rulumapi mantjira alantjaku.

Uwa, nyuntu kutjungku kiti lampira wanira nyiri alalku.

Panya nyuntu kutju anga-ilura milkali tjutingu anangu tjutaku ngalkilpa munun tjananya wankarunu wangka kutjupa wangka kutjupa, miri kutjupa miri kutjupa ngura winkinguru tjana Godaku walytjaringkunyitjaku.

<sup>10</sup> Munu nyuntu tjanampa mayatjarira tjananya tjukurtjara tjuta tjunu nyuntumpa walytjapiti uwankara tjana Godaku warka wanganarungku kulira palyantjaku.

Kaya tjana ngula mayatjarira kanyilku Christala tjungungku mantangka anangu winki.”

Alatjiya inkara walkuningi palunya kuka panya nyalpitjara 4-ngku munu tjilpi panya 24-ngku kulu.

<sup>11</sup> Mununa palulanguru ngayulu piruku nyangu angelpa winki mungilyi mulapa ngaranyangka. Paluru tjana para-arintara ngarangi tjiya panya wiru palula, ka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu ngururpa ngarangi. <sup>12</sup> Ka angelpa tjutangu tjutangu inma inkangi katuwanungku nyanga alatji,

“Lamalama panya pungkunyitjitanya wiru mulapa nyinanyi.

Kaya uti uwankarangu palunya walkunma.

Panya paluru-mantu mayatja witulya pulkangku uwankara kanyini,

munu paluru mayatja kulintja tjukaruru, ninti pulka mulapa.

Kaya uwankarangu palunya titutjarangu alatjitu mirawaninytjaku ngaranyi.”

<sup>13</sup> Kana palulanguru kulinu Godalu paluntja uwankarangu tjungungku inma pulkara inkanyangka, anangungku, kukangku, tjulpungku, antipinangku kutjupa kutjupa uwankarangu mantanguru, manta unngunguru, ilkaringuru munu uru unngunguru kulukulu inkangi, nyanga alatji,

“Nyara tjiyangka nyinanytjanya Lamalama kulu pitalytji wiru mulapa tjukaruru alatjitu.

Kala pulanya titutjarangu mirawaninma panya pula mayatja pulka mulapa nyinanyi titutjara wiyaringkuwiyi alatjitu.”

<sup>14</sup> Kaya inkara wiyaringkuyangka kuka panya nyalpitjara 4-ngku wangkangu, “Uwa mulapa!” Kaya tjilpi panya 24-ngku kulu palunya watungarakatira walkunu.

## 6

### *Lalamangku Kiti Nampa 1 Lampintja*

<sup>1</sup> Palulanguruna nyangu Lamalamangku nyiri panya rulumapi kiti 7-tjara mantjira kiti kutju lampira waninyangka.\* Palulanguruna kulinu kuka panya nyalpitjara kutjungku wangkanyangka wangka pulka kapi tuu winki rurkuntja purunypa. Paluru kutjupa ma-altira wangkangu, “Ngalya-pitja.” <sup>2</sup> Kana ma-nyangu nyanytju piranpa kutju utiringkula ngaranyangka. Ka nyanytju palula nyinakatingi wati punaratjara, ka palunya ilkaritjangku puturu purunypa ungu, puturu panya pikangku pungkula

\* 5:6 Lamalama nyanga paluru panya Jesunya Christanya \* 6:1 Kiti nyanga paluru nganampa kiti purunypa wiyi kutjupa nguwanpa wax purunypa nyitinyangka tjakatjungkupai munu lampinnyangka mapalku alaringkupai.



waintarinyangka katangka tjunkupai, palu purunypa ungu. Ka paluru nyanytjunga ma-pakanu witalya pulkatjara palumpa mirpantju tjuta pungkula wiyantjikitja, panya paluru nganmanypa anu munu tjara pungkula wiyanu, munu kuwari paluru piruku ananyi mirpantju panya kutjupa tjuta pungkula wiyantjikitja.

*Lamalamangku Kiti Nampa 2 Lampintja*

<sup>3</sup> Ka Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 2, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 2-ngku ma-altingu kutjupa, “Ngalya-pitja!”

<sup>4</sup> Ka nyanytju kutjupa utiringu rituwana mulapa. Ka nyanytju palula katu nyinanytjanya ilkaritjangku tjuta wara pulka ungu munu palunya witunu anangu tjutakutu ankula tjaatamilantjaku tjananku pikangku pungkunyutjaku pukulpa nyinanytja wiyakitjangku.

*Lamalamangku Kiti Nampa 3 Lampintja*

<sup>5</sup> Ka Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 3, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 3-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!” Kana nyangu nyanytju maru utiringkula ngaranyangka. Ka nyanytju palula katu nyinanytjalu marangku kanyiningi mai tjuta wayamilalpai. <sup>6</sup> Kana kulinu wangka purunypa kuka panya nyalpitjara nyara 4-wanungku wangkanyangka alatji, “Nyanga alatji ngaranytjaku palyala, panya watingku warakarira mungartjirinytjatjanungku mani mantjini munu mai pulka payamilantjikitjangku kulini munu titura mai kulunyitja wiyani mani uwankara. Palu kulila, punu alipa tjuta munu punu kiripitji tjuta kulu katantankunyitja wiyangku wantima.”

*Lamalamangku Kiti Nampa 4 Lampintja*

<sup>7</sup> Ka Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 4, ka palulanguru kuka panya nyalpitjara kutjupangku nampa 4-ngku ma-altingu, “Ngalya-pitja!” <sup>8</sup> Kana palulanguru ma-nyangu nyanytju miri apakatja nguwanpa utiringkula ngaranyangka, ka palula katu nyinakatingi wati ini *Ilunyitjanya*, ka palula malarku nyinakatingi wati kutjupa ini *Warunya* panya *Miri Tjutaku Nguranya*. Ka ilkaritjangku pulanya witunu alatji wangkara, “Ankula pula palyala anangu kutjupatjara ilunyitjaku, kaya kutjupa tjuta pikangku wakannyangka iluku, kutjupa tjuta ailuru pulkangka iluku, kutjupa tjuta pikatjararingkula iluku, kutjupa tjuta inura tjutangku patjannyangka iluku. Alatji pula palyala anangu uwankara mulapa ilunyitjaku wiyapa, palu kutjupatjara kutju, aapa nguwanpa\* ilunyitjaku.”

*Lamalamangku Kiti Nampa 5 Lampintja*

<sup>9</sup> Ka palulanguru Lamalamangku piruku lampira waningu kiti kutjupa nampa 5. Kana nyangu pitjilta tjaru kurunpa tjuta panya tjananya kutjupa tjutangku iluntankunyitja tjuta, panya tjana anangu wanka nyinaralpi Godaku tjukurpa tungun-tunguntu para-wangkangi, ka tjananya iluntanangi. <sup>10</sup> Nyara paluru tjana katungku mirara wangkangu, “Mayatja God nyuntu witalya pulkanya, milmilpa tjukaruru mulapa. Yaalaran anangu mantatja tjuta nyuntula kuranyu ngaratjungkuku ngurkantankula iluntara ngapartji wiyantjikitjangku ngananyanya pangkunyitjanguru?”

<sup>11</sup> Ka tjananya uwankara mantara piranpa ungu jarpanytjaku munu tjananya wangkangu, “Pataraya nyinama, panya kutjupa tjuta nyuranya purunypa punganitu Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuta. Kana tjananya kulu nyurala tjungulku. Mununa palulangurulta tjananya ngurkantankuku nyuranya pangkunyitja tjuta.”

*Lamalamangku Kiti Nampa 6 Lampintja*

<sup>12</sup> Kana piruku nyangu Lamalamangku kiti nampa 6 lampira waninyangka. Ka palulanguru manta urira kata-katakatingu. Ka tjinu irnyantja wiyaringkula maruringu, ka kinara rituwaningu milkali purunypa. <sup>13</sup> Ka kililpi tjuta ilkaringuru punka-punkanu mantangka, panya mai walpa pulkangku pununguru punkatjingalpai, palu purunypa. <sup>14</sup> Ka ilkari wiyaringu panya nyiri rulumapintja purunypa, ka puli murpu uwankara munu manta kulunypa tjuta urungka ngururpa ngaranytja tjuta kulu urira kampa kutjuparira arangka ngaranytja wiyaringu.

<sup>15</sup> Kaya anangu winki kulpingka ngulu tjarpangu. Panya mayatja pulka tjuta manta winkitja, warmalaku mayatja tjuta, mani pulkatjara tjuta, wati kunpu tjuta, mayatjanga warakaripai tjuta, walytjangku kulira warakaripai tjuta, uwankara ngulu tjarpangu, kutjupatjara kulpingka munu kutjupatjara puli pulkangka kumpinu. <sup>16</sup> Munuya mirara wangkangu apu tjutangka, “Wanyu nganapala punkala munulanya kutitjara tjiya wirungku nyinanytjalu nyakunyitjaku-tawara, Lamalamanya kulu nganampa mirpanarinytjaku-tawara. <sup>17</sup> Panya tjinu nganampa wirkanu paluru

\* 6:8 Aapa nguwanpa -one quarter kutju.

pula mirpanarira nganannya warungka urkuwaninytjaku, kala putu kulira utjulku, 'Yaaltjirikulanku?'"

## 7

### *Israelkunu Tjuta Nampa 144,000*

<sup>1</sup> Nyangangka malangkana nyangu angelpa kutjara kutjara ngaranyangka, panya paluru tjana ngarangi nganytjarta kutjara kutjara, kutju kakarara, kutju wilurara, kutju ulparira, munu kutju alinytjara. Munu paluru tjana walpa markura anga-kanyiningi walpangku manta uru punu kulu pulkara uritjingantjaku-tawara.

<sup>2</sup> Kana ma-nyangu angelpa kutjupa ngalya-wirkankunyangka kakararanguru. Ka paluru marangku kanyiningi punu walkatjunkturpai Godalu ungunytja, panya anangu Godaku tjukurta wanganarangku kulilpai tjutangka ngalyangka walkatjunkturkitjangu. Munu paluru wangkangu angelpa panya 4-palangka walpa kuwaripangku anga-kanyinnyangka, panya Godalu tjananya witulyanu manta uru kulu uritjingara kurantjaku. Alatji angelpa panya paluru tjananya wangkangu, <sup>3</sup> "Wanyu kuwaripa patala! Manta, uru, munu punu kulu wantima kurantja wiyangku, kana Godala wanganarangku kulilpai tjutangka-warara ngalyangka walkatjunkturku." Munu mulapa tu tjana ngalyangka walkatjunu Godaku tjukurta kulilpai tjutangka.

<sup>4-8</sup> Kani kutjupangku tjakultjunu, "Anangu nyanga paluru tjana Israelku katja panya 12-nguru tjuta mulapa nampa nyangatja 144,000. Panya 12,000 Judah-languru, 12,000 Rupintanguru, 12,000 Kaatalanguru, 12,000 Atjalanguru, 12,000 Napatalilanguru, 12,000 Manitjalanguru, 12,000 Tjimiyantanguru, 12,000 Levilanguru, 12,000 Itjakalanguru, 12,000 Tjipulantanguru, 12,000 Josephalanguru, munu 12,000 Pintjimantanguru. Nyanga palula tjana angeltu ngalyangka walkatjunu Israelkunu tjutangka."

### *Anangu Winki Tjiya Wirungka Kuranyu Ngaranytja*

<sup>9</sup> Munu palula malangka nyangu anangu winki mulapa mungilyi ngaranyangka watingku putu kantamilara wiyantjaku. Paluru tjana ngura kutjupa kutjupa tjutanguru pitjala ngarangi tjaa kutjupa kutjupa, manta kutjupanguru kutjupanguru, miri kutjupa kutjupa. Munuya pitjala ngarangu tjiya wirungka Lamalamangka kuranyu mantara pirantjara munuya marangku kutjungku kutjungku kanyiningi parka wara punu taitanguru. <sup>10</sup> Palunyatjanungkuya mirara wangkangi alatji, "Godalu tjiyangka nyinanytjalu Lamalamangku kulu nganannya wankarunu.

Kala palunya pulanya titutjarangku alatjitu mirawanira walkulku."

<sup>11</sup> Kaya tjiya panya wiru palula angelpa tjuta para-arintara ngarangi, ka kuka panya nyalpitjara 4 munu tjilpi panya 24 kulu tjungu ngururpa ngarangi tjiya panya palula itingka. Kaya angelpa uwankarangku watungarakatira Godanya walkuningi, <sup>12</sup> munuya wangkangi,

"Mulapa Godalu anangu tjuta wankarunu.

Paluru panya wiru alatjitu nyinanyi palya mulapa, munu witulya pitalytji pulkanya, kulintja tjakarurunya.

Kala nganana nyuntumpa pukularira nyuntunya rawangku alatjitu mirawanira walkuni,

panya Godanya alatjitu titutjara nyinapainya.

Uwa mulapa."

<sup>13</sup> Kani tjilpi kutjungku tjapinu, "Ngananya tjanaya nyanga mantara piranpatjara? Yaaltjinguru nyanganpa pitjangu?"

<sup>14</sup> Kana ngapartji palula wangkangu, "Wiya, kuwari kutjuna nyanganyi ngurpangku. Tjinguru nyuntu ninti."

Kani paluru wangkangu, "Anangu nyanga palunya tjananya panya anangu kutjupa tjutangu pikangku titutjarangku kuraningi, kaya nyanga paluru tjana Jesunya wantinytja wiyangku titutjarangku wananingi munuya wankaringkulalta ngaranyi. Munuya Lamalama ilura milkali tjutinytjanguru mantara piranpatjara nyinanyi palumpa milkalingka paltjira piranmankunytja. <sup>15</sup> Pala palulanguruya ngaranyi Godaku timpulangka palumpa tjiyangka kuranyu munuya palunya titutjarangku walkuni mungangka kalala.

"Ka tjiyangka nyinanytjalu tjananya atunymara kanyini munu tjana tjungu titutjara nyinanyi. <sup>16</sup> Kaya tjana piruku paltjatjaratjarinytja wiya kapi iluringkunytja wiya kulu nyinaku titutjara. Ka tjananya piruku tjintungku kulingku kulu kampanytja wiyaringkuku.

<sup>17</sup> "Panya Lamalama nyara tjiya wirungka ngururpa nyinanyi, nyara paluru tjana nampa tjapata nyinanyi munu tjananya wirura atunymara kanyilku panya tjapatangku tjiipi

tjuta kanyintja purunytju. Panya tjabatangku tjiipi kapikutu katipai, tjikira wanka nyinanytjaku, palu purunypa paluru tjananya atunymara kanyilku titutjara wanka nyinanytjaku. Munu paluru tjananya pukulpa mulapa titutjarangku kanyilku piruku ulanytjaku wiya. Kaya ulanytja wiya paluru tjana titutjara pukulpa alatjitu nyinaku.”

## 8

### *Lamalamangku Kiti Nampa 7 Lampintja*

<sup>1-2</sup> Mununa palulanguru piruku nyangu Lamalamangku kiti malatja nampa 7 lampira waninyangka, ka ilkarangka uwankara pilunaringu ka kutjupa wangkanytja wiya alatjitu ngarangi.

Mununa palulanguru tjukutjuku nyinara ma-nyangulta nyara angelpa 7 ngaranyi panya Godala kuranyu ngarapai tjuta. Ka Godalu tjananya turampata 7 ungu kutjungku kutjungku kanyintjaku.

<sup>3-4</sup> Ka angelpa kutjupangku kanyiningi piti gold-nguru palyantja tjau purunypa tjunkula tililpai puyu pañti wiru pañtintjaku. Munu angelpa nyara paluru pitjala ngarangu pitjilpa gold-nguru palyantjitjanga itingka tjiya wirungka kuranyu. Panya pitjilpa pala palula katu waru tjau kampapai ngarangi. Ka kutjupangku angelpa palunya tjau purunypa pulka ungu waru pala palula tjunkunytjaku. Ka tjunkunyangka warungku kampangu ka puyu paluru kampara katuringkula wiru pañtingu, munu Godaku walytja tjtaku pray-ngka tjunguringu tjana palula tjapinnyangka.

<sup>5</sup> Ka angelpa paluru pitjilpa tjau kampapainguru waru mantjira tjunu palumpa pitingka munu mantakutu waningu. Ka waninyangka rurkuningi munu tuuningi munu pinpangi kulukulu munu manta kulu urira kata-katakatingu.

### *Turampata Puura Wangkatjingantja*

<sup>6</sup> Ka nyara palulanguru angelpa 7 ritiringangi turampata tjuta puura wangkatjingan-tjikitja.

<sup>7</sup> Ka angelpa nampa 1-tu palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka kunata munu waru milkali kulu tjungu ilkaringuru pulkara alatjitu tjutingu mantangka, munu kampangu manta kutjupatjara munu punu kutjupatjara kulu mankurpa nguwanpa, palu ukiri uwankara kampangu manta winkingka.

<sup>8</sup> Ka angelpa nampa 2-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka apu murpu pulka purunypa waru tilingku kampanytja ilkaringuru punkanu uru pulkangka, ka uru kutjupatjara milkaliringu. <sup>9</sup> Ka uru pala palula tjanala unngu para-para-ngarapai tjuta ilura wiyaringu ka kutjupatjara wanka para-para-ngarangi uru kutjupa tjutangka, ka pauta tjuta uru nyara palula tjanala ankunytja tjuta katakatira minya-minyaringu palu pauta kutjupa tjuta palya ngarangi uru kutjupa tjutangka.

<sup>10</sup> Ka angelpa nampa 3-ngku ngapartji puura wangkatjinganu palumpa turampata. Ka kililpi pulkanya ilkaringuru waru tili winki punkanu. Paluru punkanu uru karutjanga munu kapi walangka kulu, palu tjarangka kutju punkanu mina kutjupa tjutangka wiya. <sup>11</sup> Ka kililpi paluru ini *Mina Kuralpainya* munu panya mina tjarangka punkara mina palunya tjananya kuranu anangungku tjikira ilunytjaku. Ka anangu tjuta ilungu mina nyara palunya tjikira.

<sup>12</sup> Ka angelpa nampa 4-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, ka kutjupangku tjintu kampa kutjungka maruringkunytjaku palyanu. Munu palu purunypatu pira kampa kutjungka maruringkunytjaku palyanu. Munu piruku kililpi kutjupatjara irnyantja wiyaringkunytjaku palyanu. Ka tjirirpi ngalya-pakara katu ngarangi munu mungartji-mungartjirira piruku irnyantja wiyaringangi tjintu tjutangka ka mungawaluru ngarangi. Ka mungangka palu purunypatu kinarangku munu kililpingku kulukulu irnyara irnyara ngatalpatu wiyaringangi munga tjutangka ka mungawalurutu ngarangi palu purunypa.

<sup>13</sup> Mununa palulanguru ira-nyakula nyangu walawuru katu mulapa para-ngaranyangka ilkarangka. Mununa kulinu paluru pulkara wangkanyangka nyanga alatji, “Ai, ngalturinganyina anangu mantatja tjtaku, panya pika pulka mulapa tjanampa uwankaraku ngaraku angelpa malatja mankurtu turampata tjanampa puura wangkatjingannyangka. Ngaltutjara tjuta! Tjanampa kuwari tjituru-tjituru pulka ngaraku manta winkingka.” Alatjina kulinu walawurungku wangkanyangka.

## 9

<sup>1</sup> Ka angelpa nampa 5-ngku palumpa turampata puura wangkatjinganu, kana nyangu kililpi purunypa mantakutu punkannyangka, ka kutjupangku kililpi palunya key ungu

piti ngati pulkanya alantjaku.\* <sup>2</sup> Ka kililpingku key panya mantjira piti palunya alanu, ka tjunaŋpa pulka mulapa pakaningi piti panya pulkanguru waru pulkangku kampanytja purunypa munu tjunaŋpa paluru anga-pitjala utuwaringu tjutunu.

<sup>3</sup> Ka palulanguru tjintilyka tjuŋa ukalingu puyunguru mantakutu pitikatali purunytju wipungku wakantjikitja anangu panya Godaku walytja wiya tjuŋa. <sup>4</sup> Ka tjananya alatji wangkangu, “Tjanpi, punu, parka, munu ukiri kutjupa kutjupa tjuŋaya ngalkuwiyangku wantima, Munu anangu Godaku walka ngalyangka kanyintja tjuŋa wakantja wiyangku wantima. Palu anangu kutjupa tjuŋa kutju nyakula wakanma. <sup>5</sup> Munu wipungku wakara iluntankunytja wiyangku wantima, palu tjananya pikatjaranma kutju rawangku pira 5-arangku, ka panya pitikatalingku wipungku wakalpai palu purunypa tjanampa pika rawa kaarngaraku.” <sup>6</sup> Palu pira nyara palula tjanala anangu tjuŋangku putu ilunytjikitjangku kulilku palu wankatuya nyinaku munuya wangkaku, “Walawi kana mapalku ilu, nyangatjana pika pulkangka tjitjanyi kani kaarngaranyi.” Alatjiya ilunytjikitja mukuringkuku, palu tjana pika pala palunyatjara ilunytja wiya wanka nyinaku.

<sup>7</sup> Palu tjintilyka nyara paluru tjana anangu pulka nyanytju purunypa munuya riti ngara-ngarangi, panya nyanytju tjuŋa riti ngarapai pika ankunytjikitja, palu purunypa. Paluru tjana wati yunpa purunypa ngarangi, munuya katangka kanyiningi puturu purunypa, panya puturu mayatjangku kanyilpai gold-nguru palyantja, palu purunypa. <sup>8</sup> Munuya tjana mangka wara kungka purunypa ngarangi, munuya katiti iri pulka mulapa kanyiningi lion tjuŋa purunytju. <sup>9</sup> Munu tjana pilpirpa ayanatjara purunypa ngarangi. Ka tjana nyalpi uri-uritjanganngangka kulinu pulkara rurkunyangka, panya nyanytju tjuŋa wakina tjuŋatjara rurku winki pikakitja wirtjapakalpai, palu purunypa. <sup>10</sup> Paluru tjana wipu pitikatali purunytjara rawa para-ngarangi anangu tjuŋa wakantjikitja pira mankurpa kutjara.

<sup>11</sup> Ka tjintilyka nyanga palumpa tjanampa mayatja angelpa kutju piti ngati pulka kanyilpai ngarangi. Nyara palumpa ini wangka kutjupa iipuru alatji, *Apatannga* munu wangka kutjupa Kuriki ini *Apaliyannga*.\*

<sup>12</sup> Uwa, pika pulka panya nganmanyitja wiyaringu, ka nyanga palula malangka pika pulka kutjupa kutjara piruku wirkankuku.

<sup>13</sup> Ka angelpa nampa 6-ngku palumpa turampata puura wangkatjanganu, kana kulinu kuuna 4-nguru pitjilpa gold-nguru wangkanyangka, pitjilpa panya Godala kuranyu ngarapailanguru. <sup>14</sup> Munu paluru wangkangu panya angelpa nampa 6-ngka, “Ara karu uru pulkatjarakutu ini Yupuraitlakutu munu angelpa 4 karpintja nyinanyangka nyakula araltjara.”

<sup>15</sup> Panya Godalu tjananya angelpa nyanga 4 karpintja kanyiningi patara ngula palumpa taimingka araltjankunytjikitjangku tjana anangu kutjupatjara manta wink- ingka iluntankunytjaku. Ka wangkanyangka angelpa panya nampa 6 mulapatu anu munu tjananya nyakula araltjanu. <sup>16</sup> Kani kutjupangku tjakultjunu wati warmala winki mulapa nyanytjunga tatira riti nyinanyangka mungilyi mulapa nampa nyanganpa 200 million.

<sup>17-18</sup> Kana tjukurpa nyanga palunya tjananya nyangu, ka warmala paluru tjana pilpirpa kutitjitaru purunypa ngarangi. Pilpirpa nyanga paluru tjana ayananguru palyantja kala wirutjara ngarangi. Kutjupatjara rituwana waru tili purunypa, kutjupatjara puluwana ilkari purunypa, ka kutjupatjara yalawana inuntji purunypa. Ka nyanytju tjuŋa kata lion purunypa ngarangi, ka tjaanguru waru tili pulka pakaningi, puyu pulka kulu munu puli kala inuntji purunypa kulu tili winki kampangi tjaanguru pakara.

Kaya palula tjanalanguru anangu mungilyi mulapa ilungu manta winkingka, palu anangu mungilyi kutjupatjara wankaringu. Anangu tjuŋa ilungu, ka kutjupatjara wankaringu. <sup>19</sup> Nyanytju tjuŋangku tjananya iluntanangi tjuŋa mulapa tjaanguru munu wipunguru kulu panya wipu tjanampa liru kata purunypa ngarangi munu anangu tjuŋa iluntanangi panya lirungku patjara iluntankupai, palu purunytju.

<sup>20</sup> Ka pika nyanga palulanguru anangu mungilyi mulapa ilungu, palu mungilyi kutjupa wanka nyinanytjatanu pika nyanga palunya nyakula nguluringkula Godalaku pinkurarantja wiyangku wantingi. Munuya mamu kurunitja tjuŋa wantiriyantja wiyangku rawangku mirawanira tjananya pulkanmanangi. Munuya palu purunypatu punu tjuŋa apu tjuŋa kulukulu rawangku mukuringkula tungun-tunguntu pupakatira

\* 9:1 Piti nyanga palula panya mamu kurunitja tjuŋa patara nyinanyi ngula tjintu malatjangka Godalu tjananya warungka urkuwaninytjaku. \* 9:11 Ini nyanga paluru pula nganaŋala alatji wangkanyi *Nyarulpainya*.

tjananya pulkanmanangi, panya kutjupa kutjupa tjuṭa tjananku marangku palyanu apunguru pununguru gold-nguru munu tjiilpanguru kulu. Palu nguntiya watarkungku palyanu tjana walytjangu kulira, panya nyanga tjana nyakupai wiya, kulilpai wiya, munu ankupai wiya kulu. <sup>21</sup> Munuya paluru tjana rawangku kura palyalkatingi Godalakutu pinkurarara kuranguru piiwiyaringkunytjikitjangu kulintja wiya. Munuya miripungkukatingi, munuya ilpinytji inkangi, kutjupa kutjupa tjuṭa kuluya palyalkatingi ngangkarinku purunytju ayinayinirira, munuya kampangkatu ngaringi kutjupa tjuṭangka, munuya kutitjunangi. Munuya kura nyanga palunya tjananya palyantjatjanungku piiwiyaringkula Godalakutu pinkurarantja wiyangku alatjitu wantingi.

## 10

### *Angelpa Nyiri Kulunypatjara*

<sup>1</sup> Palulanguruṇa nyangu angelpa pulkanya ilkarunguru ukalingkunyangka. Angelpa nyara paluru ngangkalangka tjutuntja ngarangi mantaratjara purunypa, ka tjutirangu palula katangka ngarangi. Ka paluru yunpangku irnyaningi alatjitu, panya tjuṭungku irnyantja purunytju, ka tjalpa paluru waru tili purunypa irnyara ngarangi. <sup>2</sup> Munu paluru kanyiningi nyiri rulumapi kulunypa nganmanytju alantja. Munu paluru tjina wakungku paltjuṇu uru pulkangka munu tjina tjampungku paltjuṇu mantangka. <sup>3</sup> Munu pulkara mirangu panya lion pulka ngaurmankupai, palu purunypa. Ka paluru mirara wiyaringkunyangka ilkarunguru ngalya-alunu kapi pulka tuuntja purunytju 7-arangku. <sup>4</sup> Kana alunnyangka kulira wangka palumpa nguwanpa walkatjunu nyirinka. Palu pirukuna kulinu wangka kutjupa ilkarunguru wangkanyangka, “Nyanga 7-arangku tuura wangkanytja kumpilpa kanyinma walkatjunkunytja wiyangku!” Kana mulapatu wantingu.

<sup>5</sup> Ka palulanguru angelpa panya paluru mara waku ilkarikutu katunu tjukaṛurungku wangkanytjikitjangu. <sup>6-7</sup> Munu paluru wangkangu,

“Kulila! Mayatja Godanya titutjara nyinapai wiyaringkunytja wiya alatjitu. Paluru manta, ilkari, uru munu anangu, kuka, kutjupa kutjupa uwankara kulu palunu. Kana palula mirangka kuwari tjukaṛurungku wangkanyi nyanga alatji, ‘Godalu kalkuntja kuwari nyanga utiringanyi. Panya Godalu nyaa palyantjikitjangu iriti kulinu, munu kumpilpa kanyiningi wangkara utintja wiyangku. Munu palumpa wangkatjara tjuṭangka ngula utintjikitjangu kutju kalkunu. Ka kuwari nyanga angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puura wangkatjingannyangka uwankara alatjitu Godalu kalkuntja utiringkuku.’”

Alatji angelpa panya pulkangku wangkangu.

<sup>8</sup> Kana palulanguru piruku kulinu wangka panyatja, panya ilkarunguru wangkangi. Alatjini wangkangu, “Ankula mantjila nyiri panya nganmanytju alantja nyara angeltu kanyini, palunya.”

<sup>9</sup> Kana ankula tjapinu angelpa panya palula ngayunya nyiri palunya ungunytjaku. Kani paluru wangkangu, “Mantjila munu ngalkula! Munun kulilku tjuṭratja purunypa mayu wirunya, palu kuultjuran kanta tjuni kampaku.”

<sup>10</sup> Kana nyiri palunya mantjira ngalkula mulapatu kuliningi, “Nyangatja tjuṭratja purunypa ngaranyi mayu wirunya mulapa.” Mununatju kuultjunkunytjatjanu mupaṭu tjuni pikatjararingu.

<sup>11</sup> Kana nyanga palula malangka wangkangu, “Piruku tjakultjura anangu tjuṭangka Godaku tjukurpa panya nyaa wirkankuku nyanganguru ngula nyanga palula malangka. Anangu tjuṭangka tjakultjura ngura winkinga wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulu, munu mayatja pulka tjuṭangka kulukulu.”

## 11

### *Godaku Wangkatjara Kutjara*

<sup>1</sup> Palulanguruṇi puṇu kulata purunypa ungu tjunkula mitjurumilalpai mununi unguṭa wangkangu, “Ma-pitjala Godaku timpulangka puṇu pala palunya tjunkula wanara mitjuramilala, munu palu purunypaṭu pitjilpa panya kampara panti wiru pakalpainya mitjuramilala. Munu anangu tjuṭa pala timpulangka unngu ngarala Godanya walkunnyangka nyakula tjananya kantamilala. <sup>2</sup> Palu yaata urilitja mitjurumilantja wiyangku wantima munu timpula yaata unngutja kutju mitjuramilala. Panya yaata urilitja nyara palunya ngayulu ngura kutjupitja tjuṭa unguṭu, kaya kantura kurara pungkuku yaata palunya ngura milmilpa Jerusalemanya kulu. Alatjira rawangku kurara pungkuku pira 42-arangku.

<sup>3</sup> “Kaṅa wati wangkatjara kutjara witulyankuku munuṅa pulanya iyalku Godaku tjukurpa anangu tjuṅangka wangkanytjaku. Ka pula tjukurpa tjituru-tjituru para-tjakultjungkuku rawangku pira 42-arangku. Munu pula mantara walyku-walykungka tjarpara para-ngaraku anangu tjuṅangka nyakula kulintjaku tjukurpa tjituru-tjituru tjuta wangkanyangka.”

<sup>4</sup> Palu wati nyanga paluru pula panya puṅu alipa kutjara purunypa munu lampa tili kutjara purunypa ngaraku. Panya alipa kutjara lampa kutjara kulu tjungu Godala kuranyu ngarapai, manta winkiku Mayatjangka, palu purunypa wati paluru pula Godala mirangka ngarapai. <sup>5</sup> Ka tjinguru kutjupa tjuṅangka wati palunya pulanya pungkula pikatjarannyangka pulampa tjaanguru waru tili pakalku munu tjananya uwankara wiyalku pulampa panya mirpantju tjuta. Nyanga alatji paluru pula iluntankuku kutjupangku pulanya iluntankunyitjikitjangu kulinyangka.

<sup>6</sup> Ka Godalu pulanya witulyankuku mina ilkaritja markuntjaku, ka minangku puyintja wiya alatjitu ngaraku pula Godaku tjukurpa para-tjakultjungkunyangka pira nyara 42-arangku. Munu Godalu piruku pulanya witulyankuku mina anangungku tjikilpai uwankara kurantjaku kampa kutjuparira milkalirinytjaku. Munu piruku pulanya witulyankuku pika kura kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyitjaku anangu tjuṅangka tjana nyakula kulintjaku manta ala lipingka. Alatji Godalu pulanya wangkangu, “Nyupali mukuringkula tjuta-arangku pika kura kutjupa kutjupa tjuta mulapa utila mantangka pala.”

<sup>7</sup> Ka pula Godaku tjukurpa pira panya 42-arangku para-tjakultjungkuku, ka nyanga palula maṅangka piti pulkanguru ngati unngunguru mamu pulka pakalku munu pulanya pika-pikalku. Munu palumpa pulampa pikaringkula pulanya iluntankuku. <sup>8</sup> Ka pula miri ngariku iwarangka tawunu pulkala, ngura panya pulampa mayatja puṅu katakutjarangka utitjungkunyitjitjangka. Kala tawunu nyanga palunya kulira ngura kutjupa kutjara kulilpai ini Tjatamanya munta ngura kutjupa ini Itjipanya, panya ngura nyara palula pulalaya palu purunypatu kura nyinangi anangu tjuta.

<sup>9-10</sup> Kaya anangu uwankarangku ngura uwankaranguru nyakuku pulanya iwarangka miri ngarinyangka munuya pulampa pulkara pukulariku Godaku warwaripai nyanga kutjara ilunyangka, panya paluru pula pika kura kutjupa kutjupa tjuta tjanala wirkankunyitjaku palyanangi manta ala lipingka. Munuya tjuṅutjungkunyitja wiyangku wantiku pulanya urilta ngarinytjaku tjiṅtu mankurpa, kaya uwankarangku nyakuku munuya pukularira mai kuka pulka ngalkulku munuyanku pukultu ngaparku ungkuku ulytja tjuta, kutjupa kutjupa tjuta kulu.

<sup>11</sup> Ka tjiṅtu mankurarinyangka maṅangka Godalu pulanya wankaṅu ngaalya ungkula ka pula pakara ngarangu. Kaya anangu kutjupa tjuṅangka palunya pulanya pakannyangka nyakula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu.

<sup>12</sup> Ka wangkatjara paluru pula wangka pulka kulinu ilkaringuru alṅinyangka nyanga alatji, “Ngalya-pitja pula nyangaku!” Kaya palumpa pulampa mirpantju tjuṅangka nyangu pula ilkari katu ankunyangka ngangkalangka.

<sup>13</sup> Ka manta pulkara urira kata-katakatingu, ka wali tjuta aapa pilukatingu, ka anangu tjuta mulapa ilungu nampa nyangatja 7,000. Ka anangu kutjupa tjuta wankaringkula pulkara alatjitu ngulu-nguluringu munuya wangkangu, “Mulapa Godanya ilkarangka witulya pulka nyinanyi.”

<sup>14</sup> Uwa, pika kura nyanga paluru nampa 2 ngarala wiyaringu. Palu pika maṅatja kura kutjupa nampa 3 kuwari nguwanpa piruku utiringanyi.

### *Turampata Nampa 7*

<sup>15</sup> Ka palulanguru panya angelpa nampa 7-tu palumpa turampata puṅu wangkatjanganu, ka ilkarangka wangka tjuta purunypa pulkara wangkangi nyanga alatji,

“Kuwari Mayatja Godalu pula Jesulu Christalu witulya pulkangku manta winki nyanga mayatjarira kanyilku titutjarangku.”

<sup>16-17</sup> Kaya tjilpi panya 24 tjiyangka Godala kuranyu nyinapai tjuta pakaṅu, munuya watungarakatira Godanya pulkara walṅuningi, alatji wangkara,

“Mayatja God! Nyuntun mulapa titutjara nyinapainya

munun pulka mulapa ngaranyi uwankarangka waintarinytja.

Kala pukularira nyuntunya rawangku mirawaninyi,

panya nyuntu witulya pulka mulapa nyinanyi munun manta winki mayatjangku kanyini,

ka kuwari Satantu tjana nyuntumpa mirpantju tjuṅangka nyuntunya puṅu alatjitu wiyalku.

<sup>18</sup> Ka kutjupa tjuṭangku panya nyuntunya wantipai tjuṭangku pulkara nyuntumpa mirpanarira kuraringu, panya taimi nyuntumpa wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjanampa mirpanarinytjaku munu miri uwankara pakaltjingara tjukarurungku wangkara tjarantjaku.

Ka tjinṭu nyuntumpa kuwari wirkanu munu ngaranyi nyuntu tjananya wiru ungkuny-tjaku nyuntumpa tjukurtjara tjuṭa.

Munun nyuntumpa walytja tjuṭa kulū tjananya kutju kutju ungkuku, anangu pulka tjuṭa, tjukutjuku tjuṭa kulukulu uwankara nyuntunya walculpai tjuṭa.

Ka kuwari nyuntumpa taimi ngaranyi nyuntu anangu kura tjuṭa tjananya ngapartji pungkula wiyantjaku,

panya tjana manta winkingka anangu kutjupa tjuṭa iluntanangi.”

Alatjiya tjilpi tjuṭangku wangkangi Godala.

<sup>19</sup> Ka Godaku timpula ilkarangka alaringu. Ka pakutja panya milmilpa paluru kalkuntjtija utiringu. Ka wanagara pinpangi munu kapi tuu winki rurkuningi, kunata pulka kulū punkanangi, ka manta urira kaṭa-kaṭakatingu.

## 12

### *Minyma Kutju Munu Wanampi Purunypa*

<sup>1</sup> Ka palulanguru kutjupa kutjupa ayinayini pulka utiringu ilkarangka. Kaṇa urulyarara nyangangi minyma ilkarangka nyinanyangka, ka ūritja palumpa tjiiripi purunypa ngarangi, ka palula tjinangka tjaru ngarangi kinara, ka paluru katangka kanyiningi puturu mayatjtija kililpi 12-tjara. <sup>2</sup> Minyma paluru mukala nyinangi munu iti watalpi wirkankunyangka kaarngaranyangka mirara ulangi.

<sup>3</sup> Kaṇa piṛuku nyangu kutjupa kutjupa ilkarangka utiringkunyangka wanampi rituwana purunypa pulka mulapa kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara munu kata kutju kutjungku kanyiningi puturu purunypa 7, panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa. <sup>4</sup> Munu wanampi paluru wipungku kililpi kutjupatjara uritjingara ilkaranguru waningu mantakutu munu paluru minyma panya palula kuranyurira ngarangi tjtiji palumpa wirkankunyangka ngalkuntjikitja.

<sup>5</sup> Ka palulanguru minyma paluru iti nyitayira kanyinu, panya paluru ngula pulkarinkula mayatjarira manta winki kunpungku kanyintjaku. Palu tjtiji palunya mantangkarinyangka kutjupangku wanampingka-tawara tjulyara katingu Godalakutu palumpa tjiya wirukutu.

<sup>6</sup> Ka minyma paluru iti palumpa tjulyara katinyangka pilakutu wirtjapakanu ngura panya Godalu palumpa palyantjtjakutu, ka palunya atunymankuku tjinṭu 1,260 ngura nyara palula.

<sup>7</sup> Ka palulanguru ilkarangka pika pulka ngarangi. Angelpa ini Michaelnga palumpa angelpa tjuṭatjara pikaringangi wanampiku panya munu palumpa angelpa kura tjuṭaku kulū. <sup>8</sup> Palu wanampi palunya Michaeltu tjana ngulutjingara alatjitu wiyanu, kaya piṛuku ngura ilkarangka nyinanytja wiyaringu wanampinya tjana. <sup>9</sup> Panya Michaeltu tjana wanampi palunya urilta waningu. Wanampi paluru panya liru nganmanyitja ini panya Satangga munu ini kutjupa Mamunya, panya anangu manta winkitja ngunti kuralpainya. Panya palunya waningu mantakutu angelpa kura palunya wanalpai tjuṭa kulū.

<sup>10</sup> Kaṇa kulinu wangka pulka ilkaranguru wangkanyangka nyanga alatji,

“Kuwari nyanga Godalu anangu tjuṭa wankarunu panya paluru ilkaranguru mamu palunya waningu nyara nganampa kuṭa kangkuru tjuṭa ngukara wangkanytjanya. Paluru Godala mirangka tjananya titutjarangku ngukara wangkapai kalala mungangka. Palu kuwari Godalu palunya waningu alatjitu witulya pulkangku.

Uwa, Godanya mayatja pulka alatjitu nyinanyi, ka palumpa katja Wankarunkupainya panya kuwari kunpu pulkarinkula mayatja pulkatu nyinanyi.

<sup>11</sup> Nganampa kuṭapiti kangkurupiti uwankara mamu Satanta waintaringu. Nyaanguru-puta tjananya mamungku putulinangi? Lamalama ngalkilarira milkali tjutinytjanguruya waintaringu ka tjananya putulinu. Munuya tjukurpa nyanga palunya kulū tjukarurungku wangkara tjana waintaringu, kaya tjananya kutjupa tjuṭangku iluntankunytjikitjangku kukanymanangi, palu paluru tjanaya kulira kurunpa nguluringkunyitja wiya rapa ngarangi ilunytjikitja munuya uwankara pikatjararingkula ilungi tjana pungkunyangka.

<sup>12</sup> Palulanguruya ilkarangka nyinanytja tjuṭa pukulari! Palu ngalutjtjara nyura mantangka nyinapai tjuṭa, urungka nyinapai tjuṭa kulū, panya Satangga nyuralakutu

ukalingu nyurampa mirpanpa mulapa panya paluru ninti taimi nyara palumpa muturingkunyangka.”

Alatjina kulinu ilkaringuru wangkanyangka.

<sup>13</sup> Ka wanampi panya paluru kulinu, “Uwa, palyani nyura mantakutu waningu.” Munu paluru kulinu minyma panya tjtji nyitayira kanyintjanya ngulura watarantjikitjangu.

<sup>14</sup> Ka kutjupangu minyma panya palunya walawuru pulkaku nyalpi kutjara ungu paluru parpakara wirtjapakantjaku wanampingka-tawara ngura panya pilakutu panya Godalu palumpa palyantjijakutu. Ka nyara palulaya mai ungkula palunya atunymara kanyiningi kuli panya kutjara kutjara wanampi palula-tawara.

<sup>15</sup> Ka palulanguru wanampi paluru kapi uru pulkanya walatjunu minyma panya palunya katira ma-waninytjaku. <sup>16</sup> Palu Godalu manta alanu uru ngatalpatu karalukatinytjaku, ka minyma panya paluru wankaringu.

<sup>17</sup> Ka palulanguru wanampi panya paluru pulkara mirpanaringu munu pika anu minyma panya palumpa katjapitiku munu untalpitiku panya Godaku walytja tjtjaku, panya paluru tjana Godala wanganarangku kulilpai munuya tjukurpa Jesulu wangkanytja uwankara tjukarurungku kulilpai.

Ka wanampi paluru uru pulkangka kantilytja ngarangi.

## 13

### *Mamu Kutjara*

<sup>1</sup> Kana palulanguru nyangu mamu ngalya-pakannyangka uru pulkanguru kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara. Ka yuruwilyangka kutjungka kutjungka paluru kanyiningi puturu purunypa panya puturu mayatjangu kanyilpai, palu purunypa, ka ini kura walkatjura wantinytja ngarangi kata kutju kutjungku Godanya anantja-tjara. <sup>2</sup> Ka mamu paluru puntu ngaya pulka purunypa ngarangi, ka palumpa tjina bear purunypa ngarangi munu tjaa lion purunypa ngarangi. Ka wanampingku mamu palunya palumpa kurunitjanga wityulynu ayinayiningku palyantjaku palu purunytju. Munu mamu panya palunya wangkangu palumpa tjiyangka nyinara mayatjarira uwankara kanyintjaku. <sup>3</sup> Mamu paluru panya kata tjtja, ka kata kutju pika pulka ngaranytjatjanu malaku palyaringkunyitja ngarangi, panya kata pika pulka nguwanpa ilunytjatjanu malaku palyaringkupai palu purunypa. Kaya anangu manta winkitjangu nyakula urulyaranu munuya palunya wananingi mayatjarinyangka.

<sup>4</sup> Munuya wanampi palunya walkuningi panya paluru mamu panya palunya wityulankunyangka. Munuya mamu palunya kulu walkura wangkangi, “Anangu kutjupa mamu nyanga purunypa ngaranytja wiya alatjitu. Ka kutjupangu palunya pikangku pungkunytjaku wiya ngaranyi, panya paluru wityula pulka ngaranyi uwankarangka waintarinytja.”

<sup>5</sup> Ka wanampingku wangkangu mamu panya ngaya puntu purunytja paluru kananykananytju wangkanytjaku munu Godanya anantjaku, ka Godalu palunya wantingu paluru palya palunya anantjaku rawangku pira 42-arangku. <sup>6</sup> Ka mulapatu paluru Godanya anara warkingi, ngura palumpa munu ngura ilkarangka nyinanytja tjtja kulukulu. <sup>7</sup> Ka wanampingku panya piruku wangkangu mamu palunya pika pungkunytjaku Godaku walytja tjtja, ka Godalu palunya wantingu paluru palya palunya tjananya pungkunytjaku rawangku pira 42-arangku ka pungkula pungkula paluru tjanala waintaringu. Ka wanampingku piruku wangkangu mamu palunya mayatjarira ngura uwankara kanyintjaku anangu winki wangka kutjupa wangka kutjupa miri kutjupa miri kutjupa kulu. Ka Godalu piruku palunya wantingu paluru palya mayatjarinytjaku munu tjananya kanyintjaku.

<sup>8</sup> Kaya manta winkingka anangu uwankarangu mamu palunya walkulku, palu Godaku walytja tjtjangu kutju mamu palunya mirawaninytja wiyangku wantiku. Panya palumpa tjanampa ini Lamalamangku walkatjunu palumpa nyiringka nganmanytju manta palyantja kuwaripangka tjana palula tjtutjara wanka nyinanytjaku. Lamalama nyanga palunya panya pungkunytjanya.

<sup>9</sup> Uwa, palu nyura pina ala ngaralampa uti nyangatja mulapa kulinma, <sup>10</sup> “Godanya nyurampa ninti panya kutjupatjara nyuranya wintintjaku ngaranyi munu tjailangka tjarpatjankunytjaku kulu, kaya nyuranya mulapatu witera tjarpatjankuku. Munu piruku Godanya ninti nyurampa panya kutjupatjara nyuranya tjtja pulkangka iluntankunytjaku, kaya nyuranya mulapatu tjtja pulkangka iluntankuku.”

Kaya nyangatja kulira uti Godaku walytja tjtjangu nguluringkuwiyangku tunguntunguntu palunya wanama kurunpa rapangku.



<sup>11</sup> Kaṅa palulanguru mamu kutjupalpi nyangu manta unngunguru ngalya-pakannyangka. Ka paluru yuruwilya kutjara-tjara ngarangi lamalama purunypa munu paluru wangka wanampi purunyju wangkangi. <sup>12</sup> Ka mamu nganmanyitjangku wangkangu mamu panya nampa 2-ngka mayatjarira kunpu pulkangku anangu uwankara kanyintjaku. Ka paluru anangu uwankara mantangka nyinanytja tjuta wituwitungi pupakatira walkuntjaku mamu panya nganmanyitja panya kata kutju pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjtanya.

<sup>13</sup> Ka mamu nampa 2-ngku ayinayiningku miracle pulka tjuta palyaningi anangu tjutangku nyakula urulyarantjaku. Paluru waru pulka ilkarunguru mantangka punkantjaku palyaningi anangu tjutangka mirangka. <sup>14</sup> Munu paluru mamu nganmanyitjangka mirangka kulu pulka tjuta palyaningi anangu tjuta ngunti kuranjtikitjangku, kaya anangu manta winkitjangku nyakula palumpa mulamularingu, munuya palunya mayatja pulka-palku kulinu. Ka mamu paluru tjananya wituwitungu mamu-mamu palyantjaku mamu panya nganmanyitja purunypa, panya kata kutju tjula pulkanguru pika ngaranytjatjanu palyaringkunyjtanya, palu purunypa. Kaya mulapaṅu palyanu.

<sup>15</sup> Ka mamu panya nampa 2-ngku ngaalypa ungu mamu-mamu panya tjana palyantjanya, ka mulapaṅu wankaringkula wangkapairingu munu anangu kutjupajara iluntankunyjtikitjangku wangkangi palunya pupakatira walkuntja-tjiratjangku. <sup>16</sup> Ka mamu panya nampa 2-ngku wituwitungu anangu uwankara nampatjara nyinanytjaku. Ka kutjupa tjutangku nampa kanyiningi manyirka wakungka, ka kutjupa tjutangku nampa kanyiningi ngalyangka. Uwankarangkuya nampa kanyiningi yangupalangku, tjilpingku, munu pampangku, mani pulkatjarangku munu mani kulunyjarangku, mayatjaku warakaripaingku munu walytja warakaripai uwankaranku tjana kulu nampa kanyiningi kutjungku kutjungku. <sup>17</sup> Ka nampa nyara paluru mamu panya palumpa ini ngarangi tjanala uwankarangka. Kaya nampa wiyatjarangku putu mai munu ulytja kutjupa kutjupa tjuta kulu payamilaningi, munuya putu kutjupa kutjupa tjuta tjalamilaningi manikitjangku.

<sup>18</sup> Nampa nyanga palunya nganalu nintingku kulilku mamu nyanga palumpa nampa? Kutjupangku ninti ngaralampa nampa nyanga palunya kantamilala munu kulila! Panya nampa nyanga paluru kampa kutjupa ngaranyi watiku ini nampa nyangatja 666.

## 14

### *Lamalama Munu Palumpa Walytja Tjuta*

<sup>1</sup> Palulanguruna nyangu, “Nyara Lamalama ngaranyi apu murpu katu ngura ini Tjayanta.” Kaya anangu winki mulapa palula tjunguringkula ngarangi nampa panya 144,000 tjuta mulapa. Munu paluru tjana ngalyangka kutjungku kutjungku kanyiningi Lamalamaku ini munu palumpa Mamaku ini kulu, walkatjura wantinytja.

<sup>2</sup> Kaṅa wangka kulinu ilkarunguru wangkanyangka kapi rurku winki wararangka punkantja purunypa munu wanagara tuuntja purunypa. Wangka wiruna kulinu palunya, panya kitaya wangkatjingalpai, palu purunypana kulinu.

<sup>3</sup> Kaya anangu panya 144,000 ngarangi kuranyu tjiya panya wirungka munu kuka panya nyalpitjara 4-ngka, tjilpi tjutangka kulu kuranyu. Munuya ngarala inma kuwaritja inkangi panya tjana kutju ninti inma nyara palumpa. Kutjupa tjutangku putu inkangi ngurpangku. Panya nyanga palunya tjananya mantangka nyinanyangkalpi Godalu wankarunu, kaya paluru tjana kutju inma nyanga palumpa nintiringkunyjtjanungku inkangi.

<sup>4</sup> Panya nyara palunya tjananya Godalu mantangka ngalkilarira wankarunu, kaya paluru tjana-warara wirkanu Godala pulala Lamalamala, munuya Godakuringkula palumpa alatjitu ngarangi. Wati nyanga paluru tjana kungkaku ngurpa nyinangi panya paluru tjana tjukaruru alatjitu nyinapai munuya Lamalama panya titutjarangku wanarinkupai. <sup>5</sup> Munuya paluru tjana tjukurpa ngunti-ngunti wangkara anantja wiya nyinapai, panya paluru tjana kuraringkunyitja wiya nyinapai tjukaruru alatjitu.

### *Angelpa Mankurpa*

<sup>6</sup> Kaṅa piruku nyangu angelpa kutjupa ilkari katu para-ngaranyangka. Nyara paluru Tjukurpa Palya titutjara ngaranyjtanya katingi manta winkikutu anangu tjutangka tjakultjungkunyjtikitjangku, wangka kutjupa kutjupangka, miri kutjupa kutjupangka kulu, ngura kutjupitja kutjupitjangka. <sup>7</sup> Munu angelpa paluru mirara wangkangu, “Godanyaya walkunma munuya palunya kutju mirawanima pitalytji pulkanya, panya palumpa taimi ilaringu paluru tjukarurungku ngurkantara tjarantjaku anangu

uwankara. Palunyaya walkunma, panya ilkarî manta uru munu kapi waļa uwankara paluru palyara tjunu, palunya.”

<sup>8</sup> Ka angelpa kutjupangu malawanungku pitjala wangkangu, “Kulila! Ngura ini Papilangga, panya tjuṭangu palunya mirawanipai, nyara paluru kuwari pilukatingu, kaya nguraritja tjuṭa uwankara wiyaringu. Panya anangu tjuṭa nganmanypalpi kura nyinangi ngura pala palula. Kaya anangu ngura winkinguru pitjala tjanala tjungurungkula kuraringangitu pala palunya ngurara tjuṭangu tjananya wituwitun-nyangka. Panya kutjupangu waina tjikintjaku wituwitulpai ka tjikira tarangkaripai, palu purunypatuya wituwitunnyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya. Palu ngura pala palunya ngurara tjuṭa kuwari uwankara wiyaringu.”

<sup>9-10</sup> Ka piruku angelpa kutjupangu malatjangku wirkara wangkangu wangka pulkangu nyanga alatji, “Panya tjana mamu ngaya pulka purunypa pupakatira walkuni, munu tjana mamu palu purunypa mamu-mamu palyantja kulu walkuni, munu panya tjana nampa marangka ngalyangka kulu kanyini, nyara palumpa tjanampa Godanya pulkara mirpanariku. Munu tjananya warungka urkuwaniku puli yalawana waru tilitjarangka kulu, kaya pulkara ulaku pika pulka kulira. Kaya Lamalamangu munu Godaku angelpa tjuṭangu kulu tjananya ulanyangka nyakuku. <sup>11</sup> Ka warungku tjananya kampanyangka tjunappa titutjara pakalku wiyaringkunyta wiya. Kaya titutjara miraku pika kaarngaranyangka kulira tjitungka munu mungangka kulu munuya putu kulira utjulku. Panya paluru tjana mamu ngaya purunypa walkuningi, munu mamu-mamu tjana palyantja kulu walkuningi, munuya mamu palumpa nampa walka kanyiningi.” Alatji angelpa malatjangku wangkangi, kaṇa kulinini.

<sup>12</sup> Kaya kulinma Godaku walytja tjuṭangu, Godanya wanganarangku kulilpai tjuṭangu, munu Jesuku mulamularingkupai tjuṭangu kulu. Tungun-tunguntuya wantinytja wiyangu palunya wananna titutjarangu!

<sup>13</sup> Kaṇa piruku wangka kulinu ilkaringuru ngayula wangkanyangka nyanga alatji, “Walkatjura nyiringka tjukurpa nyanga palunya! ‘Kuwaringuruya Jesuku walytja tjuṭa kutjupa tjuṭangu iluntankunyangka tjana pukulpa mulapa nyinaku.’”

Ka Kurunpa Milmitu kulira wangkangu, “Uwa mulapa, panya tjana Godaku warṇa pulka palyantjatjanu tjana paku wiyaringkula pukulpa mulapa titutjara nyinaku.”

### *Mantangka Mai Kuru Katara Urantja*

<sup>14</sup> Nyanga palulanguruṇa nyangu wati purunypa nyinanyangka ngangkali piranta ilkarî katu. Paluru katangka kanyiningi puturu purunypa, panya puturu mayatjangku kanyilpai, palu purunypa, munu manyirkangka kulu kanyiningi tjuṭa kalikali iri pulkatjara.

<sup>15</sup> Ka angelpa kutjupa timpula ilkaritjanguru ngalya-pakanu munu mirara wangkangu wati panya ngangkali piranta nyinanytjala, “Mai kururingu nyara mantangka. Ka ankula katara uwankara urala!” <sup>16</sup> Ka paluru mulapatu mai panya tjuṭa mantangka pakantja tjuṭangka katara wanara uranu.

<sup>17</sup> Munuṇa piruku nyangu angelpa kutjupa timpulanguru ngalya-pakannyangka, nyara paluru kanyiningi tjuṭa panya kalikali iri pulkatjara palu purunypatu.

<sup>18</sup> Palula malangka angelpa kutjupa pitjangu pitjilpa panya palulanguru. Angelpa nyara paluru waruku mayatja. Munu paluru mirara wangkangu angelpa panya tjuṭa kalikali kanyilpaina, “Mai kiripitji kururingu nyara mantangka. Ka ankula tjuṭa palangka mai kiripitji tjuṭa punu tjuṭangu katara urala!”

<sup>19-20</sup> Ka mulapatu paluru tjuṭangka mai tjuṭa katanu. Munu urara katira piti pulka kiripitji kantura tjulkulpaingka tjunu walingka urilta. Ka mai kiripitji tjuṭa kantura tjulkunu, ka palulanguru milkali pulka pakanu nyara kiripitji tjulkulpailanguru uru karu pulka purunypa ka uru nyara paluru ngati pulka ngarangi wati liriwanu purunypa, munu uru paluru wara pulka ma-ukalingangi 300 kilamita. Tjukurpa kiripitji nyanga paluru kampa kutjupa wangkany panya Godalu anangu kuralpai tjuṭa palu purunypa palyalku munu tjananya mirpanarira uwankara wiyalku.

## 15

### *Angelpa 7-tu Pika Kura Tjuṭa Pitingka Kanyintja*

<sup>1</sup> Munuṇa piruku nyangu kutjupa kutjupa ilkarangka utiringkunyangka, panya angelpa 7 ngarangi. Kaṇa nyakula kawaru-kawaruringu, panya nyara paluru tjana kutjungku kutjungku pika kura 7 kanyiningi. Panya Godanya mirpanaringu anangu kura tjuṭaku munu angelpa nyanga 7 iyanu anangu tjuṭa pikatjarantjaku uru manta

kuļu kurantjaku. Pika nyanga paluru tjana kura mulapa ngarangi pika maļatja, Godalu mirpaņarira iyantja.

<sup>2</sup> Kaņa piruku nyangu manta kalawatja purunypa parariwanu ngarinyangka uru kaltara purunypa, ka waru purunypa tili-tili ngarala wananingi manta pala palula unnguwanu. Kaņa manta panya kalawatja purunytja kantilytja nyangu anangu tjuṭa ngaranyangka. Nyara paluru tjana panya mantangkalpi nyinara mamu panya ngaya purunyta tungunpungangi, ka tjananya puṭu wituwitungi palunya pupakatira mirawaninytjaku, mamu-mamu panya palyantja kuļu. Anangu nyara paluru tjana mamu panya palumpa walka 666 kanyintja wiyatju. Munu paluru tjana uwankarangku kita purunypa kanyiningi Godalu ungkunyangka.

<sup>3</sup> Munuya ngarala wanara inma Moseku inkangi, panya Godaku warakaripai Mosenya wati nyara palumpa inma, munuya Lamalamaku inma kuļu inkangi nyanga alatji wangkara,

“God, nyuntu mayatja witulya pulkanya nyinanyi.

Nyuntun pulka mulapa palyalpai, ka nganaņa nyakula urulyarara nyuntumpa pulkara pukularipai.

Nyuntu ngura winkitjaku mayatja pulka nyinanyi,

munun nyuntu tjananya palyanyku tjukarurungku kanyilpai.

<sup>4</sup> Panya anangu uwankarangku nyuntumpa nguļuringkula nyuntunya kulilpai,

munu nyuntunya pupakatira walkulpai.

Tjana uwankarangku nyuntunya mayatja pulka kulilpai.

Nyuntun kutju palya mulapa nyinanyi.

Kaya anangu winki pitjaku ngura uwankaraguru nyuntunya mirawanira pulkanmankunytjikitja,

panya nyuntu tjukarurungku palyannyangka tjuṭangku nyakupai.”

<sup>5</sup> Nyanga palulanguruna nyangu ilkarangka timpula unngutja alaringkunyangka tiinta panya milmilpa Godanya unngu nyinanytja. <sup>6</sup> Ka angelpa panya 7 pika panya ungkunyitjikitja timpulanguru pakau. Nyara paluru tjana mantara piranpa mulapa kanyiningi irnyantja wiru. Kaya paluru tjana kutjungku kutjungku nanpa gold-nguru palyantja pilpirwanungku karpira kanyiningi.

<sup>7</sup> Ka panya kuka nyalpitjara kutjara ngarangi, ka palula tjanalanguru kutjungku angelpa panya 7 kutju kutju ungu piti gold-nguru palyantja. Ka piti pala palula tjanala mirpanpa Godaku tjaalyngarangi, panya paluru pulkara mirpaņarinyi anangu tjuṭaku kura palyalpai tjuṭaku. <sup>8</sup> Ka Godanya witulya pitalytji pulka titutjara nyinapainya timpula ungu nyinangi ka puyu pulkangku angau. Ka nyara palula arangka timpulangka uwankara puṭu tjarpaku panya tjarpanytjaku wiya ngaraku, palu angelpa 7-tu pika kutjupa kutjupa tjuṭa ungkula wiyaringkunyangka kutju palya nyara palula maļangka tjarpaku.

## 16

### *Angelpa 7-tu Pika Tjuṭa Ungkunyitja*

<sup>1</sup> Palulanguruna kulinu wangka pulka timpulanguru tjanala wangkanyangka angelpa panya 7-ta. Alatji tjanala wangkangu, “Ankulaya piti pala 7 nyura kanyintjanguru mantangka pupatjara Godanya mirpaņarinytja.”

<sup>2</sup> Ka angelpa nganmanyitjangku ankula pupatjunu piti munu tjutinu mantangka, ka Godanya mirpaņarinyangka anangu panya mamu ngaya purunypa walkulpai tjuṭa uwankara purtjutjararingu, munuya pulkara pikatjararinkula kaarngarangi. Panya nyara paluru tjana mamuku nampa kanyiningi munu paluru tjana mamu-mamu walkulpai mamu ngaya purunypa tjana palyantja. Nyara paluru tjana purtjutjararingu angeltu pitinguru pupatjunkunyangka.

<sup>3</sup> Ka angelpa nampa 2-ngku piti palumpanguru ankula tjutinu uru pulkangka, ka uru paluru kuraringu milkali unā purunyarira. Ka kuka kutjupa kutjupa urungka nyinapai uwankara ilura wiyaringu uru pulkangka.

<sup>4</sup> Ka angelpa nampa 3-ngku piti palumpanguru tjutinu kapi tjikilpai tjuṭangka karu urutjara tjuṭangka kuļu, ka uwankara milkaliringu. <sup>5</sup> Kaņa kulinu angelpa kapi uwankaraku mayatjangku alatji wangkanyangka,

“God milmilpa, nyuntu tjukarurungku kulira nyangatja palyanu.

Nyuntu panya nganmanypalpi kuwaripatjara nyinanytjatjanu kuwari kuļu nyinanyitu.

<sup>6</sup> Ka panya tjana kuralpai tjuṭangku nyuntumpa walytjapiti munu nyuntumpa wangkatjara tjuṭa kuļu pungkula milkalitjarara iluntanangi.

Kan palulanguru nyuntu ngapartji palumpa tjanampa kapi milkalirinytjaku palyanpu tjana tjikintjaku.”

Alatji angeltu wangkangu. <sup>7</sup> Kana palulanguru wangka kutjupa kulinu pitjilpa puyu wiru pakalpailanguru wangkanyangka,

“Uwa, Mayatja God nyuntu panyan pulka mulapa nyinanyi.

Nyuntu tjukurungku kulira tjananya pikatjararingkunyitjaku palyalpai.”

<sup>8</sup> Ka palulanguru angelpa nampa 4-ngku piti palumpanguru katira tjintungka tjutinu tjananya pulkara kampanyitjaku anangu tjuta. <sup>9</sup> Ka kuli pulkaringkula mulapatu tjananya kumpangu, kaya Godaku pulkara mirpanarira warkingi panya tjananya pulkara kampanyangka. Utiya pinkurarara Godanya kulira walnunma, palu paluru tjana tungun-tunguntu kura palyalkatingi.

<sup>10</sup> Ka angelpa nampa 5-ngku ngapartji palumpa pitinguru tjutinu mamu panya gaya pulkaku tjiyangka paluru nyinapaingka, ka tjutinnyangka mamu palumpa ngurangka maruringu, kaya mamu palunya kulilpai tjutangku pika pulka tjanaku kulira anкура ulara waningi. <sup>11</sup> Munuya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya pika pulka tjuta angelpa 7-tu ungkunyitjanguru. Palu panya tjana tungun-tunguntu rawangku alatjitu kura tjuta palyalkatingi Godalakutu malaku aruringkunyitjikitjangku kulintja wiyangku.

<sup>12</sup> Ka angelpa nampa 6-ngku ngapartji palumpa pitinguru katira karu uru ini Yupuraitila tjutinu. Ka uru paluru wiyaringkula manta piltiringu mayatja tjuta warmala winki kakararanguru ngula pitjala manta pitlingka itipirira pitjanitjaku.

<sup>13</sup> Palulanguruna nyangu mamu mankurpa nganngi purunypa utiringkunyangka. Kutju wanampi panya palumpa tjaanguru, kutjupa mamu panya gaya pulka purunyku tjaanguru, ka kutjupa wangkatjara ngunti kuralpaiku tjaanguru kulu. <sup>14</sup> Nyara paluru tjana mamu kura mulapa, kutjupa kutjupa pulka tjuta ayinayiningku palyalpai. Munu tjana anu manta winkikutu mayatja pulka tjuta alinyitjikitja tjana warmala winkitjara pitjala ngura kutjunga tjunguringkula tjana Godaku mirpanarira ilkaritja tjuta pika pulka pungkunyitjaku. Pika pulka nyara paluru Tjintu Malatjangka ngaraku palumpa taimingka Godalu Mayatja Pulkalu wangkanyangka.\*

<sup>15</sup> Ka Mayatja Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Panya wati kutitjunkupai kumpangatu pitjapai nyura watarku nyinanyangka, palu purunypa ngayulu pitjaku anangu tjuta watarku nyinanyangka. Palu nyura watarku nyinanytja wiya ngayuku ala-ala patara nyinama, ka ngayulu wirkankunyangka Godalu nyuranya pukulmankuku, ka nyura mantara winki rapa ngaraku watarku nyinanytja tjuta purunypa nikit para-ngarala kuntaringkunyitja wiya.”

<sup>16</sup> Ka palulanguru mamu panya nganngi mankurtu mayatja tjuta warmala winki altira katira tjungunu ngura ini Ama-kitanta. Ini pala paluru lipuru tjutaku wangka.

<sup>17</sup> Ka angelpa nampa 7-tu ngapartji piti palumpanguru ilkaringka tjutinu. Ka wangka pulka Godaku tjiya wirungu timpula unngunguru wangkangu, “Alatjitu wiyaringu.”

<sup>18</sup> Ka wanangara pulkara pinpangi munu tuuningi kulu, ka manta pulkara urira tjilpi-tjilpiraranu. Nyangatja pulka mulapa manta urira tjilpirarantja nganmanyitja purunypa wiya. <sup>19</sup> Ka tawunu pulkanya ini panya Papilannga tjilpirarara ngura mankuraringu, kaya tawunu ngura kutjupitja uwankara pilukatira wiyaringangi. Panya Godalu kuliningi tawunu pulka panya Papilannga ngura nyara palulaya kura kutju palyalpai tjuta nyinangi. Munu nyanga palunya kulira pulkara mirpanaringu munu tjananya iluntanu uwankara.

<sup>20</sup> Ka manta kulunypa tjuta uru pulkangka ngururpa ngaranytja tjuta arkayirira wiyaringu, apu murpu tjuta kulukulu uwankara wiyaringu. <sup>21</sup> Ka kunata kalka pulka mulapa apu tjungari pulka purunypa punkanu ilkaringuru anangu tjutangka, kaya Godaku mirpanarira anara palunya warkingi panya paluru kunata pulka mulapa tjanalakutu iyannyangka.

## 17

### *Minyma Kura Wati Tjutangka Ngaripainya*

<sup>1</sup> Uwa, angelpa 7 panya pititjara ngarangi. Ka kutju palula tjanalanguru ngayulakutu pitjangu munu ni wangkangu, “Pitjala nyawa minyma panya wati tjutangka ngaripainya. Nyaratja paluru karu tjutangka itingka nyinanyi. Palu kuwari Godalu palunya tjituru-tjituru pulka palyalku ka wiyaringkuku. Palu minyma nyanga palunya kampa kutjupa

\* **16:13** Wangkatjara ngunti kuralpai nyanga paluru mamu nampa 2, panya anangu tjuta wituwitungi mamu-mamu palyantjaku. Tjukurpa nyanga palunya nganmanyitju tjakultjunangi chapter 13-ta verse 11-ta. \* **16:14** Chapter 19:11-21

kulinma, panya anangu tjuṭa tawunu panya pulka ini Papilanta nyinanytja tjuṭa, panya paluru tjana kura pulka mulapa nyinanyi. Tawunu nyara paluru panya karu tjuṭangka itingka ngaranyi, kaya ngura pala palula anangu tjuṭa kura mulapa nyinapai munuya Godanya wantira punu tjuṭa tjananku palyantja walkulpai. Panya minyangu kuri walytja wantira wati tjuṭangka pirtjipai, nyara palu purunypaya Godanya wantira punu tjananku palyantjita tjuṭaku mukuringkupai pulkara. <sup>2</sup> Kaya mayatja tjuṭa ngura kutjupa kutjupa tjuṭanguru pitjala tawunu palula tjuṅguringkula kuraringu minyama kurangka ngarinytja purunypa. Ka palu purunypatu anangu tjuṭa kulu manta winkinguru pitjala kuraringu tawunu nyara palunya ngurarangu wituwitunyangka. Nyaa purunypa, panya kutjupangu waina tjikintjaku wituwitulpai, ka tjikira tarangkaripai, palu purunypaya wituwitunyangka kuraringangi Godanya kulintja wiya ngura kutjupitja tjuṭa.” Nyanga alatjini nintira tjakultjunangi angeltu.

<sup>3</sup> Ka palulanguru Kurunpa Milmilu ngayunya piruku nintiningi, kani angeltu kurunpa katingu pilakutu. Kaṇa tjukurpa nyangu minyama nyinanyangka mamu tjitin-tjittinta katu. Ka mamu paluru puntu gaya pulka purunypa munu kata 7-tjara, yuruwilya 10-tjara kulu ngarangi. Ka mamu pala palula anangungka ini tjuṭa ngarangi kura tjuṭa Godanya warkira anantja-tjara.

<sup>4</sup> Ka minyama paluru mantara wiru tjitin-tjitinpa kanyiningi, munu paluru wiru tjuṭa kanyiningi gold-nguru munu upulanguru palyantja, maratja munu liritja, tjinatja, karilitja kulu. Ka manyirkangu paluru kanyiningi gold-nguru palyantja panikina kura kutjupa kutjupa tjuṭatjara paluru panya palyantja tjuṭa. Panya paluru wati tjuṭangka ngaripai munu kura kutjupa kutjupa tjuṭa palyalpai. Nyara palula tjanalanguru kura palumpa panikinangka tjaalyngarangu. <sup>5</sup> Ka palula ngalyangka ini ngarangi tjukurpa kumpilitja putu nguwanpa kulintjaku. Nyanga alatji ini paluru ngarangi, “*Ngayulu tawunu pulka Papilangga. Ngayulu ngunytu pulka nyinanyi kampangatu ngaripai tjuṭaku, munu kura palyalpai uwankaraku kulu.*”

<sup>6</sup> Kaṇa nyangu minyama panya palunya tarangka nyinanyangka. Panya paluru Godaku walytja tjuṭa rawangu iluntara iluntara pulkara pukularingi, munu tarangka purunypa nyinangi. Paluru Jesunya tungun-tunguntu wanalpai tjuṭa pungkula wiyantjatjanu pulkara alatjitu pukularingu.

Kaṇa minyama nyanga palunya nyakula pulkara kawaru-kawaruringu. <sup>7</sup> Kani angeltu wangkangu, “*Nyaakun kawaru-kawarurinyi? Kuwari ngayulu nyuntula utini tjukurpa nyanga kuwari nyuntu nyakunytjitjaguru panya minyama palunya, munu mamu panya palunya kulu kata 7-tjara munu yuruwilya 10-tjara.*” <sup>8</sup> Mamu nyara paluru panya nganmanypa wanka nyinangi munu paluru ilungu, ka palunya piti ngati pulkangka tjarpatjunu. Ka kuwari piti nyara palulanguru piruku ngalya-pakalku, ka Godalu palunya wiyalku. Palu anangu kura tjuṭangu mamu palunya pitunguru piruku pakannyangka nyakula pulkara urulyaralku. Panya anangu nyanga palunya tjananya Godalu nyiringka ini walkatjunkunytja wiyatu wanka titutjara nyinanytjaku. Ka panya mamu nyara paluru wanka nyinangi nganmanypa munu panya paluru ilungu, palu piruku paluru utiringkuku, kaya nyakula kata paunaralku.

<sup>9</sup> “*Tjukurpa nyangatja nintipukangu kutju kulilku nyanga kumpilpa ngaranytja tjuṭa. Kata 7 panya apu murpu 7 nintini minyama paluru nyinanytja. Munu kata 7 paluru tjana piruku kutjupa nintini panya mayatja 7 nyinanytja tjuṭa.*” <sup>10</sup> Ka mayatja 5 nganmanypa wanapari wanapari nyinanytjatjanu wiyaringu, ka kuwari mayatja kutju nampa 6 nyinanyi, ka kutjupa kuwaripa mayatjarinytja wiyatu ngaranyi. Munu paluru ngula mayatjarira rawangu kanyintja wiya tjukutjuku kutju nyinara wiyaringkuku. <sup>11</sup> Ka mamu panya wanka nyinara wiyaringkunytjanya paluru mayatja kutjupa nampa 8. Munu panya mayatja nampa 7 nyinangi, palu purunypatu paluru maḷa nyinaku mayatja pulka. Palu Godalu palunya warungka urkuwaniku ka paluru wiyaringkuku.

<sup>12</sup> “*Ka panya yuruwilya 10-pa nyuntu nyakunytja. Nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, palu kuwaripa paluru tjana mayatjarinytja wiyatu. Ka mamu gaya pulka purunypa mayatjarira nyinanyangkaya palula tjuṅguringkula anangu tjuṭa mayatjarira kanyilku. Palu tjana mayatjarira rawangu kanyintja wiya 1 hour kutju nyinara wiyaringkuku tjukutjuku alatjitu.*” <sup>13</sup> Kaya 10 nyanga paluru tjana wangkangu mamu pala palunya, ‘*Nyuntu kutjungku mayatjarira uwankara kanyinma, kala nyuntula kutju kulira palyanma.*’ <sup>14</sup> Munuya mayatja paluru tjana Lamalamaku pikaringkuku, palu Lamalamangu tjananya pungkula wiyalku, panya paluru mayatja pulka mulapa uwankarangka waintarinytja nyinanyi. Kaya palumpa wanalpai tjuṭangu palula tjuṅguringkula tjananya pungkula uwankara wiyalku. Nyanga palunya tjananya panya Godalu ngurkantara altingu, kaya Lamalamanya tungun-tunguntu wananingi.” Nyanga alatjini angeltu utira tjakultjunu.

<sup>15</sup> Mununi piruku wangkangu, “Panya nyuntu nyangu minyama panya kura wati tjutangka ngaripainya uru karu tjutangka itingka nyinanyangka. Palu karu nyara paluru tjana kampa kutjupa nintini anangu tjuta ngura kutjupitja kutjupitja, wangka kutjupa kutjupa, miri kutjupa kutjupa. <sup>16</sup> Ka panya nyuntu nyangu yuruwilya 10-pa panya kampa kutjupa nintini mayatja 10-pa, munun mamu ngaya pulka purunypa kulu nyangu. Nyara paluru tjana kuraringkuku minyama panya palumpa wati tjutangka ngaripaiku. Munuya uwankara paluru kanyintja araltjara wiyalku, ka nikitiriku. Munuya minyama palunya iltjanpa ngalkuku munuya warungka urkuwaniku. <sup>17</sup> Panya Godalu tjananya mayatja 10-pa kutjupa tjana tjunguringkula mamu panya palunya wangkara mayatja pulkanmankunytjaku, ka mamu paluru uwankara kanyilku Godalu nganmanytju wangkanytja tjuta utiringkunytjaku patara.

<sup>18</sup> “Ka minyama panya palunya kuwari nyuntu nyangu. Nyara palunya tjukurpa kampa kutjupa tjakultjunanyi tawunu pulka panya Papilangga. Tawunu nyara paluru mayatja pulka purunytju mayatjarira mayatja mantatja kutjupa uwankara kanyilpai.”

## 18

### *Tawunu Pulka Papilangga Pilukatinytja*

<sup>1</sup> Nyanga palula malangka pa piruku nyangu angelpa kutjupa ukalingkunyangka ilkaringuru. Ka angelpa nyanga paluru mayatja pulka ngarangi witulya pulka mulapa. Munu paluru tili pitalytji pulkangku pitjala manta winki alatjitu irnyaningi. <sup>2</sup> Munu wirkara paluru pulkara mirara wangkangu,

“Tawunu panya Papilangga tjutangu mirawanipai, palu nyara paluru kuwari punkara pilukatingu, munu anangu tjuta kulu wiyaringu ngura palula nyinanytja tjuta. Ka anangu tjuta wiya ngaranyangka ngura nyara palula mamu tjuta kutju nyinanyi munu tjulpu kurakura tjuta kulu malaringkula nyinara wainyini.

<sup>3</sup> Panya anangu tjuta kura mulapa nyinangi ngura pala palula, kura tjuta kutju kulilpai. Munuya anangu kutjupa tjuta ngura winkinguru pitjanytjaku altingi tjanala tjunguringkula kuraringkunytjaku, kaya altinyangka mulapatu tjuta pitjala tjanala tjunguringkula uwankara kuraringu munuya Godaku watarkurira palunya kulintja wiyaringu.

Kaya mayatja pulka tjuta kulu ngura tjutanguru pitjala tjanala tjunguringkula palu purunypatu kuraringangi.

Kaya kutjupa tjuta ngura tjutanguru kulu pitjangu kutjupa kutjupa tjuta tjanala tjalamilantjikitja manikitjangku, munuya tjalamilara mani pulkatjararingu. Panya tawunu nyara palunya ngurara tjuta kutjupa kutjupa tjutaku pulkara mukuringkupai kurunpa winki, munuya palunya tjananya kutju kulira pulka mulapa payamilalpai.” Alatji angelpa nyara paluru ngayula wangkangi.

<sup>4</sup> Kana piruku kulinu wangka kutjupa ilkaringuru wangkanyangka nyanga alatji,

“Ngayuku walytja tjuta, tawunu palatjaya wantikati munuya ngalya-pakala. Nyura tjinguru tjanala tjungu rawa nyinara tjanala aanarira kura kutju kulilpairingkuku. Ngayulu kuwari tjananya pika pulka ungkuku, kaya tawunu palatja wantikati nyura kulu pika urantjaku-tawara.

<sup>5</sup> Panya tawunu pala palulaya titutjarangku kura pulka mulapa palyalpai nyinanyi. Ka Godalu nyakula palunya tjananya pungkunytjikitjangku kulini kura pulka rawangku palyannyangka.

<sup>6</sup> Kuwari palunya tjananya ngapartji pungkunytjaku ngaranyi panya nyuranya pungkunytjanguru. Tjana panya nyuranya rawangku pangangi, ka kuwari palunya tjananya ngapartji pulkara mulapa pungkunytjaku ngaranyi.

<sup>7</sup> Panya tawunu pala palula nyinanytja tjutangkuyanku walytjangku mirawanipai. Nyara paluru tjana ulytja pulkatjara nyinanyi munuya mani pulka kulu kanyini. Ka tjananya ngapartji uwankara pika pulka pulkara pungkunytjaku ngaranyi.

Panya tawunu nyara palula nyinanytja tjutangkuya wangkapai, ‘Nanganalanku minyama mayatja pulka purunypa nyinanyi wiru mulapa. Munu nganana wanakalarinytja purunypa wiya nganana pukulpa titutjara nyinaku.’ Alatjiyanku tawunu nyara palumpa tjanampa ngura wangkara mirawaningi.

<sup>8</sup> Palu nyanga tjana alatji kanany-kananytju mirawaninyangka Godalu tjananya mapalku pungkuku pika pulka tjana watarku nyinanyangka. Kaya pulkara pikatjararingkuku, munuya ilunyangka pulkara tjituru-tjitururiku, ka ailuru pulka kulu ngaraku ngura pala palula. Panya tawunu nyara palunya Godalu tiliiku waru pulkangka, ka kampara uwankara wiyalku. Panya Godanya mayatja pulka nyinanyi

munu paluru tjukarurungku ngurkantara ngura palunya warungka tililku, ka tjananya kampaku uwankara.”

Alatji wangka kutjupa ilkaringungru wangkangi.

<sup>9</sup> Ka mulapa tawunu paluru kampanyangka puyu pulka pakalku, kaya mayatja pulka tjutangku ngura uwankaranguru nyakula pulkara tjituru-tjitururira ulaku. Panya paluru tjana anangu ngura palunya ngurara tjutangka pukulpa junguringkupai. Munuya palulanguru nyakula pulkara ulaku Godalu tjananya uwankara tilira wiyanyangka. <sup>10</sup> Patunguruya ngarala ngulungku nyakuku Godalu tjananya kulu tjungu tilintjaku-tawara. Munu nyara paluru tjana ngarala ruuru kulira wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tjuta. Tawunu nyara palula nyinapai tjuta kuwari uwankara wiyaringu. Tawunu paluru pulka mulapa ngarangi panya anangu tjutangku palunya mirawanipai. Ka Godalu kuwari tilira mapalku uwankara wiyanu.”

<sup>11</sup> Kaya wati tjalamilalpai tjuta kulukulu uwankara ulaku tawunu nyara palumpa, panya tjana payamilalpai tjuta ilnyangka. <sup>12</sup> Munuya putu kulilku,

“Nganalulampa payamilalku gold, tjiilpa, upula, apu kutjupa kutjupa wiru tjuta? Nganalulampa payamilalku mantara kala wiru tjutatjara munu puru kutjupa kutjupa panji wirutjara tjuta? Nganalulampa kutjupa kutjupa wiru palyantja tjuta payamilalku apunguru ayanguru palyantja tjuta. Alatjitu nyaranpa kampara wiyanu anangu winki, ka uwankara wiyaringu kutjupa nyinanytja wiya.

<sup>13</sup> Ka nganalu payamilalku wiru panjipai tjuta nyanga nganampa, munu waina, uwila, mai ulu, wiita, puluka, tjiipi, nyanytju, wakina uwankara nyanga nganana kanyintja tjuta? Munu nyanga anangu nganampa warkaripai tjuta nganalu payamilalku? Alatjitu payamilalpai tjuta wiyaringu warungku kampara uwankara wiyanyangka.”

Alatjiya ngarala wangkangi wiru tjuta tjalamilalpai tjutangku ruuru kulira. <sup>14</sup> Munuya piruku wangkaku,

“Papilan! Alatjitu panya nyuntu wiru tjuta kanyiningi ka kuwari uwankara wiyaringu, mani, kutjupa kutjupa wiru tjuta kulu. Kan nyara palu purunypa tjuta nyuntu ngula kanyintja wiya ngaraku piruku.”

<sup>15</sup> Alatjiya wangkaku tjalamilalpai tjutangku panya paluru tjana tawunu nyara palula tjarpara kutjupa kutjupa tjuta tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Nyara paluru tjana patu ngaraku ngulu Godalu palunya tjananya tjungu tilintjaku-tawara.

<sup>16</sup> Munuya ulara wangkaku,

“Ai, ngaltutjara tjuta. Tawunu nyara palula nyinapai tjuta uwankara wiyaringu munu tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja kulu wiyaringu. Panya paluru tjana mantara wiru tjutangka tjarpapai kala wiru tjutatjarangka, munuya liringka tjunkupai, manyirkangka tjarpatjara kanyilpai wiru tjuta gold-nguru upulanguru kulu palyantja. <sup>17</sup> Uwankara nyara paluru tjana kanyintja tjuta kuwaritu wiyaringu.”

Ka palu purunypatu pautangka ankupai tjutangkuya patu ngarala nyakuku tawunu panya kampanyangka. <sup>18</sup> Panya pautaku mayatja tjuta, pauta katipai tjuta, munu tjana tjungu pautangka ankupai tjuta, nyara paluru tjana puyu pulka pakannyangka nyakula mirara wangkaku, “Tawunu nyaratja pulka mulapa ngarangi, ka kutjupa palu purunypa ngaranytja wiya ngaraku.”

<sup>19</sup> Munuya nyakula tjuni kuraringkula mantangka tjunpangka katanguru tjarpangu pulkara tjituru-tjitururira. Munuya ulara wangkaku,

“Ngaltutjara tjuta, tjananya tawunu nyarangka nyinapai tjuta uwankara wiyanu. Tjananya panya mirawanipai anangu tjutangku ngura uwankaranguru. Ka panya pautatjara tjutangku kutjupa kutjupa tjuta katira tjana tjalamilalpai munuya mani pulkatjararingkupai. Ka kuwari tjana kutjupa kutjupa wiru tjuta kanyintja wiyaringu munuya uwankara maralaringu.

<sup>20</sup> Kaya kuwari uwankara pukulari ilkarangka nyinanytja tjuta ngura nyara paluru wiyaringkuyangka. Pukulariya Godaku walytja tjuta Godaku wangkatjara tjuta kulu munu Jesulu iyantja tjuta kulukulu uwankara. Panya Godalu ngura nyara palula nyinanytja tjuta uwankara iluntara wiyalku ngapartji nyuralanguru.”

Alatjiya wangkangi pautangka ankupai tjutangku.

<sup>21</sup> Ka palulanguru angelpa kunpu pulkangku apu pulka mulapa katura uru pulkangka anta-waningu. Munu alatji wangkangu,

“Apu nyangatjana wanira urungka tjarpatjunu ka wiyaringu. Ka palu purunypa tawunu Papilanga wiyaringkuku, ka nyura putu nyakuku. <sup>22</sup> Anangu kita wangkatjingalpai tjuta munu turampata puura wangkatjingalpai tjuta, inma wirura inkapai tjuta kulu uwankara wiyaringkuku ngura nyara palula. Munuya kutjupa kutjupa tjutangka warkaripai tjuta, mai uninypa runyura wanalpai tjuta, nyanga

paluru tjana uwankara wiyaringkuku. <sup>23</sup> Munuya tawunu nyara palula piruku lampa tilintja wiya ngaraku, munuya piruku kuri altinytja wiya nyinaku panya uwankara wiyaringkunyangka.

Tawunu nyara palula panya wati tjalamilalpai tjuta nintipuka nyinangi, ka anangu manta winkitjangku tjananya mirawaningi. Kaya tawunu palula ngangkari tjutangku kulu anangu ngura winkitja ngunti kuraningi ayinayiningku palyara, kaya nyakula kulira mulamularingangi.

<sup>24</sup> Palu panya ngura Papilanta nyinanytja tjutangku Godaku wangkatjara tjuta iluntanangi, palumpa walytja tjuta kulukulu, munuya anangu kutjupa tjuta kulukulu iluntanangi ngura winkinka. Ka nyanga palulanguru Godalu palunya tjananya ngapartji iluntara uwankara wiyalku.”

Alatji angelpa kunpu pulkangku wangkangu.

## 19

<sup>1</sup> Nyanga palula malangkana kulinu anangu tjuta mulatu ilkaringka tjungungku mirara wangkanyangka alatji,

“Aliluya! Godanyala mirawanima!

Panya paluru nganampa wankarunkupainya, pitalytji wiru mulapa witulya pulka nyinanyi.

<sup>2</sup> Paluru tjukarurungku kulira palyalpai.

Munu nyara paluru tjukarurungku alatjitu minyma panya anangu ngura winkitja kurantjita wiyanu.

Panya paluru tjana pirtjingi munu tjananyatu rawangku wituwituningi kura kutju kulira rawangku palyantjaku.

Munu paluru Godaku walytja kutjupa tjuta iluntanangi.

Nyara palulanguru Godanya mirpanaringu munu minyma palunya ngapartji iluntanu.”

Alatjiya mirara wangkangi ilkaringka anangu tjuta mulatu. <sup>3</sup> Munuya piruku wangkangi alatji,

“Aliluya, Godanyala mirawanima!

Panya paluru tawunu nyara palunya tilinu warungka, ka kampanyangka puyu ngaranya titutjara.”

<sup>4</sup> Kaya tjilpi 24-ngku munu kuka panya nyalpitjara 4-ngku watungarakatira Mayatja Godanya walkuningi tjia wirungka nyinanytjanya. Munuya wangkangu,

“Aliluya! Mulapala Godanya mirawanima!”

*Lamalamangku Kuri Altinytja*

<sup>5</sup> Palulanguruwangka kulinu tjia wirunguru wangkanyangka nyanga alatji,

“Wanyuya Godanya mirawanima uwankarangku palunya wanganarangku kulilpai tjutangku, pulka tjutangku munu tjukutjuku tjutangku munu palunya kulira nguluringkupai tjutangku kulu.”

<sup>6</sup> Kana palulanguru kulinu anangu mungilyingku wankara waninyangka. Nyara paluru tjana kapi pulka tuuntja purunypa wangkangi munu kapi wala wararanguku ukalingkula rurkuntja purunypa wangkangi tjuta mulapa. Munuya uwankarangku nyanga alatji wangkangi,

“Aliluya! Godanyala mirawanima! Panya paluru nganampa mayatja pulka mulatu uwankara kanyini.

<sup>7</sup> Kala palumpa pukularira palunya kutju mirawanima pitalytji pulka nyinanyangka.

Panya kuwari Lamalamangku altinytjaku ngaranya, ka panya palumpa kuri ritiringkula patani.

<sup>8</sup> Ka pala palunya ungu mantara piranpa irnyalpai wiru mulapa, ka tjarpara ngarala patanangi.”

(Mantara nyanga paluru kampa kutjupa nintini tjukarurungku palyantja tjuta Godaku walytja tjutangku.)

<sup>9</sup> Kani angeltu wangkangu, “Walkatjura tjukurpa nyanga palunya alatji, ‘Godalu altingu kutjupa tjuta pitjala tjunguringkula mai ngalkuntjaku Lamalamangku kuri altinytjitjangka. Ka nyara tjana pukulpa mularariku tjunguringkula.’” Mununi piruku wangkangu angeltu, “Tjukurpa nyangatja tjukaruru mulapa Godaku.”

<sup>10</sup> Kana palula tjinangka watungarakatingu palunya walkuntjikitja, kani markunu, “Mirawaninytja wiyankuni wantima, Godanya kutju walkunma. Ngayuluna angelpa Godaku wara palyalpai nyuntunya purunypa, nyuntumpa kuta kangkuru tjuta purunypa, panya nyuntu nganaa uwankarangku wanganarangku kulilpai tjukurpa



Jesulu wangkanytja. Tjukurpa nyara palunya panya Godaku wangkatjara tjtjangku kulira rawangku tjakultjunangi.”

*Nyanytju Piranta Tatira Ankunytja*

<sup>11</sup> Palulanguruna nyangu ilkari alaringkunyangka, ka nyanytju piranpa utiringu. Ka palula katu tatira nyinanytjanya ini kutjara nyanga alatji *Tjukarurungku Kulira Palyalpaunya*, munu ini kutjupa *Tjurkultu Wangkapainya*. Panya paluru tjukarurungku ngurkantankupai anangu kura tjuta munu palya tjuta kulu, munu paluru tjaultji tjtutjara anukupai pika pungkunyitkitja munu tjukarurungku pungkupai anangu kura palyalpai tjuta. <sup>12</sup> Ka kuru palumpa waru tili purunypa kampangi munu paluru katangka kanyiningi puturu purunypa tjuta, panya puturu mayatja pulkangku kanyilpai, palu purunypa. Ka palula ini wangkatjungkunytja ngarangi palu anangu tjuta ngurpa ini nyara palumpa, paluru kutju ninti. <sup>13</sup> Ka mantara palumpa milkalingku uwankara tjtuntja ngarangi, kaya palunya ini wangkapai *Godaku Tjukurna*.

<sup>14</sup> Kaya ilkaritja tjuta pikakitja palula tjunguringkula anangi nyanytju pirantjara tjuta munu nyara paluru tjana mantara piranpa kanyiningi.

<sup>15</sup> Ka wati nyara paluru kuranyu ankunytjalu tjaangku kanyiningi tjula iri pulka ngura winkitja pungkula waintarinytjikitjangku. Kaya tjana palunya putu ngapartji iluntankuku. Ka paluru tjananya pauntjingara kanyilku kunpu pulkangku. Palu panya Godanya miranpa mulapa nyinanyi palula tungunpungkupai tjtutaku. Ka wati paluru tjananya wiyalku. Panya mai kiripitji kantura tjukura wiyalpai, palu purunymankuku tjananya. <sup>16</sup> Ka palumpa mantarangka munu tjtutangka kulu ini nyanga alatji wangkatjungkunytja ngarangi,

Milmilmankunytja Mayatja Godaku Palyantjaku.

<sup>17</sup> Palulanguruna nyangu angelpa kutju tjintu-walara-walara ngaranyangka. Ka paluru mirara wangkangi tjulpu tjuta katu para-para-ngaranyangka, “Pitjalaya tjunguriwa panya Godalu nyuranya kuwari kuka pulka unganyi. <sup>18</sup> Munuya ngalkula miri tjuta iltjanpa ngarinyangka nyanytju tjuta kulukulu. Nyanga ngarinyiya mayatja pulka tjuta, munu warmala pulka, tjanampa mayatja tjuta kulu munu nyanytju tjuta, nyanytjunga pitjanytja tjuta kulu munu anangu warkaripai tjuta, walytjangku kulira palyalpai tjuta kulu, anangu winki alatjitu pulka, kulunypa, ngaltutjara, mani pulkatjara kulukulu, kaya uwankara alatjitu ngalkunma.” Nyanga alatji angelpa paluru wangkangu tjulpu tjtutangka.

<sup>19</sup> Palulanguruna nyangu mamu panya nyata pulka purunypa munu mayatja mantatja uwankara warmala winki tjunguringkunyangka. Tjana tjunguringkula patara ngarangi panya palumpa nyanytju pirantjaraku palumpa warmalaku kulu pikaringkunyitkitja.

<sup>20</sup> Ka mamu panya palunya karpira katingu munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya kulu tjungu katingu panya nyara paluru kutjupa kutjupa tjuta ayinayiningku palyaningi mamungka mirangka. Paluru panya alatji palyara ngunti kuranningi anangu nampatjara tjuta munu paluru tjananya ngunti wituwituningi mamu-mamu panya mamu nyata purunypa pupakatira walkuntjaku. Ka mamu palunya munu palumpa wangkatjara panya ngunti kuralpainya pulanya waru lipi pulkangka waningu puli tili winki kampapaingka. Ka pula rawa nyinara warungku kampanyangka pika pulka kaarngaranyangka titutjarangku kulilku. <sup>21</sup> Ka mamu panya palumpa warmala nyanytju pirantjarangku tjula tjaangku kanyintjala pungkula iluntanu, ka miri winki ilunytja ngarinyangka tjulpu tjtutangka pitjala ngalkula uwankara paltjaringu.

## 20

*Kuli 1,000*

<sup>1</sup> Palulanguruna nyangu angelpa ilkaringuru ukalingkunyangka, ka paluru marangku karpintjikitjangku kanyiningi anka panya wituwitu munu key kulu kanyiningi piti ngati pulka patintja alantjikitjangku. <sup>2-3</sup> Munu angelpa paluru mamu panya wanampi purunypa witiira ankapangka karpira tjarpatjunu piti ngati pulkala munu angatjura key-ngka patira wantingu piti palula rawa nyinanytjaku kuli 1,000 anangu tjuta pakara ngunti kurantjaku-tawara. Wanampi nyanga paluru ini Satannga. Ka kuli 1,000 ma-ngarala wiyaringkunyangka angeltu palunya piruku walatjungkuku unytjungku, ka wanampi nyanga paluru mantangka tjukutjuku para-ngarala piruku malaku wiyaringkuku.

<sup>4</sup> Palulanguruna nyangu kutjupa tjuta nyinanyangka tjija wiru tjtutangka. Ka tjananya Godalu wangkangu anangu tjuta tjanala kuranyu ngaratjura tjukarurungku ngurkantankunytjaku. Mununa piruku nyangu kurunpa tjuta ngaranyangka nganmanypa

panya ilunytja tjuṭa. Panya tjananya kutjupa tjuṭangku iluntanu Godaku tjukurpa wangkanyangka munu tjukurpa Jesunyatjara kulu tjukarurungku tjakultjungknyangka. Panya paluru tjana mamu ngaya pulka purunypa walkuntja wiyangku wantingi munu mamu-mamu panya palyantja kulu pupakatira mirawaninytja wiyangku wantingi. Munuya paluru tjana panya mamuku nampa ngalyangka marangka kanyintja wiya nyinangi. Nyanga paluru tjana wankaringkula Jesula tjunguringkula mayatjarira nyinangi kuli 1,000. <sup>5</sup> Nyanga palunya tjananya-warara Godalu wankaṇu. (Palu kutjupa tjuṭa wankaringkunyitja wiya kuwaripa miri ngarinyi kuli 1,000 ngarala wiyaringkunyitjaku paṭara.)

<sup>6</sup> Ka panya nganmanypa wankaringkunyitja tjuṭa wiru nyinaku pukulpa mulapa. Nyanga paluru tjana panya Godaku walytja mulapa, ka tjananya warukutu piruku ilunytjaku waninytja wiyangku wantiku. Palu tjana Godaku tjukurtjara tjuṭa nyinaku Jesuku Christaku kulu munuya palula tjunguringkula mayatjarira nyinaku rawa mulapa kuli 1,000.

#### *Satannga Warungka Tjarpatjungkunyitja*

<sup>7</sup> Ka angeltu kuli 1,000 wiyaringkunyangka malangka ngula wanampi panya Satannga pitinguru pakaltjingara walatjungkuku. <sup>8</sup> Ka paluru ankula anangu manta winkitjangka wangkara ngunti mukumukulku tjana palula tjunguringkunyitjaku. Nyanga palumpa tjanampa ini kutjara ngaraku Kaakanya munu Maikaakanya, ka tjananya ini nyanga kutjaratjara Satantu alṭiku anangu mungilyi mulapa palula tjunguringkula pika pulka pungkunyitjaku.

<sup>9-10</sup> Kaya pitja-pitjaku manta lipiwanu munuya pika pungkunyitjikitja ngaraku Godaku walytja tjuṭa ngurutatjura ngurangka nyinanyangka tawunu nyara Godalu mukulyangku kanyintjijangka. Palu waru pulka mulapa ilkaringuru palula tjana punkalku munu tjananya uwankara wiyalku, panya tjana Satantu ngunti kurannyangka palunya wananingi. Ka Godalu Satannga warungka waniku, ka panya palula pulala tjunguringkuku waru unngu mamu ngaya purunytja munu palumpa wangkatjara ngunti kuralpaingka kulu. Ka paluru tjana warungku kampanyangka pika kulira miraku rawa alatjitu mungangka kalala wiyaringkunyitja wiya titutjara.

#### *Tjintu Malatjangka Godalu Ngurkantankunyitja*

<sup>11</sup> Palulanguruṇa nyangu tjija piranpa pulka mayatja pulka nyinapai. Ka palula kutju nyinangi. Ka pala palula mirangka ilkari, manta, uwankara mapalku wiyaringu.

<sup>12</sup> Kaṇa palulanguru nyangu anangu uwankara mulapa ilunytjatjanu pakara ngaranyangka tjija palula kuranyu, wati, minyma, tjiṭi uwankara mayatja pulka munu mayatja wiya kulukulu. Ka palulanguru nyiri tjuṭa kanyintjatjanungku alara wanapu munu piruku nyiri kutjupa alanuṭu panya nyiri palula anangu ini tjuṭa ngaranyi paluru tjana wanka titutjara nyinanytjaku. Ka palulanguru tjiyangka nyinanytjalu nyiri tjuṭanguru nyakula anangu tjuṭa tjukarurungku wangkangi panya nyiringku tjakultjunangi tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara. Ka paluru tjananya uwankara tjukarurungku ngurkantanangi tjana palyantjitjangu. <sup>13</sup> Munuṇa nyangu anangu uwankara mantangkalpi ilunytja wankaringkula pakara ngaranyangka tjiyangka kuranyu. Ka tjananya tjiyangka nyinanytjalu uwankaraṭu tjukarurungku ngurkantanangi nyiringuru nyakula tjana mantangka nyinaralpi palyantja uwankara.

<sup>14</sup> Munu paluru *Ilunytjanya* pulanya *Miri Tjutaku Nguranya* waru pulkangka waningu. <sup>15</sup> Munu paluru nyiri wankalanguru anangu tjuṭa ini puṭu nyakula tjananya waru pulkangkatu waningu. Paluru tjana nganmanypa mantangkalpi ilungu palu nyanga warungka waninytja kutjupa tjana waru unngu nyinara titutjara miranytjaku.

## 21

#### *Ilkari Kuwaritja Munu Manta Kuwaritja*

<sup>1</sup> Palulanguruṇa nyangu manta munu ilkari kuwaritja ngaranyangka. Panya manta ilkari nganmanypa ngaranytja wiyaringu, uru pulka kulu wiyaringu. <sup>2</sup> Kaṇa palulanguru nyangu Godaku tawunu pulkanya ngura panya Jerusalemnya ilkaringuru ukalingknyangka. Tawunu paluru milmilpa wiru mulapa. Panya kungkangu kuri alṭinytjikitja paluru mantara wirungka tjarpapai, nyara palu purunypa wiru mulapa tawunu nyara paluru.

<sup>3</sup> Kaṇa wangka kulinu tjija wirunguru mirara wangkanyangka, “Uwa, kuwari Godanya anangu tjuṭangka tjunguringkula ngurararira tjana nyinaku, kaya palumpa walytjapiti palula tjungu titutjara nyinaku. Ka paluru tjananya mayatja wiru mulatu kanyilku, <sup>4</sup> munu tjananya paluru kuru ilanypa munilku piruku tjuni katakatira

ulanytjaku wiya, kaya pukułpa kutju nyinaku. Kaya piruku ilunytja wiya ngaraku munuya piruku pika kulira nyarinytja wiya nyinaku. Panya mantangkalpi nyanga palu purunypa tjuťa ngarangi, nyanga paluru tjana uwankara wiyaringkuku kaya pukułpa mulapa kutju titutjara nyinaku.”

<sup>5</sup> Munuņi palulanguru wangkangu tjiya wirungka nyinanytjalu, “Ngayuluņa uwankara kampa kutjupara wiru palyalku.” Munuņi piruku wangkangu, “Ngayulu nyanga kuwari wangkanytja nyiringka walkatjura, panya nyanga paluru tjakaruru mulapa ngaranyi winkingku kulira mulamularingkunytjaku.”

<sup>6</sup> Munuņi wangkangu, “Ngayulu wangkanytja uwankara mulapa alatjiringu. Ngayuluņa nganmanytja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, munuņa panya uwankara wiyaringkunyaangka nyinaku titutjara wiyaringkunytja wiya. Ka kutjupa kapi-tjiratja iluringkunyaangka ngayulu kapi intjanungku ungkuku kapi wala wankanguru tjikira nyantulpa wanka titutjara nyinanytjaku. <sup>7</sup> Uwa, nyura wantinytja wiyangku ngayunya titutjarangku wanannyangka ngayulu nyuranya rawangku wirura atunymara kanyilku. Ngayulu nyurampa Mama Godanya nyinaku, ka nyura ngayuku tjitji mulapa nyinaku.

<sup>8</sup> “Palu anangu kuralpai tjuťa waru pulkangka tarpaku. Panya kutjupa tjuťangku wanara ngatalpatu wantipai kura kutjupa kutjupa tjanala wirkankunyaangka, ka kutjupa tjuťangku tjuťutjuku mulamularingkunytjatjanungku wantipai, kutjupa tjuťangku kura kutjupa kutjupa tjuťa palyalpai, kutjupa tjuťangku miripungkupai, kutjupatjara kampangkatu kutjupangka kutjupangka ngaripai kuri wiyangka, kutjupa tjuťangku iratingka kuralpai, kutjupa tjuťangku pununguru apunguru palyantja walkulpai, kutjupa tjuťangku ngunti wangkapai. Nyanga palu purunypa palyalpai uwankarana tjarpatjungkuku waru pulkangka puli yalawana kampa-pajarangka. Panya paluru tjana mantangkalpi nganmanypa ilungu, kana tjananya wankanu piruku waru pulkangka waninytjikitjangku.”

#### *Tawunu Jerusalemnya Kuwaritja*

<sup>9</sup> Ka angelpa 7 panyatja ngarangi panya pika tjuťa nganmanytju ungangi pittingjarangku. Kani kutjungku pitjala wangkangu, “Wanalanı kananta nintila Lamalamaku kuri panya kuwari altinytjaku.”

<sup>10</sup> Ka palulanguru Kurunpa Milmilu ngayunya piruku nintiningi, kani kurunpa ngayunya angeltu katingu apu murpu pulkakutu munuņi katunguru tjukurpa nintinu Godaku tawunu milmilpa Jerusalemnya ilkarınguru ukalingkunyaangka. <sup>11</sup> Ka tawunu palunya irnyaningi Godaku pitalytjıngku, panya upula irnya-irnyalpai kulıngku kampa-nyangka, palu purunypa.

<sup>12</sup> Ka Godaku tawunu ngururpa ngaranyangka wall-pa wara pulka para-ngarala arintanangi kuunatjara kuunatjara. Ka wall-ta kaita 12 ngarangi, ka angelpa tjuťangku kaita kutju-kutjunguru ngarala atunymanangi. Ka wati panya Jacobaku katja tjuťa 12 ini ngarangi kaitangka kutju kutju walkatjura wantinytja. (Katja nyanga palula tjanalanguru panya anangu Israelkunu tjuťa ma-tjuťaringu małatja małatja.) <sup>13</sup> Ka kaita panya 12 wall-ta ngarangi, kakaranguru maņkurpa, munu ulparıranguru maņkurpa kutjupa, alinytjaranguru maņkurpa kutjupa munu wiluraranguru maņkurpa kutjupa. <sup>14</sup> Ka puli walı 12 para-ngarala wananingi, ka palula tjanala katu wall paluru para-ngarala wananingi. Ka watiku ini tjuťa ngarangi walkatjungkunytja walı pala palula tjanala walı panya 12-ngka, panya wati 12 Lamalamangku nganmanytju iyantja tjuťa Tjukurpa Palya wangkanytjaku, nyara palumpa tjanampa ini tjuťa.

<sup>15</sup> Ka angelpa panya paluru wangkanytjalu kanyiningi punu tjakaruru mitjurumilalpai gold-nguru palyantja tawunu palula tjunkula wanara mitjurumilantjikitjangku wall-ta kaita tjuťangka kulu. <sup>16</sup> Ka tawunu nyara paluru kuuna-kuuna wara pulkana ngarangi, ka angeltu tawunu palunya kakarara mitjuramilaņu wara pulka mulapa 2,400 kilamita,\* munu piruku ulparıralku mitjuramilaņu palu purunypatu 2,400 kilamita, munu palu purunypatu mitjuramilaņu wiluraralku alinytjaralku kulu wara pulka nampa palunypatu 2,400 kilamita uwankara. Munu paluru piruku katukutungku mitjuramilaņu nampa palu purunypatu wara mulapa. <sup>17</sup> Munu piruku tawunu palunya wall-pa para-arıntara ngaranytjanya angeltu mitjuramilaņu lipiwanu nampa nyangatja 60 metre.\*

<sup>18</sup> Kana nyangu wall-pa palunya wiru mulapa ngaranyangka panya puli ukiri-ukiri wirunguru palyantja puli ini Jasper-nguru. Ka tawunu paluru wiru mulapa ngarangi

\* 21:16 2,400 kilamita parari mulapa nyaa purunypa. Pukatjalanguru munu Melbourne-takutu, palu purunypa.

\* 21:17 60 metre nyaa purunypa, panya paltjura ankunytja 60-arangku, palu purunypa.

gold-nguru palyantja kalawatja purunypa panya wiitjurulypa nyakupai, palu purunypa palya mulapa.

<sup>19-20</sup> Kana nyangu wall-ku tjinangka walu panya 12-ngka puli upula tjuta tjakatjura wantinytja kala kutjupa kutjupatarja wiru mulapa. Walu kutjungka upula kala ukiri-ukiri ngarangi, ka kutjupangka kala ilkari purunypa ngarangi, ka kutjupangka piranpa ngarangi, ka kutjupangka tjitin-tjitinpa ngarangi, ka kutjupangka inuntji purunypa ngarangi ka kutjupangka maru ngarangi. Kala wiru mulapaya ngarangi walu nyanga 12-ngka. <sup>21</sup> Munu kaita 12 kulu nyangu nyanga alatji ngaranyangka, upula ini pearl-nguru palyantja palu manguri-manguri pulka mulapa, kala piranpa. Munu piruku nyangu iwara wiru mulapa ma-ngarinyangka gold-nguru palyantja palu nyangatja kutjupa nguwanpa, panya kalawatja unguwanungku munkaratjarara nyakupai, palu purunypa.

<sup>22</sup> Palu putuna nyangu timpula tawunu pala palula ungu ngaranyangka Godanya walkuntjaku, panya pula Godanya Mayatja Pulkanya Lamalamanya kulu uti alatjitu nyinanyi tawunu pala palula. <sup>23</sup> Ka tjiitungku irnyantja wiya munu kinarangku kulu piruku irnyantja wiya tawunu nyara palunya, panya Godalu pitalyitji pulkangku tjananya irnyara kanyini. Ka Lamalamangku palu purunytjutu irnyara kanyini tili purunytju, paluru pula.

<sup>24</sup> Kaya anangu winki uti para-ngaraku kalala purunytja Godalu Lamalamalu pala irnyannyangka. Kaya mayatja tjuatjangu ngura kutjupa kutjupa tjuatangu katiku mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu nyara palulakutu. <sup>25</sup> Ka kaita tjuta titutjara ala ngaraku panya tawunu nyara paluru piruku mungaringkunyitja wiya ngaraku kalala titutjara. <sup>26</sup> Kaya ngura kutjupa kutjupa uwankarangu mani, ulytja, kutjupa kutjupa wiru tjuta tawunu pala palula katira tjunkuku.

<sup>27</sup> Palu kurakura tjuatja katinytja wiyangku wantiku munuya wiru tjuta kutju katira tjunkuku. Kaya kuralpai tjuta munu ngunti wangkapai tjuta tjarpantja wiya ngaraku tawunu pala palula. Palu panya Lamalamangku nyiringka ini walkatjunu wanka nyinanytjaku, nyara paluru tjana kutju tjarpaku ngura pala palula, munuya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

## 22

<sup>1</sup> Kani angeltu piruku ngayunya nintinu kapi wala wankarunkupainya ukalingkunya. Ka kapi paluru pirpi-pirpira ukalingangi Godaku pulampa Lamalamaku tjiyanguru. <sup>2</sup> Munu kapi paluru tawunungka ngururpa karuringkula iwarangka ukalingangi.

Ka karu kantilypa kutjarangka ngarangi punu wankanya. Ka punu pala palula mai ilatu-ilatu pakaningi kina kutjupa kina kutjupa titutjarangku ngalkuntjaku, kaya ngura winkitjangku punu pala palulanguru nyalpi mantjira nyitilpai pika wiyaringkunyitjikitjangku.

<sup>3</sup> Ka anangu kura tjuta kutjupa kutjupa kura tjuta kulu Godalu wantinyangka, nyara paluru tjana uwankara nyinanytja wiya ngura nyara palula, palya tjuta kutju nyinaku Godala tjungu.

Ka tawunu pala palula Godaku pulampa Lamalamaku tjiya nyinapai ngaraku, kaya Godaku walytja tjuatjangu palunya mirawaniku. <sup>4</sup> Munuya palunya yunpa nyakuku, munuya palumpa ini kanyilku ngalyangka walkatjura wantinytja.

<sup>5</sup> Munuya ngura pala palula lampa tilira kanyintja wiya nyinaku panya munga ngaranytja wiya ngaraku ngura pala palula. Ka tjiutu kulu ngaranytja wiyaringkuku, panya Mayatja Godalu tjananya irnyara kanyilku uwankara uti nyinanytjaku. Kaya mayatjarira tjana Mayatja Godala tjungu nyinaku wanka titutjara wiyaringkunyitja wiya alatjitu.

### *Jesunya Malaku Pitjanytja*

<sup>6</sup> Kani angeltu wangkangu, “Kulila, wangka nyangatja tjakaruru, ka nyuntu mulamularingama. Panya Mayatja Godalu iriti wangkangi wangkatjara tjuatangka tjana anangu tjuatangka tjakultjunktjunktjaku, pala palu purunypa Godaku walytja tjuatangka tjakultjananyi ngula kutjupa kutjupa tjuta wirkankunyitjaku.”

<sup>7</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Ka anangungku tjukurpa nyanga nyiringka walkatjunktjunktjara wanganarangku kulirampa pukulpa palya titutjara nyinaku, panya tjukurpa nyangatja Godaku.”

<sup>8</sup> Ka nyanga ngayulu Johntu nyanganpa uwankara nyiringka walkatjunu nyakuntjatjanungku munu kulintjatjanungku tjukurpa nyanga palunya tjananya. Panya angeltuni nintira tjakultjanangi kutjupa kutjupa tjuta, kana uwankara nyakula

kulira wiyaringkula angelpa pala palula tjinangka watungarakatingu palunya mirawaninytjikitjangku.

<sup>9</sup> Kani wangkangu, “Alatjingalwiyangkuni wantima! Mayatja Godanya kutju mirawanima, ngayunya wiyanku! Ngayuluna Godaku warakaripai nyuntunya purunypatu. Kaya Godaku wangkatjara tjuta kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kaya kutjupa tjutjangu tjukurpa nyiri nyangatja wanganarangku kulilpai, nyara paluru tjana kulu ngayunya purunypatu nyinanyi. Kani ngayunya walkuntja wiyanku wantima Godanya kutju walkunma!”

<sup>10</sup> Nyara palulanguru ni angeltu piruku wangkangu, “Tjukurpa nyangatja Godaku panya nyiri nyangangka ngarinyi ka kutitjungkuntja wiyanku tjukarurungku utingku wangkama, panya tjukurpa nyanga paluru tjana kuwari nguwanpa utiringkuku. Ka tjintu mutumuturingu watalpi anangu tjuta kampa kutjuparinytjaku. <sup>11</sup> Kaya kuralpai tjutjangu titutjarangku tungunpungkula kura palyalkatima, munuya kurakura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai tjutjangu palu purunypatu rawangku palyalkatima. Kaya wiru palyalpai tjutjangu titutjarangku wiru palyalkatima, munuya Godala tjukaruru nyinapai tjuta palu purunypatu tjukaruru nyinakatima.” Alatji angeltu wangkangu.

<sup>12</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Kulilaya! Ngayulu kuwari nguwanpa malaku pitjaku. Mununa pitjala anangu uwankara ngayula kuranyu ngaratjungkuku tjananya mantangka nyinara palyantjijtjangu tjukarurungku ngurkantankunytjikitjangku. Mununa palulanguru tjanampa uwankaraku tjukarurungku palyalku – ngayunya rawangku wanalpai tjtana mantjilku ngayula tjunguringkula nyinanytjaku, mununa watarakitja tjuta mauntalpa iyalku ngura kurakutu. <sup>13</sup> Ngayuluna nganmanyitja mulapa uwankara wiyangkalpi nyinanytjanya, mununa panya uwankara wiyaringkunyangka nyinaku titutjara wiyaringkuntja wiya.

<sup>14</sup> “Panya anangungku mantara paltjilpai ka kilina mulapa ngarapai, pala palu purunypa nyuntu kurunpa kilina palya mulapa kanyira pukulpa mulapa nyinaku munu nyara palulanguru mai ngalkuku punu wankanguru munuya kaitawanu tjarpara pukulpa mulapa nyinaku tawunu pala palula.

<sup>15</sup> “Kaya kuralpai tjuta tjarpanytja wiya ngaraku, panya tjana kura kutjupa kutjupa tjuta palyalpai, iratingka kuralpai munu miripungkupai, kutjupa kutjupangka ngunti ngaripai, pununguru apunguru palyantja ngunti walkulpai, ngunti wangkapai munu ngunti kulu kuralpai, nyara palu purunypa palyalpai tjuta ngura nyara palula putu tjarpaku.”

<sup>16</sup> Mununi piruku Jesulu wangkangu, “Ngayuluna angelpa nyuntulakutu witunu tjukurpa nyangatja nyuntula tjakultjungkuntjaku nyuntu ngapartji matjakultjungkuntjaku tjanala ngayuku walytja tjutangka ngura kutjupa kutjupangka nyinanyangka. Panya iriti Davidanya mayatja pulka nyinangi, nyara palumpa pakali malatja ngayulu nyinanyi. Ngayuluna kililpi panya tjintukutu pakalpainya, palu purunypa.”

<sup>17</sup> Palulanguru Kurunpa Milmilta pula Lamalamaku kuringku wangkangu, “Ala, pitjaya!”\* Kaya nyangatja kutjupa tjutjangu kulirampa uti palu purunypatu wangkama, “Pitjaya!” Uwa, anangu kutjupa kapi ilu nyinarampa uti pitjama munu paluru tjikila kapi wankanya Godalu intjanungku ungkuntja.

### *Tjukurpa Malatja*

<sup>18</sup> Kulilaya! Tjukurpa nyanga nyiringka ngarinytja nyangatja Godaku alatjitu. Kana ngayulu Johntu mulamulangku wangkara paini tjukurpa nyiri nyangangka tjukurpa kutjupitja tjungulwiyanku wantima. Panya anangungku tjukurpa kutjupitja tjukurpa nyangangka tjungunyangka Godalu palunya pikatjaralku, panya nyiri nyangangka tjukurpa ngarinyi Godalu anangu kura tjuta pikatjarantjaku, nyara palu purunypatu palunya pikatjaralku.

<sup>19</sup> Kana piruku wangkanyi nyura ngatalarinytjaku-tawara winki utingku tjakultjungkuntjaku. Tjinguru nyura tjukurpa nyangatja tjukutjuku ngatalpa wangkaku winki utingku wangkanytja wiyanku, ka nyuranya Godalu mai punu wankanguru ungkuntja wiyanku wantiku munu nyuranya tjarpatjungkuntja wiyangkutu wantiku tawunu nyara wiru palula ngura panya milmilta. Panya tjukurpa nyanganku tjakultjunanyi punu wankanya munu tawunu panya ngura milmilpa, palu nyura aru kulirampa tjukurpa nyanga palunya ngatalpa wangkarampa nyura ngura nyara palula putu tjarpaku.

\* 22:17 Lamalamaku kuri panya Jesuku walytja tjuta.

<sup>20</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjukurpa nyangatja tjukaruru mulapa.” Munu piruku alatji wangkangu, “Uwa, mulapa kuwari nguwanpaṇa ngayulu maḷaku pitjaku nyuranya mantjintjikitja.”

Kaṇa ngayulu Johntu kulintjatjanungku wangkanyi, “Uwa mulapa, Mayatja Jesu, warpungkula pitja.”

<sup>21</sup> Uwa, alatjitjuna wangkanyi. Ka Mayatja Jesulu nyuranya Godaku walytja uwankara pukultjungku wirura kanyinma. Uwa mulapa.